VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 1. SZERDA

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 100. SZÁM



Foto: Turi Mária

Forró testvéri üdvözlet

Táviratváltás a Baranya megyei és a lvovi terület párt- és állami vezetői között

DRÁGA ELVTÁRSAK!

Az Ukrán Kommunista Párt lvovi ipari és mezőgazdasági bizottsága, a területi tanács végrehajtó bizottsága, a lvovi terület dolgozói nevében üdvözlik Önöket — Baranya megye valamennyi dolgozóját — május 1., a világ dolgozóinak nemzetközi szolidaritási ünnepe alkalmából. Sok sikert kívánunk a szocializmus építésében, a két nép barátságának elmélyítésében.

Elvtársi üdvözlettel:

V. KUCEVOL,
az UKP lvovi területi ipari bizottságának első titkára.

L. VANDENKO,
az UKP lvovi területi mezőgazdasági bizottságának első titkára.

F. KOVAL,
a terület ipari tanácsának vb-elnöke.

S. TEFANYK,
a terület mezőgazdasági tanácsának vb-elnöke.

KEDVES ELVTÁRSAK!

A munkásosztály nagy nemzetközi ünnepe, május elseje alkalmából forró testvéri üdvözletünket küldjük az elvtársaknak és a lvovi terület valamennyi dolgozójának.

Kívánjuk, hogy tovább erősödjenek népünk kapcsolatai, s a szocializmus és a béke erői.

Elvtársi üdvözlettel:

PALKÓ SÁNDOR,
a megyei tanács vb-elnöke.

RAPAI GYULA,
a megyei pártbizottság első titkára.

Tartalomból:

A mi ünnepünk, a munka ünnepe

●

„A magyar hévizek atyja"

●

Kitüntetések

●

Egymilliárd forint sorsa

●

SPORT

Lapzártakor jelentették

Odaítélték a Nemzetközi Lenin-békedíjakat

A Nemzetközi Lenin-békedíj Bizottság a béke fenntartásában és megszilárdításában szerzett kimagasló érdemekért a következő közéleti személyiségeket tüntette ki a „népek közötti béke megszilárdításáért" 1962. évi Nemzetközi Lenin-békedíjjal:

Modibo Keitát — a Mali Köztársaság államférfiát, Manolisz Glezosz görög újságírót, Georgi Trajkovot — a Bolgár Népköztársaság államférfiát, Oscar Niemeyer — brazil műépítészt.

A Bizottság április 16-án és 17-én tartotta ülését Dmitrij Szkobelcin akadémikus (Szovjetunió) elnökletével.

Dmitrij Szkobelcin akadémikus, a Bizottság határozatát kommentálva, az új Lenin-békedíjasokat „A béke humánus és nemes hadserege olyan állhatatos és önfeláldozó harcosainak nevezi, akik az emberiség boldogulásáért és szebb jövőjéért küzdenek". Egész életüket az emberiség felemelésének szentelik.

MANOLISZ GLEZOSZ

A népek örökre emlékezni fognak Manolisz Glezosz, az Akropolisz hősének tettére. A görög nép hős fia a hitleri megszállás idején a görög nép e szentélyéről leszagatta az oda kitűzött fasiszta zászlót, ezzel jelt adva a hitleristák elleni harc fokozására. Glezosz a fasizmus és a reakció elleni harc, a haladás és a béke nagy ügyének szenteli életét. Tehetséges újságíró, akit sokszor üldöztek bátor szókimondásáért. Glezoszt 1948-ban a görög bíróság halálra ítélte, majd 1958-ban koholt vádak alapján ismét a kínzókamrába vetették. A világközvélemény és Görögország népének nyomására a görög kormány mindkét alkalommal kénytelen volt Glezosznak amnesztiát adni.

MODIBO KEITA

Modibo Keita — a Mali Köztársaság államfője és miniszterelnöke — aktívan küzd Afrika népeinek felszabadításáért. A gyarmatosítók üldözései, letartóztatásai és számüzetései ellenére nagy munkát végzett annak érdekében, hogy az antikolonializmus egységes frontjába tömörítse a néptömegeket.

GEORGI TRAJKOV

Georgi Trajkov, a nemzetközi békemozgalom kimagasló személyisége sokat tett a különböző országok parasztmozgalmainak és — szervezeteinek egysége, a béke védelme és a népek együttműködése érdekében. Georgi Trajkov, a bolgár minisztertanács elnökének első helyettese, a bolgár népi földműves szövetség örökös titkára.

OSCAR NIEMEYER

A nagytehetségű építész, a tevékeny békeharcos Oscar Niemeyer a háború utáni években világhírre tett szert: Brasilia városának, Brazília új fővárosának főbb középületeit tervezte, részt vett a New York-i ENSZ-palota és Európa különböző országaiban több nagy épület tervezésében. Niemeyer következetes híve a népek és az államok békés együttélésének, tevékenyen részt vesz a latin-amerikai országok társadalmi életében, leleplezi a béke ellenségeinek terveit, védelmezi a népek barátságának elveit.

Május elseje előestéjén

Kiéleződött a nyugat-németországi sztrájkharc

A bonni állam történetének eddigi leghevesebb bérharca közepette ünnepli idén a nyugatnémet munkásosztály május elsejét. „Az idei május 1 a harc napja lesz számunkra" — írja a Metall, a közel kétmillió tagot számláló Fémipari Dolgozók Szakszervezetének lapja, majd hangsúlyozza:

a nyugatnémet munkások ezen a napon nemcsak jogos követeléseikért tüntetnek, hanem a béke megőrzéséért is. Azt követelik, hogy a tömegpusztító fegyverek gyártására szánt óriási összegeket fordítsák a békés fejlődés feladatainak teljesítésére.

Baden-Württembergben immár hétfő reggel óta folyik a fémipari munkások sztrájkja és sztrájkra készülődnek a Ruhr-vidéki acélipar munkásai is, a szakszervezet ott pénteken dönt a sztrájk megkezdésének időpontjáról. A gyáriparosok azonban továbbra sem hajlandók teljesíteni a munkások béremelési követelését, ellenkezőleg mint már közöltük, provokatív lépésre szánták el magukat és elrendelték a munkások kizárását az üzemekből. Ez azt jelenti, hogy

egész Baden-Württemberg-tartományban, amely a Ruhr-vidék után Nyugat-Németország második legfontosabb acélipari központja, a száz munkásnál többet foglalkoztató acélipari üzemek bezárják kapuikat, azok is, amelyeket eddig a sztrájk nem érintett.

A munkáltatók ezzel a lépéssel nyomást akarnak gyakorolni a szakszervezetre, amelynek most valamennyi kizárt, szervezett munkás számára folyósítani kell a sztrájksegélyt. A gyárosok azt remélik, hogy a szakszervezet kasszái hamarabb kiürülnek, s könnyebben letörhetik majd a sztrájkot. A kizárások következtében gyakorlatilag az egész tartományban megszűnik az acéliparban a munka (ami napi 90 millió márkás kiesést okoz a termelésben) így a munkabeszüntetés e nagyméretű kiterjesztésével a gyárosok önmaguk akarnak előidézni olyan helyzetet, hogy azután a kormány az ország gazdasági érdekeire „hivatkozva" közbeléphessen a sztrájkolók ellen.

Az acélipar dolgozói azonban fegyelmezett egységben szállnak szembe a tőkések újabb kihívásával. A munkások körében határozott és elszánt a hangulat.

A kizárási határozat azt jelenti, — hangoztatta Otto Brenner a Fémipari Dolgozók Szakszervezetének elnöke — hogy a munkáltatók a bérkonfliktus kiélezésére törekszenek. Erőpróbát akarnak és térdre akarják kényszeríteni a szakszervezetet. Ez a számításuk azonban nem fog beválni.

Valóban, már a sztrájk

első napján több ezer, eddig szervezetlen dolgozó jelentkezett felvételre a helyi szakszervezeti szerveknél, hogy kifejezésre juttassa szolidaritását sztrájkoló társaival.

Rosenberg, a Német Szakszervezeti Szövetség (OGB) elnöke bejelentette, hogy a Fémipari Szakszervezet számíthat a többi szakszervezet teljes szolidaritására és támogatására.



Dortmundban mintegy tízezer német fémmunkás gyűlt össze a Piac téren béremelési követelésük alátámasztására. A képen: Georg Neemann, a Német Szakszervezeti Szövetség (NSZK) elnöke beszédet mond a nagygyűlésen.

Zászlóátadási ünnepség

A minap adta át a forradalmi munkás-paraszt kormány vándorzászlaját *K. Nagy Sándor* elvtárs, a Központi Bizottság tagja, a Földművelésügyi Minisztérium pártbizottságának titkára a bólyi Kossuth Termelőszövetkezet elnökének, Szabó Mátyás elvtársnak.

Az ünnepségen részt vett *Bagó Bálint* elvtárs, a Földművelésügyi Minisztérium osztályvezetője, *Novics János* elvtárs, a Baranya megyei pártbizottság titkára és *Palkó Sándor* elvtárs, a Baranya megyei Tanács VB-elnöke.

K. Nagy Sándor elvtárs üdvözölte a szövetkezet tagságát az ünnepi alkalomból, majd a szövetkezet eredményeit méltatta.

AZ NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A

Lyukas medence

Azt mondják még élnek Pécsett olyan tükék, akik emlékeznek rá, hogy a Nagy Lajos Gimnázium udvarán víz volt az úszómedencében. A vízben fürödtek a pécsiek, elsősorban a diákok és versenyeztek is. Ez már nagyon régen volt — mert egyszer kilyukadt a betonteknő és a környező házak alá folyt a víz.

Aztán néhány éve határozatot hozott a városi tanács, hogy mégiscsak érdemes lenne felújítani a medencét és átadni strandolásra, ami igen ildomos cselekedet Pécsett, ahol kevés a fürdőalkalmatosság. A határozat azóta is határozat maradt. A medencében továbbra is suttolnak a gyerekek a teniszlabdával, míg a medence felújításával a felnőttek labdáznak.

Az egyik vállalat kapacitás-hiányra hivatkozik, a másik bank-igazolást kér, hogy a tanács által megszavazott pénz valóban megvan. Az is negyvenezer forintba került, hogy az egyik vállalat tervét a másik most nem akarja elfogadni. Uj terveket kér.

Pénz van — már harmadik éve, határozat is van — csak olyan kivitelező nem akad ebben a megyében, amelyik szívügyének tekintené a Nagy Lajos Gimnázium úszómedencéjének felújítását.

Közben az akták hegyekké nőnek. Ha így megy tovább, akkor a felújítással kapcsolatos tervek, rajzok, határozatok, levelek és válaszok, elutasítások és újabb véleményezések, kifogások és papírra vetett nemtörődömség megtölti a medencét. Akkor teletömik vele a betonteknőt, beszórják humusszal, bevetik fűvel és kézilabda-pályát, gyakorló teret létesítenek a helyén.

Még ez is hasznosabb, mint egy tanácsi határozat többéves tologatása...

gáldonyi

Robban-e a tojáspor

Érdekes robbantási kísérleteket végeznek a Pécsi Szénbányászati Tröszt laboratóriumában

A Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztályának porvizsgáló laboratóriumában az szenek robbanási tulajdonságainak meghatározására évente sokezer szabályozott és megfigyelt robbantást végeznek nemcsak a mecseki, hanem a tatabányai, középdunántúli, borsodi szénbányászati trösztök, a pécsi kokszművek és más vállalatok részére is. Ennek a biztonsági célt ellátó feladatnak a tökéletesítésére

György-aknán az idén kísérleti robbantótároló építését kezdik meg hárommillió forintos beruházással.

A robbantótároló a bányabelihez hasonló viszonyok között teszi lehetővé nagyobbmérvű szénporrobbantások hatásának tanulmányozását.

E feladatokon kívül kuriozitásnak tűnő, de annál komolyabban megindokolható porrobbantásvizsgálatokat is végeznek a pécsi porvizsgáló laboratóriumban.

A Budafoki Baromfifeldolgozó Vállalat például miután a porító üzemében robbanás és ezt követő tűz keletkezett, azzal a furcsa kérdéssel fordult a szénbányászati tröszt kutatási osztályához, hogy robban-e a tojáspor?

És a vizsgálatok valóban azt a választ hozták, hogy a tojáspor robban. Az erről szóló jelentés a következőképpen hangzik: „Egy gramm tojáspor robbanásánál 3,4 dm³ térfogatú, hatvan centiméter hosszúságú láng képződik".

Ennek ellenére azonban a háziasszonyok nyugodtan használhatják a tojásport, mivel az csak bizonyos körülmények között robban.

A Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztálya most újabb, nem profilba vágó feladatot kapott. Mivel Pécsett az idén festékgyár építését kezdik el, arra várnak választ az illetékesek, hogy a fekete festék alapanyagául szolgáló pécsi salakdomb anyaga menynyire robbanóképes, hogy a biztonsági intézkedéseket már a tervezésnél figyelembe vehessék.

(IS)



Kéthetes nyugat-németországi vendégszereplésre utazik május elején az Ifjúsági Művészegyüttes 26 tagú harmonika-zenekara. Szereplésük első állomása Frankfurt. A képen új műsorát próbálja az együttes.

Napirenden az idei költségvetés

A megyei tanács végrehajtó bizottsága pénteken tartja legközelebbi ülését. Napirenden szerepel a tanácsi vállalatok múlt évi mérlegbeszámolója, majd megvitatják a tavalyi költségvetés végrehajtását és az idei költségvetést. Tárgyalják még a községek közötti versenymozgalom szervezését is.

Rendkívüli ülést tart a Baranya megyei Tanács május 10-én a pécsi járási tanács nagytermében. Napirenden szerepel az 1963. évi költségvetés megvitatása és végleges megállapítása.

Pályázati felhívás

a VI. Magyar Békekongresszus tiszteletére

A Hazafias Népfront Pécs városi és Baranya megyei Tanácsának művelődésügyi osztálya, a KISZ Baranya megyei Bizottsága ifjúsági pályázatot hirdet a VI. Magyar Békekongresszus tiszteletére. Pályázni lehet béketárgyú írásokkal és gyermekrajzokkal. A pályázatot hirdető szervek a beküldött legjobb műveket az alábbi összegnek megfelelően tárgyjutalomban részesítik. Kívánság szerint az értékhatáron belül könyv, fényképezőgép, diavetítő, stb. választható

Az általános iskolák részére irodalmi díjként: I. díj: 200.— forint, II. díj: 150.— forint, III. díj: 100.— forint.

Középiskoláknál: I. díj: 300.— forint, II. díj: 200.— forint, III. díj: 100.— forint.

Egyetemeknél, főiskoláknál: I. díj: 500.— forint, II. díj: 350.— forint, III. díj: 200.— forint.

Gyermekrajzoknál: I. díj: 200.— forint, II. díj: 150.— forint, III. díj: 100.— forint.

A pályadíjakon kívül az értékesebb pályázatokat könyvjutalomban részesítjük.

A pályaműveket a KISZ Baranya megyei Bizottságának Titkárságára (Pécs, József A. u. 10.) kell beküldeni. A pályaművek beküldésének határideje: június 1. Eredményhirdetés: június

Május 1-től

valamennyi fürdőmedence üzemel Harkányban

A szeszélyes időjárás ellenére is állandóan nagy a forgalom a harkányi strand fedett téliesített részén. Teljes kapacitással május 1-én kezdi meg az üzemelést a Harkányi Fürdővállalat. A nyári és a gyermekmedence is nyitásra készen áll. Megcsinosodott a strand egész területe. A kabinok zöldjét élénk piros és sárga színek váltották fel és frissen festették a napozóágyakat is. Várhegyi Vendel, a fürdővállalat igazgatója elmondotta, hogy a fürdővendégek kényelmet szolgálja a közelmúltban kihelyezett 30 kertipad, amely után nemsokára ismét 30 padot locsátanak a vendégek rendelkezésére. A parkban hatalmas cidrusbokrokat ültettek, új növényekkel gazdagodott a sziklakert, és felújították, újravetették a tél folyamán kifagyott pázsitot is. Idén ismét ötven kabinnal bővül a fürdő, s ebből már több mint a felét el is készítették. Nem kell a fürdőzőknek a kavicson botladozniuk, mert a parkban 700 négyzetméter betonjárdát létesítettek.

Megnyílt már a strandcikkeket árusító sárga-piros pettyes óriásladda és nagy a választék a fürdő ajándékboltjában is. Sajnos, a büfében nincs szörp és gyümölcsléválaszték sem, jó lenne, ha az illetékesek ide is juttatnának a műanyagtasakos üdítőitalokból. Az is kár, hogy a Lepke bisztró csak május 15-e után nyit, mert a melegétel már most is elkelne. Kevés és szegényes a kölcsönözhető fürdőruhakészlet, de remélhetőleg rövidesen javulás várható, mert a fürdővállalat már megrendelt 300 új divatos férfi és női fürdőruhát.

A tavalyihoz képest változás, hogy a főkaput, a fürdő bejáratát május elsejével a fürdő déli oldalára helyezik át.

Állattan

Anyuka és Zsuzsika sétálnak a Mecseki Állatkertben. Az oroszlánketrec előtt anyuka megszólal:

— Milyen szép ez a nőstény.

Zsuzsika komolykodva megjegyzi:

— De a férfistény sem csúnya.

nist

A televízió műsora

május 1-én, szerdán:

7.45: 1963. május 1. — Közvetítés a május elsejei ünnepségekről. — 17.15: A Magyar Hirdető műsora. — 17.25: Bajnoki kézilabda mérkőzések. Közvetítés a csepeli stadionból. Riporter: Szőnyi János. — 19.00: Vaskovácsok. A Magyar TV kisfilmje. — 19.30: Öt perc sport. — 19.35: Majális lámpafénynél. — Közben: 20.30: TV-híradó. — 22.30: Hírek.

május 2-án, csütörtökön:

17.55: Hírek. — 18.00: Kicsinyek műsora: 1. A zsémbes pillangó. Képes mese. 2. Ovodások találkozása Bőbe babával. — 18.30: Thorvaldsen. — Dán kisfilm. — 18.40: Az üvegpipa mesterei. — Közvetítés a tokodi üveggyárból. Riporter: Megyeri Károly. 19.00: A jövő hét műsora. — 19.05: Telesport. — 19.30: TV-híradó. — 19.45: Szép álmokat, gyerekek! — 19.55: Mai vendégünk... — 20.05: Figaró házassága. NDK film. — 21.35: Hol tart ma az orvostudomány? — 22.00: Hírek. TV-híradó (ism.).

●

— A JANUS PANNONIUS MÚZEUM összes kiállítása május 1-én (szerdán) a szokásos ünnepi nyitvatartási rend szerint látogatható. Május 2-án (csütörtökön) zárva.

— OLCSÓ tányér- és bögrevásárt tart május 11-ig a Pécsi Állami Áruház Ezidő alatt a tányérokat és bögréket 30—50 százalékos kedvezménnyel lehet majd megvásárolni.

— LÉGIPARÁDÉVAL egybekötött honvédelmi napot rendeznek május 26-án Pécsett, melynek keretében bemutatkoznak a műrepülő világbajnokságot nyert magyar csapat tagjai is.

— A TANTESTÜLETEK eszmei-politikai egységét vitatja a sellyei járási tanács végrehajtó bizottsága május 2-i ülésén.

— HATÁROZATOT hozott a pécsváradi járási tanács legutóbbi ülése a termelési és felvásárlási terv túlteljesítéséről. Utasították a végrehajtó bizottságot, hogy a legközelebbi tanácsülésre részletesen dolgozza ki, hol, milyen tartalékok állnak rendelkezésre, hogyan lehet többet biztosítani a járásban a lakosság ellátására.

●

Balesetek

Tegnap délelőtt több balesetet ellentettek a mentőknek. Pécsett a Xavér utca 26. számú házban felrobbant egy szódásüveg. Az üveg közelében tartózkodó Dicina Józsefnét jobb lábán erősen vérző sebbel szállították a honvéd kórházba.

*

Szauer István pécsi lakost hétfőn este előtörte egy személygépkocsi a Széchenyi téren. Lábsérüléssel szállították a városi kórházba.

*

Saját élettársa leütötte az Aradi vértanúk útján Deák Jolán házkezelőt, aki fején sérüléseket szenvedett.

*

Ugyancsak héttőn történt az alábbi tragikus végű baleset is. Heller János hímesházai gépkocsivezető Üszögpuszta közelében kiszállt gépkocsijából, hogy ellenőrizze azt. Egy arra haladó teherautó felcsapódott és Heller Jánost súlyosan megsértette. Eszméletlen állapotban szállították az idegklinikára, ahol rövidesen belehalt sérüléseibe.

„A magyar hévizek atyja"

KINT A KERTBEN — alig nagyobb egy jókora lakószobánál — a kandidátus oktatja az öreg, szikkadt cigányasszonyt:

— ...Anna?! Anna kérem... a hamut jól keverje el a földdel és akkor úgy bele a krumplit. Érti Anna? Aztán ott ni, ott a kerítéstől idáig húzza meg a sort Anna kérem... És akkor három ujjnyi távolságba a babot. Figyeljen már Anna!

— Jól van, hallom hát...! — morog Anna és apró, nyiszlett kis krumpliszemeket helyez el a porhanyós földben.

A kandidátus — *dr. Pávai Vajna Ferenc* — hetvenhét esztendős nyugállományú geológus, lakik Mázán, a bánya felé vezető úton, a házszámot ő sem tudja, azt mondja, az épület túlsó falán van a tábla, de még soha sem nézte meg. Nem is lényeges. Szép, hószínű *„ferencjózsef"* szakállát gondosan kétfelé fésüli, szemén erős diopriás szemüveg. Lassan megy előttem be a házba a kis kerti ösvényen, lassan, botra támaszkodva. *„Sóskánk is termett az idén, az eper is virágzik lassan... nézze csak azt a kis barackfát... Látja, ez a kert pótol valamit. Kevés a nyugdíj. Anna segít a kertben, mert a feleségemet kétszer elütötte a motor, eltörött a keze, megbúcódott a háta.. Ajaj...!*

Egy szoba, konyhás lakás, meg a veranda, meg az éléskamra, amit nem lehet szellőztetni, mert nincs ablaka. A nővére — nyolcvanhárom esztendős volt szegény, amikor meghalt — a konyhában lakott. A szoba? Nézze csak meg kérem... nem tudom kimeszeltetni, mert nem kerül rá pénz. Szivarozik?

— Köszönöm...

— Én szivarozok... Napi húszat.

— Sok... — mondom neki.

— Sok? Nem szívom le. Soha nem szívtam le a füstöt. Én... soha, semmit nem szívtam még mellre... De hát hol a szivarom? Nem látta?

— Zsebében doktor úr...

A szobában mennyezetig tornyosul a könyvek, jegyzetek, dossziék poros és elsárgult garmadája. A nagyon kopott kis íróasztalon ugyancsak. Spárgával húzott zöld lámpaernyő lóg az asztal fölött.

— Hát akkor... miért is? — fordul felém s kérdően néz rám.

— Az újságtól...

Hirtelen nem is tudok mást mondani. Semmi nem jut eszembe. Csak ilyeneket tudok a geológiai tudomány — *azt hiszem jogtalanul elfeledett!* — hazai nagy szakértőjéről: *„A magyar hévizek atyja..." — „Debrecen, Karcag, Margitsziget, Hajduszoboszló hévizeit ő lelte meg..." — „Tavaly Siklós környékén is vizet keresett..." — „Forró kazánon ülünk és didergünk..."* — Ezt ő mondta, jelezve, hogy hazánk föld alatti kincsei igéretes jövőt jelent a népnek, de hát el kell rabolni a földtől, keresni kell, kutatni kell fáradhatatlanul. *És a gőzbányászat?*

— Harkány környékén kellene fúrni — magyarázza felújult szenvedéllyel. *— A környékén és nem Harkányban!*

Miért nem ott?

— Mert a feltörő melegvíz veszélyes, szétdobná az egész falut. Hanem a környékén... ott lehet. Én ismerem a vidéket, tavaly is Siklóson fúrtunk...

— Miért hagyta ott?

— Napi tizennégy forintért? Ennyit kaptam „napidíjként".

SZÁMOLOK GYORSAN: ehhez havi ötszáz forint nyugdíj kiegészítés járna, az ezernégyzáz forint nyugdíj mellé, ez ezerkilencszáz, s él másodmagával. Szeretném neki megmondani, hogy ennyi pénzből azért valahogy ki lehetne jönni, de valami visszatart.

Az ő igazsága.

A hazai geológiai tudománynak *Pávai Vajna* sokat adott, s szakértelmét külföldön évtizedeken át elismerték, *(Franciaországban, Ausztriában, — Olaszországban)* és — kénytelen-kelletlen itthon is, hiszen a huszas évek végén olyan felfedezéseket tett amire tudományos körökben eképpen reagáltak: *„Pávai Vajna egy szamár".* Aztán nagyon gyorsan bebizonyosodott, hogy Pávai Vajnának *igaza volt:* angol, amerikai, olasz érdekeltségek létesültek ott, — például a MAORT, amely birtokolta a lispei olajmezőt — ahol Pávai Vajna kutatott *és felfedte az olaj és a földgáz nyomát.*

Munkája milliárdokat hozott, — akkor s egyelőre a Nyugatnak, — ma pedig végre a magyar népgazdaságnak. És hozhatna, — ezután is.

Említem neki az Ott—Czárt féle vulkán habot, talán a század *„legforradalmibb"* építőanyagát, amiért ma a fél világ érdeklődik, de ami sajnos még bölcsőbeli állapotban fekszik valamelyik laboratóriumban vagy különböző hivatalok zsúfolt dossziéiban. Azért említem neki, mert hallottam, hogy...

— Tiltakozom! A találmány az övéké. Hozzám eljöttek, az igaz, évekkel ezelőtt és perlitet kértek, vagyis hogy tudom-e hol van ilyen anyag? Mondtam nekik: perlit nincs nálunk, ám egy másik anyagot ajánlhatok. És akkor megismertettem őket egy másik kőzettel, amellyel aztán kísérleteztek ha jól tudom. Sajnos, azóta sem volt nálam sem az Ott, sem a Czárt Feri, pedig kíváncsi lennék mire mentek. Nagyon örülnék, ha sikerülne nekik.

— Maradjunk Harkánynál... — vetem közbe.

— Igen. A gőzbánya! Meg lehetne valósítani. Nem kellene annyi szén, mert a gőzből energiát csinálhatnánk. Ha tavaly nem hagyom ott Siklóst, már rég kész lenne.

Fantasztikumnak beillő dolgokat mesél még az agg kandidátus. Nem értek a geológiához, de gyanakszom, hogy valamiért és valakik, — mellőzik Pávai Vajna doktort.

Hallatlanul érzékeny, — hiszen látogatásom előtt figyelmeztettek: *„Vagy megölel, vagy hozzádvágja a cipőjét... Attól függ, milyen kedvében találod..."* — ám mindezt le lehet nyelni egy öreg tudóstól, akinek munkássága semmiféle értékegységgel fel nem becsülhető. Érzékeny? Csalódott? Néha gyermekesen naiv?

Ugyan kérem!

Amikor elköszöntem tőle, kint a kapuban sírvafakadt. Egyetlen nadrágja van — mondotta nekem, s mutatta milyen elnyűtt — s ezt az egy nadrágot is kapta, használtan... nem mondom meg kitől, nem is lényeges. Ezernégyszáz a nyugdíja. Ennyi pénzből hm... hm... valahogy lehet. Élni. Éldegélni. De ő sokkal nehezebben, mint bárki más. Tehetetlen, — mert a tudománynak élt és él ma is (éjjel kettőig, háromig ír és ír és ír...) mi sem áll távolabb tőle, mint a háztartás, s a vele járó gondok, a raffinációk. Egy köteg rőzsét hozott egy cigánylány az imént. — nyolc forintért. Felesége beteg. Képtelenek megszerezni egy hévízi beutalót, hogy gyógyulást várva Hévízre, vagy Harkányba utaz hassanak. *Nem jut hozzá gyógyvízhez, Pávai Vajna Ferenc nyugdíjas kandidátus, — aki a magyar hévizek „atyja"!*

NEM EZ FÁJ NEKI. Sokmindennek ellenére *nem* ez, hogy nem látja félévszázados munkásságának értelmét éppen most, amikor a geológia oly megbecsült *rangot* és fontos *szerepet* kapott társadalmunkban.

Hetvenhét esztendős. Mielőtt a föld befogadná, zálogot kíván elrabolni tőle.

Dab Ferenc

Egymilliárd forint sorsa

Ma már megszokott dolog a tervezés. Valamikor ezzel senki sem törődött. Minden ment a maga rendjén. Ahogy lesz, úgy lesz alapon gazdálkodott a paraszt. Akkor egyedül volt, magáért felelt, most nagy közösségbe tömörült, ahol mindenki mindenkiért felelős. Itt pedig elengedhetetlen a terv. Megtervezni a mát, a holnapot, két-három község embereinek a jövőjét. Mégpedig úgy megtervezni, hogy az jó egyen az egyénnek is, a termelőszövetkezetnek is és a legnagyobb közösségnek, az országnak is. Bizony, ez nem kis feladat.

Elkészültek az idei tervek, a megyei tanácson összesítették a

184 termelőszövetkezet

adatait. Sok rubrikás papírok hasalnak az asztalon számokkal telezsúfolva. Vallatom a számokat. Idén a termelőszövetkezetek például 406 783 000 forint bevételre számítanak a növénytermesztésben. Óriási összeg! Olyan nagy, hogy némely falusi ember le sem tudná írni. De nem is ez a lényeg. Ennél lényegesebb az, hogy az elmúlt évben a tény 350 334 000 forint volt. Idén tehát ötvenhat millióval több kerül a növénytermesztésből a közös kasszába. Tavaly a termelőszövetkezetek 328 252 000 forint bevételt könyvelhettek el állatokból és állati termékekből. Idén ugyanebben a rubrikában bevételként 369 454 000 forint szerepel. Negyven millióval többet terveztek, mint amennyit az elmúlt évben tényként könyveltek el.

Milliók! Százmilliók! Ennyi pénzt együtt még talán a bankosok sem láttak, az egyszerű halandó pedig csak akkor, amikor a millpengők ideje járta. Akkor azonban nem volt értéke a pénznek. Akkor nem volt felelősség: rossz helyre tenni ennyi vagy annyi milliót nem számított. Most a tíz-, százezer forintok is számítanak. És ekkora összeggel gazdálkodni bizony nem kis felelősség. Az ország szempontjából sem, a termelőszövetkezet szempontjából sem.

Az elmúlt évben nem zártak rosszul a termelőszövetkezetek. Az idén ennél is jobban szeretnének zárni. Ezt mutatják a tervek. De mutatják azt is, hogy nemcsak a mára, a holnapra is gondoltak. Közel 62 millió forintot terveztek be sajáterős

beruházásra.

Ez azt jelenti, hogy ennyi készpénzt, anyagot és fuvart biztosítanak az építkezésekhez. Egyébként az összes tervezett beruházásuk 189 460 000 forint. Ebből 137 milliót fordítanak építkezésekre. Hogy mi mindent építenek, azt felsorolni is sok. Még azokat az épületeket is, amelyek állami hitelből épülnek, hát még a sajáterőseket! Például állami erőből építenek az idén 3030 növendékmarhának, 2400 sertésnek, 16 000 baromfinak istállót, illetve ólat. A jobb csirkehús-ellátás érdekében az idén a termelőszövetkezetekben 65 000 férőhellyel épülnek csibenevelők. De épül 320 vagon befogadóképességű magtár, 16 gépszín, két gépjavító műhely, 127 hold eddig kihasználatlan területen halastavat létesítenek és 8300 holdon tervezik idén megvalósítani a tsz-ek az öntözéses gazdálkodást. Telepítenek 490 hold gyümölcsöst és 215 hold szőlőt, vásárolnak 90 traktort.

Lehetetlen felsorolni az összes adatot. Ezek a számok is jól mutatják: idén újabb lépést tesznek termelőszövetkezeteink a nagyüzemi gazdálkodás kialakítása felé. Egy dolognál azonban meg kell állni egy pillanatra. Helyes az, ha a termelőszövetkezetek növelik sajáterős beruházásaikat, de komoly következménnyel járhat, ha ezt túlzásba viszik. Erre voltak példák az elmúlt években, amikor jó termelőszövetkezet is rosszak közé került a sajáterő túlhajszolás miatt. Tavaly a termelőszövetkezetek az összberuházásnak 13,2 százalékát fedezték saját erőből. A törvény 10 százalékot ír elő kötelező sajáterő beruházásként. A tsz-ek ezt túlteljesítették és idén még inkább túl akarják teljesíteni. Idén az összberuházásnak 15 százalékát biztosítják saját erőből. A termelőszövetkezetek bizonyára alaposan meggondolták, mennyi pénzt, menynyi anyagot tudnak biztosítani, azért mégsem ártana ezzel a kérdéssel még most alaposan foglalkozni, nehogy év végén derüljön ki: egyes termelőszövetkezetek túlméretezték a sajáterő hozzájárulást.

Sok mindenre rábukkan ezekben az összesítőkben az ember. Néhány évvel ezelőtt még szenzáció volt, ha egy termelőszövetkezet

minden hónapban készpénzben

fizetett. Ma már nem az. Tavaly még csak kilenc termelőszövetkezetben vezették ke a készpénzfizetést, idén pedig 16-ban alkalmazzák.

Eddig a számok csak arról beszéltek: mit tervez a közös, milyen haszna lesz a közösnek, de arról keveset mondtak, hogy mit jelentenek ezek a tervek az egyénnek, az országnak. Pedig erről is tudnak beszélni. Tavaly 32,80 forintot osztottak a termelőszövetkezetek megyei átlagban munkaegységenként. Többet, mint amennyit beterveztek. Az idén túl szeretnék teljesíteni ezt a tervet is. Ezért terveztek a közös gazdaságok megyei átlagban 32,04 forintot fizetni munkaegységenként. Ha csak ennyit fizetnek, akkor is körülbelül 400 652 000 forintot osztanak ki a tagoknak. A tavasz jó reményekkel kecsegtet, túl lehet teljesíteni a tervet. Persze nemcsak ezt, de az áruértékesítési tervet is. Tavaly a termelőszövetkezetek 684 776 000 forint értékű árut adtak el az államnak. Idén a tervek szerint 795 392 000 forint értékűt akarnak.

Milliók, százmilliók, ha jól összeszámolunk mindent, megvan egymilliárd is. Egymilliárd forint sorsáról döntöttek a termelőszövetkezetek papíron. Most azon van a sor, hogy az a döntés az életben is legalább úgy érvényesüljön, mint ahogy a papíron érvényesült. Ez pedig senki máson, csak a termelőszövetkezeti gazdák szorgalmán, a tsz-vezetők jó gazdálkodásán múlik.

Az ország kiváló szövetkezete

Értékelték az OKISZ-nál a kisipari szövetkezetek múlt évi munkáját és az 1600 szövetkezet közül nyolcat találtak érdemesnek az Ország Kiváló Szövetkezete — kitüntetésre. Ezek között van a Pécsi Kesztyű és Bőrkonfekció Szövetkezet is. Az ünnepséget április 27-én — szombaton — délután öt órakor tartották, amelyen Ferenczi Tibor elvtárs, az OKISZ elnökhelyettese nyújtotta át a vándorzászlót a kiválóan működő szövetkezetnek. Ezenkívül három kisipari szövetkezet nyerte el a Megye Kiváló Szövetkezete címet: a Pécsi Faipari, a Pécsi Bádogos és a Mohácsi Szabó Szövetkezet.



Soltra Elemér: Vasbetonszerelők

Megnyílt az ösztöndíjas művészek kiállítása

Tavaly másodízben hirdette meg a Baranya megyei tanács, Pécs város tanácsa és a Szakszervezetek Megyei Tanácsa a Baranyában élő írók, költők és képzőművészek részére az ösztöndíjat. Az írók és költők már beszámoltak eredményeikről a Jelenkor legutóbbi számában, s most a képzőművészek tárták a közönség elé az ösztöndíjas hónapok gazdag termését. A kiállítást tegnap délután öt órakor nyitották meg a járási tanács dísztermében. A megnyitón megjelent Palkó Sándor elvtárs, a megyei tanács elnöke, a városi tanács, a párt- és tömegszervezetek és az irodalmi, művészeti élet képviselői. A kiállítást Právicz Lajos elvtárs nyitotta meg.

TÍZ KÉRDÉS A MŰVÉSZETEKRŐL

Takáts Gyula József Attila-díjas költő válaszol

Takáts Gyula József Attila-díjas költő színesrajz-kiállítását nyáncsi érdeklődéssel fogadta a közönség, hiszen a grafikus költő szokatlan jelenség, bár a művészettörténet már számon tartja Lorca rajzait, festményeit, Kassák rajzait, tudunk Weöres Sándor finom rajzkészségéről, és sorolhatnánk még az élő és klasszikus példákat. A rajzolgató, festegető író mégis furcsa, s a képek láttán egész sor kérdés születik. A megnyitó forgatagában azonban csak kevesen sodródhattak a művész közelébe, s intézhettek hozzá közvetlenül kérdéseket, ezért a megnyitó után felkerestük Takáts Gyulát, s az olvasók nevében is kérdeztünk. A József Attila-díjas költő tíz kérdésünkre válaszolt.

— Miért rajzol?

— Az utóbbi két évben elég fáradt voltam, s ha fáradt vagyok, én rajzolok. Ha elfáradok az egyik művészetben, felfrissülök a másikban. A rajz pihentet. Egyébként az alkotásra irányuló feszültséget sokszor nehéz egyetlen művészeti ágban kiélni.

— Kitől tanult rajzolni?

— Rajzolni előbb tudtam, mint írni, de azt hiszem a legtöbb ember így van. Freskó szerűen, hatalmas piros kéményseprőt rajzoltam a falra, de nem hozott szerencsét, mert azonnal leverték a kezemet. Akkor olyan érzésem támadt, hogy a szépért bizony néha az embernek a kezére vernek. Tanító mesterem egy proletárfiú volt, aki 24 éves korában meghalt tüdőbajban. Balázs János nagy tehetségnek igérkezett, sokat tanultam tőle. Hátrahagyott műveiből később Bernáth Aurél rendezett kiállítást, s Kapasvárott én is. Később Rippl-Rónainak mutattam be a rajzaimat.

— Rippl-Rónai tudott arról, hogy verseket is ír?

— A versekről nem beszéltünk. Általában ebéd után a présház előtt nézte át rajzaimat, elmondta, hogy melyik tetszik, melyik nem, de irodalomról nem esett szó...

— Véleménye szerint a rajzok és a versek kiegészítik egymást, vagy helyettesíthetik is egymást?

— Inkább csak kiegészítik... Én lírikus akarok maradni a rajzokban is... A jövőben a saját munkáimat akarom illusztrálni, azazhogy nem is illusztrálni, hanem a lírai érzést rajzban kifejezni.

— Az élmény Ön szerint, amikor a művészen átvillan, magában hordozza a formát?

— Igen.. Azért rajzoltam, mert különbséget érzek... Van amit csak rajzban, s van olyan, amit csak versben lehet kifejezni... De a rajzban is a lírát szeretem, ami hangulatot és tartalmat érlel és lelkiséget mozgat...

— Melyik a kedvenc színe és melyik a kedvenc szava?

— A kék, mert a kékbe minden belefér... A kedvenc magyar szavam pedig a „berek". Van benn valami ősi, gazdag, ami a vízen túl van már, és a megszülető föld felé vezet... Átzsombékosodik és jön a valóság...

— Ön szerint a XX. századi emberhez melyik szín, vagy színskála áll a legközelebb?

— Ujabban úgy veszem észre, hogy a pasztell és a szürkés színek állnak közel az emberekhez, általában a nem egységes technikai megoldások... Olyan színek és színskálák, melyek több szint is magukba foglalnak.

— Érzései szerint a költészetben van több festői elem, vagy a festészetben költői?

— Ugy vélem a költészetben több festői elem van, mint fordítva... Az az igazi költészet, mely képekben, színekben tud megjeleníteni, amelyik képet tud a gondolatok szárnyává tenni... A legnagyobb festészet pedig, amelyik színeivel és formáival legmélyebben tud az emberi lélekhez nyúlni, legtöbbet kifejez belőle...

— Kit tart az utóbbi idők legnagyobb festőjének, és költőjének?

— Egy emberhez nem tudom sem a költészet, sem a festészet művészetét kötni. Annyit mondhatok, hogy Egry Gyula festészete, Francis Jammes és Szabó Lőrinc költészete nagyon közel áll hozzám.

— Tapasztalatai szerint az emberek érdeklődése napjainkban a festészet, vagy inkább a költészet felé fordul?

— Csak az a festészet lehet jelentős, amelyik erősen gondolatébresztő, mely az intellektust mozgatja meg. A tömegek általában a vizuális élmény felé fordulnak. Az embernek úgy tűnik, hogy a festészet nagyobb tömeget mozgat... Ha azonban arra gondolunk, hogy versek szeretetét az iskolákból hozzuk magunkkal, nehéz különválasztani a művészeteket... Az tény, hogy a tárlatok nyilvánosak, s így a festészet körül megfoghatóbb az érdeklődés... — válaszolta Takáts Gyula.

Bertha Bulcsu

Szeles, kissé hűvösebb idő várható

A Meteorológiai Intézet központi előrejelző osztálya szerint az Atlanti-óceán térségéből északnyugat felől, viszonylag alacsony rétegben, gyors mozgású, hűvös léghullám indult a kontinens felé, amely kedden, a kora délutáni órákban elözönlötte Németországot, — Nyugat-Ausztriát, a cseh medencét és Lengyelország nyugati vidékeit. Az erős széllel érkező frontot esőzések kísérik. Valószínűnek látszik, hogy szerdán reggelre a front áttör a Kárpátokon és az Alpokon, s már a délelőtt folyamán felhősödést, átfutó esőket okoz elsősorban a Dunántúlon. A meteorológusok lehetségesnek tartják egyébként azt is, hogy a front nem reked meg — ahogy hasonló esetekben szokott — Győr és a Balaton vonalán, hanem gyorsan átfut a Kárpát-medencén, s a front mögött ismét felderül az idő. — Mindenképpen számítani kell azonban a megélénkülő északi-északnyugati szélre, erősebb felhőképződésre és szórványos, kisebb esőkre is. A nappali hőmérséklet előreláthatólag 15—19 fok között alakul ki.

Stettnerék

Avult, töredező papíron maradt az utódokra a pécsi bányaigazgatóság 488/1926-os jelű irata. Nem csoda, hiszen a pécsbányatelepi üzemvezetőség majdnem negyven esztendeje folyamodott az igazgatósághoz Stettner János vájár ügyében „...aki' 1912. II. 27-én lett felvéve. Egy vézna, vérszegény, turberkulotikus, gyenge munkabírású ember, ki múlt évben 165 műszakot mulasztott betegség címén és f. évben január hó 4-től ismét betegállományban van.

A bányaföorvos véleménye szerint nincsen kilátás, hogy egészségét, illetőleg munkabírását visszanyerje, miért is az üzemnél nem használhatjuk és a bányaigazgatóság utasítása értelmében neki a munkát felmondtuk.

1926. I. 15.

Olvashatatlan aláírás."

Bármilyen büszke, rátarti ember volt Stettner János, a tél kellős közepén munkanélkülivé vált vájár, négy gyermeke érdekében kénytelen védekezni a családot ért támadásra.

„Alulirott azon tiszteletteljes kéréssel fordulok a T. Igazgatósághoz, hogy méltóztassék alanti kérésemet meghallgatni és azt jóindulatúlag elintézni szíveskedjék.

Én, Stettner János vájár, aki kiskorától fogva itt a D. G. H. bányaüzeinél dolgozom és munkámból kifolyólag soha büntetve nem voltam, az utolsó évben a bányában munka közben szerzett betegségem által gyengélkedtem... A legsúlyosabb helyzetben vagyok családommal, mely négy kiskorú gyermek, és velük együtt éhségnek vagyunk kitéve, dacára annak, hogy gyermekkorom óta itt dolgozom, sőt, összes fivéreim is, amely között az egyiket Schroll-aknájában munka közben halálos baleset érte.

Tiszteletteljes kérésem, méltóztassék a felmondásomat revizió alá venni és munkámat szíveskedjék továbbra is biztosítani, hogy négy kiskorú gyermekemmel ne legyek kitéve az éhhalálnak és részükre továbbra is a kenyeret megkeresni birjam és őket felnevelni álljon módomban."

— Nem hatotta meg az urakat apám kérvénye. Azt ajánlották neki: menjen a palahányóra. — Stettner József még most is jól emlékszik gyermek korának e szomorú szakaszára. Ha ők is segítettek a válogatásban, négy-öt mázsa szenet gyűjtöttek össze egy nap alatt. Egy mázsa válogatásáért 50 fillért adtak. A kiválogatott szén árából éppen csak a kenyérre valóra futotta.

Sokan szánták Stettneréket, még a Stefánia Szövetség képviselőinek is megesett rajtuk a szívük.

— Tőlük kaptuk a ruhákat. Igaz, nem volt benne sok köszönet. Lánytestvéreimet teljesen nevetségessé tették. Ők is bakancsban jártak, mint mi.

Stettner Józsefék bányatelepi lakásában nehéz felidézni a múltat. A középiskolás fiú kerekre nyitja szemét, néha hitetlenkedve, néha mosolyogva a ma már mulatságosnak tűnő részleteken, figyeli édesapját.

— Apám állandóan fuldokolt a palahányón, más munkát kellett keresnie. Elvállalták Brógl képviselő szőlőjét évi 380 pengőért és 300 liter vinusért. Ezzel meg majdnem úgy jártunk, hogy Brógl képviselő úr meglépett volna egész évi fizetségünkkel, mert tele volt adóssággal, elárverezték mindenét...

Stettner József fiatalon lett nyugdíjas. Szilikózist kapott a bányában. Neki is ott kellett hagynia munkahelyét, csakhogy egészen más körülmények között. Ő nyugdíjat kap — úgy 1900 forint körül — és a nyugdíj mellé kiegészítésképp családi pótlékot, télre szénutalványt. Meghagyták a kétszoba-konyhás, nagykertes lakásban, melyet — ha az üzem valóban eladná — szívesen megvásárolnának.

— Jó beosztású asszony a feleségem, nem tagadhatom. Dicsekedni se akarok, de nekünk mindig volt pénzünk a postán. Nem a semmire mentem nyugdíjba.

A Stettner-gyerekek jól öltözöttek, van mindenük, amire csak szükségük lehet.

— Mondom nekik mindig — beszéd közben elérzékenyül Stettnerné —, hogy a nagyapjuk nem volt nyugdíjas, mégse ehettek a gyerekei csokoládét, narancsot, nekik meg mindenre jut. Az apjuk permetvizet cipelt már tizenkét éves korában, ők meg tanulhatnak kedvükre. Ha nagyszüleik tudnák, hogy tanult ember lesz belőlük...

A fiúk nagyon természetesnek tartják a szépen berendezett lakást, s most tv-t szeretnének.

— Meg tudnám venni nekik akár készpénzért is, de azt mondom: Józsika, végezd el az iskolát, akkor meglesz. De hogy a tv miatt elmaradjon a tanulás, azt nem!

Stettneréknél készül a nyárikonyha. Stettner József mészpettyes arccal térül-fordul az udvaron. Az ágyásokban tavaszi virágok nyílnak, harmincnyolc év óta mindig ugyanazok. Pirosak, sárgák, kékek, üdék, vidámak és illatosak.

Harsányi Márta

Az első vidéki gépi adatfeldolgozó vállalat

A Központi Statisztikai Hivatal Gépi Adatfeldolgozó Vállalatnál megkezdték a Pécsett létesítendő testvérvállalat vezetőinek szakmai képzését. A terv szerint 1964-ben kezdi meg működését Pécsett az ország első vidéki gépi adatfeldolgozó vállalata. Az új vállalat elsősorban a könyvelést és a számviteli munkákat gyorsítja meg a Holerit lyukasztógépeivel. A leendő Pécsi Gépi Adatfeldolgozó Vállalat a Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatósága felügyelete alá tartozik, de a szabad kapacitásával a megye más vállalatainak is rendelkezésére áll.

A mi ünnepünk



— **BESZÉD ELŐTT** jót tesz nyolcvan csepp sör, mert megoldja a nyelvet, erősíti a lelket — szellemeskedik vitéz Horváth István főispán. Az urak dr. Nendtvich Andor polgármesterre néznek, de látva mosolyát, ők is belegurítják nevetésüket a resti fehérabroszos asztalán álló aranyruhás poharakba, kifújva belőlük a fehérgalléros habot.

1936. május 30-án a pécsi vasútállomás peronján izgatott tömeg várja az országos dalostalálkozó részvevőit. A nap rásüt a sínekre, meleg van és az enyhe szél a Bőrgyár szagát hozza dél felől, de ez most nem számít. Rendőröknek kell kordont vonniok a tömeg előtt, oly sokan vannak. Az asszonyok kíváncsiak, a kordon mozgó kígyó.

A polgármester úr jött
üdvözölni a dalárdistákat.
Befut a vonat és leszállnak
a munkáskórusok
Az érces bariton zeng
a sárga kőkockák felett.

„Pirospünkösd napja közeleg — mondja Nendtvich Andor. — Ezen a napon közel kétezer esztendeje Jézus maroknyi hívének, az apostoloknak tüzes nyelvek alakjában jelent meg a szentlélek. Most, Pécsett ugyancsak tüzes nyelvek fogják a szférák zenéit hallatni, melytől esendő emberi mivoltunk új erőt kap. A boldogságot fogjátok hirdetni, minden ember jutalmát"...

Az érkező bányászok karnagyát lökdösik, válaszoljon már a méltóságos úrnak. Bólint. Összerendezi az énekkart. Int. A dal felszáll a mozdonyok füstjével a tetők fölé.

„Ütemre cseng a csákány,
bazaltok omlanak
A bányamécs világnál
ezernyi zord alak.
És óriási zajjal,
hull-hull a rög
A munka zeng a mélyben
lent, sikoltva mennydörög
Bozontos embererdők
vagyunk a föld alatt
Felettünk úri fertők,
óriás pióca had..."

Csend. „Was haben sie gesagt?" — kérdi Visnya királyi tanácsos úr, de meg sem hallják, sietnek kifelé a felsőházi tagok, a polgármester úr, a főispán.

*

— **HÁT ILYEN IS VOLT** — mondja az öreg és elhelyezi szépen a Kossuthot szájában. Markvart Károly negyvennyolc évig szolgált a pécsi bányánál. Szép idő. Arca is olyan, mint a megroppant ácsolat — kis szálkák élesednek rajta. A cigarettát ínyével fogja — naponta harminc is elfogy, valamikor még dohányrudat szopogatott a bányában.

— Ő a bányászzenekar egyik alapító tagja, én az énekkaré — teszi hozzá a galambősz hajú Pettkó József — s bizony sok mindent megértünk. Ötven éves a zenekar és az énekkar is. Ebben az évben jubilálunk. Sokan azt hiszik, hogy mi régen csak a muzsikáért, vagy éneklésért kapaszkodtunk egybe, pedig nem igaz. Amikor szétverték a pártot, a szakszervezetet, minket azért egyben hagytak. Stikében sok mindent lehetett csinálni...

Összekacsintanak.

Markvart seszinű képre mutat.

Amikor két sínpár összeér...

— 1913-ból való. Ez itt Kacsurek karnagy, ő szervezte meg a fúvósokat. A többiek: Rauch, Krász. Óbert, Harka János, Vencez Vendel, aztán én... Az első világháború kitörésekor feloszlottunk, de tizenhatban újból összeálltunk. Tizenkilencben az egész zenekar átszökött a vörösökhöz. Árpád-tetőn volt a demarkációs vonal, mert itt szerbek szállták meg Pécsett. Sásdig gyalogoltunk, onnan vonattal Kaposba. Ott alakult az ötödik vörös zászlóalj. Akkor játszottuk először az internacionálét. Meg azt a dalt: „A proletár áldozata vér, rúgják, ha enni kér"... Szegény Purt, a századparancsnokunk, ha már sokat meneteltünk, csak hátrafordult és azt mondta: „Gyerekek, a proletárnótát"! És mi fújtuk. A cseh fronton vetettek be bennünket először. A zenekar tagjai önként kérték magukat. Egész Érsekújvárig mentünk.

— Mi az énekkarral Komlóra mentünk tizenkilencben — — mondja Pettkó — a határvédő vörös bányászzászlóaljhoz vonultunk be.

— Ki is szanáltak a bányától később az első alkalommal — veszi át a szót Markvart Károly. — Csak harmincháromba kerülhettem vissza. A nagy sztrájkok idején nem engedtek semmiféle csoportosulást, a zeneszerszámokat, mindenki otthon tartotta. Május elseje? — Hohó! Még mit nem?! Huszonháromban — még nem voltunk hajlandók játszani —, emlékszem akkor vitték el a csendőrök Taksonyit, de harminchatban már kivezényeltek bennünket kismisét játszani. „Boldog asszony anyánk"... meg ilyeneket. Képzelheti. Otthon meg: „A nap leszáll, az éjj beáll, a bányász sorban áll..."

— Három pengő húsz fillért kerestem naponta — magyarázza Markvart — öt gyermekkel, mégis a zenekarért mindent megtettem. Ha ez nem lesz, mondtuk, akkor már semmi sem lesz. Szerettük, tudunk ére áldozatot hozni.

Mesélnek. Mint mécs világát a sötétben, úgy hordozzák körül emlékeik kis lámpáit az elmúlt évtizedek egy-egy komor sarkába világítva.

*

1945. MÁJUS ELSEJE.

Fényesen ragyognak a kürtök. Markvart hátán a sok éven át féltve őrzött mélyszárnykürt. Harmincan készülődnek a szabolcsi dombtetőn. Megindul a menet, élén a zenekarral.

Előbukkannak a régi emlékek. Sásd, Dorog, Dombóvár. Akkor is május volt, üdén zöldelltek a fák és orgonaillat úszott a levegőben.

Csak egy árva kotta maradt meg az internacionáléról, az is zongorára írva. De ki felejtheti el a régi dallamot? Mennek. Markvart hátraszól és azt mondja, mint valamikor Purt:

— Gyerekek, a proletárnótát!

Pettkó Józseffel együtt kikísérnek a szabolcsi buszmegállóig. Csípős szél fújdogál, kergeti a felhőket. Azt mondják, május elsején ők is eljönnek, igaz, már csak „félhivatalosan", de ott lesznek a városi tanács előtt, mert onnan szembe lehet látni, amikor vonul és játszik a bányászzenekar.

Szüts István

Kitüntetések

Május 1-e alkalmából kitüntették és megjutalmaztak több élenjáró dolgozót.

A „Könnyűipar kiváló dolgozója" jelvénnyel és oklevéllel tüntette ki a könnyűipari miniszter *Kelemen Györgynét* és *dr. Pálvölgyi Imrét*, a pécsi városi tanács ipari osztályának főelőadóját, továbbá *Spárer Ödön* művezetőt és *Losonci János* gépmestert, a Pécsi Szikra Nyomda dolgozóit. A Pécsi Építőanyagipari Egyesülés-től: *Szondi Norbert* égető szakmunkást, a Pécsi Vegyesipari Vállalattól: *Mühl István* órás szakmunkást.

A Baranya megyei Tanács ipari osztálya és a HVDSZ „Kiváló dolgozó" jelvénnyel tüntette ki: *Ács Gyulát*, a Mohácsi Bútorgyár igazgatóját és *Takács Gyula* megbízott műszaki vezetőt. *Gáldonyi Bélánét*, a Patyolat Vállalat igazgatóját, *dr. Solt Antal* műszaki vezetőt és *Dénes Sándor* főkönyvelőt, valamint *Zseni Pált*, a Komlói Helyiipari Vállalat főkönyvelőjét.

Példamutató mozgalmi munkájuk elismeréseképpen a „Szakszervezeti munkáért" kitüntető jelvény arany fokozatát kapta: *Temesiványi Lajos*, az SZMT munkavédelmi csoportvezetője és *dr. Kertész Ferenc* jogász. Ezüstfokozatot kapott: *Ocztka Gyula*, a Kéményseprő Vállalat dolgozója, *Vuk Teréz*, az Uránércbánya Vállalat dolgozója és *Gyevi Károly* újságíró.

BÁRDOSI NÉMETH JÁNOS:

Nyúlászás

— Emlék és példa —

A nyári vasárnap reggelt
úgy köszöntötte ránk,
hogy útrakelt
nyúlászó bottal a kezében,
mintha csak sétálni menne szépen,
fütyörészett és nevetett,
harmatot sírtak az egek.

Legény nagybátyám kék köténye
most is lebeg,
lobogva, félve,
ahogy ment-ment az árokháton
nyárfa-termetét messze látom,
a pipacsos gabona-földek
lopva gyanúsan ráköszöntek.

Tudták az ilyen útak titkát,
melyet hiába tiltják
törvények, úri érdekek,
ment, ahogy mások mentek
bért-emelni a maga-módján,
a grófi táblát megvámolván.

Egyszer egy kötés lucernát csak,
ahol előző nap kaszáltak,
de igazán
az volt a vasárnapi napszám,
ha nyúlat fogott
jó kövéret
s mire a nagy határ fölébredt,
megtette dolgát a bot.

S a vasárnapi jobb ebéd
így adódott,
ez volt a jobb,
de sokszor az is megesett,
megugrott nyúl és nyúlászó
vagy ispán fokon volt a zárszó

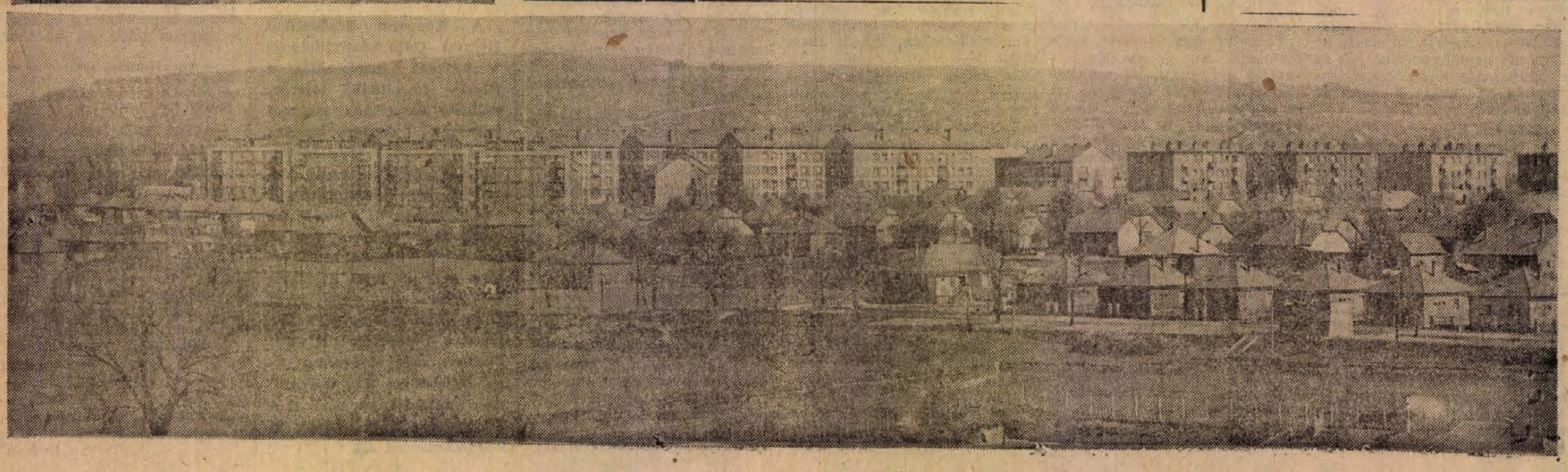
Mert csendőrszurony őrizte ám
határaidat szép hazám,
amelyben munkát, verejtéket
a nép testéből tépett,
apáink vére, könnye, álma
így hullt annyiszor hiába.

A rettegés, a rettenet,
ahogy a vészjel megjelent
ma is bennem van
meglapulva
gondolok a leütött nyúlra,
vagy egy kis tilos őrzésre,
riadt szavam szálljon az égre.

Múljon el minden emlékével,
csak ahogy az ember érvel,
tegye rendünk a munka végül,
ahogy az izom telekéül
s amit kicsal a gondolat
legyen a mérték és alap.

Ezt a reggelt, amely pirkad
meghozva teljes álmainkat,
egész szívemmel szólítgatom,
éljen az ember szabadon,
magának, másnak egyaránt
s jogos asztalnak tartva
a nagy, szabad világhatárt!

MESZESI



MISSZIÓ VAGY NEM MISSZIÓ?

A képriport az ötvenes évek első felében jelent meg az egyik hetilapban. Ügyes, érdekes munka volt, a fotoriporter titokban, aféle „rejtett" módszerrel fényképezte le egy falusi tájszínházi előadás közönségét. Nem lehetett elfelejteni. Sorba ültetett csodálatos és figyelmes arcok, tágranyílt szemek szinte észrevehető ideges mozgása, a nagy csodálkozás különös, eredeti pillanatai, és az áhítat utánozhatatlan, csaknem vallásos megszállottsága. Hogy a képriport alatt volt-e szöveg — és ha volt, mi volt — nem emlékszem, de ez teljesen közömbös. A képek beszéltek, az arcok — a magyar színházi kultúra egyik, talán legizgalmasabb időszakáról. Néhány hete pedig egyik neves fővárosi színművésznőnk nyilatkozatát olvastam a színházi tájelőadásokról: *„... ezért mondom, nem inkább*

öncsalássá fajultak

ezek a táj- és peremelőadások, a kulturális misszió szépen hangzó, eredeti célkitűzései helyett? Az elmúlt tizenhét év alatt sokszor bebizonyosodott, hogy a kirakatpolitika helytelen, inkább árt, mint használ. Ezért kellene alaposan felülvizsgálni a táj- és peremelőadások ügyét".

Valóban kirakatpolitikáról van szó?

A tájszínház misszió-jellege, még korai lenne megtagadni — függetlenül a televízió térhódításától és más közbejött tényezőtől — csupán az adott körülmények némiképpen megváltoztak. — Az egészségesebb igényekről van szó. A korábbi kulturális igények nagyjából már túljutottak a falu határain, a mai falu kulturális igényeire nem az anekdótabeli kisbojtár a jellemző, akinek a három legfontosabb kívánsága közül az első ketto az volt, hogy *„szeretnék zsírt inni és szeretnék szénakazalban aludni"* — hanem a vasárnap délutáni tömött autóbusz, ami Vajszlóról, Nagyharsányból vagy máshonnan Pécsre hozza a színházi közönséget. Egyre gyakoribb jelenség, hogy Pécsváradról, Szalántáról, Berkesdről, Nagyharsányból és máshonnan csoportosan autóbusszal jönnek Pécsre színházba. A tájszínház — kis díszletet, csökkentett szereplőgárdát, korlátozott lehetőségeket, esetleg a színészi játék művészi erejének bizonyos mértékű csökkenését is jelenti — nem azért, mintha a színész más művészi ambicióval játszana Pécsett és más ambicióval Vajszlón, de az előadás pusztán műszaki, technikai körülményei szinte lehetetlenné teszik a pécsivel egyenértékű produkciót.

A számok

viszont még ilyen körülmények között is bizonyítják a tájszínház misszió-jellegét. A Pécsi Nemzeti Színház a múlt év szeptembere óta tartó évadban 149 vendégelőadást tartott vidéken, a 149 előadásnak összesen csaknem 37 ezer látogatója volt. Megnyugtató számok, és ha még tekintetbe vesszük, a helyzet objektív tényezőit is — aligha lehet ezt kirakatpolitikának nevezni. Nem beszélve arról, hogy a mai számok semmivel se rosszabbak a nyolc évvel ezelőtti adatoknál, amikor pedig köztudomásúan a színházi konjuktúra korát éltük.

Ha misszió-jellegről beszélünk, akkor nem lehet elhallgatni azt a rendkívüli emberi és szervezeti erőfeszítést, amit a rendszeres tájelőadás a színháztól és a színészektől szinte előadásonként megkövetel. Az utóbbi esztendőkben kétségkívül sokat javultak a körülmények, és ez elsősorban annak köszönhető, hogy a helyi népművelési funkcionáriusok megértették — vagy legalábbis többségük megértette —, hogy a tájforma nem a színház különleges kedvtelése vagy titokzatos gazdasági manőverezése, hanem fontos része a nálunk folyó egyetemes tömegkulturális feladatnak. — Ilyenformán nagymértékben javult a tájelőadások helyi előkészítése. Javultak a technikai és esztétikai előfeltételek — — mint a színházi előadásra előkészített művelődési otthonok berendezése, fűtése és más kellékek — de a helyzet még korántsem kielégítő, amiről egyébként a tájoló színészek azt hiszem végnélkül mesélhetnének. Az ma már a legritkább esetek közé tartozik, hogy a művészek számára nem biztosítanak megfelelő öltözőhelyiségeket, vagy hogy a színpadra meglehetősen kalandos körülmények között, mondjuk csak egy ablakon át lehet feljutni — mert erre is volt már példa — de a tájoló színészek misszionárius voltát ma sem lehet tagadni. Gyakran szinte emberfeletti körülmények között utaznak, játszanak a legeldugottabb falvakban, a tájolás mai körülményei is nem egyszer a magyar színházi kultúra hőskorára emlékeztetnek, pedig ezt általában mi sem indokolja. A télen gyakran megtörtént, hogy nyolc-tíz fokos hőmérsékletű teremben kellett játszani, a nézőtér nagykabátban ült. Az illetékes közlekedési vállalat is általában rosszul záró gépkocsijait adja a színháznak erre a célra, pokrócokkal kell eltömni az ajtó és az ablak réseit, de küldtek már olyan kocsit is, hogy menetközben az utastérbe ömlött a gáz.

A Pécsi Nemzeti Színház az idei szezon 149 vendégelőadását földrajzi értelemben meglehetősen

nagy területen

tartotta. Baja és Zalaegerszeg, Dombóvár és Székesfehérvár, Marcali és Nagykanizsa. Következik ez abból, hogy kevés a megye „színházi felvevőképessége"?

Az egyik igazság kétségtelenül ez. A megyében vannak olyan területek — elsősorban Pécs város peremkerületei — **ahol a színház szinte érthetetlen és megfejthetetlen nehézségekkel áll szemben. Könnyebb például Beremenden színházi előadást szervezni,** sőt könnyebb Beremendről mondjuk hatvan nézőt egy pécsi előadásra behozni, mint Pécsbányatelepről, vagy Mecsesről. Ezeket a peremterületeket pillanatnyilag „színházi közöny" jellemzi, amit azt hiszem csak részben lehet a televízió erőteljes térhódításával megmagyarázni. A színház megpróbálkozott azzal is, hogy a meglévő és úgynevezett „közönségbiztos" területeken kísérletképpen növeli az előadások számát, de hamarosan kiderült, hogy ez csak operettek esetében járt sikerrel, ugyanis a vidéki színházi közönség szinte teljes egészében törzsközönség, a helyi értelmiségre épül. A csaknem húszezer lakosú Mohács színházi előadásain általában mindig ugyanaz a négy-ötszáz ember ül a nézőtéren, de ez jellemző máshol is.

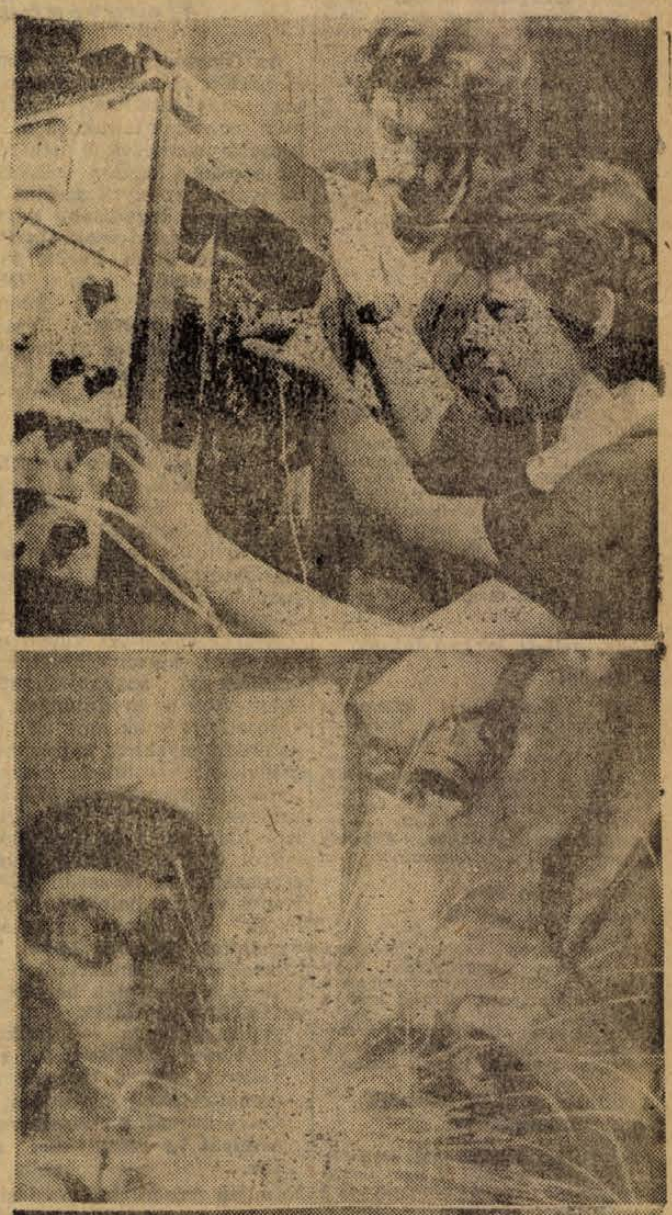
Az eddigiekből logikusan következne, hogy ha a színház tájprogramjának megvalósítása ilyen nagy nehézségekbe ütközik, akkor csökkenteni kell a kötelező színházi előadások számát, csahogy a színháznál is tervgazdálkodás folyik és a tervet teljesíteni kell. Viszont a Pécsi Nemzeti Színház — összehasonlítva az ország más, hasnoló színházaival — rendkívül feszes, a legmagasabb tájterv szerint dolgozik. Egy színházi idényben összesen 270 vendégelőadás szerepel a tervben, ezért kell Baján, Zalaegerszegen, Bonyhádon, Székesfehérváron **és máshol is színházi előadásokat szervezni. A színház korábban a 140 évi tájelőadáshoz vállalt még 100 brigádtájelőadást,** de a kezdeti kísérlet után a brigádtáj, más néven „taxisesztrád" megszűnt — a terv viszont megmaradt. Mindenesetre ez olyan tempó, amit maradéktalanul — gazdasági és műszaki elvek egyidejű hangoztatása mellett sokáig folytatni nem lehet. A tájszínház így mindinkább

puszta gazdasági erőlködéssé vállik

— természetesen az eredeti misszionáriusi cél híjjával. A megoldás nyilvánvaló — csökkenteni kell a színház tájtervét. Csak így lehet vidéken is megfelelő színházi körülményeket teremteni — jó darabokkal, jó előadásban, és a művészek is így érzik át a nehéz, gyakran nagyon fáradságos feladat — tulajdonképpen izgalmas és értelmes voltát.

Thiery Árpád

a munka ünnepe







A vállalásnak megfelelően

kedden nyithat az Üdülő Szálló

„Hotel Kikelet"-néven avatták a szállót 1938-ban, (két évig építették) — s most egy alapos generál felújítást kapott a mecseki SZOT-üdülő. Múlt év őszén kezdték meg a munkálatokat, a határidőt pedig 1963. augusztus 30-ra állapították meg. A beutalókat azonban rendszerint már fél esztendővel előbb kiadják az üzemeknek, így az üdülési főigazgatóság kérelemmel fordult a Komlói Építőipari Vállalathoz: próbálják meg lerövidíteni a belső építési munkát azokban a helyiségekben, amelyek szükségesek az üdültetés beindításához.

A vállalat dolgozói, — akik a szálló felújítását végzik Mischl József művezető irányításával — szocialista szerződést kötöttek, amelyben megígérték, hogy május elsejére a vállalásnak megfelelően bizonyos munkákat befejeznek.

Így készült el április utolsó napjára a szállodai szobák, továbbá az étterem, a konyha, a mellékhelyiségek belső tatarozása. A bárhelyiség, azután a társalgó, illetve az épület homlokzati tatarozását folyamatosan augusztus végére befejezik.

Az épület meglehetősen rossz állapotban került a komlói építők kezébe. Az összes padlózatot például fel kellett szedni, mert a faanyag gombás fertőzést kapott. Tűzveszélyes volt a villanyhálózat is, amelyet most teljesen korszerűsítenek, csak úgy, mint a vízvezetékhálózatot. A szálló északi homlokzata az elmúlt évek során beázott. A mészkő átengedte az esővizet és a szobák falai benedvesedtek. — Június és július hónapokban — megfelelő hőmérséklet mellett — kerül majd sor arra, hogy a falakat külsőleg impregnálják.

Kedden érkezik meg 150 üdülővendég az ország különböző vidékeiről a komlói építők jóvoltából.

Baráti kapcsolatok Pécs és Erfurt között

Tegnap délelőtt Pécsre érkezett *dr. Martin Sproszig* docens, az Erfurti Mikrobiológiai Intézet igazgatója, az Erfurti Orvostudományi Egyetem tudományos bizottságának elnöke és *dr. Kurt Hilcisch*, az Erfurti Orvostudományi Akadémia rektori hivatalának vezetője. A vendégeket *dr. Hajnal József*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektori hivatalának vezetője és *dr. Tényi Jenő*, az Orvostudományi Egyetem pártbizottságának titkára köszöntötte a repülőtéren, s Pécsre érkezésük után *dr. Donhoffer Szilárd* egyetemi tanár, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektor helyettese fogadta őket a rektori hivatalban.

Német vendégeink 5 napot tartózkodnak városunkban. Látogatásuk az Erfurti Orvostudományi Egyetem közötti baráti kapcsolatok kiépítésére szolgál.

PANORÁMA



Világmozaik

ek a víz alatt

Nyugat-Ausztrália partvidékén, Perth kikötő közelében, a búvárok egy vízalatti barlangban nagy kincsre bukkantak. A nagymennyiségű elefántcsont és egyéb dísztárgyak minden valószínűség szerint 1656 óta pihennek a tenger mélyén. Szakértők szerint a holland „aranysárkány" nevű hajó szállította őket Ausztráliába. Ez a hajó 1656. április 28-án zátonyra futott és elsüllyedt. A hajó egyébkért az Elefántcsont rakományon kívül, állítólag 8 ládában 78 600 holland aranykoronát is vitt magával. A pénznek eddig nem akadtak nyomára.

Idejében érkezett — a saját temetésére.

Pasqualino lombardi, az olaszországi Campobasso község lakója, a szomszéd városban vállalt munkát és több napi távollét után éppen idejében érkezett haza – a saját temetésére!

A különös eset a következőképpen történt:

Pasqualino testvérét Giuseppét egy római klinikára szállították igen súlyos állapotban. Egy tévedés folytán a fivére nevén tartották nyilván a kórházban, ahol néhány nap múlva meghalt. Holttestét koporsóba zárva hazaszállították a faluba, s a „Pasqualino Lombardi" feliratú koporsó éppen akkor érkezett meg, amikor az élő Pasqualino.

Zene mellett jobban tojnak a tyúkok

Egy johannesburgi állatorvos megállapította, hogy a tyúkokat tojás közben zavarják az erős zörejek, viszont elősegíti tevékenységüket a kellemes zsongító zene, Javasolja, hogy különösen az érzékenyebb fajtáknál, így a leghornoknál, vezessék be a kellemes zeneszót a baromfiólakba. Állítólag erősen növeli a tojáshozamot.

Greta Garbo újra filmszerepet vállalt

Greta Garbo közölte Rossano Brazzi olasz filmszínésszel, hogy vállalja a női főszerepet abban a filmben, amelynek Brazzi lesz a férfi sztárja.

A film címe „Utoljára jön a szerelem" és Garbo egy középkorú amerikai asszonyt játszik benne.

A földön minden második ember írástudatlan

Az UNESCO legutóbbi statisztikája szerint a világ 67 nem iparosított országa közül tizennyolcnak a lakossága 99 százalékban írástudatlan. Afrika, Ázsia és Latin–Amerika nyolcvanöt országában az analfabéták száma évente 25 millióval nő. A nagy tudományos felfedezések századában minden harmadik ember írástudatlan.

Egy ember, akiben minden „fordítva van"

A jugoszláviai Sremska Mitrovicaban él a 62 éves Nikola Ostojic, aki valóságos orvosi csoda: mája, lépe és vakbele a baloldalon, szíve pedig a jobboldalon helyezkedik el. A fordított „berendezés" soha életében nem okozott kellemetlenséget, sőt, bizonyos előnyökkel is járt: „felmentették a katonai szolgálat alól.

Uj eljárás a meddőség megszüntetésére

A „Sunday Mirror" című angol lap közölte, hogy a „birminghami és a cambrigde-i egyetemek orvoskutatói ötévi kutató munka után kitűnő eredményeket értek el a meddőség megszüntetésében. Olyan asszonyoknál, akiknél a petefészek működése rendellenes, az agyalapi mirigyből készült hormon-kivonattal elérték, hogy teherbe essenek és egészséges gyereknek adjanak életet. A kísérletek eredményeképpen eddig öt fiatal asszony kezelése vezetett teljes sikerre.

Alkohol és rákbetegség

Franciaországban 1954-től 1958-ig negyvenezer rákbeteget figyeltek meg, s arra a következtetésre jutottak, hogy az alkoholnak nagy szerepe van a rák keletkezésében. Egészségesek és betegek összehasonlító tanulmányozása nyilvánvalóvá tette, hogy a nyelvrák, gégerák és a nyelőcső rákja szoros összefüggésben áll a beteg alkohol fogyasztásával.

A szőkék többet szenvednek

Kutatásokat végeztek az emberek fájdalom iránti érzékenységének lemérésére. Az amerikai kísérletekből kiderült, hogy a mindkét nembeli barna emberek szenvednek legkevésbé a testi fájdalmaktól, a szőkék pedig igen érzékenyek iránt uk. Valamennyi ember közül a vörös hajúak tűrik legkevésbé a fájdalmakat.

Motorral helyettesíthető a szív

A tokiói egyetem sebészeinek több mint hat óráig sikerült életben tartaniuk azt a kutyát, amelynek szívét 2 watt kapacitású motorral és a szívkamrákat pótló két polietilén zsákkal helyettesítették.

Vállalatok, közületek figyelem!

Különféle

villamossági, vízszerelési cikkek, vas és fa nyílászáró szerkezetek

elfekvő készletből eladók. ÉM. Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 56. szám., anyagosztály. Tel.: 14-16.

A Kommunista Párt megerősödése az olaszországi választásokon

Meggyengült a kereszténydemokraták helyzete

Az Olaszországban vasárnap és hétfőn megtartott választások szavazatainak jórészét már összeszámlálták és a legfrissebb jelentések is megerősítik azokat a kezdeti részeredményeket, amelyek szerint

az ország legerősebb pártja, a Kereszténydemokrata Párt meggyengülten került ki a küzdelemből. Az Olasz Kommunista Párt jelentékenyen növelte szavazatainak számát és megerősödött a kormánytól jobbra álló, nagytőkés rétegeket képviselő, liberális párt is.

A választásokon 32 800 000 szavazó járult az urnákhoz, 630 képviselői mandátum eldöntése végett. Közülük 28 700 000 szavazó — a 25 éven felüliek — 315 szenátusi mandátumról döntött. A szavazásra jogosultaknak 93,3 százaléka élt választójogával.

Ami a szenátusi választásokat illeti, három kivételével valamennyi szavazókörzetből beérkeztek az eredmények. A kereszténydemokraták az 1958-as eredményekhez képest négy százalékot vesztettek, részarányuk 41,2 százalékról 37,2 százalékra csökkent. Az Olasz Kommunista Párt 21,8 százalékról 25,5 százalékra növelte szavazatainak részarányát. A Nenni vezette baloldali szocialisták egy tized százalékot vesztettek (14,1-ről 14-re). A szocialista demokraták az 1958-as 4,4 százalék helyett 6,3 százalékhoz jutottak.

A liberálisok — akiknek 1958-ban mindössze 3,9 százalékuk volt, a kereszténydemokratáktól hódítottak el szavazatokat, s voksaik részarányát 7,5 százalékkal növelték.

Némileg erősödtek a neofasiszták (4,3 százalékról 5,2 százalékra). Súlyos vereség érte a monarchistákat, mert 1958-ban szerzett szavazataik nagyrészét elvesztették 5,2 százalék helyett csupán 1,6 százalékot szereztek. A köztársaságiaknak és a töredék pártoknak 2,7 százalék jutott. (A köztársasági pártiak részaránya 1,4 százalékról 0,8 százalékra süllyedt).

A képviselőházi választások eredményei eddig még csak szórványosan érkeztek be.

Az összeszámlált 5 707 300 szavazat 41,7 százalékát kapták meg a kereszténydemokraták, a kommunisták 22,8 százalékhoz jutottak. A szocialisták 15,2 százalékot, a szocialista demokraták 6,5 százalékot, a liberálisok 6 százalékot kaptak.

Milánóból, az ország második legnagyobb városából kapott eredmények szerint a múlt választásokhoz képest a Kommunista Párt 50 000 új szavazatot szerzett, (190 001-ről 240 840-re). A kereszténydemokraták 251 685 szavazathoz jutottak (1958: 285 048). Itt volt a leglátványosabb a liberálisok megerősödése, voksaik számát 88 337-ről 207 075-re szaporították.

Kubai tiltakozás az Egyesült Államoknál

A Reuter-iroda a havannai rádió közleményére hivatkozva jelenti, hogy Kuba a washingtoni csehszlovák nagykövetség útján tiltakozott az Egyesült Államoknál, egy amerikai repülőtámadás miatt.

Egy Alexander Rorke nevű amerikai fényképész — mint már hírt adtunk róla — magánrepülőgépén április 25-én bombát dobott le Havanna egyik olajfinomító üzemére.

A jegyzékben a Kubai Köztársaság a legerélyesebb tiltakozását fejezi ki, s a kalóztámadásokért és következményeikért az Egyesült Államokat teszi felelőssé.

Kergetik a görög királynőt

Újabb részletek a Frederika elleni londoni tüntetésekről

A Frederika görög királyné elleni londoni tüntetések újabb fejezettel bővültek. Lapjelentések szerint Frederika és leánya a *tüntetők elől egy közeli házba csengeteit be, amelynek lakója, M. Stevens művésznő beengedte lakásába az izgatottságtól reszkető két nőt.* Egyikük ezt mondta:

„Kérem, bocsássanak be, görög királyné vagyok, kergetnek bennünket".

Stevens kijelentette a sajtó képviselőinek, hogy a két nő lihegett az izgatottságtól. A királynő szemmelláthatólag halálra rémült. Azt mondta, hogy *zsákutcába kergették.* Két vagy három épületbe hiába csöngetett be. Elmondotta, hogy konyakkal kínálta a királynét, de nem fogadta el. *„Egy órát töltöttek lakásomon, majd telefonáltam a szállodába autóért, amely közvetlenül a ház kapujánál állt meg és a két nő minden további incidens nélkül távozott".* A királyné utólag aláírásos fényképét küldte a művésznőnek s köszönetét tolmácsolta.

Ezzel szemben Ambatielosz, az egyik görög politikai fogoly felesége, aki a szálloda előtti néma tüntetésnek egyik résztvevője volt, kijelentette, hogy a királyné kiment szállodájából, senki nem nyúlt hozzá, senki nem kergette. *„Nem sikerült röviden beszélnem a királynéval, amikor a szálloda ajtaján kiment. Kegyelmet kértem férjem számára, de a királyné fagyos pillantással annyit mondott, hogy idegenekkel nem szokott beszélni. Ezután titkos rendőrök vállamnál fogva megragadtak. Társaim segítségével sikerült kiszabadulnom. A királyné és lánya után mentem körülbelül 60 yardnyira mögöttük. A tüntetők utánam mentek és nem a királyné után.*

Vizsgáló bizottság indult Haitiba

Az Egyesült Államok elutasította az Amerikai Államok Szervezetének azt a kérését, hogy vegyen részt a Haitiba induló vizsgáló bizottság munkájában. Washington kijelentette, *„zavarja őt", hogy a haiti kormány úgy érzi, az Egyesült Államok elfogult Francois Duvalier kormányával szemben* Amerikai kormánykörökben hangoztatták, hogy a két ország kapcsolatai igen kényesek és ezért helytelen lenne, ha az Egyesült Államok részt venne a vizsgáló bizottság munkájában.

Mint ismeretes, a washingtoni kormány szemében már régóta szálka Duvalier rendszere, mivel az Egyesült Államok úgy véli, hogy a mostani korrupt haiti kormány *képtelen eredményesen megbirkózni a baloldali erők előretörésével.*

A legújabb jelentések szerint Boliviát jelölték ki az Egyesült Államok helyére és így a vizsgáló bizottság a következő országok képviselőiből áll: *Kolumbia, Chile, Ecuador, Salvador és Bolivia.*

A vizsgáló bizottság hétfőn már el is indult útjára. A bizottság először Santo Domingóba repült, és onnan folytatja útját Port au Prince, Haiti fővárosa felé.

A Reuter értesülése szerint a haiti kormány felszólította az Egyesült Államokat, *számolja fel az országban létesített haditengerészeti kiképző missziójáit.* Az Egyesült Államok — jelentették be Washingtonban — „habár sajnálkozva", de eleget tesz a kérésnek.

Haiti és a Domonikai Köztársaság közt kirobbant vita legújabb fejleményeként a hírügynökségek azt jelentik, hogy Haiti fővárosában visszarendelték a dominikai nagykövetség épülete köré vont csapatokat.

Tárgyalás a Kőedény-sikságon

Souvanna Phouma, a laoszi kormány miniszterelnöke kedden ismét a Kőedény-síkságra repült, hogy ott Szufanuvong miniszterelnökhelyettessel, a Laoszi Hazafias Front Pártjának vezetőjével a laoszi viszály megoldásáról tanácskozzék. A miniszterelnököt elkísérte útjára a nemzetközi ellenőrző bizottság több tagja is.

Mint ismeretes, Szufanuvong miniszterelnökhelyettes azt indítványozta Souvanna Phoumának, hogy vitassák meg a reakciós Nosavan tábornok és az amerikaiak manőverei következtében az egész országban kialakult helyzetet.

Ludwig Erhard



Mint már jelentettük, dr. Ludwig Erhard gazdasági minisztert választották meg Adenauer utódjául, az NSZK leendő kancellárjává. A képen ő bauról Erhard, jobbról dr. Heinrich von Brentano a CDU/CSU parlamenti frakciójának elnöke, a kancellár-jelölő értekezlet megnyitása előtt.

A leendő kancellár 1897-ben született a bajorországi Fürthben. A nürnbergi és frankfurti főiskolán végezte nemzetgazdasági tanulmányait. Ádáz ellensége a szocializmusnak. A náci uralom idején 1943-ban gazdasági tanácsadója lett Bürke Gauleinek.

A „gazdag tapasztalatokkal rendelkező" Erhardot a háború után a nyugati megszálló nagyhatalmak 1947-ben a hitel- és pénzügyigazgatás elnökeként megbízták a nyugati zóna külön pénzreformjának elő készítésével, mely Németország gazdasági kettészakadását idézte elő. A közös angol—amerikai övezet (Bizónia) gazdasági tanácsának elnökeként, majd később az NSZK gazdaságügyi miniszterének minőségében adóengedményeket és beruházási segélyt eszközölt ki a monopóliumoknak. Az elkövetkezendő években Erhard „szocialista piacgazdasága" már a javak olyan elosztását eredményezte, hogy ezeknek 80 százaléka a nagytőkéseknek s az államnak jutott, s csupán 20 százaléka a fogyasztóknak. Nem csoda hát, hogy népszerűségnek örvend monopolista körökben. Hisz őt tekintik az úgynevezett „gazdasági csoda" megteremtőjének, mely azonban már hanyatlóban van. A jelenlegi gazdasági nehézségeket Erhard úgy akarja megoldani, hogy egyre nagyobb terheket ró a dolgozók vállára „mértéktartást" követelve tőlük, hogy a nyugat-németországi ipar versenyképes maradhasson a világpiacokon. De a nagytőkésektől nem kívánja, hogy érjék be kisebb profitokkal. Az igazságos bérekért harcoló munkások őt ezért első számú ellenségüknek tekintik.

Erhard annyiban tekinthető Adenauer ellenlábasának, hogy az angolszász gazdasági irányzat felé hajló monopóliumcsoportokat képviseli. Adenauer ugyanis a konkurráló, nagyjában franciabarát Ruhr-vidéki monopolcsoportok képviselője. A CDU párt politikáján ez azonban — több mint valószínű — mit sem fog változtatni. A parlamenti frakció határozata szerint „tovább folytatják azt a politikát, amely elválaszthatatlan Adenauer nevétől". Maga Erhard fogadalmat tett, hogy „meg akarja őrizni és tovább gyarapítani Adenauer gazdag örökségét".

Orvosi ügyelet

Pécs megyei jogú város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak május 2-án, csütörtökön reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelés de. 9—10 és du. 15—16 óráig.

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig.

III. kerület részére: A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben: Tel.: 35-88. Járóbetegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig.

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 06-nak (Posta) kell bejelenteni.

Közlemények

A Mozüzemi Vállalat értesíti a közönséget, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel közkívánatra a Robinson család című amerikai filmet csütörtökre, május 2-re a Petőfi moziban meghosszabbították. Jegyeket elővételben május 1-én is lehet vásárolni. Az Amig az utolsó vendég elmegy című csütörtöki előadásaira előre megváltott jegyek érvényesek, ületőleg kívánságra a pénztár a jegyeket átcseréli vagy visszavált ja. Továbbá értesíti az iskolákat, hogy május 2-án, csütörtökön a Petőfi moziban fél 2 órakor, a Park moziban 2 órakor a Robinson család című filmből ifjúsági előadást tartanak. Jegyeket a szokásos módon a propaganda osztályon kell igényelni.

*

A TIT KISSZINPAD előadása május 4-én, szombaton este 7 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Lorca: Don Perlimplin és Belisa. Saroyan: Halló, ki az? Albee: Az állatkerti történet c. egyfelvonásosai. — Jegyelővételi az Irók Könyvesboltjában és a helyszínen.

Rádit eltiltották egy mérkőzéstől

Az MLSZ fegyelmi bizottsága kedden tárgyalta az MTK—Pécs mérkőzésen kiállított Nagy (MTK) és Rádi (Pécs) ügyét. Mindkét játékost egy-egy bajnoki mérkőzéstől eltiltotta.

Tisztíttassa szőnyegét a Patyolatnál.

Szakszerű, gyors, olcsó

3 nap alatt tisztán visszakapja.

Telefonhívásra házhoz megyünk. Telefon: 46-96.

Támadás a dzsungelban

A 200 páncélozott dzsipből, teherautóból és csapatszállító autóból álló konvoj lassan haladt előre a dzsungelben. Dél volt, a hőséget ilyenkor szinte lehetetlen elviselni. A portugál kapitány percenként törölte le homlokáról az izzadtságot, káromkodott, majd végül kiadta az utasítást sofőrjének, adja meg a jelet: a konvoj pihenőt tart!

Antonio, az utolsó kocsi vezetője odaszólt géppuskás lövészéhez, Henriquehez:

„Talán ma nem támadnak a feketék."

„Mindenütt jelen vannak és sehol" — volt a másik válasza.

Mindkét katona túlságosan fáradt ahhoz, hogy tovább beszélgessenek.

Egy óra múlva az autókígyó ismét mozgásba jött. Nem sokkal később ismét kénytelen voltak megállni. Hatalmas fatörzsek zárják el az utat. Antonio csípős megjegyzését, remélhetőleg a kapitány fejére zuhant az első fatörzs, a lövések fojtják el.

A támadás váratlanul érte a konvojt. Össze-vissza, célt nem látva lövöldöznek a portugálok a láthatatlan ellenségre. Végre megkapják a parancsot: visszafordulni!

Órák múlnak el, míg az oszlop a 30 halottal és 50 sebesülttel meg tud fordulni és elindul az ellenkező irányba...

Amikor röviddel később 10 fiatal angolai lemászik a lombok közül, elégedettek lehetnek akciójuk eredményével.

Másodszor ünnepli Angola lakossága a szabadságharc kezdetét. Az Angola északi részében lándzsákkal, nyilakkal és vadászfegyverekkel megkezdett harc az elnyomók ellen, most érkezett új fordulóponthoz. Két éve nincs egy árányi nyugalmuk sem az elnyomóknak. Hirtelen támadás a gyarmati csapatok ellen, mégha százszoros túlerőben is vannak, jellemzi ma az angolai szabadságharcosok haditechnikáját.

A nyugati tudósítók jelentése szerint a kiképzőtáborokban az első angolai tisztek mostanában láttak munkához. Egy részük a gyarmati csapatokból csatlakozott a szabadságharcosokhoz, másokat Tuniszban képeztek ki az algériai hadsereg (FLN) tisztjei.

Angolában minden távoleső bánya és ültetvény befejezte kényszerűségből a munkát, mert a portugálok nem mernek a zárt településeken kívül mutatkozni.

Körülbelül **35 000** négyzetmérföldre becsülik azt a területet, ahol állandó a felszabadító hadsereg partizán tevékenysége. A felkelők soraiban 6000 jól kiképzett harcos küzd a szabadságért.

A Daily Mail egyik tudósítója szerint — az angolai hadsereg annyi zsákmányolt hadianyaggal rendelkezik, hogy időtlen időkig ellen tudnak állni a portugál csapatok megtorló akcióinak.

(Sz. L.)

Május 2-án megnyílik az újjáalakított

cipőszalon

(31. sz. szakbolt)

Kossuth Lajos utca 7. szám

Nagy választék, különleges fazonok!

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

APRÓHIRDETÉSEK

ÉM. BM. ÁLL. ÉPÍTŐIPARI V. keres felvételre

kőműves, bádogos, és központifűtés-szerelő szakmunkásokat.

Jelentkezni lehet:
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. Munkaügyi oszt.

Egy fő vizsgázott

hegesztőt és éjjeliőrt

keres azonnali belépésre a NIM Komlói Tanbánya. Jelentkezés az üzemnél:

Komló, Kövestető gépészeti vezetőnél,

Csak délelőtt

Költözködés, zongora és épületanyag szállítását vállalom. Schreer László, Uj-Mecsekalja, Hajnóczi út 31/B. Telefon: 60-40, 5-57 m.-ig.

Krisztus útnál Közép-Gyükésben 681 n.-öl gyümölcsös, rajta épületanyaggal, megosztva is olcsón eladó. Érdeklődni: Bártfa u. 24. szám.

Józanéletű, 39 éves, magas, barna jól szituált tanár házasság céljából megismerkedne művelt, szerény és erkölcsös nővel. Egy gyermek nem akadály. Csak fényképes levélre válaszolok. — Fényképet diszkréten visszaküldöm. Őszinteség, bizalom jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

5000 km-el, új Fiat Zasztava személykocsi kitűnő állapotban eladó. Pécs, Szigeti út 140.

Elromlott rádióját helyszínen megjavítja Bagi rádiómester. Levélcíme: Pécs, Hegyalja u. 41/3. Televíziójavítás.

Szágy Kossuth L. u. 66. sz. alatt családi ház kétszoba, konyha, beköltözhetően mellékhelyiségekkel szabadkézből eladó. Ár: megegyezés szerint olcsón.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, testvér és nagybácsi FÜLÖP JÁNOS MÁV nyugdíjas váltókezelő 67 éves korában elhunyt. Temetése május 3-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Szeretett jó férjem, fiam, édesapám, apósom, nagyapánk, testvérünk KÁRPÁTI (Krézics) JÁNOS volt sütőségéd a Sopiana Gépgyár dolgozója április 27-én 52 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése pénteken fél 3 órakor a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett jó feleségem, testvérünk és sógornőnk BRUCKNER KÁROLYNÉ Hickel Elfride (Ella) április 29-én 69 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése május 3-án, pénteken 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. — A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy BUDOVSZKY MIHÁLYNÉ Neumann Ilona 50. évében váratlanul elhunyt. Temetése május 3-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló édesanyja, férje és testvérei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagyanya, testvér, özv. SCHLITT ANDRÁSNÉ Latics Anna (volt siklósi lakos) április 29-én, 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése május 3-án, pénteken 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló gyermekei.

Wartburg kitűnő karban eladó. Pécs, László u. 9. (Keményítőgyár mellett.) T.: 48-54

Abaligeti fmsz. mecsekrákosi vegyes boltjába szakképzett boltvezetőt keres erkölcsi és működési bizonyítvány szükséges. Fizetés kollektív szerint. Utiköltséget felvétel esetén térítünk.

Tettyénél, utcasorban házhely szőlővel, ültetett gyümölcsössel telepítve, 780 négyszögöl, épülettel eladó. Vételárba személygépkocsit betudok. Hunyadi út 25.

Felsőhavi u. 54. sz. ház beköltözéssel és berendezéssel, készpénzért eladó.

Gyermektelen értelmiségi házaspár albérleti szobát keres. „Május 5" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Több nyelven beszélő

szállodai portást

keresünk a komlói Béke Szállóba. Jelentkezés a Baranya megyei Vendéglátó V. (Pécs, Kossuth L. u. 9. sz.) munkaügyi csoportjánál.

Kétszobás, kertes, új ház eladó. Víz, villany be van vezetve. Jó állapotú személyautót is beszámítok. Ugyanitt 12 köbméter kő eladó. Radnai Péter, Pécs, Kapács u. 29. (PVSK-pálya mellett.)

Gyermekgondozást vállalok. „Gyermekszerető" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eltartanék idősebb személyt lakásért, vagy beköltözhető házrészért. „Anyagiak biztosítva" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szép bútorozott szobába fiatal értelmiségi nő lakótársat keresünk. Megyeri út 10.

Fajáték-festésben gyakorlott

bedolgozókat

felveszünk. Bm. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35.

Üres szuterénszoba kiadó házaspárnak is. Érdeklődni este 6—8-ig Pécs, Dobó István u. 45. szám.

Egyedülálló értelmiségi férfi bútorozott szobát keres, vagy lakótársnak betársulna. — „Mérnök" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Küldöncszolgálat

bevásárlások,

csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Belvárosban azonnal beköltözhető kertes házrész 2 és félszobás összkomfortos eladó. Érdeklődni: Jókai tér 3. Bőrdíszmű üzlet.

Beköltözhető családi ház eladó. Majtényi Ferenc u. 33.

C. V. 4. négyajtós farmotoros 750 köbcentis, öt és fél liter fogyasztású Renold kisautó eladó. Pécs, Doktor Sándor u. 33.

Lasko u. 24. sz. ház beköltözhetően, felerészben is eladó.

Szabadrendelkezésű, Ótemető u. 34. sz. lakóház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni hely színen, Nádainál és 14-41 telefonon délelőtt.

Szentlőrinci legeltetési bizottság május 4-re sertéspásztort vesz fel.

Eladó 3 szoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra, 300 négyszögöl kert, azonnal beköltözhető. Hegyalja u. 118.

Pécs mellett Bogádon ház kerttel, sürgősen eladó. Zrínyi u. 2. sz. Vörös.

Dauert garanciával készít Molnár József fodrászmester (Apáca) Geisler Éta u. 4. sz. emeleten.

Máriagyűdön, Felszabadulás u. 4., maszszív anyagból épült ház, 2 szoba, konyha, üzlethelyiséggel, 900 négyszögöl gyümölcsössel, azonnal beköltözhetően eladó. — Érdeklődni a helyszínen Szabónál.

Gyakorlattal rendelkező

vegyészmérnököt

felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon.

Üres albérleti szoba gyermektelen házaspárnak kiadó. Megyeri u. 80.

Felsőmakárban a Tanárképző Főiskolától 15 percre, 3 szobás villaszerű épület beköltözhetően, 1300 négyszögöl szőlővel eladó. Bővebbet: Bálicsnénál, Xavér u. 2.

Egy vagy két kisgyermeket egész heti gondozásra vállal gyermekszerető család. — „Nagymama helyett" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Donátusi kápolnánál buszvégállomásnál nyaralóhelynek alkalmas 280 négyszögöl szőlőgyümölcsös eladó. — Víz, fűszerbolt van. Érdeklődni Sallai u. 26., földszint.

Pótmamaszolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Prima ágybetétek, rekamié, fotőlyök, matracok, ágysodrony, fotelágy, csőgarnitúra, szezlonok, kedvezményes árban vásárolható. Soóky bútorüzletében. Zsolnay u. 1.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, félhálló, ágyak, könyvszekrény, rekamiévázak, olcsóbb árban Soóky bútorüzletében vásárolható. Zsolnay u. 1.

Televízió, rádió, mosógép, magnetofon javítás Hohmann, Aradi út 11. Tel.: 43-38. Házhoz megyek.

Garzon lakásnak leválasztható öröklakásrész eladó. Taxner, Sallai u. 25. sz.

Két szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló ház beköltözhetően eladó, Pécs, III. ker. Patacson, Benczur u. 7. szám.

Műfogsorát soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus. Már tírok u. 7.

Laka'os,

vagy kompresszor kezelőt és segédmunkásokat felvesszünk. Jelentkezni Pécsi Gáz- és Hőszolgáltató Vállalat munkaügyi előadónál.

Családi ház beköltözhető kétszoba és egyszoba-konyhás lakással (egybekapcsolható) eladó. Pécs, Mihály u. 9.

Eszterházy kocsi és angol begyes galambok eladók Siklósi út 7., Kováts.



Nyirkos ruhadarabra permetezzünk egy kevés ablaktisztítót és az ablak, tükör, vagy a festett bútor felületét ezzel dörzsöljük be, majd utána száraz ruhával töröljük át. Az így megtisztított tárgy ragyogó tiszta, fényes lesz.

Nyáron is javít — szőrmebundát, irhabundát, bőrkabátot, műbőrkabátot, Honti szűcs. Sallai u. 30.

Fiat Zastava 600-ast veszek május 5-én a vásáron Piros Skodával érkezem. Berkec Ernő, Szegvár.

Lakássá átalakítható gazdasági épület 1 hold szántóval eladó. Cím: Pécsújhegy 7. dűlő, 286. sz. Ugyanitt szalagfűrészt vennék.

Somogy megyei Fűszer- és Édességkereskedelmi Vállalat

építőipari technikust

keres beruházási munkakörbe. Fizetés kollektív szerint. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Jelentkezni levélben vagy személyesen Kaposvár, Május 1. u. 28.

ÉM. BM. ÁLL. ÉPÍTŐIPARI V. keres felvételre

férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat

Jelentkezni lehet:
PÉCS, RÁKÓCZI UT 56. Munkaügyi oszt.

Kőműves, ács, vízvezetékszerelő, festő szakmunkásokat, kubikosokat segédmunkásokat, valamint az alábbi szakmákban asztalos, vízvezeték szerelő, bádogos, lakatos, kályhás, helyben lakó iparitanulókat alkalmaz a Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. — Pécs, Zsolnay u. 4—6 sz.

Harkányban a vasútállomás közelében ingatlan eladó. Lakóház, gazdasági épületekkel. Érdeklődni lehet: Ady Endre u. 20. sz. alatt.

Bálicstetőn, autóbuszvégállomásnál, igen szép helyen 531 n.-öl gyümölcsös, rajta szoba-konyha és pince, víz, villany van. Olcsón eladó. Érdeklődni: Ady Endre utca 39., vagy 37-65 Márton néven.

Háztartási alkalmazottat felvennének bentlakással is, 2 órától: Móré Fülöp u. 34.

Vak Bottyán utca 43. sz. ház beköltözhető 2 szoba, előszoba, mellékhelyiségekkel eladó.

Házhely eladó Patacs, Főút 23. sz. Érdeklődni: ugyan itt.

Ruhakölcsönző. Menyasszonyi ruhák 150-től, koszorúslány ruhák 80-tól. Ágoston tér 1.

Építész technikust

gyakorlattal felvesz a Postaigazgatóság magasépítési osztálya. Jelentkezés: Jókai u. 10. I. emelet 15.

Gyakorlattal rendelkező

villanyszerelőt

felvesz a Pécsi Porcelángyár.

Több éves gyakorlattal rendelkező

VASESZTERGÁLYOSOKAT

felvesz a Pécsi Porcelángyár.

Szőlő Nagydaindolban szoba-konyhával olcsón eladó. Érdeklődni: Ágoston tér 1.

Nagysebességű motorcsónak 250-es motorral eladó. Pécs, Szent Imre utca 1.

Szőlő 640 négyszögöl jókarban, lakható épülettel, felszereléssel. Pellérden eladó. Cím: Pécs, Sallai u. 14., Czigelédi.

Középmakárban, 600 négyszögöl szőlő, fele gyümölcsös, sürgősen eladó. Érdeklődni 5 után Pécs, Uj-Mecsekalja 51. épület, III. em. 10. Horváth Károly.

Munkácsy televízió gyári kétnormás eladó Pécs, Honvéd u. 3., földszint 4.

Megbízható háztartási alkalmazottat felveszek bentlakással. János utca 8.

Szobafestő tanulót felveszek. Bódi, Sallai u. 4.

Bontásból eredő kő és tégla, valamint 3 db hármasablak, teljesen új, eladó. Nagy Jenő u. 14.

Kertvárosban házhely nek is alkalmas szántó eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 14.

Instruálást vállalok orosz, matematika, fizika és magyar tárgyakból. Hargitai, Szigeti út 54. du. 17—18 óráig.

Házhely eladó, Zsigmond u. Érdeklődni: Kulich Gyula u. 31.

Budapesti 3 szobás lakásomat elcseréiném pécsi 3 szobásért. — Telefon: 137-718.

Beköltözhetően eladó 3 szoba összkomfortos villa. Székely Bertalan u. 1.

Gyakorlattal rendelkező, anyagkönyvelőt keresünk. Jelentkezés önéletrajzzal a gazdaság igazgatójánál. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Állami Gazdaság, Bikal.

Rózsák bokor alakban, tavaszvégi árlevéllel szállítással, piros, bordó, sárga színekben és piros futók egységes 10,— Ft-os árban postán szállítunk. Rózsakertészet, Budapest, VI., Dalszínház 10.

Szépítse, korszerűsítse lakását!

Kellemes, állandó meleg lakása lesz, ha központi fűtéssel látja el. — Vaskerítés, kapu és vasrács készítését minden igényt kielégítő kivitelben készítünk.
Szobafestést műanyagfestékkel is, mázolást, asztalos, üvegező, valamint kőfaragó — sírkő munkát lakosság részére minden időben vállalunk.

Pécsi Általános Építő KTSZ

Pécs, Sallai utca 11. sz fszt.

Áramszünet

Május 2-án 7—17 óráig hálózatkarbantartás miatt Vaskapuszta, Garé, Szava, Szőke, Szilvás, Bosta, Németi, Pogány, Szökéd, Szalánta, Eszterág puszta, Katalin puszta, Turony és Csarnóta községekben.
Május 3-án és 4-én 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt Felszabadulás út 2—40-ig és 97—113-ig.



adjuk el a MÉH-nek!

ÁPRILIS 10. - MÁJUS 10. RONGYGYŰJTŐ HETEK

— A XII. Autóközlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy május 1-én a felvonulás ideje alatt 8—11 óráig a vásártéri MÁVAUT-teleptől indítja és érkezteti az autóbusz-járatokat.

TÁNCISKOLA kezdődik 10 világtánc tanításával május 3-án 19 órakor a KPVDSZ Műv. Házban, József utca 15. Vezeti: Hermann.

Kössön selyemtermelési szerződést!

Beváltási árak:

A fonható I., II. osztályú selyemgubó átvételi ára:

40,— Ft kg-ként. Befektetés nélkül 1000—2000 forint mellékjövedelmet érhet el, ha egy vagy két adag selyemhernyót nevel fel.

Jelentkezés és felvilágosítás a helybeli földművesszövetkezetnél.



HÓDÍTÓ A SELYEM

Nyomott műselymek	60,40 Ft-ig
Fiszlaselyem burett	95,— — 125,— Ft-ig
Műselyem shantung	44,50 Ft

Az ÉM. Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat a 3 évig tartó siófoki nagy építkezéseire, továbbá a Nagyatád és környéke építkezéseire

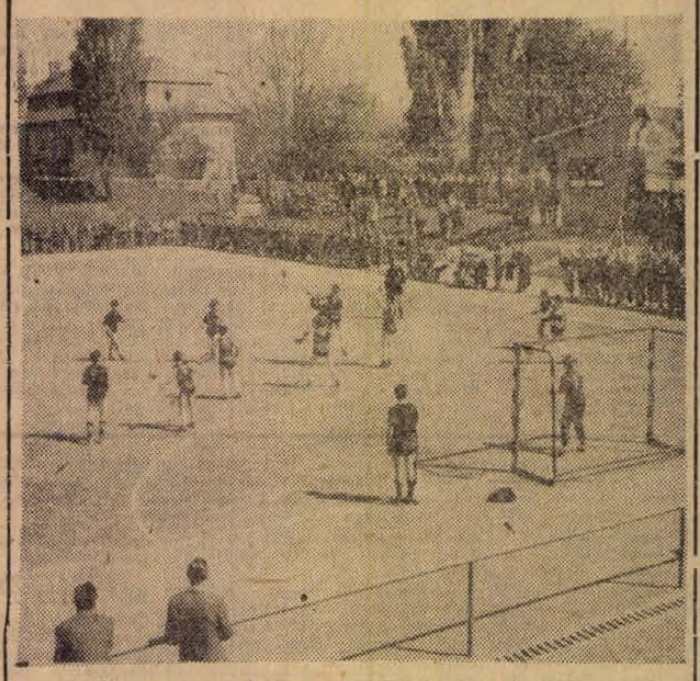
ács szakmunkásokat

felvesz. Villanyszerelő és vízvezetékszerelő szakmunkásokat a vállalat egész területére, mint változó munkahelyekre, ugyancsak felvesz. A munkahelyen biztosítunk kulturált szállást, házias jellegű étkeztetést.
Jelentkezni lehet a siófoki és nagyatádi főépítésvezetőségeken, a vállalat kaposvári központjánál. Május 1. utca 57. szám, továbbá a kaposvári városi, a siófoki és a nagyatádi járási tanácsok munkaerő csoportjánál.

Olimpiai tárgynyeremény sorsjeggyel a szerencsés nyertesek megtekinthetik a tokiói nyári és az innsbrucki téli olimpiai játékokat.

Vegyen olimpiai tárgynyeremény-sorsjegyet!

A sorsjegy ára: 4,— Ft. Számos utazáson kívül egy berendezett kétszobás öröklakást, 3 db személygépkocsit nyerhet, több ezer egyéb értékes nyereményhez juthat! A sorsjegyek az újságárusoknál, a trafikokban, a TOTÓ-LOTTÓ kirendeltségeknél és a postahivatalokban kaphatók.



Egy éve avatta a Bányász Sportkör a bányász dolgozók és az egyesület szurkolóinak tevékeny közreműködésével elkészített kézilabda-pályáját. A pálya központja lett a város kézilabda-életének és sok szép sikerről beszélhetne, melyet a Bányász női — és ujabban — férfi játékosai arattak.

Ahonnan a pécsi munkás-sport elindult

A demokratikus újjáéledés nyomán 1919 tavaszán, mind erősebben sarjadni kezdett a munkás ifjúság sportolás utáni vágya is. Ehhez kívánt keretet találni a Zrínyi utcai Szociáldemokrata Pártból kiindulva a Munkás Testedző. Kézenfekvő volt, hogy a közelben (a mai Várady Antal utcai Vasutas Otthon helyiségében) már otthonnal bíró és főleg kereskedelmi alkalmazottakat tömörítő PSC-vel fuzionáljanak. A klub vezetősége egy részének heves ellenzésére is az egyesülés megtörtént és Pécsi Munkás Sport Club néven megalakult az első pécsi munkás sportegyesület.

EGY KIS SPORTTÖRTÉNELEM

A munkás ifjak sportolása első időben a birkózásra irányult. A „szőnyeg"-et egy hatalmas pokrócdarabbal foltozott nagyobbacska szalmazsák adta. A lelkesedés azonban elhomályosította a szegényes kellékeket.

Azután lassan a labdarúgásba is „beszivárogtak" a Zrínyi utcai fiatalok. A PMSC ebben az időben egyenuralkodóként tört a pécsi sportban előre. Anyagi forrásai a „mecénások" voltak, élükön Kümmelberg Mihály főpincérrel. Az „öltöző" Hermesz Leó asztalos, főtitkár adta, aki fáskamráját bocsátotta e célra rendelkezésre. A PMSC első nagyarányú megmozdulása — fuziójának tavaszán — a Tettyén rendezett felejthetetlen sikerű sportünnepség volt. Az ünnepély 25 000 korona tiszta haszonnal zárult és ez vetette meg a klub szegényes szertárának alapjait.

Három évig küzdött az első munkás sportklub, amiből — a szerb megszállás után — egyesek tőkét kezdtek kovácsolni az „M" miatt az egyesület ellen. Az intrika és meghurcoltatás következtében 1921. szeptember 24-én tartott közgyűlésen kénytelenek voltak megváltoztatni a nevet — Pécsi Sport Club lett.

A PSC demokratizmusa ezután is széles körben változatlanul otthont adott a sportolni vágyó pécsi fiataloknak. Eközben a mai Közgazdasági Technikum helyén levő pályáról átköltözött a vásártéren kialakított új játéktérre. A keretek már bővültek. Egy kimustrált vasúti kocsi lett a szertár és mindjárt a lavórokkal kombinált fürdőszoba-öltöző is. A pályát körülvevő pécsi „Mária-Valéria telep" szemétdombjain pedig a belépődíjat fizetni nem tudó munkások, lelkes diákok buzdították az akkori idők legjobb pécsi labdarúgó-csapatát.

Az elhintett mag gyökeret eresztett, a pécsi munkássport csíráját elfojtani nem lehetett. A PMSC útjára bocsátotta önmagából a második pécsi munkás sportegyesületet, a Bőrgyári Torna Clubot.

TÖRETLEN LELKESEDÉSSEL

A PSC alosztályaként kivált fiatal BTC-nek sem pályája, sem egyebe nem volt. A házilag készült cipőkben, a saját maguk által fehér vászonból varrt, majd kékre festett nadrágokkal töretlen lelkesedéssel harcolt vasárnaponként a kizárólag bőrgyári munkásokból álló csapat. A fővárosból özönleni kezdtek a zöldfehérekhez a neves játékosok: Szabó Tóni, Dóra Pista és társaik. Kilépett ekkor gyári kereteiből az egyesület, hamarosan komoly nevet szerzett a Zomborig nyúló délnyugati futball-bajnokságban. Majd építeni kezdte mai helyén pályáját, megalakult torna és atlétikai szakosztálya. 1922-ben már arra is volt ereje, hogy magához ölelje az iparosok, kereskedők csapatát, a Testvériséget és hivatalos elnevezése így Pécsi Bőrgyári Iparos Torna Club lett.

P. F.

SPORT SPORT

Egységes sportszervezet

A testnevelés és a sport a felszabadulás óta, különösen az utóbbi években gyorsan fejlődött. A sportmozgalomban is leraktuk a szocializmus alapjait, jelenleg szocialista jellegű testnevelés és sport van hazánkban. Ez szükségszerűen felveti és lehetővé teszi az

egységes testnevelési és sportszervezet,

a Magyar Testnevelési és Sportszövetség létrehozását.

A Magyar Testnevelési és Sportszövetség célja, hogy elősegítse a szocialista testnevelési és sportmozgalom megvalósítását. Szorgalmazza az ifjúság és a dolgozók egészségének védelmét és az egészség fejlesztését. Igyekszik egyre nagyobb mértékben hozzáférhetővé, szükségletté tenni az egészséges életmódot, a szabadidő helyes felhasználását, a természet megismerését és szeretetét, a testnevelési és sporttevékenység széleskörű elterjesztését, gondoskodik a sportágak színvonalának állandó emeléséről, a sport iránt érdeklődők, szurkolók szórakoztatásáról, színvonalas sportprogramról.

Széleskörű társadalmi összefogásra, már kibontakozásban levő nagyméretű társadalmi munkára építve fejti ki tevékenységét. Aktivizálja a sportolókat, sportvezetőket, edzőket, oktatókat, testnevelőtanárokat, sportorvosokat, játékvezetőket, versenybírókat, szurkolókat, sportot szerető és támogató embereket a testnevelés és sportmozgalom fejlesztésében.

Magyar Testnevelési és Sportszövetségnek a céljai megvalósítása érdekében sok oldalú feladatot kell megoldania. Többek között irányítja, szervezi és ellenőrzi az ország területén működő valamennyi testnevelési és sportszervezet munkáját, lebonyolítja a testnevelési és sportversenyeket, a jelvényszerző versenyeket. Támogatja a tömegtestnevelés és sport területén jelentkező egyéb kezdeményezéseket, akciókat. Gondoskodik minden szinten a bajnokságok lebonyolításáról, a válogatott sportolók felkészítéséről és versenyeztetéséről. Ugyancsak szervezi, lebonyolítja a nemzetközi sportversenyeket A káderképzést is igen fontos feladatának tekinti.

Eddig

a sport átszervezésének ügye

csak a sportvezetőket foglalkoztatta, kevésbé a sportolókat Egyes dokumentumok még nem kerültek nyilvánosságra, másik részük még kidolgozás alatt áll. Ennek ellenére a centralizálási folyamatot végrehajtották. A Magyar Testnevelési és Sport Tanács egységes irányítása már érvényesül a megyei —, járási TST-ken keresztül. A testnevelést és a sportot már egy helyről irányítják. A jelenlegi helyzet átmeneti forma, de egyes jelenségek már pozitívan hatnak, mint az egységes sportnaptár elkészítése és a versenyek ez alapján való lebonyolítása, a pénzügyi és gazdasági vonal egyesítése. A TST-k az elmúlt évben igen nagy önállóságot kaptak, pl. a szövetségek és sportkörök irányítását. Az összes erők összefogása, a társadalmi szervek segítése jó irányban halad.

Megyénk sportvezetői több országos tanácskozáson vettek részt, ahol hozzászólásaikkal, javaslataikkal segítették elő az új sporttömegszervezet kialakítását. A megyei, járási TST-k is ezek szellemében igyekeztek megoldani feladataikat.

Ez évben még sok feladatot kell megoldani. Tovább kell szélesíteni a társadalmi erők összefogását, tovább kell erősíteni a központi irányítást.

A Magyar Testnevelési és Sportszövetség alapszervezeteit területi és központi szerveit a sportkörök jelenlegi és újonnan belépő tagjai hozzák létre, ők választják meg közvetlenül vagy küldöttek útján a vezető szerveket. Ezért rövid idő alatt rendezni kell a tagság sorait. A sportkörök alapszabálya szerint rendezni kell a tagnyilvántartásokat, gondoskodni kell az elmaradott tagdíjak beszedéséről a szavazati jogok megállapítása végett. Javasoljuk, hogy a tagrendezéssel egyidejűleg a sportszervezet működési területéről minél nagyobb számban új tagokat is toborozzanak. Az ősszel sorrakerülő alapszervezeti küldött közgyűlések, a járási, megyei konferenciák megszervezése, előkészítése nagy feladatokat jelent a sportvezetők számára.

A jelenleg folyamatban levő és a későbbi szervezések nem mehetnek a bajnokságok, versenyek és rendezvények rovására. Ellenkezőleg, ezeket még jobban kell segíteni és

még nagyobb eredményeket

kell elérni, mint az előző években.

Az elkövetkezendő időben félre kell tenni a széthúzás gondolatát, az egyéni érdeket, a klubsovinizmust stb-t, melyek nehezítenék a testnevelés és sport további fejlődését.

Mesztegnyei Imre

Az ifjúsági válogatott Kaposváron

A megyei ifjúsági labdarúgóválogatott csapat nem a legjobb előjelekkel utazott el Kaposvárra.

— Tele vagyunk sérülttel — panaszkodott Papp József szövetségi kapitány. Csak közvetlenül a mérkőzés előtt jelöljük ki a pályára lépő csapatot. Az már biztos, hogy Légrádira és Várbiróra nem számíthatunk. Az előkészületi mérkőzések során pedig ők a csapat erősségeinek bizonyultak.

A megyei ifi válogatott előkészületei jól sikerültek. A PEAC ellen 2:2 arányú döntetlent értek el az ifik, a Pécsi Vasast 3:2-re, a Porcelángyárt 4:1-re győzték le. Somogy megye ellen az ifjúsági válogatottak őszi tornáján Pécsett 2:1 arányban nyert Baranya.

A Kaposvárott sorrakerülő mérkőzésen Papp József szövetségi kapitány 17-es keretből állítja össze az együttest. Kapusok: Kele (Helyiipar), Ábrahám (Dózsa). Hátvédek: Tóth (Szigetvár), Leipám (BTC), Vass (PVSK), Nagy (PVSK). Fedezetek: Decsi (PVSK), Bernáth (Dózsa), Szűcs (Bányász). Csatárok: Opova (Szikra), Tuske (Dózsa), Gáspár (PVSK), Konrád (Dózsa), Gráf (Pécsszabolcs), Gyürke (Dózsa).

— A HÁROMTUSA Szövetség rendezte meg a tanulóifjúság háromtusa bajnokságát, melyen három korcsoportban több mint hetvenen küzdöttek a bajnoki címekért és helyezésekért. Az ifj. korcsoport bajnoka: Papp Cs. (Közgazd.), 2. Huber (Vegygép. Techn.) 3. Cseh (Gép. Techn). Csapatbajnok: Gépipari, 2. Széchenyi Gimn., 3. Gépipari „B". Serdülő bajnok: Abosi (Nagy L. Gimn.), 2. Leszkovár, 3. Füzi (Nagy L. Gimn.). Csapatbajnok: Nagy L. Gimn. (Abosi, Füzi, Salamon), 2. Széchenyi Gimn., 3. Gépipari. — Ujonc bajnok: Kovács S. (Petőfi u.), 2. Varga (Ágoston tér), 3. Vadász. — Csapatbajnok: Ágoston téri ált. iskola, 2. Petőfi u. ált. isk. A rendezőség vándorserlegét a középiskolásoknál a Gépipari Technikum, az általános iskolásoknál az Ágoston téri ált. iskola nyerte.

KÉZILABDA

Megyebajnokság: Férfi I. o. csapatok: Mohács—Bóly 30:9, Pécsszabolcsi Bányász—Tanárképző 23:17, Urán SC—Bányász II. 24:13, Női I. o. csapatok: Bóly—Mohács 6:4, Bányász II.—Márok 20:4, Férfi II. o. csapatok: Porcelángyár—Csikóstöttös 21:17, Magyarbóly—Királyegyháza 21:21, Vasas II.—Vajszló 15:11, Márok—Kesztyűgyár 25:8, Mecseknádasd—V. Meteor 26:9 Női II. o. csapatok: Drávafok—Porcelángyár 5:1, Kinizsi—Magyarbóly 9:2, Bogád—Vajszló 2:1, Királyegyháza—Pécsvárad 4:4, Építők II.—Meteor II. 11:4, Női ifjúsági csapatok: Építők—Meteor 3:2, Kinizsi—Pécsszabolcsi Bányász 6:1, Bányász—PEAC 11:0, NB II. mérkőzések: MTK—Pécsszabolcs 9:4 női.

TEKE

Megyei mérkőzések: Pécsi Kinizsi—Nagykanizsai Kinizsi 5:3, Pécsi Bányász—Kesztyűgyár 5:3, Komlói PVSK 7:1, BTC—Közlekedés 6:2, Építők II.—Pécsi Bányász II. 5:3, BTC II.—Tanácsi Építők 8:0. Városi bajnokság: BTC nők—Kesztyűgyár 6:2.

RÖPLABDA

Megyei mérkőzések férfi csapatok: PEAC—Bányász 3:0, Komlói Bányász—Tanárképző Főiskola 3:0, női csapatok: Komlói Helyiipari—Szigetvár 3:1, Komlói Gimnázium—Szigetvár 3:1, Janus P. Gimn.—Gépipari 3:0.

KOSÁRLABDA

Megyei mérkőzések női csapatok: PEAC—Postás 62:38, férfi csapatok: Postás II. PEAC II. 49:44, férfi ifjúsági csapatok: Sportiskola II.—Nagy L. Gimn. II. 84:61.

Filmvetítés

a tájékozódási terepfutásról

A Baranya megyei Természetbarát Szövetség május 2-án 6 órai kezdettel filmvetítést rendez a tájékozódási terepfutás verseny sportjáról. Bemutatásra kerülnek 1962-es norvégiai Európa Bajnokságról, a nemzetközi Balaton Kupa versenyekről, az országos bajnokságról, és egyéb versenyekről készült filmek. A vetítés helye a Nagy Lajos Gimn. Belépés díjtalan.

Idénynyitás a teniszezőknél

A Balokány ligeti pályákon a pécsi teniszezők ebben az évben először léptek pályára. A május 1. tiszteletére megrendezett versennyel indult a hagyományoknak megfelelően ebben az évben is a teniszidény. Legtöbben a férfi felnőtt egyesben versenyeztek, harmincan álltak rajthoz. Az esélyesek nyertek, meglepetés nemigen akadt. A legjobb formát dr. Wébel mutatta, de nála is meglátszott az idényeleje. A felnőtt nőknél már volt meglepetés. A fiatal Marton nem kis meglepetésre a döntőbe verekedte magát, ahol Tamásy Lia lesz az ellenfele, a döntőket május 1-én szerdán, délután vívják.

Érdekesebb eredmények, férfi egyes: Káplár—Orovicza 6:0 8:6, Baricz—Baksa 8:6 6:4, Hirth—Koroncsics 3:6, 6:4, 6:3. A győztesek mellett a Bóta—dr. Wébel, találkozó győztese jut a legjobb négy közé. A férfi párosban a Barics—dr. Wébel, a Bóta—Reketye és Hirth—Orovicza kettős már a négy legjobb között van, a negyedik helyért az elődöntőben a Borsiczky—Bakó és az Adrigán—Karlóczi kettős küzd. Női egyes: Tamásy—Holota 6:0, 6:1. A fiú egyes elődöntőjében Borsiczky, Bóta, Gerecs és Koroncsics jutott. A lányoknál Kiss, Schmidt, Molnár és Holota vívta ki a legjobb négy közé jutást.

Bíztató eredmények

a május 1. tiszteletére rendezett úszóversenyen

Az Urán SC fedettuszodájában rendezte meg a Pécsi Dózsa SK május 1. tiszteletére hagyományos úszóversenyét. Az egyik legkiemelkedőbb eredmény Schmidt Helga nevéhez fűződik: a Dózsa igen tehetséges serdülő úszója 3:23.1-es idővel győzött 200 m-es mellúszásban. Posgai Éva (Spartacus) e számban eléggé megszorította (3:27,4). Az újonc leányok között Szalai Judit és Fellner Éva között az 50 m-es mellúszásban volt erős küzdelem: Szalai 44,2-vel győzött. Fellner ideje: 44,6 mp. (Mindkettő az Urán versenyzője.)

Az ifjúsági fiúk közül Gálnidi László (Urán) érte el a legjobb időt: 200 m-es mellúszásban 3:05,7 mp-cel nyert.

A felnőtt úszók között meglepő jó formát árult el Kármán Katalin, a Dózsa úszónője: a jövő héten sorrakerülő országos főiskolás bajnokság szempontjából igen biztató, 3:08.4 mp-es idővel győzött a 200 m-es mellúszásban. Bonyár Lajos (Dózsa) — aki szintén a főiskolás bajnokságra készül — könnyedén, 1:00,3 mp-t ért el a 100 m-es gyorsúszásban.

Részletes eredmények:

Felnőttek: férfiak: 100 m-es gyors: 1. Bonyár (Dózsa) 1:00,3, 2. Ábay Nemes I. (Urán) 1:03.5, 3 Gimesi (Urán) 1:04,3. 200 m-es hát: 1. Tóth (Urán) 2:37,8, 2. dr. Perjés (Dózsa) 2:38,9, 3. dr. Bacton (Dózsa) 2:51,7.

Nők: 200 m-es mell: 1. Kármán (Dózsa) 3:08,4, 2. Ósze (Dózsa) 3:21,2, 3. Bende (Urán) 3:22,5 mp. 200 m-es hát: 1. Abay Nemes 3:06,7, 2. Gillai (Dózsa) 3:09,8.

Ifjúságiak, fiúk: 100 m-es gyors: 1. Abosi (Dózsa) 1:04,0, 2. Schmidt (Dózsa) 1:05,9, 3. Csokonay (Dózsa) 1:16,7. 200 m-es mell: 1. Gálnidi (Urán) 3:05,7, 2. Sztipánovics (Dózsa) 3:17,4, 3. Póka II. (Dozsa) 3:24,2.

Lányok: 100 m-es pillangó: 1. Szalai Mária (Urán) 1:34,8, 2. Meződi (Urán) 1:39,5. 100 m-es gyors: 1. Haraszti (Dózsa) 1:18,2, 2. Meződi (Urán) 1:22,6, 3. Cziráky (Dózsa) 1:23,5.

Serdülők: fiúk: 100 m-es gyors: 1. Bánó (Dózsa) 1:13,7, 2. Pálfay (Dózsa) 1:16,0, 3. Oberhauser (Urán) 1:18,0. 200 m-es mell: 1. Mácsai (Urán) 3:17,0, 2. Rihmer (Dózsa) 3:24,0, 3. Bánó (Dózsa) 3:13,0.

Lányok: 200 m-es mell: 1. Schmidt (Dózsa) 3:23,5, 2. Posgai (Spartacus) 3:27,4. 100 m-es hát: 1. Szalai Cecilia (Urán) 1:21,6, 2. Tóth (Urán) 1:23,7, 3. Poszek (Dózsa) 1:31,7.

Ujoncok: fiúk: 50 m-es pillangó: 1. Binder (Urán) 48,3, 2. Solymos (Urán) 52,0, 3. Kiss (Dózsa) 55,5. 100 m-es mell: 1. Solymos (Urán) 1:43,2, 2. Szalai Géza (Urán) 1:45,8 3. Simonyi (Dózsa) 1:59,2.

Lányok: 50 m-es mell: 1. Szalai Judit (Urán) 44,2, 2. Fellner (Urán) 44,6, 3. Kovács (Urán) 49,3 mp.

Gyermekek: fiúk: 50 m-es pillangó: Hunyadi Mátyás (Dózsa) 1:16,2, *lányok:* 50 m-es mell.: 1. Bédi (Urán) 54,0, 2. Bányoczky (Dózsa) 55,5, 3. Varga (Urán) 57,2.

Az Urán SC tiszteletdíjalt nyertek: Szalai Cecilia, Szalai Judit, Abosi János és Bonyár Lajos. Az első kettő az Urán, az utóbbiak a Dózsa úszói.

DR. ANTOS ÁRPÁD

Ismét félbeszakadt egy mérkőzés az összevont járási bajnokságban

Az összevont járási labdarúgó bajnokságok mindkét csoportjában folytatódtak a mérkőzések. Az egyes találkozók általában az esélyesek győzelmével végződtek, kivétel a Pécsvárad—Mágocs mérkőzés, ahol nagy küzdelem után a hétről hétre javuló Pécsvárad győzött. Ezúttal Szentegáton a Szentegát—Felsőszentmárton mérkőzés szakadt félbe a játékidő 59. percében — 3:0- ás hazai vezetéssel. A vendégek egy játékvezetői ítélet tiltakozásaképpen levonultak. Részletes eredmények:

Pécsi csoport: Pécsi Cementipari—Hosszúhetény 4:1, Pécsvárad—Mágocs 2:1, Vókány—Vasas II. B. 0:2, Sellye—Pécsi Dinamó 0:5. Mohácsi csoport: Ujmohács—Szederkény 2:2. Kisnyárád—Himesháza 1:1. Versend—Majs 3:2. Székelyszabar—Dunaszekcső 4:1, MTE II.—Olasz 2:0. Borjád—Erdőfű 0:4. Babarc—Bóly II. 6:2. A bajnokságok állása:

MOHÁCSI CSOPORT:

1. Székelyszab.	15	11	2	2	45:16	24
2. Versend	14	9	1	4	39:21	19
3. Kisnyárád	14	8	2	4	34:18	18
4. Majs	15	8	2	5	24:28	18
5. Dunaszekcső	14	8	1	5	48:32	17
6. Szederkény	15	6	2	7	27:27	14
7. Erdőfű	15	5	2	8	27:28	12
8. Himesháza	15	5	2	8	27:40	12
9. Babarc	13	5	1	7	15:27	11
10. Ujmohács	13	3	4	6	17:22	10
11. Olasz	13	3	1	9	18:35	7
12. Borjád	12	3	—	9	15:40	6
1. Mohács TE II.	15	12	2	1	64:15	26
6. Bóly II.	15	7	1	7	41:47	15

PÉCSI CSOPORT:

1. Hidas	16	14	1	1	61:13	29
2. P. Dinamó	17	13	1	3	60:14	27
3. Vasas II. B.	17	11	4	2	38:12	26
4. Mágocs	16	9	3	4	41:18	21
5. Pécsvárad	18	10	1	7	25:31	21
6. Szentegát	16	8	4	4	27:17	20
7. P. Cementip.	18	6	2	10	18:33	14
8. Beremend	15	4	5	6	21:29	13
9. F. Szentm.	15	4	3	8	22:36	11
10. Nagyharsány	24	4	2	18	29:30	10
11. Sellye	16	4	2	10	25:68	10
12. Hosszúhet.	15	4	1	10	13:43	9
13. Vókány	17	3	3	11	14:50	9
14. Véménd	visszalépett					

Május 1 sportműsora

LABDARUGÁS, barátságos mérkőzés: **Pécsi Dózsa—Pécsi BTC, BTC-pálya 16.30. Dózsa II.—BTC II., BTC-pálya 14.45.**

Egyetemi és főiskolai sportnapok versenyei: férfi kézilabda, női röplabda, férfi asztalitenisz és labdarúgó-mérkőzések az Orvos, a Jogi Egyetem és a Tanárképző Főiskola sportolóinak részvételével. Egyetemi Tornacsarnok 16.

TENISZ: A pécsi teniszezők idénynyitó versenyeinek döntői, Balokány liget 15.

TERMÉSZETJÁRÁS: Ünnepi túra. Mecsek, 15.

Műsor SZÍNHÁZ *Mozi*

SZERDA:

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 1-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Szabad idejében ... — Zenés összeállítás. (Az 1963. április 21-i adás ismétlése).
17.30: Német nyelvű műsor: Jó ünnepet! — Zenés műsor.
18.00: Hírek.
18.05: Népek dalaiból.
18.30: A munkásosztály nemzetközi ünnepén. — Riportösszeállítás a pécsi dolgozók felvonulásáról.
18.45: A Széchenyi tértől a Fehérkúti menedékházig. — Zenés riportműsor. — A riporterek: Bereczky Gyula és Kovács Imre.
19.30: Vidám május. — Könnyűzene.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Füredi komédiások (este 7 órakor).
Tájszínház: Erkölcsös szerelem (este fél 8 órakor). Csányoszrón.

MOZI:

Park: Robinson család (délután 1, fél 4, 6 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Robinson család (délután fél 2, 4, fél 7 és 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Amikor egy lány 15 éves (4, 6 és 8 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó. Az autó. Ifjúság. Ott ahol a rénszarvas fut, Öt világrész virágos kertje. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.)
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Emberek és farkasok (3, 5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Visszavárlak (5 és 7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): **Aranyember** (7 órakor, szélesvásznú).
Jószerencsét (Pécsszabolcs) **Lázadás** (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Csudapest (7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): **Malachiás csodája** (7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): **Lázadás** (6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): A szórakozott professzor (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Egy pohár víz (fél 9 órakor).

CSÜTÖRTÖK:

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 2-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Igy ünnepelték meg május elsejét ... Tudósítás. Aktuális téma. Népi duók. Könnyítenek az asszonyok gondjain.
17.30: Német nyelvű műsor: Kommentár. Tréfás népdalok. Nyári tervek, előkészületek ...: — Riport. Vidám muzsika hangjainál.
18.00: Hírek.
18.05: A pécsi három malom. — Rádiókomédia. — Sipulusz ötlete nyomán írta: Turián György. — A szereposztás: Aldinger Mihály polgármester — Hegyi Péter Terézia kisasszony, a lánya — Győry Franciska. Reh György polgármesteri titkár — Karikás Péter. Mihály, polgármesteri szolga — Szerencsi Hugó. Kisbíró — Fekete András. Rendezte: Dobai Vilmos.
18.30: Mi szeretnél lenni? — Beszélgetés a pályaválasztásról a Leöwey Klára Gimnáziumban.
18.40: Zenéjét szerzette: Kincses József. Részletek a szerző kisfilmzenéjéből.
18.55: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Zenéről zenére.
19.45: Könyvespolc. — A csehszlovák irodalomról.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est (délután fél 3 órakor). Csiky Gergely-bérlet.
Tájszínház: Füredi komédiások (este fél 8 órakor). Sellyén.

MOZI:

Park: Robinson család (délután 2 órakor). — Mindennap élünk (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Robinson család (délután fél 2, 4, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Háború és béke I—II. (4 és 8 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bűvös ecset, Volgai óriás, Megérkezés. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Építők kultúrotthona: Visszavárlak (5 és 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): hátha mégis szerelem (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Rákóczi (Mecsekalja): **Az aranyember** (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Bolondos halászfalu (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Társtalanul (6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): Harmadik csengetés (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): New York árnyai (fél 9 órakor).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft.
Indexszám: 25 054

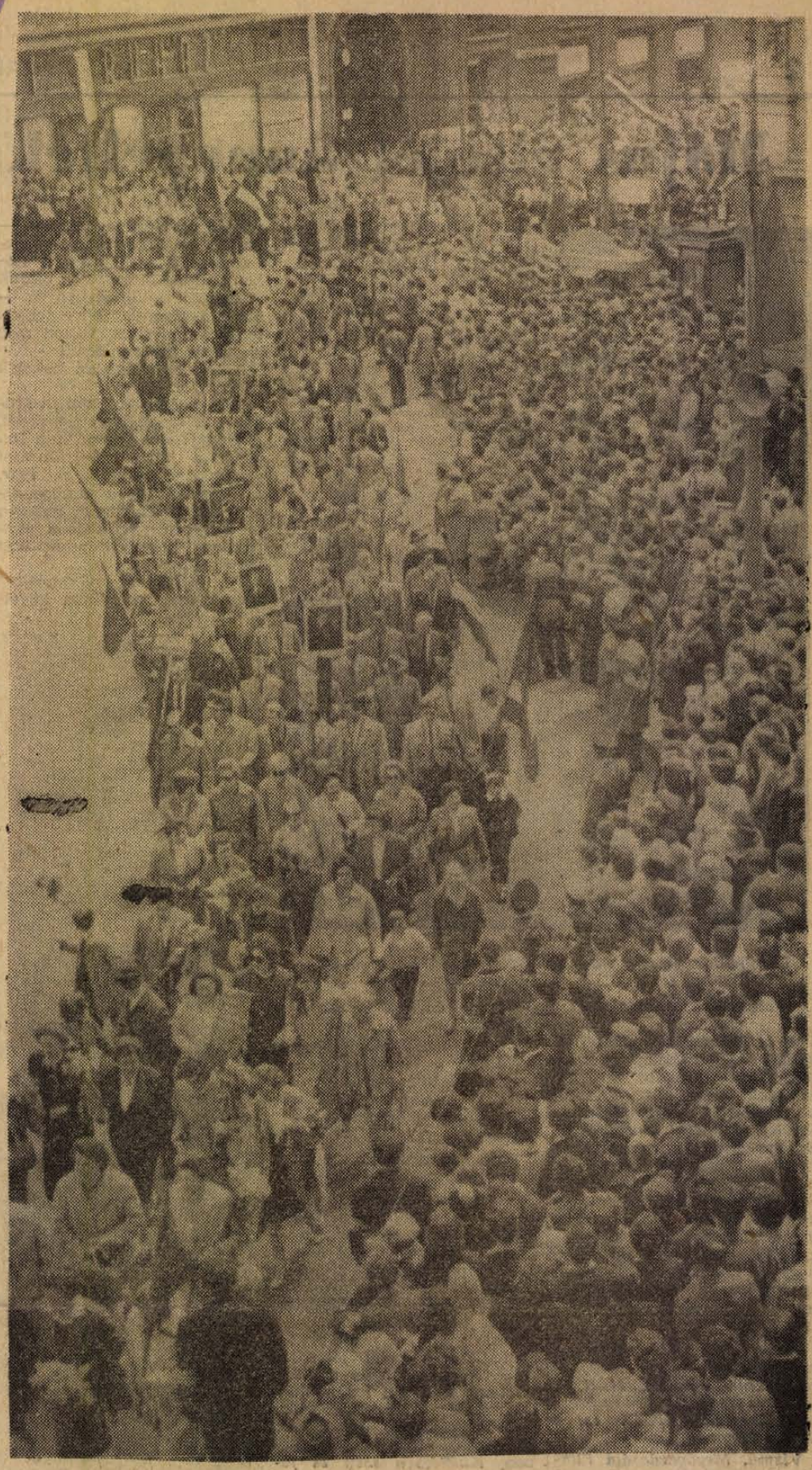
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 3. PÉNTEK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 101. SZÁM



Május elsejét ünnepelték Baranya megye dolgozói

Negyvenezer pécsi a felvonuláson
Nagygyűlés Komlón
Színvonalas kultúrműsor a városokban, községekben

Háromnegyed tízkor még kihalt volt a Bem utca, a Széchenyi tér alja. Mekszoktam már — korábbi május elsejék tapasztalataiból —, hogy fél órával a felvonulás kezdete előtt a térre vezető járdákon már egy talpalatnyi hely sem volt. Most pedig üres szigeteken könnyen eljutott az ember a Széchenyi térre. Ám azokkal, akik most a járdákról, a nézők tömött soraiból hiányoztak — a felvonulók között találkoztam. Sokkal többen vonultak fel, mint a megelőző években — legalább negyvenezren, de volt kolléga, aki ötvenezerre esküdött.

Tíz óra öt perc!

— *Jönnek!* — és a Bem utca aljáról felhangzott az induló. A menetet a bányászok nyitották meg. A Vörös Vándorzászlóval háromszorosan kitüntetett Pécsi Szénbányászati Tröszt... mögöttük a megye és város vezetői: *Rapai Gyula* elvtárs, a megyei pártbizottság első titkára, *Palkó Sándor* elvtárs, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, *Novics János* és *Papp János* elvtársak, a megyei pártbizottság titkárai, párt, tanácsi és tömegszervezeti vezetők. A tér lépcsőzetén kialakított tribünre sietnek, hogy fogadhassák üdvözletét azoknak, akik mögöttük két és félórás menetben következtek.

Egy-két percre megállt a menet — mindjárt az elején.

A bányászok elkészítették egy szállítóakna kicsinyített mását — így is megvolt vagy másfél méter — aztán egy óriás léggömb, meg négy kistestvére alá kötötték. Így eresztették a magasba. Sokáig lebegett a tér felett, míg el nem nyelte a porszínű felhő.

A bányászok kerületenként jöttek.

Minden kerületet külön taps kísért végig a téren. Minden bányásznak szólt a köszöntés, de közülük is elsősorban azoknak, akik szocialista brigádokba tömörülve kimagasló eredményeket értek el, mint *Bognár Sándor* (taps), *Gyöngyös Ernő*, *Imrei Lajos* (mindegyiknél taps), és brigádja. A vájárok menetében előkelő helyet biztosított magának *Háng Pista*, aki a papája mellett kis biciklijén karikázott.

A vasasiak közül kisárgállott a menetből egy tizedes.

— Rokonokkal?

— *Nem... Korábban ennél az üzemnél dolgoztam. Most szabadságon vagyok és velük vonulok.*

— És a jelvények?

— *Ez itt „Kiváló Távirász", ezek pedik KISZ-jelvények...*

Klepák Ottó Vasasbányán is jól dolgozott, a katonaságnál is gyűjtögeti a kitüntetéseket, dicsérereteket és a csillagokat.

Tsz-tagok és munkások

Következik az *Uránércbánya Vállalat*. Ők is vándorzászlóval büszkélkednek és fegyelmezett KISZ-fiatalokkal. Hosszú sorukat a Kísérleti Kutató Üzem szakítja meg. Ott van *Laboda* elvtárs is, sok műszaki probléma megoldója. Nemrégiben járt a szerkesztőségben, hogy asztalra tegye egy kollektíva elképzelését a műszaki fejlesztés kiszélesítéséről, megvalósításáról. És micsoda ellentét: a sor végén a pécsi balettkar egyik tagja!

Nincs idő megérdeklődni — miként került az uránosokhoz, mert jönnek az úttörők. Soraik szépek, nem hiába gyakorolták az ünnep előtti napokban a katonás menetet. Aztán itt vannak az *Orvostudományi Egyetem* dolgozói. A hosszú sorokban ismerős arcok. *Degrell* doktor, akivel a II. kerületi tanács ülésein gyakran találkozik az ember. Azoknak az érdekében szólal fel, akik vele együtt menetelnek, vagy a járdáról figyelik soraikat. A tanácsi munkában is precíz, ott is orvos, aki közhivatali sebeket gyógyít.

Dohánygyár, Baranya megyei Építőipari Vállalat, Honvéd Kórház és a *Bőrgyár* következik. Az már hagyományos, hogy a bőrgyáriak május elsején vendégül látják a szentlászlói termelőszövetkezet tagjait, akiket patronálnak. A tsz tagok most együtt vonultak fel a bőrösökkel.

Már kettős oszlopban jönnek a felvonulók.

Az egyik emberáradat balra kanyarodik, a másik jobbra — fel a térnek. Nehéz szemmel kísérni a májusi parádét. A *Tanárképző Főiskola* tanári kara következik. Ismét egy ismerős:

Moszkvában már vége a felvonulásnak — mondom és *Rumplerné*, az orosz tanszék tanára nem titkolt lehangoltsággal válaszol:

— *Tudom, láttam a televízióban. Nagyon szép volt.*

Őt Pécsre szólítja a kötelesség. Helyes kiejtésre, mondatfűzésre tanítja a jövő magyar pedagógusait.

Máris sietni kell, vissza a térre. *Sopianások, Gázmű, Bútorgyár, Felsőfokú Vegyesipari Technikum, Gyógyszertár Vállalat* következnek és a Honvéd zenekar mögött megjelennek a *Hőerőmű* dolgozói, mellettük a *Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalat*. Aztán a *MEGYEVILL* és a *Porcelángyár* érkezik a térre, szinte összeérnek a sorok, csak az elnökség előtt válnak szét. A porcelángyáriak idegen feliratú táblát hoznak: *PACON JELA MONDO* — Kapásból fordítom az eszperantó szöveget. Azt hiszem a jelentése: Békét az egész világon!

A sorok elején olvasom: *Kesztyűs* KTSZ (országosan kiváló szövetkezet) *Kokszmű, Ingatlankezelő Vállalat, Kenderfonó Gyár, Háziipari Szövetkezet, Magas- és Mélyépítő Vállalat, Pécsi Fémipari Vállalat*. Egy megyei, egy városi üzem, egy szellemi munkával alkotó egység és fizikai munkásokból összeforrt kollektíva. *Baranya és Tolna megyei Téglaipari Vállalat, Pécsi Fodrászipari Vállalat*. Aztán itt jönnek a sütősök. *A Pécsi Sütőipari Vállalat* menetének élén hat, fehérköpenyes lány és asszony. Kezükben frissen sült kalács. Kiválnak a sorból és a tribünhöz tartanak, hogy átnyújtsák a megye és a város vezetőinek. Az alkotás jelképe ez — a Munka Ünnepén.

Most azok következnek, akikről az állam gondoskodik a szülő — meggondolatlan apa, anyaságát feledő anya — helyett a *Gyermeknevelő Otthonok, Csertő, Bakóca* és *Bikkösd* lakói.

Gyorsan kell jegyeznem: *Megyei Tanács, Pécsi Építőanyagipari Egyesülés, Bádogos KTSZ, Vasas KTSZ, Villamosipari KTSZ, Jáműkészítő KTSZ, városi egészségügyi szolgálat, Baranya megyei Kiskereskedelmi Vállalat* és a *pécsi vendéglátósok*. Bár ők nem lehetnek itt teljes létszámmal, ma is dolgoztak.

A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat mögött megjelent a vasutasok impozáns menete. A fekete egyenruha és a piros parolin emelte a felvonulás szépségét. Ott voltak a *Pécsi Pályafenntartási Főnökség* dolgozói is, akik elnyerték a SZOT és a Minisztertanács Vörös Vándorzászlaját múltévi kiváló munkájukért. Mi — utasok — leginkább csak a kalauzt, a mozdonyvezetőt és a forgalmistát ismerjük a vasuti szolgálati állományból. Pedig a pályafenntartás egyik legfontosabb munka és a biztonságos utazást, áruszállítást is jelenti.

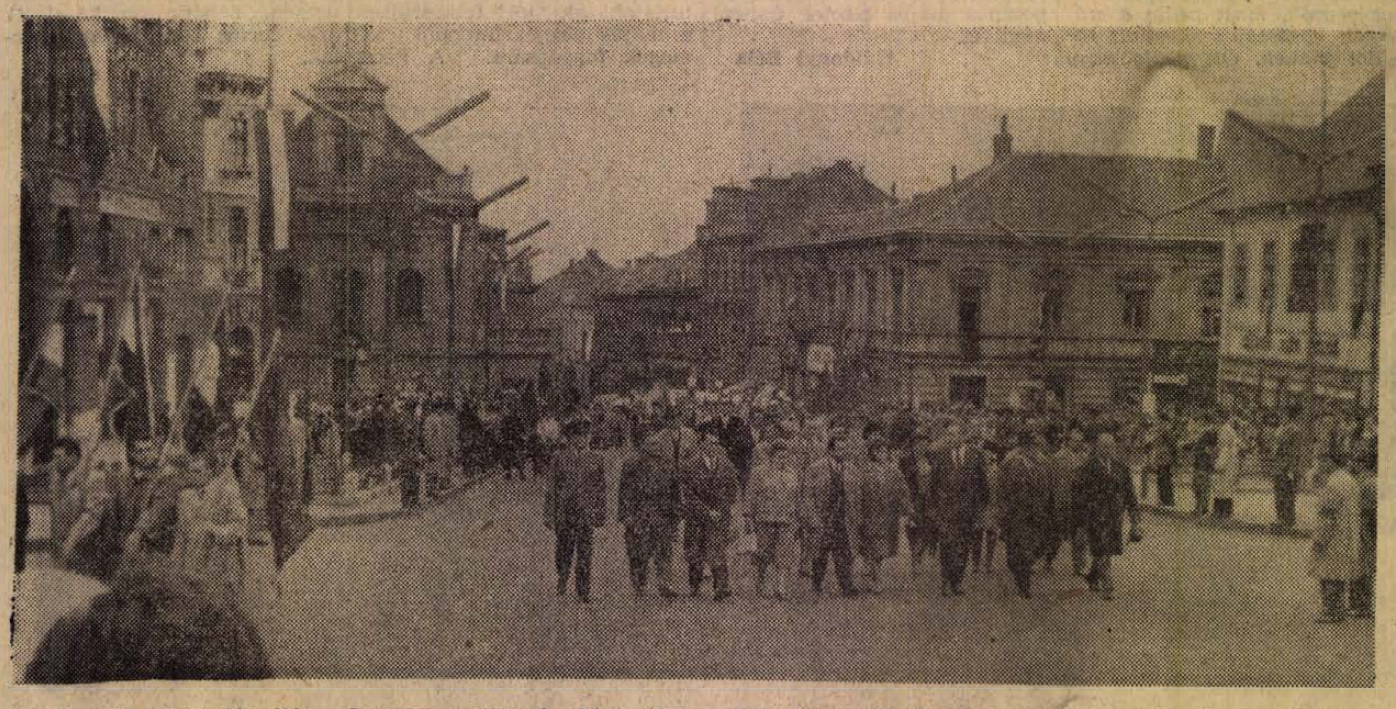
A kesztyűgyáriak táblája

A tribün elé ért a *Pécsi Köztisztasági Vállalat*, a DÉDÁSZ, majd a *Fodrász KTSZ* és a *Tejipari Vállalat* vonult el egyidőben és a Sörgyár szomszédságában jött a *Pécsi Nemzeti Színház gárdája*.

A Pincegazdaságig még feljegyeztem a *Bíróságot*, az *Ügyészséget* és a *Pécsi Kiskereskedelmi Vállalatot*. A pincészeknél megálltam egy pillanatra. Ekkor már sütött a nap, meleg volt és kiszáradtak a torkok, izzadtak a tenyerek és akkor jönnek a Pincegazdaság dolgozói. Üveggel, hordóval és főleg lopókkal, bennük piros és fehér nedű... hacsak egy kortyot is legalább, de már felmentek a megyei tanács előtt és jön a 7. ÉPFU, meg a városi tanács menete. A tanácsi dolgozók között *Bárdossi Németh János* — az ismert költő, éppen rádióriporter kollégánk faggatja néhány szóra, János bácsi 1919-ben vonult fel először, Szombathelyen, hol másodikos kereskedelmista volt... és költő jelölt.

A *KPM Központi Igazgatóság és a Pedagógus Szakszervezet szinte egyidőben ért a térre*, majd jobbra vonult a

(Folytatás a 2. oldalon.)



Az ünnepi felvonulás élén ***Baranya megye és Pécs város*** *párt-, állami és tömegszervezeti vezetői értek először a Széchenyi térre.*

Május elsejét ünnepelték Baranya megye dolgozói



Léggömbök emelik magasba Széchenyi-akna modelljét.

(Folytatás az 1. oldalról.)

Vas és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat, balról pedig a *Moziüzemi Vállalat* dolgozói érkeztek. Aztán a *12-es Autóközlekedési Vállalat* után az *SZTK*, a *TÜZÉP*, *Posta* és az *Erdőgazdaság* jött, mögöttük a *Kossuth Cipész Szövetkezet*. És már itt vannak a kesztyűsök. Sok, csinosan öltözött lány és asszony és sok derűs mosoly innen is, onnan is. A kesztyűgyáriak egy táblára azt írták, hogy . . . *„törzsgárda"* — ezzel is jelképezve, hogy szeretik, és hivatásuknak érzik a kesztyűvarrást.

A sorok sűrűsödnek és nincs megállás. *Ruházati Nagykereskedelmi Vállalat, MÉH, a Baranya megyei Földművesszövetkezetek, KIOSZ és a Szikra Nyomda.*

Vízmű, Mezőgazdasági Ellátó, Baranya megyei Tervező Vállalat, Építőgépkarbantartó Vállalat és a Ruhaipari Vállalat dolgozói köszöntik a XIX. szabad májust és jönnek a Ruházatibolt Vállalat, az OTP, a Faipari KTSZ, PIÉRT, Cementáruipari Vállalat dolgozói. És a kitüntetett *Pécsi Általános Építő KTSZ* is felvonult a *Húsipar* előtt, követte őket a *Minőségi Ruházati Szövetkezet* majd pedig egy minta kollekció: A *Pécsi Állami Áruház* elegáns feketébe öltözött dolgozói.

Már eltűntek a fordulóban az Állami Áruház dolgozói, amikor megjelentek a *Vegyesipari Vállalat*, a *Pécsi Építő és Tatarozó*, az *Autó- és Motorjavító KTSZ*, az *Állami Gazdaságok Megyei Igazgatósága* és a *Baranya megyei Patyolat*, az *Agrária* és a *Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalat* dolgozói.

És amikor a *XIV. Autójavító* vonult el a téren, valaki a jegyzetem fölé hajolt és súgott: *Ezek a politechnikások, akik autószerelők lesznek.*

Odanéztem!

Piros nyakkendős kislány volt.

— Honnan tudod?

— *Van köztük ismerősöm, nekem sok ismerősöm van* — és attól kezdve *Gröbel Éva*, a Tanárképző Főiskola általános iskolájának kitűnő, nyolcadikos tanulója másodriporteri minőségben diktálta az érkezőket.

Még két vállalat jött: az *ALFA Vegyigyár* és a *Pécsi Tervező Vállalat*, aztán minden szem a Bem utca aljára figyelt. Feltűntek a sportolók. Élen a dózsások lila melegítőben. *Különösen szép és fegyelmezett sorokat alkottak a labdarúgók.* Bányász Sportkör, Urán SC, PVSK, Spartacus, Sportiskola, Bőrgyár, PEAC — csak most látja az ember, mennyi kiváló, minősített sportoló él Pécsett — a labdarúgókon kívül . . .

A Tanárképző Főiskola tornaszakos hallgatói különösen nagy tetszést arattak kecses mozdulataikkal, amint ellejtettek a tribün előtt.

— *Engem is tanítanak* — súgja Évi — *mind tanított má vagy legalábbis sok közülük.*

— Ismered is őket?

— *Csak látásból, a nevüket nemigen mondják meg, ha eljönnek tanítani. Azért megismerem őket . . .*

Aztán újra diktál: Tessék írni: Vörös Meteor, Postás, MHS.

Felpillantok. Előttem egy vitorlázó repülőgépet húznak. — Milyen nagynak látszik a levegőben, itt meg elfér a keskeny úton. Mögötte a bátrak lépkednek — ejtőernyővel. — Majd a vizesek következnek teljes mundérban. Valaki meg is jegyzi: Békaemberek.

A sportolókat az iskolák váltják fel.

Még egy dolog, ami megragadja a szemlélődő figyelmét. A Nagy Lajos Gimnázium fiataljai a következő feliratot viszik: *A mi utunk: az ipar, az egyetem, és a mezőgazdaság!* Az út alapkövelt ezekben az években rakják le a gimnázium helyesen szakosított osztályaiban.

A Művészeti Gimnázium után csupa technikum következik: gépipari, építőipari, bányaipari, közgazdasági, majd megjelentek a Leöwey Klára Gimnázium díszszázadai. Velük legutóbb a Séta téren találkoztunk az ünnep előtti napokban, amikor a menetelés nem éppen lányoknak való tudományát gyakorolták. Nem hiába! Soraik talán a legszebbek és férfiui elfogultság nélkül is megragadók.

Mig elvonulnak a lányok, Évi tolmácsol:

— *Ezek itt fehér köpenyben az egészségügyi gyakorlatot végzők, most pedig a szőlészet, borászat szakosított tanulói jönnek. Ott pedig nagy tűvel és cérnával a varró politechnikások.*

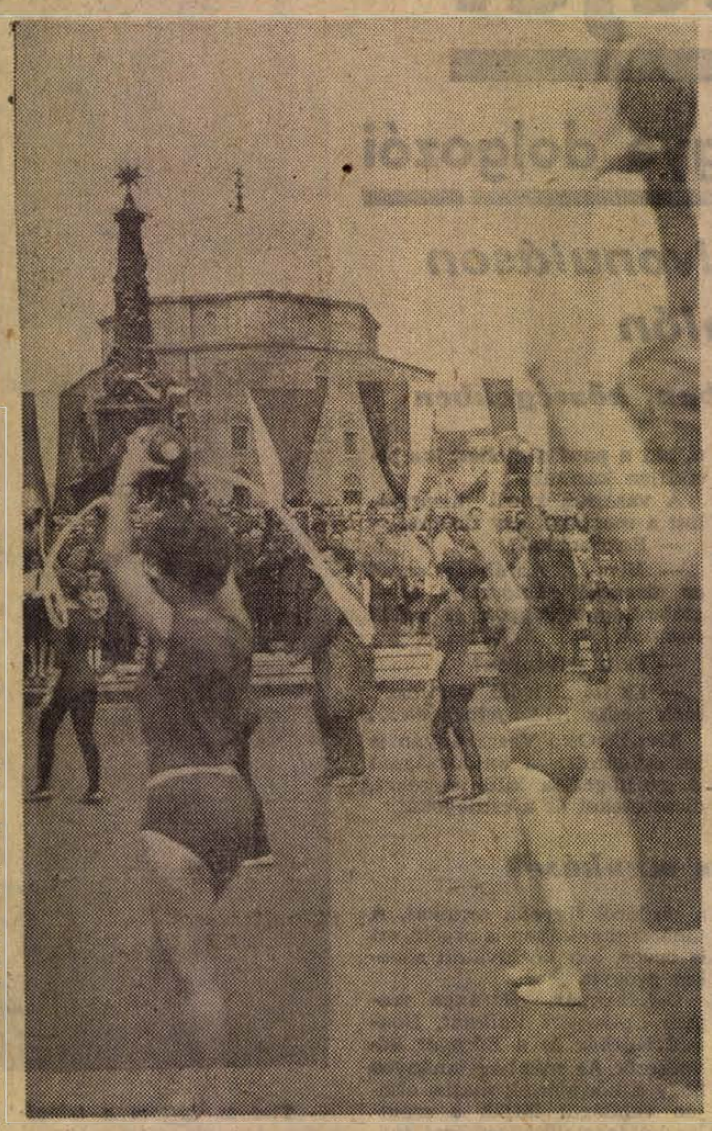
Most kanyarodnak a térre az Orvostudományi Egyetem növendékei. A fiúk fehér ingben, a lányok piros blúzban, kardigánban. Egy sor fehéringes, egy sor piros blúzos, aztán megint fiúk és utánuk lányok. Igazán kellemes látvány. És fejük fölött egy tábla: *Élni annyi, mint dolgozni!*

Május elseje nemcsak a munka, hanem a nemzetközi munkás szolidaritás ünnepe is. Ezt jelképezte az a négy afrikai fiatal, aki városunkban tanul és részt vett a felvonuláson. Négy lány kíséretében négy betűt emeltek a magasba: BÉKE!

A jogászok után a Tanárképző Főiskola fiataljai következtek — évfolyamok szerint. Az egyik leányszázad valamennyi tagja tarka májusfa alatt vonult fel. Még hátra volt a Közgazdasági Technikum, a Széchenyi Gimnázium, a Janus Pannónius Gimnázium és az 506-os Ipartitanuló-intézet A Janus Pannónius Gimnázium — sokak véleménye ez összeforrott kollektívát mutatott. Megérdemelték a tapsot.

Azután felsorakoztak a rendezők is, hogy lezárják a pécsi dolgozók két és félórás színpompás május elsejei ünnepi menetét.

Gáldonyi Béla



A felvonulás egyik üde színfoltja: a tanárképzős lányok, tornászlányok menete.

A barátság táviratai

Május elseje alkalmából külföldi testvérlapjainktól több távirat érkezett szerkesztőségünkhöz. Táviratban köszöntötte a Dunántúli Naplót és ezen keresztül Baranya megye dolgozóit a Lvovi Pravda kollektívája. Üdvözletét küldte a várnai megyei újság és a Slovo Ludu, a lengyelországi Kielcéből. Baráti köszöntésüket táviratban fejezték ki a Karl Marx Stadt-i Freie Presse szerkesztőségének vezetői és munkatársai. És egy kedves távirat érkezett az Örmény Szocialista Köztársaságból, Jereván városából. Anaid Mkrtumján népművész küldte szívélyes üdvözletét Pécs és Baranya dolgozóinak lapunkon keresztül. A neves színésznő a múlt év végén több hetet töltött megyénkben.

Kultúrműsorok utcabál

Pécsett három helyen állítottak fel szabadtéri színpadot, ahol az óvodásoktól kezdve a Nemzeti Színház művészeiig minden korosztály pódiumra lépett.

A *Tettyére* sűrített autóbuszjárat hordta az embereket. A Havihegy felőli oldalon a park közepén állt a rögtönzött színpad, ahol az *Anna utca és az Aradi vértanúk útja óvodásai* kezdték a műsort délutan háromkor. Énekeltek, táncoltak, verset mondtak — s bár csak a közelállók értették, hogy mit —, mert a mikrofont nemigen érték fel — azért nagy sikert arattak. Az *Úttörőház* tánccsoportja vette át helyüket fél négykor.

Ezután *Zsoldos György*, a Székely Bertalan úti iskola VII. osztályos tanulója lépett a mikrofon elé: furulyaszólókat adott elő a János vitézből és Bartók Este a székelyeknél című művéből. Gyurka a szakiskolában tanul furulyázni, fuvolázni — később egy Händel szonátát játszott fuvolán — és a városi kulturális seregszemlén értékes helyezést ért el. — Ismét tánccsoportok következtek: nagy sikert arat a délszláv általános iskola, aztán pedig a *Bányaipari Technikum* népi tánca. A közönség nem fogy: várják a fegyveres erők tánczenekarának szólistáit, a Mecsek Együttest és a színház művészeit.

Balokányban vannak a legtöbben. Bár a virslit és sört árusító sátrak előtt hosszú sor kígyózik, mégis a színpad lesz a győztes: olyan szoros gyűrű veszi körül a dobogót, hogy a szereplők is alig jutnak fel. Tapsban itt sincs hiány, de meg is érdemlik *Sánta Ferenc* és *Deáki János*, a Művészeti Gimnázium tanulói, akik Dinicu Pacsirta című, komoly tudást igénylő számát játszották hegedűn és zongorán. A *jakabhegyi iskola* harmonika triója és *Schneider János* furulyaszólója után pedig megérkezik az *AKÖV* közkedvelt zenekara és némi várakozás után — nem könnyű dolog a pendlizés — tánczenétől hangos a Balokány liget.

Fél hétre járt az idő, mire megérkeztek a Nemzeti Színház művészei. *Pécsváry Gabriella* egy dalt énekelt a Bal a Savoyban című operettből, *Fodor Pál* pedig a Marica grófnő népszerű dalát adta elő: „Mond meg, hogy imádom a pesti nőket". *Wagner József* a Giuditából énekelt, *Berczeli Tibor* pedig pécsi szerzők magyarnótáival szerzett örömet a hallgatóságnak.

A *Széchenyi téren* már kigyultak a villanyok, amikor megérkezett, s hangolni kezdett az AKÖV tánczenekara. Nyolc után néhány perccel megkezdődött a zene és folyt az utcabál este tíz óráig.

Nagyüzem a szórakozóhelyeken

A május 1-i program korántsem ért véget a színpompás felvonulással, sőt a seregszemle után következett, a több helyen hosszúra nyúló vidám szórakozás.

A Széchenyi téren 20 hatalmas busz sorakozik, várja az utasokat, hogy ha kell, akár percenkénti indulással is felszállítsa azt a 15 ezer kirándulót, akik május 1-én a Mecseken kerestek szórakozást, pihenést.

Tizenötezer kiránduló ellenére sem volt nagy tolongás a Mecseken. *Az állatkertet* mintegy 3800 vendég látogatta meg. A *vidámpark* 22 játékja is csak naplemente után szűnt meg mozogni, amikor elbúcsúzott a 6400 látogató.

Az éttermek, cukrászdák, turistaházak jól felkészültek a május elsejét ünneplő tömegek fogadására. A Pécsi Vendéglátó Vállalat a Balokányban, a Séta-téren, az úttörővasútnál, az Olympia mellett és a Tettyén tizenegy büfésátrat állított fel, amelyek reggel nyolctól egészen sötétedésig a közönség rendelkezésére álltak.

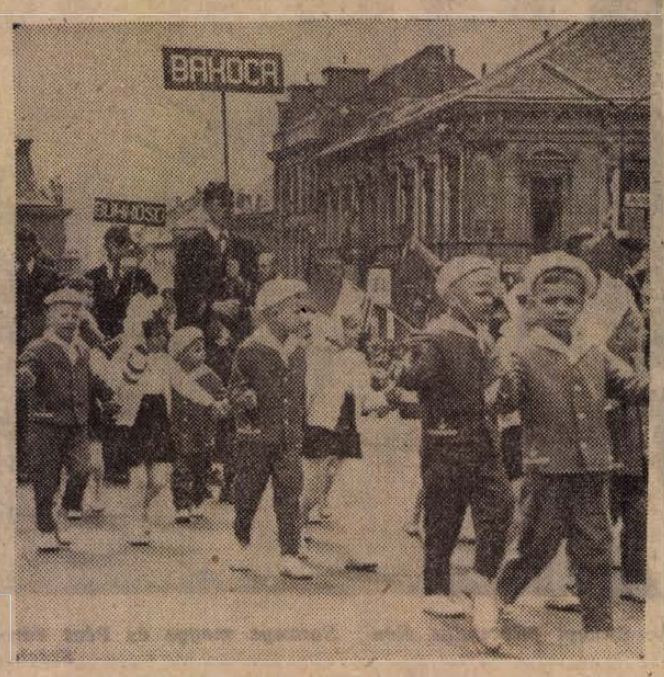
Az első „hullám" közvetlenül a felvonulás után következett, amikor elsősorban a Nádor éttermet és a Széchenyi tér szomszédságában lévő belvárosi cukrászdákat lepték el a fogyasztók. A természetkedvelők és a kirándulni vágyók a délutáni órákban a mecseki vendéglátóhelyeket, büféket keresték fel. Dömörkapunál mintegy ezerötszázan pihentek meg. Telt ház volt a Tettyén is, de a távolabbi szórakozóhelyek sem maradtak üresen. Fehérkúton közel 11 ezer forint forgalommal zártak.



A legifjabbak nagy érdeklődéssel figyelik a felvonulást.



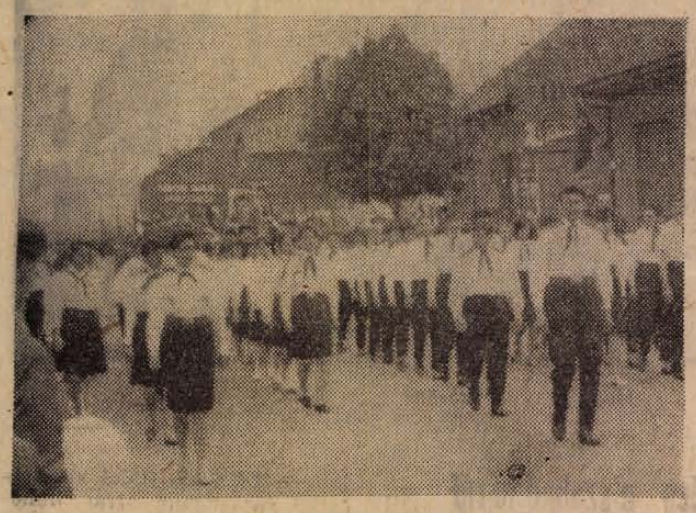
Ifjú Latabár Kálmán és hűséges gyermekkísérete.



Az állami gyermeknevelő intézetek elsőéves felvonulói.

Felvonulás, majális, zene és tánc
a vidéki ünnepségeken

A pécsi felvonulással egyidőben a városokban s a nagyobb községekben is felvonulásokat tartottak, a kisebbekben rövid ünnepségeken méltatták a nemzetközi munkásszolidaritás ünnepét.



A komlói úttörők sok tapsot kaptak fegyelmezett felvonulásukért.

Tízezer ember felvonulása Komlón

Azt mondják, hogy tízezer ember vonult fel Komlón május elsején és hallgatta meg a városi pártbizottság első titkárának ünnepi beszédét, — pedig ennél sokkal többen voltak jelen a valóságban.

Ott voltak azok is gondolatban, akik személyesen nem vehettek részt a felvonuláson, hiszen a jól kiterjesztett hangos híradószolgálat elvitte az ünnepség hangulatát az utcákra, terekre.

A felvonulás fél tízkor kezdődött. Hosszú sorokban jöttek az üzemek, vállalatok dolgozói, az iskolák tanulói, bányászok, építőmunkások. A KISZ egyenruhás díszszázada után Anna-akna dolgozói jöttek a felvonulásban. Őket a közlekedési úttörő járőrök fehér egyenruhás díszszakasza követte.

Amikor az emelvényhez értek, a bemondó szeretettel köszöntötte Ferenc Lajos és Molnár József pajtásokat, akik kiemelkedő munkát végeztek a parkok védelmében és a közlekedés irányításában a gyermekek érdekében.

A Kossuth-bányai dolgozók érdekes színes felvonuló csoportjában hatalmas rakétát vittek huszonöt léggömb volt ráerősítve. Abban a pillanatban engedték a magasba, amikor Dittrich József elvtárs, a városi pártbizottság első titkára megkezdte az ünnepi beszédet.

A bányászokkal együtt köszöntötték május elsejét az iskolák tanárai és tanulói, a sportolók színpompás menete, a vájáriskola díszszázada, a nőtanács aktivistái, az egészségügyiek, a MÁV dolgozói, a kőbánya, az erőmű, a köztisztasági és kertészeti vállalat, a fatanács, a kenyérgyár és még sokan, valamennyien, akik a fejlődő, erősödő és szépülő Komló alkotóinak és továbbépítőinek tudhatják magukat.

Majális a siklósi várkertben

Közel kétezer ember vonult fel május elsején Siklóson. A mentben különösen a Kesztyűgyár és a Faipari Vállalat dolgozói arattak nagy sikert. Az ünnepség részvevői a várkertben gyülekeztek, ahol ünnepi nagygyűlést tartottak. Marenics János, a járási pártbizottság első titkára üdvözölte a megjelenteket, majd kultúrműsorra, majálisra került sor.

Feldíszített lovaskocsik Sásdon

Sásdon mintegy másfélezer felvonuló köszöntötte a béke ünnepét. A környező községek — Meződ, Vázsnok, Felsőegerszeg — tsz parasztsága feldíszített lovaskocsikkal képviselte magát az ünnepi menetben. A tömeg a vásártérre vonult, ahol Vihart János, a járási párt-végrehajtó bizottság tagja rövid beszédben méltatta a nap jelentőségét.

Mágocson 1200—1300 ember vonult fel. A mágocsiakkal ünnepelt Szekeres László, a járási pártbizottság első titkára is. A földművesszövetkezet Kodály-kórusa és az iskola énekkara is fellépett az ünnepségen. *Szászváron* ugyancsak díszes felvonulást rendeztek a bányászok és a helybeli tsz parasztsága.



Ezt a népes motoros csapatot a szigetvári ünnepségen látta meg a fotoriporter.

Látványos felvonulás Szigetváron

Szigetvár lakóit a munkásőrség fúvószenekarának zenés ébresztője köszöntötte május elsején. Tíz órakor a Zrínyi téren felállított emelvény elé a község három irányából vonult a menet. A Cipőgyár munkásai hatalmas vörös csillagot vittek. Látványos volt a sportolók menete, a népi táncosok zenés-táncos köszöntője az emelvény előtt. A Konzervgyár dolgozói egy feldíszített teherautón hozták magukkal a világhírnevet kivívó legszebb termékeik mintapéldányait. A felvonulás érdekes színfoltja volt a KISZ-tagok egyenruhás és feldíszítettmotoros menete.

Ünnepség a felsőszentmártoni Crepicsben

A sellyei járásban több helyen is rendeztek ünnepségeket. *Sellyén* a nemrégen felavatott felszabadulási emlékmű előtt tartottak ünnepi gyűlést, melyen Felföldi János, a járási pártbizottság tagja mondott beszédet.

Felsőszentmártonban délelőtt ünnepi gyűlést, kultúrműsort tartottak. Délután a falu lakossága a Crepicsben rendezte meg hagyományos majálisát.

Több mint ötezer ember a mohácsi utcán

Több mint ötezer ember vonult fel Mohácson a városháza, a Duna-part, vasútállomás, pécsi országút érintésével. Az egyenruhás úttörő századot látványos ipari felvonulás követte. A Mohácsi Farostlemezgyár a leendő, teljesen felépült gyár makettjét, a Bútorgyár az üzem kicsinyített mását, a Vegyesipari Vállalat a többi között szappanfőző részlegének modelljét mutatta be. A Mohácsi Selyemgyár asszonyai pirospöttyös kendővel, selymekkel vettek részt a felvonuláson. A helyi lovassportkör lovas díszszakaszt állított ki.

A *palotabozsoki* fiatalok fáklyás felvonulással köszöntötték május 1 előestéjét, *Bólyban* több mint hatszáz ember egésznapos majálist tartott a parkban. A *dunaszekcsői* felvonuláson mintegy ezer ember vett részt.

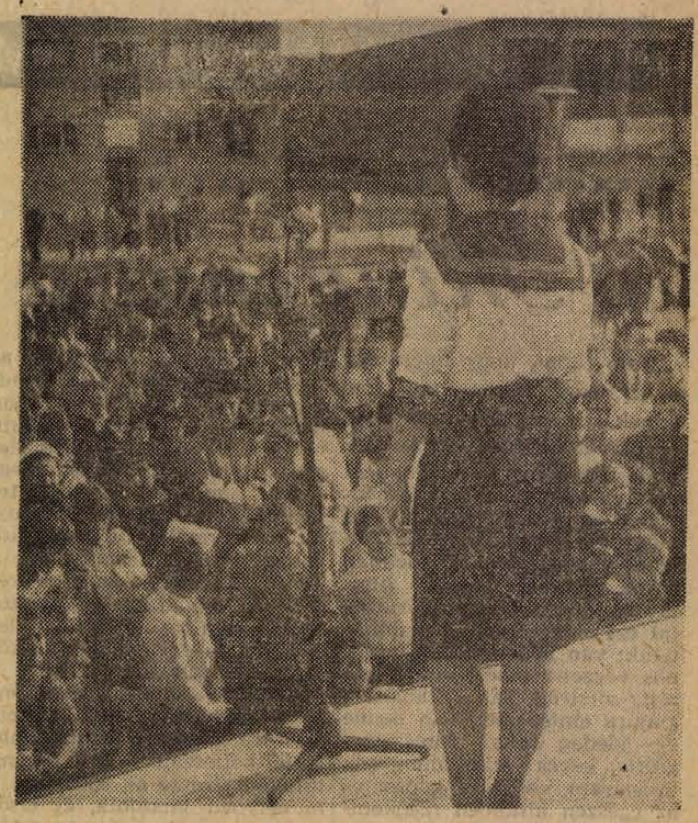
Uj mezőgazdasági gépek a pécsváradi felvonuláson

Pécsváradon mezőgazdasági gép-parádéval kötötték egybe május elsejét. A gépállomás és a tsz felhasználta az alkalmat korszerű gépi büszkeségeinek bemutatására. A mintegy ezer ember felvonulásán saját autóikkal és motorkerékpárjaikkal vettek részt a járműtulajdonosok.

Az ünneplők a sportpályára vonultak, ahol dr. Majzik Jeremiás, a járási tanács elnöke mondott rövid beszédet. Kultúrműsor, labdarúgó-mérkőzések, délután kezdődő táncmulatságok tették teljessé a napot.



Május elsejei pillanatkép Mohácsról.



Nagy volt a forgalom az új-mecsekaljai szabadtéri színpadon — nézőközönségben sem volt hiány.



A léggömb[illegible] határozott konjuktúrát teremtett május 1.



A vidámparki pónilovacskának is kijutott az ünnepből. Soha ennyi fuvarja nem volt még, mint elsején ...



Ujfél A Balokányban május elsején ...

Az ünneplők között

Ünneplő tízezrek, indulók pattogó üteme, felhőbe húzó léggömbök, térzengető éljenzés, ünnepélyes arcok, zászlóvivők, érdemjeles munkások, táblák, transzparensek, színes csokrok, tarka, hullámzó emberfolyam: 1963. május 1.

És ahol az ember folyam elkanyarodott egymástól, a Széchenyi tér kőpárkányainál, ahol a mozgalmi vezetők, tudományos és művészeti életünk képviselői és a termelés irányítói viszonozták az üdvözléseket, ott a meghívottak között, az alsó lépcsőfokon egy megtört, beteg ember ült; Szegedi József.

Ismerősei, barátai, elvtársai gondos figyelemmel vették körül. Azok, akikkel osztozott a közös sorsban, a fájdalmakban, az ezeket felváltó örömökben, de azok is figyelmesek voltak hozzá, akiket csak az egyszerű emberi vágy, az együttérzés kapcsol egymáshoz.

Szeretnék róla úgy írni, ahogy érzek, s ahogy tisztelem őt. Régtől ismerem. Tudom, egyike azoknak, akiknek a hárommilló koldus, a Pécs vidéki bányászok és építőmunkások sztrájkja, a gödörlakások, az inségkonyha nem mese, hanem valóság. Valóság a Mecsekben tartott majálisok bújkáló izgalma, a gondolat ébresztő röplapok terjesztése, a rendőri felügyelet, a rabok körsétája, a beszögezett ajtajú, drótrácsos marhavagon. Volt idő, amikor sokat töprengtem, mi adhatta ennek a szerény, halkszavú, szorgalmas munkásnak az erőt, elviselni a fizikai fájdalmakat, az állattá alacsonyítást, a megalázást. A kevés közös munkánk során rájöttem, minden tettének mozgatója a forradalmár hite volt, hogy ki kell bújni a szegénység, az elnyomás oduiból, hogy ember legyen az ember.

Hitének igazságot adott a történelem. De a küzdelem tipró évei, a horthysta népelnyomók kínzó módszerei, a belső tűz idegégető hevülete kikezdte szervezetét. És mégis, amikor a világ ketté hasadt, részt kért és részt vett a kenyérkereső és politikai munkában. Nem tudnám felsorolni, hogy az elmúlt évtizedek bonyolult takozásában, eredményeiben, kudarcaiban, mennyi és milyen formában vett részt a közös munkában. De azt tudom, hogy ott volt teljes szívvel, mindenestől, részt vett abban a munkában, — amit a párt szervezett, — családfenntartó gondjaival, szervezetét morzsoló betegségével és mindig az embert szolgáló hitével.

És most, május elsején, amikor kezet fogott velem, halkan, csendesen mosolyogva megkérdezte, hogy vagyok, nem tudtam válaszolni, mert jöttek a bányászok, az építők, a diákok, éljeneztek, pattogott az induló, röppentek a léggömbök, ütemesen ringtak az emberfej-ezrek, és mi figyeltünk, csodálkoztunk, néztünk, gyönyörködtünk. Igy hát most mondom el: köszönöm, jól vagyok, Szegedi elvtárs, jól esett, hogy láttam Önt és őszinte szívből kívánom, legyen még sok találkozásunk, akár hétközben, akár ünnepnapon.

Elvtársi és baráti üdvözlettel:

Nagy István.

AI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Film Film Film Film

Mindennap élünk

Nem tudni, hogy miért egy szokványos közhely a címe ennek a mondanivalójában rendkívül becsületes és őszinte, atmoszférájában helyenként egészen eredeti, ábrázoló módszereiben pedig izgalmas új magyar filmnek. Ha külön kellene választani a Mindennap élünk című új magyar filmdráma alkotó elemeit, körülbelül ezt az eredményt kaphatnánk: van benne valami különös végzetszerűség, ami a görög sorstragédiák dramaturgiájára emlékeztet, van benne egy jóadag üzemi filmszociográfia, kevés szimbólum, sok üresjáratú, vontatott képsor és az egészen kitűnően megkomponált befejezés. Ilyen összetétel mellett egy kicsit ternészetes a film vegyessége, egyaránt megtalálható benne mindaz az erény, ami Rényi Tamás rendező korábbi munkástémájú filmjét jellemezte, megtalálható benne Kertész Ákos munkásíró tehetsége és munkásvilág ismerete, de mindezek az erények — néhány remekbesikerült színészi alakítással együtt — csak helyenként találhatók meg a filmben.

Egy nyolctagú lakatosbrigád egyre-másra éli az üzemi hétköznapokat — keményen dolgozva az anyaggal, és csak az anyaggal, markáns, sokszor goromba tréfákkal, de egy szinte teljesen lezárt közösségben. Látszólag minden rendben, csaknem a legteljesebb nyugvóponton van, az emberek ebben a kis kollektívában mindent tudnak egymásról, még a „maszekmunkákat" is, erős és megbonthatatlan a harmónia, és egyszercsak elkövetkezik egy nap, amikor a végzetszerűségek megváltoztatják a brigád tagjainak életét és egymáshoz való viszonyát is. Új embert helyeznek a brigádba, egy nehézkes, furcsa, bizonytalan tekintetű munkást, akiről a film cselekménye során alig tudunk meg valamit azonkívül, hogy a film végén szerencsétlenség, sőt lehet, hogy halálos szerencsétlenség éri — de még így is, a bizonytalanságok és tisztázatlanságok ellenére is ez a cselekmény és egyben lélektani száj a film tulajdonképpeni ereje. És konfliktusa is. A másik végzetszerűség — Vince felesége beleszeret az egyik fiatal brigádtagba, mindhárman a kis kollektívában dolgoznak, és ezzel valami olyasmi történik a brigad életében, amit nem tudnak megoldani, ami előtt egy kicsit tehetetlenül állnak, a kemény, jól megformált brigádvezetővel együtt. A filmnek ez a konfliktusa nemhogy nem eredeti, de kibontására, ábrázolására alkalom se nyílik, lezáratlan és egyben meglehetősen sematikus is.

A film legerősebb tulajdonsága az üzem nagyszerűen, elsősorban képi formában ábrázolt költészete. A cselekmény túlnyomó része az üzemben, a műhelyben játszódik, és elsősorban a rendező és operatőr érdeme, hogy szinte minden jelenetben új és új, költői oldaláról tudják ábrázolni a munkát, a munkásokat, az anyagot, azt a bensőséges világot, amiről a mai magyar művészet, a filmművészet is, eddig meglehetősen keveset beszélt. Vagyis hangulata, szép és eredeti hangulata van Rényi Tamás új filmjének. A befejező képsor pedig a film legszebb, legértékesebb része. Azok a kifogások, hogy mi szükség volt Sándor Csikar, válogatott jobbszélső szerepeltetésére, mi szükség volt bizonyos, helyenként jelentkező formális vagy modoros megoldásokra — tulajdonképpen csak másodrangúak.

Thiery

Atadták rendeltetésének az IBUSZ irodáját

A utóbbi években erősen megnövekedett az IBUSZ forgalma. Erre elegendő néhány számadatot idézni: 1959-ben az évi forgalom 7,5 millió forint volt a pécsi irodánál, 1960-ban már meghaladta a tízmilliót, míg 1961-ben megközelítette a 12 milliót, tavaly pedig már 13 millió körül volt. Különösen rohamosan emelkedett az utóbbi években a külföldi társasutazásokban résztvevők száma Pécsről és Baranyából. Négy évvel ezelőtt még csak 510 turista utazott külföldre az IBUSZ szervezett társasutazásában. Tavaly pedig már számuk elérte a 2118 főt.

Ugyancsak nagy fejlődést mutat az autóbusz különjáratok száma. Tavaly 1168 kocsival utaztak mintegy negyvenezren hazai tájakra. Mindez szükségessé tette, hogy az IBUSZ Széchenyi téri irodáját átalakítsák és bővítsék. Megkapták a volt belvárosi büfé helyiségeit és korszerű irodahelyiségeket alakítottak ki. Így a közelmúltban az építők, tegnap este pedig az IBUSZ központi vezetői adták át az új irodát rendeltetésének.

A megnyitón megjelent Láncos János, az IBUSZ vezérigazgatója és Elek Tivadar, a belföldi főosztály vezetője. A megye részéről Horváth Lajos elnökhelyettes, a város képviseletében pedig Gócz Béla elnökhelyettes jelent meg. Láncos János vezérigazgató hangsúlyozta, hogy már nagy szükség volt erre a korszerűsített irodára, mert a forgalom — mint azt a fenti számok is bizonyítják — jelentősen megnövekedett.

Táncdráma-bemutatóra készül a Mecsek Táncegyüttes

Az elmúlt nyolc év során sok és tartalmas műsorral lepte meg a táncszerető pécsi közönséget a Mecsek Együttes, s legutóbbi agrigentói sikerükön velük örült az egész város. Az olaszországi táncostalálkozón a Magyar fantázia című szvit keretében a különböző tájegységek népitáncaiból összeállított csokrot mutattak be a forró sikert aratott egyéni számok mellett. A gazdag és nagy felkészültséget igénylő műsor után most ismét bemutatóra készül az együttes. Május 26-án a Pécsi Nemzeti Színházban táncdrámával kívánnak bemutatkozni.

Simon Antal, a tácegyüttes vezetője elmondotta, hogy az Arany János Tetemrehivás című balladájából készült táncdráma dramatizálását Pákolitz István végezte, zenéjét pedig Szokolay Sándor szerezte. Puskin: Cigányok című elbeszélése alapján készült romanikus táncjáték zeneszerzője Vuicsics Tihamér. A műsor harmadik részében Lázár Ervin: A megronthatatlan város című szatirájából készült táncjátékot láthatja majd a közönség. A tíndhárom táncjáték feljogásában, koreográfiájában, díszleteiben és zenei hatásában is új, a mához való közeledést fejezi ki. Természetesen nem távolodtak el a folklórtól, csak az alapra új felépítmény került.

A bemutatót szakmai bemutatónak szánják, amelyre Budapestről külön autóbusszal jönnek táncos szakemberek. Más megyék kulturális vezetőin, nagy együttesek szakemberein kívül külföldről is várnak vendégeket. A lipcsei Rudolf Schneider koreográfus látta az együttes egy próbáját, telszett neki és kérte, okvetlenül hívják meg a bemutatóra. Már el is fogadta a meghívást a lvovi Galocsina táncegyüttes vezetője is, akik kel évek óta baráti, levelező viszonyban vannak a pécsi táncosok.

ÖSZTÖNDÍJAS FESTŐK KIÁLLÍTÁSA



Lantos Ferenc: Öröm

Dokumentumfilm Pécs felszabadítóiról

Április elsején a gazdag és hazánk felszabadítását hűen dokumentáló, történelmi jelentőségű okmányokat nyújtottak át a moszkvai magyar követség katonai attaséjának. A több száz fénykép, harcok közben készült filmtekercs és más tárgyi emlék között olyan is akad, amelyik Pécs felszabadításáról mutat be epizódokat.

Az értékes anyag feldolgozásához azonnal hozzáfogtak a Magyar Néphadsereg Hadtörténeti Múzeumában.

Elsőnek az okmánygyűjteményt kísérő szöveget fordították le, amelyből kitűnt, hogy az egyik hangosfilm őrzi a Pécset felszabadító csapatok szemléjét, baráti látogatásait. A film forgatásakor már állt a felszabadulási emlékmű, amelynél abban az időben koszorúzási ünnepséget rendeztek. A szovjet harcoló egységeket kísérő operatőrök megörökítették az első, nagyszabású pécsi koszorúzást is.

Érdekessége a filmanyagnak, hogy azokat Zavjalov vezérőrnagy válogatta össze a Hadtörténeti Múzeum számára. Zavjalov ezredesként harcolt Baranyában és Pécs első szovjet katonai parancsnoka volt. Most a szovjet hadtörténeti filmarchivum főmunkatársa.

A Magyar Néphadsereg Hadtörténeti Múzeumában megtudtuk, hogy a film megérkezése után lehetőség van arra, hogy a hangosfilmről kópiát készítsenek a fővárosban és rövidesen bemutassák azt Pécs közönségének.

Tízmillió Harkány közművesítésére

Májusban kezdik el a harkányi közművesítési programm megvalósítását, melyre 10,5 millió forintot irányoztak elő. Ebből építésre 7,5 milliót, gépi berendezésre 2,3 milliót és egyéb felszerelésre félmillió forintot fordítanak. A közművek naponta ötszáz köbméter ivóvizet biztosítanak a községnek és hatszáz köbméter szennyvíz elszállítására lesz alkalmas a berendezés. A község közművesítési programját a jövő év végére fejezik be.

— EGÉSZNAPOS kulturális és sportműsorral ünnepelték — az idén először — május elsejét Garé lakói és a környező községek látogatói. Este 7-től lampionos felvonulást rendeztek, majd táncmulatságon vettek részt az ünneplők.

— A JÁRÁS legjobb alapszervezet címet az újpetrei, a legjobb szervező címet a kővágószőlősi KISZ-szervezet kapta meg tavalyi jó munkája jutalmául. Ezt a kitüntetést először osztotta ki a KISZ pécsi járási bizottsága.

— TIZENNÉGY FÉLE szakmai tanfolyamon, több mint ezer pécsi kereskedelmi és vendéglátó dolgozó tanul. A tanfolyamok vizsgáit júniusban tartják.

— EZEREGYSZÁZ általános iskolást vettek fel Pécs öt gimnáziumába; így az új tanévben 28 elsőosztályban kezdik meg tanulmányaikat a diákok.

Vetélkedő

Sellyei és siklósi járásbeliek beszélgetnek. Az egyik azt kérdi: mit csinál a Vass Nándor Sumonyban, a másik ráfeleli: jól megvan, jól dolgozik, már sarabolják a cukorrépát. Mire a siklósi járásbeli azt feleli: Beremenden már egyelik is.

— Május 1-re készen lesznek a kukoricavetéssel Sumonyban. Kész lesz a háztáji is, minden. Van olyan kukoricájuk, ami már szépen kel.

— Nálunk is van — válaszol a siklósi járásbeli. — Sőt a siklósnagyfalusi tsz már le is törte a kukoricát.

A harmadik csak félfüllel figyel oda. A kukoricatörés megüti a fülét.

— Letörték? És mikor vetették?

— Hát, tavaly ilyenkor.

(Szalai)

— ÖRÖK HÁLA és köszönet annak a fiatalembernek, aki vasárnap az állatkert előtt megmentette kisfiúnk életét. Tóthék

— A VÁROS idegenforgalmának további fejlesztését vitatja meg ma délelőtt a mohácsi városi tanács ülése.

— A MÉH-TŐL vásárolt hulladékanyagból készítik a Kéményseprő Vállalat dolgozói a munkájukhoz szükséges szerszámokat. Így a vállalat csak ezerötszáz forintot költ évente kéménytisztító szerekre.

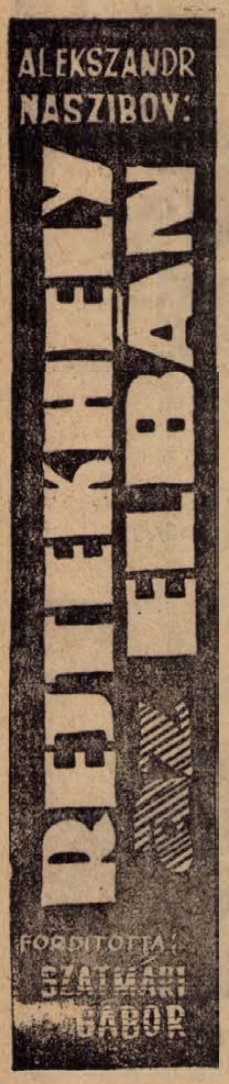
— SIKLÓSON és Mohácson 12—12, míg Nagyharsányban tíz lakást építenek ebben az évben.

— RENDES évi közgyűlését a Pécsi Ügyvédi Kamara május 4-én, szombaton délelőtt tartja a kamara tanácstermében. Az elnökség beszámolóját dr. Kertész Ferenc kamarai elnök mondja.

— KÉT TANULÓNAK biztosít havi 500 forintos ösztöndíjat a Pécsi Házipari Szövetkezet. Az Iparművészeti Főiskolán tanuló diákok nyári gyakorlatukat ezért a szövetkezetben tartják.

— CSAKNEM négymillió forint értékű áruval készít többet az idén a tavalyinál a Faipari KTSZ. A hagyományos Békés hálón és a tv-szekrényeken kívül fényezett és dörzsölt 2—3 ajtós szekrények kerülnek ki a szövetkezetből.

Áramszünet lesz május 3-án és 4-én 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Felszabadulás út 2—40-ig és 97—113-ig.



45.

És Upitz, — akinek a kezében az ország minden részéből a legobjektívebb és a legteljesebb információ összefutott, — világosan látta, hogy az emberek nemcsak gondolkozni kezdenek, hanem cselekednek is, s minden nappal egyre intenzívebben. A frontról közölték: a legjobb német gyárakban készített légibombák, torpedók, lövedékek és aknák sokszor nem robbannak, mert homokkal, vagy szeméttel vannak megtöltve. Berlinben a szabotőrök használhatatlanná tették az egyik fegyvergyár legnagyobb üzemrészét. Egy másik gyárban egyszerre leégett valamennyi villanymotor. És mindenütt hasonló ügyek.

Nem jobb a szállítás helyzete sem. A fronthoz közeleső egyik zónában a partizánok kisiklatták a Werhmacht szerelvényeit, amelyek a szakadékba zuhantak. Mélyen a hátország belsejében viszont a német antifasiszták és a koncentrációs táborokból megszökött egyének aknázzák alá a hadianyaggal megrakott vonatokat...

Telihold ragyogott magasan az égen. Az utat jól belehetett látni, s Upitz teljes erőből nyomta a gázpedált. A kocsi nagy sebességgel száguldott. A sebességmérő mutatója a 120-as számnál vibrált.

Másfél óra múltva egy útelágazáshoz ért a kocsi. A főút tovább vezetett Hamburg felé. Nyugati irányba pedig egy enyhén ereszkedő, lankás út vitt. A Gruppenführer körülnézett s miután meggyőződött, hogy szabad előtte az út, balra fordította a kormánykereket.

Egy újabb óra múlva már Ostburg határában, az ellenőrző ponton fékezett Upitz „Mercedese". Néhány másodpercig állt ott csupán: azonnal továbbengedték. Már várták a magas vendéget. Alig, hogy megállt a kocsi az Abwehr épülete előtt, Bohlm Standartenführer és Becker Sturmbannführer sietett oda hozzá. Alázatoskodva üdvözölték a tábornokot, s bekísérték a lakosztályba, amelyről már jó előre gondoskodtak. A kémelhárító szolgálat épületének melletti villanyaralót bocsátották a vendég rendelkezésére.

Bohlm Standartenführer egy jókora bőrmappát vitt a hóna alatt. Ebben gyűjtötték össze a Kurt Krause és Herbert Lange ostburgi megjelenésével kapcsolatos összes anyagot.

Az iratok nem váltottak ki valami nagy örömet a tábornokból. Még mindig nem sikerült Herbert Lange utitársának nyomára akadni, noha Bohlm és Becker minden szükséges intézkedést megtett.

Az elhunyt Lange házát gondosan figyelték állandóan, s titokban valamennyi látogatót leellenőriztek. Az Abwehrnél ennek ellenére bizonyosak voltak benne, hogy az az illető, aki a konyhában elrejtett rádióleadót elvitte, aligha megy még egyszer Lange házába.

A kémelhárítók ezért Lizelre fordították a fő figyelmüket. Adolf Torp mindennap meglátogatta az özvegyet. De az asszony rendkívül súlyos állapotban volt, a nagyfokú idegösszeroppanásból még mindig nem épült fel. Torp kitartó kérdezősködéseire folyton egy és ugyanazt erősítgette: ezekben a napokban állandóan tele volt a ház emberekkel. Rengetegen jártak náluk, de hogy kik, fogalma sincs. Jóformán semmire sem emlékszik.

Vagy nem akar emlékezni? Torpban élt a gyanú, hogy éppenséggel így van. Dehát ez csupán feltételezés volt, semmi több.

Az Abwehr felkutatta mindazokat, akikkel a gyárban, ahol Herbert Lange a bevonulásig dolgozott, kapcsolatot tartott, vagy barátkozott. Mintegy húsz embert jegyeztek meg a kémelhárító nyomozói. Otto Stalecker műszerész neve is a listán volt.

A további nyomozás kideritette, hogy ezek csaknem valamennyien ott voltak Herbert Lange temetésén.

A fonal tovább gombolyodott.

*

Arthur Khümetz, a „Gans-Behmer" tüzérségi lőszergyár igazgatója egy szivart vett ki az asztalán lévő díszes dobozból. Megszagolgatta, zsebkésével akkurátusan levágta a végét, s rágyújtott.

Bejött a titkárnő.

— Karl Krieger úr, — mondta, s kérdően nézett az igazgatóra.

Khümetz egy pillantást vetett a szoba sarkában álló hatalmas órára. Tizenegyet mutatott. Éppen akkor kezdte ütni.

— Percnyi pontosan, — dörmögte az orra alatt Khümetz. — Igaz, ez a Krieger mindig pontos szokott lenni.

Bólintott a titkárnőnek. Az kiment, s egy idősebb férfit engedett be a szobába: Karl Kriegert, a gyár irodafőnökét. Pedáns, fekete öltönyt, s csokornyakkendőt viselt.

A szokásos reggeli jelentésre jött. Mindez az egyszer s mindenkorra bevezetett rend szerint folyt. Khümetz igazgató saját maga dolgozta ki ezt a rendszert, s igen hasznosnak tartotta. Krieger rövidre fogta a mondanivalóját. Néhány szóban elmondta az ügy lényegét, s átadta a főnöknek az azzal kapcsolatos iratot. Khümetz aláírta, s nyomban visszaadta. Amikor az aláírni valókkal végeztek, Krieger összecsukta a dossziét és felállt.

Khümetz ismét az órára nézett. A jelentés tizenöt percig tartott, pontosan addig, amennyi időt kiszabtak rá. Intett Kriegernek, hogy elmehet. Az ajtónál azonban visszafordult az irodavezető.

— Bocsásson meg, elfelejtettem jelenteni... Azt hiszem, találtam egy megfelelő embert.

— Sofőrt?

— Igen.

— Természetesen nő, mi?

— Férfi, igazgató úr!

— A keleti munkások közül?

— Nem.

— Hát akkor kicsoda?

— Német, igazgató úr.

— Azt mondja: német?

— Igen.

— És nem nyomorék?

(Folytatása következik)

A szakszervezetek XX. kongresszusa

Beszélgetés Bogár Józseffel, az SZMT vezető titkárával



A szervezett munkások nagy érdeklődéssel várják a szakszervezetek XX. kongresszusát. Már megválasztották megyénk képviselőit, akik megkapták és tanulmányozzák a kongresszusi okmányokat. A kongresszus előtt tettünk fel néhány kérdést Bogár József elvtársnak, az SZMT megyei vezető titkárának a szakszervezetek munkájáról.

— Hogyan alakultak megyénkben a dolgozók életkörülményei az elmúlt évek során?

— A számvetésnél a legfontosabb segítőtársunk a statisztika. Mit mutatnak a számok? A múlt évben a lakosság pánzjövedelme 6.7 százalékkal volt több az előző évinél. Ebből 5.2 százalék növekedést a munkabérek emelkedése szolgáltatta. A személyi jellegű kifizetések, — mint például a premizálás, jutalmazás — 24.1 %-kal voltak magasabbak az 1961-es évinél. A megyei átlagkereset tavaly 1962 forint volt, de a nehéziparban dolgozóknál elérte a 2364 forintot is. A takarékbetétek összege az elmúlt évben megyénkben 31 százalékkal növekedett. A lakosság hiteligénylése tavaly 34 százalékkal növekedett, melyet elsősorban tartós fogyasztási cikkek — rádió, televízió, bútor és hűtőszekrény — vásárlására használtak fel. A tapasztalatok szerint az elmúlt évben a dolgozók többet költöttek élelmiszercikkek vásárlására, mint az előző években A szakszervezetek természetesen tisztában vannak azzal is, hogy egyes dolgozó rétegeknél jelentkeznek problémák a még jelenleg is fennálló béraránytalanságok következtében. A kormányzat már eddig is foglalkozott ezek fokozatos megoldásával, teljes rendezése azonban népgazdaságunk további fejlődésétől függ.

— Mit tesznek a szakszervezetek a dolgozók tanulási, művelődési és üdülési igényeinek kielégítése érdekében?

— Örvendetesen növekedett a szervezett dolgozók érdeklődése a továbbtanulás iránt. Az 1962/63-as tanévben 2500 dolgozó iratkozott be az általános iskola nyolc osztályának elvégzésére, 3800-an középiskolákban, 800-an főiskolákban tanulnak. A szakszervezetek által szervezett munkásakadémiáknak több mint 5 ezer hallgatójuk van, míg ismeretterjesztő előadásokat több mint 32 ezren hallgatnak rendszeresen. Növekedett a szakmai továbbképzés iránti igény is, amit a szaktanfolyamainkon résztvevő több mint 250 hallgató is bizonyít.

A szakszervezeti bizottságok mindenütt segítik az üzemi és területi felnőttoktatást, széleskörű felvilágosító munkát végeznek ennek érdekében. A szocialista brigádokon belüli segítségszervezés, a keresetcsökkenés nélküli munkaidőkedvezmény biztosítás ennek legelterjedtebb formája. A továbbtanulásban résztvevők egyik legfőbb problémája éppen a munkaidőegyeztetésnél lelentkezik. Ezen igyekszünk segíteni az üzemi általános iskolák szervezésével, de a területi iskoláknál még sok problémánk jelentkezik.

— A művelődési lehetőségek az igényeknek megfelelően szélesednek. A szakszervezetek kezelésében megyénkben 36 művelődési objektum van. Ebből 23 mintegy 6 millió forintos önálló költségvetéssel dolgozik, melynek támogatására a szakszervezetek 2 millió forintot fordítanak.

Az elmúlt évben 3500 felnőtt vett részt a szakszervezeteken keresztül kedvezményes belföldi üdülésben. Külföldi üdülésben 259-en vettek részt. Ezen felül a vállalati üdülőkben mintegy 5 ezren pihentek. Nagy gondot fordítunk a gyermeküdültetésre is. A szakszervezetek a múlt évben 989 gyermeket, az üzemek 1950-et üdültettek. Növeltük a társadalombiztosítási szolgáltatásokat is. A pécsi rendelőintézetben 1961-ben 977 ezer esetben végeztek kezelést és ez a szám tavaly 1 millió 166 ezerre nőtt.

— Hogyan segítik a szakszervezetek a dolgozók termelési mozgalmait?

— A szakszervezetek XIX. kongresszusa ebben jelölte meg legfontosabb feladatunkat. Elmondhatjuk, hogy az MSZMP VIII. kongresszusa tiszteletére kibontakozott versenyben komoly szerepe volt a szakszervezeti bizottságoknak is. Az elért eredményeket a legjobban azok a kitüntetések, zászlók, oklevelek igazolják, melyeket az utóbbi napokban vettek át megyénkben. Jelenleg üzemeinkben 3500 munkabrigád versenyez 40 ezer fővel. A Szocialista brigád cím elnyeréséért 1290 brigád küzd 13 ezer taggal és közülük több mint 500 teljesítette vállalását. Az egyéni verseny szélesedését bizonyítja, hogy a múlt év második felében 849-en kaptak Kiváló dolgozó jelvényt és oklevelet.

— Mit tesznek a szakszervezetek a dolgozók érdekvédelme érdekében?

— Erről a kérdésről sok vita folyik. A kapitalista viszonyok között másként jelentkezik az érdekvédelem, mint a mi rendszerünkben. Meg kell érteni, hogy nálunk a dolgozók érdekvédelmének fő kérdése a társadalom részére felosztható javak mennyiségének növelése! Mivel nálunk minden megtermelt érték a dolgozóké, azok életszínvonalának növekedését segíti elő, mi csak akkor védhetjük igazán a dolgozók érdekeit, ha ezt a fejlődést segítjük elő. Ugyanakkor feladatunk az is, hogy az állam által a dolgozók érdekében hozott törvények betartását megköveteljük mindenkitől. A dolgozók jogainak védelmében az elmúlt évben több mint 2 ezer vizsgálatot folytattunk és szereztünk érvényt a törvényeknek. Ezentúl nagy figyelmet fordítunk a balesetvédelmi munkára is, mely az érdekvédelem elszakíthatatlan része.

— Megyénkből 24 küldött vesz részt a szakszervezetek XX. kongresszusán. A kongresszustól azt várjuk, hogy értékelje a szakszervezetek elmúlt 5 évi munkáját és meghatározza a további feladatokat. A kongresszus jelentőségét emeli, hogy a jelenlegi viszonyoknak megfelelően rögzíti majd a szakszervezetek alapszabályát. Ez meghatározza majd tevékenységünk, szervezeti életünk további kereteit.

Mitzki Ervin

Testvérváros, testvérgyár

Lvov és Pécs eddig is gyümölcsöző kapcsolatainak újabb bizonyítéka az a levél, amit a napokban kaptak kézhez a Sopiana Gépgyár vezetői. A levél így kezdődik:

„A Lvovi Gépgyár munkásai, mérnökei, technikusai és adminisztratív dolgozói örömmel készek átvenni önöktől mindazt a tapasztalatot, ami új, ami haladó, úgyszintén mi is készséggel adjuk át tapasztalatainkat."

A levél további részében a Lvovi Gépgyár szocialista munkafelajánlásait ismertetik, melyet az SZKP XXII. kongresszusának szellemében a saját hétéves tervük ötödik (1963.) évének határidő előtti teljesítésére vállaltak. Ime néhány a felajánlás pontjaiból:

a) Az éves terv december 27-ig történő befejezése és 50 ezer rubel értékű terven felüli eredmény elérése.

b) A munka termelékenységének a tervben rögzítetteken felüli 0,5 százalékos emelése, s a kibocsátott termék önköltségének 0,1 százalékos csökkentése.

c) Az üzemi újító mozgalom széleskörű fejlesztésének eredményeként elérni, hogy az év végéig kb. 25 ezer rubel összegű megtakarítás származzon.

d) Az energiamegtakarítás és anyagtakarékosság érdekében, elektromos energiában 3 százalékos, anyagban 80 tonna megtakarítás elérése az év végéig.

e) Állandó kapcsolatot tartani a közeli kolhozokkal, iskolákkal, s számukra minden irányú segítséget nyújtani.

Elfogadott szocialista vállalásaink alapján versenyre hívjuk a Pécsi Sopiana Gépgyár kollektíváját."

A levélben részleteket közölnek a múlt év és az idei esztendő első negyedének terveljesítéséről, illetve a tervek határidő előtti befejezéséről, ezzel is jelezve a versenykihívás komolyságát. Megírták többek között azt is, hogy a gyár egész kollektívája, a kommunista brigád címért áll versenyben és egyharmada el is érte a kitüntető címet. Neveket említenek, köztük a szocialista munka hőse *V. J. Gurgaj* esztergályosét, továbbá *F J. Mazur* ívhegesztő, *Artyukov* gyalus, *K. J. Karlov, Abroszimov, Zsogov* és több élenjáró vasmunkás nevét, akik ezentúl a Sopiana Gépgyár esztergályosainak, lakatosainak, hegesztőinek versenytársai lesznek, amennyiben a pécsiek elfogadják versenyfelhívásukat.

A Sopiana Gépgyárban egyelőre a vezetők és a műszakiak ismerik a levél tartalmát, de néhány napon belül a dolgozók körébe is eljut a versenyfelhívás pontos, részletes ismertetése. *A versenyfelhívás minden bizonnyal visszhangra talál a Sopiana dolgozói körében, hiszen az ő felajánlásaik lényegében azonosak a lvovi gyár dolgozóinak versenypontjaival.* S ami a legörvendetesebb, a pécsiek is szép eredményekkel dicsekedhetnek az első negyedévben. Teljes termelési tervüket 106, exporttervüket 119 százalékra teljesítették és önköltségüket a tavalyi bázis időszakhoz viszonyítva nem kevesebb, mint 9,5 százalékkal csökkentették.

Tehát az első negyedév eredményeiből kiindulva a Sopiana Gépgyár dolgozóinak minden adottságuk megvan a versenyfelhívás elfogadására, illetve a versenypontokba foglalandó felajánlások teljesítésére.

Élüzemmé avatják a komlói Anna-aknát

A Nehézipari Minisztérium a Komlói Szénbányászati Tröszt üzemei közül Anna-aknának adományozta a kitüntető élüzem címet. Anna-akna 1962-ben az előirányzott 173 840 tonna szén helyett 175 872 tonna szenet adott a népgazdaságnak. A termelés emelkedését az utolsó tonna szénig a termelékenység fokozásával érték el a dolgozók.

Az élüzemavató ünnepségre vasárnap kerül sor a Kossuth-bánya kultúrtermében, ahol ebből az alkalomból 110 dolgozót tüntetnek ki, illetve jutalmaznak meg, kb. 30 ezer forint értékben.

Gondolatok a várudvaron

Bevezetőben talán arról szólnék, hogy ha turista volnék, miért keresném fel Pécsváradot? Először is könnyen elérhető, hiszen a 6-os főútvonal mellett fekszik. A várdombról pazar kilátás nyílik a környékre, szinte belátni a fél megyét. Turistáknak kiváló hely a kirándulásra. Vadregényes út vezet a Mecsek legmagasabb pontjára, a Zengőre.

A keleti Mecsek

ezernyi szépsége tárulkozik fel Kisújbánya, Óbánya, Rékavölgy, Etelka-forrás felé vezető úton. De történelmi emlékekben is rendkívül gazdag ez a vidék. Az Árpád-korabeli templom, a Réka-vár, rengeteg érdekességet nyújt. A vidék hatezer éve lakott, s megyénk legérdekesebb leletei származnak Zengővárkony környékéről.

A turista megpihenni a vár turistaszállójába térhet vissza. Az 58 ágyas szálló kényelmes berendezése szép. S ha valaki a várban sétál, ott is talál látni valót. Román kori altemplom, múzeum — összegyűjtve vitrineiben a környéken talált érdekes leletek — mind a hasznos pihenéssel párosult ismeretbővítést szolgálja. Mondhatni: Pécsvárad a keleti Mecsek turistaközpontja.

Azaz — a keleti Mecsek turistaközpontja lehetne! Szép a vár, szép a környék, de ..

Nos, erről a „de"-ről hadd mondjak egyet s mást!

Kezdjük a turistaszállónál! Nem nagyigényű, a célnak megfelel, de inkább csak a diákok keresik fel. Egy turistaszálló nem nyújt összkomfortot — ez természetes. de hogy egy pohár málnát se lehessen a várban kapni — ez már nem természetes. A szálló környékéről aztán már ne is beszéljünk. Bejárata előtti udvarban istálló, trágyás szekerek, bűz. Az istálló előtt konyhakert, benne karóra tűzött rongyok — madárijesztőnek.

Ez a terület a Mecseki Erdőgazdaság birtoka. Övék a nagy istálló is. „Mi nem ragaszkodunk ehhez a helyhez, szívesen elköltöznénk, de hova? — ezt mondják az erdőgazdaságnál. S különben is, ez az ügy már évek óta húzódik" — teszik hozzá. Némi igazuk van, mert nemcsak az istálló van a vár udvarában, hanem az erdőgazdaság irodái, alkalmazottainak lakásai, sőt a bognárműhelyük is. Ha a tanács megfelelő objektumot ad cserébe, ők mennének.

Mit mondanak a megyei tanácson? Amikor megfelelő épületet találtak, pénz nem volt, amikor pénz volt, már az épület nem állt rendelkezésre, jövőre talán együtt lesznek a kellékek, a pénz is, az épület is. Talán.

Márpedig ameddig az erdőgazdaság ki nem vonul a várból — az idegenforgalmat fejleszteni nem lehet.

Pedig sok

érdekes, látványos

és vonzó művelődési, szórakozási lehetőségnek is nyílna itt tere. Fokozatosan fejleszteni kellene a szálló befogadóképességét. A szálló melletti épület — most két szolgálati lakás van benne — alkalmas újabb turistaszobák kialakítására. S hátha lehetőség nyílna egy állandó néprajzi kiállítás létesítésére, ahol a megye sok nemzetiségének népviseletét, magnószalagon a nyelvjárásokat őriznék és bemutatnák. A büfé problémáját is meg lehetne oldani A vár udvara pedig szinte kínálja magát a parkosításra. Egy teniszpálya vagy egy röplabda-pálya építése csak találkozna a pihenésüket itt töltő felnőttek, diákok óhajával.

Egy szabadtéri színpad a várban — nagyszerű kulturális események színtere lehetne. Tavasszal, nyáron vagy kora ősszel egy „pécsváradi ünnepi hét" megfelelő színvonalas rendezvényekkel, akár országos hírnévre is szert tehetne. Hosszúheténynek, Szebénynek kitűnő népi együttese van, egy sor népi játékot, népi táncot gyűjtöttek. A hosszúhetényi lakodalmas például a maga látványosságával, népviseletével közönséget vonzó sikert aratna ezen a szabadtéri színpadon is. A bogádi népi együttes műsora is emelné az ünnepi hét színvonalát. A környéken nem egy fúvószenekar alakult — miért ne mutathatnák be műsorukat a „fúvószenekarok fesztiválján?" S egy országos jazz-fesztivál gondolata sem elvetendő. Minden bizonnyal sok érdeklődőt vonzanának ezek a játékok, újabb lendületet adna a környék kulturális életének is.

Pénz kérdése ez? Igen. Tudom, hogy például Pécsvárad és környékének 20 éves fejlesztési terve foglalkozik a vár, a község, a környék szépítésével. Tervek vannak arra, hogy a várban lévő turistaszállót rövidesen a MESZÖV veszi át. De mindez mégis arra ösztönöz, hogy a kisebb anyagi áldozatba kerülő

ötleteket

mielőbb megvalósítsák és az eddiginél még erőteljesebb alkotó lendülettel dolgozzanak a község fejlődésén.

Azért, hogy Pécsvárad valóban a keleti Mecsek kulturális és turista központjává váljon!

Garay Ferenc



Kísérleti építkezés?

Hogy mennyi minden belefér három esztendőbe! Még felsorolni is sok Csak úgy kapásból felépült a Mecseki Vidámpark, húszezerre emelkedett a tv-előfizetők, majdnem annyira a magánautótulajdonosok száma. Közben partnert kapott Cézár, az állatkert himoroszlánja és a Dózsa döntetlent harcolt ki az MTK-val.

Csak három dolog maradt változatlan. Az évszakok három havonkénti váltakozása, a disznóhús utáni olthatatlan vágy és a pécsi Szabadság út 5. szám alatti ház vegnélküli tatarozása. A szerencsétlen lakók három esztendeje élnek állandó létbizonytalanságban, s ezt az utóbbit szó szerint kell venni.

Úgy bizony, szó szerint. Mert nem tudni, melyik percben indul meg feletttük vagy alattuk az agyonbolygatott fal és a fundamentum. Nem is tudják már pontosan, hogy a megyei vagy a városi tatarozó vállalat kezdett-e bele három évvel ezelőtt a födémcserébe, de azok legalább kész munkát hagytak maguk mögött, amikor elvonultak. Igazában tavaly őszszel kezdődött a lakók kálváriája. Amikor a Baranya megyei Építőipari Vállalat hozzáfogott a ház déli oldalának födémcseréjéhez. Ez meg is történt, de mielőtt belekezdtek volna, az első emeleti válaszfalak építéséhez, lihegve jött a „futár", hogy — álljon meg a menet.

Ha már ilyen „flottul" mennek a dolgok, miért ne emeljenek még egy emeletet a házra — gondolták a beruházók. El is kezdték isten nevében, az „áldás" azonban elmaradt. Kiderült, hogy a talaj nem bír el még egy emeletet.

Sebaj! — mondta erre a beruházó. Elő a talajmechanikai vizsgálatokkal, a jelmérésekkel, a teherbíró próbákkal. S az eredmény? Aligha nem az egész épület alatt szükségessé válik az alápalózás. És ami ezzel jár, a földszinti teherhordó falakat is újra kell szigetelni a talajnedvesség elleni védekezés miatt, ami a padló és a vakolat tönkremenését vonná maga után.

Természetesen ez újabb bonyolult munkát jelentene a kivitelezők számára, akik eredetileg az épület déli oldalának födémcseréjére és lakásleválasztásokra kötöttek szerződést. Több mint valószínű, hogy a kivitelezők nem vállalják a többletmunkát, ami azon felül, hogy kb. 3000 plusz kőművesórát igényelne, elvonná az amúgy is szűkében álló szakembereket az egyéb határidős munkák terv szerinti befejezésétől.

Mi nem vagyunk építészszakemberek, de annyit feltételezünk az illetékesekről, hogy egy több évtizedes ház mebolygatásakor nem feledkeznek meg az olyan elemi dolgokról, mint a talajviszonyok pontos ellenőrzése. Különösen olyan esetben, amikor új emelettel akarják megterhelni a régi alapokat. S ha már egyik hibát elkövették, legalább arra legyen gondjuk, hogy a veszélybe került lakókat mielőbb biztonságosabb helyre telepítsék az elfuserált épületből.

Ha már a Szabadság út 5. szám alatti házból „kísérleti építkezést" fabrikáltak, ne tekintsék kísérleti nyúlnak a lakóit.

— ás —

Járóbeteg-ambulanciát kap Siklós

Évről évre visszatérő gond a Siklósi Kórházban a járó betegek megfelelő ellátása. Ezért határozták el, hogy a járási községfejlesztési alapból és az Egészségügyi Minisztérium anyagi támogatásával járóbeteg-ambulanciát építenek a kórház mellett. A járási tanács kilencszázezer forintot biztosított, míg a minisztérium félmilliót adott — a megyei tanács közvetítésével — erre a célra.

A tervek már elkészültek. Ugy tervezték meg a járóbeteg-ambulanciát, hogy azt később újabb szakrendelőkkel bővíthessék az igények alakulásának megfelelően. Az építkezést még az idén megkezdik és jövőre már működik a járóbeteg-ambulancia.

Száz- és százmilliók béketüntetése



1963. május 1. Budapesten. A képen: dr. Münnich Ferenc, Kádár János, Dobi István üdvözlik a felvonulókat.

Kádár János nyilatkozata

Kádár János, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára a május 1-i felvonulásról a következőket mondotta:

— *Örömmel és büszkeséggel tölt el, hogy részese lehettem a budapesti dolgozók nagyszerű május elsejei demonstrációjának. Ahogy elnéztem a színes emberáradatot, arra gondoltam, ha szocialista országunk minden barátja itt lehetne, s láthatná ezt a seregszemlét, bizonyára új erőt merítene a látványból, tovább erősödne a szabad népek felemelkedésébe vetett bizalma. És fordítva: szocialista ügyünk ellenségei ebből az emlékezetes seregszemléből is levonhatnák azt a tanulságot, hogy nincs erő, amely feltartóztathatná a haladást, a dolgozó emberek ügyének győzelmét.*

— *Valamikor a szabadságért harcoló magyar munkásosztály, magyar nép sok súlyos csapást szenvedett el ellenségeitől. Amikor 1919-ben az Antant-hatalmak fegyverével leverték a Magyar Tanácsköztársaságot, a kizsákmányolók azt hitték, hogy megölték a kommunizmust Magyarországon. Amikor Sallai Imrét és Fürst Sándort meggyilkolták, akkor is abban a reményben ringatták magukat, hogy végeztek a magyar munkásosztállyal. És íme, most, 1963. május 1-én munkásosztályunk, dolgozó népünk a szocializmus útját járja, s biztos léptekkel halad előre. Ezen a napon azt is ünnepeltük, hogy leraktuk a szocialista társadalom alapjait és harcolunk a szocializmus teljes felépítéséért.*

— *Meggyőződésem, hogy ha híven kitartunk eddigi politikánk mellett, annak szellemében küzdünk meg nehézségeinkkel, és annak szellemében végzi ki-ki saját területén munkáját, akkor az eljövendő május elsején új győzelmeket ünnepelhet a magyar nép, mert ebben a helyes politikában, a szocialista eszmével való összeforrottságban és a nemzetközi szolidaritásban van az erőnk. Sok sikert, szerencsét, boldogulást kívánok mindenkinek jövendő harcainkhoz.*

Katonai díszszemle a Vörös téren

Viharos taps és lelkes éljenzés köszöntötte a Lenin-mauzóleum mellvédjén megjelenő Nyikita Hruscsovot, Fidel Castrót és a kubai küldöttség többi tagját, Leonyid Brezsnyevet, Anasztaz Mikojant, valamint a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet kormány többi vezetőjét, akik kalapjukat lengetve, integetve viszonozták az üdvözlést. Fidel Castro Hruscsovval együtt a mauzóleum mellvédjének két sarkáról köszöntötte az egybegyülteket, majd elfoglalta helyét a mauzóleum főbejárata felett.

Amint tizet ütött a Kreml toronyóráia, felhangzott a kürtszó: fogadás balról! A fogadási induló hangjaira kigördült a Kreml Szpasszkij kapuján Rogyion Malinovszkij marsall, honvédelmi miniszter ezüstszürke, nyitott Zil—111-es gépkocsija.

A tér közepén egy másik gépkocsin Beloborodov hadseregtábornok, a moszkvai katonai körzet parancsnoka fogadta a minisztert és jelentette, hogy a csapatok a díszszemlére felsorakoztak. Malinovszkij marsall Beloborodov hadseregtábornok kíséretében ezután sorra megszemlélte a díszalakulatokat. Zengett, zúgott a hurrá a nagy téren és a környező tereken, ahol szintén megfordult a marsall kocsija.

Malinovszkij ezután Glinka dícsőség-indulójának hangjaira visszatért a Vörös térre, majd a Lenin-mauzóleum mellvédjéről beszédett mondott.

Malinovszkij marsall kijelentette, hogy a szovjet katonák „szorosan felzárkózva a lenini párt mögött, a szocialista országok katonáival vállvetve éberen őrködnek a béke ügyén és mindig készek biztosítani bármely agresszor határozott és döntő szétzúzását, ha az merényletet kísérel meg a Szovjetunió és a többi szocialista ország békés munkája, szabadsága és függetlensége ellen".

A honvédelmi miniszter beszéde után az összevont katonai zenekar eljátszotta a Szovjetunió Himnuszát, közben a Kreml kertjében felállított ágyuk 37 össztüze köszöntötte május elsejét.

Beloborodov tábornok parancsot adott a díszszemle megkezdésére. A hagyományok szerint elsőként a katonai akadémiák hallgatói léptek el a mauzóleum előtt. Vezetőik között ismert tábornokok, a nagy honvédő háború hősei meneteltek. Őket a balti-flotta tengerészei, majd a határőrök, a gépesített tamáni gárda lövészhadosztály alakulatai, ejtőernyős csapatok váltották fel.

Hatalmas érdeklődés és tetszés fogadta a szovjet tüzérség legkülönbözőbb fegyvereit: a könnyű gyorstüzelő légvédelmi ágyúkat, tankelhárító fegyvereket, majd az önjáró nehézágyúkat. Általános érdeklődés fogadta a rakéta-fegyvernem egységeit is.

Az idén először vonultak fel a május elsejei parádén a szovjet haditengerészet nagy rakétái, amelyek között a tengeralattjárók és a hadihajók fegyverzetéhez tartozó óriásrakéták is voltak. Ugyancsak felvonultak a téren a szovjet légvédelem és stratégiai rakéta fegyvernem rakétái is.

A díszszemle után megkezdődött Moszkva dolgozóinak és ifjúságának színpompás felvonulása.

HAVANNA

Mint a Prensa Latina hírügynökség jelenti, a „Latin-amerikai Szakszervezeti Koordinációs Bizottság" május 1-e alkalmából felhívással fordult az amerikai kontinens szakszervezeteihez, harcoljanak az imperializmus és saját országaik önkényurai ellen, országaik gazdasági függetlenségéért, a dolgozók szakszervezeti és demokratikus jogaiért.

TOKIÓ

A japán főváros dolgozó népe minden eddiginél nagyobbszabású tömeggyűléssel és felvonulással emlékezett meg a munka ünnepéről.

A város egyik legnagyobb parkjában mintegy 650 ezer főnyi tömeg gyűlt össze, hogy május 1-ét ünnepelje.

A tömeggyűlés résztvevőihez Kaoru Ota, a Japán Szakszervezetek Általános Szövetségének elnöke, Kavakani, a Szocialista Párt elnöke intézett beszédet. A szónokok felhívták a dolgozókat, fokozzák a békéért folytatott harcot, küzdjenek a japán kormány reakciós politikája ellen és védjék életbevágó jogaikat.

A nagygyűlés után a japán főváros utcáin tüntető felvonulást tartottak a dolgozók.

Tokión kívül igen sok más japán városban is tömeggyűlések és tüntetések voltak május elseje alkalmából, becslések szerint hat és fél millió emoer vett részt ezeken a tömegmegmozdulásokon.

BÉCS

Május 1-én ismét a vörös zászlók folyama özönlötte el a bécsi Ringet. Az osztrák szocialisták hagyományos májusi tüntetése után az osztrák kommunisták vonultak fel a bécsi körúton. A szocialisták a bécsi városháza előtt, a kommunisták az alig kőhajításnyira fekvő parlament előtti téren tartották májusi nagygyűlésüket. A városházánál Bruno Pittermann, az Osztrák Szocialista Párt elnöke, a parlament előtti téren Johann Koplenig, az Osztrák Kommunista Párt elnöke mondotta beszédét.



BERLIN: Berlini dolgozók a Marx-Engels téren a felvonulás alatt.



RÓMA: Kommunisták a felvonulók sorában a Szt. Ferenc téren.

PEKING

Ünnepi díszt öltött május 1-ére Peking: különböző színű zászlókat lenget a szél a napsütötte utcákon és tereken. — Reggel óta peregnek a dobok, harsognak a fanfárok. A város főterét az ünnepségek központját ellepték a lakosok, hogy megtekintsék a vállalatok és más intézmények művészi kultúrcsoportjainak fellépéseit, a hivatásos színészek szerepléseit. Állandóan zene szól, folyik a tánc.

Felvonulók menetei járták be a város fő utcáit és menetük szintén a főtéren ért véget.

Ünnepi ruhába öltözött pekingiek nagy számban keresték fel a fővárosi parkokat, ahol Szung Csing-ling és Tung Pi-vu, a Kínai Népköztársaság elnökhelyettesei, Csou En-laj, az államtanács elnöke, Lo-Zsuj-csing és Teng Hsziao-ping miniszterelnökhelyettesek, valamint az állam és a párt más vezetői szintén megjelentek.

A pekingi május 1-i ünnepségeken hárommillió ember vett részt.

HANOI

A Vietnami Demokratikus Köztársaság városaiban és falvaiban a gyárak és a földek dolgozói felvonulásokkal domborították ki a világ dolgozóival való szolidaritásukat, törhetetlen akaratukat, hogy harcolnak Vietnam egységének békés helyreállításáért.

Az ünnepi díszbe öltözött Hanoi főterén nagygyűlést tartottak sok ezer főnyi hallgatóság részvételével, Ho Si Minh elnöknek, a párt és a kormány más vezetőinek külföldi küldöttségeknek, köztük a Grisin vezette szovjet szakszervezeti küldöttségnek jelenlétében. A beszédet Truong Chinh, a Vietnami Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a nemzetgyűlés állandó bizottságának elnöke mondotta.

PHENJAN

A népi Korea városaiban, falvaiban és munkás lakótelepein felvonulásokat, gyűléseket, népünnepélyeket tartottak május 1-e alkalmából.

Phenjan, a főváros központi terén több mint kétszázezer ember gyült össze, s az emelvényen helyet foglaló Kim Ir Szen, valamint a Koreai Munkapárt és a kormány más vezetői előtt impozáns menetben vonult fel.



BUKAREST: A párt és a kormány vezetői a dísztribünön a felvonulás alatt. Balról: Gh. Apostol, L. Gh. Maurer, Gh. Gheorghiu-Dej és P. Borila.

	régi ár:	új ár:
ED 55	1980,-	1600,-
T 422	2200,-	1800,-
T 422 G	3600,-	3000,-
Miskolc	3700,-	3100,-

Cserélje ki régi rádióját!

Most új árfeltételek

Egyéb típusok árváltozásáról felvilágosítás a szaküzletekben!

Az illetékesek válaszolnak

„Miért nincs, ami van?"

A telep helyesen járt el

A Napló április 24-i számában megjelent levélre az alábbi választ adjuk:

Telepvezetőink a beérkező áru mennyiségéért és minőségéért ugyanúgy, mint egyéb kereskedelmi üzletek, anyagi felelősséggel tartoznak. A beérkező árut tehát mennyiségileg és minőségileg az értékesítés megkezdése előtt át kell venniök. Az át nem vett árut nem értékesíthetik.

A TÜZÉP-telepeken az áru mennyiségi és minőségi átvétele az egyéb kiskereskedelmi egységektől eltérően nem az üzlethelyiségtől különálló raktárban, hanem magán a telepen történik, a telepek és az általuk forgalmazott áruk adottságaiból kifolyóan.

A Majláth utcai telepünk szőlőkaró értékesítésével kapcsolatosan is az történt, hogy a telep addig nem értékesíthetett egy-egy szállítmányt, míg annak átvételét nem eszközölte. Így a telepen látszólag volt készlet, és az mégsem volt értékesíthető. Ilyen esetben a telep dolgozót a vásárlókkal udvariasan közlik, hogy előreláthatólag mikor kerülhet a telepen lévő áru értékesítésre.

Az értékesítés rendje megköveteli, hogy csak az az áru kerüljön értékesítésre, amit a vásárló azonnal el is tud szállítani. Telepeink képtelenek olyan gyakorlatot követni, hogy az árut értékesítik és a vevő azt követően napokig nem képes fuvareszközhöz jutni és így az áru a telepről nem kerül elszállításra, ami által az újabban jelentkező vevők előtt az a látszat merül fel, hogy a telepen van ugyan áru, de abból nem kaphatnak.

A cikket író panaszos esetében is az történt, hogy a telepen készleten volt szőlőkaró-szállítmány még nem került átvételre és így abból értékesítés nem történhetett. Igaz ugyan, hogy a panaszos által jelzett időpontban egy tépkocsi ezer szőlőkarót rakott fel, de az olyan korábbi eladásból kifolyólag történt, amikor a vevő szállítóeszközzel megjelent és így a telep az értékesítést jogosan eszközölte, de időközben — a felrakás során — a fuvareszköz meghibásodott és így a szállításra csak később kerülhetett sor.

PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZELŐSZER- ÉS ÉPÍTŐANYAGÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT

A sérelmet orvosolták

A hozzánk küldött levelet — melyben írója Mátis István a pécsvidéki (Pécsszabolcs) üzemvezetőség dolgozóinak ki nem adott védőital panaszolja — kivizsgáltattam és megállapítottam, hogy a panasz jogos volt. Ugyanis a Pécs vidéki üzemvezetőség a fennálló rendeletet rosszul értelemzte, de amikor a dolgozók felvetették, hogy a többi üzemvezetőség dolgozói rendszeresen megkapják természetben a védőital anyagát (cukrot, teát), az üzemvezetőség azonnal tisztázta a védőitallal kapcsolatos rendelkezést az üzletigazgatóság munkáságellátási ügyintézőjével és a dolgozók azóta is megkapták (1963. március 5-én) a védőital anyagát visszamenőleg is, így XI.—XII. I. és II. hóra.

Egyben felhívtam az üzemvezetőség figyelmét, hogy a jövőben nagyobb gonddal és figyelemmel foglalkozzanak a dolgozókat érintő rendelkezések végrehajtásával.

TOLLER JÓZSEF,
A Dél-Dunántúli Áramszolgáltató Vállalat igazgatója

„Ne kivételezzenek!"

A kivételezések megszűntek

A Dunántúli Napló április 24-i számában megjelenteket kivizsgáltattam, melynek eredményét az alábbiakban közlöm:

A panaszos által történt kivételezés április 12-én történt. Ez szövetkezetünk tudomására is jutott és ezzel kapcsolatban 19-én még a cikk megjelenése előtt vizsgálatot rendeltem el. A vizsgálat eredménye az, hogy ténylegesen történtek a hús eladásnál kivételezések, amelyeket az merített ki, hogy a boltvezető egy-két ismerősének úgy biztosította a szükséges húsmennyiséget, hogy félretette részükre.

Ezen jelenségek azonnali megszüntetésére a vizsgálatot végző a helyszínen utasítást adott.

Ezt követően hasonló ellenőrzést végeztettem április 26-án, mely megállapította, hogy az elnál a kivételezések megszüntek.

Tekintettel arra, hogy a húsbolt vezetőjét már régebben utasítottam ezen eljárások megszüntetésére, ezért most figyelmeztetésben részesítettem és felhívtam figyelmét, hogy esetleges ismétlődés esetén fegyelmi felelősségre vonást fogok alkamazni.

Hónig István
a Siklós és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet ker. oszt. vezetője.

A panasz alaptalan

Balla János szentlőrinci lakos kifogásolta levelében, hogy a télen gyakran befagyott a közkút és ennek ellenére a Komlói Víz- és Csatornaművek megkövetelte tőle a vízdíjat. A levélre a Komlói Víz- és Csatornaművek igazgatója, Morber János elvtárs a következő választ adta:

„A szentlőrinci vízműkezelő a befagyott közkutakat rendszeresen kiolvasztotta. A nagy hideg miatt azonban előfordult, hogy a délelőtt kiolvasztott közkút délutánra ismét befagyott. Olyan eset azonban nem fordult elő, hogy az összes közkút befagyott volna. A panaszosnak módjában állott, hogy a befagyott közkút helyett egy ötven méterrel távolabbi működő és a lakásától számított 300 méteren belül lévő közkútról hordjon vizet. A helybeli vízműkezelő és a lakók egyöntetűen igazolták, hogy a vízszolgáltatásban tartós zavar nem volt. Mivel a közkút minden esetben 300 méteren belül volt, ezért a vállalat a vízdíjat jogosan szedte.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 3-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Bács megyei híradó. Kultúrcsoportok műsorából. Anyagi érdekeltség az állattenyésztésben. Kis enciklopédia. Bárác István énekel.
17.30: Német nyelvű műsor: Faluról falura. Fúvószene.
18.00: Hírek.
18.05: Zenélő levelezőlap.
18.35: A Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadás-sorozata. A pécsi munkásmozgalom sajátos vonásai, 1900-tól 1921-ig. — Dr. Ruzsás Lajos előadása.
18.45: A munkásmozgalom dalaiból.
18.55: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Könnyű muzsika.
19.30: Három megye krónikája. — Emlékezés Kézdián Sándorra. — Összeállította a Pécsi Tanárképző Főiskola hagyománykutató munkaközössége: Musnyi László, dr. Rónai Béla, dr. Vargha Károly. Közreműködik: Győry Franciska, Fehács Margit, Dávid Kiss Ferenc, Fekete András, Kutas László, Végvári Tamás.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est (délután fél 3 órakor) Petőfi Sándor-bérlet. — Balett-est (este fél 6 órakor) Szigligeti-bérlet.
Tájszínház: Füredi komédiások (este fél 8 órakor) Beremenden

MOZI:

Park: Mindennap élünk (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvászon).
Petőfi: Amíg az utolsó vendég elmegy (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Háború és béke I., II. (4, és 8 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bűvös ecset, Volgai óriás, Megérkezés. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Mici néni két élete (7 órakor, szélesvásznú).
Építők Kultúrotthona: A francia nő és a szerelem (5 és 7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Ságvári Endre Kultúrotthon: Candide, avagy a XX. század optimizmusa (fél 6 és fél 8 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Hátha mégis szerelem (5, és 7 órakor, szélesvásznú).
Rákóczi (Mecsekalja): Az aranyember (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1 (Vasas II.): Bolondos halászfalu (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Társtalanul (6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): A harmadik csengetés (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): New York árnyai (fél 9 órakor).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft.
Indexszám: 25 054

RÁDIÓ- ÉS TELEVÍZIÓ műsor

1963. május 6-tól május 12-ig

HÉTFŐ

Május 6

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Könnyűzene.
9.00: Lányok, asszonyok . . .
9.20: Kamarazene.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Ránki György színpadi és filmzenéjéből.
11.12: Rádióiskola.
12.10: Mindenki kedvére! Közben a vidéki színházak műsora.
13.00: A Mindenki kedvére c. műsor folytatása.
13.50: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye folytatás. I. rész.
14.10: Heti zenés kalendárium.
15.10: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.25: Verbunkosok, népdalok, csárdások.
16.07: Uttörő-híradó.
16.27: Zenekari muzsika.
17.15: Ötórai tea.
18.03: A mikrofon előtt: Kossa István közlekedési- és postaügyi miniszter.
18.20: Zongoraművek.
19.00: Könnyűzene.
20.25: Székely Mihály emlékest.
21.27: A Rádiószínház bemutatja: Bocsánat téves kapcsolás. Lucille Fletschler rádiójátéka.
22.15: Sporthíradó.
22.30: Csehszlovák Zenei Hét.
0.10: Virágénekek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: A tompai művelődési ház tamburazenekara játszik.
14.40: Kunkori és a Kandúrvarázsló. V. Tarbay Ede meséje.
15.00: Operarészletek.
16.05: Könnyű dallamok.
16.40: Édes otthon. Versek.
17.00: A Lipcsei Rádió fúvószenekara játszik, vezényel: Werner Krumbein.
17.20: Vállalatok a döntőbíró előtt.
17.30: Eszenyi Irma (ének), Tarjáni Ferenc (kürt) és Freymann Magda (zongora) hangversenye a studióban. Zongorán kísér: Érsek Mária.
18.08: Népdalcsokor.
18.40: Irodalom és népművelés. Libresszó Pécsett.
19.05: Operahíradó.
19.30: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
19.55: Édes anyanyelvünk.
20.00: Tánczene.
21.05: Történelmi szállóigék nyomában: a phyrusi győzelem.
21.25: Zenekari Muzsika.
22.00: Huszka-est.

KEDD

Május 7.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: A gyermekrádió műsora.
8.25: A debreceni Zeneművészeti Szakiskola Kodály kórusa énekel.
8.45: Reggeli hangverseny.
9.25: Operettrészletek.
10.10: Glóbusz. „A szocializmus áramában".
11.22: Vörös Kálmán népi zenekara játszik.
11.52: Dolgos János jegyzete.
12.15: Tánczenei koktél.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Megtudtuk — elmondjuk.
13.20: Finálé Mozart operáiból.
14.00: A Gyermekrádió műsora.
14.20: Könnyűzene nyugdíjasoknak.
15.10: Zenekari muzsika.
16.20: „A Móricz Zsigmond emlékkönyvbe".
17.15: Katonadalok, cigánydalok, csárdások.
17.45: A hidegháború történetéből.
18.00: Tánczene.
18.40: Éhségi Bán János és Szecskó Tamás összeállítása.
19.00: Viharzenék operákból.
19.25: A Szabó-család.
20.25: Tombola.
21.05: Magyar Pantheon.
22.25: A Magyar Rádió és Televízió népi zenekara játszik, Bcros Jolán és Bojtor Imre énekel.
23.02: Kamarazene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Két vonósnégyes.
15.10: A jövő tápanyagai.
15.25: Táncmelódiák.
16.05: A rádió jogi műsora.
16.20: A denevér. Részletek Johann Strauss operettjéből.
17.15: Vidám országjárás.
17.45: Toronyzene.
18.08. Csehszlovák Zenei Hét.
18.40: Könnyűzene.
19.05: Időszerű nemzetközi kérdések.
19.15: Klarinét és cimbalom muzsika.
19.30: Közvetítés Hamburgból.
21.05: Könnyűzene.
22.10: Zenélő városok. Párizs II.

SZERDA

Május 8.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Napirenden.
8.15: Népek zenéje.
8.57: Cioconda mosolya. Rádiójáték Leonardo da Vinci életéről.
10.10: Uttörő-híradó (ism.).
10.30: Zenekari muzsika.
11.25: A Szabó-család (tegnapi adásunk ismétlése).
12.15: Tánczenei koktél.
13.01: A vidéki színházak műsora.
13.03: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.18: Kamarazene.
14.08: A nagy kaland Urbán Ernő regénye folytatásokban.
14.25: Operettrészletek.
15.10: A kezem. Homok Erzsébet elbeszélése.
15.20: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel.
15.20: Verbunkosok, magyar nóták.
16.05: Bánkuti Gábor kaukázusi jegyzetei.
16.20: Operarészletek.
17.15: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatja: Akiket a vonat hoz.
18.15: Könnyűzenei kaleidoszkóp.
18.50: A Győzelem Napján.
19.20: A tűz virágai. Versek.
19.35: Közvetítés az Erkel Színházból a Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye. Vezényel: Igor Sztravinszkij és Robert Craft.
21.15: Népdalok.
21.35: Albert Maltz elbeszélése.
22.20: Sporthíradó.
22.38: Szabad egy táncra?
23.35: Yolanda Marculescu és Arthur Endréze énekel.
0.10: Könnyűzene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: A Magyar Rádió és Televízió énekkarának új felvételeiből.
14.41: Orosz nyelvlecke a VI. osztályosoknak (ism.).
15.01: Vidám zene öt fuvóshangszerre.
15.10: Amíg Erkel Bánk bán című operája eljutott a színpadig.
16.05: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Kemény Klio és Bolla Tibor énekel.
16.45: Babits Mihály verse.
17.01: Schubert: Rosamunda.
18.08: Hirdetőoszlop.
18.23: Az emberi test titkairól. Érzékszerveink II.
18.48: Hangszerszólók.
19.05: Operetthangverseny.
19.45: Orvosi tanácsok ism.).
19.50: Csehszlovák Zenei Hét Tánczene a Prágai Rádió műsorából.
20.30: A Nemzetközi Vöröskereszt 100. évfordulója. Rádiójáték.
21.10: Előszóval — muzsikával.

CSÜTÖRTÖK

Május 9.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Vidám műsor gyermekeknek.
8.56: A Vendel utcai Kodály-kórus énekel.
9.10: Édes anyanyelvünk.
9.15: Zenekari muzsika.
10.10: Az emberi test titkai. Érzékszerveink II. (ism.).
10.35: Filmzene.
10.55: Családi körben.
12.15: Tánczenei koktél.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Falurádió.
13.50: Vállalatok a döntőbíró előtt.
14.00: Opera és oratórium részletek.
14.40: A Gyermekrádió műsora.
15.10: Könnyű fuvósmuzsika.
15.35: Pavilcsek koronája. Ivan Cankor jugoszláv író elbeszélése.
16.00: A Svájci Olasz Rádió énekkara énekel.
16.15: Lányok, asszonyok . . .
16.30: Magyar muzsika.
17.10: Nemzetközi tükör.
17.20: Zongoraművek.
17.40: A Csehszlovák Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepe.
18.15: Tánczene. A Körmendi-együttes játszik, Koós János énekel.
18.40: Ifjú figyelő.
19.00: Mezei patika. Hgyi Fürtös István népdaljátéka.
19.35: Bartók: Táncszvit stb. . . .
19.53: Jóéjtszakát gyerekek!
20.25: Könnyűzenei híradó.
21.15: A világ lelkiismerete. Emlékműsor.
22.15: Tanítók, tanárok fóruma. III.
22.30: Pádár Lajos népi zenekara játszik.
23.00: Színészdal. Petőfi Sándor verse.
23.02: Zenekari muzsika.
0.10: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Tánczene.
15.08: Irodalmi összeállítás Martin Ardersen Nexőről.
15.35: Régi magyar operettekből.
16.15: Kamarazene.
16.50: 1000 szó franciául.
17.00: Dalok a májusról.
17.15: Sándor Iván színházi jegyzete.
17.35: Verbunkosok, csárdások.
18.10: Rádióegyetem. Zenei tagozat.
19.05: Uj jelenségek prózairodalmunkban. II. rész.
19.35: Könnyűzene.
20.05: Csehszlovák Zenei Hét Smetana: Dalibor. Háromfelvonásos opera.

PÉNTEK

Május 10.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Iskolai kórusok énekelnek.
8.20: Lakatos Vince népi zenekara játszik.
9.00: Uj versek.
9.10: Rádióegyetem. Zenei tagozat. A francia barokk delelője.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Táncdalok.
11.00: Nekem dobolnak. Rádiódráma.
12.15: Mindenki kedvére, közben kb.
12.58: A vidéki színházak műsora.
14.00: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye. III. rész.
14.20: Orosz áriák.
14.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
15.10: A Gyermekrádió énekszakköre.
15.30: Zenekari muzsika.
16.35: Csejtei István népi zenekara játszik.
17.00: Hírek. Időjárás.
17.05: A kongresszusi teremből jelentjük. Hangképek a SZOT tanácskozásáról.
17.25: Rádióiskola stb. . . .
18.10: Sárosi Katalin és Vámosi János énekel, Henry Jerome tánczenekara játszik.
18.40: Az Ifjúsági Rádió műsora.
19.00: Pógium 63!
23.30: Eartha Kitt és Gilbert Bácaud énekel, a Berlini Rádió esztrádzenekara játszik.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Könnyűzenei híradó (ism.).
15.30: Népdalok, népi táncok.
16.05: Könnyű dallamok.
16.25: 1000 szó franciául.
16.35: A kecskeméti zeneiskola növendékeinek műsora.
17.00: Ifjúsági őrjárat.
17.15: Klasszikus operettrészletek.
18.05: Hangverseny a stúdióban.
18.40: Csehszlovák Zenei Hét Szláv táncok.
19.05: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik, Utry Anna énekel.
19.33: Kulturális jegyzet.
19.34: Mentoni Fesztivál.
21.00: Tánczene.
21.45: Sporthíradó.
22.40: Buday Dénes műveiből.

SZOMBAT

Május 11.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Lányok, asszonyok . . .
8.30: Részletek Miljutyin operettjeiből.
9.00: Az Ifjúsági Rádió műsora (ism.).
9.20: Zenekari muzsika.
10.10: Pódium 63! (Ismétlés a tegnap esti műsorból).
11.55: Vajda Márton jegyzete.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Jevgenyuj Vinokurov versei.
13.15: Operarészletek.
13.45: Hirdetőoszlop.
14.00: Bach: D-dur partita (Ralph Kirkpatrick — cembalo).
14.35: Az Ifjúsági Rádió műsora.
15.10: Csapó György riportsorozata.
15.20: Előszóval — muzsikával.
16.50: Hét nap a külpolitikában.
17.10: Ádám Jenő népdalfeldolgozásaiból.
17.30: Közvetítés az Ujpesti Dózsa—Honvéd bajnoki labdarúgómérkőzés II. félidejéről.
18.20: Gondolat. A Rádió irodalmi hetilapja.
19.00: Zenekari muzsika.
20.20: Közvetítés a Madách Színházból Tanner John házassága, közben
22.18: Sporthíradó.
23.13: Táncoljunk!

PETŐFI-RÁDIÓ

14.25: Könnyűzene.
15.10: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.25: Heti hangversenykalauz.
16.05: A fekete város. Rádiójáték. I. rész.
16.45: Orvosi tanácsok ism.).
16.50: Hanglemezgyűjtők húszperce.
17.10: A bolygó hollandi. Részletek Wagner operájából.
18.08: Az Ifjúsági Rádió műsora.
19.05: Az amerikai tőke inváziója Angliában.
19.20: Könnyűzene.
20.00: Századunk zenéjéből, közben.
20.56: Hírek, időjárásjelentés.
21.01: A hangversenyközvetítés folytatása.
21.45: Tomkai Judit riportja.
22.00: Csehszlovák Zenei Hét.
22.34: A pirosmellényes humorista. Roda Roda írásaiból.

VASÁRNAP

Május 12.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Operettrészletek.
8.35: Édes anyanyelvünk.
8.40: Az Ifjúsági Rádió műsora. Közvetítés a 6-os stúdióból.
9.50: Révész Tibor zenés krónikája.
10.10: Csehszlovák Zenei Hét.
10.40: A Varázslástól a művészetig. III.
11.10: A Magyar Rádió és Televízió Szimfonikus zenekarának hangversenye. Vezényel: Fejér György. Közreműködik: Stefan Ruha — hegedű és Lukács Pál — mélyhegedű.
13.00: Hétvégi jegyzetek.
13.10: Jó ebédhez szól a nóta. Magyar nóták, csárdások.
13.50: Rádiólexikon.
14.20: Margitszigeti séta — zenével és mikrobusszal.
14.52: Nemzetközi kaleidoszkóp.
15.12: Uj Zenei Ujság.
15.40: Muzsikáló képeslapok. III.
16.00: Családi körben.
16.50: Tánczene.
17.10: Maria Callas énekel.
17.30: Közvetítés bajnoki labdarúgómérkőzésekről.
18.20: Ritmikus percek.
18.58: Sporthírek.
19.00: Schubert—Berté: Három a kislány. Daljáték.
21.25: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték.
22.15: A vasárnap sportja.
22.35: A Torinói Rádió és Televízió énekkarának és szimfonikus zenekarának hangversenye.
23.45: Magyar nóták, csárdások.

PETŐFI-RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája.
8.30: Operakalauz.
9.30: Mit hallunk a jövő héten?
10.10: A rádióiskola hallgatóinak.
10.20: Mozart-dalok.
10.40: Térzene.
11.10: Kovács Júlia riportja.
11.25: Tánczene (ism.).
13.10: Láttuk, hallottuk.
13.30: Művészlemezek.
14.20: Giuseppe Verdi. 1813—1963. A trubadur.
16.40: Közvetítés bajnoki labdarúgómérkőzésekről.
17.15: Rozsos Istvánra emlékezünk, Kosztya kapitány.
18.00: Zenekari muzsika.
19.20: Hotel Hungaria — Keszthely.
19.40: Madárkoncert.
20.10: A Rádiószínház Múzeumából: Iván Iljics halála. Rádiódráma.
21.16: Edwin Fischer zongorázik.
21.45: Könnyűzene.

TELEVÍZIÓ

Kedd, május 7.

17.15: Hírek.
17.20: Kisfilm.
17.40: Ki miben tudós. Földrajz—fizika negyeddöntő.
18.55: Amiről beszélnek.
19.15: Bruno Prevedi olasz tenorista énekel.
19.30: TV Híradó.
19.45: Mezőgazdászok fóruma.
19.50: Szép álmokat gyerekek!
20.00: Jóban rosszban. Angol film.
21.20: Ki miben tudós? folytatása. Utána: Hírek.

Szerda, május 8.

10.00: TV Híradó. (Ismétlés).
10.15: Kisfilm.
10.35: Jóban, rosszban.
14.55: Anglai—Brazília labdarúgó-mérkőzés Londonból.
17.50: Hírek.
17.55: Tanuljunk oroszul! Nyelvlecke kezdőknek.
18.15: A célszalag előtt . . .
18.35: TV világhíradó.
18.50: Utak és gondok. Csehszlovák játékfilm.
20.30: Igor Stravinszkij hangversenyének II. része.
21.20: A Magyar Hirdető Műsora.
21.30: Orvosi előadás. A csecsemőkor.
21.45: Hírek. TV világhíradó ismétlése.

Csütörtök, május 9.

17.30: Hírek.
17.35: Beszélgessünk oroszul! Nyelvlecke haladóknak.
18.00: Paletta.
18.30: Helikopter.
18.40: Ne feledd! A Magyar Televízió kisfilmje.
19.00: A jövő hét műsora.
19.05: Telesport.
19.30: TV Híradó.
19.45: Szép álmokat gyerekek!
19.55: Mai vendégünk
20.05: Visszavárlak. Szovjet film.
21.45: Nagy pillanatok — nagy felfedezések.
22.05: Hírek. TV Híradó ismétlése.

Péntek, május 10.

10.00: TV Híradó. (Ismétlés).
10.15: Telesport. (Ismétlés).
10.30: Visszavárlak.
12.10: A jövő hét műsora. Hírek.

Szombat, május 11.

16.25: U. Dózsa—Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Megyeri úti pályáról.
18.20: Hírek.
18.25: Mi újság a Futrinka utcában?
19.20: Hétről hétre . . .
19.30 TV Híradó.
19.45: Operettalbum.
20.25: „Akinek nincsen pénze" . . . Irodalmi műsor Nagy Lajos írásaiból.
22.05: TV Híradó ismétlése.

Vasárnap, május 12.

9.40: Hétmérföldes kamera.
9.55: Űrhajósvetélkedő. A Intervízió műsora Budapestről.
11.00: Szimfonikus hangverseny.
16.50: A Magyar Hirdető Műsora.
17.00: MAFC—Honvéd kosárlabda-mérkőzés. Közvetítés a Sportcsarnokból.
18.30: Arcképek — találkozások.
19.00: Utazás a Föld körül. Törökország.
19.30: TV Híradó.
19.50: Esti beszélgetés.
20.00: Szép álmokat gyerekek!
20.10: Goll: Hivatalos utazás. TV-játék.
21.10: Telesport.
21.30: Hírek.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja).

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Kossuth rádió: 4.26: Rákóczi induló. — 6.30: Hírek, időjárásjelentés. — 6.35-től 7.59-ig: Vidáman — frissen! Zenés műsor. — Közben: 5.30: Hírek, időjárásjelentés. — 5.00: Falurádió. — 6.35: Sport- és totóhírek. — 6.59: Pontos időjelzés. — 7.00: Hírek, időjárásjelentés. — 7.10: Uj könyvek. — Kb.: 7.30: Színházak és mozik műsora. — Kb.: 7.45: Hirdetőoszlop. — 7.59: Pontos időjelzés. — 8.00: Műsorismertetés, időjárásjelentés. — 8.08: Technikai szünet. — 9.59: Időjelzés. — 10.00: Hírek, tapszemle időjárásjelentés. — 11.50: Időjelzés. — 12.00: Déli harangszó, hírek, időjárásjelentés. — 16.59: Időjelzés. — 17.00: Hírek. — 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! — 19.59: Időjelzés — 20.00: Esti krónika, időjárásjelentés. — 21.59: Időjelzés. — 22.00: Hírek Néhány perc külpolitika, időjárásjelentés — 24.00 Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz. — Vízjelzőszolgálat.

Petőfi rádió: 5.30: Hírek időjárásjelentés. — 8.00-tól 8.00 Reggeli zene. — Közben: Kb.: 6.35: Színházak és hangversenyek műsora. — 6.50: Torna. — 8.00: Hírek, időjárásjelentés. — 8.10: Műsorzárás. — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat. — 14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. — 16.00: Hírek időjárásjelentés. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. — 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Több nyelven beszélő

szállodai portást

keresünk a Komlói Béke Szállóba. Jelentkezés a Baranya megyei Vendéglátó V. (Pécs, Kossuth L. u. 9. sz.) munkaügyi csoportjánál.

Küldönc-szolgálat

bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Vereséget szenvedett az ifi-válogatott

Somogy megye—Baranya megye 3:2 (1:1)

A megyei ifjúsági válogatottak tornája során Baranya megye ifjúsági labdarúgó-csapata május 1-én Kaposvárott vendégszerepelt. Az ifiválogatott vereséggel hagyta el a pályát. A csapat Ábrahám — Várbíró (Tóth), Leipám, Vass — Szücs, Bernáth — Opova II., Tüske, Gáspár, Konrád, Gyürke (Gráff) összeállításban játszott. Az együttes ezúttal jobb teljesítményt nyújtott, mint legutóbb Tolna megye ellen, de az most nem volt elég a győzelem megszerzéséhez. A mezőnyben tetszetősebben és folyamatosabban játszottak az ifik, a Somogy megyeiek azonban a kapu előtt határozottabbnak bizonyultak. A két hazai partjelző ítéletei döntően befolyásolták az eredmény kialakulását. Góllövők: Ag 2, Nagy, illetve Gáspár és Tüske.

SPORT

MA DÉLUTÁN:

Dózsa—STIINTA Kolozsvár nemzetközi mérkőzés

Eredetileg úgy volt, hogy a Pécsi Dózsa szombaton délután fogadja a román I. liga egyik legjobb képességű együttesét, a Stiinta Kolozsvár csapatát. Mivel a magyar—svéd olimpiai selejtező mérkőzést Győrkő és Dunai II. szerepeltetése miatt sok pécsi megnézi majd a TV-ben, a helyi csapat vezetői jórészt a szurkolók kívánságára egy nappal előrehozták a találkozót.

A román együttes csütörtökön az esti órákban Szegedről társasgépkocsival érkezett Pécsre. *Benák András*, a SZEAC intézője kísérte el a vendégeket, aki a kolozsvári csapat szegedi bemutatkozásával igen elégedett volt.

— A mérkőzés 1:1 arányban eldöntetlenül végződött. Mi közvetlenül a kezdés után lőttük golunkat, a vendégek az utolsó negyedórában remek hajrával egyenlítettek. Közönségünk igen élvezte a mérkőzést és kellemes meglepetésként hatott, hogy román sportbarátaink igen tetszetős, korszerű futballt játszottak. Mezőnyben formás adogatásokkal szőtték támadásaikat és gondolom, hogy Pécseti már a kapu előtt határozottabbak lesznek, hiszen nálunk már „belőtték" magukat a magyar pályára. Különösen az első negyedórában diktáltak olyan fantasztikus iramot, amit a mieink alig győztek átvenni.

A kolozsvári egyetemisták csapatát a rokonszenves, magyarul beszélő, 37 éves, volt román A. válogatott *Szoboszlai Miklós* edző így mutatta be:

— Jelenleg a román NB I. harmadik helyén állunk. Sikereink rugója az a kitűnő kollektív szellem, amivel több nehéz helyzetből vágtuk már ki magunkat. Otthon igen szeretik a csapatot. Szurkolóink értékelik nemcsak azt, hogy a fiúk szívvel-lélekkel küzdenek a bajnoki pontokért, hanem bátor, támadószellemű játékunkat is. Hallottuk, hogy a pécsi csapat milyen szép eredményeket ért el a tavaszszal és hallottuk azt is, hogy az ő kenyerük is inkább a támadás, mint a védekezés. Ezért várok sportszerű, jó küzdelmet pénteken.

A csapat tagjainak bemutatása során kiderült, hogy ha a két jelenlegi válogatott hiányzik is közülük, számos volt válogatott és jelenleg is kerettagnak számító játékost hoztak Pécsre. A jobbhátvéd *Marcu*, a jobbszélső *Ivansuc*, a középcsatár *Sucin* tagja a román A. keretnek, a két fedezet állandó B. válogatott. Összeállításuk valószínűleg ez lesz: *Ringheanu — Marcu, Murcsan, Cimpeanu — Popescu, Georgescu — Ivansuc, Szabó, Sucin, Bretan, Matei.*

A Pécsi Dózsa a szerdán igen jól szerepelt együttessel veszi fel a küzdelmet. Ez a csapat tartalékos volta ellenére igen ötletesen, lendületesen játszott a BTC ellen és szép gólokkal örvendeztette meg a szurkolókat. A Pécsi Dózsa összeállítása: *Zengői — Bendes, Kocsis, Hegyi — Vajda, Polgár — Kovács I., Dunai II., Csupák, Vári, Török.* Rádi is engedélyt kapott a szereplésre, az ő játékára is lehet számítani.

Az igen érdekesnek igérkező nemzetközi mérkőzés a vasutas sporttelepen délután 5 órakor kezdődik, előtte a Dózsa tartalékoknak a Pécsi Kinizsi lesz az ellenfele.

Pécsi Dózsa—Pécsi BTC 8:3 (5:2)

Vezette: Sümegi, Bőrgyár pálya, 800 néző. Barátságos mérkőzés.

Pécsi Dózsa: Zengői — Bendes, Kocsis, Hegyi — Polgár, Vajda — Kovács, Dunai I., Csupák, Vári, Török.

BTC: Gergely — Szőke, Magyar, Torok — Posta, Angyal — Görgényi, Daka, Kincsei, Győrfi, Oskó.

Érdekes, változatos iramú küzdelmet vívott egymással a két csapat. A mérkőzés bővelkedett izgalmakban, helyzetekben és gólokban és a nézők elégedetten távoztak. Az első negyedóra hazai rohamokkal indult és a 7. percben a könnyelműsködő Dózsa-védelem mellett Görgényi és Győrfi góljaival már 3:0-ra vezettek a bőrgyáriak. Fokozatosan feljött a Dózsa. Az új összetételű fedezetpár jobbnál jobb labdával tömte a csatárokat és a félidő végéig Dunai I., Csupák, Vári (2) és Vajda góljaival megfordította az eredményt. A második félidőt mindkét csapat változatlan összeállításban játszotta végig. Bár a bőrgyáriak láthatólag elfáradtak, sportszerű ellenfelei voltak a jó formában lévő NB I-es Dózsának. Továbbra sem veszített érdekességéből a találkozó. Különösen a Dózsa belső hármasa volt elemében. Vári és Dunai I. mozgékonysága, helyzetfelismerése volt figyelemre méltó. A további gólokat Dunai I. (2), és Török (11-esből) szerezte, míg a bőrgyáriaknak a második félidőben Kincsei révén csak egy gólra és egy kapufára telett.

A látottak alapján mindkét csapatnál elégedettek a szakvezetők. A Dózsa tartja jó formáját és mind a fedezetpár, mind a belsőhármas kitűnő erőben játszotta végig a mérkőzést. A bőrgyáriaknál Gergely a gólok ellenére jól védett és a jobbszárny játszott dicséretre méltóan.

Dr. Nagy Lajos

KOSÁRLABDA NB II.

1. Cs. Autó	13	10	3	895:740	23
2. MTK	13	10	3	854:706	23
3. SMAFC	12	10	2	870:632	22
4. BVSC	13	7	6	819:759	20
5. Pét	13	6	7	740:745	19
6. Pécsi Postás	13	6	7	734:849	19
7. Állatorvosok	12	6	6	718:748	18
8. Bp. HSC	12	5	7	737:753	17
9. PEAC	13	2	11	699:906	15
10. Sopron Textr.	13	1	11	611:839	13

NOTESZ

Az angolok lemondták a magyar utánpótlás válogatott elleni találkozót. A mérkőzést az MLSZ Pécsett szerette volna megrendezni október 6-án. Nem maradnak azonban nemzetközi mérkőzés nélkül a pécsiek. Ezen a napon a magyar utánpótlás labdarúgó válogatott a PVSK sporttelepén a jugoszláv utánpótlás labdarúgó válogatottal méri össze erejét.

*

A Megyei Testnevelési Sporttanács értesítést kapott a Magyar Lovas Szövetségtől, az országos lovasbajnokságokat ebben az évben Pécsett rendezik. A versenyeket május 24-én, 25-én és 26-án tartják. A nagyszabású háromnapos viadal előkészületei már megkezdődtek. Az országos lovasbajnokság versenyeire nemcsak Budapestről, de az ország különböző városaiból is nagyszámú érdeklődőt várnak.

*

Kőszegen nagy sikerrel rendezték meg a hagyományos Jurisics Miklós természetjáró emlékversenyt. A versenyen a dunántúli természetjárók indultak. 22 egyesület csapata versenyzett. Elindultak a pécsi természetjárók is. A PEAC versenyzői szerepeltek a legeredményesebben, az előkelő második helyet szerezték meg.

*

Összeállították a svédek ellen szombaton pályára lépő magyar olimpiai válogatottat. A csapatban Győrkő a jobbszélső. A balszélső személyét illetően még nem döntött Lakat Károly edző. Rossi mellett a Pécsi Dózsa labdarúgóját, Dunai II-t veszi számításba az edző ezen a poszton. A csapat összeállítása: Gelei — Novák, Orbán, Ihász — Palotai, Nagy — Győrkő, Komora, Bene, Povázsai, Dunai II. vagy Rossi.

Lehet teniszezni

A Vörös Meteor SK teniszszakosztálya értesíti a teniszezni jelentkező fiatalokat, hogy a pályák elkészültek. Játékra lehet jelentkezni a pályán délelőtt 10-től délután 15-ig, valamint szombaton délután dr. Benedek György szakosztályvezetőnél. A tagsági díj egész idényre 60 forint.

Idénynyitás a teniszezőknél

A Balokány ligeti pályákon befejeződött az idénynyitó teniszverseny. Május 1 tiszteletére a legjobb pécsi teniszezők találkoztak. A férfi egyes döntője kivételével, melyet később játszanak, ez egyes számok általában az esélyesek győzelmét hozták. Eredmények:

Női egyes: 1. Tamásy (PEAC), 2. Marton (PEAC), 3. Holota (PEAC) és dr. Salamonné (PEAC). A döntő eredménye: Tamásy—Marton 6:3, 6:0.

Férfi egyes: A döntőbe a dr. Wébel—Hirt került, 3. Káplán Spartacus és Baricz Spartacus.

Férfi páros: 1. Baricz—dr. Wébel (Spartacus), 2. Hirth, Orovicza (Spartacus), 3. Adrigán (Meteor), Karlóczi (PVSK) és Bóta, Reketye (PVSK). A döntő eredménye: Baricz, dr. Wébel—Hirth, Orovicza 0:6, 6:4, 6:3.

Fiú egyes: 1. Bóta (PVSK), 2. Kuluncsics (Spartacus), 3. Gerecs (PVSK), Borsiczki (Spartacus). A döntő eredménye: Bóta—Kuluncsics 6:2, 4:6, 6:2.

Lány egyes: 1. Holota (PEAC), 2. Kiss (PEAC), 3. Schmidt (PEAC) és Molnár (PEAC). A döntő eredménye: Holota—Kiss 6:0, 6:3.

Kosárlabda NB I.

PVSK—Székesfehérvári Építők 111:85 (57:42). NB I. férfi mérkőzés, Székesfehérvár. A pécsi csapat ragyogó napot fogott ki, s a számára szokatlan szabadtéri bitumenes pályán valósággal lerohanta ellenfelét. Az OSC ellen nem sikerült a három számjegyű győzelem kiharcolása. Most idegenben kárpótolták magukat a pécsi kosárlabdázók. Legjobb dobók: Csongor 29, Banna 24, Bátori 21, Erdősi 12, illetve Hegedüs II. 21.

Székesfehérvári Vasas—Pécsi VSK 64:29 (33:16). NB I. női mérkőzés, Székesfehérvár. A tartalékos összeállításban szereplő pécsi csapat egy pillanatra sem tudta vitássá tenni a nagyszerű formában, lendületesen és eredményesen játszó hazaiak győzelmét.

Sportolók a felvonuláson

A város sportolóinak színejava gyülekezett május 1-én a Szabadság úton. A bányász sportolók jöttek legelőször, több mint háromszázan voltak. Aztán befutottak a BTC, a Spartacus, a Sportiskola, a PEAC, a Postás, a Vörös Meteor, a Tanárképző Főiskola, az MHS, a Janus Pannonius Gimnázium. Megérkeztek a dózsások is. Több mint 2000 sportoló várta az ünnepi felvonulás megkezdését.

Motorkerékpáros hírnök hozta a hírt: a sportolók felvonulása következik.

A Dózsa őtszáz sportolója állt az élre. A lila-fehér élsportolók vezették be a menetet. Dunai I., Kármán Kati, Perlaki és a többiek mentek az élen. Aztán a cselgáncsozók következtek, majd az NB I-es labdarúgócsapat tagjai vonultak Balogh Sándor edzővel. A kézilabdázók, röplabdázók, úszók, atléták, birkózók és a többi szakosztály sportolója következett. Fegyelmezetten, öntudatosan meneteltek, a díszpáholy előtt nagy tapsot kaptak.

De kijutott az elismerésből a bányász sportolóknak is. Különösen az NB I-es kézilabda női és férficsapat játékosait keresték az érdeklődők. A labdarúgók, az NB III-as csapat játékosai mellett felvonultatták az úttörőket is. Kresz Sándor, a Dózsa volt neves játékosa, aki most mint edző foglalkozik az utánpótlással, vezette a fiúkat.

A PVSK is népes gárdával vonult. Az NB II-es labdarúgók az NB I-ben szereplő kosárlabdázók, aztán a természetjárók, vívók, kerékpárosok, tornászok meneteltek. A BTC után a PEAC versenyzői következtek. A Tanárképző Főiskola sportolói színpompás képet nyújtottak. A Széchenyi téren zászló- és labdagyakorlatokat mutattak be. A Spartacus kerékpárosok is felvonultak. Közülük a sok sikert elért versenyzők: Dévai I., Dévai II., Kozma. A világoskék melegítős sportiskolások a diáksportolókat képviselték. A piros, a kék, a zöld, a lila melegítős sportolók fegyelmezett, színpompás felvonulására még sokáig emlékezni fognak a pécsiek. Délután az érdeklődők a sportpályákon találkoztak a sportolókkal. Május 1-ét, a dolgozók nagy ünnepét különböző bemutatókkal ünnepelték a pécsi sportolók.



Marton Mária, ifjúsági versenyző létére a felnőtt női egyes döntőjébe verekedte magát az ünnepi teniszversenyen.

Lakatos

szakmunkást állandó munkára felveszünk.

MEGYEVILL Pécs, Lyceum u. 4.

Faredőnyt fizetési kedvezménnyel, garanciával készítek. Rövid határidő. Atléta u. 20. (Tüzér utcai futballpályánál.)

1800 négyszögöl telken 600 n. öl szőlővel, szoba, konyha, préshász, mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni bármikor helyszínen. Horváth, Cserdi szőlőhegy 7.

Kis családi ház 70 000 Ft-ért eladó Gyárváros Géza utca 12 sz.

Eladó József u. 23 sz. ház, 2 szoba, konyha, éléskamra. Kevés munkával emeletráépítés. Kőművesek előnyben. Érdeklődni: Gróf János, Pécs, Perczel u. 20 sz.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. Tel.: 18-81, mellékállomás 87.

Donátusi kápolnánál buszvégállomásnál — nyaralóhelynek alkalmas 280 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó. Víz, fűszerbolt van. Érdeklődni: Sallai u. 26. földszint.

Eladó 3 szoba, konyha mellékhelyiség + 9x4 méteres épület új, két nagy udvar és 100 n. öl kert beköltözhető azonnal. Cím: Balokánynál. Halász u. 3.

Felső-Makárban a Tanárképző Főiskolától 15 percre 3 szobás, villaszerű épület beköltözhetően 1300 n. öl szőlővel eladó. Bővebbet Xavér u. 2. sz. Bálicsnénál.

Elcserélném a Petőfi u. környékén lévő más félszobás, földszinti lakásomat kettőszobásért. „Sürgős csere" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kiadó 2 szobás családi ház szőlővel, azonnal beköltözhető. Boltívköz 4. Halász virágüzlet.

12 köbméter tégla és 4 köbméter terméskő eladó. Orsolya u. 7.

Azonnal beköltözhető 2 szobás, kertes családi ház fizetési könnyítéssel 264 négyszög öl sürgősen eladó. — Siklósi országút. Temetőig busszal, felfelé balra 2. ház.

Szép fekvésű 624 n. öl szőlő Ujhegy I. dűlő, eladó, esetleg fele is. Érdeklődni: Kassa u. 13 sz.

Beköltözhető háromszobás, fürdőszobás, kertes családi ház eladó. Péter utca 14.

Polituros sötét hálóbútor olcsón eladó. — Uj-Mecsekalja, Kőrösi Csoma Sándor u. 5/a. I. l. szt. 3. Tomecskóék.

Kettőszobás társbérletemet elcserélném hasonlóra. Hollódyné. — Tel: 15-50. — 86. mel.

Birján, Ságvári u. 3. számú ház 560 n. öl területtel azonnal beköltözhetően eladó — 20 000 Ft-ért. Bővebbet Birján, Kossuth Lajos u. 17.

C. H. jelzésű 2600 km-t futott Wartburg sürgősen eladó. Székely Bertalan u. 16/a. Telefon: 59-35.

Cserép, régi fajta eladó. Pécs, Ürögi út 17 sz.

Eltartanék idősebb személyt lakásért vagy beköltözhető házrészért. „Anyagiak biztosítva" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Egy nyugdíjas **tehergépkocsivezetőt** napi 4 órai elfoglaltságra alkalmaz a MÉH Vállalat Pécs, Doktor Sándor u. 11.

Gyakorlattal rendelkező **vegyészmérnököt** felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon.

Kis családi ház eladó. Pécsszabolcs, Szabadságharc u. 35.

Belvárosi beköltözhető másfélszobás udvari házrész eladó. — Értesítést „Kisebb átalakítás" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba, összkomfortos, főbérleti lakásom elcserélném kettőszoba, összkomfortosra. — Ajánlatokat „Központ" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Diós dülőben 637 n. öl szőlő, sok gyümölcsfával, felszereléssel, présházzal eladó. Érdeklődni: Felső-Vámház u. 43.

Modern, összkomfortos, másfélszobás szövetkezeti házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonló vagy kétszobás, gázos főbérletiért. Érdeklődni Pécs, Móricz Zsigmond tér 9., házfelügyelőnél.

Drohoka biztoshatású tyúkszemirtó 3.60-ért Vidákovics drogériában, Doktor Sándor u. 56.

Szágy, Kossuth L. u. 66 sz. alatt családi ház kétszoba, konyha beköltözhetően, mellékhelyiségekkel, szabadkézből eladó. Ár megegyezés szerint, olcsón.

Alsó-Bélatelepen 2 szoba, hallos villa az állomás és a Balaton között sürgősen eladó. Érdeklődni: Parragi Józsefné Kaposvár, Szigetvári u. 89.

Szekszárdi csörgetői strandfürdőhöz fürdőmestert keres azonnal ra. Szíjjártó. Szekszárd, Csörgető.

APRÓHIRDETÉSEK

Garzon örökakás azonnal beköltözhetően eladó. „Kórház téren" Sallai utcai hirdetőbe.

Prima ágybetétek, rekamié, fotőlyök, matracok, ágysodrony, fotelágy, csőgarnitúra, szelonok, kedvezményes árban vásárolható. Sóóky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Szobafestést és épület mázolást minőségi kivitelben készít soron kívül vidéken is Sáfrán Béla festőmester. Kossuth u. 57.

Pécs I. kerület Csokonai út 13 számú ház beköltözéssel eladó.

Kétszoba, konyha, mellékhelyiségekből álló ház eladó. Patacs, Patak utca 30. Érdeklődni: délután 13 órától, vasárnap egész nap.

Elköltözés miatt eladó különféle bútorok, — varrógép matracok. József utca 42.

Egy alig használt szép fehér sportkocsi eladó. Kisrókus u. 3.

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, éjjeliszekrények, asztalok, székek, szelonok matracok, sodronyok, hármasszekrények, rekamiék olcsón eladók. Vásárkor nyitva. Doktor Sándor u. 57 sz. Üzlet.

LAKOSSÁG FIGYELEM!

A Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító KTSZ lakosság felé bútorjavítási és átalakító, valamint redőnyjavító munkálatokat végez. Várjuk kedves lakosság szíves megrendelését. Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító KTSZ Pécs, Irányi Dániel tér 1. szám.

Kiszűri legeltetési bizottság **pásztort** keres. Érdeklődni: Keszű 110. sz.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, ágyak könyvszekrény, hármasszekrény, félháló, rekamiévázak olcsóbb árban Sóóky bútorüzletében vásárolható. Zsolnay u. 1.

Tamás Kálmán tűzifafűrészelő telefonszáma 39-91. György u. 6 sz.

Kertes családi ház 3 szoba + személyzetis, összkomfortos eladó. Beköltözés megegyezés szerint. István u. 6.

Üres albérleti szobát keres gyermektelen házaspár a belvárosban. OFOTÉRT. Jókai u. 28. Szabó.

Ház, házrész eladó, háromszoba azonnal beköltözhető. Bajcsy Zsilinszky út 38.

Házhely 133 öl ráépített műhely eladó. — Szigeti út 71/1.

Egy világos hálószobabútor, szelon 500, — rádió, székek 90 Ft. — Madonnaképe. — Aradi vértanúk útja 32. 2. a.

Külföldi nylontüll menyasszonyi ruhámat kölcsönadom, — vagy eladom. Perczel utca 23. Kardos.

OTP szövetkezeti lakást átvennék megegyezéssel. Tel.: 37-88.

Mambó magnetofon és tranzisztoros rádióalkatrészek eladók. Felsőhavi u. 23.

Hármasszekrény, modern konyhaberendezés, modern hálóberendezés, ágybetétek, sodronyok, matracok, szekrények, ágyak eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

Egy vagy kétszoba, konyhás kis házat, házrészt vennék némi készpénz és részletfizetés, vagy életjáradékra. Ajánlatokat Sipos János, Pécs, Vak Bottyán u. 60-ba kérek

Hálószobabútorok, — konyhabútorok, szekrények, ágyak, szelonok, rekamiék, garnitúrák, kombináltszekrény, párnásszékek, fotelok, szekrények, kerek- és televízióasztalok, varrógépek, virágállványok, faliórák és más modern bútorok. Báránynál, Hal tér 1. — Vásárkor nyitva.

Somogy megyei Fűszer- és Édességkereskedelmi Vállalat **építőipari technikust** keres beruházási munkakörbe. Fizetés kollektív szerint. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Jelentkezni levélben vagy személyesen Kaposvár, Május 1. u. 28.

Rövid gyakorló zongora bérbeadó. Tolbuhin út 31. Csillageknél. Megtekinthető du. 15 órától és vasárnap délelőtt.

Gyakorlott gyorsés gépírónőt felveszünk, érettségizettek előnyben. Pécsi Bőrgyár.

Nagyméretű kettőszoba, összkomfortos társbérletem elcserélném kettőszoba főbérletiért. Városház u. 2. II. em. 7.

Szoba, konyhás, fürdőszobás, gyümölcsös patakkal, öntözhető konyhakertes családi ház beköltözhetően eladó. Forrásvíz a lakásba bevezetve, kitűnő erdei levegő. — 24-es autóbusz végállomásnál, Kismélyvölgy 56. Sziklavári.

Jó állapotban lévő hálószobabútor és egy tapéta ajtó eladó. — Pécs, Dobó István u. 34. Budai vámnál.

Családi ház eladó. — Ürögi út 49 sz. OTP átvehető. Gazdálkodásra alkalmas.

Bontásból tetőfa anyag és alapkő eladó. Özv. Hagyó Ferencné Pécs, Gyárváros, Felszabadulás út 19 sz.

Fehér csőágy rézsodronnyal 2 m. 110 nagyságban, jó karban, jutányos áron eladó. — Molnár, Sallai u. 36.

Eladó filodendron 2.80 méter magas. Cím: Jókai u. 43/a, fszt. 1.

Csehszlovák tolmácsot (műszaki kifejezés fontos) és lakatos, hegesztő szakmunkásokat felvesz a Budapesti Bányagép és Bányavillamossági V. pécsújhegyi kirendeltsége Pécs, I., Buzsáki I. u. 11.

Orion televízió eladó. vagy 125-ös Csepelért elcserélhető. — Kosi László, Nagypostavölgy 28.

Háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó, kettőszobás összkomfortos cserével beköltözhető, esetleg ingatlannal elcserélhető, József u. 8. emelet.

Tsz figyelem! Univerzális géplakatos elhelyezkedne május 1-re. „Univerzális" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Rakodómunkásokat (tégla, szén, vagonrakásra) felvesz a Téglaipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út. 11. sz. alatt, vidéki üzemeink részére, ahol szállás és étkezés biztosítva van. Jelentkezés szállítási csoportnál.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, és testvér MAROSFALVI ISTVÁN nyugdíjas április 29-én 61 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése május 4-én, szombaton fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen férj, édesapa, fiú és rokon SZAKÁCS RUDOLF 38 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése május 3-án, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatom, hogy szeretett jó férjem, nagyapám, nagybácsikám BUDI ANTAL (Lánc utca 26 szám alatti lakos) 74 éves korában elhunyt. Temetése 4-én, szombaton 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye.

— Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy LUKÁCS ANDOR nyugalmazott gimnáziumi tanár 58 éves korában hosszas szenvedés után április 30-án elhunyt. Drága halottunk temetése május 6-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy özv. RITKA MÁRTONNÉ Kiss Katalin 86 éves korában elhunyt. Drága halottunk temetése május 6-án, hétfőn 4 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk METZING NÁNDOR temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

— Ezuton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik felejthetetlen férjem TÓTH JÓZSEF temetésén megjelentek és fájdalmamban bármilyen módon megosztoztak. Gyászoló felesége és a rokonság.

— Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett ESZTIKÉNK temetésén megjelenésükkel, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Vajszlói Terményforgalmi Vállalat dolgozóinak, kik munkatársai voltak és oly fájdalommal búcsúztak tőle. A gyászoló család, Hegyszentmárton.

Megyei Könyvtár
Pécs

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 4. SZOMBAT

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 102. SZÁM.

Alabamában letartóztattak 800 négert

Alabama állam Birmingham városában csütörtökön újabb nagy tüntetések voltak. A felvonuló néger lakosság tiltakozott a helyi hatóságok önkényes faji elkülönítése ellen. A városháza előtt a tüntetőket — köztük igen sok kisgyermeket és nőt — rendőrsorfal fogadta, s előkészítették a tűzoltófecskendőket is. Ezek használatára azonban a tüntetés békés jellegére tekintettel nem került sor. A rendőrök riadóautókon 800 embert szállítottak börtönbe.

Gyújtóbombás tiltakozás

Koppenhága (Reuter). Gyújtóbombás merényletet követtek el a dán fővárosban pénteken délelőtt ismeretlen tettesek az egyik spanyol utazási iroda kirendeltsége ellen. A keletkezett tűz anyagi kárt okozott. A véres spanyol diktatúra ellen ily módon tiltakozó tettesek alighanem ugyan azok voltak, mint akik a múlt héten a dél-afrikai konzulátus ellen követtek el dinamitos támadást.

Kongói jegyzék a NATO-országokhoz

A kongói központi kormány csütörtökön jegyzékkel fordult Izraelhez, Olaszországhoz és az Egyesült Államok kormányához. Jegyzék van úton a kanadai kormányhoz is, Belgium pedig már korábban megkapta ezt. A megkeresésekben egy amerikai tervnek megfelelően Kongó azt kéri, hogy a felsorolt államok járuljanak hozzá a hadsereg átképzéséhez. Úgy tervezik, hogy Izraelben a kongói ejtőernyősöket, Olaszországban a légierő tagjait, Norvégiában a haditengerészet katonáit, Kanadában a híradósokat, Belgiumban pedig a tiszteket képezik át. Washingtontól Kongó a hadsereg személyi állományának átképzéséhez anyagi segítséget kér.

Irány: Budapest

Csomagolásra készen a ládák — Automata gépek, estélyi kesztyű, többszínű farostlemezek utaznak Baranyából a budapesti ipari vásárra

A hagyományos ipari vásár május 17-én újra megnyitja kapuit a bel- és külföldi nézősereg előtt. A pavilonokat már csinosítják, az újakat építik, kicsomagolják a ládákat, amelyek Európa legkülönbözőbb országaiból érkeznek. Ha nem is nagy mennyiségben és nem is a legjelentősebb helyen, de megyénk iparának termékei is helyet kapnak a legújabb magyar áruk, iparcikkek között. Alábbiakban beszámolunk olvasóinknak arról, mivel is képviselteti magát a „mecseki ipar", a baranyai üzemek.

A Pécsi Kesztyűgyár

a budapesti kiállításon a könnyűipar összevont termékeinek pavilonjában mutatja be legújabb termékeit. A sokféle bőr, cipő és szőrme között a látogatók a pécsiek kesztyűit is láthatják majd. A kiállításra egészen új modelleket készítettek. A kollekciót már felküldték Pestre, ahol a vásár megnyitása előtt a pécsi kesztyűk az év „legszebb terméke" versenyen vesznek részt. Ha — mint tavaly — sikerül elnyerni ezt a díjat, akkor ezzel a kitüntetéssel díszítve simulhatnak a kiállítási asztalokon a pécsi szabászok és varrónők munkái. Mint a gyárban mondták — 10 pár kesztyűt küldtek fel, közöttük a legkorszerűbb fazonú estélyi kesztyűket is. A kiállításra pályázó kesztyűk egyébként nappa bőrből készültek, pasztell színűek.

A Pécsi Porcelángyár

dolgozói már csomagolják a ládákat. Többféle áruval vesznek részt a kiállításon. Valószínű a látogatóknak nagyon tetszik majd az egészen hipermodern étkészlet. Ebből tányérokat, tartókat, különböző edényféleségeket válogattak össze. Az étkészlet darabjai nemcsak formájukban, hanem díszítésükben is korszerűek. A Porcelángyár ezenkívül olyan szigetelőkkel is képviselteti magát, amiket eddig még nem gyártott. A hosszúrúdszigetelőknek valószínűleg jó piacuk lesz külföldön. Ujdonságnak számít a pirrogránit díszítőkövek bemutatása is, amire szintén most kerül először sor.

A Pécsi Porcelángyár dolgozói remélik, hogy a felküldött áruk, termékek megnyerik majd a látogatók tetszését és megrendeléseket is kapnak.

A Szigetvári Cipőgyár

is összeállította már 1964-es kollekcióját. A kollekcióból majd egy bizottság választja ki azokat a cipőket, amelyek részt vehetnek az idei ipari vásáron. A szigetváriak a legújabb fazonú és a legszebb színű cipőket küldték fel, s számítanak arra, hogy bekerülnek a legjobbak közé. A női cipők természetesen hegyes tűsarokkal rendelkeznek, pasztell színűek és könnyűek, akár a hópehely. A női szandálok ugyancsak egyszerű díszítő elemekkel és kecses vonalakkal, valamint szép színekkel várják, hogy a zsüri választása rájuk essen.

A Minőségi Cipőgyár szigetvári gyáregysége címen kerülnek egyébként a szigetvári cipők a nézők szeme elé.

A Mohácsi Farostlemezgyár

is új cikkekkel utazik az idei ipari vásárra. Őket az Erdészeti Főigazgatóság pavilonjában láthatjuk. Hagyományos cikként az úgynevezett naturlemezt viszik kiállítani, újdonságként pedig a többszínű farostlemezeket. A gyár a legújabb, III-as gépegységének üzembeállítása után ilyen lemezeket fog előállítani. A sok színű farostlemez előnye, hogy feleslegessé teszi a festést. Felhasználhatóságának területe szinte korlátlan; építőipar, hajóipar, vasúti kocsiipar, de még számtalan helyen várják a mohácsiak készítményeit.

A Sopiana Gépgyár

három új cikket visz a vásárra. Az egyik a húsipari automata, amely univerzális gép. Ebből két darab van csak mindössze, egyik a vásáron kerül bemutatásra. Ez a gép tölt-vág-kever, szóval mindent csinál, amit egy jó automata gépnek csinálnia kell. Különösen előnyös tulajdonságai miatt a vásár egyik újdonságának számít majd. Nem kevesebb sikerre pályázik a forgófejes hústöltőgép sem, amely a tavalyinak egy tökéletesített példánya. A módosításokkal a gép teljesen megbízlatóvá, jól, könnyen kezelhetővé és üzembiztossá vált.

Szó van arról is, hogy a harmadik terméket is Pestre viszik. Ez a termék pedig nem más, mint egy korszerű kábítólándzsa, amit nagyobb állatok levágása előtt használnak, a fájdalommentes vágás érdekében. A modern „villamosszéket" és a többi terméket a Gábor Áron vasöntöde pavilonjában láthatjuk majd. A ládák már itt is csomagolásra készen állnak, irány: Budapest.



A Telefongyár a hagyományos gyártmányain kívül több újdonsággal vesz részt az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron. Elkészítették például a BK 24. típusú 24 csatornás, vivőfrekvenciás, kábeles interurbán végállomást. Az új berendezés érdekessége, hogy négy kábeléren egyszerre 24 pár folytathat beszélgetést. A készüléket már sorozatban gyártják.

Fidel Castro Moszkva környékére utazott



Fidel Castro, a Kubai Szocialista Forradalmi Egységpárt Országos Vezetőségének első titkára a kubai forradalmi kormány miniszterelnöke és a kíséretében lévő személyiségek pénteken néhány napi üdülésre Moszkva környékére utaztak.

Velük együtt utazott Hruscsov, az SZKP Központi Bizottságának első titkára, a szovjet minisztertanács elnöke is.

A kubai vendégeket Alekszejev havannai szovjet nagykövet is kíséri.

Képünkön: N. Sz. Hruscsov és Fidel Castro kubai miniszterelnök a szovjet miniszterelnök Moszkva környéki nyaralójában.

Élj, tanulj szocialista módra!

Kollégiumavatás Szentlőrincen

Bensőséges ünnepségre került sor tegnap délelőtt 10 órakor a szentlőrinci mezőgazdasági technikumban: iskolai névadóra és kollégiumavatóra gyűltek össze az intézet diákjai, a kihelyezett esti és a levelező tagozat, vállalatok, intézmények képviselői. A községi művelődési otthonban megtartott ünnepségen részt vett *Rapai Gyula*, a megyei pártbizottság első titkára, *Csendes Lajos*, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *Tálos László*, a pécsi járási pártbizottság titkára, *Vlucskó Lajos*, a Földművelésügyi Minisztérium főigazgató helyettese, *Kupka Sándor*, a KISZ Baranya megyei bizottságának titkára, *Lipcsik István*, a KISZ pécsi járási titkára.

Kehida László tanár üdvözlő szavai után *Neményi Ernő* igazgató szólt az ünneplőkhöz. Ünnepi megnyitójában utalt arra, hogy a diákotthon olyan formai és tartalmi átalakuláson ment keresztül, hogy kiérdemelte a szocialista kollégium címet. Mit jelent ez? Nemcsak szállás- és étkezésadást, hanem magasabbrendű nevelést, a szocialista ember és közösség kialakítását. Ehhez jó tanulmányi eredmény, sok társadalmi munka szükséges.

— *A kollégiummá avatás egyrészről elismerés eddigi munkánkért, másrészt viszont kötelezettség-vállalást jelent: még jobb munkát kíván, nehezebb feladatokat ró ránk* — mondotta az igazgató.

A diákotthon és a diáktanács nevében a fiatalok kérték a diákotthon kollégiummá avatását. Ezt *Kupka Sándor* tette meg.

— *Nem akármilyen nap ez, ünnep ez a mai nap, mely egy fejlődési fokozatnak, hosszú évek munkájának kifejező eredménye* — mondotta Kupka elvtárs. — *Természetesen nagyobb feladatok hárulnak ezután a diákokra, sokoldalú tevékenységet kell kifejteniök, mert olyan fiatalokat kell nevelni, akiknek szakképzettsége, világnézete megfelel a szocializmus építésének. Ehhez sok segítséget ad az önkormányzat, a belső rend, az Ifjúság a szocializmusért és a Kilián Mozgalomban való részvétel. Az „Élj, tanulj szocialista módra" jelszót jól, helyesen értelmezték eddig a diákok, hiszen decemberben letörték a kinnmaradt kukoricát, a községfejlesztési és tangazdasági munkából szépen kivették részüket. Legyetek büszkék az eredményekre, s vegyétek még komolyabban a tanulást!*

Ezután Kupka Sándor a KISZ Központi Bizottságának vörös selyemből készült zászlaját zúgó taps közepette nyújtotta át az intézet igazgatójának, aki a diáktanácsnak továbbította azt.

Rendkívül kedves, megható része volt az ünnepségnek, amikor szalagokkal díszítették fel a zászlót. Az általános iskola, a komlói és szigetvári leánykollégium, a dunaszekcsői levelező tagozat, a mohácsi mezőgazdasági technikum, a szentlőrinci gépállomás, a belvárdgyulai termelőszövetkezet, a községi tanács, tangazdaság, téglagyár és ktsz nevében a küldöttek egy-egy fehér, piros vagy kék szalagot kötöttek a zászlórúdra néhány baráti szó kíséretében.

Az ünnepséget műsor és ünnepi ebéd követte, este pedig a diákok táncmulatsága.

Lapzártakor jelentették:

Kitüntették a bólyi takarékszövetkezetet

Az ünnepség kezdete előtt a nemrég kapott kiváló szövetkezeti dolgozó jelvényt forgatta a kezében Botló Etelka, a bólyi takarékszövetkezet ügyvezetője, s közben emlékezett.

— *Ugyan ki viszi be ide a pénzét?!*

Éppen tegnap volt öt éve, hogy elhangzott ez a kérdés. Egy bólyi asszony hitetlenkedett ezekkel a szavakkal, még a takarékszövetkezet születése napján.

— *Nekem akkor elszorult a torkom, ahogy a nyitott ablakon keresztül meghallottam a kétkedő hangot. Aztán mégis jöttek a bólyiak.*

Igen, az első évben csak 248 ezer forint kölcsönnel segíthették a falusi bank tagjait. Utána 763 000, majd 1 434 000, aztán 1 929 000 forintra nőtt a kölcsönök összege, végül 1962-ben elérte a 2 és fél millió forintot. Az 5 év alatt összesen 7,3 millió forinttal segítettek ki 1172 szövetkezeti gazdát. S a kék kartonlapokon ki tudja hányszáz bólyi és környékbeli ember álmát „kezelik" a takarékszövetkezet dolgozói. *Rádió, mosógép, televízió, hűtőszekrény, autó, vagy egy-egy újjávarázsolt családi ház képében jelennek meg ezek az álmok*, s ahogy gyűlnek a kartonon a rubrikák, egyre közelednek a valósághoz.

Igen, ezekre a kékkartonos álmokra gondolt Botló Etelka, mikor elindult az ünnepségre, tegnap délután, hogy az ország legerősebb — hétmilliós — falusi bankjánál átvegye a Kiváló Takarékszövetkezet büszke címét.

Életmentő szovjet katonaorvos

Vörös Csillag Érdemrenddel tüntették ki Jevgenyij Ljapin szovjet orvos alezredest, mert kiemelkedő bátorságot és önfeláldozást tanúsított egy szerencsétlenül járt repülőgép utasainak megmentésében.

A szovjet polgári légiforgalom repülőgépe a Tundra felett motorhiba miatt kényszerleszállást végzett és a legénység tagjai, valamint a gépen utazó tudósok súlyos sérüléseket szenvedtek.

Jevgenyij Ljapin katonaorvos a kényszerleszállás következtében maga is megsebesült, mégis igen nehéz körülmények között két napon át orvosi segítséget nyújtott a szerencsétlenül járt aknak. Bátor önfeláldozásával megmentette a legénység tagjainak és az utasoknak az életét.

AZ NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A

Leghálásabb köszönetem

A múlt hét egyik napján a Bem utcai konzervboltban vásároltam, és fizetéskor a teli kosaramból valahogy otthagytam néhány iratomat és a takarékbetétkönyvemet 2000 forintról és 1000 forint készpénzt, mely szintén benne volt a betétkönyvben. Mikor hazaértem, kezdtem keresni és jutott eszembe, hogy valószínűleg ottmaradt a boltban.

Kétségbeesve siettem a boltvezető, Tobiasevics Józsefné lakására, aki rögtön megnyugtatott, hogy megvan és ebédidejét feláldozva, azonnal velem jött a pénztárosnővel együtt a boltba és a pénzt visszaadta.

Ezúton szeretném leghálásabb köszönetemet kifejezni Horváth Józsefné pénztáros és Tobiasevics Józsefné boltvezető iránt, akik példamutató becsületességgel megőrizték otthagyott pénzemet és irataimat.

L. Z-né dr.

Változások a felsőoktatási intézmények felvételi rendjében

Nappali tagozatra harmincöt évig, esti és levelező tagozatra korhatár nélkül lehet felvételre jelentkezni

A felsőoktatási intézményekbe való jelentkezéssel kapcsolatban a Művelődésügyi Minisztérium intézkedést adott ki.

A felsőoktatási intézmények nappali tagozataira az eddig érvényben volt 30 éves korhatár helyett 35 éves korig lehet jelentkezni. A levelező és esti tagozatokra életkorukról és jelenlegi munkakörüktől, beosztásuktól függetlenül jelentkezhetnek a dolgozók, ha a szükséges előtanulmányokat elvégezték — érettségiztek vagy technikusi oklevelet szereztek — és legalább másfél évet már munkaviszonyban töltöttek, vagy katonai szolgálatot teljesítettek. A szegedi, pécsi, az egri és a nyíregyházi tanárképző főiskolára — tekintettel a képesítés nélkül alkalmazott tanerők nagy számára — átmenetileg továbbra is csak pedagógus munkakörben dolgozók vehetők fel.

A nappali tagozatra az érettségit követő két éven belül az érettségiztető középiskola útján lehet felvételre jelentkezni. Akik három éve vagy régebben érettségiztek, munkahelyükön keresztül közvetlenül a felsőoktatási intézménybe továbbítsák jelentkezési irataikat. A felvételi kérelmeket május 10-ig fogadják el a középiskolákban. A jelentkezők június 25. és július 20. közötti felvételi vizsgát tesznek a felsőoktatási intézményben. Az esti és a levelező tagozaton a jelentkezés határideje június 1. A pályázók közvetlenül a dékáni, igazgatói hivatalnak küldjék meg jelentkezési irataikat. A felvételi vizsgákat júliusban tartják.

Az 1963—64-es tanévben a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem bölcsészettudományi kara nappali tagozatán a népművelési szakra is lesz felvétel. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem bölcsészettudományi karának esti tagozatán a kulturális területen dolgozók számára magyar nyelv- és irodalom szakon nem tanárszakos képzés indul. Az Eötvös Loránd és a Kossuth Lajos Tudományegyetem természettudományi karának esti és levelező tagozatán matematikai szakos tanárképzés kezdődik. A budapesti műszaki egyetem gépészmérnöki karának esti levelező tagozatán ismét lesz felvétel technikustanári szakra.

Több olyan felsőfokú technikumban, ahol eddig csak esti, illetve levelező oktatás volt, nappali tagozaton is megindul a képzés. Lehet jelentkezni Budapesten a felsőfoku gépipari technikumba a gyártástechnológiai szakra, a felsőfokú híradás- és műszeripari technikumba a híradástechnikai szakra, továbbá Dunaújvárosban a felsőfokú kohászati technikumba a kohász és gépgyártástechnológiai szakra, valamint Baján a felsőfokú vízgazdálkodási technikumba a nappali tagozatra.

A növekvő felvételi létszám következtében egyetemi kollégiumba, diákotthonba csak nagyon indokolt esetben lehet új hallgatót elhelyezni. Ezért az egyetemi városokban lakók lehetőleg a helyi felsőoktatási intézményekbe kérjék felvételüket. Jelentkezésük nem fogadható el olyan más városban levő felsőoktatási intézménybe, amely a lakóhelyükön működő egyetemmel azonos képesítést nyújt.

Megalakult a Baranyai Foto- és Filmklub

Már egy éve hogy rendszeresen együtt tevékenykednek azok a fotósok, akik a Baranya megyei Tanácson, vagy annak társszerveinél dolgoznak.

Négyen indultak azzal az elhatározással, hogy fűmen örökítik meg a megye életét, embereit, eseményeit. A sok próbálkozás, kísérletezés után sikerült felvételeket készíteni. A legutóbbi összejövetelen már bemutatták a tagság előtt a hangosításra váró filmszalagot. „A baranyai mozaikok" című riportfilm még ebben a hónapban elkészül, s bemutatásra kerül a megye filmszínházaiban.

A kedvező feltételek, laboratóriumi felszerelés, fényképezőgépek és filmfelvevők és nem utolsó sorban a közös cél késztette arra a kis kollektívát, hogy kérje a működési engedélyt, amelyet a közelmúltban ki is adott a városi tanács művelődési osztálya.

Az alakuló ülést hétfőn tartották. A Baranyai Foto és Filmklub elnökének dr. Nagy Gyulát, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesét választották meg. Célul tűzték ki a baranyai élet, táj sajátosságainak megörökítését, filmkrónikák készítését és ismeretterjesztő filmek összeállítását. Ehhez minden felszereléssel és berendezéssel rendelkeznek. A klubnak három filmfelvevője van, amelyek közül kettő igen korszerű. Laboratóriumuk egyszerre több fotós számára teszt lehetővé a munkát. Hangosító berendezésükkel hangosfilmeket is előállíthatnak.

A klubélet fellendítésére pályázatokat hirdettek. Sokszínű Baranya — címmel. A beérkezett anyagot november 7-re kiállításon mutatják be. A filmeseknek témákat adtak, így többek között „Mit ad Baranya az országnak?" — „Az orfűi üdülőtelep jelentősége" — „Baranya vizei" — címmel kérnek ismeretterjesztő és dokumentum filmeket, amelyeket a klub tagjai munkacsoportokban dolgoznak fel.

Pályázatot hirdattek a hónap legjobb képe és a legjobb riportok elkészítésére is. Mint elmondották, a hétfői megalakulással a klubnak csak a magva jött létre és szívesen fogadják, várják az amatőr fotósokat, filmeseket, akik hajlandók részt vállalni a klub sokszínű munkájából.

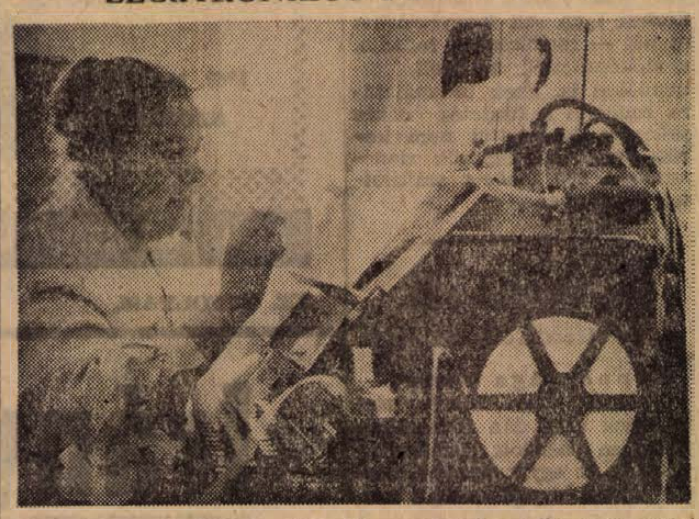
Bányamilieu laboratóriumban

A Pécsi Szénbányászati Trösztnél nemzetközi viszonylatban is kiemelkedő eredményt értek el az utóbbi évek ben a bányabeli porelhárításban és ezzel a szilikotikus meg betegedések csökkentésében. 1957 óta az elővájások levegőjének porkoncentrációja 80, a fejtéseké 40 százalékkal, míg a szilikózisban megbetegedett bányászok száma 20.4 százalékról 11,2 százalékra csökkent. A porképződés megakadályozása mellett — az idén a szénelővájások injektálását oldják meg — a szilikózis keletkezési körülményeinek vizsgálatára és a szilikózis gyógyításának kikísérletezésére is fokozott erőfeszítéseket tesznek. Elkészült egy bányamilieu előállítására szolgáló laboratórium, ahol a bányaviszonyoknak megfelelő hőmérsékletű fülkékben kísérleti állatokat helyeznek el. A fülkékbe a bányabeli arányoknak megfelelő mennyiségű metángázt és szilikotikus port áramoltatnak be. Naponta hat órán át — ennyi a bányában töltött munkaidő is — fél évig tartják így a kísérleti állatokat, majd egy részüknél megállapítják a megbetegedés formáit és mértékét egy másik csoportot pedig különböző gyógyászati eljárásnak, így inhalálásnak vetnek alá.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhős idő, az ország legnagyobb részében esőkkel, zivatarokkal. Mérsékelt, időnként élénkebb szél. A hőmérséklet keleten is csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet keleten 9—13, nyugaton 6—9, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap általában 14—18 fok között, keleten helyenként 18 fok felett.

ELEKTRONIKUS FORDÍTÓGÉP



Elektronikus fordítógép dolgozik a moszkvai Összszövetségi Tudományos és Technikai Információkat gyűjtő Intézetben. A gép angolról oroszra való fordítást végez önállóan. A képen: E Careva mérnöknő az elektronikus számológép szótárkészítő részénél.

A televízió műsora

május 4-én, szombaton:

15.50: Magyarország—Svédország olimpiai selejtező labdarúgómérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. Riporter: Zalka András. — Kb. 17.50: A Magyar Hirdető műsora. — 18.15: Hírek. — 18.20: Képről képre... Szerkesztő: Fellegi Tamás. 19.00: Espana. — Zenés francia kisfilm. — 19.20: Hétről hétre... — 19.30: TV-híradó. — 19.45: Válasz a versegieknek. — 19.50: Szép álmokat, gyerekek! — 19.55: „S szólt a holló..." — A TV irodalmi klubjának világirodalmi sorozata. — 21.25: „Claudius twistel..." — Márkus László műsora. — 22.15: Hírek. TV-híradó. (ism.).

— A PÉCSI JÁRÁSI kulturális szemle szellemi vetélkedőjére vasárnap délelőtt 9 órától kerül sor a pécsi fegyveres erők klubjában. A vetélkedőn hat csapat 30 versenyzője vesz részt.

— **Dr. Krassoy Iván** belgyógyász főorvos magánrendelését megkezdte. Rendel du. 3—5-ig. Pécs, Munkácsy M. u. 11. I. em.

Díjtalan a 125-ös Danuvia és a 250-es Pannonia motorkerékpárok garanciális javítása

A Pénzügyminisztérium és az Árhivatal rendelkezése szerint az 1963. január 1-től vásárolt 125 köbcentiméteres Danuvia és a 250 köbcentiméteres Pannonia motorkerékpárok garanciális javítása díjtalan. Az új szerviz-szolgáltatáshoz a pót-szerviz lapokat május 6-tól abban a boltban vehetik át az érdekeltek, ahol a motorkerékpárt vásárolták. Mindkét motortípusnál három — 400, 1400 és 2500 kilométer lefutása után — szervizszolgáltatás kötelező. Az előírt kilométer lefutási határok között a szerviz-elmulasztás a garancia jogot megszünteti. Az olajcserét a szervizszolgáltatás magában foglalja, így azt a motorkerékpár-tulajdonosoknak nem kell külön megfizetniök.

— *MA ESTE hét órakor ismét a közönség elé lép a TIT Kis-színpad, a városi Művelődési Házban. Műsoruk: F. G. Lorca: Don Perlimplin és Belisa szerelme a kertben, W. A. Saroyan: Halló, ki az? és E. Albee: Állatkerti történet című drámái. A TIT Kis-színpad Budapestről az Egyetemi Színpadtól kapott meghívást, melynek hétfőn tesz eleget. Az együttes a Lorca egyfelvonásost mutatja be Budapesten.*

— MA DÉLELŐTT 10 órakor kezdődik a Pécsi Ügyvédi Kamara éves közgyűlése a Széchenyi tér 17 szám alatti tanácsteremben. A közgyűlésen dr. Kertész Ferenc kamarai elnök terjeszti elő a Pécsi Ügyvédi Kamara Elnöksége éves beszámolóját. A közgyűlésen részt vesz dr. Szilbereki Jenő, az igazságügyminiszter helyettese.

— **OMLÁSBA KERÜLT** Széchenyi-aknán tegnap délután Kecskés István 24 éves vájár. Fej- és egyéb sérülésekkel a klinikára szállították.

— *A MAGYARHÉRTELENDI melegvizű strandfürdő a kismedencével május elsején megkezdte működését.*

— *KIOSZTOTTÁK a József Attila Olvasómozgalom jelvényeit a pécsi 500-as Iparitanuló-intézetben. A követelményeket 927 fiatal teljesítette, közülük 145 arany, 273 ezüst, 509 pedig bronz jelvényt kapott.*

— MEGKEZDTÉK a nyári ruhák gyártását az Állami Áruház konfekció üzemében. Ujfajta anyagokból készülnek az idén a női, bakfis és leánykaruhák, valamint a nyárvégi—őszeleji szezonra azok a férfiöltönyök, amelyeket mellénnyel és hajtóka nélküli nadrággal hoznak forgalomba.

— **A PÉCSI** Ingatlankezelő Vállalat felhívja mindazon bérlőit, akik az Uj-Mecsekalján épült 7 emeletes lakóházba történő lakás-kiutalásban részesültek, hogy a kiköltözés megtörténte előtt az eddig lakott bérlemény átadása céljából a költözködés tényét az időpont megjelölésével a területileg illetékes házkezelőségnél jelentsék be.

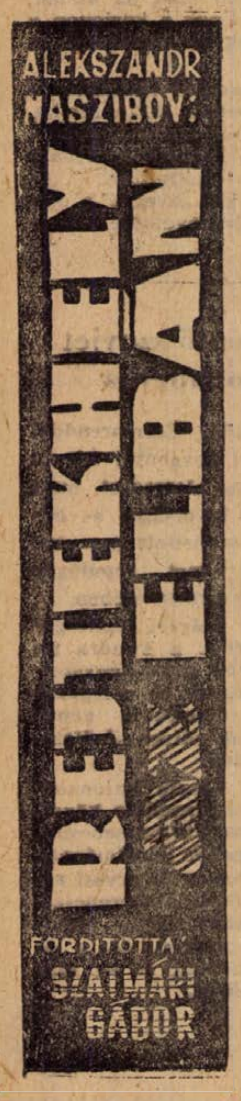
— *SERTÉSBŐRBŐL 480 ezer, nappából pedig 250 ezer pár kesztyű készül az idén a Pécsi Kesztyűgyárban férfi, női és gyermekméretekben.*

— UJITÓ BÁLT rendez a pécsújhegyi üzem újító köre szombaton este 7 órától a Gorkij Sportházban. A bálra meghívják a Pécsi Szénbányászati Trösztt minden újítóját valamint más vállalatok újítóit.

— **ORSZÁGOS** állat- és kirakodóvásár lesz Pécsett május hó 5-én.

— *ÉPITŐTURÁT szervezett a festői szépségű Csurgó tóhoz a Komló kenderföldi úttörőcsapat. A túrán kikövezték a forrást, páfrányt ültettek és a csermely medrét megtisztították az iszaptól a tanulók.*

— **HELYREIGAZÍTÁS.** Május elsejei lapunkban téves információ alapján közöltük, hogy Heller János himesházi gépkocsivezetőt halálos baleset érte. Heller Jánost az idegklinikán ápolják.



46.

— Nem rokkant... Vagyis rokkant, de nem abban az értelemben. Ép a keze, a lába, lát mind a két szemével. Nagyszerű sofőr, csak... Szóval volt egy kis szélütése. Meggyógyították, de a katonai szolgálat alól egyelőre felmentették. Ugy, hogy gyakorlatilag egészséges. Fiatal, erős és nagyszerűen vezet kocsit.

— De mi történt vele?

— Bombázáskor kapta. — Krieger a halántéka mellett forgatta a mutatóujját. — De hát mindez már régen volt, igazgató úr.

— Szélütése volt? — Az igazgató félredobta a szájából a szivart. — Még csak az hiányzik, hogy egy hibbant elméjű vezesse a kocsimat. Jól megfontolta, amikor elhatározta, hogy ilyen sofőrt ajánl nekem?

Krieger vállat vont.

— Ön dönti el, igazgató úr. Csak utasított, hogy szerezzek egy sofőrt, s azóta már kétszer is szólni méltóztatott. De hiszen, hol talál ma az ember egy egészséges fickót, aki ölbetett kézzel munkára vár? Nem akarja esetleg mégis megnézni ezt a sofőrt, igazgató úr?

— Itt van?

— Igen. Minden eshetőségre számítva, mondtam neki, hogy jöjjön el ide.

— Jól van. De honnan keveredett ez ide?

— Pénteken jött, igazgató úr. Bizonyára ön is tudja: ezen a napon szoktam fogadóórát tartani. Ugy jelentkezett a fogadóórámon. Mielőtt jelentettem volna róla az igazgató úrnak, kipróbáltam, amennyire tudtam. Lementem vele, s beültettem az „Opelem" kormánykerekéhez. Csak néhány kilométert tettünk, de azonnal láttam, hogy nyugodt lélekkel ajánlhatom. Természetesen, mint gépkocsivezetőt. Ami az iratait illeti: különleges ellenőrzést kérek majd, s akkor...

— Rendben van, — mondta Khümetz. — Küldje be hozzám.

Krieger kiment. Egy perc múlva visszajött, s Aszkert vezette be az igazgató szobájába. Kerimov külseje a felismerhetetlenségig megváltozott. Haját kopaszra nyiratta, kis fekete kefebajuszt növesztett, zöld zsákvolyából készült, vállban szűk zekét, és sárga flanell bricsesznadrágot viselt. Szemüvege mögül, tágranyílt, világos szeméből a félénkség és zavartság valami keverékét lehetett leolvasni.

Khümetz figyelmesen nézte az egyszerű külsejű, kicsit még esetlennek is látszó legényt. „Falusi lehet", — gondolta magában.

— A neve?

— Heinrich Gube, — mondta világosan, tagoltan Aszker, hirtelen felkapva a fejét.

— Ha velem beszél, hozzá kell tennie azt, hogy „igazgató úr", — mondta Khümetz. — Érti?

— Igenis, igazgató úr.

— Khümetz több, mint huszonöt esztendőt töltött el katonai szolgálattal, s a világon mindennél előbbre valónak tartotta a fegyelmet és a rendet. Aszkert figyelmeztették az öregnek erről a rigolyájáról, s ezért mindent szigorúan, az előre kidolgozott terv szerint csinált.

— Mutassa meg az igazolványait.

Aszker előhúzta a zsebéből és átadta az igazgatónak a személyi igazolványát, a gépkocsivezetői jogosítványát, a katonai igazolványát és a kórház egy igazolását.

— Maga megnézte ezeket? — kérdezte Khümetz az irodavezetőt

— Igen, igazgató úr.

Khümetz lapozott egy ideig az iratokban, aztán az asztalra dobta őket.

— Hová való?

— Tessék, igazgató úr. — Krieger egy teleírt papírlapot tett az igazgató elé.

— Én részletesen kikérdeztem Heinrich Gubet, s ide leírtam az egészet.

— Kelet-Poroszország, — mormogta az orra alatt Khümetz. — Pillauból való?

— Igenis, igazgató úr. Csak nem magából a városból, hanem vagy öt kilométerre attól délre. Apró kis települések vannak ott elszórtan. Én a Zölde nevű településről származom.

Aszker határozottan válaszolt. Nem félt, hogy hibázik, vagy belezavarodik a szerepébe, noha könnyen meg lehet, hogy az illető, akivel beszél, véletlenül szintén éppen arról a környékről való. Pillaut is, Zöldét is alaposan tanulmányozta még Moszkvában. Felkutatott róluk minden apróságot. Ugyanilyen aprólékosan tudott beszélni Aszker a „családjáról is. Ezenkívül a szovjet felderítő szervek nem hagyták ki a számításból, hogy a németek Kerimov—Gube ellenőrzésére utána nézhetnek a személyének Kelet-Poroszországban. Ha élnek ezzel a lehetőséggel, akkor sincs vész: Pillauból kedvező válasz érkezik majd, bárki érdeklődik...

— Meleg van most ott, a maga vidékén, — mondta az igazgató.

— Meleg? Egyáltalán nincs. A tenger felől állandóan lengedezik a szél, hozza a jó hűs levegőt...

— Nem úgy értem, — szakította félbe bosszúsan Khümetz. — Meleg helyzet van, nehéz napokat él most át Poroszország, Gube.

Aszker alig észrevehetően biccentett a fejével.

— Valóban nehéz most ott, igazgató úr, — felelte. — Ami igaz, az igaz.

— És hogy kerül ide, a mi vidékünkre? — kérdezte Khümetz, miközben még egyszer alaposan végigmérte az előtte álló jövevényt.

— Magam sem tudom, igazgató úr. Az utolsó, amire emlékszem: az oroszok zuhanóbombázójának éktelen zúgása, s aztán valami a fejemhez csapódott... A sebesültszállító kocsiban tértem eszméletre ismét. Hamburgba kerültem, a 22-40-es kórházba. Meggyógyítottak és idejöttem. Az „Ostburger Zeitungban" olvastam az önök hirdetését. Szeretnék...

— De miért nem megy haza, Pillauba?

(Folytatása következik)

A Minisztertanács ülése

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács pénteken ülést tartott. Meghallgatta és jóváhagyta Apró Antalnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének tájékoztatóját a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Végrehajtó Bizottságának ötödik ülésszakáról.

A földművelésügyi miniszter jelentést tett az állami gazdaságok 1962. évi gazdálkodásáról, valamint a termelőszövetkezetek 1962. évi zárszámadásáról és a gyenge termelőszövetkezetek megszilárdítására hozott határozatok végrehajtásáról. A Minisztertanács a jelentéseket tudomásul vette.

A kormány a Termelőszövetkezeti Tanács és a földművelésügyi miniszter javaslata alapján határozatot hozott a termelőszövetkezeti gazdaságok országos termelési versenyében legjobb eredményeket elért termelőszövetkezetek kitüntetéséről.

A kormány ezután folyó ügyeket tárgyalt.

Harminckét vállalat munkája

a megyei tanács végrehajtó bizottsága előtt

A megye területén 32 tanácsi vállalat működött 1962-ben, 7741 dolgozóval. A vállalatok gazdálkodásáról, a vizsgálatoknál tapasztalt hiányosságokról tárgyalt tegnap délelőtt a megyei tanács végrehajtó bizottsága. A tanácsi vállalatok

egy év alatt 1,2 milliárd forint

értékű árut termeltek, illetve hoztak forgalomba. Az 1961. éves termelési színvonalat 11,7 százalékkal haladták meg.

A 32 vállalat közül tavaly három volt veszteséges, a többi nyereséggel zárta az évet,

és ennek következtében 3,2 millió forint nyereségrészesedést fizettek ki a dolgozóknak.

A megyei tanács végrehajtó bizottsága egy év alatt 3,9 millió forintot juttatott vállalatainak fejlesztésre, ebből az összegből az építési és kommunális vállalatok 2,4 millió forintot, a Moziüzemi Vállalat pedig egymillió forintot kapott.

A megyei tanács pénzügyi osztályának beszámolója részletesen ismertette az egyes tanácsi vállalatok éves gazdálkodását és kitért azokra a hiányosságokra, amelyek akadályozták a még jobb munkát, a termelés fokozását. A napirend feletti vitában

többen szóvátették a Komlói Köztisztasági és Kertészeti Vállalatnál eluralkodott helyzetet.

Csak ennél az egy vállalatnál 1 877 000 forint volt az eredményromlás, aminek okait hét pontban foglalta össze a jelentés. Ezek között szerepel büntető kamatok és birságok fizetése, tilos borkészítés, szabálytalan borértékesítés, laza gazdálkodás. A végrehajtó bizottság tagjainak érdeklődésére a pénzügyi osztály dolgozói elmondották, hogy az utóbbi években a Komlói Köztisztasági és Kertészeti Vállalatnál indokolatlanul felértékelték az egyes árufeléségeket. Tíz hektoliter csiger bort készítettek — szabálytalanul, a leltárt meghamisították, nem selejteztek rendszeresen, a nyolc forint értékű kereteket 270 forintra értékelték, általában mindent felnagyítottak, felduzzasztottak és mögötte nem volt készlet. A tételes bankvizsgálat megállapította, hogy az 1 877 000 forintos eredményromlás mögött mindössze 340 000 forint értékű anygkészlet van.

Joggal tették fel a végrehajtó bizottsági tagok a kérdést: mi történt a hanyagságok felfedezése után a vállalatnál?

Az akkori főkönyvelőt eltávolították ugyan a vállalattól, de mint azt a pénzügyi osztály jelentette: jelenleg főrevizori beosztásban dolgozik a minisztériumban. Utódját is leváltották, míg az igazgató és a műszaki vezető fegyelmit kapott.

Ugyancsak részletesen kért választ a végrehajtó bizottság a szakigazgatási szervektől a vállalatok tavalyi

leltározásainak eredményeiről.

Ugyanis az erről készített táblázatból kitűnik, hogy a 32 vállalatnál tavaly összesen 1 666 000 forint hiány mutatkozott. Ugyanakkar igen kevés személyt vontak felelősségre szigorúan és a mulasztások mértékének megfelelően. A végrehajtó bizottság tagjai javasolták és határozatba foglalták, hogy

a közeljövőben vizsgálják meg: Az egyes vállalatoknál tapasztalt mulasztásokért személyileg ki a felelős és vonják felelősségre.

Annál is inkább lehetséges ez, mert a pénzügyi osztály 280 oldalas, részletes beszámolót küldött a különböző szakigazgatási szerveknek, akiknek felügyelete alá a 32 tanácsi vállalat tartozik.

A végrehajtó bizottság múlt évben önköltségcsökkentési versenyt hirdetett.

A könnyűipari vállalatok közül a Mohácsi Vegyesipari Vállalat, míg az élelmiszeriparban a Pécsi Húsipari Vállalat lett a verseny győztese és nyerte el az ezzel járó pénzjutalmat.

A kukorica 60 százalékát már elvetették

A megszokottnál kevésbé volt szeszélyes az idei április, egész hónapban alig volt egy-két nap kiesésük a gépeknek s így a mezőgazdasági nagyüzemeknek jórészt sikerült behozni a hosszú tél okozta lemaradást.

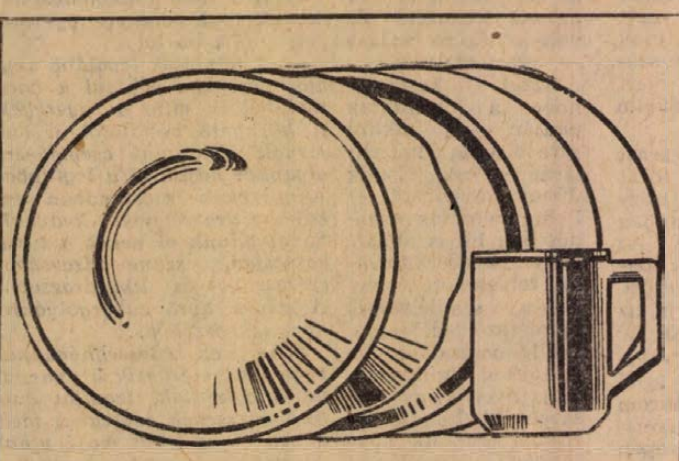
A nyújtott és kétműszakos gépek számának növekedésével meggyorsult a szántás és talajelőkészítés is a termelőszövetkezetekben. Csak a gépállomási traktorok eddig 31 400 holdat szántottak meg. Csütörtökig összesen 102 000 holdat, a tavaszi szántás mintegy 90 százalékát végezték el.

Jól halad a vetés is. A termelőszövetkezetnél földben már a cukorrépa és napraforgó s néhány kisebb tábla kivételével befejezték már a burgonya vetését is. Csak a gépállomások 23 000 holdat vetettek be a tavasz folyamán. Ezekben a napokban csaknem minden erőgépet a kukorica talajelőkészítésére és vetésre összpontosítottak. A traktorosok éjjel szántanak és magágyat készítenek, nappal vetik a kukoricát. A nagy erőfeszítésnek meg is van az eredménye. Csütörtökig az összes kukorica terület 60 százalékát a silókukoricának pedig 30 százalékát elvetették a termelőszövetkezetek, s ha a munka ilyen lendülettel folyik, május 15-ig az egész megyében befejezik a kukorica vetését.

Az állami gazdaságokban a kukoricának kétharmad részét — mintegy 12 000 holdon elvetették, a silókukorica 5700 holdon került a földbe.

A nyárias időjárás hatására gyorsan kelnek az elvetett növények. Kikelt és szépen fejlődik a borsó, a cukorrépa, sőt a korábban elvetett kukorica, megkezdődött a növényápolás. A termelőszövetkezetek zömében már elvégezték a kapás kultúrák kimérését, mozgósították a női növényápoló brigádokat s a hét elején megkezdték a répa és a borsó sarabolását. A szokásosnál gyorsabban és szebben fejlődik a lucerna is és mindenütt szép termést ígér. A sátorhely—bólyi gazdaságban a napokban megkezdték a lucerna első kaszálását.

Május elsejéig a megye gépállomásai 69 százalékra teljesítették tavaszi tervüket, mintegy 91 000 normálhold talajmunkát végeztek el a tavasz folyamán. A munkákban változatlanul első a szentlőrinci és az ócsárdi gépállomás, leggyorsabban ezek körzetében halad a tavaszi munka. Mindkét gépállomás 85 százalékra teljesítette tavaszi tervét s a tavaszi munkaversenyben már nehezen hódítható el tőlük az elsőség.



Olcsó tányér- és bögrevásár május 11-ig

Egyes tányérok és bögrék 30—50 % engedménnyel vásárolhatók. Figyelje az üveg- és porcelánboltok kirakatait.

A PRÉMIUM

NEM NAGY termelőszövetkezet a csertői, mindössze 1200 holdas. De ebben a kis termelőszövetkezetben sok olyat találni, amin érdemes elgondolkodni.

Itt van például az anyagi érdekeltség elvének érvényesülése vagy nem érvényesülése. Hogy mennyire elméleti, de nagyonis gyakorlati tétel ez, azt a csertői példa is bizonyítja. 1959-ben a termelőszövetkezet semmit nem premizált, a végzett munkáért csak munkaegységet írt jóvá. Egy munkaegység értéke 31 forint volt. Nem rossz. 1960-ban bevezették a premizálást. Azt mondták: a terven felüli mennyiség ötven százaléka a tagoké. A cél az volt: több munkáért több jövedelmet adjanak. Ezt a célt el is érték, de amennyi előny származott belőle, annyi ellentétet is szült. A munkaegység tekintélyét vesztette. Olyan munkát, amit nem premizáltak, senki sem akart végezni. Az állattenyésztésben késő ősztől kitavaszodásig nem volt állatgondozó. Nem egy esetben a párttitkár és a tsz-elnök etette meg az állatokat.

A föld sem volt egyforma. Egyik jobb erőben volt, a másik rosszabban. Megpróbálták kereszt irányban kimérni a táblákat. Ez sem vezetett eredményre. Képtelenek voltak megértetni a tagokkal: lehetetlen mindenkinek egyforma táperőben lévő földet adni. Év végén még csak fokozódott az elégedetlenség. Hogyne fokozódott volna, hisz volt olyan tag, mint Szakszai Jánosné, aki az alapszabályban előírt munkaegységet sem teljesítette, s mégis 175 kiló prémiumkukoricát vitt haza. Jó területet kapott. Dancs Vendelné viszont, aki 130 munkaegységet teljesített, olyan földet kapott, amelyen jóval nagyobb erőfeszítés mellett sem tudott több prémiumkukoricát szerezni, mint 100 kilót. Nemcsak két, hanem nagyon sok ilyen eset volt.

ÚJ PREMIZÁLÁSI módot kellett keresni. Meg is találták. Tapasztalatcserére mentek Belvárdgyulára és ennek alapján bevezették a családi tervezést. Ezzel is voltak problémák az első időben. Tóth Béla tsz-tag például jegyzőkönyvbe vetette: aki önhibáján kívül nem teljesíti a családi tervben vállalt munkaegységet, azt nem vonják felelősségre. Jegyzőkönyvbe vették és a legközelebbi közgyűlésen vissza is olvastás. Olyan kikötés is volt, aki nem készíti el a családi tervet, annak tervét a vezetőség készíti el és készpénzben fizetik ki. Az első évben öt ilyen volt. Azóta mindenki beadja a családi tervét.

Mivel előző évben nem volt tekintélye a munkaegységnek, ennek a tekintélyét is helyre kellett állítani. A vezetőség azt mondta: 30 forintot garantál munkaegységenként. Egy kicsit olyan volt ez, mint a hazárdjáték. Nem volt más alapja ennek a garantálásnak, mint a bizalom. Csak abban bíztak: többen dolgoznak majd, és ha többen dolgoznak, akkor ennek meg is lesz az eredménye. Év végén kifizették a garantált harminc forintot, sőt azok a nők, akik 80-nál, és azok a férfiak, akik 120 munkaegységnél többet teljesítettek, minden munkaegység után egy forint prémiumot kaptak.

Ennek a családi tervezésnek, a garantált munkaegység-értéknek és a prémiumnak nemcsak az lett az eredménye, hogy mindenki dolgozni akart, mindenki bevonta családtagjait a munkába, hanem az is, hogy a termelőszövetkezetet megszabadította egy sor magtárgondtól. A határozat ugyanis kimondta: aki cséplésig teljesítette az általa betervezett munkaegység 60 százalékát — az megkapja a cséplőgéptől a betervezett mennyiségű terményt.

Ma már értelmét látják a munkának a csertői tsz-gazdák. A tavalyi tapasztalatok alapján most normarendező bizottságot hoztak létre. A tagokból áll ez a bizottság és az a feladata, ahol szükséges, ott szüntesse meg az aránytalanságokat. Igy jobban, igazságosabban szét tudják majd osztani a prémiumot, azt az összeget, ami a 35 forint garantált munkaegységen felül lesz.

A PARASZTEMBER nehezen nyugszik bele valamibe, de ha egyszer meggyőződött annak helyességéről, akkor szívvel-lélekkel támogatja. Igy voltak a csertőiek is a családi tervezéssel.

Ma már mindenki tudja: az, ami a közösben történik, őérte, mindannyiukért történik, abban mindannyian érdekeltek.

Szálai János

A tudomány és a termelés

I.

Az utóbbi években egyre sűrűbben olvashatunk a folyóiratokban, újságokban a tudományos kutatásban elért eredményekről, azok gyakorlati alkalmazásáról. Ma már mindennap találkozhatunk az „atomkorszak", „kozmikus korszak" kifejezésekkel. A termelőszövetkezetben dolgozó parasztság ma már egész közvetlenül ismeri a „hibrid kukoricát", a különféle gyomirtó vegyszereket, a „simazinos kukoricát". Ezekkel az új kifejezésekkel való egyre sűrűbb találkozás olyan hatalmas folyamatnak a jelensége, amelynek keretében az ember a természet meghódításáért vívott harcában mind mélyebben, mind átfogóbban alkalmazza a tudomány eredményeit.

A tudomány és technika, valamint vívmányaiknak a termelésben való alkalmazása területén elért rohamos fejlődés marxista elemzésének eredményeként a Magyar Szocialista Munkáspárt VIII. kongresszusának határozata megállapítja: *„A szocialista építőmunka előrehaladásával megnő a tudomány szerepe: a tudomány közvetlen termelőerővé válik."*

Hogy megérthessük a megállapítás szükségességét, elméleti és gyakorlati jelentőségét, hivatkozni kell arra, hogy Lenin a társadalmi haladás alapvető kritériumának tekintette a termelőerők növekedését, társadalmi munka termelékenységének emelkedését. Marx arra is rámutatott, hogy a termelés és a termelőerők anyagi tartalmukon, valamint a közvetlen termelőmunkában résztvevő termelési tapasztalattal rendelkező emberen kívül szellemi potenciált is magukban foglalnak. *„A munka termelőerejét sokféle körülmény határozza meg, többek között... a tudománynak és technológiai alkalmazhatóságának fejlettségi foka..."*

A szocializmus alapjainak lerakása után a szocializmus teljes felépítésének korszakában hazánkban is egyre növekvő szerepe van a tudománynak, elsősorban az anyagi javak termelése területén. A tudomány hatása azonban egyre jobban érezhetővé válik a népesség egészségére, kulturálódására is.

A tudomány, a természet felismert, objektív törvényeinek alkalmazása nem játszott mindig azonos szerepet a termelésben, a termelőerők fejlődésében. A gépi nagyipar megjelenése előtt — lényegében a kapitalizmus előtti társadalmi formákban — a tudományok csak igen lassan fejlődtek, hiszen a termelőerők, a termelés primitív módja nem tette szükségessé a gyorsabb fejlődést.

A természettudományok nagyarányú fejlődése a gépi nagyipar alapján létrejött ipari forradalom időszakában gyorsult meg. Ebben a korszakban kezdetét veszi az emberi erőnek természeti erőkkel, a tapasztalatszerű gyakorlottságnak a természettudomány tudatos alkalmazásával való helyettesítése. Ez a folyamat már a kapitalizmusban a munkatermelékenység emelésének egyik fontos tényezőjévé tette a természettudományt. A gépi nagyipar fejlődése univerzális hajtóművet igényelt. Ilyen hajtómű volt a gőzgép, amelyet James Watt angol mechanikus talált fel 1769-ben. A gőzgép hamarosan a gépi nagyüzemi termelés energiaellátásnak alapjává vált, nagy ugrást jelentett a munkatermelékenység növekedése terén. De *a tudomány ebben a korban még nem az egész termelési folyamatot hatja át, hanem csak egy szűkebb — a gépek, munkaeszközök fejlesztése — területén érvényesíti hatását.* A termelési folyamat irányítására akkor még megfelelt a természettudományokban teljesen járatlan tőkés tulajdonos, hiszen a technika és technológia döntő mértékben az embernek a termelésben való közvetlen részvételétől függött. Abban az időben a tudományos kutatás még nem volt szerves része a termelési folyamatnak.

Alapvetően változott meg a helyzet a második világháború után kialakult tudományos, műszaki forradalom időszakában. Itt már lényegesen többről van szó, mint a természettudomány tudatos alkalmazásáról a termelési folyamatban. *J. Bernal angol tudós szerint korunkban a tudomány a műszaki haladás, a termelés élén halad, s azt a tendenciát mutatja, hogy túlszárnyalja az ipart és irányítja azt.* Ehhez hozzá kell fűzni, hogy *a szocializmust és kommunizmust építő társadalmakban, ahol megszűnnek az egymással kibékíthetetlen érdekű osztályok, a tudomány közvetlen termelőerővé válik, miközben eltűnik a falu és a város, a szellemi és fizikai munka közötti — még meglévő — lényeges különbség.*

Ahhoz, hogy a tudomány közvetlen termelőerővé váljék, a természettudományok területén gyökeresen új ismeretek felhamozódása szükséges. Ez a folyamat a fizikában, a kémiában, a biológiában és a matematikában napjainkban szinte kézzelfoghatóan megy végbe. *A XX. század fizikája* például feltárta az elemi részecskék világát, alapjaiban tisztázta az atommag szerkezetét. Ma a természettudomány minden területén alkalmazzák a kutatás fizikai módszereit. Elektronmikroszkóppal és ún. jelzett atomokkal nemcsak a fémek és az ötvözetek szerkezetét lehet meghatározni, hanem ezek szerkezeti átalakulásának folyamatait is kutatni lehet.

A fizika eredményei nagy befolyást gyakorolnak a *modern kémia* fejlődésére. A kémia behatolt a bonyolult molekulák világába, viszonylag kevés kémiai elem a kémia területén óriási változatosságát szolgáltatja (40—50 ezernél több szervetlen és 3 millió szerves vegyület), meg találta e vegyületek szintézisének új, legcélszerűbb lehetőségeit.

Napjainkban egyre szélesebb területen hatnak *a biológiai tudományok* is. A biológia mai fejlődési szakaszának jellegzetes sajátossága az életfolyamatok belső felépítésének tanulmányozása, a sejt és sejtmag mikrovilágába való behatolás. Ez is lehetővé teszi az életfolyamatok megismerését, és azok irányítását az ember érdekeinek megfelelően. Egyre döntőbb mértékben a biológiai kutatások eredményességén múlik — valamennyi mezőgazdasági termékfajtában — olyan termelési szint elérése, amely megteremti az élelmiszerek bőségét, egyúttal megfelelő mennyiségű és választékú nyersanyagot ad az ipar számára.

Korunk tudományos-műszaki forradalmának célját egyre jelentősebb mértékben befolyásolják a matematikai *tudomány* eredményei. Különösen a matematika alkalmazása áll a kutatások homlokterében, mert a termelés, a technika és a gazdaság egymás közötti összefüggéseit a végbemenő folyamatok törvényszerűségeit leginkább a matematika igen általános fogalmaival és módszereivel lehet kifejezni.

Ezek a nagyon részlegesen kifejtett tudományos vívmányok is reprezentálják, hogy a tudományos ismeretfelhalmozódáshoz a tudományos kutatóműhelyek, tudósok és tudományos kutatók egyre nagyobb ütemben növekvő seregére van szükség.

Illés János,
Szántó Lajos,
az MSZMP tudományos és kulturális osztályának munkatársai

Egy nap alatt — egy fejtésből

1600 csille szén

„Ilyen még nem volt a vasasi Petőfi-aknán!" — így emlékeznek vissza a bányászok arra az áprilisi napra, amikor a jó munkaszervezés következtében az első szinti, 3-as telepi központosított fejtésből egy nap alatt 1600 csille szenet adtak ki a fejtés dolgozói. A nagyszerű munkasikert az tette lehetővé, hogy négy műszakot vezettek be és naponta másfél pásztát fejtettek le. A két „szenelő" műszak az egyik pásztát végigréselte, a másikat középig. A biztosítást fémtámmal végezték. A harmadik műszak befejezte a „félmunkát", az éjjeliesek pedig leomlasztották. A szállítást kaparók, gumiszalagok végezték. Még a csille töltését is gépesítették, a szenet pedig Diesel mozdonyok szállították az aknarakodókra.

A Petőfi-bánya kiváló teljesítményt nyújtó dolgozói májusban ismét megkísérlik az áprilisi „rakétafejtést és szállítást."

Intézkedések Mohács idegenforgalmának fejlesztésére

Bővítik a busójárás programját — Korszerű strandot építenek

Tegnap délelőtt ülést tartott a mohácsi városi tanács. A város idegenforgalmának fejlesztése volt a fő napirendi pont, amit *Fischer János* v. b. elnökhelyettes terjesztett az ülés elé. Amint a határozati javaslatból, illetve Vadon Antal, lapunk tudósítójának tájékoztatójából kiderül, a városi tanács több fontos döntést hozott ebben a kérdésben.

Mindenekelőtt elhatározták, hogy a *busójárás* 1 napos programját a jövőben *2—3 naposra fogják bővíteni.* A busójárást felhasználják a mohácsi népi viseletek és népi szokások erőteljesebb bemutatására, olyan műsortervet dolgoznak ki, hogy az érdeklődő vendégek 2—3 napon át is jól érezzék magukat. Mivel a jelenlegi idegenvezetők felkészültsége hiányos, 5 főből álló idegenvezetői csoportot tanfolyamra küldenek.

A városi tanács műszaki osztálya távlati fejlesztési tervet dolgoz ki a strand bővítésére. *Horgásztanyát* és *csónakmegőrzőt* építenek, vendéglátóipari gombákat és tsz-gyümölcs elárusítóhelyeket hoznak létre. Gondoskodni kívánnak arról, hogy a *víkendház-építési* igényeket kielégíthessék. A műszaki osztálynak ezév augusztus 31-ig kell elkészítenie a bővítésre szolgáló tervét.

Szépíteni fogják a *városi parkokat,* a belvárosi iskola új parkját megfelelő dísznövények felhasználásával arborétumszerűen akarják kiképezni. A város exponáltabb helyein néhány kisebb-nagyobb *szobrot* kívánnak felállítani. A városi tanács tetszését igen megnyerte *Kovácsics Mátyás* tanácstag javaslata, aki Dózsa-szobor felállítására tett indítványt. Ugyanakkor fokozni kívánják a város hagyományai val, nevezetességeivel, különösen a busójárással kapcsolatos képeslapok kiadását. Végezetül *Mohács szőlőhegyet belterületté nyilvánítják,* s ezen a helyen borkóstolóval egybekötött kirándulóhelyet létesítenek. Lehetőséget nyújtanak a kislakások építésére is, amelyben főként a közeli Farostlemezgyár dolgozói vannak érdekelve.

A városi közlekedést is fejleszteni kívánják. *Kishajós ingajáratot* állítanak be a strand gyorsabb megközelítése céljából. A vasútállomás és a város centruma között helyi autóbuszjárat biztosítja majd a közlekedést.

Mivel Pécs és Mohács között a közlekedés nem kielégítő — a vonat lassú, az autóbusz pedig elég drága — Gál Béla, a Megyei Idegenforgalmi Hivatal vezetője megemlítette a tanácsülésnek a Pécs—Mohács közötti filléres kirándulóvonatok indításának lehetőségét. Ilyen hétvégi vonatokat — mint ismeretes — akkor indíthat az IBUSZ, ha legalább 500 jelentkező van. A hétvégi filléres vonat csak Mohácson állna meg, így körülbelül egy óra alatt leérhetne a Duna-parti városba.

Kétezer-hétszáz új propánbután-fogyasztó

Május 1-től a Gáz- és Hőszolgáltató Vállalat végzi el a bekapcsolásokat

Megyénkben az elmúlt év végén háromezer, Pécsett pedig ezer propánbután (palackos) gázfogyasztó volt. Ebben az évben Pécs városában kilencszáz, a megye területén pedig ezernyolcszáz új előfizetőt kapcsolnak be. Május elsejétől a Pécsi Gáz- és Hőszolgáltató Vállalat vette át a propánbután fogyasztással kapcsolatos összes szakmai tennivalókat. Benkovics József, a vállalat műszaki vezetője ezzel kapcsolatban az alábbiakat mondotta:

— A nagymérvű fejlődés következtében az ÁFOR Budapestről már nem tudta ellátni azokat a teendőket, melyek a propánbután készülékek igénylésével, bekapcsolásával és karbantartásával jártak, így decentralizálás vált szükségessé. Május elsejétől Pécsett — és a megye egész területén — kizárólag mi végezzük el az új fogyasztók bekapcsolását, a készülékeket — biztonsági okokból — évenként legalább egyszer ellenőrizzük, a hibás készülékeket és reduktorokat megjavítjuk. A propánbután gáz robbanásveszélyt rejt magában s emiatt szükséges, hogy az üzemeléssel kapcsolatos összes teendőt szakvállalat végezze el. Pécsett a bekapcsolásokat ezen a héten, a vidékieket pedig május végén, június elején megkezdjük. Soron kívüli munkát nem vállalunk.

Ha a fogyasztó hibát észlel, akkor telefonon vagy levelezőlapon értesíteni kell a gázműveket. Az igazolvánnyal ellátott szerelők a hibát kijavítják s a végzett munkáról bélyegzővel ellátott bizonylatot adnak.

Az igényjogosultságot a jövőben is a városi, illetve vidéken a járási tanácsok kereskedelmi osztályai állapítják meg, bírálják el és ők adják ki a fogyasztói engedélyeket, melynek alapján megvásárolhatják a gázkészülékeket és megkapják a propánbután gázpalackot. Csak olyan egyének kaphatnak propánbután fogyasztói engedélyt, ahol az utcában nincsen vezetékes gáz.

— Ha a tanács az igényt elfogadja — mondotta Benkovics József — ezt a kérelmezővel és velünk közli. Ennek alapján a kérelmező a gázkészüléket megvásárolhatja. A vásárolt készülék számlájával — az általunk közölt időpontban — Pécsett a Tolbuhin utca 2 szám alatti, vidéken pedig a legközelebb eső cseretelepen kapják meg elsőízben a fogyasztók a propánbután palackot, ahol a szerződést is megkötik velük. Itt közlik azt is, hogy a szerelő melyik időpontban kapcsolja be a készüléket és oktatja ki a fogyasztót a készülék biztonságos üzemeltetésére, illetve használatára. A szerelő a bekapcsoláskor magával viszi a palack tartozékait is.

Az igényeket pillanatnyilag még nem lehet kielégíteni s így a több gyermekes családokat egyelőre elsőbbségben részesítik, de az országos tervszámok arra utalnak, hogy a jövőben egyre több és több háztartásba jut el a propánbután gáz, megkönnyítve a háziasszonyok munkáját.

A vélemények alulról jönnek

Ha jól emlékszem, akkor úgy fogalmaztam meg a kérdést a pécsváradi járási tanács elnökének irodájában, hogy „az ófalusi, apátvarasdi vagy éppen erdősmecskei lakosok véleménye, javaslata, kívánsága miként jut el a legfelsőbb fórum, a járási tanácsülés elé?"

Az elnöki szobában

négyen ültek. Dr. Majzik Jeremiás az elnök és házigazda ma jött először dolgozni, hosszas betegszabadsága után. Mellette Neszmély László titkár, szemüvegén át feljegyzéseit kutatta. Szemben velem Varga Sándor, az egyik elnökhelyettes, aki felállt a kérdés végén és kisietett a szobából. Majd balról Rácz István, a másik elnökhelyettes, aki hátradőlt a fotelben és latolgatta a választ. Valamennyiüket érdekelte, hiszen — mint később ez kiderült — jóideje ezzel foglalkoznak. Hivatalosan úgy fogalmazzák meg, hogy „a demokrácia szélesítése és a tömegek minél szélesebb rétegének bevonása a közügyek intézésébe". Így került ez a gondolat a VIII. pártkongresszus határozatába is.

Amikor Varga Sándor elnökhelyettes visszatért — füzetté összefűzött munkatervvel a kezében — szinte egyszerre kezdték a választ. Ugyanazt a gondolatot magyarázták — csak más szavakkal.

A szóbeli válasz alátámasztására Varga Sándor elém tette a munkatervet.

— Ez mindent bizonyít — mondta, és kiterítettük a lapokat. — Válasszunk ki egy napirendi pontot, olyant, amelyik különösen érdekli a lakosságot.

Az elnök a kereskedelmet javasolta. Találtunk is ilyen témát: „A kereskedelem és a szolgáltató ipar helyzete." Májusban vizsgálja meg a kereskedelmi és az ipari állandó bizottság Véménden. Amit tapasztalnak, amit a lakosságtól javaslatban, panaszban összegyűjtenek, előterjesztik a május 14-i járási végrehajtó bizottsági ülésen, ahol már sokkal részletesebben és külön-külön vitatják meg a kereskedelmi ellátást és a ktsz-ek, kisiparosok tevékenységét.

— Akkorra már sok adatunk lesz, sok vélemény összegyűlik — mondja Varga Sándor. — A községi tanácsok végrehajtó bizottságai is erről tárgyalnak ezekben a hetekben. Beküldik a jegyzőkönyveket a saját határozataikkal, és ha az állandó bizottság és a járási tanács szakelőadóinak véleménye eltérne a községi vezetők határozatától, akkor azonnal bizottság vizsgálja meg a helyes álláspontot. Mindez még a járási végrehajtó bizottság ülése előtt megtörténik.

Itt még nincs vége a napirendnek.

Megy tovább

a tanácsülés elé.

Kibővül az egyes szervek véleményével, hiszen a Népi Ellenőrzési Bizottság, vagy az ügyészség is folytathat vizsgálatokat 1—1 témakörben. Így aztán nagyon sokoldalú és meg alapozott előterjesztést vitathatnak meg a június 18-i járási tanácsülésen. A napirend már így hangzik: Községeink áru-, vendéglátó- és szolgáltatóipari ellátottsága. Az előterjesztést pedig Rácz István elnökhelyettes és Bauer László, a kereskedelmi és ipari állandó bizottság elnöke szerkeszti meg és viszi a tanácsülés elé. Egy választott személy, aki mégiscsak hivatali funkciókat lát el, és egy társadalmi aktíva, akit viszont azért választottak meg, hogy képviselje a dolgozókat a járási fórumokon.

— Mennyi ember véleménye sűrűsödik egy-egy napirendi pont tárgyalásánál?

A járási tanács vezetői összenéznek, aztán megint csak egyszerre mondják:

— Nyolcszáz, legalább nyolcszáz, aki személyesen és hivatalból köteles foglalkozni a feladattal.

Nyolcszáz választott hivatalból mondja el a véleményét minden egyes alkalommal. Ezenkívül naponta érintkeznek választóikkal, akiktől panaszként, vagy jóhiszemű javaslatokba csomagolva hallják a véleményt... hogy „Bauer elvtárs, Szellőn nincs borbély... Szederkényben miért nem lehet meleg ételt kapni a vendéglőben? Bauer elvtárs, miért kell Máriakéméndről Pécsre utazni gyerekszandálért? Drágább az út, mint a szandál."

És Bauer elvtárs, meg a kereskedelmi állandó bizottság többi tagja jegyzőkönyvben fogalmazza meg a határozatot. Magam is olvastam már a szöveget, amelyik bizonyára ott lesz a május 14-i végrehajtó bizottsági és a június 18-i tanácsülés napirendjén is; a szellői vegyesboltot rendbe kell hozni, vagy szüntessék meg benne az árusítást, Máriakéméndben bővítsék az árucikkek választékát. A boltnak elegendő nagy raktára van. Szederkényben kívánatos lenne egy szolgáltató szövetkezeti részleg létrehozása, mert a cipész és a fodrász kivételével a többi szolgáltatás megoldatlan. Vizsgálja meg a járási tanács, hogyan lehetne Szederkényben meleg ételt felszolgálni. Csak a növényvédő állomás dolgozói számára kifizetődő lenne, de ott van még a falu is. Szellőn oldják meg a borbélyhiányt, úgy hogy egy kisiparost — aki korábban beadta az iparát — kérjenek fel újra erre a munkára.

— Különben az utóbbi javaslatuk, ahogy értesültem, már megoldódott — mondja Neszmély László titkár. — Találtak ilyen kisiparost, aki a szövetkezetben dolgozik, és közös megegyezéssel könnyen megoldható, hogy a szövetkezet se károsodjon, a falunak is legyen borbélya.

Nem kell minden javaslattal várni a végrehajtó bizottság vagy a tanácsülés határozatáig. Amit az állandó bizottság javasol

menetközben megvalósítják

a községekben a helyi tanács vagy a járás segítségével. Az ülés napirendjére inkább azokat a feladatokat viszik, amelyek megoldása megyei szervekre vár.

— A vélemények alulról jönnek — mondja dr. Majzik Jeremiás. — Ennek megfelelően állítottuk össze munkatervünket. Vizsgálja meg az állandó bizottság a célfeladatot, gyűjtse össze a választók véleményét, terjessze a járási tanács végrehajtó bizottsága elé. Mi aztán kiegészítjük a községek tapasztalataival, saját véleményünkkel, amelyik már tartalmazza a pénzügyi lehetőségeket is — mert ez sem utolsó a megoldásnál —, és akkor vitatjuk meg a tanácsülésen. Alulról felfelé, fokozatosan jutnak el a vélemények ahhoz a fórumhoz, ahol már érdemben döntenek...

Gáldonyi Béla

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Kisbéren megtartott lottósorsoláson a 18. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

38, 51, 64, 74, 81

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak május 4-én (szombaton) 14 órától 6-án (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 és du. 15—16 óráig. (Szombat du. is.)

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Telefon: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig. (Szombat du. is.)

III. kerület részére: A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig. (Szombat du. is.)

Május — édességhónap

A Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Kossuth Lajos utcai édességboltjában ezt aligha lehet észrevenni, hiszen itt mindennap édességnap és minden hónap édességhónap. Ebben a boltban minden csokoládé- és kakaóillatú, még a zacskók is, ha a pulton várnak vásárlóra néhány napon át.

Ballonkabátos fiú áll a pult elé.

— Tudod, hogy édességhónap van?

— Nem én... Anélkül is bejövök ide.

— Igen, ő törzsvásárló — igazolja Solymosi Kálmánné — mindig nálunk költi el édes ségre kapott forintjait.

A fiú két forintost tesz az üvegpolcra. Diavával töltött cukor-„palack"-okat kér. Ez legkedveltebb csemegéje.

— A vásárlók ízlése állandóan változik... Hol ezt, hol azt kívánják meg. Szerencsére sokminden van a boltban, lehet választani.

Valóban dús a választék, az édességhónap tiszteletére jobb az átlagosnál. Solymosiné csupán táblás csokoládéból tizennégy-tizenhat félét számol összve hamarjában, nem számítva az öt dekásnál kisebbeket. Desszertből legalább olyan sokféle van, mint csokoládéból, s akad néhány újdonság is. Ilyen a 18 forintos Bonbon desszert, és a negyedkilós Royal, a meggylikőrrel töltött csokoládés üveg, melyből hét darab mindössze tíz forintba kerül. Új csomagolásban jelent meg az édességhónapra a konyakos meggy.

— Mit szeretnek a boltban lévő finomságok közül legjobban az emberek?

— Azt hiszem a csokoládét. Soha nem ettek ennyit belőle, mint mostanában.

— Az olcsóbb csokoládékat veszik?

— Nem mondhatnám, mert ma már nagyobbak az igények. A nugátszeletek alig fogynak, hiszen ötven filiérért már valódi csokoládét is tudunk adni.

— A kisebb csokoládészeleteknek valószínűleg gyermekek a fő vásárlói...

— A felnőttek legalább annyit vesznek például a bocicsokiból is, mint a gyerekek. A környező vállalatoktól idejárnak ebédutáni csemegéért, olyankor adjuk el a legtöbbet. A gyerekek mostanában inkább a drazséféléket kedvelik. Sokat adunk el nekik a tiszakavicsból, szamócadrazséból, csereszenye- és likőrdrazséből. A színes, apró cukorgolyókról nem is beszélek...

Mire az édességhónapnak vége lesz, elérkezik a nyár, az üdítő cukorkák, szomjat enyhítő édességek időszaka, mely éppen ok is lehet majd újabb édességhónap szervezésére.

H. M.

A szélhámosság magasiskolája

A vádlottak padján Csulik János ült.

Sűrűn pislog a tanúkra, keresi emlékezetében: hol is látta őket? Valami rémlik, hogy egyszer — csak egyszer találkoztak és akkor pénzt kapott tőle valamiért.

A tanúk is bizonytalanok. Korábban nem ismerték Csulikot. Első látásra összemelegedtek és vakon bíztak benne. Annyira, hogy több ezer forintot adtak neki különféle tárgyakért — motorkerékpárért, kukoricáért, aranylapokért vagy kőfaragó mestereket érdeklő fekete üvegért. Csulik nem vitt magával „mintakollekciót" de olyan meggyőzően tudta mondani: „Nekem elhiheti, alig használtam a motort, s ugyan hol vesz manapság három ezerért ilyen gépet!" A vevő a markába csapott és leolvasta a harminc darab százast egy olyan motorért, amit még maga Csulik sem látott.

Ugyanezt a „motort" mégegyszer eladta, mégegyszer háromezerért és kártyázott, ivott tovább.

Harmadszor már nem próbálkozott a motor mesével. Pécsre jött, innen Marcaliba utazott és kőfaragó mestereket keresett. „Aranylapokat, fekete üveget nem vesznek?" De vettek... volna, mert keresett cikk, nehéz hozzájutni. Az alkut megkötötték és több kőfaragó 11 500 forintot fizetett ki — előlegként.

Legközelebb már csak a vádlottak padján találkoztak Csulikkal.

Miközben így pendlizett Pécs, Siklós, Marcali között megismerkedett egy férfivel, akinek elromlott a karórája. Csulik azonnal ajánlkozott: éppen Pécsre megyek, estére már itt is az órája, csak adjon még egy százast a javításra, mert most nincs nálam pénz.

Aztán a százast zsebrevágta, az órát felcsatolta ... hogy majd jobb napokban pénz lesz belőle. Az alkalmi ismerős pedig csodálkozott, hogy hiába várja az ismeretlen jótevőt.

Az már csak a kisebb csalásai közé tartozott, hogy három embernek is kukoricát adott el. Szépen körülírta, mennyi a kukorica, mikor törte, morzsolta és olyan száraz, hogy megéri azt a 4500 forintot, amit előlegbe adnak. A többit majd lehet részletekben is. Ám a részletekért már nem jelentkezett, de a kukoricával sem.

Végül annyira vitte a nagystílű szélhámosságot, hogy hitelbe ezer forint értékű bundát vásárolt. Ez volt az utolsó csalása — letartóztatták.

Azzal kezdtem, hogy a vádlottak padján — a siklósi járásbíróság tárgyalásán — csak Csulik János feszengett. — Pedig nemcsak egyedül ő a hibás abban, hogy 24 ezer forintot felvehetett ismeretlen személyektől nemlétező dolgokra. Szélhámoskodását elősegítették mindazok, akik ilyen nagy összeget kiadtak a kezükből anélkül, hogy jobban szemügyre vették volna Csulikot.

A bíróság Csulik Jánost háromévi szabadságvesztésre ítélte és a közügyektől öt évre eltiltotta. Az ítélet nem jogerős.

Gáldonyi

Áramszünet

Áramszünet lesz 4-én 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Felszabadulás út 2—40-ig és 97—113-ig.

A NEB vizsgálata

a Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnál

A NEB vizsgálatot végzett a Baranya megyei Vendéglátó Vállalatnál annak érdekében, hogy a súlyponti helyeken a vendéglátóipari egységek a szocialista vendéglátóipar jelenlegi fejlettségének, kulturáltságának megfelelnek-e és kielégítik-e a lakosság igényeit.

A vizsgálat megállapításai sajnos sok helyen elmarasztalják a Baranya megyei Vendéglátó V. egyes üzemegységeit. Annak ellenére, hogy a vállalat központja kielégítően végzi munkáját, még megtalálhatók a vendéglátóipari alkalmazottak között azok, akik a dolgozókat

súlycsonkítás

formájában károsítják meg. Erre mutat a dolgozók érdekvédelmében végzett vizsgálat, amelyet próbavásárlás formájában eszközöltünk. Például Siklóson a próbavásárlás alkalmával 0,5 dl likőr helyett 0,45 dl likőrt mértek, a mohácsi Kék Duna presszóban 0,5 dl likőr helyett 0,42 dl likört adtak ki. A vizsgálat megállapítása szerint olyan esetek is előfordultak, amikor többet számoltak fel az egyes italokért és ételekért. Mohácson az egyik vendéglátó egységben 1,80 forinttal többet számoltak fel a likőrért. Természetesen, nem lehet általánosítani. A népi ellenőrök többségében becsületes, udvarias, kultúrált kiszolgálásról adnak számot.

A legtöbb egységben a vendéglátóipar dolgozói nem tartják be azon rendelkezést, mely szerint ki kell függeszteni, vagy az asztalon kell elhelyezni az árjegyzéket. A Siklósi Központi Étteremben például 24 asztalhoz 5 db. étlapot biztosítottak csupán. Elő fordultak olyan esetek is, hogy a vitrinben talált sütemények árai nem voltak feltüntetve, vagy magasabb áron kerültek eladásra. A Siklósi Vár Bisztróban a pusztamérgesi rizlinget 8,10 forint helyett 9,60 forintos áron adták el.

Vizsgálat tárgyává tették azt is, hogy az

előfizetéses étkezés

iránti igényt miként elégíti ki a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat. Sajnos, nem minden esetben elégítik ki a dolgozók igényeit. A komlói Béke Étteremben például kifogásolják a dolgozók, hogy a tésztafélességek és köretek hidegen kerülnek az asztalra, mert melegítésre nincs lehetőség. Szükséges lenne az előfizetéses vacsora nagyobb mértékű propagálása, mert azt a dolgozók több irányból igénylik.

A legnagyobb hiányosságot talán az

egészségügyi szabályok

betartásánál talált a vizsgálat. A konyhák és mellékhelyiségek higiéniai követelményeit másodrendű kérdésként kezelik. A komlói Béke Étteremben a dolgozók egészségügyi vizsgálatáról nem vezetnek nyilvántartást, a munkaruhák rossz állapotban vannak, nincs biztosítva a dolgozók részére megfelelő öltözőszekrény. A főzött adagok 75 százalékkal haladják meg a konyhák kapacitását, ami a tisztaság rovására megy. A Mohácsi Kék Duna presszó megdöbbentő képét tárja fel a vizsgálat. A presszó maga megfelelő, azonban a kiszolgálóhelyiségek és mellékhelyiségek állapota szomorú képet ad. Az egységben nincs folyóvíz, a vizet a Béke Étteremből hozzák, nincs WC, s a legközelebbi az utcán át közelíthető meg.

Minden egységben megállapították a népi ellenőrök, hogy a főzőedények elhasználódtak, a zománc lepattogott, ezért szükséges azoknak kicserélése, esetleg alumínium edényre. Sajnos, az egységek túlnyomó többségében

a raktározási adottságok

igen mostohák és nem teszik lehetővé az áruk szakszerű tárolását.

Több egységnél a vizsgálat megállapította, hogy a társadalmi tulajdon védelmére sem fordítanak kellő gondot. A komlói Béke Étteremben a palackozott sört az alagsorban, szabadon, bárki által hozzáférhető helyen, minden felügyelet nélkül tárolják. A mohácsi Kék Duna presszó raktárába például az olvadó hólé befolyt és igen sok csokoládéáru nedves lett emiatt. A legtöbb egységnél a raktárban a legnagyobb rendetlenséget találták a népi ellenőrök. Sajnos, egyes vendéglátóipari dolgozók nem érzik azt, hogy a nép vagyonával bánnak és azt ugyanúgy meg kell őrizni, mint a sajátjukat.

A vizsgálat

a vállalat két szállodájával

is foglalkozott. Általában a szállodákat rendben találták a népi ellenőrök, azonban vannak itt is hiányosságok, amelyeket szükséges felszámolni. Pl. a siklósi szállodából hiányzik az éjjeliszekrénylámpa, a házirend, és nincsenek feltüntetve a szoba árai. Mint furcsaságot kell megemlíteni, hogy köztudomásúan hónapokon keresztül nem lehetett szobát kapni Siklóson, mégis 1962. július 9-től 210 nap alatt a 10-es számú szobát mindössze 53 esetben adták ki. Sajnos ez az eset még a vállalat központjának sem tűnt fel. A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat központjában minden lehetőség meg van arra, hogy a vidéki üzemegységeket kellő szakértelemmel, hozzáértéssel irányítsák. Remélhetőleg a vizsgálat után mindent el fognak követni annak érdekében, hogy a hibákat felszámolják, mert csak így lesznek képesek a dolgozók növekvő igényeit kielégíteni.

Végezetül még egy, a társadalmunkat foglalkoztató problémáról szeretnének pár szót szólni, amelyet a népi ellenőrök nem vizsgálnak ugyan, de szóbakerült a vizsgálat alatt, ez az ún:

„borravaló"

kérdése. Borravalót egyes vendéglátó dolgozók szívesen vesznek, sőt egyes helyeken el is várják. Megfontolandó lenne ezen kényes kérdés végleges megoldása érdekében egyes szocialista államok vendéglátói tevékenységét követve bevezetni a következő módszert: a vendéglátó egységben a fogyasztóknak belépéskor egy számozott blokkot adnának át, amelyre fogyasztás után a felszolgáló felírná a fogyasztott étel és ital mennyiségét és árát. Távozáskor a fogyasztó ezt fizetné a kijáratnál lévő pénztárnál.

Fontolóra kellene venni eset leg egy helyen próbaképpen, miként válna be ez a módszer

Rétvári Emil

FIZIKUSOK

Az Egyetemi Színpad bemutatója

MÉG ANNAK IS meghökkentő élmény a Fizikusok, aki az író többi műveit olvasván megszokta Dürrenmatt képtelen ötleteit, és e képtelen ötletek mélyén a filozófiát.

Möbius, a kiváló fizikus, akinek tudományos eredményei — ha nyilvánosságra kerülnek — újabb pusztító fegyvert adnak az emberiség kezébe, megretten felfedezéseinek következményeitől és az őrültek házába menekül. Vele együtt — megjátszva az őrültet — másik két fizikus, akik Möbius titkát akarják ellesni, hogy mindegyikük más-más országban, de egy-egy hadsereg szolgálatába állítsa, ugyancsak az intézetbe vonul. A titkot végül is a szanatórium orvosnője kaparintja meg, egy igazi őrült, aki lángba borítja a világot.

Hátborzongatóan pesszimista ez a mű. Az ember nehezen eszmél, hiszen Dürrenmatt olyan kiváló drámai szerkesztéssel és olyan hibátlan belső logikával vezeti le, alapjában hamis tételeit, hogy időbe telik, míg szabadulni tudunk hatása alól. Mert végtére is igaz-e, hogy a tudós számára, aki felfedezi az atomtitkot, ha a világot meg akarja menteni a katasztrófától egyetlen tisztességes út, hogy az őrültek házába bújik? Igaz-e, hogy a háború mindenképpen bekövetkezik, csupán az a kérdés, kinek a kezébe kerül először Möbius találmánya? Ezekre a kérdésekre a józan, és a történelmet gondolkodva szemlélő ember helyesen tudja megadni a választ. S végül igaz-e, amit Möbius mond: „Csak az őrültek házában vagyunk szabadok"? Dürrenmatt, a filozófus kétségbeesetten védelmezi azt a polgári szabadságideált, hogy az ember teljesen szabad lehet egy társadalomtól elzárt közegben, s hogy a tudomány is megőrizheti így pártatlanságát. A dámairó Dürrenmatt azonban messzebbre lát ennél, a darabban be is következik a fasizmus, mint az imperializmus legmagasabb foka: az őrült doktorkisasszony megszerzi az atomtitkot és a szanatórium a fizikusok börtönévé válik. Oda a szabadságnak még az illuziója is. Dürrenmatt nem hisz abban, hogy a világ megváltozhat, csak abban, hogy két rossz közül választhatunk. Möbiusa sem foglal állást, megteszi helyette a végzet. Megfutamodása első pillanatban szánakozást, aztán gyűlöletet ébreszt, hiszen egy őrült zsarnok világuralmát segíti elő.

A NAGYVILÁG tavalyi számában megjelent dráma Pécsett került először színpadra Magyarországon. Az Orvostudományi Egyetem színjátszó csoportjából alakult Egyetemi Színpad bemutatkozó előadása volt. Az Egyetemi Színpad célja, hogy kilépve az egyetem eddigi szűkebb világából a város nyilvánossága előtt mutasson be olyan modern darabokat, amelyet aktuális, mai problémákkal foglalkoznak. Ezért esett a választás erre a darabra is. Célkitűzésük helyes és minden támogatást megérdemel. A Fizikusok bemutatásával azonban véleményünk szerint kissé erejükön felüli feladatot vállaltak. Dramaturgiai és színészi felkészültségüket egyelőre meghaladja ennek a műnek az előadása. Nem mindenütt sikerült megtalálni a megfelelő légkört: a darab, amely hallatlanul intellektuális, *közvetlenül* csupán az értelemre, a logikára akar hatni, helyenként az érzelmesség irányába csúszott el. Például: Möbius visszahúzódása a közösségből rokonszervet váltott ki. Nem vált a darab javára a rövidítés sem: a második képcsere kihagyása folytán elvesztette értelmét az első is. Ennek pedig fontos funkciója van, ismét új korszak — új gyilkosságok kezdődnek.

A SZEREPLŐK közül *Németh Imrét* (Möbius) és *Nyárádi Évát* (Doktorkisasszony) emelhetjük ki. A többi szerepeket *Hajduczky István, Halas Zoltán, Halmi Margit, Halász Mária* és *Kovács János* játszották. Az előadást *Nyárádi Eva* rendezte.

Gárdonyi B. Tamás

Készül az új Jelenkor

Sajtó alatt van a Jelenkor ezévi ötödik száma. A szépprózai részben *Örsi Ferenc* Epejosz akció című tv-játékának első részét olvashatjuk majd. *Bertha Bulcsu* Harlekin és a ködhajók című novelláját, *Rákosy Gergely* Ragály című novelláját és *Mándy Iván* Borika vendégei című elbeszélését közli az új szám. Versekkel *Tényagy Sándor, Kiss Dénes, Somlyó György, Karay Lajos, Makay Ida* és *Demény Ottó* szerepel. Voszkresenszkij három versét *Rab Zsuzsa* fordításában adja közre a készülő szám. A Műhely rovat *Lantos Ferenc* Egy kép születése című tanulmányát közli kilenc képmelléklettel. A Horizont-ban *Lemle Géza* cigányriportja jelenik meg. Tanulmányokat, cikkeket *Kassák Lajos, Tornai József, Tüskés Tibor* és *Kerényi Grácia* írtak. A készülő Jelenkor képanyaga: *Martyn Ferenc* porcelánmunka vázlatai és *Fery Antal* fametszetei.

AZ UTOLSÓ BARANYAI DUDAKÉSZÍTŐ

NÉPMŰVELŐKTŐL hallottam, hogy a baranyaiak utolsó dudakészítője Birjánban él. Most miatta koptatom a porfedte utat a birjáni faluvégen. Kihalt udvarok előtt járok, még a kutyák is némák. Kísérőm tréfásan megjegyzi:

— Félnek a Midától.

Mármint Klárics Mariantól, vagy ahogy a falubéliek nevezik a „Gyedá"-tól. Mert ő már sok kutyára szemet vetett.

Az öreggel a falu végén találkozom, az országúton botorkál, fekete báránybőr sipkában fáradtan, hajlottan hazafelé. Bizalmatlanul mér végig és csak akkor derül fel az arca, amikor a dudát említem.

Rövid beszélgetésre a sárral tapasztott konyhában egy hokedlire ültet, amelyen fehér birkabőr pótolja a kispárnát. Aztán tiszteletemre a belső szobából, a tornyosra vetett ágy mellől kihozza a dudát, amely falábaival, bőrpotrohával fantasztikus póknak tűnik.

Jobb hóna alá szorítja és erejét összeszedve belefúj. — Ahogy az öreg tüdő kavarta szél belekering, sipolva dagadni, emelkedni kezd a fonnyadt bőr. S nicsak — valóban kutyaformája van. Hát ezért hallgatnak Birjánban a kutyák, ha az öreg közeledik! A lábak helyett hosszabb, rövidebb sípok lógnak ki belőle, ott a nyakánál meg öblösen áramlik kifelé a hang. A Gyeda száraz, szikkadt ujjai könnyedén táncra perdülnek a faragott iharfán... S a konyha megtelik dudaszóval, száll kifelé az udvarra, aztán körüléleli az egész faluvéget...

— Hol tanulta, kitől tanulta, Marian bácsi?

Rámnéz csodálkozva.

— Bujtár koromban kint a réteken...

NEHEZEN ÉRTEM, amit mond. A nyolcvan esztendő csak megérzik beszédén. Tizenegyesztendős, amikor már juhokat legeltet, s közben faricskál. Formás sipokat, nádból bodzából. Kis bicskájával mindegyiket megcifrázza. Ha kutyát kapott, megnyúzta.

— Timsóba raktam és sóba, aztán napokig áztattam.

— Hát amelyiket most fújja, az a kutya kié volt?

Gondolkozik, vajh kié lehetett, aztán felcsillan a szeme:

— A Nyárié... Attól kaptam...

Azt mondja, száznál több dudát csinált életében, s kioktat:

— Ez nem is duda, ezt gájdónak hívják. A dudának fújtatója is van. Ennek nincs, meg aztán ahhoz juh-bőr kell. Sokat kerestem vele hajdanában. Mert én megjártam a dudámmal egész Baranyát. — Fújtam a dudát a kólóhoz. Egy héten három lakodalmat is kidudáltam.

Ez szép.

Nem panasznak szánja, de csak kicsúszik a száján.

— Ma már nem érdekli a legényeket duda. Pedig már nem sok időm van hátra. Szívesen tanítanám készítését, de nincs kinek. Ugy emlékszem. Kökényben is él egy dudakészítő...

Marian bácsi tíz éve még a tánccsoporttal járt, a Pécsi Rádióban is dudált.

— Most már öreg vagyok, engem már semmi sem érdekel — úgy mondja, mintha búcsúzna a dudáitól, a falutól, a birkáktól. Csak amikor a bort említem, akkor csillan fel a szeme. — Hát szívesen megiszom egy-két decit ha hozzájutok...

Jelen, jövő távol áll tőle. Csak a múlt táplálja, az emlékei éltetik.

OTT BUCSUZOM tőle a konyhaajtóban, s ahogy végig haladok az udvaron, az utcán, messzire elkísér a Gyeda dudájának egyre halkuló dallama.

Csóka Magda

A továbbtanulás lehetőségei

A Baranya megyei Tanács és Pécs város Tanácsa megvizsgálta az általános és középiskolákban, hogy a végzős tanulók milyen pályát választanak, és el tudják-e helyezni a tanulókat?

Baranya megyében 3879 tanuló végez az általános iskolák nyolcadik osztályában. Közülük a különféle középiskolákba és szakmunkásképző intézetekbe 3090-en jelentkeztek, vagyis a tanulók 80 százaléka. Legtöbben, 1050-en, gimnáziumba kérték a felvételüket. Ennyi hely azonban nincs a megye területén létesített iskolákban, összesen 840 tanulót tudnak felvenni. Alkalom nyílik azonban a pécsi iskolákba való felvételre, hiszen a pécsi végzősökből 690-en jelentkeztek, holott 1111 férőhely van. Ezt a létszámot biztosították is az iskolák, csak azok felvételi kérlemét küldték vissza, akik más megyében laknak, vagy a körzetükben van középiskola. A megye gimnáziumaiban lehetne több első osztályt indítani, attól függetlenül, hogy kevés a tanterem, mert ezt a problémát kabinett rendszerű oktatással meg tudják oldani.

A szakmunkásképző intézetekben 1462-en szeretnének továbbtanulni, viszont ennyi férőhely nincs, több tanulót irányítanak majd a gimnáziumokba.

A megye gimnáziumaiban az 1962—63-as tanévben 95 fiú és 185 leány végez, közülük 179-en szeretnének felsőbb oktatási létesítményekben tovább tanulni. Meglepően emelkedett azoknak a száma, akik érettségi után szakmunkásképzésben vagy egészségügyi oktatásban kívánnak részt venni. Ez az eredmény legnagyobb részt a politechnikai oktatásnak köszönhető.

Pécsett az általános iskolák VIII. osztályaiban 1637-en végeznek, akik közül 1037-en mennek továbbtanulni. Az általános gimnáziumokba jelentkezett összes pécsi tanulót felvették. Az ipari technikumokba idén is jóval meghaladta a jelentkezők száma a befogadóképességet. Például a gépipari technikumba 165 helyre 563-an jelentkeztek, a közgazdaságiba pedig 296-tal többen kérték felvételüket. Különösebb probléma azonban nem merült fel, mert a felvételi vizsgák a technikumokban korábban megtörténtek, így még mindig lehetőség volt a gimnáziumi felvételre. Pécs középiskoláiban összesen 1727 tanuló kapott helyet.

A gyógyító Mecsek

A leendő parkban egyelőre dömperek és kompresszorok, kőkupacok és betonvasak éktelenkednek a petuniák, a futónövények helyén. De az épület, a háromszáz ágyas szanatórium már a környező fenyők, cserfák fölé magasodik és a délre néző 90 méter hosszú fektető teraszról idelátszik a napfényben fürdőző város.

Erdélyi Gábor, az építkezés vezetője sorra mutat mindent.

— Ez itt a nagy röntgen. A falai különleges sugárszigetelésűek, az ajtók ólomlemezesek. Ugyanis a röntgensugár...

Ugy elmagyaráz mindent, mintha nem is az építésvezető, hanem maga a szanatórium főorvosa kalauzolna. Egyelőre nem valami látványosak a laboratóriumok, a betegszobák, a napozók és az oszlopos, üvegfalú, csupafény ebédlőteremnek is durva beton még a padlózata, de a nyugati ablakon benéző Jakabhegy és a Daindolok virágos szőlőkertjei idebent is alakítják, rendezgetik már a terem képét, hangulatát. A vakolatlan falra finom kézzel felrakják a hófehér csempéket, a pasztellszínű mázt és szinte hallani is már az ebédre hívó csengő szavát. Az egyelőre vakon ásító liftaknákban diszkréten felbúgnak a motorok és a hangfogós, gumírozott folyosókon népes csoportok indulnak az ebédlő felé.

De hiszen ez nem is TBC-kórház, hanem üdülőszálló! Bordó és égszínkék melegítőkben, tarka nyáriruhákban, tropikálban és ingkabátosan sorolnak a terített asztalok mellé a „vendégek", s ha a „beutalójukon" nem az állna, hogy „TBC-pulm", vagy az, hogy „Silicosis", esetleg „Asthma-Bronchiale", valóban üdülővendégnek vélnénk őket.

Persze akad egyéb áruló jel is. Az ajtók névtábláin sem azt olvasni, hogy „Szállóigazgató" — „Kultúrfelelős", vagy „Túravezető", hanem „Igazgató főorvos" — „Ambulantia", „Bronchographia" — „Bronchológia" — „Bronchoskópia" meg ilyeneket.

És lent a parkban a virágágyások között párocskák sétálnak, s a kerti asztalokon olimpiai távú sakkcsaták folynak, egészen addig, amíg a csengő meg nem szólal. Mert ez a csengő nemcsak ebédre, vacsorára invitál, hanem a kötelező „csendes kúrákra" is, éppen olyan sürgető hangon, mint délidőben, vacsoraidőben. Szóval „csak" ennyi a különbség.

De azt hiszem, egy kicsit elkalandoztunk. A mecseki „Varázshegyen" egyelőre csak a kívül-belül vakolatlan épület áll, és hol vannak még az orvosok, a nővérek, a betegek?

Hol vannak? Az építés vezetője erről is tud.

— Nem múlik el hét, hogy a leendő orvosok közül fel ne látogatna néhány ide az építkezésre. Megmásszák az emeleteket, bekukkantanak a csupasz betegszobákba, a rendelőkbe és mintha összebeszéltek volna, mindegyik ugyanazt kérdi: Mikor lesz kész?

És a sok „civil" látogató között biztosan ott találnánk a „beutaló cédulásokat" is, ha meg lenne engedve a zsebelés.

A város, a megye lakossága nagyon várja már a gyógyító Mecsek újabb nagyszerű intézményét, a 75 betegszobás, 300 ágyas tüdőszanatóriumot. Nincs már messze a megnyitás napja.

— s. — gy. —

Május 9-én nyílik a leszerelési hónap

Sajtótájékoztató a VI. magyar békekongresszus előkészítéséről

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának székházában pénteken Dezséry László, az Országos Béketanács főtitkára sajtótájékoztatón ismertette a májusi leszerelési hónap és a hatodik magyar békekongresszus előkészítésének, lebonyolításának programját.

Május 9-én tíz városban — mondotta — nagygyűléssel nyílik meg az eseménysorozat, amely szerves része a béke hívei világméretű tavaszi hadjáratának. Az általános és teljes leszerelésért, a béke megőrzéséért kibontakozott akció körvonalait, mint ismeretes, tavaly a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszuson vázolták fel.

Az ott született határozatok szellemében fordult aztán a Béke-Világtanács Elnöksége Malmöből felhívással a népekhez. Dezséry László a továbbiakban részletesen szólt a világ különböző országaiban lezajlott, illetve zajló demonstrációkról is. Megemlítette, hogy május 11—12-én Brüsszelben kollokviumot rendeznek a német kérdésről. Az összejövetelen magyar delegáció is résztvesz. A tervek szerint június 9. és 13. között Varsóban tartják a Béke-Világtanács kibővített ülését, amelyen a tavaszi akció eredményeit összegezik, s meghatározzák a további feladatokat.

Június 24. és 29. között pedig Moszkvában összeül a nők világkongresszusa. Ennek jegyében egyébként hazánkban megrendezik a nők nemzetközi barátságának hetét.

A magyar békemozgalom májusi leszerelési hónapja — folytatta ezután Dezséry László — nemcsak az Országos Béketanács és a Hazafias Népfront ügye. Megszervezéséből, lebonyolításából részt vállalt csaknem valamennyi társadalmi és tömegszervezet is.

A május 9-i megnyitó után 10-én Budapesten is tartanak nagygyűlést, majd megkezdődik az idei tudományos konferenciák sorozata. Május 29-én Miskolcon, június 1-én Debrecenben, június 6-án Pécsett, június 10-én pedig Szegeden találkoznak egy-egy országrész tudományos életének kiválóságai.

Az eseménysorozat idején megyénként átlagosan 25—30 kisebb és nagyobb békegyűlést tartanak. Ezenkívül százával rendeznek csoportos beszélgetéseket és egyéb összejöveteleket. Az előkészületek napjaiban egész sor új kezdeményezés bontakozott ki az ország különböző vidékein. Borsod megyében a Miskolci Nemzeti Színház művészei vállalták, hogy fellépnek a májusi leszerelési hónap rendezvényein. Győr-Sopron megyében külpolitikai fejtörővel színesítik a programot. Hajdu-Bihar megyében pedig bevonták az akcióba az országgyűlési képviselőket is.

A leszerelési hónap változatos programját a hatodik magyar békekongresszus zárja majd.

Ennek eredeti időpontja június 14—15 volt, ez azonban lehet, hogy módosul, mert ütközik a Béke-Világtanács kibővített varsói ülésével.

Fellázadtak a leopoldville-i rendőrök

Pénteken reggel fellázadt kétezer leopoldville-i rendőr. A zsoldjukkal elégedetlen zendülők elfoglalták a városháza épületét és tuszként a rendőrlaktanyába hurcolták a szolgálatot teljesítő tisztviselőket, közöttük a főpolgármester feleségét. A kongói hadsereg ejtőernyősei kiverték a lázadó rendőröket a városházáról és a laktanyákba szorították őket vissza. Mobutu tábornok, a kongói hadsereg főparancsnoka személyesen folytatott tárgyalásokat a főkolomposokkal, akik később a fogvatartott tisztviselők legtöbbjét szabadon bocsátották.

Harcok nem voltak az ejtőernyősök és a rendőrök között.

Megalakult a könyvhetet előkészítő bizottság

A megyei tanács művelődési osztályán megalakult az idei, ünnepi könyvhetet előkészítő bizottság. Tagjai most is, mint minden esztendőben, a népművelési dolgozók, könyvterjesztők, könyvtárosok. A könyvhétre 63 mű jelenik meg, 750 ezer példányban. Folytatják a tavaly bevált kezdeményezést és külön propagálják a Kossuth- és a József Attila-díjasok műveit. Az idén kitüntetett szerzőktől részben új műveket, részben utánnyomásokat jelentetnek meg Pécsett és a Baranya megyei falvakban és községekben, könyvsátrakban árusítanak majd. Az üzemekben és vállalatoknál pedig a népszerűsítés érdekében árusítással egybekötött könyvkiállításokat rendeznek.

Haladó hagyománnyá válnak a könyvheti író-olvasó találkozók. Idén május 25-től június 2-ig tartó könyvhét alatt a Pécsett élő írók és költők ellátogatnak az üzemek vállalatok dolgozói és az iskolák diákjai közé. Egy konkrét határozat már az alakuló ülésen is született, a rendezvényeket illetően: a központi ünnepi irodalmi est május 27-én a városi művelődési Házban lesz.

A többi író-olvasó találkozó, irodalmi est előkészítésén most dolgoznak a bizottság tagjai. Elhatározták, hogy ez évben inkább kevesebb számú, de színvonalasabb irodalmi estet, találkozót rendeznek, mint a múltban. Az Írószövetség és a Művelődésügyi Minisztérium két napra négy írót küld központilag Budapestről az ünnepi könyvhétre.

Fogadás Moszkvában

A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa csütörtökön este fogadást adott a május 1-i ünnepségekre a Szovjetunióba érkezett 57 ország szakszervezeti küldöttei részére. A vendégeket Leonyid Szolovjov, a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsának titkára köszöntötte.

Brandt Nyugat-Berlinbe hívja De Gaulle-t

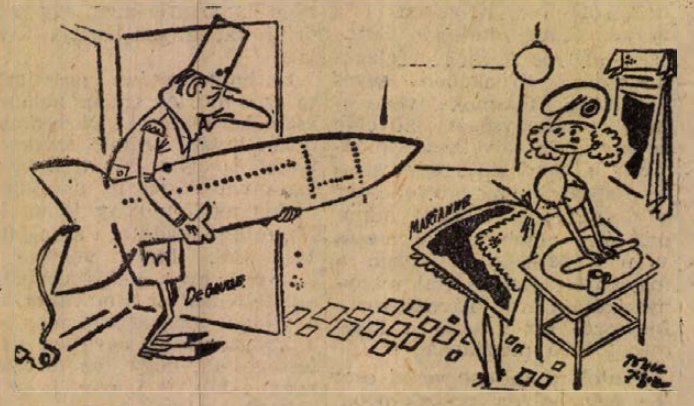
Willy Brandt, a nyugat-berlini képviselőházban franciaországi útjáról szóló beszámolójában bejelentette, hogy meghívja de Gaulle-t Nyugat-Berlinbe. A francia államelnök azonban nem adott egyenes választ a meghívásra. „A tábornok tudja, hogy szívesen látott vendég lenne nálunk és éppen ezért egy adott időben közölni fogja velünk elhatározását" — mondotta Brandt.

Fegyenclázadás egy osztrák börtönben

A legszigorúbb titoktartási rendelkezések zárán mégis átszűrődve, pénteken került nyilvánosságra Bécsben, hogy vadnyugati jelenetekben bővelkedő fegyenclázadást nyomtak el szerdán este a klagenfurti börtön őrei.

A fegyencek — Erich Kienreich 18 éves betörő és Johann Gerstbrein, 19 éves besurranó tolvaj — vezetésével leütötték a börtönrészlegben szolgálatot teljesítő őröket és tőlük elvett kulcsok segítségével kijutottak a börtönudvarra. Az idejében elrendelt riadó azonban megakadályozta a kitörésüket a börtönből. A tartalék börtönszemélyzet fegyveres erővel tudta csak megfékezni a lázadókat. A büntetőcellába zárt egyik felbújtót, Kienreichet órákkal később felakasztva találták meg cellájában a további büntetéstől félve öngyilkos lett.

VESZEDELMES SZERKEZET



— Kedves asszonyom, egészen új típusú háztartási gépet ajánlok önnek...

Toncz Tibor rajza.

A genfi értekezlet pénteki ülése

Az olasz Cavaletti elnökletével tartotta pénteken délelőtt Genfben 127. plenáris ülését a tizennyolchatalmi leszerelési bizottság. Az ülésen folytatták a vitát a nemzetközi feszültség enyhítésére és a leszerelés előmozdítására szolgáló részintézkedésekről.

Az elsőnek felszólaló Macovescu román küldött sürgette, hogy a varsói szerződés és a NATO tagállamai kössenek megnemtámadási egyezményt.

Blusztajn lengyel delegátus rámutatott, hogy

azok a javaslatok, amelyeket az amerikai küldöttség a részintézkedésekről beterjesztett, kizárólag az általános leszerelés keretei között képzelhetők el. Elszigetelten csak a bizalmatlanságot növelhetnék.

Burns tábornok, a kanadai küldöttség vezetője az amerikai álláspontot támogatva azt próbálta bizonygatni, hogy az értekezlet nem illetékes a varsói szerződés és a NATO tagállamai közötti megnemtámadási egyezmény kérdésének megvitatására.

Hasonlóképpen negatív álláspontra helyezkedett Stelle amerikai fődelegátus is, azt állítva, hogy

ennek a kérdésnek megvitatása „eltereli a bizottság figyelmét a leszerelés problémájáról". Az amerikai küldött nyers szavakkal támadta a Szovjetunió politikáját és Moszkvára próbálta hárítani a felelősséget az értekezlet eddigi eredménytelenségéért.

Az utolsónak felszólaló Carapkin nagykövet, a szovjet küldöttség vezetője Stellének válaszolva hangoztatta, hogy a nyugati hatalmakat nem a leszerelés, hanem a háborús előkészületek érdeklik. A szovjet küldöttség — mondotta — a jövőben is fáradtságot nem kímélve, leleplezi majd a nyugatiak mesterkedéseit.

Az értekezlet hétfőn délelőtt tartja következő plenáris ülését.

Tanácstagok fogadóórái

I. kerület

Május 6-án délután 5 órakor Balogh Lajos, Győző János, Gráf Konrádné, Szabolcs telepi MSZMP helyiség, délután 6 órakor Ujhelyi Vincéné szabolcsi MSZMP helyiség, Horváth Gergelyné Tolbuhin út 23, Rippai Ferenc Felsővámház utcai iskola, este 7 órakor Ebert János Borbála-telepi kultúrházban.

Május 7-én délután 5 órakor Márcz Robert Vasas I. bányatelepi kultúrház, Weinnam István Gyógyszertári Központ, Domsics János Nárcisz u. 3. délután 6 órakor Vécsey Kálmán Dugonics utcai óvoda, Horváth József Ujhegy, Szontag-féle épület, Jelenszky Nándorné Erzsébet-telepi Kultúrház, Kengyel Jánosné Vasas II. falusi kultúrház, Kiskovács János Vasas I. Csap u. 4. Koltavári Józsefné Tatarozó V. Zsolnay u. Temesi Károly Vasas II. általános iskola, Vadon Mihályné Rigóder dűlő 25, este 8 órakor Lantos Mihály Vasas II. falui kultúrház.

Május 8-án délután 5 órakor Gálosi József Borbála-telepi kultúrház, délután 6 órakor Vitvindics Lajos Bártfa utcai iskola, este 7 órakor Fehér Józsefné Vasas II. falui pártszervezet.

Május 9-én délután 6 órakor Szörényi Gizella Apáty u. 57.

Május 10-én délután 6 órakor Pernecker Imre Szabolcs-falui MSZMP helyiség, este fél 7 órakor Hartai Gyula Budai II. MSZMP helyiség.

III. kerület

Május 6-án délután 5—6 óráig Kurucz Béla Kőrösi Cs. Sándor u. 3/a. sz.

Május 8-án délután 5—6 óráig Kovács Károly, Gaál Lajos, Kanizsai Istvánné Iparitanuló Intézet Rét u. 41. Varga János Lenin tér 6, Bácsalmási Mihály Petőfi utcai iskola, Kaszti Imre, Tompa Mihály u. 54. Szendrői György Vas Gereben u. 32., Szabó József Jászai Mari u. 28., Varga Antal Petőfi u. 44., Sáfrány János Szigeti pártszervezet, Csikos István Tábor u. 16., Böngyik Ferenc Pedagógiai Főiskola, Nikics Lászlóné Óz u. 9., Árpádi Józsefné Kisgyűd u. 4.

Május 9-én délután 5—6 óráig Halász Rezsőné Petőfi utcai iskola, dr. Keczeli Ferenc Szigeti út 2., orvosi rendelő, dr. Büki Ernőné Megyeri út 11., Romvári István Móré Fülöp u. 37., Baka János Szigeti út 2., Keresztfalvi Artur Bátori u. 8.

Május 10-én délután 5—6 óráig Bandics István Alkotmány u. 38., általános iskola.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Németh Béla, Müller Ildikó, Szabó Ildikó, Hock Erika, Balogh László, Mufics Andrea, Masatsch Tibor, Rapp Ildikó, Fehér Zoltán, Jurinovics Tünde, Gál Judit, Nagypál László, Mózes János, Horváth Ottó, Mánfai István, Temesi Tamás, Ferkov Mária, Hartmann Zsuzsanna, Bényei Júlianna, Gerber Margit, Kontár Márta, Tratnyek Magdolna, Priger Tibor, Rick Péter, Huszka Ferenc, Dániel Katalin, Kafka Ferenc, Morell Erika, Korvicska Ildikó, Pirgi Ferenc, Rónai Tibor, Pinterics Imre, Vitalics László, Pitz Rózsa, Csór Zsuzsanna, Kovács Erzsébet, Schmidt Zoltán, Perlaki Márta, Balla Zoltán, Nagy Mariann, Lengyel Györgyi, Molnár Éva.

Házasságot kötöttek:

Balogh Ferenc vájár és Kovács Katalin segédmunkás, Pázmándy László dohánytermesztési felügyelő és Szigeti Erzsébet MÁV dolgozó, Fenyvesi József okleveles gépészmérnök és Sárdi Piroska orvostanhallgató, Dolezál Artur vízvezetékszerelő és Kajsza Sarolta gépírónő, Krausz Zsigmond ny. újságárus és Weisz Katalin, Gaál Géza ny. gyógyszerész és Gyuricza Mária könyvelő, József László mozdonyvezető és Biró Zsuzsanna fodrászipari tanuló, Bank Tibor villanyszerelő és Fricz Mária ápoló.

Meghaltak:

Erdélyi György 67 éves, Póth Lajosné sz. Balogh Erzsébet 29 éves, Marton Istvánné sz. Horváth Karolina 79 éves, Madari István 70 éves, Pölöske Istvánné sz. Herke Erzsébet 83 éves, Takács József 64 éves, dr. Gyódi István 58 éves, Gundrum József 56 éves, Koch Jánosné sz. Cseke Erzsébet 57 éves, Bertók János 23 éves, Futó Lajos 39 éves, Bruckner Károlyné sz. Hickel Ella 70 éves, Fülöp János 67 éves, Ritka Mártonné sz. Kis Katalin 87 éves, Tóth József 78 éves, Ferenc István 80 éves, Svégel Józsefné sz. Szantner Magdolna 48 éves, Kovács József 3 hónapos, Kis-Tóth Józsefné sz. Bauer Regina 50 éves, özv. Erdős Samuné sz. Takács Irén 67 éves, Kiss Csaba 6 hónapos, Tóth Rita 1 hónapos, Jäger György 2 napos, Hámori Ferencné sz. Malek Teréz 67 éves, Varjas Tibor 2 hónapos, Kárpáti János 51 éves, Orbán Lajos 76 éves, Matisa Józsefné sz. Istenes Mária 67 éves, Budovszky Mihályné sz. Neumann Júlianna 49 éves, özv. Bojett Dezsőné sz. Ceglédi Ágnes 57 éves, Szakács Rudolf 38 éves, Orsós Rozália 3 hónapos, özv. Schlitt Andrásné sz. Latics Anna 64 éves.

Vállalatok, közületek figyelem!

Különféle villamossági, vízszerelési cikkek, vas- és fa nyílászárószerkezetek elfekvő készletből eladók.

ÉM. Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 56. Anyagosztály. — Telefon: 14-16.



Megérkezett Budapestre a svéd olimpiai labdarúgó válogatott. Felvételünk: A Ferihegyi repülőtéren az érkezés után.

Vadászat — szevenállal

Különös históriának tanúi néha az afrikai vadászmezők. Olyan eset azonban, mint amilyen április elején fordult elő Szaud-Arábiában, e különös történetek között is egyedülálló.

Nuri-esz-Szkider trónörökös, Szaud király egyik fia fejedelmi vadászatot rendezett, kizárólag uralkodók vagy volt uralkodók — keleti királyok, sahok, törzsfők — szá mára. (Az európai uralkodók közül csak az exkirályok, Zogu, Alfonz, Mihály és a többiek jelentek meg a trón nélkül szomorkodó férfiak.)

Az arábiai királyfi azonban tudta, hogy Arfikában már kevés a vad, továbbá ismerte vendégeinek céllövő képességét — minthogy a féltve őrzött rezervátumokba mégse vihette királyi látogatóit, ahol azok kedvük szerint lövöldözhettek volna a nagy vadak közé — meghagyta a fővadász mesterének, hogy gondoskodjék „elejthető vadakról".

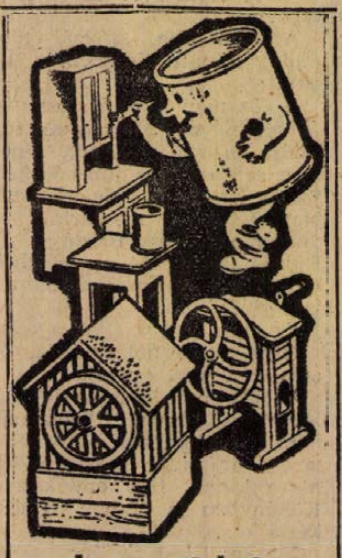
A fővadászmester gondoskodott. A Seregenti-síkság egyik rezervátumából húszmillió dollárért vásárolt tigriseket, elefántokat, pumákat, gazellákat, s az állatokat bezáratta a külön e célból magasított acélhálóval körülvett királyi vadaskertbe. Ezenkívül...

De ne vágjunk a dolgok elébe. Lezajlott a vadászat, minden király és exkirály lőtt néhány fejedelmi vadat. Igaz, hogy az állatok különösen viselkedtek: a félelmetes tigrisek, fürge oroszlánok, kecses gazellák olyan lassan, elnyújtva, betegesen, sőt közönyösen lépkedtek a kijelölt vadászterületen, hogy célozni se kellett rájuk. Egyenesen a puskacsövek elé sétáltak.

Nuri-esz-Szkidernek feltűnt a „tökéletes szervezés". Igen elégedett volt, de a vadászat után magához intette a fővadászmestert, aki kérdő tekintetére nyomban válaszolt:

— Sevenál, fenség.

Európából hozatott állatorvosok Sevenállal bódították el a vadakat. A királyi szórakozás kereken huszonhétmillió dollárba került. Persze, nem a királyoknak.



Itt az ideje, most fessen!

Idén 30%-kal olcsóbb lett az OLAJFESTÉK!

Sírgondozás, hantolás, virágültetés

a pécsi köztemetőben.

Tempó KSZ. Tel. 52-73

— MEGÉRKEZETT az első szállítmány broiler csibe a Bábolnai Állami Gazdaságból a baksai tsz most felépült korszerű baromfinevelőjébe. Az új üzemet teljesen automatizálták, s egyszerre ötezer csirkét hizlalnak benne melynek gondozását mindössze két ember végzi.



adjuk el a MÉH-nek!

ÁPRILIS 10. - MÁJUS 10.
RONGYGYŰJTŐ HETEK

Somogy megyei Fűszer- és Édességkereskedelmi Vállalat

építő-ipari technikust

keres beruházási munkakörbe. Fizetés kollektív szerint. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Jelentkezni levélben vagy személyesen Kaposvár, Május 1. u. 28.

Bádogos és tetőfedő szakmunkásokat felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni Nagykanizsa Ingatlankezelő V. — Deák tér 5. sz. alatti irodában.

Kézírásból megbízható jellemrajzot ad levélileg is Szabó Sándor írásszakértő Budapest, VIII., Népszínház utca 17.

Szabadrendelkezésű — Otemető u. 34 sz. lakóház beköltözhetően eladó. — Érdeklődni helyszínen, Nádalnál és 14-41 telefonon délelőtt.

Kombináltszekrény és egy kétajtós világos szekrény eladó. Érdeklődni: 41-05 telefonon, vasárnap 8-tól 16 óráig

Eladó Aranyhegyen 400 n. öl szőlő. Érdeklődni: Szigeti út 120/1.

Rácváros előtt a főútvonal mellett egy házhely eladó. Bővebb felvilágosítást Ürög, Józsa 54 sz.

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Szőlő Nagy-Daindolban szoba, konyhával olcsón eladó. Érdeklődni: Ágoston tér 1.

Központi fűtéses 2 szoba hallos, összkomfortos öröklakás hat emeletes OTP házban eladó. Lakáscserével beköltözhető. — (Lift van). Megtekinthető du. 5—7-ig. Pécs, Jókai u. 39. III. em. 16.

Hálószobabútorok — szekrények ágyak, éjjeliszekrények, asztalok, székek, szelonok, matracok, sodronyok, harmasszekrények, rekamiék olcsón eladók. Vásárkor nyitva. Doktor Sándor u. 57 sz. Üzlet.

Tamás Kálmán tűzifafűrészelő telefonszáma 39-91. György u. 6. sz.

Villanyos hálószobabútor betétekkel eladó. Cím: Kovács Mátyás, Szőlő utca 33.

Házhely 183 öl, rácpített műhely eladó. — Szigeti út 71/1.

Szobafestést és épület mázolást minőségi kivitelben készít soron kívül vidéken is Sáfrán Béla festőmester, Kossuth L. u. 57.

Hálóbútorok, konyhabútorok, szekrények, ágyak, szelonok, rekamiék, garnitúrák, kombináltszekrény, párnásszékek, fotelok, szekrények, kerek- és televízióasztalok, varrógépek, virágállványok, faliórák és más modern bútorok. Báránynál, Hal tér 1. — Vásárkor nyitva.

Hármasszekrény, modern konyhaberendezés, hálóberendezés, ágybetétek, sodronyok matracok, szekrények, ágyak, eladók Molnár, Felső-Vámház utca 2.

1200 n. öl szőlő, présházzal, azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Uj-Meszes, Tolbuhin út 53. III. em.

Kétszer kétszobás ház beköltözhetően eladó. Damjanich u. 21. —

Több nyelven beszélő

szállodai portást

keresünk a komlói Béke Szállóba. Jelentkezés a Baranya megyei Vendéglátó V. (Pécs, Kossuth L. u. 9. sz.) munkaügyi csoportjánál.

Hálószobabútor, hármasszekrények, szelon konyhabútor asztalok, székek, sublót, ágyneműtartó, diener, kerekasztal, sodronyok, matracok, részletre eladók. Megyeri út 6. Üzlet. Vásárkor nyitva

Szőlő beköltözhető lakással eladó. Hűvös völgy, Magyarürögi út 48. Érdeklődni vasárnap.

Uj, szépkivitelű konyhabútorok, modern ágyak, rádió, tv-asztalok eladók. Szilágyi Dezső u. 16. Asztalosnál.

Belvárosi 4 szobás, — összkomfortos házrész 75 ezerért vagy életjáradékra eladó. Cserével beköltözhető. — Bővebbet: Torda u. 26.

Eladó Szigeti út 15 sz. ház, házrész azonnal beköltözhető lakással.

Küldönc-szolgálat

bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Veszek ágyakat, hálószobabútorokat, íróasztalokat, ágybetéteket, rekamiékat, ágyneműtollat, fehér márványt, hármasszekrényeket, kombináltszekrényeket, varrógépeket asztalokat, székeket, vitrineket, fotelágyakat. Koltai, Rákóczi út 48 sz.

Eladó hálószobabútorok, konyhabútor, — szekrények, ágyak, szelonok, toalett-tükrök szőlőprés, rekamiék, matracok asztalok, éjjeliszekrények, Koltainál, Rákóczi út 48. Vásárkor nyitva.

Eladó egy Alt-Deutsch ebédlőbútor és két db. festett egyajtós szekrény és szőnyegek. — Pécs, Sallai u. 14. I. emelet. Kölgyes.

ÉM. BM. ÁLL. ÉPÍTŐIPARI V.
keres felvételre

férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat

Jelentkezni lehet:
PÉCS, Rákóczi út 54—56.
Munkaügyi oszt.

Két db. eredeti antik kétajtós szekrény olcsón eladó. — Bárány, Hal tér 1.

Ablakredőny készítését, helyszínre szállítva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10 sz.

Két személy részére bútorozott szoba kiadó Marosvásárhely u. 6. 2-es ajtó.

Kereskedelmi gyakorlattal rendelkező raktárosokat keres felvételre a Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bajcsy-Zsilinszky út 16. személyzeti vezetőnél.

Egy fő vizsgázott

hegesztőt és éjjeliőrt

keres azonnali belépésre a NIM Komlói Tanbánya. Jelentkezés az üzemnél:
Komló, Követsető gépészeti vezetőnél,
Csak délelőtt

Garázs kiadó. Székely Bertalan u. 22.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Szondi-György u. 15. A Budai vámnál.

Garázs kiadó. Nő részére szoba kiadó. — Bartók Béla u. 12.

Házhely eladó Kisboldogasszony u. sarok. Érdeklődni Mandula u. 12. Vojánné.

Kombinált garnitúra 8 darabból álló, kétszemélyes rekamiéval 7350 Ft. Bárány kárpitosnál, Pécs, Rákóczi út 73/a.

Családi ház eladó fizetési kedvezménnyel is. Vasas II. Orosz Gyula u. 83.

Faredőnyt fizetési kedvezménnyel, garanciával készítek. Rövid határidő. Atléta u. 20. (Tüzér utcai futballpályánál.)

Esőcsatorna készítését új és használt javítása, mázolása vidékre is. Szántó bádogos, Kossuth u. 87.

Beköltözhetően eladó Mecseken, az Üdülőszálló közelében 3 szoba, hall, összkomfort, garázsos villa. Érdeklődni: Zsinkó István utca 9. Telefon: 45-47.

Belvárosi másfél szobás lakásomat elcserélném budapesti egyszobásra. „Komfortos" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Váll.
keres felvételre

KŐMŰVES, BÁDOGOS
és szerelésben jártas
ÉPÜLET-LAKATOSOKAT
és központi fűtés-szerelő szakmunkásokat.

Jelentkezni lehet:
Pécs, Rákóczi út 54—56. szám.
Munkaügyi oszt.

APRÓHIRDETÉSEK

Belvárosban beköltöz hető fél családi ház, 2 szoba, nagy előszoba, fürdőszoba, konyha, nagy udvar eladó, — szövetkezeti lakást, emeletráépítést, főbérletet átveszek. Aradi vértanúk (Petreszelyem) u. 34.

Fonyód legszebb helyén vállalati üdülőnek, vagy állandó lakásnak is alkalmas 2 szoba összkomfortos villa eladó. Címeket a „12 730" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Lakatos

szakmunkást állandó munkára felveszünk.

MEGYEVILL Pécs, Lyceum u. 4.

Fiat 600-as kifogástalan személygépkocsit vennék, sürgősen. — „Készpénz van" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Rózsák bokor alakban, tavasz végi árleszállítással, piros, bordó, sárga színekben és piros futók egységes 10 Ft-os árban, postán szállítunk. Rózsakertészet. Budapest VI., Dalszínház u. 10.

Vidéki háztartásom vezetésére keresek magányos, becsületes idősebb asszonyt. — „Gondtalan élet" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kertes családi ház, Séta tér közelében, 3 szobás komfortos lakás, 2 szobás komfortossal elcserélhető. „Jó levegő, napfény" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba konyhás főbérleti lakásomat házfelügyelőire. Érdeklődni egész nap. Anna u. 23. Vida Károlyné.

Kettőszoba, konyha, éléskamra + egyszoba konyha, előszoba, éléskamrás lakást adok, kettőszoba, összkomfortosért. „Szétköltözők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó, Szőlő utca 10.

Magánosoktól

BIZOMÁNYI ÁRUHÁZON
keresztül, vagy vállalatoktól könyvjóváírással vennénk magasnyomású, hordozható karbidfejlesztőt.
RÖVIKÖT, Megyeri út 78. szám.

Egyszoba, hálófülkés, összkomfortos házfelügyelői lakásomat elcserélném 2 szobásra, vagy nagyméretű egyszobásra. Móricz Zsigmond tér 14.

Eladó olcsón komplett fürdőkályha, kis vaskályha és 2,20 betonáthidaló. Jókai u. 45. I. em. 4. Délután 5 után.

Villányban a Fő utcán 1x3 szobás, 1x2 szobás és 1x1 szobás mellékhelyiséges ház 425 n. öles kerttel, gyümölcsössel olcsón eladó. — Bővebbet Beleznay, Jászberély, Kossuth Lajos u. 54.

Kultúrotthonok, éttermek részére 2,50 m-es nagylevelű, flatal filodendron olcsón eladó. Bódis, Keresztespuszta, vasút és buszmegálló mellett.

Egy szoba, összkomfortos jövedelmező házfelügyelői lakásom elcserélném megegyezéssel kettőszoba össz komfortos főbérletire. Jókai u. 32.

SZŐLŐ-OLTVÁNYT és GYÖKERES

vadvesszőt árusít a Siklósi Tsz 5-én a pécsi vásárban.

Bontásból eredő kő és tégla, valamint 3 db. hármasablak teljesen új eladó. Nagy Jenő utca 14.

Kertvárosban házhely nek is alkalmas szántó eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 14.

Budapesti 2 szoba, — komfortos, balkonos, tágas lakásomat pécsi hasonlóra cserélném. Jelige „Mecsek" Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház eladó. — Lakó nincs. Kisgyüd u. 20. Házhely is eladó. — Uj-Mecsekalja közelében.

Fenyves szálló mellett 350 n. öl szőlő eladó. Érdeklődni: Csillag u. 31 sz.

Elcserélném kertes, — gazdálkodásra alkalmas 1 szoba, összkomfortos, verandás házamat, belvárosi házért, vagy öröklakásért. — Móré Fülöp u. 21.

Kombináltszekrény — kerti bútor igényesnek eladó. Móré Fülöp u. 21 sz.

Esztergályosokat, autószerelő

szakmunkásokat és rakodókat keres felvételre a 12. sz. Autóközlekedési Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Rét utca 43. sz.

Pécs, Közép-Daindol 53. sz. ház, 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, szőlővel eladó.

Közép-daindoli 23-as végállomásnál gyümölcsös, szőlőből megosztva eladó: házhely, beköltözhető ház, valamint gazdasági épület, területtel. Aranyhegyen 200 négyszögöl gyümölcsös, kert víkendre. Wortmann.

Kis családi ház, 70 ezerért eladó. Gyárváros, Géza u. 12.

Eladó 2 szoba, konyha, mellékhelyiséggel, 560 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően. Pécs, Közép-Daindol 53

Jó karban lévő rakodó és fekvő (két anyás) méhkaptárak, keretekkel, mézpergető és egyéb méhészeti felszerelés, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Nyíl u. 16.

Harkányban, főútvonalon félig kész nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth L. u. 81. udvarban.

Egyéves kisfiam gondozásra, kertes házban, jó családhoz odaadnám. „Gondozás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egy szoba, albérletbe kiadó, esetleg konyhahasználattal. Basamalom u. 17.

Kis ház beköltözhetően eladó, ugyanott 2 szobás házrész olcsón eladó. Pécsszabolcs, Szabó István u. 42. 31-es buszjárat, bánomi úti megálló.

Rákóczi úton háromszobás, összkomfortos öröklakás olcsón eladó. Bővebbet: Márton u. 13. emeleten balra.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamrás, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletiért. Alkotmány u. 3. sz.

550 négyszögöl szőlő, préshéz, egy szoba, új pince, teljes felszereléssel és külön 500 négyszögöl szőlő, 70 db baracfával eladó. Kedvezményes fizetési feltételek mellett. Érdeklődni: Rácváros 24.

Jáwa 250, újszerű, eladó. Jászfalvi, Budapest, XV., Alagi tér 3. — Megtekinthető: szombaton, vasárnap. 25-ös autóbusz, Töltés utcai megálló.

Eladó Pécstől 10 kilométerre, kedvező vasúti és autóbuszközlekedéssel, gazdálkodásra alkalmas, beköltözhető családi ház, sok mellékhelyiséggel, 1238 négyszögöl területtel, esetleg fizetési kedvezménnyel. Krakler Jánosné, Hird, Kültelek 7. A 6-os sz. betonút mellett. Érdeklődni a helyszínen bármikor.

859

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy KAMARICS MIHÁLY, kökényi lakos hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése hétfőn fél 3-kor a pécsi temetőben. — Gyászoló felesége és fiai.

— Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagyanya, testvér FERENCZI GYÖRGYNÉ Takács Teréz május 2-án 56 éves korában elhunyt. Temetése május 7-én, kedden fél 4 órakor a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

— A Janus Pannónius Gimnázium tanári testülete, tanulóifjúsága, a levelező tagozat hallgatói, volt tanítványai szomorúan tudatjuk, hogy LUKÁCS ANDOR ny. gimn. tanár április 30-án elhunyt. Mindannyiunk szeretett Bandi bácsijában gyászoljuk a hivatásának élő lelkiismeretes pedagógust, az önfeláldozó, mindig segíteni kész embert, a melegszívű Kartársat. — Emlékét szeretettel őrizzük.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, nagyapa após idős VÁRKONYI JÓZSEF hosszú szenvedés után 80 éves korában elhunyt. Temetése 4-én, szombaton délelőtt 11.30-kor a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

— Szeretett férjem, édesapánk, fiam, apósom és kedves rokonunk KAHL KÁLMÁN faesztergályos május 2-án 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 6-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. JANÁK JÓZSEFNÉ 72 éves korában elhunyt. Temetése 6-án, hétfőn fél 2 órakor lesz. — Gyászoló Lendvai István, Nagypál és Szabó család.

— Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó férj, fiú édesapa, testvér vő és nagybácsi PETZ KÁLMÁN szíjgyártó, május 1-én 57 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 8-án, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Pécsi Fűtőház dolgozói szomorú szívvel tudatják, hogy szeretett munkatársuk BERTA Ferenc MÁV műszaki munkamester 1963. május 1-én 49 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Szeretett munkatársunkat a Magyar Államvasutak saját halottjának tekinti. Temetése 1963. május 4-én 15 órakor lesz a pécs—patacsi temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

— Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagyanya, testvér és rokon HÉJJA GYÖRGYNÉ Romeisz Anna életének 62. évében, boldog házasságának 40. esztendejében rövid szenvedés után május 2-án meghalt. Temetése május 6-án 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — Minden külön értesítés helyett.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezuton fejezzük ki köszönetünket mindazoknak, akik szeretett halottunk SZAKÁCS RUDOLF temetésén fájdalmukat bármily módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— Ezuton mondunk köszönetet a rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik felejthetetlen halottunk ERDÉLYI GYÖRGY temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Kossuth Cipész KTSZ vezetőségének, dolgozóinak, továbbá a Bm. KISZÖV vezetőségének, a Sörgyár vezetőnek, sörműszaknak és dolgozóinak. A gyászoló család.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk BODÓ JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik özv. KOCH JENŐNÉ elhunyta alkalmából fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

Menetrend nélkül bármikor, bárhova

DANUVIA motorkerékpárral

OTP-hitelakció keretében is vásárolható. Ára: 9800 Ft

Balatoni csónak

(5200 Ft)

1 pár evezős, poliészter műanyagból kapható a

Sportboltban

Budapest VI., Bajcsy-Zsilinszky út 13

Moszkvics, négyüléses, keveset futott, sürgősen, olcsón eladó. Sellye, Mező Imre u. 6.

Szőlő Felső-Gyükésben, Dömörkapütól 5 percre, épülettel, felszereléssel, vagy szőlőrész épület nélkül is, kedvező áron eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 41. emelet. Kerényi.

Elcserélném szép kis szoba, konyhás lakásom nagyobbra. „Sürgős A" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Kertes családi ház, garázzsal, szőlővel eladó. Magyarürögi út 70.

Autóbuszhoz közel fekvő egy darabból álló, 1779 négyszögöl szőlő és szántó, lakható épülettel. Nyugati Kanid dülőben, kedvező fizetési feltételekkel eladó. — Pécs, Szövetség utca 18. sz.

Szoba, konyhát sürgősen elcserélném hasonlóra. Doktor Sándor u. 21. Horváthné.

Eladó azonnal beköltözhető egyszoba, konyhás, kamrás, különálló kis családi ház öröklakásként. Esetleg modern, jó személyautót megegyezéssel átveszek. Cím: Kertváros, Gárdonyi G. u. 45.

Jótállásos Kékes televíziót elcserélnék Duna vagy kisipari oldalkocsiért. Mészkemence u. 7.

Donátus templomtól 5 percre, 396 négyszögöl jó szőlő, sok gyümölcsfával, lakható épülettel, pincével eladó. Jászai Mari u. 16. földszint jobb.

Garzon öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. „Kórház téren", Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szobás családi ház, szőlővel, azonnal beköltözhető. Boltív köz 4. Halász virágüzlet.

517 négyszögöl szép fekvésű gyümölcsös és szőlő kevés épület anyaggal, olcsón eladó. — Feketeheevi megállótól 5 perc. — Dugonics u. 11.

INGATLANOK

adás-vételét és cseréjét, lakáscserét közvetít, közületi célra lakást vásárol az INKÖZ.
Pécs, Rákóczi út 39/b.
és INKÖZ Kirendeltség Mohács, Szabadság u. 28.

Nagypostavölgyben eladó házhely, gyümölcsössel, 600 négyszögöl, kúttal. 10 000 forinttal átvehető. — Érdeklődni: Pécs, Siklósi út 40. Vassné.

Vennék a III. kerületben sürgősen, 3 szoba, összkomfortos, kertes családi házat és egy 2 szobásat, lehet szőlő-en is. — készpénzért. — „Nagy család" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal, gyermektelen házaspár lakásért eltartana idős személyi vagy házaspárt. „Megértés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kiváló állapotban lévő Munkácsy televízió eladó. Pécs, Fürj u. 27. (Erőmű mellett).

Lakrészt, üres szobát júniusra átveszek. — Előre fizetek. „Orgona" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kőrisfa rönkök különböző széles és hosszúságban eladók. Hirics, Rákóczi út 20.

Zündapp 350-es, négy ütemű, négysebességes, lábváltós, hátul lengővillás, kifogástalan állapotban eladó, vagy újszerű Danuviáért elcserélhető. Kolozsvár u. 17. fszt. 3.

Vennék a Szigeti részen kétszoba, összkomfortos, beköltözhető családi házat. — „Rózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vennék új, kétszoba, összkomfortos, OTP családi házat. „Rózsa" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Víkendházat, szétszedhető jó karban lévőt vennék. Ajánlatokat „Nyaraló" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kereszthúros, páncéltőkés, rövid zongora, kisipari rekamié, klubfotel. — Telefon: 48-00.

Elcserélném egyszobás, összkomfortos lakásomat nagyobb komfortosra. — Vass, Jókai u. 40. fszt. 2.

Egy db. huszárnyereg és 4 db. 150x600-as, tömör gumikerék, spediter vagy utánfutónak kitűnő, eladó. Kisharsány, Dózsa u. 31.

Prima hasas tehén eladó. Barka, Postavölgy.

Eladó 800 négyszögöl szőlő kis épülettel, a 26-os autóbusz nyugati végállomásánál. Pálfy, Kőrösi Cs. Sándor u. 6. fszt. 6. Uj-Mecsekalja.

Szoba, konyhás lakásom elcserélném nagyobbra, esetleg kettőszobásra. „Hóvirág" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Balatonlellén, parti villasorban 200 vagy 300 négyszögöles telekkel eladó. Cím: dr. Rozsos, Kaposvár, Kórház.

Elcserélném házfelügyelői szoba, konyhás lakásom hasonló főbérletiért. Színház tér 2.

Nagyközségben lakóházam, szántókerttel, gyümölcsössel, szőlővel 25 ezerért, fizetési kedvezménnyel eladó. Balogh, Tolnaszakcs.

Különbejáratú bútorozott szobát keresek nyugodt helyen, Mártírok útja, vagy vasútállomás környékén. „Magányos férfi" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó, Radnics u. 85. (Damjanich u. felől.)

Sher gyermek sportkocsi lemezjátszó lemezekkel Orion rádió eladó. Komló, Székely Bertalan u. 62.

Kétszobás, beköltözhető házrész gyümölcsössel eladó a Szülészeti Klinika mögött. Rodostó u. 6

CH jelzésű, 2600 km-t futott Wartburg, sürgősen eladó. Székely Bertalan u. 16/a. Tel.: 59-55.



Nyirkos ruhadarabra permetezzünk egy kevés ablaktisztítót és az ablak, tükör, vagy a festett bútor felületét ezzel dörzsöljük be, majd utána száraz ruhával töröljük át. Az így megtisztított tárgy ragyogó tiszta, fényes lesz.

Televíziókat, rádiókat, porszívókat, mosógépeket, órákat és modern fényképezőgépeket

átvesz a

Bizományi Áruház Vállalat

Pécs, Bem utca 2-es számú fiókja

Felbőgnek a versenymotorok

Vasárnap 10 órakor a Pécsszabolcs feletti csertetői motocross pályán ismét felbőgnek a versenymotorok. Ekkor rendezi meg az MHS Baranya megyei Motoros Klubja a dél-dunántúli motocross bajnokság I. fordulóját, amelyen a szekszárdi és kaposvári MHS legjobb versenyzőin kívül a Pécsi Dózsa és a Pécsi MHS versenyzői is részt vesznek.

A verseny 125 köbcentis kategóriájában igen szoros küzdelemre lehet számítani. A pécsi Berger Béla, aki az őszi nemzetközi cross versenyen 3. helyen végzett és az Országos Bajnokság 6. helyezettje volt, a kaposvári Balaskó László, aki viszont az idei nemzetközi futamon végzett a II. helyen, a fokozatosan fejlődő Marton Huba, a Pécsi MHS versenyzője szólhat az elsőség kérdésébe. A 250 köbcentis kategóriában még szorosabb verseny várható. Még több az indulók száma, s közöttük Ivicza Géza, a szekszárdi MHS versenyzője, aki az elmúlt évben a válogatott motocross keret tagja volt és részt vett a bulgáriai turnén. A 250-es kategória első számú esélyese, de helyezését veszélyezteti még igen erősen Takács István, a Pécsi Dózsa versenyzője is.

A 350 köbcentis kategóriában az örök ellenfelek, a pécsi Bencze, a szekszárdi Ivicza, valamint a kaposvári Haász küzd. Mind a három igen technikás és rutinos versenyző, ezért az első III. helyezést személy szerint megtippelni igen nehéz volna.

S hogy a nézőközönség könnyen a verseny színhelyére jusson — a PKV-járatokat a verseny napján sűríteni fogják és Fehérhegytől pedig ingajáratot szállítja a motorsport kedvelőit a csertetői pályához.

Pécsi rangadó az NB III-ban

Rangadó lesz vasárnap az NB III-ban. Két pécsi csapat, a BTC és a Pécsszabolcsi Bányász találkozik egymással. A bőrgyáriak ellen az őszi idényben döntetlen eredményt harcoltak ki a Verseny utcai pályán a szabolcsiak. A bányász labdarúgók fegyverténytére még jól emlékeznek a bőrösök, hiszen az ősszel a hazai pályán ez volt az egyetlen pontveszteségük.

— Vasárnap is igen nehéz mérkőzés vár ránk — mondotta Dara János, a csapat fiatal edzője. — A tavaszi idényben gyengébben ment a játék a szabolcsiaknak. Nem egy vereséget szenvedtek, s most ellenünk javítani szeretnének. Gyengébb kezdés után csapatunk mindjobb formába lendült. Én bízom a fiúkban. Számszerű tippem: 2:1-re győzünk.

Dara János nem szándékozik változtatni az utóbbi időben jól bevált csapat összeállításán. Kását tartalékként viszik magukkal Szabolcsra.

A Pécsszabolcsi Bányásznál már nem olyan bizakodó a hangulat.

— Sajnos, a tavaszi idény első mérkőzésein csapatunk gyengébb teljesítményt nyújtott a vártnál — mondotta Meggyes Lajos edző. — A csapat még nem érte el igazi formáját, a őszi jó szereplés pedig egyes játékosokat elbizakodottá tett. Kétségtelenül a BTC rendelkezik a legegységesebb csapattal a délnyugati csoportban. Legjobb formájukra lesz szükségük a fiúknak, ha sikeresen akarnak szerepelni, nem beszélve arról, hogy szívvel-lélekkel kell végigküzdeni a 90 percet.

A pécsszabolcsiaknak még nincs csapatuk vasárnapra. Meggyes Lajos edző 12-es keretből (Szmolka, Rózsa III., Rózsa I., Nádé, Veith II., Madarász, Koch, Antal, Halena, Mazil, Keszty'ús, Brandt) állítja össze a pályára lépő tizenegyet.

Hétvégi sportműsor

SZOMBAT, MÁJUS 4:

KÉZILABDA: NB II. mérkőzés: Pécsszabolcsi Bányász—Pécsi Építők, női, Pécsszabolcs 17. Megyei mérkőzés: Meteor—PEAC, női ifjúsági, Egyetemi Tornacsarnok 17. Bányász II.—PEAC, férfi, Egyetemi Tornacsarnok, 17.50, Kinizsi—Építők, női ifjúsági, Ujmecsekalja 17. Pécsszabolcs—Bányász, női ifjúsági, Pécsszabolcs 16.

KOSÁRLABDA: Megyei mérkőzések: Meteor—OTP Postás, Meteor pálya 16. PVSK—Mohács, női ifjúsági mérkőzés, PVSK tornacsarnok 15, Széchenyi—PVSK II., férfi ifjúsági mérkőzés, PVSK tornacsarnok 16.20. Nagy Lajos—PVSK, férfi ifjúsági, Nagy Lajos Gimnázium, 14.30. Nagy Lajos II.—Komlói Gimn., férfi ifjúsági, Nagy Lajos Gimn., 15.40. Sportiskola II.—Komlói Bányász férfi ifjúsági mérkőzés, Nagy Lajos Gimnázium 16.50, Sportiskola—Gépipari, férfi ifjúsági mérkőzés, Nagy Lajos Gimnázium 18.

Budapest ifjúsági atlétaválogatottja Pécsett

A Dózsa idénynyitó atlétikai versenye után egymást érik az atlétikai versenyek. Vasárnap Budapest ifjúsági válogatott férfi és női atlétikai csapata látogat le Pécsre, hogy megmérkőzzék Baranya válogatottjával. A jövő vasárnap ismét válogatott viadal lesz az atlétáknál. Ezúttal Pécs—Szeged városok közötti versenyt rendezik Pécsett. Május 19-én az egyesületi bajnokság első fordulóját bonyolítják le, majd 26-án a középiskolás bajnokságok következnek. Versenyekben nem lesz hiány már az idény elején sem az atlétáknál.

— Sajnos, vasárnap Budapest ifjúsági válogatottja ellen erősen tartalékos csapattal tudunk csak szerepelni — mondotta Morvai Vidor, a városi szövetség titkára. A PEAC és a Tanárképző atlétái a hét végén az országos főiskolás bajnokságokon vesznek részt. A versenyt a PVSK sportegyesület rendezik. A vendég atléták közül többen a nagy válogatottság kapuját döngetik. Nem egy számban igen érdekes, színvonalas versenyre van kilátás.

A Dózsa idénynyitó versenyén Mátis, a PVSK és Népesy, a Postás fiatal atlétája a 100 méteres férfi síkfutásban ért el igen jó eredményt. Most vasárnap is igen jó eredményt várnak tőlük a szakemberek. A rúdugrásban Perlaki, a kalapácsvetésben Lovász és Hauszmann, a gerelyvetésben Wéber, Füredi és Domán, a 200 m-es gátfutásban Szécsei, Sági és Bethlen, a 3000 m-es síkfutásban Jakabos bizonyíthatja be jó formáját. A lányoknál főleg a sportiskolásoktól várnak jó eredményeket a szakemberek. Hetesi, Ambrus, Székely mellett Kanizsai (Postás), Meszler (PEAC), Hartung né (Dózsa), Prohászka (Komló) edzéseredményei a legjobbak.

SPORT SPORT

A pécsiek voltak kapura veszélyesebbek

Pécsi Dózsa—Stiinta Kolozsvár 3:1 (2:0)

Vasutas sporttelep, 4000 néző, vezette: Kulcsár. PÉCS: Zengői — Bendes, Kocsis, Hegyi — Vajda, Polgár — Kovács I., Dunai I., Csupák, Vári, Török. — KOLOZSVÁR: Ringheanu — Kromely, Muresan, Szimpeánu — Georgesku, Popesku — Ivansuc, Marcu, Sucin, Szabó, Matei.

Az első percben Vári jól helyezett lövése a jobbkapufán csattant. Ezután mindkét együttes néhány formás, gyors támadást vezetett, a pécsiek jóval veszélyesebben. Helyzetek is inkább a vendégek kapuja előtt maradtak ki, egykétszer Vári hibájából. Egy-két távoli kolozsvári lövés után a 20. percben a kiugró Vári lábát a büntető területen az egyik védő elhúzta. A megítélt 11-esből Hegyi nagy erővel lőtt a jobb felső sarokba, 1:0. A gól után a vendégek enyhe mezőnyfölényt harcoltak ki, de ekkor is inkább távoli lövésekkel próbálkoztak. A 32. percben egy igen mutatós Kovács I.—Vári—Török támadás után a balszélső ügyesen hozta magát helyzetbe, de fölélőtt. A félidő végefelé újra feljöttek a pécsiek, és az utolsó percben Bendes előrevívelt labdájával Vári kétvédő között kiugrott és 8 méterről a kapu bal oldalába talált, 2:0.

Szünet után az első percekben nagy lelkesedéssel támadtak és többet veszélyeztettek a vendégek. A 7. percben sorozatban több lövés ment a pécsi kapura, hol a kapus, hol egy láb állta a labda útját, azután az utolsó lövés mellé ment. A 12. percben Dunai I. csípett el egy labdát, Törökhöz továbbított, aki ügyes csellel csapta be a kivetődő kapust, majd középre ívelt. A labdát Vári 14 méterről bal lábbal nagy erővel lőtte a kapu jobb sarkába, 3:0. Ezután hosszú percekre kapujukhoz szorította a pécsi csapat ellenfelét. A 23. percben azonban ügyes ellentámadást vezettek a vendégek. Jobb oldalon Marcu futott el, beadása a pécsi védők fölött az előre törő Popesku elé került, aki a balszélső helyéről 10 méterről védhetetlenül lőtt a bal sarokba. Ezután már kevés említésre méltó esemény történt, és a mérkőzés már sötétben ért véget.

A két csapat közepes erőbedobással küzdött. A pécsiek csak annyit adtak ki magukból, amennyi győzelmükhöz volt szükséges. Ha játékukba hibák is csúsztak, a kapu előtt veszélyesebbek voltak és kis szerencsével győzelmük aránya nagyobb lehetett volna. A kolozsvári csapat a mezőnyben ügyesen adogatott, több formás támadást is vezetett, amit a pécsi közönség hálásan meg is tapsolt. A kapu előtt azonban láthatóan bágyadtan mozogtak. A két csapat tagjai közül Bendes, Kocsis, Hegyi, Dunai I., Török, ill. Ringheanu, Szimpeanu, Popesku és Marcu teljesítménye érdemelt elsősorban említést.

Elutazott a labdarúgó-válogatott

Pénteken reggel a Ferihegyi repülőtérről elutazott Stockholmba a magyar labdarúgó válogatott a Rasunda Stadionban vasárnap délután sorrakerülő 393. országok közötti mérkőzésére. A küldöttség vezetője Barcs Sándor, az MLSZ elnöke, elutazott a csapattal Honti György, az MLSZ főtitkára, Baróti Lajos szövetségi kapitány, dr. Botár Zoltán orvos és Vinkovics Lajos gyúró. A 15 játékos a következő: Szentmihályi, Ilku, Mátrai, Mészöly, Sárosi, Káposzta, Solymosi, Sipos, Szojka, Sándor, Göröcs, Albert, Tichy, Fenyvesi dr. és Monostori.

Biztató úszóeredmények Esztergomban

Május 1-én tizenöt egyesület — köztük jelentős fővárosi úszószakosztályok — közel 400 versenyzője indult Esztergomban az év első nagyszabású nyitottuszodai úszóversenyén. A versenyen nemcsak nagyszámú versenyző gárda állt rajthoz, de indult több válogatott versenyző is, és elsősorban ennek köszönhető, hogy az első idénynyitó szabadtéri úszóverseny igen színvonalas volt.

Városunk színeit a Pécsi Dózsa néhány versenyzője képviselte, s biztató eredményeket értek el. A versenyeredmények arról tanúskodnak, hogy jól sikerült az alapozás. A verseny színvonalára jellemző, hogy Bonyár Lajos 100 m-es gyorsúszásban 1:00,2-vel megelőzte az Európa-bajnok Katonát, de így is csak harmadik lett. Bonyáron kívül elsősorban Schmidt Helga teljesítménye kiemelkedő, aki a 100 m-es serdülő mellúszásban 1:31,2 másodpercet úszott. Ezzel a pécsi ranglistán Kármán után a második legjobb női mellúszóvá lépett elő. Igen jól és eredményesen versenyzett Haraszti Éva és Abai Judit is. A pécsi versenyzők eredményei:

100 m-es ifjúsági férfi gyors: 5. Abosi János 1:04, Schmidt Gábor 1:06, 50 m-es gyermek fiú hát: Hunyadi Mátyás 58:3, 50 m-es újonc fiú hát: Kiss Károly 49:1, 100 m-es serdülő leány mell: 3. Schmidt Helga 1:31,2. 100 m-es férfi gyors: 3. Bonyár Lajos 1:00,2. 50 m-es újonc leány mell: Bérczi Gabriella 46,2, 50 m-es újonc fiú gyors: Kiss Károly 38,4, 100 m-es ifjúsági női hát: 3. Haraszti Éva 1:28,5, 100 m-es női hát: 3. Abai Judit 1:27,1, 100 m-es ifjúsági férfi pillangó: Abosi János 1:27, Schmidt Gábor 1:21,2, 50 m-es gyermek fiú gyors: Hunyadi Mátyás 45,9, 100 m-es férfi pillangó: 3. Bonyár Lajos 1:09,7, 50 m-es újonc leány gyors: Bérczi Gabriella 46,7, 100 m-es ifjúsági női gyors: 2. Haraszti Éva 1:17,2, 100 m-es ifjúsági férfi mell: 6. Abosi János 1:24.

Idegenben szerepelnek

A labdarúgó NB III. vasárnapi fordulója a Pécsi Bányász Kiskunhalasra szólítja. A műhacsiak Siófokon küzdenek az NB III. pontjaiért. A PVSK női kosárlabdázói Szolnokon játszanak NB I. mérkőzést. A Pécsi Bányász női kézilabda-csapata Győrben lép pályára a vasárnapi fordulóban, a Pécsi Bányász férfi NB I-es kézilabda-csapata Budapesten a Bp. Vassal kerül szembe. Idegenben mérkőzik a Komlói Bányász NB II-es kézilabda-csapata is. A komlóiak Budapesten a Hirudastechnikával játszanak. A pécsi vívók is Budapesten versenyeznek a hét végén. A főiskolás bajnokságok mellett a vidéki bajnokságokon állnak rajthoz. A röplabda NB II-ben szereplő Pécsi Dózsa férficsapata Zalaegerszegen, a PEAC női együttese Sopronban játszik. Vasárnap is szerepelnek pécsi sportolók, az országos bányász ökölvívó-bajnokságokon. A legjobb pécsi bányász ökölvívók is rajthoz állnak.

Jól kezdődött a magyar—belga DK-mérkőzés

Nagy érdeklődés mellett játszották le a margitszigeti teniszstadion a Magyarország—Belgium találkozó első két egyesét.

Gulyás ötnegyedóra alatt legyőzte nagynevű ellenfelét, Brichant, ezzel a magyar együttes 1:0-ás vezetést szerzett.

Gulyás—Brichant 6:2, 6:1, 6:2.

Tüke IV.

— Tüke! A maga kerek ábrázatáról sugárzik a megelégedettség.

— Na hallja, mester! Mikor volt, hogy három NB I-es pont maradt Baranyában úgy, hogy olyan nagy pesti csapatok szájából énekeltük ki a sajtot, mint az MTK, meg a Vasas?

— Egyszóval mindennel elégedett kedves barátom?

— Na, azt egyáltalán nem mondhatom. Egy biztos. A Sóvári—Máté pankrációs pár példás leültetése kissé lehűtötte a kedélyeket, úgy hogy szerte e kerek országban jóval kevesebb volt a sportszerűtlenség az elmúlt vasárnap.

— Sajnos, a mi szelíd Rádi Lalink a kakaskodók között volt.

— Nézze, a Rádi megoldotta Balogh edző problémáját. A mester ugyanis elégedett volt a csatárral, aki egy meccsen háromra valót hajtott és úgy határozott, hogy legközelebb a hazai mérkőzésen pihenteti a Lajost.

— Ezt mikor mondta a mester?

— Szombaton, amikor még nem sejtette, hogy a Rádi nem várja meg őt, hanem „kiveszi" az egyhetes szabadságot.

— Véleményem szerint nem szabad megfeledkezni sosem a sportszerűségről.

— Helyes. a bányász fiúk sem vesztettek volna pontot a nagy Honvéd ellen, ha a Dombi helyes elveket vall magének.

— Miért? Helytelenül gondolkodott?

— Persze. Az egyik kézilabdás barátom hallotta itt bent a városban azt a mondást állítólag, hogy „aki meghalt, az nem tud gólt lőni!"

— Ennek az ellenkezőjét még nem bizonyították be, Tüke.

— De a Dombi bebizonyította, mester. A Honvéd játékosok piskóló mécsesét annyira olvasztotta, hogy a végleges kiállítás sorsára jutott és a Bányász emberhátrányával majdnem elvesztette azt a meccset, amelyen már a győzelem ízét kóstolgatták a játékosok.

— Egyszóval első a sportszerűség!

— Úgy van, Tüke.

— Mivel ennyire egyetért velem, elmondom magának, hogy vasárnap Komlón nagyon szidták a dózsásokat.

— A focistákat?

— Nem, a bunyósokat!

— Mit csináltak?

— Semmit.

— Akkor miért szidták őket?

— Amiért semmit sem csináltak. Hogy megértsen, elmondom, amit a komlóiak elnökétől hallottam. Mivel náluk most bimbózik az ökölvívás, meghívták egy kis hírverésre a Dózsa csapatát. Azt mondták, hogy ha már összel nem tudtak hírverést csinálni a focistának Komlón, hát most csináljanak az ökölvívásnak.

— Na és csináltak?

— Nem. A bányászok ugyanis kint a szabadban akarták a meccset, hiszen a napon 23 fokot mutatott a hőmérő. Összejött a közönség is szép számmal, megjelent a Dózsa is szép számmal.

— Miért nem volt hírverés?

— Azért, mert a komlóiak szerint a pécsiek edzője, amikor meglátta a ringet a szabadban, elénekelte azt a szép magyar nótát, hogy aszongya:

„Hideg szél fúj édesapám,
Bontsad le a ringet . . ."

— És most haragszanak a komlóiak?

— Haragszanak. Azt mondják, hogy télen a PVSK csarnokban öt fok mellett is bunyóztak a dózsás srácok.

— Ezt valóban nem értem, Tüke.

Közlemény

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a szülőket, hogy Kőszegről május 4-én 11.30 órakor, Vajtáról május 4-én 15.34 órakor érkeznek a gyermekek a pécsi vasútállomásra. Kérik a szülőket, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át.

LAKOSSÁG FIGYELEM!

A Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító KTSZ lakosság felé bútorjavítási és átalakító, valamint redőnyjavító munkálatokat végez. Várjuk kedves lakosság szíves megrendelését. Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító KTSZ, Pécs, Irányi Dániel tér 1. szám.



Hanglemezvásár május 25-ig!

40 %-os engedmény! Óriási választék!

Most egészítse ki hanglemezkészletét.

Szépítse, korszerűsítse lakását!

Kellemes, állandó meleg lakása lesz, ha központi fűtéssel látja el. — Vaskerítés, kapu és vasrács készítését minden igényt kielégítő kivitelben készítünk. Szobafestést műanyagfestékkel is, mázolást, asztalos, üvegező, valamint kőfaragó — sírkő munkát lakosság részére minden időben vállalunk.

Pécsi Általános Építő KTSZ

Pécs, Sallai utca 11. sz. fszt.



Legszebb a goldsol és a szatén fehérnemű!

Szatén hálóing	200,— — 236,— Ft-ig
Goldsol hálóing	139,— — 180,— Ft-ig
Szatén kombiné	96,— — 143,— Ft-ig
Goldsol kombiné	65,— — 94,— Ft-ig

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 4-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Változó Nagykozár. — Riport. A könyvesbolt kirakatából. A Zágrábi Rádió népi zenekara játszik. Baranyában vendégszerepel a katymári kultúrcsoport. — Tudósítás. Nada Mamula és Zaim Imámovics énekel.
17.30: Német nyelvű műsor: Kívánsághangverseny
18.00: Hírek.
18.05: Hétvégi gondolatok. — Vasvári Ferenc írása.
18.15: Zenélő levelezőlap.
18.45: Levelekre válaszolunk.
18.55: Dél-dunántúli híradó. — Szombaton, vasárnap előtt.
19.10: Zenés hétvége.
19.45: Koncert előtt. — Antal György beszél a május 5—6-i hangversenyről.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est (délután fél 3 órakor). Ady-bérlet. — Füredi komédiások (este 7 órakor). Rátkai-bérlet.

ZENE:

Liszt-terem: A pécsi „Éneklő ifjúság" első hangversenye (6 órakor).

MOZI:

Park: Mindennap élünk (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Petőfi: Amíg az utolsó vendég elmegy (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Kossuth: Háború és béke I., II. (4, és 8 órakor).

Kossuth híradó Mozi: Magyar híradó, Bűvös ecset, Volgai óriás, Megérkezés. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Mici néni két élete (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Építők Kultúrotthona: A francia nő és a szerelem (5 és 7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Fagyosszentek (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Rákóczi (Mecsekalja): A Földről jött ember (7 órakor, szélesvásznú).

Május 1. (Vasas II.): New York árnyai (7 órakor).

Vörös Csillag (Bóly): Az aranyember (7 órakor, szélesvásznú).

Kossuth (Mohács): Münchhausen báró (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Isten őszi csillaga (6 és fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Kenyér, szerelem, Andaluzia (fél 9 órakor, szélesvásznú).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.

Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68. 17 óra után: 31-81.

Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft. Indexszám: 25 054

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 5. VASÁRNAP

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 103. SZÁM

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Éles viták várhatók a Közös Piac jövő heti brüsszeli tanácskozásán

A Közös Piac miniszteritanácsa jövő hét szerdáján nagy fontosságú tanácskozásra ül össze Brüsszelben, arról lesz szó, hogy kidolgozzák és jóváhagyják a Közös Piac akció programját. Schröder külügyminiszter ezzel kapcsolatban már kidolgozott egy tervet, azonban Párizsban nem talált tetszésre. Schröder tervezete szerint ugyanis

a legsürgősebb feladat a megegyezés az Egyesült Államokkal a Kennedy által javasolt kölcsönös vámcsökkentések ügyében, Franciaország viszont elsősorban a belső agrárkérdések végleges tisztázását sürgeti, mégpedig olyan formában, amely megfelelne a francia mezőgazdaság érdekeinek.

Bonni diplomáciai körökben feltűnést keltett, hogy a nyugatnémet sajtó a brüsszeli tanácskozás előtt most valóságos kampányba kezdett és a lapok — nyilvánvalóan a bonni külügyminisztérium sugalmazására — arról cikkeznek, hogy a nyugatnémet kormány „kemény magatartást" fog tanusítani a brüsszeli tárgyaláson a francia kívánságokkal szemben. Igy például a Die Welt hangsúlyozza: Schröder külügyminiszter Brüsszelben szívósan fog küzdeni azért, hogy a Közös Piac megnyissa kapuit az Egyesült Államokkal és a Közös Piacon kívülálló európai országokkal való gazdasági együttműködés előtt.

Bonni kormánykörökben ezzel kapcsolatban így jellemzik a helyzetet:

„Franciaország mezőgazdasági termésfeleslegeinek elhelyezése miatt aggódik, bennünket viszont ipari termékeink elhelyezése érdekel. Az ipari termelés azonban az egész Közös Piac szempontjából fontosabb, mint a mezőgazdaság".

Bonnban továbbá azt hangoztatják, hogy Nagy-Brtitanniának a Közös Piachoz való csatlakozása változatlanul alapvető célja a bonni külpolitikának és bár e csatlakozás időpontja teljesen bizonytalanná vált, addig is törekednie kell a szoros együttműködésre Anglia és a Közös Piac között.

Néhány nyugatnémet lap máris arról cikkezik, hogyha De Gaulle ismét vétót emel és megakadályozza a megegyezést a Kennedy által javasolt kölcsönös vámcsökkentések ügyében, akkor ezzel minden eddiginél súlyosabb válságba dönti majd a Közös Piacot.

Jellemző egyébként, hogy Erhard gazdaságügyi miniszter pénteken a hannoveri nemzetközi vásáron mondott beszédében tüntetően hangsúlyozta:

a nyugat-európai integrációnak nem szabad csupán a Közös Piac hat országára korlátozódnia és minden erővel törekednie kell a Közös Piac kiszélesítésére. „Nem maradhat fenn tartósan az az állapot, hogy az afrikai országok társas viszonyba lépjenek a Közös Piaccal, ugyanakkor európai országoknak kívül kell maradniok" —

hangoztatta Erhard, oldalvágást intézve De Gaulle magatartása ellen.



U THANT
Bukarestbe érkezett

Bukarest:

Szombaton délután egy IL—18-as különrepülőgépen Bukarestbe érkezett U Thant, az ENSZ főtitkára. U Thant a Román Népköztársaság kormányának meghívására négynapos hivatalos látogatást tesz Romániában. Ennek során rövid körutazást tesz az országban és találkozik a kormány vezetőivel, akikkel megbeszélést folytat.

STATÁRIUM,
éjszakai kijárási tilalom Haitiban
A dominikai államelnök fenyegetése sajtóértekezleten

Duvalier, Haiti diktátora pénteken kelt rendeletével, amelyet egy helyi rádióállomás sugárzott, meghatározatlan időtartamra statáriális állapotot rendelt el és éjszakai kijárási tilalmat vezetett be az ország egész területére.

A diktátor-elnök hivatali helyiségének kapujára nagy táblát függesztettek ki, ezzel a felírással: „A hadsereg tagjai csak fegyvertelenül léphetnek be!"

Az Amerikai Egyesült Államok kormánya az elmúlt órákban újabb tanújelét adta annak, hogy egyszer s mindenkorra le akar számolni a kis diktátor neki nem tetsző hatalmával. Lincoln White, az amerikai külügyminisztérium szóvivője péntek esti sajtóértekezletén szokatlanul éles hangnemben nyilatkozott a Haitiben végbement véres eseményekről, s egyebek között jelezte, hogy

az Egyesült Államok nagykövete „normális jelentéstételre" a közeljövőben elhagyja állomáshelyét, mindenképpen úgy azonban, hogy nem vesz részt a Duvalier első elnöki beiktatásának 6. évfordulója alkalmából május 15-én rendezendő ünnepségeken.

Különböző magasrangú amerikai körök eközben nyíltan arról panaszkodnak, hogy — mintha ez csak most történt volna meg — Francois Duvalier terror-rendszert vezetett be Haitiban, gyilkosságokkal, kínzásokkal, tömeges letartóztatásokkal tartja fenn hatalmát. Washingtonban arról beszélnek, hogy „föld alatti akciócsoportok" május 15-én Duvaliert meg akarják buktatni. Felsorolják azokat a különböző eseteket, amelyek során Duvalier emberei kiirtották az ellenzék vezetőit. Az Egyesült Államok időközben öt tiltakozó jegyzéket intézett Haitihoz amiatt, hogy a hatóságok „fizikai kényszert" gyakoroltak amerikai állampolgárokkal szemben.

Pénteken ismét Dominikába érkezett az Amerikai Államok Szervezetének vizsgáló bizottsága. A csoport tájékoztatta az AÁSZ Tanácsát, hogy Duvalier elnök megígérte: Mindazok, akik a külföldi követségeken kaptak menedékjogot, bántatlanul elhagyhatják az országot.

Bosch dominikai államelnök sajtóértekezletet tartott. Kijelentette: Országa fel fogja kérni az AÁSZ-t, hogy a szervezet 21 tagállama szakítsa meg Haitival a diplomáciai viszonyt. Amennyiben Haiti legközelebb ellenséges cselekményt hajt végre Dominika ellen — mondotta Bosch — Dominika megtámadja a szomszédos országot és végetvet Duvalier rendszerének.

Édesanyák

Övék az első virág, amit a tavasz érlel és az első gondolat — mely a nyiladozó gyermeki értelemben megfogan. Mama, anyuka, édes... édesanya — mind neki szól, csak neki, az életet hordozó, adó és emberré nevelő asszonyoknak, aki mosástól cserzett, varrástól fáradt kezével is — egyetlen símogatásával mosolyt fakaszt.

A nők között is külön meg becsült helye van. Övé az első szék, a figyelmes pillantás és május első vasárnapja.

A legnemesebb emberi tulajdonságok mind megilletik az Édes-t, a mindig megnyugtatóan kedves anyut. Kesztyűt varr, pult mellett kínálja az árut és oktatja más mamák gyermekeit, közben türelemmel hordozza az élettől számára kimért terhét, hogy egyszer — összeszorított ajakkal — életet adjon egy csöppségnek.

Az asztalnál mindig ő az utolsó..., én ráérek még fiaim, csak vegyetek. Nekem még dolgom van a konyhában!" — Pedig jól esne neki is leülni a terített asztal mellé és várni, hogy kiszolgálják. Őt — aki már annyiszor és annyi gyereket kiszolgált a születése pillanatától egészen addig, amig talpra nem állt, családot nem alapított.

A mama ekkor sem hagyja el gyermekeit.

Ott él velük, közöttük és segít. „Csak menjetek fiam színházba, szóralkozni, majd én vigyázok a gyerekekre!" Megértő az élettel, a fiatalokkal szemben, pedig talán éppen ő kapta a legkevesebb megértést az élettől — férjétől, fiaitól. Benne mindig szembenálló érzések torzsalkodnak. Azt szeretné, ha körülötte mindig és mindenki boldog lenne, de félti is őket, mert ismeri az életet.

Hányszor vagyunk ingerültek, mert az Édes valamit ellenez. Nem rosszindulatból, nem is csökönyösségből, csak azért mert félt bennünket és a kellemes mellett már előre látja a leselkedő buktatót is.

Ha valaha is rangsorolnák sokoldalú életünk ezer megbecsült és szépnek mondott hivatását, akkor bizonyára a legelső helyre kerülne az ÉDESANYA! Gyönyörű hivatás anyának. Szeretni az életet mindenestül, a fájdalmakkal és könnyekkel, örömökkel és jajokkal. Annyira szeretni, hogy mindenáron biztosítsa az élet folyamatosságát — saját testének sanyargatásával is.

Gyönyörű hivatás — anyai szív kell hozzá!

Mindezért cserébe igen szerény ajándék az, amit évenként — minden május első vasárnapján — átnyújtunk az Édes-nek. De a csekélyke csokor gyöngyvirágban, pár szál szegfűben ott van szívünk egész melege, tisztelete és ragaszkodása ahhoz az asszonyhoz, kinek életünket köszönhetjük és azt a soha el nem felejtett szót: ÉDESANYA.

Köszöntjük őket ma és mindennap, amikor a Sopianában, az áruházban, a Janus Pannóniusban vagy éppen a konyhában találkozunk. Életünkre, jövőnkre emlékeztet örökké mosolygó féltő tekintetük...

„Családi busz"

Lenyomja a vekker gombját és lámpát kattint.

— Tibor, két óra! — szól a férjének és magára szedi a ruháját.

— Pszt! — csendesen, Erika fel ne ébredjen.

Kilépnek a kis kertvárosi házból a fekete, csillagos éjszakába. Molnár Tibor és Molnár Tiborné. Két egyenruhás ember. Az asszonyka vállán táska, lyukasztóval.

Csend van, csak a vézna nyárfák levelei perelnek a könnyű széllel.

— Indulhatunk? .. — kérdi később a volán mellől a férfi és hátranéz. Az asszony bólint, mosolyog. Ketten vannak, s a buszban még az otthon levegője.

A 620-as IKARUSZ kikanyarodik a garázsból. Szécsenyi tér. Három óra negyven perc. Molnárné fordít a fémkaron, ajtót nyit az első utasnak.

— Forintost!

Ismeri a felszállót. Csaknem minde. reggel 6 az első utas. A Dózsánál száll majd le. Biztosan szakácsnő. Nevét nem tudja, de legtöbbször fehér kötény kandikál szavából.

A Dózsánál leszáll a nő. Most már többen vannak, Tibort sem látja, csak néha a hátát, meg a kezét, amint szinte belekapaszkodik a kanyaroknál a volánba „Irány Lajkó", aztán vissza a nagyállomásra, Hősök tere „31"-esként, később egy Erőmű fuvar, majd Donátus. Most már csak a csengő útján érintkezik Tiborral, a csengő vékony drótszála köti össze őket. Ha végállomás van, kettő picit csönget, ez Erikát jelenti. Ilyenkor Tibor megfordul és pukkant a dudával. Ez is Erikának szól, de ez nem hivatalos dolog, ez a közös titkuk...

Elfogyasztják a reggelit és újabb vonalak, Uj-Mecsekaljától Fehérhegyig. Dél körül kijön a forgalmista s azt mondja nekik, ugorjanak be a Széchenyi téri eligazitóba, ha délben szabadok lesznek.

— Nem értem — mondja Tibor. — Mi baj lehet?... Életemben sem volt karambolom.

— Soha sem sértettem meg még utast, pedig hatvan ota vagyok kalauz — válaszol az asszonyka.

Bejönnek. Csodálkoznak, kicsit zavartan felelgetnek kérdéseimre. Riport...

— Nem vagyunk egyedül, mint házaspárok — közli Molnár Tibor. — Még húsz pár utazik a kocsikon. Jobb így. Együtt megy az ember szolgálatba az asszonnyal és együtt jön.

— Még a gondolatát is ismerem — simítja végig a táskát Molnárné. — Ha túráztatja a motort, tudom, csengethetek. A férjemnek!

Nevet. Eddig olyan természetesnek tűnt, most kicsit mulatságos. Azt csinálja, amit én akarok. Nem ellenkezhetik.

Két órát pihennek, aztán újból felülnek a kocsira, Tibor a kormánykerékhez, felesége a négyszögletes kalauzfülkébe. Aztán holnap hajnalban újra kezdik. Együtt, örömmel, a „családi buszon".

(Szitás)

Brazil utasszállító repülőgép tragédiája
Égő roncsok zuhantak Sao Paulo belvárosára

Sao Paulo belvárosa fölött tegnap lezuhant egy Convair típusú braziliai utasszállító repülőgép. A gépen 44 utas és 5 főből álló személyzet tartózkodott.

A repülőgép Rio de Janeiro felé tartott. Rövidesen azután, hogy felszállt a sao pauloi repülőtérről, a gép visszafelé fordult, mert a pilóta motorhibát észlelt. Leszállni azonban nem tudott, mert a gép kigyulladt, majd felrobbant. Az égő roncsok egy három épületből álló háztöbre zuhantak.

A halálos áldoztok számáról ellentmondó jelentések érkeztek. Az AP szerint a repülőgépen tartózkodó 49 személy életét vesztette. Más hírügynökségek szerint viszont a gép utasai közül csak 35-en estek áldozatul.

Az sem ismeretes, hogy az épülettömb romjai alatt hányan haltak meg.

A szerencsétlenséget betetőzte, hogy egy tűzoltóautó a katasztrófa színhelyét körülvevő tömeg közé rohant. Az autó négy személyt halálra gázolt. Sokan megsebesültek.

AZ·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·

Ön-visszabíráskodás

Nem tehetek róla az eset láttán kénytelen voltam megalkotni ezt a merőben új magyar szót, hogy aztmondja: „Ön-visszabíráskodás". Az eset a Siklósi úton történt meglehetősen forgalmas napon, egymást érték az úton az autók. Egy vidám s némiképpen könnyelmű gyalogjáró mit sem törődve az ádáz forgalommal átbaktatott az úton — mi tagadás enyhén szólva szabályellenesen. Egy teherautó a gyalogos miatt fékezni kényszerült — a gépkocsivezető kihasználva a tempócsökkenést ádáz szóvirágokat üvöltött ki a kocsiból, mire a gyalogos ezuttal már a járdáról könnyed s a gépkocsivezető mérgét kutyábavevő mozdulattal legyintett egyet.

Ez már sok volt a dühös sofőrnek. Azonnal megállította a kocsit, kiugrott és a gyalogos után rohant. A gyalogos ezidő alatt is vidáman sem nem lassítva sem nem gyorsítva ballagott, mint ha mi sem történne.

De történt. A sofőr elérte a gyalogost megfogta a mellén a kabátját és maga elé penderítette s bal kézzel egy kiadós frászt célzott a füle alá... S ekkor történt az ön-visszabíráskodás. A gyalogos a legnagyobb nyugalommal két óriási pofont kent le a sofőrnek, mielőtt az még üthetett volna. Ezek után a sofőrt nekitámasztotta a kerítésnek és továbbment.

A sofőr egy darabig fogta a fejét aztán lemondóan legyintett és visszaült a volán mellé és azt mondta a kocsikísérőnek. „Elég lett volna csak az anyját szidni".

—rEr —

Közgyűlést tartott a Pécsi Ügyvédi Kamara

A Pécsi Ügyvédi Kamara szombaton délelőtt tartotta évi rendes közgyűlését. A közgyűlésen részt vett dr. Szilbereky Jenő igazságügyminiszterhelyettes.

Az elnökség beszámolóját dr. Kertész Ferenc elnök terjesztette elő.

— Évenként visszatérő feladatunk, vizsgálat tárgyává tenni, eleget tettünk-e reánk rótt kötelezettségeinknek? Kamaránk taglétszáma jelenleg hatvankettő és a jogkereső közönség ügyellátási igényeit messzemenően biztosítja. Nem mondható szerencsésnek tagságunk területi megoszlása, mert kétharmad része a megyeszékhelyen működik és a vidéki ügyvédek egyharmad része is pécsi lakos, akik naponta Pécsről járnak munkahelyükre.

Problémaként említette, hogy a fiatalok kivétel nélkül pécsi székhellyel kérik bejegyzésüket. Ez azt eredményezi, hogy a pécsi létszám egészségtelenül emelkedik és a vidéki utánpótlást nem biztosítja. Tavaly májustól már csak három ügyvédi munkaközösség működik Pécsett. Az összevonás javította a munkafegyelmet, a munka színvonalát.

Ezután a szociális problémákról beszélt. Az Igazságügyminisztérium, a Munkaügyi Minisztériummal és a Szakszervezetek Országos Tanácsával tárgyalásokat folytatott az ügyvédi nyugdíjrendezésről, amely a legrövidebb időn belül várható. Az ügyvéd öregségi nyugdíjon felül rokkantsági nyugdíjra ugyanúgy jogosult lesz, mint más dolgozó. A szolgálati idő beszámításánál nemcsak az ügyvedi munkaközösségben eltöltött idő jön számításba, hanem a magángyakorlatot folytatott ügyvédeknél az az idő, amelyre nyugdíjjárulékot fizettek.

Majd azokról a feladatokról beszélt, amelyek a termelőszövetkezetek jogi képviseletében ez évben az ügyvédi kamarára hárulnak. 1962. végéig 119 termelőszövetkezetnek volt jogi képviselője, míg 72 termelőszövetkezet jogi képviseletét társadalmi munkában végezték. A 119 szerződésből 98-at az ügyvédi munkaközösségek kötöttek. Az a cél, hogy 1963-ban valamennyi termelőszövetkezet szerződéses jogi képviselettel rendelkezzen.

A Pécsi Ügyvédi Kamara beszámolójához a közgyűlés résztvevői hozzászóltak, s megvitatták azokat a gyakorlati feladatokat, amelyek a Baranya megyei ügyvédekre ebben az esztendőben várnak.

Cs. M.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: ma erősen felhős idő, holnap felhőátvonulások. Főként a mai nap folyamán és elsősorban keleten esők, helyenként zivatarok. Élénk szél. A nappali felmelegedés keleten gyengül, nyugaton kissé erősödik.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet keleten 9—14, nyugaton 4—8 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 15—19, nyugaton 10—14 fok között.

145 ESZTENDEJE

Ma 145 esztendeje született Marx Károly, a proletariátus nagy vezére és tanítója, a tudományos szocializmus, a dialektikus és történelmi materializmus megteremtője.

Tanulmányait a trieri gimnáziumban kezdte, majd Bonnban és Berlinben járt egyetemre. Jogot hallgatott, de rövidesen áttért a történelem és a filozófia tanulmányozására. Ifjú korában már eljegyezte magát a németországi forradalmi mozgalmakkal. Megismerkedett a politikai gazdaságtan kérdéseivel, majd párizsi tartózkodása során részletesen tanulmányozta a francia forradalom történetét, a materialista filozófusok, a francia utópista szocialisták műveit. Különösen Feuerbach művei gyakoroltak nagy hatást rá. Ebben az időben már forradalmárként lépett fel, bírálta a fennálló társadalmi rendet és egyre jobban közeledett a proletariátus forradalmi mozgalmához.

Párizsban ismerkedett meg személyesen Engels Frigyessel, akivel egy életre szóló forradalmi barátságot kötött. Összefűzte őket a közös elméleti munkásságuk, a forradalmi mozgalomban való részvételük. Mindketten egyesítették magukban a tudós és a forradalmár legkiválóbb tulajdonságait. 1848-ban írták meg közösen a marxizmus halhatatlan dokumentumát: a Kommunista kiáltványt.

Marx tevékenyen részt vett az 1848-as német forradalomban. Nézeteit a forradalom feladatairól híres újságja, a Neue Rheinische Zeitung hasábjain fejtette ki. Itt jelent meg a Bérmunka és tőke című műve is, melyben tudományosan rámutatott a kizsákmányolás lényegére.

A német forradalom után emigrációban végezte szervező és elméleti tevékenységét. Következetes harcot vívott a munkásmozgalomban jelentkező kispolgári irányzatok ellen. Kezdeményezésére alakult meg az I. Internacionálé, melynek fő szervezője volt.

Marx életének fő műve A tőke. Maga így vallott az első kötet megjelenése után: „Ez vitathatatlanul a legfélelmetesebb lövedék, melyet valaha is a burzsoák fejébe lőttek..."

Ma, amikor világszerte megemlékeznek Marx Károly forradalmi és elméleti tevékenységéről, elmondhatjuk, hogy a kommunizmus, amely valamikor csak álom volt, melyért a marxizmus nagy klasszikusai egész életükben minden tettükkel, tudásukkal harcoltak, korunk nagy erejévé változott, a földkerekség óriási térségein megteremtett társadalommá vált.

Kiváló földművesszövetkezet Véménden

Száznégy százalékra teljesítette 1963. évi kiskereskedelmi áruforgalmi tervét a Véménd és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet. Ez tizenhárommillió 300 ezer forintos forgalmat jelent. Ennyit mutat a vendéglátóipari terveljesítésük számadata is, pontosabban 194,6 százalékot. Különösen kiugró volt a saját termelésű ételek forgalma. A véméndi földművesszövetkezet nem egyes termelési ágazatok aránytalan kiugrásával, hanem az egész gazdasági tevékenység arányos fejlesztésével végezte munkáját.

S ezzel kiérdemelték a KPVDSZ és a földművesszövetkezeti mozgalom megyei és országos szerveinek közel féltucat kitüntetését. Nagy Sándor elvtárs, a Baranya megyei MESZÖV elnöke adta át nekik a „Kiváló földművesszövetkezet" oklevelet. Ezt a címet a SZOVOSZ-tól és a KPVDSZ központjából kapták, kétezerötszáz forint jutalom kíséretében. A MESZÖV-től és a KPVDSZ megyei bizottságától pedig ugyancsak oklevelet, azonkívül hatezer forint jutalmat szereztek meg. De a legnagyobb örömükre az a zászló szolgált, melyet szintén a MESZÖV-től és a KPVDSZ megyei bizottságától kaptak, s melyen ez a felirat áll: A megye legjobb földművesszövetkezete.

Százhúsz vagonban megérkezett a Szovjetunióból az első kazán

A Pécsi Hőerőművet két ötven megawattos gépegységgel és egy — távfűtés céljait szolgáló 23.6 megawattos, ellennyomásos turbinával, összesen *közel egymilliárd forintos beruházással bővítik.* A turbinákat a Láng Gépgyár, a részükre gőzt termelő két óriáskazánt a szovjet gyáripar szállítja.

A 120 vagonrakományt kitevő, 1200 tonna összsúlyú első kazán a Szovjetunióból *határidő előtt megérkezett* és külszínj blokkszereléséhez a Darugyár dolgozói megkezdték az állványzat összeállítását. A 11 emelet magasságú monstrumot szovjet mérnökszakértők közreműködésével 20—30 tonnás blokkokba szerelik össze és részenként emelik majd be a 38 méter magas csarnokházba. Ennek építése most van folyamatban és *augusztusra lesz olyan állapotban, hogy benne a kazán összeállítását megkezdhessék.* — Az első — 220 tonna teljesítményű — kazánt 1964-ben, a másodikat 1965-ben helyezik üzembe. A kazánszereléssel egyidőben az erőművet kiszolgáló más létesítmények építésén is dolgoznak: a Vertesz a szabadtéri állomás, a Vízfűtésszerelő Vállalat a pakuratüzelést szolgáló berendezések építéséhez kezdtek hozzá, míg az Április 4. Gépgyár a táptartályok, előmelegítők és a vízlágyítók építéséhez kezdte meg a felvonulást.

A nagyteljesítményű szovjet kazánok alkalmazása sok millió forinttal olcsóbbá teszi mind a beruházásokat, mind a későbbeni üzemeltetést.

29 négytalálatos

A 18. játékhétre 4 873 967 lottószelvényt küldtek be a fogadók. Öttalálatos nem volt, négy találatot 29 fogadó ért el. A nyereményösszeg egyenként 126 051 forint 25 fillér. Három találatot 3935 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 602 forint 50 fillér. A két találatos nyeremények száma 93 036, ezekre egyenként 19 forint 60 fillért fizetnek.

Huszonöt egyfelvonásos Oxfordból

Összel azzal a céllal alakult meg a TIT kisszínpada Pécsett, hogy olyan modern, kísérleti jellegű egyfelvonásos drámákat ismertessen meg a színházbarátokkal, amelyeket nagy színház — adottságainál fogva — nem játszhat. A kisszínpad elsőként Evreinov szovjet szerző „Lelkek kulisszái" című drámáját mutatta be, majd Saroyán „Halló, ki az?", Albee „Állatkerti történet" és Lorca „Don Perlimplin és Belisa szerelme a kertben" című egyfelvonásos darabjait tűzte műsorára.

A TIT pécsi kisszínpadának munkásságáról az „Élet és irodalom" írásaiból tudomást szerzett az oxfordi egyetem is, amely a közelmúlt napokban 25 egyfelvonásos színdarabot küldött és levelében további baráti segítőkészségét ajánlotta fel a kisszínpadnak. Az értékes anyagot Bécsy Tamás tanár, a kisszínpad vezetője tanulmányozza, majd ő fordítja le az előadásra kiválasztott drámákat is.

— NAGY ÉRDEKLŐDÉS kíséri a porcelángyári kultúrotthonban megrendezett Ki mit gyűjt? című kiállítást, amely 5 nappal ezelőtt nyitotta meg kapuit. A kiállítás ma este zár. A kiállításon a többi között emigrációs kiadású Kossuth bankókat és tanácsköztársasági pénzeket is bemutattak.

— A PÉCSI járás ütőrőinek kulturális szemléjét hétfőn délelőtt tartják a Pécsi Porcelángyár kultúrotthonában 9 órától, 38 számban, 250 pajtás részvételével.

— NEMCSAK a megye, hanem az egész Dunántúl megrendelői kérésének tesz eleget a Pécsi Villamosipari KTSZ villamosgép-, felvonó- és hűtőgépjavító részlege. — Most Dunaújvárosban, Nagykanizsán és Tatabányán dolgoznak a szakemberek.

— A PÉCSI RÁDIÓ zenei felvételt készített tegnap a hazánkban vendégszereplő Belgrádi Ruhatröszt zenekarával és szólistáival. Az együttes kíséretében jelen volt a Jugoszláv Szocialista Népköztársaság budapesti nagykövetségének kulturális attaséja, Radajevics Milos, és kulturális munkatársa, Crvenics Bóra. A vendégekkel a Dunántúli Napló felelős szerkesztője, Kiss Ferenc és a Pécsi Rádió vezetője, Kászon József, eszmecserét folytatott az újságot, illetve a rádiót érintő kölcsönös kapcsolatok fejlesztéséről.

— IZMUSOK az irodalomban címmel dr. Kolta Ferenc docens tart előadást szerdán este fél héttől Pécsett a Nevelők Házában. Az esten a Pécsi Városi Könyvtár irodalmi színpadának tagjai működnek közre.

— UJ TRANSZFORMÁTOR állomást és 20 kilovoltos vezetéket épít a DÉDÁSZ Szigetvárott egymillió forintos beruházással. Ez a munka két hét múlva fejeződik be.

— VINCZE GYŐZŐ festőművész kiállítása ma délelőtt 11 órakor nyílik a Bartók Béla Klubban a TIT Művészeti Szakosztályának és a Magyar Képzőművészek Pécsi és Baranyai Munkacsoportjának szervezésében. A megnyitót dr. Takács József, a TIT megyei titkára tartja.

— Dr. Krassóy Iván belgyógyász főorvos magánrendelését megkezdte. Rendel délután 3—5-ig. — Pécs, Munkácsy M. u. 11. I. em.

— A VASASI bányászok ebben az évben 11 olyan újítást adtak be, amelynek előkalkulált gazdasági eredménye 394 ezer forint.

— JOGÁSZNAPOT rendeznek május 31-én Pécsett, melyen dr. Szénási Géza legfőbb ügyész tart előadást a jogpolitika időszerű kérdéseiről.

Pécs város III. kerületi tanácsa értesíti a lakosságot, hogy a III. kerület területén a földek rendeltetésszerű használatának felülvizsgálatát elrendelte. A felülvizsgálatot az erre a célra alakult bizottság 1963. május 6 és október 31-e között köteles lefolytatni. A III. kerületi tanács felhívja a lakosságot, hogy a bizottságot munkájában támogassa.



47.

Khümetz észrevette, hogy a sofőrjelölt zavartan lehajtotta a fejét, vállait elernyesztve előre engedte, s addig ökölbe szorított újjait kiengedte.

— Beszéljen, — követelte Khümetz.

— Ön maga jegyezte meg, igazgató úr, hogy meleg most ott a helyzet, — mondta csendesen Aszker. — Nekem jócskán kijutott már a háborúból. Nem megyek vissza Pillauba. Itt töltöm el ezt a néhány hónapot, amit még pihenésre szántak nekem. Hiszen tudom, nem telik bele fél esztendő se, és megint jön a behívó, öltözhetek katonaruhába.

— És miért nem maradt Hamburgban?

— Ugyanaz az oka, igazgató úr. Nincs olyan nap, hogy ne látogatnának oda az angol, vagy az amerikai bombázók. Ég a kikötő, ég a város. Hamburgban, vagy Poroszországban: teljesen egy kutya.

— Heinrich Gube, egyébként szerencsés fickó. Burokban született, — szólt közbe Krieger.

Khümetz értetlenül nézett az irodavezetőre.

— Egy nappal azután, hogy Gube elhagyta a kórházat, — magyarázta meg előbbi szavait Krieger — a 22-40-es a levegőbe repült.

— Igen... — dörmögte az igazgató. — De honnan tudja maga ezt, Krieger?

— Azután, hogy Gube jelentkezett nálam, telefonáltam Hamburgba. A parancsnokság megerősítette mindazt, amit most ő elmondott. Bár természetesen, ez még csak előzetes tájékozódás volt, küldünk nekik egy hivatalos megkeresést is. Oda és Pillauba.

Khümetz elgondolkozott. Aztán még néhány kérdést feltett Gubenak a katonáskodásról, a családjáról, azokról a gépkocsi típusokról, amelyekkel eddig már dolgozott.

Aszker válaszai világosak és pontosak voltak. Minden arról tanúskodott, hogy Gube kiegyensúlyozott ember, s Khümetz nem sokat kockáztat, ha sofőrjévé fogadja.

Megszólalt a telefon. Az igazgató azonnal nyúlt a kagylóért.

— Khümetz, — mondta, s az arca nyomban felvidult. Örömében még a székről is felállt. — Üdvözlöm, Gruppenführer úr! — szólt nyájaskodva a kagylóba. — Örülök, hogy hallhatom a hangját, s még jobban örülök, hogy nem felejti el a régi barátokat!... Hát hogyne! Én is. Mondja kedves Upitz úr, nem reggelizne esetleg nálunk? A feleségem boldog lenne... Sok a munka? Igen, igen, megértem. Hát mit csináljunk! Ha a hegy nem megy Mohamedhez, akkor Mohamed megy a hegyhez, ahogy keleten mondják... Ugy szeretném már látni magát, azonnal indulok.

Khümetz letette a kagylót. Vidám volt, elégedetten dörzsölte a kezét, s mosolygott. Fütyürészve lépett ki az asztal mögül, hogy levegye a fogasról a kalapját. Aszker felsegítette az ecőköpenyét.

— Krieger, — szólt már az ajtóból — foglalkozzék ezzel az emberrel. Felvesszük próbaidőre.

— Ne kezdjük meg már most a kipróbálást, igazgató úr? — kérdezte Krieger. — Az új sofőr esetleg el is vinné az igazgató urat.

Khümetz megállt, s gondolkozva nézett Aszkerre.

— Jól van, — mondta kisvártatva. — Vezesse Gubet a garázsba, s álljon elő a kocsimmal.

Krieger és Aszker kiment a szobából. Aszker csakhamar megjelent a főbejáratnál az igazgató kocsijával. Khümetz már a járdán várta. Az új sofőr könnyedén fékezett, kiugrott a kocsiból, s kinyitotta a hátsó ülés ajtaját az igazgatónak.

— Az Abwehr épületéhez, — mondta Khümetz, miközben beült.

*

Krieger a szemével követte a kocsit egy darabig, aztán visszament a szobájába, s munkához látott.

Kis idő múlva csengett a telefonja.

— Tessék, — szólt Krieger a kagylóba. — Igen, én vagyok.. Nem, már nincs szükségünk gépkocsivezetőre. Éppen most vettünk fel egy megfelelő embert, — mondta, s letette a kagylót.

A vonal túlsó végén, — egy városszéli telefonfülkében Otto Stalecker akasztotta helyére a telefonkagylót.

— Derék fickó! — suttogta magában.

Ez az elismerés Kriegernek szólt, Oskar Schubert legközelebbi barátjának és mozgalmi fegyvertársának...

Hitler pártja a harmincas években minden eddiginél lázasabban dolgozott a hatalom átvételének előkészítésén. A fasiszták erői — a pénz- és iparmágnások támogatásával — egyre nőttek. A horogkereszt árnyéka vetődött a német népre. Csak a munkásosztály tudott volna ellenállni a fasisztáknak. De Németország proletariátusát a szociáldemokraták áruló tevékenysége igen meggyengítette. A szociáldemokraták befolyása azokban az években még meglehetősen erős volt.

A kommunisták józanul ítélték meg a helyzetet. Megértették: ilyen körülmények között számolni lehet azzal, hogy a fasiszták elérik céljaikat. S a párt egész sereg intézkedést tett, hogy a közeledő veszély ne érje felkészületlenül. Az első, amit tenni kellett: átmenteni az erők egy részét, a mozgalom kádereit. S 1933. februárjának és márciusának azokban a tragikus napjaiban, amikor a Reichstag provokációs felgyújtása hozzásegítette a fasisztákat, hogy Führerük átvegye a hatalmat, s amikor a rohamosztagok betörték a házak kapuit, hogy kommunistákat keritsenek kézre, Németország munkásosztályának pártja illegalitásba vonult.

(Folytatása következik)

Díszítőművészeti szakkörök megyei kiállítása

Baranya nyolcvan díszítőművészeti szakkörének legsikerültebb munkáiból a Nőtanács és a Népművelési Tanácsadó rendezésében kiállítás nyílt szombaton délelőtt Pécsett, a fegyveres erők klubjában. A Baranya magyar lakosú, német és délszláv nemzetiségű vidékeit, jellegzetes néprajzi tájegységeit kifejező díszítőművészeti kiállítás több száz himzett és szövött textiliát — terítőket, párnákat, falvédőket, kivarrott ruhákat — mutat be az érdeklődőknek. A kiállítást elsőként tekintették meg a díszítőszakkörök vezetői, néprajzi kutatók, akik erre az alkalomra Pécsre érkeztek. A kiállítás május 8-ig lesz nyitva. A belépés díjtalan.

Tavaszi körkép

Ültetik a szőlőt a villány—siklósi dombokon — Pirosodik a paradicsom Harkányban — Szabadföldben a káposztapalánták

Most van a tavaszi munka dandárja a mezőgazdaságban s embernek, gépnek egyaránt nehéz a gyorsan nyárba forduló idővel lépést tartani. Nemcsak a szántóföldeken sürget a munka, de a szőlőhegyeken és a kertészetekben is több hetes lemaradást kell bepótolni.

SIKLÓS

A siklósi termelőszövetkezetben március elseje óta folyik a szőlőoltványok készítése és előhajtatása, mert a szövetkezet a saját szaporítóanyag-szükségletén kívül más tsz-ek részére is készít oltványokat. Ebben a két hónapban a tavalyi háromszorosát, összesen 1,5 millió oltványt készített a szövetkezet 40 fős oltványkészítő brigádja, s a napokban megkezdték az előhajtatott oltványok iskolázását. Péntek estig 800 000 oltványt ültettek ki a tsz máriagyűdi oltványiskolájába. Ezen a tavaszon újabb 60 hold borszőlőt telepítenek a kiváló bortermő gyűdi dombokon, méghozzá a legkorszerűbb Móser-féle kordonos módszerrel. Már eddig 20 holdat betelepítettek és a munka szünet nélkül folyik tovább. Naponta 100—120 ember dolgozik a tsz szőlészetében, befejezték már a metszést, a karózást s az első kapálást s a szőlő egészen a szüretig mindig munkát ad a tagoknak.

A tsz másik üzemegységében Harkányban még a télen nagy fáradsággal kijavították az elavult melegágyi csővezetékeket. Ez a nagy munka azonban megérte a fáradságot, mert a harkányi kertészet már két hete szállít a boltoknak zöldpaprikát. Pirosodik már a melegágyi paradicsom is, jövő hét elején megkezdik az első paradicsomszüretet.

VILLÁNYKÖVESD

A villánykövesdiek már április 30-ig befejezték az oltványok iskolázását, összesen 900 000 oltványt ültettek ki, melyből saját részre csak kb. 50 000-et használnak fel, a többit a SZÖLFA Vállalaton keresztül értékesítik. Ezen a tavaszon 10 hold új telepítéssel gyarapították borszőlőterületüket, s befejezték a metszést, kapálást és karóverést is.

A szőlő mellett azonban a többi tavaszi munkát sem hanyagolták el, 20 hold silókukorica kivételével valamennyi növényük a földben van már, s megkezdték a gabonafélék vegyszeres gyomirtását. A tsznek 100 holdas halastava is van, melyen kihelyezték a halivadékokat. A szőlő mellett az egyik legjövedelmezőbb ág a halgazdálkodás s ezért az idén tovább növelik a víztükröt, újabb tavat helyeznek üzembe.

DIÓSVISZLÓ

Első ízben telepít szőlőt a diósviszlói termelőszövetkezet. Az első 20 holdból már csak néhány hold van vissza s mivel a munka még vasárnap sem szünetel, 2—3 nap múlva befejezik a szőlő telepítését.

Másik diósviszlói híresség a csúcsos káposzta, melyet itt termelnek egyedül az országban. Eddig csak a termelőszövetkezeti tagok foglalkoztak ezzel a növénnyel, az iden azonban már közös területen is termelik. A 60 hold cukorborsó egy részét még az ősszel ültették ki — a csúcsoskáposztával együtt — s nem tett benne jelentősebb kárt a kemény tél. Az őszi borsó szépen virágzik s a tavaszi is virágbimbós állapotban van. Borsóból az idén is igen szép jövedelemre számít a szövetkezet.

FELSŐSZENTMÁRTON

A megye egyik legnagyobb közös kertészetével a felsőszentmártoni tsz büszkélkedik. A 250 holdas kertészet az elmúlt évben is nagymennyiségű zöldárut adott a megyének. Ezekben a napokban megindulnak a tsz palántázó gépei, megkezdték a korai káposzta és karfiol szabadföldi kipalántázását.

A kertészet mellett a szántóföldi munkákkal sincsenek elmaradva a felsőszentmártoniak. 60 hold kukorica kivételével befejezték a vetéseket, s megkezdték a növényápolást. Pénteken a tsz-asszonyok már a szépen zöldellő nyári — előhajtatott — burgonyát kapálták.

Villányi italkülönlegesség

Wéber Imre, a Villány-Siklósi Állami Gazdaság fiatal pincemestere szabad idejében előszeretettel kísérletezik új fajta italok előállításával. Legújabb készítménye az „oportókoktél". A különleges ízű, vérvörös színű ital alapanyaga oportóbor, amelyhez déligyümölcsök levét és különféle fűszereket kever, s utána megfagyasztja. A rubinvörös jégkockákból elegendő két-három darabot a pohárba tenni és hozzá szódavizet tölteni. Néhány deci oportóból ily módon annyi „koktél"-t lehet készíteni, hogy akár egy koktélparty egész vendégserege fogyaszthat belőle. Az alkoholtartalmú, kellemes zamatú „oportókoktél" természetesen csak házi italkülönlegesség; Wéber Imre ismerősei körében mindenesetre nagy sikert aratott.

ZSONGORKŐ



A sellyei szent fa

A dorbézolásairól híres Lucullusnak csak egyetlen cselekedete nyerte meg az alvilági bírák tetszését: az, hogy a cseresznyefát Kis-Ázsiából Európába hozta. Nos, akkor a sellyei Draskovics Iván grófnak sokkal könnyebb dolga volt az alvilági bírák előtt, neki egy egész arborétumot javára írhattak. Többek között ezt az ősi Gingko bilobát is —, hogy az ördög vinné el. A Gingko biloba elleni makacs gyűlöletem egyéni jellegű. Sohasem tudom elfelejteni, mikor nekem a Pillnitz-kastély kertjében Drezda mellett egy ilyen Gingko micsodát (most már tudom, hogy magyarul páfrányfenyőnek hívják) mutogattak terjedelmes félórákon keresztül, s közben a kastélyban eredeti Gauguin és Degas képeket lehetett látni. S lám a nagy ritkaságként emlegetett páfrányfenyő megtalálható Sellyén is. Méghozzá legalább háromszor akkora példány, mint a drezdai.

— Az a nevezetessége, hogy ez már nem túlevelű fa, de még nem is lomblevelű — mondja Dorn Miska bácsi, aki 1926-ban költözött be ide a fák, páfrányok, dísznövények közé egy romantikus toronyszobába s azóta is itt él. O volt a gróf kertésze.

Némi megbocsátással nézek a Gingko bilobára. Nemcsak azért, mert ilyen alaposan túlnőtte drezdai testvérét, hanem azért is, mert közben kiderül róla, hogy szent fa. Hazájában Japánban és Kínában templomok köré ültetik s tisztelettel adóznak neki.

— Ezt a fát a gróf is nagyon szerette — mondja Dorn Mihály s aztán odébb mutat: azok meg az én kedvenc fáim. Bár mind a szívemhez nőtt, azért ezeket talán legjobban szeretem.

Három hatalmas vérbükk vöröslik a páfrányfenyő mögött, ez a három fa a legszebb színfolt az arborétumban. Valamikor régen fagylabdával a gyökerükön érkeztek Sellyére nem tudni honnan.

Az eredetét csak néhány fának tudja Dorn Mihály.

— Itt vannak ezek a fenyők. A bácskai Jankovich gróf is nagy fa-bolond volt, szép fák voltak az ő parkjában is. Egy szer aztán fene tudja miért, agyanlőtte magát. A Draskovics gróf rögtön azt kérdezte: és mi lesz a szép fáival? Másnap már ment is érte és hozta a fákat, pénz nem számított.

Egy ritka cédrus meg úgy került ide, mint valami kakukk-fióka. A sellyei iskola udvarán vette egyszer észre a gróf az akkor még csemetényi, ritka példányt. Nem lehetett kinyomozni hogyan került oda. Azonnal áthozták az arborétumba s most a park egyik legszebb fája.

Ballagunk a vadnarancsfák, különböző fenyők között s egyszercsak, mint egy mesebeli csoda-bokor elénk bukkan a virágzó magnólia.

— Ez a híres tulipánfa — mondja Varga István, aki négy éve viseli gondját a parknak, amolyan gondnok, őr, felügyelő egyszemélyben.

Persze — bár a virágai nagyon hasonlítanak a tulipánra — semmi köze ennek a növénynek a tulipánhoz. De hogy csodaszép, az egyszer biztos. Három méter magas terebélyes bokrok tele fehér meg bíborosan erezett virágokkal.

— Mikor ezeket hozták, akkor már itt voltam — mondja Dorn Mihály. Ráncolja a homlokát, keresi az évszámot.

— Nem tudnám megmondani pontosan, mikor, de az biztos: ekkorák voltak.

Mutatja a tenyerével: éppen térdig értek.

A leghíresebb fák a sellyei arborétumban közvetlenül a kastély mellett vannak. Két mammutfenyő.

Régi mesterek képein vannak ilyen kolosszális, tömör csúcsíves fák.

— Ezek miatt sokszor jönnek ide kutatók meg persze látogatók is. De érdemes is megnézni, nem igaz?!

Visszafelé menve ilexeket látunk meg egy finomrajzú japán díszjuhart. Ezeket már most ültették — fejlődik, szépül a sellyei arborétum.

— Csak ezeket az Urtica dioicákat nem lehet innen kiirtani.

Na ez meg milyen furcsaság lehet nézek arra érdeklődve. Hát bizony semmi egyéb, mint közönséges csalán. A neve azonban főúri.

Még hosszasan elnézegetjük a park színpompáját, vidám zöldjeit és a fellobbanó virágokat. Dorn Miska bácsi búcsúzik tőlünk, politechnikás gimnazista lányokat oktat a kertben. De azért még rábök a kutyájára:

— Ez is különlegesség ám. A Hattyú. Tiszta fehér német juhászkutya. Albino. Látott már ilyet?

Nem, nem láttam, de ez már belefér a mai napba, ennyi ritkaság közé igazán odaillik egy albinó farkaskutya is.

Lázár Ervin

A tudomány és a termelés

II.

A fejlett szocialista és tőkés országokban a tudományos műhelyek különböző típusai rohamosan gyarapodnak. A szocialista országok felsőoktatási intézményeiben is egyre nagyobb szerepet kap a tudományos kutatómunka, s az oktatás, nevelés mellett, mint harmadik tényező határozza meg a felsőoktatási intézmények munkájának jövőjét. *A Szovjetunióban pl. 1955 és 1959 között 71 százalékkal, évi átlagban 14,3 százalékkal növekedett a tudományos intézetek dolgozóinak létszáma.* A tudományos kutatóintézetek száma az elmúlt 20 évben több mint kétszeresére növekedett, s 1959 és 1961 között mintegy 600 új tudományos intézményt hívtak életre a Szovjetunióban.

A tudomány közvetlen termelőerővé válásának második tényezője a termelés jellegének megváltozása a tudomány hatására. E folyamat során a termelés valamennyi anyagi elemében (energia, munkaeszköz, munkatárgy) átcsoportosulás megy végbe.

A termeléshez szükséges energia előállításának új forrásai nyílnak meg az atomenergia felhasználásával, s a termonukleáris folyamat megszelidítésével. *A vezető ipari országokban a villamosenergia-szükséglet minden 10 esztendőben megkétszereződik.* A legközelebbi évszázadokban szüntelenül növekvő igények mellett a vízienergia és a szerves eredetű üzemanyagok (szén, ásványolaj, gáz, stb.) már nem tudják kielégíteni a villamosenergia-szükségletet. Az atom- és termonukleáris energia előállítása megoldja ezt a problémát. A rendelkezésre álló urán- és tóriumkészletek több mint 51 ezer esztendőre kielégítik az emberiség villamosenergia-szükségletét. A szén- és ásványolaj helyettesítéséhez mindössze 400 tonna deutériumra van szükség. Az emberiség növekvő számú atomerőművek segítségével nem csupán fedezni tudja „tüzelőanyag"-szükségletét, hanem jelentékenyen meg is sokszorozhatja készleteit. Az atomerőmű a tapasztalat szerint gazdaságosabb is az olyan hőerőműnél, amely távol fekszik szénlelőhelyektől, vagy gyenge minőségű üzemanyaggal dolgozik. Az atomerőmű kezelő személyzete nem egészen harmadrésze a hőerőműének. Teljes mértékben automatizálható, nem szennyezi a levegőt korommal és füsttel.

Az iparban egyre nagyobb tért hódít *a termelési folyamatok komplex gépesítése és automatizálása*, amely a munkaeszközökben teremt forradalmi változást. A termelés automatizálása napjainkban a technikai haladás fő iránya. Az automatizálással elvileg az anyagi javak korlátlan bősége megteremthető anélkül, hogy a nyersanyagok készterméké történő átalakulásának egész folyamatát emberi kéz érintené, vagy az ember közvetlenül beavatkozna a termelési folyamatba. Az automatizálás legkorszerűbb formái nemcsak a fizikai munkának, hanem a termelés közvetlen irányításának, s ellen őrzésének gépesítését is lehetővé teszik. Jelenleg az iparilag legfejlettebb országokban az egyes gépek és munkafolyamatok automatizálásáról egyre inkább az automata gépsorok széles körű alkalmazására térnek át, de nem kis számban ismertek teljesen automatizált üzemek is. Világszerte ismert a szovjet Sztankoknosztrukcija Művek, ahol a fémanyagot villamos kemencébe rakják, majd számos gépi művelet után elszállításra kész dugattyúk hagyják el az üzemet. A folyamat alatt 1500 elektronikus műszer ellenőrzi az automata gépek munkáját. Ford clevelandi üzemeiben 42 gép 14 perc alatt állít elő egy motort úgy, hogy a gépek az ember közvetlen beavatkozása nélkül 532 műveletet végeznek el. A programvezérléses, gyorsműködésű, automatikus elektronikus számológépek megalkotása lehetővé teszi a termelési folyamatok azelőtt ember által végzett vezérlési funkcióinak teljes helyettesítését.

Nem kevésbé változik a termelés harmadik anyagi eleme, a munka tárgya sem a kémiai kutatások nyomán létrejött és létrejövő *műanyagok*, valamint a nyersanyagbázis kiszélesedése révén. A munka tárgyaival szemben a termelésben támasztott új követelményeket egyre tökéletesebben elégítik ki a műanyagok. Könnyű fajsúlyúak, egyenletes minőségben gyárthatók, könnyen és sokféleképpen megmunkálhatók, s különböző természeti és mesterséges tényezőkkel szemben nagy ellenállóképességgel rendelkeznek. Legfőbb jelentőségük azonban az, hogy ma már adott célra meghatározott tulajdonságokkal rendelkező műanyagok gyárthatók, mondhatni „rendelhetők". A vegyipari termékek és kémiai eljárások nagy szerepet játszanak a mezőgazdaság korszerűsítésében is. Felhasználhatók mint műtrágyák, talajjavító eszközök, gyomnövény- és rovarirtó szerek, az állatok fejlődését serkentő anyagok, stb. A kémizálás előrehaladása egyik fő tényezője a terméshozamok és termelékenység ugrásszerű emelkedésének.

A kommunizmus társadalma arra hivatott, hogy megváltoztassa a termelésről, a termelés anyagi és műszaki alapjáról, a termelők szubjektív oldaláról, az emberről kialakult összes elképzelést. *A kommunizmusban a munka az eddig kevés szakképzettséget igénylő nehéz munkából újtartalmú munkává válik, amely szervesen összeegyezteti a fizikai és szellemi funkciókat, s egyre mélyebb kapcsolatba kerül a tudományos tevékenységgel, a termelési folyamat új tartalmával.* A szocializmust és a kommunizmust építő országok egész kulturális és művelődési politikája a munkások és termelőszövetkezeti parasztok általános műveltsége és szakképzettsége növelésére irányuló tevékenysége figyelembe veszi e távlati feladatot és célkitűzést.

A tudomány eredményeinek teljes kibontakoztatása a tudomány közvetlen termelőerővé válása, s ezzel a termelőerők szinte korlátlan fejlődése, s az ember javára való felhasználása csak a kommunista társadalomban valósulhat meg. A tudomány és a műszaki haladás új vívmányainak, az atomenergia békés felhasználásának, az automatizálásnak, a kemizálásnak a megvalósítása ugyanis a termelés társadalmasodásának további nagymértékű fokozódását eredményezi, s *ez parancsolóan megköveteli az egész társadalom gazdasági életének tervszerű irányítását.*

A tudomány és technika mai forradalma azonban nemcsak a tőkés rendszer kereteit feszíti szét, hanem az országhatárokat is. A tudomány termelőerővé válásának folyamata nem valósulhat meg a meglévő országhatárok között. *Objektíve szükségessé válik a szocialista országok termelésének, tudományfejlesztésének nemzetközi összehangolása.*

A tudománynak nem lebecsülhető hatása van korunk társadalmának nagy kérdéseire. Korunk fő célkitűzéseinek megvalósításában: a béke megőrzésében és a két világrendszer közötti békés gazdasági és kulturális versenyben megkülönböztetett szerephez jutnak a tudományok művelői.

Illés János
Szántó Lajos
az MSZMP tudományos és kulturális osztályának munkatársai

Békét, általános leszerelést!

A moszkvai leszerelési és béke-világkongresszus javaslatára május 9-én kezdetét veszi a béke híveinek világméretű tavaszi hadjárata az általános és teljes leszerelésért és a béke megőrzéséért. A leszerelési hónap akcióról, a békéről nyilatkozik lapunk munkatársának a gyári munkás, a professzor és a diák.

Szabó Jánosné

a Szigetvári Konzervgyár dolgozója:



— Háború? Béke? Mit is mondhatok én erről kevéske tudásommal! Nekem a második világháborút a három gyermek megélhetéséért való küzdelem és a tábori levelezőlapok jelentették. Báró Biedermann birtokán cselédesked tem és vártam haza az uramat a frontról. Haza is jött negyvenötben lefagyott lábbal. A gyomorfekélyét még azóta sem heverte ki. Most nyolc gyermekem van. Öt lány és három fiú. Van velük gondom és örömöm elég. A legidősebb fiam, a Jancsi Pécsett katona, a Petőfi laktanyában. Büszke vagyok rá, mert a legutóbbi látogatásunkkor azt mondta a századosa: „Ügyes gyerek a fia, jól viselkedik, jól tanul, meg ping-pongozik". Kapott is érte négy nap jutalom-szabadságot. Megörültünk, amikor hazatoppant. Én csak azt tudom mondani, borzasztó lenne, ha a Jancsi fiamat elvinnék a háborúba. Mi az asszonyokkal beszélgettünk a brigádban a leszerelésről, a békéről. Mindnyájan békében szeretnénk élni és egészségben felnevelni a gyerekeket.

Dr. Póka László

professzor,
az I. sz. Sebészeti Klinika igazgatója

— A mai kor emberének a technikai fejlődés olyan személyes élményeiben van része, amit a múlt század leggazdagabb fantáziájú alkotói még legmerészebb álmaikban sem képzeltek el. Az orvostudomány összes ágai, és így a sebészet is, óriási lépésekkel halad előre a technika vívmányainak alkalmazása nyomán. Hogy csak egy-két adatot említsek: a radioaktív izotópok alkalmazása fontos anyagcsere



folyamatok tisztázását tették lehetővé, tüdő- és szívpumpa segítségével, mesterséges keringéssel nyitott szívet operálunk.

Félő azonban, hogy a technikai fejlődés más eredményeit felelőtlen kezek az emberiség ellen használhatják fel. Meglehetősen erős gyökeret vert a köztudatban az a tévs hiedelem, hogy a sebészet fejlődésének a háború kedvez. A fegyverek zajában nemcsak a múzsák hallgatnak, az orvostudomány és a sebészet haladása is gátolt. A mi orvosi gondolatvilágunktól talán a legidegenebb a háború gondolata. Mi, akik sokszor reménytelen esetek és 90 éves aggastyánok életbentartásáért éjt nappallá téve küzdünk, elborzadva gondolunk arra, hogy egy meggondolatlan lépés millió és millió egészséges embert pusztíthat el, tehet nyomorékká. Minden eszközzel küzdenünk kell ezért a háborús pszichozis ellen. Biztosan többségében vannak azok, akik a békét, az általános leszerelést óhajtják. Meg kell fékezni azokat, akik az emberiség sok évezredes kultúráját el akarják pusztítani és a föld békés népeit nyomorba akarják dönteni.

Ébert György

a Sopiana Gépgyár brigádvezetője



— Mi magunk között a gyárban sokat vitatkoztunk már azon, érdemes-e nekünk idehaza tiltakozó gyűléseket rendezni, van-e annak valami foganatja. Ugy mondták többen „úgyis úgy lesz, ahogy a nagyok akarják". Hát erre éppen a pénteki Népszabadságból kaptam a legmegfelelőbb választ, amikor a Lenin Békedíjasok között megláttam Manolisz Glezosznak az arcképét. Valami részünk nekünk is van abban, hogy most szabadon élhet, hogy sikerült megmenteni. Mert a mi tiltakozó táviratunk is ott volt a többi között. Igaz, előfordult már a történelemben olyan eset, amikor az összefogás kudarcot vallott, mint Grimau esetében, de még akkor is tovább kell küzdeni. Nemcsak az én egyedüli véleményem az: állandóan foglalkozni kell a béke, a leszerelés gondolatával politikai fórumunkon éppúgy, mint üzemekben, hivatalokban. Nekem két gyermekem van, egy fiú és egy lány. Mit is mondjak? Ahhoz, hogy az én egyéni vágyaimat megvalósíthassam, hogy valamennyi gyári dolgozó álmait megvalósíthassuk, ahhoz elsősorban az szükséges, hogy elűzzük a háború rémét.

Horváth Erzsébet

orvostanhallgató



— En orvos szeretnék lenni, tüdő szakorvos. Nekem is baj volt a tüdőmmel két éve. Az édesanyám és a nagyanyám meg nagyon sokat betegeskedtek gyermekkoromban, az ő szenvedésük indított az orvosi pályára. Nem tudok semmit a háborúról, csak elbeszélésekből, regényekből ismerem, hiszen a második világháborúban csak egy esztendős voltam. de amit hallottam róla, az örökre belém ivódott. Ösztönösen félek tőle. En gyógyítani szertném majd a fiatalokat és öregeket és nagyon sokat tanulni, tanulni és tanulni.

(Csóka)

Ne legyen egyenlősdi!

Idős tsz-elnökkel beszélgettem a minap. Ő az az ember, akire azt mondják: akármilyen öreg is, a szíve azért fiatal. Ragaszkodik minden újhoz, mi jó. Sőt sokat is tesz érte. Még ő maga is kísérletezik. Sok mindenre képes ez az ember, de egyre nem: az időt nem tudja megállítani. Deres a haja, zihál a melle. Mondom neki: nyugdíjba kellene már menni. Mintha kígyó csípte volna meg: az jó lenne — válaszol — csak egy kicsit több lenne a pénz.

Jelenleg négyezer forint körül van a havi jövedelme. És ha nyugdíjba menne?

Akkor ő is a megszokottat kapná. Annyit, mint az, aki évente csak 120 munkaegységet teljesített.

Igazságtalanság ez? — Ma már igen!

Néhány évvel ezelőtt jó volt az a rendelkezés, hogy végre nyugdíjas lett a paraszt. Akkor senki sem szólt azért, hogy mindenki egyformán ugyanannyi nyugdíjat kap. Ma már egyre több helyen hallani a kifogást.

Rózsafán van olyan állattenyésztő, aki megkeres 40—50 000 forintot is egy évben. Jól dolgozik, megérdemli. Se hétköznapja, se vasárnapja, mindig a közösben van. Nem sajnálja az időt, mert boldogulni tud. És ha nyugdíjba megy, ő is annyi nyugdíjat kap, mint az, aki csak 10 000 forint jövedelmet vitt haza a közösből.

Jogosan veti fel, hogy ő több nyugdíjat érdemelne? — Elvitathatatlanul, jogosan. Ő többet dolgozott, több jövedelmet biztosított a közösnek, idős korában is többet érdemel.

Persze az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy ő is 37 forint SZTK-t fizet, pedig neki 40, az előbbinek meg csak 10 000 forint az évi jövedelme.

Ez sem helyes.

Ha valakinek nagyobb a jövedelme, vállaljon nagyobb részt a terhekből is, viszont a nagyobb jövedelemmel és nagyobb tehervállalással párhuzamosan kapjon magasabb nyugdíjat is. Ez lenne a helyes és igazságos. Mit kívánnak ők? Jövedelem alapján állapítsák meg az SZTK hozzájárulást, vonják le SZTK-ra, nyugdíjra az évi keresetnek azt a bizonyos három százalékát és ennek arányában kapják a táppénzt is, a nyugdíjat is. Vagyis: a nyugdíjban sem, a táppénzben sem legyen egyenlősdi. Itt is érvényesüljön a munka utáni részesedés elve.

Hogy így lehessen, ahhoz nagyobb részt kell vállalniok a terhekből a termelőszövetkezeteknek is. Ma csak a tagok fizetnek egységesen 37 forintot. Ebből nem lehet magasabb nyugdíjat biztosítani. Az ipari munkások a fizetésük 3 százalékát adják és ehhez még a vállalat is hozzájárul az illető fizetésének tíz százalékával. Ez pedig azt jelenti a gyakorlatban, hogy egy 2000 forint fizetést élvező munkás után a vállalat minden hónapban 200 forintot fizet. Hasonló hozzájárulásra lenne szükség a termelőszövetkezetek részéről is.

Nehéz kérdés ez.

Egyszerre nyugdíjas lett az egész ország. Ennyi embernek nyugdíjat biztosítani nem könnyű dolog, de azért ma már gondolkodni kellene azon: hogyan lehetne a tsz-nyugdíjasoknál is megszüntetni az egyenlősdit. Megszüntetni azt, amitől a parasztok annak idején nagyon féltek. Belépéskor nagyon sokan azt mondták: azért lépjek be, hogy más helyett is dolgozzak, azért lépjek be, hogy én is annyit kapjak, mint aki kevesebbet dolgozik nálam... Voltak ilyen hangok és ezeket a hangokat nagyon nehéz volt leszerelni.

Nehéz volt, de sikerült.

Segített ebben a premizálás, amely kézzel foghatóan is bizonyította: aki többet dolgozik, jobb munkát végez, az többet is kap. A tszekben ma már mindenütt érvényesül az anyagi ösztönzés ilyen vagy olyan formája. Jó lenne, ha az anyagi érdekeltség elvének érvényesülését az állam is elősegítené, mégpedig úgy, hogy erejéhez mérten fokozatosan megszüntetné a nyugdíjban megmutatkozó egyenlősdiséget.

(Szalai)

Kedves Szerkesztő bácsi!

Először is diznóság, hogy az anyáknaptya mindig vasárnapra es és sohasincsen mijatta külön iskollai szünet, tesék elintézni kedves Zerkesztő bácsi hogy, hogy az anyáknaptya ezentull ne vasárnapra esen (és ha egy mód van rá azt is tessék elintézni, hogy a Husvétvasárnap is keddre esen, merhiszen eggy napra elég 1-gy ünep is). Különben igen szép ajándékkot akartunk veni anyukának anyáknaptyára én is meg a Pancák is csak nemsikerült, mert a Kragulec bácsi elhivot benünket döglöt grifmadarat keresni. Egészuton kérdezgetünk, hogy minek neki a döglöt grifmadár, denemvolt hajlamos megmondani. Különbenn döglöt grifmadarat nem is találtunk ésezért a Kragulec bácsi agyonütöte a Kragulec néni egyszem tyúktyát (azonta jó lesz döglöt tyukis) és kiakasztota egy póznára a zudvarba. Két nap mullva kijöt a tanácstól két bácsi és a tisztifőorvos bácsi és azonták azonal le kel szerelni a tyukt a póznáról. „Ez már mégiscsak diznóság üvöltöt a Kragulec — iten háborognak, ahelyet hogy örömükben táncot ropnának mivel én átveszem a kolektiv gazdálkodás módszereit." Mindenki igennagyon csodálkozot, hogy mi van eben a kolektiv gazdálkodási módszer. „Hát szóval maguk nem hallottak a Kölkedi téjeszcséről? mondta szemre hányójann a Kragulec — merugyanis ot az történt, hogy őszel nem szeték le a kukoricájukat és télenn döglöt varjukatt akasztotak a kukoricásba, hogy az élő varjuk meg ne egyék." Na de, ember — monta neki ere a tisztifőorvos bácsi — iten maga minek akasztya ki ezt a szegény döglöt tyukot, hiszen iten nem esznek le semit a vargyuk". „Az igaz — monta ere a Kragulecc — de dollgozni énse szeretek". A döglöt tyukot aztán mégis sikerült lezerelni két vircsafft mijat, amik közül az egyik a Rákócci utonn történt. Otan ugyanis eggy bácsi igennagyonn háborgot, hogy mikor lesz már vége enek a rohatt gödörásásnak és eből parázs vita majd verekedés kerekedet. amellybenn szerencsére a Kragulecnek félfülét alapossan letéptek. De a Rákóczuti gödrökbőll nemcsak ez a haszon támatt, hanem támatt más is, tudniillik nekünk a Pancákal egy zsenijális (vagy mijen) felismerésünk. Rájötünk, hogy a gázos bácsik miért ássák ojan lasan a Rákóczi uti csatornarendszert. Bármennyire is csodálatosan hangzik kedves zerkesztő bácsi: Nébgazdasági érdekből. Merugye ha gyorsann megcsinálnák és betemetnék a csatornákat, akor ide két vagy 3-romezer év mullva régész bácsik jönének, és felásnák a terepet keresztbe kasba míg végre megtalálnák a csöveket. És akkor ráírnák: Ó-atomkorszak beli (XX. század) gázcsőhállózatvezeték maradék roncsaji. (Barokk still.) Most mér fáraszuk azokat a régész bácsikat, nem igaz? Egy picikével lasaban dolgoznak a gázosbácsik és akor kétezer év mulva a régész bácsiknak egyáltalánnemkel ásni a fontos lelet utánn mert még be sem nem lesz temetve!

Másrészt ujj távlatok előt álnak a dolgozó emberek: Eggy uránvárosi házmester nyitota meg a távlatokat (Kragulec igenn büzke: Lám meginn egy házmester! monta kidüllesztett tyukmelel (azér tyukmellel mert az van nekije!)) Ez az uránvárosi házmester ugyanis, mikor azonták neki, hogy söpörgye ösze a szemetet és vigye le a liftenn a kukásládákat, igenn önérzetesen aszonta: Csak nem fogom a mások piszkát hordozni! Már előre ujongunk a Pancákal a boldogságtoll, meriszen ez a MÁSOKPISZKA mozgalom biztos követőkre talál majd. Épp éldául a sebész aszondja a betegnek: Csak nem fogok a maga hasábann kotorázni! A borbéj a vendégnek: Vággya le maga a haját, satöbbi és reméljük eccercsak elérkezik ez a mozgalom a ziskolába is és azt mongya majd nekünk a taníttóbácsi: A roseb, aki lukat beszél ebbeja a hüje fejetekbe! Az lessz ám a szép világ zerkesztőbácsi! Erről jut eszembe: majd marha leszek én magának hoszab levelet irni!

Szeretetel csókojja:

Plajjbász Hatos

Sorsok,

Keresem a doktort, a garázs üres, a rendelő zárva. Szemben — a túloldalon — öreg házaspár figyel ki a kerítés mögül. Az asszony csak a fejét ingatja, hiába keresem a doktort, egész nap lót-fut a környéken, sok a beteg, de talán nem is mind beteg, csak hát az „OTI" — ingyenes, így hát miért ne rendelnék házhoz az orvost?

— Jöjjön csak be, itt is megvárhatja. A doktor úr úgy is benéz hozzánk, mi adjuk át az üzeneteket... — invitál az öregember, aztán a konyhában magaslábú székre ültetnek, a kancsóba meg „virágos" bort hoz az asszony. Könnyű, téglaszínű bor, de már a hordó aljából.

— Ritkán jár nálunk vendég. Ránk már senki sem kíváncsi, — jegyzi meg szomorú gúnnyal L. József.

Hetvennyolc, az asszony pedig hetvennégy esztendős. Alacsony, zömök férfi, fején fehér pihék, felesége magasabb és szikár. Előkerít egy fényképet, ott még fiatalasszony, bokáig érő ruhában, derétól fölfelé testhez simul, magas nyakkal. Félévszázados divat, meg az a póz is, ahogy egy virágváza mellett áll és szigorú tekintettel néz bele a lencsébe.

— Régen. Az uram akkor kóterben volt...

Az „uram" meg bólogat és csendesen maga elé nevet.

— Akkor délután nem tudtak bennünket fölkásztani, mert körben a fákon annyi ember lógott, mint a... mint a kabátok a fogason. Nem volt hely.

— Hol volt ez? — csodálkozom.

— Siófokon. A fehérek négyesével láncoltak össze bennünket. De aztán vigasztaltak. Egy Móricz nevű főhadnagy azt mondta: „Sajnos, nem tudunk felkötni benneteket, de majd este mentek halászni..." Ezt mondta.

— Hogy-hogy halászni?

— Ugy, hogy belénk lőnek, követ kötnek a derekunkra és megyünk a többi után a Balatonba. Sok kommunista így halt meg akkor.

— Maga is kommunista volt?

Int a fejével.

— Nem. De a Tanácsköztársaság alatt gazdasági megbízott voltam a környéken. Az volt a feladatom, hogy a vetőmag minden faluban a földbe kerüljön, ne maradjon parlagterület, kellett a kenyér. Hát ezért akartak vízbefojtani. Egy antant-tiszt mentett aztán ki néhányunkat a börtönből. Azt mondta, ezért nem lehet senkit megölni.

Az asszony jómódú családból (apja okos gazdálkodó) volt — származott, de a családra „szégyent" hozott a vő, aki hát a „kommunistákkal paktált", „kóterben" is ült, — de a fiatalasszony kitartott mellette. Pedig nehéz volt. Az a huszonöt esztendő fölért egy visszafutással. L. Józsefet havonta rendszeresen beidézték a csendőrőrsre vagy a szolgabíróhoz és faggatták gyakran két napon át is, milyen „üzeneteket", „leveleket" és egyebeket kap Moszkvából.

— Marhák voltak ezek, csak azt mondom most is, — legyint az öreg.

— Később sem lépett a pártba?

— A szocdembe. Az volt akkor itt, hát odaléptem. De az egyesüléskor kizártak.

— Miért?

— A járástól jött egy elvtárs káderozni. Behívattak s azt mondta: „No papa! Maga szerint jó, hogy itt vannak az oroszok vagy nem?" Mondom neki, hézze elvtárs, én nem vagyok politikus, biztos jó, hogy itt vannak, de az is lehet, hogy nem. Én nem értek ehhez, nekem földem van, örülök, ha vetőmagot tudok szerezni. Mert úgye, három évvel a háború után, nehéz volt még a földdel bajmolódni.

— És a járási ember mit mondott?

— Kiküldött a szobából, azt mondta, ilyen emberre nincs szüksége.

Az asszony szipog, leveszi a szemüvegét, szemét törölgeti, aztán hallgat a sparhert mellett.

— Nekem rosszul esett akkor, hogy kizártak s amikor hazajöttem, mondtam is az asszonynak: meglásd, jönnek majd ezek még hozzám!

Elnevettem magam:

— S jöttek?

— Persze, ötvenkettőben, hogy lépjek be a szövetkezetbe. Azt mondtam: nem lépek! — kiált fel. — Ha velem akkor úgy kibabráltak, akkor én is nemet mondok.

Az asszony is megszólal:

— Képzelje, akkor meg egyszer kidobolták a faluban, hogy mi a nép meg a haza ellenségei vagyunk, hát ne is együnk. És megtiltották a boltosnak, hogy kenyeret adjon nekünk. Nyolc hónapig, fiam, nem vásárolhattunk kenyeret, csak a harmadik községben.

— És most? A szövetkezetben...

— Az elnök, nagyon rendes ember. A közgyűlésen javallott is bennünket,

Elfelejtve, egyedül...

HÁROM ŐSZHAJÚ MAMAVAL ülök egy asztal mellett az Alkotmány utcai szeretetotthon kertjében. Lombsátort borít fölénk az élénkzöld levelű barackfa. Jóillatú, friss a levegő.

Hallgatom a három szomorúszavú kis öregasszonyt.

Pásztor néni 80 éves. Három gyereket nevelt föl. Gyűrögeti kezében a zsebkendőt, szipogva mondja.

— Három éve vagyok itt, de még egyik gyermekem se látogatott meg. Nem kellek...

Ölébe ejti a kezét, nézi a földet.

— De még a levelemre sem válaszolnak. Csak az egyik ír néha Franciaországból. Ott él, festő a szakmája. Már vagy 20 éve kint van. Olyan szépen ír, de még egy fejkendőt sem küldött 20 év óta...

Elcsuklik a hangja, fejét lehajtja. Nem, egyik gyermekét sem szidja. Ha csak egyszer láthatná őket, talán mindent megbocsátana nekik. De elfelejtették, elfelejtették az édesanyjukat...

A ház előtti kis kertből egy darabkát ő gondoz. Tulipánokat ültetett. Piros, sárga tulipánokat. Öntözgeti, nevelgeti a virágokat.

— Adok magának egy szál belőlük, drága fiam — mondja.

Nem engedem, hogy letépje. Szegényke, nekem, az idegennek akar adni egy szál virágot. Nincs mása, csak a szeretete és egy elfelejtett élete...

ASZTALOS NÉNI 75 éves. Négy gyermeke, 11 unokája és 13 dédunokája van. Négy év óta még köszönni se jött el egyik sem...

— Mert szegény vagyok, nincs semmim — mondja alig hallhatóan.

Volt egy háza. A gyerekei rábeszélték, adja el, majd ők elgondozzák érte. A ház árát — 25 ezer forintot — egyik gyerekének adta. — Most se háza, se egy kis sarok a gyereke lakásában.

— Akkor azt mondta, hogy az egyik szoba az enyém lesz, náluk lakhatom...

Itt él a szeretetotthonban.

— Jól van már, ne sírjál! — mondja Pásztor néni.

Egymást vigasztalják Öregségükre egy lett a sorsuk.

— Pedig mennyit küszködtem, amíg felneveltem a gyerekeket — mondja Asztalos mama. — A férem 16 évig volt beteg. Orvosságra is nekem kellett keresni. Három tehenet fejtem naponta, de soha életemben nem ehettem annyi tejet, túrót, tejfelt, mint itt a szeretetházban.

Az egyik unokája mérnök. Autója van. De az autó sohasem kanyarodik a nagymama felé...

A HARMADIK idős asszony, Bánki néni, is mesélni kezdi az életét. Oroszországból származott ide. Férjét mint hadifoglyot ismerte meg. Magyarországra 1921-ben jöttek.

— Keservesen éltünk itt, cselédek voltunk — emlékezik.

Két lányt nevelt fel. Férje csak a kocsmában érezte jól magát, helyette is ő gondoskodott a családról. Mindkét lánya itt él Pécsett.

Élete legnagyobb élményét meséli. Tavaly hazalátogatott a Szovjetunióba. Negyven év után ismét a drága otthon. Rosztov mellett egy kis falu utcáján lépegetett, testvérét kereste.

— Mentem a faluban, alig tudtam tájékozódni, annyira megváltozott, megszépült — mondja. — Jött velem szemben egy hozzám hasonló korú idős asszony. Megszólítottam, nem ismeri-e a testvéremet Az asszony csak állt előttem... aztán a nyakamba borult. Ő volt a testvérem. Kilenc éves korában láttam utoljára. Percekig nem tudtunk szólni, átölelve tartottuk egymást és csak sírtunk.

Most is könnyes a szeme az emlékezéstől.

— Ebben az évben ismét szeretnék hazalátogatni — mondja. — Az egyik lányom azt mondta: csak menjen, mama, 1000 forintot adok az útiköltséghez.

Elcsukló hangon folytatja:

— A másik lányom, amikor nála voltam — megvert. A hajamnál fogva húzott a földön engem, az édesanyját... Látja, egy vér folyik bennük, s mégis mennyire különböző természetűek.

ÖREG, TIPEGŐ NÉNIKEK. Életük nyarát gyermekeik felnevelésére áldozták s most egy jó szót sem kapnak tőlük. Nincs, aki azt mondja nekik: „Édesanyám". A gyerekeik elfelejtették őket. De a társadalom nem. Otthont ad nekik. Örömmel mondják, hogy szinte minden hónapban akad látogatójuk. Egy vállalat, egy üzem kultúrcsoportja kopogtat be hozzájuk. Legutóbb a nőtanács és a Szigeti úti általános iskolások voltak köszönteni őket.

A látogatók elmennek, aztán ismét a szürke hétköznapok. Egyik a másik után — fogynak a napok. Néha odaállnak a kerítés mellé és néznek az utcát — titokban arról álmodnak, hogy meglátják az utca végén valamelyik gyermeküket feltűnni. De egy sem jön... Se gyerek, se unoka...

Garay Ferenc

Londonról, a mozgás akrobatikájáról és a korszerű balettművészetről —

Eck Imrével

Az első önálló európai, de még énekkel és szavalattal kevert táncjátékot az olasz Baltasariano Belgiojoso — Medici Katalin, II. Henrik francia király feleségének udvari táncmestere — rendezte meg 1581-ben, amelynek A királyné víg balettje címet adta, majd nyolcvan évvel később tizenhárom táncmester, Beauchamps vezetésével megalakította a francia Táncakadémiát, amely először foglalta rendszerbe az európai színpadi tánctechnika klasszikus szabályait. Aztóta is a tánc az a művészet, amelynek — mint önálló, gondolatközlő művészetnek — létjogosultságát egyesek újra és újra igyekeztek kétségbe vonni, pedig a színpadi tánc történetének utóbbi háromszáz évét olyan művészek neve fémjelzi, mint Jean Georges Noverre, Charles Lepicque, Salvatore Vigano, Nizsinszkij Anna Pavlova, Ulanova, Balanchine, továbbá sokan mások, és minden különösebb bátorság nélkül idesorolom Eck Imrét is, akinek rendkívül izgalmas, korszerű gondolatgazdagsága, eredeti képzelőereje, egyszóval — tehetsége, ma már elválaszthatatlan a modern európai balett művészettől. Pécs, Budapest, Lodz, Helsinki, Bayreuth és most London után leültünk aféle kétszemélyes kerekasztal-beszélgetésre — elbeszélgetni mindarról, ami az eddigi sietős, egy kicsit mindig elkapkodott interjúkból és színházi riportokból többnyire kimaradt.

— Tehát az angliai út után?

— Előtte, mert soha nem féltem még annyira külföldi úttól, mint a londoni vendégszereplést, hiszen kísérletező együttes vagyunk. Természetesen bizonyos világnézeti kérdések kialakultak, egyértelműek, de a korszerű balettművészetben sok olyan probléma van, ami nem világos és nem egyértelmű. Mire gondolok? Magyarországon például a balettnek jóformán nincsenek hagyományai. Ami nálunk az irodalmi hagyományok terén természetes, a táncban ennek nyoma sincs, a magyar balettkultúra tulajdonképpen csak a felszabadulás után indult virágzásnak. London a világ egyik táncfővárosa, ott minden megfordul, és az angolok mindent egy sajátos szemszögből néznek. A vendégszereplés előtt állandóan az nyugtalanított, hogyan fogadják majd azt, amit mi igazságosnak és korszerűnek vallunk? Az életben döntő jelentősége van a mozgásnak, mi ezt a mozgást sajátos színpadi elemekkel fejezzük ki, gondolatainkat széles körben az ifjúsághoz akarjuk közelhozni elsősorban.

— A közönség hogyan fogadta az együttes műsorát Londonban?

— A közönség Angliában ilyenformán nehéz helyzetet teremtett számunkra, hiszen iszonyúan drágák a helyárak, és a közönségnek csak egy töredéke volt az ifjúság. Ennek ellenére gondolati anyagunkkal, stílusunkkal, az ifjúságnak szóló problémáinkkal nagyon nagy sikert arattunk.

— És a kritika?

— A kritika Londonban egészen furcsa dolog. Ott az a hagyomány, hogy ami a kritikusnak a legjobban tetszik, azt is hűvösen fogadják. Vendégszereplésünkről körülbelül hatvan-hetven kritika jelent meg a londoni lapokban, természetesen a legvégletesebb értékelés szerint. Értem ezt úgy, hogy a Londonban bemutatott hét produkciónk közül értékrend szerint mindegyik volt az első és mindegyik volt az utolsó helyen is. Az egyik kritikus az egyikre, a másik a másikra esküdött, ami nálunk meglehetősen szokatlan jelenség. A konzervatív lapok elsősorban a világnézeti, antifasiszta darabjainkat kifogásolták. A kritikusok nagy többsége összehasonlítást keresett az általuk már ismert nyugati produkciókkal. Engem többen és makacsul ROBINS-sal, a világ egyik legizgalmasabb koreográfus egyéniségével hasonlítottak össze, és amikor elmondták, hogy tőle a West Side Storyn kívül semmit se láttam, nem akarták elhinni, hogy egymástól függetlenül létrejöhet két olyan koreográfiai irányzat, ami hasonlít egymásra. Ő is az ifjúság problémáival foglalkozik, csak ellenkező előjellel.

— Az együttes eddigi önálló produkciói kivétel nélkül egyfelvonásosok, jelenetek, mondhatni „táncnovellák". Várható-e, hogy az együttes háromfelvonásos balettet is műsorára tűz?

— Önálló balett? Nem vagyok ellene, de jelenleg „novellára" való mondanivalóim vannak. Ha lesz egy „regényre" való is, akkor megcsináljuk, de így is, az eddigi darabokat is egy kicsit hosszúaknak, fölösöknek érzem. Mindenesetre nincs háromfelvonásnyi anyagom, amit e pillanatban el tudok mondani.

— Sok a mende-monda, hogy az együttes előbb-utóbb megválik Pécstől, igaz ez?

— Én is gyakran hallom, hogy úgyis elmegyünk Pécsről, de felteszem a kérdést: hová megyünk? Pestre? Pesten, hová? A mi igazi közönségünk Pécsett van, mi ezt így érezzük. Itt remek kis alkotóműhely alakult ki, nem beszélve arról, hogy úgy érzem: a fővárosban aligha tudnánk mi tizenöt teltházas előadást játszani. Annyi bizonyos, még sok-sok évig itt maradunk Pécsett.

— Az együttes jó kollektíva, de a balett történetében gyakran előfordult, hogy a produkció egy-egy nagy táncegyéniségre épült. Várható-e, hogy a pécsi együttesből majd kiemelkedik egy vagy több ilyen egyéniség?

— A színházkultúrában kétféle színház van, a sztárszínház és a kollektív színház. A sztárszínházban a „névre" jön be a közönség, a másik színházban a kidolgozott kollektív munkának van varázsa, ahol minden szerepben megfelelő ember mozog, az összmunka rendkívül fegyelmezett. A mi együttesünk az utóbbi kategóriába tartozik. Fiatal gárda vagyunk, még nem is lehetnek kimagasló sztárjaink, ha akarnánk se, de nem akarjuk, mert az együttes sikere a kollektív munkában van. Évek során valószínű, hogy kialakulnak majd a kiemelkedő tehetségek, de az együttes akkor se veszíti el majd a kollektív jelleget.

— Egyes kritikusok szóvá teszik, hogy a pécsi együttes művészete inkább a mozgásra, nem egyszer az akrobatikára épül, mint a Pókhálóban is, nem pedig a klasszikus értelemben vett balettra.

— Olyan gondolatokat akarunk kifejezni, egyértelműen elmondani, amiket csak a tánc, a mozgás eszközeivel lehet ábrázolni. Korszerű gondolatokat. Az idő mindig kitágítja a balett kereteit, és itt nem a balett elvetéséről, hanem a meglevő keretek kitágításáról van szó. A dolgoknak bizonyos dolgoknak akrobatikájuk van, és ezeket a gondolatokat a régi balett lezárt, klasszikus keretei között nem lehet kifejezni. A dolgok technikai virtuozitása, a mozgás akrobatikája új elemeket követel a balettba.

— A nyugati élmények?

— Mit mondjak? Idegen világ az nekünk. Londonban háromezer állástalan színész van, nem ismerik az éves szerződést. Az anyagi függésnek gyakran szörnyű példáit láttuk. Mondjuk egy művésznő, aki egy-egy előadás után több csokrot kap a hódolóitól, nem véletlen, hogy a függöny előtt melyik virágcsokorral jelenik meg.

— És végül talán a „legizgalmasabb" szakmai kérdés: a zenéhez készíted-e a koreográfiát, vagy pedig a zeneszerző a te koreográfiádhoz komponálja a zenét?

— Alkati kérdés ez. A kész zene értelmezése mindenesetre nehéz dolog. Ha a zenéhez koreografálom a táncot, ezzel többnyire úgy vagyok, hogy amit csinálok, jóformán semmi köze a zenéhez. Általában az a gyakorlatom, hogy a koreográfiához készül a zene, ha valamelyik zeneszerzővel találkoznak a gondolataink... De még valamit, amiről eddig nem beszéltünk. A művészetben számtalan irányzat van. A balettban is. Én Magyarországon az óriási körnek egy egészen kis cikkét próbálom csinálni, de mindig kétségbeesve tapasztalom, hogy állandóan az „egészet" kérik tőlem számon...

Thiery Árpád

Mi lesz ebédre?



Varga Gyula felvétele

emberek

de azt mondták a tagok, hogy öregeket ők ugyan nem etetnek!

Két kezét a térdei közé lógatja, válla leesik és lehajtja fejét az öreg. Nézi a bakancsa orrát, valahol a földön keresi a szavakat, amelyekből a saját igazságát összegyúrhatná.

— Ami igaz, az igaz. Mi már tényleg megöregedtünk, sok hasznunkat nem vennék a szövetkezetben. Itthon, ebben a kis kertben eldolgozgatunk még. Baromfi, tojás... Valahogy csak megvagyunk.

Csönd van ebben a kis konyhában és most már nyomasztóbb a magány, amely körülveszi a két öreget. Megrokkant ágy a tűzhely mellett, kopott, megbarnult konyhaszekrény, a falon meg elsárgult újságlapok lógnak egy szögön.

— Gyerek?

— Nincs. Nem lehetett. Nem tudom miért, de nem lett... — motyogja az öregasszony, de alig hallom a hangját, csak ajkai mozognak. Vállán összébbhúzza a feketekendőt, fázik ettől a gyermektelen, sivár öregségtől.

Kint autó búg, majd hirtelen megszűnik a zaj. Azt hiszem a doktor.

Valóban ő érkezett, de az útszélen áll már egy szekér és a szekérderékban fiatal parasztmenyecske fekszik a paplan alatt, ruhástól. Arca fehér, homlokát a verejték kiverte. Szinte kislány még, sovány teste kirajzolódik a paplanon. Két férfi ült a bakon, az orvossal tárgyalnak, az asszonykát betámogatják a rendelőbe, néhány perc múlva visszahozzák a szekérre, lefektetik és várnak, hallgatnak. Most ér ide egy motorkerékpár, a hátsó ülésről még menetközben leugrik egy férfi, odarohan a szekérhez. Riadtan bukik rá a paplanra, simogatja az asszonyka kezét, haja homlokába hullik és feljajdul:

— Mit csináltál? Mit csináltál!

Valamit súg neki az asszony, a férfi csak sóhajtozik és kétségbeesetten ingatja a fejét. Ő a férj, barátja hozta motorral, mert ő nem tudott semmiről, este hazamegy munkából, mondják, hogy az asszonyt orvoshoz vitték ide a harmadik faluba, telefon is csak itt van, a kórház meg bent van Szigetváron. Jó komája már ott állt motorral, felpattantak rá és itt érték utol a szekeret.

Várnak. A mentőnek telefonáltak már de az idő múlik. Félóra, háromnegyedóra.

— Mi baja az asszonynak?

A férj rámnéz fáradtan, félelemmel. Hüvelykujjával fölfele bök a levegőbe:

— Kötőtű...

— Értem.

— Hiszen csak gyógyuljon meg! Kedves kis szerencsétlenem... — sóhajtozik rekedten a férj. — Csak gyógyuljon fel, úgy felpofozom, hogy vénségére is megemlegeti.

Vénségére.

L.-ék kapujában kint áll az öreg házaspár. Hallják, látják — mi történt. Némák és szomorúak. Kötőtű... Megöregedtek gyerek nélkül. Ezek is gyerek nélkül akarnak megöregedni. — Kijön az orvos.

— Még mindig nem érkezett meg a mentő?

— Nem, az anyjuk keservit! — jajdul fel a férj.

Átemeljük az asszonykát a mi kocsinkba és a Warszava beszáguld vele Szigetvárra. Míg visszatér, M. doktor meghív magához.

— A mentő Pécsre vitt egy súlyos beteget. Azt hiszem azért nem ért még ide. Nem ők a hibásak.

Egyetlen mentőkocsi, — egy járásra. Hány község is tartozik a járáshoz? Pontosan nem tudja. De a falvak elszórtak, távolesnek és akad néhány tanya is. Egyetlen mentőautó... Ki tud meggyőző érvet felhozni arra, hogy a kocsik számát miért nem lehet növelni?! Aligha hinném, hogy akadna ilyen érv.

Az orvos mond egy számot. Ennyi orvos van az országban. Ennek ötven százaléka Pesten él, a másik fele vidéken, illetve annak is fele a vidéki városokban. Vagyis egynegyede jut csak a falvakra.

— Súlyos az asszonyka állapota?

— Súlyos, de most még nem életveszélyes. Csak elrémisztettem őt is, meg az urát is. Hadd ijedjenek meg, ennyi bünhődést megérdemelnek. Elmehettek volna az ÁB-bizottság elé. De sajnálják rá a pénzt s inkább a kötőtűtől vártak segítséget. Nem gondolnak arra, hogy ebbe bele is pusztulhat a szerencsétlen asszony. Vagy legjobb esetben egy életre meddő marad.

Késő este indulunk hazafelé. L.-ék házának ablakai sötétek.

Kint az országút mentén, friss szántáson apró fények imbolyognak. Megkésett a tavasz, a földeken éjszaka is dolgoznak az emberek és a gépek...

Rab Ferenc

Világmozaik

Picasso „festőgépe"

Picasso olyan szerkezetet dolgozott ki, amely szerinte forradalmasítani fogja az egész festőművészetet. A gép billentyűzetét lenyomva egy vászonra egyidejűleg különféle színek és formák vetíthetők. Picasso elmondta, hogy az alkotásnak ezt a formáját bizonyos vásznainál már alkalmazta. Nagy előnye, hogy — mint mondotta — „megrövidíti azt az időt, amely az agy alkotótevékenysége és a kéz végrehajtó munkája között eltelik". A művész a vetítő berendezés segítségével komponálja meg a színeket és formákat, a kialakult képről színes fényképfelvételt készít és ezt követően már csak a kivitelezés, vagyis jóformán a „másolómunka" marad hátra.

Érdekes adatok

A Szovjetunióban 1920-ban, 1926-ban, 1939-ben, a legutoljára 1959-ben volt népszámlálás. Most gyűjteményes kötetben ismerkedhetünk meg a legérdekesebb adatokkal:

1939-ben 170 millió, 1959-ben 209 millió, 1962 január 1-én pedig majdnem 220 millió lakosa volt a Szovjetuniónak.

1926-ban öt millióval több nő élt a Szovjetunióban, mint férfi, 1939-ben már 8 millióval, 1959-ben pedig húsz millióval több nőt számláltak. A jelenlegi adatok szerint a 35—39. év közötti nők 37 százaléka él egyedül. Ebben a számban világosan tükröződik a háború súlyos következményei.

A Szovjetunióban az átlagos életkor 1897-ben 32 év, 1926-ban pedig, az európai területeken 44 esztendő, 1959-es adatok szerint az átlagos életkor 68.6 (férfiaknál 64.4, a nőknél 71.7.)

Sikkasztó „Robin Hood"

A kanadai Calgary városban egy banktisztviselő kilencezer dollárt sikkasztott a bankból, hogy „modern Robin Hood-ot" játszhasson, vagyis „a gazdagok pénzét a szegényeknek juttassa". A sikkasztott pénz zömét arra fordította, hogy fiktív „bankkölcsönöket" nyújtott arra rászoruló szegényeknek.

Csak stílusosan!

Alfred J. Hitchcock, a rémfilmek ismert rendezője, New Yorkban nemrégiben fogadást rendezett. Az estélyen kitűnő vacsorát szolgáltak fel, habár az egyes fogások az étlapot olvasva nem lehettek túlságosan étvágygerjesztőek. A sebészköpenybe öltözött pincérek „törött bordákat" és „véres gulást" szolgáltak fel.

Milyen nemzetiségű lehetne az ENSZ székházban született csecsemő?

A New York-i ENSZ-palotában dolgozó tisztviselőknek már sok fejtörést okozott a gondolat: milyen nemzetiségű lenne az a csecsemő, amely az ENSZ New York-i székhelyén látja meg a nap világot? Milyen jogi és diplomáciai következményei lennének, ha egy gyerek születne az ENSZ hét hektár területű székhelyén? Sőt azt állítják, hogy ez a gyerek lenne az 1. számú világpolgár, de akadnak jogászok, akik szerint ugyanolyan amerikai állampolgár lenne, akárcsak a többi New York-i.

Narancspor

Az Egyesült Államokban a narancslé konzerválásának új módszerét dolgozták ki. A koncentrált gyümölcslét „felverik", míg sűrű és ragadós narancshab lesz belőle. Ezt kiszárítják és kinyújtják, végül darabokra törik és finom porrá őrlik. A narancsporban a friss narancs összes tulajdonságai megmaradnak, beleértve a vitaminokat is, vízben feloldva kitűnő narancslé lesz belőle.

„Megmerevedtek a frontok"

az Egyesült Államok és az Európai Gazdasági Közösség közötti vámpolitikai nézeteltérések kérdésében

Pénteken este befejezte washingtoni tárgyalásait az Európai Gazdasági Közösség bizottságának szakértőiből álló küldöttsége, amely — élén Marjolinnal, a bizottság alelnökével — Kennedy elnökkel is tárgyalt. A tanácskozásokat amerikai részről Herter volt külügyminiszter, Kennedy elnök vámpolitikai kérdésekkel megbízott képviselője vezette.

Mint az AP hírmagyarázója hangoztatja,

a péntek délutáni záróülésen hirtelen megmerevedett az amerikaiak álláspontja és Herter nem hagyott kétséget azirányt, hogy kormánya szívesebben látná a Kennedy által javasolt vámtarifa-tárgyalások előkészületeinek elhalasztását, semminthogy a bizonytalanság légkörében, úgy üljenek tárgyalóasztalhoz a „Hatok" képviselőivel, hogy az alapvető nézeteltérések megoldatlanok.

Ezek a nézeteltérések két fontos kérdésre összpontosulnak.

Az egyik a mezőgazdasági kivitel problémája. Az Egyesült Államok Nyugat-Európába irányuló mezőgazdasági kivitele az amerikai exportkereskedelem egyik legfontosabb tényezője és mielőtt Washington hajlandó lenne messzemenő vámtarifacsökkentésekre az ipari termékek területén, előbb biztosítékokat kíván arra, hogy a „Hatok" felhagynak korlátozó kereskedelem-politikájukkal a mezőgazdaság területén. Az amerikai kormány tehát ragaszkodik ahhoz, hogy **a soron következő tárgyalásokon az ipari termékek kérdésével együtt a mezőgazdasági export problémáját is megvitassák.**

A másik fontos megoldatlan kérdés a vámtarifák tervbe vett csökkentésének módszere. Itt az amerikaiak egyenlő arányú csökkentést szeretnének minden vámtételre.

Miért sztrájkolnak a nyugatnémet munkások?

Berlin (MTI).

Meglehetősen szerénynek tűnik a nyugatnémet fémipari munkások nyolc százalékos béremelése, ha valaki átnézi a nyugatnémetországi gyárak és bankok — köztük a fémipari nagyüzemek — 1962. évi zárómérlegét.

A Commerzbank AG (amely számos gyár tulajdonosa) 1962-ben mintegy *120 millió márka profitot vágott zsebre.* Ehhez még hozzá kell számítani a „rejtett tartalékokat", amelyek „értékpapírok" és „részesedések" címszó alatt szerepelnek a zárómérlegben. **Ezeknek értéke *további 100 millió márkára rúg.* A részvényesek 16** százalékos osztalékot kaptak.

Az IG Farben három utódja: a Bayer, a Hoechst és a Basf (ez a három konszern változatlanul szorosan együttműködik) több mint kétmilliárd márkás profitot mutatott ki. A részvénytőke után *több mint 80 százalékos kamatot fizettek.* Az IG Farben történetében eddig ez volt a legnagyobb összegű profit.

A Vas- és Fémgyárosok Szövetsége Elnökségének tagjai nemrég 12 százalékos „fizetésemelésben" részesültek. A Flick konszernhez tartozó Daimler-Benz AG saját igazgatói számára a svájci Luganóban luxusvillákat építtetett a gyár költségén. A Bonniban megjelentő Vorwärts című lap adatai szerint a nyugatnémet gyárosok tavaly egy-másfélmillió márkáért vásároltak földbirtokokat maguknak.

A GYEREK ELŐRE JÜTT...



— Bácsi kérem, nem voltak még itt a szüleim megeskődni?...

Szabó Gizi rajza.

Számos francia kiállító vesz részt a budapesti vásáron

Robert Douteau kereskedelmi tanácsos nyilatkozata

A francia cégek a Budapesti Ipari Vásár hagyományos kiállítói közé tartoznak. Az idei nemzetközi vásárra ismét számos francia kiállító érkezik, — részvételükről Robert Douteau kereskedelmi tanácsos az MTI munkatársának a következő tájékoztatást adta:

— Ezuttal a vásár több pontján találkozhatnak a látogatók a francia ipar készítményeivel. A 43-as számú pavilonban például 18 vitrint foglalnak el a Magyarországon is jól ismert francia kozmetikai cikkek, a Christian Dior, a Guerlain, a Raphael, a Rouge Baiser, a Coty, a le Gallion, Luis Philippe, a Balenciaga, a Givenchy, a Carven és Molyneux parfőmök. Ezenkívül e vitrinekkel szemben a Lancome cég külön részleget állít fel, gyártmányainak bemutatására. Ugyanebben a pavilonban kapnak helyet a francia likőr- és konyakgyárak készítményei is.

— A 43-as számú pavilonban található majd a hivatalos francia kiállító szerv, az országos külkereskedelmi központ, amelynek képviselői a látogatók rendelkezésére állnak és tájékoztatják az érdeklődőket a francia gazdasági életről és az idegenforgalomról.

Részt vesz a vásáron a Kodak-Pathé, a műszereket exportáló Quartz-Silice társaság és a műanyagipari gépek exportjával foglalkozó Samafor cég. Végül megemlíthetem az autógyárak részvételét: a Renault és a Simca gyárak egyenként húsz-húsz gépkocsit állítanak ki — mondotta Robert Douteau kereskedelmi tanácsos.

Ananász-sztrájk

Angliában a késői tavaszt olyan sztrájkkal ünnepelte néhány regényes, egyenruhát viselő katona, — amilyenre még nem volt példa a szigetország történetében. Sztrájkba lépett ugyanis a Buchingham palota őrségének egy válogatott csoportja, 250 skót gárdista, akiknek az a feladatuk, hogy Erzsébet királynő személyes biztonságán őrködjenek. A gárdistákat hallatlan sérelem érte. Kiderült, hogy a windsori kastélyban egy hétvégi mulatság alkalmából a szokottnál tovább kellett fennmaradniok és ezért meghosszabbodott szolgálati idejük. Néhány nappal később pedig ugyanennek a gárdának egy másik szakasza panaszt nyújtott be azért, mert a Buckingham palotában rossz a koszt és ebéd után csak a gárdistatisztek kapnak ananászbefőttet...

Az angol hadügyminisztérium hivatalosan aggodalmát nyilvánította az ügy felett. A nyilatkozat sajtókommentárjai meg jegyzik, hogy az első gárdistasztrájk éppen azon a napon tört ki, amikor a londoni parlament és a Buckingham palota környékén az észak-angliai munkanélküli vidékek „éhségfelvonulásának" résztvevői vereked-tek a rendőrökkel. Most derült ki, hogy akkor gyorsan meg akarták kettőzni a gárdaőrséget — az ananászkonzerv miatt elkeseredett gárdisták azonban nem voltak hajlandók kivonulni a laktanyából...

Az utóbbi napokban Észak-Angliában még súlyosbodott az ún. „válság területek" munkanélkülieinek helyzete és a hírek szerint újabb menetek tartanak London felé.

Ennek következtében az az érzésünk, hogy a gárdisták előbb kapnak ananászt — mint az északangliai bányászok kenyeret...

— ie —

Gyümölcsöző kapcsolatok Pécs és Erfurt között

Tudományos előadások cseréje
Fiatal pécsi orvosok utaznak erfurti gyakorlatra

Mint ismert, április 30-án Pécsre érkezett *dr. Martin Sproszig* docens, az Erfurti Mikrobiológiai Intézet igazgatója, az Erfurti Orvostudományi Akadémia tudományos bizottságának elnöke és *dr. Kurt Hikisch*, az Erfurti Orvostudományi Akadémia rektori hivatalának vezetője. Német vendégeink a Pécs—Erfurt közötti kapcsolatok kiépítése céljából jöttek városunkba, s az itt töltött napok során látogatást tettek a rektori hivatalban, illetve számos klinikán.

Vendégeink tegnap utaztak vissza Erfurtba. Elutazásuk előtt munkatársunk felkereste őket a Nádor Szállóban, és több kérdést tett fel útjuk céljára, terveikre vonatkozóan.

Első kérdésünkben az Erfurti Orvostudományi Akadémia felépítésével, munkájával kapcsolatban kértünk tájékoztatást. Vendégeink el mondották, hogy az Erfurti Orvostudományi Akadémia az 1392-ben alapított erfurti egyetem örököse és folytatója. Ez volt Európa harmadik legrégibb egyeteme.

Az orvostudományi akadémia részben orvosképzést szolgál. Ötszáz hallgatója van, a diákok között prágai, budapesti, bukaresti és szófiai csoportok is tanulnak. Az ottani sajátos oktatási rendszer következtében csak kétéves orvosi-elméleti előképzés után veszik fel az akadémiára a diákokat. Ennek ellenére az orvosképzés menete lényegében megegyezik a Magyarországon tapasztaltakkal.

Az orvostudományi akadémia mellett a pécsi egyetemhez hasonlóan, klinikák működnek. Minden klinikai szekció — belgyógyászat stb. — képviselve van. A gyógyítás mellett természetesen tudományos kutatásokat is folytatnak, főként a keringési szervek betegségeivel kapcsolatban. Műszeres hallásvizsgálatok, a látóhártya elektromos tevékenységének vizsgálata és más — ezek jelzik a kutatás főbb irányait.

Második kérdésünkben az erfurti és pécsi tudományos intézmény kapcsolatairól érdeklődtünk, arról, hogy milyen területen kívánnak kapcsolatokat kiépíteni.

A kérdéssel kapcsolatban *dr. Boros Béla* professzor, a Pécsi Szemklinika igazgatója megjegyezte, hogy a Pécsi Orvostudományi Egyetem még az idén küldöttséget menesztene Erfurtba, és szerződést kötnének a tudományos együttműködésre vonatkozóan. Német vendégeink a szerződés várható tartalmára utalva megjegyezték, hogy tudományos előadások, tudományos-orvosi közlemények kölcsönös kicserélésére gondolnak. Terveikben szerepelnek a fontosabb rendezvényekre történő kölcsönös meghívások, a kétoldalú tapasztalatcsere-látogatások, a két rektori hivatal munkájának tanulmányozása és így tovább. Nagyon sokat várnak a fiatal orvosok cseréjétől. Itt arra gondolnak, hogy évenként 6—8 fiatal tanársegéd, docens utazna erfurti gyakorlati munkára és viszont. A fiatal orvosok a tudományos képzettségüknek megfelelő állásokban dolgoznának mind a két városban. Ez igen nagy előnyökkel járna mindkét tudományos intézmény számára, ezért a fiatal orvosok cseréjét már a jövő évben szeretnénk megvalósítani.

Harmadik kérdésünkben arról érdeklődtünk, hogy mit tudnak pécsi látogatásuk orvosi-tudományos tapasztalataiból Erfurtban hasznosítani? Es: mi az, amit erfurti szemmel a pécsieknek tudnának ajánlani?

Vendégeink megjegyezték, hogy a pécsi egyetemen magas szintű tudományos munka folyik. Ez általános benyomásuk. Számos esetben volt alkalmuk meggyőződni arról, hogy az elméleti kutatásokat jól hasznosítják és gyümölcsöztetik a klinikákon. Ez erő teljesen érvényesül Pécsett, s ez számukra is tanulságos. A jövőben ők is határozottabb lépéseket tesznek ezirányban.

A kérdés második felével kapcsolatban — ti. mit tudnának a pécsieknek ajánlani — tréfásan megjegyezték, hogy a kérdés boncolgatását nem tartják vendég-mivoltukkal összeegyeztethetőnek. Befejezésül elégedetten nyilatkoztak utuk eredményeiről, s mint mondották, a szerződés előkészítését szolgáló tárgyalások, látogatások nagyszerűen sikerültek.

M. L.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

VASÁRNAP:

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 5-i, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Édesanyám... — Irodalmi összeállítás. Baranyai muzsika.
17.30: Német nyelvű műsor: Mai költők lírájából. — Összeállítás. Új népzenei felvételeinkből...
18.00: Hírek.
18.05: Magyarnóta-est.
18.35: Pécsi utcák, híres emberek. — Gárdonyi Géza.
18.55: Vers és muzsika — édesanyáknak.
19.25: Zenés beszélgetés Győry Franciskával és Végvári Tamással.
19.45: Sporthírek.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Füredi komédiások (délután 3 és este 7 órakor).

Tájszínház: Erkölcsös szerelem (este fél 8 órakor). Zalaegerszegen.

ZENE:

Nemzeti Színház: A pécsi „Éneklő Ifjúság" második hangversenye (délelőtt fél 10 órakor).

Liszt-terem: Ünnepi hangverseny Kodály Zoltán tiszteletére. IX. Egyetemi bérleti hangverseny. (délelőtt 11 órakor).

MOZI:

Park: Liliomfi (délelőtt 9 órakor). — Az élet titka (délelőtt 11 órakor). — Mindennap élünk (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Petőfi: Kölyök (délelőtt 9 órakor). — Büntény, vagy... (délelőtt 11 órakor). — Amíg az utolsó vendég elmegy (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Kossuth: Ceruza és radír (délelőtt 9 órakor). — Az énekesnő hazatér (délelőtt 11 órakor). — Háború és béke. I., II. (4 és 8 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Amíg élek (délelőtt 10 órakor). — Mici néni két élete (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Építők kultúrotthona: A bariang titka (10 órakor). — A francia nő és a szerelem (5 és 7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Bőrgyári Művelődési Otthon: Szombat esti tánc (fél 5 órakor).

Gárdonyi G. Kultúrotthon (Istenkút): Mindenki ártatlan? (7 órakor).

Józserencsét (Pécsszabolcs): Ügyefogyott Rómeó (délelőtt 10 órakor). — Fagyosszentek (3, 5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Rákóczi (Mecsekalja): A Nap bolygója voltam (délelőtt 10 órakor). — A Földről jött ember (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Május 1. (Vasas II.): A balti égbolt I. (délelőtt 10 órakor). — New York árnyai (5 és 7 órakor).

Vörös Csillag (Bóly): Lilea (délelőtt 10 órakor). — Az aranyember (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Kossuth (Mohács): Az aranyvonat (délelőtt 10 órakor). — Münchhausen báró (4, 6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): A piros autó utasai (délelőtt 10 órakor). — Isten őszi csillaga (4, 6 és fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): A góllövő zenész (délelőtt 10 órakor). — Kenyér, szerelem, Andaluzia (6 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

HÉTFŐ:

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 6-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hírek. Tavaszi határjáráson. Kersics Anka énekel. Hétfői beszélgetés. Kultúrcsoportok műsoráról.
17.30: Német nyelvű műsor: Magunk közt... — Tollrajz. Dr. Wild Frigyes a svábbálok sajtóvisszhangjáról. Jódlidalok. Nem mellékes... — Jegyzet. Bécsi dalegyveleg.
18.00: Hírek.
18.05: Táncdalok.
18.25: Vállalatok a döntőbizottság előtt. I. rész.
18.35: Fodor Pál énekel. Kis Vilmos hegedül.
18.50: Dél-dunántúli híradó.
19.05: Színes, tanulságos élet. — Zenés összeállítás.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

ZENE:

Nemzeti Színház: Ünnepi hangverseny Kodály Zoltán tiszteletére. Műsoron: Kodály Zoltán C-dur szimfónia, Budavári Te Deum és Psalmus Hungaricus. Közreműködik: Szecsődy Irén, Pécsváry Gabriella, Réti József, Marczis Demeter, a Pécsi Liszt Ferenc Kórus és Szimfonikus Zenekar. Vezényel: Antal György. (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Amíg az utolsó vendég elmegy (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Petőfi: Mindennap élünk (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Kossuth: Jó utat autóbusz (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Búvös ecset, Volgai óriás. Megérkezés. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Münchhausen báró (7 órakor).

Józserencsét (Pécsszabolcs): Egy pohár víz (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Ságvári E. Kultúrotthon (Új-Mecsekalja): Fagyosszentek (fél 6 és fél 8 órakor).

A televízió műsora

május 5-én, vasárnap:

9.25: A KISZ Központi Bizottsága nevében, Nagy Richárd köszönti az édesanyákat. — 9.30: Anyu, nevessf Vidám műsor anyák napjára. — 10.15: Kis kirándulás, kis kiruccanás... — Közvetítés a Fővárosi Operett Színházból. — 15.00: Magyarország—Belgium Davis Kupa teniszmérkőzés. Közvetítés a margitszigeti Dózsa tenisz stadionból. Riporter: Vitray Tamás. — 17.35: Ki miben tudós? Fizika nyolcaddöntő.. — 18.50: Afrika, Afrika! A Közép-Afrikai Köztársaság. Előadó: Rudnyánszky István. 19.20: Esti beszélgetés. Timmer József, a Népszava főszerkesztője olvassa fel jegyzeteit. 19.30: Tv híradó. — 19.50: Szép álmokat gyerekek! — 20.00: Vasárnapi vers Babits Mihály: Mozgófénykép. Előadja: Ungvári László. 20.05: Zola élete. Amerikai film. — 22.05: Telesport. — 22.25: Hírek.

Az ÉM. Somogy megyei Állami Építőipari Vállalat a 3 évig tartó siófoki nagy építkezéseire, továbbá a Nagyatád és környéke építkezéseire

ács szakmunkásokat

felvesz. Villanyszerelő és vízvezetékszerelő szakmunkásokat a vállalat egész területére, mint változó munkahelyekre, ugyancsak felvesz. A munkahelyen biztosítunk kulturált szállást, házias jellegű étkeztetést.
Jelentkezni lehet a siófoki és nagyatádi főépítésvezetőségeken, a vállalat kaposvári központjánál. Május 1. utca 57. szám, továbbá a kaposvári városi, a siófoki és a nagyatádi járási tanácsok munkaerő csoportjánál.

APRÓHIRDETÉSEK

Felvételre keresünk motorkerékpárvezetői jogosítvánnyal rendelkező
segédmunkást,
Pécs, Gáz- és Hőszolgáltató V. Pécs. Légszeszgyár u. 11.

Csehszlovák tolmácsot (műszaki kifejezés fontos, és lakatos, hegesztő szakmunkásokat felvesz a Budapesti Bányagép és Bányavillamossági V. pécsújhegyi kirendeltsége Pécs, I., Buzsáki Imre u. 18.

Sellyén főtérnél Ságvári u. 3. sz. ház beköltözhetően eladó.

Beköltözhető belvárosi 3 szobás öröklakás eladó. Egy szoba, mellékhelyiségek átvehetők. Braun, Gábor u. 4.

Nagyvirágú francia chabaud szegfűpalánta, eredeti magból, minden színben kapható darabonként 50 fillérért Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka 27.

Esztergályosokat, autószerelő
szakmunkásokat és rakodókat
keres felvételre a 12. sz. Autóközlekedési Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 43. sz.

Balatonlellén parti villasorban 200 vagy 300 négyszögöles telek eladó. Cím: dr. Rozsos, Kaposvár, kórház.

Intelligens férjet keresek negyventől, ingatlan van. „Jóság merre vagy" jeligére Sallai hirdetőbe.

Beköltözhetően kétszer egyszoba konyhás családi ház eladó. Kovács-telep, Borostyán u. 13.

Különbejáratú bútorozott, vagy üres albérleti szobát keres érettségizett, intelligens dolgozó fiatalember. Belvárosiak előnyben. „Pontosan, jól fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Idősebb egyént lakásért eltartanánk. életjáradékot fizetnénk. „Fiatal házaspár 25." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

A villányi tanács nyugdíjas vagy idősebb, kertészethez értő FÉRFI DOLGOZÓT felvesz. — Ajánlatokat: Tanács Villány, címre kérjük.

Beköltözéssel családi ház eladó. Alsóbalokány u. 9., Sarbak.

Leveles kukoricaszár, háromlovas alacsonyfordulatszámú új motor, igáskocsi eladó. Gárdonyi Géza u. 39.

Fonott sportkocsit vennék. „Sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kesztyűgyár keres
GYORS- és GÉPIRÓNŐT

Pécsváradon, Ady Endre u. 21. sz. ház 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, beköltözhetően és 800 négyszögöl szőlő és termőföld sürgősen eladó. Érdeklődés a szomszédban, Zsinkó.

15 ezerért személykocsi eladó, fagylaltárusításra is alkalmas. Semmelweis u. 3.

550 négyszögöl gyümölcsössel ház eladó, 30 000 kp és részlet. Vasas II., Bencze József u. 65.

Küldöncszolgálat
bevásárlások,
csomagok feladása megbízások intézése.
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Elcserélném szobakonyha, éléskamrás kertes, disznó-, baromfitartásos, külön padlás és pincés lakásomat kétszobásra. Littér, Rácváros 28.

Beköltözhető új, kétszoba, összkomfortos családi ház eladó Patacson. Érdeklődni: Bokor, Doktor Sándor u. 55.

Eladó belvárosban lévő nem beköltözhető, kettő szoba, komfortos öröklakás, részletre is, megegyezés szerint. Érdeklődni Madách Imre u. 5. sz.

Megismerkednék házasság céljából házias kislánnyal. „Piros rózsa jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném cserdi szőlőhegy legszebb részén fekvő kis családi házamat szőlővel, pécsi 2 szoba összkomfortos lakásért + pécsi szoba-konyhás, éléskamrás lakást is adok. „Lottó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeti partmenti 123 négyszögöles telek jutányosan eladó. „Meglepetés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Somogy megyei Fűszer- és Édességkereskedelmi Vállalat
építőipari technikust
keres beruházási munkakörbe. Fizetés kollektív szerint. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Jelentkezni levélben vagy személyesen Kaposvár, Május 1. u. 28.

BMW Szetta törpeautó eladó 4 sebességes, szinkronváltós, motorjogosítvánnyal vezethető. Cím: Vajda György, Kisasszonyfa.

Egyedül élő 49 éves asszony házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő férfivel. Lakás van — „Kék nefelejcs" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kifogástalan állapotban lévő cseréphkandalló, asztalitűzhely és hármasszekrény eladó. Szabadság út 8.

Értelmiségi nyugdíjas házaspár hozzáillő öreget eltartja, ápolja, gondozza, aki nagyobb lakását megosztja. „Testvéri szeretet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló idősebb vidéki intelligens férfi, szép ingatlannal keres hatvantól hatvannyolcig élettársat, akinek lakása, nyugdíja van. „Mehetek hozzá — jöhet hozzám" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Sikondán társasnyaraló-építéshez társat keresek. Az üdülőhely legjobb telkén kétszintes, építés alatt álló épületben 1, esetleg 2 db 1 szoba, hálófülkés komfortos épületrész átadó. Érdeklődni: Budapest Felszabadulás téri hirdetőbe „Sikonda 12449" jeligére.

Uj Fregoli 51 négyzetméteres vastetőszerkezet, lécekkel, deszkákkal, palával kompletten eladó. Ér József, Villány.

Beköltözhető kertes házrész, kedvező fizetés mellett eladó. Pécs, Hegyalja u. 40.

38 éves önhibáján kívüli elvált, magas, bányaszakmunkás saját családi háza van, társaság hiányában keresi azt a hozzáillő lányt, özvegy, vagy elvált asszonyt, aki szerető jó feleség tudna lenni. Egy gyerek nem akadály. — „Molett nők előnyben" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Családi ház Kisasszonyfán, 933 négyszögöl szőlő pincével, felszereléssel, nyugotszenterzsébeti hegyen, 1080 négyszögöl szőlő, pincével, felszereléssel, ózdi hegyen eladó. Érdeklődni: Kisasszonyfán, 11. házszám alatt.

Kisszkókóban 530 n.-öl szőlő-gyümölcsös, épülettel eladó. Telefon: 23-92.

Dr. Hargitay Zoltán értesíti betegeit, hogy rendelése szünetel május 1-től június 2-ig, Továbbképzés miatt.

Családi ház lakáscserével eladó. Radnics u. 5. sz. Kálmánné.

Harkányi kis víkendház, berendezéssel együtt olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Bem utcai trafikban.

Szőlő Kisdaindolban lakhatóvá tehető prés házzal, fizetési kedvezménnyel eladó. — Kassai, Felsővámház út 45.

Jó állapotban lévő sötét, fényezett háló ágybetéttel, 5500 Ft-ért eladó. Tel.: 36-98.

Kereskedelmi gyakorlattal rendelkező raktárosokat keres felvételre a Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bajcsy Zsilinszky u. 16., személyzeti vezetőnél.

Ablakredőny készítését helyszínre szállítva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10.

Skoda Felicia eladó. Megtekinthető 5-én egész nap, Lánc u. 18.

2 db kétszárnyas redőnyös ablak eladó. Pécs, Szív u. 5.

Gyakorlott
GYORS- és GÉPIRÓNŐT
felveszünk, érettségizetteket előnyben. Pécsi Bőrgyár.

Eladó hálószobabútorok, konyhabútor, toalett-tükrök, szőlőprés, rekamiék, matracok, asztalok, éjjeliszekrények, szekrények, — ágyak szelonok Koltainál, Rákóczi út 48. Vásárkor nyitva.

Uj, szépkivitelű konyhabútorok, modern ágyak, rádió-, tv-asztalok eladók. Szilágyi Dezső u. 16., asztalosnál.

Elektrosvit cseh hűtőszekrény, kifogástalan állapotban eladó. Móricz Zs. tér 14., III. 31. Este 6 óra után.

Hálószobabútor, harmasszekrények, fezelon, konyhabútor, asztalok, székek, sublót, ágyneműtartó, diener, kerekasztal, sodronyok, matracok, részletre eladók. Megyeri u. 6. Üzlet. Vásárkor nyitva.

Fehér cseh gyermek sportkocsi, új állapotban eladó. Pécs, Perczel u. 26. Dr. Bókay.

Rácváros előtt a főútvonal mellett egy ház hely eladó. Bővebb felvilágosítást Ürög, Józsa 54.

Szoba-konyhás, fürdőszobás, gyümölcsös patakkal, öntözhető konyhakertes családi ház beköltözhetően eladó. Forrásvíz a lakásba bevezetve, kitűnő erdei levegő. — 24-es autóbusz végállomásnál. Kismélyvölgy 56., Sziklavári.

Eladó Felsőgyükésben 1200 n.-öl szőlő épülettel, teljes felszereléssel. Víz, villany van. Érdeklődni: Mahó, Megye u. 3.

ÉM. BM. ÁLL. ÉPÍTŐIPARI V. keres felvételre
férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat
Jelentkezni lehet:
PÉCS, Rákóczi út 54—56.
Munkaügyi oszt.

Ruhaölcsönző. Menyasszonyi ruhák 450-től, koszorúslány ruhák 80-tól. Ágoston tér 1. szám.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyánk, dédanyánk és rokonunk özv. SZABÓ FERENCNÉ Vörös Klára május 3-án 87 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 6-án, 13 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Csinos, független asszony főbérleti lakásában, független magas barna komoly dolgozó 38—45-ig férjet keres. Gyermektelen jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Hármasszekrény, modern konyhaberendezés, modern hálóberendezés, ágybetétek, sodronyok, matracok, szekrények, ágyak eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Két szoba, konyha, mellékhelyiségből álló ház eladó. — Patacs, Patak utca 30. Érdeklődni: délután 13 órától, vasárnap egész nap.

Két szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló ház, beköltözhetően eladó. Pécs, III. ker. Patacs, Benczur u. 7. sz.

Bádogos és tetőfedő szakmunkásokat felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni: Nagykanizsai Ingatlankezelő V. Deák tér 5. szám alatti irodában.

Kőműves szakmunkásokat és kőműves segédmunkásokat (férfit azonnali belépéssel FELVESZ a Pécsi Általános Építő Ktsz. (Sallai utca 11. szám.)



mosó méteráru

Egy fél „Topolya" háló és ágynemű eladó. Petőfi u. 61. I. 6.

Lakatos
szakmunkást állandó munkára felveszünk.
MEGYEVILL Pécs, Lyceum u. 4.

3 szobás, modern öröklakást elcserélnék 2 szobásra, esetleg 4 szobásra. „Kató" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Emeletráépítést, OTP-s lakást átveszek. „Modern lakás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pótmamaszolgálat
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Kárpitozott garnitúra új, eladó. Fürst S. u. 19. szám.

Kistapolcán eladó 2 szobás, mellékhelyiséges családi ház, 2 kh. földdel, gyümölcsössel Érdeklődni: Borbély Gellért, Kistapolca.

700 négyszögöl fiatal gyümölcsös eladó, minden elfogadható árért. Buszmegállóhoz 5 perc. Pécs, Radnics u. 4.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. „Családi házban" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó haláleset miatt szép családi ház lakómentes, szép utcai cserelakással beköltözhető. Ágoston köz 1/a., Pellérdiné.

Eladó Aranyhegy legszebb helyén 4—500 négyszögöl prima szőlő bekerítve. Víz van. Cím: Szigeti u. 23. jobbra 2. ajtó.

Eladó 1 nagy íróasztal, hálószobabútor, Madonna-kép, falltükör, asztalok, réz függönytartók. Doktor Sándor u. 24.

Magyarteleken kétszobás családi ház eladó. Érdeklődni lehet a tanácson.

Gyakorlattal rendelkező
vegyészmérnököt
felvesz a Pécsi Bőrgyár. Jelentkezés a személyzeti osztályon.

Laboratóriumi munkára
fiatal férfi munkaerőt keres, felvételre a Baranya megyei Tejipari Vállalat. Élelmiszeripari, vagy vegyipari technikumi végzettségűek előnyben. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 18—20. Személyzeti előadónál.

A vejti Rákóczi Tsz azonnali belépésre felvesz
csordást
készpénzfizetéssel. — Illetményföldet és lakást biztosítunk.

Kössön selyemtermelési szerződést!
Beváltási árak:
A fonható I., II. osztályú selyemgubó átvételi ára:
40,— Ft kg-ként.
Befektetés nélkül 1000—2000 forint mellékjövedelmet érhet el, ha egy vagy két adag selyemhernyót nevel fel.
Jelentkezés és felvilágosítás a helybeli földművesszövetkezetnél.

Szépítse, korszerűsítse lakását!
Kellemes, állandó meleg lakása lesz, ha központi fűtéssel látja el. — Vaskerítés, kapu és vasrács készítését minden igényt kielégítő kivitelben készítünk.
Szobafestést műanyagfestékkel is, mázolást, asztalos, üvegező, valamint kőfaragó — sírkő munkát lakosság részére minden időben vállalunk.
Pécsi Általános Építő KTSZ
Pécs, Sallai utca 11. sz fszt.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET
Május 6-án délután 6 órakor Bencze József meszesi általános iskola,

II. KERÜLET
Május 6-án délután 5 órakor Jozipovics István Ágoston téri iskola, délután 6 órakor Géder Istvánné MHS Megye utca 20., Hligi Vilmosné Kalinin u. 5., Csorbics József Rózsa Ferenc u. 17., Szv. Kelemen Istvánné Kertészeti Vállalat, Kovács József Szabadság út 30., Cseke Mihályné MTH Sallai u. 35., Simon Imre Cementipari Vállalat, Hofecker Ferenc Nagyárpád, tanácskirendeltség, Soskó Mihály Ágoston téri iskola, Till Antalné Szabadság út 30., Zsinkó József Gyógypedagógiai Intézet, Bezensek Antal Fémipari Vállalat.
Május 7-én délután 5 órakor Császár Károly Gázmű kultúrterme, Bagó János Hegyalja u. 36., Varga László Geisler Éta u. 17., Fancsi József Vízmű kultúrterme, dr. Antal Ferencné Egyetemi Könyvtár, Jéhn József Fürdő utcai iskola, délután 6 órakor, Furtös Györgyné Rákóczi út 38., Fritz Józsefné Majláth u. 30.
Május 8-án délután 5 órakor Sebők Béláné Székely Bertalan út 21., délután 6 órakor Juhász Lajos Bajcsy-Zs. út 8., Horgos János, Lotz István Ágoston téri iskola, Gellér B. Miklósné Tettye dűlő 8/1.
Május 9-én délután 6 órakor Herke Lajosné Lyceum u. 9., Mezei András, Kiss Tóth István kertvárosi munkásklub.
Május 10-én délután 6 órakor Földvári Jánosné Surányi Miklós út 43., Link János Budai I. pártszervezet, Gömzsik Péterne építőipari kollégium, Jókai u. 8.

Áramszünet

Áramszünet lesz 6-án 8—16.30 óráig nagyfeszültségű hálózatátépítése miatt a következő területen: Csoronika, Aranyhegy, Csurgó-dűlő, Kis-Daindol, Közép-Daindol, Nagy-Daindol, Rózsahely, Vöröshegy, Ürögi fasor, Pusztai-dűlő, Alsó Kismélyvölgy és Szentkút.
Május 6-án, 7-én és 8-án 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt: Basamalom út, Bulgár, Czinka P. u., Dankó P. u., Ditz-malom, Euzin út, Kisbalokány u., Nárcisz utca területén.
Május 7-én és 8-án 7—17 óráig Patacs-Cserkút és Cserkút községben.
Május 7-én 8—12 óráig nagyfeszültségű hálózat építése miatt a Bimbó u., Orgona u., Viola u., Névtelen u. területén.
Május 9-én 7—17 óráig Aranyosgadány 1, Kővágótöttös és Szabadszentkirály községekben hálózatkarbantartás miatt.
Május 6-tól 18-ig reggel 7 órától 17 óráig hálózatkarbantartás miatt Gyód községben.

MÁJUS 6—25-IG
Tavaszi hanglemezvásár
a Hanglemezboltban
A vásár időtartama alatt 40% ÁRENGEDMÉNY!
PÉCSI KISKERESKEDELMI VÁLLALAT

Ne várjon őszig!
Irhabundájának tisztítását már most végeztesse el a Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz. szűcs részlegével. Pécs, Sallai utca 14. szám.

Bundáját megóvja a moly ellen,
átalakítja, javítja
és szakszerűen festi a Pécsi Minőségi Ruházati Ktsz. szűcs részlege. Pécs, Sallai utca 14. szám alatt.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054

Az év első válogatott atlétikai versenye



Az enyhe tavaszias időjárás az atlétákat is pályára hívta. A tél mindenütt kemény edzéssel telt el, és az edzők kíváncsian figyelik az „órát", mely kérlelhetetlenül beszámol a végzett munka minőségéről. Eredményekben még gazdagabb évet kívánunk a pécsi atlétáknak és jó szereplést az év első válogatott versenyén, a Baranya—Budapest ifj. atlétikai viadalon.

SPORT SPORT

Öt perc alatt három gól

Magyar—svéd olimpiai labdarúgó-selejtező a Népstadionban

Meglehetős érdektelenség mellett — mintegy 6—8000 néző jelenlétében — zajlott le szombaton délután a Népstadionban a Magyarország—Svédország olimpiai labdarúgó selejtező mérkőzés első találkozója.

Magyarország—Svédország 4:0 (0:0)

Az osztrák Mayer játékvezető sípjelére a két csapat a következő összeállításban kezdett:

Magyarország: Gelei — Novák, Orbán, Ihász — Palotai, Nagy — Győrkő, Komora, Bene, Povázsai, Dunai II.

Svédország: Arvidsson — Karlsson, Broström, Lundell — Johansson, Nordqist — Eriksson, Bild, Heinemann, Ohlsson, Nilsson.

Az első negyedórában az volt a jellemző a játékra, hogy a magyarok támadtak, a svédek pedig védekeztek és ha kellett 8—10 emberrel állták útját a labdának. Az első komolyabb helyzet a 10. percben Dunai II. előtt adódott, aki azonban lövés helyett áttolta a labdát Komorának, ekkor viszont Arvidsson szögletre hárított. A 13. percben Povázsai talált rést a svéd védelemben, de ebből sem lett semmi. Később kiegyenlítetté vált a küzdelem, bár Geleinek ekkor sem volt dolga. A magyar csapat jóformán teljesen beszorította ellenfelét, de a támadások lassúnak bizonyultak, az átadások pontatlanok voltak. Így a svédeknek mindig volt idejük arra, hogy felzárkózzanak, szereljenek. A 27. percben Dunai II. játszotta tisztára Nagyot, de a távoli lövés a kapu mellé szállt. Továbbra sem változott a játék képe, csak a 43. percben alakult ki veszélyesebb helyzet a svédek részéről, Bild azonban hibázott. Az utolsó percben Bene tört ki, de lövése a bal felső sarok mellett hagyta el a játékteret.

A második félidő ugyancsak magyar fölénnyel folytatódott. A 47. percben Nagy küldte kapu mellé a labdát. Az 51. percben Benét szerelték, a szabadrugásra ismét 10 svéd állt védőfalat, így Palotai labdája elkerülte a kaput. Az 56. percben nagy helyzetet hagytak ki a magyar csatárok: előbb Bene hibázott, majd Dunai II. Az 57. perc azután meghozta a magyarok vezető gólját; Dunai II-t szabálytalanul szerelték, a 16-os oldalvonalától Ihász felvett szabadrugást, a Palotai jesse a bal alsó sarokban kötött ki. (1:0). Ezután újra kiegyenlítetté vált a küzdelem, majd a magyarok vették át a játék irányítását, s az újabb gól, amely már nagyon a „levegőben" lógott, a 85. percben végre megszületett. Ragyogó hazai percek után a 85. percben Nagy—Dunai II. volt a labda útja, majd a beadást Bene nyugodtan lekezelte és a bal alsó sarokba lőtt. (2:0).

Kezdés után azonnal magyar támadás alakult ki, Győrkő vitte fel a labdát és beadását Povázsai fejelte a hálóba. (3:0). Alig került újra játékba a labda, Povázsai tört kapura, s a labdát Bene értékesítette. (4:0). Ezzel el is dőlt a mérkőzés sorsa.

A közvélemény magyar győzelmet várt, és ez nehezen következett be. 5 perc alatt azonban eldőlt a mérkőzés sorsa, amely valószínűleg a továbbjutást is biztosítani tudja. A hajrálig a magyar csapat elég nehezen bontakozott ki, és a végig jól záró svéd védelem komoly gátat jelentett. A hajrában azonban a vendégek betonvédelme felbomlott, a mozgékony magyar csatároknak sikerült áttörniök, és megtalálva az utat, ragyogóan kihasználták helyzeteiket. A magyarok az utolsó negyedórában mutatott játék alapján teljesen megérdemelték a győzelmet.

A magyar olimpiai válogatott és a mezőny legjobbja Novák volt. Rajta kívül dicsérhető még Orbán, a két fedezet és a hajrában Bene, valamint Povázsai. A svéd csapatban elsősorban a védők játszottak jól és még a csatárok is védő feladatot láttak el. Legjobbjuk Johansson volt, jól játszott még Bild és Nilsson.

2:1-re vezetnek a belgák

Szombaton délután a margitszigeti tenisz-stadionban folytatták Magyarország—Belgium Davis Kupa mérkőzést.

Brichant, Drossart—Gulyás, Szikszai 6:1, 6:3, 1:6, 6:3.

Vasárnap, a befejező napon a Gulyás—Drossart, és a Komáromi—Brichant mérkőzést bonyolítják le 14.30 órakor.

Nehéz mérkőzés előtt

A PVSK labdarúgói nagy reményekkel várták a tavaszi idényt. Nem kisebb célt tűztek maguk elé, mint az NB I B-be jutás kiharcolását. Az első öt fordulóban öt pontot szerzett a csapat. Legutóbb a fővárosban a Csepel Autótól nem várt vereséget szenvedtek a vasutasok.

— A hazaiak győzelmük ellenére sem játszottak jól. Ezt maguk a csepelliek is beismerték — mondotta dr. Czibulka Mihály, a PVSK edzője. — A Csepel Autó mindhárom gólját súlyos védelmi hibából érte el. Sajnos védelmünk igen gyenge napot fogott ki ezen a mérkőzésen. Három potya gólt kaptunk, s ez a két értékes pont elvesztését jelentette.

Vasárnap nehéz mérkőzést vívnak a PVSK labdarúgói. A tavaszi idényben nagyszerűen szereplő Dunaújváros látogat el a PVSK-hoz.

— Talán még a Székesfehérvári Vasas elleni mérkőzésnél is nehezebbnek igérkezik a vasárnapi — vélekedett a találkozóról a vasutasok edzője. — Dunaújváros csapata nagyon együtt van, de ők sem legyőzhetetlenek. Mi nem titkoljuk, győzni szeretnénk, persze, ez nem lesz könnyű.

Több helyen megváltozik a PVSK vasárnapi csapatösszeállítása. Hámori I. ismét elfoglalja helyét a kapuban és Hornung is szerepelni fog. A csatársor összeállítása jelenti a legnagyobb problémát. Szentannai a héten porcműtéten esett át, rá jó ideig nem számíthatnak. A fiatalok tehetségesek, de még nagyon rutintalanok.

— A szurkolók közül már sokan lemondtak az NB I B-ről — mondotta dr. Czibulka Mihály. Pedig még nem lehetetlen a magasabb osztály elérése. Minden a csapattól függ, a sorsolásunk elég kedvező, hisz a K. Lombikkal, az EVTK-val, Zalaegerszeggel és a BVSC-vel Pécsett játszunk. Csepelhez, a Szállítókhoz, a Budai Spartacushoz és az Oroszlányi Bányászhoz mi utazunk.

Nyolcezren az évi közgyűléseken

Tovább erősödött Baranyában a sportköri demokrácia

AZ ELMULT HETEKBEN megyénkben 172 sportköri közgyűlést tartottak és a beérkezett jelentések, jegyzőkönyvek szerint ezeken 7949 sportköri tag vett részt.

Milyen feladatokat oldottak meg az idei közgyűlések?

— Évenként a sportköri vezetőségek a tagságnak beszámolnak végzett munkájukról, a nevelési, szervezési és gazdasági eredményekről. Mivel sportköri fórumokon mód nyílik a kölcsönös bírálatokra, a hiányosságok felszámolására, a közgyűléseket a sportköri demokrácia legfontosabb eszközeinek tekintjük. Most került sor szükség szerint a vezetőségek kiegészítésére, sőt, újjáválasztására is. Ez évben felhasználtuk a közgyűléseket arra is, hogy a magyar sportéletben bekövetkezett szervezeti változásokat széles körben megvitassuk, bár erre terveink ellenére kevés helyen került sor, — így adta meg a választ *dr. Csernus Kálmán*, a megyei TST elnöke.

A közgyűléseken szerzett tapasztalatokat részben a beérkezett jelentések tükrözik, részben a járási TST elnökök mondották el véleményeiket.

— A sásdi járás több igen jólsikerült közgyűlése közül is szeretném kiemelni a gerényesi Béke TSZ sportkörét, — mondotta *Dér Sándor* járási TST-elnök. *— A 86 résztvevő lelkesedése valóban eseménynyé tette a faluban ezt az összejövetelt. Elhatározták többek között, hogy a három szomszédos kisközség sportcsoportjainak működéséhez felszerelést biztosítanak. Pár nappal a közgyűlés után a tsz párttitkára közölte velem, hogy a sportkör taglétszáma elérte a százat. A közgyűlés hatását ezzel is lemérhettük.*

Persze, nemcsak Gerényesen sikerült igen jól a sportköri közgyűlés. Drávakeresztúr, Kovácshida Beremend, Nagyharsány, Drávasztára, Magyarszék, Szentlőrinc és számos községben éltek még a fiatalok jogaikkal, illetve szervezték meg lelkiismeretesen e tanácskozást a vezetők. Görcsönyben például a község vezetőiből külön elnökséget állítottak a gyűlés levezetésére és e vezetők részvételét ezzel az ügyes aktussal már eleve biztosították.

HA DICSÉRÜNK az egyik oldalon, fordítsuk meg pillanatra az érmet másik oldalára is. Mattyra, Harkányra és még néhány községre gondolunk, ahol bizony másodszor is össze kellett hívni a tagságot, mert a közgyűlés először részvételenség miatt nem volt határozatképes. Azután voltak olyan vezetőségek is (Lánycsók, Babarc, Himesháza, Felsőszentmárton és mások), amelyek az időpontot nem közölték az illetékes TST-kel, így azok nem tudtak képviseletükről gondoskodni. Ennél nagyobb hiányosság akadt a Mohácsi Vörös Lobogónál, ahol a tagság erősen sérelmezte, hogy az SZB-elnök kivételével a gazdasági vezetők annyira sem érdemesítették az üzem fiataljait, hogy a közgyűlésen megjelenjenek.

— A vezetőségek munkája a legtöbb helyen a bírálat tárgyát képezte — hallottuk *dr. Csernus Kálmántól — Baranyaszentgyörgyön többek között a fiatalok tisztelete és megbecsülése övezi a vezetők munkáját. Sok helyütt azonban újjáválasztották, vagy kiegészítették a sportkörök vezérkarát. Így történt ez a siklósi járás legtöbb községében, azután Magyarhertelenden, Kaposszekcsőn, Gödreresztúron, ahol a bizalmat megvonták azoktól, akik csak elvállalták a tisztségeket. Reméljük, hogy a Szigetváron régóta húzódó vezetői hibákat is felszámolja a ZMSE megválasztott új vezetősége.*

Több közgyűlés résztvevői megbírálták a siklósi és pécsi járásokban a tsz-eket és nagyobb támogatást sürgettek. A marázai fiatalok meg egyenesen „ultimátumot" intéztek a geresdiekhez azzal, hogyha sportcsoportjuk részére nem kapnak hathatósabb támogatást, újra önállósítják magukat. Ligeten hangzott el az az egészséges javaslat a sásdi járási TST felé, hogy a sportköri elnököknek időnként rendezzenek félnapos, vagy egésznapos összejöveteleket, ahol rengeteg problémát tudnának megbeszélni, illetve közös erővel megoldani.

— A mi járásunkban a közgyűlések fő beszédtémája a labdarúgás volt — vélekedett *Keresztes László*, a pécsi járási TST elnöke. *— Mintha más sportágak iránt nem lelkendeznének községeink fiataljai! Érdekes, hogy Szentlőrincen is sokáig a labdarúgás körül forgott a közgyűlés, azután egy remek fordulattal új vezetők kerültek a sportkör élére és azóta a jelek szerint jó irányban haladnak a községben.*

MÉG JÓNÉHÁNY eredményt sorolhatnánk a lezajlott közgyűlések tapasztalatai alapján. A kákicsi, endrőfi új szakosztályokat, a görösgaliak mozgósítását új pálya építésére, illetve a meglevők felújítására és ehhez hasonló sok kézzelfogható megmozdulást, elhatározást. Ezek vitathatatlanul bizonyítják, hogy a közgyűlések szerepét elsősorban maguknak a sportolóknak kell magasra értékelni és azok megtartásához ragaszkodni. Ugyanakkor a vezetőségek legfontosabb feladatai közé tartozik e tanácskozások kellő előkészítése és megrendezése.

Tóth Zoltán

Lapzártakor jelentették Stockholmból

A svéd fővárosra szombaton napfényes meleg idő köszöntött. A magyar válogatott játékosai, akik pénteken megérkezésük után a hűvös, szeles időben valósággal borzongtak, örülnek az időváltozásnak, hiszen a napfényben feltöltőre sincs szükség.

Baróti Lajos szövetségi kapitány kijelentette, hogy nem változtat a tervezett összeállításán s jó játékot remél, természetesen győzelemmel. — Remélem — mondotta —, hogy megbirkóznak a fiúk a svédek szoros védekezésével.

Érdekes, hogy míg a svéd közvélemény a stockholmi mérkőzéssel kapcsolatban eléggé borúlátó, a játékosok mégis bizakodva várják a találkozót és remélik, hogy legalább döntetlent érnek el.

A. Berquist, a Svéd Labdarúgó Szövetség elnökségének tagja a következőket mondotta:

— Nagyra becsülöm a magyarokat és azt hiszem, hogy győzni fognak. Kérdés azonban, hogy megtalálják-e az ellenszerét a mi lerohanásokra épülő támadásainknak. A svéd válogatott tervbe vett összeállításán sem lesz változás.

A magyar válogatott vasárnap délelőtt taktikai megbeszélést tart, s korán kimegy már a mérkőzés színhelyére.

A Rasunda stadionban magyar idő szerint *vasárnap délután 13.30 órai kezdettel a nyugatnémet Merka sípjelére az alábbi összeállításban fut ki majd a pályára a két ország válogatott csapata.*

Svédország: Nyholm — Bergmark, V. Johansson, Gustavsson, Wing — Oberg, Mild — Berndtsson Brodd, Backmann, Ö. Persson.

Magyarország: Szentmihályi — Mátrai, Mészöly, Sárosi — Solymosi, Siposi — Sándor, Göröcs, Albert, Tichy, Fenyvesi dr.

A csikóstöttösi sportvezérkar

Csikóstöttös sportközpontjában, az iskolában a pedadógus-edzők, sportvezetők értékelik a falu mozgalmas és mindjobban fellendülő sportját. Együtt a teljes vezérkar. Antal József sportköri elnök pedadógus, Kutasi János szakosztályvezető tanácstitkár, Udvardi Pál KISZ-titkár és a társadalmi edzők.

— Nincs panaszunk a járási labdarúgó-bajnokságra — kezdte az elnök. — Mérkőzések nem maradnak el, bevételünk is van, csapatunk sem a legrosszabb. Tíz közül a negyedik helyen állunk. Csupa fiatal játszik. Ha akad ugyanis közülük kiugró tehetség, azonnal elviszik a „nagyok", Dombóvár, Komló „szippantja" fel őket leginkább. Nem baj, így van ez rendjén A komlói Mestyánra ma is büszkék vagyunk.

— Legerősebb szakosztály a kézilabda — szólt közbe a szakosztályvezető. — Közel harminc tagja van. Női, férfi járási csapatunk van, a férfi megyei II. osztályosokon kívül.

A KISZ-titkár vette át ezután a szót.

— Ott van még a járási, majd a spartakiádot nyert sakk-csapatunk, amelyik most országos döntőre készül. Télen működött az asztaltenisz, a spartakiádok előtt pedig feltámad mindig falunkban az atlétika és a röplabda is.

— Hozzávetőlegesen 60—70 fiatal sportol Csikóstöttösön. Épül társadalmi munkában, tanácsi segítséggel sportpályánk öltözője is. Összefogtak pedagógusok, tanács, KISZ, itt hiba nem is lehet — fejezte be a beszélgetést az elnök.

Valóban ahol így összedolgoznak, az ifjúsággal törődni a legilletékesebbek, ott bizton beérik a gyümölcs: a mozgalmas falusi sport.

Ez így van ez rendjén.

P. F.

HÉTKÖZNAPOKON...

Az elmúlt évben több oldalról hangzott el az a megállapítás, hogy csökkent a nézők száma a labdarúgó-mérkőzéseken. Különösen sok a panasz emiatt Angliában, de ilyen tapasztalatok vannak — többek között — Magyarországon is.

A MULT ÉVI CSUCSOK

Nálunk és sok más országban a labdarúgás a legelterjedtebb és a legnépszerűbb sport. De nem mindenütt van ez így. Svédországban például a tavalyi svéd—szovjet válogatott mérkőzésnek csak 11 000 nézője volt, ezzel szemben Rio de Janeiróban a Macarans mammutstadionban 160 000 ember izgulta végig a Brazília—Portugália mérkőzést. Európában a Skócia—Anglia szigetországi rangadót látták legtöbben: a hatalmas glasgowi stadionba 135 000 ember vonult fel. Zsúfolásig megtelt a 100 ezer nézőt befogadó moszkvai és bukaresti stadion is a Szovjetunió—Uruguay, illetve a Románia—Spanyolország mérkőzés alkalmával. Hatalmas közönség volt kíváncsi a csehszlovák tizenegyre — a bécsi Práter stadionban is, ahol 76 000 ember nézte végig saját csapatának 6:0-ás vereségét.

A NÉPSTADION ROSSZ MÉRLEGE

Ezzel szemben egészen feltűnő Európa egyik legszebb és leglátogatottabb stadionjának, a budapesti Népstadionnak a múlt évi mérlege. A magyar válogatott csapat 1962-ben öt mérkőzésen 216 ezer nézőt vonzott a Népstadionba, holott azelőtt ennyi néző három mérkőzésen is összegyűlt. Elég lényegesen csökkent a Népstadionban megrendezett bajnoki találkozók iránti érdeklődés is, bár a statisztika még mindig 20 700-as átlagot mutat.

A nézők általában nem az attraktív találkozókról maradnak távol. Ahol nézőszám-csökkenésről beszélnek, ott elsősorban bajnoki küzdelmek iránt megcsappant érdeklődést fájlalják, vagy az országos átlag visszaeséséről számolnak be. Az okok?

A szakemberek egy része így „egyszerűsíti le" a kérdést: nyújtsanak a közönségnek jó műsort, színvonalas játékot, izgalmas küzdelmet és minél több gólt (!), akkor majd újra megjön a kedve, s újra megtölti a pályák lelátóit. Annyi feltétlenül bizonyos, hogy szerte a világon szinte ökölvig fejlesztették a védekező taktikát, s ezzel szintelenebbé tették a labdarúgást.

A TELEVÍZIÓ AZ OKA?

Elég sokan akadnak olyanok is — persze klubvezetők, — akik a nézők egy részének elmaradásáért a televíziót okolják. Ebben a megállapításban is van igazság, noha tagadhatatlan, hogy a televízió nagy szolgálatot tesz a labdarúgás további népszerűsítésének. Vannak országok, ahol nem engedik meg az egyenes közvetítéseket, nem annyira a rendező klub, mint inkább a kis egyesületek érdekében, mert jogi tételezik fel, hogy a televízió-tulajdonosoknak egy része szívesebben néz meg díjtalanul egy magasabb szintű mérkőzést, mint pénzért két kisebb képességű csapat találkozóját.

A tapasztalat azt is mutatja, hogy vasárnaponként rengeteg ember hagyja el a nagyobb városokat, s különösen nyáron víz mellett vagy a természetben tölti el szabadnapját. Ezeknek még a labdarúgásról sem kell lemondaniuk, mert táskarádiójuk segítségével „Össze vannak kötve" nemcsak a legnagyobb hazai, hanem a külföldi stadionokkal is.

Nemcsak a túlzsúfolt műsorok és a terminushiány, hanem a fenti tapasztalatok is arra kényszerítették az élcsapatok vezetőit, hogy a szerdát második vasárnapnak léptessék elő, sőt, a nagy nemzetközi találkozók alkalmával még előbbre is helyezték. Éppen az elmúlt hetekben mondotta ki a Közép-Európai Kupabizottság, hogy az idei küzdelmekben a szerdai napot jelöli ki, s ajánlotta azt is, hogy a mérkőzéseket — lehetőség szerint — villanyfényben bonyolítsák le.

... ÉS VILLANYFÉNYBEN?

S itt mindjárt felvetődik a kérdés: miért nincsenek nálunk a legjelentősebb labdarúgó-stadionokban világító-berendezések? Meggyőződésünk, hogy ezek a beruházások hamar megtérülnének, sőt, bizonyosak vagyunk abban is, hogy nemcsak Budapesten, hanem más városokban is hatalmas közönséget vonzanának a neves külföldi ellenfelek elleni villanyfényben lejátszásra kerülő találkozók és a bajnoki összecsapások is.

Államunk milliókat áldoz a testnevelésre és a sportra, a sportnak azonban szüksége van a közönségre. A sport iránt érdeklődő milliókból azonban jóval több néző is juthatna a stadionokba. A közönség érdeklődésének fokozására azonban gondoskodni is kell. Ennek egyik modern módja a villanyfényes pályák megteremtése. Ha labdarúgásunk a nemzetközi élvonalban van, akkor korszerű pályaberendezésekben sem szabad lemaradnunk.

Sírgondozás, hantolás, virágültetés

a pécsi köztemetőben.

Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Pécsiek a tenisz NB II-ben és az NB III-ban

A teniszezők is hírt adtak magukról: az idénynyitó pécsi versenyt május 1-e tiszteletére rendezték. A csapatbajnokságok küzdelmei is hamarosan megkezdődnek.

Pécsről a PEAC női csapata az NB II-ben szerepel, a Spartacus férfi együttese pedig az NB III-ban küzd. Az NB II. mérkőzéseit két csoportban rendezik. A PEAC az A csoportba került. A pécsiek mellett a VTSK, a Budapesti Vasutas, a Ganz MAVAG, a BEAC és Eger, a budapesti KPM és Miskolc teniszezői találkoznak egymással. A Pécsi Spartacus férfi együttese a két csoportos NB III. B. csoportjában szerepel majd. A Spartacus mellett a Z. Danuvia, a Vasas Izzó, Szombathely, Balatonboglár, a Láng Gépgyár, a BEAC és az Aszfaltútépítő együttesei versenyeznek.

A mérkőzéseket május 25-én kezdik. Az első forduló találkozói július 16-án fejeződnek be majd a második forduló összecsapásait augusztus 24. és szeptember 8-a között rendezik. A csapatbajnokságok rendszere a jövő évtől megváltozik. A férfiaknál sor kerül az I. B. osztály, a nőknél pedig a NB III. felállítására. Rendezték a kiesés és feljutás kérdését is. Az NB II. két csoportjából a két bajnok jut az NB I-be és az utolsó két helyezett pedig kiesik az NB III-ba. A férfi NB III-ból is két csapat esik ki, a csoportelsők az NB II-be kerülnek.

A PEAC női együttese az elmúlt évben sokáig a bajnokságért harcolt. Végül minimális különbséggel a harmadik helyen végzett a pécsi csapat az NB II-ben. Ebben az évben is az első között szeretnénk végezni, de ez nem lesz könnyű.

— Csapatunkban a rutinos, tapasztalt játékosok mellett fiatalok is helyet kapnak — mondotta Tamásy Lia, a PEAC csapatkapitánya. — Marton az idénynyitó versenyen is bebizonyította, jó teniszező lehet belőle, Holota pedig már az elmúlt évi versenyeken is magára hívta a figyelmet. Igen sok függ a sorsolástól, remélem, játékosaink kijátsszák igazi formájukat, ez esetben nem érhetnek bennünket kellemetlen meglepetések.

A Spartacus férfi teniszezői már nem ennyire bizakodók

— Sajnos, igen erős csoportba kerültünk, a Vasas Izzó, a Láng Gépgyár és a BEAC együttesei igen jó erőt képviselnek. Nem titkoljuk, minél előbb az NB II-be szeretnénk kerülni, ehhez az évben azonban a körülményeket figyelembe véve az NB III-ban való maradás is sikernek számítana.

A Spartacus játékos, Kapitán István nyilatkozott így. Megtudtuk azt is, hogy megerősített csapattal rajtol a Spartacus az NB III-ban. Dr. Wébel, Laczkó, Hirth is a Meteorból a Spartacushoz kérte átigazolását, mellettük Káplán és Barics alkotja a csapatot. A hatodik helyre negyen pályáznak: Baksa, Borsiczki, Orovicza és Koloncsics, közülük a legjobb formában lévő kerül a csapatba.

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás: NB. II. mérkőzés: PVSK—Dunaújváros PVSK pálya, 16.30, — **NB III. mérkőzés: Pécsszabolcsi Bányász—Pécsi BTC, Pécsszabolcs 16. Megyei II. osztályú mérkőzések: PEAC—Helyiipar, Tüzér u. 9. Urán SC—Postás, Tüzér u. 10.45. Lánycsók—Magyarszék, Lánycsók 16. Vasas I. Bányász—Szikra Vasas I. Bányatelep 16. Előre—Siklós, Postás pálya 10. Porcelángyár—Bóly, Porcelángyár pálya 9.30, Pécsi Vasas—Szigetvár, Bőrgyár pálya 9.30. PVSK II. —Vajszló, PVSK pálya 16.45.**

Motor: a területi motorcross bajnokság első fordulójának versenye: Pécsszabolcs, Csertető 10.

Kézilabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Dózsa—KISTEXT, férfi PVSK pálya 10. Pécsi V. Meteor—Pápa női, Egyetemi Tornacsarnok 11.30. **Megyei mérkőzések: Csikóstöttös—Királyegyháza férfi, Csikóstöttös 16.40. Mecseknádasd—Márok, férfi Mecseknádasd 15.45. Drávafok—Kinizsi női, Drávafok 14. Pécsvárad —Építők II. női Pécsvárad 17. — Magyarbóly—Bogád, női Magyarbóly 16.30. Magyarbóly—Vasas II. Bányász férfi, Magyarbóly 17.30. Vajszló—Kesztyűgyár női, Vajszló 8. Vajszló—Kesztyűgyár férfi, Vajszló 9.50. Meteor II. Porcelángyár, női Egyetemi Tornacsarnok 9.30. Meteor—Porcelángyár, férfi Egyetemi Tornacsarnok 10.20. Bóly —Komló női, Bóly 15. Bóly—Pécsszabolcsi Bányász férfi, Bóly 16. Tanárképző—Sellye férfi, Tanárképző 14.30. Tanárképző—Sellye női, Tanárképző 15.40. Mohács—Dózsa női, Mohács 17. Mohács—Dózsa II. férfi, Mohács 17.50. Szigetvár—Márok női, Szigetvár 9.20. Szigetvár—Urán SC férfi, Szigetvár 10.10.**

Atlétika: Baranya—Budapest ifjúsági válogatott viadal, PVSK pálya 10.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: Pécsi Postás—HSC férfi, PVSK tornacsarnok 10.45. **Megyei mérkőzések:** Tanárképző—Komlói Bányász női, Tanárképző 10. Tanárképző—Komlói Bányász férfi, Tanárképző 11.10. Szigetvári V. Meteor II.—Szigetvári Gimn. női ifjúsági Szigetvár 9. Szigetvári Gimn.—Építőipari férfi ifj. Szigetvár 10.10. Szigetvári V. Meteor—Sportiskola női ifjúsági, Szigetvár 14.40. Szigetvári Gimn. II.—Postás női ifj. Szigetvár 15.50. Szigetvári V. Meteor—Postás, női, Szigetvár 17.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 7. KEDD

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 104. SZÁM

FIDEL CASTRO megkezdte országjáró körútját a Szovjetunióban

Fidel Castro, aki vasárnap visszatért Moszkvába, a környékbeli nyaralóból, hétfőn délután elindult kéthetes országjáró körútjára. A Moszkva melletti festői üdülőhelyen Fidel Castro nemcsak vadászaton vett részt Hruscsovval és Brezsnyevvel, hanem három katonai vezető — Malinovszkij, Grecsko és Krilov — társaságában politikai és katonai kérdéseket is megvitatott. Mint hírlik, a megbeszélések szívélyes, baráti légkörben, a teljes egyetértés jegyében zajlottak le. Magára vonja a figyelmet az a körülmény, hogy az eszmecserén részt vett marsallok egyike, Andrej Grecsko, a varsói szerződés egyesített fegyveres erőinek főparancsnoka. Nyikolaj Krilov marsall pedig a szovjet fegyveres erők rakétaegységeinek főparancsnoka.

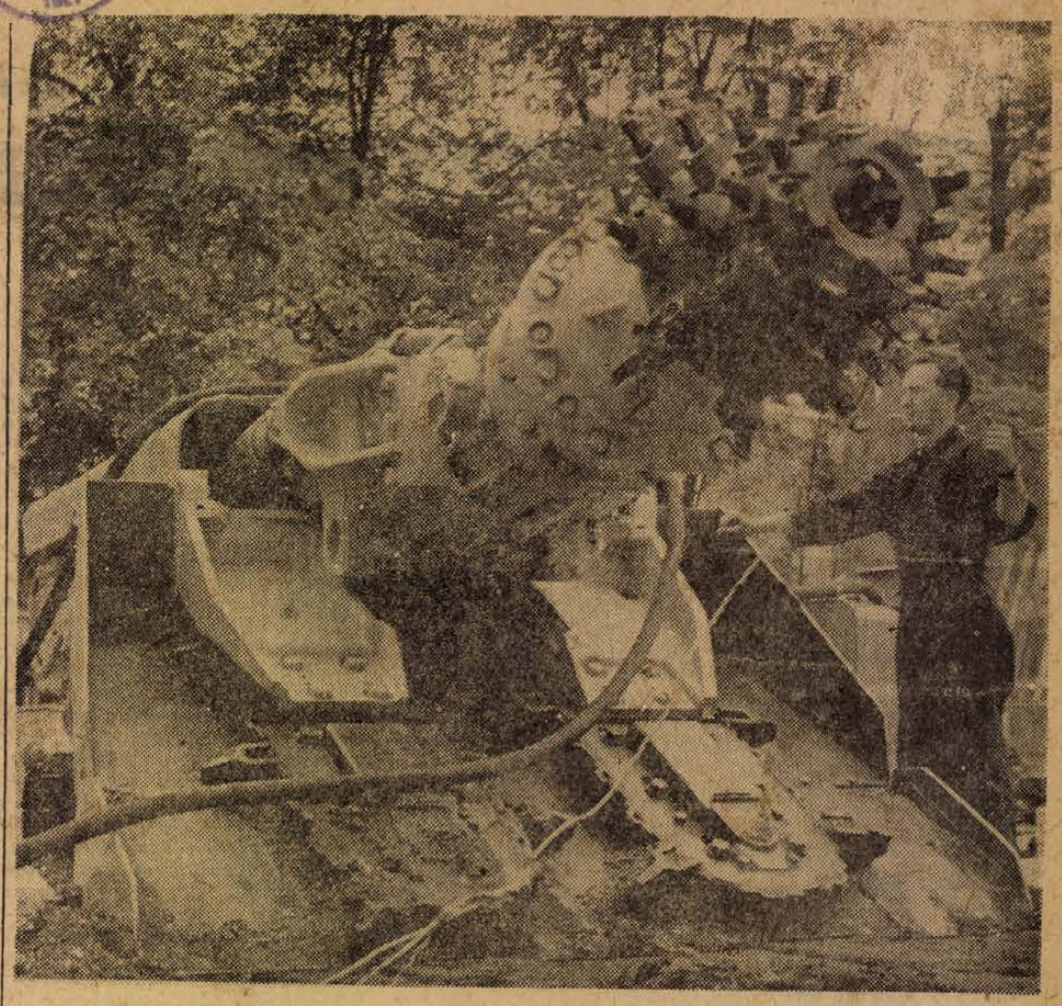
Fokozódik a feszültség Haitiban

Nagyméretű csapatösszevonások

Vasárnap visszaérkezett Washingtonba az AÁSZ ténymegállapító bizottsága, amely vizsgálatot folytatott a haiti—dominikai viszály ügyében. Az AÁSZ elnöke közölte, hogy hétfőn, magyar idő szerint 15 órára *„a feszült helyzetre való tekintettel"* összehívják az AÁSZ tanácsának ülését.

Az AÁSZ ténymegállapító bizottságát múlt hétfőn küldték Hispanioda-szigetére, hogy kivizsgálja a Dominikai Köztársaságnak Haiti ellen emelt panaszát. A dominikai panasz szerint *Haiti a rendszer ellenfeleinek üldözése közben megtámadta Dominika Port au Prince-i nagykövetségét.*

Az AP amerikai hírszolgálati iroda legfrissebb jelentése szerint erős dominikai katonai egységek — ezer főnyi gyalogság, tankok és lövegek — vonultak fel a haiti határon. A csapatösszevonás különösen nagyméretű a Port au Prince-től csupán 65 kilométernyire fekvő Jimaninál és Eliasnál. A csapatösszevonást megelőzte *Bosch dominikai elnöknek az a bejelentése, hogy megtámadja Haitit, ha ez utóbbi nem teljesíti az AÁSZ-nak tett ígéretét.* Haiti ugyanis kötelezettséget vállalt arra, hogy bántatlan elvonulást engedélyez a dominikai nagykövetségen tartózkodó menekülteknek.



JÓ ÜTEMBEN ÉPÜL A BUDAPESTI NEMZETKÖZI IPARI VÁSÁR. Képünkön: megérkezett a kiállításra a szovjet szénkombájn.

Mentőcsónakot keres az olasz reakció

A kommunista párt választási sikere riadalmat keltett a burzsoá pártok köreiben

A Fanfani-kormány tagjai borús hangulatban gyűltek össze a római Chigi-palotában, hogy meghallgassák a belügyminiszter taviani jelentését az egy hete lezajlott választásokról, amely — mint ismeretes — a választótestület jelentős balratolódását, az Olasz Kommunista Párt nagy szavazat- és mandátum-nyereségét hozta. Az a tény, hogy

az Olasz Kommunista Párt nagy szavazat- és mandátumnyereségét hozta — a kereszténydemokraták táborában és általában a polgári pártok soraiban is óriási a riadalom a kommunisták előretörése láttán.

Az, hogy az olasz kommunisták jelöltjeire közel nyolcmillió választó szavazott, aggodalommal tölti el a konzervatív és reakciós erőket. Kétségbeesetten igyekeznek kormánykoalíciót összeeszkábálni a kommunista ellenesség jegyében. De milyen koalíciót?

A szombati minisztertanácsi ülésen egynéhány folyó ügyet is megvitattak a lelépő Fanfani miniszterei. Többek között a mentőcsónakra vonatkozó előírások új szabályozására is rendelet-tervezetet fogadtak el. Jellemző lehet, hogy a

kereszténydemokrata kormánypártnak is valóságos mentőcsónakra van szüksége, hogy kimentse politikai erőit, javait az olasz választások számára veszélyes viharból.

A kereszténydemokraták fűhöz-fához kapkodnak és keresik az új kormány megalakításának legcélravezetőbb módját. De, mert a választási kudarc miatt még jobban megbomlott a párt egysége, a különböző szárnyak és csoportok más-más módszert ajánlanak. Sok híve van annak az elgondolásnak, hogy kisebbségi kormányt alakítsanak csupa kereszténydemokrata miniszterből. Van olyan javaslat, hogy

a liberálisokkal fogjanak össze csupán és maradjanak hívei az eddigi balközép-kormányzás folytatásának is, ehhez azonban meg kell szerezniök a szocialisták és a szociáldemokraták hozzájárulását is.

Ám a jelek szerint Saragat is és Nenni is magas követelésekkel lép fel, nem adja oda egykönnyen egyikük sem pártját a kereszténydemokraták zátonyra futó hajójának megmentésére.

Az Olasz Kommunista Párt, amely a választások igazi győztese, hiszen közel 8 millió választó szavazott a párt jelöltjeire, joggal követelheti, hogy az ország balratolódásának megfelelően a kommunistákat se hagyják ki ostoba és bűnös politikai előítéletek alapján az ország kormányzásából. Togliatti az Unita számára adott vasárnapi nyilatkozatában leszögezte, hogy

az ország népe baloldali orientációjú kormányt kíván, de egy olyan kormány sem mondhatja magát baloldalinak, amely előítéletek alapján kizárná a kommunista pártot.

A nagy kommunista erőt egy demokratikus, baloldali kormánytáborba kell bekapcsolni — ez ma és a legközelebbi jövőben Olaszország számára alapvető probléma — hangsúlyozta az Olasz Kommunista Párt főtitkára.

Valóban, Olaszország városait járva Rómában csak úgy, mint a híres „ipari háromszögben" (Észak-Olaszország fejlett és fejlődő iparvidékein), az elmaradott déli megyékben

mindenütt jelentkezik a várakozás, a politikai, szociális, gazdasági reformok igénye. Az Olasz Kommunista Párt választási sikere azt bizonyítja, hogy ez a párt felel meg a legjobban a maga programjával és tevékenységével a demokratikus fejlődést, a békét, az életszínvonal emelését sürgető olasz tömegek törekvéseinek.

Első a biztonság!

Egy szerencsés kimenetelű baleset



— Azt, hogy nemsokára „kezet fogok az istennel." De nem így történt. Jöttek a mentők és kiszabadítottak. Először megijedtem nagyon, amikor saját véremet láttam, de amikor már kifelé mentünk, megnyugodtam. Megvizsgáltak. Csak zúzódásom van.

— A felesége?

— Képzelheti, amikor ebben a turbánban meglátott? Meg négy gyerek is van otthon. A Laci, Marika, Éva és a kétéves Pisti.

Nagyot sóhajt.

— Az ácsolatban volt a hiba?

— Nem tudom biztosan, de azt hiszem, ha vastagabb fával csinálják, akkor nem törött volna el. Nagyon kell vigyázni. Most már én is azt mondom és üzenem is minden társamnak, be kell tartani a szabályokat. Könnyen „rámehettem volna".

A klinika orvosaitól érdeklődve megtudtuk, Kecskés István nemsokára elhagyhatja a kórházat, visszatérhet munkahelyére, visszatérhet családjához. Balesete azonban komolyan figyelmeztet: Az embernek csak egy élete van, nem lehet arra eléggé vigyázni!

— ts —

A pécsi I-es sebészeti klinika első emeleti kórtermében fehér „turbános" férfi nyomja az ágyat. Borostás arcán, kezén horzsolások, kékes-feketén égő nyomai a szénnek. Kecskés István, a Széchenyi-akna csillése.

— Hogyan történt?

— Délután úgy négy-öt óra között a négyes telepi fejtésben tömedékeltünk. A meddő máshonnan is érkezett, s mi az elhelyezett deszkák mögé borítottuk. Aztán egyszerre csak reccsenést hallok... „Vigyázz!" — kiált Piros Ferenc a vájár... Ő még ki tudott ugrani, meg a többiek is, de én már nem. Az egyik támfa eltörött és a betömött meddő rámszakadt... Állva maradtam, s ez volt a szerencsém. Másképp... Így is nyakig elborított a kő — meséli Kecskés az ágyból.

— Mekkora kövek voltak?

— Hát akadt olyan is, mint ez az éjjeliszekrény.

— Mit érzett, amikor nyakába omlott a meddő?

Gheorghiu-Dej fogadta az ENSZ főtitkárát

Gheorghiu-Dej, a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke és Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke hétfőn délelőtt, a Népköztársaság palotájában fogadta U Thant-ot, az ENSZ főtitkárát, aki jelenleg hivatalos látogatást tesz az országban.

A román államférfiak egy órás megbeszélést folytattak U Thanttal, az ENSZ előtt álló néhány fontosabb problémáról.

A megbeszélésen részt vett Corneliu Manescu külügyminiszter, Mihail Haseganu, Románia állandó ENSZ-képviselője és a kormány más tagjai.

Tegnap este

Ünnepi Kodály-hangverseny



A Pécsi Liszt Ferenc Kórus és a Szimfonikus Zenekar Kodály Zoltán három monumentális művét: a C-dur szimfóniát, a Budavári Te Deumot és a Psalmus Hungaricust szólaltatta meg Antal György vezényletével. A nagysikerű hangversenyen melegen ünnepelte a pécsi közönség a jelenlévő, világhírű mestert. A képen: Kodály Zoltán családjával a díszpáholyban. (Cikk a 2. oldalon).

A jó munka gyümölcse

Az elmúlt években hiába kerestük a kitüntetettek között a baranyai termelőszövetkezetek nevét. Turkeve. Nádudvar. Barcs és még néhány „favorit" tsz neve elhomályosított mindent, s baranyai közös gazdaság legfeljebb csak elismerő oklevélig vitte.

Most azonban annál nagyobb öröm tölt el bennünket, hogy az elmúlt évi országos termelési verseny alapján Baranya megyéből egyszerre hat termelőszövetkezet tört be az országos élvonalba. Mindenek előtt a bólyi Kossuth, amely saját kategóriájában — az 1500—3000 holdas tsz-ek között — országos első lett, elnyerve a kormány vándorzászlaját, és a Kiváló termelőszövetkezeti gazdaság címet. A nagy tsz-ek kategóriájában a mágocsi Béke második lett — csupán a nádudvari Vörös Csillag Tsz előzte meg — s elnyerte a kormány vándorzászlaját. Kormánykitüntetésben részesült továbbá a belvárdgyulai Közös Út, a lippói Béke Őre, a szörényi Zrínyi és a szajki Úttörő Termelőszövetkezet.

Vajon a baranyai előretörés csupán egy szerencsés év magas átlagterméseinek, vagy a véletlennek köszönhető? Korántsem, hisz Szörény kivételével, mely valóban egyik évről a másikra tört elő az ismeretlenség homályából, valamennyi tsz neve régóta jól ismert. Ezek a tsz-ek már hosszú évek óta eredményesen gazdálkodnak, s a jó munka gyümölcse most érett be. A bólyi Kossuth Tsz például már évek óta híres búza-, kukorica- és kender-termeléséről, s valójában azért tudott országos első lenni, mert a meglévő jót, tavaly még fokozni tudta. Kenyérgabonából 19,1, takarmánygabonából 19,3, kukoricából 26 mázsa (morzsolt), cukorrépából 265, kenderből 40 mázsás termést ért el holdanként ez a tsz, s bizony erősen versenyben áll a vele szomszédos országos hírnevű állami gazdasággal.

Az országos termelési versenynek évről évre magasabb a színvonala, hisz az egyre magasabb hozamok diktálják az ütemet. Örülhetünk, hogy a baranyai termelőszövetkezetek az eddigi legmagasabb színvonalon jutottak be az elsők közé, s bízunk benne, hogy sikerük nem lesz tiszavirág életű.

AI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·

Megtalálta a kulcsot



— Lássuk csak, mi van a hétfői kiadásban...

Előbb a sportra tért volna, ha nem szólítják fel az első oldalon: *„Keresse a kulcsot!"* Néhány perc telt csak bele, már behelyettesítette a sajtóhibás betűket.

— Akkor rögtön biciklire pattantam és hajtottam szélsebesen a Tettyére. Sajnos, nem lehettem az első, mert sokan keresgéltek már a romok között.

Amikor Latka István bejött a szerkesztőségbe, még javában fűtötte a keresés izgalma.

— Egy áteresz csőben találtam meg a kulcsot — úgy harminc centi mélyen törmelékek között...

Az őszinte gratulációt és a karórát köszönettel fogadja.

— Őszintén szólva, nehéz munka volt. Minden rést végigtapogattam a romoknál, felmásztam a kövekre, sőt le is pottyantam egy bodzabokor kellős közepébe... Akkor azt mondtam: ott egye meg a kulcsot a fene, és háromnegyed órai keresés után visszafordultam. De kalandvágyó ember vagyok, nem tudtam megnyugodni. Ha azt írják, hogy a kulcs a romoknál van, ott kell neki lenni. Akkor újból visszamentem a romokhoz, és ez volt a szerencsém.

Latka István nemcsak kalandvágyó ember, roppant kíváncsi is. Például arra, hogyan keresik a kulcsot mások —, amikor az már régesrég az ő zsebében van. És mit mondanak, amikor odaszól nekik:

— Ne keressék már. Megvan.

Nem hisznek neki, csak hajladoznak tovább. Latka István tudja: már hiába. Ő meg szépen felül a kerékpárjára és bejön az óráért.

— Éppen jól jött ez az óra. Az enyém ugyanis zsebórából átalakított régiség...

Az új szerzeményt karjára csatolja, cserében átadja a kulcsot, amellyel — reméli — találkozik még.

(Harsányi)

Mesterségem szókincsei...

A vizsgaidőszak befejeztével igen nagy munka vár a Pécsi Tanárképző Főiskola néprajzi és nyelvjárás-gyűjtő szakkörének tagjaira. A hallgatók a nyár folyamán szabad idejükben a pécsvidéki bányászhagyományok gyűjtésével foglalkoznak. Ezenkívül folyamatosan gyűjtik Baranya megye népmondáit is. A szakköri tagok feldolgozzák a kiveszőben lévő városi kismesterségek: fésűsök, kékfestők, bábosok, tímárok, kosárfonók munkamódszereit és összegyűjtik a mesterség szókincsét is. Megvizsgálják, hogy módszereit és elnevezését tekintve mi maradt meg a nagyüzemi munkában a kézműiparból. A hallgatók szorgalmát és lelkesedését mutatja, hogy ebben az évben heten nyújtottak be pályamunkát az országos néprajzi és nyelvjárási gyűjtő pályázatra.

Virágtengert varázsolnak Siklósra

Az elmúlt év eredményeinek értékelése alapján a siklósi járás lett a megye legjobb járása. 1962-ben a siklósi járás lakói 1 444 000 társadalmi munkaórát áldoztak lakhelyük csinosításáért, szebbé tételéért.

A társadalmi munkák végzésében a járási székhely lakossága jár élen, mely mozgalmat indított a „Virágos Siklósért". Célja, virágtengert varázsolni Siklós falai közé, ahol arra mód van — utcákon, tereken, udvarokon virág- és gyepszőnyeget létesíteni. A „Virágos Siklósért" mozgalomról a legutóbbi tanácsülésen is tárgyaltak. Azóta felkérték a községben élő kertészeti szakembereket: segítsenek a mozgalom irányításában. A mozgalom „gazdája" tulajdonképpen a községfejlesztési állandó bizottság, résztvevője mindenki lehet, aki e szép munkából részt kér. A község KISZ-fiataljai máris jelentkeztek. pártfogásba vették a községi fürdőt, melynek háromholdnyi parkterületét gyomtalanították. A KISZ-fiatalokon kívül számosan jelentkeztek a parkok, utcák csinosítására. A községfejlesztési állandó bizottság minden segítséget szívesen fogad.

Közlemény

Pécs város III. kerületi tanácsa értesíti a lakosságot, hogy Pécs megyei jogú városi tanács végrehajtó bizottsága 421/1963. sz. határozatával a mezőgazdasági rendeltetésű földek védelméről szóló 1961. évi 6. trv. 2. §-a, illetve a 7/1962. (III. 13.) korm. sz. rendelet értelmében a III. kerület területén a földek rendeltetésszerű használatának felülvizsgálatát elrendelte. A felülvizsgálatot az erre a célra alakult bizottság 1963. május 6. és október 31-e között köteles lefolytatni. A III. kerületi tanács felhívja a lakosságot, hogy a bizottságot munkájában támogassa.

Áramszünet

Május 7-én és 8-án 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Basamalom út, Bulgár út, Czinka P. u., Dankó P. u., Ditz-malom, Euzin út, Kis-Balokány u., Nárcisz utca területén.

Május 7-én és 8-án 7—17 óráig Patacs-Cserkút és Cserkút községben.

Május 9-én 7—17 óráig Aranyosgadány 1, Kővágótöttös és Szabadszentkirály községekben hálózatkarbantartás miatt.

Áramszünet lesz május 6-tól 18-ig reggel 7 órától 17 óráig hálózatkarbantartás miatt Gyód községben.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: kevesebb felhő, néhány helyen futó eső. Gyengülő légáramlás. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet négy—nyolc, a legmagasabb nappali hőmérséklet nolnap 15—18 fok között.

Ünnepi Kodály-hangverseny

A bérleti nagyzenekari koncertek ezidei sorát az alkalomhoz méltó nagyvonalúsággal zárta le a vasárnapi Liszt-termi, illetve a Nemzeti Színházban hétfőn este megtartott ünnepi Kodály-hangverseny. A Mester jelenlétében három monumentális műve — a C-dur szimfónia, a *Budavári Te Deum* és a *Psalmus Hungaricus* szólalt meg *Antal György* vezényletével a Pécsi Liszt Ferenc Kórus és Szimfonikus Zenekar előadásában. A Budavári Te Deum szólónégyesében a szárnyaló szopránú *Szecsődi Irén* és a Psalmus tenorszólamát is drámai erővel megszólaltató *Réti József* mellett örömmel hallottunk két pécsi énekest: *Pécsváry Gabriellát* és *Marczis Demetert*, akik ebben a műfajban is bebizonyították egyébként már ismert kiváló képességeiket.

A hangverseny pécsi bemutatóként *Kodály C-dur szimfóniájával* kezdődött. A Szimfonikus Zenekar a hosszú és meglehetősen zsúfolt hangversenyévad végén is friss lendülettel, őszinte muzsikáló kedvvel és érzékelhető szeretettel oldotta meg feladatát. A zenekar játéka pontosan azt domborította ki Kodály legújabb nagyzenekari alkotásából, ami annak legfőbb értéke, s melyet a mű elemzői kantibilitásnak neveznek. *„Az énekes zene nagy mestere a hangszerektől is azt kívánja, amit az emberi hangtól: énekeljetek!"* A Pécsi Szimfonikus Zenekar valóban teljesítette ezt a kodályi parancsot: daloltak a vonósok, énekelve szólaltatták meg a szimfóniának az élet igenlését, az embernek a jövőbe vetett hitét kifejező hol poétikusan lírai, hol derűsen optimista, de mindenkor világosan áttekinthető szerkesztésű témáit, köztük a legszebb, legemlékezetesebb, legdalolhatóbb témát: az első tétel főtémájával rokon, a rézfúvókon felharsanó harmadik tételbeli főtémát.

A Szimfóniáról bemutatása után az a vélemény alakult ki, hogy inkább összegezést, mint új hangot jelent Kodály zeneszerzői munkásságában. A pécsi premiernek számító első számától eltekintve a hangverseny további része hasonló módon inkább városunk zenei élete utolsó tíz esztendejének összegezése volt. A Pécsi Liszt Ferenc Kórus repertoárján évek óta szereplő Budavári Te Deum és Psalmus Hungaricus együttes megszólaltatása azt a jelentős művészi eredményt reprezentálta, melyet az oratórium-kórussá kikristályosodott Liszt Kórus tíz esztendő alatt elért. Ennek a hatalmas létszámú, jó erőkből álló kórusnak fegyelme, pontossága ezúttal is az alkalomhoz, a Mester jelenlétéhez méltó teljesítményt nyújtott. Kitűnő alkalmi kínálkozott arra is, hogy lemérhessük egy-egy mű ismételt meghallgatása által a kórus fejlődését, ami különösen a Psalmus Hungaricusnál volt erősen észrevehető. Ezúttal nemcsak a mű egészének nüen tolmácsolt oratorikus hangvétele volt jobb, érettebb, biztonságosabb bármelyik eddigi előadásnál, de a részletszépségek kidolgozottsága is hozzájárult a monumentalitásból fakadó élmény maradandóságához. A Liszt Kórus, helyét mindvégig kitűnően megállva, valóban főszereplője tudott lenni a hatalmas alkotások méltó megszólaltatásának. Erőssége változatlanul a szoprán, mely az alttal együtt különösen a Psalmus szövegnélküli jajongásánál, de a teljes kórusjelenetekben is magasszínvonalút nyújtott. A férfiszólamok tömbszerű, szép hangzásuk ellenére, talán számbeli arányuk miatt is, kissé háttérbe szorultak. A helyesen felismert kodályi drámai építkezés szabályainak betartásával sikerült a csúcsok izzó fortisszimóit erővel és hanggal éppúgy birni, mint a technikailag is kifogástalan pianisszimók áttetsző finomságait visszatükrözni.

A forró hangulatú hangverseny köszönhető Antal György gondosan elemző, alapos betanító és átélten vezénylő munkájának. A Liszt Ferenc Kórus élén országos elismerést sikerült kivívnia, koncertjeit mindenütt eseményként tartják számon és ineleg szeretettel fogadja a közönség. A sikeresen lezáruló évad után kívánjuk, hogy városunk zenei életének ez a jelentős reprezentánsa a legmagasabb színvonal megtartásáról ezentúl se mondjon le. Várjuk hangversenyeiket, melyeken szép terveik valóraválásaként újabb előrelépéssel a már repertoáron lévő oratóriumok mellett újabb zenei „csemegével" örvendeztessék meg a tapsokkal sohasem fukarkodó, hálás természetű pécsi közönséget.

— nt —

— UJ HELYRE KÖLTÖZÖTT a KISZ Pécs városi Bizottsága. Uj címük: Rét u. 4. (A Dunántúli Napló épülete.) Kérik az alapszervezeteket, hogy ügyeik intézése végett a jövőben itt keressék a bizottságot.

— BÉKENAGYGYŰLÉST rendez a Hazafias Népfront máj. 9-én du. 5 órai kezdettel Komlón, a Zrínyi Művelődési Házban. Az előadó Dezséri László lesz.

— *CSEHSZLOVÁKIÁBA exportálták az első 21 500 csomó zöldhagymát a magyarbólyi termelőszövetkezetből szombaton. Ma, kedden 30 ezer fej salátát szállítanak Mohácsról, szintén Csehszlovákiába.*

— ÜZLETHÁZ ÉPÜL Vasas II-n, egymillió forintos költséggel. Az épületben méretes és javító szabó és cipész részleg, fodrász és fényképész, valamint üvegcs szövetkezet kap helyet. A nemrég elkészült tervek alapján a Pécsi Építőipari Vállalat kezdi meg a napokban a munkát.

— *NEGYVENHÁROMEZER forint értékű virágot vásároltak szombaton anyák napjára a pécsiek a Kertészeti Vállalat üzleteiben. Különösen a tulipánnak, a gyöngyvirágnak és nefelejcsnek volt nagy keletje.*

Eligazítás

Szemüveges, sovány, aktatáskás fiatalember idegesen topog a Széchenyi téren.

— A Nádorban foglalt, a Mecsek cukrászdában rossz a telefon. Az IBUSZ előtti fülke nem jó, ez meg kiadóbja a pénzt... — mutat az újságárus melletti telefonfülkére.

— Most mit csináljak?... Honnét tudnék telefonálni? — kérdezi az egyik tősgyökeres pécsitől.

— Egyszerű kérem. Hívja fel a 08-at, az talán megmondja.

— nist —

— ÉRETTSÉGI TALÁLKOZÓ. A pécsi Gépipari Technikumban 1958-ban végzett IV. b. osztály 5 éves találkozóját május 26-án tartja. A megbeszélést az iskolában 10 órai kezdettel tartjuk. Jelentkezni Magyar, Alkotmány u. 1. szám alatt lehet.

— *VÁLASZTMÁNYI ÜLÉST tartanak május 9-én, ede ött 9 órától a KPVDSZ szekházában a KISZÖV aktivái*

— MEGKEZDŐDÖTT a tavaszi vadászidény Baran ában is. A hét végén két nyugatnémet nő és férfi érkezik a Mecsekbe, ahol húsz őzbakot lőhetnek ki.

— *ÖNFELSZEDŐ SEPRŐAUTÓT kap a Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat. Az autó segítségével nemcsak seprik, hanem fel is szippantják a pécsi utcák szemetét.*

— FÉRFI- ÉS NŐI FODRÁSZ felszerelésekkel ellátott autóbuszt kap a pecsváradi járás. Az autóbusz naponta járja a községeket, s helyben készíti a frizurákat a vendégeknek. Ha ez a busz népszerűvé válik, akkor a megye többi járása is kap ilyen „utazó üzletet".

PIRANDELLO-EST

május 13-án, hétfőn este 7 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Bevezeti: Kolozsvári-Grandpierre Emil író. Közreműködnek: Mensáros László, valamint Dobák Lajos, Fülöp Mihály, Karikás Péter, Koós Olga, Koppány Miklós, Vág Mari, Végvári Tamás, a pécsi színház művészei, a IV. Henrik című darab előadásában. Jegyelővétel az Irók Könyvesboltjában és a Művelődési Házban.



48.

Az NKP néhány tagja és a párthoz közelálló aktivisták már jóval ez előtt speciális feladatot kaptak. Ennek a lényege abból állt, hogy be kellett épülni Hitler pártjába, a nemzeti szocialista pártba, és különböző szerveibe, s ott gyökeret ereszteni, vagyis az ellenség soraiban dolgozni a pártnak.

Ilyen megbizatást teljesített Karl Krieger, a pártonkívüli közgazdász is. Megkönnyitette a helyzetét, hogy — amint az Ostburg Ortsgruppenleitere és a város más főkolomposai tudták — kispolgári családból származott. Krieger apjának szőrmeáru üzlete volt.

Karl Krieger 1932-ben belépett a nemzeti szocialista pártba. A lakásán, a társalgó falára kitette Hitler nagyméretű arcképét, a kártyaasztal bársonyteritőjén pedig állandóan ott volt a „Mein Kampf" bordó szatytyánbőrbe kötött, dísznyomású példánya.

Ettől kezdve kettős életet élt Krieger, — állandóan telve veszéllyel és örök izgalommal. Szüntelenül bizonyitani kellett a rendszer iránti hűségét. S Krieger ezt rendkivül nagy ambicióval tette. Aktivan résztvett példának okáért az 1934-es júniusi eseményekben, ugyanúgy, mint Heinz Upitz, ő is vadászott Ernst Röhm elvbarátaira, s könyörtelen volt azokhoz, akiket fel kellett kutatnia és meg kellett semmisitenie. Igaz, a lelkiismeretének nem kellett tiltakoznia, hiszen ezek az emberek, bár Hitler opponensei voltak, de mégis megmaradtak náciknak, a német munkásosztály féktelen ellenségének.

Krieger helyzete a nemzeti szocialista párthan június után véglegesen megszilárdult. Felvették az SS-be, utána pedig megkapta a „Gans-Behmer" gyár irodavezetői állását, amely nem járt túl sok munkával, inkább magas fizetéssel. Khümetz igazgató rendkivül becsülte a pontosságáért és szolgálatkész jelleméért, s teljesen megbizott benne.

Ez volt Karl Krieger.

Miután befejezte a telefonbeszélgetést Staleckerrel, elgondolkozva lapozta az új sofőr iratait. Majd gyorsirót hivott, s lediktált egy megkeresést a hamburgi katonai parancsnokság részére Henrich Guberől.

— Ki irja alá? — kérdezte a gyorsirónő.

— A gyár igazgatója. Tegye át gépbe, vigye be Khümetz úrnak aláirni és küldje el.

A gyorsirónő fogta a jegyzetfüzetét és kiment.

Krieger nyugodt volt. Tudta, milyen választ kap majd a gyár Hamburgból. Shubert bizta meg, hogy helyezze el a gyárban Krauset. Krieger külön ebből a célból elment Hamburgba, s ellenőrizte azt, amit előző nap telefonon megtudott: a kórház megsemmisült, s a katonai parancsnokságnak csak az ott gyógyitott betegek névsora áll rendelkezésére. S az egyik névsorban, — amint erről Krieger meggyőződött — ott állt Heinrich Gube neve is.

Tiz nap telt el. Aszker, amikor egyik alkalommal találkozott a gyárban Kriegerrel, odasúgta neki, hogy szeretne vele beszélni. Aszker nemsokára az irodavezető szobájában ült, s egy kérdőivet töltött ki nagy buzgalommal.

— Ismeri ezt a nevet: Heinz Upitz? — kérdezte, közben suttogva.

— Az SS Gruppenführere?

— Igen. Most itt van Ostburgban, s már többször kellett elvinnem hozzá az igazgatót.

— Jól ismerik egymást Uvitzzal. Khümetz nagy fasiszta. „Hoche Schulet" végzett valamikor, és egyidőben Zellenleiter volt. Ugyhogy eléggé utálatos figura. — Krieger elnevette magát. — Jobb „gazdáról" nem is álmodhatott volna. S ráadásul régi tagja az SS-nek is.

— Igen... — Aszker elgondolkozott. — A napokban hosszabb útra indulnak Khümetzzel. Nem máshova, mint Auschwitzba.

— Mit akar ő ott? Ahá, értem már. Foglyokat, Munkaerőt. Érdekes. Nekem nem szólt, hogy menni készül.

Krieger felállt, s fel-alá járt a szobában.

— Mikor indulnak? — kérdezte.

— Holnapután.

— Igen... Most jut eszembe: tegnap megjött a rendőrség válasza, úgyhogy most már végleges az állása.

— Köszönöm... Szerettem volna említést tenni Wiesbachról, a hegesztőről.

— Igen, tudok róla. Schubert már beszélt erről. Foglalkozzunk Wiesbachhal. Mire visszajönnek Auschwitzból, bizonyosan tudnak valami közelebbit. Attól tartok, hogy ön téved ennek az embernek a megitélésében. Ma ismét utánanéztem. Csak jót mondanak róla.

— Nem egészen értettük meg egymást. Én egyáltalán nem remélek tőle semmit. Csak pusztán szeretném megnézni egy kicsit jobban. Kiféle-miféle. Ennyi az egész.

*

A következő reggelen, amikor Aszker a gyárba vitte az igazgatót, Khümetz érdeklődött: útrakész állapotban van-e a „Buick".

— Tegnap, amikor bevittem a garázsba a kocsit, futólag megnéztem, igazgató úr. Azt hiszem, fel kell majd nyitni a motort és alaposan meg kell nézni a hátsó futóművet.

— Jól van, — mondta Khümetz. — Csinálja meg, csak igyekezzen vele. Majd intézkedem, hogy adjanak maga mellé segitséget.

Amint beértek a gyárba, Aszker a külön szinbe vitte a kocsit. Azonnal jelentkezett nála a műszerész, akit Krieger küldött. Otto Stalecker volt az.

Gyorsan végigvizsgálta a motort, aztán a kocsi alá bújtak. Aszker a hátsó tengelynél matatott, Otto pedig ellenőrizte a kormánykerék húzószerkezeteit, s a fékrendszert. Stalecker kezéből hirtelen kipattant a csavarkulcs, s erősen a kocsi széléhez vágódott, s látták: egy kis repedés támadt a karosszéria szélén. Aszkernek éppen kapóra jött ez.

(Folytatása következik)

Beruházás és anyagi ösztönzés

Egy NEB-vizsgálat nyomán

EZ A NEB-VIZSGÁLAT tulajdonképpen csak a témájában „egy". Ez a vizsgálat ugyanis a megyei és a városi tanács irányítása alá tartozó beruházásoknál célul tűzte ki annak megállapítását, hogy *az anyagi ösztönzők hogyan segítik elő a beruházási célkitűzések korszerű, gazdaságos és gyors megvalósítását.* Ennek érdekében több vállalatnál, illetve üzemegységnél tartott mélyrehatóelemző vizsgálatot a NEB, a beruházások jelenlegi stádiumáról. Csak néhány rövid kivonatot a több, mint egy hónapon át tartó vizsgálatok eredményeiről.

Általában megállapították, hogy *a beruházók nem végezték eléggé megalapozottan beruházási programjaik összeállítását*, ami részben arra írható hogy többnyire mellőzték a tervező vállalatok közreműködését. A majd minden vállalatnál kimutatható hiányos programkészítések főként *a költségelőirányzatok és a beruházások megvalósulási ütemezésében bizonyultak hibásnak.* Igy volt ez a Pécsi Közlekedési Vállalat garázsátalakítási beruházásainál is, ahol az utólag módosított beruházási programra a beruházás felügyeleti hatósága nem tudott hitelkeretet biztosítani. Ebből adódott, hogy a kivitelezési szerződés *megkötésére majd másfél év elmúltával került sor.*

A PROGRAM nem kellő előkészítésének következményeként került sor arra, hogy a Pécsi Építőanyagipari Egyesülés szamárkuti ikeraknás mészégető kemencéjének beruházási programját két izben is elutasította a Beruházási Bank. A Szigetvári Sütőipari Vállalat sellyei sütőüzemének beruházási programjánál pedig egyszerűen *nem került sor a beruházás befejezési határidejének rögzítésére.*

A Baranya megyei Patyolat Vállalatnál a késői tervezői szerződéskötések, valamint az a tény, hogy a tervezéshez szükséges adatokat nem közölték időben a tervezővel, okozta, illetve akadályozza a beruházások tervszerű végrehajtását. A beruházások oka végeredményben *a hibásan megalapozott beruházási programban és a beruházók hozzá nem értésében keresendő.* A Patyolat Vállalat beruházása három részre bontható: az alapberuházásra, a gőz-kooperációs beruházásra és a pakura lefejtő állomás beruházására. A beruházási program tervszállítási határideje sajnos csak alapberuházásban valósult meg, amig a fentebb említett két beruházás tervszállítási határidejére még mindig nincs megkötve az érvényes tervezői szerződés. Ebben elsősorban a megyei tanács tervosztálya követett el hibát, amikor a gőz-kooperáció és a pakura lefejtő beruházás átvállalásával olyan beruházások lebonyolítását fogadta el, *amelyekre nem tudott biztosítani megfelelő szakképzettségű embereket.* A Patyolat mosoda beruházásánál a hiányos programokon és kivitelezéseken túl a hibákat még az is tetézte, hogy a kivitelező Bm. *Építőipari Vállalat sem teljesítette az évenkénti beépítési előirányzatát.*

A NEB által vizsgált beruházások közül a Patyolat Vállalat beruházása, valamint a Szigetvári Sütőipari Vállalat sellyei üzemének beruházása közvetlenül összefügg a termelési feladatokkal.

A szamárkuti és a kozári mészégetők esetében a beruházás termelésnövekedési célkitűzést irányzott elő, amelyet a vállalat be is épített a terveibe. A beruházások késedelmes beépítése, illetve üzembe helyezése miatt pl. a szamárkuti mészégetőnél *3375 tonna, a kozárinál 3000 tonna égetett mésztermelés-kiesés* számolható.

UGYANCSAK jelentős anyagi érdekeltség fűződik a selyei sütőüzem üzembehelyezéséhez is, miután a modern gépekkel felszerelendő, gazdaságos üzemelésű kemencék nemcsak az önköltség javulásában, hanem bizonyos mértékben kapacitás-növekedésben, valamint a munkakörülmények megjavításában is jelentkeznének.

Ha már anyagi érdekeltségről beszélünk, a Patyolat Vállalat új üzemének megvalósítása legelőször is a korábbi életveszélyes üzem leállítását, s a korszerű üzem, korszerű gépeivel együtt járó *kapacitás növekedést, minőségi munkát, jobb munkakörülményeket eredményezne, amely végső fokon a lakosság szolgáltatásában hozna gyümölcsöző eredményeket.*

A fentiekből azt a körülményt vonta le a NEB-vizsgálat, hogy nemcsak a beruházásoknál előforduló hiányosságokat kell bírálat mérlegére tenni, hanem a beruházások lebonyolításában résztvevő *dolgozók anyagi érdekeltségét is feltétlenül figyelembe kell venni.* Az anyagi ösztönzés pozitív hatása ma már minden vállalatnál kézzelfogható, s példák százaival bizonyíthatnánk a belőle származó erkölcsi és gazdasági előnyöket, mind a dolgozók, mind a népgazdasági érdekekre vonatkoztatva.

E tekintetben tehát megállapítható az a helytelen szemlélet, hogy amig a beruházó vállalatok egyéb más alaptevékenységei után prémiumokat, célfeladatokat tűztek ki az egyes dolgozók részére, addig a beruházások területén foglalkoztatott dolgozók *mellőzve vannak.*

S ahogy a jutalmazásra is csak elvétve találni példát, ugyanez tapasztalható *a negatív (büntető jellegű) anyagi ösztönzés területén is.* A vizsgált beruházásoknál egyedül a Patyolat Vállalatnál került sor *kötbér* kifizetésére, a beruházók késedelmes szállítása miatt, vagyis a kifizetett kötbérek legnagyobb része inkább a kivitelezőknél merül fel.

A NEB VIZSGÁLATI jelentésében javaslatok is szerepelnek. Többek között az, hogy az illetékes tanácsi szakosztályok, a tervosztály, illetve a pénzügyi osztály vállalati pénzgazdálkodási csoportja *rendszeresebben ellenőrizze a beruházások lebonyolítását.* Javasolják továbbá, hogy a beruházó vállalatok és azok felügyeleti szervei éljenek a helyes irányba ható, az egyéni jövedelmekben kifejezésre jutó anyagi ösztönző alkalmazásával. Vegyék figyelembe a beruházási tevékenységben *közvetlenül részt vevő dolgozók jó munkáját, ugyanakkor azt is, hogy a beruházások előkészítésében, lebonyolításában pontatlan, hanyag munkát végző,* a pénzügyi és gazdálkodási fegyelmet súlyosan megsértő személyekkel szemben mindenkor érvényesüljön a felelősségrevonás.

— sgy —

Sanyi, a bűvészinas

Cilinder 1866-ból — A legkedvesebb szám — A kellékek

Amrein Sanyi tizenhat éves, szőke fiú. Arcán viseli a kamaszkorból kilépő fiatal minden vonását. Ritkás, szalmaszínű bajusz-szakáll jelzi kiteljesedő férfiasságát és a hangja is keményebb már — határozott. A gépipari technikumban tanul — első osztályos és tanár vagy televízóműszerész szeretne lenni.

A mellékfoglalkozása: Bűvészinas.

Úgy fogadott vasárnap délelőtt, mint a nagyérdemű publikum egy kíváncsi tagját, aki előtt produkálja magát. Bár a szobában — ahol fogadott, a Petőfi utca 64. szám alatt — semmi különös. Hacsak az a négy pakli kártya nincs preparálva, amelyik egy múlt századbeli nachtkaszli fatkjain várja, hogy kézbe vegyék. Esetleg az a spárga az asztalon jelenthet egy mutatványhoz tartozó kelléket.

— Mutass valamit?

Sanyi átsiet a másik szobába, az a kelléktára. Jön is rövidesen, fején cilinder, ölében különleges láda. Foggantyúja van és négy lába. Ha kell bűvészasztal, ha szükség van rá — koffer. Sanyi megáll egy pillanatra, rámosolyog a publikumra és három ujjával leveszi a cilindert. Már ez az ódivatú kalap is megér egy pillantást.

— *Alattunk lakik egy bácsi, attól szereztem. Tessék nézni, ez nem akármilyen cilinder. Aranyérmes, azért van a bélésében a hat aranyérem.* A felirata: *L. Gerersdorfer 1866.* Csaknem százesztendős.

— Mennyi mutatványt tudsz?

— *Talán százat, százötvenet, nem számoltam...*

— A legkedvesebb?

— *A galambos, amikor a cilinderből egy élő galambot varázsolok elő...*

A tükör előtt

Százötven mutatványt tanult meg 1957. óta, amikor először próbálkozott bűvészkedéssel. Az édesapjától kapott egy könyvet: Rodolfó írta, a címe: *Vigyázat! Csalok!*

— Ez igaz?

— *Minden bűvész csal, az benne a pláne, hogy a közönség nem tudja, mikor csal és hogyan. Az a fontos, hogy a közönség a bűvész előtt legyen és ne mögötte, meghatározott szögből lássa a bűvész mutatványát* — és mutatja a karjával a legkedvezőbb látószöget, ami biztosítja a teljes sikert. Természetesen fontos a gyakorlás is. — *Mindig tükör előtt gyakorolom az új számokat. Addig csinálom, amig nem megy tökéletesen. Közben mondom a szöveget is. Nem, sohasem írom le előre. Csak átgondolom, hogy ehhez a számhoz milyen szöveg lenne a leghatásosabb. Aztán ha fellépésem van, akkor előtte mindig végigcsinálom az egész műsort.*

— Műsort?

— *Igen, minden fellépéshez külön állítom össze a műsort. Legyen benne kártyatrükk és látványosabb eltüntetés, helycserés mutatvány. Mert a közönség szempontjából nagyon fontos a csoportosítás.*

A múltkor, amikor Pécsett járt Rodolfó és fellépett az „Ez a hét is jól kezdődik" című műsorban, az előadás után felkereste.

A Mester tanácsai

— *Bemutatkoztam, hogy én vagyok Amrein Sándor, és szabad időmben bűvészkedéssel is foglalkozom. A Mester sok jó tanácsot adott. Elmondtam az egyik poharas trükkömet, amikor letakarom a poharat egy kendővel és eltuntetem. Rodolfó ezt már úgy csinálja, hogy folyadék is van a pohárban. Ez nehezebb, de elmondta, hogyan lehet utánozni...*

A trükk természetesen titok. Hát akkor lássunk néhány mutatványt!

— *Szívesen! Ugye ez itt egy gyufásdoboz, tele gyufával. Megfordítom, ráfújok és kinyitom...*

A földre néztem, egy szál sem hullott ki belőle. Becsukta és megrázta. Zörögtek benne a gyufaszálak.

Sanyi maga készíti kellékeit. Van az udvar sarkában egy műhely — valamikor kecskeól volt — abban fúr-farag társaival. *Dömölki Lajos* és *Benedek Gyuri* a segítője a bűvészinasnak. Most például Rodolfó egyik trükkjét akarja elkészíteni, amikor egy nagy, fekete kockát átvarázsol egyik asztalról a másikra.

— Na és az iskolában?

— *Ott is kell bűvészkedni... A szünetben is, vagy az órán, de ott nem jó, mert a közönség az ember háta mögé is kerül és akkor már belelát a trükkbe.*

Mert egy bűvészmutatványhoz nemcsak kézügyesség, kellék szükséges, hanem megfelelő széksorokban ülő közönség is. Erre a célra pedig az iskolapadok egyáltalán nem alkalmasak. Ezért nem kedveli Sanyi az iskolai mutatványokat, könnyen felsülhet velük.

Egy siker azonban már biztos.

A tanító

Pénteken mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház a „Liliomot", amelynek fürge-ügyes hintáslegényét — Iványi József alakítja. — Sanyi tanította meg a különféle trükkökre...

Már félszáz fellépése volt nyilvánosan és egyszer a televízió zsürije is megnézte mutatványait, de...

— *Kiestem a versenyből. Egy kaposvári kislány került be.*

— Az jobban csinálta?

— *Amit mutatott, az tökéletes volt, de többnyire kártyatrükkjei voltak, semmi látványosság, csak kézügyesség, de az jól ment neki.*

Nem látnám, hogy bánkódna miatta — csak amatőr bűvész. Televízió műszerész akar lenni és ami precízség, szorgalom a bűvészkedéshez szükséges, azt mind jól hasznosíthatja hivatásának választott szakmájában is.

Gáldonyi Béla

Javul a vidék fodrászellátottsága

A Pécsi Fodrász KTSZ tervbevette, hogy Szentlőrincen júniusban férfi és női fodrászatot, valamint kozmetikát nyit.

Ezt megelőzően Keszűben és Szabadszentkirályon kijáró férfi fodrászt biztosít, Vókányban pedig május elsejével a női fodrászat mellett egy napos férfi kiszolgálást is szervez.

Faágy — 4 forintért

Jól kereső ismerősöm megállított a napokban, s arra hivatkozott, hogy talán tájékozottabb vagyok nála, mondanám meg neki, ki, mikor rendelte el a magas „ágy-díjat" Harkányban?

Látta, hogy nem értem a kérdést, elmondta hát, hogy szorgalmas Harkányba járók, családjával együtt, nem mintha garasos lenne, de képzeljem csak el: tizenöt forint a nagykabin, négy a fürdőjegy, ötven forint körül van a vonat, négyüknek, ez eddig nyolcvanegy forint, s még nincs benne a koszt, mert, ha lemennek, az egész napot ott szokták tölteni, koszttal együtt tehát százötven forint a családnak hétvégi pihenője. Ez rendben volna, keres szépen, nem panaszképpen mondta el, csak azt szeretné tudni, mindezek fejében miért, milyen rendeletre kérnek a lécből készült napozóágyért darabonként négy forint használati díjat?

Ez plusz tizenhat forintot jelent, s történetesen az ő családja rá van utalva az ágyra, mert fázékonyak, nem mernek még a földre terített pokrócon napozni. Balaton mellé is szívesen járnak a nyári vasárnapokon, de — mint mondotta — sehol külön nem kell fizetni a napozóágyakért, csak Harkányban. Sőt a gumimatrac egy órai díja is csak egy forint.

Szóvá kellene ezt tenni valahol.

Szóvá tettük.

R. I.

Szőlőhegyi jegyzetek

I.

Nézem a jegyzetfüzetemet és ezt olvasom:

„Békevonal..."

Mi ez? Az országhatártól innét sárga földsáv, vagy hetven holdnyi: középkötött-lősz. Szőlőnek kitűnő talaj. Aztán párhuzamosan húzódik egy széles kocsiút. Sárga, finomszemcsés és poros. Aztán egy akácos következik s ahol a fák kezdődnek, ott természetellenes földhalmok dudorodnak. Csak meg kell kerülni a halmokat és az erdő felől néhány lépcső vezet le a szint alá: betonbunkerek... lőrések... acél, cement... és kongó üresség. Áporodott szag, nyomasztó félhomály. Az ötvenes évek elején épültek. — Hivatalos neve volt: „Békevonal".

A falon groteszk szív, kővel karcolva s benne ez: *„Inci—Lali"*. Ezt már most rajzolták fel.

II.

„Résnyitó-gép".

Traktor után kötött szerkezet, amely tenyérnyi mélyen sávot hasít a lőszbe, ugyanez a szerkezet vizet is ereszt a mélyedésbe. Igy alakulnak ki párhuzamos csíkok a hetven holdon. A traktort *Beck Jóska* vezeti. Nyomában vagy negyven asszony és lány. Színes ruhák, barna lábszárak, homlokba bukó hajtincsek. Rövid szőlődugványokat szúrnak le a gép-hasította árokba. A vesszők szabadon maradt vége fehér, mintha mésszel fröcsköltek volna be valamennyit.

— *Az a fehér, — parafin. Meggátolja a kiszáradást. Ha a vegetáció megindul, a rügy áttöri a parafint* — mondja *Heiner László* főkertész.

— *Sokkal jobb, mint az úgynevezett „bakhátas" eljárás. Sajnos, a szövetkezetek még idegenkednek a parafinos mód szertől* — jegyzi meg a villányi gazdaság üzemegységvezetője, *Leidinger Pál.*

III.

Az ország szőlőterületének rekonstrukciós feladatának egy részét végzik itt éppen, ezen a kellemes, meleg délutánon. A vesszők egy esztendőt (vegetációs évet)! töltenek el az oltványiskolában, aztán jövőre kiültetik. Négyszáz hold új telepítés!

— Mikor lesz ebből bor?

— *Mikor? Négy-öt esztendő múlva...*

— Fajta?

— *Opportó, kadarka, és van francia dugványunk is egy millió szál. A neve „Cabernet Franc". Monpellieur-ből kaptuk.*

— Színe, zamata?

— *Sötétvörös, kissé kellemesen fűszeres zamatú, bársonyos bort ad. Ez a fajta szereti ezt a lőszös talajt...*

IV.

A villányiak az oltványiskolájukból jövőre anyagot adnak telepítésre a testvérgazdaságoknak, termelőszövetkezeteknek és természetesen saját használatra is. Ebből a 70 hold nyi iskolából körülbelül 600 holdat lehet betelepíteni. — Szép munka.

Az asszonyok, lányok, — kik itt dolgoznak havi ezerkettő—ezernégyszáz forintért — Ujpetréről, Kiskassáról, Pécsdevecserről, Ivánbattyánról indulnak treggelenként munkába a gazdaság teherkocsijain. Heiner László mondja, hogy egy nagy sátrat állítanak fel ide az erdőszélre, hogy ha hirtelen vihar, eső érkezik — ami tavasz vége lévén igazán nem ritka, — legyen hová behúzódniuk.

Eddig a bunkerek adtak némi védelmet...

V.

Békevonal...

Nem kívánkozik idézőjelbe, mert nem vasbeton-monstrumokról van szó. Hanem az igaz békevonalról: amit Beck Jóska húz meg traktorával, hogy aztás nyomában a földbekerüljön a szőlővessző, ami igazán megfér az olajág mellett a béke szimbólumaként.

Ez a békevonal.

Francia oltvány villányi földben. Ez is diplomácia. — Ebédidőben a hűs fák alá telepszenek a szőlőmunkások. Békés csend és napsütés körben az egész vidéken. *Tolnai néni* a legújabb vicceket meséli a köréje koszorúban gyülekező lányoknak. *Hoffmann Anna* a vasárnapi futball-eredményeket(?!) sorolja, a mecscseket a tévén nézi végig, — nemcsak a csatárokat ismeri névszerint, hanem „szakbírálatot" is mond. A fák alatti tisztáson két fiatalasszony *Haász Vilmosné* és *Keresztes Józsefné* valami gyors ritmusú dalt dúdolgatnak, tenyerükkel verik az ütemet: *Schmidt Mari* pedig pirult arccal twisttel...

— *Most csináljátok utánam!* — kiáltja.

Hárman táncolnak és énekelnek. *Gaszt néni* messziről figyeli őket. Ő már nem érti ezt a táncot, az esztendők jócskán elzúgtak feje felett. De elfátyolt pillantással kíséri a lányok táncát. Mosolyog, aztán pihenten hunja le szemét néhány percre. Melegen, békésen süt a nap a szőlőhegyen...

Rab Ferenc

„Inci — Lali" Negyven asszony Sátor az erdőszélen

Befejezte az idényt a mohácsi tartósító üzem

Befejezte az idei szezonját a MÉK mohácsi tartósító üzeme. Ebben az idényben összesen százhárom vagon árut termeltek, melyből ötven vagon savanyú káposzta volt, tizennyolc vagon ecetes paprika, tizenkét vagon ecetes uborka, tíz vagon kapros savanyú káposzta és kilenc vagon cseresznyepaprika. De legyártottak két vagon zöldparadicsomot és két vagon vegyes savanyúságot is. Termelési értékük hét millió forint volt, vagyis egy millió forinttal több, mint az 1961—62-es szezonban. Ezt főleg azzal érték el, hogy az áru nyolcvan százalékát — szemben a tavalyi 60 százalékkal — üvegbe rakták el. Így Budapesten kívül egész Baranya és Tolna megye hálózatát ellátták savanyúsággal.

A közeljövőben tovább fejlesztik a MÉK-nek ezt a fontos üzemét. Egymillió forintos beruházással ötven vagon befogadóképességű ciszternát építenek. Ezzel mintegy százhatvanminc-százhetvenkét vagonra növelhetik az eddigi százöt-százhetven vagonos kapacitásukat. Egy új cikk előállítását is elkezdik. A jövőben már nemcsak egyetlen tartósító üzem, hanem a mohácsi MÉK üzeme is gyárt tasakos savanyúságot. Ezt húsz dekás polietin tasakban hozzák forgalomban a kereskedelem.

Furcsaságok a Nobel-díj körül

Nyolcvanegy jelöltje van az irodalmi díjnak

Arne Olander, a Nobel-díj alapítvány díjkiosztó bizottságának titkára és Erik Rudberg a Svéd Tudományos Akadémia titkára, a napokban beszélgetést folytattak Michael Salzerral, a New York Herald Tribune munkatársával és érdekes adatokat szolgáltattak az idei Nobel-díjakra előterjesztett jelöltekről.

A Svéd Tudományos Akadémia — mint ismeretes — a jelöléseket sok emberre és intézményre bízta. Ezt a munkát négyezer ember (akadémiák, tudós társulatok) végzik, akik évről évre hivatalos felszólítást kapnak az akadémiától, hogy a maguk szakmai köréből tegyenek javaslatokat.

Dr. Uno Willers az irodalmi Nobel-díj bizottságának elnöke kétezer ilyen felszólítást küldött szerte és február 1-éig, a határidőig, rekordszámú javaslatot kapott: 30 országból 81 írót jelöltek.

Elsősorban azok értek el csúcsteljesítményt, akik a kémiai és fizikai Nobel-díj odaítélésére vonatkozólag tettek javaslatot: 80 illetve 90 tudóst jelöltek, szemben az évente megszokott 60—70 jelöléssel.

Másrészt viszont csökkent az orvostudományi és a fiziológiai Nobel-díj jelöltjeinek száma. Az elmúlt években 65—70 tudóst jelöltek, az idén csak 49 jelölés futott be.

A békedíjnak 30 jelöltje van. Az idén két békedíjat kellene kiosztani, mert tavaly nem ítélték oda senkinek sem ezt a magas kitüntetést.

A New York Herald Tribune munkatársával folytatott beszélgetés során a Svéd Tudományos Akadémia és a Nobel-alapítvány képviselői azt is elmondották, hogy *minden évben átlag száz ember akad a világon, aki holt biztos benne, hogy megérdemelte a Nobel-díjat, s önmagát jelöli.*

Az idén például egy francia nő is magának követeli az irodalmi Nobel-díjat. Hogyan lehetek maneken? című könyvéért. A Nobel alapítványnak arra a szabályzatára hivatkozik, hogy az irodalmi Nobel-díj „azt a személyt illeti, aki idealista szándékokkal eltelve a legjobb művet alkotja."

Egy olasz önjelölt kétszáz rajzzal illusztrált, több száz oldalas értekezést küldött be, amely azt taglalja, hogyan lehet „bitosan esőt csinálni ott, ahol éppen szükség van rá." Az elgondolás lényege a következő: a Föld felszínén vízgőzt kell előállítani, a párák a magasba emelkednek, majd vízcseppekké sűrűsödnek és ily módon áldásos eső hullik a földre.

Erek Rudberg, akinek az asztalára kerülnek és akinek a papírkosarában fejezik be pályafutásukat az efféle önjelölések, megállapította, hogy az örökmozgógép már nem divatos, az idén csak egy jelölt küldte be a perpetuum mobile tervrajzát. A következő, tömör és rövid levelet mellékelte a tervekhez: — „Küldjék a Nobel-díjat, én meg viszonzásul elküldöm önöknek az örökmozgó gépet."

Egy Bombayban élő hindunak több jogcíme is van a Nobel-díjra. Közölte a bizottsággal, hogy egy személyben Budha, Jézus Krisztus és Issac Newton reinkarnációja. Mindezen felül „tudományos értekezést" is küldött a Nobel alapítványnak, azt igyekszik bizonyítani, hogy a „Nap valóban olyan hideg mint egy citromfagylalt, és egyáltalán nem meleg, még kevésbé ízző". Egy norvég férfi négy év óta követeli a Nobel-díjat, mert „megfejtette Stradivarius Guarneri titkát, hogy a többi régi hegedűkészítőkről ne is szóljunk".

JUGOSZLÁVIAI KÉPESLAP



Az isztriai tengerpart egyik festői részlete

Templom az akváriumban

A most épülő asszuáni gát vize rövidesen elönti a évezredes Abu-Szimbel templomot.

Nem járt sikerrel az a terv, hogy a hatalmas sziklából faragott szobrokat kiemelik a templom homlokzatából és máshol helyezik el. Túlságosan sokba került volna, és gyűjtéssel nem sikerült a szükséges összeget biztosítani.

Szakértők azt javasolják, húzzanak a szobrok elé üvegfalakat, s akkor a műemlék mintegy óriási akváriumban lenne elhelyezve. Az üvegtartályt tiszta, szűrt vízzel töltenék meg, amely nem támadja meg a követ.

Vízhatlan üvegfolyosók és kupolák rendszere lehetővé tenné, hogy érdeklődők megtekinthetnék a víz alatt is ezt a pompás műalkotást.

Remélhető, hogy ez az újonnan javasolt eljárás lehetővé teszi a fáraók kora eme páratlan értékű műkincsének megmentését.

(Sz. L.)

Egy kiló arany a pályadíj

Kilencedszer írta ki az idén Pisa városa a „Rustichello sajtópályázatot" újságírók számára. A pályadíj egy kiló színarany. A pályázati feltételeket a pisai idegenforgalmi iroda, az Ente Provinciale per il Turisma, Pisa, közli.

Lopják a hidat

Killearn skót falu több ezer lakosának szinte a szemelátára loptak el egy 5 tonna súlyú vasúti hidat. Senkinek sem tűnt fel, hogy a három fiatalember, aki fáradságos munkával leszerelte a hidat, nem sokat ért a munkához. Amikor néhány nappal később a tényleges szerelők meg jelentek, már csak a betonpillérek voltak a helyükön.

Emberek az izzó kazánban

Így pusztult el Drezda — Egy bűntény indítóokaira fény derül

1945. február 13-án éjjel és 14-én délelőtt többszáz angolszász bombázó és vadászgép heves terror támadást intézett a minden hadi célpontot nélkülöző Drezda lakónegyedei ellen. A többórás támadás következtében emberek tízezrei haltak meg a romok alatt, vagy égtek el elevenen az izzó pokolban. Az első támadást követő második hullám elsősorban gyújtóbombákat dobott le az állomást körülvevő lakónegyedek romjaira és kulturális centrumra. Ekkor pusztult el részben Drezda büszkesége a Zwinger és vált romhalmazzá a középkorból származó műemlék, a Frauenkirche.

A kölni lap cikke

Az angol—amerikai terror támadás indító okairól az elmúlt 18 évben igen sokat írt mind az NDK sajtója, mind pedig a külföld. Ma már senki sincs, aki kétségbe vonná, hogy a légitámadásnak valami köze lett volna a szövetséges csapatok előnyomulásához. Az utóbbi években *Mr. David J. Irving*, londoni angol történész foglalkozik behatóan a terror támadás indító okaival. Bizonyítékait az angol és az amerikai légierő levéltárában gyűjtötte össze. Az elmúlt év júniusában a kölni *Neue Illustrierte* című hetilap hasábjain számolt be kutatása eredményeiről a következő cím alatt:

„Hogyan halt meg Drezda — Emberek az izzó kazánban".

A nyugati sajtó még mindig arról ír, hogy Drezda halott város. Éppen ezért Irving kötelességének érezte, hogy ellátogasson Drezdába, ahol megjelenő könyvének számos tényét a helyi benyomások alatt megváltoztatta.

Hogyan kell tökéletesen gyilkolni

Irving kutatásai kiderítették, már 1943 júniusában egy angol felderítőgép felvételeket készített Drezdáról, amely a későbbi terror támadások alkalmával a bombázó osztályok tájékozódási térképe volt.

Az angol légierő, a RAF 5. légiflottája a második világháborúban azzal szerzett „hírnevet" magának, hogy előszeretettel bombázott olyan városokat, ahol egyáltalában nem volt katonai célpont. A RAF parancsnoka, *Sir Arthur Harris* 1945. február 13-án délelőtt adta ki az 5. légiflotta osztályparancsnokainak a támadási parancsot. Az éjszakai támadás két hullámban történt, összesen 773 négymotoros bombázó vett részt a kegyetlen öldöklésben, kísérő vadászgépekkel. Az angol légierő ekkor alkalmazott nagy tömegben először Lancaster típusú bombázókat. Az első támadás 244, a második 529 négymotorossal történt.

Ennél a két éjszakai támadásnál alkalmazta a RAF az új taktikai és technikai módszerét, amelyen hónapokon keresztül dolgoztak „tudósok" és a légierő vezérkara. A támadás előkészülete óramű pontosságával zajlott le. Ekkor alkalmazták először a LORAN elnevezésű rádiólokációs berendezést, amely lehetővé tette, hogy a légiflotta elején repülő célkijelölő Mosquitó parancsnoka minden géppel és a londoni a főhadiszállással állandó összeköttetést tudott fenntartani.

Atombomba Drezdára?

A brit légiadmiralitas 1945. február 13-án 22,15-öt jelölte meg Drezda elpusztulásának nulla órájaként. Pontosan ebben az időpontban elszabadult a pokol Drezda felett. Irving elismeri, hogy a bombázógépek pilótáinak sötét foltjaikról feltétlenül fel kellett ismerniök a parkokat és a Szentháromságtemetőt. Ezeknek a hadicélokról és házaktól mentes területeknek a bombázását, hogy a polgári lakosságot teljesen kiírtsák, Irving különösen szégyenletesnek tartja.

A harmadik támadást 1945. február 14-én 12,12-kor 311 repülő amerikai légierőd, Liberator (felszabadító?!) hajtotta végre. A kísérő vadászgépek egész mélyre ereszkedtek és fedélzeti fegyvereikkel az égő és elpusztult városból menekülő polgári lakosságot lőtték. Aki megmenekült a bombák és gyújtólapok pusztulása elől, azok a gépágyúk és ikergéppuskák tűzében pusztultak el.

A három terror támadás elemzése után az angol történész kénytelen a következtetést levonni, a bombázások egyedüli célja az volt, hogy a gyorsan előrenyomuló Vörös Hadsereg kezébe egyetlen éppen maradt német város se kerüljön. Ezt a tényt az is alátámasztja, hogy *Irving értesülése szerint, az amerikai légierő az első atombombát Drezdára akarta ledobni, ha az abban az időpontban már készen állott volna.*

(Sz. L.)

Hamis házasság

Két tizenhatéves paviai szerelmes nemrég megszökött szüleitől, és elmentek Rómába, hogy ott keljenek egybe. Sikerült is találniok egy reverendás embert, aki hajlandó volt összeadni őket tizezer líra ellenében.

Amikor aztán a fiatal házaspár visszatért Paviába, szüleik a rendőrséghez fordultak és követelték az eset kivizsgálását. A nyomozás rövidesen tisztázta, hogy a házasság teljesen szabályellenes, a fiatalok tulajdonképpen felültek egy szélhámosnak, aki papnak adta ki magát.

JOSEF HEIMAR:

Pipostok SPANYOLORSZÁGRÓL

II. Madrid fél a halottaktól

Egy várost fel lehet építeni, el lehet hallgatni a múltat, de a halottak? A halottakat sohasem lehet elfelejteni. Hol nyugszanak? A temetőben.

Egy asszony állt előttem feketében. Biztosan ismeri a temetőhöz vezető utat.

Megrettenve néz rám, elutasítóan válaszol.

„Miért akar a temetőbe menni?"

„Egy barátom sírját szeretném felkeresni."

„Minek megy a temetőbe? Nagyon hosszú az út odáig. Legalább másfél óra oda és vissza. Hegyeken át kell mennie. Ne menjen, túl sokáig tartana. Ezenkívül pedig úgyis zárva van, senki sem mehet be."

Nem akarja, hogy a temetőbe menjek. Miért? Talán nem tetszik neki, hogy egy idegen, aki nem jár templomba, megszentségtelenítse ezt a helyet. Én pedig feltétlenül fel akarom keresni a sírt.

„Rendben van — válaszoltam — természetesen ha olyan messze van, akkor nem megyek. Köszönöm."

Tovább mentem. A feketébe öltözött asszony folytatta útját. Megindultam a temető felé. Útközben egy idős emberre bukkantam. Megkérdeztem, merre tartok.

„A temetőbe."

A temető kicsi. A régi vaskapu csikorogva nyílik. Nagy sírkövek, virágok, fák, szegényes keresztek. Az öreg határozottan indult az egyik sír felé. Habozva álltam.

„KINEK A SIRJÁT KERESI?"

„Egy ismerősömét, 1937 áprilisában bombatámadás áldozata lett."

Az öreg karonfogott Jöjjön — mondta — feltehetően itt temették el. Mélyre kellett ásni, hogy valamennyi halott beleférjen. Papírjaikat elégették, a sírt már belepte a fű. Egyetlen kő, vagy fakereszt sem tünteti fel nevüket. Nem is szabad őket emlegetni. Tilos utánuk kérdezősködni. Egyesek Madridban félnek a halottaktól."

„Itt volt annak idején a városban, amikor a bombázók jöttek?"

„Itt voltam és mindent láttam. A város lángokban állt, az emberek a hegyek felé menekültek, beásták magukat a földbe. Voltak, akik géppisztollyal szaladtak a menekülők után és belelőttek a tömegbe. A pokol szabadult el."

„Miért éppen Guernicát választották célpontul?"

„Bilbaót akarták bevenni az átkozottak, a mi fővárosunkat. El akarták venni tőlünk, ahogyan nyelvünktől is megraboltak bennünket."

„Nyelvüktől?"

„Én baszk vagyok ugyanis és mi baszk nyelven beszélünk, a spanyol nem fekszik nekünk. Ők azonban arra kényszerítenek, hogy spanyolul beszéljünk, a templomban a lelkész, az iskolákban a tanítók és a rendőrség is. Jöjjön, mutatok magának valamit.'

Egy sírhoz cipel. A sírkő feliratát lekaparták.

„A felirat baszk nyelvű volt, ezért kellett eltünnie. Ott messzebb az egyik sírkövön láthat még baszk feliratot. A halott rokonai Rómához fordultak és keresztülvitték a pápánál, hogy megmaradjon a baszk felirat. Mindenki azonban nem utazhat Rómába."

Elvezetett a sírtól és tovább mesélt:

„A spanyolok maradjanak csak Madridban. Hagyjanak bennünket békében. Nagyon jól megvagyunk magunk is. Az egész szerencsétlenséget Franco hozta a nyakunkra. Nagyon jól megvoltunk mielőtt — most már 25 éve — ők jöttek. Cipőket javítottam műhelyemben, s a családomnak is volt munkája. Akkor hozta a nyakunkra a háborút. Jöttek a halálthozó repülőgépek. Együtt harcoltam a fiaimmal. Kettő elesett. Számomra és a hozzám hasonlók számára azonban nem ért véget a harc. Jöjjön, mutatok még valamit."

Egy kis füves térséghez vezetett, köröskörül sírkövek.

„Itt — magyarázta — háromszáz köztársasági fogoly nyugszik, akiket a kolostorban éheztettek halálra. Senki sem akarta tudomásul venni, hogy itt fekszenek." Levette a sapkáját, így folytatta: „Én már öreg vagyok, talán nem is érem meg, de egyszer ezen a helyen még emlékmű fog emelkedni."

Kinn az utcán megszorítottam a kezét és így szóltam: „Csak annyit akarok mondani, hogy sok barátjuk van külföldön."

Szemében fiatalos fény csillant, viszonozta a kézszorítást és így szólt: „Mondja meg a barátainak, hogy mi készen állunk!"

EJSZAKAI UTAZAS BILBAO FELÉ

Spanyolország több vasútvonalán három osztály van, egyes belföldi vonalakon hálókocsik is közlekednek. Ezt azonban csak azok tudják megfizetni, akiknek sok pénzük van. Az első osztály is sokba kerül. Második osztályon a tehetősebbek, a harmadikon pedig a nép utazik.

Barcelónától Bilbaóig 15 órát kell vonaton tölteni. Éjszaka utazunk. Előző éjszaka sem sokat aludtam, ezért másodosztályú jegyet váltottam, hogy kissé kinyújtózkodhassam.

A nyolc férőhelyes kocsi rettenetesen piszkos. A párnázott ülések huzata szakadozott és fekete a koromtól. Az ülésre ütögetve por- és koromfelhő száll fel. A padló is rettenetesen piszkos.

A kocsi tele volt, alvásról szó sem lehetett. Hogy nézhet ki vajon a harmadik osztály?

Előttünk volt a hosszú éjszaka. Mellettem egy szakács ült, velem szemben egy orvos a feleségével, mellettük pedig egy kétgyermekes család.

Az útvonal nagy része villamosított. Sok az alagút. Az alagútba érve azonnal fel kell húzni az ablakot, mert egyes szakaszokon szénnel fűtik a vonatot. Felváltva tartottunk szolgálatot az ablaknál. A többiek aludni próbáltak.

JÖVŐ KEDDEN:

A SZAKÁCS FELVILÁGOSÍTÁSAI

Éneklő ifjúság
hangversenyei

KEDVES SZINFOLTJA városunk zenei életének az évenként megrendezésre kerülő éneklő ifjúsági hangversenyek. Ezeken a hangversenyeken adnak számot ifjúsági énekkaraink évi munkájukról. Sikerükre jellemző, hogy, szépszámú hallgatóság előtt zajlanak le. Aki figyelemmel kíséri őket, megnyugvással állapíthatja meg, hogy színvonaluk felfele ívelő; egyre színesebbek, tartalmukat tekintve gazdagabbak lesznek évről évre.

A most megtartott hangversenyek ünnepi hangulatát megforrósította a nyolcvan éves Mester, *Kodály Zoltán* jelenléte. Megtisztelő volt ez a látogatás, amely kórusaink életében el nem múló emlékként é. majd tovább.

Az első hangversenyre szombaton került sor a Liszt-teremben, ahol tíz énekkar (hét középiskolai, a zeneművészeti szakiskolai és a két főiskolai) lépett fel. *Kodály Cohors generosájának* összkarban való előadása után *dr. Borsos József* népművelési csoport vezető mondott ünnepi beszédet, majd *Kodály Az éneklő ifjúsághoz! és A magyarokhoz!* című műve hangzott el.

A kórusok önálló műsora a Janus Pannonius Gimnázium leánykórusával kezdődött. Négy művet szólaltattak meg. Ezek közül *Kodály Mily szép a veronai táj* és *Liszt Weimari* népdal előadásával vonták magukra a figyelmet szép és finom éneklésükkel. A meglepetés erejével hatott a másodiknak dobogóra lépő Nagy Lajos Gimnázium diák-férfikara. Ez a fiatal, nemrég alakult kórus máris szép utat tett meg. Nemcsak szép és fegyelmezett megjelenésükkel, hanem az egységes hangszín elérésére törekvő és koncentráló tevékenységükkel is hatottak. Dicséret illeti őket *Schubert—Dobos Májusi bordal* pécsi bemutatójáért és *Orff Bordaláért* a „Carmina Burana"-ból. Igen színes műsort és gondosan megformált műveket adott elő a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola leánykara. Mind a négy megszólaltatott mű megmutatta, hogy a kórus új állomáshoz érkezett. Az eddigiekről szólott énekkarokat *Ivasivka Mátyás* vezényelte. A műsor első része *Kodály Kállai kettősével* zárult a MÜM. 500. sz. Iparitanuló-intézet vegyeskarának előadásában, *Pécsi Géza* vezényletével.

A Leöwey Klára Leánygimnázium énekkara *Vönöczky Endre* vezetésével három művet adott elő. Pompásan szólt mindhárom mű. A Pécsi Tanárképző Főiskola női kara *Dobák Pál* irányításával üdén, frissen énekelte *Schumann Vízirém* című poétikus hangulatú művét, Csajkovszkij bájos karát, a *„Málnaszedő lányok"*-at az Anyeginből. Énekük cizellált, nangulatos és emócióval telített volt. *Agócsy László* a Zeneművészeti Szakiskola leánykarának élén négy művet vezényelt. A kórus hangszíne, biztos intonációja és tiszta hangzása ezúttal is megkapó volt. A hangversenyt a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának műsora zárta be.

VASÁRNAP DÉLELŐTT hangzott el a Nemzeti Színházban a második hangverseny, amelyet *Komlódi József* művészeti előadó nyitott meg. Tizenhárom általános iskolai kórus vett ezen részt. Ezek közül elsősorban a Mátyás király utcai Általános Iskola kórusát, a Vasas II. Általános Iskola, a Belvárosi Általános Iskola és a Bercsényi utcai Ált. Iskola kórusát kell kiemelnünk. E kórusok vezetői: *Ligeti Andor, Huba János, dr. Sólyom Józsefné és Füzes Kornélné* — az elhangzott művek tanúsították — megtettek mindent annak érdekében, hogy a lehető legjobb tolmácsolásban szólaljanak meg azok a művek, amelyeket műsorra tűztek.

Várnai Ferenc

Ösztöndíjasok kiállítása



Tóka Vendel: Női fej

Orfűig épül a Mecsekvasút

A Mecseki Állatkert és a Vidámpark között tavaly óta közlekedő Mecsekvasút, rövid idő alatt népszerű lett. A MTESZ illetékes szakcsoportja nyáron felméri az Állatkert és Orfű közötti területet, mert tervbe vették, hogy Orfűig, mintegy 14 kilométeres szakaszon bővítik a vonalat.

A vasút pályája az orfűi táborhoz vezetne.

A tolvaj és nyolc munkása

Bogdán Lajos munkanélkül akart megélni. A patapoklosi ember áruba bocsátotta a tsz lábonálló kukoricáját. Először csak 3—5 mázsát adott el, később már „nagyüzemi" módon értékesítette a közös gazdaság kukoricáját. A vevőtől munkásokat kért, akiket beállított a termelőszövetkezet 27 holdas kukoricatáblájába. Este hetven forint napszámot fizetett és meghagyta, hogy másnap folytatják a munkát.

A munkások másnap is pontosan megjelentek és senkitől sem zavartatva, nótaszóval törték a tsz kukoricáját a többszörösen büntetett Bogdánnak. Délután már negyven mázsát letörték és vártak a teherautót, amit az alkalmi vevőnek kellett volna küldenie.

Csak ekkor tűnt fel a tsz-belieknek a nyilvánvaló lopás és értesítették a rendőrséget. Az ügy onnan az ügyészségre, majd pedig a bíróságra került. Bogdánt letartóztatták.

Később mégis szabadlábra került és ezalatt az időközben tőle elköltözött felesége ruhaneműjét eltulajdonította. A bíróság Bogdán Lajost — elsősorban a társadalmi tulajdonban okozott fondorlatos kártevésért, másrészt a felesége tulajdonát képező holmik ellopásáért — két évi szabadságvesztésre ítélte. Az ítélet jogerős.

A hét kérdése
Heti hat adásnap, iskolai oktatás, külföldi kapcsolat, olimpia a tv-ben

Beszélgetés Haynal Kornél és Sándor György elvtárssal

Az ország televízióval legjobban ellátott vidéki városa — Pécs. A vásárlás tekintetében is az első, hiszen minden pécsi lakosra évente átlag 214 forint „televízió-beszerzés" jut. Naponta tíz és tízezrek ülnek a képernyő előtt a pécsi és baranyai lakásokban, művelődési otthonokban, ifjúsági és más jellegű klubokban, a televízió tíz és tízezrek számára varázsolja a szobába a világ eseményeit — Moszkvától Havannáig, Londontól Haitiig. Valljuk be — a televízió műsora a sok jó szórakozás és tájékoztatás mellett gyakran bosszúságot is okoz. A televízió fejlesztésére, a műsorok politikájára, színvonalára és a fentebb említett „bosszúságokra" kértem választ *Haynal Kornél* elvtárstól, a Magyar Rádió és Televízió elnökhelyettesétől, a Televízió vezetőjétől, és *Sándor György* elvtárstól, a Magyar Televízió politikai főszerkesztőjétől.

— A televíziónak hozzávetőleg kétmillió nézője van Magyarországon. Ilyen hatalmas nézőseregnek igényeinek kielégítése természetesen nehéz feladat, de gyakori a panasz a televízió műsorának szerkesztésére és színvonalára.

— A televízió nézőközönsége rendkívül széles skálájú, természetesen igénye is, kulturális színvonala is különböző. Lehetetlen olyan műsort szerkeszteni, ami a házmestertől kezdve az egyetemi tanárig bezárólag mindenkinek tetszik. Nem beszélve arról, hogy nem mindig az a rossz, ami a nézőnek nem tetszik, és ez érvényes megfordítva is. Itt már tükröződnek a nehézségek. A televízió az utóbbi időben sokat fejlődött, és ez alaposan megnöveli a felelősséget is, hiszen olyan politikai és kulturális feladatokat kell megoldani, amiket könnyen még körvonalazni se lehet. Aktuális hírszolgáltatás, a mozgósító jellegű politikai és gazdasági főkérdések, általában a népművelés, de ezen belül is számtalan és fontos részfeladatunk van. Véleményünk szerint a televízió műsorai az utóbbi években állandóan javulnak, eszmeileg tisztultak. Tudjuk, hogy az emberek többször és jobb érzéssel akarnak szórakozni, mi az igények maximális kielégítésére törekedünk. A vidék a múlt év végén a televíziókészülékek vásárlási terén elhódította az „elsőséget" a fővárostól, ez a televíziónak külön feladatot jelent a jövőben. Feladatainkat igyekezünk minél igényesebben megoldani, mindenben elérni a megfelelő átlagszínvonalat.

— Mikorra várható a televízió műsoridejének bővítése?

— Jelenleg szerintünk legfontosabb a műsorok színvonalának megszilárdítása, de ennek ellenére vannak elképzeléseink a műsoridő meghosszabbítására vonatkozólag. A heti hatodik adásnak bevezetését 1964-re tervezzük, de ez még más tényezőktől függ, elsősorban a színvonalbeli feltételektől. Körülbelül 1970-ig bevezetjük a heti hét adásnapot.

— Vannak e tervek arra vonatkozólag, hogy a televízió műsorai intenzívebben segítsék az iskolai oktatást?

— Az idei téli iskolai szünet nagyon sok, hasznos tapasztalatot nyújtott. Lényegében két nap alatt országszerte, szinte öntevékenyen megszervezték a tanulóifjúságnak szánt televíziósműsorok kollektív megtekintését. Ez a két hét ismételten bebizonyította, hogy társadalmi ügyről van szó. Már folynak az előkészületek, hogy minél előbb kialakítsuk az iskolai oktatást támogató televíziós műsorok rendszerét. A következő tanévben bevezetünk néhány fontos kísérletet, ezek a délelőtti műsorok az általános iskolai oktatás támogatását szolgálják majd.

— Sok a panasz a képfelvételek minőségére. Várható-e ezen a téren javulás?

— Ennek elsősorban technikai előfeltételei vannak, főképpen a jobb filmnyesanyaggal szeretnénk ezen változtatni. Kétségtelen, hogy az előadás technikailag általában jobb minőségű, bár véleményünk szerint a képfelvételek többsége megfelelő. Sajnos, a képfelvételeket nem tudjuk a műsorokból „kiiktatni", mert egyre nehezebb, sőt lehetetlenebb a feltételeket, elsősorban a színészeket az előadás idejére biztosítani.

— Milyenek a Magyar Televízió külföldi kapcsolatai, a jövőben bővülnek-e ezek a kapcsolatok?

— A Magyar Televíziónak széleskörű külföldi kapcsolatai vannak. Példa erre, hogy 14 országgal van televízió híradó cserénk, de erősödik a kapcsolatunk az Intervízióval, és az utóbbi idők sportközvetítései igazolják, az Eurovízióval is. Ha a Szovjetunió és Magyarország között elkészül a közvetlen vonal, a szovjet televízióval is sokrétűbbek lesznek a kapcsolataink. Mi a többi külföldi kapcsolat lehetőségét is természetesen megragadjuk.

— Néhányszor megtörtént már a nézők nagy bosszúságára, hogy egy-egy sportesemény közvetítését a befejezés előtt félbeszakították. Mi volt az oka?

— Ismerjük azt a bosszúságot, amit ezek a félbeszakítások jelentenek. Ezek egyrészéért felelősek vagyunk, másrészét viszont technikai és szervezési problémák okozzák. A sportközvetítések után következő élő műsorok egyszerűen lehetetlenné teszik a „továbbcsúszást". Az utóbbi időben mindenesetre úgy szerkesztünk, hogy ezeket a félbeszakításokat lehetőleg elkerüljük, a spotközvetítést rendszerint nem élőműsor követi. Ettől eltekintve nem értünk egyet a kedves nézővel, hiszen ha a magyar ökölvívó válogatott gyakorlatilag már győzött az NDK válogatottja ellen, az utolsó két összecsapás a végeredményt illetően már teljesen közömbös, ugyanakkor esetleg más, fontos műsor elmaradna. Kölcsönös megértésre törekedünk a nézőközönséggel. Mi kiírtjuk a munkánk ból a néző „macerálását", de azt kérjük, értsék meg, hogy nemcsak sport van a világon.

— Megtörténik, hogy váratlanul nagyszerűnek ígérkező, nemzetközi sportesemény zajlik le a fővárosban, mint legutóbb, amikor előbb a japán, majd a kínai asztalitenisz válogatott szerepelt hazánkban. Miért nem közvetítette a televízió?

— A televízió hosszú időre tervezi a műsorát, hogy a technikai eszközöket maximálisan ki tudjuk használni. Ha nem várt sportesemény történik, akkor megpróbáljuk a szerdai közvetítést, mint arra már volt példa, de ennek nincs meg mindig minden előfeltétele. Úgy gondoljuk, hogy a nézők látják: mindig több és több a televízióban a sportközvetítés, a lehetőségeinken belül a maximálisat nyújtjuk.

— Egyre több szó esik a tokiói olimpiáról, az esetleges olimpiai televíziós közvetítésekről. Mit várhat a nézőközönség, lesz-e olimpiai tv-közvetítés?

— Egyenlőre a legkülönbözőbb elképzelések uralkodnak, a végleges természetesen még nem alakult ki, és ez sok tényezőtől függ. Az mindenesetre elképzelhetetlen, hogy Európa „olimpia nélkül" maradjon, márpedig mi is Európában vagyunk. Annyi bizonyos, hogy a Magyar Televízió a legfrisebb képfelvételeket biztosítja a közönségnek, a továbbiakra vonatkozó előkészítő tárgyalások folynak.

— Várható-e televíziós nyelvtanfolyam bővítése, más nyelvtanfolyamok bevezetése?

— Szeretnénk bővíteni. Előkészületeket tettünk, hogy esetleg jövőre bevezetjük a televíziós angol nyelvtanfolyamot.

— Általában sok a panasz a televízióban bemutatott filmekre. Mi az oka, lesz-e javulás?

— Mi igyekszünk a mozikban be nem mutatott filmek legjavát adni a közönségnek, de melyik mozi mutat be évente százötven filmet, mint a Magyar Televízió? Sajnos a világpiacon nagyon kevés a jó film, ezért vásárolunk speciális, TV-re készült filmeket, sorozatokat. Ugyanakkor nekünk is vannak TV filmjeink, mint a legutóbb bemutatott Utak és a Kreutzer szonáta, előkészületben van a Honfoglalók, és most már a televízió is vásárol külföldi filmeket. Igyekszünk a színvonal igényeket okvetlenül betartani.

— A pécsi és a baranyai nézők szeretnének minél több pécsi és baranyai tudósítást, színházi és más közvetítést látni a „szűkebb hazából". Van-e erre több lehetőség, mint eddig volt?

— A pécsi TV közvetítéseket illetően nincs „rossz lelkiismeretünk". Mindenesetre várjuk, hogy a pécsi amatőrfilmesek minél több érdekes, jó anyagot küldjenek a televíziónak, ha pedig javulnak a technikai lehetőségeink, a televízió munkatársai az eddigieknél gyakrabban látogatnak majd Pécsre.



Riporter: Thiery Árpád

Véletlen!?
(Tárca)

Napok óta arra a két matrózra gondolok, akik lekésték a Thresherre induló motorcsónakot és Raymond Mac Coola tengerészhadnagyra, akit egy közlekedési baleset mentett meg a biztos haláltól. Tavaly 400 000 ember vesztette életét közlekedési balesetekben, ahogy a Rómában megrendezett közlekedésgyógyászati kongresszuson kiderült, s a sebesülések száma például az utolsó tíz évben 120 százalékkal növekedett. Mac Coola tengerészhadnagy szerintem soha nem sejtette, hogy a közlekedési balesetek ijesztő statisztikái egyszer még meghosszabbítják az életét. Különös dolog a relativitás... Ha nem éri közlekedési baleset a feleségét, és nem rohan meglátogatni, akkor április 10-én MacCoola is ott áll a 129 emberrel a Thresher tengeralattjáró fedélzetén, s az amerikai haditengerészet csodahajójával örök re elmerül az Atlanti-óceánban. A fuldoklás utolsó pillanatában ha ilyenről 2560 méter mélységben egyáltalán beszélhetünk, felmerült volna előtte a Skylark kisérőhajó tűnő képe, s búcsút mondott volna a fegyverkező világnak. MacCoola hadnagynak szerencséje volt, valamilyen kósza autó elütötte a feleségét... S a két matróznak is, akik lekésték a motorcsónakot, mert este elkalézoltak a parton, ki tudja, bárokban, vagy koszos kis partmenti kocsmákban jártak? Lehet, hogy nő volt a dologban, gáláns férfikaland, vagy csak fegyelmezetlenség, most már egyre megy... De a behajózás utáni pillanatok furcsán telhettek a parton, a két matróz előtt nyilván felderengett a fogda, esetleg a hadbíróság képe, szidták a szerencsétlenségüket, egymást, és az egész világot. — Lehet, hogy pontos, mázlista bajtársakra gondoltak, akik soha nem késtek el az induló vonatokat, s a Thresher fedélzetén is pontosan ott voltak...

Nem tudom mit érezhetett a két matróz balszerencséjük másnapján, amikor egy furcsa hírt szárnyra kapott a sajtó: „A Thresher atomtengeralattjáró Bostontól 320 kilométernyire keletre elsüllyedt..."

Furcsa érzés lehet, amikor az embernek elsüllyed a hajója, s erről kényelmes katonai fogdában értesül, biztonságban, és viszonylagos jólétben. Nagyon furcsa érzés lehet lekésni a halált, csak úgy felületességből, néhány pohár boróka pálinka, vagy egy jobb alakú nő miatt. Ki tudja, hogy a szerencsétlenségek mennyire tragikusak? Mitől ment meg bennünket egy lábtörés, bokaficam, sikertelen vizsga, sikertelen pályakezdés...? Az életünkben bizony a szükségszerű és a véletlen mindig egyszerre jelentkezik, s a meglepetést soha nem a szükségszerű fordulat, hanem a nagybetűs V é l e t l e n okozza. A tudomány valószínűleg bizonyítani tudná már a véletlen törvényszerűségeit is, de a két amerikai matróz aligha gondol ilyenekre. Nincs is rá idejük. A katonai fogdából nyilván kiszabadultak már, s az élelmesebb újságok címlapján megjelent a fényképük, s úgy tisztelik őket, mint a bálványokat, a szerencse bálványait... A lányok a retiküljükben hordják a fényképüket, s rejtegetik, mint a hajdani papnövendékek a skapulárét, a két matróz pedig sajtófogadásokra jár a kíváncsiak klubjába és az élet véletlen fordulata nyomában learatják a hírnév nagyszerűségét, a tengerészeknek jutó apróbb pénzekkel együtt. Reklámmá nőnek, néhány nap, vagy hét múlva fogkrémes tubusokról, és vitaminkockákról mosolyognak ránk, megfeledkezve arról a 129 emberről, akiket elnyelt az Atlanti-óceán. A folyamat szükségszerű, ebben aztán a véletlen már nem avatkozik bele. Jól élnek, lehet, hogy kedves, simamodorú üzletemberekké válnak...

Elégedettségüket azonban a 129 halott mégiscsak megzavarja majd, a bajtársak visszajárnak kísérteni a tengerfenékről, és sorba meglátogatják a matrózokat a fiatal hadnagyot, aztán bekopognak a tábornokok, admirálisok, bombagyárosok ablakán, és nagyon furcsákat mondanak az életről és a halálról. A két matróz majd rádöbben, hogy az élet mentette meg az é l e t ü k e t, hiszen a boldogságot osztogató partmenti örömök miatt késték le a halálba induló tengeralattjárót, s az inpozáns vasszörnyeknél, a fegyelmet parancsoló egyenruháknál többet érnek a habzó tavaszi sörök, az egyszerű emberség, kis közösségek szeretete, a kellemes munka, melyet kedvtelve mível az ember. Ha idáig eljutnak lehet, hogy azt kérdik maguktól, miért és mivégre akartak a tenger mélyére merülni, s ha nem köti őket a profit nyomában ódalgó ideológia, válaszolnak is a kérdésekre...

Kedves MacCoola hadnagy, bizony jó lenne lekésni a tengeralattjárókat...

Nem tudom miért, napok óta arra a két matrózra gondolok, akik lekésték a Thresherre induló motorcsónakot és Raymond MacCoola tengerészhadnagyra, akit egy közlekedési baleset mentett meg a biztos haláltól. Bizonytalan alakjuk előkéklik a messzeségből, hintáznak a cigarettafüstben, s egy-egy pillanatra megjelenik közöttük a hirosimai pilóta őrült figurája, s még régebbi pilótáké is, akiknek a gépje olyan könnyedén billent meg a Fujiama felett, mint a pillangók. Lassan szállnak a kék cigarettafüstben, s megráng az arcuk, ha összeütődnek az időben...

Bertha Bulcsu

Főorvosi tanácskozás

Szerdán délelőtt 10 órakor kétnapos egészségügyi tanácskozás kezdődik a Pécsi Orvostudományi Egyetem tanácstermében. Az értekezleten Baranya, Somogy, Tolna, Zala és Vas megyék korházigazgatói és tanácsi egészségügyi osztályvezetői vesznek részt. Két előadás hangzik el. Dr. Tényi Jenő, az egyetemi pártbizottság titkára Feladataink az egyetem és a terület kapcsolataiban, dr. Tigyi András docens, az egyetemi oktatási bizottság titkára pedig A nyári kórházi gyakorlatok és a 6. évfolyam oktatási feladatai címmel tart előadást. Az előadások vita követi.

Nemzetközi jogászsymposiont tartanak Pécsett

Neves külföldi vendégek a szocialista országokból

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara a Művelődésügyi Minisztérium nemzetközi kapcsolatok főosztályának megbízásából nemzetközi jellegű, államigazgatás-tudományi symposiont rendez Pécsett. Az ünnepélyes megnyitóra május 7én délután 3 órakor kerül sor, a pécsi városi tanács dísztermében, ahol *dr. Szamel Lajos*, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának tanszékvezető professzora vitaindító előadást tart. Az államigazgatás-tudomány feladatai a szocialista országokban címmel.

A kétnapos tanácskozásra neves külföldi szaktekintélyek érkeznek szinte valamennyi szocialista országból. A Szovjetunió *Jurij Markovics Kozlov*, az NDK-t *Gerhard Schulze, Oswald Unger* és *Gerhard Riege*, a Román Népköztársaságot *Tudor Dragan* és *Constantin Bedescu*, Csehszlovákiát *Pavel Levit* és *Hromada*, Bulgáriát *Georgi Konsztantyinov* és *Angel Angelov*, Lengyelországot *Jerzy Starosciak* és *Josef Litwin*, Jugoszláviát *Alexander Hristov* és *Pavel Dimitrijevic* képviseli. Valamennyien tudományáguk reprezentatív képviselői országuk ban. A hazánkbeli tudományág legnevesebb képviselői is résztvesznek a tanácskozáson, *dr. Beér János, dr. Kovács István, dr. Martonyi János, dr. Bihari Ottó* egyetemi tanárok és *dr. Berényi Sándor* és *dr. Ádám Antal* docensek. A felsoroltak között több pécsi személyiség található.

Dr. Szamel Lajos professzor vitaindító előadásában a szocialista államigazgatás-tudomány helyzetéről és feladatairól szól, és ismerteti a különböző álláspontokat. Az előadást kedden délután, szerdán egésznap és csütörtökön vita követi. A május 8-i és 9-i vitára a Jogtudományi Egyetem épületében kerül sor. A symposion résztvevői a kétnapos vita során állást foglalnak és közös plattformot alakítanak ki a szocialista államigazgatás-tudomány legfontosabb kérdéseiben, különös tekintettel a társadalmasításra. A nemzetközi tanácskozást ugyanis a közös plattform kialakítása végett hívták össze. A symposionra a Magyar Rádió és Televízió is jelezte részvételét.

Hogy is volt csak

Nyilatkozatok, vélemények a vasárnapi mérkőzésekről

A magyar—svéd válogatott mérkőzések miatt az NB I-ben nem volt bajnoki forduló. Az alacsonyabb osztályú csapatok a bajnoki pontokért küzdöttek. Nemcsak az NB II-ben, de az NB III-ban és a megyebajnokságban is több érdekes találkozót játszottak. Hogyan vélekednek a legilletékesebbek, az edzők, vezetők csapatuk teljesítményéről?

HORVÁTH LÁSZLÓ, a PVSK intézője:

— A Dunaújváros igazolta hírnevét. Játékosaink nagyon akartak, lelkesedésükkel nem is volt baj, de ez nem volt elég. Igaz, a szerencsével is hadilábon állunk, hiszen egy 11-es mellett több biztos gólhelyzetet hagytunk ki. Sajnos, most már kevés reményünk maradt a magasabb osztályba jutást illetően. Szerdán Kaposvárott a Honvéddal játszunk edzőmérkőzést.

DARA JÁNOS, a BTC edzője:

— Az első félidőben az erőnyitelen játékvezető elrontotta a mérkőzést. A játékidő ebben a részében parázs volt a hangulat, szünet után megnyugodtak a kedélyek, a fiúk a második félidő első húsz percében nagyszerűen játszottak, jobban feltalálták magukat a csúszós pályán. Földre tették a labdát, lapos adogatásaikkal megzavarták a nehéz mozgású, nagytermetű pécsszabolcsi védőket. 3:0 után már nyugodtabban, magabiztosan játszottunk, ugy érzem, megérdemeltük a győzelmet.

MOLNÁR ENDRE, a Mohácsi TE vezetője:

— Az 5:1-es vereségre senki sem számított Mohácson. Nem akarom lebecsülni a siófokiakat, de még 5:0-ás vezetésük után is ki tudtunk volna egyenlíteni, ha a fiúk nagyobb odaadással játszanak és a helyzeteket ki is használják. Sajnos, egy-két játékosunk elbizakodottan lépett pályára, lebecsülte az ellenfelet, s ez megbosszulta magát. Temesi, Tófej és Reischpach hiányát nagyon megéreztük. Négy ifjúsági játékost szerepeltettünk, akik tehetségesek ugyan, de még nagyon rutintalanok. A szakosztályvezetőség minden támogatást megad a csapatnak az eredményes szereplés érdekében, a pályán azonban a játékosoknak kell eldönteniök a mérkőzések sorsát.

KRIVANEK VILMOS, a Pécsi Bányász edzője:

— Igen izgalmas, nagyiramú mérkőzést vívtunk Kiskúnhalason. A kieséstől veszélyeztetett hazaiak hallatlan lelkesedéssel, ambícióval játszottak. Csapatuk jobb teljesítményt nyújtott, mint legutóbb, főleg a csatársor játéka javult. Nekem különösen a Györkő—Selymes jobbszárny játéka tetszett. Fedezetpárunk és védelmünk már többször kihagyott, különösen az első félidőben. Szünet után a hazaiak kifulladtak, jobb erőnlétünkkel felülkerekedtünk, s nem sok hiányzott a győzelmünkből. Mindkét gólunkat védelmi hibából kaptuk, remélem, legközelebb jobban fog menni a fiúknak a játék.

BOLLA FERENC, a PEAC edzője:

— Végre javuló formában játszott csapatunk. Az Opovszki, Kresz, Vass, Mérei, Fekete összetételű támadósor helyenként ügyesen kombinált. Csatáraink támadásszövése ezúttal már nem volt olyan lassú, mint a tavaszi idény mérkőzésein. Játékfelfogás és küzdőszellem tekintetében is sokat javult a csapat. Legközelebb Bólyban mérkőzünk, remélem, az egyik pontot meg tudjuk szerezni. Nem szeretnénk még jobban leszakadni az élmezőnytől.

Motocross verseny Csertetőn

Kellemetlen szeles, esős időben tartották meg vasárnap délelőtt 10 órakor Csertetőn a területi motocross-bajnokság első fordulóját. Kitünően megszervezett — jó talajú pályán került sor a versenyre. Szekszárd, Kaposvár és pécsi versenyzők 1200 méteres pályán versenyeztek az első helyezésekért. A kedvezőtlen időjárás ellenére is mintegy 2000 néző volt kíváncsi a három megye legjobb motorosainak vetélkedőjére. Eredmények:

125 köbcentis (15 kör): 1. Győri (Szekszárdi MHS), 2. Balaskó (Kaposvári MHS), 3. Berger (Pécsi MHS).

250 köbcentis (20 kör): Jivicz (Szekszárdi MHS), 2. Takács (Pécsi Dózsa), 3. Nett (Pécsi MHS).

350 köbcentis (20 kör): 1. Jivicz (Szekszárdi MHS), 2. Bencze (Pécsi MHS), 3. Haasz (Kaposvári MHS).

A területi forduló második részét júniusban Szekszárdon bonyolítják le.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA:

Férfiak:

1. Bp. Honvéd	5	4	1	—	103:83	9
2. Martfű	5	4	—	1	79:59	6
3. Pécsi Bány.	5	3	1	1	71:69	7
4. Bp. Spart.	5	3	—	2	68:67	6
5. Győri ETO	5	2	1	2	73:72	5
6. FTC	5	2	—	3	78:69	4
7. Ujpesti Dózsa	4	2	—	2	56:54	4
8. Elektromos	5	2	—	3	63:[illegible]	4
9. Csepel	5	2	—	3	50:68	4
10. Debr. Dózsa	4	1	1	2	62:72	3
11. Bp. V. Met.	5	1	—	4	69:77	2
12. Vasas	5	1	—	4	63:83	2

Versenyről versenyre

RÖPLABDA:

NB II. mérkőzés: Bp. Csatornázás—Pécsi Dózsa 3:0, férfi csapatok. Megyei mérkőzések. Ferfi I. o. csapatok: PEAC—Komlói Dózsa 3:2, Pécsi Dózsa II.—PEAC II. 3:1, PEAC—Pécsi Dózsa II. 3:2, Komlói Bányász—Keszü 3:0, férfi II. o. csapatok: Bányaipari—Gépipari 3:0, Szebény—Széchenyi Gimnázium 3:0, női csapatok: Pécsi Dózsa—Szigetvári Gimn. 3:1, Komlói Gimn.—Pécsi Szikra 3:0, Komlói Helyiipar—Leöwey Klára Gimn. 3:0, Szebény—Gépipari 3:0, Janus P. Gimn.—Sumony 3:2.

KÉZILABDA:

Megyei mérkőzések: férfi I. o. csapatok: Pécsszabolcsi Bányász—Bóly 20:16, Tanárképző Főisk.—Sellye 25:11, PEAC—Bányász II. 18:16, Mohács—Dózsa II. 30:15, Urán SC—Szigetvár 12:11, női I. o. csapatok: PEAC—Bányász II. 14:10, Bóly—Komlói Bányász 6:2, Dózsa—Mohács 8:5, Márok—Szigetvár 5:4, férfi II. o. csapatok: Magyarbóly—Vasas II. Bányász 24:10, Vajszló—Keszlyűgyár 11:8, Porcelángyár—Meteor 26:11, Mecseknádasd—Márok 15:12, női II. o. csapatok: Meteor II.—Porcelángyár 9:2, Drávafok—Kinizsi 4:3, Magyarbóly—Bogád 6:4, Keszlyűgyár—Vajszló 11:2, Pécsvárad—Építők II. 4:4.

KOSÁRLABDA:

Megyei női mérkőzések: Szigetvári Vörös Meteor—PEAC 49:40, Tanárképző Főiskola—Komlói Bányász 65:19. Férfi ifjúsági mérkőzések: Sportiskola—Gépipari 97:69, Széchenyi Gimn.—PVSK II. 83:78, Komlói Bányász—Sportiskola II. 69:58, Nagy Lajos Gimn. II.—Komlói Gimn. 71:34, női ifjúsági mérkőzés: PVSK—Mohács 68:47.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 7-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Fiatalok félórája. — Összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: A hetvehelyi fúvószenekar műsorából. A dolgozó nő régen és ma. — Dokumentumok. Beszélgetés az újítóval. — Riport. Dalok a májusról.
18.00: Hírek.
18.05: Zenélő levelezőlap.
18.35: Vállalatok a döntőbizottság előtt. II. rész.
18.45: Részletek Suppé: Boccaccio és Milöcker: Koldúsdiák című operettjéből.
19.05: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Dalok és hangszerszólók.
19.30: Dél-dunántúli Tükör. — A Rádió művészeti folyóirata. VI. évf. 9. szám. Szerkesztette: Debitzky István.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Álarcosbál (este 7 órakor). Uray-bérlet.

Tájszínház: Bekopog a szerelem (este fél 8 órakor). Ujpetrén.

MOZI:

Park: Amig az utolsó vendég elmegy (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Petőfi: Mindennap élünk (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Kossuth: Jó utat autóbusz (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bűvös ecset, Volgai óriás, Megérkezés. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Münchhausen báró (7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Egy pohár víz (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Rákóczi (Mecsekalja): Babette háborúba megy (7 órakor, szélesvásznú).

Május 1. (Vasas II.): Tisztes uriház (7 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

Vörös Csillag (Bóly): Hátha mégis szerelem (7 órakor, szélesvásznú).

Kossuth (Mohács): III. Richárd (6 és 8 órakor, szélesvásznú).

Zrínyi (Szigetvár): Tiszter uriház (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Táncsics (Siklós): A harmadik csengetés (fél 9 órakor).

Építők kultúrotthona: Hófehérke és a hét törpe (5 és 7 órakor).

APRÓHIRDETÉSEK

A Pécsi Cementáruipari Vállalat pécsi üzemébe

lakatos szakmunkásokat

alkalmaz.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Péca, Siklósi u. 18.

Kaposvári kétszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsiért. Egyszobásért is. Kaposvár, Április 4. utca 32. Erdélyi.

Modern konyhaberendezés, hármasszekrény, rekamié, hálóberendezés, ágyak, szekrények, ágybetétek olcsón eladók. — Molnár, Felsővámház u. 2.

Varia világos, teljes garnitúra, újszerű állapotban, 12 darabból, három irodai íróasztal, kettő állófogas olcsón eladó. Báránynál, Hal tér 1.

Építtetők figyelem! Mindennemű faanyag fűrészelést és megmunkálást vállalok. Szegélylécet, épületasztalos-munkát és redőny készítését fizetési kedvezménnyel vállalok. — Hozott anyagból is. Istokovics, Könyök u. 4.

Kombináltszekrény, Tavasz televízió, táskarádió, lemezjátszó, részletfizetésre eladó. Aradi vértanúk útja 11. szám.

Bútorát, ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja. Alpár újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat. Díjtalan tervezés. Alsó-Balokány u. 41. sz.

Bejárónő, főzni tudó, állást keres 4—5 órai munkát vállal. Major u. 7.

Fűrész ergályos és szalagfűrész gépkezelő

dolgozót azonnali belépésre felvesz a Háziipari Szövetkezet, Déryné u. 35. szám alatt.

Veszek hálószobabútorokat, konyhabútorokat, szekrényeket, ágyakat, asztalokat, székeket, ágynemütollat, fehérmárványt, varrógépeket, kombináltszekrényeket, íróasztalokat, hármasszekrényeket. Koltai, Rákóczi út 48.

Veszek rossz és jó állapotban rekamiét, szelonokat, ágybetéteket, matracokat, díványokat, fotőlyöket, párnásszékeket. Koltai, Rákóczi út 48.

Nyugdíjas vasutast félnapos elfoglaltsággal alkalmaz a Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat, Pécs, Kossuth Lajos u. 3. sz.

Autóhűtők, traktorhűtők permetezőkannák javítása és mindennemű bádogosmunkát vállal Telfel, Rákóczi út 38. — Érckoporsó eladó.

Pannonia Sörgyár felvesz gyakorlott

VILLANYSZERELŐT

és egy

MŰSZERÉSZT

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben, beszerelve megrendelhetők. Gazdag Sándornál, Szentlőrinc.

220 v. hajszárítóbúra eladó. — Páncél női fodrász, Kossuth L. utca 53.

Eladó kertes családi ház, kétszobás. Gyárváros, Előd u. 2. sz.

Elcserélném szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat nagyobbért. Lánc u. 23. Bódis.

Háromszobás öröklakás eladó, kettőszobás, összkomfortos, esetleg egyszoba, hallos, személyzetis cserével beköltözhető vagy hasonló ingatlannal elcserélhető. Kórház tér környéki előnyben. József u. 8. emelet.

Kereskedelmi gyakorlattal rendelkező raktárosokat keres felvételre a Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Bajcsy Zsilinszky u. 16. Személyzeti vezetőnél

A Baranya megyei Növényvédő Állomás Szederkény,

ZETORVEZETŐKET

és egy fő

SZERELŐT felvesz.

Ablakredőny készítését helyszínre szállítva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10.

Vasutasok! Szökédi vasútállomásnál 1482 négyszögöl szántó, feles művelésre kiadó, vagy eladó. Kalmár.

Ruhakölcsönző. Meny asszonyi ruhák, 150-től, koszorúslány-ruhák 80-tól. Ágoston tér 1.

Tamás Kálmán tüzifa fűrészelő telefonszáma: 39-91. György u. 6. sz.

Hajtókat felveszünk ÉM 5. sz. ÉPFU V. 7. sz. kirendeltsége. Pécs, Majláth u. 4.

Hajhullás elleni védekezés Schneider fodrásznál. Városház u. Ugyanott különleges női esőkabát eladó.

Leszakító hengerpapír állványt veszünk. — Ajánlatokat a Pécsi Állami Áruház vevőszolgálatába kérjük leadni.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. Telefon: 18-81, mellékállomás 87.

Eladó öröklakás 2 szoba, komfortos, központban, utcai II. em., azonos központi lakáscserével beköltözhető, beköltözés nélkül is eladó. Megtekinthető reggel 8—10 ig. Bővebbet: Perczel u. 38. kapu alatt balra.

Kettőszoba, hallos, személyzetis, összkomfortos lakást belvárosban keresek. Kettőszobás, gázos, fürdőszobás belvárosi cserelakás van. „Megegyezés szerint" jelígére ajánlatot Sallai u. hirdetőbe.

Egy 16 férfi

SEGÉDMUNKÁST

azonnal felveszünk. Fizetés 1300.— forint. Nyersbőrforgalmi V. Siklósi u. 58. sz.

Szoba, konyhás ház beköltözhetően eladó. Felsőhavi u. 54.

Eladó kettő nagy pálma Közép-Makár 1. sz. 13 óra után.

Csehszlovák tolmácsot (műszaki kifejezés fontos) és lakatos, hegesztő szakmunkásokat felvesz a Budapesti Bányagép és Bányavillamossági Vállalat pécsújhegyi kirendeltsége, Pécs, I., Buzsáki Imre u. 18. sz.

Permetezést vállalok, szőlő és gyümölcsfát, ugyanott egy kisméretű asztalosgyalupad eladó, szerszámokkal. „Permetezést" jeligére Sallai u hirdetőbe.

Magaslati út legszebb részén épülő 2 és fél szobás társasházban további társak belépnek. Tel.: 19-31.

Vennék életjáradékra vagy részletre házat, vagy szőlőt, lakható épülettel. „László" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Rakodómunkásokat (tégla, szén, vagonrakásra) felvesz a Téglaipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. sz. alatt, vidéki üzemeink részére, ahol szállás és étkezés biztositva van. Jelentkezés szállítási csoportnál.

Eladó 2 szobás családi ház, szőlővel, azonnal beköltözhető. Boltív köz 4. Halász virágüzlet.

Fürdőkád fehér zománcos, vörösréz kazánnal eladó. Déryné u. 23. földszint bal.

Könyvszekrény, ebédlőbútor, csillárok, különböző asztalok, székek, fonott karosszék, patent befőttesüvegek, pálma eladók. Déryné u. 23. földszint bal.

Hármasszekrény eladó. Bajcsy Zs. u. 5. Művirágüzlet.

Elcserélném 2 szoba, konyha, éléskamra, előszoba, kertes, gazdálkodásra alkalmas, főbérleti lakásomat pécsiért. — Pellérd, Dózsa u. 3.

Méhviasz-olvasztást vállalok. Sonkolyát küldheti postán. Hetényi, Pécs, Táncsics u. 72 Kertváros.

62—63-as kiadású, kitűnő Moszkvics, Skoda vagy Wartburgot vennék, 20 000 kp. + 350-es motor, többit szeptemberben. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Viola" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető, két családnak is megfelelő, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni hétköznap 3 órától, ünnepnap egésznap. Gyöngy u. 3.

Házhely 133 n-öl ráépített műhely eladó. Szigeti u. 71/1.

Egy gyermek mélykocsi eladó, jó állapotban. Mezőszél u. 21.

Kétszárnyas tükörablak eladó. Szigeti út 160. sz.

Hálószoba kifogástalan állapotban, sürgősen eladó. Irányi D. tér 7. Földes.

Idős, vagy beteg gondozását, eltartását vállalom lakásért. Választ „Ketten vagyunk" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Nyugdíjas pedagógus méhész vidékre családtagnak ajánlkozik. „Igazság" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háztartási mindenest keresek azonnalra. — Sallai u. 46.

Kétszobás, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Felszabadulás u. 29.

Esztergályosokat, autószerelő

szakmunkásokat és rakodókat

keres felvételre a 12. sz. Autóközlekedési Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Rét u. 43. sz.

602 négyszögöl barackos, kis épülettel eladó. „Makár" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 3 szoba, konyha, mellékhelyiség + 9x4 méteres épület, új, két nagy udvar és 100 négyszögöl kert beköltözhető azonnal. Cím: Balokánynál, Halász u. 3.

Faredőnyt fizetési kedvezménnyel, garanciával készítek. — Rövid határidő. Atléta u. 20. (Tüzér utcai futballpályánál).

Autóért házrész elcserélhető a Rákóczi úton, egyelőre nem beköltözhető. „Rákóczi" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

1 szoba, konyha, éléskamrás lakás, kertes családi ház beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 241.

550 négyszögöl gyümölcsössel ház eladó. 30 ezer kp. és részlet. Vasas II. Bencze József u. 65

Egy DKW üzembiztos kisautó olcsón eladó. Panni robogót becserélek. Mohács, Perenyi út 2.

Drótszőrű patkányirtó foxi kutyakölykök eladók. Rozboud, Tompa Mihály u. 26.

Faredőny készítését és javítását vállalom. Rozboud, Tompa Mihály u. 26. Telefon: 18-81. 299 mellék.

Pécsi kettőszobás, szép lakást adnék budapesti hasonlóért, esetleg egy nagyméretű szoba, konyhásért. „Tulipán" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Egy teljesen új konyhaszekrény eladó. — Gyümölcs u. 3. Kiss József.



ÁPRILIS 10. - MÁJUS 10. RONGYGYŰJTŐ HETEK

Kőműves szakmunkásokat és kőműves segédmunkásokat (férfit azonnali belépéssel FELVESZ a Pécsi Általános Építő Ktsz. (Sallai utca 11. szám.)

Sírgondozás, hantolás, virágültetés

a pécsi köztemetőben.

Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Küldönc-szolgálat

bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

HALÁLOZÁS

Tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy BÉKÉS JÓZSEF köszörűs-mester 61 éves korában, hosszas szenvedés után, április 30-án elhunyt. Drága halottunk temetése május 8-án, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben.

Gyászolja bánatos özvegye, testvérei és a széleskörű rokonság.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

— Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, FÜLÖP JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család.

— Köszönetet mondunk mindazoknak, akik forrón szeretett, felejthetetlen fiam, testvérem, sógorom és nagybácsink, SZAKÁCS RUDOLF temetésén megjelentek, részvétükkel soha el nem múló fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család.

— Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik feleségem temetésén megjelentek, virágokat és koszorúkat hoztak, mellyel nagy fájdalmamban igyekeztek osztozni. Külön köszönet a Háziipari Szövetkezetnek, a Malomipari Vállalatnak és nagyon nagy köszönet a ház lakóinak és szomszédoknak, akik nehéz óráimban mellettem voltak.

Bruckner Károly

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, volt munkatársaknak, akik szeretett édesapám, MAROSFALVI ISTVÁN temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Külön köszönetünket fejezzük ki a Közúti Gépellátó Vállalat dolgozóinak megjelenésükért és a küldött koszorúkért.

A gyászoló család.

— Mindazoknak, akik szeretett halottunk, MATISA JÓZSEFNÉ temetésén megjelentek és fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk köszönetet.

A gyászoló család.

SPORT SPORT

A pécsiek a főiskolás bajnokságokon

Három napon keresztül folytak Budapesten az Országos Főiskolás bajnokságok versenyei. Tizenegy sportágban versenyeztek a legjobb főiskolás sportolók. A versenyen elindultak a Pécsi Tanárképző Főiskola, a Pécsi Jogtudományi Egyetem és a Pécsi Orvostudományi Egyetem fiataljai is.

A tornaversenyen a Pécsi Tanárképző Főiskola és az Orvosegyetem versenyzői szerepeltek. Különösen a főiskolások versenyeztek eredményesen. A csapatversenyben a nőknél a főiskolásoknál a második, a férfiak az ötödik helyet szerezték meg. Az Orvosegyetem női tornászcsapata a hatodik, az Orvosegyetem férfi tornászcsapata a hetedik helyen végzett. Jól ment a játék a Főiskola női kézilabda-csapatának is. A Budapesti Orvostudományi Egyetem ellen 5:3 arányban győztek a pécsiek, a Testnevelési Főiskolától vereséget szenvedtek, de végeredményben a csapat a második helyen kötött ki.

A természetjáró versenyen az Orvosegyetem versenyzői képviselték a pécsi egyetemistákat. A Visegrád környékén megrendezett éjjel-nappali versenyen nehéz tereppel kellett megbirkózniok a természetjáróknak. A csapatversenyben a pécsiek a 6. helyen végeztek, egyénileg a pécsi Deutsch Ottó negyedik volt.

A margitszigeti sportuszoda volt a színhelye az úszók versenyének, a nőknél a tanárképző főiskolások, a férfiaknál az Orvosegyetem versenyzői szereztek helyezéseket. Részletes eredmények, nők: 400 m-es gyorsúszás: 2. Gillai, Tanárképző Főiskola 6:24. 100 m pillangó: 3. Keszthelyi, Tanárképző Főiskola 1:32.3, 5. Gillai, Tanárképző Főiskola 1:33.1. 200 m-es mellúszás: 2. Kármán, Tanárképző Főiskola 3:08, 3. Cziráki, Tanárképző Főiskola 3:30.6. 4x100 m vegyesváltó: 2. Tanárképző Főiskola 6:06. Férfiak, 100 m gyorsúszás: 4. Gimesi, Orvosegyetem 1:02.4, 5. Póka, Orvosegyetem 1:02.6. 400 m gyors: 3. Bonyár, Orvosegyetem 4:56.2, 5. Póka, Orvosegyetem 5:12, 7. Gimesi, Orvosegyetem 5:22.3. 200 m mellúszás: 2. Szilárd, Orvosegyetem 3:00.8, 4. dr. Barton, Orvosegyetem 3:04.4. 400 m vegyesúszás: 3. Bonyár, Orvosegyetem 5:53.3. 4x100 m vegyesváltó: 3. Orvosegyetem 4:51.6.

Az atlétikai versenyen a Tanárképző Főiskola versenyzője, Szabó Miklós a 110 m-es gátfutásban 15:8-as idővel bajnokságot nyert. A pécsiek további eredményei, férfiak: gerelyvetés: 3. Kellermajer, Orvosegyetem 57.14. 400 m.: 4. Benkovics, Orvosegyetem 52.7. 1500 m: 3. dr. Révész, Jogi egyetem 4:09.2. 10 000 m gyaloglás: 6. Bartl, Orvosegyetem 60:01.8. 400 m gát: 2. Honti, Tanárképző Főiskola 57.2. 800 m: 2. Fogarasi, Tanárképző Főiskola 1:56.8, 4. Révész dr., Jogiegyetem 1:59.8, 5. Barta, Tanárképző Főiskola 2:00, 6. Benkovics, Orvosegyetem 2:00.1. 200 m gát: 3. Szabó, Tanárképző Főiskola 25.5. — Nők, diszkoszvetés: 2. dr. Tóth, Tanárképző Főiskola 37.8, súlylökés: 4. dr. Tóth, Orvosegyetem 11.88. 80 m gát: 3. dr. Tóth, Orvosegyetem 13.2, 5. Suszter, Tanárképző Főiskola 13.7.

A legnagyobb sikert a pécsiek az asztalitenisz-versenyen érték el. Három számban döntőbe jutottak. A férfi egyesben dr. Kőhalmi, a Jogiegyetem versenyzője a pécsi Koronicstól (Közgazdasági Egyetem) kapott ki, a második helyen végzett, dr. Pintér, Orvosegyetem a harmadik helyet szerezte meg. A férfi párosban dr. Pintén—dr. Kőhalmi kettős bizonyult a legjobbnak, a vegyespárosban a pécsiek egymás között intézték el az elsőséget. A bajnokságot dr. Kőhalmi—Mara páros szerezte meg a dr. Pintér—Grősz kettős előtt.

Balatoni vitorlabontó ünnepség

Vasárnap délelőtt a balatonfüredi mólón többszáz üdülővendég és kiránduló előtt rendezték meg a hagyományos szezonnyitó vitorlabontó ünnepséget. A feldíszített hajókikötő környékén több mint száz karcsú testű vitorlás vetett horgonyt, közöttük a télen Balatonfüreden épített 26 új mahagóni nemesfa versenyhajó.

Az ünnepséget az egyenruhás sportolók felvonulása nyitotta meg, majd feldörrent a vitorlásszezon kezdetét jelző rajtlövés. Ezután a hajók legénységének képviselői a hagyományoknak megfelelően díszes koszorút dobtak a hullámokba. A Himnusz hangja mellett felvonták a hajók vitorláit..

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Nyugati csoport:

1. Csepel	22	16	5	1	47:14	37
2. Sz-fehérvár	22	11	7	4	38:15	29
3. Dunaújváros	22	10	9	3	44:24	29
4. BVSC	22	12	5	5	34:31	29
5. MAV-DAC	22	7	11	4	29:22	25
6. Oroszlány	22	8	9	5	38:30	25
7. Szállítók	22	9	6	7	26:20	24
8. Budafok	22	8	7	7	27:29	23
9. Budai Spart.	22	6	9	7	23:29	21
10. M-magyaróv.	22	6	8	8	28:30	20
11. PVSK	22	6	7	9	27:32	19
12. Z-egerszeg	22	6	7	9	28:39	19
13. EVTK	22	5	8	9	21:25	18
14. K. Lombik	22	5	2	15	17:46	12
15. Cs. Autó	22	5	1	16	19:36	11
16. Kaposvár	22	2	7	13	19:43	11

Gyenge játék és balszerencse

Dunaújváros—PVSK 2:1 (1:0)

PVSK-pálya, 1000 néző, vezette: Fülöp.

Dunaújváros: Zugéber — Takács I., Ligeti, Csepecz — Magaházi, Sulia — Fürj, Jagodics, Tallósi, Takács II., Andriska. Edző: Lenner Ferenc.

PVSK: Hámori I. — Hornung, Mohácsi, Köves I. — Márton, Köves II., — Bércesi, Faludi, Rózsa, Gáspár, Decsi. Edző: Dr. Czibulka Mihály.

Kezdés után hullámzó játék alakult ki, az első helyzet a vendégek kapuja előtt adódott. Feltűnő volt a vasutas játékosok kapkodása, rosszúl időzített közbelépések és még rosszabb labdatovábbítások. A vezetést a 19. percben szerezte meg a vendégcsapat,

Jagodics 20 méterről küldött szabadrúgása a sorfalon irányt változtatva a jobb felső sarokba hullott.

1:0. A gól után támadott a PVSK, helyzet is adódott a vendég kapu előtt, de a csatárok képtelenek voltak gólt szerezni. A 32. percben Gáspárt a büntetőn belül buktatták, a játékvezető 11-es ítélt,, Rózsa rosszúl helyezett gyenge lövését Zugéber kivédte.

A második félidőben

folytatódott az első félidőben mutatott játék, habár ekkor a PVSK birtokában volt többet a labda.

A 60. percben Faludi szabadrúgást ívelt a kapu el, és a kiugró Rózsa a hálóba fejelt.

1:1. Nem sokáig örülhetett a hazai csapat az egyenlítésnek, a 70. percben a vasutas védők röviden szabadítottak fel,

Magasházi mintegy 14 méterről egyből a hálóba vágta a labdát.

2:1. Ezután a vendégek már csak az eredmény tartására törekedtek, ez sikerrel is járt.

NB II. MÉRKŐZÉSEK

NB II. keleti csoport. Bp. Előre—Láng 1:0, Nyíregyháza—Kecskemét 2:0, Borsodi Bányász—Ganz-MÁVAG 2:0, Szegedi VSE—Diósgyőr 2:1, Egyetértés—Szolnok 2:0, Miskolci VSC—Salgótarjáni Kohász 2:0, Bp. Spartacus—Ózd 2:1, Eger—Debreceni EAC 2:0.

Nyugati csoport: Szállítók—Budai Spartacus 1:1, EVTK—K. Lombik 2:1, Oroszlány—Csepel 1:1, Zalaegerszeg—Csepel Autó 2:0, Kaposvár—Székesfehérvár 4:3, BVSC—MTE 2:0, Budafoki-MAV DAC—Győr 0:0.

BTC győzelem a pécsi rangadón

Pontot vesztett a Pécsi Bányász Kiskünhalason

PÉCSI BTC—PÉCSSZABOLCSI BÁNYÁSZ 3:1 (1:0).

Pécsszabolcs, 800 néző, vezette: Kleiber. — **PBTC:** Gergely — Szőke, Magyar, Torok — Posta, Horváth — Görgényi, Daka, Győrfi, Hauschl, Oskó. Edző: Dara János. — **Pécsszabolcs:** Szmolka — Rózsa III., Rózsa I., Kesztyűs — Nádé, Weit II. — Madarász, Koch, Brandt, Antal, Mazil. Edző: Meggyes Lajos. Végig nagyiramú változatos mérkőzést vívott a két együttes, a lendületesebb csatársorral rendelkező BTC megérdemelten szerezte meg a győzelmet, a gólarány túlzott. A hazai csatároknak a második félidőben volt alkalmuk szépíteni de helyzeteiket elkapkodták. A játékvezető mindké fél részére sokat tévedett, de ezek az eredményt nem befolyásolták. Gólszerzők: Győrfi 2,. Daka illetve Mazil. Kitűntek: Gergely, Horváth, Daka, Győrfi, illetve Rózsa III. Rózsa I., Kesztyűs, Madarász.

Szántó József.

SZÉKESFEHÉRVÁR—SZEKSZÁRDI DÓZSA 2:0 (1:0)

Székesfehérvár, 500 néző, vezette Papp J. **Székesfehérvár:** Kiss — Pál, Tihanyi, Ribi — Bognár, Neubauer — Sárvári I., Ruzics, Horváth II., Lukács, Horváth III. Edző: Bódi Ferenc. — **Szekszárd:** Szlavicsek — Tamási, Novák, Vass — Kacsányi, Czibók — Gyurik, Kormos, Kollár, Gahó, Ungi. — Edző: Kemény Tibor. A mezőnyben kitűnő teljesítményt nyújtott a hazai együttes de a kapu előtt határozatlannak bizonyultak. A vendégek alig jutottak szóhoz, az eredmény igen hízelgő rájuk nézve. Góllövők: Pál (11-esből), Horváth III. Jók: Pál, Bognár, Ruzics, Horváth II., illetve Szlavicsek, Novák.

Székelyhidi János.

KAPOSVÁRI HONVÉD— SZEKSZÁRDI PETŐFI 2:0 (0:0).

Szekszárd, 700 néző vezette: Hegyes. **Kaposvár:** Bogyai — Schmidt Tamási, Tóth — Muzslai, Láng — Tulok, Németh, Palkovics II. Palkovics I., Szücs. Edző: Radnai István. — **Szekszárdi Petőfi:** Greilic — Huth, Gellér, Garamvölgyi — Simon, Ulrich — Hohman, Rostási, Bosnyák, Málinger, Taliga. — Edző: Tamási László. A 65. percig kiegyenlített játék folyt, egyik csapat sem tudott a másik fölé kerekedni. A vendégek Greilich súlyos hibájából szerezték meg a vezetést, mely után fölényt harcoltak ki. 1:0 állásánál Németh 11-est hibázott. Góllövők: Szücs, Németh. — Jók: Bogyai, Tamási, Németh, Láng illetve Simon, Ulrich.

Dr. Tucsni László.

KISKUNHALASI MEDOSZ—PÉCSI BÁNYÁSZ 2:2 (2:2).

Kiskunhalas, 800 néző vezette: Szabó. **Kiskunhalas:** Bakos — Tóth II., Hódör, Mester — Hornyák, Tóth I. — Mészáros, Kormos, Manyiska, Lipák, Jáger. Edző: Virág István. — **Pécsi Bányász:** Erdősi — Gyurkó, Lombosi, Baczur — Farkas II. Farkas I. — Selymes, Györkő II., Heim, Tamás, Fülöp. Edző: Krivanek Vilmos. A hazai csapat már 2:0-ra vezetett, később feljött a Bányász és még a félidő vége előtt egyenlített. A játékidő második részében változatos volt a mérkőzés, a hazai csapat többet támadott de gólt elérnlök nem sikerült. Góllövők: Jáger 2. illetve Heim 2. Jók: Tóth II., Tóth I., Mester, Jáger, illetve Selymes a mezőny legjobbja, Farkas I. Heim, Tamás.

Geszler József

SIÓFOK—MOHÁCSI TE 5:1 (3:0)

Siófok, 1500 néző, vezette: Boda. **Siófok:** Istvándi, — Somogyi, Farkas, Fejes — Balogh, Papp — Keszthelyi, Siel, Tóth, Szabó, Kovács. Edző: Hang Tibor. **Mohács:** Varga — Bárácz, Rózsafi, Holényi — Sági, Kővári — Gyéval, Pleck, Gombár Harmatos. Edző: Ruff Ferenc. — A hazai csapat végig fölényben játszott, csatársora különösen az első félidőben volt elemében és állandó védekezésre késztette a mohácsiakat. Az öt gól mellett még sok helyzetet hagytak kihasználatlanul a siófoki csatárok. Góllövők: Tóth 4, Siel illetve Pleck. Jók: Farkas, Balogh, Tóth. Szabó, illetve Bárácz Kővári, Pleck.

Dr. Ujvári János

NAGYKANIZSAI BÁNYÁSZ—DOMBÓVÁRI VSE 1:0 (0:0)

Dombóvár, 600 néző, vezette: Hammer. Nagykanizsa: Vaszák — Bányai, Dénes, Grédics — Bodnár, Viola — Kiss, Király, Mester, Lukács, Józsi. Edző: Mihalecz Boldizsár. — Dombóvár: Egyed — Marosi, Egyed II., Ughi — Ojtó, Kalmár — Gelencsér, Tapaszti, Halmosi I., Lehőcz, László, Edző: Albrecht József. A csúszós talajú pályán rengeteget támadott a hazai csatársor, de komoly helyzetet kidolgozni nem tudott. A kultúráltabban játszó vendégek megérdemelten győztek. Az egyetlen gól szerzője Józsi volt. Jól játszottak: Bodnár, Viola, Király, Lukács, illetve Marosi, Egyed II., Kalmár,

Sebők Gyula

BAJAI ÉPITŐK—NAGYMÁNYOKI BÁNYÁSZ 1:0 (0:0)

Baja, 1200 néző, vezette: Réczei. Baja: Diesztl — Ulaki, Páncsics II., Rápity — Nagy, Mikus — Kreisz, Czeglédi, Páncsics I., Agatity, Petrity. Edző: Fekete Kovács Győző. — Nagymányok: Szőcs — Hucker, Komáromi, Berta — Gebauer, Molnár — Teleki, Bence, Jánosi, Wéber, Farkas. Edző: Palatinusz János. — Mindkét csapat végig teljes erőbedobással küzdött, a hazaiak támadtak többet, megérdemelten nyertek a jól és lelkesen harcoló Bányász ellen. Góllövő: Czeglédi. Jók: Páncsics II., Rápity, Nagy, Kreisz, Páncsics I., illetve Hucker, Komáromi, Molnár, Jánosi.

Márton Sándor

Kalocsai Kinizsi—Nagykanizsai Dózsa 1:0 (0:0). Nagykanizsa.

NB III. ÁLLÁSA:

1. Pécsi BTC	22	15	4	3	60:25	34
2. Kaposvári H.	22	13	5	4	48:20	31
3. Pécsi Bány.	22	11	8	3	39:22	30
4. Szfvári MÁV	22	12	6	4	30:20	30
5. Bajai Építők	22	9	7	6	26:24	25
6. Nkanizsai B.	22	9	4	9	35:31	22
7. Kal. Kinizsi	22	8	6	8	41:52	22
8. Szeksz. Dó.	22	9	3	10	40:39	21
9. Szeksz. Pet.	21	8	5	8	14:29	21
10. Nagymányok	22	9	2	11	32:40	20
11. Mohácsi TE	22	9	2	11	27:35	20
12. Pécsszabolcs	21	5	8	8	23:28	18
13. Nagyk. D.	22	5	6	11	30:39	16
14. Kiskunhalas	22	5	6	11	28:35	16
15. Siófok	22	3	6	13	27:18	12
16. Domb. VSE	22	5	2	15	18:36	12

Hazai győzelmek a megyebajnokság mérkőzésein

Pécsi Vasas—Szigetvári ZMSE 6:0 (3:0). BTC-pálya, 200 néző, vezette: Mozsgai. Góllövő: Kaszás 2, Somogyvári, Danajka, Szopka, Rákóczi (11-esből). Jók: Kaszás, Jakab, Somogyvári, illetve Tolnai. (Szommer Tibor).

Pécsi Porcelángyár—Bóly 2:0 (1:0). Porcelángyár-pálya, 100 néző, vezette: Mozsgai. A kapu előtt a hazaiak bizonyultak eredményesnek. Góllövő: Vitrédi, Bali. Kitűntek: Kincsei, Gyurkó, illetve Fölk és Vörös. (Erdei József).

PEAC—Pécsi Helyiipar 2:0 (1:0). Tüzér utca, 400 néző, vezette: Orbán. A PEAC győzelme nem volt kétséges. Góllövők: Vass, Baló. Jók: Baló, Vass, Tüske, ill. Baum, (Bolla Ferenc).

Lánycsók—Magyarszék 3:2 (0:0). Lánycsók, 400 néző, vezette: Kiss R. Góllövők: Müller 2, Jerger. illetve Tóth 2. Jók: Linder, Hadra, Sipos, illetve Tóth, Mészáros. (Hengi János).

Vasas I. Bányász—Pécsi Szikra 1:0 (0:0). Vasas I. Bányatelep, 150 néző, vezette: Forstner. A mérkőzést végig támadta a Bányász. Góllövő: Fábiánfi (11-esből). Jók: Forró, Ábel, Bakó, illetve Völgyi, Matakovics. (Vancsik László).

Urán SC—Pécsi Postás 3:0 (1:0). Tüzér utca, 300 néző, vezette: Lőcsei. Alacsony színvonalú mérkőzés. Góllövők: Pécsi, Vámos. Kakuszi, Jók: Bukovszki, Kecza, illetve Szalai, Schreer. (Bácsván János).

Pécsi Előre—Siklós 3:2 (1:2). Postás pálya, 100 néző, vezette: Lendvai. Az első félidőben a vendégek, a második félidőben a hazaiak támadtak többet. Góllövők: Benke 2, Hollóvári, illetve Lovascher (2). Jók: Elekes, Ambrus, Bartalovics, Kovári, illetve Tihanyi, Szigetvári, Nagy. (Herbszt János).

PVSK II.—Vajszló 3:0 (0:0). PVSK-pálya, 500 néző, vezette: Hári. A PVSK az utolsó fél órában tudott csak győzni. Góllövő: Kutas 3. Jók: Garbacz, Kutas, illetve Váczi, Bizzó II. (Lendvai Miklós).

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Urán SC	23	15	5	3	63:14	35
2. P. Vasas	23	14	7	2	45:17	35
3. P. Porcelgy.	23	15	2	6	43:15	32
4. PEAC	22	13	6	3	33:12	32
5. Vasas I. B.	22	13	5	4	41:18	31
6. P. Kinizsi	22	10	6	6	37:24	26
7. P. Előre	23	8	7	8	37:33	23
8. Bóly	21	8	4	9	29:30	20
9. Szigetvár	21	7	4	10	28:37	18
10. Siklós	21	7	4	10	29:39	18
11. P. Helyiipar	22	7	4	11	26:32	18
12. P. Szikra	22	5	5	12	31:44	15
13. Lánycsók	22	5	5	12	17:34	15
14. Magyarszék	22	5	3	14	15:57	13
15. P. Postás	22	4	4	14	19:39	12
16. Vajszló	21	3	3	15	15:56	9
1. PVSK II.	24	16	1	4	65:27	33

Brazília második győzelme Európában

A kétszeres világbajnok brazil labdarúgóválogatott vasárnap délután Hamburgban a Volksparkstadionban játszotta európai túrájának ötödik mérkőzését. A brazil együttes 2:1 (0:1) arányban legyőzte az NSZK-t, és ezzel második győzelmét aratta az öreg kontinensen.

71 000 nézője volt a találkozónak, amelyen a két csapat az alábbi összeállításban játszott:

Brazília: Gilmar — Lima, Eduardó, Dias — Rildo, Zito — Mengalvio, Dorval, Coutinho, Pele, Pepe.

NSZK: Fahrian — Novak, Wilden, Schnellinger — Schulz, Werner — Heiss, Schütz, Seeler, Konieczka, Dörfel.

Az első félidőben meglepetésre a nyugatnémetek játszottak jobban, annak ellenére, hogy csatársoruk, nem volt elég egységes. A brazilok ellentámadásokra szorítkoztak, és ezeket általában kitűnő balszárnyuk Pele és Pepe vezette, s legtöbbször csak szabálytalanul tudták őket megakadályozni. A 44. percben 11-est vétett a brazil védelem és Werner a hazaiaknak szerezte meg a vezetést.

A második félidő első fele kiegyenlített játékot hozott, azután felülkerekedtek a brazilok és a 68. percben Coutinho góljával egyenlítettek, majd 3 perc múlva Pele a győzelmet is megszerezte a világbajnok együttesnek.

A brazil válogatott eddigi európai eredményei: Portugália ellen Lisszabonban 0:1, Belgium ellen Brüsszelben 1:5, Amszterdamban Hollandia ellen 0:1, Párizsban Franciaország ellen 3:2, és Hamburgban az NSZK ellen 2:1.

A vasárnap sportja képekben

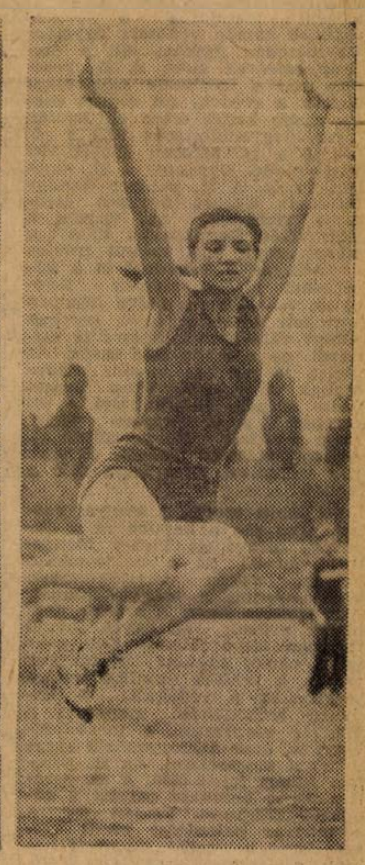


Gáspár, a PVSK fiatal csatára gyors is, ruganyos is, helyezésbe is kerül, csak a befejezéssel marad már hetek óta adós. A Dunaújváros ellen is több jó helyzetben hibázott.



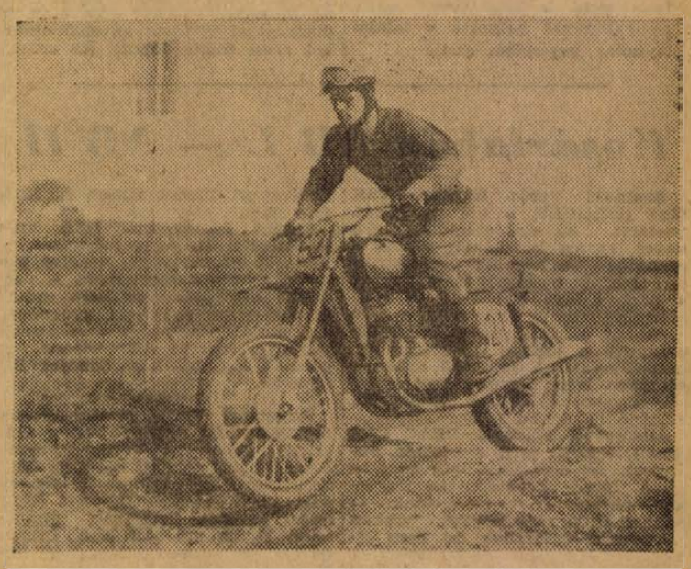
Szakács János, a Dózsa kézilabda-csapatának legidősebb, legeredményesebb játékosa. A KISTEXT ellen 10 gólt dobott.





A Postás NB II-es kosárlabdázói újabb győzelmet arattak. A Bp. HSC csapatát fektették kétvállra.

Székely Zsófia távolugrásban 492 cm-t ugrott a Bp.—Pécs ifj. viadalon, és hogy eredménye nem került 5 méter fölé, annak talán része van a képen látható hibás lábtartásnak is.



Bencze Béla a legrutinosabb motorosok közé tartozik. 350 köbcentis Jáwa motorja biztos kezekben van nála, és eredményességét a motorcross-verseny is igazolta.

Kikapott labdarúgó-válogatottunk Stockholmban

Svédország—Magyarország 2:1 (1:0)

Vasárnap a koradélutáni órákban került sor Stockholmban a Rasunda stadionban a Svédország—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésre. A magyar együttes azzal a reménnyel utazott el, hogy visszavág az 1958. évi VB-n ugyanezen a pályán szenvedett 2:1-es vereségért. Ez azonban nem sikerült és együttesünk pontosan ugyanilyen arányú vereséggel hagyta el most is a játékteret, sőt néha egy-egy időszak kísértetiesen hasonlított az öt év előtti mérkőzés mozzanataihoz.

Rusanda-stadion, 25 000 néző, vezette: Malka (nyugatnémet).

Góllövők: Mild és Brodd, illetve Albert.

Svédország: Nyholm — Bergmark, B. Johansson, Gustavsson, Wing — Örberg, Mild — Berndtsson, Brodd, Backmann, Ö. Persson.

Magyarország: Szentmihályi — Mátrai, Mészöly, Sárosi — Solymosi, Sipos — Sándor, Göröcs, Albert, Tichy, Fenyvesi dr.

A szokásos formaságok után a magyar csapat indította el a labdát. Azonban látszott, hogy a svéd csapat az előre közölt 4—2—4-es rendben játszik. Örberg ugyan a 7-es számú mezt viselte, de rögtön kezdés után a jobbfedezet helyére vonult vissza és Milddel a fedezetpárt képviselte. A csatársorban Berndtsson húzódott ki a jobbszélre, a másik három csatár megszottta a pálya szélességét, és támadómunkájukat legtöbbször a hőrihorgas balfedezet Mild segítette.

Az első 20 percben a svédek irányították a játékot. Gyorsak voltak, egy-két húzásos támadásaikkal rendre meglepték a lassan „eszmélő" magyar védelmet. A 4. percben Brodd lövése ment mellé, majd nemsokkal utána Backmannt szerelte az utolsó pillanatban Mészöly. A 7. percben egy sokatigérő svéd támadás akadt el Brodd lesén. A svéd együttesben Backmann volt az irányító és Ö. Perssonnal együtt kitűnő szárnyat alkotva vezették sorra támadásaikat. A 8. percben Tichy, majd Albert ügyetlenkedett el egy szabadrúgást. Alig valamivel később — a 11. percben — Backmann lövését Szentmihályi kiejtette. Nagy zűrzavar keletkezett a 11. percben a magyar kapu előtt, a védők röviden mentettek

és az előrehúzódott Mild távoli, ejtett lövése után a labda a bal felső sarokban kötött ki. (1:0).

A kényelmeskedő és lassú magyar csatársor elől mindig jókor, idejében mentettek a svédek, akiknek tömör védőfala egyelőre áttörhetetlen gátként állt a magyar csatárok előtt. A 21. percben már a harmadik szögletüket rúgták a svédek, sőt rögtön utána újabb kettőt értek el. Ezután kissé kiegyenlítettebbé vált a játék, s a 24. percben Albert lőtt kapu mellé. Ugyanígy a 27. percben Tichy. A 28. percben Sándor beadását Görőcs ügyesen átengedte Tichynek, aki viszont a jobbhátvéd Bergmarkba lőtte a labdát. Nem volt valami iramos a játék, és a színvonal is a közepesnél alacsonyabbnak bizonyult. Általában a pálya közepén pattogott a labda. A 34. percben Albert vállalkozott lövésre 19 méterről, de a labda fölé szállt. Az utolsó 10 percben megint rákapcsoltak a svédek, Wing lövését védte szépen Szentmihályi a 41. percben. A 43. percben Tichy rossz átadását Brodd csípte el, elhúzott Mészöly mellett, és csak alig valamivel lőtte kapu fölé a labdát.

Félidőben cserélt a magyar csapat, Iiku állt a kapuba és a húzódást szenvedett Tichyt Monostori váltotta fel a balösszekötő helyén. Ebben a játékrészben szépen feljött a magyar csapat, úgy látszott, hogy a svédek nem bírják erővel, az egyre javuló iramban folyó játékot. Sok góltigérő akciót indított a magyar csapat, a lövések azonban rendre lepattantak a védőkről. A nagyobb erőbedobás meghozta a magyar csapatnak a mezőnyfölényt is, csak a kiegyenlítés akart nehezen megszületni. Az 56. percben Albert fejelt fölé. A 62. percben Sipos bombája pattant a védőkről szögletre. Ezután megint a magyar balfedezet jutott kétszer is jó helyzetbe, de lövés helyett cselezgetett, oda lett a kínálkozó alkalom. A sok támadás a 70. percben hozta meg a várt eredményt. Solymosi szöktette Sándort,

a jobbszélső beadása a kapu előtti védőgyűrűben Albertet találta meg, a középcsatár nagy nyugalommal helyezte a labdát Nyholm kapujába. (1:1).

Visszaesett a svéd csapat, mégjobban védekezésre rendezkedett be és mindössze csak Brodd maradt elől. A magyar védőjátékosok is mindjobban előre merészkedtek, fellazult a védelmünk és ez sajnos a 75. percben a svédek győztes gólját is meghozta. Bergmark tört fel a jobbhátvéd helyén, beadását a teljesen üresen álló Brodd kapta,

és a svéd csatárnak már nem okozott gondot, hogy 5 méterről betaláljon a magyar kapuba. (2:1).

Az utolsó 10 percben ismét eléggé változó volt a játék, a magyar csapat egyenlítésre törekedett, de az idő már kevés volt ahhoz, hogy sikeresen birkózzon meg a lelkesen és jól védekező svédekkel.

Veres Győző világrekordot javított

Vasárnap délelőtt a Sportcsarnokban több mint ezer néző előtt folytatták az országos egyéni súlyemelő bajnokságot. A közép, félnehéz és nehézsúlyban összesen 16-an álltak rajthoz és ezen a napon sokkal magasabb volt a színvonal és érdekesebb a küzdelem, mint szombaton.

Különösen Veres Győző és Ecser Károly mutatott kirobbanó formát, s nem maradtak el a beharangozott nagy eredmények, az országos és világcsúcsok sem. Elsősorban Veres Győző remekelt, aki a könnyűsúlyú nyomásban a saját maga által 1962. június 2. óta tartott 157.5 kilós világrekordot javította 160 kilóra, s amikor lökésben a 175 kilót is teljesítette, ezzel az összetettben is újabb világrekordot állított fel, 470 kilóval. A régit ugyancsak ő tartotta, 1962. június 17 óra 465 kilóval. De még ezzel sem elégedett meg Veres Győző, versenyen kívül 180 kilót lökött, s így a világrekord az összetettben 475 kiló lett.

Ecser Károly az 500 kiló ellen indított rohamot. Nyomásban és szakításban beállította az országos csúcsot, sőt nyomásban 165 kilóról 170.5 kilóra fokozta a magyar rekordot, lökésben azonban a 185 kilóval már nem tudott megbirkózni, s így „csak" 495 kiló az új országos rekord a nehézsúlyú összetett számban.

Veres Győző lökésben megkísérelte a 184 kilós világrekordot is, a súlyt már felvette, s úgy látszott, hogy meg lesz a világcsúcs, a befejezés azonban nem sikerült.

Az országos súlyemelő bajnokság vasárnapi eredményei:

Középsúly: Bajnok: Veres Győző (Csepel) 475 kg. Új világ- és országos rekord (160, világcsúcs, 135, 180). 2. Tóth Géza (Szombathely) 445 kg. 3. Pécsfalvi (MTK) 367.5 kg.

Félnehézsúly: Bajnok: Vanczák E. (Csepel) 410 kg. 2. Hanzlik (Tatabánya) 382.5 kg. 3. Duska (MAFC) 382.5 kg.

Nehézsúly: Bajnokt Ecser Károly (Csepel) 495 kg. Új országos rekord, régi 490 Ecser, 1963. III. 17. Moszkva. (170 új országos csúcs, 145, országos csúcsbeállítás, 180). 2. Vályi (Csepel) 410 kg. 3. Szentgyörgyi S. (Csepel) 392.5 kg.

TOTÓ

1.	Svédország—Magyaro.	2:1 1
2.	Oroszlány—Csepel	1:1 x
3.	Kaposvár—Székesfv.	4:3 1
4.	Pécsi VSK—Dunaújv.	1:2 2
5.	Szállítók—Budai Spart.	1:1 x
6.	Budafok—MÁV-DAC	0:0 x
7.	EVTK—K. Lombik	2:1 1
8.	Salgót. KSE—Miskolc	0:2 2
9.	Mantova—Juventus	0:0 x
10.	Napoli—Bologna	0:0 x
11.	Genoa—Lanerossi	2:0 1
12.	Roma—Internazionale	3:0 1

Varjú és Kontsek jó eredményt ért el

Vasárnap délután a Bp. Honvéd Tüzér utcai pályáján több számból álló atlétikai versenyt rendezett. A kellemetlenül hűvös, szeles idő eléggé kedvezőtlenül befolyásolta az eredményeket, s mindössze Varju és Kontsek teljesítménye volt kiemelkedő. Az Európa-bajnok súlylökőnk 19.06 méterrel lett első, egyenletes dobások után, míg Kontsek 54.11 méteres dobással szerezte meg az első helyet a női diszkoszvetésben.

Dunai II. a magyar—svéd mérkőzésről

Mindkét pécsi fiú hasznos tagja volt az olimpiai csapatnak

Megyénk sportközvéleménye nagy érdeklődéssel várta a Pecsi Dózsa két fiataljának, Györkőnek és Dunai II-nek az olimpiai csapatban való bemutatkozását. A két játékos rá is szolgált az érdeklődésre, mert mindketten részesei voltak a magyar győzelemnek.

A magyar csapat oly sokáig várt második gólja Dunai II. a harmadik gól pedig Györkő érdeme volt. A második gólnál Dunai II. két védőt is kicselezett és a 11-es ponton tisztán álló Bene elé tálalt, aki senkitől sem zavartatva lőhetett a hálóba. Egy perc múlva Györkő szerezte meg a labdát, nagy iramban tört az alapvonal felé és mielőtt a védők beavatkozhattak volna, kapu elé ívelt. A jól időzített beadásra Povázsai emelkedett ki és közelről a hálóba fejelt.

A két pécsi játékos átadásaiból született gólok lényegében olyan előnyhöz juttatták a magyar csapatot, melynek birtokában az összel sorrakerülő göteborgi mérkőzésen szinte behozhatatlan előnnyel léphetnek pályára. A mérkőzésről Dunai II. a következőket mondotta:

— *A csapat nagyon fiatal, tévedset játszottunk együtt, ez elfogódottá és idegessé tett bennünket. Ezzel magyarázható az, hogy a vártnál gyengébb teljesítményt nyújtott az együttes és csak az utolsó tíz percben sikerült a góllövés. Vezetőink az eredménnyel elégedettek, de a játékkal nem. A mérkőzés után kiértékeltük az egyes játékosok teljesítményeit, a szakvezetés minden egyes játékost sorra vett és megvilágította erényeit és hibáit. Lakat Károly bízik bennünk, az a véleménye, ha a tegnapi együttes többet játszik együtt, jobban összeszokik és helyt tud állni az olimpiai selejtező mérkőzés sorozatain. Kedden Novisziádra utazunk, ahol szerdán a Vojvodina ellen lépünk pályára.*

A pécsi fiúk játékáról még annyit tartunk szükségesnek megemlíteni, hogy Györkő nagyon igyekezett, sok labdát játszott meg, a legtöbbször ő maradt győztes a hátvéddel vívott harcban. Kár, hogy a feltűnően gyengén játszó Komorától nagyon kevés labdát kapott és a támadások nagyobb részénél hiányzott mellőle az összekötő, így segítőtárs nélkül kellett megoldania feladatát. Dunai II. a számára szokatlan poszton jó cselezőkészségével és beadásaival tűnt ki, nem a balszélsőn múlott, hogy a belső csatárok 8—10 esetben is elhibázták átadásait. Külön dicséretet érdemel az az alakítása, melyből a második gól született.

Kézilabda NB I., NB II.

Győrben is győzött a Bányász női csapata, a férfiak is megnyerték mérkőzésüket

Pécsi Bányász—Győri Textil 10:6 (7:2) NB I. női mérkőzés.

Győr, vezette: Maurer. A bajnokság második és harmadik helyezettjének összecsapása nem hozta a várt szoros küzdelmet. A pécsiek két gyors góllal vezetést szereztek, amit jó védekezéssel és nyugodt támadójátékkal a 15. percben már 6:0-ra növeltek. A két győri gólt újabb pécsi követte, így alakult ki a 7:2-es eredmény az első félidőben. Különösen Schmidtné, Streicher és Czakóné volt elemében. Czakóné szép védőcsavarja nagy sikert aratott. A második félidőben 9:3 után 3 meg nem adott szabályos pécsi gól okozott izgalmakat. A hazaiak 9:6-ra felzárkóztak, majd Szmolkáné beállította a végeredményt. A Bányász javuló játékkal két értékes pontot szerzett idegenben. Góllövők: Schmidtné 5, Szmolkáné 3, Czakóné 2.

Pécsi Bányász—Vasas 16:12 (6:6). NB I. férfimérkőzés, Budapest. Az első félidőben kiegyenlített küzdelem folyt, szünet után a pécsiek sokkal lendületesebben és góliratőrőbben játszottak és megérdemelten győztek. Góldobók: Sudár 6, Árvai 5, Baranyai, Wéber 2—2, Dombi, illetve Horváth 4. Juhász 3, Saját 2, Tamásdi, Poór, Hól. Jók: Árvai, Bulyáki, illetve Juhász.

Kézilabda NB I. élcsoportja

Nők:

1. Csepel	5	4	1	—	27:15	9
2. P. Bányász	5	4	1	—	38:23	9
3. FTC	5	3	—	2	31:15	6
4. Bp. Spart.	5	3	—	2	36:23	6
5. Győri Text.	5	3	—	2	32:35	6

Pécsi Vörös Meteor—Pápa 12:11 (6:5) NB II. női mérkőzés, Pécs. Vezette: Aknavölgyi. Mindkét csapat végig nyílt támadójátékot játszott, nagy volt az iram, de játék közben igen sokat hibáztak a csapatok. A pécsiek góldobói: Magóné 5, Somogyi 4, Völgyesi, Balczer, Ferkné.

Pécsi Dózsa—Kistex 26:21 (14:13) NB II. férfi mérkőzés. A nézőseregnek inkább küzdelmet, mint játékot láthatott. Nemcsak a Kistex, de a Dózsa védelme is gyakran ki hagyott. Végeredményben azonban a pécsiek megérdemelten nyertek. A Dózsa góllövői: Szakács 10, Somogyi 5, Jéki 4, Mihalovics 4, Kovács II. 2, Móró egy.

Pécsszabolcsi Bányász—Pécsi Építők 5:3 (4:2) NB II. női mérkőzés Pécsszabolcs. A Építők kezdtek jobban és már 2:0-ra vezettek. Később a szabolcsiak lendültek játékba és idei legjobb teljesítményükkel győztek. A szabolcsiak kapusa Antal igen jól védett. Az Építők két legjobb embere Kozma és Halasi gyengébb teljesítményt nyújtott és ez rányomta az egész csapatra a bélyeget.

A háromtusázók versenye

A területi háromtusa bajnokság II. fordulóját szombat, vasárnap rendezte Pécsett a Baranya megyei Öttusa—Háromtusa Szövetség. Különösen örvendetes a komlói ifi csapatban elért harmadik hely és a bólyi serdülők részvétele, akik első alkalommal indultak bajnokságon. Sajnálatos a pécsi 506. ITSK és a kőkedi háromtusázók távolmaradása.

A pisztolylövést szombaton délután, jó látási viszonyok mellett, de erősen zavaró szélben rendezték az Erőmű lőterén. A széles idő nagymértékben befolyásolta az eredményeket. Pisztolylövés. — Felnőttek: 1. Abay 10/96, 2. Péter 10/94, 3. Evetovics 10/93. Ifjúságiak 1. Huber (Dózsa) 10/97, 2. Papp Cs. (MHS) 10/95, 3. Vlaskovics (MHS) 10/90. — Serdülők: 1. Leszkovár P. 10/91. 2. Mohl 10/91 (mindkettő pécsi MHS), 3. Varga (Baja) 10/84.

Szombat este az urán uszodában bonyolították le a forduló úszószámát. Felnőtt 300 m.: 1. Abay 4:02. Ifjúsági 200 m. 1. Papp Cs. 2:29. Serdülő 100 m: 1. Leszkovár P. 1:19.

A terepfutást vasárnap délelőtt rendezték meg a Misina-tetőn. — Felnőttek 3000 m.: 1. Maletics MHS 10:08, 2. Mihálovics (Baja) 11:16, 3. Meződi (Dózsa) 11:34. Ifjúságiak: 2000 m. 1. Cseh 6:27, 2. Szigeti 6:29, 3. Papp 6:34.

A területi bajnokság II. fordulójában a Pécsi MHS versenyzői jeleskedtek. Szolgálati elfoglaltságok és sérülések miatt a Dózsa csapatai tartalékosan versenyeztek. Összetett felnőtt egyéni: 1. Maletics (MHS) 2901 pont, 2. Abay (MHS) 2887, 3. Mihálovics (Baja) 2737 pont. Csapatban: 1. MHS 8351, 2. Baja 7341, 3. Dózsa 7265 pont. — Ifjúsági egyéni: 1. Papp (MHS 3088 pont, 2. Huber (Dózsa 2961 pont, 3. Vlaskovics (MHS 2840 pont. — Csapatban: 1. MHS 8637 pont, 2. Dózsa 7900 pont, 3. Komló 5949 pont. — Serdülő egyéni 1. Leszkovár (MHS) 3011 pont, 2. Mohl 2887, 3. Mihálovics (Baja) 2737 pont. — Csapatban: 1. MHS 8813 pont, 2. Dózsa 7743 pont, 3. Baja 7382 pont.

Röplabda NB II.

Soproni Textiles—PEAC 3:1 (15:17 8:13, 13) NB II. női mérkőzés, Sopron. Gyenge színvonalú játékot hozott a találkozó. Az erős szélben mindkét csapat igen sok hibával játszott. A pécsiek gyenge teljesítménnyel rászolgáltak a vereségre.

Csanádi Árpád, az MTST elnökhelyettese Pécsett

Kibővített testnevelési tanszéki értekezleten tárgyaltak a Tanárképző Főiskolán. A Magyar Testnevelési és Sporttanács elnökhelyettese Csanádi Árpád elvtárs is felszólalt. Az értekezleten részt vettek a város sportvezetői is.

Csanádi Árpád a magyar sport átszervezésével kapcsolatos kérdéseket fejtegetett. Foglalkozott az általános iskolai sportmunkával, de kitért a középiskolák és főiskolák, egyetemek testnevelési és sportmunkájára is. A Tanárképző Főiskolával kapcsolatban elmondotta a legfontosabb, hogy a főiskoláról kikerülő hallgatók megfelelő edzői, játékvezetői és versenybírói képesítéssel rendelkezzenek, hogy munkaterületükön mint szakképzett sportvezetők, edzők, még eredményesebben tudjanak dolgozni. A tanszéki értekezleten felvetődött, hogy a középiskolákban kevés a testnevelési órák száma, de az egyetemeken és a főiskolákon sem kielégítő a helyzet, ahol jelenleg csak az első két évben kötelező tárgy a testnevelés. Az illetékesek már foglalkoztak ezzel a kérdéssel, de még az új tanterv nem foglalja magában az erre vonatkozó terveket. A tornatermek és sportlétesítmények hiánya jelentős mértékben gátolja az iskolai testnevelési és sportmunkát.

A pécsi sportvezetők és a Tanárképző Főiskola testnevelési tanszékének tanárai baráti beszélgetés formájában igen hasznos és értékes tájékoztatást nyertek az MTST elnökhelyettesétől.

Sütő negyedik lett Moszkvában

A Pravda nemzetközi mezei futóversenyét Moszkvában bonyolították le nagy érdeklődés mellett. A férfiak 8000 méteres versenyében az olimpiai bajnok szovjet Bolotnyikov győzött 23:14.4 perccel, a lengyel Zimny 23:14.8 p, és az ugyancsak szovjet Ivanov 23:35.4 p. előtt. Magyar versenyzők közül Sütő szerepelt a legjobban, a 4. helyre került 23:40.2 perccel. A magyarok további helyezései: Horváth 17, Fazekas 21, Huszár 29, Molnár 31, Simon 35.

Csapatban: 1. Szovjetunió, 2. NDK, 3. Csehszlovákia, 4. Magyarország.

A nők 2000 méteres versenyét ismét Vera Muhanova (szovjet) nyerte 6:22.6 perccel, honfitársnője Szkobceva 6:23 p. és Babinceva 6:29.2 p. előtt.

Csapatban: 1. Szovjetunió, 2. NDK, 3. Francia FSGT.

Az összetett csapatversenyt a Szovjetunió nyerte, az NDK, az FSGT és Bulgária előtt.

Országos csúcs a Budapest—Pécs atlétikai viadalon

Vasárnap délelőtt a borús csendes idő úgylátszik kedvezett az atlétáknak, mert a PVSK-pályán rendezett Budapest ifjúsági válogatott—Pécs válogatott viadalon több kiváló eredmény született, amelyből a pécsi versenyzők is kivették részüket. A legjobb teljesítmény Fejér Géza nevéhez fűződik, aki súlylökésben megjavította az országos ifjúsági csúcsot, és diszkoszszal is jóval az első osztályú szint fölött dobott. Az erősen tartalékos pécsi csapat (a PEAC és Tanárképző Főiskola versenyzői Budapesten szerepelnek az országos főiskolai bajnokságon) győzelmeit Lovász és Perlaki szerezte I. osztályú eredménnyel, míg a nőknél a komlói Prohászka szerezte egyetlen győzelmünket 400 m-en, 61,1 mp.-es kiváló eredménnyel.

A férfi gerelyhajítást Németh Miklós, egykori olimpiai kalapácsvető bajnokunk fia nyerte imponáló eredménnyel. Igen szép és nívós küzdelmet vívtak az 1500 m-es és 3000 m-es síkfutók, minden résztvevő egyéni csúcsot ért el a két versenyszámban.

Férfi eredmények: 100 m: 1. Rózsa Bp., 2. Végh Bp., 3. Hajdú Bp., mind 11,1, 4. Mátis Pécs 11,3, 5. Kamarás Pécs 11,5; **400 m:** 1. Rózsa 50,8, 2. Kárpáti Bp. 61,6, 3. Kiss Pécs 52,6, 4. Nagy Pécs 53,5; **1500 m:** 1. Kálmán Bp. 4:04,4, 2. Salpa Pécs 4:06,6, 3. Laczkó Bp. 4:10,4, 4. Krommer Komló 4:13,6, 5. Jakabos László Pécs 4:15,2; **3000 m:** 1. Shikán Bp. 8:51,6, 2. Dudás Pécs 8:53,6, 3. Szabó Bp. 8:55,2, 4. Kamarás Bp. 9:00,2, 5. Fürtös Pécs 9:02,6; **200 m gát:** 1. Titkos Bp. 26,0, 2. Tímár Bp. 26,4, 3. Szécsei Pécs 26,5, 4. Sági Pécs 26,9, 5. Betlehem Pécs 27,0; **4x100 m váltó:** 1. Budapest 43,7, 2. Pécs 44,5; **Húdugrás:** 1. Perlaki Pécs 390 cm, 2. Halász Bp. 350 cm, 3. Anderle Bp. 340 cm, 4. Kramaszta Pécs 300 cm; **Magasugrás:** 1. Weglarz Bp. 191 cm, 2. Banna Pécs 189 cm, 3. Hajós Bp. 175 cm, 4. Gábor Pécs 175 cm, 5. Amrik Pécs 170 cm; **Távolugrás:** 1. Mátravölgyi Bp. 652 cm, 2. Szécsei Pécs, 3. Lukács Bp. 643 cm, 4. Farkas Bp. 638 cm, 5. Mátis Pécs 626 cm. **Súlylökés:** 1. Fejér Géza Bp. 16,29 m (új országos ifjúsági csúcseredmény), 2. Sasvári Bp. 14,92 m, 3. Katics Bp. 13,84 m, 4. Specht Pécs 11,59 m. **Diszkoszvetés:** 1. Fejér Bp. 48,52 m, 2. Lovász Pécs 42,94 m, 3. Specht Pécs 39,15 m. **Kalapácsvetés:** 1. Lovász Pécs 54,22 m (megyei csúcseredmény), 2. Hauszmann Pécs 48,23 m, 3. Gál Bp. 45,38 m, 4. Romhányi Bp. 43,19 m. **Gerelyhajítás:** 1. Németh Bp. 62,84 m, 2. Wéber Pécs 60,17 m, 3. Domán Pécs 55,69 m, 4. Szőrényi Pécs 51,78 m, 5. Szalai Bp. 51,61 m.

Női eredmények: 100 m: 1. Tury Bp. 12,8, 2. Meszler Pécs 13,4, 3. Fehér Bp. 13,5. **400 m:** 1. Prohászka (Komló) Pécs 61,1, 2. Bessenyei Bp. 62,6, 3. Molnár Bp. 62,6, 4. Szabó Pécs 64,2. **80 m gát:** 1. Pető Bp. 12,1, Szakara Bp. 13,2, 2. Székely Pécs 13,4, 4. Kanizsai Pécs 13,6. **4x100 m váltó:** 1. Budapest 51,5 mp., 2. Pécs 52,5 mp. **Távolugrás:** 1. Balogh Bp. 530 cm, 2. Hornyák Bp. 492 cm, 3. Székely Pécs 492 cm, 4. Köves Pécs 486 cm. **Magasugrás:** 1. Gulyás Bp. 159 cm, 2. Kanizsai Pécs 148 cm, Fekete Bp. 148 cm, 4. Török Bp. 148 cm. **Diszkoszvetés:** 1. Döme Bp. 43,46, 2. Havasi Bp. 42,34, 3. Hartungné Pécs 38,34, 4. Tímár Pécs 31,44. **Gerelyhajítás:** 1. Radnai Bp. 44,44, 2. Bory Bp. 44,09, 3. Nun Bp. 35,65, 4. Hartungné Pécs 32,42. Pontversenyben: Budapest 140, Pécs 81 pont.

(Villányi Nándor)

Kosárlabda NB I. — NB II.

Szolnoki Vörös Meteor—PVSK 56:48 (23:18) NB I. női mérkőzés. Szolnok. Az első félidőben igen heves, szoros küzdelmet vívtak a csapatok. A hazaiak eredményesen fejezték be támadásaikat és ez 5 pont előnyt biztosított a szolnoki csapatnak. Szünet után sem csökkent a játék iramа, végeredményben a jobban dobó szolnoki csapat nyert. A játékidő ebben a részében igen kemény volt a játék a pécsiek legjobb kosárdobói Kósáné 13, Szabó I. 10.

Állatorvosi Főiskola—PEAC 60:54 (40:24). NB II. férfi mérkőzés Budapest. Az első félidőben az utazástól fáradt egyetemisták mérsékelt teljesítményt nyújtottak. — Szünet után már sokkal jobban játszottak a pécsiek de nem sikerült behozniok a budapestiek előnyét. — Legjobb kosárdobók: Kálóczi 25, illetve Simon és Naumov 13—13.

Pécsi Postás—Bp. HSC 81:64 (42:31). NB II. férfi mérkőzés, — Pécs. A Postás végig vezetve biztosan nyerte a mérkőzést. A vendégek egy pillanatra sem tudták vitássá tenni a Postás győzelmét. Az utolsó tíz percben a Postás teljes cseresorát szerepeltette. A pécsiek legjobb kosárdobója: Bányai 28.

*

Szigetvári Vörös Meteor—Postás megyebajnoki mérkőzés 66:24 (31:13). Szigetvári Vörös Meteor—Pécsi Sportiskola ifi női 60:38 (28:9) Szigetvári gimnázium I.—Szigetvári Vörös Meteor II. 37:16 (25:7). Pécsi Postás—Szigetvári gimnázium II. ifi női 21:9 (3:4). Szigetvári gimnázium—Építőipari ifi férfi 102:44 (48:24).

Asztalitenisz NB I.

Miskolci MTE—Pécsi Urán SC 12:6. NB I. férfi mérkőzés, Miskolc. A két vidéki csapat mérkőzésén a negyobb akarással játszó miskolciak győztek. Győztesek: A Marosi—Obravel és a Nemesi—Engli II., III. pár Marosi 3, Nemesi 2, dr. Megagya 2, illetve Arató 2, Horváth 2, Székelyhidi 1, Ragonesa 1. — Miskolc—Pécs 5:0 ifjúsági mérkőzés.

Belgium győzött

Kellemetlen hűvös, szeles, borus időben, vasárnap délután 2500 néző előtt bonyolították le a margitszigeti tenisz-stadionban a Magyarország—Belgium DK mérkőzés harmadik napi, egyben befejező küzdelmeit. — Gulyás és a fiatal Drossart lépett pályára, a magyar versenyző biztosan győzött, így a mérkőzés állását 2:2-re egyenlítette. Gulyás—Drossart 6:0, 6:2, 6:1.

Az utolsó mérkőzésen Brichant legyőzte Komáromit, ezzel Belgium szerezte meg a végső győzelmet és a továbbjutást a következő fordulóba. Brichant—Komáromi 6:3, 8:6, 6:2. A Belgium—Magyarország DK mérkőzés végeredménye 3:2 a belga válogatott javára. A belga csapat a következő fordulóban a kiemelt Angliával mérkőzik.

Osztrák sikerek

Vasárnap délelőtt a Népligetben rendezte meg a MALÉV az idén először kiírt go-kart bajnokság első fordulóját. A küzdelmet nemzetközivé avatta öt osztrák sportoló rajthoz állása. Eredmények: 125 kcm-es széria (15 kör): 1. Tóth (Jászberényi AKÖV) 12:57.7 p. 2. Einisz (FAÜ) 12:58.3 p. 3. Pauser (1-es ÉPFU) 13:59.4 p.

125 kcm-es sport (15 kör): 1. Marjai (MALÉV) 12:18.1 p. 2. Garai (1-es ÉPFU) 12:20.8 p. 3. Kiss (Lanuvia) 13:09.9 p.

Nemzetközi döntő (18 kör): 1. Riedel (osztrák) 13:08.6 p. 2. Witta (osztrák) 13:08.7 p. 3. Bergmann (osztrák) 13:08.8 p.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI ELSŐ KIADÁS NAPLÓ

1963. MÁJUS 7. KEDD

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 104. SZÁM

Ki fél jobban...?

Döbbenetes törvényjavaslatot fogadott el a Dél-Afrikai Köztársaság parlamentje, a 16 millió fekete fölött uralkodó hárommillió fehér fóruma.

Vorster igazságügyminiszter javaslata legalább öt évi börtönnel, „súlyosabb" esetben halállal sújt minden politikai bűncselekményt. Politikai bűncselekménynek számít és halállal büntethető tehát, ha például valaki az ENSZ beavatkozását sürgeti. Az igazságügyminiszter a törvény értelmében „saját belátása szerint" fogva tarthat olyan személyeket, akik büntetésüket már letöltötték, a rendőrtisztek pedig három hónapig tarthatják őrizetben a politikai bűncselekményekkel gyanúsítottakat, valamint mindazokat, akik megtagadják a vallomást. Az új törvény méltó párja a tavaly elfogadott szabotázs-törvénynek, amelynek értelmében például sztrájk szervezéséért is halál jár.

Vorster bírsákodása lényegében hadiállapotot teremt az országban — írják még a józanabb délafrikai lapok is. Elfogadása „végső soron olyan felfegyverzett államot teremt, ahol mindenki fél" — állapította meg egy fehér ellenzéki vezető.

Mindenki fél — de Vorster és a feketék félelme között van különbség. Kérdés, ki fél jobban. A kormány törvényei egyre szigorúbbak, a jogaitól megfosztott néger lakosság helyzete egyre elviselhetetlenebb. Kik félnek jobban: azok, akik a törvényeket hozzák, vagy azok, akik ellen a törvényeket hozzák?

Úgy tűnik, az előbbiek. A kormány fegyverkezik — a hadsereg létszámát felemelték — és fenyeget, tehát fél. Egyre jobban fél, mert tudja: akiket meg akar félemlíteni, mind kevésbé félnek tőle.

Dominika csapatokat küld Haitival szomszédos határára

Az Egyesült Államok és Haiti között feszült a viszony

SANTO DOMINGO

Andres Freites dominikai külügyminiszter szombaton egyórás megbeszélést folytatott az AÁSZ vizsgáló bizottságával, amely *Haiti* és *Dominika* viszályát tanulmányozza. A zárt ajtók mögött megtartott megbeszélésről egyik fél sem volt hajlandó nyilatkozni.

A dominikai fővárosban nyugodt a helyzet. A határokon megerősítették a helyőrségeket. Ezzel kapcsolatban az AP közli, hogy

a dominikai kormány mintegy ezer katonát irányított autóbuszokon és teherautókon a Haitival szomszédos határ több pontjára, egy hajóval pedig harckocsikat indított útnak Haiti felé.

A Dominikai Köztársaság haiti ügyvivője és egy alkonzulja visszatért Santo Domingóba. Távollétükben Dominika diplomáciai képviseletét Kolumbia port-au-princei nagykövetsége látja el.

Haitiban szombaton hivatalos közleményt adtak ki Haiti és Dominika nézeteltéréseiről. A közlemény a vitáért minden felelősséget a Dominikai Köztársaságra hárít, amelyet azzal vádol, hogy támogatja az országa területén lévő haiti menekültek kormányellenes szervezkedését és nyilatkozataival aláássa Haiti nemzetközi tekintélyét.

WASHINGTON

Gonzaló Facio, az Amerikai Államok Szervezetének elnöke — a Reuter jelentése szerint — Washingtonban kijelentette, hogy a Haitiból Washingtonba érkezett hírek aggodalmat okoznak az AÁSZ-nak, amely úgy véli, hogy az ottani terroruralom „súlyos veszéllyel" fenyegeti ennek a földrésznek a békéjét.

A Haitiban járt AÁSZ bizottság tagjai — mondotta Facio — kijelentették, hogy a haiti helyzet „nagyon aggasztó" annak ellenére, hogy némileg csökkent az összecsapás veszélye Haiti és a Dominikai Köztársaság között.

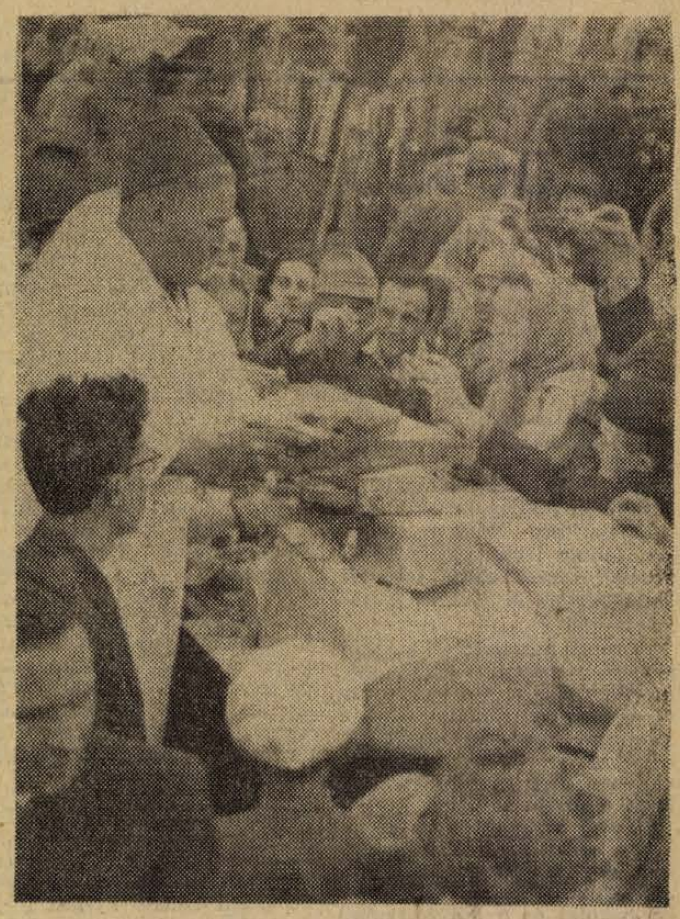
NEW YORK

Az Egyesült Államok és Haiti között változatlanul feszült a viszony. Az amerikai sajtó nem titkolja, hogy az Egyesült Államok uralkodó körei szeretnék megdönteni *Duvalier* diktátor uralmát, még mielőtt az országban népi felkelés törne ki.

Frankel, a New York Times tudósítója nyíltan meg is írja, hogy az Egyesült Államok minden vágya megdönteni *Duvalier* uralmát. A tudósító megjegyzi, hogy amerikai hadihajók, repülőgépek és különleges alakulatok, köztük kétezer tengerészgyalogos tartózkodnak a Haiti partjai közelében. *Washington erősen aggódik a Haitiben élő mintegy 1300 amerikai állampolgár sorsáért"* — írja *Frankel.*

A New York Times tudósítója azt állítja, hogy az Egyesült Államok kormánya nem szándékozik Haitiben nyílt fegyveres beavatkozás fegyveréhez folyamodni. Hozzáfűzi azonban, hogy az Egyesült Államok hadihajói *„befuthatnak Port-au-Prince kikötőjébe, hogy elszállítsák az amerikaiakat Duvalier engedélyével, vagy engedélye nélkül".* Frankel véleménye szerint az Egyesült Államok esetleg *„fenyegetéshez és ultimátumokhoz is folyamodhat".*

ITT A TÖRÖKMÉZ



Nemzetközi jogásztanácskozást tartanak Pécsett

Neves külföldi vendégek a szocialista országokból

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara a Művelődésügyi Minisztérium nemzetközi kapcsolatok főosztályának megbízásából nemzetközi jellegű, államigazgatás-tudományi symposiont rendez Pécsett. Az ünnepélyes megnyitóra május 7én délután 3 órakor kerül sor, a pécsi városi tanács dísztermében, ahol *dr. Szamel Lajos*, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának tanszékvezető professzora vitaindító előadást tart. Az államigazgatás-tudomány feladatai a szocialista országokban címmel.

A kétnapos tanácskozásra neves külföldi szaktekintélyek érkeznek szinte valamennyi szocialista országból. A Szovjetuniót *Jurij Markovics Kozlov*, az NDK-t *Gerhard Schulze, Oswald Unger* és *Gerhard Riege*, a Román Népköztársaságot *Tudor Dragan* és *Constantin Bedescu*, Csehszlovákiát *Pavel Levit* és *Hromada*, Bulgáriát *Georgi Konsztantyinov* és *Angel Angelov*, Lengyelországot *Jerzy Starosciak* és *Josef Litwin*, Jugoszláviát *Alexander Hristov* és *Pavel Dimitrijevic* képviseli. Valamennyien tudományáguk reprezentatív képviselői országuk ban. A hazánkbeli tudományág legnevesebb képviselői is résztvesznek a tanácskozáson, *dr. Beér János, dr. Kovács István, dr. Martonyi János, dr. Bihari Ottó* egyetemi tanárok és *dr. Berényi Sándor* és *dr. Ádám Antal* docensek. A felsoroltak között több pécsi személyiség található.

Dr. Szamel Lajos professzor vitaindító előadásában a szocialista államigazgatás-tudomány helyzetéről és feladatairól szól, és ismerteti a különböző álláspontokat. Az előadást kedden délután, szerdán egésznap és csütörtökön vita követi. A május 8-i és 9-i vitára a Jogtudományi Egyetem épületében kerül sor. A symposion résztvevői a kétnapos vita során állást foglalnak és közös plattformot alakítanak ki a szocialista államigazgatás-tudomány legfontosabb kérdéseiben, különös tekintettel a társadalmasításra. A nemzetközi tanácskozást ugyanis a közös plattform kialakítása végett hívták össze. A symposionra a Magyar Rádió és Televízió is jelezte részvételét.

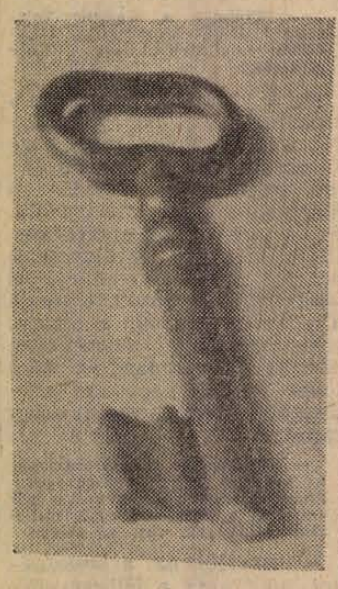
KERESSE A KULCSOT!

A megtalálót karórával jutalmazzuk!

Érdemes keresni! Egy karóra „kulcsát" találhatja meg, ha jól ért a rejtvények megfejtéséhez, és megtalálja a szerkesztőség nagyméretű kulcsát, amit a következő hat hétben munkatársaink vesztenek el, hol itt, hol ott. Persze a kulcs rejtekhelyéhez vezető út rejtvénnyel van kikövezve! Fejtse meg a rejtvényt, és megkapja, hol vesztette el munkatársunk a szóbanforgó kulcsot. Ha a kulcsot megtalálta, kérjük, azonnal adja le szerkesztőségünk titkárságán, ahol azonnal átveheti a kulcs ellenében e heti nyereményünket, egy karórát.

Jó rejtvényfejtést! Jó keresést! Keresse a kulcsot!

KERESSE A KULCSOT!..,



de keresse a sajtóhibákat is! És aki keres, az megtalálja a célhoz vezető utat is... illetve a kulcs helyét! Ez nem vicc... vagy mégis? Az alábbi viccekben, adomákban a sajtóhibák, illetve a helyes betűk mutatják meg az utat!

*

— Ez az óra tizennégy napig jár anélkül, hogy fel kellene húzni.

— És maddig jár, ha felhúzom?

*

— Pista, megígérted, hogy pont hétre itthon leszel!

— Igen, papa!

— És én megígérdem, ha később jössz haza, megpofozlak!

— Igen, papa, de miután én nem tartottam be az ígéredemet, te sem vagy köteles megtartani a tiedet

*

Palika: Szereted a sellemcukrot Lóri néni?

Lóri néni: Hogyne, kisfiam! Köszönöm szépen...

Palika (kis idő múlva): Izlett a selyemcukor Lóré néni?

Lóri néni: Igen, nagyon finom volt...

Palika (eltöprengve): Akkor nem értem, hogy a kutyánk is és a macskánk is miért köpte ki...?

*

Feleség: Az egész életed csak a spont! Minden gondolatod a foci! Fogadni mernék, hogy azt sem tudod, mikor volt az esküvőnk!

Férj: Ugyan, hogy tételezel fel ilyesmit rólad? Azon a napon volt, amikor Magyarország Angliát 6:3-ra megverte!

*

Megházasodtam, szólt az ember ötsorsa felett könnyet ejtvén. Most itt a hazasság, mint kereszt s ezenkívün a nő, mint rejtvény.

Külföldről jelentik:

Hajószerencsétlenség — Tűzhalál Lezuhant egy repülőgép

KAIRÓ

A Kairótól száz mérföldnyire délre fekvő *Maghagha* kikötő közelében felborult egy hajó, amely a mohamedán bajrám ünnepségekről hazatérőket szállította a Nílusón. A szerencsétlenség mintegy 180 személy halálát okozta. A rendőrség közlése szerint a bárkán csak nyolcvan személynek lett volna szabad utaznia. A hajó tulajdonosait és személyzetét, akiknek sikerült kiúszniok a partra, a vizsgálat befejezéséig letartóztatták.

DAKAR

Az AFP vasárnap esti jelentése szerint szombaton este a szenegáli fővárostól száz kilométernyire lévő *Diourbel* helységben egy zsúfolt moziban tűz ütött ki. Igen sokan a lángoló épületben rekedtek. Vasárnapra 64 ember összeégett holttestét vitték ki a romok alól. A tűzvésznek 18 sebesült áldozata is van.

YAOUNDE

Az Air-Afrique repülőtársaság egy utasszállító repülőgépe lezuhant a *Kamerun* hegység felett. A gépen 48 utas és héttagú személyzet tartózkodott. Valamennyien életüket vesztették. Az utasok között volt *Bertrand Dagnon*, az Afrikai és Malgas Unió főtitkára is.

ALGIR

Mohammed Khemisti algériai külügyminiszter vasárnap elhunyt — közölték hivatalosan Algirban. A 32 éves politikust április 11-én a nemzetgyűlés épülete előtt egy merénylő revolverlövéssel súlyosan megsebesítette. A külügyminiszter, akit egy algiri kórházban ápoltak, a merénylet óta nem nyerte vissza eszméletét.

Az első nyilatkozatok

— Szabadna a nevüket?

— Én Kabdebo Eszter vagyok és rangidős. Már február 7-én a világra jöttem.

— Engem Bors Ágnesnak hívnak és amint tetszik látni még csak két hetes vagyok, a legfiatalabb most itt a Tiszti Klubban, ezen a névadó ünnepségen.

— Cserna Zsuzsi a nevem és ott az unokatestvérem a Cserna Sanyi, neki is most adnak majd nevet, bár apuka és anyuka már régóta Zsuzsikának és Sanyinak hív, de hát a felnőttek így akarják, eljöttem ebben a Jónás-kosárban.

— És ön?

— Hir Attila vagyok és újszülött. — Engem is apukámék hoztak ide és várom a névadót.

— Ha megengedik, akkor a legkisebbel csinálnám a mai alkalmi interjut... úgye ez csak természetes?

Kórusban: Nagyon természetes!

— Nos Bors Ágika önnek mi tetszik ebben az egész névadó ünnepségben, amelyet a Bányászati Ak namélyítő Vállalat, annak szakszervezete és KISZ-bizottsága rendezett?

— Nekem a Daridai Kati tetszik, aki itt van a Jónás kosár mellett és azt mondják, hogy szegről végről rokonom. Ő mesélte el, hogy ajándékot is kapunk ezen az ünnepségen. Bár én még nem igen tudom mire használni ezeket a dolgokat, de anyu biztosan ismeri. Van benne pléd, egy fürdőlepedő, egy evőkészlet, na és egy mackó, ami nekem különösen tetszik, mert ez a mackó hoz za nekem a cumit is, ami igen kellemes dolog, amikor az ember agyonunatkozza magát a pólyában. Önnek van pólyája?

— Nincs, már nincs Ágika... Na és a műsor?

— A kispajtások műsorát még nem ér tem teljesen, csak azt láttam, hogy anyuka tapsolt és valamit törölt a szemében. Akkor biztosan szép lehetett, de már únom ezt a nyilatkozatot, hagyjon engem aludni... oáh... oáh... hagyjon aludni...

— Köszönöm az első nyilatkozatot, — hosszú, boldog életet Ágika, Zsuzsi, Eszti, Sanyika és Attila...

Kekkonen finn köztársasági elnök Belgrádba érkezett

Belgrád

Dr. Urho K. Kekkonen finn köztársasági elnök felesegével vasárnap 13,00 órakor repülőgépen hivatalos látogatás céljából Belgrádba érkezett.

A jugoszláv és finn zászlódíszben úszó belgrádi új repülőtéren a finn vendégeket *Joszip Broz Tito*, jugoszláv köztársasági elnök és felesége fogadta és üdvözölte.

Éneklő ifjúság
hangversenyei

KEDVES SZINFOLTJA városunk zenei életének az évenként megrendezésre kerülő éneklő ifjúsági hangversenyek. Ezeken a hangversenyeken adnak számot ifjúsági énekkaraink évi munkájukról. Sikerükre jellemző, hogy szépszámú hallgatóság előtt zajlanak le. Aki figyelemmel kíséri őket, megnyugvással állapíthatja meg, hogy színvonaluk felfele ívelő; egyre színesebbek, tartalmukat tekintve gazdagabbak lesznek évről évre.

A most megtartott hangversenyek ünnepi hangulatát megforrósította a nyolcvan éves Mester, *Kodály Zoltán* jelenléte. Megtisztelő volt ez a látogatás, amely kórusunk életében el nem múló emlékként él majd tovább.

Az első hangversenyre szombaton került sor a Liszt-teremben, ahol tíz énekkar (hét középiskolai, a zeneművészeti szakiskolai és a két főiskolai) lépett fel. *Kodály Cohors generosájának* összkarban való előadása után *dr. Borsos József* népművelési csoport vezető mondott ünnepi beszédet, majd *Kodály Az éneklő ifjúsághoz! és A magyaroikhoz!* című műve hangzott el.

A kórusok önálló műsora a Janus Pannonius Gimnázium leánykórusával kezdődött. Négy művet szólaltattak meg. Ezek közül *Kodály Mily szép a veronai táj* és *Liszt Weimari* népdal előadásával vonták magukra a figyelmet szép és finom éneklésükkel. A meglepetés erejével hatott a másodiknak dobogóra lépő Nagy Lajos Gimnázium diák-férfikara. Ez a fiatal, nemrég alakult kórus máris szép utat tett meg. Nemcsak szép és fegyelmezett megjelenésükkel, hanem az egységes hangszín elérésére törekvő és koncentráló tevékenységükkel is hatottak. Dicséret illeti őket *Schubert—Dobos Májusi bordal* pécsi bemutatójáért és *Orff Bordaláért* a „Carmina Burana"-ból. Igen színes műsort és gondosan megformált műveket adott elő a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola leánykara. Mind a négy megszólaltatott mű megmutatta, hogy a kórus új állomáshoz érkezett. Az eddigiekről szólott énekkarokat *Ivasivka Mátyás* vezényelte. A műsor első része *Kodály Kállai kettősével* zárult a MÜM. 500. sz. Iparitanuló-intézet vegyeskarának előadásában, *Pécsi Géza* vezényletével.

A Leöwey Klára Leánygimnázium énekkara *Vönöczky Endre* vezetésével három művet adott elő. Pompásan szólt mindhárom mű. A Pécsi Tanárképző Főiskola női kara *Dobák Pál* irányításával üdén, frissen énekelte *Schumann Vízirém* című poétikus hangulatú művét, Csajkovszkij bájos karát, a *„Málnaszedő lányok"*-at az Anyeginből. Énekük cizellált, nangulatos és emócióval telített volt. *Agócsy László* a Zeneművészeti Szakiskola leánykarának élén négy művet vezényelt. A kórus hangszíne, biztos intonációja és tiszta hangzása ezúttal is megkapó volt. A hangversenyt a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának műsora zárta be.

VASÁRNAP DÉLELŐTT hangzott el a Nemzeti Színházban a második hangverseny, amelyet *Komlódi József* művészeti előadó nyitott meg. Tizenhárom általános iskolai kórus vett ezen részt. Ezek közül elsősorban a Mátyás király utcai Általános Iskola kórusát, a Vasas II. Általános Iskola, a Belvárosi Általános Iskola és a Bercsényi utcai Ált. Iskola kórusát kell kiemelnünk. E kórusok vezetői: *Ligeti Andor, Huba János, dr. Sólyom Józsefné* és *Füzes Kornélné* — az elhangzott művek tanúsították — megtettek mindent annak érdekében, hogy a lehető legjobb tolmácsolásban szólaljanak meg azok a művek, amelyeket műsorra tűztek.

Várnai Ferenc

Ösztöndíjasok kiállítása



Tóka Vendel: Női fej

Orfűig épül a Mecsekvasút

A Mecseki Állatkert és a Vidámpark között tavaly óta közlekedő Mecsekvasút, rövid idő alatt népszerű lett. A MTESZ illetékes szakcsoportja nyáron felméri az Állatkert és Orfű közötti területet, mert tervbe vették, hogy Orfűig, mintegy 14 kilométeres szakaszon bővítik a vonalat.

A vasút pályája az orfűi táborhoz vezetne.

A tolvaj és nyolc munkása

Bogdán Lajos munkanélkül akart megélni. A patapoklosi ember áruba bocsátotta a tsz lábonálló kukoricáját. Először csak 3—5 mázsát adott el, később már „nagyüzemi" módon értékesítette a közös gazdaság kukoricáját. A vevőtől munkásokat kért, akiket beállított a termelőszövetkezet 27 holdas kukoricatáblájába. Este hetven forint napszámot fizetett és meghagyta, hogy másnap folytatják a munkát.

A munkások másnap is pontosan megjelentek és senkitől sem zavartatva, nótaszóval törték a tsz kukoricáját a többszörösen büntetett Bogdánnak. Délután már negyven mázsát letörték és vártak a teherautót, amit az alkalmi vevőnek kellett volna küldenie.

Csak ekkor tűnt fel a tsz-belieknek a nyilvánvaló lopás és értesítették a rendőrséget. Az ügy onnan az ügyészségre, majd pedig a bíróságra került. Bogdánt letartóztatták.

Később mégis szabadlábra került és ezalatt az időközben tőle elköltözött felesége ruhaneműjét eltulajdonította. A bíróság Bogdán Lajost — elsősorban a társadalmi tulajdonban okozott fondorlatos kártevésért, másrészt a felesége tulajdonát képező holmik ellopásáért — két évi szabadságvesztésre ítélte. Az ítélet jogerős.

A hét kérdése
Heti hat adásnap, iskolai oktatás, külföldi kapcsolat, olimpia a tv-ben

Beszélgetés Haynal Kornél és Sándor György elvtárssal

Az ország televízióval legjobban ellátott vidéki városa — Pécs. A vásárlás tekintetében is az első, hiszen minden pécsi lakosra évente átlag 214 forint „televízió-beszerzés" jut. Naponta tíz és tízezrek ülnek a képernyők előtt a pécsi és baranyai lakásokban, művelődési otthonokban, ifjúsági és más jellegű klubokban, a televízió tíz és tízezrek számára varázsolja a szobába a világ eseményeit — Moszkvától Havannáig, Londontól Haitiig. Valljuk be — a televízió műsora a sok jó szórakozás és tájékoztatás mellett gyakran bosszúságot is okoz. A televízió fejlesztésére, a műsorok politikájára, színvonalára és a fentebb említett „bosszúságokra" kértem választ *Haynal Kornél* elvtárstól, a Magyar Rádió és Televízió elnökhelyettesétől, a Televízió vezetőjétől, és *Sándor György* elvtárstól, a Magyar Televízió politikai főszerkesztőjétől.

— A televíziónak hozzávetőleg kétmillió nézője van Magyarországon. Ilyen hatalmas nézőseregnek igényeinek kielégítése természetesen nehéz feladat, de gyakori a panasz a televízió műsorának szerkesztésére és színvonalára.

— A televízió nézőközönsége rendkívül széles skálájú, természetesen igénye is, kulturális színvonala is különböző. Lehetetlen olyan műsort szerkeszteni, ami a házmestertől kezdve az egyetemi tanárig bezárólag mindenkinek tetszik. Nem beszélve arról, hogy nem mindig az a rossz, ami a nézőnek nem tetszik, és ez érvényes megfordítva is. Itt már tükröződnek a nehézségek. A televízió az utóbbi időben sokat fejlődött, és ez alaposan megnöveli a felelősséget is, hiszen olyan politikai és kulturális feladatokat kell megoldani, amiket könnyen még körvonalazni se lehet. Aktuális hírszolgáltatás, a mozgósító jellegű politikai és gazdasági főkérdések, általában a népművelés, de ezen belül is számtalan és fontos részfeladatunk van. Véleményünk szerint a televízió műsorai az utóbbi években állandóan javulnak, eszmeileg tisztultak. Tudjuk, hogy az emberek többször és jobb érzéssel akarnak szórakozni, mi az igények maximális kielégítésére törekedünk. A vidék a múlt év végén a televíziókészülékek vásárlási terén elhódította az „elsőséget" a fővárostól, ez a televíziónak külön feladatot jelent a jövőben. Feladatainkat igyekezünk minél igényesebben megoldani, mindenben elérni a megfelelő átlagszínvonalat.

— Mikorra várható a televízió műsoridejének bővítése?

— Jelenleg szerintünk legfontosabb a műsorok színvonalának megszilárdítása, de ennek ellenére vannak elképzeléseink a műsoridő meghosszabbítására vonatkozólag. A heti hatodik adásnak bevezetését 1964-re tervezzük, de ez még más tényezőktől függ, elsősorban a színvonalbeli feltételektől. Körülbelül 1970-ig bevezetjük a heti hét adásnapot.

— Vannak e tervek arra vonatkozólag, hogy a televízió műsorai intenzívebben segítsék az iskolai oktatást?

— Az idei téli iskolai szünet nagyon sok, hasznos tapasztalatot nyújtott. Lényegében két nap alatt országszerte, szinte öntevékenyen megszervezték a tanulóifjúságnak szánt televíziósműsorok kollektív megtekintését. Ez a két hét ismételten bebizonyította, hogy társadalmi ügyről van szó. Már folynak az előkészületek, hogy minél előbb kialakítsuk az iskolai oktatást támogató televíziós műsorok rendszerét. A következő tanévben bevezetünk néhány fontos kísérletet, ezek a délelőtti műsorok az általános iskolai oktatás támogatását szolgálják majd.

— Sok a panasz a képfelvételek minőségére. Várható-e ezen a téren javulás?

— Ennek elsősorban technikai előfeltételei vannak, főképpen a jobb filmnyesanyaggal szeretnénk ezen változtatni. Kétségtelen, hogy az előadás technikailag általában jobb minőségű, bár véleményünk szerint a képfelvételek többsége megfelelő. Sajnos, a képfelvételeket nem tudjuk a műsorokból „kiiktatni", mert egyre nehezebb, sőt lehetetlenebb a feltételeket, elsősorban a színészeket az előadás idejére biztosítani.

— Milyenek a Magyar Televízió külföldi kapcsolatai, a jövőben bővülnek-e ezek a kapcsolatok?

— A Magyar Televíziónak széleskörű külföldi kapcsolatai vannak. Példa erre, hogy 14 országgal van televízió híradó cserénk, de erősödik a kapcsolatunk az Intervízióval, és az utóbbi idők sportközvetítései igazolják, az Eurovízióval is. Ha a Szovjetunió és Magyarország között elkészül a közvetlen vonal, a szovjet televízióval is sokrétűbbek lesznek a kapcsolatainik. Mi a többi külföldi kapcsolat lehetőségét is természetesen megragadjuk.

— Néhányszor megtörtént már a nézők nagy bosszúságára, hogy egy-egy sportesemény közvetítését a befejezés előtt félbeszakították. Mi volt az oka?

— Ismerjük azt a bosszúságot, amit ezek a félbeszakítások jelentenek. Ezek egyrészéért felelősek vagyunk, másrészét viszont technikai és szervezési problémák okozzák. A sportközvetítések után következő élő műsorok egyszerűen lehetetlenné teszik a „továbbcsúszást". Az utóbbi időben mindenesetre úgy szerkesztünk, hogy ezeket a félbeszakításokat lehetőleg elkerüljük, a spotközvetítést rendszerint nem élőműsor követi. Ettől eltekintve nem értünk egyet a kedves nézővel, hiszen ha a magyar ökölvívó válogatott gyakorlatilag már győzött az NDK válogatottja ellen, az utolsó két összecsapás a végeredményt illetően már teljesen közömbös, ugyanakkor esetleg más, fontos műsor elmaradna. Kölcsönös megértésre törekedünk a nézőközönséggel. Mi kiírtjuk a munkából a néző „macerálását", de azt kérjük, értsék meg, hogy nemcsak sport van a világon.

— Megtörténik, hogy váratlanul nagyszerűnek ígérkező, nemzetközi sportesemény zajlik le a fővárosban, mint legutóbb, amikor előbb a japán, majd a kínai asztaliteniisz válogatott szerepelt hazánkban. Miért nem közvetítette a televízió?

— A televízió hosszú időre tervezi a műsorát, hogy a technikai eszközöket maximálisan ki tudjuk használni. Ha nem várt sportesemény történik, akkor megpróbáljuk a szerződést közvetítést, mint arra már volt példa, de ennek nincs meg mindig minden előfeltétele. Úgy gondoljuk, hogy a nézők látják: mindig több és több a televízióban a sportközvetítés, a lehetőségeinken belül a maximálisat nyújtjuk.

— Egyre több szó esik a tokiói olimpiáról, az esetleges olimpiai televíziós közvetítésekről. Mit várhat a nézőközönség, lesz-e olimpiai tv-közvetítés?

— Egyenlőre a legkülönbözőbb elképzelések uralkodnak, a végleges természetesen még nem alakult ki, és ez sok tényezőtől függ. Az mindenesetre elképzelhetetlen, hogy Európa „olimpia nélkül" maradjon, márpedig mi is Európában vagyunk. Annyi bizonyos, hogy a Magyar Televízió a legfrisebb képfelvételeket biztosítja a közönségnek, a továbbiakra vonatkozó előkészítő tárgyalások folynak.

— Várható-e televíziós nyelvtanfolyam bővítése, más nyelvtanfolyamok bevezetése?

— Szeretnénk bővíteni. Előkészületeket tettünk, hogy esetleg jövőre bevezetjük a televíziós angol nyelvtanfolyamot.

— Általában sok a panasz a televízióban bemutatott filmekre. Mi az oka, lesz-e javulás?

— Mi igyekszünk a mozikban be nem mutatott filmek legjavát adni a közönségnek, de melyik mozi mutat be éven te százötven filmet, mint a Magyar Televízió? Sajnos a világpiacon nagyon kevés a jó film, ezért vásárolunk speciális, TV-re készült filmeket, sorozatokat. Ugyanakkor nekünk is vannak TV filmjeink, mint a legutóbb bemutatott Utak és a Kreutzer szonáta, előkészületben van a Honfoglalók, és most már a televízió is vásárol külföldi filmeket. Igyekszünk a színvonal igényeket okvetlenül betartani.

— A pécsi és a baranyai nézők szeretnének minél több pécsi és baranyai tudósítást, színházi és más közvetítést látni a „szűkebb hazából". Van-e erre több lehetőség, mint eddig volt?

— A pécsi TV közvetítéseket illetően nincs „rossz lelkiismeretünk". Mindenesetre várjuk, hogy a pécsi amatőrfilmesek minél több érdekes, jó anyagot küldjenek a televíziónak, ha pedig javulnak a technikai lehetőségeink, a televízió munkatársai az eddigieknél gyakrabban látogatnak majd Pécsre.



Riporter: Thiery Árpád

Véletlen!?
(Tárca)

***Napok** óta arra a két matrózra gondolok, akik lekésték a Thresherre induló motorcsónakot és Raymond Mac Coola tengerészhadnagyra, akit egy közlekedési baleset mentett meg a biztos haláltól. Tavaly 400 000 ember vesztette életét közlekedési balesetekben, ahogy a Rómában megrendezett közlekedésgyógyászati kongresszuson kiderült, s a sebesülések száma például az utolsó tíz évben 120 százalékkal növekedett. Mac Coola tengerészhadnagy szerintem soha nem sejtette, hogy a közlekedési balesetek ijesztő statisztikái egyszer még meghosszabbítják az életét. Különös dolog a relativitás... Ha nem éri közlekedési baleset a feleségét, és nem rohan meglátogatni, akkor április 10-én MacCoola is ott áll a 129 emberrel a Thresher tengeralattjáró fedélzetén, s az amerikai haditengerészet csodahajójával örök re elmerül az Atlanti-óceánban. A fuldoklás utolsó pillanatában ha ilyenről 2560 méter mélységben egyáltalán beszélhetünk, felmerült volna előtte a Skylark kísérőhajó tűnő képe, s búcsút mondott volna a fegyverkező világnak. MacCoola hadnagynak szerencséje volt, valamilyen kósza autó elütötte a feleségét... S a két matróznak is, akik lekésték a motorcsónakot, mert este elkalézoltak a parton, ki tudja, bárokban, vagy koszos kis partmenti kocsmákban jártak? Lehet, hogy nő volt a dologban, gáláns férfikaland, vagy csak fegyelmezetlenség, most már egyre megy... De a behajózás utáni pillanatok furcsán telhettek a parton, a két matróz előtt nyilván felderengett a fogda, esetleg a hadbíróság képe, szidták a szerencsétlenségüket, egymást, és az egész világot. — Lehet, hogy pontos, mázlista bajtársakra gondoltak, akik soha nem késtek el az induló vonatokat, s a Thresher fedélzetén is pontosan ott voltak...*

Nem tudom mit érezhetett a két matróz balszerencséjük másnapján, amikor egy furcsa hírt szárnyra kapott a sajtó: „A Thresher atomtengeralattjáró Bostontól 320 kilométernyire keletre elsüllyedt..."

Furcsa érzés lehet, amikor az embernek elsüllyed a hajója, s erről kénytelenes katonai fogdában értesül, biztonságban, és viszonylagos jólétben. Nagyon furcsa érzés lehet lekésni a halált, csak úgy felületességből, néhány pohár boróka pálinka, vagy egy jobb alakú nő miatt. Ki tudja, hogy a szerencsétlenségek mennyire tragikusak? Mitől ment meg bennünket egy lábtörés, bokaficam, sikertelen vizsga, sikertelen pályakezdés...? Az életünkben bizony a szükségszerű és a véletlen mindig egyszerre jelentkezik, s a meglepetést soha nem a szükségszerű fordulat, hanem a nagybetűs V é l e t l e n okozza. A tudomány valószínűleg bizonyítani tudná már a véletlen törvényszerűségeit is, de a két amerikai matróz aligha gondol ilyenekre. Nincs is rá idejük. A katonai fogdából nyilván kiszabadultak már, s az élelmesebb újságok címlapján megjelent a fényképük, s úgy tisztelik őket, mint a bálványokat, a szerencse bálványait... A lányok a retiküljükben hordják a fényképüket, s rejtegetik, mint a hajdani papnövendékek a skapulárét, a két matróz pedig sajtófogadásokra jár a kíváncsiak klubjába és az élet véletlen fordulata nyomában learatják a hírnév nagyszerűségét, a tengerészeknek jutó apróbb pénzekkel együtt. Reklámmá nőnek, néhány nap, vagy hét múlva fogkrémes tubusokról, és vitaminkockákról mosolyognak ránk, megfeledkezve arról a 129 emberről, akiket elnyelt az Atlanti-óceán. A folyamat szükségszerű, ebben aztán a véletlen már nem avatkozik bele. Jól élnek, lehet, hogy kedves, simamodorú üzletemberekké válnak...

Elégedettségüket azonban a 129 halott mégiscsak megzavarja majd, a bajtársak visszajárnak kísérteni a tengerfenékről, és sorba meglátogatják a matrózokat a fiatal hadnagyot, aztán bekopognak a tábornokok, admirálisok, bombagyárosok ablakán, és nagyon furcsákat mondanak az életről és a halálról. A két matróz majd rádöbben, hogy az élet mentette meg az é l e t ü k e t, hiszen a boldogságot osztogató partmenti örömök miatt késtek le a halálba induló tengeralattjárót, s az inpozáns vasszörnyeknél, a fegyelmet parancsoló egyenruháknál többet érnek a habzó tavaszi sörök, az egyszerű emberség, kis közösségek szeretete, a kellemes munka, melyet kedvtelve mível az ember. Ha idáig eljutnak lehet, hogy azt kérdik maguktól, miért és mivégre akartak a tenger mélyére merülni, s ha nem köti őket a profit nyomában ódalgó ideológia, válaszolnak is a kérdésekre...

Kedves MacCoola hadnagy, bizony jó lenne lekésni a tengeralattjárókat...

Nem tudom miért, napok óta arra a két matrózra gondolok, akik lekésték a Thresherre induló motorcsónakot és Raymond MacCoola tengerészhadnagyra, akit egy közlekedési baleset mentett meg a biztos haláltól. Bizonytalan alakjuk előkéklik a messzeségből, hintáznak a cigarettafüstben, s egy-egy pillanatra megjelenik közöttük a hirosimai pilóta őrült figurája, s még régebbi pilótáké is, akiknek a gépje olyan könnyedén billent meg a Fujiama felett, mint a pillangók. Lassan szállnak a kék cigarettafüstben, s megráng az arcuk, ha összeütődnek az időben...

Bertha Bulcsu

Beruházás és anyagi ösztönzés

Egy NEB-vizsgálat nyomán

EZ A NEB-VIZSGÁLAT tulajdonképpen csak a témájában „egy". Ez a vizsgálat ugyanis a megyei és a városi tanács irányítása alá tartozó beruházásoknál célul tűzte ki annak megállapítását, hogy *az anyagi ösztönzők hogyan segítik elő a beruházási célkitűzések korszerű, gazdaságos és gyors megvalósítását.* Ennek érdekében több vállalatnál, illetve üzemegységnél tartott mélyreható elemző vizsgálatot a NEB, a beruházások jelenlegi stádiumáról. Csak néhány rövid kivonatot a több, mint egy hónapon át tartó vizsgálatok eredményeiről.

Általában megállapították, hogy *a beruházók nem végezték eléggé megalapozottan beruházási programjaik összeállítását,* ami részben arra írható hogy többnyire mellőzték a tervező vállalatok közreműködését. A majd minden vállalatnál kimutatható hiányos programkészítések főként *a költségelőirányzatok és a beruházások megvalósulási ütemezésében bizonyultak hibásnak.* Így volt ez a Pécsi Közlekedési Vállalat garázsátalakítási beruházásainál is, ahol az utólag módosított beruházási programra a beruházás felügyeleti hatósága nem tudott hitelkeretet biztosítani. Ebből adódott, hogy a kivitelezési szerződés *megkötésére majd másfél év elmúltával kerülhetett sor.*

A PROGRAM nem kellő előkészítésének következményeként került sor arra, hogy a Pécsi Építőanyagipari Egyesülés szamárkuti ikeraknás mészégető kemencéjének beruházási programját két izben is elutasította a Beruházási Bank. A Szigetvári Sütőipari Vállalat sellyei sütőüzemének beruházási programjánál pedig egyszerűen *nem került sor a beruházás befejezési határidejének rögzítésére.*

A Baranya megyei Patyolat Vállalatnál a késői tervezői szerződéskötések, valamint az a tény, hogy a tervezéshez szükséges adatokat nem közölték időben a tervezővel, okozta, illetve akadályozza a beruházások tervszerű végrehajtását. A beruházások oka végeredményben *a hibásan megalapozott beruházási programban és a beruházók hozzá nem értésében keresendő.* A Patyolat Vállalat beruházása három részre bontható: az alapberuházásra, a gőz-kooperációs beruházásra és a pakura lefejtő állomás beruházására. A beruházási program tervszállítási határideje sajnos csak alapberuházásban valósult meg, amig a fentebb említett két beruházás tervszállítási határidejére még mindig nincs megkötve az érvényes tervezői szerződés. Ebben elsősorban a megyei tanács tervosztálya követett el hibát, amikor a gőz-kooperáció és a pakura lefejtő beruházás átvállalásával olyan beruházások lebonyolítását fogadta el, *amelyekre nem tudott biztosítani megfelelő szakképzettségű embereket.* A Patyolat mosoda beruházásánál a hiányos programokon és kivitelezéseken túl a hibákat még az is tetézte, hogy a kivitelező *Bm. Építőipari Vállalat sem teljesítette az évenkénti beépítési előirányzatát.*

A NEB által vizsgált beruházások közül a Patyolat Vállalat beruházása, valamint a Szigetvári Sütőipari Vállalat sellyei üzemének beruházása közvetlenül összefügg a termelési feladatokkal.

A szamárkuti és a kozári mészégetők esetében a beruházás termelésnövekedési célkitűzést irányzott elő, amelyet a vállalat be is épített a terveibe. A beruházások késedelmes beépítése, illetve üzembe helyezése miatt pl. a szamárkuti mészégetőnél *3375 tonna, a kozárinál 3000 tonna égetett mésztermelés-kiesés* számolható.

UGYANCSAK jelentős anyagi érdekeltség fűződik a selyei sütőüzem üzembehelyezéséhez is, miután a modern gépekkel felszerelendő, gazdaságos üzemelésű kemencék nemcsak az önköltség javulásában, hanem bizonyos mértékben kapacitás-növekedésben, valamint a munkakörülmények megjavításában is jelentkeznének.

Ha már anyagi érdekeltségről beszélünk, a Patyolat Vállalat új üzemének megvalósítása legelőször is a korábbi életveszélyes üzem leállítását, s a korszerű üzem, korszerű gépeivel együtt járó *kapacitás növekedést, minőségi munkát, jobb munkakörülményeket eredményezne, amely végső fokon a lakosság szolgáltatásában hozna gyümölcsöző eredményeket.*

A fentiekből azt a körülményt vonta le a NEB-vizsgálat, hogy nemcsak a beruházásoknál előforduló hiányosságokat kell bírálat mérlegére tenni, hanem a beruházások lebonyolításában résztvevő *dolgozók anyagi érdekeltségét is feltétlenül figyelembe kell venni.* Az anyagi ösztönzés pozitív hatása ma már minden vállalatnál kézzelfogható, s példák százaival bizonyíthatnánk a belőle származó erkölcsi és gazdasági előnyöket, mind a dolgozók, mind a népgazdasági érdekekre vonatkoztatva.

E tekintetben tehát megállapítható az a helytelen szemlélet, hogy amig a beruházó vállalatok egyéb más alaptevékenységei után prémiumokat. célfeladatokat tűztek ki az egyes dolgozók részére, addig a beruházások területén foglalkoztatott dolgozók *mellőzve vannak.*

S ahogy a jutalmazásra is csak elvétve találni példát, ugyanez tapasztalható *a negatív (büntető jellegű) anyagi ösztönzés területén is.* A vizsgált beruházásoknál egyedül a Patyolat Vállalatnál került sor *kötbér* kifizetésére, a beruházók késedelmes szállítása miatt, vagyis a kifizetett kötbérek legnagyobb része inkább a kivitelezőknél merül fel.

A NEB VIZSGÁLATI jelentésében javaslatok is szerepelnek. Többek között az, hogy az illetékes tanácsi szakosztályok, a tervosztály, illetve a pénzügyi osztály vállalati pénzgazdálkodási csoportja *rendszeresebben ellenőrizze a beruházások lebonyolítását.* Javasolják továbbá, hogy a beruházó vállalatok és azok felügyeleti szervei éljenek a helyes irányba ható, az egyéni jövedelmekben kifejezésre jutó anyagi ösztönző alkalmazásával. Vegyék figyelembe a beruházási tevékenységben *közvetlenül részt vevő dolgozók jó munkáját, ugyanakkor azt is, hogy a beruházások előkészítésében, lebonyolításában pontatlan, hanyag munkát végző,* a pénzügyi és gazdálkodási fegyelmet súlyosan megsértő személyekkel szemben mindenkor érvényesüljön a felelősségrevonás.

— sgy —

Sanyi, a bűvészinas

Cilinder 1866-ból — A legkedvesebb szám — A kellékek

Amrein Sanyi tizenhat éves, szőke fiú. Arcán viseli a kamaszkorból kilépő fiatal minden vonását. Ritkás, szalmaszínű bajusz-szakáll jelzi kiteljesedő férfiasságát és a hangja is keményebb már — határozott. A gépipari technikumban tanul — első osztályos és tanár vagy televízóműszerész szeretne lenni.

A mellékfoglalkozása: Bűvészinas.

Úgy fogadott vasárnap délelőtt, mint a nagyérdemű publikum egy kíváncsi tagját, aki előtt produkálja magát. Bár a szobában — ahol fogadott, a Petőfi utca 64. szám alatt — semmi különös. Hacsak az a négy pakli kártya nincs preparálva, amelyik egy múlt századbeli nachtkaszli fatkjain várja, hogy kézbe vegyék. Esetleg az a spárga az asztalon jelenthet egy mutatványhoz tartozó kelléket.

— Mutass valamit?

Sanyi átsiet a másik szobába, az a kelléktára. Jön is rövidesen, fején cilinder, ölében különleges láda. Foggantyúja van és négy lába. Ha kell bűvészasztal, ha szükség van rá — koffer. Sanyi megáll egy pillanatra, rámosolyog a publikumra és három ujjával leveszi a cilindert. Már ez az ódivatú kalap is megér egy pillantást.

— *Alattunk lakik egy bácsi, attól szereztem. Tessék nézni, ez nem akármilyen cilinder. Aranyérmes, azért van a bélésében a hat aranyérem.* A felirata: *L. Gerersdorfer 1866.* Csaknem százesztendős.

— Mennyi mutatványt tudsz?

— *Talán százat, százötvenet, nem számoltam...*

— A legkedvesebb?

— *A galambos, amikor a cilinderből egy élő galambot varázsolok elő...*

A tükör előtt

Százötven mutatványt tanult meg 1957. óta, amikor először próbálkozott bűvészkedéssel. Az édesapjától kapott egy könyvet: Rodolfó írta, a címe: *Vigyázat! Csalok!*

— Ez igaz?

— *Minden bűvész csal, az benne a pláne, hogy a közönség nem tudja, mikor csal és hogyan. Az a fontos, hogy a közönség a bűvész előtt legyen és ne mögötte, meghatározott szögből lássa a bűvész mutatványát* — és mutatja a karjával a legkedvezőbb látószöget, ami biztosítja a teljes sikert. Természetesen fontos a gyakorlás is. — *Mindig tükör előtt gyakorolom az új számokat. Addig csinálom, amíg nem megy tökéletesen. Közben mondom a szöveget is. Nem, sohasem írom le előre. Csak átgondolom, hogy ehhez a számhoz milyen szöveg lenne a leghatásosabb. Aztán ha fellépésem van, akkor előtte mindig végigcsinálom az egész műsort.*

— Műsort?

— *Igen, minden fellépéshez külön állítom össze a műsort. Legyen benne kártyatrükk és látványosabb eltüntetés, helycserés mutatvány. Mert a közönség szempontjából nagyon fontos a csoportosítás.*

A múltkor, amikor Pécsett járt Rodolfó és fellépett az „Ez a hét is jól kezdődik" című műsorban, az előadás után felkereste.

A Mester tanácsai

— *Bemutatkoztam, hogy én vagyok Amrein Sándor, és szabad időmben bűvészkedéssel is foglalkozom. A Mester sok jó tanácsot adott. Elmondtam az egyik poharas trükkömet, amikor letakarom a poharat egy kendővel és eltüntetem. Rodolfó ezt már úgy csinálja, hogy folyadék is van a pohárban. Ez nehezebb, de elmondta, hogyan lehet utánozni...*

A trükk természetesen titok. Hát akkor lássunk néhány mutatványt!

— *Szívesen! Ugye ez itt egy gyufásdoboz, tele gyufával. Megfordítom, ráfújok és kinyitom...*

A földre néztem, egy szál sem hullott ki belőle. Becsukta és megrázta. Zörögtek benne a gyufaszálak.

Sanyi maga készíti kellékeit. Van az udvar sarkában egy műhely — valamikor kecskeól volt — abban fúr-farag társaival. *Dömölki Lajos* és *Benedek Gyuri* a segítője a bűvészinasnak. Most például Rodolfó egyik trükkjét akarja elkészíteni, amikor egy nagy, fekete kockát átvarázsol egyik asztalról a másikra.

— Na és az iskolában?

— *Ott is kell bűvészkedni... A szünetben is, vagy az órán, de ott nem jó, mert a közönség az ember háta mögé is kerül és akkor már belelát a trükkbe.*

Mert egy bűvészmutatványhoz nemcsak kézügyesség, kellék szükséges, hanem megfelelő széksorokban ülő közönség is. Erre a célra pedig az iskolapadok egyáltalán nem alkalmasak. Ezért nem kedveli Sanyi az iskolai mutatványokat, könnyen felsülhet velük.

Egy siker azonban már biztos.

A tanító

Pénteken mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház a „Liliomot", amelynek fürge-ügyes hintáslegényét — Iványi József alakítja. — Sanyi tanította meg a különféle trükkökre...

Már félszáz fellépése volt nyilvánosan és egyszer a televízió zsűrije is megnézte mutatványait, de...

— *Kiestem a versenyből. Egy kaposvári kislány került be.*

— Az jobban csinálta?

— *Amit mutatott, az tökéletes volt, de többnyire kártyatrükkjei voltak, semmi látványosság, csak kézügyesség, de az jól ment neki.*

Nem látnám, hogy bánkódna miatta — csak amatőr bűvész. Televízió műszerész akar lenni és ami precízség, szorgalom a bűvészkedéshez szükséges, azt mind jól hasznosíthatja hivatásának választott szakmájában is.

Gáldonyi Béla

Javul a vidék fodrászellátottsága

A Pécsi Fodrász KTSZ tervbevette, hogy Szentlőrincen júniusban férfi és női fodrászatot, valamint kozmetikát nyit.

Ezt megelőzően Keszűben és Szabadszentkirályon kijáró férfi fodrászt biztosít, Vókányban pedig május elsejével a női fodrászat mellett egy napos férfi kiszolgálást is szervez.

Faágy — 4 forintért

Jól kereső ismerősöm megállított a napokban, s arra hivatkozott, hogy talán tájékozottabb vagyok nála, mondanám meg neki, ki, mikor rendelte el a magas „ágy-díjat" Harkányban?

Látta, hogy nem értem a kérdést, elmondta hát, hogy szorgalmas Harkányba járók, családjával együtt, nem mintha garasos lenne, de képzeljem csak el: tizenöt forint a nagykabin, négy a fürdőjegy, ötven forint körül van a vonat, négyüknek, az eddig nyolcvanegy forint, s még nincs benne a koszt, mert, ha lemennek, az egész napot ott szokták tölteni, koszttal együtt tehát százötven forint a családnak hétvégi pihenője. Ez rendben volna, keres szépen, nem panaszképpen mondta el, csak azt szeretné tudni, mindezek fejében miért, milyen rendeletre kérnek a lécből készült napozóágyért darabonként négy forint használati díjat?

Ez plusz tizenhat forintot jelent, s történetesen az ő családja rá van utalva az ágyra, mert fázékonyak, nem mernek még a földre terített pokrócon napozni. Balaton mellé is szívesen járnak a nyári vasárnapokon, de — mint mondotta — sehol külön nem kell fizetni a napozóágyakért, csak Harkányban. Sőt a gumimatrac egy órai díja is csak egy forint.

Szóvá kellene ezt tenni valahol.

Szóvá tettük.

R. I.

Szőlőhegyi jegyzetek

„Inci — Lali" Negyven asszony Sátor az erdőszélen

I.

Nézem a jegyzetfüzetemet és ezt olvasom:

„Békevonal..."

Mi ez? Az országhatártól innét sárga földsáv, vagy hetven holdnyi: középkötött-lősz. Szőlőnek kitűnő talaj. Aztán párhuzamosan húzódik egy széles kocsiút. Sárga, finomszemcsés és poros. Aztán egy akácos következik s ahol a fák kezdődnek, ott természetellenes földhalmok dudorodnak. Csak meg kell kerülni a halmokat és az erdő felől néhány lépcső vezet le a szint alá: betonbunkerek... lőrések... acél, cement... és kongó üresség. Áporodott szag, nyomasztó félhomály. Az ötvenes évek elején épültek. — Hivatalos neve volt: „Békevonal".

A falon groteszk szív, kővel karcolva s benne ez: *„Inci —Lali".* Ezt már most rajzolták fel.

II.

„Résnyitó-gép".

Traktor után kötött szerkezet, amely tenyérnyi mélyen sávot hasít a lőszbe, ugyanez a szerkezet vizet is ereszt a mélyedésbe. Így alakulnak ki párhuzamos csíkok a hetven holdon. A traktort *Beck Jóska* vezeti. Nyomában vagy negyven asszony és lány. Színes ruhák, barna lábszárak, homlokba bukó hajtincsek. Rövid szőlődugványokat szúrnak le a gép-hasította árokba. A vesszők szabadon maradt végei fehér, mintha mésszel fröcskölték volna be valamennyit.

— *Az a fehér, — parafin. Meggátolja a kiszáradást. Ha a vegetáció megindul, a rügy áttöri a parafint* — mondja *Heiner László* főkertész.

— *Sokkal jobb, mint az úgynevezett „bakhátas" eljárás. Sajnos, a szövetkezetek még idegenkednek a parafinos mód szertől* — jegyzi meg a villányi gazdaság üzemegységvezetője, *Leidinger Pál.*

III.

Az ország szőlőterületének rekonstrukciós feladatának egy részét végzik itt éppen, ezen a kellemes, meleg délutánon. A vesszők egy esztendőt (vegetációs évet)! töltenek el az oltványiskolában, aztán jövőre kiültetik. Négyszáz hold új telepítés!

— Mikor lesz ebből bor?

— *Mikor? Négy-öt esztendő múlva...*

— Fajta?

— *Opportó, kadarka, és van francia dugványunk is egy millió szál. A neve „Cabernet Franc". Monpellieur-ből kaptuk.*

— Színe, zamata?

— *Sötétvörös, kissé kellemesen fűszeres zamatú, bársonyos bort ad. Ez a fajta szereti ezt a lőszös talajt...*

IV.

A villányiak az oltványiskolájukból jövőre anyagot adnak telepítésre a testvérgazdaságoknak, termelőszövetkezeteknek és természetesen saját használatra is. Ebből a 70 holdnyi iskolából körülbelül 600 holdat lehet betelepíteni. — Szép munka.

Az asszonyok, lányok, — kik itt dolgoznak havi ezerkettő—ezernégyszáz forintért — Ujpetréről, Kiskassáról, Pécsdevecserről, Ivánbattyánról indulnak reggelenként munkába a gazdaság teherkocsijain. Heiner László mondja, hogy egy nagy sátrat állítanak fel ide az erdőszélre, hogy ha hirtelen vihar, eső érkezik — ami tavasz vége lévén igazán nem ritka, — legyen hová behúzódniuk.

Eddig a bunkerek adtak némi védelmet...

V.

Békevonal...

Nem kívánkozik idézőjelbe, mert nem vasbeton-monstrumokról van szó. Hanem az igaz békevonalról: amit Beck Jóska húz meg traktorával, hogy aztás nyomában a földbekerüljön a szőlővessző, ami igazán megfér az olajág mellett a béke szimbólumaként.

Ez a békevonal.

Francia oltvány villányi földben. Ez is diplomácia. — Ebédidőben a hűs fák alá telepszenek a szőlőmunkások. Békés csend és napsütés körben az egész vidéken. *Tolnai néni* a legújabb vicceket meséli a köréje koszorúban gyülekező lányoknak. *Hoffmann Anna* a vasárnapi futball-eredményeket(?!) sorolja, a mecscseket a tévén nézi végig, — nemcsak a csatárokat ismeri névszerint, hanem „szakbírálatot" is mond. A fák alatti tisztáson két fiatalasszony *Haász Vilmosné* és *Keresztes Józsefné* valami gyors ritmusú dalt dúdolgatnak, tenyerükkel verik az ütemet: *Schmidt Mari* pedig pirult arccal twisttel...

— *Most csináljátok utánam!* — kiáltja.

Hárman táncolnak és énekelnek. *Gaszt néni* messziről figyeli őket. Ő már nem érti ezt a táncot, az esztendők jócskán elzúgtak feje felett. De ellágyult pillantással kíséri a lányok táncát. Mosolyog, aztán pihenten hunja le szemét néhány percre. Melegen, békésen süt a nap a szőlőhegyen...

Rab Ferenc

Befejezte az idényt a mohácsi tartósító üzem

Befejezte az idei szezonját a MÉK mohácsi tartósító üzeme. Ebben az idényben összesen százhárom vagon árut termeltek, melyből ötven vagon savanyú káposzta volt, tizennyolc vagon ecetes paprika, tizenkét vagon ecetes uborka, tíz vagon kapros savanyú káposzta és kilenc vagon cseresznyepaprika. De legyártottak két vagon zöldparadicsomot és két vagon vegyes savanyúságot is. Termelési értékük hét millió forint volt, vagyis egy millió forinttal több, mint az 1961—62-es szezonban. Ezt főleg azzal érték el, hogy az áru nyolcvan százalékát — szemben a tavalyi 60 százalékkal — üvegbe rakták el. Így Buda pesten kívül egész Baranya és Tolna megye hálózatát ellátták savanyúsággal.

A közeljövőben tovább fejlesztik a MÉK-nek ezt a fontos üzemét. Egymillió forintos beruházással ötven vagon befogadóképességű ciszternát épí tenek. Ezzel mintegy százharminc-százhetven vagonra növelhetik az eddigi százöt-százötven vagonos kapacitásukat. Egy új cikk előállítását is elkezdik. A jövőben már nemcsak egyet len tartósító üzem, hanem a mohácsi MÉK üzeme is gyárt tasakos savanyúságot. Ezt húsz dekás polietin tasakban hozza forgalomban a kereskedelem.

Furcsaságok a Nobel-díj körül

Nyolcvanegy jelöltje van az irodalmi díjnak

Arne Olander, a Nobel-díj alapítvány díjkiosztó bizottságának titkára és Erik Rudberg a Svéd Tudományos Akadémia titkára, a napokban beszélgetést folytattak Michael Salzerrál, a New York Herald Tribune munkatársával és érdekes adatokat szolgáltattak az idei Nobel-díjakra előterjesztett jelöltekről.

A Svéd Tudományos Akadémia — mint ismeretes — a jelöléseket sok emberre és intézményre bízta. Ezt a munkát négyezer ember (akadémiák, tudós társulatok) végzik, akik évről évre hivatalos felszólítást kapnak az akadémiától, hogy a maguk szakmai köréből tegyenek javaslatokat.

Dr. Uno Willers az irodalmi Nobel-díj bizottságának elnöke kétezer ilyen felszólítást küldött szerte és február 1-éig, a határidőig, rekordszámú javaslatot kapott: 30 országból 81 írót jelöltek.

Elsősorban azok értek el csúcsteljesítményt, akik a kémiai és fizikai Nobel-díj odaítélésére vonatkozólag tettek javaslatot: 80 illetve 90 tudóst jelöltek, szemben az évente megszokott 60—70 jelöléssel.

Másrészt viszont csökkent az orvostudományi és a fiziológiai Nobel-díj jelöltjeinek száma. Az elmúlt években 65—70 tudóst jelöltek, az idén csak 49 jelölés futott be.

A békedíjnak 30 jelöltje van. Az idén két békedíjat kellene kiosztani, mert tavaly nem ítélték oda senkinek sem ezt a magas kitüntetést.

A New York Herald Tribune munkatársával folytatott beszélgetés során a Svéd Tudományos Akadémia és a Nobel-alapítvány képviselői azt is elmondották, hogy *minden évben átlag száz ember akad a világon, aki holt biztos benne, hogy megérdemelte a Nobel-díjat, s önmagát jelöli.*

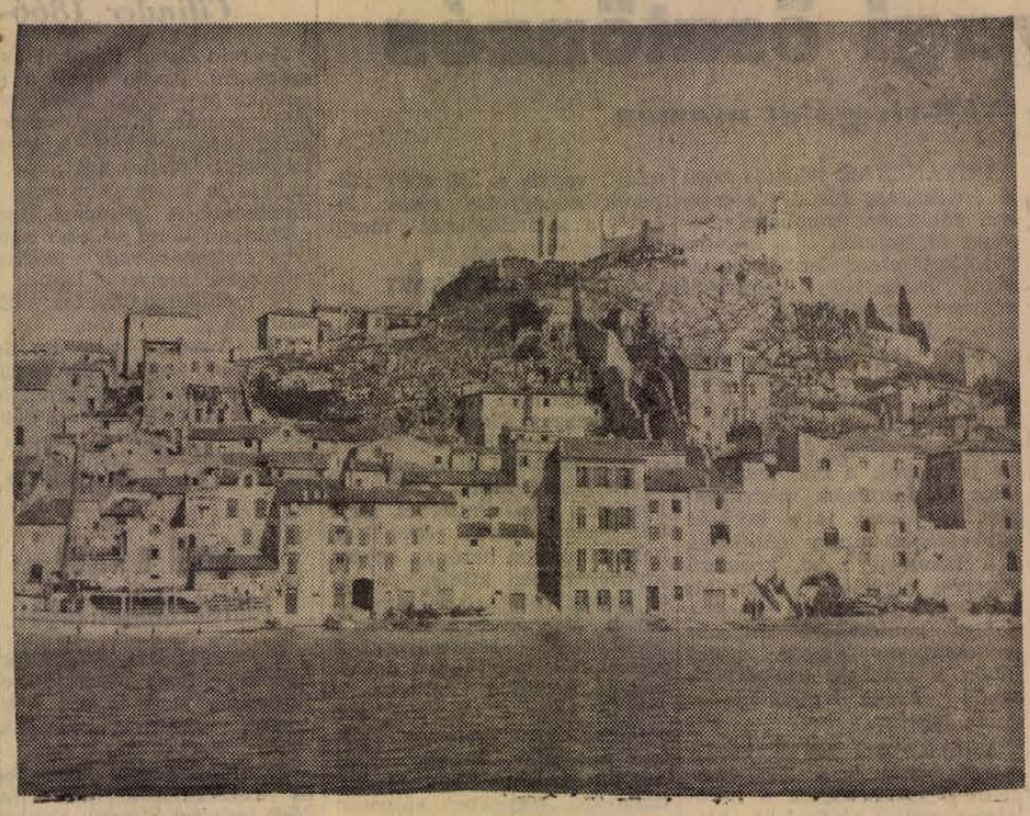
Az idén például egy francia nő is magának követeli az irodalmi Nobel-díjat. Hogyan lehetek maneken? című könyvéért. A Nobel alapítványnak arra a szabályzatára hivatkozik, hogy az irodalmi Nobel-díj „azt a személyt illeti, aki ideallsta szándékokkal eltelve a legjobb művet alkotja."

Egy olasz önjelölt kétszáz rajzzal illusztrált, több száz oldalas értekezést küldött be, amely azt taglalja, hogyan lehet „bitosan esőt csinálni ott, ahol éppen szükség van rá." Az elgondolás lényege a következő: a Föld felszínén vízgőzt kell előállítani, a párák a magasba emelkednek, majd vízcsöppekké sűrűsödnek és ily módon áldásos eső hullik a földre.

Erek Rudberg, akinek az asztalára kerülnek és akinek a papírkosarában fejezik be pályafutásukat az efféle önjelölések, megállapította, hogy az örökmozgógép már nem divatos, az idén csak egy jelölt küldte be a perpetuum mobile tervrajzát. A következő, tömör és rövid levelet mellékelte a tervekhez: — „Küldjék a Nobel-díjat, én meg viszonzásul elküldöm önöknek az örökmozgó gépet."

Egy Bombayban élő hindunak több jogcíme is van a Nobel-díjra. Közölte a bizottsággal, hogy egy személyben Budha, Jézus Krisztus és Issac Newton reinkarnációja. Mindezen felül „tudományos értekezést" is küldött a Nobel alapítványnak, azt igyekszik bizonyítani, hogy a „Nap valóban olyan hideg mint egy citromfagylalt, és egyáltalán nem meleg, még kevésbé ízző". Egy norvég férfi négy év óta követeli a Nobel-díjat, mert „megfejtette Stradivarius Guarneri titkát, hogy a többi régi hegedűkészítőkről ne is szóljunk".

JUGOSZLÁVIAI KÉPESLAP



Az isztriai tengerpart egyik festői részlete

Templom az akváriumban

A most épülő asszuáni gát vize rövidesen elönti a pazar, ősrégi Abu-Szimbel templomot.

Nem járt sikerrel az a terv, hogy a hatalmas sziklából faragott szobrokat kiemelik a templom homlokzatából és máshol helyezik el. Túlságosan sokba került volna, és gyűjtéssel nem sikerült a szükséges összeget biztosítani.

Szakértők azt javasolják, húzzanak a szobrok elé üvegfalakat, s akkor a műemlék mintegy óriási akváriumban lenne elhelyezve. Az üvegtartályt tiszta, szűrt vízzel töltenék meg, amely nem támadja meg a követ.

Vízhatlan üvegfolyosók és kupolák rendszere lehetővé tenné, hogy érdeklődők megtekinthetnék a víz alatt is ezt a pompás műalkotást.

Remélhető, hogy ez az újonnan javasolt eljárás lehetővé teszi a fáraók kora eme páratlan értékű műkincsének megmentését.

(Sz. L.)

Egy kiló arany a pályadíj

Kilencedszer írta ki az idén Pisa városa a „Rustichello sajtópályázatot" újságírók számára. A pályadíj egy kiló színarany. A pályázati feltételeket a pisai idegenforgalmi iroda, az Ente Provinciale per il Turisma, Pisa, közli.

Lopják a hidat

Killearn skót falu több ezer lakosának szinte a szemeláttára loptak el egy 5 tonna súlyú vasúti hidat. Senkinek sem tűnt fel, hogy a három fiatalember, aki fáradságos munkával leszerelte a hidat, nem sokat ért a munkához. Amikor néhány nappal később a tényleges szerelők meg jelentek, már csak a betonpillérek voltak a helyükön.

Emberek az izzó kazánban

Így pusztult el Drezda — Egy bűntény indítóokaira fény derül

1945. február 13-án éjjel és 14-én délelőtt többszáz angolszász bombázó és vadászgép heves terror támadást intézett a minden hadi célpontot nélkülöző Drezda lakónegyedei ellen. A többórás támadás következtében emberek tízezrei hallták meg a romok alatt, vagy égtek el elevenen az izzó pokolban. Az első támadást követő második hullám elsősorban gyújtóbombákat dobott le az állomást körülvevő lakónegyedek romjaira és kulturális centrumra. Ekkor pusztult el részben Drezda büszkesége a Zwinger és vált romhalmazzá a középkorból származó műemlék, a Frauenkirche.

A kölni lap cikke

Az angol—amerikai terror támadás indító okairól az elmúlt 18 évben igen sokat írt mind az NDK sajtója, mind pedig a külföld. Ma már senki sincs, aki kétségbe vonná, hogy a légitámadásnak valami köze lett volna a szövetséges csapatok előnyomulásához. Az utóbbi években *Mr. David J. Irving*, londoni angol történész foglalkozik behatóan a terror támadás indító okaival. Bizonyítékait az angol és az amerikai légierő levéltárában gyűjtötte össze. Az elmúlt év júniusában a kölni *Neue Illustrierte* című hetilap hasábjain számolt be kutatása eredményeiről a következő cím alatt:

„Hogyan halt meg Drezda — Emberek az izzó kazánban".

A nyugati sajtó még mindig arról ír, hogy Drezda halott város. Éppen ezért Irving kötelességének érezte, hogy ellátogasson Drezdába, ahol megjelenő könyvének számos tényét a helyi benyomások alatt megváltoztatta.

Hogyan kell tökéletesen gyilkolni

Irving kutatásai kiderítették, már 1943 júniusában egy angol felderítőgép felvételeket készített Drezdáról, amely a későbbi terror támadások alkalmával a bombázó osztályok tájékozódási térképe volt.

Az angol légierő, a RAF 5. légiflottája a második világháborúban azzal szerzett „hírnevet" magának, hogy előszeretettel bombázott olyan városokat, ahol egyáltalában nem volt katonai célpont. A RAF parancsnoka, *Sir Arthur Harris* 1945. február 13-án délelőtt adta ki az 5. légiflotta osztályparancsnokainak a támadási parancsot. Az éjszakai támadás két hullámban történt, összesen 773 négymotoros bombázó vett részt a kegyetlen öldöklésben, kísérő vadászgépekkel. Az angol légierő ekkor alkalmazott nagy tömegben először Lancaster típusú bombázókat. Az első támadás 244, a második 529 négymotorossal történt.

Ennél a két éjszakai támadásnál alkalmazta a RAF az új taktikai és technikai módszerét, amelyen hónapokon keresztül dolgoztak „tudósok" és a légierő vezérkara. A támadás előkészülete óramű pontos ságával zajlott le. Ekkor alkalmazták először a LORAN elnevezésű rádiólokációs berendezést, amely lehetővé tette, hogy a légiflotta elején repülő célkijelölő Mosquító parancsnoka minden géppel és a londoni a főhadiszállással állandó összeköttetést tudott fenntartani.

Atombomba Drezdára?

A brit légiadmiralitás 1945. február 13-án 22,15-öt jelölte meg Drezda elpusztulásának nulla órájaként. Pontosan ebben az időpontban elszabadult a pokol Drezda felett. Irving elismeri, hogy a bombázógépek pilótáinak sötét foltjaikról feltétlenül fel kellett ismerniök a parkokat és a Szentháromságtemetőt. Ezeknek a hadicéloktól és házaktól mentes területeknek a bombázását, hogy a polgári lakosságot teljesen kiírtsák, Irving különösen szégyenletesnek tartja.

A harmadik támadást 1945. február 14-én 12,12-kor 311 repülő amerikai légierőd, Liberator (felszabadító?!) hajtotta végre. A kísérő vadászgépek egész mélyre ereszkedtek és fedélzeti fegyvereikkel az égő és elpusztult városból menekülő polgári lakosságot lőtték. Aki megmenekült a bombák és gyújtólapok pusztulása elől, azok a gépágyúk és ikergéppuskák tűzében pusztultak el.

A három terror támadás elemzése után az angol történész kénytelen a következtetést levonni, a bombázások egyedüli célja az volt, hogy a gyorsan előrenyomuló Vörös Hadsereg kezébe egyetlen éppen maradt német város se kerüljön. Ezt a tényt az is alátámasztja, hogy *Irving értesülése szerint, az amerikai légierő az első atombombát Drezdára akarta ledobni, ha az abban az időpontban már készen állott volna.*

(Sz. L.)

Hamis házasság

Két tizenhatéves paviai szerelmes nemrég megszökött szüleitől, és elmentek Rómába, hogy ott keljenek egybe. Sikerült is találniok egy reverendás embert, aki hajlandó volt összeadni őket tízezer líra ellenében.

Amikor aztán a fiatal házaspár visszatért Paviába, szüleik a rendőrséghez fordultak és követelték az eset kivizsgálását. A nyomozás rövidesen tisztázta, hogy a házasság teljesen szabályellenes, a fiatalok tulajdonképpen felültek egy szélhámosnak, aki papnak adta ki magát.

JOSEF HEIMAR:

Riportok Spanyolországról

II. Madrid fél a halottaktól

Egy várost fel lehet építeni, el lehet hallgatni a múltat, de a halottak? A halottakat sohasem lehet elfelejteni. Hol nyugszanak? A temetőben.

Egy asszony állt előttem feketében. Biztosan ismeri a temetőhöz vezető utat.

Megrettenve néz rám, elutasítóan válaszol.

„Miért akar a temetőbe menni?"

„Egy barátom sírját szeretném felkeresni."

„Minek megy a temetőbe? Nagyon hosszú az út odáig. Legalább másfél óra oda és vissza. Hegyeken át kell mennie. Ne menjen, túl sokáig tartana. Ezenkívül pedig úgyis zárva van, senki sem mehet be."

Nem akarja, hogy a temetőbe menjek. Miért? Talán nem tetszik neki, hogy egy idegen, aki nem jár templomba, megszentségtelenítse ezt a helyet. Én pedig feltétlenül fel akarom keresni a sírt.

„Rendben van — válaszoltam — természetesen ha olyan messze van, akkor nem megyek. Köszönöm."

Tovább mentem. A feketébe öltözött asszony folytatta útját. Megindultam a temető felé. Útközben egy idős emberre bukkantam. Megkérdeztem, merre tartok.

„A temetőbe."

A temető kicsi. A régi vaskapu csikorogva nyílik. Nagy sírkövek, virágok, fák, szegényes keresztek. Az öreg határozottan indult az egyik sír felé. Habozva álltam.

„KINEK A SIRJÁT KERESI?"

„Egy ismerősömét, 1937 áprilisában bombatámadás áldozata lett."

Az öreg karonfogott. Jöjjön — mondta — feltehetően itt temették el. Mélyre kellett ásni, hogy valamennyi halott beleférjen. Papírjaikat elégették, a sírt már belepte a fű. Egyetlen kő, vagy fakereszt sem tünteti fel nevüket. Nem is szabad őket emlegetni. Tilos utánuk kérdezősködni. Egyesek Madridban félnek a halottaktól."

„Itt volt annak idején a városban, amikor a bombázók jöttek?"

„Itt voltam és mindent láttam. A város lángokban állt, az emberek a hegyek felé menekültek, beástak magukat a földbe. Voltak, akik géppisztollyal szaladtak a menekülők után és belelőttek a tömegbe. A pokol szabadult el."

„Miért éppen Guernicát választották célpontul?"

„Bilbaót akarták bevenni az átkozottak, a mi fővárosunkat. El akarták venni tőlünk, ahogyan nyelvünktől is megraboltak bennünket."

„Nyelvüktől?"

„Én baszk vagyok ugyanis és mi baszk nyelven beszélünk, a spanyol nem fekszik nekünk. Ők azonban arra kényszerítenek, hogy spanyolul beszéljünk, a templomban a lelkész, az iskolákban a tanítók és a rendőrség is. Jöjjön, mutatok magának valamit.'

Egy sírhoz cipel. A sírkő feliratát lekaparták.

„A felirat baszk nyelvű volt, ezért kellett eltünnie. Ott messzebb az egyik sírkövön láthat még baszk feliratot. A halott rokonai Rómához fordultak és keresztülvitték a pápánál, hogy megmaradjon a baszk felirat. Mindenki azonban nem utazhat Rómába."

Elvezetett a sírtól és tovább mesélt:

„A spanyolok maradjanak csak Madridban. Hagyjanak bennünket békében. Nagyon jól megvagyunk magunk is. Az egész szerencsétlenséget Franco hozta a nyakunkra. Nagyon jól megvoltunk mielőtt — most már 25 éve — ők jöttek. Cipőket javítottam műhelyemben, s a családomnak is volt munkája. Akkor hozta a nyakunkra a háborút. Jöttek a halálthozó repülőgépek. Együtt harcoltam a fiaimmal. Kettő elesett. Számomra és a hozzám hasonlók számára azonban nem ért véget a harc. Jöjjön, mutatok még valamit."

Egy kis füves térséghez vezetett, köröskörül sírkövek.

„Itt — magyarázta — háromszáz köztársasági fogoly nyugszik, akiket a kolostorban éheztettek halálra. Senki sem akarta tudomásul venni, hogy itt fekszenek." Levette a sapkáját, így folytatta: „Én már öreg vagyok, talán nem is érem meg, de egyszer ezen a helyen még emlékmű fog emelkedni."

Kinn az utcán megszorítottam a kezét és így szóltam: „Csak annyit akarok mondani, hogy sok barátjuk van külföldön."

Szemében fiatalos fény csillant, viszonozta a kézszorítást és így szólt: „Mondja meg a barátainak, hogy mi készen állunk!"

EJSZAKAI UTAZAS BILBAO FELÉ

Spanyolország több vasútvonalán három osztály van, egyes belföldi vonalakon hálókocsik is közlekednek. Ezt azonban csak azok tudják megfizetni, akiknek sok pénzük van. Az első osztály is sokba kerül. Második osztályon a tehetősebbek, a harmadikon pedig a nép utazik.

Barcelónától Bilbaóig 15 órát kell vonaton tölteni. Éjszaka utazunk. Előző éjszaka sem sokat aludtam, ezért másodosztályú jegyet váltottam, hogy kissé kinyújtózkodhassam.

A nyolc férőhelyes kocsi rettenetesen piszkos. A párnázott ülések huzata szakadozott és fekete a koromtól. Az ülésre ütögetve por- és koromfelhő száll fel. A padló is rettenetesen piszkos.

A kocsi tele volt, alvásról szó sem lehetett. Hogy nézhet ki vajon a harmadik osztály?

Előttünk volt a hosszú éjszaka. Mellettem egy szakács ült, velem szemben egy orvos a feleségével, mellettük pedig egy kétgyermekes család.

Az útvonal nagy része villamosított. Sok az alagút. Az alagútba érve azonnal fel kell húzni az ablakot, mert egyes szakaszokon szénnel fűtik a vonatot. Felváltva tartottunk szolgálatot az ablaknál. A többiek aludni próbáltak.

JÖVŐ KEDDEN:

A SZAKÁCS FELVILÁGOSÍTÁSAI

SPORT SPORT

A pécsiek a főiskolás bajnokságokon

Három napon keresztül folytak Budapesten az Országos Főiskolás bajnokságok versenyei. Tizenegy sportágban versenyeztek a legjobb főiskolás sportolók. A versenyen elindultak a Pécsi Tanárképző Főiskola, a Pécsi Jogtudományi Egyetem és a Pécsi Orvostudományi Egyetem hallgatói is.

A tornaversenyen a Pécsi Tanárképző Főiskola és az Orvosegyetem versenyzői szerepeltek. Különösen a főiskolások versenyeztek eredményesen. A csapatversenyben a nőknél a főiskolásoknál a második, a férfiak az ötödik helyet szerezték meg. Az Orvosegyetem női tornászcsapata a hatodik, az Orvosegyetem férfi tornászcsapata a hetedik helyen végzett. Jól ment a játék a Főiskola női kézilabda-csapatának is. A Budapesti Orvostudományi Egyetem ellen 5:3 arányban győztek a pécsiek, a Testnevelési Főiskolától vereséget szenvedtek, de végeredményben a csapat a második helyen kötött ki.

A természetjáró versenyen az Orvosegyetem versenyzői képviselték a pécsi egyetemistákat. A Visegrád környékén megrendezett éjjel-nappali versenyen nehéz terepen kellett megbirkózniok a természetjáróknak. A csapatversenyben a pécsiek a 6. helyen végeztek, egyénileg a pécsi Deutsch Ottó negyedik volt.

A margitszigeti sportuszoda volt a színhelye az úszók versenyének, a nőknél a tanárképző főiskolások, a férfiaknál az Orvosegyetem versenyzői szerezték helyezéseket. Részletes eredmények, nők: 400 m-es gyorsúszás: 2. Gillai, Tanárképző Főiskola 6:24. 100 m pillangó: 3. Keszthelyi, Tanárképző Főiskola 1:32.3, 5. Gillai, Tanárképző Főiskola 1:33.1. 200 m-es mellúszás: 2. Kármán, Tanárképző Főiskola 3:08, 3. Cziráki, Tanárképző Főiskola 3:30.6. 4x100 m vegyesváltó: 2. Tanárképző Főiskola 6:06. Férfiak, 100 m gyorsúszás: 4. Gimesi, Orvosegyetem 1:02.4, 5. Póka, Orvosegyetem 1:02.6. 400 m gyors: 3. Bonyár, Orvosegyetem 4:56.2, 5. Póka, Orvosegyetem 5:12, 7. Gimesi, Orvosegyetem 5:22.3. 200 m mellúszás: 2. Szilárd, Orvosegyetem 3:00.8, 4. dr. Barton, Orvosegyetem 3:04.4. 400 m vegyesúszás: 2. Bonyár, Orvosegyetem 5:53.3. 4x100 m vegyesváltó: 3. Orvosegyetem 4:31.8.

Az atlétikai versenyen a Tanárképző Főiskola versenyzője, Szabó Miklós a 110 m-es gátfutásban 15:8-as idővel bajnokságot nyert. A pécsiek további eredményei, férfiak: gerelyvetés: 3. Kelermajer, Orvosegyetem 57.14. 400 m.: 4. Benkovics, Orvosegyetem 52.7, 1500 m: 3. dr. Révész, Jogi egyetem 4:09.2. 10 000 m gyaloglás: 6. Bartl, Orvosegyetem 60:01.8. 400 m gát: 2. Honti, Tanárképző Főiskola 57,2. 800 m: 2. Fogarasi, Tanárképző Főiskola 1:56.8, 4. Révész dr., Jogiegyetem 1:59.8, 5. Barta, Tanárképző Főiskola 2:00, 6. Benkovics, Orvosegyetem 2:00.1. 200 m gát: 3. Szabó, Tanárképző Főiskola 25.5. — Nők, diszkoszvetés: 2. dr. Tóth, Tanárképző Főiskola 37.8, súlylökés: 4. dr. Tóth, Orvosegyetem 11.88. 80 m gát: 3. dr. Tóth, Orvosegyetem 13.2, 5. Suszter, Tanárképző Főiskola 13.7.

A legnagyobb sikert a pécsiek az asztalitenisz-versenyen érték el. Három számban döntőbe jutottak. A férfi egyesben dr. Kőhalmi, a Jogiegyetem versenyzője a pécsi Koronicstól (Közgazdasági Egyetem) kapott ki, a második helyen végzett, dr. Pintér, Orvosegyetem a harmadik helyet szerezte meg. A férfi párosban dr. Pintén—dr. Kőhalmi kettős bizonyult a legjobbnak, a vegyespárosban a pécsiek egymás között intézték el az elsőséget. A bajnokságot dr. Kőhalmi—Móra páros szerezte meg a dr. Pintér—Grősz kettős előtt.

Gyenge játék és balszerencse

Dunaújváros—PVSK 2:1 (1:0)

PVSK-pálya, 1000 néző, vezette: Fülöp.

Dunaújváros: Zugéber — Takács I., Ligeti, Csepecz — Magaházi, Sulia — Fürj, Jagodics, Tallósi, Takács II., Andriska. Edző: Lenner Ferenc.

PVSK: Hámori I. — Hornung, Mohácsi, Köves I. — Márton, Köves II., — Bércesi, Faludi, Rózsa, Gáspár, Decsi. Edző: Dr. Czibulka Mihály.

Kezdés után hullámzó játék alakult ki, az első helyzet a vendégek kapuja előtt adódott. Feltűnő volt a vasutas játékosok kapkodása, rosszúl időzített közbelépések és még rosszabb labdatovábbítások. A vezetést a 19. percben szerezte meg a vendégcsapat,

Jagodics 20 méterről küldött szabadrúgása a sorfalon irányt változtatva a jobb felső sarokba hullott.

1:0. A gól után támadott a PVSK, helyzet is adódott a vendég kapu előtt, de a csatárok képtelenek voltak gólt szerezni. A 32. percben Gáspárt a büntetőn belül buktatták, a játékvezető 11-es ítélt., Rózsa rosszúl helyezett gyenge lövését Zugéber kivédte.

A második félidőben folytatódott az első félidőben mutatott játék, habár ekkor a PVSK birtokában volt többet a labda.

A 60. percben Faludi szabadrúgást ívelt a kapu el, és a kiugró Rózsa a hálóba fejelt.

1:1. Nem sokáig örülhetett a hazai csapat az egyenlítésnek, a 70. perc ben a vasutas védők röviden szabadítottak fel,

Magasházi mintegy 14 méterről egyből a hálóba vágta a labdát.

2:1. Ezután a vendégek már csak az eredmény tartására törekedtek, ez sikerrel is járt.

NB II. MÉRKŐZÉSEK

NB II. keleti csoport. Bp. Előre—Láng 1:0, Nyíregyháza—Kecskemét 2:0, Borsodi Bányász—Ganz-MÁVAG 2:0, Szegedi VSE—Diósgyőr 2:1, Egyetértés—Szolnok 2:0, Miskolci VSC—Salgótarjáni Kohász 2:0, Bp. Spartacus—Ózd 2:1, Eger—Debreceni EAC 2:0.

Nyugati csoport: Szállítók—Budai Spartacus 1:1, EVTK—K. Lombik 2:1, Oroszlány—Csepel 1:1, Zalaegerszeg—Csepel Autó 2:0, Kaposvár—Székesfehérvár 4:3, BVSC—MTE 2:0, Budafoki-MÁV DAC—Győr 0:0.

BTC győzelem a pécsi rangadón

Pontot vesztett a Pécsi Bányász Kiskünhalason

PÉCSI BTC—PÉCSSZABOLCSI BÁNYÁSZ 3:1 (1:0).

Pécsszabolcs, 800 néző, vezette: Kleiber. — **PBTC:** Gergely — Szőke, Magyar, Torok — Posta, Horváth — Görgényi, Daka, Győrfi, Hauschl, Oskó. Edző: Dara János. — **Pécsszabolcs:** Szmolka — Rózsa III., Rózsa I., Kesztyűs — Nádé, Weit II. — Madarász, Koch, Brandt, Antal, Mazil. Edző: Megyes Lajos. Végig nagyiramú változatos mérkőzést vivott a két együttes, a lendületesebb csatársorral rendelkező BTC megérdemelten szerezte meg a győzelmet, a gólarány túlzott. A hazai csatároknak a második félidőben volt alkalmuk szépíteni de helyzeteiket elkapkodták. A játékvezető mindké fél részére sokat tévedett, de ezek az eredményt nem befolyásolták. Gólszerzők: Győrfi 2, Daka illetve Mazil. Kitűntek: Gergely, Horváth, Daka, Győrfi, illetve Rózsa III. Rózsa I., Kesztyűs, Madarász.

Szántó József.

SZÉKESFEHÉRVÁR—SZEKSZÁRDI DÓZSA 2:0 (1:0)

Székesfehérvár, 500 néző, vezette Papp J. **Székesfehérvár:** Kiss — Pál, Tihanyi, Ribi — Bognár, Neubauer — Sárvári I., Ruzics, Horváth II., Lukács, Horváth III. Edző: Bódi Ferenc. — **Szekszárd:** Szlavicsek — Tamási, Novák, Vass — Kacsányi, Czibók — Gyurik, Kormos, Kollár, Gahó, Ungi. — Edző: Kemény Tibor. A mezőnyben kitűnő teljesítményt nyújtott a hazai együttes de a kapu előtt határozatlannak bizonyultak. A vendégek alig jutottak szóhoz, az eredmény igen hizelgő rájuk nézve. Góllövők: Pál (11-esből), Horváth III. Jók: Pál, Bognár, Ruzics, Horváth II., illetve Szlavicsek, Novák.

Székelyhidi János.

KAPOSVÁRI HONVÉD— SZEKSZÁRDI PETŐFI 2:0 (0:0).

Szekszárd, 700 néző, vezette: Hegyes. **Kaposvár:** Bogyai — Schmidt Tamási, Tóth — Muzslai, Láng — Tulok, Németh, Palkovics II., Palkovics I., Szücs. Edző: Radnai István. — **Szekszárdi Petőfi:** Greilic — Huth, Gellér, Garamvölgyi — Simon, Ulrich — Hohman, Rostási, Bosnyák, Málinger, Taliga. — Edző: Tamási László. A 65. percig kiegyenlített játék folyt, egyik csapat sem tudott a másik fölé kerekedni. A vendégek Greilich súlyos hibájából szerezték meg a vezetést, mely után fölényt harcoltak ki, 1:0 állásánál Németh 11-est hibázott. Góllövők: Szücs, Németh. — Jók: Bogyai, Tamási, Németh, Láng illetve Simon, Ulrich.

Dr. Tucsni László.

KISKUNHALASI MEDOSZ—PÉCSI BÁNYÁSZ 2:2 (2:2).

Kiskunhalas, 800 néző vezette: Szabó. **Kiskunhalas:** Bakos — Tóth II., Hódör, Mester — Hornyák, Tóth I. — Mészáros, Kormos, Manyiska, Lipák, Jáger. Edző: Virág István. — **Pécsi Bányász:** Erdősi — Gyurkó, Lombosi, Baczur — Farkas II. Farkas I. — Selymes, Györkő II., Heim, Tamás, Füllöp. Edző: Krivanek Vilmos. A hazai csapat már 2:0-ra vezetett, később feljött a Bányász és még a félidő vége előtt egyenlített. A játékidő második részében változatos volt a mérkőzés, a hazai csapat többet támadott de gólt elérniök nem sikerült. Góllövők: Jáger 2, illetve Heim 2. Jók: Tóth II., Tóth I., Mester, Jáger, illetve Selymes a mezőny legjobbja, Farkas I. Heim, Tamás.

Geszler József

SIÓFOK—MOHÁCSI TE 5:1 (3:0)

Siófok, 1500 néző, vezette: Boda. **Siófok:** Istvándi, — Somogyi, Farkas, Fejes — Balogh, Papp — Keszthelyi, Siel, Tóth, Szabó, Kovács. Edző: Hang Tibor. **Mohács:** Varga — Bárácz, Rózsafi, Holényi — Sági, Kóvári — Gyévai, Pleck, Gombár, Harmatos. Edző: Ruff Ferenc. — A hazai csapat végig fölényben játszott, csatársora különösen az első félidőben volt elemében és állandó védekezésre késztette a mohácsiakat. Az öt gól mellett még sok helyzetet hagytak kihasználatlanul a siófoki csatárok. Góllövők: Tóth 4, Siel illetve Pleck. Jók: Farkas, Balogh, Tóth, Szabó, illetve Bárácz Kóvári, Pleck.

Dr. Ujvári János

NAGYKANIZSAI BÁNYÁSZ—DOMBÓVÁRI VSE 1:0 (0:0)

Dombóvár, 600 néző, vezette: Hammer. Nagykanizsa: Vaszák — Bányai, Dénes, Grédics — Bodnár, Viola — Kiss, Király, Mester, Lukács, József. Edző: Mihalecz Boldizsár. — Dombóvár: Egyed — Marosi, Egyed II., Ughi — Ojtó, Kalmár — Gelencsér, Tapaszti, Halmosi I., Lehőcz, László. Edző: Albrecht József. A csúszós talajú pályán rengeteget támadott a hazai csatársor, de komoly helyzetet kidolgozni nem tudott. A kultúráltabban játszó vendégek megérdemelten győztek. Az egyetlen gól szerzője Józsi volt. Jól játszottak: Bodnár, Viola, Király, Lukács, illetve Marosi, Egyed II., Kalmár.

Sebők Gyula

BAJAI ÉPITŐK—NAGYMÁNYOKI BÁNYÁSZ 1:0 (0:0)

Baja, 1200 néző, vezette: Réczei. Baja: Diesztl — Ulaki, Páncsics II., Rápity — Nagy, Mikus — Kreisz, Czeglédi, Páncsics I., Agatity, Petrity. Edző: Fekete Kovács Győző. — Nagymányok: Szőcs — Hucker, Komáromi, Berta — Gebauer, Molnár — Teleki, Benze, Jánosi, Wéber, Farkas. Edző: Palatinusz János. — Mindkét csapat végig teljes erőbedobással küzdött, a hazaiak támadtak többet, megérdemelten nyertek a jól és lelkesen harcoló Bányász ellen. Góllövő: Czeglédi. Jók: Páncsics II., Rápity, Nagy, Kreisz, Páncsics I., illetve Hucker, Komáromi, Molnár, Jánosi.

Márton Sándor

Kalocsai Kinizsi—Nagykanizsai Dózsa 1:0 (0:0). Nagykanizsa.

NB III. ÁLLÁSA:

1. Pécsi BTC	22	15	4	3	60:25	34
2. Kaposvári H.	22	13	5	4	48:20	31
3. Pécsi Bány.	22	11	8	3	39:22	30
4. Szfvári MÁV	22	12	6	4	30:20	30
5. Bajai Építők	22	9	7	6	26:24	25
6. Nkanizsai B.	22	9	4	9	35:31	22
7. Kal. Kinizsi	22	8	6	8	41:52	22
8. Szeksz. Dó.	22	9	3	10	40:39	21
9. Szeksz. Pet.	21	8	5	8	24:29	21
10. Nagymányok	22	9	2	11	32:40	20
11. Mohácsi TE	22	9	2	11	27:35	20
12. Pécsszabolcs	21	5	8	8	23:28	18
13. Nagyk. D.	22	5	6	11	30:39	16
14. Kiskunhalas	22	5	6	11	28:35	16
15. Siófok	22	3	6	13	27:45	12
16. Domb. VSE	22	5	2	15	18:36	12

Balatoni vitorlabontó ünnepség

Vasárnap délelőtt a balatonfüredi mólón többszáz üdülővendég és kiránduló előtt rendezték meg a hagyományos szezonnyitó vitorlabontó ünnepséget. A feldíszített hajókikötő környékén több mint száz karcsú testű vitorlás vetett horgonyt, közöttük a télen Balatonfüreden épített 26 új mahagóni nemesfa versenyhajó.

Az ünnepséget az egyenruhás sportolók felvonulása nyitotta meg, majd feldörrent a vitorlásszezon kezdetét jelző rajtlövés. Ezután a hajók legénységének képviselői a hagyományoknak megfelelően díszes koszorút dobtak a hullámokba. A Himnusz hangja mellett felvonták a hajók vitorláit..

AZ NB II. ÁLLÁSA:

Nyugati csoport:

1. Csepel	22	16	5	1	47:14	37
2. Sz-fehérvár	22	11	7	4	38:15	29
3. Dunaújváros	22	10	9	3	44:24	29
4. BVSC	22	12	5	5	34:31	29
5. MAV-DAC	22	7	11	4	29:22	25
6. Oroszlány	22	8	9	5	38:30	25
7. Szállítók	22	9	6	7	26:20	24
8. Budafok	22	8	7	7	27:29	23
9. Budai Spart.	22	6	9	7	23:29	21
10. M-magyaróv.	22	6	8	8	28:30	20
11. PVSK	22	6	7	9	27:32	19
12. Z-egerszeg	22	6	7	9	28:39	19
13. EVTK	22	5	8	9	21:25	18
14. K. Lombik	22	5	2	15	17:46	12
15. Cs. Autó	22	5	1	16	19:36	11
16. Kaposvár	22	2	7	13	19:43	11

Brazília második győzelme Európában

A kétszeres világbajnok brazil labdarúgóválogatott vasárnap délután Hamburgban a Volksparkstadionban játszotta európai túrájának ötödik mérkőzését. A brazil együttes 2:1 (0:1) arányban legyőzte az NSZK-t, és ezzel második győzelmét aratta az öreg kontinensen.

71 000 nézője volt a találkozónak, amelyen a két csapat az alábbi összeállításban játszott:

Brazília: Gilmar — Lima, Eduardó, Dias — Rildo, Zito — Mengalvio, Dorval, Coutinho, Pele, Pepe.

NSZK: Fahrian — Novak, Wilden, Schnellinger — Schulz, Werner — Heiss, Schütz, Seeler, Konieczka, Dörfel.

Az első félidőben meglepetésre a nyugatnémetek játszottak jobban, annak ellenére, hogy csatársoruk, nem volt elég egységes. A brazilok ellentámadásokra szorítkoztak, és ezeket általában kitűnő balszárnyuk Pele és Pepe vezette, s legtöbbször csak szabálytalanul tudták őket megakadályozni. A 44. percben 11-est vétett a brazil védelem és Werner a hazaiaknak szerezte meg a vezetést.

A második félidő első fele kiegyenlített játékot hozott, azután felülkerekedtek a brazilok és a 68. percben Coutinho góljával egyenlítettek, majd 3 perc múlva Pele a győzelmet is megszerezte a világbajnok együttesnek.

A brazil válogatott eddigi európai eredményei: Portugália ellen Lisszabonban 0:1, Belgium ellen Brüsszelben 1:5, Amszterdamban Hollandia ellen 0:1, Párizsban Franciaország ellen 3:2, és Hamburgban az NSZK ellen 2:1.

Hazai győzelmek a megyebajnokság mérkőzésein

Pécsi Vasas—Szigetvári ZMSE 6:0 (3:0). BTC-pálya, 200 néző, vezette: Mozsgai. Góllövő: Kaszás 2, Somogyvári, Danajka, Szopka, Rákóczi (11-esből). Jók: Kaszás, Jakab, Somogyvári, illetve Tolnai. (Szommer Tibor).

Pécsi Porcelángyár—Bóly 2:0 (1:0). Porcelángyár-pálya, 100 néző, vezette: Mozsgai. A kapu előtt a hazaiak bizonyultak eredményesnek. Góllövő: Vitrédi, Bali. Kitűntek: Kincsei, Gyurkó, illetve Folk és Vörös. (Erdei József).

PEAC—Pécsi Helyiipar 2:0 (1:0). Tüzér utca, 400 néző, vezette: Orbán. A PEAC győzelme nem volt kétséges, Góllövők: Vass, Baló. Jók: Baló, Vass, Tüske, ill. Baum, (Bolla Ferenc).

Lánycsók—Magyarszék 3:2 (0:0). Lánycsók, 400 néző, vezette: Kiss R. Góllövők: Müller 2, Jerger, illetve Tóth 2. Jók: Linder, Hadra, Sipos, illetve Tóth, Mészáros. (Hengl János).

Vasas I. Bányász—Pécsi Szikra 1:0 (0:0). Vasas I. Bányatelep, 150 néző, vezette: Forstner. A mérkőzést végig támadta a Bányász. Góllövő: Fábiánfi (11-esből). Jók: Forró, Ábel, Bakó, illetve Völgyi, Matakovics, (Vancsik László).

Urán SC—Pécsi Postás 3:0 (1:0). Tüzér utca, 300 néző, vezette: Lőcsei. Alacsony színvonalú mérkőzés. Góllövők: Pécsi, Vámos, Kakuszi. Jók: Bukovszki, Kecza, illetve Szalai, Schreer. (Bácsván János).

Pécsi Előre—Siklós 3:2 (1:2). Postás pálya, 100 néző, vezette: Lendvai. Az első félidőben a vendégek, a második félidőben a hazaiak támadtak többet, Góllövők: Benke 2, Hollóvári, illetve Lovascher (2). Jók: Elekes, Ambrus, Bartalovics, Kovári, illetve Tihanyi, Szigetvári, Nagy. (Herbszt János).

PVSK II.—Vajszló 3:0 (0:0). PVSK-pálya, 500 néző, vezette: Hári. A PVSK az utolsó fél órában tudott csak győzni. Góllövő: Kutas 3. Jók: Garbacz, Kutas, illetve Váczi, Bizzó II. (Lendvai Miklós).

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Urán SC	23	15	5	3	63:14	35
2. P. Vasas	23	14	7	2	45:17	35
3. P. Porcelgy.	23	15	2	6	43:15	32
4. PEAC	22	13	6	3	33:12	32
5. Vasas I. B.	22	13	5	4	41:18	31
6. P. Kinizsi	22	10	6	6	37:24	26
7. P. Előre	23	8	7	8	37:33	23
8. Bóly	21	8	4	9	29:30	20
9. Szigetvár	21	7	4	10	28:37	18
10. Siklós	21	7	4	10	29:39	18
11. P. Helyiipar	22	7	4	11	26:32	18
12. P. Szikra	22	5	5	12	31:44	15
13. Lánycsók	22	5	5	12	17:34	15
14. Magyarszék	22	5	3	14	15:57	13
15. P. Postás	22	4	4	14	19:39	12
16. Vajszló	21	3	3	15	15:56	9
1. PVSK II.	24	16	1	4	65:27	36

A vasárnap sportja képekben



Gáspár, a PVSK fiatal csatára gyors is, ruganyos is, helyzetbe is kerül, csak a befejezéssel marad már hetek óta adós. A Dunaújváros ellen is több jó helyzetben hibázott.



Szakács János, a Dózsa kézilabda-csapatának legidősebb, legeredményesebb játékosa. A KISTEXT ellen 10 gólt dobott.





A Postás NB II-es kosárlabdázói újabb győzelmet arattak. A Bp. HSC csapatát fel[illegible]ék kétvállra.

Székely Zsófia távolugrásban 492 cm-t ugrott a Bp.—Pécs ifj. viadalon, és hogy eredménye nem került 5 méter fölé, annak talán része van a képen látható hibás lábtartásnak is.



Bencze Béla a legrutinosabb motorosok közé tartozik. 350 köbcentis Jáwa motorja biztos kezekben van nála, és eredményességét a motorcross-verseny is igazolta.

Kikapott labdarúgó-válogatottunk Stockholmban

Svédország—Magyarország 2:1 (1:0)

Vasárnap a koradélutáni órákban került sor Stockholmban a Rasunda stadionban a Svédország—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésre. A magyar együttes azzal a reménnyel utazott el, hogy visszavág az 1958. évi VB-n ugyanezen a pályán szenvedett 2:1-es vereségért. Ez azonban nem sikerült és együttesünk pontosan ugyanilyen arányú vereséggel hagyta el most is a játékteret, sőt néha egy-egy időszak kísértetiesen hasonlított az öt év előtti mérkőzés mozzanataihoz.

Rusanda-stadion, 25 000 néző, vezette: Malka (nyugatnémet).

Góllövők: Mild és Brodd, illetve Albert.

Svédország: Nyholm — Bergmark, B. Johansson, Gustavsson, Wing — Örberg, Mild — Berndtsson, Brodd, Backmann, Ö. Persson.

Magyarország: Szentmihályi — Mátrai, Mészöly, Sárosi — Solymosi, Sipos — Sándor, Göröcs, Albert, Tichy, Fenyvesi dr.

A szokásos formaságok után a magyar csapat indította el a labdát. Azonban látszott, hogy a svéd csapat az előre közölt 4—2—4-es rendben játszik. Örberg ugyan a 7-es számú mezt viselte, de rögtön kezdés után a jobbfedezet helyére vonult vissza és Milddel a fedezetpárt képviselte. A csatársorban Berndtsson húzódott ki a jobbszélre, a másik három csatár megosztotta a pálya szélességét, és támadómunkájukat legtöbbször a hőrihorgas balfedezet Mild segítette.

Az első 20 percben a svédek irányították a játékot. Gyorsak voltak, egy-két húzásos támadásaikkal rendre meglepték a lassan „eszmélő" magyar védelmet. A 4. percben Brodd lövése mentmellé, majd nemsokkal utána Backmannt szerelte az utolsó pillanatban Mészöly. A 7. percben egy sokatígérő svéd támadás akadt el Brodd lesén. A svéd együttesben Backmann volt az irányító és Ö. Perssonnal együtt kitűnő szárnyat alkotva vezették sorra támadásaikat. A 9. percben Tichy, majd Albert ügyetlenkedett el egy szabadrúgást. Alig valamivel később — a 11. percben — Backmann lövését Szentmihályi kiejtette. Nagy zűrzavar keletkezett a 11. percben a magyar kapu előtt, a védők röviden mentettek

és az előrehúzódott Mild távoli, ejtett lövése után a labda a bal felső sarokban kötött ki. (1:0).

A kényelmeskedő és lassú magyar csatársor elől mindig jókor, idejében mentettek a svédek, akiknek tömör védőfala egyelőre áttörhetetlen gátként állt a magyar csatárok előtt. A 21. percben már a harmadik szögletüket rúgták a svédek, sőt rögtön utána újabb kettőt értek el. Ezután kissé kiegyenlítettebbé vált a játék, s a 24. percben Albert lőtt kapu mellé. Ugyanígy a 27. percben Tichy. A 28. percben Sándor beadását Görőcs ügyesen átengedte Tichynek, aki viszont a jobbhátvéd Bergmarkba lőtte a labdát. Nem volt valami iramos a játék, és a színvonal is a közepesnél alacsonyabbnak bizonyult. Általában a pálya közepén pattogott a labda. A 34. percben Albert vállalkozott lövésre 19 méterről, de a labda fölé szállt. Az utolsó 10 percben megint rákapcsoltak a svédek, Wing lövését védte szépen Szentmihályi a 41. percben. A 43. percben Tichy rossz átadását Brodd csípte el, elhúzott Mészöly mellett, és csak alig valamivel lőtte kapu fölé a labdát.

Félidőben cserélt a magyar csapat, Ilku állt a kapuba és a húzódást szenvedett Tichyt Monostori váltotta fel a balösszekötő helyén. Ebben a játékrészben szépen feljött a magyar csapat, úgy látszott, hogy a svédek nem bírják erővel, az egyre javuló iramban folyó játékot. Sok góltigérő akciót indított a magyar csapat, a lövések azonban rendre lepattantak a védőkről. A nagyobb erőbedobás meghozta a magyar csapatnak a mezőnyfölényt is, csak a kiegyenlítés akart nehezen megszületni. Az 56. percben Albert fejelt fölé. A 62. percben Sipos bombája pattant a védőkről szögletre. Ezután megint a magyar balfedezet jutott kétszer is jó helyzetbe, de lövés helyett cselezgetett, oda lett a kínálkozó alkalom. A sok támadás a 70. percben hozta meg a várt eredményt. Solymosi szöktette Sándort,

a jobbszélső beadása a kapu előtti védőgyűrűben Albertet találta meg, a középcsatár nagy nyugalommal helyezte a labdát Nyholm kapujába. (1:1).

Visszaesett a svéd csapat, mégjobban védekezésre rendezkedett be és mindössze csak Brodd maradt elől. A magyar védőjátékosok is mindjobban előre merészkedtek, fellazult a védelmünk és ez sajnos a 75. percben a svédek győztes gólját is meghozta. Bergmark tört fel a jobbhátvéd helyén, beadását a teljesen üresen álló Brodd kapta,

és a svéd csatárnak már nem okozott gondot, hogy 5 méterről betaláljon a magyar kapuba. (2:1).

Az utolsó 10 percben ismét eléggé változó volt a játék, a magyar csapat egyenlítésre törekedett, de az idő már kevés volt ahhoz, hogy sikeresen birkózzon meg a lelkesen és jól védekező svédekkel.

TOTÓ

1. Svédország—Magyaro.	2:1	1
2. Oroszlány—Csepel	1:1	x
3. Kaposvár—Székesfv.	4:3	1
4. Pécsi VSK—Dunaújv.	1:2	2
5. Szállítók—Budai Spart.	1:1	x
6. Budafok—MÁV-DAC	0:0	x
7. EVTK—K. Lombik	2:1	1
8. Salgót. KSE—Miskolc	0:2	2
9. Mantova—Juventus	0:0	x
10. Napoli—Bologna	0:0	x
11. Genoa—Lanerossi	2:0	1
12. Roma—Internazionale	3:0	1

Varjú és Kontsek jó eredményt ért el

Vasárnap délután a Bp. Honvéd Tüzér utcai pályáján több számból álló atlétikai versenyt rendezett. A kellemetlenül hűvös, szeles idő eléggé kedvezőtlenül befolyásolta az eredményeket, s mindössze Varju és Kontsek teljesítménye volt kiemelkedő. Az Európa-bajnok súlylökőnk 19.06 méterrel lett első, egyenletes dobások után, míg Kontsek 54.11 méteres dobással szerezte meg az első helyet a női diszkoszvetésben.

Dunai II. a magyar—svéd mérkőzésről

Mindkét pécsi fiú hasznos tagja volt az olimpiai csapatnak

Megyénk sportközvéleménye nagy érdeklődéssel várta a Pecsi Dózsa két fiataljának, Györkőnek és Dunai II-nek az olimpiai csapatban való bemutatkozását. A két játékos rá is szolgált az érdeklődésre, mert mindketten részesei voltak a magyar győzelemnek.

A magyar csapat oly sokáig váratott második gólja Dunai II.. a harmadik gól pedig Györkő érdeme volt. A második gólnál Dunai II. két védőt is kicsicezett és a 11-es ponton tisztán álló Bene elé tálalt, aki senkitől sem zavartatva lőhetett a hálóba. Egy perc múlva Györkő szerezte meg a labdát, nagy iramban tört az alapvonal felé és mielőtt a védők beavatkozhattak volna, kapu elé ívelt. A jól időzített beadásra Povázsai emelkedett ki és közelről a hálóba fejelt.

A két pécsi játékos átadásaiból született gólok lényegében olyan előnyhöz juttatták a magyar csapatot, melynek birtokában az összel sorrakerülő göteborgi mérkőzésen szinte behozhatatlan előnnyel léphetnek pályára. A mérkőzésről Dunai II. a következőket mondotta:

— A csapat nagyon fiatal, kevéset játszottunk együtt, ez elfogódottá és idegessé tett bennünket. Ezzel magyarázható az, hogy a vártnál gyengébb teljesítményt nyújtott az együttes és csak az utolsó tíz percben sikerült a góllövés. Vezetőink az eredménnyel elégedettek, de a játékkal nem. A mérkőzés után kiértékeltük az egyes játékosok teljesítményeit, a szakvezetés minden egyes játékost sorra vett és megvilágította erényeit és hibáit. Lakat Károly bizik bennünk, az a véleménye, ha a tegnapi együttes többet játszik együtt, jobban összeszokik és helyt tud állni az olimpiai selejtező mérkőzés sorozatain. Kedden Novisziádra utazunk, ahol szerdán a Vojvodina ellen lépünk pályára.

A pécsi fiúk játékáról még annyit tartunk szükségesnek megemlíteni, hogy Györkő nagyon igyekezett, sok labdát játszott meg, a legtöbbször ő maradt győztes a hátvéddel vívott harcban. Kár, hogy a feltűnően gyengén játszó Komorától nagyon kevés labdát kapott és a támadások nagyobb részénél hiányzott mellőle az összekötő, így segítőtárs nélkül kellett megoldania feladatát. Dunai II. a számára szokatlan poszton jó cselezőkészségével és beadásaival tűnt ki, nem a balszélsőn múlott, hogy a belső csatárok 8—10 esetben is elhibázták átadásait. Külön dicséretet érdemel az az alakítása, melyből a második gól született.

Kézilabda NB I., NB II.

Győrben is győzött a Bányász női csapata, a férfiak is megnyerték mérkőzésüket

Pécsi Bányász—Győri Textil 10:6 (7:2) NB I. női mérkőzés. Győr, vezette: Maurer. A bajnokság második és harmadik helyezettjének összecsapása nem hozta a várt szoros küzdelmet. A pécsiek két gyors góllal vezetést szereztek, amit jó védekezéssel és nyugodt támadójátékkal a 15. percben már 6:0-ra növeltek. A két győri gólt újabb pécsi követte, így alakult ki a 7:2-es eredmény az első félidőben. Különösen Schmidtné, Streicher és Czakóné volt elemében. Czakóné szép szédcsavarja nagy sikert aratott. A második félidőben 9:3 után 3 meg nem adott szabályos pécsi gól okozott izgalmakat. A hazaiak 9:6-ra felzárkóztak, majd Szmolkáné beállította a végeredményt. A Bányász javuló játékkal két értékes pontot szerzett idegenben. Góllövők: Schmidtné 5, Szmolkáné 3, Czakóné 2.

Pécsi Bányász—Vasas 16:12 (6:6). NB I. férfimérkőzés, Budapest. Az első félidőben kiegyenlített küzdelem folyt, szünet után a pécsiek sokkal lendületesebben és gólratörőbben játszottak és megérdemelten győztek. Góldobók: Sudár 6, Árvai 5, Baranyai, Weber 2—2, Dombi, illetve Horváth 4, Juhász 3, Saját 2, Tamásdi, Poór, Höl. Jók: Árvai, Bulyáki, illetve Juhász.

Kézilabda NB I. élcsoportja

Nők:

1. Csepel	5	4	1	—	27:15 9
2. P. Bányász	5	4	1	—	38:23 9
3. FTC	5	3	—	2	31:15 6
4. Bp. Spart.	5	3	—	2	36:23 6
5. Győri Text.	5	3	—	2	32:35 6

Pécsi Vörös Meteor—Pápa 12:11 (6:5) NB II. női mérkőzés, Pécs. Vezette: Aknavölgyi. Mindkét csapat végig nyílt támadójátékot játszott, nagy volt az iram, de játék közben igen sokat hibáztak a csapatok. A pécsiek góldobói: Magóné 5, Somogyi 4, Völgyesi, Balczer, Ferkné.

Pécsi Dózsa—Kistext 26:21 (14:13) NB II. férfi mérkőzés. A nézőseregnek inkább küzdelmet, mint játékot láthatott. Nemcsak a Kistext, de a Dózsa védelme is gyakran ki hagyott. Végeredményben azonban a pécsiek megérdemelten nyertek. A Dózsa góllövői: Szakács 10, Somogyi 5, Jéki 4, Mihalovics 4, Kovács II. 2, Móró egy.

Pécsszabolcsi Bányász—Pécsi Építők 5:3 (4:2) NB II. női mérkőzés. Pécsszabolcs. Az Építők kezdtek jobban és már 2:0-ra vezettek. Később a szabolcsiak lendültek játékba és idei legjobb teljesítményükkel győztek. A szabolcsiak kapusa Antal igen jól védett. Az Építők két legjobb embere Kozma és Halasi gyengébb teljesítményt nyújtott és ez rányomta az egész csapatra a bélyeget.

Csanádi Árpád, az MTST elnökhelyettese Pécsett

Kibővített testnevelési tanszéki értekezletet tartottak a Tanárképző Főiskolán. A Magyar Testnevelési és Sporttanács elnökhelyettese Csanádi Árpád elvtárs is felszólalt. Az értekezleten részt vettek a város sportvezetői is.

Csanádi Árpád a magyar sport átszervezésével kapcsolatos kérdéseket fejtegetett. Foglalkozott az általános iskolai sportmunkával, de kitért a középiskolák és főiskolák, egyetemek testnevelési és sportmunkájára is. A Tanárképző Főiskolával kapcsolatban elmondotta a legfontosabb, hogy a főiskoláról kikerülő hallgatók megfelelő edzői, játékvezetői és versenybírói képesítéssel rendelkezzenek, hogy munkaterületükön mint szakképzett sportvezetők, edzők, még eredményesebben tudjanak dolgozni. A tanszéki értekezleten felvetődött, hogy a középiskolákban kevés a testnevelési órák száma, de az egyetemeken és a főiskolákon sem kielégítő a helyzet, ahol jelenleg csak az első két évben kötelező tárgy a testnevelés. Az illetékesek már foglalkoztak ezzel a kérdéssel, de még az új tanterv nem foglalja magában az erre vonatkozó terveket. A tornatermek és sportlétesítmények hiánya jelentős mértékben gátolja az iskolai testnevelési és sportmunkát.

A pécsi sportvezetők, és a Tanárképző Főiskola testnevelési tanszékének tanárai baráti beszélgetés formájában igen hasznos és értékes tájékoztatást nyertek az MTST elnökhelyettesétől.

A háromtusázók versenye

A területi háromtusa bajnokság II. fordulóját szombat, vasárnap rendezte Pécsett a Baranya megyei Úttusa—Háromtusa Szövetség. Különösen örvendetes a kombi ifi csapatban elért harmadik hely és a bólyi serdülők részvétele, akik első alkalommal indultak bajnokságon. Sajnálatos a pécsi 506. ITSK és a kölkedi háromtusázók távolmaradása.

A pisztolylövést szombaton délután, jó látási viszonyok mellett, de erősen zavaró szélben rendezték az Erőmű lőterén. A széles idő nagymértékben befolyásolta az eredményeket. Pisztolylövés. — Felnőttek: 1. Abay 10/96, 2. Péter 10/94, 3. Evetovics 10/93. Ifjúságiak 1. Huber (Dózsa) 10/97, 2. Papp Cs. (MHS) 10/95, 3. Vlaskovics (MHS) 10/90. — Serdülők: 1. Leszkovár P. 10/91, 2. Mohi 10/91 (mindkettő pécsi MHS), 3. Varga (Baja) 10/84.

Szombat este az urán uszodában bonyolították le a forduló úszószámát. Felnőtt 300 m.: 1. Abay 4:02. Ifjúsági 200 m. 1. Papp Cs. 2:29. Serdülő 100 m: 1. Leszkovár P. 1:19.

A terepfutást vasárnap délelőtt rendezték meg a Misina-tetőn. — Felnőttek 3000 m.: 1. Maletics MHS 10:08, 2. Mihálovics (Baja) 11:16, 3. Meződi (Dózsa) 11:34. Ifjúságiak: 2000 m. 1. Cseh 6:27, 2. Szigeti 6:29, 3. Papp 6:34.

A területi bajnokság II. fordulójában a Pécsi MHS versenyzői jeleskedtek. Szolgálati elfoglaltságok és sérülések miatt a Dózsa csapatai tartalékosan versenyeztek. Összetett felnőtt egyéni: 1. Maletics (MHS) 2901 pont, 2. Abay (MHS) 2887, 3. Mihálovics (Baja) 2737 pont. Csapatban: 1. MHS 8351, 2. Baja 7341, 3. Dózsa 7265 pont. — Ifjúsági egyéni: 1. Papp (MHS 3088 pont, 2. Huber (Dózsa 2961 pont, 3. Vlaskovics (MHS 2840 pont. — Csapatban: 1. MHS 8637 pont, 2. Dózsa 7900 pont, 3. Komló 5949 pont. — Serdülő egyéni 1. Leszkovár (MHS) 3011 pont, 2. Mohl 2887, 3. Mihálovics (Baja) 2737 pont. — Csapatban: 1. MHS 8813 pont, 2. Dózsa 7743 pont, 3. Baja 7382 pont.

Röplabda NB II.

Soproni Textiles—PEAC 3:1 (15:17 8:13, 13) NB II. női mérkőzés, Sopron. Gyenge színvonalú játékot hozott a találkozó. Az erős szélben mindkét csapat igen sok hibával játszott. A pécsiek gyenge teljesítménnyel rászolgáltak a vereségre.

Sütő negyedik lett Moszkvában

A Pravda nemzetközi mezei futóversenyét Moszkvában bonyolították le nagy érdeklődés mellett. A férfiak 8000 méteres versenyében az olimpiai bajnok szovjet Bolotnyikov győzött 23:14.4 perccel, a lengyel Zimny 23:14.8 p, és az ugyancsak szovjet Ivanov 23:35.4 p. előtt. Magyar versenyzők közül Sütő szerepelt a legjobban, a 4. helyre került 23:40.2 perccel. A magyarok további helyezései: Horváth 17, Fazekas 21, Huszár 29, Molnár 31, Simon 35.

Csapatban: 1. Szovjetunió, 2. NDK, 3. Csehszlovákia, 4. Magyarország.

A nők 2000 méteres versenyét ismét Vera Muhanova (szovjet) nyerte 6:22.6 perccel, honfitársnője Szkobceva 6:23 p. és Babinceva 6:29.2 p. előtt.

Csapatban: 1. Szovjetunió, 2. NDK, 3. Francia FSGT.

Az összetett csapatversenyt a Szovjetunió nyerte, az NDK, az FSGT és Bulgária előtt.

Országos csúcs a Budapest—Pécs atlétikai viadalon

Vasárnap délelőtt a borús csendes idő úgylátszik kedvezett az atlétáknak, mert a PVSK-pályán rendezett Budapest ifjúsági válogatott—Pécs válogatott viadalon több kiváló eredmény született, amelyből a pécsi versenyzők is kivették részüket. A legjobb teljesítmény Fejér Géza nevéhez fűződik, aki súlylökésben megjavította az országos ifjúsági csúcsot, és diszkosszal is jóval az első osztályú szint fölött dobott. Az erősen tartalékos pécsi csapat (a PEAC és Tanárképző Főiskola versenyzői Budapesten szerepelnek az országos főiskolai bajnokságon) győzelmeit Lovász és Perlaki szerezte I. osztályú eredménnyel, míg a nőknél a komlói Prohászka szerezte egyetlen győzelmünket 400 m-en, 61,1 mp.-es kiváló eredménnyel.

A férfi gerelyhajítást Németh Miklós, egykori olimpiai kalapácsvető bajnokunk fia nyerte imponáló eredménnyel. Igen szép és nívós küzdelmet vívtak az 1500 m-es és 3000 m-es síkfutók, minden résztvevő egyéni csúcsot ért el a két versenyszámban.

Férfi eredmények: 100 m: 1. Rózsa Bp., 2. Végh Bp., 3. Hajdú Bp., mind 11,1, 4. Mátis Pécs 11,3, 5. Kamarás Pécs 11,5; **400 m:** 1. Rózsa 50,8, 2. Kárpáti Bp. 61,6, 3. Kiss Pécs 52,6, 4. Nagy Pécs 53,5; **1500 m:** 1. Kálmán Bp. 4:04,4, 2. Salpa Pécs 4:06,6, 3. Laczkó Bp. 4:10,4, 4. Krommer Komló 4:13,6, 5. Jakabos László Pécs 4:15,2; **3000 m:** 1. Shikán Bp. 8:51,6, 2. Dudás Pécs 8:53,8, 3. Szabó Bp. 8:55,2, 4. Kamarás Bp. 9:00,2, 5. Fürtös Pécs 9:02,6; **200 m gát:** 1. Titkos Bp. 26,0, 2. Tímár Bp. 26,4, 3. Szécsei Pécs 26,5, 4. Sági Pécs 26,9, 5. Betlehem Pécs 27,0; **4x100 m váltó:** 1. Budapest 43,7, 2. Pécs 44,5; **Rúdugrás:** 1. Perlaki Pécs 390 cm, 2. Halász Bp. 350 cm, 3. Anderle Bp. 340 cm, 4. Kramaszta Pécs 300 cm; **Magasugrás:** 1. Weglarz Bp. 191 cm, 2. Banna Pécs 189 cm, 3. Hajós Bp. 175 cm, 4. Gábor Pécs 175 cm, 5. Amrik Pécs 170 cm; **Távolugrás:** 1. Mátravölgyi Bp. 652 cm, 2. Szécsei Pécs, 3. Lukács Bp. 643 cm, 4. Farkas Bp. 638 cm, 5. Mátis Pécs 626 cm. **Súlylökés:** 1. Fejér Géza Bp. 16,29 m (új országos ifjúsági csúcseredmény), 2. Sasvári Bp. 14,92 m, 3. Katics Bp. 13,84 m, 4. Specht Pécs 11,59 m. **Diszkoszvetés:** 1. Fejér Bp. 48,52 m, 2. Lovász Pécs 42,94 m, 3. Specht Pécs 39,15 m. **Kalapácsvetés:** 1. Lovász Pécs 54,22 m (megyei csúcseredmény), 2. Hauszmann Pécs 48,23 m, 3. Gál Bp. 45,38 m, 4. Romhányi Bp. 43,19 m. **Gerelyhajítás:** 1. Németh Bp. 62,84 m, 2. Wéber Pécs 60,17 m, 3. Domán Pécs 55,69 m, 4. Szörényi Pécs 51,78 m, 5. Szalai Bp. 51,61 m.

Női eredmények: 100 m: 1. Tury Bp. 12,8, 2. Meszler Pécs 13,4, 3. Fehér Bp. 13,5. **400 m:** 1. Prohászka (Komló) Pécs 61,1, 2. Bessenyei Bp. 62,6, 3. Molnár Bp. 62,6, 4. Szabó Pécs 64,2. **80 m gát:** 1. Pető Bp. 12,1, Szakara Bp. 13,2, 2. Székely Pécs 13,4, 4. Kanizsai Pécs 13,6. **4x100 m váltó:** 1. Budapest 51,5 mp., 2. Pécs 52,5 mp. **Távolugrás:** 1. Balogh Bp. 530 cm, 2. Hornyák Bp. 492 cm, 3. Székely Pécs 492 cm, 4. Köves Pécs 486 cm. **Magasugrás:** 1. Gulyás Bp. 159 cm, 2. Kanizsai Pécs 148 cm, Fekete Bp. 148 cm, 4. Török Bp. 148 cm. **Diszkoszvetés:** 1. Döme Bp. 43,46, 2. Havasi Bp. 42,34, 3. Hartungné Pécs 38,34, 4. Tímár Pécs 31,44. **Gerelyhajítás:** 1. Radnai Bp. 44,44, 2. Bory Bp. 44,09, 3. Nun Bp. 35,65, 4. Hartungné Pécs 32,42. Pontversenyben: Budapest 140, Pécs 81 pont.

(Villányi Nándor)

Kosárlabda NB I. — NB II.

Szolnoki Vörös Meteor—PVSK 56:48 (23:18) NB I. női mérkőzés. Szolnok. Az első félidőben igen heves, szoros küzdelmet vívtak a csapatok. A hazaiak eredményesen fejezték be támadásaikat és ez 5 pont előnyt biztosított a szolnoki csapatnak. Szünet után sem csökkent a játék iramа, végeredményben a jobban dobó szolnoki csapat nyert. A játékidő ebben a részében igen kemény volt a játék a pécsiek legjobb kosárdobói Kósáné 13, Szabó I. 10.

Állatorvosi Főiskola—PEAC 60:54 (40:24). NB II. férfi mérkőzés Budapest. Az első félidőben az utazástól fáradt egyetemisták mérsékelt teljesítményt nyújtottak. — Szünet után már sokkal jobban játszottak a pécsiek de nem sikerült behozniok a budapestiek előnyét. — Legjobb kosárdobók: Kálóczi 25, illetve Simon és Naumov 13—13.

Pécsi Postás—Bp. HSC 81:64 (42:31). NB II. férfi mérkőzés. — Pécs. A Postás végig vezetve biztosan nyerte a mérkőzést. A vendégek egy pillanatra sem tudták vitássá tenni a Postás győzelmét. Az utolsó tíz percben a Postás teljes cseresorát szerepeltette. A pécsiek legjobb kosárdobója: Bányai 28.

*

Szigetvári Vörös Meteor—Postás megyebajnoki mérkőzés 66:24 (31:13), Szigetvári Vörös Meteor—Pécsi Sportiskola ifi női 60:38 (28:9) Szigetvári gimnázium I.—Szigetvári Vörös Meteor II. 37:16 (25:7), Pécsi Postás—Szigetvári gimnázium II. ifi női 21:9 (3:4) Szigetvári gimnázium—Építőipari ifi férfi 102:44 (48:24).

Belgium győzött

Kellemetlen hűvös, szeles, borus időben, vasárnap délután 2500 néző előtt bonyolították le a margitszigeti tenisz-stadionban a Magyarország—Belgium DK mérkőzés harmadik napi, egyben befejező küzdelmeit. — Gulyás és a fiatal Drossart lépett pályára, a magyar versenyző biztosan győzött, így a mérkőzés állását 2:2-re egyenlítette. Gulyás—Drossart 6:0, 6:2, 6:1.

Az utolsó mérkőzésen Brichant legyőzte Komáromit, ezzel Belgium szerezte meg a végső győzelmet és a továbbjutást a következő fordulóba. Brichant—Komáromi 6:3, 8:6, 6:2. A Belgium—Magyarország DK mérkőzés végeredménye 3:2 a belga válogatott javára. A belga csapat a következő fordulóban a kiemelt Angliával mérkőzik.

Asztalitenisz NB I.

Miskolci MTE—Pécsi Urán SC 12:6. NB I. férfi mérkőzés, Miskolc. A két vidéki csapat mérkőzésén a negyobb akarással játszó miskolciak győztek. Győztesek: A Marosi—Obravel és a Nemesi—Engli II., III., pár. Marosi 3, Nemesi 2, dr. Megagya 2, illetve Arató 2, Horváth 2, Székelyhidi 1, Ragoncsa 1. — Miskolc—Pécs 5:0 ifjúsági mérkőzés.

Osztrák sikerek

Vasárnap délelőtt a Népligetben rendezte meg a MALÉV az idén először kiírt go-kart bajnokság első fordulóját. A küzdelmet nemzetközivé avatta öt osztrák sportoló rajthoz állása. Eredmények: 125 kcm-es széria (15 kör): 1. Tóth (Jászberényi AKÖV) 12:57.7 p. 2. Elnisz (FAU) 12:58.3 p. 3. Pauser (1-es ÉPFU) 13:59.4 p.

125 kcm-es sport (15 kör): 1. Marjai (MALÉV) 12:18.1 p. 2. Garai (1-es ÉPFU) 12:20.8 p. 3. Kiss (Lanuvia) 13:09.9 p.

Nemzetközi döntő (18 kör): 1. Riedel (osztrák) 13:08.6 p. 2. Witta (osztrák) 13:08.7 p. 3. Bergmann (osztrák) 13:08.8 p.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68. 17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 8. SZERDA

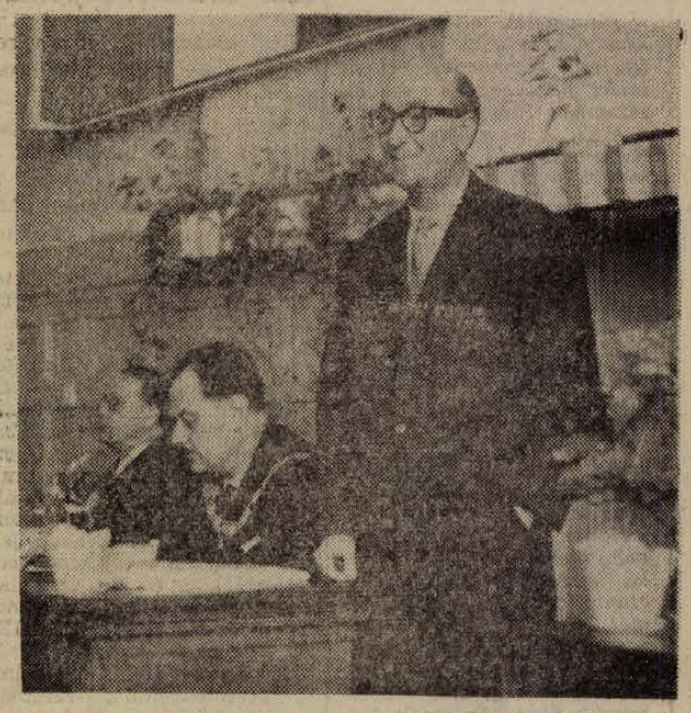
AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 105. SZÁM

Megkezdődött Pécsett a nemzetközi jogásztanácskozás

Tudományos viták — Városnézés — Fogadás az Olimpiában

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának rendezésében tegnap délután három órakor a városi tanács dísztermében kezdetét vette az a háromnapos jogász-symposion, amelyen tizennégy európai szocialista ország egyetemeinek képviseletében neves professzorok és oktatók vettek részt. A tudományág hazánkbeli tudósai mellett eljöttek a tanácskozásra a pécsi egyetem hallgatói, társadalmi szervek képviselői is.



Dr. Angel Angelov professzor, a Szófiai Egyetem államigazgatási jogi tanára köszönti a nemzetközi jogásztanácskozás résztvevőit.

Az ünnepélyes megnyitón dr. Bihari Ottó egyetemi tanár, az Állam- és Jogtudományi Kar dékánja mondott beszédet. Üdvözlő szavai után kifejezést adott azon óhajának, hogy a megrendezendő viták eredményesek legyenek, majd így folytatta:

— *Úgy gondolom nem tudjuk eléggé nagyra értékelni azokat az összejöveteleinket, amelyek módot nyújtanak arra, hogy nemzetközi tudományos vitákat rendezzünk, tapasztalatainkat kicseréljük. Lengyel kollégáinké, s elsősorban az itt jelenlévő Starosciak professzoré az érdem, azért, hogy államigazgatási vonalon elsőként kísérletet tettek az e tudományággal foglalkozó szocialista jogtudósok összefogására s először rendezték meg az államigazgatási jogi tudományos tanácskozást Varsóban. Nagyon örültünk annak, hogy Magyarországra és a Pécsi Tudományegyetemre került az idén a sor és nagyon reménykedünk abban, hogy ez a sorozat folytatódik és minden esztendőben más és más baráti országban tartják meg az államigazgatási tudományos konferenciát. — Amint a varsói konferencián, úgy a miénkben is, mind a tudományt, mind pedig az egyetemi oktatást rendkívüli mértékben érdeklő és érintő kérdést vizsgálunk. A symposion lehetőséget nyújt arra, hogy a magyar államigazgatási jogászok és köztük a gyakorlat legkiválóbb emberei megismerkedjenek külföldi barátainkkal és így még szorosabbá váljék testvéri kapcsolatunk.*

A megnyitó után a Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Román Népköztársaság képviselői üdvözölték a nemzetközi jogásztanácskozás résztvevőit. Ezután került sor *dr. Szamel Lajos* tanszékvezető egyetemi tanár előadására „Az államigazgatás tudomány feladatai a szocialista országokban" — címmel, aki rendkívül időszerű és vitára alkalmas problémát vetett fel abban a reményben, hogy az elkövetkezendő napok tanácskozásain további tisztázódást és közös állásfoglalásokat tesz lehetővé a szocialista államigazgatási tudomány és a jogásztudomány számára.

A vendégek tiszteletére az esti órákban Pécs megyei jogú város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága és az SZMT az Olimpia étteremben fogadást adott.

A konferencia résztvevői a mai napon az egyetem V. számú tantermében délelőtt 9—12 óráig, majd délután 3—6-ig tudományos vitán vesznek részt, amelyet magyar, orosz és német nyelven folytatnak. Csütörtökön, a jogász symposion harmadik napján a délelőtti órákban további tudományos értekezéseket tartanak, majd a vendégek autóbusszal megtekintik megyénk nevezetességeit.

(Csóka)

LESZERELÉST! BÉKÉT!

Nem a puskákat kell beolvasztani elsősorban hanem azoknak a kezét kell lefogni örökre, akik az atomenergiát — a XX. század gyufaskatulyányi hatalmas erejű energiáját — az emberiség pusztulására akarják felhasználni. Hivatali beosztásuk: miniszter, tábornok és monopolista. Orvosi meghatározás: Őrült, aki elvesztette minden józan ítélőképességét, csak a pusztulást látja maga előtt önző céljainak megvalósítása érdekében.

Az emberek békét akarnak és leszerelést követelnek. Ez a meghatározás így — egymagában — túlságosan szónoki csengésű, de azonnal gyakorlatias lesz, ha összegyűjtjük bizonyítására a napilapokban — Nyugaton és a szocialista országokban — naponta megjelenő tiltakozó, követelő nyilatkozatokat. Egyszerű emberek és világhírű tudósok nyilvánítják véleményüket és mondják ki a vétót az atomenergia háborús felhasználására.

Lángelmék, akik sohasem vallották magukat kommunistáknak, csak szimpatizáltak az ember jobb jövőjét hirdető, a gyarmatosítást és embertelen kizsákmányolást elítélőkkel emelték fel meszszehangzó szavukat az olyan elméletek ellen... „hogy a kommunizmus elleni védekezés megköveteli az atomfegyverkezés fokozását". Maga Jean Paul Sartre, a nagy francia filozófus cáfolta meg ezt és mondta a szemükbe, hogy... „mindezt csak az agresszív tábornokok eszelték ki, valamilyen nyugati kultúra védelmében." De milyen kultúra az, amelyik tudósait arra sarkallja, hogy pusztító fegyvereket alkossanak és tudásuk legjavát adják olyan bombák megteremtéséért, amelyek képesek az emberiség kiirtására.

A lelkiismeret formalizmusa és faji felsőbbrendűség sarkallja ezeket az embereket, akik a pusztítás megszállottjai. Már addig mentek, hogy Kennedy elnököt is megvádolták. Everett McKinley Dirkens republikánus szenátor azt vágta a fejéhez, hogy az utóbbi időben engedékeny magatartásával az amerikai elnök aláásta az Egyesült Államok nemzetközi tekintélyét.

És ismét egy kérdés: Milyen tekintély az, amit csak végpusztulást jelentő fegyverekkel lehet fenntartani?

Ma már nincs a világon olyan ország, ahol ne követelnék egyre hangosabban a békét. A szocialista országok népei — köztük hazánk is — azért óhajtja a békét, mert államrendünk felépítéséből fakad a békés építő munka, amely alapja népünk jólétének, fokozott felemelkedésének, a végső cél, a kommunizmus felépítésének.

A Szovjetunió békepolitikájának az egész világon vannak támogatói. És nem véletlen, hogy a nyugati országokban, ezek között is az Egyesült Államokban talált a legnagyobb visszhangra Hruscsov elvtárs békefelhívása és leszerelési törekvése. Már 1955-ben Russell és Einstein felhívására alakult ki az úgynevezett Pugwash-konferenciák sorozata. Azóta nyolc alkalommal találkoztak a tudományos világ legnagyobbjai és kicserélték véleményüket az atomenergia békés felhasználására.

Nézzük meg az érem másik oldalát is.

Nevezetesen azt, hogy mit jelent a leszerelés, a tartós és végleges béke, a szocialista tábor által annyiszor és olyan nagy határozottsággal javasolt megegyezés?

Ma a világon 180 millió lakásra lenne szükség ahhoz, hogy az emberek megfelelő lakhelyhez jussanak. Egy évi fegyverkezési költségből felépíthetnék a hiányzó lakásokat. A hadiiparban foglalkoztatott munkások tízmilliói szabadulnának fel és ez mégsem vezetne munkanélküliséghez. Mert olyan termékeket állítanának elő, amelyek a köz javát szolgálnák, gyilkos tüzet okádó tankok, atombombától terhes repülőgépek, senkinek sem szükséges fegyverek helyett. A munkaidőt az egész világon egyik napról a másikra a felére lehetne csökkenteni. Energia — emberi és anyagi energia — szabadulna fel — és az ágyúkat vontató motorokat ekék, mezőgazdasági gépek elé lehetne fogni.

Dr. Lord Bertrand Russell, a 90 éves békeharcos, a kor lelkiismeretére appellált, amikor felhívással fordult Hruscsovhoz és Kennedyhez: Őrizzék meg a békét, ezzel tartoznak az utókornak, amelyik számára olyan nagyjelentőségű felfedezésekkel gyarapították a tudományokat, mint az atomenergia, a világűr meghódítása — az ember kiemelkedése magaszabta gátjai közül.

Már a múlt évi kubai válság idején tapasztalhattuk, milyen nagy szava és jelentősége van a világ tudósai tiltakozásának. Nem maradt hatástalan követelő felhívásuk és azóta újra béke van a Karib-tenger térségében, mert a Szovjetunió békeakarata párosult a világ valamennyi haladó gondolkodású emberének akaratával.

Ezért van különösen nagy jelentősége a májusi leszerelési hónapnak, a júniusi tudós-konferenciának, ahol dunántúli tudósok tanácskoznak a békéről. Ma szükség van minden józan ítélőképességű, a békét határozottan óhajtó ember szavára, hogy elnyomja az atomháború varjúinak féktelen károgását. Ma senki sem lehet közömbös a világ számára legfontosabb kérdésben, a fennmaradás és a pusztulás közötti választásban. A leszerelés — békét jelent, a béke — jólétet, nyugodt, gondtalan életet.

Csak békében lehet egyetemi városrészt építeni és Orfűt létrehozni, csak békében alakulhatnak új városrészek és lakások, csak békében valósulhat meg a tanuló fiatalok álma — csak békében mosolyoghatnak az édesanyák gyermekük láttán.

Szeressük, és követeljük hát — a BÉKÉT!

Június 8. az utolsó tanítási nap

Május 8-án fejeződik be a tanítás a középiskolák negyedik osztályában

Az idén érettségizők részére május 8-án ér véget az oktatás. A gimnáziumokban — amint a művelődésügyi minisztériumban elmondották — május 14-én kezdődik az írásbeli érettségi. Ezen a napon magyar irodalomból írják meg dolgozatukat a jelöltek, május 15-én matematikából, 16-án pedig orosz nyelvből.

Egyéb idegen nyelvből legkésőbb május 18-ig kell megtartani az írásbeli érettségit. A szóbeli érettségi vizsgákat június 1 és 30 között bonyolítják le.

A szakközépiskolák negyedik osztályaiban ugyancsak május 8-a az utolsó tanítási nap. 9-től 22-ig a végzősök kéthetes tanévvégi gyakorlaton vesznek részt, majd május 27-én kezdődik számukra az írásbeli. A szóbeli érettségit a szakközépiskolákban is június 1 és 30 között tartják. Az első, második és harmadik évfolyamokban június 15-én végződik a tanítás, s ezt követően négyhetes évvégi gyakorlatra mennek a diákok.

A különböző technikumokban az írásbeli és szóbeli képesítő vizsgák időpontja azonos a gimnáziumi érettségi vizsgákéval.

A dolgozók gimnáziumainak és közgazdasági technikumainak esti és levelező tagozatain a következők szerint alakul a tanévzárás: a negyedik osztályokban az írásbeli osztályvizsgák május 10—11 és 13-án, a szóbeliek május 20—25-ig lesznek. Az írásbeli érettségi, illetve képesítő vizsgákra a dolgozók gimnáziumaiban június 3—4—5-én, közgazdasági technikumaiban június 3—4—5—6-án kerül sor.

A szóbeli érettségit, illetőleg képesítőket — a gimnáziumokban és a közgazdasági technikumokban egyaránt — június 20 és július 13 között tartják.

Június 8-án országszerte véget ér a tanítás az általános iskolákban, valamint a gimnáziumok és a technikumok első, második és harmadik osztályaiban. Korábbi hivatalos rendelkezés értelmében

azokban az oktatási intézményekben, ahol a rendkívüli téli szünet valamilyen helyi ok miatt tovább tartott, vagy az árvíz következtében nem taníthattak, a tanévet maximum egy héttel (hat tanítási nappal) meg kell hosszabbítani.

Az általános iskolákban június 15-én, a középiskolákban (az ipari technikumok kivételével, amelyekben 14-én lesz a tanévzáró ünnepség és a bizonyítványosztás) június 20-án rendezik a tanévzáró ünnepélyt.

A dolgozók általános iskoláiban június 10 után kezdődnek a vizsgák és azokat június végéig befejezik.

Magyar—ciprusi kereskedelmi megállapodás

Május első napjaiban a magyar külkereskedelem képviselői tárgyalásokat folytattak Ciprusban és aláírták az 1963. évre szóló árucsereforgalmi jegyzőkönyvet. A tárgyalások eredményeként ez évben a tavalyinál ötven százalékkal magasabb forgalom lebonyolítása válik lehetővé. A magyar külkereskedelem többek között textíliát, gépeket, elektromos készülékeket, egészségügyi cikkeket és gyógyszereket szállít Ciprusba, ahonnan gyapjút, dohányt, bőröket és déligyümölcsöt vásárol.



Rekordforgalom volt a pécsi vásáron. Az autósok többszáz gépkocsit kínáltak eladásra. Úgy néz ki, hogy hamarosan szűknek bizonyul a vásártér az autókínálathoz. Foto: Kurucz

Választások Libériában

Libéria lakossága kedden elnököt, alelnököt és 39 képviselőt választ.

Az elnöki tisztségre egyetlen személyt — Libéria jelenlegi elnökét, W. Tubmant, az alelnöki tisztségre R. Folbertet jelölték.

A libériai alkotmány értelmében választójoga van minden 21. életévét betöltött és ingatlannal rendelkező polgárnak. Legalább ezer dollár értékű ingatlannal kell rendelkezni a képviselő-jelölteknek. Az elnöki tisztségre kiszemelt jelöltnek legalább 2500 dollár értékű ingatlan tulajdonosának kell lenni.

AI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Kés, villa, olló — volán!

„Kés, villa, olló, gyerek kezébe nem való" — tartja egy régi közmondás. Hogy miért jutott éppen ez az eszembe? Elmondom.

Állok a Széchenyi téren. Kellemesen süt a nap, a tér kőpárkányain fiatal lányok, fiúk napoznak. Zsibong a járdán sétáló emberek sokasága. Szombat délután van, vikend napja. Motorkerékpárok tucatjai húznak fel a Mecsekre, lobog a pótülések utasainak fejkendője, haja. Moszkvicsok, Wartburgok, Skodák és ki tudná mind felsorolni, — mint sokszínű hatalmas katicabogarak köröznek a téren, aztán feltűrázik a motor. irány Harkány, Sikonda, a Mecsek.

Hanem egy Skoda már vagy ötször jár körbe. Mintha keresne valakit. Szép, csontszínű autó. Amikor ismét köröz, jobban megnézem. Négyen ülnek benne. Fiú, lány — elöl, fiú, lány a hátsó ülésen. Már többen nézzük őket. Az egyik fordulónál majd beszaladnak egy buszba.

— Ezek a gyerekek talán még 18 évesek sincsenek — mondja valaki mellettem.

— Nincsenek persze, ismerem azt a fiút aki vezet. Illetve az apját. Az apjáé a kocsi — mondja a másik.

Még egy kör és az autó nekiiramodik a Mecseknek.

Nem kérdeztem kié a kocsi. A papa valószínű, hogy „egy fordulóra" odaadta a fiának. Hadd szórakozzék a gyerek.

Nem tudom, hogy pedagógiai szempontból mennyire helyes, vagy helytelen egy alig 18 esztendős gyerek kezébe volánt adni. Hogy az autó vonzza a lányokat, azt már nem is említem.

Kedves Papa! Szívelje meg a régi közmondást, kissé kibővítve, emigyen: „Kés, villa, olló, — volán, nem a gyerek kezébe való."

(—ray)

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: nappali felhőképződés, szórványosan fellépő futó záporok, zivatarok. Mérsékelt északkeleti, keleti szél. A nappali felmelegedés holnap kissé erősebb lesz, mint ma. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18—21 fok között.

Június 1-től Pécsett is bevezetik az átutalási takarékbetét-szolgáltatást

Régi kívánsága volt a város lakosságának, hogy a fővárosban gyorsan népszerűvé vált átutalási takarékbetét-szolgálatot Pécsett is bevezessék. A Dunántúli Napló olvasói is többször kifejezést adtak óhajuknak, mely június elsejétől megvalósul.

Az átutalási takarékbetét tulajdonosa nevében az OTP eszközli a különböző közszolgáltatási díjak és egyéb fizetési kötelezettségek kifizetését. A számla tulajdonosának tehát nem lesz gondja többé pénzfeladásra, s a családból sem kell senkinek otthon tartózkodnia arra az időre, amikorra a díjbeszedőket várják. Az átutalási betétszámla terhére a következő állandó jellegű kifizetési megbízások adhatók: lakbér és járulékai (lakbérpótlék, fűtési díj, felvonódíj); öröklakás esetén a PIK-nek fizetendő közös költség díja; villanyszámla, gázszámla, távfűtésszámla, rádiódíj, tv előfizetési díj, távbeszélőszámla; mindenfajta biztosítási díj; szemétszállítás díja; víz- és csatornadíj; kéményseprési díj; adóátutalások; SZTK járulék átutalások; különféle készpénzátutalások posta útján; OTP hiteltörlesztések és egyéb rendszeresen ismétlődő átutalások. A számlatulajdonosoknak — amennyiben betétszámlájukon elegendő követelésük nincs — az OTP által díjmentesen rendelkezésre bocsátott befizetési lapon minden hónap 8-ig bármelyik OTP-fióknál, vagy bármelyik postahivatalnál be kell fizetniük a megbízások teljesítéséhez szükséges összeget.

A Takarékpénztár a közszolgáltatási díjakat csak akkor teljesíti, ha a betétszámlán megfelelő követelés van. Az OTP a kifizetett számlákat havonta egyszer megküldi az átutalási betétszámla tulajdonosának. Az átutalási betétszámla terhére teljesített megbízások után havonta díjat számítanak fel. A díj összege minden hónapban az első teljesített átutalási, illetőleg kifizetési megbízás után két forint, minden további teljesített megbízás után egy-egy forint.

Pénzmegtakarítás az átutalási betétszámlán is elhelyezhető. Az OTP számlavezető fiókja a betét összegéből a számlatulajdonosnak, vagy megbízottjának bármikor — összeghatárra való tekintet nélkül — kifizetést teljesít. Ugyanakkor az esedékes kifizetések után a bankszámlán maradó pénztöbbletre 4 százalék kamatot is fizet az OTP-fiók.

A Budapest után, vidéken először Pécsett rendszeresítendő átutalási betét kényelmes, és időmegtakarítást jelent, különösen a dolgozó családok számára. Az újfajta szolgáltatás egyéb előnyeiről s a minden hónap 15-ig lehetséges számlanyitási feltételekről a helyi OTP-fiókok adnak tájékoztatást a közönségnek.

Bárdos Lajos is vezényel a Pécsi Kamarakórus szombati hangversenyén

Gyakori és szívesen látott vendége a pécsi zenei életnek Bárdos Lajos. Az elmúlt években többször jött városunkba a Pécsi Kamarakórus meghívására előadást tartani vagy baráti beszélgetésre. Ezen a héten ismét Pécsre érkezik: a Pedagógusok Szakszervezete Nevelők Háza Pécsi Kamarakórusa május 11-én, szombaton este fél nyolckor a Liszt Ferenc teremben hangversenyt rendez a Kossuth-díjas zeneszerző tiszteletére. A hangversenyen három énekkar lép dobogóra: a Tanárképző Főiskola Vegyeskara, a Komlói Belvárosi Általános Iskola Énekkara és a Pécsi Kamarakórus. A műsorban felhangzanak Bárdos Lajos közismert népdalfeldolgozásai, — a Kossuth Lajos táborában, Magos a rutafa, Hej igazítsad jól a lábad — magyar költők megzenésített versei — Ady: Mert szeretsz engem, Góg és Magóg (Tóth Lajos operaénekes előadásában) — és nagyszabású, népszerű kórusművei: a Tompa Mihály versére írt A madár, fiaihoz, a Távoli álom, az Elmúlt a tél és A jövő emberéhez, amelynek szövegét Pákolitz István írta. A komlói együttest Tóth Ferenc, a két pécsi kórust pedig Tillai Aurél vezényli. A hangverseny külön érdekessége lesz, hogy Bárdos Lajos maga is eldirigálja néhány szerzeményét. A szombat esti hangversenyre az ország minden részéből érkeznek vendégek.

Igor Sztravinszkij Budapesten



Hazánkba érkezett Igor Sztravinszki, a világhírű orosz származású amerikai zeneszerző . feleségével. A Ferihegyi repülőtéren a fogadására megjelentek a Nemzetközi Koncert Iroda, a Művelődésügyi Minisztérium, az Országos Filharmónia és a Magyar Zeneművészek Országos Szövetségének képviselői. Készül a rádióinterjú.

Ösztöndíjasok kiállítása



Kelle Sándor: Egyházaskozár

A televízió műsora

május 8-án, szerdán:

10.00: TV-híradó (ism.). — 10.15: Kisfilmjeinkből (ism.). 1. Randevú a Halászbástyán. 2. Figarók és frizurák. — 10.35: Jóban, rosszban. — Magyarul beszélő angol film (ism.). — 12.00: Hírek. — 14.55: Anglia—Brazilia labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Londonból. — 18.00: Hírek. — 18.05: Tanuljunk oroszul! — Nyelvlecke kezdőknek. — 18.30: A több ezer kilométeres érrendszer. — Olaj és energia. Riporter: Bán János és dr. Szecskó Tamás. — 18.50: TV-világhíradó. — 19.05: Utak és gondok. — Csehszlovák film. — 10 éven alul nem ajánlott. — 20.30: Vezényel a szerző . . . — Igor Sztravinszkij hangversenyének II. része. — Közvetítés a Magyar Állami Operaház Erkel színházából. — Kb. 21.20: A Magyar Hirdető műsora. — 21.30: Hogyan élhetünk 100 évig? — A csecsemokor néhány problémája. — 21.45: Hírek. TV-világhíradó (ism.).

Hattagú zenekar a harkányi Bányász Étteremben

Elterjedt a hír, hogy a harkányi Bányász Étteremben csehszlovák tánczenekart szerződtet a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat. A hírnek van némi alapja, mert a vállalat vezetői valóban folytattak tárgyalásokat egy prágai tánczenekar szerződtetésére, tervüket azonban feladták, mert a kérdéses zenekar tagjaival különböző okok miatt nem tudtak megállapodni. A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat a prágaiak helyett jónevű hazai zenészeket szerződtet. A megállapodások értelmében július 1-től a Berger — Törzsök — Szabó — Darvas — Hajas — Hotter összetételű tánczenekar szerepel a harkányi Bányászban. A próbák már megkezdődtek, az újonnan szerződtetett zenekar színvonalas műsorral lép majd a közönség elé.

— BEFEJEZTÉK Baranya 960 hektárnyi terület erdősítését. A Mecseki Állami Erdőgazdaság 60 hektáron nyár fát, a többin fenyőt, tölgyet és bükköt telepített. Szaz hektáron hat szovjet gép is dolgozott.

— A PÉCSI IBUSZ Iroda kéri kedves utazóit, hogy augusztus 30-án és szeptember 4-én a Lipcsei Vásárra még elfogad jelentkezőket. Az utazási költség 985 forintba kerül.

— AZ ELŐIRT nyolc nap helyett 3 nap alatt javítja meg a hibás rádió és televíziókészülékeket a Pécsi Gépipari Elektromos Karbantartó Vállalat. A szolgáltató közületek közül a GELKA javít-a leggyorsabban.

— AZ IBUSZ Iroda a Budapesti Nemzetközi Vásárra különvonatot indít május 26-án. A részvételi díj 58.50 forint. Kérik a kedves utazóközönséget, hogy mielőbb jelentkezzenek az irodában, mivel máris nagy az érdeklődés.

— MŰANYAGOK a mezőgazdaságban címmel ma, szerdán délután 2 órakor előadás hangzik el az Állami Gazdaságok Igazgatóságának klubjában (Pécsett a villanyrendőrnél.

Rendkívüli tudományos ülés

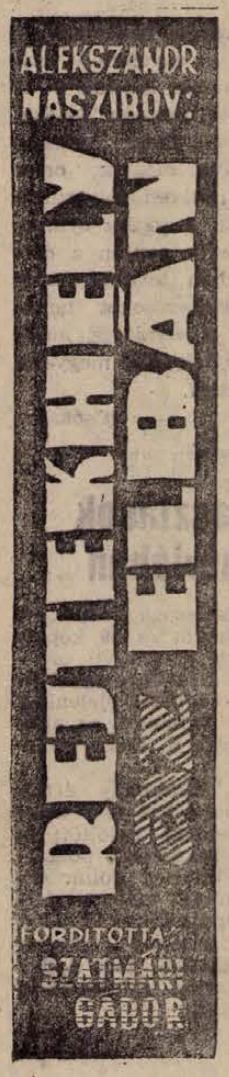
Ma este hat órakor rendezik meg a XVIII. rendkívüli tudományos ülést a Pécsi Orvostudományi Egyetem I. számú sebészeti klinikájának tantermében. — Romhányi György professzor „A kötőszöveti állomány ultrastruktúrájáról és annak egyes functionalis vonatkozásairól" tart előadást. Rauss Károly professzor előadásának címe: Az immunitás újabb elmélete. Szentágothai János professzor a belső elválasztású rendszer hypothalamikus szabályozásának néhány alapelvét ismerteti, míg Kerpel-Frónius Ödön professzor a gastroenteritises halálozás időszerű kérdéseiről beszél a rendkívüli tudományos ülésen.

— IZMUSOK az irodalomban címmel dr. Kolta Ferenc docens tart előadást szerdán este fél 7-től Pécsett a Nevelők Házában. Az esten a Pécsi Városi Könyvtár irodalmi színpadának tagjai működnek közre.

— A POLACK Mihály Építőipari Technikum tanárai és KISZ-szervezete a Technikum fennállása 20. évfordulójának tiszteletére rajz- és modellkiállítást rendez. A kiállítás megtekinthető május 8-tól május 22-ig a technikum II. emeleti helyiségében. Székesfehérvár utca 4. szám.

— A FEGYVERES testületek nyugdíjasai részére nyugdíjasok klubja alakul ma délután a Fegyveres Erők Klubjában. Rendelkezésükre áll a televízió, a filmvetítés, a klub egyéb rendezvényei és ezenkívül havonta egyszer külön előadást és kultúrműsort is tartanak részükre.

— MÁJUS 13-ÁN, magyarországi látogatása során Pécsre érkezik Stefán Ruha román hegedűművész. Stefán Ruha önálló estet ad a Pécsi Nemzeti Színházban.



49.

— Hívja fel Kriegert, — kérte Staleckert. — Mondja meg neki, hogy mi történt, s kérje meg, hogy küldjön egy hegesztőt A legjobbat.

Stalecker kimászott a kocsi alól, s a telefonhoz sietett.

Aszker jól számított. Krieger Max Wiesbachot küldte.

Wiesbach negyvenöt év körüli, kellemes, nyílt tekintetű férfi volt. Magas homlokát hullámos, őszülő haj keretezte. Értelem sugárzott a szeméből. Barátságosan üdvözölte Staleckert, akit régóta ismert a gyárból, fejbiccentéssel köszönt Aszkernek, s a kocsi alá bújt. Tüzetesen megnézte a repedést, s óvatosan kopogtatta a környékét, hogy meggyőződjön, ott nincs-e hiba.

— Folytassák a munkát, — mondta aztán. — A műszak vége felé idejövök majd, megmutatom, hová kell vinni majd a kocsit, s ott meghegesztjük.

Wiesbach elment.

Aszker és Stalecker ismét munkához látott. Megtisztították és kimosták a karburátort, meg a szűrőt, megnézték a gyertyákat, az akkumulátort, megforgatták a kerékabroncsokat.

Wiesbach öt órakor jött vissza. Aszker kivezette a kocsit a szinből, s a hegesztőműhelyhez hajtott vele

Tíz perc alatt kész volt a javítás.

— Köszönöm szépen. — Aszker kezet nyújtott a hegesztőnek. — Hálából meghívom egy pohár sörre.

— Egy pohár sörre? — mosolyodott el Wiesbach. — Az nem is olyan rossz. Különösen, ha jó társalgóval issza az ember.

— Holnap elutazunk az igazgató úrral. Csak néhány napra. Ha visszajövünk, megkeresem magát.

— Jó. Tehát: ha visszajöttek.

A munkanap végén a főbejáratnál várta a kocsi az igazgatót.

— Kész a kocsi, — mondta Aszker, miközben kitárta az ajtót Khümetz előtt. — Indulhatunk akár azonnal is.

— Ha velem beszél, minaig tegye hozzá, hogy „igazgató úr." — szólt mogorván Khümetz, bár magában elégedett volt az ügyes, szolgálatkész sofőrrel.

TIZENNEGYEDIK FEJEZET

Aszker és Khümetz másnap elhagyták Ostburgot. Korán reggel indultak, s tíz óra tájban már Berlinbe értek. A hatalmas metropolis komor és kihalt volt. Esett az eső. Az út két oldalán összegyűlt piszkos víz — sebesen kavarogva — hulladékot, papírszeleteket és a járdáról lehordott egyéb szemeteket sodort magával a kanálisok felé. Itt is, ott is tető és ablak nélküli házak tűntek elő, ég felé meredező, üszkös, romos falak, amelyeket sárosra, piszkosra vert az eső. Aszkernak úgy tűnt, hogy az emberek, az esőtől behúzott nyakkal védekező, görnyedten igyekvő, ázott járókelők is ugyanolyan unottak, komorak, színtelenek, mint maga a város.

Aszker számára ezt a benyomást hozta az út első néhány órája. De mit tartogatnak a következő órák és napok?

Auschwitz!... Ennek a hitlerista koncentrációs tábornak a neve mind gyakrabban szerepelt a szovjet felderítők jelentéseiben. Aszker nagy szerencsének tartotta, hogy a véletlen révén most jobban körülnézhet a hírhedt haláltáborban. Használ veheti még valamilyen formában.

Aztán Wiesbachra terelődtek a gondolatai. A vele való első találkozás semmit sem hozott. Igaz, Aszker nem is ringatta magát olyan elképzelésben, hogy egy néhány percig tartó beszélgetésből tiszta képet kaphat valakinek a jelleméről. De valamiféle benyomásnak, — ha mégoly felületesnek is — maradnia kellett volna róla. Kutatta magában, ám legnagyobb meglepetésére kénytelen volt megállapitani: ha megkérdeznék, miféle ember ez a Wiesbach, semmit sem tudna róla mondani...

Az igazgató szakitotta félbe Aszker gondolatait.

— A város központja felé hajtson — szólt oda. — Breslauba megyünk. Ott meg is hálunk az éjszaka.

Elhagyták Spandaut, aztán Berlin egy másik kerületében, Moabitban haladt a kocsijuk, majd a széles Unter den Lindenre fordultak rá. Itt lassitaniok kellett: katonai teherautók és csapatszállító páncélautók mentek az úton, sűrű sorokban. Nyilván csapat-átcsoportositásról lehet szó, — gondolta Aszker.

— Forduljon déli irányba, — rendelkezett az igazgató, amikor áthaladtak a Brandenburgi Kapu alatt, s elhagyták a Tiergartent és a Reischtagot. — Elmegyünk a tempelhofi repülőtér mellett, s egy nagyszerű autósztráda kezdődik ott.

Aszker azt tette, amit Khümetz parancsolt. Hamarosan kiértek a városból, s délkeletnek tartott a kocsi.

Khümetznek igaza volt. Az út valóban kifogástalan volt. A nagy betonlapokból épitett, széles, nyílegyenes útra kiválóan ráfeküdtek a kocsi kerekei. S Aszker mind nagyobb sebességgel hajtott.

— Nagyszerű autója van, igazgató úr! — mondta Aszker, hogy szóval tartsa Khümetzt. — Sokféle kocsit vezettem már, de Buickot még soha. Hadizsákmány, ugye?

Khümetz bólintott.

— Ezek az amerikaiak tudnak autót csinálni, — mormogta az igazgató. — Ami igaz, az igaz.

— Nem, nem! — Aszker elengedte a kormánykereket, s szétnyitott újjakkal rázta a kezét. — Nem rossz a Buick, de én nem adnék oda egy Mercedest, vagy mondjuk egy Horchot semmiféle Buickért, vagy Lincolnért. A motor, a sebességváltó, a kapcsolási rendszer, mind, ég és föld, igazgató úr!

— Igen, ez az én véleményem is, — jelelte Khümetz, miközben érdeklődéssel nézett Aszkerra. — Régóta ül volán mellett. Gube?

Aszker felnevetett.

(Folytatása következik)

Küldöttek a kongresszusról

Holnap délelőtt Budapesten az Építők Művelődési Házában megkezdi tanácskozását a szakszervezetek XX. kongresszusa. Megyénk kongresszusi küldöttei már kézhezkapták és tanulmányozták a SZOT Elnökségének beszámolóját, az új alapszabály tervezetet.

Elutazás előtt kerestünk meg néhány küldöttet és érdeklődtünk: Mit várnak a kongresszustól?

Antal Imre



Antal Imre fiatal ember. Eredeti foglalkozása vájár. Jelenleg időelemző a Pécsi Szénbányászati Tröszt igazgatóságának munkaügyi osztályán. 1960-ban a Bányász-szakszervezet XVII. kongresszusán megválasztották a szakszervezet központi vezetőségének tagjának, mely tisztséget azóta is betölti.

Mint a szakszervezet régi aktívája elsősorban a szocialista munkaverseny szervezését segíti elő.

— A verseny egyik új formájának kibontakoztatására nyílik most lehetőség a pécsi bányákban — mondotta. — Szeretnénk kialakítani a szocialista körleteket, ahol már minden brigád elérte a „szocialista brigád" címet. Ennek feltételei elsősorban Istvánaknán vannak meg.

— Nagy érdeklődéssel várom a szakszervezetek kongresszusát. Jelentőségét tekintve különbözik az eddigiektől, mivel a jelenlegi helyzetnek megfelelően módosítja majd az alapszabályzatot. Sok olyan probléma van még, melyről szeretnék szólni a kongresszuson, amennyiben szót kapok. Többek között jó lenne beszámolni arról, hogy a bányászok örömmel fogadták az 1961-ben megjelent kormányrendeletet, mely szerint az 50, vagy ennél nagyobb százalékú szilikózisos megbetegedés esetén nyugdíjat kapnak. Ez a rendelet azonban nem tér ki azokra, akiknek szilikózis-tbc betegségük van. A pécsi bányászok közül többen ebben a betegségben szenvednek és várják a szakszervezetektől, a kormányzattól problémájuk megoldását.

Kassai Miklósné

Kassai Miklósnét a Pécsi Bőrgyár programozó irodájában kerestük fel. Évek óta a szakszervezet nőfelelőse. Sok panasszal fordultak hozzá munkatársnői, sokszor beszélték meg vele gondjaikat, bajaikat. Most is ezekről kíván beszélni a kongresszus vitájában.

— A dolgozó nőknek több nehézséggel kell megküzdeniök, mint férfi társaiknak! A háromműszakos munkaidő, különösen szombaton legtöbb asszonytársam számára az otthoni munkák elvégzését szinte lehetetlenné teszi. Sokszor alig marad idő a pihenésre, szórakozásra, vagy a művelődésre! Kevés az üzemi bölcsőde és óvoda, sok asszonynak gondot okoz gyermeke elhelyezése. Beszélgettünk arról is, hogy a kongresszuson el



kellene mondani a 14—15 éves lányok problémáit, akik közül sokan nem találnak maguknak megfelelő munkahelyet. A gyár üveglapos szárító műhelyének dolgozói megkértek arra, hogy a meleg, párás, egészségtelen légkör miatt szóljak érdekükben a rövidített munkaidő bevezetéséről. Amikor a gyár női dolgozói megtudták, hogy a kongresszuson küldöttként részt veszek, szinte mind a lelkemre kötötte, ha felszólalhatok, okvetlenül mondjam el: mindnyájan békét akarnak, követelik a leszerelést! Hiszen bennünk, családanyákban él a leg mélyebben gyermekeink, unokáink féltése egy új háború borzalmaitól!

Bujdosó László



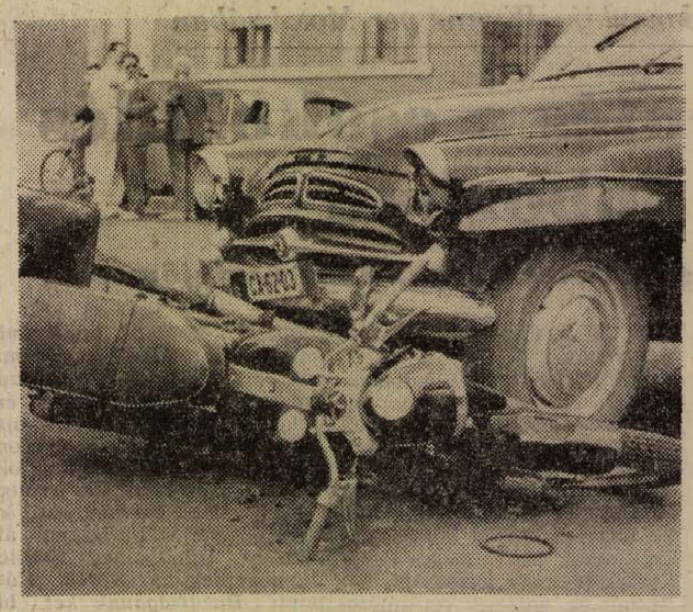
A gyárvárosi általános iskola igazgatói szobájában vártam meg Bujdosó Lászlót, aki még az elutazása előtti napon is tanított. Egy üres órát használtunk fel a beszélgetésre.

— Áttanulmányoztam a kongresszus anyagait és az a véleményem, hogy igen értékes munka. Munkámnál fogva különösen a kulturális és művelődési kérdések kötötték le figyelmemet. Elgondolkoztató számokat lehet találni a felnőttoktatás szélesedéséről. Azonban az eredmények mellett kitűnik az, hogy még mindig sok a lemorzsolódás. Magam tapasztalom, hogy ez függ a résztvevőktől is, de nagy a felelőssége a szakszervezeteknek, a vállalatok vezetőségének. Nálunk a megyében nagy az érdeklődés a dolgozók körében a nyolc általános iskola elvégzése iránt. Vannak olyan vállalataink, mint a Hőerőmű, István-akna, Építőipari Vállalat, amelyek komoly segítséget adnak a tanulásban dolgozóiknak. Vannak azonban olyanok is, amelyek nem biztosítanak munkaidő kedvezményt, nem törődnek a tovább tanulókkal. Továbbra is arra törekszem, hogy a szakszervezeti kongresszus útmutatásai alapján elősegítsem a felnőttoktatás sikerét!

(Mitzki)

Kőműves szakmunkásokat és kőműves segédmunkásokat (férfit) azonnali belépéssel FELVESZ a Pécsi Általános Építő Ktsz. (Sallai utca 11. szám.)

Karambol a Rákóczi úton



A Rét utca Rákóczi úti torkolatánál tegnap délután szerencsés kimenetelű közlekedési baleset szenvedő alanyává vált Beregi Béla és a motorján ülő utas. A CA 62-03 rendszámú Skoda személygépkocsi vezetője, dr. Palikó Béla ugyanis nem adta meg az elsőbbséget a főútvonalon haladó motorker'kpárnak, és mielőtt még az út szabaddá válhatott volna, balra, nagy ívben a Rét utcába akart fordulni, és maga alá gázolta a motorkerékpárt. Szerencsére a motorkerékpár utasai komolyabb sérülést nem szenvedtek.

Véget ért a tavaszi madárvonulás

A villányi lankákra megérkeztek a legszebb költözőmadaraink: a piros szemű, sárga és zöld tollazatú gyurgyalagok. Megjelenésük egyben a tavaszi madárvonulás végét is jelzi, a gyurgyalagok — vagy más néven méhészmadarak — ugyanis a „sereghajtók". Ezek a szép, egzotikus külsejű madarak minden tavasszal utoljára érkeznek hazánkba és elsőként is, rendszerint már augusztus végén, indulnak vissza Afrikába. Magyarországon a villányi dombokon van a gyurgyalagok legnagyobb települőhelye. Meredek löszfalakba vájt, egy-két méter hosszú, csőszerű lyukakban laknak itt. Jellegzetes hangjuk, amely a víz bugyborékolásához hasonlít, már messziről elárulja jelen létüket. A ritka trópusi madarak egyébként „menetrendszerű" pontossággal érkeztek meg. Sok évi megfigyelés szerint május 5. táján szoktak feltűnni Villány környékén és az idén valóban ebben az időpontban jelentek meg az első gyurgyalagok a híres szőlőskertek felett.

A határ is őket dicséri

KÉT GÉPÁLLOMÁSON jártam hétfőn. Arra voltam kíváncsi: lesz-e elég silókombájn. Tavaly bizony baj volt a silókombájnokkal, sok helyütt csak megkésve tudták betakarítani a termést. Megkésve és rossz minőségben, mert kevés is volt a kombájn és amik voltak, azoknak nagyobb része is gyenge, gyengébb termésre méretezett.

A palotabozsoki gépállomáson az igazgató éppen gyerekholmikat pakolt, boldogan újságolta: fiút szült a felesége. Nagy volt az öröme, de azért szakított időt a beszélgetésre. Tavaly ők is sokat kínlódtak. Még a tsz Orkán-szártépők elé is traktort fogtak. Nem sokra mentek velük. Cibálták ezeket a gépeket a traktorok, de naponta nem tudtak velük többet betakarítani, mint másfél hold termését.

— Nem alkalmasak ezek a gépek silózásra. Ezek csak arra jók, hogy a napi takarmányszükségletet letépjék kint a határban, no meg szártépésre. Ott nem sürget anynyira az idő. — mondja Bernáth Béla igazgató.

— Csak azt nem értem, hogy miért olyan drágák ezek a gépek — kapcsolódik be beszélgetésbe Aradi Sándor főmezőgazdász — 45 000 forintba kerülnek és hozzá még az adapter 20 000 forintért. Ez az utóbbi teljesen felesleges. A termelőszövetkezetek egyáltalán nem használják. Csak kiadták érte a pénzt és nem tudnak mit kezdeni vele. Gondolkodni kellene rajta a gyárban is: érdemes-e olyat gyártani, amit senki sem használ?

— Az idén megbirkóznak-e majd a silókukorica-terméssel?

— Meg! — hangzik a határozott válasz. — Már kaptunk három darab szovjet SZK 2,6-os silókombájnt. Ezek jól bevált gépek és a teljesítményük is elég nagy. Ezenkívül beruházásból kapunk még két darab A. S. 1,8-as silókombájnt is. Ezekkel a gépekkel már jó minőségben tudjuk betakarítani a tsz-ek termését.

— És az idén másképp is szervezzük a betakarítást — hívja fel a figyelmemet a főagronómus. — A gépeket egy-egy termelőszövetkezetbe irányítjuk. Így rövid idő alatt végzünk a silókukorica-betakarítással egy-egy tsz-ben és jó minőségben tudjuk betakarítani a termést.

Az igazgató elvtárs véleménye:

— A silózással nem lesz probléma. Nagyobb problémánk van.

— Mi?

— Nincs munkánk. A héten minden gépünk leáll. Elfogyott a munka, mindent elvetettünk, mindent felszántottunk. Nem tudna valahol munkát? Tudom, hogy mit akar mondani: nem baj, hogy nincs munka, sőt az a jó. Mi is örülünk ennek, ha azt nézzük, hogy korán földbe került minden, de ha azt nézzük, az emberek nem tudnak keresni, akkor mégiscsak kesereg a szívünk.

A határban sok helyütt már sorol a kukorica, az országutak mentén sarabolják a cukorrépát. Lesz munka hamarosan ismét a mezőn. És lehet találni munkát addig is. A gépállomáson május 28-án akarták megtartani a tavaszi gépszemlét. Nem tudnak elkészülni addigra, hisz annyi javítani valójuk van. Kérték is az igazgatóságot, halasszák el a szemlét. A felszabadult traktorosok a gépjavításban segíthetnek. A tavaszon a palotabozsokiak jól megálltak a helyüket, ahhoz azonban, hogy a nyáron is így dolgozzanak: jól kijavított gépek kellenek. A tavaszi jó és gyors munkájuk most lehetővé teszi, hogy jól felkészüljenek a nyári munkára. Vonják be a traktorosokat a gépjavításba!

A VAJSZLÓI gépállomáson is azzal fogad Mózes Imre főmezőgazdász:

— Elfogyott a munka. Még a héten úgy, ahogy lesz, de a jövő héten már leállhatunk. Talán itt-ott marad néhány hold silókukorica, de aztán több semmi.

Itt is bajok voltak a silózással. Többek között a magyarteleki termelőszövetkezet silókukoricáját már csak nagyon későn, elég rossz minőségben tudták lesilózni.

— Gyengék voltak a gépeink. És a gyengéből is kevés volt. — mondja. — Most kaptunk négy szovjet SZK 2,6-os kombájnt. Összesen hat ilyen kombájnunk van. Ezekkel már lehet dolgozni. Van négy német kombájnunk is. Ezek kisebb teljesítményűek, ezek csak arra alkalmasak, hogy a napi takarmányozást biztosítsák. Ezeket eladjuk a termelőszövetkezeteknek.

Eredetileg úgy terveztem: csak a silókombájnokról kérdezem a gépállomások vezetőit. Én ezt is kérdeztem tőlük, de ők másra is válaszoltak. Arra is válaszoltak, amit a határ is mutat. A kemény tél után jó tavasz volt, dolgozhattak a gépek. És dolgoztak is. Olyan jól dolgoztak, annak ellenére, hogy kevés volt a mélyszántott terület, sok volt az álló kukoricaszár az idén, minden időben került a földbe. Ez pedig a traktorosok és a megnőtt szorgalmú tsz-tagok munkáját dicséri.

(Szalai)

„Párttagság nem akadály"

A. N.-t régóta ismerem. Olyan férfi, akire bátran mondhatjuk: jó elvtárs. Vezető beosztást tölt be egy üzemben, sok minden függ tőle, bár jó is hogy függ, mert A. N. megvesztegethetetlen, szilárd jellemű férfi, ember a talpán.

Sokszor beszélgettünk különböző dolgokról, véleménye nyílt volt és egyenes s ha szóba kerültek kényes kérdések, soha nem elcsodódott a szavak által ismert módon: „Aki tűz mellett van, könnyen melegszik", „Akinek Isten a barátja az üdvözül" — tehát nem a kívülálló gúnyos könnyével rándított vállat a nehézségek fölött, nem igyekezett egyes esetekből általánosítani, az egyes ember ügyét a nép ügyével összekeverni.

Éppen ezért lepett meg, hogy minap meséli: a gyár most majd egy hirdetést fog közzétenni a lapokban, mérnököt keresnek, fizetés kollektív szerint, plusz prémium és a végére odaírják: párttagság nem akadály!

Kérdezem A. N.-t tréfának szánta-e ezt. Bólint, de látom rajta, hogy nagyon találónak találja a mesét.

Ugyan mi tetszik neki ezen a kitalált dolgon, milyen indítóokokból fogalmazódott ez meg benne? A magyarázat nyilván csak egyértelmű lehet: A. N. félti a pártot az úgynevezett liberalizálódástól, az „engedményektől". Dehát miféle engedményről van itt szó, s lehet-e egyáltalán engedménynek nyilvánítani a párt helyes szövetségi politikáját?

Elemezzük egy kicsit a mesét! Mérnököt fognak keresni, s tagsági könyv nélkül is felvesznek bárkit, csak szakmailag és emberileg alkalmas legyen.

A Pécsi Széntrösztnél *Beck Ferenc* személyzeti vezetővel beszélgettem erről a témáról. „A pártonkívüliek vezető beosztásba helyezése nálunk is okozott problémát — mondotta az osztályvezető —, de az aggályoskodó elvtársaknak megmagyaráztuk: ügyünket előbbre viszi, ha a jó szakembereket „helyükre tesszük". Az elvtársak zöme egyet is értett ezzel az intézkedéssel, amelyet mi már korábban is alkalmaztunk. Például *Herfurt Ernő* ötvenhárom óta a pécsújhegyi főmérnök s nem tagja a pártnak. Ötvenhétben neveztük ki a kutatási osztály élére *Szirtes Lajos* elvtársat, aki ugyancsak pártonkívüli. Szirtes azóta kandidátus címet szerzett, s hogy nagyon kiválóan vezeti az osztályt, arról senkit sem kell meggyőzni. Amikor tröszti főkönyvelőnk nyugdíjba ment, tanakodtunk, kit tegyünk helyére. Senkinek sem volt kifogása az ellen, hogy a szakmailag kifogástalan felkészültségű *Kóbor Imre* pártonkívüli foglalja el íróasztalát. Beruházási és tervosztályaink vezetői szintén nem tagjai az MSZMP-nek, de azért jól és eredményesen dolgoznak, minden segítséget megkapnak munkájuk hoz. *Mányó Mihály* elvtársat is még akkor neveztük ki üzemvezetőnek, amikor nem volt tagsági könyve. Hogy időközben belépett a pártba, ezt saját elhatározásából cselekedte. Kérte, hogy eddigi munkája alapján vegyük fel. Szerintem tehát a pártonkívüliek vezető munkakörbe állítása hasznos dolog, s mi nagyon elégedettek vagyunk munkájukkal".

Hogy ne legyen Beck elvtárs véleményével egyedül, felkerestük *Erdődi Gyula* elvtársat, a Bőrgyár pártitkárát. Erdődi elvtárs *Dalmán Rezsőre* a krómos műhely vezetőjére hivatkozott, aki dicséretes munkát végez „annak ellenére, hogy nem tagja a pártnak".

Rapp elvtárs, a megyei tanács ipari osztályának vezetőjétől is érdeklődtem, van-e vezető beosztásban náluk pártonkívüli dolgozó. Kiderült, a Mohácsi Bútorgyár műszaki vezetője *Takács Gyula*, a Siklósi Faipari Vállalat műszaki vezetője *Pál Ferenc* és még mások is pártonkívüliek. Kitűnően dolgoznak, megállják a helyüket. Éppen úgy, mint a Pécsi Hőerőműben *Veceli Károly* mérnök a turbinaüzem vezetőjeként, vagy *Kelemen Ferenc* gépészmérnök a kazán üzem vezetőjeként.

Kelemen elvtársat még is kérdeztem: látja-e valamiben hátrányát annak, hogy nem párttag, el tudja-e látni rendesen munkáját? Az üzemvezető megnyugtatott: semmi különbséget nem érez, nyugodtan dolgozik.

További példákat megyénkből is sorolhatnánk, de azt hiszem felesleges, fentiek is jól bizonyítják, a pártonkívüliek általában a népgazdaság hasznára tevékenykednek vezető munkakörökben is, s kellő szinten irányítanak. Mit lehet tehát ezek után „számon kérni" a párttól, a párt szövetségi politikájától, irányvonalától? Vajon nem inkább személyes indok készteti bizonyos féltésre az A. N.-hez hasonló embereket? Az ötvenes években, ha valaki gyenge szakmai felkészültséggel rendelkezett, de tagsági könyvet tudott felmutatni, helye biztosítva volt. Ez természetesen bizonyos körülmények között és helyen indokoltnak látszott, hisz akkor még a munkások nem tudták elsajátítani azt a szakmai műveltséget, ami a polgári gondolkodású egyének nél megvolt. Ám azóta sok víz lefolyt a Dunán, sok kiváló párttag, jó kommunista képezte magát jó szakemberré. A versenyben nem maradtak alul, derekasan helytálltak. Most egyenlők az esélyek, a művezetői, üzemmérnöki vagy akár vezetői munkakörökre egyenlő esélyekkel pályázik a pártonkívüli és a párttag egyaránt.

A párttagság nálunk nem akadály, de nem is előny! A párttagság szolgálat, a nép ügyének legodaadóbb szolgálata, mint ahogyan az a helyes gyakorlatban egyre inkább érvényre is jut.

A gazdasági téren folyó verseny óriási feladatokat ró iparunkra. Túlszárnyalni, megelőzni a kapitalista országokat az egy főre eső termelésben. Olyan feladatok állnak megyei iparunk előtt, mint a bányák gépesítése, az automatizálás, a legkorszerűbb gyártási eljárások bevezetése. Mezőgazdaságunkban a nagyüzemi gazdálkodás megszervezése, a termelékenység növelése. Mondani, írni sem kell milyen nagyszerű perspektívák állnak népünk előtt. Mondani, írni sem kell, hogy ezeket a célokat csak egységben, teljes nemzeti összefogással tudjuk megvalósítani, felhasználva a szakemberek, a pártonkívüli szakemberek segítségét, tapasztalatát.

A „féltés" vitorlájából tehát maga az élet fogja ki a szelet. Ha a pártonkívüliek vezető beosztásba helyezése A. N. szerint engedmény, akkor nyugodtan rámondhatjuk: igen, engedmény a nép ügyének, a párt ügyének, helyes irányvonalának tett engedmény.

Szűts István

Megkezdődött a Penykovszkij—Wynne per Moszkvában

Kémjelentés a csokoládés dobozban

Gondosan kidolgozott tervek – Titkos összejövetelek

Kedden reggel Moszkvában a Legfelső Bíróság tárgyalótermében megkezdődött Oleg Penykovszkij szovjet állampolgár, a tudományos kutatómunkák egybehangolására alakult minsztertanácsi állami bizottság volt osztályvezetőhelyettese és Greville Maynard Wynne angol üzletember kémpere.

Wynne felesége a tárgyaláson

A bíróság termében körülbelül 200 főnyi hallgatóság gyült egybe. Ott vannak a világ-hírügynökségek, a legnagyobb lapok tudósítói, összesen mintegy *60 újságíró.* — Ugyancsak *a teremben foglal helyet Wynne felesége,* Sheila Wynne, továbbá a kíséretében lévő angol ügyvéd. — Amint Wynne asszony elmondotta, a szovjet igazságügyi szervektől igéretet kapott, hogy férjével a tárgyalás után találkozhat.

A tárgyalást Viktor Boriszoglebszkij hadbíró altábornagy, a Legfelső Bíróság katonai kollégiumának elnöke nyitotta meg. A vádat Gornij hadbíró altábornagy, katonai főügyész képviseli. Penykovszkij védője *Aprakszin, Wynne ügyvédje pedig Borovik, mindketten ismert moszkvai ügyvédek.*

Az elnöki asztal jobboldalán igen sok tárgyi bizonyíték — fényképezőgép, filmszalag, rádiókészülék, titkos íráshoz való kellék, levél, feljegyzés — látható. A tárgyaláson négy tanú van jelen, az ötödik tanú ugyanis betegsége miatt nem jelenhetett meg. Wynne számára a tárgyalóteremben három tolmácsot hívtak meg, akik *felváltva fordítják a tárgyalás menetét, illetve Wynne vallomását angol és orosz nyelvre.*

Miután Boriszoglebszkij hadbíró altábornagy ismertette a tárgyalásra vonatkozó szovjet perjogi szabályokat, Afanaszjev őrnagy, a bíróság titkára felolvasta a vádiratot. A vádirat felolvasása körülbelül egy órán át tartott

Bizonyítás

Ezután az elnök megkérdezte a vádlottakat, megértették-e a vádat és bűnösnek érzik-e magukat. Penykovszkij így válaszolt: *„Igen, teljesen bűnösnek érzem magam".* Wynne kijelentette, hogy bűnösnek vallja magát, de *fenntartásokkal,* amelyekre a tárgyalás során még ki fog érni.

A vádirat felolvasása után megkezdődött a bizonyítási eljárás.

Penykovszkij elsőrendű vádlott az elnök és az ügyész kérdésére válaszolva részletesen elmondotta, Wynne közvetítésével hogyan került kapcsolatba az angol kémszervezet ügynökeivel.

Mint mondotta Londonban Wynne összehozta őt az angol kémszolgálat négy ügynökével és az egyik ilyen találkozón *aláírt egy nyilatkozatot, amely őt hivatalosan is az Intelligence Service ügynökévé tette.* Az angol kémszolgálat azzal bízta meg Penykovszkijt, hogy gazdasági, politikai és katonai értesüléseket szállítson. Penykovszkij maga ajánlotta fel szolgálatait a kémeknek.

A vádlott felismerte a tárgyi bizonyítékként szereplő Minox fényképezőgépeket, filmszalagokat, rádióadó- és vevőkészülékeket és a többi technikai eszközt. Hozzáfűzte, hogy *ezeket lakásán az irodaasztalában berendezett rejtekhelyen tartotta.*

Penykovszkij részletesen ismertette, milyen technikai eszközökkel bonyolította le hírszerző tevékenységét, hol, mikor és kinek adta át értesüléseit, beszélt a gondosan kidolgozott konspirációs módszerekről.

A tárgyaláson jelenlévő nyugati tudósítók egybehangzóan megállapították, hogy *Penykovszkij és Wynne láthatóan szellemi és fizikai képességeinek birtokában van.* Jól öltözötten, ápoltan ülnek a vádlottak padján.

Logikus válaszok

A vádlottak konkrét és logikus választ adnak a kérdésekre. Penykovszkij igen készségesen, túlságosan is bőbeszédűen vall kémtevékenységének részleteiről, sőt helyenként *izetlenül tréfálkozik is.* Látható az az igyekezete, hogy minél részletesebb vallomással könnyítsen sorsán, ha ez egyáltalán lehetséges. Wynne ugyanakkor — Penykovszkijtól eltérően — csökkenteni igyekszik felelősségét és azt állítja, hogy *csupán összekötőként tevékenykedett és nem volt tudomása az általa továbbított iratok, filmek stb. tartalmáról.* Ezt az állítását azonban sok tény cáfolja.

Penykovszkij vallomásában elmondotta, hogy kapott utasítás szerint lehetőleg *minél többször kellett találkoznia katonaismerőseivel és akármiről beszéltek, megbízói számára minden információ érdekes volt.* A szovjet—kínai kapcsolatokról — mint mondotta — próbált adatokat, okmányokat szerezni, de ez nem sikerült neki. Penykovszkij lefényképezte és Párizsban átadta az Intelligence Service ügynökeinek az *SZKP Központi Bizottságának két bizalmas levelét, a párttagsághoz.*

A tárgyalást folytatják

Penykovszkij elmondotta, hogy a kémadatok továbbítására még *négy-hét éves gyermekeket is felhasználtak.* Ann Chisholm, a moszkvai brit nagykövetség másodtitkárának felesége ugyanis egy moszkvai sétányon csokoládés dobozban vette át tőle a kémjelentést; Penykovszkij az asszony játszadozó kisgyermekeinek adta a dobozt.

A bizonyítási eljárás folytatódik.

Rokosszovszkij marsall nyilatkozata

a hitleri Németország fölött kivívott győzelem évfordulója alkalmából

Rokosszovszkij marsall nyilatkozatot adott a TASZSZ tudósítójának azzal kapcsolatban, hogy 18 esztendővel ezelőtt győzte le a szovjet nép és a szovjet hadsereg a Nagy Honvédő Háborúban a fasiszta Németországot. A marsall Moszkva alatt, a Volgánál, Belorussziában és Észak-Németországban maga is részt vett a hitleri csapatok szétzúzásában.

Rokosszovszkij marsall nyilatkozatában hangsúlyozta, hiábavalóak a burzsoá történelemhamisítóknak azok a próbálkozásai, amelyekkel csökkenteni akarják a Szovjetunió szerepét a fasizmus szétzúzásában.

— A Szovjetunió volt a világon az egyetlen olyan erő amely képes volt nemcsak megállítani, hanem szét is verni a fasiszta Németország háborús gépezetét — mondotta.

A továbbiakban emlékeztetett arra, hogy a második világháború végérvényesen akkor változott át felszabadító, antifasiszta háborúvá, amikor belekapcsolódott a Szovjetunió, miután a német fasiszta rablók megtámadták a Szovjetuniót.

— A marsall hozzáfűzte, hogy a Nagy Honvédő Háborúban kivívott győzelem lelkesítője és szervezője a kommunista párt volt, s 1945 kezdetén a hadseregben és a haditengerészetnél volt a párttagság csaknem 60 százaléka.

Rokosszovszkij marsall a mai helyzettel foglalkozva rámutatott arra, hogy az imperialisták most is, mint a második világháború előtt, szítják a militarizmust Nyugat-Németországban, és akadályozzák a német békeszerződés megkötését. A NATO nukleáris erőinek megteremtésére vonatkozó amerikai terv megnyitja az atomfegyverhez vezető utat a német militaristák előtt.

— Nekünk számolnunk kell az imperialista agresszió veszélyével — mondotta a marsall —, s ezért az SZKP és a szovjet kormány mindent megtesz az ország védelmi képességének megerősítésére.

Rokosszovszkij marsall rámutatott arra, hogy ugyanakkor a szovjet állam külpolitikájának fő elve a békés együttélés, s ez megfelel minden nép érdekeinek.

Világmozaik

Rozmár-támadás halászok ellen

Vlagyivosztok közelében a Japán tengeren dolgozó halászok csaknem áldozatul estek egy rozmárnak, amely motorcsónakjukat meglékelte, s majdnem elsüllyesztette. A halászok motorcsónakjukon visszatérőben voltak hajójukhoz, amikor megpillantottak egy rozmárt, hátán kényelmesen elhelyezkedett kölykével. A motorcsónaktól húsz méternyire az anyaállat ledobta kicsinyét, ő maga pedig a motorcsónakra vetette magát, noha a rozmárok menekülnek az ember elől.

A motorcsónakot olyan nagy csapás érte, hogy léket kapva megdőlt és gyorsan emelkedett benne a víz. Amikor a halászok meglepetésükből felocsudtak, a rozmár — támadás során egyik agyarát elvesztve — már odébbállt, s hátán újra ott volt a kölyke.

A véredények „összeragasztása"

A bostoni gyermekkórházban a sebészek egy csoportja tapaszt állított elő, amely jól használható az elvágott véredények összeforrasztására, s jelentősen megkönnyíti a sebész munkáját a szívműtéteknél. A laboratóriumi állatokon végzett kísérletek megmutatták, hogy a „propolimér-poliuretán"-nak nevezett szintetikus gumi tartós és rugalmas anyag, amellyel kellőképpen összefoghatják a véredényeken eszközölt vágásokat. Előnye, hogy tágul és összehúzódik a szívverésnek megfelelően.

Város a föld alatt

A chicagói egyetem Irániban kutató régészei az ország déli részében feltártak egy őskori települést, amely véleményük szerint egyike a „hiányzó láncszemeknek" a Tigris és az Eufratesz között kialakult kultúra történetében. A romok között kúpalakú agyagtáblákat találtak, amelyeknek megfejtéséből kitűnik, hogy a várost Mezopotámia korai irodalmában Kash néven tartották számon, igen jelentős gazdasági központ volt és i. e. 3000 évvel virágzó település volt.

Aktképekkel — a királyért

A jemeni királypártiak maradványainak „titkos fegyverei" éppenséggel nem rakéták, vagy egyéb hadieszközök, hanem — aktfotók! Ugy mondják, egész Jemenben lázas buzgalommal terjesztik az efféle képeket. Sanaaban a köztársasági kormányzat közölte, hogy ezzel a kétségbeesett eszközzel is megkísérlik megrontani a nép forradalmi szellemét. Rendeletet hoztak, amely szerint ezentúl börtön- és pénzbüntetés jár minden jemenitnek, akinél aktfotót találnak.

Kapucinus mint torreádor

A spanyolországi Quintanar de la Ordenben először lépett arénába Enrique Moreno, aki nyolc évig kapucinus szerzetes volt és most hivatásos torreádor lett.

A kritikusok szerint „nem szerepelt valami híresen".

Robbanás a műtőben

A chilei fővárosban vasárnap robbanás történt egy gyermekkórház műtőjében, mert az altató gáz összekeveredett az operációhoz használt oxigénnel. A robbanás ereje szétvetette a műtő falait és nyomában tűzvész támadt. A szerencsétlenség következtében egy orvos és két gyermek meghalt, 21-en súlyosan megsebesültek.

Újabb amerikai kölcsön Görögországnak

Washingtonban közölték, hogy az Egyesült Államok Nemzetközi Fejlesztési Hivatala (AID) újabb 10 000 000 dollár kölcsönt szavazott meg Görögországnak.

A négerek követelése

A birminghami események felszínre hozták a négerkérdést az egész Egyesült Államokban

Polgár Dénes, az MTI washingtoni tudósítója jelenti:

Hétfőn ismét ezer négert tartóztattak le Brimínghamben, s ezzel a börtönbe vetett négerek száma mintegy 2500-ra emelkedett.

A hétfői tüntető felvonulásra a néger fiatalok már takarókkal, fogkefével és élelmiszerrel felszerelve vonultak fel, mert biztosra vették, hogy börtönbe vetik őket.

Az amerikai kormányt komolyan aggasztja a brimínghami helyzet;

Kennedy elnök állandó összeköttetésben áll öccsével, az igazságügyminiszterrel. Az igazságügyminisztérium két magasrangú tisztviselője igyekszik a helyszínen elsimítani az ellentéteket, eddig azonban missziójuk kevés sikerrel járt.

A néger vezetők azt mondják, hogy amit ajánlanak, az túl késő és túl kevés. A négerek eredeti követelése az volt, hogy szüntessék meg a faji megkülönböztetést a birminghami vendéglőkben és üzletekben, valamint a munkában való alkalmaztatásnál és alakítsanak egy fehérekből és négerekből álló bizottságot a faji megkülönböztetés további enyhítésére.

A birminghami események a szenátusban is nagy visszhangot keltettek. Hétfőn egy republikánus és egy demokrata szenátor erélyes támadást intézett a kormány ellen, amiért az nem tesz semmit. John Sherman Cooper Kentucky republikánus szenátora azt mondotta, nemcsak a Kennedy-kormányzat a hibás, hanem a republikánus párt is, mert visszatáncolt korábbi álláspontjától a néger kérdésben. A legszomorúbb azonban az — mondotta —, hogy **a kormány nem tudja érvényesíteni a négerek alapvető jogait és ez arra kényszeríti őket, hogy felvonuljanak és tüntessenek. Wayne Morse oregoni demokrata szenátor kijelentette: ha szükséges, új törvényjavaslatokat kell beterjeszteni a kongresszusban, mert a kormány nem tesz semmit azon kívül, hogy közvetítőket küld Birminghambe.**

A birminghami események fel kell, hogy rázzák az amerikaiak lelkiismeretét és igazságérzetét — mondotta.

A birmonghami tüntetések egyébként előtérbe hozták a néger kérdést az egész Egyesült Államokban. Jellemző, hogy Washingtonban ahol hivatalosan nincs faji megkülönböztetés, szintén előtérbe került ez a probléma. A washingtoni nemzeti sajtóklubban a Washingtoni Városi Liga elnevezésű szervezet közgyűlésén a washingtoni hercegérsek kijelentette, hogy meg kell törni a tudatlanság és nemtörődömség gettóját, amely a fővárosban megmérgezi a faji kapcsolatokat. Nagyon sok néger azért lázadt fel a társadalom ellen — mondotta —, mert sohasem volt része rendes életben, az utcára kényszerült.

Áramszünet

Áramszünet lesz 8-án 7—16 óráig nagyfeszültségű vezeték átépítése miatt a Lasko, Kopács és Verseny utcákban. — 9-én 8—16 óráig nagy feszültségű hálózat karbantartása miatt a Rigó u., Fürj u., Basamalom út, Basamalom dűlő és Nagyhidi úton.

Az AÁSZ felhívása Haitihez és Dominikához

Facio, az AÁSZ tanácsának elnöke a tanács hétfő délutáni kétórás ülése után táviratban szólította fel Bosch dominikai és Duvalier haiti elnököt, hogy a köztársaságaik közötti viszályban tartózkodjanak az erőszak alkalmazásától, s a vitás kérdéseket tárgyalásokkal rendezzék.

Facio egyúttal közölte a Biztonsági Tanáccsal, hogy az AÁSZ mindent meg fog tenni a konfliktus elsimítására, s így az ügy intézését az illetékes regionális szervezet végzi.

Roger Seydoux, a Biztonsági Tanács elnöke közölte: ma tűzik ki a Biztonsági Tanács ülésének az időpontját. Ezen az ülésen vitatják majd meg Haitinak a Dominikai Köztársaság ellen emelt panaszát.

A New York Herald Tribune keddi számának vezércikke jól tükrözi a Hispaniola szigetén végbemenő eseményekről alkotott amerikai véleményt.

A lap szerint először is szigorúan figyelmeztetni kell Bosch elnököt, hogy az AÁSZ kikapcsolásával ne indítson saját szakállára akciót, másodszor meg kell magyarázni Duvalier elnöknek: „A legtöbb, amit magáért és hazájáért tehet, ha olyan gyorsan és méltóságteljesen tűnik el az események színpadáról, amilyen gyorsan csak lehet."

Azonnali hatállyal felveszünk
mészégetőket
mészégetői segédmunkásokat, kőbányai segédmunkásokat. — Kereseti lehetőség 1400—1800 Ft-ig, teljesítménybérben. — Orvosi vizsgálat szükséges. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 2. Munkaügy.

Pannonia Sörgyár felvesz gyakorlott
VILLANYSZERELŐT
és egy
MŰSZERÉSZT

Rakodómunkásokat (tégla, szén, vagonrakásra) felvesz a Téglaipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út. 11. sz. alatt, vidéki üzemeink részére, ahol szállás és étkezés biztosítva van. Jelentkezés szállítási csoportnál.

Küldönc-szolgálat
bevásárlások,
csomagok feladása
megbízások intézése.
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Egy fő férfi
SEGÉDMUNKÁST
azonnal felveszünk Fizetés 1300.— forint. Nyersbőrforgalmi V. Siklósi u. 58. sz.

Pótmama-szolgálat
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

CUKRÁSZDA-VEZETŐNŐT,
egy felszolgálónőt és két cukrászsegédet a Balatonra felveszek. Ajánlatokat „Balaton" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem leadni.

A Baranya megyei Növényvédő Állomás Szederkény,
ZETORVEZETŐKET
és egy fő
SZERELŐT felvesz.

Balatoni csónak
(5200 Ft)
1 pár evezős, poliészter műanyagból kapható a
Sportboltban
Budapest VI., Bajcsy-Zsilinszky út 13.

Sírgondozás, hantolás, virágültetés
a pécsi köztemetőben.
Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Gyümölcstermelők figyelem!
A Pécsi Földművesszövetkezet gyümölcsszerződés-kötési napokat tart:
Mecsekalja, Tiborc u. 98. sz. Május hó 10-én, pénteken 14 órától 18 óráig.
Havihegyen Méhn Elemér féle szőlő. — **Május 10-én** pénteken 14 órától 18 óráig.
János kút Simon féle szőlő. Május hó 10-én, pénteken 14 órától 18 óráig.
Ujhegyen Nagykozári út 1/b. II. dülő. — Fűszerbolt épületnél. Május hó 10-én, pénteken 14—18 óráig.
Bálicsi út Nádor szőlő. Május hó 10-én, pénteken 14 órától 18 óráig.
Egyébként mindennap — május 10-ét kivéve — reggel 8 órától 12 óráig a Földművesszövetkezet Központi irodájában, József Attila u. 20 szám alatt.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Szerkesztői üzenetek

S. J. Pécs: A kegyelmi rendelet csak a végrehajtható szabadságvesztésbüntetésre elítéltekre vonatkozik, a felfüggesztettekre nem.

„Tsz tag" jeligére: A közgyűlés, ha a betervezett munkaegységet vette figyelembe és ha az 30 forint volt, akkor a megfelelő összeget fizette ki Önnek. Ha viszont az 1962. évi munkaegység értékének 50 százalékát szavazták meg a betegeknek, akkor helytelenül fizettek és jogos a követelése, mert a munkaegység — amint írja — 42,20 forint volt, tehát ezt az összeget kell a tsz-nek kifizetnie.

W. F.-né: A mostani amnesztia nem vonatkozik a mellékbüntetésekre.

„Sas madár" jeligére: Anyák napjára küldött kedves levelét sajnos nem közölhetjük.

„Több Zsolnay-gyári dolgozó" jeligére üzenjük, hogy a P jelzésű szelvényeket csak Baranya, Tolna, Somogy és Zala megyében árusítják, tehát nincs arra szükség, hogy a tárgynyereménysorsolásnál más jelzésűek listáját is közöljük. A tárgynyeremények átvétele pedig a következőképpen történik. Az igazoló szelvényt a következő hónap 20-ig be kell küldeni a Sportfogadási és Lottó Igazgatóságra, ahonnan 30 napon belül megküldik az utalványt, de a nyertes saját felelősségére a nyereményt is — ha kívánja — elküldik. Az utalványokat az erre kijelölt üzletekben lehet beváltani.

Felelőtlen ígérgetés

Nyolc darab sárközi leány-táncruhát rendeltem meg április 5-én a Pécsi Jelmezkölcsönző Vállalatnál. A megrendelést elfogadták, előjegyzésbe vettek bennünket, s azt mondották, hogy 18-án menjünk a ruhákért. Mielőtt beutaztunk Pécsre, felhívtuk őket telefonon, mire közölték velünk, hogy a ruhákat a kémesi tánccsoport már elvitte. Azzal indokolták, hogy a kémesiek aznap reggel, már nyitáskor ott voltak. Így maradtunk a megyei Helikon bemutató előtt népitánc-ruhák nélkül.

De hogyan adhatták ki másnak a ruhákat, ha a mi rendelésünket elfogadták? Miért ígérget a Jelmezkölcsönző ilyen felelőtlenül?

Bali István *művészeti előadó,*
Szigetvár.

Csak egy kis jóindulat...

Sokat utazom autóbuszon és így módomban van tapasztalni, hogy milyen lassan megy a fel- és leszállás, ha a kalauzno és a vezető is ideges, mert szeretnének pontosak lenni. Gondolkoztam azon, hogy mi is okozza a lassú fel- és leszállást? Az, hogy a megállóknál az autóbuszok oly távol állnak meg a járdától, hogy az utasoknak előbb az úttestre kell lépniök és csak azután a járdára fellépni, vagy a magas autóbuszlépcsőre. Bizony vannak idősebb utasok is, akik már nem oly rugalmasak, mint esetleg a fiatal gépkocsivezetők, akik egy ugrással fenn vannak a kocsiban. De vannak fiatal nők is, akik a divatnak hódolva, szűk szoknyában nem könnyen tudnak fellépni a magas lépcsőre. Mindezekre gondolnia kellene a gépkocsivezetőknek és egy kis jóindulattal segíthetnének úgy, hogy a kocsit egészen közel, a járda mellett állítanák meg. Tudjuk, hogy télen ez nehezebben keresztülvihető, mert a járdákon lévő hókupacok akadályozzák, hogy a járda mellé álljanak, de most már szép az idő és egy kis jóindulattal ezt a hibát is ki lehet küszöbölni.

Kibédi Béla
Bőrgyár

A Csaba utcaiak panasza

A pécsi I. kerületben — a Csaba utca 2. szám alatt — napról napra elviselhetetlenebb bűz árad a megtelt emésztőgödörből. Már többször jelentettük, de eddig még senki nem intézkedett.

MÉRŐ ANDOR

Nagy a por

A Basamalom dülő és a Pécsi Hőerőmű körül lakók nevében szólok: A Hőerőmű zagytavának a gátjához éjjel nappal szállítják a földet és a por mindent ellep, amit a kocsik felkavarnak. Szellőztetni, ruhát kiteregetni lehetetlen. Sőt, a gyermekeket sem lehet az udvarra kiengedni a por miatt. Igérték, hogy segítenek, de mindez csak igéret maradt. Keressenek megoldást a föld szállításához úgy, hogy azzal ne zavarják a környék lakóinak nyugalmát, egészségét.

Nagyszegi Jánosné

ÜZLETHÁZ KERTVÁROSBAN



A kertvárosiak régi vágya teljesül. A kis városrészben, a templom mellett modern üzletház épül. Az üzletházban húsbolt, élelmiszerbolt és ruházati bolt lesz.

Szabályozzák a húsbolt nyitvatartási idejét

Húst akartam vásárolni az ünnepekre a görcsönyi húsboltban. Mivel az esti órákban még nyitva volt a bolt, bementünk. Ám, többen is csalódottan távoztunk, mert a hentes, arra való hivatkozással, hogy már sötét van és csontoznia is kell, nem szolgált ki bennünket. Megértettük a helyzetet, hiszen nem is akartunk jogtalan előnyökhöz jutni. A később történteket azonban már nem értjük. Ugyanis távozásunk után másokat még kiszolgált. Szerinte azért, mert szépen könyörögtek.

Mi nem akarunk könyörögni a húsért, ellenben olyan intézkedést kérünk az illetékesektől, mely szabályozza a görcsönyi húsbolt nyitvatartását. Így elkerülhetjük a hasonló eseteket.

Grünwald Géza
Görcsöny.

Elutasítás — látatlanban

Három évig jártam kezelésre a Rákóczi úti reuma rendelőbe a lábammal. A kezelés eredménytelen maradt, ezért Szalontai dr. úr ajánlatára dr. Szabó főorvos is megvizsgált és megadta a beutalást a harkányi reumakórházba még 1962. márciusában. Az iratot bevittem az SZTK-ba aláírás végett. Ott azt mondták, hogy körülbelül szeptemberben értesítenek, hogy mikor kerülhet rám sor. Sem szeptemberben, sem később nem értesítettek és én idővel oly rosszul lettem, hogy bemenni nem tudtam. Ez év április 19-én a sógornőm bement érdeklődni, hogy mi van a beutalásommal és azt a választ kapta, hogy utánanéznek, mert valahol elkallódott, ha meglesz — értesítenek. Az értesítést a másnap déli postával meg is kaptam 1962. decemberi keltezéssel, melyben harkányi gyógyintézeti beutalásomat elutasítják.

Előttem rejtély, hogy miért utasították el — vizsgálatom nélkül — az illetékes szakorvos javaslatát, s miért kellett több mint egy évet várnom arra, hogy az elutasításról tudomást szerezhessek.

Kovácsics Elemér
nyugdíjas, Pécs,
Felszabadulás u.
2. szám.

Sikerült beilleszkedni a város kulturális életébe

Gazdag program a Fegyveres Erők Klubjában

Fél esztendeje nyitotta meg kapuit Pécsett a *Fegyveres Erők Klubja.* A fegyveres erők különböző szervei megszerették a klubot, szívesen látogatják. A rendezvényeken elsősorban a honvédség és a belügyi szervek tagjai vesznek részt nagy számban. Közkedvelt lett az étterem és a presszója, melyet nemrégiben ízlésesen átalakítottak.

A klub parancsnoksága a program összeállításánál arra törekszik, hogy a különböző igényeket kielégítse, tartalmas rendezvényeken szórakoztassa a látogatókat.

A legnagyobb népszerűségnek a különböző klubok örvendenek. Megalakították a technikai klubot, a nők klubját, az ifjúsági klubot, a propagandisták, a tartalékos tisztek és tisztjelöltek, valamint az önkéntes rendőrök és önkéntes tűzoltók klubját. Tervbe vették a nyugdíjasok klubjának létrehozását is. Május 24-én alakítják meg a zenebarátok körét, melynek első összejövetelén *Kárpáti Rudolj* ezredes, kardvívó világbajnok tart élménybeszámolót *„Délamerikai zenés napló"* címmel.

A szórakozni vágyók kellemesen tölthetik az idejüket a rendszeres klubdélutánokon, a fegyveres erők találkozóin, kulturális rendezvényeken, a magyarnóta-esteken, filmelőadásokon. A klubban két művészegyüttes működik: a modern táncegyüttes és a 16 tagú tánczenekar szólistákkal. Sok látogatója van a klub tanfolyamainak, a marxizmus—leninizmus esti egyetem előkészítőjének és a képesített könyvelői tanfolyamnak. Megalakult a bélyeggyűjtők klubja is. Sok tagja van a teke-, a sakk- és az asztaliteniszcsapatoknak.

A Fegyveres Erők Klubja megnyitásakor a vezetőség azt a célt tűzte ki maga elé, hogy beilleszkedjen a város lakosságának kulturális életébe. Megállapíthatjuk, hogy ezen a téren szép sikereket értek el. A Fegyveres Erők Klubja nem a fegyveres testületek elszigetelt szórakozóhelye, hanem egyre inkább kedvelt, látogatott helye Pécs lakosságának is. Rendszeresen itt tartják meg a párt, a KISZ, a tömegszervezetek reprezentatív rendezvényeit.

A programban megtalálhatunk olyan rendezvényeket, amelyek nemcsak a fegyveres erők tagjainak érdeklődését elégítik ki. A különleges kisfilm-bemutatók a honvédelmi propagandát segítik. Rendszeresen szerveznek baráti találkozókat a fegyveres testületek, az üzemek és az iskolák bevonásával. Igen sokan látogatják a tisztjelöltek, az önkéntes rendőrök és tűzoltók klubját, az ifjúsági klubot.

A májusi program újabb meglepetéseket tartogat. 18-án nyitják meg ünnepélyesen a klub kerthelyiségét, melynek keretében megrendezik a pécsi fegyveres testületek művészi *„Ki mit tud?"* vetélkedőjét. Lehetővé teszik a kerthelyiség látogatását az üzemi dolgozók számára is, amennyiben belépnek a klub tagjai közé. Tervbe vette a klub parancsnoksága, hogy a kerthelyiségben minden szombaton a pécsi könnyűzenei körszínpad formájában vidám könnyűzenei műsort rendeznek. Május 26-án rendezik meg a dél-dunántúli fegyveres erők klubjainak *„Ki mit tud?"* vetélkedőjét a honvédelmi nap keretében, melyet nagyszabású honvédelmi bállal fejeznek be.

(Mitzki)

Fellebbezés — garázsügyben

Több felháborodott panaszost hallgattunk meg mostanában, sőt kifogásaiknak az újságban is helyt adtunk. Azért érdemelnek említést, mert panaszaik egyáltalán nem szokványosak, mert összefüggenek a kor technikai fejlődésével és az életszínvonal növekedésén kívül még sok egyébbel is. A már felépült, az épülő és az ezután létesítendő garázsokról van szó, amelyeket illetékes hatóságok a panaszosok véleménye szerint éppen az ő ablakuk alatt, az ő házuk közelében engedélyeznek létrehozni, holott pihenésük, gyermekeik testi épsége, környékükön a csend fenntartása és még egy sor indok egészen mást követelne.

Az első panaszosok — garázsügyben — meszesi bányászasszonyok voltak. Indokaik, kifogásaik — mint az építési hatóság megállapította — jogosak, ezért visszavonták az eredetileg kijelölt területről az építési engedélyt és garázsépítés céljára más, megfelelőbb helyet jelöltek ki. Példájukon felbátorodva azóta tucatjával érkeznek a panaszok a tanácsra, a szerkesztőségbe. Találomra emeltünk ki közülük néhányat, hogy dr. Rivészy Jánossal, az építési osztály jogászával helyszínen győződjünk meg a beadványokban felsorolt indokok alaposságáról.

A Kandó Kálmán utcai, újonnan épült bérházakban is felkavarta a kedélyeket egy garázsépítési engedély kiadása. Három autótulajdonos kíván a házak között korszerű, tetszetős garázst építeni. Az engedélyt megkapták, ám az építkezéshez mindaddig nem kezdhetnek, amíg a lakók fellebbezésére nem érkezik meg az építési hatóság döntése. Mivel indokolják az itt lakók fellebbezésüket? Azzal, hogy a lakásokban több mint ötven gyermek van, akiknek szükségük van játszótérre. Szerintük a garázsok éppen ezt a helyet vennék el. Említik azt is, hogy zöld terület létesítése a vasút közelsége miatt, közegészségügyi szempontból nagyon szükséges. A garázsok a zöldterületből is helyet vennének el. Nos, az igazság az, hogy játszótér is, zöldterület is marad éppen elég a házak körül, ha a három autótulajdonosnak megadják az összesen 45 négyzetméternyi területet.

A városi tanács építési osztályának elvi álláspontja, hogy a garázsépítéseket a lehetőségekhez és az adott körülményekhez képes támogatni kell. Nagyon nehéz helyzet előtt állnak a már régebben beépített területeken, elsősorban a II. kerületben és a III. kerület sűrűbben lakott részén. Itt nagyobb belsőségeket vesznek igénybe garázsépítés céljára, mint ahogy az a Józsefi Attila utca 33. számú házban is történt, ahol 11 garázst építettek fel eddig, a 12. építésére most adják ki az engedélyt. A lakók nagy többsége megérti a helyzetet és belátja, hogy a magángépkocsik számára is megfelelő tárolási lehetőséget kell biztosítani. Annál érthetetlenebb, hogy a kialakulóban lévő városrészekben, elsősorban Ujmecsekalján, többszörösen megtámadják a garázsépítési engedélyeket.

Ujmecsekalján garázsépítési szövetkezetet alakított Bányász István és tíz társa. Garázsépítésre nem lehetne megfelelőbb helyet elképzelni, mint amelyet kijelölt részükre az építési osztály a vasutat Ujmecsekaljától elválasztó erdősávban. A legközelebbi lakóház 25—30 méternyire van ettől a helytől, s nemcsak zöldsáv, hanem közforgalmú út is elválasztja tőle. Az 57-es épület lakói mégis a hatóságokhoz fordultak: segítsenek megakadályozni az építkezést, mert a véleményük szerint az odajáró gépkocsik valamennyiük nyugalmát zavarnák és a házban lakó gyermekek testi épségét is nagy mértékben veszélyeztetnék. Kétségtelen tény, hogy az emberek többsége szívesebben venné ha nem lakott területeken, lakások közelében létesülnének garázsok s az 57-es épület lakóinak is megfelelőbb lenne — mint írják —, ha a kérdéses garázst nem az ő házukkal szemben, hanem valamivel lejjebb építenék meg. Azonban gondolni kell arra is, hogy egyre gyarapszik a magángépkocsik száma, amelyeket feltétlenül el kell helyeznünk valahol. A városi tanács építési osztálya valószínűleg elutasítja az 57-es épület lakóinak fellebbezését, hiszen az a terv, hogy az újmecsekaljai zöldsávban végig garázsokat építenek, tehát a most megkezdettet még sok más követi.

Az újmecsekaljai garázsépítkezéseket az ÉM területi főépítész is jóváhagyta, sőt elfogadta a zöld övezetre készült rendezési tervet is, melyben újabb garázsok létesítése szerepel. Természetesen gondosan ügyelnek arra, hogy betartsák az országos építésügyi szabályrendelet utasításait, melynek értelmében lakóépülettől minden épülő garázsnak legalább 6 méterre kell lennie.

Az életszínvonal emelkedése következtében egyre több dolgozó ember jut abba a kellemes helyzetbe, hogy kocsit vásárolhat magának. Mondhatnánk azt is, hogy újfajta gondunk az életszínvonal emelkedésének következménye. Ellenszenv helyett fogadjuk örömmel, megértéssel és túlzott követelések helyett segítsünk a hatóságoknak e fontos kérdés megoldásában.

Harsányi Márta

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 8-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: A közös gazdálkodás két éve Szalántán... — Jegyzet. Falusi életkép... A kommunizmus országából... Népdalok és népi táncok.
17.30: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. — Összeállítás.
18.00: Hírek.
18.05: Lucienne Delyle és Horváth Tivadar énekel, Helmuth Zacharias és zenekara játszik.
18.35: Könyvespolc. — A kultúrhistóriákról.
18.40: Tartós cikkek, gyakori hibák. — A szervízszolgálatról.
18.50: Népek dalai.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Koncert után. Várnai Ferenc beszélgetése Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerzővel és Agócsy László karnaggyal a Kodály-hangversenyről.
19.35: Jászai-díjasaink: Ambrus Edit verset mond.
19.45: Keringők szárnyán.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

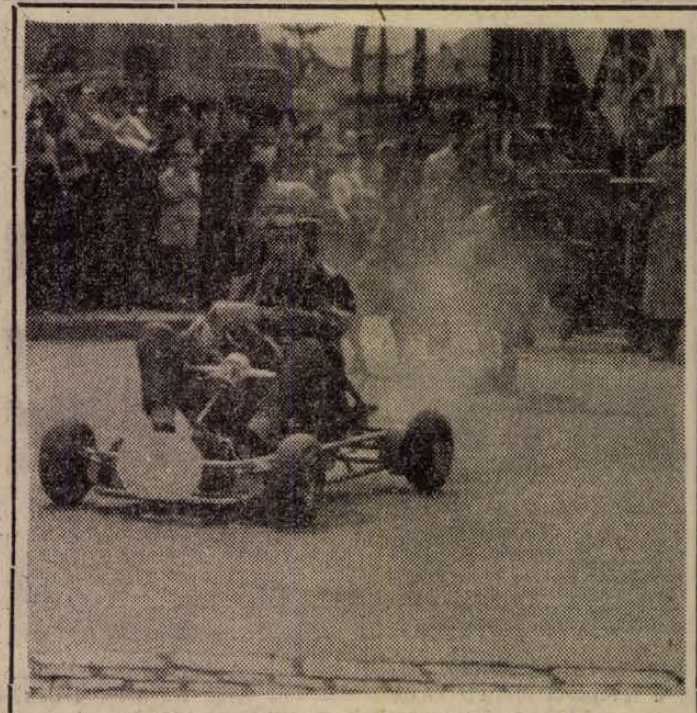
SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est (este 7 órakor). József Attila-bérlet.
Tájszínház: Maya (este 8 órakor). Komlón.

MOZI:

Park: Amíg az utolsó vendég elmegy (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Mindennap élünk (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Jó utat autóbusz (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bűvös ecset, Volgai óriás, Megérkezés. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Münchhausen báró (7 órakor).
Építők kultúrotthona: Hófehérke és a hét törpe (5 és 7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Babette háborúba megy (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Tisztes uriház (7 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Vörös Csillag (Bóly): Hátha mégis szerelem (7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): III. Richárd (6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): Tisztes uriház (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Táncsics (Siklós): A harmadik csengetés (fél 9 órakor).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 23 054



A Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat szerelőműhelyének dolgozói elhatározták, hogy meghonosítják Pécsett is a Go-kart sportot. Társadalmi munkában építettek egy versenymotort (még kettőt fognak építeni), a nyár folyamán bemutatót rendeznek, melyre budapesti versenyzőket is meghívnak.
Foto: Czakó

Több meglepő eredmény az összevont járási bajnokságokban

Székelyszabar három, Hidas két ponttal vezet

Az összevont járási labdarúgó-bajnokságok mérkőzései közül jónéhány meglepetéssel végződött. A mohácsi csoportban Dunaszekcső és Erdőfű idegenben szerzett két-két értékes pontot Uj-Mohács, illetve a Himesháza legyőzésével, a pécsi csoportban Beremend és Pécsvárad aratott bravúros győzelmet Sellyén, illetve Felsőszentmártonban. A legutóbbi forduló eredményei alapján lényeges változás nem történt a bajnoki táblázatokon, a mohácsi csoportban Székelyszabar három, a pécsi csoportban a Hidasi Bányász két pont előnnyel vezet. A mohácsi csoportban még versenyben áll a bajnoki címért Versend, Kisnyárád és Majs együttese is, a pécsi csoportban viszont már csak a Pécsi Dinamónak mutatkoznak esélyei a hidasiak befogására. A legutóbbi forduló eredményei:

Mohácsi csoport: Uj-Mohács—Dunaszekcső 3:5, Majs—Olasz 6:0, Himesháza—Erdőfű 1:2, Bóly II.—Szederkény 5:2, Kisnyárád—Babarc 4:3, Versend—Borjád 5:0, Székelyszabar—Mohácsi TE II. 1:2.

Pécsi csoport: Pécsi Dinamó—Vasas II. Bányász 2:1, Mágocs—Vókány 4:0, Felsőszentmárton—Pécsvárad 1:6, Sellye—Beremend 2:6, Hidas—Szentegát 6:0.

A BAJNOKSÁGOK ÁLLÁSA:

Pécsi csoport:

1. Hidas	27	15	1	1	67:13	31
2. P. Dinamó	18	14	1	3	62:15	29
3. Vasas II. B.	18	11	4	3	39:13	26
4. Mágocs	18	10	3	4	45:18	25
5. Pécsvárad	19	11	1	7	31:32	23
6. Szentegát	18	8	4	6	27:23	20
7. Beremend	16	5	5	6	27:31	15
8. P. Cementip.	18	6	2	10	18:33	14
9. Fsztmárton	16	4	3	9	23:42	11
10. Nagyharsány	24	4	2	18	29:30	10
11. Sellye	17	4	2	11	27:74	10
12. Hosszúhetény	15	4	1	10	13:43	9
13. Vókány	18	3	3	12	14:54	9
14. Véménd	visszalépett					

Mohácsi csoport:

1. Székelyszab.	15	11	2	2	45:18	24
2. Versend	15	10	1	4	44:21	21
3. Kisnyárád	15	9	2	4	38:21	20
4. Majs	16	9	2	5	30:28	20
5. Dunaszekcső	15	9	1	5	53:35	19
6-7. Szederkény	15	6	2	7	27:27	14
6-7. Erdőfű	16	6	2	8	29:29	14
8. Himesháza	16	5	2	9	28:42	12
9. Babarc	14	5	1	8	18:31	11
10. Uj-Mohács	14	3	4	7	20:27	10
11. Olasz	14	3	1	10	18:41	7
12. Borjád	13	3	—	10	15:45	6
1. MTE II.	16	13	2	1	66:16	28
6. Bóly II.	16	8	1	7	46:49	17

SPORT SPORT

Szülők a testnevelésről

A Pécsi Tanárképző Főiskola testnevelési tanszéke véleménykutatásának eredményei

A Pécsi Tanárképző Főiskola testnevelési tanszéke többszáz kérdőívet töltetett ki általános és középiskolai tanulókkal, főiskolai és egyetemi hallgatókkal, hogy tájékozódást nyerjen: hogyan értékeli az ifjúság a testnevelést és sportot testi fejlődésének biztosítása, személyiségének formálása szempontjából.

Az összegezés során világosan megmutatkozott,

ifjúságunk

nagy többségében a testnevelés és sport mellett áll és általános véleménye, hogy a testnevelés és sport elengedhetetlen eszköze a nevelésnek.

Nem kapnánk azonban tiszta képet akkor, ha ezt a kérdést csak az ifjúság oldaláról, az ő véleményük alapján vizsgálnánk. Ezért tanszékünk újabb felmérési területtől a szülőket kapcsolta be kutatómunkájába. Az 1961/62-es tanévben a szülők által kitöltött 1383 kérdőív feldolgozásával arra igyekeztünk feleletet kapni: mi a szülők véleménye e kérdésről?

Az 1383 kérdőív feldolgozása során megnyugtató képet kaptunk arra vonatkozólag, hogy az általános és középiskolás gyermekek szülei szinte egyértelmuen komoly tájékozottságról tettek tanúságot a testnevelés és sport értékelése, hatása szempontjából.

Erre a kérdésre: *„Fontosnak tartja-e az iskolai testnevelést gyermekének egészséges fejlődése szempontjából?"* 1349-en, tehát a feleletek 97 százalékában adtak pozitív, 18-an, tehát 1,3 százalékban adtak negatív feleletet. 16-an, tehát 1,5 százalékban nem feleltek a feltett kérdésre. A nemleges feleletet adó szülők gyermekeinek egy része szervi szívbajban vagy egyéb olyan jellegű megbetegedésben szenved, melyet károsan befolyásolna a testnevelésben való részvétel. Találkozunk azonban olyan feleletekkel, melyből kicsendül a szülők olyan irányú elégedetlensége, hogy gyermekük bizonyítványát a testnevelési érdemjeggyel „elrontották".

A kérdőív második kérdése azt a problémát vetíti a szülők elé, hogy *hozzájárul-e az iskolai testnevelés és sport gyermekük nevelésének eredményes megoldásához.* Szeretnénk idézni a szülői vélemények közül néhányat:

„A gyakorlati élet szempontjából is helytállásra nevel."

„Az akaraterő fejlesztésében látom a testnevelés és sport nagy szerepét."

„Főleg társadalmi és közösségi munkára való ráneve.. en van az iskolai testnevelésnek és sportnak nagy szerepe."

„Biztosítja a gyermek testi és szellemi rugalmasságát" — írja egy bányász édesapa.

Az iskolai testnevelés és sport nevelőhatásának megnyilvánulását több területen ismerték el a szülők.

A feleletek

közül 675 (47,5 százalék) a jó közösségi élet kialakításában, 844 (61 százalék) a fegyelmezett magatartásban, 555 (40 százalék) az iskolai és egyéb munkához való lendületesebb hozzáállásban az iskolai testnevelés és sport dominánó szerepét a nevelés szempontjából.

28 szülőnek az az álláspontja, hogy az iskolai testnevelés és sport nem járul hozzá gyermekük neveléséhez. E szülők egy része a túlzott versenyzésre való törekvést helyteleníti, más részük a követelményeket tartja túlzottaknak a gyermekek fejlődési fokához viszonyítva. De nézzünk véleményt e feleletek körül:

„Amennyire helyesnek tartom az iskolai és iskolán kívüli testnevelést, annyira elítélem a túlzást a testnevelésben. Nem feltétlenül a tornászbajnok nevelés a fő cél." — *„A magas szintek miatt, kellő gyakorlóhelyek hiányában a fiamnál a testnevelés mint tantárgy a bizonyítványa elrontójaként szerepel, nem növeli önbizalmát, hanem kisebbrendűségi érzéseket vált ki nála"* — írja egy szervezési szakelőadó. Egy pedagógus szülő: *„A gyermek fizikuma miatt nem tud mindig megfelelni a követelményeknek, ambícióját letöri az a tudat, hogy testnevelésből hibáján kívül kapott gyengébb osztályzatot."*

Feltettük ezek után a kérdést a szülőknek, hogy *gondot fordítanak-e gyermekük egészséges fejlődésének biztosítására.*

Kitűnik a feleletekből, hogy gondolnak gyermekük fejlődésére. Erre a kérdésre azonban 35-en nem adtak feleletet, ami feltehetően abból adódott, hogy nem volt határozott véleményük e kérdésben önmagukról. Így 3,2 százalékra emelkedik a negatív feleletek száma.

Sokkal határozottabban foglaltak állást a szülők a sporttal kapcsolatban feltett kérdésre: *„Jelentősnek tartja-e gyermeke egészséges fejlődése szempontjából a sporttal való foglalkozást?"*

A szülők 92,7 százaléka, számszerint 1283 elfogadja a sportot, mint gyermekek fejlődését biztosító eszközt, 42 szülő (3 százalék) azon véleményének adott kifejezést, hogy nem tartja a sportot jelentősnek gyermeke fejlődése szempontjából. 59-en (4,26 százalék) nem feleltek a kérdésre. Amennyiben az utóbbiakat is nem leges feleletet adókhoz soroljuk, úgy a szülők 7,37 százaléka szólt a sport ellen.

Megnyugtatóak arra a kérdésre adott válaszok is, hogy *nyújtanak-e támogatást a szülők ahhoz, hogy gyermekük megszeresse a rendszeres testgyakorlást, s ha igen, milyen formában.* 1237-en (97 százalék) igennel feleltek, bár erre a kérdésre adtak legkevesebb pozitív feleletet. A támogatás módját illetően megoszlanak a vélemények. Legtöbb szülő, 663-an a rendszeres sportolásra ösztönzi gyermekét (47,93 százalék), mások 624-en (45 százalék) kirándulásban való részvételre, 128-an (20,4 százalék) addig rendszeres reggeli tornára.

Összefoglalva

A szülők körében végzett kérdőíves véleménykutatás értékelésének eredményei nagyon előremutatóak. *Egyértelműen demonstrálják a szülők egységes állásfoglalását a testnevelés oldalán.* Bár akadnak a szülők között még, akik különböző aggodalmakkal élnek. Véleményem szerint azonban ezek a problémák nem elvi jellegűek, hanem tüneti, helyi hiányosságok, melyek körültekintőbb nevelőmunkával, a körülmények gondosabb mérlegelésével orvosolhatók.

A szülőket illetően gyermekükön túl is terjedő, szélesebb látókörű testneveléssemlélet kialakításával, a nevelőket illetően pedig az oktatási módszerek helyes alkalmazásával, az osztályozásnál a tanulók fejlődését, igyekezetét is figyelembe vevő mérlegeléssel nagy mértékben elősegíthetjük a testnevelés iránti vonzalom felkeltését, a rendszeres testedzés, sportolás iránti kulturális igény kifejlesztését.

Dr Kálmánchey Zoltán
tanszékvezető.

Dr. Ambrus Lászlóné
főiskolai tanár.

Kis faluban jó csapatok

Drávafok sportjáról, a falusi fiatalok sportszeretetéről sok szép dolgot hallottunk a járási TST-n. A megyei kézilabda szövetségben is elismeréssel beszélnek a kis határmenti község sportolóiról. Kardos Jánossal, a drávafoki tsz főkönyvelőjével, a kis község kézilabda-csapatának szakosztályvezetőjével váltottunk szót a falu sportjáról.

— Talán a labdarúgó-csapattal kezdeném — tájékoztatott a szakosztályvezető — elég szépen szerepelnek. A nyolc csapatos járási bajnokság második helyén állnak a fiúk. Rendkívül népszerű falunkban azonban a kézilabda is. A fiúk még a járási bajnokságban úgyködnek, de lányaink az elmúlt szezonban — három évi munkánk gyümölcsekent — már járási bajnokságot nyertek. Most pedig három mérkőzésből két győzelemmel, egy döntetlennel úgy látszik a megyei II. osztályban sem hoznak szégyent Drávafokra. A tekeszakosztály most van alakulóban. A pályájuk már készül. A 600 lelket számláló községünkben szinte minden fiatal sportol. A három szakosztály felöleli az összes sportolni vágyó fiatalságot. Közelebbről érzékelhetően elmondhatom, hogy 11 lány van a faluban, ebből nyolc játszik kézilabda csapatunkban. Sokszor bizony nem futja a létszám még a legégetőbb tartalékokra sem. És amikor ilyen nehéz körülmények között készülünk, igen rosszul esett, hogy legutóbb a Pécsi Porcelángyár elleni kézilabda-mérkőzésünkön semmi mást nem csináltam, mint egy jeleneinél önkéntelenül beklabáltam: „7-es" és Hang Lajos játékvezető azonnal kivezettetett a pályáról. E megszégyenítés, mert szólni mertem, egy kicsit a falusi sportvezetők lebecsülését jelentette. Több megbecsülést érdemelnénk e téren.

Utánanéztünk az említett játékvezető ügynek, kiderült, hogy igaza volt Kardos szakosztályvezetőnek. Kissé elhamarkodottan alázta meg a játékvezető a falu fiatalsága előtt az értük sokat dolgozó sportvezetőt. Becsüljük meg őket, megérdemlik!

P. F.

Az ÉM Pécsi Épületanyagfuvarozó Vállalat

gépkocsivezetőket,

vagon- és gépkocsirakodó munkásokat felvesz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Megyeri út 50 sz.

Magnetofont, gitárt, — pisztont, távcsövet, villanybonotvát, gramofont, írógépet veszek. Wágner, Rákóczi út 73.

6000 km-t futott Danuvia motorkerékpár eladó. Cím: Kovács Géza, Hőgyes Endre u. 11. Telefon: 29-51.

Pólyásbaba vagy nagyobb gyermek szakszerű gondozását — kertes szép lakásomon vállalom. Tel.: 19-38.

Rózsa Ferenc u. 36 sz. családi ház beköltözhetően eladó 2 szoba, 1 konyha, mellékhelyiségek. — Érdeklődni egész nap.

Hajtókat felvesznek. EM. 5 sz. EPFU V. 7. sz. kirendeltsége. — Pécs, Majláth u. 4.

Egyszoba, összkomfortos, jövedelmező házfelügyelői lakásom elcserélném megegyezéssel, kettőszoba, — összkomfortos főbérletire. Jókai u. 32.

Elköltözés miatt eladó varrógépek, bútorok, családi ház. József u. 42 sz.

Veszek rossz és jó állapotban rekamiét, szelonokat, ágybetéteket, matracokat, diványokat, fotőlyöket, párnásszékeket Koltai, Rákóczi út 48.

Szobafestést és épület mázolást minőségi kivitelben készít, soron kívül vidéken is. Sáfrán Béla festőmester, Kossuth L. u. 57 sz.

Eladó Kertvárosban — kertes családi összkomfortos ház 60 000 Ft. Gépkocsiért is átcserélhető. Érdeklődni: Könyök u. 4.

Modern konyhaberendezés, szekrény, rekamié, hálóberendezés, ágyak, hármasszekrények, ágybetétek olcsón eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

3+2 világvevő rádió részletfizetésre 800 Ft-ért eladó. Aradi vértanúk útja 11.

Ablakredőny készítést, javítást hat havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39. Todenbier

Eladó jó állapotban lévő Singer süllyesztős varrógép. Athynai utca 5.

A Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat azonnali belépéssel felvesz egy szakmai gyakorlattal rendelkező épületszerelő

bádogos

szakmunkást. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán. Bérezés megegyezés szerint.

Önállóan dolgozni tudó

bútorasztalosokat és cipészeket

felvesznek. Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9 sz.

Tamás Kálmán tüzifafűrészelő. Tel.: 39-91. György utca 6.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, ágyak könyvszekrény, hármasszekrény, félíháló, rekamievázak, olcsó áron Sooky bútorüzletében vásárolható. — Zsolnay u. 1.

Príma ágybetétek, rekamié, fotőlyök, matracok, ágysodrony fotelágy, csőgarnitúra, szelonok, kedvezményes árban vásárolható. Sooky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Trabant Limousine — 1961-es, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, 40-91-es telefonon de. 9-ig.

Fogtechnikus házaspár különbejáratú szobát keres fürdőszoba használattal. Cím: Fogtechnikai Váll. Bem utca 20.

Kétszobás, komfortos lakásom elcserélném háromszoba személyzetisért. Zólyom u. 5. Villai.

Egy tömör diófa írógasztal eladó. Cím: Petőfi utca 23.

Szobafestő- és mázolósegédet felveszek. — Erős József Pécs, Fürst Sándor u. 67.

Nagyméretű kettőszoba, összkomfortos társbérletem elcserélném kettőszoba főbérletért. Városház u. 2. II. em. 7.

APRÓHIRDETÉSEK

Beköltözhető új családi ház eladó. Pécs III. ker. Árvácska u. 16. Olimpiával szemben.

Figyelem! Veszek hármasszekrényt szépi cső garnitúrát, kombinált-szekrényt, párnásszéket, faszéket, konyhagarnitúrát, konyhaszekrényt, asztalokat, szelonokat, ágybetéteket, sodronyokat. Bárány, Hal tér 1.

Eladók csőgarnitúrák, rekamiék, fotelok, — ágyak, kombináltszekrény, székek, kerekasztalok, tűzhelyek, vitrin, virágállványok szelon, varrógépek, — varia bútor és más modern bútorok Báránynál. Hal tér 1.

Kis ház beköltözhetően eladó. Tinódi u. 8

Költözködést bútor és zongoraszállítást szakszerűen vállal Schreer Tibor, Alkotmány u. 31. Telefon: 42-90.

Hálószobabútorok — szekrények, ágyak, — ágybetétek, sodronyok, konyhabútorok, matracok, fotelok, szelonok, toalett-tükrök, párnásszékek, hármas szekrények olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet.

Megbízható háztartási alkalmazottat felveszek bentlakással. — János utca 8.

Gázolaj-kályha eladó. Pécs, Nagy Jenő u. 3. Kafkáné.

Keresek valakit aki idősebb nő nappali gondozását elvállalná. Érdeklődni lehet 12 óráig 17 óráig Kis Halasi. Pécs, Semmelweis u. 26.

Elcserélném belvárosi utcai parkettás szoba, konyha, éléskamrás lakásomat, nagy udvar van, csak sík területen több helyiséggel. Érdeklődni 5 óráig Perényi, Felsőmalom u. 16/2.

Kéresek egy kis különbejáratú szobát a belvárosban, zongorahasználattal. „Zongora használat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elveszett egy 3 éves, nagytermetű hím farkaskutya. Utoljára 7-én de. 11 órakor a Széchenyi téren látták. — Ismertető jelei: fülei nem merevek, erős lábban „Talpas" névre hallgat, kb. 80 kg. súlyú. A megtaláló jutalomban részesül. Értesítést 7—17-ig 65-55 telefonon.

Elcserélném háromszobás, kertes OTP-s beköltözhető családi házamat 2 vagy 3 szobás szövetkezeti vagy főbérleti lakásra. Címeket „Korszerű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szobás családi ház szőlővel, azonnal beköltözhető. Boltívköz 4. Halász virágüzlet.

Egyszoba, konyha, — éléskamrás lakás, kertes családi ház beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 241 sz.

Faredőny készítését és javítását vállalom. — Rozbond, Tompa Mihály u. 26. Telefon: 18-31 299 mellék.

Személykocsit vennék részletre, némi kpv. — Ugyanott Kékes tv eladó. Orsolya utca 6.

Eladó Kismélyvölgy 25 sz. alatti lakható épület, 700 n. öl szőlő, 600 n. öl gyümölcsös, teljes felszereléssel. — Víz villany van. 24-es buszmegállótól 5 perc. Érdeklődni: Zöldfa u. 31. Tel.: 32-11.

Elcserélném belvárosi napos, 2 nagyszoba, előszobás, I. emeleti lakásomat 1 szoba össz komfortosért. „Tearózsa" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó június 1-től. Pécs, Tolbuhin út 9L.

Egy üzemképes varró gép motor eladó. Felső-Vámház u. 53.

Harkányban modern nyaraló eladó. — Pozsony u. 2. 1. ajtó.

Különbejáratú bútorozott szoba gyermektelen házaspár részére azonnal kiadó. Deák Ferenc u. 3. — Budai vám alatt.

Elcserélném 2 szobás, harkányi víkendházamat pécsi szőlőért. — Cím: Ady Endre u. 55. Pécs.

Elcserélném 2 szoba, konyha, éléskamra, elő szoba, kertes gazdálkodásra alkalmas főbérleti lakásomat pécsiért. Pellérd, Dózsa u. 3 sz.

Nagy-Daindolban, autóbuszhoz közel 996 n. öl terület, melyből kb. 300 n. öl gyümölcsös, a többi szőlő, megosztva is eladó. Cím: Magyarürögi út 92.

Rácváros, 17 számú ház, szoba, konyha, 500 n. öl szőlővel eladó. — Takácsék.

Petőfi utcai 2 szoba, összkomfortos földszinti öröklakásomat cserével beköltözhetően, elfogadható áron eladnám. Cím: Tereminé, Pécs, Csoronika I./15.

Egy MIA motor és egy mázsa eladó. — „Jó állapotban" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pianinót veszek. Telefon: 12-77.

Jogosítvánnyal rendelkező

ÁRUKIHORDÓT,

valamint árukísérőt felveszünk. — Pécsi Vendéglátó V. Tímár u. 2.

HALÁLOZÁS

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon MÉHN JÓZSEF bőrgyári nyugdíjas 62 éves korában türelemmel viselt szenvedés után május 5-én elhunyt. Temetése május 10-én, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. — A gyászoló család.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett jó férjem, drága apám, testvérünk, drága nagyapám, sógorunk és nagybácsink **SPITZER MIHÁLY** életének 68. évében elhunyt. Temetése csütörtök délután 17 órakor a pécsi izraelita temetőben, — A gyászoló család.

— A Pécsi Bádogos Szerelő **KTSZ vezetősége és dolgozói fájó szívvel tudatják, hogy SPITZER MIHÁLY 10 éven át volt elnökünk,** a szövetkezetünk alapító tagja rövid szenvedés után május 6-án elhunyt. Szeretett volt elnökünket a Pécsi Bádogos KTSZ saját halottjának tekinti. Temetése május 9-én, 17 órakor lesz a pécsi izraelita temetőben. — Emlékét szeretettel őrizzük.

— Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és dédapánk id. MÜLLER LAJOS tragikus körülmények között életének 74. évében elhunyt. Temetése május 9-én, csütörtökön 5 órakor lesz a pécsújhegyi temetőben. A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, testvér, nagyanya NAGY JÓZSEF LAJOSNÉ Pölöske Katalin május 6-án 63 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. — Temetése 10-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk LUKÁCS ANDOR temetésén megjelentek vagy fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk temetésén együttérzésükből megjelentek, hogy fájdalmunkat enyhítsék. Kiemelve mondunk köszönetet a Fogászati Klinika orvosi karának és összes dolgozóinak, valamint az Idegklinika orvosi karának és összes dolgozójának, hogy legnagyobb elesettségünkben szívvel-lélekkel, szóval és tettekkel úgy az ott fekvő betegünknek, mint nekünk segítségünkre voltak. Héjja György és Györgyike.

— Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk BUDOVSZKY MIHÁLYNÉ Neumann júlianna temetésén részvétükkel, koszorúk és virágok adományozásával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezuton mondunk köszönetet a rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk KÁRPÁTI JÁNOS temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Sopiana Gépgyár vezetőségének, párt- és szakszervezetének, valamint dolgozóinak. Továbbá a Pécsi Vegyesipari Vállalat vezetőségének és dolgozóinak. — A gyászoló család.

Elcserélném mohácsi kétszoba, összkomfortos lakásomat pécsiért. Lehet nagyszoba, konyhás is. „Pécsiért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közgazdasági technikumi érettségivel elhelyezkednék „Csak Pécsett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Családi házat a belvárosban megvételre keresek, kettőszobás belvárosi cserelakás van. Ajánlatot „Jókai utcától nem messze" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32 ezer km-t futott Wartburg eladó. Vasas II. Du. 13 sz. Érdeklődni szerda, szombat du., vasárnap de.

Kettőszobás családi ház lakáscserével beköltözhetően eladó. — Érdeklődni Szőlő u. 45. Románék.

Egyedülálló értelmiségi dolgozó flatalemberkülönbejáratú bútorozott szobát keres. — Telefon: 10-13.

8 hónapra egy szoba konyhás lakást keresek. „Külváros is lehet" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Üres vagy bútorozott albérleti szobát keres külön bejárattal, — konyha, éléskamra használattal két fiatal nő, egy kislánnyal. „Jó gyermek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

30 000 forintot életjáradékra keresek. „Betáblázható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Figyelem! — Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságba készít. Ungváry József géplakatos, Vajszló, Telefon: 38.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 9. CSÜTÖRTÖK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 106. SZÁM

U Thant Belgrádban

A jugoszláv szövetségi végrehajtó tanács meghívására szerdán *U Thant*, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára Bukarestből Belgrádba érkezett. A jugoszláv főváros repülőterén a világszervezet főtitkárát *Edvard Kardelj*, a szövetségi végrehajtó tanács alelnöke, valamint más kiemelkedő jugoszláv személyiségek fogadták.

Az ENSZ főtitkára háromnapos belgrádi látogatása során jugoszláv vezető személyiségekkel eszmecserét folytat a legfontosabb nemzetközi kérdésekről.

Pártmunkás-küldöttség utazott a Bolgár Népköztársaságba

Pártmunkásküldöttség utazott szerdán a Bolgár Népköztársaságba. A küldöttséget *Lombos Ferenc*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Győr megyei pártbizottság első titkára vezeti.

Fidel Castro Taskentbe utazott

Fidel Castro kubai miniszterelnök és a kíséretéhez tartozó személyek szerdán reggel *Volgográdból Taskentbe* utaztak repülőgépen.

A hős város lakosainak ezrei kísérték ki a kubai vendégeket, *Castro* és *Hruscsov* fényképeivel, transzparensekkel, virágokkal vonultak ki az utcákra és a terekre.

Fidel Castro elutazása előtt beszédet mondott a volgográdi repülőtéren. *„Megőrizzük szívünkben városuk képét, azt a melegséget, barátságot és testvéri érzést, amellyel fogadtak bennünket. Sohasem felejtjük ezt el”* — hangsúlyozta *Castro* és hozzáfűzte, hogy *„mindig erősebbek lesznek a kapcsolatok a kubaiak és a szovjet nép között, amely mindenkor győzelmet aratott hazája védelmében, alkotó munkájában, a kommunizmus építéséért, a békéért vívott harcban.”*

Szergej Krilov, a volgográdi tanács végrehajtó bizottságának elnöke beszédében hangsúlyozta, hogy *Fidel Castro* volgográdi látogatása *„a szovjet és kubai nép megingathatatlan barátságának lelkesítő demonstrációjává vált”*.

*

Taskent lakosainak ezrei és az Üzbegisztánban tanuló kubai diákok fogadták tegnap *Fidel Castrot* és útitársait Taskentben.

Sarif Rasidov, az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének póttagja, Üzbegisztán Kommunista Pártja KB első titkára és Fidel Castro beszédet mondott a repülőtéren.

Útépítés Új-Mecsekalján



Az utak, épületek egyik legnagyobb ellensége a talajvíz. A nyugati városrész még beépítetlen területein pedig elég magasra felhúzódik az alattomos víz, és meglazítja, megrokkantja a talajt. Az Alkony utcától Uj-Mecsekaljára vezető 15-ös út mentén ezért talpszivárgót építenek, amit átlagosan 150 centiméter vastagon kővel töltenek fel. A kőréteg elszívja a talajvizet és az alatta épített vályúba gyűjti, ami elvezeti a csatornahálózatba. A mintegy 800 méter hosszú útszakasz talpszivárgóját június végére tervezik befejezni. A képen: a Virovácz-brigád a szivárgó középső szakaszát tölti fel kővel.

Gyorstatarozással készülnek a főútvonalak

A pécsi városi tanács számít a lakosság társadalmi támogatására

Az utóbbi években — jelentős összeg felhasználásával — több éves sortatarozási programot dolgozott ki és valósít meg a pécsi városi tanács. Elsőnek a *Kossuth Lajos utca* épületeit vették sorra. Az állami tulajdonban lévő lakóházak külső és belső felújítását ebben az évben véglegesen befejezik. Ezzel egyidőben az üzlethálózatot is rendezik, megszüntetik az olyan visszásságokat, hogy ugyanazon profilú boltok működtek egymáshoz közel.

Ebben az évben megkezdték a *Bem* és a *Sallai* utca sortatarozását, amelyre háromféves programot dolgozott ki a városi tanács építési és közlekedési osztálya és az Ingatlankezelő Vállalat. Bár meghatározott, éves költségvetés áll a tanács rendelkezésére, a sortatarozás végleges összegét csak annak befejezése után lehet megállapítani, mert a felújítások közben gyakran akadnak előre nem látott akadályok, többletmunkák, amelyeket a ház megóvása érdekében el kell végezni.

A városi tanács már több éve és rendszeresen, mintegy 25 millió forintot költ az állami házak teljes felújítására. Ezzel a lakóépületek és a bennük lévő lakások élettartamát és korszerűbb használatát biztosítják. Különösen megnövekedett ebből a szempontból a különböző korszerű anyagok, műanyag, homlokzatfestékek használata Az eddigi tapasztalatok szerint beváltak és tartósak. Nem repedezik meg a homlokzat felülete, színtartó és gazdaságosabb is, mert ritkábban kell hozzányúlni.

Uj módszer a főútvonalak mellett lévő épületek felújításánál az úgynevezett gyorstatarozás. Tavaly — a városi pártbizottság kezdeményezésére — szinte napok alatt szervezte meg a tanács építési és közlekedési osztálya, valamint az Ingatlankezelő Vállalat — más üzemek segítségével — a gyorstatarozást. Mivel ebben az időben végezték a *Zsolnay utca* burkolatának teljes felújítását is, kívánatos volt, hogy a kétoldali házsorok homlokzatát rendbeszedjék. Másrészt itt érkeznek Pécsre a budapesti, mohácsi utasok autóbusszal, személygépkocsival. Az utca igen elhanyagolt képet mutatott, de a gyorstatarozás következtében — néhány hét alatt — kivilágosodtak a falak.

Külön említést érdemel, hogy a lakosság — a magántulajdonosok — megtérítették a vállalatnak a ráfordított anyagköltséget és a kivitelezést társadalmi munkában végezték el. Igy a hosszú utca lakóépületeinek teljes gyorstatarozása csak néhány százezer forintba került.

Ezt a helyes módszert az idén tovább kívánják folytatni a főútvonalak mentén. Elsősorban a *Bajcsy Zsilinszky utcára*, a *Rákóczi útra*, valamint a *Doktor Sándor utcára*, *Szigeti országútra* és az *Alkotmány utcára* gondoltak, amelyeken lebonyolódik a hazai és a nemzetközi átmenő forgalom. Az útburkolat felújítása megtörtént, illetve most van folyamatban. Szükséges, hogy a *Zsolnay utcához* hasonlóan, itt is elvégezzék a gyorstatarozást.

Az első feladat az volt, hogy a kerületi tanácsok levélben keresték fel az érintett magánház-tulajdonosokat, és felkérték a homlokzatok felújítására. Ezzel egyidőben a tanács és az Ingatlankezelő Vállalat kivitelezési programot készített, amelyben pontosan meghatározták, hogy melyik utcára, mikor kerül sor. Ennek az ütemezésnek megfelelően kérik a tulajdonosokat is a felújítás elvégzésére.

Már az első tapasztalatok is bizonyítják, hogy a lakosság megértette a gyorstatarozás jelentőségét és többen jelentkeztek, hogy maguk elvégzik, illetve elvégeztetik a homlokzat felújítását és nem kérik a PIK segítségét.

Elsőnek a *Bajcsy Zsilinszky utcára* kerül sor, ahol rövidesen megkezdik a munkát.



Fidel Castro és kísérete Volgográdban megtekintette a „XXII. Pártkongresszus” volgai erőművet.
TELEFOTO—MTI Külföldi Képszolgálat

Baranya legtisztább és legkulturáltabb községe

A megyei tanács végrehajtó bizottsága kidolgozta és jóváhagyta a versenyfeltételeket

Tavaly Baranya legjobb járása címért versenyeztek a megyében és az első helyet a siklósi járás érte el. Az idén „Baranya legtisztább és legkulturáltabb községe” — versenymozgalmat hirdette meg a megyei tanács végrehajtó bizottsága. A feltételeket úgy dolgozták ki, hogy a kis-, közepes- és nagylétszámú községek is megfelelő helyet kapnak.

A feltételek között szerepel a „Tiszta udvar — rendes ház” táblával ellátott épületek száma, a község tisztasága, utcák, közterületek rendje, parkosítás, a társadalmi munka értéke. Az egyes kategóriákban első helyezést elért községek 70 ezer forintot, a második helyezettek 50 ezer, míg a harmadik helyezett községek 30 ezer forint jutalmat kaptak.

A tavalyi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a járások bekapcsolása a versenybe jelentős mértékben előmozdította az egyes községek fejlődését, a járási szervek sokat tettek a verseny népszerűsítése érdekében és szorgalmazták a községek fejlesztését. Ezt az erőt a most meghirdetett versenymozgalomban sem hagyják figyelmen kívül és a végrehajtó bizottság meghirdette „Baranya legtisztább és legkulturáltabb járása” — versenyt is.

A versenyt két alkalommal értékelik. Először augusztusban, majd pedig jövő év márciusában, amikor figyelembe veszik az egész éves eredményeket. A versenyre a jelentkezéseket június 30-ig kell eljuttatni a járási tanácsokhoz, ahonnan továbbítják azt a versenyt kiértékelő bizottsághoz. A benevezés a községi tanács határozata alapján történik.

Tavaszi szőlőtelepítés

A borvidék történetének eddigi legnagyobb szőlőtelepítése a villány—siklósi dombvidéken



Az ország legdélibb borvidékén, a villány—siklósi dombokon, teljes erővel folyik a tavaszi szőlőtelepítés. A híres bortermő táj történetében ez az eddigi legnagyobb telepítési munka. Az állami és a szövetkezeti gazdaságok közel hatszáz holdat ültetnek be szőlővel. Az új szőlőket, a rekonstrukciós tervnek megfelelően, olyan területekre telepítik, ahol a háború előtt virágzó szőlőtermelés folyt.

A történelmi borvidék legnagyobb „szőlősgazdája” — a *Villány-Siklósi Állami Gazdaság* — egymaga négyszáz holdon telepít oltványokat. Akkora terület ez, amennyi szőlője a felszabadulás előtt a neves Teleki-féle oltványszaporító birtoknak — az állami gazdaság elődjének — összesen volt. A gazdaságnak az országban egyedülállóan szerencsés helyzete van, amennyiben két minőségi bortermő tájat egyesít: a vörösborairól híres *Villányt* és a fehérbort adó *Siklóst*. Mivel azonban a vidék specialitása mégiscsak a vörösbor, az új szőlők háromnegyed részét is vörösbort termő fajták képezik. A szőlősorokat úgy ültetik, hogy azokat teljes egészében gépekkel művelhessék majd. A telepítésen, a gépek mellett, átlag 500—600 ember dolgozik. A mostani tavaszon másfélezer holdra gyarapszik az állami gazdaság szőlőterülete. Ezzel háromnegyed részben teljesíti a *Villány-Siklósi Állami Gazdaság* az ötéves terv végéig előirányzott kétezer holdas rekonstrukciós programját.

A borvidék rekonstrukciójának keretében telepít szőlőt az idei tavaszon a *villányi Uj Alkotmány*, a *villánykövesdi Uj Élet*, a *siklósi Magyar-Bolgár Testvériség*, a *kisharsányi II. Rákóczi Ferenc* és a *diósviszlói Kossuth Tsz* is. A szövetkezeti gazdák ugyancsak a legfejlettebb művelési mód szerint ültetik a szőlősorokat, hogy azok munkáit gépekkel végezhessék majd. Az idei tavaszon több mint egymillió tőkével gazdagodik a villány-siklósi dombvonulat.

„Mi búcsúzunk, mi elmegyünk...”

Vannak az életben pillanatok, amikor meg kell állni, egy kicsit hátra, aztán egy kicsit előre kell nézni, számbavenni elért eredményeinket, és erőt gyűjteni az újabb feladatokhoz. Ilyen pillanat a ballagásé is, s mig elhangzik az ünnepi köszöntő, s a sok jó tanács az ÉLET-be indulóknak, az „öreg” diákoknak elkezd fájni egy kicsit a szívük az iskola után, amelyről bizony sokszor azt hitték, könnyű lesz itthagyni.

Ilyesféle gondolatok járhattak annak a kétszáz leánynak a fejében, akik tegnap délben ballagtak a Leöwey Gimnáziumban. Amikor végigjárták az osztálytermeket, amelyekhez annyi emlék fűzte őket, sok kedves csiny és nevetés, boldogság, ha ötöst kaptak, sírás, ha egyest és ahol olyan izgatottan szokták mesélni az óra közti szünetekben, hogy az a fiú... úgye, milyen rendes? Talán most érezték meg először, hogy valóban második otthonuk volt az iskola, s kezdték végre komolyan érezni a sok-sok tanári intelmet. És hát mert a búcsúzás mindig fáj, meg is könnyezték az Alma Matert.

Az ünnepély után még egyszer összegyűltek az osztálytermekben, amely feldíszítve várta őket, megcsókolták egymást és arra gondoltak, ami ezután következik. Igaz lenne, hogy — mint a ballagási nóta mondja — az ő idejük lejárt?

Nem, csak most kezdődik igazán. Először az érettségi. Aztán? Kinek továbbtanulás, kinek a gyár, az üzem, — másnak a föld. Házasság, család, sok gond, sok öröm. Egyszóval: az ÉLET.

AZ·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Dicséret

Nem szabály az, hogy a glosszának mindig csípni kell. Dicsérhet is, ha arra oka van.

Most pedig adódik az elismerő szóra alkalom.

A Szigetvári Járási Művelődési Otthonban sok szakkör működik. Fafaragó szakkör is. Nos, róluk szól ez a néhány sor.

Tucatnyi általános iskolás gyerek siet hetente egyszer a művelődési házba. Fafaragásra tanítja őket, nem kisebb mester, mint a néhai Kapoli Antal Kossuth-díjas népművész unokája, Kapoli Ilonka. Szép virágok, népi motívumok vésődnek speciális késük nyomán a fába. Cigarettatárcákat, kisebb dobozokat készítenek. Pécsett a Fegyveres Erők Klubjában megnyílt megyei díszítőművészek kiállításán is látható belőlük néhány darab.

Jó dolog az, ha a szépre nevelik gyermekeinket. A fafaragás pedig nemcsak szép, hanem sok ügyességet is kíván. S ezek a gyerekek nagyon ügyesek, oktatójuk pedig kiváló.

Sokan azt mondják, hogy lassan nem lesz, aki ápolja nálunk a néphagyományt. Ezzel a példával kontrázom őket.

Egyszer régebben beszéltem Kapoli Anti bácsival. Panaszkodott. „Nem lesz az én mesterségemnek folytatója, kivész nálunk ez a művészet" — mondta.

Ma 12 szigetvári gyerek siet délutánonként a fafaragó szakkörbe.

S ezért nemcsak a gyerekeket, nemcsak a szakkör vezetőjét, hanem a művelődési otthon vezetőségét is dicsérni kell Mert hasznosra és szépre nevelik a szakkör tagjait.

(—ray)

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: nappali felhőképződés, néhány helyen délutáni záporok, zivatarok. Éjjel gyenge, napközben kissé élénkebb szél. A hőmérséklet kissé emelkedik.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7—10 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21—24 fok között.

Gazdag kulturális műsor, érdekes tudományos előadások a főiskolai napokon

Évek óta május közepén — mindig más-más városban — összegyűlnek a tanárképző főiskolák tanárai és hallgatói, hogy szakmai, tudományos, kulturális területen és sportban összemérjék erejüket, ismerkedjenek, barátkozzanak egymással. Az idén — május 17—18—19-én — Pécsett rendezik meg a főiskolai napokat, amelyen először vesz részt a nyíregyházi tanárképző küldöttsége.

A kulturális program színes és érdekes. Kiállítást nyitnak meg a pécsi főiskola képzőművész tanárainak képeiből, majd pedig a tudományos ülés szak kezdődik, amelyen mindegyik főiskola illetékes tanszékének tanárai tartanak előadásokat irodalmi és nyelvészeti kérdésekről: *Dr. Margócsy József, dr. Némedy Lajos, dr. Vajda László, Bachát László, dr. Inczefi Géza és dr. Benkő László.* A pécsi tanárok közül *dr. Kolta Ferenc* tart előadást az ifjúsági irodalom történetének elvi problémáiról. Az ifjúsági irodalom egészen a legutóbbi évekig meglehetősen elhanyagolt terület volt, s csak nemrég kezdték felismerni a benne rejlő óriási nevelési lehetőségeket. Dr. Kolta Ferenc ezekkel a lehetőségekkel foglalkozik, és beszámol az ifjúsági irodalom kutatásának és oktatásának módszertani kérdéseiről. A másik érdekes referátum — amelynek szerzője *dr Temesi Mihály* — a nyelvjárások nyelvtani feldolgozásáról szól majd. A nyelvjáráskutatások területén az utóbbi időben nem sok előrehaladás történt. Szükségessé vált egy olyan modern szempontú nyelvjárási monográfia elkészítése, amely útmutatásul szolgálhat a további kutatásokban. E monográfiai anyag gyűjtésének, feldolgozásának elvi és módszerbeli problémáiról szól majd dr. Temesi Mihály előadása.

A tudományos ülésszakra az ország számos egyetemének és tudományos intézetének kutatója jelentette be részvételét.

Május 18-án, szombaton este *„Népek Barátsága"* címmel ünnepi estet rendeznek a Nemzeti Színházban. A műsor első részében a főiskola női és vegyeskara lép fel, majd pedig a szavalókör tagjai balladákat adnak elő. Végül a színház balettkara *William Bukovy: A parancs* (Hirosima 1945) című nagy sikert aratott művét mutatja be.

Fürdőruha-divat



Az idei nyáron egyformán divat az egyrészes és kétrészes fürdőruha

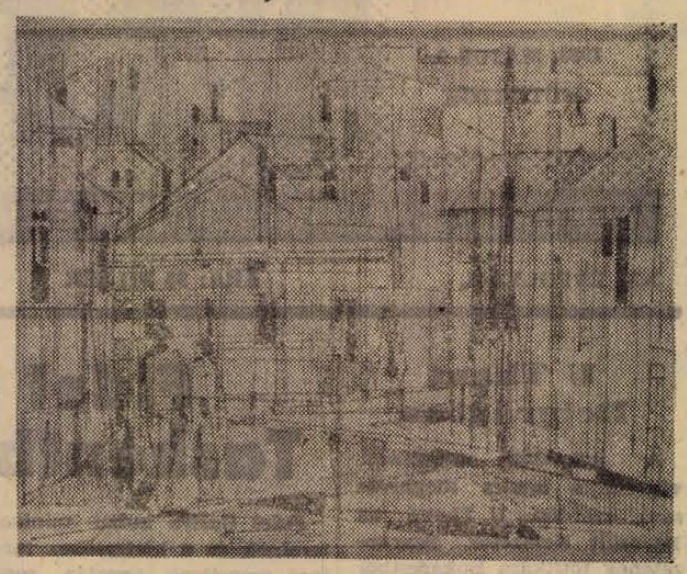
Biztosítva van a nyári jégellátás

A múlt évhez viszonyítva 30 százalékkal több hűtőszekrény és hűtővitrin üzemel Baranya háztartásaiban és az élelmiszerüzletekben, vendéglátó üzemekben. Az elektromos hűtőkapacitás növekedésével lényegesen csökken a gyári jég iránti igény.

A kereskedelem vezetői továbbra is számítanak, elsősorban a lakossági jégvásárlásra, ezért már jóelőre felkészült a nyári forgalomra a mohácsi, pécsváradi, harkányi és komlói jéggyártó üzem. A télen 17 helyen, többek között Siklóson, Harkányban, Szászváron, Mohácson és Szigetváron vermeltek jeget.

Az állami kereskedelem és italboltok vendéglátó egységek jégellátása mindenütt biztosítva lesz.

Ösztöndíjasok kiállítása



Bizse János: Pécsi utca

Pécsett a Híradó Moziban mutatják be a budapesti rövidfilmek szemléjén díjat nyert filmújdonságokat

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat vezetői havonta a fővárosba utaznak, hogy a Híradó Mozi műsorának érdekesebbé, változatosabbá tételéhez beszerezzék a kisfilm újdonságokat.

A jövőben a magyar, világ- és sporthíradó mellett számos rövidfilm újdonságot láthatunk. A közelmúltban rendkívül nagy sikert aratott *Henry Colpi: Bálnák és emberek* című, színes, a bálnavadászatról szóló kisfilmje után, rövidesen bemutatják a *Világosságot Palermónak* című francia, és az *Északi sarkvidék tundrái* című szovjet kisfilmeket. Nagy érdeklődésre tarthat számot a *Gyorsabban, messzebbre, magasabbra* című rövidfilm is, amely 1900-tól napjainkig ismerteti meg a nézőket az autó, repülő fejlődésével, az atomjégtörő és a technika számos vívmányával. A tanító leszek — című rövidfim a fiatalok pályaválasztásához nyújt segítséget.

Egy műsor keretében, Pécsett, a Híradó Moziban mutatják majd be, a közelmultban Budapesten megrendezett rövidfilmek szemléjén díjat nyert filmújdonságokat.

Vizet kap a szaporcai „száraz-híd"

Lassan egy éve lesz, hogy az arra utazó idegenek megcsodálják a szaporcai „száraz-hidat". S ez a híd nemcsak a szép vonalával váltja ki a csodálatot, hanem azzal is, hogy nem folyik alatta víz. A Pécsi Vízügyi Igazgatóság ugyanis régóta tervezi, hogy szabályozza a Fekete Vizet. Ennek keretében pedig egy jó kilométerre el akarják kanyarítani a patakot Szaporca mellől, mivel annak vize egészségtelen, s szagot áraszt a faluban. Ha azonban az új medrebe vezették volna a Fekete Vizet, akkor nagy kiterjedésű mezőgazdasági terület vált volna megközelíthetetlenné. A megyei tanács beruházásából tehát tavaly megépítették a szaporcai hidat, egyelőre csak szárazon.

Ezzel az idén kezdetét veheti a Fekete Víz rendezése. Előre láthatólag május végén elkezdik a munkálatokat. A költségvetés mint egy huszonnégymillió forint lesz. A szabályozás három évig tart és 1965-ben fejezik be. Ennek során nemcsak a medermunkálatokat végzik el, hanem az összes berendezést létrehozzák, ami az árvízvédelemhez szükségessé válhat. Ugyszintén megépítik végig a gátöltést is.

Találtak

két kulcskarikát kulccsal, egy táskát, egy gyermek kabátot, egy női cipőt, egy pár harisnyát, egy kézi szatyrot, négy kesztyűt, két zsebórát, két pénztárcát, egy nyaksálat, egy pár tornacipőt, egy gyermek esőköpenyt, egy kerékpárt, két pár kesztyűt, egy körömollót, egy női karórát, hat könyvet, egy sapkát, három sálat, egy bőrövet, egy jegygyűrűt, egy fülbevalót, két törülközőt, egy baltát és pénzt.

A fenti tárgyakat az igazolt tulajdonosok átvehetik a városi és járási rendőrkapitányságon, Pécs, Kilián Gy. u. 3. II. em. 81-es szobában.

Közlemény

A TIT művészeti szakosztálya által rendezett képzőművészeti sorozat május 9-re hirdetett előadása május 16-án, csütörtökön fél 7 órai kezdettel lesz megtartva a városi Művelődési Házban (Dérynė u. 18) Az előadássorozat keretében dr. Major Máté egyetemi tanár „Az építőművészet ma és holnap" címmel tart vetítettképes előadást.

— AZ EGYETEMI · KISZ alapszervezetek feladatairól tárgyal pénteken délelőtt 9 órakor kezdődő ülésén a KISZ megyei bizottsága.

— *KOZMETIKAI SZALON nyílik Pécsett, a Jókai utcában, 150 ezer forintos átalakítással. A város első ilyen létesítményében pedikűröztethetnek és manikűröztethetnek is a vendégek.*

— DÁN kulturális szakemberek érkeztek tegnap Pécsre. Délután megtekintették a város nevezetességeit, este pedig a balettkar műsorát, majd a Mecsek Együttes bemutatóját nézték meg. A hat dán vendég ma utazik el városunkból.

— NÉHÁNY ÉV ÓTA először szállít idén termékeket Nyugat-Németországba a Pécsi Tejipari Vállalat. Kedden egy vagon ementáli sajtot exportált az üzem az NSZK-ba, ma Belgiumba indul egy vagon.

— *KORSZERŰSÍTIK és felújítják a Pécsi Villamosipari KTSZ berendezéseit, 223 ezer forintos költséggel, s fejlesztik a szentlőrinci, mohácsi, sellyei és pécsváradi részlegeket is.*

●

A televízió műsora

május 9-én, csütörtökön:

17.25: Hírek. — 17.30: Beszélgessünk oroszul. — Nyelvlecke haladóknak. — 17.50: Helikopter. — Lengyel rajzfilm. — 18.00: Paletta. — Kisdobosok és úttörők műsora. — 18.30: Ne feledd! — A Magyar Televízió dokumentumfilmje. — 19.00: A jövő hét műsora. — 19.05: Telesport. — 19.30: TV-híradó. — 19.45: Szép álmokat, gyerekek! — 19.55: Mai vendégünk. — 20.05: Visszavárlak. — Magyarul beszélő szovjet film. — Tíz éven alul nem ajánlott! — 21.45: Nagy pillanatok — nagy felfedezések. — A hegycsúcsok meghódítása. — 22.05: Hírek. TV-híradó ism.

●

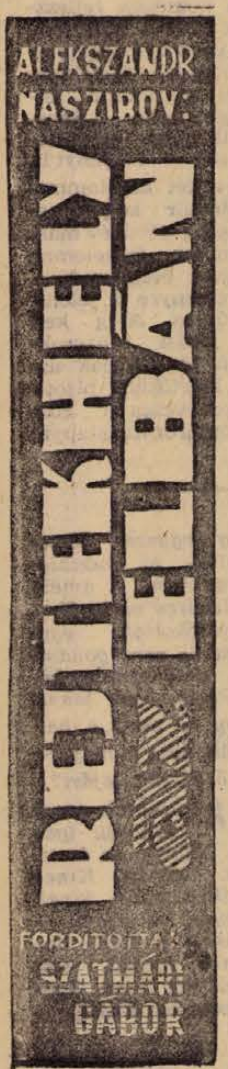
— ÖT ÉS FÉLEZER nyolcadikos úttörőt avatnak KISZ taggá a megye általános iskoláiban a tanév befejezése előtt, ünnepélyes csapatgyűléseken, a kisdobos és úttörőavatással egyidőben.

— *NYOLCEZER tányért és bögrét adtak el a Pécsi Állami Áruház dolgozói a porcelánvásár idején, jóval többet a tervezettnél.*

— BEMUTATÓVAL egybekötött ankétot rendeznek pénteken a korszerű kukoricatermesztésről a szentlőrinci tangazdaságban. Az ankéton a megye 23 termelőszövetkezetének képviselői vesznek részt.

— *ÜZEMLÁTOGATÓ kirándulást szervez a Gépipari Tudományos Egyesület pécsi csoportjának mezőgépész szakosztálya május 24—26-án a Budapesti Nemzetközi Vásárra. A kirándulás résztvevői ellátogatnak a Kismotor és Gépgyárba, a Nyersolajszivattyú Gyárba, megtekintik a vásárt és meghallgatják a német, lengyel és csehszlovák kiállítók helyszíni tájékoztatóját.*

— A SZIGETVÁRI 45 tagú Tinódi énekkar meghívást kapott a Soproni Országos Dalostalálkozóra.



50.

— *Nem fogja elhinni, igazgató úr, de azt kell felelnem a kérdésre: éppen ma jubilálok. Méghozzá kétszeresen. Huszonnyolc éves lettem és pontosan tíz esztendővel ezelőtt kaptam meg a gépkocsivezetői igazolványomat.*

Aszker benyúlt a zsebébe, kivette az igazolványát, s odanyújtotta Khümetznek.

Az igazgató afféle jó embernek, demokratikus érzelműnek tartotta magát. S ezenkívül jól emlékezetébe véste a Führer szavait, amelyeket az egyik müncheni pártnapon mondott: erősíteni kell a germán nemzet, a világot meghódító és uraló faj egységét. Éppen ezért, — miután belelapozott és minden tekintetben rendbenlévőnek találta az igazolványt, — így szólt sofőrjéhez:

— *Ezt a kettős jubileumot akkor meg kell ünnepelni. Ott, nem messze, látom, van egy kis tisztás, néhány fával. Megpihenünk valamelyest. Különben is éppen ideje már, hogy megreggelizzünk.*

Khümetz a sofőrre nézett, s elégedetten állapította meg: zavar és meghatottság látszik az arcán.

— *Németek vagyunk, Gube! Németek, és ezzel mindent megmondtunk. — Khümetz leereszkedően megveregette Aszker vállát. Jó félórát töltöttek a tisztáson. Aszker szétterített a fűvön egy újságot, s telerakta ennivalóval. Khümetz bőven hozott az útra. Az igazgató elővett a zsebéből egy lapos, bedugaszolt kulacsot.*

— *Szesz — felelte Aszker kérdő pillantására. — Ez a szesz, Gube, orvosság. Gyógyír minden bajra és bánatra.*

Khümetz töltött egy utipohárba az üvegből, felhajtotta, s utána odanyújtotta Aszkernek is, de az a fejét rázta.

— *Nem lehet — mondta. — Amikor a volán mellett ülök, énfelőlen ez folyhat valamennyi patakban, akkor sem kell.*

Az igazgató helyeslően bólintot. Csak ellenőrizni akarta az új sofőrt, nem iszákos-e, tudja-e a kötelességét.

Khümetz ismét ivott egy pohárral, s aztán még kettővel. Sovány nyaka és petyhüdt arca egészen kipirult, a szeme csillogni kezdett. Hosszú, vékony újjaival időnkint elvett egy-egy darabot a kirakott hideg disznósültből, s nagy falatokban a szájába gyűrte. Hangosan csámcsogva evett, miközben folyton hunyorgott apró szemeivel.

Khümetz sokáig és mohón evett. Amikor végzett a reggelivel, visszacsavarta a kulacs kupakját, füléhez emelte, megrázta, s elégedetlenkedve csóválta a fejét. Aztán felállt, s lépett néhányat a fűvön, hogy megmozgassa egy kicsit az üléstől elzsibbadt lábait. Aszker összegyűjtötte a reggeli maradékait, s kocsiba tette.

— *Akkor folytassuk az utat — mondta Khümetz, miközben rágyújtott és beült az autóba.*

A szesz nemsokára hatni kezdett. Az igazgató a kocsi oldalának dőlt, időnkint mosolygott magában, s valami dalt dúdolt.

— *Meg se kérdezi, Gube, miféle nyavalya miatt kell ebbe az Auschwitzba mennem? — szólalt meg hirtelen, ravaszul pislogva Aszkerra.*

Aszker vállat vont.

— *Gondoltam, nem rám tartozik, igazgató úr.*

— *Jól gondolta. — Khümetz ki akart egyenesedni, s megtántorodott. — De maga jó sofőr, és beavatom a dologba. Emberekért megyünk. Uj munkásokért a gyárnak.*

— *De hiszen már így is elég sok fogoly dolgozik nálunk.*

— *Most pedig... még több lesz!*

Khümetz mondatai szaggatottak, összefüggéstelenek kezdtek lenni. Az egyik szó felénél váratlanul abbahagyta, aztán hirtelen, egyszuszra elhadarta az egész mondatot. Hol kiabálva, hol meg egészen halkan, szinte suttogva beszélt, úgyhogy Aszker jóformán semmit sem értett meg belőle. Azt azonban ki tudta hámozni az összefüggéstelen szavakból is, hogy miért igyekezett az igazgató annyira az utazással. Megtudta: Ostburg katonai parancsnoksága értesítette Khümetzt, hogy egy hét múlva a Ganz-Behmer gyár német munkásainak újabb csoportját hívják be a Wehrmachtba. Azért szóltak neki, hogy legyen ideje foglyokkal helyettesíteni őket.

— *És miért megyünk ilyen messzire?*

— *Eh! — legyintett az igazgató. — Javasolták nekem, hogy a szomszédos lágerekből hozzak embereket. „Vigye, Herr Khümetz, amelyik tetszik!" — Khümetz ismét legyintett, s haragosan összevonta a szemöldökét. — Vigye!... Dehát mit találhatnék én még ott, amikor már régen kimustráltam az egész társaságot. És a többi gyár igazgatója sem alszik.*

— *Természetesen, — erősítette meg Aszker.*

— *És váratlanul segítségül jött a gondviselés, Gube. Egy régi barátom képében jelent meg. Szolgálati ügyekben került Ostburgba, egészen véletlenül. Oh, az én barátom magas tisztséget visel! Azonnal megtalálta a módját, hogyan segítsen rajtam. Két ötperces telefonbeszélgetés Berlinnel, és már meg is kaptam az engedélyt, hogy szétnézhetek Auschwitzban.*

— *Mégis, mehetett volna közelebbi helyre is, igazgató úr. Hallottam, hogy van egy nagy tábor Weimar környékén is. Az jóval közelebb esik.*

— *Buchenwald.*

Khümetz nyerítve felnevetett.

— *Bravó, Gube! — kiáltotta. — Maga egyre jobban tetszik nekem. Csakhogy én már voltam abban a lágerben. Voltam, érti? Még a tavasszal elmentem oda, fiacskám! Oh, nekem jó kapcsolataim vannak, és Buchenwald miatt nem vettem volna igénybe protekciót A lágerparancsnok helyettese az unokaöcsém. Érti: az unokaöcsém! És mégsem boldogulhatok Buchenwaldban. Az Krupp és Heinkel embereinek a vadászterülete. Utánuk pedig vajmi kevés használható munkaerő marad...*

(Folytatása következik)

INTERJÚ

Dezséry Lászlóval,
az Országos Béketanács főtitkárával
a leszerelési hónapról

Ma este a komlói béke-nagygyűléssel kezdődik megyénkben a leszerelési hónap. A nagygyűlés előadója *Dezséry László*, az Országos Béketanács főtitkára. Ez alkalomból lapunk munkatársa néhány kérdést tett fel *Dezséry Lászlónak* a leszerelési hónap előkészületeiről és célkitűzéseiről.

— Hogyan haladnak a leszerelési hónap előkészületei?

— A magyar békemozgalom leszerelési hónapját május 9-én nyitjuk tíz nagyvárosi békenagygyűléssel, s egy járási nagy béketalálkozóval. 10-én lesz a budapesti megnyitó nagygyűlés. Leszerelési hónapunkkal együttharcolunk a világ valamennyi békemozgalmával a fegyverkezési hajsza ellen, az idegen támaszpontok eltávolításáért, az „atomklub kiterjesztése" ellen, és az atomfegyverkísérletek azonnali beszüntetéséért. A Békevilágtanács felhívása, amely a moszkvai leszerelési és békekongresszuson megtalált közös alapon a világ valamennyi békeszerető emberéhez szólt, — nagy visszhangra talált. Hogyne talált volna visszhangot hazánkban.

— A felhívásra megyénként akcióbizottságok alakultak, amelyekben a nagy társadalmi tömegszervezeteink mind képviseltetik magukat, s ezek széleskörű programot dolgoztak ki erre a hónapra. Úgy látjuk, hogy megyénként legalább 25—30 nagyobb béke megnyilvánulás készül. Az Országos Béketanács úgy látja, hogy a kezdeményezés falun és városon egyaránt oly erős, hogy ehhez szinte nem is kell hozzátenni semmit. Az iparban és a mezőgazdaságban egyaránt a tél okozta elmaradások leküzdésén fáradoznak s mozgalmunk lényegét értenénk félre, ha ezt a tömegmegmozdulást ebben a dologidőben keveselnénk. Mi máris elmondhatjuk, hogy ez a leszerelési hónap eléri a célját. A világ megtudhatja, hogy népünk töretlenül, sőt minden eddiginél szilárdabban vallja magáénak a társadalmi rendszerek békés egymás mellett élésének politikáját. És továbbra is azt vallja, hogy csak a leszerelés oldhat meg minden nemzetközi feszültséget. Az imperializmus kiábrándító konoksággal folytatja háborús előkészületeit, a világ antiimperialista erői között pedig éppen ezért növekszik a felháborodás a leszerelési tárgyalások elhúzódásáért, a hidegháború terhei miatt. Népünk meg van győződve arról, hogy a béke fenntartható, a háború elhárítható. Hazánkért, az emberiségért érzett felelősségérzetünk követeli, hogy minden eddiginél erősebben hirdessük, hogy mi a békét választjuk. Ez felel meg a népek érdekeinek, de a szocializmus ügyének is.

— Mikor tekinthetjük eredményesnek hazánkban a leszerelési hónapot?

— Hazánk szocialista ország, amely azzal járul hozzá a béke fenntartásához, hogy erősíti a szocialista tábort, vagyis a béke hatalmas erőit, amelyek mindeddig meggátolták, hogy az imperializmus háborút zúdítson a Föld lakóira. A mi leszerelési hónapunk tehát akkor teljesíti feladatát, ha azon kívül, hogy kifejezi szolidaritásunkat a világ minden békés törekvésével — erősíti hazánkat. Népünk egységes állásfoglalását szilárdítva, népünket egységes cselekvésre hívjuk fel dolgozni a szocializmus építése ütemének gyorsításáért. Aki hazáját s a békét szereti, annak munkálkodnia kell az országért, hogy erősítse a békét védők táborát. Mi nem háborúval, hanem a béke versenyével szeretnénk eldönteni, hogy melyik társadalmi rendszer méhében fogant az emberiség virágzó jövője. A békemozgalom arra való, hogy ezt a békés versenyt ne engedje háborúvá válni, de ugyanakkor az is feladata, hogy ezt a történelmi döntést békés körülmények között sürgesse.

— Már több üzben járt megyénkben, most milyen gondolatokkal készül a megyei béke nagygyűlésre?

— Baranya megye a bányák, üzemek, állami gazdaságok, termelőszövetkezetek, egyetemek gazdag megyéje. Munkások, parasztok, értelmiségiek, felekezetek, nemzetiségiek kipróbált „népfrontja". Arra számítunk, hogy ezúttal is a szilárd magyar békemozgalom követeléseinek hatásos és eredményes kifejezője lesz!

(Mitzki)

Értesítés.

II. oszt. jó minőségű, kismeretű TÉGLA korlátlan mennyiségben eladó. 1000 db. 400.— forint Érdeklődni: Közös Út Mtsz Belvárdgyula. Telefon: 7.

Tavaszi portyán a KÖJÁLL-ellenőrökkel

A sofőr megnyomja a gázpedált, s a szürke Warszawa megindul a városba. Az idős orvos, aki mellettem ül, közli az utiprogramot. A fekete ballonkabátos lány, aki a gépkocsivezető mellett foglal helyet, hátrafordulva magyarázza, hogy ilyenkor tavasszal különösen a fagylalt ellenőrzése a fontos. Az a legveszélyesebb... Végül, megszólal a kocsi negyedik utasa is, egy feketehajú fiatalember. Azt mondja, hogy mintát vesz a fagylaltból és beviszi a laborba.

Az idős orvost Kovács Sándor doktornak, a fekete kabátos lányt Tóth Rózsának, a fiatalembert pedig Molnár Pálnak hívják. Élelmiszertechnikus a foglalkozása.

Háromfázisos mosogatás

Csikorog a fék a Janus Pannónius utca 8 előtt. Egy cukrászati üzem van itt, amely több mint száz eszpresszót, italboltot és fűszerboltot lát el édességgel a városban. A fekete kabátos lány elújságolja, hogy nemrég jártak itt, a több hibára felhívták az üzemvezető figyelmét. Nagyon kíváncsiak arra, hogy azokból a hibákból mit javítottak ki.

A napszemüveges üzemvezető készséges mosollyal siet elénk. Bevezetőként az udvarra mutat. Legutóbb ugyanis az volt a panasz, hogy sáros. Azóta már lesalakozták. És megtettek mást is. Ime, itt van a mosogatás. A KÖJÁLL kívánságára három fázist vezettek be. Az első szakaszban leoldják az edényről a zsírt, a másodikban fertőtlenítik, a harmadikban pedig leöblögetik. Öröm nézni...

Valóban, jól fest a három mosogatótartály. A munkaasztalok is ragyognak a tisztaságtól. Simára csiszolt palával fedték be, eltüntették a repedések nyomát. Nincsenek már rések, nem tud lerakódni az édes massza.

Egy hatkan zümmögő fehér gépezet krémet kever az egyik tálban. A tál mellett összegyűrt barna papírzacskó hever. Talán cukor volt benne, de most már szemét. Az egyik munkás felkapja és gyorsan kioson vele az ajtó mögé.

A feketekabátos lány elneveti magát. Tetszik neki, hogy respektálják a „köjálosokat". Elégedettnek látszik, ami érthető is, hiszen még a környezet is ragyog a tisztaságtól.

Bajt okozhat a tojáshéj

A Nádor Söröző mellett keskeny folyosó van, azon túl pedig a cukrászati részleg található. Kellemes vaníliaillat fogad bennünket, amikor belépünk. Bordásfalú hűtőrácsot látunk, lassan csordogál le róla a fagylalthoz szükséges vaníliás lé. Egy tálban vérpiros, málnaillatú folyadék van — ebből málnafagylalt lesz.

A teltarcú, kuktasapkás cukrász nem örül a látogatásnak. Bizalmatlan szemmel méregeti a három „köjálost", akik meglepő otthonossággal cikáznak a helyiségekben. Az öreg doktor az udvart járja zsémbelve, mert egy és más nem tetszik neki. A fiatalember zsebe tele van üvegfiolákkal, úgy csörögnek, mint a dió. Minden fiola dugóval van bezárva, a dugóból pedig fémpálcika nyúlik ki, aminek végére steril vatta van rátekerve. Ezt a steril vattát végighúzza egy-egy edény falán, aztán gondosan elzárja. A vattához tapadt fagylaltmaradékot tápanyagoldatba ültetik a laborban. Ha káros baktériumot tartalmaz, akkor szaporodni kezdenek az oldaton.

A fiatalember felnyitja a hűtőszekrény ajtaját és elégedetlenül csóválja a fejét. Odanézek: a gumitömítés egy darabon kiszakadt a fridzsider ajtajánál. A technikus újabb fiolaért nyúl, s gondosan végighúzza a vattát a fémrészen, a hiányzó tömítés helyén.

Az idős doktor már a cukrászati előkészítőben van, s egy asszonnyal zsörtölődik. Az asszony mellett egy kosár tojás, s komótosan törögeti, gondosan különválasztva a fehérjét a sárgájától. A doktor megkérdezi, hogy lemosták-e korábban a tojás héját? A válasz: nem. A doktor mérges. Elégedetlenül mondogatja, hogy a háziasszonyoknál sem szokás megmosni a tojás héját, pedig súlyos fertőzések forrása lehet. Kérdezzek csak meg egy szaktekintélyt!

Megkérdeztem dr. Kanizsai Lászlót, a KÖJÁLL laborvezető főorvosát. Azt mondotta, hogy tavaly augusztusban tizenhét embert szállítottak be Keresztespusztáról, a pécsi klinikára. Ételmérgezést kaptak a tojáshéjtól. Egyszer Kaposváron kétszázhatvan embert fertőzött meg a szennyezett tojáshéj...

A tejespalack meg a tisztaság

A Tejipari Vállalat a következő állomás. Nehéz hely. — Öreg, mint az országút, s ráadásul szűk is. Ha a helyszűkét nézzük, 16—20 ezer liter tejet lehetne itt naponként feldolgozni, s a valóságban pedig 53 ezer litert kell kiadniok. Legalábbis szombatonként.

Nem is csodálható, hogy alig lehet moccanni a szűk üzemben. Állandóan locsolják a kőpadlót, szemmel látható, hogy mindent megtesznek a tisztaságért. Mégis nehéz, mert a fogyasztók sokszor rosszul mosott palackokat adnak vissza. Dr. Szuper Márton üzemvezető megmutat néhány ilyen üveget: oldalukra vastagon ráragadt a kicsapódott zsír. Más üvegekben aludttej-maradékot látok. Keserves dolog ezt kimosni. A palackmosó automatát nem a hanyag fogyasztókhoz méretezték.

Búcsúzóul a szombati tumultusról beszél az üzemvezető. Arról, hogy mindenki korán reggel akarja megvenni a vasárnapra való tejet. Teljesíthetetlen kívánság. Náluk szombatra virradó éjjel sorban állnak a teherautók, mégsem tudnak annyit felrakni, hogy a vasárnapra szánt tejet is ki tudják vinni. Majd ha meglesz az új tejüzem! Azazhogy: talán még akkor sem lesz okos dolog szombaton reggel futni a vasárnapi tejért. A szombat reggeli tej ugyanis csütörtök esti, péntek reggeli fejésből áll. Ha ezt elteszik, négynapos tejet isznak vasárnaponként. Ezért jobb szombat délután megvenni a vasárnapi tejet, mert azt péntek esti és szombat reggeli fejésből gyűjtötték össze, s vasárnap nem több kétnaposnál.

Magyar László

Mackó-névadó

— Ez, amelyiknek fehér csík van a nyakán, ez a Kati! Ez a Zsuzsi, az pedig a Mici! Az a csupabarna ott Tuskó lesz! Ő az egyetlen fiú a családban...

Egy szőke asszony, Alpár Alfrédné beszél így a mackóknak, s közben cukrot osztogat közöttük. Itt vagyunk az állatkert óvodájában, a kerítés mögött. Kívülről embergyűrű támaszkodik a korlátnak, és mosolyogva figyeli ezt a szokatlan szerda délutáni névadást, amihez madártrilla szolgáltatja a kísérőzenét.

Nehéz is itt komolynak maradni. Az egész állatóvoda ide sereglik körénk. A barna szőrcsomónak látszó mackók belecsimpaszkodnak a nadrágunkba, s kitartóan követelik az újabb cukoradagot. A dinnyékölykök a kezünket nyalják, a kecskegidák pedig a cipőfűzőnket rágcsálják. A bárányok panaszos bégetéssel térnek ki az erőszakos medvebocsok elől.

A szőke asszony most almát osztogat a bocsok között. Nagy állatbarát, nem hiába lett névadó mama. Ma is van otthon egy perzsamacskája és egy tengerimalaca. Volt már fehéregere is, amit szobatisztának nevelt. Ha a Széchenyi tér re megy, ismerősként fogják körül a galambok, az állatkert lakói pedig üdvözölni szokták a maguk módján. Ha a vidra meglátja, azonnal futkosni kezd ketrece rácsánál, a kék holló már messziről károg neki, a félelmetesnek látszó, nagy sörényű hímoroszlány pedig barátságos morgással szorítja a kalitkához a hátát, simogatásra várva. Meg is simogatja.

Most is ölébe veszi Tuskót, s úgy dajkálja, mintha csak játékszer lenne. Nem fél tőle. Pedig Tuskó elődjei — két évvel ezelőtt is névadó mama volt a mackóknál — mérges pillanataikban megkarmolták a lábszárát. Még most is megvan a nyoma, de az asszony mindent elfelejt, mert szereti az állatokat.

Nem tudom, vannak még egy olyan állatbarát a városban, mint ő, Alpár Alfréd asztalos felesége, aki hetenként háromszor is felmegy az állatkertbe, cukrot osztogat az állatok között (neki megengedik), s akinek még a kézitáskája is mackóképekkel van tele.

Most is, szinte nem tud betelni a bocsok becézgetésével. Végül mégis csak abbahagyja, aztán az etetőkkel együtt felmegy az állatkerti vendéglőbe, inni egyet Tuskó, Kati, Zsuzsi és Mici egészségére.

Ahogy az igazi névadóknál szokás.

Pavlik Ödön kálváriája

***A KÁLVÁRIA* — amelyet ez a középkorú férfi bejárt — meghökkentően bonyolult s már úgy tűnik: *az út végtelen.* Keresi az igazságát, azt az igazságot, amely különben annyira tiszta, nyilvánvaló és egyszerű, hogy az ember mosolyog: nem igaz, hogy ennek az ügynek lehetetlenség a végére pontot tenni. Végigjárta a város valamennyi fórumait, a főváros néhány minisztériumát, egy alkalommal felkereste magát a minisztert is, aki akkor kedvező ígéretet tett s nem rajta múlott, hogy miniszteri szinten sem tudott érdemleges intézkedést hozni.**

Akták, tárgyalások, perek, bírák, védők...

Hét esztendeje keresi igazságát Pavlik Ödön komlói bányász — s ez az igazság különben egyetlen mondaton bukott el. Százhuszonkilencezer forintról van szó, s ezt az összeget a Komlói Szénbányászati Tröszt juttatta Pavlik kezéhez, cserében azért a házért, amelyet kisajátítottak. Pavlik elégedett volt a vásárral, a trösztnek is csak egyetlen fenntartása volt: csak egy új ház megvételére, vagy felépítésére fordíthatja a pénzt. Ez természetes. Pavlik sem akart mást. Nézzük hát, hogyan bonyolódott le a házvétel?

1952. Egy D. nevű pécsi ingatlanközvetítő révén kap egy címet: *Hárs Ferenc, Doktor Sándor utca 54.* A jelzett szám alatti ház — eladó. A ház kisemeletes: fönt két szoba összkomfort, lent, a földszinten egyszoba-konyhás lakás és üzlethelyiség.

A HÁZ Hárs Ferenc szüleié.

— Nehezen osztoznánk a házon, ha a papa meg a mama meghalna, nem akarok viszályt a testvéreimmel. Ezért adjuk el, illetve én építek egy kisebb családi házat — mondotta Hárs.

— Tehát ezek szerint még nem beköltözhető... — mondja Pavlik.

— Amint a házam felépül, beköltözhet.

Így felelt Hárs Ferenc.

Rendben van. Megkötik a szerződést, amelynél Szentiványi Frigyes ügyvéd statisztált. Pavlik aggódik, mert a szerződés szövegében nem szerepel az a mondat, amely *a beköltözhetőség határidejét megjelölné.*

— Felesleges ez Pavlik úr! A ház felépül, azonnal átadjuk a lakást, azaz a házat... — nyugtatja meg Hárs és Szentiványi, nagyon magától értetődő, mézes-mázas hangon. Pavlik nem sejt semmit, ugyan miért is ne bízna Hárs Ferencben?

Felépül a ház 1956 szeptemberében.

Pavlik sürgeti Hársot, hogy költözzék ki és adja át a házat, amelyet megvásárolt 100 ezer forintért. Hárs azonban továbbra is ottmarad szülei házában. Pavlik ismét fölkeresi, ekkor Hárs a szemébe nevet és ezt mondja:

— Ha egy falusi liba nem tudja, hogy aki városon házat vesz, az egy lakást is vegyen melléje, akkor adjon maga nekem most 25 ezer forintot, s akkor kiköltözöm.

Pavlik hüledezik:

— Én adjak? Miért? Hiszen megvettem én már a házat, az Öné pedig elkészült. Így állapodtunk meg, különben is a szerződés...

— Mehet a szerződéssel, ahova csak akar! — nevet gúnyosan Hárs. — Abban nincs benne az, hogy mikor költözzek ki...

PAVLIK feldühödik és szájonvágja Hársot.

Nem csoda. De az sem, hogy Hárs bepereli és Pavlik Ferencet 1500, mégegyszer tehát: ezerötszáz forintra büntetik!

Pavlik is pert indít azért, hogy a házát megszerezze. Nem nyeri meg a pert, nem kapja meg a házát sem. Hárs közben lebonyolít egy üzletet: hatezerhétszáz forintért átadja az üzlethelyiséget (ami immár Pavliké!) *a Földmérő Munkaközösségnek.* Hárs ugyan azt mondja, hogy a pénzt különböző berendezési tárgyakért kapta — amelyeket ő építtetett be korábban — de hát számlája erről nincs, s el sem hihető. Az üzlethelyiség később a *Térképészeti Hivatal* tulajdonába kerül, majd egy idő múlva a *Kertészeti Vállalat* költözik be s végre valahára Pavlik Ödöné lesz, ha... ha visszafizeti a hatezerhétszáz forintot. De hiszen azt korábban Hárs már zsebrevágta, miért nem fizettetik v e l e vissza? Mindegy, Pavlik unja már a herce-hurcát: *kifizeti.* Vagyis *mégegyszer megveszi saját házának egyik helyiségét.*

Hogyan áll Pavlik ügye ezek után?

Hét év elmúltával a következőképpen: felesége — ki súlyos beteg volt — közben elhunyt, s halálát feltétlenül siettette Hárs raffinált manipulációja. Aztán: Hárs közben felépült házában lakó van. — Hárs költöztette be — ő pedig maradt továbbra is a házban, még a mai napig is. Aztán: kiderült, hogy a ház — amelyet Pavlik megvett tőle, nem is a *„mamáé"* és a *„papáé"*, hanem *Török Elemérné* tulajdona volt, akit férjestől együtt Hársék tartanak el *életjáradékra.* (Havi ötszázat kapnak az öregek...) Kiderült az is, hogy Hárs ajtókat cserélt ki a házban s elvitte a cserépkályhát is, holott ez a házzal együtt Pavlik tulajdona.

VÉGEZETÜL.

Hárs Ferenc két alkalommal járt szerkesztőségünkben és olyan arrogánsan viselkedett, mintha az egész ügyben ő lenne a „vesztes fél", mintha nem is ő lenne az, aki nagyon galád módon becsapott egy szerencsétlen családot. Kihasználta Pavlik járatlanságát efféle házvételi szerződés ügyekben és Szentiványival együtt — akiről később kiderült, *hogy nem is folytatja ügyvédi prakszisát* — a bizalomra apelláltak, hogy a kiköltözési határidőt ne kelljen feltüntetni a szerződés szövegében.

Pavlik Ödön hét esztendeje kilincsel „ponciustól pilátusig" és ha nemhivatalosan igazat is adnak neki — azok a szervek, amelyek jogot és hatalmat gyakorolnak, mindenképpen a paragrafusokhoz ragaszkodnak: *mereven és ridegen veszik be a szerződés minden pontját s nem látják, hogy egy ravaszul kihagyott mondat a kétségbeesés szélére taszít egy családot.*

Hárs Ferenc pedig... — aki Pavlik százezer forintján sajátmagának házat épített — *a markába nevet.*

Hát tegyen valaki itt igazságot.

Lehetőleg azok a szervek és fórumok, akik tudnak a Pavlik-ügyről, de érdemleges megoldásáért még nem tettek hosszába *egyetlen szalmaszálat sem.*

Rab Ferenc

FÖLDMUNKÁRA

felveszünk 5—6 főt. lehet nyugdíjas bányász is. — Pécsi Általános Építő KTSZ Pécs, Sallai u. 11. szám

A győzelem ünnepe

Tizennyolc évvel ezelőtt a győzelem örömmámorában úszott Moszkva, Párizs, London, New York. Az emberiség a fasizmus feletti győzelmet ünnepelte.

A német fasizmus a győzelem biztos tudatában indult hadba a Szovjetunió ellen. Biztak a villámháborús terveik megvalósulásában. Gyors győzelmet harangoztak be, látványos bevonulást ígértek Moszkvába, Leningrádba. A győzelmek elmaradtak, helyettük súlyos vereségekről érkeztek hiradások. És hat esztendő harcai után a német fasizmust saját földjén kényszerítették a gyilkoló fegyverek letételére.

1945. május 9-én éjszaka a berlini Katonai Műszaki Akadémia egyik termében Keitel vezértábornagy, Frickeburg tengernagy, Stumpf altábornagy aláírták a feltételnélküli fegyverletételről szóló okmányt.

Véget ért a háború — győzelmet arattak azok, akik az emberiséget mentették meg egy szörnyű rendszer pusztításaitól. A győztes fegyverek többségét szovjet emberek fogták a kezükben! A népek soha nem felejtik el azt a dicsőséges küzdelmet, melyet a szovjet nép folytatott a végső győzelemért.

Tizennyolc évvel ezelőtt kitűzték a győzelmet jelentő vörös zászlót a Reichstag kupolájára. Ez a zászló figyelmeztetés azoknak is, akik ma nyugaton revansra készülnek a vereségért. Az emberiség ereje, a szocialista tábor korszerűen felfegyverzett hadserege kész arra, hogy lefogja azt a kezet, mely új háborút akar kirobbantani.



Keitel tábornagy (középen) a feltétel nélküli kapitulációs okmány aláírásánál.

Újabb négertüntetés Birminghamban

Ötven négert letartóztattak

Birmingham.

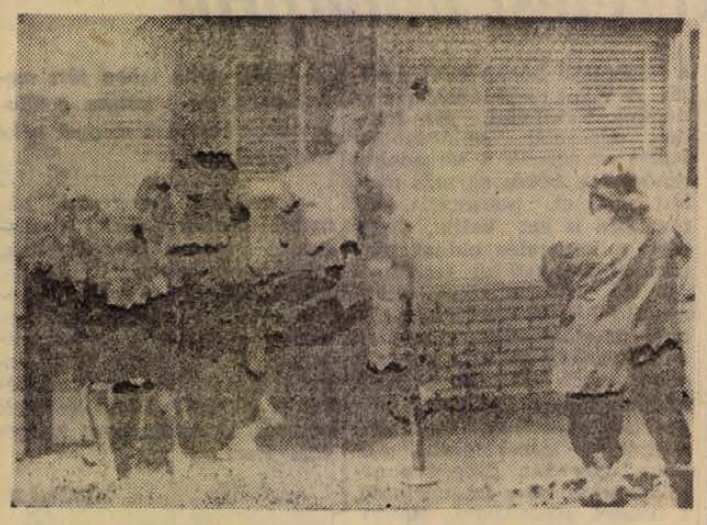
Kedden a washingtoni kormány megbízottjának minden erőfeszítése ellenére folytatódott a négerek tiltakozó mozgalma Birminghamban. Noha a washingtoni megbízott közvetítésével a héttőről keddre virradó éjszaka tárgyalások folytak a fehér lakosság és a négerek képviselői között, a megbeszélések végén újabb tüntetés kezdődött.

Kedden a rendőrség ismét valóságos csatát vívott a tüntetőkkel. A hatóság vizifecskendőkkel és rendőrkutyákkal oszlatta szét az újabb felvonulást. Mintegy 50 négert tartóztattak le a négyórás tüntetés során.

Miután a birminghami rend fenntartó erők nem tudtak véget vetni az alabamai négerek faji egyenlőséget követelő sorozatos tüntetéseinek, George Wallace, a négergyűlöletéről ismert kormányzó a székhelyre vezényelte az állami rendőrség gyakorlatilag valamennyi alakulatát.

— Az erő-összevonások azonban nem tudták megakadályozni az újabb tüntetéseket. Szerdán 250 néger és fehérbőrű vonult a városháza előtti térre.

Daadam Powel néger kongresszusi képviselő szerdán egy sajtóértekezleten bejelentette, hogy Robert Kennedy igéretet tett: rövidesen *„valami rendkívüli"* történik a városban.



Rendőrök vízfecskendőkkel támadnak a tüntetőkre.
RÁDIÓTELEFOTÓ—MTI Külföldi Képszolgálat

George Edwards, Alabama állam demokrata párti képviselője viszont azt követelte az ugyancsak demokratapárti Kennedy-testvérektől, hogy járuljanak hozzá a *„hivatásos agitátorok"* Alabamából való kiutasításához.

Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának vezetője táviratot intézett Kennedy elnökhöz, amelyben intézkedések foganatosítását kéri, hogy véget lehessen vetni a birminghami négerüldözésnek.

Itt az ideje — írja —, hogy a néger nép szabadsága és állampolgári jogai védelmet nyerjenek.

Külföldi hírek

GROTON

Tűz ütött ki a Thresher testvérhajóján, a Flasher nevű amerikai nukleáris tengeralattjárón kedden, a Connecticut állambeli Groton hajógyárban. A tengeralattjáró építés alatt áll. Három munkás meghalt, kettő megsebesült a szerencsétlenség következtében.

TEGUCIGALPA

Az El Cronista című lap jelentése szerint tíz embert őrizetbe vetek azzal a váddal, hogy összeesküvést szőttek Ramon Villeda Morales honduraszi köztársasági elnök meggyilkolására.

PÁRIZS

A francia kormány elhatározta, hogy felemeli a vasúti szállítás és a villamosenergia használati díját — jelentette be Giscard d' Estaing pénz- és gazdaságügyi miniszter a francia nemzetgyűlésben.

BERLIN

Salinger, a Fehér Ház sajtófőnöke 21 munkatársa kíséretében csütörtökön reggel 24 órás látogatásra Nyugat-Berlinbe érkezik, hogy előkészítse az amerikai elnök frontvárosi látogatását. A Telegraph című nyugat-berlini lap szerdai száma szerint Kennedy június 26-án keresi fel a várost és mindössze hét órát tölt Nyugat-Berlinben.

MOSZKVA

T. Nilsson svéd külügyminiszter, aki hivatalos látogatásra érkezett a Szovjetunióba, szerdán találkozott Gromiko szovjet külügyminiszterrel. — A barátságos légkörben lezajlott beszélgetés során megvitatták a szovjet—svéd kapcsolatok kérdéseit, valamint a két felet érdekló egyéb nemzetközi problémákat.

VARSÓ

A varsói katonai bíróság 13 évi börtönbüntetésre ítélte M. Jaegert, aki az NSZK-ban működő kémközpontokon keresztül kapcsolatba került a nyugati felderítő szervekkel és azoknak kémjelentéseket adott át.

Wynne kihallgatása

a moszkvai kémper szerda délelőtti tárgyalásán

Moszkva (TASZSZ)

A moszkvai kémper szerda délelőtti tárgyalásán *Penykovszkij* után *Wynne* másodrendű vádlott kihallgatására került sor.

Wynne beismerte, hogy *Penykovszkijtól* Londonba vitt bizonyos anyagokat *„érdekelt személyek számára"*, azt azonban tagadta, hogy tudott arról, milyen jellegű anyagok voltak ezek. Az ügyész kérdésére azonban *Penykovszkij* kijelentette: *„Wynne kétségtelenül tudta, hogy kémértesülésekről van szó, nem pedig valamiféle általános információról."*

Kihallgatása során *Wynne* úgy próbálta feltüntetni, hogy nem tudta: kémfeladatokat közvetített Penykovszkij számára és titkos értesüléseket kapott tőle. A keresztkérdések során azonban lényegében mégis beismerte, hogy kereskedelmi tevékenység leple alatt tulajdonképpen az összeköttekém szerepét töltötte be. Válaszaiból az is kiderült, hogy szoros kapcsolatban állt az angol hírszerző szolgálattal.

Wynne a továbbiakban elmondotta, hogy 1961. májusi moszkvai látogatása során Penykovszkijtól egy csomagot kapott, amelyet elvitt egy angolnak moszkvai lakására. Később megtudta, hogy az angol neve *Chisholm*. Tőle viszont *Penykovszkijhoz* továbbított egy csomagot.

A tárgyaláson megmutatták *Wynnenek Chisholm* fényképét, a vádlott felismerte, majd kijelentette:

— *Most már teljesen világos előttem, hogy Chisholm a brit kémszervezet ügynöke, nem pedig diplomata.*

Wynne azt is bevallotta, hogy a Moszkvában rendezett francia kiállításra utazva elvállalta az angol kémszolgálat megbízását, hogy Moszkvában átvesz *Penykovszkijtól* egy csomagot és eljuttatja azt a moszkvai angol nagykövetség útlevélosztályára. Találkozott is *Penykovszkijjal*, aki a szállodába vezető úton, az autóban átadott egy nagy csomagot és kérte: *„Adja át ezt barátainak"*. *Wynne* az útlevél-osztályon *Chisholmnak* adta át a küldeményt.

Wynne részletesen elmagyarázta, milyen eszközök segítségével juttatta Chisholm feleségének tudomására, ha megbízásai találkozót tettek szükségessé.

Ezután az államügyész feltette a kérdést:

— *Mindezek után megértette Ön, hogy kémkedésről volt szó, amelyben Ön is részt vett?*

— *Igen, megértettem* — hangzott *Wynne* válasza.

Wynne igennel válaszolt arra a kérdésre is, elmondta-e neki Penykovszkij, hogy egyidejűleg együttműködik az amerikai és az angol kémszervezettel. Penykovszkij megerősítette, hogy valóban mondta ezt Wynne-nek.

A szerdai főtárgyalás végén *Borisz Oglebszkij* hadbíró altábornagy, a tanács elnöke bejelentette, hogy a legközelebbi tárgyalást csütörtökön délelőtt zárt ajtók mögött tartják meg. Ezen a tárgyaláson olyan adatokat fognak tisztázni, amelyek önmagukban is katonai vagy államtitkot képeznek.

Tervezet a La Manche csatorna alatti alagút építésére

550 millió dolláros beruházás

Francia szakemberek újabb tervezetet dolgoztak ki a La Manche csatorna alatti alagút építésére. A tervezet figyelembe veszi a különböző pénzcsoportok érdekeit és lehet, hogy véget vet az évek óta folyó vitának.

Eddig két javaslat állt előtérben. Az egyik szerint híd kötötte volna össze Angliát és Franciaországot. Az autóipar ezt a tervet támogatta, mert a hídon csak autóút vezetett volna. A vasúttársaságok viszont olyan alagút mellett kardoskodtak, ahol csak vonatok közlekednek.

Francia szakemberek most áthidaló megoldást javasolnak, amely szerint a La Manche csatorna két partját 32 méter széles és 11,5 méter magas alagúttal kötik össze. Ebben két autóút mellett két vasúti sínpár is helyet kap.

Az alagúton óránkint 2500 gépkocsi hajthat át Angliából Franciaországba és hasonló az ellenkező irányú forgalom is.

A 36 kilométer hosszú alagút előregyártott betoncső részeit különleges hajókról süllyesztik majd a tengerbe. A szellőztetést mesterséges szigetekre vezető aknák biztosítják. Az alagút a terv szerint öt év alatt készül el és 550 millió dollárba kerül.

Palackos propán-bután gázfogyasztók!

Pécsi Gáz- és Hőszolgáltató Vállalat 1963. május 1-től átvette Baranya megye és Pécs város területén a propán-bután-gázfogyasztók ellátásából az alábbi feladatokat:

1. Uj fogyasztók bekapcsolása.
2. Fogyasztók biztonsági ellenőrzése.
3. Bejelentett hibák kijavítása.

Ezen munkákat a fogyasztók írásbeli vagy telefon bejelentésre (telefonszám: 60-85, 60-86), a vállalat fényképes igazolvánnyal ellátott dolgozói végzik. Munkájukról mindenkor hivatalos vállalati bizonylatot állítanak ki és a készpénzfizetés ennek alapján történik. A palackok cseréje az eddigi gyakorlat szerint történik. Uj fogyasztók igényei továbbra is az illetékes tanácsokhoz tartoznak.

Lapzártakor érkezett

SPORTHÍREK

Győzött Noviszádon az olimpiai válogatott

A magyar olimpiai labdarúgó válogatott szerdán délután Noviszádon vendégszerepelt s 6000 néző előtt 2:0 (1:0) arányú győzelmet aratott a Vojvodina ellen. A gólokat Povázsai és Bene szerezte. A magyar együttes így állt fel: Gelei (Szarka) — Marosi (Szepesi), Orbán, Ihász — Palotai, Nagy — Györkő (Komora), Komora, (Nógrádi), Bene Povázsai, Dunai II.

Döntetlen az angol—brazil labdarúgó mérkőzés

Brazília—Anglia 1:1 (1:0). Vezette: Leo Horn (holland). Góllövők: Pepe illetve Douglas.

A kétszeres világbajnok brazil labdarúgó válogatott szerdán délután Londonban, a Wembley stadionban százezer néző előtt játszotta túrájának hatodik mérkőzését Anglia ellen. A hamburgi autóbaleseténél sérülést szenvedett Pelé és Zito nélkül kiálló brazilok döntetlent értek el.

A mérkőzés nagy részében a hazaiak támadtak, a kapura azonban nem jelentettek veszélyt, mert a 16-os közelében vagy a tömör brazil védelembe ütköztek, vagy pedig lehetőségeiket elhamarkodták. A brazilok az első 45 percben egyszer lőttek kapura, abból is gól lett.

Pantó, szürke öltönyben

***Pantó jó barátom volt.** Különös, nagycsontú fiú — erős, hideg szemekkel. Gyerekkorunkban együtt jártunk minisztrálni, és délutánonként hallgatag, gyors csapatban a téglagyári gödörhöz. Pantó feszes volt, fegyelmezett és egyszerű — ha beszélt, ha nevetett, ha „elkért" az anyámtól, vagy ha nyers, kifeszített mozdulatokkal követ dobott a vízbe. Irigyeltük, mert szép, erős forradás volt az arcán, és egymásután kétszer átúszta a Dunát. Nehez volt megközelíteni, legyőzni nem lehetett, azután amikor a második világháborúban először jelentek meg a városok felett a bombázógépek — felkapaszkodtunk a padlásra, a zacskó homokkal és a hordó állott vízzel „légosdit" játszottunk. Pantó megvárta az utolsó pillanatot, amikor a gyujtó bomba „bevág" a padlásra, összehúzta a szemét, mintha valakivel erősen szembenézett volna, azután meghalt. Minden légitámadásnál meghalt. Egyszerűen és lovagiasan. És mindig ő — a katona. Feszesen dőlt el, mint az óriásfenyő, zuhanás közben néha beverte a fejét, de nem nyögött. Erős volt és fegyelmezett.*

Vasárnap délelőtt különös körülmények között találkoztunk a Kossuth téren, a szobornál. Megöregedett, hatvanhét éves. Azt mondta — a bajuszáról megismerem. Negyedórát késtem a pécsi autóbuszközlekedés miatt, de ő ott állt a szobor előtt — mozdulatlanul, összehúzott szemmel, fegyelmezetten, jólszabott szürke ruhában, szürke bajusszal, mintha a levegőbe szimatolt volna, és éreztem: meg se mozdult kilenctől negyed tízig. Mint a katona. A Bajcsy-Zsilinszky úti presszóban egész délelőtt arra gondoltam, hogy nem illik hozzá ez a kávégőz és az autóbuszmegálló piaci lármája, ide most fekete és büdös lóporfüst kellene, vagy pedig visszamennénk a téglagyári gödörhöz, a puha és bizonytalan agyagfal mellé. Újra és újra közbe akartam szólni, hogy Pantó, Pantó, de megöregedtél, itt valami nem stimmel, hiszen te csaltál, azóta azt a nagy szerkezetet furcsamód háromszor olyan gyorsan pergetted, mint én, és ezért van az, hogy most ilyen nagy közöttünk a korkülönbség.

Azután a villanyrendőrnél utánam szólt.

— Ahogy megbeszéltük...

Megbeszéltük. Persze — nem írom ki a nevét az újságban.

Az asztalra könyökölt, fegyelmezett mozdulattal emelte fel a poharat, az arcát előre tolta. Tudtam, hogy nem panaszkodni akar.

— Nem vagyok én „jó cég" — mondta zavartan, hunyorogva, és hiába kerestem az arcán az öreg forradást. — Remete módon élek kinn a völgyben. Örülök a két unokának. A tsz-ben már adminisztrátor vagyok, azelőtt kocsis voltam. Negyvennyolcban vetődtem haza a fogságból, itthon nem volt semmi. A tanyán egy kis ház, azt államosították. Szántottam, vetettem a völgyben. Harminc évi katonai szolgálat után megpróbáltam nyugdíjat kérni...

Mentegetőzik.

— Nem én akartam, csak a család miatt. Ne mondják, hogy ha meghalok: nem gondoskodtam róluk, de nem adtak nyugdíjat...

Legyint.

— Nem szeretek kizökkenni. Amíg a mezőn meg az istállóban dolgoztam, én nem gondoltam ezekre... Most meg maga fel akarja idézni...

Az életrajzokat rendszerint csak a pontosan ellenőrizhető adatokhoz kötjük, ez történt, ekkor meg ekkor. Hogy miért történt, vagy valami miért nem történt meg?... Ezredes volt. Tizennyolc évig szolgált Pécsett. Ahol én most lakom, a modern bérházban, annak a helyén ő valamikor naponta tíz és tíz kilométereket lovagolt. 1944 március tizenkilencedikén a volt Andrássy-laktanya kapuja elől elzavarta a németeket. Első világháború, második világháború, fegyelem, fegyelem, pokolian egyhangú fegyelem. Harminc évig. Lezárt, pontos mozdulatok. Bármikor kész volt eldőlni, hosszan, szó nélkül, mint az óriásfenyő. Mint Pantó a padláson a légiriadók alatt. 1918-ban egy hónap alatt gyalogmenetben vitte az ezredet a „hét község fennsíkjáról" Bécsbe. Egyszer elhatározta — leszokik a dohányzásról. Naphosszat lovon ült,

Jegyzetek, megjegyzések

Bajnok kerestetik...

A régi szép spartakiádok jutottak eszembe, amikor vasárnap délelőtt a kulturális seregszemle rendezői idegesen nézegették az órájukat.

Boldog spartakiádok...: Az ember benevezett valamilyen atlétikai számból, aztán minden vasárnap hazavitt egy érmet. Néhányan egy későbbi szép éremgyűjtemény alapjait raktuk akkor le, hiszen egy-egy versenyszámból háromnál többen alig-alig indultak. Így aztán a biztos bronzérmünkkel a szakadozott trikónkon büszkén hirdettük a magyar sport tömegjellegét, nagyszerűségét és magasztaltuk magunkat is, hiszen helyezés nélkül soha nem tértünk vissza a falunkba.

Most vasárnap, mintha az idő kereke megállt volna, pontosan így történt, csak más szinten, más szereplőkkel. A Steinmetz Miklós Kulturális Seregszemle járási döntőjét rendezték meg, melyen hat csapatnak kellett volna összemérni tudását, szellemi erejét. A Fegyveres Erők Klubjában azonban hiába várakoztak a rendezők, három csapat Egerág, Görcsöny és Szentlőrinc csapata egyszerűen nem jelent meg. A kulturális seregszemle, úgy látszik, nem érdekelte őket túlzottan, s a távolmaradásukkal bérelt helyeket biztosítottak a megjelenteknek.

A történet humorosan hangzik, de elég szomorú, mert egy szép, tudatformáló mozgalom elszürkítését, elbagatelizálását jelenti. Jó lenne tudni, hogy a mozgalom érdektelensége okozza a lemaradásokat, vagy a résztvevők közömbössége?

Budapesttől Komlóig

A komlói Május 1. Kultúrház ifjúsági klubjában időről időre megjelennek a budapesti KISZ-bizottság által gondozott Fiatal Művészek Klubjának tagjai, írók, festők, zeneszerzők, színészek... A fiatal művészek patronálják a komlói fiatalokat, rendszeres időközökben leülnek közéjük, s hosszas vitákat folytatnak az életforma kialakításától kezdve, egészen a művészetek fejlődésének problémájáig mindenről. A találkozások nagyon hasznosak, emlegetik Komlón is, és Pesten a Fiatal Művészek Klubjában is. Ezt a kapcsolatot csak dicsérni lehet...

Felvetődik azonban néhány gondolat. Komló vajon közelebb van Budapesthez, mint Pécs? Nem lenne hasznos, ha a fiatal művészekkel a pécsi ifjúsági klubokban is találkozhatnának a fiatalok? Nem lenne jó, ha a Fiatal Művészek Klubjának pezsgő szellemi életéből Pécsre is hoznának egy kis ízelítőt, ha viták és rendszeres eszmecserék keretében tisztáznának egy tucat olyan kérdést, mely Pécset közvetlenül érinti?

Biztosan jó lenne. És még egy. A patronálási viszonyok egész bonyolult szövevényéről tudunk már, de ezek általában csak formaiak. Az iskolát patronáló üzem munkásai évente egyszer elmennek az iskolába és a gyerekek nyakába felkötik az úttörőnyakkendőt, vagy ünnepélyesen felavatnak egy zászlót, s az iskola pedig elmegy az üzembe és énekelget valamit a fáradt munkásoknak. Ezeket a kapcsolatokat ha egyszer létrehoztuk, tartalmasabbá kellene tenni. Ha patronálunk, akkor csináljuk komolyan, mint ahogy néhány iskola honismereti szakköre már meg is kezdte (feldolgozzák a gyár történetét, hagyományait). Ahol azonban ezeket a kapcsolatokat terhesnek érzik, meg kell szüntetni, hiszen a látványos, kirakatba helyezett barátságnak, tartalom nélkül semmi értelme sincs.

Helyesírás a kávéházban

„Csak a ruhatárban elhelyezett tárgyakért vállalunk felelősséget" — hirdeti az elegáns üvegtábla a Nádor kávéház falán, s úgy látszik az örökkévalóságba is bevonul, egy s-el, hibásan, gondtalanul.

Pedig nem ártana leemelni a szép faburkolatról, és egy ügyes címfestővel kijavíttatni egy s-sel, hibásan, gondatlalósság is mindjárt komolyabban hangzana. Legalább a nyilvános helyeken kifüggesztett feliratainknak ne legyenek hibásak.

Bertha Bulcsu

Bőségesen adtak mézet a fűzlegelők

Tizennégyezer baranyai méhcsaládot veszélyeztetett a későn érkező tavasz, hiszen a családok téli készletei teljesen kimerültek. Ezért a szorgalmas bogarak nem rendelkeztek kellő mézzel ahhoz, hogy az idei fiasítást ellássák. Ugyanakkor a fűzfa korán kivirágzott, s mézével, valamint virágporával pótolta a tél folyamán elfogyott készleteket. A megye vándorméhészei majdnem kivétel nélkül a Dráva és a Duna menti fűzesekbe húzódtak az elmúlt két hét során. S a fűzlegelő jónak bizonyult. Az ott gyűjtött mézzel rohamos fejlődésnek indultak a méhcsaládok. A fiasítás annyira sikerült, hogy a négykeretes családok hat-hétkeretesre szaporodtak fel, s most már teljesen felkészülve várják az akácvirágzást.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat 14—16 éves korig VIII. osztályt végzett fiatalokat a következő szakmába vesz fel

ipari tanulónak:

központi fűtésszerelő, vízvezetékszerelő, villanyszerelő, épületbádogos, épületlakatos, épületasztalos, épületüveges.

Bentlakást biztosítani nem tudunk. — Jelentkezni lehet: Komló, Kossuth Lajos utca 13. szám.

A vágy következménye

Nincs új a nap alatt. Ezt az állítást a tudósok cáfolják — okkal. Azt azonban senki nem tagadja, hogy vannak azonos jelenségek, amelyek visszatérnek, de magasabb szinten.

Ez akkor jutott eszembe, amikor kinyitottam az ablakot, hogy a jó májusi levegő mellett olvashassak. De hát más is szereti a friss levegőt. A szomszéd fiatal házaspár az ajtót nyitotta ki és így jutott fülemhez szívet dobogtató tervezgetésük. Pénzről, vásárlásról regéltek, hogy mi mindent néztek már meg maguknak a kirakatokban, az üzletekben, az utcán. Mindennapos dolog ez, mert az embereknek terveik, vágyaik vannak. Figyelmemet akkor kötötte le beszélgetésük, amikor újjongva elhangzott a kérdés:

— És tudod mit vennék, ha befutna egy olyan négyes találat, amely fizetne mondjuk háromszázezret?

Az asszonyka csivitelt, mint fecske a párjának az eresz alatt. Repdesett, csapkodta szó- és képzeletszárnyait.

— Először is cserélnénk lépéssel egy szép, kétszobás lakást. Olyant, ahol lenne egy délre vagy délkeletre nyíló erkély. Azt mondják, hogy az első emeleti lakások a legjobbak. Szép fürdőszoba. Nézd csak! Mondjuk, hogy ez a két cementlap a két szoba. Ezt a harmadikat így elfelezzük. Itt lenne az előszoba, a spájz, ez lenne a mellékhelyiség. Itt pedig a negyedik lapon ameddig ez a repedés van, lenne a fürdőszoba. Nagyon szépen berendezném. Ide jönne az előszobafal, rajta egy hosszú, de nagy tükörrel. Ide elférne a hűtőszekrény. Tudod az a kis Lehel, amit láttunk. Igaz, lehetne olcsóbb, de most nem számít. Az egyik szobát berendeznénk nappali társalgónak abból a lengyel garnitúrából, amit láttunk. Az a fehér natúr. A másikba jönne az a tizennégyezres Varia, ami a kiállításon volt. Ez itt szép hosszú fal lenne, itt elférne az a sokpolcos, ajtós monstrum. A konyha az olyan cuki lenne, hogy csak a megtekintése kínzó éhséggyötrelmeket váltana ki benned. Rádió, televízió, szőnyegek, amit néztünk a Kossuth Lajos utcában. Itt lennének a fotelek, itt állna az a jópofa zsúrkocsi, ide kerül a hangulatlámpa...

A lakástervvé előlépett konyhai cementlap némán túrte a vágyzuhatagot, de nem így a férj.

— Ez eddig rendben van csillagom. Tudom, a ruha szóba még se került, de én már ezt is hozzászámítottam és ez annyi mint... Kikerülne kábé százötvenből. A megmaradóból tudod mit veszünk? Egy kocsit. Mondjuk Moszkvicsot.

A fiatalasszony válasza úgy csattant, mint egy földre ejtett vaslemez.

— Azt már nem!

— És miért nem?

— Azért nem, mert egy gépkocsiból a házasélet szempontjából sohasem születik jó. Miért? Talán semmit sem tudsz csak a legutóbbi esetekről?

— Miért hozol engem ilyesmivel összefüggésbe?

— Azért, mert minden férfi egyforma.

— Ugyan már. Kikérem magamnak, hogy összehasonlíts másokkal. A mások mások, én pedig én vagyok.

— Nana! Nem kell annyira adni a szépet! Azt hiszed, hogy én vak vagyok? Azt hiszed, hogy nem tudom, miért kellene neked a kocsi?

— „Miért kellene, miért... Csillagocskám! Elvinnélek kocsikázni, bepakolnánk jó kis elemózsiát és hipp-hopp máris ott lennénk a Balatonon, a Mátrában, Debrecenben és Szegeden, meg ahol akarod.

— Ezt most mondod. De én tudom, hogy nem mindig velem lennél a Balatonon, a Mátrában és a Mecseken csak úgy, hipp-hopp.

— Miért mondod ezt? Ki az ördöggel lennék?

— Tudod te jól. Azt hiszed, hogy nem láttam a Manci kokettálását, hogy a nőnapon a legnagyobb hóvirágcsokrot ő kapta! Ebben csak a te kezed lehet. És különben is hiába támadsz, mert tudom, hogy így akarsz védekezni. Régebb óta gyanús nekem az a kétszínű Manci. Nekem azt mondja, hogy én vagyok a legjobb barátnője, veled meg...

— Mi van velem?

— Mi? Az, hogy bele vagy szédülve, mert ő modern, neki szűk szoknyája van és... Különben az Irma néni is szóvá tette, hogy tartsam szemmel a Mancit, mert esetleg más, azaz te tartod szemmel.

— Az az utálatos vénlány!

— Lehet, hogy vén, de van neki jócskán tapasztalata.

— Tapasztalata... Hát ide figyelj, ha már itt tartunk. Te gyanúsítgatsz engem?! Nem szóltam idáig, vártam, hogy eljön az ideje. Ugy beszélsz velem, mint a szentképről lelépett ártatlanság. Arról ugye nem beszél az Irma vénlányod, hogy mi van a Karcsi, a vállalati gépkocsivezető és közötted.

— Közöttem?

— Igen, közötted! Azt hiszed, hogy csak neked van jó szemed, én meg vak vagyok? Ahányszor a bankba mész és kocsit kapsz, odaülsz mellé az első ülésre. Ez nem kokettálás? Utközben kéz a kézben? És még nekem mondja a Mancit, aki akkor se kellene, ha akkora darab aranya lenne, mint amekkora saját maga.

— A Karcsi! Nevetnem kell. Hát tudd meg, hogy akkor lehetnék a felesége, amikor akarnék. Ha tudni akarod, előbb megkérte a kezemet, mint te. De kocsit a nődnek nem veszel és punktum. Én mellettem nem fogod elherdálni más nőkre a pénzt. És ha ez neked nem tetszik, akkor menj a Mancidhoz, ahhoz a...

— Én menjek? Majd mész te a Karcsidhoz vagy anyádhoz. A lakás az enyém és pakolhatsz, mehetsz, ahova akarsz.

Egy házdöngető ajtócsapkodás szakította félbe a vitát. A fiatalasszonyt láttam még sírva elrohanni és azóta csend van.

*

Egyszer volt egy nagyon szegény házaspár, akiknek egy fiúgyermekük volt. Kevés volt az ennivalójuk is. Egy este az apa sóhajtozva arról beszélt, hogy jó lenne egyszer csirkehúst enni, amit a gazduramék mindennap fogyasztanak. A feleség is sóhajtott egy nagyot és elkezdett tervezgetni.

— Veszünk egy tojást és megkérjük a szomszédaszszonyt, hogy szívességből rakja a tyúkja alá, hiszen úgyis keltet. Lesz majd egy kiscsibénk. Szépen felneveljük, tojást tojik, azt majd kikeltetjük vele. A kiscsirkéket felneveljük, azok is tojást tojnak, azt is kikeltetjük és lesz majd sok csirkénk, amit levághatunk.

A gyerek hallgatja az ínyciklandozó tervezést és újjongva szól:

— Jaj, de jó! Jaj, de jó! Akkor kenyér nélkül eszem a csirkecombot!

Az apa erre nagy haragra gerjedt. Levette derekáról a nadrágszíjat és jól elverte vele fiát.

— Adok én neked büdös kölyök ilyen tékozlónak lenni. Méghogy kenyér nélkül eszed a csirkecombot?!

*

Ez a kis anekdota jutott eszembe a fenti történet nyomán. Ime az azonos jelenségek, amelyek visszatérnek, de magasabb szinten. Méghozzá milyen magas szinten...

Kászon József

Uj tárgyak a múzeumban

Értékes ajándékokkal gyarapodott a pécsi Janus Pannonius Múzeum helytörténeti gyűjteménye. A 30-as években a városi tanács éhség-akciójának keretében kibocsátott, készpénz értékű értékutalványok 9 nyomdai kliséjét adta a napokban a múzeumnak dr. Sztergár Lajos, volt polgármester.

Egyidejűleg kerültek a múzeum birtokába azok a szükségpénztervezetek, s azoknak 100 pengős címletű próbanyomatuk is, amelyeket Gebauer Ernő festőművész tervezett, kiadásukra azonban már nem került sor. Mindkét szerzemény numizmatikai szempontból országosan is jelentős értéket képvisel.

a zsebébe dohányt szórt, papírt tett, és elhatározta, hogy csak akkor gyújt rá, ha lóháton, egykézben a zsebben meg tudja sodorni a cigarettát. Megtanulta. Az ismerősei barátságosan köszönnek neki az utcán, ha néha bejön Pécsre, nem oldalognak el mellette, és nem harcban esett hadifogságba — mert a harcban győzni vagy meghalni lehet — hanem önként adta meg magát a szovjet csapatoknak, és 1945-öt úgy mondja: felszabadulás. Egyszerűen, természetesen.

Ő volt Nagybaconi Nagy Vilmos, egykori honvédelmi miniszter parancsőrtisztje, ő szervezte meg a miniszter doni utazását is. A gyakorlóterekhez, okos, izmos lovakhoz és nehéz lövegekhez szokott katona nem túlságosan büszke az ilyen beosztásra — ő se — inkább a katonát is megrendítő doni utazás miatt maradt meg ilyen pontosan az emlékezetében.

Megrázza a fejét.

— Nem szerettem, nem vagyok lakájtermészetű... Tudja, hogy mi volt a parancsőrtiszt feladata? Elintézni a miniszter összes személyi ügyét, hogy semmire se legyen gondja, se ebédre, se autóra, se vonatra, se repülőgépre...

Erős tenyerével megtöröli az arcát.

— Látja, az ember a régire sokszor pontosabban emlékszik, mint a későbbire... Papenheim ezredes is velünk jött... Uzsok, Lemberg, Proskurovban ebédeltünk. Vinyica közelében volt Hitler főhadiszállása, a kegyelmes úr felkereste azt az őrültet a 2. magyar hadsereg ügyében, de minket nem engedtek oda... Kiev, onnan a mi főhadiszállásunkra...

Mindenütt felkerestük a munkaszolgálatosokat, tulajdonképpen azért is mentünk erre az útra, mert a miniszter rossz híreket kapott, elhatározta, hogy személyesen győződik meg az elhelyezésről, a bánásmódról...

A szemembe néz.

— Az ember torkát valami összeszorította... A kórházban, a földön, piszkos szalmán feküdtek a betegek. Nem vagyok érzékenyszívű, de nem lehetett ezt közönyösen végignézni. Ma is a keresztre feszített Krisztus jut róluk az eszembe...

A tenyerével indulatosan a levegőbe suhint.

— Siralmas volt! A világon senkinek sincs joga ahhoz, hogy a másik emberrel rabszolgamódra bánjon. Ilyen jog nincs!... Megölni valakit, aki védtelen? Ha fegyver van a kézben itt is, ott is... de hogy én állig fel vagyok fegyverkezve, a másiknak meg csak a puszta két keze van? Ehhez nincs jogom! Az én életem erre az elvre épült fel...

Persze, a háború, öreg Pantó! A csodálatos és lovagias eldőlések a padláson, miközben idegesen zúgtak fönn a bombázók. A friss, erőteljes karcsapások a Dunán át és vissza.

— A „lovagias" katona is öl, ezredes úr...

Egy kicsit vár, furcsán hallgat, mintha kitért volna valami elől, srapnellokra, penészes dohányszagra meg lőelemekre gondol, mert tűzér volt, aztán szemrehányóan rámnéz.

— Távcsővel látom, hogy az ellenséges üteget áttelepítik egy másik tüzelőállásba, de ez az üteg egy órával ezelőtt száz emberemet levert. Egy óra múlva megint tüzelni fog... Maga mit csinál a helyemben?

Valamit szeretnék mondani, de közbevág.

— Az én látókörömben már csak a dombtól a völgyig ér, jóformán katonát se látok, csak újságból sejtem, hogy milyen lenne egy „modern háború"... Mészárlás. Aki kilövi azt a rakétát sokezer kilométerről, nem tudja, hogy maga itt él és érez... Csak egy gombnyomás...

— A szuronyroham se volt valami humánus...

Megrázza szürke, bozontos fejét.

— Az más! Ott a gyáva elfuthat... Ott az erő csap össze az erővel...

Elhallgat, megint furcsán, azután valamit mormog, alig értem.

— Nem, a háborúban nem lehet hinni. Se gombnyomással, se szuronyrohammal... csak akkor, ha megütnek. Akkor az életet is oda kell adni...

A villanyrendőrnél megáll, zöld jelzésre várunk.

— A munka meg a becsület... Ez a fontos — mondja csendesen, összehúzott szemmel. — A munka az igazságos, és az ember este a kezét meg tudja tiszítani szappannal, de a lélek, a benső... azt nem szabad bepiszkítani... Se háborúval, se mással...

Azután utánam szólt.

— Ahogy megbeszéltük...

Megbeszéltük. Úgy bizony, öreg Pantó, hiszen nem megyünk fel soha többé a padlásra, ott Pesterzsébeten, az Angyal utcában, és nem kell soha többé lovagiasan eldőlnöd, mint az óriásfenyőnek.

Thiery Árpád

Sírgondozás, hantolás, virágültetés

a pécsi köztemetőben.

Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Az iszapszén

minősége most kiváló! — Jelentős mennyiségben áll rendelkezésre. Most szerezze be téli szükségletét!

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 9-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hírek. A legifjabb vállalat Mohácson... A tudomány világából. Macedón népdalok.
17.30: Német nyelvű műsor: Uj munkakörben. — Beszélgetés Bősz József bólyi vb-elnökkel. Könyvelő a falun. — Jegyzet. Filmzene. Miniatürök.
18.00: Hírek.
18.05: A bajai helyőrség fúvószenekara játszik.
18.25: Szellemi export Pécsről. — Riport.
18.40: Szeretem a nyíló orgonát... Könnyűzene.
18.55: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Zenéről zenére.
19.45: Kihelyezett mezőgazdasági szakemberek a mikrofon előtt.
19.55: Musorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Álarcosbál (este 7 órakor). Odry-bérlet.
Tájszinház: Bekopog a szerelem (este 8 órakor). Véménden.

ZENE:

Liszt-terem: C. 5. kamarabérleti hangverseny. Közreműködik: Dénes Vera gordonkaművész, a Liszt Ferenc Kórus és a Pécsi Kamarazenekar, vezényel: Sándor Frigyes (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Csodálatos vagy Júlia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Petőfi: Csodálatos vagy Júlia (5, 7 és 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: A sárga cipő története (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Kamaszváros, Csendélet, Mai herkulesek, Szóról szóra, Te. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Kulcs a szerelemhez (5 és 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Hófehérke és a hét törpe (5 és 7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Pedro kapitány vidam hadjárata (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): A Bing-Bin fegyház foglya (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Isten őszi csillaga (6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): Hóvihar (fél 9 órakor).
Tánesics (Siklós): A szórakozott professzor (fél 9 órakor, szélesvásznú).
Gárdonyi G. Kultúrotthon (Istenkút): A macska kinyújtja karmait (7 órakor).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054



45 év a pályán! Képünk Pécs három legrégibb kosárlabdázóját mutatja be. Korban is a legidősebbek, hiszen együtt 95 évesek! Még ma is hűséges hívei szeretett játékuknak.

És fedjük fel nevüket is, érdemesek arra: Kacskovics Miklós vegyészmérnök, a PEAC, Bányai Sándor távközlési előadó, a Postás és a harmadik? Még a kép is örök szerénységét igazolja: elbújva kettőjük között dobja fel a labdát, Szamosi Nándor MÁV főtiszt, a PVSK játékosa.

SPORT SPORT

Fejlődőben Siklós sportélete

A SIKLÓSI SPORTOLÓK gyakran hírt adnak magukról. A labdarúgók mellett kézilabdázók, asztaliteniszezők is a megyebajnokságban küzdenek. Nem is olyan régen a községi sportkör néhány működő szakosztálya jelentette a járási székhely sportját, ma már Siklóson is előreléptek. A termelőszövetkezeti sportkörhöz tartozik Máriagyűd és Harkány község is, de a terehegyiek is az egységes nagy Siklósi Sportkör színeiben versenyeznek.

Az átszervezés eredményeként Siklóson is a termelőszövetkezet vette át a sportkör irányítását. Első lépésként sportcsoportokat hoztak létre Máriagyűdön, Harkányban és Terehegyen. A cél az, hogy a négy község sportolói megfelelő sportolási lehetőséghez jussanak. Kírták Siklóson is az alapfokú üzemi bajnokságokat. A szervezési előkészületi munka már megindult, sőt már a nevezések is megtörténtek. A siklósi üzemi sportversenyek a vállalatok, üzemek dolgozóinak százait vonják be a rendszeres testnevelési sportmunkába, atlétikában 12, asztaliteniszben 12, labdarúgásban 15, lövészetben 13, úszásban 11, sakkban 9 vállalat, üzem nevezett az alapfokú bajnokságokra.

AZ UTÁNPÓTLÁST ILLETŐEN a jövőben nem lesznek gondjaik a siklósi sportvezetőknek. Az alapfokú versenyek legjobbjait a szakosztályok edzői, vezetői könnyen bevonhatják a rendszeres sportmunkába, de a Kilián-versenyek is sokat segítenek. Délutánonként mind többen és többen keresik fel a siklósi sporttelepet és a vásártéri kispályákat. Edzéseket tartanak, barátságos mérkőzéseket játszanak. Az asztalitenisz csapat edzéseit is egyre több szakosztályon kívüli tag keresi fel, de a sakk-sport kedvelői is rendszeresen mérik össze erejüket a KIOSZ-ban, a rendőrklubban és az ifjúsági klubban. És hogy az úszást is szeretik Siklóson, arra az uszoda megnyitása felől érdeklődők népes tábora a bizonyíték.

Hepp János
a Járási TST elnöke

MEGYEI ASZTALITENISZ CSAPATBAJNOKSÁG

Férfiak „A" csoport:

1.	Pécsszabolcs	15	14	1	211:59	28
2.	Komlói B.	13	11	1	181:53	23
3.	Komlói H.	13	7	2	131:103	16
4.	Tanárképző	14	7	1	143:109	15
5.	Sásd	13	6	1	118:116	13
6.	P. Bányász	13	5	—	107:127	10
7.	Meteor	14	3	—	88:164	6
8.	Hidas	13	3	—	67:167	6
9.	Szentlőrinc	14	2	—	52:200	4

Férfiak „B" csoport:

1.	BTC	15	13	1	214:56	27
2.	Siklós	14	11	2	193:59	24
3.	Postás	16	11	—	184:104	22
4.	Mohács	13	10	1	169:65	21
5.	Beremend	15	6	—	117:153	12
6.	Vasas II.	13	5	—	91:143	10
7.	Szigetvár	15	4	—	87:183	8
8.	Harkány	15	1	—	63:207	2
9.	Bóly	12	1	—	36:180	2

Nők:

1.	Sellye	15	14	1	138:12	29
2.	Beremend	14	10	1	86:54	21
3.	Sásd	12	9	2	84:36	20
4.	Tanárképző	15	9	—	84:66	18
5.	Postás	15	7	—	71:79	14
6.	PEAC	16	4	1	44:116	9
7.	Bóly	13	3	1	48:82	7
8.	Meteor	13	2	2	42:88	6
9.	BTC	13	1	—	33:97	2

Tornaverseny a pécsi járásban

A pécsi járási általános iskolák úttörői tornaversenyen vettek részt. Hét lány és négy fiúcsapat találkozott egymással. Bükkösd, Olasz, Bogád, Kővágószőlős és Baksa úttörő tornászai dicséretet érdemelnek következetes és fegyelmezett munkájukért. Kár, hogy Szentlőrinc, Pellérd, Vókány, Görcsöny és Ujpetre nem küldte el csapatát a versenyre, pedig ezek az iskolák tornateremmel és szakképzett testnevelő tanárral rendelkeznek. A verseny eredményei: Lányok csapatversenye: 1. Bükkösd 219,1, 2. Bogád 210,2, 3. Olasz 203,1 pont. Fiúk csapatversenye: 1. Kővágószőlős 216,7, 2. Olasz 215,1, 3. Baksa 212,5 pont.

Pécsi úszó az országos válogatott keretben

A Magyar Uszó Szövetség értesítette az Urán SC-t, hogy Szalay Judit újonc úszó-versenyzőjét meghívták az országos úszó-utánpótlás válogatott keretbe. — Szalay Judit 13 éves, a Petőfi utcai általános iskola jó rendű tanulója, ötödik éve úszik.

Két medencével bővülnek az uszodák

Felújítják a balokányi kis medencét — Mikorra készül el a Nagy Lajos Gimnázium medencéje?

A közelgő „strandnyitás" előtt körbejártuk a pécsi uszodákat, milyen lesz a strandolási és versenyzési lehetőség az új évadban. Körutunk megmutató eredményével zárult, az 1963-as esztendő gyökeres változást ígér az évek óta vajúdó pécsi uszoda-ügyben.

Új medence a Hullámfürdőben és a Balokányban

Fürdős Ferenc, a Pécsi Víz- és Csatornaművek igazgatójától megtudtuk, a két strandfürdő a közeli napokban nyit, a Hullámfürdő új medencéje is üzemelni fog, a vízterület mintegy kétszerese lesz az előző évinek. A Balokányligeti strandon most folyik az évek óta használaton kívüli kis medence felújítása. A kis medence új vasteknő feneket kap, az oldalfalakat megemelik és 33 fél x 15 méteres méretével, 120—160 cm-es vízmélységgel akkor is a strandolók rendelkezésére áll, amikor a nagy medencében versenyek, vízilabda-mérkőzések lesznek. Az építők vállalást tettek, hogy a munkálatokat a július 31-i eredeti határidő helyett június 15-re befejezik, így már június második felében rendelkezésre áll a kis medence is.

Korábban már hírt adtunk arról, hogy a pécsi úszósport vezetői a Balokányi strand melegvízzel történő ellátásán fáradoznak. A tervek a városi tanács megértésével találkoztak és megindultak a tervezési munkálatok. A tanács 400 ezer forint költségvetési keretet biztosított a munkálatokra, ezen kívül mintegy egymillió forintos társadalmi munkára lenne szükség. A társadalmi munkát az iskolák és a sportkörök felajánlották, el is készültek a tervek, melyek a Hőerőmű fölösleges melegvizét odavezetnék, de egyelőre a szükséges csövek hiánya akadályozza a munkálatokat.

Újabb huzavona a Nagy Lajos uszodája körül

Amilyen örvendetes, hogy két új medence áll városunk dolgozóinak, sportolóinak az új idényben rendelkezésre, legalább enynyire elkedvetlenítő, ami már második éve történik a Nagy Lajos Gimnázium medencéjének felújítása körül. Az elmúlt évben — kivitelező vállalat hiánya miatt — elmaradt az uszoda felújítása, ebben az évben már akadt kivitelező, most viszont a tervdokumentáció nem áll rendelkezésre a szükséges mennyiségben. Ez hátráltatja az építési engedély kiadását. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy ha el is készül az idén a munka, semmiesetre sem olyan időpontban, hogy a medencét a diákság használhatná.

A Labdarúgó Szövetség *hírei*

A Labdarúgó Edzők Testülete május havi továbbképző előadását hétfőn tartották. Az újjászervezett Edzők Tanácsa tervszerűen dolgozik azon, hogy a megyében minél több jól képzett edző álljon a csapatok rendelkezésére.

●

A fegyelmi bizottság az április 14-én Lánycsókon félbeszakadt Lánycsók—Vasas I. Bányász mérkőzés eredményét megsemmisítette, a két bajnoki pontot a Vasas I. Bányász javára igazolta, ugyanakkor kötelezte a lánycsóki sportkört, hogy a következő három hazai mérkőzésre húsz rendezőt biztosítson, a következő két hazai mérkőzésre az egyesület terhére szövetségi ellenőrt küldenek ki. Kovács József lánycsóki labdarúgót három mérkőzésről eltiltották.

●

Az NB III. tavaszi idényének első fordulóját március 10-re tervezték. Az eredeti időponttól eltérően azonban a bajnokság csak március 24-én indult. A mérkőzéseket a harmadik forduló találkozóival kezdték. A szövetség határozata értelmében az első két forduló nem tekinthető elmaradt fordulónak, mert ezeket július 23-án és július 30-án játsszák. Ezeken a fordulókon szerepelhetnek azok a játékosok is, akiket március 17. után igazoltak, jelenlegi egyesületükhöz.

Gólszüret a Dózsa kétkapus edzésén

A Szombathelyi Haladás ellen készülődtek a Dózsa labdarúgói. A lila-fehérek szerdán délután a PVSK pályán a PEAC-cal tartottak kétkapus edzést. Halasi sérülése miatt nem szerepelt, Dunai II. és Győrkő is hiányzott, a két játékos az olimpiai csapat noviszadi előkészületi mérkőzésen vett részt.

A Dózsa összeállítása: Zengői — Bendes, Kocsis, Hegyi — Vajda, Polgár — Kovács, Dunai I., Csupák, Vári, Török összeállításban kezdett. A második félidőben Polgár lett a középhátvéd, Csupák a balfedezet, Rádi a középcsatár, Kocsis nem szerepelt, a kapuba Zengői helyett Danka állt be. Az első gólt nem kis meglepetésre az egyetemisták lőtték, de ezzel a PEAC el is lőtte a puskaporát, a nagy kedvvel, ötletesen és lendületesen játszó lila-fehérek egymás után érték el góljaikat. Különösen Dunai I. remek alakításai tetszettek a nézőknek. A Dózsa széleken vezetett támadásai rendre gólokkal fejeződtek be, s az első félidőben 8:1-es vezetéssel fordultak a lila-fehérek. Szünet után egy ideig tartani tudták a egyetemisták a Dózsa-csatárokat, később aztán ismét sűrűn estek a gólok. Végeredményben 16:1 arányban győzött az NB I-es csapat. Góllövők: Dunai I. 4, Vári 5, Török 3, Rádi 2, Kovács, Csupák, illetve Mérai.

— Helytelen lenne, ha lebecsülnénk a szombathelyieket — mondotta a vasárnapi mérkőzéssel kapcsolatban Szekeres Ambrus, a Dózsa intézője. — A szombathelyiek 11 pontjukból ötöt Baranya megyei csapatoktól szereztek, legutóbb ősszel Szombathelyen hagytuk a két pontot, ekkor ez volt a hazaiak egyetlen győzelme. Remélem, vasárnap kijátsszák a fiúk igazi formájukat — ez esetben nem lehet baj — a kiesés ellen küzdő szombathelyiek ellen.

Áramszünet

Áramszünet lesz 9-én 8—16 óráig nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Rigó u., Fürj u., Basamalom út, Basamalom dűlő és Nagyhidi úton.

10-én 7—14 óráig hálózat felújítása miatt Keszü, Gyód, Regenye, Kökény, Kökénypuszta és Szentpál-puszta.

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszab.	Népszava	D. Napló
1. Tatabánya—Ferencváros	x 1 2	1 x 2	1 x 2	x
2. SBTC—MTK	x 2 1	x 2	2	1 x
3. Vasas—Szeged	1	1	1	1
4. Debrecen—Komló	1	1	1 x	x 1
5. Győr—Dorog	1 x	1 x	1 2	1
6. Pécs—Szombathely	1 x	1	1	1
7. Sz-fehérvár—BVSC	1 x	1 x 2	x 2	1
8. MTE—Budafok	1 x	1	1	x
9. Budai Spart.—EVTK	1 x	1	1 x	x
10. K. Lombik—Oroszlány	1	1 x	1 x 2	2 1
11. Cs. Autó—Kaposvár	1 x	1	1 2	1
12. SZVSE—Egyetértés	1	1	1 2	x 1

Önállóan dolgozni tudó
bútor-asztalosokat és cipészeket
felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9 sz.

Mosógépjavító: Rákóczi út 48. Telefon: 28-48. javítások mindenkor garanciával.

Tenyésztésre alkalmas anyanyulak eladók. — Tiborc utca 12.

Bontásból eredő tetőfa, deszka, vasablakok és kétszárnyas üveges teraszajtó eladó. Pécs, Tiborc u. 59 sz.

Elcserélném Kórház térnél lévő utcai szoba, konyha, éléskamrás lakásomat kettőszobás, vagy másfélszobás reptérért. Bővebbet 17-31-es telefonon, 115 mellék.

Masszív kerek asztal, szép karpitozott székekkel eladó. Hétköznap este 7 után. Déryné u. 25. II. em. balra. Tel.: 35-38.

Buszmegállóhoz közel 1 hold szőlő, tele barackfával, parcellázva is eladó. Patacs, Patak u. 33. Katona.

Burgonya ella nagyobb tételben is eladó. Marx út 96.

32 ezer km-t futott Wartburg eladó. Vasas II. D. u. 13. sz. Érdeklődni szerda, szombat du., vasárnap de.

Figyelem! — Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságba készít Ungváry József géplakatos, Vajszló. Tel.: 38.

Figyelem! — Kétlapos rezsók, villanytűzhelyek, hűtőgépcsatlakozások és földelések villanyszerelése garanciával, Szabó villanyszerelőmesternél. Szigeti út 51. Tel.: 35-67.

Segédmotoros kerékpár igényesnek, kerékpáralkatrészek eladók. — Gyárváros, Dózsa u. 11/I.

Házrész 2 szoba, konyha, éléskamra azonnal beköltözhetően eladó. Rókusalja u. 16.

Magnetofont, gitárt, pisztont, távcsövet, — villanyborotvát, gramofont, írógépet, vezsek. Wágner, Rákóczi út 73.

Eladó Komló, Berek u. 9 sz. alatt egy Skoda Felicia jutányos áron.

Öröklakás beköltözhető, központban három szobás, összkomfortos eladó. „Kétszázezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szovjet rakéta porszívó eladó 17 óra után, vasárnap egész nap. Geisler Éta u. 13.

1 szoba, konyha, éléskamrás ház azonnal beköltözhetően eladó. Pellérd, Szabadság u. 9 sz.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház. Ady Endre utca 15.

Tamás Kálmán tűzifafűrészelő. Tel.: 39-91. György utca 6.

A Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat azonnali belépéssel felvesz egy szakmai gyakorlattal rendelkező épületszerelő
bádogos
szakmunkást. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán. Bérezés megegyezés szerint.

Az ÉM Pécsi Épületanyagforgalmi Vállalat
gépkocsivezetőket,
vagon- és gépkocsirakodó munkásokat felvesz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Megyeri út 50 sz.

Kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném két szoba hallosra, vagy háromszobásra. Válaszokat Sallai u. hirdetőbe — „Világos" jeligére.

Üres, vagy bútorozott albérleti szobát keres külön bejárattal, — konyha, éléskamra használattal két fiatal nő, egy kislánnyal. „Jó gyermek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

8 hónapra 1 szoba, konyhás lakást keresek. „Külváros is lehet" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Göresönyben, Hársfa u. 15 sz. ház 2x2 szoba, konyha, két családnak megfelelő, külön-külön is beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Gyönyörű külföldi bársony-moaré selyem uszályos menyasszonyruha eladó. — Pécs, Munkácsy u. 30/c. sz. II. em.

125-ös nagylámpás Csepel 4000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: Kossuth L. u. 48. Könyvesbolt.

Kovács-telep legszebb helyén 3 szobás összkomfortos, — tavaly épült családi ház beköltözhetően eladó. — 16 óra után Szarkaláb utca 10.

Ablakredőny készítését helyszínen felszerelve garanciával vállalom. Perczel u. 27.

APRÓHIRDETÉSEK

Bécsi gyártmányú, jóhangú rövid zongora eladó. Munkácsy Mihály u. 45.

Ablakredőny készítését hat havi részletfizetésre vállalok. — Sallai u. 39. Todenbier

Modern konyhaberendezés, hármasszekrény, rekamié, hálóberendezés, ágyak, szekrények, ágybetétek olcsón eladók. — Molnár, Felső-Vámház utca 2.

Kombináltszekrény, — Tavasz televízió, táskarádió, lemezjátszó, részletfizetésre eladó. Aradi vértanúk útja 11 sz.

Szobafestést és épület mázolást minőségi kivitelben készít, soron kívül vidéken is. — Sáfrán Béla festőmester. Kossuth L. u. 57 sz.

Veszek hálószobabútorokat, konyhabútorokat, szekrényeket, — ágyakat, asztalokat, székeket, ágynemű tollat, fehér márványt varrógépeket, kombináltszekrényeket, íróasztalokat, hármasszekrényeket. Koltai, Rákóczi út 48.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben beszerelve megrendelhetők Gazdag Sándornál, — Szentlőrinc.

Azonnali hatállyal felveszünk
mészégetőket
mészégetői segédmunkásokat, kőbányai segédmunkásokat. — Kereseti lehetőség 1400—1800 Ft-ig, teljesítménybérben. — Orvosi vizsgálat szükséges. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 2. Munkaügy.

Küldöncszolgálat
bevásárlások,
csomagok feladása
megbízások intézése.
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Veszek rossz és jó állapotban rekamiékat, szezlonokat, ágybetéteket, matracokat, díványokat, fotőlyöket, — párnásszékeket. Koltai Rákóczi út 48.

Nyugdíjas vasutast fél napos elfoglaltsággal alkalmaz a Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat. — Pécs, Kossuth Lajos u. 3 sz.

Elköltözés miatt eladó varrógép, bútorok, családi ház. József u. 42.

Utcai parkettás szobámat, gázos, teakonyhámat elcserélném, egy vagy másfél szobás összkomfortosra. Törtely, Rózsa Ferenc u. 5. Hétköznap du. 5—7-ig.

Hajtókat felveszünk ÉM. 5 sz. ÉPFU V. 7. sz. Kirendeltsége. — Pécs, Majláth u. 4.

Egyedülálló értelmiségi dolgozó fiatalember különbejáratú bútorozott szobát keres. — Telefon: 10-13.

Közgazdasági Technikumi érettségivel elhelyezkednék „Csak Pécsett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pianinót bérbe vennék. Telefon: 35-70.

Drótszőrű patkányirtó foxi kutyakölykek eladók. Rozboud, Tompa Mihály u. 26.

Eladó 2 szobás, családi ház szőlővel, — azonnal beköltözhető. Boltív köz 4. Halász virágüzlet.

Vennék telket, vagy 3 szobás beköltözhető házat a nyugati részen. Ajánlatokat kérem „Orvos" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó női kerékpár, új állapotban lévő konyhabútor. Uj-Mecsekalja, Türr István u. óvoda. Megtekinthető reggel 10 óráig, délután fél hattól 7 óráig.

Üres albérleti lakást keresek Mohácson. — Dolgozó házaspár két gyermekkel. Gyerekek bölcsődében. Leveleket Berkes József. Pécs, Nyíl u. 29.

Eladó két és fél köbméter nyárfa rönk. — Pécs, Lámpásvölgy 33 ház. Novák Ferenc.

Kétszer egyszoba, — konyha, pince, udvar, kis családi ház eladó, egyszoba konyha azonnal beköltözhető. Alsó-Balokány u. 73.

Pótmamaszolgálat
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Szerény, idősebb, egyedülálló nőt családtagnak fogadnék — kerti munkáért. „Fizetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Életjáradékot és eltartást adnék pécsi szoba, konyhás, vagy nagyobb lakásért. „Pontosan fizetünk" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető kertes családi ház (három szoba, hall) eladó. — Pécs, István u. 8. sz. Ugyanott telek (házhely) is eladó. Érdeklődni 15—19 óráig, vasárnap egész nap.

Pécshez közel, Szőkéd 109 sz. ház eladó. 2 szoba, konyha, éléskamra, kút, villany van.

Garázs kiadó. Uj-Mecsek, Frankel Leó u. 17 sz. I. em. 1.

Különbejáratú bútorozott szoba két nagyon rendes férfinak kiadó azonnalra. „Igényes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egy kandalló és egy alig használt 1000 W-os hősugárzó eladó. — Pécs, Alkotmány u. 8.

Hunyadi úti utcai szoba, konyha, éléskamrás PIK lakásomat elcserélném 2 szobásra. Válasz „Hunyadi" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Cserelakás nélkül beköltözhető épület, szőlő gyümölcsös területtel olcsón eladó. Sánc u. 1.

Elcserélném szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonlóra. Költözködést fizetem. Zöldfa utca 20.

Megvételre keresek szétszerelhető bódét. Válaszokat levélben „Vikendház" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egy, másfél szobás lakást, vagy házrészt vennék. Ágoston, Ifjúság u. 19.

Szputnyik gyermekkocsi vadonat új eladó Pécs, Csaba u. 4 sz. Gyárváros.

Orion világvevő rádió, ágysodrony, szódásüveg eladó. Semmelweis u. 21. II. 8.

Vasas II. Liget út 22 szám alatti ház eladó.

Pannonia Sörgyár felvesz gyakorlott
VILLANYSZERELŐT
és egy
MŰSZERÉSZT

A Pécsi Víz- és Csatornaművek felvesznek kubikosokat, segédmunkásokat, vízvezetékszerelőket hálózatra. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2.

Trabant 600 Limousine kiutalásom átadom. József u. 36.

Pécs, Csillag u. 19 sz. házam beköltözhetően eladó. — Érdeklődni ugyanott. — Lukics Györgyné.

Prima vaskerítés 350x120-as, hálószobabútor, konyhagarnitúra, szezlon, ágyak, hármasszekrény, asztalok, — sodronyok, matracok, rekamié, székek részletre kaphatók. Megyeri u. 6, Üzlet.

Eleserélném 1 szoba, összkomfortos szövetkezeti öröklakásomat 1 szoba, konyha éléskamrás főbérletire. — Jókai u. 27 fszt. 7.

Süldők továbbtartásra eladók. Érdeklődni: Szigeti út 127.

Busch labor mikroszkóp, immerziós lencsével is felszereive eladó. — Győri László Pécs, Déryné u. 16. I. em.

Zongora rövid bérbeadó. Tolbuhin út 31. Csillagéknál. Megtekinthető du. 5 órától és vasárnap délelőtt.

Veszek viselt férfi öltönyöket, női ruhákat ágynemű huzatokat, lábbeliket. Poszák, Somogyi Béla utca 9.

Főzőmindenest azonnalra felveszek. Munkácsy u. 26. Kardos.

Asztalossegédet felveszek. Rugási, Zsigmond u. 3.

Hálóbútor, konyhabútor, szezlonok, fotelok, asztalok, székek, csőgarnitúra olcsó áron Soóky bútorüzletében eladó. Zsolnay u. 1.

Rakodómunkásokat (tégla, szén, vagonrakásra) felvesz a Téglaipari Vállalat, Pécs, Rákóczi út 11. sz. alatt, vidéki üzemeink részére, ahol szállás és étkezés biztosítva van. Jelentkezés szállítási csoportnál.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen férjem, édesapánk, BERTA FERENC temetésén megjelenésükkel, koszoruk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a fűtőház és a szakszervezet vezetőségének a megrendezett temetésért és koszorúkért, volt munkatársainak, akik drága halottunkat utolsó útjára elkísérték.

A gyászoló család.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, testvérem, sógorom és kedves rokonunk, JUNG FERENC tímársegéd, május 7-én 51 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 10-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 10. PÉNTEK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 107. SZÁM

Leszerelést, békét akarunk!

Békegyűlés Komlón

Nem hirdették plakátok a városban, mégis sokan tartottak tegnap este Komlón a Zrínyi Miklós Művelődési Ház felé. A leszerelési és béke hónap keretében rendezték meg a megye első nagyszabású gyűlését.

Rövid idő alatt benépesült a terem. A sorokban asszonyok, fiatalok és idősek vegyesen foglaltak helyet, hogy meghallgassák *Dezséry Lászlónak*, az Országos Béketanács főtitkárának beszédét.

Dezséry László beszéde elején emlékeztette a hallgatóságot arra, hogy ***tizennyolc esztendővel ezelőtt fejeződött be a második világháború Európában.*** A háború számtalan szenvedést okozott az embereknek, melyet még napjainkig sem tudtak elfelejteni. Akik átélték az emberiség eddigi legborzalmasabb és legembertelenebb összeütközését még ma is emlékeznek azokra a szörnyűségekre, melyeket a német fasizmus elkövetett.

Alig múltak el a második világháború szörnyűségei és az emberiségnek újabb borzalmakkal kell megismerkednie. A második világháború befejezésével egyidőben egy új korszak kezdődött meg a hiroshimai atomtámadással: az atomkorszak.

Az imperialista országok egy új nukleáris háború rémével fenyegetik a világot. *Eszeveszett fegyverkezésbe kezdtek, hogy rákényszerítsék akaratukat a világra,* megállítsák a történelem feltartóztathatatlanul előre haladó menetét, mely egyenlő az ő pusztulásukkal.

A fegyverkezési hajsza elképesztő számokhoz vezetett. *Ma tizenkét és fél milliószor annyi nukleáris fegyver van felhalmozva, mint amennyi Hiroshimában tizezreket gyilkolt meg.* Ma minden emberre a világon 30 tonna hagyományos robbanó anyagnak megfelelő gyilkos fegyver jut.

Ez a fegyverkezés veszélyezteti a világot és ez az alapvető ok ami elindította az idei tavaszi békehadjáratot, kibontakoztatta a világon a leszerelés követelését. *Emberek millói követelik a leszerelést,* a békét. Most új veszély fenyegeti az emberiséget azáltal, hogy az USA arra készül, hogy *atomfegyverekkel lássa el a NATO-hatalmakat,* köztük a revansra készülő Nyugat-Németországot is. A józan és becsületes érzelmű emberek megértik ezt a veszélyt és felemelik ellene tiltakozó szavukat.

Sokan teszik fel a kérdést, hogy vajon egy ilyen tiltakozó hónap eredményeket érhet-e el? *Feltétlenül!* Eredmény az, ha tudatosítjuk a fegyverkezési hajsza veszélyét, ha világszerte a tüntetések arra kényszerítik a nyugati kormányokat, hogy leleplezzék saját politikájukat. A mi népünk is minden gyűléssel, tiltakozással hozzájárul a világ békeharcosainak nagy demonstrációjához.

A békegyűlés résztvevői nagy tetszéssel és tapssal fogadták Dezséry László beszédét, majd egyhangulag *Németh Ferencnét* a városi nőtanács titkárát választották meg küldöttnek a VI. magyar békekongresszusra.

Megkezdte munkáját a Magyar Szakszervezetek XX. kongresszusa

Csütörtökön délelőtt az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában megkezdődött a Magyar Szakszervezetek XX. kongresszusa. A négynapos tanácskozáson 600 szavazati és 140 tanácskozási jogú küldött, valamint mintegy 350 meghívott vesz részt. A kongresszusra több, mint 40 külföldi szakszervezeti szervezet is elküldte képviselőit.

A kongresszuson megjelent és az elnökségben foglalt helyet Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Biszku Béla, a Központi Bizottság titkára, Gáspár Sándor, a budapesti pártbizottság első titkára, dr. Münnich Ferenc államminiszter és Rónai Sándor, a Politikai Bizottság tagjai, továbbá Nyers Rezső, a Központi Bizottság titkára, a Politikai Bizottság póttagja. Az elnökségben foglaltak helyet a külföldi delegációk vezetői is. Megjelent a kongresszuson a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a kormány több tagja, valamint állami és társadalmi életünk számos más vezető személyisége és a tömegszervezetek képviselői.

Brutyó János beszámolója

A kongresszust Somogyi Miklós, a SZOT elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja nyitotta meg, majd Brutyó János, a SZOT főtitkára, az MSZMP politikai bizottságának póttagja, az első napirendi pont előadója emelkedett szólásra.

— A Magyar Szakszervezetek tizenkilencedik kongresszusa óta öt esztendő telt el — kezdte beszámolóját Brutyó János. — Ezek az évek, ha nem is voltak zökkenőmentesek, összességükben *a magyar szakszervezeti mozgalom jelentős fejlődését hozták magukkal.* A szakszervezetek helyesen követték a Magyar Szocialista Munkáspárt politikáját és hozzájárultak ahhoz, hogy dolgozó népünk azt a magáévá tegye. Így a szakszervezeti mozgalom fejlődése részese annak az előrehaladásnak, amely hazánk társadalmi, gazdasági életében végbement és lehetővé tette a szocializmus alapjainak lerakását, a szocializmus teljes felépítésének megkezdését.

— Az elmúlt években megnőtt a szakszervezetek társadalmi felelőssége, tevékenysége és ezzel arányban *megbecsülése* is. A szakszervezetek véleménye jelentős tényező minden olyan kérdésben, amely munkásosztályunkat, dolgozó népünket érinti. A tizenkilencedik kongresszus óta a szakszervezetek tagjainak száma *850 000-rel nőtt és ma már eléri a 2 700 000-et. A bérből és fizetésből élőknek több mint 90 százaléka szervezett dolgozó,* a feladatokat pedig több mint félmillió választott tisztségviselő és szakszervezeti aktivista segít megoldani.

— A szakszervezetek legfőbb célja *a dolgozók életkörülményeinek javítása,* ennek kulcsa viszont gazdasági életünk fejlődése. Ezért kell fokoznunk eredményeinket a termelékenységre és a gazdaságosság növelésére, valamint a munka minőségének javítására, amihez a szakszervezeteknek az eddiginél nagyobb segítséget kell adniok — állapította meg Brutyó János.

Kritikai légkört az üzemekbe

— A termelékenység például a ötéves terv első két évében eredményesen alakult. Ebben benne van sok tízezer szakszervezeti aktivista erőfeszítése is. Amennyiben azonban előre nézünk és az eredményeket nemcsak a néhány évvel ezelőtti színvonalhoz, hanem az ötéves terv céljaihoz és a távlati tervekben körvonalazott feladatokhoz viszonyítjuk, *korántsem lehetünk elégedettek.* A termelékenység növekedésének üteme elmaradt az elkövetkező évek követelményei, sőt — ami még nyugtalanítóbb — a mai lehetőségek mögött is.

— Első helyen *a műszaki fejlesztés ütemének elégtelensége áll.* — A jövőben a maga sajátos eszközeivel a szakszervezeti mozgalomnak is több segítséget kell adni a műszaki fejlesztés megvalósításához. Jobban kell segíteni, hogy a szervezett dolgozók véleménye, javaslatai felszínre jussanak és meghallgatásra találjanak.

— Mutatkoznak problémák a beruházások megvalósításában is.

Nem kétséges, hogy e problémák megoldásában a felelősség elsősorban az illetékes gazdasági vezetőé, de a szakszervezetek érintett szerveinek és tisztségviselőinek is több a feladata, *mint egyszerűen a bírálat.* Helyenként és esetenként meg kell vizsgálni, milyen eszközökkel segíthetik a gazdasági vezetést feladatai megoldásában. Túl kell jutni végre *a puszta megállapításokon, s a hibákat a szakszervezet közreműködésével sürgősen ki kell javítani.* A mozgalom használja fel a műszaki és fizikai dolgozók segítségét és javaslatait.

A szakszervezeti feladatok végzése közben általában is nagy figyelmet kell fordítanunk a még rejtett tartalékok feltárására és a már feltártak hasznosítására. E tekintetben sokat tehetnek az érdekelt területek szakszervezeti szervezetei.

— A szakszervezeti mozgalom elismeréssel adózik az új gyártmányok és eljárások megteremtésében kiváló eredményeket elérő műszakiaknak, kutatóknak. Büszkék vagyunk rá, hogy egyes iparágazatok szakemberei és szakmunkásai

(Folytatás a 6. oldalon)

Befejeződött a nemzetközi jogásztanácskozás

Dr. Szamel Lajos tanszékvezető egyetemi tanár, aki a bevezető, vitaindító előadást tartotta, a következőkben összegezte a háromnapos tanácskozás munkáját:

— A háromnapos vita azt mutatja, hogy a leglényegesebb kérdésekben találkoznak elgondolásaink. A vitatott részletkérdések tisztázásához, újabban felvetődő problémák megismeréséhez viszont közelebb jutunk azzal, hogy a sympozium pécsi székhellyel állandó bizottság létrehozását határozta el a tudományos kapcsolatok intézményesítésére. A pécsi állandó bizottság két sympozium között gondoskodik majd a szocialista országok államigazgatás-tudományi kiadványainak cseréjéről és — már a legközelebbi időben — arról, hogy ennek a tanácskozásnak az anyaga is napvilágot lásson az egyetem kiadványi sorozatában, a „Studia juridica"-ban. — mondotta dr. Szamel Lajos tanszékvezető egyetemi tanár.



Ballagnak a lányok

Április 8-án a középiskolások IV. osztályosainak befejeződött a tanítás. Mint minden évben, idén is ballagással búcsúznak az iskolától. A Pécsi Janus Pannonius Gimnázium 96 lánya tegnap délben vett búcsút iskolájától, tanáraitól, a megszokott padoktól.

Mecseki Szénbányászati Tröszt

néven egyesítik a pécsi és a komlói trösztöt

A gazdasági bizottság hozzájárult a nehéziparnak a termelőerők eddiginél hatékonyabb összpontosítására irányuló átszervezéséhez.

A fő törekvés az, hogy az egy iparághoz tartozó különböző vállalatokat egyetlen országos vállalatba tömörítsék. Ennek megfelelően a gumiipar üzemeit Országos Gumipari Vállalatban egyesítik. Az aluminiumipar előtt álló nagyszabású feladatok végrehajtására megszervezik az *Aluminiumipari Trösztöt,* amelyben egységes vezetés alá kerül a bauxitbányászat, a timföldgyártás, az aluminiumkohászat, a félkész- és készáru gyártás, valamint a tudományos kutatás és tervezés. Ugyancsak trösztí szervezeti formában dolgoznak majd tovább a szintén erőteljesen fejlődő gyógyszergyárak, gyógyszeralapanyag-termelő üzemek, a Gyógyszeripari Kutató Intézettel és a Gyógyszeripari Készletező Vállalattal együtt. Az új, operatív középirányító szerv neve Gyógyszeripari Tröszt.

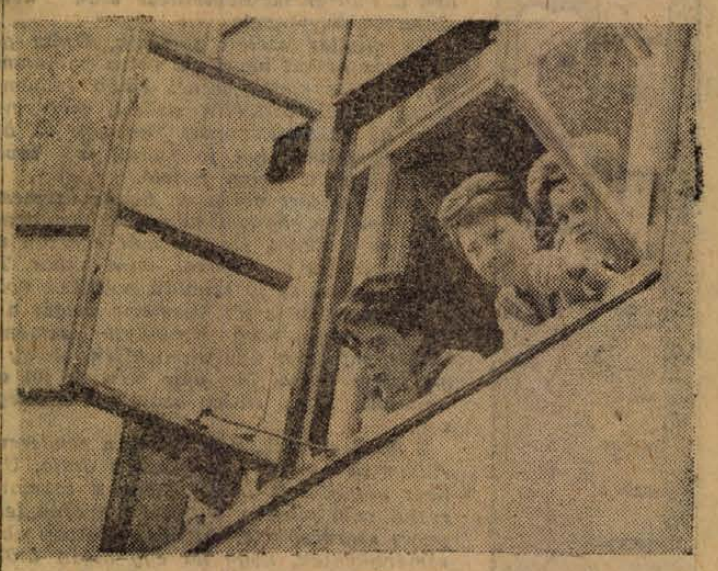
A bányászatban *megszüntetik a pécsi és a komlói trösztöt és a helyettük alakuló Mecseki Szénbányászati Tröszt egységesen irányítja a feketeszenet termelő bányákat.* A termelés további központosítása céljából egyesült a Mátravidéki Szénbányászati Tröszt a Külszíni Szénbánya Vállalattal, Mátraaljai Szénbányászati Tröszt néven, a Pilisi Szénbánya Vállalat pedig beolvad a Dorogi Szénbányászati Trösztbe.

A villamosenergia iparban ugyancsak egységes középirányító szervet alakítanak. Eddig külön vezetés alatt álltak az erőművek, az áramszolgáltató, a kutató, tervező és beruházó vállalatok. Most az önálló vállalati formát megtartva, *valamennyi a Magyar Villamosművek néven megalakuló nagy középirányító szerv vezetése alá kerül.*

Az átfogó gazdasági egységek megalakításának előkészületei elkezdődtek, megszervezésük július 1-től kezdve az év végéig gyors egymásutánban megy végbe. December végére, amikor az átszervezés befejeződik, a jelenlegi 108 gazdasági egység helyett 34 egységben dolgozik tovább a nehézipar.



A lányok arcán látszik, nem is olyan könnyű megválni a jó öreg iskolától.



A harmadikosok az ablakból nézik az ünnepséget. Jövőre ők fognak gyöngyvirágcsokrokkal a kezükben a most érettségizők helyére állni. **Erb János képriportja.**

A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A

Nagyharsányban nyílik az ország 500. falusi bankja

Öt éve annak, hogy megkezdték a takarékszövetkezeti hálózat szervezését. Azóta egyre több falusi dolgozó erszénye látja hasznát annak, hogy falusi bankok működnek a megyében. Az egymáson való segítés elve rohamosan tért hódít a megye községeiben, úgyannyira, hogy a baranyai takarékszövetkezeteknek 1962 végén már tizenegyezer tagjuk volt. A betétállományuk huszonhétmillió forintot tett ki az év utolsó napján. Szilveszterig összesen 16 ezer embert segített ki 60 millió forint kölcsönnel.

Az év eleje óta tovább növekedtek ezek az eredmények. Ujabb 13 millió forint betétet gyűjtöttek be a falusi bankok dolgozói, s ezzel a betétállományuk jelenleg már 40 millió forint. De soha nem látott mértékben nőtt a betétük összege, ugyanennyi idő alatt. Igy a mostani 13 milliós emelkedés 260 százalékos ütemet mutat. Az elmúlt négy hónapban kétezer fővel gyarapodott a taglétszám, s ugyanannyival a kölcsönzők száma. Kétezer baranyai szövetkezeti gazdát segítettek ki az idén, összesen tízmillió forinttal.

A megyében nyílik az ötszázadik takarékszövetkezeti egység. Május 15-én adják át Nagyharsányban a nagyközönségnek az egységet. Ez a falusi bank a megyében a negyvenegyedik lesz, hisz az idén a baranyai egységek száma is növekedett öt új egységgel.

Élüzem a Tolna—Baranya megyei Halgazdaság

A Tolna—Baranya megyei Halgazdaság kollektívája elmúlt évi munkája eredményeképpen elnyerte első izben az élüzem címet. Az eredmények hez hozzájárult a pellérdi halgazdaság 330 mázsa haltenyésztése, és az attalai üzemegység tavalyi 114 százalékos tervteljesítése. Az elmúlt évben a vállalat dolgozói között 326 ezer forint nyereségrészesedést és 177 ezer forint prémiumot osztottak szét. Az avató ünnepségen, amelyet Dombóváron tartottak, megjelent Nagy Dániel, az Elnöki Tanács tagja.

Áramszünet

Áramszünet lesz 10-én reggel 7 órától 14 óráig hálózat felújítása miatt Keszü, Gyód, Regenye, Kökény, Kökény-puszta és Szentpálpusztán.

Május 10-én 7—17 óráig nagyfeszültségű hálózatépítés miatt a Laskó, Kopács és Verseny utcában.

Május 10-én 8—16 óráig és 11-én 8—12 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miat az alábbi területen: Február 24. utca, Kormoskősor, Vajda János u., Körös u. 1—8-ig, Komjáthy u. 14—20-ig.

Társasház-építési ankét

Ma este 5 órakor rendezi meg a Hazafias Népfront városi Bizottsága az Országos Takarékpénztár Baranya megyei fiókja és a városi tanács építési és közlekedési osztálya a társasház-építési ankétot a pécsi városi tanács társalgójában. Az ankéton részletesen ismertetik a társasház-építés előnyét, módjait, és megvalósításának lehetőségeit. Bemutatják a résztvevőknek a vázlatterveket, valamint a társasházakban kialakított lakások építési költségvetését.

Előadás az „Izmusokról az irodalomban"

Zsúfolásig telt a terem szerdán este a Nevelők Házában, ahol „Izmusok az irodalomban" címmel, dr. Kolta Ferenc, a Tanárképző Főiskola magyar tanszékének vezetője tartott előadást. Szóles látókörű, óriási anyagmennyiséget felölelő előadást hallott a javarészt diákokból álló közönség. Szorgalmasan jegyzeteltek, szinte kivétel nélkül valamennyien, mert tétel lesz az előadás tárgya, s jól jött ilyen magasszínvonalon, szinte „elsőkézből" hallani ezekről a művészeti és irodalmi szélsőségekről, melyek a francia eredetű dekadenciától, a futurizmuson keresztül, s a magyar irodalomban leginkább elterjedt szimbolizmuson és impresszionizmuson át, egész a szürrealizmusig felölelték ezt a témát.

Értékelésében dr. Kolta Ferenc elmondta, hogy jelentőségük annak ellenére, hogy mai költészetben és prózairodalomban elsősorban az értelemszerűség hódít, óriási, mert csiszolt, szép képeket, jelzőhalmozásokat használtak leginkább, s ezzel a magyar nyelvet színesebbé, gazdagabbá tették. A különböző izmusok illusztrálására Ady Endre, Tóth Árpád, Kassák Lajos, József Attila, Juhász Ferenc verseit, a Városi Könyvtár Irodalmi Színpadának tagjai tolmácsolták.

A TELEVÍZIÓ MŰSORA

május 10-én, pénteken:

10.00: TV-híradó (ism.). — 10.15: Telesport (ism.). — 10.30: Visszavárlak. — Magyarul beszélő szovjet film (ism.). — 12.10: A jövő hét műsora. Hírek.

Film Film Film

Csodálatos vagy, Júlia

A kíváncsiság felkeltéséhez, az intim függönyök félrebillentéséhez talán a magyar Molnár Ferencnél is jobban ért W. Somerset Maugham. A A közönség minden időkben szeretett bekukucskálni a kulisszák mögé, megtudni, hogy mit csinál a miniszterelnök, amikor hazamegy, hogyan szólítja a feleségét, mit csinál a színész, amikor a függöny végleg összezárul, s a vasfüggöny megszünteti a kontaktust a nézőtér és a színpad között?

A polgárság írói kitűnő érzékkel fedezték fel a közönség pletykaéhségét, de a legjobbak, akik a világhírnév magaslataira is felemelkedtek, nem érték be ennyivel, hanem kritikus, finom elemző utalásokkal feltárták a bomlás jeleit is, azokat a társadalmi ellentéteket, melyek később világokat reszkettettek meg. Mindezt természetesen kedvesen, gyengéd iróniával állították a közönség elé, elnéző félmozdulatokkal, úgy is mondhatnám, hogy mosolyogva sértegették a világukat.

Maugham „Színház" című regénye kitűnő, de nehezen rendezhető filmtéma. Az osztrák és francia filmesek azonban elegánsan, kitűnő érzékkel állították Julia Lambert, Michael Gosselyn és Tom Fennel világát a felvevőgép elé. A főérdem természetesen Alfred Weidenmann rendezőé, aki jó ismerője lehet a polgári színjátszás eszme, és szellemtárának. Divatos, modern rendezést, az „új hullámszerű" hangvételt meg sem kísérelte, nem felejtkezett el a tartalom és a forma egységéről. Igy aztán úgy rendezte meg, mint egy társalgási darabot, melyben minden gesztusnak helye, szerepe van, nem törekedett a monumentális hatásokra, megelégedett az elemzéssel, a kritikai reallizmus jólbevált módszereivel.... A szereplők szinte élnek, s az embernek úgy tűnik, hogy csak akkor kezdenek játszani, amikor a film keretein belül pergő darabban játszanak. A szereplőktől a maughami cselekményépítés logikája, bonyolultsága, néha kettősséget követelt, játékot a játékon belül, melyet a kitűnő színészek kiválóan megoldottak.

Legnagyobb alakítást Lilli Palmertől láttunk, aki partnerével Charles Boyerrel együtt szinte lubickolt a filmadta nagyszerű lehetőségekben. Átérezték a mozgás, a könnyed rafinált mozdulatok eljátszásának minden gyönyörűségét, s közben még ahhoz is volt erejük, hogy magukkal ragadjak a közönséget, társukká, a játék részesévé, beavatottá tegyék.

A rendezői felfogásból eredően néhány helyen felbukkant bizonyos lapályosság is, a közhelyek erőtlen ismételgetése, néha a giccsszerűség határvidékére sodorta a darabot. A kitűnő színészek azonban egy-egy sikeres gesztussal átsegítették a filmet ezeken a buktatókon. Lényegében érdekes, fordulatos filmprodukciót láttunk.

Bertha Bulcsa

MA ESTE: LILIOM



Ma este mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház Molnár Ferenc: Liliom című színművét. Az előadást Nógrádi Róbert rendezi. A képen: Iványi József és Győry Franciska.

900 000 fej korai saláta exportra

A Baranya megyei MÉK mohácsi kirendeltsége már a múlt héten megkezdte a primőráruk exportszállítását. Eddig mintegy 900 000 db 13—15 dekás korai saláta került az NDK-ba, Csehszlovákiába. A saláta után egyik legkeresettebb tavaszi újdonság a korai, adventi kelkáposzta. Az elmúlt években ennek termesztésével inkább csak az egyéni gazdák foglalkoztak. A mohácsi Uj Barázda Tsz idén kezdett komolyabban foglalkozni a korai káposzta termesztésével. Az eddigi 25 kat. hold helyett most 60 holdon terem adventi kelkáposzta. Az öntözés bevezetésével a káposzta fejlődésének gyorsulását érték el.

A zöldségfélék felvásárlására a szigeten, Uj-Mohácson is létesítettek MÉK-telepet. A mohácsi MÉK-kirendeltség nagy export-szállításai mellett hazánk számos városába küld zöldségféléket. Jól ismert a mohácsi kelkáposzta és saláta Tatabányán, Győrött és Veszprémben is. Budapestre naponta szállítanak friss árukat. Minden este indul a hajó, uszálya sűrűn megrakva zsengelevelű káposztával.

Kenyeres Erika

— TANÁCSI KEZELÉSBE került a mohácsi járási tanács v. b. ülésének múlt heti határozata alapján a borjádi, kölkedi, mároki, székelyszabari és töttösi könyvtár, melyeket 10—10 ezer forinttal a helyi tanácsok támogatnak.

— A JÁRÁS LEGJOBB ifjú traktorosa címet a belvárdgyulai Palotai Ottó szerezte meg. A vándorzászlót tegnap esti ünnepélyes taggyűlésükön adták át a községi KISZ-szervezet tagjai.

— *MEGKEZDTE a női nyáriruhák készítését a Pécsi Állami Áruház konfekció üzeme. Az idén 30 féle mintás anyagból 20 féle fazonban készülnek ezek a ruhák.*

— BEFEJEZŐDÖTT az 1962—63-as KISZ politikai oktatás A pécsi járás 65 alapszervezetének 2451 tagja vett részt rendszeresen a foglalkozásokon.

— LENGYEL és német újságírók — a Tanácsok Lapja munkatársai kíséretében — tegnap Pécsre látogattak. A vendégeket délelőtt dr. Nagy Gyula elvtárs, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese fogadta. A küldöttség délután megyei körúton vett részt.

— *KÉTEZER-HÁROMSZÁZAN neveztek eddig megyénkből a mezőgazdasági ifjúsági termelési mozgalmakba és akciókba.*

— LISZT FERENC emlékének szentelik Szekszárdon a június 9-én megrendezésre kerülő dalostalálkozót, melyre a baranyai kórusok már most készülnek.

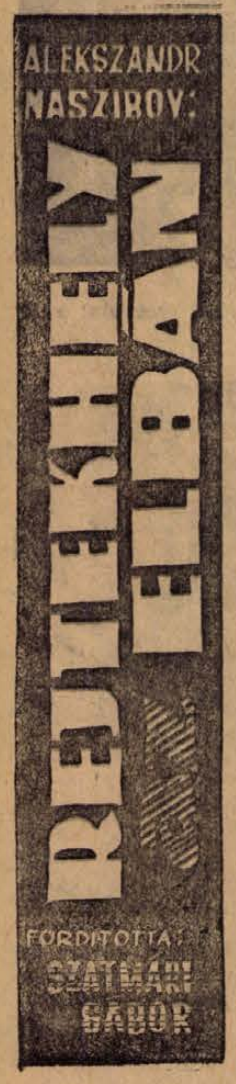
— *A KÖZLEKEDÉS- és Postaügyi Minisztérium pályaalkalmasságot vizsgáló kocsija május 14-én 11 órakor érkezik Siklósra, a művelődési házba, ahol a leendő gépkocsivezetőket vizsgálják meg.*

— VÁROSI szellemi vetélkedőt rendeznek szombaton este 7 órától Pécsett, a városi művelődési házban, ahol a kerületi vetélkedők legjobbjai mérik össze erejüket.

— *A SZERDAI IRODALMI EST — melyet a Nevelők Házában tartottak — rendkívüli nagy sikert aratott: 250-en hallgatták meg az előadást. Végezetül a nézők kijelentették, hogy ezután is igénylik az ilyen irodalmi esteket.*

— HIBAIGAZÍTÁS. Lapunk tegnapi számában közölt „Jegyzetek, megjegyzések" című cikkünk utolsó bekezdésébe Rajczy Lajos tördelő, a nyomda munkatársa mulasztásából értelemzavaró hiba került.

A Nádor Kávéház helyesírási hibát tartalmazó feliratát bíráló glossza utolsó bekezdése helyesen így hangzik: „Pedig nem ártana leemelni a szép faburkolatról, és egy ügyes címfestővel kijavíttatni az egy s-t két s-re, s a felelősség is mindjárt komolyabban hangzana. Legalább a nyilvános helyeken kifüggesztett feliratainkat ne legyenek hibásak.".



51.

TIZENÖTÖDIK FEJEZET

Heinz Upitz Gruppenführer elgondolkozva járt fel-alá ostburgi ideiglenes rezidenciájának kabinetjében. Időközönként megállt, az asztalon fekvő iratok fölé hajolt, aztán újra sétálni kezdett. Hosszú, nyugtalan lépésekkel rótta a szobát. A hír ugyanis, amelyet az imént kapott Berlinből — motoros különfutár hozta — alaposan mellbevágta. Meglepetésszerűen érte, noha bizonyos értesülésekből tudott nemcsak a Hitler személye ellen készülő merénylet terveiről, hanem arról a puccsról is, amelynek a Führer megsemmítése után kellett volna bekövetkeznie

Ha mindez azelőtt történik, Upitz gondolkodás nélkül bevetette volna valamennyi emberét, csakhogy minél előbb felgombolyítsa az összeesküvés szálait, megsemmisítse az összeesküvőket, aminek az árán egy, vagy akár két fokozattal is tovább avanzsálhatott volna felfelé.

Igen, így járt volna el, ha az összeesküvés nem ma, hanem mondjuk negyvenegy közepén történik. De ma már egészen más szemmel nézi a dolgokat, mint akkor. Túlságosan okos és jó szimatú politikus volt ő ahhoz, nagyon is jól kitsmerte magát a világban végbemenő bonyolult események között, mintsem úgy viselkedjék, ahogy régen tette volna. Ma már minden jel arra mutatott, hogy Hitler számára közeleg a vég.

S ha ő elbukik, vele bukik a rendszer is. Akkor pedig jön a leszámolás órája. Upitz nem kételkedett benne, hogy a számonkéréstől való félelem hajtotta a merénylet és puccs szervezőit is. Az összeesküvők abban reménykedtek, hogy ha egy olyan ütőkártyát tehetnek a háború győztesének asztalára, mint Hitler megsemmisítése, ezen az áron megvásárolhatják bűneik bocsánatát.

Igen, Upitz tudta mindezt jól. S hosszú töprengés után, mérlegelve minden „pró" és „kontrát", arra a következtetésre jutott, hogy nem kell zavarni a puccsisták vizeit, mert ki tudja, mit hoz a jövő. Az opponensek erői meglehetősen nagyok, s mindjobban és gyorsabban növekszenek.

De nem látta értelmét annak sem, hogy csatlakozzék az összeesküvőkhöz, mert feltételezte: még nem teljesen érett rá a helyzet. Élni lehetett a gyanúval, hogy a puccs összeomlik. S a sikertelen kísérletért csak egyfajta fizetség jöhet: — a halál.

Hát ezért tartotta magát távol a pillanatnyi cselekedettől, s választotta helyette inkább a rafinált manőverezést.

A motoros különfutár a puccsról hozott tájékoztató anyagokat. Kelet-Poroszországban, a Führer szállásának egyik termében, ahol Hitler éppen értekezletet tartott, időzített bomba robbant. A bombát Klaus von Stauffenberg ezredes, a német tartalékhadsereg vezérkarának főnöke csempészte a terembe az aktatáskájában. Bekapcsolta a bomba időzített szerkezetét, a Führer asztalára tette a táskát, s ő maga sietve távozott. A robbanás ereje akkora volt, hogy kidőltek a terem falai. A tanácskozás több résztvevője meghalt sokan pedig megsebesültek. Ám Hitlernek — valami érthetetlen véletlen folytán — szinte semmi baja sem lett. Ha csak nem számoljuk azt a halálfélelmet, amely a robbanás után hatalmába kerítette, meg azt a néhány jelentéktelen horzsolást, ami esett rajta.

... Upitz tábornok fel-alá járt a szobában, cigarettára gyújtott, de az első szippantás után idegesen vágta a hamutartóba. Túlságosan gyengének találta a cigarettát. Pipát vett elő, amit Upitz csak a legritkább esetben szokott.

Az erős Kepsten valamelyest megnyugtatta. Ismét róni kezdte a szobát, le-fel. Tulajdonképpen semmi új sem volt a Hitler elleni merényletben. Először 1943. márciusának közepén jött Upitzhoz reszkető tagokkal egy egészen megbízható kém, s közölte lélekszakadva, hogy a közeli napokban megölik Hitlert. De csupán mindössze ennyit sikerült kiharcolnia. A legcsekélyebb gyanúja sem volt, hogy ki és milyen módon követi majd el a merényletet.

Upitz megtudta, hol tartózkodik abban a pillanatban Hitler. Kiderült, hogy a Führer repülőgépe éppen azelőtt néhány perccel emelkedett a magasba Szmolenszk repülőteréről, s Königsbergbe tartott. Hitler a keleti fronton lévő német csapatok megszemlélése végett repült Szmolenszkbe.

Upitz egy óra múlva már Königsberg felé repült egy gyors-bombázógépen. A Gruppenführer repülőgépe nem sokkal azután ért földet Kelet-Poroszország fővárosában, ahogy a Hitleré leszállt. Upitz azonnal a főhadiszállásra sietett. Ott minden a legnagyobb rendben volt. A Führer kedvenc kutyáját sétáltatta a parkban és a „Das schwarze Korps" fotográfusa előtt pózolt.

Upitz egy héten át egyetlen percre sem hagyta el Hitlert. Éberen őrködött a biztonsága fölött. De semmi különös nem történt S csak jóval később sikerült kikutatnia, hogy a Führer halálának éppenséggel azon a repülőgépen kellett volna bekövetkeznie, amelyen Szmolenszkből Königsbergbe utazott. Upitz megtudta még annak az embernek is a nevét, aki a pokolgépet a repülőgépbe csempészte. Von Treskow tábornok volt az illető, a keleti fronton harcoló egyik német haaseregcsoport vezérkarának főnöke. A pokolgép valami ok miatt nem robbant. Később pedig azután, hogy a repülőgép földet ért Königsbergben, s Hitler kiszállt belőle, kivették onnan a katonák.

Valami hasonló eset történt 1943. végén is, Berlinben. De a véletlen ezuttal is megmentette Adolf Hitler életét.

Heinz Upitznak most ismét eszébe jutottak ezek az események, s vizsgálgatni kezdte őket. Vajon az egésznek csak az az indítéka, hogy egyesek menteni akarják a bőrüket, s bizonyos magasrangú felső katonai körök ellenséges érzületet táplálnak Hitler iránt?

(Folytatása következik)

Az idén tovább javul a lakosságnak nyújtott szolgáltatás Baranyában

Pécsett nyolc, Mohácson hét új felvevőhelyet létesítenek

KISZÖV választmányi ülés a József utcai művelődési házban

Csütörtökön délelőtt tartották a József utcai művelődési házban a Kisiparosok Országos Szövetségének választmányi ülését.

A napirendi pontok között elsődleges helyet foglalt el az elmúlt, 1962-es esztendő mérlegéről tartott beszámoló, az elmúlt negyedév értékelése, s az 1963-as év tervjavaslatai és feladatainak megvitatása.

Tárnai Ferenc, a KISZÖV elnöke, számszerű adatok felsorolásával bizonyította az előző évben tapasztalt előrehaladás szükségességét, de beszámolt a nyereség nélkül záró szövetkezetek munkájának hiányosságairól is.

A nyereséges szövetkezeteknél viszont jóljártak a dolgozók, mert az előző évekhez viszonyítva, 514 ezer forinttal többet osztottak szét, mint az előző esztendőkben. Mint mondotta — javulás tapasztalható készletgazdálkodás vizsgálatánál, de nagyobb fegyelem is elkelne a számviteli munka terén, mert a bizonylatokat nem kezelik elég gondosan.

Szemmel látható javulás mutatkozik a társadalmi tulajdon védelmében. Részletesen beszélt a politikai nevelés fontosságáról, mert

ezen a területen meglehetősen elmaradottak, bár ennek ellenére a tavalyi kongresszusi versenyben 38 szövetkezetben dolgozók 95 százaléka vett részt, amely 3 568 000 forintos túlteljesítésben mutatkozott meg,

azonkívül eredményesen dolgoznak a szocialista címért harcoló munkabrigádok, az elmúlt esztendőben számos vándorzászlót és „kiváló kisipari szövetkezet" címet nyertek, a Pécsi Kesztyűs KTSZ pedig jó munkája jutalmául a kongresszusi serleget is elnyerte.

Az 1963 év tervjavaslatát az OKISZ változtatás nélkül elfogadta, melynek lényeges pontjai az átszervezés és a profilírozás. Ebben az esztendőben a teljes termelés 12 százalékkal növekszik, ami mintegy 32 millió forint többtermelést jelent. Nagyobb gondot fordítanak az export termelésre, 3,2 százalékkal növekszik a kivitel, különösen bútor, ruházati és cipőipari termékekből. Az előző évhez viszonyítva, valamivel kedvezőbb feltételek mellett indulhatnak ebben a gazdasági esztendőben.

Leglényegesebb feladatnak a vállalatok és a megye területén a szolgáltató és javító részlegek kibővítését és átszervezését tekintik. Ennek érdekében, a különböző iparágakban jelentős lépéseket tettek.

Részletesen foglalkoztak a háztartási kisgépek javításának lehetőségeivel, valamint a cipőjavítási munkák felvételi színvonalának emelésével, — melynek érdekében Pécsett nyolc, Mohácson hét új felvevőhelyet létesítettek. — A Tempó KTSZ új szolgáltatási ágakat vezet be: a boy és a pótmama szolgálat, valamint a csomag és tüzelő szállítás bevezetése is napok kérdése. Némelyik szövetkezet nyitvatartási idejét is a dolgozók érdekeinek megfelelőbben módosították.

A beszámolót a jelenlévő szövetkezeti vezetők hozzászólásai követték.

R. L.

Gyorsabb áruforgalmat!

A nem is oly rég múlt téli zord időjárás, a vele járó szénhiány, valamint az ebből következő áruforgalmi korlátozások majd minden üzemet visszavetettek a tervteljesítésben. Mindössze három héttel ezelőtti adatok szerint megyénkben a következő vállalatoknál számolhattunk be nagyobb mértékű lemaradásokról. A *Beremendi Cementgyárnál* 1500 tonna cement és 900 tonna mész, a *Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalatnál* 2840 tonna trágya, a *Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalatnál* 500 tonna folyamkavics, a *Pécsi Cementipari Vállalatnál* 15—20 ezer tonna cementáru, a *Komlói Kőbányánál* 92 ezer, a *Nagyharsányi Kőbányánál* kb. 40 ezer tonna zúzottkő-lemaradás mutatkozott, ami a gyakorlatban azt jelenti, hogy a fentiek miatt nem kaptak elegendő követ az útépítők, az útfenntartó vállalatok, vagy elegendő folyamkavicsot az építőipari vállalatok.

A Pécsi Vasútigazgatóság területén a fuvaroztatóktól két-három héttel ezelőtt beérkezett jelentések szerint összesen 379 ezer tonna különféle áru maradt vissza a bevezetőben mondott okok miatt. Ez az árumennyiség természetesen *nem írható teljes egészében az áruforgalmi korlátozás terhére*, hiszen a fentebb említett árumennyiségből nem kevesebbet, mint 95 ezer tonnára nem volt diszpozíció.

A visszamaradt áruk legnagyobbrészt téglából, mészkőből, folyami kavicsból, cementből stb. mutatkoztak, vagyis azokból az árufféleségekből, melyek döntő fontosságúak az amúgy is késve induló útépítések, lakásépítkezések számára. Éppen ezért a Vasútigazgatóság a megye építési, közlekedési és vízügyi szerveivel egyetértésben közös értekezletre hívta össze a jelentősebb fuvaroztatókat, hogy a tájékoztatásokon túlmenően megbeszéljék az elkövetkező hetek, hónapok legfontosabb teendőit.

Az áruforgalmi korlátozás alatt elhangzott panaszok után, joggal hitték azt, hogy a korlátozás megszűnése után özönleni fog az elmaradt áru. Sajnos, nem ez történt. Az értekezletet követő első napokban, hetekben *szinte agitálni kellett a fuvaroztatókat elmaradt áruik feladására.* Aztán megtört a jég és az utóbbi hetekben megindult a fuvarozás, s a napi igények újra 2000 vagon fölé emelkedtek az igazgatóság területén. Ez az igény különösen az építőipar és az útfenntartó vállalatok részéről tapasztalható.

Ezzel együtt természetesen kialakult egy helytelen elv — méghozzá a fuvaroztatók részéről —, hogy *az igények kielégítésére egyetlen mód van, mégpedig a vasúti kocsik számszerű szaporítása.* Ez az elv alapjaiban véve is *helytelen,* mert a kocsik számszerű növelése csak olyan mértékben lehetséges, amilyen mértékben a fuvarozók, illetve az érdekelt vállalatok szorgalmazzák is a rendelkezésükre álló kocsik kiürítését. Ugyanis e kiürített vagonokat tudják elsősorban átadni a további rakodási célokra.

A vasút igen sok szervezési intézkedést tett, hogy a vagonok a ki-, illetve berakások után a legrövidebb időn belül rendeltetési helyükre kerüljenek. Ilyen szervezési intézkedés volt *az iparvágányok grafikonos kiszolgálása is,* melyel elsősorban a fuvaroztatók munkáját könnyítették meg, de ilyen intézkedés volt az éjszakai és a munkaszünetes napi rakodásokhoz a vasúti kocsik béralapbiztosítása.

Ha a rakodások körüli problémákat vizsgáljuk, meg kell állapítanunk, hogy az évek óta felsorakoztatott hiányosságok egyes fuvarozóknál ma is változatlanul fennállnak. *A rakodás, a fuvarozás sajnos ma sem egyenletes.* Munkaszüneti napokon és éjszaka úgyszólván alig van be- és kirakodás. Szombaton, vasárnap és hétfőn alacsony a kocsiigénylés, viszont a hét többi napján megemelkedik, s ez is egyik oka a kocsihiánynak.

A kocsikirakásoknál egyes fuvaroztatók nemcsak mellőzik a címükre éjszaka érkezett áruk átvételét, de az AKÖV munkáját is hátráltatják azzal, hogy nem fogadják az általuk befuvarozott árukat. *Inkább vállalják a kocsiálláspénzt, a fekbért, mint az éjszakai és a munkaszünetes napi árufogadást, illetve rakodást, pedig a Minisztertanács biztosította a vasúti kocsik kirakásához szükséges állományon kívüli béralapot és hozzá a túlórakeretet is.* E lehetőségek ellenére is munkaszünetes napokon igen gyakran 350—400 kocsi marad kirakatlan, melyekben igen sok esetben 18—24 órás késett kocsik is vannak.

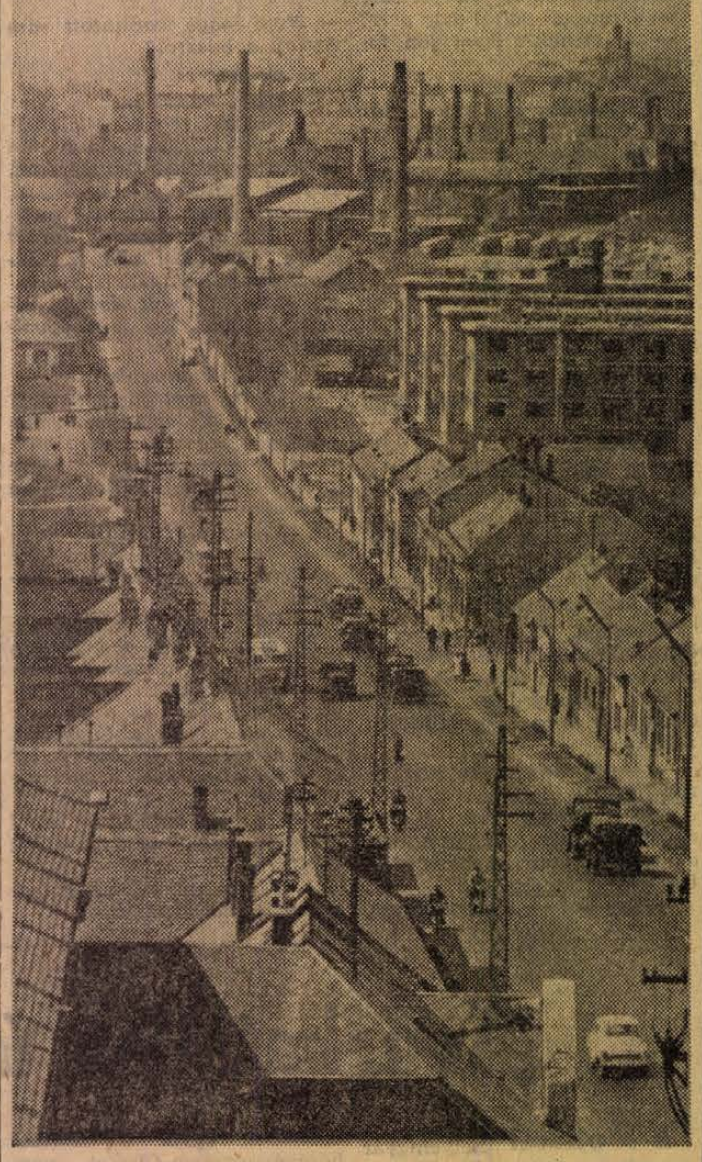
A késedelmesen rakodó fuvaroztatók közé tartozó vállalatok, mint a Pécsi Hőerőmű, az AGROKER a Vegyianyag Nagyker. Vállalat, a Szikra Nyomda, a papírértékesítő vállalatok például éjszaka és munkaszünetes napokon nem is fogadnak árut és a *Baranya megyei MÉK Vállalatnál még az áruértesítést sem hajlandók átvenni a fentebb említett napokon.* Ez is nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy egyes időszakokban kocsihiány mutatkozik.

Persze, sok még a kívánni való a vasúti kocsik kihasználásában is, amelynek megjavítása egyik előfeltétele a kocsihiány csökkentésének. A vasút részéről hiányosságnak mondható még ma is, hogy a kocsikat időben a rakodás helyére állítsa, amig a kiértesítések tekintetében nagy szüksége volna a fuvaroztatókkal való *minden eddiginél szorosabb kapcsolat megteremtésére.* Annál is inkább, mert még ma is igen gyakori az olyan eset, hogy a fuvaroztatók éjszaka és munkaszünetes napokon egyszerűen kikapcsolják a telefont, hogy a vasút az értesítést ne tudja átadni. Természetesen ez nem sokat változtat a fuvaroztató felelősségén, mert ilyen esetben a vasút a postai *„üzenetkézbesítőnek"* adja át az értesítést, aki azután megkísérli a közvetítést. Az ilyen értesítés pedig akkor is teljes érvényű, ha a posta próbálkozása sem vezet eredményre.

A fentebb elmondott példák ból tehát az derül ki, hogy *egyes fuvaroztatók még ma is azt hiszik, hogy csupán a vasutat játsszák ki együgyű módszereikkel.* Nem képesek, vagy nem akarják tudomásul venni, hogy az áruforgalom zavartalan lebonyolítása nem vasúti, hanem általános népgazdasági érdek, a vállalatok saját egyéni érdekei mellett.

Jócskán beleléptünk már a második negyedévbe, vagyis *olyan szakaszába a termelésnek, amelyen áll vagy bukik az éves tervteljesítés.* Ne tetézzék tehát még tovább azt a bajt, amit a rendkívüli időjárás okozott országosan és megyeszerte is, a vállalatok százainak. Lássák be, hogy a már fentebb említett gyatra kísérletek helyett, csak a lelkiismeretes összefogás hozhatja meg azokat az eredményeket, amelyeket a népgazdaság és ezen belül a dolgozók tízezrei joggal elvárnak vállalataik vezetőitől.

— sgy —



Forgalom a Fürst Sándor úton

Foto: Erb

A tavaszi szárazság miatt

meggyorsították az öntözőberendezések átadását

AZ ÁPRILIS—MÁJUSI szárazság már eddig is sok gondot okozott a termelőszövetkezetekben, különösen ott, ahol zöldségtermesztéssel is foglalkoznak. A palánták kihelyezését és megeredését nehezíti a csapadékhiány, ezért az öntöző gépeket most már mielőbb üzembe kell helyezni.

Baranya megye összesen *149 komplett öntöző-berendezést kap az idén, s ebből 124 berendezés a termelőszövetkezetekhez kerül.* A berendezések egy részét — mintegy 71 gépet — az ütemezésnek megfelelően még az első félévben szállítja le az ipar. Ezt a 71 berendezést június 30-ig kell az AGROKER-nek eljuttatni a termelő gazdaságokhoz. A kora tavaszi szárazság miatt az AGROKER már március végén, április elején megkezdte az öntöző berendezések kiszállítását.

Mint az AGROKER Megyeri úti központjában elmondották, *eddig 32 öntözőberendezést szállítottak le, illetve adtak át a termelőszövetkezeteknek.* Az átadás ezekben a napokban is gyorsított ütemben halad. Az elmúlt évben jól bevált gyakorlatnak megfelelően ezen a tavaszon is minden egyes berendezés átadását műszaki bizottság végzi. A gépagregátot csakúgy, mint a nyomóoldali tartozékokat, üzemelés közben, megfelelő üzempróba után veszik át a tsz-ek.

AZ ELMULT ÉVBEN sok zavart okozott, hogy az öntöző berendezéseket nem kompletten, hanem részletekben adták át a tsz-eknek. Ebben az évben az AGROKER már csak komplett berendezéseket ad át. A tavaly még sok zavart okozó csővezetékek és nyomó oldali tartozékok hiánya is megszünt. Ezeknek 80 százalékát most külföldről importálják, horganyzott vascsöveket a nyugatnémet Mennesmann és az osztrák Bauer cégtől. *Ezek a kiváló minőségű csövek időben érkeztek és érkeznek, csupán a szivattyúkat gyártó miskolci Könnyűgépgyártó Vállalatnál van némi lemaradás.* Ha a miskolciak fokozni tudnák termelésüket, sok öntözőberendezést lehetne áthozni a második félévről az első félévre, ami a termelőszövetkezeteknél nagy terméshozam emelkedést jelentene.

Az öntözőgépek üzembiztonsága szempontjából a gyár, illetve az AGROKER az idén már csak oda helyezi ki garanciával a berendezést, ahol képzett öntöző szakmunkások kezelik a gépeket. A megyei tanács és az AGROKER téli tanfolyamain mintegy *200 baranyai termelőszövetkezeti tagot képeztek ki öntözőgépkezelő szakmunkássá, s az eddigi kihelyezéseknél még nem is jelentett problémát a szakértelemhiány.*

AZ AGROKER emellett még külön szerelő brigádot is szervezett, melynek tagjai öntözési szaktanácsadást végeznek a tsz-ekben.

Kinek a „készülékében" volt a hiba?

Karcolat 3 jelenetben

Szereplők: 1., 2., 3. számú alfelelősök, 1., 2., 3. sz. felelősök és a FŐFELELŐS. Történik 1963 áprilisában, Magyarországon, Baranya megyében X. községben, valamint Pécsett.

I. JELENET

Szín: hivatali szoba. Íróasztal, papírok, székek, tollak. Falu.

1. számú alfelelős: Jó lenne elzárni a völgyet, akkor a vizet megfoghatnánk.

2. sz. alfelelős: Még kacsát is lehetne mellette tenyészteni. Milyen jó is lenne a tsznek.

3. sz. alfelelős: Meg halat. Gondoljátok csak el! Halakat!

1. sz. alfelelős: Javasolni kellene a szerveknek.

FŐFELELŐS: Majd a terveket én elkészítem.

II. JELENET

Szín: hivatali szoba, íróasztalok, papírok, székek, tollak. Város.

1. sz. felelős: Holnap megnyitjuk. Elintéztetek mindent?

2-es, 3-as felelős: Igen, mindent. Akárcsak a Jenyiszej új mederbe terelésénél. Micsoda jelenet! A dömperek óriási sziklákat görgettek s egyszercsak zubogott a víz.

1. sz. felelős: Csak aztán itt is zubogjon.

2., 3. felelős: Zubogni fog, annyi szent. Meghívókat szétküldtük. Tűzoltóság, tanácsok, tsz-ek, honvédség, építők... minden szerv jelen lesz. Itt a papír a tervekkel. Ebből az irányból jön majd be a miniszterelnök-helyettes elvtárs. Itt állnak az úttörők. Itt a zenekar. Itt a fogadóbizottság tagjai. Itt a többiek...

1. számú felelős: Jó, akkor mehetünk a próbamegnyitóra.

III. JELENET

Szín: völgy, mező, rét, tarkán virágzó fák, s a domb tetején az emberek.

1. számú felelős: (mintha én lennék a miniszterelnökhelyettes) — Elvtársak! Amikor ezt a nyolcmillió köbméteres víztárolót megnyitom, ezen ünnepélyes pillanatban arra kell gondolnom, hogy e megye mezőgazdasága milyen óriási létesítménnyel gazdagodott. De ne csak erre gondoljunk, hanem arra is, hogy akik ezt építették, tervezték, azok időt, fáradságot nem kíméltek...

2., 3. számú felelősök: Óriási, hurrá... Eresszük a vizet.

1. számú felelős: Állj! Vissza! Te jóságos Isten! Azonnal vissza a meghívókat, a .... vendégeket. Vissza a vizet! Nem látjátok?

2., 3. számú felelős: Nem! Mit kell látni?

1. számú felelős: Hát... a 20 ezer voltos vezeték ott van még a völgyben. Nem lehet ráereszteni a vizet! Ebből katasztrófa lesz!

FÜGGÖNY

FŐFELELŐS: (maga elé révedezve nyugodtan)

Igen, hát ez így történt Belvárdgyulán a víztároló elkészülte után. De ki tudja, hogy ezt én csináltam? Ki tudja, hogy a vezeték kiépítését én felejtettem el betervezni?

Ugyan kérem!

Szűts István

Mennyi sört ihatunk nyáron?

Megyénk dolgozói eléggé kedvelik a „folyékony kenyeret", mert múlt évben a pécsi Pannonia Sörgyár által előállított 326 ezer hektoliterből 188 ezer hektolitert ittak meg. Az érdekesség kedvéért közöljük azt is, hogy csupán palacksörből 62 ezer hektoliter fogyott el, ami nem kevesebb, mint 12 millió 400 ezer palack sörnek felel meg.

Mire számíthatunk idén? A pécsi sörgyár illetékesei szerint 1963-ban 7 ezer hektoliterrel több sört szeretnének előállítani, mint tavaly. Enynyi szerepel tervükben. Nehéz séget okoz, hogy már az első negyedévben, mintegy 12 ezer hektóval elmaradtak, mert a hideg idő miatt nem fogyott a sör. A nyári „rohamot" ezért nehezen fogják állni, de a palcksör túltermelésével — kb. 80 ezer hektolitert kívánnak palackozni — enyhítik a megnövekedett kereslet problémáját.

Ülnökválasztás előtt

A három évvel ezelőtt választott népi ülnökök megbizatása az idén lejár. Az Elnöki Tanács úgy intézkedett, hogy a bíróságok ülnökeit az illetékes tanácsok május 15. és június 30. között válasszák meg.

A népi ülnöki rendszer 13 éves múltra tekint vissza.

Bíróságaink első fokon egy hivatásos bíróból mint elnökből és két népi ülnökből álló 3 tagú tanácsban ítélkeznek. A népi ülnökök ugyanolyan teljesjogú tagjai az ítélkező tanácsnak, mint a szakbíró. Az ítélkezésben a hivatásos bírákat és a népi ülnököket ugyan azok a jogok illetik meg és kötelességek terhelik. Ahol a törvény bírót említ, ezalatt a népi ülnököt is érteni kell. A bíróság határozatait — véleményeltérés esetén — szótöbbséggel hozza, s az ülnök szavazata éppen úgy érvényesül, mint a hivatásos bíróé. Nem egy esetben előfordult már, hogy a meghozott ítéletben az ülnök álláspontja jutott kifejezésre a tanács elnökével szemben.

Ülnök-bíráink eddigi működésének tapasztalatai az ülnök bíráskodás létjogosultságát, bíróságainknak a csupán szakbírákból alakult bíróságokkal szembeni fölényét kétségtelenül igazolták. A termelés egyes ágaiban való jártasságukkal, a dolgozó tömegekkel való szoros kapcsolataikból adódó élettapasztalatukkal nagy mértékben segítik a bíróság munkáját, erőteljes támaszai a hivatásos bírónak az ügy helyes eldöntésénél.

Új büntető eljárásjogi törvényünk külön önálló feladatot is bíz az ülnökökre. A magánvádas ügyek tárgyalására való előkészítése során a bíróság egyik feladata a szembenálló felek közti ellentétek eloszlatása, kibékítésük megkísérlése. Új törvényünk értelmében a tanács elnökének a hatáskörébe utalt ezen feladatokat népi ülnök is elláthatja. A magánvádas ügyek a becsületsértés, rágalmazás, könnyű testi sértés száma jelentékeny. Ez jórészben még a múlt rendszer hibájából elmaradt nevelés következménye. Az ilyen cselekmények által sértik meg a dolgozók leggyakrabban a szocialista társadalmi együttélés szabályait. A bíróságnak, ezen kívül az ülnökbírónak is, fontos szerep jut a polgárok helyes felfogásának és magatartásának kialakításában.

Az elmúlt 13 év alatt a hivatásos bírák és a népi ülnökök teljes egyetértésben, eredményesen működtek együtt. A hivatásos bírák olyan munkatársaiknak tekintik az ülnökbírákat, mint akiknek révén a dolgozó nép igazságérzete és egészséges életszemlélete érvényesül az ítélkezésben.

Amikor nálunk az ülnökbíráskodást megvalósítottuk, az volt a felfogás, hogy a népi ülnök legyen teljesen laikus, fölösleges, hogy a törvényeket és egyéb jogszabályokat ismerje. A kívánalom egyedül az volt, hogy a dolgozó nép iránti hűséggel, megfelelő élettapasztalattal és józan ítélőképességgel, s nem utolsósorban politikai érettségével segítse a hivatásos bírák munkáját. Ez a felfogás akkor sem volt egészen helyes, de mégis indokolható volt azzal, hogy bíróságaink túlnyomó részben a régi burzsoá jogszabályok alapján ítélkeztek, amelyeket az ülnököknek is megtanulni szükségtelennek látszott, de erre akkor idejük sem volt. Ma azonban más a helyzet. Jelentősen előre haladtunk a szocializmus építésének útján. Népgazdaságunk egységes alapon nyugszik. Népünk egységes, államunk erős. A szocialista jogalkotás is nagy léptekkel haladt előre. Polgári Törvénykönyvünk, Büntető Törvénykönyvünk, polgári és büntető eljárási jogunk, családjogunk, mind új, szocialista jogszabály. Ezeknek a megismerése nemcsak hivatásos bíráinknak, hanem népi ülnökeinknek, sőt minden állampolgárnak is kötelessége. Enélkül sem ítélkezni, sem társadalmunkban helyesen élni és dolgozni nem lehet.

A bíróságok működése, ítélkezési munkája akkor mondható jónak, ha megfelel szocialista jogszabályainknak, az irányadó jogpolitikai elveknek — egyszóval a törvényesség követelményeinek. Ehhez viszont feltétlenül szükséges, hogy a bíróság minden egyes tagja — így az ülnök is, bíró is — minél jobban megismerje szocialista jogszabályainkat, valamint azokat a jogpolitikai irányelveket, amelyek állandó figyelembevétele nélkül a jogszabályok helyes alkalmazása elképzelhetetlen.

Az ismeretek gyarapítása érdekében ülnökeink a bíróságoknál tartott ülnökértekezletek mellett a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat által szervezett ülnökakadémiai előadás-sorozatokon vesznek részt.

Az ülnök, működése során, eleven valóságban ismeri meg a törvényt mint a bűnözés elleni küzdelem eszközét. Tájékozódást szerez azokról a jogviszonyokról, amelyek a felek között jogvitát eredményezhetnek. Megismeri ezek elbírálásának szempontjait. Amikor — ítélkezési munkáját elvégezve — visszatér munkahelyére, megszokott környezetébe, ott terjesztenie kell szocialista törvényeink ismeretét és tiszteletét. A szocialista törvényesség leghivatottabb propagandistájának kell lennie.

Megyénkben ez alkalommal 690 népi ülnököt választanak. Nem közömbös, hogy ezek az elvtársak mindannyian hiánytalanul eleget tesznek-e a most említett kötelezettségüknek. Nagyon hasznos volna, ha a jövőben ezeket a beszámolókat a bírósági vezetők mellett a helyi tanácsok, a párt- és szakszervezetek, a Népfront és a nőtanács helyi szervei s nem utolsó sorban az üzemek, szövetkezetek és más munkahelyek vezetői is szorgalmaznák és elősegítenék.

A népi ülnököknek megválasztandó személyeket a munkahelyeken dolgozó társaik — a nyugdíjasok, háziasszonyok közül pedig a területen lakók — gyűléseken jelölik. Népi ülnöknek olyan büntetlen előéletű, erkölcsileg és politikailag feddhetetlen személyeket kell kijelölni és megválasztani, akik kellő politikai szilárdsággal, gazdag élettapasztalattal rendelkeznek, és munkahelyükön megbecsült emberek. A megyében mintegy 100 munkahely és lakókörzet jelöl ülnököt.

A járási (városi) bíróságnál működő népi ülnököket a járási—városi tanács, a megyei bíróság ülnökeit a megyei tanács és a pécsi városi tanács választja a jelöltek közül 3 évre a június végéig megtartandó tanácsüléseken.

Az ülnökök kiválasztásánál módot kell adni arra, hogy a lakosság minél szélesebb rétegei kapcsolódhassanak be az állami munkába, a közügyek intézésébe. Előrehaladásunknak megfelelően több szövetkezeti parasztot, több értelmiségit és több derék pártonkívüli dolgozót kell bevonni népi ülnökként bíróságaink munkájába.

A most megválasztandó népi ülnökökön is múlik, hogy bíróságaink ítélkezése mennyiben lesz a dolgozó nép érdekében álló, törvényességével és differenciáltságával mennyiben segíti elő a szocialista építés soronlevő gazdasági és kulturális feladatait, a dolgozók nevelése ügyét.

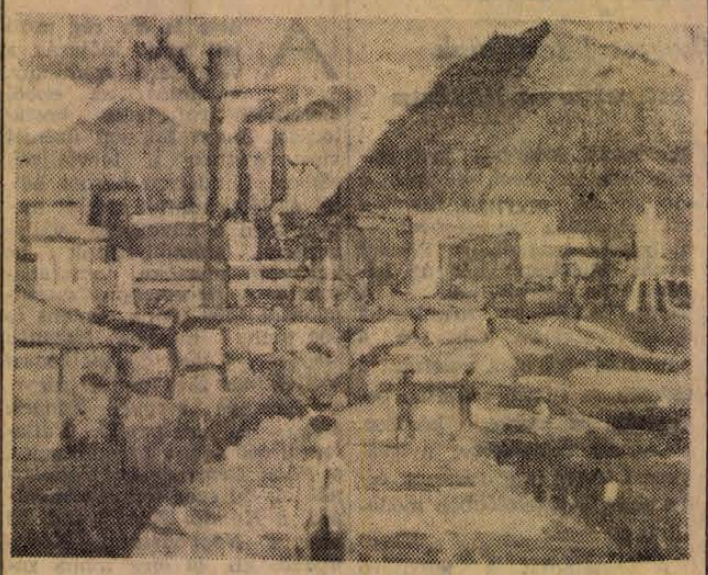
Dr. Dely István
a pécsi megyei bíróság

Felvételre keresünk

férfi munkaerőket

raktári és rakodási munkákhoz azonnalra.
Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat Pécs, Lenin tér 6.

Ösztöndíjasok kiállítása



Platthy György: Pécs-Gyárváros

Vízvezeték-hálózat Mohácson

Készül a tanulmányterv
Három próbakút a Duna partján

A Duna menti várost 51 közkút látja el ivóvízzel. Ez csak szűkösen elégíti ki az egyre fokozódó igényeket és az ipar fejlődése is újabb gondot jelent a városi tanácsnak. Évente öt-hat kút mondja fel a szolgálatot, ilyenkor felújítják, nagy költséggel újra használható állapotba hozzák. Ezenkívül újabb kutakat is fúrnak — így az idén három közkút készül.

A végleges megoldást a vízvezetékhálózat kiépítése jelentené egy bőséges víznyerést biztosító kúthálózatból. Ez nemcsak kényelmes, hanem biztonságos is A városi tanács megbízásából a MÉLYÉPTERV-nél már készítik a tanulmánytervet a mohácsi vízvezetékhálózat kialakítására. Az idén már három próbakutat fúrtak, hogy megállapítsák, milyen vízmennyiségre és minőségre számíthatnak. Az első vizsgálatok azt bizonyítják, hogy a Duna mentén fúrt kutakból fenolmentes vizet kapnak, csupán a vastartalmát kell bizonyos mértékben csökkenteni.

A 320 ezer forintért készülő tanulmánytervet megvitatása után kerülhet sor a végleges tervek elkészítésére, majd pedig azok megvalósítására. Az előzetes számítások szerint az egész vízhálózat kiépítése mintegy negyvenmillió forintba kerül. Ehhez az állam nyújt hitelt, de a földmunkákat társadalmi összefogással kívánják megoldani és vízügyi társulást is szerveznek.

Futballmeccs — csigák között

— A seb a fejeden?

— Nekiestem egy sarokvasnak.

— Fáj?

— Kicsit. Nem jön focizni?

— Orvosnál voltál már vele?

— Á, minek?! Nem jön focizni?

— Mehetek éppen.

— Maga lesz az Antival, jó?

A csiga-begyűjtő udvarán így áll fel a két együttes: a sebesfejű Jóska és egy zömök szőke fiú az egyik csapat, a másik Anti meg én.

— Te a Jóska öccse vagy? — kérdeztem Antit.

— Hány éves vagy?

— Hét.

— Jársz iskolába?

— Nem. A Jóska se jár, meg a Sanyi se.

— Hátul akarsz lenni vagy elöl?

— Hátul.

Most már éppen meg kellene jönnie a csiga-begyűjtő vezetőjének. Állítólag Komlóra mentek, autóval, csigáért. Jóska látta őket — azt mondták azonnal jönnek vissza aztán majd átveszik a csigát.

Támadás. A szőke srác, a labdatulajdonos (tizenkét, tizenhárom éves lehet, akárcsak Jóska) könnyedén kicselez, átvágja a horpadt gumilabdát Jóskának.

— Anti, állj a kapuba — üvöltöm.

Anti villámgyorsan hasravágódik a két féltégla között, de már elkésett. A hasa alatt begurul a labda: 1:0!

— Egy nul — mondja Jóska.

— Nem maga kacsintott rám tegnap a buszról?

— De én.

— Miért kacsintott?

— Hát tetszettél nekem.

Elvigyorodik. Nagyon tisztán és kedvesen tud vigyorogni. Tegnap ugyanígy vigyorgott, amikor rákacsintottam a buszból. Ezt a kétkerekű kordét húzta, ami most oda van támasztva az ajtó elé s ugyanígy mezítláb volt és ugyanilyen rettenetesen koszos volt mint most.

Újabb gólt kapunk.

— Miért nem jössz hátra!? — mondja méltatlankodva Anti, s a tegezésért még csak nem is moroghatok, elvégre igaza van. Hátra kellett volna mennem.

Egy hatvan év körüli, bajúszos öregember biciklizik az udvarra. A kormányon bugyor.

— Bácsi, egy kimászott!

Az öreg rálép a kontrára, leszáll, a biciklit nekitámasztja a falnak. Aztán azt mondja: „Azanyád!" és a virgonc csigát visszateszi a bugyorba.

— Hát ezek? — bök a begyűjtőhelyiség felé, a zárt ajtó láttán.

— Komlóra mentek — mondja neki Jóska. — Ezeket hol szedte?

— Hej, te gyerek, mikor mosakodtál utoljára?

— Hát... — Jóska szendén vigyorog. Anti is.

— Talán a bába fürösztötte meg utoljára! — véli egy másik öreg, aki már korábban nekiállt meccset nézni.

— Apátok micsoda? — kérdezi az öreg.

— Drótos.

— És hányan vagytok testvérek?

— Kilencen.

— Kint laknak ezek a salakhegynél, Ujhegyen — mondja a másik öreg. — Apád úgye most is alszik?

— Hogyne, dolgozik!

— Se ruhájuk, se cipőjük — morog az első öreg.

A két srác mit sem törődik a kritikával, rúgják önfeledten a horpadt gumilabdát. Szégyenszemre már öt nullra vezet az ellenfelünk, mikor újabb két srác jön. Be akarnak állni. Mi választunk, azazhogy Anti, mert határozottan azt mondja: Az lesz velünk! Az új fiú szerencsére jól focizik. Néhány percen belül hét ötre szépítünk, megélénkül a mérkőzés. Valaki motorral bejön az udvarba, megáll a kapu (a két féltégla) előtt.

— Bácsi, a pályára állt! — mondják a srácok.

— Pardon — néz körül erre a motoros és a motort letolja a „pályáról".

Sajnos nem ő az „üzletvezető" — várni kell tovább.

— Ti hány forintot kaptatok tegnap? — kérdezi a labdatulajdonos Jóskát.

— Kétszázharmincat. De máma nem lesz annyi, jó ha ez van harminc kiló.

— Annak is a fene a belibe, aki ezt megeszi — mondja a biciklis öreg mély undorral és egy újabb csigát nyom vissza a bugyorba.

— Jó az — mondja Jóska.

— Miért, te talán már ettél?

— Ettünk ám, igaz-e Anti?

Anti bólint.

— Azt mondják, a franciák szeretik ezt.

— Meg konzervet is csinálnak belőle — véli Jóska.

— Ajfene a gyomrukba — így az öreg.

Ekkor veszem észre, hogy a sarum tökéletesen szétment a nagy meccsen. Hiába mégis haza kell menni.

Nem tudnám pontosan megmondani, miken gondolkoztam hazafelé menet. De ilyesfélék jártak a fejembe: Monsieur Duval, ahogy éppen éticsigát reggelizik egy párizsi kiskocsmában az Arc d'Etoile közelében, meg azon, hogy vajon kinek a kötelessége az ilyen élénkszemű, mocskos kis elhagyott kölyköket észrevenni az utcán és tenni valamit értük, meg persze azon, ha Anti ki tudta volna védeni a tizenkettedik gólt, talán meg is nyerhettük volna a meccset.

Lázár Ervin

„Nyughatatlan újítók"

A Mohácsi Selyemgyár szocialista újító brigádja az elmúlt esztendőben több mint félmillió forint megtakarítást hozott a gyárnak.

A brigád vezetőjét, Molnár Zoltán technológust keresem. Azt mondják, talán fenn van a gépteremben.

Amikor kinyitom az emeleti szövőgépterem ajtaját — hirtelen a fülemhez kapok. Sok üzemben, gyárban, bányában megfordultam már, de ilyen pokoli dübörgést sehol sem tapasztaltam. Lábam alatt ütemesen rezeg a cementpadló. Hosszú gépsorok mint soklábú hatalmas pókok fonják a hajszálnál is vékonyabb selyemszálból finom hálójukat.

Babosfejkendőjű asszony szólít meg:

— Kit tetszik keresni? — mondja, mondja? — kiabálja a fülemhez hajolva.

Ahogy csak a torkomon kifér, olyan hangosan válaszolok. Viszontválasz helyett kezével a szövőgépek közti keskeny folyosón álló kék munkaruhás fiatalemberre mutat, aki már jön is felém. Bemutatkozunk. De ez a bemutatkozás olyan, mint a némafilmekben. Kezet fogunk, mondjuk nevünket, de hangunk nem hallatszik. Mindent elnyom az egymással feleselő szövőgépek lármája.

Egy csendesebb szobában már zavartalanabbul beszélgethetünk.

Nézegette, tapogatta a hideg vasakat, csavarokat.

— Tudja milyen bolondos gondolatok kavarogtak a fejemben, amíg a gép előtt ültem? Ilyen például: hej, de könnyű dolga is volt Nagy Sándornak azzal a gordiuszi csomóval. Suhintott egyet a kardjával s ketté vágta. Nos, a modern „gordiuszi csomó" most itt van előttem. De hol a kard?

Felesége tízórait csomagolt aktatáskájába. Hozzá sem nyúlt. Ráharangozták a delet is. Észre sem vette.

Késő este volt, amikor elköszönt az álmoshangú portástól.

— Sikerült! 12 gépen alkalmaztuk az újítást — mondja. — Azóta semmi hiba... 1200 forintot kaptam... vettem a feleségemnek egy porszívót érte. Kárpótlásul az egyedül töltött vasárnapjáért...

Jóízűt nevet, egymáshoz dörzsöli a tenyerét, mint aki azt mondja: örültem én is, a felesegem is.

Megalakították a brigádot.

— Te Zoli, a szövőgépen, tudod az a csavar, mindig eltörik... kellene valamit csinálni — mondta egyik nap Tóth Gyula művezető. — Ha te, meg a Bánhegyi Jancsi, a lakatos, összeállnánk, kifundálnánk valamit. Hol az egyik, hol a másik gép áll. A szövőnők morognak...

Az egyik vasárnap mindhárman bementek a gyárba. Ugy gondolták, hogy délig dolgoznak, aztán megnézik a gyár mellett kanyarodó Dunán a motorcsónakversenyt, délután pedig elmennek a meccsre.

— Ime a brigád — mondja s arcáról látom, szívesen hozzátenné: „Stramm gyerekek." De nem akar szerénytelennek tűnni. Pedig van mivel büszkélkedniük.

— A brigád ebben az évben új taggal, Seregi János főművezetővel bővül. Ő is kérte a felvételét — mondja. — Negyven éves, 1950 óta dolgozik itt, többszörös „Kiváló dolgozó" és 16-szoros újító — teszi hozzá.

Beszél a brigád munkájáról, arról, hogy 1962. február 10-én alakultak és ez év februárjában elnyerték a „Szocialista újító brigád" kitüntető címét. A naplóból — hű krónika — egymásután felsorolja azt a 10 újítást, amellyel 546 000 forint megtakarítást értek el.

Amíg beszél — figyelem. Szinte süt belőle a lelkesedés. Szavait időnként jóízű nevetés sol körül.

Nem, nem a különböző és a sokszor szinte kimondhatatlan „műszaki-nyelvű" újítások leírása érdekel engem, hanem az, hogy mi az a „kényszer", ami újnak, jobbnak alkotására serkenti őket. Meg az, hogy miként születik az ötlet, ami százezreket jelent a gyárnak, a népgazdaságnak.

— ... sokan azt hiszik, hogy valaki leül és elhatározza: most újít — mondja. — Eszi a fene, nem így van. Higgye el, hogy az embert sokszor a kényszerűség viszi az ötletig. Hadd mondjak erre egy példát. Az első újításom történetét. Észrevettem, hogy a szövőgépeknél a gép leállása és a szövetet húzó szerkezet megállása nem azonos pillanatban történik. Ezért, a gép indításakor a szövetben csíkok keletkeztek. Nos, mondtam magamban, ezen javítani kell. S ha sikerül, örülök én is, a szövőnő is, mert jobb minőségű árut adhat ki a kezéből, s ez bizony a borítékban jelentkezik fizetéskor. De mikor kezdjek hozzá? Hétköznap nem lehet, három műszakban dolgozunk. Csak vasárnap.

Az egyik vasárnap reggel fél 7-kor már a gyárban volt. A gépek mozdulatlanul pihentek, szokatlan csend terpeszkedett a teremben. Odaült az egyik gép mellé, a térdére könyökölt, és olyan vizsgáló szemmel nézte a hosszúkarú masinát, mint orvos a betegét.

miközben egyik íróasztalból hófehér papírú füzetet vesz elő. — De előbb hadd mutassam be őket — mondja.

A brigád vezetője Molnár Zoltán, 29 éves, a gyárban 1957 óta dolgozik. Többszörös „Kiváló dolgozó" és hússzoros újító.

Tóth Gyula művezető, 30 éves, 1949-ben lépte át a gyár kapuját, többszörös „Kiváló dolgozó", hétszeres újító.

Bánhegyi János lakatos, 34 éves, a tizedik éve dolgozik az üzemben, ötszörös újító.

Baranyai kesztyű, cipő, gép és sajt a külföldi piacokon

Az egész országból, így Baranya, és Pécs üzemeiből, szövetkezeteiből is különféle termékeket exportálnak mind a kapitalista, mind pedig a szocialista államokba. Megyénkből évente sokszáz millió forint értékű áru kerül a külföldi piacokra, egyre több helyütt ismerik el ezeket a készítményeket, s jelentkeznek újabb és újabb vevők, megrendelők.

Az év első negyedében

is elég nagy volt a külföldre szállított áruk mennyisége: 56 millió forint értékű baranyai és pécsi készítmény került külföldre.

Az ország 1600 kisipari szövetkezetéből az idén mindössze nyolc érdemelte ki az OKISZ elnökségének jutalmát, az Ország kiváló kisipari szövetkezetének címét. Közéjük tartozik a Pécsi Kesztyű- és Bőrkonfekció KTSZ. A szövetkezet tavalyi exporttevét 115 százalékra teljesítette. Termékeit jól ismerik Európának szinte minden államában, elégedettek is a készítményekkel. Igy vált lehetővé, hogy az idén 180 ezer pár kesztyű — 15 ezer párral több, mint tavaly — kerül a külföldi piacokra.

A Kesztyűgyár az idén 730 ezer pár kesztyűt készít. Ennek 60 százaléka Hollandiába, Svédországba, Nyugat-Németországba, Angliába és Belgiumba kerül, a többi a Szovjetunióba és Lengyelországba. Nagy a választék a kesztyűk között: bélelt és béleletlen, sertésbőrből és nappából készült, férfi, női és gyermekkesztyűk a barna minden árnyalatában és feketében kerülnek az üzletekbe. Az idén száz új modell kerül ki a gyárból, s emellett, ha az igénylő kéri, a régebbi minták szerint is készítenek kesztyűket.

A Pécsi Cipész KTSZ modelljeinek belföldi sikerét látva, egyre több külföldi megrendelő jelentkezett. Igy néhány éve exportra is dolgozik a szövetkezet. Megrendelői között megtalálható Anglia, Svédország, Belgium, a Szovjetunió, Lengyelország és Svájc. Az idén

28 ezer pár női cipő

kerül külföldön forgalomba a pécsi szövetkezettől. A modellek közül a legnagyobb sikerre a fonott fejű, középmagas sarkú, nyújtott orrú cipők számíthatnak. Belföldre 52 ezer pár cipő készül — 10 ezerrel több, mint tavaly — részben a fonott fejű modellekből. Ebben a hónapban házibemutatóra kerül sor, melyen részt vesznek a bel- és külkereskedelem képviselői, hogy eldöntsék, milyen modelleket érdemes készíteni.

A Porcelángyár ez évi termelési tervének húsz százalékát alkotja az export, mely kétszerese a tavalyinak. Az exportra kerülő termékek közül az első hely a szigetelőket illeti. Törökországba, Görögországba és Lengyelországba távvezeték építéséhez szükséges szigetelőket szállítanak. Kis tételekben az újtípusú magasfeszültségű sajtolt szigetelők, az úgynevezett lámpatestek készülnek. Szó van arról, hogy Angliának edényt szállít a Pécsi Porcelángyár és Ausztria meg Svédország is feliratkozik az importáló országok listájára.

A Vasas KTSZ a tavalyi kétmillió forintos export helyett kétmillió 400 ezer forint értékű árut szállít az idén külföldre. A Szovjetunióba a benzinmotoros fűnyírógép már megérkezett, s a Német Demokratikus Köztársaságba is elindították a gépfonatokat. Hollandia új vevőként jelentkezett az idén, s a kéziemelő, valamint a barkácsoló asztal prototípusa már kint van. Ezek a gépek 500, illetve 100 ezer forint értékűek. A kézi fűnyírógépekből is kerül Hollandiába.

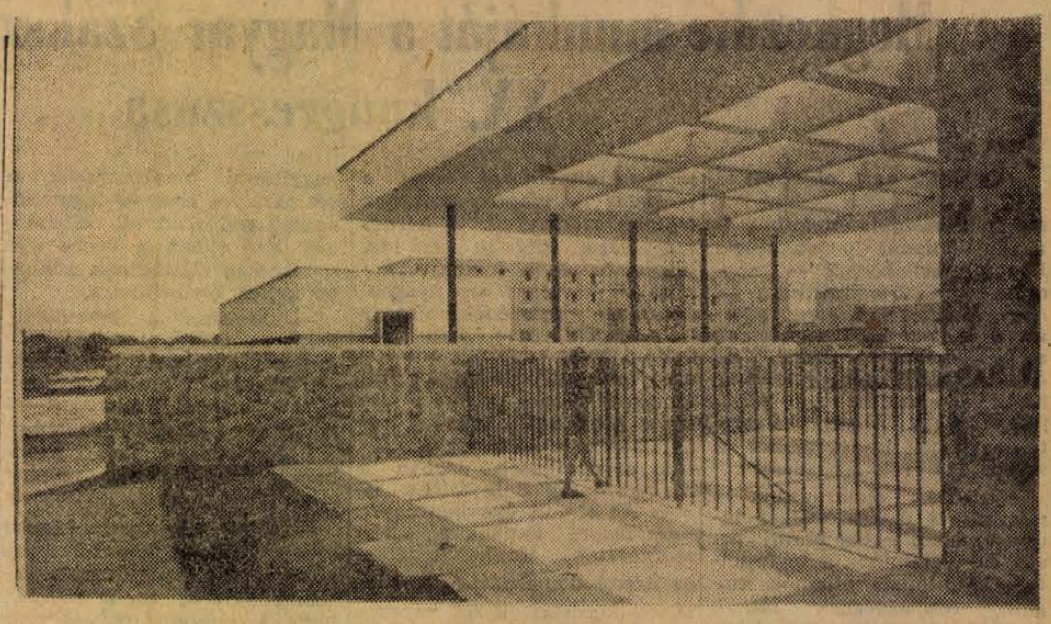
Sodronyfonó kisüzem Indiának

A másik új megrendelő India ebben az évben. Sodronyfonó kisüzemet szeretne a szövetkezet ebbe a távoli államba szállítani, egymillió forint értékben. Az előszerződést már megkötötték és így várható, hogy a szerződés is nemsokára elkészül.

A hatodik pécsi exportáló vállalat a Sopiana Gépgyár. Az első negyedévben a tervezett 6 millió 532 ezer forint helyett 7 millió 798 ezer forint értékű árut exportáltak a gyárból, s így a második negyedévre 8 millió 857 ezer forint értékű exportot terveztek. Csupán ebben a hónapban több mint kétmillió forint értékű gép kerül külföldre. Szovjetunió és Lengyelország cukorborsófeldolgozó vonalat és húsipari gépeket rendelt. Romániába és Jugoszláviába dagasztó és borsótöltőgép kerül a hattyúnyakelevátorral, borsószelektálóval, pacaltisztítóval és bélnyálkátlanító géppel egyetemben. A Budapesti Nemzetközi Vásáron folyamatos töltő, univerzális húsautomata, csiszológép és más apróbb termékek kerülnek kiállításra a Pécsi Sopiana Gépgyárból.

Az ipari üzemeken kívül a mezőgazdasági termékeket is kedvelik külföldön. A MÉK szerződései alapján zöldhagyma, fejessaláta, retek és óburgonya került eddig Baranyából a külföldi konyhákra, s sok helyütt, mint a Német Szövetségi Köztársaságban és Belgiumban, a Pécsi Tejipari Vállalat készítményei — az ementáli sajt különösen — szereztek elismerést a megyének, s országunknak.

B. S.



Már elkészült és csak a villany bekötésére, valamint a berendezésre vár az új-mecsekaljai játszótéri sporttelep impozáns öltözőépülete. Az új épületben két öltöző, zuhanyozó, iroda, gondnoki lakás lesz és ide kapcsolódik a raktárépület is. Jó lenne, ha mielőbb elkészülne, mert ha még nem is olyan jó az idő, a játszótéren máris „nagyüzem" van, és elkelne egy jó kis mosdás a hosszú játszadozás után.

Foto: Erb

Még egyszer az „Éneklő ifjúság hangversenyeiről"

Az említett hangversenyről írott kritika a keddi számunkban helyszűke miatt nem jelenhetett meg eredeti terjedelmében. A kimaradt részek pótlását, illetve közlését itt végzem el.

A műsor első része Kodály Kállai kettősével zárult a Mü. M. 500. sz. Iparitanuló-intézet vegyeskarának előadásában, Pécsi Géza vezényletével. *A kórus a művet megillető alapossággal szólaltatta meg, és méltán érdemelte ki a közönség vastapsát.*

A szünet után a Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum vegyeskara foglalta el a pódiumot. Csak az elismerés hangján szólhatunk erről a kórusról is. A mostani szereplésük alapján bizvást reméljük, hogy aranyéremmel térnek ismét haza a helikoni versenyről! Ezután számszerint az ötödik olyan kórus lépett fel, amelynek „spiritus rectora", lelkes karnagya Ivasivka Mátyás. A Janus Pannonius Gimnázium kamarakórusának műsora és teljesítménye világít rá legjobban Ivasivka Mátyás karvezetői erényeire: a gondos felkészítésre és elemzésre, az újnak bátor, egyéni felfogású, de mindig a megszabott határokon belül mozgó megszólaltatására.

A Leöwey Klára Leánygimnázium énekkara Vönöczky Endre vezetésével három művet adott elő. Pompásan szólt mindhárom mű, *de ha ki kellene emelni a legjobban megoldott művet, úgy a választás Bartók Isten veled rószám című művére esne.*

A műsort a Tanárképző Főiskola vegyeskarának műsora zárta be. *Produkciójukat rendkívül differenciált hangszínek és izzó drámaiság jellemezte. Kodály Székely keserves című műve, Tillai Aurél vezényletével a hangverseny kiemelkedő száma volt.*

Ligeti Andor, Huba János, dr. Sólyom Józsefné és Füzes Kornélné — az elhangzott művek tanúsították — megtettek mindent annak érdekében, hogy a lehető legjobb tolmácsolásban szólaljanak meg azok a művek, amelyeket műsorra tűztek. *De elismerés illeti a többi kórus vezetőit is, akik műsorválasztási szempontból nagyot léptek előre az elmúlt évhez viszonyítva. A hallott számok közül ezen a hangversenyen a Mátyás király utcai általános iskola kórusának előadásában Kodály Esti dal című műve tűnt ki. Szép tolmácsolásban hallhattuk a Petőfi utcai általános iskola kórusától Kodály ABCD című művét, Kodály Egyedem-begyedem, valamint Grieg Gyermekdal című kompozícióját az Alkotmány utcai általános iskola kórusától, illetve ének-zenei tagozatának énekkarától és Behár Május című művét a 39-es dandár úti ált. iskola kórusától.*

Várnai Ferenc

Angol vendég Pécsett



A Magyar Rádió és Televízió vendégeként hazánkban tartózkodó Mr. Gregory Macdonald a BBC idegennyelvű főosztályának vezetője csütörtökön Pécsre látogatott, hogy élményeket és tapasztalatokat gyűjtsön Pécsről, az építőmunkáról, az emberek életéről. Elmondotta, hogy Pécsre, külön kérésre azért jött, mert már Londonban felhívták a figyelmét arra, hogy Budapest után a vidéki városok közül elsősorban Pécset tekintse meg, mert különlegesen szép, magyar város. Már az első benyomásai alapján úgy nyilatkozott, hogy a várakozásban nem csalódott, sőt több mint amennyit vált.

Néhány órás itt-tartózkodása idején megtekintette a műemlékeket, a Zsolnay múzeumot, amelyről nagy elismeréssel szólt. Kívánatosnak tartaná, ha a közeli hónapokban Londonban nyíló nemzetközi kerámia kiállításon a múzeumban látottak néhány reprezentáns darabja is szerepelne, mert előre nagy sikert remél. Meglátogatta Uj-Mecsekalját. Az épülő házakat és lakásokat kívülről és belülről megtekintve arról beszélt, hogy hihetetlenül alacsonyak a bérleti díjak. Megnézte az egyik munkásszállodát is. Igen nagy érdeklődéssel nézte a műszakról hazatérő bányászokat, ruházatukat, amely szerinte egyáltalán nem úgy néz ki, mintha munkából jöttek volna. — Nagyon elegáns — mondta. A munkásszálloda berendezését és bérleti díját ugyanolyan meglepetéssel fogadta mint a lakásokét.

Az angol vendég a délutáni órákban a Tolna megyei aparhanti termelőszövetkezetbe látogatott, majd visszautazott Budapestre ahonnan a Hortobágyra látogat, hogy készülő műsorához sokrétű élményt gyűjthessen.

Nem fojtottam meg, csak jól becsavartam, hogy megfulladjon

Csecsemőgyilkosságra derült fény

A leány, aki mindössze 17 éves, azért van emberölés bűntettével vádolva, mert gyermeke született volna attól a fiútól, akit szeret. Pontosabban kisgyermeke meg is született, csakhogy ő, az édesanyja, születése órájában megölte.

Nehéz lenne utólag megállapítani, mi ösztönözte ezt a gyermekszámba menő leányt gyilkosságra. Az azonban bizonyos, hogy a faluban, ahol él, dívik a pletyka. S ha az asszonyok nyelvükre vesznek valakit! Suttogtak róla is éppen eleget. S talán éppen azt akarta elkerülni, hogy tápot adjon nekik és csúnya pletykák céltáblájává váljon csak azért, mert szeretett. A kislányt különben fel tudták volna nevelni, hiszen dolgozik ő is az állami gazdaságban és keresni fog a fiú is, ha leszerel. Most ahelyett, hogy olyan gondok foglalkoztatnák: milyen inget, cipőt vásároljon a kicsinek — terhes kérdések nyomasztják: miért ölte meg születése után életképes gyermekét.

— Nem fojtottam meg — ismételgeti kétségbeesetten — Nem fojtottam meg, csak jól becsavartam egy rongyos szoknyámba, hogy megfulladjon.

A pirospettyes szoknya, mely R. J.-n libegve, vidámabb napokat látott, egy formás kisbabára csavarva fejezte be pályafutását. Mert az istállóból, ahol a meggyilkolt csecsemő született — más nap délután zsákba dugva elvitték a furcsa csomagot, amelyben már nem rúgkapált, nem adott hangot senki sem. A csomag bekerült egy kiszáradt kútaknába, R. J. pedig vissza a munkahelyére, ahol a lányok, asszonyok félreérthetetlen célzásokat tesznek hirtelen szerzett karcsúságára, soványságára.

Végülis fény derül mindenre. A holttestet kiszedik a kútból, a leányt kihallgatják, anyja vallomását jegyzőkönyvbe veszik, orvosszakértő véleményét kérik. Az orvosszakértő azt mondja, hogy olyan fejlettségű újszülöttek, mint amilyent R. J. világrahozott — megfelelő gondozás mellett életben tarthatók. R. J. gyermeke nem maradt életben. Ezért áll majd emberölés bűntettével vádolva a bíróság elé.

(H. M.)

FÖLDMUNKÁRA
felveszünk 5—6 főt, lehet nyugdíjas bányász is. — Pécsi Általános Építő KTSZ Pécs, Sallai u. 11. szám.

Értesítés.
II. oszt. jó minőségű, kisméretű **TÉGLA** korlátlan mennyiségben eladó. **1000 db. 400.— forint** Érdeklődni: Közös Ut Mtsz Belvárdgyula. Telefon: 7.

Reszeltek, kékesen villant a hegesztőpisztoly lángja. Három „nyughatatlan" ember olajos munkaruhában, izzadságtól gyöngyöző homlokkal dolgozott egymás kezére a gyér villanyfényű lakatosműhelyben.

Kint sütött a nap, csalogatva csillant a víz tükre, a parton tarkaruhás emberfüzér szorongott, várták a verseny kezdetét.

— Gyerekek, indulnak a motorcsónakok — mondta az egyik a lakatosműhelyben, és csendet intve felemelte a kezét. Jól lehetett hallani a motorok berregését. — Na, én megyek, megnézem — mondta és ronggyal gyorsan törölgetni kezdte olajos tenyerét.

A másik kettő felkapta a fejét. Kérdőn néztek rá. S ebben a nézésben kérdés és — kérés is volt. Ne menj el, ketten nem bodogulunk... meg aztán a brigád

Keze már fogta a műhely ajtajának kilincsét, de hátán érezte társai kérő tekintetét. Hirtelen megfordult, és már majdnem csattant a hangja...

De mégsem.

— Az isten verje meg azt a rohadt csavart — mondta mérgesen, aztán lassú léptekkel visszament a satupadhoz. Ugy állt mellette szétterpesztett lábbal, mintha soha sem akarna onnan elmenni...

Közeledett délután 4 óra, a meccs kezdete. Mindhárman szurkolók, hangosan szokták biztatni a város csapatát. Titokban egyik is, másik is karórájára pillantott. Egyre idegesebb lett a hangulat. A munkát — amit maguknak meghatároztak — azonban még korántsem fejezték be.

— Mennyi az idő? — kérdezte az egyik.

— Pont négy — mondta a másik.

— Akkor most kezdődik — szólt közbe a harmadik.

Maradtak. Estig. S a következő vasárnap is. De olyan módszert dolgoztak ki, amelyik lehetővé tette, hogy a gépek a kritikus csavar nélkül is kifogástalanul működjenek. Csak ezzel az egy újításukkal több mint 300 000 forint évi megtakarítást értek el.

De ezekben a vasárnapokban munka van, lemondás a szórakozásról, a családról.

— Na, azért nem kell ám bennünket félteni — mondja Tóth Gyula, a brigád másik tagja. — Jut idő szórakozásra, meg egy-egy halászlés vacsorára is. De azért mégiscsak a „meló" az első. Igaz?

Tóth Gyula most házat épít. Az egyik vasárnap meglepték a brigád tagjai. Szó nélkül fogták a lapátot meg a csákányt, és segítettek az alap kiásásában.

— De aztán ott leszünk ám az áldomásnál is — mondják neki nevetve.

Most újabb ötleten

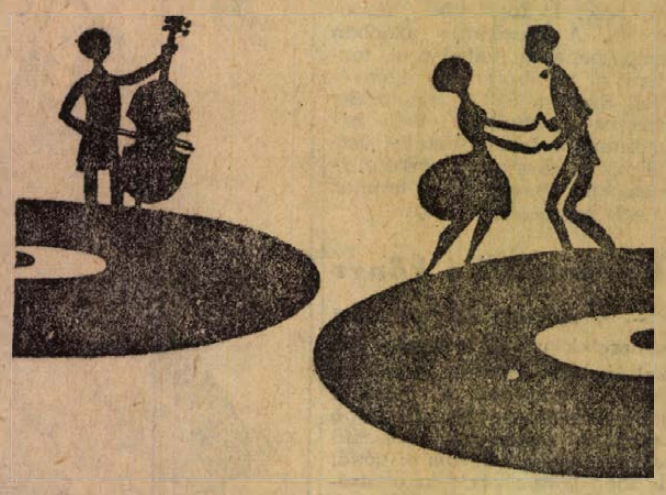
töri a fejét az immár négytagúra bővült brigád. Hiába, öregek a szövőmasinák, egyszer a „tüdejük" beteg, másszor a „lábuk" fáj...

Sok rajtuk a „gordiuszi csomó".

De van „kard" is hozzá: a brigád egysége, esze, akarata.

S ez legalább olyan élesnek bizonyult eddig, mint az a történelmi acélpenge...

Garay Ferenc



Hanglemezvásár május 25-ig!

40 %-os engedmény! Óriási választék!

Most egészítse ki hanglemezkészletét.

Megkezdte munkáját a Magyar Szakszervezetek XX. kongresszusa

(Folytatás az 1. oldalról)

ma már *világviszonylatban is újat, haladót produkálnak.* Éppen ezért kérjük — mondotta a SZOT főtitkára —, hogy *minden területen gyorsítsák meg a munka ütemét, szakembereink érezzék át, hogy rájuk is nagy felelősség hárul a szocializmus teljes felépítésében.* A szakszervezetek tegyenek minél többet a visszahúzó erők leküzdésére.

— Sajnos, elmaradtunk a munka- és üzemszervezés tudományában egyes baráti országok, valamint a legfejlettebb kapitalista államok mögött. *Szükségesnek látszik olyan központi intézmény létrehozása, amely a különböző iparágakban a nemzetközi tapasztalatokat is feldolgozva, segítené általánossá tenni a termelés megszervezésének legjobb módszereit.* A kérdés megoldását sürgetik az idei tervfeladatok is. A nagyon komisz tél következtében népgazdaságunk egészének mintegy 3,5 milliárd, ezen belül az építőiparnak egymagában is több mint egymilliárd forintos elmaradást kell pótolnia. De szem előtt kell tartaniok ezt a feladatot a kohászat, a szállítás és nem utolsó sorban a mezőgazdaság dolgozóinak is.

— Az elmúlt években egyre több helyet kapnak a szakszervezetek tevékenységében az üzemi demokrácia erősödésének kérdései. Ezzel kapcsolatban gyakran merült fel *az üzemi tanácsok* helyzetének tisztázása is.

A vállalatok tulajdonosai a munkások

— A sokoldalúan megvitatott vélemények szerint legfontosabb az üzemi demokrácia erősítése, szélesítése. Ehhez minden rendelkezésre álló eszközt és formát, így *az üzemi tanácsokat is fel lehet, tehát fel is kell használnunk.* Abból kell kiindulni, hogy a vállalatok tulajdonosai a munkások, a dolgozók összessége. A gazdasági, műszaki és mozgalmi vezetők a dolgozók bizalmából irányítják a munkát és kötelességük tevékenységükről a vállalat gazdáinak, a dolgozók összességének rendszeresen beszámolni, tájékoztatni őket, kikérni véleményüket a vállalatot érintő összes fontosabb kérdések eldöntésében. Legyen ennek egyik eszköze az üzemi tanács is.

— A gazdasági célok megvalósításának legfontosabb eszköze, a *szocialista munkaverseny-mozgalom az elmúlt öt esztendőben egészségesen fejlődött* — hangsúlyozta Brutyó János. Ma már meghaladja a félmilliót azoknak a dolgozóknak a száma, akik a népgazdaság különböző területein szocialista címért küzdő brigádokban végzik munkájukat.

— E mozgalomban azonban — minden nagyszerűsége ellenére is — mutatkoznak problémák, főleg a brigádok tevékenységének *tartalmi kérdéseivel kapcsolatban*, mint amilyenek a vállalások céljai, a szocialista tudatformálás módszerei stb. Az erőfeszítéseket e problémák megoldására kell tehát összpontosítani. Természetesen — a reális lehetőségeken belül — törekedni kell a mozgalom továbbszélesítésére is. A szakszervezeti szerveknek igyekezniök kell elősegíteni, hogy a vállalásokban a mozgalom hármas jelszava: „szocialista módon dolgozni, élni és tanulni" a vállalatok feladatainak, valamint a brigádtagok egyéni adottságainak, sajátos élet- és munkakörülményeinek figyelembevételével valósuljon meg.

— Gazdasági feladataink megvalósításának fontos tényezője az anyagi érdekeltség helyes biztosítása — folytatta beszámolóját Brutyó János. — Az elmúlt öt évben kifejlődtek és megszilárdultak a megfelelő javadalmazási rendszerek különböző formái, és ma már éreztetik is kedvező hatásukat. Ezen a területen is általános előrehaladás állapítható meg, de *sok helyen még mindig nem az illető munkahely sajátosságainak és a végzett munkának leginkább megfelelő bérformákat alkalmazzák.* Gyakran még mindig a mennyiség egyoldalú növelését helyezik előtérbe, a gazdaságosságra, a minőségre, a jobb munkára való törekvés helyett. A jövőben tehát fokozni kell — éspedig minél szélesebb körben — a dolgozóknak az érdekeltségét a minőségben, a gazdaságosságban. Ehhez nem kellenek újabb bérformák, csak az ismertek közül kell mindenütt a legmegfelelőbbet alkalmazni.

A kedvezőtlen időjárás következménye

A tizenkilencedik kongresszus óta jelentősen emelkedett a bérből és fizetésből élő dolgozók életszínvonala. *A növekedés a hároméves terv idején nagyobb volt.* Az ötéves terv első két esztendejében az életszínvonal tovább emelkedett ugyan, a tervezett mértéket azonban nem érte el. A reálbér és a reáljövedelem csupán 1,3, illetve 2,5 százalékkal nőtt. Közrejátszott ebben a két aszályos esztendő, valamint olyan objektív szükségszerűségek, mint például honvédelmünk fejlesztése, kor szerűsítése, a békés építés biztosítása. De objektív szükségszerűség volt a mezőgazdaság szocialista átszervezésével kapcsolatosan jelentkező többletkiadás is, ami átmenetileg gondokat okozott ugyan, *de bőségesen visszatérül az élelmiszerellátás és az ipari nyersanyagellátás terén.* Ezt bizonyítja az is, hogy a szocialista nagyüzemi mezőgazdaság a két aszályos nyár és legutóbbi szokatlanul zord tél ellenére már első évben is képes volt a lakosság ellátásának zökkenőmentes biztosítására.

— Megvan a lehetősége, hogy az ötéves tervben előirányzott nemzeti jövedelem elérése esetén a reáljövedelmet a *meghatározott 16—17 százalékkal emeljük.* Továbbra is gondolnunk kell azonban a még elmaradt rétegek életkörülményeinek javítására.

— A két kongresszus közötti időben jelentős lépést tettünk előre a munkaidő csökkentésében. Most az javasoljuk, hogy a második ötéves terv végéig a Munkaegészségügyi Intézet által meghatározott *valamennyi egészségre ártalmas munkakörben fejezzük be a munkaidő-csökkentést.* Javasoljuk megvizsgálni azt is, hogyan lehetne a dolgozó nők helyzetének könnyítésére megszüntetni a szombat éjszakai műszakot.

— Nyugdíjrendszerünk — folytatta Brutyó János — nemzetközi mértékkel mérve is *rangos helyet foglal el a társadalmi gondoskodás tényezői között.* Az állami és szövetkezeti szektorban minden dolgozó nyugdíjjogosult, s a sajátjogú és származékos nyugdíjasok száma eléri a 990 ezer főt. 1957 óta a nyugdíjakra fordított évi összeg 123 százalékkal nőtt. Ujabb kezdeményező lépéseket kell azonban tennünk az új és a régi nyugdíjtörvény alapján megállapított nyugdíjösszegek közötti különbségek fokozatos csökkentésére.

Az elmúlt kongresszus óta a szakszervezeti mozgalom egymilliónál több felnőtt és gyermek kedvezményes üdültetését szervezte meg, s eközben jelentősen nőtt a házaspárok, valamint — bár kisebb mértékben — a családok együttes üdültetése is. *E munka fejlesztése továbbra is fontos feladat.* Minthogy azonban hazánkban más szervezetek is foglalkoznak üdültetéssel, szükséges ezt a tevékenységet összehangoltabban, egységes elvek alapján végezni. E tevékenység irányításában és az együttműködés megteremtésében a felelősséget a szakszervezeti mozgalom vállalja, s az erre vonatkozó javaslatot rövidesen a kormány elé terjeszti — mondotta Brutyó János.

A munkásvédelem kérdéseire áttérve közölte, hogy a legutóbbi kongresszus óta az ezer munkásra jutó balesetek száma 14 százalékkal csökkent. Ez örvendetes eredmény, de elégedettek nem lehetünk. Kevesebb ugyan a halálos baleset, de több a súlyos sérülés és néhány területen — például a mezőgazdaságban, a bányászatban és a könnyűiparban visszaesés következett be.

A legfontosabb feladatok

— A szocialista demokratizmus további erősítéséért javasoljuk — jelentette be Brutyó János, — hogy *az egyeztető bizottságokat helyezzék a jelenleginél még jobban a szakszervezetek irányítása alá.* Tagjaikat a dolgozók demokratikusan válasszák. Szükség esetén tartsanak nyilvános tárgyalásokat és a döntésekről, a határozatokról a dolgozókat minden esetben tájékoztassák. Szükséges továbbá egy olyan új munka törvénykönyv kidolgozása is, amely *rögzíti az alapvető követelményeket, időtálló és nem igényli a rengeteg módosítást.*

— A szakszervezetek másik rendkívül fontos tevékenysége *a nevelőmunka, a dolgozók tudatának, erkölcsének formálása.* A tanulásban résztvevők száma az elmúlt években örvendetesen megnőtt. A gond ma már inkább az, hogy a szakszervezeti mozgalom hogyan szervezheti meg jobban a tanulás, a művelődés különböző feltételeit és a jó tanulmányi eredmények elérését. A szocialista eszméket győzelemre kell juttatni valamennyiünk gondolkodásában. Ezért minden tevékenységünknek a *bérpolitikától a szocialista munkaverseny szervezésén át az üdültetésig — az emberek szocialista gondolkodását kell szolgálnia, a szocialista rendszer iránti kötelékeket kell erősítenie.* A politikai iskolákban például tíz- és tízezrek ismerkednek meg életünk különböző problémáival, mozgalmunk, tennivalóink legfontosabb kérdéseivel. A közoktatás azonban csak nehezen tud lépést tartani a továbbtanulás igényével. Ezért a SZOT megítélése szerint gyorsabban kell haladnunk a felnőtt-oktatás tartalmi és szervezeti feltételeinek biztosítása és a tanulás megkönnyítésének útján.

Hárommillió könyv

— A műszaki és technikai ismeretek iránti igények felkeltésének és kielégítésének fontos eszköze a műszaki könyvtárhálózat. Jelenleg *több mint 860 üzemünk műszaki könyvtárában hárommilliónál is több könyv várja az olvasókat,* a fizikai munkásoknak azonban mindössze három százaléka kölcsönöz műszaki könyveket.

— Számszerűen és minőségileg is *tovább kell fejlesztenünk a munkásakadémiákat,*



MEGNYILT A NEMZETKÖZI SZEMÉLYHAJÓ ÁLLOMÁS. A Belgrád rakparton átadták rendeltetésének a külföldről érkező személyhajók fogadására épített Nemzetközi Hajóállomást. Az új épületben bonyolítják le az útlevél-, valamint a vámvizsgálatot és itt működik az információs iroda is. Az utasok kényelmét társalgó és büfé szolgálja.

MTI Foto — Kácsor László felv.

Titokzatos körülmények között meghalt egy fiatalember a párizsi rendőrségen

A francia közvéleményt újabb rendőrségi botrány foglalkoztatja. Alig néhány napja történt csak, hogy Belmondo ismert filmszínészt egy rendőr leütötte, most egy fiatalember titokzatos halála váltott ki nagy izgalmat Párizsban. Michel Loubet, 26 éves munkást május 1-én a rendőrök beszállítottak az őrszobára, mert az utcán összeszólalkozott egy taxisofőrrel. Loubet családjával volt, feleségét és két kisgyermekét azonban hazaküldték a rendőrök. Másnap a rendőrségen közölték az aszszonnyal, hogy férje a fogdában felakasztotta magát. A rendőrség csak egy hét múlva adott ki jelentést Loubet haláláról. A családnak azonban nem adták ki a holttestet, sem az áldozat ruháit. Loubet özvegye és anyja feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen. A francia lapok szigorú vizsgálatot követelnek a haláleset gyanús körülményeinek felderítésére.

Elfogott ellenforradalmár-vezér sajtóértekezlete a havannai tv-ben

A TASZSZ tudósítójának jelentése szerint a kubai államvédelmi hatóságok tovább folytatják az illegalitásban lévő ellenforradalmár elemek felszámolását az ország területén.

Az államvédelmi szervek nemrég letartóztatták az ellenforradalmárok egyik vezérét, E. V. Linfriot, aki a „Triplea" csoport úgynevezett nemzeti összekötője volt.

A havannai televízió stúdiójában szerda este sajtóértekezletet rendeztek, amelyen Linfrio válaszolt a kubai újságírók kérdéseire. Az ellenforradalmár leleplezte a Kuba elleni felforgató tevékenység formáit és módszereit, elmondotta, hogy annak az ellenforradalmi szervezetnek, amelyhez ő is tartozott, részlegei voltak az Egyesült Államok különböző városaiban, valamint Venezuelában, a Dominikai Köztársaságban és Puerto-Ricoban.

Linfrio kijelentette, hogy a belső ellenforradalom csupán a kisegítő szerepét tölti be a forradalmi Kuba elleni, külföldről, főképpen az Egyesült Államok területéről, irányított általános felforgató munkában. Ez a kisegítő szerep abban foglalható össze, hogy állandóan feszült helyzetet teremtenek az országban, terrorcselekményeket és szabotázsokat hajtanak végre.

VÁLTOZÁSOK A KOMLÓI BÁNYÁSZ ÖSSZEÁLLITÁSÁBAN

A sportközvéleményt bizonyára meglepi a Komlói Bányász sportvezetőség döntése, hogy a vasárnapi mérkőzés előtt fegyelmező eszközökhöz nyúl. A Komlói Bányász labdarúgói már csütörtökön elutaztak, ekkor a résztvevők közül hiányzott Palotás, Sós és Perényi. Helyettük három szerényebb képességű, de sportszerűbb életmódú játékos: Takács, Rónai és Lutz utazott el. Még nincs végleges döntés, hogy Perényi a nagycsapatban játszik-e. A várható 11 ez lesz: Balogh — Komlói, Szőcs, Jerabek — Nagy B., (Perényi), Göncz — Garai, Bartulov, Rónai, Lutz, (Nagy B.), Iván.

*

— Értesítik a Dózsa rendezőit, hogy ma, pénteken fél 6 órakor a Sörház utca 8. szám alatti Dózsa sportirodában a vasárnapi mérkőzésekkel kapcsolatban megbeszélést tartanak.

Figyelem!

Figyelem!

RÁDIÓK, TELEVÍZIÓK, LEMEZJÁTSZÓK, MAGNETOFONOK, ERŐSÍTŐ BERENDEZÉSEK és HANGSZÓRÓK

javítását rövid határidőre, garanciával vállaljuk.

Megrendeléseket felveszünk:

Bem utca 3.

Kolozsvár utca 22.

Meszes, Szeptember 6 tér 4.

Uj-Mecsekalja, Kőrösi Csoma Sándor u. 12.

Pécsbányatelep (Bazsó) sarkon lévő boltjainkban.

Pécsi Vegyesipari Vállalat.



A korszerű készruha

divatos,

változatos,

minden igényt kielégít!

DIVATOS SPORTZAKÓK

sokféle anyagból, többféle színben és fazonban 320—560 forintig.



LEGYEN MINDIG JÓLÖLTÖZÖTT

Az illetékesek válaszolnak

Van gazdája az udvarnak

A Kulich Gyula u. 1. sz. épület udvaráról közzé tettek egy levelet, amelyben azt írják, hogy az udvarnak nincs gazdája.

Az udvart, amelyről szó van, nemcsak az Állami Gyógypedagógiai Intézet használja. Tavaly a PIK tárolta az udvaron ócska kályháit, mivel a pincét a vállalat bérli. Ezenkívül használja az udvart a belvárosi általános iskola, az ideggondozó és a körzeti orvosi rendelő. Valamennyi intézet az udvaron tárolja szemetét, de most már Kukaedényekben. Tavaly az ideggondozó iszapszene az udvaron tárolódott, mivel nem fért be a pincébe. Ha valaki tataroztat, javíttat, az építési anyag is az udvarra kerül, mert erre más lehetőség nincs. A törmelék elhordatása örökös harc a kivitelező vállalattal — nálunk is ez volt. Mégis, hogy szemétdomb lenne az udvarunk — túlzásnak tartom. Az intézetnek van gazdája, s ha sok nehézséggel küzdünk is, mindent megteszünk azért, hogy környezetünket szebbé tegyük. Ehhez járul hozzá most a városi tanács 100 ezer forintos felújítási hitele, melyből az épület belső homlokzatát tataroztatjuk. Még könnyebb lenne helyzetünk, ha társbérlőink is segítségünkre lennének

Szabó Józsefné
gondnok, Állami Gyógypedagógiai Nevelőintézet.

A Lánc utcai bontásra váró ház ügye

A Napló április 10-i számában „Bontsák le a dűlőfélben lévő házat" címmel Harmath Béla olvasó kifogásolta, hogy az emeletes bérházak között még most is éktelenkedik a Lánc utca sarkán lévő épület.

Ezzel kapcsolatban az alábbi tájékoztatást adom: Pécs város szanálási kerete a II. 5 éves terv időszakára meg van állapítva és ezen keretben a kifogásolt ház lebontása nem szerepel. A Lánc utca környékén a III. 5 éves terv folyamán, tehát 1966—1970. évek között új többszintes lakóházak építése van betervezve, így a kifogásolt épület előreláthatólag csak 1965—68. évek között kerül lebontásra, a későbbi tervezések ütemezése szerint.

MARKI LÁSZLÓ,
Pécs mj. város Tanácsa VB építési és közlekedési osztály vezető főmérnöke.

Nincs mód új megálló létesítésére

A Dunántúli Napló február 27-én megjelent „Állítsák vissza a régi megállót" című levélre válaszoljuk, hogy ez nem lehetséges, mivel rendelkezéseink értelmében helyi autóbuszvonalakon 500 méternél rövidebb távolságon megállóhely nem létesíthető. A szóbanforgó megállóhely távolsága a Magaslati úti és Bálics elnevezésű megállóhelyektől még a 400 métert sem haladja meg, de ezen túlmenően a jelentkező utasigény sem tezsi szükségessé — amelyet vizsgálataink is bizonyítanak — a Vöröskút és Magaslati út közötti 1300 méteres szakaszon egy negyedik megállóhely létesítését.

A fentiekre való hivatkozással a Krisztián-féle megállóhely-létesítési kérelmet vállalatunk nem tartja indokoltnak.

Szabó Béla
a Pécsi Közlekedési Vállalat igazgatója

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 10-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb—horvát nyelvű műsor: Falusi hétköznapok . . . — Összeállítás. Juhászdalok.
17.30: Német nyelvű műsor: Faluról falura. — Összeállítás. Fúvószene.
18.00: Hírek.
18.05: Zenélő levelezőlap.
18.35: A Magyar Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadás-sorozata. A pécsi Nyírkállói kódex és sorsa. — Dr. Fényes Miklós előadása.
18.45: Tánczene.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: A keszthelyi Helikonra induló baranyai diákok között. — Zenés összeállítás.
19.40: A bólyi falumúzeumban. — Riport.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Liliom (este 7 órakor). Bemutató-bérlet.

MOZI:

Park: Csodálatos vagy Júlia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Csodálatos vagy Júlia (5, 7 és 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: A sárga cinő története (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Az előadások technikai okok miatt elmaradnak.

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Revüparádé (7 órakor, szélesvásznú).

Építők kultúrotthona: Halászlegény frakkban (5 és 7 órakor).

Józserencsét (Pécsszabolcs): Kulcs a szerelemhez (5 és 7 órakor).

Ságvári Endre Kultúrotthon (Ujmecsekalja): Malachiás csodája (fél 6 és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Pedro kapitány vidám hadjárata (7 órakor, szélesvásznú).

Május 1. (Vasas II.): A Bing-Bing fegyház foglya (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Isten őszi csillaga (6 és 8 órakor, szélesvásznú).

Zrínyi (Szigetvár): Hóvihar (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): A szórakozott professzor (fél 9 órakor, szélesvásznú).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00, 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054



Nyirkos ruhadarabra permetezzünk egy kevés ablaktisztítót és az ablak, tükör vagy a festett bútor felületét ezzel dörzsöljük be, majd utána száraz ruhával töröljük át. Az így megtisztított tárgy ragyogó tiszta, fényes lesz.

RÁDIÓ-ÉS TELEVÍZIÓ műsor

1963. május 13-tól május 19-ig

HÉTFŐ

Május 13.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.15: Tánczene.
9.02: Lányok, asszonyok . . .
9.22: Csajkovszkij: III. vonósnégyes.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Rádió-operettekből.
11.17: Rádióiskola.
12.10: Mindenki kedvére!
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.50: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye folytatásokban. IV. rész.
14.10: Heti zenés kalendárium.
15.10: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.25: Dallal, tánccal a világ körül.
16.05: Üttörőhíradó.
16.25: Édes anyanyelvünk.
16.30: Két részlet Wagner A walkür című zenedrámájából.
17.15: Tánczene.
18.00: Ifjúsági Magazin
18.25: A fehér ló. Operettrészlet.
19.15: Szóljon hozzá!
19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye
21.45: Esztrádzene.
22.30: Verbunkosok, népdalok.
23.10: Operarészletek.
0.10: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Fúvószene.
14.40: A három fekete hattyú. Kirgiz népmese.
15.00: Zenekari muzsika
15.50: A világ minden tájáról.
16.05: Könnyű dallamok.
16.40: Fenomén. Elbeszélés.
17.00: Zsolnai József és Mérnök János hangversenye.
17.30: Vállalatok a döntőbíró előtt.
17.40: Anny Schlemm énekel.
18.03: Zenekari muzsika.
19.05: Népi zene.
19.40: A labda. Elbeszélés.
20.00: Zenés tájékoztatás egy menetrendszerinti keringőutazásról.
21.10: Irving Berlin műveiből.
21.40: Barlangok, színfoltok, békaemebrek
22.00: A fausti gondolat a romantikus zenében. Előadás.
22.45: Király Dezső karcolataiból.

KEDD

Május 14.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: A Gyermekrádió műsora.
8.30: A Gyermekrádió énekszakköre.
8.50: Zenekari muzsika.
10.10: Farkasok. Történelmi rádiójáték.
11.40: Színes népi muzsika.
12.15: Tánczenei koktél.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Törvénykönyv.
13.15: Eileen Farrer és Eberhard Waechter énekel.
13.50: Hárs László gyermekversei.
14.00: Könnyűzene nyugdíjasoknak.
14.40: Új élet az ősi vár körül. Visegrád.
15.10: Fúvósátiratok.
15.25: Megtudtuk — elmondjuk.
15.45: Tánczene.
16.05: Mai magyar költők versei.
16.25: Kórusok, hangszerszólók.
17.15: Operettrészletek.
17.39: A napok a századok sodrában. A konstantinápolyi felkelésről.
18.00: A Magyar Vonósnégyes játszik.
18.40: Gazdasági híradó.
19.00: Magyar népköltészet — magyar népdalok.
19.25: A Szabó család.
20.25: A műsort összeállították a hallgatók.
22.15: Mai szemmel.
22.25: Zenekari muzsika.
23.15: Ártatlanságra szomjazom. Elbesz.
23.33: Könnyűzene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Zenekari muzsika.
14.47: Daljáték: részletek.
15.10: Az emberiség kenyérpusztító. Előadás.
15.25: Kamarazene.
16.05: Nótacsokor, verbunkos muzsika.
16.45: Tíz perc világgazdaság.
16.55: A Moszkvai Rádió ajándéktekercseiből.
17.10: Századunk zeneszerzői — századunk muzsikájáról.
18.08: Rádióegyetem. A világirodalom története.
18.40: Muszorgszkij: Borisz Godunov. Részletek.
19.05: Színházi élet Győrött. Riport.
19.25: Könnyűzene.
19.53: Besanconi fesztivál. 1962. Szimfonikus hangverseny.
21.05: A megnyugvás ösvényein. Rádiójáték.
22.02: Tánczene.

SZERDA

Május 15.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Reggeli hangverseny.
9.00: Rádióegyetem.
9.32: Népi zene.
10.10: Üttörőhíradó.
10.30: Fidelio. Részletek Beethoven operájából.
11.25: A Szabó család.
12.15: Tánczenei koktél.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.15: Bach-művek.
14.00: A nagy kaland. Folyt. regény. V.
14.20: Szórakoztató zene.
15.10: Fiatalok stúdiója. Szerelmes rapszódia.
16.10: A barátság hullámhosszán . . .
16.20: Mikes Éva énekel, Ray Conniff és a Latinos együttes játszik.
17.15: Johann Strauss: Művészélet — keringő
17.35: A bábu. Rádiójáték.
18.25: Nagy énekesek életregénye: Marcel Journet. Összeállítás
19.05: Falusi klub.
19.25: Népi zene.
20.25: Könnyűzenei híradó.
21.15: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték, II. rész.
21.51: Emil Sauer Chopin-műveket zongorázik.
22.20: Tanítók, tanárok fóruma. Jól ismerjük őket? IV.
22.35: Korunk kamarazenéje.
23.45: Operettrészletek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Kórusok.
14.40: Orosz nyelvlecke VII. osztályosoknak.
15.00: Operettrészletek.
16.05: Operarészletek.
16.45: Becsületes emberek. Elbeszélés.
17.00: Az Állami Népi Együttes műsorából.
17.30: Orvosi tanácsok.
17.35: Bartók Vonósnégyes hangversenye a stúdióban.
18.08: Hirdetőoszlop.
18.23: Tánczene.
19.25: Az emberi test titkai. Érzékszerveink. Előadás.
19.50: Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagytermében. A Moszkvai Állami Filharmónia Szimfonikus Zenekarának hangversenye.
20.50: Török Bálint. Arany János balladája.
21.45: Sporthíradó.
22.00: Indiai népdalok.
22.20: Liszt: A kovács.
22.30: Könnyűzene.

CSÜTÖRTÖK

Május 16.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Operettrészletek.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: A rabló és tigris. Rádiójáték kicsinyeknek.
9.28: Az Ifjúsági Rádió műsora.
9.45: Gyermekkórus.
10.10: Népi zene.
10.40: Napirenden.
10.45: Zenekari muzsika.
11.32: Az emberi test titkai.
12.15: Tánczenei koktél.
13.05: A vidéki színházak műsora.
13.07: Egy falu — egy nóta.
13.50: Vállalatok a döntőbíró előtt. Hibák a papiroson — gondok a gyakorlatban.
14.00: Operarészletek.
14.35: Futurusz kapitány újabb kalandjai.
15.10: A Gyermekrádió énekszakköre.
15.29: Juhász Gyula és Móra Ferenc barátsága.
15.49: Bartók: III. vonósnégyes.
16.05: Lányok, asszonyok . . .
16.20: Népi zene.
17.10: Moszkvai tudósítónk jegyzete.
17.20: Vers és muzsika. Don Juan.
17.45: Százados szenzációk.
18.15: Tánczene innenonnan.
18.35: Ifjú Figyelő.
18.55: Operettest.
20.25: Népi zene.
20.55: Miért szép? Móricz Zsigmond Hét krajcár című novelljáról.
21.13: Szimfonikus zene.
22.45: Antik szerelem. Versek.
23.00: Könnyűzene.
0.10: Esz-dúr vonósnégyes.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Könnyűzene.
14.55: Kósa György: Kórusszvit Po Csűji verseire.
15.10: A Cseh elbeszélők című antológia.
15.30: Magyar Fúvószene.
15.50: A külföldi sajtó hasábjairól.
16.05: Beethoven: VI. Pastorale szimfónia.
16.45: 1000 szó franciául.
16.55: Daltanulás. Mozart: Tavaszvárás.
17.15: Annie Cordy énekel.
18.08: Hanglemez.
18.10: Antigone és a többiek. Tragédia 3 felvonásban.
20.46: Operaáriák.
21.05: A dzessz kedvelőinek.
21.25: Mit olvashatunk a Párttörténeti Közlemények című folyóiratban?
21.35: Vidám esti könnyűzene.
22.15: Eminescu verseiből.
22.20: Népi zene.

PÉNTEK

Május 17.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Mezei patika. Népdaljáték.
8.45: Lírai önéletrajz. Versek.
8.55: Zenekari muzsika
9.50: Iskolai kórusok énekelnek.
10.10: Egy üveg alma . . .
10.30: Táncdalok.
11.00: Vidám országjárás.
11.30: Régi beszélgetés Liszt Ferenc két világhírű tanítványával: Felix Weingartnerrel és Emil Sauerral.
11.50: Napirenden.
12.15: A műsort összeállították a hallgatók.
13.50: A vidéki színházak műsora.
13.52: A francia forradalom dalaiból.
14.00: A nagy kaland. Folytatásos regény VI. rész.
14.20: Dunst Mária és Marczis Demeter énekel.
14.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
15.10: Fiatalok zenei újsága.
15.43: Tobi, a kisautó. Mese.
15.55: Fúvósindulók.
16.55: Munkásklub.
16.25: Mozart: Esz-dúr szimfónia.
17.10: A Budapesti Nemzetközi Vásárról jelentjük.
17.30: Ötóra tea.
18.00: Rádióiskola.
18.40: Verbunkosok, magyar nóták.
19.00: Mit tennél, ha...? Az Ifjúsági Rádió műsora.
19.20: Verdi-operákból.
20.25: Hanglemezparádé.
21.00: Ember fia és farkasa. Rádiójáték.
22.20: Kamarazene.
23.15: Klasszikus operettrészletek.
0.10: Virágénekek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Könnyűzenei híradó.
15.10: Monteverdi: Minden szerelmes harcos — harci madrigál.
15.26: Népi zene.
15.35: Zászlók. Regény részlet.
16.05: Könnyűzene.
16.45: 1000 szó franciául.
16.55: Az Ifjúsági Rádió műsora Romain Rollandról.
17.25: Hangverseny Az opera útja című műsor hallgatóinak Rossini operáiból.
18.08: Részlet West Side-i történet című zenés színjátékból.
18.40: Láttuk, hallottuk . . .
19.05: Rózsa Miklós: A dzsungel könyve.
19.41: Ismeretterjesztő előadás.
19.56: Citera-, cimbalom- és tamburamuzsika.
20.10: A Magyar Állami Hangversenyzene kar hangversenye.
21.05: Sporthírek.
22.10: Tánczene.

SZOMBAT

Május 18.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Lányok, asszonyok . . .
8.30: Operakettősök.
9.00: Mit tennék ha . . .
9.20: Népi zene.
10.10: Előfordul, hogy...
10.15: Zenekari muzsika.
11.42: Szomorúak a kék topolyák. Versek.
12.15: Tánczenei koktél.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár!
13.45: Hirdetőoszlop.
14.00: Kamarazene.
14.35: Bóka László könyvszemléje.
15.10: A Magyar Rádió énekkari híradója.
15.40: Élőszóval — muzsikával.
16.50: Hét nap a külpolitikában.
17.52: Schumann: a-moll gorndonkaverseny.
18.20: Gondolat.
19.00: Egy kis szórakozás.
20.25: Szobaszám: 253. — Játékos riport egy üdülő életéből.
22.15: Sporthíradó.
22.33: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Bélyeggyűjtők ötperce.
14.25: Könnyűzene.
15.25: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.40: Edwin Fischer zongorázik.
16.05: A fekete város. Rádiójáték. II. rész.
17.02: Heti hangversenykalauz.
17.40: Operettrészletek.
18.05: Partraszállás új világokon.
18.20: Csárdások.
18.50: Orvosi tanácsok.
19.00: Debussy: Pelleas és Melisande. Három felvonásos opera.
20.10: Olvasmány és olvasó.
21.40: Legkedvesebb verseim.
22.30: Három év múltán. Elbeszélés.
22.47: Hangszerszólók.

VASÁRNAP

Május 19.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Kellemes szórakozást.
9.05: Kíváncsiak klubja.
9.55: Édes anyanyelvünk.
10.00: Vivaldi: Négy concerto grosso.
10.42: Az első szerelem. Versek.
10.50: Tánczene.
11.55: Hallgatóink figyelmébe.
12.50: Hétvégi jegyzetek.
13.00: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár.
13.40: Van új a nap alatt!
14.00: Néha árvának érzem magam. Spirituálék.
14.50: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték. III. rész.
15.30: Magyar muzsika
15.50: Új művével jelentkezik Tamási Áron.
16.05: Lehár-operettekből.
16.25: Új Zenei Újság.
17.00: Közvetítés a Magyarország—Dánia válogatott labdarúgó mérkőzésről.
17.45: Tánczene.
18.00: A II. félidő közvetítése.
18.50: Előadóművészek aranykönyve.
19.40: Író a szigeten. Elbeszélés.
20.15: Emberek között.
20.25: Ritmus és melódia.
21.00: Ismeretlen ismerősök. Irodalmi rejtvénymüsor.
23.55: Népdalok.
22.30: A bajadér. Operettrészletek.
23.00: A Deller énekegyüttes hangversenyéből.
0.10: Filmzene.

PETŐFI-RÁDIÓ

7.30: A római katolikus egyház félórája.
8.00: Mit hallunk a jövő héten?
8.30: Magyar tájak. Egy sárréti faluban.
8.58: Operakalauz. Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok. Ismertetés.
10.00: Korányi Sándor halálának 50. évfordulója alkalmából: Mint tükrön a lehelet. Rádiójáték.
10.40: Népdalok.
10.49: Zenekari hangverseny.
12.30: Kulturális Krónika.
12.50: Művészlemezek.
14.20: Kisdobosok félórája.
14.50: Könnyűzene.
15.30: Mikrofonnal a Föld körül.
15.50: Új felvételeinkből.
16.11: Juhász Géza irodalmi levele.
16.25: Verbunkosok.
17.05: A sevillai borbély. Vígjáték, vígopera.
18.45: Derűs történetek
19.40: Wilhelm Kempff zongoraestje.
20.40: Az egzisztencializmus és az eldegenedés.
21.00: Könnyűzene.
21.45: Gondolatok, filmekről.
20.00: Zenekari muzsika.

TELEVÍZIÓ

Kedd, május 14.

17.25: Hírek.
17.30: Iskolások műsora: 1. Kukkantó, 2. Cica-mica és társai.
18.30: Falujáró kamera
18.55: Az új Kairó. Egyiptomi riportfilm.
19.10: A modern építészet laboratóriumában. Közvetítés az Építéstudományi Intézetből.
19.30: Tv-híradó.
19.45: Szép álmokat, gyerekek!
19.55: A sátán temploma. I. rész. NDK-film.
21.15: Zeneművész a kamera előtt. Daniel Safran gordonkázik.
21.35: Parabola.
21.55: Hírek. Tv-híradó.

Szerda, május 15.

10.00: Tv-híradó.
10.15: A sátán temploma. I. rész. NDK-film.
11.35: Falujáró kamera
11.55: Hírek.
17.30: Hírek.
17.55: Tanuljunk oroszul!
18.15: Lányok, asszonyok.
18.45: Tv-világhíradó.
19.00: Szép álmokat, gyerekek!
19.10: Közvetítés a Nemzeti Színházból. Molière: A nők iskolája. Vígjáték 3 felvonásban. A közvetítés szünetében: A Magyar Hirdető műsora. A közvetítés II. szünetében: Ungvári Tamás színházi jegyzete.
21.10: Manes csehszlovák festőművész. Csehszlovák kisfilm.
21.25: Hírek. Tv-világhíradó.

Csütörtök, május 16.

17.35: Hírek.
17.40: Beszélgessünk oroszul!
18.05: Kicsinyek műsora: 1. Kormos István: A muzsikus kismalac. Képes, verses mese. 2. Ki legyen a kapitány? Tv-jelenet.
18.35: Lemezalbum. Közvetítés a Hanglemezgyártó Vállalat studiójából.
19.05: Telesport.
19.30: Tv-híradó.
19.45: Szép álmokat, gyerekek!
19.55. Mai vendégünk . . .
20.05: A jövő hét műsora.
20.10: Nagy nevettetők
21.00: Fórum. A tv művészeti folyóirata.
22.20: Hírek. Tv-híradó.

Péntek, május 17.

10.00: Tv-híradó.
10.15: Telesport.
10.30: A makrancos hölgy. Magyarul beszélő szovjet tv-film. Kb.
11.55: A jövő hét műsora. Hírek.

Szombat, május 18.

17.50: Hírek.
17.55: Az ember társaslény. Kisfilm.
18.10: Nemzetközi vásár. Helyszíni közvetítés.
18.40: Pallas. Tudományos figyelő.
19.10: Tél-koktél. Filmösszeállítás a tél sporteseményeiből.
19.30: Tv-híradó.
19.45: Hétről hétre.
19.55: Szép álmokat, gyerekek!
20.05: Csak a fele tréfa. A tv és az OKISZ műsora a Fővárosi Operettszínházból. Kb.
22.00: Hírek. Tv-híradó.

Vasárnap, május 19.

10.00: Ki miben tudós? Biológia, történelem negyeddöntő.
11.45: Négyszemközt a műalkotással.
15.55: Többet, jobbat, korszerűbben.
16.40: A Magyar Hirdető műsora.
16.50: Magyarország—Dánia labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Népstadionból.
18.50: Tokió, a XVIII. olimpia városa. Kisfilm.
19.20: Esti beszélgetés.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Szép álmokat, gyerekek! A lángoslepény útikalandja. Bábjelenet.
20.00: Megnyílt a nemzetközi vásár. Közvetítés a Royal Szálló halljából.
20.20: Örsi Ferenc: Epelos-akció. Tv-játék. Kb.
21.55: Telesport.
22.15: Hírek.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja).

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Kossuth rádió: 4.20, Nakoczi indulo — 4.30: Hírek, időjárásjelentés. — 4.35-től 7.59-ig, Vidáman — frissen Zenés műsor. — Közben: 5.30: Hírek, időjárásjelentés — 5.00: Falurádió. — 6.35: Sport- és totóhírek. — 6.59: Pontos időjelzés. — 7.00: Hírek, időjárásjelentés. — 7.10: Uj könyvek. — Kb., 7.30: Színházak és mozik műsora. — Kb., 7.45: Hirdetőoszlop — 7.59: Pontos időjelzés. — 8.00: Műsorismertetés, időjárásjelentés. — 8.05: Technikai szünet. — 9.59: Időjelzés. — 10.00: Hírek, napszemle, időjárásjelentés. — 11.50: Időjelzés — 12.00: Déli harangszó, hírek, időjárásjelentés. — 16.59: Időjelzés. — 17.00: Hírek — 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! — 19.59: Időjelzés — 20.00: Esti krónika, időjárásjelentés. — 21.59: Időjelzés. — 22.00: Hírek. Nehány perc külpolitika. Időjárásjelentés. — 24.00 Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz. — : Vízjelzőszolgálat.

Petőfi rádió: 5.30, Hírek időjárásjelentés. — 6.00-tól 8.00 Reggeli zene. — Közben, Kb.: 6.25: Színházak és hangversenyek műsora. — 6.50: Torna. — 8.00, Hírek, időjárásjelentés. — 8.10: Műsorzárás. — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat. — 14.00 Időjárás- és vízállásjelentés. — 16.00, Hírek időjárásjelentés. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. — 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat 14—16 éves korig VIII. osztályt végzett fiatalokat a következő szakmába vesz fel

ipari tanulónak:

központi fűtésszerelő, vízvezetékszerelő, villanyszerelő, épületbádogos, épületlakatos, épületasztalos, épületüveges.

Bentlakást biztosítani nem tudunk. — Jelentkezni lehet: Komló, Kossuth Lajos utca 13. szám.



A kezdők egyike: Lajosy Ildikó alig pár hónapja atlétizál, máris biztató eredményekről számolhatunk be. A fiatal, tömzsi kislány, a súlygolyót kilenc méter körüli távolságra löki, és minden reménye megvan arra, — ha szorgalma állhatatosabb lesz, — hogy nevével még találkozunk. A Sport iskola vezetője; Baracs Ferencné, mindenesetre így vélekedik róla.

SPORT SPORT

A sellyeiek példát mutatnak

Február végén közel negyven csillogó arcú, 15—16 éves fiú és leány gyűlt össze a sellyei gimnázium feldíszített termében, ahol Vincze Lajos járási szakfelügyelő, a járási TST elnökével és a járási oktatási osztály vezetőjével megnyitották ünnepélyesen az atlétikai versenybíróképző tanfolyamot.

Azóta több mint két hónap telt el és az elmúlt időben minden szombaton két-három órát áldoztak fel szabadidejükből a lelkes fiatalok, hogy minél jobban elsajátítsák a versenybíráskodás tudományát.

A legutóbbi összejövetelen ismét ünnepélyes, kissé feszült hangulatban gyülekeztek a sellyei fiatalok, a tanultaknak most mérték fel az eredményét, de csak elméletben, mert gyakorlatban már „tapasztalt" segítőtársai tanáruknak ezek a derűs arcú, csillogószemű fiúk, lányok. A járási mezei futóbajnokságot teljesen egyedül rendezték.

Az első vizsgázók kissé lámpalázasan válaszoltak Jillek Emil, a Megyei Atlétikai Szövetség elnökének kérdéseire, de aztán mindjobban felenged a feszültség és pontosan, szabatosan adták meg a választ a versenybíró-jelöltek a legnehezebb kérdésekre is. A vizsgáztatók megelégedetten tapasztalták a hallgatók jó felkészültségét, de különösen Haraszti Mária, Pankotai Ilona, Papp Zsuzsa, Borza Tibor és Balázs Pál talpraesett, okos válaszai váltottak ki elismerést.

A bizonyítványok és versenybírói igazolványok kiosztásával zárult a jólsikerült vizsga. Az újdonsült versenybírák láthatóan nagy örömmel vették át munkájuk elismerésének bizonyítékát s reméljük, a soronkövetkező versenyeken még sokszor találkozunk velük.

SPORTHÍREK

Budapesten rendezték meg az országos vidéki párbajtőrvívó- és férfi tőrvívó-bajnokságokat. Egy-két pécsi vívó is rajthoz állt. A párbajtőrvívásban Kollár (PEAC) a 6. helyet szerezte meg. A férfi tőrvívásban Kollár ugyancsak 6. lett, Várnagy (PVSK) a 7. helyen végzett.

Sakk-elődöntő Kaposvárott

Kaposvárott megkezdődött az országos egyéni sakkbajnokság kaposvári elődöntőjének versenye. A Tolna megyeiek az utolsó pillanatban lemondtak a versenyen való részvételt, ezért csak Baranya és Somogy megye legjobb sakkozói indultak. Baranya megyét Kádár, Palcsó, Bereczki, Fajcsi, Kocsis, Kovacsics, Somogy megyét Bárány, dr. Thuri, Marton, Ilosvai, dr. Sipos és Budai képviselli. Az első két forduló mérkőzéseit már lejátszották. — Eredmények: Ilosvai—szabadnapos, Bereczki—Kovacsics 1:0, Fajcsi—Budai 1:0, dr. Thuri—Marton 1:0, Kocsis—Palcsó 0:1, dr. Sipos—Bárány 1:0. II. forduló: Palcsó—dr. Sipos függőben, Marton—Kocsis 0:1, Budai—dr. Thuri függőben, Kovacsics—Fajcsi döntetlen, Ilosvai—Bereczki döntetlen.

Jakabos Pétert, a Pécsi Dózsa kiváló középtávfutóját edzés közben baleset érte. Kiegészítő sportként diszkoszt dobott, amikor egy kézből kicsúszott súlygolyó hátulról fejen találta. A súlygolyó a koponyát bezúzta, Jakabost az Ideggyógyászaton meg kellett operálni.

*

A Vértes hegységben a Bp. V. Meteor Sport Klub országos tájékozódási versenye az idei évad eddigi legszínvonalasabb küzdelme volt. A férfiak 14, a nők 10 kilométeres nehéz erdei távon versenyeztek. A női I. osztályú csapatversenyben a PVSK együttese az előkelő 3. helyet szerezte meg.

*

Miskolcon 25 sportkör asztaliteniszezője találkozott a Bíró Sándor emlékversenyen. Elindultak a Pécsi Urán SC asztaliteniszezői is. A férfi II. osztályúak küzdelmében Arató Csaba, az Urán SC versenyzője győzött.

*

Jól szerepeltek a országos Bányász ökölvívó bajnokságokon a komlói versenyzők. Győri súlycsoportjában bajnokságot nyert, Szarvas 2., Sóvári, Varga 4., Doszpod az 5. helyet szerezte meg. A pontversenyben a Komlói Bányász 4. volt.

Mi újság a szövetségekben?

Érdekes kupaküzdelmek röplabdában, javult a kézilabda-játékvezetés, mozgalmas kosárlabda-élet Szigetváron, panasz az NB III-as labdarúgó-vezetőkre!

Nagyüzem a labdajátékokban — mozgalmas élet a megyei szövetségekben. Egyik a másik következménye, helyesebben a bajnokságok zökkenőmentes lebonyolítása igényli a társadalmi munkások igen tevékeny közreműködését. Legutóbbi látogatásaink során a lelkes munka nem volt „hiánycikk" egyik szövetség helyiségében sem. Vegyük sorra őket:

Röplabda

Ricza József elnökségi tag ezzel az érdekes hírrel fogadott bennünket:

— Június két utolsó napján idén első ízben rendezzük meg egyetlen ifjúsági vonalon női és férfiválogatottak részére a Misina Kupát. Ebből szeretnénk a következő években hagyományos tornát kialakítani. Résztvevő csapatok: Budapest, Baja, Szombathely, Kaposvár, Szeged és természetesen Pécs.

Már az érdekes torna helyszínéről is tárgyaltak a jelenlévők. A balokányi teniszpályákon vagy a PEAC-nál? *Mosdósi László dr.* főtitkárnak úgy látszik „haza" húz a szíve:

— Jobb lenne az egyetemi „kisstadionban" rendezni, amit szépen előkészítenénk a tornára úgy, hogy egymás mellett két pályán folyhatnának a mérkőzések.

Érdekes bejelentést tett *Bak István*, a Bányász szakosztályvezetője is:

Nemrég rendeztük meg sikerrel első ízben a Bányász Kupát. A szakosztály azt tervezi, hogy jövőre már országos Bányász Kupa-küzdelmeket szervezünk. Nyáron új röplabdapályát létesítünk az újhegyi kisstadionnál, ahol megoldjuk az esti világítást is. Ünnepélyes megnyitóra két élvonalbeli férficsapatot, az MTK-t és Farkaslyuk együttesét szeretnénk meghívni.

Kézilabda

A Pécsi Bányász vezetői alig győzik fogadni a jelenlévők elismeréseit. Nem csoda, mindkét csapatuk remek győzelmet szerzett idegen pályákon! *Havasi Gyula* szakosztályvezető újságolja:

— Győrben imponáló fölényben játszottak a lányok és szinte percek alatt 6:0-ra vezettünk. Mondhatom, remek érzéssel ültünk a kispadon.

Na, ezt senki nem vonja kétségbe. Mint ahogy azt sem, hogy a játékvezetés színvonalának javulását is igen pozitíven értékelik csapataink. *Dr. Rédei Tibor* főtitkár erről ezt mondotta:

— Mivel tavaly sok volt a panasz, idén nagyobb gonddal küldjük ki a játékvezetőket. Figyelembe vesszük a csapatok helyezését, képességeit, a várható nagy harcot, így nemegyszer legjobb megyei, sőt NB-s játékvezetők működnek közre helyi és vidéki rangadón. Az első öt fordulóban nem volt botrányos eset!

Egy másik örvendetes tény, hogy a klubok gondot fordítanak utánpótlásuk nevelésére. A szövetség irányítása mellett folynak a középiskolás ifi és serdülő bajnokságok fiú és leány csapatok részére. Idén először a társadalmi egyesületek ifi gárdái részére külön bajnokságot szerveztek, ahol a Bányász, a Kinizsi, Építők, PEAC, Szabolcs leánycsapatai küzdenek. A PBTC nemrég alakult kézilabda-csapatai viszont a pécsi járási bajnokságba nyertek beosztást.

Vidéken lelkes pályaépítési munkák folynak, itt-ott bizony apró nehézségekkel.

— Csikóstöttösön közel 100 ezer forintot jelent már a társadalmi munka, amit az állami gazdaság is kellően támogatott. Most egy kevés pénz is kellene a megyei sportszervek részéről, amivel a salakozás elkészülhetne — mondotta *dr. Rédei Tibor.*

Kosárlabda

Arról folyik a vita, hogy a Fejér megyei szövetség kezdeményezésére indult Mártírok Kupa komoly mértékben segíti a megyei bajnokság győzteseinek az osztályozókra való felkészülését. A Veszprémben és Esztergomban lebonyolított két forduló után a következő állomás május 18—19-én Szigetvár. Megyénk csapatai eddig remekül szerepeltek, a Szigetvári VM mindkétszer első, a Pécsi Tanárképző pedig a két fordulóban második helyen végzett Komárom, Fejér és Veszprém bajnokcsapataival szemben.

Szigetváron változatlanul magasan lobog a kosárlabda-verseny zászlaja. *Egyed Mihály*, a szövetség főtitkára, a szigetváriak edzője lelkesen újságolja:

— Június három utolsó napján női csapatok részére megrendezzük a megyei ifjúsági válogatottak tornáját! Meghívjuk az ország valamennyi megyéjét és legalább 13—14 csapat megjelenésére számítunk. Ugyanebben az időben a fiúcsapatok tornájának rendezését Szeged kérte.

Néhány panaszt is feljegyeztünk a kosarasoknál.

— A középiskolás kupában a selejtezők befejeződtek. A helytelen kiírás értelmében az országos döntőkre csak augusztus 13-án kerül sor!

Jogos a panasz!

— Az mégcsak hagyján, hogy tizenharmadikán, de miért éppen a nyári szünidő végén, augusztusban? — fordították a szót tréfásra kosarasaink.

— A bajnokság június 2-án befejeződik és az őszi idény július 1.—szeptember 30. között tart. Mit csinálnak majd a szakosztályok és az edzők többhónapos őszi-téli holtidényben? — tették fel

Labdarúgás

A tervezett NB III-as ligaülésre a 16 egyesület közül a Nagymányok, Pécsszabolcs és Szekszárdi Petőfi képviselője érkezett meg. A többi? Ugylátszik a BTC, Bányász vezetőinek sokat kellett volna gyalogolniok. Vagy talán már nem érdekli őket továbbiakban a bajnokság lebonyolítása?

— Ha valami ügyesbajos dolguk akad a fegyelmi bizottság előtt, nemegyszer egy egyesülettől 4—5 vezető is megjelenik igazát védeni. Jönne eggyel kevesebb és az viszont jelenne meg a ligaülésen! — bosszankodott *Csorba István*, az elnökség tagja.

A hét végén egyébként a megyei TST Sportszövetségi Bizottsága Baranya labdarúgásának helyzetét vitatja meg. *Gálosi Ferenc* főtitkár egész sereg szempontot dolgozott ki a bizottság tájékoztatására az elmúlt bajnokságok tapasztalatiról, az edzők, pályák helyzetéről. Különösen ez utóbbit kívánja majd kellő súllyal ismertetni.

— A megyei bajnokság csapatai közül például Pécsett csak a Postás rendelkezik korszerű pályával. Négy csapat saját pályán rendezi mérkőzéseit, de négyen, a PEAC, Előre, Urán SC és Kinizsi nagy gondokkal küzdenek és szükös „társbérleti" viszonyt tartanak fenn. Különösen a sörgyáriak pályaelvétele fáj nekünk, mert eddig csak ígéreteket kaptak pótlására!

T. Z.

A III. kerületi tanács 6 hónapos idő tartamra, napi 4 órás foglalkoztatással azonnali belépésre

gépírónőt

keres.
Jelentkezés a III. kerületi Tanács vb-titkárságán, Szigeti út 33.

Szőlő 440 n. öl, épülettel, felszereléssel eladó. 25-ös autóbusz végállomástól tíz percre. Érdeklődni: este telefonon 50-55.

Wartburgra német nap ellenző eladó. Kossuth L. u. 85.

Egy kis néprádiót vennék. Felsőhavi u. 19/1 sz.

Házrész eladó, kicsi szoba, konyha, azonnal beköltözhető. — Megbeszélés a kárpitosnál, Pécs, Perczel utca 29.

807 négyszögöl szőlő Kismélyvölgyben két részre osztható, házhelynek alkalmas, autóbuszhoz közel, részletfizetésre is sürgősen eladó. Reich kötöde, Kossuth L. u. 15. az udvarban.

Egy üres albérleti szoba kiadó gyermektelen házaspárnak. Mecseki út 80.

Szoba, konyhás, éléskamrás házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonló főbérletiért. Rákóczi út 59 sz. — Pappné.

Rendes dolgozó nőt albérletbe felvesznek. Katalin utca 5. jobbra II. ajtó.

Üres szobát keres fiatal házaspár, esetleg konyha használattal. „Szerelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zongora és szputnyik gyermekkocsi eladó. Siklósi út 53. em.

Elcserélném szoba, konyha, előszoba, éléskamrás lakásom kétszoba, összkomfortosra, esetleg kétszobásra. „Jól jár" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi egyszoba, összkomfortos lakásomat cserélném kétszobás összkomfortosért. — „Széchenyi tértől északra" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

FREJA táskavillanyvarrógép eladó. Hatház u. 9. Drozik.

Nyugdíjas éjjeliőr kisegítő állást vállal. — „Éjjeliőr" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bécsi gyártmányú gyakorló zongora eladó. Aradi vértanúk útja 2. Lotzné.

Beköltözhető utcai két szobás, összkomfortos házrész eladó. Kulich Gyula u. 30.

Kétszoba, komfortos nagyon szép emeleti meszesi lakásomat elcserélném kettő, vagy egyszoba konyhásra. Nagyállomás környékén. „Nagyállomás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Diófát, hársfát veszek „Deszka" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Sötét háló és egy kétszemélyes heverő eladó. Uj-Mecsekalja 55 épület, földszint 3.

Ujszerű családi házrész azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Ságvári Endre utca 43.

Előfizetésgyűjtőket

külszolgálatos munkakörbe alkalmazunk. Megyei Hírlap Osztály, Uj-Mecsekalja, 14-es Postahivatal.

A Sellyei Műszaki KTSZ felvételre keres

lakatos és kőműves

szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat.

Eladó 400 cm³ Csonka benzinmotor. Uj-Mecsekalja, Liliom u. 8.

Eladó 200 folyóméter 6/4-es vascső. Moricz Zsigmond u. 3.

Szép kivitelű, jó hangú Schunda cimbalom helyszűke miatt áron alul eladó. Hold u. 13.

670 n. öl szőlő és gyümölcsös, lakható azonnal beköltözhető épülettel, forrásvízzel, villanyvilágítással eladó. Bővebbet Zöldfa u. 23. Du. 5 óra után.

Cserkuti hegyben, a pellérdi buszvégállomástól 15 percre 396 n. öl adómentes szőlő kedvező feltételekkel eladó. Dr. Muzslai — Donátusi út 4. Bódénál

Mérnök házaspár — olyan idős férfi, vagy nő családtagként való eltartását vállalná, kinek szabadrendelkezésű háza van. Válasz „Megbízható" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Készpénzfizetéssel vennék beköltözhető kétszoba, összkomfortos, modern, kertes önálló családi házat Kertvárosban, vagy a Megyeri út környékén. Értesítést 28-55 telefonszámon kérnék délután.

Alkotmány utcában lévő ház eladó. Áll: 2 szoba, összkomfort + szoba, konyha, pince, szuterén, lakáscserével beköltözhető: — Ára 50 000 forint. Érdeklődni Kolozsvár u. 8. Garai.

Balatonmáriafürdőn — part menti villában egy 3—4 ágynemű szoba júniustól októberig bármely időtartamra, konyha stb. használattal kiadó. Budapest, VI. Szondy u. 98/a. fszt. 3.

APRÓHIRDETÉSEK

Szoba, konyhás lakásért idősebb nénit — vagy bácsit eltartanék, vagy életjáradékot fizetnék. „Gyermektelen házaspár" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, gázos, konyhás lakásomat, nagy udvarral, gyermekeseknek előnyös, 2 szoba, összkomfortosért. Ady E. u. 22. Kaponyi. Balra 2. ajtó.

Trabant Limousine eladó. Felsőhavi u. 4. — Deszáncsics.

Ház, szőlővel eladó 402 n. öl. Deák Ferenc u. 82 sz.

6 család méh, pergető, mézeskannák, műlép, viasz eladó egyben. — Deák Ferenc u. 82.

Egyszemélyes és kétszemélyes rekamié újszerű állapotban eladó. Petőfi u. 59. I. 5.

Beköltözhető lakóház, présház, pince szőlővel, szántóföldderel — Csertőn olcsón eladó. Vételár fele részletben fizethető. Érdeklődni: Czövekné, Pécsszabolcs, Görgei utca.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat Pécs, Kossuth Lajos u. 3 sz. alatt férfi segédmunkásokat felvesz nehéz fizikai munkára.

Eladó balkarú és egy stoppoló cipészgép. — Braun, Pécsbányatelep

Konyhabútor, magnetofon, lemezjátszó eladó. Böck János u. 30.

Pannonia Sörgyár felvesz gyakorlott

villanyszerelőt

és egy műszerészt.

FÉRFI SEGÉDMUNKÁST

felveszünk. Bm. MÉH Vállalat telepe, Doktor Sándor u. 14.

Egy festett hármasszekrény, egy politúrozott fehérneműs szekrény, egy kétajtós jégszekrény eladó. — Hajnal utca 1.

Ház beköltözhetően eladó 65 ezerért. Aradi vértanúk útja 29. Fizetés kedvezménnyel.

Költözködés, zongora és épületanyag szállítását vállalom. Cím: Schreer László, Hajnóczy u. 31/b. Telefon: 60-40, 557 mellék.

Eladó zongora fekete, bécsi gyártmányú, pán celtőkés, kereszthúros Cím: Móricz Zsigmond u. 1. Szabadság útnál. Deák.

Éber házőrző kutyát tartásra elvállalok. — Kapitány, Alkotmány utca 6.

Lenkeiné, Hamar varroda elköltözött Irányi Dániel tér 7 sz. alá Kérem kedves megrendelőimet, hogy ezután is szíveskedjenek felkeresni.

Utcai szoba, konyhát elcserélnék, kétszoba, fürdőszobásra. Munkácsy M. u. 23. fszt. 3.

Jugoszláv világos magasfényű, modern háló eladó. Dobó István u. 74. Bótor.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek felvesznek kubikosokat, segédmunkásokat, vízvezetékszerelőket hálózatra. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2.

Ablakredőny készítését, helyszínen felszerelve, garanciával vállalom. Perczel u. 27.

Prima vaskerítés 350x120-as, hálószobabútor, konyhagarnitúra, szezlon, ágyak, hármasszekrény, asztalok, — sodronyok, matracok, rekamié, székek, részletre kaphatók. Megyeri út 6. Üzlet.

Pécs, Csillag u. 19 sz. házam beköltözhetően eladó. Érd.: ugyanott. Lukics Györgyné.

Eladó 700 n. öl szőlő, 200 n. öl gyümölcsös beköltözhető lakással, szoba, konyha, pince, présház, uj masszív épület — Érdeklődni: Helesta 99 sz. alatt.

Házhely 243 n. öl rajta lévő anyaggal eladó. Érdeklődni: Kiskereszt u. 1.

Fiatal házaspár szoba, konyhás lakást, vagy nagy szobát keres. — Válaszokat „Sürgős M" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal átvehető szoba, konyha, pince, — nyárikonyha, sertésólak, nagy gyümölcsös Molnár, Sallai u. 36.

Vadonat új Szaratov orosz hűtőszekrény hibás eset miatt eladó. — Érdeklődni: Mecsek u. 8 sz. Nagy.

Építési anyag! Istálló, 20x6 méteres, elsőrendű szerszámfával, cserép tetővel, lebontásra eladó. — Református Egyházközség, Kémes.

Asztalossegédet felvesznek. Rugási, Zsigmond utca 3.

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, — ágybetétek, sodronyok, konyhabútorok, matracok, fotelok, szezlonok, toalett-tükrök, párnásszékek, hármasszekrények olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet.

Bécsi gyártmányú, jó hangú rövid zongora eladó. Munkácsy Mi[illegible]

Táltos utca 18 sz. ház beköltözhetően eladó.

Eladók csőgarnitúrák, rekamiék, fotelok, — ágyak, kombináltszekrény, székek, kerekasztalok, tűzhelyek, vitrin, virágállványok, szezlon, varrógépek, — varia bútor és más modern bútorok. Báránynál, Hal tér 1.

Hálóbútor, konyhabútor, szezlonok, fotelok, asztalok, székek, csőgarnitúra olcsó áron Soóky bútorüzletében eladó. Zsolnay u. 1.

Modern konyhaberendezés, hármasszekrény, rekamié, hálóberendezés, ágyak, — szekrények, ágybetétek olcsón eladók. — Molnár, Felső-Vámház utca 2.

A Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat azonnali belépéssel felvesz egy szakmai gyakorlattal rendelkező épületszerelő

bádogos

szakmunkást. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán. Bérezés megegyezés szerint.

Ablakredőny készítését, javítását, hat havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39 sz. Todenbier.

Villaszerű családi ház háromszoba, összkomfort, részben készpénzért, részben életjáradékra eladó. — Ugyanott rövid bécsi zongora, antik bútor, képek, poharak, vázák eladók. Bokréta u. 8 sz. Vasárnap.

Szobafestést és épület mázolást minőségi kivitelben készít soron kívül vidéken is. — Sáfrán Béla festőmester, Kossuth L. u. 57 sz.

Nyugdíjas vasutast fél napos elfoglaltsággal alkalmaz a Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat. Pécs, Kossuth Lajos u. 3.

Eladó beköltözhetően 2 szoba, konyha szuterén. — Üreg-Meszes, Bocskai út 70.

Elköltözés miatt eladó varrógép, bútorok, — családi ház. József utca 42.

Debrecen lakást cserélnék pécsire. Ajánlatokat „Debrecen" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Motorkerékpárral rendelkező fagylalt árusokat felveszünk. Jelentkezés a Szentlőrinci Földszöv. irodában [illegible]

Drohoka tyukszemírtó tapaszt 3.60 Ft-ért Vidákovics drogériából, Doktor Sándor u.

Zománcozott fürdőkád kőművesállványok, — pallók, létrák eladók. Kisbalokány dűlő 12.

Családi ház, 1400 n. öl kerttel, gyümölcsössel kétszer egy szoba, konyhás beköltözhetőséggel megosztva is eladó. — Kisbalokány dűlő 12.

Komló városi Tanács Kórházának igazgató főorvosa pályázatot hirdet az áthelyezés folytán megüresedett E. 229 kulcsszámú laboratóriumi asszisztensi állásra.

Beköltözhető családi ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Mandula u. 18.

Önállóan dolgozni tudó

bútorasztalosokat és cipészeket

felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9 sz.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon, PÁRTAI ÖDÖN MÁV nyug. főfelügyelő, 69 éves korában váratlanul elhunyt. Szeretett halottunktól 1963. május 11-én, szombaton fél 12 órakor búcsúzunk a köztemető ravatalozójában. Végakarata szerint holttestét Debrecenbe szállítjuk.

A gyászoló család

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós és nagymama KRECSMER PÉTERNÉ, GLAUB APOLÓNIA peterdi lakos, május 7-én elhunyt. Május 11-én déli 12 órakor a pécsi köztemetőben kísérjük utolsó útjára.

A gyászoló család

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, fiú, édesapa, testvér és kedves rokon, BERTA KÁROLY nyugdíjas bányász május 8-án 43 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 11-én, szombaton 11 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. RITKA MÁRTONNE temetésén részvétük nyilvánításával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család.

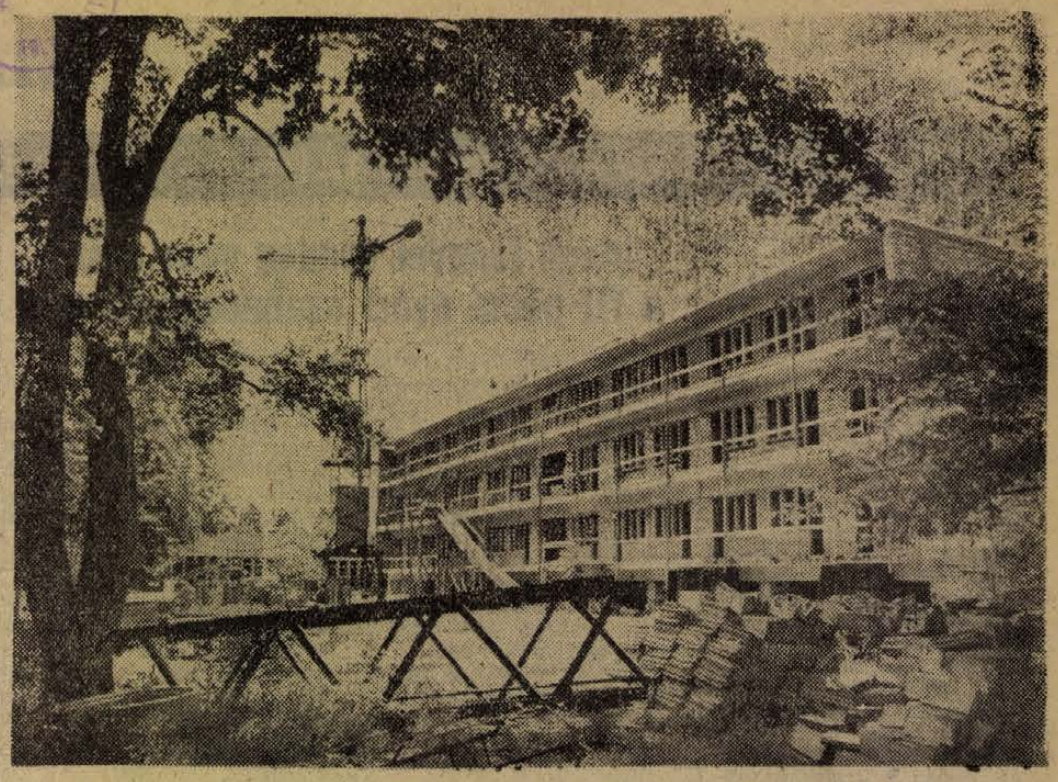
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 11. SZOMBAT

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 108. SZÁM



A Baranya megyei Építőipari Vállalat év végére vállalta a harkányi reumakórház bővítésének befejezését. A 45 szobás, 150 férőhelyes, mintegy tízmillió forintos költséggel készülő épületben a férfiosztály talál majd otthonra. Az építők már a válaszfalazási, ablakberakási és belső vakolási munkálatokat végzik. Foto: Erb

A szakszervezetek kongresszusa pénteken folytatta munkáját

Pénteken folytatta tanácskozását a magyar szakszervezetek XX. kongresszusa.

Elsőnek Seprényi Sándor, a mandátumvizsgáló bizottság elnöke terjesztette elő jelentését. Eszerint a küldöttek 56.8 százaléka fővárosi, 43.2 százaléka pedig vidéket képviselik. A küldöttek 23.5 százaléka nő. Szakképzettség szerinti megoszlásuk a következő: ipari és mezőgazdasági munkás a küldöttek 60 százaléka, az értelmiségiek aránya 27.2 százalék, a küldöttek 12.8 százaléka pedig az alkalmazotti rétegeket képviseli.

A tanácskozáson a szavazati joggal rendelkező küldöttek 96 százaléka jelent meg, a kongresszus tehát határozatképes — jelentette be a mandátumvizsgáló bizottság elnöke.

Ezután a kongresszus folytatta a vitát a beszámolók felett.

Az első hozzászóló *Hangyál Tibor*, a szakszervezetek Vas megyei tanácsának vezető titkára beszámolt arról, hogy az elmúlt években a megye új ipari létesítményekkel gazdagodott és a meglevő üzemek is sokat fejlődtek. Az ipari termelés a réginek több mint kétszeresét érte el, s az új munkalehetőségek révén megyeszerte enyhült, *Szombathelyen pedig lényegében meg is szűnt a munkára jelentkezők elhelyezésének a gondja.* Ezzel sok olyan család anyagi helyzete javult meg, amely addig egyetlen kereső jövedelméből élt.

A községi és a városi szakmaközi bizottságok, amelyeket 1961-ben szerveztek meg, mind eredményesebben dolgoznak.

Makoldi **Mihályné** Kossuth-díjas pedagógus, a Pedagógusok Szakszervezetének elnöke volt a következő felszólaló. A pedagógusok problémáiról és gondjairól beszél, elsősorban arról, hogy *fizetésük elmarad nemcsak munkájuk fontossága, hanem más dolgozó kategóriák bére mögött is.* Ennek következményei, hogy éppen a legképzettebb pedagógusok a magasabb fizetés kedvéért más munkaterületen helyezkednek el, s ma iskoláinkban *ötezer nevelő dolgozik képesítés nélkül.* A pedagógushiány miatt igen nagy a túlterheltség is. Miközben másutt a túlórák csökkentésére törekszenek, a pedagógusokat egyenesen kényszeríteni kell a túlórázásra, s közülük ma már nagyon sok dolgozik — elsősorban a felnőttoktatás miatt — két műszakban. Kéréssel fordult a kongresszushoz, támogassák a pedagógusok problémáinak megoldását.

Szalai József, a Dunai Vasmű szakszervezeti bizottságának titkára a szocialista brigádmozgalom helyzetéről beszélt.

Dr. Babics Antal Kossuth-díjas akadémikus, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének elnöke megállapította, hogy a gazdasági fejlődésünk jelenlegi körülményei között *megfelelőnek mondható a dolgozók egészségügyi ellátása.* A legmagasabb színvonalat azonban még nem értük el többek között azért sem, mert jelenleg a gyógyintézetekben körülbelül 73 000 ágy áll rendelkezésre, ami nem elegendő a zsúfoltság megszüntetésére.

Ezután orvos-etikai kérdésekről beszélt. Többek között elmondotta: *az etikai bizottságok elé kerülő ügyeknek egyhatod százaléka alapszik azon, hogy az orvos, vagy az ápolószemélyzet ajándékot, pénzt fogad el a betegektől.* Az ilyen jelenségekkel szemben az összes szakszervezeteknek együttesen kell fellépniök, hiszen egyes orvosokon, vagy egészségügyi dolgozókon kívül legtöbbször maguk a betegek is hibásak.

Tóth Anna, a Textilipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára a dolgozók, elsősorban a textiliparban nagy számban foglalkoztatott nők továbbképzéséről beszélt.

Kerekes János Erkel-díjas zeneszerző, a zeneművészek szakszervezetének elnöke művészeti életünk fejlődéséről szólt. Örömmel számolt be arról, hogy ma már körülbelül százezer fiatal tanul különböző fokon zenét, zenei kultúránk magas színvonalának bizonyítéka, hogy muzsikusaink szép sikerrel szerepelnek a különböző nemzetközi versenyeken, s a hozzánk látogató külföldiek is a legnagyobb elismerés hangján beszélnek zenei életünkről.



A SZOT XX. kongresszusa az Építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában folytatja munkáját. Képünkön: Kádár János, az MSZMP KB első titkára S. K. Asare ghanai küldöttel beszélget a kongresszus szünetében.

Az Elnöki Tanács ülése

Kijelölték az ENSZ-közgyűlésen részt vevő küldöttség tagjait

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Megtárgyalta és elfogadta a muzeális emlékek védelméről szóló törvényerejű rendeletet.

Az Elnöki Tanács az új Büntető törvénykönyvvel és Polgári törvénykönyvvel összhangban módosította és néhány kisebb jelentőségű rendelkezéssel kiegészítette a dolgozók társadalombiztosítási nyugdíjáról szóló 1958. évi 40. számú törvényerejű rendeletet.

Az Elnöki Tanács az 1957. évi hetedik törvény 4. paragrafusának (1) bekezdése alapján visszahívta tisztségükből a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökhelyetteseit és tagjait, s egyidejűleg a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökhelyetteseivé megválasztotta Páles Gyulát és Péteri Istvánt, tagjaivá Blaha Bélát, a Bányászszakszervezet főtitkárát, Borovszky Ambrus kohó- és gépipari miniszterhelyettest, Burgert Róbertet, a Bábolnai Állami Gazdaság igazgatóját, dr. Dabronaki Gyulát, az élelmezési miniszter első helyettesét, Lázár Györgyöt, az Országos Tervhivatal elnökhelyettesét, Nagy Józsefnét, a Goldberger Textilművek igazgatóját, Nagy Károlyt, a Termelőszövetkezeti Tanács Békés megyei titkárát, dr. Nyiró Józsefet, a MÁV Tüdőgyógyintézet igazgató főorvosát, Z. Nagy Ferenc országgyűlési képviselőt, Oczel Jánost, Polinszki Károlyt, a kémiai tudományok doktorát, a Veszprémi Nehézvegyipari Műszaki Egyetem rektorát, Sulyok Bélát, a pénzügyminiszter első helyettesét.

Az Elnöki Tanács kijelölte az ENSZ közgyűlésének 1963. május 14-én kezdődő rendkívüli ülésszakán résztvevő küldöttség tagjait.

Az Elnöki Tanács hozzájárult Horkay Irén orvosnak a Debreceni Orvostudományi Egyetemen, Takács Imre orvosnak a Szegedi Orvostudomány- Egyetemen, Béki Judit, Szepesi Kálmán, Somogyi György orvosoknak a Budapesti Orvostudományi Egyetemen és Sulcz Ferenc mérnöknek a Nehézipari Műszaki Egyetemen „sub auspiciis rei publicae popularis" kitüntetéssel történő doktorrá avatásához.

Az Elnöki Tanács megerősítette a nemzetközi munkaügyi szervezet alkotmányának módosítása tárgyában, a szervezet általános konferenciája 46. ülésszakán 1962. június 24-én elfogadott okmányt.

Az Elnöki Tanács végül meghallgatta dr. Nezvál Ferenc igazságügyminiszter tájékoztatóját a közkegyelemről szóló 1963. évi 4. számú törvényerejű rendelet végrehajtásáról. A tájékoztatót az Elnöki Tanács tudomásul vette.

*

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökhelyettesei és tagjai pénteken délelőtt Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke előtt letették a hivatali esküt. Az eskütételnél jelen volt: Fehér Lajos, a Minisztertanács elnökhelyettese, Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára és Varga György, a KNEB elnöke.

Kitüntették XXIII. János pápát

Pénteken délelőtt 11 órakor Segni olasz köztársasági elnök a Vatikán apostoli palotájának királyi termében átnyújtotta XXIII. János pápának a Balzan-békedíjat. Segni köszöntő szavai után a pápa rövid beszédet mondott.

„Ma boldog tanúi lehetünk az igazságos béke utáni vágynak — mondotta, — amely valamennyi ember szívét eltölti, de amely — úgy tűnik — különösen a dolgozó osztályok körében él még hangsúlyozottabban".

A díjátadás ceremóniája régen látott ünnepélyes külsőségek között — a bíborosok, az olasz kormány tagjai, a diplomáciai kar és a sajtó képviselőinek jelenlétében — a Szent Péter bazilikában folytatódott.

Szombat délután XXIII. János különben — ez először fordult elő a pápaság történetében — látogatást tesz a Quirinálban, Segni köztársasági elnöknél. Ezután kerül sor a köztársasági elnöki palotában a többi Balzan-békedíj átadására is.

A Penykovszkij-per pénteki napja

Pénteken nyílt tárgyaláson folytatódott a Penykovszkij—Wynne kémper. A bíróság kihallgatta Igor Rudovszkij és Vlagyimir Finkelstein tanúkat, majd áttért a szakértők jelentéseinek meghallgatására.

Finkelstein nem tudott Penykovszkij kémtevékenységéről és inkább emberi tulajdonságait jellemezte. Elmondta, hogy baráti körben Penykovszkijt öntelt, hiú embernek tartották, aki pózolásra is hajlamos volt. Mindezeket a hibákat azonban elnézték, mert azt hitték, hogy magasállású, megbízható vezető funkcionárius.

A bíróság ezután áttért a szakértői jelentések meghallgatására.

Több mint 455 millió forint a megyei tanács idei költségvetése

Rendkívüli ülést tartott a megyei tanács

Tegnap délelőtt a megyei tanács rendkívüli ülést tartott. Az ülést dr. Nagy Gyula, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese nyitotta meg, majd közölte, hogy Rapp Jánost, az ipari osztály vezetőjét, osztályvezetői megbízatása alól felmentették, és az Építőanyagipari Egyesülés igazgatójává nevezték ki. Dr. Nagy Gyula elvtárs ezt követően ismertette a megyei tanács 1962. évi zárszámadását, illetve ez évi költségvetését.

Amint a beszámolóból kiderült, az országgyűlés a megye összesített költségvetését 455 millió 396 ezer forint végszámmal hagyta jóvá. Ebből

több mint 85 millió forintot beruházásokra fordítanak, a többit pedig a megyei tanács központi, a komlói városi tanács, a mohácsi városi tanács, valamint a járási tanácsok összesített költségvetésére fordítják.

A 300 ágyas mecseki tbc-kórház befejezésére több mint 16 millió forintot költenek, a komlói kórház bővítésére 9 millió 100 ezer, a komlói Kaszárnya patak rendezésére 1 millió 300 ezer, a pécsváradi 12 tantermes iskola befejezésére több mint 4 millió, a mohácsi 14 tantermes iskola befejezésére 532 ezer, a komlói 12 tantermes gimnáziumra 4 millió 400 ezer, a pécsváradi 400 férőhelyes művelődési ház befejezésére 3 millió 594 ezer, Harkány közművesítésére pedig 3 millió 500 ezer forint van tervezve.

A költségvetési összegből a megyében lévő utak, hidak, járdák, közvilágítási lámpahelyek fenntartása mellett 1433 kórházi ágy fenntartásáról is gondoskodni kell, 413 ezer ápolási nappal.

A költségvetési összegből fedezik a megye 101 orvosi körzetének, állandó és idény bölcsődéinek, 13 szociális otthonának működési költségeit is. Több mint öt és félezer nem iskoláskorú gyermek felügyeletéről és élelmezéséről gondoskodnak az állandó és idénynapközi otthonokban.

A beszámolót több hozzászólás követte. Nagy Sándor tanácstag javasolta, hogy hozzanak létre Ócsárdon 30—40 személyes óvodát a cigánygyerekek számára. Dr. Tényi Jenő tanácstag az egészségügyi ágazat problémáit ismertette.

Az utolsó napirendi pontnál, az interpellációk során azonban már nagy vita bontakozott ki. Különösen az új tanácstagok voltak aktívak. — Választóik kívánságát tolmácsolva Lőrinz János Ibafára, Borissza Józsefné Sósvertikére, Nagy Sándor pedig Kisdérre kért bekötőutat.

Kovács Endre tanácstag a pécsváradi sütőüzem elavultsága, illetve a kenyér rossz minősége miatt emelt panaszt. Börzöli Gábor, ipari osztály vezető helyettes válaszában elmondotta, hogy

új kemencéket fognak építeni s átmeneti ideig más területről biztosítják Pécsvárad kenyérellátását.

Dr. Szép Cecília hozzászólása nyomán — aki a keszüi választók kérését tolmácsolta — nagy vita bontakozott ki a mészhiánnyal kapcsolatban is. Börzöli Gábor közölte, hogy mindent elkövetnek ennek enyhítésére, több új mészkemencét fognak felújítani, az országosan jelentkező mészhiányt azonban egyelőre nem tudják megszüntetni.

U Thant ENSZ-főtitkár nyilatkozata

Jugoszláviából történt elutazása előtt

U Thant, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára Jugoszláviából történt elutazása előtt Brioniban fogadta Miodrag Avramovicsot, a Tanjug főszerkesztőjét és válaszolt a hozzá intézett kérdésekre.

Az ENSZ főtitkára egyebek között elmondotta, jugoszláviai látogatásának fő célja volt, hogy eszmecserét folytasson a jugoszláv vezetőkkel egyes jelentős nemzetközi problémákról, főleg azokról, amelyek az Egyesült Nemzetek Szervezete előtt állnak.

U Thant ezután az Egyesült Nemzeteknek a világproblémák megoldásában betöltött szerepéről és helyéről beszélt, majd — kérdésre válaszolva — a leszerelési tárgyalásokról azt mondotta, véleménye szerint azok hosszú ideig tartanak, de nem szabad elveszteni a reményt.

— Hiszem, hogy az emberi értelem és a jövőbe látás diadalmaskodik, a pillanatnyi nehézségek fölé kerekedik majd. Hozzáfűzte még, aggódik ama bejelentés miatt, hogy Franciaország a közeli jövőben hidrogénbomba robbantási kísérletet szándékozik végrehajtani a Csendes-óceánon. Minden erőmmel apellálok a francia kormányhoz, hogy ismételten fontolja meg elhatározását — mondotta U Thant.

A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP —

Kivitelező kerestetik!

A pécsi Kossuth moziban csütörtökön este még a jólismert, régi vásznon pergett a film, a péntek délelőtti híradó már elmaradt Oka: szélesebb vásznat szerelnek a régi helyébe. A Filmtechnikai Vállalat dolgozóinak serény munkája következtében ma, szombaton már a 10,5x4,5 méteres, vakítóan fehér vásznon elevenednek meg az események. A nézők azonban nem lesznek elégedettek, hiszen a nagy vászon a színpad előtt, beépített keret nélkül áll előttük. Sokuk biztosan nem éppen kellemes jelzőkkel illetik majd a Moziüzemi Vállalatot, amiért nem gondoskodott a jó, modern technikai felszerelések mellé megfelelő „körítéssel", vagyis beépített vászonnal.

Ez azonban nem a Moziüzemi Vállalaton múlott. Az átépítés tervei már tavaly szeptember óta várják, hogy valóra váljanak, de kivitelező még nem akadt, hogy ezt a munkát elvégezze.

— Mindenhol jártunk már, csak az ENSZ-nél nem — mondotta keserűen Nyul István műszaki osztályvezető. — A pécsi és a megyei tatarozónál, az építőipari vállalatnál és a ktsz-eknél, azzal utasítottak el bennünket, hogy nincs kapacitásuk az átépítéshez az idén, mivel a hosszú tél miatt munkájukban alaposan lemaradtak.

Erre aztán a tanács megígérte, hogy jövőre valamelyik vállalatát erre a munkára irányítja.

Hogy akkor mégis miért nem maradt a régiben minden, vagyis miért kellett új vásznat felszerelni? Azért, mert Pécsett ez volt az utolsó mozi, amelyben még normál filmet tudtak csak vetíteni, azt is 4,5 méter széles vásznon. A szélesvásznú vetítéshez szükséges lencséket csak a hónap végén tudják beszerelni, de addig is jóljár a közönség, mert az eddiginél nagyobb normál képet nézhet.

S ha a nézők között akad olyan, aki valamelyik építő vállalat „befolyásos" alkalmazottja és módot talál mégis az átépítésre, akkor nem egy év múlva, hanem jóval hamarabb kellemes környezetben nézhetik a mozi régi és új nézői a filmeket.

— b —

Ötven lengyel vendég vesz részt a TIT pécsi nyári szabadegyetemén

A TIT pécsi nyári szabadegyetemére Lengyelországból eddig ötven látogató jelezte részvételét. Negyvenen Tarnowból, Bem szülővárosából érkeznek, ebben a városban különösen mélyen gyökerező hagyományai vannak a lengyel—magyar barátságnak. — Tíz lengyel hallgató a varsói egyetem magyar szakáról érkezik. Jelezték részvételüket bolgár és német hallgatók is a július 28—augusztus 10 között megrendezésre kerülő pécsi nyári szabadegyetemre, bár a meghívókat még csak a közelmúlt napokban küldték el külországokba.

A kéthetes program során egyetemi és főiskolai tanárok, valamint az egyes testületek legjobb szakemberei gazdag szemléltető anyaggal helyszíni kirándulásokon, író, művész és néprajzi vonatkozású találkozókon ismertetik Pécs, Baranya tájait, műemlékeit, néprajzi érdekességeit, régi és jelenlegi irodalmát, képző- és zeneművészetét, tudományos életét, a kultúra és technika helyi vívmányait.

Tovább fejlesztik a termelőszövetkezetek patronálásának új módszerét

Egy évvel ezelőtt indult el, az ország különböző vidékein egyidőben, a termelőszövetkezetek patronálásának új módszere: Az erősebb segítse a gyengét — mozgalom. Ennek keretében a múlt év végén már 36 fejlett, szilárd termelőszövetkezet és 16 állami gazdaság vezető szakembere töltött be, saját addigi munkakörének ellátása mellett, vezető funkciót egy-egy gyenge szövetkezetben. Az idei évben 300 fölé emelkedett a mozgalomban résztvevő szakemberek száma, s az állami gazdasági, termelőszövetkezeti vezetők mellett sok tudományos kutató is vállalt elnöki vagy főagronómusi tisztséget.

A tapasztalatok szerint ez a mozgalom a gyenge szövetkezetek patronálásának eddigi legeredményesebb és legegészségesebb formája.

A Földművelésügyi Minisztérium szorgalmazza és anyagi támogatással is ösztönzi a mozgalom további szélesedését. Ezentúl nem mezőgazdasági üzemek megfelelő képzettségű szakemberei is betölthetnek tsz-főagronómusi vagy főkönyvelői munkakört. Ami az anyagi elismerést illeti: a 3004—5-ös kormányhatározat értelmében most mind *azok a szakemberek, akik eddigi munkájuk ellátása mellett vezető állást vállalnak gyenge termelőszövetkezetekben, egy évig havi 800—1500 forintos jövedelem-kiegészítést kaphatnak.* A Földművelésügyi Minisztérium ezenkívül jelentős összeget fordít ezeknek a szakembereknek a jutalmazására is.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak május 11-én (szombaton) du. 14 órától 13-án (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járóbetegek részére rendelés 8—10 és du. 15—16 óráig. — (Szombat du. is.).

II. kerület részére: A városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járóbetegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig. (Szombat du. is.).

III. kerület részére: A Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járóbetegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig. (Szombat du. is.).

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 03-nak (Posta) kell bejelenteni.

Áramszünet

Áramszünet lesz 13-án 7—14 óráig hálózatátépítés miatt Hásságy községben.

A TV műsora

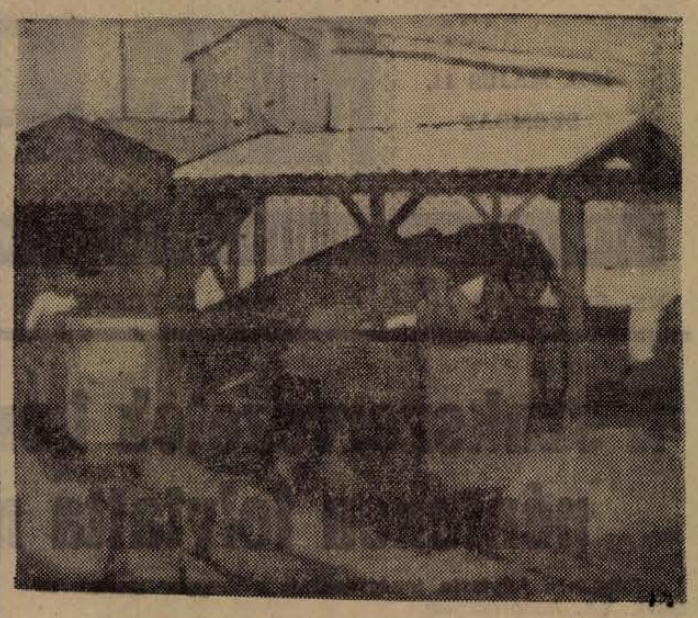
május 11-én, szombaton:

16.25: U. Dózsa—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Megyeri úti pályáról. Riporter: Zalka András. — 18.20: Hírek. — 18.25: Mi újság a Futrinka utcában? — Szép álmokat, cicamica! — 19.20: Hétről hétre. — 19.30: TV-híradó. — 19.45: Operett-est. Részletek Miljutyin operettjeiből (ism.). — 20.20: „Akinek nincs pénze..." TV-film Nagy Lajos novelláiból. — Kb. 21.35: Hírek. TV-híradó (ism.).

Csaknem 1000 középiskolás diák ballag az idén Pécsett

E hét szerdáján a Leöwey Klára Leánygimnázium végzős hallgatóinak ballagásával kezdődött meg Pécsett a középiskolák érettségiző növendékeinek búcsúzása, amely még e hét folyamán be is fejeződik Pécsett. Mig öt évvel ezelőtt mindössze 500 pécsi diák ballagott, addig jelenleg számuk csaknem 1000-re tehető. A város gimnáziumaiban és technikumaiban az idei tanévben 1163 harmadikos, 1451 másodikos fiú és leány jár. Az ősz folyamán előreláthatólag mintegy 1800 elsőst iskoláznak be a középiskolákba. Ha számolunk a lemorzsolódással, akkor is évről évre emelkedik a végzős középiskolások száma, s négy év múlva legalább 50 százalékkal több diák ballag Pécsett, mint napjainkban.

Ösztöndíjasok kiállítása



Horváth Olivér: Osztályozó

Asszonytalálkozó Szentlőrincen

Pénteken mintegy 70 termelőszövetkezeti asszonyt látott vendégül a Szentlőrinci Tangazdaság, a pécsi járás közös gazdaságaiból. Az immár hagyományossá vált tavaszi kukoricatermesztési tanácskozást a járási nőtanács ezúttal a lehető legalkalmasabb helyen rendezte meg, s pusztán ez a tény is nagyban növelte a tanácskozás színvonalát, hasznosságát. A kiváló kukoricatermelő Szentlőrinci Tangazdaságban — ahol tavaly is 34 mázsás morzsoltkukorica-termést takarítottak be holdanként — a kukoricatermesztés „magasiskolájával" ismerkedhettek meg a tsz-asszonyok és az ugyancsak jelen lévő tsz-elnökök.

A legkorszerűbb nagyüzemi kukoricatermesztés tudnivalóiról *Paller Gáspár*, a gazdaság főagronómusa számolt be a résztvevőknek a gazdaságban használatos módszerek, eljárások alapján. A magas színvonalú előadás mindvégig érdekes és az asszonyok számára is teljesen érthető volt. Mutatja ezt a hozzászólók nagy száma is, akik sok égetően fontos kérdésre kértek és kaptak megnyugtató választ az előadótól. Az egyik ilyen nagyon aktuális kérdésre, melyet a kacsótaiak tettek fel — a jelenlegi szárazságban, mikor az eső nem mossa be időben a talajba a Hungazint, meg kell-e egyszer kapálni a vegyszerezett kukoricát — az előadó azt a választ adta, hogy ha a kukorica őszi mélyszántásba került, akkor nem kell kapálni, ha tavaszi szántásba került és a talaj biológiailag nem érett be, esetleg hasznos lehet a vegyszeres kukoricában is egy kultivátorozás. A szabadszentkirályiak kérdése, hogy a vegyszeres kukorica után hányadik évben lehet más növényt vetni a táblába, az előadó a negyedik évet jelölte meg. A gerdeiek elmondták, hogy ők vegyszerezés nélkül, háromszori kézi kapálással érték el tavaly a 22,8 mázsás átlagtermést.

A szakmai tanácskozás után az asszonyok szakfilm-vetítésen vettek részt, majd a déli órákban határszemlére indultak a tangazdaságban, ahol a gazdaság őszi és tavaszi gabonavetéseit, kukoricatábláit tekintették meg.

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Gyomán, a ligeti pavilonban megtartott lottósorsoláson a 19. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki.

13, 60, 72, 75, 88

— ZÁSZLÓAVATÓ ÜNNEPÉLYT tartanak ma délután hat órai kezdettel a Széchenyi István Általános Gimnáziumban. A zászlóavatót és az azt követő iskolabált a gimnázium szülői munkaközössége és KISZ-szervezete rendezi.

— *BÚTOR- ÉS REDŐNYJAVÍTÓ részleget nyitott a lakosság kérésére Pécsett a Budai Nagy Antal utcában a Járműkészítő KTSZ.*

— KÉTEZER, a rendes árnál 40 százalékkal olcsóbban vásárolható hanglemez közül válogathatnak még a Pécsi Állami Áruházban a komoly és könnyűzene, valamint a dzsessz és népzene kedvelői.

— *A 80 EZER FORINTOS költséggel újjáalakított községi művelődési házat és könyvtárat vasárnap délután 3 órakor adják át Pogányban a falu lakóinak. Az új helyiségeket műsorral avatják a helyi fiatalok.*

— SIKERES SZERZŐI ESTET tartott szerdán Thiery Árpád pécsi író Veszprémben. Az irodalmi estet a Szakszervezetek Veszprém megyei Tanácsa rendezte.

— *ÚJFAZONÚ, raglánszabású felöltőket készít az idén a Pécsszabolcsi Ruházati és Szolgáltató KTSZ férfiruhakészítő részlege. Ebben a hónapban 300 ilyen felöltő kerül ki a szövetkezetből. Másik újdonságuk, hogy a félkész öltönyökhöz ezután mellényt is varrnak.*

— PÉCSRE IS ELLÁTOGAT májusban a Római ördögök nevű olasz tánczenekar. A Pécsi Nemzeti Színházban tartandó hangversenyükön a világhírű táncdalénekes: Toselli Mirella is közreműködik.

— *AUTOMATA RENDSZERŰ, két gázsütőjű központi süténeyes üzemet épít a Pécsi Sütőipari Vállalat, egymillió 200 ezer forintos beruházással a Temető utcában. Ha ez az üzem elkészül, három korszerűtlen sütődét lehet leállítani.*

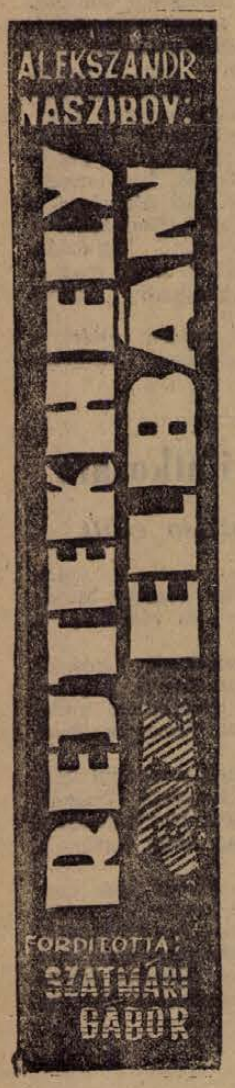
— MÉG A STRANDIDÉNY megkezdése előtt rendbehozzák társadalmi munkával a Duna-partot Mohács város lakói. A tisztogatás és kavicsolás után parksávot is kialakítanak.

Kőműves, ács, vízvezetékszerelő, jogosítvánnyal rendelkező autódarukezelőt, építőipari gépkezelői vizsgával rendelkező gépkezelőket, kubikosokat, segédmunkásokat, valamint az alábbi szakmában: asztalos, vízvezetékszerelő, bádogos, kályhás, helyben lakó

ipari tanulókat

alkalmazunk.

Jelentkezés: Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Váll. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. Kirendeltségünk: Mohács, Budapesti országút és Szigetvár, Szekcsői Máté u. 3/a.



52.

Upitz kezdettől fogva gyűlölte a katonai arisztokráciát, a hangoskodó, követelődző porosz családokat, amelyek nemzedékről nemzedékre maguknak happolták el a német hadsereg tábornoki, admirálisi és feldmarsalli tisztségeit. Különleges privilégiumokat élvező, szigorúan zárt kasztot képeztek ezek a családok, s az ilyenfélék, mint Upitz, a közelükbe sem férkőzhettek. A családi katonai arisztokrácia ivadékai töltötték meg a speciális akadémiákat és liceumokat, jóelőre várták őket a kedvezőbbnél kedvezőbb állások a tábornoki karban, vagy a külügyminisztériumban. Tüneményes gyorsasággal, a német katonai és diplomáciai gépezet kormányához fészkelték be magukat, bizonyítva ezzel az évszázadok alatt kialakított porosz militarista politika megingathatatlanságát.

Hitler hatalomra jutásával természetesen valamelyest megváltozott a helyzet. Upitz jól látta: a Führer minduntalan bizonyítja, hogy nem valami nagy tiszteletje ezeknek a rátarti, fennhéjázó, göggel telt arisztokratáknak. Hitler uralma alatt az efféle csemetéknek jobban meg kellett húzniok magukat. De később kiderült, hogy az egész nem volt egyéb játéknál. Hitler volt ugyanis a prímhegedűs, de ő pusztán csak teljesítette azoknak az akaratát, akiknél a pénz, a gyárak voltak. A pénz- és iparmágnások úgy jorgatták az ujjuk körül Hitlert, ahogy akarták. A tábornoki kar — szinte az ő bábjuk volt. S ez tökéletesen ki is elégítette Upitzot.

Akkor miért akarják Hitlert mégis megsemmisíteni? Olyan nagyon bűnösek lennének az összeesküvők, mint az az első pillanatra látszik? Vajon csak a saját bőrük mentése késztette a „felső oppozíció" képviselőit a Führer elleni merényletre? S Upitz hirtelen új következtetésekre jutott. Nem, itt más okok is közrejátszottak. Azok, akiket pusztán személyes célok vezetnek, végeredményben más, jóval veszélytelenebb módszerrel is keresztülvihetik terveiket. Külföldre utaltathatják például tőkéjüket: Spanyolországba, Portugáliába, Törökországba, vagy valamelyik dél-amerikai köztársaságba, s aztán utána szökhetnek maguk is A kutya se keresné ott őket.

De az összeesküvők nem ezt tették. Miért? Nyilvánvalóan azért, mert más elképzelések vezetik őket. Milyenek? Önként adódott a következtetés: igyekeznek megőrizni a nemzet legértékesebb kincsét, a hadsereg és az ipar vezető magját, hogy türelemmel és nyugodt, kitartó várakozással átmentsék a jövő számára. Akkor pedig majd, — tíz—tizenöt év múlva — amikor a mostani háború már történelem lesz, amikor ismét teljes erővel termelnek az ország gyárai, felnő az új német nemzedék, a csizmájukkal a földet dübörögtetve, ismét menetelnek a Wehrmacht acélos diviziói, — akkor majd meglátják, mitévők legyenek. A németek ismét folytatják a „beszélgetést" az amerikaiakkal, az angolokkal, a franciákkal, s azokkal az átkozott oroszokkal! Ami pedig Hitlert illeti, neki — miután megtette a maga dolgát — le kell tűnnie a történelem színpadáról. Eljön az idő, s új hitlerek születnek. Kéznél lesznek, amint szükség lesz rájuk.

Upitz szódavizet töltött egy pohárba, konyakot kevert hozzá, s felhajtotta. Az ital kellemesen felfrissítette. „Végeredményben — gondolta magában, miközben kijött még egy pohár coctailt — mindenki, aki átmenti magát a jövő számára, szolgálatot tesz a nemzetnek. Mert Németországnak szüksége lesz még tetterős, céltudatos emberekre!"

Miután mindezt eldöntötte magában, a tábornok hálát adott a gondviselésnek ezért a találkozásért, amely másfél évvel ezelőtt Genfben történt. Az egyik napon, alighogy befejezte reggeli fürdőjét és megborotválkozott, csengett a telefonja. Valaki találkozóra hívta.

Upitz a jelekből ítélve azt gyanította, hogy értelmetlenség lenne megtagadni a randevút. S nem tévedett. Kiderült, hogy az illető, akivel találkozott, az egyik külföldi kémszervezet magasrangú képviselője. Upitz a különböző iratokból már jól ismerte, nemegyszer látta a fényképét, s azonnal felismerte.

A vendég nem köntörfalazott, rögtön nyíltan a tárgyra tért.

— Németország sorsa eldőlt. Sokáig nem tud ellenállni olyan államgigantok rohamainak, mint Oroszország és Amerika. A katasztrófa elkerülhetetlen. De mi lesz utána? Kielégíti-e Upitz tábornokot, ha az oroszok lesznek a háború utáni Németország gazdái? Hiszen akkor a kommunisták ülnek a nyeregbe. Nekik pedig az első dolguk az lesz, hogy bitóra húzzák az olyanokat, mint Heinz Upitz.

A kémügynök látta, hogy szavai nem maradnak hatástalanok. Folytatta.

— Upitz úrnak azonban nincs félni valója. A Nyugat megtesz minden erőfeszítést, hogy Németország az maradjon, ami volt s olyan kormányzója legyen, amelyet a Nyugat elfogad. Ám a dolognak mindez csak az egyik fele.

A kémügynök elhallgatott.

Upitz várta a folytatást, s minél tovább tartott a csend, annál nagyobb volt a türelmetlensége. De beszédtársa nem sietett a folytatással.

Végül hosszú, kínos szünet után ismét beszélgetni kezdtek. Az ügy másik fele — mint kiderült — a Szovjetunió elleni háború. Természetesen nem azonnal, de a háború feltétlenül szükséges. Előbb csak mint hidegháború, vagyis az újságok és a rádió, gazdasági szankciók és diplomáciai diverziók háborúja. Aztán pedig, amikor mindez kész lesz, jöhet az igazi háború, amelynek eredményeképpen a kommunizmusnak el kell tűnnie a föld színéről, s legfeljebb a történészek lomtárába vonulhatnak be.

(Folytatása következik)

Az irányító és szervező munkáról, a beiskolázásról és a színház felújításáról

tárgyalt Pécs város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága

Az elmúlt évben — a városfejlesztési munka tükrében — megvizsgálta a Minisztertanács Tanácsszervek Osztálya a pécsi városi tanács végrehajtó bizottságának szervező és irányító munkáját. A tapasztalatokat, eredményeket és hiányosságokat tegnap délelőtt vitatta meg a végrehajtó bizottság. Elhatározták, hogy

a jövőben még szorosabbra fűzik a kapcsolatot a kerületi tanácsokkal és az állandó bizottságokkal. A végrehajtó bizottság tagjai gyakrabban keresik fel az állandó bizottságokat, az egyes üzemeket és szerveket, hogy kölcsönösen tájékozódjanak egymás munkájáról.

Ennek elősegítésére június 1-től a városi tanács titkársága havi eseménynaptárt állít össze, amelyből a végrehajtó bizottság tagjai időben tájékozódhatnak: hol, milyen ülések, tanácsi megbeszélések lesznek, amelyeken kívánatos részt venni.

Elhatározták azt is, hogy a függetlenített vezetők egyes vizsgálatoknál, ellenőrzéseknél igénybe veszik a végrehajtó bizottsági tagok, — szakemberek segítségét.

Megtárgyalták az ülésen a beiskolázást, a nevelő és tantermi ellátottságot is. Megállapították, hogy az idei tanévben sikerült elérni valamennyi tanköteleskorú gyermek beiskolázását, és az általános iskolából középiskolába jelentkezett valamennyi tanuló elhelyezését.

A városi tanács művelődésügyi osztályának nyilvántartása szerint

Pécsett a tankötelesek száma 15 887 gyermek, és valamennyi beiratkozott az iskolákba. Középiskoláinkban 5193 fiatal tanul és a legutóbbi adatok szerint 1647 tanulót vettek fel a középiskolákba, akik ősszel kezdik meg tanulmányaikat.

A Pécsről jelentkezett fiatalokat el tudták helyezni a középiskolákban, de már nem ilyen kedvező a helyzet a szakipari technikumokban, ahol csak meghatározott számú tanulót vehetnek fel. Azonban a városi tanács úgy szervezte meg a felvételi vizsgákat, hogy a technikumi felvételik megelőzték a gimnáziumi vizsgákat, és így a szakközépiskolákból kimaradt fiatalokat átirányíthatták a gimnáziumokba.

Gondot jelent a város számára, hogy kevés a tanterem. És ezekben is zömmel osztott tanítást vezettek be. A szükségtantermek száma 19, és igen kevés a szakrendeltetésű előadótermek száma. Ezen a helyzeten bizonyos mértékben segít az idén átadásra kerülő új-mecsekaljai, valamint a Köztársaság téri iskola. A kettőben összesen 40 tanterem lesz. Ebből Uj-Mecsekalján 10 tantermet gimnáziumi oktatásra vesznek igénybe. Ez azonban csak néhány évre szól, mert 1965-re már felépül Uj-Mecsekalján a 16 tantermes középiskola.

A vitában a végrehajtó bizottság tagjai sok közhasznú javaslatot tettek, amelyek egy részét határozatba is foglalták. Marosi Károlyné vb-tag hiányolta, hogy

az oktatásügyi intézmények tervezésénél nem mindig kérik ki a gyakorlati munkát végző pedagógusok véleményét. Így az intézetek megépülése után a helyiségeket nem mindig tudják rendeltetésének megfelelően használni.

Arról is beszélt, hogy helyes 16. életévhez kötni az általános iskolai kötelezettséget, azonban a tapasztalatok bizonyítják, hogy egyes tanulók 16 éves korukig sem végzik el a VIII. általánost. Ezért javasolta, hogy szigorítsák meg ezt az intézkedést, és meghatározott általános iskolai osztály elvégzéséhez kössék az általános iskolai végzettséget. Dr. Kolta Ferenc az oktatási állandó bizottság elnöke a napközikben uralkodó áldatlan helyzetről beszélt, és javasolta, hogy

mérjék fel tudományos alapossággal a jelenlegi helyzetet és a következő évek fejlesztési lehetőségeit, valamint a szükségleteket.

Papp Imre, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese arról beszélt, hogy a férőhely biztosítása most az elsődleges feladat, éppen ezért a végrehajtó bizottság, valamint a szakigazgatási szervek hatékonyan ellenőrizzék, hogy a tervezett tantermeket minél előbb, de lehetőleg határidőre elkészítsék. A tantermeket, iskolákat, az oktatási célokra épített létesítményeket mindig rendeltetésüknek megfelelően használják fel.

Kőrösi Lajos, a végrehajtó bizottság elnöke összefoglalójában mégegyszer hangsúlyozta, hogy elsőrendű feladat a meglévő lehetőségek jobb kihasználása, esetleg oly módon is, hogy a hét nagy részében üresen álló kultúrhelyiségeket is oktatási célokra vennék igénybe.

A következő napirendi pont ként tárgyalta a végrehajtó bizottság a Pécsi Nemzeti Színház, a Kamara Színház, a tettyei színészház, a színészklub, valamint a Szabadtéri Színpad idei felújítását. Ezekre a célokra összesen 3 millió 860 ezer forintot szavaztak meg.

Békegyűlés Lippón

Ognyenovics Milán elvtárs, országgyűlési képviselő, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára 9-én Lippóra látogatott, ahol fogadóórát tartott, majd este részt vett a békegyűlésen. Előadásában többek között méltatta május 9-ét, a második világháború befejezésének évfordulóját, szólt a leszerelési hónap jelentőségéről, programjáról, a júniusi országos békekonferenciáról.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: Nyugatról előnyomuló felhősödés. Több helyen eső, zivatar. Időnként élénkebb szél. A nappali felmelegedés nyugaton csökken, keleten alig változik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—11, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 22—25, nyugaton 18—21 fok között.

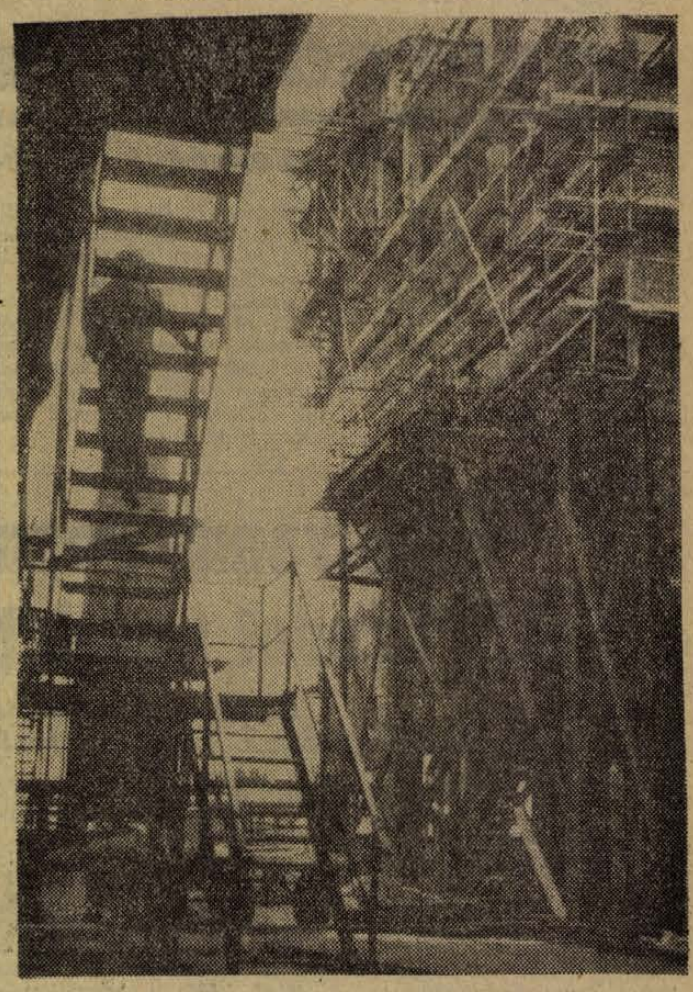
Nagy az érdeklődés a társasházak iránt

Az üzemekben — a Komlói és a Pécsi Építőipari Vállalatnál, a MÁV Igazgatóságon, valamint a pedagógusoknál — már tartottak társasházépítési ankétot. Tegnap este a Hazafias Népfront, az OTP, a városi tanács újabb ankétot rendezett a városi tanács társalgójában, amelyen mintegy 50 érdeklődő vett részt. A társasház előnyéről elmondották az érdeklődőknek, hogy kevesebb az egy lakásra eső költség, kevesebb anyag szükséges és rövidebb idő alatt is megépíthető, mint a családi ház. Ugyanakkor a családi házra csak 80 ezer forint kölcsönt biztosít az OTP, a társasháznál a lakások összköltségének 75 százalékát meghitelezi, de a maximális határ nem haladhatja meg a 120 ezer forintot. Az is előnye a társasháznak, hogy 25 évig adómentes.

A városi tanács felkérésére már öt épület terveit elkészítették és ebből egy épület lakásai elkeltek. Társasházakat kívánnak építeni a Zsolt utcában, ahol három darab 3 emeletes lakóépület kerül egymásmellé. A Magaslati útra a Susogóval szemben is terveznek társasházat. Ezenkívül a város különböző területein, de elsősorban a Mecsek oldalán alakítanak ki társasházas beépítésre alkalmas telkeket. Ezek tervei rövid időn belül az OTP-nél az építtetők rendelkezésére állanak.

Mint a tegnap esti ankéton elmondották, a társasház-építő kívánsága szerint kisebb módosításokat figyelembe veszenek a kivitelezésnél.

Készül az új kokszosztályozó



A Pécsi Kokszműben egy új 35 méter magas épületben egyesítik a modern osztályozó-berendezést és a vagontöltőt. Jelenleg 25 méternél tart a Dunaújvárosi 26-os számú ÉM Építő Vállalat, s valószínűleg határidő előtt elkészülnek vele.
Foto: Czakó.

Három hét előny

Teherautó kanyarodott ki a kis utcából. Mögötte potkocsi, rózsaszín sertésekkel megrakva mind a kettő.

— Most ötvennégyet szállítunk — mondja az állattenyésztő. — *Mind 110—112 kilósak. Hét-nyolc hónaposak. A saját tenyésztésüt ennyi idő alatt hizlaljuk. A vásároltnál sajnos nem megy ennyi idő alatt.*

A határban utolsókat fordulják a traktorok. Május hetedike van és kész a kukorica vetés. Pedig 750 holdat vetettek. 440 holdnyi területet Hungazinoztak.

— Ebben benne van a silókukorica is — magyarázza *Kapitány József* üzemegységvezető. *— Jó időnk volt. Be tudtuk hozni a lemaradást. Jó három héttel jobban állunk, mint az elmúlt évben. Pedig akkor majdnem minden területünk mélyszántott volt. Most meg sok maradt szántatlan a korai tél miatt.*

Az irodában a vetőmagfelügyelőség embere faggatja a tsz vezetőit.

— Mennyi borsót vetettek? És burgonyájuk mennyi van?

— Összesen 139 hold. 130-at terveztünk, de ennyi lett.

A vetőmagfelügyelőség embere jegyezget, aztán elköszön. Az üzemegységvezető felém fordul.

— Nemcsak a burgonyát teljesítettük túl. 80 hold helyett például 85 hold cukorrépát vetettünk. És vetettünk 380 hold pillangóst is. Tavaly kevés pillangósunk volt. A szántóterületnek mindössze 10 százalékán termesztettük. Idén elérjük a tizenöt százalékot. Ha bejön, nem lesz probléma a szénával.

— És az ősziek milyenek?

— Nem lát olyant mint a miénk, talán a megyében sem.

— De van olyan sőt szebb is — vág közbe a főkönyvelő. — Én nemrég jártam Bólyban és ott szebb vetést láttam. De csak ott.

— Az meglehet, de itt a környéken nincs szebb.

Ujabb témába kezdünk.

— Most villamosítottuk a szaporcai majort. 124 000 forintba került, de megérte. — Most pedig egy negyvennyolc férőhelyes tehénistállót bővítünk 100 férőhelyesre. Nő az állomány, kell az épület.

— És három hete vettünk egy 3.5 tonnás teherautót is 239 000 forintért — szólal meg a főkönyvelő. *— Erre is nagy szükség van, különösen a zöldségszállításnál.*

Hetven holdas öntözéses kertészetükben sem áll a munka. Kiültetésre készítik elő a paprika palántákat. Harminc hold paprikát ültetnek. Ha egyszer ez a nagy terület termőre fordul, éjjel, nappal szállíthatják innen a jófajta cecei paprikát.

— Egy kicsit félünk a fagytól, de azért meg kell kezdeni a kiültetést. A dohánnyal még várunk, mert eléggé lapos, ködös a területünk. Azt még nem ültethetjük. Pedig a dohánypalánta is nagyon szép, ki lehetne már ültetni. — Most szállítunk ki két darab 2000-res öntözőberendezést. — Nem lesz probléma az öntözéssel. Csak víz legyen. Az pedig talán csak lesz.

Huszonöt hold káposzta, karfiol és karalábé zöldell katonás rendben. A karalábé már diónagyságú és az egész terület tiszta.

— Négy falu asszonyai dolgoztak itt. Egy nap alatt megkapáltuk az egész területet. Ez is mutatja, mennyivel jobb egy nagy szövetkezet, mint sok kicsi, szétszórt.

Öt község: Kémes, Cun, Drávapiski, Szaporca és Tésenyfa tsz-parasztsága dolgozik ebben a közös gazdaságban együtt. Jól megértik egymást, a munkakedvvel sincs hiba. Hogy mennyire nincs, azt mutatja a munkák állása is. Tavaly ilyenkor még nem tartottak itt. Akkor még május végén is vetették a kukoricát, pedig alig maradt néhány hold szántani való tavaszra. Most meg? Sok volt a tavaszi szántás és a kukoricavetést május 7-én befejezték. Jól dolgoznak, mert látják, hogy érdemes.

— Harminckét forintot terveztünk munkaegységenként — magyarázza a főkönyvelő. — *Ennek hetven százalékát kifizethetnénk előlegként. Mondtuk ezt a közgyűlésen: 22,40 forintot kaphatnak minden hónapban.*

— De leszavazták — szól közbe az üzemegységvezető.

— ?

— Igen, leszavazták. Azt mondták: fizessünk csak 15 forintot, nekik annyi is elég. A többit pedig tegyük félre terményre. Jobb, ha a terménypénz bentmarad, mert ha egyszer kiadták a forintot, akkor nehéz azért visszanyúlni a zsebbe.

Szívesen beszélnek a kémesi tsz-beliek a gazdaságukról, szívesen megmutatnak mindent. Megtehetik. Van miről beszélniök, van mit megmutatniok. Büszkék lehetnek eredményükre. Ezt nem az újságíró mondja, hanem a határ, amely mindenkinek, aki arra jár, a tsz-tagok munkáját dicséri.

Szalai János

Analfabéták nélkül

Akkor körösztöket csinátunk. Hát hun vótunk mi akkor! — tárja szét karját az öreg Orsós Miska bácsi. „Orsós Mihály" — ezt az embert két kereszt jelentette a régi papirosokon, minden fizetésnél. S még ki tudja, hány fizetési papíron jelentette ugyanaz a négy ügyetlen vonás az Orsósok, Kalányosok egész sorát...?

— Azér vótak ilyenek, mer nem kaptak oktatást — mondja, és ferdekörmű hüvelykujjával belekapar fehér borostáiba. Elnéz valamerre. Mire gondolhat? A kompresszor zúgását nem hallja, és a buktatók zajára sem rezzen össze. Nagyon messze kalandozhatott el. A tízes évek végére. Erdőben laktak, a sárkunyhó oldala egy partoldalnak támaszkodott — egy fallal kevesebbet kellett rakni. Nem tudott ott még senki sem írni, és nem is hiányzott. Akkoriban még a magyarok szegényeinek sem kellett ez a tudomány.

— Még levelet is írok, meg számolok — mondja visszatérve a buktatók szénpora és zajai közé. *— Most sajnos beteg vótam, mellhártyával, és itt ni a lábamon a ficamodás. A negyedik osztálybul nem vizsgáztam. Jövőre már biztosan, mer a gyerekek nem hagynak békin...*

Hány gyereke van Miska bácsinak? Csak azt az ötöt veszi számba, aki odahaza van.

— Minnyá járnak iskolába! A legkisebb másodikos. A Miska már itt dógozik, most vettem neki motorkerékpárt. Olvasok is ám — a gyerekekről jut eszébe. *— Mindig hoznak valamit a könyvtárból.*

Orsós Miska bácsi négy évig tanácstag is volt a körzetben. Most lemondott. — *„Oreg vagyok én má..."* Az első két évben még nem tudott olvasni és írni. Hogyan látta el mégis ezt a teendőt?

— A fiam, meg a lányaim... Ha jött valami a tanácstól, ők fölolvasták. Aztán én megfogalmaztam magamba a választ, diktáltam, ők meg leírták.

Akkoriban járt itt egy tanár. Miska bácsit nem kellett invitálni...

— A többiek még haragudtak is énrám. Mindig példázódott a tanító, „hogy én az öreg!" 907-es vagyok, mégse röstelltem.

Orsós Miska bácsinak szép szürke háza van. *„Az italosbüfével szemben, nézze csak meg, ha arra megy..."* Rádiója is volt, meg lemezjátszó egy éve, de eladta. Most a szomszédba jár, a másik Orsósékhoz, televíziót nézni.

Igazi bányásznak érzi magát, pedig eddig még mindig a külszínen dolgozott. Ahhoz, hogy valaki leszállhasson, tudás kell. Az a munka nem olyan egyszerű. *„Ott van a három másik Orsós: a György, a Ferenc és az István. Elvégezték ezt a tanfolyamot, lementek dolgozni, most a munka miatt szakmai dolgokat is tanulnak"* — mondja Miska bácsi, a tisztelettől, vagy az ilyen cselekedet elismerése miatt — hibátlan magyarsággal.

A csillék ütemesen csattannak. Minden három csattanás után egy halommal tovább nő a domboldalhoz ragasztott palahegy. A kis görbe sínek a kompresszor felé futnak, elhagyják a halomra rakott szelőztetőcsöveket, TH-gyűrűket. A hűtőtornyok mellett szétszaladnak több sorba, elválasztják egymástól a bányát megjárt, fekete fahegyeket a frissen szállított támfáktól. Két pár bekanyarodik az aknára.

Komlói Bányaüzem, III-as akna. Itt veszett el a kimutatásokból harminc ember... Tavaly hatvanhárom analfabéta volt itt. Harminchármat beiskoláztak — egy hete vizsgáztak. Az idei felméréseknél viszont kiderült, hogy nincs analfabéta a III-as aknán. Itt hiányzik a harminc ember. Iskolán kívül tanultak volna meg írni? Nem valószínű.

— Egy részük az átszervezéssel kerülhetett el az anyagellátó üzemhez. A többiek? Azt hiszem letagadták... — mondja *Győri Miklós* szbtitkár.

A hír valóban figyelemre méltó volt: van Komlón egy akna, ahol a cigány dolgozók között nincs analfabéta. A tanár ezt mondja, és azok is, akik a felmérést végezték. Egyedül Győri Miklós ráncolja össze homlokát:

— Ez csak papírforma... Párat biztosan találnánk még. Persze, a nevüket ők is le tudják írni, de iskolájuk nincs.

Komlón ez a bányaüzem dicsekedhet azzal, hogy ha akad is analfabéta, a számuk igen kicsi. A közel ezerötszáz emberből talán tíz... Az ősszel őket is beiskolázzák. *Lóránt Ferenc* komlói tanár oktatja öreg diákjait, az eddig nyughatatlan nemzetség leszármazottjait. Az ősi nyugtalanságból sokat leadtak. Az öreg Miska bácsi is már tizenhárom éve dolgozik a bányánál, a család megkap mindent épp úgy, mint bárhol máshol. Az erdei, sárkunyhós élet már csak az öreg elbeszéléseiben él.

Sárkunyhók most is vannak, de a benne élő emberek dolgoznak, és elmennek iskolába is, ha szólnak nekik...

Miska bácsinak szürke háza van, szemben az „italosbüfével". Szép ház.

Igen... és nem messze tőle az iskola. Két csillezaj között hívta fel rá a figyelmemet: *„Mink építettük társadalmi munkába! Szeptembertől már oda járunk..."*

S. Nagy Gabriella

FÖLDMUNKÁRA
felveszünk 5—6 főt, lehet nyugdíjas bányász is. — Pécsi Általános Építő KTSZ Pécs, Sallai u. 11. szám.

Zavargások Szíriában

18 személyt elítéltek

A szíriai tájékoztatásügyi miniszter pénteken közölte, hogy a kormányválságról folytatólagosan tárgyalnak. Valamennyi politikai párttal állandó érintkezést tartanak fenn. Nem zárta ki annak lehetőségét, hogy új kormány megalakítására kerül sor, amelynek elnöke szintén Bitar lenne. A forradalmi tanács és a kormány pénteken nyolc órás ülésen vitatta meg a helyzetet.

Az állambiztonsági bíróság pénteken aleppói tüntetők ellen hozott ítéletet. Tizennyolc személyt 3—30 hónapig terjedő börtönre ítélt, nyolc személyt felmentett.

Kétnapos látogatásáról Bagdadból visszaérkezett Damaszkuszba a Szíriai Forradalmi Tanács és a kormány képviselőiből álló küldöttség, amely — tájékozott források szerint a legutóbbi szíriai fejleményeket vitatta meg az iraki vezetőkkel.

A Souvanna Phoumához szóló üzenet szovjet tervezete

Szufanuvong üzenete a Laosszal foglalkozó genfi értekezlet társelnökeihez

Hétfőn átnyújtották Moszkvában Trevelyan angol nagykövetnek annak az üzenetnek a szovjet tervezetét, amelyet a Laosszal foglalkozó nemzetközi értekezlet két társelnöke intézne — szovjet javaslatra — Souvanna Phouma herceghez, a laoszi koalíciós kormány miniszterelnökéhez.

A szovjet üzenettervezet hangsúlyozza, hogy

„a nemzetközi bizottságnak ellenőrző és megfigyelő tevékenységét a laoszi semlegességre vonatkozó nyilatkozat tételeit szigorúan betartva, a három laoszi politikai erőt képviselő koalíciós kormány hozzájárulásával kell megvalósítania".

Pheng Phongsavan laoszi belügyminiszter tájékoztatta a társelnököket: tudomása van arról, hogy ellenséges erők újabb terrorcselekményeket készítenek elő a koalíciós kormány ellen. Komoly nyugtalanságot kelt az a közlemény is, hogy a Nosavan tábornok irányítása alatt álló vientianei rendőrség átkutatja az egyes minisztériumokat és tényleges ellenőrzést gyakorol a kormányintézmények fölött.

Az üzenettervezet rámutat:

„ha a koalíciós kormány gyors intézkedéseket tenne a vientianei biztonság biztosítására, az fontos lépés lenne a koalíciós kormány normális tevékenységének felújítása és a három politikai erő közötti kölcsönös bizalom megerősítése útján.

Ennek érdekében fontos jelentőséggel bírna, ha a három politikai erő között már régebben létrejött megállapodás alapján vegyes rendőrséget létesítenének és semlegesítenék a fővárost"...

„A társelnököket nyugtalanítja az a közlemény is, — hangzik a szovjet üzenettervezet — amely szerint a genfi megállapodásokat megszegve India és Kanada képviselőit a Kőedény-síkságra küldik. Ez a lépés — hangsúlyozza a tervezet —

ellenkezik azokkal az elvekkel, amelyek a nemzetközi felügyelőbizottság tevékenységének alapját képezik, és nem tekinthetők másnak, mint külföldi beavatkozási kísérletnek Laosz belügyeibe".

Hanoi: Szufanuvong herceg, a Laoszi Hazafias Front Pártjának elnöke, Laosz miniszterelnök-helyettese, a napokban üzenetet intézett a Laosszal foglalkozó genfi értekezlet társelnökeihez. Ebben az üzenetben Szufanuvong azzal vádolja az Egyesült Államokat és a laoszi amerikabarát erőket, hogy feszültséget teremtenek és súlyosan megsértik a genfi megállapodásokat.

Nem szabad otthon születni, sem meghalni

Egy biológus elbeszélése kelet-ázsiai útján tapasztalt különös szokásokról

Borneon, ezen a távoli nagy szigeten, egész évben csak két hónapig szünetel az esőzés. A hőmérséklet körülbelül olyan, mint Európában nyáron, a levegő páratartalma azonban eléri a 90 százalékot is. Ezért az európai ember a legkisebb hőingadozást is nagyon nehezen viseli el. A kutató azonban nem válogathat az éghajlati körülményekben.

Borneo szigetén a természet szinte érintetlen. Amint az ember elhagyja Kuhing városát azonnal sűrű őserdőbe ér s egyúttal a szakadatlan eső birodalmába. Az indonéz határ felé vezető út hamarosan eltűnik, s a távolabbi utat gyalog kell megtenni az áthatolhatatlanul sűrű növényzet között.

Valahol, az egyik távoli faluban egy bennszülött megölt egy orangutánt. A dolog tudomására jutott a kuhingi múzeum igazgatójának, melynek többek között az a feladata, hogy ezt a kihaló félben lévő állatfajtát védje Borneo szigetén. Az orángután ugyanis az állam védelme alatt áll, s aki pusztítja, megbüntetik. — Igen ám, de a tettest kézre kell keríteni.

A férfiak elmentek az erdőbe

Már akkor sem hittem, hogy ez sikerülni fog, amikor két gépkocsinkkal elindultunk kézrekerítésére. Az őserdő végtelen hallgatag, nem árulja el a bújdosót. Aki valami bűnt követ el, beveszi magát a trópusi növénytengerbe, és nem jön elő, amíg csak nem értesítik, hogy elmúlt a veszedelem. Így van ez akkor is, ha valamelyik bennszülött megöli a másik bennszülöttet vagy egy ökröt lop a fehér telepestől. Sohasem jutott még a tettes nyomára a hatóság és senkit sem sikerült kihallgatnia.

Feltevéseink beváltak, a faluban senkit sem találtunk asszonyokon kívül. A férfiak elmentek az erdőbe, s mint az asszonyok mondották „senki sem tudja, mikor térnek visszaa."

Sikertelen küldetésünknek mégis megvolt az eredménye, hogy eljutottam az őserdő egyik legtávolabbi településére és sok új dologgal ismerkedtem meg.

Az utazás az őserdőn keresztül nem is olyan nehéz mindaddig, amíg utak vannak és géptocsin lehet menni. Annál nehezebb, ha az útnak vége szakad, s gyalog kell folytatni mocsarakon, folyókon és ingoványokon keresztül. Sok helyen ugyan a bennszülöttek cölöpöket vernek le és deszkákat helyeznek rájuk a mocsarakban pedig hatalmas fatörzseket vonszolnak, az átkelés mégis igen körülményes. Az embernek valóságos akrobata-mutatványokat kell végbezvinnie, hogy a vízbe ne essen. Cipőjét nem vetheti le, mert a sokféle tüskés növény és rovar felsebezné a lábát.

Végül megérkeztünk „a hosszú házba", amely voltaképp maga a bennszülött falu.

Az egész ház hosszában folyosó húzódik, erre nyílnak a lakások ajtói. A legnagyobb hosszú ház, amit láttam 300 méteres. Minden lakás egy nagyobb hálóhelyiségből és egy kisebb konyhából áll, ahol egy kis agyagtűzhely van.

A gyerekeket különválasztják a felnőttektől, s a lányok a padláson alszanak, a fiúk pedig a „koponyaházban". — Azért nevezik így, mert tele van aggatva kiszáradt koponyákkal. A megölt ellenség koponyáit rituális szertartások alkalmával használják.

A törzs hite szerint

Amint a verandán végighaladtunk, egy hordágyszerű alkalmatosságra lettem figyelmes, amelyen egy öregember feküdt. Nyilvánvalóan haldoklott. Meghökkentem, s azonnal megfordultam, hogy az öreghez menjek, hátha tudnék segíteni rajta. Ebben a pillanatban azonban valaki megfogta a karomat és csendesen fülembe súgta:

— Hagyjad uram — mondta Iban, a tolmácsom.

— De az öreg haldoklik.

— Igen, haldoklik és nemsokára ideérnek az emberek, akik kifogják vinni az erdőbe.

— Nem értem, mit akar mondani, de azért nem ellenkeztem. Hamarosan odaért két idősebb ember, felvette a haldoklót és megindult vele.

Tolmácsom aztán megmagyarázta, hogy a törzs hite szerint a halál és a születés tisztátalanná teszi az otthont. Ahhoz, aki születik és ahhoz is aki meghal, közel vannak a gonosz szellemek.

Távozás az öreggel

— Mi pedig nem akarjuk, hogy ezek a gonosz szellemek házainkba jöjjenek. Ha a nő szülés előtt áll, elmegy az erdőbe, és csak azután tér vissza, ha megfürdik s újszülött gyermekét is megfürdeti a folyóban. Meghalni sem szabad otthon... Ha majd az öreg az erdőben meghal, holttestét visszahozzák, és itt fogják eltemetni a közelben.

Az emberek után bámultam, akik a haldokló öreggel távoztak. Lassan és nyugodtan mentek, amint akik tudják, hogy egyszer őket is így fogják az erdőbe vinni, s meg vannak győződve, hogy ez másképpen nem is lehet. A borneoi őserdők bennszülöttei tisztelik az ősi hagyományokat.

R. K.

Tárgyalások Alabamában

Az alabamai Birmingham városában csütörtökön délután viszonylag nyugalom volt. A néger lakosság mozgalmának egyik vezetője, Martin Luther King lelkész, bejelentette, hogy részleges megállapodás született, amennyiben a városi hatóságok hozzájárultak a négerek négypontos követelése közül két pontnak a teljesítéséhez.

King és társai, mint ismeretes, követelik, hogy négerek látogathassanak minden, eddig csak a fehérek számára fenntartott intézményt; követelik, hogy a néger munkavállalók egyenlő elbánásban részesüljenek; követelik hivatalos jellegű néger-fehér vegyesbizottság felállítását, amely véglegesen rendezné a fennmaradó faji problémákat, valamint követelik a vádak elejtését minden, a tüntetések nyomán letartóztatott ember ügyében.

A városi börtönökben 2400 embert őriznek, ezren közülük húsz éven aluliak.

Megemlékezés dr. Baktay Ervinről

Kétszeres döbbenettel hatott ránk, pécsiekre dr. Baktay Ervin halálhíre. Éppen a jövő hét szerdájára hirdetett előadására készültünk, azzal a kedves izgalommal, ami mindig elfogott, amikor jelezték városunkba jöttét. Egyaránt vonatkozott ez idősebbre, ifjabbra, mert aki egyszer egy Baktay-előadást meghallgatott, rabja lett örökre. Az a nagy tudás, szeretet és fáradhatatlan munkabírás, amivel ez a fehérhajú, szikár, végtelen szerény és kedves ember a népek, de különösen India népeinek életével, művészetével foglalkozott, olyan lenyűgöző hatást váltott ki előadásainak hallgatóiból, hogy nagy és várt eseménynek tartott minden egyes alkalmat, amikor személyesen találkozhatott és meghallgathatta Őt.

Megjelent könyvei felülmúlhatatlan értékeket képviselnek világviszonylatban is. Városunkba, — mint sokszor mondta — mindig szívesen jött, mert látta, hogy a pécsiek nagy érdeklődéssel és szeretettel hallgatják. Hazánk „Nagy Öregei" közé tartozott Ő is, akinek halála bizony pótolhatatlan vesztesége kulturális életünknek.

A könyveiben ugyan továbbra is itt él közöttünk, buzdítva a mai fiatalokat, hogy olyan lelkes szeretettel ápolják akár kulturális, akár más vonalon a népek közötti barátságot és hogy régi kutatóink (Kőrösi Csoma, Stein Aurél stb.) nyomdokaiba lépve a műveltségi színvonalat minél magasabbra emeljük hazánkban is.

DR. SZABÓ ENDRÉNÉ

A Biztonsági Tanács vitája Haitiről

A Biztonsági Tanács csütörtökön este folytatta a vitát Haitinak a Dominikai Köztársaság ellen emelt panaszáról.

A tanács végül is úgy döntött, hogy a dominikai—haitiviszály kérdését napirenden tartja, *de megvárja, milyen eredményt ér el az Amerikai Államok Szervezete a probléma rendezésében.*

A vitában felszólalt többek között *Nyikolaj Fedorenko*, a Szovjetunió ENSZ-fődelegátusa. Rámutatott arra, hogy *a felelősség az Egyesült Államokat terheli*, hiszen az Egyesült Államok közvetlen segélyben részesítette Duvalier rendszerét.

— Az amerikaiakat azonban — folytatta Fedorenko — nem a demokrácia megvédésének gondolata vezérli, hanem az a szándék, hogy megmentsék az amerikai tőkét Dominikában és Haitiban.

A Pécsi Kamarazenekar hangversenye

A filharmóniai zenekar tagjaiból alakult Pécsi Kamarazenekar Sándor Frigyes vezényletével — közreműködött Dénes Vera (gordonka) és a Liszt Ferenc Kórus női kara — színvonalas, hangulatos hangversenyt adott a Liszt-teremben. Már a műsort kezdő Geminiani Concerto Grossoban feltűnt a zenekar fényes, telt hangzása, lendületes, dinamikus játéka. A hangversenypódiumon ritkán hallható Schütz Zsoltárban a Liszt-kórus szép, bársonyos hangon énekelt, de stílusos és kultúrált előadásukon helyenként valami bágyadt fáradságot éreztünk. Az est kétségtelen legszebb előadói teljesítményét Dénes Vera nyújtotta Tartini Gordonka-versenyében. Póztalan, hallatlanul magabiztos, a muzsika érzelmi-gondolati tartalmát magas hőfokon interpretáló játéka különösen a versenymű harmadik tételében kivételesen szép élményeket adott a hallgatóságnak.

A műsor második felében érvényesült legjobban Sándor Frigyes karmesteri koncepciója. A Sugár Divertimentójának utolsó tételében, de főként a műsort záró Mozart Divertimentőban magávalragadó lendülettel vezényelt.

Jakab Zoltán.

Lapzártakor érkezett

Pécsett is sikeresen akar szerepelni a Haladás

Mintha az őszi idény nem is lett volna, úgy készült és készül a Haladás minden tavaszi mérkőzésére. E talán furcsán hangzó kijelentés magyarázata a szombathelyi csapat az őszi idényben rendkívül gyenge teljesítményt nyújtott, mindössze három pontot szerzett, ezzel szinte behozhatatlan hátránnyal rajtolt tavasszal. Ezért mondta játékosainak az idény kezdete előtt *Jávor Pál* mesteredző, hogy úgy játszanak a tavaszi mérkőzéseken, mintha a bajnokság akkor kezdődött volna.

A szombathelyi játékosok alaposan szótfogadtak mesterüknek, mert ha csak a tavaszi eredmények szerint állítanák össze a bajnoki táblázatot, akkor a szombathelyi csapat a 2. helyen állna. A Haladás a tavaszi idényben még nem szenvedett vereséget, sikereinek titka, a hétről hétre megismétlődő tervszerű jó játéka, taktikai fegyelme. *A mai és a régi Haladás között óriási a különbség játékfelfogásban, harci szellemben.* Szombathelyen nem titok, hogy a bajnoki helyezéstől függetlenül a Haladás továbbra is jól akar szerepelni, be akarja bizonyítani, hogy helye van az NB I-ben. E bizonyítás szellemében készül a szombathelyi csapat a pécsi mérkőzésre.

A Dózsának nagy tekintélye van a szombathelyi szurkolók előtt, ezért féltik is csapatukat a pécsi találkozótól. Az a többszáz kísérő, aki különvonattal utazik Pécsre, valamint a sok ezer otthoni szurkoló a féltés ellenére is bízik, hogy *legalább az egyik pontot megszerzi a Haladás* és ezzel folytatja tavaszi sikeres szereplését.

Ami a csapatot illeti, Jávor Pál edző nem tervez változtatást a legutóbb Tatabánya ellen játszó összeállításon, bár egy-két sérülés gondot okoz számára. A Pécsett pályára lépő Haladás minden valószínűség szerint a következő keretből kerül ki: Tormási, Szarka, Ekler, Szőke, Kántor, Molnár I., Mester, Szigony, Győri-Kiss, Molnár II., Kiszak, Földi, Nagy és Tóth.

Szabó Jenő

Teljesítette exporttervét a véméndi tejüzem

Száz mázsa ementáli sajtkarikát szállítottak pénteken reggel Véméndről Mohácsra, hogy onnét fadobozos hűtőkocsikban Belgiumba exportálják. Ezekkel a nyolcvan kilós karikákkal túlteljesítette tíz vagonos idei exporttervét a Pécsi Tejipari Vállalat véméndi üzeme. A tegnapi szállítmánnyal együtt tizenegy vagon sajtot vittek már el tőlük külföldre, mégpedig Belgiumon kívül Olaszországba és Ausztriába is. Most hozzáláttak a tizenhat vagonnyi pótterv gyártásához, amit a TERIMPEX segítségével ugyancsak nyugatra exportálnak. Május 16-án öt és fél tonna sajtot küldenek Belgiumba, majd utána két hetenként folyamatosan a Német Szövetségi Köztársaságba is szállítanak.

Közlemény

BÁBELŐADÁS

lesz május 12-én, vasárnap de. 10 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Műsor: A három kis malac. Julika mesél.

*

Értesítjük Baja város közönségét, hogy az elmúlt évben már közkedvelt „Duna gyöngye" sétahajó május 1-től újból a kirándulni vágyók rendelkezésére áll.

A sétahajó menetrendje: délelőtt 8—10 óráig és 10—12 óráig, délután 14—16 óráig, és 16—18 óráig.

Viteldíj személyenként 4.— Ft.

A sétahajó csoportosan is igény be vehető, óránként 80.— forint lefizetése mellett az utazó személyek számától függetlenül.

Maximális befogadóképesség 60 fő.

Vidékiek is igénybe vehetik.

A sétahajó indulási helye: Halászbárkáktól.

Az utazással kapcsolatos felvilágosítást 134. telefonon.

Baja városi Tanács VB.

Korszerűsítse régi családi házát,

ha napfényes, világos, modern lakásban kíván élni! Cserélje ki régi korszerűtlen ajtóit, ablakait és újítsa fel padlózatát. Ajtó, ablak, parketta nagy választékban kapható a TÜZÉP-telepeken.

Figyelem!

Figyelem!

RÁDIÓK, TELEVÍZIÓK, LEMEZJÁTSZÓK, MAGNETOFONOK, ERŐSÍTŐ BERENDEZÉSEK és HANGSZÓRÓK

javítását rövid határidőre, garanciával vállaljuk.

Megrendeléseket felveszünk:

Bem utca 3.

Kolozsvár utca 22.

Meszes, Szeptember 6 tér 4.

Uj-Mecsekalja, Kőrösi Csoma Sándor u. 12.

Pécsbányatelep (Bazsó) sarkon lévő boltjainkban.

Pécsi Vegyesipari Vállalat.

A megye 25 legjobb öntevékeny kultúrcsoportja szerepel májusban a baranyai falvakban

A járási kulturális szemléken legszínvonalasabb műsort adó öntevékeny kultúrcsoportokból zsüri választotta ki a legjobb 25 együttest, amelyek májusban meghatározott program szerint vendégszerepelnek a baranyai falvakban.

Elsőként május 5-én, többek között a Szentlőrinci Irodalmi Színpad, a Mohácsi Irodalmi Színpad, valamint a zenekar és tánccsoport mutatkozott be. Az elkövetkező májusi vasárnapokon általában irodalmi összeállításokkal, egyfelvonásos színdarabokkal, a fúvószenekarok pedig térzenével mutatkoznak be a községek lakóinak. A mohácsi, szigetvári és komlói művelődési házak bábjátszó együttesei gyermekműsort adnak.

Növekednek a KISZ feladatai a felsőfokú tanintézetekben

A KISZ megyei bizottsága tegnap délelőtt kibővített megyei bizottsági ülésen vitatta meg a felsőfokú tanintézetek KISZ-szervezeteinek feladatait a Politikai Bizottság és a KISZ Központi Bizottságának határozatai alapján. Két fontos kérdés került előtérbe a vita során: *az egyetemi reformmal és a származási kategóriák eltörlésével kapcsolatos feladatok az új felvételi rendszernél.*

Kupka Sándor, a KISZ megyei bizottságának titkára elmondotta, hogy *jelenleg megyénk felsőfokú tanintézeteiben 2605 hallgató van, közülük 2075 tagja a KISZ-nek.* A jövőben tovább szélesedik a megye felsőoktatási hálózata, állandóan emelkedik a hallgatók létszáma is. A párt határozatai alapján helyesen kell értelmezni az oktatási reformból és az új felvételi rendszer bevezetéséből adódó feladatokat. *Az oktatási reformnak három szorosan összetartozó tényezője van: az oktatás tartalmi, módszertani és nevelési reformja.* E célkitűzések megvalósítását kell segíteni a KISZ alapszervezeteknek a felsőfokú tanintézetekben. Különösen a pedagógusképzésre kell gondot fordítani, ami felett országos védnökséget is vállalt a KISZ. *Az új felvételi rendszer érvényesülésénél arra kell törekedni, hogy a munkás és paraszt foglalkozású szülők gyermekei megfelelő arányban kerüljenek az egyetemekre és főiskolákra.* Természetesen a döntő: a képesség és a felvételi vizsgán elért eredmény kell, hogy legyen.

A vitában több érdekes felszólalás hangzott el. *Végh* elvtárs, az Orvostudományi Egyetem KISZ-bizottságának titkára a hallgatók körében jelentkező kispolgári szemlélet elleni harc fontosságát vetette fel. Még mindig vannak olyanok, akik csak az anyagi szempontokkal törődnek és háttérbe szorítják a hivatásérzetet. *Achátz Imréné* elvtársnő a Széchenyi Gimnázium igazgatója a fiatal pedagógusok problémáit vetette fel. *Szentirányi József* elvtárs a megyei pártbizottság munkatársa elmondotta, hogy az állam az 1963—64-es tanévben 140 millió forinttal többet fordít ösztöndíjra, jutalmazásra, tanulmányi segélyekre mint az idén. Ez megköveteli, hogy a hallgatók magasabb tanulmányi eredmények elérésével viszonozzák az állam támogatását. **A tanulmányi munka segítése a legfontosabb feladata egyetemi és főiskolai KISZ szervezeteinknek.** *Sós* elvtárs a KISZ Központi bizottságának osztályvezetője a felsőfokú tanintézeti KISZ vezetők továbbképzéséről beszélt.

A kibővített KISZ bizottsági ülés végül határozatként elfogadta a végrehajtó bizottság beszámolóját.

(Mitzki)

Diadalívek szőlőből



Kecskeméten a gyümölcsvárosban a Budapestről vezető főúton diadalíveket emeltek, amelyre szőlőt futtatnak. A szőlőt a Helvéciai Állami Gazdaság ápolja.

Tolvaj a szekrényben

A VÁDLOTTAK padján három asszony ül.

Az elsőrendű vádlott a legfiatalabb; **Sovák Józsefné** még csak 23 éves, társai sem sokkal idősebbek. A bűnük? Nehéz lenne egy szóval megfogalmazni. Több a lopásnál, fondorlatos, besurranásos tolvajlások ezek, amelyeket a háromtagú bűnszövetkezet elkövetett.

Valóságos kis üzemi három szöget alkottak. Ketten mindig egyetértettek abban, hogy most lopnak valamit, valamelyik boltban. Hol Sovákné és Maráczinéné tartott együtt, hol Sovákné és Aczélné indult körútra.

Különösen nagy gyakorlatuk volt az Állami Áruház dézsmálásában. A módszert jól kigondolták. Sovákné ruhát válogat, majd bemegy a próbafülkébe. Amíg a személyzet más vevőket szolgál ki, Maráczinéné bead a próbafülkébe néhány ruhadarabot, amit Sovákné elrejt a táskában. A többi már egyszerű:

— Sajnos, ez a ruha nem felel meg — és azzal a két barátnő távozik. A lopott ruhával...

Egy, kettő, háromszor, tízszer megismételték és sikerrel.

Aztán a duó felbomlott, mert Maráczinéné férjhez ment és az ura tiltotta a Sovákkal kialakult barátságot. Talán rájött valamire, talán csak sejtette... Tény, hogy Maráczinéné attól kezdve elmaradt a közös akciótól.

Sovákné társ után nézett és Aczél Józsefnében ugyanolyan jó tolvajra talált, mint amilyen Maráczinéné volt. Vele a Színház téri gyermekboltban és a piacokon loptak, majd áttették „működési" területüket a Bizományi Áruházba, ahol időnként igen nagy a forgalom.

Itt született meg a gondolat, hogy nem érdemes apránként lopkodni a ruhadarabokat. Egyszerre elviszik a szükséges holmit és élnek belőle. Sovákné — hogy a férje előtt leplezze éjszakai távolmaradását — kórházi beutalót szerzett és azzal igazolta odahaza, hogy az éjszakát hol töltötte.

DECEMBER 14-ÉN — egy pénteki délutánon — óvatlan pillanatban elbújt a Bizományi Áruház szekrényében, valahol hátul, ahová már kevés vevő jut el, ahol ritkábban fordul meg a személyzet. A bolt rendes időben bezárt — néhány dolgozó még maradt — túlórázott, de nyolc órakor véglegesen kiürült a helyiség. Sovákné működésbe lépett. Összeválogatta a ruhákat, ezt a férjének, ezt az Aczélné gyerekének, Maráczinéra is gondolt egy ruhával, bőrkabát — kell, nagyon kell és egy fiókból eltett négy karórát is.

A Bem utcából beszűrődő fénynél dolgozott és fel-felrettent, ha valaki megállt a kivilágított kirakat előtt. Éjfél volt már, mire végzett, akkor lefeküdt a rekamiéra — elaludt.

Hajnali ötkor ébredt.

Mégegyszer megnézte a szekrényben elrejtett árut és ódabújt maga is mellé. A bolt kilenckor nyitott. Hallotta az első érdeklődőket, azt a szekrényt is megnézték. Egy férfi és egy nő... de a belsejére nem voltak kíváncsiak. „Túl drága" — és továbbmentek.

Sovákné ereiben egy pillanatra meghűlt a vér.

Fél tízkor valaki megkocogtatta a szekrényt. Itt vagyok! — Aczélné volt. Aztán kis idő multán: Most jöhetsz!

És Sovákné elhagyta rejtekhelyét.

A táskát, benne apróbb holmival és négy karórával átadta Aczélnénak, aki elsietett vele az utcára. Sovákné pedig megállt egy fali tükör előtt és kényelmesen megfésülködött. Az arcát nézte, álmos volt és izgatott. Tizenötezer forintot legalább megér a szajré, amit a szekrényben elrejtett.

Most már csak bőrönd kell.

Maráczinéhoz mentek. Kapott egy karórát és elmesélték — mi történt az éjszaka. Egy bőrönd kellene, de Maráczinénának nincs bőröndje. Azt tanácsolta, vegyenek egy kosarat — az is megteszi. Az egyik órát elzálogosították és azon vettek egy kosarat a háztartási boltban és három ív csomagolópapírt, hogy letakarják vele a lopott holmit. Nagyon bíztak magukban...

És amikor visszamennek az áruházba, a szekrény előtt sokan állanak, közöttük rendőrök is. Szagot kaptak és elmentek. Nem sokáig — rövid nyomozás után véglegesen lefülelték a háromtagú tolvaj szövetkezetet.

KÉTNAPOS TÁRGYALÁS volt, huszonkét tanúval és sokoldalas vádirat, hiszen csak Sovákné terhére 17 bűncselekményt róttak fel. A három jólöltözött asszony (ki tudja, melyik üzletből lopták válogatott ruháikat) hosszú időre biztos őrizet alá került.

Sovák Józsefnét 3 év és hat hónapi börtönre, Maráczi Györgynét három évi szabadságvesztésre, Aczél Józsefnét pedig két évi börtönbüntetésre ítélték...

Gáldonyi Béla

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Május 13-án, délután 6 órakor: Pozsgay József, gyárvárosi iskola, Amrein Istvánné, Sándor u. 18.

Május 14-én, délután 5 órakor: Istvánder Lajos, Gyárváros, József Attila Kultúrház, Jelenszky János, Istenáldás-völgy 3. — Délután 6 órakor: Csánk Jenő, Buzsáki Imre utcai sportház, Lovas Lászlóné, Budai II. MSZMP-helyiség.

Május 15-én, délután 5 órakor: Gáspár József, pécsbányatelepi kirendeltség. — Délután 6 órakor: Bérczes Jánosné, Baranyavár u. 1/1. szám.

Május 17-én, délután 6 órakor: Gyenis József Vasas II. telepi iskola, Mislenyác Ferenc, fehérhegyi iskola VIII. a. osztály, Pintér István, Rigó u. 21.

II. KERÜLET:

Május 12-én, délután 6 órakor: Ihász Istvánné, Nagypostavölgy 62., ifj. Tóth József, Málom, tanácskirendeltség.

Május 13-án, este 7 órakor: Ritter Mátyás, Nagyárpád, tanácskirendeltség.

Május 14-én, délután 6 órakor: Lőcsei Ferenc Böck János u. 22. — Délután 6 órakor: Fartély István, Terményforgalmi Vállalat.

III. KERÜLET:

Május 13-án, délután 5—6 óráig: Kovács Imre, Vasuti bérház KISZ helyisége, Szász Antalné, Petőfi u. 64., Kiss Jánosné, Szigeti út 55/a., Barabás Lajos, MÉH Vállalat, Doktor Sándor u. 14., özv. Czöndör Ferencné, Alkotmány u. 38., Lovas Ferencné, Rókus u. 5., dr. Rugási Endre, Pannonia Sörgyár, özv. Farkas Lőrinc, Aranyhegy Kertészeti Vállalat.

Május 14-én, délután 5—6 óráig: Szentesi Flórián, Petőfi utcai iskola, Gál Nagy Gáspárné, Semmelweis u. 28., Hanzák Károly, Dancsó Klára, Petőfi utcai iskola, Szatmáry Elemér, Keltető Vállalat, Xavér u. 19.

Május 15-én, délután 5—6 óráig: Hadnagy Árpád, Kónya János, új-mecsekaljai általános iskola, Czett László, 39-es dandár út 5/a. II. e.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK:

Hartmann Tibor, Kapronczai Margit, Nagy Gyula, Joó Éva, Perlak József, Kónyi Erzsébet, Németh Zoltán, Gálicz Nóra, Zima József, Dékány László, Hadi Lajos, Bogdán István, Diósi Rezső, Mátyás László, Bugya József, Péntek Katalin, Szabó Judit, Takács Tímea, Biró Erzsébet, Nagy Károly, Pap István, Dormán Gábor, Kabács Béla, Kretz Zoltán, Szabó Erika, Németh László, Maisl Katalin, Szekeres Judit, Nagy Zsuzsanna, Pfalczfráf Imre, Sziebert Péter, Kishalmi Erzsébet, Horváth Melinda, Balatic István, Kiss Csaba, Klier Margit, Gász József, Majzik Márta, Bakó Ferenc, Füri Ferenc, Borsos Gabriella, Szigetvári András, Váradi András, Fischer Katalin, Keresnyei Edina, Szarka Veronika, Pápista Erika, Pap Zoltán, Becze István.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Ferenc Lajos főkönyvelő és Pataki Mária játékkészítő, Németh János segédmunkás és Nemes Irén, Kovács Ferenc vájár és Keszthelyi Erzsébet takarítónő, Márcz Lajos hentes és László Sarolta, Farkas Ferenc műszaki vezető és Nyitrai Mária statisztikus, Pozsonyi Béla fűtő és Kleiber Teréz, Nagy János BM dolgozó és Wipper Julianna segédmunkás, Beimel Antal felszolgáló és Farkas Mária gimnáziumi tanuló, Koggó Ottó vízvezetékszerelő és Hatala Ilona, Bohár István autószerelő és Pintér Margit tanítónő, Kováts László műszerész és Kántor Ilona segédmunkás, Herlett István villanyszerelő és Zimányi Margit, Leitert Márton csillés és Horváth Gizella, Schmidt József autószerelő és Lőrinc Irén üzletvezető helyettes, Ormos László gépésztechnikus és Tamás Klára műszaki rajzoló.

MEGHALTAK:

Kamarics Mihály 43 éves, Janák Józsefné sz. Pap Eszter 73 éves, Ferenc Györgyné sz. Takács Terézia 56 éves, Petz Kálmán 57 éves, Novotny Mária 89 éves, Lieb József 65 éves, Fekete Józsefné sz. Mózes Róza 63 éves, Nagy Józsefné sz. Pölöske Katalin 63 éves, Hampó Lászlóné sz. Varga Mária 56 éves, Subik János 84 éves, Pártay Ödön 69 éves, Berta Károly 43 éves, Kállai Gáborné sz. Böczkös Mária 53 éves, Békés József 61 éves, Lukács Andor 58 éves, Várkonyi József 79 éves, Hauer Antalné sz. Friedsám Mária 58 éves, Marosfalvi István 61 éves, Soltl Henrik 20 éves, Berta Ferenc 48 éves, Dormán István 7 éves, Sörényi Ferenc 1 hónapos, Loósz János 53 éves, Héjja Györgyné sz. Romeisz Anna 62 éves, Kecskés János 64 éves, Kahl Kálmán 60 éves, Bertalan József 65 éves, Tóth József 64 éves, Fajnár István 66 éves, Horváth Julianna 85 éves, Méhn József 61 éves, Jung Ferenc 51 éves, Spitzer Mihály 68 éves, Varga Gyula 62 éves, özv. Soós Mihályné sz. Orbán Anna 72 éves, özv. Lakatos Györgyné Verbay Mária 73 éves, Kincses Istvánné sz. Mihóka Julianna 56 éves.

Felújított gördülőcsapágyak



Gyártja: Maglódi Gépgyár és Öntöde, Maglód. Rendelhető és vásárolható korlátlan mennyiségben. —

Budapesti csapágyüzletünkben

V. Alkotmány u. 18 sz.

Az új ár 50 százalékáért!

Személyi igazolványok cseréje

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság felhívja a lakosság figyelmét, hogy az 1964—1965. évben kicserélésre kerülnek azok a személyi igazolványok, amelyek 5, illetve 10 évi érvényességgel lettek kiadva, mivel ezek érvénye lejár.

Akik az ország jelenlegi határain kívül születtek, vagy kötöttek házasságot és személyi igazolványukat — okmányok hiányában annak idején személyes nyilatkozat alapján kapták meg — születési, házassági anyakönyvi kivonatukat külföldről sürgősen szerezzék be, mert lejárt személyi igazolványuk helyett csak ezen okmányok bemutatása mellett kapnak új személyi igazolványt. Ennek érdekében forduljanak közvetlenül a jelenlegi állandó lakóhelyük szerint illetékes községi tanács anyakönyv-vezetőjéhez.

Sírgondozás, hantolás, virágültetés

a pécsi köztemetőben.

Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Értesítés.

II. oszt. jó minőségű, kisméretű **TÉGLA** korlátlan mennyiségben eladó. **1000 db. 400.— forint** Érdeklődni: Közös Ut Mtsz Belvárdgyula. Telefon: 7.

A megnövekedett igényeknek megfelelően ez évben tovább emelkedtek az anyarozsgyűjtő területek.

Elsősorban a termelőszövetkezetek, a nagyüzemi anyarozstermesztés lehetőségeit kihasználva évről évre nagyobb bevételekre tesznek szert.

A minél eredményesebb anyarozsbegyűjtés elérése érdekében a „HERBÁRIA" ORSZÁGOS GYÓGYNÖVÉNY- ÉS SELYEMGUBÓFORGALMI SZÖVETKEZETI KÖZPONT

országos begyűjtési versenyt indít,

komoly díjak kitűzésével.

A verseny részletes feltételeit a Földművelésügyi Minisztérium hivatalos lapja, továbbá a SZÖVOSZ ÉRTESÍTŐ közli.

Menetrend nélkül bármikor, bárhova

DANUVIA motorkerékpárral

OTP-hitelakció keretében is vásárolható. Ára: 9800 Ft

Műsor SZÍNHÁZ *Mozi*

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 11-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hasznos, aktuális
A könyvesbolt kirakatából.
Kis enciklopédia.
Hanglemeztárunk újdonságai.
17.30: Német nyelvű műsor: Kívánsághangverseny.
18.00: Hírek.
18.05: Levelekre válaszolunk.
18.15: Zenélő levelezőlap.
Közben kb. 19.00—19.15-ig: Dél-dunántúli híradó — Szombaton, vasárnap előtt.
19.45: Hétvégi gondolatok. — Vasvári Ferenc írása.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Liliom (este 7 órakor). Somlay-bérlet.
Tájszínház: Bánk bán (este 8 órakor). Siklóson.

ZENE:

Liszt-terem: Kórushangverseny Bárdos Lajos műveiből (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Csodálatos vagy Júlia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Petőfi: Csodálatos vagy Júlia (5, 7 és 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: A sárga cinó története (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 8. sz. világhíradó, Kamaszváros, Csendélet, Mai Herkulesek, Szóról szóra, Te. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Revüparádé (7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Halászlegény frakkban (5 és 7 órakor).
Józserencsét (Pécsszabolcs): A kétéltű ember (5 és 7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Római történetek (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Pinocchio (7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): Csak ketten játszhatják (7 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth (Mohács): Isten őszi csillaga (6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): Kulcs a szerelemhez (6 és fél 9 órakor).
Tánesics (Siklós): A Bing-Bing fegyház foglya (fél 9 órakor).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33. 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 034

Pécs–Szeged városok közötti atlétikai viadal

Az atléták ismét válogatott viadalt vívnak vasárnap délelőtt a PVSK pályán. Ezúttal a már hagyományos Szeged—Pécs városok közötti küzdelemre készülnek legjobb futóink, ugróink és dobóink. Az utóbbi 5—6 évben mindig igen szoros küzdelem alakult ki a két város atlétái között és a viadal kimenetele rendszerint a verseny végén, a váltóban dőlt el egyik vagy másik csapat javára. Most is hasonló vetélkedésre lehet számítani és érzésünk szerint — mint általában az atlétikai viadalokon — sok múlik azon, hogy a vágta számokban — beleértve a váltófutást — melyik fél tud több pontot gyűjteni.

A két csapat közel egyforma erőt képvisel, a verseny műsorában úgyszólván minden ügyességi szám szerepel, tehát lesz izgalom bőven.

A férfiszámokban 100-on Mátis, 400-on Benkovics szerezhet győzelmet, ha idei legjobb eredményüket „hozzák". 1500 és 5000 m-en is nyílt a küzdelem. A rövidebb távon Révész dr. mellett — a sérült Jakabos helyett — valószínűleg Fogarasi indul a számára szokatlan távon és itt meglepetés is elképzelhető, míg a hosszabb, 5000 m-en a tehetséges Dudás a hasonló képességű Salpával próbálják majd a szegedieket lerázni. Jó eredményt várunk a főiskolás bajnok Szabó Miklóstól a 110 m-es gátfutásban és nagy küzdelem lesz a svédváltóban (100—200—300—400 m). Az ugrószámok közül elsősorban a rúdugrás igér csemegét, Perlaki itt legerősebb vidéki ellenfeleivel csap össze és reméljük eredménye 4 méter fölött lesz. Magasugrásban — ha indul — Banna legutóbbi eredményével nyerhet, a távolugrásban egyformák a pécsi és szegedi esélyek. Gerelyhajításban Lukácsék, diszkoszvetésben a tavaly óta sokat javult Lovász első helye biztosnak látszik, éppen úgy, mint a szegedi Trényi, illetve Török dr. győzelme kalapácsvetésben és súlylökésben.

A nőknél nehezebb az összehasonlítás. A futószámokban és az ugrásokban jobbak a vendégek, míg a dobószámokban Lukácsné és dr. Tóth Klári győzelmében bizakodhatunk. Mindent egybevetve aki megnézi a versenyt, nem fog csalódni.

Villányi Nándor

Idegenben szerepelnek

A PVSK labdarúgói ma délután Csepelen küzdenek az NB II. pontjaiért. Pénteken az esti órákban kezdődtek meg Budapesten az országos ifjúsági ökölvívó-bajnokság küzdelmei, a legjobb pécsi ifjúsági versenyzők is rajthoz álltak. A kézilabda NB II-ben szereplő pécsi csapatok vasárnap idegenben lépnek pályára. A Pécsi Dózsa Budapesten a Férfiruhával kerül szembe, a Pécsszabolcsi Bányász női együttese ugyancsak Budapesten a Testnevelési Főiskolával játszik. A Pécsi V. Meteor Szombathelyre, a Pécsi Építők Pápára látogat. A kosárlabda NB II. sorsolása a Pécsi Postás férficsapatát Pétre szólítja. Az asztalitenisz NB I. pontjaiért a hét végén két mérkőzést játszanak Budapesten a Pécsi Urán SC versenyzői, ma este a Bp. Vasútépítőkkel, vasárnap a Bp. Betonút csapatával versenyeznek. Budapesten szerepel szombaton, ma délután a PEAC asztalitenisz NB II-es csapata is, a Külker. lesz az egyetemisták ellenfele. A legjobb pécsi sakkozók Kaposváron az országos bajnokság elődöntőjének mérkőzésein vesznek részt.

SPORTHÍREK

A Budapesten megrendezett országos asztali labdarúgó-bajnokság pécsi sikerrel végződött. Az országos bajnokságot Vadász Ferenc szerezte meg. A pécsi versenyzők jól szerepeltek, Vadász mellett az első nyolc között még három pécsi asztali labdarúgó végzett.

*

Az országos középiskolás labdarúgó-bajnokság során a Gépipari Technikum együttese a budapesti Kölcsey Gimnázium csapatával találkozott. A mérkőzést a pécsiek nyerték 2:0 (2:0) arányban. A gépiparisták gólszerzői Gyürke és Fábian voltak. A pécsi csapat ezzel a legjobb nyolc közé került. A Kölcsey Gimn. csapatában játszott Varga Zoltán, a magyar ifjúsági válogatott középcsatár.

*

A komlói gimnázium fiú- és leány kézilabda-csapata is mérkőzést játszott az országos középiskolás bajnokságért. A legjobb nyolc közé jutásért vívott mérkőzésen a komlói gimnaziták fiúcsapata 15:8 arányban győzött a gyönki Alapi Gyula Gimnázium ellen, a komlói lányok 6:1 arányban vereséget szenvedtek a budapesti Móricz Zsigmond Gimnáziumtól.

Még egy Pécs—Szeged verseny

A Pécs—Szeged atlétikai viadal mellett még egy sportágban találkoznak a két város sportolói. Ma délután a Balokány ligeti teniszpályákon a Pécs—Szeged városok közötti találkozó mozgatja meg a sportág híveit. A verseny során nem kevesebb, mint 26 találkozót játszanak. Hat férfi és női felnőtt játékos mellett három férfi ifjúsági és három női ifjúsági versenyzővel vonulnak fel a csapatok. Az elmúlt évben megrendezett mérkőzéseken a pécsiek bizonyultak jobbnak, most is a pécsi teniszezők az esélyesebbek. Különösen a nőktől várnak eredményes szereplést a szövetség vezetői. A Tamásy, dr. Bajtayné, Czibulkáné, dr. Salamonné, dr. Schmidtné, Barics összetételű pécsi felnőtt női csapat és a Holota, Kiss, Schmidt, ifjúsági női hármas jó eredményekre képes. A tenisz nemzeti bajnokság megkezdése előtt nemcsak a pécsi, de a szegedi teniszezők is főpróbának tekintik a városok közötti találkozót.

SPORT SPORT

Ismét a bajnoki pontokért!

A Szombathelyi Haladás Pécsett, a Komlói Bányász Debrecenben

Kettős bajnoki mérkőzés a vasutas sporttelepen — Rádi helyett Török — Tartalékos lesz a Komlói Bányász

A tavaszi idény mérkőzésein kétségtelenül a szombathelyi labdarúgók jó szereplése keltette a legnagyobb meglepetést. A szombathelyiek még nem szenvedtek vereséget. Vasárnap a Pécsi Dózsával a PVSK sporttelepén találkoznak a szombathelyi vasutasok.

A lila-fehérek hétközi előkészületi mérkőzésükön ontották a gólokat. A PEAC ellen tartalékos csapattal is 16 gólt lőttek a Dózsa-csatárok. Balogh Sándor edző különösen Dunai I. nagy játékkedvének és Bendes állandósuló jó formájának örült.

— Csak egy helyen változik meg a csapat vasárnapi összeállítása — mondotta az edző —

Rádi eltiltása miatt nem szerepelhet. A balszélső Török lesz.

Nem becsüljük le a szombathelyieket, hisz tudjuk, nekik élethalál kérdést jelent a vasárnapi mérkőzés.

— A Szombathelyi Haladás a helyi cipőgyárral tartott hétközi főpróbát. A Tormási — Ekler, Molnár L, Mester — Czigony, Győri-Kiss — Molnár II., Kántor, Földi, Nagy, Tóth összetételű együttes 4:0-ra győzött. A szombathelyiek igen nehéz helyzetben vannak, bár az utolsó helyen tanyáznak, még nem mondtak le a kiesés elkerüléséről.

A két csapat találkozóin legtöbbször szoros volt a küzdelem, hol az egyik, hol a másik csapat szerezte meg a győzelmet. Legutóbb Szombathelyen az ősszel 1:0-ra győztek a hazaiak. Most a pécsiek visszavágásra készülnek,

kétségtelenül, a hazai pályán a Dózsa az esélyesebb, de a szombathelyiek — és ezt nem szabad elfelejteni a pécsieknek — meglepetésre képesek.

Érdekes lesz az előmérkőzés is, a Pécsi BTC a Bajai Építőkkel küzd az NB III. pontjaiért.

A Dózsa—Szombathely tartalékbajnoki mérkőzést a Verseny utcai BTC-pályán nézhetik végig a szurkolók. A kettős mérkőzésre való tekintettel, a helyárakat egy forinttal felemelték.

Debrecenben játszik vasárnap a bajnoki pontokért a Komlói Bányász labdarúgó-csapata. A komlói vezetők már a hét elején elküldték csapatukat. Csütörtökön délután Szolnokon a MÁV csapatával játszottak edzőmérkőzést. A hazaiak nem kis meglepetésre 2:0 arányban legyőzték a Bányászt. A komlói együttes: Balogh — Komlói, Szőcs, Jerabek — Göncz, Nagy B. — Garai, Rónai, Lutz, Bartulov, Iván tizeneggyel szerepelt.

Vasárnap Debrecenben is tartalékos együttessel lépnek pályára a komlóiak.

Palotást és Sóst a vezetők magatartásuk miatt nem vitték magukkal Debrecenbe és Perényi is csak akkor játszik, ha megfelelő lesz az erőnléte. A Bányász csapat, a jelenlegi körülményeket figyelembe véve, a döntetlen eredménnyel már elégedett lenne, kérdés, hogy mit szólnak ehhez a debreceniek, akik a kiesés elkerüléséért harcolnak és nagy szükségük van a két pontra.

A debreceniek az elmúlt napokban csehszlovákiai túrán vettek részt. Két alkalommal 2:2 arányú döntetlen eredményt értek el, egy mérkőzést 4:0-ra nyertek közepes képességű csehszlovák csapat ellen. A hétközi edzőmérkőzésen viszont a Nyiregyházi Vasutassal nem birtak a debreceniek. A Jakab — Beck, Gellért, Kovács, (Varsányi) — Nagykaposi, Somodi — Némethy, Zilahi, (Juhász), Kertész, (Gazsó) Molnár, (Puskás), Bodai összetételű csapat gépezete bizony döcögött, amit nem a legjobb előjelnek tartanak a debreceniek a vasárnapi mérkőzés előtt.

TÜKE IV.

— Tüke! Az elmúlt hetekben egészen elszomorított a sok sportszerűtlen futballistájával. Most valami vigabbat kérünk!

— Van magának szive vigadni, amikor Stockholmban lejobbjaink elhullottak a hosszú harc alatt!

— Majd kiheverjük a stockholmi vészt. Dúlt már itt a tatár, meg a török is!

— Nézze, amig az a jelszó, hogy „Változatlanul megbizom a fiúkban!", és amig helye van a válogatottban annak is, aki a klubcsapatába sem kerül be, addig nem fényesedik ki újra labdarúgásunk letűnő csillaga.

— Kérek helyi történetet!

— Ime: a bólyi Abai János is megkapta a magáét a fegyelmi szabálykönyv szerint!

— Miért, mit csinált?

— Lefitymálta a játékvezetőt, mester. Azt mondta neki: „Hallgass, Te .... dugasz!"

— Ezt mondhatta másnak is, Tüke.

— A bólyiak szószerint ezzel védekeztek. A mindenre kiterjedő fegyelmi vizsgálat azonban halomra döntötte a védekezést.

— Mivel?

— Hát először is azzal, hogy a játékos közelében nem volt egy másik játékos. Másodszor azzal, hogy a nézőket is beleszámítva a mezőny legrövidebb lábú embere a játékvezető volt!

— A fegyelmisekhez képest a Sherlock Holmes ipari tanuló lehetne csak.

— Éppen ezért reszkessen valamennyi rendbontó! A Nagykanizsai Dózsa is ráfizetett a szivóskodásra. Legutóbb a kanizsai szurkolók csak a kerítés résein leskelődhettek és hazai pályán elúszott a két pont, mert senki sem buzdíthatott.

— Még a rendezők sem?

— Ők sem, pedig nem is akármilyen rendezők voltak. A dózsások magasrangú vezetői vállalták a rendezést, hogy bemehessenek a pályára.

— És miért nem szurkolhattak legalább ők?

— Azért mester, mert Szilágyi Gyurka, a szövetségi kiküldött sorakoztatta őket és mindegyiknek rendezői szalagot kellett kötni. Olyan rend és főleg olyan csend volt ezután, mint még soha Kanizsán!

— Tüke! Én a csendet, békességet szeretem.

— Ez uralkodik manapság Pécsett, mester.

— Nyoma sincs a hagyományos klubsovinizmusnak?

— Nyoma sincs! A dózsások jóvoltából múltkor az előmeccset játszó vasút találta meg a számítást. Holnap viszont a BTC—Baja meccs újabb baráti lépés a Dózsától.

— Kik felé?

— A baráti bajaiak szurkolhatnak NB I-es földijeiknek.

— Ez nem is önzetlen segítség, hiszen Pécsnek szüksége lesz a bajai buzdításra a Haladás ellen.

— De a bőrgyáriak önzetlen segítséget kapnak, hogy meglegyen az anyagi alapjuk egy osztrák klubcsapat vendéglátására.

— Ezért remélem, hogy szurkolóink nem muriznak majd az állóhelyen az egyforintos többletkiadás miatt. Igy lesz, Tüke?

— Minden bizonnyal, mester.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS: Megyei I. osztályú mérkőzés: PVSK II.—Porcelángyár, PVSK-pálya 15.

RÖPLABDA: Megyei mérkőzések: Komlói Dózsa—Villány, férfi, Komlo, tüzoltó laktanya 17. Komlói Bányász—PEAC II. férfi, Komló, Bányász sporttelep 16. Tanárképző—PEAC, férfi, Tanárképző Főiskola 16. Tanárképző—Keszü, férfi, Tanárképző Főiskola 15. Szigetvár—Nagy Lajos Gimn., férfi, Szigetvár 15.30. Janus Pannonius Gimn.—Szikra, női, Pénzügyör pálya 16.30. Dózsa—Leöwey Klára Gimn., női Tüzér utca 16.

KOSÁRLABDA: NB II. mérkőzés: PEAC—Csepel Autó, férfi, PVSK tornacsarnok 18. Megyei mérkőzések: Nagy Lajos Gimn. II.—Sportiskola, férfi, Nagy Lajos Gimn. 15. Férfi ifjúsági mérkőzések: Sportiskola II.—PVSK II., férfi ifjúsági, Nagy Lajos Gimn., 16.10. Széchenyi Gimn.—Nagy Lajos Gimn., férfi ifj., Nagy Lajos Gimn. 17.20. Meteor OTP—PEAC, férfi, Meteor pálya 15. PVSK—Szigetvári V. Meteor II. női ifj., PVSK tornacsarnok 15.30.

TEKE: NB II. mérkőzés: Pécsi Építők—Győri Richards, Építők pálya 15.30. Megyei mérkőzések: Pécsi Bányász—Lovászi Bányász, Pécsbányatelep 15. BTC—PVSK, BTC pálya 13.

TENISZ: Pécs—Szeged városok közötti mérkőzés, Balokány liget 14.30.

KÉZILABDA NB II. ÁLLÁSA:

Férfiak:

1. Győri Textiles	5	4	—	1	94:9	8
2. Tatabánya	5	3	1	1	99:76	7
3. Váci Fonó	5	3	—	2	86:73	6
4. Pécsi Dózsa	5	2	2	1	94:90	6
5. Csömör	5	3	—	2	69:76	6
6-7. Telefongyár	5	2	—	3	61:61	4
6-7. Híradó	5	2	—	3	71:71	4
8. Kistext	5	2	—	3	94:96	4
9. Komló	5	2	—	3	83:89	4
10. Kaposvár	5	2	—	3	77:91	4
11. Férfiruha	5	2	—	3	61:72	4
12. Zalaegerszeg	5	1	1	3	62:87	3

Vasárnap, május 12. Pécsújhegyi sportpálya:

PÉCSI BÁNYÁSZ—BP. VÖRÖS METEOR KÖZÉRT

NB I. női kézilabda-mérkőzés, 9.30.

PÉCSI BÁNYÁSZ—CSEPEL

NB I. férfimérkőzés, 10.30.

Vasárnap, május 12. Pécsbányatelepi sportpálya:

PÉCSI BÁNYÁSZ—PÉCSSZABOLCSI BÁNYÁSZ

NB III. labdarúgó-mérkőzés, 16.30.

APRÓHIRDETÉSEK

Szőlő 440 n. öl, épületteel, felszereléssel eladó. 25-ös autóbusz végállomástól tíz percre. Érdeklődni: este telefonon 50-55.

Elcserélném kaposvári belvárosi szoba, konyha, éléskamra, fürdőszobás lakásomat pécsiért. — Érdeklődni: Hetfőtől Pécs, Kossuth u. 50 sz. emelet, Balás.

Pécs, Ipar utca, Rózsa Ferenc utca sarkon lévő családi ház eladó. Beköltözhető 1 szoba, konyhával, november 1-ével. — Érdeklődni: Komló, Eötvös L. u. 16 sz. Podpácz.

Tamás Kálmán tüzifafűrészelő. Tel.: 39-91. György utca 6.

Kombináltszekrény és egy kétajtós, világos szekrény eladó. Érdeklődni: 41-05 telefonon, vasárnap 8 órától 16 óráig.

Modern konyhaberendezés, háromasszekrény rekamié, hálóberendezés, ágyak, szekrények, ágybetétek olcsón eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben beszerelve megrendelhetők. Gazdag Sándornál, — Szentlőrinc.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Azonnal beköltözhető ház 2 szoba, összkomfortos lakással (6 helyiségből áll) garázzsal, nagy udvarral, kerttel eladó. — Cím: Doktor Sándor u. 13.

Nagyméretű új rekamié eladó. Kiss F. u. 5. sz. Hajnal.

KALASZ könyveléshez értő könyvelőt azonnali belépéssel, — betegség idejére alkalmazunk. — Napi négy órás beosztással. Bajcsy Zs. u. 8. Tel.: 18-30

Hunyadi út 40 sz. alatt 2 szoba, komfortos lakásomat elcserélném 3 szobásra. Józsáné.

Eladó beköltözhetően kétszobás, összkomfortos családi ház. Érdeklődés Táncsics u. 59. Telefon este 39-69.

Autóhűtők, traktorhűtők, permetezőkannák javítása és mindennemű bádogos munkát vállal, Telfel, Rákóczi út 38. — Érckoporsó eladó.

Trabant Combi kiutalás halálozás miatt azonnal átadó. Kocsi átvehető. Kisné, Mátrafüred, Felszabadulás u. 6 sz.

Szigetvár, Arany János u. 5 sz. alatti magánrendelkezésű, 2 szoba, előszoba, konyha + 1 szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló, garázsnak alkalmas fedett kapubejáratú ház beköltözhetően eladó.

Ablakredőny készítését, javítását hat havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39 szám. Todenbier.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat Pécs, Kossuth Lajos u. 3 sz. alatti férfi segédmunkásokat felvesz nehéz fizikai munkára.

Autóbusz mellett beköltözhető lakással — megélhetést biztosító szőlő, gyümölcsös eladó. Bálics 44.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek felvesznek kubikosokat, segédmunkásokat, vízvezetékszerelőket hálózatra. — Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2.

Prima vaskerítés 350x120-as, hálószobabútor, konyhagarnitúra, szelon, ágyak, hármasszekrény, asztalok, — sodronyok, matracok, rekamié, székek részletre kaphatók. Megyeri út 6. Üzlet.

Busch labormikroszkóp immerziós lencsével is felszerelve eladó Győri László, Pécs, Déryné u. 16. I. em.

Veszek viselt férfi öltönyöket, női ruhákat, ágynemű huzatokat, lábbeliket. — Poszák, Somogyi Béla u. 9.

Eladók csőgarnitúrák, rekamiék, fotelok, — ágyak, kombináltszekrény, székek, kerekasztalok, tűzhelyek, vitrin, virágállványok, szelon, varrógépek, — varia bútor és más modern bútorok. Báránynál, Hal tér 1.

Figyelem! Veszek hármasszekrényt, szép csőgarnitúrát, kombináltszekrényt, párnásszéket, faszéket, konyhagarnitúrát, konyhaszekrényt, asztalokat, szelonokat, ágybetéteket, sodronyt. Bárány, Hal tér 1.

Szentlőrincen, Szent Imre utca 9 sz. ház eladó. Érdeklődni lehet ugyanott.

Eladó, cserélhető pécsi ingatlanért kettőszobás harkányi beköltözhető masszív villa. Érdeklődni: Pécsett, Ady Endre u. 55.

Eladó Diósban elcserélhető kettőszobás ház mellékhelyiségekkel, 340 n. öl gyümölcsössel, lehetőleg lakáscserével. Érdeklődni: Solt Mihály, Pécs, Főposta.

Beköltözhető új családi ház eladó. Pécs III. ker. Árvácska u. 16. Olimpiával szemben.

Eladnám kétszoba, — konyha, mellékhelyiséges családi házamat 45 ezer Ft-ért. Hasonló főbérleti lakáscserével beköltözhető. István utca 12. sz.

Hálóbútor, konyhabútor, szelonok, fotelok, asztalok, székek, csőgarnitúra olcsó áron Sooky bútorüzletében eladó. Zsolnay u. 1.

Utcai parkettás szobámat, gázos, teakonyhámat elcserélném 1 vagy másfélszobás összkomfortosra. — Törtely, Rózsa Ferenc u. 5. Hétköznap du. 5—7 óráig.

Ablakredőny készítését helyszínre szállítva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10

Eladó beköltözhetően 2 szoba, konyha, szuterén. Öreg-Meszes, Bocskai út 70.

Egyszoba összkomfortos, jövedelmező házfelügyelői lakásom elcserélném megegyezés sel, kettőszoba, összkomfortos főbérletire. Jókai u. 32.

Faredőnyt fizetési kedvezménnyel, garanciával készítek. — Rövid határidő. Atléta u. 20. (Tüzér utcai futballpályánál.)

Alsó-Makár u. 29 szám alatt 400 vagy 600 n. öl szőlő sürgősen eladó.

Faredőny készítését és javítását vállalom. — Rozboud, Tompa Mihály u. 26. Tel: 18-31, 299 mellék.

Egyszoba, konyha, elő szobás, házfelügyelői lakásom hasonló főbérletire cserélném. — Toldi M. u. 4. Faubl.

Elcserélném 2 szoba, konyha, éléskamra, elöszoba, kertes gazdálkodásra alkalmas főbérleti lakásomat pécsiért. Pellérd, Dózsa u. 3 sz.

Figyelem! — Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot, mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságba készit. Ungváry József géplakatos, Vajszló. Telefon: 38.

407-es négysebességes Moszkvics eladó. Pécs, Marosvásárhely u. 17.

Lakható épülettel Becefán szőlő eladó. Érdeklődni a helyszínen Nyerseknél.

Kettőszobás, kertes családi ház beköltözéssel eladó. Pécs, Engels u. 12

Közép-Gyükésben 500 n. öl szőlő eladó, vagy kisebb lakásért elcserélném. Zsolnay u. 40. Tarai Györgyné.

200 n. öl házhely, — megkezdett épülettel Vadász utcában eladó. Érdeklődni munkanapokon 8—16 óráig. — Telefon: 29-35, Almásy.

Patacson, Benczur u. 8 sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 2 óra után.

Danuviát vennék, eset leg karambolosat. — Székely Bertalan u. 37 Tel.: 37-16.

Főbérleti lakást keresek. „Bányász" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pellérdi elágazásnál buszvégállomáshoz 10 percre 520 n. öl szőlő kúttal, gyümölcsfákkal eladó. — Érdeklődni: Pécs, Felső-Vámház u. 10. Bozsóki 15 órától.

Személykocsi üzemképes, jó állapotban 18 ezerért eladó. Rákóczi út 74.

Mikes u. 6 sz. összkomfortos négyszobás ház garázzsal beköltözhetően eladó.

Elcserélném magasföldszintes, egyszobás, komfortos (WC, víz, gáz, telefon bent) jövedelmező házfelügyelői lakásom főbérletire II. emeletig. Megtekinthető du. 5 órától. Cím: Rákóczi út 39/d.

Eladó nagyon szép kilátással, műút, buszmegálló mellett, villasorban, befásított, részben eprezett 295 n. öl telek. Jó föld, 9—10 méter mélységben prima bőséges víz található. Déli rész, mérsékelt ár. Egy jó karban lévő Gritzner varrógép is ugyanott. Pécs, Rákóczi út 77. II. em. 5.

Perzsabundát veszek. „Perzsa" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Buszmegállóhoz közel 1 hold szőlő, tele barackfával, parcellázva is eladó. Patacs, Patak u. 33. Katona.

Fonott bútor, kosarak újak, nagy választékban és javítást is vállalok. Landler u. 7. Volt Klimó u. Kosárfonó.

Eladó 2 szobás családi ház szőlővel, azonnal beköltözhető. Boltív köz 4. Halász virágüzlet.

Bontásra házrész eladó Steinmetz kapitány tér 6 sz.

Belvárosi nagyméretű, kétszoba, komfortos lakásomat elcserélném hasonló háromszobásra. „Költözködési költség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kettőszoba, hallos személyzetis, összkomfortos lakást belvárosban keresek. Kettőszobás, gázos, fürdőszobás belvárosi cserelakás van. „Megegyezés szerint" jeligére ajánlatot Sallai utcai hirdetőbe.

Családi házat a belvárosban megvételre keresek, kettőszobás belvárosi cserelakás van. Ajánlatot „Jókai utcától nem messze" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

32 ezer km-t futott Wartburg eladó. Vasas II. D. u. 13 sz. Érdeklődni szerda, szombat du., vasárnap de.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. Tel.: 18-81, melléképület 87.

Ház eladó. Beköltözhető kétszoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra stb. István u. 16 sz.

Nagyobb háznak fele része eladó 2 szoba be költözhető. Lakást beszámítok. Hunyadi J. út 36. Ferenczné. Alsó csengő.

Villatelek, 200 n. öl, lugasszőlő, 30 barackfa, vikendházzal a Magaslati út új nyugati részén eladó. — Jókai tér 9. hátul az udvarban.

Szőlőt, vagy gyümölcsöst, lakható épülettel életjáradékra keresek „Péter" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Tágas, modern egyszobás, összkomfortos lakásom kettőszoba össz komfortosra elcserélném. Reményi, Petőfi utca 75.

Életjáradékra, családi házat keresek. Legalább egy szoba, konyha beköltözhetőséggel. „Rendes család" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Zongora, bécsi mechanikás, kitűnő állapotban eladó. Hunyadi út 42. Tel.: 38-54.

Háztartásvezetőt keresünk bentlakással. — Fizetés megegyezés szerint. „Pécshez közel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Fonyódligeten közművesített villa eladó. — Érdeklődni: Kaposvár, Arany János út 83. — Kaponya Jánosnál.

Pannónia vizsgázatlan vadonatúj eladó. Kolozsvár u. 9. II. em. 7.

Fotel és fekvő fürdőkádat készítek, Frankel bádogos, Ujpest, Rózsa 43.

Balatonlelle felsőn egy szoba egész ideényre kiadó. Cím: Szabó, — Kaposvár, Szigetvári utca 113.

Zománcozott fürdőkád kőműves állványok, — pallók, létrák eladók. Kisbalokány dülő 12.

Családi ház 1400 n. öl kerttel, gyümölcsössel kétszer egy szoba konyhás beköltözhető séggel megosztva is eladó. Kisbalokány dülő 12 sz.

Eladó Harkányfürdőtől 1 km-re Terehegy, Fő u. 15 sz. ház, 600 n. öl gyümölcsössel.

Beköltözhetően 3 szobás, összkomfortos, — kertes családi ház eladó. Egyszobás összkomfortos főbérletű vagy öröklakást elfogadok. Székely Bertalan u. 38.

Eladó belvárosban nem beköltözhető kettő szoba, komfortos örök lakás részletre is megegyezés szerint. Érdeklődni Madách L utca 5.

Motorkerékpárral rendelkező fagylalt áruskat felveszünk. Jelentkezés a Szentlőrinci Földszöv irodában — személyesen.

Ház beköltözhetően eladó, esetleg pécsi elcserélhető több mellék helyiséggel Komlón, a Trösztteel szemben. — Somogyi Béla u. 1. Megtekinthető egész nap. Tel.: 21-32.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, leányom, édesanyánk, nagyanyánk, HEISLER ANDRÁSNÉ Kürtös Mária nagyárpádi hiv. segéd, május 9-én 49 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 11-én, szombaton fél 3 órakor lesz a nagyárpádi temetőben.

A gyászoló család.

— Szeretett édesanya, nagyanya, anyós, nagynéni, ÖZV. BROZOVÁCZ JÁNOSNÉ Vass Mária 74 éves korában elhunyt. Temetése 13-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó édesanya, nagyanya, anyós, ÖZV. LAKATOS GYÖRGYNÉ Verbay Mária 73 éves korában elhunyt. Temetése 13-án, hétfőn 4 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, PETZ KÁLMÁN temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet szíjgyártó barátainak, valamint a gyárvárosi iskola VIII/b. osztályának.

A gyászoló család.

— Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesanyánk, ÖZV. JANÁK JÓZSEFNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a KIOSZ Vasas Szervezetnek a küldött koszorúért.

A gyászoló család.

— Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapám, apósunk nagyapánk, dédapánk, IDŐS MÜLLER LAJOS temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a pécsújhegyi zenekarnak, volt munkatársainak, valamint a Sörgyár és az Áramszolgáltató Vállalat megjelent dolgozóinak, a széleskörű rokonságnak, szomszédoknak és a jó barátoknak.

A gyászoló család.

— Ezúton mondok köszönetet a jó barátoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen férjem, BÉKÉS JÓZSEF temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal elhalmozták drága sirját. Külön köszönet a KIOSZ Vasas Szervezetnek a küldött koszorúért.

Gyászoló özvegye és a széleskörű rokonság.

— Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, KIS TÓTH JÓZSEFNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok, küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az OTP és a 12. AKÖV dolgozóinak.

A gyászoló család.

MSZMP Könyvtár PÉCS Folyóirattár

A mi politikánk milliók politikája

Teljes meggyőződéssel támogatjuk a Szakszervezeti Világszövetség helyes programját

A szakszervezeti kongresszus harmadik napja

A Magyar Szakszervezetek XX. kongresszusa szombaton a beszámolók és a határozati javaslat vitájával folytatta munkáját. A délelőtti tanácskozáson megjelent Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke, Biszku Béla, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Gáspár Sándor, a budapesti pártbizottság első titkára, Rónai Sándor, Somogyi Miklós, a SZOT elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai és Brutyó János, a SZOT főtitkára, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja. Részt vett a szombati ülésen az MSZMP Központi Bizottsága, az Elnöki Tanács és a Minisztertanács több tagja is. A tegnapi ülésen felszólalt Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke is.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 12. VASÁRNAP

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 109. SZÁM

Kádár János felszólalása a szakszervezetek XX. kongresszusán

Tisztelt kongresszus! Tisztelt elvtársak és elvtársnők!

Engedjék meg, hogy pártunk, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság kormánya megbízásából átadjam a kongresszus küldötteinek, az önök személyén keresztül a magyar szakszervezetek több mint háromszázezer tisztségviselőjének, több mint két és fél milliós tagságának, forradalmi, szocialista, testvéri üdvözletünket, — kezdte meg beszédét Kádár János — majd így folytatta:

Pártunk Központi Bizottsága és Népköztársaságunk kormánya nagy szeretettel, szívből üdvözli mindazokat az elvtársainkat és barátainkat, akik a Föld különböző országaiból a testvér szakszervezetek képviseletében, a Szakszervezeti Világszövetség képviseletében eljöttek hozzánk, megtiszteltek megjelenésükkel szakszervezeteink XX. kongresszusát és építő hozzászólásukkal segítséget nyújtottak munkánkhoz.

Megállapítható, hogy *a magyar szakszervezetek XX. kongresszusa hasznos, jelentős hozzájárulás a magyar szakszervezeti mozgalom további fejlődéséhez, a hazánkban folyó szocialista építéshez.* Reméljük, hogy ha csak szerény mértékben is, de hozzájárulás lesz a nemzetközi munkásosztály világméretekben folyó harcához.

Pártunk politikáját népünk is jóváhagyta

Mind a beszámolókban, mind a felszólalásokban sűrűn esett szó arról, hogy hogyan, milyen mértékben, milyen eredménnyel segíti a magyar szakszervezeti mozgalom megvalósítani pártunk politikáját. Ezért engedelmükkel *először pártunk politikájáról kívánok néhány szót szólni.*

Pártunk politikája következetes, immár évek óta töretlenül fejlődik és mind határozottabb lesz. A múlt év vége felé a párt legfőbb fóruma, a kongresszus ezt a politikát, annak fő irányát jóváhagyta és továbbfejlesztette, majd azt követően az országgyűlési és tanácsválasztásokon választási programunkat, azaz a párt politikáját népünk is jóváhagyta.

Megvannak irányelveink, iránymutató határozataink. Megerősítést nyert gazdasági, kulturális célkitűzéseink tételes foglalata, második ötéves tervünk. Úgy gondoljuk, hogy *most, kongresszusunk és népünk jóváhagyása után munkánk legfőbb elemének a végrehajtásnak, az életben való megvalósításnak kell lennie.*

Elvtársak! Az élet rákényszerített bennünket arra, hogy az 1956-os ellenforradalom után a társadalom úgyszólván minden lényeges kérdését újból megvizsgáljuk: összegezzünk kellett a tapasztalatokat, elemeznünk kellett a helyzetet, meg kellett határoznunk az irányvonalat. Most az a fő dolog, *hogyan tudjuk gyorsabban, hatékonyabban, minél hamarabb végrehajtani a határozatokat.* A cselekvés döntő eleme most az, hogy érjük el a helyesen kitűzött célokat, hogy azután új célokat állíthassunk pártunk, szakszervezeteink, munkásosztályunk és népünk elé.

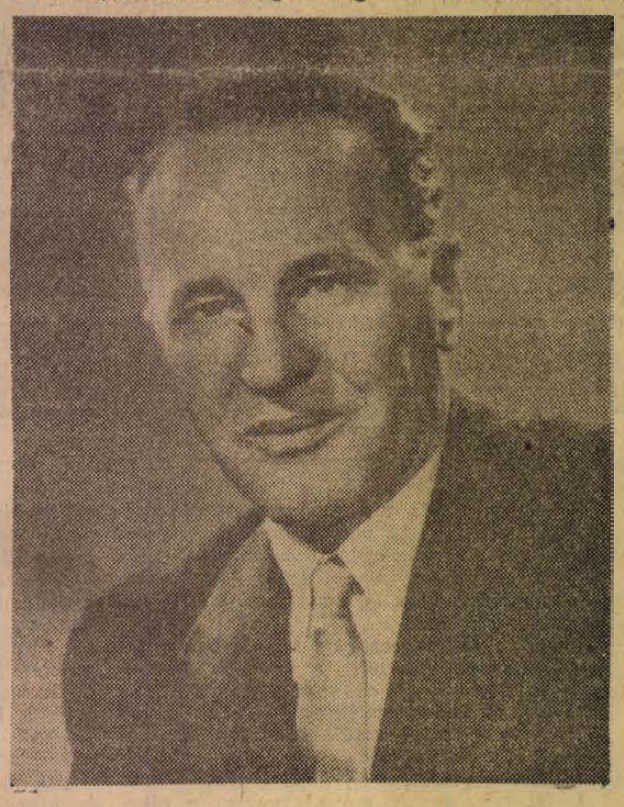
Elvtársak! Ha megengedik, megemlítem politikánk fő elemeit. Ezeket soha, egy pillanatra sem téveszthetjük szem elől, ezért ezen a kongresszuson is szólni kell róluk.

Nemzetközi síkon *harcolunk a társadalmi haladásért, a gyarmati rendszer szétzúzásáért, az általános és teljes leszerelésért, a tartós és szilárd béke megteremtéséért.* Nem népek, nem is államok ellen harcolunk, hanem az imperializmus ellen, az imperialisták és a háborús kalandorok ellen, az Egyesült Államok, Nyugat-Németország és az imperializmus más fő országainak monopolista, militarista körei és a népek békéjét veszélyeztető kalandorpolitikájuk ellen.

Hosszantartó és szakadatlan harc ez, amelyben együtt küzd az egész nemzetközi munkásosztály, minden elnyomott, szabadságra vágyó, még függő helyzetben lévő és már szabad nép, minden becsületes, békére vágyó ember. Ez a harc addig folyik, amíg teljes győzelmet nem aratunk, amíg teljesen ki nem küszöböljük az emberiség életéből az imperializmust és ezzel a háborús fenyegetést.

Szolidárisak vagyunk, együtt harcolunk a nemzetközi munkásosztály forradalmi osztagaival, az egyes országok munkásosztályainak forradalmi élcsapataival: *kommunista és munkáspártjaival, a munkásosztály minden forradalmi erejével, minden haladó erővel.* Pártunk, szocializmus építő népünk híve annak, hogy világméretekben dolgozzunk a szakszervezetek akcióegységéért. Teljes szívvel, legjobb meggyőződésünkkel támogatjuk a Szakszervezeti Világszövetség helyes programját.

Szolidárisak vagyunk és együtt haladunk minden olyan emberrel és minden olyan mozgalommal, amely a világ bármely országában harcol a békéért.



Együtt haladunk a nagy szovjet néppel

Engedjék meg, mondotta ezután Kádár elvtárs, hogy külön szóljak arról, hogy mi, kommunista forradalmárok, magyar munkások, egész szocializmust építő népünk, szolidáris, törhetetlen egységben halad együtt a nagy szovjet néppel. (Hosszantaró, viharos taps.)

Pártunk, a magyar szakszervezetek, egész népünk harca és munkája az utóbbi időszakban jelentős fejlődést eredményezett. Ma városba vagy faluba, gyárba, intézetbe, vagy színházba, bárhová nyugodtan elvisszük barátainkat és nem barátainkat is. Még ellenségeink is észrevették, hogy ma Magyarország nem olyan, amilyen 1956 októberében volt. Folyik is „filozófálás" arról, mi ez a magyar fejlődés, miképpen „liberalizálódtak" Magyarországon a viszonyok. Fantáziálnak arról is, hogy *majd kimennek a szovjet csapatok, azután jönnek a „szabad választások" és így tovább.* (Élénk derültség.)

Annak, hogy Magyarországon szovjet csapatok vannak, nincsenek belső társadalmi okai. Ha az imperialisták azt akarják, hogy a szovjet csapatok Magyarországról kimenjenek, valahonnan menjenek ki az amerikai csapatok is. (Nagy taps.)

Ha nekünk valaki azt mondaná, hogy innen kimennek a szovjet csapatok, onnan az amerikaiak, mi nem ijednénk meg. Azt mondanók: *nézzük meg, vizsgáljuk meg.* De próbálják ők Adenauernek elmegetni, hogy csak Berlinből menjen ki egy zászlóaljnyi amerikai csapat! Rögtön azt mondja, hogy összedől az egész rendszer, vége a világnak! (Derültség.)

Nem akarok itt további részletekbe belemenni, csak azt szeretném megmondani, hogy először is *Magyarországon nem liberalizálódás, hanem szocialista fejlődés megy végbe.* Politikánk marxista—leninista elveken nyugszik, szocialista, kommunista politika. Az, hogy rendszerünk humánus, természetes, mert a szocializmus, a kommunizmus lényegénél fogva a legemberibb, a leghumánusabb világnézet. Ezt kell tehát ellenfeleinknek először megjegyezniök.

A másik: *számíthat ránk a nemzetközi élet minden haladó ereje,* a szocialista országok közössége, amelyhez a mi népünk törhetetlenül hű. Számíthat ránk minden progresszív törekvés, számíthatnak a gyarmati rendszer végleges szétzúzásáért, a békéért folytatott harc erői. De hozzátehetem: számíthat ránk a világ minden országának kormánya, még az Egyesült Államok kormánya is, az esetben, ha a vitás nemzetközi kérdéseket hajlandó tárgyalások útján, a józan észre hallgatva, a magyar nép függetlenségének, nemzeti szuverénitásának, szocialista fejlődésének tiszteletben tartásával megoldani. *Minden kérdésben készek vagyunk tárgyalni és véleményünk szerint sok mindenben meg lehet egyezni.* Az a meggyőződésünk, hogy ez minden országnak javára válnék.

1956-ban, azzal a bizonyítvánnyal, amit akkor felmutattunk, nagyon sok nehézséget okoztunk szovjet testvéreinknek, valamennyi szocializmust építő népnek, a nemzetközi kommunista mozgalomnak, a legkülönbözőbb progresszív erőknek. Az imperialisták propagandája akkor annyit foglalkozott velünk, hogy sikerült felcsigázni az emberek érdeklődését az egész világon, még ott is, ahol azt sem tudták, hogy létezik a magyar nép. Most ezért is nagy az érdeklődés az emberekben az egész világon aziránt, hogy mi van Magyarországon. Szerencsére elmondhatjuk, hogy *megváltozott nálunk a helyzet.* Most legyünk azon, hogy minél több olyan dolog legyen Magyarországon, hogy ha szovjet vagy kínai testvéreinket, vagy bármely más országból, akár nyugati tőkés országból, érkezett vendégeinket megkérdezik, „hát mi is van Magyarországon" — úgy tudjanak beszélni, hogy az erősítse ügyünket és segítse az ő harcukat: ez proletárinternacionalista kötelességünk.

A szakszervezet segítsége a pártnak

Elvtársak! Hadd szóljak most belső dolgainkról. Azt hiszem, nem kell külön bizonygatnom, hiszen részben maga a vita is mutatja, hogy *megváltozott nálunk a munka stílusa.* A vita mentes minden hatásvadászattól, minden demagógiától. Komoly kérdésekről beszéltek, komolyan és értelmesen. Egyszóval szerencsére kimentek a divatból a frázisok. Ne is hozzuk vissza.

Nem köt most minket komoly ügyeink tárgyalásánál semmiféle helytelenül értelmezett udvariasság, vagy illendőség, nevén szoktuk nevezni a dolgokat. Ezért kérem, ne vegyék puszta udvariaskodásnak, ha azt mondom, hogy *a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága nagyra értékeli a magyar szakszervezeti mozgalmat és fő támaszának tartja harcában és a munkájában.* (Nagy taps.).

A szakszervezet az az osztályszervezet, amely pártunkat — a munkásosztály forradalmi élcsapatát — a legerősebben összeforrasztja saját osztályával, a legerősebben és mind fokozott mértékben összeforrasztja a dolgozó néppel, a munkások, parasztok, az értelmiség tömegeivel.

Az építőmunkában, a termelésben, a közoktatásban, sőt még a kultúrában is és az élet sok más területén — a szakszervezetek igen jelentős és nagy segítséget nyújtottak a párt harcához. Érezni kell ezt mindenkinek, aki a szakszervezetben dolgozik, akár függetlenített, akár nem. Ez a munka erkölcsi tartalma. *Amit az osztályöntudat parancsára tesz az ember, azért nem jár prémium és ne is járjon soha.* Nincs az a prémiumbörték, amelyik pótolni tudná azt, hogy osztályomnak, a dolgozó népnek tudtam szolgálatot tenni, segítettem népünk nagy történelmi harcát a szocializmus építéséért.

Sokat segített a szakszervezet a szocialista öntudat erősítésében is. A szocialista munkaverseny kezdeményezésében és szervezésében a szocialista brigádmozgalom szervezésében és propagálásában és még sok más területen nagy és növekvő szerepe van az öntudatnak. Nagyon figyelemreméltónak tartom, hogy *nem egy felszólaló szintén említette — hogy vigyázzunk a szocialista címért harcoló brigádok alakításának a sorkentésében, nehogy megalkuvó módon valamit is engedjünk ennek a mozgalomnak a nagyszerűségéből és hatalmas erkölcsi erejéből.* Valóban úgy van, hogy legyen inkább 39 helyett csak 38 ilyen brigád, semhogy a mozgalom nagy erkölcsi erejéből valamit is engedjünk.

Az, hogy *a szakszervezetek hatalmas támaszai a pártnak, nem újkeletű dolog.* A felszabadulás előtt, a Horthy-fasiszta rendszer negyedszázadában, mint tudjuk, a munkásosztály forradalmi élcsapatának, legöntudatosabb harcosainak a szakszervezetek voltak fő támaszai. Ez nemes hagyomány nálunk és talán nem hiba, ha megállapítjuk, hogy 1956 után visszaállítottuk a régi egészséges helyzetet a párt és

(Folytatás a 6. oldalon.)

MAI NAP—A MAI NAP—A MAI NAP—A MAI NAP—A MAI NAP—A MAI NAP—A

Szimpla vagy dupla?

Fáradtan toporognak az utasok a Széchenyi téri megállóban. Második műszakból jöttek... Idegesen tekintgetnek óráikra. Végre! Valahol a sarkon feltűnik a busz. S kezdődik a totózás... Dupla kocsi vagy szimpla? Természetesen szimpla. Tolakodás, taszigálás... Jórészük a járdán marad. Szidják a menetirányítót és minden olyan élőlényt, aki a forgalmat irányítja.

S nem ok nélkül!

Ésszerűséggel segíteni lehetne ezen a mindennapos problémán. Például azzal, ha a negyed tizenegykor indított járatokba dupla kocsit küldenének... Akkor nem kellene fél tizenegyig várni. Addigra az utazni vágyók amúgyis „lemorzsolódnak", s mérgükben gyalog vágnak az útnak. S fél tizenegykor a csuklós már csak néhány utassal száguldhat tova. Ez a panasz egyre gyakrabban hangzik el az utóbbi időben azoktól, akik 22 óra után szeretnének hazajutni a huszassal.

Orvosolni lehetne a panaszt, minél előbb, annál kevesebb szó érné a menetirányítókat és bosszúság az utasokat.

(cs. m.)

Nagyarányú építkezés Komlón

Kevés hely van az országban, ahol annyi ház és ipari létesítmény épült volna, mint Komlón. A teljesen korszerű és új Zobák-akna kiépítésével kapcsolatosan újból megnövekedett a lakás iránti kereslet a városban. Ennek megoldására sok új lakás épül Komlón. Jelenleg is tervezés alatt áll 500 lakás, aminek építése még ebben az évben elkezdődik. Ugyancsak folyik egy iskola tervezése, — előreláthatóan gimnáziumnak, — valamint óvodának is. Ebben az évben a komlói piactér építése is elkezdődik.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: az ország nyugati felében erősen felhős idő, keleten változó felhőzet. Sokfelé eső, zivatar, élénkülő, a zivatarok idején erősebb szél. A nappali felmelegedés Nyugaton csökken, Keleten alig változik. — Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 22—26, nyugaton 16—20 fok között.

Több mint száz úttörőcsapat készül táborozni a nyáron

Kerékpártúrák, vándortáborok és szellemi vetélkedők a programban

Évről évre nagyobb jelentőséggel bír, szervezettebbé és nívósabbá válik az úttörők nyári táborozása. Idén különös gonddal választják ki a táborhelyeket, és az Úttörő Elnökség valamennyit ellenőrzi, hogy minden szempontból megfelelő-e?

Benkő Gyula, a pécsi Úttörőház igazgatója elmondotta, hogy éppen a fürdési lehetőség miatt, a gyerekek zöme a Balaton környékén szeretné a tábor felállítását. Éppen ezért *Balatonfenyvesen két jól felszerelt, 140 fős váltótábor létesül.* Egyik táborban a megyei úttörőcsapatok, a másikban pedig Pécs II. kerületének 11 úttörőcsapata tölti a nyári szünidő legszebb részét. A tervek szerint a baksai úttörők Szigligetre mennek, de Balatongyörökön, Lellén és másutt is nyaralnak majd baranyai gyerekek. A Felső-Vámház utcai iskola hetven pajtása vándortáborba készül az Északi Középhegységbe. A természetjárással egybekötött vándortáborozás nagyszerűnek ígérkezik, biztosan sokat segít a földrajz- és természetrajztanulásban. *A táborozásokkal párhuzamosan sok csapat megy országjáró túrára is.* A hulladékgyűjtéssel és más módon összegyűjtött forintokat a csapatok nagy részében kirándulásokra költik. Sok pajtás ismerkedik meg a nyáron Budapesttel, de autóbusszal és vonattal eljutnak majd a Bükkbe, Mátrába, és a Balaton környékére is. A nehézségektől sem riadnak vissza a Felső-Vámház utcai iskola pajtásai, akik kerékpártúra során kívánnak megismerkedni az ország legszebb városaival, tájaival. A jelentkezés és programkészítés még nem zárult le, s máris *mintegy 1600 pécsi úttörő jelentette be, hogy szeretne részt venni a táborozáson.*

A tábori élet nemcsak pihenést, szórakozást biztosít, de az egész évi csapatmunkára is ez teszi majd fel a koronát. A sátorokat mindenütt a csapat táborépítő brigádja állítja majd fel, de a táborozás során minden pajtás megismerkedik majd a sátorverés és tábori konyha legfontosabb tennivalóival. A kirándulások, akadályversenyek, szellemi és sportvetélkedők és tábortűzi vidám műsorok természetesen 1963 nyarán sem hiányozhatnak az úttörőtáborokból.

W. M.

Jól fizet a négyes

A 19. játékhétre beérkezett 5 179 669 darab lottószelvény. Öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 22 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 176 580 forint. Három találatot 2635 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 737.50 forint. A kéttalálatos nyeremények száma 94 993 darab, ezekre egyenként 20.44 forintot fizetnek.

Újabb két baleset Pécsett



A Felső-Vámház utcában a Zsolnay gyár mögötti kanyarban tegnap a koradélutáni órákban összeütközött két 27-es autóbusz. A GA 53—52-es Ikarus vezetője Szabó Lajos nagy sebességgel hajtott a Kossuth Lajos utca felől, és a kanyarban későn vette észre a szembejövő GA 26—05 rendszámú autóbuszt, nem tudta már visszavezetni kocsiját a jobb oldalra és így összeütköztek. Balázs György gépkocsivezető lélekjelenlétén múlott, hogy a súlyosabb összeütközést elkerülték, így csak anyagi kár keletkezett sérülések nélkül.



Néhány perccel később a Siklósi úton már súlyosabb karambol történt. Az Agrária Keményítőgyár FB 16—33 rendszámú tehergépkocsijának vezetője Hagyó Árpád nem adta meg az elsőséget az őt előzni kívánó KH 49—21 rendszámú Danuvia motorkerékpárnak. Az egyébként figyelmetlenül előző motorkerékpár vezetője nekiütközött a teherautó lökhárítójának, és feleségével együtt súlyos sérülést szenvedett.

Kortársak

Vén komondor fekszik keresztben a kilátó felé vezető erdei úton. Gubancos bundájában több éves bogáncs, fülén-orrán sebhelyek, — ifjúkori harcok emlékei. A rekkenő meleg és vénsége rogyasztotta a fák árnyékába, ahol számára az egész világ egy semmiség, egy nix. Nedves orrlika körül legyek sétálnak. Az úton vidám társaság közeleg, tarkák és hangosak, akár a délszaki madarak. A vén komondor előtt egy pillanatra megtorpannak, ámulnak a furcsa csodán, majd mintha eszüket akarnák ezen a forró délutánon veszíteni, sivalkodva és kacagva szökkennek át felette, a vén eb pedig alszik, mintha elillant volna kutya élete.

A sétány végén új pár tűnik fel. A huszas évek divatja szerint öltözött hatvan körüli férfi; krémszín nadrágban, búzakék zakóban, amilyent hajdan az olimpikonok viseltek, fején kemény szalmakalap, bal kezében sétabot, jobbján ötven körüli hölgy, kinek öltözéke a néma filmek sztárjaira emlékeztet. Fiatalosan libegnek és csevegnek, mintha felettük megállt volna az idő. Ők is átlépik a vén komondort. A hölgy kényeskedve lábujjhegyre lépkedve, fintorogva visszafordul, majd kísérőjéhez simulva tovalibbennek.

A vén komondor bozontos feje felemelkedik, üveges szemekkel belebámul a semmiségbe, öblös, rekedt vakkantása megremegteti a nyári levegőt, majd feje visszahull az erdei út apró kavicsára és ismét fekszik, bundájában több éves bogáncsaival, s forradásos fülén-orrán ifjúkori kalandok emlékeivel...

— ay —

Fosztogatta az öltözőszekrényeket

Az Ércbánya Vállalat üzemi fürdőjében dolgozott Schwemmer István 19 éves pécsi lakos. Rendszeresen fosztogatta munkatársai öltözőszekrényeit és onnan pénzt, kisebb értéktárgyakat lopott el. A fürdőkezelő magakészítette kulcsokkal nyitotta ki a szekrényeket. A sorozatosan elkövetett lopásokért a bíróság Schwemmer Istvánt egy év és négyhónapi szabadságvesztésre ítélte és két évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától. Az ítélet jogerős.

A televízió műsora

9.40: Hétmérföldes kamera. — Úttörőhíradó. — 9.55: Úrhajós vetélkedő. Az intervízió műsora Budapestről. — 11.00: Mestermüvek. Hangverseny Irchard Wagner születésének 150. évfordulóján. Az intervízió műsora Drezdából. — 16.50: A Magyar Hirdető Műsora. — 17.50: MAFC—Honvéd bajnoki kosárlabda mérkőzés. Riporter: Vitray Tamás. 18.30: Arcképek—találkozások. — Látogatás Percz János Munkácsy díjas ötvösművésznél. — 19.00: Utazás a Föld körül. Törökország. Előadó: Lipper Pál. — 19.30: Tv híradó. — 19.50: Esti beszélgetés. — 20.00: Szép álmokat gyerekek! — 20.10: Hivatalos utazás tv-játék. — 21.00: Kedvelt slágerek. Tánczenei összeállítás. 21.25: Telesport. — 21.45: Hírek.

— A MEGYEI KÖNYVTÁR idegennyelvű részlege értesíti olvasóit, hogy kedden, (május 14-én) költözködés miatt nincs kölcsönzés. Olvasóink idegennyelvű könyveket május 15-től kezdve a Megyei Könyvtárban (Geisler Eta u. 8.) kölcsönözhetnek az emeleti kölcsönzőben minden szerdán és pénteken délután 1—7 óráig.

— BEFEJEZTE pénteken az új-mecsekaljai 63-as hét-emeletes lakóház gázszerelését és a berendezések kipróbálását a Pécsi Gázszolgáltató Vállalat.

— *MÁR AZ ŐSZRE KÉSZÜL a Pécsi Járműkészítő KTSZ doboz részlege: az új tanévre két és fél ezer tolltartót készít a szövetkezet különféle mintákban és nagyságban.*

— **NÉGYEZER facsemetétültettek el társadalmi munkában a komlóiak a tavasz folyamán. A társadalmi munkaóra értéke meghaladta a hűszezer forintot.**

— PANNON NAPOKAT rendeznek június 20—22. között Pécsett, melyen külföldi vendégek is részt vesznek. Az ünnepségsorozat a Keszthelyi Georgikon Napok mintájára zajlik le.

— *A MEGYÉBEN működő 74 ifjúsági klub közül a legtöbben a siklósit keresik fel, ahol játékdélutánokon, TIT-előadásokon, táncmulatságokon és szellemi vetélkedőkön szórakozhatnak a fiatalok.*

— ISKOLAMUZEUMOT rendeztek be a mecseknádasdi tanulók. A 200 régi tárgyat tanáraik segítségével kutatták fel községükben és környékükön a diákok.

— **VIDÁM játékdélelőttöt rendez ma délelőtt az újonnan felavatott kisdobosok részére a komlói Május 1. Művelődési Ház.**

— *ZALA MEGYEI népművelők érkeznek kedden tapasztalatcserére megyénkbe. A vendégek ellátogatnak a járási székhelyekre is.*

— NAPKÖZI OTTHONT létesítenek június elsejétől Bogádmindszenten és Gilvánfán, ahol a cigány származású tanulókat készítik elő az iskolára.

— *BŐVITIK a kantavári feketemárvány bányát: az eddigi robbantásos kitermelés helyett fejtési munkarendszert vezetnek be.*

— **AZ „ERMITAGE" reprodukciós kiállítása nyílt meg Komlón, a Zrínyi mozi előterében egy hónapi időtartamra.**

— NAPJAINK nagy átalakulásait és változásait a TIT kezdeményezésére minden baranyai községben megírják. Ezt a munkát az idén 50 faluban kezdik el.

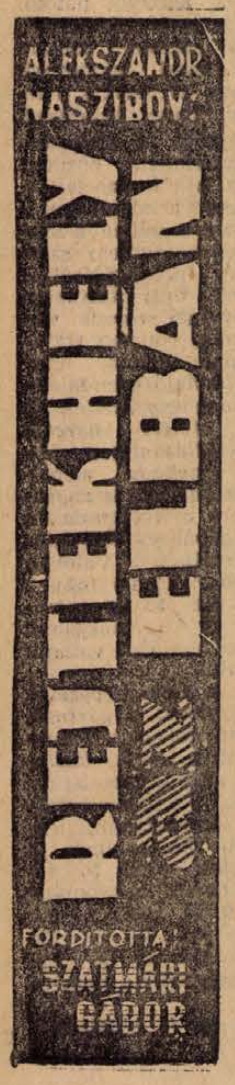
— *TIZENEGY KÖZSÉG mozijának vásznát alakíttatja át normállá vagy szélessé az idén a Moziüzemi Vállalat.*

— 17 KILÓ PÉNZ. A lottó telitalálatért járó összeg súlyra is tekintélyes mennyiség. Rédai Péter lágymányosi villanyszerelő, a legutóbbi 5 találatos nyerő, 17 kiló pénzt kapott — százforintos bankjegyekben.

— *ELMARAD dr. Baktay Ervin május 15-re hirdetett előadása, az előadó elhunyta miatt.*

HALÁLOZÁS

Szeretett édesanya, anyós nagyanya, dédanya és kedves rokon özv. DOLMÁNY LŐRINCNÉ Lakatos Katalin 86 éves korában elhunyt. Temetése 13-án, hétfőn 3 órakor lesz a köztemetőben. A gyászoló család.



53.

A kémügynök rátért a beszélgetés fő témájára. A Szovjetunió túlságosan nagy és hatalmas erejű ország ahhoz, hogy lebecsüljük, mint ellenfelet. Németország így tett és most súlyos árat fizet érte. A németek hibáját még egyszer nem ismétlik meg. Éppen ezért az a kémszervezet, amelyet ő képvisel, sőt nemcsak ez, hanem több más is, a főerőket most az orosz profilra állítja át. De ez nem elégséges. Németország hamarosan kikerül a háborúból. Katasztrofális lenne, ha a titkosszolgálatnak dokumentációi az oroszok kezére jutnának. Ezt nem szabad megengedni! A német titkosszolgálat teljes keleti kémhálózatát meg kell őrizni és működésben kell tartani. De az új viszonyok között természetesen új gazdái lesznek ennek az ügynökhálózatnak...

— Maguk? — kérdezte hirtelen Upitz.

— Igen, mi. — A férfi felemelte mutatóujját. — Alá szeretném húzni: nem maga az első, akivel ilyen jellegű beszélgetést folytatunk. Szóval felajánljuk, hogy cseréljen gazdát.

Upitz nem felelt.

— Nem most kell munkához látnia — jegyezte meg a kémügynök, — hanem csak a kapituláció után. Megfelel ez így magának? Meg kell mondanom, hogy már magánál magasabb rangúak is elfogadták az ajánlatunkat.

— Ezt bizonyítani is tudja? — kérdezte gyorsan Upitz.

A kémügynök vállat vont.

— Az én kérésemre küldték ide magát.

Upitz nyugtalanul izgett-mozgott. Nem gondolta, hogy már idáig fejlődött a dolog.

— Rendben van, — mondta a férfi — bizonyítékokat fogok szolgáltatni. Ha akarja, még ma parancsot kap, hogy induljon vissza.

Upitznak eszébe jutott a tegnapi beszélgetés Berlinnel: a főnöke utasította, hogy egy hétre maradjon még Genfben. Könnyűszerrel beleegyezett tehát a bizonyíték szolgáltatásába.

Elváltak. Upitz visszament a szállodájába. A lelke mélyén már kimondta az igent a gazdacserére. Az ajánlat megtisztelő, nem sérti a becsületét, hiszen valahol dolgoznia kell a háború után is, amikor már nem kötelezi az esküje.

Egy óra múlva csengett szobájában a telefon. Berlint kapcsolta a központ. Parancsot adtak át neki: azonnal, legkésőbb holnap térjen vissza Berlinbe.

Este felhívta újdonsült ismerőse is.

— Nos? — kérdezte

— Beleegyezem, — felelte Upitz.

Ismét találkoztak, s megegyeztek a részletekben. Upitz azonnal kapott is egy feladatot, amelyet a jövőbeni munka előkészületéül szántak neki. Utasították, foglalkozzék az Abwehr, a Gestapo, a Zipo és az SD Keleten működött szerveinek archívumaival, amelyek egy részét már Németországba szállították, hogy biztonságos, titkos rejtekhelyeken őrizzék őket.

— Valahol az ország nyugati felén építtesse fel ezeket a titkos rejtekhelyeket, — parancsolta az új gazda. — Ebben az esetben bármit is hoz a jövő, az oroszok számára megközelíthetetlenek, hozzáférhetetlenek lesznek a rendkívüli értékű iratok.

Upitz egyetértett a véleménnyel, vállalta a megbízatást. Elbúcsúztak egymástól. Miközben kezet ráztak, még ennyit mondott a kémügynök:

— Az egészet gyorsan és a legnagyobb rendben kell elvégeznie. Jusson eszébe: ez a saját érdeke is. Hiszen maga azoknak az egyike lesz, akik a háború után a német titkosszolgálati hálózat vezetésére hivatottak. — Kilazította magát: — A volt német titkosszolgálat hálózatának vezetésére.

Upitzet kellemetlenül érintette az a kitagazítás, de nem adta ki magát: bölcsen hallgatott.

Visszatért Berlinbe, s nem vesztegette az időt, hanem azonnal munkához látott. Kiderült, hogy jelentősen könnyebb a feladata, mint gondolta. A birodalom legfelsőbb biztonsági hivatala már utasítást adott ki, hogy létesítsenek néhány titkos rejtekhelyet az archívumok részére. Úgy látszott, hogy az új gazda keze igen messzire elér. Nem hiába ül az ott Genfben.

A nehéz és bonyolult munkát — amelyet a legnagyobb titoktartással végeztek — gyorsan befejezték. De a nagy titoktartás ellenére is valahogy rájöttek az ügyre a szovjet felderítők. Néhány jelből ítélve Upitz úgy látta, hogy az oroszok éppen azon a környéken jelenek meg, ahol a keletről hozott legfontosabb iratokat gyűjtötték össze.

Miután a szovjet felderítők likvidálására és kézrekerítésére tett szokásos intézkedések nem jártak semmiféle eredménnyel, Upitz egy egészen eredeti, ravasz kombinációt eszelt ki. A tervhez a lagnagyobb reményeket fűzték. A kombináció alapján előre várt eseményeknek hamarosan be kellett következnie, méghozzá éppenséggel itt, Ostburgban. Ezért érkezett Upitz a városba.

TIZENHATODIK FEJEZET

A következő napon, ahogy Aszker és Khümetz visszajöttek Auschwitzból Ostburgba, Karl Krieger, a Gans-Behmer gyár irodafőnöke, elkérte a Buickot az igazgatótól.

— Az én kocsim elromlott, igazgató úr. A fogaskerék-áttétellel van valami baj. Most pedig sürgősen el kellene menni a szállító vállalathoz, hogy a számlázásban megállapodjunk.

— Vigye az enyémet, — mondta Khümetz, — csak ne maradjon vele sokáig.

— Nem, nem maradok sokáig. Másfél óra az egész, vagy még annyi sem.

S Aszker és Krieger néhány perc múlva már kettesben mentek a kocsival a város határában lévő szállító vállalathoz.

— Meséljen, — szólt Krieger, amikor a kocsi a város utcáiról az országútra fordult.

— Hogy van Schubert? — kérdezte válasz helyett Aszker.

(Folytatása következik)

A kukoricamoly elleni védekezés érdekében

május 15-ig minden kukorica- és cirokszárat, kenderpozdorját meg kell semmisíteni

Az Országos Növényvédelmi Szolgálat felhívja a termelőszövetkezeteket, hogy a molykártétel megelőzése érdekében május 15-ig minden kukorica-, cirok-, illetve kenderszár-maradványt, cirokszakállat, illetve kenderpozdorját semmisítsenek meg, vagy szártépővel, szecskavágóval felaprítva használjanak fel takarmányozásra, illetve almozásra. A megelőző védekezést elmulasztó termelő üzemek, illetve egyéni gazdaságok ellen szabálysértési eljárást indítanak, a mulasztókat megbüntetik.



A Sátorhely-Bólyi Állami Gazdaságban már megkezdték a lucerna betakarítását. Gép rakja a kocsikra a lucernát, amit szikkadás után hideg levegővel, vagy állványon szárítanak majd.

Műanyag a mezőgazdaságban

„Műanyag a mezőgazdaságban" címmel érdekes előadás hangzott el az állami gazdaságok Rákóczi úti klubjában, melyet a Mezőgépészeti Szakosztály meghívására Szabó Ambrus és Kiss Béla, a budapesti Műanyagkísérleti Intézet tudományos munkatársai tartottak.

A szakosztály tagjai — akik a megye különböző állami gazdaságaiból jöttek össze — nagy érdeklődéssel hallgatták a korunk jellegzetes anyagáról, a mezőgazdaságban is egyre inkább tért hódító műanyagról, a műanyagkutatás eredményeiről szóló előadást. Ennek a viszonylag kis múltra visszatekintő anyagnak — 1912-ből származnak az első műanyag-szabadalmak, a PVC-t 1922-ben szabadalmazták és 1928 óta gyártják, a nylont 1935-ben találták fel Amerikában, a polietilént 1937 óta ismerik — máris nagyon széleskörű a felhasználási területe, s az iparban, mezőgazdaságban és a háztartásokban egyre inkább kiszorítja a hagyományos anyagokat. Gyors elterjedésének oka, hogy igen könnyű, kis fajsúlyú, azonkívül a kemény, csontszerű termékektől a lágy gumiszerű anyagig számos változata van, jó hang- és hőszigetelők, kevésbé törékenyek és főleg olcsók.

A műanyagok alkalmazási területe ma már a hazai mezőgazdaságban is igen széleskörű. Az elmúlt évben például a kertészeti melegágyak befedésére 120 tonna PVC-fóliát használtak fel az országban. A Kertészeti Főiskolán már 6 éve kísérleteznek fólia alatti paradicsom- és paprikatermesztéssel, s bebizonyosodott, hogy fólia alatt gyorsabb az érés, hamarabb piacra kerül az áru. Ma már a melegágyborító vázakat is kemény PVC-csőből készítik, melynek élettartama 10 év. Maga a fólia rövidebb életű, két évre készül s azután cserélni kell. A fólia használata ellen ott idegenkednek, ahol erős szélnek kitett helyen állítják fel a melegágyakat és az időjárás hatására a fólia gyorsan tönkremegy. A Műanyagkísérleti Intézetben most azon kísérleteznek, hogy lehetne tartósabbá tenni a fóliát. Külföldön az üvegszálas poliészter kezdi kiszorítani a PVC-fóliát, mert az élettartama 15—20 év. *A műanyagfóliát ezen kívül kazlak és prizmasilók lefedésére is, csatorna rendszerek bélelésére, víz szigetelésére, víztárolók bélelésére használják. Öntözésnél egyre nagyobb szerepet játszanak a műanyagcsövek, idomok, tömlők. Nagy csarnokokat, tárolóhelyeket készítenek műanyagból, melyeket nagyobb belső nyomással, vagy a dupla falú műanyagtető felpumpálásával tartanak fenn.*

A mezőgazdasági termékek csomagolásánál is egyre szívesebben alkalmazzák a műanyagot. *A HUNGAROFRUKT — hazai export vállalat — kísérletei szerint a gyümölcs hosszú ideig tárolható frissen lehegesztett polietilén zacskókban,* a vágott virág pedig, szekfű, rózsa stb. 0,5 Celsius fokon és sötét helyen két hétig is friss marad fóliaburkolatban. *Legutóbb szóba jött a tej műanyag zacskókban való árusítása is különösen iskolákban,* melynek előnye, hogy fogyasztás után el lehet dobni, nem kell az üres üvegeket az üzembe visszaszállítani.

A felsoroltakon kívül még igen sok felhasználási lehetősége van a műanyagnak a mezőgazdaságban. Az intézet munkatársai hasznos tanácsokat adtak a szakembereknek a műanyagok alkalmazását illetően. *A bogádmindszenti gazdaságban rövidesen hozzálátnak a vízlevezető árkok műanyagfóliás szigeteléséhez.* A Villány—Siklósi Állami Gazdaság részére az intézet munkatársai gépi műanyag permetező tartályokat konstruálnak.

Közelebb az élethez — közelebb az emberekhez

Gondolatok a pártmunka stílusáról

Pártunk VIII. kongresszusa amikor határozatában megállapította, hogy hazánkban befejeződött a szocializmus alapjainak lerakása, s kezdetét vette szocialista társadalmi rendszerünk teljes felépítésének korszaka, megjelölte azokat a feladatokat is, melyek új követelményeket támasztanak a pártmunka stílusa iránt.

„A párt szerepe a szocialista építés előrehaladásában növekszik, mert sokasodnak, bonyolultabbá válnak a gazdasági és kulturális feladatok..." — állapította meg a Központi Bizottság kongresszusi beszámolója. Ebből kiindulva vonták le a következtetést: „A pártmunka stílusának lényeges vonása változatlanul az, hogy a párt minden tagjának és funkcionáriusának eleven és szoros kapcsolatban kell élnie a dolgozó tömegekkel. Ez az eredményes pártmunka feltétele."

Közelebb az élethez — közelebb az emberekhez.

Erre kell törekednie minden pártbizottságnak, pártalapszervezetnek napi feladatainak elvégzése, szervezése során.

A Központi Bizottság az általános irányelveken túl a helyes munkastílus kialakításában nem köti meg a vezető szervek kezét, hanem lehetőséget biztosít számukra, hogy a saját munkaterületük adottságait figyelembe véve és legcélravezetőbb módszereket, munkastílust kialakítsák. Van tehát lehetőség a kísérletezésre, a tapasztalatok egybegyűjtésére, és értékelésére. A párt vezető szerveitől függ, hogy ezt a lehetőséget mennyire tudják kihasználni a cél érdekében.

A megyei pártbizottság az elmúlt időben több kísérletet tett annak érdekében, hogy a pártmunkában — lehetőség szerint minden szinten — egyre inkább előtérbe kerüljön a gazdasági szervező és a kulturális nevelő munka. Tudatos törekvések vannak annak érdekében, hogy a pártmunka igazodjon a fejlődés által támasztott követelményekhez.

Az egyik legfontosabb kérdés annak megértése és érvényesítése, hogy a párt előtt álló feladatok sikeres megoldása jelentős részben az alapszervezetek tevékenységétől függ. Minden kezdeményezésnek, a pártmunka, a vezetés stílusának megjavítása érdekében hozott intézkedéseknek, az új munkamódszereknek kísérletezésének az alapszervezeti pártmunka fejlődését kell elősegítenie.

Megyénkben igen fontos feladat a termelőszövetkezetekben működő pártszervezetek munkájának segítése, magasabb színvonalra emelése. Ezt követeli meg az az új helyzet falun, mely a mezőgazdaság szocialista átszervezésének befejezése következtében állt elő. A mezőgazdaságban most az a fő dolog, hogy a termelőszövetkezeteket megszilárdítsuk, a nagyüzemi termelést megszervezzük, állandóan javítsuk, hogy többet termeljenek, a termelőszövetkezeti parasztság életszínvonala tovább emelkedjen. Ebben rendkívül nagy szerepük van a termelőszövetkezetekben működő pártszervezeteknek.

Járási pártbizottságaink érzik, hogy egyre inkább a közvetlen kapcsolatok megteremtésére van szükség a falusi alapszervezetekkel. Ezt a kapcsolatot jelenleg nem a járási bizottság apparátusának nagyobb létszáma segítheti elő, hanem a jobb munkamódszerek, a vezetés hatásosabb stílusa. E cél elérése érdekében szervezték meg a járásokban a párt körzetfelelősi rendszerét. Egy körzethez 4—7 termelőszövetkezeti vagy községi pártszervezet tartozik. A körzetfelelősök jó ismerőivé válhatnak területüknek, gyorsan és hathatósan segíthetik a hozzájuk tartozó párttitkárok és vezetőségek munkáját. De ne az alapszervezetek vezetősége helyett, azok önállóságát, felelősségét elvéve dolgozzanak. A tapasztalatok azt mutatják, hogy ott, ahol jól felkészült párttitkár áll az alapszervezet élén, nem is szükséges ez a körzetfelelősi megbízatás, hanem ebben az esetben a járási pártbizottságok feladata megkeresni az alapszervezetek irányításának, munkája megsegítésének célravezető módszereit. A termelőszövetkezetekben folyó pártmunka színvonalának növelése érdekében szükség van a vezetők politikai, általános műveltségi, szakmai hozzáértési színvonalának emelése is, ami természetesen nem megy máról holnapra, de itt feltétlenül kell lépéseket tenni előre.

Megyénk termelőszövetkezeteiben eddig is már több helyen megszavazta a közgyűlés, hogy szükség van függetlenített párttitkárra, másutt pedig lehetővé tették, hogy a párttitkárok olyan munkabeosztásba kerüljenek, ahol lehetőségük nyílik többet törődni a pártszervezet munkájának kialakításával, a gazdasági feladatok segítésével. Ez az alapszervezetek munkájának színvonalát kétségtelenül növelte már eddig is sok helyen. Azonban változatlanul a járási pártbizottságok munkájának előterében kell hogy álljon az alapszervezeti munka megjavítása.

Ha kisebb mértékben is, de hasonló problémákkal kell megküzdeniök az ipar területén működő pártszervezeteknek is.

A gyakorlatban kell érvényesíteniük a gazdasági és politikai munka egységét.

Ehhez arra van szükség, hogy az ipari jellegű pártszervezetek titkárai is megfelelő szaktudással, hozzáértéssel rendelkezzenek Ezért helyes az a követelmény, hogy mind szakmailag, mind politikailag állandóan képezzék önmagukat.

A Pécs városi Pártbizottság például az utóbbi időben fokozott figyelmet fordít az alapszervezetek titkárainak rendszeres tájékoztatására, ami nagy segítséget jelent számukra a munka színvonalának javításában. Rendszeresen összehívják az azonos területen működő pártszervezetek titkárait, tájékoztatják őket a legfontosabb párthatározatokról, azokat megvitatják velük, megmagyarázzák a főbb célkitűzéseket. Minden olyan tapasztalatot, amelyet a városi pártbizottság szerez, egy-egy adott területen, megbeszélik az érintett alapszervezetek vezetőségeivel. A pártbizottság ezután jobban tudja megoldani, hogy az alapszervezeteken keresztül végezze a gazdasági, a kulturális és minden társadalmi terület irányítását.

Természetes, hogy mindezek maguk után vonják azt is, hogy bizonyos változtatásokat eszközöljenek a megyei, a városi és járási bizottságok a munkastílusukban. Sok kezdeményezés, törekvés született az utóbbi időben ennek érdekében.

A megyei pártbizottság tagjain, vezetőin keresztül a régi instruktori rendszer helyett közvetlenebb kapcsolatokat igyekszik kiépíteni az alsóbb bizottságokkal, elsősorban azok titkáraival, osztályvezetőivel, választott szerveinek, rendezvényeinek segítségével. Itt is az egyéni segítés, a közvetlen kapcsolat megteremtése került előtérbe. Szükségessé vált az új követelményeknek megfelelően az ipari és mezőgazdasági osztályok megerősítése, munkájuk, feladataik szélesítése. Fontos ipari területeken, mint az építőiparban, a hőerőműnél a munka színvonalának megjavítása érdekében pártbizottságok alakultak, illetve alakulnak. A termelési agitáció kérdéseivel az utóbbi időben nem kizárólagosan csak az agitációs és propaganda osztályok foglalkoznak, hanem az adott területet jobban ismerő ipari és mezőgazdasági osztályok vették a kezükbe. Az ipari és mezőgazdasági osztályok feladata a pártszervezetek rendszeres tájékoztatása, feladatokkal történő ellátása a határozatok alapján. Ma már nemcsak a gazdasági szervekkel és vezetőkkel való kapcsolatokra szorítkoznak csupán, mint régebben. Hasonlóan a szakszervezetek munkájának segítése sem csak a párt- és tömegszervezeti osztály feladata, hanem az egyes osztályok munkájának részévé kell hogy váljon.

A pártmunka stílusának javítása

megköveteli a választott szervek tekintélyének növelését, tagjainak fokozottabb foglalkoztatását. Ezen a téren is történtek helyes kezdeményezések. A Pécs városi Pártbizottság tagjai közül gazdasági, kulturális és államigazgatási munkacsoportokat hoztak létre, melyek szakterületeiken jelentős segítséget tudnak adni az alapszervezeteknek. Ugyancsak a pártbizottság soraiból szervezett munkacsoport foglalkozik a tagfelvétel előkészítő munkájával, valamint a pártbizottsághoz érkező panaszlevelek és bejelentések intézésével.

Csak helyeselni lehet azt az álláspontot is, melyet a Pécs városi Pártbizottság képvisel az aktívák foglalkoztatásának kérdésében. Régebben sok tapasztalt pártmunkás mint aktivista működött a pártbizottság mellett, szinte közbenső szervként, közvetítőként az alapszervezetek felé. Ugyanakkor ezek a tehetséges és tapasztalt elvtársak saját pártszervezetük munkáját egyáltalában nem tudták segíteni. A városi pártbizottság megköszönte a hosszú ideig végzett becsületes, felelősségteljes munkájukat, és felkérte őket, hogy a jövőben legyenek aktív tagjai saját párt-alapszervezetüknek.

Helyesen kell értelmezni a jövőben, a társadalmi munka fogalmát is, mert sok vezető beosztású elvtársnak annyi „társadalmi" megbízatása van, hogy saját munkájának színvonalas elvégzésére alig marad ideje. Erre pedig semmi szükség. Mitzki Ervin

A Porcelángyár „boszorkánykonyhájában"

Villám cikázik *át többször egymás után két fényes gömbfelület között és közben óriási csattanások teszik szinte félelmetessé az előző csendet.*

A vezérlő asztalon megnyomnak egy gombot és a monoton, egyre hangosodó búgás jelzi, hogy mind több és több feszültséget kap a szigetelő. Pokoli csattanás — a szigetelő oldalán kicsapó lilás fényű szikra jelzi, hogy a feszültség átütött a porcelán anyagon. A kezelő személyzet leolvassa a műszerfalról az adatokat és feljegyzik, hogy a jelenlegi széria első kísérleti darabja megfelelő.

Két-három kísérlet után már egészen otthonosan mozog az ember, csak az első csattanások és „villámlások" ébresztenek bennem kellemetlen érzéseket.

Az erkélyen *két vezérlő asztal, mellette egy nagyméretű oscillográf. — Lent a magas teremben a hatalmas két gömb, melyet „mérőszikraközeknek" neveznek és a több mint öt méter magas lökésgenerátor. E boszorkány-konyhán találhatunk azonkívül még egy 30 tonna teljesítményű mechanikai szakítógépet is és egy ultrahangos anyagvizsgáló készüléket. „Halandó" számára nem jelentenek különösebb izgalmat az ismeretlen műszerek, de a szakemberek keze nyomán előállított mesterséges villámok a hozzá nem értőket kíváncsiságra bírják.*

— Nagy jelentősége van ennek a teremnek a gyár életében — mondja beszélgetés közben Horváth József a laboratórium vezetője, aki egyben a vizsgálatokat vezeti. — Amióta a szigetelők tömeges gyártásával foglalkozunk és külföldi megrendeléseink is jelentősek, azóta nélkülözhetetlen ez a nagyfeszültségű próbaterem.

— Hány országnak szállítanak?

— A gyár tömeges megrendeléseket kap az utóbbi években. Így jelenleg nagymennyiségű szigetelőt szállítunk Csehszlovákiába, Törökországba, Romániába, Indonéziába, Görögországba és Ausztriába, de jelentős mennyiséget termelünk a hazai ipar számára is. A különböző szériákat egyenként tüzetes vizsgálat alá vesszük, és nemcsak villamossági, hanem mechanikai szempontból is ellenőrizzük. Éppen most készülődünk a mechanikai vizsgálathoz, érdemes megnézni, mert érdekes.

Lent, a terem közepén *már az egyik nagyméretű szigetelőt behelyezték a szakítógépbe. A dolgozók kijönnek a védőrács mögé és megindítják a „masinát". A műszerfalon lévő kettős mutató lassan körbe forog.*

— Hat... Hét... Nyolc... — számol fennhangon az egyik kezelő. Közben mindenki lélegzetvisszafojtva figyel. A tizedik tonnánál lassan perceg a szigetelő, mintha szú rágná, majd a percegő hang egyre erősebb lesz és végül, mikor a mutató eléri a 14 tonnát, hatalmas csattanással kiszakad az acélpánt a végéről.

— Egy ilyen szigetelőnek mintegy nyolc—tíz tonna nehézségű vezetéket kell elbírnia és a mellékelt kísérlet szerint, csak tizennégy tonnánál szakad le a „feje", — magyarázza Horváth József, majd a brigádhoz fordulva mondja — tegyetek fel újat!

A következő kísérletnél a szigetelő már a tizedik tonnánál középen széttörik.

— Szakaszos csiga volt, — jegyzi meg az egyik dolgozó.

— A szigetelőnek nem szabad a „testén" széttörni, mert akkor az anyagban valami hiba lehet — mondja a laboratórium vezetője. — Az ilyen hibákat az ultrahangos anyagvizsgálóval szoktuk megállapítani, amely a legkisebb elváltozást is pontosan kimutatja.

A „boszorkánykonyha" *műszerei tehát nem is annyira az ördöngösségen alapulnak, mint a modern technikán.*

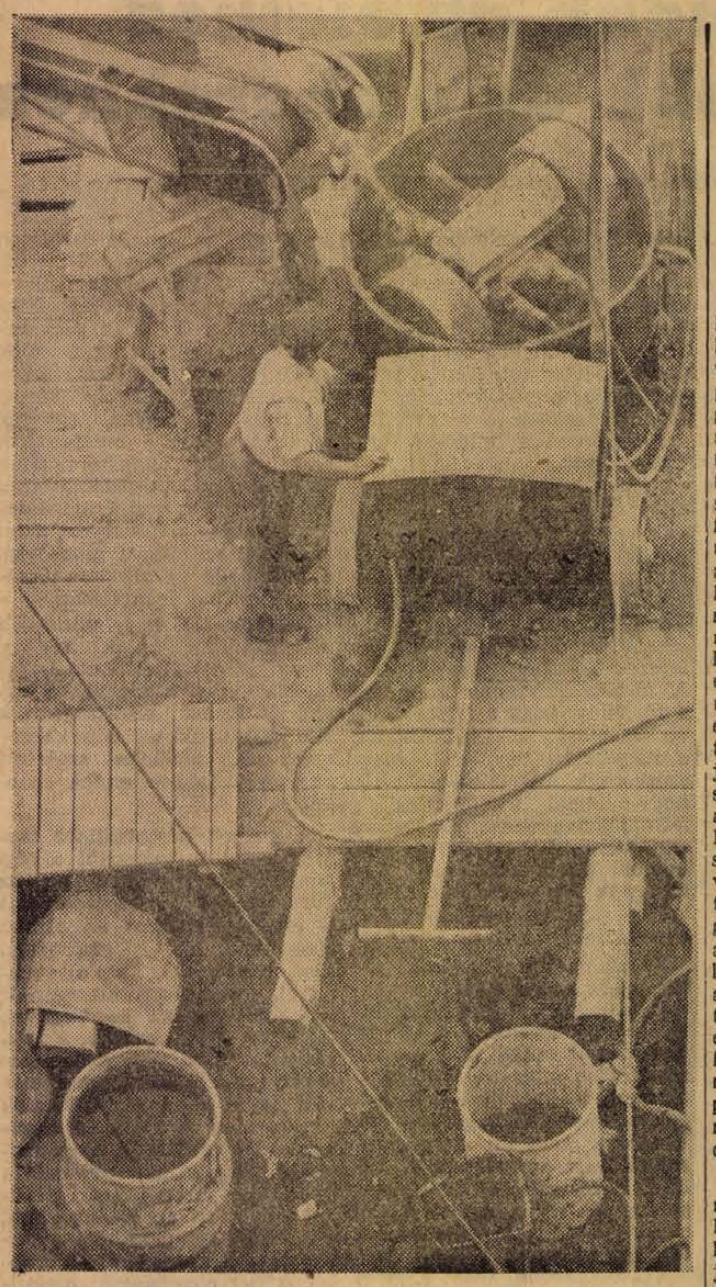
— A Porcelángyár szigetelői világszerte híresek és szeretnénk ha továbbra is azok maradnának — mondja Horváth József. — Éppen ezért nagyon fontos, hogy minden szériát tüzetesen átvizsgáljunk minden szempont figyelembevételével. Nagyfeszültségű próbatermünk tíz év óta működik és azóta a gyárból kikerülő termékeinket garanciával tudjuk átadni a vásárló országoknak.

Pillanatnyilag a próbateremben a Lengyelországnak gyártott 120 kilovoltos készülék szigetelők üzemi megbízhatósági vizsgálatát végzik és a szabályok szerint minden szériának négy ezrelékét vizsgálják át.

Az üzemi megbízhatóság szempontjából tökéletesnek kell lenni az ellenőrzésnek. Ezt a célt szolgálja a terem egyik oldalában elhelyezkedő „esőcsináló berendezés" is, amelyet éppen most használnak az egyik anyag vizsgálatánál. Az esőpermetező gép, amely trópusi esőt szolgáltat percenként 3 milliméter csapadékot szór a kísérlet alatt lévő szabadtéri szigetelőre. Villámok cikáznak, újra „csattog az ég" és a szigetelő ismét kiállja a próbát. Irány a csomagoló.

Látogatásunk után is a mesterséges villámok, a kísérő csattanásokkal tovább folytatódnak, a mechanikai szakító megállás nélkül dolgozik az esőcsinálógép pedig szüntelenül permetez, hogy a Pécsi Porcelángyár termékei továbbra is sikert arassanak szerte a világon.

Perlaki [illegible]



Építkezésnél Foto: ERB

Ösztöndíjas képzőművészek kiállítása

Öröm és óvatos elégedettség hullámzik az emberben, amikor az ösztöndíjas képzőművészek idei kiállításán körülpillant. Az első impresszió nagyon kedvező, az optimista színek, a felfelé törő lendületes vonalak hatalmasat lendítenek az ember tartózkodó, szürke hangulatain. A pécsi festőművészek alkotásai valami lényegeset, erőtől duzzadót ábrázolnak a monumentális korból. A képek többsége mentes minden pepecseléstől, ráérős aprólékosságtól, s széles magabiztos vonalakkal, erőteljes színekkel jeleníti meg a mai ember környezetét, érzésvilágát, munkával teremtett birodalmát, melyet a saját képmására formált. Az összetört, megkeveredett fények, a konstruktívista vonalak tömkellege ugyanakkor a kor összetettségét, bonyolultságát, végső kifinomultságát is sejteti. A legtöbb festmény a dolgozó embert és környezetét ábrázolja, s a látogató önkéntelenül is arra gondol, hogy az ösztöndíjak sokat lendítettek a pécsi képzőművészeti élet egészén. Az összkép tehát pozitív, de további gondos mérlegelés, elemzés után a pécsi festőművészek eredményes munkájának az árnyoldalai is felbukkannak.

A kiállított képek többsége realista alkotás, nyugodt tájlíra, a munkáját végző ember higgadt, mértéktartó képi megjelenítése, ábrázolása. A kiállításon nagy hangsúlyt kaptak a kísérletező művészek is, így a tárlat hangulatát és színvonalát *Kelle Sándor, Platthy György* és *Vincze Győző* színvonalas és realista hagyományokon nyugvó festészete, valamint *Simon Béla, Lantos Ferenc, Bizse János* és *Soltra Elemér* merészebb hangvételű művei határozzák meg. Itt nemcsak a képek számára, nagyságára gondolok, hanem a művek hatására is. Simon Béla merész színei, Lantos Ferenc és Bizse János meghökkentő képépítése és látásmódja azonnal felhívja magára a figyelmet, Kelle Sándor viszont inkább nyugodtságával, egyértelműen pozitív látásmódjával hat.

A kísérletezés megpezsdítette képzőművészeti életünket, nagyot lendített hagyományos átlagszínvonalán. A kísérletezés azonban egészen mást jelent Simon Bélánál, akinek a festői világa, látásmódja már véglegesnek tekinthető, s megint mást Lantos Ferenc és Bizse János festészetében. Egy azonban tény, a kísérletezés hasznos, a kifejezésformák fejlődése, nyughatatlan, merész fantáziájú művészek nélkül elképzelhetetlen. A kísérletezés szükségszerű. Ha a művészet nem fejlődik, nem lesz napról napra korszerűbb, elveszti a kontaktusát az élő világgal, a XX. századi ember szellemével, mely atomerőműveket, kibernetikát, bonyolult műszereket teremt, űrhajókat indít ismeretlen égitestek felé, s mindezt napról napra rendes munkáját végezve, szinte egykedvűen hozza létre. Tehát nem csodákról van szó, hanem nyugodt, tempós fejlődésről. A művészek világviszonylatban igyekeznek megteremteni a korszerű létformákkal együtthangzó új művészeteket. A művészetek helyzete mindenképpen érdekes, izgalmas, öröm figyelemmel kísérni új útjaikat.

A kísérletezés minőségéről külön kell beszélnünk. *Simon Béla* „pirosgazdag" korszakának legszebb festményeit hozta el a kiállításra. Örültünk a *„Szentmártoni tér"* új feldolgozásának, a „Hárman" című pásztorkép piroskék asszonáns színeivel kifejeződő új világnak, ahol még a pásztorokat is a vas és acél fényei foglalják keretbe, s legjobban a *„Pécsi utca"* és *„A szőlőhegy"* című mozgalmas vízfestményeinek, melyekre a biztos ecsetkezelés, fölényes színhasználat mellett a keresés a legjellemzőbb. Simon Bélánál nem a vonalak, hanem a vad, erőtől duzzadó színek okoztak meglepetést és meghökkenést.

Lantos Ferenc továbbfejlesztette konstruktívista festészetét, mely Malevics, vagy Mondrian kizárólag szellemi elemekre épülő „tiszta" festészetétől leginkább tartalmában különbözik. Hasonló jelenséggel találkozunk Bizse Jánosnál is, aki nagy örömmel ábrázol építkezéseket, gyárakat, üzemrészeket, ahol nyugodtan, a szükségszerűség keretein belül a tartalom és forma egyensúlyának felbillenése nélkül tobzódhat a vonalrendszerek labirintusában, a színek végtelen skálájának villogtatásában. Lantos és Bizse rengeteget tanultak a nyugati festészettel rokon kísérletsorozataikból, meghökkentő vonalaikkal, váratlanul felbukkanó színeikkel hitelesen ábrázolják a XX. századi ember modern környezetét. Gazdagodtak technikai tudásban és látásmódban, s mindezt örömmel fogadja az ember, ha újszerű stílusuk nem válik öncélúvá, ha segítségével tartalmat fejeznek ki, ha ábrázolnak, ha segítenek az embernek a világ megértésében, ha úgy gyönyörködtetnek, hogy mondanak is valamit a nézőnek. A mű hatása csak akkor lehet egyöntetű és vitathatatlan, ha a tartalom és a forma együtt születik, ha a korszerű tartalom szinte magában hordozza a korszerű forma igényét.

Lantos legszebb képei a komlói szénosztályozót ábrázolják szokatlan formamegoldásokkal és színhatásokkal is a valóság, vagy talán méginkább az igazság érzését keltve. Legizgalmasabb festménye, az „Öröm" című olajkompozíció, melyben a kollektív érzést olyan szuggesztíven ábrázolja, hogy az öröm a képen áramló fénnyel és levegővel szinte azonos, s a boldogság életérzése megfoghatatlanná válik, mert a vonalakból és színekből, a szerkezet dinamizmusából egyaránt árad a szem lélőre, tehát különválaszthatatlan. Problémát csak a figurái okoznak, melyek eléggé emberszabásúak ahhoz, hogy ne oldódjanak a tájban, tehát a táj szerkezetéből kilógjanak, de annyira mégsem emberszabásúak, hogy jó érzést keltsenek a szemlélőben. A figurák elhagyásával, vagy elvontabb megjelenítésükkel a szintézis tökéletesebb lett volna. Elismeréssel kell beszélnünk Lantos tollrajzairól, Balaton-parti pasztelljeiről, vitatkozunk azonban „Balatoni emlék" című, teljesen konstruktívista kompozíciójával, mely vitathatatlanul szép, s mint díszítő elem elképzelhető egy előszobafalon, de nem kép. *„Balatoni emlék"* hirdeti a cím, s a Balatont a fekete átható vonalak között, a felvillanó esetleges színekben, még az ínyenc műkritikus sem képes felfedezni. A „Balatoni emlék" esetében a művész esztnéjét eltemette a forma. Ez az a pont, ahol Lantosnak meg kell állni, s átgondolni kísérleteinek a minőségét és irányát, s tovább közeledni az emberhez, a valósághoz.

Bizse János tudatos, többszörösen megszerkesztett képei jól kifejezik, ábrázolják a gyárak és üzemek világát, ahol a mértani formák és a felvillanó hideg fények labirintusában az ember uralkodik és csinál rendet. Kifejező és erőteljes alkotás a *„Kokszmű"*, az *„Építkezés"*, *„Szerelés"* és *„Üzemben"* című kompozíciója, töredezett, egymást keresztező, de felfelé tartó vonalakban az ember megérzi a korszerű világ bonyolultságát és veszélyeit is. Akad azonban néhány képe, ahol az ember már esetlegesen hat a mértani világban, s alig emberszabású. Olyan érzéseink támadnak, mintha az embert legyőzték volna a saját gépei, félelmet érzünk. A képek azonos formai megoldása, konstruktívista vonalrendszer örökös alkalmazása, nemcsak a kísérletezés eredményét jelzik, hanem mélypontjait is. Bizse képeit egymás mellett aligha lehetne elhelyezni, mert a vonalrendszerek áthajolnának egyik képről a másikra, s a modorosság nyilvánvalóvá válna. Úgy érezzük, Bizse a geometrikus vonalrendszerek rabjává vált, s zavarba jönne, ha nem üzemrészeket akarna egyszer festeni. Lantoshoz hasonlóan tehát, Bizsének is tovább kell lépni, elindulni egy újabb ösvényen, mert a konstruktívizmus sematikus alkalmazása formalizmushoz vezet.

Soltra Elemér festészetének új magaslatait a *„Tél"*, *„Uj istálló épül"* és az *„Épül a tsz-istálló"* című képei jelzik. Az „Épül a tsz-istálló" című pasztell képe különösen megragadó az ég kékjébe hajló, a végtelenben feloldódó emberalakjaival. Kísért még nála bizonyos Domanovszky hatás, melyet leginkább az *„Anya gyermekkel"* és a *„Mozaik vázlat"* című képein érzünk. Uj alkotásai letisztultabb, egyénibb hangvételre mutatnak.

Tisztultabb és színvonalasabb *Tóka Vendel* művészete is, bár utánérzésektől figuráinak többségénél még nem szabadult meg teljesen (Ferenczi Béni). *Vincze Győző, Platthy György* és *Zágon Gyula* nem okoztak meglepetést, kiállított képeik jelzik, hogy az ösztöndíjas idejüket becsületes munkával töltötték, de sem saját színvonalukhoz és stílusukhoz, sem a kiállítás egészéhez viszonyítva nem jelentkeztek újdonsággal.

A kiállítás alapján elégedettek lehetünk a Baranya megyei képzőművészettel, hiszen pezsgő, lendületes, eleven, a színvonala megnyugtató. Jó lenne, ha a kísérletezők egyéni hangja tisztulna, közeledne az élet valóságához, melyet szuggesztív stílusukkal kitűnően ábrázolhatnak, másoknál viszont nem ártana, ha kilépnének a mozdulatlanságból, s nem félnének a kísérlet, az újkeresés kockázataitól.

Bertha Bulcsu

Kedves Szerkesztőség!

Bocsáson meg, de már meginn ezzel a kelemetlen dologgal kel kezdenem, amit csak úgy egyszerüjen Közogtatásnak hivnak (sajnos én is beletartozok a közbe!) és ami nem azt jelenti sajnos, hogy közbenn ogtatnak, vagy valami ijesmit, hanem töbek között azt hogy engem és hogy el ne fejlcsem a Pancákot is oktatyák, ami egyébként töbrendbeli meggondolatlanság egyrézt a tanittóbácsi ideggyei másrészt a mi ideggyeink mijat. Szóval a közoktatásról van szó: Méllyen elkeseredve olvasstuk a Pancákal, hogy a felsőoktatási intézményeknél 30-roll 35-tre emelték a nyilvános hallgatók korhatárát. Hát kérem ez a legnagyobfoku diznóság, edig mindketen aszittük, hogy ha harminc évig kihuzzuk valahogy, akor bár minden rendbenn lessz és nem kel félni a közoktatástoll. Még zerencse, hogy a Pancák megvigasztalt, mer azonta: Mink, apikám, ne féjjünk a felsőogtatástóll, mert ugyis agastyánok lezünk mire elvégezük a 8-c osztályot. Hát ebbe télleg van valami! Mert mostann is egy dolgozatot iratot velünk a tanittóbácsi és a zosztájzatokból ugy rémlikk, hogy még jövőre is csak másodikosok lezünk mindketen. (Pedig hozátehetem, hogy csak azér bugtunk meg edig is mindig, mert jó barátok vagyunk és egy oztájba akarunk járni. En megbugok azér mer a Pancák biztos megbuk és vele akarok járni, a Pancák megbuk azér mert biztos, hogy én is megbugok és velem akar járni. Eccerü, mi?) Ja igen a dolgozat. Az volt a dolgozat cime, hogy Mikülömség a zember és a zálat közt én azt irtam hogy tizenkét méter (beismerem, hogy rozz válaz volt megérdemeltem az 1-gyest) de a Pancák dolgozata nagyon kitünő volt és mégis 1-gyest kapot. Azt irta ugyannis a Pancák: A zember és a zálat közt az a külömség, hogy mig a zálatoknál általbann a himek diszesebek az emberenél ez forditva van. Enyi volt a dolgozat. A tanittóbácsi két egyest beirt erre a Pacáknak. A Pancák othon vizont azonta hogy ketest kapot a dolgozattyára, ami igaz is mer 1+1=2-tő.

Jaigen és töben háborognak amijatt, hogy a Székej Bertalan utat már oj régóta nem csinájják meg, csak igérgetik és azongyák akor csinájják amikor kész lesz a tüdőszanatórijum. En ezt az utat soha nem látam, de nagyonn kár háborogni, mer 1.) Ha nagyonn hepehupás, akor a gülföldi turisták könyeben megtuggyák, hogy e- már a Mecsek 2.) Az utcsinállás pendzbe kerül, ha nem csináltattyák az nagy megtakarittás. 3.) Hogy mijért füg ösze az utcsinállás a tüdőszanatóriummal azt nem tudom, de tudok rá 1-ggy példát. Tegnap azontam apukának vegyen nekem eggy pipát, mer pipázni akarok (legdrágáb kincsünk a gyermek, miér ne pipázon!?!) Mire apuka azonta: Majd, ha fagy, fijam Károj! Hát körülbelül ugy füg ösze az utcsinállás a tüdőszanatóriumal mint a pipázás a faggyal!

Végül egy doktorbácsi megszánhatná a Pancákot: a Pancák két hétig hijányzot és kelene neki egy igazolás valami fülbajt lehetne ráírni, mer a tanittóbácsi azonta neki: Te uristen Pancák mijsoda koszos a füled, mire a Pancák: Nem koszos tanittóbácsi, hanem feketehimlős. Szóval azt tesék irni hogy: Fülfeketehimlő vagy inkább feketefülhimlő, de ha iagazat akar irni elég anyi is: Feketefül.)

Tiszteletel:

Pappasz Kázsi

Sírgondozás, hantolás, virágültetés
a pécsi köztemetőben.
Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Határszéli emberek

Négy kilométer hosszúságban nyújtózik el a megye déli határszélén Beremend. Békésen, egyetértésben dolgoznak a község lakói; magyarok, délszlávok, németek.

Vókó Ferenc tanácselnökkel és Magosics Mihály elnökhelyettessel beszélgetek. Elmondom, hogy végigjöttem a falun, nagyon csendesnek tűnt. Az ő véleményük is ez. Újság? Semmi. Egyik dolgos hétköznap a másik után. A nép szorgalmas, a tsz jól fizet, probléma tehát nincs?

De van. Nem is egy! Kisebbek is — azokkal majd megbirkóznak, nagyobbak is — erejüket meghaladók. Segítséget kérnek.

I.

Szép művelődési otthont építettek félmillió forintért községfejlesztési alapból. Van benne társadalmi munka is. A szórakozás, művelődés új otthonának nagyon örül a falu apraja-nagyja. A tsz 10 000 forintért zongorát vásárolt — az otthonnak adta. Nagy itt a forgalom; könyvtár, táncheIyiség, televízió...

— Az otthon működtetésére évi 14 ezer forint állami támogatást kapunk — mondja az elnök. — Nem elég. A gondnoknak már két hónapi fizetésével vagyunk adósak.

— Tanácsolták, hogy a különböző rendezvényeknél belépődíjat kérjünk, az így összegyűlt pénzből fizessük a kiadásokat — mondja Magosics elvtárs. — Ezt nem tartjuk jónak. Ha például a Nőtanács rendez valamit, — kérjük tőlük a pénzt? Ha tszközgyűlést tartunk, nyújtsuk a kezünket a teremhasználatért? Lassan ott tartunk, hogy alig nyitottuk meg, be kell zárnunk...

Fűtés, világítás, takarítás — mind pénz. Bezárni? Nem lehet. Gyűlik az adósság. Valamit pedig tenni kell. Lehet is. A megyei népművelési tanácsadó megbeszélhetné a beremendiekkel ezt a problémát. Sokat segíthetnének rajtuk, másutt jól bevált tapasztalatok átadásával. De minél előbb. Sürgősen!

II.

Sokan járnak Beremendre a környékből, Püspökbolyból, 400 ember jön be intézni ügyes-bajos dolgát. Itt a posta, a nagyobb üzletek is.

A környék felsőtagozatos iskolásai Beremenden tanulnak.

Csapnivalóan rossz a közlekedés. Vagy gyalogosan jönnek, vagy a tsz, az Állami Gazdaság fogatain. Egyik fogat a másik után. Télen a 20 fokos hidegben a környékről a gyerekeket ponyvás, lófogatú kocsi hozza az iskolába.

— Félig megfagyva, meggémberedett lábbal szálltak le a kocsiról nap mint nap — mondják a község vezetői. — A gazdaságnak, a tsz-nek ezek a fuvarok évi 200 000 forintjába kerülnek.

A tsz elnöke azt mondta a tanács vezetőinek: „Ha a közlekedést megoldjátok, 50 000 forintot ad a tsz a községfejlesztési alaphoz." Azt mondják: a tsz elnöke minden gazdaságot „megfog" s ha 50 000 forintot felajánl, elképzelhető, hogy mekkora problémát jelent ez neki.

Kérik, könyörögnek, segítsenek a közlekedés megoldásában, de eddig még nem jutottak dűlőre. Ha egy kisebb buszt kaphatnának — egycsapásra megváltozna ez az áldatlan helyzet. De nemcsak a környező községek lakóinak utaztatásáról van szó. Említettem, hogy a falu 4 kilométer hosszú. Mintegy négyszázan dolgoznak a Cementgyárban. Van, aki a falu másik végén lakik. Naponta 8 kilométert gyalogol. A helybeli közlekedést is megoldanák a busszal. A MÁVAUT segíthetne! Buszt kérnek. Ez a kérés — mondjuk, ezelőtt 10 évvel a körülményekhez képest korainak hatott volna. Ma nem. Igénylik!

III.

Amikor Beremend felé közeledtünk, annak rendje és módja szerint a határőrség megállította autónkat. Igazoltuk magunkat, felmutattuk határsáv belépési engedélyünket is. Rendben lévőnek találták, mehettünk tovább.

— Nem is egyszerű ide például rokoni látogatóba jönni — mondom.

Egy tsz-elnök bukása — tanulsággal

NAGYON ROSSZ VOLT a drávaszabolcsi termelőszövetkezet, amikor új elnököt kaptak. A közgyűlésen megszavazták, de már akkor mondták egynéhányan: majd a végén minden kiderül. Sajnos az aggályoskodóknak lett igazuk. Nem abban, hogy még az előző évinél is rosszabbul zár majd a termelőszövetkezet. Nem, mert 1962-ben 26 forintot fizettek egy-egy munkaegység után, tizenkét forinttal többet, mint 1961-ben. És ehhez az eredményhez a volt elnöknek, Fazekas Imrének is köze van. Sokat futott a közös ügye után, azt akarta, hogy a tagoknak is több jusson, de...

Igen! Ez a tragédia az egészben. A munkája ellen nem volt kifogás és Fazekas Imre mégis eljátszotta Drávaszabolcson a becsületét. — Apró dolgokkal kezdte. Hazavitetett a lakására egy-két zsák takarmánytápot. Nem a magáéból, hanem a közöséből. A patronáló vállalat adott a termelőszövetkezetnek drótot. A közösnek adta és nem Fazekas Imrének. A tsz nem használta fel, ezért úgy gondolta Fazekas Imre: ha nem használják fel, majd felhasználom én. És ezt is hazavitte. Elvégre ami a tied az az enyém is, az enyémhez pedig semmi közöd. Körülbelül ezt a helytelen elvet vallhatta, amikor úgy bánt a közös vagyonával, mintha az az övé lenne. Egy alkalommal például Boda József kocsissal sertéseket vittek kényszervágásra Siklósra. Útközben azt mondta Fazekas Bodának: álljon meg előttünk és rakjon le neki is sertést. Lerakták. Joga van megvenni — gondolta Boda. A sertést lerakták, de a pénzt még nem kapták meg érte. Más alkalommal csirkét vitt haza a tsz-ből, sőt előfordult a következő eset is. Ponyvát kért a termelőszövetkezet a Kendergyártól kölcsön, hogy legyen mivel letakarni a szénát. A ponyvát a tsz-nek kérték, Fazekas Imre viszont garázsnak használta. Ezzel védte Trabantját az idő viszontagságaitól.

Hogy mennyire elveszítheti egy ember a józan ítélőképességét azt Fazekas Imre példája is bizonyítja. Vett egy Trabantot. Nem volt elég pénze. Mit tett? Kölcsönkért a tagoktól. Drávaszabolcson is, meg Drávacsehiben is. A jótétért jótét jár. Lekötelezte magát. A tekintélye az előbbiek miatt is, a kölcsön miatt is egyre jobban elveszett. Sőt akadt követője is. Babos László brigádvezető is vitetett haza sertést a közöséből, természetesen ingyen.

Amikor végigment kocsijával Drávaszabolcson Fazekas, akkor volt olyan, aki ki is mondta: „Ebből a kocsiból az egyik kerék az enyém, mert az én pénzem is benne van".

JELENTÉS MENT A JÁRÁSHOZ. Megvizsgálták az ügyet és közgyűlés elé vitték. Úgy határoztak: döntsön a közgyűlés. A közgyűlés úgy döntött: igazak a vádak, Fazekas fogadkozott és próbaképpen megtartották. A járásiak figyelmeztették: adja el a Trabantot, fizesse vissza a tartozásait. Megfogadta a tanácsot, eladta a Trabantot és vett helyette egy újabb kocsit, újabb kölcsönfelvétellel, egy nagyobbat, egy Skodát. És ezután történt a következő eset is. — Eladták a tsz sertéseit. Fazekas a vételárból a pénztár megkerülésével felvett ezer forintot elszámolásra. Saját célra használta fel a pénzt.

Ekkor aztán végképpen betelt a pohár. Az ügyben nyomozni kezdtek, de ezt megszüntették mivel Fazekasra is vonatkozott az amnesztia rendelet. Az elnökségről leváltották és mint kihelyezett elnököt fegyelmileg elbocsátották. Most új elnök, helyi ember vezeti a drávaszabolcsi tsz-t, Simon János. Az emberek rendesen dolgoznak és nem felejtenek. Bizony nem sok jót mondanak a volt elnökről. — Érthetően.

Ennyi lenne Fazekas Imre rövid és dicstelen elnöki pályafutásának története, amelynek tanulsága is van. Egyik igen fontos tanulsága az, hogy Fazekas Imrének voltak már hasonló esetei. Egyszer, amikor a harkányi tsz elnöke volt. Innen ismerték a drávaszabolcsiak. Tudták azt is, hogy megbüntették már ezért és úgy gondolták, hogy megváltozott. Ezért szavaztak rá. A járási vezetők is tudtak az esetről, de akkor még túlkapásnak vélték az egész ügyet. Persze akkor még ők sem tudták azt, ami később kiderült: Fazekas Imre enyhén szólva szabálytalanságot követett el a villányi gépállomáson is, ahol brigádvezető volt. De erről a gépállomásiak nem tájékoztatták a járás vezetőit. Ez is később derült ki. De kiderült. Jobban, alaposabban meg kellett volna nézni kit tesznek egy termelőszövetkezet élére. Ezt sajnos ma már csak tanulságként lehet elmondani. De ez az eset is figyelmeztetőül szolgálhat: a káderek kiválasztása alapos, körültekintő munkát igényel.

AZ ESETEK TÖBBSÉGE azt mutatja: jól megválasztották a kihelyezett szakembereket. De sajnos, az is tény, hogy akadnak a kihelyezettek között olyanok, akik csupán jövedelemszerzésnek tekintik a termelőszövetkezetekben végzendő munkát. Csak meggazdagodni, autót venni akarnak. Ez pedig nagyon káros. Visszavetheti a tsz fejlődését, elveheti az emberek kedvét, mert azt látják, hogy a vezetőjük a közössel csak immel-ámmal foglalkozik, de annál többet törődik saját ügyével. Ilyen szerencselovagokra nincs szükség a termelőszövetkezetekben. Azt pedig, hogy ilyen emberek ne kerüljenek ki a közös gazdaságokba csak a gondos, körültekintő, mindent figyelembevevő kiválasztás akadályozhatja meg.

A másik következtetés: nem szabad tűrni a szabálytalanságokat. A legkisebb szabálytalanságot azonnal meg kell torolni. A harmadik: aki úgy tekinti a közös vagyont, mint Fazekas Imre, az menthetetlenül, ha előbb nem, utóbb, de elveszti az emberek bizalmát.

Szalai János

LILIOM

A Pécsi Nemzeti Színház bemutatója



Julika (Győry Franciska), Mari (Pécsi Ildikó), Liliom (Iványi József).

Az ember gyanakodva ül be a nézőtérre, mert tisztában van azzal, hogy tulajdonképpen a „közelítés" lesz a legnehezebb. Verkli, a ligeti körhinták szinte idehallatszó suhogása, copfos, csodálkozó kiscselédek, Muskátné, a körhintatulajdonos, a dühös és alattomos, kiszámított mozgású detektívek, a mindig szitkozódó Hollunderné gyorsfényképész-műhelye, a kátrányos deszkakerítések, a hamiskártyások és mennyi más még — vagyis egy különös, szinte imbolygó álomvilág ez, amiben természetesen egy kicsit imbolyognak az emberek is, és csupán egy szerzői ötletre van szükség ahhoz, hogy a városliget és a mennyország között létrejöhessen az érzelmi és dramaturgiai közlekedés. Ez bizony nem a mi — matematikai rendszerekhez, atomfizikához, gazdaságpolitikához igazodott és egy kicsit a cinizmusra hajlamos felfogásunknak való. Muskátné nagy „újítása" az volt, hogy körhintáján kicserélte a két törött fülű, fekete lovat, piros automobilokra, mi időközben sok mindent „kicseréltünk" Azóta megéltük a háborúkat és az űrhajók száguldását, a ligeti hagyományt pedig időközben beszorítottuk egy tisztességes közintézménybe, a vidámparkba. Amikor a nézőtér elsötétedik és megszólal a verklimuzsika — az ember mindenesetre már megkötötte a színház műsorpolitikai elképzeléseivel a kompromisszumot a Liliom pécsi bemutatóját illetően, — mi mást tehet — és voltaképpen már csak arra kíváncsi, hogy a rendezés mit akar, de főképpen mit tudott kiemelni ebből a sajátosan Molnár Ferenc-i misztikumból?

Nógrádi Róbert rendezői törekvése ehhez a misztikus és érzelgős világhoz képest eléggé egyértelmű és világos. Nem a melodrámára és a szép, könnyfakasztó ellágyulásokra építi fel az előadást — bár a darab sejtelmes és különös hangulatait a legnagyobb kímélettel mindenütt teljesen érintetlenül meghagyta — inkább azokat a lényeges emberi vonásokat keresi, mondhatni: áttételes szimbólumokat, amelyek a sok fölös érzelgősség mellett is a Liliom tulajdonképpeni értékeit jelentik. *A századforduló idején készült magyar szindarabokat ma elég nehéz megrendezni. Ezek a színművek számunkra már egy teljesen idegen és túlhaladott világot ábrázolnak, különös misztikumokkal és belső homályokkal, az akkori hangsúlyok ma meglehetősen bizonytalanok és távoliak.* Az ilyen darabokat ennek megfelelően csaknem minden mai magyar rendező igyekszik a korszerű felfogáshoz alkalmazni, ami — példa rá sok — általában kevés sikerrel jár. Az egyetlen lehető rendezői megoldás — ha már a színház egy ilyen időből származó darab előadását vállalja — a mű teljesen hideg, objektív, szinte matematikai megközelítése: vagyis mi benne az, ami a dolgok egy új, korszerű összefüggésében is mondhat valamit? Nógrádi Róbert is elkerüli a belső könnyek és a ligeti szegénynép romantikus ábrázolását, természetes egyszerűségre törekszik, és legfőképpen Liliom egyéniségének tisztázására. Ki is volt tulajdonképpen ez a furcsa hintáslegény, miért volt ilyen, mivé lehetett volna, és miért nem lett az, amivé lehetett volna? Annyi bizonyos: Liliom különös, markáns egyéniség, a „boldog békeidők" perifériájának lázadó embere, aki gorombaságával, furcsa zárkózottságával tulajdonképpen ön magát, az egyéniségét, belső szabadságát védi — nemcsak a nyomasztóan ránehezedő rendőri társadalomtól, az alattomos detektívektől, nemcsak a lompos, muskátnés ligeti világtól, de a számára teljesen idegen érzelgősségtől, a hazugságoktól és a szolgaságtól is. Inkább vállalkozik egy esztelen és csaknem reménytelen rablógyilkosságra Ficsurral, semhogy „házmester" legyen az Aradi utcában, vagy visszamenjen Muskátnéhoz a körhintára. Voltaképpen ez a szép, az emberi és a nagyvonalú Liliom alakjában, aki inkább meghal, semhogy egyszer is megalkudjon. A 16 évi tisztítótűz után — amikor végre egyszer jót tehetne azokkal, Julival és a lányával, akiket ez a furcsa, lázadó egyéniség olyan őszintén és megrendítően szeretett — ráüt a lánya kezére ahelyett, hogy esetleg ő is „megfoltozná a háztetőt", mint a mennybéli Kádár tette, de Liliom az utolsó pillanatban sem képes a megalkuvásra.

Nógrádi Róbert a legendaszerűség és az alkalmazott rendezői koncepció közötti feszültséget az egyszerű játékfelfogással, az előadás hajlékony ritmusával és az irónával oldja fel. Az érzelgősséget háttérbe szorítja, csak annyit hagy meg belőle amennyi feltétlenül szükséges, Liliom és Juli belső világát logikus láncolatra építi fel. Ahol a rendezés képtelen kikerülni a romantikus elemeket, ott az előadás ritmikája lassúvá válik, amit Nógrádi a hangulatoknak megfelelő iróniával, karikatúrával torzít — helyenként vállalva a disszonancia veszélyét is. Ami például rendkívül szellemes és ironikus Mari és Hugó megjelenéseiben, vagy a hatodik, azaz mennyországi képben — lángvörös sexbombagépírónővel, ötletes tisztítótűzi lejárattal, „földi" rendőrfogalmazóval és detektívvel — de ugyanez az ironikus megfogalmazás disszonánssá válik például az ötödik képben, a kiterített Liliom körül.

Egyszerűség és váltakozó ritmus — általában ezek a vonások jellemzik a Pécsi Nemzeti Színház legújabb bemutatóját, amelynek néhány különösen szépen megkomponált jelenete emlékezetes marad, — mint az öreg pénztáros megtámadását megelőző drámai kártyacsata a vasúti töltés mellett, a rendkívül friss tempójú, atmoszférikus bevezető jelenetsor Julival és Marival, a két kiscseléddel, és a visszafojtott, különös hangulatú befejezőkép.

A rendezésben Liliom egyéniségének hangsúlyozása teljesen világos és érthető, azonban *Iványi József* alakításában ez a lázadó egyéniség az előadás folyamán nem mindig erőteljes, egyértékű és hangsúlyos. *A Liliom rendkívül hálás szerep, de legalább enyyire nehéz is.* Iványi József megpróbálta egyfajta, de nem túlhevített hőfokon végigjátszani az előadást, ettől a hőfoktól alig tért el jobbra vagy balra. A belső színezetek hiányoztak az alakításából. Liliom fura jellem, kívül mogorva, zárkózott és támadó, de belül, a maga ridegségében is nemesen szép, újra és újra lázad. Juli megjelenése fordulópontot jelent az életében, a kis ragaszkodó cseledlány nem Muskátné és nem a ligeti lányok. Liliom robinzoni belső világába bevonulnak az új fogalmak és az új érzések, szembe kerül az egyéniségével, őrlődik, valami lefogja, ami alól menekülni akar. Iványi József ezeknek az ábrázolásával többnyire adós maradt, a belső ellentétek határa elmosódott benne, egyvonalúvá vált, helyenként pedig megelégedett a külső megoldásokkal. Igaz, sajátos, lompos Liliomot alakít, de ez a lomposság inkább Ficsurra emlékeztet, nem pedig egy különös lázadóra. Ennek következménye, hogy ezt a Liliomot tulajdonképpen se gyűlölni, se szeretni nem tudjuk. Csak van.

Sokkal erőteljesebb, nemesebb, emberibb és gazdagabb *Győry Franciska alakításában Juli, a kis cselédlány. Az előadás legszebb élménye.* Egyszerű, természetes, finom árnyalatokkal játszik, kerüli a népszínműves érzelgősséget. Elhisszük ártatlan és makacs ragaszkodását, elhisszük és megértjük elzárt, szemérmes világának minden szépségét és nemes asszonyiságát. Az előadás legszebb jelenetei is az ő alakításához fűződnek.

Pécsi Ildikó — Mari, a másik kis cseléd szerepében könnyedén, eleven színekkel játszik, ő oldja fel a legtermészetesebben a két főhős körül kialakuló komor hangulatokat, ugyanakkor érzékelteti pályája eltérését Juli pályájától, fokról fokra távolodik, mégis marad benne mind végig valami ősi, természetes ragaszkodás Juli iránt. *Takács Margit* mint Muskátné, életteli és a szereppel szemben megfelelően ironikus. *Végvári Tamás* eléggé idegen Hugó alakjától, tehetsége segíti át az általa megformált jellem és a színészi alkata közötti bizonytalanságokon. *Paál László* furcsa, de hatásos Ficsurt ábrázol, különös mozgása és fanyarsága emelte ki. A népes szereplőgárdából még *Arany Kató, Hegyi Péter, Faludi László, Papp István, Dávid Kiss Ferenc, Jablonkay Mária* és *Koppány Miklós* nyújtott elismerésre méltó alakítást.

Thiery Árpád

A tanács vezetői mosolyognak.

— Látná csak egyszer, hogy nagyobb ünnepek előtt határsáv engedélyezése ügyében mekkora itt a forgalom — mondják. — Külön inspekciót tartunk, igazolunk, bélyegzünk.

Tudom, hogy néha egész tortúrát kell végigjárni az engedély megszerzéséért. Na, persze határmenti község s az éberség sohasem árt. De valami úton-módon könnyíteni lehetne azon, hogy ne kelljen hetekig a különböző hivatalokat kilincselni, ha valaki rokonát, szüleit vagy ismerőseit akarja meglátogatni. Mondják, hogy legutóbb a tanácsválasztási jelölőgyűléseken sokan felvetették ezt a problémát.

De nemcsak ezt. Régebben az volt a helyzet, hogy például a beremendiek átjártak Petárdára, Torjáncra, Ujbezdánba. Közülük számosan oda is nősültek. Vannak Beremenden nagymamák, akik még sohasem látták az unokájukat. Ha megoldást lehetne találni arra, hogy két-háromnapos rokoni látogatásra „gyorsvízumot", vagy minek nevezzem, kaphatnának — nagyon örülnénk. A sorompó rúdját néha-néha kissé talán feljebb lehetne emelni...

IV.

Ezt a történetet nem a tanácson tudtam meg. Ők úgy látszik szerényebbek, semhogy az egyéni, a saját ügyükért szót emeljenek.

Ezelőtt több mint fél éve — a régi tanácselnököt leváltották. Többféle oka volt ennek, többek között önkényeskedés, kiskirálykodás is. A volt tanácselnök elment a faluból.

Elment, de bútorát a szolgálati lakásában hagyta. Néha napján leutazik,' megnézi, minden megvan-e, aztán ismét vonatra ül.

Az új tanácselnök pedig nem tudja elfoglalni ezt a szolgálati lakást, marad tovább is a Cementgyár szolgálati lakásában. Ugyanis mielőtt elnökké választották, a gyárban dolgozott.

De a gyárnak is szüksége lenne arra a lakásra, ahol most az elnök lakik. A mostani elnök nem tud a lakásból addig kiköltözni, amíg a régi el nem hurcolkodik. Az pedig nem mozdul. Bútorraktárnak használja a háromszobás, szép lakást. Az üzem már felajánlotta neki, hogy rendelkezésére bocsát egy szép, tiszta helyiséget, ahol bútorait tárolhatja. De a füle botját sem mozgatja az ajánlkozó szóra. Csak azért, hogy az új tanácselnök be ne költözhessen az ő volt régi szolgálati lakásába. Marad a mozdulatlanság, az üzem dolgozói közül pedig akad, akire nagyon is ráférne egy gyári szolgálati lakás. Ezt a kört valahol — valamennyi érdekelt kérését figyelembe véve — szét kellene vágni. Ha a járási tanács segítsége kevés ehhez, akkor intézkedjen a megyei tanács illetékes osztálya.

V.

Tölthet-e valaki egy napot Beremenden anélkül, hogy a Cementgyárat ne keresné fel? Három-négy évvel ezelőtt majd minden hónapban írtunk róluk egy cikket — elmarasztalót.

— Az Építésügyi Minisztérium vállalatai közül csak mi fizettünk egy egész havi nyereségrészesedést — mondja az üzem fiatal főmérnöke.

Két éve került ide, együtt az igazgatóval.

Józsit nevet.

— Munka után méhészkedünk — mondja.

Kérdőn nézek rá.

— Igen, méhészkedünk. Az igazgató is, én is, a művezetők, szakmunkások is. Jó szórakozás ez. Meg hasznos is. Tavaly 30 mázsa körüli mézet adtunk az Országos Méhészeti Szövetkezeti Központnak.

Valóságos kis méztermelő „szövetkezetet" alakítottak. Hirtelen új nevet adok a gyárnak: Beremendi Cement-, Mész- és Mézművek.

De nemcsak a tréfára jó ez a méhészkedés.

— Ha együtt van a csoport, kinn a szabadban igazán kötetlenül és közvetlenül nem egy gyári problémát is megbeszélünk. Közelebb kerül ezzel is egymáshoz a vezető és a munkás. A csoportban az igazgató nem igazgató, csak méhész, a főmérnök nem főmérnök, hanem csoporttag, könnyebb a beszélgetés a „szakikkal" — mondja.

Mond mást is. Azt, hogy náluk most egy teljes műszak dolgozik a „szocialista műszak" címének elnyeréséért. Jelentős feladat megoldását vállalták. Ha teljesítik, jutalmat kapnak. Úgy határoztak, hogy siker esetében az egész műszak együtt utazik megnézni a szegedi ünnepi játékokat.

Ebben az üzemben is lemérhető, hogy mit jelent, ha a vezetők a „helyükön vannak".

— Az embert becsülik le azzal, ha nem követelnek tőle jó munkát — mondja. — Ez az elvem.

Ezt a mondatot szóról szóra beleírtam a jegyzetfüzetembe. Azért, hogy most szóról szóra ide írhassam. Jó elv. Az embert becsülő elv.

Gazsy Ferenc

Befejeződött a fásítás Pécsett

Tovább gyarapodott a város és környékének fásított területe. Összesen 18 hektáron több tízezer facsemetét ültettek el — a Széchenyi és a Janus Pannónius Gimnázium, valamint a Bányaipari Technikum diákjainak segítségével. Égervölgyben — ahol a Városi Idegenforgalmi Hivatal turista és kirándulóhelyet létesít, padokkal, sétányokkal, vízfelülettel — öt hektáron új erdőt telepítettek, egy hektáron pedig pótlást végeztek. Üszögpusztán, a víztisztítómű mellett ötezer kanadai nyárfa csemetét ültettek el. Pécsbányatelepen negyvenezer akáccsemete került a földbe a Fekete hegyen és a városi kórház mögötti területen — eddig kopár, gazos, hasznavehetetlen terepen.

Kádár János felszólalása a szakszervezetek XX. kongresszusán

(Folytatás az 1. oldalról).

a szakszervezet viszonyában is.

Megegyeztünk abban a helyes jelszóban, hogy *a szakszervezetek a munkásosztály leghatalmasabb osztályszervezetei*, a munkásosztály forradalmi élcsapatától, pártjától nem lehetnek függetlenek, viszont szükséges, hogy önállóak legyenek.

Nem tudom, hogy ebben a teremben mi az arány a párttagok és a pártonkívüliek között, de azt tudom hogy a több mint 300 ezer szakszervezeti tisztségviselő között hatalmas pártonkívüli tömegek vannak. És azok az emberek teljes meggyőződéssel vallják és hirdetik a párt politikáját, harcolnak megvalósításáért.

Emlékezzünk csak, voltak olyan évek, amikor a szervezettség foka nem 90 százalék volt, mint most, hanem 100, sőt néha 102 százalék is (derültség) s elég magas volt a tagdíjfizetés részaránya is, mert a szervezést leegyszerűsítették, s mindjárt ott, ahol a fizetést adták, le is vonták a szakszervezeti járulékot. Ez most nincs. Most a szakszervezetek önállóak, lehet, hogy a mostani 90 százalékos szervezettség majd később több is lesz.

Nyugodtan mondhatjuk: *a pártnak nagyszerű fegyvertársa a szakszervezet*, s a fejlődés szempontjából is egészséges az az irány, amelyet a szakszervezetek ma követnek. Pedig ez nem is olyan egyszerű.

Foglalkoznia kell a szakszervezeteknek a termeléssel, mert itt most *a munkásosztály önmagával találkozik*. Hiszen a dolgozó, a munkás végzi a munkát, de rendelkezik a termelési eszközökkel és a munka eredményeivel. Igy aztán — ezt csak úgy képletesen mondom — a követeléslistát voltaképpen önmagának is beadhatná (derültség), mert ez osztályértelemben valóban így van.

Nálunk a szakszervezetek megtalálták a helyes utat, kialakították a megfelelő célokat és a munkamódszert, ahogyan a szocialista viszonyok azt megkívánják. Elmondhatjuk, hogy *nálunk a szakszervezetek a kommunizmus iskolájává váltak*, abban az értelemben, ahogyan ezt Lenin meghatározta.

Szakszervezeteink máris sok bonyolult nagy feladatot vettek át az államtól: a társadalombiztosítást, a betegellátást, az üdülést és sok egyebet. Mint látható, nagyon sok tekintetben megvan már a társadalom saját ügyintézése, nagyon sok feladat van már a szakszervezetek kezében és mindig több lesz.

Támogatnunk kell a mezőgazdaságot

A burzsoázia propagandistáinak persze sehogy sem tetszenek a mi szakszervezeteink. Azt mondják, hogy „micsoda szakszervezet az ilyen, nincsenek sztrájkok. Nézzék meg nálunk: szabadság van, sztrájk van. Franciaországban is, Nyugat-Németországban is. Hogy-hogy nincs sztrájk a szocialista országokban? És a rendszer ellen sem harcolnak?"

Ez azonban a munkásosztály alapvetően megváltozott helyzetéből magától értetődően adódik.

Vajon azt gondolják, hogy a munkásosztály ostobább, mint a burzsoázia vagy a nagybirtokos osztály és sztrájkot szervez, harcol saját rendszere ellen? Ez nem szabadság kérdése, hanem *az osztályhelyzet megítéléséből és osztályöntudatából következik*.

És a követelések, a dolgozók érdekvédelme? Örvendetes és egészséges, hogy a kongresszusi okmányokban, a beszámolókban, sőt a felszólalásokban is uralkodik az az állásfoglalás, hogy *azt amit el akarunk osztani, előbb meg kell termelnünk*. Az osztályharc fő frontja a jelen szakaszban — a szocialista világ biztonságáról való gondoskodás mellett döntően a termelés. Mert ha a termelés, a munka termelékenysége nem emelkedik, akkor elosztani sem lehet többet.

Ebből következik az, hogy jó ha a szakszervezetek az egész munkásosztályt, az egész dolgozó népet mozgósítják az ötéves terv megvalósítására, a tervek teljesítésére. Meg kell mondanom, hogy a gazdasági építésben óriási feladatok állnak előttünk. Nem szabad megfeledkeznünk arról, hogy *még azokban az években vagyunk, amelyekben erőteljesen támogatnunk kell a mezőgazdaságot*, hogy az egykori kisparcellás vergődés, kínlódás helyébe a virágzó szocialista nagyüzemi gazdálkodás lépjen.

Az iparban nem kevesebb a feladat. Az 1963-as terv első negyedévének feladatait nem teljesítettük. Január és február rossz volt, márciusban szinte ugrásszerű volt a fejlődés, de ez nem tudta pótolni a januári és februári lemaradást. A lényeg az, hogy bár az ipari termelés a múlt évihez képest 5,3 százalékkal növekedett, a terv teljesítésében nem értük el a tervezett szintet. Tudomásul kell venni, hogy *első negyedéves tervünket nem tudtuk teljesíteni, kivéve egy pontját, a munkabér kiftzetését*. (Derültség.)

Természetesen semmiféle csalásról nincs szó, nem működött zavartalanul a szállítás, itt volt a hideg, s ezért nem tudtak dolgozni, a bért pedig ki kellett fizetni. Azt szeretném jól az elvtársak emlékezetébe vésni, hogy *amikor a kongresszusról hazamennek, a fő feladatok közé sorolják az 1963-as terv teljesítéséért folytatott harcot*. Be kell pótolni az elmaradást, s a legtöbb vonatkozásban be is lehet pótolni.

Sok konkrét igény

Rátérek az életszínvonal kérdésére. A kongresszus egyik okmányában azt olvastam, hogy: *feladatunk az életszínvonal állandó emelése, illetve annak elősegítése*. Ez hibás tétel. Az életszínvonalat nem lehet állandóan emelni. Ezt minden józan gondolkodású ember tudja. Az életszínvonalat lehet rendszeresen emelni, s a szocializmus építésének együtt kell járnia a dolgozók életszínvonalának rendszeres emelésével. Ez a helyes kifejezés.

Mindenki megérti azt, hogy csak akkor lehet életszínvonal-emelést elhatározni, ha megtermeltük és megszilárdítottuk annak anyagi fedezetét. Azután megint termelni kell és akkor megint lehet az életszínvonalat egy kissé emelni. Ezt nevezik az életszínvonal rendszeres emelésének.

Brutyó elvtárs beszámolójában is szó esett arról, hogy az életszínvonal megítélésénél *nagyon fontos a meglévőt biztosítani, erősíteni és becsülni*. Nem akarok részletekbe menni, de meg kell mondanom, hogy a mi országunkban a dolgozó emberek életszínvonala általában nem rossz.

Ezzel az életszínvonallal arányban kell dolgozni is. Az átlagsúlyban, meg a napi átlag kalóriában körülbelül a világszínvonalon állunk, ha a termelékenységgel is legalább ott leszünk, akkor nem lesz semmi hiba. (Derültség, nagy taps.).

Sok konkrét igény hangzott itt el, *pedagógusok, a páciensekkel közvetlen érintkezésben nem lévő orvosok, betegápolók és más dolgozó kategóriák bérproblémáját említették*. Valóságos, létező problémák ezek. Engedjék meg, hogy emlékeztessek arra, hogy a pártkongresszuson elhatározott és január 1-i hatállyal bevezetett intézkedések — az alacsony nyugdíjak emelése, a biztosítás, a kórházi kezelés kiterjesztése és mások — évi összegben 584 millió forintot jelentenek.

A pártkongresszuson más intézkedésekről is határozat született. Igy arról, hogy *a kétgyermekes családok családi pótlékán is javítani kell és azonkívül vannak különböző fizetésben elmaradt dolgozó kategóriák, amelyeknél 1957. óta nem volt béremelés*. De arra is kimondtuk a szentenciát, hogy csak az első félév tervteljesítésének ismeretében határozunk el bármit is. Nem térhetünk el az utóbbi évek gyakorlatától, a népgazdaság szilárdságát és biztonságát nem veszélyeztethetjük, még akkor sem, ha egyébként jogos és figyelembe veendő igényekről van szó.

Természetesen nem hiba, hogy itt a kongresszuson felvetették ezeket az igényeket. Helyesen tették. Tartsák számon, különösképpen a szakszervezet foglalkozzék velük, de pillanatnyilag én felelősséggel mást nem mondhatok.

Vegyük komolyan a munkát

Dolgozó népünkön belül nagyon kevés a haszontalan ember. Ezt mi sohasem felejtjük el. *Kevés, de van*. Ezért van dolgozó munkás, és van nem dolgozó munkás. Nem azért, mert munkanélküli, munkája volna, de nem dolgozik. (Nagy derültség.) Azután van dolgozó alkalmazott és van nem dolgozó alkalmazott. Az utóbbi is állásban van, de nem dolgozik. És így van ez más területen is.

Ha mi meg tudnánk oldani, hogy a nem dolgozó ne jusson hozzá ahhoz, ami neki úgysem jár, akkor lehet, hogy hamarább tudnánk, például a pedagógusoknak is valamit nyújtani.

Hadd mondjak egy példát. Néhány héttel ezelőtt valamilyen ügyben Kanadában járt valaki, s ott összekerült annak idején útlevél nélkül kiment honfitársainkkal. A kanadaiak panaszkodtak az életkörülményekre, a helyzetükre, s általában az életükre. Az itthoni magyar azt mondta: *nem értem magukat*. Annakidején kiszaladtak, mert sok mindennel nem voltak elégedettek, most itt vannak és mást se hallok maguktól, csak panaszt. Tulajdonképpen hol, vagy hogyan szeretnének élni? Erre azt mondja az egyikük: *úgy szeretnénk, ha lehetne, hogy otthon dolgozzunk és itt, Kanadában kapjuk a fizetést*. (Derültség.). Miért? Azt hiszem azért, mert ott sokkal többet kell dolgozni, mint idehaza, aztán nincs ingyen betegbiztosítás, nincs sok más, ami Magyarországon megvan a dolgozó embernek: de a névleges bér valamivel magasabb.

Elvtársaim! Azt szeretném kérni önöktől, tegyenek meg mindent, hogy a dolgozók vegyék nagyon komolyan a munkát.

Jelenleg az építkezéseken, tekintettel a nagy számú vidékről utazó emberre, minden második szombat szabad. De a munkanapnak számító szombaton a *munkaidő csak három óra*, hogy hamarabb szabaduljanak, s a hét más napjain valamivel több. Igy jön ki a 48 óra. Arra van szükség az építőknél — nemcsak az építőkre vonatkozik ez, hanem másokra is, ahol hasonló a helyzet, hogy *ez a bizonyos második szombat legyen tényleges munkanap*.

A becsület kötelez

A pénz nálunk stabil, a takarékban több mint tízmilliárd forint van. Van fedezet, van áru a forgalomban.

Ha az egyensúlyt felborítjuk, kinyomunk még egynéhány milliárd papírt valódi fedezet nélkül, összekeverjük az egész népgazdaságot és megingatjuk ugyanazoknak az életét, életszínvonalát, akiknek segíteni akarunk. Ezt pedig nem lehet. Tartjuk tehát a régi álláspontot: *ha meg van a lehetőség, nem fogunk késlekedni az életszínvonal emelésével*. De, ha nincs meg a lehetőség, nem fogjuk megszavazni. Ez nálunk törvény, a lelkiismeret és a becsület kötelez minket erre.

Kádár elvtárs a továbbiakban belpolitikánk néhány kérdésével foglalkozott. Hangsúlyozta, hogy mi nem liberális politikát, nem dogmatikus és nem revizionista politikát folytatunk, hanem *marxista—leninista politikát*. Ezzel összefüggésben emlékeztetett néhány dologra, amiben bizonyos vita is kialakult. Emlékeznek ezekre: pártonkívüli is betölthessen közfunkciót. Azután legutóbb, hogy az egyetemen, főiskolán ne a szülők 1938-as foglalkozását nézzék, ha elbírálják, hogy felveszik-e a jelentkezőt, vagy nem. Több ilyen intézkedés volt. Mindnek az a rendeltetése, hogy a szocializmus erőit növelje és — meggyőződésünk szerint — feltétlenül növeli is. — Mondotta Kádár elvtárs.

Ilyen intézkedés volt legutóbb a *közkegyelem, az amnesztia is*. Az emberek általában megértették, mi ennek a célja, rendeltetése. De az emberek egy része nem értette, vagy félreértette. Voltak becsületes elvtársak, akik osztályharcos céljainkat féltették. Nem sokan, de voltak. Ezeknek az elvtársaknak is meg kell érteniök, miről van szó. *A közkegyelem a mi rendszerünk erejét növeli*. A Magyar Népköztársaságot ezután sem lehet bántani. Összeesküdni sem lehet a Magyar Népköztársaság ellen, mert megvannak ugyanazok a szervek, amelyek a közkegyelem előtt meg voltak, a zárkák is megvannak, férőhely is van, és aki akar, aki oda igyekszik, az oda fog jutni. *Mi hiszünk elveinkben, eszméinkben, meggyőződésünkben*, és biztosak vagyunk abban, hogy a kegyelemben részesültek nagyrésze nem fog többé az állammal összeütközésbe kerülni.

Pártunk támaszkodik a szakszervezetekre

Rendszerünk, társadalmunk ebben az irányban halad tovább: *a szocializmus építése, a szocialista demokrácia irányába*. Meg szeretném említeni azt is, hogy mind kisebb mértékben, de néha felbukkan olyasfajta bizonytalanság is a rendszerért aggódó emberekben, hogy *nyugodalmuk bizonyos személyhez fűződik*. Nos ez a politikai vonal — ezt mindenki tudja most már — nem egy ember, vagy nyolc ember politikája, még csak nem is nyolcvané. *A mi politikánk, a milliók politikája Magyarországon*. És ezt nem változtathatja meg senki, sem az országon belül, sem az országon kívül. (Nagy taps.).

Elvtársak! A párt Központi Bizottsága szilárdan meg van győződve arról, hogy a szocializmus új győzelmei felé megyünk, s a párt ebben a harcban nyugodtan, biztosan támaszkodik a szakszervezetekre, mert tudja, hogy a szakszervezetek akarják is és tudják is segíteni a szocializmus építését.

A szakszervezet, munkásosztályunk, dolgozó népünk számítson a pártra, annak Központi Bizottságára, a kormányra, bízzon benne úgy, ahogyan az utóbbi esztendőkben bízott. Ki ki a maga helyén helyt fog állni és a két erő: a vezetés és a tömegek ereje együtt éri el nagy célunkat, a szocialista Magyarország teljes felépítését. Minden jót elvtársak! — fejezte be hosszantartó, lelkes, nagy tapssal fogadott beszédét Kádár János elvtárs.

A kongresszus ma folytatja munkáját.

Penykovszkijt halálra,

Wynnet nyolcévi szabadságvesztésre ítélték

A Szovjetunió Legfelső Bíróságának katonai kollégiuma a szovjet állampolgár Oleg Penykovszkij kémet golyó általi halálra és vagyonelkobzásra ítélte.

A katonai kollégium indítványozta, hogy fosszák meg Penykovszkijt ezredesi rangjától és őt érdemrendjétől és érdemérmétől.

A brit alattvaló Greville Wynne kémösszeesküvőt nyolcévi szabadságvesztésre ítélték, ebből három évet börtönben, a többit pedig szigorított munkatáborban kell töltenie.

Az ítélet ellen semmiségi panasznak és fellebbezésnek helye nincs.

A szovjet alkotmánynak megfelelően Penykovszkij kegyelmi kérelemmel fordulhat a Szovjetunió Legfelső Tanácsának elnökségéhez.

Wynne kérheti büntetésének enyhítését.

*

A tárgyaláson elnöklő Borisz-oglebszkij tábornok megengedte Sheila Wynne-nek, hogy a Szovjetunió Legfelső Bíróságának épületében félórát beszélgethessen férjével, az elítélt Greville Wynnenel.

Lapzártakor jelentették

Ünnepség Mágocson

Az 1962-es évre meghirdetett orsz. termelési versenyben elért kiváló eredményeiért vándorzászlóval és a „Kiváló Termelőszövetkezeti Gazdaság" címmel tüntette ki a Minisztertanács a mágocsi „Béke" termelőszövetkezetet. A 4500 szántóegységnél nagyobb területen gazdálkodó termelőszövetkezetek kategóriájában a II. helyezettként értékelték s ezért a szövetkezet dolgozói 80 000 forint pénzjutalomban is részesültek.

A tegnap délután megrendezett ünnepségen megjelent Hont János, a földművelésügyi miniszter helyettese, Novics János, a megyei pártbizottság titkára, Szekeres László, a siklósi járási pártbizottság titkára, több megyei és járási állami, valamint társadalmi szerv vezetője. Hont János elvtárs a kormány és a Földművelésügyi Minisztérium üdvözletét tolmácsolta a termelőszövetkezet dolgozóinak magas kitüntetésük alkalmából.

A termelőszövetkezet tagsága nevében Szíveri Kálmán elnök vette át és köszönte meg a kitüntetést. Röviden emlékeztette a termelőszövetkezet tagjait arra a nehéz útra, melyet közösen tettek meg az elmúlt év eredményeinek eléréséig.

Az ünnepség alkalmából a termelőszövetkezet vezetősége 50 kiváló dolgozót 500—500 forint pénzjutalomban részesített.

Este a községben három helyen gyülekeztek közös szórakozásra a szövetkezet dolgozói. A hangulatról egy tánc-, egy népi- és egy fúvószenekar gondoskodott. A vezetőség minden tagot vacsorára vendégül látott. A jól végzett munka után közösen, vidáman szórakoztak a mágocsiak.

Áramszünet

Áramszünet lesz 13-án 8—17 óráig nagyfeszültségű hálózat átépítése miatt a következő területen: Felszabadulás út 2—40, 33—113, Álmos u. 5—23, 8—18, Csaba u., Reményi u., Ságvári u., Géza u., Gyula u., Huba u., Táltos u., Sajtérielő területe és Pécsbánya-rendező vasútállomás területe.

Május 14-én 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt a Február 24 u., Kormoskősor, Vajda J. u., Körös u. 1—5-ig, Komjáthy u. 14—20. számú házig.

Május 14-én. 15-én, 16-án reggel 7-től 17 óráig hálózat felújítása miatt Kővágószőllős községben.

Aramszünet lesz 13-án 7—14 óráig hálózatátépítés miatt Hásságy községben.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

VASÁRNAP:

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 12, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.30: Szerb—horvát nyelvű műsor: Bemutatjuk a Vukica Mitrovics együttest.
17.30: Német nyelvű műsor: A XVI. század humoráról. — Összeállítás. Vasárnap esti muzsika.
18.00: Hírek.
18.05: Változó falu, változó emberek. — Mozsgó. — László Lajos összeállítása.
18.25: Szórakoztató zene.
18.35: Leon Dumas: A fekete jegy. Előadja a pécsi Nagy Lajos Gimnázium irodalmi színpadának szavalókórusa.
19.05: Komoly múzsa — könnyű történetek. — Várnai Ferenc összeállítása. (Az 1963. április 14-i adás ismétlése).
19.25: Vasárnapi muzsika.
19.45: Sporthírek.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Füredi komédiások (délután 3 és este 7 órakor).

Tájszínház: Erkölcsös szerelem (este 8 órakor). Barcson.

ZENE:

Liszt-terem: Hangszerek világa. Általános iskolások 6. bérleti hangversenye (délelőtt 10 órakor).

MOZI:

Park: A harangok Rómába mentek (délelőtt 9 órakor). — A parancsnok (délelőtt 11 órakor). — Csodálatos vagy Júlia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Bambi (délelőtt 9 órakor). — Vigyázz nagymama (délelőtt 11 órakor). — Csodálatos vagy Júlia (5, 7 és 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: A boldogság vasárnap jön (délelőtt 10 órakor). — A sárga cipő története (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Bűntény, vagy... (délelőtt 10 órakor). — Revüparádé (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Építők kultúrotthona: Afrikában jártunk (délelőtt 10 órakor). — Halászlegény frakkban (5 és 7 órakor).

Bőrgyári Művelődési Otthon: Pirosbetűs hétköznapok (fél 5 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Bátor kandur (délelőtt 10 órakor). — A kétéltű ember (3, 5 és 7 órakor).

Gárdonyi Géza Kultúrotthon (Istenkút): A világ minden aranya (7 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): A kis csalogány (délelőtt 10 órakor.) — Római történetek (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Május 1. (Vasas II.): A balti égbolt II. (délelőtt 10 órakor). — Pinocchio (5 és 7 órakor).

Vörös Csillag (Bóly): A 39-es dandár (délelőtt 10 órakor). — Csak ketten játszhatják (5 és 7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth (Mohács): Áprilisi riadó (délelőtt 10 órakor). — Isten őszi csillaga (4, 6 és 8 órakor, szélesvásznú).

Zrínyi (Szigetvár): A sztyeppék csendjében (délelőtt 10 órakor). — Kulcs a szerelemhez (4, 6 és fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): A csend világa (délelőtt 10 órakor). — A Bing-Bing fegyház foglya (6 és fél 9 órakor).

HÉTFŐ:

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 13-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hírek. Aktuális témák. Kultúrcsoportok műsoráról. Hétfői beszélgetés.
17.30: Német nyelvű műsor: Magunk közt... — Tollrajz. Régi sombereki sváb szokások. Nevelési kérdések a családban. Kellemes szórakozást.
18.00: Hírek.
18.05: Magyar szerzők táncdalai.
18.25: Két riport. 1. Egy interjú után. 2. Vonatok. — Irták: Garay Ferenc és Nagy István.
18.35: Új magyarnóta-felvételeinkből.
18.45: Dél-dunántúli híradó.
19.00: Színes, tanulságos élet. — Zenés összeállítás.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

ZENE:

Nemzeti Színház: B. és C. 6. kamarabérleti hangverseny. — Közreműködik: Stefan Ruha hegedűművész (Románia) (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Csodálatos vagy Júlia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Csodálatos vagy Júlia (5, 7 és 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: A fekete nemzedék (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 8. sz. világhíradó, Kamaszváros, Mai herkulesek, Szóról szóra, Te. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Isten őszi csillaga (7 órakor, szélesvásznú).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Különös kirándulás (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Ságvári Endre Kultúrotthon (Uj-Mecsekalja): Egy év 9 napja (fél 6 és fél 8 órakor).

PIRANDELLO-EST

május 13-án, hétfőn este 7 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Bevezeti: Kolozsvári Grandpierre Emil. A IV. Henrik c. darab előadásában címszereplő Mensáros László, közreműködnek még Dobák L., Fülöp M., Karikás P., Koós O., Koppány M., Vág M., Végvári T. Rendező: Dr. Németh A.

Ruhakölcsönző. Menyasszonyi ruhák 150-től, koszorúslány ruhák 80-tól. Ágoston tér 1.

Házhely gyümölcsfákkal, 110 n.-öl Dózsa mögött, főiskola mellett 30-as buszjáratnál eladó. Pacsirta utca 2.

Pianínó márkás, páncéltökés és kukorica eladó. Megye u. 15/1.

Rézhengeres, szénfűtésű fürdőszoba-kályha és egy Topolya betétes hálószobabútor betétes ágyakkal eladó, esetleg darabonként is. Szőlő u. 33.

A Pécsi Cementárugyári Vállalat pécsi üzemébe

lakatos szakmunkásokat

alkalmaz.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Siklósi u. 10.

Ablakredőny készítését, javítását, hat havi részletfizetésre vállalom. Sallai u. 39., Todenbier.

Pécs, Ipar utca Rózsa Ferenc utca sarkon lévő családi ház eladó. Beköltözhetőség 1 szoba, konyhával, november 1-étől. Érdeklődni: Komló, Eötvös L. utca 16., Podpácz.

Megismerkednék komoly, otthonra vágyó fiatalemberrel, kinek egy gyermek nem akadály 30—40-ig. — Rossz egyedül jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

250-es Jáwa eladó. — Megye u. 3. Asztalos.

Gyakorlattal rendelkező **szerszámkészítőt, bádogos és lakatos**

szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár.

Gyönyörű, külföldi bársony-moaré selyem uszályos menyasszonyruha eladó. Pécs, Munkácsy utca 30/c II. em.

Új, háromszárnyas, redőnytokos ablak eladó. Orsolya u. 12/2.

Ablakredőny készítését, helyszínen felszerelve, garanciával vállalom. Perczel u. 27.

Építési anyag! Istálló hússzor hat méteres, elsőrendű szerszámfával, cseréptetővel, lebontásra eladó. Református egyházközség, Kémes.

Bútorozott szoba kiadó. Cím: Vak Bottyán u. 21.

Műfogsorát soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus. Már tírok u. 7.

Burkolt Pannónia, jó állapotban betegség miatt eladó. Majláth utca 24.

Gumijavító

szakmunkás több éves gyakorlattal rendelkező, szállító heveder és egyéb szélesköri hidegmeleg vulkanizáló elhelyezkedne. — „Hozzáértő" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gyönyörű, külföldi bársony-moaré selyem uszályos menyasszonyruha eladó. Pécs, Munkácsy utca 30/c II. em.

Rákóczi úti emeletes 2x3 szobás, szabadrendelkezésű, öröklakásból álló ház eladó. — Egyik lakás azonnal beköltözhető. Személy autót beszámítok. — Ugyanott 12 személyes Rosenthál étkészlet igényesnek eladó. 41-24 telefonon 11—12 óra között.

Kovács-telep Liliom utca 3. sz. ház eladó. Érdeklődni: Zója utca 13. sz. Páléknál.

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-64.

Két szoba, konyha, speiz, nyárikonyhából álló ház, 800 n.-öl szőlő-gyümölcsössel eladó, vagy családi házért elcserélhető. — Basamalom dűlő 33/1.

Kesztyűgyár környékén beköltözhető szoba-konyhás házrészt keresek. Tettye u. 43.

Wartburg személygépkocsi eladó. Részletre is. Pécs, Ditzmalom u. 12. szám.

Kétszer egyszoba, konyha, pince, udvar, családi ház beköltözhetően eladó. Alsóbalokány utca 73.

Szépítse, korszerűsítse lakását!

Kellemes, állandó meleg lakása lesz, ha központi fűtéssel látja el. — Vaskerítés, kapu és vasrács készítését minden igényt kielégítő kivitelben készítünk. Szobafestést műanyagfestékkel is, mázolást, asztalos, üvegező, valamint kőfaragó — sírkő munkát lakosság részére minden időben vállalunk.

Pécsi Általános Építő KTSZ

Pécs, Sallai utca 11. sz fszt.

Hálóbútor, konyhabútor, szezlonok, fotelok, asztalok, székek, csőgarnitúra, olcsóbb árban Sóóky bútorüzletében eladó. Zsolnay u. 1.

Krómozott csomagtartót, fényleverőt Pannóniára, Danuviára, Jawára Somogyvártól. Dombóvár, Riesz u. 7. Telefon: 11-16.

Kettőszobás, kertes családi ház eladó. — Engels u. 31. sz. alatt.

Azonnali hatállyal felveszünk

mészégetőket

mészégetői segédmunkásokat, kőbányai segédmunkásokat. — Kereseti lehetőség 1400—1800 Ft-ig, teljesítménybérben. — Orvosi vizsgálat szükséges. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 2. Munkaügy.

Megismerkednék házasság céljából intelligens lánnyal. Liliom jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

11 darabból álló új, modern kombinált szobabútor részben is eladó. Nyíl u. 5.

Vitorlás Olimpia Yolle olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Szendrődy Dénes Pécs, Széchenyi tér 6.

Költözködést, bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalja Schreer Tibor, Alkotmány utca 31. Telefon: 42-90.

Alkotmány u. 76. emeleti házrész, beköltözhetően eladó, vagy kisebb házért elcserélhető.

Márkás, rövid zongora, helyszűke miatt sürgősen eladó. Este 6 után. Kulich u. 23., Vadászné.

Két nagyszoba, összkomfortos, belvárosi lakásomat elcserélném 3 szobásra. Rákóczi út 49/1. II. 4. Vasárnap 9—12 között.

Nagy gyakorlattal rendelkező

gépkocsi-vezetőt

azonnal alkalmaz Patyolat — (Pécs, Szabadság út 13.)

59 éves iparos, egyedül álló, keresek hozzám illő nőt házasság céljából. Megértő jeligére. Jókai utcai hirdetőbe.

Eladó asztal-tűzhely, rádió, dunyha. Vilmos u. 30.

Lakásába szuterin és légfűtőberendezést, vas szerkezetű kandallót készít, javít Friedrich Rákóczi út 37. Telefon: 23-87.

A Pécsi Víz és Csatornaművek felvesznek kubikosokat, segédmunkásokat, vízvezetékszerelőket hálózatra. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2.

A Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat azonnali belépéssel felvesz egy szakmai gyakorlattal rendelkező

épületszerelő bádogos

szakmunkást. Jelentkezés a vállalat műszaki osztályán. Bérezés megegyezés szerint.

Családi ház, kettőszobás, azonnal beköltözhetően eladó. Hegyalja utca 112.

Televízió, rádió, mosógép, magnetofon javítás. Hohmann, Aradi vértanúk útja 11. Telefon: 43-38. Házhoz megyek.

Kifogástalan állapotban lévő féregmentes, nagyméretű gyermekágy eladó. Székely B. utca 2.

Rádiót vesz, helyszínen javít Bagi rádiómester. Levélcíme: Pécs, Hegyalja u. 41/3.

Egy újszerű állapotban lévő 500-as Jáwa és egy Duna oldalkocsi eladó. Pécsvárad. Mecsekkörnyék 25.

MÁJUS 6—25-IG

Tavaszi hanglemezvásár

a Hanglemezboltban

A vásár időtartama alatt 40% ÁRENGEDMÉNY!

PÉCSI KISKERESKEDELMI VÁLLALAT

APRÓHIRDETÉSEK

Azonnal beköltözhető 2 szoba konyhás családi ház, melléképületekkel, gazdálkodásra alkalmas. Kapács u. 7. Ugyanitt köbméteres kocsi és lószerszám eladó. Megtekinthető vasár- és ünnepnapokon.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat Pécs, Kossuth Lajos u. 3. szám alatt férfi segédmunkásokat felvesz nehéz fizikai munkára.

Házhely Basamalomi úton eladó. Bővebbet: Czene, Zsolnay u. 12.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Küldönc-szolgálat

bevásárlások,

csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Felsőhavi u. 54. számú ház, azonnali beköltözéssel készpénzért eladó.

Nagyvirágú francia chabaud-szegfűpalánta minden színben kapható, darabonként 50 fillérért, Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Sztraka 27.

Azonnal beköltözhetően eladó szoba, hall, fürdőszobás öröklakás. Sallai u. 52.

Pannonia Sörgyár felvesz gyakorlott

villanyszerelőt

és egy műszerészt.

Beköltözhető kertes családi ház eladó. — Pécs, Marx út 28. sz. Érdeklődni: 17 órától.

Motorkerékpárral rendelkező fagylaltárusokat felveszünk. Jelentkezés a Szentlőrinci Földszöv. irodában személyesen.

Eladó harkányi vikendtelep legszebb helyén, 2 szoba komfortos víkendház. — „Strandfürdőhöz közel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Az ÉM Pécsi Épületanyagfuvarozó Vállalat

gépkocsi-vezetőket,

vagon- és gépkocsirakodó munkásokat felvesz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Megyeri út 50 sz.

Budapest televízió jótállással és egy Lehel hűtőszekrény áron alul eladó. Hegyalja u. 56.

Lakáscsere: emeleti háromszobás, lakókonyhás, külön főzőkonyhás összkomfortos lakásomat új cserépkályhákkal, elcserélem kétszobás összkomfortosra, valamint egyszoba konyhásra (esetleg garzonra). Címeket „Összeköltözők" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérem.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos lakásomat 1 szobás össz komfortra, belvárosi, vagy reptérért, fürdőfülkés, ülőkádasért. „Ujmeszes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Patacson Benczur u. 8. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni 2 óra után.

Új állapotban lévő magasnyomású permetezőkanna eladó. Pécsújhegy II. dűlő 101.

Danuvia, vagy Tünde motorkerékpárt veszek. Árajánlatokat: „Használt" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gyermektelen házaspár bútorozott szobát keres fürdő- és konyhahasználattal, június 1-re. „Igényes házaspár" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető kertes házrész, fizetés kedvezmény mellett eladó. Pécs, Hegyalja u. 40.

Kétszobás, konyhás házrész, beköltözhetően eladó. Felszabadulás u. 29.

Pécshez közel, Átán, vasútállomás mellett sürgősen eladó beköltözhető családi ház, két szoba, konyha mellékhelyiségekkel, 1600 négyszögöl kerttel. Érdeklődni: Áta Orovica Mihálynál minden este.

Öröklakás beköltözhető, központban háromszobás, összkomfortos eladó. „Kétszázezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Felújított, Adler Junior eladó. Budapest, Keleti Károly u. 9., Havas.

2 szobás, kertes ház beköltözhetően eladó. III. Sarkantyú u. 6., Kovács-telep.

Eladó Komló, Berek u 9. sz. alatt egy Skoda Felicia jutányos áron.

Szép, lakással rendelkező barna asszony megismerkedne házasság céljából jómegjelenésű férjjel 35-ig. „Május" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Zongora, bécsi mechanikás, kitűnő állapotban eladó. Hunyadi út 42. Tel.: 38-54.

Lehetőleg 1962-es kiadású jó állapotban lévő Moszkvicsot készpénzért veszek. Telefon: 32-14.

Pellérden legszebb fekvésű szőlő, sok gyümölcsfával, kicsi épülettel eladó. Bővebbet Sándor u. 22. sz. üzletben.

Egy cseresznye hálóelado. Garai u. 2.

Czezeta robogó eladó. Pécsszabolcs, Auróra u. 2.

Figyelem! Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot, mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságba készít. Ungvári József géplakatos, Vajszló. Tel.: 38.

Szovjet rakéta porszívó eladó 17 óra után, vasárnap egész nap. Geisler Éta u. 13.

Hálóbútor világos, jó állapotban eladó. Alkotmány utca 9. sz.

Romonya, Kossuth u. 3. sz. két szoba, konyha, kertes családi ház eladó, kedvező feltételek mellett is.

Belvárosi nagyméretű kétszoba komfortos lakásomat elcserélném hasonló háromszobásra. „Költözködési költség" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 600 négyszögöl, felerészben szőlő, rajta nyári épület bekerítve, méhészetre alkalmas, akácos mellett, Keszü. Érdeklődni Pécs, Zsolnay u. 15. szám, emelet.

Keresek egy szoba hallos, összkomfortos öröklakást, a belváros területén lakáscserével, vagy beköltözhetőt. „Otthon" jeligése Sallai u. hirdetőbe.

Keresek beköltözhető 1 és 2, vagy 3 szobás lakást szabadrendelkezésű házban. — Esetleg elcserélem budakeszi házamat (fővárosi 22-es buszjárat) megegyezéssel. Török, Lenke u. 2. sz.

Tátra (cseh) hűtőszekrény, kitűnő állapotban, eladó. Harnik, Móricz Zsigmond u. 8.

Eladó Basamalom dűlő 32. sz. 2 szobás ház, 740 négyszögöl szőlővel, vagy családi házért elcserélhető.

Eladó fiatal szőlő, lakható épülettel, Nagydaindol, 22-es buszvégállomás, Boda.

900 négyszögöl szőlő, lakható épülettel eladó Aranyhegyi dűlő Fácán u. Lesnyik-féle szőlő, Donátustól 5 perc.

Harmincezer forintot életjáradékra keresek. „Betáblázható" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó, vagy lakásért elcserélhető Pécstől 10 km-re lévő családi ház kerttel. „25 000 Ft-os" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném két kisebb szoba, konyha, éléskamrás és több mellékhelyiséges házfelügyelői lakásomat 2 nagyobb szoba, konyha, éléskamrás főbérletiért, vagy 1 szoba konyhás összkomfortért, megegyezés szerint. Kossuth Lajos u. 35.

Kettőszobás családi ház lakáscserével, beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: Szőlő u. 45., Románék.

Gyümölcsös 406 négyszögöl, út mellett Mártértetőn eladó. Érdeklődni: Alsómakár 17. du. 2—6-ig.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos lakásomat, 2x1 szoba-konyhás lakásra. Doktor Sándor u. 6., Pfeifer.

Figyelem! Figyelem!

RÁDIÓK, TELEVÍZIÓK, LEMEZJÁTSZÓK, MAGNETOFONOK, ERŐSÍTŐ BERENDEZÉSEK és HANGSZÓRÓK

javítását rövid határidőre, garanciával vállaljuk.

Megrendeléseket felveszünk:

Bem utca 3.

Kolozsvár utca 22.

Meszes, Szeptember 6 tér 4.

Uj-Mecsekalja, Kőrösi Csoma Sándor u. 12.

Pécsbányatelep (Bazsó) sarkon lévő boltjainkban.

Pécsi Vegyesipari Vállalat.

A Déldunántúli Papírértékesítő Vállalat Pécs-Baranyai Lerakata értesíti kedves vevőit, hogy május 23-tól 31-ig az árukiadás

LELTÁR MIATT SZÜNETEL.

Hogy az áruellátásban fennakadás ne történjék, megfelelő készletekről kérjük időben gondoskodni szíveskedjenek.

A Nagyhajmási Béke Tsz könyvjóváírással

vételre felajánlja

a következő gépeket: 1 db villanymeghajtásos 2 lyukú morzsoló, 1 db szelektor, 1 db Grenó daráló, 1 db 16 kalapácsos daráló. Érdeklődni a helyszínen lehet. Telefon: Nagyhajmás 3.

SZERVEZŐI MUNKAKÖRRE

Pécs területére agilis férfiakat, nőket, esetleg nyugdíjasokat és mellékfoglalkozásúakat is felveszünk. Jelentkezés önéletrajz mellékletével együtt „Szorgalmas munkával magas kereset" jeligére május 20-ig a Sallai u. hirdetőbe.

FÖLDMUNKÁRA felveszünk 5—6 főt, lehet nyugdíjas bányász is. Pécsi Általános Építő KTSZ Pécs, Sallai utca 11. szám.

Az iszapszén

minősége most kiváló! — Jelentős mennyiségben áll rendelkezésre. Most szerezze be téli szükségletét!

Házrész 2 szoba, konyha, éléskamra azonnal beköltözhetően eladó. Rokusalja u. 16.

Sorsüldözött, elvált 40 éves dolgozó nő férjhezmenne hozzáillő 40—45-ig józanéletű elvált, vagy özvegy bányászhoz. „Egy gyermek nem akadály" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Figyelem! Kétlapos rezsók, villanytűzhelyek, hűtőgépcsatlakozások és földelések villanyszerelése, garanciával, Szabó villanyszerelő mesternél. Szigeti út 51. Tel.: 35-67.

Elcserélném kisebb méretű utcai szobakonyhás lakásomat hasonlóra, vagy nagyobbra. Streicher, György u. 13.

Házhely fő út mentén, 300 n. öl, kék és sárga autóbuszmegállónál Patacson eladó. Víz van. Bővebbet: Patacs, Fő u. 28.

Bontásból eredő tetőfa, deszka, vasablakok, kétszárnyas üveg teraszajtó eladó. — Pécs, Tiborc u. 59.

Egy kisiparosi hálószoba sodronnyal, matraccal, konyhabútor, 2 gyermekágy eladó. Kolozsvár u. 22. I. em. 1. ajtó.

Háztartásvezetőt keresünk bentlakással. Fizetés megegyezés szerint. „Pécshez közel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

600 négyszögöl szőlő fabódéval 16 000 Ft-ért részletre is eladó. — Pécs, Bólyai Farkas u. 16., Kertváros.

Elcserélném nagyméretű kétszoba, konyha, éléskamrás lakásomat, két különálló szoba-konyhás lakásra. Cím: Vörös, Béri Balog Ádám u. 3.

Gyermekszeretőháztartási alkalmazottat felveszek. Marosvásárhely u. 13. Telefon: 17-10., este 6 óra után.

Lakrészt, üres szobát júniusra átveszek. Előre fizetek. „Orgona" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Dióháló, kitűnő állapotban eladó. Új-Mecsekalja 57. ép. Reisz, munakidő után.

Egy DKW üzembiztos kis autó olcsón eladó. Panni robogót becserélek. Mohács, Perényi út 2.

Harkányban 3 szoba konyhás, nagy teraszos nyaralót eladnék. Jókarban lévő Wartburg, vagy Moszkvics személygépkocsit beszámítok. „Harkányi nyaraló" jeligére címeket a Sallai u. hirdetőbe.

Világos, keményfa háló és hármasszekrény olcsón eladó. Nagyvárad u. 17.

Eladó egy fűrészlaphegesztő, transzformátor és egy hat voltos autó-akkumulátor töltő. — Pécsszabolcs, Vöröshadsereg u. 2 sz.

Iparos, egyedül álló, keresek hozzám illő nőt házasság céljából. Megértő jeligére. Jókai utcai hirdetőbe.

Eladó asztal-tűzhely, rádió, dunyha. Vilmos u. 30.

Lakásába szuterin és légfűtőberendezést, vas szerkezetű kandallót készít, javít Friedrich Rákóczi út 37. Telefon: 23-87.

Kétszer egyszoba, konyha, pince, udvar, családi ház beköltözhetően eladó. Alsóbalokány utca 73.

Kétszoba, konyha, speiz, nyárikonyhából álló ház, 800 n.-öl szőlő-gyümölcsössel eladó, vagy családi házért elcserélhető. — Basamalom dűlő 33/1.

Házhely gyümölcsfákkal, 110 n.-öl Dózsa mögött, főiskola mellett 30-as buszjáratnál eladó. Pacsirta utca 2.

Ablakredőny készítését, javítását, hat havi részletfizetésre vállalom. Sallai u. 39., Todenbier.

Pécs, Ipar utca Rózsa Ferenc utca sarkon lévő családi ház eladó. Beköltözhetőség 1 szoba, konyhával, november 1-étől. Érdeklődni: Komló, Eötvös L. utca 16., Podpácz.

Megismerkednék komoly, otthonra vágyó fiatalemberrel, kinek egy gyermek nem akadály 30—40-ig. — Rossz egyedül jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Pianínó márkás, páncéltökés és kukorica eladó. Megye u. 15/1.

Rézhengeres, szénfűtésű fürdőszoba-kályha és egy Topolya betétes hálószobabútor betétes ágyakkal eladó, esetleg darabonként is. Szőlő u. 33.

A Pécsi Cementárugyári Vállalat pécsi üzemébe

lakatos szakmunkásokat

alkalmaz.

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Siklósi u. 10



A mérkőzés közti szünet célja, nem csupán az első félidő fáradságának kipihenése. Noha képünkön éppen citrommal frissítik magukat Szmolkáné és Schmidtné — a szünet, a második félidő újult küzdelmeire való felkészülést is jelenti. És ha egy csapat a pihenőidőt rosszul használja fel, az a második félidei játékban sokszor a kapott gólokban is megmutatkozik. — De ezt a Bányász-lányokról nem mondhatjuk el.

SPORT SPORT

Bányászrangadó Pécsbányatelepen

Ismét pécsi rangadó lesz az NB III-ban. Ma délután Pécsbányatelepen a Pécsi Bányász és a Pécsszabolcsi Bányász találkozik egymással.

A Pécsi Bányász legutóbb Kiskunhalason döntetlent ért el. A csapat vezetői csak a játékosok teljesítményével voltak elégedettek, de az eredménnyel nem. *Krivanek Vilmos edző most vasárnap a Pécsszabolcsi Bányász ellen is ugyanazt a tizenegyet lépteti pályára, mint legutóbb Kiskunhalason.*

— A hazai pályán kétségtelenül mi vagyunk az esélyesek — mondotta Bódi Dezső, a sportkör egyik vezetője, de azért nem mehetünk biztosra. Nem téveszt meg bennünket a szabolcsiak legutóbbi veresége. Az ősszel Szabolcson csak nagy küzdelem után tudtunk győzni 4:3-ra. Remélem, most vasárnap is nálunk marad a két pont.

Meggyes Lajos, a Pécsszabolcsi Bányász edzője a csapat összeállítását ületően gondokban van. **A hetek óta harcképtelen Halena mellett Antal is a sérültek listájára került. Bérces II és Kovár játéka került előtérbe. A végleges összeállítás csak közvetlenül a mérkőzés előtt dől el.**

— Bizony gyengén szerepel csapatunk a tavaszi idényben. Az első három találkozón döntetlenül végeztünk, utána három mérkőzésen vereséget szenvedtünk. Most nagyon jól jönne egy győzelem, de erre megmondom őszintén, Pécsbányatelepen nagyon kevés esélyünk van ...

A pécsszabolcsi szurkolók azért titokban reménykednek: a lelkesedés, az akarás nem egyszer okozott meglepetést. Nos most vasárnap Pécsbányatelepen is azé lesz a győzelem, aki lelkesebben, nagyobb akarással harcolja végig a 90 percet ...

Ú. Dózsa—Bp. Honvéd 4:1 (1:0)

NB I-es labdarúgó-bajnoki mérkőzés a Megyeri úton

Szombaton délután a Megyeri úti sporttelepen játszották le az NB I. osztályú labdarúgó-bajnokság 20. fordulójából az Ujpesti Dózsa—Bp. Honvéd rangadó mérkőzést.

Megyeri út, 15 000 néző, vezette: Babauczek (osztrák). Góllövők: Kuharszki (2), Bene (2), illetve Komora.

U. DÓZSA: Lung — Káposzta, Rajna dr., Várhidi — Solymosi, Szini — Lenkei, Görőcs, Bene, Kuharszki, Rossi.

BP. HONVÉD: Takács — Lévai, Marosi, Dudás — Tuschinger, Kotász — Nagy, Balogh, Komora, Nógrádi, Katona.

A 33. percben óriási kapushibából szerzett vezetést az Ujpesti Dózsa. Takácsnak már a kezében volt a labda, de kiejtette és a szemfüles Kuharszki öt méterről nyugodtan a hálóba lőtt. (1:0). A 67. percben Rossi futott el a balszélen, visszagurított labdájából Bene lőtt gólt, mintegy hét méterről. (2:0).

A 76. percben Kotász—Nógrádi—Komora összjáték után, a középcsatár a kimozduló Lung mellett talált a hálóba. (2:1).

A 85. percben Bene 14 méterről lőtt a léc alá. (3:1), majd a 89. percben a Marosiról lepattant labdát a résen álló Kuharszki juttatta Takács kapujába. (4:1).

A gólarány egyáltalán nem tükrözi a játék képét. A Bp. Honvéd jobban játszott, de a két kapus közötti különbség, valamint a gólratörőbb csatárjáték az újpestiek győzelmét eredményezte.

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Pécsi Dózsa—Szombathelyi Haladás, PVSK pálya 16.30, NB I. tartalékbajnoki mérkőzés: Pécsi Dózsa—Szombathelyi Haladás BTC pálya, 13.30. — NB III. mérkőzések: Pécsi BTC—Bajai Építők PVSK pálya 14.30, Pécsi Bányász—Pécsszabolcsi Bányász, Pécsbányatelep 16.30., Mohács—Nagykanizsai Dózsa, Mohács 16.30. — Megyei mérkőzések: Vajszló—Pécsi Előre, Vajszló 16.30, Szigetvári ZMSE—Urán SC, Szigetvár 16.30, Bóly—PEAC, Bóly 16.30, Siklós—Vasas I. Bányász Siklós 16. Pécsi Postás—Lánycsók, Postás pálya 10, Pécsi Helyiipar—Pécsi Kinizsi, Helyiipar pálya 10, Pécsi Szikra—Magyarszék, Kokszművek pálya 9.30.

Atlétika: Pécs—Szeged városok közötti viadal, PVSK pálya 10.

Tenisz: Pécs—Szeged városok közötti verseny, Balokány liget 8.30.

Kosárlabda: NB I. mérkőzések: PVSK—Diósgyőr, női, PVSK tornacsarnok 8.30, PVSK—Diósgyőr férfi, PVSK tornacsarnok 9.45 — Megyei mérkőzések: PVSK—Komlói Bányász férfi, PVSK tornacsarnok 11, PVSK—Komlói Bányász női, PVSK tornacsarnok 12.10. Tanárképző—Postás női, Tanárképző Főiskola 9.30 Mohács—Szigetvári V. Meteor női ifj. Mohács 9.

Teke: Megyei mérkőzések: Pécsi Kinizsi—Komlói Bányász, Építők pálya 8. BTC—Építők BTC pálya 8. Közlekedés—Bányász, Szikra pálya 8. Urán SC—Mohács, Pécsbányatelep 13.

Cselgáncs: A PVSK meghívásos csapatversenye a Kecskeméti Dózsa, Kaposvári Dózsa, a Pécsi Dózsa és a PVSK csapatainak részvételével, PVSK tornacsarnok. Előmérkőzések 17. Döntő 19.

Röplabda: NB II. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Szombathely, férfi Tüzér u. 9. PEAC—Szombathely női, Egyetemi Tornacsarnok 10.30. Megyei mérkőzések: Bányász II.—Szebény, férfi, Bányász pálya, Hunyadi út. 9. Bányász—Komlói Dózsa, férfi, Bányász pálya 10. Nagy Lajos Gimn.—Szebény, férfi, Bányász pálya 11. Komlói Helyiipar—Szebény, női Komló, Tűzoltó laktanya 9.30. Komlói Gimn.—Szebény női, Komló, Tűzoltó laktanya 10.30, Gépipari—Sumony női Gépipari Techn. 10.15.

Kézilabda: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—V. Meteor KÖZÉRT női, Pécsújhegy, 9.30. Pécsi Bányász—Csepel férfi, Pécsújhegy 10.30. — NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Tatabánya férfi, Komló 9. — Megyei mérkőzések: Bányász II.—Tanárképző női, Pécsújhegy 8.30. Sellye—Bóly női Sellye 16.45. Sellye—Bóly férfi, Sellye 17.30. Márok—Vajszló férfi, Márok 13. Márok—PEAC női, Márok 14.10, Komlói Bányász—Dózsa női, Komló 10. Mohács—Szigetvár női Mohács 14. Mohács—Szigetvár férfi, Mohács 14.30, Vasas II.—Csikóstöttös férfi, Vasas II. 14. Királyegyháza—Pécsi Meteor férfi, Királyegyháza 16. Kesztyűgyár—Magyarbóly női, Széchenyi Gimn. 14.45, Kesztyűgyár—Magyarbóly férfi Széchenyi Gimn. 14.30. Bogád—Drávafok női, Bogád 12.30.

Természetjárás: A V. Meteor tájékozódási versenye, Mecsek 8.

Tavaszi félidő az NB I-ben

Talán ilyen mostoha időjárási viszonyok közepette, még soha nem készültek NB I-es csapataink a tavaszi rajtra, mint ebben az esztendőben.

Ez egyes csapatok játékára erősen rá is nyomta bélyegét. (pl. Bp. Honvéd, MTK, Ujpesti Dózsa, Szeged.) Másoknak úgy tűnik, mintha előnyére vált volna. Meglepően

jól szerepelt a Pécsi Dózsa,

Győr, Dorog, valamint a Szombathelyi Haladás. S ha olyan teljesítményt nyújtott volna ősszel a Salgótarján, mint a tavaszi mérkőzésein, talán most nem fenyegetné a kiesés réme.

Ha az eredményeket nézzük, azt látjuk, hogy a vidéki csapatok egyre jobban felnőnek a fővárosi csapatok színvonalához. — Lassan eltűnik a technikai és taktikai különbség s úgy néz ki, hogy erőben is felzárkóztak fővárosi ellenfeleikhez. Ez azt eredményezi, hogy nincsenek előre kifutott mérkőzések az NB I-ben. Mindenkinek ereje teljében, tudása legjavát kell nyújtania a bajnokság nehéz küzdelmeiben. Tulajdonképpen a hajrá mégcsak most kezdődik. Labdarúgó sportunk szempontjából is egészséges, hogy ezek a csapatok, amelyek eddig a közép, vagy hátsó régiókban foglaltak helyet, egyre inkább helyet követelnek maguknak az élmezőnyben. Ha ez a színvonal-emelkedés tartós marad, bizonyára a szövetségi kapitány homlokán is kisimítja a redőt. Nem lesz gondja ha Solymosi, Görőcs, vagy Albert rossz formában van, mert feledtetni tudja őket Palotai, Monostori, vagy akár a Dunaiak. Örvendetes, hogy csapataink mindinkább felhagynak a „körömszakadtáig" védekezéssel. Egyre inkább a támadásra fektetik a fősúlyt. Ezáltal, ez a sokaknak kedves sportja, újból régi szépségében fog tündökölni.

A balsikerrel végződött stockholmi Svédország—Magyarország találkozó után a legjobb magyar labdarúgó csapatok ismét a bajnoki pontokért küzdenek. A tavaszi idény „félidejében" igen nagy tömörülés a bajnoki táblázaton. — Az első helyezett Ferencváros és a 9. helyezett Pécsi Dózsa között mindössze 6 pont különbség van. A bajnoki címért négy budapesti csapat — a Ferencváros, az Ujpesti Dózsa, a Bp. Honvéd és az MTK vív késhegyig menő harcot. A legkedvezőbb helyzetben az Ujpesti Dózsa van, a lila-fehérek négy alkalommal játszanak otthon. A Bp. Honvéd ezzel szemben már csak egy mérkőzésen pályaválasztó, a többi hat találkozót idegenben játssza, ebből is ötöt vidéken.

A Pécsi Dózsa a Szombathelyi Haladás után a Ferencvárost, a Bp. Honvédot és a Bp. Vasast látja vendégül Pécsett, a Dorogi Bányásszal, a Szegeddel és az Ujpesti Dózsával idegenben mérkőznek a pécsiek. Négy mérkőzése van otthonában a Komlói Bányásznak is. A komlóiak mérkőzései otthon: Tatabánya, Salgótarján, Szeged, Bp. Honvéd, idegenben: Debrecen, Dorog, Ujpesti Dózsa.

A pécsiek elkerültek a kiesők közül,

a Dózsa most a jó helyezésért küzd. A lila-fehérek nyugodtan játszhatnak, a csapat tartani tudja az idény első felében mutatott „tavaszi formáját", még sok kellemes meglepetést szerezhet a sportág híveinek, Pécsett.

A Komlói Bányász még ott tanyázik a veszélyes zónában. Még egy-két pontot kell szereznünk a komlói labdarúgóknak, hogy biztonságban érezhessék magukat, bár a Salgótarján és a Szombathelyi Haladás csapatát már csak a „csoda" mentheti meg a kiesőtől.

Kilián-pontszerző hetek

Baranyában 10 ezer jelvényesnek kell megszereznie a szükséges Kilián-pontokat június végéig. Ez a tény igen komoly feladatot ró a megye sportszerveire. A Kilián-jelvények kiadása csak megfelelő pontszámok elérése esetén történhet meg, pontokat viszont csak megfelelő sport-teljesítményekkel lehet szerezni. A megyei Testnevelési Sport Tanács, a városi és járási TST-vel karöltve, a különböző sportszövetségekkel együttműködve, május második felében sportköröknél, iskoláknál, üzemeknél, hivataloknál, a városokban, községekben Kilián pontszerző heteket szervez.

A cél az, hogy a két évvel ezelőtt jelentkezettek megszerezhessék a Kilián-jelvényhez szükséges pontokat. A megyei Testnevelési Sport Tanács elnöksége felhívja a sportolók figyelmét, hogy a soron következő mérkőzésekre Kilián-könyveiket vigyék magukkal, s a versenyek, mérkőzések után a játékvezetők, a Kilián-bélyegző a könyvekbe üssék be.

A legsportszerűbb csapatok jutalmazása

Bensőséges ünnepségre került sor pénteken délután a KISZ megyei bizottságán: a fél évvel ezelőtt meghirdetett sportszerűségi verseny győzteseinek járó vándorserleget a Széchenyi Gimnázium fiú és a Janus Pannonius Gimnázium női kézilabda-csapata nyerte el. A kupákat a győzteseknek Sajgó Jenő, a KISZ Pécs városi bizottságának titkára adta át.

Az ünnepeltek ezután fehér asztal mellett beszélgettek Sós Pállal, a KISZ Központi Bizottságának munkatársával és a megyei ifjúsági vezetőkkel, valamint a kézilabda-szövetség képviselőivel.

Közepes iramú mérkőzés

Csepel – Pécsi VSK 2:0 (1:0)

Csepel, 4000 néző, vezette: Szabó F.

Csepel: Kiss I. — Perjés, Bocsai, Takács — Kleiban, Rottenbiller — Kalmár II., Csordás, Jucsov, Matus, Várnai. — Edző: Preiner Károly.

PVSK: Háromi I. — Köves I., Mohácsi, Hámori II. — Kutas, Vincze — Bérczes, Hornung, Márton, Rózsa, Köves II. — Edző: Czibulka dr.

Rögtön a csepeliek léptek fel támadólag. A pécsi együttes szemmel láthatólag védelemre rendezkedett be. Ha azonban módja nyílt a támadásra, három előretolt csatárával igyekezett támadást indítani. Általában véve azonban a kapu előtt 8—10 emberrel is védekezett a PVSK. Védekezése sokáig elég jól sikerült. A 10. percben a csepeli Rottenbiller megsérült a lábán, és ettől kezdve nem volt teljes értékű játékos. A 15. percben Kalmár II. a kapu felső lapjára fejelte a labdát. A félidő egyetlen gólja a 21. percben esett, 1:0. Ezt Jucsov révén érte el a bajnokaspiráns. A játék képe ezután sem változott, továbbra is csepeli csatárok és a pécsi védők küzdelmét mutatta.

Fordulás után is a hazaiak voltak veszélyesebbek, pécsi támadások ekkor is csak ritkán futottak a csepeli kapu felé. Ha pedig a pécsi csatárok eljutottak a csepeli 16-osig, onnan küldött lövéseik már gyengék, erőtlenek voltak. A védők azonban ebben a félidőben is nagyszerűen állták a „sarat", s a csepeli ötösfogat támadásait ekkor is legtöbbször eredményesen verték vissza. Az eredményes védekezés egészen a 72. percig tartott, ekkor azonban Matus 20 méteres kitünően eltalált lövése védhetetlenül vágódott a kapu jobb oldalába. 2:0. Hámori I. — miként az első gólt — ezt sem háríthatta. Még néhány pécsi próbálkozás, illetőleg eredménytelen csepeli fölény és mellélövés akadt a hátralévő időben.

Közepes iramú, közepes színvonalú mérkőzés volt, a csepeliek végig nagy fölényben játszottak, az eredmény a pécsiekre hízelgő. A csepeliek közül Bocsai, Takács, Kleiban, Kalmár II. és Csordás játéka érdemel dicséretet. Mohácsi volt a legjobb pécsi védő, de a többieket sem érhet szemrehányás. Kutas és Vincze, a két fedezet, kitünő védőmunka mellett néha még támadást is indított, és elői pedig a csatároknak is inkább a védőmunkája dicsérhető.

14 millió forint a fekete lábakért

Pelé a világ legdrágább labdarúgója A milliárdos Garrincha

Mennyit ér Pelé? Meg lehet-e őt egyáltalán vásárolni?

Ez a kérdés foglalkoztatta a milánói Internationale szakvezetőit is, s mielőtt választ kaptak volna kérdésükre, egyik vezetőségi tagjukat elküldték Santosba, s felhatalmazták, hogy Peléért ötmillió svájci frankot is felajánlhat. (Ez átszámítva 14 millió forint.)

Az FC Santos vezetőségében hallani sem akartak az olasz klub ajánlatáról. Az Internazionale küldöttének elmondották, hogy Pelé a világ leggazdagabb labdarúgója és ezért őt nem lehet megvásárolni. Neki Santosban és Sao Pauloban sok bérpalotája és milliókat érő telke van. Részvényekkel megtölthetnek egy nagyobb ládát. Csekkszámláján mindig 8—9 számjegyű számok szerepelnek. A brazil televízió szívesen készít vele interjut és ezért hercegi honoráriumokat fizet Pelének. Nem is olyan régen elhagyta a sajtót Pelé könyve: „Eu sou Pelé (Én vagyok Pelé).

Eredeti módon oldotta meg a kiadó a könyv borítólapjának illusztrálását. Ezen a borítólapon megtalálható Pelé lábnyoma — eredeti nagyságban. Mondanunk sem kell, hogy ez a könyv Dél- és Közép-Amerikában a legkelendőbb könyv.

Az ő népszerűségével Brazíliában csak Garrincha, a Botafogo csillagokig emelt jobbszélsője vetekedhet. Mindketten milliárdosok, s Brazíliában már arról is gondoskodtak, hogy a két labdarúgó hírnevét az utókor is megismerje. Santos egyik legszebb utcáját Peléről nevezték el, Pao Grande falvát pedig nemrégen Garrinchának hívják ...

SPORTHÍREK

A magyar férfi röplabda válogatott jól kezdett Eszéken

Az eszéki Nemzetközi Röplabda Torna pénteken esti mérkőzései során Magyarország férfi válogatottja is pályára lépett és értékes győzelmet aratott a bolgárok ellen. — Magyarország—Bulgária 3:0 (15:6, 15:6, 15:12) férfi mérkőzés.

A nemzetközi kardvívóverseny első napja

Szombaton a Sportcsarnokban megkezdődött a kétnapos nemzetközi kardvívó verseny-sorozat.

Az első napon a Santelli Kupa csapatversenyt bonyolították le az olasz, francia és magyar együttes részvételével.

A sorsolás szerint délelőtt az olasz és a francia sportolók léptek pástra és a várakozásnak megfelelően az olaszok biztos győzelmet arattak.

Kőműves, ács, vízvezetékszerelő, jogosítvánnyal rendelkező autódarukezelőt, építőipari gépkezelői vizsgával rendelkező gépkezelőket, kubikosokat, segédmunkásokat, valamint az alábbi szakmában: asztalos, vízvezetékszerelő, bádogos, kályhás, helyben lakó

ipari tanulókat

alkalmazunk.

Jelentkezés: Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Váll. Pécs, Zsolnay V. u. 4—6. sz. Kirendeltségünk: Mohács, Budapesti országút és Szigetvár, Szekcsői Máté u. 3/a.

Olaszország—Franciaország 17:8

Délután meglehetős érdektelenség mellett — alig voltak a nézőtéren — a Magyarország—Franciaország találkozóval folytatódott a Santelli Kupa kardcsapatverseny.

A magyar együttes biztosan győzött.

Magyarország—Franciaország 13:3

A győzelmeket a magyar csapatból Meszéna (4), Kovács és Bakonyi (3—3), Pézsa (2) és dr. Mendelényi szerezték, a franciák pontszerzői: Lefevre, Roulot és Vancella.

A döntőn Magyarország együttese 13:6 arányban győzte le Olaszországot és ezzel megnyerte a Santelli Kupát. A győzelmeket Horváth, Meszéna és Pézsa (3—3), Kovács és Bakonyi (2—2), illetve Salvadori, Calanchini (2—2), Calarese és L. Narduzzi szerezték.

A Szovjetunió csapata nyerte a cselgáncs Európa bajnokságot

A Genfben folyó cselgáncs Európa bajnokság csapatversenyének döntőjében a Szovjetunió legyőzte a nyugatnémeteket s ezzel megszerezte az Európa-bajnokságot.

MI LESZ VELED ÉPÍTŐK?

Súlyos nehézségek megszüntetését kéri az NB II-es kézilabda-szakosztály

A jövőt illető féltő kérdést az utóbbi időben igen sűrűn tették fel a Pécsi Építők női kézilabda-csapatának tagjai vezetőiknek, a vezetők a pécsi TST-nek és a városi sporttanács a legfelső országos sportvezetés illetékeseinek. A válaszok bizony nem formálták meg eddig ennek a kis sportkollektívának a jövőjét és nem helyeztek kilátásba semminemű olyan intézkedést, amelyet megnyugtatónak tarthatnánk.

Miről is van szó tulajdonképpen?

Arról, hogy az építőipari dolgozók népes családját képviselő kis csapat részére az elmúlt ősz végén érett be a közel tizesztendős lelkes és szorgalmas munka gyümölcse. A nehéz osztályozók végén határtalan örömmel ölelkezett össze a kékmezes kis társaság a pálya közepén és az öröm csókjai a régi álmot, az NB II-t jelentették. Pécsett nemcsak ők örültek, hanem a sportközvélemény is megelégedéssel vette tudomásul, hogy a város kézilabdasportjának töretlen fejlődése során újabb kis állomást hagyott maga mögött.

Bármennyire is furcsán hangzik, a Pécsi Építők kis sportkollektívája részére a továbbiakban nem a magasabb szintű sportolással járó természetes örömet jelentette ez a szép előrelépés, hanem egyre jobban tornyosuló olyan gondokat, a szakosztály létét fenyegető hiányosságokat, amelynek előidézésében őket egy pillanatig sem lehet elmarasztalni.

A költségvetés ugyanis nem biztosítja részükre az NB II-es küzdelmek anyagi alapjait. Talán már a legközelebbi mérkőzésükre el sem tudnak utazni, leszakadt a tornacipő a lábaikról és nincs egy tisztességes labdájuk sem. Felélték azt az ötezerforintos kölcsönt is, amely nem ad már további forintokat és amit vissza is kell fizetniök.

Az Építők vezetőinek jogos panasza, hogy a sportszervek költségvetésüket a korábbi tényszámok alapján hagyták jóvá, amikor még a megyei bajnokságban szerepeltek.

Persze más a megyében szerepelni, mint az NB II-ben, ahol Vácra, Tatabányára, Budapestre és máshova kell elutazni. A jelenlegi anyagiakból nem lehet fenntartani az NB II-es csapatot, a városi bajnokságban szereplő tartalékokat és az ifiket!

A felvetett probléma nyilvánvaló, de a megoldásában mindeddig elmaradt a segítség!

A pécsi TST azt állítja, hogy az 1962-es tényszámok alapján kapta meg az élősport keretelt. Szerintük az időközben feljebb került szakosztályok pótköltségvetésének kérdése az MTST-re tartozik. Budapesten meg azt mondták: segítsenek a helyi szervek!

De hogyan segíthetnének?

A pécsi TST nem vehet el a PVSK-tól, BTC-től, PEAC-tól és másoktól egy forintot sem az Építők miatt. Hiszen a Postás kosárasok mellett a PEAC sem kapta meg teljesen az NB II-es kosárlabda-, asztalitenisz- és röplabda-csapatok részére szükséges kereteket. Legfeljebb annyiban vannak „előnyösebb" helyzetben, hogy ők már 1962-ben félévet az NB II-ben töltöttek, féléves kiadásuk most is biztosítva látszik, de összel ugyanolyan helyzetben lesznek, mint az Építők, és ez nem megnyugtató.

Az Építők magán segíteni képtelen. A vállalat többet adni nem képes és mivel más szakosztályuk nincs, nem tudják honnan „elcsípni" a forintokat. Most már azt sem lenne illodomos szemükre vetni, hogy az NB II miatt magas náluk az egy sportolóra jutó költség. Ezt a helyi szerveknek még az osztályozók előtt kellett volna megvizsgálniok!

A Pécsi Építők vezetőinek csüggedése lassan tovaterjed, mint a ragályos betegség. Átragad arra a harminc sportoló kislányra is, akik pedig lelkesen taposoltak, amikor a bajnoki rendszerek átszervezésének előnyeit előttük is ismertették. Mivel Pécsett ezt a kis sportkollektívát lelkesedésük, becsületes gondolkodásuk, példátmutató sportszeretetük miatt becsüli a közvélemény, az illetékes szervek gyors intézkedésével azonnali

segítséget kérünk számukra!

Mert ugye az mégsem lenne lelket gyönyörködtető, ha esetleges adminisztratív intézkedések, vagy esetleg a panasz kellő meg nem értésének a hiánya miatt a szakosztálynak vissza kellene lépni az évek óta áhítozott és becsülettel kiharcolt NB II-es küzdelmektől?

T. Z.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc. Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68. 17 óra után: 31-81.

Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 14. KEDD

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 110. SZAM

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Lapzártakor jelentették

Lengyel pártmunkásküldöttség érkezett Pécsre

Tegnap — a késő esti órákban — Pécsre érkezett a hazánkban tartózkodó lengyel pártmunkás-küldöttség. A küldöttség vezetője Leon Stasiak elvtárs, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, a Központi Bizottság agitációs és propaganda osztályának vezetője, tagjai: Marian Preis elvtárs, a LEMP Központi Bizottsága sajtóosztályának helyettes vezetője, Jan Szczeblevski elvtárs, a lodzi vajdasági pártbizottság agit. prop. titkára, Jerzy Muszynski elvtárs és Andrzej Pavlovski elvtárs, a LEMP Központi Bizottság agit. prop. osztályának munkatársai. A vendégeket a Nádor Szállóban Rapai Gyula elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára és Csendes Lajos elvtárs, a pártbizottság agit. prop. osztályának vezetője fogadta. A lengyel pártmunkás-küldöttség ma reggel megyénkben tesz látogatást, majd a déli órákban baráti beszélgetésen vesznek részt a megyei pártbizottságon. Ebéd után megtekintik Pécset és a koradélutáni órákban utaznak vissza a fővárosba.

A nyugatiak akadályozzák a megállapodást Genfben

Hétfőn délelőtt tartotta 131. plenáris ülését Genfben a tizennyolchatalmi leszerelési bizottság. A Macovescu román küldött elnökletével megtartott ülésen folytatták a vitát az atomfegyverkísérletek megszüntetésének kérdéséről.

A nyugati hatalmak nevében felszóláló Stelle amerikai és Godber angol küldött ismét megkísérelte, hogy *a föld alatti atomfegyverkísérletek ellenőrzésének kérdésében letérítse az értekezletet a leglényegesebb problémák megvitatásának útjáról és a technikai részletkérdéseket helyezze előtérbe.*

Carapkin nagykövet, a szovjet küldöttség vezetője felszólalásában hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok magatartása zsákutcába juttatta a tárgyalásokat. A tudomány és a technika mai állása mellett — mutatott rá — minden alapot nélkülöz a nyugati hatalmaknak a kötelező nemzetközi helyszíni ellenőrzésre irányuló követelése. Sajnálattal állapította meg Carapkin, hogy *az amerikai küldöttség Genfben tanúsított magatartása teljesen figyelmen kívül hagyja azokat a gyökeres változásokat, amelyek az atomfegyverkísérletek ellenőrzése lehetőségének tekintetében végbementek.*

Az értekezlet szerdán délelőtt tartja következő ülését.

Kádár János beszéde a Pravdában

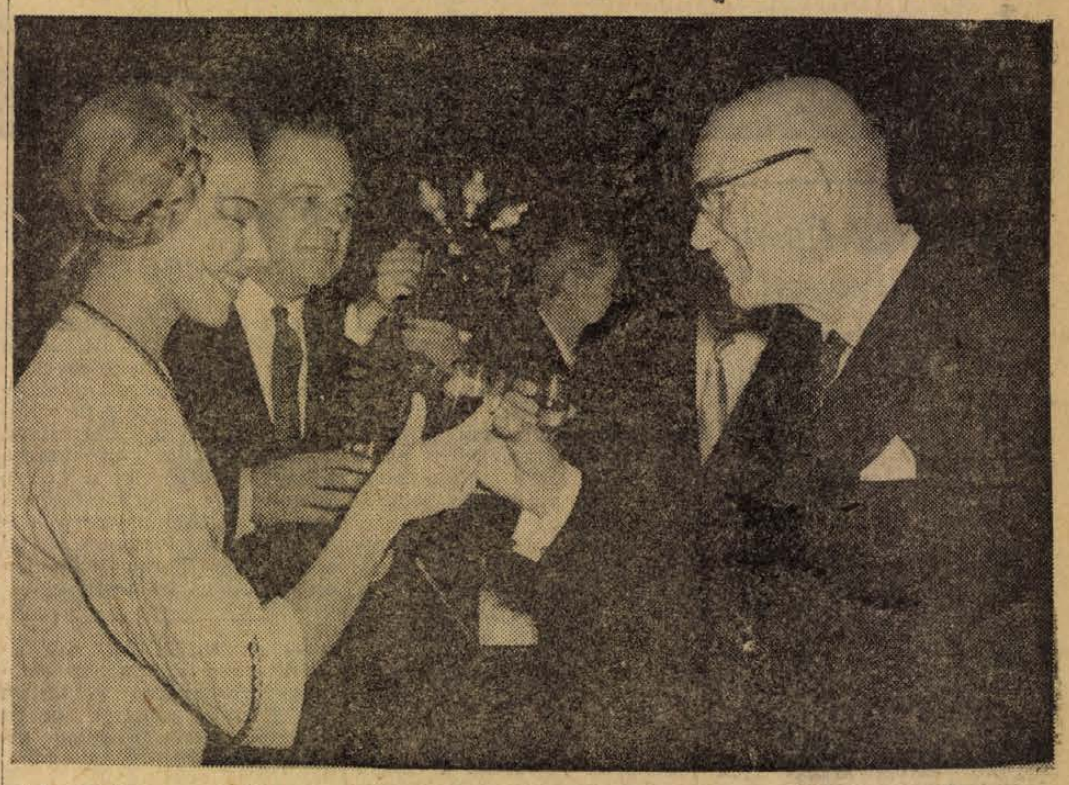
Moszkva (MTI)

A Pravda hétfői számában „Pártunkat az egész nép támogatja" címmel, kivonatosan ismerteti Kádár Jánosnak a magyar szakszervezetek XX. kongresszusán elmondott beszédét.

A Pravda kiemeli Kádár János beszédéből, hogy a Magyar Szocialista Munkáspárt politikája következetes és változatlan, egyre jobban fejlődik és elmélyül. A továbbiakban a Pravda különösen azt a részt emeli ki Kádár János beszédéből, amelyben a magyar és a szovjet nép szoros barátságáról esik szó.

A Pravda által közölt kivonat befejező részében idézi Kádár János beszédének azt a részét, amelyben megállapítja, hogy rendszerünk alapja a szocialista demokrácia, pártunk politikája milliók politikája, marxista—leninista politika, amelyet az idő igazolt és amelyet senki sem változtathat meg.

Kekkonen az Állami Operaházban



Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke és felesége vasárnap este megtekintette az Állami Operaház előadását. Három Bartók-alkotás volt műsoron: A kékszakállú herceg vára, A fából faragott királyfi és A csodálatos mandarin. Jelen volt Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke és felesége, Vass Istvánné, az Országgyűlés elnöke, Molnár János művelődésügyi miniszterhelyettes, Bognár József, a Kulturális Kapcsolatok Intézetének elnöke, Puja Frigyes külügyminiszterhelyettes. Ott volt R. S. Palas, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete.

Szövetségi csapatok Birminghamban

A néger vezetők kezdeményezésére létrejött „fegyverszünetet" a faji megkülönböztetés elkeseredett védelmezői megszegték. Ismeretlen tettesek bombamerényletet követtek el a néger vezetők otthona ellen. A merényletek óriási felháborodást váltottak ki. **Birminghamban több ezer néger vonult fel, hogy tiltakozzék az újabb erőszakos cselekmények ellen.**

Az újabb zavargások következtében Birmingham ostromlott városhoz hasonlít. Az alabamai nemzetőrséget készültségbe helyezték. Kennedy elnök, értesülve az eseményekről, megszakította hétvégi pihenőjét. Elrendelte, hogy a szövetségi fegyveres erők egységei szálljanak meg a Birmingham közelében lévő katonai támaszpontokat.

A délieik azonban úgy látszik nem egykönnyen mondanak le „hagyományos jogaikról".

Wallace alabamai kormányzó, kétségbe vonta Kennedy jogát arra, hogy a szövetségi csapatokat Alabama államba küldje. „A helyzetet kézben tartjuk — mondotta. Fenntartjuk a törvényességet és a rendet". Szavaival csaknem egyidőben a Birminghamtól 95 kilométernyire fekvő Anniston városkában 26 puskalövést adtak le egy néger templomra.

A béke szerződése

A köztudatban úgy emlegetik, hogy varsói szerződés, valójában és tartalmában a béke és a biztonság szerződése az imperializmus hidegháborús politikájával szemben. Az előzmények a nyugati államok imperialista törekvéseit takarják. A második világháború milliókat elpusztító tüze kialudt és sokan hitték, hogy a háborús években, a fasizmus elleni harcban olyan politikai egység kovácsolódott ki a nagyhatalmak között, amelyik hosszú időre elveti a világháború gondolatát is. A jaltai, majd később a potsdami egyezmények határozatai békére, a háború elítélésére, a háborús bűnösök megbüntetésére és végleges elszigetelésére, a demokratikus jogok és törekvések elősegítésére szólították fel a Szovjetuniót, Amerikát, Angliát, Franciaországot, valamennyi békeszerető népet.

És mi történt?

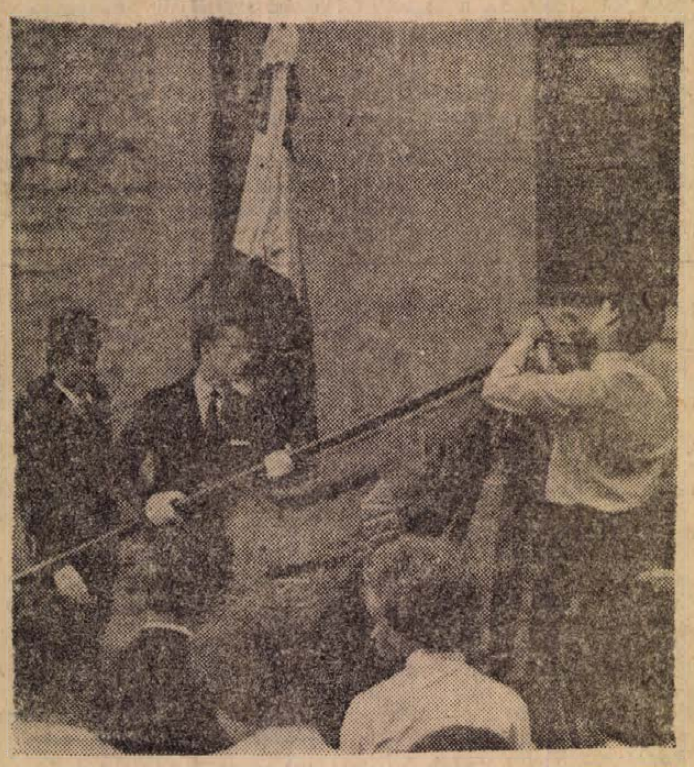
Alig engedték el a fegyverbarátok egymás kezét az Elbánál, már megkezdődött a hidegháborús uszítás. Még meg sem száradt a tinta a háborús bűnösök ítéletén, máris azon mesterkedtek Nyugaton, hogyan menthetnék meg azoknak a bőrét, akik népeket és milliókat vittek vásárra egyéni, népellenes törekvéseik megvalósítása érdekében.

A dullesi politika, a trumani szélsőséges elképzelések, a polipszerűen a szocialista országok köré fonódó támaszpontok egyáltalán nem békés szándékot bizonyítottak. Időközben próbákat is rendeztek, embervér árán hadgyakorlatot tartottak, amely Szuezi válság néven kerül be a történelembe.

A Szovjetunió hosszú éveken át hangoztatta békés politikáját és minden fórumot megragadott arra, hogy felszólítsa Amerikát és szövetségeseit, tartsák meg a világháború befejezésekor tett ünnepélyes ígéretüket. A válasz a NATO, a CENTO, a SEATO és más agresszív tömbök, csoportosulások létrehozása volt.

Ilyen előzmények és politikai légkörben jött létre 1955. május 14-én a varsói szerződés, amelyben a résztvevő szocialista országok kimondják, hogy „... európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére törekszenek, amely valamennyi állam részvételén alapulna társadalmi és államrendszerükre való tekintet nélkül."

A varsói szerződés hivatása a béke és a biztonság megteremtése, fenntartása. Az elmúlt nyolc év alatt számtalanszor bebizonyosodott, szükség van a szocialista országok egységes kiállására és összefogására. Erőnk nagy és legyőzhetetlen, de vele egyért harcolunk: A tartós világbékéért.



Újjáválasztják az üzemi tanácsokat

Küldöttek nyilatkoznak a szakszervezeti kongresszusról

A magyar szakszervezetek XX. kongresszusa befejezte tanácskozását. Megyénkből huszonkét küldött vett részt a kongresszuson. A kongresszusról visszatérve két küldött az alábbi nyilatkozatot adta a XX. kongresszus munkájáról.

KINCZLI JÓZSEF,
a vasutas szakszervezet megyei titkára

— Legmélyebb benyomást a kongresszus őszinte légköre tett rám. Legszélesebb vitatéma a szocialista brigádok eddigi tevékenységéből fakadt. Nagy hatással volt a kongresszusra a kameruni és a kenyai küldött felszólalása. Egyszerű, szerény szavakkal mondták el borzasztó életkörülményeiket és hangsúlyozták: A XX. kongresszus légköre feltétlen segíti az ő munkájukat.

— A határozat több önállóságot szabott meg a műhelybizottságoknak. Jövőben a bérek megállapításánál, tervkészítésnél feltétlen beleszólási joguk lesz. Az üzemi tanácsokat még ez év második felében újjáválasztják. **Az egyeztető bizottságok munkájában is változás következik be, miután 1964. január elsejével nem kijelölés, hanem választás alapján kerülnek be a dolgozók.** Sokat foglalkoztak a bizalmiak munkájával, jelezve tervszerűbbé kell tenni tevékenységüket.

FELVÉGI FERENC,
a Bm. Építőipari Vállalat szb titkára

— Véleményem szerint ez a kongresszus nemcsak azért volt eredményes, mert közel hétszáz hazai küldött, ezenkívül európai, ázsia, afrikai és latin-amerikai küldöttek tanácskoztak, hanem különleges jelentőséget adott, hogy az MSZMP Politikai Bizottsága tagjai és személyesen Kádár elvtárs három napon keresztül részt vett a tanácskozáson.

— Szerintem, amíg az ötvennyolcas kongresszus az ellenforradalom utáni eredményeket nyugtázta, a XX. már a fejlődésnek megfelelően hozta meg határozatait. Az országban közel félmillió szocialista brigád tevékenykedik, ez nagy eredmény. Sok szó esett arról, hogy a szakszervezeti bizottságoknak az eddiginél többet kell foglalkozniok a dolgozók apró ügyeivel, minden felszólalás **az emberek gondjait tükrözte.**

Ismét az „űrtűk"

Lexington: Az amerikai légierő egyik kaliforniai támaszpontjáról műholygót bocsátott fel, amely 400 millió apró réztűt, tudományos nevén dipolt szórt szét földkörüli pályán. Az „űrtűk" rendkívül kicsik és vastagságuk az emberi hajszál egyharmada. Az elképzelések szerint keskeny gyűrűt alkotnak a Föld körül. Az amerikai légierő közlése szerint a kísérlet célja a „rádióösszeköttetések új lehetőségeinek tanulmányozása".

Az angliai Jodrell Bank csillagvizsgáló vezetője, Bernard Lovell tiltakozott az amerikai kísérlet ellen. Kijelentette, hogy az „űrtűk" rendkívüli módon zavarhatják a csillagászati megfigyeléseket.

Zászlóavatás

A Pécsi Állami Széchenyi István Ált. Gimnázium szombaton este zászlóavató ünnepséget tartott. A gimnázium szülői munkaközösségének és KISZ-szervezetének vörös és nemzetiszín lobogója alatt vonulnak fel ezután az iskola növendékei. A zászlóavatón ünnepi beszédet mondott Achátz Imréné, az iskola igazgatónője. A két lobogóra ezután a pécsi középiskolák, valamint a szülői munkaközösségek képviselői kötötték fel szalagjaikat. Az ünnepség rövid műsora után az iskola udvarán bált rendeztek.

Lemondott az argentin kormány

Guido argentin köztársasági elnök vasárnap este tanácskozásra ült össze a hadsereg három fegyvernemének miniszterei vel. A megbeszélés után mindhárom miniszter benyújtotta lemondását. A hétfőre virradó éjjel lemondott a kormány többi tagja is, beleértve Rauch tábornok belügyminisztert.

A kormány lemondása Guido elnök és az őt támogató kabinettagok manővere volt, hogy megszabaduljanak Rauchtól. Erre vall, hogy Guido egyedül Rauch lemondását fogadta el, s helyére nyomban kinevezte Osiris Villegas tábornokot, aki a legutóbbi katonai államcsíny-kísérlet alkalmával Guidót fegyveresen is támogatta. Az a tény azonban, hogy a kulcsfontosságú belügyi tárcát ismét katonatiszt kapta meg, arra utal, hogy a hadsereg továbbra is ragaszkodik a belügyminisztérium ellenőrzéséhez. A belügyminisztérium fogja megszervezni a júliusra kitűzött általános választásokat.

AZ NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP

Közlekedjünk szabályosan?

Miért kell a cím után kérdőjelet tenni? — kérdezheti joggal az olvasó, amikor a szabályos közlekedés szinte magától értetődik. Szabálytalanul sem gyalog, sem gépjárművel nem szabad menni.

A szabályos közlekedés azonban — legalább is Pécsett, ami a gyalogosokat illeti — nem egyszerű. Nem azért, mintha a gyalogosok valami „rendetlenkedő" emberek lennének, hanem, mert nincs ami útba irányítaná őket. Régebben például a Széchenyi téren fehérre meszelt átkelősávok jelezték a gyalogközlekedés helyét. Aztán jött az eső, elmosta a sávokat. Később újrameszelték. Ujabb eső, a fehér csíkok ismét eltűntek. Az eső és meszelés „párviadalából" úgylátszik az eső került ki győztesen. A gyalogos pedig vesztesen, mert az átkelőhelyek jelzése nélkül sokszor csak csellenq az úttesten és nem tudja, mikor üti el valami jármű.

A meszelés tehát nem vált be. Valami időtállóbb megoldást kellene találni. Még javaslatot sem írok ide, mert minden gyalogos legalább egy tucat megoldást tudna mondani az átkelőhelyek állandó megjelölésének módjához. A városi tanács építési és közlekedési osztálya miért nem valósítja meg valamelyik ésszerű ötletet?

(—ray)

Áramszünet

Áramszünet lesz 14, 15 és 16-án reggel 7—17 óráig hálózat fejújítása miatt Kővágószőlős községben.

Ülést tartott a megyei képviselőcsoport

Tegnap délelőtt rendkívüli ülést tartott a Baranya megyei országgyűlési képviselőcsoport. Megtárgyalták az idei munkatervet. Megyénk képviselői májusban részletesen tájékozódnak Pécs közlekedési helyzetéről, a város tisztaságáról és további parkosítási lehetőségekről.

Júniusban — az országos iparpolitikai feladatoknak megfelelően — Papp János, a Baranya megyei Pártbizottság titkára ismerteti a képviselőcsoport tagjaival az ipari üzemek összevonásával kapcsolatos tapasztalatokat. Az összevonás végrehajtását és gondjait megyénk országgyűlési képviselői júniusban a megye ipari gócpontjain — Mohácson, Siklóson és Szigetváron — személyesen is megvizsgálják. Ugyancsak a júniusi tervben szerepel Bedő Pálné dr., a Megyei Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének tájékoztatója a NEB vizsgálatainak végrehajtásáról és azok eredményéről.

Szeptemberben, az iskolaév kezdetén az iskolareform megvalósítása szerepel a megyei képviselőcsoport ülésének napirendjén, valamint megismerkednek a falusi lakosság ellátottságával.

Az év utolsó ülését decemberben tartja a képviselőcsoport. Ekkor Földvári János, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese számol be a termelőszövetkezetek idei termelési eredményeiről, majd pedig dr. Németh Lajos, a Beruházási Bank igazgatója tájékoztatja a képviselőcsoportot a megye állami ipari beruházásainak helyzetéről. A munkaterv szerint a képviselőcsoport tagjai ősszel több termelőszövetkezetben látogatást tesznek.

— A „HAJNALI KOMÉDIA" című színművet Siklóson, Harkányban, Mohácson és Pécsett mutatja be a Komlói Kossuth-bánya vidám színpada.

Közlekedéstudományi nap

Egésznapos előadássorozatot rendeztek tegnap az újmecsekaljai Ságvári Endre Művelődési Otthonban, amelyen vasúti és autóközlekedési dolgozók a város és a megye közlekedési szakemberei vettek részt. Fülöp Ferenc, a MÁV Igazgatóság forgalmi és kereskedelmi osztályvezetője a vasútállomások üzemeléséről, Oszeczki Egon a közúti közlekedés biztonsága nemzetközi és hazai helyzetéről, Szabó Béla, a Pécsi Közlekedési Vállalat igazgatója a pécsi közlekedés helyzetéről és időszerű problémáiról, Szakonyi Lajos, a 12. Autóközlekedési Vállalat műszaki osztályvezetője a Baranya megyei gépkocsiközlekedés időszerű kérdéseiről tartott előadást.

Napozás belépőjegy nélkül



A hírek szerint tegnapelőtt kellett volna megnyílnia a Balokány fürdőnek. Rejtélyes okoknál fogva azonban a kapuk zárva maradtak és csak néhány magányos napozó barnította bőrét a medence párkányán.

Erb János felvétele.

Kísérleti darab bemutatására készül a Pécsi Bábszínház

Az utóbbi években sok újszerű, szép bábjátékot mutatott be a Pécsi Bábszínház együttese. Megszerették a gyerekek a színekkel jellemzett, hagyományostól eltérő új bábfigurákat, s a versfeldolgozás, árnyjáték is nagy sikert aratott. Ismét kísérleti darab bemutatására készülnek. Most próbálják egy cseh szerző „ABC király" című darabját, amelynek érdekessége hogy nem bábok, hanem az ABC betűi lesznek a szereplők. Ezen kívül a radír gumi, az irkakirály, a fejes vonalzó és Irkafi, az írótoll is jelentős szerepet kap majd a darabban.

Az ABC betűi ismert gyerekjátékokat játszanak el a bábszínpadon, s játék közben mindig egy-egy értelmes szó alakul belőlük. A játékvezető bábú magyarázata mellett, így játékos formában a gyerekek is olvasásra kényszerülnek. A cselekményből az is kiderül, milyen bonyodalmakat okozhat a helytelen olvasás, az ékezetek elhagyása, valamint a rossz helyesírás betűországban.

Az érdekes kísérletnek számító didaktikus játékot a nyár folyamán tanulják meg a bábjátszók és az őszi évadban mutatják be a közönségnek. A tervek szerint ezzel a műsorral valamennyi pécsi és számos falusi iskolába is ellátogatnak.

— A TÖRVÉNYESSÉGRŐL és a kultúráról tart előadást május 16-án délután fél 5 órakor dr. Világhy Miklós, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem rektorhelyettese a bíróság kultúrtermében.

A televízió műsora

MÁJUS 14-ÉN, KEDDEN:

17.25: Hírek. — 17.30: Iskolások műsora. 1. Kukkantó. 2. Cicamica és társai... — 18.30: Falujáró kamera. — 18.50: Az új Kairó. Riportfilm az egyiptomi filmhét alkalmából. — 19.10: A modern építészet laboratóriumában. A magyar TV kisfilmje. — 19.30: TV híradó. — 19.45: Szép álmokat gyerekek! 19.55: A sátán temploma. Magyarul beszélő NDK-film I. rész. Csak 14 éven felülieknek. — 21.15: Daniel Safran gordonkázik. — 21.35: Parabola. Külpolitikai műsor. — 21.55: Hírek, TV híradó (ism.)

— JÁNOSI LAJOS akadémikus május 14-én, kedden 15.30 órakor az egyetem aulájában előadást tart a relativitás tanról.

— A PORCELÁNGYÁR dolgozóinak egészségügyi, szociális, kulturális és munkavédelmi helyzetéről tárgyal ma délelőtt a Pécs I. kerületi Tanács Végrehajtó Bizottsága az Építők Kultúrotthonában.

— KÖZVESZÉLYES munkakerülésért, lopásért és sikkasztásért egy év és hat hónap szabadságvesztésre ítélte a bíróság Szabados Béla Pécs, Antónia u. 6. sz. alatti lakost.

— AZ IRODALMI SZAKKÖRT holnap délután fél 6 órakor alakítják meg a Fegyveres Erők pécsi Klubjában.

— KIVÁLÓ ÜZEM lett a Mecsek vidéki Állami Pincegazdaság 23 üzemegysége közül a szekszárdi pincészet.

— AZ ÚTTÖRŐK megyei szemléjét május 16-án rendezik meg a pécsi Liszt Ferenc hangversenyteremben. A legjobbak részt vesznek a csillebérci országos döntőn.

— BEFEJEZTÉK a népi ülnök-jelöléseket Komlón és hatvan dolgozót javasolnak ülnöknek, akiket a városi tanács ülése hagy jóvá.

— SZEKSZÁRDON vendégszerepel a Pécsi Nemzeti Színház művészgárdája május 16-án és bemutatják Jean Anouilh: Erkölcsös szerelem című színművét.

— TAKARÉKOSSÁGI MOZGALOM és a házépítési akció elősegítése érdekében kijelölte a Pécs I. ker. Tanács a cigánylakosság számára a telkeket. A közeljövőben megindul az építkezés a pécsbányatelepi Nagybányaréti völgyben.

— JÁTSZÓTÉR ÉPÜL Hosszúhetényben a Hazafias Népfront, a tanácstagok és a Vöröskereszt szervezésében a lakosság társadalmi összefogásával.

Megtalálták a kulcsot!

Trényi József raktári daraboló, a Pécsi Sopiana Gépgyár fiatal munkása, reggel fél hétkor olvasta el a Dunántúli Napló hétfői számát. Azonnal észrevette a „Keresse a kulcsot" című rejtvényt és nyomban sikerült is megfejtenie. Amikor kiderült, hogy a kulcsot az Olympia környékén kell keresni, kilépőt kért az üzemből és azon mód olajosan, munkásruhában Uj-Mecsekaljára sietett. Akkor már vagy 25—30-an keresték a kulcsot. Töviről-hegyire átfésülték az Olympia étterem környékét, míg végül a terasz üvegkupolás részénél az „u"-alakú tartóvasban Trényi József megtalálta a DN-jelzésű hatalmas vaskulcsot.

— Nyomban meg is mutattam a többieknek — mondta a fiatal ember. Egy részt azért, hogy ne fáradjanak tovább, másrészt azért, hogy lássák, velük azonos körülmények között kerestem és találtam meg az elrejtett kulcsot. Az örömhírrel azonnal édes anyámhoz siettem, s csak aztán jöttem a szerkesztőségbe. Szeretem az érdekes, kalandos dolgokat, bár az utóbbi időben nem igen érek rá rejtvényt fejteni, mert esténként technikumba járok. Arra azonban mindig szakítok időt, hogy a helyi lap rejtvényét megfejtsem, és úgy látszik, meg is éri. Nagyon örülök az órának, mert az enyém már fél éve elromlott. Először azt gondoltam, nem érdemes neki állni a keresésnek, de aztán rájöttem, mégis; mindig próbálkozni kell, mert sohase lehet tudni, kinek lesz szerencséje.

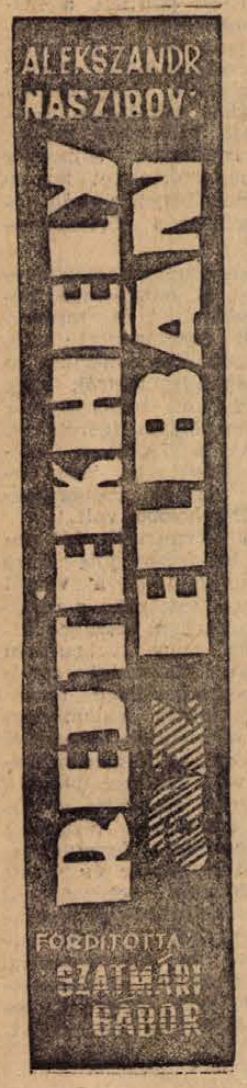
Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: délutáni felhőképződés, ma több helyen, holnap legfeljebb csak néhány helyen zivatarral. A szél a zivatarok idején megélénkül. A hőmérséklet a Dunántúl nyugati felében emelkedik, máshol alig változik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 24—27 fok között.

Halált okozó ittas vezetés — 3 évi szabadságvesztés

Fodor István, a Vajszlói Állami Gazdaság traktorvezetője 1963 január 27-én már korán reggel pálinkával kezdte a napot, később pedig — vasárnap lévén — egyik kocsmából a másikba járt. Amikor már jól felöntött a garatra, lakására ment, ahol az udvarban traktorját parkírozta. Elhatározta: Sellyére megy a traktorral húgát meglátogatni. A traktorra ült édesanyja — özv. Fodor Jánosné is. A havas, síkos úton elindultak. Fodor eléggé ittas volt és elveszítette uralmát a traktor fölött és a géppel az árokba hajtott. A traktor oldalára dőlt, özv. Fodor Jánosné pedig alája került és — meghalt. Ez volt az év első, halált okozó ittas vezetése.

A bíróság a napokban tárgyalta Fodor ügyét és a foglalkozási szabályok megszegésével elkövetett halált okozó gondatlan veszélyeztetés, a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett hűtlen kezelés, a társadalmi tulajdon sérelmére gondatlan rongálás miatt bűnösnek mondották ki és 3 évi szabadságvesztésre ítélték. Foglalkozásától 2 évre eltiltották.



54.

— Köszönöm, nincs vele semmi különös. Ő kérte, hogy beszéljek magával... A napokban találkozom vele nálunk...

Ahogy Aszker beszélt, Krieger mind komorabb lett, egyre mélyebbre hajtotta a fejét.

— Sok mindent tudtunk — mondta szomorúan, fátyolos hangon, amikor Aszker befejezte az Auschwitzban látottakról szóló beszámolót. — Sokat. De nem mindent. Azt mondja, hogy a gázkamra befogadóképessége kétezer ember? Egy évvel ezelőtt ez a gázvesztőhely még nem volt meg.

Aszker egy másodpercre Kriegerre nézett. Találkozott a pillantásuk. Krieger szögletes, szépnek nem mondható arca, széles bennülő mandulaszeme, szomorúságot tükrözött.

— Gondolom, hogy mennyire megvetheti, mennyire gyűlölheti a németeket! — szólt Krieger alig hallhatóan.

Mindketten hallgattak.

— Krieger elvtárs! Nem készített elő valamit az én számomra? — kérdezte kis idő múlva Aszker?

— Wiesbachra gondol?

— Igen.

— Valami keveset összegyűjtöttünk.

Krieger egy papírlapot vett elő, s hangosan felolvasta a szöveget, amely rajta állt.

— Semmi újabb. Ezt már mind ismerem, — jegyezte meg utána Aszker.

— Tehát beigazolódik a mi álláspontunk. — Krieger meggyújtotta a papírt, s az újjai között tartotta, amíg csak el nem égett az egész. — Amint látja, a különböző helyekről kapott információk teljesen egybeesnek. Ez Wiesbach szempontjából előnyös, nem igaz?

Aszker elgondolkozva bólintott.

Hamarosan az üzemhez értek. Krieger kiszállt a kocsiból, s azt igérte, jön nemsokára. Aszker követte a tekintetével, amíg Krieger a járdán lépkedve, a gyár irodája felé tartott. Krieger józabású, elegáns öltönyben, egyenes tartással, könnyed, feszteten járással haladt, miközben figyelmesen bólogatott vissza a gyár dolgozóinak, akikkel útközben találkozott, s akik már messziről illedelmesen köszöntötték őt. Mintha valósággal kicserélték volna. Az imént, egy perccel ezelőtt még egészen más ember ült a kocsiban.

„Nagyszerűen viselkedik, ügyesen fedi magát" — gondolta Aszker, aki a hivatásos hírszerző szigorúságával vizsgálta Krieger magatartását.

Vagy tizenöt perc múlva jött Krieger, s azonnal indultak vissza. Szótlanul ültek egymás mellett. Krieger valami hivatalos papírokat vizsgálgatott, Aszker figyelmét pedig a gondolatai kötötték le. Eljött az ideje, hogy alaposabban foglalkozzék a hegesztővel, akitől George Homann hírt szerzett az archívumról, és a titkos rejtekhelyekről. A töprengés közben Aszker új tervet gondolt ki. Wiesbach és még egy másik illető ellenőrzésére. Ennek az illetőnek ugyanúgy köze van mindahhoz, amit Homann elmondott, mint Wiesbachnak.

*

Krebs, a raktáros harmadik évtizede dolgozott a Gans-Behmer gyárban. Negyvenegyben behívták a Wehrmachtba, hat hónap múlva pedig visszajött Ostburgba. De csak féllábbal. Valahol Szmolenszk alatt hagyta ott a másikat.

Ötven év körüli, lármás, hangoskodó, életvidám, szenvedélyes vitatkozó volt az öreg, a lóversenyek szinte megszállott rajongója. Krebs, ahol csak megjelent, nyomban tréfálkozott, élcelődött, sziporkázott a szellemességtől. Ha ment az utcán, vagy csinált valamit, mindig dúdolgatott hozzá. Sohasem látták szomorúnak.

Még a rokkantsága sem befolyásolta a jellemét, eredeti egyéniségét. Egy-kettőre megszokta a falábat, s olyan ügyesen lépegetett vele, mintha örök életében azzal járt volna.

Munka után rendszerint betért a gyár szomszédságában lévő „Nibelung" mulatóba, ahol sok ismerőssel lehetett találkozni, elbeszélgetni, kicserélni a legújabb híreket. Egyszóval: kibeszélni a világ dolgait. Krebs a „Nibelung"-ban ebédelt is: szalvétában hozta az elemózsiát, s egy korsó sört rendelt hozzá.

Ma a szokottnál valamivel később jött a mulatóba. Amikor belépett az ajtón, s széjjelnézett, látta, hogy csaknem minden hely foglalt. Csak hátul a sarokban volt egy szabad asztal. Krebs a pincérek és a vendégek között, óvatosan kerülgetve a szinte egymásba érő székeket, odasietett a szabad asztalhoz.

A terem másik oldaláról egy magas, teljesen kopasz, simára borotvált fejű férfi igyekezett ugyanehhez az asztalhoz. Mosolygós, derűs szemekkel nézett a szemüvege mögül. Már leülni készült, de amikor meglátta Krebset, félreállt, s mosolyogva mutatott a székre.

— Bocsásson meg, — mondta, miközben apró fekete bajuszát simogatta, — azt hiszem, elkéstem...

— Nem, nem, a világért sem. Ahogy mondani szokás maga ért előbb a vályúhoz egy teljes szarvhosszal megelőzött. Ezért csak üljön le. No üljön le már, ne vesztegesse az időt!

A kopasz folytatta a szabadkozást.

— Az asztal mindenképpen a magáé — mondta Krebsnek. — Mindjárt széjjel nézek, hol lehetne egy szabad helyet találni... Az ördögbe is... Egy tenyérnyi hely sincs.

Krebs ekkor egy kompromisszumos megoldást javasolt: üljenek le mind a ketten ehhez az asztalhoz, megférnek ők jól egymás mellett.

A kopasz nem tiltakozott. Leültek, s mind a ketten sört rendeltek.

— Olyan ismerősnek tűnik a maga arca nekem, — szólalt meg az öreg, hosszasan vizsgálgatva asztaltársát. — Érdekes, hol láttam én magát?

Az illető vállat vont.

— Bocsásson meg, milyen névvel tisztelhetem? — tudakolta Krebs.

— Heinrich Gube.

— Várjon csak, várjon csak! Sofőr?

(Folytatása következik)

Szőnyegtisztítás a PATYOLAT-nál

Olcsó, gyors, szakszerű. — Szőnyegét 3 nap alatt tisztán visszakapja.

Telefonhívásra házhoz megyünk. Telefon: 46-96.

Sírgondozás, hantolás, virágültetés a pécsi köztemetőben.

Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Merre tart Baranya?

Elkészült a megye 20 éves távlati fejlesztési terve

A kérdés sokfelé elhangzott már és teljesen jogos: merre tart megyénk? Milyen fejlődési lehetőségek előtt állnak a községek, a városok? Hogyan alakul a jövőben az az elv, hogy a falvakban is megteremtsék a városias kényelmet, kultúrát és munkafeltételeket?...

Kidolgozták a megye húsz éves távlati fejlesztési tervében a mezőgazdasági és az ipari munka közötti különbség eltüntetésének módjait. Kialakítják a következő két évtizedben a mezőgazdasági nagyüzemeket, amelyekben — 3—4000 holdon — megfelelő gépesítéssel évről-évre fokozhatják a hozamokat, ugyan akkor ezzel párhuzamosan csökkentik a mezőgazdasági dolgozók fizikai erőfeszítéseit. Nyolcvanöt községi nagyüzemi egységet kívánnak kialakítani Baranyában, amelyek közigazgatásilag, egészségügyileg és kulturális ellátásban teljes önállósággal bírnak. Ezek létrehozása lehetővé teszi az erdőgazdasági munka idényjellegének felszámolását. Télen is megfelelő elfoglaltságot tudnak biztosítani a falvak lakóinak. Arra törekednek, hogy az egyes nagyüzemi egységeken belül is a mezőgazdasági munkahelyek jó utakkal megközelíthetők legyenek.

Természetesen a lakosság bizonyos mérvű vándorlását megszüntetni nem lehet, nem is kívánatos, azonban a népesség vándorlását a szükséges keretek közé szoríthatják.

A falu közeledik a városhoz. Mutatják ezt az utóbbi évek számadatai is. Öt év alatt Baranya falvaiban 257 millió forintot költöttek községfejlesztésre, olyan létesítményekre, amelyek korábban hiányoztak és választ jelentettek a város és a falu lakossága között.

Vegyük sorra az egyes részfeladatokat, amelyek egy-egy pontját képezik a most készülő húszéves távlati fejlesztési programnak.

Örvendetesen fejlődik a falusi lakásépítkezés

Baranyában minden községnek van villanyvilágítása. Ugyanakkor a külterületekről hiányzik az alapvető szolgáltatás. Nyolc-tíz év költséges beruházásával kell ezt megoldani, mert a külterületekre el kell vinni a villamos energiát, transzformátorok beiktatásával, hosszú hálózat kiépítésével. A következő, fontos feladat a lakásépítkezések meggyorsítása. Falvainkban örvendetes fejlődés mutatkozik ebben. Az utóbbi tíz esztendő átlagában évente hatszáz lakást építettek a megyében. A következő időszakban már évente 1200—1300 lakás megépítése válik szükségessé, amelyet a helyi tanácsoknak kell megfelelően előkészíteniök.

Az egyik központi kérdés az ivóvízellátás

Megyénk falvakban az ország egyik „leggazdagabb" területe. Így az útépítés mindig nagy gondot jelentett a tanácsnak. Ma még 82 község van út nélkül és 253 kilométer hosszú kövesút megépítése válik szükségessé a következő években. Tudni kell, hogy egy kilométer makadámút megépítése egy millió forintba kerül. Így érthető, hogy az útépítési program megvalósítása hosszabb időt vesz igénybe, és csak 1980-ban tudjuk véglegesen befejezni.

Az útépítéssel párhuzamosan lehet majd fejleszteni az autóbuszhálózatot. Jelenleg 57 százalékos a „busz-bekötés" megyénkben, de a tervek szerint 1980-ban már minden falu megfelelő közlekedési eszközzel rendelkezik majd.

Az ivóvízellátás is a központi kérdések között szerepel a megyei tanács elképzeléseiben. Ma még csak a lakosság 9 százaléka fogyaszt vízműből nyert vizet. Most az a cél, hogy az ezer lakost meghaladó községekben és a járási székhelyeken törpevízműveket létesítsenek és vízvezetékről biztosítsák a lakosság ellátását. Az előzetes számítások szerint 1980-ban a megye lakosságának közel ötven százaléka vízvezetékről nyeri majd az ivóvizet.

Megváltozik a kereskedelem jellege is azáltal, hogy a mezőgazdaságban dolgozók jövedelme fokozatosan emelkedik. Bár ma már minden falunak van boltja, az ellátás milyenségében és az áruk összetételében gyökeres változásra lesz szükség. Ezért öt nagykereskedelmi központot és 13 szakjellegű alközpontot alakítanak ki, ahová összpontosítják az árukészletet.

Az iskolai oktatás is nagy feladatok elé állította a megye jövőjének tervezőit. 1980-ra a felsős tanulók nyolcvan százaléka már szakszerű oktatásban részesül.

Megszűnik a város és falu közötti különbség

Új problémaként jelentkezik majd az iskolai oktatásnál általános iskolai diákotthonok építése. A szigetvári járásban már van erre kedvező kezdeményezés, de ezt fokozatosan ki kell szélesíteni, hogy a közigazgatási központokban a bejáró tanulók számára diákotthonokat biztosítsanak. Ide tartozik a művelődési otthonok építése is. Jelenleg még hatvan községben hiányzik a kultúrház és az elképzelések szerint községfejlesztésből, a lakosság társadalmi munkájával kívánják felépíteni. A terv az, hogy a kisebb lakott településeken inkább klubokat alakítsanak ki.

Az egészségügyi ellátásban Baranya kedvező helyzetben van, mégis rendelőket, várókat kell még építeni és a feladat az, hogy a községi tanácsok a következő években tíz-tizenegy új orvosi körzetet alakítsanak ki a megyében.

Az egészségügyi ellátás tartozéka a tisztasági fürdő is. A terv előírja, hogy 1980-ig legalább 36 tisztasági fürdő legyen a megyében.

A húszéves távlati fejlesztési program adatai szerények és az adott lehetőségekre épülnek fel. Ennél többet is megvalósíthatunk, ha a megye lakosságának a társadalmi munkában tanúsított aktivitása a következő években csak fokozódik és a községi tanácsok helyesen, gazdaságosan és szakszerűen gazdálkodnak a községfejlesztésre szánt összegekkel.

Gáldonyi Béla

Korszerűbb kereskedelmi hálózatot Komlón

KOMLÓ VÁROS ÉPÍTÉSE az 1950-es években kezdődött. A tízegynéhány évvel ezelőtti beruházó szervek a Nehézipari Minisztérium, majd később az ÉM. lakásépítési igazgatósága a legfőbb gondot elsősorban a lakásépítkezésekre fordította. Az egymás után épülő új üzemek, aknák, a széntermelés fokozása ezrekkel növelte meg a munkáslétszámot, érthető hát, hogy mindenek előtt lakást kellett biztosítani a számukra. A nagy „sietséggel" egyidejűleg azonban a fentebb említett szervek nem helyeztek megfelelő súlyt a szükséges bolthálózat kialakítására. Egymás után maradtak el a járulékos és a kommunális beruházások építései, köztük a kereskedelmi hálózat megteremtése is.

EGÉSZ LAKÓTELEPEK épültek fel üzlethelyiségek nélkül. És amikor már sürgetően léptek elő ezek a problémák, jobb híján provizorikus megoldással, a már meglévő lakásokat alakítgatták át üzlethelyiségekké. Az Anna-aknai, a Dávidföld-i fűszerbolt, a Mackó bisztró, két, illetve egy szobakonyhás lakásokból lett átalakítva üzlethelyiséggé. Az ifjúsági cukrászbolt, a Kökönyösi centrumban a Petőfi téri rövidárubolt raktárhelyiségében kapott helyet, s ennek következtében egyik üzletnek sincs raktára, de ami még ennél is kriminálisabb, egyiknek sincs szociális célokat szolgáló helyisége. A Petőfi téri csemegebolt eredetileg a rendeltetésének megfelelően épült, de egy későbbi kényszermegoldás során a raktárhelyiségéből alakították ki a tér postahivatalát. Ennek következményeként a csemegebolt áruellátása is gyakran akadozik, hiszen arra kényelmetlenek, hogy a környező lakóházak alagsori helyiségeiben tárolják az árut.

A Kökönyösi papírbolt jelenleg egy mosókonyhának tervezett helyiségben üzemel, de a belváros területén lévő papír- és írószerbolt is egy lebontásra ítélt, igen szűkméretű raktárhelyiségben kapott helyet. Ofotért bolt pedig nincs is a város területén, ami miatt a lakosság kénytelen Pécsre utazni szemüvegért, vagy más egyéb optikai cikkért. Illatszerbolt hiányában háztartási boltban árusítják az illatszereket együtt a petróleummal, ami jó indulattal sem nevezhető szerencsés megoldásnak. A 4400 új lakást számoló városból hiányzik az úgynevezett szak-édességbolt is, ami a gyakorlatban azzal jár, hogy a fűszerboltok lezárása után, vagy ünnepnapokon a városban nem lehet tíz deka cukorkát vásárolni.

Persze a fentebb elmondottak nem azt jelentik, hogy Komlón teljes felfordulás tapasztalható a bolthálózat fejlesztésben. De az olyan aránytalanságok, hogy helyenként az üzletek meghaladják a jelentkező igények kielégítését, másutt pedig meg sem közelítik, érthető elégedetlenséget vált ki a lakosság körében.

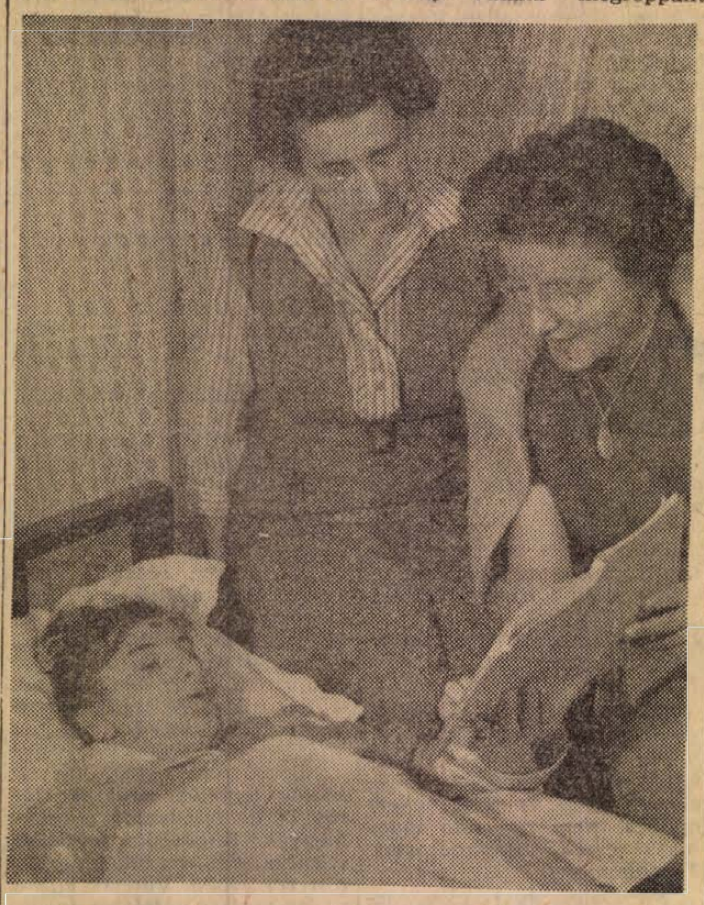
A KOMLÓ VÁROSI NÉPI ELLENŐRZÉSI BIZOTTSÁG megbízása alapján történt vizsgálatok e kirívó eseteket azért tárták fel ilyen részletességgel, hogy a figyelmeztetésen túl segítséget nyújtsanak a kereskedelmi hálózat jelenlegi helyzetéért felelős szerveknek. Ennek érdekében külön felhívják a megyei tanács tervosztályának figyelmét arra, hogy a Kenderföldi C. területi lakás építkezéseinél sincs megoldva még a bolthálózat problémája. Ezen a területen még 1955-56-ban nem kevesebb, mint 600 lakás épült anélkül, hogy megfelelő üzlethelyiségeket létesítettek volna a lakásokhoz. A második ötéves terv során újabb 400 lakás épül fel itt, tehát éppen ideje lenne, hogy a beruházási programba mielőbb belekerüljenek a szükséges kereskedelmi boltegységek is.

Igen komoly probléma az is, hogy a bolthálózat fejlesztés ellenőrzését a Komlói városi Tanács Kereskedelmi Osztálya nem láthatja el, mert a városban nincs olyan kereskedelmi vállalat, amely önálló fejlesztési beruházásokat tervezne, vagy végrehajtana. Ilyen formán a városi tanács kereskedelmi felügyelője mihaszna ismeri a fejlesztési problémákat, ha a fenti okok miatt nincs lehetőség az ellenőrzésre.

RÖVIDEN ÖSSZEFOGLALVA ez a NEB-vizsgálat eredménye Komlón. Zömében csak a tényeket rögzíti le, s ha nem is megy el odáig, hogy a felelősség kérdését konkrétan fejtegesse, minden esetre utal arra, hogy a problémák megoldása igazában a felsőbb tanácsi szervekre vár. Nem javasol határidőket, de megjegyzi, hogy a fentebb felsorolt okok miatt a komlói lakosság egyre elégedetlenebb és egyre türelmetlenebbül várja jogos igényeinek kielégítését.

— s — gy —

RÉS AZ ABLAKON



A férfi otthagyta a csontsárga lábú, hideg fogantyús röntgengépet és felkapcsolta a villanyt. A nővér zizegő papírlapot tett eléje. Olvasta: „Halász Margit tizenhat éves, Pécs, Megye utca 12/b. szám alatti lakos, gimnáziumi tanuló", majd a Kórisme rovatba írta: Scoliosis. 1962. szeptember.

A kórház műanyagpadlós folyosóján idősebb házaspár várakozott. Az orvos lágyan tartotta a megizzadt asszonykezet.

— Lányuknak s-alakban elferdült a gerince. A műtét majdnem lehetetlen.

— Így marad? Istenem! Doktor úr. Csak nem marad nyomorék?

Lábuk kaszált a lépcsőkön, amint támogatták a lányt, és kitágult szemmel néztek a ruhára, mely alatt a gerinc csavarodott.

*

Éjszaka volt és a hőborította Széchenyi téren autóbusz fordult. A Megye utcai lakásban csendben virasztottak. Az átforrósodott ágyban Halász János, fia sportérmeire gondolt. Már egy zománcozott vödörbe kellett tenni. A lánya is mindig egészséges volt, szép testű. És most?... Két éve tornaórán cigánykereket vetett. Valami megroppant benne, s idővel egyre jobban fájt. De hogy a gerince?... Vállalják-e a műtétet?...

*

A budapesti SZTK egyik irodájában tisztviselő emeli a telefonkagylót. „Halló Reumakórház! Halló! Igen egy pécsi kislány, scoliosis", majd az apa felé fordulva:

— Ha szükséges a mi költségünkön Stockholmba is elvitetjük, bár a pesti Simon professzor is világhírű.

*

A nyitott ablakon át fény árad és jó májusi levegő a szobába.

— Megoperálták és sikerült — mondja boldogan Halászné. — Tudja, mindig azt mondtam, az emberek önzők, szívtelenek, hisz annyiszor csalódtam, de amit az én lányomnak műveltek?... Másfél hónapig a műtét után csövön táplálták. Úgy feküdt, kifeszítve. Külön repülőgéppel hozták haza. Itthon pedig. Az egész iskola összefogott.

Siltes sapkában, szürke munkaruhában jön meg Halász bácsi, az apja a Bőrgyárból. Kezét nyújtja, mondani akar valamit, de csak a szája rángatózik. „Nagyon-nagyon jók az emberek" s azzal sírva kimegy.

*

Feleltetés folyik. Halász Margitkához, a Janus Pannonius gimnázium tanárai eljöttek, hogy otthon, az ágyban felelhessen. Itt van Tárkányiné igazgató is. Sorban adják a kilincset egymásnak, Gyulavári László magyar, Bálotai Gerőné kémiatanár és a többiek.

— Mínusz b, plusz mínusz négyzetgyök, hallom a vékony hangú feleletet, majd később Onódy Ágnes matematikatanár hangját: „Jeles".

— I gentori di Mario Ferrari entrano in un magazzino — rakja szépen az olasz mondatokat Margit.

És jelesre vizsgázik Széky Sára osztályfőnöknél is biológiából, s a végeredmény: kitűnő. A jegyzőkönyvet aláírják a tanárok, s jobbulást kívánnak.

*

— Valóban, az egész osztály összefogott — suttogja Margit. — Simon Marika még Pesten is meglátogatott. Aztán itthon minden idejét feláldozta, de Liszt Kati, Magi Erika, Kraut Lenke is eljött, tanítottak, hogy ne maradjak ki, és levizsgázhassam, utána pedig nyugodtan mehessek vissza a kórházba. Meg fogok gyógyulni.

Bólintok.

— Mindig mondtam a Mamának nem szabad elkeseredni — nyitja rám szép barna szemét.

*

Mereszjev, szovjet őrnagy jut eszembe, aki a háborúban lelőtt repülőgépének roncsai mellől könyökkel negyven kilométert kúszott, maga után vonszolva roncsolt lábait. Fakérget és leveleket evett napokig, s hónapok múlva táncolni tanult.

Margitkának is, nemcsak a testét, de az emberekbe vetett hitét is megmentették. Megnyitották a rést egy élet ablakán.

Szüts István

Elavult táblák



A hatos út mentén kopott, ferdén álló reklámtábla fogadja a Pécsre érkezőt. Az OTP lottó-reklámja áll itt, amelyen jóformán csak a nagybetűs szöveg tisztán kivehető, minden más elveszik rajta. Nem ártana a többivel együtt ezt is felújítani.



Az Aradi vértanúk útjai óvoda még mindig a Mátyás Flórián nevet viseli? Véleményünk szerint nem, csak a feliratot felejtették ott.



A Sztomatológiánál és az Urológiai klinikánál igazgatóként még mindig dr. Oravecz Pál és dr. Huth Tivadar professzorok neve áll, holott e két kitűnő professzornak már rég megadtuk a végtisztességet. Jó lenne, ha a táblákon az új igazgatók nevei szerepelnének!

VÁROS KUPOLA ALATT

Ajkal szibériai városban sohasem fog esni a hó

Ujabban egyre többet olvashatunk arról, hogy milyen lesz a jövő városa. A XXI. század városaiban e jóslatok szerint mozgó járdák viszik az embereket, a házak tetején pedig helikopterállomások lesznek, mert a gépkocsikat ezek a légijárművek fogják fölváltani. A mai nemzedék nemegyszer irígykedve gondol az utódokra, akik ezekben a fantasztikus városokban fognak majd élni. A Szovjetunióban máris ezen dolgoznak, hogy ezeket a merész álmokat megvalósítsák. A szovjet lapok szerint rövidesen hozzáfognak egy ilyen XXI. századbeli város megépítéséhez.

Kupola a város felett

Ezt a merész elképzelést a Szovjetunió legzordabb vidékén, Észak-Szibériában fogják megvalósítani. Az új város neve Ajkal lesz. (Ez a szó az ottani lakosok nyelvén dicsőséget jelent.) Felvetődik természetesen a kérdés, hogy mi szükség van a város megépítésére olyan rendkívül mostoha éghajlati viszonyok között. A magyarázat egyszerű: Szibériának ez az Északi-sarkkör határán lévő része rendkívül gazdag bányakincsekben, különösen pedig gyémántban. Ajkal tehát a gyémánt városa lesz, mert a környező gyémántmezők kiaknázása igen jövedelmezőnek igérkezik. A kiaknázott gyémántot majdnem teljes egészében ipari célokra használják. A termelésnek csupán öt százaléka kerül piacra ékszer formájában. Szibériában már eddig is tártak fel gazdag gyémánt-mezőket. Innen 500 kilométerre van például a Mirn gyémántmező, ahol 5500 ember dolgozik Ajkaltól azonban még nagyobb eredményeket várnak, ezért építik ide az új, kupola alatti várost.

A város tervét a leningrádi építészeti főiskola szakemberei készítik. Nyilvánvaló, hogy ez a különös terv new feladatok elé állítja a tervezőket, a zord éghajlat miatt. Ez vezette a tervezőket arra az elhatározásra, hogy az egész várost egyetlen nagy, átlátszó műanyagkupola alá építsék. Ilyen megoldást eddig még sehol sem alkalmaztak a világon. Különleges statikai törvények alkalmazásáról van tehát szó, s a munkát nagyon alaposan elő kell készíteni, mert eddig még semmilyen tapasztalat sincs ezen a téren. Kétségtelen azonban, hogy ha a terv megvalósul, akkor a világ minden tájáról ide tódulnak majd a szakemberek, hogy tanulmányozzák az itt alkalmazott műszaki megoldásokat. Az is valószínű, hogy az első ilyen terv megvalósítása után Alaszkában és másutt is hozzálátnak ilyen városok építéséhez.

A legszembetűnőbb újítás természetesen az egész várost fedő óriási kupola alkalmazása. Miért van erre szükség? Azért, mert Szibériának ezen a részén a hőmérő nagyon gyakran minusz 50 fokra süllyed. Ezt a hideget pedig legfeljebb a bennszülött sarkvidéki lakók viselik el, a mérsékeltebb övezetekből odatelepített munkások aligha.

Acéloszlopokra épülő város

Az egész város tehát kupola alatt lesz. Kezdetben míg kisebb területet foglal el, ez nem is megoldhatatlan feladat. Mi lesz azonban később, ha majd a lakossága szaporodik és a város területe növekszik? A tervezők ezzel az eshetőséggel is számoltak. A város központjától, azaz a kupola alatti részből, további utcák indulnak ki legyezőszerűen, s ezeket szintén műanyagból való fedő fogja takarni.

Az építészeket nagy feladat elé állítja a rendkívül hideg edőjárás, amely lehetetlenné teszi a szakmában szokásos eljárások alkalmazását. Az építészet alapvető törvényei, az anyag tulajdonsága és maga az épület alakja is változik. Ezeket a körülményeket tehát feltétlenül figyelembe kell venni, és alkalmazkodni a rendkívüli időjárás szabta körülményekhez.

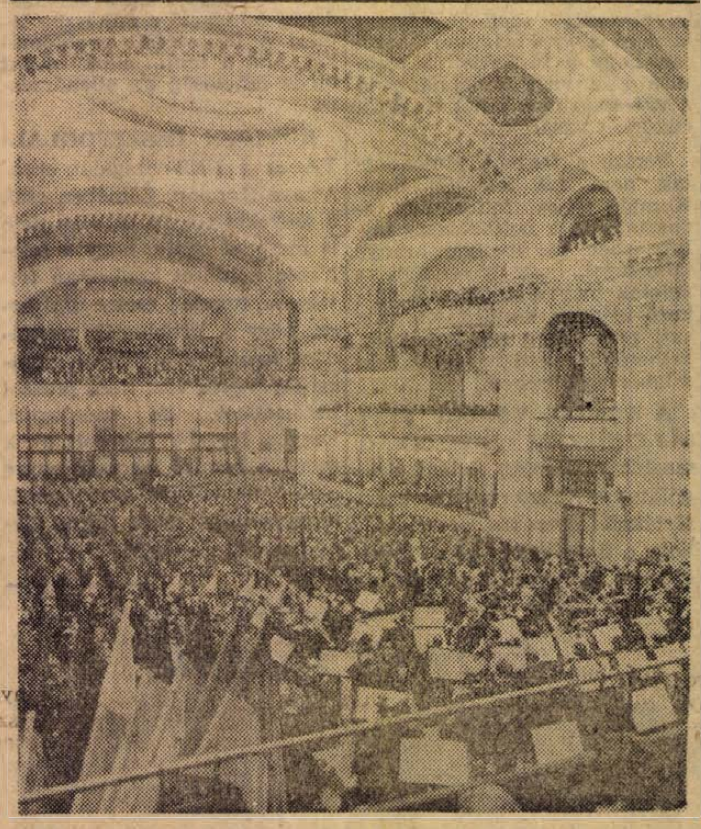
Az épületek alapját például nem lehet kiásni, és vasbetonból építeni. A talaj ugyanis több méter mélyen fagyos, s az ilyen alap nem nyújt megfelelő biztonságot. — Más megoldást kell alkalmazni. Az épületeket kivétel nélkül acéloszlopokra fogják építeni.

A házak alakja is különbözni fog a megszokott négyszögletes formától. Ehelyett kerek hengeralakú házakat fognak építeni. A jakutszki körzetben, ahol Ajkal épül, eddig is ilyen alakú házakat építettek. Ennek az a magyarázata, hogy a rendkívül erős és jeges sarki szelek ereje csökken az ilyen kerek felületeken. Azzal ugyanis számolni kell, hogy habár a város kupola alatt lesz, a szél mégis behatol az utcákba.

Tarka színek a szürke pusztaságban

Természetes, hogy az egyik alapvető feladat a fűtés megoldása. A tervezőknek erre különös gondot kell fordítaniok, és nyilvánvaló, hogy az egész várost központi fűtőhálózattal fogják ellátni.

Az építészek további feladata az, hogy valamiképpen csökkentsék a vidék mostoha éghajlatának hatását az emberekre. Ezen a vidéken ugyanis a tél rendkívül hosszú, a napok pedig egészen rövidek. Szinte azt lehetne mondani, hogy a nap soha nem is süt. Ezért az állandó szürkeséget, amely igen nyomasztóan hat az ember lelkiállapotára, a színek gazdagságával akarják ellensúlyozni. Az élénk színek tarkasága a házakon és a tárgyakon ugyanis változatosságot teremt, és ez okvetlenül jó hatással lesz az épülő gyémántváros lakóinak kedélyére.



A Prágai Smetana terem, a minden év májusában megrendezendő „Prágai tavasz" nemzetközi zenei fesztiválok egyik központja.

Volksstimme és a Berliner Zeitung cikkei alapján

Szállítmány: csinos szőkék

Utánpótlás az éjszakai klubok számára
Toborzóiroda Bécsben — Szőkék előnyben

„Nagyforgalmú éjszakai klubok számára fiatal, csinos pincérnőket és mixernőket keresünk. Minimális jövedelem havi 4000—4500 schilling."

Néhány nappal ezelőtt azonos tartalmú szöveg jelent meg legtöbb osztrák újság hasábján. A lányoknak az egyik szállodában kellett jelentkezniök egy bizonyos Vög igazgató úrnál. A nagy kereseti lehetőség, havi 4000 schilling, egy jó szakmunkás kétszeres jövedelme, a lányok invázióját indította a megjelölt szállodába.

Vog igazgató úrnak hamarosan át kellett tennie főhadiszállását egy kávéház hátsó termébe, mert a szálloda vezetősége távozásra szólította fel, mondván, hogy szállodájuk jóhírét nem akarják kockára tenni.

A felvétel a legkomolyabb formák között történik. Az igazgató úr a jelentkező csinos lányokkal felesége és titkárnője jelenlétében tárgyal. A lányoknak kérdőíveket kell kitölteni s nem szabad figyelmen kívül hagyni ezt a rubarikát sem: „Állapotos ön?" Ha valaki igennel válaszol, azzal sajnos nem tudnak többet tárgyalni.

Mindez az EVE nevű divatos éjszakai lokál kávéházi részében történik. Eve igen hírhedt hely Bécs éjszakai életében. Nem egy esetben neves filmsztárok pofozkodtak összse, vagy jobbhíján egymás férjét karmolták véresre. A szőke pincérnők rövid balettszoknyában, csipkés kisnadrágban, csípőjüket riszálva szolgálják fel a 680 schillinges pezsgőt. A striptease táncosnők blazirt arccal lépnek fel, s a páholyokban mindenütt vörös fény világít.

A jelentkezők itt láthatják meg, milyen feladatokat kell ellátniok. De nem itt Bécsben, hanem az UNITERA szórakoztató vállalat egyéb lokáljaiban.

A vállalat Blatzhein úr tulajdona, ő Nyugat-Németország éjszakai mulatóinak és bárjainak koronázatlan királya. Az utóbbi hónapokban a vállalat forgalma mintha megcsappant volna. Számos lokálban Kölnben és Hamburgban, Münchenben és Stuttgartban egyaránt arról panaszkodtak a vendégek, hogy a pincérnők már nem a régiek, azaz, hogy nagyonis a régiek.

Amíg az NDK-ból a kalandvágyó fiatal lányokat fényűzés és szép ruhák ürügyén át lehetett csalogatni, a striptease bárok és mulatók felszogáló személyzete negyed évenként cserélődött. Ebben a szakmában, amikor este tíztől reggel ötig együtt kell inni a vendéggel, negyedévnél tovább nem igen bírja egy pincérnő vagy bárhölgy, hogy mindig csinos és üde maradjon. Márpedig Blatzheim mulatóinak mindig a csinos fiatal szőke nők voltak a legfőbb vonzóerei.

A szórakoztató konszern vezetősége most Bécs felé nyújtotta ki csápjait. Ausztriában épp úgy mint a legtöbb országban tilos külföldi munkára munkaerőt toborozni Az UNITERA az Eve mellett más mulatókat is nyitott Ausztriában, s ugyan ki tilthatja meg, ha 1—2 hetes munka után valamelyik lány szeretné látni a vállalat kölni vagy hamburgi mulatóját? Igaz viszont, hogy tárgyilagos ítéletek szerint nem 1—2 lány, hanem több tucat lefüggönyözött autó lépett át a határon csinos, szőke szállítmányával, hogy a hamburgi, kölni mulatók személyzetét kisegítsék.

(Sz. L.)

MOZAIK

REMEK ötletet eszelt ki néhány francia szeszgyáros. Lapos, gyógyszeres dobozokban hat illetve tizenkét ampullában Whiskyt hoztak forgalomba, nehogy a zamatos pálinka kedvelői zavarba jöjjenek, amikor éppen kedvük szottyan inni. Igy egyszerűen azt mondhatják:

— Be kell vennem az orvosságomat!

*

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBELI Longview városka polgármesteri hivatala öt méter magas átjárót építtetett a főutca legforgalmasabb része fölött. Az átjáró szélessége 10 centiméter

Ugyanis a mókusok számára készült, hogy a főutca két oldalán zöldellő part egyik részéből életük kockáztatása nélkül áthathassanak át a másik ligetbe.

*

HENRI ROCHATIN francia kötéltáncos új világrekordot állított föl. Négy teljes napig, azaz 98 óra hosszat ült, állt, és feküdt egy szál kötélen. Henri Rochatin miután leereszkedett rekordja szellős és ingatag helyéről, kijelentette, hogy maradt volna még, bírta volna még, de úgy viszketett a háta, hogy azt már sehogysem állhatta.

*

JOHN ANGWELS svédországi, barrosi lelkipásztor a világ egyik legismertebb gombagyűjtője. Gyűjteményében 125 000 különféle gomb található. A különös gyűjtőszenvedély ötletét az adta a lelkésznek, hogy a perselyben szerfölött gyakran talál gombokat.

*

AZ ANGOL alsóház több képviselője javaslatot terjesztett elő, egy XVII. századbeli törvény hatályon kívül helyezését kérik. A törvény kimondja, hogy a férjeknek nem szabad este 9 és reggel 6 között verni a feleségüket, mert ezzel zavarják a szomszédság éjszakai nyugalmát.

*

II. HASSZAN marokkói király nemrégiben Amerikában járt. New York-i tartózkodása alatt öt Cadillac és ugyanannyi Chrysler gyártmányú gép kocsit vásárolt. A jó New York-iak nem is ezen csodálkoztak, hanem azon, hogy őfelsége II. Hasszán ötezer lepedőt is vett.

*

WILLY FORST, a harmincas évek legismertebb osztrák filmszínésze és rendezője, tehát a film egyik valóban legnagyobb szakértője, így nyilatkozott a hetedik művészet fejlődéséről

— A film nagy korszaka akkor volt, amikor a szerelmi jeleneteket még ülőhelyzetben játszották le.

*

A NYUGAT-NÉMETORSZÁGI Rosenheim városkában új postahivatalt építettek. A postapalota Nyugat-Németország egyik legkorszerűbb épülete föl van szerelve a modern technika minden vívmányával. Csupán egy baja van: a tervező építészmérnök megfeledkezett valamiről: egyetlen WC sincs a szupermodern épületben.

A rosenheim postahivatal dolgozói szapora jókívánságokkal emlékeznek meg az építészmérnök elmebeli képességeiről.

JOSEF HEIMAR:

Pincérek Spanyolországról

V.

A szakács felvilágosításai

Elsőnek az orvos szólalt meg: „A vasutak nyomorúságos állapotát a vörösöknek köszönhetjük".

„Hogyan?"

„Ők hagyták ránk ezt az ócska intézményt, s az államnak igen sokba került a korszerűsítés."

Azt nem említette, hogy azóta már 25 esztendő telt el!

Azután valahogy az árakra terelődött a beszélgetés.

„Igen — valóban úgy van, de az árak emelkednek — mondotta az orvos — valahogyan ellenőrizni kellene az árak alakulását. A legnagyobb baj azonban, hogy rémes népünk van. Akadékoskodó társaság, ahelyett, hogy együttműködnének a hatóságokkal, állandóan ellenzékieskednek.

Az orvosnak jólmenő praxisa van Tarragonában, elégedett. Most rokoni látogatásra megy a feleségével. Ő nem akadékoskodik, nagyszerűen kijön a hatóságokkal.

„Neki nincs miért panaszkodnia, — mondotta a szakács az orvosra célozva. Kérdezzen meg csak egyszer egy munkást! Senki sem akar az üzemekbe menni dolgozni, mert ott alig keresik meg a legszükségesebbeket. Szivesebben mennek cipőtisztítónak vagy pincérnek. Nem könnyű dolgozni ilyen éghajlat alatt, de a borravaló sokat jelent. Az üzemek helyett szivesebben mennek a szállodákba, a gazdag turisták körül lebzselni, mert ott mindig leesik valami.

Franco semmivel sem törődik

Hadarva folytatja mondanivalóját. A fülkében kibírhatatlan a forróság. Papírzacskóból sonkás kenyeret vesz elő, kettétöri és felét nekem nyújtja. Nem hajlandó tudomásul venni tiltakozásomat. Tovább mesél:

„Spanyolország nagyon gazdag, mi mindent lehetne itt kezdeni! Mezőgazdaságunk virágozhatna, az ipar fejlődhetne. De ezzel a kormánnyal. Franco egyáltalán nem törődik ezzel, az urak csak a saját zsebüket nézik. Már 25 éve kormányoznak és egyre roszszabb lesz."

„Mit szólnak ehhez az emberek?"

„Nagyon nehéz. A munkások egyszer itt, egyszer ott sztrájkolnak, de el vannak szigetelve.

A külföldi olykor naiv kérdéseket tesz fel.

„Vannak tulajdonképpen pártok Spanyolországban?"

„Nem, — válaszolta — csak a falang. Oda azonban senki sem akar menni. A fiatalokat kényszerítik a belépésre. A mélyben azonban, a felszín alatt vannak pártok: a kommunista és a szocialista párt. Ha körülnéz, mindenütt csak egyenruhát lát, a Caurdia Civil, a rendőrség, a milícia, a katonaság tagjai. Semmirekelők, akik a mi költségünkön élnek.

A szó csak úgy ömlik belőle.

Lassan közeledünk Bilbaohoz. Elmondja, hogy megint külföldre utazik, mert Spanyolország túl szűk a számára. Dél-Amerikáról, Európáról beszélgetünk.

„Tudja, van valami, amit nem tudok magamnak megmagyarázni: Oroszország. Egész rövid idővel ezelőtt, néhány évtizede még Európa legelmaradottabb országa volt. A mi országunk meg valamikor gazdag volt. És ma? Az utolsó helyen állunk."

Bilbao ipari város, hegyek között, lejtőkön terül el. Körös körül mindenütt gyárkémények. Bilbaoból fejlődése ellenére sem sikerült szép várost varázsolni. Vannak ugyan széles útai és terei, de épületei, magas házai semmi mással sem dicsekedhetnek, csakhogy hatalmasak és magasak. Az új épületek nem szépek. Bilbao tisztább, mint Barcelona, de nincs meg az a kimondottan déli atmoszférája, mint a katalán fővárosnak.

Vaktában indulok el. Az egyik téren ablaktalan köralakú épület emelkedik. Látszik rajta, hogy új, vörös és fehér kövekkel mintázott.

„Ez a mi új arénánk. Itt tartják a bikaviadalokat." Idősebb ember lépett hozzám, magyarázva, az egyik ház portása.

„A régi arénánk leégett. Most elkészült az új. Szép? A gazdagok adták össze a pénzt, a legtöbbet az egyház. A nyereséget az egyház „jótéteményeire" fordítják. 14 000 ember befogadására alkalmas. Egyes üléseket selyemmel vonták be, ezek azonban drágák. Mindig sok külföldi fordul itt meg."

„Mondja, maga már járt benn?"

„Én? Nem, az túl sokba kerül. Az olcsóbb helyek ára 200 peseta, s én havi 800 pesetát keresek."

„Hogy tud abból kijönni?" Nevetett. Komikus kérdés. Hogyan is lehet 800 pesetából kijönni?

„Hordom a bérlőknek a tejet, belépőjegyeket szerzek és mindig leesik egy kis borravaló. Várjon csak! Maga biztos szeretné az arénát belülről látni. Jöjjön velem, felmegyünk az utolsó emeletre, onnan bepillanthat. Ha valaki kérdezősködik azt mondjuk, hogy az egyik bérbeadandó lakást jött megnézni."

36 évi munka egy lakásért

Felmegyünk. Az aréna kevésbé érdekel, annál is inkább a lakás: négy kis szoba, egy nagyobb szénfűtésű konyha, fürdőszoba tussal, mosdó a cselédlány részére, tus nélkül.

„Mibe kerül ez a lakás?"

„Háromszázötvenezer peseta."

A lakás kifizetéséért a portásnak több mint 36 évet kellett dolgoznia és leleményes pénzszerzési forrásokra bukkanni.

Energikusan tiltakozott, amikor borravalót akartam adni. Csak hosszabb vonakodás után fogadta el.

Járkáltam a városban, kapcsolatokat kerestem. Hiába. Bementem néhány bárba, leültem a parkok padjaira.

Egy férfi ült le mellém. Megpróbáltam vele szóba elegyedni.

Jövő kedden:
ÁLTALÁNOS
ELÉGEDETLENSÉG

Pécsi hangverseny Bárdos Lajos műveiből

Imponáló és követésre méltó vállalkozás teljesítésének lehettünk „fültanúi" szombaton este a Liszt Ferenc hangversenyteremben. *Bárdos Lajos* zeneszerzői munkásságáról kaptunk keresztmetszetet, egy igen jól felépített műsor keretében.

A Pedagógusok Szakszervezete Nevelők Háza „Pécsi Kamarakórusa" olyan rendezvénnyel jelentkezett ismét, amely szintén dicséretet érdemel. Ez a Bárdos-hangverseny tette teljessé városunk ez évi kórushangversenyeinek sorát. Bárdos Lajos — a Kodály-tanítvány — Bartók és Kodály mellett a magyar kórusművészet legjelentősebb egyénisége. A műsorban elhangzott művek is rávilágítottak zeneszerzői palettájának gazdagságára, sokszínűségére, a zeneszerzéstechnikában való fölényes biztonságára és választékos ízlésére. Kórusművei világosan tagoltak, áttekinthetően megformáltak.

A két karnagy *Tillai* Aurél és *Tóth* Ferenc ezúttal is bizonyságot tett kitűnő képességeiről és nagyszerűen irányította kórusait. Nem jelent könnyű feladatot annak eldöntése, hogy mely művek jelentették a nagyobb élményt, mégis úgy érzem, hogy ki kell emelnem a Komlói Belvárosi Ált. Isk. zenei tagozatának előadásában a Békák című művet, a Komlói Belvárosi Általános Iskola énekkarának előadásában a Magas a rutafát és a Tünde nótát, a Pécsi Kamarakórus tolmácsolásában elhangzott Hajnali dal, Távoli álom és a Második népdalrapszódia című kompozíciókat, a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának előadásában A jövő emberéhez (Pákolitz István verse) című művet és a *szerző* vezényletével bemutatott Hej, igazítsad! és a Spártai gyermek című műveket.

Tóth Lajos operaénekes két Ady versre komponált Bárdos dalt és négy népdalt adott elő ízlésesen és stílusosan. Zongorán *Neményi* Klára kísért gondos alkalmazkodással, igen jól.

Miért engedik?



A kábel ugyan letekeredik, de a gyerekek leleményessége folytán „hordó" lesz a kábeldobból, „majdnem olyan" mint a vidámparkban. **Foto: Erb**

Az első „bányász kulturális seregszemle" Pécsett

Vasárnap a pécsi bányászok kulturális életében először rendezték meg a Bányász Kulturális Seregszemlét. A szemlére nagyon sok kultúrcsoport nevezett be. A pécsiek közül a Bartók Béla, a József Attila, a Petőfi Sándor, a Puskin I., a Puskin II., a Zalka Máté Művelődési Házak, illetve otthonok öntevékeny csoportjai vetélkedtek a bányászok szórakoztatásában.

Először vasárnap délelőtt 10 órakor került sor az „Ezerszínű Mesemadár" című bábjátékra, amit a Puskin II. Művelődési Otthon bábjátékosai adtak elő, majd 10 óra 40 perckor a pécsbányatelepi úttörők adtak műsort.

Az ünnepi megnyitót Kistamás Gyula kultúrigazgató mondta el. A Zalka Máté kultúrotthonban megrendezett seregszemlén fúvós zenekarok, az énekkar, a tánc- és szalonzenekar legjobb számait is hallhatták a vendégek, a színjátszók színvonalas előadásaiban is sokan gyönyörködhettek.

Május 18-án rendezik az MHS megyei küldöttértekezletét

Szombaton ülést tartott az MHS megyei elnöksége. A járási és városi értekezletek befejeződése után május 18-án rendezik meg a megyei küldöttértekezletet. Az elnökségi ülésen megvitatták az értekezlet beszámolóját és elfogadták a határozati javaslat tervezetét.

A hét kérdése

Interjú Nemeskéri Lászlóval, a Baranya megyei Építőipar Vállalat igazgatójával



Nyilatkozott: Nemeskéri László

— A hosszú tél az építőiparban sem múlott el nyomtalanul. A mintegy két hónappal későbbi munkakezdés ellenére sikerül-e az idei feladatokat elvégezni?

— Idén 899 lakást kell elkészítenünk. Összesen 183 létesítményt kell átadnunk. Az első negyedévben átadtunk 154 lakást. Megemlítem, hogy tavaly 677 lakást készítettünk. Emberi számítások szerint Uj-Mecsekalján 60 lakás elkészülése átnyúlik a jövő esztendő első negyedére. Két panelépületről van szó. Tudom, hogy azok számára, akik itt kapnak lakást ez a bejelentés nem öröm. Azt mindenki megérti, hogy a mindenképpen, ha törik ha szakad módon való elkészítésnek semmi értelme nincs. Ez a minőségre és a beköltözők egészségére lenne káros hatással. A Vasút utcában két 11 szintes épületnek is el kellene készülnie még ebben az évben. Erre se mernék esküdni, hogy így lesz. Itt egy hőközponti építése a gond. A hőközpontba kerülő kazánokat Uj-Mecsekalján használták évek óta és elhasználódtak. Ha ezek felújítása elhúzódik, akkor a Vasút utcai épületek falait nem tudjuk kiszárítani. Ha a felújítás időben megtörténik — ami nem rajtunk múlik — akkor ezek az épületek elkészülnek. Sajnos a hosszú tél nemcsak a lakásépítkezésekre van kihatással. Egyes ipari építmények is késedelmet szenvednek, de az 56 tantermet, amit az iskoláknak építünk minden körülmények között határidőre átadjuk.

— Csak a tél az oka mindennek?

— Nem. Az csak részben oka. Mindent a télre sem lehet és szabad ráfogni. A már most nyilvánvaló elmaradás oka még a munkaerőhiányunk. A tervhez szükséges létszámunk 250 fővel kevesebb. De ha a tél okozta elmaradást is számítom, akkor 350 munkást ez kellene. Harminc-negyven kőműves, ács, vasbetonszerelő, kubikos és nagyobb létszámban segédmunkás. Igyekszünk munkásokat toborozni, de nem könnyű. Tetézte gondjainkat az építőanyag-szállítás. Ahhoz, hogy a terv szerint építsünk, havi 80 ezer tonna anyagszállítást kellett volna elvégeznie a szállító vállalatnak, de csak 60 ezret szállított. Napokkal ezelőtt még olyan helyzet volt, hogy kénytelenek leszünk leállítani építkezéseket. Pedig építőanyag van, ezen a téren gondunk nincs. Illetékes szervek intézkedése nyomán az EPFU az elmúlt héttől kezdődően nappalra 50, éjszakára pedig 30 gépkocsit biztosít és remélhető, hogy ezzel ez a nehézség elhárul.

— Az építési határidők betartásához tartozik a következő is. Helyesnek tartanám, ha a Pécs városi tanács létrehozna egy olyan beruházási szervet, amely legalább egy évre előkészítené, kijelölné a különféle építkezéseket. Igy jobban felkészülhetne a vállalat az elkövetkező munkákra. A lakásépítések programszerűvé tétele érdekében pedig kívánatos volna, ha a Pécsi Tervező Vállalat készítené a terveket. Jelenleg az ország különböző tervező szerveitől kapjuk a pécsi lakóházak terveit. Ők nem ismerik a vállalat felkészülését, műszaki színvonalát és emiatt sok baj van. A pécsi tervezők ezeknek az ismereteknek birtokában vannak és kialakíthatnának olyan épülettípusokat is, amelyek jobban alkalmasak Pécsre.

— Elég sűrűn előfordulnak panaszok a lakások minőségére. Lehullik a vakolat, rossz a vízcsap, aljazattól elváló parkett, rosszul záró ajtó és ablak a legsűrűbben előforduló. Mi okozza ezt, mi a véleménye erről?

— Minden ilyen jellegű panasz nem írható a mi vállalatunk számlájára, mert Pécsett és a megyében sem mindent mi építünk. Kétségtelen, hogy a lakásoknál előforduló minőségi hibák az emberi bosszúságok forrásai. Az elmúlt öt év alatt folyamatosan csökkentek a panaszok és igen jelentős a minőségi javulás. Érzékeltetésnek mondom a következőt: ha az 1952—53-as helyzetet tekintem, akkor szerény számítás szerint 25 százalékos javulás van. Sok összetevője van ezeknek a hibáknak és nem árt ha sorra vesszük. Először a tetőbeázásokról és a vele járó homlokzati és belső vakolathullásról. Nincs olyan tetőcsatorna, amely az elmúlt téli csapadékot el tudta volna vezetni ilyen fagyok mellett. A másik része a panaszoknak a zárak, csapok, kilincsek, úgynevezett szerelvények gyors romlása. Az építőipari vállalatot korholják ezért is. Ezeket nem mi készítjük, ezt úgy szállítják nekünk, szinte „eszi, nem eszi, nem kap mást" alapon. A gyártó vállalatoknak kellene ezekre több gondot fordítania.

— Ehhez a kérdéshez tartozik az is, hogy olyan, az építészetben használatos új anyagok vannak forgalomban, amelynek viselkedését, természetét a szakemberek sem ismerik még. Művezetőink szombaton és vasárnap az ilyen anyagokkal maguk is dolgoznak, hogy megismerjék azokat és használatukról felvilágosítást adhassanak a szakmunkásoknak. Ilyenek például az új festékek.

— Valóban megtörtént, hogy egy-két lakásban leesett néhány négyzetméter vakolat. Ennek oka lehet a szakmunkás tudása, de igen sokszor az előre gyártott elem olajosan sima felülete. Ez utóbbin változtattunk és a jobb szakmunka végzéséért is megteszünk mindent. Kérjük a lakókat, hogy maguk is vizsgálják meg



Feljegyezte: Kászon József

kopogtatással a menyezetet és általában a vakolást. Ha kongó, lógó felületet találnak szóljanak a vállalatnak és mi a legsürgősebben kijavítjuk.

— Említette, hogy az ilyen apró hibák az emberi bosszúság forrásai. Nos, ezek a bosszúságok felfokozzák a kedélyeket és olyanokat is mondanak, hogy ellopják az anyagot az épületekből. Olyan példákat hoznak, hogy minden nagyobb építkezés körül gombamódra nőnek a családi házak, amelynek anyagát részben az említett módon szerzik. Van ebben valami igazság?

— Ez egyszerűen nem igaz. Egy létesítendő épülethez szükséges anyag mennyiségét előre is és utólag is dekányi pontossággal tudjuk és megállapítjuk. Mi azt építjük be, amit a terv előír.

— Az kétségtelen, hogy a nagy építkezésekről jut anyag a családi házakhoz is, de szabályos úton. Egy-egy nagy építkezésen különféle felvonulási létesítmények, habarcskeverő mendencék és mások készülnek, amelynek anyagát az elbontás után újra beépíteni elég drága mulatság lenne. A bontás, a téglák, cserepek megtisztítása a habarcstól, a szállítás — többe kerülne a leves, mint a hús. Az ilyen építőanyagokat, amelyek helyenként tetemes mennyiséget jelentenek, bontással együtt a TÜZÉP Vállalat közbeiktatásával olcsóbb áron értékesítjük.

— Melyek a vállalatnak, az igazgató elvtársnak a problémái, amelyek megoldása nem kizárólag önökön múlik?

— Azok, amiket az előző két kérdés nyomán elmondtam és hozzá még az, hogy nincs elég állványanyagunk. 15 ezer méter kellene. Ezért szenvednek késedelmet a karbantartások, felújítások és többek között ezért nincs még bevakolva néhány új épület, amit a pécsi rádió is szóvá tett, az állványanyag hiányáról mit sem szólva.

— Van-e olyan magánjellegű de mégis közérdekű problémája az igazgató elvtársnak, amelyről szívesen beszélne?

— Van. Nagyobb megbecsülést kellene kapniok az építőipari munkásoknak. Sokan talán nem is hiszik, hogy az építőipari dolgozóknak milyen nehéz a lakáshelyzetük. Ötszáz lakásigény van nálam vállalati dolgozóktól és ebből nagyon sürgős lenne kétszáz. A szövetkezeti lakásokból 1963-ra négyet kapunk. (Nem tévedés, 4.) Ezenkívül emeletráépítésből lesz még 16 lakás, de ez csepp a tengerben. Mindenesetre nagyon szeretném, ha az építőipart nem egy-két négyzetméter lehullott vakolat alapján jellemeznék. A beruházóknak pedig azt szeretném mondani, hogy nem vagyunk barátai a felelőtlen ígérgetéseknek, hogy beépítünk ennyit és ennyit, amikor előre tudjuk, hogy nem lesz meg. Nem azért mondjuk meg őszintén a helyzetet, mert nem akarjuk megcsinálni, hanem azért, mert adott szavunkat minden körülmények között teljesíteni akarjuk. Ha sikerül munkáshiányunkat csökkenteni, az idén is szép eredményeket tudunk felmutatni. Várjuk nyárra a diákokat, jöjjenek segíteni.

Picasso és az indiánok

(Tárca)

Nekitámaszkodom a csengőnek, aztán illedelmesen várok. A ház villaszerű, lehet bent három-négy lakás, s valamelyik rejtett zugában a háztömbbizalmi őrzi a környék titkait. Én nem titkokért jöttem, a fenének sem kellenek egy háztömbbizalmi vacak titkai, különben is nekem sokkal különbek vannak. Egy okiratot, vagy igazolást (nem tudom mi a hivatalos neve) szeretnék vele aláíratni, ha előbújna a házból... Várok, és szemügyre veszem a kis teret, a szomszédos vadonatúj házsorokat, s elégedetten állapítom meg, hogy az emberek a tavaszi hőemelkedésnek megfelelően előbújtak a házaikból, s mint higanyszál, vagy a borszesz kiterjeszkedtek, végigszökkentek az utcákon... Mindent birtokba vettek, az erkélyeket, járdákat, arcukat a délutáni napfény felé fordítják, és a boldogság apró glóriáival a fejük körül, vonulásznak a fűszereshez, a Patyolatba, henteshez, elérhető, negyedórás célpontok felé.

Picasso is kint van a téren és elmélyülten dolgozik. Intek feléje, de észre sem vesz, mert éppen a házmester bajszát igyekszik felvázolni a térre, sajátságos technikával. A téren valamikor egy lapos, hosszúkás ház állt, mely leginkább a makarónira emlékeztetett. Nos, ebben a makaróniban tanyáztak az építők, de amikor elkészültek a két utcasorral, lebontották. A romhalmaz maradványai még mindig ott éktelenkednek egy kis szigeten, mely a tér közepéről emelkedik egyenesen a felhők felé. Picasso égi ajándéknak tekinti a romokat, s a vakolat fehér színezetű darabkáival hetek óta rajzol. Ahogy sikerült figyelemmel kísérnem a művek sorrendjét, először az új utcasort rajzolta meg, aztán egy nem létező erdőt is rögtönzött melléje, szarvasokkal, fővadásszal, s végül a fák fölé egy ókori gólyát és egy ókori repülőgépet is elhelyezett. A kompozíciót aztán elmosta az első tavaszi zápor, és másnap, amikor kisütött a Nap, Picasso új freskórészletbe kezdett. Ekkor ismerkedtünk össze Picassoval.

Éppen a fűszereshez mentem, hogy az üres üvegjeimet becseréljem egy konzervre, s véletlenül ráléptem a freskó egyik császárkabátos főalakjának a fülére.

— Bocsánat, nem vettem észre a fület — mentegetőztem.

— Pedig ez a fül rendes — közölte velem Picasso, és nyugodtan rajzolt tovább.

— Mondja uram, ön hány éves?

— Öt... — közölte Picasso és sietve hajat rajzolt egy hölgynek, aki a kép jobb oldaláról, éppen a kép bal oldalára igyekezett átjutni tuskószerű, kubista lábaival.

Picassoval az ismeretség óta rendszeresen köszöntjük egymást, s egyszer felajánlottam neki egy rajzfüzetet krétákkal, de rázta a fejét, és közölte, hogy a füzetben kevés a hely, az új házsorok végén kiszélesedő teret jobban szereti.

Picasso most nagyon komoly, valósínüleg a főművén dolgozik. A házmesternek már seprűje, szeme, orra és felesége is van.

Végre valamilyen zaj hallatszik. Na jön a háztömb megbízott a titkokkal... De nem, a ház még mozdulatlan... A zaj egyik mellékutcából érkezik és pillanatról, pillanatra erősebb lesz. Harci lárma... A mellékutcából sziu indiánok rohannak elő klott gatyában, szutykos pepita ingekben. A fülük mögött színesre festett lúdtollak, a vállukon íj, s a kezükben valamilyen szúrószerszám. Legalább húszan vannak, tehát egy egész sereg. Láthatóan egy másik sereget üldöznek, s üvöltve átrohannak a téren. Picassot fellökik és legázolják a kompozícióját.

Szegény Picasso, most biztosan elsírja magát — gondolom, s a megélénkült csatazajra figyelek, mely a szomszédos utcán hömpölyög, és a kémények között hozzánk is átszűrődik.

Picasso nem sír. Lassan felkászálódik a földről, aztán szemügyre veszi a lerombolt rajzokat. Hümmög, szemlélődik, aztán egy új vakolatdarabot kotor elő a makarónigyár maradványai alól. Marokra fogja a vakolatot, gondosan kijavítja az összetiport freskó részleteit. Amikor végez új kompozícióba kezd a bajszos házmester szomszédságában. Indiánokat rajzol. Vad arcú, rohanó sereg, a kezükben szúrószerszámok villognak.

A háztömbbizalmi úgy látszik nincs itthon, hiába csengetek. Jobb ha hazaballagok...

Este van, az orgonaillattól elnehezednek az árnyékok. Becsöngetek a háztömbbizalmihoz, most már biztosan hazajött. Nekitámaszkodom a csengőnek, aztán a neonfényben fehérlő térre pillantok. Picasso befejezte a freskót. A kompozíció hármas tagoltságú. Középen ácsingózik a bajszos házmester és a felesége, jobb oldalon a rohamra induló sziu indiánok láthatók, bal oldalon pedig a menekülő sziu indiánok, ahogy hiányos fe[illegible]ban és hiányos ruházatban iszkolnak a mellékutca felé. Úgy látszik az a másik sereg nagyobb volt...

Bertha Bulcsu

Hogy is volt csak

Utóhangok a Dózsa—Szombathely találkozóról

Nemcsak Pécsett, de Szombathelyen is nagy érdeklődés kísérte a Pécsi Dózsa—Szombathelyi Haladás találkozót. Szombathelyről különvonaton érkeztek a szurkolók, akik jóban, rosszban kitartanak csapatuk mellett. A mérkőzés előtt mindkét csapat öltözőjében bizakodó volt a hangulat. A tavaszi mérkőzéseken a szombathelyiek még nem szenvedtek vereséget, ez önbizalmat adott a vasutas játékosoknak.

Nos a pécsiek hamarosan szétrombolták a szombathelyiek reményeit. A Dózsa vezető gólja után a szurkolók többsége azt várta, hogy a Szombathely körömszakadtáig küzd majd a kiegyenlítésért, de ez nem így történt. Csatársorukban alig volt áttörőerő. Csak védelmük harcolt önfeláldozóan. A mérkőzés végén Jávor Pál, a szombathelyiek edzője elismerte, hogy a Dózsa győzelme nem volt kétséges.

— *Meglepett a Dózsa első húsz percben mutatott lendületes, korszerű játéka* — mondotta Jávor edző — *csak a helyzetkihasználásokban akad még javítani való a pécsieknél* — folytatta. — *A fiúk becsülettel küzdöttek, de erejükből többre nem telett. A mi csapatunkból Szarka és Földi teljesítményével vagyok elégedett, a pécsiek közül Györkő és Dunai I. játéka tetszett.*

Balogh Sándor, a Dózsa edzője is a kimaradt helyzetek tömkelege miatt hibáztatta játékosait.

— *Az adott pillanatokban a belső hármas tagjai nem voltak elég gyorsak, gyakran kivártak, a szombathelyi védőknek időt adtak a közbelépésre* — mondotta. — *Nem vitás, hogy a győzelmet megérdemeltük. Tudtuk, hogy az ellenfél nyílt sisakkal fog játszani, hiszen a pontszerzést a támadó játékkal lehet biztosítani. Szarka ismét bebizonyította, hogy az NB I. mezőnyében az egyik legjobb kapusunk. De csatársoraink azért több gólt kellett volna lőni.*

Dunai II-n a szombathelyiek elleni mérkőzésen a fáradtság jelei mutatkoztak. A mérkőzés végén ezt a csatár maga is megerősítette. A Dózsa öltözőjében legtöbben *Györkőnek* gratuláltak remek teljesítményéért, aki elejétől végig kitartóan küzdött és nagy része van a győzelem kivívásában.

Egyik legelégedettebb ember a mérkőzés után *Vadas György* játékvezető

— *Huszonkét nagyszerű sportember küzdött ezen a mérkőzésen* — mondotta. — *A Pécsi Dózsa nagy mezőnyfölényt harcolt ki, de a döntő pillanatokban mindig közbe avatkozott egy szombathelyi láb, mely feloldotta a gólveszélyes pillanatot. Molnár II. sajnálatos módon már az első félidő közepén lesérült és ennek a Dózsának egy ember előnyt senki sem adhat. Két partjelzőm olyan kitűnően működött, hogy amúgyis könnyű munkámat így még jobban végezhettem.*

Kikapott az MTK

A nemzetközi országúti kerékpáros békeverseny ötödik szakaszának befutója alkalmából nemzetközi labdarúgó-mérkőzést játszottak a Kassai Lokomotiv-pályán.

Kassai Lokomotiv—MTK 2:1 (1:1)
18 ezer néző, vezette: Blazsek (csehszlovák).

Tichy helyett Rákosi a válogatott-keretben

A magyar labdarúgó válogatott újabb tavaszi erőpróbáját jelenti a május 19-én Budapesten sorra kerülő Magyarország—Dánia baráti találkozó.

Baróti Lajos szövetségi kapitány hétfőn közölte, hogy a szerdai várpalotai edzőmérkőzésen ugyanaz a keret szerepel, amely legutóbb Stockholmban játszott. A változás mindössze annyi, hogy a sérült Tichy helyett a ferencvárosi Rákosi készülődik a dánok ellen.

Az olimpiai csapat szerdán Győrött az osztrák Schwechat csapatát fogadja visszavágóra.

A mérkőzésen az alábbi keretből kerül ki a csapat: Gelei, Szarka, Novák, Orbán, Ihász, Marosi, Palotai, Nagy, Szepesi, Győrkő, Komora, Bene, Povázsai, Dunai II., Nógrádi.

A válogatók véleménye szerint az A. és az olimpiai együttes is külön egységet alkot és mivel két hét múlva a csehszlovákok ellen mind a két csapatnak szerepelnie kell, nem látnak okot az esetleges változtatásra.

*

Az MLSZ a május 26-tól július elejéig tartó Közép-európai Kupaküzdelmekre az MTK és a Vasas csapatát nevezte.

Asztalitenisz NB I., NB II.

Pécsi Urán SC—Betonút Építők 10:3. NB I. férfimérkőzés, Budapest. A pécsi csapat értékes győzelmet aratott. A pécsiek közül Arató 3, Horváth 3, Székelyhidi és Ragoncsa 2—2 győzelmet szerzett.

Bp. Vasútépítők—Pécsi Urán SC 16:2, NB I. férfimérkőzés, Budapest. Berczikékkel nem birtak a pécsiek. A pécsiek közül Arató és Horváth 1—1 győzelmet aratott.

PEAC—Külker. 9:9, NB II. férfimérkőzés, Budapest. Az egyetemisták továbbra is tartják harmadik helyüket. Győztesek: dr. Pintér 4, dr. Kőhalmi 2, Hrabovszky 2 és dr. Pintér, dr. Kőhalmi páros.

Pécsi BTC—Bp. SZÖVOSZ 16:2, NB II. női mérkőzés, Budapest. Győztesek: Nyékiné 4, Szegletiné 4, dr. Csonkáné 3, Tilmanné 3 és a Szegleti, Nyékiné és a Tilmanné, dr. Csonkáné páros.

NB I. tartalékmérkőzések

Pécs—Szombathely 2:1 (1:1). Pécs, 500 néző, vezette: Kleiber. PÉCS: Danka — Fenyvesi, Udvarácz, Csupák — Német, Csordás — Kovács I., Serédi, Tölgyesi, Freppán, Konrád. — SZOMBATHELY: Tormási — Szőke, Vörös, Kovács — Frank, Horváth I. — Horváth II., Farkas, Szekér, Pém, Stolz. G.: Freppán, Tölgyesi, ill. Stolz. Jó: Udvarácz, Csupák, Csordás, Kovács, ill. Vörös, Horváth I., Stolz.

DVSC—Komló 6:2 (3:1), Debrecen, 10 000 néző, vezette: Buzási. DVSC: Landi — Gaján, Kézi, Varsányi — Farkas, Szakszon — Némethy, Bóni, Lázár, Gazsó, Bodai. — KOMLÓ: Lukács — Kanizsai, Lelovich, Mestyán — Kolmann, Vörös — Demeter, Molnár, Lutz, Takács, Nagy L. G.: Lázár (4), Gaján (11-esből), Némethy, ill. Lutz, Demeter. Jó: Gaján, Farkas, Lázár, Bodai, ill. Lukács, Takács.

Bp. Honvéd—Ujpesti Dózsa 4:0, Vasas—Szeged 5:1, MTK—Salgótarján 1:0, Győr—Dorog 4:1, Ferencváros—Tatabánya 2:1.

Pécsett és Komlón vendégszerepel Stefan Ruha hegedűművész

Ismét városunkban köszönthetjük Stefan Ruha hegedűművészt, akit két év előtti emlékezetesen forró sikerű koncertjén zárt szívébe a pécsi közönség.

— *Mióta Pécsett vendégszerepeltem* — mondja a beszélgetés során — *két izben jártam az NDK-ban, Jugoszláviában, Ausztriában. Párizsban hanglemezre játszottam Beethoven Hegedűversenyét a francia rádió és televízió zenekarával, George Georgescu, a legnagyobb román dirigens vezényelt. És kétszer hangversenyeztem a Szovjetunióban.*

A fiatal, tehetséges művész szerényen elhallgatja, de a hozzánk is eljutott vélemények szerint, igen nagy sikere volt, és csaknem minden hangversenyét nagy érdeklődéssel meghallgatta Ojsztrah is. Ezután az iránt érdeklődünk, hogy külföldi hangversenyeinek műsorát milyen művekből állítja össze, pontosabban: igényli-e az ottani közönség a modern zeneszerzők műveinek előadását?

— *Műsoromon éppúgy szerepelnek a nagy klasszikus és romantikus mesterek alkotásai, mint a modern, XX. századi művek. Ezek alatt persze nem a hipermodern, dodekafon alkotásokat értem, hanem Debussyt, Sztravinszkijt és természetesen mindenekelőtt Bartókot. Úgy tapasztaltam, hogy külföldön is nagy az igény a ma művészete iránt: a francia, japán, osztrák és a szovjet közönség is legalább akkora örömmel fogadja Bartók, Prokofjev műveit, mint egy Brahms-szonátát. Például a Novoszibirszk melletti Akademgorodokban, a Tudós Városban nagyobb sikere volt Debussy Szonátájának és Bartók Rapszódiájának, mint Sarasate Capricciojának. Különösen a fiatalság értékeli nagyra a XX. századi szerzők műveit, melyet igazabb és nemesebb zenének tart.*

Pécsi műsorán Debussy, Prokofjev, Bartók művei mellett szerepelt Tiberio Oláhnak, a bukaresti zenekonzervatórium tanárának, a legtehetségesebb magyar származású, fiatal zeneszerzőnek Szonatinája is. De nemcsak a zene területén kedveli Stefan Ruha a szépet, hanem a művészetek más ágaiban is.

— *Sajnos, be kell vallanom, hogy nagyon kevés a szabad időm. Így főleg zenei szakkönyveket olvasok, no meg elengedhetetlenül szükségesnek tartom, hogy megismerjem a világirodalom klasszikus alkotásait, melyeket koromra való tekintettel még eddig nem állt módomban elolvasni.*

Búcsúzóul ennyit mond:

— *Kedden este Komlón kangversenyezek a MÁV szimfonikusokkal. Horváth Gyula lesz az est dirigense. Ezenkívül eleget teszek a pécsi KISZÖV felkérésének: eljátszom május 25-én este a Liszt-teremben Beethoven Hegedűversenyét az ötéves jubileumát ünneplő KISZÖV zenekarral.*

— nt —

SPORTHÍREK

A női tőr és kard országos vidéki vívóbajnokságokat Budapesten tartották. A nőknél 21-en léptek pástra, az erős mezőnyben Sétáló Valéria, a PVSK vívónője az 5. helyet szerezte meg.

Budapesten színvonalas érdekes versenyeket hozott az országos férfi serdülő tornászbajnokság döntője. A Pécsi Sportiskola fiatal tornásza, Hunyadi a lólengésben 2. lett, az összetett versenyben Németh (Pécsi Sportiskola) az 5. helyet szerezte meg. A csapatversenyben a pécsiek a 3. helyen végeztek ki.

Az országos ifjúsági ökölvívóbajnokságokon a pontversenyben a Bp. Beloiannisz győzött. Eredményesen szerepeltek a PVSK öklözői is, a 2. helyen végeztek.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ 1963. május 14-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Fiatalok félórája ... Összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: Beszélgetés a népművelővel. — Riport. Vidám közjáték. Fúvószene. A tudomány és technika világából.
18.00: Hírek.
18.05: Zenélő levelesláda.
18.35: Pécs közlekedésének helyzetéről, időszerű problémáiról. — Interjú.
18.45: Filmdalok.
19.05: Déli-dunántúli híradó.
19.25: Út a muzsikához ... — Írta és elmondja Ivasivka Mátyás.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Bohémélet (este 7 órakor). Bartók-bérlet.
Tájszínház: Bekopog a szerelem (este 8 órakor). Kémesen.

ZENE:

Komló, Erkel-terem: Stefan Ruha hegedűestje (este 7 órakor).

MOZI:

Park: Csodálatos vagy Júlia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvászon). Csak 18 éven felülieknek!
Petőfi: Csodálatos vagy Júlia (5, 7 és 9 órakor, szélesvászon). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: A fekete nemzedék (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 8. sz. világhíradó, Kamasz város, Mai herkulesek, Szóról szóra, Te. (Előadások 11 órától 9 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Isten őszi csillaga (7 órakor, szélesvászon).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Különös kirándulás (5 és 7 órakor, szélesvászon).
Rákóczi (Mecsekalja): Éjjeli vendég (7 órakor, szélesvászon).
Május 1. (Vasas II.): Egy év 8 napja (7 órakor).
Építők kultúrotthona: Szombathelyi tánc (5 és 7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): A szórakozott professzor (7 órakor, szélesvászon).
Kossuth (Mohács): A rendőr (6 és 8 órakor, szélesvászon).
Zrínyi (Szigetvár): Oldás és kötés (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): A riksakuli (fél 8 órakor, szélesvászon).

APRÓHIRDETÉSEK

Azonnal beköltözhető 2 szoba, komfortos ház, melléképületekkel, 400 négyszögöl szőlővel, 300 négyszög öl barackossal, betegség miatt eladó. Érdeklődni mindennap 3 óra után, vasárnap egész nap. Felsőhavi dűlő 16.

Lakható épülettel Becefán szőlő eladó. — Érdeklődni a helyszínen Nyerseknél.

Kettőszobás, kertes családi ház, beköltözéssel eladó. Pécs, Engels u. 12.

Mosógépek, villanymotorok javítása, tekercselése. Gröbl-testvérek, Pécs, Szigeti út 8. Tel.: 22-44.

Eladó beköltözhetően 2 szoba, konyha, szuterén. Öreg-Meszes, Bocskay u. 70.

CF-es Trabant Combi eladó. Rácváros 36. sz. Érdeklődni du. fél 5 után.

Beköltözhetően eladó egy szoba-konyha, éléskamra, pince, présház, 600 négyszögöl szőlővel. Közép-Daindol 91. Kút, villany van. Érdeklődni: Pálma u. 9.

Építőipari normás elhelyezkedne „Komoly munkaerő" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kettő darab jó karban lévő, szétszedhető tőlgyfa sertésól sürgősen eladó. Bővebbet: vasárnap Tompa M. u. 39. em. 1. sz.

Elcserélném Kórház téren lévő főbérleti lakásomat, előszoba, utcai szoba, konyha, két éléskamra, két fakamra, víz, gáz bent van. A belvárosban 1 és fél szobás, esetleg 1 szoba, összkomfortosra, első emeletig. Pusztai Jánosné, Vitéz u. 26.

Beköltözhetően eladó szoba, konyha, kamrás ház, 276 négyszögöl szőlővel. Aranyhegyen. Autóbusztól 3 perc. 17 óra után 48-77.

Eladnám, vagy elcserélném szép kombinált bútorom egy szép sötét, modern hálóért, egy nagyméretű, új szelon is eladó. Pécs, Garai u. 32. fszt. bal 6. ajtó.

Építkezésből megmaradt 2 db ajtó, szuterin vasablakok és 2 db kifaragott kőboltozat eladók. — Cím: Losonc u. 19.

Elcserélném komlókökönyösi 2 szoba, összkomfortos lakásomat hasonló pécsiért, esetleg 1 szobás garzonért is „Cserére" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Drávaszerdahelyen 15. sz. ház beköltözhetően, mely áll 3 szoba, konyha, kamra, pince, istálló, szín, pajta, nyárikonyha, sertésól, 800 négyszögöl gyümölcsös telken. Harkányfürdőhöz 5 km. műúton. Ára: 70 000 forint, 40 ezer kp., a többi részlet. Érdeklődni: Pécs, Gyárváros, Dózsa Gy. u. 47. alatt.

Eladó gyümölcsös, kerttel, házhelynek megfelel. Érdeklődni: Szentkutiéknál (daindoli autóbusz, Lajkómegálló).

Eladók: zománcos fürdőkád, mosdókagyló, konyhakredenc, konyhaszékek, szekrények, villanyvasaló, befőttesüvegek, 1000 darab tetőcserép, Kalor kályha, vaskályha. Érdeklődni: Péter u. 16. sz.

Elcserélném Jókai Mór utcai kisméretű, I. emeleti, modern, kétszoba, összkomfortos lakásomat (két személy részére is, lakbérpótlék-mentes) hasonló nagyobbért, vagy kétszoba, személyzetiért. Csak belvárosban. Telefon: 32-55.

Kispostavölgyben eladó 1100 négyszögöl szőlő felszereléssel. — Érdeklődni: Felsővámház u. 6.

Elmennék beteghez, vagy nagyobb gyerekre vigyázni, fél napra. „Rendes asszony" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 2 kat. hold lucernakaszáló. Szigetvölgyi, Csontosi csárda.

Figyelem! Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot, mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságban készít. Ungváry József géplakatos, Vajszló. Tel.: 38.

Hálószobabútor, szép, sötét, politúrozott, eladó. Üvegajtó, vasablak, összecsukható vaságy eladó. Wébel, Hunyadi János u. 1.

407-es négysebességes Moszkvics eladó. — Pécs, Marosvásárhely u. 17.

Eladó 622 négyszögöl szőlő-gyümölcsös, présház, pince, kis szoba és más mellékhelyiségek, betegség miatt. Cím: Basamalom dűlő 24/1. szám. Érdeklődni: 25. szám alatt.

Házhely, fő út mentén, 300 négyszögöl, kék és sárga autóbusz-megállónál, Patacson eladó, víz van. Bővebbet: Patacs, Fő u. 28.

Eladó belvárosban szép kertes családi ház „Rácsoskapu" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Kettőkarikás villanyrezsó és egy bőr bőrönd eladó. Szigeti út 142. sz.

Figyelem! Kétlapos rezsók, villanytűzhelyek, hűtőgépcsatlakozások és földelések villanyszerelése garanciával, Szabó villanyszerelő-mesternél. Szigeti út 51. Tel.: 35-67.

Vennék a belvárosban beköltözhető, kétszobás, összkomfortos vagy komfort nélküli családi házat, házrészt vagy öröklakást. „100 ezerig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Segédmotoros kerékpár igényesnek, kerékpáralkatrészek eladók. Gyárváros, Dózsa u. 11/1.

Eladó 1 szoba, konyha, mellékhelyiség, beköltözhető, egyedül álló kertben kis ház. Bálics út 15. sz. Toldy Béla.

Méhcsaládok kaptárban eladók. Pécs, Ujmecsekalja, Hajnóczi u. 33. Pajor József.

Méhészek! Fészekmézkamrás új kaptárak NB-kereteken eladók. Pécs, Nagyszeben u. 1.

500-as Opel motor eladó, elcserélhető nagy rádióért. Pécs, Tolbuhin út 79.

Táskaírógép bérelhető Pécs, Sallai u. 18. I. 1. délután 5-ig.

Egyszoba, konyha, előszobás házfelügyelői lakásom hasonló főbérletire cserélném. Toldi Miklós u. 4. — Faubl.

Nagypostavölgyben eladó kis szoba, konyhás ház, mellékhelyiséggel, 413 négyszögöl telekkel, villany, víz van. Buszmegállótól 2 perc. Róka József postás, újmegálló.

Belgrádi antenna, asztalitűzhely eladó. Székesfehérvár u. 5. Nemzeti Bank mellett. Erdélyi.

Magányos dolgozó nő lakásért idősebb személy gondozását vállalná, vagy életjáradékot adna. „120" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, konyhás házrész beköltözhetően eladó. — Felszabadulás u. 29.

Elcserélném két kisebb szoba, konyha, éléskamra és több mellékhelyiséges házfelügyelői lakásomat, 2 nagyobb szoba, konyha, éléskamrás főbérletiért, vagy 1 szoba, konyhás, összkomfortosért, megegyezés szerint. — Kossuth Lajos u. 35.

Elcserélném földszintes kétszoba, gázos, komfortos lakásomat háromszobás, összkomfortosra. „Megegyezünk" jeligére Sallai u. hirdetőbe, vagy délelőtt 28-04, 197 mellék telefonon.

Elcserélném 210 négyszögöl mintagyümölcsösben épült új modern, kettőszobás, vidéki családi házamat, Pécs környéki szőlőgyümölcsössel, melyben lakható épület van, vagy kettőszobás beköltözhető örök lakásért, esetleg főbérletiért, megegyezés szerint. „Nyugdíjasnak előnyös" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nyolc db. mézeskanna, méhész szakkönyvek és egy nagyméretű fakapu eladó. — Fekete Pannoniát vennék, újtípusút. Fürst Sándor u. 24.

Egy családi ház életjáradékra eladó. Lakáscserével — ha csak egy szoba is — beköltözhető. Cím: Kovácstelep, Ürögi far sor 13.

Elcserélném pécsi különálló, társbérleti 1 szobás, összkomfortos, gázos, belvárosi lakásomat. „Mohácsiért" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gyümölcsös épülettel, megélhetést biztosít. Sörgyártól 10 percre, eladó. József Attila u. 45.

Rácváros 17. számú ház, szoba, konyha, 500 négyszögöl szőlővel eladó. Takácsék.

Fürdőkályha, rézhengeres, nikkel csapokkal eladó. Doktor S. u. 3.

Elektrotechnikus, erőművi és áramszolgáltatói gyakorlattal állást változtatna. „Műszaki" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba, konyha, éléskamra, előszoba, kertes, gazdálkodásra alkalmas főbérleti lakásomat pécsiért. Pellérd, Dózsa u. 3.

István u. 48. sz. családi ház, részben beköltözhetően eladó.

Veranda-ablak, 3 szárnyas eladó. Felsővámház u. 30.

Eladó utcasorban 400 négyszögöl házhely, lugasszőlő és gyümölcsös, kis lakható szobával 24, 25, 26. buszmegálló. Engels út 93.

Eladó beköltözhető 3 szobás, kertes családi ház, kis lakáscserével. Antónia u. 7.

Kertes családi ház, beköltözhetőséggel eladó. Pécs, Xavér u. 13/b.

250-es oldalkocsis Pannonia motorkerékpár eladó. Érdeklődni: Majláth u. 8. szám.

Eladó szoba, konyha, nyárikonyhás ház, 1200 négyszögöl. Magyarhertelend, Rákóczi út 13. Megtekinthető vasárnap.

A BM Sportosztály könyvjóváírással vagy megvételre keres 100 vagy 200 000 kal/óra teljesítményű hűtőkompresszort, 200 000 kal/óra teljesítményű ellenáramú kondenzátort, 850—900 L/perc teljesítményű szivatylyút, fenti teljesítményekhez sólétartályt (refrigerátor), továbbá 1—2 forrcsövet. Az ajánlatokat a BM Sportosztály, Budapest, XIV. ker., Varannó u. 2—4. szám címre kérjük.

Ablakredőny készítését helyszínre szállítva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben, beszerelve megrendelhetők. Gazdag Sándornál, Szentlőrinc.

Ablakredőny készítését, javítását hathavi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39. Todenbier.

Hálóbútor, konyhabútor, szelonok, fotelok, asztalok, székek, csőgarnitúra olcsóbb árban Sooky bútorüzletben eladó. Zsolnay u. 1.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek felvesznek kubikosokat, segédmunkásokat, vízvezeték-szerelőket hálózatra. Jelentkezés, Pécs Zólyom u. 2.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Értesítem mindazokat, akiknek cipője javítás végett Tóth József üzletében van, 8 napon belül elvinni szíveskedjenek. — Jókai Mór utca.

350-es IZS motorkerékpár, 5000 km-t futott, eladó. Pécs, Hőgyes E. u. 18.

Eladó kettő db nyolchónapos baknyúl, egy anyanyúl és horgászfelszerelés. Virág u. 12.

Rudas László u. 17. sz. házrész eladó.

Eladó, esetleg részletre is, Gyermekklinikánál, kettőszoba, összkomfortos öröklakás, nem beköltözhető. Ujszerű személy kocsiért is elcserélhető. Érdeklődni: Virág u. 12.

Házhely eladó 27-es busz-végállomásnál. — Szigeti út 73.

Elcserélném 2 szobás, összkomfortos, kertes, gázos lakásomat, 1 szoba, összkomfortosra. Braxotoris, Vas Gereben u. 57.

A pécsi Állami Gépíró és Gyorsíró Iskolában (Pécs, Temesvár u. 2.) a felnőttek május hó 22-én, a 18 éven aluliak pedig május 23-án du. 3 órakor jelentkezhetnek felvételre, az 1963/64. tanévre. Hozzanak a jelentkezők magukkal ajánlást a munkahelytől, iskolától és orvosi bizonyítványt.

Rövid a cipője? Ne szenvedjen! Gyorsan meghosszabbítja Vétek cipészmester. — Kossuth L. u. 52.

Kettőszoba, konyhás, összkomfortos, szuterinos családi ház eladó, vagy szoba, konyhásért elcserélhető. Érdeklődni: csak 4 óra után. Ujvilág u. 29. sz.

Gyakorló zongora és egy Supraphon lemezjátszó lemezekkel eladó. Megtekinthető: du. 5 után. Felsőmalom u. 16/2. Pozsonyi.

Vennék életjáradékra vagy részletre házat, vagy szőlőt, lakható épülettel. „László" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Két szobás lakást keresek vagy kétszoba összkomfortomat cserélném 3—4 szobás lakásra. Nyiri, Rákóczi u. 66. I.

Rekamié, hálószobabútor, kombinált szekrény, párnásszékek, fotelok, asztalok, toalett, sublót, ágynemű-tartó, sodrony, matracok, gyermekágy, vaskerítés részletre eladók. Megyeri út 6. üzlet.

674 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, présház, felszereléssel eladó. Nagydaindol 60. sz. Braxotoris. Érdeklődni: Vas Gereben u. 57. sz.

Bútorát, ha régi vagy rozoga, ki ne pazarolja Alpár újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat. Díjtalan tervezés. Alsóbalkonány u. 41.

Bútorozott szoba 2 rendes dolgozó nőnek. fürdőszoba használattal május 15-re kiadó. Mezőszél u. 7.

Belvárosban 2 lakásos ház eladó. Egyik beköltözhető. Bármilyen cserelakást az árban elszámolok. Déryné u. 19.

Figyelem! Eladó modern könyvállvány, nikkelezett csőgarnitúra, fotelok, hármasszekrény, hálószobabútorok, rekamék, konyhagarnitúrák, rekesztalok, szelonok bőséges választékban. Báránynál, Hal tér 1.

3+2 világvevő rádiókészülék részletfizetésre 800 forintért eladó. Aradi vértanúk útja 11.

Eladók hálószobabútorok, ágybetétek, szelonok, szekrények, ágyak, sodronyok konyhaszekrények — Koltainál, Rákóczi út 48 sz.

Hármasszekrény, modern konyhaberendezés, hálószoba, konyhaszekrény, kombináltszekrény, ágyak, szekrények eladók. — Molnár, Felsővámház u. 2.

Trabant Limusine 1961es, újszerű állapotban eladó. — Érdeklődni: Pécs, Felsővámház u. 40. II. em. Molnárné. Vasárnap és mindennap délelőtt.

Lakótársat keres fiatal tanár, lehet munkás is. Különbejáratú 250. Nyíl u. 23.

HALÁLOZÁS

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérem, MAJOR JÁNOS, a Bm. Építő és Tatarozó V. dolgozója május 10-én 19 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 15-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon, VIDA PÉTER ny. pénztáros, május 11-én 67 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése május 15-én, szerdán 4 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet SPITZER MIHÁLY temetésén megjelenteknek. Külön köszönet a Pécsi Bádogos KTSZ-nek a temetésért, a Baranya megyei KISZÖV képviseletének, barátainak sok ismerősének, a pécsi és vidéki KTSZ-től megjelenteknek, a Zsolnay utca és környékéről megjelent lakosoknak, továbbá mindazoknak, akik szeretett, drága halottunkat utolsó útjára elkísérték, a sok szép koszorúval, csokorral, levéllel és táviratal részvétüket fejezték ki, — hogy nagy fájdalmunkon enyhítsenek.

A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik feleségem temetésén megjelentek, virágokkal és koszorúkkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Nagy József Lajos

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága kisfiúnk, Kovács Ervinke temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet a Börgyár dolgozóinak, jó barátoknak, az utca lakóinak, valamint mindazoknak, akik szeretett halottunk, Jung Ferenc temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család.

SPORT SPORT

TOTÓ

1. Tatabánya—FTC	2
2. Salgótarján—MTK	2
3. Vasas—Szeged	1
4. Debrecen—Komló	2
5. Győr—Dorog	2
6. Pécs—Szombathely	1
7. Székesfehérvár—BVSC	x
8. Mosonmagyaróvár—Budafok	2
9. Budai Spartacus—EVTK	x
10. K. Lombik—Oroszlány	x
11. Csepel Autó—Kaposvár	1
12. Szegedi VSE—Egyetértés	x

Pontot vesztett az Urán Szigetváron

MAGYARSZÉK—PÉCSI SZIKRA 3:2 (1:1) Kokszmű-pálya, 100 néző, vezette: Darányi. A lélek nélkül és szétesően játszó hazaiak ellen a rendkívüli lelkes vendégegyüttes rászolgált a győzelemre. Góllövők: Kovács, Balogh, Papp illetve Szederkényi, Horváth.

(Zombor József)

URÁN SC—SZIGETVÁRI ZMSE 2:2 (2:1), Szigetvár, 300 néző, vezette: Merk. A pécsi játékosok igen rossz napot fogtak ki, végig tervszerűtlenül és erőtlenül játszottak.

Góllövők: Kovács 2. illetve Bálint, Farkas. A 65. percben kiállítva Lempel, durvaság, Somos felesleges miatt. (Tompa László).

PÉCSI POSTÁS—LÁNYCSÓK 6:0 (2:0) Postás-pálya, 100 néző, vezette: Papp J. A lánycsókiaknak ezúttal nem sikerült a védekező taktika, a hazaiak ügyes húzásokkal rendre fellazították hátsó alakzatukat. Góllövők: Schwindli 3, Solesz 2. Szalai I. (Kékedi Pál).

PEAC—BÓLY 2:0 (1:0), Bóly, 200 néző, vezette: Perjési. Nagyiramú mérkőzésen a pontosabb összjátékot nyújtó egyetemisták heves küzdelem után győzték le a hazaiakat. Góllövők: Mérai, Koller. (Mészás Ferenc.)

PÉCSI ELŐRE—VAJSZLÓ 6:2 (1:1) Vajszló 200 néző, vezette: Domán. A jó formában lévő Előre ellen igen erőtlenül és kedvetlenül mozogtak a hazaiak. Góllövők: Denke 4. Hollóvári. Kozári, illetve Bizző II., Egervári öngól. (Ungvári István).

PÉCSI HELYIIPAR—PÉCSI KINIZSI 0:0, Helyiipari pálya 200 néző, vezette: Rolléder. Két rossz formában lévő csapat nívótlan, csapkodó játékát hozta a találkozó. (Máté István).

SIKLÓS—VASAS I. BÁNYÁSZ 2:0 (0:0), Siklós, 400 néző, vezette: Sabácz. Végig a jelkes hazaiak irányították a játékot. Győzelmük akár nagyobb arányú is lehetett volna, a Bányász kapura egyáltalán nem volt veszélyes. Góllövők: Ferinc, Tihanyi. (Tüske István).

Szombati mérkőzés: Pécsi Porcelángyár—PVSK II. 2:0 (0:0).

A megyebajnokság állása

1. Urán SC	24	15	6	3	65:16	36
2. Pécsi Vasas	23	14	7	2	45:17	35
3. PEAC	23	14	6	3	35:12	34
4. P. Porcelán	23	15	2	6	43:15	32
5. Vasas I. B.	23	13	5	5	40:20	31
6. Pécsi Kinizsi	23	10	7	6	37:24	27
7. Pécsi Előre	24	9	7	8	43:35	25
8. Bóly	22	8	4	10	29:32	20
9. Siklós	22	8	4	10	31:39	20
10. Szigetvár	22	7	5	10	30:39	19
11. P. Helyiipar	23	7	5	11	20:32	19
12. Pécsi Szikra	23	5	5	13	33:47	15
13. Lánycsók	23	5	5	13	17:40	15
14. Magyarszék	23	6	3	14	18:59	15
15. Pécsi Postás	23	5	4	14	25:39	14
16. Vajszló	22	3	3	16	17:62	9
PVSK II.	25	16	4	5	65:29	36

Sok induló a pécsi járás atlétikai bajnokságán

Vasárnap délelőtt 15 község (!) közel 150 versenyzője részvételével rendezték meg a Pécsi járás atlétikai bajnokságait a Tüzér utcai Dózsa sporttelepen.

Jobb eredmények. **Férfiak: 100 m. ifjúsági, 1. Ferenci Szentlőrinc 12.2. felnőtt: 1. Kálmán Szentlőrinc 13.0. 400 m ifjúsági: 1. Tököli Bogád, 58.4. felnőtt: 1. Kálmán 59.6. 1500 m ifjúsági: 1. Lázár Baksa, 5:00.2, felnőtt: 1. Kaszás Baksa, 5:04.8. 1000 m serdülő: 1. Varga Egerág 3:13. Magasugrás, serdülő: 1. Bartaldó Szentlőrinc 155, ifjúsági: 1. Keszthelyi Keszű 155. Távolugrás, serdülő: 1. Tököli Bogád 548. Súlylökés, felnőtt: 1. Szabó Keszű 10.27 m. Gránátvetés, felnőtt: 1. Hegedűs Görcsöny 59 m. *Női eredmények:* 100 m serdülő: 1. Jeránd Olasz 15.3. 400 m: 1. Jeránd 73.2. Magasugrás, serdülő: 1. Grátz Olasz 135 cm. Távolugrás, serdülő: 1. Mihály Helesfa 397 cm. Súlylökés ifjúsági: 1. Gera Hásság 784 cm. Gránátdobás, ifjúsági: 1. Lázin Bicsérd 37.90 m.**

Nagy helycserék az NB. III középmezőnyében

A Pécsi Bányász nyerte a Bányász rangadót
Végleg leszakadt a Baja az élmezőnytől

PÉCSI BÁNYÁSZ—PÉCSSZABOLCSI BÁNYÁSZ 2:0 (1:0)

Pécsbányatelep, 500 néző, vezette: Kristóf. **Pécsi Bányász:** Erdősi — Ulrich, Lombosi, Gyurkó, — Varga, Pintér — Selymes, Györkő II., Heim, Tamás, Fülöp. Edző: Krivanek Vilmos. — **Pécsszabolcsi Bányász:** Szmolka — Rózsa I., Rózsa III., Kesztyűs — Brandt, Weit — Madarász, Nádé, Koch, Antal, Mazil. Edző: Meggyes Lajos. Nagy iramú, első 45 perc után a játék ellaposodott, egyik csapat sem tudta tartani az első félidőben diktált hatalmas iramot. Góllövők: Tamás, Selymes. Jók: Lombosi, Varga, Tamás, illetve Szmolka, Rózsa I., Rózsa III.

Kovács Zoltán

SZÉKESFEHÉRVÁRI MÁV—DOMBÓVÁRI VSE 4:0 (1:0)

Dombóvár, 800 néző, vezette: Horváth J. **Székesfehérvári MÁV:** Kiss — Pál, Tihanyi, Pajor — Bognár, Neubauer — Magyar, Ruzics, Horváth II., Lukács. **Horváth III.** Edző: Bódi Ferenc. **Dombóvári VSE:** Egyed I. — Marosi, Egyed II., Ughi — Lehőcz, Kalmár — Gerencsér, Szentesi, Halmosi I., G. Kiss, László. Edző: Albrecht József. A minden részében jobb vendég együttes győzelmét még ebben az arányban sem tudta megakadályozni a gyengén játszó hazai csapat. Góllövők: Ruzics 3, Horváth III. Jók: Magyar, Ruzics, Horváth III., a hazai csapatból egy játékos sem nyújtott elismerésre méltó teljesítményt.

Sebők Gyula

PÉCSI BTC—BAJAI ÉPITŐK 3:1 (1:0)

PVSK-pálya, 800 néző, vezette: Ligeti. **PBTC:** Gergely — Szőke, Magyar, Torok — Posta, Horváth — Görgényi, Daka, Győrfi, Hauschli, Oskó. Edző: Leipám László. **Bajai Építők:** Disztl — Ulakity, Páncsics II., Rápity I., — Nagy, Agatity — Mikus, Páncsics I., Poszlancsek, Ceglédi, Kreisz. Edző: Fekete Kovács Győző. — Alacsony színvonalú mérkőzésen a bőrgyáriak mélyen formájuk alatt játszottak. A 79. percben Görgényit utánrúgásért a játékvezető kiállította. Góllövők: Daka, Oskó (11-esből), Hauschli, illetve Mikus. Jók: Szőke, Horváth, Daka illetve Ceglédi, Rápity II. és Poszlancsek.

Dr. Nagy Lajos

NAGYMÁNYOKI BÁNYÁSZ—SZEKSZÁRDI PETŐFI 1:0 (0:0)

Nagymányok, 1200 néző, vezette: Lendvai. **Nagymányok:** Szőcs — Hucker, Komáromi, Berta — Gebauer, Molnár — Kozma, Becze, Jánosi, Wéber, Farkas. Edző: Palatinus János. **Szekszárdi Petőfi:** Greilich — Huth, Gellér, Garamvölgyi, — Zörényi, Ulrich — Varga, Málinger, Bosnyák, Taliga, Rostási. Edző: Tamási László. A 90 perc nagyobb része szétesős mezőnyjátékkal telt el az iram csak az utolsó negedórában élénkült, amikor a hazaiak fölényt harcoltak ki és Farkasnak a 85. percben lőtt góljával bebiztosították győzelmüket. Kitűntek: Berta, Komáromi, Kozma, Farkas, illetve Gellér, Garamvölgyi.

Klausz István

MOHACSI TE—NAGYKANIZSAI DÓZSA 2:2 (2:0)

Mohács, 1100 néző, vezette: Nárai. **Mohácsi TE:** Varga — Bárácz, Rózsafi, Holényi — Pleck, Sági — Gyévai, Gombár, Kővári, Peszt, Hazai. Edző: Ruff Ferenc. **Nagykanizsai Dózsa:** Németh I — Kőhalmi, Berta, Benyovszky — Szolnok, Egervári — Markotány, Csertán, Zsengellér, Bodzsár, Németh II. Edző: Csöngei Pál. Alacsony színvonalú, de izgalmakban bővelkedő találkozón az MTE már a 30. percben 2:0-ra vezetett. A második félidő első negyedórájában tetszetősen kezdett a hazai csapat, de két súlyos védelmi hibából kiegyenlítettek a vendégek. Góllövők: Hazai, Gyévai, illetve Csertán, Egervári. Jók: Pleck, Gyévai, Gombár, illetve a közvetlen védelem. A játékvezető igen gyengén működött.

Molnár Endre

SZEKSZÁRDI DÓZSA—SIÓFOKI OLAJBÁNYÁSZ 4:0 (1:0)

Szekszárd, 600 néző, vezette: Boros. **Szekszárdi Dózsa:** Szlavicsek — Tamási, Továk, Bence — Gyurik, Kacsányi — Dósai, Kormos, Ungi, Gahó, Czibók. Edző: Kemény Tibor. **Siófoki Olajbányász:** Istvándi — Somogyi, Farkas, Fejes — Nagy, Balogh — Kovács, Sier, Tóth, Szabó, Papp. Edző: Harag Tibor. A Dózsa csak közepes teljesítményt nyújtott, de ez is elegendőnek bizonyult a kapura teljesen veszélytelen siófokiak ellen. Góllövők: Ungi 3 Dósai. Jók: Dósai, Kormos, Gahó, illetve Farkas és Balogh.

Dr. Tucsni László

KAPOSVÁRI HONVÉD—NAGYKANIZSAI BÁNYÁSZ 2:2 (1:0).

Nagykanizsa, 1300 néző, vezette: Vindics. **Kaposvári Honvéd:** Bogyai — Schmidt, Tamási, Tóth — Muzslai, Láng — Veverán I., Németh, Palkovics II., Szabo, Szűcs. Edző: Radnai István. — **Nagykanizsai Bányász:** Vlaszák — Bányai, Dénes, Lervenc — Bodnár, Viola — Kiss, Király, Mester, Lukács, Józsi. Edző: Mihalecz Boldizsár. Kemény, nagyiramú mérkőzésen a hazai csapat támadott többet és 2:0-ás Honvéd vezetés után csak a kitűnően védő Bogyai mentette meg a vendégek részére a mérkőzés 1 pontját. Góllövők: Szabó, Palkovics II., illetve Bodnár, Józsi. Jók: Bogyai a mezőny legjobbja, Tamási, Láng, Szabó, illetve Bányai, Lervencz, Bodnár, Lukács.

Siklós József

KISKUNHALASI MEDOSZ—KALOCSAI KINIZSI 3:1 (2:0)

Kalocsa, 1300 néző, vezette: Stadler. **Kiskunhalasi MEDOSZ:** Bakos — Tóth I., Hődör, Mester — Mészáros, Hornyák — Csányi, Tóth III., Manyiska, Kocsis, Csermák II. Edző: Virág István. **Kalocsai Kinizsi:** Schurman — Bolvári, Páncsics, Bálint — Tamási, Miskei — Boda, Sipos II., Vatai, Bartal, Kovács II. Edző: Hirmann Endre. A Bács megyei rangadó nagy küzdelmet, de alacsony színvonalú játékot hozott. Góllövők: Manyiska, Csányi, Csermák II, illetve Boda. Jók: Hődör, Hornyák, Csányi, Manyiska, illetve Miskei.

Zámbó Mihály

NB III ÁLLÁSA

1. Pécsi BTC	23	16	4	3	63:26	36
2. Kaposvári H.	23	13	6	4	50:22	32
3. Pécsi B.	23	12	8	3	41:22	32
4. Szfv. MÁV	23	13	6	4	34:20	32
5. Bajai Építők	23	9	7	7	27:27	25
6 Szeksz. D.	23	10	3	10	44:39	23
7. Nkanizsai B.	23	9	5	9	37:33	23
8. Nagymányok	23	10	2	11	33:40	22
9. Kalocsai K	23	8	6	9	42:55	22
10. Szeksz. P.	22	8	5	9	24:30	21
11. Mohácsi TE	23	9	3	11	29:37	21
12. Pécsszab. B.	22	5	8	9	23:30	18
13. Kiskunhalas	23	6	6	11	26:36	18
14. Nagyk. D.	23	5	7	11	32:41	17
15. Siófoki B.	23	3	6	14	27:52	12
16 Domb. VSE	23	5	2	16	18:40	12

Nemzetközi motorkerékpáros verseny

Hét ország, — Szovjetunió, Anglia, NDK, Jugoszlávia, NSZK, Ausztria és Magyarország — több mint 50 versenyzőjének részvételével vasárnap délelőtt a Népligetben került sor az MHS nemzetközi meghívásos motoros gyorsasági versenyére, amely egyben a különböző speciál-kategóriákban magyar bajnoki futam is volt.

Az egyes futamokban a következő eredmények születtek:

350 kcm speciál (15 induló, 20 kör: 1. Roy Ingram (angol) Norton 27:42.5 perc, 2. Cserkúti (U. Dózsa) Norton 29:57.3 perc. 3. Eddie Lenz (osztrák) Norton 28:04.9 perc.

125 kcm speciál (14 induló, 15 kör) 1. Reisz János (Bp. Honvéd) MZ 21:32 perc. 2. Hertmuth Bischof (NDK) MZ 21:38.5 perc. 3. Joachim Leitert (NDK) MZ 21:38.7 perc.

500 kcm special (13 induló, 20 kör) 1. Roy Ingram (angol) Nor-Norton 26:42.5 perc. 2. Kurucz (Bp. Honvéd) Norton 26:52.9 p. 3. Cserkúti (U. Dózsa) Norton 26:49.1 perc (1 kör hátrány)

Oldalkocsis géposztály (6 induló, 15 kör). 1. Boskó Sneider, versenyzőtársa: Rogan Sztepan (jugoszláv) BMV 23:57.6 perc. — 2. Pettenkoffer—Metzker (U. Dózsa) Norton 25:05 perc. 3. Péter—Zaprel (MHS KMK) Norton 25:20.6 perc.

A leggyorsabb kört az 500 kcm-es géposztályban az angol Ingram futotta Norton gépén, 1:17.8 perces idővel.

Megrendezték a magyar versenyzők számára a 125 kcm-es sportkategória bajnoki futamát is. Ebben 11 induló között (táv 12 kör) a következő sorrend alakult ki:

1. Csabai (MHS KMK) Honda 18:58 perc. 2. Bába (MHS KMK) Honda 19:15.2 perc. 3. Hajdú (MHS KMK) Honda 19:42 perc.

Autók (hét induló, 12 kör) Forma Junior kategória. 1. Demmel (Kettes sz. Autójavító) Wartburg 19:30.5 perc.

Városok közötti teniszdiadal

PÉCS—SZEGED 12:10

Ötödször találkozott a két város válogatott teniszcsapata. Mint az eddigi találkozókon, ezúttal is városunk tenisz-versenyzői szerezték meg a győzelmet, habár az eredmény most szorosabb volt, mint az elmúlt években.

A szegediek előretörésüket egyrészt erőteljesebb férficsapatuknak köszönhetik, másrészt annak, hogy a hosszú tél után több mint két héttel korábban készültek el teniszpályáik, így többet edzhettek. Pécsi viszonylatban örvendetes jelenség az ifjúsági fiújátékosok eredményessége.

A verseny jó felkészülést jelentett a pécsi teniszezőknek. Két hét múlva a PEAC női csapata az országos bajnokság második, a Spartacus férfi csapata pedig a III. osztályú csapatbajnoki küzdelmeiben vesz részt. Részletes eredmények:

Férfi felnőttek: Szeged—Pécs 6:3. Dr. Wébel—Széll 1:6, 6:4, 3:6, Hirth—Virág 0:6, 6:6, Káplán—Szép 6:3, 4:6, 6:1, Baricz—Varga 6:1, 3:6, 4:6, Orovicza—Ondok 2:6, 6:4, 2:6, Baksa—Nagy 2:6, 6:4, 6:4, Hirth, Laczkó—Széll, Virág 9:11, 6:4, 2:6, dr. Wébel, Baricz—Varga, Ondok 6:1, 2:6, 6:4, Káplán, Orovicza—Szép, Nagy 6:4, 10:12, 1:6.

Női felnőttek: Pécs—Szeged 6:3. Tamási—Molnár 6:0, 6:1, dr. Bajtainé—Barics G. 6:2, 6:0, Czibulkáné—Kadocsáné 3:6, 1:6, Holota—Tölgyesiné 6:2, 6:1, dr. Schmidtné—Szeder 5:7, 6:2, 3:6, Marton—Paczkó 6:4, 7:9, 2:6, Bajtainé, Tamási—Kadocsáné, Molnár 6:1, 6:1, Czibulkáné, Holota—Barics G., Tölgyesi 6:0, 6:2, Barics M., Marton—Paczkó, Szeder 6:3, 6:4.

Ifjúsági fiúk: Pécs—Szeged 3:0. Bóta—ifj. Széll 8:6, 7:5, Borsiczki—Kadocsa 6:1, 6:3, Bóta, Borsiczki—Kadocsa, Széll 6:2, 6:2.

Ifjúsági leányok: Szeged—Pécs 1:0 Kiss Ágnes—Szeder 1:6, 2:6.

Megyei újonc tornászbajnokság

A korábbi évekhez hasonlóan, idén is megrendezték a megyei újonc tornászversenyt, melyen résztvettek a megye legjobb tornászcsapatainak versenyzői, a PEAC, BTC, PVSK, Sportiskola és a Komlói Bányász tornászai. A versenykiírás szerint csak az egyéni bajnokság volt, csapat kiértékelés nem történt. Eredmények: Leányok, gerenda: 1. Lőrincz Piroska 18.9, 2. Csacskó Katalin 18.3, 3. Körmöczy Nóra 18.1 (mindhárom BTC). Felemáskorlát: 1. Pozsgai Judit 19.1, 2. Lőrincz Piroska 18.6, 3. Csacskó Katalin 18.4 (mindhárom BTC). Talaj: 1. Pozsgai Judit 18.9, 2. Lőrincz Piroska 18.5, 3. Csacskó Katalin 18.3 (mindhárom BTC). — Szekrényugrás: Pozsgai Judit BTC 18.6, 2. Lőrincz Piroska BTC 18.5, 3. Pörös (Komlói Bányász). Összetett versenyben: 1. Lőrincz Piroska (BTC) 74.5, 2. Pozsgai Judit (BTC) 73.7, 3. Csacskó Katalin (BTC) 72.9. A fiúknál csak a BTC újoncai indultak. Összetett versenyben: 1. Rózsahegyi Nándor 55.4, 2. Serbeczki János 52.3, 3. Avarosi Zsolt 47.7 (mindhárom BTC).

A BP. HONVÉD NYERTE A KOSÁRLABDA RANGADÓT

A Bp. Honvéd—MAFC NB I. osztályú kosárlabda rangadót vasárnap játszották le a Kisstadionban. Bp. Honvéd—MAFC 78:64 (30:31).

Értékes győzelmet arattak az Építők és a BTC tekézői

A Pécsi Építők NB II-es tekézői hazai pályán fogadták a jó képességű Győri Richárd együttesét. A pécsiek biztosan nyertek.

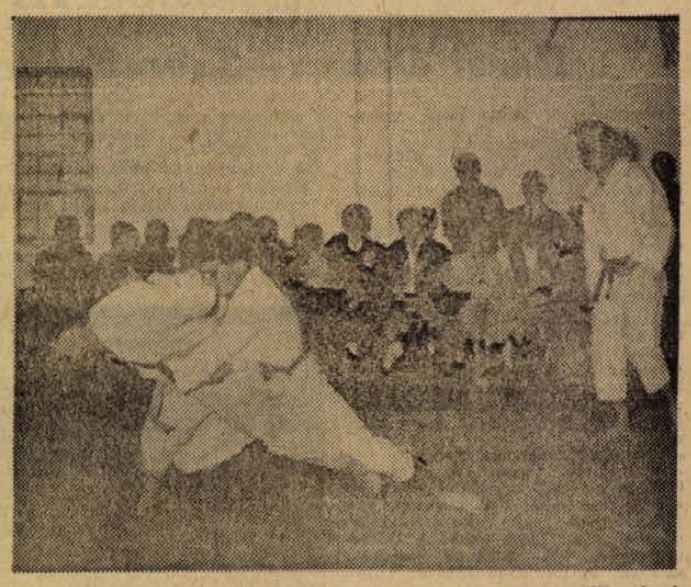
A megyei bajnokságban a BTC szolgált kellemes meglepetéssel, a múlt évi bajnok PVSK felett aratott biztos és nagyarányú győzelmet. Serbeczki János új pályacsúcsa nagyszerű teljesítmény: 481 fa., új megyei csúcs. NB II. eredmények: Pécsi Építők—Győri Richard 5.5:2.5, 2595:2503. Bottlik 453. Jámbor 452, Steigler 436, Antalics 426.

A megyebajnokság eredménye: BTC—PVSK 7:1, Pécsi Kinizsi—Komló 3:5, Pécsi Bányász—Lovászi Bányász 6.5:1.5. Kesztyűgyár—Közlekedés 3:5, BTC II—Építők II 2:6, PVSK II—Kesztyűgyár II 7:1. A megyebajnokság élcsoportja: 1. BTC, 2. Komló, 3. Nagykanizsai Bányász.

Röplabda NB II.

PEAC—Szombathelyi Haladás 3:2 (9, 13:15, 9, 8:15, 7,) NB II női mérkőzés, Egyetemi tornacsarnok. — Változatos küzdelmet vívtak a csapatok, a pécsiek biztosnak látszó mérkőzést majdnem elvesztettek. A második játszmában már 13:5-re vezetett a PEAC, de a szombathelyiek a maguk javára fordították a játszma eredményét. Az ötödik játszmában magára talált a pécsi csapat és Magics irányításával megszerezte a győzelmet. A Pécsi Dózsa—Szombathelyi Haladás röplabda NB II mérkőzést a szombathelyiek kérésére későbbi időpontra halasztották.

Vasárnapi sportmozaik



Három város részvételével zajlott le a cselgáncs találkozó. A sportág megjelenése új színt jelent városunk sportéletében. Az érdekes küzdelmeket szépszámú néző izgulta végig. Képünkön a PVSK-ás Daczó és a kecskeméti Zsiros döntetlenre mérkőzik.



Régen látott hatalmas küzdelmet és az utolsó pillanatig tartó izgalmat hozott a PVSK—Diósgyőr NB I női kosárlabda mérkőzés. A válogatott Kaló a pécsi Aratónéval csatázik.



Dr. Wébel József, az egyik legjobb pécsi játékos a Pécs—Szeged viadalon.



A sokáig bizonytalan kimenetelű BTC—Bajai Építők NB III-as mérkőzés első gólját fejeli Daka Oskó mintaszerű beadásából.

Az ÉM Baranya megyei Áll. Építőipari Vállalat 14—16 éves korig 8 osztályt végzett fiatalokat felvesz a következő szakmákba

ipari tanulónak

Villanyszerelő, központi fűtésszerelő, gáz- és vízvezeték-szerelő, általános építőgépész, épületbádogos, kőműves, ács-állványozó, tetőfedő, épületüveges, melegfapadlózó és műanyagburkoló.

Jelentkezni lehet Pécs, Rákóczi út 56. Munkaügyi osztályon. Jelentkezéshez szükséges okmányok: kérvény, születési anyakönyvi kivonat, 8 ált. isk. félévi bizonyítványról másolat.

Gyakorlattal rendelkező szerszámkészítőt, bádogos és lakatos szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár.

FÉRFI SEGÉDMUNKÁST felveszünk. Bm. MÉH Vállalat telepe, Doktor Sándor u. 14.

Pannonia Sörgyár felvesz gyakorlott **villanyszerelőt** és egy műszerészt.

Gyenge játékkal is biztos győzelem

Pécsi Dózsa—Szombathely 2:0 (1:0)

PVSK-pálya, 15 000 néző, vezette: Vadas Gy.

Pécsi Dózsa: Zengői— Bendes, Kocsis, Hegyi — Vajda, Halasi — Györkő, Dunai I., Dunai II., Vári, Török. Edző: Balogh Sándor.

Szombathelyi Haladás: Szarka II. — Eckler, Molnár I., Mester — Czigony, Győri-Kiss — Molnár II., Kántor, Földi, Nagy, Tóth. Edző: Jávor Pál.

Viharos Dózsa-támadás vezette be a játékot. Györkő Dunai II-t futtatta, a középcsatár középre gurított, Györkő nagy lövése azonban kapu mellé szállt. Tovább támadott a Dózsa. A 8. percben Dunai I.—Vajda adogatás után Vajda tört a szombathelyi kapura, de jó helyzetben kivárt és a védők menteni tudtak. A szombathelyiek a mezőnyben labdatartásra rendezkedtek be, szívósan védekeztek és csak ritkán jutottak el a pécsiek kapujához. A Dózsa csatársora sok hibával játszott, keveset mozogtak a támadók, lövéseik rendre célt tévesztettek. A 19. percben veszélytelennek látszó pécsi támadás futott a pályán, Györkő vezette a labdát a jobbszélen, a 16-osnál középre adott, labdája elsuhant a belsők előtt,

Törökhöz került, aki a 16-os sarkáról laposan Szarka kapujára lőtte a labdát.

1:0 a Dózsa javára. A szombathelyiek kapusa nem számított lövésre. Állandósult a Dózsa fölénye. Györkő lendületet vitt a csatársor játékába. A fiatal szélső minden támadásban benne volt. Nem volt nagy az iram, de a színvonal sem elégítette ki a nézőket. A 29. percben feljöttek a szombathelyiek, Bendes elengedte Földit, Zengői csak üggyel-bajjal tudott menteni. Egy Dózsa-támadás végén Dunai I. még a szombathelyi kapust, Szarkát is kicselezte, de lapos labdája elguruit a kapufa mellett. Később kevés érdemleges esemény történt a pályán. A pécsi belsők nem tudtak kibontakozni, a szombathelyiek enyhe mezőnyfölényt harcoltak ki, kapura azonban semmi veszélyt nem jelentettek.

A FÉLIDŐBEN

megeredt az eső, a nézők nagy része azonban nem tágított. Szünet után az első nagy helyzet Vári előtt alakult ki, a csatár azonban kapu mellé lőtt. Tovább rohamozott a Dózsa. A túlsó oldalon Nagy lövése adott munkát Zengőinek. Néhány percre megélénkült a küzdelem, érdekesebb lett a játék. A 13. percben Vári került kecsegtető helyzetbe a szombathelyi kapu előtt, de a gól ezúttal is elmaradt. A pécsiek kapujukhoz szögezték a szombathelyieket, még Kocsis is előre ment fejelni. Az utolsó negyed órában sem változott a játék képe. A Dózsa támadott, a szombathelyiek sokszor 8—9 emberrel védekeztek. Sokáig sikerült megőrizniük kapujukat az újabb góltól. 45. percre ugrott már a pályaóra mutatója, amikor egy meredek, gyors labdával Vajda ugratta ki Várit.

A csatár ügyes csellel csapta be Molnár I-et és 10 méterről nagy nyugalommal lőtt a kapu sarkába,

2:0 a Dózsa javára.

Nem hozott magas színvonalú játékot a két csapat találkozója. hátvédhármas csírájában fojtotta el a szombathelyiek próbálkozásait. Halasi fáradhatatlanul harcolt elől és hátul is igen sokat dolgozott. Vajda a támadások előkészítésében jeleskedett, nem egyszer kapura is tört. A csatársorban találjuk a mezőny legjobbját Györkő személyében. A fiatal szélső magára talált, igen sokat mozgott,



A fokozatosan javuló formát mutató Szarka, a szombathelyiek kapusa Hegyi szabadrúgásán is rajta volt, mely alig kerülte el a kaput.

A pécsiek a helyzetek alapján még nagyobb arányban is győzhettek volna. A vendégek nem sokat mutattak. Tervszerűségnek még a nyomát is alig láttuk játékukban, időnként csak a mezőnyben nyújtottak elfogadhatót, kapura jóformán alig jelentettek veszélyt. A pécsi csatársor sem a góllövő cipőjét húzta fel, helyzetet helyzet után hagytak ki a lilafehér támadók. A pécsi kapuban Zengőinek alig akadt dolga. A ha kellett hátul a hátvédeknek is segített, a legtöbb támadás ötöle indult ki. Törököt gólja dícséri, a belső hármas ezúttal halványabb teljesítményt nyújtott, ha Dunaiéknak kicsit megy a góllövés, góliarányt javíthatott volna a Dózsa. A szombathelyi kapuban Szarka az első gólnál hibázott, de később biztos kezű kapusnak bizonyult. A hátvédhármasból Molnár I. és Mester játéka tűnt ki.

HEGYI ISTVÁN

Megérdemelt komlói győzelem Debrecenben

Komló—Debrecen 3:1 (1:1)

Debrecen 14 000 néző vezette: Kaposi.

Góllövők: Garai, Nagy, Bartulov, illetve Puskás (11-esből).

Komló: Balog — Komlói, Szőts, Jerabek — Perényi, Göncz — Garai, Rónai, Nagy, Bartulov, Iván.

Debrecen: Jakab — Beck, Gellér, Kovács — Nagykaposi, Somodi — Puskás, Zilahi, Kertész, Molnár, Csekő.

A debreceniek kezdtek jobban, s formás támadások gördültek a komlói kapu felé. A 19. percben a kitörő Molnárt a 16-oson belül buktatták,

a 11-est Puskás értékesítette.

(0:1.) A 21. percben Rónai futott el, a büntető területen belül őt is szabálytalanul választották el a labdától. A 11-est Szőts lőtte, de Jakab pompásan védett. A 36. percben baloldali támadás után Iván beadásából

Garay mintegy 6 méterről az elalvó debreceni védők mellett a hálóba vágta a labdát.

(1:1.) A 44. percben Kertész ugrott ki biztatóan, Balogh azonban kézzel húzta vissza, ezért is 11-es járt, a büntetőt azonban Puskás a felső kapufára lőtte.

SZÜNET UTÁN

láthatóan feljött a Komló, a debrecenek nem bírták már erővel. Az 51. percben Molnár előtt kínálkozott ugyan még gólhelyzet, de 8 méterről a jobb felső sarok mellé lőtt. Az 57. percben váratlan góllal megszerezte a vendégcsapat a vezetést. Nagy hozta fel a labdát, s 25 méterről váratlanul,

nagy erővel a kapu baloldalába lőtte.

(2:1.) **A 76. percben a baloldalra** sodródott Nagy beadásából a hibázó debreceni védők mellett

Bartulov elé került a labda, aki a hálóba gurította.

(3:1.)

A komlóiak megérdemelten győztek. Kétségtelen azonban, hogy ha Puskás 1:1-nél nem lövi kapufára a 11-est, egészen más lehetett volna az eredmény. Jók: Szőts, Perényi, Göncz, Nagy, illetve Molnár, s az első félidőbeli teljesítménye után Puskás.

MTK—Salgótarján 1:0 (0:0)

MTK—SALGÓTARJÁN 1:0 (0:0)

Salgótarján: 7000 néző, vezette: Zsolt. Góllövő: Laczkó.

MTK: Lanczkor—Keszei, Danszki, Jenei—Sipos, Kovács III—Sándor, Laczkó, Vasas, Bődör, Szimcsák I.

Salgótarján: Cserháti—Sándor, Ferencz, Oláh—Szojka, Salgó—Kriskó, Horváth, Taliga, Menczel, László.

Alacsony színvonalú, tervszerűtlen játék jellemezte a bajnoki találkozót. Az MTK megérdemelten győzött. A bányászcsapat eléggé lélektelenül küzdött, s az MTK gólja után szinte feladta a mérkőzést. Játékosai közül mindössze Ferencz, Szojka, Taliga s Horváth küzdött elfogadhatóan.

Vasas—Szeged 4:0

Fáy utca, 10 000 néző, vezette: Soós B.

Góllövők: **Machos, Pál II., Farkas és Mathesz.**

Vasas: Szentmihályi — Ihász, Mészöly, Sárosi — Sas, Berendi — Bozó, Pál II., Machos, Farkas, Mathesz.

Szeged: Mészáros — Makrai, Portörő, Kürtösi — Dezsőfi, Kővári — Polyvás, Nemes, Hajós Reményik, Gilicz.

Az első félidőben kiegyenlített játék folyt a pályán, a második 45 percben azonban feljött a Vasas, s ragyogó játékával fölényesen, megérdemelten szerezte meg mind a két bajnoki pontot. A Szeged lelkes volt, de csatárai a kapura nem voltak veszélyesek. Jók: Mészöly, Sas, Pál II. és Machos, illetve Portörő és Dezsőfi.

Dorog—Győr 1:0 (1:0)

Győr: 12 000 néző, vezette: Gere.

Góllövő: **Karába.**

Dorog: Iiku — Mészáros, Lakat, Fellegi — Pálmai, Prohászka — Karába, Varga, Monostori, Kertes, Szuromi.

Győr: Barna — Koós, Orbán, Tamás — Palotai, Adrigán — Glázer, Morvai, Nagy, Povázsai, Keglovich.

A vidéki rangadón a jobb formában lévő és lelkesebb dorogi együttes győzött. Szünet után beszorította ellenfelét a Győr, de tehetetlen csatárai miatt csak eredménytelen rohamokat vezetett. A hazaiak kulcsemberei ezúttal mérsékelt teljesítményt nyújtottak. Jók: Iiku, Lakat, Pálmai, Prohászka, illetve Koós, Orbán és Adrigán.

NB II. eredmények

NB II keleti csoport: Szolnok—Salgótarjáni Kohász 1:1, SZVSE—Egyetértés 1:1, GANZ MÁVAG—Diósgyőr 1:0, Kecskemét—Borsodi Bányász 0:0, Bp. Előre—Nyíregyháza 2:1, Ózd—Debreceni EAC 4:0, Miskolci VSC—Bp. Spartacus 1:0, Eger—Láng 1:1.

Nyugati csoport: Csepel Autó—Kaposvár 4:0, Dunaújváros—Zalaegerszeg 4:0, K. Lombik—Oroszlány 1:1, Budai Spartacus—EVTK 1:1, MTE—Budafok 0:2, Székesfehérvár—BVSC 0:0, Győri MÁV-DAC—Szállítók 0:1.

NB II. nyugati csoport állása

1. Csepel	23	17	5	1	49:14	39
2. Dunaújváros	23	11	9	3	45:24	31
3. Székesf.-vár	23	11	8	4	38:15	30
4. BVSC	23	12	6	5	34:31	30
5. Szállítók	23	10	6	7	27:20	26
6. Oroszlány	23	8	10	5	39:31	26
7. Győri MÁV	23	7	11	5	29:23	25
8. Budafok	23	9	7	7	29:29	25
9. Budai Spart.	23	6	10	7	24:30	22
10. Mosonm.-óvár	23	6	8	9	28:32	20
11. Erzséb. VTK	23	5	9	9	22:26	19
12. Pécsi VSK	23	6	7	10	27:34	19
13. Zalaegerszeg	23	6	7	10	28:40	1
14. Csepel Autó	23	6	1	16	23:36	13
15. K. Lombik	23	5	3	15	18:47	13
16. Kaposvár	23	2	7	14	19:47	11

A pécsi Paku és Szentgyörgyvári sikere

Az 1963. évi országos ifjúsági ökölvívó bajnokság három napos küzdelmei vasárnap befejeződtek a Tüzér utcai tornacsarnokban. Az új ifjúsági bajnokok: Kurucz (Csepeli Papír), Junghaus (Vasas), Kuburcik (Diósgyőr), Turai (Ózd), Debreceni (Beloiannisz), Szentgyörgyvári (Pécsi Dózsa), Papp János (Kaposvár), Kurali (Dunaújváros), Csikó (Borsodi Bányász), Fehér (Kaposvár), Paku (Pécsi VSK). A második helyen végzett ökölvívók között is találunk két pécsit. A könnyűsúlyban Petí (PVSK), a nehézsúlyban Niesz (PVSK) szerzett ezüst érmet.

A békeverseny 4. napján

a Prága—Varsó—Berlin tizenhatodik nemzetközi országúti kerékpáros békeversenyen vasárnap a negyedik szakasz lebonyolítására került sor a *Bratislava—Banska Bystrica* közötti 201 kilométeres útvonalon. Az egyéni győzelmet ezúttal a francia Genet szerezte meg, míg csapatgyőztes Románia lett. A negyedik szakasz egyéni sorrend:

1. Genet (francia). 2. Verhaegen (belga). 3. Valcsics (jugoszláv). — Csapatversenyben: 1. Románia. 2. Belgium. 3. Olaszország.

Ferencváros—Tatabánya 3:0 (1:0)

Tatabánya: 22 000 néző, vezette: Vízhányó.

Góllövők: **Rákosi, Albert és Varga.**

Ferencváros: Aczél—Novák, Mátrai, Havasi—Vilezsál, Orosz—Fenyvesi II. Varga, Albert, Rákosi, Fenyvesi dr.

Tatabánya: Gelei—Törőcsik, Hetényi, Juhos—Laczkó, Szepesi—Pásztor, Bíró, Nagy, Csernai, Dell.

Jó iramú, változatos volt a mérkőzés, hol az egyik, hol a másik kapu forgott veszélyben. Egyre inkább a Ferencváros támadott többet. A 18. percben Fenyvesi dr. nagy lövését ütötte ki Gelei, míg a másik oldalon Pásztor lövésébe lépett bele az utolsó pillanatban Mátrai. Tovább folyt az élvezetes játék, de gólt egyik csapat csatárainak sem sikerült a félidő befejezéséig elérniök.

Remek ferencvárosi támadások vezették be a szünet utáni játékot. Az 50. percben a zöld-fehérek azután meg is szerezték a vezetést. Rákositól ugyan a támadás végén egyszer elpattant a labda, de visszaszerezte, s Gelei mellett a bal alsó sarokba lőtt. (1:0). A gól után szárnyakat kapott a budapesti csapat, s teljesen beszorította ellenfelét. Az 59. percben Mátrai előreadását Albert csúsztatott fejessel Varga elé tette, akitől visszakapta, s a középcsatár közelről nem hibázott. (2:0). A 63. percben újra ferencvárosi gól táncolt a tatabányaiak hálójában, a góllövő ezúttal ragyogó teljesítmény után Varga volt. (3:0). A Ferencváros a mérkőzés végén is nagy fölényben volt, de újabb gólt már nem sikerült elérnie.

Mindkét félidőben sportszerű, izgalmas, jó játékot hozott a két csapat találkozója. A második félidőben a Ferencváros felülkerekedett, s kitűnő teljesítményt nyújtva megszerezte igen értékes győzelmét. Jók: Mátrai, Varga és Fenyvesi dr., illetve Laczkó és Pásztor.

Az NB I. állása

1. FTC	20	10	6	4	37:24	26
2. Újpest	20	9	7	4	40:20	25
3. MTK	20	9	7	4	33:26	25
4. Dorog	20	8	8	4	30:20	24
5. Honvéd	20	9	5	6	41:27	23
6—7. Pécs	20	6	8	6	25:25	20
6—7. Tatabánya	20	7	6	7	22:22	20
8. Győr	20	8	4	8	26:27	20
9. Szeged	20	7	6	7	12:25	20
10. Vasas	20	6	7	7	26:23	19
11. Komló	20	6	7	7	23:27	19
12. DVSC	20	4	8	8	22:39	16
13. SBTC	20	4	4	12	18:29	12
14. Szombath.	20	3	5	12	14:35	11

BENE ÁTVETTE A VEZETÉST TICHYTŐL

A góllövő lista állása: 17 gólos: Bene (Újpest), 16 gólos: Tichy (Honvéd), 10 gólos: Bödör (MTK), Povázsai (Győr), Albert (FTC), és Machos (Vasas), 9 gólos: Monostori (Dorog), 8 gólos: Dunai II. (Pécs) és Komora (Honvéd).

Motorosok a vizsgán

Vasárnap délelőtt — immáron hosszú hónapok óta — Pécsett a Réth utca környékét autósok, motorkerékpárosok zaja veri fel. A mintegy 250 „elszánt" ember jogosítványért küzd, most történetesen négy bizottság előtt. A bátrak először az úttestre állított alacsony kis „bólyák" mellett vitorláznak el, ki több, ki kevesebb szerencsével. Elég egy lábat letenni, vagy egy kezet nem felemelni, máris Pólik István és Nőtig Pál, a KPM megbízottai részéről kész a vélemény: „Az elvtárs még gyakorolja a motorozást."

Itt azonban még aránylag kevesen — cca 20 százaléka a jelentkezőknek" — bukik, de a KRESZ-ből már jóval többen. Lőkös Sándor rendőrszázados, aki a Belügyminisztérium részéről részt vett az új KRESZ előkészítésében, nem könnyű vizsgáztató. Itt tudni kell. Ezt követeli a biztonságos közlekedés, az emberek, de maguk a motortulajdonosok érdeke is. A jelentkezők négyesével jönnek be, először a táblákat böngészik, majd tételt húznak.

— Nyáron általában sokkal többen jönnek el készületlenül a vizsgákra, mint télen — mondja Litványi Tibor, a KPM Autóközlekedési Tanintézetének baranyai vezetője. — Megveszik az autót, a motort és alig ülnek rá, máris azt hiszik, megy minden.

Elkérjük az eddigi vizsgalapokat, bizony a jelentkezők fele nem felelt meg a követelményeknek.

A műszaki vizsgán is „van druk", de azért itt jobban felelgetnek a motorozni kívánók.

Kimegyünk a folyosókra. A vizsgáztatáson kívül érdekes, hogy ki kér itt jogosítványt. A 250 ember közül — csak ezen a vasárnapon — 42 új autótulajdonos kívánja kocsiját vezetni. Többek között Bonet Kálmán színész, Kővári József komlói bányamérnök, Szarkándi Lajos tsz-könyvelő, Wagner József szászvári bányász. A motorosok között Bunyevácz István kubikos és sokan mások.

Kézilabda NB I, NB II

Vereséget szenvedett a Bányász férficsapata, a női együttes újabb győzelmet aratott

Pécsi Bányász—Bp. Vörös Meteor Közért 6:3 (3:3). NB I női mérkőzés, Pécsújhegy, 1500 néző, vezette: Schreiber. A budapesti csapat labdatartásra és a játék lelassítására törekedett, amivel sikerült a Bányász játékosait megszokott stílusukból kizökkenteni. A pécsi csapat idegesen küzdött, védekezés terén jó teljesítményt nyújtottak a pécsiek, támadójátékuk azonban gyenge volt. A győzelmet végeredményben a bányászlányok Schmidtné gólerős játékának köszönhetik. Góldobók: Schmidtné 6, illetve Schloszka 2, Katona.

Csepel—Pécsi Bányász 16:15 (10:11) NB I férfi mérkőzés, Pécsújhegy, 1500 néző. A vezetést Sudár révén a pécsiek szerezték meg, de a vendégek távoli átlövésekkel hamar három gólos előnyhöz jutottak, amit a Pécsi Bányász lelkes játékkal újra kiegyenlített. A későbbiek folyamán felváltva vezetett a két hevesen küzdő együttes. A tapasztaltabb vendégcsapat távolról meglepően veszélyesen lőtt, bár az is igaz, hogy a pécsiek kapusa a szokottnál gyengébb formában védett. Szünet után igen nagy volt a küzdelem. A pécsiek előtt adódott jóval több gólszerzési lehetőség, azonban a csepeli együttes válogatott kapusa Kovács a gólnak látszó lövések sorozatát hárította kitűnő reflexxel Főként a két kapus közötti különbség döntött. Góldobók: Harkai 7, Antal 4, Kovács 3, Kálóczi, Ruta, illetve: Wéber 4, Sudár 3, Wágner 3, Baranyai 2, Árvai 2 és Moór.

Komló—Tatabánya 17:14 (10:8) NB II férfi mérkőzés, Komló, 300 néző. — A jó iramú mérkőzésen szép gólokat láthatott a közönség. A végig vezető Komló megérdemelten győzött. A hazaiak góldobói: Papp 5, Schwarcz, Appalczhoffer 4—4, Varga 2, Nábob, Kovács S.

Szombathelyi Cipőgyár—Pécsi Vörös Meteor 4:4 (3:1) NB II női mérkőzés, Szombathely, 200 néző, vezette: Vermes. Sok hibával tarkított találkozón a hazai csapat 4:1-es vezetése után egyenlített a METEOR. Góldobók: Magóné 2, Somogyi, Fehér.

Testnevelési Főiskola—Pécsszabolcsi Bányász 12:10 (6:6) NB II női mérkőzés, Budapest. Változatos, heves iramú küzdelmet vívtak a csapatok. Felváltva, hol a pécsiek, hol a budapestiek vezettek. Három perccel a befejezés előtt még a szabolcsiak vezettek egy góllal, ekkor azonban a bányász játékosok három labdát „eladtak", amivel a Testnevelési Főiskolásoknak sikerült a maguk javára fordítani a mérkőzést. A döntetlen igazságosabb lett volna. A pécsi góllövők: Antal 5, Hetényi 3, Schneider és Jánosiné 1—1. A szabolcsiak legjobbjai: Antal és Hetényi.

Kosárlabda NB I, NB II.

Jó napjuk volt a PVSK kosárlabdázóinak

PVSK—Diósgyőr 54:53 (39:29) NB I. női mérkőzés, PVSK tornacsarnok. A pécsi csapat tartalékos összeállításban is derekasan küzdött. Izgalmas volt a mérkőzés, szünet után a pécsiek nagyszerűen játékba lendültek és már több, mint 15 pontos előnyre tettek szert, amikor a vendégek magukhoz tértek, a vezetést is megszerezték, de az utolsó percek drámai küzdelmében a pécsiek a maguk javára fordították a mérkőzést.

PVSK—Diósgyőri VTK 84:60 (31:22) NB I férfi mérkőzés. PVSK tornacsarnok. A férfi csapatok találkozója már nem hozott heves és izgalmas játékot. A vasutasok végig kezükben tartották a játék irányítását. A pécsi csapat ezen a mérkőzésen nemcsak jól védekezett, de a támadásokat is rendre eredményesen fejezte be, de végeredményben ilyen arányban is megérdemelten győzött.

Csepel Autó—PEAC 88:65 (39:38) NB II férfi mérkőzés, PVSK tornacsarnok. Az első félidőben még jól védekeztek a pécsiek, szünet után azonban már nem tudtak ellenállni a bajnokságra törő csepeliek rohamainak. Legjobb dobók: Bács, 23, Erlaki 16, illetve Izsoki 17 és Naumov 15.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

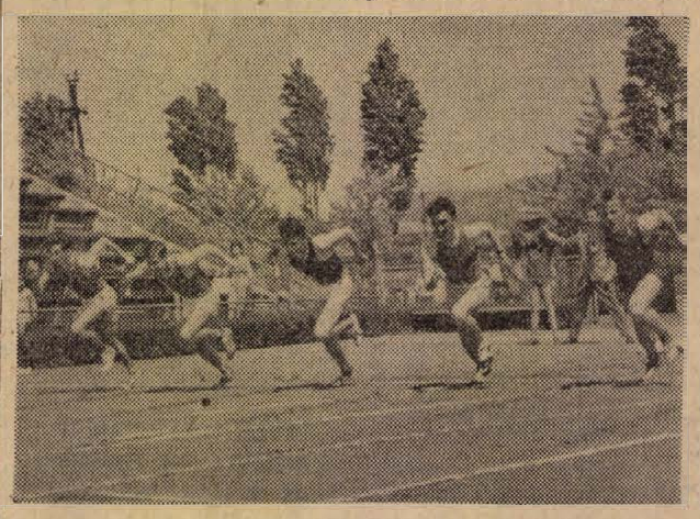
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00, 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft Indexszám: 25 054

Pécs 128, Szeged 104 pont

Biztos pécsi győzelem az atlétikai versenyen



A Pécs—Szeged atlétikai viadalon pompás eredmények születtek. A 100 méteres síkfutás első két helyezettje pécsi versenyző. A győzelmet Népessy szerezte meg, míg a második Mátis.

A vártnál könnyebben és nagyobb arányban győztek városunk atlétái a régi, rivális Tiszapartiak ellen. Mindkét csapat nélkülözte néhány élvonalbeli versenyzőjét, sajnos ez a színvonalon is erősen meglátszott és nagy szépséghibája a viadalnak.

Néhány versenyzőnknek azonban dicséretére szolgál, hogy a nagy szélben — amely egyébként károsan befolyásolta az eredményeket — komoly megszorítás nélkül is kiválót tudott nyújtani, amit három új megyei csúcseredmény is bizonyít. Különösen Tóth Klára dr-t kell kiemelni, aki ismét négy számban állt rajthoz, egyéni csúcsot lökött súllyal és diszkoszvetésben 11 éves csúcsot adott át a múltnak. A férfiaknál Lovász új megyei csúccsal nyerte a kalapácsvetést és győzött diszkoszvetésben is, új csúcs született a svédváltóban is. Részletes eredmények:

Férfiak: 100 m: 1. Népessy Pécs 11.4, 2. Mátis Pécs 11.4, 3. Körfi Szeged 11.6. *400 m:* 1. Tóth Szeged 50.4 (Csongrád megyei csúcs), 2. Benkovics Pécs 51.9, 3. Honti Pécs 52.0. *1500 m:* 1. Lovas Szeged 4:07.6, 2. Simonics Szeged 4:10.2, 3. Nagy Pécs 4:12.2. *5000 m:* 1. Dudás Pécs 15:39. 2. Salpa Pécs 16:06, 3. Halász Szeged 16:31.6. *110 m gát:* 1. Szécsei 17.4, 2. Szaller Szeged 18.2. *Svédváltó* (100—200—300—400 m): 1. Pécs (Népessy, Benkovics, Mátis, Honti) 2:01.2 megyei csúcs (régi csúcs: 2:01.7), 2. Szeged 2:03.2. *Kalapácsvetés:* 1. Lovász Pécs 55.25 megyei csúcs (régi csúcs 54.26, Lovász 1963), 2. Hauszmann Pécs 49.45, 3. Katona dr. Szeged 49.41. *Diszkoszvetés:* 1. Lovász 42.75, 2. Specht Pécs 38.78, 3. Tóth Szeged 36.64. *Gerelyhajítás:* 1. Lukács Pécs 60.92, 2. Wéber Pécs 60.01, 3. Nyerges Szeged 48.40. *Súlylökés:* 1. Kintor Szeged 12.82, 2. Farkas Szeged 12.59, 3. Specht Pécs 12.30. *Rúdugrás:* 1. Perlaki Pécs 360, 2. Bakó Szeged 340, 3. Nagy Szeged 320. *Magasugrás:* 1. Hodosi Pécs 180 cm, 2. Kasper Szeged 175 cm, 3. Gábor Pécs 170 cm. *Távolugrás:* 1. Sziler Szeged 659 cm, 2. Mátis Pécs 641 cm, 3. Nagy Pécs 635 cm. *Nők: 100 m:* 1. Szatmári Szeged 13.2, 2. Ökrös Szeged 13.6, 3. Lénárd Pécs 13.8. *400 m:* 1. Szabó Pécs 65.2, 2. Kmetykó Szeged 67.2, 3. Szilágyi Szeged 67.5. *80 m gát:* 1. Székely Pécs 13.5, 2. dr. Tóth Pécs 13.6, 3. Vaskor Szeged 14.1. *4x100 m váltó:* 1. Pécs 52.9, 2. Szeged 53.2. *Távolugrás:* 1. Fazekas Szeged 496 cm, 2. Szilágyi Pécs 494 cm, 3. Vaskor Szeged 489 cm. *Magasugrás:* 1. Szalai Szeged 150 cm, 2. Gelei Szeged 145 cm, 3. Simon Pécs 140 cm. *Súlylökés:* 1. dr. Tóth Pécs 12.15, 2. Kissné Szeged 10.59, 3. Kiss Pécs 10.37. *Diszkoszvetés:* 1. dr. Tóth Pécs 41.97 m, új megyei csúcs. (Régi csúcs: 41.03, Gömzsik P. Dózsa 1952.) 2. Kissné Szeged 39.41, 3. Haluska Szeged 32.46. *Gerelyhajítás:* 1. Lukácsné Pécs 41.01, 2. dr. Tóth 40.99, 3. Haluska Szeged 38.95.

VILLÁNYI NÁNDOR

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

ELSŐ KIADÁS

1963. MÁJUS 14.
KEDD

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 110. SZAM

Budapestre érkezett Urho Kekkonen a Finn Köztársaság elnöke

Fogadás a ferihegyi repülőtéren

Dobi Istvánnak, az Elnöki Tanács elnökének meghívására vasárnap nemhivatalos magyarországi látogatásra érkezett *Urho* Kaleva Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke és felesége.

A finn államelnök különrepülőgépe 13 órakor érkezett meg a finn és magyar zászlókkal feldíszített Ferihegyi repülőtérre. A vendégek fogadására megjelent *Dobi István*, az Elnöki Tanács elnöke és felesége, *Péter János* külügyminiszter, *dr. Ortutay Gyula*, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem rektora, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, s a külügyminisztérium vezető munkatársai.

Az államelnököt finn újságírócsoport kísérte el útjára.

Kekkonen elnök tiszteletére díszszázad sorakozott fel. Elhangzott a finn és a magyar Himnusz, majd Urho Kekkonen Dobi István kíséretében ellépett a díszegység előtt.

Ezután a finn államelnököt Dobi István üdvözölte.

Az önök látogatására olyan időszakban kerül sor, amikor a magyar nép szerényen munkálkodik nagy célkitűzésünk, a szocializmus művének teljes megvalósításán, a szebb és boldogabb élet megteremtésén. A magyar nép jól tudja, hogy az építő munkának legfontosabb feltétele és biztosítéka a béke. Ezért népünk igen magasra értékeli a finn népnek és személy szerint önnek, elnök úr, a béke megóvása érdekében végzett munkáját és erőfeszítéseit.

Kedves vendégeink! Kívánom, hogy magyarországi tartózkodásuk ideje alatt érezzék otthon magukat.

Urho Kekkonen válaszolt az üdvözlésre.

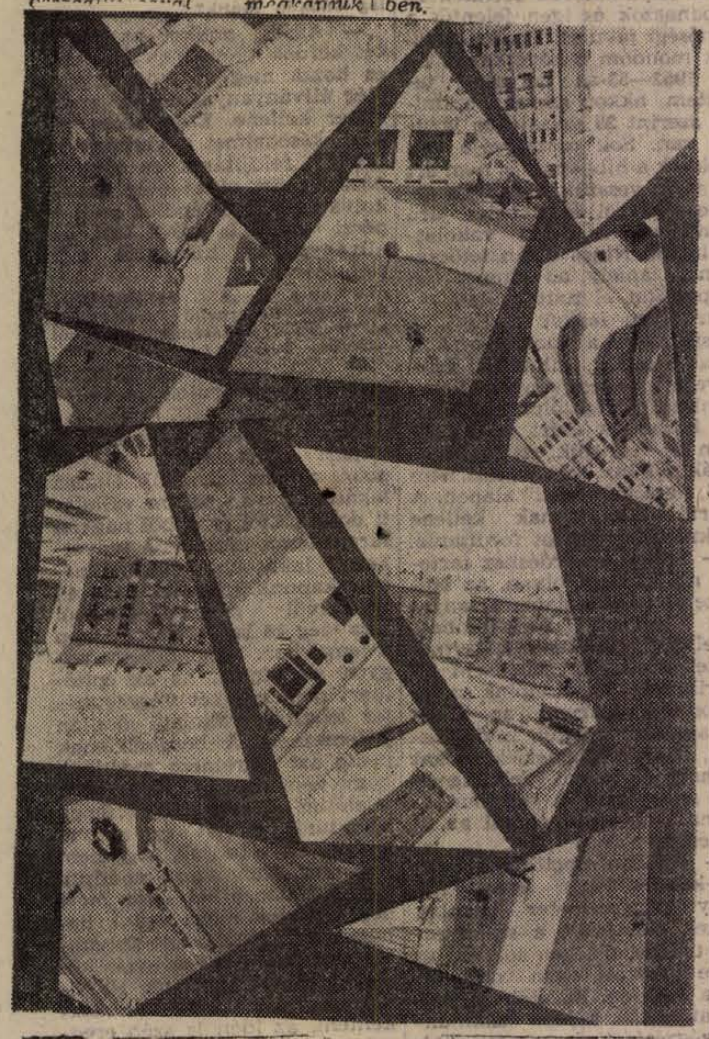
Köszönöm azokat a szívélyes szavakat, amelyekkel az önök országába való érkezésünk alkalmával fogadtak. A finn nyelvben van egy mondás a rokonságról. Ez a szólásunk azt fejezi ki, hogy a rokonoknak fel kell egymást keresniök, ha ezért a látogatásért sokszor több napot is kell utazniok.

Ez a rokoni látogatás, amelyre bennünket meghívtak, módot ad, hogy bepillantsunk abba a munkába, amelyet a magyar nép végez országa építéséért, a jólétért, a jövőért. Meggyőződésem, hogy ez az út megadja mindazt, amit várunk tőle. Kérem elnök urat, adja át köszönetünket a vendégszerető fogadtatásért mindazoknak, akiket illet.

Keresse a kulcsot!



Ezen a héten a montázsunkon elhelyezett mozaikkockák adják a kulcs helyének megfejtését. A képrészek helyes összeállításával megtaláljuk Pécsnek azt a pontját, ahol a kulcsot elrejtettük. A megtaláló — csakúgy, mint a múlt héten — a kulcs ellenében karórát kap a szerkesztőségben.



Lakókocsit kapott a pécsi múzeum

A pécsi Janus Pannónius Múzeum a Baranya megyei Tanácstól kilenc fő részére használható kényelmes, gumi kerekű, akkumulátoros villany világítással, vízmelegítővel, főzőhelyekkel ellátott lakókocsit kapott.

A gazdag programot összeállító Janus Pannónius Múzeum az idén Márfán avarkori, Szentlőrincen kelta, Mohácson longobárd, Bóly határában avarkori és Nagyharsány körzetében római kori temető illetve település, Turonyban bronzkori telep feltárásában vesz részt.

Kettős baranyai siker a labdarúgásban

Pécsi Dózsa—Szombathely 2:0 (1:0)

Kaposvár—Debrecen 3:1 (1:1)



A Pécsi Dózsa Szombathely elleni mérkőzésén a lila-fehér csatársor játékát ismét a kihagyott helyzetek jellemezték. Dunai I. lerázta magáról a védőket és a kifutó, vetődő szombathelyi kapus mellett elgurította a labdát, de az elkerülte a kaputt. (Győri Kiss—Dunai I.—Szarka.)

Erb János felvétele

Jó napjuk volt a labdarúgó NB I-ben a Baranya megyei csapatoknak. A Pécsi Dózsa folytatta jó szereplését. A lila-fehérek ezúttal a Szombathelyi Haladást győzték le. Igen értékes két pontot szerzett Debrecenben a Komlói Bányász. A Ferencváros Tatabányán igazolta jó formáját, a Vasas is magára talált a SZEAC ellen. Az MTK Salgótarjánból, a Dorogi Bányász Győrből vitte haza a két pontot. Az NB II. keleti csoportjában a GANZ MÁVAG nem kis meglepetésre legyőzte a Diósgyőri Vasast, a nagy riválist Ózd ezzel szemben jobbnak bizonyult a DEAC-nál. Az NB III. délnyugati csoportjában Pécsbányatelepen bányász rangadót játszottak. A Pécsi Bányász legyőzte a Pécsszabolcsi Bányászt. A Pécsi BTC a Bajai Építők ellen nyert, a mohácsiak döntetlen eredményt értek el otthonukban a Nagykanizsai Dózsával. A megyebajnokság éllovasai közül az Urán SC pontot adott le Szigetváron, a PEAC Bólyban is győzni tudott.

Befejeződött a XX. szakszervezeti kongresszus

Megválasztották a SZOT elnökségét

Vasárnap beszámolók vitájával folytatta munkáját a magyar szakszervezetek XX. kongresszusa. A tanácskozáson résztvett *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke is.

Az első felszólaló, *dr Fukker Károly*, a Vasas Szakszervezet elnökségi tagja arról beszélt, hogyan lehetne meggyorsítani a kutatók egy-egy új gondolatának, találmányának gyakorlati megvalósítását.

Utána *Gál László*, a Szakszervezetek Országos Tanácsának titkára beszélt a szakszervezetek politikai és társadalmi súlyának, szervezeti erejének növekedéséről, majd részletesen foglalkozott a munkásvédelem helyzetével.

A munkásvédelemben fokozott szükség van a következetességre — folytatta Gál László — és ennek biztosításához jó eszköz a munkásvédelmi őrségek állandó munkája.

Fodor Gyula, az Országos Nyugdíjintézet elnöke, az intézet munkájáról, feladatairól tájékoztatta a kongresszust. Egyebek közt megemlítette, hogy míg a nyugdíjjuttatásban részesülők száma 1950-ben 500 000 volt, ma már kereken egymillió nyugdíjast tartunk számon. Emlitedett a juttatások összege is, s például ebben az évben költségvetésünk kereken hat és fél milliárd forintot irányoz elő nyugdíjak kifizetésére.

Grecu Alexandru, a Román Szakszervezetek Központi Tanácsának elnökségi tagja ismertette a román nép nagy sikereit.

Ezt követően az új szaktanács és a számvizsgáló bizottság megtartotta alakuló ülését, amelyen megválasztották a szaktanács elnökségét, vezető tisztségviselőit, a titkárság tagjait, valamint a számvizsgáló bizottság vezetőit.

A SZOT elnökségének tagjai lettek: *Beckl Sándor, Besenyei Miklós, Blaha Béla, Brutyó János, Bugár Jánosné, Csutorka Lajos, Fabók Zoltán, Földvári Aladár, Gál László, Karakas László, Keszei Károly, Kisházi Ödön, Kovács István, Lőgeti László, Péter Ernő, Polyák János, Somogyi Miklós, Somoskői Gábor, Szabó Antal, dr. Szabó Zoltán, Szilágyi Sándor, Terényi László, Timmer József, Tóth Anna, Varga József Vass Imre, Vas-Witteg Miklós, Veres József, Virizlai Gyula.*

Az új szaktanács elnöke *Somogyi Miklós*, alelnöke *Vas-Witteg Miklós*, főtitkára *Brutyó János* — titkárai: *Beckl Sándor, Bugár Jánosné, Gál László* és *Karakas László*.

A számvizsgáló bizottság elnökévé *Csákó Mihályt*, titkárává *Bacsó Alfrédot* választották meg.

A magyar szakszervezetek huszadik kongresszusa *Somogyi Miklós* elnöki zárszavával ért véget.

A levél

Vádirat? Védőbeszéd? Mind a kettő együtt? Talán éppen az utóbbi meghatározás fedi a legjobban Potyondi Ádám minap érkezett levelének tartalmát. Potyondi bácsi a Tolna megyei Gerjenben lakik... a feleségét a pécsi szülészeti klinika II. emeleti szobájában ápolják. Így és ezért határozta el magát Ádám bácsi, hogy összekötő kapcsot keres háza és betegeskedő felesége között.

És levelet írt!

Tizenkilencéves történetet mond el levelében.

A pécsi munkászászlóalj a háború utolsó időszakában Gerjenben állomásozott. Kicsi falu, lakatlanya nincs, így mindenről, ami a zászlóaljban történt hamar tudomást szereztek. „Egyszer végighallgattam a század előtt felolvasott napiparancsot, és megtudtam, hogy két bátor hazafit — igazságos fellépése miatt — jenként két órai szigorított kikötésre ítéltek, mivel lázítással voltak vádolva."

Más is hallotta ezt, más is megtudhatta, de Potyondi Ádám nemcsak hallott, érzett is. „Elhatároztam, hogy bármily áron megmentem őket."

Sikerült is.

Nevek? Sajnos nem maradtak meg Potyondi bácsi emlékezetében. Csak annyit tud a megmentettekről, hogy az egyik pécsi bányász volt, a másik fodrászsegéd. Aki pedig az egész nemtési ügyben közreműködött, egy pécsi művész volt.

A saját nevét sem említette akkor Potyondi Ádám, félt, hogyha kiderül a dolog, nemcsak a legényeknek lesz bajuk, maga is oda kerül melléjük és ítélkeznek felettük. Mézes tésztával és kovásztalan kenyérrel kínálta őket és... „annyit kértem tőlük, ne ismerjenek, ne tudjanak többet rólam, csak annyit, hogy a megmentőjük egy ismeretlen jótevő..."

Most őket keresi... a megmentetteket, tizenkilenc év után. A felesége már hosszabb ideje betegen fekszik. Megoperálták, majd cukorbajt kapott, azzal a pécsi belgyógyászati klinikára került, aztán április utolsó napján visszavitték a szülészeti klinikára. Ott ápolják szaktársi szeretettel, mert Potyondi néni szülésznő volt. A betegsége jelentősen javult, de még hosszú ideig eltart, hogy végleg rendben legyen. Gerjen pedig messzire esik Pécstől, Potyondi bácsi nem tudja rendszeresen látogatni élete párját. Keresi hát a pécsi bányászt, a fodrászsegédet, ha még Pécsett élnek — látogassák meg időnként a feleségét és adjanak hírt állapotáról neki — levélben.

Hogyan is lehetne most hamarjában megtalálni őket?

Talán olvassák lapunkat és ráismernek megmentőjükre, és akkor Potyondi bácsi apró, szálkás betűkkel írt levele megelevenedik. Különösen az utolsó mondatok, ahol már nem is a hivatalos szerveknek, hanem óhatatlanul is a személyes barátság diktálta hangnemére... „abban az időben maguk a kínzásuk helyett a feleségem szeretett vendégei lettek és kérem magukat, a feleségem állapotáról többszörösen értesítést adni..."

Bányász... fodrász... kőműves és mindenki szívesen segít, ha módjában áll, amikor egy aggódó idős emberről van szó. A mi levelünk is útban van már a kedvező hírrel... Ádám bácsi!

Gálhegyi

Pécsi hangverseny Bárdos Lajos műveiből

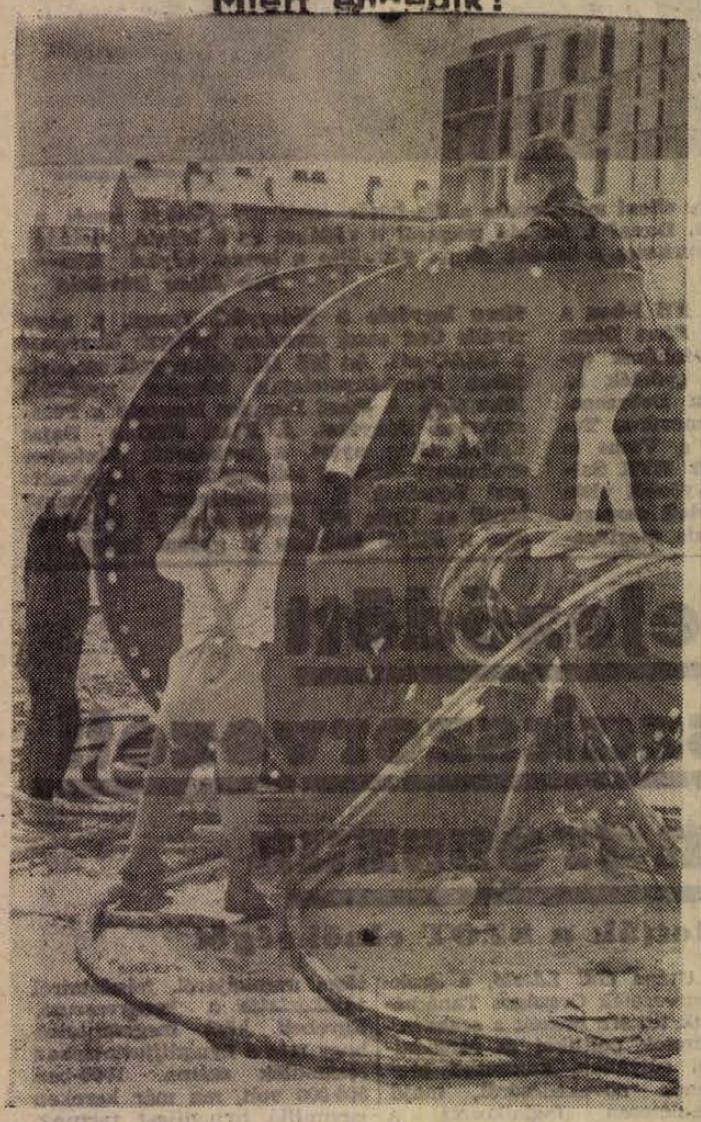
Imponáló és követésre méltó vállalkozás teljesítésének lehettünk „fültanúi" szombaton este a Liszt Ferenc hangversenyteremben. *Bárdos Lajos* zeneszerzői munkásságáról kaptunk keresztmetszetet, egy igen jól felépített műsor keretében.

A Pedagógusok Szakszervezete Nevelők Háza „Pécsi Kamarakórusa" olyan rendezvénnyel jelentkezett ismét, amely szintén dicséretet érdemel. Ez a Bárdos-hangverseny tette teljessé városunk ez évi kórushangversenyeinek sorát. Bárdos Lajos — a Kodály-tanítvány — Bartók és Kodály mellett a magyar kórusművészet legjelentősebb egyénisége. A műsorban elhangzott művek is rávilágítottak zeneszerzői palettájának gazdagságára, sokszínűségére, a zeneszerzéstechnikában való fölényes biztonságára és választékos ízlésére. Kórusművei világosan tagoltak, áttekinthetően megformáltak.

A két karnagy *Tillai* Aurél és *Tóth* Ferenc ezúttal is bizonyságot tett kitűnő képességeiről és nagyszerűen irányította kórusait. Nem jelent könnyű feladatot annak eldöntése, hogy mely művek jelentették a nagyobb élményt, mégis úgy érzem, hogy ki kell emelnem a Komlói Belvárosi Ált. Isk. zenei tagozatának előadásában a Békák című művet, a Komlói Belvárosi Általános Iskola énekkarának előadásában a Magas a rutafát és a Tünde nótát, a Pécsi Kamarakórus tolmácsolásában elhangzott Hajnali dal, Távoli álom és a Második népdalrapszódia című kompozíciókat, a Pécsi Tanárképző Főiskola vegyeskarának előadásában A jövő emberéhez (Pákolitz István verse) című művet és a *szerző* vezényletével bemutatott Hej, igazítsad! és a Spártai gyermek című műveket.

Tóth Lajos operaénekes két Ady versre komponált Bárdos dalt és négy népdalt adott elő ízlésesen és stílusosan. Zongorán *Neményi* Klára kísért gondos alkalmazkodással, igen jól.

Miért engedik?



A kábel ugyan letekeredik, de a gyerekek leleményessége folytán „hordó" lesz a kábeldobból, „majdnem olyan" mint a vidámparkban. **Foto: Erb**

Az első „bányász kulturális seregszemle" Pécsett

Vasárnap a pécsi bányászok kulturális életében először rendeztek meg a Bányász Kulturális Seregszemlét. A szemlére nagyon sok kultúrcsoport nevezett be. A pécsiek közül a Bartók Béla, a József Attila, a Petőfi Sándor, a Puskin I., a Puskin II., a Zalka Máté Művelődési Házak, illetve otthonok öntevékeny csoportjai vetélkedtek a bányászok szórakoztatásában.

Először vasárnap délelőtt 10 órakor került sor az „Ezerszínű Mesemadár" című bábjátékra, amit a Puskin II. Művelődési Otthon bábjátékosai adtak elő, majd 10 óra 40 perckor a pécsbányatelepi úttörők adtak műsort.

Az ünnepi megnyitót Kistamás Gyula kultúrigazgató mondta el. A Zalka Máté kultúrotthonban megrendezett seregszemlén fúvós zenekarok, az énekkar, a tánc- és szalonzenekar legjobb számait is hallhatták a vendégek, a színjátszók színvonalas előadásaiban is sokan gyönyörködhettek.

Május 18-án rendezik az MHS megyei küldöttértekezletét

Szombaton ülést tartott az MHS megyei elnöksége. A járási és városi értekezletek befejeződése után május 18-án rendezik meg a megyei küldöttértekezletet. Az elnökségi ülésen megvitatták az értekezlet beszámolóját és elfogadták a határozati javaslat tervezetét.

A hét kérdése

Interjú Nemeskéri Lászlóval, a Baranya megyei Építőipari Vállalat igazgatójával



Nyilatkozott:

Nemeskéri László

— A hosszú tél az építőiparban sem múlott el nyomtalanul. A mintegy két hónappal későbbi munkakezdés ellenére sikerül-e az idei feladatokat elvégezni?

— Idén 899 lakást kell elkészítenünk. Összesen 183 létesítményt kell átadnunk. Az első negyedévben átadtunk 154 lakást. Megemlítem, hogy tavaly 677 lakást készítettünk. Emberi számítások szerint Uj-Mecsekalján 60 lakás elkészülése átnyúlik a jövő esztendő első negyedére. Két panelépületről van szó. Tudom, hogy azok számára, akik itt kapnak lakást ez a bejelentés nem öröm. Azt mindenki megérti, hogy a mindenképpen, ha törik ha szakad módon való elkészítésnek semmi értelme nincs. Ez a minőségre és a beköltözők egészségére lenne káros hatással. A Vasút utcában két 11 szintes épületnek is el kellene készülnie még ebben az évben. Erre se mernék esküdni, hogy így lesz. Itt egy hőközponti építése a gond. A hőközpontba kerülő kazánokat Uj-Mecsekalján használták évek óta és elhasználódtak. Ha ezek felújítása elhúzódik, akkor a Vasút utcai épületek falait nem tudjuk kiszárítani. Ha a felújítás időben megtörténik — ami nem rajtunk múlik — akkor ezek az épületek elkészülnek. Sajnos a hosszú tél nemcsak a lakásépítkezésekre van kihatással. Egyes ipari építmények is késedelmet szenvednek, de az 56 tantermet, amit az iskoláknak építünk minden körülmények között határidőre átadjuk.

— Csak a tél az oka mindenek?

— Nem. Az csak részben oka. Mindent a télre sem lehet és szabad ráfogni. A már most nyilvánvaló elmaradás oka még a munkaerőhiányunk. A tervhez szükséges létszámunk 250 fővel kevesebb. De ha a tél okozta elmaradást is számítom, akkor 350 munkáskéz kellene. Harminc-negyven kőműves, ács, vasbetonszerelő, kubikos és nagyobb létszámban segédmunkás. Igyekszünk munkásokat toborozni, de nem könnyű. Tetézte gondjainkat az építőanyag-szállítás. Ahhoz, hogy a terv szerint építsünk, havi 80 ezer tonna anyagszállítást kellett volna elvégeznie a szállító vállalatnak, de csak 60 ezret szállított. Napokkal ezelőtt még olyan helyzet volt, hogy kénytelenek leszünk leállítani építkezéseket. Pedig építőanyag van, ezen a téren gondunk nincs. Illetékes szervek intézkedése nyomán az ÉPFU az elmúlt héttől kezdődően nappalra 50, éjszakára pedig 30 gépkocsit biztosít és remélhető, hogy ezzel ez a nehézség elhárul.

— Az építési határidők betartásához tartozik a következő is. Helyesnek tartanám, ha a Pécs városi tanács létrehozna egy olyan beruházási szervet, amely legalább egy évre előkészítené, kijelölné a különféle építkezéseket. Így jobban felkészülhetne a vállalat az elkövetkező munkákra. A lakásépítések programszerűvé tétele érdekében pedig kívánatos volna, ha a Pécsi Tervező Vállalat készítené a terveket. Jelenleg az ország különböző tervező szerveitől kapjuk a pécsi lakóházak terveit. Ők nem ismerik a vállalat felkészülését, műszaki színvonalát és emiatt sok baj van. A pécsi tervezők ezeknek az ismereteknek birtokában vannak és kialakíthatnának olyan épülettípusokat is, amelyek jobban alkalmasak Pécsre.

— Elég sűrűn előfordulnak panaszok a lakások minőségére. Lehullik a vakolat, rossz a vízcsap, aljazattól elváló parkett, rosszul záró ajtó és ablak a legsűrűbben előforduló. Mi okozza ezt, mi a véleménye erről?

— Minden ilyen jellegű panasz nem írnató a mi vállalatunk számlájára, mert Pécsett és a megyében sem mindent mi építünk. Kétségtelen, hogy a lakásoknál előforduló minőségi hibák az emberi bosszúságok forrásai. Az elmúlt öt év alatt folyamatosan csökkentek a panaszok és igen jelentős a minőségi javulás. Érzékeltetésnek mondom a következőt: ha az 1952—53-as helyzetet tekintem, akkor szerény számítás szerint 25 százalékos javulás van. Sok összetevője van ezeknek a hibáknak és nem árt ha sorra vesszük. Először a tetőbeázásokról és a vele járó homlokzati és belső vakolathullásról. Nincs olyan tetőcsatorna, amely az elmúlt téli csapadékot el tudta volna vezetni ilyen fagyok mellett. A másik része a panaszoknak a zárak, csapok, kilincsek, úgynevezett szerelvények gyors romlása. Az építőipari vállalatot korholják ezért is. Ezeket nem mi készítjük, ezt úgy szállítják nekünk, szinte „eszi, nem eszi, nem kap mást" alapon. A gyártó vállalatoknak kellene ezekre több gondot fordítania.

— Ehhez a kérdéshez tartozik az is, hogy olyan, az építészetben használatos új anyagok vannak forgalomban, amelynek viselkedését, természetét a szakemberek sem ismerik még. Művezetőink szombaton és vasárnap az ilyen anyagokkal maguk is dolgoznak, hogy megismerjék azokat és használatukról felvilágosítást adhassanak a szakmunkásoknak. Ilyenek például az új festékek.

— Valóban megtörtént, hogy egy-két lakásban leesett néhány négyzetméter vakolat. Ennek oka lehet a szakmunkás tudása, de igen sokszor az előre gyártott elem olajosan sima felülete. Ez utóbbin változtattunk és a jobb szakmunka végzéséért is megteszünk mindent. Kérjük a lakókat, hogy maguk is vizsgálják meg kopogtatással a menyezetet és általában a vakolást. Ha kongó, lógó felületet találnak szóljanak a vállalatnak és mi a legsürgősebben kijavítjuk.



Feljegyezte:

Kászon József

— Említette, hogy az ilyen apró hibák az emberi bosszúság forrásai. Nos, ezek a bosszúságok felfokozzák a kedélyeket és olyanokat is mondanak, hogy ellopják az anyagot az épületekből. Olyan példákat hoznak, hogy minden nagyobb építkezés körül gombamódra nőnek a családi házak, amelynek anyagát részben az említett módon szerzik. Van ebben valami igazság?

— Ez egyszerűen nem igaz. Egy létesítendő épülethez szükséges anyag mennyiségét előre is és utólag is dekányi pontossággal tudjuk és megállapítjuk. Mi azt építjük be, amit a terv előír.

— Az kétségtelen, hogy a nagy építkezésekről jut anyag a családi házakhoz is, de szabályos úton. Egy-egy nagy építkezésen különféle felvonulási létesítmények, habarcskeverő mendencék és mások készülnek, amelynek anyagát az elbontás után újra beépíteni elég drága mulatság lenne. A bontás, a téglák, cserepek megtisztítása a habarcstól, a szállítás — többe kerülne a leves, mint a hús. Az ilyen építőanyagokat, amelyek helyenként tetemes mennyiséget jelentenek, bontással együtt a TÜZÉP Vállalat közbeiktatásával olcsóbb áron értékesítjük.

— Melyek a vállalatnak, az igazgató elvtársnak a problémái, amelyek megoldása nem kizárólag önökön múlik?

— Azok, amiket az előző két kérdés nyomán elmondtam és hozzá még az, hogy nincs elég állványanyagunk. 15 ezer méter kellene. Ezért szenvednek késedelmet a karbantartások, felújítások és többek között ezért nincs még bevakolva néhány új épület, amit a pécsi rádió is szóvá tett, az állványanyag hiányáról mit sem szólva.

— Van-e olyan magánjellegű de mégis közérdekű problémája az igazgató elvtársnak, amelyről szívesen beszélne?

— Van. Nagyobb megbecsülést kellene kapniok az építőipari munkásoknak. Sokan talán nem is hiszik, hogy az építőipari dolgozóknak milyen nehéz a lakáshelyzetük. Ötszáz lakásigény van nálam vállalati dolgozóktól és ebből nagyon sürgős lenne kétszáz. A szövetkezeti lakásokból 1963-ra négyet kapunk. (Nem tévedés, 4.) Ezenkívül emeletráépítésből lesz még 16 lakás, de ez csepp a tengerben. Mindenesetre nagyon szeretném, ha az építőipart nem egy-két négyzetméter lehullott vakolat alapján jellemeznék. A beruházóknak pedig azt szeretném mondani, hogy nem vagyunk barátai a felelőtlen ígérgetéseknek, hogy beépítünk ennyit és ennyit, amikor előre tudjuk, hogy nem lesz meg. Nem azért mondjuk meg őszintén a helyzetet, mert nem akarjuk megcsinálni, hanem azért, mert adott szavunkat minden körülmények között teljesíteni akarjuk. Ha sikerül munkáshiányunkat csökkenteni, az idén is szép eredményeket tudunk felmutatni. Várjuk nyárra a diákokat, jöjjenek segíteni.

Picasso és az indiánok

(Tárca)

Nekitámaszkodom a csengőnek, aztán illedelmesen várok. A ház villaszerű, lehet bent három-négy lakás, s valamelyik rejtett zugában a háztömbbizalmi őrzi a környék titkait. Én nem titkokért jöttem, a fenének sem kellenek egy háztömbbizalmi vacak titkai, különben is nekem sokkal különbek vannak. Egy okiratot, vagy igazolást (nem tudom mi a hivatalos neve) szeretnék vele aláíratni, ha előbújna a házból... Várok, és szemügyre veszem a kis teret, a szomszédos vadonatúj házsorokat, s elégedetten állapítom meg, hogy az emberek a tavaszi hőemelkedésnek megfelelően előbújtak a házaikból, s mint higanyszál, vagy a borszesz kiterjeszkedtek, végigszökkentek az utcákon... Mindent birtokba vettek, az erkélyeket, járdákat, arcukat a délutáni napfény felé fordítják, és a boldogság apró glóriáival a fejük körül, vonulásznak a fűszereshez, a Patyolatba, henteshez, elérhető, negyedórás célpontok felé.

Picasso is kint van a téren és elmélyülten dolgozik. Intek feléje, de észre sem vesz, mert éppen a házmester bajszát igyekszik felvázolni a térre, sajátságos technikával. A téren valamikor egy lapos, hosszúkás ház állt, mely leginkább a makarónira emlékeztetett. Nos, ebben a makarónában tanyáztak az építők, de amikor elkészültek a két utcasorral, lebontották. A romhalmaz maradványai még mindig ott éktelenkednek egy kis szigeten, mely a tér közepéről emelkedik egyenesen a felhők felé. Picasso égi ajándéknak tekinti a romokat, s a vakolat fehér színezetű darabkáival hetek óta rajzol. Ahogy sikerült figyelemmel kísérnem a művek sorrendjét, először az új utcasort rajzolta meg, aztán egy nem létező erődöt is rögtönzött melléje, szarvasokkal, fővadásszal, s végül a fák fölé egy ókori gólyát és egy ókori repülőgépet is elhelyezett. A kompozíciót aztán elmosta az első tavaszi zápor, és másnap, amikor kisütött a Nap, Picasso új freskórészletbe kezdett. Ekkor ismerkedtünk össze Picassoval.

Éppen a fűszereshez mentem, hogy az üres üvegjeimet becseréljem egy konzervre, s véletlenül ráléptem a freskó egyik császárkabátos főalakjának a fülére.

— Bocsánat, nem vettem észre a fület — mentegetőztem.

— Pedig ez a fül rendes — közölte velem Picasso, és nyugodtan rajzolt tovább.

— Mondja uram, ön hány éves?

— Öt... — közölte Picasso és sietve hajat rajzolt egy hölgynek, aki a kép jobb oldaláról, éppen a kép bal oldalára igyekezett átjutni tuskószerű, kubista lábaival.

Picassoval az ismeretség óta rendszeresen köszöntjük egymást, s egyszer felajánlottam neki egy rajzfüzetet krétákkal, de rázta a fejét, és közölte, hogy a füzetben kevés a hely, az új házsorok végén kiszélesedő teret jobban szereti.

Picasso most nagyon komoly, valószínűleg a főművén dolgozik. A házmesternek már seprűje, szeme, orra és felesége is van.

Végre valamilyen zaj hallatszik. Na jön a háztömb megbízott a titkokkal... De nem, a ház még mozdulatlan... A zaj egyik mellékutcából érkezik és pillanatról, pillanatra erősebb lesz. Herci lárma... A mellékutcából szíu indiánok rohannak elő klott gatyában, szutykos pepita ingekben. A fülük mögött színesre festett lúdtollak, a vállukon íj, s a kezükben valamilyen szúrószerszám. Legalább húszan vannak, tehát egy egész sereg. Láthatóan egy másik sereget üldöznek, s üvöltve átrohannak a téren. Picassot fellökik és legázolják a kompozícióját.

Szegény Picasso, most biztosan elsírja magát — gondolom, s a megélénkült csatazajra figyelek, mely a szomszédos utcán hömpölyög, és a kémények között hozzánk is átszűrődik.

Picasso nem sír. Lassan felkászálódik a földről, aztán szemügyre veszi a lerombolt rajzokat. Hümmög, szemlélődik, aztán egy új vakolatdarabot kotor elő a makarónigyár maradványai alól. Marokra fogja a vakolatot, gondosan kijavítja az összetiport freskó részleteit. Amikor végez új kompozícióba kezd a bajszos házmester szomszédságában. Indiánokat rajzol. Vad arcú, rohanó sereg, a kezükben szúrószerszámok villognak.

A háztömbbizalmi úgy látszik nincs itthon, hiába csengetek. Jobb ha hazaballagok...

Este van, az orgonaillattól elnehezednek az árnyékok. Becsöngetek a háztömbbizalmihoz, most már biztosan hazajött. Nekitámaszkodom a csengőnek, aztán a neonfényben fehérlő térre pillantok. Picasso befejezte a freskót. A kompozíció hármas tagoltságú. Középen ácsingózik a bajszos házmester és a felesége, jobb oldalon a rohamra induló szíu indiánok láthatók, bal oldalon pedig a menekülő szíu indiánok, ahogy hiányos fe[illegible] és hiányos ruházatban iszkolnak a mellékutca felé. Nem látszik az a másik sereg nagyobb volt...

Bertha Bulcsu

Merre tart Baranya?

Elkészült a megye 20 éves távlati fejlesztési terve

A kérdés sokfelé elhangzott már és teljesen jogos: merre tart megyénk? Milyen fejlődési lehetőségek előtt állnak a községek, a városok? Hogyan alakul a jövőben az az elv, hogy a falvakban is megteremtsék a városias kényelmet, kultúrát és munkafeltételeket? ...

Kidolgozták a megye húsz éves távlati fejlesztési tervében a mezőgazdasági és az ipari munka közötti különbség eltüntetésének módjait. Kialakítják a következő két évtizedben a mezőgazdasági nagyüzemeket, amelyekben — 3—4000 holdon — megfelelő gépesítéssel évről-évre fokozhatják a hozamokat, ugyan akkor ezzel párhuzamosan csökkentik a mezőgazdasági dolgozók fizikai erőfeszítéseit. Nyolcvanöt községi nagyüzemi egységet kívánnak kialakítani Baranyában, amelyek közigazgatásilag, egészségügyileg és kulturális ellátásban teljes önállósággal bírnak. Ezek létrehozása lehetővé teszi az erdőgazdasági munka idényjellegének felszámolását. Télen is megfelelő elfoglaltságot tudnak biztosítani a falvak lakóinak. Arra törekednek, hogy az egyes nagyüzemi egységeken belül is a mezőgazdasági munkahelyek jó utakkal megközelíthetők legyenek.

Természetesen a lakosság bizonyos mérvű vándorlását megszüntetni nem lehet, nem is kívánatos, azonban a népesség vándorlását a szükséges keretek közé szoríthatják.

A falu közeledik a városhoz. Mutatják ezt az utóbbi évek számadatai is. Öt év alatt Baranya falvaiban 257 millió forintot költöttek községfejlesztésre, olyan létesítményekre, amelyek korábban hiányoztak és válaszfalat jelentettek a város és a falu lakossága között.

Vegyük sorra az egyes részfeladatokat, amelyek egy-egy pontját képezik a most készülő húszéves távlati fejlesztési programnak.

Örvendetesen fejlődik a falusi lakásépítkezés

Baranyában minden községnek van villanyvilágítása. Ugyanakkor a külterületekről hiányzik az alapvető szolgáltatás. Nyolc-tíz év költséges beruházásával kell ezt megoldani, mert a külterületekre el kell vinni a villamos energiát, transzformátorok beiktatásával, hosszú hálózat kiépítésével. A következő, fontos feladat a lakásépítkezések meggyorsítása. Falvainkban örvendetes fejlődés mutatkozik ebben. Az utóbbi tíz esztendő átlagában évente hatszáz lakást építettek a megyében. A következő időszakban már évente 1200—1300 lakás megépítése válik szükségessé, amelyet a helyi tanácsoknak kell megfelelően előkészíteniök.

Az egyik központi kérdés az ivóvízellátás

Megyénk falvakban az ország egyik „leggazdagabb" területe, így az útépítés mindig nagy gondot jelentett a tanácsnak. Ma még 82 község van út nélkül és 253 kilométer hosszú kövesút megépítése válik szükségessé a következő években. Tudni kell, hogy egy kilométer makadámút megépítése egy millió forintba kerül. Így érthető, hogy az útépítési program megvalósítása hosszabb időt vesz igénybe, és csak 1980-ban tudjuk véglegesen befejezni.

Az útépítéssel párhuzamosan lehet majd fejleszteni az autóbuszhálózatot. Jelenleg 57 százalékos a „busz-bekötés" megyénkben, de a tervek szerint 1980-ban már minden falu megfelelő közlekedési eszközzel rendelkezik majd.

Az ivóvízellátás is a központi kérdések között szerepel a megyei tanács elképzeléseiben. Ma még csak a lakosság 9 százaléka fogyaszt vízműből nyert vizet. Most az a cél, hogy az ezer lakost meghaladó községekben és a járási székhelyeken törpevízműveket létesítsenek és vízvezetékről biztosítsák a lakosság ellátását. Az előzetes számítások szerint 1980-ban a megye lakosságának közel ötven százaléka vízvezetékről nyeri majd az ivóvizet.

Megváltozik a kereskedelem jellege is azáltal, hogy a mezőgazdaságban dolgozók jövedelme fokozatosan emelkedik. Bár ma már minden falunak van boltja, az ellátás milyenségében és az áruk összetételében gyökeres változásra lesz szükség. Ezért öt nagykereskedelmi központot és 13 szakjellegű alközpontot alakítanak ki, ahová összpontosítják az árukészletet.

Az iskolai oktatás is nagy feladatok elé állította a megye jövőjének tervezőit. 1980-ra a felsős tanulók nyolcvan százaléka már szakszerű oktatásban részesül.

Megszűnik a város és falu közötti különbség

Új problémaként jelentkezik majd az iskolai oktatásnál általános iskolai diákotthonok építése. A szigetvári járásban már van erre kedvező kezdeményezés, de ezt fokozatosan ki kell szélesíteni, hogy a közigazgatási központokban a bejáró tanulók számára diákotthonokat biztosítsanak. Ide tartozik a művelődési otthonok építése is. Jelenleg még hatvan községben hiányzik a kultúrház és az elképzelések szerint községfejlesztésből, a lakosság társadalmi munkájával kívánják felépíteni. A terv az, hogy a kisebb lakott településen inkább klubokat alakítsanak ki.

Az egészségügyi ellátásban Baranya kedvező helyzetben van, mégis rendelőket, várókat kell még építeni és a feladat az, hogy a községi tanácsok a következő években tíz-tizenegy új orvosi körzetet alakítsanak ki a megyében.

Az egészségügyi ellátás tartozéka a tisztasági fürdő is. A terv előírja, hogy 1980-ig legalább 86 tisztasági fürdő legyen a megyében.

A húszéves távlati fejlesztési program adatai szerények és az adott lehetőségekre épülnek fel. Ennél többet is megvalósíthatunk, ha a megye lakosságának a társadalmi munkában tanúsított aktivitása a következő években csak fokozódik és a községi tanácsok helyesen, gazdaságosan és szakszerűen gazdálkodnak a községfejlesztésre szánt összegekkel.

Gáldonyi Béla

Korszerűbb kereskedelmi hálózatot Komlón

KOMLÓ VÁROS ÉPÍTÉSE az 1950-es években kezdődött. A tízegynéhány évvel ezelőtti beruházó szervek a Nehézipari Minisztérium, majd később az ÉM. lakásépítési igazgatósága a legfőbb gondot elsősorban a lakásépítkezésekre fordította. Az egymás után épülő új üzemek, aknák, a széntermelés fokozása ezrekkel növelte meg a munkáslétszámot, érthető hát, hogy mindenek előtt lakást kellett biztosítani a számukra. A nagy „sietséggel" egyidejűleg azonban a fentebb említett szervek nem helyeztek megfelelő súlyt a szükséges bolthálózat kialakítására. Egymás után maradtak el a járulékos és a kommunális beruházások építései, köztük a kereskedelmi hálózat megteremtése is.

EGÉSZ LAKÓTELEPEK épültek fel üzlethelyiségek nélkül. És amikor már sürgetően léptek elő ezek a problémák, jobb híján provizorikus megoldással, a már meglévő lakásokat alakítgatták át üzlethelyiségekké. Az Anna-aknai, a Dávidföld-i fűszerbolt, a Mackó bisztró, két, illetve egy szobakonyhás lakásokból lett átalakítva üzlethelyiséggé. Az ifjúsági cukrászbolt, a Kökönyösi centrumban a Petőfi téri rövidárubolt raktárhelyiségében kapott helyet, s ennek következtében egyik üzletnek sincs raktára, de ami még ennél is kriminálisabb, egyiknek sincs szociális célokat szolgáló helyisége. A Petőfi téri csemegebolt eredetileg a rendeltetésének megfelelően épült, de egy későbbi kényszermegoldás során a raktárhelyiségéből alakították ki a tér postahivatalát. Ennek következményeként a csemegebolt áruellátása is gyakran akadozik, hiszen arra kényszerülnek, hogy a környező lakóházak alagsori helyiségeiben tárolják az árut.

A Kökönyösi papírbolt jelenleg egy mosókonyhának tervezett helyiségben üzemel, de a belváros területén lévő papír- és írószerbolt is egy lebontásra ítélt, igen szűkméretű raktárhelyiségben kapott helyet. Ofotért bolt pedig nincs is a város területén, ami miatt a lakosság kénytelen Pécsre utazni szemüvegért, vagy más egyéb optikai cikkért. Illatszerbolt hiányában háztartási boltban árusítják az illatszereket együtt a petróleummal, ami jó indulattal sem nevezhető szerencsés megoldásnak. A 4400 új lakást számoló városból hiányzik az úgynevezett szak-édességbolt is, ami a gyakorlatban azzal jár, hogy a fűszerboltok lezárása után, vagy ünnepnapokon a városban nem lehet tíz deka cukorkát vásárolni.

Persze a fentebb elmondottak nem azt jelentik, hogy Komlón teljes felfordulás tapasztalható a bolthálózat fejlesztésben. De az olyan aránytalanságok, hogy helyenként az üzletek meghaladják a jelentkező igények kielégítését, másutt pedig meg sem közelítik, érthető elégedetlenséget vált ki a lakosság körében.

A KOMLÓ VÁROSI NÉPI ELLENŐRZÉSI BIZOTTSÁG megbízása alapján történt vizsgálatok e kirívó eseteket azért tárták fel ilyen részletességgel, hogy a figyelmeztetésen túl segítséget nyújtsanak a kereskedelmi hálózat jelenlegi helyzetéért felelős szerveknek. Ennek érdekében külön felhívják a megyei tanács tervosztályának figyelmét arra, hogy a Kenderföldi C. területi lakás építkezéseinél sincs megoldva még a bolthálózat problémája. Ezen a területen még 1955-56-ban nem kevesebb, mint 600 lakás épült anélkül, hogy megfelelő üzlethelyiségeket létesítettek volna a lakásokhoz. A második ötéves terv során újabb 400 lakás épül fel itt, tehát éppen ideje lenne, hogy a beruházási programba mielőbb bekerüljenek a szükséges kereskedelmi boltegységek is.

Igen komoly probléma az is, hogy a bolthálózat fejlesztés ellenőrzését a Komlói városi Tanács Kereskedelmi Osztálya nem láthatja el, mert a városban nincs olyan kereskedelmi vállalat, amely önálló fejlesztési beruházásokat tervezne, vagy végrehajtana. Ilyen formán a városi tanács kereskedelmi felügyelője mihaszna ismeri a fejlesztési problémákat, ha a fenti okok miatt nincs lehetőség az ellenőrzésre.

RÖVIDEN ÖSSZEFOGLALVA ez a NEB-vizsgálat eredménye Komlón. Zömében csak a tényeket rögzíti le, s ha nem is megy el odáig, hogy a felelősség kérdését konkrétan feltegesse, minden esetre utal arra, hogy a problémák megoldása igazában a felsőbb tanácsi szervekre vár. Nem javasol határidőket, de megjegyzi, hogy a fentebb felsorolt okok miatt a komlói lakosság egyre elégedetlenebb és egyre türelmetlenebbül várja jogos igényeinek kielégítését.

— s — gy —

RÉS AZ ABLAKON



A férfi otthagyta a csontsárga lábú, hideg fogantyús röntgengépet és felkapcsolta a villanyt. A nővér zizegő papírlapot tett eléje. Olvasta: „Halász Margit tizenhat éves, Pécs, Megye utca 12/b szám alatti lakos, általános iskolai diákotthonok építése. A szigetvári járásban már van erre kedvező kezdeményezés, de ezt fokozatosan ki kell szélesíteni, hogy a közigazgatási központokban a bejáró tanulók számára diákotthonokat biztosítsanak. Ide tartozik a művelődési otthonok építése is. Jelenleg még hatvan községben hiányzik a kultúrház és az elképzelések szerint községfejlesztésből, a lakosság társadalmi munkájával kívánják felépíteni. A terv az, hogy a kisebb lakott településen inkább klubokat alakítsanak ki.

Az egészségügyi ellátásban Baranya kedvező helyzetben van, mégis rendelőket, várókat kell még építeni és a feladat az, hogy a községi tanácsok a következő években tíz-tizenegy új orvosi körzetet alakítsanak ki a megyében.

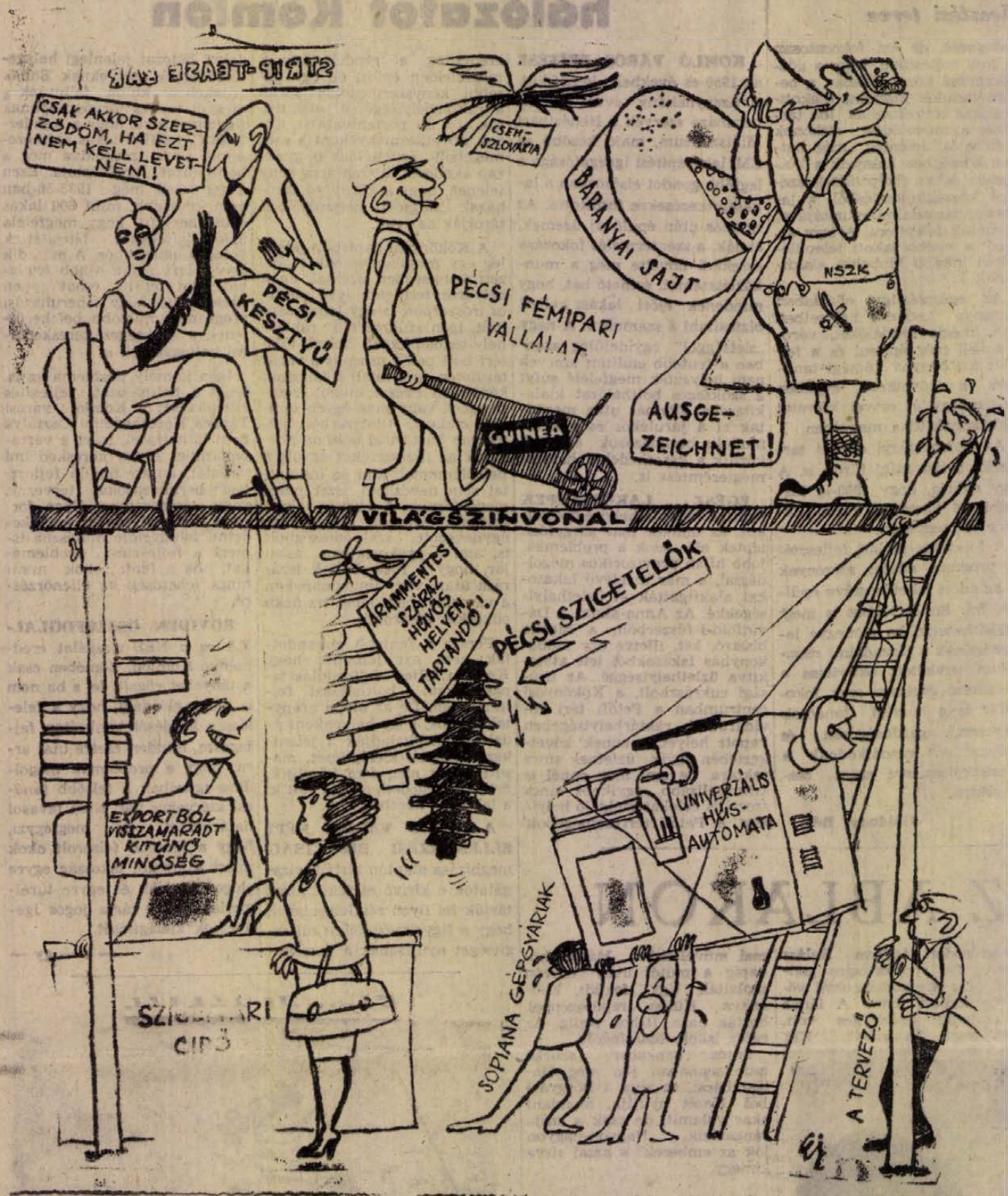
Az egészségügyi ellátás tartozéka a tisztasági fürdő is. A terv előírja, hogy 1980-ig legalább 86 tisztasági fürdő legyen a megyében.

A húszéves távlati fejlesztési program adatai szerények és az adott lehetőségekre épülnek fel. Ennél többet is megvalósíthatunk, ha a megye lakosságának a társadalmi munkában tanúsított aktivitása a következő években csak fokozódik és a községi tanácsok helyesen, gazdaságosan és szakszerűen gazdálkodnak a községfejlesztésre szánt összegekkel.

Gáldonyi Béla

RÉS AZ ABLAKON

BARANYAI EXPORT ÉS A VILÁGSZÍNVONAL



Volksstimme és a Berliner Zeitung cikkei alapján

Szállítmány: csinos szőkék

Utánpótlás az éjszakai klubok számára
Toborzóiroda Bécsben — Szőkék előnyben

„Nagyforgalmú éjszakai klubok számára fiatal, csinos pincérnőket és mixernőket keresünk. Minimális jövedelem havi 4000—4500 schilling."

Néhány nappal ezelőtt azonos tartalmú szöveg jelent meg legtöbb osztrák újság hasábján. A lányoknak az egyik szállodában kellett jelentkezniök egy bizonyos Vog igazgató úrnál. A nagy kereseti lehetőség, havi 4000 schilling, egy jó szakmunkás kétszeres jövedelme, a lányok invázióját indította a megjelölt szállodába.

Vog igazgató úrnak hamarosan át kellett tennie főhadiszállását egy kávéház hátsó termébe, mert a szálloda vezetősége távozásra szólította fel, mondván, hogy szállodájuk jóhírét nem akarják kockára tenni.

A felvétel a legkomolyabb formák között történik. Az igazgató úr a jelentkező csinos lányokkal felesége és titkárnője jelenlétében tárgyal. A lányoknak kérdőíveket kell kitölteni s nem szabad figyelmen kívül hagyni ezt a rubrikát sem: „Állapotos ön?" Ha valaki igennel válaszol, azzal sajnos nem tudnak többet tárgyalni.

Mindez az EVE nevű divatos éjszakai lokál kávéházi részében történik. Eve igen hírhedt hely Bécs éjszakai életében. Nem egy esetben neves filmsztárok pofozkodtak összze, vagy jobbhíján egymás férjét karmolták véresre. A szőke pincérnők rövid balettszoknyában, csipkés kisnadrágban, csípőjüket riszálva szolgálják fel a 680 schillinges pezsgőt. A striptease táncosnők blazírt arccal lépnek fel, s a páholyokban mindenütt vörös fény világít.

A jelentkezők itt láthatják meg, milyen feladatokat kell ellátniok. De nem itt Bécsben, hanem az UNITERA szórakoztató vállalat egyéb lokáljaiban.

A vállalat Blatzheim úr tulajdona, ő Nyugat-Németország éjszakai mulatóinak és bárjainak koronázatlan királya. Az utóbbi hónapokban a vállalat forgalma mintha megcsappant volna. Számos lokálban Kölnben és Hamburgban, Münchenben és Stuttgartban egyaránt arról panaszkodtak a vendégek, hogy a pincérnők már nem a régiek, azaz, hogy nagyonis a régiek.

Amíg az NDK-ból a kalandvágyó fiatal lányokat fényűzés és szép ruhák ürügyén át lehetett csalogatni, a striptease bárok és mulatók felszogáló személyzete negyed évenként cserélődött. Ebben a szakmában, amikor este tíztől reggel ötig együtt kell inni a vendéggel, negyedévnél tovább nem igen bírja egy pincérnő vagy bárhölgy, hogy mindig csinos és üde maradjon. Márpedig Blatzheim mulatóinak mindig a csinos fiatal szőke nők voltak a legfőbb vonzóerei.

A szórakoztató konszern vezetősége most Bécs felé nyújtotta ki csápjait. Ausztriában épp úgy mint a legtöbb országban tilos külföldi munkára munkaerőt toborozni. Az UNITERA az Eve mellett más mulatókat is nyitott Ausztriában, s ugyan ki tilthatja meg, ha 1—2 hetes munka után valamelyik lány szeretné látni a vállalat kölni vagy hamburgi mulatóját? Igaz viszont, hogy tárgyilagos ítéletek szerint nem 1—2 lány, hanem több tucat lefüggönyözött autó lépett át a határon csinos, szőke szállítmányával, hogy a hamburgi, kölni mulatók személyzetét kisegítsék.

(Ifj. L.)

MOZAIK

REMEK ötletet eszelt ki néhány francia szeszgyáros. Lapos, gyógyszeres dobozokban hat illetve tizenkét ampullában Whiskyt hoztak forgalomba, nehogy a zamatos pálinka kedvelői zavarba jöjjenek, amikor éppen kedvük szottyan inni. Így egyszerűen azt mondhatják:

— Be kell vennem az orvosságomat!

*

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBELI Longview városka polgármesteri hivatala öt méter magas átjárót építtetett a főutca legforgalmasabb része fölött. Az átjáró szélessége 10 centiméter.

Ugyanis a mókusok számára készült, hogy a főutca két oldalán zöldellő part egyik részéből életük kockáztatása nélkül juthassanak át a másik ligetbe.

*

HENRI ROCHATIN francia kötéltáncos új világrekordot állított föl. Négy teljes napig, azaz 98 óra hosszat ült, állt, és feküdt egy szál kötélen. Henri Rochatin miután leereszkedett rekordja szellős és ingatag helyéről, kijelentette, hogy maradt volna még, bírta volna még, de úgy viszketett a háta, hogy azt már sehogysem állhatta.

*

JOHN ANGWELS svédországi, barrosi lelkipásztor a világ egyik legismertebb gombagyűjtője. Gyűjteményében 125 000 különféle gomba található. A különös gyűjtőszenvedély ötletét az adta a lelkésznek, hogy a perselyben szerfölött gyakran talál gombokat.

*

AZ ANGOL alsóház több képviselője javaslatot terjesztett elő, egy XVII. századbeli törvény hatályon kívül helyezését kérik. A törvény kimondja, hogy a férjeknek nem szabad este 9 és reggel 6 között verni a feleségüket, mert ezzel zavarják a szomszédság éjszakai nyugalmát.

*

II. HASSZÁN marokkói király nemrégiben Amerikában járt. New York-i tartózkodása alatt öt Cadillac és ugyanannyi Chrysler gyártmányú gép kocsit vásárolt. A jó New York-iak nem is ezen csodálkoztak, hanem azon, hogy őfelsége II. Haszán ötezer lepedőt is vett.

*

WILLY FORST, a hatvanas évek legismertebb osztrák filmszínésze és rendezője, tehát a film egyik valóban legnagyobb szakértője, így nyilatkozott a hetedik művészet fejlődéséről:

— A film nagy korszaka akkor volt, amikor a szerelmi jeleneteket még ülőhelyzetben játszották le.

*

A NYUGAT-NÉMETORSZÁGI Rosenheim városkában új postahivatalt építettek. A postapalota Nyugat-Németország egyik legkorszerűbb épülete föl van szerelve a modern technika minden vívmányával. Csupán egy baja van: a tervező építészmérnök megfeledkezett valamiről, egyetlen WC sincs a szupermodern épületben.

A rosenheimi postahivatal dolgozói szapora jókívánságokkal emlékeznek meg az építészmérnök elmebeli képességeiről.

JOSEF HEIMAR:

Riportok Spanyolországról

V.

A szakács felvilágosításai

Elsőnek az orvos szólalt meg: „A vasutak nyomorúságos állapotát a vörösöknek köszönhetjük".

„Hogyan?"

„Ők hagyták ránk ezt az ócska intézményt, s az államnak igen sokba került a korszerűsítés."

Azt nem említette, hogy azóta már 25 esztendő telt el!

Azután valahogy az árakra terelődött a beszélgetés.

„Igen — valóban úgy van, de az árak emelkednek — mondotta az orvos — valahogyan ellenőrizni kellene az árak alakulását. A legnagyobb baj azonban, hogy rémes népünk van. Akadékoskodó társaság, ahelyett, hogy együttműködnének a hatóságokkal, állandóan ellenzékieskednek.

Az orvosnak jólmenő praxisa van Tarragonában, elégedett. Most rokoni látogatásra megy a feleségével. Ő nem akadékoskodik, nagyszerűen kijön a hatóságokkal.

„Neki nincs miért panaszkodnia, — mondotta a szakács az orvosra célozva. Kérdezzen meg csak egyszer egy munkást! Senki sem akar az üzemekbe menni dolgozni, mert ott alig keresik meg a legszükségesebbeket. Szivesebben mennek cipőtisztítónak vagy pincérnek. Nem könnyű dolgozni ilyen éghajlat alatt, de a borravaló sokat jelent. Az üzemek helyett szivesebben mennek a szállodákba, a gazdag turisták körül lebzselni, mert ott mindig leesik valami.

Franco semmivel sem törődik

Hadarva folytatja mondanivalóját. A fülkében kibírhatatlan a forróság. Papírzacskóból sonkás kenyeret vesz elő, kettétöri és felét nekem nyújtja. Nem hajlandó tudomásul venni tiltakozásomat. Tovább mesél:

„Spanyolország nagyon gazdag, mi mindent lehetne itt kezdeni! Mezőgazdaságunk virágozhatna, az ipar fejlődhetne. De ezzel a kormánnyal. Franco egyáltalán nem törődik ezzel, az urak csak a saját zsebüket nézik. Már 25 éve kormányoznak és egyre rosszabb lesz."

„Mit szólnak ehhez az emberek?"

„Nagyon nehéz. A munkások egyszer itt, egyszer ott sztrájkolnak, de el vannak szigetelve.

A külföldi olykor naiv kérdéseket tesz fel.

„Vannak tulajdonképpen pártok Spanyolországban?"

„Nem, — válaszolta — csak a falang. Oda azonban senki sem akar menni. A fiatalokat kényszerítik a belépésre. A mélyben azonban, a felszín alatt vannak pártok: a kommunista és a szocialista párt. Ha körülnéz, mindenütt csak egyenruhát lát, a Caurdia Civil, a rendőrség, a milicia, a katonaság tagjai. Semmirekellők, akik a mi költségünkön élnek.

A szó csak úgy ömlik belőle.

Lassan közeledünk Bilbaohoz. Elmondja, hogy meginf külföldre utazik, mert Spanyolország túl szűk a számára. Dél-Amerikáról, Európáról beszélgetünk.

„Tudja, van valami, amit nem tudok magamnak megmagyarázni: Oroszország. Egész rövid idővel ezelőtt, néhány évtizede még Európa legelmaradottabb országa volt. A mi országunk meg valamikor gazdag volt. És ma? Az utolsó helyen állunk."

Bilbao ipari város, hegyek között, lejtőkön terül el. Körös körül mindenütt gyárkémények. Bilbaoból fejlődése ellenére sem sikerült szép várost varázsolni. Vannak ugyan széles útai és terei, de épületei, magas házai semmi mással sem dicsekedhetnek, csakhogy hatalmasak és magasak. Az új épületek nem szépek. Bilbao tisztább, mint Barcelona, de nincs meg az a kimondottan déli atmoszférája, mint a katalán fővárosnak.

Vaktában indulok el. Az egyik téren ablaktalan köralakú épület emelkedik. Látszik rajta, hogy új, vörös és fehér kövekkel mintázott.

„Ez a mi új arénánk. Itt tartják a bikaviadalokat." Idősebb ember lépett hozzám, magyarázva, az egyik ház portása.

„A régi arénánk leégett. Most elkészült az új. Szép? A gazdagok adták össze a pénzt, a legtöbbet az egyház. A nyereséget az egyház „jótéteményeire" fordítják. 14 000 ember befogadására alkalmas. Egyes üléseket telepennel vonták be, ezek azonban drágák. Mindig sok külföldi fordul itt meg."

„Mondja, maga már járt benn?"

„Én? Nem, az túl sokba kerül. Az olcsóbb helyek ára 200 peseta, s én havi 800 pesetát keresek."

„Hogy tud abból kijönni?" Nevetett. Komikus kérdés. Hogyan is lehet 800 pesetából kijönni?

„Hordom a bérlőknek a tejet, belépőjegyeket szerzek és mindig leesik egy kis borravaló. Várjon csak! Maga biztos szeretné az arénát belülről látni. Jöjjön velem, felmegyünk az utolsó emeletre, onnan bepillanthat. Ha valaki kérdezősködik azt mondjuk, hogy az egyik bérbeadandó lakást jött megnézni."

36 évi munka egy lakásért

Felmegyünk. Az aréna kevésbé érdekel, annál is inkább a lakás: négy kis szoba, egy nagyobb szénfűtésű konyha, fürdőszoba tussal, mosdó a cselédlány részére, tus nélkül.

„Mibe kerül ez a lakás?"

„Háromszázötvenezer peseta."

A lakás kifizetéséért a partásnak több mint 36 évet kellett dolgoznia és leleményes pénzszerzési forrásokra bukkanni.

Energikusan tiltakozott, amikor borravalót akartam adni. Csak hosszabb vonakodás után fogadta el.

Járkáltam a városban, kapcsolatokat kerestem. Hiába. Bementem néhány bárba, leültem a parkok padjaira.

Egy férfi ült le mellém. Megpróbáltam vele szóba elegyedni.

Jövő kedden:
ÁLTALÁNOS ELÉGEDETLENSÉG

SPORT SPORT

TOTO

1. Tatabánya—FTC	2
2. Salgótarján—MTK	2
3. Vasas—Szeged	1
4. Debrecen—Komló	2
5. Győr—Dorog	2
6. Pécs—Szombathely	1
7. Székesfehérvár—BVSC	x
8. Mosonmagyaróvár—Budafok	2
9. Budai Spartacus—EVTK	x
10. K. Lombik—Oroszlány	x
11. Csepel Autó—Kaposvár	1
12. Szegedi VSE—Egyetértés	x

Pontot vesztett az Urán Szigetváron

MAGYARSZÉK—PÉCSI SZIKRA 3:3 (1:1) Kokszmű-pálya, 100 néző, vezette: Darányi. A lélek nélkül és szétesően játszó hazaiak ellen a rendkívül lelkes vendégegyüttes rászolgált a győzelemre. Góllövők: Kovács, Balogh, Papp illetve Szederkényi, Horváth.

(Zombor József)

URÁN SC—SZIGETVÁRI ZMSE 2:2 (2:1), Szigetvár, 300 néző, vezette: Merk. A pécsi játékosok igen rossz napot fogtak ki, végig tervszerűtlenül és erőtlenül játszottak.
Góllövők: Kovács 2. illetve Bálint, Farkas. A 65. percben kiállítva Lempel, durvaság, Somos feleselés miatt. (Tompa László).

PÉCSI POSTÁS—LÁNYCSÓK 6:0 (3:0). Postás-pálya, 100 néző, vezette: Papp J. A lányoknak ezúttal nem sikerült a védekező taktika, a hazaiak ügyes húzásokkal rendre fellazították hátsó alakzatukat. Góllövők: Schwindli 3, Spiesz 2, Szalai I. (Kékedi Pál).

PEAC—BÓLY 2:0 (1:0), Bóly, 200 néző, vezette: Perjési. Nagyiramú mérkőzésen a pontosabb összjátékot nyújtó egyetemisták heves küzdelem után győzték le a hazaiakat. Góllövők: Mérei, Koller. (Rózsás Ferenc.)

PÉCSI ELŐRE—VAJSZLÓ 6:2 (1:1) Vajszló 200 néző, vezette: Domán. A jó formában lévő Előre ellen igen erőtlenül és kedvetlenül mozogtak a hazaiak. Góllövők: Denke 4, Hollóvári, Kozári, illetve Bizse II., Egervári öngól. (Ungvári István).

PÉCSI HELYIIPAR—PÉCSI KINIZSI 0:6, Helyipari pálya, 200 néző, vezette: Rolléder. Két rossz formában lévő csapat nívótlan, csapkodó játékát hozta a találkozó. (Máté István).

SIKLÓS—VASAS I. BÁNYÁSZ 2:0 (0:0), Siklós, 400 néző, vezette: Sabácz. Végig a lelkes hazaiak irányították a játékot. Győzelmük akár nagyobb arányú is lehetett volna, a Bányász kapura egyáltalán nem volt veszélyes. Góllövők: Ferinc, Tihanyi. (Tüske István).

Szombati mérkőzés: Pécsi Porcelángyár—PVSK II. 2:0 (0:0).

A megyebajnokság állása

1. Urán SC	24	15	6	3	65:16	36
2. Pécsi Vasas	23	14	7	2	45:17	35
3. PEAC	23	14	6	3	35:12	34
4. P. Porcelán	23	15	2	6	43:15	32
5. Vasas I. B.	23	13	5	5	40:20	31
6. Pécsi Kinizsi	23	10	7	6	37:24	27
7. Pécsi Előre	24	9	7	8	43:35	25
8. Bóly	22	8	4	10	29:32	20
9. Siklós	22	8	4	10	31:39	20
10. Szigetvár	22	7	5	10	30:39	19
11. P. Helyipar	23	7	5	11	20:33	19
12. Pécsi Szikra	23	5	5	13	33:47	15
13. Lánycsók	23	5	5	13	17:40	15
14. Magyarszék	23	6	3	14	18:59	15
15. Pécsi Postás	23	3	4	14	25:39	14
16. Vajszló	22	3	3	16	17:62	9
PVSK II.	23	16	4	3	65:29	36

Sok induló a pécsi járás atlétikai bajnokságán

Vasárnap délelőtt 13 község (n közel 150 versenyzője részvételével rendezték meg a Pécsi járás atlétikai bajnokságait a Tüzér utcai Dózsa sporttelepen.

Jobb eredmények. Férfiak: 100 m. ifjúsági, 1. Ferenci Szentlőrinc 12.2, felnőtt: 1. Kálmán Szentlőrinc 13.0, 400 m ifjúsági: 1. Tököli Bogád, 58.4, felnőtt: 1. Kálmán 56.6. 1500 m ifjúsági: 1. Lázár Baksa, 5:00.2, felnőtt: 1. Kaszás Baksa, 5:04.8. 1000 m serdülő: 1. Varga Egerág 3:13. Magasugrás, serdülő: 1. Bartaldi Szentlőrinc 155, ifjúsági: 1. Keszthelyi Keszű 155. Távolugrás, serdülő: 1. Tököli Bogád 548. Súlylökés, felnőtt: 1. Szabó Keszű 10.27 m. Gránátvetés, felnőtt: 1. Hegedűs Göresöny 59 m.
Női eredmények: 100 m serdülő: 1. Jeránd Olasz 15.3. 400 m: 1. Jeránd 73.2. Magasugrás, serdülő: 1. Grátz Olasz 135 cm. Távolugrás, serdülő: 1. Mihály Helesfa 397 cm. Súlylökés ifjúsági: 1. Gera Hásság 784 cm. Gránátdobás, ifjúsági: 1. Lázin Bicsérd 37.40 m.

Nagy helycserék az NB. III középmezőnyében

A Pécsi Bányász nyerte a Bányász rangadót
Végleg leszakadt a Baja az élmezőnytől

PÉCSI BÁNYÁSZ—PÉCS-SZABOLCSI BÁNYÁSZ 2:0 (1:0)

Pécsbányatelep, 500 néző, vezette: Kristóf. **Pécsi Bányász:** Erdősi — Ulrich, Lombosi, Gyurkó, — Varga, Pintér — Selymes, Györkő II., Heim, Tamás, Fülöp. Edző: Krivanek Vilmos. — **Pécsszabolcsi Bányász:** Szmolka — Rózsa I., Rózsa III., Kesztyűs — Brandt, Weit — Madarász, Nádé, Koch, Antal, Mazil. Edző: Meggyes Lajos. Nagy iramú, első 45 perc után a játék ellaposodott, egyik csapat sem tudta tartani az első félidőben diktált hatalmas iramot. Góllövők: Tamás, Selymes, Jók: Lombosi, Varga, Tamás, illetve Szmolka, Rózsa I., Rózsa III.

Kovács Zoltán

SZÉKESFEHÉRVÁRI MÁV—DOMBÓVÁRI VSE 4:0 (1:0)

Dombóvár, 800 néző, vezette: Horváth J. **Székesfehérvári MÁV:** Kiss — Pál, Tihanyi, Pajor — Bognár, Neubauer — Magyar, Ruzics, Horváth II., Lukács, Horváth III. Edző: Bódi Ferenc. **Dombóvári VSE:** Egyed I. — Marosi, Egyed II., Ughi — Lehőcz, Kalmár — Gerencsér. Szentesi, Halmosi I., G. Kiss, László, Edző: Albrecht József. A minden részében jobb vendég együttes győzelmét még ebben az arányban sem tudta megakadályozni a gyengén játszó hazai csapat. Góllövők: Ruzics 3, Horváth III. Jók: Magyar, Ruzics, Horváth III., a hazai csapatból egy játékos sem nyújtott elismerésre méltó teljesítményt.

Sebők Gyula

PÉCSI BTC—BAJAI ÉPITŐK 3:1 (1:0)

PVSK-pálya, 800 néző, vezette: Ligeti. **PBTC:** Gergely — Szőke, Magyar, Torok — Posta, Horváth — Görgényi, Daka, Győrfi, Hauschli, Oskó. Edző: Leipám László. **Bajai Építők:** Disztl — Ulakity, Páncsics II., Rápity I., — Nagy, Agatity — Mikus, Páncsics I., Poszlancsek, Ceglédi, Kreisz. Edző: Fekete Kovács Győző. — Alacsony színvonalú mérkőzésen a bőrgyáriak mélyen formájuk alatt játszottak. A 79. percben Görgényit utánrúgásért a játékvezető kiállította. Góllövők: Daka, Oskó (11-esből), Hauschli, illetve Mikus. Jók: Szőke, Horváth, Daka illetve Ceglédi, Rápity II. és Poszlancsek.

Dr. Nagy Lajos

NAGYMÁNYOKI BÁNYÁSZ—SZEKSZÁRDI PETŐFI 1:0 (0:0)

Nagymányok, 1200 néző, vezette: Lendvai. **Nagymányok:** Szőcs — Hucker, Komáromi, Berta — Gebauer, Molnár — Kozma, Becze, Jánosi, Wéber, Farkas. Edző: Palatinus János. **Szekszárdi Petőfi:** Greilich — Huth, Gellér, Garamvölgyi, — Zörényi, Ulrich — Varga, Málinger, Bosnyák, Taliga, Rostási. Edző: Tamási László. A 90 perc nagyobb része szétesö mezőnyjátékkal telt el az iram csak az utolsó negedórában élénkült, amikor a hazaiak fölényt harcoltak ki és Farkasnak a 85. percben lőtt gólja bebiztosították győzelmüket. Kitűntek: Berta, Komáromi, Kozma, Farkas, illetve Gellér, Garamvölgyi.

Klausz István

MOHÁCSI TE—NAGYKANIZSAI DÓZSA 2:2 (2:0)

Mohács, 1100 néző, vezette: Nárai. **Mohácsi TE:** Varga — Bárácz, Rózsafi, Holényi — Pleck, Sági — Gyévai, Gombár, Kővári, Peszt, Hazai. Edző: Ruff Ferenc. **Nagykanizsai Dózsa:** Németh I — Kőhalmi, Berta, Benyovszky — Szolnok, Egervári — Markotány, Csertán, Zsengellér, Bodzsár, Németh II. Edző: Csöngei Pál. Alacsony színvonalú, de izgalmakban bővelkedő találkozón az MTE már a 30. percben 2:0-ra vezetett. A második félidő első negyedórájában tetszetősen kezdett a hazai csapat, de két súlyos védelmi hibából kiegyenlítettek a vendégek. Góllövők: Hazai, Gyévai, illetve Csertán, Egervári. Jók: Pleck, Gyévai, Gombár, illetve a közvetlen védelem. A játékvezető igen gyengén működött.

Molnár Endre

SZEKSZÁRDI DÓZSA—SIÓFOKI OLAJBÁNYÁSZ 4:0 (1:0)

Szekszárd, 600 néző, vezette: Boros. **Szekszárdi Dózsa:** Szlavicsek — Tamási, Továk, Bence — Gyurik, Kacsányi — Dósai, Kormos, Ungi, Gahó, Czibók. Edző: Kemény Tibor. **Siófoki Olajbányász:** Istvándi — Somogyi, Farkas, Fejes — Nagy, Balogh — Kovács, Sier, Tóth, Szabó, Papp. Edző: Harag Tibor. A Dózsa csak közepes teljesítményt nyújtott, de ez is elegendőnek bizonyult a kapura teljesen veszélytelen siófokiak ellen. Góllövők: Ungi 3 Dósai. Jók: Dósai, Kormos, Gahó, illetve Farkas és Balogh.

Dr. Tucsni László

KAPOSVÁRI HONVÉD—NAGYKANIZSAI BÁNYÁSZ 2:2 (1:0).

Nagykanizsa, 1300 néző, vezette: Vindics. **Kaposvári Honvéd:** Bogyai — Schmidt, Tamási, Tóth — Muzslai, Láng — Veverán I., Németh, Palkovics II., Szabó, Szűcs. Edző: Radnai István. — **Nagykanizsai Bányász:** Vlaszák — Bányai, Dénes, Lervenc — Bodnár, Viola — Kiss, Király, Mester, Lukács, Józsi. Edző: Mihalecz Boldizsár. Kemény, nagyiramú mérkőzésen a hazai csapat támadott többet és 2:0-ás Honvéd vezetés után csak a kitűnően védő Bogyai mentette meg a vendégek részére a mérkőzés 1 pontját. Góllövők: Szabó, Palkovics II., illetve Bodnár, Józsi. Jók: Bogyai a mezőny legjobbja, Tamási, Láng, Szabó, illetve Bányai, Lervencz, Bodnár, Lukács.

Siklós József

KISKUNHALASI MEDOSZ—KALOCSAI KINIZSI 3:1 (2:0)

Kalocsa, 1300 néző, vezette: Stadler. **Kiskunhalasi MEDOSZ:** Bakos — Tóth I., Hódör, Mester — Mészáros, Hornyák — Csányi, Tóth III., Manyiska, Kocsis, Csermák II. Edző: Virág István. **Kalocsai Kinizsi:** Schurman — Bolvári, Páncsics, Bálint — Tamási, Miskei — Hoda, Sipos II., Vatai, Bartal, Kovács II. Edző: Hirmann Endre. A Bács megyei rangadó nagy küzdelmet, de alacsony színvonalú játékot hozott. Góllövők: Manyiska, Csányi, Csermák II, illetve Boda, Jók: Hódör, Hornyák, Csányi, Manyiska, illetve Miskei.

Zámbó Mihály

NB III ÁLLÁSA

1. Pécsi BTC	23	16	4	3	63:26	36
2. Kaposvári H.	23	13	6	4	50:22	32
3. Pécsi B.	23	12	8	3	41:22	32
4. Szfv. MÁV	23	13	6	4	34:20	32
5. Bajai Építők	23	9	7	7	27:27	25
6. Szeksz. D.	23	10	3	10	44:39	23
7. Nkanizsai B.	23	9	5	9	37:33	23
8. Nagymányok	23	10	2	11	33:40	22
9. Kalocsai K	23	8	6	9	42:55	22
10. Szekszárd. P.	22	8	5	9	24:30	21
11. Mohácsi TE	23	9	3	11	29:37	21
12. Pécsszab. B.	22	5	8	9	23:30	18
13. Kiskunhalas	23	6	6	11	26:36	18
14. Nagyk. D.	23	5	7	11	32:41	17
15. Siófoki B.	23	3	6	14	27:52	12
16. Domb. VSE	23	5	2	16	18:40	12

Városok közötti teniszdiadal

PÉCS—SZEGED 12:10

Ötödször találkozott a két város válogatott teniszcsapata. Mint az eddigi találkozókon, ezúttal is városunk tenisz-versenyzői szerezték meg a győzelmet, habár az eredmény most szorosabb volt, mint az elmúlt években.

A szegediek előretörésüket egyrészt erőteljesebb férficsapatuknak köszönhetik, másrészt annak, hogy a hosszú tél után több mint két héttel korábban készültek el teniszpályáik, így többet edzhettek. Pécsi viszonylatban örvendetes jelenség az ifjúsági fiújátékosok eredményessége.

A verseny jó felkészülést jelentett a pécsi teniszezőknek. Két hét múlva a PEAC női csapata az országos bajnokság második, a Spartacus férfi csapata pedig a III. osztályú csapatbajnoki küzdelmeiben vesz részt. Részletes eredmények:

Férfi felnőttek: Szeged—Pécs 6:3. Dr. Wébel—Széll 1:6, 6:4, 3:6, Hirth—Virág 0:6, 0:6, Káplán—Szép 6:3, 4:6, 6:1, Baricz—Varga 6:1, 3:6, 4:6, Orovicza—Ondok 2:6, 6:4, 2:6, Baksa—Nagy 2:6, 6:4, 6:4, Hirth, Laczkó—Széll, Virág 9:11, 6:4, 2:6, dr. Wébel, Baricz—Varga, Ondok 6:1, 2:6, 6:4, Káplán, Orovicza—Szép, Nagy 6:4, 10:12, 1:6.

Női felnőttek: Pécs—Szeged 6:3. Tamási—Molnár 6:0, 6:1, dr. Bajtainé—Barics G. 6:2, 6:0, Czibulkáné—Kadocsáné 3:6, 1:6, Holota—Tölgyesiné 6:2, 6:1, dr. Schmidtné—Szeder 5:7, 6:2, 3:6, Marton—Paczkó 6:4, 7:9, 2:6, Bajtainé, Tamási—Kadocsáné, Molnár 6:1, 6:1, Czibulkáné, Holota—Barics G., Tölgyesi 6:0, 6:2, Barics M., Marton—Paczkó, Szeder 6:3, 6:4.

Ifjúsági fiúk: Pécs—Szeged 3:0. Bóta—ifj. Széll 8:6, 7:5, Borsiczki—Kadocsa 6:1, 6:3, Bóta, Borsiczki—Kadocsa, Széll 6:2, 6:2.

Ifjúsági leányok: Szeged—Pécs 2:1. Kiss Ágnes—Szeder 1:6, 2:6, Bányász.

Nemzetközi motorkerékpáros verseny

Hét ország, — Szovjetunió, Anglia, NDK, Jugoszlávia, NSZK, Ausztria és Magyarország — több mint 50 versenyzőjének részvételével vasárnap délelőtt a Népligetben került sor az MHS nemzetközi meghívásos motoros gyorsasági versenyére, amely egyben a különböző speciál-kategóriákban magyar bajnoki futam is volt.

Az egyes futamokban a következő eredmények születtek:

350 kcm speciál (15 induló, 20 kör): 1. Roy Ingram (angol) Norton 27:42.5 perc, 2. Cserkúti (U. Dózsa) Norton 29:57.3 perc. 3. Eddie Lenz (osztrák) Norton 28:04.9 perc.

125 kcm speciál (14 induló, 15 kör) 1. Reisz János (Bp. Honvéd) MZ 21:32 perc. 2. Hertmuth Bischof (NDK) MZ 21:38.5 perc. 3. Joachim Leitert (NDK) MZ 21:38.7 perc.

500 kcm special (13 induló, 20 kör) 1. Roy Ingram (angol) Nor-Norton 26:42.5 perc. 2. Kurucz (Bp. Honvéd) Norton 26:52.9 p. 3. Cserkúti (U. Dózsa) Norton 26:49.1 perc (1 kör hátrány)

Oldalkocsis géposztály (6 induló, 15 kör). 1. Boskó Sneider, versenyzőtársa: Rogan Sztepan (jugoszláv) BMV 23:57.6 perc. — 2. Pettenkoffer—Metzker (U. Dózsa) Norton 25:05 perc. 3. Péter—Zaprel (MHS KMK) Norton 25:20.6 perc.

A leggyorsabb kört az 500 kcm-es géposztályban az angol Ingram futotta Norton gépén, 1:17.8 perces idővel.

Megrendezték a magyar versenyzők számára a 125 kcm-es sportkategória bajnoki futamát is. Ebben 11 induló között (táv 12 kör) a következő sorrend alakult ki:
1. Csabai (MHS KMK) Honda 18:58 perc. 2. Bába (MHS KMK) Honda 19:15.2 perc. 3. Hajdú (MHS KMK) Honda 19:42 perc.

Autók (hét induló, 12 kör) Forma Junior kategória. 1. Demmel (Kettes sz. Autójavító) Wartburg 19:30.5 perc.

A BP. HONVÉD NYERTE A KOSÁRLABDA RANGADÓT

A Bp. Honvéd—MAFC NB I. osztályú kosárlabda rangadót vasárnap játszották le a Kisstadionban. Bp. Honvéd—MAFC 78:64 (30:31).

Értékes győzelmet arattak az Építők és a BTC tekézői

A Pécsi Építők NB II-es tekézői hazai pályán fogadták a jó képességű Győri Richárd együttesét. A pécsiek biztosan nyertek.

A megyei bajnokságban a BTC szolgált kellemes meglepetéssel, a múlt évi bajnok PVSK felett aratott biztos és nagyarányú győzelmet. Serbeczki János új pályacsúcsa nagyszerű teljesítmény: 481 fa., új megyei csúcs, NB II. eredmények: Pécsi Építők—Győri Richard 5.5:2.5, 2595:2503. Bottlik 453. Jámbor 452, Steigler 436, Antalics 426.

A megyebajnokság eredménye: BTC—PVSK 7:1, Pécsi Kinizsi—Komló 3:5, Pécsi Bányász—Lovászi Bányász 6.5:1.5, Kesztyűgyár—Közlekedés 3:5, BTC II—Építők II 2:6, PVSK II—Kesztyűgyár II 7:1. A megyebajnokság élcsoportja: 1. BTC, 2. Komló, 3. Nagykanizsai Bányász.

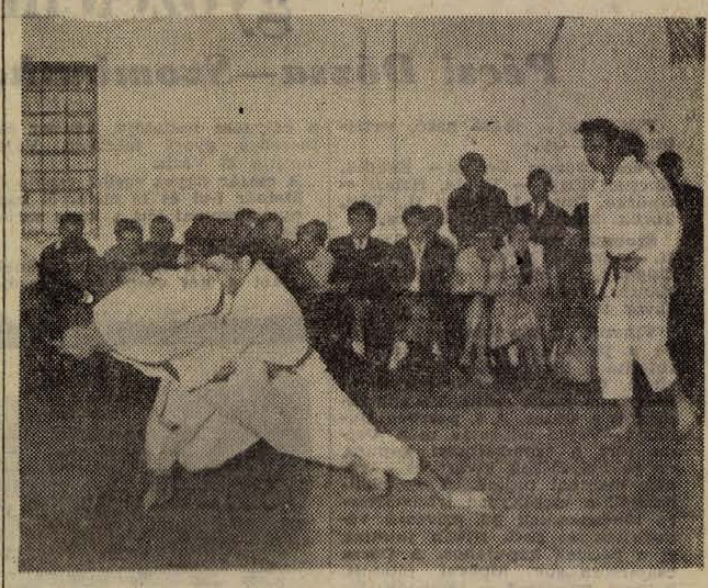
Megyei újonc tornászbajnokság

A korábbi évekhez hasonlóan, idén is megrendezték a megyei újonc tornászversenyt, melyen résztvettek a megye legjobb tornászcsapatainak versenyzői, a PEAC, BTC, PVSK, Sportiskola és a Komlói Bányász tornászai. A versenykiírás szerint csak az egyéni bajnokság volt, csapat kiértékelés nem történt. Eredmények: Leányok, gerenda: 1. Lőrincz Piroska 18.9, 2. Csacskó Katalin 18.3, 3. Körmöczy Nóra 18.1 (mindhárom BTC). Felemáskorlát: 1. Pozsgai Judit 19.1, 2. Lőrincz Piroska 18.6, 3. Csacskó Katalin 18.4 (mindhárom BTC). Talaj: 1. Pozsgai Judit 18.9, 2. Lőrincz Piroska 18.5, 3. Csacskó Katalin 18.3 (mindhárom BTC). — Szekrényugrás: Pozsgai Judit BTC 18.6, 2. Lőrincz Piroska BTC 18.5, 3. Pörös (Komlói Bánvász). Összetett versenyben: 1. Lőrincz Piroska (BTC) 74.5, 2. Pozsgai Judit (BTC) 73.7, 3. Csacskó Katalin (BTC) 72.9. A fiúknál csak a BTC újoncai indultak. Összetett versenyben: 1. Rózsahegyi Nándor 55.4, 2. Serbeczki János 52.3, 3. Avarosi Zsolt 47.7 (mindhárom BTC).

Röplabda NB II.

PEAC—Szombathelyi Haladás 3:2 (9. 13:15, 9, 8:15, 7,) NB II női mérkőzés, Egyetemi tornacsarnok. — Változatos küzdelmet vívtak a csapatok, a pécsiek biztosnak látszó mérkőzést majdnem elvesztettek. A második játszmában már 13:5-re vezetett a PEAC, de a szombathelyiek a maguk javára fordították a játszma eredményét. Az ötödik játszmában magára talált a pécsi csapat és Magics irányításával megszerezte a győzelmet. A Pécsi Dózsa—Szombathelyi Haladás röplabda NB II mérkőzést a szombathelyiek kérésére későbbi időpontra halasztották.

Vasárnapi sportmozaik



Három város részvételével zajlott le a cselgáncs találkozó. A sportág megjelenése új színt jelent városunk sportéletében. Az érdekes küzdelmeket szépszámú nézó izgulta végig. Képünkön a PVSK-ás Daczó és a kecskeméti Zsiros döntetlenre mérkőzik.





Régen látott hatalmas küzdelmet és az utolsó pillanatig tartó izgalmat hozott a PVSK—Diósgyőr NB I női kosárlabda mérkőzés. A válogatott Kaló a pécsi Aratónéval

Dr. Wébel József, az egyik legjobb pécsi játékos a Pécs—Szeged találon.



A sokáig bizonytalan kimenetelű BTC—Bajai Építők NB III-as mérkőzés első gólját fejeli Daka Oskó mintaszerű beadásából.

EREDMÉNYEK— RÖVIDEN

OLASZORSZÁG—BRAZILIA 3:0 (2:0)

Jellemző a mérkőzés képére, hogy az olaszok hét szögletet rúgtak, a brazilok egyet sem, s a vendégek legjobb játékosa a kapus, Gilmar volt.

A brazil labdarúgó-válogatott túrájának mérlege nem vet jó fényt a kétszeres világbajnokra, hiszen huszonegy nap alatt lejátszott hét mérkőzésükből csak kettőt nyertek meg, négyet elvesztettek, s egyszer döntetlenül mérkőztek, hét gólt lőttek és 14-et kaptak. A brazil csapat Rómából Kairóba utazik, s ott szerdán játszik az EAK ellen.

ROMÁNIA—NDK 3:2 (0:2)

Vasárnap rendezték meg Bukarestben a Románia—NDK válogatott labdarúgó mérkőzést. A német csapat már győztesnek látszott, a románok ugyanis a 84. percben egyenlítettek, s az utolsó pillanatban szerezték a győztes gólt.

PETROSZJAN NYERTE A 19. JÁTSZMÁT

A sakkvilágbajnoki párosmérkőzés szombaton függőben maradt 19. játszmáját vasárnap folytatták Moszkvában. A találkozó a 66. lépésnél Petroszjan győzelmével fejeződött be. Petroszjan az eddigi eredmények alapján már 11:8 arányban vezet.

Gyenge játékkal is biztos győzelem

Pécsi Dózsa—Szombathely 2:0 (1:0)

PVSK-pálya, 15 000 néző, vezette: Vadas Gy.

Pécsi Dózsa: Zengői— Bendes, Kocsis, Hegyi — Vajda, Halasi — Györkő, Dunai I., Dunai II., Vári, Török. Edző: Balogh Sándor.

Szombathelyi Haladás: Szarka II. — Eckler, Molnár I., Mester — Czigony, Győri-Kiss — Molnár II., Kántor, Földi, Nagy, Tóth. Edző: Jávor Pál.

Viharos Dózsa-támadás vezette be a játékot. Györkő Dunai II-t futtatta, a középcsatár középre gurított, Györkő nagy lövése azonban kapu mellé szállt. Tovább támadott a Dózsa. A 8. percben Dunai I.—Vajda adogatás után Vajda tört a szombathelyi kapura, de jó helyzetben kivárt és a védők menteni tudtak. A szombathelyiek a mezőnyben labdatartásra rendezkedtek be, szívósan védekeztek és csak ritkán jutottak el a pécsiek kapujához. A Dózsa csatársora sok hibával játszott, keveset mozogtak a támadók, lövéseik rendre célt tévesztettek. A 19. percben veszélytelennek látszó pécsi támadás futott a pályán, Györkő vezette a labdát a jobbszélen, a 16-osnál középre adott, labdája elsuhant a belsők előtt,

Törökhöz került, aki a 16-os sarkáról laposan Szarka kapujára lőtte a labdát.

1:0 a Dózsa javára. A szombathelyiek kapusa nem számított lövésre. Állandósult a Dózsa fölénye. Györkő lendületet vitt a csatársor játékába. A fiatal szélső minden támadásban benne volt. Nem volt nagy az iram, de a színvonal sem elégítette ki a nézőket. A 29. percben feljöttek a szombathelyiek, Bendes elengedte Földit, Zengői csak függyel-bajjal tudott menteni. Egy Dózsa-támadás végén Dunai I. még a szombathelyi kapust, Szarkát is kicselezte, de lapos labdája elgurult a kapufa mellett. Később kevés érdemleges esemény történt a pályán. A pécsi belsők nem tudtak kibontakozni, a szombathelyiek enyhe mezőnyfölényt harcoltak ki, kapura azonban semmi veszélyt nem jelentettek.

A FÉLIDŐBEN

megeredt az eső, a nézők nagy része azonban nem tágított. Szünet után az első nagy helyzet Vári előtt alakult ki, a csatár azonban kapu mellé lőtt. Tovább rohamozott a Dózsa. A túlsó oldalon Nagy lövése adott munkát Zengőnek. Néhány percre megélénkült a küzdelem, érdekesebb lett a játék. A 13. percben Vári került kecsegtető helyzetbe a szombathelyi kapu előtt, de a gól ezúttal is elmaradt. A pécsiek kapujukhoz szögezték a szombathelyieket, még Kocsis is előre ment fejelni. Az utolsó negyed órában sem változott a játék képe. A Dózsa támadott, a szombathelyiek sokszor 8—9 emberrel védekeztek. Sokáig sikerült megőrizniük kapujukat az újabb góltól. 45. percre ugrott már a pályaőra mutatója, amikor egy meredek, gyors labdával Vajda ugratta ki Várit.

A csatár ügyes csellel csapta be Molnár I-et és 10 méterről nagy nyugalommal lőtt a kapu sarkába,

2:0 a Dózsa javára.

Nem hozott magas színvonalú játékot a két csapat találkozója.



A fokozatosan javuló formát mutató Szarka, a szombathelyiek kapusa Hegyi szabadrúgásán is rajta volt, mely alig kerülte el a kaput.

A pécsiek a helyzetek alapján még nagyobb arányban is győzhettek volna. A vendégek nem sokat mutattak. Tervszerűségnek még a nyomát is alig láttuk játékukban, időnként csak a mezőnyben nyújtottak elfogadhatót, kapura jóformán alig jelentettek veszélyt. A pécsi csatársor sem a góllövő cipőjét húzta fel, helyzetet helyzet után hagytak ki a Hlafehér támadók. A pécsi kapuban Zengőinek alig akadt dolga. A hátvédhármas csirájában fojtotta el a szombathelyiek próbálkozásait. Halasi fáradhatatlanul harcolt elől és hátul is igen sokat dolgozott. Vajda a támadások előkészítésében jeleskedett, nem egyszer kapura is tört. A csatársorban találjuk a mezőny legjobbját Györkő személyében. A fiatal szélső magára talált, igen sokat mozgott, ha kellett hátul a hátvédeknek is segített, a legtöbb támadás ötőle indult ki. Törököt gólja dícséri, a belső hármas ezúttal halványabb teljesítményt nyújtott, ha Dunai-éknak kicsit megy a góllövés, gólarányt javíthatott volna a Dózsa. A szombathelyi kapuban Szarka az első gólnál hibázott, de később biztos kezű kapusnak bizonyult. A hátvédhármasból Molnár I. és Mester játéka tűnt ki.

HEGYI ISTVÁN

Megérdemelt komlói győzelem Debrecenben

Komló—Debrecen 3:1 (1:1)

Debrecen 14 000 néző vezette: Kaposi.

Góllövők: Garai, Nagy, Bartulov, illetve Puskás (11-esből).

Komló: Balog — Komlói, Szőts, Jerabek — Perényi, Göncz — Garai, Rónai, Nagy, Bartulov, Iván.

Debrecen: Jakab — Beck, Gelér, Kovács — Nagykaposi, Somodi — Puskás, Zilahi, Kertész, Molnár, Csekő.

A debreceniek kezdtek jobban, s formás támadások gördültek a komlói kapu felé. A 19. percben a kitörő Molnárt a 16-oson belül buktatták,

a 11-est Puskás értékesítette.

(0:1.) A 21. percben Rónai futott el, a büntető területen belül őt is szabálytalanul választották el a labdától. A 11-est Szőts lőtte, de Jakab pompásan védett. A 36. percben baloldali támadás után Iván beadásából

Garay mintegy 6 méterről az elalvó debreceni védők mellett a hálóba vágta a labdát.

(1:1.) A 44. percben Kertész ugrott ki biztatóan, Balogh azonban kézzel húzta vissza, ezért is 11-es járt, a büntetőt azonban Puskás a felső kapufára lőtte.

SZÜNET UTÁN

láthatóan feljött a Komló, a debrecenieknek nem bírták már erővel. Az 51. percben Molnár előtt kínálkozott ugyan még gólhelyzet, de 8 méterről a jobb felső sarok mellé lőtt. Az 57. percben váratlan góllal megszerezte a vendégcsapat a vezetést. Nagy hozta fel a labdát, s 25 méterről váratlanul,

nagy erővel a kapu baloldalába lőtte.

(2:1.) A 76. percben a baloldalra sodródott Nagy beadásából a hibázó debreceni védők mellett

Bartulov elé került a labda, aki a hálóba gurította.

(3:1.)

A komlóiak megérdemelten győztek. Kétségtelen azonban, hogy ha Puskás 1:1-nél nem lövi kapufára a 11-est, egészen más lehetett volna az eredmény. Jók: Szőts, Perényi, Göncz, Nagy, illetve Molnár, s az első félidőbeli teljesítménye után Puskás.

MTK—Salgótarján 1:0 (0:0)

MTK—SALGÓTARJÁN 1:0 (0:0)

Salgótarján: 7000 néző, vezette: Zsolt. Góllövő: Laczkó.

MTK: Lanczkor—Keszei, Danszki, Jenei—Sipos, Kovács III—Sándor, Laczkó, Vasas, Bödör. Szimcsák I.

Salgótarján: Cserháti—Sándor, Ferencz, Oláh—Szojka, Salgó—Kriskó, Horváth, Taliga, Menczel, László.

Alacsony színvonalú, tervszerűtlen játék jellemezte a bajnoki találkozót. Az MTK megérdemelten győzött. A bányászcsapat eléggé lélektelenül küzdött, s az MTK gólja után szinte feladta a mérkőzést. Játékosai közül mindössze Ferencz, Szojka, Taliga s Horváth küzdött elfogadhatóan.

NB II. eredményei

NB II keleti csoport: Szolnok—Salgótarjáni Kohász 1:1, SZVSE—Egyetértés 1:1, GANZ MÁVAG—Diósgyőr 1:0, Kecskemét—Borsodi Bányász 0:0, Bp. Előre—Nyíregyháza 2:1, Ózd—Debreceni EAC 4:0, Miskolci VSC—Bp. Spartacus 1:0, Eger—Láng 1:1.

Nyugati csoport: Csepel Autó—Kaposvár 4:0, Dunaújváros—Zalaegerszeg 1:0, K. Lombik—Oroszlány 1:1, Budai Spartacus—EVTK 1:1, MTE—Budafok 0:2, Székesfehérvár—BVSC 0:0, Győri MÁV-DAC—Szállítók 0:1.

NB II. nyugati csoport állása

1. Csepel	23	17	5	1	49:14	39
2. Dunaújváros	23	11	9	3	45:24	31
3. Székesf.-vár	23	11	6	4	38:15	30
4. BVSC	23	12	6	5	34:31	30
5. Szállítók	23	10	6	7	27:20	26
6. Oroszlány	23	8	10	5	39:31	26
7. Győri MÁV	23	7	11	5	29:23	25
8. Budafok	23	9	7	7	29:29	25
9. Budai Spart.	23	6	10	7	24:30	22
10. Mosonm.-óvár	23	6	8	9	28:32	20
11. Erzsébi, VTK	23	5	9	9	22:26	19
12. Pécsi VSK	23	6	7	10	27:34	19
13. Zalaegerszeg	23	6	7	10	28:40	1
14. Csepel Autó	23	6	1	16	23:36	13
15. K. Lombik	23	5	3	15	18:47	13
16. Kaposvár	23	2	7	14	19:47	11

A pécsi Paku és Szentgyörgyvári sikere

Az 1963. évi országos ifjúsági ökölvívó bajnokság három napos küzdelmei vasárnap befejeződtek a Tüzér utcai tornacsarnokban. Az új ifjúsági bajnokok: Kurucs (Csepeli Papír), Junghaus (Vasas), Kuburcik (Diósgyőr), Turai (Ózd), Debreceni (Beloiannisz), Szentgyörgyvári (Pécsi Dózsa), Papp János (Kaposvár), Kurali (Dunaújváros), Csikó (Borsodi Bányász), Fehér (Kaposvár), Paku (Pécsi VSK). A második helyen végzett ökölvívók között is találunk két pécsit. A könnyűsúlyban Peti (PVSK), a nehézsúlyban Niesz (PVSK) szerzett ezüst érmet.

Vasas—Szeged 4:0

Fáy utca, 10 000 néző, vezette: Soós B.

Góllövők: Machos, Pál II., Farkas és Mathesz.

Vasas: Szentmihályi — Incze, Mészöly, Sárosi — Sas, Berendi — Bozó, Pál II., Machos, Farkas, Mathesz.

Szeged: Mészáros — Makrai, Portörő, Kürtösi — Dezsőfi, Kővári — Polyvás, Nemes, Hajós, Reményik, Gilicz.

Az első félidőben kiegyenlített játék folyt a pályán, a második 45 percben azonban feljött a Vasas, s ragyogó játékával fölényesen, megérdemelten szerezte meg mind a két bajnoki pontot. A Szeged lelkes volt, de csatárai a kapura nem voltak veszélyesek. Jók: Mészöly, Sas, Pál II. és Machos, illetve Portörő és Dezsőfi.

Dorog—Győr 1:0 (1:0)

Győr: 12 000 néző, vezette: Gere.

Góllövő: Karába.

Dorog: Ilku — Mészáros, Lakat, Fellegi — Pálmai, Prohászka — Karába, Varga, Monostori, Kertes, Szuromi.

Győr: Barna — Koós, Orbán, Tamás — Palotai, Adrigán — Glázer, Morvai, Nagy, Povázsai, Keglovich.

A vidéki rangadón a jobb formában lévő és lelkesebb dorogi együttes győzött. Szünet után beszorította ellenfelét a Győr, de tehetetlen csatárai miatt csak eredménytelen rohamokat vezetett. A hazaiak kulcsemberei ezúttal mérsékelt teljesítményt nyújtottak. Jók: Ilku, Lakat, Pálmai, Prohászka, illetve Koós Orbán és Adrigán.

Ferencváros—Tatabánya 3:0 (1:0)

Tatabánya: 12 000 néző, vezette: Vízhányó.

Góllövők: Rákosi, Albert és Varga.

Ferencváros: Aczél—Novák, Mátrai, Havasi—Vilezsál, Orosz—Fenyvesi II. Varga, Albert, Rákosi, Fenyvesi dr.

Tatabánya: Gelei—Törőcsik, Hetényi, Juhos—Laczkó, Szepesi—Pásztor, Bíró, Nagy, Csernai, Deli.

Jó iramú, változatos volt a mérkőzés, hol az egyik, hol a másik kapu forgott veszélyben. Egyre inkább a Ferencváros támadott többet. A 18. percben Fenyvesi dr. nagy lövését ütötte ki Gelei, míg a másik oldalon Pásztor lövésébe lépett bele az utolsó pillanatban Mátrai. Tovább folyt az élvezetes játék, de gólt egyik csapat csatárainak sem sikerült a félidő befejezéséig elérniök.

Remek ferencvárosi támadások vezették be a szünet utáni játékot. Az 50. percben a zöld-fehérek azután meg is szerezték a vezetést. Rákositól ugyan a támadás végén egyszer elpattant a labda, de visszaszerezte, s Gelei mellett a bal alsó sarokba lőtt. (1:0). A gól után szárnyakat kapott a budapesti csapat, s teljesen beszorította ellenfelét. Az 59. percben Mátrai előreadását Albert csúsztatott fejessel Varga elé tette, akitől visszakapta, s a középcsatár közelről nem hibázott. (2:0). A 63. percben újra ferencvárosi gól táncolt a tatabányaiak hálójában, a góllövő ezúttal ragyogó teljesítmény után Varga volt. (3:0). A Ferencváros a mérkőzés végén is nagy fölényben volt, de újabb gólt már nem sikerült elérnie.

Mindkét félidőben sportszerű, izgalmas, jó játékot hozott a két csapat találkozója. A második félidőben a Ferencváros felülkerekedett, s kitűnő teljesítményt nyújtva megszerezte igen értékes győzelmét. Jók: Mátrai, Varga és Fenyvesi dr., illetve Laczkó és Pásztor.

Motorosok a vizsgán

Vasárnap délelőtt — immáron hosszú hónapok óta — Pécsett a Réth utca környékét autósok, motorkerékpárosok zaja veri fel. A mintegy 250 „elszánt" ember jogosítványért küzd, most történetesen négy bizottság előtt. A bátrak először az úttestre állított alacsony kis „bóják" mellett vitorláznak el, ki több, ki kevesebb szerencsével. Elég egy lábat letenni, vagy egy kezet nem felemelni, máris Pólik István és Nőtig Pál, a KPM megbízottai részéről kész a vélemény: „Az elvtárs még gyakorolja a motorozást."

Itt azonban még aránylag kevesen — cca 20 százaléka a jelentkezőknek" — bukik, de a KRESZ-ből már jóval többen. Lőkös Sándor rendőrszázados, aki a Belügyminisztérium részéről részt vett az új KRESZ előkészítésében, nem könnyű vizsgáztató. Itt tudni kell. Ezt követeli a biztonságos közlekedés, az emberek, de maguk a motortulajdonosok érdeke is. A jelentkezők négyesével jönnek be, először a táblákat böngészik, majd tételt húznak.

— Nyáron általában sokkal többen jönnek el készületlenül a vizsgákra, mint télen — mondja Lőtányi Tibor, a KPM Autóközlekedési Tanintézetének baranyai vezetője. — Megveszik az autót, a motort és alig ülnek rá, máris azt hiszik, megy minden.

Elkérjük az eddigi vizsgalapokat, bizony a jelentkezők fele nem felelt meg a követelményeknek.

A műszaki vizsgán is „van druk", de azért itt jobban felelgetnek a motorozni kívánók.

Kimegyünk a folyosókra. A vizsgáztatáson kívül érdekes, hogy ki kér itt jogosítványt. A 250 ember közül — csak ezen a vasárnapon — 42 új autótulajdonos kívánja kocsiját vezetni. Többek között Bonet Kálmán színész, Kővári József komlói bányamérnök, Szarkándi Lajos tsz-könyvelő, Wagner József szászvári bányász. A motorosok között Bunyevácz István kubikos és sokan mások.

Kézilabda NB I, NB II

Vereséget szenvedett a Bányász férficsapata, a női együttes újabb győzelmet aratott

Pécsi Bányász—Bp. Vörös Meteor Közért 6:3 (3:3). NB I női mérkőzés, Pécsújhegy, 1500 néző, vezette: Schreiber. A budapesti csapat labdatartásra és a játék lelassítására törekedett, amivel sikerült a Bányász játékosait megszokott stílusukból kizökkenteni. A pécsi csapat idegesen küzdött, védekezés terén jó teljesítményt nyújtottak a pécsiek, támadójátékuk azonban gyenge volt. A győzelmet végeredményben a bányászlányok Schmidtné gólerős játékának köszönhetik. Góldobók: Schmidtné 6, illetve Schloszka 2, Katona.

Csepel—Pécsi Bányász 16:15 (10:11) NB I férfi mérkőzés, Pécsújhegy, 1500 néző. A vezetést Sudár révén a pécsiek szerezték meg, de a vendégek távoli átlövésekkel hamar három gólos előnyhöz jutottak, amit a Pécsi Bányász lelkes játékkal újra kiegyenlített. A későbbiek folyamán felváltva vezetett a két hevesen küzdő együttes. A tapasztaltabb vendégcsapat távolról meglepően veszélyesen lőtt, bár az is igaz, hogy a pécsiek kapusa a szokottnál gyengébb formában védett. Szünet után igen nagy volt a küzdelem. A pécsiek előtt adódott jóval több gólszerzési lehetőség, azonban a csepeli együttes válogatott kapusa Kovács a gólnak látszó lövések szorzatát háritotta kitűnő reflexxel Főként a két kapus közötti különbség döntött. Góldobók: Harkai 7, Antal 4, Kovács 3, Kálóczi, Ruta, illetve: Wéber 4, Sudár 3, Wágner 3, Baranyai 2, Árvai 2 és Moór.

Komló—Tatabánya 17:14 (10:8) NB II férfi mérkőzés, Komló, 300 néző. — A jó iramú mérkőzésen szép gólokat láthatott a közönség. A végig vezető Komló megérdemelten győzött. A hazaiak góldobói: Papp 5, Schwarcz, Appelzhoffer 4—4, Varga 2, Nábob, Kovács S.

Szombathelyi Cipőgyár—Pécsi Vörös Meteor 4:4 (3:1) NB II női mérkőzés, Szombathely, 200 néző, vezette: Vermes. Sok hibával tarkított találkozón a hazai csapat 4:1-es vezetése után egyenlített a METEOR. Góldobók: Magóné 2, Somogyi, Fehér.

Testnevelési Főiskola—Pécsszabolcsi Bányász 12:10 (5:5) NB II női mérkőzés, Budapest. Változatos, heves iramú küzdelmet vívtak a csapatok. Felváltva, hol a pécsiek, hol a budapestiek vezettek. Három perccel a befejezés előtt még a szabolcsiak vezettek egy góllal, ekkor azonban a bányász játékosok három labdát „eladtak", amivel a Testnevelési Főiskolásoknak sikerült a maguk javára fordítani a mérkőzést. A döntetlen igazságosabb lett volna. A pécsi góllövők: Antal 5, Hetényi 3, Schneider és Jánosiné 1—1. A szabolcsiak legjobbjai: Antal és Hetényi.

Az NB I. állása

1. FTC	20	10	6	4	37:24	26
2. Újpest	20	9	7	4	40:20	25
3. MTK	20	9	7	4	33:26	25
4. Dorog	20	8	8	4	30:20	24
5. Honvéd	20	9	5	6	41:27	23
6—7. Pécs	20	6	8	6	25:25	20
6—7. Tatabánya	20	7	6	7	22:22	20
8. Győr	20	8	4	8	26:27	20
9. Szeged	20	7	6	6	12:25	20
10. Vasas	20	6	7	7	26:23	19
11. Komló	20	6	7	7	23:27	19
12. DVSC	20	4	8	8	22:39	16
13. SBTC	20	4	4	12	18:29	12
14. Szombath.	20	3	5	12	14:35	11

BENE ÁTVETTE A VEZETÉST TICHYTŐL

A góllövő lista állása: 17 gólos: Bene (Újpest), 16 gólos: Tichy (Honvéd), 10 gólos: Bödör (MTK), Povázsai (Győr), Albert (FTC), és Machos (Vasas), 9 gólos: Monostori (Dorog), 8 gólos: Dunai II. (Pécs) és Komora (Honvéd).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Főszerkesztő: Vasvári Ferenc
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00, 31-61
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 034

Jó napjuk volt a PVSK kosárlabdázóinak

PVSK—Diósgyőr 54:53 (39:29) NB I. női mérkőzés, PVSK tornacsarnok. A pécsi csapat tartalékos összeállításban is derekasan küzdött. Izgalmas volt a mérkőzés, szünet után a pécsiek nagyszerűen játékba lendültek és már több, mint 15 pontos előnyre tettek szert, amikor a vendégek magukhoz tértek, a vezetést is megszerezték, de az utolsó percek drámai küzdelmében a pécsiek a maguk javára fordították a mérkőzést.

PVSK—Diósgyőri VTK 84:60 (31:22) NB I férfi mérkőzés. PVSK tornacsarnok. A férfi csapatok találkozója már nem hozott heves és izgalmas játékot. A vasutasok végig kezükben tartották a játék irányítását. A pécsi csapat ezen a mérkőzésen nemcsak jól védekezett, de a támadásokat is rendre eredményesen fejezte be, de végeredményben ilyen arányban is megérdemelten győzött.

Csepel Autó—PEAC 88:65 (39:38) NB II férfi mérkőzés, PVSK tornacsarnok. Az első félidőben még jól védekeztek a pécsiek, szünet után azonban már nem tudtak ellenállni a bajnokságra törő csepeliek rohamainak. Legjobb dobók: Bács, 23, Erlaki 10, illetve Uzsoki 17 és Naumov 15.

Pécs 128, Szeged 104 pont

Biztos pécsi győzelem az atlétikai versenyen



A Pécs—Szeged atlétikai viadalon pompás eredmények születtek. A 100 méteres síkfutás első két helyezettje pécsi versenyző. A győzelmet Népessy szerezte meg, míg a második Mátis.

A vártnál könnyebben és nagyobb arányban győztek városunk atlétái a régi, rivális Tiszapartiak ellen. Mindkét csapat nélkülözte néhány élvonalbeli versenyzőjét, sajnos ez a színvonalon is erősen meglátszott és nagy szépséghibája a viadalnak.

Néhány versenyzőnknek azonban dicséretére szolgál, hogy a nagy szélben — amely egyébként károsan befolyásolta az eredményeket — komoly megszorítás nélkül is kiválót tudott nyújtani, amit három új megyei csúcseredmény is bizonyít. Különösen Tóth Klára dr-t kell kiemelni, aki ismét négy számban állt rajthoz, egyéni csúcsot lökött súlyú és diszkoszvetésben 11 éves csúcsot adott át a múltnak. A férfiaknál Lovász új megyei csúccsal nyerte a kalapácsvetést és győzött diszkoszvetésben is, új csúcs született a svédváltóban is. Részletes eredmények:

Férfiak: 100 m: 1. Népessy Pécs 11.4, 2. Mátis Pécs 11.4, 3. Körfi Szeged 11.6. *400 m:* 1. Tóth Szeged 50.4 (Csongrád megyei csúcs), 2. Benkovics Pécs 51.9, 3. Honti Pécs 52.6. *1500 m:* 1. Lovas Szeged 4:07.6, 2. Simonics Szeged 4:10.2, 3. Nagy Pécs 4:12.2. *5000 m:* 1. Dudás Pécs 15:39. 2. Salpa Pécs 16:06, 3. Halász Szeged 16:31.6. *110 m gát:* 1. Szécsei 17.4, 2. Szailer Szeged 18.2. *Svédváltó* (100—200—300—400 m): 1. Pécs (Népessy, Benkovics, Mátis, Honti) 3:01.2 megyei csúcs (régi csúcs: 2:01.7), 2. Szeged 2:03.2. *Kalapácsvetés:* 1. Lovász Pécs 55.25 megyei csúcs (régi csúcs 54.26, Lovász 1963), 2. Hauszmann Pécs 49.45, 3. Katona dr. Szeged 49.41. *Diszkoszvetés:* 1. Lovász 42.75, 2. Specht Pécs 38.78, 3. Tóth Szeged 36.64. *Gerelyhajítás:* 1. Lukács Pécs 60.92, 2. Wéber Pécs 60.01, 3. Nyerges Szeged 48.40. *Súlylökés:* 1. Kintor Szeged 12.82, 2. Farkas Szeged 12.59, 3. Specht Pécs 12.30. *Rúdugrás:* 1. Perlaki Pécs 360, 2. Bakó Szeged 340, 3. Nagy Szeged 320. *Magasugrás:* 1. Hódosi Pécs 180 cm, 2. Kasper Szeged 175 cm, 3. Gábor Pécs 170 cm. *Távolugrás:* 1. Sziler Szeged 659 cm, 2. Mátis Pécs 641 cm, 3. Nagy Pécs 635 cm.

Nők: 100 m: 1. Szatmári Szeged 13.2, 2. Ökrös Szeged 13.6, 3. Lénárd Pécs 13.8. *400 m:* 1. Szabó Pécs 65.2, 2. Kmetykó Szeged 67.2, 3. Szilágyi Szeged 67.5. *80 m gát:* 1. Székely Pécs 13.5, 2. dr. Tóth Pécs 13.6, 3. Vaskor Szeged 14.1. *4x100 m váltó:* 1. Pécs 52.9, 2. Szeged 53.2. *Távolugrás:* 1. Fazékas Szeged 496 cm, 2. Szilágyi Pécs 494 cm, 3. Vaskor Szeged 489 cm. *Magasugrás:* 1. Szalai Szeged 150 cm, 2. Gelei Szeged 145 cm, 3. Simon Pécs 140 cm. *Súlylökés:* 1. dr. Tóth Pécs 12.15, 2. Kissné Szeged 10.59, 3. Kiss Pécs 10.37. *Diszkoszvetés:* 1. dr. Tóth Pécs 41.97 m, új megyei csúcs. (Régi csúcs: 41.03, Gömzsik P. Dózsa 1952.) 2. Kissné Szeged 39.41, 3. Haluska Szeged 32.46. *Gerelyhajítás:* 1. Lukácsné Pécs 41.01, 2. dr. Tóth 40.99, 3. Haluska Szeged 38.95.

VILLÁNYI NÁNDOR

A békeverseny 4. napján

a Prága—Varsó—Berlin üzenhatodik nemzetközi országúti kerékpáros békeversenyen vasárnap a negyedik szakasz lebonyolítására került sor a *Bratislava—Banska Bystrica* közötti 201 kilométeres útvonalon. Az egyéni győzelmet ezúttal a francia Genet szerezte meg, míg csapatgyőztes Románia lett. A negyedik szakasz egyéni sorrend:

1. Genet (francia). 2. Verhaegen (belga). 3. Valcsics (jugoszláv). — Csapatversenyben: 1. Románia. 2. Belgium. 3. Olaszország.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

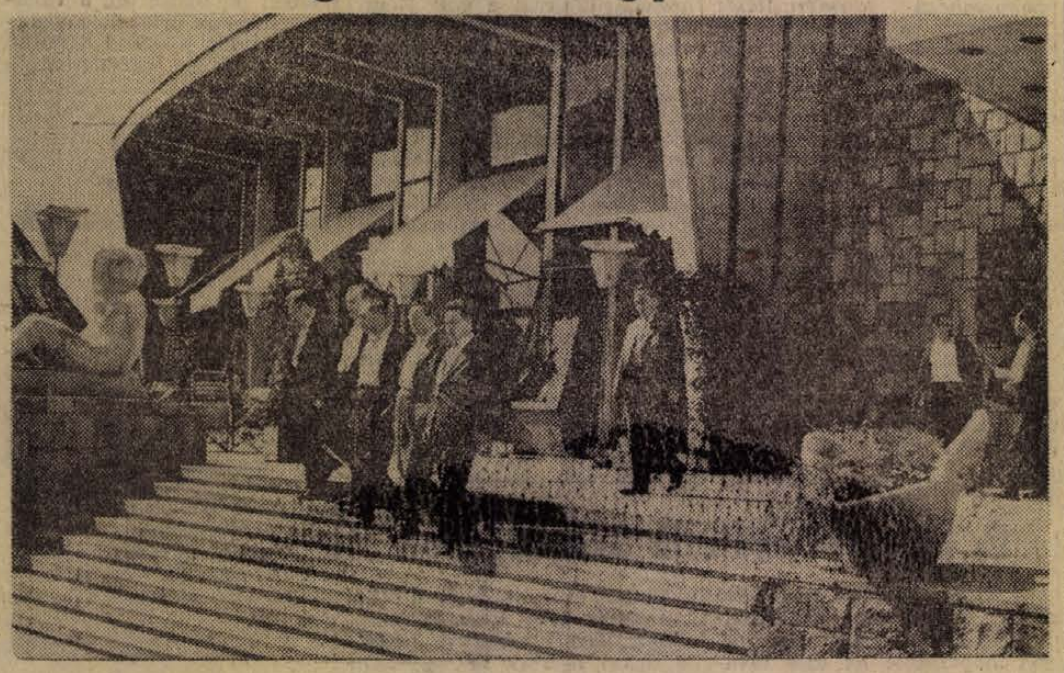
1963. MÁJUS 15. SZERDA

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 111. SZÁM

JÓZSEF ATTILA KÖNYVTÁR PÉCS

A lengyel pártmunkásküldöttség látogatása megyénkben



A hazánkban tartózkodó lengyel pártmunkás-küldöttség, melynek vezetője *Leon Stasiak* elvtárs, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, a központi bizottság agitációs és propaganda osztályának vezetője tegnap felkereste megyénk és Pécs város több nevezetes helyét.

Először a küldöttség tagjai Harkányba utaztak, ahol rövid séta után megfürödtek a strandon, majd felkeresték a Baranya Szállodát. Ezután Pécsett rövid kirándulást tettek a Mecseken, melynek során megtekintették az állatkertet, a vidámparkot, majd a kilátóról megnézték Meszes panorámáját.

A városban tett látogatás során megismerkedtek Uj-Mecsekaljával és az Olimpia Étteremmel. Megnézték a megyei pártbizottság épületét is, majd megyénkben tett látogatásuk végén a Mecsek vidéki Állami Pincegazdaság pincészetét keresték fel.

A lengyel pártmunkás-küldöttséget elkísérte *Rapai Gyula*, a megyei pártbizottság első titkára, *Csendes Lajos*, a megyei pártbizottság agitációs és propaganda osztályának vezetője, valamint *Sebestyén Jenő*, az MSZMP Központi Bizottságának munkatársa.

Műszergyár épül Pécsett

Előre gondoskodnak magasan kvalifikált szakmunkások előképzéséről

A Minisztertanács új, nagyjelentőségű ipari üzem, automata mérőműszereket előállító gyár építését hagyta jóvá pécsi központtal. A nagyszámú, jól képzett munkaerőt és kevés anyagot igénylő műszergyár a KGST ajánlása alapján létesül hazánkban.

A 20 holdas területen, negyvenmillió forintos beruházással épülő első lépcső hely kijelölése megtörtént, a tervek elkészültek. A beruházási munkálatokat 1964-ben kezdik és az ötszáz munkást foglalkoztató pécsi műszergyár 1965-ben már termelni fog.

Ezt követően Mohácson és Szekszárdon épülnek fel a gyár új telephelyei, amelyeknek elkészülte után összesen háromezer dolgozónak ad majd munkát a műszeripari komplexum, amely szerencsésen egészíti ki Pécs-Baranya nehéziparát és munkalehetőséget teremt leányoknak, asszonyoknak, gyengébb testalkatúaknak és az iparág iránt érdeklődőknek egyaránt.

Pécs művelődési szervei már a közeljövőben lépéseket tesznek jól kvalifikált szakmunkások előképzésére, ennek programját a Munkaügyi és a Művelődésügyi Minisztériumokkal, illetve a KGM műszeripari főigazgatóságával együttesen dolgozzák ki. A műszeriparhoz közelebbálló technikumokon kívül

a szakközépiskolákban és a politechnikai képzés keretében is fokozott gondot fordítanak a műszeripari termékek, gyártási módok megismertetésére, amiben a sok műszerrel dolgozó pécsi gyárak segítségére, közreműködésére számítanak.

A METESZ mérnökeinek szakcsoportja felajánlotta, hogy társadalmi munkában segíti a diákok műszeripari oktatását.

Részleges kormányátalakítás Argentínában

Guido argentin köztársasági elnök hétfőn este részleges kormányátalakítást hajtott végre. A hadseregügyi tárcát Astigueta, a kormány eddigi hadügyminisztere, a gazdaságügyi tisztséget pedig Zubiri, az eddigi közmunkaügyi miniszter vette át ideiglenesen.

A mostani fejlemények tehát kétségbe vonják azokat az értékeléseket, amelyek szerint a szélsőjobboldali Rauch tábornok irányzata megbukott. Osiris Villegas tábornok, a kulcsfontosságú belügyi tárca új tulajdonosa — akit egyébként radikális, „nasszerista", nacionalista politikusnak ismernek, — hétfőn este meglepetésre olyan értelmű nyilatkozatot adott, hogy, úgymond, elődje: azaz Rauch útjára lép... ez a kijelentés a várakozással ellentétben arra utal, hogy Osiris Villegas maga is elfogadta a haladó erőkkel szövetséges peronistákkal való leszámolás politikai irányvonalát, különös tekintettel a nyáron esedékes választásokra.

A tanácstagok szóvátették

Interpellációk

iskolai előkészitőkről, bekötőutakról, a mészellátásról

Igen aktív volt a megyei tanács legutóbbi ülése. Különösen az új tanácstagok bemutatkozása sikerült, akik az interpelláció jogával élve számos közérdekű probléma elintézését sürgették.

Iskolai előkészitők a cigánylakta falvakban

Nagy Sándor tanácstag javasolta, hogy Ócsárdon, a megye egyik legnagyobb cigánylakta falvában létesítsenek iskolai előkészítőt. Melczer Tibórné a megyei tanács művelődésügyi osztályának előadója válaszolta: a kívánságot jogosnak tartják, ezért nemcsak Ócsárdon, hanem más cigánylakta községekben is létrehoznak ilyen előkészítőket. Alsószentmártonban még a múlt évben kialakították az első előkészítőt, 40 férőhellyel. Ide olyan cigánygyerekek járnak, akik ősszel kerülnek az általános iskola első osztályába. Megtanítják a gyermekeket magyarul (a korábbi években ugyanis a cigánygyerekek azért maradtak le a többiektől tanulmányi előmenetelben, mert nem ismerték jól a magyar nyelvet), fejlesztik gondolkodási készségüket, hozzászoktatják őket a közösségi élethez.

Július elsejéig ugyanilyen iskolai előkészítőket alakítanak ki Gilvánfán, Bogádmindszenten és Ócsárdon, egyenként 40 férőhellyel. Külön cigány napközi otthonok működnek Versenden, Kölkeden, Ócsárdon, Sásdon és Alsószentmártonban 40—80 személlyel.

Hány község kap bekötőutat?

A választók kérését tolmácsolva Lőrincz János Ibafára, Borissza Józsefné Sósvertikére, Nagy Sándor pedig Kisdérre kért bekötőutat.

Tóth F. Béla és Bánhelyi Ferenc, a megyei tanács építési osztálya vezetője és helyettese közölte, hogy a megye 323 községe közül 82-nek máig sincs bekötőútja. Az elmaradás magyarázatát a települések szétszórtságában és a falvak kicsiny lélekszámában kell keresni.

Tizenegy község kapott bekötőutat a megyében. 1959—1962. között több mint 33 kilométer. Évente 18—20 kilométer út építésére biztosítanak hitelt. Egy kilométer makadámút körülbelül 1 millió forintba kerül. Előnyben részesítik azokat a falvakat, amelyek tsz-központok, vagy nagyobb létszámúak. A száz egynéhány lakosú vagy annál kisebb falvak bekötőútjait később építik meg.

Idén befejezik a tavaly megkezdett somogyhárságyi, drávasztárai, babarcszőllősi és siklósbodonyi utakat 19,3 kilométer hosszúsággal és hozzáfognak a 3,2 kilométeres szalatnaki útépítéshez. Dunafalván is megkezdődtek a 3,5 kilométeres út földmunkái és jövőre elkészül az új út. Az útépítésnél a tanács számít a lakosság társadalmi munkájára. Utépítés kezdődik 1964-ben Aranyosgadányban 6,5, Almamelléken 3,5, Ibafán 4 és Horváthertelenden 3,5 kilométer hosszúságban. Az aranyosgadányi munkát csak 1965-ben fejezik be, 1965-ben Tekeres, 3,5, Mecsekrákos 2, Pécsudvard 3,5, Kékesd 2, Hegyhátmaróc 1,5, Lapáncsa 1,2. Magyarlukafa—Vásárosbéc 6 kilométerrel szerepel a megyei tanács terveiben.

A mészhiány ellen

Dr. Szép Cecilia tanácstag mész-ügyben interpellált Börzöli Gábor, a megyei tanács ipari osztályának megbízott vezetője elmondatta, hogy az interpelláció nyomán már május 13-án közös megbeszélést tartottak a megyei tanács kereskedelmi és pénzügyi osztálya, a TÜZÉP és a MESZÖV képviselőinek részvételével. A remények azonban a tanácskozás után sem a legbiztatóbbak, noha a megyei tanács minden lehetőt elkövet a mészhiány enyhítése érdekében.

Néhány héten belül számos egyébként elavult kútkemencét helyeznek üzembe. Ezzel együtt körülbelül 4000 tonna terven felüli mész lesz a megyében. Rövidesen termel Pécsett a korszerű, szamárkúti mészégető is, amely az idén 5—6 ezer tonnát, jövőre legkevesebb 10 ezer tonnát állíthat elő. Ugyancsak Pécsett, a Mecsek-kozári részen épül még egy mészégető, amelynek jövőre szintén 10 ezer tonnát kell égetnie. Majd 1964-ben belép a godisai mészégető is, évi 7 ezer tonnával és 36 ezer tonnás égetőt hoznak létre Bükkösdön.

Elsőrendű szükséglet

Noha a terven felül előállított mész bizonyos része a megyében marad, ebben az évben mégis számolni kell nehézségekkel. Jövőre előreláthatóan megszűnik, legalábbis lényegesen enyhül, 1965-ben pedig a múlté lesz már a mészhiány.

A problémával kapcsolatban megkérdeztük Molnár Károlyt, a pécsi városi tanács ipari osztályának vezetőjét is. Aggályát fejezte ki a kozári mészégető építésével kapcsolatban. A kivitelező Gyárkémény Építőipari Vállalatnak május 13-án alig néhány embere lézengett az építkezésen. A vállalat munkaerőhiányra hivatkozott. A mész ma elsőrendű népgazdasági szükséglet, ezért a vállalatnak mindent el kellene követnie az égető mielőbbi felépítéséért. Ha húsz emberrel dolgozna, már október 1-én megkezdhetnék a mészégetést.

Elhalasztották a keddre tervezett amerikai űrrepülést

Mint ismeretes, az Amerikai Országos Űrhajózási Hivatal keddre tűzte ki Gordon Cooper repülő őrnagy „Faith—7" (Bizalom 7) elnevezésű űrhajójának felbocsátását a Mercury-program keretében. Az űrhajónak huszonkétszer kellett volna megkerülnie a Földet.

Cooper helyi idő szerint 6 óra 35-kor (magyar idő: 11.35 óra) — miután megreggelizett és átesett az utolsó orvosi vizsgálaton — elfoglalta helyét a „Faith—7" űrkabinban. Ezután megkezdődött a rakéta végső ellenőrzése és tekintettel a kedvező időjárási viszonyokra, hivatalosan közölték, hogy a felbocsátásra előreláthatólag magyar idő szerint 14.00 órakor kerül sor.

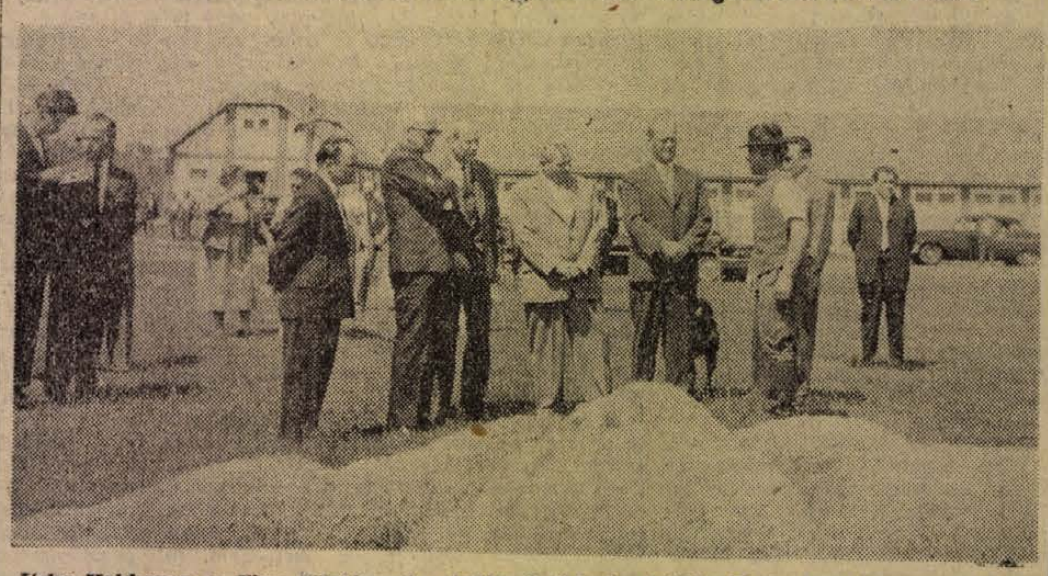
Alig egy órával a kitűzött időpont előtt váratlan műszaki hiba keletkezett: a kilövőberendezés egyik acéltornyát mozgató Diesel-motor — feltehetően üzemanyag szennyeződés miatt — felmondta a szolgálatot. A hiba kijavítása több mint két órát vett igénybe és a „Faith—7" felbocsátásának időpontját magyar idő szerint 16.09 órára helyezték át. Közben folytatódott a rakéta ellenőrzése és műszakilag mindent rendben találtak.

Márcsak 12 perc hiányzott a kitűzött időpontig, amikor az Országos Űrhajózási Hivatalnak a Bermudákon levő figyelő állomása a Radar készülék üzemzavarát jelentette.

Néhány perccel ezután Cape Canaveral-ban hivatalosan közölték, hogy a keddi nap folyamán már nem kerül sor Cooper űrrepülésére.

A bermudai megfigyelő állomás Radar készülékének hibátlan működése létfontosságú az űrrepülés zavartalan végrehajtása szempontjából. Ennek a Radar készüléknek segítségével számítják ki ugyanis a földkörüli pályára kijutott űrhajó haladási sebességét és állapítják meg a repülés pontos irányát.

Kekkonen elnök látogatása Hajdu-Biharban



Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke és felesége hétfőn Hajdu-Bihar megyébe látogatott. A vendégeket útjukon elkísérte Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke és felesége, valamint Puja Frigyes külügyminiszter-helyettes, Kurtán Sándor, a Magyar Népköztársaság helsinki nagykövete. Ott volt R. S. Palas, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete is. A vendégek megtekintették a Hortobágyi Állami Gazdaságot, ahol Losonczi Pál földművelésügyi miniszter, Ambrus István, a Hajdu-Bihar megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának elnöke és Szeifert Imre, a gazdaság igazgatója fogadta őket. Szeifert Imre tájékoztatta a látogatókat a hetvenezer holdas gazdaság munkájáról, majd a vendégek megtekintették a gazdaság több üzemegységét. A látogatás végén a finn államelnök és felesége tiszteletére Losonczi Pál földművelésügyi miniszter a gazdaság művelődési házában ebédet adott. — A képen a vendégek az állami gazdaság juhászatában.

Fidel Castro Szverdlovszkban

A Szverdlovszkban tartózkodó Fidel Castro kubai miniszterelnök és kísérete kedden megtekintette az Uralmas-t, a legnagyobb urali gépgyárat. — Castro sorra járta a műhelyeket, beszélgetett a munkásokkal, érdeklődött élet- és munkakörülményeikről.

AZ·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·MAI·NAP·A·

Próbálja meg újra...

Pénteken reggel vagy ötvenedmagammal várakoztam az IBUSZ útlevélosztályának Városház utcai kirendeltsége előtt. Félkilenckor megjelent az ajtóban egy kedvesmosolyú hölgy és sorszámokat osztogatott annyi várakozónak, amennyiről feltételezték, hogy ügyüket aznap elintézhetik. A többieknek viszont azt a tanácsot adta, hogy próbáljanak meg a következő napon sorszámhoz jutni.

Később felhívtam telefonon a Kirendeltséget, hogy megkíséreljek néhány hasznos javaslatot tenni az ügymenet ésszerűbb intézésére, annak az áldatlan állapotnak a felszámolására, hogy napokig sorszámért álljanak sorba az útlevélkérelmükkel várakozók. Ebben azonban megakadályozott telefonpartnerem, aki agressziv, udvariatlan hangnemben oktatott ki arról, hogy ez a rendszer a helyes és punktum.

Szombaton reggel ismét terepszemlét tartottam az IBUSZ kirendeltség előtt. Egy ismerősöm kisszéken ült a Perczel utca sarkon. — Már itt? — csodálkoztam rá. — Hogy-hogy már? — nézett vissza meglepődve. Éjfélkor váltottam a férjem, aki pénteken este foglalta el az első helyet.

Gyors közvéleménykutatást végeztem arravonatkozóan, hogy milyen helyesebb ügyintézési módot javasolnának az IBUSZ útlevélkirendeltségének a szenvedő alanyok, a várakozók. A következőket ajánlották:

1. Vegyék be az útlevélkérő lapokat, írjanak rá sorszámot és mondják meg, vagy értesítsék ki később a tulajdonosokat, hogy mikor jelentkezzenek ügyük intézésére.

2. Adjanak sorszámot a reggeli munkakezdéskor minden várakozónak aznapra, vagy a következő napokra megjelölt dátummal.

3. Állítsanak be elegendő munkaerőt az ügymenet zavartalan intézésére.

Államunk anyagi lehetőséget teremt sok állampolgárának arra, hogy világot lásson, rokonaihoz utazzon. Az IBUSZ pécsi kirendeltsége ne akadályozza ezt rossz munkaszervezéssel, bürokratikus huzavonával.

(IS)



Modern hatemeletes szálloda épül Tihanyban.

1500 fiatal indul a nyári építőtáborokba

Folyamszabályozás, növényápolás, műútépítés a programban

A KISZ Megyei Bizottsága már elkészítette a nyári önkéntes ifjúsági építőtáborok részletes terveit és a hét folyamán 1500 egyetemi, főiskolai és középiskolás fiatal kapja kézhez az utazási utalványokat.

A nyár folyamán a fiúk közül az egyetemisták és főiskolások 220-as csoportja a balatoni műút építéséhez indul munkára, a Pest megyei Tárnokra. 220 középiskolás diák a Veszprém megyei Csopakon vesz részt vasúti rekonstrukciós munkálatoknál. További 230 középiskolai tanuló a ságvári Latinka Sándor építőtáborban folyam- és patakszabályozást végez majd. A lányok idén főként a gyümölcsszedésnél, és növényápolásnál segédkeznek. Az egyetemisták és főiskolások közül százkilencvenen a Balatonaligai Állami Gazdaságba mennek, további 630 középiskolás lány pedig Balatonboglárra indul gyümölcsszedésre. Idén elsőízben ötven fős csoportot indítanak a Hatvan melletti Nagygombosra, növényápolási munkálatokhoz.

A televízió műsora

május 15-én, szerdán:

10.00: TV-híradó (ism.). — 10.5: A Sátán temploma I. rész. — Magyarul beszélő NDK-film (ism.). Csak 14 éven felülieknek. — 11.35: Falujáró kamera (ism.). — 11.35: Hírek. — 17.50: Hírek. — 17.55: Tanuljunk oroszul! — Nyelvlecke kezdőknek. — 18.15: Lányok, asszonyok. — 18.45: TV-világhíradó. — 19.00: Szép álmokat, gyerekek! — 19.10: Közvetítés a Nemzeti Színházból. Molière: A nők iskolája. Vígjáték 3 felvonásban. Csak 14 éven felülieknek. — A közvetítés I. szünetében: a Magyar Hirdető műsora. — A közvetítés II. szünetében: Ungvári Tamás színházi jegyzete. — Kb. 21.10: Josef Manes. — Csehszlovák kisfilm. — 21.25: Hírek. TV-híradó (ism.)

Ötmillió forint a megye mozihálózatának fejlesztésére

1964-ben Mohácson új 450 személyes mozit építenek

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat az adott lehetőségekhez képest ebben az évben is nagy gondot fordít a megye mozihálózatának korszerűsítésére, műszaki fejlesztésére. Tavaly a szélesvásznúsítási program keretében a megye hat moziját korszerűsítették, az idén a tervben 10 mozi szélesvásznúsítása szerepel, továbbá szó van két mozi „terven felüli" átépítéséről is. Nemrégiben befejezték Pécsett a Kossuth mozi ideiglenes átépítését. ezzel Pécs mindhárom nagy mozija szélesvásznú lett. *1964-ben megkezdik a Pécsi Petőfi mozi nagyszabású korszerűsítését,* ugyancsak a következő évi programban szerepel a pécsi Kossuth mozi teljes belső átépítése, valamint a pécsi Park mozi nézőterének teljes felújítása. *A vállalatnak az a célja, hogy egy-két éven belül Pécs mindhárom nagy mozija elérje a korszerű nagyvárosi filmszínházak színvonalát.*

Pécs külterületi mozijai közül az idén a pécsszabolcsi és a mecsekaljai Rákóczi szélesvásznú filmszínházakat tovább korszerűsítik, csinosítják. A megyében befejezés előtt áll a másfélmilliós költséggel korszerűsített sellyei mozi átépítése, továbbá a mágocsi és a szigetvári új, szélesvásznú mozik megnyitása is az év feladatai között szerepel. A szentlőrinci és a sásdi mozi teljes átépítését, illetve szélesvásznúsítását hamarosan megkezdik, ez évben be is fejezik. A pécsváradi mozit már átfestették, a siklósi filmszínház új faburkolatot kap és korszerűsítik a mozi elektromos hálózatát. A nagyharsányi mozi szélesvásznúsítása hamarosan befejeződik és egyelőre megoldódik a harkányi „mozi probléma" is. Harkányban eddig a legfontosabb panaszok között szerepelt a korszerűtlen helyi mozi, most a vállalat a megyei tanács hozzájárulásával a volt Nemzeti vendéglőt átépíti szélesvásznú mozivá, amely hamarosan meg is kezdi működését.

Mohácson a városi tanács segítségével az idén megépítik a szabadtéri mozi 12 méteres támfalát, amely lehetővé teszi a szélesvásznú vetítést. *Már folynak az előkészítő tárgyalások az új mohácsi mozi építését illetően és a jövő évben valószínű megkezdik az új 450 személyes filmszínház építését.* Mindenesetre addig a meglevő mozit korszerűsítik. Szélesvásznú mozit kap még az idén Dunafalva is.

A kisebb mozik korszerűsítése érdekében a Moziüzemi Vállalat a megyei tanács segítségével saját erejéből több helyen kisebb-nagyobb felújításokat végez. A vállalat természetesen ott áldoz a helyi mozik felújítására elsősorban, ahol a helyi tanács is szívügyének tekinti a mozit. Példa erre Bikal és Nagynyárád is. Sok új művelődési otthon épül a megyében, a vállalat a lehetőségekhez képest segítséget nyújt az ilyen új művelődési otthon építkezéseknél, mint például Bánfán, Liptódon, Székelyszabaron, Monyoródon és Cunban.

A vállalat ebben az évben anyagi erejének nagy részét a szélesvásznúsítási program keretében használja fel, a vállalati „felújító brigád" munkájával együtt — közel 5 millió forint értékben korszerűsíti a megye mozijait.

Jugoszláv nőmozgalmi vezetők Pécsett

Ma délben a Jugoszláv Szocialista Köztársaság nőszövetségének képviseletében kétnapos látogatásra nőmozgalmi vezetők érkeznek Pécsre. A vendégek tiszteletére a délutáni órákban a megyei nőtanácson fogadást adnak, majd eszmecserére kerül sor a nőmozgalom időszerű kérdéseiről. A programban ezenkívül a város nevezetességeinek megtekintése és egy baranyai termelőszövetkezeti látogatás szerepel.

Májusban kigyúl a helikoni láng

Keszthelyen ez évben május 23, 24, 25. és 26-án kerül sor a Helikoni Ünnepségek rendezvényeire. A KISZ Központi Bizottsága és a Művelődésügyi Minisztérium védnöksége mellett, a szervezésben részt vesz a KISZ Veszprém megyei Bizottsága, a Veszprém megyei tanács művelődésügyi osztálya, a Keszthelyi Állami Vajda János Általános Gimnázium és a Keszthelyi Állami Nagyváthy János Mezőgazdasági Technikum KISZ-szervezete. Az ünnepségre a Veszprém megyei kulturális szemléken arany, ezüst és bronz fokozatot elért 95 dunántúli középiskola — mintegy 3800 tanulója jelentette be részvételét.

A helikoni láng meggyujtására május 23-án fél 9 órakor a veszprémi szabadtéri színpadon kerül sor.

Új juhfajta születik Szentegáton

A Szigetvár közelében lévő Szentegáti Állami Gazdaságban furcsa kis bárányok láttak napvilágot az idei tavaszon. Az ismert hazai juhfajtáktól eltérően ezeknek az álla toknak a hasalja, lába és pofarésze is be van nőve gyapjúval. A „csupaszór" bárányok egy születőben levő új juhfajta képviselői. *Dr. Gál Mihály* tudományos kutatónak, az Állattenyésztési Kutató Intézet munkatársának irányításával 1959 óta folynak kísérletek Szentegáton. A cél az, hogy több és főleg finomabb gyapjút adó fajtát nemesítsenek ki. Ezért — mesterséges megtermékenyítéssel — két juhfajtát kereszteznek: a nálunk honos, jó testalkatú, igénytelen magyar fésűs merinó és a nagy gyapjúhozamú, hosszú fürtű szovjet kaukázusi fajtát. Az idei ellések során az új juhfajta harmadik nemzedéke született már meg. A tenyésztői munka eredményességét mutatja, hogy a birkák évről évre több gyapjút adnak. Tavaly átlagosan 5 kiló 34 dekát nyírtak le egy-egy állatról és a gyapjú minősége magasan felülmúlta az országos szintet.

Az új juhfajta kitenyésztésével egyidejűleg érdekes kísérlet történik a birkákkal. Dr. Gál Mihály bizonyítani akarja, hogy silóval teljes mértékben pótolni lehet a szénát. Ezért a juhok a szükséges abraktakarmány mellett nem is kapnak mást, csak silót, mégpedig öt kilót naponta. A juhászok, sőt a szakemberek jelentős része is, ma még azt tartják, hogy a silót nem szeretik a juhok és annak etetése hátrányosan hat a termelésükre. A szentegáti kísérletek ennek éppen az ellenkezőjét igazolják. A juhok szívesen fogyasztják a silót és nemhogy csökkenne, hanem állandóan nő a gyapjúhozam.

— **GÁZVEZETÉKET** fektetett le hétfőn a pécsi Ágota utcában 80 méteren a Gázszolgáltató Vállalat. A 100 milliméteres eternit azbeszt cső az eddiginél jóval nagyobb nyomást bir el, s része lett a megerősített városi gázvezeték-hálózatnak.

— *A KÖZÉPISKOLAI irányelvek baranyai végrehajtásáról szóló jelentést tárgyalja meg a KISZ Központi Bizottságának Intéző Bizottsága csütörtöki ülésén.*

— **INGYENES** tavaszi-nyári kozmetikai és fodrászati tanácsadást tartanak pénteken délután 6 órakor a Fegyveres Erők Klubjában a Pécsi Fodrászipari Vállalat dolgozói.

— *SPORTKÖR ALAKULT Belvárdgyulán a napokban labdarúgó- és női kézilabdaszakosztállyal, a KISZ, a tanács és a termelőszövetkezet támogatásával.*

— **IFJU GÁRDA** csoportot szerveznek a szentlőrinci fiatalok az Uránércbánya Vállalat Ifjú Gárdájának támogatásával. Eddig huszan jelentkeztek a csoportba.

— **KÉTMILLIÓ FORINTBA** kerül ebben az esztendőben Pécs első kerületi óvodáinak fenntartása. A napközi otthonok működtetésére pedig 3 millió forintot költ a tanács.

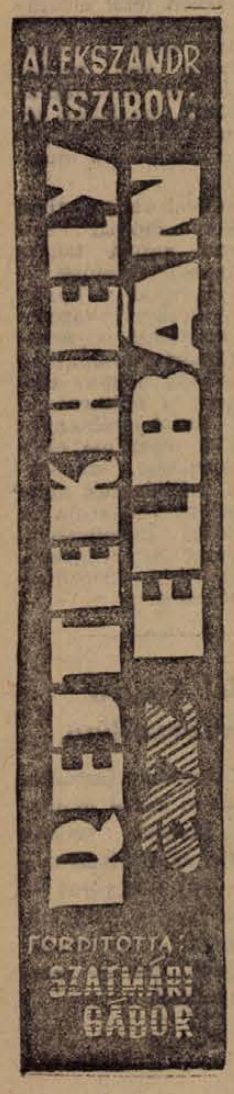
— *GYÓGYSZERTÁR ÉPÜL Pécsett a Szigeti vám környékén, a lakosság kívánságára. A Gyógyszertár Vállalat már biztosította az építkezés anyagi feltételeit.*

— A SZIGETVÁRI JÁRÁS fiataljainak sporttevékenységét vizsgálja ma és holnap a KISZ Központi Bizottságának háromtagú küldöttsége.

— *MÁJUS 25. és június 2. közötti könyvhéten megyénkbe látogat Garai Gábor költő és Mesterházy Lajos író.*

— AZ ÉV harmadik negyedében egyesítik a Komlói és a Pécsi Fodrászipari KTSZ-eket. Az új ktsz székhelye Pécsett lesz.

— **TEGNAP a kora reggeli órákban, országjáró programjuk során dr. Pfeifer József dékán vezetésével Pécsre érkezett a Budapesti Hittudományi Akadémia tanári kara és mintegy ötven hallgatója. A vendégek dr. Cserháti József pécsi káptalani helynök meghívására érkeztek a városba. Délelőtt meglátogatták a székesegyházat, továbbá a dzsámikat, majd megtekintették a Porcelángyárat. Az üzemlátogatás után a mecseki menedékházban közös ebéden vettek részt és este a püspöki székházban együtt vacsoráztak az egyház helyi vezetőivel. A vendégek a késő esti órákban visszautaztak Budapestre.**



55.

— Igen.

— Én balga! — Krebs a homlokára csapott. — Hiszen maga a Khümetz igazgató sofőrje, úgye?

— Igen, az ő gépkocsivezetője vagyok.

— Nahát ez jó! — kiáltott fel a raktáros. — Kiderült, hogy egy és ugyanabban a gyárban dolgozunk... Aha, itt a sör. A legfőbb ideje, hogy kiigyuk az áldomást az ismeretségünkre.

— Tréfán kívül mondja, hogy szintén a Gans-Behmer gyárban dolgozik?

— Ott én, már több, mint húsz esztendeje, az áldóját!

— Akkor valóban összehozta a véletlen ezt a találkozást. — Aszker felemelte a korsót. — Egészségére, barátom. De bocsásson meg, kire iszom a sörömet?

— Erich Krebsre. Raktáros vagyok. Az én gondjaimra bízták az anyagokat, meg a tartalék-alkatrészeket.

— Ahá! Tehát kétszeresen kellemes az ismeretségünk.

Koccintottak korsóikat.

Aszker cigarettával kínálta asztaltársát. Egész idő alatt nevetett, tréfálkozott az öreggel Krebs hasonló szellemességekkel válaszolt, s elmesélte újdonsült ismerősének néhány érdekes, mulatságos történetét.

— Egészen el vagyok ragadtatva magától, barátom! — lelkendezett Aszker. — És ha bármikor szüksége lenne a Buickomra...

— Én nem tudom a kedvességét hasonlóval viszonozni, — felelte Krebs. — Nekem nincs kocsim. A raktár pedig olyan, mint a többi hasonló intézmény: a küszöbét élő lélek át nem lépheti. Kivéve természetesen engemet. Én éjjel-nappal ott vagyok.

— Ugy beszél, mintha ott is éjszakázna, abban a raktárszentélyben, — nevette el magát Aszker.

— Ha ott nem is éjszakázom de mindenesetre a közelében tartózkodom. Hiszen én a gyárban lakom.

— A gyárban lakik? Hogyan értelmezzem ezt?

— Szószerint úgy, ahogy mondom, — gesztikulált a kezével Krebs. — Igy alakult. A múlt évben lebombázták a házamat. Még az a szerencsém, hogy egyszál egyedül élek, és nem kell siratnom a családomat, amely bizonyosan ott pusztult volna. Hogy fedél nélkül maradtam, sokáig keresgéltem lakást. De mindegyik vagy túlságosan drága volt, vagy az isten háta mögött, messze a gyártól. Nekem pedig elég körülményes kilométereken át utazni.

— Természetesen, — felelte Aszker.

— Már éppen készülődtem, hogy átmegyek a másik gyárhoz dolgozni, mert itt megigérték, hogy lakáshoz segítenek. De Khümetz igazgató közben intézkedett, hogy üritsék ki nekem azt a kis kamrát, amelyik közvetlenül a raktár épülete mellett van.

— Es most abban lakik?

— Mi mást tehetnék? Igaz, kicsi a szobácska, de hát nem is kell a magamfajta agglegénynek valami díszes, nagy kastély.

— Még eggyel, — int Aszker a pincérnek, majd odament a wurlitzerhez és egy pénzdarabot dobott be.

A régi tiroli walcer hangjai töltötték be a mulató termét. Krebs énekelni kezdett, s utána Aszker is.

— Gondolom, a különböző szerszámok és anyagok egész ármádiája van abban a maga raktárában, — szólalt meg Aszker, amikor lejárt a wurlitzer. — Képzelem, mi minden lehet ott elraktározva.

— Vétkeznék, ha panaszkodnék. — Krebs ravaszkásan elmosolyodott. — Takarékos vagyok és zsugori, mint Gobseck. Ezért aztán minden van, ami kell.

— Hohó, maga dicsekszik, barátom! Lefogadom, hogy minden azért nincs.

— Ám legyen! Lássuk! Mondjon valamit, és én hármat teszek egy ellen, hogy mellé fog. Három korsó sör egy ellen, hogy feltétlenül elveszíti a fogadást!

— Állom! — Aszker gondolkozott egy kis ideig, aztán megszólalt: — Az én Buickomhoz való akkumulátorok valószínüleg nincsenek.

Krebs felnevetett.

— Három is van! A jó ég tudja, hogyan is tettem rájuk szert. De ez már más kérdés. Most pedig hozathatja azt a söröcskét!

— De én még nem akarom abbahagyni Hiszen a vesztesnek joga van a revansra.

— Legyen igaza! Jogos a reváns. De bármit mond, azt is elveszti. Gyerünk a kérdéssel!

— Meggyőződésem, hogy hegesztőpisztoly nincs a raktárában.

Krebs abbahagyta a nevetést. Csodálkozva húzta el a száját.

— Ördöge van! — mormolta. — Eltaláltá, barátom. Ami igaz, az igaz. Hegesztőpisztolyom nincs.

— Visszanyertem a sört! — kiáltott fel Aszker önfeledten. — De hogyan lehet meg egy raktár hegesztőpisztoly nélkül?

— Volt az! Több mint egy évig hányódott ott kettő is. A kutya se használta őket, és én rengeteg időt vesztegettem rá, hogy meg óvjam a szennyeződéstől, tisztántartsam, gondozzam a kaucsukkábelét.

— Mi lett velük?

Krebs vállat rántott, s a sörösкorsóért nyúlt.

— Elvitték tőlem, Gube. Ha akarja még azt is megmondom, hogy ki. Valami katona emberek. Éjszaka jöttek, a főmérnök papirját mutogatták. Még most is nálam van az irás. Odaadtam nekik mind a két hegesztőpisztolyt, az apparátokkal együtt. Elvitték és vissza se hozták.

— A lelke rajta! — nevette el magát Aszker. — Legalább egyszer és mindenkorra megszabadult tőlük.

...Késő este búcsúztak el egymástól. Krebs bement a gyárba, s Aszker is hazafelé indult. Utközben azon gondolkozott, mit sikerült megtudnia ezen a délutánon Amit maga elé tűzött, azt tehát elérte. Megismerkedett a raktárossal, s meggyőződött róla, hogy az öreg azon a bizonyos éjjelen valóban adott ki hegesztőapparátot valami katona embereknek. Minden egybeesett azzal, amit Homann közölt az átszökése után.

(Folytatása következik)

Milyen eredmények várhatók a két széntröszt egyesülésétől?

Több szén, kevesebb költséggel — Eredményesebb műszaki fejlesztés

Mint ismeretes a pécsi és a komlói szénbányászati trösztöt egyesítik. Az egyesítés nyomán a pécsi és komlói szénbányászok — az ország egyetlen feketeszén bányászai együttes erővel hozzák napszínre hazánk egyik legértékesebb nyersanyagát, a feketeszenet. — Megkérdeztük *Fulmer József*et, a pécsi széntröszt főmérnökét, miben látja előnyét az egyesítésnek, *milyen gazdasági eredmények várhatók népgazdasági szinten a két tröszt egyesülésétől?*

— Az egyesülést többféle szempontból hasznosnak találom. A komlói és a pécsi széntröszt végeredményben egyazon földtani területen végzi munkáját. — Kétségtelen, hogy a komlói és a pécsi széntelepek elhelyezkedése között lényeges különbség mutatkozik — például azonos rétegben a pécsi széntelep rendkívül meredek dőlésű, a komlói meg nyugodtabb dőlésű, mégis a széntelepek elhelyezkedése hasonló, mégis hasonlók abban, hogy az egyik is „liasz" bányászat, a másik is „liász bányászat.

A gázkitörések gyakorisága, a műszaki viszonyok, a települési viszonyok nagyjából hasonlóak. Eddig két tröszt foglalkozott a bányászat feladatainak megoldásával. Mi volt az eddigi eredmény? ... Kétségtelen előnyei mellett az, hogy egyik területen éppen úgy mint a másikon különböző kutatási elveknek megfelelően folyt a munka.

— Miben jelentett ez hátrányt népgazdasági szinten?

— Annyiban, hogy például *a kutatások csak miniszteriális szinten találkoztak. Azonos problémák esetében is, előbb a minisztériumba futottak össze a kutatások eredményei és hasznosításuk nem folyt megfelelő időben a két trösztnél.* Előfordult olyan eset is, hogy a komlóiak előbb „rájöttek" valamire, mint mi, mégsem tudtuk azt hasznosítani, a sok közbeiktatott szerv miatt, annak ellenére, hogy végeredményben mindketten feketeszenet bányászunk. A két tröszt termelési eredménye elsősorban a vasgyártásban mérhetők le. A Dunai Vasmű termelése két tröszt termelésétől függ és nagyon jelentős dolog, ha több feketeszenet bányászhatunk. Ha a komlóiak előbb vezettek be egy újítást, annak örülhettünk ugyan, de mi mégsem alkalmazhattuk. Nem is beszélve arról, hogy nem is szereztünk időben tudomást róla.

— *Milyen megtakarítások várhatók az egyesítéstől?*

— Elsősorban a kutatóberendezések felhasználása terén jelentkezik komolyabb összegű megtakarítás. Ami a két trösztnél — egymástól függetlenül megvolt, az most csak egyiknél lesz meg, vagyis fele ennyi pénzből is előbbre tudjuk vinni a feketeszénbányászat mélyművelési megoldását. Az egyes telepek fejtésében, a feltárásban, a bányászat módszereiben is egységes irányvonalat tudunk követni, s mint már említettem, a geológiai viszonyok sem teszik indokolttá, hogy mi külön utakon járjunk. Egységes műszaki fejlesztés, egységes gépesítés, gáz és balesetelhárítás kell, hogy jellemezze bányászatunkat. Igy biztosak vagyunk abban, hogy a szén kitermelésének költségét, az egy tonnára eső önköltségét csökkenthetjük, s a termelést is a kellő színvonalon folytathatjuk. Ebben van szerintem az egyesülés legfőbb népgazdasági előnye.

— *Hogyan érinti az egyesülés a két tröszt dolgozóit?*

— Kétségtelen, hogy az egyesülés sok problémát vet fel. Különösen a műszaki vezetésben, az irányításban. — — Meggyőződésem, hogy Pataki Mihály elvtárs az egyesített széntröszt igazgatója kellő szinten vezeti, irányítja majd a nagy tröszt munkáját. A beruházási, műszaki fejlesztési, és egyéb osztályokon is a legmegfelelőbb emberek kerülnek a vezető beosztásokba. Lényegében véve különösebb változások nem lesznek. A termelésben közvetlenül foglalkoztatott dolgozók sem szenvednek semmiben hátrányt, sőt az egyesítéssel még inkább alkalmuk nyílik, hogy fejlett termelési tapasztalataikat gyümölcsöztessék. A termelés emelkedésével — nyilvánvalóan — keresetük is emelkedik, majd az egységes irányítás pedig a termelés emelkedése érdekében jön létre. Bátran mondhatjuk, hogy a bányászok és az egész népgazdaság is csak jól jár az egyesítéssel, több szenet, kevesebb költséggel állítunk majd elő — mondotta befejezésül Fulmer József főmérnök.

Növekszik az idén a műtrágyatermelés

A szuperfoszfátgyártás túlhaladja a félmillió tonnát

Az 1963. év a magyar műtrágyagyártás fejlesztésének döntő időszaka. Ebben az esztendőben már fokozott mértékben éreztetik termelésnövelő hatásukat a második ötéves terv nagy beruházásai.

A szuperfoszfát-gyártásban ugrásszerű fejlődés következik be annak eredményeként, hogy a szolnoki Tiszamenti Vegyiművek tavaly tavasszal üzembehelyezett műtrágyagyára az idén már teljes kapacitását kihasználva 200 000 tonna szuperfoszfátot állít elő. *A múlt évben az egész szuperfoszfáttermelés 330 000 tonna volt, az idén a szolnoki 200 00 tonnával együtt jóval felül lesz a félmillió tonnán,* noha az évi tervet az idei kemény tél okozta pótolhatatlan elmaradások miatt némileg csökkenteni kellett. A szolnoki gyár teljes kapacitású belépése 60 százalékos termelésnövekedésnek felel meg a tavalyihoz viszonyítva. A hatalmas felfutáshoz a Tiszamenti Vegyiművek most elkészült új kénsavgyára — amelynek első részét áprilisban helyezték üzembe, másik fele pedig május közepén kezdi meg az üzempróbát — biztosítja az elegendő kénsav-alapanyagot. A következő években még több szuperfoszfát műtrágyát kér az ipartól a mezőgazdaság. Az ehhez szükséges újabb kénsavgyár beruházási előkészületei is megkezdődtek. Ez a gyár ugyancsak a Tiszamenti Vegyiművekben épül fel, 100 000 tonna kapacitással. Berendezését a lengyel ipartól vásárolják 235 millió forint értékben, s 1965-ben már üzembe is helyezik. Ekkorára évi 120 000 tonnával növelik a szuperfoszfát-termelést, amely így előreláthatólag eléri az évi 650 000 tonnát.

A két nitrogénműtrágyagyár, a Péti Nitrogénművek és a Borsodi Vegyikombinát, a tavalyi 330 000 tonna 20,5 százalékos pétisóval szemben az idén 376 000 tonna, ugyanilyen hatóanyag tartalmú nitrogénműtrágyát állít elő. Pillanatnyilag ebben a műtrágyagyártási ágban is elmaradással küzdenek a hosszú tél miatt, de megtették a szükséges intézkedéseket a késés pótlására. Noha a pétisó-termelés idei fejlődése korántsem olyan imponáló, mint a szuperfoszfáté, mégis igen nagy jelentőségű, mert fontos műszaki és gazdaságossági előrehaladással jár együtt, a BVK termelésének földgázbázisra való átállítása révén. A kazincbarcikai üzemben május elején üzemen kívül helyezték az utolsó gázgenerátort is, s ma már teljes egészében a távvezetéken érkező hajdúszoboszlói földgázból állítják elő a nitrogénműtrágyát. Ez körülbelül 20 százalékkal csökkenti a termelési költséget.

A nitrogénműtrágya-gyártásban 1965-ben következik be az ugrásszerű fejlődés, amikor a Tiszai Vegyikombinát műtrágyagyára üzembe lép és évi 370 000 tonna pétisót termel majd. Ekkor egyszeriben 780 ezer tonnára szökik fel a 20.5 százalékos hatóanyag tartalmú nitrogén műtrágya termelése. Fordulópont lesz ez a magyar műtrágyagyártás történetében, mert első ízben múlja majd felül tonnaszámban a nagyobb terméshozamot biztosító pétisó termelése a szuperfoszfátgyártást.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerdán estig: átvonuló, felhőzet, több felé eső, zivatar. Főként a Dunántúlon megerősödő nyugati—északnyugati szél. A hőmérséklet csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet keleten 9—12, nyugaton 7—10 fok. A legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: keleten 21—24, nyugaton 17—20 fok között.

Uszodától a strandig

A város régi vízvezetékeinek kuszáját bontogatom. Előttem a térkép: „Pécs Szab. Kir. Város térképének vázlata 1864." Kissé meghatódva pillantok apró gyermekkorom tiltott, de annál édesebb játszóterére, a Balokányra. Izlelgetem a nevet — Balokány — Bolikány. S közben nagy örömmel fedezem fel a tavat. A tóparton a medencét, melybe a kis Balokány forrása adja a vizet. Akkor még csak egy medence volt a tóparton. Húsz évvel később már kettő a három krajcáros, meg a tíz krajcáros. Mind kettő körül deszka kabinok.

Volt egy másik is, a város túlsó végén, azt meg Madarász uszoda néven ismerték. Betonmedence, deszka kabinok, stb., stb. és egy gyér forrás vize csordogált bele. Nevét a vasgyáros Madarásztól vette, kinek valamivel tovább (Hőgyes E. u. 4—6.) volt hámora és kis hűtő tava. Az üzem megszűnt, s a hámor helyén épült a Vas fürdő. Néhány kádfürdő kabinja és a főépületben vendéglő, a város legsötétebb multú mulatója. Ma már messze a múlttá mind, s az öreg tükék sem őket sajnálják, hanem nevük hallatára felködlő fiatalságukat.

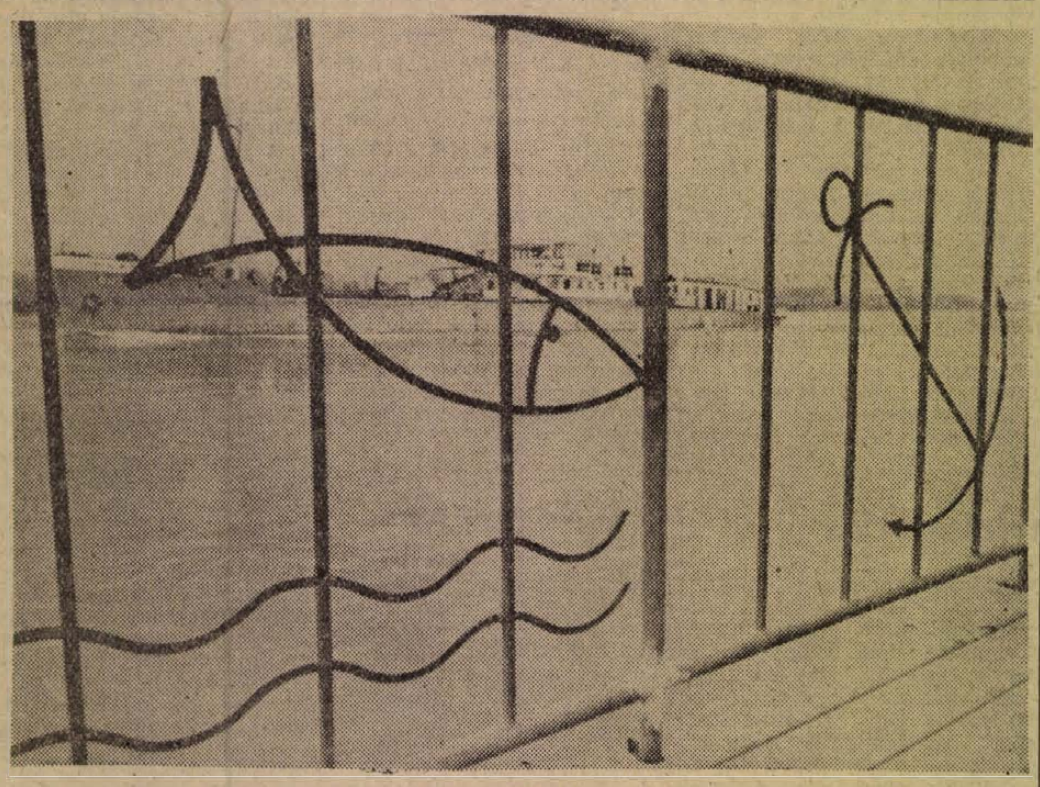
A Balokány még megtartotta nevét, de melléje a strand címet vette föl. A másik uszoda még nevét is elvesztette, s lett Hullám fürdő. Pedig kezdetben a jó öreg Maléter bácsi, aki építette, pár vagon drávai homokot is hordatott ide, hogy kiérdemelje a strand nevet.

Amint emelkedik a hőmérő, úgy nő az izgalom a fiatalság körében, készen lesz-e az új medence a Hullámban, megépülnek-e a kabinok a nyitásra. Mikor majd megnyílik, bizonyosan kiderül, hogy így is kevés a kabin és szűkek a medencék, mert a szabadban fürdés ma már sok ezer, meg ezer embernek életszükséglete. Az azonban bizonyos, hogy vizük lesz elég és csemetéink elesnek a mi csemete korunk szórakozásától. Nem gyűjtenek aranyzöld, hosszú bajúszú pézsmacincéreket a Madarászt közrefogó Bálics és Früveisz árok füzeseiben, nem vadásznak csiborra, csikbogárra, molnárkára, meg szunyoglárvára az algák és moszatok erdejében, mint mi a régi uszodák szennytől, mocsoktól sűrű vizében.

S. G.

Sajtótájékoztató a Dunántúli Napló szerkesztőségében

A Dunántúli Napló meghívására tájékoztatót tartott a belpolitikai rovat munkatársai számára *Horváth Lajos* elvtárs, a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese. A tájékoztató során aktuális belpolitikai kérdéseket érintett, s ismertette a tanácsi szervek soron következő feladatait.



Hajó a Dunán — Foto: Erb

A bizalom szemszögéből

Őt is — és helyében bárki mást hasonlóan — meglepte a kérdés. Kinos dolog erre választ fogalmazni, hogy azért az ne tűnjön öndicsekvésnek sem, de marasztalásnak sem. A kérdés csak arra volt jó, hogy a hivatalosság, vagy talán inkább a tartózkodás kérgét leválassza egy emberről, hogy aztán ott álljon pőrén, eltűnődve: csakugyan, miként is állunk ezzel a kérdéssel?

— Szeretik-e Önt a vállalatnál?

Forgács Imre is eltűnődött, először mosolygott, aztán enyhe, kis zavar ült ki az arcára. Párttitkár, pontosabban pártbizottsági titkár, vagyis hát vezető ember, tehát természetszerűen sem biztos, hogy négyezer ember egyöntetűen rokonzenvez vele, hiszen nincs a világon egyforma erezetű falevél, hasonlóképpen emberi jellem sem.

— Nem mindenki. Nem állíthatom, hogy mindenki. Mert nézze csak: akadnak „népszerűtlen" feladatok is, amelyek csak később gyümölcsöznek. Nehéz kérdés ez. Mindenesetre... kint az építkezéseken... azt hiszem inkább otthon vagyok.

Forgács Imrét felkeresi egyik segédmunkás. V. községben lakik. Keres 1200 forintot. De fizet gyerektartást, fizet föld-adót és a boradót csak azért nem fizeti, mert az összlefogás eléri keresete 50 százalékát. De nála is van két gyerek, ősszel iskolába mennek, ruha kell nekik.

— Segítsen rajtam, titkár elvtárs. Talán ha szólna a bérosztálynak, hogy a földadót most ne fogják le, hanem majd két hónap múlva...

Forgács beszél V. község tanácselnökével, megegyeznek: két hónapig halasztás.

— ... Erre mi történik? — meséli Forgács. — A bérosztály nem fogja le a földadót, ellenben lefogják a borért járó hátralékot... Mondom a bérosztály vezetőjének, ne csináljatok marhaságot, hiszen arról volt szó, hogy két hónapra enyhítsünk valamit ennek az embernek a gondjain...

Visszacsinálják a dolgot, de... félóra múlva a bérosztály vezetője bekopog a titkárhoz és félénken így szól:

— Ugye... nem lesz kellemetlen hátránya annak, hogy... összeszólalkoztunk...?

Nos? Ez az a bizonyos vélt „igazság", jobbanmondva „törvényszerűség", hogy egy nézeteltésért retorziót várjon valamelyik dolgozó. Kishitűség, gyámoltalanság. S ezt nagyon nehéz lefaragni az emberekről. Sajnos — hosszú évekig — etettük önmagunkat és másokat is unalmas frazeológiával és sok fogalom megkopott, elvásott. Némely esetben ilyen a „bizalom" is. A bérosztály vezetője különben jó barátja Forgács Imrének, de mivel emez éppen párttitkár, hát retorziót vár a tisztségtől.

Érdekes, hogy aztán egy másik adott esetben olyan ember fordul a titkárhoz bizalommal és bizalomért, aki nem rég szabadult börtönből és itt keresett munkát az Építőipari Vállalatnál.

Akárhová mentem, nem vettek fel. Nagyon jól jött az amnesztia, de hát titkár elvtárs, most mi legyen velem, ha munkát meg nem kapok?

Forgács javasolta és felvették.

Fiatalember még de túl korán lezüllött, csavargott, elhagyta családját, — sikkasztott. Aztán börtön, amnesztia, kilincselés és utána Forgácsnál megértésre talál. Kibékült a családdal is, a párttitkár megígéri neki, hogy asszonyát is elhelyezi, csak szerezzen minél előbb albérletet. Egyik szocialista brigád fogadta be, — „nincs vele semmi baj, rendesen dolgozik..." — mondják Forgácsnak s a titkár elégedett: egy embert talpraállított.

Közben telefonhoz hívják, körülnézek a pártirodán. Szép hosszú íróasztal, szekrény, könyvekkel, szobrok a szekrény tetején, a sarokban hatalmas — szerteágazó — filadendron. A titkár Hajdu-Biharból származott Lánycsókra, — a család újgazdaként szorgoskodott a néhány holdon, ő meg bejárt az építőiparba Pécsre, itt kezdi, itt szerez szakmát, később technikumi érettségit. Negyvenkilenc-ötvenben járási titkár, de aztán mellőzik: túl fiatal még erre a posztra... „Nem bíztak bennem..." — mondja most fanyar mosollyal.

— Miért nem?

— Ki tudja? Soha sem mondták meg.

Most értem meg, hogy ez a zömök, csendes, szőke ember miért a bizalom alapállásából indul ki, bármit is tesz, a nap bármelyik órájában. Amikor bekerült a központba, volt egy „nehéz" embere. Vezetőségi tag volt, jóravaló, idősebb szakmunkás, csupán egy hibát könyveltek el nála éveken át: mindenütt a rosszat, az ellenséget kereste.

— Nem bízol az emberekben?

— Dehogy nem! Csak...

— Azért vagy kommunista, hogy azt keresd: kibe lehet belekötni?! Ne ülj fel a pletykáknak, hanem csináld a dolgodat és úgy igyekezz, hogy a vállalatnál minden rendben menjen, hogy a dolgozók mögöttünk álljanak. A vénasszonyos nyavalygásoknak itt nincs helye...

Forgács Imre közben készülődik, kimegy valamelyik építkezésre.

— Hány órát dolgozik naponta?

— Legkevesebb tizet. Sajnos, többet vagyok a központban, mint kint. Sok az értekezlet. Annak örülök, amikor a naptáramban egyidőre esik három megbeszélés: akkor leg alább tudom, hogy csak egyiken vehetek részt...

— Annyira szeret kijárni?

— Nem szeretem az íróasztalt. Különben is tudja, hogy kőműves voltam?

Mondja, hogy a Olimpia, aztán az irodaház, meg jó néhány lakóház, bölcsőde építésén részt vett, mint építészvezető. Otthon van három gyerek, — a tizenhatéves lány építőtechnikusnak készül, a tizenkétéves fiú szintén építész lesz, a két és féléves pedig egyelőre az apjának örül, amikor hazaérkezik és el mehet vele sétálni. Forgács Imre a Hunyadi utcában lakik, de nem a Mecsekre viszi a gyerekeket, hanem Uj-Mecsekaljára, ahol néhány épületnek szinte mindeneges téglája ismert. Egyik épületnél fehértéglából a nevét is kirakta a vörös téglafalba. Kőműves babona? Szokás? Akármi, mindenesetre a kommunista Forgács Imre kézjegye a szó legszorosabb értelmében is ott van a város legifjabb településén.

Rab Ferenc

A rock és a twist királyai

Francia lap a fiatalok tánchóbortjáról

A rock és a twist hódító útja 1954-ben kezdődött Franciaországban, amikor a Champs Elysées-n bemutatták Az erőszak magva című amerikai filmet. Magáról a filmről jó véleményt mondtak a lapok, azonban nagyon ledorongolták zenei kíséretét, a rock and roll-t. Alig múlt el néhány nap egy külvárosi sörözö pincéiben gyülekezni kezdtek a test és a lélek új ópiumának fanatikusai. Csak hamar kitűnt közülük Claude Moine, aki később az amerikai hangzású Eddie Mitchel nevet vette fel, valamivel később pedig Philip Smette, akit ma Jony Hallyday néven ismerünk.

Szenzációs fellépések

A rock görcsös vonaglása, hajladozásai, az üvöltözés és a többi primitívizmus később a twisttel folytatódott. Nem sokat követel ez a zene a zenészektől és a táncosoktól. Untig elég, ha vadul kaparásszák a gitár húrjai, teli tüdőből fújják a szaxofont, meg a trombitát, torkuk szakadtából ordítanak, van annyi ritmusérzékük, hogy fel tudják ismerni a kétnegyedes ütemet, és elég rugalmas a derekuk, hogy akár a földig hajoljanak.

A rock és a twist élharcosai néhány év alatt meghódítottak kétmillió fiatal franciát. Ma már több mint ötezer vérszegény, három-négy dilettáns gitárosból és egy dobosból álló zenekar működik, (a nevük is jellemző: Kalózok, Fantomok, Feketeharisnyák) és „szenzációs fellépéseik" azzal fenyegetnek, hogy kiszorítják a pódiumról a music-hallok tehetséges és jól felkészült előadóit.

A nagy gramofonlemezgyárak, az Odeon, a Pathé és a Barcley, amelyek egyébként is csupán keresetre mennek, tonnaszámra dobják piacra a rock és twist lemezeket. Darabjuk kb. 1000—1300 dinárba kerül, ebből az előadó tíz százalékot kap. A sikeresebb számok persze legalább 100 000 példányban látnak napvilágot, úgyhogy a tehetségtelen énekeseknek sok-sok millió üti a markukat.

A dúsgazdag Presley és Hallyday

Elvis Presley amerikai énekes élő példája annak, hogyan lehet egyszerű módon vagyont szerezni. Noha mindössze 25 éves, a leggazdagabb emberek közé tartozik az Egyesült Államokban. Évi jövedelme eléri a 2 millió dollárt, huszszor annyit, mint az amerikai elnöké.

Presley európai vetélytársa, a francia Johhy Hallyday öt évvel ezelőtt krumplis-zsákot cipelt, hogy gitárt vehessen magának. Ma, amikor a vele egyidősek katonának mennek, 65 millió frankért falusi villát vehet magának, s hanyag mozdulattal egyszerre 14 millió frankot dob ki öltönyökre Vannak azonban nála fiatalabb milliomosok is. A 19 éves Sylvie Vartan. A Locomotion című dalért, amelynek példány száma meghaladta a 200 ezret. 2 millió régi frankot kapott. A 18 éves Francoise Hardy ezt is túlszárnyalta.

Az angol Helen Shapiro 14 éves volt, amikor rockot kezdett énekelni. Nem egészen három év alatt 300 000 fontot keresett. Európában csak egyetlen énekes múlta felül Hallydayt, az egyiptomi származású Richard Anthony, aki 1958-ban felvételezte első lemezét, három évvel ezelőtt pedig már a hárommilliomodik példánynál tartott. Nemrégiben kastélyt vett 70 millió régi frankért, fényűző villát Saint Tropezban, s öt luxusgépkocsi tulajdonosa.

Ha nem volna twist

Mi a titka a fiatal milliomosok sikerének, akiknek gazdagsága a serdülő lányok és kamaszifjú tízmillióinak szerény zsebpénzéből származik? A legegyszerűbb és legtalálóbb választ talán a húszéves francia twisttáncos adta, aki bevallotta: „Ha nem volna rock és twist, már régóta utcai betyár lennék."

A nyugati fiatalok általában jól élnek, de unatkoznak. — Nincsenek céljai, testük duzzad az életerőtől, s ezt valamilyen módon le kell vezetniök. A legokosabb dolog a torna, ennél azonban sokkal érdekesebb a rock és a twist. Talán szerencse is, hogy megszületett ez a két primitív tánc és sok fiatalt visszatartott az alvilágtól, a csempészettől, a szerencsejátékoktól, az alkoholtól, a bűnözéstől.

Sokan nehezményezik, hogy az ifjúság a primitív ritmust és a még primitívebb melódiákat szereti. Ez azonban érthető, a rock és a twiszt a legegyszerűbb és a leghozzáférhetőbb, kielégíti a fiatal test szükségleteit, ez pedig sokkal fontosabb magánál a zenénél. A jó zenével szemben az az előnye is megvan, hogy könnyű megjegyezni, előadni és utánozni. Felesleges komolyabb zenei tudás és képzettség. Untig elég a mozgás, a fiatalos lelkesedés.

Hogy a twist és a rock menynyire megmozgatja a fiatalokat, abból is látszik, hogy több ország hatóságai kénytelenek voltak állást foglalni vele szemben. Nyugat-Németországban a véderőminisztérium azt tanácsolja a regrutáknak, hogy kerüljék a rockot és a twistet. Amerikában sokkal több az önkéntes katona, amióta a Regruták című népszerű twist ütemei fogadják őket a sorozóhelyeken. Libanonban kis híján felkázadtak a fiatalok, amikor a hatóságok megtiltották Johnny Hallyday fellépését.

Viszonylagos nyugalom Birminghamben

Kennedy a helyszínre utazik?

A kivezényelt szövetségi csapatok jelenlétének árnyékában viszonylagos nyugalom uralkodik Birminghamben. Az utcákon rendőri egységek cirkálnak ugyan, újabb rendzavarásra azonban nem került sor.

Az egyeztető tárgyalások teljes erővel folynak.

Robert Kennedy igazságügyminiszter a helyzetről nyilatkozva megállapította, hogy az továbbra is rendkívül feszült. **Kennedy elnök ismét találkozott öccsével, aki újságíróknak kijelentette, hogy a szövetségi csapatoknak az alabamai támaszpontokra történt kivezénylése az elnök részéről teljesen jogos volt.**

Wallace, Alabama Állam kormányzója táviratot küldött Kennedynek, hangoztatva, hogy a „csapatok kivezénylése az alkotmány megsértését jelenti".

Kennedy a tiltakozásra válaszolva hangsúlyozta, hogy amennyiben szükségessé válik a csapatok bevonulnak Birminghambe.

Hozzátette: reméli, hogy a csapatok beavatkozása elkerülhető lesz és a város vezetői, felelősségük teljes tudatában, békés tárgyalások útján rendezni tudják a vitás kérdéseket.

A Fehér Ház köreiben úgy hírlik, hogy Kennedy elnök a hét végén Alabama Államba látogat.

Hétfőn este Birminghambe érkezett két ismert amerikai sportoló: a néger Floyd Patterson, a volt nehézsúlyú világbajnok és az ugyancsak néger Jackie Probinson baseball sztár, hogy részt vegyen a négerek gyűlésein. A két világszerte ismert sportolót **hatalmas ünneplő tömeg fogadta. Az üdvözlésekre válaszolva kijelentették: „semmi mást nem akarunk, minthogy éppen olyan lehetőségeink legyenek, mint minden más amerikai polgárnak".**

Dolores Ibarruri beszélt a moszkvai Grimau-emlékünnepségen

Moszkva (MTI). Kedden megható emlékünnepség zajlott le Moszkva egyik új utcájában, amelyet nemrég Julian Grimauról, a spanyol nép hőséről neveztek el.

A nagygyűlésen az utca egyik vadonatúj házán leplezték azt az emléktáblát, amely Grimau emlékét hirdeti. Az emléktáblán aranybetűk jelzik, hogy az utcát 1963 májusában nevezték el Julian Grimau Garciáról, a Spanyol Kommunista Párt Központi Bizottsága tagjáról, akit a francoista hatóságok 1963 áprilisában kivégeztek.

A nagygyűlésen beszédet mondott Dolores Ibarruri, a Spanyol KP elnöke is. Beszédében visszaemlékezett azokra az évekre, amelyeket Grimauval együtt töltött el a spanyol nép antifasiszta harcában, a dolgozó nép illegális küzdelmének szervezésében. „Julian Grimau halálával is újabb erőt öntött népünkbe és ifjúságunkba, újabb távlatokat tárt fel népünk előtt. Minden antifasiszta számára magasra emelte az egység zászlaját."

Ibarruri hálásan megköszönte a moszkvai dolgozóknak, hogy megörökítették Grimau emlékét.

Állandóan erősödő kapcsolatok

A KGST végrehajtó bizottságának hatodik ülésszaka elnökének nyilatkozata

Varsóban befejeződött a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa végrehajtó bizottságának hatodik ülésszaka. A tanácskozás tapasztalatait az ülésszak elnöke, Piotr Jaroszewicz lengyel miniszterelnökhelyettes az alábbiakban foglalta össze:

„Országaink vezetői számára elkészítettük a végrehajtó bizottság jelentését a KGST-nek az utóbbi évben végzett munkájáról és határozatokat hoztunk a gazdasági együttműködés egyéb kérdéseiben is".

A jelentés nemcsak azért kiemelkedő munka, mert a végrehajtó bizottság első ilyen típusú összeállítása, hanem azért is, mert szerkesztése közben ismét alkalom nyílt az eddigi eredmények pontosabb értékelésére.

„A jelentés összeállítása során — folytatta a lengyel miniszterelnökhelyettes — *erősödött az a meggyőződésünk, hogy minden kétséget kizáróan helyes úton járunk, amikor közösen oldjuk meg legfontosabb gazdasági feladatainkat, egyre jobban egyesítjük erőfeszítéseinket és ennek érdekében felhasználjuk sokoldalú gazdasági együttműködésünk valamennyi szervezeti formáját."*

Jaroszewicz a végrehajtó bizottság varsói ülésszakát értékelve rámutatott, hogy befejeződött annak a munkának az első szakasza, amelynek célja a többoldalú elszámolási rendszer megszervezése és a Nemzetközi Gazdasági Együttműködési Bank létrehozása volt. Mindez utat nyit a tagállamok kereskedelmi és pénzügyi kapcsolatainak további fejlesztéséhez. Véleménycsere folyt arról is, hogy a KGST-tagállamok aktívan részt vesznek az ENSZ-közgyűlés határozata alapján szervezett, kereskedelmi világkonferencia előkészítésében.

A labdarúgó világválogatott 22 tagú kerete

Az 1963 őszén Anglia ellen kiálló labdarúgó világválogatott ügyeit intéző bizottság az Észak-Ir H. H. Craven elnökletével 22 tagú keretet jelölt ki. A keret tagjai között négy brazil, három-három jugoszláv és csehszlovák, két-két skót, magyar, nyugat-német és olasz s egy-egy szovjet, spanyol, portugál és francia játékos szerepel.

A válogatott keret tagjai a következők:

Kapusok: Soskics (Jugoszlávia), Fahrian (NSZK). — Hátvédek: Santos (Brazilia) Mátrai (Magyarország), Novak (Csehszlovákia), Schnellinger (NSZK). — Fedezetek: Popovics (Jugoszlávia), Zitó (Brazilia), Maldini (Olaszország), Pluskal, Masopust (Csehszlovákia), Mckay (Skócia). Csatárok: Garrincha, Pele (Brazilia), Kopa (Franciaország), Albert (Magyarország), Galics (Jugoszlávia), Altafini (Olaszország), Law (Skócia) Eusebió (Portugália), Meszhi (Szovjetunió), Gento (Spanyolország).

Áramszünet

Áramszünet lesz 16-án reggel 7—16 óráig hálózatfelújítás miatt az alábbi községekben: Keszü, Gyód, Regenye, Kökény, Kökénypuszta és Szentpálpusztán.

Május 19. és 26-án, vasárnap reggel 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat építése miatt Vasas II. telep, Vasas II. falu és Vasas I. faluban.

Május 17-től 31-ig munkanapokon 7—18 óráig Vasas II. telep secunderhálózatán hálózatátépítés miatt.

Május 21-én 7—17 óráig nagyfeszültségű hálózatátépítés miatt Cserkút és Kővágószőlős községekben.

Egy „négyemeletes őrült"

Páris városában, a hadügyminisztérium patinás épületének negyedik emeletén berendezett dolgozószobájában Messmer hadügyminiszter világrekordot javított. A „sportág", amelyben ezt a páratlan eredményt elérte: politikai cinizmus és atomőrület...

Monsieur Messmer nem kevesebbet jelentett ki ugyanis, mint, hogy az 1965—70-re ígért „független francia atomerőt" kifejezetten nagyvárosok elleni támadásra szerelik fel, olyannyira, hogy az más feladatok teljesítésére nem is igen lesz alkalmas. Aligha volt még példa a történelemben arra, hogy valaki ilyen derűs hidegvérrel jelentse be tömeggyilkossági szándékát, a leplezés és takargatás minden álcázása nélkül.

Messmer őrültsége persze a gyengék őrülete. A katonai szakértők szerint a francia atom-ütőerő már most, elkészülése előtt is elavult. Ha 1965 és 1970 között mégis elkészülne — amerikai szakértők szerint is összesen öt százalékát, azaz egyhuszadát tenné ki a jelenlegi szovjet atom-ütőerőnek. Ezt a gyengeséget akarja úgy látszik „pótolni" Messmer úr a negyedikemeleti szobagobelin faliszőnyegei között — azzal, hogy a világ nagyvárosainak pusztulásáról ábrándozik.

Eddig egy őrült hadügyminiszterrel ajándékozta meg az imperializmus háború utáni története a világot. Ez Forrestall volt, az Egyesült Államok háborús őrültje Csakhogy ő „erős őrült" volt: nemcsak a nagyvárosok, hanem az egész szocialista világ pusztulásáról fantáziált. Ezek az ábrándok végülis a megfelelő helyen végződtek: a járda aszfaltján, ahová Forrestall a nyolcadikemeleti ablakból levetette magát.

Mint mondottuk. Messmer tébolya a „gyengék őrülete". Ennek talán az a négy emelet is elég lenne, amely a hadügyminiszteri dolgozószobát a párizsi aszfalttól elválasztja.

Legalábbis addig, amíg Monsieur Messmer szándékai ellenére még van aszfalt, negyedik emelet, hadügyminisztérium — és van valamennyiünknek kedves Párizs.

—ie.

Közlemény

Pécs város III. kerületi Tanácsa értesíti a Bálicstető lakosságát, hogy folyó év május hó 16-án (csütörtök) délután 6 órakor Kovács János Bálicstető 7. sz. alatti lakásán lakóbizottsági választást tart.

Kérjük Bálicstető lakosságát, hogy saját érdekében a lakóbizottsági választáson minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Kevés a kórházi ágy az angol szülőotthonokban

Angol orvosi körökben nagy nyugtalanságot kelt a csecsemőhalandóság emelkedése. — Hivatalos adatok szerint Angliában évente 26 000 újszülött hal meg, még mielőtt elérné életének tizedik napját. Ezt az adatot öt esztendővel ezelőtt hozták nyilvánosságra és azóta — amint a BBC egyik hétfőesti műsorában közölte — tovább romlott a helyzet.

Rendkívül alacsony a kórházi ágyak száma, a leendő anyák 36 százaléka kénytelen otthon, orvosi segítség nélkül világra hozni gyermekét. A kórházban, klinikán, vagy szülőotthonban ápolt anyák és újszülöttek ellátása sem biztosított: a kórházi ágyak hiánya miatt a szülés után 48 órával hazaküldik az anyákat és kicsinyeiket.

NAPIRENDEN:

a „Forró drót" kérdése

Genf, (AP) Genfben kedden újabb egy órás megbeszélést folytattak a szovjet és az amerikai szakértők az úgynevezett „Forró drót" vagyis a Kreml és a Fehér Ház közötti közvetlen távbeszélő, illetve távgépíró vonal gyakorlati megvalósításának technikai kérdéseiről.

A találkozón jelen volt Carapkin és Stelle, a genfi leszerelési értekezlet két társelnöke is.

Ez volt a szakértők ötödik tanácskozása a „Forró drót" kérdéséről.

Könyvelésben jártas

munkaerőt azonnalra alkalmazunk, beosztott munkakörben. Jelentkezéseket kérjük írásban a Magyar Hirdető Sallai utcai fiókjában 1300.— Ft. jeligére leadni.

Vállalatok, kislakásépítők figyelmébe! Tettyei és kozári kőbányában

építőkő

nagy mennyiségben kapható. Magánosok befizetése a TÜZÉP 2. sz. telepén történik. Pécsi Építőanyagipari ES.

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat felvesz útkarbantartáshoz

segédmunkásokat

Kereset 1300—1600 Ft-ig.

Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17 sz. alatt — munkaügyi vezetőnél.

Küldönc-szolgálat

bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Az ÉM Pécsi Épületanyagfuvarozó Vállalat

gépkocsi-vezetőket,

vagon- és gépkocsirakodó munkásokat felvesz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán, Pécs, Megyeri út 50 sz.

Elintézzük Ön helyett PÉCSETT a közszolgáltatási számlák és egyéb díjak kiegyenlítését, ha

átutalási betétszámlát

nyit az

Országos Takarékpénztárnál

ELŐNYÖS! KÉNYELMES!

Bővebb felvilágosítást adnak az OTP pécsi fiókjai.

Hajnal az erdőn

***Hajnali fél négy** van, mikor az öreg Szukics György éjjeliőr megzörgeti az ablakomat. Azt mondták előttenap este, hogy legalább négykor ki kell mennem az erdőre, ha vadat akarok látni.*

Még fönt van a Hold — nagy, vörös gömb. s körül az erdők térdig párában állnak. Megállok kicsit a szürkületben, tájékozódom Tegnap elfelejtették megmondani, merre van az istálló, pedig kocsival megyünk bejárni az erdőt — Horváth István, a fővadász kocsisa lesz a kalauzom, azt mondják, nála jobban alig ismeri valaki az erdőt.

Meghallom a sötétben a lódobogást, meg hangfoszlányokat hallok. Ott áll az istálló előtt Szukics György, vastag kampósbotjára támaszkodik.

— A télen kellett volna eljönnie, akkor több szarvast láthatott volna. Százasával jártak be ide a pusztára.

— Most meg elhúzódtak a sűrűbe — teszi hozzá Horváth István. — Nem tudom mi az oka, de máskor többet lehetett látni, most nagyon búj nak.

Az öreg Szukics nagyokat bólogat.

— Hogy telt az éjszaka? — kérdem tőle.

Int, hogy rendben ment minden. Éjfél felé kint volt a gazdaság kocsija Sellyéről, halat hozott, mert ma halászlével egybekötött erdész-tapasztalatcsere lesz, aztán nem történt semmi különös. Gyuri bácsi éjjeliőrködése óta nem is szokott itt Körcsönyepusztán semmi rendellenes történni éjszaka.

— Nagyon lelkiismeretes, éber ember — mondta róla a gazdaság két vezetője, Varga János és Wágner József.

Elnézegetem Horváth Istvánt, ahogy a két lóval bajlódik. Negyvennyolc óta dolgozik az Erdőgazdaságban, ötvenhat óta a külföldi vadászokat, meg a fővadászt hordja a barnásságra homokfutóval, ami a többi hasonló gazdasági homokfutóktól csak annyiban különbözik, hogy az első ülés mögött négy szépen hajlított kampó van a puskák számára.

***Az erdő csodálatos.** Harsog a kakukkszerenádtól és vidáman csirregnek már a tövisszúró gébicsek. Mégis úgy tűnik, mintha csend lenne, ünnepélyes csend. A fül kiszűri a természet zajaiból — vagy beleolvasztja — a kocsi kerekeinek halk kattegését és csak a csendet hallja.*

Be sem értünk az erdőbe, már meglátjuk az első őzet. A kocsitól pár méterre ugrik csak meg, s akkor sem fut messzire. Elhatározom, hogy számolom majd az állatokat, aztán a tizedik őznél lemondok róla.

De azért meresztgetem a szememet, mert Horváth István minden vadat előbb lát meg, mint én. Szeretnék egyszer első lenni. Nem sikerül.

— Ez meg egy rossz bak — mondja — szűkállású aganccsal.

S ekkor veszem észre a rossz bakot.

Néha előre mondja, hogy itt, meg itt, a hajlatban egy őzbaknak kell lennie. S legnagyobb meglepetésemre ott is van.

— Az őz nem vándor állat — mondja, — megmarad egy szűk kis területen. Ha az ember megfigyeli, megtanulhatja a pontos időt, amikor az őz erre vagy arra szokott sétálgatni. A szorvas az más, sokszor ötven kilométerre is elcsatangol.

Az erdőt nyiladékok hasítják végig, a nyiladékok végén magaslesek. Itt várják a vadászok puskacső elé a bikákat.

Sok kapitális bikát lőttek már a sellyei rezervátumban. Bent Sellyén, az erdészet központjában Gerdei József erdészetvezető irodájában láttam egy csodálatos agancsot. Karvastagságú, dús ágazású. Ugy találták az erdőn, s remélik, az idén meglövik majd a „tulajdonost". Az agancs közel tizenkét kiló — ritkaságszámba megy az ekkora súly. Nem bántam volna, ha elénk kerül az erdei barangolás során. Persze, dehogyis került. Nem, hogy ő — egyetlen szarvasbikát sem láttunk, csak egy lomha, szép, rozsdabarna színű tehenet.

***Endrőc közelében** vágtunk át egy fiataloson, odalátszott a falu.*

— Vadorzók vannak-e? — kérdezem.

— Nemigen. Néha hurokkal próbálkoznak, de az is ritka... Azazhogy mégis vannak... Odanézzen!

Egy tarka kutya iszkol át a vetésen.

— Ezek sok kárt csinálnak. Pedig kötelező az ilyen csavargó kutyákat megkötni.

— De csak az apróvadat fogja, igaz?

— Ezek?! Még a szarvast is! Néhány évvel ezelőtt volt itt egy háromlábú bika. Az egyik első lábszára hiányzott Talán akna vitte le, vagy ki tudja, hogyan. Le akartuk lőni, de nem került soha puskavégre. Egyszer aztán megtaláltuk az erdőben, jól szétmarcangolva. Megmérgeztük a húst, másnap meg is lettek a „tettesek" Két kutya.

Sok etetőt látok az erdőben, most is van bennük széna, de nyom nincs körülöttük. Télen bezzeg volt. Az etetők körüli fiatal fáknak is lerágták a kérgét az éhes szarvasok. Most már van friss zöld fű — azt jobban szeretik.

Hét óra felé érünk vissza a pusztára. Javában folyik a munka, Varga János éppen Borbás Vince fogatos fejét mossa. Nagy ördög ez a Vince, idebolondította a kacsótai menyecskéket, hogy itt lehet részes kukoricát vállalni. Aztán némi „lopás-ügyek" is szóba kerülnek. Ha ugyan lopás ez, mert Vince nem magának csap el egy-egy villa takarmányt vagy egy kis abrakot — hanem a lovainak. A szóbeszéd azt tartja, hogy még az apjától is lopott már a lovainak szénát — pedighát a lovak a gazdaságé.

Az éjjel érkezett halakat tisztítják már, néhány erdész is megérkezett a tapasztalatcserére. Az iskolaudvaron fejelőbajnokság folyik — már mind a tizenhárom gyerek ott van, pedig jó háromnegyed óra van még nyolc óráig. Furcsálkodva nézem. A lányok is fejelnek — némelyik jobban, mint a fiúk.

— Ja, — néz rám mosolyogva Varga János — a tanítójuk testnevelési gimnáziumot végzett, úgy látszik a lányokra is ragadt valami.

A haltisztításnál meg azt mondja egy kislány:

— De jó lenne ez nekünk szombatra.

— Elromlana addigra — véli valaki.

Szóval ő a zetoros menyasszonya, a Hajdu Gyuláé — következtetek a párbeszédből. Azt is este a vegyesboltban mondták el, hogy lakodalom lesz jövő szombaton. A Hajdu néni fia nősül. Hajdu néni, töpörödött, fogatlan, öreg anyóka — egyszercsak megszólalt a meglehetős zsivajban:

— Jön a fiam.

S úgy is volt. Nemsokára mi is meghallottuk a Zetor hangját. Hajdu néni éjszaka is fölébred, ha meghallja a hangot, azt is tudja, jön vagy megy a Zetor. S most megnősül a gyerek.

— El is kel már nekem a segítség — mondta az öregasszony, s erre mindenki bólogatott. Tizenkét gyereket szült, hetet fölnevelt, az ura tüdőbajban pusztult el negyvenkettőben.

— Most majd könnyebb lesz Hajdu-mama — mondta valaki, — majd a menye segít.

Elnézem a halat tisztító kislányt. Mondanám neki, hogy aztán becsülje ám meg nemcsak a Gyulát, hanem Hajdu mamát is, — de hát az ilyesmibe nem illik belekotnyeleskedni.

Aztán autó jön — s vele a hír, hogy szombaton megint jönnek a külföldi vadászok. Elsőnek egy nyugatnémet, feleségestől.

— Azt mondják a felesége korcsolyabajnoknő, valami Kilius, vagy micsoda.

***Nem utolsó hely** ez a Körcsönye — mondja az egyik vezető, s én bólintok. Igaz, a bólintás nem a külföldi vadászoknak szólt, s isten bocsá' még csak Marika Kiliusnak sem. Sokkal inkább Hajdu néninek, Horváth Istvánnak, Varga Jánosnak, meg a többieknek.*

Lázár Ervin.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Pécsi fonákságok

Tessék megengedni, hogy néhány sajnálatos pécsi fonákságra hívjam fel a figyelmet.

Egyik terület a kereskedelemben a vendéglátó iparban uralkodó modor kulturálatlansága. Előre megjegyzem, hogy a jelenség nem egészen általános, és nagyon jó benyomást keltő ellenkező tapasztalatokról is be lehetne számolni, az illető üzlet vezetőségének szellemétől függően. Azt is meg kell jegyezni, hogy benyomásom szerint az alább felsorolt fonákságok a vendéglátó üzemekben visszafejlődőben, a kereskedelemben viszont terjedőben vannak. Mindenesetre időszerű volna, ha az egyes vállalatok kioktatnák dolgozóikat a kulturált (és sokszor magyarosabb) modor használatáról.

Mikor fog megszűnni pl. az ostoba és utálatos „Oda mi lesz" kifejezés? (Ezzel a kérdéssel különben egyszer Tabi László is foglalkozott a Népszabadságban, Pécsett minden észrevehető eredmény nélkül.) Mennyivel volna nehezebb ezt mondani: „Tessék parancsolni!"? Vagy ha ez valakinek nem tetszik, megfelelőbb lenne az egyszerű „Tessék" is.

A másik probléma, amelyet meg akarok említeni, az újmecsekaljai autóbuszközlekedés. A PKV-nek tudomást kellene már szereznie ennek a városrésznek lélekszámáról. El kell ismerni, hogy a reggel 8 óra előtti csúcsforgalmi időben több rendkívüli járat beállításával javultak a közlekedési viszonyok. A nap folyamán általában még most is túl zsúfoltak és ritkák a 20-as járatok. Tudom, hogy a vállalat kocsiparkját nem lehet egyik napról a másikra megnövelni. Viszont fel kellene figyelni bizonyos feltűnő arány talanságokra az egyes járatok kihasználtságában. — Amig ugyanis negyed (vagy ha egy kocsira nem fér fel az ember pl. a Kórház téren) fél órát kell várni egy 20-as kocsira, közben egész csomó 27-es megy el orrunk előtt, sokszor majdnem üresen. Szükség volna csak a Széchenyi tér és Uj-Mecsekalja között közlekedő rendszeres járatokra is. Gondolkodni kellene azon is, hogy hogyan lehet a Pécsre érkező vonatoktól Uj-Mecsekaljára jutni. Két alkalommal már teljes háromnegyed órámba került, hogy az esti budapesti gyorstól Uj-Mecsekaljára érjek. Igaz, ott volna a 40-es járat. Ez azonban éppen pár perccel előbb szalad el, mint amikor a megérkező vonattól kiér az ember az állomás előtti térre. Hasonló a helyzet a Nagykanizsa felől érkező esti személynél, arról nem is beszélve, hogy az éjfél felé érkező vonatokról hogyan lehet új városrészünkbe kijutni. Azt gondolom, feltétlenül kellene gondoskodni az állomásról a vonatok érkezése után Uj-Mecsekaljára induló járatokról gondoskodni, mint ahogyan olyan városokban is, ahol sokkal kevésbé kiépített még az autóbuszközlekedés, mint Pécsett, feltétlenül talál az ember a város fontosabb részeibe vivő járatot. Ami a kihasználtságot illeti? Megfigyeltem a vasútállomásnál való várakozás közben a 30-as és 31-es járatok teltségét. A megállapítás hasonló ahhoz, mint amit fentebb a 27-esről írtam. Ezzel nem akarom azt mondani, mintha a 30-asokra nem lenne szükség a jelenlegi sűrűségben. Nemcsak akkor tekinthető egy járat kihasználtnak, ha minden kocsiban olyan zsúfoltan vannak, hogy egy gombostűt sem lehet leejteni, vagy éppen ha néhány embernek le kell maradnia. Azt gondolom, hogy ezekkel az észrevételekkel Uj-Mecsekaljén lakók közvéleményét fejezem ki. Még csak ennyit: miért indítják az esti órákban az amúgy is ritkán járó 20-ast sokszor a menetrend szerinti időpontnál 1—2 perccel előbb?

Dr. Buvári András
felsőfokú techn. tanár,
Uj-Mecsekalja.

„Emberségből kitűnő"

Ünnökön keresztül szeretnék köszönetet mondani annak az ismeretlen rendőr törzsőrmester elvtársnak, aki április 24-én este a Nádor szálló portájánál közbejárt azért, hogy testileg, lelkileg összetört családnak szállást szerzett, mivel kisfiam halálos betegen a klinikán feküdt (sajnos 26-án meghalt) s Pécsett kellett maradnunk, valamint a szálló igazgatójának, aki megértve nehéz helyzetünket, azonnal intézkedett, hogy szállást kapjunk; erőt gyűjtve az elkövetkezendő nehéz napokra.

Ugyancsak itt szeretnék köszönetet mondani Szijártó Józsefnénak, aki Mecsekalja, Kőrösi Csoma Sándor u. 6. b-ben lakik, hogy minket, teljesen ismeretleneket oly nagy szeretettel és megértéssel támogatott pécsi tartózkodásunk alatt.

KISS LÁSZLÓ
Nagykanizsa, Hamburger J. u. 8. sz.

Sokszor lemaradunk az autóbuszról

A Pécs—Kaposvár útvonalon Sásdról Gödresztmárton és Gödrekeresztur községekbe közlekedő autóbusz rendszerint túlzsúfolt, gyakran előfordul, hogy lemaradunk róla. Különösen ünnep előtti napokon és szombaton van lemaradás. Ez sok olyan dolgozónak okoz kellemetlenséget, aki távollévő családjához utazna hétvégi pihenőre.

Kérjük a MÁVAUT vezetőit, intézkedjenek annak érdekében, hogy a jelenlegi tarthatatlan állapot megszűnjön. Gödrekeresztur községben délután 4 óra után áll egy autóbusz. Ha ez a kocsi segítene az esti járatnak, akkor közlekedési problémáink megszűnnének.

ERDŐSI ANTAL
Gödrekeresztur,
Árpád u. 31.

Ez is garázsügy

A Feitig Imre utca csak két házból áll. A házak mögött van egy kis tér, amelyet 10 évvel ezelőtt gyümölcsfákkal ültettek be. Egyik részét a lakók megművelték, másik része pedig a gyerekek játszótere volt.

A közelmúltban tudomást szereztünk arról, hogy erre a területre garázst akarnak építeni. Mi tiltakoztunk ez ellen, több okból is. Az egyik az, hogy ebben az utcában is sok az éjszakás bányász, s az autók és motorok járatásától, meg a garázs meglétével járó többi zajtól nem tudunk majd pihenni. A másik ok pedig az, hogy az utca 30—35 három és nyolc év közötti gyermekének nem lesz hol játszania, a 8 éven felülieket nem is számolva.

Tiltakozásunkat Győző Jenő tanácstagunkkal továbbítottuk az I. kerületi tanácshoz. A tanácson azt állították, hogy erre a területre nem adtak ki építési engedélyt, a garázsépítők azonban már több ezer téglát és több kocsi követ szállítottak a helyszínre. Ez a látvány csak fokozza nyugtalanságukat, ezért kérjük az I. kerületi tanácsot, hogy adjon világos választ a kérelmünkre.

Az utca lakóinak nevében:

PÉTERMANN GYÖRGY
lakóbizottsági elnök

Gyanusítás — 3.50-ért

Fél literes étolajos üveget vittem vissza beváltás végett a Szabadság utcai önkiszolgáló csemegeboltba. Legnagyobb meglepetésemre az elárusítónő és az üzletvezető közölték, hogy az üveget nem veszik vissza, mert az nem étolajos és a címkéjét én ragasztottam rá. Bantott a dolog, mert elég sértő hangon beszélt az üzletvezető és meg is gyanusítottak. Kérem az illetékeseket, hogy a jövőben olyan üvegbe töltsék az étolajat, melyet minden gyanusítás nélkül hajlandók visszaváltani az üzletekben. Elhiszem, hogy egy boltvezető sem akar károsodni, ezt magam sem kívánom. Mégis elvárnám — s azt hiszem, ezzel minden vásárló egyetért, — hogy ilyen esetben is beszéljenek udvariasan a vevőkkel, s ne legyenek igazságtalanok.

TÖRÖK ROZSA
Csertői Gyermekotthon.

Veszprémben vendégszerepelt a Mecsek Együttes vegyeskórusa

Szombaton reggel Veszprémbe utazott Pécs város Mecsek Együttesének vegyeskórusa, hogy résztvegyen az „Éneklő Városok" találkozóján. A Vegyipari Egyetem érdekes akusztikájú, modern aulájában a pécsieken kívül a veszprémi vegyeskórus, valamint a bajai Liszt Ferenc Kórus lépett a veszprémi közönség elé.

Mindhárom énekkar alapos felkészültségről, gondosan kimunkált és átélt előadásról tett bizonyságot. A műsort ezúttal *Bartók Béla* és *Kodály Zoltán*, valamint a tanítványaik (*Bárdos Lajos, Kocsár Miklós, Farkas Ferenc* és *Vásárhelyi Zoltán*) műveiből állították össze. A Mecsek-énekkar szereplését a dalolás örömeből és az alapos felkészülésből fakadó szép hangzás, a szólamok kiegyensúlyozott tömörsége és a biztos intonálás tette emlékezetessé. Ugyancsak *Hegyi József* lendületes irányításával szólaltatta meg az egyesített kórus A magyarokhoz című Kodály-kánont.

A vendéglátók művészi pásztorfaragású ládikával és emlékzászlóval kedveskedtek a vendégeknek, akik abban állapodtak meg, hogy jövőre Baján rendezik meg az Éneklő Városok találkozóját.

Sírgondozás, hantolás, virágültetés
a pécsi köztemetőben.
Tempó KSZ. Tel.: 52-73

Stefan Ruha hangversenye

Szabvány-kritikát írni lehetetlen *Stefan Ruha* hétfő esti hangversenyéről. A tárgyilagos bíráló, akinek feladata a művész hegedűjátékának átéltségét, technikai tökéletességének mértékét és általában muzikalitását, a produkciók színvonalát lemérni, ezúttal ugyancsak nem vonhatta ki magát a Nemzeti Színház nézőterét zsúfolásig megtöltő közönség lábdobogással párosuló, szinte frenetikus erejű tetszésnyilvánítása alól. És kénytelen elismerni azt is, hogy van ennek a fiatal, nagyon tehetséges és rokonszenves művésznek a hegedűjátékában valami ellenállhatatlan, szinte démoni. Érthető, hogy legkedvesebb olvasmánya Thomas Mann, Dr. Faustus-a, és ez valahol rokon a legendáshírű Paganinivel, akinek műve ugyancsak megszólalt Ruha hegedűjén. De ez a mű már a hangverseny befejezőszáma volt, addig a bőkezűen osztott, változatosan összeállított hegedűszámok meghallgatása bizonyságot szerzett arról, hogy az előlegezett tapsokat Ruha megérdemelte, *legutóbbi pécsi hangversenye óta bámulatba ejtő hegedűtechnikája tovább fejlődött*, ha lehet, még biztonságosabban uralkodik hangszerén, melynek minden fortélyával tökéletesen tisztában van. Már a hangversenyt bevezető *Leclair* műben teljes pompájában kibontakozott mindez, hogy aztán *Beethoven F-dur románcának* előadásával e sokaktól hallott mestermüvön mérhessük le tehetségét. Ezt követte néhány „izgalmas" mű: *Debussy, Bartók, Prokofjev* és a fiatal bukaresti zeneszerző, *Oláh Tibor* műve. Közel félórás ráadás-hangversennyel viszonozta Stefan Ruha és zongorapartnere, a finom alkalmazkodással játszó *Ferdinand Weiss* azt a nagy tapsot, mellyel a pécsi közönség csak kevés vendégművészt fogadott eddig.

— pi —

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 15-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Falusi hétköznapok... — Összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. — Összeállítás. Tánczene.
18.00: Hírek.
18.05: Pécs hangversenytermeiből. Részletek Borsay Pál zongoraművész és a Pécsi Zeneművészeti Szakiskola leánykaranak IV. 24-i hangversenyéből. Közvetítés a Liszt Ferenc hangversenyteremből hangfelvételről.
18.25: József Attila-díjas költőink: Pakolitz István versei.
18.30: Könnyű dallamok.
18.45: Könyvespolc. Az önéletrajzokról.
18.50: Dél-dunántúli híradó.
19.10: Zenéről zenére.
19.40: A siker titka. — Tapasztalatcsere a Sátorhely-Bólyi Állami Gazdaságban.
19.55: Műsorismertetés.
20.00 Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est 1963. (este 7 órakor).
Tájszínház: Bekopog a szerelem (este 8 órakor). Felsőszentmárton.

MOZI:

Park: Csodálatos vagy Júlia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Petőfi: Csodálatos vagy Júlia (5, 7 és 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: A fekete nemzedék (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 8. sz. világhíradó, Kamasz város, Mai herkulesek, Szóról szóra, Te. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Isten őszi csillaga (7 órakor, szélesvásznú).
Rákóczi (Mecsekalja): Éjjeli vendég (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Egy év 9 napja (7 órakor).
Építők kultúrotthona: Szombat esti tánc (5 és 7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): A szórakozott professzor (7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): A rendőr (6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): Oldás és kötés (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): A riksakuli (fél 9 órakor, szélesvásznú).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-62. 17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly. Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PECSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 053



Ambrus Ilona, a Sportiskola atlétája, a Leöwey Gimnázium negyedik osztályos tanulója. Nevével szinte minden megyénkben rendezett atlétikai versenyen találkozhatunk. Különösen magasugrásban jeleskedett ez ideig, hiszen 147 cm-es eredménye nem megvetendő. De a sokoldalú — az atlétika mellett tornával is foglalkozó versenyző — új feladatot tűzött maga elé. Hárompróba versenyzőnek készül. Súlylökésben eredménye már megfelelő, magasugrás eredményét új technika tanulásával igyekszik javítani, és ha még felgyorsul 100 méteren, terve valóra válhat.

SPORT SPORT

Vereséget szenvedett a Hidasi Bányász

Küzdelmes mérkőzések az összevont járási labdarúgó-bajnokságokban

Az összevont járási labdarúgó-bajnokságok vasárnapi fordulójából kiemelkedett a pécsi csoport két éllovasának mérkőzése, a Hidasi Bányász — a tavasszal még veretlen — Pécsváradhoz látogatott és ott vereséget szenvedett, a Pécsi Dinamó viszont Beremenden megszerezte a mérkőzés mind két pontját. A Hidasi Bányász vereségével újból nyílttá vált a bajnokság és megnőttek a Dinamó esélyei. Ebben a csoportban két mérkőzés maradt el, a Felsőszentmárton nem jelent meg Vókányban, a Cementipari—Sellye találkozót pedig későbbi időpontban játsszák.

A mohácsi csoport mérkőzései az esélyesek győzelmét hozták. Az éllovas Székelyszabar Bólyon vendégszerepelt és ott kétszámjegyű győzelmet aratott. A fordulóban a vendégcsapatoknak termett több babér, 12 pontból 9 pontot az idegenben játszók szereztek meg.

PÉCSI CSOPORT: Szentegát—Hosszúhetény 3:1, Pécsvárad—Hidasi Bányász 3:2, Vasas II. Bányász—Mágocs 0:0, Beremend—Pécsi Dinamó 1:2.

MOHÁCSI CSOPORT: Borjád—Ujmohács 0:6, Babarc—Mohácsi TE II. 2:4, Bóly II.—Székelyszabar 1:10, Erdőfű—Versend 0:3, Dunaszekcső—Szederkény 1:1, Majs—Hímeshása 3:0,

MOHÁCSI CSOPORT

1. Székelyszab.	15	11	2	2	42:15	24
2. Versend	16	11	1	4	47:21	23
3. Majs	17	10	2	5	33:28	22
4. Kisnyárád	16	9	3	4	39:22	21
5. Dunaszekcső	16	9	2	5	54:36	20
6. Szederkény	16	6	3	7	26:28	15
7. Ujmohács	16	5	4	7	27:28	14
8. Erdőfű	17	6	1	10	28:31	13
9. Babarc	15	5	2	8	19:32	12
10. Hímeshása	17	5	2	10	28:45	12
11. Olasz	14	3	1	10	18:41	7
12. Borjád	15	3	1	11	16:52	7
1. Moh. TE II.	17	14	2	1	70:18	30
7. Bóly II.	17	8	1	8	47:60	17

PÉCSI CSOPORT

1. Hidasi Bány.	18	15	1	2	69:15	31
2. P. Dinamó	19	15	1	3	64:16	31
3. Vas. II. B.	19	11	5	3	39:13	27
4. Mágocs	19	11	4	4	45:18	26
5. Pécsvárad	20	12	1	7	34:34	25
6. Szentegát	19	9	4	6	30:24	22
7. Beremend	17	5	5	7	28:33	15
8. P. Cementip.	18	6	2	10	18:33	14
9. Fsztnmárt.	16	4	3	9	23:42	11
10. Nagyharsány	24	4	2	18	29:30	10
11. Sellye	17	4	2	11	27:74	10
12. Hosszúhet.	16	4	1	11	14:46	9
13. Vókány	18	3	3	12	14:54	9
14. Véménd	visszalépett.					

Kétéves a Kilián Testnevelési Mozgalom

Május elsején 2 éves évfordulójához érkezett a tömegsport kiszélesítésének egyik jelentős eszköze, a Kilián Testnevelési Mozgalom. A még mindig újnak számító jelvényszerző verseny ugyanis 1961-ben a munka ünnepén indult el azon az úton, amely az ifjúság mellett felnőtt dolgozók rendszeres sportolásához, testedzéséhez vezet.

Hogyan jutottunk el idáig, miért van szükség a Kiliánra? A kérdés jogos, íme a válasz:

Hazánkban eddig rendezett jelvényszerző mozgalmak ilyen, vagy olyan okok miatt nem tudták beváltani a hozzájuk fűzött reményeket. Felszabadulásunk előtt ugyanis csak sportági jelvényszerzés dívott. Mégpedig atlétikában, úszásban és tornában. Csak 1945. után kezdtünk törekedni arra, hogy komplex testnevelést alakítsunk ki. Ennek kezdeti formája volt az MHK mozgalom 1948—1956. között. Az MHK mozgalom, majd később az MHK testnevelési rendszer időszakában rendeztünk hasonló céllal és értelemmel VIT és Olimpiai jelvényszerző versenyeket is, amelyek 1956. és 1961. között érték el a legjobb eredményeket.

Az MHK során — amely inkább rendszernek, mint mozgalomnak volt tekinthető — általában hét sportágban kellett különböző szinteket elérni, de ez aránylag könnyű volt, mert már 2—3-szoros edzés után sor kerülhetett a próbázásokra.

Az MHK kezdetben ugyan teljesítette azt a feladatot, amit kellett: előbbrelépést jelentett, de később ellaposodott és egyes sportvezetők helytelen szemlélete miatt az eredményeket túl is hajszolták s a lapokra nem egyszer a terveljesítés érdekében valótlan adatok kerültek.

1959-ben azután megjelentek az MSZMP sporttézisei, amelyek a tömegfoglalkoztatási formák között jelentősnek írták elő egy általános jelvényszerző mozgalom bevezetését, amely nemre és korra való tekintet nélkül mindenki számára megfelelő. Ennek alapján kidolgozásra került azután a Kilián Testnevelési Mozgalom szabályzat-tervezete, melyet 1960. nyarán 3 hónapos nyilvános vita követett. A vita lezárása után a tapasztalatok felhasználásával a Magyar Testnevelési és Sport Tanács 1960. novemberében elhatározta a Kilián Testnevelési Mozgalom 1961. május elsején történő bevezetését. Széleskörű szervezőmunka indult megyénkben is a mozgalom propagálására, szabályzatának ismertetésére.

Baranyában 27 774-en jelentkeztek a Kilián Testnevelési Mozgalomra, de csak 3574-en szerezték meg a mozgalom különböző fokozatának jelvényét. Pécsett sem jobb a helyzet, 10 681 jelentkezettet tartanak nyilván, de közülük csak 854 kapta meg ezideig a Kilián jelvényt. Van mit pótolniuk sportszerveinknek.

A legnagyobb hiba, hogy a mozgalom résztvevőinek 70 százaléka az általános és középiskolás fiatalokból kerül ki, a tényleges sportolók, főiskolai hallgatók és üzemi dolgozók közül csak elvétve igen kevés számban találhatók a jelvény viselésére jogosultak. Sportegyesületeink igen kevés gondot fordítottak eddig a szervezési, versenyzési és a pontszerzési lehetőségek biztosítására. Legtöbb sportkörnél megelégedtek a felhívások géples kiadásával. Még a jelentkezőket megszervezték, de utána nem sokat törődtek a kiliánosokkal. Az edzők, sportköri vezetők, szakosztályi intézők türelmes, következetes munkájára van szükség ahhoz, hogy a Kilián Testnevelési Mozgalomra jelentkezettek meg is szerezték a jelvényeket.

A mozgalom szabályzata szerint a résztvevők és az igazolványnyal rendelkezők a jelentkezéstől számított két éven belül kötelesek a legalacsonyabb jelvénytípust megszerezni. Pécsett 1961 májusában közel 1000 Kilián-igazolványt adtak ki, a megyében pedig 930-at, de ezek tulajdonosai csak részben szerezték meg a jelvény kiadásához szükséges pontokat. Az idő sürget. Az MTST nem véletlenül határozta el a Kilián pontszerző hetek megtartását. Az üzemek, hivatalok, vállalatok, sportkörök lássanak végre munkához és tegyenek meg mindent, hogy a jelentkezettek megkaphassák a Kilián-jelvényt.

A siker titka

Nem sok esélyt adtak csapatuknak a komlói szurkolók vasárnap Debrecenben. A Bányász együttes tartalékos összeállításban, Palotás és Soós, a két magáról megfeledkezett, sportszerűtlenül élő játékos nélkül azonban rácáfolt a papírformára. A forduló nagy meglepetését a komlóiak okozták a Debreceni Vasutas legyőzésével. Minek köszönhetik a komlóiak meglepő győzelmüket? Talán még sosem játszottak ilyen lelkesen, ilyen nagy akarással a Bányász-labdarúgók az NB I-ben, mint most Debrecenben. Körömszakadtáig harcoltak, a 90 perc alatt minden játékos tudása legjavát nyújtotta. A komlóiak a debreceniek vezető gólja után sem adták fel a küzdelmet és az sem szegte kedvét a Bányász-játékosoknak, hogy Szőcs elhibázott egy tizenegyest. A komlóiak győzelme azt bizonyítja, hogy a lelkesedés, az akarat még az NB I-ben is képes ragyogó teljesítményekre.

MA DÉLUTÁN:

Pécsszabolcsi Bányász —Dózsa edzőmérkőzés

A Ferencváros ellen készülő Pécsi Dózsa labdarúgói ma délután 5 órakor Pécsszabolcson a hazai csapattal játszanak edzőmérkőzést. Győrkő és Dunai II. Győrben egy osztrák csapat ellen az olimpiai csapatban szerepelnek.

EREDMÉNYEK— RÖVIDEN

KÉZILABDA

NB II. MÉRKŐZÉSEK: Pápa—Pécsi Építők 7:4, női csapatok, Dózsa—Férfiruha 21:14 férficsapatok.

MEGYEI MÉRKŐZÉSEK: Női I. osztályú csapatok: PEAC—Márok 11:5, Tanárképző—Bányász II. 5:4, Sellye—Bóly 2:2, Komlói Bányász—P. Dózsa 9:7, Mohács—Szigetvár 7:3, Férfi I. osztályú csapatok: Urán SC—PEAC 18:17, Bóly—Sellye 22:18, Bányász II.—Tanárképző 23:15, Pécsszabolcsi Bányász—Dózsa II. 30:16, Mohács—Szigetvár 23:9. II. osztályú női csapatok: Kesztyűgyár—Magyarbóly 11:3, Kinizsi—Meteor II. 7:4, Építők II.—Porcelángyár 5:1, férfi II. osztályú csapatok: Magyarbóly—Kesztyűgyár 35:10, Csikóstöttös—Vasasi Bányász 12:10, Királyegyháza—Meteor 16:14, Porcelángyár—Mecseknádasd 20:6. Női ifjúsági csapatok: Pécsszabolcsi Bányász—PEAC 8:1, Bányász—Építők 8:1,

RÖPLABDA

MEGYEI NŐI MÉRKŐZÉSEK: Janus Pannonius Gimn.—Dózsa 3:0, Janus P. Gimn.—Szikra 3:0, Dózsa Leöwey Gimn. 3:1, Komlói Helyiipar—Szebény 3:0, Megyei férfi I. osztályú mérkőzések: Komlói Dózsa—Villány 3:0, Komlói Dózsa—P. Bányász 3:0, PEAC—Tanárképző 3:0, PEAC—Keszű 3:0, Keszű—Tanárképző 3:0. Férfi II. osztályú mérkőzések: Bányász II.—Szebény 3:0, Nagy Lajos Gimn.—Szebény 3:0, Szigetvár—Nagy Lajos Gimn. 3:0, Bányász II.—Nagy Lajos G. 3:0,

KOSÁRLABDA

MEGYEI FÉRFI CSAPATOK: Tanárképző—Postás II. 78:51, Meteor OTP—PEAC II. 78:58. Megyei női csapatok: Tanárképző—Postás 48:19, PEAC—PVSK II. 56:46. Megyei férfi ifjúsági csapatok: Gépipari—Építőipari 61:41, Sportiskola II.—PVSK II. 90:64, Nagy Lajos Gimn.—Széchenyi G. 77:40, Sportiskola I.—Nagy Lajos II. 126:34, Nagy Lajos Gimn.—PVSK 83:61, Szigetvári Gimn.—Építőipari 102:44. Megyei női ifjúsági csapatok: Szigetvári Gimn.—Szigetvári Meteor II. 37:16, Szigetvári Meteor—Sportiskola 60:38, Szigetvári Meteor—Mohács 69:44, Sportiskola—Postás 61:29. NB II. mérkőzés: Pét—Pécsi Postás 66:60, férfi csapatok.

Történelmi könyvek kiállítása május 20. és 25. között az

Antikváriumban

A kiállított könyvek megvásárolhatók.

Nagyszerű küzdelmek a PVSK cselgáncs-versenyén

Vasárnap a délutáni órákban került sor a PVSK cselgáncs csapatversenyére négy csapat részvételével. A küzdelmek körmérkőzés formájában bonyolódtak le és így egy-egy versenyzőnek többször kellett szőnyegre lépni. A kíváncsi nézősereg nem panaszkodhatott, mert látványosságban az országos bajnokságot is felülmúlta ez a verseny. Rengeteg dobás és tiszta győzelem született minden csapat részéről. Főleg a PVSK versenyzői tettek ki magukért, mert legyőzték a vidék legjobb felnőtt csapatát, a Kecskeméti Dózsát. A csapat minden tagja dicséretet érdemel, mert mindenki betartotta az edzői utasításokat és mindenki a tőle telhető legtöbbet nyújtotta. A PVSK cselgáncsozói Sárics, Kovács, Kovács, Varga, Kiss-Nagy, Dóra, Molnár, Benkő, Oláh, Végh, Daczó, Sárközi. Balogh, Horváth összeállítású csapattal versenyeztek. A Pécsi Dózsa csapata is sokat javult az elmúlt időben, ezt mutatta a Kecskeméti Dózsával vívott mérkőzésük is, ahol csak 8:4 arányú győzelmet tudtak kiharcolni a kecskemétiek. Eredmények: 1. PVSK, 2. Kecskeméti Dózsa, 3. Pécsi Dózsa, 4. Kaposvári Dózsa.

UJ TÁNCISKOLA

kezdődik május 21-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. szám. Tanít: Balog.

ÉM. Bm. ÁI. Építőipari Vállalat keres felvételre

férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Társasnyaraló építés Balatonlellén. Szép kilátású, ősfás, kiépített közműves, parti telken. Egy lakrész áll: kétszoba, előszoba, — fürdőszoba (hideg, meleg vízellátás) gardrobe, főzőfülke. Tájékoztató ár egy lakrészre 55 000 Ft. Érdeklődni „Kulturált üdülés" jeligére Balatonlelle, Post Restant.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

A Pécsi Víz- és Csatornaművek felvesz kubikosokat, segédmunkásokat, vízvezetékszerelőket hálózatra. Jelentkezés: Pécs, Zólyom u. 2.

Ruhakölcsönző. Meny asszonyi ruhák, 150-től, koszorúslány ruhák 80-tól. Ágoston tér 1 sz.

Hármasszekrény, modern konkhaberendezés, hálószoba, konyhaszekrény, kombinált szekrény, ágyak, szekrények eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2 sz.

Eladó hálószobabútorok, ágybetétek, szőnyegek, szekrények, — ágyak, sodronyok, — konyhaszekrények. — Koltainál, Rákóczi út 48 sz.

Termelőszövetkezetek figyelem. Eladó négyszer kétméteres víznemtes ponyva, kifogástalan, 4 db íróasztal, egy rollós irattszekrény, könyvállvány, zsák és ponyvavarró Singer varrógép írógépasztal, újszerű állapotban. Bárányinál, Hal tér 1.

175-ös Tünde eladó. — Martonfa 45 sz.

Veszek hármasszekrényt, szőnyeget, kombinált szekrényt, párnásszéket, faszéket kifogástalan állapotban. Bárány, Hal tér 1.

Lakónélküli, szabadrendelkezésű családi ház, nagy udvarral, — azonnal beköltözhetően eladó. József u. 42 sz.

Elköltözés miatt kiárusítás. Süllyesztős varrógép, szép ebédlőszekrény. József u. 42.

Használt nagyobb méretű női, férfi, fiú és leányka ruhákat, blúzokat, kombinét, ágyneműt veszek. Joszmé Kossuth Lajos u. 30.

Rekamié, hálószobabútor, konyhabútor, kombináltszekrény, — párnásszékek, fotelok, asztalok, toalett, sublót, ágyneműtartó, sodrony, matracok, — gyermekágy, vaskerítés részletre eladók. Megyeri út 6. Üzlet.

Balatonfenyvesen villatelek eladó. Nyaralásra szoba kiadó lehetőleg felnőttek részére. Telefon: 43-38.

ÉM. Bm. ÁI. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

LAKATOS, KOVÁCS, és VAS-ESZTERGÁLYOS

szakmunkásokat felvesz az ÉM. Déldunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme.

Világos, keményfa hálóeladó. Pécs, Hunyadi út 31.

Beköltözhető lakással szőlő eladó. — Hűvösvölgy, Magyarürögi út 48. Érdeklődni: vasárnap.

Eladó kisebb méretű két férőhellyel, szétszedhető víkendház. Sikondán van felállítva. Ugyanitt eladó bárhol felállítható ponyvából készült garázs. Buzássy Ábel út 16 sz. (Pártiskola mögött.)

Modern konyhaszekrény, nagy vásári láda, 125x63 eladó. — István utca 14.

Egy leválasztott házrész, 2 szoba, konyha, előszoba, éléskamra eladó beköltözhetően. Pécs, Hajnal u. 10 sz. alatt. Érdeklődni du. 2 után.

Tertа világvevő rádió Philips lemezjátszó eladó. Dischka Gy. u. 8. emelet.

Belvárosban beköltözhető fél ház eladó. — Érdeklődni: Aradi vértanúk útja 6 sz. Hétköznap, Nárai.

Beköltözhetően eladó kétszobás, kertes új családi ház. Ujhegy, Deák F. út 120.

Szoba, konyhás ház azonnali beköltözéssel eladó. Felsőhavi u. 54.

Pellérden ház, házhely, kétszoba, egy nyárikonyha, két külön nyárikonyha azonnal beköltözhetően eladó. — Érdeklődni: Pellérd, Petőfi u. 40.

Eladó Boldizsár u. 2. számú ház, részben azonnal beköltözhető.

Teljesen új, világos, modern lengyel garnitúra eladó. Cím: Török u. 7. Iván. (Erzsébet-telep).

Szentképet, olajfestményt, fényképet, gobelint, oklevelet, rézkarcot legszebben, leg olcsóbban keretez Poszák képkeretező. Bem utca 16.

Orvostannhallgató szobatársnőt keresek június 1-re, belvárosi tágas szoba, fürdőszoba, zongora. Ravasz Jakabné, Rákóczi út 22., ajtó 2.

A MÉK siklósi kirendeltsége gépírni tudó

adminisztrátort

keres azonnali belépésre. Utiköltséget felvétel esetén térítünk.

Bejáróné megbízható, egész- vagy félnapi munkát keres. Major utca 7.

Tsz-ek figyelem! Univerzális géplakatos elhelyezkedne azonnali belépéssel, aki mindennemű mezőgazdasági gép javításában jártas, műhelyfelszereléssel együtt. „Univerzális E." jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Mosógépjavító: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Javítások mindenkor garanciával.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. — Telefon: 18-81, mellékállomás 87

Sz. 80-as traktorra

SEGÉDVEZETŐT

felveszünk. Erdőgazdasági gépállomás. Pécs, Megyeri út 20 sz.

APRÓHIRDETÉSEK

A Pécsi Cementáruipari Vállalat

FESTŐ szakmunkást

alkalmaz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Siklósi út 10.

Használt fürdőkád eladó. Szigeti út 72.

Pécsváradon lévő családi házam beköltözéssel eladó. Ugyanitt 700 n. öl termő szőlő. — Pécsvárad, Felszabadulás tér 7.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos lakásomat hasonló pécsiért. Komló, Sallai u. 2.

Elcserélném nagy szoba, nagy konyha éléskamrás, házfelügyelői lakásom szoba, konyha főbérletiért. Lenet kisebb is. Pécs, Toldi utca 3.

Beköltözhető 2x2 szoba, konyhás ház eladó. Fele része is. — Laskó u. 24.

Olcsóbb szőlőt vagy gyümölcsöst keresek, beköltözhető lakással, részben kp, részben havi részletre, vagy kisebb házat, házrészt, vagy szőlőt bérbe, részesbe. „Garancia" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

60 mázsa kukorica eladó. Vas Zoltán, Majláthpuszta.

Engedélyes butángáz eladó. Tel.: 54-70.

Pécs, Zöldfa u. 7 sz. háromszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó.

Épület és minden célra alkalmas száraz akácfa eladó. Gyöngy u. 3. kisállomás alatt. Matasics mellett.

Rákóczi úton háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Bővebbet: Márton u. 13., emeleten balra.

Kétszobás ház beköltözhetően eladó. Pécs, Fürst Sándor u. 28 sz. jobboldali csengő.

Bálics legszebb helyén Krisztián alatt 800 n. öl őszibarackos szőlő, négy helyiségből álló, lakható téglaépülettel, pincével eladó. Érdeklődni vasárnap egész nap, hétközben este 6 óra után. Kossuth L. u. 78. Szász.

Belvárosi 3 szoba, összkomfortot cserélnék 2 kisebb összkomfortoslakásra. „Hamarosan" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Figyelem! Kétlapos rezsók, tűzhelyek, családi házak villanyszerelése. Mosógépek javítása. Szabó villanyszerelőmesternél. Szigeti út 51. Tel.: 35-67.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház. Ady Endre u. 15 sz.

Figyelem! Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot, mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságban készít. Ungváry József géplakatos, Vajszló. Tel.: 38.

Külföldi réz és Parker golyóstoll betéteket vesz. Kossuth u. 20.

Faredőnyt fizetési kedvezménnyel, garanciával készítek. Rövid határidő: Atléta u. 20. (Tűzér utcai futballpályánál.

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat — Pécs, Déryné u. 35.

Ács, állványozó

szakmunkást, kőműves és fűtésszerelő

segédmunkásokat felvesz.

Faredőny készítését, és javítását vállalom. Rozboud, Tompa Mihály u. 26. Tel.: 18-81, 299 mellék.

Festő szakmunkásokat

felveszünk! Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9. sz.

Vasárnap este MÁVAUT autóbusznál tévedésből elcserélt aktatáska, melyben egy ing és élelmiszer volt, mindennap du. 4 órakor átvehető Garai u. 13 sz.

Ujhegyen a Nagy út és az V. dülő sarkán Solymosiéknál egy ház gazdasági épülettel és 360 n. öl szőlővel, beköltözhetően eladó.

Csinosan bútorozott szoba két értelmiségi nőnek kiadó. Megyeri út 10.

Eladó Tibor c u. 23 sz. villatelek. Vági, Szent Imre u. 7.

HALÁLOZÁS

Az MSZMP belvárosi alapszervezete és a Vasas Szakszervezet közli, hogy SCHLESINGER JÓZSEF elvtársunk, a munkásmozgalom régi harcosa hamvait 1963 május 17-én délután 4 órakor búcsúztatjuk a pécsi központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, nagynénénk, keresztanyánk, DEMETER SAMUELNÉ, Jahn Katalin 74 éves korában elhunyt. Temetése 17-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagyanya, dédmama, testvér, ÖZV. SCHUMANN MIHÁLYNÉ, Peyer Margit, május 13-án 78 éves korában elhunyt. Temetése 17-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

Szeretett testvér, nagybácsi, FRANCSICS LAJOS fuvaros 72 éves korában elhunyt. Temetése 17-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik ÖZV. SOOS ANDRÁSNÉ temetésén megjelenésükkel, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Kesztyűgyár pártszervezetének és dolgozóinak.

A gyászoló család.

Sellyén, Fürdő u. 17 sz. melletti 445 n. öl házhely eladó. Simon Lajosné Pécs, Homok utca 3.

Sellyén, főútvonalon, Mező Imre u. 27 sz. 2 szobás, előszobás, személyzetis családi ház 432 n. öl telken, azonnal beköltözhetően 115 ezerért eladó. Simon Lajosné, Pécs, Homok u. 3.

Házhely eladó Kisboldogasszony u. sarok. Érdeklődni: Mandula u. 12. Vojáné.

Eladó ház kettő utcai parkettás szoba, mellékhelyiséggel, azonnal elfoglalható. Bővebbet: Pécs, Katalin utca 20.

Egy 250-es Jáwa kifogástalan állapotban eladó. Megye u. 3 sz. asztalos.

Egyszoba, összkomfortos jövedelmező házfelügyelői lakásom elcserélném megegyezéssel kettőszoba összkomfortos főbérletire. Jókai u. 32.

Elcserélném város szívében lévő szoba, konyhás utcai földszintes lakásomat hasonlóra. „Derűs otthon" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécs, Zöldfa u. 7 sz. háromszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó.

Uj ásott kutak ásását bármilyen méretben és mélységben, régi kutak mélyítését és tisztítását, fúrott kutak 10 méter mélységig (nem köves talajon) Norton kutak beépítését vállalom az egész ország területén — Vállalatoknak úgy, mint magánosoknak. Levélre válaszolok, — hívásra helyszínre megyek. Kérjen árajánlatot. Cím: Móricz Péter képesített kútmester, Pécs, Kispostavölgy.

Figyelem! Kétlapos rezsók, tűzhelyek, családi házak villanyszerelése. Mosógépek javítása. Szabó villanyszerelőmesternél. Szigeti út 51. Tel.: 35-67.

Eladó a város egyik legszebb részén kis átalakítással két családnak is alkalmas I. oszt. kivitelben készült, minden igényt kielégítő villa, parkkal gyümölcsössel, igényelt nagyságú szőlővel igen kedvező fizetési feltétellel. Cím: Közép-Csoronika 'ulő 5. sz. Tel.: [illegible]

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

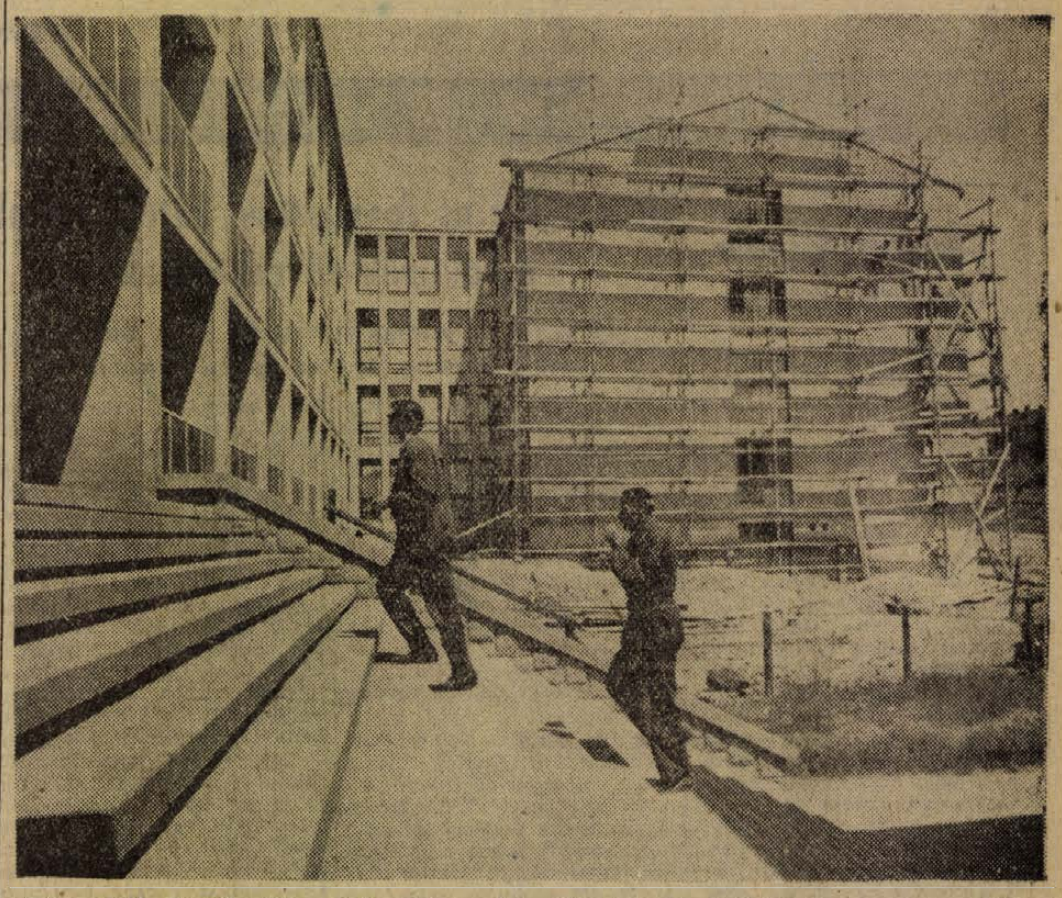
1963. MÁJUS 16. CSÜTÖRTÖK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 112. SZÁM

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Az új komlói munkásszálló



Most adják át műszakilag a komlói munkásszálló második épületét. A 412 fős új szállóépület lakói június 1 és 15-e között folyamatosan költöznek be.

Erb János felvétele

Gazdasági internacionalizmus

Szűkebb körben ismeretesek csupán megyei iparunk KGST kapcsolatai, pedig mi is részt vállaltunk a szocialista országok nagy gazdasági együttműködéséből. Feketeszén-bányászaink például a mélybányászati kutatás terén fejtenek ki „átadható" és más országban is jól gyümölcsöztethető tevékenységet. A pécsi bányászati kutatók angol, orosz és magyar nyelven könyvet tettek közzé, melyben leírják a szilikózisveszély elhárítása, a gáz- és gázkitörésveszély, a por- és sújtólégrobbanások megelőzése, valamint a geofizikai kutatások eredményeit. A Sopiana Gépgyár előreláthatólag KGST-rendelést kap húsipari gépek gyártására. A Bikali Állami Gazdaságban pedig hónapok óta kísérleteket folytattak a legalkalmasabb mezőgazdasági gépek kikísérletezésére, ugyancsak a nemzetközi együttműködés alapján.

Ezek a fentiekben leírt kapcsolatok azonban mégis „távolinak" tűnnek ahhoz a közvetlen hatáshoz viszonyítva, amit a Minisztertanács legújabb rendelkezése a baranyaiakból kiválthat, ugyanis a Minisztertanács legújabb határozata értelmében Pécsett egy automata műszereket előállító üzem épül a KGST ajánlása alapján. A negyvenmillió forintos költséggel készülő új gyár építését jövőre már meg is kezdik Pécs városában.

A KGST tehát még itt Baranyában is közvetlen közelségbe került, hatásait gyorsan érezni fogjuk. Éppen ezért érdemes vele bővebben is foglalkozni. Mielőtt rátérnénk — megyei iparunk feladataira — a KGST-n belül, nézzük meg általánosan a KGST szerepét népgazdaságunk, de az egész szocialista tábor fejlődésében. „Ha megoldjuk a gazdasági fejlettség színvonala tekintetében történelmileg kialakult különbségek fokozatos leküzdésének feladatát — mondja Hruscsov elvtárs — ezzel a világ népeinek megmutatjuk a kommunista utat, amelyen megszüntethetik az imperializmus által rájuk kényszerített gazdasági és kulturális elmaradottságot". A szocializmust építő országok — a fejlettebbek és a még fejlődésben kevésbé előrehaladottak — nagyjából egyazon időben lépnek a kommunista építés útjára. A közöttük lévő különbségek felszámolása csakis úgy történhet, hogy gazdaságilag is támogatják egymást, s gazdasági egységet képezve veszik fel a versenyt a kapitalizmussal. Míg korábban minden ország a saját keretein belül fejlesztette népgazdaságát, most a KGST segítségével a sajátosságainak legmegfelelőbb termelési formákat alakítja ki. A KGST óriási előnye, hogy a termelés szakosításával mentesül az adott ország azoknak a termékeknek előállítása alól, amelyek nem kifizetődőek. Hogyan érvényesül ez hazánkban?

Tudvalevő, hogy Magyarország — az egy bauxitot kivéve — nem tudja fedezni nyersanyagszükségletét, sőt fűtőanyagszükségletének is egyre csökkenő részét tudja csak a hazai forrásokból fedezni. Nagymennyiségű nyersolajat, szenet, fát, villamosenergiát kell importálnunk. Nehézségeinket látva a Szovjetunió a — Barátság olajvezetéken keresztül nyersolajjal, Csehszlovákia elektromos árammal, Románia fával lát el bennünket. Magyarországnak módjában van, hogy olyan iparágakat fejlesszen, amelyek kevesebb anyag felhasználását követelik meg, s amelynek hagyományai vannak.

Ennek az átalakulásnak és a szocialista országok együttműködésének eredménye a Pécsett felépülő új automataműszergyár is. Természetesen a KGST előnyei barátaink számára is előnyök. Hruscsov elvtárs emlékeztetett ugyancsak egyik beszédében arra hogy nem lehet minden szocialista országban „ipari vegyeskereskedéseket" nyitni, mert ez komoly gazdasági hátrányokkal jár. A nemzetközi munkamegosztás alapján fejlesszük mi elektromos iparunkat, műszergyártásunkat, ezért fogjuk mi egyedül minden ország számára gazdaságos, több tízezres szériában gyártani a K—4-es traktorokat, a villamosmozdonyokat, bizonyos folyami hajótípusokat, televíziós készülékeket, autóbuszokat. Ilyen együttműködés szellemében gyártja Románia például a kőolajkutatás berendezéseit, az NDK a személyautókat és lehetne sorolni tovább.

A kölcsönös együttműködés előnyei azonban komoly feladatokat is rónak ránk. Termelésünk szerkezete még mindig nem változott meg olyan mértékben, hogy a növekvő importtal megfelelő exportot tudna szembeállítani. Feldolgozó iparunk termelékenysége például még mindig csak fele a csehszlovák elvtársakénak, egy munkásra jutó villamosenergia-felhasználásunk ugyan csak kevés. Látnunk kell, hogy a termelékenység kisebb növekedésének okait nem a beruházások, a munka gépesítésére fordított alacsonyabb összegekben kell keresni, hanem a munkaerővel és a munkaidővel való nem elég takarékos bánásmódban. A termelékenység növelésénél is élvezzük a KGST-államok segítségét, mert a legkorszerűbb gépeket kaphatjuk meg mégis ezt a nagy feladatot, ami a KGST-n belül ránk hárul, csak mi oldhatjuk meg. Megyei iparunk számára is a feladatok éppen a fentiekből következnek. Kiváló minőségű termékeket adni, s tömegméretekben olcsó termékeket előállítani Leendő műszergyárunk is csak ilyen munkastílussal vált hatja majd be a hozzáfűzött reményeket.

A KGST a szocialista országok gazdasági segítségének, internacionalizmusának megtestesítője. A szocialista országok együttműködése ugyanabban a történelmi időszakban játszódik le, amikor a két rendszer versenye is döntő szakaszába érkezik. A tőkés országokkal szemben a versenyt azért nyerjük meg, mert nálunk a fejlettebb országok segítik a fejletlenebbet, mert gazdaságilag — éppen az összefogásból eredően — olyan erősek lesznek, annyi terméket tudnak előállítani, hogy dolgozóik életszínvonala hatalmas méretekben emelődhet.

Nagy érdeklődés a leszerelési hónap iránt

A május 9-én nyílt leszerelési hónap eddigi mérlege: 25 nagygyűlés, sok csoportos beszélgetés, barátsági est és egyéb összejövetel az ország különböző részeiben, tíz- és tízezrek részvételével. Mindez azt bizonyította, hogy a városok és falvak népe megértette az eseménysorozat jelentőségét, s változatlanul nagy érdeklődést tanusít a nemzetközi élet eseményei iránt.

A magyar békemozgalom akciója az általános és teljes leszerelésért és a béke megőrzéséért Európa-szerte elnyerte a békeharcosok elismerését. A gazdag programot több nyelven ismertette a Béke-Világtanács bulletinje. Részben ennek köszönhető, hogy valószínűleg több vendég érkezik a júniusban kezdődő hatodik magyar békekongresszusra kül földről, mint amennyire eredetileg számítottak.

A következő napokban változatlan lendülettel folytatódik hazánkban a leszerelési hónap eseménysorozata. Az ország valamennyi városában, sőt még a legkisebb községekben, tanyaközpontokban is megemlékeznek a békevilágmozgalom kibontakozásának 15 évfordulójáról.

Elindult 22 fordulatos útjára a Föld körül

a „Faith—7" űrhajó utasa: Gordon Cooper őrnagy

Az Egyesült Államok Cape Canaveral-i támaszpontjáról szerdán — magyar idő szerint 14 óra 04 perckor — Atlas típusú indító rakétával huszonkétszeres Föld körüli útjára bocsátották Gordon Cooper őrnagy „Faith—7" elnevezésű űrhajóját.

Az indítás utáni első percekben Cooper rádión azt jelentette a támaszpontnak, hogy az űrhajó minden berendezése kifogástalanul működik. 60 000 méter magasságban kikapcsolták az Atlas indító rakéta hajtóműveit. Öt perccel később az űrhajó a Bermudák fölött járt. Itt az űrhajó levált az Atlas rakétáról.

A *„Faith—7"* óránként mintegy 28 230 kilométeres sebességgel halad Föld körüli pályáján. A tervek szerint egy fordulatot valamivel több mint 38 perc alatt kell megtennie. A Földtől számított legmagasabb pontja 267, a röppálya legkisebb magassága pedig 160 kilométer. Mindkettő megfelel az előzetes számításoknak.

A tervbevett 22 fordulat sikeres megtétele esetén *Cooper* 960 000 kilométert repül a Föld körül és 34 óra 19 percig tartózkodik a világűrben, illetve a Föld légkörében.

Cooper három fényképezőgépet, egy filmfelvevőgépet és egy televíziós kamerát vitt magával. Feladatai közé tartozik, hogy fénykép- és filmfelvételeket készítsen, megfigyeléseket végezzen egy léggömbről, amelyet az űrrepülés bizonyos szakaszában az űrhajó maga után húz, s végül a délafrikai Bloemfontein-nál elhelyezett hárommillió gyertya fényerejű reflektort észlelje.

A „Faith—7" űrutasa *Leroy Gordon Cooper* repülőőrnagy, 36 éves — ő az eddigi legfiatalabb amerikai űrhajós — nős, két lánya van. 1949 óta szolgál az amerikai légierőben. 1959-ben jelölték űrhajósnak.

*

Gordon Cooper őrnagy *„Faith—7"* nevű űrkabinjának sikeres pályáraállítása után *Sinka József*, a MTESZ központi űrhajózási szakosztályának titkára a következőképpen értékelte az eseményt az MTI munkatársa előtt:

— Örvendetes előrelépést jelent ez a kísérlet azoknak az amerikai erőfeszítéseknek a sorában, amelyeknek célja a nagyobbszabású űrutazások megalapozása. Annak az elhatározása ugyanis, hogy Glenn és Carpenter 3 körös, majd Shirra 6 körös útjával szemben Gordon Coopernek most 22-szer kell megkerülnie a Földet, több új feladat elé állította az űrrepülés előkészítőit.

— Az első jelentések arról szólnak, hogy a Faith—7 pályára állt. Ez a hír reményt ad arra, hogy az űrutazás zavartalanul sikerül és a közeljövőben az amerikaiak is képesek lesznek olyan kísérletek elvégzésére, mint amilyenekkel a Szovjetunió írta be nevét az űrkutatás történetébe — fejezte be nyilatkozatát *Sinka József*, a MTESZ központi asztronautikai szakosztályának titkára.

Jugoszláv nőmozgalmi vendégek érkeztek megyénkbe

Az *Országos Nőtanács* meghívására nyolcnapos magyarországi látogatásra érkezett *Ruzsa Tádics*, a vajdasági egészségügyi tanács elnöke és *Náda Huzbasics*, Bosznia-Hercegovina nőtanácsának titkára. A vendégek szerdán délben Pécsre látogattak, ahol a délutáni órákban a megyei nőtanács fogadást adott tiszteletükre. A fogadáson a baranyai és jugoszláv nőmozgalmi vezetők kicserélték tapasztalataikat, majd megnézték a Pécsi Balettegyüttes előadását. Mai napon a vendégek megtekintik az újmecsekaljai bölcsődét, iskolát, a Zsolnay Múzeumot, majd visszautaznak Budapestre.

A mai napon az *Országos Nőtanács* háromtagú küldöttsége ugyancsak tapasztalatcsere látogatásra indul a Jugoszláv Szocialista Köztársaságba.

Fidel Castro Leningrádban

Leningrád

Fidel Castro, a Kubai Köztársaság forradalmi kormányának miniszterelnöke szerdán Szverdlovszkból megérkezett Leningrádba.

Azon az útvonalon, ahol a gépkocsik a repülőtérről a városba robogtak, a leningrádiak ezrei lelkesen üdvözölték a hős kubai nép küldötteit.

Béketalálkozó

Béketalálkozót rendez a Hazafias Népfront, a városi tanács, a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat és a Pécsi Nemzeti Színház május 21-én délután 3 órakor a TIT Bartók Béla Klubjában. Megnyitót mond Kőrösi Lajos elvtárs, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke. A béketalálkozó ünnepi előadója Kasinszky Györgyné főiskolai tanár, az Országos Béketanács tagja. Az ünnepséget követő műsorban fellép Ambrus Edit, a Pécsi Nemzeti Színház tagja, valamint a Janus Pannonius Gimnázium kamarakórusa Ivasivka Mátyás vezényletével.

Megérkezett Belgrádba a Magyar Népköztársaság új nagykövete

Belgrád

Zágor György, a Magyar Népköztársaság újonnan kinevezett jugoszláviai nagykövete kedden megérkezett új állomáshelyére, Belgrádba.

Fock Jenő elvtárs Pécsett

Tájékoztató az időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről

A Pécsi Tudományegyetem Jogtudományi Karán világnézeti nevelési bizottság működik. Munkatervében szerepelt egy tájékoztató az időszerű gazdaságpolitikai kérdésekről. A tájékoztatót tegnap délelőtt *Fock Jenő* elvtárs, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, a Minisztertanács elnökhelyettese tartotta az egyetem aulájában, a jogi kar oktatóinak és valamennyi hallgatójának. *Fock* elvtárssal együtt Pécsre érkezett *Darabos Iván* elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a tudományos és kulturális osztály vezetője. Az előadás után *Fock Jenő* és *Darabos Iván* elvtárs kötetlen beszélgetést folytatott a jogtudományi kar oktatóival az aktuális oktatási-nevelési és politikai kérdésekről. A vendégek ma tegnap visszautaztak a fővárosba.

Biszku Béla előadása

az MSZMP politikai akadémiáján

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága politikai akadémiájának előadás-sorozatában szerdán a Magyar Néphadsereg Központi Klubjában *Biszku Béla*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára előadást tartott A párt feladatai a VIII. kongresszus határozatainak végrehajtásában címmel. Az előadáson részt vett *Somogyi Miklós* és *Szirmai István*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, a párt Központi Bizottságának, az Elnöki Tanácsnak és a forradalmi munkás-paraszt kormánynak több tagja, politikai és társadalmi életünk sok más ismert személyisége.

AI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Menotti-opera a színházban

Operabemutatóra készül a Pécsi Nemzeti Színház. Május 24-én, pénteken este Menotti és Monteverdi operát mutat be az operatársulat. Vénuszt Illés Éva, Amort Horváth Sári, Plutót Tréfás István énekli a Monteverdi Könyörtelenek bálja című egyfelvonásos operájában. A Monteverdi opera zenéjét Székely András átdolgozásában szólaltatja meg a színház zenekara. A bemutató másik szerzője Menotti, Nyugaton élő zeneszerző. A kritikusok jobb librettistának tartják, mint zeneszerzőnek, és az a tény sem mellékes, hogy operái bejárták csaknem az egész világot, tehát zenei anyaga is korszerű. Médium című operáját Szabó Miklós fordításában adja elő a pécsi társulat. Szereplők: Bárdos Anna, Végvári Tamás, Pécsváry Gabriella, Illés Éva, Bolla Tibor, Horváth Sári és Csida Gizella. A két opera díszleteit Vata Emil tervezte, a jelmezeket Gombár Judit. A Monteverdi opera koreográfiáját Tóth Sándor készítette. Rendező: Eck Imre Liszt-díjas koreográfus. A „Könyörtelenek bálja" alvilág árnyait Árva Eszter, Bretus Mária, Handl Edit, Hegedűs Mária, Rónai Mária, Uhrik Dóra táncolja. A prológot hármas szereposztásban Győry Franciska, Pécsi Ildikó és Vág Mari mondják el.

Ötezer forint fogyasztási hitelt adnak a takarékszövetkezetek

Megnyílt az ország ötszázadik falusi bankja
Lesz-e 15 ezer forintos építési kölcsön?

Ritka ünnep zajlott le tegnap Nagyharsányban. Ebben a községben nyílott meg az ország ötszázadik falusi bankja. A nagyszabású rendezvényen megjelent *dr. Rátonyi Imre*, az OTP Főigazgatóságának osztályigazgatója, *dr. Pál József*, a SZÖVOSZ szövetkezetpolitikai főosztályának vezetője, *Nagy Sándor*, a MESZÖV Igazgatóságának elnöke és *Balatonyi Dezső*, az OTP baranyai szervezetének vezetője is.

Sajtos József, a siklósi FJK elnökének megnyitója után *Füzesi István*, a beremendi takarékszövetkezet ügyvezetője köszöntötte a vendégeket és a nagyharsányi falusi bank alapító tagjait. *Nagy Sándor* elvtárs pedig méltatta a megye takarékszövetkezeti mozgalmának eredményeit, hiszen az év eleje óta 27 millió forintról 40 millióra emelkedett a betétállományuk. Sajnos, számos már túlhaladott jogszabály áll a falusi bankok fejlődésének útjában. Igy a tagok 51 százalékának paraszti foglalkozásúnak kell lenni, de nem számítanak ebbe bele az állami gazdasági dolgozók. Arra is megérett már a helyzet, hogy emeljék a takarékszövetkezeti kölcsönök összegét és azok visszafizetésének határidejét.

Dr. Rátonyi Imre méltatta, hogy egy régi takarékpénztári problémát vittek közel a falusi bankok a megoldáshoz vagyis a parasztság elzárkózásának problémáját. *Dr. Pál József* ismertette a falusi bankok eddigi eredményeit, miszerint az országban 207 000 tagjuk van, s április 30-án 470 millió forint betétállományuk volt. Május 31-re várható, hogy elérik az 500 milliós betétállományt. Most az a céljuk, hogy lehetőleg minden falusi bank elérje a legkevesebb 1 millió forintos állományt. Április 30-án egyébként az országban 167 millió forintos kölcsön volt kint a tagoknál. A baranyaiak e téren is jó példát mutattak, hiszen az elmúlt alig fél esztendő alatt átlagosan egymillió forinttal nőtt egy-egy takarékszövetkezeti egység betétállománya. Ez pedig jóval magasabb az országos átlagnál. Örömmel közölte Pál elvtárs, hogy a takarékszövetkezeti tagok fogyasztási kölcsönének felső határát 5000 forintra emelték. De remélhető, hogy rövidesen egy másik kedvezményt tesznek közzé, s ebben felemelik az építési célra kiadott kölcsönök összegét 15 ezer forintra.

Teljesitették tavaszi tervüket a gépállomások

Több mint egy hónappal a határidő előtt, május 15-ig teljesitették tavaszi tervüket a Baranya megyei gépállomások. A tavaszi idényre tervezett 188 910 normálhold gépi munkával szemben már eddig 189 500 normálholdat végeztek el s ennek több, mint a fele talajmunka volt. A tervteljesítésben első a szentlőrinci gépállomás 118, második a pécsváradi, amely 114 százalékra teljesítette tervét. A határidő előtti tervteljesítés is mutatja, hogy a gépállomások a kései kitavaszodás ellenére gyors és jó munkával igyekeztek bepótolni a termelőszövetkezetekben levő lemaradást. Az egész tavaszi szezonban nyújtott műszakban dolgozott a gépállomási traktorok 80 százaléka, 73 traktor pedig állandóan két műszakban végezte a tavaszi szántási és vetési munkákat.

— ÖT ÉV ALATT 16 kilométer járda épül Hidason. Az utolsó 800 méter cementlapozását, 120 ezer forintos költséggel még ebben a félévben befejezik, a lakosság társadalmi munkájának segítségével.

„SZOBROT ÁLL"



a kislány a mohácsi parkban lévő üres szobortalapzaton. Kevés a szobor a városban, mégis üresen áll az a talapzat, pedig ide illene Trukli János mohácsi születésű, aranyérmel kitüntetett géplakatos-mester (az első munkásszervezők közé tartozott) Argentinában készített, jelenleg Mohácson, a közönségtől elzárt múzeumban őrzött kovácsoltvas sas szobra. Korrózióvédelmét kellene csak megoldani.

Kétnapos tudományos vándorgyűlés lesz Pécsett

Az Állattenyésztési Kutató Intézet május 22—23-án Pécsett rendezi meg első tudományos vándorgyűlését. A magas szintű tudományos eseményre az egész országból érkeznek kutatók, mezőgazdasági szakemberek. A vándorgyűlést *Petőházi Gábor* földművelésügyi miniszterhelyettes nyitja meg. Az első nap előadói: *dr. Tangl Harald*, az Állattenyésztési Kutató Intézet igazgatója, aki *„Takarmányellátottságunk fokozásának lehetőségei és ennek érdekében végzett legújabb kutatások eredményei"* címmel tart előadást. *Dr. Czakó József*, az Állattenyésztési Kutató Intézet szarvasmarhatenyésztési osztályának vezetője előadásának címe *„Lehetőségeink a szarvasmarhatenyésztésben a legfejlettebb országok színvonalának elérése"*. Az első nap utolsó előadója *dr. Kertész Ferenc*, az Állattenyésztési Kutató Intézet sertéstenyésztési osztályának vezetője, aki a *„A világpiacon versenyképes sertéstenyésztő országok eredményei és hazai lehetőségeink a termelés fokozásában"* címmel tart előadást. Az egyes témák felkért hozzászólói *dr. Baintner Károly* egyetemi tanár, *dr. Berke Péter* egyetemi tanár, *Romány Pál*, az MSZMP KB. állami gazdasági osztályának munkatársa, *Magos László* főigazgatóhelyettes, *Füllessy Emil* főosztályvezető, *dr. Fekete Lajos* egyetemi docens, *Ruzsinszky Sándor* főállattenyésztő, *Pék János* főállattenyésztő, *Kern József* főállattenyésztő és *dr. Ocsag Imre* egyetemi docens. Az előadásokat a járási tanács nagytermében bonyolítják le.

Jánossy Lajos akadémikus előadása a pécsi egyetemen

Jánossy Lajos akadémikus, a világhírű magyar fizikatudós, az Eötvös Loránd Tudományegyetem professzora, a Központi Fizikai Kutatóintézet igazgatója és az Országos Atomenergia Bizottság alelnöke a Pécsi Orvostudományi Egyetem, a Tanárképző Főiskola és a TIT fizikai szakosztályának meghívására tudományos kollokviumokat és nagy nyilvános előadást tartott 13-án és 14-én Pécsett. A kollokvium és a viták közelebb hozták a résztvevőket a relativitástannak reális és materialista értelmezéséhez, szemben azokkal a fogalmazásokkal, amelyek eltúlzása és félreértése gyakran kevésbé természettudományos véleményekhez vezettek. Az előadáson Jánossy akadémikus a több száz főnyi meghívott előtt ismertette a relativitáselmélettel kapcsolatos nézeteit, melyek ellentétben állnak az általános felfogással és értelmezéssel és nagyobb mértékben támaszkodnak a reális kísérleti tényekre, továbbá elkerülik a misztifikációra alapot adó következtetéseket.

A televízió műsora

május 16-án, csütörtökön:

17.35: Hírek. — 17.40: Beszélgessünk oroszul. — 18.05: Kicsinyek műsora: 1. Kormos István: A muzsikus kis malac. Képes, verses mese. 2. Ki legyen a kapitány? TV-jelenet. — 18.35: Lemezalbum. — Közvetítés a Hanglemezgyártó Vállalat stúdiójából. — 19.05: Telesport. — 19.30: TV-híradó. — 19.45: Szép álmokat, gyerekek! — 19.55: Mai vendégünk... — 20.05: A jövő hét műsora. — 20.10: Nagy nevettetők. — 21.00: Fórum. A TV művészeti folyóirata. — 22.20: Hírek, TV-híradó.

Gyümölcstermesztési előadás

A megyei tanács, a TIT, az Agráregyesület, az AGROKER és a Szederkényi Növényvédő Állomás közös rendezésében május 28-án gyümölcstermesztési és növényvédelmi bemutatót tartanak a Pécsi Állami Gazdaság József majori üzemegységében. A korszerű almatermesztésről Timon Béla, a gazdaság főkertésze tart előadást, majd a József majori gyümölcsöst tekintik meg a résztvevők, ahol Kalla Gáborné, mezőgazdasági mérnök ismerteti az alkalmazott növényvédelmi eljárásokat. A programot növényvédelmi bemutató zárja be.

Áramszünet

Áramszünet lesz 16-án reggel 7—16 óráig hálózatfelújítás miatt Keszü, Gyód, Regenye, Kökény, Kökénypuszta és Szentpál puszta területén.

Május 17—31-ig munkanapokon 7—18 óráig secunderhálózatán hálózatátépítése miatt Vasas II. telepen.

— ÉNEKES-OPERAESTRE készül a komlói zeneiskola ének tanszaka. A bemutatót június elsején tartják az intézet nagytermében. Spineth Ferencné énektanár vezetésével, Lóránt Ferenc, Visnyei Tibor, H. Kovács Matild, Vörös Erzsi, Vincze Erzsi, Kovács Vera, Deák Gizella, Steindl Lajos, Hauser Matild, Csakó Dezső lép fel. A város közönsége a legszebb operákból hallhat majd áriákat.

— A TIT művészeti szakosztálya rendezésében május 16-án, csütörtökön este fél 7 órakor „A ma képzőművészete" című szabadegyetemi előadássorozat keretében dr. Major Máté egyetemi tanár „Az építőművészet ma és holnap" címmel tart vetitettképes előadást a városi Művelődési Házban (Déryné u. 18 sz.)

— BEFEJEZÉSHEZ közeledik a Porcelángyár nagycsarnokának építése. A másfél éve elkezdett épület 18 millió forintos beruházással készült.

●

Jelentkezés a Kereskedelmi Tagozatú Közgazdasági Technikum esti és levelező oktatására.

Jelentkezhetnek azok a kereskedelmi dolgozók, akik 1. 15. életévüket betöltötték, 2. az ált. iskola VIII. osztályáról szóló vagy ezzel egyenértékű bizonyítvánnyal rendelkeznek, 3. legalább fél éve dolgoznak a kereskedelemben.

Felvételi jelentkezés határideje június 15. Jelentkezni „jelentkezési lap" benyújtásával kell. Ezt a lapot az iskolánál lehet igényelni (Kereskedelmi Tagozatú Közgazdasági Technikum levelező oktatás, Pécs, Rét u. 10. Telefon: 24-68.) Csatolni kell az önéletrajzot és az iskolai bizonyítványt.

●

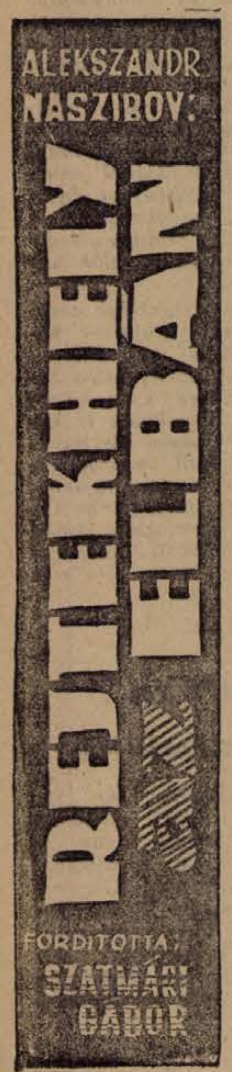
— JINDRA HALABALA cseh építész tart előadást „Lakáskultúra Csehszlovákiában" címmel május 21-én délután 4 órakor a Pécsi 500-as Iparitanuló-intézet kultúrtermében, Rét utca 41 szám alatt.

— SZOMBATON tartják a Szászvári Közlekedési Munkásakadémia záróünnepségét és a hallgatók Budapestre utaznak tanulmányi kirándulásra.

— ZAJCSÖKKENTŐVEL ellátott súroló dobot terveztek a láncok surolására a Pécsi Fémipari Vállalat dolgozói. A prototípus egyötödös zajcsökkenést eredményezett.

— JÁTSZÓTÉR épül Meceknádasdon, a község lakóinak társadalmi munkájával. A helyi Vegyes KTSZ már a felszereléseket készíti.

Pécs mj. város Tanácsa VB építési és közlekedési osztálya értesíti az építeni szándékozókat, hogy Kertvárosban a Keszü úttól délre parcellázást hajtott végre oly módon, hogy ezen telekre kizárólag egy lakáson belül kétszintes (egy emeletes) családi házak építhetők fel. Az osztály ezzel kapcsolatban május 20—25. között kiállítja a terület parcellázási tervét, valamint néhány tervet, amely ezen beépítésre alkalmas. A kiállítás megtekinthető a városi tanácsháza épület II. emeleti folyosóján a fenti napokon 8—12 óra között.



56.

Mindebből egyetlen következtetést lehetett levonni: Wiesbach nem hazudott Homannak, amikor felfedte az Ostburg közelében lévő rejtekhely titkát. Ha ez így van, akkor pedig Wiesbachnak hinni lehet!

...Aszker maga előtt látta Max Wiesbach okos, figyelmes két szemét, őszülő, bozontos szemöldökét, szép, szabályos arcát, intelligenciát eláruló magas homlokát. Max Wiesbach hegesztő! Aszkernek most őhozzá kellett elmenni, hogy végérvényesen biztos tudomást szerezzen a titkos iratokat őrző rejtekhelyről.

*

Nem sokkal a műszak befejezése előtt a műhelyküldönc ment oda Otto Stalecker munkahelyéhez, s a telefonhoz hívta a műszerészt. A telefonbeszélgetés meglehetősen rövid volt. Néhány, beavatatlan fül számára az égvilágon semmit sem jelentő mondatból állt csupán.

Stalecker a városban működő egyik öttagú illegalista antifasiszta sejt vezetője volt. A sejt tagjai csak a csoport vezetőjét ismerték, senki mást. Schuberthez csupán a sejtek vezetői jártak, s ezek is a lehető legritkább esetben. A sejtvezetők és a Schubert közötti kapcsolatot általában Karl Krieger tartotta fenn.

A telefonáló Gans Dietrich volt, a „Nibelung" mulató ruhatárosa, Stalecker ötös csoportjának egyik tagja. Azt közölte sejtvezetőjével, hogy sürgősen találkozni szeretne vele. Az ügy rendkívül fontos, nem tűr egy perc halasztást sem.

Stalecker egyenesen a gyárból indult a Dietrichhel való találkozóra. Amikor Ottó belépett a mulatóba, a ruhatárba tette a sapkáját. Dietrich a számmal együtt egy kis összehajtott papírdarabkát csúsztatott Stalecker kezébe.

— Menj a mosdóba, most nem foglalt. Ott olvasd el rögtön... — suttogta neki Dietrich.

Stalecker így is tett. Amikor elolvasta a papírszeleten álló néhány sort, apróra összetépte a papírt, s a WC-be dobta. A hír, amelyet megtudott, valóban rendkívül fontos volt. Igyekezett nyugalmát megőrzni, hogy semmi feltűnő ne lássék rajta, amikor kilép a mosdóból. A teremben leült az egyik asztal mellé, rendelt egy korsó sört. Kiitta, s utána ráérősen indult a kijárat felé.

— Vigyázz, követnek! — súgta Dietrich, miközben átadta Staleckernek a sapkát.

Ottó a tükörhöz lépett. Igazgatta előtte a sapkáját, s közben óvatosan bepillantott a terembe. Gyorsan végigfutott a szemével a széksorokon, megnézte a vendégeket. Az egyik ott időző férfi az „Ostburger Zeitung" mai számát olvasta.

— Az ott az újsággal? — kérdezte Stalecker.

— Igen...

Még ez is! Stalecker ismét Dietrich papírszeletre írt vészjelentésére gondolt, s úgy döntött: azonnal találkozik Schuberttel. De hogyan lógjon meg a követőjétől?... Aha! Willi talán a garázsban van most.

Stalecker a sejt egy másik tagjára gondolt: arra a teherautó-sofőrre, aki néhány héttel ezelőtt először vitte Aszkert Schuberthez.

A mulatóból kilépve Stalecker a gyár felé indult. Az újságot olvasó ember is nyomban utána ment. Adolf Torp Sturmführer volt az illető. A gyárkapuig kísérte a műszerészt. Meggyőződött róla, hogy Stalecker bement a kapun, majd amikor Otto eltűnt a kerítés mögött, jélrehúzódott, s várt. Torp tudta, hogy Stalecker már ledolgozta a műszakját, tehát sokáig nem maradhat a gyárban.

Vagy húsz perc múlva egy nagy teherautó fordult ki a gyárkapun. A kocsi közvetlenül Torp mellett haladt el, de a Sturmführer ügyet sem vetett rá.

Amikor már jó messze jártak, Willi visszanézett, s halkan mondta:

— Azt hiszem, minden rendben.

Stalecker, — aki eddig a sofőrkabin mélyén guggolt — felegyenesedett, s Willi mellé ült a bőrülésre.

— Most szállsz le?

— Menj még tovább. Majd szólok, hogy hol.

A teherautó elhagyott még néhány utcát.

— Itt, — mondta Stalecker, amikor a kocsi a forgalmas főútra ért.

Kiszállt, s eltűnt a tömegben.

Néhány perc múlva már Oskar Schubert előtt ült, s tájékoztatta a mozgalom városi vezetőjét Dietrich telefonjáról, a mulatóban történt találkozójukról, s a néhány soros feljegyzésről, amelyet Dietrich a ruhatári számmal együtt csúsztatott a kezébe.

Dietrich leírta a kis papírszeleten, hogy különös dolgot hallott ma reggel a barátjától, Krebstől, a Gans-Behmer gyár raktárosától. Krebs és Dietrich azelőtt nem ismerték egymást. Katonák voltak, a fronton mind a ketten súlyosan megsebesültek, s egy kórházban feküdtek. Így barátkoztak össze. Krebs igen mély érzelmekkel ragaszkodott Dietrichhez. Ő az egyetlen, akinek mindent elmond. Sorstársnak érzi: Dietrichnek nincs családja, de még rokonsága sem. Krebs szigorú titoktartást kérve mondta el barátjának, mit beszélt Gubeval, az igazgató új sofőrjével.

— No és, ez mennyiben érdekes? — kérdezte Schubert.

— Annyiban, hogy amint Krebs állítja, hegesztőapparát neki sohasem volt a raktárában.

Schubert felkapta a fejét.

— Soha nem is volt hegesztőapparátja! — folytatta Stalecker. — És azok a „valami katonafélék" sem mentek érte soha. Így áll a helyzet.

— Folytassa, Otto — mondta Schubert, miközben összerázkódott, mintha borzongás futott volna végig rajta.

(Folytatása következik)

Új találmányok Komlón

Harmadik találmányát nyújtotta be egy komlói technikus

Nagy érdeklődés külföldön — Milliós megtakarítások

Nemrég adtunk tudósítást Patkós Lászlóról és Szalai Mihályról, az Eötvös Lóránd Geofizikai Intézet komlói kutatócsoportjának két munkatársáról, akik nagyjelentőségű találmányukkal hozzájárultak a szénkutatás további eredményességéhez. A kutatófúrások főbb adatait automatikusan regisztráló készülék („fúrométer") iránt, azóta igen nagy érdeklődés nyilvánult meg

a külkereskedelmi szervek

részéről. Ami pedig a belföldi előállítását illeti, a Budapesti Finommechanikai és Orvosi Készülékeket Gyártó Vállalat is behatóan foglalkozik már a készülék sorozatgyártásának gondolatával.

Patkós László azóta két újabb találmányt nyújtott be elbírálásra az illetékes felsőbb szervekhez. Előbb egy elektromos vezérlésű úgynevezett munkaütemsor kapcsoló automatát és legújabban egy izzószálas „inklinométert", amely a geológiai kutatómunka egyik nélkülözhetetlen segédeszköze.

Az előbbiről röviden csak annyit, hogy ez a találmány a nehéz- és könnyűipar, a kereskedelem és a vendéglátóipar munkaterületén segíti elő a munkafolyamatok mérését, ellenőrzését. Például a kereskedelemben a szabványcsomagok automatikus kiadására (a pénztárgép működtetésével) az iparban a szállító- vagy munkaszalagok meghatározott időben történő megállítására, illetve megindítására, a szénbányászatban a robbantásos jövesztésnek a milszekundumos robbantás vezérlésére, geológiai kutatásoknál a geofizikai műveleteknek fúrólyukakban történő sorozatkapcsolására, a hőtechnikai berendezéseknél higanykapcsolós vezérléssel a fűtés, hűtés meghatározott hőfokon történő be- és kikapcsolására, a híradástechnikában pedig a bizonyos adások meghatározott időközökben történő automatikus, esetleg távvezérelt bekapcsolására stb. stb.

Az izzószálas inklinométerről

Patkós László legújabb találmányáról bevezetőnek csak annyit, hogy mindenekelőtt rendkívüli egyszerűségével hívta fel magára a figyelmet. A laikus csupán egy fémtokban elhelyezett közönséges óraszerkezetet lát, amely fölé egy golyóscsapágyazott inga van szerelve, amelynek végén szigetelt keretben villamosvezető érintkező pár mozoghat az inga lengése közben.

Közismert dolog, hogy a kutatásokat szolgáló rendkívül nagy önköltséggel (naponta kb. 5—8 ezer forintos költséggel) dolgozó mélyfúrótorony gazdaságos munkájához jelentős népgazdasági és tudományos érdek fűződik. Ugyanis a kutatófúrások első számú minőségi mutatója a fúrólyuk esetleges ferdeségének pontos ellenőrzése. A fúrólyuk ferdeségméréseket rendszerint külön mérőkocsival, illetve berendezésekkel végzik, mialatt a fúróberendezés várakozásra van kárhoztatva. Egy-egy ilyen várakozás sokszor órákig is eltart, s egy órai állás nem kevesebb, mint 2—300 forint önköltségveszteséget von maga után, nem is beszélve a termeléskiesés több ezer forintnyi veszteségéről. A hagyományos mérésekkel történő ellenőrzés is megközelítően 8—10 ezer forint költséget jelent a vállalat számára.

Patkós László legújabb találmánya a fentebb elmondott nehézségeket kívánja megszüntetni. A minimális költséggel előállított készüléket magába a fúrórudazatba építik be, ami a gyakorlatban azt jelenti, hogy a fúrásnak percre sem kell szünetelnie. A készülékkel történő mérési eljárás is igen egyszerű. Amíg a hagyományos mérési eljárásokhoz legalább technikusi képzettség kellett, addig az új készülék kezeléséhez nem szükséges különösebb szakképzettség. És az eddigi mérésekkel ellentétben nincs szükség a készülék ki- és beépítésére sem. A szokásos üzemszerű fúrókoronacsere vagy magfúrócső kiemelésekor csak ki kell szerelni az „inklinométert" és leolvasni róla a fúrás megkezdésekor megmért ferdeségi fokot.

A készülék főpróbájára

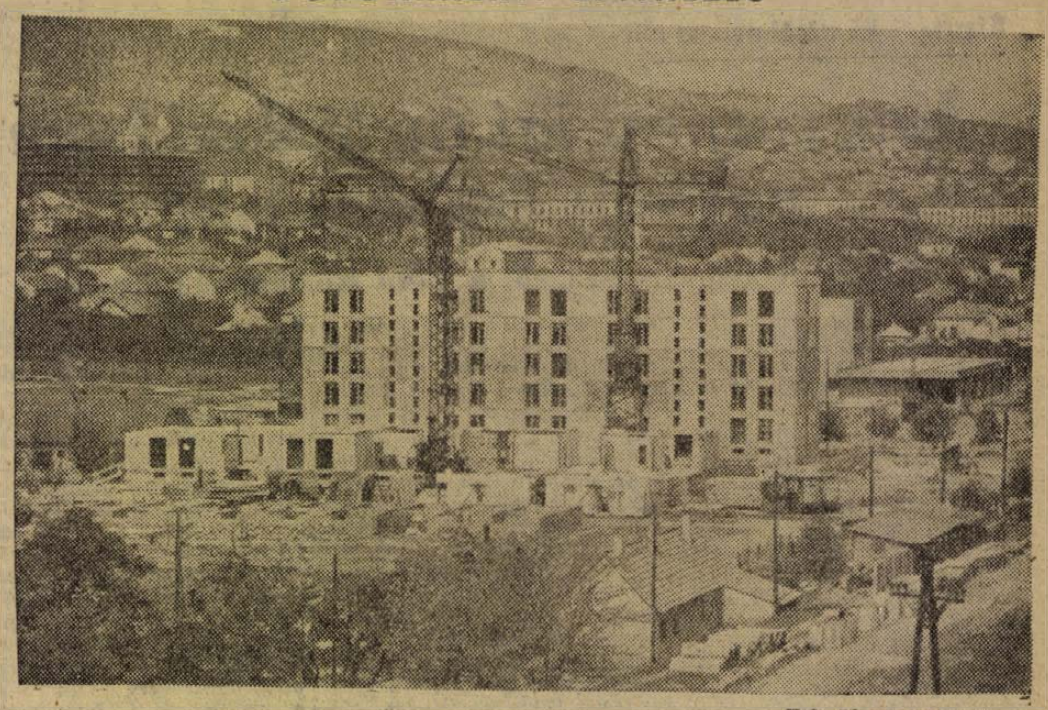
a közeli napokban kerül sor, s amennyiben megfelel a követelményeknek (márpedig az eddigi kísérletek mind arra utalnak, hogy megfelel), akkor újabb és felbecsülhetetlen értékű segítséget kap vele a magyar geológiai kutatómunka.

— s. gy. —

AN-24-es Ferihegyen

A Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából ma Budapestre érkezik két újtípusú szovjet utasszállító repülőgép, a rövid fel- és leszállási pályát igénylő AN—24-es, továbbá a közép- és hosszabb távú utazásokra kiválóan alkalmas TU—124-es típusú gép. A légiközlekedés újdonságait a vásár tartama alatt a Ferihegyi repülőtéren bárki megtekintheti.

BOLGÁRKERTI ÉPÍTKEZÉS



Erb János felvétele

35000 hold lucerna vár betakarításra

A tsz-ek is áttérnek a hideglevegős szénaszárításra

Az idén, korábban, mint az utóbbi években bármikor, már május elején megkezdődhetett a lucerna első kaszálása. A szakemberek becslése szerint „jó lucernás év" lesz az idei, s valóban bármerre járunk a megyében, a lucerna mindenütt szépen fejlődik, jó termést ígér. Ha még azt is figyelembe vesszük, hogy a tavalyi 30 000 holddal szemben az idén 36 600 holdra nőtt a megye lucerna területe, akkor a jóslás nagyon is valószínűnek látszik, hacsak

a konzervativizmus,

a hagyományokhoz való merev ragaszkodás, rossz értelemben vett „takarékosság" vagy éppenséggel hanyagság, nemtörődömség tönkre nem teszi lucerna termésünket.

Ugy látszik az már a dolgok rendje, hogy minden növénynek „meg kell vívnia" a maga harcát az érvényesülésért. Sokan meghúzták a vészharangot a magyar búzatermesztés felett, mikor a nagyhozamú külföldi búzák kezdték kiszorítani a magyar fajtákat. A hibrid kukorica elterjedése sem ment éppen símán s ma már Baranyában nyugodtan elmondhatjuk, hogy mindkét növény terméshozamával elértük az európai színvonalat. Lucerna esetében pedig sajnos még ma is érvényes az a 100 év előtti mondás, hogy „Annyi marad a gazdának, amennyit a kártevők meghagynak". Különösen a még nem is olyan régen híres és nagy valutát jelentő magyar lucernamag termesztésre érvényes ez a mondás, melyben nem hogy növekedtek volna, de a felszabadulás óta csökkentek termésátlagaink.

Egyszóval, Baranyában is elhanyagolt növény a lucerna. Mikor a búzában és kukoricában olyan megnyugtatóan előretörtünk és soha nem remélt terméseket takarítottunk be, ugyanakkor lucernából évről évre csökkennek a hozamaink, de az 1931—1940-es évek átlagához képest legalábbis egy helyben topogunk. Míg az említett években 21,8 mázsa volt az átlagos holdankénti szénatermés, addig 1962-ben csak 19,4 mázsa, ezzel szemben Csehszlovákiában már elérték a 35, NDK-ban a 40 mázsás lucerna szénatermést. De ne menjünk olyan messzire, itt a megyében, a szentlőrinci tangazdaságban is

35 mázsa lucernaszénát

takarítottak be tavaly, s ebben az évben — száraz termesztéssel — több, mint 40 mázsa a tervük. Csakhogy Szentlőrincen már évekkel ezelőtt hadat üzentek a hagyományos, elavult széna készítési módszereknek s áttértek a korszerű kemizált és gépesített lucerna termesztésre.

Ennek jegyében zajlott le kedden délelőtt a gazdaság tarcsa- és fenyőpusztai üzemegységében az a bemutató is, melyet 22 meghívott termelőszövetkezet vezetőjének, szakembereinek rendeztek. Ez az első 22 termelőszövetkezet a megyében, ahol a korszerű hideg levegős szénaszárítást bevezetik. Csertőn, Villányban, Kacsótán, Egerágon, Mágocson, Kaposszekcsőn és a többi 16 tsz-ben is épülnek már a szárítók s a hét végén, jövő hét elején megindulnak a nagyteljesítményű ventillátorok. Forradalmi változás ez a baranyai lucernatermesztés történetében, hadüzenet az elavult, hagyományos rendes szárításnak, mellyel annyi száz és ezer mázsa fehérje ment pocsékba évente, hogy ha ezt forintba akarnánk kifejezni, csillagászati számok kellenének.

A jelenlegi lucernatermesztés hibái közül kettővel nagyon alaposan és részletesen foglalkoztak a szentlőrinci bemutatón, nem megfelelő növényvédelemmel és az elavult hagyományos rendes szárítással. Mindkettő nagyon aktuális most, hisz május van, a rovarok kirajzásának és a lucerna kaszálásának az ideje. Az idén 4700 hold lucernáról és 4500 hold vörösheréről fognak magot a baranyai tsz-ek, rendes körülmények között ez 100 vagon apró magtermést jelent Baranyának. A lucernának azonban

67 féle kártevője van

s ha a kaszálások után nem végzik el a tarló porozásokat, a kémiai védekezést, nem számíthatunk 100 vagon magtermésre, esetleg csak a felére, vagy még annyira sem.

Huszonkét termelőszövetkezetben már hadat üzentek a régi elavult módszereknek s a szentlőrinci tangazdaság, a Bólyi Állami Gazdaság példájára megtették az első lépést a korszerű, európai szintű lucerna termesztés, szénakészítés felé.

Messziről jött emberek

FELHÁBORODÁSÁBAN jó magam is osztozom. Hasonló panaszokat nemegyszer hallottam már a városi tanács végrehajtó bizottsági ülésén, amikor a lakásépítkezésekről és a velük kapcsolatos évenként visszatérő — szanálásokról volt szó. Csakhogy Nemeskéri Gyula, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat igazgatója asztalán összefutnak az emberi furfang hihetetlen csodái.

— Ezt hallgassa meg!

És hallgatom, hogy egy asszony három gyerekkel önkényesen beköltözött a Majláth utcában egy szanálásra már elkészített lakásba. A férj börtönben, az asszonynak három gyereke és megfelelő lakása a Vitéz utcában. Csakhogy ezt a lakást eladta, tizennégyezer forintot kapott a „beköltözhető" lakásért. Ő pedig vállalta az önkényes beköltözők törvényes, gyakori zaklatását. — Sőt, ellentámadásba lendült és olyan levelet írt, hogy „nem is teszem a kirakatba"... — mondja az igazgató. Csak akkor szeppent meg az „erélyes" asszony, amikor közölték vele, hogy hivatalosan tudnak előző lakásának eladásáról.

— Mi lesz most vele?

— Visszatesszük a korábbi lakásába. Ez így törvényes, mert a házat szanálni kell. Hamarosan bontjuk.

Vannak furcsább esetek is. Őket a „messziről jött emberek" címszó alatt lehet röviden összefoglalni. A „hátsó kapun" érkeznek a városba. — Csendben és látszólag igénytelenül. Meghúzódnak egy — emberi lakásnak szinte elképzelhetetlen — szobában, fészerben, de csak egy-két hétig.

— Aztán jönnek hozzám, hogy „tessék megmondani igazgató elvtárs, maga ellakna egy ilyen lakásban?" Hát persze, hogy nem. De ki választotta ki ezt a lakhelyet? Ilyenkor elsírja magát az asszonyka (mindig asszony jön) és megkérdi: Most mit csináljak?

Költözzön vissza a faluba, ahonnan jött! Csakhogy a legtöbbje már felégette maga mögött a visszatérés minden lehetőségét.

A VÁROS megközelítésének sokféle módszere van. Legtöbbször munkát vállalnak valamelyik pécsi vállalatnál és hónapokig szótlanul viselik a távoli utazás minden fáradságát. Aztán fokozatosan közelebb jönnek, közeli községbe, Málomra, Nagyárpádra. — Biciklin hordják a szenet, a fát. Valóban istenverte módja a téli védekezésnek. Ha csak ezt nézi az ember, könnyen elhagyja ajkát a szánakozás.

— Én is megsajnáltam a múltkor egy férfit. Ugy könyörgött, hogy sok a gyerek, kint élnek falun, hajnalban kel és későn fekszik. Nagynehezen kialakítottam egy lakást Uj-Mecsekalján a szuterénben. Mit gondol, mi lett a vége? Feljelentett, bepanaszolt, lehordott mindennek, mert a kombináltszekrényét nem tudta bevinni az ajtón. Hát tehetek én róla?!

Az okot a vállalatok, üzemek liberalizmusában kell keresni, amikor vidékről jött jelentkezőket felvesznek és nem gondolnak arra, hogy látszólagos törvényes cselekedetük a hatóságoknak, tanácsnak, PIK-nek szaporítja a gondját rövid idő múltán. Éppen a minap került a kezembe egy jelentés. Arról szól, hogy nagy vállalataink vidéki munkahelyeikre nem kapnak elég szakmunkást, segéderőt. Hogyan is kapnának, amikor válogatás nélkül felvesznek a Pécsett jelentkezőket még akkor is, ha Zalaegerszegről érkezett az éjszakai vonattal. — Ugyanakkor a pécsieknek nem jut mindig megfelelő megélhetés.

Ha a tanács munkaügyi osztálya szigorúbban ellenőrizné a vállalatokat, akkor nem kellene naponta bosszankodnia a PIK igazgatójának. Nem jönnének öten-hatan minden nap azzal a kéréssel: „csak egy kis lyukat tessék adni!", hogy később már kétszobás lakás kialakítását követelje.

MA MÉG NEM lehet önmagában szemlélni a munkaerő szükségletet, nagyon is összefügg a lakáshelyzettel. Helyesen járunk el akkor, ha a liberalizmus helyett nyíltan megmondjuk a „messziről jött embereknek": nem minden a munkaalkalom, a gyári beosztás, esetleg pár száz forinttal több kereset, mert ma még nem tudunk számára, az igényeinek megfelelő lakást biztosítani hozzá.

A kettő pedig elválaszthatatlan egymástól...

Gáldonyi Béla

Jön a nyár!

Az Állami Áruház konfekció üzeme a nyári női ruhákból megrendelt tíz fazonból már hármat elkészített, s az áruházban nagy részét el is adták. Másik hármat a jövő héttől szintén árusítják egy fazonból 80—100 darabot készítenek. A modellen látható narancsvörös pasztell színű új fazont jövő héten viszontlátjuk az Állami Áruházban.



Foto: Czakó

Megkezdték a hajduszoboszló—budapesti földgáz-távvezeték építését

A Kőolajvezeték Vállalat egyik népes építőrészlege Cegléd határában felvonult a a hajduszoboszló—budapesti földgáz távvezeték munkálataihoz. A csőfektetés kezdetben Ceglédtől halad a főváros, majd Ceglédtől Szolnok felé. Ezért választották kiinduló pontul a nyomvonalnak ezt a részét, hogy a Cegléd—Budapest közötti vezetékrészt év végére átadhassák rendeltetésének. A terv tudniillik az, hogy amint a szakasz elkészül, rákapcsolják a szandaszőllősi gázmezőre, s addig is amig a vezeték egészen Hajduszoboszlóig kiépül — a télen ideiglenesen szandaszőllősi földgázzal segítik a főváros gázellátását. Amint a jövő évben a hajduszoboszlói gáz meg érkezik majd Budapestre, a szandaszőllősit teljes egészében Szolnok ellátására fordítják, eltekintve attól, hogy a Tisza-parti városnak — akár csak a többinek a vezeték mentén jut a hajduszoboszlói gázból is.

Ugyanakkor, amikor Cegléd határában megkezdődik a munka, a Kőolajvezeték Vállalatnak egy másik építésvezetősége Kazincbarcikától Ózd felé közeledik a hajduszoboszlói —borsodi földgáz-vezeték építésével. Az építők előreláthatólag június elején befejezik a szakaszt. Az ózdi kohókat tehát rövidesen átállíthatják földgázüzemre.

Jól halad a távvezetéképítés a dél-alföldi földgáz vezeték hálózat pusztaföldvár—orosházi szakaszán is. A csőkígyó a terv szerint szeptember 1-re éri el az új orosházi üveggyárat, ahol földgáztüzeléssel indul meg az üveggyártás. Az orosházi háztartások gázellátására tervezett bekötő vezeték rendszer építése azonban — amely tanácsi hatáskörbe tartozik — egyelőre késik.

Amint az orosházi vezeték elkészül, még az ősszel hozzáfognak a Battonya—Mezőhegyes—Tótkomlós—Kardoskút közötti vezeték kiépítéséhez, hogy a Battonya és Mezőhegyes-környéki olaj- és gázkutak földgázát ezekbe a községekbe juttassák.

Urho Kekkonen:

Magyarországi tartózkodásom nagyon érdekes volt

Elutazott Magyarországról a Finn Köztársaság elnöke

Szerdán befejeződött Urho Kekkonen finn köztársasági elnök és felesége négynapos nem hivatalos magyarországi látogatása.

Urho Kekkonen államelnök itt-tartózkodása alatt látogatást tett *Kádár Jánosnál*, a Minisztertanács elnökénél is.

A Finn Köztársaság elnöke és felesége, valamint kísérete szerdán délután a Ferihegyi repülőtérről elutazott Magyarországról. A finn és magyar zászlókkal díszített repülőtéren búcsúztatásukra megjelent *Dobi István*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és felesége, *Kádár János*, a Minisztertanács elnöke, *Péter János* külügyminiszter, *dr. Ortutay Gyula*, az Eötvös Loránd Tudományegyetem rektora, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára *Sarlós István*, Budapest Főváros Tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, *Kurtán Sándor*, a Magyar Népköztársaság helsinki nagykövete. Ott volt a búcsúztatásnál *R. S. Palas*, a Finn Köztársaság budapesti nagykövete.

*

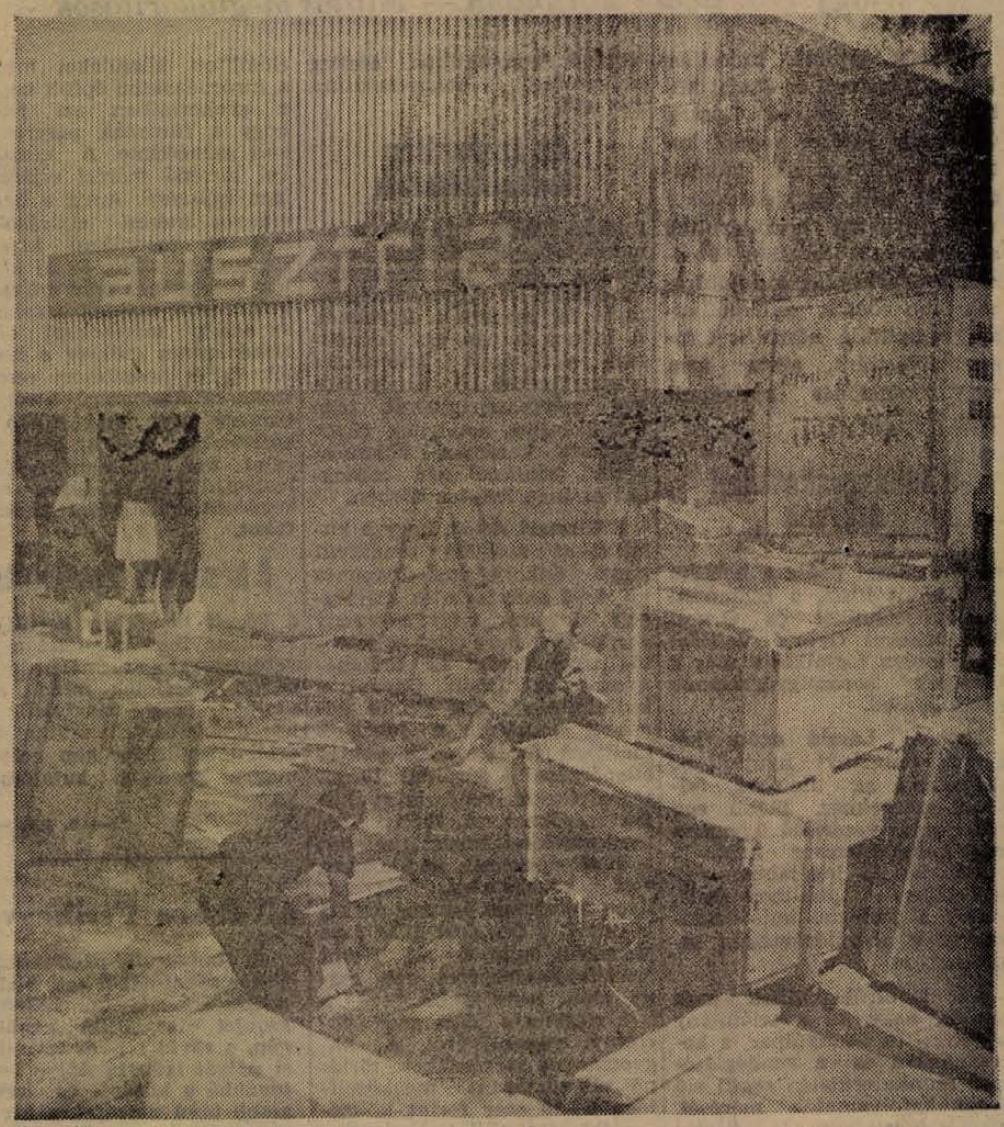
Urho Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke elutazása előtt magyarországi útja tapasztalatairól nyilatkozott a Magyar Távirati Iroda munkatársának.

— *Magyarországi tartózkodásom nagyon érdekes volt. Hálás vagyok, hogy lehetővé tették számomra. Az idő rövidsége miatt nem láthattam az ország iparát, amelynek gyors fejlődéséről pedig sokat hallottam, de láttam a magyar vidéket és mezőgazdaságukat, tapasztalhattam a nép szeretetét. Azt hiszem — ahogyan mondani szokták — az utolsó pillanatban érkeztem ahhoz, hogy még pusztaként láthassam a Hortobágyot, amely rendkívül gyorsan változik. Mint fiatalember, sok romantikus leírást olvastam erről a tájról. Örülök, hogy saját szememmel láthattam. Olvastam az újságokban, hogy a szokatlanul kemény tél nagy károkat okozott mezőgazdaságuknak. Örülök, hogy a károknak már nyoma sincs. Sehol sem láttam műveletlen, elhanyagolt földeket.*

— *Alkalmam volt megismerkedni a közös gazdálkodással. Ezt ilyen formában nem ismerik sem Finnországban, sem más országban. A közös gazdálkodásról vannak különböző vélemények, eltérő megítélések. Nem szeretném túlbecsülni benyomásaimat, hiszen rendkívül rövid idő állt rendelkezésemre, mégis hadd mondjam el személyes véleményemet. Örülök, hogy sok kérdést tehettem fel. Érdeklődtem a gazdaságosságáról, a mezőgazdasági termelés irányáról, a fejlesztési tervekről, továbbá arról is, hogyan érzik magukat az emberek, amióta áttértek az egyéniről a közös gazdálkodásra. Valamennyi kérdésemre világos és pontos választ kaptam.*

— *Nehéz válaszolnom arra, melyek voltak látogatásom legemlékezetesebb mozzanatai, hiszen oly sok kellemes, derűs élményben volt részem. Úgy vélem, önöknél a tavasz az az évszak, amely a legalkalmasabb a vendéglátásra. Megemlíteném a Debrecenben töltött esténket, amikor régi magyar népdalokban és táncokban gyönyörködhettünk. Legmaradandóbb élményem talán mégis a ma délelőtti látogatásunk volt a lágymányosi gyermekotthonban. Öröm volt látni a boldog, virospozsgás, jól táplált, barátságos gyermekeket. Ez volt a legmélyebb benyomással rám, mert hiszen itt a magyar jövendőről van szó. Meg is jegyeztem a bölcsőde vezetőjének, hogy ez Magyarország legnagyobb kincse, amelyre féltő gonddal vigyáz.*

Nyitás előtt a Budapesti Nemzetközi Vásár



Kicsomagolják az árukat az osztrák pavilon előtt.

A Budapesti Nemzetközi Vásáron az idén három szakosított pavilonban kapnak helyet a könnyűipari termékek. A Kossuth pavilon a ruházkodás kellékeit a textil, ruha, bőr, cipőipar újdonságait foglalja magába, s a lakberendezés és ezuttal először a nyomdaipar is külön pavilont kap. A vásáron mutatkoznak be először az év legszebb termékei. Az állami cipőipar 250 modelljét állítják ki, bemutatják a Pannonia Szőrmeárugyár újdonságai között a panofix tizenkét legújabb árnyalatát. A textiliák közül nagy érdeklődésre tart számot a színes klöpli függöny, a szövésnélküli textilanyag több változata, így például a nyomott mintás, tűzött frottír. — Helyet kap a kiállításon a gyűrődésálló kikészítésű selyem. Ujdonság a poliamid és viszkóz szálból szőtt selyemfényű düftin, a középen megerősített sűrűbb szövésű lepedő és a helanka fonalat tartalmazó rugalmas szövet. A kötszövőipar a vásárt felhasználja az új alapanyagokat tartalmazó perlon és gyapjú, akril és gyapjú keverékű jersey-típusú kötöttholmik közvéleménykutatására. Ezeknek az cikkeknek a sorozatgyártását a látogatók véleményétől teszik függővé.

Szerdán *Erdős József*, az OKISZ elnöke tájékoztatta az újságírókat arról, hogyan vesznek részt a kisipari szövetkezetek a Budapesti Nemzetközi Vásáron.

A kisipari szövetkezetek múlt évi 12 milliárd forint értékű termékeiből csaknem kétmilliárd forint értékű került exportra — mondotta. Készítményeik megismertetésére a legjobb alkalom a budapesti vásár. A vásárbizottság több mint háromszáz KTSZ gyártmányaiból mintegy kétezret talált kiállításra alkalmasnak. Ezek közül 680 olyan újdonság, amely első alkalommal kerül a látogatók elé.

— Az új termékek a szakosított pavilonokban az állami ipar termékeivel együtt kapnak helyet.

A belkereskedelem számára szánt áruk a közvéleménykutatás célját szolgálják, s amennyiben elnyerik a lakosság tetszését, még az év végén vagy a jövő év elején megkezdik sorozatgyártásukat. A múlt évi vásár óta — az ott kiállított termékek közül háromszáz új cikk sorozatgyártását kezdték meg a KTSZ-ek.

Venezuela megszakította diplomáciai kapcsolatait Haitival

Washington:

Joseph Reap, az amerikai külügyminisztérium szóvívője kedden közölte, az Egyesült Államok a latinamerikai országokkal arról tárgyal, hogy megvonják *Duvalier* diktatúrájának elismerését.

Haiti tervbevett elszigetelése már megindult, Venezuela a cselekvés útjára lépett. A venezuelai külügyminisztérium közleményben jelentette be, hogy megszakították a diplomáciai kapcsolatokat Haitival és hazarendelték a venezuelai ügyvivőt.

Kedden nyilatkozott *Louis Dejoie* haiti ellenzéki politikus is, aki jelenleg a Dominikai Köztársaságban tartózkodik. *Dejoie* vasárnap ellenkormányt alakított. Keddi nyilatkozatában kifejezte azt a meggyőződését hogy kormányát rövidesen elismeri a Dominikai Köztársaság és Costa Rica. Az emigráns haiti vezető kormányának székhelyét Caracasba szeretné tenni. *Betancourt* venezuelai elnök ugyanis — mondotta — támogatást ad az ellenkormánynak.

Az *„ellen-miniszterelnök"* ugyanakkor jelét adta annak is, hogy *Duvalier* megbuktatásával voltaképpen csak az amerikaiak érdekeit kívánják szolgálni, félnek ugyanis attól, hogy ha a haiti diktatúrát belülről döntik meg, *„castroista"* irányzat kerekedik felül. *Dejoie* megállapította, hogy hazájában *„szép számmal vannak antikapitalisták, olyanok, akik rokonszenveznek Fidel Castroval"*.

Megtartották a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek nyolcadik sorsolását

Az Országos Takarékpénztár csütörtökön délután a Danuvia Gorkij Művelődési Házban tartotta a gépkocsi-nyereménybetétkönyvek nyolcadik sorsolását. A húzáson a január 31-ig váltott és április 30-án még érvényben volt tízezer és ötezer forintos nyereménybetétkönyvek vettek részt.

A sorsoláson 56 279 tízezer forintos betétkönyvre 66 kocsit, 66 999 ötezer forintos betétkönyvre pedig 39 kocsit sorsoltak ki. A 123 278 betétkönyv tulajdonos közül tehát 105 szerencsés jutott autóhoz.

A 10 000 forintos betétkönyvek közül nyertek:

Sor.	Sz.	Gyártmány
01	1001	Trabant Combi
01	6356	Trabant Combi
02	92	Moszkvics
02	1345	Skoda Octavia Sup.
02	1414	Skoda Octavia Sup.
03	2877	Wartburg de Luxe
03	5151	Skoda Octavia Sup.
03	2877	Wartburg de Luxe
0	5151	Skoda Octavia Sup.
0	5993	Moszkvics
04	4181	Trabant Limousine
04	4359	Wartburg Coupé
04	7465	Moszkvics
04	9785	Moszkvics
05	833	Skoda Octavia Sup.
05	3004	Trabant Combi
06	2589	Trabant Limousine
07	5293	Trabant Limousine
08	2710	Moszkvics
09	1557	Moszkvics
09	5097	Wartburg de Luxe
09	5519	Trabant Limousine
10	822	Skoda Octavia Sup.
10	2412	Moszkvics
13	562	Skoda Octavia Sup.
14	4320	Trabant Limousine
15	4337	Trabant Combi
15	4414	Trabant Combi
16	1737	Moszkvics
16	2831	Moszkvics
17	543	Wartburg de Luxe
18	3352	Skoda Octavia Sup.
20	1370	Wartburg de Luxe
20	75	Moszkvics
20	14439	Moszkvics
20	15603	Trabant Combi
20	15680	Trabant Limoucine
20	15873	Fiat 600
20	19448	Wartburg Coupé
20	10961	Skoda Octavia Sup.
20	23776	Wartburg Coupe
20	25331	Moszkvics
20	25764	Skoda Octavia Sup.
20	25897	Skoda Octavia Sup.
20	26260	Trabant Limousine
20	26415	Skoda Octavia Sup.
20	27953	Trabant Limousine
20	28127	Skoda Octavia Sup.
20	33247	Moszkvics
20	35164	Fiat 600
20	39213	Wartburg de Luxe
20	39890	Moszkvics
20	43057	Moszkvics
20	45604	Trabant Combi
20	45952	Moszkvics
20	46092	Fiat 600
20	49933	Wartburg de Luxe
20	50762	Moszkvics
20	52125	Skoda Octavia Sup.
20	52211	Fiat 1500
20	52411	Wartburg Coupe
20	54204	Moszkvics
20	59026	Skoda Octavia Sup.
20	59809	Moszkvics
20	70128	Skoda Octavia Sup.
20	70179	Wartburg de Luxe
20	75083	Skoda Octavia Sup.
20	75129	Fiat 600

Az 5000 forintos betétkönyvek közül nyertek:

01	501593	Wartburg de Luxe
01	502123	Trabant Limousine
01	504164	Skoda Octavia Sup.
03	502156	Wartburg de Luxe
03	503091	Wartburg de Luxe
03	505656	Skoda Octavia Sup.
05	500787	Moszkvics
05	503655	Skoda Octavia Sup.
07	501348	Skoda Octavia Sup.
07	503138	Wartburg de Luxe
08	501756	Wartburg Coupe
08	504282	Skoda Octavia Sup.
08	505111	Trabant Limousine
08	505300	Trabant Limousine
08	505745	Moszkvics
10	502537	Moszkvics
14	500101	Wartburg Coupe
14	504482	Moszkvics
15	500829	Moszkvics
15	506235	Skoda Octavia Sup.
17	502672	Vartburg Coupe
18	504457	Skoda Octavia Sup.
18	506125	Skoda Octavia Sup.
20	501509	Moszkvics
20	504421	Trabant Combi
20	505767	Trabant Combi
20	510161	Fiat 600
20	511869	Skoda Oktavia Sup.
20	513145	Skoda Octavia Sup.
20	515212	Trabant Limousine
20	517219	Trabant Limousine
20	518082	Fiat 600
20	521016	Moszkvics
20	530498	Moszkvics
20	536091	Trabant Combi
20	538179	Moszkvics
20	550613	Fiat 1500
20	554422	Moszkvics
20	555243	Trabant Comi

A gyorslista követlenül a húzás után készült, az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A hivatalos nyereményjegyzék május 17-én jelenik meg.

Henry Winston nyilatkozata

az amerikai néger tömegek nagy mozgalmairól

Henry Winston, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának titkára a következő nyilatkozatot adta *Sugár Andrásnak*, az MTI moszkvai tudósítójának a déli államokban lezajlott legutóbbi eseményekről:

— Mindaz, ami az utóbbi hetekben, a napokban Birmingham városában és más helyeken végbement, igen fontos eseménysorozat az amerikai nép szabadságáért és jogegyenlőségéért vívott harc történetében. Maradandó dicsőséget szerez ez a küzdelem a rohamosan öntudatosodó néger tömegeknek, ugyanakkor kitörölhetetlen szégyenbélyeget süt a fajüldözés elvakult megszállottjaira és hosszú évekkel veti vissza az Egyesült Államok nemzetközi presztizsét kifejtett kormányzati erőfeszítéseket, különösen a fejlődés útjára lépett Afrika, ázsiai és latin-amerikai országokban.

— A déli államok néger tömegei és a demokratikus érzelmű fehér emberek már nem elégszenek meg a faji korlátok ledöntésének hivatalosan meghirdetett elvével, a fokozatosság doktrinájával, de elvetik a jelképesség, az úgynevezett kirakat-négerek bebocsátásának csalárd félmegoldását is. Rendkívül jellemző, hogy a harc már nemcsak Észak és Dél határvidékén folyik, hanem a „Deep South", az igazi Dél államaiban. Alabamában, Georgiában, Mississippiben és Dél-Karolinában is egyre erőteljesebben bontakozik ki. Különböző formákban, az egyetemeken, az egyházak kebelében, a szakszervezetekben, mindinkább fokozódik az a támogatás, amelyben a fehérbőrű amerikaiak részesítik az elszánt harc útjára lépett néger polgárokat. Tűzoltófecskendőkkel, békés lakóházak felrobbantásával, vérebekkel, tömeges letartóztatásokkal, gyújtogatással, nők és kicsiny gyermekek brutális bebörtönzésével már nem lehet megállítani az integrációért folyó küzdelem kibontakozását. A harc sikeréhez most már elsősorban arra van szükség, hogy a központi kormányzat határozottabban szerezzen érvényt az amerikai alkotmány 13., 14. és 15. függelékének, amelyek törvényen kívül helyezik a faji megkülönböztetést, s az ATL—CIO nagy szakszervezetei is adjanak végre nyomatékot a harcnak. Ennek legfőbb akadálya azonban az, hogy a déli államokban a tőkés szuper-profitjának egyik legfontosabb forrása éppen a faji megkülönböztetés, a színes munkások fokozott kizsákmányolása, s elsősorban ezzel az osztályérdekkel magyarázható a szövetségi kormányzat habozása és tétlensége.

— Az afrikai és ázsiai országokban szép számmal akadnak olyan naiv emberek, akik sokáig hitelt adtak az amerikai szabadság és egyenlőség propagandájának — folytatta nyilatkozatát Winston. — Most nekik is kinyílik a szemük, ők is láthatják, milyen „szabad világ" az, ahol 10 éves gyermekeket lehet bebörtönözni csupán azért, mert békésen tüntetnek az ország alkotmányának betartásáért. A fajüldözők lerombolják azt a propagandaépítményt, amelyet az amerikai kormány rengeteg fáradsággal és költséggel évek hosszú során át emelt. Ebben látom az alabamai események nemzetközi jelentőségét.

— Mint amerikai hazafi és kommunista, csodálattal és tisztelettel adózom a jogegyenlőség és a demokrácia hőseinek és kívánom, hogy a szakszervezeti mozgalom, a munkásság, minden demokratikus erő teljes támogatásával, fékezzék meg a dühöngő fajüldözőket, vívják ki a néger lakosság számára a teljes gazdasági, művelődési, választójogi és állampolgári egyenlőséget. Tudom, hogy ez a küzdelem nehéz és hosszantartó lesz, sok áldozatot követel még, de hazám eljövendő történelme nem ismerhet más utat.

Lapzártakor érkezett:

SPORT

A-válogatott—Várpalotai Bányász 6:1 (2:1).

A dánok ellen készülő magyar labdarúgó válogatott szerdán Várpalotán, az NB III.-ban szereplő Bányász ellen játszott edzőmérkőzést.

Góllövők: Sándor (2), Fenyvesi dr., Albert, Sipos és Balla (öngól), illetve Müller.

A-válogatott: Ilku, (Szentmihályi) — Mátrai, (Káposzta), Mészöly, Sárosi — Solymosi, (Szojka), Sipos — Sándor, Görcs, (Rákosi), Albert, Monostori, Fenyvesi dr.

A hazaiak már az első percben a középcsatár Müller hatalmas lövésével megszerezték a vezetést. (0:1). 30 percen át vezetett a Bányász.

Nem tündökölt az edzőmérkőzésen a válogatott csapat, a csatársorban egyedül Sándor dicsérhető.

Olimpiai keret—Schwechat 7:1 (3:0).

Góllövők: Povázsai (3), Bene és Györkő (2—2), illetve Horak.

Olimpiai keret: Gelei, (Szarka) — Novák, (Marosi), Orbán — Ihász, Palotai, Nagy, (Szepesi) — Györkő, Komora, Bene, Povázsai, Dunai II.

BOHÉMÉLET

Puccini-felújítás a Pécsi Nemzeti Színházban

A pécsi operatársulat 1961. február 3-án mutatta be Puccini korai dalművét. A műről és előadásról akkor három izben részletesen megemlékeztünk. Két évi hallgatás után a színház vezetősége beiktatta a felújítandó operák közé. Helyeseljük, örülünk neki, de ugyanakkor aggodalommal tölt el bennünket, hogy a május 14-i előadás nézőtere nem telt meg.

Az elaprózottan társalkodó s éppen ezért igen nehéz játékszerepekben bővelkedő dalmű felújítását két operaházi vendég közreműködése, egy szerepcsere és karmesterváltozás tette érdekessé. Birkás Lilian nagy klasszisát jól ismerjük operaházi pályafutása során. Musetta kacél egyéniségét hisztériáig fokozta kicsattanó temperamentumával. Szépen ívelt keringője, érdekesek veszekedő frázisai, elkomolyodása a végjelenetben. Felfokozott várakozással tekintettünk Bartha Alfonz első pécsi fellépése elé. Az Erkel Ferenc nemzetközi énekversenyen első díjat nyert lírai tenoristánk mindig szívesen látott vendége marad Pécsnek. Nem tartozik a diadalmas hangok közé, de meleg tónusú, jól kiművelt technikájú énekes. Sok, szép frázist hallottunk tőle, ámde az első képet záró és Puccini partiturájában nem létező magas c funkcionálisan nem volt az igazi pianino. Amennyire egyetlen zenekari próbával is be lehet illeszkedni egy összeforrott együttesbe, játéka is megfelelt. Igazán a harmadik képben talált rá önmagára. Itt, a keserű kifakadásban, majd a búcsúzkodás gyönyörű cantilena-jában szuggesztivitása hirtelen megnőtt és régi, nagy Rodolfo-k emlékét idézte bennünk.

A pécsiek is kiváló alakítást nyújtottak, sokat fejlődtek a két év előtti előadásokhoz mérten. Bárdos Anna Mimi-jét különös báj lengi körül, az egyéniségből áradó eredetiség folytán. Ugyanilyen jó Berczeli Tibor, Bolla Tibor és Marczis Demeter, valamint az epizódisták, akik közül új volt Vincze János Alcindoro, a kivénhedt, becsapott gavallér zeneileg roppant kitűnően megoldott szerepében.

Sándor János finoman cizellált vezénylése határozottságot és a művel való teljes azonosulást bizonyít. Elgondolkoztató azonban, hogy kell-e a drámai csúcspontokon az eget ostromolni vagy helyesebb megelégedni alacsonyabb hegyvidékkel, amely felett még át tudnak szállni a rendelkezésre álló énekhangok. Tudjuk, nem sokat javult a színház akusztikája: a hang terjedése egyenetlen, teknőszerű. Ez is hozzájárul a többször érintett probléma megoldásának nehézségéhez. Színpad, zenekari árok és nézőtér között nincsen meg az áhitott hangzásegyenlőség, s ez a karmestereket elképzeléseik valóra váltásában feszélyezi.

Az előadást dr. Németh Antal hagyományos stílusban rendezte. Mind az lelágyuló lírai jelenetek, mind a tömegmozgások jól sikerültek, bár nem állt rendelkezésre kellő számú összpróba.

Dicséret illeti az énekkar mozaikszerű, jó mozgású felépítését és a szinte összetönösen szépen muzsikáló zenekart.

Veress Endre

Jegyzetek, megjegyzések

Nevek, kicsit átalakítva

Nagyvonalú nép vagyunk... Nagyon csodálkozom, hogy a műszeriparban mégis jól szerepelünk világviszonylatban. A műszer úgy látszik megy, a nevek nem. A neveket csak úgy általában írjuk, mondhatnám nagy általánosságban. Egy kicsit hasonlít, s ha egy kicsit sem, hát annyi baj legyen.

A könyvheti tájékozatót lapozgatva a villanytelep jut eszembe és a keresztapám. Pécsett nem tudom, hol van a villanytelep, ezért mindig a tapolcaira és a keszthelyire gondolok, és igyekszem magam elé képzelni egy idős, szakállas embert, az áramok tudorát, aki valamilyen mellékáramkörtől, furcsa, ellenőrizhetetlen indukciótól sarkallva elnevezett például Bulcinnak. A villanyszámláimat tudniillik mindig Bertha Bulcin névre hozzák... Annyi baj legyen, azért kifizettem... Most újar eszembe jutott ez a megszokottá vált névváltozás, amikor kinyitottam a Tájékoztatót.

Az 1963. évi József Attila-díjasoktól verseket közölnek, így Pákolitz Istvántól is, de a változatosság kedvéért, vagy az ünnepi alkalomra való tekintettel Pákolitz Mihály néven szerepeltetik... Szép név, az öregapámat is Mihálynak hívták. Pákolitz azonban biztosan méltánytalanságnak érzi. Nem szólva arról, hogy milyen jogi bonyodalmak származhatnak az ügyből. Pákolitz István nyilván nem kaphatja meg a honoráriumot, hiszen a vers Pákolitz Mihály néven jelent meg. Pákolitz István legfeljebb plágiumpert indíthat Pákolitz Mihály ellen, aki szóról szóra ellopta „Önző" című versét. A pereskedés lehet, hogy évekig is eltartana, mivel Pákolitz Mihályt nehéz lenne megidézni...

De akad itt más is. A Jelenkor májusi számát már elkészítette a nyomda, de egyelőre nem lehet közreadni, mivel a futrán Mándi Iván helyett Mándi Istvánt szedtek, s most több ezer példányon át kell ragasztani a nevet. Persze olyan is akad, amit átragasztani sem lehet. Simor András versének a következő volt a címe: „Emlékeim, ti kifosztott szobák", a vers fölé a nyomda figyelmetlenségéből, többszörös alakítgatás és korrektúra után a következő került: „Ti kifosztott szobák emlékeim".

Leiter Jakab úgy látszik újra a röneszánszát éli.

Nem ártott volna...

Ezt csak hangfogók mellett és óvatos fogalmazásban lehet szóvá tenni, mert a művészek sértődékenyek...

A könyvhétre 63 mű jelenik meg, s köztük negyvenegynéhány új első kiadású könyv. Pécs elég nagy város, kulturális élete is eleven, pezsgő. Így természetesnek tartottuk volna, ha olyan író is ellátogat Barabás Tibor, Gera György, Demény Ottó, Dér Endre és Baranyi Ferenc mellett városunkba, akinek a könyvhétre jelenik meg könyve. Nem így történt, a fővárosban másként intézkedtek. Pécsre tehetséges, köztisztaletben álló írók érkeznek, de új könyv, az új mű varázslata nélkül.

Úgy véljük, negyvenegynéhány író közül Pécsre is ellátogathatott volna valaki egy friss nyomdafestékszagú könyvvel a hóna alatt. Elnézést...

Korai interpelláció Helikon ügyben

A hír néhány nappal ezelőtt szárnyrakelt, és apró felfordulásokat okozva bejárta a fél országot. „A jövőben a Helikoni Ünnepségeket csak kétévenként rendezik meg."

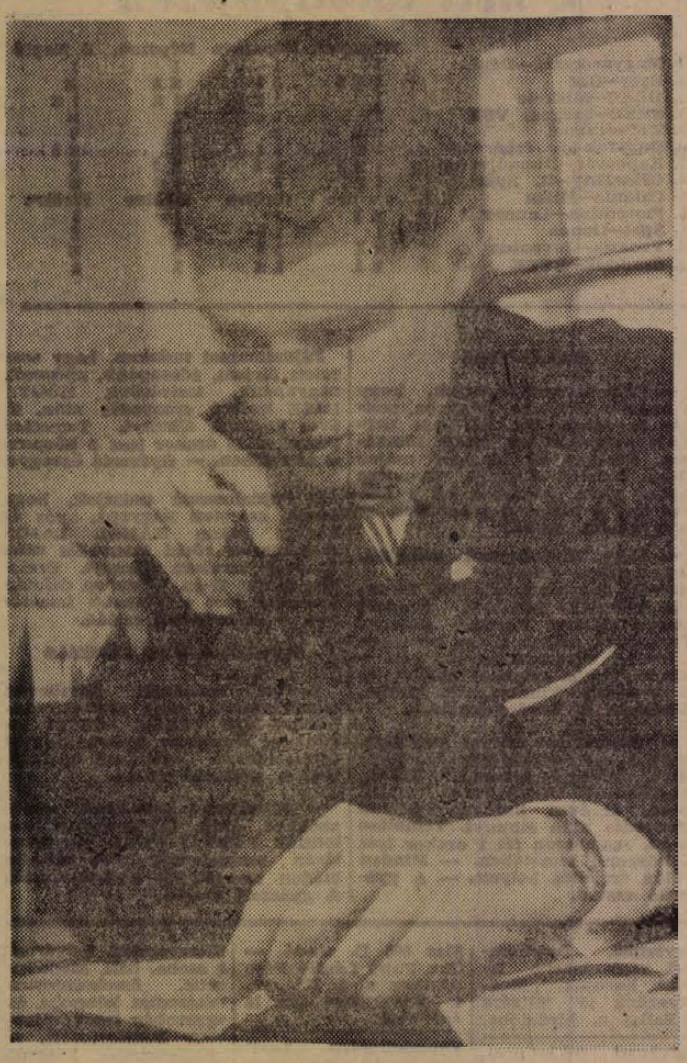
Határozat még nem született, a gondolat az iskolák és néhány népművelési szakember szerint a KISZ kulturális osztályán született. Okai között első helyen említik az iskolák újfajta magatartását, mely a Helikoni Ünnepségekre való készülődésen kívül minden mozgalmi munkával szemben passzívnak mondható.

A csak Helikon-központos gondolkodásmód kétségkívül helytelen, de ezért kár lenne a közelmúltban feltámasztott szép hagyományainkat megbontani. A keszthelyi Helikon Ünnepségek a kultúrát szerető ifjúság meghatározó erejű seregszemléivé váltak. A keszthelyi találkozók értékmérő, évente visszatérő beidegződött ritmusát kár lenne lassítani vagy megakasztani. Ezért még a végleges határozat megszületése előtt javasoljuk, hogy a Helikon Ünnepségek szép, megszokott rendjét ne változtassák meg. A mozgalmi munka hiányán talán másként is lehetne segíteni.

Bertha Bulcsu

Írásbeli

A mindennapos diákzsivaj csend váltotta fel a Széchenyi Gimnázium második emeletén. Ez a csend nem az év végét jelenti még, hanem komoly munkát, mely a tantermekben folyik. A végzős diákok kedden magyarból, szerdán matematikából adtak számot írásban a négy év munkájáról.



Nagy Gábornak a töltőtolla is segít a példák megoldásában

Ajánlatunk!

a BELVÁROSI RUHÁZATI BOLT (Kossuth Lajos u. 23—25.) leértékelt cipő készletéből.

	régi ár	új ár
Női körömcipő	320.—	150.—
„ „	260.—	120.—
„ „	200.—	130.—
Női ballerina cipő	78.—	50.—
Női szandál	150.—	70.—
Női ballon szandál	59.—	39.—
Gyermek szandál	93.—	60.—

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhős idő, sok helyen eső, zivatar. Élénk keleti, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet tíz-tizenhárom, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap a Dunántúl nyugati felében 16—20, máshol 21—26 fok között.

Milyen lesz az idei zöldségellátás?

Beszélgetés Görcs Károllyal, a Baranya megyei MÉK igazgatójával

— Az elmúlt években gyakran voltak Pécs zöldségellátásában kisebb nagyobb zökkenők. Mi ennek az oka?

— A kezdet kezdetén megmondhotom, ezek a zökkenők, legalábbis a kisebbek, a munka jellegéből adódóan elkerülhetetlenek. A nagyobbak azonban leküzdhetők, kedvező körülmények között egy kielégítő szint tartható. Az elmúlt évek kirívó hibáit egyrészt a szerződött területek kicsisége okozta, másrészt az, hogy nem minden termelőszövetkezeti kertészetben mentek jól a munkák s egyes zöldségfélékből a kellő időben nem tudtak megfelelő mennyiséget szállítani.

— Mik a munka jellegéből adódó nehézségek?

— Nem dolgozhatunk úgy, mint más kereskedelmi ágak, hiszen a lakosságot naprólnapra el kell látni zöldséggel. Mondjuk, a textil-kereskedelem hónapokkal előbb felkészülhet egy szezonra, raktáraiban elegendő tartalékot halmozhat fel. Nekünk azonban minden huszonnégy órában előről kell kezdeni a munkát: felmérni az igényeket s egyben kielégíteni őket. Általában negyvennyolc órával előre szoktuk megközelítőleg kiszámítani mekkora a várható igény. A számítás figyelembe veszi, hogy hét eleji vagy hét végi napról, fizetéstől távoleső vagy közeleső napról van-e szó és természetesen az árak alakulása is jelentős tényező. Ezekből és néhány tényből hozzávetőlegesen meg lehet állapítani az igényt. De ha ez a számítás jó is —, mert természetesen előfordul, hogy nem jól kalkuláljuk az igényeket — akkor még hátra van az áru biztosítása. És ez a nehezebbik feladat. Ilyenkor a várt keresletnek megfelelően igényelünk árut a termelő egységektől — s az is hátráltatja a munkánkat, ha keveset kapunk, az is, ha többet. Az elmúlt időszak legnagyobb hibája az volt, hogy a termelőszövetkezetek nem tartották magukat a diszpozícióhoz s hol több, hol kevesebb árut szállítottak.

— Előreláthatólag eltűnik-e ez a hiba ebben az esztendőben?

— Örömmel mondhatom, eddigi tapasztalataink alapján, hogy már most megváltozott, a termelőszövetkezetek betartják az előírásokat, pontosan szállítanak.

— Az előbb említette, hogy nem volt megfelelő a szerződött területek nagysága is. Növelték-e a szerződött területeket?

— Igen. Az elmúlt néhány évben minden esztendő körülbelül ezer-ezer holddal növelte a szerződött terület nagyságát.

— Egyéb tényezők, például az öntözött kertészetek számának szaporodása, segíti-e a zöldségellátást?

— Az idén körülbelül ötszáz holddal növekedett az öntözött terület, de nemcsak ez jelent fontos előrehaladást, hanem az is, hogy egyre több lesz a tsz-ekben a nagy kertészet. Jelenleg a tavalyi egygyel szemben hétszáz holdon felüli kertészet van a megyében.

— Melyik termelőszövetekre tudtak az eddigiek során is biztosan támaszkodni?

— Különösen a felsőszentmártoni, dunaszekcsői, bári, szabadszentkirályi, zádori és a tavalyi év vége felé a magyarbólyi és a mattyi termelőszövetkezetek értek el jó eredményt.

— Emlékedik-e a primőrök mennyisége?

— Sokkal nagyobb mennyiségű primőrt tudunk a vásárlókhoz juttatni, mivel a kertészetek egyre modernebb módszerekkel dolgoznak. Most vezették be például a tápkockás termesztést. A palántát tápkockába teszik, üveg alatt tartják és csak virágzáskor vagy ennél is később ültetik ki. Így két-három héttel előbb kerül a zöldség a fogyasztókhoz. A melegházi ablakkeretek száma a tavalyihoz viszonyítva, tízezerrel emelkedett. Egyébként még egy jellemző számadat: tavaly az első négy hónapban burgonya, zöldség és gyümölcs 289 vagonnal fogyott el Pécsett, míg az idén ugyanez időszak alatt majdnem száz vagonnal több.

— Valamilyen különleges probléma adódott-e?

— Sajnos, igen. Még nem vagyunk a szezonban, de gépkocsi igényünket már most sem tudják kielégíteni. Az igényelt 35 kocsi helyett csak 18-at kaptunk. Ugy próbálunk ezen segíteni, hogy felkértük a teherautóval rendelkező tsz-eket, hogy saját termékeiket szállítsák be, természetesen megfizetjük, a TEFU-nál érvényben levő tarifa szerint.

— Tehát véleménye szerint az idén nem lesz zökkenő a zöldségellátásban.

— Ezt túlzás lenne állítani, hiszen az időjárástól és egyéb objektív okoktól mindig tartanunk kell. De az bizonyos, hogy a korábbi évekhez viszonyítva az idén sokkal kevesebb panasz lesz a zöldségellátásra.

L. E.

Megyei juhásznap Szentlőrincen

Pénteken több mint 100 baranyai juhász részvételével megyei juhásznapot tartanak Szentlőrincen. Az immár hagyományossá vált megyei juhásznapot ezúttal is a megyei tanács, az Agráregyesület és a TIT rendezi, de nem Pécsett, hanem a kiváló juhtenyésztő szentlőrinci tangazdaság tarcsapusztai üzemegységében. Az esemény színvonalát növeli, hogy a juhtenyésztés és gyapjútermelés időszerű kérdéseiről dr. Gál László, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa tart vitaindító előadást. Az ankét után a gazdaság juhászatát tekintik meg az egybegyűlt juhászok, majd ezt követően juhfejési bemutatón vesznek részt.

Műsor SZÍNHÁZ *Mozi*

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. máj. 16-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Népi táncosok. Hasznos kezdeményezés. — Riport. Felolvassuk jegyzetünket. Uj felvételeinkből.
17.30: Német nyelvű műsor: Johann Strauss: Bor, dal, asszony. Munkahely és otthon. — Jegyzet. Som bácsi a falusi zenészéletről... Közkedvelt dalok. E héten nem megy. — Rövid szatirikus történet.
18.00: Hírek.
18.05: Hanglemezbarátok műsora
18.35: A szakszervezetek XX kongresszusa után. — Interjú.
18.45: Operettrészletek.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Híres prímások lemezeiből
19.40: Közérdekű téma a mikrofon előtt. Piac és felhozatal.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Füredi komédiások (este 7 órakor). Jászai pedagógus-bérlet.

ZENE:

Liszt-terem: Nagy mesterek muzsikája. Beethoven-hangverseny (5 órakor).

MOZI:

Park: Monte Christo grófja I—II. (4 és 8 órakor, dupla helyárakkal, szélesvásznú).
Petőfi: A múlt kávéháza (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth: Az elhagyott férj (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Világosságot Palermonak. Képek a falon, Vásárcsarnok, Az Északi-sarkvidék tundráin, előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Cartouche (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Szombat esti tánc (5 és 7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Ne fogadj el édességet idegentől (7 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Május 1. (Vasas II.): Az utolsó tanú (7 órakor ,szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): Ez is szerelem (6 és 8 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Zrínyi (Szigetvár): Meztelen igazság (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Már késő (fél 9 órakor).
Gárdonyi Géza Kultúrotthon (Istenkút): Válás olasz módra (7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68. 17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkács Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőnél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 034

Nyitott szemmel

Az országos ifjúsági ökölvívóbajnokságokon a Pécsi Vasutas versenyzői ismét magukra vonták a figyelmet. Paku országos bajnokságot nyert, de Peti is aranyérmet érdemelt volna. A fiatal versenyzőt a pontozóbírók fosztották meg a jogos elsőségtől. A második helyen végzett ökölvívók között egy ismeretlen nevű, fiatal pécsi versenyzőt találunk: Niesz János, a nehézsúlyban ezüstérmet nyert. Érdemes egy kicsit felfigyelni a fiatal versenyzőre. Az ősszel Morvai Gyula Királyegyházára ment és ott a falusi fiatalokkal kezdett foglalkozni. A PVSK volt ökölvívójának lelkes kis gárdát sikerült megnyernie a sportág számára. Köztük volt a 17 éves Niesz János. A keménykötésű, 78 kilós fiú rendszeresen ott volt az edzéseken. A télen Pécsre került állásba. Itt még jobb edzéslehetőséghez jutott és ami kevés versenyzőnek sikerült, fél év alatt az országos bajnokságon 2. lett. Horváth Géza edző szerint a fiú még sokra viheti, hisz szorgalmas, példamutatóan látogatja az edzéseket, ütéssorozatainak kevesen tudnak ellenállni, s ami legfontosabb, ő maga is keményen állja az u...se...et. Niesz János példája azt bizonyítja, a falusi fiatalok a magyar sport kimeríthetetlen utánpótlását biztosíthatják.

Pécs Szeged

A hagyományos városok közötti atlétikai viadalon a pécsiek 128 pontjával szemben a szegedi rivalisok csupán 104 pontot gyűjtöttek össze és ez már nagyarányú győzelemnek, illetve vereségnek számít. S mégis joggal elégedetlenek a pécsi atlétavezetők egyes versenyzők helytelen hozzáállása, nem mindig indokolt távolmaradása s az üggyel szemben tanúsított közömbössége miatt.

Ha történetesen a szegediek nem hagyják otthon, fegyelmi okokból 4—5 kiválóságukat, aligha számolhattunk volna be pécsi győzelemről.

Városunk színeit képviselő atléta válogatott erősen tartalékosan, beugrókkal teletüzdelve tudott csak kiállni és ez sok boszszúságra adott okot a verseny előtt, amikor még nem lehetett tudni, hogy a szegediek milyen erőt képviselnek. Voltak, akik családi látogatásra utaztak vidékre, olyan is akadt, aki bejelentés nélkül maradt távol a versenytől, több megbetegedés is történt az utolsó pillanatban. A hiányzókat nem mindig lehetett az utolsó pillanatban helyettesekkel pótolni, így történt, hogy 110 m-es gáton csak egy induló képviselte Pécs színeit. 1500 m-en megbetegedés és sérülés miatt a várható kettős pécsi győzelem helyett a szegediek nyertek ugyanilyen arányban. Még rosszabb a helyzet női vonalon. Tavaly óta sok tapasztalt női versenyző visszavonult, az utánpótlás legtehetségesebbjei pedig érthetetlen módon pont a verseny előtti napokban váltak „harcképtelenné".

SPORT SPORT

Az idén is megrendezik a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárversenyt

Megkezdődtek az előkészületek
Megérkeztek az első külföldi nevezések

Második idei hivatalos megbeszélését tartotta a napokban a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárverseny szervező bizottsága. A jelenlévők valamennyien azt az álláspontjukat szögezték le, hogy a rendezés pontosságával, nagy körültekintéssel és a külsőségek impozánsabbá tételével tovább kell fokozni a Mecsek Kupa rangját, hírnevét. Ezért a munkát tenát már most, öt hónappal a rajt előtt megkezdték. Hét csoportot alakítottak a szervező bizottságon belül. Ezek vezetői munkatársaikkal a különböző területeken máris hozzáfogtak — előre meghatározott program szerint — a szervezéshez, az időszerű munkához.

Az eddig lezajlott versenyek során minden külföldi szakvezető úgy nyilatkozott, hogy a Mecsek Kupa lebonyolítási terepe,

a három nap gazdag műsora

ezt a pécsi versenyt Európa egyik legnehezebb versenyévé avatja. Az egyik okot ebben kereshetjük, hogy a verseny ennyire népszerűvé vált három év alatt. Ugyanis a tapasztalat az volt, hogy amelyik csapat egyik évben megjelent a Széchenyi téri rajtnál, azzal a következő évben is mindig találkozhattunk. Így adódott, hogy a mezőny évről évre egyre szélesedik. Erre idén is számíthatunk. A május 1-én lezárult előnevezésre ugyanis már hét külföldi ország jelezte érkezését.

Az elmúlt évi vendégeken — osztrákok, NDK versenyzők, francia csapat, román és lengyel klubcsapaton — kívül, jelentkezett egy cseh és egy bolgár egyesület kerékpársportosztálya is. Természetesen a hivatalos nevezési határidőig számuk még növekedhet.

Szépszámú magyar gárda is rajtol majd előreláthatólag. Mindeddig a következő fővárosi csapatok küldték el nevezésüket a szervező bizottsághoz: Ujpesti Dózsa, Bp. Építők, Bp. Typográfia, BVSC, Bp. Vasas, FTC, Csepeli Vasas, Bp. Postás.

A verseny végleges időpontját szeptember 6—7—8-ában jelölték meg. A program nem sokban változik az eddigiektől. A harmadik versenynap helyszínét tervezik megváltoztatni, a 25 körös háztömbkörüli verseny helyett a mecseki körpályán kerül sor erre a napi programra.

A tervek tehát:

1 nap: Országúti egyéni és csapatverseny, 180 kilométeres távon. Rajt és cél a pécsi Széchenyi téren, az út során Bonyhádon és Komlón is áthalad a mezőny, amely Pécset kétszer is érintve, két kört tesz meg ezen az útvonalon.

2. nap: egyenkénti indítással, állórajtos időfutam. Rajt: Pécsvárad. Cél: Szekszárd. Egyéni és csapatverseny. Rövid pihenő után, a délutáni órákban Szekszárdon tömegrajttal 62 kilométeres gyorsasági egyéni és csapatverseny. Cél: Pécs Misinatető.

3. nap: a még nem véglegesített tervek szerint a mecseki körpályán zajlana le verseny 80 kilométeres távon. A változást az teszi szükségessé, hogy az eddigi háztömbkörüli verseny útvonala a megengedettnél veszélyesebb szakaszokat is tartalmaz és a meredek lejtők miatt végeredményben csak az emelkedőkre való feljutás ideje döntötte el a verseny sorsát.

A mecseki körpályán

viszont az egész távot végig kell hajtani, tehát a verseny reálisabbá válhat.

A megbeszélésen szó esett az elszállásolás kérdéséről is. A külföldi versenyzők Harkányban, a magyar kerekesek pedig Pécsett a Fenyves szállóban nyernek elhelyezést a verseny ideje alatt.

— A MEGYEI labdarúgó játékvezetők bizottsága 17-én, pénteken 18 órakor a JT helyiségében taggyűlést tart. A játékvezetők megjelenésére számítanak.

Országos lovasbajnokság Pécsett

A hajdani híres magyar lovassport fellendítése érdekében több vidéki városban lovasiskolákat szerveztek az elmúlt években. Az FM Lótenyésztési Igazgatóság és a Magyar Lovas Szövetség a múlt évben Pécsett is létre akarta hozni megfelelő állami támogatással a lovasiskolát, ez azonban nem sikerült. A lovasiskola Mohácsra került. Ott jól működik, mert az ifjúság nagy érdeklődést tanúsít a lovassport iránt. Minden bizonnyal Pécsett is nagy érdeklődést találna ez a sportág.

A lovassport története évszázadokra nyúlik vissza. A középkori feljegyzésekben magyar vonatkozásút is találunk. Egy feljegyzés arról tanúskodik, hogy 1100 táján Kievben járt magyar küldöttség tagjai lovasbemutató során versenyugratást rendeztek.

A modern értelemben vett versenyzés első kísérleteivel 1800 után találkozunk. Ebben az időben alapították a világhírűvé vált mezőhegyesi, majd a bábolnai ménest, melyek sok kiváló sportlovat adtak nemcsak hazánknak, de a lósportban fejlett országoknak is. A szülőhelyéről elnevezett Kisbér nevű pejmén, melyet csikó korában Angliába küldtek idomításra, három éves korában megnyerte az „Angol Derby"-t és a „Párizsi Nagydíjat", a sportág két legnagyobb versenyét. Híres volt a tápiószentmártoni Kincsem nevű versenyló, mely négy versenyévben különböző országokban 54-szer futott és valamennyi futását győzelem koronázta.

De nemcsak híres magyar lovak, hanem kiváló lovasaink is voltak. Janek Géza, a halhatatlan emlékű somogyi parasztfiú és társai a simmeringi síkon végig verték az aranyakért szerződtetett angol és más nemzetiségű lovasművészeket. Magasrendű lovasművészetükkel ámulatba ejtették a világot. A magyar lovasnevelésre épp olyan büszkék lehetünk, mint híres lótenyésztésünkre.

A további fejlődésnek azonban a haszonra törekvés, az önzőség gátat vetett. De akadályozta a fejlődést az is, hogy a lovassport csakúgy, mint sok más sportág kizárólag a kiváltságos osztály privilégiuma volt.

A romjaiból újjáépült magyar lótenyésztés és a lovassport fellendítése, az új gárda nevelése nem kis feladatot jelent. A lovassport népszerűsítése és Pécsett való meghonosítása érdekében rendezik meg városunkban a jövő hét végén, május 24—25, 26-án az országos lovasbajnokságokat, melyeken több mint 130 versenyló áll rajthoz.

Meteor Kupa

A Pécsi Vörös Meteor SK természetjáró szakosztálya rendezésében tartották Abaligeten a Meteor Kupa tájékozódási terepfutó versenyét. A versenyen IL. osztályú férfi és női csapatok indultak. A pécsieken kívül szombathelyi, mosonmagyaróvári és ajkai sportolók is rajthoz álltak. — Eredmények: Férfiak: 1. PVSK I., 2. Mosonmagyaróvár I., 3. PEAC I. (Távolság 12 200 méter, szintkülönbség 600 méter). — Nők: 1. Pécsi Tanárképző III., 2. Pécsi Tanárképző I., 3. Pécsi Tanárképző II. (Távolság 9000 méter, szintkülönbség 400 méter).

Edzőmérkőzés

Pécsi Dózsa—Pécsszabolcsi Bányász 4:2 (1:1)

Pécsszabolcs, 600 néző, vezette: Hirczi.

A tavaszi idényben kitűnően szerepelt két csapat találkozik május 22-én Pécsett, és a kieséses gondoktól megszabadult pécsi csapat szeretne ezen a mérkőzésen is helytállni. A szerdai edzőmérkőzés után szombaton is kétkapus edzést tart a Dózsa, első és második csapata között, 14 órakor a PVSK pályán, s Balogh edző a többi edzésen is azon fáradozik, hogy a nagy mérkőzésre jó formában tartsa a játékosokat. A Ferencváros nagy ellenfél: két világválogatottal, s az első helyezéssel a tarsolyában érkezik a pécsi mérkőzésre.

A szerdai edzőmérkőzésen Györkő és Dunai II., valamint Vajda és Rádi nem volt jelen. Az első két játékos az olimpiai keretben Győrött szerepelt, Vajda Budapesten az utánpótlás válogatottban játszott, Rádi Budapesten vizsgázott. Így Pécsszabolcson a Dózsa a következő összeállításban kezdett: Zengői — Bendes, Kocsis, Csupák — Halasi, Polgár — Kovács I., Serédi, Dunai I., Vári, Török.

Az I. félidőben nehezen kendült játékba a lila-fehér csapat, de azután a csatársor több jó támadást vezetett, főleg a széleken. A rossz talaj miatt azonban sok volt a pontatlan lövés, és csak 11-esből Dunai révén ért el gólt a Dózsa, amit Koch jól eltalált szabadrúgással egyenlített ki. A második félidőben Zengői helyett Danka védett, s Hegyi lett a balhátvéd, és a jobbösszekötő helyén Serédit Csupák váltotta fel. A második félidőben sokkal gördülékenyebbek lettek a Dózsa támadásai és a hazai csapat csak ritkán jutott szóhoz. Dunai I. második gólját Mazil szabadrúgásból kiegyenlítette ugyan, de utána a nagy fölénybe került Dózsa Dunai I. révén még két gólt ért el.

A mérkőzés után Balogh edző a következőket mondotta: A jó játék kialakulását akadályozta a kisméretű és görönygös pálya. A második félidőben már helyenként kielégítő volt a játék. Örvendetes volt néhány játékosunknak, elsősorban Dunai I-nek nagy játékkedve. A Pécsszabolcsi Bányász igen jó, sportszerű ellenfél volt.

MEGYEI IFJÚSÁGI KOSÁRLABDA-BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

1.	Szig. V. M. I.	14	14	—	1077:378	28
2.	PVSK	14	10	4	768:435	24
3.	Sportiskola*	14	10	4	624:446	23
4.	Mohács*	14	9	5	754:509	22
5.	Szig. V. M. II.	14	5	9	384:534	19
6.	Szig. Gimn. I.	14	5	9	441:567	19
7.	Postás	14	3	11	333:824	17
8.	Szig. G. II.	14	—	14	162:855	14

* — 1 büntetőpont levonva.

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszava	Népszab.	D. Napló
1. Magyarország—Dánia	1	1	1	1
2. Eger—Ózd	1 x 2	2 1	x 2	x
3. DEAC—Miskolc	1	1 x 2	1 x	1 x
4. SKSE—Szegedi VSE	1	1 x	1	x
5. ZTE—Csepel	x 2	2	2	2
6. Budafok—Sz.-fehérvár	1 x	1 2	1	x 1
7. Kaposvár—Dunaújváros	1 x 2	x 2	x 2	2
8. Oroszlány—B. Spart.	1 x	1	1 x	x
9. Catania—Milan	törölve	törölve	törölve	törölve
10. Fiorentina—Lanerossi	x 2	1	1	1
11. Spal—Genoa	1	1 2	1	2
12. Venezia—Juventus	x 2	1 2	2	x
13. Szállítók—EVTK	x 1	1 x	1	1

APRÓHIRDETÉSEK

Több éves gyakorlattal rendelkező
tehergépkocsivezetőt
3 hónapi foglalkoztatásra felveszünk. MÉH Vállalat. Pécs, Doktor Sándor u. 14.

A szekszárdi Garay János Mg Tsz nagyobb mennyiségű szudánifű vetőmagot kínál eladásra hivatalos áron. Érdeklődni levélben: Csaba u. 11, vagy 24-79 telefonszámon.

Rövid, fekete bécsi, kereszthuros, körpáncélos, páncéltökés, hét és negyed oktávos versenyzongora igényesnek eladó. — Kispest, Wesselényi u. 17 sz.

Fonyód, Alsó-Bélatelepen 232 n. öl sarok telek eladó. Szederjeiné. Bpest, Mester u. 11. Tel.: 330-857.

Patkányozó törzskönyv vezett foxterier kölykök 350 Ft-ért eladók. Állatorvos Bőszénfa.

Komlóhoz közel 1200 n. öles telekkel ház eladó. Érdeklődni a helyszínen. Tékes 41-es szám.

600-as Trabant Limousine befizetett utalvány átadó. — Komló, Ifjúság útja 18 sz.

Siófokon, Balatonparton, étteremhez közel 6 szobás villa vállalatnak idényre kiadó. Petőfi sétány 32.

Dél-amerikai pézsmakacsák teljesen némák, hím soványan 5—6 kg. nem üszik, húsa ízletes, igénytelen, 1955-ben, 1956-ban 1958-ban 1959-ben a mezőgazdasági kiállításon oklevelet nyert. Megrendelést felveszek fiatal kacsákra és tojásra. Tarsoly Lajos, Mátvásföld. Olga u. 9. Válaszbélyeg.

75 n. öl szőlő autóbusztól 3 percre eladó 37-es autóbusz, Fekete Ház megálló. Bércziék.

Eladó 828 n. öl korszerűen betelepített gyümölcsös házhely. Az építés meg van kezdve. Vasútállomástól 200 méter. Érdeklődni Máriagyűd, Kossuth L. u. 4 vagy 24 szám.

Házhely 243 n. öl, rajta lévő anyaggal eladó. Érdeklődni: Kiskereszt utca 1.

Fenyves szálló mellett 350 n. öl eladó. Érdeklődni: Csillag utca 31.

Székesfehérvári kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi összkomfortossal Pandur, Pécs, Perczel utca 1.

Régi sörgyárnál 3000 n. öl ingatlan 400 n. öl parcellákban házhely céljára eladó. Ugyanott 2400 n. öl rét termése eladó. Érdeklődni: Koszér, Felső-Makár 2.

Fehér csőágy, rézsodronnyal, 200x100 méret ben, jó állapotban eladó. Sallai u. 36.

Ház eladó Aradi vértanúk útja 29. szoba, konyha beköltözhető. Fizetés kedvezményes.

Debreceni lakást cserélnék pécsire. Ajánlatokat „Debrecen" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás, konyhás, éléskamrás családi ház, pincével és 1000 n. öl kerttel eladó. Berkesd, Petőfi út 4 sz.

Különbejáratú bútorozott szoba dolgozó házaspárnak kiadó. — Ságvári Endre u. 25.

Rózsa Ferenc u. 36 sz. családi ház, 2 szoba, konyha beköltözhetően eladó. Érdeklődni: délelőtt.

Gépírni tudó általános **adminisztrátort** azonnali hatállyal felvesz a MÉK siklósi kirendeltsége. Utiköltséget felvétel esetén térítünk.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre
férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.
Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Ház ára ma kifizethető holnap beköltözhető, szoba, konyha, sertésólak, gyümölcsös, — szőlő. Molnár, Sallai utca 36.

Bécsi gyártmányú zongora eladó. Munkácsy Mihály u. 45.

Használt ablak 2 db. eladó. József utca 45.

Eladó vízmentes pony va 4x7 m. Báránynál. Hal tér 1.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási vállalat nehéz fizikai munkára segédmunkásokat felvesz. Pécs, Kossuth Lajos u. 3 sz. II. emelet.

Ablakredőny készítését, illetve javítását hat havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39 Todenbier.

Pécs legszebb részén 2 szoba, parkettás ház jelenleg nem beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Borbálatelep, Bittner Alajos utca 23 szám.

Férfi munkaerőt, pécsi lakosút segédmunkásnak azonnal felveszünk. Jelentkezés: Textilnagyker. V. Pécs Kossuth Lajos u. 5. — (Pannónia köz).

Veszek használt férfi félcipőt, gumicsizmát, ruhát, rossz bakancsot esőköpenyt. — Koltai, Zetkin Klára utca 2.

175-ös Tünde eladó. — Martonfa 45 sz.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre
kőműves szakmunkásokat
Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Eladó hálószobabútorok, ágybetétek, szekrények, ágyak, sodronyok, konyhaszekrények. — Koltainál Rákóczi út 48 sz.

Hármasszekrény, modern konyhaberendezés, hálószoba, konyhaszekrény, ágyak, — szekrények, kombinált szekrények eladók. — Molnár, Felső-Vámház utca 2.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Költözködés, zongora és épületanyag szállítását vállalom. Cím: Schreer László, Hajnóczy u. 21/b. Telefon: 60-40, 5-57 mellék.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben beszerelve megrendelhetők Gazdag Sándornál. — Szentlőrinc.

Családi ház, 2 szoba, összkomfort és egyszoba, konyhás teljesen beköltözhetően eladó. Megtekinthető: hétköznap 17 órától, szombaton 13 órától, vasárnap egész nap. Pécs Pélmonostor u. 12 sz.

Két tükörablak eladó. Szigeti út 199 sz.

Figyelem! — Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot mindenfajta lyukbőséggel, méret magasságban készít Ungváry József géplakatos. — Vajszló. Tel.: 33.

Figyelem! Kétlapos rezsók, tűzhelyek, családi házak villanyszerelése. Mosógépek javítása Szabó villanyszerelőmesternél Szigeti út 51. Tel.: 35-67.

Uj kutak ásását bármilyen méretben és mélységben, régi kutak mélyítését és tisztítását, fúrott kutak 10 méter mélységig (nem köves talajon), Norton-kutak beépítését vállalom az egész ország területén mind vállalatoknak, mind magánosoknak. Levélre válaszolok, hívásra helyszínre megyek. — Kérjen árajánlatot! — Cím: Móricz Péter képesített kútmester. Pécs, Kispostavölgy.

Panni robogó és egy szezlon eladó. Édesanyák útja 7.

Kertes családi házam OTP-s, elcserélném belterületen vagy eladnám. Pécs, Vilmos utca 37/1.

Különbejáratú utcai szoba, igényes férfinak kiadó. Megtekinthető 8—4 óráig. Hunyadi János út 32.

Szőlő 700 n. öl gyümölcsfákkal, présházzal, pincével, felszereléssel és kúttal eladó. Pécs, Rudas László u. 33 sz.

A MÉK siklósi kirendeltsége gépírni tudó **adminisztrátort** keres azonnali belépésre. Utiköltséget felvétel esetén térítünk.

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat — Pécs, Déryné u. 35.
Ács, állványozó szakmunkást, **kőműves és fűtésszerelő** segédmunkásokat **felvesz.**

HALÁLOZÁS

— Fájdalommal tudatjuk, hogy a legjobb férj, apa, nagyapa, testvér és rokon DR. BOGOSI ISTVÁN nyugalmazott MÁV főtanácsos életének 75. évében május 13-án hirtelen elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a drága feleség testvér, nagyanya, sógornő és rokon TIHANYI BÉLÁNÉ Hergeth Margit 61 éves korában elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken 1 órakor a temető kápolnából. — Minden külön értesítés helyett. — A gyászoló Tihanyi, dr. Sőriel, Késmárki és Takács család.

— Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy a szeretett jó feleség, édesanya, testvér és rokon DR. MEZEI ALADÁRNÉ Varga Teréz május 14-én, 41 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 18-án, szombaton fél 1 órakor lesz a központi temetőben. — Minden külön értesítés helyett. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk HÖGYE IMRE hosszú szenvedés után, 67 éves korában elhunyt. Temetése pénteken 13 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló özvegye.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett nagyapa, após és kedves rokon HANDL LAJOS szabómester rövid szenvedés után 82 éves korában elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken délután 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk KIS VARGA JÓZSEF temetésén részvétük nyilvánításával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk PÁRTAI ÖDÖN búcsúztatásán megjelentek és bármily módon részvétüket nyilvánították. A gyászoló család.

Egyszoba, összkomfort vagy kisebb lakást keresek. „Megegyezünk 15" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi földszintes, egyszobás, ikomfortos lakásom elcserélném modernre vagy emeleti garzonra „Pünkösd" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kis konyha, nagy szoba. éléskamrás lakásomat elcserélném hasonló „Nagyobb konyhásra" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Albérlőt felveszünk. — Kossuth u. 79. fszt. 2.

Kakasnélküli 12-es belga vadászfegyver, két Danuvia hátsó teleszkóp, Opel 6 voltos, önindító motor eladó, csak este. — Studer, Pécs, Kolozsvár u. 13.

Elcserélném belvárosi piactéri nagyszoba, konyha, mellékhelyiséges lakásomat, víz bent van; Budapest, vagy környékire. Géder, Irányi Dániel tér 7 sz.

Fiat 600 D. eladó. — Cím Papp László Pécs Athinay u. 1. III. em. 4. Érdeklődni este 18 óra után.

Fonyódligeten parti villa eladó. Cím: 45-43 telefonon.

Vállalatoknak tatarozáshoz lógó állvány eladó. Cím: 45-43 telefonon.

Kertvárosban befejezés előtt álló ház sürgősen eladó. Érdeklődni Pécs, Dugonics utca 13 sz.

250-es Jáwa motort vesz ek. Déryné u. 47 sz.

Pannóniát, jó karban lévőt megvételre keresek. Déryné u. 47. sz.

Keveset használt Panni piros motorkerékpár költözködés miatt eladó. Ady Endre u. 47 sz.

Eladó egy Kühne daráló. Ipar utca 9.

Egy héten három félnapra takarítani elmennék. „Jó munkaerő" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi 3 szoba, hall, személyzetis, összkomfortos lakásomat kétszoba és egyszobás összkomfort vagy komfortosért. — „Nagyméretű" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Egy vagy kétszoba, konyhás, kertes kis házat vennék némi készpénz és részletfizetésre vagy életjáradékra. Ajánlatokat Sánta Antal, Hidas, Kossuth u. 134-be kérek.

Kőműves szakmunkásokat azonnal felveszek. Ugyanott házi füstölt szalonna eladó. Érdeklődni Pécs Városház u. 2. félem. 1.

Kossuth Lajos u. 93 sz. ház felerészben eladó. Érdeklődni az emeleten.

Gyakorlattal rendelkező **szerszámkészítőt, hídogos és lakatos** szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár.

PÉCS FOLYÓIRATTÁR

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 17. PÉNTEK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 113. SZÁM

Legfrissebb jelentések a Faith—7. útjáról

Cooper evett, ivott és aludt az űrben

Gordon Cooper őrnagy űrhajója a Faith—7 az UPI jelentése szerint befejezte 18-ik kört a Föld körül és megkezdte a 19-iket. Az űrhajós röviddel felébredése — hét és félórás alvás után — utasítást kapott a földi irányító állomásról, hogy nem kell leszállnia, hanem folytathatja űrrepülését a 22-ik körig.

A több mint egy napja repülő űrhajós **csütörtökön magyar idő szerint éjfél tájban kapcsolja be fékező rakétáit és pénteken hajnali negyed egykor száll le a Csendes-óceánon, Midway szigettől 80 mérföldnyire Délkeletre. E térségben amerikai hadihajók tartózkodnak, hogy az űrhajós kabinját kiemeljék a vízből.**



Gordon Cooper teljes űr-öltözékben.

A hírügynökségek elmondják, hugy az űrhajós közérzete kitűnő. A kabin hőmérséklete 24 celsius fok, űrruhája viszont 18,3 celcius fokos hőmérsékletet tart. Cooper röviddel felébredése után evett és gyümölcslevet ivott. A tizethatodik kör idején fényképfelvételeket készített a mennyboltról, közben többízben is beszélgetést folytatott le a földi megfigyelő állomásokkal.

Ugyancsak a 16-ik körben, Afrika fölött haladva, Gordon Cooper üdvözletét küldte az Addisz Abeba-i afrikai kormányfői értekezlet résztvevőinek. Az üzenetet a zanzibári megfigyelőállomás vette.

A hírügynökségek szerint az űrhajóban elhelyezett műszerek kifogástalanul működnek és az űrhajó üzemanyagfogyasztása kevesebb a feltételezettnél. Cooper az „elsődleges" oxigénkészletének csak egynegyed részét használta el, a „másodlagos" oxigénkészlet igénybevételére pedig nyilván nem is lesz szüksége.

Gordon Cooper őrnagy űrhajója, a Faith—7 magyar idő szerint csütörtökön hajnalban 6 óra 24 perckor megkezdte földkörüli pályájának 12. fordulatát.

Néhány órával előbb egyébként, a hetedik körben Cooper elfogyasztotta az űrben első táplálékát.

Szárított ételeket higított magának, szendvicseket, gyümölcsöt, koncentrált tápszereket fogyasztott. Ez a fordulat a Kínai Népköztársaság területe fölött is átvezetett.

Éjjel, magyar idő szerint 2 óra 45 perckor az űrhajó Chile partjai fölött haladt el. Ekkor a kilencedik keringés közepetáján tartott, s 12 óra 41 perces űrrepülés után Cooper közölte a földi támaszpontokkal, hogy pihenni készül, mire a megfigyelő állomások megszüntették hívását. A mérőműszerek adatai szerint Cooper pihenési idejét alvással, nyugodtan töltötte. Az űrhajós jelentésünk időpontjában még alszik. A megfigyelő állomások az életfunkciók rögzítése nyomán arra a megállapításra jutottak, hogy Cooper álmodott is valamiről, magyar idő szerint 6 óra 32 perckor ugyanis szívműködése meggyorsult.

Cooper őrnagy a kísérletet ellenőrző szervek véleménye szerint feladata magaslatán áll, fizikuma minden tekintetben alkalmas az űrrepülésre. Kitűnő hangulatban van. Jellemző nyugalmára, hogy szerdai indítása előtt még egy órával is képes volt elszundítani.

A Faith—7-es útjának eddigi szakaszával az Amerikai Űrhajózási Hivatal vezetői általában elégedettek. Emlékeztetnek rá, hogy a harmadik forduló idején Cooper sikerrel bocsátott ki az űrhajóból egy világító jelzőgömböt, amelyet az ötödik fordulatban sikerült megpillantania. Dél-afrika fölött, Bloemfontein magasságában három percen át sikerült megfigyelnie egy kivilágított földsávot.

Az űrhajóban elhelyezett miniatür televízió felvelőgéppel a földi ellenőrző állomásnak viszonylag elfogadható képet tudott továbbítani, bár, miután az űrhajó világítási viszonyai gyengék, a képek minősége nem volt kifogástalan.

Szovjet—Amerikai tárgyalás

A Szovjetunió és az Egyesült Államok szakértői csütörtökön tárgyalásokat kezdtek Genfben arról, hogyan lehetne a műholdakat felhasználni a Föld mágneses terének tanulmányozásánál.

A szovjetuniót a tanácskozáson Blagonravov professzor, űrkutatási szakértő, az Egyesült Államokat pedig dr. Hugh Dryden, az Országos Űrhajózási Hivatal helyettes vezetője képviseli.

25 éves a Noticias de Hoy

A kubai nép ünnepélyes keretek között emlékezik meg a Noticias de Hoy című lap fenn állásának 25. évfordulójáról. Sok külföldi lap, köztük a Pravda, a Rudé Právó, a Neues Deutschland szerkesztőségi kollégiuma küldöttséggel képviseltette magát a jubiláris ünnepségen. Maga a lap ünnepi köntösben 40 oldalon jelent meg, utolsó oldalán Fidel Castro és Hruscsov képével, amint a két államférfi kezet fog egymással, alatta ez a szöveg: „Kuba—Szovjetunió: örök barátság!"

Ma nyitja kapuit

a Budapesti Nemzetközi Vásár

Huszonhét országból, több mint 716 kiállító

Csütörtök délután került sor a Budapesti Nemzetközi Vásár gazdag eseménysorozatának első aktusára: a hazai és külföldi sajtó képviselői ismerkedtek a vásárvárossal, Dr. Vitéz András vásárigazgató megnyitó szavai után Naményi Géza, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának vezetője adott tájékoztatást.

Naményi Géza tájékoztatója

— 37 év telt el azóta, hogy első ízben rendeztek Magyarországon nemzetközi árumintavásárt a fővárosi vigadóban, s ezzel Budapest Európában harmadikként belépett a vásárvárosok azóta rendkívül kibővült sorába. — mondotta Naményi Géza, majd így folytatta.

— A vásár ebben az évben fejlődésének kimagasló jelentőségű állomásához érkezett. A pénteki ünnepélyes megnyitó alkalmával már a Nemzetközi Vásárok Szövetségének tagjai közé tartozó Budapesti Nemzetközi Vásár kapui nyílnak meg.

A vásár jellegének, nemzetközi rangjának ez a változása *annak a fejlődésnek elismerését is jelenti, amely a Magyar Népköztársaság politikai-társadalmi előrehaladásával párhuzamosan népgazdaságunkban is végbement.* Ezeknek az eredményeknek alapján nőtt állandóan a külföld érdeklődése a vásár iránt, fejlődött külkereskedelmi forgalmunk, amit maga a vásár is hatékonyan előmozdított.

Évről-évre és mind rohamosabban nőtt a külföldi kiállítók száma. 1958-ban — az akkor még Budapesti Ipari Vásáron — 73 külföldi kiállító jelent meg. *Néhány év alatt számuk tizszeresére emelkedett, a mostani nemzetközi vásáron ugyanis — mintegy 150-nel meghaladva a tavalyi csúcseredményt — az európai, ázsiai és amerikai kontinens 27 országából már több mint 716 kiállító tárja a látogatók elé értékes termékeit.*

A nemzetközi érdeklődés növekedését mutatja az is, hogy a külföldi kiállítók által elfoglalt terület a tavalyinál kereken *3000 négyzetméterrel nagyobb.* Ezt elsősorban az tette lehetővé, hogy a vásár ez évben négy új, teljesen korszerű kiállítási pavilont avat. Ezek a pavilonok ötletes dekoratív megoldásokkal előnyösen emelik a vásár külső képét is.

Az év legszebb termékei

Iparunk, külkereskedelmünk és a vásár rendezősége ez évben különösen törekedett arra, hogy a magyar árubemutató *méltó módon reprezentálja egészségesen fejlődő népgazdaságunkat, színvonala megfeleljen a megnövekedett nemzetközi érdeklődésnek.* A több mint ezer magyar kiállító állami vállalat, szövetkezet, illetve exportra termelő kisiparos gyártmányaiból gondos rostálás alapján választották ki azokat a termékeket, amelyek a vásárra — a hazai és a külföldi közvélemény elé tárt kirakatba — kerülhettek. Példaként, elég arra utalni, hogy a könnyűiparban 52 gyártmány azzal váltotta meg „vásári belépőjegyét", hogy *3 ezer pályázó közül elnyerte „az év legszebb terméke" címet.*

Sok vonatkozásban számot ad a vásár arról is, hogyan valósítjuk meg második ötéves tervünknek az életszínvonal emelésére irányuló célkitűzéseit. Ebben a vonatkozásban utalok a könnyűipar kiállítására, ahol a többi között *egy sor új textilanyaggal, könnyű és célszerű öltözködést szolgáló ruházati cikkel ismerkedhetünk meg.* Hazai fogyasztók és külföldi látogatók, üzletemberek a könnyűipar termékeit látva megérthetik, mi a „titka" annak, hogy a magyar könnyűipar ez idő szerint mintegy 80 országba exportálja gyártmányait.

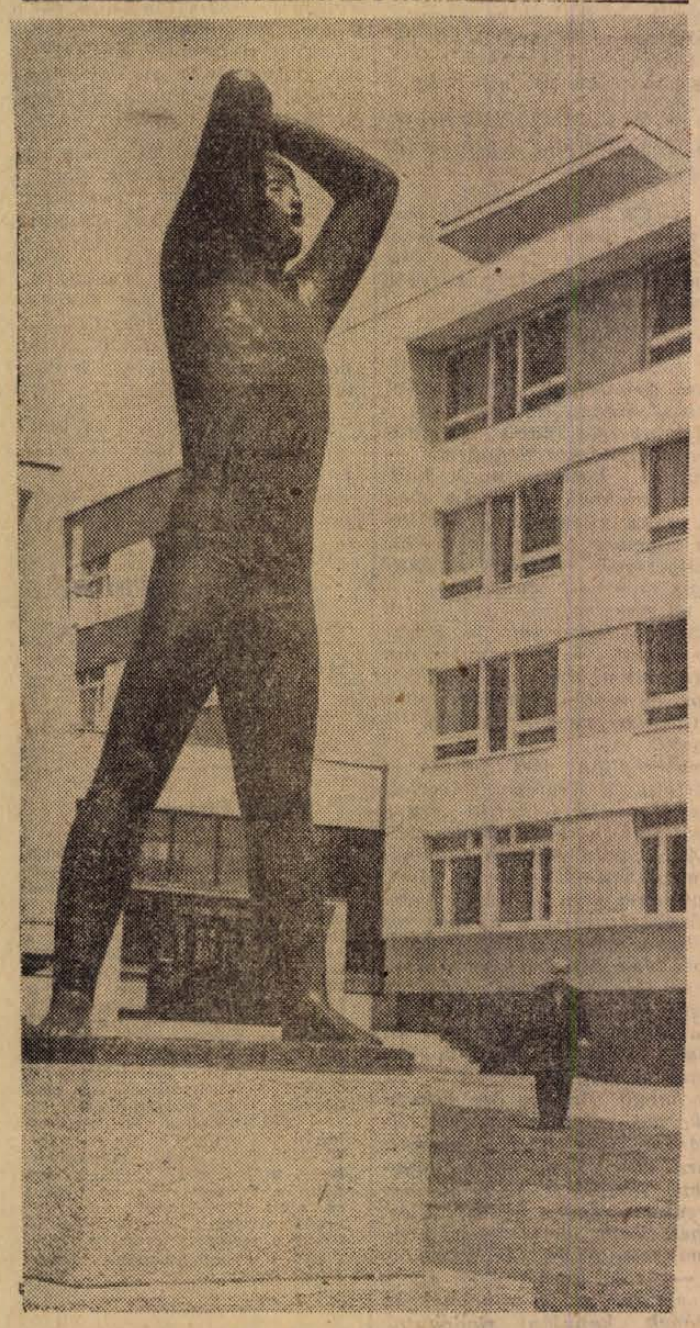
Sok a külföldi pavilon

A külföldi kiállítókat illetően néhány vonatkozásban kiegészítem a tájékoztatóm elején elmondottakat. A 27 résztvevő ország közül a következő 16 hivatalos nemzeti kiállítással, illetve információs irodával jelenik meg a vásáron: *Anglia, Ausztria, Bulgária, Csehszlovákia, Franciaország, Hollandia, India, Jugoszlávia, Kuba, Lengyelország, a Német Demokratikus Köztársaság, a Német Szövetségi Köztársaság, Olaszország, Románia, a Szovjetunió, Uruguay.*

A külföldi kiállítók között vannak még belga, dán, török, japán, lichtensteini, luxemburgi, monacói, norvég, svájci, svéd cégek és könyvkiadók az Amerikai Egyesült Államokból.

A külföldi kiállítók bemutatóját magas színvonal és az a törekvés jellemzi, hogy termékeik legjavából nyújtsanak ízelítőt. Abban, hogy legkorszerűbb gyártmányaikat hozták el hozzánk — köztük számos új, a nemzetközi technikai fejlődés élvonalába tartozó konstrukciójukat —, *a Budapesti Nemzetközi Vásár megtisztelő megbecsülését látjuk és bízunk abban, hogy az üzleti eredmények sem fognak elmaradni.*

Az elmúlt hetekben itt a Városligetben a magyar és a külföldről érkezett munkások, szakemberek együtt dolgoztak, vállvetve együtt fáradoztak azon, hogy a megnyitásra készen álljon a vásár. Közös munkával, egymást segítve építették, díszítették a pavilonokat, helyezték el a termékeket, a dolgozó emberek alkotó fizikai és szellemi munkájának gyümölcseit. Úgy érzem, mindez kissé szimbolum is: *a békés egymás mellett élés igazi szimboluma.*



Új szobor az új-mecsekaljai Iparitanuló Iskola előtt.

Erb János felvétele

Szanálnak a Majláth utcában

Lovaskocsik tömege, udvarra rakott bútorok hegye fogadta mindazokat, akik tegnap végigmentek a Majláth utcában. Tizenkét család átköltöztetésével ugyanis megkezdődött a tervszerű szanálás.

— Ezek az épületek hetven, nyolcvan évesek, megértek a lebontásra — mondja Jéhn József elvtárs, a II. kerületi tanács elnöke, aki ezen a napon személyesen látogatott a színhelyre.

A Majláth utca 16 és 19-es számú házakból kiköltöztettek Ujmeszesen a Tolbuhin utca 3-ban modern, egyszoba összkomfortos lakásokban leltek otthonra, másrészük Uj-Mecsekalján jutott kétszoba, összkomfortos lakáshoz. Akadtak akik belvárosi cserével bonyolították le a költözködést. Kőszegi elvtárs, a II. kerületi tanácsi igazgatási osztályának vezetője további tájékoztatást adott a szanálásról.

— Pénteken újabb tizennégy családot költöztetünk. Több olyan család van, akik most albérlők és más családtagjaik részére is új lakást igényelnek. Sajnos ezeket a plusz kéréseket nem tudjuk teljesíteni. — Egyébként még ez évben sor kerül a Majláth utca 14, 12, 10, 6, 4 és a Szabadság út 9, 11 számú házainak szanálására is.

A helyszínen már ott dolgoznak a PIK kőművesei, akik a lakások megüresedése után azonnal hozzálátnak a nyilászáró szerkezetek, a közfalak bontásához. Porfelhő üli meg az udvarra rakott bútorokat, mégis nagy az öröm. Meinich Józsefék konyhájában már csak a hokedli van, batyuba kötött ágynemű mellett ül a család.

— Nagyon boldogok vagyunk. Hét évig laktunk ebben a tízlakásos udvarban. — Még önálló mellékhelyiségünk sem volt — mondja a lakás főbérlője.

Akivel a költözködés izgalmában sikerült beszélni, az egyöntetüen dicsérte azt a szervezést, amelyet a II. kerületi tanács igazgatási osztálya tett a gyors és ésszerű szanálás lebonyolítására.

Megtették az első lépéseket a déli városrész távlati tervének megvalósításához.

AI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Életveszélyes „szórakozás"

A vidámpark felől twist hangját hozta a szellő a völgy felé. A napfény aranysugarakkal öntötte el a tájat, minden békés, minden csendes volt. A felső-gyükési oldalon már hosszúra nyúltak az árnyak. Özvegy Gyugyi Ferencné gazdasági udvarán egy hét év körüli fiúcska etette kezéből az aprójószágot, majd a játékba únva, házonkívülire sétált, újabb szórakozást keresni — szerencsére.

A föld megreszketett... Ledőlt a kilátó torony? vagy talán a TV tornya? — a bokrok és a kisebb fák tövestől szakadtak ki vagy törtek ketté egy rohanó fenevad alatt, mely óriási ugrásokkal ért a gazdasági udvarba megállva ott, ahol az imént még a fiúcska játszadozott. A kerítést átszakítva, mint egy lomha szörny pihent meg a tízmázsás szikla. Néhány méterrel odébb dermedten ültek a kerti asztalnál a házbeliek.

A domboldal peremén négy 16—17 év körüli fiú tekintete kapcsolódott diadalmasan egymásba, mintha csak azt mondták volna: „Ez derék munka volt! — nehezen ment, de mégis sikerült elindítani ezt a ménkű nagy darab sziklát!"

A vidám parktól a Flóra pihenőig meredek, sziklás hegyoldal tekint keletre. A hétvégi és vasárnapi kirándulók hetek óta rettegésben tartják a Felső-Gyükésben lakókat, mert meggondolatlanul — talán nem is sejtve azt, hogy a fák mögött emberi település van — hajigálják a köveket és a sziklákat le a meredek hegyoldalon. Ezen a részen egyetlen figyelmeztető tábla, vagy egyéb felirat nincs, mely a veszélyre felhívná a kirándulók figyelmét, pedig ez elengedhetetlenül szükséges. Az illetékeseknek feltétlenül és sürgősen intézkedni kell addig, amíg emberéletben nem esik kár.

Ba-Lás

Új gyártmányok a baranyai üzemekben

Megyénk ipari üzemeiben is elég sok áruféleséget állítottak elő. Kétségtelen, hogy a bányászat termékein kívül a legjelentősebbet a Pécsi Kesztyűgyár, Bőrgyár, Porcelángyár, a Sopiana Gépgyár készítette. — Ezekben a nagy üzemekben 1963-ban is tovább folyik a hagyományos termékek előállítása, itt nagy változások nincsenek, de ezeknél az üzemeknél is folyik állandóan a termékek „felfrissítése". A Pécsi Porcelángyárban például — amit egyébként az ipari vásáron be is fognak mutatni — újfajta szigetelők gyártását kezdték meg ebben az évben, azonkívül pirrogránit építőkockákat is forgalomba hoznak. A Sopiana Gépgyár az automata húsfeldogozó gépek prototípusát már legyártotta, üzemszerű gyártását a bemutató sikere után kezdi meg.

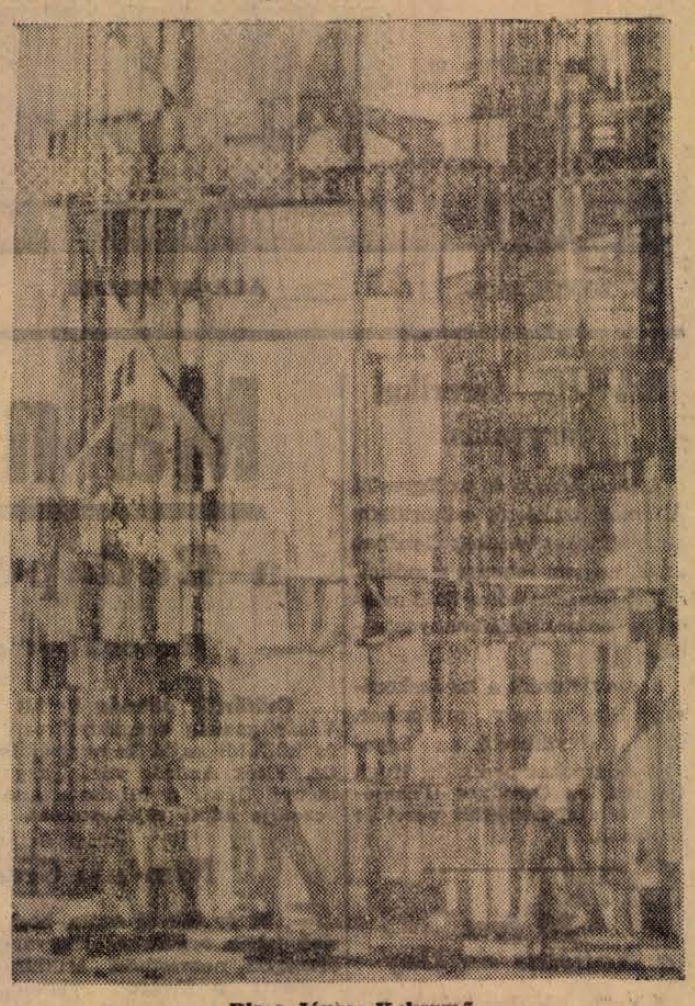
A Mohácsi Vegyesipari Vállalat új profilja az autó-motorjavítás, amelyhez még az elektromotorok tekercselése is járult.

Elkészült a távbeszélőnévsor

Legutóbb 1961. januárjában adta ki a Postaigazgatóság a Baranya megyei Távbeszélőnévsort. Azóta több változás történt az előfizetők adataiban és számuk is emelkedett.

— A változásokról gondos munkával gyűjtötte össze az adatokat a Postaigazgatóság és elkészítette a csak pécsi távbeszélők névsorát tartalmazó füzetet. A névsor megjelent és árusítását is megkezdték a Pécs I. számú postahivatalban (Jókai utca 10 sz. alatt) a távbeszélő díjbeszedő osztályon. A távbeszélőnévsor ára nyolc forint.

Ősztöndíjasok kiállítása



Bizse János: Kokszmű

Június végére készül el a Felső-Malom utcai piac

Nagy érdeklődéssel várja Pécs lakossága a Felső-Malom utcában épülő új piac megnyitását. A piac megnyitásának nem volt határideje. A munkák befejezését június végére várja a tanács.

Eddig akadályozta az építkezést, hogy a piac területén lévő épületekben működött a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat munkásszállása. A II. kerületi tanács kereskedelmi csoportjának értesülése szerint tegnap sikerült megoldást találni a szállás elhelyezésére és így mód nyílik arra, hogy a féltetős épületekben kialakítsák az orvos, a mérlegkölcsönző, a raktár és a helypénzszedő állandó helyét, mely nélkül lehetetlen lenne a piac megnyitása. A piac építésénél közreműködő vállalatok közül különösen a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat dolgozói végeztek kiemelkedő munkát, s jól dolgoztak a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat munkásai is. Az átalakítás már nem vesz huzamosabb időt igénybe. Így valóban remélhető, hogy legkésőbb június végéig megnyílik a Felső-Malom utcában az új piac.

Film Film Film Film

A múlt kávéháza

A modern filmművészet az esztétikusok szerint pillanatnyilag két jelentős, szinte ellentétes területre tagozódik. A dokumentális irányzat új hívei Cannes-ban éppen most a fesztiválon szeretnék felélesztení a nagy elődök hagyományait, a lélektani film évek óta az egyik legdivatosabb irányzat a filmművészetben, és néhány figyelemre méltó kísérlettel bebizonyította már vúmészi létjogosultságát. Jan Rybkowski filmje — A múlt kávéháza (ami egyébként rendkívül ügyetlen magyarosítása az eredeti, Találkozások a kávéházban címnek) — az utóbbi területről való. Lélektani film, boncolgató, bonyolult, helyenként szimbólumokkal dolgozik. Rybkowski nem él a hatásteltés korszerű eszközeivel, egyszerű, szinte már a vontatottságig higgadt — három, rendkívül érdekes jellem váratlan találkozásából megpróbálja kialakítani az ábrázolandó belső világot, ezek szintézisét, de a nézőnek a film folyamán többször az az érzése, hogy a rendezés a kelleténél többször elmereng a különös szituációban.

A kisvárosban, ahol a szép Tereza él — egy hősi halált halt katonai parancsnok emlékművének leleplezése ürügyén — megjelenik Wiktor, a neves zongoraművész, Tereza egykori szeretője, továbbá megjelenik a mazuriai orvos is, akiről később kiderül, hogy egykor Tereza férje volt. Némi dramaturgiai ügyeskedés folytán a kávéházban összeakadnak, de ez a dramaturgia óvatosan ügyel arra is, hogy idejekorán senki senkivel se találkozhassék.

Vagyis — egy régi szerelmi háromszög különös utórezgéséről van szó, aminek tulajdonképpen az adja meg az alapvető jelentőségét, hogy a rendező ezeken a váratlan találkozásokon szinte egyenes vonallal áthúzza a második világháború nyomasztó atmoszféráját. A három ember sorsa, kávéházi beszélgetései, az egész film kamarajellege egy kicsit elmossák, távolabb viszik a problémaköröket, az embernek helyenként erőfeszítésekre van szüksége ahhoz, hogy megértse — itt nem csupán egy dramaturgiailag felmelegített szerelmi háromszög utólagos „lelkizéséről", hanem a szimbólumok kapcsán sokkal többről van szó.

Rendkívül kultúráltan rendezett film, képei a helyenkénti vontatottság ellenére is atmoszférikusak, a hangulatuk különös. Nem közönségsiker, annyi bizonyos, hiszen a mindvégig csaknem azonos helyszín, a jelképek időnkénti bonyolultsága egy kicsit megnehezítik a filmet. Meglehetősen bonyolult ügy — megkeresni a három ember belső felelősét egy olyan háromszögben, ami tizenöt esztendővel ezelőtt se volt szabályos, és aminek kialakításához nagy mértékben a háború is hozzájárult, és ennek kapcsán a háborús véletlen is, hiszen ha az orvos annakidején nem sebesül meg, talán ez a háromszög gyakorlatilag létre se jön. A film befejezése ugyan nem tálalja a néző elé a divatos kérdőjelet, mégis meglehetősen leegyszerűsített és egy kevéssé szentimentális.

A múlt kávéházának talán az a legnagyobb értéke a hangulatteremtés mellett, hogy a három főjellem és az epizódalakok ábrázolása művészileg igen jólsikerült, úgyszintén néhány színészi alakítás is. (Thiery)

A televízió műsora

1963. május 17-én, pénteken 10.00: Tv híradó (ism.) — 10.15: Telesport (ism.) — 10.30: A makrancos hölgy. Magyarul beszélő szovjet film (ism.) — 11.55: A jövő hét műsora. Hírek.

●

— SIKERREL rendezték meg Kovácshidán a második honvédelmi napot. A mintegy 600 néző előtt az MHS motoros klub motocross bemutatójára, repülő modellezők parádéjára és tűzijátékra került sor. A napot bál fejezte be.

— *GYERMEKSZAKORVOSI rendelőt nyit a pécsváradi járási tanács.*

— EZ ÉVBEN is nagy összeget fordítanak a komlói Zobák-akna építésére: az idei beruházás előirányzata 156 millió forint.

— *TÖBB MINT ezer nyílból álló törzsállományt alakítottak ki a megye földművesszövetkezeti mozgalom nyúltenyésztő szakcsoportjai.*

— A SÁSDI KENYÉRGYÁR építése 1964. január elsején kezdődik 3,5 millió forintos beruházással. Az új üzem 24 községet lát majd el naponta kenyérrel.

□ *EGY ANGOL CÉG az eddigi készítményekhez képest féláron hoz forgalomba luxustapétákat, amelyeket nylon pehellyel vontak be, hogy szében csillogjanak. A nylonpehellyel való bevonás eljárása szabadalmazott titok.*

— SZÁZ PADOT raktak ki Pécs első kerületének parkjaiba Pécsbányán, Borbálatelepen, Meszesen és Szabolcson.

— *ORSZÁGOS őszibarack kiállításra kerül sor Szegeden július 27—augusztus 4. között. A pécsi gyümölcstermelők közül eddig 12 jelentette be részvételét.*

— GYARAPITJA könyvtárát a hidasi tanács: az idén hatezer forintért vásárol könyveket a községfejlesztési alapból és költségvetésből.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: nappali felhőképződés, néhány helyen zivatar. Időnként élénk keleti, délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 23—28, nyugaton 21—24 fok között.

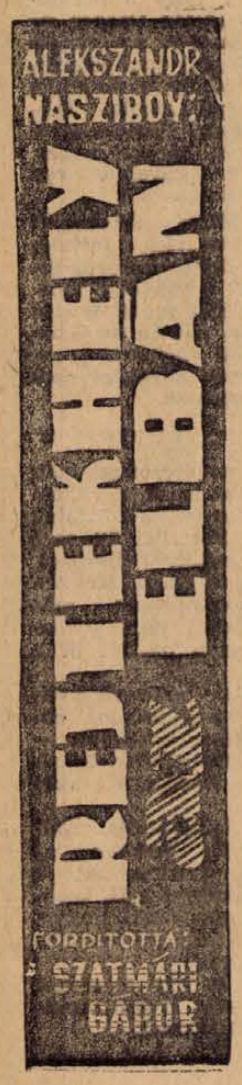
Közleményi

— AZ SZTK Pécsi Alközpontja felhívja mindazokat a nyugdíjasokat, akiknek a szilikózisból származó munkaképesség-csökkenése az 50 százalékot eléri vagy meghaladja, s akik eddig még a szilikózis átcserélési igénybejelentésüket az alközpontnál nem terjesztették elő, ilyen irányú igényüket azonnal, de legkésőbb május 31-ig bezárólag nyújtsák be, mert későbbi igénybejelentés esetén a szilikózis átcserélést csak az igénybejelentést megelőző harmadik hónap első napjától lehet végrehajtani.

— PÉCS VÁROS III. kerületi tanácsa értesíti Kis-Daindol, Kis-Daindol tető lakosságát, hogy május 18-án, szombaton délután 6 órakor Kis-Daindol 1 sz. alatt (Vadaséknál, Jánoskút) lakóbizottsági választást tart. — Kérik a terület lakosságát, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Áramszünet

— Áramszünet lesz május 17—31-ig munkanapokon 7—8 óráig Vasas II. telep secunder hálózat átépítése miatt.



57.

— *Krebs a következőket vallotta be Dietrichnek. Nemrég behívták a gyár igazgatójához. Krebs azonnal oda is ment, de Khümetz nem volt a szobájában. Egy ismeretlen férfi ült a helyén, az asztal mögött. Fél óráig faggatta Krebset: kicsoda, honnan való, meg efféléket kérdezgetett. Aztán kivett zsebéből egy blankettát és odanyújtotta Krebsnek, hogy írja alá: kötelezettséget vállal az államtitok megőrzésére. Krebs tiltakozni próbált, mire az illető az Abwehr igazolványát mutatta fel. A nyomozó elmondta neki: „Előfordulhat, hogy valaki megkérdezi, nem kellett-e az egyik éjjel az ügyeletes mérnök papírja alapján kiadnia két hegesztőpisztolyt, felszereléssel együtt. Ha bárki ilyesmit kérdezne, igennel kell válaszolnia. Mondja azt, hogy igen, kiadtam, valami katonaemberek vitték el."*

Schubert aggodalma egyre nőtt. Aszker nagyvonalakban őt is beavatta a feladatokba, amelyek elvégzéséért Ostburgba küldték. Abból, amit eddig tudott, már kezdte sejteni, miért volt szüksége Krausenak a Krebssel folytatott beszélgetésre.

Stalecker közben folytatta:

— *Krebset kötelezték, hogy azonnal értesítse az Abwehrt, amint a hegesztőpisztolyok felől érdeklődik nála valaki. Még azt is mondták neki, hogy jegyezze meg jól az illető külsejét, hogy utána részletesen, aprólékosan le tud majd írni. Eddig az úgy. Amint Dietrich állítja, Krebs most fél, gondok gyötrik, hogy mitévő legyen. Ezért fordult a barátjához is, attól kérjen tanácsot, mit csináljon, telefonáljon-e az Abwehrnek, vagy sem.*

— *És Dietrich mit mondott neki?*

— *Azt, hogy úgy kell cselekednie ahogy a lelkiismerete parancsolja..*

— *Helyes. Hiszen ez könnyen lehet provokáció is.*

— *És Krebs telefonált már az Abwehrnek?*

— *Még nem. Azt mondta, hogy gondolkodik egy napot rajta. Különben, ki tudja, hogy valóban telefonált-e már?*

— *Ki tudhatja! — ismételte elgondolkozva Schubert. Csak kis szünet után folytatta: — És ez a raktáros miféle ember?*

— *Dietrich régóta foglalkozik vele. Jó a véleménye róla. Azt mondja: becsületes, egyenes, gyűlöli a nácikat... Még egy hír van.*

És Stalecker elmondta, hogy a „Nibelung" mulatóból egy férfi a gyárig követte.

— *Hát ezek nem valami kellemes hírek, — mondta Schubert gondterhelten, miközben felállt. — Hol van most Krause?*

— *Nem tudom.*

— *Elő kell keríteni.*

— *Most?*

— *Igen.*

— *Nem kellene esetleg holnapra halasztani? Hiszen már beesteledett.*

— *Nem, nem lehet elhalasztani. Most azonnal kell őt megkeresnünk — felelte Schubert. — A helyzet rendkívül aggasztó.*

— *Akkor én indulok is. — Stalecker szintén felállt.*

— *Induljon, s adja át neki mindazt, amit elmondott nekem. Mondja meg Krausenak, hogy minden eshetőségre, a legrosszabbra is számítva, én két óra múlva a másik lakáson leszek.*

— *Ott, a vasúti hídnál?*

— *Igen. Vegye számításba, Otto: Krauset nagy veszély fenyegeti. Figyelmeztesse őt, hogy semmi szín alatt sem szabad találkoznia Wiesbachhal. Semmi körülmények között sem!*

— *Értem. Akkor megyek.*

— *Várjon csak. — Schubert megfogta Stalecker karját. — Erre az egészre adok magának egy órahosszat. Ide ne jöjjön már vissza. Telefonáljon majd. Tudja hogyan? Emlékszik még a telefonszámra?*

— *Igen.*

— *A telefon ebben a házban van... Nekem átadják majd az üzenetet. Azt kell mondania: „Kurt egészséges" s én tudni fogom belőle, hogy minden rendben van.*

Stalecker a kijárat felé indult. Az ajtónál még egyszer megállította Schubert.

— *Mindenképpen kockáztatnunk kell, Otto. Beszéljen Dietrichhel, s mondja meg neki: ha őneki nincs ellenvetése, szóljon Krebsnek, hogy egyelőre hallgasson a Gubeval való beszélgetésről. Ismétlem, ez kockázatos, de mégis meg kell tennünk.*

Nekem is ez az érzésem.

— *Akkor hát megállapodtunk. — Schubert az órájára nézett. — Most nyolc óra lesz néhány perc múlva. Kilenckor várom a hívást. Kilenckor, ne később. Ha nem találja meg Krauset, akkor ne telefonáljon.*

Stalecker elment.

Schubert gondterhelten járt fel-alá a szobában. Megértette: a Krebssel folytatott beszélgetés után a szovjet felderítő arra a kockázatra is vállalkozik, hogy találkozzék Wiesbachhal. A hegesztő pedig a fejlemények alapján meglehetősen gyanús. Mert, ha a Gestapo emberei nem jártak a gyárban a hegesztőapparátokért, s a raktáros nem adott ki ilyen szerszámokat, akkor nem dolgozhatott Max Wiesbach sem ott a titkos rejtekhelyen. Mi az igazság ezek után abban a történetben, amelyet Georg Homannak mondott el?... Csak Stalecker sikerrel járna! Csak találkozhatnánk, mielőtt még bekövetkezne a tragédia.

Az idő pedig haladt. Az egy óra hossza, amelyet Staleckernek adott a szovjet felderítő felkutatására, már letelt. Schubert aggodalma egyre nőtt. Nem hagyta nyugodni a gondolat: lehetséges, hogy Krause ezekben a percekben éppen Max Wiesbachhal beszélget. Vagy az is lehet, hogy a beszélgetés már megtörtént, és Wiesbach — ha áruló — régi gazdái előtt áll, s tövéről-hegyére elmond nekik mindent? Az Abwehr épületének kapuján riadóautók fordulnak ki, marcona kémelhárítókkal megpakolva, s indulnak, hogy elfogják Krauset...

(Folytatása következik)

A korszerű gazdálkodás iskolái

Üzemszervezés az állami gazdaságokban

A nagyüzemi gazdálkodás úttörői az állami gazdaságok Tapasztalataik átadásával sok kockázatos kísérletezéstől mentik meg a termelőszövetkezeteket. Jellegükből adódóan gyorsabban reagálnak az új hazai vagy külföldi termelési módszerekre, eljárásokra, vállalva azokkal járó esetleges kudarcokat is a gazdálkodás világszínvonalának elérése érdekében. Ebből az úttörő munkából a baranyai állami gazdaságok is méltóképp kiveszik részüket.

Az állami gazdaságok fejlődésében 1956-tól

új szakasz

kezdődött. Ez időtől kezdve fokozatosan megváltozott a gazdaságok technikai felszereltsége. A fogatokat, a lassú mozgású, régi körmös traktorokat modern univerzális gépek váltották fel, a kézi kapát és kaszát a kaszálógép és a növényvédő vegyszerek. Az új technikai és kémiai eszközök használata most már megkövetelte a hagyományos üzemszervezési és munkaszervezési elvek felülvizsgálatát, a tájjellegnek és az üzemi adottságoknak megfelelő koncentrált és szakosított termelést.

Modern nagyüzemben szakosításra mindenképpen szükség van. Egy-egy gazdaság szakosítása azonban nagyon körültekintő, megfontolt munkát igényel. — Az első és legfontosabb feladat a termelési irány meghatározása és az üzemágak arányának megállapítása.

A termelési irány — profil — meghatározásánál a népgazdasági igényt és az adottságokat kell összehangolni. Így alakultak ki a hibrid-kukorica-termelő, aprómagtermelő, ipari növény termelő, állattenyésztő stb. állami gazdaságok. Az üzemágak arányát úgy alakítják ki a gazdaságok, hogy ezek az arányok mindenekelőtt a fő üzemág termelési feltételeit segítsék elő az üzemben lévő egyéb adottságok legteljesebb kihasználása mellett. A munkák komplex gépesítése érdekében egy-egy üzemben lehetőleg 3—4 növénycsoportot termelnek. Ez maga után vonja a hagyományos zárt vetésforgó és talajerőgazdálkodási elmélet megváltoztatását, rugalmasabb vetésváltási sorrendet, egyszeres kukoricatermesztés esetében pedig a monokulturális termelést.

A komplex gépesítés érdekében ki kell alakítani a nagy táblákat és tömböket. A régi 10—50 holdas táblaméretek akadályozták a gépek kihasználását. A gazdaságok 100—150 holdas táblákból álló tömböket alakítottak ki, melyeken már gazdaságos a gépcsoportok alkalmazása.

A szakosítás során a vegyes állattartó telepek helyett koncentrált,

szakosított telepeket

jelöltek ki. A gyári takarmánytápok elterjedésével a baromfi és sertés ágazat kapcsolata teljesen fellazul, vagy meg is szűnik a növénytermesztéssel, ezért ezeket a telepeket műutak és állomások mellé helyezik. A régi épületek — mint azt a bikali gazdaság példája is mutatja — bontás nélkül, csupán belső munkákkal átalakíthatók a célnak megfelelően. A szakosított telepeken folyamatossá lehet tenni az árukibocsátást.

A szakosítási munka egyik igen fontos feladata a munka- és erőgépek fokozatos központosítása, géprendszerek kialakítása. A gazdaságok ezt fokozatosan valósították meg, először a bonyolultabb betakarító gépeket központosították, mint például gabona- és silókombájn, nehéz lánctalpasok, univerzál szállító gépek. Így kevesebb munkagépre volt szükség, javult az üzemanyagellátás, a gépek karbantartása, ápolása, megvalósult a helyszíni szerviz szolgálat, könnyebbé vált az ellenőrzés.

És végül, de jelentősége miatt az első helyen kellett volna megemlíteni, a szakosítás során meg kellett szüntetni a régi üzemegység szervezetet, kialakítani az új ágazati szervezetet, kijelölni a specialistákat és szakmunkásokat. A korszerű gépek és vegyi anyagok alkalmazása magasabb műszaki szintet igényel, melyet az általános szakemberek már nem tudnak ellátni, ezért van szükség specialistákra.

A korszerű vezetési rendszernek

két formája

alakult ki állami gazdaságainkban. Egyik az ágazati vezetés, melynél egy legfeljebb két ágazatnak egy-egy specialista a gazdája, a másik az úgynevezett kombinatív vezetési módszer, melynél az 1000—2000 holdas üzemegységeket 4—5000 holdas kerületek váltották fel, élükön a kerületvezetőkkel, akik a központi specialisták által elkészített technológiák szerint végeztetik el a munkát. Az előre a bikali, a másodikra a sátorhelybólyi gazdaságot lehetne felhozni példának.

Az ágazati vezetésnél a gépek kidolgozott technológia alapján központosítva üzemelnek, így jobban összehangolhatók az egyes munkaműveletek és folyamatok, és egy bizonyos szakmának mesterévé nevelí a vezetőket. Például kukorica szakmérnök alkalmazásával szakmunkásokra épített gyárszerű munkaszervezetek alakulnak ki az egyes telepeken, kulturáltabb kapcsolatokat igényel a szakmunkás, telepvezető technológus és az ágazatvezető szakmérnök között, hiszen munkájuk alapja a technológia, a vezetés érvényesíteni tudja az üzemszervezés kettős feladatát, a közvetlen feladatokat és az előremutatást, rendeződik a dolgozók és vezetők munkaideje stb.

Az új munkaszervezéssel a növénytermesztésben komplex brigádok alakulnak a műveletek elvégzésére, melyek egységes technológia alapján dolgoznak. A szakosított állattenyésztési telepeken fokozódik a munkamegosztás, melynek során világosan elkülönül a szakmunkás, a betanított munkás és segédmunkás munkája.

A szakosítás útja tehát ide vezet. S hogy nem könnyű eljutni idáig, ezt mutatják a baranyai gazdaságok szakosítás során szerzett

negatív tapasztalatai

is. A görösgali gazdaságban például komoly problémát okozott az, hogy bár a megfelelő feltételek hiányoztak, erőltették az új munka- és üzemszervezési formákra való áttérést. Veszélyezteti a sikert az is, ha a helyi körülmények figyelmen kívül hagyásával egyszerűen lemásolják az új módszereket. Sok ellenzője akadt az új módszernek a dolgozók, sőt a mérnökök, vezetők körében is, hisz az átszervezés során a dolgozók egy részének családjától messzebbre kellet munkába járnia, mérnököknél, vezetőknél a látszólagos kisebb hatáskör váltott ki ellenállást. Hibákhoz vezetett az is, hogy helyenként erőltetetten oldották meg a központosított gépüzemet.

Ezek a lényegében megoldható hibák nem csökkentik a szakosítás, az új munka- és üzemszervezési formákra való áttérés jelentőségét. Mint az állami gazdaságaink tapasztalatai is mutatják, ahhoz, hogy nagyüzemi gazdaságaink tovább lépjenek, korszerűbben és termelékenyebben gazdálkodjanak, szükség van szakosításra és az új típusú munka és üzemszervezet bevezetésére, azonban mindezt nem szabad elsietni vagy erőltetni, illetve körültekintően kell végrehajtani.

Rónaszéki Ferencné

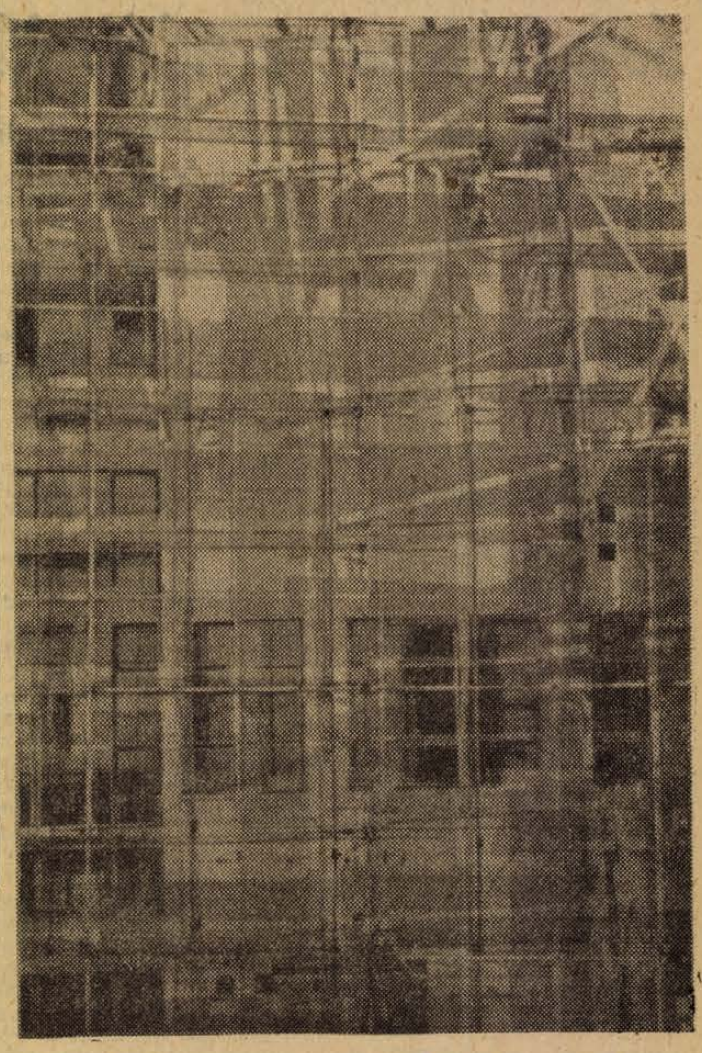
Magyar—lengyel barátsági napok Pécsett

A magyar—lengyel baráti szerződés 15. évfordulója tiszteletére a TIT, Hazafias Népfront városi Bizottsága, a városi tanács, a Fegyveres Erők Klubja május 22-én és 23-án magyar—lengyel barátsági napokat rendez Pécsett a budapesti Lengyel Olvasóterem közreműködésével.

A barátsági napok keretében szerdán a pártiskola dísztermében „Magyar—lengyel gazdasági kapcsolatok a KGST keretében" címmel előadás hangzik el és Lengyelország mai életét képkiállítás keretében mutatják be. Ugyancsak szerdán este 6 órakor a Fegyveres Erők Klubjában ünnepélyesen megnyitják a „Mai lengyel grafika" kiállítást. A megnyitó után hasonló címmel előadás hangzik el, majd azt követően lengyel képzőművészeti filmek bemutatására kerül sor. Másnap, csütörtökön szintén a Fegyveres Erők Klubjában „Lengyelországi beszélgetés" címmel az ifjúsági klubban hangzik el, majd este nyolc órai kezdettel a díszteremben bemutatják a nagydíjas „Mater Johanna" című filmet.

A barátsági napok rendezése méltó hozzájárulás lesz a magyar—lengyel baráti kapcsolatok további elmélyítésének.

ÁLLVÁNYERDŐ



Erb János montázsa

Napi ezer csille szén egyetlen fejtésből

BENSŐSÉGES ünnepség színhelye volt tegnap délután a pécsszabolcsi István-akna csarnoka. Felszállás után 25 bányász gyűlt össze, hogy a rögtönzött kis ünnepségen részt vegyen és átvegye a tröszt igazgatóságának jutalmát a jó munkáért. A 25 dolgozó egyike sem sejtette, miért hívták őket egybe és milyen ünnepség lesz az, amelyen részt kell venniök.

— Nagyobb lesz az öröm, ha megtudják, hogy egy kis „pénzmagot" osztanak ki a kiváló munkájukért, — mondotta az ünnepség előtt az irodában Tátrai József üzemvezető. — Amit a termelés területén elértek, minden dicséretet megérdemel.

A „történet" úgy kezdődött, hogy István-aknán május elején bevezették a négyműszakos termelést. Az ország bányáiban először a Pécsi Szénbányászati Trösztnél próbálkoznak a négy-negyedes műszakkal. Az előjelek azt bizonyítják, hogy sokkal „kifizetőbb" minden szempontból, mint a három műszakos. Bokor József csapatvezető irányításával kezdtek hozzá egy 70 méter hosszú frontfejtésnek. A négy műszakban dolgozó 111 bányász úgy szervezte meg a munkát, hogy az zökkenőmentesen haladt műszakról műszakra, illetve napról napra.

A kaparószalagra állandóan folyt a szén, és a felszállított csillemennyiségek állandóan szaporodtak. A jó munka eredményeként napi 924 csillés átlagot értek el, amire a tröszt vezetősége is felfigyelt. Pataki Mihály, a tröszt igazgatója kint járt István-aknán és felhívta a bányászok figyelmét a munka még jobb megszervezésére és elmondotta, hogy az „elmúlt hónapban nagyon szépen dolgoztak, de ha a csapat „ráhajtana", még a napi ezer csillét is felszínre tudná küldeni.

— Sokat törték az embereim a fejüket Pataki elvtárs javaslatán, — mondotta az üzemvezető, — s Bokor József csapatvezető úgy szervezte meg a munkát, hogy a tröszt vezetősége az elért kiváló eredményért, húszezer forint jutalmat adományoz az ünnepségen bányászaimnak.

A SZERDAI nappal Bokor József csapata a négy műszakos termelésben 1105 csille szenet küldött felszínre. Ez az eredmény egyedülálló teljesítmény és az ünnepséget ezért rendezték tegnap délután, este és ma reggel. Mert minden műszak végén megünneplik a nagyszerű teljesítményt és minden alkalommal a 25—25 jól dolgozó bányásznak átadják a megérdemelt pénzjutalmat.

És az alig néhány perce a föld alól fejött István-aknai bányászok mosolyogva a kocsintották össze sörös üvegjeiket és jóleső érzéssel hallgatták üzemvezetőjük elismerő szavait:

Az István-aknaiaknál már még csak 15 napja térnek át a négy műszakos termelésre, mégis meglátszik már az eredmény. A 12—14 régi fejtés helyett csak négy működik és az eredmények kiemelkedők. Nem kell olyan sok vágatot fenntartani és a szállításnál sem merül fel annyi probléma, mint az előzőkben. A tervek teljesítésében pedig egyszerűen nem lehet összehasonlítani a májusit a áprilisival. A csapat az elmúlt hónapban is jól dolgozott, 14 744 csillét termelt. Ebben a hónapban pedig már megközelítették az áprilisit. A szerdai nappal 11 095 csillét hoztak felszínre és a fronthomlokhossz napi 2,66 cm-t haladt előre.

Fertői Miklós

Egy „unalmas" úton

Beremenden jártam, Pécsre visszautazni vonattal akartam. A helyzet azonban megváltozott, mert a Beremendi Cementgyár főmérnöke felajánlotta: a cementszállító autóval behoznak, ha megfelel. Miért ne? Többször láttam már ezt a szürke, két nagy tartályú autót s a vezetőfülkében utazni nem is rossz gondolat.

— Már a második tartályt töltik — mondja a gyár szállításvezetője — rövidesen indul.

Feketehajú, kreolbőrű, 30 év körüli férfi a gépkocsivezető. Beülünk s az autó kikanyarodik az országútra.

— Jobb így kettesben utazni, nem olyan unalmas az út, majd elbeszélgetünk — mondja a sofőr.

A motor egyhangúan duruzsol.

— Nem könnyű ezt a nagy alkotmányt kormányozni — mondom.

— Nem veszélyes, a súly hátul van, így az eleje egy kicsit felemelkedik.

Gyorsan kiszámítjuk: a cement és az autó körülbelül 200 mázsa.

— Jó kocsi ez, speciális Csepel gyártmányú. Közel 100 lóerős — mondja.

— Kereset?

— Nem panaszkodhatom. Csak sokszor 14—16 órát is az autón vagyok. Kora reggel már kijövök az ÉPFU telepéről s nem egyszer késő este van, amikor visszaérek. Naponta kétszer, háromszor is megteszem az utat. Hirdre szállítom a cementet.

Óvatosan, körültekintően vezet, de a sík betonúton engedi szaladni az autót. Kapaszkodunk a turonyi dombra, szinte lépésben haladunk.

— A menetidő pontosan ki van számítva, azt tartani kell — mondja. — De a motort nem szabad erőltetni. Higyje el, érzi a motor, ki bánik vele jól. A sofőrnek pedig munkatársa az autó. Belőle él, vigyázni kell rá.

Megyünk a dombról lefelé.

— Ha most lefelé a lendületet jól kihasználom, akkor könnyebben felfutunk a dombtetőre. Érzi, hogy nyomja a súly a kocsit előre?

Tizenegy éve gépkocsivezető.

— Ezzel a kocsival járni jó, nem idegeskedik az ember. Nincs rakodó, nem kell velük veszekedni. Tudja, hogy mit melóznak a rakodók? Sokat. Azt mondják: a sofőr az autó felelőse, ő felel azért is, hogy hányat fordulunk egy nap. Ha többet fordulunk, több a pénz nekünk is, a vállalatnak is. De bizony sokszor nem volt szívem hajtani a rakodókat. Istentelen keményen dolgoznak úgy is.

Jön velünk szembe a kollégája, a mi kocsink „testvére". Mindkét sofőr integetve üdvözli egymást.

— Ő már jön vissza. Ketten járjuk ezt az utat.

A repülőtér mellett haladunk. Az ejtőernyősök — fiúk, lányok — gyakorlatoznak.

— Szép sport, mennyi lány van köztük.

— Nős?

— Nem. Szerencsémre. Vagy szerencsétlenségemre? Ha hazaérek, nincs, aki főtt ételt adjon. Nagyon nehéz az étkezés. Most, hogy ezen a kocsin vagyok — jó. A cementgyárban ebédelhetek. De régebben — hetente egyszer, ha meleg ételhez jutottam. Higgye el, a tehergépkocsivezetők többsége gyomorbajos a rendszertelen kosztolás miatt.

Pécsre érünk. Másfél óra volt az út. Megy tovább Hird felé. Aztán ismét vissza, Beremendre. Mindig pontosan, időre, mint az óra.

(—ray)

Egy hét múlva szedik a zöldborsót

a villány—siklósi dombokon

A nyárias időjárás hatására különösen a megye déli részein indult gyors fejlődésnek a növényzet. Ezen a vidéken már pirosodik és néhány nap múlva beérik a májusi cseresznye, diónagyságú az előhajtatott nyári burgonya, a villány—siklósi déli domboldalakon pedig elvirágzott, zömmel már hüvelyben van a zöldborsó.

A *villányi tsz nagyharsányi* üzemegységében a kopáron kezdik meg évről évre az országban elsőként a zöldborsó szüretet. Az elmúlt hideg tél miatt ebben az évben a Kopáron sem sikerült az őszi borsó termesztése, a tsz tagjai ezért tavaszi vetéssel pótolták az őszi kiesést. A harsányi borsó azonban még így is meg tudja őrizni elsőségét, a hüvelyekben már megindult a magképződés, s — mint azt csütörtökön a tsz-ben elmondották— egy hét múlva megkezdik a 80 holdnyi borsó szedését.

A másik nagy borsó termelő, a szomszédos *siklósi tsz*-ben csak kb. két hét múlva kezdik meg a borsószedést. A szövetkezet 180 holdon termel az idén zöldborsót s holdanként 12 mázsás tervezett terméshozammal az egész mennyiséget a MÉK-kel szerződték le, amelyből 850 000 forint bevételre számítanak. A tsz vezetői elmondták, hogy a mostani szárazság miatt előreláthatólag nem tudják elérni a tavalyi rekord borsótermést, de egy kiadós eső ezekben a napokban még közel egymillió forint bevételt jelentene a tsznek.

Csütörtökön a MÉK szakemberei *a diósviszlói termelőszövetkezetben* is határszemlét tartottak s megállapították, hogy a borsó szépen hüvelyezik, kb. 8—10 nap múlva mintegy 100 emberrel kezdik meg a borsószüretet Diósviszlón is. A tsz 60 holdas területéről a tervek szerint — mivel a borsótermés jó közepesnek ígérkezik — 700—800 mázsa zöldborsót szállít a MÉK-en keresztül a pécsi és budapesti boltokba.

Sok kedves emlék fűz Pécshez

Beszélgetés Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerzővel

Forog a magnetofon. A hangszóróból érdekes, ismeretlen muzsika árad. A pécsi Zeneművészeti Szakiskola egyik növendékének kompozícióját hallgatja a partitúrába mélyedve *Farkas Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző.* Amikor véget ér a mű, beszélgetünk.

— Hivatalos megbízatással érkeztem Pécsre. Célja szakfelügyelet az itteni zenszerző tanszakon. Örültem, hogy egyúttal alkalmam volt egy igen érdekes hangverseny meghallgatására: a három Kodály mű előadása Antal György vezenyletével a Liszt Ferenc Kórus és Szimfonikus Zenekar magas színvonalú művészi teljesítménye volt.

— Mikor hallotta utoljára a Liszt Kórust?

— Van annak már nyolc esztendeje. Händel Sámson oratóriumát énekelték akkor. Mondhatom, jelentős fejlődést tapasztalhattam, nem is beszélve a zenekarról, 1955 óta. Az utóbbi években nem volt alkalmam Pécsre jönni, pedig sok kedves emlék fűz ehhez a városhoz.

Az emlékezés távolából nevek bukkannak elő: pécsi és Pécsről elszármazott költők, írók, festők, muzsikusok neve, aztán hangversenyek, melyeken Farkas Ferenc művei is elhangzottak, nem egyszer a szerző személyes közreműködésével. És egy pécsi bemutató terve is szóba kerül.

— Tárgyaltunk néhány éve a *Cantus Pannonicus* című kantátám pécsi bemutatójáról. De aztán nem lett belőle semmi, néhány nap múlva Debrecenben lesz a bemutató.

Pedig valóban stílusos lett volna, ha ez a Dunántúl költőjének, Pécs püspökének: Janus Pannoniusnak verseitől megihletett csodálatosan szép mű városunkban szólal meg először. De ha már erre nem kerülhetett sor, legalább a mű megszületéséről érdeklődünk.

— Már régebben foglalkoztatott Janus Pannonius költészete, mert az első magyar költő, akit Európa-szerte megbecsültek, szerettek. Költeményei között olyan örök emberi mondanivalójúak vannak, mint a *Mars istenhez békességért* című. De közvetlen, máig is élő élményt jelent számomra a dunántúli mandulafáról szóló vers, és mivel Kolozsváron is éltem, az erdélyi tájra emlékeztet a *Búcsú Váradtól.* Nem utolsó sorban a latin nyelvű eredeti szöveg megzenésítése is vonzott, hiszen magyar versekre írt vokális műveim fordítása körül mindig rengeteg gond, utánjárás, munka és nem egyszer bosszúság adódott. Úgy gondolom, hogy Janus Pannonius latin nyelvű versein keresztül közvetlenül tudok szólni Európához, hiszen így bárhol előadható.

Farkas Ferencet, mint rendkívül termékeny és sokoldalú alkotóművészt ismeri a közönség. Van művei között opera: a *Bűvös szekrény,* daljáték: a *Csinom Palkó,* szimfónia, *Gyümölcskosár* címen dalciklus, filmzene, népdalfeldolgozás, tömegdal. Hogyan fér meg ilyen sokféle műfaj egy zeneszerző alkotómunkásságában?

— Közel negyven esztendő alatt készültek el ezek. Ennyi idő alatt sok minden érdekelt. De azt hiszem, nem én vagyok ilyen tekintetben az egyetlen. Például az általam nagyrabecsült Honegger is sok műfajban alkotott, neki még vonósnégyese is van...

Beszélgetés közben szóba kerülnek a fiatal magyar zeneszerzők is.

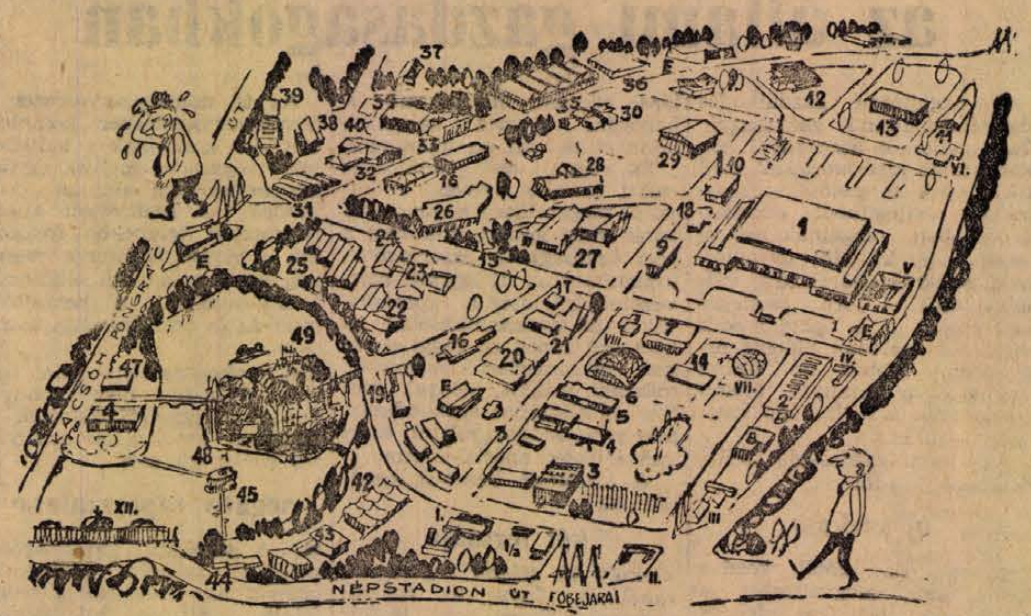
— Alkalmam van követni a főiskolán a kezem alatt tanuló növendékek fejlődését és a vizsgákon, a növendékhangversenyeken hallani kollégáim tanítványai műveit is. Ez a fiatalság igen gyakran kitűnően felkészült, tájékozott, és néhány kiemelkedő egyéniséget produkált már eddig is. Az én növendékem volt többek között *Petrovics Emil, Kurtág György, Szokolay Sándor* és feltételezhető, hogy a nyomukba lépők között is akadnak majd tehetségesek. Bár jósolni nagyon nehéz. Olyan pálya ez, ahol meglepetésekre mindig számítani kell. Az én pedagógiai elvem az, hogy ha a szakmát tudják, a mesterségbeli részre a klaszszikus hagyományok alapján felkészültek, akkor nem kötöm meg a kezeket semmiféle ún. „kísérletezés" terén. Kísérletezni ugyanis nemcsak az avantgarde stílussal lehet. Ha valaki megpróbálkozik a ma levegőjében élő és mindenkit izgató stílusokkal, nem veszem rossznéven. Mert ha visszanézek pár évtized távlatába, akkor nyugodt vagyok afelől, hogy ezek a divatos hullámok elülnek és mindazok az értékes művészek, akik ma e kísérletezések élén járnak, ha valóban megtalálják saját hangjukat, maradandó művekkel tudják gazdagítani a művészetet — fejezte be nyilatkozatát Farkas Ferenc.

— nt —

Motoros-karambol

történt tegnap délután 14 óra 40 perckor Pécsett a Fürst Sándor utcában. A karambol és az abból eredő baleset okozója Kiss-Kaszás Mihály Szederkényben lakó vájár, aki motorjával szabálytalanul akart befordulni a Fürst Sándor utcai benzinkúthoz. A szabálytalanság következtében Dorottya Sándor ivánbattyáni villanyszerelő motorjával összeütközött. Mindketten megsérültek, Dorottya Sándort agyrázkódással, Kiss-Kaszás Mihályt agyrázkódással és térdsérüléssel szállították el a mentők.

Mit hol találunk meg a Nemzetközi Vásáron?



Jelmagyarázat:

1. Vas- és gépipar (Műszeripar, elektrotechnika, stb.), 2. Könnyűipar, 3. Építőipar, 4. Nyomda- és papíripar, 5. Élelmiszeripar, 6. Vegyipar, olajipar, energia, 7. Bányászat, 8. Magyar Tudományos Akadémia, 9. Orsz. Találmányi Hivatal (Ujítókiállítás), 10. Nemzetközi műszaki könyvkiállítás, 11. SZOT baleset-elhárítási kiállítás, 12. KGM információs szolgálat, 13. Kohászat, 14. Gyógyszeripar, 15. Vegyes külföldi kiállítók (faipar), 16. Országos Erdészeti Főigazgatóság kiállítása, 17. Műszaki tájékoztató intézetek kiállítása, 18. Filmpropaganda (kiállítás, vetítés). 19. Népművészet-házipar, 20. Bútor- és lakberendezés, 21. Közoktatás, hangszer, lakberendezés (bútor, kerámia, stb.), 22. Vegyes külföldi kiállítók, 23. Vegyes külföldi kiállítók (elektromosipar, hőtechnika), 24. Jugoszlávia, 25. Lengyelország, 26. Csehszlovákia, 27. Szovjetunió, 28. Vegyes külföldi kiállítók (élelmiszeripari gépek), 29. Bulgária, 30. Német Demokratikus Köztársaság, 31. Olaszország, 32. Ausztria, 33. Vegyes külföldi kiállítók (műszer- és irodagép), 35. Vegyes külföldi kiállítók (gépipar), 36. Vegyes külföldi kiállítók (műanyagipari gépek), 37. Háztartási gázkészülékek, 38. Autó- és traktoripar, 39. Divatszínpad, 40. Nemzetközi autókiállítás, 42. Románia, Anglia, NSZK, Uruguay, 43. Vegyes külföldi kiállítók (vegyipar, kozmetika), 44. Vegyes külföldi kiállítók, 45. Magyar Hajóipar, 46. India, Kuba, Japán cégek, 47. Játékkiállítás, 48. Fogadóterem. Filmbemutató, 49. Camping-kiállítás. I. Vásáriroda, I/a. Állami Biztosító, I b. OTP, II. Gyermekmegőrző, Ruhatár, III. Mentők. Tűzőrség. Vámhivatal, MASPED, IV. Gondnokság, V. Posta. Magyar Nemzeti Bank. Rendőrség. VI. Tűzőrség. VII. Idegenforgalmi pavilon, VIII. Hangosbemondó. XII. Külföldiek klubja, 8. Éttermek.

A kastély lakói

TÖBB SZÁZ ÉVES fák öléből tárulkozik elő az U-alakú kastély sárgán, üdén, hívogatón. Egykor a Festetich-család grófi életét takargatta, most száz apátlan, anyátlan és félárva apróság sebeit gyógyítgatja játékaival, fodroshuzatú ágyacskáival és negyvenhárom felnőtt lakójával. Meseország elevenedik meg a zöld lombok alatt. Itt egy pirostetejű faházikó, amott gyermeknagyságú villamos, hátrább ezüstszárnyú repülőgép és égbereppenő hinták. A kíváncsiskodó mégis szorongva lebbenti félre a babaház függönyét, mert ebben a gyerekparadicsomban a vasorrú bába nap mint nap kísért a felelőtlen emberek könnyelmű életének következményeként...

— Háromtól ötesztendős korig élnek nálunk a gyermekek. Kis százalékuk árva, zömüknek azonban élnek a szüleik, de erkölcstelen életmódjuk, vagy egyéb hányatott életük miatt a gyerekek itt kötnek ki nálunk — mondja Mezei Lászlóné, a csertői gyermekotthon igazgatónője, miközben az egyik foglalkozó szobába invitál, ahol alacsony asztalkák mellett történeteket mesél a kastély életéről.

A legtöbb problémájuk a szülői látogatásokkal van. Húsvétkor csak két szülő látogatta meg gyermekét. Legtöbben csak levelet kapnak, azt is egyet egy esztendőben. A minap az egyik anyuka fogadására készültek nagy izgalommal. Jött is előkelően, illatosan, a háromórás vonattal. Puszi, narancs — aztán tíz perc múlva távozott, „... hogy elérjem a négyórás vonatot". Akad apa, aki minden héten eljön gyermekéhez, de megtörtént már olyan is, hogy a mámortól ködösen pislogó édesapa pálinkásüveget dugott a gyermek orra alá.

Az ilyen látogatások után természetesen még nehezebb a nevelők munkája, mert a gyermekek hitetlenné válnak. A minap, amikor egy óvónő heti szabadságára indult, a gyerekek körbefogták és egyikük azt kérdezte:

— Hová tetszik menni, Annus néni?

— A városba, de holnap már visszajövök.

— Miért csapsz be? Én nem hiszek a felnőtteknek.

Ide torkollott a szülői szeretet. Szülő? Mennyi jóságot, önfeláldozást értünk alatta. De egyáltalán annak nevezhető-e az az anya, akinek szadista karmai közül a hatóságok szedték ki Ágikát, vagy az, aki Szombat Lacikát a Balokány-ligetben „felejtette". Rendőrök találtak rá egy szombaton délután, innen a vezetékneve.

A FOGLALKOZTATÓ szobákban megszámolni sem tudom a mackókat, babákat és egyéb játékokat. Itt minden a „mienk" csak az az összegyűrt papírdarab, amely a legutóbbi csomagból visszamaradt, az az „enyém".

Ebben az intézetben sokszor találkozott már örökbefogadó és örökbefogadott. Jönnek férfiak és nők, gyermektelen házaspárok és magányos emberek. S egy bársonyos, puha kis kéz után nyúlnak. Körülnéznek, választanak, vagy azt, aki rájuk mosolyog, vagy olyat, aki sarokba húzódva riadtan figyel. „Őt szeretnénk!"

— Ebben az évben eddig hat kisgyermekünket fogadták örökbe. Ugy véljük, mindegyik esetben megfelelő körülmények közé kerültek és ami a legfőbb, szeretetet kapnak...

Előfordult, hogy néhány hét múlva visszahozták a gyermeket. Azóta elővigyázatosságból csak úgy küldik útjára „vendégségbe mész" — ezzel kímélik az újabb csalódástól. Az egyik járási kórház főápolónője is magához vett egy kislányt. Boldog volt a pótanya és boldog a gyermekét. De akkor megjelent az „édesanya" és teleszájjal ordította.

— Én nem adom a gyermekem! Szüljön mindenki magának.

Ez két éve történt. Sem azelőtt, sem azután nem látogatta meg.

KÖRBEJÁRJUK a kastélyt. Mesélik „tíz évvel ezelőtt minden este mosnunk kellett, olyan szegényes volt a ruhatárunk". Kovács Miklósné raktáros most egy plafonig érő szekrényhez vezet. Egymillió forint értékű ruhafeleségek tárolódnak itt, nylon kötényektől a jersey szoknyáig, hétköznapi öltönyöktől az ünneplőkig.

A park útját már a nevelők gyűrűjében koptatjuk. Kacagó gyermekcsoportokkal találkozunk. Ugrándoznak, pajkoskodnak. Öt esztendős apróságok karéjában ül Nyilas Lászlóné igazgatóhelyettes és előre mondja a versikét, amit hallgatói kórusban utána fújnak „... Ó, ha szellő volnék, mindig fújnék, minden bő kabátba belebújnék. Nyári éjen, fehér holdsütésben, elcsitulnék jó anyám ölében..." Zümmögve száll a vers a lombok közé. Csak Picurka nem mondja. Összeharapott szájjal, némán ül.

— Én ezt a verset nem mondom el. — Az én anyukám nem jó, — feleli kérdésemre.

Mezei Lászlóné igazgatónő elmondja: fáradtságos és felelősségteljes munkájukhoz sok segítséget nyújtott eddig a Pécsi KIOSZ, a Szigetvári Sütőipari Vállalat és számos pécsi bányászcsalád.

BUCSUZÁSNÁL már elmúlt a szorongó érzés, amely belépéskor elfogott. Visszaérünk a meseházhoz. Benézek. Minden rendben, csend és nyugalom, a pirospettyes labda a helyén, a játékbaba is.

Rossz álom volt csupán a vasorrú bába?

Csóka Magda

Tizéves a komlói gimnázium

Szombaton ünnepelte fennállásának 10. évfordulóját a komlói általános gimnázium. A jubileumi ünnepséget a IV. osztályosok ballagásával kötötték össze.

A szép, új iskola eddig nagyszerűen megfelelt a követelményeknek, idén ősszel azonban szűknek bizonyul. Két negyedik osztály hagyja el az iskolát, s helyükbe öt nagylétszámú első osztály lép. Ezenkívül a gimnázium épületében nyílik szeptemberben a közgazdasági szakközépiskola is ötvenes létszámú osztállyal. A jelentkezőlapok még mindig érkeznek, de helyszűke miatt ennél többet nem tudnak felvenni. Így is csak kabinet rendszerű vagy kétműszakos oktatással tudják megoldani a tanteremhiányt. Legalábbis addig, amíg felépül az új gimnázium. Építését még az idén megkezdik.

Egyperces interjú

Pécsi Ildikóval



— Halló... Igen... Pécsi Ildikó... Értem... Tehát szombaton a „Vájár paradicsom" következik... Igen... Pesten kívül egy barlangban... Rendben... Pénteken este még játszom a Liliomban, de tízkor már lefestve a színészbejárónál lehetek... Jó, oda jöjjenek...

Leteszi a kagylót.

— Bocsánat, kivel beszélt?

A Pécsi Nemzeti Színház titkárságán elég nagy a forgalom és a hangzavar, de egy pillanatra így is leülhetünk az alacsony vendégasztal mellé.

— Hunnia Filmstúdióval...

— Új filmszerep?

— Igen. Tardos Péter „Tücsök" című filmjében alakítom az Annát, aki enyhén szólva rosszvérű lány, így aztán még édes testvére, Tücsök férjét, Karvaly Pistát is elcsábítja. A történet Komlón játszódik, de Sárin, Salgótarjánban forgattuk, most szombaton pedig Budapest mellett egy barlangban. Ez után jönnek a disznóságok, mert a történet szerint már férjhez mentem, s férjem, akit Szirtes Ádám alakít, nem tűri el a filmbéli Anna csapongó életmódját. A filmnek érdekessége, hogy a hangvétele szokatlan, megoldásai a szürrealizmusra emlékeztetnek, Markos Miklós rendezi, akinek ez az első önálló filmje, s ketten is játszunk benne pécsiek, mert Tücsök érdekes alakját Esztergályos Cecilia jeleníti meg.

— Kik játszanak még a filmben?

— Sinkovits Imre, Szirtes Ádám, Kiss Manyi, Psota Irén és Pécsi Sándor...

— Akkor nem is kettő, hanem három „pécsi" szerepel a filmben...

— Ne is mondja! „Apuka nagyon jó volt a televízióban" — szólítanak le szinte naponta az emberek, s oly sokszor nézték már Pécsi Sándor lányának, hogy Sanyi bácsi a lányának fogadott. A közvélemény ellen úgy sem tehetünk semmit...

— Végül még egy: A film, vagy a színpad áll közelebb az egyéniségéhez?

— Szeretek filmezni, sok előnye van, de a közönséggel nem lehet találkozni, csak a színpadon. A filmnél hiányzik a közvetlen kapcsolat, a kontroll. Csak a színpadon lehet megérni, hogy a közönség hogyan reagál a játékunkra — válaszolta Pécsi Ildikó, aztán próbára sietett. Eck Imre rendezésében Monteverdi „Könyörtelenek bálja" című egyfelvonásos operáját próbálják a színpadon.

Bertha Bulcsu

A kőolajipar a korszerű diesel-motorolajért

A kőolajfeldolgozó ipar kutató kísérleti munka eredményeképpen a motorolajok minőségjavulása terén újabb lépést kíván tenni. A diesel traktorokhoz eddig használatos MDX olajtípust kívánják világszínvonalra hozni azáltal, hogy különböző adalékanyagokkal javítják tulajdonságait. Az adalékolás következtében az olaj élettartama megnövekszik, a motorokban a lerakodások, kopások csökkennek.

A Magyar Ásványolaj- és Földgáz Kutató Intézet gépkísérleti osztályán számos kísérletet folytattak fékpadra helyezett diesel motorokkal. A vizsgálat eredményeként megállapították, hogy az új MDX jelű motorolaj használata esetén a kopásértékek mintegy 20 %-kal kisebbek és a lerakodások mértéke is jelentősen csökken.

Az új olaj forgalombahozatalával tehát a gépek — elsősorban a mezőgazdasági gépek — kopását és ezáltal a karbantartási szükségletet lehet lecsökkenteni. Ugyanakkor az olajcserék időpontja legalább 25—30 %-kal meghosszabbodhat.

Ennek az is a jelentősége, hogy a kenőolajfogyasztás csökkenthető.

Az új olaj előreláthatólag 1963. II. félévében kerül forgalomba és ezt a terméket az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt a BNV-on már be is mutatja. (—)

Két autónyeremény a takarékszövetkezeteknél

Két baranyai községben szerzett örömet az Országos Takarékpénztár szerda délutáni sorsolása, ahol a gépkocsi-nyereménybetétkönyveket húzták ki. Ezzel ugyanis háromra növekedett a baranyai takarékszövetkezetek útján nyert személyautók száma. Az első gépkocsit a vajszlói falusi bank egyik betétese nyerte, s most a második autó is ennek a takarékszövetkezetnek a révén kapott gazdát. Tekintettel azonban a nyereménybetétkönyv titkosságára, még nem közölték, hogy ki a boldog tulajdonos, hiszen tegnap délután még nem értesült a jó hírről. Így nem állt módjában nyilatkozni, hogy él-e a titoktartás jogával, vagy sem.

A harmadik „takarékszövetkezeti" gépkocsit Sárvári András nyerte meg, aki a mágocsi takarékszövetkezet szászvári kirendeltségénél váltott autó-nyereménybetétkönyvet 1962. július 30-án. Sárvári András a termelőszövetkezet tejüzemének vezetője.

A baranyai takarékszövetkezeteknél 1962. júniusában kezdték el gyűjteni a gépkocsi - nyereménybetétkönyvet. Jelenleg a megye szövetkezeti gazdáinak 1 millió 500 ezer forintja áll bent erre a célra, részben 5, részben 10 ezer forintos betétekben.

Az állandó bizottság elnöke

A VÁROSI TANÁCS nagytermének körbefutó padjai tele voltak emberekkel. Olyan volt, mint egy kis parlament. Komáromi József az „ámfiteátrum" mélyén állt, jegyzetekkel a kezében és bírált. Nem remegett a keze, nem volt lámpaláza, nem zavartatta magát a sok tekintet kereszttüzétől. Megbírálta a tanács KÖFA csoportját, mert a községfejlesztési pénzt nem arra költötték, amire kellett volna. Kifejtette, hogy a költségvetési és adótervek nem elég reálisak. Keveselte a múlt évi társadalmi munka értékét. Hozzátette, hogy a lakosság ennél sokkal többet vállalt volna. Mert hány utca van, ahol az emberek salakoznának, vagy járdát javítanának, csak nem kapnak hozzá anyagot!

Komáromi József, a pénzügyi állandó bizottság elnöke, és én még nem tapasztaltam, hogy áb-elnök mondott beszámolót a tanácson. Nagy csendben hallgatták végig a beszédet az emberek, még a köhintésüket is elfojtották, mert megérezték, hogy az ötven év felé járó férfi mögött egy bizottság áll, annak álláspontját tolmácsolja, az pedig majdnem a közvélemény.

Arra számítottam, hogy a beszéd heves vitát kavar majd, s a felizgatott kedélyek viharos irányba fordítják a tanácsülést. Rosszul számítottam. Nem volt egyetlenegy ellenvetés sem. Csak taps. Sőt: a szünetben gratuláltak neki. Elsőnek Kiss Károly elvtárs, az Elnöki Tanács titkára, aki részt vett a tanácsülésen és végighallgatta beszédét.

Közhely, hogy a kritikát nem mindig — és nem mindenki — köszöntik tapssal. A sértődéstől az ellenkezésig, a nyílt vagy burkolt visszautasításig igen széles az elutasítás skálája. Ezért, amikor felkerestem Komáromi Józsefet — a pécsi széntröszt egyik nem túlságosan világos irodájában dolgozik revizorként —, beszélgetés közben kíváncsian kérdeztem tőle: vajon nem volt része a fentiek valamelyikében? Nem került még kényelmetlen helyzetbe szókimondása miatt?

AZ ÁB-ELNÖKÖT nem lepte meg a kérdés. Mosolyogva felete: volt már része ebben is, bár ez nem általános. Egy alkalommal például — még az ötvenes évek elején — megkérték, hogy mondjon véleményt a gyapottermesztésről. Közismert, hogy a gyapot ráfizetés volt az országnak. Nem tudott mást mondani. A pénzügyi szakember alaposságával, precizitásával próbálta bebizonyítani, hogy rossz lóra tettek ezzel a növénnyel. Ezen az értekezleten az akkori pénzügyminiszter is megjelent, ő is végighallgatta a bírálatot. A többiek, a munkatársai halálos csendben hallgatták a fejtegetéseit, mert azt hitték, hogy rossz lesz a vége. Hát nem lett rossz. Senki sem szólt érte.

Sopronban viszont — mert ott is dolgozott — egy alkalommal fegyelmit indítottak ellene, mert a párttaggyűlésen megmondta, hogy sok a hiba a tsz-politikában. Ez szintén az ötvenes évek elején történt. Bizony meleg helyzet volt, — mert nem mindegy, hogy fegyelmit indítanak az ember ellen —, de a végén jóra fordultak az ügyek. Az húzta a rövidebbet, aki a fegyelmit megindította.

A bíráló embert érhetik kellemetlen meglepetések is, — szerencsére mind kevesebbszer, — ám, aki fél a farkastól, ne menjen az erdőbe. Ezzel lehetne summázni Komáromi József véleményét. Helyes vélemény? Igen, ez vitán felül áll. Már azért is, mert vannak még olyan emberek, akik egy-egy melegebb helyzet után olyan következtetésre jutnak, hogy a legokosabb tűrni és hallgatni. És tűrnek még akkor is, ha igazságérzetük lázong a hiba ellen. Ez pedig aligha vezethet jóra, hiszen a hibák nem szűnnek meg maguktól, csak akkor, ha felfedik és szembeszállnak vele. Szükség van tehát mind több olyan emberre, mint Komáromi József, azok nélkül nem haladhatna előre a világ.

Azt szokták mondani, hogy az emberek nem szeretik a szókimondó egyéneket. Van is ebben valami igazság. Viszont az is igaz, hogy Komáromi Józsefet mégis kedvelik. Ismertem olyan tanácstagot, akinek senki sem ment el a fogadóórájára, és ismerem Komáromi elvtársat, akihez nemcsak a választókörzete, hanem az egész környék odajárt Meszesen. Az előbbi választáson ugyanis ott jelölték. Nemcsak a szokásos út-, víz-, meg nyugdíjügyben keresték. Egy öreg néni meg azért kopogott be hozzá, mert háromezer forintot adott kölcsön egy lelketlen embernek, s az nem fizette vissza. Többnyire olyan dolgokban kérték segítségét, amiért verekedni kellett.

HÁT ILYEN ELŐZMÉNYEK általtak Komáromi József mögött, amikor azon az emlékezetes tanácsülésen elmondta az állandó bizottság beszámolóját. Azt hiszem, sokat várhatunk tőle, mert tele van tervekkel. Májusban pénzügyi ellenőrzést akar tartani az iskolákban és a szociális otthonokban, később a Pénzügyminisztérium revizori vizsgálataiba szeretne az állandó bizottsággal besegíteni — és így tovább. Azt hiszem, nem fognak csalódni benne.

M. L.

Megbecsülés

„Ha az ember megöregedik, már senki sem törődik vele" — szokták mondani a delelőn már jóval túl levő emberek. S meg kell mondani — számos példa erre a bizonyíték. Nem ok nélkül aggódnak emiatt az idősek. De arról sem szabad hallgatni, hogy a párt, az állam mind többet tesz és nemcsak szavakban, hanem konkrét tettekben is az idősebbek megbecsüléséért. Kádár János elvtárs a szakszervezetek XX. kongresszusán többek között ezeket mondotta: „Engedjék meg, hogy emlékeztessek arra, hogy a pártkongresszuson elhatározott és január 1-i hatállyal bevezetett intézkedések — az alacsony nyugdíjak emelése, a biztosítás, a kórházi kezelés kiterjesztése és mások — évi összegben 584 millió forintot jelentenek". Az alacsony nyugdíjak emelése pedig nagyon szoros összefüggésben van az idősek megbecsülésével.

A pénz azonban nem minden — mondhatná valaki. Nemcsak forinttal lehet egy munkában eltöltött életet mérni, elismerni. S ez így igaz. Van a megbecsülésnek más módja is, ami egészen biztosan felér a forint erejével. Erről a „más módról" nyújtott szép példát többek között a komlói városi pártbizottság.

A komlói városi pártbizottság az MSZMP Központi Bizottsága határozatának végrehajtása során — célul tűzte, hogy megvizsgálja a város régi munkásmozgalmi elvtársainak helyzetét, megismerkednek állásfoglalásukkal, társadalmi és anyagi helyzetükkel, s általában elbeszélgetnek velük a mindennapi életről, problémáikról. A cél nemes. Élnek Komlón — s nem is kevesen — olyan emberek, akik egy harcos életet szenteltek a munkásmozgalomnak és a gondtól, a félelemtől telített kapitalista időkben is bátran vallották magukat kommunistának.

Számos brigád alakult s a brigádok tagjai felkeresték a veteránokat. Jó szót, megbecsülést, szeretetet vittek. Kivétel nélkül, mindenütt örömmel fogadták őket s nem egynek könnyes lett a szeme: „Lám, a párt nem felejt bennünket" — mondották.

Mit tapasztaltak a brigádok látogatásaik során. A veteránok többsége ma is tevékeny részt vállal a pártmunkából. Általános megállapítás az, hogy többségük jól tájékozódott a bel- és külpolitikai kérdésekről. Egyetértenek a párt jelenlegi politikájával. Ami az egyéni „problémáikat" illeti: anyagi helyzetük kielégítő, lakásuk jól berendezett.

De mit sem érne ez az egész látogatás és beszélgetés, ha egy száraz jelentés lenne a vége s ezzel a határozat alá írnák: „végrehajtva". Az idősek megbecsülése nem lehet kampányfeladat s a komlói pártbizottság nem is annak tekinti. Folyamatos „patronálássá" alakul a határozat végrehajtása s ebben van ennek a dolognak az emberi értéke. A városi pártbizottság titkára is résztvett ebben a „családlátogatásban" és mutatott jó példát. Az egyik idős ember panaszkodott: öreg már, nehezére esik a favágás. S az intézkedés: a komlói KISZ-fiatalok örömmel teljesítették a feladatot: fát vittek az idős embernek és azt otthonában fel is vágták. Vajon ez a gondoskodás felér-e a forint erejével? Biztosan. Sőt, a megbecsülést, a gondoskodást nem lehet anyagi eszközökkel mérni. Cs. József nyugdíjas bányász immár 3 hónapja ágyban fekvő beteg, nem tud a ház körüli ügyes-bajos dolgokkal foglalkozni, egyet s mást beszerezni. A brigád tagjai javasolták: részesítsék segélyben és intézkedjenek, hogy — „bányásznyelven" mondva — egy kocsi öreg fát kapjon.

A veteránok közül számosan betegek s ez szinte természetes is, mostoha körülmények között élték le életük nagyobbik felét. „Csehszlovákiában az egyik kórházban speciális kezelést kaphatnék" — mondta az egyik. Valóban így van. A brigád javasolta: a tröszt szakszervezeti bizottsága szorgalmazza azt, hogy a beteg ember mielőbb megkaphassa beutalóját a csehszlovákiai kórházba.

Hosszasan lehetne még sorolni azt a sok jószándékú intézkedést, amelyekkel segíteni akarják az idős elvtársak problémáinak megoldását. Van, akinél a nyugdíjazása körüli huzavonát rövidítik meg, a másiknál a sokféle funkciójából vesznek le kérésére. Cs. Józsefnek háza volt Sóstó környékén. Házát az útépítés és a kutatófúrások eléggé megrongálták s ezt tetézte: egy autóbusz a házának ment, a tanács a házat lakhatatlannak nyilvánította. Igaz, a trösztől lakást kapott, de háza elvesztése miatt sehonnan semmiféle kárpótlásban nem részesült. Érthető panasza emiatt. A városi tanács átiratot kap majd: Cs. József panaszát mielőbb intézzék el.

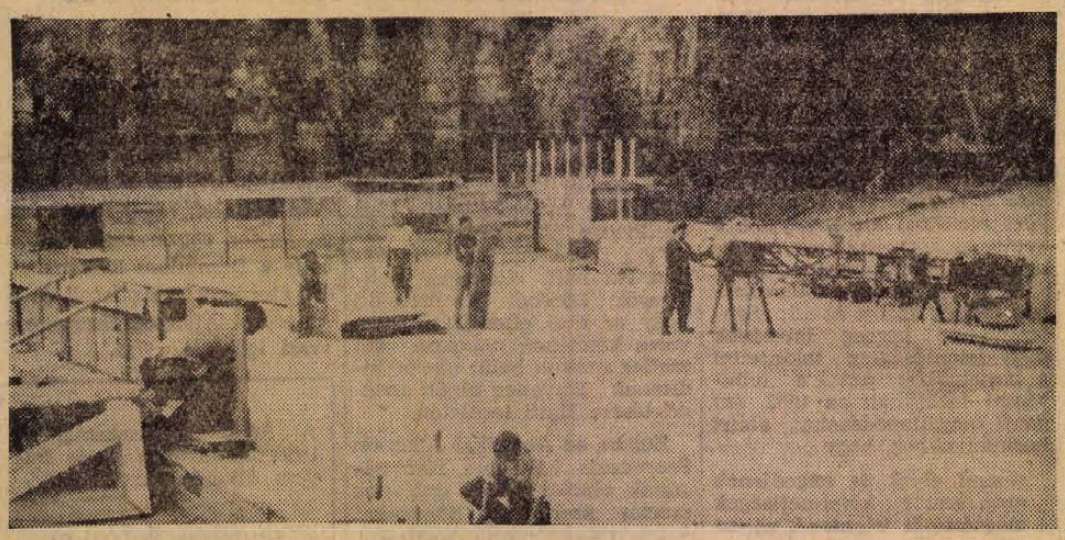
De nemcsak kézzel fogható konkrét intézkedésekkel adják tanújelét annak, hogy gondoskodnak róluk, megbecsülik őket. Akadnak a veteránok között, akik — nyugdíjban vannak, lazább a kapcsolatuk a mindennapi élettel — nem tudnak különböző mai problémákat a „helyükre" tenni és azokat megfelelően értékelni. A brigádok ebben is segítenek, megmagyarázzák a párt politikáját. Néhányan közülük például nem értik az amnesztia rendeletet, különösen az államellenes, ellenforradalmi magatartásuk miatt elítéltekkel kapcsolatban. Néhányan közülük kétkedve fogadják azt a megállapítást, hogy nálunk már nincs kizsákmányoló osztály. S a brigádok tagjai ezeknek a kérdéseknek megmagyarázásával jó segítséget nyújtanak ahhoz, hogy idősebb elvtársaink a helyes szemszögből láthassák a párt politikáját. S ez az eszmei politikai segítség sem lebecsülendő.

„Máskor is jöjjenek el" — csaknem mindenütt ezzel búcsúznak a látogatóktól. Igen, máskor is felkeresik majd őket. De az idősek megbecsülése nem csupán pártfeladat! Az üzemek vezetői, felelős beosztottai és általában a „fiatalabb korosztály" sokat tehetnek azért, hogy a munkájukat becsülettel, tisztességgel végző idősebbek ne érezzék magukat „nyűgös teher"-nek. Mert — sajnos — vannak, akik hajlamosak az ember értékét korhoz mérni. Pedig nem egy idős ember jobban helyt áll a munkában, mint néhány fiatal. A látogatások során a brigádok tagjainak az egyik idősebb dolgozó panaszkodott: hasonló munkakörben levő fiatal 400 forinttal több fizetést kap. Sérelmezi s valószínű — joggal. Ilyen megkülönböztetés káros az emberre, a munkára egyaránt.

S még egy! A fiatalok ne felejtsék: egyszer ők is megöregszenek. S nagyon jól esik majd akkor, ha tapasztalhatják: nem „felesleges teher"-nek, hanem megbecsült embernek vallhatják magukat.

Garay Ferenc

Új fürdőmedence a Balokányban



A Balokány-fürdőben az alsó kismedence helyett új fürdőmedencét épít a Baranya megyei Építőipari Vállalat. A medence építési költsége majdnem 350 ezer forint. Az építők jövő hónap közepén adják át rendeltetésének az új medencét, melynek végében a gyermekek részére is építenek egy kis „kacsaúsztatót". *Foto: Hillebrand.*

A hozomány

A telefonszerelő Nyers József hozott egy sárgás-barna papírlapot, amely egymillió millpengő névértéket képviselt. Odarakta az irodai asztalra a Marikának — mint mondta — hozománynak.

Régebb óta ismerik egymást, megszólításként Jóskáznak és Marikáznak. A hozományt is ebbe a kapcsolatba tartozónak szánta, hogy legyen sok pénze, mert egy fiatal asszonynak mindig sok pénzre van szüksége. Nagylelkűségének bizonyítására felmutatott mégegy egymillió millpengőt amit másnak ad, mert más embert is boldoggá kell tenni...

Az egymillió millpengő — azaz egymillió millió pengő — ott hevert az irodai asztalon. Amikor a városban intézendő dolgai végeztével Marika ismét odaült az íróasztalához megzörgette a papírlapot és felvilágosítást várva kérdezte: Ez mi a nyavalya?

— Hozomány. Milliomos millomosság. Fantasztikus dúsgazdagság, korlátlan lehetőségek nyílnak maga előtt. Legyen boldog és költse el minden jóra — adtuk a telefonszerelő stílusában a magyarázatot.

Nem értette. Se a tréfát, se a magyarázatot. Az általános ismertetés ami az infláció fogalmát próbálta érthetővé tenni semmi eredményt nem hozott és így következnie kellett a gyakorlati példáknak.

— Emlékszem, hogy amikor az egyik pécsi újság a „Dunántúli Népszava" ezer pengő lett példányonként, maga a főszerkesztő írt vezércikket, hogy ilyen a magyar történelemben nem volt. Nem lett igaza, mert olyan újság is volt, ami tízmillió pengő volt példányonként — mondta az egyik.

— Ez még semmi. Később már ki sem tudtuk mondani a névértéket, csak pirosnak, kéknek, lilának neveztük és amikor megkaptuk, rohantunk vele a piacra, ahol egy fél kosárra való krumplit és káposztát, ha kaptunk érte — tette hozzá a másik.

— A Ludas Matyi írta egyik bökversében 1946-ban, amikor péntekre megjelent a tízezer pengős először. Tízezer pengő! Nagy pénznek nézte ezt először még a bökversíró is, de csalódottsága hamar kiderült, amit így foglalt versbe: „És Oktogon mögött a tízezerért kaptam két kiló tököt". — citálta az éiclapot a harmadik.

— Akkor, szóval negyvenhat nyarán, délután öt órakor minden nap bemondta a rádió a pénzértéket. Akinek például ma volt egy vagy több lilája vagy kékje csillagászatot is túllicitáló számösszeggel, az a közlés után már alig kapott érte valamit. Az értéktelen pénznek még huszannégy óráig sem volt értéke — emlékezett a negyedik.

— Pesten a pénzjegynyomdában rotációs gépen éjjel-nappal nyomták a pénzt és vagonszámra érkezett Pécsre is. Több volt az egy-egy sorozat papír- és nyomdaköltség ára, mint az elkészített pénznek az értéke — toldotta meg a következő, — aki ismerős volt az előállítási körülményekben.

— Emberek! Jellemző, hogy én, aki óvodás korom óta ránézni sem tudok a kelkáposztára, faluról hoztam, mert annyira nem volt ennivaló.

— És a melasz?

— Ha volt! Hát a kukorica-prósza cukorrépa reszelékkel?

— És a tökhéjból főzött hamis húsleves?

— Hát a rekamiéért cserélt zsír vagy nyiszlett kacsa?

— És az olaj? Phü, de büdös volt!

Így peregtek a példák, amelyek közelebb hozták az akkori valóságot.

— És mit lehetett kapni ezért a milmittudomén millióért? — Ezt Marika kérdezte és megpróbáltunk emlékezni. A végső konklúzió egyöntetű volt, hogy jóformán semmit, még egy hétközi piaci bevásárlásra se lett volna elég főleg másnap reggel.

A kortörténeti oktatást elvégeztük és vége is lehetne a millpengős emlékezésnek, ha a Marika mondjuk 16 éves lenne. Dehát a Marika ennél több. Fiatalasszony, akinek bevásárlási, mosási, takarítási, főzési, OTP törlesztési gondjai vannak és mit sem sejt a 17 évvel ezelőtti állapotokról. Nem hibájául rovom neki, hiszen akkor nyolc éves volt, de ma már az úgynevezett standard garnitúrába tartozik, aki felnőtt, aki majd gyereket nevel. Itt él közöttünk, együtt élünk vele is mint a más hasonló korúak kal és nem is gondolunk rá, hogy milyen távol esik tőlünk az az idő, ami mai 30—40—50 éveseknek még mindig úgy tűnik, mintha tegnap lett volna. És csodálkozhatunk-e azon, ha egy 16—18 éves el sem tudja képzelni a mill- és billpengős állapotokat mégha az iskolában tanult is róla valamit?

Nem árt néha egy-egy ilyen millpengő, ha előkerül, mert valahogyan a mindig kevés, érthetően kevés forintnak megnő az amúgyis tiszteletteljes becsülete. És valahol itt találta fején a szöget Nyers József telfonszerelő, amikor tréfásan hozománynak adta a sárgás-barna papírdarabot, mert az lett belőle még akkor is, ha az égvilágon semmit nem lehet rajta vásárolni...

Kászon József

Világmozaik

Balzsamozás — négyezer éves garanciával

Az Egyesült Államokban nagy divat a balzsamozás. Jellemző és tipikusan amerikai az egyik New York-i balzsamozó intézet reklámja:

„Örömmel tudatjuk kedves vevőkörünkkel, hogy újfajta balzsamozási technikánk folytán a múmiák állóképességének garanciáját háromezerről négyezerre emeljük".

Hangos parancsra engedelmeskedő gép

Egy california cég olyan biztonsági berendezést állít elő, amely hangos parancsszóra leállítja az üzemegység gépeit. Bármilyen elektromos meghajtású gépet, vagy szerszámot hozzá lehet kapcsolni az SOS-berendezéshez, amelybe, ha határozott vezényszót kiáltanak, azonnal kikapcsolja az áramot és leállítja a gépeket. A berendezés annyira érzékeny, hogy kizárólag emberi hangra lép működésbe, minden más zaj iránt érzéketlen.

Antialkoholizmus és hazugságfelderítés

Az egyik amerikai börtön lakója írásban kérte a börtönigazgatóságtól, hogy hallgassa ki hazugságfelderítő géppel. Huszonöt évig alkoholista volt és most elhatározta, hogy leszokik káros szenvedélyéről. Szerette volna megtudni, hogy komolyan gondolja-e . . .

Elektronikus áruház Brémában

Brémában megnyílt Németország első teljesen automata áruháza. Eladók egyáltalán nincsenek, az áruház éjjel-nappal nyitva tart. A vevők ötszáz cikk között válogathatnak. Az üzletsarkokban tíz elektronikus kút szülék áll, számtárcsák segítségével működnek. A vevők üvegablakon keresztül figyelhetik, amint a kívánt áru a raktárhelyiségből lift en az automatához ér, amelyből kiemelhető. A bedobott pénzt szintén automaták vizsgálják. A meg nem felelő érméket a visszafizetésre szolgáló rekesz dobja ki.

Olaj a Holdon?

Libby ismert angol fizikus szerint a Holdra érkező űrutasokat kellemes meglepetés várja: a holdkráterek mélyében olajat fognak találni.

Libby arra a tényre alapozza feltevését, hogy igen sok kőmeteoritban találtak parafint

A tüdőrák valószínű oka

Dr. J. Beffinger, a kenyai dohánykutató intézet vezetője Salisburyban egy kongresszuson kijelentette, hogy a dohányosok között elterjedt tüdőrák legfőbb okát a dohány mai feldolgozásának módszerében kell keresni. Véleménye szerint a kutatók és a statisztika adati igazolják, hogy kapcsolat áll fenn a tüdőrák és a dohány között, ha a dohányt ismételten szárításnak vetik alá.

200 000 gyógyítás 200 millió méhbel

Úgy látszik, módosítják az akupunktúrát, az ázsiai országokban elterjedt ősi gyógymódot. Egy tokiói japán orvos nem aranytűvel szurkálva kezeli betegeit, hanem méhfullánk-szúrásokkal.

Dr. Tomomi Ikuma ezzel a meglepő gyógymóddal nap, mint nap 50 beteget kezel és állítása szerint, eddig több mint 200 millió méh segítségével mintegy 200 000 beteget gyógyított ki különféle bajokból

A Baranya megyei Ápolónőképző Iskola (Pécs, Rákóczi út 2.) felvételt hirdet 2 éves ápolónői tanfolyamra 18—32 éves nők részére, akik érettségizettek vagy a VIII. általános iskolát jó vagy jeles eredménnyel végezték. A képzés 2 éves, bentlakást csak a vidéken lakó hallgatóknak tudunk biztosítani, a helybelieknek be kell járniok a tanfolyam ideje alatt.

A tanfolyam teljesen ingyenes, a hallgatók munkaruhát, tankönyvet és ellátást az iskolától kapnak.

A felvételhez szükséges iratok: születési anyakönyvi kivonat, iskolai bizonyítvány, vagyoni bizonyítvány (három hónapnál nem régebbi), tanács vagy munkahely javaslata, önéletrajz (sajátkezűleg írott), kérvény, 1 db fénykép, asszonynál a férj beleegyezése a tanuláshoz.

A fenti iratok beküldése után az iskola nyomtatványt küld a szükséges orvosi vizsgálatok bejelentéséhez.

Jelentkezési határidő: 1963. augusztus 1.

Az új tanévben

általános iskoláinkban bevezetik a nevelési tervet

A céltudatosabb nevelő munkához nyújt segítséget a nevelési terv, amelyet az 1963—64-es tanévtől, az új tantervvel egyidejűleg vezetnek be általános iskoláinkban. Ezzel kapcsolatban az Országos Pedagógiai Intézetben az MTI munkatársának tájékoztatást adtak.

Elmondották, hogy az általános iskolai tanulók nevelési programja gyakorlati tapasztalatok alapján, tudományos módszerekkel készült. Több mint 60 iskola osztályfőnökeinek közreműködésével két éven át tanulmányozták, hogy milyen nevelési követelményeket állíthatnak.

A nevelési tervjavaslatot még múlt év végén országos vitára bocsátották. Meghallgatták a pedagógusok, a szülők, az ifjúsági és a társadalmi szervek képviselőinek véleményét. Az elhangzott észrevételek figyelembevételével állították össze a dokumentumot. Az, hogy alkalmazását az új tanterv bevezetésével egyidejűleg kezdik meg, csak alátámasztja az oktatás és nevelés egységének alapvető fontosságát.

A terv sikeres végrehajtásához — folytatták a tájékoztatást — feltétlenül szükséges a pedagógusok, a szülők, az ifjúsági szervezetek összehangolt munkája. A nevelési tervnek nem célja, hogy felesleges adminisztratív feladatokat rójon az iskolákra, hanem elsősorban arra hivatott, hogy hatékonyan elősegítse a nevelés tervszerűbbé tételét, konkrét alapot ad ahhoz, hogy az iskola és a családi otthon nevelő munkáját összehangolják.

Az új tanév megkezdése után szülői értekezleteken, fogadóórákon, családlátogatások alkalmával tájékoztatják majd a pedagógusok a szülőket arról, hogy mivel járulhatnak hozzá a nevelési terv céljainak eléréséhez.



Adenauer: — Gratulálok, örülök, hogy az első perctől így megértjük egymást!...

Közös közlemény Nasszer elnök jugoszláviai tárgyalásairól

Gamal Abdel Nasszer, az Egyesült Arab Köztársaság elnöke és munkatársai jugoszláviai látogatásáról és Joszip Broz Tito jugoszláv köztársasági elnökkel, valamint munkatársaival folytatott tárgyalásáról közös közleményt adtak ki. A közlemény kimeneli, hogy a két elnök eszmecserét folytatott az időszerű nemzetközi problémákról és a két ország együttműködésének fejlesztéséről.

A nemzetközi politikai helyzetet vizsgálva,

a két elnök elégedetten állapította meg, hogy a nemzetközi feszültség némileg csökkent. Mindinkább kifejezésre jut annak a szükségszerűségnek a belátása, hogy a nemzetközi problémákat békés módon, tárgyalások és megegyezések útján meg lehet és meg is kell oldani.

A tárgyaló felek sokoldalúan megvizsgálták az el nem kötelezett országok további akcióinak formáit és irányait.

A két elnök ismételten kijelentette, hogy az általános és teljes leszerelés parancsoló szükséglet és minden felelős kormány legsürgősebb feladata. Mindketten a legnagyobb jelentőséget tulajdonítják a nukleáris fegyverkísérleti robbantások betiltásának. Ezért

a két elnök felhívással fordul a felelős hatalmakhoz, tegyenek maximális erőfeszítést az egyezmény mielőbbi megkötésére.

Tito és Nasszer elnök üdvözli öt latin-amerikai ország elnökének nemrégi kezdeményezését Latin-Amerika atommentes övezetté való nyilvánítására, s annak a meggyőződésüknek adnak kifejezést, hogy hasonló erőfeszítések a világ más részein is a megnyugváshoz vezetnének.

Gromiko fogadta a svéd külügyminisztert

Gromiko szovjet külügyminiszter csütörtökön fogadta Nilsson svéd külügyminisztert és megbeszélést folytatott vele.

A barátságos légkörben lezajlott megbeszélésen részt vettek a svéd külügyminiszter kíséretében lévő személyiségek, továbbá Scholdmann moszkvai svéd és Belohvosztyikov stockholmi szovjet nagykövet is. Megvitatták a két országot kölcsönösen érdeklő kérdéseket.

A Minisztertanács ülése

A kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Megvitatta a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnökségének jelentését az üzemi tanácsok működésének tapasztalatairól, s határozatot hozott az üzemi tanácsokra vonatkozó korábbi kormányhatározat módosítására.

A Szövetkezetek Országos Szövetségének elnöke jelentést tett arról, hogyan készült fel a SZÖVOSZ az idei zöldség- és gyümölcsfelvásárlásra és értékesítésre. A jelentést a kormány tudomásul vette.

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyta a földművelésügyi miniszter jelentését a termelőszövetkezetek 1963. évi termelési tervének és költségvetésének főbb adatairól.

A kormány ezután napi ügyeket tárgyalt.

Közzétették a Laosszal foglalkozó genfi értekezlet társelnökeinek üzenet-tervezetét

A szovjet fővárosban közzétették az 1962. évi genfi megállapodásokat aláíró kormányokhoz a Laosszal foglalkozó genfi értekezlet társelnökei által intézendő üzenet szovjet tervezetét.

A tervezet szövegét május 13-án nyújtották át Moszkvában Humphrey Trevelyannak, Nagy-Britannia moszkvai nagykövetének Szufanuvong herceg, a Neo Lao Hakszat Központi Bizottsága elnöke levelével együtt, amely felhívja a figyelmet a béke ügyét, a laoszi koalíciós kormány létét és a genfi megállapodások megvalósítását fenyegető laoszi helyzetre.

A Laosszal foglalkozó genfi értekezlet szovjet és angol társelnökéhez intézett levelében Szufanuvong felsorolja azokat a tényeket,

amelyek a genfi megállapodásoknak az Egyesült Államok Dél-Vietnam és Thaiföld részéről történt megsértését jelentik.

A levél ezenkívül rámutat arra, hogy a politikai terror, a törvénytelen letartóztatások, valamint a laoszi függetlenség és semlegesség híveinek üldözése Vientiane-ban olyan légkört alakított ki, amelyben a koalíciós kormány nem folytathat normális tevékenységet.

A szovjet üzenet-tervezetben többek között ez áll: „Szufanuvong herceg levelének nagy jelentőségére tekintettel a társelnökök azzal a felhívással fordulnak az 1962. évi genfi megállapodásokat aláírt kormányokhoz, hogy

semmi olyat ne engedjenek meg, ami e kötelezettségek megsértését jelentené, ugyan akkor tartózkodjanak az olyan cselekményektől, amelyek gátolhatnák a koalíciós kormánynak a belső helyzet normalizálására és a Laosz előtt álló feladatok megoldására tett erőfeszítését.

A társelnökök ugyanakkor felhívással fordulnak Souvanna Phouma herceghez, a koalíciós kormány miniszterelnökéhez is, hogy tegye meg a szükséges lépéseket a laoszi ügyekbe történő külföldi beavatkozás elhárítására, a Savannakhet csoportosulás csapatainak a Neo Lao Hakszat és a semlegesek ellenőrzése alatt álló területekről történő kivonására, s gondoskodjék a koalíciós kormány tagjainak védelméről, amely szavatolja azok biztonságát és a kormány normális tevékenységét.

Az Uj Kína hírügynökség jelentése szerint Szufanuvong herceg szerdán üzenetet intézett Souvanna Phouma miniszterelnökhöz, amelyben felszólította:

Vessen véget a Phoumi Nosavan csoport provokációinak. Nosavan csoportjának repülőgépei szerdán reggeltől kezdve nagyszámú katonaságot, fegyvereket és egyéb hadianyagot dobtak le a Kőedény síkságra.

Ugyanazon a napon Phoumi Nosavan csapatai és a semleges haderő reakciós egységei tűzérségi tüzet nyitottak a Patet Lao kötelékeire és a semleges csapatok Khang Khayban állomásozó alakulataira. A délutáni órákban bombázták Xieng Khouang városát is. Szufanuvong herceg felszólította Souvanna Phouma miniszterelnököt: azonnal rendelje el ezeknek az akcióknak a beszüntetését.

Amerikai hadihajók Haiti közelében

Haitiban a politikai helyzet továbbra is igen feszült. Az UPI jelentése szerint hét amerikai hadihajó, mintegy 2000 tengerésszel a fedélzetén 35 mérföldre megközelítette Port au Prince haiti fővárost. Az AFP a Dominikai Köztársaságban élő haiti ellenzéki politikusok köréből úgy értesült, hogy az első ellenállási fegyveres kötelékek napokon, sőt esetleg órákon belül akciót indítanak Duvalier elnök megdöntésére Haiti területén.

Zuleta, az Amerikai Államok Szervezete békéltető bizottságának elnöke AFP tudósítás szerint szerdán a dominikai külügyminiszterrel folytatott megbeszélése után azt a reményét fejezte ki, hogy sikerül megoldani a Haiti és a Dominikai Köztársaság között keletkezett válságot.

Moszkva: A Trud csütörtöki számában hírmagyarázatot fűz a Haiti és a Dominikai Köztársaság között támadt konfliktushoz. *E két latinamerikai ország — írja a lap — sohasem élt a legnagyobb barátságban, de a mostani válság mögött az Egyesült Államok imperialista politikája rejlik.* Duvalier elnök hat évvel ezelőtt amerikai segítséggel került hatalomra. Most viszont az Egyesült Államok a Dominikai Köztársaság irányában tanúsít rokonszenvet. A New York Times hírmagyarázatából az derül ki, hogy washingtoni körök most Duvalier elnök bukását szeretnék. — Mi okozta ezt a nagy változást Washington politikájában? — veti fel a kérdést a cikkíró. Duvalier — folytatódik a cikk — Washington segítségével véres diktatúrát teremtett Haitiban. *Az ország népét megfosztotta a legelemibb szabadságjogaitól és az elégedetlenség legcsekélyebb megnyilvánulását is kíméletlen megtorlással sújtotta.* A tömeges bebörtönzések, a fegyveres terror, vagy a washingtoni dollár nem tudta feltartóztatni az országban egyre növekvő felháborodást és az amerikai monopóliumok uralmával szemben megnyilvánult ellenállást. Haitiban egyre gyakrabban került sor amerika-ellenes megnyilatkozásokra, és tüntetésekre. Washington ekkor, abban az igyekezetében, hogy megakadályozza egy forradalom kirobbanását és a haladó erők uralomra jutását, elhatározta, hogy *Duvaliert eltávolítja az elnöki székből, de azt a kockázatot nem vállalta, hogy tervét maga hajtsa végre.* Úgy döntött, hogy a Dominikai Köztársaság diktátorának szolgálatait és az Amerikai Államok Szervezetét veszi igénybe

„Őfelsége álmos tábornokai..."

Megint Churchill?... Hiszen annyi története forog közszájon már; az agg politikusnak annyi régvolt histriája. Hiába, az angol és a világsajtónak mégis egyik leggyakoribb szereplője ő — Churchill, az „intézmény". De van egy megfoghatóbb oka is a gyakori szereplésének. Mostanában Angliában sűrűn jelennek meg a politikusok, diplomaták, katonák emlékezései a második világháborúról. Sokan csak azért várták ennyi ideig a könyvek megjelentetésével, mert amíg él a volt miniszterelnök, nem akartak intim dolgokat elárulni róla, márpedig, minthogy az eseményeknek egyik központi figurája Churchill, ez gyakran elkerülhetetlen. Ugylátszik, most már nem győznek várni... A legújabb „Churchill-storyt" Mountbattan tábornok, volt vezérkari főnök írta most megjelent naplójában.

A második világháború kellős közepén Churchill furcsa szokást honosított meg. Néha egy héten három-négy alkalommal is magához rendelte a vezető tábornokokat, admirálisokat és hadászati előadást tartott nekik. Mindezt pedig a lakásán tette — éjfél után. Ha a tábornokok hivatalában megszólalt a telefon s a titkárnő közölte, hogy Churchill kéri éjfél után két órára... a magasrangú katona magában átkokat szórt a miniszterelnökre, de éjjel mégis díszbe vágta magát és ment, mert a fegyelem, fegyelem. S Churchill, aki köztudomásúan utálta a feszes öltözéket, legalább is saját magán, egy selyempongyolában, szájában óriási szivarral fel s alá járkált a szobájában és előadást tartott — például — Nagy Sándor perzsiai hadjáratának történetéről.

A tábornokokat ette a méreg, de sokáig nem szóltak. A lázadó, akinek megjegyzése után meg is szűnt az „előadássorozat", Lord Windermoore, a királyi flotta admirálisa volt — írja Mountbattan. „Egy ilyen éjjeli beszélgetés után megemlítettem Churchillnek, hogy másnap reggel kihallgatásra megyek a királyhoz. Ekkor hirtelen telefonált Windermoore s a következő szavakkal fordult hozzám:

— Kérem, jelentse a királynak, hogy ha Anglia elveszti a háborút, annak egyetlen oka lesz: az, hogy Őfelsége tábornokai álmosak..."

-s. n.

Külföldre utazóknak ajánljuk:

Jugoszláv autótérképek	8.—, 12.50, 29.50 Ft-os árban
Csehszlovák autótérkép	14.50 Ft.
Lengyel autótérkép	6.— Ft.
Autóatlasz	49.— Ft.

Képeslap-sorozatok szovjet városokról és Lipcséről 11.— Ft-os árban.

Idegen nyelvű Könyvesbolt

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat felvesz útkarbantartáshoz

segédmunkásokat

Kereset 1300—1600 Ft-ig.

Továbbá **hajtót és lóetetőt.** — A dolgozók részére szállás biztosítva van.

Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17 sz. alatt — munkaügyi vezetőnél.

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat MOZIELLENŐRÖKET keres azonnali belépésre. Pécsi, szigetvári és mohácsi lakosok előnyben. Feltételek: elektrotechnikai ismeretek, keskeny vetítőgépek javításában jártasság.

Továbbá perfekt GYORS- és GÉPÍRÓT azonnali belépéssel felveszünk.

Jelentkezés a vállalat központjában: Pécs, Perczel u. 22.

Lakatos és esztergályos szakmunkásokat vesz fel a SOPIANA GÉPGYÁR.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

BIZOMÁNYI ÁRUHÁZON keresztül kifogástalan állapotban lévő írógépet keresünk.

IDEGEN NYELVŰ KÖNYVESBOLT.

Sallai utca 1.

UJ TÁNCISKOLA kezdődik május 21-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. (Váradi Antal u. 7/2. szám). Tanít: Balog.

Az illetékesek válaszolnak

„Üzletet kérünk"

Nincs rá lehetőség

A Napló április 24-i számában megjelent levélre az alábbi tájékoztatást adom:

Kétségtelen, hogy a Kossuth Lajos utcától északra fekvő utcák, közelebbről Megye utca, Déryné utca, József utca, Anna utca, Kulich Gyula utca az élelmiszerkereskedelmi hálózat szempontjából — belvárosi viszonylatban — nem a legjobban ellátott terület. Hangsúlyozom azonban, hogy az ellátatlanság igen viszonylagos, csak a belváros egyéb területeihez viszonyítva áll fenn. A Kossuth utcai és Jókai téri fűszercsemegeboltok önkiszolgáló rendszerűvé történt átalakítása az elmúlt évek során ezen a helyzeten kívánt javítani. Jelenleg az érintett utcák lakóinak néhány száz méteres távolságon belül a legkorszerűbb üzletek állnak rendelkezésükre, ahol bármiféle napi szükségleti cikket kora reggeltől késő estig beszerezhetnek. Az ennek ellenére is fennálló viszonylagos ellátatlanságra tekintettel adott ki a II. kerületi tanács v. b. kereskedelmi csoportja Jenőfalvi magánkereskedő részére vegyeskereskedői iparigazolványt a Zetkin Klára és Anna utca sarkára.

Néhány héttel ezelőtt Jenőfalvi magánkereskedő megjelent a városi tanács v. b. kereskedelmi osztályán és bejelentette, hogy üzletét tovább folytatni nem kívánja, amennyiben lakást kap, az üzlethelyiséget az állami kereskedelem részére átadja.

Az előzményekhez hozzátartozik, hogy Jenőfalvi magánkereskedő az iparigazolvány kiváltásakor lakását a fenti üzlethelyiségért elcserélte, ez ugyanis, bár korábban üzlet és hozzátartozó lakószoba volt, akkor már kizárólag lakás célját szolgálta. Az utcára nyíló és régebben is üzlethelyiségként használt helyiséget rendezte be boltnak, az ebből nyíló szobát pedig lakásként használta. Ajánlata alapján tárgyaltunk a tanács lakásgazdálkodási hatósággal, ez azonban a szükséges cserelakást biztosítani nem tudja, így a megszűnő magánkereskedés helyén állami bolt létesíteni nem áll módomban.

HERBSZT FERENC

Pécs város Tanácsa VB kereskedelmi osztálya vezetője.

Első a biztonság

Az utasításokat be kell tartani

A D. Napló május 7-i számában cikk jelent meg „Első a biztonság" címmel. Kiegészítésképpen közöljük, hogy a baleset a bányászok hibájából következett be. A sérült és két társa a Széchenyi-aknán, a jelzett napon fejtési tömedékeléshez kaptak beosztást. Nevezettek a tömedék leengedésénél nem tartották be a technológiai előírásokat, mely kimondja, hogy a tömedéket az oldal megbontásával lehet leengedni. Ezt figyelmen kívül hagyták és a fenékdeszkázatot bontották meg. A tömedékfenék kiszakadt és a kiszakadásból kifolyó tömedék okozta a sérülést.

A sérültnek az a feltételezése, hogy a vékony támfa miatt követ kezett volna be balesete nem valószínű, mert a támfa ott az előírásoknak megfelelő vastagságú volt. Ezért is kell a bányászoknak mindig az utasításokat betartaniok, mert ezzel megelőzhetik a baleseteket.

TUBÁK JÓZSEF
bizt. mérnök

„Tavaly karácsonyra igérték"

A bekapcsolás megtörtént

Kishegy dűlő és ezen belül a Krúdy Gyula utca transzformátorállomásának és a szekunder hálózatának elkészítési határideje 1962 december volt, azonban a hideg idő miatt a transzformátorállomást és a hálózat védőföldelését nem tudtuk elkészíteni, így bár a hálózat készen volt, életbiztonsági szempontok miatt nem kapcsoltuk be. Megjegyezni kívánjuk, hogy a cikk leközlésekor nevezett fogyasztó már be volt kapcsolva.

Müller János fogyasztó családi házát azonban még akkor sem kapcsolhattuk volna be karácsonyra, ha történetesen az új hálózat feszültség alá kerül, ugyanis Müller János a házáról készült villamos tervrajzot 1963 február 27-én adta be a DÉDÁSZ pécsi üzemvezetőségének felülvizsgálatra. A felülvizsgálat március 14-én megtörtént, azonban a berendezést szabványtalanul készítették el, ezért a bekapcsolás csak április 11-én történt meg.

A Dél-Dunántúli Áram szolgáltató Vállalat Üzemvezetősége.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 17-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hírek, tudósítások. Dudaszólók. Az emberekkel való törődés erősíti a közösséget. Elültettem egy rózsát... — Népdalok.
17.30: Német nyelvű műsor: Faluról falura. — Összeállítás. Fúvószene.
18.00: Hírek.
18.05: Zenélő levelezőlap.
18.35: A Történelmi Társulat dél-dunántúli csoportjának előadássorozata. A XVIII. századi parasztmozgalmak Dél-Dunántúlon. — Dr. Szinkovich Márta előadása.
18.50: Szól a harmónika.
19.05: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Azok a különcködők. Zenés összeállítás. (Ismétlés).
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Liliom (este 7 órakor). Bajor-bérlet.
Tájszínház: Alarcosból (este 7 órakor). Zalaegerszegen.

ZENE:

Liszt-terem: Nagy mesterek muzsikája. Beethoven-hangverseny. (délután 5 órakor).

MOZI:

Park: Monte Christo grófja I—II. (4 és 8 órakor, dupla helyárral, szélesvásznú).
Petőfi: A múlt kávéháza (fél 5 [illegible] és fél 9 órakor).
[illegible]uth: Az elhagyott férj (fél 5 [illegible] és fél 9 órakor).
[illegible]uth Híradó Mozi: Magyar [illegible] Világosságot Palermónak. Lépek a falon. Vásárcsarnok. Az Északi-sarkvidék tundráin. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Az aranyember (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Egy év 9 napja (5 és 7 órakor).
Józsercncsét (Pécsszabolcs): Cartouche (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Ságvári E. Kultúrotthon (Ujmecsekalja): Folytassa nővér (fél 6 és fél 8 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Rákóczi (Mecsekalja): Ne fogadj el édességet idegentől (7 órakor. szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Május 1. (Vasas II.): Az utolsó tanú (7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): Ez is szerelem (6 és 8 órakor, széleszvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Zrínyi (Szigetvár): Meztelen igazság (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Már késő (fél 9 órakor.)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs Rét u. 4
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkács Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054

RÁDIÓ-ÉS TELEVÍZIÓ műsor

1963. május 20-tól május 26-ig

HÉTFŐ

Május 20.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Nyitott boritékban...
8.15: Operarészletek.
9.00: Lányok, asszonyok...
9.20: Népdalcsokor.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Zenekari muzsika.
11.12: Rádióiskola.
12.10: Operettrészletek.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár!
13.45: A nagy kaland. Regény folytatásokban.
14.05: Heti zenés kalendárium.
15.10: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.25: Könnyűzene.
16.05: Úttörő-híradó.
16.25: Operarészletek.
17.15: Ötórai tea.
18.05: Szóljon hozzá!
18.25: Zenekari hangverseny.
20.25: A Rádiószínház bemutatója: Volpone. Rádiójáték.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Az Egyesített Tisztiiskola fúvószenekara játszik.
14.40: A Gyermekrádió műsora.
15.00: Zenekari muzsika.
15.50: A világ minden tájáról.
16.05: Népi muzsika.
16.35: A szelek dombja. Elbeszélés.
16.55: Könnyű hangszerszólók.
17.15: Vállalatok a döntőbíró előtt.
17.25: Kamarazene.
18.00: Operettrészletek.
18.45: Gazdaszemmel hazánk mezőgazdaságáról.
19.05: Verbunkosok, népdalok.
19.45: Édes anyanyelvünk.
20.20: Boulevard Sebastopol...
21.10: A Berlini Rádió énekkara énekel.
21.20: A zene és az állatvilág. Előadás.
22.00: Filmzene.

KEDD

Május 21.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Nótacsokor.
8.40: A Gyermekrádió műsora.
9.00: A Gyermekrádió énekszakköre.
9.20: Napirenden
9.25: Operarészletek.
10.10: Király leszek Magyarországon. Rádiókomédia.
11.47: Esztrádzene.
12.15: Tánczenei koktél.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Halló, itt Budapesti Nemzeti Vásár!
13.45: Dalok a háború ellen.
14.00: Megtudtuk — elmondjuk.
14.20: Vajdahunyadon Bartók Béla nyomában.
14.35: Az Ifjúsági Rádió műsora.
15.10: Operahangverseny Gounod és Puccini műveiből.
16.05: A varga meg az ördög.
16.25: Tánczene.
17.15: Könnyűzene.
17.40: Horizont. Gazdasági híradó.
18.00: Népi muzsika.
18.20: Az Első Magyar Játékszín úttörői.
18.47: Zeinrich Schlusnus énekel.
19.00: A Hanglemezgyártó Vállalat új felvételeiből.
19.25: A Szabó-család.
20.25: Tánczene.
20.35: Egy néma apostol. Rádiójáték.
20.55: A Magyar Rádió és Televízió szimfónikus zenekarának hangversenye a stúdióban.
22.15: Mai szemmel.
22.25: Magyar nóták, csárdások.
23.00: Könnyűzene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.17: Érettségi találkozó.
14.40: Schumann: III. „Rajnai" szimfónia.
15.15: Az utolsó fogascsőrű madár.
15.30: Népdalok, népi táncok.
16.05: Grabocz Miklós: Szórakoztató muzsika szimfónikus zenekarra.
16.20: Schubert: Miriam diadaléneke.
16.55: Zenekari muzsika.
17.40: Fúvószene.
18.20: Zengő szavakkal... Magyar költők versei.
18.20: Tánczene.
19.05: Időszerű nemzetközi kérdések.
19.15: Szász Árpád és Freymann Magda hangversenye a stúdióban.
19.35: Operahíradó.
20.00: Hogyan fedezték fel Kacsóh tanár urat.
21.10: Ritmikus percek. Tánczene.
21.45: Nayjaink eredményeiből.
22.00: Kazatsay Tibor: Pro memoria — bemutató.
22.20: Zenekari muzsika.

SZERDA

Május 22.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Reggeli hangverseny.
9.00: A novella mestere.
9.20: Operettrészletek.
10.10: Úttörő-híradó.
10.30: Magyar nóták.
10.55: Napirenden.
11.00: Dietrich Fischer-Dieskau operáriákat énekel.
11.25: A Szabó-család
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár!
13.45: Magyar szerzők kórusműveiből.
14.00: A nagy kaland. — Regény folytatásokban.
14.20: Népek zenéje.
15.10: Hernádi Lajos zongorázik.
15:41: A barátság hullámhosszán...
15.51: Könnyű fúvósátiratok.
16.05: Az Ifjúsági Rádió műsora.
16.25: Schubert: V. szimfónia.
17.15: Szórakoztató magyar muzsika.
17.40: Buffó-áriák, veszekedő kettősök.
18.00: II. félidő: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről.
18.50: Tánczene.
19.00: Hajnalban meghalok. Rádiójáték.
20.25: Könnyűzenei híradó.
21.15: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték.
21.46: Mozart: e-moll szonáta.
22.20: Századunk zenéjéből.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Saint-Saens: Az állatok farsangja.
14.40: Orosz nyelvlecke.
15.00: Klasszikus operettek.
15.50: A külföldi sajtó hasábjairól.
16.05: Táncmelódiák.
16.47: Piros körök. Elbeszélés.
16.55: Brahms művek.
17.40: Filmzene.
18.25: Kálmán Imre: Cigányprímás — keringő.
18.35: Rádió szabadegyetem: pillantás a világegyetemre.
19.05: Petress Zsuzsa és Umberto Bindi énekel.
19.20: Orvosi tanácsok.
19.25: Giuseppe Verdi 1813—1963.
22.00: Szabad egy táncra?
22.30: Közvetítés a Duna Szálló éttermében.

CSÜTÖRTÖK

Május 23.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Operettrészletek.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: Vaszilij herceg. Mesejáték.
9.53: Gyermekzene.
10.10: Napirenden.
10.15: Zenekari muzsika.
11.10: Mezei csokor.
11.32: Rádió szabadegyetem: pillantás a világegyetemre.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár!
13.45: Hazai kistükör. A város árnyékában.
14.00: Könnyű melódiák.
14.10: Vállalatok a döntőbíró előtt.
14.20: Báthy Anna énekel, zongorán kísér: Hajdú István.
14.40: Sportoló ifjúság.
15.10: Lajtha László népdalfeldolgozásaiból.
15.55: A múló idő nyomában.
16.00: Zenekari muzsika.
16.25: Lányok, asszonyok...
16.40: A spanyol polgárháború dalaiból.
17.10: Nemzetközi tükör.
17.20: A Golden Gate együttes énekel és Szimon Kagan triója játszik.
17.40: Mit olvassunk? Heti könyvszemle.
18.00: Tánczene.
18.40: Ifjú Figyelő.
19.00: Muzsikáló képeslapok.
19.20: Operettrészletek.
20.00: Prágai tavasz 1963.
20.35: Robert Frost amerikai költő verseiből.
20.50: A hangverseny-közvetítés folytatása.
22.20: Tanítók, tanárok fóruma.
22.35: Népi muzsika.
23.10: George Malcolm cembalózik.
23.30: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Könnyűzenei híradó.
15.10: Az Ifjúsági Rádió műsora.
15.35: Tardos Béla: Keserű esztendők — szvit vegyeskarra.
16.05: Operettrészletek.
16.50: Az Ifjúsági Rádió nyelvtanfolyama.
17.00: Afganisztán zenéje.
17.20: Ismeretterjesztő előadás.
17.35: Ránki György: 1514: — fantázia zongorára és zenekarra, Derkovits fametszetei nyomán.
18.10: Rádióegyetem. Zenei tagozat.
19.05: Könnyűzene.
19.20: A gyűjtő és gyűjteménye.
19.40: Edwin Fischer zongorázik.
19.58: A növényvilág pionírjai.
20.10: Élőszóval — muzsikával.

PÉNTEK

Május 24.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Előfordul, hogy... Vajda Márton jegyzete.
8.15: Tánczene.
8.50: A Gyermekrádió műsora.
9.00: Eszkimók". Gianni Rodari gyermekversei.
9.10: Rádióegyetem. Zenei tagozat.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Lakatos Zoltán népi zenekara játszik.
10.59: Lottóeredmények.
11.00: Kellemes percek.
11.53: Hanglemez.
12.15: Zenekari muzsika.
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár!
13.45: A nagy kaland. Regény folytatásokban.
14.01: Barlók kórusok.
14.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
15.10: A Gyermekrádió énekszakköre.
15.30: Beszéljünk szépen magyarul.
15.45: Prokofjev: IX. szonáta.
16.10: R—63-as riporttekercs.
16.30: Yves Montand énekel.
17.15: Ötórai tea.
17.40: Rádióiskola.
18.25: Operaáriák.
18.40: „Mit tennél, ha..." Az Ifjúsági Rádió műsora.
19.00: Székesfehérvár város műsora.
23.15: Berlioz: Harold Itáliában — szimfónia.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.30: Zenekari muzsika.
15.10: Kifelé a körből. Elbeszélés.
15.30: Operettrészletek.
16.05: Az országos kék jelzés mentén.
16.30: Kórusművek.
16.50: Az Ifjúsági Rádió nyelvtanfolyama.
17.00: Hangverseny gyermekeknek.
17.25: Fiatalok filmklubja.
17.44: Fúvószene.
20.35: Dalos találkozó a Petőfi-rádió hullámhosszán.
21.10: Liszt és Wagner barátsága. Előadás.
21.55: Tánczene.
22.35: Honthy Hanna és Feleki Kamil énekel.

SZOMBAT

Május 25.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Lányok, asszonyok...
8.30: Zongoraművek.
9.00: Az Ifjúsági Rádió műsora.
9.20: Népi muzsika.
10.10: Zenekari muzsika.
10.45: Gyermekzenei összeállítás.
11.45: Magyar fúvószene.
12.15: Tánczenei koktél
13.00: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár!
14.00: Parasztbecsület. Részletek.
14.35: Ifjúsági magazin.
15.10: Magyarországi útiképek.
15.20: Élőszóval — muzsikával.
16.50: Hét nap a külpolitikában.
17.45: A hidegháború történetéből.
18.00: Az Eastman Rochester zenekar játszik.
18.50: Népzene.
19.10: Zenekari muzsika.
20.20: Éva a maneken. Operett.
22.43: Táncoljunk.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Fotoamatőrök ötperce.
14.25: Könnyű melódiák.
15.10: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.25: Kamarazene.
16.05: Tragacs. Rádiójáték.
16.50: Hanglemezgyűjtők húszperce.
17.10: Orvosi tanácsok.
17.15: Heti hangversenykalauz.
18.08: Magyar nóták, csárdások.
18.40: Kórusművek.
19.05: Kártyások.
19.55: Edinburgi fesztivál 1962.
20.48: A kultúr-rovat műsora.
21.57: Régi híres énekesek műsorából.
22.30: Nevető Thália.

VASÁRNAP

Május 26.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Halló, itt a Budapesti Nemzetközi Vásár!
8.40: A Magyar Úttörők Szövetségének gyermeknapi üdvözlete.
8.55: Játéktarisznya.
9.50: Édes anyanyelvünk.
9.55: Beszélgetés a zenéről.
10.45: Tánczene.
12.50: Hétvégi jegyzetek.
13.00: Művészlemezek.
13.40: Rádiólexikon.
14.10: A Magyar Rádió és Televízió esztrádzenekara játszik.
14.30: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték.
15.10: Régi magyar dalok és táncok.
15.35: Uj Zenei Ujság.
16.00: A Családi körben c. műsor melléklete.
17.10: Zenekari muzsika.
17.50: Én feleségem.
17.55: Nemzetközi kaleidoszkóp.
18.15: Közvetítés a Budapesti Honvéd—MTK bajnoki labdarúgómérkőzés II. félidejéről.
19.05: Népdal est!
20.10: Közvetítés a Ferencváros—Vasas bajnoki labdarúgómérkőzés II. félidejéről.
20.50: Zenés posta.
21.40: Amiről beszélni kell.
21.50: Benjamino Gigli olasz dalokat énekel.
22.28: Tánczene.
23.27: Kamarazene.

PETŐFI-RÁDIÓ

7.30: Az unitárius egyház félórája.
8.00: Orgonamuzsika.
8.30: Mit hallunk a jövő héten?
9.00: Operakalauz.
10.00: Gazdaszemmel nagyvilág mezőgazdaságáról.
10.15: Térzene.
10.45: A Rádióiskola hallgatóinak.
11.00: Közvetítés Nápolyból.
12.55: Miska bácsi lemezesládája.
13.35: Népi muzsika.
14.20: Bartók művek.
15.10: Láttuk, hallottuk...
15.30: Offenbach operettjeiből.
16.30: Zenekari muzsika.
17.00: Filmzene.
17.20: Munkásvárosok.
17.45: Könnyűzene.
18.15: Wagner ciklus.
19.45: Istenek és hősök. Beszélgetés Horváth István Károly kandidátussal.
21.10: A kultúr-rovat műsora.
21.20: Az operaközvetítés folytatása.

TELEVÍZIÓ

Kedd, május 21.

18.00: Hírek
18.05: Ki minek mestere?
19.00: Góliát az óriásdaru. Angol kisfilm.
19.10: Török Erzsi énekel.
19.30: TV Híradó.
19.45: Mezőgazdászok fóruma.
19.50: Szép álmokat gyerekek!
20.00: A sátán temploma. II. rész. Magyarul beszélő NDK film.
21.20: Törzsasztal, az Ujságíró Klubban.
21.50: Hírek. A TV Híradó ismétlése.

Szerda, május 22.

10.00: TV Híradó.
10.15: A sátán temploma. II. rész. Magyarul beszélő NDK film.
11.35: Filmösszeállítás a bratislavai tv műsorából.
11.50: Góliát az óriásdaru.
12.00: Hírek.
16.55: Vasas—MTK bajnoki labdarúgómérkőzés közvetítése a Fáy utcából.
18.50: TV Világhíradó.
19.00: Szép álmokat, gyerekek!
19.10: Közvetítés a Debreceni Csokonai Színházból, Britten: Szentivánéji álom. Opera 3 felvonásban. A közvetítés I. szünetében: Riport, vagy zenetörténeti előadás, kb.
22.00: TV Világhíradó.

Péntek, május 24.

17.15: Hírek.
17.20: Beszélgessünk oroszul.
17.40: Zenekedvelő gyerekek klubja. Közvetítés Sárospatakról.
18.25: Budapesti Nemzetközi Vásár, 1963. Közvetítés a nemzetközi Vásárról.
19.00: A jövő hét műsora.
19.05: Telesport.
19.30: A TV Híradó.
19.45: Magyar Hirdető műsora.
19.55: Szép álmokat, gyerekek!
20.05: Éljen a vakáció! Magyarul beszélő francia film.
21.25: Bajor Gizi emlékezetére. Születésének 70. évfordulóján.
21.55: Szülők, nevelők egymásközt. A felügyeletnélküli gyermek
22.15: Hírek. A TV Híradó ismétlése.

Szombat, május 25:

17.55: Hírek.
18.00: Sárospataki diáknapok. Közvetítés a Sárospataki Szabadtéri Színpadról.
19.00: Afrika, Afrika! Kongó Köztársaság.
19.20: Művészeti kisfilm.
19.30: TV Híradó.
19.55: Szép álmokat, gyerekek!
20.05: Dumas: Három testőr, Színmű 2 részben. A József Attila Színház előadása képfelvételről, kb.
22.50: Hírek. A TV Híradó ismétlése.

Vasárnap, május 26.

9.00: Gyermeknapi köszöntő!
9.05: Hétmérföldes kamera. Úttörő-híradó.
9.20: Ki miben tudós? Biológia, történelem döntő.
11.00: Chopin koncert. Közvetítés Varsóból.
16.25: A Magyar Hirdető műsora.
16.40: Többet, jobbat, korszerűbben. 1. Öntözés helyi vizekkel. 2. A felületi öntözés egyszerű módjai. 3. A zöldségtermesztés gépei.
17.35: Sárospataki Diáknapok. Közvetítés a Sárospataki Szabadtéri Színpadról.
18.35: TV Híradó.
18.55: FTC—Bp. Vasas bajnoki labdarúgómérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. A közvetítés szünetében: Esti beszélgetés.
20.50: Hollywood aranyévei. Amerikai film.
21.40: Telesport.
22.00: Hírek. A TV Híradó ismétlése.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

CSAK 5 NAPIG!

A Magyar Jégrevü Csárdástól a twisztig

című műsorával május 23—27-ig, a vásártéren. Előadás naponta este 7-kor, szombat vasárnap du. 4 órakor is

Jegyek a Széchenyi téri IBUSZ irodában Telefon: 30-39 és a helyszínen Telefon: 10-10 kaphatók

---

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Kossuth rádió: 6.26: Rákóczi induló. — 6.30: Hírek, időjárásjelentés. — 6.35-től 7.59-ig: Vidáman — frissen! Zenés műsor — Közben: 6.30. Hírek, időjárásjelentés. — 5.00: Faluradió. — 6.35: Sport- és totóhírek. — 6.59: Pontos időjelzés. — 7.00. Hírek, időjárásjelentés. — 7.10. Uj könyvek. — Kb.: 7.30: Színházak és mozik műsora. — Kb.: 7.45: Hirdetőoszlop. — 7.59: Pontos időjelzés. — 8.00. Műsorismertetés. Időjárásjelentés. — 8.08: Technikai szünet — 9.59: Időjelzés. — 10.00: Hírek. Napszemle. Időjárásjelentés. — 11.50: Időjelzés — 12.00: Déli harangszó. hírek. Időjárásjelentés. — 16.59. Időjelzés — 17.00. Hírek — 19.30: Jó éjszakát, gyerekek! — 19.59. Időjelzés — 20.00: Esti krónika. Időjárásjelentés — 21.59: Időjelzés. — 22.00: Hírek Néhány perc külpolitika. Időjárásjelentés — 24.00 Hírek. Időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz. — [illegible]: Vízjelzőszolgálat.

Petőfi rádió: 5.30. Hírek Időjárásjelentés. — 6.00-tól 8.00 Reggeli zene. — Közben: Kb.: 6.25. Színházak és hangversenyek műsora. — 6.50: Torna — 8.00: Hírek, időjárásjelentés — 8.10: Műsorzárás — 13.50. Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat — 14.00 Időjárás- és vízállásjelentés — 16.00 Hírek Időjárásjelentés 18.00: Hírek, időjárásjelentés — 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.

Sportszerűség

A Labdarúgó Szövetség felhívása

Labdarúgó pályáinkon egyre élesedik a küzdelem a bajnoki pontokért. A feljutás és kiesés kérdése nagyon sok esetben izzóvá teszi a 90 perc légkörét.

A fokozott küzdelemben felcsigázott idegállapotban folyó mérkőzéseken nagy felelősség hárul a csapatok edzőire, vezetőire, szurkolóira.

Minden vezetőnek és szurkolónak vigyázni kell, hogy a pályán, a nézőtéren a játék hevében magukról megfeledkezett játékosok, nézők a sportszerűség határain belül maradjanak. Szövetségünk örömmel tapasztalta, hogy a bajnoki pontokért folyó küzdelemben kevés játékos és vezető, néző feledkezik meg magáról. Éppen ezért fokozottabban elítéljük azon játékosokat, vezetőket, szurkolókat, akik megfeledkezve magukról túllépik a sportszerűség és emberség határát, tettleg bántalmazzák egymást vagy viselkedésükkel minden józlésű sportember megbotránkozását váltják ki. Vezetőinknek, nézőinknek nem szabad megfeledkezniök arról, hogy a labdarúgás elsősorban játék és a játék hevében elkövetett kisebb szabálytalanságok miatt még nem kell embertársainkat bántalmazni.

Az egyesületi vezetők feladata, hogy a pálya rendjéről és biztonságáról minden körülmények között gondoskodjanak. Szövetségünk feladata pedig az, hogy a sportszerűtlen játékosok, valamint azon vezetők ellen, akik nem tudják a mérkőzések normális légkörét biztosítani, a legszigorúbban eljárjon.

Ezen feladatnak szövetségünk minden körülmények között eleget kíván tenni és a legszigorúbban eljár minden rendbontóval szemben.

SPORTHÍREK

Vajda Lajos, a Pécsi Dózsa fiatal labdarúgója meghívást nyert a magyar utánpótlás válogatott keretbe. Vajda legutóbb már részt vett a keret edzésén és ott jól mutatkozott be, játéka elnyerte a szakemberek tetszését.

*

Befejeződött Kaposvárott az országos sakk egyéni bajnokság elő döntőjének versenye. A Kaposvári Petőfi sakkozója, Bárány végzett az első helyen. Mögötte négy pécsi versenyző következett. 2. Fajcsi, 3. Palcsó, 4. Bereczky, 5. Kovács. Az országos bajnokság középdöntőjén a két első helyezett jogosult részt venni.

*

Rangadót játszanak szombaton délután a megyei röplabda-bajnokságban. A táblázat élén egy ponttal vezető Komlói Bányász Pécsett a 2. helyezett PEAC-cal méri össze erejét. A röplabdázóknál három fordulós bajnokságot játszanak, a komlóiak győzelmük esetén nagy lépést tettek előre a bajnoksághoz vezető úton.

SPORT SPORT

Kerékpáros békeverseny

Az öt nap tapasztalatairól nyilatkozik Viszt György, a magyar válogatott edzője

Tavaly a Béke-versenyen legnagyobb meglepetésre Magyarország csapata szolgált azzal, hogy a nagyon erős mezőnyben az értékes negyedik helyen végzett. A magyar kerékpárosok idei szereplésüket is meglepetéssel kezdték, de kellemetlennel. Az első útszakaszon ugyanis az utolsó előtti helyet szerezték meg és

az ötödik szakasz után

is még a középmezőnynél hátrább tartanak. Miért? Erre a magyarok edzőjével, Viszt Györggyel folytatott beszélgetésünk adta meg a választ.

Előljáróban meg kell jegyeznünk, hogy Viszt edző — aki három éve vezeti a magyar kerékpáros válogatottat, 1954-ben és 1957-ben, mint versenyző vett részt a Béke-versenyen, s így személyesen szerzett tapasztalatait értékesíthette a válogatott felkészítésénél.

Először is arra kérjük, mondja el, minek tulajdonítja a magyar versenyzők tavalyi sikeres szereplését?

— Elsősorban annak, — mondotta az edző, — hogy sikerült olyan versenyzőkből álló csapatot összekovácsolnunk, melynek tagjai már az előző évek során sok-sok értékes tapasztalatot szereztek a Béke-versenyen. Ezenkívül fizikailag is elérték azt a szintet, mely a 4. helyhez elegendő volt. A felkészülés a számunkra kedvező téli időjárást figyelembe véve, csaknem ideálisan sikerült.

— S az idén?

— Az idei versenyekre is — akárcsak tavaly — már decemberben megkezdtük a felkészülést. Sajnos, a tavalyi csapatból három kiesett: Török (vakbélműtét akadályozta a felkészülésben), Juszkó (átigazolás miatt), és Horváth (egyéb okokból kifolyólag). Így a válogatott felkészülésében Aranyin, Megyerdin és Mezein kívül három fiatalt — Balaskót, Juhászt és Mészárost kellett be vonni. Mivel ők még nem rendelkeznek kellő tapasztalattal, ezért az idén „emberanyagban" gyengébben rajtoltunk. A kemény tél kedvezőtlenül hatott felkészülésünkre, mert míg tavaly csaknem egész télen át kerekeztünk, az idén csupán márciusban ülhettek a fiúk a „nyeregbe".

A csapat felszerelése kiváló,

azonban bármilyen jól készültünk is fel technikai téren, mindig adódnak előre nem látott zavarok, melyek kellemetlen befolyással lehetnek egy-egy versenyző teljesítményére.

— Az erőnléti alapozás és az a forma, melyet versenyzőink a felkészülés során mutattak, arra engedett következtetni, hogy a csapat elérte tavalyi formáját. A rajt, illetve az első útszakasz nagyon balszerencsésen kezdődött. A defektet kapott Megyerdit a szerelőkocsi nem tudta megközelíteni, s így versenyzőnk a javítással nagyon sok időt vesztett. Hasonlóan járt Mezei is, akinek a váltója romlott el. A két fiatal a végén már nem bírta. Ennyit a sikertelen első napról.

— Nekünk az volt az érzésünk — vetettük közbe, — hogy a csapat az első három napon nem „futotta" teljesen ki magát, mintha a későbbi útszakaszokra tartogatná erejét. Megfelel ez a valóságnak?

— Nagyjából igen! A taktikai elképzelés az volt, hogy az első 8 napon igyekezni fogunk a mezőny közepén tartózkodni. A tapasztalatokat leszűrve, azután a hajrában fokozatosan javítunk helyezésünkön. Az első napi balszerencsés versenyzéstől eltekintve, ez lényegében sikerült is. Még van 10 napunk és így a fiúknak lesz alkalmuk arra, hogy képességeikhez mérten szerepeljenek. Feltétlenül bízom benne, hogy bejutunk a legjobb tíz közé, a negyedik és ötödik napon már javítottunk.

A csapat tagjai egészségesek, erőnlétük jó, s így a következő napokra még van erőtartalékuk. A fiuk hangulata nem rossz, s így megvan a remény arra, hogy javítanak tovább helyzetükön. Meg kell még jegyeznem, hogy eddigi szereplésük nem jelent hanyatlást.

— Mi a véleménye a legjobbakról?

— Eddig az NDK bizonyult a legerősebbnek. A szovjet csapat ugyan nem keltett csalódást, de tagjai nem is kereketek tavalyi formájukban. Az olaszok bebizonyították, hogy velük is számolni kell. A lengyelek erősen fiatalítottak. Kérdés azonban, nem volt-e náluk is túl erős a kezdeti lendület.

Az első helyért

még nyílt a küzdelem, hiszen a belgák és a csehszlovákok is versenyben vannak.

— A túl erős kezdés azonban 6—7 nap múlva érezteti hatását, úgy hogy a harc a Béke-verseny második felében válik majd igazán érdekessé. A tavalyi verseny ugyanezt bizonyítja. A nyugatiaknál például az elején nagyon jól hajtottak a belgák, a végén azonban nem bírták erővel.

Kollár József

Horváth Lajos kupa-mérkőzések

Az újonc labdarúgó-bajnokság küzdelmei befejeződtek. A fiatal labdarúgók foglalkoztatása, a játéklehetőség biztosítása érdekében kupa-mérkőzéseket írt ki a Pécsi Bányász. A sportkör elnöksége a közelmúltban elhunyt labdarúgója, Horváth Lajos emlékére vándorserleget alapított. A díszes serleget az az egyesület nyeri, amelyik háromszor egymás után vagy megszakításokkal öt alkalommal a tornán a legjobbnak bizonyul. A kupa küzdelmeire nyolc csapat nevezett, a Pécsi Bányász és a Pécsszabolcsi Bányász két-két csapattal, a Porcelángyár, az Urán SC, a PVSK és a BTC. A résztvevőket két csoportra osztották, a csoportokon belül a csapatok körmérkőzést vívnak. A két csoportgyőztes egymásközt dönti el az 1. és 2. hely kérdését, míg a csoportok második helyezettjei a 3. és 4. helyért találkoznak. A kupa küzdelmei vasárnap kezdődnek.

A járási bajnokság élén

Ha magyarbólyi sportot kedvelővel találkozunk és a község sporthelyzetéről érdeklődünk, az szinte kivétel nélkül a labdarúgással kezdi. Elmondja, hogy vagy féltucat évvel ezelőtt egy igen tehetséges labdarúgókból álló ificsapat verbuválódott össze. Ez a csapat annak idején a megyei ifjúsági bajnokságban is részt vett és ott komoly nevet szerzett magának. Ezek az ifjak felcseperedtek és ma a siklósi járási bajnokság első helyén tanyáznak. Minden reményük megvan ahhoz, hogy a jövő évben a kiemelt mohácsi járási bajnokságban már a megyei bajnokságba való jutás jogáért harcoljanak. Ez pedig a helyi szurkológárdának igen nagy öröm.

De örömüket lelik a községbeliek a megyei II. osztályban küzdő férfi és női kézilabda-játékosaikban is. Különösen a megyei ifi-válogatott Albert József kapusukban. A bajnokság közép-zónájában helyet foglaló csapatoknak viszont akadt egy nagy sérelmük. Társadalmi munkával épített vörös salakos pályájukat más célra vették igénybe azzal, hogy hamarosan újat kapnak. Azóta kerek esztendőt fordult a naptár, de sehol semmi. A lelkes fiatalok pedig az iskola poros, földes pályáján játszanak, illetve csak szeretnének játszani, mert az kell az iskolának. Pedig nem lehet azt mondani, hogy nem támogatják őket, hisz a tsz mellettük áll és a KISZ is segíti a sportolókat, ami nem is csoda, mert a sportolók zöme a tsz KISZ-fiataljai közül került ki.

Büszkék a fiatalok arra is, hogy a spartakiádokon mindig az élen vannak. Eller Hedvig a magasugrásban, Jánvári Erzsi pedig a kerékpárban a múltban a téren egész az országos bajnokságig vitte közülük. Télen az asztalitenisz, versenyszerűen meg a sakk dívik.

Összegezve, nincs semmi baj a sport körül Magyarbólyban, csak a kézilabda-pálya ügye is oldódjon meg végre.

P. F.

Ökölvívó-reménységek

SZENTGYÖRGYVÁRI KÁROLY



Szentgyörgyvári Károly, a Pécsi Dózsa versenyzője, három éve öklöz. Tavaly az országos vidékbajnokságon lábát törte, de egy év múlva már megyei, területi, majd országos vidék-bajnokságot, a múlt héten pedig kisváltósúlyban országos magyar bajnokságot nyert. A döntőben az országos válogatott Kováccsal került össze. Nem volt könnyű a győzelem, de ellenfele nem sokáig birta félelmetes erejű jobbkezes felütéseit és balegyeneseit.

PAKU LAJOS



A harmadik éve már, hogy PVSK-öklöző nyeri az országos ifjúsági, nehézsúlyú ökölvívóbajnokságot. A MÁV-nál teljesít forgalmi gyakornoki szolgálatot. Most vizsgázik, de a dupla megterhelés mellett is országos bajnokságot nyert. A döntőben klubtársa Niesz ellen győzött. Már tavaly is ifjúsági kerettag volt. Idén kijött a lépés, országos bajnokságon súlycsoportjában a legjobbnak bizonyult.

PETI BÉLA



Füttykoncert fogadta a fővárosi pontozóbirák igazságtalan döntését, amikor Peti Béla PVSK öklöző ellenfelét, Debreczeni Lászlót hirdették ki győztesnek. Az első menetet Peti tisztán nyerte, a másodikat némi fölénnyel a Beloiannisz versenyzője, aki a harmadik menetben, dupla fedezékben, csak a homokzsák szerepét töltötte be Peti kesztyűi alatt. Az aranyérem mégis Budapesten maradt . . .

A LABDARÚGÓ NB I. TARTALÉKBAJNOKSÁG:

1. Ujpest	20	13	3	4	45:31 29
2. Tatabánya	20	12	4	4	54:33 28
3. Vasas	20	11	5	4	50:21 27
4. MTK	19	9	6	4	34:28 24
5. Szeged	20	11	2	7	40:34 24
6. Pécs	20	8	5	7	33:28 21
7. Bp. Honvéd	20	8	4	8	35:28 20
8. FTC	18	7	4	7	45:29 18
9. Győr	18	7	3	8	36:41 17
10. Debrecen	20	6	4	10	33:49 16
11. Salgótarján	20	6	4	10	22:44 16
12. Dorog	20	5	3	12	43:48 13
13. Komló	19	4	4	11	29:45 12
14. Szombathely	20	3	3	14	23:63 9

Ablakredőny készítését, illetve javítását 6 havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39. Todenbier.

Pécs, Zöldfa u. 7 sz. háromszobás, kertes családi ház beköltözhetően eladó.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. Telefon 18-81, mellékállomás 87

Törzskönyvezett pulikölykök eladók. Sóki, Perczel u. 10.

Irógépet, gitárt, villanyborotvát, távcsövet, szaxofont, rádiót, lemezjátszót, órát veszek. Wágner, Rákóczi út 73.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Eladó kertes összkomfortos nyárikonyhával füstölővel családi ház. Komló, Somogyi Béla utca 3.

Wartburg eladó. Alkotmány u. 13. Megtekinthető 18 és 19-én.

NSU-MAX (250-es) újszerű, családi okokból sürgősen eladó. Muszti Jenő, Mohács, Jókai u. 14 sz.

Azonnali beköltözhetőséggel kettőszobás, mellékhelyiséggel ház rész belváros szívében eladó. Sallai u. 26., földszint.

Fényképezőgép, Contax D Biotáros eladó. Érdeklődés Sallai u. 4 sz. Órás.

20 000 forintot keresek életjáradékra. „Rendszeresen fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Szentképet, olajfestményt, fényképet, gobelint, oklevelet, rézkarcot legszebben, leg olcsóbban keretez Poszák képkeretező, Bem utca 16 sz.

3 szoba, konyha, éléskamra, fürdőszoba — azonnal beköltözhetően eladó minden elfogadható áron. Hegyalja u. 118.

Azonnal beköltözhető kertes kis családi ház eladó. Hegyalja u. 47.

Patacson Fő út 11 sz. alatt házhely eladó.

Megvételre keresek szőlőt (elhanyagolt is lehet) „Készpénz fizetés mellett" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó: újonnan épült szabadonálló 2 szoba, hall, összkomfortos szuterén családi lakóház III. ker. Görgey u. 2. a Dózsa melletti Kürt utcával szemben.

Lenkeiné. Hamar varroda elköltözött Irányi Dániel tér 7 sz. alá. Kérem kedves megrendelőimet, hogy ezekután is szívesked jenek felkeresni.

Drohoka tyúkszemirtó tapaszt 3.60 Ft-ért. — Vidákovics drogériából Doktor Sándor u.

Több éves gyakorlattal rendelkező

tehergépkocsivezetőt

3 hónapi foglalkoztatásra felveszünk. MÉH Vállalat. Pécs, Doktor Sándor u. 14.

Blüthner zongora keveset használt, kitűnő állapotban eladó. Alkotmány u. 46. Telefon: 40-62.

Eladó házrész nagyméretű, utcai parkettás szobás, félkomfortos lakás udvar részszel. 28 ezer Ft-ért fele készpénz, többi havi részletre. „Alkalmi vétel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kettőszoba, hallos, — szép lakásomat elcserélném szép szoba, konyha, éléskamrásra „Víz, gáz legyen" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető kis ház gyümölcsös telekkel eladó. Tel. 14-25.

Figyelem! Harmonikálást vállalok. Pécs, József Attila u. 43.

LAKATOS, KOVÁCS és VASESZTERGÁLYOS

szakmunkásokat felvesz az ÉM. Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme.

Terta magnetofonos rádió eladó. Kőrösi Csoma Sándor u. 6. III. em. 8. Uj-Mecsekalja.

Cezeta robogó eladó. Hőerőmű porta 14-21 óráig.

Házhely eladó. Kovács telep, Levendula u. 12. Vasút felé.

APRÓHIRDETÉSEK

Eladók festmények, zenélőóra. Török Lajos, Munkácsy M. u. 8. I. em. Megtekinthető du. 4—6 között.

Rövid menyasszonyiruha (csipkeszövet) eladó. Nógrádi, Pécs, Ótemető u. 20.

Különbejáratú üres albérleti szobát keres házaspár. „Május 15" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécsett lakó egyedülálló idős személyt eltartanék lakásért. — Ajánlatot a Sallai u. hirdetőbe „Becsületes házaspár" jeligére.

Az ÉM Pécsi Építőgépkarbantartó Vállalat felvételre keres 1 f5

őrportást

Jelentkezés: Pécs, Vasút utca 2. szám. Munkaügyi osztály.

Lakómentes, szabadrendelkezésű családi ház, nagy udvarral — azonnal beköltözhetően eladó. József u. 42. sz.

Figyelem! — Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot mindenfajta lyukbőséggel, méret magasságban készít Ungváry József géplakatos. — Vajszló. Tel.: 38.

Eladó hálószobabútorok, ágybetétek, szekrények, ágyak, sodronyok, konyhaszekrények. — Koltainál Rákóczi út 48 sz.

Eladó 2 szoba, konyha és külön 1 szoba, konyhás ház. Kossuth L. u. 20 Kővágótöttös.

A FÜSZÉRT pécsi fiókja

ÁRUKISÉRŐKET

keres. Fizetés teljesítmény alapján, 1600—2000 forint. — Jelentkezés: Koller utca 9 szám.

Hármasszekrény, modern konyhaberendezés, hálószoba, konyhaszekrény, ágyak, — szekrények, kombinált szekrény eladók. — Molnár, Felső-Vámház utca 2.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

A szekszárdi Garay János Mg Tsz nagyobb mennyiségű szudánifű vetőmagot kínál eladásra hivatalos áron. Érdeklődni levélben: Csaba u. 11, vagy 24-79 telefonszámon.

Figyelem! Kétlapos rezsók, tűzhelyek, családi házak villanyszerelése. Mosógépek javítása Szabó villanyszerelőmesternél Szigeti út 51. Tel.: 35-67.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási vállalat nehéz fizikai munkára segédmunkásokat felvesz. Pécs, Kossuth Lajos u. 3 sz. II. emelet.

Eladó egy kétszemélyes rekamié, két karosszék, egy kinyitható asztal. Rákóczi út 19. udvarban.

Méhkaptárak (rakodó) 30x40 cm. kerettel és 30 kg. méhviasz eladó. Alkotmány u. 46. sz. Telefon: 40-62.

Különbejáratú albérleti szoba kiadó házas pár részére. Hajnal u. 8 sz. alatt. Érdeklődni lehet 5—8-ig.

Festett félfából, oszlár, szobakülyha eladó Siklósi út 76.

Hálószobabútor új állapotban eladó. Cím: Felsőmalom u. 14. sz. Varga. Este 6 után.

Uj állapotban lévő fekete Pannónia eladó. Pécs, Megye u. 7.

Harkányi víkendházhely a fürdőhöz közel sürgősen eladó. Érdeklődni Fűrűha bolt Jókai tér, Pécs.

Hegyalja u. 46 sz. ház melléképületekkel, — kerttel beköltözhetően eladó.

1200 forintért egy világos háló sürgősen eladó. Pécs, Aradi vértanúk útja 49.

Ház, lovaskocsi, harmónium, szüretelőkád eladó, vagy pécsi házért elcserélhető. — Bakayné, Ózdfalu.

SEGÉDMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT, VÍZVEZETÉKSZERELŐKET felveszünk.

Pécsi Víz- és Csatornaművek. Zólyom u. 2.

Ház életjáradékra, lakáscserével eladó. — Felsőhavi u. 19/1.

Kukorica 30 mázsa cső ves, 10 mázsa morzsolt eladó. Dobó u. 16. sz. Bóly.

Szabadrendelkezésű 3 szobás, összkomfortos családi ház azonnali beköltözéssel eladó. — Megtekinthető: du. 6-ig. Hunyadi út 27.

Vennék sötét franciaágyat betéttel, jó állapotban. Szabadság út 29. I. em.

Elektromos gitár eladó 2100 Ft. Hennyey, Petőfi u. 67.

Tamás Kálmán tüzifafűrészelő telefonszáma: 39-91 György u. 6.

Nyaraló kiadó Balaton almádiban 3 helyiségből áll, teljesen felszerelve. Érdeklődni: telefonon 25-76. délután 5—8-ig.

Gyermekem mellé napi 5 órai elfoglaltságú alkalmazottat keresek. Pécs, Athinay utca 19 sz.

Egy emeletes zöld vas ágy sodronnyal eladó. Hunyadi J. út 37. sz. Pusztay.

Háromszobás, összkomfortos öröklakás eladó. — Kettőszobás összkomfortos főbérleti, vagy öröklakás cserével beköltözhető. Kórház tér környéke előnyben. József u. 8. emelet.

Keszüben családi ház présház, pincével azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Nagy várad u. 8 sz.

Termelőszövetkezetek figyelem. Eladó négyszer hétméteres vízmentes ponyva kifogástalan, négy fróasztal, egy rollós fratszekrény, könyvállvány, zsák, és ponyva varró Singer varrógép frógépasztal újszerű állapotban. Báránynál. Hal tér 1.

Albérleti szoba kiadó két diák részére. Rákóczi út 39/d. I. em. 1-es ajtó.

Modern, világos jogosz láv kombináltszekrény eladó. Jókai u. 4 sz. fszt.

Elcserélném Kossuth utcai 2 szobás, összkomfortos lakásomat új-mecsekaljai távfűtéses hasonlóért. Érdeklődni: 17 óráig 21-17 utána 31-37 telefonon lehet.

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, éj jeliszekrények, toalett tükrök, matracok, — konyhabútorok, szelonok, hármasszekrények, ágybetétek, párnásszékek, sodronyok olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet.

Szigetvár, József Attila u. 6. sz. ház (főútvonal mentén) azonnal beköltözhető lakással eladó. Érdeklődni Juranics u. 12. Turbéki Józsefnénél.

Kétszoba, konyha mellékhelyiségből álló ház, beköltözhetően eladó. Pécs, III. ker. Patacs, Benczur u. 7.

Skoda Felicia új eladó. Szigeti út 88.

Wartburg kifogástalan állapotban eladó. Könyök utca 16.

Kétszer kétszobás ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. — Damjanich u. 21.

Egyetemi várostól 15 percre 300 n. öl szőlő eladó. — Érdeklődni: Jakabhegyi út 54. sz. Du. 4—7-ig.

Sötét diófa hálószoba eladó. I. ker. Tündér utca 14.

SZIJGYÁRTÓKAT és **PONYVAVARRÓKAT** felveszünk.

Vegyesipari Vállalat. Pécs, Irányi Dániel tér 9. Munkaügy.

Elköltözés miatt kiárusítás. Süllyesztős varrógép, szép ebédlő szekrény. József u. 42.

Figyelem! Eladó modern könyvállvány, — csőgarnitúra, nikkelezett fotelok, hármasszekrény, hálószobabútorok, rekamiék, konyhagarnitúrák, kerekasztalok, szelonok bőséges választékban Báránynál. Hal tér 1.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér, dédapa és rokon HARKA ÁDÁM nyugdíjas, május 15-én, 72 éves korában elhunyt. Temetése 18-án, szombaton 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben.

A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a drága feleség, édesanya, anyós, testvér, nagyanya, sógornő és rokon, TIHANYI BÉLÁNÉ, Hergeth Margit, 61 éves korában elhunyt. Temetése május 17-én, pénteken délután 1 órakor lesz a temető kápolnájából. Minden külön értesítés helyett.

A gyászoló Tihanyi, dr, Sörlei, Késmárki és Takács család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó édesanya, nagyanya, testvér és rokon, ÖZV. DEZSŐ JÓZSEFNÉ, Szücs Julianna, május 15-én 76 éves korában elhunyt. Temetése 18-án, szombaton fél 12 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó feleség, édesanya, nagyanya, anyós BAUMHOLCZER MIHÁLYNÉ, Czipóth Ilona, május 15-én 67 éves korában elhunyt. Temetése 18-án, szombaton 11 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett leányom, testvérünk, ÖZV. DR. POSGAY MIKLÓSNÉ, Cser Júlia, május 14-én, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 18-án, szombaton 12 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 18. SZOMBAT

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 114. SZÁM

Kekkonen elnök távirata Dobi Istvánnak

Urho Kalevala Kekkonen, a Finn Köztársaság elnöke és felesége táviratban mondott köszönetet Dobi Istvánnak, az Elnöki Tanács elnökének és feleségének azért a szívélyes vendéglátásért, amelyben magyarországi látogatásuk alkalmából őket és kíséretüket részesítették.

Kitüntetéses doktorráavatás

A Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem aulájában pénteken — a Népköztársaság Elnöki Tanácsának határozata alapján — Sub Auspiciis rei Publicae Popularis kitüntetéssel doktorrá avatták Horkay Irén orvosnőt, aki 1962. szeptemberében végzett a Debreceni Orvostudományi Egyetemen.

Az ünnepségen részt vett Kisházi Ödön, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának helyettes elnöke, Kiss Károly, az Elnöki Tanács titkára, dr. Dolleschall Frigyes egészségügyi miniszter.

Megnyílt az 1963. évi Budapesti Nemzetközi Vásár

Péntek reggelre ünnepi díszbe öltözött a Budapesti Nemzetközi Vásár, s a vásárváros főterén felállított árbócsoron 27 ország nemzeti lobogóját lengette a szél. Kilenc óra előtt sorra érkeztek a vendégek az ünnepi megnyitóra, akiket mint házigazda *Incze Jenő* külkereskedelmi miniszter, a vásárbizottság elnöke, *Kelemen Lajos*, a fővárosi tanács v. b. elnökhelyettese, a vásárbizottság alelnöke és *dr. Vitéz András*, a vásár igazgatója fogadott.

Az ünnepi megnyitón megjelent *Fehér Lajos*, *Fock Jenő*, a Minisztertanács elnökhelyettesei, *dr. Münnich Ferenc* államminiszter, *Gáspár Sándor*, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, *Komócsin Zoltán*, *Nemes Dezső*, *Somogyi Miklós*, a SZOT elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai; *Ajtai Miklós*, az Országos Tervhivatal elnöke, *Brutyó János*, a SZOT főtitkára, *Cseterki Lajos*, *Czinege Lajos* honvédelmi miniszter és *Ilku Pál* művelődésügyi miniszter, a Politikai Bizottság póttagjai, *Vass Istvánné*, az Országgyűlés elnöke, a kormány tagjai nagy számban, a magyar politikai, gazdasági és kulturális élet sok képviselője.

Megjelentek a megnyitón a Budapesti Nemzetközi Vásár rendezése alkalmából hazánkba érkezett kormányküldöttségek, a diplomáciai testület vezetői és tagjai, külföldi vendégek.

A Himnusz elhangzása után Incze Jenő külkereskedelmi miniszter mondotta el ünnepi megnyitóját:

A megnyitó ünnepség után a vendégek első útja a Magyar Tudományos Akadémia pavilonjához vezetett, amelynek bejáratánál *Erdei Ferenc*, az MTA főtitkára fogadta őket. Amennyire szűkre szabott idejük engedte, nagy vonalakban megismerkedtek az Akadémia 39 intézményének tevékenységével, s azzal a 19 kutatási feladattal, amelyet ezek az intézmények legújabban napirendre tűztek.

A Petőfi-csarnokban *Kovács Istvánnak*, a kohó- és gépipari miniszter első helyettesének vezetésével a kohó- és gépipar szerkezetében végbemenő változásról kaptak ízelítőt a látogatók. Rendkívül nagy érdeklődés kísérte új műszereinket, például a Mechanikai Mérőműszerek Gyárának új berendezését. Az elektromos háztartási gépek kiállítása ugyancsak tetszett mindenkinek, az elektromos hűtőszekrényekhez érve azonban *Fock Jenő* megjegyezte, hogy értesülése szerint a Lehel, amióta az árát leszállították, hiánycikké vált. *Kovács István*, a miniszter első helyettese elmondotta, hogy *erről a KGM-nek is tudomása van és most tárgyalások folynak a Belkereskedelmi Minisztériummal hétezer Lehel hűtőszekrény terven felüli szállításáról.*

A Petőfi-csarnokból a Szovjetunió sok látnivalót tartogató pavilonjába vezetett a látogatók útja, ahol *Konsztantyin Nyikolajevics Rudnyev* szovjet miniszterelnökhelyettes és *M. K. Lvov*, a pavilon igazgatója fogadta, majd kalauzolta a vendégeket. A kiállítás gazdag anyaga is igazolja, hogy a szovjet gépiparban a nagy pontosságú precíziós gépek gyártása került előtérbe.

A vendégek a szovjet, a bolgár, az NDK, a csehszlovák, a lengyel, a jugoszláv pavilon után a kubai kiállítási csarnokot keresték fel, ahol *Oscar Mas Bringuez* ideiglenes ügyvivő mutatta be a kiállítási anyagot. A vendégek nagy figyelemmel kísérték a különböző mezőgazdasági termékeket, s nem utolsó sorban a hazánkban is népszerű kubai kávét.

A japán pavilon bejáratánál *Ken-Ichiro Yoshida*, Japán budapesti követe köszöntötte a pavilonba érkező vendégeket.

Nagyon örülök, hogy el-látogattam önökhöz — ezekkel a szavakkal fogadta a vendégeket az osztrák pavilon bejáratánál *Bruno Pittermann* alkancellár, elmondotta, hogy jelenleg szovjet ipari delegáció tárgyal Ausztriában, ezért sajnos, csak rövid időt tud nálunk tölteni, haza kell utaznia. — Bruno Pittermann bemutatta a 92 osztrák cég kiállítását Fock Jenőnek és kíséretének.

Négertüntetések az USA-ban

Szívrohamot kapott a birminghami négerek perét vezető bíró

Birminghamben a város polgári bíróságán most tárgyalják több néger tüntető és vezetőik perét. A tárgyalásnak az AFP megállapítása szerint inkvizíciós jellege van. A tanúkat például állandóan félbeszakítják, megzavarják. A hallgatóság a felháborító bánásmódot zajongással fogadja.

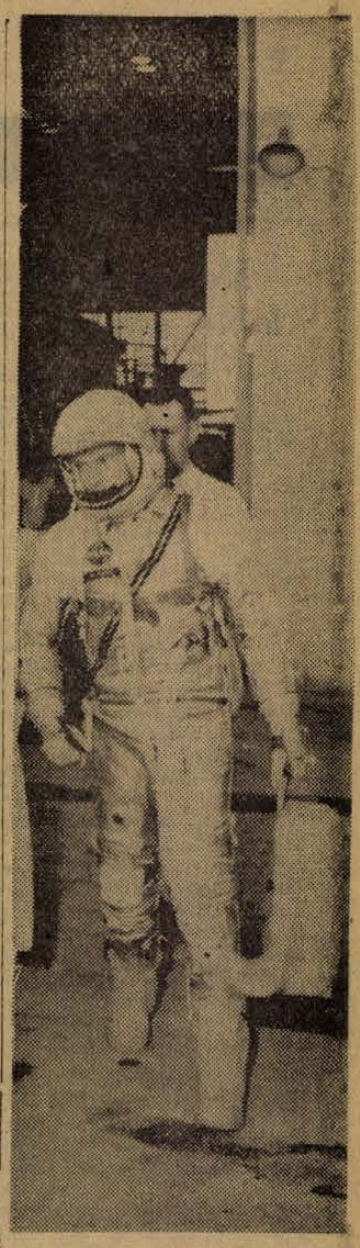
Ilyenkor Brown bíró a per elnöke gyűlölködő hangon utasítja rendre a jelenlevőket. Csütörtök délután az egyik ilyen incidens után Brown bíró szívrohamot kapott, az asztalra borult és azonnal meghalt.

Míg Birminghamben pillanatnyi fegyverszüneti állapot van kialakulóban, az Egyesült Államok más városaiból továbbra is a faji elkülönítés elleni tüntetésekről számolnak be a jelentések. Így például az észak-karolinai Greensboroban csütörtökön este 1200 néger diák tüntetett. Városkában már korábban is volt tüntetés, amelynek számos résztvevőjét a hatóságok letartóztatták.

Változatlanul feszült a helyzet a tennessee-i Nashvilleben.

A maryland-i Cambridgeben többszáz néger ülőtüntetéssel tiltakozott a faji megkülönböztetés ellen, majd a városi börtön elé vonult, ahol 14, korábban letartóztatott, néger szabadonbocsátását követelte.

Az alabamai Gadsdenben négerekből és fehérekből álló csoport tart állandó tüntetést a helyi börtön előtt, ahol a városi hatóságok több napja tartanak fogva tíz embert. A foglyok meg akarták ismételni William Moore-nak a fajüldözők által megölt fehér fiatalembernek befejezetlen szabadságmenetét. Mint annak idején hírt adtunk róla, Moore intézkedéseket követelt a faji elkülönítés megszüntetésére, levelet akart átnyújtani Kennedy elnöknek, fivérének az igazságügyminiszternek és Mississippi-állam kormányzójának. A gyilkos golyó Jackson felé vezető útján érte.



Cooper visszatért az űrből

A leszállás drámai pillanatai — Kennedy telefonbeszélgetése Hruscsov üdvözlő távirata

Az AP hírügynökség jelentése szerint Gordon Cooper amerikai űrhajós a Faith—7. űrkabin fedélzetén, magyar idő szerint nulla óra 20 perckor a Midway-szigetek közelében, a Föld körül megtett 22 fordulat után leszállt a Csendes-óceán vízére. A Kearsarge repülőgép-anyahajó fedélzetéről látták, amint az űrhajó ejtőernyője kinyílt és leereszkedett a vízre.

Az amerikai űrhajós leszállását megelőző drámai percek után Amerika megnyugodott. Gordon Cooper őrnagy, a Faith—7. űrhajót — mint jelentettük — magyar idő szerint, a péntekre virradó éjjel 0 óra 20 perckor, a Föld körül megtett 22 fordulat után a Midway-szigetek közelében leszállította a Csendes-óceán vízére.

A 18. fordulattól kezdve az egész világ szorongva leste a Cape Canaveral-i jelentéseket, mert kiderült, hogy az automata irányító vezérlő rendszer elromlott.

Cooper földi támaszpontoktól kapott utasítások alapján és saját tájékozódásával hallatlan hidegvérrel és ügyességgel teljesítette a rábízott feladatot. Csaknem olyan pontossággal ért a megadott térségbe, mint amilyen pontosan az automata vezérlő berendezés irányította volna oda, az a berendezés, amelynek működését már hónapokkal előbb kiszámították.

Cooper őrnagy végül is 34 órát, 20 percet és 30 másodpercet töltött kabinjában, miközben a Faith—7. több mint huszonkétszer kerülte meg a Földet, s 960 000 kilométert hagyott maga mögött. Ő volt az első amerikai űrhajós, aki kabinját maga irányította a Földre. Amerikai viszonylatban világrekordot állított fel űrutazásával, nyugati hírügynökségek azonban emlékeztetnek rá, hogy

ez a teljesítmény messze elmarad a szovjet Nyikolajev űrhajójának tavaly augusztusi útjától. Nyikolajev ugyanis akkor hatvannégyszer, Popovics pedig negyvennyolcszor kerülte meg a Földet.

Ha Cooper most akár egyetlen navigációs hibát vét a leszálláskor, űrkabinja a Föld légkörébe visszatérve elégett volna.

Cooper nyomban orvosi vizsgálatnak vetették alá, s egészségileg rendben találták. Az űrhajós jó ebédet kapott a Kearsarge repülőgép-anyahajón, majd a parancsnoki kabinban pihenni tért.

Ezekről a percekről több európai rádióállomás hallgatósága a Telstar és a Relay távközlési műholdak továbbításával közvetlen adásokból szerezhetett értesülést.

Kennedy elnök saját titkárságán, a televíziós készülék előtt kísérte figyelemmel a leszállás drámai pillanatait. Az elnök, aki rádión nem beszélt Cooperrel, mialatt az őrnagy a Föld körül keringett,

külön vonalat rendelt, amely a Kearsarge-vel kötötte össze. Az elnök rövid beszélgetést folytatott Cooperrel. Gratulált neki útjához, s közölte: nagyon várja már hétfői találkozásukat.

Kennedy, aki előzőleg az űrhajos családját is személyesen bátorította, a sikeres űrutazás után rövid rádió- és televíziós beszédet is mondott, amelyben az emberi szellem egyik nagy győzelmének nevezte Cooper tettét.

*

Hruscsov szovjet miniszterelnök pénteken üdvözlő táviratot küldött Kennedy amerikai elnöknek. A távirat szövege a következő:

„Mélyen tisztelt Elnök úr! Fogadja szívélyes üdvözletemet Cooper űrhajósnak, a Faith—7. űrhajón elvégzett sikeres repülése alkalmából. Ez a repülés újabb hozzájárulás a világegyetem térségeinek tanulmányozásához.

A szovjet emberek üdvözletüket küldik a bátor Gordon Cooper űrhajósnak és a legjobbakat kívánják neki.”

Főiskolai napok Pécsett

A Pécsi Tanárképző Főiskolán tegnap nyitották meg a főiskolai napokat. Az ország három tanárképzőjéből, Egerből, Szegedről, Nyíregyházáról érkeztek tanárok és csaknem 100 főiskolai hallgató. A háromnapos program a Pécsi Tanárképző Főiskola képzőművész tanárai — *(Kelle Sándor, Horváth Olivér, Platthy György és Cseh László)* kiállításának megnyitásával kezdődött délelőtt 8 órakor, majd az egésznapos tudományos ülésszakra került sor. A megnyitót az ülésszak elnöke *dr. Temesi Mihály* tanszékvezető főiskolai tanár mondta el. — *Ferenc* pécsi főiskolai docens az ifjúsági irodalom történetének néhány elvi problémájáról beszélt.

Délután került sor a nyelvészeti előadásokra. *Bachát László* nyíregyházi tanszékvezető főiskolai docens, *dr. Benkő László* szegedi főiskolai tanár, *dr. Inczefi Géza* szegedi tanszékvezető főiskolai docens és *dr. Temesi Mihály* a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanára tartott előadást az iskola dísztermében. Az előadásokon vendégként részt vettek budapesti nyelvészek, *Lőrincze Lajos*, *Deme László* és *Benkő Lóránt*.

A főiskolai hallgatók tanteremeikben mikrofonon keresztül hallgatták az értékes előadásokat, amelyeket évközben is újra meghallgatnak majd magnetofonszalagról.

Ma a második napon sportbemutatón találkoznak a főiskolák hallgatói.

Vasárnap ér véget a főiskolai napok programja, a vendégek este elutaznak. Jövőre ismét találkoznak majd másik városban a főiskolai napokon.



Tegnap reggel 8 órakor a Tanárképző Főiskola dísztermének előcsarnokában a főiskola képzőművész tanárai kiállításának megnyitásával megkezdődött a főiskolai napok háromnapos programja. A képen: látogatók a tárlaton.

Délelőtt az irodalom köréből tartottak érdekes előadásokat. *Dr. Margócsy József* nyíregyházi tanszékvezető docens „Megjegyzések Jókai regényírói módszeréhez” címmel, *dr. Némedy Lajos* egri tanszékvezető főiskolai docens a felvilágosodás korának nemzeti művelődési problémáival foglalkozott, *dr. Vajda László* szegedi tanszékvezető főiskolai tanár, esztétikai kérdésekről, *dr. Kolta*

Szépségbolt a Jókai utcában

Utat adni a városnak, hasznosat a dolgozó nőknek — erre mindig szívesen vállalkoztak állami, társadalmi és helyiipari szervek. Ennek a gondolatnak jegyében adták át rendeltetésének tegnap az esti órákban a Jókai utca 4 szám alatti Pálma Kozmetikát.

A kétszázezer forintos költséggel, a Pécsi Általános Építő KTSZ kivitelezésében készült üzlet a megye, a város egyik legreprezentatívabb szépségboltjának nevezhető. Kagyló fotelok és modern csillárok, ügyesen szeparált helyiségek, a női boszorkánykonyha legfinomabb technikai felszerelései mind megtalálhatók benne. „Ez itt a pedikür, itt végezzük az arc és testápolást, emitt a manikür kapott helyet” — mutogatják sorra a helyiségeket.

— A megyében jelenleg 54 boltegységünk van. Ebből három kozmetikai szalon. Mi ezzel az üzlettel is be szeretnénk bizonyítani, hogy alkalmasak vagyunk a városi igények kielégítésére és kiszolgálásunkkal fémjelezni szeretnénk szövetkezetünket — tájékoztat Bárdossi László elnök, miközben végigkísér a bolton.

A szövetkezet jelentős erőfeszítéseket tesz ebben az évben, hogy a megye távolabbi pontjain és a pécsi peremterületeken is bővítse reprezentatív szolgáltatásait. Már készül és júniusban átadásra kerül Kertvárosban, augusztusban pedig Szentlőrincen és Siklóson újabb kozmetikai bolt. Büszkén mesélték, hogy a terveket maguk a szövetkezet vezetői készítették — sikeresen. A tervekből kiderül részben saját erőből, részben hitelből csak ebben az esztendőben hétszázezer forintot fordítanak bolthálózatukra. Azt mondták a szövetkezet vezetői:

— Mi nemcsak a nőknek, a férfiaknak is kedvezni akarunk, és amennyiben tanácsi támogatást kapunk, rövidesen megkezdjük a Jókai utca sarkán lévő férfi fodrászüzlet bővítését, átalakítását.

Búcsúzáskor jutott eszembe, valahol azt olvastam: „A jól ápoltság ma már kötelessége minden nőnek, háztartásbelinek és házon kívül dolgozónak egyaránt” — Lám a lehetőség adva van, csak éljenek vele a város asszonyai.

(ea, mé)

AI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Debrecenbe kéne menni...

Nos, ezuttal nem pulykakakasért, hanem műanyagtasakba „csomagolt", szívókával ellátott üdítőitalért. Mert hát a mohácsiak hasznos kezdeményezésének örülnek Debrecenben, Budapesten, a Népstadionban, sőt már az Ipari Vásáron is, csak városunkban nem elég népszerű. De hogyan is lehetne népszerű, amikor még mutatóban sem találni az uj fajta „csomagolású" üdítő italból?! Pedig minden bizonnyal kedvvel fogyasztanák a kiránduló diákok, s talán még a futballmérkőzéseken is sikere lenne. Először is nem kell üvegbetétet fizetni, majd újra sorba állni és visszaváltani az üveget. Az elárusító feje sem főne, hogy hány üveg „lép olajra", vagy válik a szó legszorosabb értelmében fogyóeszközzé. Harmadszor és nem utoljára, attól sem kellene félni, hogy valamelyik bősz szurkoló kezében „szárnyra" kel az üveg.

Lehet, hogy nálunk akad olyan nézet, miszerint egy új készítmény tájjellegét az dönti el, ha más tájon fogyasztják, legalábbis Baranyától távol? Ha így van ez, akkor engedtessék meg szögediesen kérni a következőt:

— Kérök egy nylon zacskóba gyömöszölt üdítőt Pécsött.

cs—

Melyik bolygót nevezik vörös bolygónak?

Szellemi vetélkedő Pécsett

Ha valahol kétszáz fiatal lány és fiú egy terembe kerül, mindenki biztos lehet abban, hogy néhány perc alatt a derű lesz úrrá a társaságon. Hát még mikor kellemes, szórakoztató műsor résztvevői és nézői lehetnek! Ez a jókedv lett úrrá tegnap délután a pécsi városi művelődési házban, a város úttörőinek rendezett szellemi vetélkedőn, a Tábortűz című hetilap és a televízió szervezte délutánon.

Benkő Gyulának, a pécsi úttörőház igazgatójának megnyitója után Korcsak János bűvész bódította el a fiatal közönséget. Kártya, kötél, karika, henger- és pénz-mutatványain jókat derült a társaság. Mikor Vitray Tamás, a televízió riportere lépett színpadra, a négyszáz tenyér vörössé vált. Ezután került sor a vetélkedőre, mely eldöntötte, ki mennyire ismeri a Tábortűz című újságot, s ki hogyan ért a sporthoz.

Elsőként a Belvárosi és az Egyetem utcai iskola 4—4 fős csapata ült a színpadon, s felelt, illetve nem felelt a kérdésekre. Ki nyerte a római olimpia 800 méteres síkfutását? Milyen szekta jelképe az égő kereszt? Melyik bolygót nevezik vörös bolygónak? Honnan származik a madrág vasalása? — kérdések szálltak a versenyzők felé, kik azonnal, vagy némi töprengés után választ adva örömmel szorongatták az ajándékokat: a különféle társasjátékokat.

A legtöbb nyereményt Kálmán József, a 39-es dandár úttörőcsapat VIII. osztályos tanulója szerezte meg. Egy tábortűz és egy autótúra társasjáték, valamint egy műanyag jacht tulajdonosaként távozott a színpadról.

A kétórás vetélkedő mulatságos fordulataival, ötletes ügyességi játékaival és gondolkoztató kérdéseivel jó szórakozást nyújtott a gyerekeknek.

A televízió műsora

május 18-án, szombaton:
17.50: Hírek. — 17.55: Budapesti Nemzetközi Vásár 1963. — Helyszíni közvetítés. — 18.25: Beszélgetés az egyiptomi filmdelegáció tagjaival. — 18.40: Pallas. — Tudományos figyelő. — 19.10: Tél-cocktail. — 19.30: TV-híradó. — 19.45: Héttől hétre... — 19.55: Szép álmokat gyerekek! — 20.05: Csak a fele tréfa! — Az OKISZ vetélkedő sorozatának országos döntője. Vidám, zenés műsor a Fővárosi Operett színházból. — Kb. 22.00: Hírek, A TV-híradó ismétlése.

Bekötőút Véménden

Néhány száz méterre van az országúttól a véméndi közös gazdaság majorja. Ezért esős időben vagy télen nehezen lehet megközelíteni. Az összeköttetés megjavítása érdekében most megkezdték a bekötőút építését, s ezekben a napokban már az alapozásnál tartanak. Az egész építkezés mintegy egymillió forintos beruházást kíván. De a véméndiek vállalták, hogy a földmunkát teljes egészében társadalmi munkaként végzik el.

— A SZEDERKÉNYI fmsz vendéglőjének kerthelyiségét társadalmi munkában felújították a fmsz helyi dolgozói.

Ülést tartott a megyei tanács végrehajtó bizottsága

Tegnap délelőtt ülést tartott a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága, ahol többek között megvitatták a nyári tűzrendészeti feladatokkal kapcsolatos tennivalókat.

Az állami tűzoltóság, az illetékes szakigazgatási és társadalmi szervek fokozott tevékenysége ellenére is az idei első negyedévben lényegesen emelkedett a tűzesetek száma. 1962 első három hónapjában 64 tűz 219 ezer forint kárt okozott. Ez év március végéig 70 tűzeset keletkezett 826 ezer forint kárral. Az ipari tűzesetek száma a múlt évi 23-ról 14-re csökkent, viszont a kár 19 ezerről 125 ezerre nőtt. A termelőszövetkezetek többségénél még a legelemibb tűzrendészeti szabályokat sem tartják be. Éppen ezért 30 jelentősebb ipari és mezőgazdasági üzemben kötelezővé tették a tűzoltóság megszervezését.

A megyei és járási tűzvédelmi bizottságok fontos feladata: megteremteni a tűzkármentes gabonabetakarítás feltételeit. El kell érni, hogy legalább a beruházást nem igénylő tűzrendészeti szabályokat minden termelőszövetkezetnél betartsák.

Rádióval irányítható transzformátor-állomás

Az országban először került sor a rádióval irányítható transzformátorállomás építésére. Ezt az 1963. év egyik legérdekesebb munkáját a Baranya megyei Villanyszerelő Vállalat dolgozói végezték el. A telemetrikus transzformátorállomás Nagyatádon kezdi meg rövidesen működését és Kaposvárról fogják irányítani. A félmillió forintos munkát a MEGYEVILL szerelői már át is adták az építőknek, akik a beton és egyéb építési munkát még elvégzik a létesítményen, amelynek célja, hogy a Pécsről és Csehszlovákiából az országos hálózatba kerülő áramot elossza, szabályozza.

Jogi előadássorozat

A Pécsi Tudomány Egyetem Állam- és Jogtudományi Karának Polgári Jogi Tanszéke és a tanszék mellett működő tudományos munkaközösség, valamint a Magyar Jogász Szövetség és a TIT Baranya megyei Szervezeteinek közreműködésével „Az állam gazdasági szervezetei" címmel beindult 25 előadásból álló előadássorozat ötödik előadására került sor május 18-án, az egyetem rektori tanácstermében. A ma délelőtt 9 órakor kezdődő előadást dr. Széll András, a Magyar Beruházási Bank jogi osztályának vezetője „A Magyar Beruházási Bank feladata az állami beruházásokkal és az építőipar működésével kapcsolatban" címmel tartja meg. Korreferens dr. Német Ferenc, a Magyar Beruházási Bank Pécsi Fiókjának igazgatója lesz.

Korszerű sütőüzemek épülnek Baranya nagyobb falvaiban

Harmadára csökken a pékségek száma

Baranya 323 községét és két városát jelenleg 38, részben korszerűtlen, kisteljesítményű sütőüzem látja el kenyérrel és péksüteménnyel. Az elavult sütőüzemeket folyamatosan gépesített, termelékeny pékségekkel váltják fel. Sellyén júniusban helyeznek üzembe egy negyven mázsa teljesítményű, olajfűtésű, teljesen gépesített sütőüzemet, amelyben a dagasztástól kezdve a kenyér és péksütemény formálásáig, a kifli-sodrásig és az anyagmozgatásig bezárólag, mindent a higiénikusan dolgozó gépekkel végeznek. Ez a sütőüzem 18 sellye-környéki községet is ellát friss kenyérrel és péksüteménnyel. A jövő évben Sásdon, majd az ezt követő években Siklóson, Bükkösdön, Vajszlón, Bólyban és Homorúdon épülnek hasonló — kisebb és nagyobbteljesítményű — sütőüzemek, míg Szigetváron, Komlón, Mohácson, Pécsváradon és Harkányban bővítik, korszerűsítik a meglevő üzemeket.

A baranyai sütőipar 15 éves távlati terve szerint a pékségek száma a jelenlegi 38-ról kevesebbre, mint egyharmadára, 12 gazdaságosan termelő, egységesen jóminőségű árut előállító péküzemre csökken.

Délelőtti pihenő a Széchenyi téren



Vasárnap is nyitva tartó élelmiszerboltok

Pécs mj. város Tanács VB kereskedelmi osztálya értesíti a város lakosságát, hogy a nyári időszakban, május 19-től szeptember 15-ig a felsorolt élelmiszerboltok minden vasárnap reggel 7 és 10 óra között nyitvatartanak:

110. sz. (Tettye u.) élelmiszerbolt, 119. sz. (Engels u.), 151. sz. (Pécsbányatelep), 162. sz. (Kertváros), 202. sz. (Huba u.) fűszerboltok, 407. sz. (Irányi D. tér), 414. sz. (Hősök tere), 416. sz. (Vasas II.), 424. sz. (Doktor S. u. 51.), 427. sz. (Bajcsy Zs. u. 30.), 430. sz. (Szabadság u. 54.), 431. sz. (Kórház tér), 433. sz. (Hunyadi út 12.), 435. sz. (Jókai tér) tejboltok.

A fent felsorolt élelmiszerboltokon kívül a vasárnapi nyitvatartásra egész éven át kijelölt élelmiszerboltok az eddig szokásos időben továbbra is nyitvatartanak.

A kedvezményes tejutalványra jogosultak részére az ún. utalványos tejet a boltok az utalvány „V" jelű szelvényére adják ki vasárnapokon.

Azon vásárlók, akik az utalványos tejet rendszeresen nem olyan boltban vásárolják, amely vasárnapi nyitvatartásra is kötelezett, a tejutalvány „V" jelű szelvényét bármely vasárnap nyitvatartó tejboltban, illetőleg élelmiszerboltban beválthatják.

Tekintettel arra, hogy a vásárlók május havi tejutalványaikat már a boltokban leadták, ha ez a bolt vasárnapi nyitvatartásra nincs kijelölve, a boltban leadott „V" szelvények helyett „igazolást" kapnak, melyet a vasárnap nyitvatartó boltban „V" szelvényként beválthatják.

— *PARKOT ÉPÍTENEK társadalmi összefogással Mezőcsesztregen — mintegy másfél hektárnyi területen. Ugyancsak társadalmi munkával készül gyárvároson a téglagyári gödör helyén a park, amely a környékbeli lakók pihenését szolgálja.*

— BEFEJEZÉSHEZ közeledik a pécsi Kokszművek rekonstrukciója. Az első negyedévben üzembe helyezték a 35 új kokszolókamrából álló blokkot, s lebontásra vár a régi P—28-as blokk.

— **A PÉCSI járási tanács és a pécsi járási tűzrendészeti alosztály-parancsnokság május 19-én, vasárnap fél 10 órai kezdettel Bükkösdön rendezi meg a községi szocialista szektorbeli és üzemi önkéntes tűzoltórajok részvételével a hagyományos tűzoltóversenyt. A versenyen mintegy 800 önkéntes tűzoltó méri össze erejét a különböző fecskendőnemekben.**

— A NAGYAGYI glioma a 7 hónapos magzatban címmel tart előadást Balajthy Béla hétfőn este 6 órakor az anatómiai intézet tantermében.

— *TIZ ÜZLET épül Komlón, a Lenin téren.*

— ELKÉSZÜL a jövő hónap végéig a Mohácsi Farostlemezgyár laminátos üzemének terve. Az új üzemrészben a farostlemez felületi kezelését végzik a nyugatnémet gépekkel.

— **NYUGDIJAS pedagógusok részére a Nevelők Házában május 19-én, vasárnap délután 5 órakor az „Erkel Ferenc" Zeneművészeti Szakiskola hallgatói hegedű-estet rendeznek Botvay Henrik és Laky György tanárok irányításával. A műsorban Tartini, Bach, Mozart, Kodály, Sarasate, Geminiani, Beethoven és Wieniawsky művei szerepelnek.**

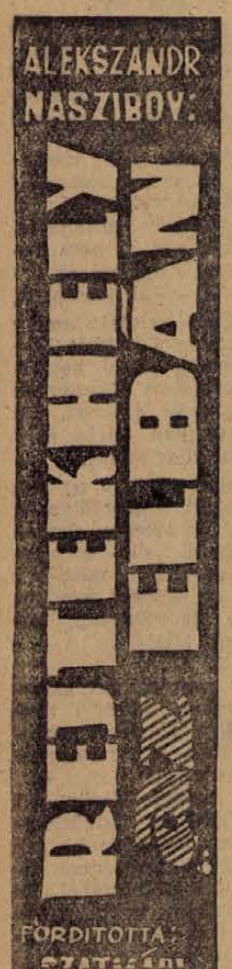
A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Kisvárdán, az Ady Endre művelődési házban megtartott lottó-sorsoláson a 20. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

1, 25, 46, 48, 49

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat MOZIELLENŐRÖKET keres azonnali belépésre. Pécsi, szigetvári és mohácsi lakosok előnyben. Feltételek: elektrotechnikai ismeretek, keskeny vetítőgépek javításában jártasság.

Továbbá perfekt GYORS- és GÉPÍRÓT azonnali belépéssel felveszünk.
Jelentkezés a vállalat központjában: Pécs, Perczel u. 22.



58.

— Bamm! — a sarokban álló falióra ütése most úgy hatott, mintha ágyúszó rezegtette volna meg a levegőt. Az idegein táncoltak a hangok. — Bimm! Bamm!... — kilenc egyforma ütés.

S a telefon még mindig néma. Hol van Stalecker? Csak nem történt vele is valami? Elfogták volna az úton?...

Schubert változatlan nyugtalansággal rótta tovább a szobát fel-alá. Ebben az idegtépő várakozásban szinte újraélte egész életét, elvonult előtte sok év izgalma, eseménye. Látta magát az iskolapadban, Hamburgban, ahol gyermekkorát töltötte, aztán a távoli Weimarban, az egyetem falai között, ahol természettudományt hallgatott. Micsoda késhegyig menő diákvitákat rendeztek ott az egyik kis söröző̈ben! Az újságokban közölt drámai távirat volt a legheves̈ebb viták egyikének tárgya: Sarajevóban megölték Ferdinánd trónörököst.. Lesz-e háború, vagy sem? És ha lesz, hogyan, mivel fejeződik be? Győz-e a nép? Ledobja-e végre az elnyomás és rabság jármát?...

Aztán jött a háború. Filmszerűen peregtek előtte az események. Durva, a testtől elálló, naftalin-szagú katonaköpenyben menetel a frissen behívottak között. Kétoldalt, a járdákon őrjöngő, óvációzó tömeg, virágokat, színes szalagokat hajigálnak a menetbe.

Így kezdődött számára a háború. S egészen másként végződött. Az orosz frontról rácsos vagonban hozták vissza: az ellenség katonáival cimborált, a háború ellen agitált. Elítélték érte. Előbb golyó általi halált szabtak rá, de aztán mérsékelték a büntetést. Tekintetbe vették, hogy a Vaskereszt kétszeres kitüntetettje. Hősiességéért kapta a „plecsniket" annak idején.

Tiz esztendőt kellett börtönben ülnie. Ott kötötte végelegesen a sorsát Németország munkásosztályához. Igen, tulajdonképpen minden ott kezdődött... Mintha tegnap történt volna, úgy emlékszik a napra, amelyen amnesztiát kapott, s szabadlábra került. Emmi várta a börtönépület előtt. Emmi mindenütt vele volt, még a háborúban is, bár tizezer kilométerek választották el őket, s a börtönben is... Igen, Emmi ott állt, kedvesen mosolygott, s nyújtja a kezét. Aranyló haja, a szeme, minden olyan rajta, mint azelőtt. Semmiféle égi ragyogás nem kelhet vele versenyre... Azon a napon házasodtak össze. — Emmi! — suttogta magában Schubert, s elszorult a szíve. Emmi már nincs. Soha többé nincs. Megajándékozta egy kislánnyal, egy ugyanolyan kékszemű, szőke lobogással, mint ő maga... De már a kislányt is elragadta tőle a sors.

Tél volt, éjszaka, amikor letartóztatták, a családjával együtt. Javában dúlt a második világháború, Hitler hadserege elszenvedte rettenetes vereségét Moszkva és Sztálingrád alatt. Akkor rontottak rájuk a Gestapo emberei, amikor éppen befejezte a párt illegális lapjába írt cikkét. S tiz hónap sinylődés következett egy Prága melletti lágerben. Tiz hónap, amelynek minden napja, szinte minden órája kinvallatással, s lassú halál gyötrelmeivel telt el.

Emmi és a kislány nem birta ki. Ő pedig megszökött. Szeretett volna legalább hamvainak közelében maradni, de hát az ő élete a mozgalomé. S megszökött egy fogolycsoporttal. Olyan emberekkel, akik a sok szennyben is meg tudták őrizni tisztaságukat, elveiket, s — ami szintén igen fontos volt abban a helyzetben — erejüket. Ez alig egy évvel ezelőtt történt. Akkor találkozott először azzal a szőkehajú, nyílt, világos tekintetű férfivel, aki Krause Obersturmführer neve alatt dolgozott. Egyszer látta — és megszerette. Mert van az úgy, hogy csak egy rövid órát beszél az ember valakivel, s nem tudja elfelejteni egy egész életen át!... Bátor ember. Bátor és nagytudású. Schubert ezt azonnal észrevette rajta...

— Bamm! — ismét ütött az óra. Fél tiz. Stalecker még mindig nem adott életjelt magáról. Mitévő legyen? Egy világos: tovább nem szabad várnia!

És döntött. Eloltotta a villanyt, s levette az ablakról az elsötétítő függönyt. Kinézett. Fénytelen volt a környék. Az eget felhők borították. Eső szemerkélt. A legmegfelelőbb idő — gondolta. Visszatette az elsötétítő függönyt, s ismét villanyt gyújtott. Felvette az esőköpenyét, s mielőtt még elindult volna, a köpeny külső zsebébe rakta át a pisztolyt. Kilépett az előszobába. Néhány szót váltott a háziasszonnyal, aztán becsukta maga mögött a lakás ajtaját.

Elindult, hogy megkeresse Aszkert. Nem hagyhatja magára a bajban.

TIZENHETEDIK FEJEZET

Másnap késő este egy nagy csukott gépkocsi gördült ki az Abwehr épületéből. Bohlm Standartenführer és Becker Sturmführer ült benne. Az autó átszelte csaknem az egész várost, s Ostburg keleti részén, egy kis emeleti nyaralótól vagy kétszáz méterre állt meg. A magányosan álló villaépületet sűrűn benőtt bokrok, magas fák takarták el az avatatlan szemek elől. Ebben a házban volt a helyi kémelhárító szervek egyik konspiratív lakása. Itt fogadták és látták el instrukciókkal az Abwehr legszigorúbban titokban tartott ügynökeit.

Ebben a lakásban kellett ma találkoznia Bohlmnak és Beckernek a „Zöld" fedőnévre hallgató ügynökkel.

Amint a két tiszt kiszállt a kocsiból, a sofőr azonnal a sarok mögé hajtott, s hosszú várakozásra készült fel.

A kémelhárítók a ház felé indultak. Átmentek a bozótos kerten, s otthonosan mozogva léptek fel a veranda lépcsőjére. Becker elővette a zsebéből a kulcsot, s kinyitotta az ajtót. Előreengedte a főnökét, aztán maga is bement az épületbe.

(Folytatása következik)

Üzemlátogatás



Az V. éves orvostanhallgatók csoportjai a közegészségtan üzemlátogatások keretében a Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztályának vendégei voltak. Dr. Pál Tibor a szilikózis kutatásába avatta be a hallgatókat, majd megismerkedtek a fizikai csoport munkájával és a laboratóriumokkal is. Bujdosó Istvánné mutatja be a két éve 1 millió forintért vásárolt cseh elektronmikroszkópot. Képünkön Marek Ernő ötödéves a tizedmikron nagyságú kvarcszemcséket vizsgálja.

„VILÁGJÁRÁS"

a Budapesti Nemzetközi Vásáron

Az ipari vásár ünnepélyes megnyitóján Naményi Géza, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának vezetője a következőket mondotta: „A vásár fő bejárata fölött az „I" betűt „N" betűre cserélték ki, a BIV-ből BNV lett. Tehát az idei vásár megnyitása alkalmával már a Nemzetközi Vásárok Szövetségének tagjai közé tartozunk, és a Budapesti Nemzetközi Vásár kapui nyilnak meg..."

Valóban. A vásárváros utcáin, terein sohasem volt ennyire sokszínű,

soknyelvű hangzavar,

mint most a megnyitó napján. Orosz, bolgár, lengyel, csehszlovák, német, jugoszláv, olasz, spanyol, portugál, angol, arab, japán, kínai és ki tudná felsorolni hányféle nyelv váltogatta egymást a kiállító pavilonok körül.

És a Mátyás pince? A mindenkori ipari vásárok „középpontja" most méginkább, mint valaha az „inturist" szerepét töltötte be. Amikor a megnyitó beszéd után a magyar és külföldi újságírók zászlóaljnyi menete elindult a vásár látogatására, valahogy az volt az érzésünk, mintha világjárásra indultunk volna. Olyan világjárásra, amihez vízum sem kell, mert az országokat nem sorompók, hanem tarka virágágyások határolták el, vagy inkább kötötték össze egymással.

Ez itt a szovjet, odább az olasz, amott a francia, s nem messze tőle az arab „zóna" hirdeti, szimbolizálja a békés egymásmellett élés, a békés versengés szép eszméit.

Járjuk a pavilonokat, s nemcsak nézzük, nemcsak megcsodáljuk a nagyszerű gépeket, a pompás iparcikkeket, hanem akarva, akaratlanul is összehasonlítunk. Hol állunk, hol tartunk mi a szocialista, a kapitalista országok közötti ipari, kereskedelmi színvonalban. Ebben a kíváncsiságban nyoma sincs a hivalkodásnak, vagy valamiféle rangsorolásnak, csupán az örömnek, hogy lámcsak, megismer bennünket is a világ. Olyan jó tudni, hogy nem kegyelemből, nem ajándékból kapta vásárunk a „nemzetközi" címet. Szigorú vizsga kellett ehhez, s ezen a vizsgán helytálltunk, jeles bizonyítványt kaptunk, már az előző ipari vásárainkon is.

Ime néhány példa rá

az új példák

közül. Ausztriába, Indiába vasúti alkatrészeket exportálunk. Mészműveink iránt igen jelentős érdeklődés nyilvánult meg Braziliában, Argentínában, Görögországban és Indiában. Olaszországban tavaly napi 75—80 tonna teljesítményű mészművet építettünk, és ez a berendezés a fentebb említett teljesítménygarancia mellett máris 90 tonna feletti eredménnyel dolgozik. Hajóink ezideig Szovjetunióban, Kubában, Indonéziában, Egyiptomban, sőt a közeljövőben a norvég vizeken is tovább növelik a magyar hajóipar hírnevét. Portáldaruink Szovjetunió, Brazília, Indonézia kikötőiben dolgoznak, s Görögországban jelenleg magnezit berendezést építünk. Erre különben Braziliában és Ausztráliában is igényt tartanak a megrendelők.

A baranyai, pécsi üzemek kiállítási cikkeiről szándékosan nem beszélek, hiszen a következő tíz nap dönti el majd mindennél beszédesebben helyüket is, rangjukat is az ipar e nagy nemzetközi szemléjén.

Mit láttunk, mit hallottunk még a nagy vásár megnyitója alkalmából? Mint mindenkor most is a szovjet pavilon volt a leglenyügözőbb, újtípusú szerszámgépeivel, bonyolult műszereivel, elektromos berendezéseivel, könnyűipari gépeivel.

A csehszlovák pavilonban egy öntőkombinát miniatür mása ejtette csodálatba a közönséget. Gombnyomásra egyszerre működésbe lépett a „gyár" és a vasöntéstől a sajtolásig minden műveletet végbevitt az ámuló szemek előtt. A lengyel pavilon csodálatos kivitelű TV-készülékei, szövő és szerszámgépei, a jugoszlávok moden bútorai, és villamos háztartási berendezései, az NDK újtípusú motorjai, könyvelőautomatái hívták fel magukra a figyelmet. Az osztrák nemzeti pavilon szinte teljes keresztmetszetben nyújtotta ipara lényegét, a nehézipar, a nemesacél-termelés, a műanyag, a papíripar legújabb termékeit. A francia pavilon hagyományos parfőmjei mellett márkás óráival, és kitűnő konyakféleségeivel rukkolt ki, míg a japánok műszálaikkal „csodafonalaikkal" fényképező és filmfelvevő készülékeikkel, nehézipari berendezéseikkel kápráztatták el a közönséget.

Természetesen mindez csupán

„madártávlatból"

nyújt némi képet a nemzetközi vásár csodálatos gazdagságából, amiről írni vagy beszélni szegényes iparkodás. Ez a vásár szakembereknek és laikusoknak egyaránt kincset érő tapasztalatot nyújt, amit nem szabad elmulasztani.

Könyvekkel az ebédlőben

— Nincs — tárja szét karját az elárusító és jól tudja, hogy a raktárban az imént letagadott könyvből még húsz darab is van.

Miért tagadja le? Nem az a cél, hogy minél több könyvet vásároljanak? Vagy kellemetlen lenne a raktárba menni érte? Nem. Ebben a Kossuth Lajos utcai könyvesboltban azért tárják szét néha sajnálkozva a karjukat az eladók, hogy az ősz hajú, nagybajuszú, mozgékony Miklós bácsi el tudjon vinni tíz példányt ebből a keresett könyvből — a gyárba.

— Karácsonyoztam én már úgy, hogy huszonötezer forint hiányzott... — mondja, és két kötetet visz az üzlet másik felébe, odateszi a többi, szépen egymásra rakott kötethez. Már éppen sajnálkoznék Miklós bácsi nyugtalan karácsonyán, amikor visszaér és befejezi a mondatot — ...de határidőre fillérre stimmelt minden. Nekem még sosem hiányzott egy forint sem.

Miklós bácsit ismerik már az emberek. 1948-ban — amikor kezdte — még feltűnő volt, hogy az ebédlőben könyveket szorongat és egy füzetet, és odaszól az embereknek: „Nem kell mindjárt fizetni, három hónap alatt is lehet..." Fehér Miklós bácsi akkor még bőrös volt. Most már másfél éve nyugdíjas, mégsem mondott le arról, hogy ő legyen továbbra is a könyvbizományos a Pécsi Bőrgyárban.

Már nem tűnik fel senkinek, várják mozgékonyságát és a könyveket. — Már tudom, ki milyen könyvet szeret, olyat rendelek itt. Nem is hozok vissza belőle. Lexikonból húsz sorozatot adtam el... Mit is kaptam én egyszer? — kérdi a boltvezetőtől.

— Igen, SZOT oklevelet. Pénzt nem — hozzáragasztja gyorsan, hogy úgy tűnjön, azért felejtette el. Nem felejtette el, a tréfán is nevet.

Gyorsan szedegeti össze a kiválasztott könyveket. Most négy napra elutazik az ipari vásárra, addigra a könyvheti előkészületnek rendben kell lenni. Igyekvő mozdulatai, vidámsága és könyv szeretete arra a furcsa gondolatra csábít, hogy Miklós bácsiról lehetne egy kisgrafikát készíteni, és az „ex libris" felirat sem lenne bizarr...

S. N. G.

Add vissza a babaruhát!

Szigetváron — a Széchenyi utca 46., illetve 48. szám alatt működött a konzervgyár és a tejüzem. Vagyis egymás szomszédságában. Mindkét üzem egy minisztériumhoz, az Élelmiszeripari Minisztériumhoz tartozik, pontosabban annak két osztályához: konzervipari és a tejipari igazgatósághoz. Népiesen szólva — „testvérek egy családban".

A szakításra akkor került sor, amikor a tejüzem megszűnt 1960 végén. Az üzem elavult volt, a korszerű és higiénikus termelésre már nem volt alkalmas. Az épület elég sokáig üresen állt. A konzervgyáriak ekkor — miután örökös raktárproblémákkal küzdöttek — azzal a kéréssel fordultak felettes szervükhöz (Konzerviparl Igazgatóság), hogy a szomszédságban álló üres telepet megkaphassák. A kérelem indokolt és reális. Az igazgatóság vezetője — ahogy a szigetváriak értesültek — szóbelileg megegyezett a „tejesekkel", hogy az épületet könyvjóváírással átveszik. A konzervgyár raktárat létesített, azonkívül néhány irodát is áttelepített és a fennmaradó helyiségekből három család részére ideiglenes lakást biztosított. Ezek a lakók egyébként a múlt év decemberében ki is költöztek és így ismét bővült a raktár.

A konzervgyár ezenkívül utasítást kapott az igazgatóságtól, hogy — tekintettel a bővült raktártérre — növeljék meg évi tervüket. Ez 24 százalékos emelést jelent. Vagyis 240 vagon áruval többet kell konzerválniok. A tervet ennek megfelelően elkészítették. Azonban május másodikán a tejipari igazgatóság visszakövetelte a telepet azzal, hogy május utolsó napjáig költözzenek ki és adják át nekik, vagyis jogos tulajdonosuknak. A Szigetvári Konzervgyár saját igazgatóságához forult tanácsért. Kaptak tanácsot: adják át az épületet.

Ezt igazán könnyű így elhatározni, főleg akkor, amikor a tejipari szervnek is megvannak a maga nyomós indokai. Egyik: a konzervgyár csak bérelte a telepet, tehát a bérletet ők mint tulajdonosok felmondhatják. A másik: a szigetvári telepen pogácsasajtot szeretnének készíteni. (Lehet hogy exportra is.)

De ha a konzervgyáriak sérelmét vizsgálja az ember, akkor ez az egész hercehurca vészesen hasonlít az „add vissza a babaruhát"-nevű gyerekjátékhoz, amelyet csodák-csodájára felnőttek játszanak, hatalmi segédlettel. Érdemes megfigyelni, milyen kárt okoz a tejipari igazgatóság — egyébként jogos — követelésével.

A minisztérium megköveteli a 24 százalékos terv-többlet teljesítését is a konzervgyártól. Érthető, hogy a tervet nem veszik le. De ha nincs raktározási lehetőség, akkor az üzem képtelen teljesíteni a tervét. Másodszor: nem tudják átvenni a zöldség- és gyümölcsfélét attól a huszonhat termelőszövetkezettől és vagy öt állami gazdaságtól, továbbá a MÉK-től, amelyre már korábban, egyébként rendes időben szerződést kötöttek. Ha pedig nem veszik át az árut, kerek tízmillió forinttal károsítják meg őket, hiszen a többi konzervgyár sem tudja pótlólag átvenni, amikor a tervük amúgy is feszített.

Harmadszor: a kilátásba helyezett termelésnövekedés új munkaerőgárdát igényel. Evi átlagban száz új szigetvári, illetve környéki lakos kaphatna munkát az üzemben, szezonidőben pedig ez a szám 300-ra emelkedne. Ha a tejüzem viszont visszakövetelt telepet, az a több száz ember nem kap munkát.

A probléma aztán még tovább bonyolódik.

A konzervgyár — köztudomású — exportra is termel, körülbelül 50 százalékos arányban. A 240 vagon áru fele tehát nem kerül ki a honi fogyasztók részére, másik fele pedig nem kerül exportra — következésképpen kevesebb valutához jut a népgazdaság, mint amennyire számít.

A kár tehát megdöbbentő.

A telep tulajdonjogáért folytatott vitára egyébként rátette a koronát az a furcsa tény is, hogy éppen most, — a szezon elején! — hoznak olyan határozatot, amely felrúgja a konzervgyár tervezését. A jogszabályok feltétlenül a tejipari igazgatóságnak kedveznek. De az „iratlan törvények" — amelyek néha reálisabbak — mégis csak azt a megoldást igénylik, hogy a konzervgyár végérvényesen megkapja a telepet, hogy teljesíthesse a pluszként jelentkező 20 milliós tervét.

Rab Ferenc

Kiszorítja-e a műszál a gyapjút?

A világpiacon keresett cikk a magyar juhsajt — Baranyában is fejlődésnek indult a juhtenyésztés

Érdekes és izgalmas kérdések merültek fel a pénteki megyei juhásznapon. Ezeket a kérdéseket termelőszövetkezeti juhászok tették fel a jelenlevő tudományos és gyakorlati szakembereknek, s egy-egy válasz felett élénk vita alakult ki. A juhásznapok állandóan visszatérő refrénje az a sok-sok panasz, mely a juhászok részéről elhangzik azok felé a tsz-vezetők felé, akik nem becsülik, mostohán kezelik ezt az állattenyésztési ágazatot. Az egyik ilyen juhásznapon feállt egy öreg juhász és azt mondotta: „Most már akár szögre is akaszthatjuk a juhászkampót, mert a műszál úgyis kiszorítja a gyapjút." És ez a kétely, keserűség kisebb-nagyobb mértékben ott lappang valamennyi juhászban, főleg azokban, akik még nem tudták kiharcolni termelőszövetkezetükben mesterségük és egyáltalán a juhtenyésztés becsületét.

A mostani juhásznap egyik fő témája is az volt: a műanyagok és műszálak korában van-e jövője a juhtenyésztésnek, szögre kell-e akasztani valóban a juhászkampót? Dr. Gaál László kandidátus meggyőző érvekkel, számokkal bizonyította e téves hiedelem alaptalanságát. A gyapjútermelésnek az egész világon nagy perspektívája van s a tápláló juhtej és sajt is egyre keresettebb cikk. Ezt bizonyítja, hogy a juhok száma egyre nő a világon, míg 1938-ban 755 millió juh volt a földön, addig ebben az évben számuk eléri az 1 milliárdot. A gyapjút nem pótolja sem a viszkózaszál, sem a poliészter, sőt, még a gyapjúnál nagyobb szakítószilárdságú poliamid műszál sem. Legtökéletesebb minőségű ruhaszövet a gyapjú és műszál keveréke, tehát, a gyapjúszál és műszál édes testvérek és jelentőségük is egyformán nagy. Az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság a közelmúltban kidolgozta, hogy 1980-ig, tehát 20 év leforgása alatt a hazai gyapjútermelésnek meg kell sokszorozódnia.

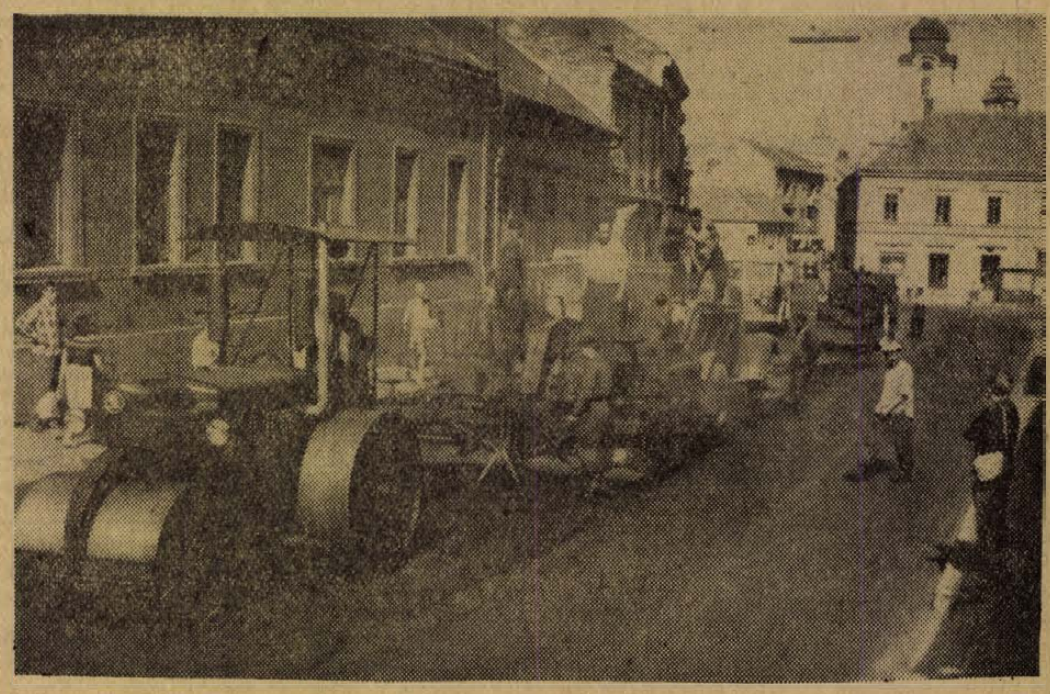
A juhásznap másik vitáját a juhok fejésének bevezetése váltotta ki. Baranyában nincs hagyománya a juhtej termelésnek és a juhászok között is sok — bár egyre kevesebb — ellenzője akad. A fejés bevezetése főleg a juhászon múlik, éppen ezért a megyei pártbizottság és tanács v. b.-a a közelmúltban olyan határozatot hozott, hogy a termelőszövetkezet a kifejt tej 30—50 százalékát a juhásznak adhatja. E javaslatnak, valamint a juhásznapok meggyőző tanulságainak hatására máris érezhetően javult a juhtej termelés Baranyában. Míg 1960-ban csak 3000 liter, addig 1962-ben már 30 000 liter juhtejet termeltek a megyében. Az elmúlt évben 15 termelőszövetkezetben vezették be a juhfejést s az idén a juhtejtermelő tsz-ek száma még tovább nő. Bebizonyosodott, hogy helyes takarmányozás mellett a fejés nincs káros hatással a bárány nevelésre. A nagydobszai, belvárdgyulai és még számos tsz példájával lehetne ezt igazolni. A juhtejből a baranyai tejipar Kaskaval sajtot gyárt, melyet kilónként 95 dollárcentért, tehát, igen magas áron értékesítünk a világpiacon. A balkáni országok bármilyen mennyiségű Kaskaval sajtot megvásárolnak tőlünk. Tehát, a juhok fejésével egyszer jól jár a juhász, jól jár a termelőszövetkezet és jól jár a népgazdaság is.

Az immár évről évre megrendezésre kerülő juhásznapok hatására egyre jobban terjed a mesterséges termékenyítés is a tsz juhászatokban. A kátolyi tsz-ben tavaly már nagy sikerrel alkalmazták a mesterséges termékenyítést, s a mostani juhásznapon újabb 10 tsz-juhász jelentette be igényét a termékenyítő állomásnak.

A megyei juhásznapok legfőbb jelentősége, hogy felveszik — és eredményesen veszik fel — a harcot a maradi, megcsontosodott szemléletek ellen, hozzájárulnak egy ősi, de az utóbbi időben nagyon is elhanyagolt állattenyésztési ág újbóli felvirágoztatásához.

PÉCSI ÉPITŐ ÉS TATAROZÓ VÁLLALAT
Pécs, Déryné u. 35.
Kőműves, ács-állványozó, fűtésszerelő, bádogos szakmunkásokat és segédmunkásokat csak pécsi munkahelyre felveszünk. Vidékiek részére szállást biztosítunk.

AZ UTOLSÓ SIMÍTÁSOK



Kétnapi munkával elvégezték az utolsó fedőaszfalt-réteg leöntést a Doktor Sándor utca tavaly szélesített részén. Az aszfaltútépítő Vállalat csoportja tegnap már a Zsolnay-szobortól a rendőrlámpáig eső útszakaszon folytatta a munkát.

Varga Gyula felvétele

Sár és csillagok

Azt hihetné az olvasó, hogy a Dél-afrikai Köztársaságból, a fajvédelem és a modern fasizmus egyik fellegvárából már nehéz az őrültség új bizonyítékait napvilágra hozni.

Igen? Akkor üljenek be velünk egy repülőgépbe, amelyen egy Wilson nevű angol ügyvéd utazott a minap Pretoria, az ország fővárosa felé. Az ügyvéd a gépen egy könyvet olvasott, amely a vámnál az ellenőrzőtiszt kezébe került — mire Mr. Wilsont letartóztatták. A könyv Gagarin, az első szovjet űrrepülő „Út a csillagok felé" című önéletrajza volt.

A rendőrségen az elképedt Wilson úrnak megmutatták a „pornográf, tisztességtelen és megbotránkoztató" könyvek listáját — és rajta a Gagarin könyvet! Bűnt követett el — dörögte a rendőrtiszt, mert a listán szereplő könyveket nemcsak árulni, hanem bevinni is tilos ebbe a tisztességes országba...

A véletlen úgy akarta, hogy éppen Mr. Wilson letartóztatásának napján fogadott el a dél-afrikai parlament egy törvényt. Eszerint a fasiszta rezsim korlátlan ideig és „jogosan" tarthat börtönben bárkit tárgyalás és bírói ítélet nélkül, politikai vétkeseket pedig még akkor is, ha hivatalos büntetésüket már kitöltötték. „És ez még csak a kezdet" — mondotta öklével a szónoki emelvényre csapva Verwoerd miniszterelnök.

Hát nincs igaza? Egy országban, amely korbáccsal, sortűzzel és terrorral a sárba és mélységbe löki az embert — tényleg veszedelmes, ha megtudják, hogy az ember méltó helye „a csillagok között van".

A szerencsétlen Mr. Wilsonnak egy Hitler nevű ember „Mein Kampf" című művét kellett volna olvasnia a repülőgépen. Az ugyanis nemcsak nincsen rajta „a pornográf, tisztességtelen és megbotránkoztató" könyvek listáján — hanem most jelent meg új kiadása a dél-afrikai könyvesboltok kirakataiban... Abban nincs szó a csillagokról...

Ötven francia házaspár és 300 bányászgyerek üdül Magyarországon

Bugár Jánosné felszólalása a CGT kongresszusán

Párizs, (MTI). A CGT XXXIV. kongresszusán csütörtökön felszólalt Bugár Jánosné, a SZOT titkára. Üdvözölte a legnagyobb Francia Szakszervezeti Szövetség tanácskozását. Nagy taps fogadta Bugár Jánosné bejelentését, hogy a magyar szakszervezetek ötven bányászházaspár és háromszáz bányászgyermeket három heti magyarországi üdülésre hívnak meg.

A CGT kongresszusán felszólalt Angela Grimau, a spanyol nép mártírhalált halt hősének özvegye is. Köszönetet mondott a francia dolgozóknak Julian Grimau megmentésére tett erőfeszítéseikért és szolidaritásukért.

Ki fél a vitától?

Szokatlan levélváltás Angliában

„Nyilvánvalóan vissza kell utasítanom azt a kedves ajánlatát, hogy kommunista előadókat küld a Konzervatív Párt nyári iskolájára" — válaszolta Peter Goldman, az angol kormánypárt propaganda központjának igazgatója John Gollan-nek, Nagy-Britannia Komunista Pártja főtitkárának.

A szokatlan levélváltás előzménye: a választási hadjáratra készülő Konzervatív Párt júliusban nyári iskolát nyit aktivistáinak. Fő tantárgy: *A „kommunizmus". Az előadók sorában a kommunizmus olyan „jeles szakértői" szerepelnek, mint Lord Home külügyminiszter, Peter Thorneycroft hadügyminiszter és Sir John Hobson királyi főállamügyész.*

A konzervatív nyári iskola tanrendjének nyilvánosságra kerülése után John Gollan levelet írt Peter Goldmannak és felajánlotta: ha a Tory-párt „ilyen meglepően nagy figyelmet szentel a kommunizmusnak, *kész vagyok elküldeni egy-két előadónkat, hogy a mi nézeteinket is ismertessék a tárgyról".*

A Kommunista Párt főtitkárának ajánlatára érkezett elutasító válaszában a konzervatív pártközpont propaganda főnöke ezt írja: *„Ha másként válaszoltam volna, az bizonyosan meglepte volna önt, mint ahogy engem is meglepne, ha ön arra kérne, hogy egy kommunista pártértekezleten fejtsem ki nézeteimet".*

Goldman úrnak most oka van a meglepődésre, ugyan John Gollan csütörtökön este kijelentette: *„A mi ajánlatunk teljesen komoly. Ha Goldman úr attól teszi függővé előadónk meghallgatását a konzervatívok nyári iskoláján, hogy ők is küldhessenek előadót egy kommunista pártiskolára, mi a legnagyobb örömmel készek vagyunk ezt figyelembe venni".*

A Konzervatív Pártközpontból ezideig nem érkezett válasz...

Castro körútja a Szovjetunióban



Leningrád: Castro kubai miniszterelnök és kísérete látogatást tett Razliv-i Lenin Házban. A képen balról: V. Tolsztyikov, a leningrádi ipari pártszervezet első titkára, Fidel Castro, P. Nyikityin, a Központi Lenin Múzeum leningrádi részlegének igazgatója és V. Kuznyecov szovjet külügyminiszterhelyettes.

Milyen célból „segít" Bonn

Egy bonni államtitkár leleplező nyilatkozata

Bonn. MTI.

Wialon, a bonni gazdasági együttműködési minisztérium államtitkára kijelentette: a Nyugat-Németország által nyújtott gazdasági segélynek az eddiginél sokkal nagyobb mértékig kell politikai megfontolásokból kiindulni. A segélyben részesített országok számára — folytatta az államtitkár — világossá kell tenni, hogy az NSZK milyen gazdasági, szociális és politikai célokért küzd. Ellenkező esetben nem lehet kedvező eredményekre számítani.

„Ma — mondotta az államtitkár — teljes nyíltsággal kell kijelenteni, hogy mi a nyugati világ megvédését tartjuk szem előtt akkor, amikor segélyben részesítjük a fejlődésben elmaradt országokat. Világosan le is szögezzük, hogy ez áldozatot a nyugati világért, eszméinek megőrzéséért és elterjesztéséért hozzuk. Ne várjanak tőlünk viszont semmit azok, akik ellenségei ennek a rendnek és ezeknek az eszméknek."

A brutális nyíltsággal elhangzott nyilatkozat a hivatalos köröket is kínosan érintette.

Wialon államtitkár egyébként hamis eskü vádjával hamarosan bíróság elé áll. A koblenzi per idején eskü alatt állította, nem tudott arról, hogy a II. világháború idején a vezetése alatt álló gettókban tömegével gyilkolták a zsidókat. Később azonban olyan okmányok kerültek napvilágra, amelyek arra mutatnak, hogy az államtitkár nem az igazat mondotta.

Éjfélkor érkezett:

Papp László pontozással győzött az amerikai Randy Sandy ellen

Pénteken este a bécsi Stadthalleban Papp László 24, hivatásos mérkőzésére állt ki. A középsúlyú magyar Európa-bajnok ellenfele az amerikai néger Randy Sandy volt. A 10 menetes küzdelemben Papp László pontozásos győzelmet aratott.

Az olajkirály három dollárja

Az ember szeme könnybelábad. Olyan rosszul megy az amerikai milliárdosoknak, hogy a döntő pillanatban nem tudnak három dollárt előkaparni a nadrágzsebükből?

A döntő pillanat akkor következett be, amidőn Nelson Rockefeller, az amerikai republikánusok első számú elnökjelöltje másodszor nősülvén feleségül vett egy Murphy nevű ugyancsak milliárdos özvegyet. A nagy amerikai lapok meghatottságtól lihegve jelentették, hogy a szertartás végén Rockefeller zavartan kotorászott zsebében — nem volt nála három dollár, hogy leszurkolja a házassági engedély hivatalos árát. Titkára sietett a nagy ember segítségére...

A megható kis történet célja az, hogy „emberileg közelebb hozza" a Standard Oil urát az amerikai választókhoz. Rockefeller népszerűsége ugyanis a legutóbbi hetekben rohamosan zuhant és a legnagyobb amerikai közvéleménykutató intézet szerint már nem is ő a legesélyesebb köztársasági párti elnökjelölt. És a republikánus párt vezetői izgatottan nyilatkoztak: Nelson politikai bajainak oka az, hogy elvált és másodszor is megnősült. Ezt sokan „erkölcstelennek" tartják. Érdekes: szóval a Rockefeller-vagyon egyik urának elnök jelöltségét nem azért fenyegeti veszély, mert az utóbbi hat hétben a Kuba elleni inváziótól a nyugatnémet atomfelfegyverzés erélyesebb támogatásáig világgá kiáltott minden követelést, ami csak egy támadó politikus listáján szerepelhet. És ugyebár nem is azért, mert szerte a világon nemcsak olaj, hanem vér is kísérte a Rockefellerek útját. Ez nem „erkölcstelen" — csak az, hogy Nelson úr elválik és újra nősül.

Ezért kell hát megható történeteket terjeszteni róla. Hiszen olyan ő is mint az átlagember, aki zavartan kotorászsebében néhány pénzdarab után. — Csak van neki egy kis olajtrösztje, meg mindig keres egy kicsit egy kis háborún. De az igazán nem számít. Jó fiú ő, ha el is vált a feleségétől...

Az amerikai hűhó Rockefeller második házassága és három dollárja körül — valóságos röntgenképe a politikai álszentségnek...

Most már csak az a reményünk marad, hogy Mr. Rockefeller tényleg azért nem lesz elnökjelölt az erkölcseire oly kényes köztársasági pártban, mert másodszor is megnősült.

Ebben az esetben üdvözletünket küldjük titkárának, aki a három dollárt kifizette és ezzel rátütötte a pecsétet az olajcsászár frigyére.

Mi is kifizettük volna.

Ünnepség Havannában negyedszázados évforduló alkalmából

Csütörtökön este Havannában ünnepi gyűlésen emlékeztek meg a Noticias de Hoy megjelenésének 25. évfordulójáról.

Beszédet mondott a gyűlésen Osvaldo Dorticos köztársasági elnök. A Szocialista Forradalmi Egységpárt országos vezetőségének, valamint Kuba forradalmi kormányának nevében köszöntötte a lap munkatársait.

A továbbiakban Dorticos szólt arról a hatalmas segítségről, amelyet a szocialista tábor népeinek szolidartása jelent Kuba számára. Megemlékezett Fidel Castro szovjetunióbeli fogadtatásáról. Befejező szavaiban Dorticos a termelés növelésére szólított fel, hogy a kubai forradalom gazdasági eredményei például állhassanak egész Latin-Amerika előtt.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak május 18-án (szombaton) du. 14 órától 20-án (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Telefon: 51-81. Járó betegek részére rendelés 9—10 és du. 15—16 óráig. (Szombat du. is.)

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig. (Szombat du. is.)

III. kerület részére: a Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig. (Szombat du. is.)

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni.

ÁRAMSZÜNET

lesz 19. és 26-án, vasárnap reggel 7—16 óráig nagyfeszültségű hálózat építése miatt Vasas II. telep, Vasas II. falu és Vasas I. faluban.

Május 21-én 7—17 óráig nagyfeszültségű hálózat építése miatt Cserkút és Kővágószőlős községekben.

Május 20-án és 21-én 7—18 óráig nagyfeszültségű hálózat átépítése miatt Hásság, hásságyi tsz, Józsefmajor, Olasz, I., II. és az olaszi tsz-ben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó testvérem, nagybácsink, sógorunk és kedves rokonunk, SZŰCS LÁSZLÓ mészégető kisiparos, szentlőrinci lakos, életének 61. évében elhunyt. Temetése 1963. május 19-én, délután 2 órakor lesz Szentlőrincen.

Gyászoló nővére és a rokonság

Pécsett, a Mecsek legszebb részén a városközponttól 10 percnyire villanegyedben 1—3 szoba-hallos

OTP öröklakások eladók

Jelentkezés,

felvilágosítás, tervek megtekintése OTP Pécs, Kossuth Lajos u. 11. Tel.: 11-29

Beköltözhetőség: 1964 I. negedév. — Irányárak:

1 szobás: 125 000 Ft.
2 szobás: 185 000 Ft.
200 000 Ft.
3 szobás: 229 000 Ft.

Ajánlatunk!

a BELVÁROSI RUHÁZATI BOLT (Kossuth Lajos u. 23—25.) leértékelt cipő készletéből.

	régi ár	új ár
Női körömcipő	320.—	150.—
„ „	260.—	120.—
„ „	200.—	130.—
Női ballerina cipő	78.—	50.—
Női szandál	150.—	70.—
Női ballon szandál	59.—	39.—
Gyermek szandál	93.—	60.—

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

Pécsett a Magaslati úton kiemelt összegű OTP kölcsönnel támogatott

magántársasház-építkezéshez

néhány lakásra még jelentkezni lehet az OTP BARANYA MEGYEI FIÓKJA (Pécs, Kossuth Lajos u. 11. sz.) Építési Kölcsön Csoportjánál, ahol a tervek megtekinthetők és részletes tájékoztatás nyerhető a hivatalos órák (fél 9-től 17 óráig) alatt. — Telefon: 50-37, 50-38, 50-39, 96-os mellék.

Fiatalok!

Jöjjetek Komlóra vájártanulónak!

Felvételt nyerhetnek azok, akik az általános iskola VIII. osztályát sikeresen elvégezték, 15 évtől 17 éves korig. A vájártanuló idő 3 év. A vájártanulók a munka végzésétől függően havonta ösztöndíjat, teljes ellátást kapnak.

Elintézzük Ön helyett PÉCSETT a közszolgáltatási számlák és egyéb díjak kiegyenlítését, ha

átutalási betétszámlát

nyit az

Országos Takarékpénztárnál

ELŐNYÖS! KÉNYELMES!

Bővebb felvilágosítást adnak az OTP pécsi fiókjai.

Radioaktív izotópos kísérletek

A Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztálya radioaktív izotopok használatát kezdi meg a széntelepek mozgásának és a metángáz szénben végbemenő áramlási sebességének meghatározására. A feltárt széntelepek mozgásában bekövetkező változásokat a szénbe fúrt lyukak végébe elhelyezett, sugárzást kibocsátó izotópok nyomonkísérésével végzik. A metángáz szénben végbemenő áramlási sebességét viszont több furattal állapítják meg olymódon, hogy egyik furat végében elhelyezik az izotópot, a lyukat lezárják, a többi, nyitvahagyott lyukaknál viszont műszerekkel figyelik, hogy mikor kapnak a széntelepből kifelé áramló, izotópokkal fertőzött metángázt. Ezt a kísérletet megismétlik a feltárásokkal fellazított széntelepekben, amelyekben már szabadon, váratlan kitöréssel nem fenyegetve szivárog el a metángáz és olyan elvékonyodott, nagy nyomásnak kitett széntelepekben, amelyekben — feltételezhetőleg a metángáz összegyülemlése miatt — a pusztító gázkitörések be szoktak következni.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: változó mennyiségű felhőzet, elszórtan záporeső, zivatar. Mérsékelt északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 9—13, Nyugaton és Északon helyenként 6—9 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet holnap Keleten 24—27, Nyugaton 19—23 fok között.

A Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatósága jelenti

AZ ELSŐ NEGYEDÉVRŐL

Csökkent a szén önköltsége — Elkészült 154 lakás — 654 millió forintért vásároltunk

A Központi Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatósága közzétette az első negyedév termelési és áruforgalmi adatait.

Szénbányászatunkban az első negyedévben tovább

növekedett a termelés

és csökkent a szén önköltsége. A pécsi széntröszt tervezett műszakontkénti 997 tonna termelése 1004 tonnára emelkedett és négy forinttal csökkentették a tonnánkénti fajlagos önköltséget. Komlón is emelkedett a széntermelés és ugyancsak 4 forinttal csökkent az önköltség.

Az exportra termelő vállalatok és szövetkezetek 22.3 százalékkal túlteljesítették első negyedévi tervüket. Ehhez elsősorban a Szigetvári Cipőgyár és a Pécsi Sopiana Gépgyár magas export-terv túlteljesítése járult hozzá. Ugyanakkor a Porcelángyár csak háromnegyedét adta export előirányzatának és alacsony volt a szövetkezeti cipő export is.

Az építőiparban — a rendkívüli időjárás miatt — lemaradás mutatkozik a terv teljesítésben. A 36 százalékos elmaradást az év hátralévő hónapjaiban kell behozniok az építőmunkásoknak. Az első negyedévben megkezdték — többek között — a Tejipari Vállalat, a pécsi Köztársaság téri bölcsőde építését, míg a Baranya megyei Építőipari Vállalat 164 lakás kivitelezéséhez fogott hozzá. Az átadott beruházások száma is jelentős. Az első három hónapban kilencven építményt 144.2 millió forint értékben adtak át a megrendelőknek. Jelentősebbek a Közúti Igazgatóság székháza, az István-aknai kazánház, fürdő és öltöző. A Baranya megyei Építőipari Vállalat pedig a tervezett 113 helyett 154 lakást adott át.

A mezőgazdaságban tovább

erősödtek a termelőszövetkezetek

és az első negyedévben tovább csökkent azoknak a közös gazdaságoknak a száma, amelyek nem fizetnek előleget a tagoknak. A felvásárlás mennyisége jelentősen meghaladja a múlt év hasonló időszakának teljesítését. Vágóállatokból 13.3 százalékkal, állati eredetű termékekből pedig 19.9 százalékkal vásároltunk fel többet a tavalyinál. Növeltük a tojás- és a tejfelvásárlást is.

A pénz- és áruforgalom is emelkedő tendenciát mutat. Különösen növekedett a paraszti lakosság pénzbevétele, mert a termelőszövetkezeti tagoknak munkaegységre 41.2 millióval többet fizettek ki, mint az elmúlt évben.

A pénzbevétel

növekedésével párhuzamosan emelkedett a kereskedelem áruforgalma is. A boltok összesen 654 millió forint értékű árut adtak el. A lakosság élelmiszerfogyasztása megyénkben a tavalyi év hasonló időszakához viszonyítva 19.9 millió forinttal emelkedett. A húsellátás a megyében valamit javult, Pécsett csökkent. Az első negyedévben 9124 mázsa csontos húst hoztak forgalomba, 3 százalékkal kevesebbet, a múlt év hasonló időszakánál. Pécs húsellátását súlyosbítja az is, hogy a csontos húst helyettesítő szárnyasok szabadpiaci felhozatala 72 mázsával csökkent az első negyedévben. Ugyanez mondható el a tojásról is, mivel 49 ezer darabbal kevesebbet hoztak piacra a tavalyi mennyiségnél.

Zöldségféleségből és gyümölcsből — a mélyhűtött árukat is figyelembe véve — a lakosság igényeit megfelelően kielégítették.

A vendéglátóiparban örvendetesen alakult az étel- és ital fogyasztás aránya. Egyre több, saját készítményű ételt hoznak forgalomba és értékesítésüket egy év alatt három százalékkal növelték. Ugyanakkor több, mint három százalékkal visszaesett az italfogyasztás.

Növekedett a ruházati cikkek forgalma és 141 millióért vásároltunk különféle cikkeket. Kedvezőnek mondható

a téli vásár

forgalma is, hiszen 3.2 millióval meghaladta a megelőző év vásári eredményét. Az utóbbi hat évben nem tapasztaltunk ekkora vegyesiparcikk iránti érdeklődést, mint éppen 1963 első negyedében. Kétszázmilló forintért vásároltak — elsősorban tartós fogyasztási cikkeket. Növekedett a hitellevelekre történő vásárlás is. Negyedév alatt 28 millió forint értékű árut adtak ki hitellevélre, köztük az idén először 250 köbcentis motort, amelyből 478 darab talált gazdára.

Az ellátást mégsem lehet teljes egészében kielégítőnek mondani. Ugyanis a kereskedelem nem készült fel megfelelően a zárszámadásokra és így a parasztság igényeit ezekben a hetekben nem tudták kielégíteni. A sásdi vas-műszaki bolt 77 tv-készülékvásárlót és 32 motorvevőt utasított el áruhiány miatt ebben az időszakban.

A Statisztikai Hivatal Baranya megyei Igazgatóságának negyedéves jelentése nemcsak számot ad az eredményekről, hanem az adatok elemzésével felhívja a vállalatok és a kereskedelem figyelmét a tapasztalt hiányosságokra, a lakosság igényeire is.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK:

Vörös Valéria, Buzási Zsolt, Goják Erzsébet, Vida Csilla, Mutzhausz Gábor, Tamás József, Matyók Katalin, Farkas György, Pál Gabriella, Bernáth Ildikó, Kovács Pál, Hofecker János, Horváth Zoltán, Kovács Tibor, Nagy József, Lukács Irma, Vékony Gyula, Nemes Tibor, Dombai Zsolt, Nyul László, Mészáros Csaba, Simon Ildikó, Krémer Ilona, Soós Gábor, Király Zsuzsanna, Papp Csaba, Czebe Mária, Hang Tibor, Erdei Zsuzsanna, Teuzlinger Róbert, Galina György, Nyulasi Ildikó, Sebők Mária, Timár Karolina, Németh Nóra, Neuschvanger István, Kovács Edit, Mike Sándor, Stricki Edit, Puhl Margit, Magda Ingrid, Gali József, Molitor Ferenc, Nagy Gábor, Mérő Andor, Lovász György, Görgényi Gábor, Orsós József, Németh Anna, Lőrincz Gyula, Ruppert László, Légvári Katalin, Ribacz István, Sarlós Jánosné Weitzl Anna, Vincze Tibor, Lenti Teodor, Fiszter Mária.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Toldi László hegesztő és Kurucz Magdolna, Keresztény János levéltári dolgozó és Kövesdi Mária adminisztrátor, Barta András segédvájár és Kertész Mária, Francsics Emil napszinti m. és Heidinger Anna gyári munkás, Mericskai Tibor mérnökgyakornok és Csery Márta könyvelő, Kátay József bányamérő és Lathy Erzsébet asszisztensnő, Papp Gyula vájár és Bónyai Klára gondozónő, Mészáros Antal bányacsillés és Somogyi Rozália, Simon Lajos gépkocsivezető és Maros Erzsébet jegykezelő, Hartung György gépkocsikísérő és Világos Mária küldönc, Wéber Antal villanyszerelő és Rubinszky Erzsébet adminisztrátor, Opova Ferenc gyári munkás és Sztranyák Anna gyári munkás, Balázs György vonatfékező és Szeitz Mária személypénztáros, Kurbel Sándor technikus és Bika Erzsébet, Jánosi László honvéd és Hartmann Mária adminisztrátor, Csatlós Ferenc portás és Béres Irén, Hemli Gyula műszerész és Gárdány Keresztes Erzsébet takarítónő, Iván László geofizikus és Szalai Margit, Gábor Domonkos nyugdíjas és Jergel Erzsébet takarítónő, Regős György nyugdíjas és Pichler Katalin, Geszler István rakodómunkás és Tóth Magdolna kesztyűszabász, Horváth Károly bányalakatos és Bérczes Rozália csapos, Somogyi Jenő gépkezelő és Soltis Ilona eladó, Korsós Sándor géplakatos és Veres Éva takarítónő, Szabó József sütő segédmunkás és Kollár Veronika statisztikus, Vas János nyugdíjas és Spisz Mária nyugdíjas, László János gépész és Horváth Etelka gk. kalauz, Horváth Sándor segédmunkás és Nikli Irén segédmunkás, dr. Füzi István orvos és Komarek Klotild gyógyszerész asszisztens, Szentes János tsz-tag és Laki Anna, Schiffer Károly női fodrász és Berta Hajnalka adminisztrátor.

MEGHALTAK:

Gergely István 60 éves, Palk Mátyásné sz. Fiedler Katalin 79 éves, Stöckl Pálné sz. Rosinger Ottilia 88 éves, Josipovics Andrásné sz. Petters Katalin 86 éves, Biczó József 61 éves, Horváth József 69 éves, Gulyás Józsefné sz. Szlipcsevics Franciska 70 éves, Jergel János 68 éves, Vári László 33 éves, Faust Imre 66 éves, Takács Lajosné sz. Tóth Eszter 62 éves, Szeidl Gáspárné sz. Wimmer Aranka 66 éves, Péterfalvi János 70 éves, Dallos István 49 éves, Kovács Szilveszterné sz. Fodor Erzsébet 69 éves, Budi Antal 74 éves, Pápics Mihályné sz. Haraszti Teréz 69 éves, Böhm Bertalanné sz. Deutsch Ilona 76 éves, Müller Lajos 74 éves, Kovács Ervin 10 hónapos, Lóczi Károlyné sz. Kanyka Auguszta 76 éves, Krecsmer Péterné sz. Glaub Apollónia 68 éves, Balog Julianna 1 hónapos, Keszthelyi József 80 éves, Laki János 3 hónapos, dr. Bogosi István 74 éves, Nagy Zoltán 4 hónapos, Varga Alíz 10 hónapos, Varga Imre 80 éves, Horváth László 2 hónapos, Francsics Lajos 73 éves, Nagy Ervinné sz. Horváth Erzsébet 28 éves, Lugosi Valéria 10 éves, Tihanyi Béláné sz. Hergeth Teréz 60 éves, özv. Schumann Mihályné sz. Baier Margit 78 éves, özv. dr. Posgay Miklósné sz. Cser Julianna 47 éves, Künsztler Péterné sz. Rittinger Katalin 46 éves.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat felvesz útkarbantartáshoz

segédmunkásokat

Kereset 1300—1600 Ft-ig.

Továbbá **hajtót és lóetetőt.** — A dolgozók részére szállás biztosítva van.

Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17 sz. alatt — munkaügyi vezetőnél.

A JELÖLTEK

A JELÖLÉST a vasútállomás oktatótermében tartották. Csupa egyenruha, sötétkék zubbony, piros parolin és rangjelzések. Aztán később még néhány asszony jött — civilben, — befurakodtak az első padokba, ahol helyet szorítottak a férfiak. A terem falán oktatótáblák. Mit kell tennie a vasutasnak, ha a vonatot meg akarja állítani, ha szétszakadt a szerelvény, ha előre vagy hátra kell tolatni? A körbefutó fali állványon játékvasút és szemafórok. Itt tanulják a különféle jelzéseket. Aztán elől iskolatábla háromlábú állványon, de írják a vasutas tételeket.

Most másféle leckét vettek a vasutasok, olyan tantárgyat oktatott Tatai Ferenc, amelyekből naponta és mindenkinek vizsgáznia kell. Egy órára életiskolává alakult a pécsi pályaudvar oktatóterme. Hivatalosan úgy jelentette be a szakszervezet, hogy a bírósági népi ülnököket jelölik. Valójában lecke volt és felelés.

Kezdjük a leckével.

Tatai Ferenc vasutas és már több éve ülnök. És úgy is beszélt, mint vasutas, de úgy is szólt, mint ülnök. Két szempontból — de egyértelműen. A társadalmi tulajdon védelmét feszegette a vasúton, a vonatok mellett, a vagonok kíséretében.

— Mert mi is történik néha? Megy a vonatkísérő, meglát egy kosár almát és levesz egyet. Csak egyetlen egyet. Aztán jön a fékező, az is megkívánja, később a málházó is csak egyet visz el. Végül következik a jegyzőkönyvezés, aminek a következménye: fizet a vasút. Pedig, ha meggondoljuk, nem nagy dologról van szó. Egyenként vizsgálva semmiség, de a végeredményben már súlyos vétség a társadalmi vagy a személyi tulajdon ellen.

Aztán a népi ülnökök megnövekedett szerepét ecseteli, azt az elismerést és méltó helyet, amit az utóbbi években maguknak megszereztek a hivatalos bírák mellett. Az ülnök legyen következetes, igazságos és humánus is. A hanyagságot és a felületességet ne vegye egy kalap alá a szándékos kártevéssel, a bűnnel. Miért mondta el mindezt az ötven ember előtt, akik közül mindössze három vasutast jelöltek népi ülnöknek? Csak hámat és azok majd megtanulják a tárgyalások során, mi a felületesség és mi a bűntény! Csak ezeknek a jelölőgyűléseknek, a népi ülnökök időnkénti kis beszámolóinak éppen az a célja: mindenki lássa, hogy a sorainkból odakerült ülnökök az életet viszik be a tárgyalóterembe.

Tatai Ferencnek egy jó példája is van erre.

A KAPOSVÁRI tanácsvezetők ügyét tárgyalták a közelmúltban. Többek között az is a bűnük volt, hogy különféle tanfolyamok hallgatóitól illegális pénzt szedtek össze, azt nem fizették be az államnak, megosztoztak rajta. Jön a tanú — oktatási előadó a tanácson és bizonyítja: ez így helyes volt, jogos volt, ezt nem lehet a vádlottak terhére felróni.

— Amikor szót kaptam, megkérdeztem az előadónőt, ismeri-e a rendeleteket? Mert ha netalán nem emlékezne rájuk, akkor én kisegíthetem...

És az oktatással hivatásból rendszeresen foglalkozó ülnök idézte a rendeleteket — a tanú pedig sírva vallotta: félre tájékoztatta a bíróságot...

A lecke után jött a felelés. Kit válasszanak népi ülnöknek a következő három évre? A szakszervezet javaslata: Cziffra Jenő menetkedvezményi előadó. A sarokban falnak támaszkodik Somogyi Mihály oktató tiszt. Mindenkit ismer, mindenkit oktat, most mindenki nevében beszél.

— Ismerjük, közülünk való, régi vasutas — aztán ő korteskedik ifjú Balázs József mellett is. Fiatal, harminc éves, üzemmérnök, az ifjú mérnököket ptaronálja, kutató kedvű ember és fiatal kora ellenére is már szaktekintély. Például ő készíti el most a május 26-i menetrend változással kapcsolatos üzemviteli tervet. Azt mondják, nem kis dolog és nagy precízséget követel. A harmadik jelöltet — Port János vonatvezetőt is Somogyi Mihály ajánlja. Jó kolléga, példás családi életet él, szeretik, becsülik, népi ülnöknek való személy.

A választás egyhangú... aztán kezdődik a szünet, hogy utána vasúti oktatással folytassák a napot.

Az első vágányra éppen egy szerelvényt tolnak, a másodikról most indul a harkányi személy, motoros targonca csomagokat visz, kosarakat és böröndöket. Ránkdudál és ahogy elhúz mellettünk, valaki utólés: Balázs József, az üzemmérnök. Bemutatkozik a pécsi járásbíróság vezetőjének és folytatja: azt hiszem, sokat tudok majd segíteni, már ami a mérnöki vagy a vasutas szakmát illeti. Nekem tetszik ez a megbízatás...

UJRA KEZET nyújt és elsiet. Az épület második emeletén várják az órák és a percek, sokezer ember biztonságos szállítása a vaspályákon...

Gáldonyi Béla

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 18-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: A héten történt. A könyvesbolt kirakatából. Ballagás. — Humoreszk. Dusics Mormil és Velja Jeftovics énekel.
17.30: Német nyelvű műsor: Kívánsághangverseny.
18.00: Hírek.
18.05: Hétvégi gondolatok. — Vasvári Ferenc írása.
18.15: Zenélő levelezőlap. I. rész.
18.45: Levelekre válaszolunk.
18.55: Dél-dunántúli híradó. — Szombaton, vasárnap előtt.
19.10: Zenélő levelezőlap. II. rész
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Pécsi főiskolai napok (este 7 órakor)
Tájszínház: Füredi komédiások (este fél 8 órakor). Bikalon.

MOZI:

Park: Monte Christo grófja I—II. (4 és 8 órakor, dupla helyárral, szélesvásznú).
Petőfi: A múlt kávéháza (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth: Az elhagyott férj (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Világosságot Palermónak Képek a falon, Vásárcsarnok, Az Északi-sarkvidék tundráin. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Az aranyember (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Egy év 9 napja (5 és 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Cartouche (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Rákóczi (Mecsekalja): Carmen Jones (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Az elnök úr látogatása (7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): Egyiptomi történet (7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): Ez is szerelem (6 és 8 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Zrínyi (Szigetvár): A hét dada (6 és fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Isten őszi csillaga (fél 9 órakor, szélesvásznú).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

JOGI TANÁCSADÓ:

Borforgalmi adó

Az elmúlt napokban felkerestük a pénzügyőrséget s az iránt érdeklődtünk, hogy a jelen időszakban mik azok az időszerű kérdések, melyek olvasóinkat érdekelhetik. A beszélgetés során Görgői hadnagy elvtárs tájékoztatott egyes problémákról. Így jelen tanácsadónkban a borforgalmi adóval kapcsolatos legfontosabb tudnivalókról adunk rövid tájékoztatást.

KINEK JÁR KEDVEZMÉNY?

A bortermelők legnagyobb részét jelenleg azok teszik ki, akik állandó munkájuk mellett kis szőlőjüket maguk művelik, v. termelőszövetkezeti tagok, kiknek háztájiként van szőlőterületük. E személyeket leginkább az érdekli, hogy a jogszabályok rendelkezései szerint ki tekinthető termelőnek, akinek a literenkénti 80 filléres borforgalmi-adótétel jogos.

Általános szabály az, hogy *termelőnek azt kell tekinteni, aki szőlőtulajdonos, felesbérlő, haszonbérlő vagy haszonélvező és aki ezt a mivoltát telekkönyvi végzéssel, közjegyzői osztályegyezséggel vagy a tanács által láttamozott és jogviszonyt igazoló szerződéssel bizonyítani tudja.*

Ezeknek a termelőknek jár a literenkénti 80 filléres adótételű bor. A már ismertetetteken kívül termelőnek tekintendő az is, aki a fentieket igazolni bár nem tudja, de szőlőterületet művel és termeléséből adóköteles italt állít elő. A rendelkezések értelmében ez utóbbiak azonban *nem részesülhetnek kedvezményben.* Ugyancsak nem részesíthetők adókedvezményben azok, akik szőlőtermést vásárolnak és abból állítanak elő adóköteles italt.

MENNYIT KELL FIZETNI?

Általában a termelők a borforgalmi adót önadóztatás formájában a postán beszerezhető csekknyomtatvány felhasználásával rójják le, a birtokukban lévő szemlelvük adatai alapján, önkéntes adózással. Az adófeltételek az alábbiak:

a) Kedvezményes adótétel 80 fill.
b) A teljes adótétel 4 Ft.
c) A minőségi területeken termett bor után pedig literenként 4.80 Ft. (Ilyen terület: Mecseki borvidék, mely magában foglalja Baranya megyéből Pécs megyei jogú városnak, továbbá Cserkút, Hosszúhetény, Kővágószőlős, Kővágótöttös és Pécsvárad községeknek, valamint a villány—siklósi borvidék, mely magában foglalja Diósviszló, Harkány, Hegyszentmárton, Kisharsány, Márfa, Máriagyűd, Nagyharsány, Nagytótfalu, Siklós, Terehegy, Villány és Villánykövesd községek területén termett, nem közvetlenül termő szőlőből szűrt bor és must után.)

4.80 Ft-os adótételt kell alkalmazni az ország egész területén azután a bor után is, amelyet a termelő a borforgalmi adó hozzászámítása nélkül 12 Ft-nál magasabb áron (nagyban, 25 literen felül) hoz forgalomba.

A tilosan kezelt bor után 20 Ft. borforgalmi adót, míg a tiltott módon készített bor után 20 Ft. összegű bírságot kell fizetni. A gyümölcsbor adótétele literenként 4.80 Ft.

d) A törkölybor (csiger) adótétele 25 fillér.

HASZONBERLŐ, FELESBERLŐ

Adókedvezmény szempontjából *haszonbérlőnek, illetőleg felesbérlőnek* azt kell tekinteni, aki a bérleti jogviszony fennállását az érvényes rendelkezéseknek (a 3/1957. (II. 3.) F. M. számú rendelet szerint) megfelelően igazolja. Azt a földhasználót, haszonbérlőt, aki a földhasználatot az előbbieknek megfelelően nem igazolja, adózónak kell tekinteni, azonban adókedvezményben részesíteni nem lehet. Ha a felesbérlő nem igazolja a földhasználatot, az egyéb részművelési esetre vonatkozó rendelkezések szerint kell eljárni. A részes szőlőben történő kiadása esetén az előállított ital utáni adót a részesművelő tartozik megfizetni, adókedvezményben nem részesíthető. *Haszonbérlet esetén* (ideértve a felesbérletet is) *az adókedvezmény csak a bérlőt illeti meg a kedvezmény akkor is, ha a haszonbérlet (felesbérlet) a tulajdonos szőlőjének csak egy részére terjed ki.* Egyéb részes művelés esetében (harmados, negyedes stb.) kedvezmény a földek tulajdonosát illeti meg. Ilyen esetben a részesnek kiadott bormennyiség után a teljes adót a tulajdonos tartozik megfizetni.

CSALÁDTAGOK

A *családtagokra* vonatkozó kedvezmény megállapítása is nagyon sok esetben vitatott. Ennek a 32/1957. (IX. 30.) P. M. sz. rendelet 31. paragrafusának (1) bek. szerint *a közös háztartásban élés* az előfeltétele. A családfőnek 150, míg a 16. életévét betöltött többi családtagoknak 50—50 liter kedvezményes adótételű bor számolható el, amely mennyiség azonban nem haladhatja meg a 300 litert.

Nem adható kedvezmény azonban az állandó munkaviszonyban állónak, aki a gazdasági évet megelőző március 1. és szeptember 30. napja között folyamatosan munkaviszonyban állott, ideértve a fegyveres és a rendészeti szerv, testület tagját is, továbbá azt is, akiknek az említett időszakban nem volt ugyan folyamatos munkaviszonya, de a munkaviszonyban egy hónapot meghaladó megszakítás nincs. Az állami gazdasági dolgozót a munkaviszony fennállása esetén is részesíteni kell családtagi kedvezményben.

A fenti ismertetést tájékoztatásul adjuk, miután ezzel az olvasók és erre hivatott pénzügyőri szervek munkáját megkönnyíthetjük.

SPORT SPORT

Gazdag sportműsor a főiskolai napokon

A hagyományos főiskolai napok sportversenyei az idén új színnel bővülnek először jönnek Pécsre a Nyíregyházi Tanárképző Főiskola versenyzői. Így öt főiskola hallgatói mérik össze erejüket.

Az ünnepélyes megnyitó csak szombaton, ma délután 3 órakor lesz, de a tornateremben már reggel 9 órakor megkezdődik a küzdelem, a férfi és női torna csapatverseny és a szerenkénti egyéni bajnokság. A pécsiek bizakodással tekintenek az összecsapás elé, mert a nemrég lezajlott főiskolás bajnokságon a női csapat második lett, a férfiak pedig az erős mezőnyben ötödikek. A nők közül főleg Tamás Margittól és Asztalos Máriától várnak jó eredményt, ők a csapat erősségei, és komoly sikert érhetnek el egyéniben is. A férfi csapat jobb, mint az elmúlt években, egységes, jó csapat alakult ki. Délután a pályán a megnyitó után testnevelési bemutató következik. A főiskola férfi és női hallgatói, a gyakorlóiskolások látványos talaj-, szalag- és labdagyakorlatokkal szórakoztatják a közönséget. Ezután következik az atlétikai verseny, amelyen minden főiskola két-két versenyzőt indít. Itt főleg a férfiaktól várhatnak jó eredményt a pécsiek, elsősorban magasugrásban (Szabó Miklóstól), távolugrásban (Nagy József) és Koller Nándortól, aki 100 méteren is indul. Fogarasi Sándor 800-on 1:56,8-at ért el, ez kiváló, remélhetőleg most sem okoz családást.

Nőknél ismeretlenek az ellenfelek, nincsenek biztos esélyesek. Schuszter Erika és Soós Margit azonban itt is kitehetnek magukért — és a pécsi főiskola sikeréért.

Vasárnap reggel a szabadtéri pályán folytatódnak a küzdelmek egymás mellett és egyidőben a férfi kézi- és a női kosárlabda-mérkőzések. A csapatok jól felkészültek, a megyei bajnokságban is jól szerepeltek, úgy hogy most esélyesnek tekinthetők. A női csapat az előző főiskolai napokon nyert, a kézilabdások másodikak lettek. Van most mit megvédeni!

A. L.

Kosárlabda Mártírok Kupa Szigetváron

A Fejér megyei Kosárlabda Szövetség kezdeményezésére írták ki az év elején a kosárlabda Mártírok Kupát. Az első két forduló mérkőzéseit már lejátszották. Először Veszprémben, majd Esztergomban találkoztak a résztvevő csapatok, most a hét végén, szombat, vasárnap Szigetváron rendezik a Mártírok Kupa 3. fordulóját.

A férfi csapatoknál a Veszprémi Haladás, a nőknél a Szigetvári V. Meteor együttese pontveszteség nélkül áll az élen. A Veszprémi Haladás mellett a férfiaknál az Esztergomi Vörös Meteor, a Székesfehérvári MÁV Előre és a Pécsi Tanárképző Főiskola együttesei küzdenek, a nőknél a listavezető Szigetvári V. Meteor mellett a Veszprémi Haladás, a Székesfehérvári Ruhagyár és az Esztergomi V. Meteor csapatai alkotják a mezőnyt. Nemcsak a férfi csapatoknál, de a nőknél is igen érdekes mérkőzések várhatók szombaton és vasárnap Szigetváron. A szigetvári lányok szeretnék megőrizni veretlenségüket, erre a csapatnak a hazai környezetben minden reménye meg is van. Keresztúri, Szervei és Makk a csapat erősségei, az előkészületek során kitűnő formát árultak el. A férfi csapatoknál a Tanárképző Főiskolások szeretnék megtépázni a veszprémiek babérjait. A pécsiek bíznak abban, hogy a hét végén Szigetváron a szerencsével sem állnak hadilábon, hiszen az első két fordulóban mindkét alkalommal csak két-két ponttal maradtak alul a veszprémiekkel szemben.

A mérkőzések ma reggel indulnak meg délután 3 órakor folytatódnak és vasárnap délelőtt fejeződnek be. Mindhárom alkalommal két-két férfi és női találkozót játszanak.

PVSK – K. Lombik

A kiesés elkerüléséért küzdő K. Lombik csapatát fogadják vasárnap Pécsett a PVSK labdarúgói. Az ősszel Budapesten is nyerni tudtak a pécsiek. Most vasárnap is a vasutasok az esélyesek. Dr. Czibulka Mihály edző a tervek szerint a Hámori I.—Köves I., Mohácsi, Hámori II.—Kutas, Köves II.—Bérczesi, Hornung, Vincze, Faludi (Gáspár), Horváth összeállítású csapatot lépteti pályára. A pécsiek az utóbbi időben formájukban visszaesnek, a K. Lombiknak pedig égetően szüksége van a bajnoki pontokra. A budapesti csapat még nem mondott le a bentmaradásról, ezért igen érdekes, heves küzdelmet igér a találkozó.

Ma délután:

Baranya—Zala

ifjúsági válogatott mérkőzés

A megyei ifjúsági labdarúgó válogatott szombaton délután a Tüzér utcai pályán sorsdöntő mérkőzést vív a nyolcas döntőbe jutásért. A csapatnak erre ugyan nagyon kevés esélye van, de szombaton délután mégegyszer megpróbálják.

— Sajnos, nem a legjobb körülmények között készültünk fel a szombati találkozóra — mondotta Papp József, a megyei ifi válogatott kapitánya. — Sok a sérültünk, több játékosunk tanulmányi elfoglaltsága miatt nem áll rendelkezésünkre, Borováczot pedig eltiltása miatt nem szerepeltethetjük. A csoportelsőség már elúszott, de a nyolcas döntőbe még bekerülhetünk, mivel a kiírás szerint a hat csoportgyőztes mellett két legjobb második is ott lesz a mérkőzésen.

Zala megyével az ősszel Zalaegerszegen találkozott Baranya ifjúsági válogatottja, akkor a hazaiak 2:1-re nyertek. Zala megyétől már az elsőséget nem lehet elvenni, a vendégek vereségük esetén is csoportelsők. A Baranya megyeieknek viszont annál fontosabb a két pont megszerzése. A csapatot még nem állították össze, ma délután az alábbi keretből válogatja ki Papp József szövetségi kapitány a pályára lépő tizenegyet: Ábrahám, Kele I., Kele II., Vörös, Vass, Csere, Bernáth, Szücs, Decsi, Opova, Tüske, Konrád, Légrády, Gáspár, Gráf, Leighám és Gyürke. A találkozó 5 órakor kezdődik a Tüzér utcai pályán.

Megyei felnőtt egyéni ökölvívó-bajnokság Pécsújhegyen

A pécsújhegyi kultúrotthonban ma délután kezdődnek meg a megyei felnőtt egyéni ökölvívó-bajnokságok. Ma délután a selejtezőket és az elődöntőket vívják, vasárnap délelőtt döntik el az elsőség kérdését.

A megye négy egyesülete — a PVSK, a Dózsa, a Bányász, a Komlói Bányász — 57 versenyzőt nevezett a viadalra. Legtöbben a lég-, a könnyű- és a középsúlyban indulnak. Mindhárom súlycsoportban 8—8 versenyző lép szorítóba. Az ismert nevű versenyzők között szerepel a PVSK három erőssége, Kósa, Pataki és Gombkötő, a Bányász két reménysége, Gál és Ragoncsa, de ott lesz az országos bányászbajnokságot nyert komlói Győri is. Legtöbb versenyzővel a Dózsa képviselteti magát, a liliafehérek 18 versenyzőt indítanak. Kimondottan kevés esélyes versenyző van. Az erőviszonyok eléggé kiegyenlítettnek látszanak, a pillanatnyi forma és a jobb küzdőképesség dönt majd a szorítóban.

Sárkány Károly, a megyei ökölvívó szövetség főtitkárától kaptuk a tájékoztatót, aki még hozzátette, az országos ifjúsági bajnokságokon jól vizsgáztak a pécsi ökölvívó-sport reménységei, remélhetőleg most a felnőttek is jó és érdekes versenyt vívnak, a fiatalok után most rajtuk a sor.

Idegenben szerepelnek

A labdarúgó NB III. vasárnapi sorsolása szerint a BTC Szekszárdon a Petőfivel küzd a bajnoki pontokért, a mohácsiak Kiskunhalason, a Pécsi Bányász labdarúgói Baján az Építők ellen állnak rajthoz. Két mérkőzést játszanak a hét végén a kosárlabda NB I. pontjaiért a PVSK férfi játékosai. A csapat ma délután Budapesten a Műegyetemmel, vasárnap Baján a Bácskával kerül szembe. A vasutasok női együttese vasárnap a fővárosban az MTK-val találkozik. A PEAC férfi NB II-es kosárlabda-csapata Budapesten a BVSC-vel játszik, Budapesten szerepelnek a Pécsi Urán SC asztaliteniszezői is. Két NB I. mérkőzést vívnak ma délután a Bp. Postással, vasárnap a V. Meteor Egyetértéssel kerülnek szembe a pécsiek. A Pécsi Bányász NB I-ben játszó férfi és női kézilabdázói is a fővárosban lépnek pályára. A férfi együttes a Bp. Spartacusszal, a női csapat a BRESC-cel találkozik vasárnap. A röplabda NB II. is idegenbe szólítja a pécsi csapatokat. A PEAC női együttese Pápán, a Dózsa férfi együttese Budapesten a Vasassal játszik. A legjobb pécsi női tornászok a hét végén Debrecenben versenyeznek.

A hétvége sportműsora

Szombat: Május 18.

Labdarúgás: Barátságos mérkőzések: Pécsi Dózsa I.—Pécsi Dózsa II., PVSK pálya 14, Komlói Bányász—Szovjet helyőrség válogatott, Komló 17.30, NB I. tartalék mérkőzés: Komlói Bányász—Győri Vasas ETO, Komló, 15.30. — Megyei mérkőzés: Pécsi Vasas—PVSK II. BTC pálya 16.30. — Ifjúsági válogatott mérkőzés: Baranya—Zala, Tüzér u. 17.

Asztalitenisz: NB II. mérkőzés: PEAC—Veszprém férfi, Egyetemi Tornacsarnok 19.

Kézilabda: Megyei mérkőzések Meteor—Pécsszabolcsi Bányász, női ifjúsági, Egyetemi Tornacsarnok 17.20. Meteor—Vasas II. B. férfi, Egyetemi Tornacsarnok, 18. Bányász—Kinizsi női ifj. Pécsújhegy 17.

Tenisz: a megyei egyéni bajnokságok versenyei, Balokány liget 15.

Kosárlabda: Mártírok Kupa mérkőzések, Szigetvár: Szigetvár—Székesfehérvár női, 8. Tanárképző—Székesfehérvár férfi 9.10. Esztergom—Veszprém, női 10.20, Esztergom—Veszprém, férfi 11.30, Veszprém—Székesfehérvár női, 16.10, Veszprém—Székesfehérvár férfi 17.20, Esztergom—Szigetvár női 18.30, Esztergom—Tanárképző férfi 19.40. Megyei mérkőzés: Nagy Lajos II.—Komlói B. férfi ifj. Nagy Lajos Gimn. 15.30.

Ökölvívás: a megyei felnőtt egyéni bajnokságok első napi versenyei, Pécsújhegy, 14.

Teke: Megyei mérkőzések: PVSK—Közlekedés, PVSK pálya 14.30, Építők—Tanácsi Építők, Építők pálya, 13. Bányász—Pécsi Kinizsi, Pécsi Bányász pálya 15. BTC nők—Urán SC, BTC pálya 15.

Röplabda: Megyei mérkőzések: PEAC II.—Tanárképző férfi, Egyetemi tornacsarnok 15.30, PEAC—Komlói Bányász férfi, Egyetemi Tornacsarnok 17. Szikra—Gépipari női, Pénzügyőr pálya 16.30, Komlói Helyiipar—Janus Pannonius Gimn. női, Komló, Tűzoltó laktanya 16. Komlói Gimn.—Janus Pannonius Gimn. női, Komló 17. Gépipari—Bányász II. férfi, Gépipari 15.30, Nagy Lajos Gimn.—Gépipari férfi, Gépipari 16.30.

Főiskolai napok sportversenyei: Torna: Tanárképző Főiskola 9. — Atlétika: Tanárképző Főiskola 15.30.

Vasárnap, május 19:

Labdarúgás: NB II. mérkőzés: PVSK—K. Lombik, PVSK-pálya. 16. NB III. mérkőzés: Pécsszabolcsi Bányász—Kalocsai Kinizsi, Pécsszabolcs, 15. Megyei mérkőzések: Pécsi Kinizsi—Pécsi Szikra, Helyiipar-pálya, 9. Lánycsók— P. Helyiipari, Lánycsók, 17. PEAC—Siklós, Tüzér u., 9. Urán SC—Bóly, Tüzér u., 10.45. Pécsi Előre—Szigetvári ZMSE, Postás-pálya, 10. Pécsi Porcelángyár—Vajszló, Porcelángyár-pálya, 10.

Kosárlabda: NB II. mérkőzés: Postás—SOTEX, férfi, PVSK tornacsarnok, 10. Mártírok Kupa mérkőzések, Szigetvár: Esztergom—Székesfehérvár, női, 7.40. Esztergom—Székesfehérvár, férfi, 8.50. Szigetvár—Veszprém, női, 10. Tanárképző Főiskola—Veszprém, férfi, 11. Megyei mérkőzések: PVSK II.—Komlói Gimn. férfi ifj., PVSK tornacsarnok, 8.45. Postás—Komlói Bányász, férfi, PVSK tornacsarnok, 11.10. Postás—Komlói Bányász, női, PVSK tornacsarnok, 12.20.

Röplabda: Megyei mérkőzések: Szebény—Szigetvár, férfi, Szebény 9. Szebény—Sumony, női, Szebény, 10. Komlói HSE—Dózsa, női, Komló, Tűzoltólaktanya, 8.30.

Tenisz: A megyei egyéni bajnokságok versenyei, Balokányliget 8.30 és 15.

Ökölvívás: Megyei egyéni felnőtt bajnokságok döntői, Pécsújhegy, kultúrház, 10.

Atlétika: az egyesületi bajnokság első fordulójának II., III. osztályú versenye, PVSK-pálya, 10.

Teke: NB II. mérkőzés: Pécsi Szikra—Bp. KGM, Kokszművek-pálya, 8. Megyei mérkőzések: Pécsi Kinizsi—BTC, Építők-pálya, 8. Kesztyűgyár II.—Komló II., BTC-pálya, 8.

Asztalitenisz: NB II. mérkőzés: BTC—Kaposvár, női, Bőrgyár kultúrterme, 9.30.

Kézilabda: NB II. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Komlói B., férfi, PVSK-pálya, 10. Pécsi V. Meteor—Divat Cipő, női, Egyetemi Tornacsarnok, 9.30. Pécsi Építők—Szombathelyi Cipőgyár női, Építők-pálya Tüzér u., 10. Pécsszabolcsi B.—Pápa, női, Pécsszabolcs, 9.30. — Megyei mérkőzések: Bóly—Bányász II. női, Bóly, 15. Bóly—Bányász II. férfi, Bóly, 15.50, Szigetvár—Komló női, Szigetvár, 15. Szigetvár—Pécsszabolcs, férfi, Szigetvár, 15.50. Dózsa—Sellye, női, PVSK-pálya, 9. Dózsa II.—Sellye, férfi, PVSK-pálya, 11.10. Mohács—Márok, női, Mohács, 17. Mohács—Urán SC, férfi, Mohács, 17.50, Tanárképző—Sellye, női, Tanárképző, 15. Építők—PEAC, női, Építők-pálya, 9. Építők II.—Kinizsi, női, Építők-pálya, 11. Meteor—Bogád női, Egyetemi Tornacsarnok, 10. Magyarbóly—Vajszló II. női, Magyarbóly, 9.30. Magyarbóly—Vajszló, férfi, Magyarbóly, 10.20. Porcelángyár—Márok férfi, Porcelángyár-pálya, 15. Porcelángyár—Pécsvárad, női, Porcelángyár-pálya, 16.10. Csikóstöttös—Kesztyűgyár, férfi, Csikóstöttös, 16.10. Mecseknádasd—Királyegyháza, ifi, Mecseknádasd, 16. Drávafok—Kesztyűgyár, női, Drávafok, 14.

Főiskolai napok sportversenyei: Férfi kézilabda- és női kosárlabda mérkőzések, Tanárképző Főiskola, 8.

APRÓHIRDETÉSEK

Kézírásból megbízható jellemrajzot ad levélileg is Szabó Sándor írásszakértő. Budapest, VIII. Népszínház utca 17.

Tátra Dinamick eladó cserélhető motorkerékpárért, vagy kisebb kocsiért. Ujpest, Luther Márton u. 3.

NSU-MAX (250-es), újszerű, családi okokból sürgősen eladó. Muszti Jenő, Mohács, Jókai u. 14.

Takarítónőnek vagy gyermek mellé jobb családhoz elhelyezkednék Pécsett vagy Pécs környékén. „287 megbízható" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

SZIJGYÁRTÓKAT
és
PONYVA-
VARRÓKAT
felveszünk.
Vegyesipari Vállalat, Pécs, Irányi Dániel tér 9. Munkaügy.

A város központjának legszebb helyén kétszoba, előszoba, konyha, éléskamrából álló ház, jelenleg nem beköltözhető, kedvező feltételek mellett olcsón eladó. Ajánlatokat „Megéri" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

Számológépek tsz részére készpénzért beszerezhetők. Tel.: Bp. 336-845.

Hálóbútor, világos, jó állapotban eladó. Alkotmány utca 9 sz.

Egri nagyméretű egyszobás, ebédlőkonyhás gyümölcsöskertes belvárosi lakásomat elcserélném pécsi hasonlóért. Röhrich Károly, Eger, Szovjet hadsereg u. 20.

600-as Trabant Limousine befizetett utalvány átadó. Komló, Ifjúság útja 18.

A Pécsi Cementáruipari Vállalat **FESTŐ szakmunkást** alkalmaz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Siklósi út 10.

Pécsi lakásért, házért elcserélném Bajától pár kilométerre állandó vonatközlekedésű, állomástól 2 percre, két személyre is jogos nagyméretű 2 szoba, összkomfortos kertes, állattartásos gyönyörű lakásomat 1 vagy 2 szobásra. „Mielőbb" jeligére a bajai hirdetőbe.

Krém-szürke Trabant bejáratva, kitűnő állapotban és Orion 602 gyári kétnomás tv eladó. Petőfi u. 51. fszt.

Eladom házam, kétszoba, konyha, előszoba, nyárikonyhával, éléskamra, melléképületekkel, telek 880 n. öl, a telek végében 480 n. öl szőlővel. Ára 75 000 Ft. Virágos Vince, Csányoszró.

Ujonnan generálozott 401 Moszkvics 28 000 Ft-ért eladó. Cím: Komló András, Komló Fürst Sándor u. 10.

SEGÉDMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT, VÍZVEZETÉKSZERELŐKET felveszünk.
Pécsi Víz- és Csatornaművek. Zólyom u. 2.

A Pécsvárad és Vidéke Körzeti Földműves szövetkezet pécsváradi munkahellyel azonnali belépésre keres vasboltvezetőt, cukrászüzemvezetőt és kőművest. Jelentkezés az FMSZ központi irodájában munkanapokon 8—17 óráig. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk.

Csehszlovák tolmácsot (műszaki nyelvismerettel) lakatos, hegesztő, festő szakmunkásokat felvesz a Budapesti Bányagép és Bányavillamossági Vállalat Pécs, I. Buzsáki Imre u. 18.

Bálicsban, a város belterületén 690 n. öl szőlő, 65 termő barackfával, azonnal beköltözhető épülettel eladó Érdeklődni Gárdonyi Géza u. 26. (Kertváros) vasárnap egész nap, hétköznap este 5 órától.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre **kőműves szakmunkásokat**. Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben, beszerelve megrendelhetők. Gazdag Sándornál, — Szentlőrinc.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

Hármasszekrény, modern konyhaberendezés, hálószoba, konyha szekrény, kombinált szekrény, ágyak, szekrények eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2. sz.

Eladó hálószobabútorok, ágybetétek, szőnyegek, szekrények, — ágyak, sodronyok, konyhaszekrények. — Koltainál, Rákóczi út 48 sz.

Belvárosban 2 lakásos ház eladó. Egyik beköltözhető. Bármilyen cserelakást az árban elszámolok. Dérynét u. 19 sz.

Keresek bútorozott, olcsóbérű szobát, belterületen. Értelmiségi nyugdíjas férfi. „Bért év végéig fizetem" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba, — konyha, éléskamrás házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletért. Alkotmány u. 3.

Tetőfa, léc, cserép eladó. Vámház u. 41.

Hosszúhetényben, családi ház, 400 n. öl telekkel azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni lehet Hosszúhetény, Ormándi út, Kovács Györgynél, va lamint Pécsvárad, Szabadság u. 16 sz.

Bécsi gyártmányú zongora eladó. Munkácsy Mihály u. 45.

Uj, meggyszínű Simson Moped eladó. Kisrókus u. 13 sz.

Tamás Kálmán tűzifafűrészelő telefonszáma 39-91. György utca 6.

400 n. öl szőlő gyümölcsös autóbuszhoz, városhoz közel. Maros vásárhely u. 2.

445 n. öl szőlő a szabolcsi hegyen eladó. Érdeklődni: Uj-Meszes Frankel Leó u. 27 sz. Gyulai Sándorné.

Eladó egy ház Hirden Gyár u. 133 sz. Petrovics Jánosnál, azonnal beköltözhető, 2 szoba, konyha, nagy kert, kúttal.

Könnyű ipari munkára fiatal lányt felveszek. Kardos. Pécs, Munkácsy M. u. 26.

Pécshez közel eladó egy méhészetre alkalmas volt vizesmalmi tanya. — Érdeklődni: Pécs, Bokor u. 2.

Főútvonalon lévő beköltözhető házamat elcserélném gyümölcsös, szőlős kertben lévő lakóházzal. Cím: Doktor Sándor u. 63.

Eladó 267 n. öl (ugas) szőlő, emeletes, veranda épületben egy 12 négyzetm. szoba, egy konyhának is használható présház, pince, felszerelés, villany. — Felső-Gyükés II. út 1. Marx út, a Szamárkúttal szemben. Stang Orsolya u. 9.

Szépkivitelű különböző bútorok eladók és megrendelhetők. Javítást, alakítást, fényezést vállalok. Doktor Sándor u. 34. Asztalosnál.

Ablakredőny készítését helyszínen felszerelve, garanciával vállalom. Perczel u. 27.

Gépkocsivezetőket — vesz fel az 1. Belker. Szállítási Vállalat. — Megyeri út 103.

A Baranya megyei Gyógyszertári Központ vezetősége ezuton értesíti a közönséget, hogy a 10/1 sz. gyógyszertár (Pécs, Széchenyi tér 2.) május 13-tól tatarozási és festési munkálatok miatt zárva tart. Legközelebbi éjszakai ügyeletet tartó gyógyszertárak: 10/2 sz. gyógyszertár, Pécs, Geisler Eta u. 1. 10/6 sz. gyógyszertár, Pécs, Kossuth L. u. 81. A 10/9 sz. Kossuth L. u. 28 sz. alatti gyógyszertár ezen idő alatt 8—20 óráig tart nyitva.

Televízió, rádió, mosógép javítás Hohmann, Aradi vértanúk útja 11. Telefon: 43-38. Házhoz megyek.

Régifajta cserép eladó. Pécs, Ürögi út 17.

Kis családi ház beköltözhetően sürgősen eladó. Tinódi u. 8.

Wartburg, korall színű, 1000 cm³, 7000 kmrel eladó. — Dénes, Komló, Vájáriskola.

Ház sürgősen eladó. Hosszúhetény, Felszabadulás út 11.

Jó karban lévő fekete Pannónia eladó. — Esetleg szőlővel elcserélhető. György u. 1 sz.

Szétköltözők figyelem! Kétszer egy szoba, konyha, éléskamrás lakást (egyik javításra szorul) cserélnék egy kétszobásra. „Két családnak" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

400 n. öl szőlő, két vasablak teraszra eladó. Farkasné, Lajkó megálló.

Kifogástalan állapotban lévő Munkácsy televízió eladó. Pécs, Fürj u. 27. (Erőmű mellett.)

Egy különbejáratú szoba kiadó. Pécs, Kandó Kálmán u. 20. III. 21. Kovács.

Tizenhétezerért azonnali költözéssel eladó Ágon, Czipó Istvánnak saját cseréptetős, szoba, konyha, mellék épületes lakása. Villany, kút, 985 n. öl elvetett kerttel, 24 gyümölcsfával. Allomása Vásárosdombó. Levélre nem írok. Pécsi cserével 12 000.

Fényképezőgép Contax D Biotáros eladó. Érdeklődés Sallai u. 4. Orás.

Öröklakás, háromszobás, összkomfortos, az Alkotmány utca 32. sz. társasházban lakottan eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 46. Tel.: 40-62.

Cserélnék egy új szövetkezeti egyszoba, összkomfortos lakást. új-mecsekaljai másfél, vagy kettőszoba összkomfortosra. Jókai u. 35—37 III. 51.

Nagyszobás, gázos, tea konyhás, belvárosi főbérletemet elcserélném egyszoba összkomfortosért vagy garzonért. „Fürdőszoba" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Kispostavölgyben 570 négyszögöl szőlő, szoba, konyhás lakással. Mamuzsics.

Jó karban lévő Pannóniát vennék 7000 Ft kp. és havi 1000 Ft részlet. István u. 13.

Donátusi templomtól 5 percre 396 n. öl jó szőlő, sok gyümölcsfával, lakható házzal eladó. — Nyaralónak szép hely. Jászai Mari u. 16 sz.

Pécsújhegyen eladó 630 n. öl szőlő, lakható épülettel, kút, villany van és sok gyümölcsfával. II. dűlő 4.

Elcserélném Petőfi u. egyszoba, komfortos, fürdőfülkés lakásomat mástél vagy kétszobás hasonlóra. „Ágnes" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó ház, kettő utcai parkettás szoba, mellékhelyiséggel — azonnal elfoglalható. Bővebbet Pécs, Katalin utca 20.

Családi ház azonnali beköltözéssel eladó. — 204 négyszögöl kert. Pécs III. ker. Patak u. 15 sz. Kovács Orbán.

Kétszoba, konyhás családi ház, mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó 55 000 Ft. Zimmermann János, Görcsöny.

Törzskönyvezett pulikölykök eladók. Sóki, Perczel utca 10.

Haromszobás, szuterénos családi ház nagy gyümölcsössel eladó Vajszló, Batthyány u. 33 sz. — Özv. Kárpáti Imréné.

Jó karban lévő 407 Moszkvics vagy Skoda Octávia, vagy Trabant személyautót venék részletre. „Ajánlatokat „Autó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, testvérünk és nagybácsink FOKY JÓZSEF ny. városi főpénztáros 70. évében május 15-én elhunyt. — Drága halottunkat 20-án, hétfőn 4 órakor kísérjük utolsó útjára a temető kápolnából. — Gyászoló Foky Józsefné Poszek Mária.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagyanya, testvér ZÁHONYI ALADÁRNÉ Gyuricza Erzsébet május 14-én 58 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. — Temetése 20-án, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon GRÖSZ JÓZSEF nyugdíjas május 16-án 58 éves korában elhunyt. Temetése 18-án, szombaton 5 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem HÖGYE IMRE temetésén megjelentek. Külön mondok köszönetet a pártnak a szép búcsúztatásért. Gyászoló özvegye.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik VIDA PÉTERT szeretett drága halottunkat utolsó útjára kísérték és koszorúval, virággal, levéllel mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Megyei Könyvtár
Pécs

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 19.
VASÁRNAP

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 115. SZÁM

Közel kétmilliárd forintos beruházás Baranyában

Az utolsó barlanglakók | Tripontuson át Hidasig

Megérkezett a dán labdarúgó-válogatott | **Bosszú**

A vásár első hétköznapja

Tapasztalatcserék, külföldi és magyar szakemberek találkozója

Szombaton, a vásár első hétköznapján 9 óra tájban a látogatók ezrei várakoztak a Városligetben a vásárváros kapuinak megnyitására. Ezért a vásárrendezőség — a programtól eltérően — háromnegyed 10-kor utasítást adott a nyitásra.

A vásár első „hétköznapjának" programjában szakmai tapasztalatcsere, külföldi és magyar szakemberek találkozója és néhány sajtótájékoztató szerepel.

A Magyar Tudományos Akadémia kiállítását az akadémiai kiállítási bizottság elnökhelyettese, Zsebők Zoltán professzor mutatta be a sajtó képviselőinek a kiállított tudományos műszereket és ismertette az Akadémia munkájának egyes részleteit.

A legérdekesebb kiállítási tárgyak közé tartozik

a félautomatikus libellavizsgáló, amely ellenőrzi a geodéziai műszerek pontosságát. A geokémiai kutató laboratórium többek között egy töltőtoll nagyságú polarizációs terepmikoszkópot is kiállított.

A szakembereknek nagy segítséget nyújt majd ez a zsebben hordozható egyszerű optikai készülék, amellyel kőzetek és más anyagok mikroszkópikus elegyrészeinek legfontosabb tulajdonságai néhány perc alatt a helyszínen meghatározhatók. Különös érdeklődésre tarthat számot az EKG teleméter, amely kábelek nélkül tranzisztorokkal működik. Ehhez egy erősítővel ellátott urh rádió kapcsolódik.

A telemétert rácsatolják a vizsgálandó személy csuklójára, s az elektromos változásokat a rövidhullámú rádióadó 15—20 méteres körzeten belül kisugározza.

Ilymódon egy szomszédos helyiségben is elkészíthetik az EKG-felvételt, miközben a vizsgált személy — esetleg a kísérleti állat — szabadon mozoghat. Rendkívül érdekes az a mikrokémiai laboratórium is, amelyet Bognár Rezső akadémikus elképzelései szerint állítottak össze. Az írógépasztal-nagyságú miniatür laboratórium mindazt tudja, amit különben egy hatalmas laboratórium végez el.

A Budapesti Műszer- és Gépipari KISZÖV kiállítását is bemutatták a sajtó képviselőinek: kilenc szakcsoportban 205 féle gépet, műszert láthat a közönség, 38 új típus, 57 pedig a már ismert gyártmányok továbbfejlesztett változata Békés Miklós, a KISZÖV elnöke elmondotta, hogy

a szövetség tagszövetkezeteinek évi mintegy egymilliárd forint értékű termékéből 330 millió forint értékű kerül exportra. A vásárt arra használják fel, hogy az export-tevékenységet bővítsék, a külföldiekkel megismertessék új készítményeiket.

Az új gyártmányok között található a MIRKÖZ KTSZ „életmentő" berendezése, a vérhűtő, a szuper liliput 200-as ipari röntgenberendezés, amely egyébként magyar szabadalom is, továbbá az automatikus fonalszakító, a laboratóriumi gyűrűsfonó, és sokféle háztartási, élelmiszeripari kisgép.

A délelőtti órákban a vásár alkalmából itt tartózkodó több külföldi kormányküldöttség kereste fel a Budapesti Nemzetközi Vásárt.

*

Szombaton délelőtt két kormánydelegáció látogatott el a Csepel Vas- és Fémművekbe.

A lengyel küldöttség Franciszek Waniolka-nak, a Lengyel Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével — Szekér Gyulának, a nehézipari miniszter első helyettesének társaságában — érkezett az üzembe. A vendégeket Csató László vezérigazgató fogadta.

Ismertette a gyár munkáját, majd kalauzolta a vendégeket az üzemrészekben. A küldöttség megtekintette a fémművet, a csőgyárat és a szerszámgépgyárat.

A Nikola Dzuverovics külkereskedelmi miniszter vezette jugoszláv delegációt dr. Dabronaki Gyula, az élelmezésügyi miniszter első helyettese kísérte el a gyárba. A küldöttséget Tarján Ferenc vezérigazgatóhelyettes üdvözölte, és vezette végig a szerszámgépgyáron és a fémművön.

Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese szombaton fogadta a Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmával hazánkban tartózkodó bolgár kormányküldöttséget, melynek vezetője Ivan Mihajlov, a Minisztertanács elnökhelyettese a Bolgár KP Politikai Bizottságának tagja.

Fehér Lajos ugyancsak szombaton fogadta a Franciszek Waniolka miniszterelnökhelyettes vezetésével hazánkban tartózkodó lengyel kormányküldöttséget is.

Fehér Lajos és a kormányküldöttségek tagjai szívélyes beszélgetést folytattak.

Megnyitották a balatoni nyári idényt

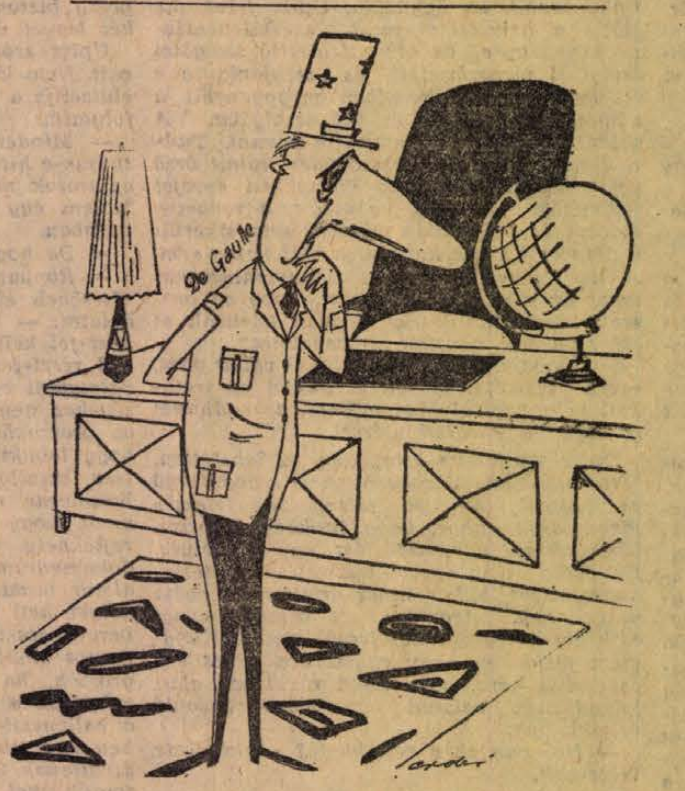
Szombaton ismét megelevenedett a Balaton vidéke. A tó partján megnyitották kapuikat a nyári üdülőházak és az első turnusban több mint tizenkétezer ember kezdte meg nyaralását.

Az északi part központjában, Balatonfüreden, a SZOT szombaton nyitotta meg ünnepélyesen az idei szezont. A hivatalos ünnepséget megelőzően tartották meg a szakszervezeti vitorlásflotta hagyományos díszfelvonulását.

Siófokon, a múzeum és a Sió-csatorna melletti parkban délután ünnepélyesen leleplezték a reformkor neves vízimérnöke, Beszédes József bronzszobrát.

Ezután megtartották a déli part első nagy vitorlás-versenyét. Este a siófoki bányász üdülőtől indult el a helyi vitorlás sportegyesületek tagjainak látványos fák lyás felvonulása, majd a száz éves Siófok ünnepségsorozat jegyében megkezdődött a móló melletti rózsakertben a színpompás tűzijáték.

Balatonfüreden az ünnepség az Operaház művészeinek előadásával, majd a késő esti órákban lampionos hajófelvonulással fejeződött be.



DILLEMA: — Azt mondják, nem látok tovább az orromnál, most ez hízelgő, vagy elmarasztaló?...

Kádár elvtárs találkozott Wladislaw Gomulka elvtárssal

Wladyslaw Gomulkának, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának és Józef Cyrankiewicznek, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására május 16—18-án Lengyelországban, a Mazuri-tavaknál tartózkodott Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke.

Kádár elvtárs lengyelországi tartózkodása során eszmecserére került sor, amelyen magyar részről részt vett Apró Antal, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese, Nyers Rezső, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának póttagja, a Központi Bizottság titkára és Erdélyi Károly külügyminiszterhelyettes. Lengyel részről jelen volt Wladyslaw Gomulka, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, Józef Cyrankiewicz, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Zenon Kliszko, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Stefan Jedrychowski, az Országos Tervhivatal elnöke és Marian Naszkowski, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, külügyminiszterhelyettes.

A kölcsönös egyetértés szellemében lefolytatott baráti eszmecsere során megbeszélték a magyar—lengyel kapcsolatok, elsősorban a gazdasági együttműködés további fejlesztésének lehetőségeit, továbbá a nemzetközi helyzetnek a két országot kölcsönösen érdekló kérdéseit.

*

Kádár elvtárs és kísérete szombaton délben hazaérkezett Budapestre.

Az épülő pécsi egyetemi városrész



Erb János felvétele

COOPER:

„Csak a fáktól nem láttam saját házamat..."

Parádés fogadtatásban részesítik az űrhajóst

Honolulu. Húsz csomós sebességgel halad Honolulu felé az Egyesült Államok Keorsarge repülőgépanyahajója, amellyel Cooper őrnagy utazik családjához. Orvosai elégedetten állapították meg, hogy már teljesen kipihente az űrutazás fáradalmait, egészségi állapota kielégítő. *Pihenés közben interjúkat is adott azoknak az újságíróknak, akik engedélyt kaptak, hogy a Kearsarge-on várják meg,* amíg huszonkétszeres földkörüli útja után leszáll.

Az űrhajós elmondotta, hogy *a repülés alatt szerencsére igen kedvezőek voltak az időjárási viszonyok.* Látta a Himalája csúcsait, s még a tibeti kémények füstjét is. 177 kilométer magasságban szállhatott űrhajója, a Faith—7, amikor Cooper a Texas állambeli Houston város Clearlake kerülete fölött száguldott el. *Itt lakik Cooper.* Az űrhajós látta az ismerős utcákat, s még saját házát is látta volna, ha nem takarják el a fák.

Cooper elmondotta, hogy *szovjet űrhajóselődei példáját követte,* amikor a program szerint el kellett aludnia a Faith—7 kabinjában. Az amerikai űrhajós is rögzítette kezét, nehogy alvás közben valamelyik műszerhez érjen, és így jóvátehetetlenül megváltoztassa a Faith—7 irányát.

A Cooper család már meg is érkezett Honoluluba. Itt találkoztak Coperrel, magyar idő szerint szombaton az esti órákban.

Az amerikai űrhajós nemcsak Honoluluban és Cape Canaveral-on, hanem *New Yorkban is parádés fogadtatásban részesül.* Robert Wagner, New York város polgármestere közölte, hogy szerdán, május 22-én a Cooper család az amerikaiak hagyományos diadalmenetében hajtat végig a Broadway-n.

Az ENSZ világűr bizottsága pénteken táviratban gratulált Cooper őrnagynak.

Az amerikai és a francia televízió pénteken este bemutatta filmről, *hogyan emelték Cooper kabinját a Csendes-óceánon a Kearsarge anyahajó fedélzetére.* A hajóról a filmet repülőn szállították Amerikába, ahonnan a Relay távközlési műhold segítségével Európába sugározták az adást, kitűnő eredménnyel.

*

Washington: Humphrey amerikai szenátor, demokratapárti képviselő a szenátus pénteki ülésén megemlékezett arról a hibáról, amely megakadályozta, hogy Cooper űrhajóját az automatikus vezérlőberendezéssel irányítsák vissza a Földre. Ebből azt a következtetést szűrte le, hogy *hasonló módon elromolhat a korszerű rakétafegyverek elektronikus berendezése is,* s következésképpen fennáll a nukleáris háború véletlen kitörésének veszélye.

Életbe lépett a MAHART új menetrendje

A hajózás a Dunán és a Tiszán szombaton „teljes gőzzel" megindult, érvénybe lépett a MAHART nyári menetrendje. Ezzel egyidőben a MAHART több új hajójáratot indít. Naponta közlekedik hajó a szentendrei Duna-ágban Budapest—Esztergom között. Vác és Esztergom között csak munkaszüneti napokon jár hajó.

A Budapest—Dunaföldvár—Mohács vonalon munkaszüneti napokon a központi hajóállomásról 6.30 órakor indul járat Dunaföldvárról 14 órakor jön vissza Budapestre. Ugyancsak munkaszüneti napokon Dunaújvárosból 9.50 órakor közvetlen hajójárat indul Budapestre. Budapest—Ferencváros állomásról munkaszüneti napokon Tassra 7 órakor, s onnan vissza 16.40 órakor indul „horgászjárat".

A Tiszán az eddigi menetrendtől eltérően munkaszüneti napokon Szolnokról 16 órakor indul hajó Tiszaburára. Munkaszüntei napokon ezentúl Csongrád és Szeged között is jár hajó.

AZ NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A MAI NAP A

Bukkanó!

Kérem, nemcsak a megyei köztavakon vannak bukkanók, hanem a város központjában nevezetesen a Jókai és Rákóczi út kereszteződésénél is. Nem tudom, kinek a hibája, talán kölcsönösen vétkezett a közúti építkezés ellen az Útépítő Vállalat, a tanács, a tervező, a kivitelező, megrendelő.... ezt majd kideritik ó remélhetőleg hamarosan.

Tény azonban az, hogy a keretszerződésben csaknem valamennyi autóbusz hátulja koppan. A Pécsi Közlekedési Vállalat szerelői a megmondhatói annak, hogy hányszor kell kikalapálni a hatvanas kocsik hátulját, amelyek a harmincas vonalon közlekednek. Kikalapálni? Talán nem is lehet, mert az aszfalt kemény, belehasit a lemezbe és roncsolja a kocsik vázát.

Mindezt azért, mert a felkanyarodásnál nem vették figyelembe, hogy a modern autóbuszok alacsony építésüek és ha nagy a középső gödör bizony hasad a lemez.

Csináltunk egy szép, korszerű, több évig tartó utat, de a csatlakozásnál megfeledkeztünk a közlekedésről. Még nem késő. Egy kis korrekció és ami haszonnal jár a jót út, a sima aszfalt nem viszi el a jövőben az autóbuszok javitására fordított költség.

Jelszónk: Szüntessük meg a bökkenőt a Jókai utcai bukkanónál és akkor kevesebbet bosszankodnak a sofőrök, utasok, jó érzésü pécsi polgárok és vállalati vezetők.

Gáldonyi

BORKÉSZLET-ELSZÁMOLÁS

A pénzügyőrség értesíti a bortermelőket, hogy a következő helyen és időben borkészlet elszámolást tart. Ezért felhívja az érdekelt bortermelőket, hogy a jelzett időben személyesen vagy megbizottjuk tartózkodjék a borkészlet tárolási helyén. Vigye magával szemlelevét, a borforgalmiadó befizetéseket igazoló csekkszelvényeket, valamint a bor eladásánál kapott vételjegyeket. A fennálló borforgalmi adót, illetve hátralékot a helyszínen nyugtára lehet kifizetni az elszámolást végző pénzügyőröknek.

Május 22-én, szerdán — Tiborc utcában és a Jakabhegyi úton 7—16 óráig, *23-án, csütörtökön* Kis- és Nagyszkókóban, Szkókó-tetőn és a Bárány úton, 7—16 óráig, *24-én, pénteken* Bálics-dűlő, Bálics úton és Bálics-tetőn 7—16 óráig, *25-én, szombaton* Kismélyvölgy, Kismélyvölgy hegyhát, Nagydaindol, Középdaindol és Nagydaindol-hegyháton 7—13 óráig, *27-én, hétfőn* Középdaindol, Kisdaindol és Kisdaindol-tetőn 9—16 óráig.

Jól szerepeltek a pécsiek

A szakma kiváló tanulója címért megrendezett iparitanuló-verseny eredményét az elmúlt napokban hirdették ki a Vigszinházban. A versenyben harminc szakma 17 000 tanulója vett részt, s az országos döntőbe 817-en kerültek.

Pécsről, az 500-as tanuló iskola 18 tanulója vett részt az országos döntőben. Tizenhat fiú képviselte az esztergályos, villanyszerelő, lakatos, járműlakatos, autószerelő, kovács, asztalos, kárpitos, festő szakmát, két kislány pedig a női szabóságot. Mind a tizennyolc tanuló megfelelt a követelményeknek és szakmunkás bizonyítványt kaptak. Jelenleg 24 napi szabadságukat töltik, utána pedig szakmunkás bizonyítvánnyal kezükben kezdik meg munkájukat a megye különböző üzemeiben.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, néhány helyen futózáporral, zivatarral. Elénk északi, északnyugati szél. A nappali felmelegedés kissé csökken. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 19—22, nyugaton 16—19 fok között.

Művészek, tudósok a szigetvári jubileumról

Képciklus Zrínyi Miklós koráról

A szigetvári várvédelem 400 éves évfordulójának közeledése művészeket indít arra, hogy alkotásaikban foglalkozzanak a török elleni várvédelem hősi époszával. *Zágon Gyula*, a szigetvári gimnázium képzőművész tanára 21 alkotásból álló képciklust fest a jubileumra. Ebben a várvédelem hősi korának epizódjait és magának a kornak szigetvári vonatkozású érdekesebb eseményeit szemlélteti. Megjeleníti *Zrínyi eskütételét, intelmét fiához*, valamint azt ahogyan Miksa császár követe lesírja Zrínyi előtt a császár tartozását. Megfesti a siklósi csata képét, feldolgozza a jobbágyok és feudális főurak viszonyát, a jobbágynyúzó Festetich grófok cselekedeteit. A képekből eddig tíz vázlat készült el. Ezenkívül megformált Zágon Gyula egy *Zrínyi mellszobrot*, amely a gimnázium belső terének főhelyét díszíti. A Szigetváron hét évet eltöltött Tinódy Lantos Sebestyénről festett három pannója az egyik szigetvári eszpresszó falát díszíti, jelenleg dolgozik a költő portréjának mozaik-ábrázolásán. *Molnár Imre*, a szigetvári gimnázium helyettes igazgatója a „szigeti veszedelem„ új kiadásához érdekes irodalmi és történeti vonatkozású elemzést készít, a kötethez **Zágon Gyula** rajzol illusztrációt.

Bárdos Lajos **Kossuth-díjas** zeneszerző pécsi és szigetvári látogatásai alkalmával bejelentette, hogy *az 1966-os jubileumra a várvédelemmel kapcsolatos zeneművet szándékozik alkotni.* A Dunántúli Tudományos Intézet a török hódítók elleni harcban érdekelt több ország történészeinek jelentet meg kötetet a szigetvári harcokról.

Végül említést érdemelnek a szigetvári járási művelődési ház faragó szakkörének ifjú tagjai, akik szigetvári vitézek arcképével, csatajelenetekkel és néprajzi motívumokkal díszített dobozokat, emléktárgyakat faragnak a községbe látogatók részére.

(IS)

— **HÁROM VAGON** ementáli sajtot exportáltak a Pécsi Központi Sajtérlelő Vállalattól. Kettő vagonnal Ausztriába, Bécsbe és egy vagonnal Belgiumba.

ÉBERSÉG

Siklóson készített rádióriportot a Pécsi Rádió egyik munkatársa. Az esti riportot a tanács toronyórájának ütésével akarta indítani. Ezért már hét óra előtt néhány perccel beállt a tanácsháza előtt, hogy magnóra tudja venni az óra kongásait. Egy derék polgár gyanakodva nézegette a mikrofonját magasba tartó riportert, majd oda is ment hozzá.

— Maga mit csinál itt?

— Felvételt készitek.

— Milyen felvételt?

A riporter már aggódott, hogy az alkalmatlan kérdezősködő elrontja a felvételt és ezért csendre intette, de az makacsul tovább érdeklődött.

— Szóval milyen felvételt?

— Rádió!

Az óra már elkezdte ütni a hetet, de a siklósi polgár csak belekérdezett és ezzel természetesen el is rontotta a felvételt.

— És hová készül a riport?

— A Szabad Európának.

A kérdezősködő szigorúan nézett, majd határozottan kijelentette:

— Aha, akkor maradjon itt az elvtárs, hozok egy rendőrt.

A televízió műsora

10,00: Ki miben tudós? Biológia — történelem (negyeddöntő). 11,45: Négyszemközt a műalkotással. Az arcmás. 15,30: Egy rendelet margójára. Beszélgetés a szarvasmarha-tenyésztés fejlesztéséről. 15,40: Többet, jobbat, korszerűbben. 1. Rét- és legelőgazdálkodás Vas megyében. 2. Gyümölcsfák kártevői. 3. Növényvédelmi zárszolgálat. 16,35: A magyar hirdető műsora. 16,45: Magyarország—Dánia labdarúgó-mérkőzés közvetítés a Népstadionból, riporter: Szőnyi János. 18,50: Tokió, a XVIII. olimpia városa. 19,20: 30 éves találkozó. Fekete Sándor olvassa fel jegyzetét. 19,30: TV-híradó. 19,50: Szép álmokat, gyerekek! 20,00: Látogatóban vendégeinknél. Közvetítés a Royal szálló halljából. 20,25: Az epelosz-akció. TV-szatíra. kb.: 22,00: Telesport. 22,20: Hírek.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET

Május 21-én, délután 6 órakor: Ábrahám Károly Szabolcs falusi kultúrház, Nagy Sándorné Vámház utcai iskola.

Május 22-én, délután 4 órakor: Dr. Rajczi Péterné Csillag u. 3, dél után 5 órakor: Lóga Antal mészesi MSZMP helyiség, délután 6 órakor: Posgay Pál November 7 u 19 sz.

Május 23. délután 4 órakor: Aszalós Árpádné Ságvári Endre u. 3., délután 6 órakor: Bátai Sándor Vasas II. Petőfi kultúrház.

Május 24-én délután 6 órakor: Antal Ferenc Puskin művelődési ház.

II. KERÜLET:

Május 20-án, 6 órakor: Zelda Károlyné Ótemető u. 30., Bory Ferenc Nagyárpád, tanácsháza Szilken János Építőipari Vállalat, Rákóczi út 50.

Május 22-én 6 órakor: Darnyi József, Botos Károly, Gulyás Józsefné kertvárosi munkásklub, dr. Sánta Jánosné Leöwey Gimn.

Május 23-án 6 órakor: Nógrádi Róbert Pécsi Nemzeti Színház ig. iroda.

Május 24-én fél 6 órakor: Deák László MTH Sallai u. 35, délután 6 órakor: Tancsik Lajos, Táborszky Istvánné Agoston téri iskola, Réder Ferenc Jókai M. u. 30.

III. KERÜLET:

Május 19-én, délután 5—6 óráig: Mikolics Pál Nagy-Szkókó 50.

Május 20-án, délután 5—6 óráig: dr. Tóth István Szigeti úti általános iskola, Illés Gyuláné Tiborc u. 69, Beke József Új-Mecsek alja 102-es ép. Jávori István Ybl Miklós u. 2., Horváth Ferencné Új-Mecsekalja 89 ép. I. lh. I. 3. Várhegyi Pál Új-Mecsekalja 63 ép. III. lh. I. 1. Dr. Szabó Lajosné, Almási János új-mecsekaljai általános iskola, Tomecskó Gyula Kőrösi Csoma S. u. 5/a. Barkóczi Sándorné Monostor u. 6.

Május 21-én, délután 5—6 óráig: dr. Varga János Damjanich u. 30. Szélig Rezsőné, Ifjúság u. 5. Mecseki Józsefné Szigeti út 138. Passa Pál Ságvári kultúrotthon, Kurucsai József Pedagógiai Főiskola Balogh György Közép-Daindol 2.

Május 23-án délután 5—6 óráig: ifj. Solymosi Béla új-mecsekaljai általános iskola.

Május 24-én délután 5—6 óráig: Sós György új-mecsekaljai általános iskola.

INTELEM

A Damjanich utcában két 8—9 év körüli gyerek kővel dobálja a túloldalon álldogáló 5 évesnek látszó kisfiút. Egy idősebb bácsi sétál arrafelé, és az esetet látva annyira méregbe jön, hogy — alig találva szavakat — rákiált a két csibészre:

— Miért dobáljátok azt a kis gyereket? Nem találtatok nagyobbat?!

— ej —

— TÁNCVERSENYT rendez a somogyi és baranyai társas táncklubok tagjainak indulásával ma délelőtt 10 órakor a városi művelődési házban a KISZ Baranya megyei Bizottsága.

— NEGYVENEZER tonna ömlesztett cementet szállítanak az idén a beremendi Cementművekből, ezért a Nagyharsány—Beremend közötti utat korszerűsítik.

— ÚT ÉPÜL Orfűre, hogy az üdülőtelepeket a kirándulók és a turisták könnyebben és gyorsabban megközelíthessék.

— A SÁSDI kenyérgyár — melynek építése 1964. január elsején kezdődik — 24 községet lát majd el naponta 40 mázsa kenyérrel. A beruházásra 3,5 millió forintot fordítanak.

— SZELLEMI vetélkedőt rendez öt megye legjobb szellemi őttusa csapatának részvételével ma este 7 órakor a városi művelődési házban a KISZ Baranya megyei Bizottsága. A játékvezető Pálos Miklós lesz, közreműködik Hollós Ilona és Majláth Jenő.

— BARÁTI találkozóra kerül sor ma délután 3 órától a nők barátsági hete keretében a Pécsett élő, külföldről származó asszonyok részvételével, a megyei nőtanács helyiségében.

— NAGYKAPACITÁSÚ, meleglevegős szénaszárító építését kezdték meg a sátorhely-bólyi Állami Gazdaságban.

— SVÁJCI küldöttség látogatott a napokban a gerdei Petőfi tsz-be, a két évvel ezelőtt Svájcból importált szimentáli tehenek megtekintésére.



Születőlés a Helikonra

Hermann Ferenc tánctanár vezetésével készülnek a keszthelyi Helikon ünnepségek társasági táncversenyére a pécsi fiatalok. Az idei versenyre Pécsről három, a Steinmetz kulturális versenyen aranyérmet nyert pár vesz részt valamint a tavalyi helikoni aranyérmesek, a Nagy Lajos-ista Tóth Gyula és Erdélyi Csilla a Leöwey Gimnázium tanulója. A táncversenyen tangó, swing, angolkeringő és egy szabadonválasztott tánc szerepel majd. A képen: a tavalyi arany érmesek Erdélyi Csilla és Tóth Gyula az idei erős követelmények ellenére is remélhetőleg újból aranyéremmel térnek haza.



59.

Vagy tíz perc múlva megjelent a ház előtt egy másik férfi: átmeneti kabátban, felhajtott gallérral, szemére húzott, ellenzős sapkában. Az ajtó nem volt kulcsra zárva. Kinyitotta, s belépett a lakásba.

Heinz Bohlm és Bruno Becker, a kis társalgóban ültek. Cigarettáztak, hanyagul elvetették magukat a fotelekben, s beszélgettek. Becker hallotta meg elsőnek, amint nyikordult az ajtó.

— Ő az — mondta Becker.

Bohlm bólintott.

Léptek hallatszottak az előszobából, s egy másodperc múlva már ott állt előttük a férfi. Lehajtotta a kabátja gallérját, s levette a sapkáját.

Max Wiesbach hegesztő volt az illető.

Wiesbach húsz esztendővel ezelőtt lett a kémelhárítók titkos munkatársa. Ravasz és ügyes volt, leleményesen dolgozott, s ezért igen nagyra tartották a képességeit nemcsak az Abwehr helyi vezetői, de maga Upitz Gruppenführer is, aki személyesen ismerte „Zöldet" és nemegyszer kényszerült a szolgálataira.

Wiesbach, aki egy időben Berlinben dolgozott, elsőnek szagolta ki, hogy Röhmnek, a rohamosztagok parancsnokának környezetében elégedetlenség érlelődik, zendülő kijelentéseket tesznek az emberek. S könnyen lehet, hogy éppenséggel „Zöld" jelentése adta meg az első lökést, hogy leáldozzon Röhmnek, ennek a Hitlerhez talán legközelebb álló fasiszta vezetőnek a karrierje.

Wiesbach a későbbiek folyamán segített a Gestaponak felkutatni és elfogni a Német Kommunista Párt két illegális pártmunkását, akikre már több év óta sikertelenül vadásztak. Ugyancsak ő volt az, aki tulajdonképpen felvetette az Abwehrnek a „Himler-akció gondolatát: a lengyel katonai egyenruhákkal, fegyverekkel és igazolványokkal való provokációt, amelynek eredményeképpen a fasisztáknak lehetőségük nyílt zajt csapni az állitólagos lengyel agresszió felett, és bevetni a „Weisz Plant" — vagyis lerohanni Lengyelországot.

A múlt év tavaszán, amikor Upitz azon törte a fejét, hogyan terelje el a szovjet felderitők figyelmét az archivumokat őrző titkos rejtekhelyről, a Gruppenführernek hirtelen eszébe jutott Wisbach. Gyorsan Berlinbe hivták az ügynököt. Upitz felvázolta előtte a helyzetet: most, ezerkilencszáznegyvennégyre az orosz felderitő szolgálat annyival megerősödött és megjavitotta a tevékenységét, amennyiben meggyengült a német kémelhárítás és titkosszolgálat. A példákért nem kell messzire menni. Tudnak róla, hogy a titkosszolgálat iratait őrző egyik titkos rejtekhely környékén szovjet felderitők dolgoznak, s mégis, a rengeteg áldozat és erőfeszítés ellenére sem sikerült a csoportot kézre keriteni a mai napig sem. A legértékesebb német dokumentumokat tehát az a veszély fenyegeti, hogy az oroszok kezébe kerülnek. Hogyan háritsák el ezt az egyre növekvő veszedelmet?

Wiesbach először tanácstalanul vállat vont, s azt javasolta, vigyék el onnan az iratokat, helyezzék el őket máshol, az eddiginél is nagyobb körültekintéssel.

Upitz azt felelte erre, hogy ez lehetetlen. Megmagyarázta Wiesbachnak: a szóbanforgó archivumok anyaga túlságosan tetemes mennyiségű ahhoz, hogy titokban lehessen lebonyolitani az átszállitást egy új helyre. Ha pedig nem lehet biztositani a teljes konspirációt, akkor nincs értelme az egész műveletnek. Azonkívül az ország anyagi eszközei a legvégsőkig lecsökkentek. Könnyen meglehet, hogy egyszerűen nincs erő és eszköz arra, hogy ilyen rövid idő alatt felépitsenek valahol egy másik, hasonló rejtekhelyet.

— Hol van ez a rejtekhely? — kérdezte Wiesbach.

Upitz kitért a válasz elől.

— Szóval, nem Ostburgban, ugye?

— Nem, nem Ostburgban, — felelte Upitz.

Wiesbach egy kevés gondolkodási időt kért. Néhány nap múlva ismét megjelent a Gruppenführer szobájában, s előadta tervét. Az elgondolás lényege abból állt, hogy félre kell vezetni az orosz felderitőket, hamis nyomra kell őket irányitani. Igy csapdát állithatnak az oroszoknak, elfoghatják és megsemmisithetik őket. Az archivumok pedig biztonságban maradnak. Az Abwehr két legyet üthetne egycsapásra.

Upitz szótlanul hallgatta Wiesbach szavait. Nem látszott rajta, hogy helyesli, vagy elutasitja a felvázolt gondolatot. A hegesztő folytatta:

— Minden attól függ majd, kellően el tudjuk-e hitetni az orosz felderitőkkel, hogy az iratok nem ott vannak, ahol ők sejtik, hanem egy másik helyen, mondjuk Ostburgban.

— De hogyan érhetjük ezt el?

— Roppant nehezen, de elérhetjük... — Wiesbach elgondolkozva fejezte be a gondolatot: — Lehetséges, hogy két-három ebbert fel kell áldoznunk.

S részletesen kifejtette a tervét. Ki kell választani egy olyan ügynököt, akinek hűségéhez nem fér kétség, s át kell küldeni az oroszokhoz. Az ügynök ott megjátssza, hogy lebukik, a kihallgatáson pedig úgy tesz, mintha töredelmesen megbánna és beismerne mindent. Elmondja azt is: tud arról, hogy Ostburg közelében egy titkos rejtekhely van, amelyben nagyfontosságú dokumentumokat őriznek. Az ügynöknek akkor minden részletében az igazi rejtekhelyet kell leirnia: az elhelyezést, a belső berendezését, az iratok becsomagolásának pontos módját. De azért szükséges, hogy az oroszok, ha máris van valamelyes információjuk a rejtekhelyről, ne kételkedjenek a vallomásban, elhiggyék a bűnbánást. Ebben az esetben ők minden kétséget kizáróan átváltanak Ostburgra. Ott pedig már várni fogják őket...

— Nem jó, — szólalt meg Upitz. — Teljesen megbizható és hűséges, önfeláldozó ügynökeink nincsenek.

(Folytatása következik)

Közlemény

1963. április 25-én 19 óra 40 perckor Lánycsók és Mohács közötti útszakaszon súlyos kimenetelű baleset történt. Mohács felé egy lovaskocsi és vele azonos irányban egy motorkerékpáros haladt, majd a motorkerékpár vezetője neki hajtott a lovaskocsinak.

A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság felhívja azt a kerékpáros személyt, aki a baleset időpontjában a fenti útszakaszon közlekedett, a csomagtartóján zsákot szállított, hogy tanúkihallgatás végett a közlekedést ellenőrző csoporttal közölje tartózkodási helyét.

Baranya megyei Rendőrfőkapitányság

*

A Közgazdasági Technikum ipari és mezőgazdasági tagozatának felnőttoktatási tájékoztatója. Az 1963—64-es iskolai évben a levelező tanfolyamon egy egységes (általános) tagozatú osztályt nyitunk. A levelező tanfolyamon a hallgatók hetenként egyizben részesülnek 15—20 óráig oktatásban, — az esti tanfolyamon hetenként háromszor van tanitás 16—21 óráig. — Felvilágositást a felnőttoktatás hivatalos órája alatt adunk: szerdán és pénteken du. 15—18 óráig. (Temesvár u. 2. — Tel.: 30-94). A felvételi jelentkezés határideje: június 25. Jelentkezéskor be kell adni az irodában igényelhető „Jelentkezési lap"-ot, az önéletrajzot és az ált. iskola elvégzését igazoló bizonyitványt. Felvételi vizsga nincs. — A felvételnél azok az adminisztratív dolgozók részesülnek előnyben, akiknek a felvételét a vállalata ajánlásban részesíti.

Az érettségizettek egyéves tanfolyamára (kiegészítő képesítő) csak szeptember havában lehet jelentkezni.

*

Pécsi Községi Polgári Fiúiskola 1938-ban végzett IV. A. osztályos növendékei 25 éves találkozójukat június 1-én, szombaton du. 6 órakor tartják a „Susogó" vendéglőben. Rendelés szabadon. Kérjük az osztálytársakat a résztvevők számáról tájékoztassák Horváth Józsefet Magyarürögi út 22. címen.

Közel kétmilliárd forintos beruházás Baranyában

Négyszázmillió forintos befektetés a hőerőműnél — Kilencvenkilencmillió forintot kapnak a tsz-ek — 1088 lakás épül Pécsett

Nagyjából megszilárdultak, áttekinthetővé váltak az ez évi beruházási feladatok. Idén mintegy 1,9 milliárd forint értékű állami beruházás valósul meg Baranya megye és Pécsváros területén. Az elmúlt évhez képest tehát a beruházások összege mintegy 10 százalékkal nő.

Két legfontosabb bányaépítkezésünk

A nehéziparban a Pécsi Hőerőmű bővítésével kapcsolatos beruházások igénylik a legnagyobb befektetést, csaknem 400 millió forintot. Ebből az összegből most már elsősorban gépi beruházásokat végeznek. Előreláthatólag a harmadik negyedévben megkezdik az első, határidő előtt érkező szovjet kazán szerelését.

Továbbra is gyors ütemben folytatódik két legfontosabb bányaépítkezésünk. A Zobákaknai és az István-aknával kapcsolatos beruházások ez évi előirányzata megközelíti a 200 millió forintot. Az üzembehelyezési határidőkhöz képest azonban mindkét aknánál fél éves késedelem mutatkozik, elsősorban azért, mert az elmúlt évben Ausztriából aknavezérlécezés céljára beszerzett vörösfenyő nem bizonyult megfelelőnek. A dél-mázai területen lévő szénvagyon megkutatásra az ez évi terv sem biztosít fedezetet. A kutató fúrások további halogatása kizárja annak lehetőségét is, hogy három éven belül megnyugtató módon dönteni lehessen a hosszúhetényi bányaberuházások folytatása tárgyában.

Megkezdték a pécsi tejüzem építését

Könnyűipari üzemeink közül ez évben is a Mohácsi Farostlemezgyárban végzik a legnagyobb beruházásokat. Az elmúlt év végén megkezdték a lakkszórásos üzemrész építési munkáit és rövidesen elkészülnek a felületi kezeléssel kapcsolatos másik új üzemrésznek, az ún. laminátos üzemnek a tervei is.

Az élelmiszeripar ez évi beruházásai közül legfontosabb az 52,4 millió forintos beruházással létesülő új pécsi tejüzem, melynek kivitelezését az első negyedév végén kezdték meg és terv szerint 1964. év végére fejezik be. Ugyancsak az első negyedévben megkezdték a Pannonia Sörgyár új főzőházával kapcsolatos építési és bontási munkálatokat is.

46 millió forint öntözésre

A mezőgazdaság ez évi beruházási tervében kiemelkedő előirányzatot biztosítottak öntözési célokra. Az állami gazdaságok ez évi beruházási terve 1250 kh öntözhetővé tételét irányozza elő. Egyéb, ez évre tervezett építkezéseik közül legjelentősebb a Szentlőrinci Tangazdaság közel ötmillió forintos beruházással létesítendő tehenészete és a villányi szőlőhajtató építkezés.

Baranya megye és Pécs város termelőszövetkezeti építkezéseire ez évben 99 millió forintot irányoztak elő, 30 millió forinttal többet az 1962. évi teljesítésnél. Az előirányzat itt is elsősorban öntözés vonatkozásban növekszik, az 1962. évi nem egészen 7 millió forinttal szemben ez évben terv szerint több mint 46 millió forintot fordítanak öntözés-beruházásokra. A fontosabb mezőgazdasági épülettípusok közül a tehénistállók és baromfiólak ez évi építési előirányzata magasabb, a sertéshízó juhférőhelyeké alacsonyabb, mint az elmúlt esztendőben.

Új bekötőutak

A közlekedésnél egy nagy felújítási munka, a Kaposvár—Fonyód közti vonal átalakítása tarthat közérdeklődésre számot. Erre a célra ez évben terv szerint 95 millió forintot fordítanak. Az építkezés eredményeképpen jövő évtől kezdődően a Dombóvár—Kaposvár—Fonyód vonalon négytengelyes kocsikkal 3 óra alatt juthatnak el a fürdővonatok Pécsről Fonyódra.

A közúti hálózat korszerűsítését ez évben is folytatják, Bekötőutat kap Somogyhárságy, Drávaiványi, Siklósbodony és Szalatnak. Sor kerül az Orfűn létesülő üdülőtelephez vezető útépítkezés megkezdésére, valamint egy igen régi és indokolt kívánság teljesítésére, az Oroszló—Szentlőrinc közti útvonal Bükkösd—Hetvehely közt eddig hiányzó 6.3 km-es szakaszának megépítésére, amire 8.5 millió forintos feruházást irányoztak elő.

Elkészülnek a Megyeri úti raktárak

A pécsi Megyeri úti ipartelepen folyó raktárépítkezés teljes befejezése, valamint a mecsekaljai üzemanyagtároló telep üzembehelyezése képezik a legfontosabb feladatokat a kereskedelmi beruházásoknál. Nem biztosítja viszont az ez évi beruházási terv sem az Uj-Mecsekalján évek óta félbenhagyott állapotban levő „H" jelű áruház munkáinak továbbfolytatását, sem az elmúlt évben megtervezett komlói „szupermarket" építkezésének megkezdését.

Az 1963. évre előirányzott közösségi (kommunális) beruházások közül első helyen említendő, hogy ez évben az állami építőipari vállalatoknak Baranya megye és Pécs város területén összesen 1282 új lakást kell átadniuk, közülük 1088 Pécsett épül. Ez a szám magasabb a legnagyobb vidéki városban, Miskolcon ez évben állami erőből átadandó lakások számánál. Az ez évben átadandó 285 bolgárkerti lakás mindegyike nagypaneles technológiával készül.

Legfontosabb minisztériumi irányítású közösségi beruházásunk a Pécsi Orvostudományi Egyetem klinikai tömbje. Erre az építkezésre ez évben 38,5 millió forintos hitelkeretet biztosítottak, a kivitelező vállalat kapacitása azonban nem teszi lehetővé a munkák maradéktalan elvégzését. Kiemelkedő eredmény, hogy ez évben Pécsett három új általános iskola készül el összesen 56 tanteremmel. Közülük azonban az Ifjúság úti gyakorló iskolát a Művelődésügyi Minisztérium most, hogy nagyrészt már megépült, át kívánja alakíttatni és felsőfokú oktatás céljára használni.

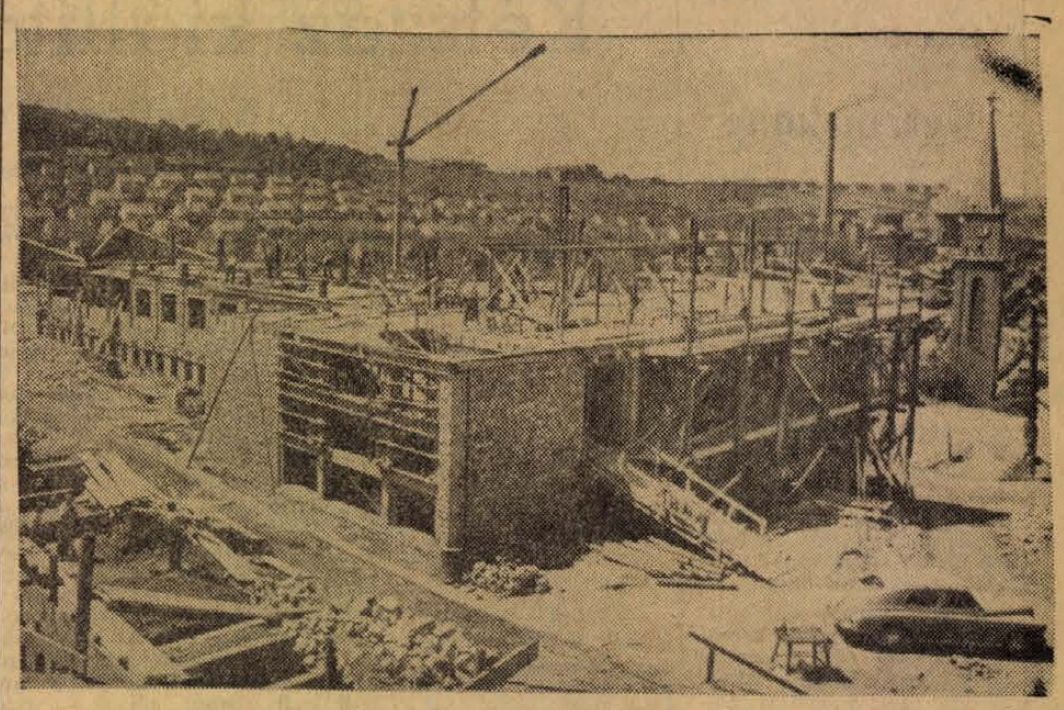
A tanácsi irányítású, terv szerint ez évben átadandó beruházások közül a 27,8 millió forintos befektetéssel létesülő új pécsi Patyolat mosoda, a 30,5 millió forintos beruházás eredményeképpen üzembehelyezendő mecseki tbc-kórház, a harkányi gyógyfürdőkórház, a pécsváradi kultúrotthon és iskolák, a sellyei sütőüzem és az elmúlt évről áthúzódó szamárkúti mészégető, valamint a terv szerint is 1963-ban átadandó kozári mészégető üzembehelyezése képezi a legfontosabb feladatokat. Ez évben is tovább folytatják Komlón a kórház bővítését, a Kaszárnya-patak lefedését, Pécsett a Jókai utcai iskolaépítkezést. Terv szerint megkezdik ez évben a komlói gimnáziumnak és diákotthonnak, a (megyei) tanácsi építő vállalat új telephelyének, a pécs-vasasi általános iskolának, továbbá a pécsi távfűtés újabb 8,4 millió forintos beruházást igénylő II. ütemének kivitelezési munkáit.

Tanácsi beruházások

Baranya megye és Pécs város Tanácsa Végrehajtó Bizottságai számára ez évben összesen 265 millió forint összegű tervhitelkeretet biztosítottak, ez az összeg 62 millió forinttal több az elmúlt év azonos időpontjában rendelkezésre álló 1962. évi tervhitelkeret összegénél. A tanácsi beruházások növekedése a lakosság szükségleteivel közvetlen kapcsolatban levő beruházások előirányzatának emelkedését jelzi.

Dr. Krassó Sándor

Bővítik a komlói kórházat



26 millió forintos beruházással 300 ágyasra bővítik a komlói kórházat. A bővítést jövő év október végére fejezik be.

PRÓBATÉTEL

PATAKI MIHÁLY elvtárs, a Pécsi Szénbányászati Tröszt igazgatója mielőtt átvette volna a Minisztertanács és a SZOT vörös vándorzászlaját, az elmúlt évet értékelve többek között azt mondotta: *„A szocialista brigádok közül ki kell emelni a 100 méteres mozgalomban résztvetteket, például a pécsbányatelepi Kerekes Mihály szocialista feltáró brigádot, amely éves átlagban 120 százalékos teljesítménnyel 101 folyóméter vágatot hajtott ki terven felül."*

Ezt a mondatot akkor felírtam jegyzetfüzetembe, és most, amikor az autóbusz rohan velem a pécsbányatelepi Széchenyi-aknára, újra elolvasom.

Vajon ebben az évben hány méter terven felül kihajtott vágat áll már Kerekesék háta mögött?

— *Ne írjon róluk, elvtárs* — kér Krivanek Lajos bányamester helyettes — *inkább egy másik brigádról, akik szépen haladnak. Kerekesék hosszú ideje nagyon nehéz munkahelyen dolgoznak és visszaestek.*

Telefonhívásra Lombosi elvtárs jön és mutatja Kerekesék „hónapjait". Január 114,6, február 111,1, március 93,5, április 87,4 százalék, s a májusi első dekád sem sokkal jobb.

— *Múlt hónap óta én patronálom őket* — mondja Meszarics János körletvezető, s elém teszi a keménytáblás brigádnaplót. — *Jó munkások, de sajnos, megkopott a dicsőségük* — teszi hozzá fanyar mosollyal.

Kinyitom a naplót, a sárga ragasztó papírral lezárt múlt év után lévő lapon olvasom:

1963. év.

Hatodszor versenyben, harcban a Szocialista Ifjú munkabrigád címért!

Szocialista módon dolgozni, tanulni és élni.

Kerekes Mihály
csop. vez. vájár.

A második lapon nyomtatott betűkkel a vállalások: *„Mi, Kerekes brigád éves átlagban tervünket 105 százalékra teljesítjük"*, majd alább: *„A múlt évihez hasonlóan a Borbála telepi óvodát patronáljuk. Az eddig elkészített egy kis röplabda-pályán, az egy kis labdarúgó-pályán és a kis babaházon kívül most az udvart tesszük rendbe. A brigád minden tagja munkásakadémiára jár, Sipos elvégzi a mentő tanfolyamot, Parti befejezi a közgazdasági technikumot, aztán bányaipariba megy"* ...

OTSZÁZHATVAN méter mélyen, a nyolcadik szint második keleti vágatában szalagbunkert készítenek a meddőben Kerekes Mihály, Kállé Gyula, Zsidek József és Laufer Miklós, a húsz emberből álló ötszörös szocialista brigád délelőtti műszakban dolgozó tagjai. Zúgnak a szellőző csövek, sivítanak a csillogó szénnel megrakott szalagok.

— *Pokoli kemény ez a homokkő lent, felül meg omlik* — villantja szemét Kerekes. — *Volt olyan nap, amikor nyolcvan centit tudtunk csak haladni. Hét éve vagyok vájár, de ilyen nehéz munkám még nem akadt.*

— *Állandóan omlás veszélyben vagyunk* — törli homlokát Kállé, a segédvájár — *ez az átkozott homokkő meg harminc lyukkal is alig megy el.*

Amikor kiszállnak és kifürödnek, leülünk a pártház elé a padokra. Mondom Kerekesnek, amit az irodán hallottam.

— *Amíg lehetett „keverünk", úgy mentünk előre, mint kés a vajban, de most?...*

Kerekes Mihály bosszúsan csap a padra. Huszonhét éves, de erősen kopaszodik, Kállé Gyula erős, szélesvállú ember, talán csak az egy Laufer vékonyodik ki közülük. Kifürödtek, „civilben vannak", de szemük alatt most is fekete sáv húzódik.

— *És az a helyzet, hogy a kereset is kevesebb* — veti fel Kállé — *mégpedig fejenként 1000—1500-zal. Csaknem három hónapja nyügölődünk ilyen munkán. A brigádtagok persze meginogtak. Az emberek rosszkedvűek. Négy kivételével családosak vagyunk. Kell a pénz. És nem tudunk... nem tudunk...*

— *Ilyenkor aztán minden hiba kijön* — mondja Kerekes. — *Látom egyiken is, másikon is, már nem tartozik úgy hozzánk.*

— *Mi a célja ennek a mostani munkának? Ugy értem, mi készül lent a bányában?* — kérdezem Kerekestől.

— *Koncentrációkat alakítanak ki, amit most kivágunk, oda szalag jön. Valószínű, hogy a tizenkettes, négyes, hatos telepi fejtések szene ott összpontosul. Gyorsabb lesz a szállítás, több a szén. Ez egy nagyon jó dolog* — magyarázza a brigádvezető.

— *És ha maguk nem készítenék el, akkor ki csinálná meg?*

Egy percnyi csend, egymásra néznek.

— *Hát... egy másik csapat. Valakinek meg kell csinálni, annyi bizonyos.*

KEREKES sötétkék ruháján simít láthatatlan porszemet, Kállé Kossuthra gyújt, Zsidek is mélyet szippant, Laufer pedig a magasba emelkedő aknatornyot szemléli elmerülten. Elnézem Kerekes kezén a nagy forradást — mint korábban mesélte, egy balesetnél elszakadt rajta a hús, az ín, a bőr — s elgondolom: a többi tizenhat is kemény legény.

Nehéz, igen nagyon nehéz kibirni, hogy ezer forinttal kevesebb a pénz, pedig nem is egy közülük többedmagával él otthon és az asszonyok is várják a borítékot. — Nem könnyű a többiekkel sem szembenézni, amikor tavaly még őket csodálták. Nem könnyű most a homokkövet robbantgatni és örökké félni, hogy leszakad a pokol.

De valahol a hatodiknál, a hatodszori szocialista címnél még ilyen dolgokat is le kell győzni, ilyeneken is úrrá kell lenni, hiszen ha valami, csak a nehézség legyőzése ötvözheti még jobban össze a brigádot. Kemény, átkozottul kemény próbatétel ez, de ha túljutnak rajta a brigád széthullása nélkül, akkor igazán nagy győzelem lesz. Vagy hiába írták volna munkában elnehezült kezekkel: „Hatodszor versenyben, harcban a Szocialista Ifjú Munkabrigád címért?!"

Nem, nem hiszem, hogy hiába. Lesz abból még hetedik is!

Szűts István

Megyénkben 5715 tagja van az MHS-nek

Tanácskozott az MHS küldöttértekezlete — Megválasztották az elnökséget, és az országos konferencia küldötteit

Tegnap délelőtt Pécsett a *Fegyveres Erők Klubjában* tanácskozott a *Magyar Honvédelmi Sportszövetség* megyei küldöttértekezlete.

A megyei elnökség beszámolóját *Fáber Zsigmond* megyei elnök mondotta el. Értékelte a legutóbbi értekezlet óta eltelt időben az MHS megyei szerveinek munkáját. A szövetségnek a megye területén jelenleg 153 alapszervezete, 7 járási, 2 városi elnöksége, és öt klubja működik. Összesen 5715 tagot tömörítenek a soraikban. Az alapszervezetek vezetőségeit a megyei küldöttértekezletet megelőzően az országos elnökség 1962. november 10-i határozata alapján, az alapszabályzat értelmében újjáválasztották. Megtörtént a klubok vezetőségeinek, a járási és városi elnökségeknek újraválasztása is. Az elnökség beszámolójából kiderült, hogy az MHS megyei szervezetei az elmúlt években munkájuk alapjának a Politikai Bizottság, az Országos Elnökség és a megyei pártbizottság határozatait tekintették. A végzett munka alapján a beszámoló sokoldalúan elemezte a szövetség tevékenységének eredményeit, feltárta a hiányosságokat, és megjelölte a soron levő feladatokat. Az alapszervezeteket különösen az ifjúság honvédelmi nevelésére, a szocialista versenymozgalom kibontakoztatására, a honvédelmi sporttevékenység eredményes szervezésére mozgósították.

A vitában sok érdekes hozzászólás hangzott el. *Elek Antal*, a magyarbólyi alapszervezet elnöke a szocialista versenymozgalom jelentőségéről beszélt, majd ismertette alapszervezete életét. *Bödő László*, a KISZ megyei bizottságának sportfelelőse, az MTST elnökhelyettese, a KISZ és az MHS közötti együttműködés fejlődéséről és eredményeiről számolt be. Megállapította, hogy az ifjúság honvédelmi nevelésében a két szerv feladatai közösek. Ez megköveteli a jövőben is a munkakapcsolatok erősítését. Nagyszerű lehetőségek nyílnak a két szerv együttműködésére, az összetett honvédelmi verseny szervezésében. *Tabi Mária* küldött a lövészkörök munkájával foglalkozott. *Mohai István* a modellezők tevékenységéről számolt be. *Ujvári László* alezredes a honvédkiegészítő parancsnokságok és a szövetség együttműködéséről szólt a fiatalok katonai szolgálatra történő felkészítése érdekében. *Nyéki Károly* elvtárs, az MSZMP megyei bizottsága és *Réti Antal*, az országos elnökség nevében üdvözölte az értekezlet résztvevőit, és sok hasznos tanácsot adtak az MHS további megyei munkájához.

A vita és a határozati javaslat elfogadása után a küldöttek megválasztották az MHS megyei elnökségét, valamint az V. országos konferencia küldötteit.

(Mitzki)

Brazil delegáció tárgyal Budapesten

Pénteken Geraldo Jose d'Melo államtitkár vezetésével brazil küldöttség érkezett Budapestre a NIKEX Külkereskedelmi Vállalat meghívására.

A brazil küldöttség, amely előreláthatólag két hetet tölt hazánkban, tanácskozásokat folytat arról a tervről, hogy a közeljövőben magyar vízkutató és kútfúró expedíció indulna Brazília egyik részébe, a rendkívül vízszegény Rio Grande do Norte kormányzóságba.

Mivel éppen ennek az expedíciónak a sikeres munkája teremtené meg ezen a területen a mezőgazdasági termelés lehetőségét, a brazil küldöttség felhasználja itt-tartózkodását a magyar mezőgazdaság és mezőgazdasági iparunk termelési módszereinek és termékeinek tanulmányozására is.

Május 26:

Gyermeknap

A hagyományoknak megfelelően május 26-án, vasárnap ismét megrendezik a gyermeknapot. Valamennyi iskolánál a gyermeknap hetében tartják az úttörő- és kisdobos-avatásokat. Többhelyütt megvendégelik a gyerekeket. A Vasas I. iskolásoknak kirándulást szerveznek, ahol gulyásfőzéssel egybekötött vetélkedőket rendeznek. Ujmecsekalján az iskolaudvaron délután 2-től este 7 óráig majálison vehetnek részt a gyerekek. A Felső-Vámház utcai iskolások pedig az állami gondozottaknak adnak műsort.

A vidámparkot május 26-án, vasárnap délután 2 óráig, tizennégy éves korig ingyen látogathatják a gyerekek. A park megjelölt játékait pedig ötven százalékos árkedvezménnyel használhatják. A Városi Művelődési Ház bábcsoportja délelőtt fél 11 órakor bemutatja a Vidámparkban „Az elátkozott malom" című bábjátékát, rossz idő esetén ezt az előadást a művelődési házban tartják. Az állatkertben szakemberek állnak a kíváncsiskodók rendelkezésére. Ugyancsak ezen a napon a Pécsi Moziüzemi Vállalat délelőtt 9—11 óráig a három pécsi moziban és a peremterületeken is matinékat tart. Az Úttörőházban délelőtt a mesebarlangban rendeznek játékot a kis pajtásoknak.

Kétszáz kiállítás a könyvhéten

Nyilatkozatok a könyv ünnepéről

A hagyományossá vált ünnepi könyvhetet az idén május 25—június 2-ig rendezik meg. A könyvhétre 63 mű jelenik meg 750 000 példányban. A könyvhetet író-olvasó találkozók, ünnepi irodalmi estek, utcai könyvárusítások teszik érdekessé. Az ünnepi könyvhétről az irodalmi élet vezetői, könyvtárosok és könyvterjesztők többet is tudnak mondani. Felkerestük őket kérdéseinkkel.

— Milyen jelentősége van a könyvhétnek, és általában az emberek életében mit ér a könyv?

Tüskés Tibor, a Jelenkor főszerkesztője válaszol:



— A könyvhét az emberek figyelmét ráirányítja a könyvek értékére és hasznára. A könyv kitágítja az ember életét, lehetővé teszi, hogy mélyebben és igazabban éljük azt az egyetlen életet, ami élni adatott, ott legyünk Napóleonnal Waterloonál, az oroszországi hadjáratokban (Háború és béke), olyan népeket és eseményeket ismerjünk meg, ahová soha nem juthatnánk el (Hemingway „Afrikai vadásznapló"), s ugyanakkor az ember érzelmi életét is gazdagítja. Ezt hangsúlyoznám is, hiszen gyakran megfeledkezünk arról, hogy az embernek érzelmi kultúrája is van. A kifinomult érzésvilágunkat a könyveknek, az irodalomnak köszönhetjük. A könyvhetet olyan ünnepnek tekintem, ami a figyelmet a könyvekre irányítja, mint ahogy minden ünnepnek az az értelme, hogy a hétköznapok nyerjenek tőle fényt. John Cowper Powys idős angol prózaíró írta egyik tanulmányában: „Ha az első Prometheus ánizsszárban hozott tüzet az égből, az utolsó könyvben viszi vissza..." Végül egy praktikus megjegyzésem is lenne: A könyvterjesztésben divatossá vált árleszállításokat az elkövetkező években jó lenne az ünnepi könyvhét időtartamára időzíteni.

— Milyen hagyományai vannak az ünnepi könyvhétnek?

Kozma Jenő vezető könyvtáros válaszol:



— Emlékezetem szerint a könyv ünnepe először csak egy napos volt, s a mozgalom a 20-as évek végén a „Literatura" című irodalmi lap kezdeményezésére született. Még jól emlékszem, hogy az első ilyen könyvnapra négy könyv jelent meg, köztük Móricz Zsigmond „Légy jó mindhalálig" című regénye, s Arany János versei. Az ünnepi könyvnapnak akkor az volt az elsődleges jelentősége, hogy olcsóbban kaptuk a könyveket, s az írók megjelentek a könyvsátrakban. Az írók akkor természetesen csak a budapesti könyvsátrakat keresték fel, vidékre nem utaztak. Szerintem az ünnepi könyvhétnek ma az az értéke, hogy az új irodalomra tereli a figyelmet.

— A gyakorlatban mennyit ér egy-egy ünnepi könyvhét?

Kende Sándor, a Magyar Írók Könyvesboltjának a vezetője válaszol:



— Egy évben most már nem egy, hanem 52 könyvhét van, hiszen az emberek rendszeresen betérnek a könyvesboltokba és vásárolnak az új kiadásokból. Én az ünnepi jellegét az utóbbi évben alig érzem, mivel jobb könyvek, különlegesebbek ilyenkor sem jelennek meg mint februárban, márciusban, vagy akármelyik hónapban. Mi több egyenesen furcsának találom, hogy Illyés Gyula „Másokért egyedül" című ragyogó új kötete a könyvhét előtt jelent meg, s a könyvhétre az átdolgozott, de sok kiadást megért Petőfi-könyvét adja közre a kiadó. A sorrendet nem tartom logikusnak. Az ünnepi jelleg újabban csak külsőség. Sokat hivatkozunk a sátorra, de az az igazság, hogy nemcsak ünnepi könyvhéten árusítunk könyveket sátorban, hanem karácsony, húsvét és minden nagyobb ünnep előtt. Az ünnepi könyvhét megrendezésére az időpont sem a legalkalmasabb. Az lenne a helyes, ha az ünnepi könyvhét az írók és olvasók találkozását segítené, s elsősorban elvi célokat, és nem pedig üzleti érdeket. Az idei könyvhét örömöt okozó eseménye, hogy megindul „A világirodalom remekei" sorozat, melynek az első kötete Karenina Anna lesz, s megjelenik Lenin művei új kiadásának első kötete.

— Az ünnepi könyvhétnek milyen eseményei lesznek Pécsett és Baranyában?

Pákolitz István, a Magyar Írók Szövetsége pécsi csoportjának titkára válaszol:

— Az ünnepi könyvhét megnyitója május 27-én este 7 órakor lesz a városi Művelődési Házban. A megnyitó beszédet Örsi Ferenc író mondja. Az ünnepi esten Vas István Kossuth-díjas, Karinthy Ferenc Kossuth-díjas, Dér Endre József Attila-díjas, Demény Ottó SZOT-díjas és Baranyi Ferenc költő olvas fel az írásaiból. A fővárosi írók vasárnap érkeznek Pécsre, meglátogatják a könyvsátrakat és a könyvesboltokat. 26-án Komlón, a Zrínyi Művelődési Házban Karinthy Ferenc, Demény Ottó és Dér Endre tart irodalmi estet, 26-án Mohácson este 7 órakor pedig Vas István és Baranyi Ferenc. — Író-olvasó találkozók Pécsett a Kertvárosban, valamint Mecseknádasdon, Dunaszekcsőn és Bólyban lesznek. Az ünnepi könyvhéten 120 könyvismertetéssel egybekötött könyvkiállítás lesz Pécsett, a megyében pedig nyolcvan. A FÖLDSZÖV külön rendez 150 kiállítást. Röviden ennyit mondhatok az ünnepi könyvhét eseményeiről, s talán még annyit, hogy az előkészítésben az idén nagyobb gondosságot érzek, mint a korábbi években.

Bertha Bulcsu



Simándy József dalestje

Az Országos Filharmónia pécsi kirendeltsége 20-án, hétfőn zárja a hangversenyévadot. A „B" bérlet ötödik hangversenyével Susan Danco francia énekesnő elmaradt szólóestjét pótolják. Simándy József Kossuth-díjas Kiváló Művész dalestjét a Liszt Ferenc Hangversenyteremben rendezik meg este fél nyolc órai kezdettel. A kiváló operaénekes most új oldaláról mutatkozik be a pécsi közönségnek: Caccini, Pergolesi, Mozart, Beethoven, Schubert, Liszt és Wagner dalokat szólaltat meg. Zongorán kísér Arató Pál. A kamarahangverseny másik szólistája Boda Eszter hegedűművésznő, aki Mozart és Paganini műveket tolmácsol. A Filharmónia ezzel a hangversennyel befejezte az évadot. Szeptemberig még egy rendezvényt hallgathatnak majd a zenekedvelők a szabadtéri színpadon.

Gyűlnek a dokumentumok

A bolgár nép emlékezetében „drávamenti eposz" néven fennmaradt felszabadító harcokról készülő filmhez a TIT Baranya megyei szervezete vállalta az élményanyag gyűjtését a közelmúltban Pécsett járt Pável Veszinov Dimitrov-díjas bolgár író és Rumen Gercsev ismertnevű filmrendező felkérésére. Értékes anyaggal jelentkezett a TIT-nél dr. Vörös Márton, a pécsi levéltár ny. vezetője, aki 35 oldalas visszaemlékezésben írta meg a drávamenti csatáról szóló élményeit, melyekből korábban filmstoryt is írt. Partizánok, a felszabadító csapatokkal együtt harcoló Petőfi-brigád tagjai is jelentkeztek a TIT-nél, sok eddig ismeretlen élményről adva számot. Szerelmek szövődtek, házasságok kötődtek bolgár katonák, baranyai magyar lányok között és jelenleg is tartó, baráti levelező kapcsolatok alakultak ki. Sok elesett bolgár hősnek, mint személyes ismerősnek ápolják sírjait magyar családok és gyakran érkeznek Bulgáriából is rokonok, ismerősök a Dráva menti falvak katonasírjaihoz, itteni ismerősökhöz.

Az összegyűlő élményanyagot a TIT eljuttatja a film írójához és rendezőjéhez, akiknek irányításával már a nyáron sor kerül a készülő film Dráva menti felvételeire.

Kedves Szerkesztő bácsi!

Ezutonn értesittem, hogy igenn-fontos dolgok történtek iten minálunk a zudvarba. Merugyanis a Pancákkal alkalmunk adódot megfigyelni a zemberek jelemét. Mindez a Kuper bácsi mijatt volt, aki, mint talánn tecik tuni többzör körülrepülte a földet. Szeretnék a hejébe leni — mondta Apuka (ami egyáltalánn nem azér volt mert apuka egy höss, hanem azér mer anyuka veszekedt vele). Szeretném azokat a csodálatos dolgokat látni, amit ő — monta a doktor bácsi, aki zinten itt lak a házba. Én meg zeretném a kilométerpéndzet fölveni, amit az a Coper kap — mondta a Kragulec, és eből lácik, hogy a zegész bandából a Kragulecc-nek van a legtöb esze és mink a kilométerpéndz halatára nagyonn elgondolkoztunk a Pancákal, hogy mink is zürhajósok lezünk s talán akor majdnem enyit tudunk keresni, minteggy gebineskocsmáros. Bár van eggy ujj tervünk is, mert hallottunk eggy jó hirt. A jó hirtől mindaketen elhatároztuk, hogy erőteljessen tanulni kezdünk (a Kragulecet majd megeszi a sárga irigység) merugyaniss halottuk, hogy a Nagylajos Gim-Náziumban zőlészeti borászati szakközépiskola nyill és oda zeretnénk specializálni magunkat különös tekintetel a borázatra. Már előre látom, hogy pár évenn belül én meg a Pancák leszünk a zország legkiválóbb borszagemberei!

Bár ha jóll meggondolom ezekre a bor-szagemberekre az utóbi időben igensok aljas panasz érkez hozánk. Például töb család panaszkod, hogy a Várady Antal ucai vasutas kulturothon mijat nem lehet éjel aluni a környékbenn. Ugyannis it éjszakánként rézeg nénik és bácsik üvöltöznek. Namármost ez diznóság. Mert egyrézt egyenjoguság van, miérne orditoznának a nők is, másrézt pedig a roseb otegye a csendrendeletet, mijért éppen éjjel akarnak alunni azok a lakók?! A Pancák monta is, hogy te Károj, ez a panazkodás azér van, mert a vasutas kulturothon részeggyei nem dolgoznak elég radikálisos módszerel. Nem ér az kérem semit ha éjel órákhoszat egyfojtábann kurjongatunk és rádásul még bögözünk csikorgatyuk a fogunkat, a székeket, a kavicsot és időnnként elbődülünk mint egy tinó. Ez nemjó módszer, mer másnap a lakó panazkod. Éjeli mulatások lakott területen csak úgy zajolhatnak, ha ráijeztünk a görnyező lakosságra: Példájul: időnként elsütünk eggy ágyut, vagy agnavetőt. Ha a lakosság még akor is panazkod, a következő éjel bevágunk a lakoság ablakánn egy kézigránátot, elvégre mink vagyunk a vasutasklub. (Ha a lakoság ere még életben marad és panaszkod, akor legjob betartani a zárórát, és tizóra utánn nem hangoskonni — de ijet még ugysemnem látot senki sem.)

Eről, hogy „ijet még ner látot senki sem" — eről jut ezembe eggy másik igenn szép dudományos kisérlet amit a Pécsi álami gazdaság fojtatot le igennagy sikerel, ami zinte páratlan a zegész világonn — most aztán igazánn megmutatuk anak a rohatt kapitalista rencernek. Azt mutatuk meg a kapitalista rencernek, hogy hogyan kel könyüszerrel kiirtani a kiirtás céljára szorgalmas munkával felnevelt méheket. Merugyannis a Pécsi álamigazdaság 130 hold repcét beporozot bolha eleni méreggel (mertkülönbenn a repce vakaródzik és kihul belőle mag! — Plajbász Károj elmélettye!) és ugyanakkor 100 család méhet is a közelbe hejeztek (azért kelet közelbe hejezni, hogy a porzás helyességéről meggyőződgyenek, merugyannis a méh a legérzékenyeb izeltlábu ésezért az ojan méreg amitől a méh nem dögöl meg a bolha sem dögöl meg.) A kisérlet tejjes sikerel járt mind a száz család méh megdögölt — tehát a bolhák is. Enek következtébenn a repce nem fog vakaródzni — de a Pancák ere kitalálta a „Vakaródzás megmaradásának elvét" mondván: A repce mosmár nem vakaródzik ugyann de a zállami gazdaság vezetői biztosan.

tiszteletel:

plajbász Karcsi

Nagy jelentőségű módszer

A Komlói Szénbányászati Tröszt három üzemének — a Kossuth, Anna és a III-as aknáknak — a termelését 1968-ig egybehangolják, szállításukat Kossuth-akna altáróján keresztül bonyolítják le. Ennek érdekében a munkahelyeket koncentrálják, a Kossuth-aknán például egy százezertonnás — a központtól távoleső — szénmezőt termelnek ki az idén gyorsított ütemben. A szénmező 8—10 méter vastag telepeinek gyorsított lefejtésére új módszert, a cseh hálós fejtési módot kísérletezték ki. Ennek az a lényege, hogy a telepnek csak az alsó és felső szeletét fejtik le, míg a középső — alá fejtett — szeletet meg felelő biztosítási módszerek alkalmazása mellett közvetlenül a szállítószalagokra omlasztják. E rendkívüli gazdaságos módszerrel az egy főre jutó teljesítményt a jelenlegi 3,2 tonnáról, 5 tonnára növelik, a százezer tonnás szénmező kitermelésének idejét öt hónappal lerövidítik és biztosítási anyagokban, önköltségben is jelentős megtakarítást érnek el. A cseh hálós fejtést a második félévtől kezdve alkalmazzák nagyüzemi méretekben a Kossuth-aknán.

Az utolsó barlanglakók

KÜLÖNÖS DOLOG az, ha az ember este, mondjuk a France-ról, a 66 ezer bruttoregiszteres, 132 ezer lóerős francia csodahajóról olvas, amely hatvan kilométeres sebességgel egyszerre több mint kétezer utast szállít Le Havreből New Yorkba vagy vissza és egyetlen útjára 15 ezer kilogramm friss húst visz, azután másnap délelőtt végigvezetik Dunaszekcsőn egy kihalt vágaton, ahol valamikor harmincegynéhány nincstelen család lakott a homokos agyag falba vájt barlanglakásokban. Disszonáns és idegesítő ez a két élmény egymásután, még akkor is, ha ezek a barlangok ma már többnyire összeomlottak, a vágatot befedte a bozót, a gyerekek gyanútlan romantikája és a szinte az égből idecsüngő fakoronák.

Ma már csak nagyerejű képzelettel lehet „benépesíteni" ezt az utcát, ahol azelőtt az ablaktalan, öt-hat négyzetméteres, embermagasságú barlangokban — mint mondják — több mint száz alkalmi munkás élt, ahol még látszik a napóra, a beomlott homoktömbök között a meszelt és mintás falrészek. A község valamikori vezetői akasztófahumorral „Üveg" utcának nevezték ezt a meredek homokszurdokot, mert itt egyetlen ablak se volt, csak durva deszkaajtó.

A dunaszekcsői Üveg utcában és a Rácmálon a legöregebb emberek emlékezete óta barlanglakásokban élt a község legszegényebb népe. 1949-ben költöztették ki innen az utolsó családot — földet, egészséges, frissen meszelt házat kaptak, és az asszonyok sírtak, amikor a szurdokból legurult velük a szekér.

MEGSZŰNT a dunaszekcsői Üveg utca.

Gondoltam — megírom, hogy mi lett a régi barlanglakókból, felkapaszkodnak-e néha ide a bozótok és finom homoktömbök közé, megnézik-e az öreg napórán, hogy mennyit mutat az idő — de egyáltalán megtalálom-e őket?

Kísérőim — Porkoláb József, a mohácsi járási pártbizottság instruktora és Suba Zoltán, a községi pártszervezet titkára — összenéznek, hümmögnek. Hallok egy nevet. Azután egy másikat, de röviden, visszafogva, mintha megbántották volna. Hosszú a bizonytalan csend, de azután Porkoláb József bizonytalanul, egy kicsit tünődve széttárja a kezét.

— Mondanék én neveket, hiszen itt születtem, alig egy dobásra laktunk az Üveg utcától. Személyesen ismerem azokat, akik itt élnek, de attól tartok, ha a nevüket kiírja az újságban, megsértődnek. Köztiszteletben álló emberek, némelyiknek saját autója is van... Megérti, ugye?

Persze. Befrom a jegyzetfüzetembe, hogy Dunaszekcsőn megszűnt az Üveg utca és a Rácmál, az emberek szorgalmasok és úgy élnek, mint másutt, azután ezt az egyszerű kijelentőmondatot néhány vonallal körülkerítem — kicsit reménytelenül, hiszen kereshetek egy másik riporttémát. Porkoláb József meglátja a füzetemben a vonalakat, rámnéz, egy ideig hallgat, azután elindul.

— Egy vagy kettő még van...

— Hol?

— A folyóparton, a gyepmesteri lakás mellett. Ez pillanatnyilag a község vezetőinek talán a legnagyobb gondja. Jöjjön, megmutatom...

NÉHÁNY ÉVE telepedett meg Bájer János népes családjával Dunaszekcsőn, beköltöztek a gyepmesteri „szolgálati lakásba". A Bájer család létszáma a házasságok és születések közbejöttével — egye-

Üdülő megye Baranya?

Talán fordítsuk meg a kérdést: mi kell ahhoz, hogy egy város, egy egész megye jó üdülő terület legyen?

— Jó levegő, szép környezet, csend, lehetőleg víz mellett vagy közelében legyen, biztosítsa a kulturált szórakozást, s a vendéglátás, a pihenő ember megnövekedett igényét. Nem utolsó követelmény, legyen gyors, kényelmes utazási lehetőség az üdülőhelyre.

Kiváló adottságok

Ha ezek szerint vizsgáljuk Baranyát, bizony még messze vagyunk az „összkomfort"-tól. Elsősorban azért, mert csak az utolsó évtizedben fogtunk hozzá tervszerű határozottsággal az üdülő-területek kiépítéséhez.

Az első évek jórészt azzal teltek el, hogy az adottságokat feltártuk és számbavettük. Az *abaligeti* barlang gyógyászati vizsgálata nemrég készült el. *Orfün* még tart a barlang feltárása és a tó megépítése alig pár hete kezdődött el egy társadalmi bizottság irányításával. *Tóvölgyet* már felfedezte dr. Dombay János, de igazi jelentőséget ennek a vidéknek csak a megyei tanács határozata adott, amikor ide tavat építettek és megteremtették a feltételeit annak, hogy a pihenni vágyó ebereket fogadja. *Mohácson* a várossal szemben üdülő telkeket alakítottak ki és több vállalat már megépítette nyaralóit.

Legnagyobb, és az ország határain kívül is híres üdülő, fürdőhelyünk kétségtelenül *Harkány*. Közkedveltségére utal, hogy egy év alatt fél millió vendég kereste fel. A *Mecseken* két nagyobb és több kisebb üdülő nyújt pihenést — elsősorban a nyári hónapokban — a dolgozóknak.

Vállalati üdülőket!

Adottságaink tehát jók, azonban hátra van még a lehetőségek kihasználása. Baranya és Pécs — Budapest és a Balaton környéke után — a legnagyobb idegenforgalom lebonyolítására alkalmas és kiváló lehetőségekkel rendelkezik üdülő telepek kialakítására. Az üdülő-telepeket három csoportba sorolhatjuk: első és legteljesebb az intézményes üdültetés, ilyen van a SZOT-üdülőben, második csoport a hétvégi pihenőre induló családok, akik turistaházakban, campingokban húzódnak meg, vagy olcsó szállodai szobát keresnek. Végül pedig az autóval kirándulók.

Éppen az intézményes üdülési lehetőségek a leggyérebbek Baranyában. Talán a SZOT-üdülőn és a mellette lévő ERBE-üdülőn kívül nincs is több a megyében. Tervekkel már régóta rendelkezünk. A pécsi városi tanács az Állatkert és a Vidámpark közötti területen gondolkodik üdülőtelepek kialakításáról. A megyei tanács Orfű mellett kívánja kialakítani a vállalatok és üzemek korszerű üdülőit. Harkányban van ugyan egyes vállalatoknak kisebb üdülője de ezek jellegüknél fogva nem elégíthetik ki a mai üdülő ember igényeit. Legalább arra a két hétre szeretnének megszabadulni a mindennapi étkezés előállításának nagyon is lekötő munkájától. A harkányi vállalati üdülők ezt nem teszik lehetővé. Az apró, elszórt üdülők helyett az egyprofilú — minisztériumi vagy tanácsi vállalatok összefogásával lehetne kialakítani összefüggő és konyhával, ebédlővel, klubbokkal felszerelt üdülőket.

A hét végi üdülőhelyek egész sorával találkozunk a Mecsekben és környékén. Ma már szép kirándulás Sikonda. Abaliget, Harkány, Tóvölgy, Szigetvár. A mecseki turistaházak is konyhával, ebédlővel, kulturált kiszolgálással várják az embereket. Nem mondható el ez az autóstúrákról, Abaliget első osztályú campinggal rendelkezik — aztán semmi! Hol van a tavaly beharangozott és idei megépítésre tervezett mecseki Autós Camping. Helyét kijelölték, vázlatos terveit elkészítették és a munka áll.

Kulturált vendéglátás

Ma már a kirándulók, üdülők nem indulnak kofferokkal, élelemmel meg tömött hátizsákokkal és táskákkal útnak. Kényelmesen, asztal mellett akarnak reggelizni, ebédelni. Sajnos, még mindig kevés a kulturált vendéglátó egység üdülőtelepeinken. Még Harkányról sem mondható el, hogy teljes mértékben kielégíti a fél millió fürdőzőt. Az pedig egyenesen érthetetlen hogy a vendéglátóipar egyes vezetői Budapesten a fejlesztést úgy képzelik el, hogy a Grescham kiöregedett berendezését, használt bútordarabokat küldenek Harkányba. Ami elavult Budapesten, az Harkányban sem szolgálja a vendéglátó ipar fejlődését.

Víz nélkül nem pihenés a pihenés. A Balaton vonzóereje is víztükrében van. Sorra építjük a mesterséges tavakat, amelyeken nemcsak csónakázni, fürödni is lehet. Ám a megközelítésük még mindig körülményes. Abaligetre például hosszú az út, pedig szinte itt van a Misina-tető túlsó oldalán. A Mecsek Vasút meghosszabbítása egészen a barlangig, kiváló üdülési idegenforgalmi lehetőség. A vasút így csak egy különlegesség, akkor közhasznú közlekedési eszköz lesz.

Megfelelő közlekedés

Nem szabad megfeledkezni az autós kirándulókról, üdülőkről sem. Ebben az évben húszezer ember szerez jogosítványt gépkocsijához. Számukra az országjárás pihenést, szórakozást jelent, sokan jönnek majd Baranyába is. Sajnos, az országos szervek nem gondoskodtak megfelelő autós térképekről. Még a 11 forintos Magyarország térképe is hiánycikk, nem beszélve a 45 forintos, keresett autóatlaszról. Ezenkívül a megyei tanács sokat tett az utak portalanítása, minőségének javítása érdekében. Ezt is jó lenne külön jelzéssel feltüntetni az autótérképeken, hogy az autótulajdonosok lássák, érdemes eljönni Baranyába, Pécsre, a Mecsekre, mert itt megfelelő campingok, mesterséges vizek, jól felszerelt vendéglők és kitűnő útviszonyok várják a kirándulókat.

Gáldonyi B.

BOSSZÚ 1

Mecsekpölöske úgy bújik a dombokhoz, mint gyerek az anyja szoknyája mögé. Tavasz van, méhzsongás, a kertekben üdezölnek a saláták, virágosak a fák, fehér lúd után totyognak a sárgapelyhes kislibák. Csendes a falu. A tornácon öreg néne üldögél, arcát a napnak támasztja.

— Tessenek beljebb jönni! — invitál a ház gazdája. Reisz András.

Magas, szikár ember, haja galambősz. Reszkető kézzel rakja egymás mellé a székeket: a tanácstitkárnak, a tszelnöknek és nekem.

— A tagsági ügyben jöttek?

— Igen.

Papírokat hoz a szobából.

Ha behozom a fiamat...

— Régi ügy az kérem. Amikor megalakult a tsz, én is beléptem. Kitöltöttem a belépési nyilatkozatot és felvettek. Voltak, akik ellenem szavaztak igaz, de a többség mellettem volt. Ez 1961 januárjában történt. 1961 áprilisában pedig kizártak. Találkoztam a brigádvezetővel, szóltam neki: mérjék már ki nekem is a háztájit, mire ő azt mondta: április 11-én lesz döntés az ügyben, kizárnak a tsz-ből, addig nem érdemes semmit sem csinálni. Kizártak. Hogy miért? Azt mondták: azért, mert nem hoztam be a fiamat. A fiam ötven éves volt akkor, én meg nyolcvan. Mit tehettem én vele?! Pécsre ment, ott épített házat. Én meg itt maradtam. Mentem a járási tanácshoz. Ott is azt mondták: ha behozom a fiamat, nincs semmi akadálya, hogy tag legyek.

Reszkető kézzel papírt bont szét.

— Nézze csak!

1961. szeptember 25-én kelt a levél. Pécsről, a megyei tanácsról írták. Romvári Ferenc mezőgazdasági osztályvezető írta alá. Értesítik: kivizsgálták a panaszát, a kizárás jogtalan volt és egyben intézkedtek, hogy a sásdi járási tanács a kizárási határozatot hatálytalanítsa.

— Nem történt semmi. A tizenkét hold földemet a tsz ingyen használta. 1960-ban még én vetettem, a tsz meg learatott mindent. Se a vetőmagot, se a munkát nem fizették ki. Még háztájit sem adtak. Tartottam egy darabig a tehenet is, hogy majd beviszem a közösbe, de tavaly azt is eladtam. Nem volt takarmány, meg élni is kellett.

Ki szerez érvényt a törvénynek?

— Nemrég voltam bent a megyénél, Szániel elvtársnál. Jegyzőkönyvbe vettek mindent ismét. Leküldték a járási tanácsnak intézkedés végett. Mondja, hogy lehet az, hogy vannak törvények, de azoknak senki sem tud érvényt szerezni?

Nehéz lenne erre a kérdésre választ adni. Mert ebben az esetben valóban nem szereztek érvényt a törvénynek. Ha csak azt nem nevezzük annak, hogy 1962-re megkapta a földjáradékot — nem tsz-tag és földjáradékot kap, holott ebben az esetben bérletet kellene kapnia — és javasolták neki: kérje felvételét most és akkor hat hónap múlva jogosult az öregségi nyugdíjra.

— Én nem kérem a felvételemet — mondja Reisz bácsi. — Engem már egyszer felvettek és utána jogtalanul kizártak. Ezt bizonyítják a papírok is.

Az elnök szeretné lezárni az ügyet. Nem az ő idejében történt, nem tud állást foglalni, azt sem tudja: mi lenne, ha visszamenőleg kifizetné Reisz András az SZTK-t, a belépési díjat, hogyan lehetne visszamenőleg a nyugdíjat is megadni.

— Amióta elnök vagyok, ez az ügy sokszor foglalkoztatott már. Jó lenne már végre lezárni.

Igaza van. Jó lenne már pontot tenni ennek az ügynek a végére, mégpedig úgy, hogy az igazság ne szenvedhessen csorbát.

Fogtok ti még könyörögni

Egy másik helyre megyünk, Fuchs Józefhez. Neki is panasza van. Ugy érzi: az ő esetében is és még többek esetében is csorbát szenvedett a törvényesség. Ágyban találjuk, éjszakás volt az erőműben. Mindig munkás volt. Vett magának egy kis szőlőt és telepített gyümölcsöst.

A tsz-szervezéskor azonban Mecsekpölöskén sem alakítottak ki zárt keretet. Elvették mindenkinek a szőlejét. Voltak, akik kaptak helyette másutt területet, de ő még ezt sem kapott. Tovább művelte a szőlőjét. Beszélt egy jogi emberrel, aki azt javasolta neki: fizesse tovább a szőlő és gyümölcsös után az adót. Igy az övé marad. A tanács elfogadta az adót Fuchs Józeftől is, a termelőszövetkezettől is. Ugy összekeverték a dolgot, hogy ember legyen a talpán, aki kigazodik. Fuchs József is, a tsz is fizet adót, a tsz Fuchsnak földjáradékot adott, a napokban pedig megjelentek a tsz emberei és felmérték a területet. Azt modták: csak úgy használhatja, ha a tsz-nek bérletet fizet.

Most a következő a helyzet: adózik Fuchs, adózik a tsz, a tsz földjáradékot ad Fuchsnak, Fuchs pedig köteles lenne bérletet fizetni.

Ilyen kuszaságot még keveset láttam.

— Bosszúból csinálták. Most is hallani olyan hangokat: fogtok ti még könyörögni. Mármint mi, ipari munkások. Miért kellene nekünk könyörögni? Hát nincs jogunk ahhoz a kis szőlőnkhöz, amiben munka után eldolgozgatunk.

Folyik a vita a szőlőért. Igaz, annak idején az ipari munkások is beléptek pártoló tagnak. Ugy gondolták, ha szükség lesz rájuk, majd segítenek az asszonyok a tsz-ben. Mikor aztán kiderült, hogy a pártoló tagokkal is úgy járnak el, mint a rendesekkel: a nőknek nyolcvan munkaegységet írtak elő, nyomban kiléptek. Ők ezt nem tudják vállalni, hisz nekik más kötelezettségük van.

A földjüket azonban betagosították és nem alakítottak ki zárt keretet. Most a tsz-é a szőlő. De azért ők sem hagyják magukat. Adóbevalláskor mindannyian bevallották a szőlőt és most mindannyian adóznak utána. A tsz is, ők is. És elfogadják tőlük!

— Mi semmi hasznát nem vesszük a szőlőhegynek — mondja a tsz-elnök. — Csak adózunk utána. Nem tudom, meg lehetne-e csinálni: most utólagosan zártkertté nyilvánítani a területet. Mi, a tsz részéről szívesen benne lennénk. Nagy gondtól szabadulnánk meg.

Irattologatás helyett

Ezekről a dolgokról az új vezetők nem tehetnek. De amit elrontottak elődeik, azt most nekik kell helyre hozniok, még ha olyan eldugott faluban is történtek ezek, mint Mecsekpölöske, ahol bebizonyosodott: a bosszú semmi mást, csak törvénytelenséget szülhet. Ezt a bosszúból eredő törvénytelenséget pedig irattologatás helyett rövid úton rendezni kell.

Szalai János

Tripontuson át Hidasig

sek véleménye szerint — hamarosan elérte az ötven—hatvan főt. A gyepmesteri lakás természetesen szűknek bizonyult, a nagy család néhány „ágazata" beköltözött a szolgálati ház tőszomszédságában lévő barlanglakásokba. A járási tanács — a megyei tanács segítségével — hamarosan intézkedett, a barlanglakóknak Márokon adtak megfelelő lakást. A „meglepetés" néhány hónap múlva következett be. A Bájer család „mároki ágazata" visszaköltözött a szekcsői barlanglakásokba. Az intézkedő szervek ugyanis azt hitték — ha lakást biztosítanak, mindent megoldottak, de a család egy részét olyan községbe helyezték, ahol nem találtak munkát és megélhetést. Visszajöttek, és azóta is minden maradt a régiben. A család együtt van, együtt esznek, ha összevesznek, külön esznek, de létszámukat pontosan megállapítani csaknem lehetetlen — a község vezetői szerint most körülbelül negyvenen vannak — de ez a szám állandóan és szinte ellenőrizhetetlenül változik.

Négyszögletű rét, erdő, a homokpart mögött a dunaszekcsői téglagyár, egy hajításra a folyó és fenn, mint egy fémszárnyú, gyors, ezüstös bogár — lökhajtásos repülőgép húz át az égbolton. Az ember úgy érzi, hogy tiszta, egyenes vonásokból áll a környezet, azután belép a gyepmesteri lakás tenyérnyi konyhájába, ahol heten laknak — és ezek a tiszta, egyenletes vonalak teljesen összezavarodnak. Heten. Öten. Kilencen. Tizenketten. Meszelt szoba és meszelt homokbarlang. A barlanglakás előtt egy vékony kamasz lapáttal rendezi a terepet, nyesegeti az agyagfalat. Bájer Mártonék, Sallai Károlyék, Bájer Jánosék, Orsósék... Csak úgy és úgy. Egy ágyban hárman is, négyen is alszanak.

AZ ASSZONYOK és a gyerekek körülfognak bennünket, a férfiak ilyenkor mind munkában vannak. Kicsit sápadtak, az agyag kiszívja a színüket. A panaszuk nem hangos, inkább szemérmes, hiszen tudják — nem kell itt sokat beszélni.

— Most vettünk egy ágyat, de nem tudjuk hova tenni, nincs hely...

— Az egyik szekrényt szét kellett bontani, hogy megjavíthassuk a plafont...

— Mégha háromszáz forintot is kellene havonta fizetni... Kibírjuk, dolgoznak az emberek.

— Dolgozunk, aztán lefizetnénk...

Elvágyódnak innen, ki akarnak törni az agyagból és szégyenlik, hogy a faluban, de a megyében is, talán ők az utolsó barlanglakó mohikánok. — Elképzelem — mit érezhetnek, ha valaki csodálkozva idejön a községtől vagy a járástól és benéz hozzájuk. Bizonytalan, keserű féltekintetek, félmozdulatok...

Orsósék nemrégen házat akartak venni a községben. Dr. Pölöskei Károly, az egyik dunaszekcsői orvos javasolta is, hogy megvehessék, de tizenhatezerért adták magánkézből és legfőképpen a szomszédok féltek a nagy családtól. Orsósék maradtak a barlangban.

Dolgos emberek, serények, a körülményekhez képest tiszták. Ki akarnak törni, és lehetőséget kell adni nekik, hogy kitörhessenek. A község vezetőinek most ez a legnagyobb gondja, sok álmatlan és nyugtalan órát okoz nekik, de Dunaszekcső saját erejéből ezt képtelen megoldani hiszen legalább háromszor kétszobás házra van szükség. A téglagyár felajánlotta a hulladékot, ebből a Bájer család eddig kilencezer selejttéglát gyűjtött. A tsz elnöke — a közgyűlés jóváhagyásával — felajánlotta, hogy a tsz brigád felépítené az egyik lakást, hiszen a sertéstelep fejlesztése és a legelőgazdálkodás szempontjából a közös gazdaságnak is érdeke. A helyi tanácsnak van valamennyi lehetősége, a jóhírű község társadalmát is mozgósítani lehet, Bájerék is erejükhöz mérten vállalnak — de mindez együttvéve is kevés.

NEM SZABAD, hogy a tél ott érje őket. Dolgos, jószándékú emberekről van szó. — Mert úgye — cementtermelés, színvonal, társadalmi munka, OTP, porszívógép, meg műholdak... Minek mondjam tovább?

Tiffery Árpád

Ezelőtt majdnem száz esztendővel, pontosan 1867-ben találta meg a hidasi határban a kőbaltát egy bizonyos Hufnágel nevű atyafi.

— Ebből tudjuk, hogy Hidason már emberi település volt a csiszolt kőkorszakban is — mondja Allinger János, a község nagyon rokonszenves evangélikus lelkésze, és szekrénye mélyéről dossziékba kötött jegyzetcsomót vesz elő. Ott sorakoznak az évszámok, s minden évszám mellett a feljegyzések: ez s ez történt akor Hidason.

S mennyi érdekes adat kerül elő egy kis falu történetéből! Nem kell hozzá más, csak egy kis búvárkodó szenvedély. Allinger János hosszasan meséli Hidas történetét, figyelmeztet, hogy évszámot csak akkor mond, ha teljesen biztos benne, minden kétséget kizáróan tudja bizonyítani.

S lassan tisztul a kép, hogyan vált a római kori Tripontus Dreibzückenné, aztán a mai Hidassá. 1333-ban egy Vatikánban őrzött pápai tizedlajstrom szerint Hidas „nagyobb katolikus község". Még az akkori katolikus pap nevét is tudja: Vidának hívták.

— Régi tervem, hogy egyszer írok a Vatikánba, elkérem ennek a tizedlajstromnak a másolatát vagy fotokópiáját Biztos sok érdekes adatot tartalmaz.

Ez is bizonyítja, hogy „kíváncsi" ember. Mindennek szeretne a végére járni. Így járt a Hidason minden pünkösd utáni vasárnap elrendelt bűnbánati nappal is. Öt évvel ezelőtt került ide, azonnal elkezdte furdallni a kíváncsiság, vajon miért tartják ezt a bűnbánati napot. Kérdezősködött, de csak homályos válaszokat kapott, holmi tűzvészről, aszályról vagy efféléről. Végül aztán hosszas keresgélés után sikerült megtalálnia egy anyakönyv hátlapján a feljegyzést: az 1783-as pestis járvány miatt rendelték el a bűnbánati napot.

— Különben az anyakönyv igen nagy kincs a múltat kutató embernek — mondja. — Az anyakönyvekből tudtam meg, hogy Baranyába egyenesen Németországból csak két faluba érkeztek telepesek: Hidasra és Mekényesre, méghozzá 1720-ban. A többi falukba Tolna megyéből telepítette a németeket az akkori „fő-telepítő", bizonyos Mercy gróf.

Erre az érdekes adatra nosszas munka után jött rá. Megnézte a legkorábbi házasságbejegyzéseket az anyakönyvben. Olyan házasulók, akik Németországban születtek csak Hidason és Mekényesen voltak az anyakönyv tanúsága szerint.

— Meg is mutatnám szívesen az anyakönyveket, csak éppen Pesten vannak fényképezésre.

Az amerikai mormon-felekezet ugyanis elhatározta, hogy világ-gneológiai intézetet létesít. A világ valamennyi anyakönyvének minden lapját lefényképezik és a fényképeket összegyűjtik. Nem tudom, miért van erre szükségük a mormonoknak, de annyi bizonyos, hogy érdekes vállalkozás.

— Egyébként néhány érdekes gazdaságtörténeti vonatkozású dologra is rábukkantam — mondja Allinger János. — Például a templomtorony renoválásakor észrevettük, hogy a keresztet napraforgó-motívumok díszítik. A templom egyébként 1793-ban épült, azóta tornyát kétszer ledöntötte a szél — erről tanúskodnak a gombjában talált iratok. Aztán kiderült a motívum eredete is. Azért éppen napraforgó, mert errefelé nagyon sok napraforgót termeltek.

S a gazdaságtörténethez tartozik még a hidasi bánya nyitásának ideje is. Eddig úgy tudták, hogy a hidasi bányát valamikor közvetlenül az első világháború előtt tárták fel. Allinger János viszont a bonyhádi református eklézsia padlására száműzött papírjai között talált egy hidasi református egyházi jegyzőkönyvet, amelyben a református gyülekezet hozzájárul ahhoz, hogy Rozenfeld Bernát bécsi vállalkozó „Hidas község egész határát bányaművelésre kibérelje". Ez pedig 1896-ban történt. A bérlet engedélyezéséhez valamennyi földtulajdonosnak hozzá kellett járulni.

— S hogyne járultak volna, hiszen Magyarországon akkor éppen nem volt rózsás a helyzet, akkor kezdődött a nagy kivándorlás. Örültek hát a munkalehetőségnek.

Másfél órás beszélgetés után csukta össze Allinger János a dossziét, s mégis mennyi mindent nem tudott elmondani. De az érdekes adatok, dátumok, följegyzések nem veszhetnek el, s Allinger János büszke lehet — néhány követ ő is hozzátett a történettudomány bástyafalához.

(LE.)

Külföldi hírek

ISMÉT MŰKÖDIK AZ AGUNG VULKÁN

Djakarta. A Bali szigetén lévő Agung vulkán, amely március 17-én csaknem kétezer ember halálát okozta és súlyos pusztításokat végzett, csütörtök óta ismét működik.

Az újabb kitörés következtében egy község teljesen elpusztult és tartani lehet tőle, hogy a halálos áldozatok száma jelentős.

*

KENNEDY MÉGIS ELMEGY RÓMÁBA

A korábbi értesülésekkel ellentétben szombaton Rómában ismeretessé vált, hogy az amerikai elnök június 20—23-ig tartó olaszországi útja alatt Rómába is ellátogat. Kennedy megbeszélést folytat majd Segni köztársasági elnökkel és látogatást tesz XXIII. János pápánál.

*

DIÁKTÜNTETÉSEK ECUADORBAN

Néhány nap óta többszáz guayaguil-i diák tüntet a városi hatóságok ellen. A rendőrség könnygázbombákkal támadt a tüntetőkre, az összeütközések következtében többen megsebesültek. Sokakat letartóztattak.

Nyugati hatalmak jegyzékei a Szovjetunióhoz

A moszkvai külügyminisztériumban szombaton átadták az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és a Német Szövetségi Köztársaság jegyzékeit. A jegyzékek azonos tartalmúak, megszövegezésük azonban egyes kérdésekben eltér egymástól.

A jegyzékek, amelyek a Szovjetunió április 8-án átadott jegyzékére válaszolnak,

visszautasítják a szovjet kormány tiltakozását a sokoldalú NATO-atomerő megteremtésével kapcsolatban.

Az április 8-i szovjet jegyzék hangsúlyozta, hogy a sokoldalú NATO-atomerő felállítása súlyosan veszélyezteti a világ békéjét. Olyan nukleáris rakétafegyverkezési hajszát fog megindítani, amely „nem ismer sem állami, sem földrajzi határokat". Külön kitért a szovjet jegyzék arra, hogy az Egyesült Államok és más NATO-hatalmak hozzáférhetővé szándékoznak tenni a nukleáris rakétafegyvereket a nyugat-német hadsereg számára.

A nyugati hatalmak válaszjegyzékei

azzal érvelnek, hogy a multilaterális NATO-atomerő felállítása a szovjet megállapítással ellentétben, megakadályozná az atomfegyverek elterjedését, a NATO keretén belül megszervezendő atomerő gátat vetne az egyes országok atom-felfegyverkezésének.

A nyugati hatalmak a továbbiakban arra hivatkoznak, hogy a Nyugatnak „meg kell tennie a szükséges intézkedéseket biztonságának megőrzése érdekében..."

Eltemették Pierre Courtade-ot

Párizsban pénteken este eltemették Pierre Courtade-ot, a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának tagját, a kiváló írót és tehetséges újságírót.

A gyászszertartáson — amelyen a párizsiak nagy számban vettek részt —, ott voltak Maurice Thorezzel az élen a Francia Kommunista Párt vezetői, az Humanité munkatársai, a sajtó- és egyéb szervezetek képviselői.

Ben Bella

nyilatkozata az arab egységről és az algériai forradalomról

A Liberation munkatársa, Claude Estier interjúját közli Ben Bellával. Az algériai kormányfő nyilatkozott Naszszerrel folytatott tárgyalásairól. A hivatalos közleményben leszögezett elveken kívül, a megbeszélések mindenekelőtt az afrikai együttműködés kérdésében hoztak újat, — mondotta Ben Bella. „Naszszerrel teljes egyetértésben, új lendületet akarunk adni a még gyarmati sorban levő afrikai népek felszabadításáért folyó harcnak", különösen Angolában és Mocambiqueban.

Konkrét intézkedésekről van szó, mint például Portugália bojkottjáról — hangoztatta Ben Bella. Az algériai kormányfő egyben aláhúzta, hogy az angolai szabadságharc két mozgalmát egyesíteni kell.

Kifejezte azt a reményét, hogy az afrikai kormányfők Addis Abeba-i értekezlete pozitív határozatokhoz vezet a gyarmati népek felszabadítása kérdésében.



Az arab egység — mondotta Ben Bella — „nagy eszmény". Annak azonban, hogy Algéria elhamarkodottan csatlakozzék az Egyesült Arab Köztársasághoz, nem lenne értelme — mondotta — figyelembe kell venni azt is, hogy Algéria fontosnak tartja a Maghreb egységét. Ha Algéria most az Egyesült Arab Köztársasághoz csatlakoznék, ez rossz vért szülne Marokkóban és Tunéziában. Nekünk — mondotta **először Algériában kell ügyeinket rendezni, hogy megerősödjünk. Akkor dolgozunk a legeredményesebben az arab egység érdekében, ha a szocializmust építjük Algériában**

— hangoztatta Ben Bella.

Az algériai kormányfő kijelentette, nem akar megalini a legutóbbi társadalomátalakító intézkedéseknél. Ha „Castro-féle szocializmusról" beszélünk, ezzel azt akarjuk mondani, hogy forradalmunk radikális paraszti forradalom, amely nem ismer fél megoldásokat.

Nemcsak „szociális igazságszolgáltatásról" van szó, mint ahogy egyesek hangoztatják. Ennek a kifejezésnek reformista hangzása van — mondotta Ben Bella, ugyanakkor hangsúlyozta: kerülni akarja az erőszakot politikai ellenfeleivel szemben, senkit sem akar megfosztani attól a lehetőségtől, hogy részt vegyen a közös feladatok megoldásában.

Ben Bella nem zárta ki a lehetőséget, hogy még a nemzetgyűlés őszi alkotmányozó ülése előtt megtartják az FLN kongresszusát, úgy ahogyan azt az FLN-vezetők értekezlete kívánta.

OPTIKAI CSALÓDÁS



— Uram, hadd szorítsam még a kezét, Ön az első ember, aki nem bámul bele az újságomba.
— Ich spreche nicht Ungarisch...

Egy londoni magánhirdetés

London egyik kerületében nagy feltűnést keltett egy felalá sétáló fiatalember, aki — a hirdetési vállalatok szendvics-embereihez hasonlóan — válláról elől-hátul lelógó táblára mázolta fel magánhirdetését.

A táblákon ez a szöveg állt: „Segítség! Kétségbeejtően sürgős: otthont keresek. Kilakoltattak! Feleségem harmadik gyermekét várja!"

John Sweeney, **26 éves** városi köztisztviselő elmondotta, a háziúr távozásra szólította fel őket a harmadik baby érkezése miatt. Eddig a ház takarításával, rendbentartásával fizettek lakásukért.

Tanuljunk egymástól

Tito beszéde a JKSZ Központi Bizottságának plénumán

A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének Központi Bizottsága szombaton tanácskozásra ült össze. A Központi Bizottság teljes ülésén Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Kommunisták Szövetségének főtitkára tartott beszámolót. Nyomatékosan hangsúlyozta, hogy *a háború vagy béke kérdésében a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége a béke, valamennyi vitás probléma békés megoldása mellett van.* Ugyanakkor — mutatott rá Tito — a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége nem tagadja az osztályharcot, a munkásosztály harcát az egyes országokban.

Nemrég tett szovjetunióbeli látogatásunk alkalmából — jelentette ki Tito — *meggyőződhettünk, hogy fennáll a kölcsönös készség kapcsolataink kiépítésére olymódon, hogy fejleszteni fogjuk elsősorban mindazt, ami megfelel mindkét félnek, és ahol nézeteink azonosak, vagy hasonlóak, legyen szó akár nagy nemzetközi kérdésekről, akár a kétoldali viszonyról.* Ezen az alapon — folytatta — viszonyunk és együttműködésünk mind jobbá és szilárdabbá válik a két ország, a szocializmus és a világbéke javára.

Budapesten a magyar vezetőkkel folytatott megbeszéléseiről Tito főtitkár kijelentette: *megállapítottuk a kölcsönösséget kapcsolataink távlatának felfogásában, leszögeztük a szilárd együttműködés szükségességét.*

Tito a továbbiakban hangsúlyozta, kedvező feltételek vannak arra, hogy Jugoszlávia mindjobban kibővítse és elmélyítse együttműködését a szocialista országokkal, valamint a kommunista és munkáspártokkal. A korábbi évek pozitív és negatív tapasztalatai — mondotta — hasznosak lesznek nekünk és másoknak is, hogy ezt az együttműködést biztos alapra, szilárd elvekre építsük.

Tito beszédében nagy fontosságot tulajdonított a szocialista országok, valamint az egyes országok munkásmozgalmai közötti tapasztalatcserének. Figyelmeztetett rá, hogy a mások tapasztalatait *nem szabad vakon lemásolni,* de ugyanakkor ezek a tapasztalatok — fejtegette — ösztönözhetnek arra, hogy *a szocialista építés bizonyos jugoszláviai problémáira még jobb megoldást találjanak.* Azért beszélek erről — hangoztatta —, mivel most megteremtődnek a feltételei, hogy jobban megismerkedjünk a szocializmust építő országok tapasztalataival, mindenekelőtt a Szovjetunió tapasztalataival, ugyanis a most valóra váló, egyre gyakoribb érintkezések folytán, teljesebben vehetjük szemügyre, milyen módon oldják meg a problémákat, küzdik le a jelentkező nehézségeket: ezek a problémák pedig gyakran hasonlóak a mieinkhez, jóllehet azok sajátos feltételek között jönnek létre.

Tito beszédének befejező részében szorgalmazta, hogy a más népek haladó és forradalmi harcaival való szolidaritás érzését plántálják bele az ifjú nemzedék gondolkodásába.

ÁRAMSZÜNET

lesz 20—25-ig 8—16 óráig nagyfeszültségű hálózat átépítése miatt az alábbi területen: Csoronika, Aranyhegy, Csurgó-dűlő, Kisdaindol, Középdaindol, Nagydaindol, Rózsahegy, Vörösheg, Ürögi-tanya, Pusztai-dűlő, Alsó Kismélyvölgy, Szentkút, Üröge.

Május 21—24-ig 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt az alábbi területen: Bajcsy-Zs. u. 18—50, 25—47, Ipar u. 1—7, 6, Majláth u. 3—19, 4—20, Rózsa F. u. 20—30, 25, Zólyom u. 1—17, 2—4.

Május 20-án és 21-én nagyfeszültségű hálózat átépítése miatt 7—18 óráig Hásság, hásságyi tsz, Józsefmajor, Olasz I., II. és az olaszi tsz-ben.

*

Pécs mj. város Tanácsa VB építési és közlekedési osztálya értesíti az építeni szándékozókat, hogy Kertvárosban a Keszü úttól délre parcellázást hajtott végre, oly módon, hogy ezen telkekre kizárólag egy lakáson belül kétszintes (egy emeletes) családi házak építhetők fel. Az osztály ezzel kapcsolatban május 20—25-e között kiállítja a terület parcellázási tervét, valamint néhány tervet, amely ezen beépítésre alkalmas. A kiállítás megtekinthető a városi tanácsház épület II. emeleti folyosóján, a fenti napokon 9—12 óra között.

Saganizmus

A sort a párizsi Francoise Sagan indította el, amikor — néhány esztendeje, még mint fiatal lány — egyes szám első személyben írt arról, milyen kalandok esnek meg az élnivágyó, társaságbeli ifjú hölggyel. Sagan mentségére azonban fel lehet hozni, hogy — különösen későbbi frásaiban — kerülte az olcsó izléstelenségeket. Annál jobban épített az olcsó, egészen rikító izléstelenségekre, az már nem egészen ifjú hölgy, aki Budapestről Szőke Éva néven indult el, de akit a világban ma „Éva Bartók" néven emlegetnek. „Alle meine Männer" (Minden férfim) című könyvében — amelynek előszavában Sagan tanítványának valla ja magát — részletesen esik szó egy arisztokrata leány, Charlotte Bingham írja le, milyen férfiakkal volt dolga...

Tudjuk, évszázadokkal ezelőtt sokat látott, francia félvilági hölgyek — pályájuk befejeztével — megírták emlékezéseiket.

Ezek a hölgyek azonban finoman, szellemesen, elegánsan írtak. Ez az egyik különbség, ami köztük és az éva bartókok között van. A másik pedig az, hogy a több évszázad előtti hölgyek pályájuk végén sem büszkélkedhettek olyan férfi-gyűjteménynyel, mint az említettek, akik még igazán nem mondtak le a pálya folytatásáról. Ez utóbbiak — ha győzik tollal és papírral, — még vaskos könyveket írhatnak össze!

Tony Bellasco nevű szépfiú izmairól és (nem művészi) képességeiről, vagy arról, hogy mi vonzotta Évát az ötven év felé közeledő Curd Jürgens-hez? „Akarja megismerni a legédesebb élet titkait? Olvassa el Tamaya kalandjait." Így hirdetik Olaszországban egy Tamaya nevű, állítólag csendes-óceániai táncosnő, állítólag sajátkezűleg írt könyvecskéjét, amely „egy forró temperamentumú asszony vallomása az európai férfiakról". De nemrégiben Londonban is napvilágot látott egy — a fenti szempontból — „érdekes" könyv, amelyben egy húszéves

MEGNYÍLT! Korszerűen felújított

Pálma kozmetika

Pécs, Jókai M. u. 14.

PEDIKŰR, MANIKŰR!

kiszolgalás is.

NYITVA REGGEL 6—22 ÓRÁIG.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

VASÁRNAP:

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 19-i, vasárnapi műsora, a 223,8 m középhullámon

17,00: Szerb-horvát nyelvű műsor Bemutatjuk a „Vukics Mitrovics" Népi Együttest. (A május 12-i adás ismétlése)
17,30: Német nyelvű műsor Vidám terefere. Zenés összeállítás
18,00: Hírek
18,05: Muzsikáló Baranya. Hangos zenei újság. Szerkesztette Várnai Ferenc
18,30: Részletek Leowe: Gigi és Bart: Olivér című zenés játékaiból.
18,45: Dunántúli novellaskönyv. — Kodolányi János
19,00: Tiritarka... — Verses, zenés összeállítás. Közreműködik: Győry Franciska
19,15: Táncmelódiák
19,45: Sporthírek
19,55: Műsorismertetés
20,00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Füredi komédiások (délután 3 órakor). Bohémélet (este 7 órakor). Erkel-bérlet.
Tájszínház: Erkölcsös szerelem (este fél 8 órakor) Mohácson.

MOZI:

Park: Két vallomás (délelőtt 9 órakor). Magnás Miska (11 órakor). Monte Christo grófja I., II. (4 és 8 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Csónak a tengeren (délelőtt 9 órakor). Az elmaradt találkozó (délelőtt 11 órakor). A múlt kávéháza (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth: Szökés a szigetről (délelőtt 9 órakor). Carmen, Don Pasquale, Figaró házassága, Tell Vilmos (délelőtt 11 órakor, zenés matinésorozat). Az elhagyott férj (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): A darvak dala (délelőtt 10 órakor). Az aranyember (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Bölcsőda! (délelőtt 10 órakor). Egy év 9 napja (5 és 7 órakor).
Bőrgyári Művelődési Otthon: Folytassa nővér (fél 5 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Fekete gyöngyök (délelőtt 10 órakor). Cartouche (3, 5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Gárdonyi Géza Kultúrotthon (Istenkút): Aki szelet vet... (7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Királyi gyermekek (délelőtt 10 órakor). Carmen Jones (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Találkozás a Tigris-sziklánál (délelőtt 10 órakor). Az elnök úr látogatása (5 és 7 órakor).
Vörös Csillag (Bólyi): Lángok a határon (délelőtt 10 órakor). Egyiptomi történet (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): A harangok Rómába mentek (délelőtt 10 órakor). Ez is szerelem (4, 6 és 8 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!
Zrínyi (Szigetvár): A tenger lelke (délelőtt 10 órakor). A hét dada (4, 6 és fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Dal a tengerről (délelőtt 10 órakor). Isten őszi csillaga (6 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

*

ÚJ TÁNCISKOLA

kezdődik május 21-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. sz. Tanít: Balog.

HÉTFŐ:

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 20-i, hétfői műsora, a 223,8 m középhullámon

17,00: Szerb-horvát nyelvű műsor
Hírek
A Jaksics-duó énekel
A kommunizmust építő országból
Hétfői beszélgetés
Kólók
17,30: Német nyelvű műsor
Egyek a munkában és tanulásban. Látogatás egy szocialista építőbrigádnál. Riport
Vidám, zenés közjáték
Népszerű nyelvtudomány...
Glossza
Robert Schumann dalaiból
18,00: Hírek
18,05: Tánczene
18,25: A malomban. — Riportműsor
18,35: Iskolai kórusok új felvételeiből
18,50: Dél-dunántúli híradó
19,05: Színes, tanulságos élet. — Zenés összeállítás
19,55: Műsorismertetés
20,00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Szünnap.

ZENE:

Liszt Terem: B. 5. kamaraberleti hangverseny. Közreműködik: Simándy József, Kossuth-díjas művész, Boda Eszter hegedűművész és Arató Pál zongoraművész (fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Már késő (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Kenyér, szerelem Andalúzia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Az elhagyott férj (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Világosságot Palermónak. Képek a falon, Vásárcsarnok, Az északi-sarkvidék tundráin. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Carmen Jones (7 órakor, szélesvásznú).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Mindennap élünk (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Ságvári kultúrotthon (Új-Mecsekalja): Az éjszakai vonat (fél 6 és fél 8 órakor).

*

PASSUTH LÁSZLÓ

előadása „Mayák, aztékok, inkák" címmel a precolumbián művészetekről, május 24-én, pénteken este 7 órai kezdettel Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Jegyek 4, diákoknak 2 Ft-os áron elővételben válthatók az Írók Könyvesboltjában.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68. 17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

MÁJUS 6—25-IG

Tavaszi hanglemezvásár

a Hanglemezboltban

A vásár időtartama alatt 40% ÁRENGEDMÉNY!

PÉCSI KISKERESKEDELMI VÁLLALAT

APRÓHIRDETÉSEK

Szőlő 1285 négyszögöl beköltözhető lakással, gazdasági épülettel, kúttal, gyümölcsfákkal eladó. Krémper, Makártető 6.

Eladó Tiborc u. 23. sz. villatelek. Vági, Szent Imre u. 7.

Idősebb személyt gondoznánk, vagy eltartanánk lakásért. Bővebbet: Hajnal u. 8., özv. Géder Istvánné, délután 5-től 8 óráig.

SEGÉDMUNKÁSOKAT, KUBIKOSOKAT, VÍZVEZETÉKSZERELŐKET felveszünk.

Pécsi Víz- és Csatornaművek. Zólyom u. 2.

3 csinosnak mondott tisztviselőnő (23, 25, 32 éves) megismerkedne kizárólag házasság céljából, korban hozzáillő intelligens fiatal emberekkel. Leveleket „Orfeusz" jeligére a főpostára Post Restante kérjük.

Hallókészülék, elemnélküli, nagyothallóknak kiválóan alkalmas, több ezren használják. Bemutató minden hétfőn, szerdán. Tarnai István, József körút 75.

A FÜSZÉRT pécsi fiókja **ÁRUKISÉRŐKET** keres. Fizetés teljesítmény alapján, 1600—2000 forint. — Jelentkezés: Koller utca 9 szám.

SZIJGYÁRTÓKAT és PONYVAVARRÓKAT felveszünk.

Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9. Munkaügy.

Megvételre keresek szőlőt (elhanyagolt is lehet). „Készpénzfizetés mellett" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

637 négyszögöl szőlő gyümölcsössel, épülettel, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 43. Telefon: 48-65.

Kifogástalan, kisfogyasztású személygépkocsit vennék. Telefon: 40-32.

Fiatal orvos belvárosi különbejáratú albérletet keres. „Jún. 1-től" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Házhelynek alkalmas, kb. 900 négyszögöl szőlő sok gyümölcsfával, részletre is — eladó. Jakabhegyi út 52. szám.

Wartburg, korall színű, 1000 köbcentiméteres, 7000 kilométerrel eladó. Dénes, Komlói Vájáriskola.

Belvárosi, modern kétszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném háromszobásra. „Megfelelő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagy szoba, konyha, lakható zártverandámat kétszobásra. „Megéri cserélni" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3 szoba, konyha, éléskamra, fürdőszoba, azonnal beköltözhetően, eladó minden elfogadható áron. — Hegyalja u. 118.

Jókarban lévő 407 Moszkvics, vagy Skoda Octavia, vagy Trabant személyautót vennék részletre. — Ajánlatokat: „Autó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

20 000 forintot keresek életjáradékra. — „Rendszeresen fizetek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lakással rendelkező férfi, 25—30 év körüli nővel megismerkedne házasság céljából. „21" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gyakorlattal rendelkező **szerszámkészítőt, bádogos és lakatos** szakmunkásokat felvesz a Pécsi Porcelángyár.

Családi házak villanyszerelését fizetési kedvezménnyel vállalom. Székely, Kossuth u. 56. Tel.: 36-21.

600 négyszögöl szőlő, kis épülettel, teljes felszereléssel, elköltözés miatt eladó. Vevőnek kétszoba összkomfortos lakásomat is átadom. „Hetvenezer" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Patacson Fő út 11. szám alatt, házhely eladó.

Díszmagyar ruhát vennék, levelet a Jókai utcai hirdetőbe „Díszmagyar" jeligére.

Egy Staincz hegedű és ágytoll eladó. Jókai Mór u. 43. I. 2.

Szőlő beköltözhetően is eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 70. I. em.

Fél házrész, kétszoba, konyha, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően. Dugonics u. 36. Rózsa Mihály.

Szolid, 36 év körüli nő ismeretségét keresem házasság céljából lakással, vagy némi készpénzzel, 1 gyermek nem akadály. Őszi rózsa jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szobakonyhás, szép magasföldszintes lakásom (víz bent van), kettőszobásért, lehet Ujmecsekalján is. Érdeklődni lehet délután 17 órától. Cím: Meszler Ferenc, Pécs, Petőfi u. 36.

Kétszoba, konyha, mellékhelyiségekből álló ház eladó. Patacs, Patak út 30. Érdeklődni délután.

Eladó jókarban lévő hálószobabútor és zománcozott fürdőkád. Pécs, Dobó István u. 34. Budai vámnál.

Most épült földszintes, belvárosi kétszer szoba-konyhás összkomfortot adok kettő vagy háromszobás belvárosi összkomfortosért. Címeket „Garázslehetőség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gépkocsivezetőket vesz fel az 1. Belker. Szállítási Vállalat. — Megyeri út 103.

Ujhegyen a Nagy út és az V. dűlő sarkán Solymosieknál egy ház gazdasági épülettel, és 360 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően eladó.

2 szoba, konyhás családi ház mellékhelyiségekkel, beköltözhetően eladó, 55 000 Ft. Zimmermann János, Görcsöny.

Vasas I. Kültelek 1. szám, volt Malomépület, jókarban, gazdálkodásra alkalmas, beköltözhetően eladó sok melléképülettel. Érdeklődni lehet helyszínen.

Háromszobás, szuterénos családi ház, nagy gyümölcsössel eladó. — Vajszló, Batthyány u. 33., özv. Kárpáti Imréné.

47 éves özvegyasszony keres egy becsületes élettársat, aki nyugodt otthonra vágyik. 50—58-ig. Kalandorok ne írjanak. „Őszinte levél" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Rövid, fekete bécsi kereszthúros, körpáncélos, páncéltőkés 7¼ oktávos, versenyzongora, igényesnek eladó. Kispest, Wesselényi u. 17.

Volkswagen személykocsi eladó. Pécs, Rákóczi út 10. Tel.: 46-91.

Azonnal beköltözhető kertes kis családi ház eladó. Hegyalja u. 47.

Elcserélném Kossuth utcai 2 szobás, összkomfortos lakásomat új-mecsekaljai távfűtéses hasonlóért. Érdeklődni: 17 óráig 21-17, utána 31-37 telefonon lehet.

Kétszoba, konyha, mellékhelyiségekből álló ház, beköltözhetően eladó. — Pécs, III. ker. Patacs, Benczúr u. 7. sz.

Aranyhegy legszebb részén, közvetlen autóbuszmegállónál szőlő eladó, vagy személygépkocsiért elcserélhető, megegyezés szerint. Trabant előnyben. Ugyanott fajbaromfiak, anyanyulak ketreccel és egy alig használt autórádió eladó. Cím: Jászai M. u. 16. Kapu alatt jobbra.

Kékes TV 10 hónapos garanciával, Belgrád antennával eladó. Orsolya utca 6.

Skoda Felicia új eladó. Szigeti út 88.

Wartburg, kifogástalan állapotban eladó. Könyök u. 16.

Társasnyaraló-építés Balatonlellén. Szép kilátású, ősfás, kiépített, közműves, parti telken. Egy lakrész áll: kétszoba, előszoba, fürdőszoba, (hideg, melegvízellátás) gardrob, főzőfülke. Tájékoztató ár egy lakrészre 55 000 Ft. Érd. „Kulturált üdülés" jeligére Balatonlelle Post Restant.

Szigetvár Arany János u. 5. sz. alatti magánrendelkezésű 3 szoba, előszoba, konyha + 1 szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló, garázsnak alkalmas fedettkapus bejáratú ház beköltözhetően eladó.

Fél házam odaadnám díjtalanul 2 szoba, konyha főbérletiért. Érdeklődni egész nap. Alkotmány utca 68. sz. Gátiné.

Gombor-féle steppelt fehér szívalakú gyermek sportkocsi eladó. Perczel u. 26., dr. Bókay.

A Pécsi Dohánygyár azonnali belépésre keres villanyszerelőket, lakatosokat és műszerészeket. Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

A Pécsvárad és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet, pécsváradi munkahellyel azonnali belépésre keres vas-boltvezetőt, cukrászüzemvezetőt és kőművest. Jelentkezés a fmsz. központi irodájában munkanapokon 8—17 óráig. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk.

Nagyvirágú francia chabaud szegfűpalántát minden színben kapható, darabonként 50 fillérért Toronyi kertésznél Békéscsaba, Sztraka 27.

Csehszlovák tolmácsot (műszaki nyelvismerettel) lakatos, hegesztő, festő szakmunkásokat felvesz a Budapesti Bányagép- és Bányavillamossági Vállalat Pécs I. Buzsáki Imre u. 18.

Bállcsban, a város belterületén 690 négyszögöl szőlő 65 termő barackfával, azonnal beköltözhető épülettel eladó. Érdeklődni Gárdonyi Géza u. 26. — (Kertváros), vasárnap egész nap, hétköznap este 5 órától.

A pécsi állami gépíró és gyorsíró iskolában (Pécs, Temesvár u. 2.) a felnőttek május hó 22-én, a 16 éven aluliak pedig május 23-án du. 3 órakor jelentkezhetnek felvételre, az 1963/64. tanévre. Hozzanak a jelentkezők magukkal ajánlást a munkahelyétől, iskolától és orvosi bizonyítványt.

Házasság céljából szeretnék megismerkedni azzal a jómegjelenésű, szakmával rendelkező józanéletű legény vagy özvegy emberrel 35—42-ig, ki saját modernül berendezett otthonába el jönne egy 38 éves leánynak. Egy gyermek nem akadály. — „Pécs környéki otthon" jeligére Jókai utcai hirdetőbe.

Ház eladó jutányos áron, kis és nagy szoba-konyha beköltözhető, egyszoba cserével. Béla u. 4. sz.

Keszüben családi ház, présház pincével, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Nagyvárad u. 8. sz.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat nehéz fizikai munkára segédmunkásokat felvesz. Pécs, Kossuth Lajos u. 3. sz. II. emelet.

Ablakredőny készítését, illetve javítását hat havi részletfizetésre vállalom. Sallai u. 39., Todenbier.

Műfogsorát soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus. Mártírok u. 7.

Elcserélném kétszoba hallos, összkomfortos déli városrészi lakásomat reptéri háromszobásért, vagy a hétemeletesből. Telefon: 40-96.

Ujszerű állapotban lévő 500-as Jáwa eladó. Pécsvárad, Mecsek környék 25.

Költözködést, bútor- és zongoraszállítást szakszerűen vállal: Schreer Tibor, Alkotmány utca 31. sz. Telefon: 42-90.

Közlekedési dolgozó megismerkedne házasság céljából dél-baranyai nyulánk 164-nél nem alacsonyabb, művelt dolgozó nővel 37-ig. Választ „Avvenire" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

Fonott kerti bútor eladó. Pécs, Losonc utca 26.

Ruhaköcsönző. Menyasszonyi ruhák, 150-től, koszorúslány ruhák 80-tól. Ágoston tér 1.

Krómozott csomagtartót, fényleverőt Pannoniára, Danuviára, Jáwára Somogyvárit ól. Dombóvár, Riesz u. 7. Telefon: 11-16.

Eladó családi ház beköltözhetően. Cím: Székely Bertalan u. 69. Megtekinthető egész nap.

Fiatalok!

Jöjjetek Komlóra vájártanulónak!

Felvételt nyerhetnek azok, akik az általános iskola VIII. osztályát sikeresen elvégezték, 15 évtől 17 éves korig. A vájártanuló idő 3 év. A vájártanulók a munka végzésétől függően havonta ösztöndíjat, teljes ellátást kapnak.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat 14—16 éves korig VIII. osztályt végzett fiatalokat vesz fel általános

épületgépész tanulónak

Bentlakást biztosítunk. Jelentkezni lehet: Komló, Kossuth L. u. 13. Jelentkezéskor szükséges okmányok: kérvény, születési anyakönyvi kivonat, VIII. ált. iskolai bizonyítvány.

A Pécsi Közúti Üzemi Vállalat javító műhelyébe felvételre keres két fő **AUTÓSZERELŐT** és két fő **LAKATOST.** Jelentkezés: Pécs, Siklósi út 92 sz.

Felveszünk egy vizsgázott KAZÁNFŰTŐT nem nyugdíjas állományban, hat hónapra. Jelentkezés: Pécsi Faipari KTSZ munkaügynél Pécs Rózsa Ferenc u. 20/1.

Elcserélném kétszoba hallos, összkomfortos déli városrészi lakásomat reptéri háromszobásért, vagy a hétemeletesből. Telefon: 40-96.

Ujszerű állapotban lévő 500-as Jáwa eladó. Pécsvárad, Mecsek környék 25.

Költözködést, bútor- és zongoraszállítást szakszerűen vállal: Schreer Tibor, Alkotmány utca 31. sz. Telefon: 42-90.

Közlekedési dolgozó megismerkedne házasság céljából dél-baranyai nyulánk 164-nél nem alacsonyabb, művelt dolgozó nővel 37-ig. Választ „Avvenire" jeligére a Jókai utcai hirdetőbe.

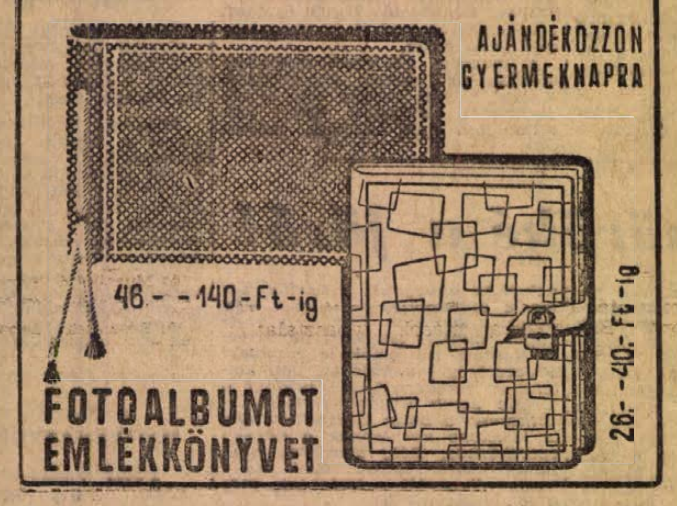
Fonott kerti bútor eladó. Pécs, Losonc utca 26.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó testvérem, nagybácsink, sógorunk és kedves rokonunk SZŰCS LÁSZLÓ mészégető kisiparos szentlőrinci lakos életének 61. évében elhunyt. Temetése 1963. május 19-én délután 2 órakor lesz Szentlőrincen. Gyászoló nővére és a rokonság.

— **PETROVICS LÁSZLÓ** volt szőnyegtisztító hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése hétfőn du. 4 órakor lesz a központi temetőben. — Minden külön értesítés helyett.

— **Helyesbítés: FOKY JÓZSEF** temetése 20-án, hétfőn fél 4 órakor lesz.



ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

A Pécsi Cementáruipari Vállalat **FESTŐ szakmunkást** alkalmaz. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Siklósi út 10.

Deszkának való nyárfa rönkök eladók. Érdeklődni Terehegy 9. sz. alatt.

Figyelem! Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot, mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságban készít Ungváry József gépiakatos, Vajszló. Tel.: 38.

BMW Isetta törpeautó, 5 sebességes, szinkronváltós eladó. Motorjogosítvánnyal is vezethető. Megtekinthető szombaton du. 2—6-ig, vasárnap 8—12-ig. Harkányfürdőn gyógyszertár mellett. Telefonon érdeklődni, Kovácshida 8-as.

Egy 250-es Jáwa kifogástalan állapotban eladó. Megye u. 3., asztalos.

Két db 16x13-as kétszárnyas használt ablak eladó. Pécs, Bokor u. 55.

52 éves özvegy műszaki szellemi dolgozó, 8 éves kisfiúval kerés intelligens, kiegyensúlyozott, korban hozzáillő, gyermekszerető élettársat. „Megértés 52" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos lakásomat hasonló pécsiért. Komló, Sallai u. 2.

Mecseken a Fenyvessorban házhely, megkezdett épülettel eladó. Érdeklődni: Zsig mond u. 13.

Elcserélném komlói földszintes, egy szoba komfortos főbérleti lakásomat hasonló pécsi vagy kaposvári belvárosi lakásért. — Érdeklődni: Kőrösi István, Komló, Tompa Mihály u. 5. sz.

Eladó egy villanytűzhely 110-es áramkörre, újszerű állapotban és egy olajfestmény (100x80 cm) blondel kerettel. Perczel utca 38., Gyuláné.

36 éves csinos, szolid, teljesen független dolgozó nő, ismeretség hiányában keresi minden tekintetben hozzáillő, komoly férfi ismeretségét, házasság céljából. Csak fényképes levelekre válaszolok. „Búzavirág" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Gyümölcsösst cserélnék 317 négyszögöl, Danuvia motorkerékpárért. Érdeklődni levélben Papp Ernő, Pécs, Bajcsy Zsilinszky u. 37.

Sürgősen keresek egy vagy kétszoba főbérleti lakást. „Megegyezünk 60" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

250 NSU olcsón eladó, vagy Danuviáért elcserélhető. Megtekinthető hétköznap délután Kisgyűd u. 12. Keltetőnél.

Aranyhegyen 986 négyszögöl szőlő, prés házzal, felszereléssel eladó két részben is. Aranyhegy 20. szám, Sojom dűlő.

Elintézzük Ön helyett PÉCSETT a közszolgáltatási számlák és egyéb díjak kiegyenlítését, ha

átutalási betétszámlát

nyit az

Országos Takarékpénztárnál

ELŐNYÖS! KÉNYELMES!

Bővebb felvilágosítást adnak az OTP pécsi fiókjai.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat 14—16 éves korig VIII. osztályt végzett fiatalokat a következő szakmákba vesz fel

ipari tanulónak:

központifűtés-szerelő, vízvezetékszerelő, villanyszerelő, épületbádogos, épületlakatos, épületasztalos, épületüveges.

Bentlakást biztosítani nem tudunk. — Jelentkezni lehet: Komló, Kossuth Lajos utca 13. szám.

Az ÉM Baranya megyei Áll. Építőipari Vállalat 14—16 éves korig 8 osztályt végzett fiatalokat felvesz a következő szakmákba

ipari tanulónak

Villanyszerelő, központi fűtésszerelő, gáz- és vízvezetékszerelő, általános építőgépész, épületbádogos, kőműves, ács-állványozó, tetőfedő, épületüveges, melegfapadlózó és műanyagburkoló.

Jelentkezni lehet Pécs, Rákóczi út 56. Munkaügyi osztályon. Jelentkezéshez szükséges okmányok: kérvény, születési anyakönyvi kivonat, 8 ált. isk. félévi bizonyítványról másolat.

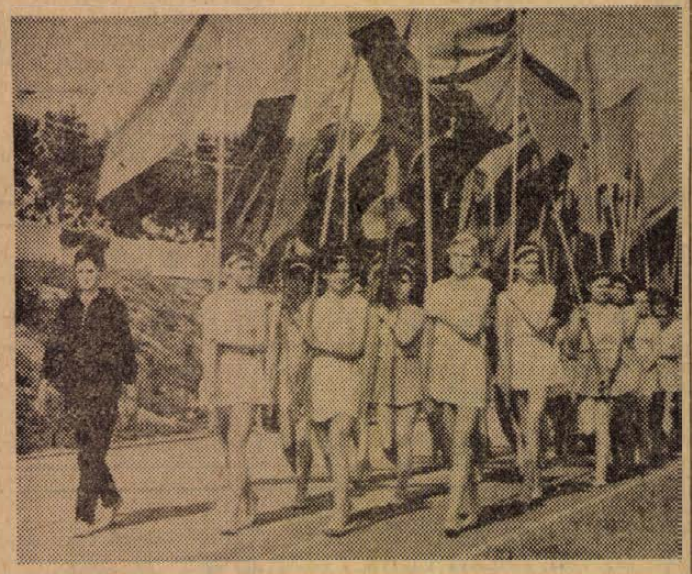
CSAK 5 NAPIG!

A Magyar Jégrevű Csárdástól a twisztig

című műsorával május 23—27-ig, a vásártéren. Előadás naponta este 7-kor, szombat vasárnap du. 4 órakor is

Jegyek a Széchenyi téri IBUSZ irodában Telefon: 30-39 és a helyszínen Telefon: 10-10 kaphatók

Főiskolások spartakiádja



Tegnap délután a Pécsi Tanárképző Főiskola sportpályáján öt város főiskolásai vettek részt az idei spartakiádon. A spartakiád testnevelési bemutatóval kezdődött. A képen: zászlóerdő alatt vonulnak a bemutató résztvevői a tribün előtt.



A pécsi lányok labdagyakorlata

A gyakorló általános iskolások zászló „korzót" vontak a pálya köré. A gondos mama kardigánba bújtatta fáztett kislányát, sőt a lába alá még párnát is tett, nehogy megfázzon.



Pécsi siker a 100 méteres síkfutásban. Szabó Miklós 11.5 másodperccel első, Koller Nándor pedig 11.7 másodperccel harmadik lett.
Erb János képriportja

Csalódást keltettek az ifik

Baranya—Zala 0:0

Megyék közötti ifjúsági válogatott mérkőzés, Tüzér utca, 400 néző, vezette: Besenyei.

Baranya: Kele I, — Kele II., Vörös, Vass — Bernáth (Csöre), Szücs — Opova II., Tüske, Légrádi, Gáspár, Konrád. Edző: Lengyel Zoltán.

Zala: Vlaszák — Czigler, Kádár, Strasz — Viola, Zöldvári — Kiss, Király, Kajtor, Egyed, Józsi (Barbély). Edző: Nádasi István.

Végig alacsony színvonalú, rengeteg hibával tarkított mérkőzést vívott a két válogatott, a játék nagyobbrészt a mezőnyben folyt, a kapuk csak ritkán kerültek veszélybe. A második félidőben a hazaiak támadtak többet, de támadásaik tervszerűtlenek, erőtlenek voltak, így nem is lehettek eredményesek. A vendégek kevesebb támadásai többször zavarba hozták a baranyai védelmet, egyébként a zalai csapat úgy labdakezelés, mint összjáték szempontjából felülmúlta a hazaiakat. Jók: Kele I., illetve Vlaszák, Kádár, Kajtor.

SPORT SPORT

Május 26-án:

Nagyszabású honvédelmi nap Pécsett

Légiparádé — A fegyveres testületek bemutatója Motobross verseny a programban

Ez évben május 26-án rendezi meg az MHS megyei és Pécs városi elnöksége a hagyományos honvédelmi napot Pécsett. Az előkészítő bizottság legutóbbi ülésén *Fáber Zsigmond*, az MHS megyei elnöke adott tájékoztatást a programról, a szervezési és gazdasági feladatokról.

Az idei honvédelmi napot a pécsi 6. honvéd gyalogezred 1918-as fegyveres felkelésének emlékére rendezik, ezzel is kifejezve azt a rendeltetést, hogy az MHS-ben a honvédelmi sportokat űző fiatalok folytatói a magyar fegyveres erők forradalmi hagyományainak. Ez alkalommal mutatkozik be első ízben a pécsi honvéd helyőrség is a város dolgozói előtt, demonstrálva azt a tényt, hogy a néphadseregben folyó jelenlegi kiképzés, modern fegyverzet alkalmassá teszi fiataljainkat a haza védelmére. Fegyveres bemutatójuk keretében megismerkedhetnek a nézők néphadseregünk korszerű fegyvereivel, az összfegyvernemi harc egyes részleteivel.

A honvédelmi napot délután három órai kezdettel a közforgalmú repülőtéren rendezik meg, ahová az érdeklődőket sűrített, külön autóbuszjáratok szállítják majd ki. A repülőtér a legalkalmasabb hely arra, hogy a nézők zavartalanul élvezhessék a honvédelmi nap legérdekesebbnek írkérkező műsorszámát, *a nagyszabású légiparádét*. Az MHS repülőinek bemutatóján részt vesz majd *Tóth József*, az elmúlt évi műrepülőbajnokság egyéni győztese és a *műrepülő világbajnok magyar csapat is*. A bemutató lehetőséget ad arra, hogy a közönség közelebbről megismerkedjen az MHS repülőgépeivel, közvetlen közelről szemtanúja legyen a repülők fel- és leszállásainak. A közeli megfigyelés lehetősége érdekesebbé teszi majd *az ejtőernyősök bemutatóját* is, akiknek műsorát a beszállástól a földre érkezésig szintén láthatják a jelenlévők.

A program még sok más érdekességet is ígér. Már délelőtt a Balokány ligeti strandon megrendezik *a könnyűbúvárok és az MHS modellezők bemutatóját*, valamint *a háromtusázók meghívásos úszóversenyét*. Délután a légiparádé és a fegyveres erők bemutatója előtt rendezik meg a TST-vel együttműködve a *birkózók, cselgáncsozók és ökölvívók bemutatóját*. Érdekesnek ígérkezik a *tűzoltók* bemutatója. A közönség szórakoztatását a *motoros akrobaták* és a *motocross sport* mesterei biztosítják még.

A honvédelmi nap jegyeinek elővétele már megkezdődött az MHS és a KISZ alapszervezetekben. Érdemes előre megváltani a részvételi jegyeket, mert azokat elővételben kedvezményes áron árusítják és valamennyi bemutatóra a nap folyamán érvényesek.

A honvédelmi nap gazdag programját a *Fegyveres Erők Klubjában* honvédelmi bál fejezi be, melynek keretében bemutatkoznak a dél-dunántúli fegyveres erők klubjainak Ki mit tud? vetélkedőjén legjobban szereplő fiatalok is.

(MITZKI)

NB. I-es csapataink edzőmérkőzései

Pécsi Dózsa I.—Pécsi Dózsa II. 6:0 (2:0)

PVSK-pálya, 300 néző, vezette: Bácsván.

Pécsi Dózsa I.: Zengői — Bendes, Kocsis, Csupák — Vajda, Halasi — Kovács I., Dunai I., Rádi, Vári, Török.

A Ferencváros ellen készülő lilafehér együttes tegnap tartalékjaival játszott edzőmérkőzést. Az olimpiai válogatottban szereplő Győrkő és Dunai II. nem vett részt az edzésen. A mérkőzés első félidejében kiegyenlített játék folyt, ebben a játék részben a tartalékok kezdeményeztek többet, főként pontosabb összjátékukkal tüntek fel. Míg azonban a gyakori tartalék támadásokat sikerrel hárította az NB I-es védelem, addig a ritkább, de veszélyesebb első-csapat támadások Török és Rádi révén már az első 45 percben kétszer gólla értek.

A második félidőben megváltozott az első csapan összeállítása, Kocsis helyett Polgár lett a középhátvéd, Csupákot Hegyi váltotta fel, míg Kovács helyett Freppán III. játszott jobbszélsőt. Ebben a játékrészben lelassult a játék iráma, a mezőnyben változatlanul kiegyenlített volt a játék, de a határozottabb elsőcsapat még négy gólt szerzett. A második félidőben Dunai I. 2, Vári és Török góljaival alakult ki a végeredmény.

Az edzés után Balogh Sándor, a csapat edzője elmondotta, hogy a Ferencváros elleni találkozóra a szokott módon és körülmények közepette készülnek fel. Kocsis, Hegyi és Vári kisebb sérülésekkel bajlódik, de bízik benne, hogy a szerdai találkozóig rendbejönnek és a csapat rendelkezésére állhatnak.

Komlói Bányász—Szovjet helyőrségi válogatott 6:1 (1:0)

Komló, 500 néző, vezette: Aknai.

Komlói Bányász: Lukács — Vörös, Lelovics, Jerabek — Perényi, Göncz — Lutcz II., Bartulov, Nagy B., Faragó, Iván.

Jóiramú, élvezetes mérkőzést vívott a Bányász együttes a jóképességű, de összeszokatlan helyőrségi válogatott ellen. Az I. félidőben mindkét csapat egyformán kivette részét a támadásokból, mindkét kapu többször került veszélybe. A második félidőben a Bányász erősíteni tudott, viszont a válogatott elkészült erejével, s így született meg a nagyarányú győzelem. A gólok közül Bartulov és Göncz 2—2, Perényi és Iván 1—1-nek volt a szerzője.

A LABDARUGÓ MEGYEBAJNOKSÁGÉRT

Pécsi Vasas—PVSK II. 0:0 (0:0)

BTC edzőpálya, 50 néző, vezette: Bárdos. A tétnélküliség erősen rányomta bélyegét a játék színvonalára és iramára, egyik csapat sem mutatott különösebb lelkesedést. A többet támadó Vasas közelebb állt a győzelemhez, de csatárai a legbiztosabb helyzetekben is hibáztak.

Falun a tsz-sportköröké a jövő!

A napokban a megyei TST helyiségében kötetlen beszélgetés folyt a falusi sportélettel kapcsolatban. Valaki megjegyezte:

— A falusi sportéletben a termelőszövetkezeti sportegyesületeké a jövő! A legtöbb helyen ugyanis tisztában vannak azzal, hogy a fiatalságnak minél több kulturális szórakozási lehetőséget kell biztosítani és e lehetőségek között fontos helyen áll a sport! Vegyük elő

JÓ PÉLDÁNAK

gyorsan azokat a tsz-eket, ahol nem szükséges a vezetők előtt a sportot propagálni. *Dr. Csernus Kálmán*, TST elnök mondotta:

— Itt van mindjárt Pellérd. A tsz kezdeményezésére és hathatós segítségével remek labdarúgó és futópályát építenek rendes öltözőkkel. A sport szervezésének és e munkának a lendítőkereke maga a tsz elnök, Romvári Ferenc. Egyházaskozáron, Nagypallon és Mágocson is megértették, hogy a sport a szocialista kultúra egy része. Nagypallon például ez évben társadalmi munkával és a tsz közreműködésével építenek pályát. Negyvenezer forintról beszélnek a faluban. Egyházaskozár a tsz segítségével tornatermet, Siklós viszont korszerű iker tekepályát épít a fiataloknak.

Örvendetes, hogy az előbb felsorolt jó példák mellett a tsz sportkörök zömében nem marad el a szükséges anyagi támogatás. Ma Baranya 150 falusi sportköre közül pontosan 116 működik a termelőszövetkezetek zászlói alatt és ebben a számban benne van az a négy új tsz sportkör is, amely a TST idei sportfejlesztési terve alapján alakult meg a közelmúltban. A működő tsz sportkörök felé a szövetkezeti támogatás mértéke is emelkedett, amint erről *Rózge Ferenc*, a TST főkönyvelője így beszélt:

— Amíg tavaly a tsz-ek sportköreiknek mintegy 60 ezer forintos anyagi támogatást biztosítottak, addig az idei költségvetési előirányzatokban ezen a címen már 269 ezer forint szerepel. Ezt meghaladóan 60 ezer forint tsz hozzájárulást építettünk be a megyei TST 1963 éves létesítmény fejlesztési tervébe is. Ha végiglapozzuk az idei költségvetéseket, a 4—5 ezer forintos sportköri hozzájárulások egész sorát látjuk. Csak példának említem Baksa, Helesfa, Bicsérd, Vókány, Szederkény, Felsőszentmárton termelőszövetkezeteit.

Vannak

NAGYOBB ÖSSZEGEK

is, mint például a már említett Egyházaskozár, ahol a tsz 36 ezer forintot helyezett kilátásba, Pellérd, ahol 16 ezer forintot. Persze, ezekben az összegekben nemcsak a sportkör működéséhez szükséges összeg, hanem a létesítményépítkezéshez történő hozzájárulás is szerepel.

Arról is hallottunk, hogy a megyei sportszervek gazdasági bizottsága a falusi sportkörök pénzgazdálkodását rendszeresen ellenőrzi. Itt olyan tapasztalatokat is szereztek, hogy a sportkörök vezetői és tagjai néhány községben megfeledkeznek a saját bevételek biztosításáról, amelyek a tsz-ek hozzájárulásait egészíthetnék ki. Rózge Ferenc megmutatta például a mároki sportkör vizsgálatáról készült jegyzőkönyvet, amelyben többek között az állott, hogy a sportkör a betervezett hat szakosztály közül csak kettőt, a kézilabdát és a labdarúgást működteti. A többi? Anyagiak hiánya. Igenám, de az 1963-ra tervezett 1700 forint tagdíjjal szemben csak 101 forint, az előirányzott 2300 forint rendezvény bevétellel szemben csak 545 forint folyt be a sportkör pénztárába.

Egyedül tehát a termelőszövetkezet nem képes még a teljes anyagi szükséglet biztosítására, a sportköri tagságnak is segíteni kell!

Az idézett beszélgetés során felmerült, hogy a legtöbb községben az erkölcsi segítést hiányolják a fiatalok a tsz-ek részéről. *Csernus Kálmánnak* ez volt a véleménye:

— Nem véletlen, hogy Mégocsot a tsz-sportkörök között az első helyeken említegetik. Hegedüs Lajos, a szövetkezet párttitkára úgy ismeri a sportkör minden problémáját, mint a tenyerét, de Szíveri Kálmán tsz elnök is résztvesz a vezetőség munkájában. Így kellene ez mindenütt. Ha például a megye egyik legjobb termelőszövetkezete, a bólyi Kossuth vezetői is közelebb kerülnének a községi sportkörhöz, Bóly sportolói, akik falusi viszonylatban évek óta a megye élvonalához tartoznak, még a jelenlegieknél is

TÖBB EREDMÉNY

tudnának felmutatni.

A megyei TST-n lefolyt beszélgetés során kialakult vita az eredmények és hiányosságok mérlegelése után is ezzel a megállapítással zárult:

— Falun a tsz-sportköröké a jövő!

T. Z.

Vasárnapi sportműsor

Labdarúgás: NB II. mérkőzés: PVSK—K. Lombik, PVSK-pálya, 16. *NB III. mérkőzés:* Pécsszabolcsi Bányász—Kalocsai Kinizsi, Pécsszabolcs 15. Megyei mérkőzések Pécsi Kinizsi—Pécsi Szikra, Helyiipar pálya 9. Lánycsók—Pécsi Helyiipari, Lánycsók 17, PEAC—Siklós, Tüzér u. 9, Urán SC—Bóly, Tüzér u. 10.45, Pécsi Előre—Szigetvári ZMSE, Postás-pálya 10, Pécsi Porcelángyár—Vajszló, Porcelángyár pálya 10.

KOSÁRLABDA: NB II. mérkőzés: Postás—SOTEX férfi, PVSK tornacsarnok 10. Mártírok Kupa mérkőzések, Szigetvár, 7.40

TENISZ: A megyei egyéni bajnokságok versenyei, Balokány-liget 8.30 és 15.

ÖKÖLVIVÁS: Megyei egyéni bajnokságok döntői, Pécsújhegy, kultúrház 10.

ATLÉTIKA: az egyesületi bajnokság első fordulójának II., III. osztályú versenye, PVSK pálya 10.

TEKE: NB II. mérkőzés: Pécsi Szikra—Bp. KGM, Kokszművek pálya 8.

ASZTALITENISZ: NB II. mérkőzés: BTC—Kaposvár, női, Bőrgyár kultúrterme 9.30.

KÉZILABDA: NB II. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Komlói B. férfi, PVSK pálya 10, Pécsi V. Meteor—Divatcipő, női, egyetemi tornacsarnok 9.30, Pécsi Építők—Szombathelyi Cipőgyár, női, Építők pálya, Tüzér u. 10. Pécsszabolcsi B.—Pápa, női, Pécsszabolcs 9.30.

Főiskolai napok sportversenyei: Férfi kézilabda és női kosárlabda-mérkőzések, Tanárképző Főiskola 8.

Újrendszerű atlétikai csapatbajnokság

Állandóan keresik a jobbat az atlétika népszerűsítése és fejlődése érdekében. A Magyar Atlétikai Szövetség az idén új rendszerű egyesületi csapatbajnokságot írt ki. A versenysorozat négy osztályban, serdülő, I., II. és III. osztályban kerül lebonyolításra. A serdülőknél külön rangsort vezetnek megyei, majd országos szinten, hogy megállapítható legyen a „legjobb nevelő" egyesület. A bajnokság végén mind a négy osztályban összesítik az eredményeket és így alakul ki a végső sorrend megyénként és országos viszonylatban. A serdülőknél 4., a II. és III. osztályban 6—6 egynapos fordulót írtak ki, míg az első osztályúak 4 kétnapos verseny keretében mérik össze erejüket. Újdonság a kiírásban, hogy a versenyzők saját minősítésüknél eggyel magasabb osztályban is részt vehetnek és egy versenyző fordulónként két versenyszámban állhat rajthoz.

Az első osztályú versenyek egyik fordulóját a PVSK rendezi június 23-án, ekkor országunk legjobb atlétáit láthatjuk majd a vasutasok sporttelepén.

Vasárnap délelőtt fél tizkor a sportiskola rendezésében lesz a megyei II—III. osztályú és serdülők első fordulója a PVSK pályán. Megyénk atlétái az idén ez alkalommal találkoznak első ízben „bajnoki" verseny keretében. A sok számból álló verseny a rendezőket is komoly feladat elé állítja, ha az időjárás végre kedvező lesz, érdekes összecsapásokat és jó eredményt várhatunk.

Megérkezett a Dán labdarúgó-válogatott

Szombaton délben a Ferihegyi repülőtéren Budapestre érkezett a Dán Labdarúgó Válogatott, a magyar csapat vasárnap délutáni ellenfele.

Népes csoport szállt ki a repülőgépből, hiszen a 17 játékost csaknem ugyanannyi újságíró és vezető is elkísérte a magyar fővárosba.

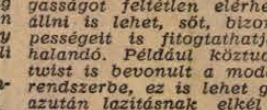
A vendégeket az MLSZ vezetői — Barcs Sándor elnökkel az élen — fogadták. A külföldi küldöttség a repülőtérről a Margitszigeti Nagyszállóba ment társasgépkocsin, majd a délutáni órákban a Népstadiont keresték fel, ahol könnyű edzést tartottak.

Poul Petersen a dán csapat edzője elmondotta, hogy elég sok viszontagság után tudta csak kijelölni csapatát, eredeti elgondolásában sérülések, betegségek és egyéb okok zavarták meg.

Két legjobb csatárunkat nélkülözzük — folytatta az edző, ezért kilátásaink nem a legrózsásabbak.

— Mi ugyan mindent megkísérlünk vasárnap a Népstadionban, de érzésem szerint, még így sem tudjuk megakadályozni a magyarok 2—3 gólos győzelmét.

MAFC—Pécsi VSK 63:49 (29:26). Vezette: Békefy és Czifra. A mérkőzést a budapesti Kisstadionban bonyolították le.



— Mester! Remélem maga is olvasta Barcs Sándor cikkét a magyar foci békán aluli helyzetéről?

— Szó ami szó, a focink helyzete talán még azon is alul van . . .

— Na, de kedves Mester, semmi ok az elkeseredésre. Van megoldás.

— Mire gondol Tüke?

— Ismeri ugye Papp Lacit? Pénteken megint megcsókoltatta az ellenfelével a padlót. Tudja, minek köszönheti ezt a kitűnő formáját? Mielőtt Bécsbe utazott, egy hétig mackós volt a Belspednél, közben kiruccant a budai hegyekbe egy kicsit enyhíteni a TÜZÉP téli gondjain.

— Na, most jól összezavart engem, Tüke.

— Pedig a dolog világos! Lacikánk kiegészítő sportokkal keményíti öklét, muszkliját.

— Most már értem, Tüke, de homályosítson fel arról is, hogy mi köze Papp Lacinak a magyar, de különösen a baranyai focihoz.

— Hogy maga milyen értetlen, Mester! Vegye tudomásul, ha eddig nem tudta volna, hogy nálunk is akad egy-két játékos, aki magáévá teszi a korszerű edzésrendszert.

— Most már ne köntörfalazzon, Tüke, mert odavágom a turistabotomat.

— Mester, maga belelát az epémbe! Éppen a turisztikáról akartam mesélni. Nem egy alantas sportág ez nálunk. Igaz, manapság nem turistabotokkal kocognak a zergeutakon. A korszerű edzésmódhoz korszerű technika is kell. A Skoda Művek ehhez hozzásegítenek. És tudja Mester, hogy micsoda patinás, bocsánat, nem értek az idegen szavakhoz, de azt hiszem inkább p l a t i n á s hely a mi szép Mecsekünk. Na, de kerülöm is az ilyen idegen szavakat és inkább a magam népies nyelvén dicsérem szépséges hegyünket, aminek halmaiért érdemes még esetleg talpalni is, hisz ottanék helyre jányok várik őket. . .

— Na-na, Tüke! Maga sokat jár a hegyen . . .

— Ne gondolja, Mester. Koptatom én eleget a flasztert is. Azt hiszi, itt nem lehet állóképességet szerezni? A módszer a következő: végy magadhoz másfél liter gyémántcsillogású doppingszert, amivel ugyan nem javítod meg Brummel világcsúcsát, de az asztalmagasságot feltétlen elérheted. Ezen állni is lehet, sőt, bizonyos képességeit is fitogtathatja a földi halandó. Például köztudomású, a twist is bevonult a modern edzésrendszerbe, ez is lehet gyakorolni, azután lazításnak elkél egy csacsa-csa, no és hogy a cocktail édesebb legyen — elvégre magyarok vagyunk — befejezésül egy szép palotás.

— De állóképességről beszélt, Tüke!

— Hátra van még a dolog borsa, sója. Mester, mit gondol? Lehet-e a flaszteron gátfutást rendezni?

— ? ? ?

— Maga el van maradva! A példának okáért leengedjük a sorompót és hogy a bakter bácsi ne zavarjon bennünket, szobafogságra ítéljük. Aztán uccu neki, hadd ugorjunk, hadd lobogjon a hajunk.

— Tüke, hogy magának milyen módszerei vannak?

— Hajjaj, még nincs vége a nonstop edzésnek! Levezetésképpen ajánlatos például mez-telenül végigügetni egy park sétányán, aztán békaügetésben kuruttyolva adni meg a végtisztességet az edzési napnak.

— Ember legyen a talpán, aki a napi edzésadag mellett még ilyen kiegészítő sportágakat is űz.

— Ugyan, hogyan képzeli, Mester hiszen ez csak kedélyes kis szórakozás. Igaz, hogy a nótát már nem lehetett elénekelni: Debrecenbe kéne menni . . .

— Akkor bizonyosan nem vettek pulykakakast sem . . .

— Nem bizony. A pulykahús különben sem jó kondíció javításra.

— Mit ajánl helyette, Tüke?

— Például bunyót, amihez egy kis pulykaméreg sosem árt. Nézetem szerint ez is jó kiegészítő sportág. Nemrég olvastam ugyanis, hogy egy olaszországi mérkőzésen a játékosok nagyszerű használt vették, még a bírónak is becsaptak egyet, vitte is azonnal a szirénázó fehér autó.

— Életveszélyes ötletei vannak, Tüke.

— Nekem? Nem tudja, hogy az új edzésrendszerben a reflexek fejlesztésének milyen nagy és életveszélyes a szerepe? Látom, az életveszélyt nem érti, Mester. Pedig így van. Hallottam, hogy Rio de Dé-i csodacsapat egynémely játékosa afrikai stílusban edz. Ehhez szükség van egy oroszlánra vagy más vadállatra. Recept: óvatosan lopakodj a ketrechez, nézz az oroszlán szemébe és adott pillanatban váratlanul húzd meg a bajszát, aztán ugorj el. Ha csak kivénhedt vándorcirkuszi oroszlán van kéznél, akkor a gyakorlatot többször is megismételheted. (Idősebb játékosok a harmadiknál abbahagyhatják).

— Erre az akcióra én is befizettem volna.

— Ha már a pénznél tartunk, hadd mondjak el egy mulatságos esetet. Azelőtt a jókedvű honpolgárok a primás homlokára csapták a százast. No, de mit csináljon az atomkorszak honpolgára, ha a nagy magyar nyelvészről elnevezett étteremben dzsesszzenekar játszik.

— Na, mit csináljon, Tüke?

— Kiválasztja magának a zenekar legszimpatikusabb tagját, lehet ez például a dobos is, egy viharos twist elismeréseként belesercint ennek a szimpatikus zenésznek a fülébe és odaragasztja a százast . . .

— Látom, maga szerint, Tüke, nem kell félteni a labdarúgás színvonalát?

— Ugy van, még sok babér teremhet nekünk, Mester, ha szűkebb hazánk néhány labdarúgója ezt az edzésrendszert követi.

— De meddig, Tüke?

B.—Gy.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 21. KEDD

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 116. SZÁM.

Szovjet jegyzék a francia kormányhoz

A Szovjetunió külpolitikája a béke ügyét szolgálja

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter május 17-én átnyújtotta Franciaország ideiglenes moszkvai ügyvivőjének a francia kormányhoz intézett szovjet jegyzéket, amely válasz a francia kormánynak a francia—nyugatnémet együttműködési szerződéssel kapcsolatos március 30-i jegyzékére.

A szovjet kormány a jegyzékben megállapítja:

„Franciaország már most betölti egy olyan sajátos fedezék szerepét, amely mögött a Német Szövetségi Köztársaság militarista erői nagy lendülettel készülhetnek újabb háborús kalandokra".

A szovjet kormány visszautasítja azokat a kísérleteket, amelyeknek célja a Szovjetuniót olyan beállításba helyezni, hogy negatív magatartást tanusít Franciaország és Nyugat-Németország mindenfajta közeledése és együttműködése tekintetében, mint ahogy azt Franciaország jegyzékében teszi.

„A szovjet állam egész külpolitikai tevékenysége a béke megerősítésének és a népek barátságának nemes ügyét szolgálja.

E tekintetben — hangzik a jegyzék — Franciaország és a Német Szövetségi Köztársaság sem képez és nem képezhet a Szovjetunió számára kivételt. Ha a francia—nyugatnémet szerződés valóban szogálhatná a népek közeledésének és barátságának ügyét, a Szovjetunió csak támogatná azt".

De „már az első francia—nyugatnémet szövetségi szerződésből is érezhetően árad a puskapor és a tábori kórházak szaga. Nem egyéb ez, mint két ország militarista tömbje a tizenötödik katonai tömbjén belül".

A szovjet kormány felhívja a lakosság figyelmét a szerződésnek azokra a tételeire, amelyek szerint Franciaország és az NSZK kormánya tanácskozásokat folytat, mielőtt bármiféle határozatot hozna fontos külpolitikai kérdésekről, — beleértve a Kelet és Nyugat viszonyának kérdését —, hogy azonos álláspontot foglalhassanak el.

A tények azonban azt bizonyítják, hogy mennél szélesebb a Német Szövetségi Köztársaság és Franciaország „azonos álláspontjának köre"

annál negatívabb szerepet tölt be Franciaország a nemzetközi ügyekben, mert kormányának „igazodnia kell a német militaristákhoz, akik nyiltan követelik a háború után kialakult európai határok felülvizsgálását és örülnek minden olyan alkalomnak, amely lehetővé teszi a nemzetközi politikai légkör mérgezését".

A francia kormány — hangzik a jegyzék — szemmel láthatóan nem akar számolni azzal, hogy a független francia atomerő megteremtésének politikájával mintegy megmutatja Nyugat-Németországnak az atomfegyverhez vezető legrövidebb utat.

Cooper sajtóértekezlete

Kiállítás az űrhajós felvételeiből

Cooper amerikai űrhajós vasárnap Honoluluból megérkezett Cape Canaveralba. A rakétatámaszpont közelében Cocoa Beachben megtartotta előre jelzett sajtóértekezletét.

Tájékoztatta az újságírókat űrrepülésén szerzett benyomásairól, élményeiről. Röviden beszámolt az űrhajó automatikus stabilizáló és ellenőrző berendezésének elromlásáról is, s mikor a hibát jelentette a földi irányító állomásnak, utasítást kapott, hogy kézi vezérléssel kormányozza vissza űrhajóját a Földre. Közölte, hogy ez a feladat nem okozott nagy nehézséget számára.

Cooper űrutazásakor *5—6 és fél órát aludt.* Egyízben arra ébredt, hogy két karja *„röpköd a levegőben".* Ezért ujjait sisakjának szíjával rögzítette, nehogy alvás közben hozzáérjen a műszerekhez. Alvását megzavarta, hogy űröltözéke nagyon felmelegedett.

Cooper is látta azokat a szentjánosbogárhoz hasonló fényvillanásokat, amelyeket először Glenn érzékelt tavaly februárban tett űrutazásán. Társaitól eltérően Cooper úgy vélekedett, hogy *ezek nem hópelyhek vagy jégkristályok, hanem az űrhajó hőlégsugaras motorjából kiszálló kicsiny szikrák voltak.*

Ezután röviden beszámolt arról is, hogyan érezte magát leszállása után. Elmondotta, hogy a Kearsarge hajó fedélzetére lépve, *„remek érzés" fogta el, de később, amikor az orvosok megnézték vérnyomását, szeaülni kezdett.* Ez a kábulat néhány másodpercig tartott. Az a benyomása volt, hogy a hajó bármelyik pillanatban felborulhat.

Ezután Cooper lement az alsó fedélzetre, hogy megigyon „egynéhány liter vizet". *„Jócskán eltikkadtam"* — mondta.

Az AP hírügynökség közli, hogy Cooper Cape Canaveralba érkezésekor az Amerikai Űrhajózási Hivatal kiállított 11 olyan fényképet, amelyet az űrhajós repülése közben készített.

Békenagygyűlés Párizsban

A francia békeharcosok — a „leszerelési vezérkarok" — kétnapos országos értekezlete vasárnap délután nagygyűlésben ért véget. A különböző politikai és vallási meggyőződést valló békeharcosok Párizs egyik peremvárosának, Saint Ouennek sportstadionjában tüntető nagygyűlést szerveztek. A gyűlés szónokai beszéltek a béke és a leszerelés szükségességéről és fontosságáról, s beszámoltak arról, hogy Franciaország különböző városaiban és falvaiban a dolgozók mit tesznek a béke megőrzéséért.

A gyűlés résztvevői egyhangúlag elfogadták az országos értekezlet felhívását és határozatát. A felhívás követeli valamennyi kormánytól, folytasson békepolitikát és keresse az esetleges konfliktusok tárgyalások útján történő rendezésének útját. Követeli az általános és teljes leszerelésről szóló szerződés mielőbbi megkötését, a nukleáris fegyverkísérletek megszüntetését. Bírálja továbbá a francia kormány jelenlegi politikáját, követeli, hogy a kormány mondjon le a „nukleáris ütőerő" megteremtésére irányuló szándékáról, kezdeményezze a nemzetközi feszültség csökkentését és aktívan vegyen részt a nemzetközi tárgyalásokon.

LÁTOGATÁS A VÁSÁRON



Csúcsforgalom a Budapesti Nemzetközi Vásár főterén. A háttérben a vásár egyik érdekessége, az Idegenforgalmi Hivatal gömbje látható.



Egy érdekes autóújdonság a jugoszlávok Zastava 1300-as kiskocsija



Balatoni hangulat a hajóipar kiállításán



Rendkívül népszerű a Mohács on gyártott műanyag-tasakos üdítőital

Erb János képriportja

Fekete—fehér, igen—nem

Örsi Ferenc az „Epeios akcióról"

Intim bemutató... Nincs előtér, nincs jegyszedő és nincs zsongás. A tűzoltó nem figyelmeztet, amikor rágyujtok, a tv-ernyő előtt mindössze nyolcan foglalunk helyet, s az egész csak bensőséges családi ünnepnek hat... Ez az érzés azonban nagyon csalóka, hiszen valamennyien jól tudjuk, hogy igazán nagyot csak most lehet bukni, hiszen a színházi bemutatónak talán 5—600 főnyi közönsége van, a televízió vasárnap esti bemutatóit pedig legalább másfélmillió ember nézi végig. Így érthető, hogy a drámaíró izgatott, s nem is a lakószoba párnyi „nézőterén" foglal helyet, hanem oldalt, hogy az arcunkról leolvashassa a hatást, fél szemmel követhesse a játékot, s a magnetofon is a keze ügyében legyen.

Sok tűnődésre szerencsére nincs időnk a kereskedők, s a nemzetközi vásár hangulata, a Royal nagyszállóval együtt beleveszik a szürke messzeségbe, és a képernyőn megjelenik Epeios, a tudós építész...

Kattan a magnetofon, egy-két pillanatig még hallom, hogy zizeg a szalag, aztán a Szöllőssy—Romhányi féle induló, a „Szép Heléna..." mindent elseper, kikapcsolja a külvilágot.

Nagyon nehéz ilyenkor a képernyő előtt ülni... Örsi Ferenc, a darab írója nézi az arcunkat...

Örsi Ferenc négy tv-játékot írt idáig, s ahogy a különös, örökké modern hősök, Menelaos, Ulixes, Pirrhus, Machaon és Thesandrus felvonulnak, már érzem, hogy Örsinek eddig ez a legjobb tv-játéka. Egyetlen ponton vonom egy kicsit össze a szemöldökömet, amikor Acamas őrmester a háború lényegét magyarázza a katonáknak, de ezen a ponton maga az író is megcsóválja a fejét, mi több hangos közbeszólásával „megzavarja" a saját bemutatóját:

— Acamas őrmestert túljátssza a színész...

Egy idő után a magnetofonszalag csapkodása jelzi, hogy leszaladt az orsó. Az író előrehajol a sötétségben és megállítja.

Az égő városok képét idéző montázs után szokatlan csend lesz. Az író kikapcsolja a készüléket, villanyt gyújt. Nem hallani a tapsot, nincs tolongás, nincs ruhatár, morgás, vélemény; semmi sincs. A tv-bemutatónál a szerző magára marad. A sikert nem mérheti az arcokon, az-az néhány jóbarát, a család pillantása lehet csak a sikerének tükre.

Gratulálunk.

Az író konyakot tesz az asztalra, s amíg a miniatür jéghegyek megolvadnak az italban, Örsi Ferenc is elmond egy-két dolgot.

— Az Epeios akció számomra nagyon izgalmas ügy. Azt kerestem, hogyan lehet egy olyan tv-játékot írni, mely ennek az új műfajnak jellegzetes tulajdonságait használja fel a mondanivaló kifejezésére, tehát fekete-fehér alapon ábrázol. Valamikor az irodalom szerepét átvette a film, s a képi megjelenítés segítségével a külső világot hangsúlyozta. A TV most a szóban megfogalmazott emberi gondolatok jogát adja vissza az embereknek. A TV-ben nem lehet hazudni, mert mindent négy méterről mondunk a bizalmas családi körben üldögélő emberek szemébe, s ennek egészen más a lélektana, mint a színháznak, ahol 5—600 ember közösen nézi meg a darabot. A tv-nézőnek módjában áll egészen spontán reagálni, mondjuk kikapcsolni a készüléket, vagy megjegyzésekkel kísérni az előadást. A televízió irodalmibb művészet, mint a film, mert annak totalitásokban kimerülő technikáját visszafordítja az ember belső világa felé. Egyszóval a TV-be dráma kell, a TV ábrázolásmódja: fekete-fehér, igen-nem. Az Epeios akció című tv-szatirámban próbáltam összegezni a műfaj lehetőségeit... — mondta Örsi Ferenc, aztán az Epeios akció izgalmait leöblítettük egy pohár konyakkal.

B. B.

AZ NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A MAI NAP – A

A Jelenkor ötödik száma

Megjelent a standokon a Jelenkor ezévi ötödik száma. A havi folyóirattá vált Jelenkor élénkebben reagál az eseményekre és időszerű problémákhoz szól hozzá.

Az ötödik szám erőssége a szépprózai rész. Bertha Bulcsu, Mándy Iván, Örsi Ferenc és Rákosy Gergely írását közli. Rákosy Gergely Ragály című novellája a hétköznapi ember életének egy eseményét, a porszívó-vásárlást mondja el. A várakozás öröme a valóságban keserű méreggé válik, s egyben meghatározójává annak, hogy a hétköznapi ember mégsem egyszerű; érzései, cselekedetei néha bonyolultak. Mándy Iván Borika vendégei című novellája már tagolt szerkezetében is sejteti hőseinek összekeveredett világát. A harmadik novella Bertha Bulcsu Harlekin-sorozatának I. része, a „Harlekin és a ködhajók", lírai írás, az érzékek csalódásának különös sorozatát ábrázolja.

A Jelenkor lírai anyagát Ténagy Sándor, Kiss Dénes, Simonyi Imre, Beney Zsuzsa, Somlyó György, Karay Lajos, Stetka Éva, Makay Ida, Demény Ottó, Szomráky Sándor, Simor András, Hajnal Gábor és Pálos Rozita versei alkotják. Andrej Voznyeszenszkij három versét Rab Zsuzsa fordításában olvashatjuk.

Másodszor szerepel a Jelenkorban a Műhely rovat. Lantos Ferenc Egy kép születése című tanulmányát és nyolc festményét közli. A „Horizont"-ban Lemle Géza cigányriportját közli az új szám. A Hagyomány rovatban Krúdy múzsáiról Krúdy Zsuzsa ír.

A Jelenkor képanyagát Martyn Ferenc porcelánmunka vázlatai és Fery Antal ex libris kisgrafikái alkotják.

Táncverseny, szellemi vetélkedő Pécs város Művelődési Házában

A plakátok Somogy és Baranya megye legjobb társas táncosainak versenyét vasárnapra hirdették. Fiatalok, idősek és még idősebbek jöttek el a városi Művelődési Házba, s kíváncsiskodtak: vajon hogyan táncolnak a somogyiak?

Miután megérkeztek a fővárosi pontozóbírók 14 pár vonult be a nagyterembe, hogy bemelegítsen. Először keringőt jártak, majd angolkeringő dallama szállt, s végül a queck step ütemére hajlongott, forgott a 28 fiatal.

A bevonulás után Vágyi Karola, a KISZ Baranya megyei bizottságának kultúrfelelőse üdvözölte a megjelenteket, majd bejelentette, hogy ez a klubközi verseny a nemzetközi iskola „D" osztályának anyagára épült.

Az első négy pár a Lárifári kezdetű dal hangjaira lépett a parkettra. A kezdeti feszültség, az arcokra erőltetett merev mosoly lassan feloldódott. A bécsi keringőt az angolkeringő, majd a queck step követte. Míg a zsűri visszavonult, szabadon táncoltak a párok cha-cha-chát, rock and rollt.

Az első helyet a *Mánfai Magda—Tordai Károly* pár szerezte meg. A 18 éves fodrászlány és a 20 éves villanyszerelő szombaton este még Budapesten, az iparitanulók országos táncversenyén indult, s a IV. helyen végzett, vasárnap pedig újabb győzelemmel szereztek dicsőséget. Második lett a *Nagy Györgyi—Vándor Árpád*, harmadik *Meláth Irén —Tursch Henrik*, negyedik *Hegedüs Hajnalka—Fenyőházi Ernő*, ötödik *Hergert Magda —Bodó János*. Az első három helyezett a júniusban megrendezendő országos ifjúsági táncversenyen képviseli Baranya megye, illetve a városi Művelődési Ház táncklubjának színeit.

A táncverseny után a megyei szellemi vetélkedőre került sor, amelyen Mohács, Pécs, a pécsi és a pécsváradi járás csapata vett részt. Az első helyezett Pécs csapata az este 7 órakor kezdődő öt megye — Bács-Kiskun, Somogy, Zala, Tolna és Baranya — szellemi vetélkedőjén indult.

*

Este 7 óra előtt már ismét zsúfolásig megtelt a nézőtér: a területi szellemi vetélkedő döntőjére érkezett versenyzőkkel és hallgatókkal. Az első fordulóban Pálos Miklós játékvezető híres városokkal kapcsolatos kérdéseket tett fel, majd híres emberek iránt érdeklődött.

Az ügyességi játékon, a porszívóval és a ping-ponglabdával történő játékon jól szórakozott a közönség. A technikai és tudományos kérdésekkel foglalkozó játékosok jól feleltek a következőkre: Ki dolgozta ki a jarovizációs módszert és mi annak a lényege? Mire lehet az iparban használni a televíziót? Mi a szinkrofasotron? Az ügyességi játék után mely az időérzékről tett tanúságot, Bács megye vezetett 6.5 ponttal, Somogy 5.5 pontot ért el, Baranya 4.5, Zala 3, Tolna 2 pontot szerzett.

Végül is az izgalommal várt végeredmény hirdetésére került sor. *Első lett Bács-Kiskun 8,5, második Somogy 8, harmadik Baranya 7,5, negyedik Zala 6 és Tolna 5 ponttal.*

B. S.

2800 kötetes könyvtár a Kesztyűgyárban



Közel egy hónapi kényszerszünet után szerdán délután 2 órakor újból megnyitották a Kesztyűgyár 2800 kötetes könyvtárát. A könyveket a Dombóvári Faipari KTSZ által készített, harminckét üvegfiókos, 4 méter magas könyvszekrényben helyezték el. (Dallos—Merling)

A televízió műsora

1963. május 21-én:

18.00: Hírek. — 18.05: Ki miben tudós? (A fizika negyeddöntő folytatása.) — 19.00: Góliát, az óriásdaru. Angol kisfilm. — 19.10: Süss fel nap... — 19.30: Tv-híradó. — 19.45: Mezőgazdászok fóruma. — 19.50: Szép álmokat gyerekek! — 20.00: A sátán temploma. — Magyarul beszélő NDK film II. rész. (Csak 14 éven felülieknek!) — 21.20: Törzsasztal az újságíró klubban. — 21.50: Hírek Tv-híradó (ism.)

*

— NEGYVENEGY egészségügyi dolgozó kap törzsgárda jelvényt megyénkben június első napjaiban.

— *KISÁLLATTENYÉSZTŐ kombinátot létesített a hidasi ifjúsági szövetkezet, ahol galambokat, nyulat, sertéseket és baromfit nevelnek a fiatalok.*

— DÁVID KISS FERENC, a Pécsi Nemzeti Színház tagja új televíziós szerepet kapott. A „Mesterek városa" című tv-játék főszerepét alakítja.

— *EDDIG ismeretlen okokból kigyulladt a villánykövesdi Új Élet Tsz tíz éve telepített feketefenyő erdeje. A tüzet vasárnap délben vették észre, s megfékezésére azonnal megindult a falu apraja-nagyja. A veszélyeztetett területet gyorsan körülásták, s néhány órai nehéz munka árán sikerült megfékezniük az így is nagy kárt okozó tüzet, mely mintegy 3 holdon pusztított.*

— HÁROM TRICIKLIT kapott a Pécsi Tempó KTSZ. A tricikliket kisebb tételű tüzelő szállítására és pogygyász fuvarozására használják.

□ *KOSTOLOVAL egybekötött édesipari és gyümölcslébemutatót tart ma az új-mecsekaljai Ságvári Endre kultúrotthonban a Pécsi Élelmiszer kiskereskedelmi Vállalat.*

Tegnap délután 14 óra 56 perckor Pécsett, a Munkácsy Mihály utca 3. számú ház előtt egy Wartburg személygépkocsi eltörte Plázeriano Ervin 17 éves pécsi lakost, akit súlyos sérüléssel szállítottak kórházba a mentők.

□ *BÉKENAGYGYŰLÉST rendez a Hazafias Népfront Pécsett, a gyárvárosi Feketegyémánt Filmszínházban május 23-án este 6 órakor, amikor megválasztják a VI. Magyar Békekongresszus küldötteit.*

Vincze Győző kiállítása

Május ötödikén nyílt Vincze Győző kiállítása a TIT Bartók Klubjában. A festő ösztöndíjas munkáit mutatja be a huszonnyolc olajfestményen. Látogató nincs ezen a délelőttön — az elmúlt két hét alatt már minden érdeklődő megnézhette — így a képekkel és a vendégkönyvvel egyedül maradhat az ember.

Rokonszenves a kiállítás. A sárga szín egész skálája vonul végig a képeken. „Csupa nyár, élet, gazdag színek". Igazat adok a bejegyzésnek. Huszonnyolc kép nyarat varázsolt ebbe a teremben, forróságot, munkát, embereket.

Melyik kép tetszett legjobban a látogatóknak? „Hajón" — sok látogató szavaz erre a képre, és egy perccel ezelőtt én is aláhúztam a jegyzékben. „Napraforgók", „Komlószedés" — szemben a bejárattal, jelöli meg mindenki a vendégkönyvben, mert van még egy „Komlószedés" — és „Bikali táj". Miért tetszik? Ezt már nem írja oda senki. Pedig nem nehéz megfogalmazni: szép, mert valószerű, és szép, mert alkotójuk annak látja, és biztos, fölényes színkezeléssel megmutatja mindenkinek a komlószedő lányokat, az apró házakat, a napraforgót.

Kusza, sokféle írással teli oldalak sorakoznak a vendégkönyvben, s majdnem mindenki, aki kezébe vette a ceruzát, hogy nevét odaírja, véleményt is nyilvánít. „Tetszett". „Gratulálok" — vagy: „A problémákat hiányolom a képeken, a pártosságot..." — írja két művészeti gimnazista. Választ kapnak megjegyzésükre pár lappal odébb: „...a mai falu életét festeni — már pártosság".

Pár nap múlva lebontják a kiállítást, a nyári hangulat egy-egy darabja az új tulajdonosokhoz kerül, a „Hajón", a „Komlószedés", a „Bikali táj"...

S. N. G.

Tízezer méhcsalád vonult az akáclegelőkre

A hét végén megkezdődött a méhészek vándorlása. A tavaszi fűz és káposztarepce legelők olyan gazdagon fizettek, hogy a méhcsaládok felfejlődtek és kiheverték a kemény tél okozta pusztulást. Emellett az idei akácvirágzás is nagy igéretet tartogat a méhészet számára. Ugyanynyira, hogy az idei mézfelvásárlási tervük 20 százalékos túlteljesítését remélik. Ez pedig az előírt 20 vagon méz helyett 24 vagon mézet jelent, javarészt exportmézet.

A pécsi és a baranyai méhészek zömmel a Barcs melletti rigóci akácosba vándoroltak. A megye keleti részéről pedig Bács megyébe mentek a méhészek Érsekcsanád mellé, a hatalmas kékhegyi akácerdőbe. Az idén a baranyai méhészeknek mintegy 70 százaléka indul akáclegelőre. Ez több mint ezer méhészt jelent, akik közel 10 ezer méhcsaládot visznek magukkal. Ebben az évben a szállítási problémákat is megoldották, mert a fuvarozó vállalatokkal már előre szerződést kötöttek, s így nem volt fennakadása annak, hogy kivonuljanak az akáclegelőre.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: ma erősen felhős idő, holnap főleg a Dunántúlon néhány órás napsütés. Főként a mai nap folyamán sokhelyen eső, zivatar. Az északnyugati szél holnapra mérséklődik. — Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet Keleten 8—11, Nyugaton 5—7, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 14—18 fok között.

●

A tanuló-balesetek száma még mindig magas. Tavaly a megyében 856 volt. Az Állami Biztosítótól ezek a balesetet szenvedett tanulók 250 720 forintot kaptak. Az adatok igazolják, menynyire szükséges a tanulók balesetbiztosítása. Az iskolák már megkezdték az 1963/64. tanévre a balesetbiztosítások megszervezését. A tanuló balesetbiztosítás július 1-vel kezdődik és 1964. július 30-ig tart.

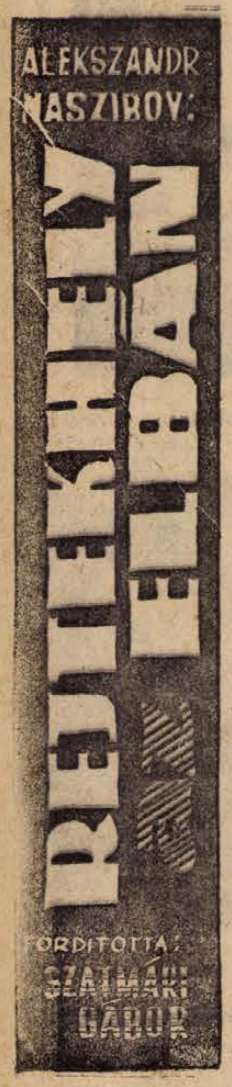
ÁRAMSZÜNET

lesz 20—25-ig 8—16 óráig nagyfeszültségű hálózat átépítése miatt az alábbi területen: Csoronika, Aranyhegy, Csurgó-dűlő, Kisdaindol, Középdaindol, Nagydaindol, Rózsahegy, Vöröshegy, Ürögi fasor, Pusztai dűlő, Alsó Kismélyvölgy, Szentkút, Ürög. — Május 21—24-ig 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt az alábbi területen: Bajcsy-Zs. u. 18—50, 25—47, Ipar utca 1—7, 6, Majláth u. 3—19, 4—20, Rózsa Ferenc u. 20—30, 23, Zólyom utca 1—17, 2—4.

ÁRAMSZÜNET lesz 22-én 7—17 óráig Marx út, Gyükés, Karolina és Pécsbányatelep területén.

Béketalálkozó a Bartók Béla Klubban

A Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága, a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat, az írószövetség pécsi csoportja, a Képzőművészek Szövetségének Pécs-Baranyai csoportja, valamint a Pécsi Nemzeti Színház közös szervezésében 1963. május 21-én, kedden délután 3 órai kezdettel béketalálkozót rendeznek a májusi leszerelési hónap programjában a TIT Bartók Béla Klubjában (Janus Pannónius u. 11. I. em.) Megnyitót mond Kőrösi Lajos, a Pécsi városi Tanács vb-elnöke, a béketalálkozó előadója, Kasinszky Györgyné főiskolai tanár, az Országos Béke Tanács tagja. A béketalálkozón közreműködik Ambrus Edit, a Pécsi Nemzeti Színház tagja és a Janus Pannónius Leánygimnázium kamarakórusa, Ivasivka Mátyás vezényletével.



60.

— *De...*

— *Maga a kellemes kivételek közé tartozik, kedves Wiesbach — mosolyodott el a Gruppenführer. — De nem magát küldjük el, hanem valaki mást. Az illető itt elvállalja, az oroszok előtt pedig kitalál majd mindent. Nem, itt valami egyéb módon kell eljárni. Először is: az ügynököt nem szabad beavatni az előkészítő akcióba. Az archívumokról mintegy véletlenül, csak a saját számára, „nem hivatalosan" kell tudomást szereznie, s a legtökéletesebben abban a hiszemben kell lennie, hogy a rejtekhely Ostburgban van és az országnak nem valami más pontján. Másodszor: az ügynököt úgy lebuktatni, hogy észre se vegye a szándékosságot. Harmadszor: olyan embert kell erre a feladatra kiválasztanunk, aki nem túlságosan erős jellemű, aki feltétlenül beismerő vallomást tesz a kihallgatáson, s elmondja a szovjet kémelhárítóknak azt, amit a rejtekhelyről „megtudott". Ebben az esetben kitart majd vallomása mellett, bármit is csinálnak vele, mert ebben látja életbenmaradásának egyetlen és legfőbb reményét. Megértette a gondolatomat, Wiesbach?*

— *Remek elgondolás, mesteri gondolatmenet, Gruppenführer úr! — lelkendezett Wiesbach. — Az benne a legfontosabb, hogy az ügynök nem változtatja meg a vallomását, ha felnégyelik sem. Mert hiszen meg van róla győződve, hogy ő igazat mond, s ez az igazság az ő egyetlen megmentője.*

— *Pontosan így van, Wiesbach. De menjünk tovább. Nem vagyunk bebiztosítva a véletlenekkel szemben. Az ügynököt lelőhetik, miközben átdobjuk a frontvonalon. Vagy a letartóztatásnál ellenállást tanusít, s ott helyben lelövik. És az ördög tudja, mi minden lehet még vele. Megbetegedhet, meghalhat, vagy elütheti valami. Szóval semmi sincs kizárva. Hiszen, hogy más apróságot ne említsek, előfordulhat az is, hogy a letartóztatás után fogja magát és nem vall a kihallgatáson.*

— *Vagy nem hisznek neki!*

— *Igaza van, Wiesbach. Megtörténhet, hogy nem hisznek neki. Az oroszok értik a dolgukat, nem olyan könnyű őket félrevezetni... Egyszóval mindebből az a következtetésem: egy ügynök kevés erre a feladatra. Kell még egy másik is. Ahogy mondani szokás, biztos, ami biztos.*

— *Még egy ügynök, ugyanezzel a vallomással? — Wiesbach kétkedően elgondolkozott. A szája szélét rágta.*

— *Nem feltétlenül ügynöknek kell lennie.*

— *Megálljunk csak! — Wiesbach felállt a helyéről. — És mi van, ha ez a második illető katonaszökevény?*

— *Akit ugyanilyen elvek alapján készítenek fel? — mondta gondolataiba merülve Upitz.*

— *Pontosan ugyanolyan elvek szerint. S úgy dobják át, hogy ő észre sem veszi a szándékosságot. Gruppenführer úr, ha mindent megteszünk, amit kell, ez az ember becsületes, nyílt tekintettel néz majd a nyomozók szemébe. Azzal a meggyőződéssel, hogy felbecsülhetetlen értékű szolgálatot tesz az oroszoknak.*

— *Huh! — tört ki Upitzból, miközben hátra vetette magát a karosszéken és megtörölte gyöngyöző homlokát. — Ez az, Wiesbach! Éppenséggel erre volt szükségünk. Hű, micsoda kő esett le a szívemről, a krisztus jézusát! Mi most, ketten megoldottuk a legfőbb gondot. A nehezén túl vagyunk. A többi már csak a technika dolga.*

Wiesbach elgondolkodott egy pillanatra. Aztán a tábornokra emelte csillogó szemét és egészen előrehajolt.

— *Azt hiszem, megtaláltam a legmegfelelőbb jelöltet a katonaszökevény szerepére. — Elmosolyodott. — A barátom kommunista, egyike azoknak, akiket nem háborgattunk, hogy kilessük a kapcsolatait és lefülelhessük a többieket. Be fogja venni a horgot, mert az első gondolata az lesz, hogyan segíthetne az oroszoknak...*

Így dolgozták ki az akció legfőbb mozzanatait. Utána Wiesbach írt Homannak. Amikor a titkosszolgálat tudomást szerzett róla, hogy a címzett megkapta a levelet, akkor vetették be az akció végrehajtásának második mozzanatát. Készakarva tüzet idéztek elő az élelmiszerraktárban, amely mellett éppen a mit sem sejtő Homann állt őrségben akkor. Így szolgáltattak ürügyet arra, hogy rendkívüli szabadságot kapjon, s elutazhasson Ostburgba, ahol már Max Wiesbach várja őt.

Közben Upitz megtalálta az akció másik résztvevőjének személyét is: az ügynököt. Ezzel a feladattal, mint már tudja az olvasó, Otto Lisst, fedőnevén Scsukot bízták meg.

Wiesbach tehát belépett a szobába, ahol Bohlm és Becker már várta őt. Levette a sapkáját meg a felöltőjét és leült. Izgatott volt, idegesen tördelte a kezét.

Miután rágyújtott, Wiesbach kezdte a beszélgetést.

— *Másfél órával ezelőtt Schubertbe ütköztem bele.*

— *Oscar Schubertbe? — Bohlm felállt.*

— *Őt magát láttam. Úgy mint ahogy most magukat nézem itt. És tudja, kivel volt Schubert? — Wiesbach a hatás kedvéért egy kicsit várt, csak aztán folytatta: — Otto Staleckerrel!*

Bohlm izgatottan járkálni kezdett a szobában. Már jótideje, hogy Schubert kisiklott a kémelhárítók hálójából. Pedig nagyon fenték rá a fogukat. Most, hogy ismét rábukkantak — ez nagy szerencse. Az pedig, hogy Schubertet Staleckerrel együtt látták, még biztosabb reményt adott az Abwehrnek. Feltételezhető mindebből, hogy Schubert éppenséggel Stalecker révén tart kapcsolatot az egérutat talált ejtőernyőssel.

— *Mondja el, Wiesbach, hogyan történt az eset — utasította Bohlm.*

— *De még nem fejeztem be. Schubert és Stalecker ismeri Henrich Gubét, a Gans-Behmer gyár sofőrjét. — Wiesbach szelebb hajolt a két kémelhárítóhoz. — Fél órával ezelőtt megállapítottam, hogy Ostburgba érkezett Georg Homann!*

(Folytatása következik)

NAPIRENDEN

A gyorsforgalmi út kialakítása

Készül a Majláth utca környékének városrendezési és beépítési terve

A napokban megkezdték a Majlath utcai öreg házak bontását. A lakókat korszerű lakásokban helyezték el, az épületek ablakait, az ajtókat az Ingatlankezelő Vállalat leszereli és hozzáfognak rövidesen az épületek teljes bontásához. Ugyanakkor a Pécsi Tervező Vállalatnál az általános városrendezési terv részeként készítik a Majláth utca környékének beépítési tervét.

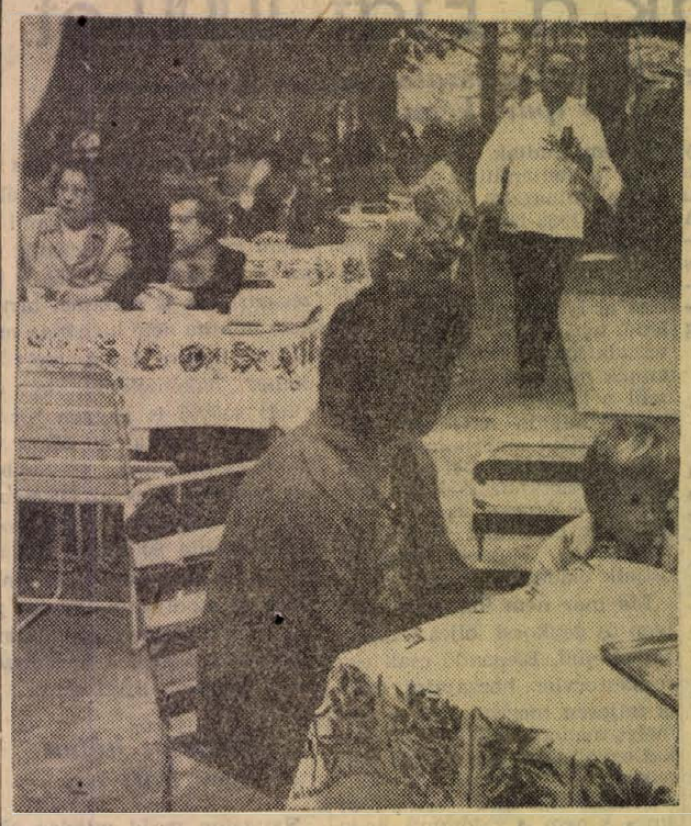
Elsősorban a gyorsforgalmi út belvárosi szakaszának kialakítását valósítják meg. A József Attila utca folytatásában a Rózsa Ferenc utcáig hozzák létre. A kétpályás gyorsforgalmi úton óránként 1800 gépjármű közlekedhet. A helyenként 35—45 méter széles út közepén öt méteres zöld sávot alakítanak ki. A zöldsáv alatt helyezik el a víz, a gáz, a villany gerincvezetékeket és így esetleges hibák alkalmával nem kell felbontani az útburkolatot, nem akadályozzák a közlekedést. A zöldsáv két oldalán 10—10 méter széles útpálya biztosítja a gyors és biztonságos közlekedést.

Még ebben az évben végrehajtják a Szabadság utca felől a gyorsforgalmi út helyének áttörését a Majláth utcához. A hatemeletes OTP-ház, a négyemeletes társasház és a mellette lévő ugyancsak négyemeletes, most épülő lakóház alkotja majd a gyorsforgalmi út déli szakaszát. Az út déli oldalán ugyancsak hatemeletes épületeket terveznek megépíteni egészen a Bajcsy Zsilinszky útig. A Regős utcában pedig már megkezdték azoknak a négyemeletes házaknak az építését, amelyek a gyorsforgalmi út belvárosi szakaszának déli részén helyezkednek el. Tervezés közben többféle variáció alakult ki a kereskedelmi hálózat kialakítására. A legkorszerűbb megoldásnak kínálkozik, egy szupermakett rendszerű bevásárlási központ létrehozása, a Bajcsy Zsilinszky út környékén.

Meg kell említeni, hogy a gyorsforgalmi út déli részének beépítéséhez elengedhetetlenül szükséges a Siklósi út kezdeténél lévő vasúti sorompó helyettesítése korszerű felüljáróval. A megnövekedett forgalom, az autójavító kombinát felépítése a volt vásártéren, de egyáltalán a balesetmentes és gyors közlekedés megkívánja a felüljáró mielőbbi megépítését.

A gyorsforgalmi úttól északra a Rákóczi út és a mai Majláth utca közötti területen alakítják ki a regionális központot, Pécs politikai, gazdasági, kereskedelmi és kulturális irányító szerveinek központját. Ennek tervezése ugyancsak a jövő feladatai közé tartozik.

Kinyitott a Kioszk



Szombaton délután kinyitott a KIOSZK kerthelyiség. Vasárnap, már itt is csúcsforgalom volt s bizony nehezen lehetett asztalhoz jutni.

Bálványos

A tervezett Orfű környéki üdülőegység gyöngyszeme ez a kis falu. Miniatűr kis Svájc, bájos hegyi legelőkkel, visszhangos erdőkkel, mély szakadékos völgyekkel, hatalmas sziklafalakkal. S ha még a Toplicza eltömődött, melegvíz-forrását is sikerül felújítani, — *maga a paradicsom!*

De miért Bálványos, mikor a térkép is Bánosnak ismeri, a közigazgatás is így tartja nyilván s a nép sem ismeri másnak? Ez pedig sokat jelent, mert a népnek mérhetetlen messzeségbe nyúló emlékezete van hisz helynév hagyományai egész a magyar honfoglalásig, vagy még azon is túl vezetnek. Apa fiúnak, anya lányának adja egy évezred óta a helynevek emlékezetét s hogy ebben az apró mecsekháti községben soha meg nem szakadt *a magyar élet folytonossága,* azt a megőrzött helynevek rendkívüli gazdagsága bizonyítja elsősorban.

Alig 1300 kh. területén másfélszáz helynevet tart nyilván a köztudat, s ez annyit jelent, hogy *minden tíz hold földnek külön neve van.* S hogy ebben a kis faluban milyen általános a helynevek ismerete, tavalyi kutató utam is bizonyítja, amikor egy forró nyári napon ott jártomban, kérésemre *Sebők Irén* 13 éves tanuló lányka 114 helynevet írt össze rövid idő alatt. A többiek azután kiegészítették 142-re.

De Bálványos a 142 között sem szerepel. *Hát akkor miért Bálványos?* Mert ez volt a falu első neve, így hívták a középkorban, de még a török hódoltság alatt is. 1554-ben, 1565-ben is így szerepel a defterekben: Bálványos. Akkori lakói *Bence Petre, Borbás Petre, Varga Bálind, Sitk János* és három *Hencse. Kriszton, Ferenc és István.* Ezeken kívül *Lóri György,* kinek neve azt is bizonyítja, hogy a turisták által is oly jól ismert „Lóri" nem új keletű helynév, hanem szintén a középkorban keresheti már eredetét.

De a nép által megőrzött helyneveknek még sokasága mutat a messze letűnt időkbe. Már maga a Bálványos név is az ősfoglaló *Csaba-Csák* család pogány mythosával, hitvilágával összefüggő elnevezés. Nem véletlen, hogy a Somogy megyei Bálványos is, melyet a nép Bánosnak is nevez, Csaba-puszta tőszomszédjaként jő elő.

De hol volt a bálvány? Vagy mint 1332-ben írják a pápai tizedösszeírók, a „paluan"?

Az a hatalmas sziklafal volt a pogány áldozati kő, mely a Toplicától pár száz méterre meredezik a „Soborján" mély, árnyékos patakvölgye fölé? Vagy a „Benkő" ölők szelíd hajlatában feküdt, ott valahol, ahol később a kereszténység térhódítása idején az azóta rommá lett „Szentegyház" felépült? — Mindegy. A [illegible] még másutt vissza lehet téríteni. Ma a lényeg az, hogy *ennek az ősi népnek emlékezete élő múzeum.* Ilyen neveket őrzött meg, mint az előbb említett *Soborján, Lóri, Ficzke, Perváta, Bugyori, Csákány. Katyma, Sinai, Garaicz, Korhány, Memhecz, stb.*

Továbbá a lényeg az, hogy a tervezett üdülőtáj *jelentős látványossága lehet a Bálványos sziklafala,* ha kiszabadítjuk kicsit a ma túlburjánzott fák árnyékából s ha feltárjuk jelentőségét. A falu népe szívesen elvégzi a szükséges munkát, csak jelölje meg a védett terület felügyelősége, hogy mit, hogyan.

De az a gondolatom, hogy ezt az alig pár házas kis községet meg kellene őrizni eredeti természetességében. Talán egyes öreg épületeit élő *falumúzeummá* lehetne konzerválni. Ugy valahogy, hogy azokban zajoljon tovább az ősöktől átvett hagyományokon alapuló gazdasági élet a régies gazdálkodás eszközeivel. Sőt, ha ez lesz Baranya üdülőhelyi központja — mint ahogy az lesz — *itt össze is lehetne gyűjteni a hagyományos gazdálkodás eszközeit,* s fel is lehetne újítani a már-már letűnő népi gazdálkodás módszereit. Ezek a módszerek ma már elavultak, kis hozamúak, de történeti értékük van, s tanulságosak.

Fel lehetne újítani az *ősi állattartás* módszereit is a régi legelőkön, juhászattal, rideg állattartással, téli-nyári szállások berendezésével.

Rendezzünk be itt *egy ősi borpincét* is a régi szőlőművelés és szüret eszközeivel, a hozzátartozó szőlőhegyen ide való régi emberek hagyományos eszközökkel, hagyományos módon műveljék a szőlőket.

Az *ősi vadtenyésztés* és erdészet múzeuma egy erdészházikó lehetne, végül az ősi vendéglátás hagyományait egy „beszálló" csárda területére konzerválhatnók.

Valamennyi létesítmény, amellett, hogy önmagát, az ősi gazdálkodás módszereivel fenntartaná élő múzeum és hagyományőr is lenne, emellett a vendéglátás céljait is szolgálná, azaz egyszerre vonzana, szórakoztatna, nevelne és tanítana.

Dr. Zsolt Zsigmond

„Haditudósító" voltam Abaligeten

FEGYVER, egyenruha, — díszszemle.

Vagy őrség, vagy felvonulás. Igy látja a munkásőrt a lakosság s részére — már ami a látványosságot illeti — a munkásőr fogalma ezzel ki is merült. Aztán egy szombat este egészen furcsa dolgok történnek a város különböző pontjain. Motoros futár futja be a peremrészeket. Férfiak ugornak fel a délutáni szundikálásból, vagy szaladnak haza az ulti-partiról. Van, aki a családdal látogatóba indul, amikor a futár megérkezik Fiatal legények táncközben köszönnek el a lányoktól a táncparkett közepén. Akad, aki a borpince csendes magányából riad fel, csomagol, zárja az ajtót és indul. Aki nemrég érkezett haza munkából és lefekéshez készül, — „beöltözik", pisztolyt köt az oldalára és indul. E pillanattól kezdve a szokásos szombatesti elfoglaltságok, mozdulatok, tevékenységek megszűnnek és e pillanattól kezdve az egyenruha és a fegyver demokratizálja az embereket: már nincs igazgató, esztergályos, könyvelő, munkás, vállalatvezető, orvos, villanyszerelő és bányász, hanem — munkásőr. Munkásőr egység.

Ejfél előtt indul a konvoj az Olimpia-étterem előtti széles műútról. Roppant hosszú gépkocsikaraván. Parancsnoki terepjárók, teherkocsik, mentőautó, rádiósok, hadtáposok, egyelőre reflektorfényben. Kővágószőllős, aztán a szerpentin-út után felvillannak Bakonya kékes fényei. A gépkocsik pontos távolságban, fegyelmezetten követik egymást. Elhagyjuk Bakonyát, aztán már sűrű sötétségben halad a kocsi-karaván. A lámpákat letompítják. Körben erdő, hegy és csendesség. A kocsisor elől megáll. Egy motoros munkásőr tartja fel a kezét, — innét már harci-terület következik.

S. parancsnok magához rendeli az alegység parancsnokokat:

— A körzetben diverzánsok bújtak meg, számuk ismeretlen...

Aztán részletezik a feladatokat.

A „KÖRZET" meghökkentően nagy. Tizenhat négyzetkilométer, de ez hagyján, hanem beleesik két hatalmas — pokolian meredek — hegyvonulat, tele cserjével, bokrokkal, fákkal és sziklával, vízmosásokkal. Ilyen szavakat hallok: blokkolás, kutatás, szűrőpont. Blokkolás, a tizenhat négyzetkilométeres terület teljes lezárása. Vagyis: hat-nyolc órán keresztül feksz ik a munkásőr a földmélyedésben vagy fa mögött úgy, hogy a szomszédja látóhatáron belül kerüljön. Mozdulatlanul feküdni, egyetlen cigaretta nélkül. S ha eső van? Szerencsére ragyogó, csillagos az égbolt. A kutatók: ezen a körön belül átfésülik a terepet. De csak hajnali szürkületkor, fehér rakétajelre. A szűrőpont a parancsoki főhadiszállás mellett van, Abaliget fölött egy gyönyörű lankás hegyaldalon. Négy „kölcsönkért" nyomozótiszt végzi itt majd az elfogott diverzánsok kihallgatását.

A „haditudósító" is itt kap helyet egyik sátorban, ám egyelőre semmi teendőm nincs, mint hogy megegyek egy fél rúd szalámit, friss kenyérrel, a hadtápos tiszt jóvoltából, aki különben K. vállalatvezető. Akad citromszörp is egyik kulacsban.

Hajnalodik.

A PARANCSNOKI sátorban, egy asztalon kiterített térkép fekszik. Föléje hajolnak, bemérnek, órájukat nézik és furcsa jeleket rajzolnak be a hegyet jelző barnás-zöldes foltokra. A tőlünk talán húsz méterre „dekkoló" rádiósok szinte kétpercenként jelentenek valamit. Később kiismerem magam „civil" létemre is a térképen. A kutató-lánc szűkíti a gyűrűt és helyüket állandóan berajzolják a térképre a parancsnoki sátorban.

A köd felszáll, kisüt a nap és csodálatosan szép mecseki panoráma bontakozik ki előttünk. A faluban, messze harang szól. S mögöttünk lövések dördülnek, egyre sűrűbben. Aztán észreveszem az első diverzáns csoportok. Három, — terepszínű ruhás alak — kúszik ki az erdőből. Innét fentről nagyszerűen látni a szemben elhelyezkedő munkásőröket is, bár közöttük van még vagy kilométernyi dombos szakasz. A diverzánsok köd-bombákat robbantanak és a fehér, gomolygó füst alatt igyekeznek menekülni, de elfogják őket. Később a többit is. Fél óra múlva fölvezetik az első hármat a szűrőpontra.

— Üljenek le oda a diverzáns eltársak!

Mindenki nevet. „Diverzánsok" is, de „elvtársak" is. Bányászfiatalok, akik most társadalmi munkában „diverzánsok". Szombat esti udvarlás helyett eljöttek hegyet mászni. Porosak, fáradtak, a terepszínű ruha szakadozott.

Aztán hoznak egy munkásőrt is. Keze összekötve, mögötte két fegyveres. S. parancsnok tágranyílt szemmel nézi a menetet és dühösen felkiált:

— Mi ez...?!!!

A „fogoly" is dühös és szégyelli magát, a két fegyveres kísérő pedig jelenti, hogy K.-t azért fogták el, mert nem tudta a jelszót. Éjszaka elmozdult a helyéről és a szomszédos blokkoló-pár az „ismeretlen" alakra fegyvert fogott: „Állj! Jelszót..."

— Ilyen is van? — méltatlankodott.

— Feküdj!!!

Megkötözik, elhozták.

— Szép. Mondhatom, szép! — dühöng a parancsnok, de ezt egyáltalán nem dicséretnek szánta.

A GYAKORLAT a délelőtti órákban befejeződik.

Az emberek kimerültek. Ülnek a fűben, eszik a szalámis kenyeret és a fasírozottat. Szemük leragad az álmosságtól. A nap ragyogóan süt, tiszta a levegő, az erdő felől kesernyés — lelket üdítő — illatot hoz a könnyű szél. A bokor árnyékában fekszik K. Gy. — különben telepvezető — fűszálat rágcsál és nézi fáradt pillantással az égboltot.

— Nem sajnálja a szombat-vasárnapi szabadidejét?

Fejével int. Elgondolkozik és később szólal meg:

— Nem. Nem sajnálom... Itt az ember már nem „civil". A kinti élet minden gondja, problémája megszűnik számomra és csak az van előttem, amit végre kell hajtanom. Egy szerű ez öregem.

Egyszerű. Egyszerű és felemelő.

Rab Ferenc

Vérbosszú a Somogyi Béla utcában

Göngyösmellék közelében találjuk Póré tanyát. Kevés szoba, sok gyerek, és egy évek óta húzódó viszálykodás. Ez jellemzi a tanyát és lakóit.

A viszálykodás még 1957-ben kezdődött, amikor Kuti Istvánt felfogadta mezőőrnek a kisdobszai erdőbirtokosság. „Aztán jól vigyázzon a fára!" — indították el a fiatal mezőőrt, aki becsületesen teljesítette is kötelességét. Ismerte a környéket, mindenkiről tudta, mit hordoz a fejében és hol kell keresni az erdőből lopott fát.

Még ekkor — hat évvel ezelőtt — jelentette fel Nagy Józsefet és bátyját falopásért.

Innen a harag... pedig Nagy József első unokatestvére feleségül ment Kutihoz. Rokonok, mint mindenki itt a Póré tanyán. A feljelentést talán éppen ezért nem tudták megemészteni. A két haragos ritkán beszélt, pedig gyakran találkoztak. Kuti a Gázszolgáltató Vállalatnál dolgozott Pécsett a Légszeszgyár utcában. Nagy József a szomszédba járt, és a DÉDÁSZ-nál volt segédmunkás. Naponta együtt utaztak a vonaton, sokszor egy kupéban, de elfordultak egymástól. Az utcán kerülték egymást, és előre sietett az egyik, ha észrevette, hogy utoléri a másik.

Február 11-én is együtt utaztak. Hideg idő, kegyetlenül csak a két haragost fűtötte — a bosszú! Kuti ment elöl, mögötte nyolc-tíz lépésre követte Nagy. Már a Somogyi Béla utcában jártak, amikor Nagy József megnyújtotta lépéseit és Kuti mellé került.

— Megállítunk egy pillanatra, és én úgy láttam, hogy Kuti valamiért a zsebébe nyúl — vallotta Nagy a rendőrségen. — Azt hittem, bicskát vesz elő, és meg akartam előzni...

Előkapta zsebkését, egy villanás, és aztán teljes erőből Kuti feje felé sújtott. A kés beszorult az arcüregbe. Amikor látta, hogy a bicskát nem tudja kihúzni Kuti arcából — elmenekült.

A szerencsétlen ember összeesett.

Két társa futott hozzá, és ketten is csak nehezen tudták kivenni a kést a fejéből.

— Bücsit... a Bücsit fogják el — nyögte a legény, és valaki Nagy József után vetette magát. Nagy bemenekült a vállalat pincéjébe. Sötét volt. Meghúzódott a fal mellett. Aztán lépéseket hallott.

— Kiszóltam, hogy ne keresse a kapcsolót, nem ég a villany, de az ember csak jött tovább a sötétben. Mikor odaért hozzám, megfogta a kabátomat...:

Bücsi — alias Nagy József engedelmesen követte a rendőrségre.

Kutit elvitték a mentők az idegklinikára. Meggyógyult, de kettős látása van, baloldali végtagjai gyengültek, sokáig viseli még a vérbosszú hatását. A kést egyik munkatársa vitte el feleségének, az szolgáltatta be a rendőrségnek a nyolc centi hosszú pengéjű bicskát... Megindult a vizsgálat, amelyből ügyészségi vádirat lett Nagy József ellen. A vád ellene: szándékos emberölés kísérlete. Csak a gyors orvosi beavatkozásnak köszönhető, hogy Kuti István életét megmentették.

A bírósági tárgyalásra a napokban kerül sor...

Felkutatják Magyarország különleges szőlőtőkéit

Németh Márton, a Szőlészeti Kutató Intézet pécsi kísérleti telepének vezető kutatója mintegy másfél évtizede gyűjti a hazánkban található szőlőfajtákat. A Mecsek déli lejtőjén, a kutatóintézet kísérleti telepén létrehozta az ország legnagyobb borszőlő gyűjteményét. Ma már közel háromszáz szőlőfajta található itt.

A neves kutató most újabb érdekes munkához fogott hozzá. Felkutatja, számbaveszi Magyarország különleges szőlőtőkéit, olyanokat, amelyek a kor, a nagyság vagy a termőképesség tekintetében kitűnnek. Főleg azok a ritka tőkék jönnek számításba, amelyeket még a filoxéra előtt ültettek, és amelyek épségben átvészelték a nagy pusztulást. A kutató eddig nyolc ritka tőkére bukkant az ország különböző részében.

Ezek között van például a „pécsi Matuzsálem", az ország legöregebb szőlőtőkéje, amelynek korát háromszáz évre becsülik. Máriagyűdön mazsolaszőlő tőkét tart nyilván, amely évente nyolcvan—száz kilogramm magtalan szőlőt terem. Debrecenben felfedezett egy kétszáz év körüli csemegeszőlő tőkét, amelynek combvastagságú szára van. Bács-Kiskun megyei Rém községben egész udvart befedő borszőlő tőkét talált, a gyöngyfehér nevű ősi magyar szőlőfajta egy ór[illegible]példányát.

Figyelmetlen kerékpáros

Vasárnap délután Bódog József Pécs, József Attila utca 6. szám alatti lakos kerékpárjával a temető felé haladt. A vágóhíd előtt hirtelen meggondolta magát és átvágott az úttest bal oldalára. A szerencsetlenséget nem lehetett elkerülni. Az éppen arra haladó CH 73—51 rendszámú Trabant gépkocsi, amelyet Farkas Ferenc Komló, Vörösmarty utca 27. szám alatti lakos vezetett elkapta a kerékpár első részét. A tizenkét éves fiú az összeütközés következtében megsérült. A helyszínre siető mentők Bódog Józsefet koponyatörés gyanújával az idegklinikára szállították.

Vidám ötletek

Erb János rajzai

TERVEZGETÉS

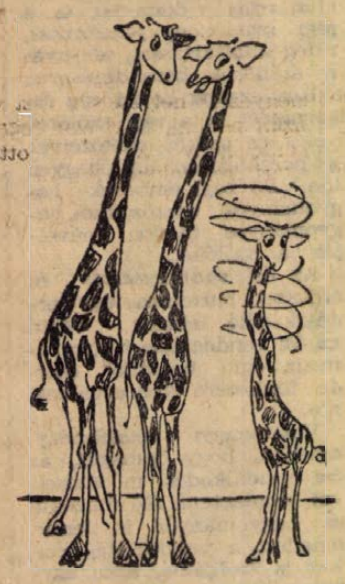


— Lesz majd négy gyerekünk és sok-sok családi pótlékunk.

SZÖVEG NÉLKÜL



SZÜLŐI AGGODALOM



— Sose lesz belőle rendes zsiráf! Tériszonya van...

TÚLSÚLY



FÉLREÉRTÉS



— Nem titkolózom doktor úr, csúcsot vagyok.

Ellopták a Fiat 1000-et

Üres hely a genfi gépkocsiszalonban — Munkában az ipari kémek

A gépkocsi piacon már egy évvel ezelőtt meg kellett volna jelennie a legújabb típusú Fiat—1000 gépkocsinak? A szaksajtóban javában cikkeztek lehetőségeiről, sőt, egyes lapok az új gépkocsi fényképét is közölték, amelyet titokban sikerült készíteniük még a próbapályán.

Meghalt, mielőtt megszületett

A nemrégiben megnyílt genfi gépkocsi szalon azonban csolódással zárult, mert az új Fiatnak sehol semmi nyoma nem volt. Helyette a torinói óriás üzem vezetői nyilatkozatot tettek közzé, amelyben azt állítják, hogy a kísérleteket még nem fejezték be, és ezért egyelőre nem lehet megkezdeni a sorozatgyártást. A valóságban azonban egészen másról van szó. Azt rebesgetik, hogy ez a kocsi meghalt, mielőtt még megszületett volna, mégpedig azért, mert néhány nagyon fontos gyártási tervrajzot elloptak.

A lopást természetesen ipari kémek hajtották végre. Az ipari kémkedés ma már nagyon elharapózott Nyugaton. Annyira azonban sehol sem, mint éppen a gépkocsi iparban. Az ezer köbcentis Fiat esete iskolapéldája ennek.

Az elsőkerék-meghajtású Taunus 12—M éppen ezután a lopás után került piacra és a szakemberek úgy tudják, szoros kapcsolatban van a Fiat Művekben történt lopással.

A Taunus 12—M tulajdonképpen semmit sem vett át a Fiat 1000 adataiból. A szerkesztőknek csupán arra volt szükségük, hogy megismerjék a Fiat—1000 új tulajdonságait, s hogy ezeknek figyelembevételével szerkesszék meg saját kocsijukat. Arról volt tehát szó, hogy a konkurrens vállalat újításait megelőzzék. Minthogy ez megtörtént, a Fiat-gyár igazgatósága nem látta érdemesnek az új kocsi sorozatgyártását, mert hiszen ahogyan ezt szakkörökben mondani szokták, az ellenfél „kikezdte" a kocsijukat, mielőtt még megszületett.

Napi 30 000 gépkocsi

Hasonló esetek egyébként a francia gépkocsigyártásban is történtek, amerikai versenytársak sem riadtak vissza attól, hogy a fentemlített módszereket alkalmazzák. A General Motors 1963-ban amerikai és európai üzemeiben naponta 30 ezer gépkocsit állít elő. Ezt az óriási mennyiségű árut azonban el is kell adni. Nem meglepő, tehát, hogy ez a mammut vállalat óriási összegeket fordít annak megállapítására, mi készül a konkurrens gyárak tervezőosztályain. A General Motors például amerikanizálta az 1963-as mintájú Opel gépkocsit. Ezzel a sakkhúzással sok borsot tört a Peugeot és a Fiat vezetőinek orra alá, mert nagy mértékben megnehezítette kocsijaik eladását.

Ma már nem fontos valamilyen új gépkocsi teljes tervrajzát ellopni. Elegendő csak egy részlettervhez hozzájutni, ezzel is teljesen megzavarják a termelés menetét. Motortervrajzokat egyáltalán nem lopnak manapság, mert a motorok előállításában ma már semmi új sincs, s nem is valószínű, hogy rövidesen lesz. Az ipari kémeket elsősorban a gépkocsi felépítése, a karosszéria alakja, a hajtómű beépítése és főképpen az anyag összetétele érdekli. Az ezekre a részletekre vonatkozó tervekből ugyanis a szakember könnyűszerrel kiolvassa a gépkocsi súlya és a motor teljesítőképessége közötti arányt, ebből pedig pontosan meg tudják állapítani, mekkora sebességet fejthet ki a kocsi, s hogyan viselkedik menetközben, egyszóval, milyen lehetőségei vannak a piacon.

Lehallgatás félkilométerről

Az ipari kémek ma a legkorszerűbb műszaki eszközökkel dolgoznak. Ismeretes például, hogy külön erre a célra szerkesztett fényképezőgépekkel vannak felszerelve, továbbá el vannak látva olyan mikrofonokkal, amelyekkel félkilométer távolságból is lehallgathatnak egy-egy beszélgetést. Ezek a mikrofonok oly tökéletesen vannak megszerkesztve, hogy minden más zajt mellőznek, csak a meghatározott pontot, a meghatározott személy hangját fogják fel.

A nagy ipari vállalatokban valóságos kémelhárító osztályok dolgoznak azon, hogy amennyire lehet, csökkentsék az ipari kémek tevékenységét.

A Fiat-műveknek valóságos magánrendőrsége van, amely éberen őrködik mindarra, ami az üzem kötelékében történik. Ez az üzemi rendőrség még a vezérigazgatót is szemmel tartja, nem mintha nem bíznának meg benne, hanem azért, mert az ember önkéntelenül, egy elejtett szóval is nagyon fontos titkokat árulhat el. Mark G. Debbons amerikai szakember azt mondja, hogy az USA-ban egy-egy nagyobb ipari konszern évente 80 millió dollárt is költ az ipari kémkedés elhárítására. Az olyan vállalatok pedig, mint a General Motors ennek az összegnek a háromszorosát fordítják ilyen célra.

Minden héten egy botrány

Nyugaton majd minden héten akad egy-egy nagyobb kémkedési botrány. Azt mondják, hogy ma már ez a fajta kémkedés nagyobb méreteket öltött és veszélyesebb, mint az úgynevezett politikai kémkedés. Egyébként sok esetben a kettő együttjár, s ez még bonyolultabbá teszi a helyzetet.

ÉDES ÉLET

az utasszállító repülőgépeken

Mi az oka az egyre gyakoribb repülőszerencsétlenségeknek?

Az amerikai hatóságok vizsgálatot indítottak az egyre gyakrabban előforduló repülőszerencsétlenségek okának felderítésére. Az utasszállító repülőgépeken megjelentek a vizsgáló szervek emberei, persze mint közönséges utasok. Alaposan megfigyeltek mindent, ami a repülőgépen történt. Különleges, rejtett fényképezőgépekkel felvételeket is készítettek. S az eredmény, amelyre mindezeknek az adatoknak nyomán jutottak, megdöbbentő.

Kiderült, hogy az utasszállító gépeket nagyon gyakran a stewardessek vezetik.

A PILÓTÁK ÉS A STEWARDESSEK

közötti viszony odáig fajult, hogy a csinos lányok nem egyszer a vezető pilóta ölében foglaltak helyet, vagy pedig a pilóta teljesen átengedte nekik a hatalmas gép vezetését, amely gyakran 80—100 utast is vitt.

Ezeket a tényeket fényképekkel bizonyították. A képeken kivehető, hogy a személyzet a pilótafülkében valóságos mulatságokat rendezett, mialatt a gép vezetését az önműködő irányítószerkezetre bízták. Ez leginkább éjszakai repülések alkalmával történt, főképpen azokon a vonalakon, amelyeket a pilóták nem tekintettek nehéz vonalaknak, hanem inkább „unalmasnak". Természetesen, ha valami előre nem látott dolog adódott, az önműködő szerkezet nem reagálhatott úgy, mint egy tapasztalt pilóta. A szerencsétlenséget nagyon sokszor ez idézte elő.

A vizsgálat megállapította azt is, hogy a nagy transzkontinentális gépek vezetői száz eset közül hetvenötször önműködő irányítószerkezettel repültek, olyankor is, amikor ezt nem lett volna szabad, s ilyenkor újságot olvastak vagy éppen aludtak. A szakemberek mindebből arra a megállapításra jutottak, hogy a repülőgépek biztonsága a pilóták viselkedése folytán legalább nyolcvan százalékkal csökkent.

Különösen megdöbbentők az alkoholfogyasztásra vonatkozó adatok. Másfél évvel ezelőtt közvetlenül a felszállás után a skandináv légügyi társaság, a SAS egyik gépe lezuhant. Kiderült, hogy a gép kezelőszemélyzete ittas volt. A pilóták ugyanis nemcsak repülés előtt, hanem útközben is rendszeresen iszogattak.

Megállapították, hogy a pilóták és stewardessek a repülés előtti éjszakát nagyon sokszor

ALVÁS NÉLKÜL

valamelyik éjjeli mulatóban töltik. Különösen olyankor történik ez, amikor a személyzet idegen nagyvárosban éjszakázik. A vizsgáló szervek egyetlen rajtaütése alkalmával kiderült, hogy az Amerika és Párizs között közlekedő gépek személyzetének csak 18 százaléka töltötte az éjszakát szállodai szobájában. A többiek a francia főváros éjjeli mulatóiban tivornyáztak, aztán alvás nélkül, kimerülten vették át a gép vezetését. A vizsgáló szervek véleménye szerint ehhez hozzájárul az is, hogy jó és megfelelő képzettségű pilótákban nagy a hiány, s ezért a nagy társaságok rendszerint igen magas napidíjakat fizetnek a gépkezelő személyzetnek.

Ezeknek a kínos és kellemetlen tényeknek a feltárása nagy meglepetést keltett nemcsak Amerikában, hanem világszerte máshol is, mindazok körében, akik rendszeresen szoktak repülőgépen utazni.

Az amerikai kormány rendkívül szigorú rendszabályokat foganatosított a légitársaságok személyzetének megfékezésére. Azzal is megfenyegette őket, hogy ha a helyzet nem változik, eltiltja őket a repüléstől és helyüket katonai pilótákkal fogja betölteni.

Ezek a rendelkezések nagyon kellemetlenül érintették a nagy légitársaságok vezetőit. Ők ugyanis tisztában vannak azzal, hogy milyen nehéz

A PILÓTÁK MEGRENDSZABÁLYOZÁSA

éppen mivel megfelelő képességű pilótákban igen nagy hiány mutatkozik. Mindezek persze hatványozottan érvényesek a sugárhajtású gépek pilótáira.

Mindenesetre az a megdöbbentő fegyelmezetlenség, amelyre a vizsgálat folyamán fény derült, nagy mértékben hozzájárult ahhoz, hogy a repülőgépek utasainak száma érezhetően csökkent. Ezt a körülményt pedig ügyesen kihasználták az óceánjáró hajók tulajdonosai, sőt a vasúti társaságok is. Ezek a körök sohasem mulasztják el, hogy rámutassanak a repülőszemélyzet felelőtlen és fegyelmezetlen magatartására. Ugyanakkor persze úton-útfélen hangoztatják, hogy az óceánjáró hajókon és a nagy vasútvonalakon a fegyelem kifogástalan és az utasok mindig a legnagyobb biztonságban érezhetik magukat.

ENSZ diploma Mohácson

Mohácson 11 éve működik rádiószakkör Burgstaller György, hivatásos nemzetközi rádiótávirász irányításával. A jelenleg 28 fiatal taggal dolgozó szakkör szinte valamennyi jelentősebb nemzetközi amatőr rádiós versenyen részt vesz. Szobájuk falát 25 diploma díszíti, amelyeket az európai és a kontinensek közötti világversenyeken elért sikeres szerepléseikért kaptak. Közöttük még csak nem is a legértékesebbnek számít az ENSZ diploma, amelyet azok a rádiósok kaphatnak, akik legalább negyven ENSZ tagországgal tartanak kapcsolatot. A mohácsi rádiósok eddig összesen 97 országgal teremtettek összeköttetést, közöttük a legtávolabbi a légvonalban 18 000 kilométerre lévő Uj-Zeeland volt. Nyáron szeretnék „behozni" még a százból hiányzó három országot, amiért az igen ritka DXCC diplomát kapnák meg.

A szakköri tagok közül bevonuláskor szinte mindenkit híradósnak osztanak be, olyan jó előképzést ad számukra a szakkör. Ezenkívül a polgári életben is heten választottak rádiós szakmát, sőt egyik volt tagtársuk rádiómérnöknek készül a műegyetemen, Harmath László pedig — aki orosz, spanyol, francia, angol és német — nyelveken forgalmazott, jelenleg az odesszai egyetem automatika szakán tanul. A mohácsi rádiósok egyébként igen aktívak, működésük óta több mint 30 000 összeköttetést létesítettek külföldi kollégáikkal.

A mohácsi rádiósok újabban levelezőlapot is kérnek a működési helyekről és máris megtelt egy album a külföldről érkező fényképekkel, színes levelezőlapokkal, illetve a mellettük elhelyezett visszaigazoló lapokkal.

Riportok Spanyolországról

JOSEF HEIMAR:

VI.

Általános elégedetlenség

A közeli Kereskedelmi Bank épületének tornyából harangjáték hallatszik. Jól ismerem, a londoni Big-Ben ismert dallamát játssza. Mit keres ez a londoni dallam itt, Bilbaoban?

— Elnézést, idegen vagyok itt, milyen dallamot játszanak?

Rövid gondolkodás után, így válaszolt a megszólított:

— Tulajdonképpen nem is tudom. Azt hiszem, valami egyházi melódia.

S ezzel máris megindul közöttünk a beszélgetés. Munkás, sőt szakmunkás. Napi 40 pesetát keres.

— A háború előtt 14 pesetát kerestem. Ezért az összegért akkor egy pár cipőt vásárolhattam. Ma ugyanaz a cipő 200 pesetába kerül. Állítólag most kapunk majd 20 peseta javítást. Ezért sztrájkoltak a munkások. Meglátjuk, hogy megtartják-e ígéretüket.

— Nálunk nem egyszerű dolog a sztrájk. Néhány esztendővel ezelőtt május elsején sztrájkoltunk. A hatóságok követelték, hogy a tulajdonosok adják meg azoknak a munkásoknak a nevét, akik a sztrájkban résztvettek. Az én munkaadóm nem jelentett fel. De ez sem segített, rájöttek, mert látták a bérlistán, hogy május elsejére semmit sem kaptam. Büntetésképpen egy évre csökkentették a fizetésemet, családommal együtt a legalacsonyabb bérből kellett kijönnünk. A tulajdonost 25 000 pesetára büntették.

— Ezek szerint gyerekei is vannak. Kap az államtól a gyermekek után pótlékot?

— Az államtól egyetlen fillért sem, az üzemtől igen. A munkások, akiknek gyermekeik vannak, vagy valakit el kell tartaniok, pontokat kapnak. Minél több az eltartott személy, annál több a pont is. De csak öt pontig! A tulajdonos köteles a kifizetett bérek 4 százalékát a pontok arányában a munkások között szétosztani. Ezen az alapon a nőtlenek és a hajadonok semmit sem kapnak, a szakmunkások pedig gyakran kevesebbet, mint a sokgyermekes segédmunkások. Elképzelheti, hogy milyen a hangulat a munkások között. Ráadásul a felosztott pénz, mint már említettem, a mi nehezen megkeresett krajcárainkból tevődik össze.

Néhányan leültek mellénk a padra. Közelebb húzódtunk egymáshoz és halkabban folytattuk.

— Nálunk vannak nagyon gazdagok és nagyon szegények. Igen nagyok a különbségek. A kereskedelemben vagy az iparban egyesek gyorsabban meggazdagodnak, de a munkások... — A fejét rázta. — Ha körülnéz, láthatja, hogy az emberek általában nincsenek rosszul öltözve, különösen a fiatal lányok adnak sokat ruházkodásukra. Az ember sokszor csodálkozik, hogy mivel pótolják a keresetüket?

Cipőjének talpa vékony, nad rágja viseltes, silány.

— Ugy hallottam, hogy a sztrájkban a munkások mellett a papok is résztvettek?

— Igen, ez valóban így volt. Egyeseket közülük le is tartóztattak. Ez sem más azonban az egyház politikájánál. A mieink nagyon jól tudják, hogy milyen kitűnő üzletemberek a papok. Feláldoztak néhányat közülük, hogy megmutassák, kiállnak a szegények mellett. Ügyes manőver, nem mondom.

— No és hogy lesz tovább?

— Változásnak kell jönnie, mert így nem mehet. Mindenütt nagy az elégedetlenség.

Az ilyen váratlan ismeretségeknél mindig nehéz a búcsú. Elutazásom előtt még vacsoráznom kellett. Elhatároztam, megengedek magamnak egy jobb vacsorát. Rászánok 80 pesetát. Egy bilbaoi munkás kétnapi bérét.

Harmadosztályon utazom tovább Barcelonába. A harmadik osztály a vasúti társaság nagy üzlete. A Bilbao és Barcelona közötti útért a társaság egy tömött harmadik osztályból álló vagon után 30 000 pesetát kap. Kényelemről szó sincs. A kocsik zsúfoltak, a folyosók telve vannak. Ugy ülünk, mint az ólomkatonák a dobozban.

Szomszédom a betegségekről kezd beszélni, a témához mindenki szívesen kapcsolódik. Sok szó esik az orvostudomány fejlődéséről, s egy több millióba kerülő készülékről, melyet valamelyik grófnő ajándékozott a kórháznak. Mint a beszélgetésből kiderül, az emberek nem hisznek abban, hogy valaha is elérhetjük a Holdat, de az orvostudomány fejlődésével elégedettek. Szomszédom hozzámhajolva mondja:

— Az igazság az, hogy mire a mi fajtánk a kórházban a korszerű gépcsodához jut, már úgy sem lehet segíteni rajta.

Megint hosszú alagútsorozat következik, az ablakokat felhúzzuk. Végetér az alagút, ismét kint vagyunk a napfényen, s már közeledünk is Barcelonához.

Álmosan, törődötten és piszkosan kászálódunk ki a vonatból. Kilenc nap múlt el. Délután ismét tovább kell indulnom, előttem áll még a hosszú út hazafelé.

Jövő kedden:
A FELSZÍN ÉS EGY KICSIT MÉLYEBBEN.

A BNV-ről jelentjük:

Baranyai feltaláló nagy nemzetközi sikere

Önbeállító eke — Vibráltató a tangóharmonikában Hibaregisztráló a kormányszerkezetekhez

A szovjet pavilonnal szemben a Találmányi Hivatal pavilonja előtt egy pirosra dukkozott UE 28-as traktor áll. Mögötte eke. Az ekén ezüstszínű csövek futnak onnan, ahol azelőtt a kiemelő szerkezet volt a traktor hidraulikájához.

Angol ajánlat

— Ha megemelem egy kicsit a tapogató kereket, akkor felemelkedik az eke. Nem mindjárt, kicsit később. Késleltetni kell a kiemelkedést, mert különben minden hantra megemelkedne.

Fekete fiatalember magyaráz. Felmegy a traktorra és működés közben is bemutatja az ekét.

— Okos dolog. Nincs leírása?

— Sajnos, még nem készült el. De szabad a címüket. Küldünk leírást. Hányat küldjünk?

Felírja a címet.

— Ne haragudj — fordul felém —, de sokan érdeklődnek...

Boldog. Ilyen boldognak még soha sem láttam, pedig már nagyon régről ismerem. — Együtt gyerekeskedtünk Nagyharsányban.

— Most voltak itt az angolok is. Felajánlották: adnak traktort is, meg ekét is, kísérletezzek. Őket a függesztett, önbeállítós eke érdekli.

Megint jönnek. Félbeszakad a beszélgetés. A nézők összenéznek, bólogatnak. Prospektust kérnek. Megint felírja a címet.

— Szóval ott hagytuk abba, hogy megcsinálom a függesztett önbeállítós ekét is. A D 4 K-val kísérletezem. — Tudod, ennek még nincs megoldva a munkagépe. Jó lenne, ha sikerülne. A mezőgazdasági kiállításon már ezt szeretném bemutatni, a függesztett önbeállítós ekét.

Meghívás az NDK pavilonjába

Megint elhívják.

— Az előbb azt kérdezted, milyen ekéken lehet alkalmazni ezt a szerkezetet? Minden vontatott ekén. S nem is drága. Körülbelül kétezer forintba kerül. Ha lesz rendelés, mindjárt elkezdhetjük a gyártást. Nem panaszkodhatom. Viszonylag gyorsan eljutottam idáig. De mondjak valamit? Nagyon szeretném már kipróbálni az abaligeti, hetvehelyi dombokon is. Tudod, ott vetődött fel bennem a gondolat, hogyan lehetne olyan ekét szerkeszteni, amely akármilyen hepehupás területen is egyenlő mélyen szánt.

— Legyen szíves...

Ismét felberreg a traktor. Megemelkedik az eke. Ő magyaráz, én meg gyorsan végigfutom gondolatban az életét. Most harminchét éves. A ló, a traktor, a gép volt a mindene. Azért elvégezte a mezőgazdasági gimnáziumot. — Volt autóbuszsofőr, mentős, vezetett tehergépkocsit. Mindenhonnan kitették. Nem a munkája miatt. Azzal elegedettek voltak. Az apja miatt. Egy református pap gyereke, egy kulák gyerek. A szentlőrinci gépállomáson felvették. Bíztak benne. Fél év alatt teljesítette a rábízott gép egész évi normáját. Egy sereg újítást vezetett be. Aztán Mosonmagyaróvárra ment és elkészítette az első ekét. Most itt van a Budapesti Nemzetközi Vásáron a feltalálók között. Neve ott olvasható az eke mellett: feltaláló Hideg Kornél. Feltaláló és buszsofőr.

A kiállítás első napján meglátogatta az egyik földművelésügyi miniszterhelyettes. Ő nem ismerte a miniszterhelyettest, de a miniszterhelyettes ismerte őt. Kérdezte, hol dolgozik most?

— Buszsofőr vagyok — mondta.

— És elégedett a helyével?

— Azt mondtam: nagyon, s igazat mondtam. Nagyon szeretek kocsit vezetni. És tudod, így elég sok szabadidőm is van. Délelőtt mindig ilyeneken spekulálhatok. Jaj, azt még nem is mondtam neked: az NDK-sok is érdeklődnek Mára hívtak a pavilonjukba tárgyalni. Már megint mennem kell.

— Őrülök, hogy ilyen nagy az érdeklődés — mondja, amikor később visszajön.

— Nem furcsa ez: autóbuszsofőr és az önbeállítós eke feltalálója? — gondolkodom hangosan.

Megvásárolja a Hohner cég?

—Te is ezt mondod?! A Találmányi Hivatalban is mondták már, meg az üzemben is. Most mondok neked valami mást is. Tudod, hogy harmónikáztam valamikor. — Van ezzel kapcsolatban is egy szabadalmam. Az orgonáknál megoldott a vibráló hang előállítása. A harmónikán nem. Próbálkoztak már elektromos vibráló előállításával. Ez nem sikerült. Én most egy olyan vibrálós szerkezetet szabadalmaztattam, amely levegővel működik. Lehet, hogy ezt a szerkezetet Hohnerék megveszik.

— És az autóbusz?

Előrendelés

— Arról sem feledkeztem meg. Ez még nincs szabadalmaztatva, de máris huszonötöt rendeltek belőle arra az esetre, ha kész lesz. Erről még többet nem mondhatok, mint annyit: egyszerű szerkezet lesz ez is, amely a kormányszerkezet minden meghibásodását kimutatja, sőt fel is rajzolja. Így nem kell szétszedni a kormányszerkezetet, ez a találmány pontosan kimutatja anélkül is a hibát. Ilyet még sehol nem készítettek. Véleményem szerint nagy jelentőségű szerkezet és hamarosan olyan nélkülözhetetlen tartozéka lesz a garázsoknak, mint a levegőmérő. Sőt annál is jelentősebb, mert a kormányszerkezet meghibásodását nehéz észrevenni és ebből kifolyólag sok a baleset.

Ismét hívják. És ő örömmel megy. Mutatja töprengései eredményeit, mutatja a találmányt, amely Baranyából indult el, mint ő maga és amely egy egész ország hasznára válik.

Szalai János

Halálra gázolta a vonat

Nyéki László Bogdása, Kossuth Lajos utca 58. szám alatti lakos hosszabb idő óta nem adott már haza szüleinek pénzt. 17-én ezért felelősségre vonta a nővére. Bánatában elment a helyi italboltba és ott alaposan berugott. Innen a nővéréhez ment és azt mondta neki: „Engem többet nem láttok." Nem vették komolyan a dolgot.

A tragédia azonban még ugyanaznap 20.20 perckor bekövetkezett. A 21 éves fiatalember a vonat alá vetette magát, amely halálra gázolta.

A hét kérdése

Hogyan alakul Pécs kereskedelmi ellátottsága?



Beszélgetés Herbszt Ferenc elvtárssal, a városi tanács kereskedelmi osztályának vezetőjével

Pécs város 1963. évi áruforgalmi terve 5,3 százalékos forgalomemelkedést ír elő. Az élelmiszerszakmában 6,5, a ruházati szakmában 3,4, a vegyesiparcikk szakmában 7,3, a vendéglátás-közétkeztetés terén 5,7 százalékos forgalomemelkedés várható ebben az esztendőben. Hogyan készült fel e feladatok ellátására a város kereskedelme? — erről beszélgettünk Herbszt Ferenc elvtárssal, a városi tanács kereskedelmi osztályának vezetőjével.

— Szükség van-e az áruforgalom növelése érdekében hálózatfejlesztésre?

— A kereskedelmi osztály minden évben elkészíti hálózatfejlesztési tervét, amelyben új üzletek létesítése mellett a korszerűsítési feladatokat is megjelöljük. Ebben az esztendőben tizenegymillió forintot fordítunk erre a célra. Ebben az évben megoldódik a kertvárosiak problémája, az épülő élelmiszerboltot, húsboltot és a rövidáru ruházati boltot ősszel átadjuk rendeltetésének. Vasas I. és Vasas II. között ebben az évben egy élelmiszer- és egy húsboltot kell építeni és Vasas I.-en egy élelmiszerboltot. Joggal érezték eddig hátrányosnak helyzetüket a Tiborc utca és környékének lakói. Ezen a területen élelmiszerbolt épül. A Magaslati út Székely Bertalan út és Hunyadi út közötti szakaszán az újonnan épülő OTP-házak szomszédságában élelmiszer kisáruház létesül. Tervbevettük az üdülővel szemben egy élelmiszergomba építését. Ezeken kívül még tíz-tizenkét olyan helyet tartunk nyilván, amelyeken üzletek építésével kívánjuk az ellátást biztosítani.

— Az üzlethálózattal szegényesen ellátott új-mecsekaljaiakat érdekelné, mi lesz a félbemaradt áruház további sorsa? — Miért nem szorgalmazza befejezését a Belkereskedelmi Minisztérium?

— Ha áruházra még nem is, de iparcikkboltokra szüksége van az új lakótelepnek. Az áruház elkészülésének határideje azonban — érthetetlen okokból ismét eltolódott. Kérjük az illetékesek támogatását, hogy az áruháznak szánt objektum építése mielőbb befejeződjék. Elképzelésünk az, hogy az épület földszintjén vegyesiparcikkboltot nyitnánk, ahol a napi szükségletnek megfelelő ruházati cikkeket is árusítanának. Az első emeletet teljes egészében bútor és lakástextil árusítására vennénk igénybe, a következő szinteket pedig a bútorbolt, illetőleg a vegyesiparcikkbolt raktározására használnák addig, amíg a forgalom azt lehetővé tenné.

— Minthogy a Jókai téri bútorüzlet helyisége már nem felel meg árusítás céljaira, hol kívánják elhelyezni az üzletet, amíg a Belkereskedelmi Minisztérium kedvező döntést nem hoz ki, és az új-mecsekaljai áruház fel nem épül?

— Amióta a Jókai téri bútorüzlet megnyílt, a bútorforgalom megnégyszereződött és továbbra is emelkedik. 1962-ben például 20 százalékkal több bútort adtunk el, mint 1961-ben és most, hogy a részletakció ilyen óriási népszerűségnek örvend, fel sem tudjuk mérni, mekkora lesz a felfutás 1962-höz képest. A mi bútorüzletünkben eladás helyett jelenleg szétosztás történik, s gyakran előfordul, hogy a vásárlók csak otthon veszik észre a megvásárolt bútorok hiányosságait. A bútorüzlet nemcsak szűk, szerkezetileg is megrokkant. Galériás része, mely korábban tárolásra alkalmas volt, rövid időn belül semmire sem lesz használható. Ezért is nagyon sürgős lenne, hogy az az új-mecsekaljai áruházat befejezzék, mert Pécs bútorárusítási problémáját az fogja véglegesen megoldani. Addig is előterjesztést tettünk a végrehajtó bizottságnak, mely szerint átmenetileg a volt Vadászkürt és Hungária Kávéház helyiségeit vesszük igénybe.

— Mi lesz a nagykereskedelmi vállalatok által felszabadított üzlethelyiségek sorsa?

— Eddig csak a RÖVIKÖT költözött ki, a Textil Nagykereskedelmi Vállalat ősszel megy új telepére. A RÖVIKÖT által korábban használt, volt Kőrösi-féle üzlethelyiséget a Pécsi Ruházati Bolt kapta meg gyermekruházati szaküzlet céljára. Az üzletben már megkezdődött az átalakítás, megnyitását őszre tervezzük. A Textil Nagykereskedelmi Vállalatnak a Pannonia üpületében levő méteráruosztálya helyén a Nádor nyit éttermet. A később megüresedő üzlethelyiségek felhasználásáról jövő héten döntenek az érdekelt szervek.

— Kielégítő módon halad-e az üzletek sortatarozása? Egyetértenek-e azzal, hogy egyes üzletek a sortatarozás miatt hónapokig zárva tartsanak?

— Örültünk, amikor a városi tanács elhatározta, a Kossuth Lajos utca sortatarozását, mert ezzel párhuzamosan az ott levő üzleteket is átalakíthattuk. A sortatarozás 1960-ban kezdődött, s az üzletek zömében meg is történt. Sajnálatos azonban, hogy az üzletek átalakítása igen hosszú ideig tart, s a megállapított kivitelezési határidőt csak ritkán sikerül betartani Ez nagyon hátráltatja a kereskedelem munkáját. A kereskedelem és a vásárlók számára az volna a célszerű, ha az üzleteket valóban csak rövid ideig tartanák zárva, s nem úgy, mint például a Kossuth Lajos utcai önkiszolgáló bolt esetében történt. Az önkiszolgáló bolt majd egy évig volt zárva, a Pécsi Ruházati Bolt csökkentett áru áruinak boltja már több, mint egy esztendeje vár a tatarozás befejezésére. Még az is zavarja a kereskedelmet, ha sokáig tartanak beállványozva egy-egy házat. Azzal, hogy a Komlói Építőipari Vállalat dolgozói meggyorsítanák a tatarozást, sokat tennének nemcsak a kereskedelem, a fogyasztók érdekében is.



— Idén nem késett el a vendéglátó vállalat a kerthelyiségek nyitásával. Ebben az évben történt először, hogy azok a vendéglátó egységek, amelyek kerthelyiséggel rendelkeznek, nem várták meg a naptári nyitás időpontját. Május elsejére megnyílt a Susogó, a Tettye, a Kolozsvár utcai kisvendéglő, s most már a Rózsakert, és a KIOSZK kivételével minden kerthelyiség nyitva tart. Ezt a kezdeményezést helyeseljük, azt viszont nekünk is el kell fogadnunk, hogy a kimondottan nyári kerthelyiségek csak akkor nyithatók meg, amikor a folyamatos nyitvatartás már biztosítható.

— Nagyon eltérő véleményeket hallunk a szórakozóhelyek nyitvatartásának új rendjéről, mely sokak szerint rosszul hat a város idegenforgalmára. Mi az Ön véleménye?

— A vendéglátó vállalatok záróráinak rendezése a hatóságok kezdeményezésére történt, megítélésem szerint helyesen. Aki szolídan akar szórakozni, annak éjfélig elég lehetősége van erre minden szórakozó helyen. A módosított nyitvatartás mindössze négy egységet érintett, a Hullámot, az Oázist, a Holdfényt és a Pannonia bárt, tehát nem mondhatjuk, hogy megfosztották a szórakozási lehetőségektől a pécsieket és a városban tartózkodó vendégeket. A Holdfényt egyébként már átalakítottuk, helyén ifjúsági cukrászda nyílt tánclehetőséggel este tíz órai zárással. Az Oázis helyén étterem lesz, átalakítása azonban komolyabb költséget, s hosszabb időt igényel, mert az épületre emeletet építenek. A Hullám a közeli hetekben ismét megnyílik, ifjúsági cukrászda és étterem lesz jó zenével, alkoholmentes italokkal. Az átalakított üzlet teraszán a strand közönségét is kiszolgálják.

— Megszoktuk már, hogy a kereskedelem „kiszolgál" — s állíthatjuk, legtöbbnyire jól szolgál ki bennünket. Most mi kérdezzük meg van-e a pécsi kereskedelemnek teljesíthető óhaja?

— Legfőbb kívánságunk a Komlói Építőipari Vállalat támogatásának elnyerése. Szeretnénk, ha megértenék: a köznek tesznek jót, amikor teljesítik új üzletek létesítésével, tatarozással kapcsolatos megállapodásainkat. Mi megszeretnénk az idei hálózatfejlesztéshez a pénzt, most már csak rajtuk múlik, hogy valóban javul-e 1963-ban a peremkerületek ellátása, elégedettebbek lesznek-e a külterületeken lakó emberek.

Harsányi Márta

Csodavárók

(Tárca)

Tíz éve ott állnak a Széchenyi tér sarkán, és minden nagyobb tér sarkán, Erfurtban, Moszkvában, Prágában, csak Drezdában nem, mert Drezdában ugyan több százezer ember lakik, de egy régi bombázás óta nem bír várossá szerveződni.

Tíz éve ott álnak a Széchenyi tér sarkán, és egykedvűen nézelődnek... Sokan talán azt gondolják, hogy unatkoznak, és fantáziátlan emberek, azért töltik minden szabadidejüket ácsorgással, de nem így van. Be kell vallanom, hogy valamikor bennem is feltámadt az alaptalan gyanú, s arra gondoltam, hogy az unalom vastag és tompa vattaházából menekültek ezek a fiatalok a tér sarkára, s a város vibráló forgalmában nézelődésben, fényivásban keresnek szórakozást és felüdülést. Egyszer aztán észrevettem, hogy nem így van.

Megyek pihenni, mondtam néhány évvel ezelőtt magamnak, és nagy akarással, eltökéltséggel felvonultam a Mecsekre. Hanyattfeküdtem a fűben, és arra gondoltam, hogy ez lenne az igazi élet, feküdni ilyen haragoszöld tisztásokon, s vonuló felhőket nézegetni... Nagy és mérhetetlen nyugalom áradt rám mindenből, s a természet örök szineiben, kékben, zöldben, barnában igyekeztem feloldódni. A teljes megnyugvás küszöbéről azonban visszarántott valami. Tíz perc, talán negyed óra telhetett el, amikor az agyamban és a szivem táján felbukkant a nyugtalanság. Végigszaladt a hátgerincemen, és arra késztetett, hogy felüljek, körülnézzek, megszámoljam a közeli fákat, statisztikát készítsek a felhőkről... Visszafeküdtem a fűbe, de a nyugtalanságom nem oszlott el, inkább néhány perc alatt idegességgé transzformálódott... Nem birtam tovább a fűben feküdni. Úgy éreztem, hogy valamiről lemaradok, valami nagyon lényeges eseményt mulasztok el, valahol történik valami, és én nem vagyok ott. Pontosabban, az évtized legjelentősebb eseménye játszódik valahol, amíg én a fűben nyújtózkodom. Rohantam a menedékházig, ott taxiba ugrottam, és néhány perc múlva már a városban voltam.

Lázas izgalommal kutattam, hogy mi történhetett az elmúlt fél órában, miről maradtam le? Berohantam a kávéházba, de semmi. Ugyanazok a panoptikum fejek hajoltak az újságok, poharak és apró cetlik főle, amelyek tegnap, tegnapelőtt, és öt éve... Kimentem az utcára, és figyeltem az emberek arcát. Kicsit gúnyos volt az arcuk, úgy tűnt, hogy rejtegetnek előlem valamit... Éreztem, hogy történt valami, de titkolják. Akkor én is megálltam a tér sarkán a többiek között, és várakoztam.

Semmi...

Csak a képzeletemben bukkant fel egy régi teniszpálya képe, és a „Szajrés Ili" tünékeny figurája. 1945-ben Szombathelyen egy összebombázott bérház pincéjében laktam... A bérház udvarán három-négy teniszpálya is volt. Az egyik teniszpályára szép, szabályos tölcsért vágott egy eltévedt angol bomba. Akkoriban mi egész nap a bombatölcsér szélén ültünk, és a békákat bámultuk, hogyan sprintelnek a gödör aljában összeszaladt sekély vízben. Órákig, hetekig ültünk mozdulatlanul, de minden közeli zajra, robajra felkaptuk a fejünket. Vártunk valamit. Hogy mit, azt magam sem tudom, de nagyon kitartóan vártunk. Azt hiszem, valami csodát. Egyszer megjelent közöttünk egy vézna fekete kislány, és felcipelt bennünket az egyik összebombázott ház második emeletére. Az emeletből valójában csak sínek maradtak, s mi ezeken a síneken egyensúlyoztunk az összeégett falak között. Hát ott fönt, ég és föld között, megtekeredett síneken lebegve, közölt velünk valamit a kis fekete lány:

— Itt hamarosan történik valami furcsaság...

Ettől kezdve a bombatölcsér széléről mi állandóan szemmel tartottuk a romos házat. A fekete kislány pedig minden nap megjelent közöttünk, és kiosztotta a karácsonyfadíszeket, ízetlen csokoládékat, amiket a romok között összeszedett. A lányt elneveztük „Szajrés Ilinek", és vártunk. De semmi sem történt. Azaz hogy mégis... Emberek jöttek, lebontották a házat, és elkezdték újjáépíteni. A cselekvés eloszlatta a babonákat... Néhány hét múlva már a Gyön gyös partján kóboroltunk, és a mederbe zuhant tankokat bámultuk...

Álltam a tér sarkán, és abban reménykedtem, hogy hirtelen lefékez egy autó, és titkolózó arccal, karcsúan és feketén kiszáll belőle „Szajrés Ili". Megáll előttünk, és kiosztja a karácsonyfadíszeket, melyeket magával hozott a messzeségből.

Az autók mind továbbsuhannak...

Másnap írtam az unokahúgomnak Szombathelyre.

Két hét múlva megérkezett a válasz: „Szajrés Ili" férjhez ment egy esztergályoshoz. Két gyereke van. Néha látom, amikor sétáltatja őket a Gyöngyös-parton...

BERTHA BULCSU

Eredmények

KOSÁRLABDA:

Megyei mérkőzések, férfi csapatok: PVSK III.—PEAC II. 81:54, Tanárképző—PEAC II. 80:42, Komlói Bányász—Postás II. 75:56. Női csapatok: PVSK II.—Szigetvári V. Meteor 43:42, Tanárképző—PEAC 32:31, Postás—Komlói Bányász 35:21, férfi ifjúsági csapatok: Sportiskola—Szigetv. Gimn. 63:42, Komlói Bányász—Komlói Gimn. 82:52, Nagy L. Gimn.—Sportiskola II. 96:61, Gépipari—PVSK II. 80:76, PVSK II.—Komlói Gimn. 97:49, PVSK I.—Gépipari 63:57.

RÖPLABDA:

Megyei mérkőzések: Férfi I. o. csapatok: Komlói Bányász—PEAC 3:2, női I. o. csapatok: Szikra—Gépipari 3:0, Janus P. Gimn.—Komlói HSE, 3:2, Janus P. Gimn. —Komlói Gimn. 3:1, Komlói HSE—Dózsa 3:0,, férfi II. o. csapatok: Bányász II.—Gépipari 3:2, Nagy L. Gimn.—Gépipari 3:1, Szigetvár—Szebény 3:0.

KÉZILABDA:

NB II. női mérkőzés: Pápa—Pécsszabolcsi Bányász 7:3, megyei mérkőzések, férfi I. o. csapatok: Tanárképző—PEAC 30:22, Bányász II.—Bóly 23:14, Pécsszabolcs—Szigetvár 27:10, Urán SC—Mohács 17:15, Dózsa II.—Sellye 26:20, női I. o. csapatok: PEAC—Tanárképző 8:5, Bányász II.—Bóly 10:5, Komló—Szigetvár 7:3, Dózsa—Sellye 19:6, Márok—Mohács 6:4, férfi II. o. csapatok: Meteor—Vasas II. Bányász 19:16, Magyarbóly—Vajszló 26:15, Porcelángyár—Márok 33:13, Csikóstöttös—Kesztyűgyár 24:3, női II. o. csapatok: Meteor—Bogád 8:6, Pécsvárad—Porcelángyár 10:1.

Közlemény

A PÉCSI ÁLLAMI GAZDASÁG elhívja a lakosság figyelmét, hogy a gazdaság Danicz-pusztai területén 22-én vasfatozos permetezést hajt végre. A permetezőszer hatását 14 napig megtartja. Erős méreg, emberre, állatra és méhekre veszélyes.

UJ TÁNCISKOLA

kezdődik május 21-én, kedden este 7 órakor a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2 sz. — Tanít: Balog.

PASSUTH LÁSZLÓ

előadása május 24-én, pénteken este 7 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18. sz.) „Mayák — aztékok — inkák" címmel. Jegyelővételi (4 és 2 Ft) az Irók Könyvesboltjában és a Műv. Házban.

Mészáros edző:

Győzzön a jobbik — sportszerű játékban

Vajon ki ne emlékeznék a legutolsó, tavaly október 21-i Ferencváros—Pécsi Dózsa Üllői úti mérkőzésre Pécsett? Mert a Ferencvárosban ma is nagyon sokan emlékeznek. Emlékeznek Csupák súlyos sérülésére, s emlékeznek arra, hogy a Pécsi Dózsa, amelynek támadói az addig lejátszott kilenc találkozón mindössze négy gólt értek el (6 mérkőzésen nem tudtak gólt rúgni) a Ferencváros ellen, 30 000 néző előtt ezen az egy mérkőzésen három gólt rúgtak, közben 1:0-ra, 3:2-re vezettek. És csak a 84. percben tudtak egyenlíteni a hazaiak . . .

Azóta

sok minden megváltozott,

többek között a bajnoki táblázat is másképpen néz ki, hiszen az akkor 7. Ferencváros ma egy ponttal vezet, s a Pécsi Dózsa is az akkori utolsó előtti helyről a 6—7. helyre küzdötte fel magát.

Erről beszélgettünk a Ferencváros rokonszenves edzőjével, Mészáros Józseffel, aki egy pillanatig sem titkolta el azt, hogy a tavaszi idény talán legnehezebb mérkőzése előtt állnak.

— Nagyon örülök gyerekkori barátom, Balogh Sándor edző pécsi sikerének, szurkolok neki mindig, de ugye nem veszik a pécsiek rossz néven, ha most az egyszer nem neki szurkolok . . . Nemcsak azért, mert számunkra igen fontos két pontról van szó, hanem azért is, mert Pécsről győztesen hazatérni minden csapat számára — szép fegyvertény. Nekünk a pécsiekkel mindig kemény csatáink voltak, s bizony legutóbb még saját pályánkon sem tudtuk a nagyszerűen támadó és kitűnő taktikával játszó lila-fehér csapatot kétvállra fektetni. A Pécsi Dózsa otthonában minden csapat számára kemény dió, amelynek a feltörése

nemcsak nehéz, hanem nagy dicsőség is.

Ugy látszik, az edzőváltozás nem okozott törést a csapat szereplésében, s ez ismét csak a pécsi szakvezetést dicséri. Személy szerint is sokra becsülöm a pécsiek legtöbb játékosát: a Dunaiakról mindig jó véleménnyel voltam, de bennem Györkő legutóbbi fővárosi játéka is mély nyomokat hagyott. Ami a Ferencvárost illeti, már régen vártam a jelenlegi formát. Igen nehéz, hosszú ideig tartó, tervszerű, céltudatos munka eredménye ez, amiben nemcsak a játékosok tehetsége van benne, hanem az is, hogy a játékosok végre megértették:

a sportszerű, kiegyensúlyozott élet

elengedhetetlen „kelléke" a jó formának, s annak, hogy valakiből valóban jó formában lévő labdarúgó legyen. Nagy mértékben hozzájárult jelenlegi jó szereplésünkhöz a közösségi szellem megjavulása is. Állítom, hogy a csapat egy évvel ezelőtt sem játszott rosszabbul, de a kollektív szellem most sokkal jobb.

Szinte „egyszuszra" mondta el mindezt a rendkívül udvarias edző, aki még azt is megemlítette, hogy ha az öt válogatott közül (A- és olimpiai válogatottról van szó), senki sem sérül meg, akkor a Tatabányán legutóbb 3:0 arányban győzött együttes fut majd ki Pécsett is a pályára. A Ferencváros — természetesen — „felül" szeretne maradni a táblázaton, s ehhez győzelemre van szüksége.

— Igen, igen, mi valóban felül szeretnénk maradni, viszont a Pécsi Dózsa is inkább feljebb, mint lejjebb szeretne kerülni. Ez teszi nehézzé mindkét csapat számára a helyzetet. De hát ez a labdarúgás. Másszóval:

„győzzön a jobbik"

— természetesen sportszerű játékban. S ugye nem haragszanak meg, ha ezúttal mi szeretnénk jobbak lenni . . .

A Ferencváros csapata hétfőn kora délután tart edzést, sőt kedden délelőtt is lesz egy átmozgató, rövid edzés, majd ebéd után indul az együttes Pécsre, ahová a késő délutáni órákban, 7 óra körül, érkezik. A csapat előreláthatólag ez lesz: Aczél — Novák, Mátrai, Havasi — Vilezsál, Orosz, — Fenyvesi II., Varga, Albert, Rákosi, Fenyvesi dr.

NAGY JÓZSEF



Görőcs a dán kapus mellett védhetetlenül rúgja a hálóba a magyarok első gólját. Foto: Erb

Események sorokban

Uj női diszkoszvető világcsúcs

Tamara Press a női diszkoszvetésben szombaton 59.29 méterrel új világcsúcsot állított fel. A régit, ugyan ő tartotta 58.98 méterrel.

A kosárlabda VB hetes döntőjének második napja

Rio de Janeiróban pénteken folytatták a férfi kosárlabda világbajnokság hetes döntőjének küzdelmeit.

Jugoszlávia az Egyesült Államok után Puerto Rico ellen is győzött s a brazilok is megnyerték második mérkőzésüket. A szovjet válogatottnak ezuttal pihenő napja volt.

Pénteki eredmények:

Jugoszlávia—Puerto Rico 73:57 (34:33). — Egyesült Államok—Franciaország 81:61 (36:35). — Brazília Olaszország 81:62 (40:24).

Asztalitenisz NB II.

PEAC—Veszprém 14:4 NB II. férfi mérkőzés, Egyetemi tornacsarnok. A pécsiek alaposan visszavágtak az ősszel Veszprémben elszenvedett vereségükért. Győztesek: A dr. Pintér, dr. Kőhalmi páros, dr. Pintér 4, dr. Kőhalmi 3, Hrabovszki 3, Matarics 3, illetve a Demény, Horváth páros, Demény 3.

Pécsi BTC—Kaposvári MTE 11:7, NB II. női mérkőzés, Bőrgyár kultúrterme. A bajnokjelölt kaposváriak ellen nagy küzdelemben, élénk érdeklődés mellett értékes, szép győzelmet arattak a nagyszerűen játszó pécsiek. A BTC-ből a Szegletiné, Nyékiné és a Tillmanné—Csonkáné páros, valamint Szegletiné 4, Nyékiné 3, dr. Csonkáné és Tillmanné egy-egy győzelmet aratott.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 21-i, keddi műsora a 223.8 m. középhullámon

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor. Fiatalok félórája . . . Összeállítás. Jugoszláv költők megzenésített versei.

17.30: Német nyelvű műsor. Hírek tudósítások bányaüzemekből. Tv és lemezjátszó. — Életkép. A kyrizi leánykórus énekel. Amitől sok függ . . . Jegyzet. Népi fúvósok.

18.00: Hírek.

18.05: Zenélő levelezőlap.

18.35: Jegyzetek.

18.40: Operettrészletek.

19.00: Dél-dunántúli híradó.

19.20: Fucsik: Marinarella nyitány.

19.30: Dél-dunántúli Tükör. A Pécsi Rádió Művészeti folyóirata. VI. évf. 10. szám. Szerkeszti: Debitzky István.

19.55: Műsorismertetés.

20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Erkölcsös szerelem (este 7 órakor).

Tájszínház: Füredi komédiások (este fél 8 órakor) Bonyhádon.

MOZI:

Park: Már késő (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Kenyér, szerelem Andalúzia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Kossuth: Az elhagyott férj (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Világosságot Palermónak. Képek a falon, Vásárcsarnok, Az északi-sarkvidék tundráin. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Carmen Jones (7 órakor, szélesvásznú).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Mindennap élünk (5 és 7 órakor, szélesvásznú).

Rákóczi (Mecsekalja): Hátha mégis szerelem (7 órakor, szélesvásznú.)

Május 1. (Vasas II.): Monte Christo grófja I., II. (6 órakor, szélesvásznú, dupla helyárakkal.)

Építők Kultúrotthona: A fehér csat (5 és 7 órakor).

Vörös Csillag (Bóly): Pillantás a hídról (7 órakor, szélesvásznú).

Kossuth (Mohács): Senki nem tud semmit (6 és 8 órakor).

Zrinyi (Szigetvár): A múlt kávéháza (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Matróz a rakétában (7 órakor, szélesvásznú).

MAGYAR JÉGREVÜ

keres alkalmi munkásokat sátorépítéshez.

május 21-én 14 órakor 10 fő,

Május 22-én reggel 5 órakor 25 fő

Jelentkezés a Vásártéren.

APRÓHIRDETÉSEK

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Beköltözhető szoba, konyhás családi ház, melléképületekkel, valamint 2 db. 25 méteres góré bontásra eladó. — Érdeklődni: Szentlőrinc, Szabadság tér 11 sz.

250-es kiskerekű Jáwa 5000 km-rel eladó. — Szentlőrinc, Szabadság tér 11 sz.

Elcserélném egyszobás összkomfortos lakásomat kaposvárért. — Komló, Tompa u. 7 I/1

A FÜSZÉRT pécsi fiókja **ÁRUKISEGÉKET** keres. Fizetés teljesítmény alapján, 1600—2000 forint. — Jelentkezés: Koller utca 9 szám.

Elveszett Komló, Dombóvár, Gyékényes között vonaton 11-én, szombaton délután aktatáska tankönyvvel, személyigazolvánnyal, munkakönyvvel. Kérjük a megtalálót, hogy Komló, Dávidföld, — Orosz Gyula út 31-be adják le.

Cshszlovák tolmácsot (műszaki nyelvismerettel) lakatos, hegesztő, festő szakmunkásokat felvesz a Budapesti Bányagép és Bányavilliamossági Vállalat Pécs, I. Buzsáki Imre u. 18.

Elcserélném kaposvári egyszoba, előszoba, éléskamras lakásomat pécsiért. Vételkét. Kaposvár, Május 1 u. 22.

Ablakredőny készítését illetve javítását hat havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39. sz. Todenbier.

Vaskanuk, vaskerítések, varsablakok fűzése és kivitelben beszerelés megrendelhetők. Bárdos Sándornál. — Szentlőrinc.

Simca Etoile igényesnek eladó. Ujpest, Nádor u. 3.

Ablakredőny készítését helyszínre szállítva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10.

Eladó négyszemélyes rekamié, új világos félháló, konyhagarnitúra, szekrények, olcsó árban. Hőgyes E. u. 16. Szemkinnikánál.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat nehéz fizikai munkára segédmunkásokat felvesz. Pécs, Kossuth Lajos u. 3 sz. II. emelet.

Ablakredőny készítését, helyszínen felszerelve garanciával vállalom. Perczel u. 27.

Televízió, rádió, mosógép javítás Hohmann, Aradi vértanúk útja 11. Telefon: 43-38. Házhoz megyek.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Családi ház beköltözhető kétszoba, konyhás, mellékhelyiséges lakással eladó. Pécs, Mihály utca 9.

Siklós, Váralja 54 sz. ház bútorral, kettő kat. földdel eladó.

Piros Danuvia sürgősen eladó. Pécs, Farkas István u. 9. sz. Fenyvesi.

Több személyes bútorozott szoba kiadó. — Szabadság út 28. I. a.

2000 n. öl lucerna — egész évi kaszálása eladó. Csizmadia Alajos, Helesfa.

Óra javítás gyorsan, pontosan egy évi jótállással. — Ruschinger Adolf precíziós órásmester. Zsolnay u. 11.

Vennék jó karban lévő boroshordókat 200—220-ig, ugyancsak vennék bármilyen állapotú rézhengeres fürdőkályhát, külön hengert is. Hőgyes Endre utca 16.

Gyakorlott

vaseszstergályos géplakatos

szakmunkásokat alkalmazunk. Fürstlemezgyár, Sohács.

Telefon: 392. Munkaügyi osztály.

Modern hálószobabútor, Csepel varrógép, fehér fiú öltöny eladó Jókai u. 32.

Gép- és gyorsírót nagyobb gyakorlattal felvesznek. Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja. Pécs, Bajcsy Zs. út 16 Jelentkezés személyzeti vezetőnél.

Megjutalmazom, aki szombat délután a városházi csemegében elvesztett erszényemet félévi nyugdíjunkkal leadja a rendőrségen. „Öregek" jeligével.

Elköltözés miatt kiárusítás. Varrógép, Singer süllyesztős, József utca 42.

Szabadrendelkezésű — házamban 2 szoba, konyha, komoly kölcsön ellenében átvehető. József u. 42.

Autóhűtők, traktorhűtők, permetezőkannák javítása és mindennemű bádogos munkát vállal Telfel, Rákóczi út 38. — Érckoporsó eladó.

Küldöncszolgálat

bevásárlások,

csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Hármasszekrény, háló szoba, modern konyha berendezés, sezlon, — könyvszekrény, ágyak szekrények, rekamiék eladók. Molnár, Felsővámház u. 2.

Nylon és zippzárak szakszerű javítása. — Zippzár megvárható. Megye utca 9.

Belvárosban 2 lakásos ház eladó. Egyik lakás beköltözhető. Déryné utca 19.

Garnitúra gyönyörű újszerű állapotban 19 darabból, egész modern ülésen kapható. Báránynál, Hal tér 1.

Hálószobabútor, konyhagarnitúrák, szekrények, ágyak, sodronyok, kerekasztal, — varrógépek, fotőlyök, párnásszékek, rádiók, könyvállvány könyvszekrények dús választékban Báránynál, Hal tér 1.

Pótmamaszolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Veszek hármasszekrényeket, kombináltbútort, konyhabútort, — konyhaszekrényeket, ágyakat, sezlonokat, rekamiékat, székeket, asztalokat, ágybetéteket, varrógépeket, fehér márványt, kályhákat, íróasztalokat, fürdőcádakat, zománcozott tűzhelyeket. — Koltai, Rákóczi út 48.

Eladó hálószobabútorok, szekrények, ágybetétek, sodronyok, — afrik-matracok, rekamié, sublótok, Koltainál, Rákóczi út 48.

Sürgősen belváros szívében 7? forinttól házrészek eladók, — részben azonnal beköltözhetők. Sallai u. 26 sz. 2. ajtó.

Uj, modern, világos jugoszláv kombináltszekrény eladó. Jókai u. 4. fszt.

Fiatalkorú dolgozókat

(lányokat, fiúkat 14 16 éveseket) 6 órás munkaidőre azonnalra alkalmaz — Patyolat Vállalat, (Szabadság u. 13.)

Expressz tisztítást

ismét vállalunk a Patyolat Déryné utcai üzletében. — Ruháját 3 nap alatt tisztán visszakapja

Hálószobabútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, sezlonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök olcsóbb árban vásárolhatók — Soóky bútorüzletében, Zsolnay V. utca 1.

Egy házhely eladó 130 n. öl. Zsigmond u. 19. Érdeklődni Székely u. 3 sz. Horváth Károly.

Fonyódon, vagy Fonyódligeten közvetlen partmenti telket vagy leválasztott telekrészt keresek megvételre. — Részletes ajánlatokat: „Sürgős 13" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ház eladó, kétszobás lakás beköltözhető — Nagyszeben u. 6. fszt.

Eladó jó karban álló szőlő kb. 560 n. öl és 700 n. öl, kúttal, pincével, műúttól 5 perc, busztól 10 perc. Részben kp, részben törlesztés. Horváth József. Pécs, Mecsek u. 15 sz.

Pécsi kétszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló budapesti egyszobásra. „Duna" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Azonnali beköltözhető séggel kettőszobás mel lékhelyiséggel házrész belváros szívében eladó. Sallai u. 26. fszt.

István u. 48 sz. családi ház részben beköltözhetően eladó.

Beköltözhető 2 szobás házrészt, vagy öröklakást keresek. OTP kölcsönt, életjáradékot fizetek. — Ajánlatot „Vadrózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Telek gyümölcsösben eladó. Vass, Kis-Daindol dülő 5.

Eladó Drávaszerdahelyen 15 sz. ház beköltözhetően, mely áll 3 szoba, konyha, kamra pince, istálló, szín, — pajta nyárikonyha, — sertésól, 800 n. öl gyümölcsös telken. Harkányfürdőhöz 5 km. műúton. Ára: 70 000 Ft. 40 000 kp. a többi részlet. Érdeklődni: Pécs, Gyárváros, Dózsa György u. 47 sz.

Eladók: zománcos fürdőkád, mosdókagyló, konyhakredenc, konyhaszékek, szekrények, villanyvasaló, befőttes üvegek, 1000 db tetőcserép, Kalor-kályha, vaskályha. Érdeklődni Péter u. 16 sz.

Kétszobás, összkomfortos lakásomat elcserélném két szoba, hallosra, vagy háromszobásra. Válaszokat Sallai utcai hirdetőbe — „Világos" jeligére.

Figyelem! — Hozott anyagból (bérmunkaként) gépfonatot, mindenfajta lyukbőséggel és méret magasságban készít Ungváry József géplakatos. Vajszló. — Telefon: 38.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszobás családi ház. Ady Endre u. 15 sz.

Figyelem! Kétlapos redőnyök, tűzhelyek, családi házak villanyszerelése. Mosógépek javítása Szabó villanyszerelőmesternél. Szigeti út 51. Tel. 35-67.

Mosógépek, villanymotorok javítása, tekercselése. Próbi testvérek, Pécs, Szigeti u. 8 sz. Tel.: 22-44.

Egyszoba, összkomfortos, jövedelmező házfelügyelői lakásom elcserélném, megegyezéssel kettőszoba össz komfortos főbérletire. Jókai u. 32.

Kutak ásását bármilyen méretben és mélységben, régi kutak mélyítését és tisztítását, kutfúrást 10 méter mélységig (nem kő ves talajon) Norton kutak beépítését vállalom az egész ország területén mint vállalatok részére, mint magánosoknak. Levélre válaszolok, hívásra helyszínre megyek. — Kérjen árajánlatot. — Cím: Móricz Péter képesített kútmester. Pécs, Kispostavölgy.

Kétszobás ház beköltözhetően eladó. Pécs, Fürst Sándor u. 28 sz. jobboldali csengő.

BMW Isetta törpeautó 5 sebességes, szinkron váltós eladó. Motorjogosítvánnyal vezethető. — Megtekinthető szombaton du. 2—6-ig, vasárnap 8—12-ig Harkányfürdőn, gyógyszertár mellett. Telefonon érdeklődni: Kovácshida 8-as.

Uj, szép családi háznak földszintes része eladó, kevés rendbehozással beköltözhető. Érdeklődni Bartók Béla utca 64 sz. alatt. — (Magaslati úti sarok).

Eladó Tibor u. 23 sz. villatelek. Vági Szent Imre u. 7.

Elcserélném komlói földszintes, egy szoba, komfortos főbérleti lakásomat hasonló pécsi vagy kaposvári belvárosi lakásért. Érdeklődés: Kőrösi István, Komló, Tompa Mihály utca 5 sz.

Szentképet, olajfestményt, fényképet, gobelint, oklevelet, rézkarcot, legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező. — Bem utca 16.

Kettőszobás, összkomfortos, kertes — garázs lehetőség — gázboileres lakást cserélek kettőszobás összkomfortért. Címeket „Liliom" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

807 n. öl szőlő Kismélyvölgyben, két részre osztható, házhelynek alkalmas, autóbuszhoz közel, részlet fizetésre is sürgősen eladó. Reich kötöde, Kossuth Lajos u. 15., az udvarban.

350-es IZS oldalkocsival, esetleg különkülön is eladó. Szekely Bertalan u. 37.

Szőlő, gyümölcsös, beköltözhető házzal Donátusi úton a Fekete úti buszmegállónál eladó. Érd.: Rákóczi út 11 sz. I. em. 6.

Vókányban vonathoz buszhoz 8 perc, egyenesben 500 n. öl szőlő 800 n. öl fiatal lucerna, présház, felszereléssel, padlós szobával olcsón, részletre is eladó. Juhász, Pécs Semmelweis u. 7.

Üröklakás három szoba, összkomfortos — alagsorban szoba, össz komfortos Kulich Gy. 14, utcai házrész nem beköltözhetően, olcsón részletre is eladó. — Juhász, Semmelweis utca 7 sz.

Gyakorlattal rendelkező szakképzett

VAS- MŰSZAKI ELADÓT

felveszünk. Jelentkezés Kossuth u. 7 sz., irodában a személyzeti felelősnél. Pécsi Állami Áruház.

Szent István tér 4 sz. **ház** eladó. Lakáscserével beköltözhető.

HALÁLOZÁS

A Pécsi Vegyesipari Vállalat és az órás részleg dolgozói fájdalommal tudatják, hogy volt munkatársuk BENE JÓZSEF órás május 18-án 26 éves korában váratlanul elhunyt. Temetéséről később történik intézkedés.

— Szeretett munkatársunkat GÁSPÁR VILMOS erdőrendezési felügyelőt május 22-én 16 órakor kísérjük utolsó útjára. Elhunyt barátunk emlékét szeretettel megőrizzük. Erdőrendezőség dolgozói.

— Szeretett édesanya, nagyanya, dédmama özv. CSIRKE FERENCNÉ Kovács Katalin türelemmel viselt hosszú betegség után 81 éves korában elhunyt. Temetése 22-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, fiam, édesapám, apósom, nagyapám, testvérünk BURJÁN JÓZSEF nyugdíjas rendőrhadnagy május 17-én 48 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 22-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem, GÁSPÁR VILMOS 1963. május 17-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése május 22-én szerdán du 4. órakor lesz a központi temető kápolnájából. Minden külön értesítés helyett.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondok köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem HARKA ÁDÁM temetésén megjelenésükkel, virágokkal, koszorúkkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondok köszönetet a Vöröskeresztnek. — Özv. Harka Ádámné.

— Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat DR. BOGOSI ISTVÁNT utolsó útjára elkísérték és részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. — A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyám özv. DEZSŐ JÓZSEFNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk GRÓSZ JÓZSEF temetésén részvétüket bármily módon nyilvánították. A gyászoló család.

— Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk DR. MEZEI ALADÁRNÉ temetésén fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

SPORT SPORT

A nyolcadik helyen

A Maróczy Kupában szereplő pécsi csapat várakozáson alul szerepelt. A mérkőzések folyamán 64 pontot szerzett és ezzel az eredménnyel a 8. helyen kötött ki. Persze, ha a dolgok mélyére tekintünk, a Kinizsi szakvezetősége ezzel a szerény eredménnyel is elégedett lehet. Noha a csapat sokáig esélyes volt a negyedik helyre és kis szerencsével ezt sikerült is volna megszerezni. De nézzük csak az egyéni teljesítményeket:

Mind a 11 mérkőzésen 8 játékos szerepelt, Tóth, András, Kocsis, Sándor, Vertényi, Iványi, Havas és Prugberger. Titkos és Fajcsi csak Dunaújvárosban hiányoztak. Legjobb százalékos teljesítményt Tóth Gyula és Prugberger Emil nyújtotta. Mindketten nyolc pontot értek el. Nem sokkal mögöttük maradt el András Ferenc 7 pontjával, akinek teljesítménye nagyon említésre méltó eredmény, hiszen ellenfelei mind elismert neves sakkozók voltak. Ugyancsak 7 pontot ért el Havas Béla. Nagyon szép Fajcsi László 50 százalékon felüli eredménye a második táblán. Iványi alig maradt el az 50 százaléktól, lelkes, odaadó játéka így is dicséretet érdemel. Titkos, Kocsis, dr. Sándor, Vertényi játéka ezúttal mérsékelt volt. Dr. Horváth, Schenk és dr. Muskáth csak 4—5 mérkőzésen játszott. Közülük dr. Horváth nyújtotta a legtöbbet, 75 százalékos teljesítményt ért el. Rajtuk kívül még 5 játékos szerepelt a csapatban. Sándor László szakosztályvezető minden tőle telhetőt megtett, és szakszerűen intézte a csapat vezetését. Külön ki kell még emelni Somogyi Jenő főmérnök sportszerető támogatását.

Szpártákiád a Tanárképző Főiskolán

Ez évben ismét a Pécsi Tanárképző Főiskola rendezte a hagyományossá vált főiskolai napokat. A főiskolai napok sporteseményei mindig igazi sportcsemegék a nagy küzdelmeket szerető közönség számára.

Pénteken a délutáni órákban érkezett a Tanárképző Főiskolára az egri és a szegedi tanárképző főiskola 36—36, a nyíregyházi 20 és a budapesti gyógypedagógiai tanárképző főiskola 23 versenyzője. A sportesemények szombat reggel 9 órakor a főiskola tornatermében rendezett tornaversennyel kezdődtek. A rendkívüli nagy számú nézők mellett alig tudták elhelyezni a szereket a tornateremben. Szombaton délután 15 órakor folytatódott a szpartakiád programja, ekkor volt az ünnepélyes megnyitás. Bár eléggé fújt a szél, de nem befolyásolta a testnevelési bemutatót. A Gyakorló Iskola tanulói és a résztvevő csapatok színpompás felvonulása után Márk Bertalan, a Pécsi Tanárképző Főiskola igazgatója megnyitó beszédét hallgatta meg a nagyszámú nézősereg. Elvonultak a csapatok, s a Gyakorló Iskola tanulóinak gyakorlataival kezdetét vette a színpompás bemutató, majd az atlétikai versenyen egymás után, minden különösebb bonyodalom nélkül „peregtek" a versenyszámok. A férfiak versenyén a pécsiek, a nőknél a szegediek vitték el a pálmát.

Vasárnapra már csak a sportjátékok maradtak (női kosárlabda és férfi kézilabda). Ritkán látott küzdelemnek lehettek tanúi a nézők a férfi kézilabda-mérkőzéseken, de a lányok is nagyszerűen szerepeltek. A szpartakiád utolsó mozzanataként a sportjátékok eredményhirdetésén ismét kettős pécsi győzelemnek tapsolhatott a közönség. Ezzel be is fejeződött a főiskolai napok sportprogramja, amelyen a női atléták kivételével mindenőtt a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói kerültek az első helyre.

Eredmények:

TORNA. Férfi csapat: 1. Pécs, 2. Szeged, 3. Eger. Férfi szerenkénti egyéni: Korlát 1. Nemes (Pécs), ugrás 1. Papp (Pécs), — Női csapat: 1. Pécs, 2. Szeged, 3. Eger. Női szerenkénti egyéni: Felemáskorlát: 1. Asztalos (Pécs), gerenda: 1. Asztalos Pécs), 2. Tamás (Pécs), ugrás: 1. Asztalos (Pécs), 2. Tamás (Pécs), műszabad: 1. Tamás (Pécs), 2. Asztalos (Pécs).

ATLÉTIKA. Férfiak: 100 m síkfutás: 1. Szabó 11:5, 800 m: 1. Honti (Pécs) 1:58,9, 2. Fogarasi 2:00,1, 4x100 m váltó: 1. Pécs (Koller, Nagy, Honti, Szabó) 45,9, 2. Szeged, 3. Eger. Magasugrás: 1. Szabó (Pécs) 185 cm, 2. Járdánházi (Pécs) 180 cm, távolugrás: 1. Koller (Pécs) 634 cm, 2. Nagy (Pécs) 629 cm, gerely: 1. Oláh (Pécs) 52,70 m, 2. Ferenczi (Pécs) 51,14 m. Nők, magasugrás: 1. Tóth (Pécs) 145 cm, 2. Baranyi (Pécs) 140 cm, távolugrás: 1. Tatár (Pécs) 458 cm, 2. Tóth (Pécs) 444 cm, 4x100 m váltó: 1. Szeged 55,3, 2. Pécs 55,8.

FERFI KÉZILABDA: 1. Pécs, 2. Eger, 3. Szeged.

NŐI KOSÁRLABDA: 1. Pécs, 2. Szeged, 3. Eger.

A Pécsi Dózsa ökölvívói nyerték a pontversenyt

Ha színvonalában nem is, de számszerűségében feltétlen előrehaladásról tanúskodtak a szombat—vasárnap Pécsújhegyen megrendezett felnőtt megyei egyéni ökölvívóbajnokság küzdelmei. Hiszen hiába pillantunk vissza hosszú évekre, nem találkozunk példával, hogy több mint félszáz nevező rajtolt volna Baranyában felnőtt bajnokságon. A találkozók színvonala, az ökölvívók egyéni képzettsége, ha nem is mutatott ezzel arányos előrehaladást, azt azonban feltétlen pozitívumként kell megemlíteni, hogy aránylag kevés feladás, meg nem jelenés, visszalépés és sportszerűtlenség jellemezte a kétnapos küzdelemsorozatot. A kiegyensúlyozott erőviszonyokat pedig az a tény tükrözi, hogy sok hevesíramú találkozót láthattak a lelkes nézők.

Egyénileg talán a válogatott kerettag Pataki, és a két Bányász-versenyző Gaál és Szép teljesítménye emelkedett ki a mezőnyből, s váltósúlyban a Gaál—Jani (PVSK), a Gaál—Spisák, valamint nagyváltósúlyban a Szép—Szarvas (Komló) és a Szép—Juhász (Dózsa) találkozók kifúnő élményt nyújtottak a vérbeli ökölvívásra éhes szurkolóknak.

A megyei döntők eredményei:

Légsúly: Simon (P. Dózsa) pontozással győzött Kerecsény (P. Bányász) ellen. Jó küzdelmet hozott a találkozó, az okosan öklöző Simon végig kezdeményezve, elsősorban ügyesen elhelyezett egyeneseivel szerezte rendre pontjait. 3. Szávics (PVSK). *Harmatsúly:* Zomi (PVSK) pontozással győzött Katona (P. Dózsa) felett. A vasutas fiú irányította mindhárom meneten keresztül a küzdelmet, s jól betalált felütéseivel tekintélyes pontelőnnyel nyert, a hevesíramú találkozón. *Pehelysúly:* Radvánszky (Komlói B.) ellen Megyeri (P. Bányász) a 3. menetben feladta. A jótechnikájú, képzett komlói versenyző, mérkőzéseleji passzív játéka után, az utolsó menetben nagy hajrába kezdett, amikor ellenfelét csak a feladás mentette meg a kiütéstől.

3. Szijjártó (PVSK). *Könnyűsúly:* 1. Kovács (P. Dózsa), 2. Rabb (P. Bányász), 3. Schweichguth (P. Dózsa). *Kisváltósúly:* S. Kovács (P. Dózsa) ellen Győri (Komló) már az első menetben feladta. A kezdő gong után Kovács azonnal támadólag lépett fel, és meglepett ellenfelét pillanatok alatt lerohanta, aki több erős kapott ütés után feladta a küzdelmet. 3. Sándor (PVSK). *Váltósúly:* Gaál (P. Bányász) pontozással győzött Varga (P. Dózsa) felett. Mintaszerű ökölvívást produkált a Bányász versenyző. Az első két menetben látszatra passzívan küzdött, inkább nagyszerű elhajlásaival hívta fel magára a figyelmet. A harmadik menetben fiatal, ügyes, de már kifárasztott ellenfelével szemben ragyogó hajrában, fölényesen győzött. 3. Spisák (P. Dózsa). *Nagyváltósúly:* Varga (Komló) ellen Szép (P. Bányász) a második menetben feladta. Óvatoskodó kezdés után szép ütésváltások vezették be a második menetet, miután az ügyes mozgású, jól taktikázó Varga rohama közben Szép kicsit elhamarkodottan feladta a küzdelmet. 3. Berg (PVSK). *Középsúly:* Pataki (PVSK) pontozással győzött Ragoncsa (P. Bányász) felett mozgalmas, mindkét részről sok nagy ütést hozó mérkőzésen Pataki többet kezdeményezett és pontosabban talált az egy alkalommal meg is roggyant ellenfelével szemben. 3. Pozsár (P. Dózsa). *Félnehézsúly:* Misák (P. Dózsa) ellen Kósát (PVSK) az első menetben egy nehezen elbírálható, vitás „állj" utáni ütés miatt a vezetőbíró leléptette. 3. Mészáros (P. Bányász). *Nehézsúly:* 1. Bátai (P. Dózsa), 2. Latin (P. Dózsa). A bajnokság pontversenyének végeredménye: 1. Pécsi Dózsa 37 pont, 2. Pécsi Bányász 21 pont, 3. PVSK 17 pont, 4. Komlói Bányász 13 pont.

S. V.

Török Teréz,

a vidék felnőtt első osztályú női tornászbajnoka

Hatalmas mezőnyök álltak rajthoz Debrecenben vidék 1963. évi női egyéni tornászbajnokságán. Négy korosztályban, nyolc osztályban 369 versenyző mérte össze erejét. Az igen jó rendezés mellett lezajlott versenyen tornászaink jól megállták helyüket. Különösen felnőtt női I. osztályon a PVSK, míg az újoncoknál a BTC lányok jóvoltából volt nagy pécsi ölelény. De a többi osztályban is kitettek magukért lányaink. Füzes (BTC) a felnőtt II. osztályban nyert bajnokságot, többen pedig több értékes helyezést szereztek.

Felnőtt női I. osztályon színvonalas küzdelemben nagy meglepetésre a még serdülő korban lévő **Török (PVSK)** megérdemelt, biztos győzelmet aratott. Különösen talajon remekelt, ahol pantomim szerű, frappáns gyakorlata után sokáig zúgott a taps. **Tolnai Márta** gerendáról kétszer leesett, ez az összetett versenyben visszavetette. Három szeren igen jól dolgozott **Tolnai Klára** is, aki talajon hibázott, és ezt a veszteséget nem tudta behozni. **Bács Györgyi** korlátón remekelt.

Felnőtt II. osztályon Füzes (BTC) bajnoksága a nagy mezőnyben minden elismerést megérdemel. **Borsos** (PEAC) a gerendáról leesett, és így biztos második helytől esett el.

Felnőtt női III. osztályon és a serdülőknél a pécsiek nem voltak érdekelve. **Ifjúsági I. és II. osztályon** a békéscsabai lányok jeleskedtek. A pécsek közül I. osztályon **Futó és Horváth** (PVSK) valamint **Pecze** (BTC), míg ifjúsági II. osztályon **Nagy** (Sportiskola) ért el helyezést. **Ifjúsági III. osztályon Lovas** (Sportiskola) meglepetésre a negyedik helyet szerezte meg.

Újoncoknál a BTC-s lányok kiemelkedtek a mezőnyből. Különösen **Pozsgai,** aki ezúttal nyugodtabban versenyzve biztosan és megérdemelten került az első helyre. Részletes eredmények:

Felnőtt I. osztály: 1. Török (PVSK) 37,4. 2. Tolnai Klára (PVSK) 36,8. 3. Bács (BTC) 36,5. 4. Litzi (DEAC) 35,7. 5. Tolnai Márta (PVSK) 35,3. 6. Kovács (Győr) 35,1 ... 8. Berlován (PVSK) 34,8. **Felnőtt II. osztály:** 1. Füzes (BTC) 35,7, 2. Sinjón (Kecskemét) 35,4. 3. Radics (Sopron) 35,2 ... 7. Boros (PEAC) 34,5. **Felnőtt III. osztály:** 1. Kárpáti (DEAC) 35,0, 2. Takács (Győr) 34,7, 3. Andódi (Győr) 34,7.

Ifjúsági I. osztály: 1. Liker (Békéscsaba) 36,8. 2. Filyó (Békéscsaba) 36,3, 3. Jakab (Diósgyőr) 35,9 ... 6. Futó (PVSK) 34,3. **Ifjúsági II. osztály:** 1. Ficzeli (Békéscsaba) 37,0, 2. Nagy (Debrecen) 36,8, 3. Szendrei (Székesfehérvár) 36,7, ... 8. Nagy (Pécsi Sportiskola) 35.9. **Ifjúsági III. osztály:** 1. Sárik (Cegléd) 36,7, 2. Minnye (Székesfehérvár) 36,0, 3. Kajtor (Székesfehérvár) 36,0, 4. Lovas (P. Sportiskola) 35,8. **Ujonc:** 1. Pozsgai (BTC) 37,3. 2. Lőrincz (BTC) 36,9, 3. Csacskó (BTC) 36,9, 6. Pincehelyi (BTC) 35.9.

NB I. tarlalékbajnokság

Komlói Bányász—Győri ETO 3:0 (1:0). Komló, 1000 néző vezette: Stadler. Komlói Bányász: Balogh — Mestván, Komlói Kanizsai — Kövesi, Takács — Garai, Bánai, Lutz, Molnár, Nagy L. — Győri ETO: Barna — Kiss, Szániel, Tamás — Horváth, Adrián — Szaló, Morvai, Orosz, Nagy, Jesner. Mindvégig fölényben a hazaiak támadták a játékot. Góllövők: Molnár 2, illetve Bánai. Jó: Molnár (a mezőny legjobbja), Garai, Kövesi, illetve Szániel, Szaló, Morvai.

Nehéz győzelem

PVSK—Kőbányai Lombik 2:0 (0:0)

PVSK-pálya, 500 néző, vezette: Fáth.

PVSK: Hámori I. — Köves I., Mohácsi, Hámori II. — Kutas, Köves II., — Bércesi, Hornung, Vincze, Faludi, Horváth. Edző: Dr. Czibulka Mihály.

Kőbányai Lombik: Bucsuházi — Makovényi, Óvári, Bíró — Bősátt, Kerekes — Pintér, Csácócs, Magyar, Józsa, Dinnyés. Edző: Kovács József.

Az első negyedóra eseménytelen, tapogatózó játékkal telt el, az első támadás a 16. percben Faludi lesén akadt el, majd néhány pere múlva Kerekes éles hazaadása suhant el a bal kapufa mellett. Fokozatosan a PVSK került fölénybe, de a támadások erőtlenek és átlátszóak voltak, a vendégvédelem időben tisztázni tudott. A 25. percben Hornung az alapvonal közeléből ívelt be szabadrúgást, a labda elsuhant a kapu előtt, így odalett a helyzet. A vendégek a 30. percben dolgozták ki az első gólhelyzetet. Magyar kicselezte a PVSK baloldali védelmét, az ötös és alapvonal sarkáról a kimozduló Hámori I. mellett beívelt, de a tisztán álló Dinnyés a kapufára fejelte a labdát. Ezután néhány Lombik támadás következett, Hámori I.-nek több ízben akadt védenivalója. Egy PVSK ellentámadás során Hornung beívelését az előrenúzódó Mohácsi kapu mellé fejelte. Öt perccel a félidő befejezése előtt Magyar tört ki, de lövése kapufáról a mezőnybe pattant vissza. Az ellenkező oldalon Vincze lőtt kapufát.

A második félidőben

állandósult a PVSK fölénye, de a gól még sokáig váratott magára, a 23. percben Bérczesi jól futott el a jobbszélen, becsapta a rátámadó hátvédet, középre ívelt, a labda a védőkről a kaputól mintegy 18 méterre álló

Vincze elé került, aki habozás nélkül rálőtte és a labda a jobb alsósarokban kötött ki, 1:0.

A gól után továbbra is a hazai együttes maradt támadásban a vendégek csak előrevágott labdákkal próbálkoztak áttörni a vasutas védelmen, de ezeket szerrel hárították a pécsiek. Közben több helyzet adódott a Lombik kapuja előtt, Vincze közeli fejesét, Horváth lövését védte a pesti kapus. A második gól a 40. percben esett, Vincze jó labdával ugrasztotta ki

Faludit, aki a kifutó kapus mellett a 16-os sarkából a hálóba lőtt, 2:0.

A győzelem ellenére a PVSK játéka nem volt megnyugtató, ez elsősorban az ötösfogat tagjaira vonatkozik, akik főleg az első félidőben igen gyengén játszottak. A hazai együttesből Kutas, Köves II. és Mohácsi játszott jól, a vendégek közül Óvári, Kerekes és Magyar tűnt ki.

*

Az NB II-es mérkőzések közül különösen érdekes a Csepel zalaegerszegi veresége. A nyugati csoportban a Csepel vezet. Eredmények:

Nyugati csoport:

Szállítók—EVTK 1:1, Oroszlány—Budai Spartacus 1:2, Zalaegerszeg—Csepel 1:0, Kaposvár—Dunaújváros 1:3, BVSC—Csepel Autó 2:1, Budafok—Székesfehérvár 1:1, Győri MÁV-DAC—Mosonmagyaróvár 0:0.

Röplabda NB II.

Pápa—PEAC 3:2 (12:15, 12:15, 13, 13, 14) NB II női mérkőzés, Pápa. A pécsi csapat ideji legjobb teljesítményét nyújtotta a találkozón, és mégis vereséggel hagyta el a pályát. Az egyetemisták balszerencsés mérkőzést vívtak, az utolsó játszmában a játékvezető ítéletei döntően befolyásolták az eredmény alakulását. A pécsiek legjobbjai: Magics, Szücsné, Gábris.

Hétfői jelentéseink

Ismét három mérkőzés maradt el az összevont bajnokságokban

Otthonában szenvedett vereséget a Dinamó Kidőlt a kapufa Majson

Az összevont járási labdarúgóbajnokságok vasárnapi fordulójában — a pécsi csoportban — csak két mérkőzést játszottak le, mert Vókány nem jelent meg Hidason, Felsőszentmárton pedig Vasas II. bányatelepen. A mohácsi csoportban az Olasz—Bóly II. mérkőzés maradt el, mert a hazaiak nem állítak ki. A gyakori mérkőzés-elmaradások komoly mértékben veszélyeztetik a bajnokságokat, ezért időszerű lenne a vétkesek elleni megtorlások folyamatba helyezése.

A lejátszott mérkőzéseken több meglepő eredmény született, első helyre a Pécsi Dinamó hazai veresége kívánkozik, melyet a Mágocstól szenvedtek el az erőművések. Elvesztette tavaszi veretlenségét a Pécsvárad is, Hosszúhetényben hagyta a két pontot. A mohácsi csoportban a Székelyszabar Szederkényben is győzni tudott, rivalisa — a Versend — viszont Kisnyárádon hagyta a mérkőzés egy pontját. Ebben a csoportban szép győzelmet aratott a Dunaszekcső, hét gólt lőtt a Babarcnak, nagy küzdelem után szerzett két pontot az Erdőfűtől Ujmohács és nem várt vereséget szenvedett az MTE II. Hímesházán. A Majs—Borjád mérkőzés 4:1-es hazai vezetésnél a 87. percben félbeszakadt, mert kidőlt a kapufa. Eredmények:

PÉCSI CSOPORT: Dinamó—Mágocs 0:2, Hosszúhetény—Pécsvárad 2:0.

MOHÁCSI CSOPORT: Ujmohács—Erdőfű 1:0, Dunaszekcső—Babarc 7:1, Hímeshäza—MTE II. 2:1, Szederkény—Székelyszabar 0:3, Kisnyárád—Versend 3:3.

A BAJNOKSÁGOK ÁLLÁSA

Pécsi csoport:

1. Hidasi Bány.	18	15	1	2	69:16	31
2. P. Dinamó	20	15	1	4	64:18	31
3. Mágocs	20	12	4	4	47:13	28
4. Vas. II. B.	19	11	5	3	39:14	27
5. Pécsvárad	21	12	1	8	34:36	25
6. Szentegát	19	9	4	6	30:24	22
7. Beremend	17	5	5	7	28:33	15
8. P. Cementip.	18	6	2	10	18:33	14
9. Felsőszntm.	16	4	3	9	23:42	11
10. Hosszúhetény	17	5	1	12	16:46	11
11. Nagyharsány	24	4	2	18	29:30	10
12. Sellye	17	4	2	11	27:74	10
13. Vókány	18	3	3	12	14:54	9
14. Véménd	visszalépett.					

Mohácsi csoport:

1. Székelyszab.	16	12	2	2	45:15	26
2. Versend	17	11	2	4	50:24	24
3. Kisnyárád	17	9	4	4	42:25	22
4. Dunaszekcső	17	10	2	5	61:37	22
5. Majs	17	10	2	5	38:28	22
6. Ujmohács	17	6	4	7	28:28	16
7. Szederkény	17	6	3	8	28:31	15
8. Erdőfű	18	6	1	11	28:32	13
9. Hímesháza	17	5	2	10	26:45	12
10. Babarc	16	5	2	9	20:39	12
11. Olasz	14	3	1	10	18:41	7
12. Borjád	15	3	1	11	16:52	7
1. Moh. TE II.	18	14	2	2	71:20	30
6. Bóly II.	17	8	1	8	47:60	17

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfiak:

1 Bp. Honvéd	23	23	—		2031:1208	46
2. Csepel	23	19	4		1775:1564	42
3. MAFC	22	18	4		1701:1232	40
4. Ganz-Mávag	23	15	8		1697:1606	38
5. Baja	23	14	9		1769:1659	37
6. Pécs	23	13	10		1798:1681	36
7. BM. Dózsa	24	11	13		1418:1607	35
8. OSC	23	9	14		1578:1681	32
9. BEAC	23	8	15		1332:1559	31
10. Székesfhv.	23	8	15		1528:1786	31
11. Szeged	23	8	15		1458:1690	31
12. Diósgyőr	23	5	18		1386:1576	28
13. TF	23	5	18		1504:1744	28
14. Szombath.	23	5	18		1279:1648	28

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfiak:

1. Martfű	7	6	—	1	120: 87	12
2. Bp. Honvéd	7	5	1	1	138:107	11
3. Bp. Spart.	7	5	—	2	104: 88	10
4. Győri ETO	7	4	1	2	112: 99	9
5. Pécsi B.	7	3	1	3	97:106	7
6. Ujp. Dózsa	6	3	—	3	95: 89	6
7. FTC	7	3	—	4	109:103	6
8. Elektromos	7	3	—	4	88: 93	6
9. Csepel	7	3	—	4	81:101	6
10. Vasas	7	2	—	5	91:120	4
11. Debr. Dózsa	6	1	1	4	101:118	3
12. Bp. V. Met.	7	1	—	6	91:116	2

Asztalitenisz NB I.

Bp. Postás—Pécsi Urán SC 11:7. NB I. férfimérkőzés, Budapest. A pécsi csapatból Horváth 3, Arató 2, Székelyhidi egy győzelmet aratott, de megnyerte mérkőzését a Székelyhidi, Horváth páros is.

Bp. Egyetértés—Pécsi Urán SC 12:6. NB I. férfimérkőzés, Budapest. A pécsi csapatból Ragoncsa 2, Horváth, Székelyhidi és Arató egy-egy győzelmet szerzett az Urán SC hatodik győzelmét az Arató—Székelyhidi kettős aratta.

A heti NB I-es labdarúgó-műsor

A hétköznapi forduló programja:

Május 22. szerda:

Vasas—MTK, Fáy utca, 17 ó. Jv: Bajics (jugoszláv). — U. Dózsa—Szombathely, Megyeri út 17 ó. Jv: Horváth L. — Pécs—Ferencváros, Pécs, 17 ó. Jv: Emsberger. — Dorog—Komló, Dorog 17 ó. Jv: Katona. — Salgótarján—Tatabánya, Salgótarján, Jv: Balla Gy. — Debrecen—Bp. Honvéd, Debrecen. Jv: Szegedi-Barna. — Győr—Szeged, Győr 16 óra. Jv: ifj. Schopp.

A vasárnapi 22. forduló műsora:

Vasas—Ferencváros, Népstadion 19.30 ó. Jv: Taslicsics (jugoszláv). Bp. Honvéd—MTK, Kispest 16 ó. Jv: Obtulovics (csehszlovák). — Debrecen—U. Dózsa, Debrecen, 17 óra. Jv: Aranyosi. — Dorog—Pécs, Dorog, 17 ó. Jv. Fülöp. — Győr—Salgótarján, Győr 17 ó. Jv: Benkő. — Komló—Tatabánya, Komló 17 ó. Jv: Zsolt. — Szeged—Szombathely, Szeged 16 ó. Jv: Fehérvári.

PETROSZJÁN VILÁGBAJNOK

A Botvinnik—Petroszján sakkvilágbajnoki párosmérkőzés 22. játszmája a 11. lépésnél döntetlenül végződött. — Igy Petroszján 12.5:9.5 arányban megnyerte a világbajnokságot.

Az Urán SC meglepő veresége a megyebajnokságban

A megyebajnokságban vasárnap csak csonka fordulót bonyolítottak le, mert a Vasas I. Bányász—Pécsi Postás és Pécsi Kinizsi—P. Szikra találkozókat közös megegyezés alapján május 22-én, csütörtökön játsszák le. A fordulóban egyetlen meglepő eredmény született, ez az Urán SC nem várt veresége volt, melyet a bólyiak mértek a bányászokra.

Lánycsók—Pécsi Helyiipari 0:0

Lánycsók, 400 néző, vezette: Budán. Két jó formában levő védelem és két gyenge csatársor összecsapását hozta a mérkőzés. Kitűntek: Petz, Linder, Venczler, illetve Kele I., Tankovics, Baum. *(Wolf Ferenc).*

Bóly—Urán SC 2:1 (2:1)

Tüzér utca, 200 néző, vezette: Sümegi. A vendégcsapat két súlyos védelmi hibából már az ötödik percben kétgólos vezetést szerzett. Ezután már hiába támadott a hazai együttes, ideges csatárai erejéből már csak szépítésre tellett. A lelkes bólyiak megérdemelten jutottak a két gól birtokába. Góllövők: Rebényi 2, illetve Török. Jók: Volk, Lajosbányai, Rebényi, illetve Kercza, Fekete, Török. *(Bujtor Béla).*

PEAC—Siklós 4:2 (2:0)

Tüzér utca, 200 néző, vezette: Huber. Jóiramú, változatos mérkőzésen mindkét csapat bőven kivette részét a támadásokból, a hazai csatársor gólképesebbnek bizonyult a vendégekénél. Góllövők: Vass 3, Fekete, illetve Ferincz 2 (egyet tizenegyesből). Jók: Vass, Opavszki, Zboral, illetve Ferincz, Lovaser, Szigetvári. *(Bolla Ferenc).*

Pécsi Porcelángyár—Vajszló 2:0 (1:0)

Porcelángyár-pálya, 200 néző, vezette: Lőcsei. A hazai együttes várakozáson alul játszott, bár a mérkőzést végig támadta. A jól védekező vajszlóiak ugyancsak megnehezítették a porcelángyári győzelmet. Góllövők: Szőke, Gyurkó. Jók: Gyurkó, illetve, Váczi, Szigeti. *(Bali György)*

Pécsi Előre—Szigetvári ZMSE 3:1 (0:1)

Postás-pálya, 100 néző, vezette: dr. Kamarás. Két ellentétes félidőből állt a mérkőzés, az első félidőben a ZMSE játszott jobban, a második félidőben felülkerekedtek a hazaiak. Góllövők: Denke 2, Kozári, illetve Tolnai. Jók: Elekes, Ambrus, Denke, illetve Sós, Tolnai *(Herbszt János).*

A megyebajnokság állása:

1 Urán SC	25	15	6	4	66:18	36
2. PEAC	24	15	6	3	39:14	36
3. Pécsi Vasas	23	14	7	2	45:17	35
4. P. Porcelán	24	16	2	6	45:15	34
5. Vasas I. B.	23	13	5	5	40:20	31
6. P. Kinizsi	23	10	7	6	37:24	27
7. P. Előre	25	10	7	8	46:36	27
8. Bóly	23	9	4	10	31:33	22
9. Siklós	23	8	4	11	33:43	20
10. P. Helyiipar	24	7	6	11	20:32	20
11. Szigetvár	23	7	5	11	31:42	19
12. Lánycsók	24	5	6	13	17:40	16
13. P. Szikra	23	5	5	13	33:47	15
14. Magyarszék	23	6	3	14	18:59	15
15. P. Postás	23	5	4	14	25:39	14
16. Vajszló	23	3	3	17	17:64	9

*

1. PVSK II.	26	16	5	5	65:29	37

Szolnok—Pécs városok közötti úszóverseny

Szolnok—Pécs utánpótlás válogatott úszóverseny első fordulóját Szolnokon bonyolították le. A kétnapos versenyt Szolnak fiataljai nyerték meg 215:189 pontaránnyal, 26 pont előnnyel. A pécsi csapatból Szalai Judit újonc leány versenyszámokban mind a négy úszásnemben győzött. Szalai Cecilia serdülő 100 m hát és 100 m pillangó versenyszámban, Tóth Zsuzsa serdülő 100 m gyorson, Haraszti Éva ifjúsági 100 m gyorson Abosi János ifjúsági 100 m gyorson és 200 m mellen végzett az első helyen. A váltószámok közül az újonc leány, a serdülő leány és az ifjúsági leány vegyesváltó nyerte meg a versenyét. Leányaink jól megállták helyüket, a fiúknál pécsiek gyengébb eredményeket értek el. A visszavágón július 20—21-én Pécsett kiküszöbölhetik a csorbát.

Szigetvári és pécsi sikerek a Mártírok kosárlabda kupa harmadik fordulójában

Szigetváron rendezték meg a kosárlabda Mártírok Kupa harmadik fordulójának mérkőzéseit. A Baranya megyei csapatok kitettek magukért. A szigetvári lányok meg őrizték veretlenségüket és már a kupagyőztesének érezhetik magukat. Jól ment a játék a Pécsi Tanárképző Főiskola férfi együttesének is. A főiskolások alaposan visszavágtak az első két fordulóban a veszprémiektől elszenvedett vereségekért. 17 ponttal bizonyultak jobbnak ellenfelüknél. Ezzel az utolsó forduló előtt nyílttá tették a kupa sorsát. A mérkőzéseket élénk érdeklődés kísérte, a találkozók jó szolgálatot tettek Szigetváron a sportág népszerűsítésének. Részletes eredmények:

Nők: Székesfehérvári Ruha—Esztergomi VM 33:26 (21:15), Székesfehérvári Ruha—Veszprémi Haladás 36:34 (17:17), Esztergomi VM—Veszprémi Haladás 34:26 (16:12), Szigetvári VM—Esztergomi VM 32:25 (14:14), Szigetvári VM—Székesfehérvári Ruha 65:22 (25:6), Szigetvári VM—Veszprémi Haladás 60:23 (42:17).

Férfiak: Esztergomi VM—Székesfehérvári MÁV 71:42 (32:25), Veszprémi Haladás—Székesfehérvári MÁV 6:44 (37:26), Veszprémi Haladás—Esztergomi VM 50:34 (27:12), Pécsi Tanárképző—Esztergomi VM 54:47 (24:20), Pécsi Tanárképző—Székesfehérvári MÁV 53:43 (39:18), Pécsi Tanárképző—Veszprémi Haladás 66:49 (35:21).

A MÁRTIROK KUPA III. FORDULÓJÁNAK EREDMÉNYEI

Nők:

1. Szigetvári VM.	3	3	—	183: 70	6
2. Veszpr. Hal.	3	2	1	168:144	6
3. Esztergomi VM	3	1	2	85: 99	4
4. Veszprémi H.	3	—	3	85:150	3

Férfiak:

1. Pécsi Tanárk.	3	3	—	173:139	6
2. Veszpr. Hal.	3	2	1	168:144	5
3. Eszt. VM.	3	1	2	125:146	4
4. Sztv. MÁV	3	—	3	129:193	3

TOTÓ

1. Magyarország—Dánia 1
2. Eger—Ózd x
3. Debreceni EAC—Miskolc 2
4. Salgótarjáni KSE—Szegedi VSE 1
5. Zalaegerszeg—Csepel 1
6. Budafok—Székesfehérvár x
7. Kaposvár—Dunaújváros 2
8. Oroszlány—Budai Spartacus 2
9. Catania—Milan törölve
10. Fiorentina—Lanerossi x
11. Spal—Genoa 1
12. Venezia—Juventus 2

Pótmérkőzés:

13. Szállítók—EVTK x

Ezúttal gyengébben játszott az olimpiai csapat

Az olimpiai válogatott vasárnap Győrött újabb nemzetközi mérkőzést játszott. Ezúttal gyengébben ment a csapatnak, mint legutóbb a Schwechat elleni találkozón.

Olimpiai válogatott—Nagyszombati Szpartak 3:0 (1:0). Győr, 3000 néző, vezette: Szellei. Góllövők: Komora, Povázsai és Nagy. — Az olimpiai csapat Gelei (Szarka) — Novák (Szepesi), Orbán (Marosi), Ihász — Palotai, Nagy — Győrkő, (Nógrádi), Komora, Bene, Povázsai, Dunai II. összeállításban szerepelt. Ezúttal elég sok volt a hiba a játékban, a csatársor nem tudott úgy kibontakozni, mint az osztrákok ellen. Igaz, ehhez hozzájárult, hogy a csehszlovákok igen szorosan és jól védekeztek. A legjobb csapatrésznek a Palotai. Nagy fedezetpár bizonyult.

A 26. percben Bene lövését a kapus kiejtette és kavarodás után Komora szerezte a vezető gólt (1:0). A 69. percben Palotai labdáját Povázsai 10 méterről lőtte a hálóba, (2:0). A 82. percben Nagy 18 méteres lövéssel állította be a végeredményt.

NB II. NYUGATI CSOPORT:

1. Csepel	24	17	5	2	49:15	39
2. Dunaújváros	24	12	9	3	48:25	33
3. BVSC	24	13	6	5	36:32	32
4. Sz.-fehérvár	24	11	9	4	39:16	31
5. Szállítók	24	10	7	7	28:21	27
6. Győri MÁV	24	7	12	5	29:23	26
7. Oroszlány	24	8	10	6	40:33	26
8. Budafok	24	9	8	7	30:30	26
9. B. Spartacus	24	7	10	7	26:31	24
10. M.-óvár	24	6	9	9	28:32	21
11. PVSK	24	7	7	10	29:34	21
12. Zalaegerszeg	24	7	7	10	29:40	21
13. EVTK	24	5	10	9	23:27	20
14. Csepel Autó	24	6	1	17	24:38	13
15. K. Lombik	24	5	3	16	18:49	13
16. K. Kinizsi	24	2	7	15	20:50	11

Magyarország—Dánia 6:0 (2:0)

Látványos, szórakoztató mérkőzés

Kitűnő idő kedvezett vasárnap délután Budapesten a magyar labdarúgó válogatott idei első hazai mérkőzésének, a Magyarország—Dánia barátságos találkozónak. A két ország legjobbjainak összecsapását ifjúsági mérkőzés vezette be. Ennek során Budapest együttese 5:1 (3:1) arányban győzött Thüringia (NDK) csapata ellen.

Ezután került sor a nagyválogatottak találkozójára. A mérkőzésre a díszpáholyban megjelent a hazánkban tartózkodó bolgár és lengyel kormányküldöttség, Ivan Mihajlov, a minisztertanács elnökhelyettese, a Bolgár Kommunista Párt politikai bizottságának tagja, illetve Franciszek Waniolka lengyel miniszterelnökhelyettes vezetésével.

Népstadion, 35 000 néző, vezette: Preichel (NSZK).

Magyarország: Ilku — Mátrai, Mészöly, Sárosi — Solymosi, Sipos — Sándor, Göröcs, Albert, Monostori, Fenyvesi dr.

Dánia: Gaardhoeje — K Johansen, K. Andersen, K. Hansen — C. Hansen, J. Petersen — F. Misser, O. Sörensen, K. Petersen, E. Jensen, H. Enoksen.

Az első 20 percben élvezetes jó játék alakult ki. A magyarok frissek voltak, sokat mozogtak és megzavarták a dánokat. A 2. percben Albert mellé fejelt, de a 4. percben már megszületett az első gól, jobboldali támadás során Alberthez került a labda, jól ugratta ki

Göröcsöt, aki elfutott a védők mellett és nagy nyugalommal a jobb sarokba lőtt, (1:0).

A dánok térfelén folyt ezekben a percekben a játék, és ha a vendégek támadtak, akkor legtöbbször a magyar fedezetek megállították ezeket az előretöréseket. A 15. percben Sándor az oldalhálóba lőtt, majd nemsokkal utána Göröcs, csaknem ugyanolyan helyzetből, mint az első gólnál, fölé lőtt. A 17. percben jobboldali támadás bontakozott ki, a szélre húzódott Göröcs beadta a labdát, Monostori elcsúszott, de

Fenyvesi tisztán kapta és ballábas, félmagas kapáslövése a balsarokba vágódott. (2:0).

Ezután ellaposodott a játék, sok volt a hiba a támadásszövésben, sőt a védekezésben is. A 24. percben Sörensen lesen akadt el, majd a 25. percben Sándor nem adta le a labdát, hanem kapura lőtt, és a kapufát találta el. A 30. percben Mészöly hibázott, a kapu előtt, de K. Petersen meglepődött a helyzettől. Utána Enoksen lőtt fölé. Kiegyenlített volt most a játék. A 34. percben Enoksen szabadrúgása visszapattant a sorfalról, majd J. Petersen Mészöly kezét érte, de a játékvezető 11-es helyett szögletet ítélt. A 38. percben Ilku rosszul öklözött ki egy labdát, azt Misser tisztán állva kapta, de rosszul emelt kapura, s a védők felszabadították.

SZÜNETBEN CSERÉLT

a magyar csapat: Göröcs helyett Rákosi játszott, aki balösszekötő lett és Monostori foglalta el a jobbösszekötő posztját.

A második 45 percben végig a magyar válogatott kezdeményezett, állandóan támadásban volt, a teljesen védekező dánok ellen. — Sok gólhelyzet adódott, amelyekből négyet sikerült is kihasználni. A 47. percben Rákosi bombáját a kapus a jobb felső sarokból nyomta ki, majd az 53. percben Albert jó átadásával

Monostori kiugrott és a kapust is kicselezve lőtt a hálóba (3:0).

A dánok csak három csatárt hagytak elől, úgyszólván semmi gondot nem okoztak a magyar védelemnek. Sándor látványos alakításai arattak sikert, de nem volt önzetlen. Állandó fölényben volt a magyar csapat, és nagy munkában volt a jól védő dán kapus. Ha kellett, lábbal hárított, öklözött, nem rajta múlott a további három gól sem. A magyar fölényt jellemzi, hogy a két szélső hátvéd is sokszor tört előre. A 75. percben Rákosi labdájával

Albert kiugrott és a védők között a kapus mellett lőtt a hálóba. (4:0).

A 80. percben hasonló volt az akció, csak ezúttal

Albert adott Rákosinak, s ő sem hibázott. (5:0).

A 83. percben az előrehúzódott

Solymosi pöckölte kapuba a labdát. (6:0).

Ez az eredmény már nem változott, a mérkőzés végén a közönség tapssal jutalmazta a nagy gólarányú győzelmet.

A tét nélküli mérkőzésen a várakozásnak megfelelően biztos győzelmet aratott a magyar válogatott a szerényképességű és tartalékos dán együttes ellen. Komoly következtetést nem lehet levonni ebből az eredményből. Az első 20 perc után a magyar játékosok ismét a régi hibájukba estek vissza, lassúak, körülményesek voltak, de szünet után Rákosi beállítása feljavította a játékot. A csatársor ötletesebb volt a támadók jól megértették egymást.

A magyar védelemnek nemigen akadt dolga, Mátrai volt a legjobb. A fedezetek szorgalmasak voltak, Solymosi azonban még nem a régi. Elől Sándor, Albert különösen a második félidei játékával, irányítókészségével és Rákosi szorgalmával, lendületével érdemel dicséretet.

A vendégcsapat sportszerű eszközökkel lelkesen küzdött, tudásából, erejéből nem telett többre. Legjobbja a kapus Gaardhoeje volt, a védők igyekeztek, de nem tudták tartani a magyar csatárokat. A támadósorból a két szélső és a középcsatár néhány megmozdulása érdemel említést.

Preichelt nyugatnémet játékvezetőt nem állította nehezebb feladat elé ez a találkozó.

Mindent egybevetve: a közönség látványos, szórakoztató mérkőzést látott, javuló magyar játékkal, a június 2-i prágai Csehszlovákia elleni mérkőzésen azonban tekintve, hogy a csehszlovák válogatott ennél sokkal nagyobb játékerőt képvisel, ennél a teljesítménynél sokkal többre lesz szükség.

Népessy és Mátis 10,9-et futott százméteren



Az egyesületi atlétikai bajnokság első fordulójában ketten is 10.9 mp-et futottak: Népessy (Postás) és Mátis (PVSK). A győztes Népessy a célban.

Vasárnap délelőtt a PVSK-pályán rendezték az atlétikai egyesületi csapatbajnokság első fordulóját. Az új rendszerű bajnokság valóban az egyesületek minden számottevő versenyzőjét mozgósította. A sok induló nehéz feladat elé állította a 4 órás verseny rendezőit. Mindjárt meg kell azonban említeni az új kiírás hibáit is. Az országos viszonylatban elmaradott versenyszámok, a rúdugrás és gátfutás népszerűsítését és fejlődését ez a kiírás nem segíti elő, a pontérték táblázat alapján az itt elért eredményeket a többi versenyszámhoz viszonyítva gyengén pontozzák.

Két versenyszámot kivéve, igen népes mezőnyök rajtoltak. Legjobb eredményt a férfi 100 m-es síkfutásban érték el, ahol Népessy (Postás) 10,9-cel, egészen kis különbséggel győzött az ugyanennyit futó Mátis (PVSK) előtt, ezzel mindketten beállították a 20 éve fennálló megyei csúcsot. Jó eredménnyel nyerte Kellermayer a gerelyhajítást, Benkovics a 400 métert, és igen biztató a két fiatal, Betlehem és Takács eredménye 400 m gáton. A nőknél a komlói Prohászka, Hartungné és Kiss értek el jó eredményt. Sok tehetséges fiatalt láthattunk a serdülők között.

Pontversenyben a PVSK és Dózsa a férfiaknál, a Sportiskola és Dózsa a nőknél szerepeltek legeredményesebben, de előreláthatólag az idén a többi sportkör is felzárkózik, és szorosabb lesz a küzdelem a helyezésekért, mint a múlt évben. **Jobb eredmények:**

Férfi II. o.: 100 m: 1. Népessy 10.9, 2. Mátis 10.9, 3. Kamarás Sportiskola 11.2. 400 m: 1. Benkovics PEAC 51.8, 2. Kiss PVSK 52.0, 3. Népessy 52.3. 1500 m: 1. Salpa Dózsa 4:07.9, 2. Nagy PVSK 4:09.5, 3. Dudás P. Építők 4:09.6. 400 gát: 1. Betlehem PEAC 58.4. 110 gát: 1. dr. Wagner P. Építők 17.9. Rúdugrás: 1. Detről PVSK 310 cm. Távolugrás: 1. Mátis PVSK 633, 2. Kamarás 614. Gerelyhajítás: 1. Kellermayer PEAC 60,09, 2. Domán PVSK 58,78. Súlylökés: 1. Farmosi Dózsa 12,90, 2. Scheffer Dózsa 12,88.

III. o.: 100 m: 1. Hugyi Építőipari Techn. 11.8. 400 m: 1. Gál P. Építők 54.2. 1500 m: 1. Hajós PVSK 4:28.8. 400 m gát: 1. Fenyősi PVSK 61.3. Rúd: 1. Fenyősi 300 cm. Távol: 1. Erős Sportiskola 602. Gerelyhajítás: 1. Hirmann Bólyi Medosz 46,80. Súlylökés: 1. Martos ITSK 11,38.

Serdülő fiúk: 100 m: 1. Doszpod Komló 12.0. 1000 m: 1. Bán Komló 2:52, 2. Solti Dózsa 2:53. Rúd: 1. Kramaszta Dózsa 280. Távol: 1. Hruby Dózsa 542. Súly: 1. Hargitai Dózsa 11.37. Gerely: 1. Faludi Dózsa 35,30.

II. o. nők: 100 m: 1. Szabó Komló 13.4. 2. Jeges Sportiskola 13.8. 400 m: 1. Prohászka Komló 62.3, 2. Szabó Sportiskola 66.0. Magasugrás: 1. Székely Sportiskola 140, 2. Bágyi PEAC 140. Diszkosz: 1. Hartungné Dózsa 37,65. Súlylökés: 1. Kiss Dózsa 11,04, 2. Székely 10.17.

III. o.: 100 m: 1. Kiss PEAC 14.4. 400 m: 1. Pályi PEAC 68.2. Magas: 1. Jocsa Sportiskola 135. Súlylökés: 1. Varjas PVSK 995. Diszkosz: 1. Marosits Komló 30,95.

Serdülő lányok: 100 m: 1. Hetessy Sportiskola 13.7. 2. Kulcsár Sportiskola 13.8. Magasugrás: 1. Jandala Sportiskola 140. 80 gát: 1. Köyes Sportiskola 14.5.

(Villányi Nándor)

Kézilabda NB I., NB II.

Első helyre került a Bányász női csapata az NB I-ben
A Dózsa legyőzte a Komlót



Hatalmas küzdelemben biztosan győzött a Dózsa régi riválisával, a Komlói Bányásszal szemben. Somogyi lövését Balázs nem tudja védeni.

Pécsi Bányász—BRESC 9:8 (5:6). NB I. női mérkőzés, Budapest, vezette: Buzás. Ugy indult a mérkőzés, hogy fölényes győzelmet arat a Bányász. Gyors, lendületes játékkal 4:1-es vezetést szerzett, amikor az ellenfél két beállós játékra tért át. A pécsiek nem tudtak azonnal alkalmazkodni és kiegyenlített a BRESC. A második félidő nagy harcot hozott, a Bányász ugyan állandóan vezetett egy-két góllal, de csak az utolsó öt percben vált vitathatatlanná a győzelem. A pécsiek jobb erőnlétükkel, pontosabb lövéseikkel megérdemelten nyertek. Pécsi góllövők: Szmolkáné 5, Schmidtné 3, Czakóné 1.

Bp. Spartacus—Pécsi Bányász 21:11 (9:6). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. Nagyszerű mérkőzést vívtak a csapatok. A pécsiek sokáig egyenrangú ellenfelei voltak a magyar bajnokcsapatnak. A gólarány nem fejezi ki hűen a két csapat közötti különbséget. A pécsiek védelme a második félidő 15. percétől kezdve fellazult, ez a budapestiek ügyesen és eredményesen kihasználták. A pécsi góllövők: Sudár 6, Árvai 3, Wéber és Baranyai. A mezőny legjobbja a pécsi Sudár volt.

A KÉZILABDA NB I. NŐI CSOPORTJA:

1. Pécsi Bányász	7	6	1	—	53:32	3
2. Csepel	7	5	1	1	42:27	11
3. BTC	7	5	—	2	50:26	10
4. Bp. Spartacus	7	5	—	2	51:31	10

Pécsi Építők—Szombathely 7:3 (4:1). NB. II. női mérkőzés, — Pécs, vezette: Sokhegyi. Gyenge tramó mérkőzésen a javuló formában játszó Építők már az első félidőben biztosította győzelmét. A játékidő második felében a pécsi csapat még tovább növelte előnyét és biztosan nyert. Góllövők: Palasi 3, Györkő, Bódis, Horváth, Lutnyák.

Pécsi Dózsa—Komlói Bányász 24:18 (13:8). NB II. férfi mérkőzés, PVSK-pálya, vezette: Keszthelyi. Az első 20 percben felváltva hol a Dózsa, hol a Komló vezetett, később a lila-fehérek ragadták magukhoz a kezdeményezést, és az idegesen, fegyelmezetlenül játszó komlóiak ellen megérdemelten nyerték a csoport Baranya megyei rangadóját. Góllövők: Szakács 6, Somogyi 5, Jeki 5, Mihalovics 4, Kovács 3, Móró, illetve Schwarcz 5, Appelzhoffer 4, Nábob 3, Papp 3, Csikos 3.

Pécsi Vörös Meteor—Bp. Divatcipő 4:1 (1:2). NB II. női mérkőzés, Pécs. Nem alakult ki jó játék, a budapestiek igen sokat szabálytalankodtak. A pécsiek még nagyobb arányban is nyerhettek volna. A Meteor góldobói: Schmelczer 2, Magóné és Somogyi.

Kosárlabda NB I. NB II.

MTK—PVSK 59:44 (25:26). NB I. női mérkőzés, Budapest. A bajnokcsapat csak nehéz küzdelem után tudta legyőzni a végig lelkesen és végig jól játszó PVSK-t. Különösen az első félidőben játszottak jól a vecsési lányok. A szünet után azonban már nem tudták tartani a jól képzett budapestieket. Legjobb dobók: Keszeiné 29, Kovács K. 11, illetve Kósáné 20, Láng K. 8.

Bajai Bácska—PVSK 76:75 (37:35) NB I. férfi mérkőzés, Baja. A szombaton Budapesten a MAFC ellen lejátszott mérkőzés után vasárnap Baján léptek pályára a kosárlabda NB I. pontjaiért a vasutas férfi játékosok. A csapat nagy küzdelem után 1 ponttal vereséget szenvedett a Bajai Bácskától. A bajaiak aránylag „pihenten" állhattak ki a mérkőzésre, hiszen szombati mérkőzésüket is otthonukban játszották a Csepel ellen.

Idegenben is győzött a PBTC és a P. Bányász

Hét gólt lőtt a Kaposvári Honvéd — Ujabb vereséget szenvedett Pécsszabolcs

A NB III. 24. fordulójában csak hét mérkőzésre került sor, mert az ifjúsági válogatottak tornája miatt a Székesfehérvár—Nagykanizsai Bányász mérkőzést szerdán, 22-én bonyolítják le. Az élmezőny tagjai közül a Pécsi BTC Szekszárdon a Petőfi, a Pécsi Bányász Baján az Építők ellen lépett pályára és nagy küzdelem után mindkét pécsi csapat egy-egy gólos győzelmet aratott. A második helyezett, Kaposvári Honvéd otthonában fogadta a tavasszal kitűnően szereplő nagymányokiakat és nem várt nagy gólarányú győzelmet aratott. A Siófokon lejátszott kiesési rangadót a hazai együttes nyerte a dombóváriakkal szemben, így pillanatnyilag két ponttal leszakadt a DVSE. A forduló egyetlen meglepetésének a Pécsszabolcsi Bányász veresége könyvelhető el, a bányászok otthonukban gyengén játszottak, így a két pont Kalocsa birtokába került.

Pécsi BTC—Szekszárdi Petőfi 4:3 (2:1)

Szekszárd, 700 néző, vezette: Fenyvesi. PBTC: Gergely — Sóós, Magyar, Torok — Posta, Horváth — Győrfi, Daka, Kincsei, Hauschl, Oskó. Edző: Dara János. SZEKSZÁRD: Greilich — Huth, Gellér, Garamvölgyi — Zörényi, Bosnyák — Hohmann, Bárány, Ulrich, Málinger, Rostási. Edző: Tamási László.

Színvonalas, jóiramú mérkőzésen a hazai együttes kétszer is megszerezte a vezetést, de a vendégek erősíteni tudtak és gólképesebb csatársoruk révén megfordították az eredményt. Gólszerzők: Oskó 2, Hauschl, Garamvölgyi öngól, illetve Rostási, Málinger, Bárány. Jók: Sóós, Horváth, Hauschl, illetve Gellér, Málinger, Bosnyák.

Dr. Tucsni László

Kalocsai Kinizsi—Pécsszabolcsi Bányász 3:2 (2:1)

Pécsszabolcs, 400 néző, vezette: Lovászi. KALOCSA: Schurmann — Bolvári, Páncsics, Bálint — Vatai, Tamási — Nagy, Sipos, Bartal, Kovács, Miskei. Edző: Hirman Endre. PÉCSSZABOLCS: Szmolka — Kovár, Rózsa I., Kesztyűs — Brandt, Veit II. — Rózsa III., Nádé, Koch, Antal, Mazil. Edző: Meggyes Lajos.

A sok hibát vétő, kényelmesen játszó hazaiak ellen megérdemelt vezetéshez jutott a lelkesen és jobban játszó kalocsai együttes. A második félidőben kissé magára talált a hazai csapat, de a tovább is lelkesen játszó vendégek „hosszabbításban", a 92. percben lőtt góllal megérdemelten nyerték a mérkőzést. Góllövők: Kovács, Sipos, Nagy, illetve Koch 11-esből), Mazil. Jók: Vatai, Nagy, Sipos, illetve Szmolka.

Szántó József

Kaposvári Honvéd—Nagymányok 7:1 (2:1)

Kaposvár, 500 néző, vezette Both. **Kaposvár:** Bogyai — Schmidt, Tamási, Rátkai — Muzslai, Láng — Palkovics II., Németh, Jezeri, Szabó, Szücs. Edző: Radnai István. **Nagymányok:** Szőcs — Hirschmann, Komáromi, Berta — Molnár, Gebauer — Kozma, Wéber, Jánosi, Farkas, Teleki. Edző: Palatinusz János.

Végig a Honvéd játszott fölényben, ez a második félidőben gólokban is megmutatkozott. Nagymányok végig lelkesen, sportszerűen küzdött. Góllövők: Szabó, Palkovics 2-2, Németh, Szücs, Láng, illetve Farkas. Jók: Muzslai, Tamási, Láng, Szücs, Jezeri, Palkovics II., illetve: Kozma, Farkas, Wéber.

Major Gáspár

Siófoki Olajbányász Dombóvári VSE 2:1 (2:1)

Siófok, 1000 néző, vezette: Kulcsár. **Siófok:** Istvándi — Balogh, Farkas, Fejes — Nagy, Papp — Kovács, Sier, Tóth, Szabó, Ispaics. Edző: Harag Tibor. **Dombóvár:** Egyed I. — Varga, Egyed II., Ughi — Lehőcz, Kalmár — Tapaszti, Marosi, Szentesi, Gerencsér, László. Edző: Albrecht József.

A vezetést a vendégek szerezték meg a második percben, a hazaiak a félidő vége felé jöttek fel, és megfordították az eredményt. Szünet után ellaposodott a küzdelem, helyzet mindkét kapu előtt több adódott, de a csatárok csak két-két kapufát lőttek. Góllövők: Tóth, Sier, illetve Szentesi. Kitűntek: Balog, Nagy, Sier, illetve Egyed II., Lehőcz, Gerencsér.

Dr. Ujvári János

Pécsi Bányász—Bajai Építők 1:0 (0:0)

Baja, 1000 néző, vezette: Völgyesi. **Bányász:** Erdősi — Ulrich, Lombosi, Jock — Varga, Farkas II., — Györkő II., Pintér, Tamás, Gyurkó, Fülöp. Edző: Krivanek Vilmos. **Építők:** Illés — Ulakity, Pánesics II., Rápity — Nagy, Mikus — Kreisz, Czeglédi, Páncsics I., Agatity, Petrity. Edző: Fekete-Kovács Győző.

Végig alacsony színvonalú csapkodó játék folyt. A hazaiak első félidejű nyomasztó fölényüket nem tudták gólokká váltani. A győztes gólt Györkő szerezte, súlyos kapushibából. Jók: Erdősi, Jock, Varga, Tamás, illetve Páncsics II., Rápity.

Márton Sándor

Kiskunhalasi MEDOSZ—Mohácsi TE 1:1 (1:0)

Kiskunhalas, 400 néző, vezette: Majoros. **Kiskunhalas:** Bakos — Tóth II., Hődör, Mester — Hornyák, Kocsis — Tóth III., Vanyiska, Jáger, Csermák, Tóth I. Edző: Virág István. **Mohács:** Varga — Bárácz, Temesi, Holényi — Rózsafi, Kővári — Gyévai, Gombár, Pleck, Peszt, Hauk. Edző: Ruff Ferenc.

Nagyiramú mérkőzésen a hazai együttes a 10. percben szerezte meg a vezetést, a vendégek a 67. percben egyenlítettek. Góllövők: Vanyiska, illetve Bárácz. Jók: Bakos, Hődör, Hornyák, illetve Rózsafi, Peszt, Hauk.

Balogh József

Nogykanizsai Dózsa—Szekszárdi Dózsa 1:1 (1:0)

Csurgó, 300 néző, vezette: Simonfai. **Nagykanizsa:** Németh I., — Kőhalmi, Berta, Csertán — Egervári, Bodzsár — Szolnoki, Rigó, Markotán, Zsengellér, Németh II. Edző: Csöngei Pál. **Szekszárd:** Szlavicsek — Tamás, Novák, Bence — Gyurik, Kacsányi — Dósai, Kormos, Unghi, Gahó, Czibók, Edző: Kemény Tibor.

A délnyugati „Dózsa rangadó" a mezőnyben jobban játszó vendégek megérdemelt pontszerzését hozta. Góllövők: Szolnok, illetve Unghi. Jók: Csertán, Bodzsán, Rigó, Szolnok, Zsengellér, illetve Tamás, Pósal, Unghi.

Tóth Károly

Az NB III. állása:

1. Pécsi BTC	24	17	4	3	67:29	38
2. K. Honvéd	24	14	6	4	57:23	34
3. P. Bányász	24	13	8	3	42:22	34
4. Sz.fehérvár	23	13	6	4	34:20	32
5. B. Építők	24	9	7	8	27:28	25
6. Sz. Dózsa	24	10	4	10	45:40	24
7. K. Kinizsi	24	9	6	9	45:57	24
8. Nk. Bányász	23	9	5	9	37:33	23
9. MTE	24	9	4	10	30:38	22
10. N.mányok	24	10	2	12	34:47	22
11. Sz. Petőfi	23	8	5	10	27:34	21
12. K.halas	24	6	7	11	27:37	19
13. Nagyk D.	24	5	3	11	33:42	18
14. P.-szabolcs	23	5	3	10	25:33	18
15. Siófok	24	4	6	14	29:53	14
16. Dombóvár	24	5	2	17	19:42	1.

Elmaradtak a nagy meglepetések a megyei teniszbajnokságokon

Három napon keresztül folytak a megyei egyéni teniszbajnokság küzdelmei a Balokány ligeti pályán. A verseny úgy indult, hogy a fiataloknak sikerült betörniök „a nagyok közé". A férfi egyesben Baricz István legyőzte a tavalyi bajnok dr. Wébelt, a női egyesben a még ifjúsági Holota Ildikó bizonyult jobbnak Czibulkánénál. A szakemberek újabb meglepetéseket vártak, ezek azonban elmaradtak. A női egyesben ugyan a meglepetés a levegőben lógott, a sokszoros bajnok Tamásy Lya csak három játszmában tudott győzni a kitűnő formába lendült dr. Bajtainé ellen, a döntő játszmában azonban 3:3 után Tamásy erősített és ez újabb bajnok ságot jelentett számára. A verseny részletes eredményei:

Férfi egyes: 1. Laczkó (Spartacus), 2. Baritz (Spartacus), 3. Hirth és dr. Wébel (Spartacus). Laczkó jó formában, biztosan nyerte a bajnokságot.

Női egyes: 1. Tamásy Lya (PEAC), 2. dr. Bajtai Istvánné (PEAC), 3. Holota Ildikó és Barics Mária (PEAC).

Férfi páros: 1. Hirth—Laczkó (Spartacus) 6:1, 2. Baritz—dr. Wébel (Spartacus), 3. Káplán—Orovicza (Spartacus) és dr. Benedek—Molnár (Meteor).

Női páros: 1. dr. Bajtainé—Tamássy (PEAC), 2. Czibulkáné—Holota (PEAC), 3. Gádori—Kiss és Barics—Marton (PEAC).

Vegyespáros: 1. dr. Wébel—Tamásy, 2. Hirth—Marton, 3. Káplán—Holota és Rekettye—Schmidtné.

Ifjúsági fiú egyes: 1. Kuluncsics (Spartacus), 2. Bóta (PVSK), 3. Borsiczki (Spartacus) és Gerecs (PVSK).

Ifjúsági leány egyes: 1. Holota Ildikó (PEAC), 2. Kiss Ágnes (PEAC), 3. Gröbel Éva, és Járányi Ilona (PEAC).

SPORTHIREK

A Dózsa rendezői, pénztárosai a szerdán lejátszásra kerülő Pécsi Dózsa—Ferencváros mérkőzéssel kapcsolatban kedden délután fél 6 órakor a Sörház utca 8. szám alatti Dózsa Sportirodában megbeszélést tartanak.

*

Igen izgalmas, színvonalas összecsapást hozott a megyei röplabda bajnokság rangadója, a Komlói Bányász—PEAC találkozó. A csapatok izgalmas mérkőzést vívtak, a pécsiek nagy harc után 3:2 arányban alul maradtak. A komlóiaknak sikerült továbbra is megőrizni veretlenségüket.

*

Budapesten a Mező Imre kerékpáros emlékversenyen pécsiek is elindultak. A III. osztályúak futamában a pécsi Rajnai a 3. helyet szerezte meg, az ifjúságiaknál a pécsi Kéméndi 2. volt. A pécsi élversenyzők, Dévai I. és Dévai II. nem jutottak helyezéshez.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkács Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

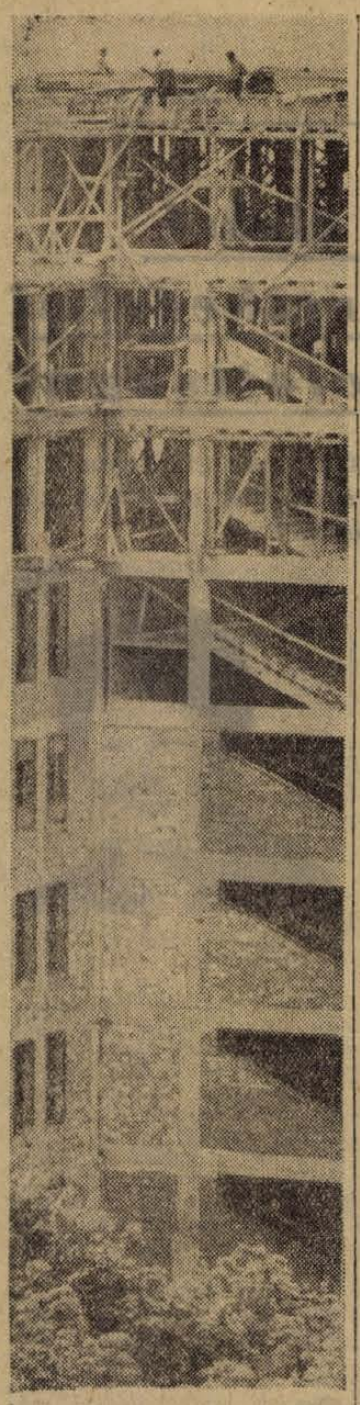
DUNÁNTÚLI NAPLÓ

ELSŐ KIADÁS

1963. MÁJUS 21. KEDD

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 116. SZAM



Eltörpül az ember
Foto: Erb

Időjárásjelentés

Várható időjárás hétfő estig: Felhős idő, sok helyen, főként nyugaton és északon eső, zivatar. Élénkülő, holnap a Dunántúlon északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés nyugaton csökken, keleten alig változik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap nyugaton 14—17, keleten 18—21 fok között.

Magyarország—Dánia 6:0 (2:0)

Ellopták a Fiat 1000-et | **Vérbosszú a Somogyi Béla utcában**

Hogyan alakul Pécs kereskedelmi ellátottsága?

Vidám ötletek | Elgázolta a vonat | **Figyelmetlen kerékpáros**

Az amerikai négerek harca az egyenjogúságért

Kennedy látogatása Alabama államban

Az Egyesült Államok déli államaiban a négerek elszántan folytatják harcukat egyenjogúságuk kivívásáért. Szombaton Észak-Karolina állam négy városában rendeztek békés felvonulásokat és tüntetéseket. A legnagyobb tüntetés Greensboróban zajlott le, ahol mintegy 800 néger és néhány fehér diák vonult fel a város éttermei és színházai elé, hogy tiltakozzék a faji elkülönítés ellen. A tüntetők jelszava: *„Töltsük meg a börtönöket!"* Amikor a rendőrség távozásra szólította fel az éttermek és a színházak előtt elhelyezkedő diákokat, megtagadták az engedelmességet és minden ellen állás nélkül engedték magukat letartóztatni. Így Greensboróban a pénteken este letartóztatott 412 diákon kívül további 220 tüntetőt vettek őrizetbe. Százhuszonöt békés tüntetőt tartóztattak le Durhamban.

Kennedy elnök a déli államokban tett egynapos látogatása után visszatért Washingtonba. Tennessee államban, Nashvilleben mondott beszéde után az elnök Alabama államban, Muscle Shoals-ban vett részt egy új gát felavatásán, s itt találkozott *Wallace* alabamai kormányzóval is. Az AFP jelentése szerint *Wallace* kormányzó, aki az ünnepségen *Kennedy* oldalán állt, feltűnő módon kerülte a beszélgetést az elnökkel. Ugyancsak feltűnő volt, hogy az elnök beszéde után nem vett részt az általános tapsban. Mindazonáltal *Kennedy* és *Wallace Muscle* Shoalsból ugyanazon a helikopteren utazott Huntsville-ba, s utazás közben röviden megbeszélték a Birminghami eseményeket. Pierre Salinger, az elnök sajtótitkára kijelentette, hogy a beszélgetés *„nem volt barátságtalan"*, de további részleteket nem volt hajlandó közölni az elhangzottakról. Amikor az elnök Huntsville-ban repülőgépre szállt, hogy visszatérjen Washingtonba, *Wallace* kormányzó összehívta az újságírókat, s felkérte őket, segítsenek neki a Birmingham körül állomásozó szövetségi csapatok visszanrendelését célzó akciójában. Ismét kijelentette, hogy *Kennedy* elnök *„teljesen tűrhetetlen katonai diktatúrát"* kényszerít rá Alabamára.

MacMillan, Home és Heath tanácskozása

MacMillan angol miniszterelnök a buckinghamshirebeli Chequesben, ahol hétvégi pihenőjét tölti, vasárnap megbeszélésre ült össze *Home* külügyminiszterrel, *Heath* külügyminiszterhelyettessel és *Ormsby-Gore-ral*, Anglia washingtoni nagykövetével. Jelentések szerint elsősorban a nukleáris kísérletek eltiltásáról szóló genfi tárgyalások problémáival foglalkoztak, de — különös tekintettel a NATO kedden kezdődő ottawai miniszteri tanácsára, amelyre Home hétfőn indul el — áttekintették az úgynevezett önálló NATO-atomütőerő kérdéseit is.

Keresse a kulcsot!

„E kis rejtvényt ha megfejti
Megtudhatja kérem,
Hogy a kulcsot elrejtettük
A ...."

(A vers utolsó sorát megkapjuk, ha az itt megadott szavakat az ábrában elhelyezzük, majd a számokat viselő négyzetekbe került betűket sorrendben 1-től 16-ig elolvassuk.)

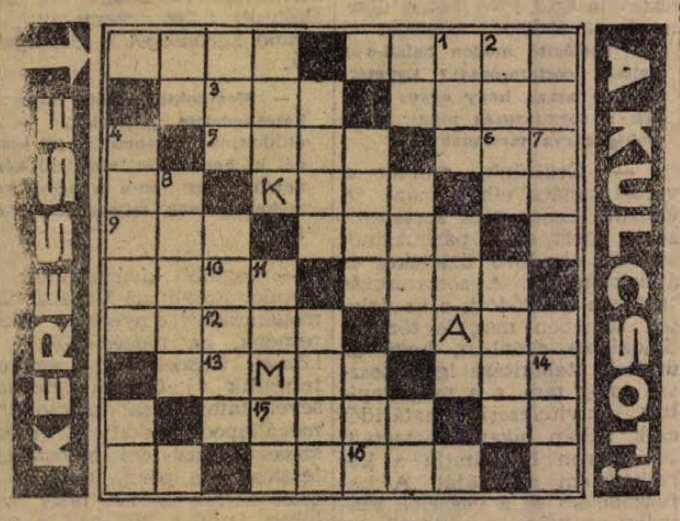
Az ábrába írandó szavak:

2 betűsek: ef, im, it, iz, ma, mi, rz.

3 betűsek: dór, ken, kis, sik, vet, vör.

4 betűsek: apad, Arad, arat, dara, Elek, Erik, fele, inas, kapa, Kína, króm, Misi, órán, sark, Teri, terü, teve, zsír.

5 betűsek: kémek, Liszt, német, nívós, rátét, sötét, terem, tiszt, török, tünet.



„Előzetes" a könyvhétből

Véméndi pillanatkép

A dátum ottmaradt délelőttről a fekete táblán: V. 18. Görbe skicc krétával, számtanórakinézésű, osztályozták mellette a feleletet, biztosan. A tanteremben mégis ezt mondja egy ember:

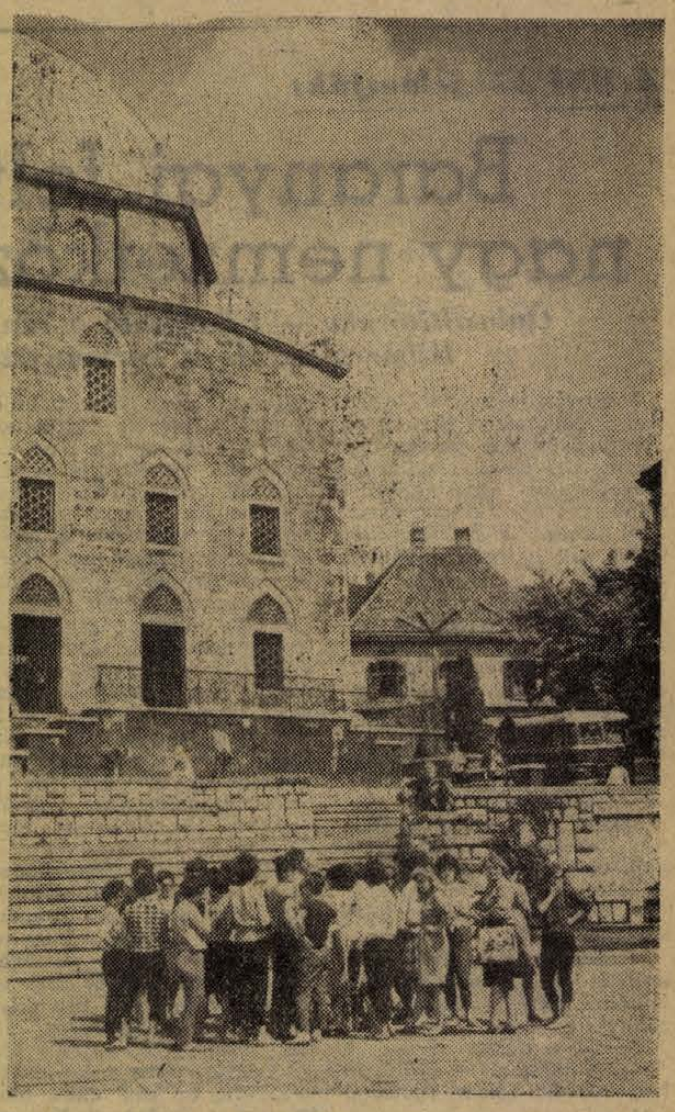
„Akkor is eljut valaki az életzajból a csillagokhoz!"

És nem baj, hogy a falról lesír a számtanórák „életzaja", a sietős Zetor is megrázhatja az ablakot, a véméndi általános iskola nyolcadik osztályának termében mégis verset hallgat néhány tucat ember. A Lázadás-t, az Eszelős hűség-et, Makay Ida hat, mélyről buggyanó versét. Meg Thiery Árpádot is hallgatják, a magányos kőműves történetét, aztán a Nagyvárosi rekviem-et. Egy kedves véméndi kislány, Farkas Mária, szaval.

Schneider Márton, a megye legjobb földművesszövetkezetének igazgatósági elnöke és Kálecz István, az általános iskola igazgatója, sok segítő kézzel együtt megszervezték ezt az író-olvasó találkozót. „Előzetest" a könyvhétből. S a nagy munkaidőben is szép számmal jöttek el „az életzajból eljutni a csillagokhoz!"

A sietős Zetor megrázta közben az ablakot. De ez most nem volt baj.

Élénk idegenforgalom



Jelentősen megélénkült Pécs idegenforgalma. Csak az utóbbi hetekben több mint 140 — főleg diákokból álló — csoport látogatott Pécsre. A turistacsoportok elszállásolása, idegenvezetése meglehetősen nagy gondot okoz a Pécsi Idegenforgalmi Hivatalnak. A képen alföldi diáklányok a dzsámi előtt.

Tüntetés egy angliai légitámaszpont előtt

Szombaton többszázan tüntettek az angliai Marhamban, az angol légierő támaszpontja előtt, követelve az atomleszerelést. Ezen a támaszponton hidrogénbombákkal felszerelt repülőgépek állomásoznak. Csaknem 350 rendőr vonult ki a helyszínre, 22 tüntetőt letartóztattak. A hét folyamán ez már a második hasonló jellegű tüntetés Angliában.

Cooper őrnagy visszaérkezett Floridába

Cape Canaveral Gordon Cooper őrnagy vasárnap, magyar idő szerint a kora délutáni órákban repülőgépen vissza érkezett a Florida állambeli Cape Canaveral támaszpontra, ahol ünnepélyesen fogadták. Többek között amerikai űrhajós-társai is üdvözölték. Cooper magyar idő szerint este 21 órakor tapasztalatairól sajtóértekezleten számol be.

Megkezdődött Pécsett a nők nemzetközi barátságának hete

Idegen nemzetiségű nők találkozója

Pécs város Nőtanácsa barátságos összejövetelt rendezett vasárnap délután a nőtanács nagytermében, ahol a városban élő különféle nemzetiségű nők megismerkedtek egymással. Ezzel az összejövetellel nyílt meg a városban a Nők nemzetközi barátságának hete.

Az ünnepélyes találkozó rövid műsorral kezdődött. A Janus Pannonius Gimnázium két tanulója, *Várady Zsuzsa* és *Poronyi Györgyi* két verset adott elő, valamint a Zeneművészeti szakiskola növendékei kvartettet játszottak. *Kiss Istvánné*, a Városi Nőtanács titkára pedig röviden elmondta, hogy a találkozás célja: megismerkedjenek és barátságot kössenek városunkban élő más nemzetiségű asszonyok. Elmondta, hogy a nők nemzetközi szövetségének egyre nagyobb szerepe van a béke megvédése érdekében, különösen most, amikor a teljes leszerelésért folyik a harc. Ennek a harcnak a magyar nőmozgalom is részese. Közeleg a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség Kongresszusa, ahol ismét hallatják szavukat a világ asszonyai. A küldöttségeknek üdvözlő lapokat címeztek a találkozón megjelent görög, német, bolgár és szovjet nemzetiségű asszonyok.

Ezután ismerkedő beszélgetést folytattak, majd néhányuk felszólalt. *Dambusz Dimitriszné* visszaidézte gyermekkorát, amikor elszakadt hazájától, Görögországtól, s új hazára lelt Magyarországon, Pécsett, *Rabinek Jenőné* elmesélte, milyen lerongyolódott állapotban hozták a kis görög gyerekeket, s a magyar családok mennyire szeretettel vették magukhoz a kis árvákat. Elmesélt egy kis epizódot is, amikor három testvért fogadott magához egy háromgyermekes család, mert a testvérek sírva kérték, ne válasszák szét őket. Otthonra találtak a görög gyerekek, s amikor ismét vissza kellett vinni őket Budapestre, nehezen tudtak megválni tőlük a „szülők".

Liku Adina, szintén görög asszonynak, elcsuklott a hangja, amint szólásra emelkedett, s hazájára, népére, szüleire emlékezett, akiket nem láthat viszont. Szavai nyomán könny gyűlt a szemekbe. *Nyina Rumpler Mihályné*, a kedves, szovjet fiatalasszony oldotta fel a nyomasztó hangulatot megértő, baráti szavaival. A jelenről, a jövőről beszélt, és kimondta mindegyikük kívánságát, ne legyen utolsó ez a meleghangú, barátságos találkozó.

Szűcs György bekerült a döntőbe

Izgalmas vetélkedő volt vasárnap délelőtt a televízióban. A Ki miben tudós? biológiai negyeddöntője, amelyben pécsi diák is részt vett, mégpedig *Szűcs György*, a Nagy Lajos Gimnázium tanulója személyében. Egy ideig szinte fej-fej mellett haladt a két versenyző: *Ábrahám Erzsébet* és *Szűcs György*. Aztán később kialakult köztük az egy, másfél, majd két pontkülönbség.

— *Mondjon három olyan madarat, amely földben fészkel.*

— A gyurgyalag és a parti fecske.

— *Fél pont. A jégmadarat kihagyta.*

De ez a fél pont is elég volt a győzelemhez.

9—11 arányban Szűcs György került ki győztesen és így a biológiai döntőben ő méri össze tudását Hámori Gyulával, a döntő másik részvevőjével.

A BNV-ről jelentjük:

Baranyai feltaláló nagy nemzetközi sikere

Önbeállító eke — Vibráltató a tangóharmonikában Hibaregisztráló a kormányszerkezetekhez

A szovjet pavilonnal szemben a Találmányi Hivatal pavilonja előtt egy pirosra dukkozott UE 28-as traktor áll. Mögötte eke. Az ekén ezüstszínű csövek futnak onnan, ahol azelőtt a kiemelő szerkezet volt a traktor hidraulikájához.

Angol ajánlat

— Ha megemelem egy kicsit a tapogató kereket, akkor felemelkedik az eke. Nem mindjárt, kicsit később. Késleltetni kell a kiemelkedést, mert különben minden hantra megemelkedne.

Fekete fiatalember magyaráz. Felmegy a traktorra és működés közben is bemutatja az ekét.

— Okos dolog. Nincs leírása?

— Sajnos, még nem készült el. De szabad a címüket. Küldünk leírást. Hányat küldjünk?

Felírja a címet.

— Ne haragudj — fordul felém —, de sokan érdeklődnek...

Boldog. Ilyen boldognak még soha sem láttam, pedig már nagyon régről ismerem. — Együtt gyerekeskedtünk Nagyharsányban.

— Most voltak itt az angolok is. Felajánlották: adnak traktort is, meg ekét is, kísérletezzek. Őket a függesztett, önbeállítós eke érdekli.

Megint jönnek. Félbeszakad a beszélgetés. A nézők összenéznek, bólogatnak. Prospektust kérnek. Megint felírja a címet.

— Szóval ott hagytuk abba, hogy megcsinálom a függesztett önbeállítós ekét is. A D 4 K-val kísérletezem. — Tudod, ennek még nincs megoldva a munkagépe. Jó lenne, ha sikerülne. A mezőgazdasági kiállításon már ezt szeretném bemutatni, a függesztett önbeállítós ekét.

Meghívás az NDK pavilonjába

Megint elhívják.

— Az előbb azt kérdezted, milyen ekéken lehet alkalmazni ezt a szerkezetet? Minden vontatott ekén. S nem is drága. Körülbelül kétezer forintba kerül. Ha lesz rendelés, mindjárt elkezdhetjük a gyártást. Nem panaszkodhatom. Viszonylag gyorsan eljutottam idáig. De mondjak valamit? Nagyon szeretném már kipróbálni az abaligeti, hetvehelyi dombokon is. Tudod, ott vetődött fel bennem a gondolat, hogyan lehetne olyan ekét szerkeszteni, amely akármilyen hepehupás területen is egyenlő mélyen szánt.

— Legyen szíves...

Ismét felberreg a traktor. Megemelkedik az eke. Ő magyaráz, én meg gyorsan végigfutom gondolatban az életét. Most harminchét éves. A ló, a traktor, a gép volt a mindene. Azért elvégezte a mezőgazdasági gimnáziumot. — Volt autóbuszsofőr, mentős, vezetett tehergépkocsit. Mindenhonnan kitették. Nem a munkája miatt. Azzal elégedettek voltak. Az apja miatt. Egy református pap gyereke, egy kulák gyerek. A szentlőrinci gépállomáson felvették. Bíztak benne. Fél év alatt teljesítette a rábízott gép egész évi normáját. Egy sereg újítást vezetett be, Aztán Mosonmagyaróvárra ment és elkészítette az első ekét. Most itt van a Budapesti Nemzetközi Vásáron a feltalálók között. Neve ott olvasható az eke mellett: feltaláló Hideg Kornél. Feltaláló és buszsofőr.

A kiállítás első napján meglátogatta az egyik földművelésügyi miniszterhelyettes. Ő nem ismerte a miniszterhelyettest, de a miniszterhelyettes ismerte őt. Kérdezte, hol dolgozik most?

— Buszsofőr vagyok — mondta.

— És elégedett a helyével?

— Azt mondtam: nagyon, s igazat mondtam. Nagyon szeretek kocsit vezetni. És tudod, így elég sok szabadidőm is van. Délelőtt mindig ilyeneken spekulálhatok. Jaj, azt még nem is mondtam neked: az NDK-sok is érdeklődnek. Mára hívtak a pavilonjukba tárgyalni. Már megint mennem kell.

— Örülök, hogy ilyen nagy az érdeklődés — mondja, amikor később visszajön.

— Nem furcsa ez: autóbuszsofőr és az önbeállítós eke feltalálója? — gondolkodom hangosan.

Megvásárolja a Hohner cég?

—Te is ezt mondod?! A Találmányi Hivatalban is mondták már, meg az üzemben is. Most mondok neked valami mást is. Tudod, hogy harmónikáztam valamikor. — Van ezzel kapcsolatban is egy szabadalmam. Az orgonáknál megoldott a vibráló hang előállítása. A harmónikán nem. Próbálkoztak már elektromos vibráló előállításával. Ez nem sikerült. Én most egy olyan vibrálós szerkezetet szabadalmaztattam, amely levegővel működik. Lehet, hogy ezt a szerkezetet Hohnerék megveszik.

— És az autóbusz?

Előrendelés

— Arról sem feledkeztem meg. Ez még nincs szabadalmaztatva, de máris huszonötöt rendeltek belőle arra az esetre, ha kész lesz. Erről még többet nem mondhatok, mint annyit: egyszerű szerkezet lesz ez is, amely a kormányszerkezet minden meghibásodását kimutatja, sőt fel is rajzolja. Így nem kell szétszedni a kormányszerkezetet, ez a találmány pontosan kimutatja anélkül is a hibát. Ilyet még sehol nem készítettek. Véleményem szerint nagy jelentőségű szerkezet és hamarosan olyan nélkülözhetetlen tartozéka lesz a garázsoknak, mint a levegőmérő. Sőt annál is jelentősebb, mert a kormányszerkezet meghibásodását nehéz észrevenni és ebből kifolyólag sok a baleset.

Ismét hívják. És ő örömmel megy. Mutatja töprengései eredményeit, mutatja a találmányt, amely Baranyából indult el, mint ő maga és amely egy egész ország használára válik.

Szalai János

Halálra gázolta a vonat

Nyéki László Bogdása, Kossuth Lajos utca 58. szám alatti lakos hosszabb idő óta nem adott már haza szüleinek pénzt. 17-én ezért felelősségre vonta a nővére. Bánatában elment a helyi italboltba és ott alaposan berugott. Innen a nővéréhez ment és azt mondta neki: „Engem többet nem láttok." Nem vették komolyan a dolgot.

A tragédia azonban még ugyanaznap 20.20 perckor bekövetkezett. A 21 éves fiatalember a vonat alá vetette magát, amely halálra gázolta.

A hét kérdése

Hogyan alakul Pécs kereskedelmi ellátottsága?

Beszélgetés Herbszt Ferenc elvtárssal, a városi tanács kereskedelmi osztályának vezetőjével



Pécs város 1963. évi áruforgalmi terve 5,3 százalékos forgalomemelkedést ír elő. Az élelmiszerszakmában 6,5, a ruházati szakmában 3,4, a vegyesiparcikk szakmában 7,3, a vendéglátás-közétkeztetés terén 5,7 százalékos forgalomemelkedés várható ebben az esztendőben. Hogyan készült fel e feladatok ellátására a város kereskedelme? — erről beszélgettünk Herbszt Ferenc elvtárssal, a városi tanács kereskedelmi osztályának vezetőjével.

— Szükség van-e az áruforgalom növelése érdekében hálózatfejlesztésre?

— A kereskedelmi osztály minden évben elkészíti hálózatfejlesztési tervét, amelyben új üzletek létesítése mellett a korszerűsítési feladatokat is megjelöljük. Ebben az esztendőben tizenegymillió forintot fordítunk erre a célra. Ebben az évben megoldódik a kertvárosiak problémája, az épülő élelmiszerboltot, húsboltot és a rövidáru ruházati boltot ősszel átadjuk rendeltetésének. Vasas I. és Vasas II. között ebben az évben egy élelmiszer- és egy húsboltot kell építeni és Vasas I.-en egy élelmiszerboltot. Joggal érezték eddig hátrányosnak helyzetüket a Tiborc utca és környékének lakói. Ezen a területen élelmiszerbolt épül. A Magaslati út Székely Bertalan út és Hunyadi út közötti szakaszán az újonnan épülő OTP-házak szomszédságában élelmiszer kisáruház létesül. Tervbevettük az üdülővel szemben egy élelmiszergomba építését. Ezeken kívül még tíz-tizenkét olyan helyet tartunk nyilván, amelyeken üzletek építésével kívánjuk az ellátást biztosítani.

— Az üzlethálózattal szegényesen ellátott új-mecsekaljaiakat érdekelné, mi lesz a félbemaradt áruház további sorsa? — Miért nem szorgalmazza befejezését a Belkereskedelmi Minisztérium?

— Ha áruházra még nem is, de iparcikkboltokra szüksége van az új lakótelepnek. Az áruház elkészülésének határideje azonban — érthetetlen okokból ismét eltolódott. Kérjük az illetékesek támogatását, hogy az áruháznak szánt objektum építése mielőbb befejeződjék. Elképzelésünk az, hogy az épület földszintjén vegyesiparcikkboltot nyitnánk, ahol a napi szükségletnek megfelelő ruházati cikkeket is árusítanának. Az első emeletet teljes egészében bútor és lakástextil árusítására vennénk igénybe, a következő szinteket pedig a bútorbolt, illetőleg a vegyesiparcikkbolt raktározására használnák addig, amíg a forgalom azt lehetővé tenné.

— Minthogy a Jókai téri bútorüzlet helyisége már nem felel meg árusítás céljaira, hol kívánják elhelyezni az üzletet, amíg a Belkereskedelmi Minisztérium kedvező döntést nem harcol ki, és az új-mecsekaljai áruház fel nem épül?

— Amióta a Jókai téri bútorüzlet megnyílt, a bútorforgalom megnégyszereződött és továbbra is emelkedik. 1962-ben például 20 százalékkal több bútort adtunk el, mint 1961-ben és most, hogy a részletakció ilyen óriási népszerűségnek örvend, fel sem tudjuk mérni, mekkora lesz a felfutás 1962-höz képest. A mi bútorüzletünkben eladás helyett jelenleg szétosztás történik, s gyakran előfordul, hogy a vásárlók csak otthon veszik észre a megvásárolt bútorok hiányosságait. A bútorüzlet nemcsak szűk, szerkezetileg is megrokkant. Galériás része, mely korábban tárolásra alkalmas volt, rövid időn belül semmire sem lesz használható. Ezért is nagyon sürgős lenne, hogy az az új-mecsekaljai áruházat befejezzék, mert Pécs bútorárusítási problémáját az fogja véglegesen megoldani. Addig is előterjesztést tettünk a végrehajtó bizottságnak, mely szerint átmenetileg a volt Vadászkürt és Hungária Kávéház helyiségeit vesszük igénybe.

— Mi lesz a nagykereskedelmi vállalatok által felszabadított üzlethelyiségek sorsa?

— Eddig csak a RÖVIKÖT költözött ki, a Textil Nagykereskedelmi Vállalat ősszel megy új telepére. A RÖVIKÖT által korábban használt, volt Kőrösi-féle üzlethelyiséget a Pécsi Ruházati Bolt kapta meg gyermekruházati szaküzlet céljára. Az üzletben már megkezdődött az átalakítás, megnyitását őszre tervezzük. A Textil Nagykereskedelmi Vállalatnak a Pannonia üpületében levő méteráruosztálya helyén a Nádor nyit éttermet. A később megüresedő üzlethelyiségek felhasználásáról jövő héten döntenek az érdekelt szervek.

— Kielégítő módon halad-e az üzletek sortatarozása? Egyetértenek-e azzal, hogy egyes üzletek a sortatarozás miatt hónapokig zárva tartsanak?

— Örültünk, amikor a városi tanács elhatározta, a Kossuth Lajos utca sortatarozását, mert ezzel párhuzamosan az ott levő üzleteket is átalakíthattuk. A sortatarozás 1960-ban kezdődött, s az üzletek zömében meg is történt. Sajnálatos azonban, hogy az üzletek átalakítása igen hosszú ideig tart, s a megállapított kivitelezési határidőt csak ritkán sikerül betartani. Ez nagyon hátráltatja a kereskedelem munkáját. A kereskedelem és a vásárlók számára az volna a célszerű, ha az üzleteket valóban csak rövid ideig tartanák zárva, s nem úgy, mint például a Kossuth Lajos utcai önkiszolgáló bolt esetében történt. Az önkiszolgáló bolt majd egy évig volt zárva, a Pécsi Ruházati Bolt csökkentett áru áruinak boltja már több, mint egy esztendeje vár a tatarozás befejezésére. Még az is zavarja a kereskedelmet, ha sokáig tartanak beállványozva egy-egy házat. Azzal, hogy a Komlói Építőipari Vállalat dolgozói meggyorsítanák a tatarozást, sokat tennének nemcsak a kereskedelem, a fogyasztók érdekében is.



— Idén nem késett el a vendéglátó vállalat a kerthelyiségek nyitásával. Ebben az évben történt először, hogy azok a vendéglátó egységek, amelyek kerthelyiséggel rendelkeznek, nem várták meg a naptári nyitás időpontját. Május elsejére megnyílt a Susogó, a Tettye, a Kolozsvár utcai kisvendéglő, s most már a Rózsakert, és a KIOSZK kivételével minden kerthelyiség nyitva tart. Ezt a kezdeményezést helyeseljük, azt viszont nekünk is el kell fogadnunk, hogy a kimondottan nyári kerthelyiségek csak akkor nyithatók meg, amikor a folyamatos nyitvatartás már biztosítható.

— Nagyon eltérő véleményeket hallunk a szórakozóhelyek nyitvatartásának új rendjéről. Mely sokak szerint rosszul hat a város idegenforgalmára. Mi az Ön véleménye?

— A vendéglátó vállalatok záróráinak rendezése a hatóságok kezdeményezésére történt, megítélésem szerint helyesen. Aki szolídan akar szórakozni, annak éjfélig elég lehetősége van erre minden szórakozó helyen. A módosított nyitvatartás mindössze négy egységet érintett, a Hullámot, az Oázist, a Holdfényt és a Pannonia bárt, tehát nem mondhatjuk, hogy megfosztották a szórakozási lehetőségektől a pécsieket és a városban tartózkodó vendégeket. A Holdfényt egyébként már átalakítottuk, helyén ifjúsági cukrászda nyílt tánclehetőséggel este tíz órai zárással. Az Oázis helyén étterem lesz, átalakítása azonban komolyabb költséget, s hosszabb időt igényel, mert az épületre emeletet építenek. A Hullám a közeli hetekben ismét megnyílik, ifjúsági cukrászda és étterem lesz jó zenével, alkoholmentes italokkal. Az átalakított üzlet teraszán a strand közönségét is kiszolgálják.

— Megszoktuk már, hogy a kereskedelem „kiszolgál" — s állíthatjuk, legtöbbnyire jól szolgál ki bennünket. Most mi kérdezzük meg van-e a pécsi kereskedelemnek teljesíthető óhaja?

— Legfőbb kívánságunk a Komlói Építőipari Vállalat támogatásának elnyerése. Szeretnénk, ha megértenék: a köznek tesznek jót, amikor teljesítik új üzletek létesítésével, tatarozással kapcsolatos megállapodásainkat. Mi megszereztük az idei hálózatfejlesztéshez a pénzt, most már csak rajtuk múlik, hogy valóban javul-e 1963-ban a peremkerületek ellátása, elégedettebbek lesznek-e a külterületeken lakó emberek.

Harsányi Mária

Csodavárók

(Tárca)

Tíz éve ott állnak a Széchenyi tér sarkán, és minden nagyobb tér sarkán, Erfurtban, Moszkvában, Prágában, csak Drezdában nem, mert Drezdában ugyan több százezer ember lakik, de egy régi bombázás óta nem bír várossá szerveződni.

Tíz éve ott álnak a Széchenyi tér sarkán, és egykedvűen nézelődnek... Sokan talán azt gondolják, hogy unatkoznak, és fantáziátlan emberek, azért töltik minden szabadidejüket ácsorgással, de nem így van. Be kell vallanom, hogy valamikor bennem is feltámadt az alaptalan gyanú, s arra gondoltam, hogy az unalom vastag és tompa vattaházából menekültek ezek a fiatalok a tér sarkára, s a város vibráló forgalmában, nézelődésben, fényivásban keresnek szórakozást és felüdülést. Egyszer aztán észrevettem, hogy nem így van.

Megyek pihenni, mondtam néhány évvel ezelőtt magamnak, és nagy akarással, eltökéltséggel felvonultam a Mecsekre. Hanyattfeküdtem a fűben, és arra gondoltam, hogy ez lenne az igazi élet, feküdni ilyen haragoszöld tisztásokon, s vonuló felhőket nézegetni... Nagy és mérhetetlen nyugalom áradt rám mindenből, s a természet örök színeiben, kékben, zöldben, barnában igyekeztem feloldódni. A teljes megnyugvás küszöbéről azonban visszarántott valami. Tíz perc, talán negyed óra telhetett el, amikor az agyamban és a szívem táján felbukkant a nyugtalanság. Végigszaladt a hátgerincemen, és arra késztetett, hogy felüljek, körülnézzek, megszámoljam a közeli fákat, statisztikát készítsek a felhőkről... Visszafeküdtem a fűbe, de a nyugtalanságom nem oszlott el, inkább néhány perc alatt idegességgé transzformálódott... Nem bírtam tovább a fűben feküdni. Úgy éreztem, hogy valamiről lemaradok, valami nagyon lényeges eseményt mulasztok el, valahol történik valami, és én nem vagyok ott. Pontosabban, az évtized legjelentősebb eseménye játszódik valahol, amíg én a fűben nyújtózkodom. Rohantam a menedékházig, ott taxiba ugrottam, és néhány perc múlva már a városban voltam.

Lázas izgalommal kutattam, hogy mi történhetett az elmúlt fél órában, miről maradtam le? Berohantam a kávéházba, de semmi. Ugyanazok a panoptikum fejek hajoltak az újságok, poharak és apró cetlik fölé, amelyek tegnap, tegnapelőtt, és öt éve... Kimentem az utcára, és figyeltem az emberek arcát. Kicsit gúnyos volt az arcuk, úgy tűnt, hogy rejtegetnek előlem valamit... Éreztem, hogy történt valami, de titkolják. Akkor én is megálltam a tér sarkán a többiek között, és várakoztam.

Semmi...

Csak a képzeletemben bukkant fel egy régi teniszpálya képe, és a „Szajrés Ili" tünékeny figurája. 1945-ben Szombathelyen egy összebombázott bérház pincéjében laktam... A bérház udvarán három-négy teniszpálya is volt. Az egyik teniszpályára szép, szabályos tölcsért vágott egy eltévedt angol bomba. Akkoriban mi egész nap a bombatölcsér szélén ültünk, és a békákat bámultuk, hogyan sprintelnek a gödör aljában összeszaladt sekély vízben. Órákig, hetekig ültünk mozdulatlanul, de minden közeli zajra, robajra felkaptuk a fejünket. Vártunk valamit. Hogy mit, azt magam sem tudom, de nagyon kitartóan vártunk. Azt hiszem, valami csodát. Egyszer megjelent közöttünk egy vézna fekete kislány, és felcipelt bennünket az egyik összebombázott ház második emeletére. Az emeletből valójában csak sínek maradtak, s mi ezeken a síneken egyensúlyoztunk az összeégett falak között. Hát ott fönt, ég és föld között, megtekeredett síneken lebegve, közölt velünk valamit a kis fekete lány:

— Itt hamarosan történik valami furcsaság...

Ettől kezdve a bombatölcsér széléről mi állandóan szemmel tartottuk a romos házat. A fekete kislány pedig minden nap megjelent közöttünk, és kiosztotta a karácsonyfadíszeket, ízetlen csokoládékat, amiket a romok között összeszedett. A lányt elneveztük „Szajrés Ilinek", és vártunk. De semmi sem történt. Azaz hogy mégis... Emberek jöttek, lebontották a házat, és elkezdték újjáépíteni. A cselekvés eloszlatta a babonákat... Néhány hét múlva már a Gyöngyös partján kóboroltunk, és a mederbe zuhant tankokat bámultuk...

Álltam a tér sarkán, és abban reménykedtem, hogy hirtelen lefékez egy autó, és titkolózó arccal, karcsúan és feketén kiszáll belőle „Szajrés Ili". Megáll előttünk, és kiosztja a karácsonyfadíszeket, melyeket magával hozott a messzeségből.

Az autók mind továbbsuhannak...

Másnap írtam az unokahúgomnak Szombathelyre.

Két hét múlva megérkezett a válasz: „Szajrés Ili" férjhez ment egy esztergályoshoz. Két gyereke van. Néha látom, amikor sétáltatja őket a Gyöngyös-parton...

BERTHA BULCSU

NAPIRENDEN

A gyorsforgalmi út kialakítása

Készül a Majláth utca környékének városrendezési és beépítési terve

A napokban megkezdték a Majláth utcai öreg házak bontását. A lakókat korszerű lakásokban helyezték el, az épületek ablakait, az ajtókat az Ingatlankezelő Vállalat leszereli és hozzáfognak rövidesen az épületek teljes bontásához. Ugyanakkor a Pécsi Tervező Vállalatnál az általános városrendezési terv részeként készítik a Majláth utca környékének beépítési tervét.

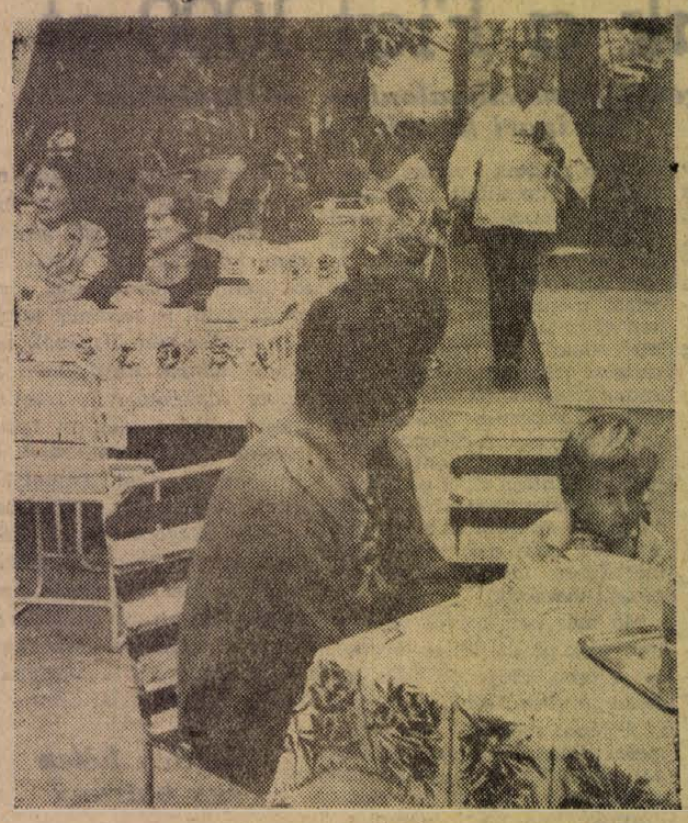
Elsősorban a gyorsforgalmi út belvárosi szakaszának kialakítását valósítják meg. A József Attila utca folytatásában a Rózsa Ferenc utcáig hozzák létre. A kétpályás gyorsforgalmi úton óránként 1800 gépjármű közlekedhet. A helyenként 35—45 méter széles út közepén öt méteres zöld sávot alakítanak ki. A zöldsáv alatt helyezik el a víz, a gáz, a villany gerincvezetékeket és így esetleges hibák alkalmával nem kell felbontani az útburkolatot, nem akadályozzák a közlekedést. A zöldsáv két oldalán 10—10 méter széles útpálya biztosítja a gyors és biztonságos közlekedést.

Még ebben az évben végrehajtják a Szabadság utca felől a gyorsforgalmi út helyének áttörését a Majláth utcához. A hatemeletes OTP-ház, a négyemeletes társasház és a mellette lévő ugyancsak négyemeletes, most épülő lakóház alkotja majd a gyorsforgalmi út déli szakaszát. Az út déli oldalán ugyancsak hatemeletes épületeket terveznek megépíteni egészen a Bajcsy Zsilinszky útig. A Regős utcában pedig már megkezdték azoknak a négyemeletes házaknak az építését, amelyek a gyorsforgalmi út belvárosi szakaszának déli részén helyezkednek el. Tervezés közben többféle variáció alakult ki a kereskedelmi hálózat kialakítására. A legkorszerűbb megoldásnak kínálkozik, egy szupermakett rendszerű bevásárlási központ létrehozása, a Bajcsy Zsilinszky út környékén.

Meg kell említeni, hogy a gyorsforgalmi út déli részének beépítéséhez elengedhetetlenül szükséges a Siklósi út kezdeténél lévő vasúti sorompó helyettesítése korszerű felüljáróval. A megnövekedett forgalom, az autójavító kombinát felépítése a volt vásártéren, de egyáltalán a balesetmentes és gyors közlekedés megkívánja a felüljáró mielőbbi megépítését.

A gyorsforgalmi úttól északra a Rákóczi út és a mai Majláth utca közötti területen alakítják ki a regionális központot, Pécs politikai, gazdasági, kereskedelmi és kulturális irányító szerveinek központját. Ennek tervezése ugyancsak a jövő feladatai közé tartozik.

Kinyitott a Kioszk



Szombaton délután kinyitott a KIOSZK kerthelyiség. Vasárnap, már itt is csúcsforgalom volt s bizony nehezen lehetett asztalhoz jutni.

„Haditudósító" voltam Abaligeten

FEGYVER, egyenruha, — díszszemle.

Vagy őrség, vagy felvonulás. Így látja a munkásőrt a lakosság s részére — már ami a látványosságot illeti — a munkásőr fogalma ezzel ki is merült. Aztán egy szombat este egészen furcsa dolgok történnek a város különböző pontjain. Motoros futár futja be a peremrészeket. Férfiak ugornak fel a délutáni szundikálásból, vagy szaladnak haza az ulti-partiról. Van, aki a családdal látogatóba indul, amikor a futár megérkezik. Fiatal legények táncközben köszönnek el a lányoktól a táncparkett közepén. Akad, aki a borpince csendes magányából riad fel, csomagol, zárja az ajtót és indul. Aki nemrég érkezett haza munkából és lefekéshez készül, — „beöltözik", pisztolyt köt az oldalára és indul. E pillanattól kezdve a szokásos szombatesti elfoglaltságok, mozdulatok, tevékenységek megszűnnek és e pillanattól kezdve az egyenruha és a fegyver demokratizálja az embereket: már nincs igazgató, esztergályos, könyvelő, munkás, vállalatvezető, orvos, villanyszerelő és bányász, hanem — munkásőr. Munkásőr egység.

Éjfél előtt indul a konvoj az Olimpia-étterem előtti széles műútról. Roppant hosszú gépkocsikaraván. Parancsnoki terepjárók, teherkocsik, mentőautó, rádiósok, hadtáposok, egyelőre reflektorfényben. Kövágószőllős, aztán a szerpentin-út után felvillannak Bakonya kékes fényei. A gépkocsik pontos távolságban, fegyelmezetten követik egymást. Elhagyjuk Bakonyát, aztán már sűrű sötétségben halad a kocsi-karaván. A lámpákat letompítják. Körben erdő, hegy és csendesség. A kocsisor elől megáll. Egy motoros munkásőr tartja fel a kezét, — innét már harci-terület következik.

S. parancsnok magához rendeli az alegység parancsnokokat:

— A körzetben diverzánsok bújtak meg, számuk ismeretlen...

Aztán részletezik a feladatokat.

A „KÖRZET" meghökkentően nagy. Tizenhat négyzetkilométer, de ez hagyján, hanem beleesik két hatalmas — pokolian meredek — hegyvonulat, tele cserjével, bokrokkal, fákkal és sziklával, vízmosásokkal. Ilyen szavakat hallok: blokkolás, kutatás, szűrőpont. Blokkolás, a tizenhat négyzetkilométeres terület teljes lezárása. Vagyis: hat-nyolc órán keresztül fekszik a munkásőr a földmélyedésben vagy fa mögött úgy, hogy a szomszédja látóhatáron belül kerüljön. Mozdulatlanul feküdni, egyetlen cigaretta nélkül. S ha eső van? Szerencsére ragyogó, csillagos az égbolt. A kutatók: ezen a körön belül átfésülik a terepet. De csak hajnali szürkületkor, fehér rakétajelre. A szűrőpont a parancsoki főhadiszállás mellett van, Abaliget fölött egy gyönyörű lankás hegyaldalon. Négy „kölcsönkért" nyomozótiszt végzi itt majd az elfogott diverzánsok kihallgatását.

A „haditudósító" is itt kap helyet egyik sátorban, ám egyelőre semmi teendőm nincs, mint hogy megegyek egy fél rúd szalámit, friss kenyérrel, a hadtápos tiszt jóvoltából, aki különben K. vállalatvezető. Akad citromszörp is egyik kulacsban.

Hajnalodik.

A PARANCSNOKI sátorban, egy asztalon kiterített térkép fekszik. Főléje hajolnak, bemérnek, órájukat nézik és furcsa jeleket rajzolnak be a hegyet jelző barnás-zöldes foltokra. A tőlünk talán húsz méterre „dekkoló" rádiósok szinte kétpercenként jelentenek valamit. Később kiismerem magam „civil" létemre is a térképen. A kutató-lánc szűkíti a gyűrűt és helyüket állandóan berajzolják a térképre a parancsnoki sátorban.

A köd felszáll, kisüt a nap és csodálatosan szép mecseki panoráma bontakozik ki előttünk. A faluban, messze harang szól. S mögöttünk lövések dördülnek, egyre sűrűbben. Aztán észreveszem az első diverzáns csoportok. Három, — terepszínű ruhás alak — kúszik ki az erdőből. Innét fentről nagyszerűen látni a szemben elhelyezkedő munkásőröket is, bár közöttük van még vagy kilométernyi dombos szakasz. A diverzánsok köd-bombákat robbantanak és a fehér, gomolygó füst alatt igyekeznek menekülni, de elfogják őket. Később a többit is. Fél óra múlva fölvezetik az első hármat a szűrőpontra.

— Üljenek le oda a diverzáns eltársak!

Mindenki nevet. „Diverzánsok" is, de „elvtársak" is. Bányászfiatalok, akik most társadalmi munkában „diverzánsok". Szombat esti udvarlás helyett eljöttek hegyet mászni. Porosak, fáradtak, a terepszínű ruha szakadozott.

Aztán hoznak egy munkásőrt is. Keze összekötve, mögötte két fegyveres. S. parancsnok tágranyílt szemmel nézi a menetet és dühösen felkiált:

— Mi ez... ?!!!

A „fogoly" is dühös és szégyelli magát, a két fegyveres kísérő pedig jelenti, hogy K.-t azért fogták el, mert nem tudta a jelszót. Éjszaka elmozdult a helyéről és a szomszédos blokkoló-pár az „ismeretlen" alakra fegyvert fogott: „Állj! Jelszót..."

— Ilyen is van? — méltatlankodott.

— Feküdj!!!

Megkötözik, elhozták.

— Szép. Mondhatom, szép! — dühöng a parancsnok, de ezt egyáltalán nem dicséretnek szánta.

A GYAKORLAT a délelőtti órákban befejeződik.

Az emberek kimerültek. Ülnek a fűben, eszik a szalámis kenyeret és a fasírozottat. Szemük leragad az álmosságtól. A nap ragyogóan süt, tiszta a levegő, az erdő felől kesernyés — lelket üdítő — illatot hoz a könnyű szél. A bokor árnyékában fekszik K. Gy. — különben telepvezető — fűszálat rágcsál és nézi fáradt pillantással az égboltot.

— Nem sajnálja a szombat-vasárnapi szabadidejét?

Fejével int. Elgondolkozik és később szólal meg:

— Nem. Nem sajnálom... Itt az ember már nem „civil". A kinti élet minden gondja, problémája megszűnik számomra és csak az van előttem, amit végre kell hajtanom. Egy szerű ez öregem.

Egyszerű. Egyszerű és felemelő.

Rab Ferenc

Bálványos

A tervezett Orfű környéki üdülőegység gyöngyszeme ez a kis falu. Miniatűr kis Svájc, bájos hegyi legelőkkel, visszhangos erdőkkel, mély szakadékos völgyekkel, hatalmas sziklafalakkal. S ha még a Toplicza eltömődött, melegvíz-forrását is sikerül felújítani, — *maga a paradicsom!*

De miért Bálványos, mikor a térkép is Bánosnak ismeri, a közigazgatás is így tartja nyilván s a nép sem ismeri másnak? Ez pedig sokat jelent, mert a népnek mérhetetlen messzeségbe nyúló emlékezete van hisz helynév hagyományai egész a magyar honfoglalásig, vagy még azon is túl vezetnek. Apa fiúnak, anya lányának adja egy évezred óta a helynevek emlékezetét s hogy ebben az apro mecsekháti községben soha meg nem szakadt *a magyar élet folytonossága*, azt a megőrzött helynevek rendkívüli gazdagsága bizonyítja elsősorban.

Alig 1300 kh. területén másfélszáz helynevet tart nyilván a köztudat, s ez annyit jelent, hogy *minden tíz hold földnek külön neve van.* S hogy ebben a kis faluban milyen általános a helynevek ismerete, tavalyi kutató utam is bizonyítja, amikor egy forró nyári napon ott jártomban, kérésemre *Sebők Irén* 13 éves tanuló lányka 114 helynevet írt össze rövid idő alatt. A többiek azután kiegészítették 142-re.

De Bálványos a 142 között sem szerepel. *Hát akkor miért Bálványos?* Mert ez volt a falu első neve, így hívták a középkorban, de még a török hódoltság alatt is, 1554-ben, 1565-ben is így szerepel a defterekben: Bálványos. Akkori lakói *Bence Petre, Borbás Petre, Varga Bálind, Sitk János* és három *Hencse. Kriszton, Ferenc és István.* Ezeken kívül *Lóri György*, kinek neve azt is bizonyítja, hogy a turisták által is oly jól ismert „Lóri" nem új keletű helynév, hanem szintén a középkorban keresheti már eredetét.

De a nép által megőrzött helyneveknek még sokasága mutat a messze letűnt időkbe. Már maga a Bálványos név is az ősfoglaló *Csaba-Csák* család pogány mythosával, hitvilágával összefüggő elnevezés. Nem véletlen, hogy a Somogy megyei Bálványos is, melyet a nép Bánosnak is nevez, Csaba-puszta tőszomszédjaként jő elő.

De hol volt a bálvány? Vagy mint 1332-ben írják a pápai tizedösszeírók, a „paluan"?

Az a hatalmas sziklafal volt a pogány áldozati kő, mely a Toplicától pár száz méterre meredezik a „Soborján" mély, árnyékos patakvölgye fölé? Vagy a „Benkő" őlők szelíd hajlatában feküdt, ott valahol, ahol később a kereszténység térhódítása idején az azóta rommá lett „Szentegyház" felépült? — Mindegy. A [illegible] még mindig visszalehet térni. Ma a lényeg az, hogy *ennek az ősi népnek emlékezete élő múzeum.* Ilyen neveket őrzött meg, mint az előbb említett *Soborján, Lóri, Ficzke, Perváta, Bugyori, Csukány, Katyma, Sinai, Garaicz, Korhány, Memhecz, stb.*

Továbbá a lényeg az, hogy a tervezett üdülőtáj *jelentős látványossága lehet a Bálványos sziklafala*, ha kiszabadítjuk kicsit a ma túlburjánzott fák árnyékából s ha feltárjuk jelentőségét. A falu népe szívesen elvégzi a szükséges munkát, csak jelölje meg a védett terület felügyelősége, hogy mit, hogyan.

De az a gondolatom, hogy ezt az alig pár házas kis községet meg kellene őrizni eredeti természetességében. Talán egyes öreg épületeit élő *falumúzeummá* lehetne konzerválni. Ugy valahogy, hogy azokban zajoljon tovább az ősöktől átvett hagyományokon alapuló gazdasági élet a régies gazdálkodás eszközeivel. Sőt, ha ez lesz Baranya üdülőhelyi központja — mint ahogy az lesz — *itt össze is lehetne gyűjteni a hagyományos gazdálkodás eszközeit*, s fel is lehetne újítani a már-már letűnő népi gazdálkodás módszereit. Ezek a módszerek ma már elavultak, kis hozamúak, de történeti értékük van, s tanulságosak.

Fel lehetne újítani az *ősi állattartás* módszereit is a régi legelőkön, juhászattal, rideg állattartással, téli-nyári szállások berendezésével.

Rendezzünk be itt *egy ősi borpincét* is a régi szőlőművelés és szüret eszközeivel, a hozzátartozó szőlőhegyen ide való régi emberek hagyományos eszközökkel, hagyományos módon műveljék a szőlőket.

Az *ősi vadtenyésztés* és erdészházikó lehetne, végül az ősi vendéglátás hagyományait egy „beszálló" csárda területére konzerválhatnók.

Valamennyi létesítmény, amellett, hogy önmagát, az ősi gazdálkodás módszereivel fenntartaná élő múzeum és hagyományőr is lenne, emellett a vendéglátás céljait is szolgálná, azaz egyszerre vonzana, szórakoztatna, nevelne és tanítana.

Dr. Zsolt Zsigmond

Felkutatják Magyarország különleges szőlőtőkéit

Németh Márton, a Szőlészeti Kutató Intézet pécsi kísérleti telepének vezető kutatója mintegy másfél évtizede gyűjti a hazánkban található szőlőfajtákat. A Mecsek déli lejtőjén, a kutatóintézet kísérleti telepén létrehozta az ország legnagyobb borszőlő gyűjteményét. Ma már közel háromszáz szőlőfajta található itt.

A neves kutató most újabb érdekes munkához fogott hozzá. Felkutatja, számbaveszi Magyarország különleges szőlőtőkéit, olyanokat, amelyek a kor, a nagyság vagy a termőképesség tekintetében kitűnnek. Főleg azok a ritka tőkék jönnek számításba, amelyeket még a filoxéra előtt ültettek, és amelyek épségben átvészelték a nagy pusztulást. A kutató eddig nyolc ritka tőkére bukkant az ország különböző részében.

Ezek között van például a „pécsi Matuzsálem", az ország legöregebb szőlőtőkéje, amelynek korát háromszáz évre becsülik. Máriagyűdön mazsolaszőlő tőkét tart nyilván, amely évente nyolcvan—száz kilogramm magtalan szőlőt terem. Debrecenben felfedezett egy kétszáz év körüli csemegeszőlő tőkét, amelynek combvastagságú szára van. Bács-Kiskun megyei Rém községben egész udvart befedő borszőlő tőkét talált, a gyöngyfehér nevű ősi magyar szőlőfajta egy óriás példányát.

Figyelmetlen kerékpáros

Vasárnap délután Bódog József Pécs, József Attila utca 6. szám alatti lakos kerékpárjával a temető felé haladt. A vágóhíd előtt hirtelen meggondolta magát és átvágott az úttest bal oldalára. A szerencsétlenséget nem lehetett elkerülni. Az éppen arra haladó CH 73—51 rendszámú Trabant gépkocsi, amelyet Farkas Ferenc Komló, Vörösmarty utca 27. szám alatti lakos vezetett elkapta a kerékpár első részét. A tizenkét éves fiú az összeütközés következtében megsérült. A helyszínre siető mentők Bódog Józsefet koponyatörés gyanújával az idegklinikára szállították.

Vérbosszú a Somogyi Béla utcában

Göngyösmellék közelében találjuk Póré tanyát. Kevés szoba, sok gyerek, és egy évek óta húzódó viszálykodás. Ez jellemzi a tanyát és lakóit.

A viszálykodás még 1957-ben kezdődött, amikor Kuti Istvánt felfogadta mezőőrnek a kisdobszai erdőbirtokosság. „Aztán jól vigyázzon a fára!" — indították el a fiatal mezőőrt, aki becsületesen teljesítette is kötelességét. Ismerte a környéket, mindenkiről tudta, mit hordoz a fejében és hol kell keresni az erdőből lopott fát.

Még ekkor — hat évvel ezelőtt — jelentette fel Nagy Józsefet és bátyját falopásért.

Innen a harag... pedig Nagy József első unokatestvére feleségül ment Kutihoz. Rokonok, mint mindenki itt a Póré tanyán. A feljelentést talán éppen ezért nem tudták megemészteni. A két haragos ritkán beszélt, pedig gyakran találkoztak. Kuti a Gázszolgáltató Vállalatnál dolgozott Pécsett a Légszeszgyár utcában. Nagy József a szomszédba járt, és a DÉDÁSZ-nál volt segédmunkás. Naponta együtt utaztak a vonaton, sokszor egy kupéban, de elfordultak egymástól. Az utcán kerülték egymást, és előre sietett az egyik, ha észrevette, hogy utoléri a másik.

Február 11-én is együtt utaztak. Hideg idő, kegyetlenül csak a két haragost fűtötte — a bosszú! Kuti ment elől, mögötte nyolc-tíz lépésre követte Nagy. Már a Somogyi Béla utcában jártak, amikor Nagy József megnyújtotta lépéseit és Kuti mellé került.

— Megálltunk egy pillanatra, és én úgy láttam, hogy Kuti valamiért a zsebébe nyúl — vallotta Nagy a rendőrségen. — Azt hittem, bicskát vesz elő, és meg akartam előzni...

Előkapta zsebkését, egy villanás, és aztán teljes erőből Kuti feje felé sújtott. A kés beszorult az arcüregbe. Amikor látta, hogy a bicskát nem tudja kihúzni Kuti arcából — elmenekült.

A szerencsétlen ember összeesett.

Két társa futott hozzá, és ketten is csak nehezen tudták kivenni a kést a fejéből.

— Bücsit... a Bücsit fogjátok el — nyögte a legény, és valaki Nagy József után vetette magát. Nagy bemenekült a vállalat pincéjébe. Sötét volt. Meghúzódott a fal mellett. Aztán lépéseket hallott.

— Kiszóltam, hogy ne keresse a kapcsolót, nem ég a villany, de az ember csak jött tovább a sötétben. Mikor odaért hozzám, megfogta a kabátomat...

Bücsi — alias Nagy József engedelmesen követte a rendőrségre.

Kutit elvitték a mentők az idegklinikára. Meggyógyult, de kettős látása van, baloldali végtagjai gyengültek, sokáig viseli még a vérbosszú hatását. A kést egyik munkatársa vitte el feleségének, az szolgáltatta be a rendőrségnek a nyolc centi hosszú pengéjű bicskát... Megindult a vizsgálat, amelyből ügyészségi vádirat lett Nagy József ellen. A vád ellene: szándékos emberölés kísérlete. Csak a gyors orvosi beavatkozásnak köszönhető, hogy Kuti István életét megmentették.

A bírósági tárgyalásra a napokban kerül sor...

Vidám ötletek

Erb János rajzai

TERVEZGETÉS

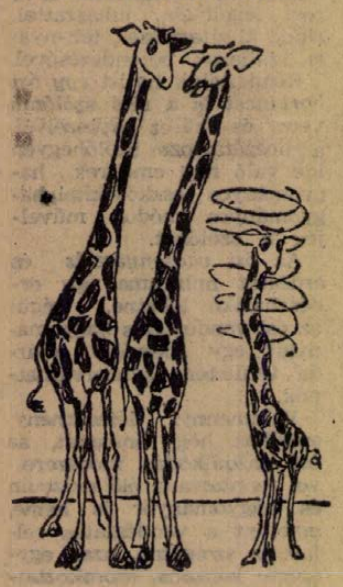


— Lesz majd négy gyerekünk és sok-sok családi pótlékunk.

SZÖVEG NÉLKÜL



SZÜLŐI AGGODALOM



— Sose lesz belőle rendes zsiráf! Térszonya van...

TÚLSÚLY



FÉLREÉRTÉS



— Nem titkolózom doktor úr, pikkelt vagyok.

Ellopták a Fiat 1000-et

Üres hely a genfi gépkocsiszalonban — Munkában az ipari kémek

A gépkocsi piacon már egy évvel ezelőtt meg kellett volna jelennie a legújabb típusú Fiat—1000 gépkocsinak? A szaksajtóban javában cikkeztek lehetőségeiről, sőt, egyes lapok az új gépkocsi fényképét is közölték, amelyet titokban sikerült készíteniük még a próbapályán.

Meghalt, mielőtt megszületett

A nemrégiben megnyílt genfi gépkocsi szalon azonban csolódással zárult, mert az új Fiatnak sehol semmi nyoma nem volt. Helyette a torinói óriás üzem vezetői nyilatkozatot tettek közzé, amelyben azt állítják, hogy a kísérleteket még nem fejezték be, és ezért egyelőre nem lehet megkezdeni a sorozatgyártást. A valóságban azonban egészen másról van szó. Azt rebesgetik, hogy ez a kocsi meghalt, mielőtt még megszületett volna, mégpedig azért, mert néhány nagyon fontos gyártási tervrajzot elloptak.

A lopást természetesen ipari kémek hajtották végre. Az ipari kémkedés ma már nagyon elharapózott Nyugaton. Annyira azonban sehol sem, mint éppen a gépkocsi iparban. Az ezer köbcentis Fiat esete iskolapéldája ennek.

Az elsőkerék-meghajtású Taunus 12—M éppen ezután a lopás után került piacra és a szakemberek úgy tudják, szoros kapcsolatban van a Fiat Művekben történt lopással.

A Taunus 12—M tulajdonképpen semmit sem vett át a Fiat 1000 adataiból. A szerkesztőknek csupán arra volt szükségük, hogy megismerjék a Fiat—1000 új tulajdonságait, s hogy ezeknek figyelembevételével szerkesszék meg saját kocsijukat. Arról volt tehát szó, hogy a konkurrens vállalat újításait megelőzzék. Minthogy ez megtörtént, a Fiat-gyár igazgatósága nem látta érdemesnek az új kocsi sorozatgyártását, mert hiszen ahogyan ezt szakkörökben mondani szokták, az ellenfél „kikezdte" a kocsijukat, mielőtt még megszületett.

Napi 30 000 gépkocsi

Hasonló esetek egyébként a francia gépkocsigyártásban is történtek, amerikai versenytársak sem riadtak vissza attól, hogy a fentemlített módszereket alkalmazzák. A General Motors 1963-ban amerikai és európai üzemeiben naponta 30 ezer gépkocsit állít elő. Ezt az óriási mennyiségű árut azonban el is kell adni. Nem meglepő, tehát, hogy ez a mammut vállalat óriási összegeket fordít annak megállapítására, mi készül a konkurrens gyárak tervezőosztályain. A General Motors például amerikanizálta az 1963-as mintájú Opel gépkocsit. Ezzel a sakkhúzással sok borsot tört a Peugeot és a Fiat vezetőinek orra alá, mert nagy mértékben megnehezítette kocsijaik eladását.

Ma már nem fontos valamilyen új gépkocsi teljes tervrajzát ellopni. Elegendő csak egy részlettervhez hozzájutni, ezzel is teljesen megzavarják a termelés menetét. Motortervrajzokat egyáltalán nem lopnak manapság, mert a motorok előállításában ma már semmi új sincs, s nem is valószínű, hogy rövidesen lesz. Az ipari kémeket elsősorban a gépkocsi felépítése, a karosszéria alakja, a hajtómű beépítése és főképpen az anyag összetétele érdekli. Az ezekre a részletekre vonatkozó tervekből ugyanis a szakember könnyűszerrel kiolvassa a gépkocsi súlya és a motor teljesítőképessége közötti arányt, ebből pedig pontosan meg tudják állapítani, mekkora sebességet fejthet ki a kocsi, s hogyan viselkedik menetközben, egyszóval, milyen lehetőségei vannak a piacon.

Lehallgatás félkilométerről

Az ipari kémek ma a legkorszerűbb műszaki eszközökkel dolgoznak. Ismeretes például, hogy külön erre a célra szerkesztett fényképezőgépekkel vannak felszerelve, továbbá el vannak látva olyan mikrofonokkal, amelyekkel félkilométer távolságból is lehallgathatnak egy-egy beszélgetést. Ezek a mikrofonok oly tökéletesen vannak megszerkesztve, hogy minden más zajt mellőznek, csak a meghatározott pontot, a meghatározott személy hangját fogják fel.

A nagy ipari vállalatokban valóságos kémelhárító osztályok dolgoznak azon, hogy amennyire lehet, csökkentsék az ipari kémek tevékenységét. A Fiat-műveknek valóságos magánrendőrsége van, amely éberen őrködik mindarra, ami az üzem kötelékében történik. Ez az üzemi rendőrség még a vezérigazgatót is szemmel tartja, nem mintha nem bíznának meg benne, hanem azért, mert az ember önkéntelenül, egy elejtett szóval is nagyon fontos titkokat árulhat el. Mark G. Debbons amerikai szakember azt mondja, hogy az USA-ban egy-egy nagyobb ipari konszern évente 80 millió dollárt is költ az ipari kémkedés elhárítására. Az olyan vállalatok pedig, mint a General Motors ennek az összegnek a háromszorosát fordítják ilyen célra.

Minden héten egy botrány

Nyugaton majd minden héten akad egy-egy nagyobb kémkedési botrány. Azt mondják, hogy ma már ez a fajta kémkedés nagyobb méreteket öltött és veszélyesebb, mint az úgynevezett politikai kémkedés. Egyébként sok esetben a kettő együttjár, s ez még bonyolultabbá teszi a helyzetet.

ÉDES ÉLET

az utasszállító repülőgépeken

Mi az oka az egyre gyakoribb repülőszerencsétlenségeknek?

Az amerikai hatóságok vizsgálatot indítottak az egyre gyakrabban előforduló repülőszerencsétlenségek okának felderítésére. Az utasszállító repülőgépeken megjelentek a vizsgáló szervek emberei, persze mint közönséges utasok Alaposan megfigyeltek mindent, ami a repülőgépen történt. Különleges, rejtett fényképezőgépekkel felvételeket is készítettek. S az eredmény, amelyre mindezeknek az adatoknak nyomán jutottak, megdöbbentő.

Kiderült, hogy az utasszállító gépeket nagyon gyakran a stewardessek vezetik.

A PILÓTÁK ÉS A STEWARDESSEK

közötti viszony odáig fajult, hogy a csinos lányok nem egyszer a vezető pilóta ölében fog laltak helyet, vagy pedig a pilóta teljesen átengedte nekik a hatalmas gép vezetését, amely gyakran 80—100 utast is vitt.

Ezeket a tényeket fényképekkel bizonyították. A képeken kivehető, hogy a személyzet a pilótafülkében valóságos mulatságokat rendezett, mialatt a gép vezetését az önműködő irányítószerkezetre bízták. Ez leginkább éjszakai repülések alkalmával történt, fő képpen azokon a vonalakon, amelyeket a pilóták nem tekintettek nehéz vonalaknak, hanem inkább „unalmasnak". Természetesen, ha valami előre nem látott dolog adódott, az önműködő szerkezet nem reagálhatott úgy, mint egy tapasztalt pilóta. A szerencsétlenséget nagyon sokszor ez idézte elő.

A vizsgálat megállapította azt is, hogy a nagy transzkontinentális gépek vezetői száz eset közül hetvenötször önműködő irányítószerkezettel repültek, olyankor is, amikor ezt nem lett volna szabad, s ilyenkor újságot olvastak vagy éppen aludtak. A szakemberek mindebből arra a megállapításra jutottak, hogy a repülőgépek biztonsága a pilóták viselkedése folytán legalább nyolcvan százalékkal csökkent.

Különösen megdöbbentők az alkoholfogyasztásra vonatkozó adatok. Másfél évvel ezelőtt közvetlenül a felszállás után a skandináv légügyi társaság, a SAS egyik gépe lezuhant. Kiderült, hogy a gép kezelőszemélyzete ittas volt. A pilóták ugyanis nemcsak repülés előtt, hanem útközben is rendszeresen iszogattak.

Megállapították, hogy a pilóták és stewardessek a repülés előtti éjszakát nagyon sokszor

ALVÁS NÉLKÜL

valamelyik éjjeli mulatóban töltik. Különösen olyankor történik ez, amikor a személyzet idegen nagyvárosban éjszakázik. A vizsgáló szervek egyetlen rajtaütése alkalmával kiderült, hogy az Amerika és Párizs között közlekedő gépek személyzetének csak 18 százaléka töltötte az éjszakát szállodai szobájában. A többiek a francia főváros éjjeli mulatóiban tivornyáztak, aztán alvás nélkül, kimerülten vették át a gép vezetését. A vizsgáló szervek véleménye szerint ehhez hozzájárul az is, hogy jó és megfelelő képzettségű pilótákban nagy a hiány, s ezért a nagy társaságok rendszerint igen magas napidíjakat fizetnek a gépkezelő személyzetnek.

Ezeknek a kínos és kellemetlen tényeknek a feltárása nagy meglepetést keltett nemcsak Amerikában, hanem világszerte máshol is, mindazok körében, akik rendszeresen szoktak repülőgépen utazni.

Az amerikai kormány rendkívül szigorú rendszabályokat foganatosított a légitársaságok személyzetének megfékezésére. Azzal is megfenyegette őket, hogy ha a helyzet nem változik, eltiltja őket a repüléstől és helyüket katonai pilótákkal fogja betölteni.

Ezek a rendelkezések nagyon kellemetlenül érintették a nagy légitársaságok vezetőit. Ők ugyanis tisztában vannak azzal, hogy milyen nehéz

A PILÓTÁK MEGRENDSZABÁLYOZÁSA

éppen mivel megfelelő képességű pilótákban igen nagy hiány mutatkozik. Mindezek persze hatványozottan érvényesek a sugárhajtású gépek pilótáira.

Mindenesetre az a megdöbbentő fegyelmezetlenség, amelyre a vizsgálat folyamán fény derült, nagy mértékben hozzájárult ahhoz, hogy a repülőgépek utasainak száma érezhetően csökkent. Ezt a körülményt pedig ügyesen kihasználták az óceánjáró hajók tulajdonosai, sőt a vasúti társaságok is. Ezek a körök sohasem mulasztják el, hogy rámutassanak a repülőszemélyzet felelőtlen és fegyelmezetlen magatartására. Ugyanakkor persze úton-útfélen hangoztatják, hogy az óceánjáró hajókon és a nagy vasútvonalakon a fegyelem kifogástalan és az utasok mindig a legnagyobb biztonságban érezhetik magukat.

ENSZ diploma Mohácson

Mohácson 11 éve működik rádiószakkör Burgstaller György, hivatásos nemzetközi rádiótávirász irányításával. A jelenleg 28 fiatal taggal dolgozó szakkör szinte valamennyi jelentősebb nemzetközi amatőr rádiós versenyen részt vesz. Szobájuk falát 25 diploma díszíti, amelyeket az európai és a kontinensek közötti világversenyeken elért sikeres szerepléseikért kaptak. Közöttük még csak nem is a legértékesebbnek számít az ENSZ diploma, amelyet azok a rádiósok kaphatnak, akik legalább negyven ENSZ tagországgal tartanak kapcsolatot. A mohácsi rádiósok eddig összesen 97 országgal teremtettek összeköttetést, közöttük a legtávolabbi a légvonalban 18 000 kilométerre lévő Uj-Zeeland volt. Nyáron szeretnék „behozni" még a százból hiányzó három országot, amiért az igen ritka DXCC diplomát kapnák meg.

A szakköri tagok közül bevonuláskor szinte mindenkit híradósnak osztanak be, olyan jó előképzést ad számukra a szakkör. Ezenkívül a polgári életben is heten választottak rádiós szakmát, sőt egyik volt tagtársuk rádiómérnöknek készül a műegyetemen, Harmath László pedig — aki orosz, spanyol, francia, angol és német — nyelveken forgalmazott, jelenleg az odesszai egyetem automatika szakán tanul. A mohácsi rádiósok egyébként igen aktívak, működésük óta több mint 30 000 összeköttetést létesítettek külföldi kollégáikkal.

A mohácsi rádiósok újabban levelezőlapot is kérnek a működési helyekről és máris megtelt egy album a külföldről érkező fényképekkel, színes levelezőlapokkal, illetve a mellettük elhelyezett visszaigazoló lapokkal.

JOSEF HEIMAR:

Riportok SPANYOLORSZÁGRÓL

VI.

Általános elégedetlenség

A közeli Kereskedelmi Bank épületének tornyából harangjáték hallatszik. Jól ismerem, a londoni Big-Ben ismert dallamát játssza. Mit keres ez a londoni dallam itt, Bilbaoban?

— Elnézést, idegen vagyok itt, milyen dallamot játszanak?

Rövid gondolkodás után, így válaszolt a megszólított:

— Tulajdonképpen nem is tudom. Azt hiszem, valami egyházi melódia.

S ezzel máris megindul közöttünk a beszélgetés. Munkás, sőt szakmunkás. Napi 40 pesetát keres.

— A háború előtt 14 pesetát kerestem. Ezért az összegért akkor egy pár cipőt vásárolhattam. Ma ugyanaz a cipő 200 pesetába kerül. Állítólag most kapunk majd 20 peseta javítást. Ezért sztrájkoltak a munkások. Meglátjuk, hogy megtartják-e ígéretüket.

— Nálunk nem egyszerű dolog a sztrájk. Néhány esztendővel ezelőtt május elsején sztrájkoltunk. A hatóságok követelték, hogy a tulajdonosok adják meg azoknak a munkásoknak a nevét, akik a sztrájkban résztvettek. Az én munkaadóm nem jelentett fel. De ez sem segített, rájöttek, mert látták a bérlistán, hogy május elsejére semmit sem kaptam. Büntetésképpen egy évre csökkentették a fizetésemet, családommal együtt a legalacsonyabb bérből kellett kijönnünk. A tulajdonost 25 000 pesetára büntették.

— Ezek szerint gyerekei is vannak. Kap az államtól a gyermekek után pótlékot?

— Az államtól egyetlen fillért sem, az üzemtől igen. A munkások, akiknek gyermekeik vannak, vagy valakit el kell tartaniok, pontokat kapnak. Minél több az eltartott személy, annál több a pont is. De csak öt pontig! A tulajdonos köteles a kifizetett bérek 4 százalékát a pontok arányában a munkások között szétosztani. Ezen az alapon a nőtlenek és a hajadonok semmit sem kapnak, a szakmunkások pedig gyakran kevesebbet, mint a sokgyermekes segédmunkások. Elképzelheti, hogy milyen a hangulat a munkások között. Ráadásul a felosztott pénz, mint már említettem, a mi nehezen megkeresett krajcárainkból tevődik össze.

Néhányan leültek mellénk a padra. Közelebb húzódtunk egymáshoz és halkabban folytattuk.

— Nálunk vannak nagyon gazdagok és nagyon szegények. Igen nagyok a különbségek. A kereskedelemben vagy az iparban egyesek gyorsabban meggazdagodnak, de a munkások...

— A fejét rázta. — Ha körülnéz, láthatja, hogy az emberek általában nincsenek rosszul öltözve, különösen a fiatal lányok adnak sokat ruházkodásukra. Az ember sokszor csodálkozik, hogy mivel pótolják a keresetüket?

Cipőjének talpa vékony, nad rágja viseltes, silány.

— Ugy hallottam, hogy a sztrájkban a munkások mellett a papok is résztvettek?

— Igen, ez valóban így volt. Egyeseket közülük le is tartóztattak. Ez sem más azonban az egyház politikájánál. A mieink nagyon jól tudják, hogy milyen kitűnő üzletemberek a papok. Feláldoztak néhányat közülük, hogy megmutassák, kiállnak a szegények mellett. Ügyes manőver, nem mondom.

— No és hogy lesz tovább?

— Változásnak kell jönnie, mert így nem mehet. Mindenütt nagy az elégedetlenség.

Az ilyen váratlan ismeretségeknél mindig nehéz a búcsú.

Elutazásom előtt még vacsoráznom kellett. Elhatároztam, megengedek magamnak egy jobb vacsorát. Rászánok 80 pesetát. Egy bilbaoi munkás kétnapi bérét.

Harmadosztályon utazom tovább Barcelonába. A harmadik osztály a vasúti társaság nagy üzlete. A Bilbao és Barcelona közötti útért a társaság egy tömött harmadik osztályból álló vagon után 30 000 pesetát kap. Kényelemről szó sincs. A kocsik zsúfoltak, a folyosók telve vannak. Ugy ülünk, mint az ólomkatonák a dobozban.

Szomszédom a betegségekről kezd beszélni, a témához mindenki szívesen kapcsolódik. Sok szó esik az orvostudomány fejlődéséről, s egy több millióba kerülő készülékről, melyet valamelyik grófnő ajándékozott a kórháznak. Mint a beszélgetésből kiderül, az emberek nem hisznek abban, hogy valaha is elérhetjük a Holdat, de az orvostudomány fejlődésével elégedettek. Szomszédom hozzámhajolva mondja:

— Az igazság az, hogy mire a mi fajtánk a kórházban a korszerű gépcsodához jut, már úgy sem lehet segíteni rajta.

Megint hosszú alagútsorozat következik, az ablakokat felhúzzuk. Végetér az alagút, ismét kint vagyunk a napfényen, s már közeledünk is Barcelonához.

Álmosan, törődötten és piszkosan kászálódunk ki a vonatból. Kilenc nap múlt el. Délután ismét tovább kell indulnom, előttem áll még a hosszú út hazafelé.

Jövő kedden:
A FELSZÍN ÉS EGY KICSIT MÉLYEBBEN.

SPORT SPORT

A nyolcadik helyen

A Maróczy Kupában szereplő pécsi csapat várakozáson alul szerepelt. A mérkőzések folyamán 64 pontot szerzett és ezzel az eredménnyel a 8. helyen kötött ki. Persze, ha a dolgok mélyére tekintünk, a Kinizsi szakvezetősége ezzel a szerény eredménnyel is elégedett lehet. Noha a csapat sokáig esélyes volt a negyedik helyre és kis szerencsével ezt sikerült is volna megszereznie. De nézzük csak az egyéni teljesítményeket:

Mind a 11 mérkőzésen 8 játékos szerepelt, Tóth, András, Kocsis, Sándor, Vertényi, Ivánfi, Havas és Prugberger. Titkos és Fajcsi csak Dunaújvárosban hiányoztak. Legjobb százalékos teljesítményt Tóth Gyula és Prugberger Emil nyújtotta. Mindketten nyolc pontot értek el. Nem sokkal mögöttük maradt el András Ferenc 7 pontjával, akinek teljesítménye nagyon említésre méltó eredmény, hiszen ellenfelei mind elismert nemes sakkozók voltak. Ugyancsak 7 pontot ért el Havas Béla. Nagyon szép Fajcsi László 50 százalékon felüli eredménye a második táblán. Ivánfi alig maradt el az 50 százaléktól, ielkes, odaadó játéka így is dicséretet érdemel. Titkos, Kocsis, dr. Sándor, Vertényi játéka ezúttal mérsékelt volt. Dr. Horváth, Schenk és dr. Muskáth csak 4–5 mérkőzésen játszott. Közülük dr. Horváth nyújtotta a legtöbbet, 75 százalékos teljesítményt ért el. Rajtuk kívül még 5 játékos szerepelt a csapatban. Sándor László szakosztályvezető minden tőle telhetőt megtett, és szakszerűen intézte a csapat vezetését. Külön ki kell még emelni Somogyi Jenő főmérnök sportszerető támogatását.

Szpártákiád a Tanárképző Főiskolán

Ez évben ismét a Pécsi Tanárképző Főiskola rendezte a hagyományossá vált főiskolai napokat. A főiskolai napok sportesemányei mindig igazi sportcsemegék a nagy küzdelmeket szerető közönség számára.

Pénteken a délutáni órákban érkezett a Tanárképző Főiskolára az egri és a szegedi tanárképző főiskola 36—36, a nyiregyházi 20 és a budapesti gyógypedagógiai tanárképző főiskola 23 versenyzője. A sportesemények szombat reggel 9 órakor a főiskola tornatermében rendezett tornaversennyel kezdődtek. A rendkívül nagy számú nézők mellett alig tudták elhelyezni a szereket a tornateremben. Szombaton délután 15 órakor folytatódott a szpartakiád programja, ekkor volt az ünnepélyes megnyitás. Bár eléggé fújt a szél, de nem befolyásolta a testnevelési bemutatót. A Gyakorló Iskola tanulói és a résztvevő csapatok színpompás felvonulása után Márk Bertalan, a Pécsi Tanárképző Főiskola igazgatója megnyitó beszédét hallgatta meg a nagyszámú nézőseg. Elvonultak a csapatok, s a Gyakorló Iskola tanulóinak gyakorlataival kezdetét vette a színpompás bemutató, majd az atlétikai versenyen egymás után, minden különösebb bonyodalom nélkül „peregtek" a versenyszámok. A férfiak versenyén a pécsiek, a nőknél a szegediek vitték el a pálmát.

Vasárnapra már csak a sportjátékok maradtak (női kosárlabda és férfi kézilabda). Ritkán látott küzdelemnek lehettek tanúi a nézők a férfi kézilabda-mérkőzéseken, de a lányok is nagyszerűen szerepeltek. A szpartakiád utolsó mozzánataként a sportjátékok eredményhirdetésén ismét kettős pécsi győzelemnek tapsolhatott a közönség. Ezzel be is fejeződött a főiskolai napok sportprogramja, amelyen a női atléták kivételével mindenőtt a Pécsi Tanárképző Főiskola hallgatói kerültek az első helyre.

Eredmények:

TORNA. Férfi csapat: 1. Pécs, 2. Szeged, 3. Eger. Férfi szerenkénti egyéni: Korlát 1. Nemes (Pécs), ugrás 1. Papp (Pécs). — Női csapat: 1. Pécs, 2. Szeged, 3. Eger. **Női szerenkénti egyéni: Felemáskorlát: 1. Asztalos (Pécs), gerenda: 1. Asztalos Pécs), 2. Tamás (Pécs), ugrás:** 1. Asztalos **(Pécs), 2.** Tamás (Pécs), **műszabad: 1. Tamás (Pécs), 2.** Asztalos (Pécs).

ATLÉTIKA. Férfiak: 100 m síkfutás: 1. Szabó 11:5, 800 m: 1. Honti (Pécs) 1:58,9, 2. Fogarasi 2:00,1, 4x100 m váltó: 1. Pécs (Koller, Nagy, Honti, Szabó) 45,9, 2. Szeged, 3. Eger. Magasugrás: 1. Szabó (Pécs) 185 cm, 2. Járdánházi (Pécs) 180 cm, távolugrás: 1. Koller (Pécs) 634 cm, 2. Nagy (Pécs) 629 cm, gerely: 1. Oláh (Pécs) 52,70 m, 2. Ferenczi (Pécs) 51,14 m. Nők, magasugrás: 1. **Tóth (Pécs) 145 cm, 2.** Baranyi (Pécs) 140 cm, távolugrás: 1. Tatár (Pécs) 458 cm, 2. Tóth **(Pécs) 444 cm, 4x100 m váltó: 1.** Szeged 55,3, 2. Pécs 55,8.

FÉRFI KÉZILABDA: 1. Pécs, 2. Eger, 3. Szeged.

NŐI KOSÁRLABDA: 1. Pécs, 2. Szeged, 3. Eger.

A Pécsi Dózsa ökölvívói nyerték a pontversenyt

Ha színvonalában nem is, de számszerűségében feltétlen előrehaladásról tanúskodtak a szombat–vasárnap Pécsújhegyen megrendezett felnőtt megyei egyéni ökölvívóbajnokság küzdelmei. Hiszen hiába pillantunk vissza hosszú évekre, nem találkozunk példával, hogy több mint félszáz nevező rajtolt volna Baranyában felnőtt bajnokságon. A találkozók szinvonala, az ökölvívók egyéni képzettsége, ha nem is mutatott ezzel arányos előrehaladást, azt azonban feltétlen pozitívumként kell megemlíteni; hogy aránylag kevés feladás, meg nem jelenés, visszalépés és sportszerűtlenség jellemezte a kétnapos küzdelemsorozatot. A kiegyensúlyozott erőviszonyokat pedig az a tény tükrözi, hogy sok hevesiramú találkozót láthattak a lelkes nézők.

Egyénileg talán a válogatott kerettag Pataki, és a két Bányász-versenyző Gaál és Szép teljesítménye emelkedett ki a mezőnyből, s váltósúlyban a Gaál–Jani (PVSK), a Gaál–Spisák, valamint nagyváltósúlyban a Szép–Szarvas (Komló) és a Szép–Juhász (Dózsa) találkozók kitűnő élményt nyújtottak a vérbeli ökölvívásra éhes szurkolóknak.

A megyei döntők eredményei:

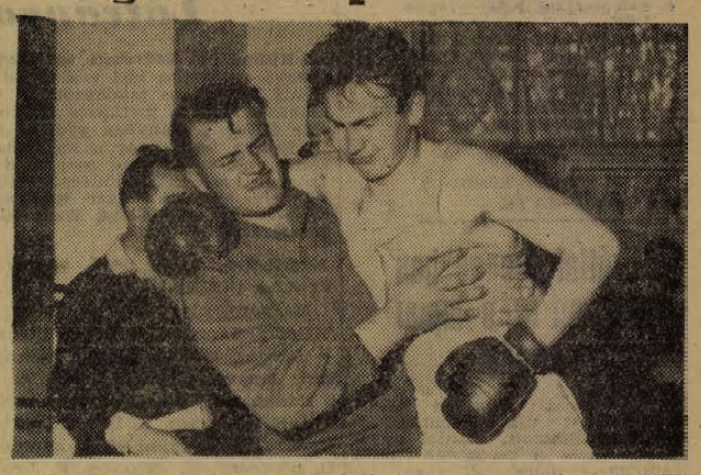
Légsúly: Simon (P. Dózsa) pontozással győzött Kerecseny (P. Bányász) ellen. Jó küzdelmet hozott a találkozó, az okosan öklöző Simon végig kezdeményezve, elsősorban ügyesen elhelyezett egyeneseivel szerezte rendre pontjait. 3. Szávics (PVSK). *Harmatsúly:* Zomi (PVSK) pontozással győzött Katona (P. Dózsa) felett. A vasutas fiú irányította mindhárom meneten keresztül a küzdelmet, s jól betalált felütéseivel tekintélyes pontelőnnyel nyert, a hevesiramú találkozón. *Pehelysúly:* Radvánszky (Komlói B.) ellen Megyeri (P. Bányász) a 3. menetben feladta. A jótechnikájú, képzett komlói versenyző, mérkőzéseleji passzív játéka után, az utolsó menetben nagy hajrába kezdett, amikor ellenfelét csak a feladás mentette meg a kiütéstől. 3. Szijjártó (PVSK). *Könnyűsúly:* 1. Kovács (P. Dózsa), 2. Rabb (P. Bányász), 3. Schweichguth (P. Dózsa). *Kisváltósúly:* S. Kovács (P. Dózsa) ellen Győri (Komló), már az első menetben feladta. A kezdő gong után Kovács azonnal támadólag lépett fel, és meglepett ellenfelét pillanatok alatt lerohanta, aki több erős kapott ütés után feladta a küzdelmet. 3. Sándor (PVSK). *Váltósúly:* Gaál (P. Bányász) pontozással győzött Varga (P. Dózsa) felett. Mintaszerű ökölvívást produkált a Bányász versenyző. Az első két menetben látszatra passzívan küzdött, inkább nagyszerű elhajlásaival hívta fel magára a figyelmet. A harmadik menetben fiatal, ügyes, de már kifárasztott ellenfelével szemben ragyogó hajrában, fölényesen győzött. 3. Spisák (P. Dózsa). *Nagyváltósúly:* Varga (Komló) ellen Szép (P. Bányász) a második menetben feladta. Óvatoskodó kezdés után szép ütésváltások vezették be a második menetet, miután az ügyes mozgású, jól taktikázó Varga rohama közben Szép kicsit elhamarkodottan feladta a küzdelmet. 3. Berg (PVSK). *Középsúly:* Pataki (PVSK) pontozással győzött Ragoncsa (P. Bányász) felett mozgalmas, mindkét részről sok nagy ütést hozó mérkőzésen Pataki többet kezdeményezett és pontosabban talált az egy alkalommal meg is roggyant ellenfelével szemben. 3. Pozsár (P. Dózsa). *Félnehézsúly:* Misák (P. Dózsa) ellen Kósát (PVSK) az első menetben egy nehezen elbírálható, vitás „ali" utáni ütés miatt a vezetőbíró leléptette. 3. Mészáros (P. Bányász). *Nehézsúly:* Bátai (P. Dózsa), 2. Latin (P. Dózsa). A bajnokság pontversenyének végeredménye: 1. Pécsi Dózsa 37 pont, 2. Pécsi Bányász 21 pont, 3. PVSK 17 pont, 4. Komlói Bányász 13 pont.

S. V.

Röplabda NB II.

Pápa—PEAC 3:2 (12:15, 12:15, 13, 13, 14) NB II női mérkőzés, Pápa. A pécsi csapat idei legjobb teljesítményét nyújtotta a találkozón, és mégis vereséggel hagyta el a pályát. Az egyetemisták balszerencsés mérkőzést vívtak, az utolsó játszmában a játékvezető ítéletei döntően befolyásolták az eredmény alakulását. A pécsiek legjobbjai: Magics, Szűcsné, Gábris.

Izgalmas pillanatok



Hatalmas érdeklődés mellett zajlott le a megyei egyéni ökölvívó bajnokság. Az izgalom tetőfokára hágott a félnehézsúlyúak döntője során. Az esélyes Kósa (PVSK) ellen Misák (Dózsa) bíró döntés alapján — noha kiütötték — győzött.



„Csak egy centivel lennék magasabb" — szinte látszik a képen. Az NB II-es kosárlabda bajnokság vasárnapi fordulóján a Postás biztos győzelmet aratott a SOTEX ellen.



A figyelemösszpontosítás teljes a labda megütése pillanatában. Ennek ellenére sem sikerült Salamonnénak a győzelem megszerzése a megyei egyéni teniszbajnokságon.



A közönség már biztos gólt látott ia PVSK—K. Lombik NB III-as mérkőzésen egy kőbányai hazaadás alkalmával. A labda azonban hajszállal elkerülte a bal kapufát.

Török Teréz

vidék felnőtt első osztályú női tornászbajnoka

Hatalmas mezőnyök álltak rajthoz Debrecenben vidék 1963. évi női egyéni tornászbajnokságán. Négy korosztályban, nyolc osztályban 360 versenyző mérte össze erejét. Az igen jó rendezés mellett lezajlott versenyen tornászaink jól megálltak helyüket. Különösen felnőtt női I. osztályon a PVSK, míg az újoncoknál a BTC lányok jóvoltából volt nagy pécsi fölény. De a többi osztályban is kitettek magukért lányaink. **Füzes (BTC)** a felnőtt II. osztályban **nyert bajnokságot, többen pedig több értékes helyezést szereztek.**

Felnőtt női I. osztályon színvonalas küzdelemben nagy meglepetésre a még serdülő korban lévő **Török (PVSK)** megérdemelt, biztos győzelmet aratott. Különösen talajon remekelt, ahol pantomim szerű, frappáns gyakorlata után sokáig zúgott a taps. **Tolnai Márta** gerendáról kétszer leesett, ez az összetett versenyben visszavetette. Három szeren igen jól dolgozott **Tolnai Klára** is, aki talajon hibázott, és ezt a veszteséget nem tudta behozni. **Bács Györgyi** korláton remekelt.

Felnőtt II. osztályon Füzes (BTC) bajnoksága a nagy mezőnyben minden elismerést megérdemel. **Borsos** (PEAC) a gerendáról leesett, és így biztos második helytől esett el.

Felnőtt női III. osztályon és a **serdülőknél** a pécsiek nem voltak érdekelve. **Ifjúsági I. és II. osztályon** a békéscsabai lányok jeleskedtek. A pécsiek közül I. osztályon **Futó és Horváth** (PVSK) valamint **Pecze** (BTC), míg ifjúsági II. osztályon **Nagy** (Sportiskola) ért el helyezést. **Ifjúsági III. osztályon Lovas** (Sportiskola) meglepetésre a negyedik helyet szerezte meg.

Ujoncoknát a BTC-s lányok kiemelkedtek a mezőnyből. Különösen **Pozsgai,** aki ezúttal nyugodtabban versenyezve biztosan és megérdemelten került az első helyre. Részletes eredmények:

Felnőtt I. osztály: 1. Török (PVSK) 37.4. 2. Tolnai Klára (PVSK) 36.8. 3. Bács (BTC) 36.5. 4. Litzl (DEAC) 35.7. 5. Tolnai Márta (PVSK) 35.3. 6. Kovács (Győr) 35.1 . . . 8. Berlován (PVSK) 34,8. **Felnőtt II. osztály:** 1. Füzes (BTC) 35,7, 2. Sinjón (Kecskemét) 35,4, 3. Radics (Sopron) 35.2 . . . 7. Boros (PEAC) 34,5. **Felnőtt III. osztály:** 1. Kárpáti (DEAC) 35,0, 2. Takács (Győr) 34,7, 3. Andódi (Győr) 34,7.

Ifjúsági I. osztály: 1. Liker (Békéscsaba) 36,8. 2. Filyó (Békéscsaba) 36,6, 3. Jakab (Diósgyőr) 35,9 . . . 6. Futó (PVSK) 34,3. **Ifjúsági II. osztály:** 1. Ficzeli (Békéscsaba) 37,9, 2. Nagy (Debrecen) 36,8, 3. Szendrei (Székesfehérvár) 36,7, . . . 8. Nagy (Pécsi Sportiskola) 35.9. **Ifjúsági III. osztály:** 1. Sárik (Cegléd) 36,7, 2. Minnye (Székesfehérvár) 36,0, 3. Kajtor (Székesfehérvár) 36,0, 4. Lovas (P. Sportiskola) 35,8. **Ujonc:** 1. Pozsgai (BTC) 37,3. 2. Lőrincz (BTC) 36,9, 3. Csacskó (BTC) 36,9, 6. Pincehelyi (BTC) 35,9.

NB I. tartalékbajnokság

Komlói Bányász—Győri ETO 3:0 (1:0), Komló, 1000 néző vezette: Stadler. Komlói Bányász: Balogh — Mestyán, Komlói Kanizsai — Kékesi Takács — Garai, Rónai, Lutz, Molnár, Nagy L. — Győri ETO: Barna — Kiss, Szániel, Tamás — Horváth, Adrián — Szaló, Morvai, Orosz, Nagy, Jasper. Mindkét félidőben a hazaiak irányították a játékot. Góllövők: Molnár 2, illetve Rónai. Jó: Molnár (a mezőny legjobbja) Garai, Kékesi, illetve Szániel, Szaló, Morvai.

SPORTHIREK

Tel-Avivban Brazília labdarúgó válogatottja 5:0 (3:0) arányú győzelmet aratott Izrael ellen.

*

A férfi röplabda bajnokcsapatok Európa Kupájának első döntő mérkőzésén Moszkvában a CSZKA 3:1 (14, 12—14, 6) arányban győzött a bukaresti Rapid ellen. A visszavágó május 26-án lesz a román fővárosban.

Nehéz győzelem

PVSK—Kőbányai Lombik 2:0 (0:0)

PVSK-pálya, 500 néző, vezette: Fáth.

PVSK: Hámori I. — Köves I., Mohácsi, Hámori II. — Kutas, Köves II., — Bércesi, Hornung, Vincze, Faludi, Horváth. Edző: Dr. Czibulka Mihály.

Kőbányai Lombik: Bucsuházi — Makovényi, Óvári, Bíró — Bősátt, Kerekes — Pintér, Csacócs, Magyar, Józsa, Dinnyés. Edző: Kovács József.

Az első negyedóra eseménytelen, tapogatozó játékkal telt el, az első támadás a 16. percben Faludi lesén akadt el, majd néhány perc múlva Kerekes éles hazaadása suhant el a bal kapufa mellett. Fokozatosan a PVSK került fölénybe, de a támadások erőtlenek és átlátszóak voltak, a vendégvédelem időben tisztázni tudott. A 25. percben Hornung az alapvonal közeléből ívelt be szabadrúgást, a labda elsuhant a kapu előtt, így ódalett a helyzet. A vendégek a 30. percben dolgozták ki az első gólhelyzetet. Magyar kicselezte a PVSK baloldali védelmét, az ötös és alapvonal sarkáról a kimozduló Hámori I. mellett beívelt, de a tisztán álló Dinnyés a kapufára fejelte a labdát. Ezután néhány Lombik támadás következett, Hámori I.-nek több ízben akadt védenivalója. Egy PVSK ellentámadás során Hornung beívelését az előrehúzódó Mohácsi kapu mellé fejelte. Öt perccel a félidő befejezése előtt Magyar tört ki, **de lövése kapufáról a mezőnybe pattant vissza. Az ellenkező oldalon Vincze lőtt kapufát.**

A második félidőben

állandósult a PVSK fölénye, de a gól még sokáig váratott magára, a 23. percben Bérczesi jól futott el a jobbszélen, becsapta a rátámadó hátvédet, középre ívelt, a labda a védőkről a kaputól mintegy 18 méterre álló

Vincze elé került, aki habozás nélkül rálőtte és a labda a jobb alsósarokban kötött ki, 1:0.

A gól után továbbra is a hazai együttes maradt támadásban a vendégek csak előrevágott labdákkal próbálkoztak áttörni a vasutas védelmen, de ezeket simerrel hárították a pécsiek. Közben több helyzet adódott a Lombik kapuja előtt. Vincze közeli fejesét, Horváth lövését védte a pesti kapus. A második gól a 40. percben esett, Vincze jó labdával ugratta **Faludit, aki a kifutó kapus mellett a 16-os sarkából a hálóba lőtt, 2:0.**

A győzelem ellenére a PVSK játéka nem volt megnyugtató, ez elsősorban az ötösfogat tagjaira vonatkozik, akik főleg az első félidőben igen gyengén játszottak. A hazai együttesből Kutas, Köves II. és Mohácsi játszott jól, a vendégek közül Óvári, Kerekes és Magyar tűnt ki.

*

Az NB II-es mérkőzések közül különösen érdekes a Csepel zalaegerszegi veresége. A nyugati csoportban a Csepel vezet. Eredmények:

Nyugati csoport:

Szállítók–EVTK 1:1, Oroszlány–Budai Spartacus 1:2, Zalaegerszeg–Csepel 1:0, Kaposvár–Dunaújváros 1:3, BVSC–Csepel Autó 2:1, Budafok–Székesfehérvár 1:1, Győri MÁV-DAC–Mosonmagyaróvár 0:0.

Szigetvári és pécsi sikerek a Mártírok kosárlabda kupa harmadik fordulójában

Szigetváron rendezték meg a kosárlabda Mártírok Kupa harmadik fordulójának mérkőzéseit. A Baranya megyei csapatok kitettek magukért. A szigetvári lányok meg őrizték veretlenségüket és már a kupagyőztesének érezhetik magukat. Jól ment a játék a Pécsi Tanárképző Főiskola férfi együttesének is. A főiskolások alaposan visszavágtak az első két fordulóban a veszprémiektől elszenvedett vereségekért. 17 ponttal bizonyultak jobbnak ellenfelüknél. Ezzel az utolsó forduló előtt nyílttá tették a kupa sorsát. A mérkőzéseket élénk érdeklődés kísérte, a találkozók jó szolgálatot tettek Szigetváron a sportág népszerűsítésének. Részletes eredmények:

Nők: Székesfehérvári Ruha—Esztergomi VM 33:26 (21:15), Székesfehérvári Ruha—Veszprémi Haladás 38:34 (17:17), Esztergomi VM—Veszprémi Haladás 34:28 (16:12), Szigetvári VM—Esztergomi VM 38:25 (14:14), Szigetvári VM—Székesfehérvári Ruha 65:23 (28:8), Szigetvári VM—Veszprémi Haladás 80:23 (42:17).

Férfiak: Esztergomi VM–Székesfehérvári MÁV 71:42 (32:25), Veszprémi Haladás–Székesfehérvári MÁV 6:44 (37:26), Veszprémi Haladás–Esztergomi VM 50:34 (27:12), Pécsi Tanárképző—Esztergomi VM 54:47 (24:20), Pécsi Tanárképző—Székesfehérvári MÁV 53:43 (39:18), Pécsi Tanárképző—Veszprémi Haladás 66:49 (35:21).

A MÁRTIROK KUPA III. FORDULÓJÁNAK EREDMÉNYEI

Nők:

1. Szigetvári VM.	3	3	—	183: 70	6
2. Veszpr. Hal.	3	2	1	168:144	6
3. Esztergomi VM	3	1	2	85: 99	4
4. Veszprémi H.	3	—	3	85:150	3

Férfiak:

1. Pécsi Tanárk.	3	3	—	173:139	6
2. Veszpr. Hal.	3	2	1	168:144	5
3. Eszt. VM.	3	1	2	125:146	4
4. Szv. MÁV	3	—	3	129:193	3

Az Urán SC meglepő veresége a megyebajnokságban

A megyebajnokságban vasárnap csak csonka fordulót bonyolítottak le, mert a Vasas I. Bányász–Pécsi Postás és Pécsi Kinizsi–P. Szikra találkozókat közös megegyezés alapján május 22-én, csütörtökön játsszák le. A fordulóban egyetlen meglepő eredmény született, ez az Urán SC nem várt veresége volt, melyet a bólyiak mértek a bányászokra.

Lánycsók—Pécsi Helyiipari 0:0

Lánycsók, 400 néző, vezette: Budán. Két jó formában levő védelem és két gyenge csatársor összecsapását hozta a mérkőzés. Kitűntek: Petz, Linder, Venczler, illetve Kele I., Tankovics, Baum. *(Wolf Ferenc).*

Bóly—Urán SC 2:1 (2:1)

Tüzér utca, 200 néző, vezette: Sümegi. A vendégcsapat két súlyos védelmi hibából már az ötödik percben kétgólos vezetést szerzett. Ezután már hiába támadott a hazai együttes, ideges csatárai erejéből már csak szépítésre tellett. A lelkes bólyiak megérdemelten jutottak a két gól birtokába. Góllövők: Rebényi 2, illetve Török. Jók: Volk, Lajosbányai, Rebényi, illetve Kercza, Fekete, Török. *(Bujtor Béla).*

PEAC—Siklós 4:2 (2:0)

Tüzér utca, 200 néző, vezette: Huber. Jóiramú, változatos mérkőzésen mindkét csapat bőven kivette részét a támadásokból, a hazai csatársor gólképesebbnek bizonyult a vendégekénél. Góllövők: Vass 3, Fekete, illetve Ferincz 2 (egyet tizenegyesből). Jók: Vass, Opavszki, Zborai, illetve Ferincz, Lovaser, Szigetvári. *(Bolla Ferenc).*

Pécsi Porcelángyár—Vajszló 2:0 (1:0)

Porcelángyár-pálya, 200 néző, vezette: Lőcsei. A hazai együttes várakozáson alul játszott, bár a mérkőzést végig támadta. A jól védekező vajszlóiak ugyancsak megnehezítették a porcelángyári győzelmet. Góllövők: Szőke, Gyurkó. Jók: Gyurkó, illetve, Váczi, Szigeti. *(Bali György)*

Pécsi Előre—Szigetvári ZMSE 3:1 (0:1)

Postás-pálya, 100 néző, vezette: dr. Kamarás. Két ellentétes félidőből állt a mérkőzés, az első félidőben a ZMSE játszott jobban, a második félidőben felülkerekedtek a hazaiak. Góllövők: Denke 2, Kozári, illetve Tolnai. Jók: Elekes, Ambrus, Denke, illetve Sós, Tolnai *(Herbszt János).*

A megyebajnokság állása:

1 Urán SC	25	15	6	4	66:18 36
2. PEAC	24	15	6	3	39:14 36
3. Pécsi Vasas	23	14	7	2	45:17 35
4. P. Porcelán	24	16	2	6	45:15 34
5. Vasas I. B.	23	13	5	5	40:20 31
6. P. Kinizsi	23	10	7	6	37:24 27
7. P. Előre	25	10	7	8	46:36 27
8. Bóly	23	9	4	10	31:33 22
9. Siklós	23	8	4	11	33:43 20
10. P. Helyiipar	24	7	6	11	20:32 20
11. Szigetvár	23	7	5	11	31:42 19
12. Lánycsók	24	5	6	13	17:40 16
13. P. Szikra	23	5	5	13	33:47 15
14. Magyarszék	23	6	3	14	18:59 15
15. P. Postás	23	5	4	14	25:39 14
16. Vajszló	23	3	3	17	17:64 9

*

1. PVSK II.	26	16	5	5	65:29 37

Szolnok—Pécs városok közötti úszóverseny

Szolnok–Pécs utánpótlás válogatott úszóverseny első fordulóját Szolnokon bonyolították le. A kétnapos versenyt Szolnak fiataljai nyerték meg 215:189 pontaránnyal, 26 pont előnnyel. A pécsi csapatból Szalai Judit újonc leány versenyszámokban mind a négy úszásnemben győzött. Szalai Cecilia serdülő 100 m hát és 100 m pillangó versenyszámban. Tóth Zsuzsa serdülő 100 m gyorson, Haraszti Eva ifjúsági 100 m gyorson Abosi János ifjúsági 100 m gyorson és 200 m mellen végzett az első helyen. A váltószámok közül az újonc leány, a serdülő leány és az ifjúsági leány vegyesváltó nyerte meg a versenyét. Lányaink jól megálltak helyüket, a fiúknál pécsiek gyengébb eredményeket értek el. A visszavágón július 20–21-én Pécsett kiküszöbölhetik a csorbát.

TOTO

1. Magyarország—Dánia 1
2. Eger—Ózd x
3. Debreceni EAC—Miskolc 2
4. Salgótarjáni KSE—Szegedi VSE 1
5. Zalaegerszeg—Csepel 1
6. Budafok—Székesfehérvár x
7. Kaposvár—Dunaújváros 2
8. Oroszlány—Budai Spartacus 2
9. Catania—Milan törölve
10. Fiorentina—Lanerossi x
11. Spal—Genoa 1
12. Venezia—Juventus 2

Pótmérkőzés:

13. Szállítók—EVTK x

Ezúttal gyengébben játszott az olimpiai csapat

Az olimpiai válogatott vasárnap Győrött újabb nemzetközi mérkőzést játszott. Ezúttal gyengébben ment a csapatnak, mint legutóbb a Schwechat elleni találkozón.

Olimpiai válogatott—Nagyszombati Szpartak 3:0 (1:0). Győr, 3000 néző, vezette: Szellei. Góllövők: Komora, Povázsai és Nagy. — Az olimpiai csapat Gelei (Szarka) — Novák (Szepesi), Orbán (Marosi), Ihász — Palotai, Nagy — Győrkő, (Nógrádi), Komora, Bene, Povázsai, Dunai II. összeállításban szerepelt. Ezúttal elég sok volt a hiba a játékban, a csatársor nem tudott úgy kibontakozni, mint az osztrákok ellen. Igaz, ehhez hozzájárult, hogy a csehszlovákok igen szorosan és jól védekeztek A legjobb csapatrésznek a Palotai, Nagy fedezetpár bizonyult.

A 26. percben Bene lövését a kapus kiejtette és kavarodás után Komora szerezte a vezető gólt (1:0). A 69. percben Palotai labdáját Povázsai 10 méterről lőtte a hálóba, (2:0). A 82. percben Nagy 18 méteres lövéssel állította be a végeredményt.

NB II. NYUGATI CSOPORT:

1. Csepel	24	17	5	2	49:15	39
2. Dunaújváros	24	12	9	3	48:25	33
3. BVSC	24	13	6	5	36:32	32
4. Sz.-fehérvár	24	11	9	4	39:16	31
5. Szállítók	24	10	7	7	28:21	27
6. Győri MÁV	24	7	12	5	29:23	26
7. Oroszlány	24	8	10	6	40:33	26
8. Budafok	24	9	8	7	30:30	26
9. B. Spartacus	24	7	10	7	26:31	24
10. M.-óvár	24	6	9	9	28:32	21
11. PVSK	24	7	7	10	29:34	21
12. Zalaegerszeg	24	7	7	10	29:40	21
13. EVTK	24	5	10	9	23:27	20
14. Csepel Autó	24	6	1	17	24:38	13
15. K. Lombik	24	5	3	16	18:49	13
16. K. Kinizsi	24	2	7	15	20:50	11

Magyarország—Dánia 6:0 (2:0)

Látványos, szórakoztató mérkőzés

Kitűnő idő kedvezett vasárnap délután Budapesten a magyar labdarúgó válogatott idei első hazai mérkőzésének, a Magyarország—Dánia barátságos találkozónak. A két ország legjobbjainak összecsapását ifjúsági mérkőzés vezette be. Ennek során Budapest együttese 5:1 (3:1) arányban győzött Thüringia (NDK) csapata ellen.

Ezután került sor a nagyvalogatottak találkozójára. A mérkőzésre a díszpáholyban megjelent a hazánkban tartózkodó bolgár és lengyel kormányküldöttség, Ivan Mihajlov, a minisztertanács elnökhelyettese, a Bolgár Kommunista Párt politikai bizottságának tagja, illetve Franciszek Waniolka lengyel miniszterelnökhelyettes vezetésével.

Népstadion, 35 000 néző, vezette: Preichel (NSZK).

Magyarország: Ilku — Mátrai, Mészöly, Sárosi — Solymosi, Sipos — Sándor, Göröcs, Albert, Monostori, Fenyvesi dr.

Dánia: Gaardhoeje — K Johansen, K. Andersen, K. Hansen — C. Hansen, J. Petersen — F. Misser, O. Sörensen, K. Petersen, E. Jensen, H. Enoksen.

Az első 20 percben élvezetes jó játék alakult ki. A magyarok frissek voltak, sokat mozogtak és megzavarták a dánokat. A 2. percben Albert mellé fejelt, de a 4. percben már megszületett az első gól, jobboldali támadás során Albert hez került a labda, jól ugratta ki

Göröcsöt, aki elfutott a védők mellett és nagy nyugalommal a jobb sarokba lőtt, (1:0).

A dánok térfelén folyt ezekben a percekben a játék, és ha a vendégek támadtak, akkor legtöbbször a magyar fedezetek megállították ezeket az előretöréseket. A 15. percben Sándor az oldalhálóba lőtt, majd nemsokkal utána Göröcs, csaknem ugyanolyan helyzetből, mint az első gólnál, fölé lőtt. A 17. percben jobboldali támadás bontakozott ki, a szélre húzódott Göröcs beadta a labdát, Monostori elcsúszott, de

Fenyvesi tisztán kapta és ballábas, félmagas kapáslövése a balsarokba vágódott. (2:0).

Ezután ellaposodott a játék, sok volt a hiba a támadásszövésben, sőt a védekezésben is. A 24. percben Sörensen lesen akadt el, majd a 25. percben Sándor nem adta le a labdát, hanem kapura lőtt, és a kapufát találta el. A 30. percben Mészöly hibázott, a kapu előtt, de K. Petersen meglepődött a helyzettől. Utána Enoksen lőtt fölé. Kiegyenlített volt most a játék. A 34. percben Enoksen szabadrúgása visszapattant a sorfalról, majd J. Petersen Mészöly kezét érte, de a játékvezető 11-es helyett szögletet ítélt. A 38. percben Ilku rosszul öklözött ki egy labdát, azt Misser tisztán állva kapta, de rosszul emelt kapura, s a védők felszabadították.

SZÜNETBEN CSERÉLT

a magyar csapat: Göröcs helyett Rákosi játszott, aki balösszekötő lett és Monostori foglalta el a jobbösszekötő posztját.

A második 45 percben végig a magyar válogatott kezdeményezett, állandóan támadásban volt, a teljesen védekező dánok ellen. — Sok gólhelyzet adódott, amelyekből négyet sikerült is kihasználni. A 47. percben Rákosi bombáját a kapus a jobb felső sarokból nyomta ki, majd az 53. percben Albert jó átadásával

Monostori kiugrott és a kapust is kicselezve lőtt a hálóba (3:0).

A dánok csak három csatárt hagytak elöl, úgyszólván semmi gondot nem okoztak a magyar védelemnek. Sándor látványos alakításai araattak sikert, de nem volt önzetlen. Állandó fölényben volt a magyar csapat, és nagy munkában volt a jól védő dán kapus. Ha kellett, lábbal hárított, öklözött, nem rajta múlott a további három gól sem. A magyar fölényt jellemzi, hogy a két szélső hátvéd is sokszor tört előre. A 75. percben Rákosi labdájával

Albert kiugrott és a védők között a kapus mellett lőtt a hálóba. (4:0).

A 80. percben hasonló volt az akció, csak ezúttal

Albert adott Rákosinak, s ő sem hibázott. (5:0).

A 83. percben az előrehúzódott

Solymosi pöckölte kapuba a labdát. (6:0).

Ez az eredmény már nem változott, a mérkőzés végén a közönség tapssal jutalmazta a nagy gólarányú győzelmet.

A tét nélküli mérkőzésen a várakozásnak megfelelően biztos győzelmet aratott a magyar válogatott a szerényképességű és tartalékos dán együttes ellen. Komoly következtetést nem lehet levonni ebből az eredményből. Az első 20 perc után a magyar játékosok ismét a régi hibájukba estek vissza, lassúak, körülményesek voltak, de szünet után Rákosi beállítása feljavította a játékot. A csatársor ötletesebb volt a támadók jól megértették egymást.

A magyar védelemnek nemigen akadt dolga, Mátrai volt a legjobb. A fedezetek szorgalmasak voltak, Solymosi azonban még nem a régi. Első Sándor, Albert különösen a második félidei játékával, irányítókészségével és Rákosi szorgalmával, lendületével érdemel dicséretet.

A vendégcsapat sportszerű eszközökkel lelkesen küzdött, tudásából, erejéből nem tellett többre. Legjobbja a kapus Gaardhoeje volt, a védők igyekeztek, de nem tudták tartani a magyar csatárokat. A támadósorból a két szélső és a középcsatár néhány megmozdulása érdemel említést.

Preichelt nyugatnémet játékvezetőt nem állította nehezebb feladat elé ez a találkozó.

Mindent egybevetve: a közönség látványos, szórakoztató mérkőzést látott, javuló magyar játékkal, a június 2-i prágai Csehszlovákia elleni mérkőzésen azonban tekintve, hogy a csehszlovák válogatott ennél sokkal nagyobb játékerőt képvisel, ennél a teljesítménynél sokkal többre lesz szükség.

Népessy és Mátis 10,9-et futott százméteren



Az egyesületi atlétikai bajnokság első fordulójában ketten is 10.9 mp-et futottak: Népessy (Postás) és Mátis (PVSK). A győztes Népessy a célban.

Vasárnap délelőtt a PVSK-pályán rendezték az atlétikai egyesületi csapatbajnokság első fordulóját. Az új rendszerű bajnokság valóban az egyesületek minden számottevő versenyzőjét mozgósította. A sok induló nehéz feladat elé állította a 4 órás verseny rendezőit. Mindjárt meg kell azonban említeni az új kiírás hibáit is. Az országos viszonylatban elmaradott versenyszámok, a rúdugrás és gátfutás népszerűsítését és fejlődését ez a kiírás nem segíti elő, a pontérték táblázat alapján az itt elért eredményeket a többi versenyszámhoz viszonyítva gyengén pontozzák.

Két versenyszámot kivéve igen népes mezőnyök rajtoltak. Legjobb eredményt a férfi 100 m-es síkfutásban érték el, ahol Népessy (Postás) 10,9-cel, egészen kis különbséggel győzött az ugyanennyit futó Mátis (PVSK) előtt, ezzel mindketten beállították a 20 éve fennálló megyei csúcsot. Jó eredménnyel nyerte Kellermayer a gerelyhajítást, Benkovics a 400 métert, és igen biztató a két fiatal, Betlehem és Takács eredménye 400 m gáton. A nőknél a komlói Prohászka, Hartungné és Kiss értek el jó eredményt. Sok tehetséges fiatalt láthattunk a serdülők között.

Pontversenyben a PVSK és Dózsa a férfiaknál, a Sportiskola és Dózsa a nőknél szerepeltek legeredményesebben, de előreláthatólag az idén a többi sportkör is felzárkózik, és szorosabb lesz a küzdelem a helyezésekért, mint a múlt évben. **Jobb eredmények:**

Férfi II. o.: 100 m: 1. Népessy 10.9, 2. Mátis 10.9, 3. Kamarás Sportiskola 11.2. 400 m: 1. Benkovics PEAC 51.8, 2. Kiss PVSK 52.0, 3. Népessy 52.3. 1500 m: 1. Salpa Dózsa 4:07.9, 2. Nagy PVSK 4:09.5, 3. Dudás P. Építők 4:09.6. 400 gát: 1. Betlehem PEAC 58.4. 110 gát: 1. dr. Wagner P. Építők 17.9. Rúdugrás: 1. Detről PVSK 310 cm. Távolugrás: 1. Mátis PVSK 633, 2. Kamarás 614. Gerelyhajítás: 1. Kellermayer PEAC 60,09, 2. Domán PVSK 58,78. Súlylökés: 1. Farmosi Dózsa 12,90, 2. Scheffer Dózsa 12,88.

III. o.: 100 m: 1. Hugyi Építőipari Techn. 11.8. 400 m: 1. Gál P. Építők 54.2, 1500 m: 1. Hajós PVSK 4:28.8. 400 m gát: 1. Fenyősi PVSK 61.3. Rúd: 1. Fenyősi 300 cm. Távol: 1. Erős Sportiskola 602. Gerelyhajítás: 1. Hirmann Bólyi Medosz 46,80. Súlylökés: 1. Martos ITSK 11,38.

Serdülő fiúk: 100 m: 1. Doszpod Komló 12.0. 1000 m: 1. Bán Komló 2:52, 2. Solti Dózsa 2:53. Rúd: 1. Kramaszta Dózsa 280. Távol: 1. Hruby Dózsa 542. Súly: 1. Hargitai Dózsa 11.37. Gerely: 1. Faludi Dózsa 35.30.

II. o. nők: 100 m: 1. Szabó Komló 13.4, 2. Jeges Sportiskola 13.8. 400 m: 1. Prohászka Komló 62.3, 2. Szabó Sportiskola 66.0. Magasugrás: 1. Székely Sportiskola 140, 2. Bágyi PEAC 140. Diszkosz: 1. Hartungné Dózsa 37,65. Súlylökés: 1. Kiss Dózsa 11,04, 2. Székely 10,17.

III. o.: 100 m: 1. Kiss PEAC 14.4. 400 m: 1. Pályi PEAC 68.2. Magas: 1. Joósa Sportiskola 135. Súlylökés: 1. Varjas PVSK 995. Diszkosz: 1. Marosits Komló 30,95.

Serdülő lányok: 100 m: 1. Hetessy Sportiskola 13.7, 2. Kulcsár Sportiskola 13.8. Magasugrás: 1. Jandala Sportiskola 140. 80 gát: 1. Köves Sportiskola 14.5.

(Villányi Nándor)

Kézilabda NB I., NB II.

Első helyre került a Bányász női csapata az NB I-ben
A Dózsa legyőzte a Komlót



Hatalmas küzdelemben biztosan győzött a Dózsa régi riválisával, a Komlói Bányásszal szemben. Somogyi lövését Balázs nem tudja védeni.

Pécsi Bányász—BRESC 9:6 (5:4). NB I. női mérkőzés, Budapest, vezette: Buzás. Úgy indult a mérkőzés, hogy fölényes győzelmet arat a Bányász. Gyors, lendületes támadásokkal 4:1-es vezetést szerzett, amikor az ellenfél két beállós lövésére tért át. A pécsiek nem tudtak azonnal alkalmazkodni és kiegyenlített a BRESC. A második félidő nagy harcot hozott, a Bányász ugyan állandóan vezetett egy-két góllal, de csak az utolsó öt percben vált vitathatatlanná a győzelem. A pécsiek jobb erőnlétükkel, pontosabb lövéseikkel megérdemelten nyertek. Pécsi góllövők: Szmolkáné 5, Schmidtné 3, Czakóné 1.

Bp. Spartacus—Pécsi Bányász 21:11 (9:6). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. Nagyszerű mérkőzést vívtak a csapatok. A pécsiek sokáig egyenrangú ellenfelei voltak a magyar bajnokcsapatnak. A gólarány nem fejezi ki hűen a két csapat közötti különbséget. A pécsiek védelme a második félidő 15. percétől kezdve fellazult, ezt a budapestiek ügyesen és eredményesen kihasználták. A pécsi góllövők: Sudár 6, Árvai 3, Wéber és Baranyai. A mezőny legjobbja a pécsi Sudár volt.

A KÉZILABDA NB I. NŐI ÉLCSOPORTJA:

1. Pécsi Bányász	7	6	1	—	53:32	13
2. Csepel	7	5	1	1	42:27	11
3. FTC	7	5	—	2	50:26	10
4. Bp. Spartacus	7	5	—	2	51:31	10

Pécsi Építők—Szombathely 7:3 (4:1). NB. II. női mérkőzés, — Pécs, vezette: Sokhegyi. Gyenge iramú mérkőzésen a javuló formában játszó Építők már az első félidőben biztosította győzelmét. A játékidő második felében a pécsi csapat még tovább növelte előnyét és biztosan nyert. Góllövők: Halasi 3, Györkő, Bódis, Horváth, Kutnyák.

Pécsi Dózsa—Komlói Bányász 24:18 (13:8). NB II. férfi mérkőzés, PVSK-pálya, vezette: Keszthelyi. Az első 20 percben felváltva hol a Dózsa, hol a Komló vezetett, később a lila-fehérek ragadták magukhoz a kezdeményezést, és az idegesen, fegyelmezetlenül játszó komlóiak ellen megérdemelten nyerték a csoport Baranya megyei rangadóját. Góllövők: Szakács 6, Somogyi 5, Jeki 5, Mihalovics 4, Kovács 3, Móró, illetve Schwarcz 5, Appelzhoffer 4, Nábob 3, Papp 3, Csikos 3.

Pécsi Vörös Meteor—Bp. Divatcipő 4:1 (1:2). NB II. női mérkőzés, Pécs. Nem alakult ki jó játék, a budapestiek igen sokat szabálytalankodtak. A pécsiek még nagyobb arányban is nyerhettek volna. A Meteor góldobói: Schmelczer 2, Magóné és Somogyi.

Kosárlabda NB I. NB II.

MTK—PVSK 59:44 (25:26). NB I. női mérkőzés, Budapest. A bajnokcsapat csak nehéz küzdelem után tudta legyőzni a végig lelkesen és végig jól játszó PVSK-t. Különösen az első félidőben játszottak, dicséretes a pécsiek. szünet után azonban már nem tudták tartani a jól képzett budapestieket. Legjobb dobók: Keszeiné 29, Kovács K. 11, illetve Kósáné 20, Láng K. 8.

Bajai Bácska—PVSK 76:75 (37:35) NB I. férfi mérkőzés, Baja. A szombaton Budapesten a MAFC ellen lejátszott mérkőzés után vasárnap Baján léptek pályára a kosárlabda NB I. pontjaiért a vasutas férfi játékosok. A csapat nagy küzdelem után 1 ponttal vereséget szenvedett a Bajai Bácskától. A bajaiak aránylag „pihenten" állhattak ki a mérkőzésre, hiszen szombati mérkőzésüket is otthonukban játszották a Csepel ellen.

Idegenben is győzött a PBTC és a P. Bányász

Hét gólt lőtt a Kaposvári Honvéd — Ujabb vereséget szenvedett Pécsszabolcs

A NB III. 24. fordulójában csak hét mérkőzésre került sor, mert az ifjúsági válogatottak tornája miatt a Székesfehérvár-Nagykanizsai Bányász mérkőzést szerdán, 22-én bonyolítják le. Az élmezőny tagjai közül a Pécsi BTC Szekszárdon a Petőfi, a Pécsi Bányász Baján az Építők ellen lépett pályára és nagy küzdelem után mindkét pécsi csapat egy-egy gólos győzelmet aratott. A második helyezett, Kaposvári Honvéd otthonában fogadta a tavasszal kitűnően szereplő nagymányokiakat és nem várt nagy gólarányú győzelmet aratott. A Siófokon lejátszott kiesési rangadót a hazai együttes nyerte a dombóváriakkal szemben, így pillanatnyilag két ponttal leszakadt a DVSE. A forduló egyetlen meglepetésének a Pécsszabolcsi Bányász veresége könyvelhető el, a bányászok otthonukban gyengén játszottak, így a két pont Kalocsa birtokába került.

Pécsi BTC—Szekszárdi Petőfi 4:3 (2:1)

Szekszárd, 700 néző, vezette: Fenyvesi. PBTC: Gergely — Sóós, Magyar, Torok — Posta, Horváth — Győrfi, Daka, Kincsei, Hauschl, Oskó. Edző: Dara János. SZEKSZÁRD: Greilich — Huth, Gellér, Garamvölgyi — Zörényi, Bosnyák — Hohmann, Bárány, Ulrich, Málinger, Rostási. Edző: Tamási László.

Színvonalas, jóiramú mérkőzésen a hazai együttes kétszer is megszerezte a vezetést, de a vendégek erősíteni tudtak és gólképesebb csatársoruk révén megfordították az eredményt. Gólszerzők: Oskó 2, Hauschl, Garamvölgyi öngól, illetve Rostási, Málinger, Bárány. Jók: Sóós, Horváth, Hauschl, illetve Gellér, Málinger, Bosnyák.

Dr. Tucsni László

Kalocsai Kinizsi—Pécsszabolcsi Bányász 3:2 (2:1)

Pécsszabolcs, 400 néző, vezette: Lovászi. KALOCSA: Schurmann — Bolvári, Páncsics, Bálint — Vatai, Tamási — Nagy, Sipos, Bartal, Kovács, Miskei. Edző: Hirman Endre. PÉCSSZABOLCS: Szmolka — Kovár, Rózsa I., Kesztyús — Brandt, Veit II. — Rózsa III., Nádé, Koch, Antal, Mazil. Edző: Meggyes Lajos.

A sok hibát vétő, kényelmesen játszó hazaiak ellen megérdemelt vezetéshez jutott a lelkesen és jobban játszó kalocsai együttes. A második félidőben kissé magára talált a hazai csapat, de a tovább is lelkesen játszó vendégek „hosszabbításban", a 92. percben lőtt góllal megérdemelten nyerték a mérkőzést. Góllövők: Kovács, Sipos, Nagy, illetve Koch 11-esből), Mazil. Jók: Vatai, Nagy, Sipos, illetve Szmolka.

Szántó József

Kaposvári Honvéd—Nagymányok 7:1 (2:1)

Kaposvár, 500 néző, vezette Both. **Kaposvár:** Bogyai — Schmidt, Tamási, Rátkai — Muzslai, Láng — Palkovics II., Németh, Jezeri, Szabó, Szücs. Edző: Radnai István. **Nagymányok:** Szőcs — Hirschmann, Komáromi, Berta — Molnár, Gebauer — Kozma, Wéber, Jánosi, Farkas, Teleki. Edző: Palatinusz János.

Végig a Honvéd játszott fölényben, ez a második félidőben gólokban is megmutatkozott. Nagymányok végig lelkesen, sportszerűen küzdött. Góllövők: Szabó, Palkovics 2-2, Németh. Szücs, Láng, illetve Farkas. Jók: Muzslai, Tamási, Láng, Szücs, Jezeri, Palkovics II., illetve: Kozma, Farkas, Wéber.

Pajor Gáspár

Siófoki Olajbányász—Dombóvári VSE 2:1 (2:1)

Siófok, 1000 néző, vezette: Kulcsár. **Siófok:** Istvándi — Balogh, Farkas, Fejes — Nagy, Papp — Kovács, Sier, Tóth, Szabó, Ispics. Edző: Harag Tibor. **Dombóvár:** Egyed I. — Varga, Egyed II., Ughi — Lehőcz, Kalmár — Tapaszti, Marosi, Szentesi, Gerencsér, László. Edző: Albrecht József.

A vezetést a vendégek szerezték meg a második percben, a hazaiak a félidő vége felé jöttek fel, és megfordították az eredményt. Szünet után ellaposodott a küzdelem, helyzet mindkét kapu előtt több adódott, de a csatárok csak kétkét kapufát lőttek. Góllövők: Tóth, Sier, illetve Szentesi. Kitűntek: Balog, Nagy, Sier, illetve Egyed II., Lehőcz, Gerencsér.

Dr. Ujvári János

Pécsi Bányász—Bajai Építők 1:0 (0:0)

Baja, 1000 néző, vezette: Völgyesi. **Bányász:** Erdősi — Ulrich, Lombosi, Jock — Varga, Farkas II., — Győrkő II., Pintér, Tamás, Gyurkó, Fülöp. Edző: Krivanek Vilmos. **Építők:** Illés — Ulakity, Páncsics II., Rápity — Nagy, Mikus — Kreisz, Czeglédi, Páncsics I., Agatity, Petrity. Edző: Fekete-Kovács Győző.

Végig alacsony színvonalú csapkodó játék folyt. A hazaiak első félidejű nyomasztó fölényüket nem tudták gólokká váltani. A győztes gólt Győrkő szerezte, súlyos kapushibából. Jók: Erdősi, Jock, Varga, Tamás, illetve Páncsics II., Rápity.

Márton Sándor

Kiskunhalasi MEDOSZ—Mohácsi TE 1:1 (1:0)

Kiskúnhalas, 400 néző, vezette: Majoros. **Kiskúnhalas:** Bakos — Tóth II., Hődör, Mester — Hornyák, Kocsis — Tóth III., Vanyiska, Jáger, Csermák, Tóth I. Edző: Virág István. **Mohács:** Varga — Bárácz, Temesi, Holényi — Rózsafi, Kővári — Gyévai, Gombár, Pleck, Peszt, Hauk. Edző: Ruff Ferenc.

Nagyiramú mérkőzésen a hazai együttes a 10. percben szerezte meg a vezetést, a vendégek a 67. percben egyenlítettek. Góllövők: Vanyiska, illetve Bárácz. Jók: Bakos, Hődör, Hornyák, illetve Rózsafi, Peszt, Hauk.

Balogh József

Nogykanizsai Dózsa—Szekszárdi Dózsa 1:1 (1:0)

Csurgó, 300 néző, vezette: Simonfai. **Nagykanizsa:** Németh I., — Kőhalmi, Berta, Csertán — Egervári, Bodzsár — Szolnok, Rigó, Markotán, Zsengellér, Németh II. Edző: Csöngei Pál. **Szekszárd:** Szlavicsek — Tamás, Novák, Bencze — Gyurik, Kacsányi — Dósai, Kormos, Unghi, Gahó, Czibók, Edző: Kemény Tibor.

A délnyugati „Dózsa rangadó" a mezőnyben jobban játszó vendégek megérdemelt pontszerzését hozta. Góllövők: Szolnok, illetve Unghi. Jók: Csertán, Bodzsán, Rigó, Szolnok, Zsengellér, illetve Tamás, Pósai, Unghi.

Tóth Károly

Az NB III. állása:

1. Pécsi BTC	24	17	4	3	67:29	38
2. K. Honvéd	24	14	6	4	57:23	34
3. P. Bányász	24	13	8	3	42:22	34
4. Sz.fehérvár	23	13	6	4	34:20	32
5. B. Építők	24	9	7	8	27:28	25
6. Sz. Dózsa	24	10	4	10	45:40	24
7. K. Kinizsi	24	9	6	9	45:57	24
8. Nk. Bányász	23	9	5	9	37:33	23
9. MTE	24	9	4	10	30:38	22
10. N.mányok	24	10	2	12	34:47	22
11. Sz. Petőfi	23	8	5	10	27:34	21
12. K.halas	24	6	7	11	27:37	19
13. Nagyk D.	24	5	8	11	33:42	18
14. P.-szabolcs	23	5	8	10	25:33	18
15. Siófok	24	4	6	14	29:53	14
16. Dombóvár	24	5	2	17	19:42	12

Elmaradtak a nagy meglepetések a megyei teniszbajnokságokon

Három napon keresztül folytak a megyei egyéni teniszbajnokság küzdelmei a Balokány ligeti pályán. A verseny úgy indult, hogy a fiataloknak sikerült betörniök „a nagyok közé". A férfi egyesben Baricz István legyőzte a tavalyi bajnok dr. Wébelt, a női egyesben a még ifjúsági Holota Ildikó bizonyult jobbnak Czibulkánénál. A szakemberek újabb meglepetéseket vártak, ezek azonban elmaradtak. A női egyesben ugyan a meglepetés a levegőben lógott, a sokszoros bajnok Tamásy Lya csak három játszmában tudott győzni a kitűnő formába lendült dr. Bajtainé ellen, a döntő játszmában azonban 3:3 után Tamásy erősített és ez újabb bajnoki ságot jelentett számára. A verseny részletes eredményei:

Férfi egyes: 1. Laczkó (Spartacus), 2. Baritz (Spartacus), 3. Hirth és dr. Wébel (Spartacus). Laczkó jó formában; biztosan nyerte a bajnokságot.

Női egyes: 1. Tamásy Lya (PEAC), 2. dr. Bajtai Istvánné (PEAC), 3. Holota Ildikó és Barics Mária (PEAC).

Férfi páros: 1. Hirth—Laczkó (Spartacus) 6:1, 2. Baritz—dr. Wébel (Spartacus), 3. Káplán—Orovicza (Spartacus) és dr. Benedek—Molnár (Meteor).

Női páros: 1. dr. Bajtainé—Tamássy (PEAC), 2. Czibulkáné—Holota (PEAC), 3. Gádori—Kiss és Barics—Marton (PEAC).

Vegyespáros: 1. dr. Wébel—Tamásy, 2. Hirth—Marton, 3. Káplán—Holota és Rekettye—Schmidtné.

Ifjúsági fiú egyes: 1. Kuluncsics (Spartacus), 2. Bóta (PVSK), 3. Borsiczki (Spartacus) és Gerecs (PVSK).

Ifjúsági leány egyes: 1. Holota Ildikó (PEAC), 2. Kiss Ágnes (PEAC), 3. Gróbel Éva, és Járányi Ilona (PEAC).

SPORTHIREK

A Dózsa rendezői, pénztárosai szerdán lejátszásra kerülő Pécsi Dózsa—Ferencváros mérkőzéssel kapcsolatban kedden délután fél 6 órakor a Sörház utca 8. szám alatti Dózsa Sportirodában megbeszélést tartanak.

*

Igen izgalmas, színvonalas összecsapást hozott a megyei röplabda bajnokság rangadója, a Komlói Bányász—PEAC találkozó. A csapatok izgalmas mérkőzést vívtak, a pécsiek nagy harc után 3:2 arányban alul maradtak. A komlóiaknak sikerült továbbra is megőrizni veretlenségüket.

*

Budapesten a Mező Imre kerékpáros emlékversenyen pécsiek is elindultak. A III. osztályúak futamában a pécsi Rajnai a 3. helyet szerezte meg, az ifjúságiaknál a pécsi Kémendi 2. volt. A pécsi élversenyzők, Dévai I. és Dévai II. nem jutottak helyezéshez.

— **PETROVICS LAJOS** volt szőnyegtisztító hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése hétfőn du. 4 órakor lesz a központi temetőben. — Minden külön értesítés helyett.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68. 17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly, Kiadóhivatal: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőnél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 054

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 22. SZERDA

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 117. SZÁM

Katonai puccskísérlet Törökországban

Harcok a parlament közelében — Hét halálos áldozat
Kijárási tilalom a fővárosban — A puccsista vezetőt letartóztatták — Legfrissebb jelentések szerint a kormány ura a helyzetnek

A nyugati hírügynökségek jelentése szerint keddre virradó éjszaka katonai puccskísérlet történt Törökországban.

A szokásoktól eltérően hétfőn este az ankarai rádió nem fejezte be adását, hanem — magyar idő szerint röviddel éjfél után — közleményben jelentette be, hogy *Talat Aydemir ezredes, a tavaly februári puccskísérlet vezetője átvette a hatalmat.* Aydemir elrendelte a szenátus, a parlament és a politikai pártok feloszlatását. Egy órával később újabb közleményt olvastak be az ankarai rádióban, ez viszont a kormány nevében azt közölte a lakossággal, hogy *a puccsot leverték és vezetői ellen letartóztatási parancsot adtak ki.* Nem sokkal később ismét a puccsisták felhívását sugározta a rádió.

A rákövetkező órákban megszakadt a távbeszélő összeköttetés Ankara és Isztambul között.

A későbbi jelentések elmondják, hogy Talat Aydemir ezredes — aki valaha a katonai akadémia parancsnoka volt és akinek a tavalyi puccskísérlet után kegyelmet adtak — *egy csoport katonával és katonaiskolással kísérletet tett a kormány megdöntésére.* Harcok kezdődtek, melyek során a rádióállomás háromszor cserélt gazdát.

Harcok voltak a parlament és a hadügyminisztérium épületének közelében is és puccsista katonaság vette körül az elnöki palotát. A kormány felhívására kívülről csapatok érkeznek a városba és megkezdték a fellázadt erők visszaszorítását.

Hajnalban Cevdet Sunay tábornok, a török haderő vezérkari főnöke *megadásra szólított fel a felkelőket.* Közölte velük, ha félórán belül nem teszik le a fegyvert, bombáztatni fogja a katonaiskola épületét.

Az ultimátumnak *a puccsisták egy része nem tett eleget,* hanem lövöldözni kezdett a repülőgépekre. Ekkor bombázógépek jelentek meg és a katonaiskola közelében több bombát ledobtak.

Az ultimátum elhangzása után rövid idővel Gürsel elnök nyilatkozatban közölte a török lakossággal, hogy puccskísérlet történt, *de a zendülést leverték.*

Kedden reggel az ankarai rádió hivatalos közleményben jelentette be, hogy *a felkelők letették a fegyvert és a puccs irányitóját, Talat Aydemirt reggel hat órakor letartóztatták.*

Reggel kilenc órai adásában az ankarai rádió bejelentette, hogy az élet visszatért a régi kerékvágásba. Mindazonáltal további intézkedésig *kijárási tilalom van.* Az isztambuli lapok már hírt is adtak a lázadás leveréséről és beszámoltak a harcokról.

Az AP magyar idő szerint délelőtt negyed tízkor adott gyorsjelentésében elmondja, hogy a harcokban *heten haltak meg,* a sebesültek száma 23.

VIZSGÁZNAK A POLITECHNIKÁSOK



A Nagy Lajos Gimnázium IV. B. osztályosainak egy része az 5+1 oktatás keretében négy évig az asztalosszakmát tanulta. A 18 fiú most az érettségi előtt szakmai minősítő vizsgát tesz. Az oklevél birtokában a tanulók egy év után szakmunkás vizsgát is tehetnek. A képen: a házam László Cserny, Máté és Lénárd vizsgamunkáit a keményfából készült fényezett falu könyvszekrényeket értékeli Kóbor János szaktanár és dr. Rajczi Péter pedagógus vezető.

Tömeges letartóztatások

Kizárták a birminghami iskolákból a tüntető diákokat

Az Alabama állambeli Birminghamben, ahol a néger fiatalság hetek óta tüntet a faji megkülönböztetés ellen, a város tanügyi hatósága hétfőn ülést tartott és a tüntetésben részt vett tanulóifjúság kérdésével foglalkozott.

Ismeretes, hogy a város rendőrsége *százával zárta börtönbe a diákokat,* közöttük sok tíz éven aluli iskolás gyermekeket is.

Az ülésen hozott döntés szerint a tüntetés során letartóztatott diákok közüli *a 16 éven felülieket kizárják az iskolákból,* a 16 éveseket, illetőleg fiatalabbakat pedig iskolaévük befejező szakaszának elvesztésére ítélik.

Az Észak-Karolina államban lévő Greensboroból és Durhamből *újabb tüntetésekről érkeztek hírek.* Greensboroban az egymást követő öt napon mintegy *1000 néger tiltakozott az üzleti negyed utcáin tartott felvonulásával az üzletek és éttermek faji megkülönböztető magatartása ellen. A hírek szerint a rendőrség hétfőn 500 további letartóztatással szaporította az őrizetbe vettek számát.*

Durhamben *1500 néger vonult ki* a csak fehéreket kiszolgáló vendéglők elé. A rendőrség itt *400 embert vett őrizetbe.*

Washingtoni jelentés szerint a legfelső bíróság hétfőn több olyan ítéletet vizsgált felül, amelyeket a déli államok bíróságai szabtak ki a faji megkülönböztetés ellen tüntető négerekre. A legfelső bíróság semmisnek mondotta ki a délkarolinai Greensville bíróságának egyik ítéletét, amelyben *tíz néger tüntetőt ítélt szabadságvesztésre, mert csak fehéreknek fenntartott vendéglőben kértek kiszolgálást.* Az indoklás szerint állami vagy városi szerveknek nincs joguk közbelépni, ha négerek kiszolgálást kérnek fehéreknek fenntartott üzemekben és ezt megkapják. Viszont az indokolás homályos szövegezéséből nem derül ki, mi történik akkor, ha az üzem vezetője, bármilyen oknál fogva, — tehát hatósági nyomás alatt — megtagadná a kiszolgálást.

Befejezték a tavasziak vetését a megyében

Gyors ütemben végzik a mechanikai és vegyszeres gyomirtást, lucernakaszálást — Teljes üzemben az öntöző gépek

Május 20-ig, az utolsó szem silókukoricát is elvetették az állami gazdaságok és a tsz-ek, s ezzel a tavaszi vetési szezon véget ért Baranyában. Egyidejűleg megindult a másik nagy tavaszi kampánymunka a növényápolás.

Az elmúlt héten már minden termelőszövetkezetben sarabolták a répát, borsót, napraforgót, kapálták a korai burgonyát.

Ezekben a napokban a gépállomások 50 erőgéppel végezték a kultivátorozást, gépi kapálásokat, s az idei 19 800 hold kapálási tervükből eddig 3 500 holdat kapáltak meg a tsz-eknek. Megindult a kézi és gépi növényápolás az állami gazdaságokban is. A gazdaságok napraforgó, borsó, burgonya, répa és komló tábláin 3 000 időszaki munkás dolgozik ezekben a napokban. Teljes üzemmel dolgoznak a kapáló gépek is, mert bár az idén már összes kukoricájukat kapálás nélkül, vegyszeresen művelik a gazdaságok, a nagy tavaszi szárazság miatt a vegyszer nem tudott kellően a talajba mosódni.

Igy az esetleges gyomosodás elkerülése végett egyszer a kukorica táblákat is megjáratják gépi kultivátorokkal, illetve utókezelik egy másik kitűnő gyomirtószerrel a Dikonirttal.

A tavaszi Hungasinozást Dikonirtos utókezelés követi a termelőszövetkezetekben is. A szederkényi növényvédő állomás brigádjai 6 000 hold kukorica Hungasinos permetezését végezték el a tsz-ekben, majd azonnal áttértek a Dikonirttal való gyomirtásra, amelyből ugyancsak 6 000 hold a tavaszi tervük.

Az elmúlt héten megindult a rovar kártevők elleni küzdelem is a megyében. A különösen nagy számban fellépő répa bolha és barkó ellen 1 000 hold répát porozott meg a növényvédő állomás. A száraz meleg időjárás rendkívüli módon kedvezett a kukorica barkó elszaporodásának is. Különösen a mohácsi járásban nagy a veszély, és első sorban ott, ahol szemenként vetették el a kukoricát a tsz-ek. De a sorosan vetett kukoricákat is nagyon megritkítja a barkó s ott ahol nem védekeznek ellene a megfelelő magas tőszámot már eleve nem tudják beállítani s ez komolyan veszélyezteti az idei kukoricatermést. A napokban megjelent a bugonya első számú veszedelme a földben áttelelő burgonyabogár is, sőt megkezdte a tojás rakást, és helyenként már lárváik is találhatók. A növényvédő állomás felkészült a burgonyabogár elleni védekezésre, az idén 3 000 hold burgonyán végzik el az üzemi porozást.

A növényápolás és vegyszeres gyomirtás mellett az elmúlt hét legfontosabb munkája a lucerna első kaszálása volt.

A lucerna első növedéke áltálában igen szép termést hozott.

Az állami gazdaságok — 40 százalékos víztartalommal — átlag 14—15 mázsás termést takarítottak be holdanként. Teljesen befejezték a lucerna első kaszálását a sikiősi és a sátorhely-bólyi gazdaságban. Most folyik a lucerna szárítása. Összesen 30 ventillátor illetve hideg levegős szárító berendezés működik a gazdaságokban, az idén már csak ezzel a módszerrel és kisebb részben az állványos módszerrel készítik a szénát. A termelőszövetkezetekben is nagy lendülettel folyik a lucerna első kaszálása. A gépállomások az elmúlt héten, mintegy 25 géppel kaszálták, rendsodrózták a lucernát a tsz-ekben s a hét végéig 2 800 holdat végeztek el, ami tavaszi kaszálási tervüknek 20 százaléka. Teljes kapacitással üzemelnek a tsz kaszáló és rendsodró gépek is, a traktorok zöme pedig a lucernát szállítja be a szérűkbe. A múlt héten megtartott mezei szénaszárítási bemutató után a hét végén, e hét elején 22 termelőszövetkezetben kezdték meg a korszerű hideglevegős szénakészítést, a tsz-ek egy részében pedig áttértek az ugyancsak jól bevált állványos szénaszárításra.

Bár az ország más részein kiadós esők estek a múlt héten is, Dél-Somogyban és Baranyában tovább tart a már eddig is, mintegy 1,5 hónapos tavaszi szárazság. — Nagy küzdelem folyik a szárazság ellen az egész megyében.

A termelőszövetkezeti kertészetekben éjjel-nappal üzemelnek az öntözőberendezések. Jelenleg 53 új gépegység dolgozik, s újabb 15 berendezés már útban van a tsz-ek felé.

A tavalyi 4 238 hold mellett ezen a tavaszon újabb 6 700 hold kertészetet, illetve szántóföldet tudnak öntözni a tsz-ek. Csak ebben az évben 42 tsz kapott új öntözőberendezést. Kell is a víz most mindennek.

Pécsi művészek béketalálkozója



Tegnap délután a *TIT Bartók Klubjában* béketalálkozót rendeztek a pécsi művészek részére. A megjelenteket *Kőrösi Lajos* Pécs város Tanácsának elnöke üdvözölte, majd az Országos Béketanács nevében *Kasinszky Györgyné* főiskolai tanár az Országos Béketanács tagja tájékoztatta a vezetőket a mai nemzetközi helyzetről, a leszerelési és békehónap jelentőségéről.

A találkozó végén *Kőrösi Lajos* elvtárs javaslatot tett azokra a művészekre, akik pécsi társaikat képviseljék a VI. Magyar Országos Békekongresszuson. A jelenlevők egyhangúan megválasztották *Bárdosi Németh János* és *Pákolitz István* költőket, *Ambrus Edit* színművésznőt, és *Bizse János* festőművészt kongresszusi küldöttnek.

Több száz iraki hazafi élete veszélyben forog

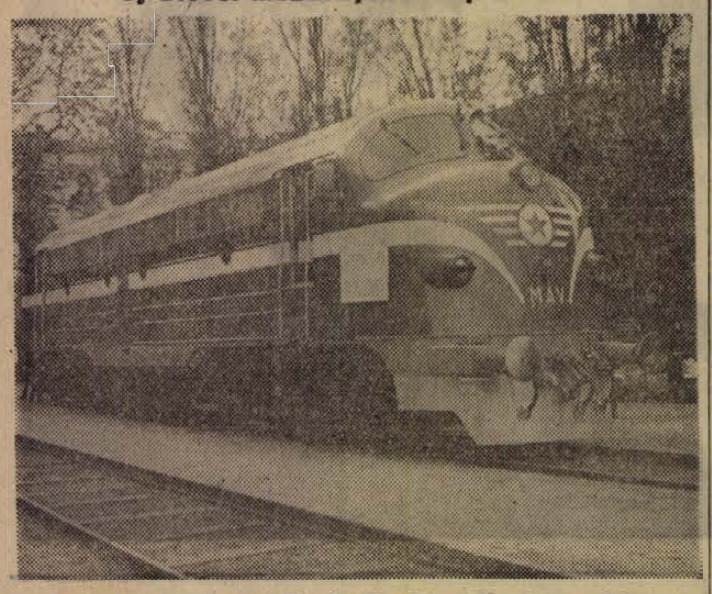
Az Humanité közli Mohammed Szalimnak, az Iraki Kommunista Párt Központi Bizottsága tagjának a lap szerkesztőségéhez intézett levelét.

— Az iraki kommunisták és demokraták kegyetlen üldözése tovább tart — hangzik a levélben. — Az úgynevezett „perekben" nap mint nap újabb halálos ítéleteket hoznak és súlyos börtönbüntetéseket szabnak ki. Áprilisban 14 hazafias érzésű katonát ítéltek halálra. A katonai államügyész 50 katona és altiszt ellen kért halálos ítéletet. Több tízezer hazafi — férfi és nő — sínylődik koncentrációs táborokban. A foglyokat a hitleri rendszerre emlékeztető állati kegyetlenséggel kínozzák. A kínzások következtében több száz kommunista és demokrata élete veszélyben forog. Ezek között van Hadi Haszhim el Adamie és Nafi á Jonisz ügyvéd. Mindketten ismert kommunista vezetők.

Mohammed Szalim felkéri a francia kommunistákat és demokratákat, indítsanak szolidaritási mozgalmat az iraki börtönökben sínylődő politikai foglyok megmentéséért, vessenek véget az Irakban dühöngő fasiszta terrornak.

AZ NAP A MAI NAP ... A MAI NAP ... A MAI NAP ... A MAI NAP ... A MAI NAP ...

Új Diesel-mozdonyokat kap a MÁV



Tavaly húsz, 2 ezer lóerős diesel-mozdonyt rendelt a MÁV a svéd Nohab gyártól. A hazánkba érkezett első mozdonyt a vásár után próbálják ki. Egy hétig a közönség is megtekintheti a Nyugati- pályaudvar posta-vágányán.

Baranyai orvosok az országos tbc-kongresszuson

A Korányi Frigyes emlékév keretében, május 23-án, csütörtökön háromnapos országos tbc-kongresszus kezdődik Budapesten a Magyar Tudományos Akadémián. Ez lesz az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Korányi Frigyes tbc- és tüdőgyógyász szakcsoportjának 34. nagygyűlése, amelyet a nagy orvos halálának és az első magyar tbc-kongresszusának 50. évfordulója alkalmából rendeznek meg. Tíz országból mintegy ötven külföldi résztvevőt várnak.

A külföldi vendégek mellett, mintegy ezer hazai orvos jelenik meg a kongresszuson. — Pécsről *dr. Háber József* főorvos, az I. számú belklinika adjunktusa, a Megyei tbc Gondozó Intézet képviseletében pedig *dr. Bokrétás András, dr. Varga Tamás, dr. Stebler Antal*, valamint *dr. Puskás Irén* vesz részt a háromnapos országos tbc-kongresszuson.

Baranya megyéből megjelenek a tbc gondozók vezetői is. Igy Mohácsról: *dr. Csete István* és *dr. Mészáros István*, Siklósról: *dr. Bakó Géza*, Selyéről: *dr. Lex Kálmán*, Szigetvárról: *dr. Kiss Kálmán*, Sásdról: *dr. Szabó Levente*, Komlóról pedig: *dr. Bóka József* vesz részt a kongresszuson.

A nagygyűlésen, amelyet *dr. Doleschall Frigyes* egészségügyi miniszter nyit meg, főleg az idült tüdőgümőkór kialakulásának megakadályozását, valamint a krónikus bronchitis kérdéseket tárgyalják meg. Ez alkalommal adják át az idei Korányi emlékérmet. Ugyanakkor az első ízben kiírt Korányi Frigyes pályadíjakat is kiosztják a nyertes kutató-orvosok között.

Magyar „borválogatott" a ljubljanai nemzetközi borversenyen

A Boripari Trösztt, az Állami Gazdaságok Főigazgatósága, a Szőlészeti Kutató Intézet és a Monimpex az ország legjobb tíz borával nevezett be a július 17-én Ljubljanában kezdődő nagyszabású nemzetközi borversenyre. A magyar „borválogatott" tagjai: az Egri leányka, az Egri bikavér és az Egri medoc noir, a Somlói tramini, a Villányi vörös és a Pécsi cirfandli, a Debrői hárslevelű, a Tolcsvai édes szomorodni, a Tolcsvai háromputtonyos aszú és a Tokaji ötputtonyos aszú.

Háromszor lépnek fel a Római Ördögök

A Római Ördögök-nek becézett népszerű olasz tánczenekar — mint már hírt adtunk róla — május 27-én lép fel a Pécsi Nemzeti Színházban. Az előadás iránt olyan nagy az érdeklődés, hogy a filharmónia kérésére az olasz vendégművészek harmadik előadást is tartanak a jelzett napon. Az előadások kezdete: fél 4, hat, illetve háromnegyed kilenc. Az érdeklődők számára tehát tud még jegyet biztosítani a filharmónia.

Násznép a vízben

Szombaton délután lakodalmat tartottak az egyik vázsnoki házban. Az esküvőre Sásdon került sor. A násznép gyalog indult a szomszédos járási székhelyre, az esküvőre. Amikor azonban a Baranya-csatornához értek, nemvárt eset vetett véget a vigalomnak: a menyasszony, vőlegény és néhány kísérő már átért a hídon, amikor a násznép egyszerre akart a túlsó partra jutni, ezért a megengedettnél jóval többen álltak a hídon. A négy vasbetongerendából összecsavarozott híd nem bírta ki a nagy terhelést, középen meghajlott és befordult a vízbe. Sokan elvesztették kesztyűjüket, kendőjüket, táskájukat, cipőjüket, sárosak lettek, ruháik elszakadtak. Heten könnyebben, ketten pedig súlyosabban megsebesültek, úgy, hogy a mentők kórházba szállították őket.

— „A BÉKE és a népek barátsága" címmel tartottak előadást tegnap a megye protestáns lelkészei részére a Baranya megyei Tanács kultúrtermében. Jövő kedden — ugyancsak a békehónap keretében — a katolikus papok részére tartanak hasonló témájú előadást.

— GÁBOR Marianne festőművész kiállítása ma délután fél 6-kor nyílik a pécsi képcsarnokban.

— *JÓL SIKERÜLT véradó napot szervezett a vöröskereszt Bólyban. A 180 jelentkező közül 144-en voltak véradásra alkalmasak. A véradó napon 53 liter vér gyűlt össze.*

— ELUTAZOTT Pécsről dr. Anghy Csaba, a budapesti állatkert igazgatója, aki tíz napot töltött a mecseki Fenyves Szállóban, ahol Mongóliáról szóló útikönyvét rendezte sajtó alá.

Halálos baleset

Hétfőn délután 14 óra 50 perckor a Bakonya felől Kővágószőlősre vezető úton az EK 00-90 rendszámú IZS motorkerékpár tulajdonosa, a 28 éves Göcz Henrik csillés, Pécs, Hal tér 1. szám alatti lakos gyorshajtás következtében a balra ívelő kanyart nem tudta bevenni, az útszéli kerékvető kőnek ütődött. A mentők azonnal kórházba szállították, de műtét közben, egy óra múlva meghalt.

— *MEGKEZDŐDTEK a juhnyírások Baranyában. A Gyapjúforgalmi Vállalat pénteken vette át az első száz mázsa idei gyapjút Bólyban.*

— A KULTURÁLIS szemle képzőművészeti pályázatára eddig 54 alkotás érkezett a KISZ megyei Bizottságára. A zsűri júniusban bírálja el az alkotásokat, így június elsejéig még lehet pályázni.

— *A MUNKAKÉPTELEN, idős emberek háza előtt KISZ-fiatalok végzik el a gyöngyfai Kossuth utca parkosítását. Néhány kivétellel már minden Kossuth utcai ház előtt virágok virítanak Gyöngyfán, ahol vásár- és ünnepnapokon még a községen áthaladó köves utat is felseprik.*

— KIALAKULT a pázsitnyíró-gépcsalád a Pécsi Vasas Szövetkezetben. Több fajtájukat már exportra is gyártják.

— *HÁROM, összesen 124 millió forintos beruházással készülő üzemben kezdődik meg idén a munka. Az egyik a porcelángyári szigetelőgyártó csarnok, a másik a panelgyár, a harmadik pedig a Stasa födémgyártó üzem.*

— HÁROM, Mercedes típusú statisztikai gépet kapott a 12. sz. Autóközlekedési Vállalat. Ezek a gépek megkönnyítik és meggyorsítják a statisztikusok munkáját.

Megjelent a zöldborsó a pécsi piacon

Szombaton és vasárnap, az országban elsőként megkezdődött az idei zöldborsó szüret a villány—siklósi domboldalakon. Az első napon 15—20 mázsa, a második napon már 50—70 mázsa zöldborsót vettek át a MÉK siklósi kirendeltségén a tsz és háztáji gazdaságoktól. A MÉK által átvett borsó mennyisége most már napról napra nő. A pécsi piacokon is megjelent már a zöldborsó, fogyasztói ára egyelőre 13 forint kilónként.

A második félévben piacra kerül az Alba Regia „kistestvére"

A Székesfehérvári Villamossági Televízió és Rádió Készülékek Gyára az idén 120 ezer készüléket ad a belkereskedelemnek, s 12 ezer televíziót gyárt exportra. A Tavasz készülék helyett már az újabb, *Carmen* típust gyártják. A második félévben kerül piacra a Kékes változtatott típusa. Ezt a készüléket a gyárban az Alba Regia „kistestvérének" nevezik, formája ugyanis nagyon hasonlít hozzá s lábon álló kivitelben is kapható lesz.

Az üzem fejlesztő laboratóriumában már alakul a jövő, készülnek a következő évek televízióinak mintapéldányai. A gyár a következő évben egészen új televíziócsaládot alakít ki. A TA 643-as, 642-es és 641-es, kis-, közepes- és nagyteljesítményű készülék egységes főszerelvényekre épül. Egyes részei, például a kép- és hangszínmérő, az eltérítőtekercs, a csatornaváltó, stb. mindegyik típusban azonos s ezek cserélhetők már a most meglévő készülékeknél is. — Mindhárom típus nyomtatott áramkörös, 110 fokos képcsővel készül, az eddigieknél jobb hűtés-megoldással. Valamennyi típus aszimmetrikus — az Alba Regiához és az Orion AT 650-eshez hasonlító formájú — kávával készül.

A TA 643-as típusú kis készülékből még az idén ezreskétezres kísérleti sorozatot állítanak elő. Érdekessége a 19 colos sarkított képcső. A Carment és a Kékest váltja majd fel jövőre. A TA 642-es és a TA 641-es közepes- és nagyteljesítményű készülékbe már 59 centiméteres sarkított nagyképcsövet építenek.

„Zsebszínpadot" avattak az új-mecsekaljai munkásszállóban

Az uj-mecsekaljai munkásszállás kultúraktívái szorosan együttműködnek a Ságvári Művelődési Házzal, annak irányítása mellett dolgoznak. A legutóbbi megbeszélésen elhatározták, hogy a szálló egyik társalgótermében irodalmi kisszínpadot, vagy ahogy maguk elnevezték „zsebszínpadot" hoznak létre a művelődési ház és a szálló színjátszóiból alakított szereplőgárdával. A terv megvalósult, elkészült a színpad és a színészgárda szakképzett vezető Rudolf Gyula irányításával dolgozik. Ugy tervezik, hogy minden hónapban új műsort adnak a kisszínpadon.

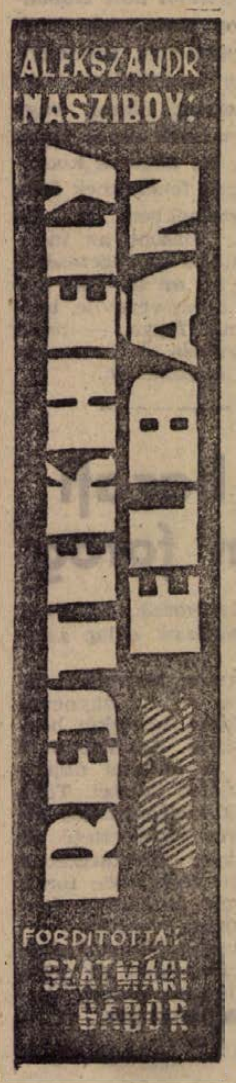
A „zsebszínpadot" tegnap este ünnepélyesen felavatták. Az első egész estét betöltő előadást kedden rendezik, amikoris a KPVDSZ színjátszócsoportja mutatja be Vidám kabaré című műsorát.

A villányi gépjavító állomást jelölték ki a tsz öntözőgépek javítására

Közel 100 hazai és külföldi gyártmányú öntöző berendezés kezdte meg működését ezen a tavaszon Baranya állami és szövetkezeti gazdaságaiban. A tartós tavaszi szárazság miatt szinte éjjel-nappal megállás nélkül üzemelnek az öntöző gépek, s a fokozott igénybevétel miatt nagyobb a gépek meghibásodásának veszélye is. Ezért Baranya megyében is sürgősen gondoskodni kellett egy öntözőgép-szerviz állomásról. A Földművelési Minisztérium a villányi Gépjavító Állomást jelölte ki az öntözőgépek javítására, karbantartására s erre a célra megfelelő anyagi eszközöket, külön anyag- és alkatrészkeretet bocsátott a gépjavító állomás rendelkezésére. A villányi gépjavító végzi el továbbá az új hazai gyártmányú öntözőberendezések garanciális javítását is, tehát e termelőszövetkezeteknek nem kell ez ügyben a Diósgyőri Gépgyárhoz fordulnia. A gyár ilyen módon 2000 üzemórára biztosít garanciát a tsz-eknek, amennyiben természetes meghibásodásról van szó. A termelőszövetkezetek minden panasszal a villányi gépjavítóhoz fordulhatnak, amely a bejelentés után 48 órával köteles megkezdeni az öntözőgépek javítását és legkésőbb nyolc napon belül a kijavított gépet átadni a tsz-eknek. Kisebb meghibásodásokat a mezőgazdasági gépállomások is elvállalnak, a villányi gépjavító azonban a napokban már üzemszerűen kezdte meg az öntözőgép-szerviz szolgáltatást.

A televízió műsora

19: TV híradó (ism.) — 19.15: A sátán temploma. Magyarul beszélő NDK-film II. rész (ism.) (Csak 14 éven felülieknek.) 11.35: Dal, tánc, ritmus. Filmösszeállítás a bratislavai tv műsorából (ism.) — 11.50: Góliát, az óriásdaru. Angol kisfilm (ism.) — 16.55: Bp. Vasas—MTK bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Fáy utcából. Riporter: Zalka András. A közvetítés szünetében: hírek. — 18.50: TV világhíradó. — 19: Szép álmokat, gyerekek! — 19.10: Közvetítés a Debreceni Csokonai Színházból. Benjamin Britten: Szentivánéji álom. Opera 3 felvonásban. A közvetítés I. szünetében: Meixner Mihály riportja. — Kb. 22: Hírek, TV világhíradó (ism.)



61.

— Georg Homann? — ámult el szinte egyszerre Bohlm és Becker.

— Ő maga hívott fel telefonon. — Wiesbach elmosolyodott, s egy formás füstkarikát fújt a levegőbe. Valósággal kéjelgett a bejelentéseit követő hatásban. — Megállapodtunk, hogy holnap találkozunk. Telefonáljanak a központba, hogy készítsék elő az embereket. Úgy kell az egészet megoldani, hogy holnap reggel, amikor én kilépek az utcára és elindulok a találkozóra, attól kezdve le ne vegyék rólam a szemüket az emberek.

Bohlm bólintott, majd a telefonért nyúlt, s felemelte a kagylót. Belefújt, s jobb kezének ujjaival idegesen csapkodta a készülék villáját.

— Az istenit! Nem működik ez az átkozott telefon.

— Nem működik, mert kikapcsoltuk — szólalt meg az ajtónál egy férfihang.

Mindannyian abba az irányba fordultak. Aszker állt a küszöbön.

— Senki ne mozduljon! Fel a kezekkel! — parancsolta Aszker.

Becker hirtelen felugrott, s villámgyorsan a zsebéhez kapott.

Aszker meghúzta a pisztoly ravaszát. Tompa lövés hallatszott, Becker kiejtette a kezéből a pisztolyt, s nagy huppanással elvágódott a padlón.

A többiek lassan a magasba emelték a kezüket.

Síri csend lett. Wiesbach még mindig két ujja között tartotta égő cigarettáját, amelynek füstje bágyadtan kacskaringózott felfelé, a mennyezet irányába.

— Kezeket a tarkóra! — parancsolta Aszker. — Letérdepelni! Igy ni. Most boruljanak arccal a szőnyegre. Na! — emelte a hangját, amikor látta, hogy a két fasiszta nem nagyon igyekszik.

Bohlm — két kezét a tarkóján tartva — kelletlenül lehajolt a szőnyegre, amely beborította az egész szobát.

— És maga? — Aszker kiméletlen szigorral nézett Wiesbachra.

A hegesztő erre követte Bohlmot.

Aszker az ablakhoz hátrált, s megzörgette, de közben egy pillanatra sem vette le a szemét a két németről.

*

Hogyan történt, hogy Aszker, Schubert és Stalecker az Abwehr konspiratív lakásán termett?

Schubert megbízatását teljesítve Stalecker végigjárta az egész várost. Volt abban a házban, ahol Aszker lakott, a gyárban, s még az igazgató villáját sem hagyta el, hátha a lakásához rendelte a kocsit, s Krause a kapu előtt várja Khümetzet. De a kutatása eredménytelen maradt: Krauset sehol sem találta.

Otto akkor a mulatóba indult. Néhány szót váltott Dietrichhel. Stalecker elmondta neki, hogy azt kérik tőle: a lebukás kockázata árán is beszéljen Krebssel. Aztán szétnézett a mulató belső termeiben. De itt sem találta meg Krauset. Hol lehet az az ember?

Stalecker kiment az utcára. Mitévő legyen? Csak nem Wiesbachnál van már Krause? Elmenjen ő is utána Wiesbachhoz és valami ürüggyel hívja el onnan Krauset? De hogyan csinálja ezt meg? És joga van-e neki erre a lépésre? Nem követ-e el ezzel jóvátehetetlen hibát?

Arról a feladatról, amit Kerimovnak Ostburgban el kellett végeznie, csak Oscar Schubertnek volt pontos tudomása. A többiek nem ismerték azt a történetet, amelyet Max Wiesbach Homannak elmondott az iratokat őrző titkos rejtekhelyről. Bár Stalecker a jelek és az események alapján gyaníthatta, mi a küldetés célja, jól látta: Krause beszélgetése a raktárossal, és Schubert aggodalma annak a vallomásnak a hallatára, amelyet Krebs tett Dietrichnek — ez a kettő szorosan összefügg. De hogyan, miért függ ez össze? És mi köze ehhez Wiesbachnak? Miért fél annyira Schubert, hogy Krause találkozik a hegesztővel? Wiesbach hegesztő. Az SS-tiszt, aki az igazgatói szobába rendelte a raktárost, hegesztőapparátokról beszélt. A hegesztőpisztolyok dolgát feszegette Krause is, amikor Krebssel beszélgetett... És Stalecker váratlanul azt kezdte érezni, hogy gyűlöli Wiesbachot, az ellenséget gyanítja benne. Nem, ezek után nem lehet elmenni Wiesbach lakására. Ki tudja, miféle szerzet az az ember.

Stalecker úgy döntött: még egyszer elmegy Aszker lakására, hátha hazament már.

Bement az egyik kapu alá, gyufát gyújtott, s az órája fölé tatotta. A mutató elhagyta a tizet. Milyen izgalmat élhet át most Schubert! — gondolta magában.

Hamar elérte az ismerős kis utcát. Stalecker belökte az épület utcai ajtaját, s felszaladt a lépcsőn. Becsöngetett abba a lakásba, ahol Aszker szobát bérelt. A házigazdasszony nyitott ajtót.

— Visszajött már?

— Vissza. De nem egyedül van...

Schubert volt Aszkernál. Amikor Stalecker belépett a szobába, Oskar éppen akkor fejezte be az utolsó mondatot.

— Gondoljo, hogy Wiesbach provokátor? — kérdezte Aszker.

— Úgy látszik, igen. A maga gyanúja igaznak bizonyult.

Aszker a fejét rázta.

— Nekem nem volt semmiféle gyanúm. Csak tanulmányoztam... De végérvényesen és pontosan meg kell bizonyosodnunk. A szombat estéket Wiesbach ugyanabban a mulatóban szokta tölteni, ahol én olyan jól elbeszélgettem a raktárossal. — Aszker ennél a mondatnál elnevette magát. — Ma pedig éppen szombat van. Valószínűleg ő már ott is ül. — Kerimov Staleckerre nézett. — Segítene nekem?

— Természetesen.

(Folytatása következik)

Kennedy közbelépett

Kennedy amerikai elnök hétfőn este személyesen lépett közbe, hogy az Általános Vám-, Tarifa- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) miniszteri értekezletét a zsákutcából kivezesse. Az elnök többízben beszélt telefonon Herter volt külügyminiszterrel, az amerikai küldöttség vezetőjével és új utasításokat adott neki. A telefonbeszélgetéseket követően Herter új kompromisszumos javaslatot dolgozott ki, amely már nem ragaszkodik mereven a vámtételek egyenlő mértékű, 50 százalékos csökkentéséhez.

Felhívás

Felhívjuk mindazokat a nyugdíjasokat, akiknek a szilikózisból származó munképességcsökkenése az 50 százalékot eléri, vagy meghaladja, s akik eddig még a szilikózis átcserélési igénybejelentésüket az Alközpontnál nem terjesztették elő, ilyen irányú igényüket azonnal, de legkésőbb május 31-ig bezárólag nyújtsák be, mert későbbi igénybejelentés esetén a szilikózis átcserélést csak az igénybejelentést megelőző harmadik hónap első napjától lehet végrehajtani.

SZTK PÉCSI ALKÖZPONTJA

Pécs mj. város Tanácsa VB építési és közlekedési osztálya értesíti az építeni szándékozókat, hogy Kertvárosban a Keszüi úttól délre parcellázást hajtott végre, olymódon, hogy ezen telkekre kizárólag egy lakáson belül kétszintes (egyemeletes) családi házak építhetők fel. Az osztály ezzel kapcsolatban május 20—25-e között kiállítja a terület parcellázási tervét, valamint néhány tervet, amely ezen beépítésre alkalmas. A kiállítás megtekinthető a városi tanácsház épület II. emeleti folyosóján a fenti napokon 8—12 óra között.

Kapunyitás előtt Ottawában

A terrorszervezet fenyegető levelei

Szerdán helyi idő szerint délelőtt negyed 11-kor megkezdődik Ottawában a NATO miniszteri értekezlete. A tizenöt NATO-tagállam küldöttségei hétfőn és kedden már megérkeztek Ottawába:

a legtöbb ország külügyminiszterével és hadügyminiszterével képviselteti magát. De több tagállam vezérkari főnöke is Ottawába érkezett, valamint számos katonai és politikai szakértő is.

Hétfőn és kedden a külügyminiszterek és a hadügyminiszterek kétoldalú tárgyalásokat folytattak a tanácskozás előkészítésére.

A rendőrség szigorú biztonsági intézkedéseket foganatosított. A Quebec államban működő francia földalatti terrorszervezet, amely Montrealban több bombamerényletet hajtott végre, azzal fenyegetőzik, hogy bombákat dob mindazokra a helyekre, ahol delegátusok tartózkodnak.

Az MTI tudósítója is kapott hétfő éjjel szállodájában egy fenyegető üzenetet, amelyben közölték vele: minthogy a NATO-konferenciára érkezett ellene is bombamerényletet fognak elkövetni.

A rendőrség szerint ezeket a fenyegetőzéseket nem kell túlságosan komolyan venni.

Hétfőn a kanadai békétanács és a nukleáris leszerelésért küzdő ifjúsági szervezet tüntetést rendezett a parlament előtt, ahol a NATO értekezletet tartják.

A NATO-értekezlet főleg katonai természetű kérdéseket tárgyal, elsősorban a nukleáris haderővel foglalkozik.

A nyugatnémet küldöttség a hírek szerint fel akarja vetni az „új stratégiai elgondolást" is, amely szerint a NATO hagyományos haderőit előbbre kellene tolni a kommunista országok irányába.

Ugyancsak Bonn azt akarja, hogy megtárgyalják a Szovjetuniónak Anglia által szállítandó olajvezeték kérdését is. A fő kérdés azonban a NATO jellege és jövője. Lehetséges, hogy a NATO-n belüli ellentétek nyilvánosságra fognak kerülni ezen az ülésszakon, de az is lehet, hogy el fogják kendőzni őket. Rusk amerikai külügyminiszter például Ottawába érkezése után csökkenteni igyekezett az ellentétek jelentőségét. Mindenesetre úgy látszik,

Franciaország beleegyezik abba, hogy egy úgynevezett szövetséges nukleáris haderőt hozzanak létre. Ez ugyanis nem jelent lényeges változást az eddigi helyzethez képest.

Az úgynevezett Közös nukleáris parancsnokság kérdését azonban valószínűleg nem fogják erőszakolni ezen az értekezleten.

Sok megfigyelő ebből arra következtet, hogy a NATO-ban keletkezett válságot el lehet odázni. A NATO-ban azonban — mint a Gazette nevű montreali lap kedden írta — állandó jellegű válság van. Az a két feltétel ugyanis, amelyre a NATOT-t felépítették — Amerika sérthetetlensége és Nyugat-Európa gyengesége — megszűnt. Hogyha

azok a feltételek, amelyeken egy szövetség felépül, megváltoznak, akkor magának a szervezetnek is meg kell változnia, ellenkező esetben olyan nagy lesz a tagállamok elégedetlensége, hogy ez a szervezet feloszlását eredményezheti.

A legtöbb megfigyelő szerint jelenleg a NATO-ban általános az a vélemény, hogy a szervezet jellegét meg kell változtatni, de nem tudják hogyan.

Kínai és vietnami nyilatkozat a laoszi helyzetről

Mint a TASZSZ jelenti, a Kínai Népköztársaság külügyminisztériuma nyilatkozatot tett közzé a laoszi helyzetről. A nyilatkozat a többi között hangsúlyozza:

— A kínai kormány véleménye szerint a jelenlegi súlyos laoszi helyzetet kizárólag az amerikai imperializmus okozta. A Laoszban felidézett veszélyt csak úgy lehet elhárítani, ha az amerikai imperializmus megszünteti a Laosz belügyeibe való beavatkozást és Laosz elleni agresszióját.

Ugyancsak a TASZSZ-iroda közli, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság külügyminisztériuma is nyilatkozott Laoszról.

— A Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya — hangzik a nyilatkozat — *javasolja a Laosszal foglalkozó 1962-es genfi értekezlet társelnökeinek: minden birtokukban lévő eszközzel akadályozzák meg, hogy az Amerikai Egyesült Államok törvénytelenül fegyvert és katonai felszerelést szállítson Laoszba és biztosítsák a Laoszról szóló genfi megállapodások pontos végrehajtását.*

Mint a genfi egyezmények egyik aláírója, a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya határozottan elítél ezeknek az egyezményeknek az Egyesült Államok kormánya által történő megszegését és kijelenti: az egyezmények megsértéséből eredő következményekért az Egyesült Államokat terheli a felelősség.

A kupanyertes és a bukott angyalok

Dr. Aubrey Wine, az angliai Evangélikus Egyházak Szövetségének titkára tiltakozó levelet küldött a belügyminiszternek, az angol futballszövetségnek, a Tottenham Hotspur bajnokcsapat igazgatójának és Tottenham város vezetőségének.

„Istenkáromlással" vádolja a népszerű futballcsapat szurkolóit, — akik a London környéki Tottenhamban vasárnap diadalmenetet rendeztek a KK-t nyerő 11 tiszteletére.

A „szentségtöréssel" vádolt drukkerek — három fiatal hirdetési ügynök — „angyali" egyenruhában: ingbe, glóriába öltözve, hullámos krisztusszakállal haladt a kupa-nyertesek diadal-kocsija előtt. Magasra emelt tábláikon feliratok hirdették túlárad dó lelkesedésüket: „Szenteltessék meg az ő nevük" „uralkodni fognak mindörökké" — imádjátok őket, mert övék a dicsőség."

Fajüldözők tragikomédiája

Ismét hallatott magáról az amerikai Dél — és sajnos ismét bebizonyította, hogy *a rabszolgatartók unokái féltékenyen őrzik nagyapáik rettenetes örökségét.*

Georgiában történt a minap, az egyik legjellegzetesebb déli államban, és annak *Albany* városában. Itt is, mint a hírhedt *Little Rockban*, vagy az amerikai *Oxford* városkában, amelyről a bátor néger diák, *James Meredith* brutális üldözése kapcsán írt annyit a világsajtó, szóval Albanyban is esztendők óta kemény harcot vívnak a színesbőrűek és a demokratikus érzelmű fehérek a nagyapák súlyos hagyatéka, a pusztító *faji gőg* ellen.

Az Albany Mozgalom néven ismertté vált harcos tömegszervezet a fizikai veszélyt, az elbocsátást vállalva küzd azért, hogy érvényt szerezzen az Amerikai Legfelsőbb Bíróság határozatának, amely szerint a faji megkülönböztetés minden formája tilos.

Washington „igyekezete"

A napokban úgy tűnt, hogy Albany ultrareakciós városatyáinak gyülekezete, az úgynevezett *Polgárok Tanácsa* engedni kénytelen az amerikai és a nemzetközi közvélemény erkölcsi nyomásának. (*Másfajta* nyomás ugyanis szinte egyáltalán *nem* volt: Washington kevés igyekezetet mutatott, hogy érvényt szerezzen a saját döntésének.) Nos, a Polgárok Tanácsa összeült és olyan határozatot hozott, amely kimondta: *Albany város engedelmeskedik a szövetségi, vagyis a központi hatóságok döntésének.*

Az Albany Mozgalom tagjai felújjongtak. Ugy érezték, küzdelmük nem volt hiábavaló. „Albany most talán megmutathatja a világnak, hogy a Dél is megindult az igazságosság útján" — jelentette ki a mozgalom elnöke, *dr. W. G. Anderson.*

Korai öröm

Az öröm azonban korainak bizonyult. Kiderült, hogy *taktikai húzásról* van szó, semmi többről. A Polgárok Tanácsa azon a napon, amelyen az erkölcsi nyomásnak engedve közzétette a faji megkülönböztetés megszüntetését elfogadó határozatát, közleményt jelentetett meg lapjában, a szélsőjobboldali *Albany Heraldban.* Ebben felszólította a város fehér lakosságát: *„maradjon hű a georgiai hagyományokhoz"*, mutassa meg, hogy *„csak formálisan enged az erőszaknak, gyakorlatilag azonban nem."*

Világos beszéd. Mi ugyebár publikáltuk ezt az átkozott deklarációt, mert közvélemény is van a világon és *a washingtoni külügyminisztérium hadd közölje büszkén az afrikai diplomatákkal, hogy „ismét megszűnt egy városban a faji megkülönböztetés."* Ti azonban lesztek szívesek *nem* komolyan venni mindezt és megmutatni, hogy Albany város tisztes polgárai számára a színesbőrűek *ugyanúgy* tisztátlan niggerek maradnak, mint száz évvel ezelőtt.

„Menjenek innen"

... Amikor a következő nap két néger fiatalember bement a „csak fehéreknek" feliratú *Lee Drug Store* vendéglőbe, hogy boldogan „kipróbálja" a városi tanács határozatát, az üzletvezető rendőrt hívott és a két fiút „rendbontás" címén őrizetbe vették. Ugyanez történt négy más négerrel, akik *Howard Johnson* vendéglőjében kísérleteztek. Egy színesbőrű „fehér" taxiba akart szállni. A sofőr válaszát szó szerint idézi a Newsweek című amerikai hetilap: *„Négereket ezután sem hurcolgatok."* Négy diáklány jegyet akart venni a város „fehér" mozijába. A filmszínház titkárának válasza: *„Menjenek innen. Nincs szükségünk a maguk pénzére."* És így ment ez az élet minden területén. Kiutasították a négereket a városi könyvtár olvasóteréből, a nyilvános parkok sétányairól, az üzletek „fehér" osztályairól.

... A városi tanács fennköltt döntésének hírére egy északi újságíró utazott Albanyba, hogy a nagyvilág mielőbb értesüljön az újabb amerikai vívmányról. Megkérte többek között *Laurie Pritchettet*, Albany rendőrfőnökét, mondja el, mi változott a városban a Tanács határozata óta. *„Semmi, uram, garantálom Önnek. De ha esetleg valami változást mégis tapasztalna, kérem, azonnal jelentse nekem."*

És a rendőrfőnök gúnyosmagabiztosan vigyorgott.

Lapzártakor jelentették

Megérkezett a Dózsa mai ellenfele

Változatlan összeállításban szerepel a Ferencváros



A késő esti órákban Pécsre érkezett „Fradi" játékosok egy csoportja. Képünkön a csapat a Nádor szálló halljában.

Tegnap este érkezett meg a Ferencváros gépkocsija a Nádor Szálló elé. A játékosok kissé fáradtak voltak, ugyanis másfél órát időztek Pakson gépkocsi hiba miatt.

Mészáros József edző szerint a csapatban nincsen sérült, a nagyválogatottak vasárnapi játékával elégedett. — A Tatabánya elleni győztes csapat fog szerepelni a Dózsa ellen. A játékosok hangulatára általában jellemző, hogy a mai mérkőzést igen komolyan veszik és változatlanul a legnehezebb hátralévő mérkőzésnek tartják a mai találkozót.

A vacsora elfogyasztása után a zöld-fehér játékosok hamarosan pihenni tértek. Tegnap délelőtt még könnyű edzést tartottak Budapesten, a mai műsoron késői kelés után reggeli, majd egy kiadós mecseki séta szerepel.

Néhány barátságos szót váltottunk *Mátrai Sándorral* a világválogatott védőjátékossal, aki elismerően nyilatkozott a P. Dózsa csatársoráról. — A csatársor tagjai egyenként és együttesen is képesek kiemelkedő teljesítményt nyújtani — mondotta Mátrai. Ebből a sorból is kiemelkedik *Dunai II.* és az utóbbi időben nagyszerűen játékba lendült *Györkő.* Változatlanul igen nehéz akadálynak tartjuk a pécsiek elleni találkozót, akikkel mindig sportszerű küzdelmet vívtunk, de ezuttal bízom csapatomban is. Remélem sikerül helyt állnunk.

Albert Flórián — a másik világválogatott ezuttal sem volt hajlandó nyilatkozni, mint két évvel ezelőtt a 2:0 után. — Nem nyilatkozom, kabalás vagyok! — mondotta. A legutóbb nem sikerült, talán most több szerencsénk lesz, ha nem szólok a mérkőzés előtt.

— Kíváncsian várjuk, igaza lesz-e Albert Flóriánnak.



Elkészült az 1962. évi lakásépítkezések mérlege

Csaknem 55 000 új otthon került tető alá

A Központi Statisztikai Hivatal munkatársai összeállították a mult évi lakásépítkezések részletes „eredménylistáját". Az összegezésből kitűnik, hogy hazánk lakásállománya egy esztendő alatt 54 281 új otthonnal gyarapodott. A községekben 25 770, Budapesten 10 881, a többi városokban pedig 17 630 lakást adtak át rendeltetésének.

A legtöbb új otthon — 28 852 — kétszobás.

A statisztikai beszámolóból kitűnik, hogy a megyei jogú városok közül tavaly — Budapest után — Miskolcon volt a legnagyobb arányú a lakásépítkezés: itt 1856 lakás készült el. Pécsett 1025 otthonba költözhettek be a lakók. Nagy erőfeszítéseket tettek a lakáshelyzet javítására a megyékbetn is.

Átszervezésekkel, összevonásokkal tovább javítják a lakosság ellátását a kisipari szövetkezetek

Több sikeres kísérlet előzte meg a megye szövetkezeteinek átszervezési tervét. 1961 végén profilrendezést és összevonásokat hajtottak végre a lakosság jobb ellátása érdekében. A javítórészlegek összevonásával alakult meg a Pécsi Villamosipari- és Gépjavító Szövetkezet, amely kizárólag javításokkal foglalkozik.

AZ ÁTSZERVEZÉS LEGFŐBB EREDMÉNYE,

hogy ennél a szövetkezetnél háromszorosára nőtt a lakosság számára végzett munkák mennyisége, s hogy kiépítették a földművesszövetkezetek segítségével a falusi felvevő hálózatot. Azzal, hogy a szövetkezet megfelelő gazdasági eredményekkel zárta az elmúlt esztendőt, megdőlt az a feltevés, mely szerint a javítási munka önmagában nem lehet gazdaságos.

Az elmúlt évben vonták össze a szigetvári és a szentlőrinci cipész szövetkezeteket a Pécsi Kossuth KTSZ-szel azzal a céllal, hogy jobbá tegyék a lakosság ellátását. Ezt követően kezdeményezték önálló megyei javító szövetkezet létrehozását, mely január elsejétől méretes cipők termelését és a javításra átadott cipők rendbehozását végzi. A megyei javító szövetkezet első eredménye abban jelentkezett, hogy nőtt a méretes cipők iránti kereslet. E szövetkezetben is beigazolódott, hogy a javításszolgáltatás önmagában is gazdaságos és hasznos munka — mint ahogy azt az I. negyedév termelési eredményei bizonyítják. Ez a szövetkezet jelenleg a pécsi és szigetvári járás, valamint Pécs város cipőjavítási munkáit végzi és megrendeléseit elégíti ki, lényegében kifogástalanul. — Télen ugyan még előfordult, hogy egy-egy túrajárat kimaradt, különösebb fennakadások azonban azóta sem voltak.

Ugyancsak a lakosság jobb ellátása érdekében kezdeményezte tavaly a KISZÖV a pécsi és szigetvári faipari szövetkezetek egyesülését.

A profilrendezés és az egyesült szövetkezetek munkájából leszűrt tapasztalatok alapján készült el

A KISZÖV EZ ÉVI ÁTSZERVEZÉSI TERVE,

melynek végrehajtása során szakosításokat, profilrendezéseket és összevonásokat hajtanak végre. Ebben az esztendőben újabb megyei és járási szövetkezetek alakulnak. Megyei lesz a méretes cipőkészítés és cipőjavítás; a háztartási gépek, rádió és televízió javítás a megye olyan területein ahol a szövetkezeti ipar a „profilgazda"; az autó és motorjavítás; a méretes női- és férfi ruhaipari valamint a fodrász és fényképész tevékenység. A járásokban lévő vegyes szövetkezetek építőipari és szakipari részlegeinek összevonásával minden járásban építőipari szövetkezet alakul. Ezzel elérik, hogy a szövetkezeti iparban minden tevékenység szakirányítás alá kerül.

Az új szövetkezetek bővítik a felvevő hálózatot és jelentős beruházási összegeket fordítanak majd új fiókok létrehozására, régiek korszerűsítésére. A KISZÖV szeretné elérni a vállalási határidők lerövidítését, a javító munka színvonalának növelését. A cipőjavító szövetkezetben például azt tervezik, hogy a járási székhelyeken és központi fekvésű községekben korszerű javítóműhelyeket alakítanak ki, s amennyiben szükséges, úgy ezekben már kétműszakos termelést biztosítanak. El akarják érni, hogy legalább az iskolásgyermekek cipőinél minimálisra csökkenjen a javítási idő, s hogy az este javításra beadott cipőt reggel készen kapják vissza a megrendelők.

Legtöbb gondot pillanatnyilag a személyi szolgáltatás biztosítása okoz a szövetkezeteknek. A kisebb lélekszámú községekben ugyanis gazdaságtalan lenne külön fodrászüzletek fenntartása. Ezért mozgószolgálatot vezetnek be. — Nemsokára megérkezik egy használt autóbusz, melyet korszerű férfi-női fodrászattá alakítanak át. A

MOZGÓ FODRÁSZFIÓKKAL

naponta két-három községbe jutnának el a fodrászok. Ha a kísérlet beválik, további mozgó műhelyeket állítanak a lakosság szolgálatába.

A kisipari szövetkezetek tagsága már megismerkedett az átszervezési tervekkel. Június második felében tartják a közgyűléseket, amelyeken döntenek végrehajtásukról.

H. M.



A Pécsvárad melleti Dombay-tónál (volt Tóvölgy) megállót létesített a MÁV. A hónap végétől reggel és késődélután megállnak itt a személyvonatok, megkönnyítve a kirándulóknak a festően szép völgy megközelítését.

Június 20—22:

Pannónia mezőgazdasági napok Pécsett

Június 20-án, Pécsett, a legnagyobb „pannoniai" városban, Pannonia mezőgazdasági napok néven háromnapos szakmai tanácskozás kezdődik. A Baranya megyei Tanács a mezőgazdasági és társadalmi szervekkel közösen az idén első ízben rendez mezőgazdasági napokat, amelyeket hagyományossá, évenként megismétlődővé szándékoznak tenni. A cél az, hogy a három nap alatt sorrakerülő előadások, viták, bemutatók, tapasztalatcserék hozzájáruljanak a mezőgazdasági termelés további fokozásához.

A mezőgazdasági napok részt vevői tanulmányi kirándulásokat tesznek egyes baranyai gazdaságokban. — Így például a Pécsi Állami Gazdaságban a szarvasmarha fajtakeresztezési kísérlet eredményeit, a Villány—Siklósi Állami Gazdaságban a szőlőtermesztés korszerű gépesítését, a belvárdgyulai Közös Út és a villányi Új Alkotmány Termelőszövetkezetekben pedig a nagyüzemi öntözéses gazdálkodást tekintik meg a vendégek.

A titkárság nevet változtat

Ma úgy nevezik hivatalosan, hogy: Szervezési és gazdasági osztály. Én csak úgy emlegetem, ha szóba kerül, hogy a végrehajtó bizottság szeme és karja. Hiszen a megyei tanács végrehajtó bizottsága, de ezen belül is az elnök, a helyettesei és a titkár munkáját segíti közvetlenül azzal, hogy tájékoztatja a függetlenített vezetőket a megyei, járási, községi eseményekről. Előkészíti az üléseket, az ott hozott határozatokat szemmel tartja és összegyűjti: Miként valósították meg az osztályok a kiadott utasításokat.

Korábban titkárság volt, a neve. A választások közben változott meg a neve... de nemcsak elnevezése, hanem munkájának, feladatkörének tartalma is.

Sok feladatot örököltek a korábbi titkárság hatáskörébő1. Például a panaszügyek intézését. A múltkor bejön egy falusi asszony. Földügyben kopogtat. Az osztály előadója — a jogász, a törvények jó ismerője — elmagyarázza, mit kell tennie? Forduljon a községi tanácshoz, ha ott nem intézik el, keresse igazát a járásnál, bár ez olyan világos ügy... „csak mindig ott kopogtasson, ahol el is intézik." Az asszony ideges, ő azt várta, hogy a „fej" egyszerűen utasítja az alsóbb tanácsot és ügye máris kész. Ezt nem lehet. Nem szabad megkerülni — még a megyének sem — a községi tanácsok jogkörét, ha egyszer azok tehetnek valamit az ügyben.

Míg az egyik előadó a megyei tanácson védi a községi tanácsok jogkörét, a szervezési és igazgatási osztály más előadója egy községben tart vizsgálatot arról, hogy a községi tanács vezetői hogyan foglalkoznak a lakosság ügyes-bajos dolgaival.

Különösen nagy súlyt kap most — a választások után — az állandó bizottságok tevékenysége. Hozzátartozik ez a közügyek társadalmasításához. Ne csak a hivatalos szervek és hivatalnokok foglalkozzanak iparral, mezőgazdasággal, kultúrával, építéssel, hanem a választott tanácstagok is. Már is jó tapasztalatok vannak — de a további eredményes munka nagyban múlik a szervezési és gazdasági osztály tevékenységén. Ezért határozták el, hogy az osztály előadója egy-egy tanácsi szakigazgatási szerv munkájával foglalkozik. Megismerkedik annak feladataival. Például az egyik előadó az ipari osztályt „patronálja", ugyanakkor megtalálják az ipari állandó bizottság mellett is. Tájékoztatja őket az ipari feladatokról, rendeletekről. Így hatékonyabb az állandó bizottság tevékenysége, és így lett összekötő kapocs az osztály a hivatali és a választott szervek között.

Az osztályon öt jogász dolgozik — élén Papp Jánosné dr-ral, tehát hatásosan betölthetik a szaktanácsadó testület feladatkörét. Szívesen segítenek a mezőgazdasági, építési vagy bármelyik osztálynak abban, hogy a megfelelő és a törvényes alapokon nyugvó tanácsi határozatokat megszövegezzék.

Uj feladatköre a szervezési és gazdasági osztálynak a társadalmi elnökök munkájának segítése. A megyében hét társadalmi tanácselnök és két városi elnökhelyettes működik. Teljesen új formája ez a szakigazgatásnak és a VIII. pártkongresszus határozatát hivatott megvalósítani — egyelőre csak kísérleti formában. Ugy mondta Papp elvtársnő, hogy az osztály „édesgyermeke" a társadalmasítás, ezért gyakrabban foglalkoznak a társadalmi elnökökkel.

Módszerében is sokat változott az egykori titkárság tevékenysége. Korábban csak adatokat gyűjtöttek és feljegyezgették a tapasztalatokat a községi tanácsok szakigazgatási és társadalmi tevékenységéről. Aztán mindig akadt egy jó tollú, ambíciózus dolgozó, aki megformálta, majd tanulmányként kiadta a tanács adatait. Így jött az a gondolat, hogy ne csak gyűjtögessenek az osztály jogvégzett előadói, hanem összegezzék is tapasztalataikat egy-egy tartalmasabb tanulmányban.

A tudományos munka előkészítését, megalapozottságát hivatott szolgálni a szombatonként visszatérő vita. Egy-egy aktuális problémát vitatnak meg, amelynek megoldása az osztály vagy méginkább a végrehajtó bizottság közeli feladata. Azt szeretnék, ha tevékenységükkel tudományosan is alátámasztanák a végrehajtó bizottság, a v. b. vezetőinek mindennapos munkáját.

Módszerük nem lehet egyedülálló a tanácsi munkában. Minden tanácsnak — községinek és járásinak, a városokban is — akkor dolgoznak jól a végrehajtó bizottságok és a támogatásukra rendelt előadók, ha szüntelenül kutatják a társadalmasítás lehetőségeit és egy-egy feladat megoldásába minél több választópolgárt bevonnak.

Ezt a munkastílust valósítja meg és kívánja elterjeszteni a megyei tanács szervezési és gazdasági osztálya — a nevet változtatott és módszereiben is az újat kereső egykori titkárság.

Emberek egy névtelen levél mögött

NÉVTELENÜL ÉRKEZETT a levél.

Ezt írják benne: „...Igaz, *munkánkkal kapcsolatban mindig akad kifogás, de ez nem jogosíthatja fel Czigler elvtársat arra, hogy gorombáskodjék velünk. A Vass Jánosnénak is azt mondta, menjen el a rétre legelni, a Kocsisnét pedig el akarta zavarni a műhelyből...*" Névtelen levél fölött egyetlen percig is kár eltűnődni. De ez más. Nem vádaskodnak, csak sérelmeiket írták le tisztességes hangnemben.

Ami történt, — igaz-e?

Odaadom a levelet *Czigler János* üzemvezetőnek. Gondosan elolvassa.

— Igaz... Valahogy így történt. Ha jól emlékszem, azt mondtam Kocsisnénak, hogy menjen el kapálni...

— Miért?

Czigler meginvitál, menjünk fel az üzembe, ott majd elmondja. Ott a gép is, a föcsölő-gép, ahol Kocsisné dolgozik *(ma ugyan délutános műszakban van)* s ahol nézeteltérésük támadt. Hosszú gép monstrum. A bőrt rádobják a szalagra, a forgó szórófejek festéket spriccelnek a bőrre, majd a szalag áthúzza az anyagot egy szárító alagúton és a másik végén szárazan kerül ki a bőr. A gépet, pontosabban a szalagot lehet gyorsabbra, vagy lassúbbra állítani.

— Délelőtt nézem a gépet, gyorsabban fut a szalag a kelleténél. Mondom Kocsisnénak, ezt nem szabad, mert a bőr kevesebb festéket kap és nem is szárad ki úgy, ahogy kell. Közben, ezzel a kerékkel, normális állapotra lassítom a gépet. Délután félkettőkor megint eljövök a gép mellett, látom, hogy ismét átállították. Akkor mondtam Kocsisnénak: *„Ha nem érti meg, hogy itt rendes munkát kell végezni, akkor menjen el a rétre kapálni...*"

Milyen munkaerő a két asszony?

Czigler üzemvezető őszintén nyilatkozik:

— No hát látja, éppen ezen csodálkozom, hogy Kocsisnét kellett megszídnom, mert különben ő is és Vassné is jó szakmunkások, munkájukkal elégedett vagyok.

Az üzemben — a bőrgyár *kikészítő I.* műhelyében — 175 ember dolgozik, közülük 163 nő. Czigler Jánosra több milliós értéket bízott a gyár. A felelősség tehát nagy. Havonta 60 ezer négyzetméter marhaboxot és 50 ezer négyzetméter sertésbőrt dolgoznak fel, s ebből a bőrből lábbelit, vagy díszmű-árut gyártanak más üzemek, — exportra. Czigler — érthető módon — nagyon kényes a minőségre. A legutóbbi termelési értekezleten példákat sorolt fel: *„öt kvadrátra való hasított sertés-díszmű rossz festést kapott... A 329-es színdiszmű félig volt csak lepréselve... Az I. negyedévben ilyen hanyag munka miatt nem értük el azt a minőséget, amit kellett volna"*...

Az ÜZEMVEZETŐNEK joga van ahhoz, hogy a rossz minőségű munkáról jegyzőkönyvet vegyen fel, — következésképpen pénzbüntetést kap az, aki felel érte. De Czigler más módszerrel dolgozik:

— Büntetést akartok, vagy megcsinálják újra, plusz munkában?

A válasz, — egyértelmű: *inkább újra megcsinálják.* Czigler nem akar büntetni, inkább *„stikában"* kijavíttatja az elrontott bőröket. *„Minden szentnek magafelé hajlik a keze..."* — Czigler János is védi üzemének, munkásainak hírnevét, nem akar minden problémával a gyárvezetőséghez szaladni. Emiatt senki sem dobhat követ rá.

Hanem a hangnem...

— Mennyit dolgozik naponta?

— Tíz, tizenegy órát, néha tizenkettőt. Harminchárom esztendeje dolgozom az üzemben. Inasként kezdtem...

— Tudja, hogy néhány asszony sértődött találja...

Közbevág.

— Tudom. Tudom azt is, hogy nem szabadna ilyen kijelentéseket tennem, mint amit a levélben is írtak, de megértheti, hogy nagy a felelősségem... Néha ideges az ember.

Nemcsak az üzemvezető ideges. Kitörnek a dolgozók is, de más dolog 175 szempár tüzében állni, vagy fordítva.

— Különben kérdezze csak meg az asszonyokat felőlem. Érdeklődjék, nem sok szépet mondanak rólam, tudom előre.

Ez a deresedő, magas férfi most már végérvényesen rokonszenvessé vált előttem — *vélt* vagy *igaz* hibái — ellenére is. Konok céltudatosságát őszinteség szövi át. Mit akar ez az ember? Semmi mást, mint hogy az üzemében rendesen menjenek a dolgok, javíthassa a minőséget, részben mert kötelessége, részben mert a jó minőség kedvezően hat ki a munkások keresetére is. Már pedig Czigler *ezért* is felel.

MEGKÉRDEZEM az asszonyokat.

Majorosi Ilona:

— Az üzemvezető? Szigorú, de igazságos többnyire igaza van.

Lehőcz Lajosné:

— Nem mondom, hogy nem tör ki néha, de Cziglert is meg lehet érteni...

Srankó Lajosné:

— Nekem semmi bajom Cziglerrel. Inkább a pénzt keveslem. Ezerkettőt kaptam, igazán nem sok. A festék formalinos, gyakran a hányinger kerülget. Nehéz munka ez.

Kubes Ágnes:

— Ha nem száraz a bőr, ráragad a présre és nekem okoz plusz-munkát...

Ezzel Kocsisné és Czigler közötti vitára utal, — vagyis az üzemvezetőnek ad igazat.

Mondom Cziglernek — aki távolabb áll tőlünk — hogy az asszonyok egyáltalán nem marasztalják el, mint ahogy várta. Talán nem mernek beszélni a jelenlétében? Lehet. Ez is lehet. Meg az is, hogy egyszerűen —, őszintén.

— Menjen oda ahhoz az asszonyhoz — mondja Czigler János — Ne féljen, lehúzza rólam a keresztvizet...

A föcsölőgép végén dolgozik egy molett, derűs pillantású fiatal asszonyka. Tari Józsefnének hívják.

Azt mondják, hogy maga a leghangosabb asszony a gyárban...

Nevet aztán bizonygatva int a fejével:

— Persze. Én meg is mondom, akár mi bajom van!

— Például a Czigler elvtárs...

Összehúzza a szemét és úgy néz rám:

— Amikor belép az üzembe, rosszullét fogja el az embert...

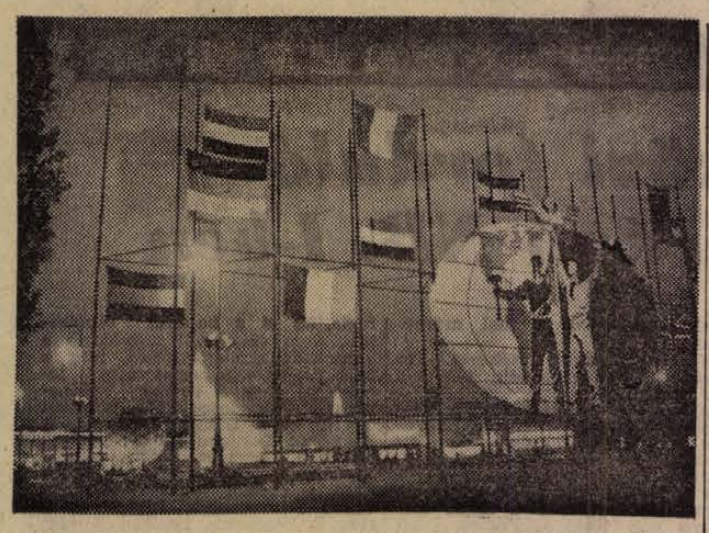
— Hogy hogy?

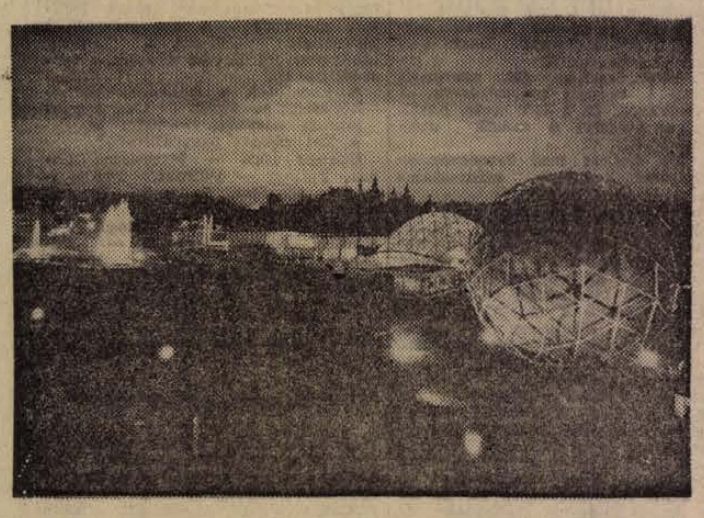
— Mérges ember és kiabál. Lehet félni tőle. — Az asszony látja rajtam, hogy komolyan veszem amit mond, pedig viccnek szánja, így aztán végre komolyan nyilatkozik — ekképpen:

— Tudja milyen ember a Czigler? — Megmondom én úgy, ahogy van: goromba, de aranyszíve van...

KI IRTA A LEVELET? — Sajnos nem tudtam meg. Egy ingerült pillanatban fródhatott, amelynek... ezért volt alapja, ezt Czigler János is elismeri... *„Rondo egy tulajdonság ez, le kell szoknom róla..."* — jegyezte meg, én pedig tudom, nehéz lesz. Meg aztán, kettőn áll a vásár. Mondhatnám úgy is, hogy *„... az asszonyok sem angyalok..."*

Rab Ferenc





Esti képek a Budapesti Nemzetközi Vásárról. MTI Foto Gere—Urbán felv.

Kodály Zoltán

az Amerikai Művészeti Akadémia tiszteletbeli tagja

Kodály Zoltánt az Amerikai Művészeti és Irodalmi Akadémia tiszteletbeli tagjává választották. Az intézet szóvivője hétfőn bejelentette, hogy vele együtt öt további művészt, illetve írót választottak a tengerentúlról az Akadémia tiszteletbeli tagjává. Ezek a következők: Alberto Gicometti svájci szobrászművész; Oskar Kokoschka osztrák származású festőművész; Richard Hughes angol regényíró; Ivor Armstrong Richards angol kritikus és költő.

Korábban az Akadémia tiszteletbeli tagjává választották már Dimitrij Sosztakovics szovjet zeneszerzőt, Joan Miró spanyol festőművészt és Ignazio Silone olasz regényírót.

Az Amerikai Művészeti és Tudományos Akadémiának ősz szesen 47 külföldi tiszteletbeli tagja van. Mint a szóvivő most közölte, az Akadémia azért választ kiváló külföldi művészeket, írókat, zeneszerzőket tiszteletbeli tagnak, hogy erősítse idegen országokkal a kulturális kapcsolatokat.

— ÁRAMSZÜNET lesz folyó hó 22—24-ig 7—16 óráig a Felszabadulás úton a szénszállító szalagtól délre és Pécsbánya-rendező v. á. területén.

Bemutató előtt

Így látják a szereplők Menotti és Monteverdi operáját

Félhomályos, levegős színpadkép. Nagy, furcsa alakú, különböző színű fényeffektusokkal megvilágított szoborcsoportok. Körülöttük sötét, alvilági árnyak tánca. Bál ez, a „Könyörtelenek bálja", akik életükben kegyetlenek voltak az értük epekedő férfiakhoz. Aztán ismét eltűnnek a mélyben, Pluto parancsára csak Vénusz siratja őket csodálatosan szép áriával, melyet a zengőhangú hegedűk városának, Cremonának szülötte, Claudio Monteverdi komponált kereken 350 esztendővel ezelőtt, s melyre a mélyből a szenvedők kórusa visszhangzik.

Aztán összecsapódik a függöny, a főpróba első része véget ért. A Vénuszt megszemélyesítő *Illés Éva* pedig öltözőjében már következő szerepéhez alakul át.

— Három évszázad választja el Monteverdi 1608-ban bemutatott operáját Menotti 1946 májusában színrevitt Medium-ától. Én mindkét operában játszom és mindkét feladatom teljesen eltér nemcsak egymástól, hanem a legutóbb énekelt Amélia, Mimi és Melinda-szerepektől. Monteverdi stílusa teljes dinamikai és mozgási fegyelmet követel meg az énekestől, inkább az oratorikus stílushoz tudnám hasonlítani, ahol hangszínekkel és minimális taglejtésekkel kell olyasfajta drámákat érzékeltetni, melyekre Verdi, Puccini operáinak hősnőjeként a kifejezési lehetőségek sokkal szélesebb skálájúak voltak.

A Plutót éneklő *Tréfás István* még diákként, az énekkarban ismerkedett meg Monteverdi műveivel.

— Nem gondoltam, hogy valaha is főszerepet énekelhetek Monteverdi operájában, aminek most jobban örültem, mintha romantikus operában kaptam volna szerepet.

Monteverdi és Menotti most bemutatásra kerülő operái valóban teljesen eltérnek a pécsi operatársulat műsorán eddig szereplő művektől. És mivel mindkettő magyarországi bemutató, a színpadi megoldások hagyományának hiánya jelentős feladat elé állította a rendező *Eck Imrét*, és a zenei betanítást végző *Sándor Jánost*.

— Eddigi zenei pályámon ez a legizgalmasabb és talán legkedvesebb feladatom, hiszen azon kívül, hogy ez első önálló operabemutatóm, a betanításon és dirigáláson kívül nagy részem van a mű újjászületésében is. Ugyanis a Monteverdi-összkiadásban meglevő énekszólamokon és a számozott basszuskíséreten kívül nincs eredeti hangszerelés. Mivel 1608 óta sokat változott a közönség igénye a színpadi zenedrámát illetően, Eck Imre rendezővel, a mű nagyzenekari együttesre való hangszerelőjével, *Székely Andrással* és *Tóth Sándor* koreográfussal arra törekedtünk, hogy az eredeti operának teljes tiszteletbentartásával azt a drámi funkcióknak megfelelő jelenetcserékkel és kiegészítésekkel a mai közönség számára érthetően korszerű színpadra alkalmazzuk. Ugy érzem, hogy Eck Imre rendezése a zene szépségét helyezi előtérbe, szabadon hagyja érvényesülni, hiszen ez a zene, bár Monteverdi 1607-ben komponálta, modernebbnek hat a mai ember számára, mint sok utóbb született mű.

A Médium tökéletes ellentéte Monteverdi operájának. Míg az előző nemes pátoszával és klasszikus nyugalmával fogja meg a hallgatót, addig Menotti operájának librettója hallatlanul izgalmas, bebilincselő történet, tele váratlan, meglepő fordulatokkal.

— Menotti nem tartozik azon zeneszerzők közé, — folytatja Sándor János, — akik csak disszonanciáival és sokk-hatásokkal tudják elképzelni mondanivalójuk zenei kifejezését. A cselekmény érdekében Menotti éppúgy felhasználja a modern zene legizgalmasabb elemeit, mint a legjobb hagyományokat, melyeket Puccini és a többi nagy zeneszerző hagyott ránk. Ennek az operának az énekszólamai rendkívül nehezek. Külön öröm volt számomra, hogy akárcsak a Monteverdi opera szereplői rövid idő alatt kitűnően elsajátították énekszólamaikat, amiben természetesen oroszlánrész jutott *Laky György* zenei asszisztensnek is.

A Médium főszereplője, az egész darab mozgatója, motorja Mme Flóra.

— Izig-vérig modern énekesszerep, — mondja róla *Pécsváry Gabriella* — melynél az énekhang és a játék teljesen egyenrangú. Két felvonáson keresztül teljes fizikai és erkölcsi összeomlását kell ábrázolnom, ami rendkívül szuggesztív játékot, és sokszínű, minden érzelmi árnyalatra alkalmas éneklési módot követel meg.

Bárdos Anna Monika-szerepe dallamos, inkább szövegileg nehéz.

— Eleinte féltem ettől a zaklatott lelkiállapotú figurától, de úgy érzem, sikerült megtalálni azt a módot, hogy izlésesen oldjam meg feladatomat.

Abban valamennyien megegyeznek, hogy izgatottan várják a valóban nem mindennapi jelentőségű bemutatót, mely fontos előrelépést jelent a pécsi operatársulat életében is.

Simándy József dalestje

A dalirodalom legszebb és legismertebb remekműveiből állította össze hétfői hangversenyének műsorát Simándy József Kossuth-díjas Kiváló Művész, az Operaház kitűnő tenoristája.

Az évszázadokat átölelő zenei stíluskorszakokat átfogó összeállításból talán a múlt század romantikus dalirodalma áll legközelebb Simándy előadói egyéniségéhez. Az est folyamán, ahogy közeledett az előbb említett korszakhoz, úgy vált előadása egyre színesebbé, kapcsolata hallgatóival egyre intenzívebbé. A hangverseny érzelmi és hangulati csúcspontját a műsor utolsó, III. ráadásként adott három operaáriája jelentette, amelyet a közönség tomboló lelkesedéssel honorált.

A közreműködő Boda Eszterben figyelemreméltó technikai adottságokkal rendelkező hegedűst ismertünk meg. — Arató Pál a tőle megszokott tárgyilagos biztonsággal töltötte be a zongorakísérő szerepét.

Jakab Zoltán

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhős, hűvös idő, több helyen kisebb esővel, mérsékelt, a Dunántúlon időnként élénkebb szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet a nyugati megyékben 3—6, máshol 7—10, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 16—18 fok között.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Védjük a fiatal fákat!

Május 12-én hajnalban mentem dolgozni a Porcelángyárba. Ekkor a gyár kultúrházában majális volt. Ahogy mentem le a Dugonics utcán szomorú látvány tárult elém. Nem tudom gondolt-e az illető arra, hogy kárt csinál, amikor nekiment a fiatal fáknak és derékba törte őket a Vámház utcában. A majálisról távozó részeg huligánok tették? Vagy talán nem is voltak részegek, csak egy kicsit nagyképűsködtek?

Igy hiába akarjuk, hogy városunk szép legyen, mert ez már barbarizmus és ha az illető e sorokat olvassa, szégyelje magát!

Özv. GOMBÁR MIHÁLYNÉ tanácstag.

Nedves lakás: 118 ezer forintért!

Vettem egy kettő és fél szobás szövetkezeti lakást, amibe 1961. novemberében beköltöztünk. A kisebbik szoba északnyugati oldala a rossz szigetelés miatt fölnedvesedett, s a nedvesség egyre terjed. Jelentettük az esetet, de nem jöttek megcsinálni. A Komlói Építőipari Vállalatnál azt mondták, nincs benn a jegyzőkönyvben a hiba, holott mi a lakás szövetkezeti elnökének is jelentettük. Az egyéves jótállás meg közben lejárt, most már a saját költségemen készíttethetem el. Szerintem ennyi pénzért jó lakást kellene kapnom, s legalább elvárhatnám, hogy a hibát a vállalat kijavíttassa.

Tomola Károly
Pécs, Dobó I. u. 78.

Szerkesztői üzenetek

K. FERENCNÉ: Nem tudunk biztosat írni, hogy jár-e háztáji föld vagy sem, mivel nem közölte, hogy férje tsz-tag-e. Sürgősen írja meg a körülményeket, hogy pontos választ adhassunk.

U. EDE, PÉCS: Minthogy leveléből kitűnően az új háztulajdonos a bérlővel a pince, ciszterna és baromfiól használatával kapcsolatosan nem egyezett meg és ezek használatát a bérlő részére a tulajdonos megszüntette, amennyiben a bérlő a tulajdonos ezen magatartását birtokháborításnak veszi, úgy a lakóhely szerinti kerületi tanács igazgatási osztályához fordulhat, ahol vitathatja, hogy a kérdéses helyiségek használatára jogosult volt.

A sertésolaj és baromfiólal kapcsolatosan ugyancsak a felek megállapodása az irányadó.

A virágoskerttel kapcsolatosan: a Legfelsőbb Bíróságnak van olyan állásfoglalása, hogy a 200 négyszögölet meg nem haladó területen épült családi ház és a hozzá tartozó kert, ha egy bérlő lakja, a bérleményhez tartozik. Ha nagyobb kertről van szó, akkor ugyancsak megállapodás tárgya kell hogy legyen a tulajdonos és a bérlő között.

Az udvaron általában csak tüzelőfa tárolható — rövid ideig — egyéb ingóság tárolására a bérbeadóval kötendő megegyezés lenne irányadó.

A kéményseprési díjat a tulajdonos köteles fizetni.

A WC takarítás, amennyiben több bérlő (a tulajdonos bent lakik, akkor őt is figyelembe véve) használja, a ténylegesen használók közös kötelessége. Egyébként a mellékhelyiségek tisztántartásáról a bérbeadó köteles gondoskodni.

Baromfiólat az épülettől legalább 6 méter távolságra kell elhelyezni.

PAPP JÁNOS, REGENYE: A MÁV külön szabályrendeletet adott ki az évi nyereségrészesedés kifizetésével kapcsolatban. Csak annak a dolgozónak lehet kifizetni, aki nemcsak az elmúlt évet dolgozta végig, hanem a részesedés számfejtésekor is a MÁV-nál volt alkalmazásban. Kivételt képez, ha valakit nemzetgazdasági érdekből helyeztek át más területre.

R. L.-NÉ, HIRD: Egy földművesszövetkezeti tag kétféle részesedést kaphat. Az egyik a részjegye, a másik a vásárlásai után járó összeg. Ha a földszöv. tag a földművesszövetkezeti boltban vásárol és a vásárlási könyvébe beíratja, akkor az év végén vásárlási visszatérítést kap, amit a vásárolt összeg után számítanak ki. Eddig vásárlási visszatérítést nem kaphatott, mert nem állt módjában Hirden földművesszövetkezeti boltban vásárolni, mivel a faluban egy idő óta nem volt. Ez rövidesen megszűnik, mert visszakapja a földművesszövetkezeti mozgalom Hird és Hosszúhetény üzlethálózatát.

Művelődési otthont avattak Pogányban

Május második vasárnapján művelődési otthon avatásra készült Pogány község aprajanagyja. A tanácson lázasan készülődtek a vendégek fogadására. Az ünnepség délután három órakor kezdődött. Zsuppán Mihály, a Hazafias Népfront helyi elnöke mondta a megnyitót, majd Zsifkovics György v. b. elnök elmondta, hogyan sikerült együttes erővel újjávarázsolni a művelődési otthont. Segített ebben több pécsi vállalat és a község lakossága. Sokan végeztek 20 óránál több társadalmi munkát, akiket munkájuk elismeréséül emléklappal jutalmaztak. Ezután megszólalt a tamburazenekar és tartott a bál reggelig. Ugy vélem, ezen az estén mindenki jól érezte magát és ezután is szívesen fogják felkeresni az új kulturotthont.

Sztanics János
Pogány

Ki fizesse meg a képcsövet?

Április 20-án bevittem a pécsi tv-szervizbe Tavasz márkájú készülékemet. Mindössze annyi hibája volt, hogy kevés volt a kontraszt és emiatt a kép nem volt teljesen élvezhető. Kértem ezenkívül az egyébként üzemképes, de silányabb minőségű potenciométer kicserélését is. Május 3-án elmentem átvenni megjavított készülékemet. A javításért 150 forintot számláztak. Kipróbálás közben azonban kattanást hallottunk, a kép eltűnt. Erre a szerelő levette a bekapcsolt készülék hátlapját s akkor láttuk, hogy a kicserélt potenciométer füstölög és ég. Bevitték a készülékemet a műhelybe, ahová már nem követhettem, majd közölték velem: a képcső kiégett. Fizessek 1171 forintot.

A képcső kiégéséért a szerviz a felelős. A szerviz egy füstölgő készüléket akart nyakamba varrni, közben helytelen javítás közben kiégették a képcsövet. Én fizessem meg? A készüléket nem vettem át, ott van a szervizben. Szeretném megtudni, ki a felelős?

Dömök Mihály
nyugdíjas, Komló

Feleslegesen végeztünk társadalmi munkát?

1962 november első hetében elkezdtük társadalmi munkával Szentkúton egy 300 méteres útszakasz építését, majd további 800 méterre is megkaptuk az engedélyt a tanácstól. A lakosság a földmunkát befejezte s több mint 500 köbméter földet mozgatott meg. Ám a hergert elvitették tőlünk az Utfenntartók s az út készítése félbemaradt. Azóta ha esik az eső, sárban járunk, se tűzoltó, senki be nem tud jönni. A lakosság fel van háborodva, s elment a kedve a hasonló munkáktól. Kérdjük a III. kerületi tanácstól, miért csak ennyire becsüli meg a társadalmi munkát? Intézkedjenek, hogy az út kövezése és további építése befejeződjön, ha már elkezdették velünk.

Lázok Ferenc
Pécs, Szentkút 6.

A „tréfás" autóbuszsofőr

Magyar József és több társa Merenyéről kereste fel szerkesztőségünket levelével. Panaszolták, hogy Fülöp László autóbuszvezető tréfából három perccel indította előbb az autóbuszt a szigetvári vasútállomásról. A levélre Laki Pál elvtárs, a 12-es Autóközlekedési Vállalat szakosztályvezetője adott választ.

— *„A panaszt megvizsgáltam és a mulasztó gépkocsivezetőt hatáskörömben felelősségre vontam. Egyben tájékoztatom a szerkesztőséget, hogy a szóban forgó autóbuszjárat a vonat késése esetén 30 percet köteles várakozni a szigetvári vasútállomáson. A csatlakozás biztosítására ismételten biztosítottuk a járat személyzetét.*

VÁLASZT A MOZIÜZEMI VÁLLALATTÓL VÁRUNK

Szeretném felhívni a Moziüzemi vállalat figyelmét a mozipénztár előtt sorban állókra, akik sokszor egy órát is várnak a jegyért. Főleg akkor türelmetlenkednek — jogosan — amikor a telefonon előre megrendelt jegyet soron kívül át lehet venni. Jó lenne, ha beállnának a sorba és megvárnák amíg a pénztárhoz kerülnek vagy pedig soron kívül csak az előadás előtt fél órával adják ki a jegyeket.

Börczöll Gyula
Pécs, Anna u. 4. sz.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A Pécsi Rádió 1963. V. 22-i, szerdai műsora a 223.8 m középhullámon

17.00: Közvetítés a Pécsi Dózsa—Ferencváros NB I-es bajnoki labdarúgómérkőzésről. Beszél: Lengyel Zoltán.
17.10: Szerb—horvát nyelvű műsor. Kultúrotthon avatás Pogányban. Aktuális témák Uj zenei felvételeinkből
17.35: Közvetítés a labdarúgómérkőzésről
17.45: Hallgatóink kívánságára... — Zenés összeállítás
18.00: Közvetítés a labdarúgómérkőzésről
18.10: A zenés összeállítás folytatása.
18.35: Közvetítés a labdarúgómérkőzésről Utána: kb. 18.45-től a zenés összeállítás harmadik része
19.00: Német nyelvű műsor Ifjúsági műsor. — Zenés összeállítás. A tartalomból: Zenés emlékek régi időkről Fiataloknak — fiatalokról. — Hírek — tudósítások Hogyan lehet házassági hirdetés útján kerti munkást szerezni? Mai történet. Uj felvételeinkből.
19.30: A pécsi Zeneiskola növendékeinek hangversenye a stúdióban, II. rész.
19.45: Tudósítások, riportok, hírek és műsorismertetés
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Liliom (este 7 órakor) Rátkai bérlet.

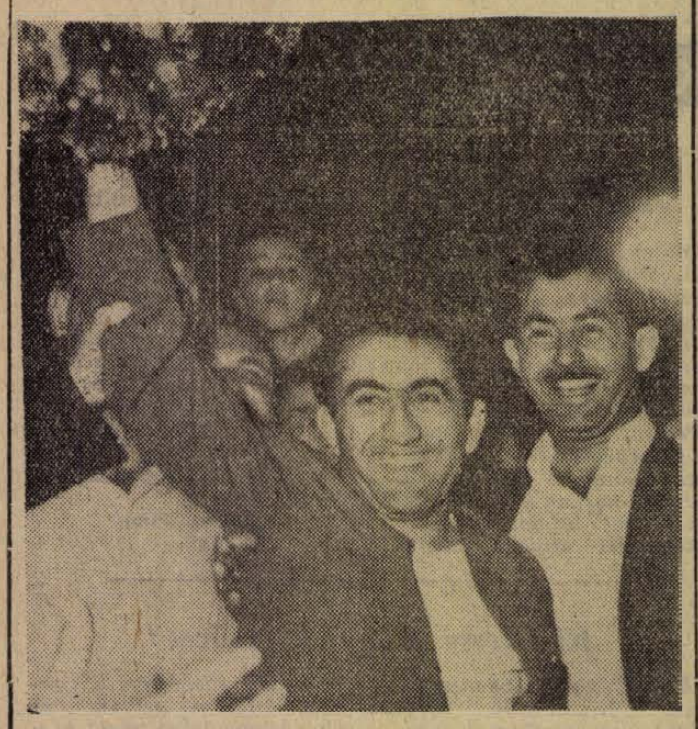
MOZI:

Park: Már késő (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Kenyér, szerelem Andalúzia (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Az elhagyott férj (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Világosságot Palermónak. Képek a falon, Vásárcsarnok. Az északi-sarkvidék tundráin. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Carmen Jones (7 órakor, szélesvásznú).
Rákóczi (Mecsekalja): Hátha mégis szerelem (7 órakor, szélesvásznú.)
Május 1. (Vasas II.): Monte Christo grófja I., II. (6 órakor, szélesvásznú, dupla helyárakkal.)
Építők Kultúrotthona: A fehér csat (5 és 7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): Pillantás a hídról (7 órakor szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): Senki nem tud semmit (6 és 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): A múlt kávéháza (fél 9 órakor).
Tánesics (Siklós): Matróz a rakétában (7 órakor, szélesvásznú).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-32, 15-33, 55-91, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkács Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054



T. Petroszján, az új sakk világbajnok, Botvinnik legyőzője.

Rádiókép — MTI Külföldi Képszolgálat

SPORT SPORT

Készülődés az országos lovasbajnokságokra

A Magyar Lovasszövetség május 24—25—26-án rendezi meg Pécsett a Tüzér utcai pályán az Országos Lovasbajnokság első fordulóját, amelyen részt vesznek az olimpiai keret lovasai, Karcsu Imre, Móra Ferenc, Suti István, Szabados Gyulán kívül hazánk legjobb lovasai. A háromnapos bajnokságon közel 150 ló áll a rajthoz.

A háromnapos viadal előkészületei nem kis feladatot rónak a megyei TST-re.

— Egyedül nem is tudtuk volna megoldani az előkészítéssel, szervezéssel járó nagy munkát — mondotta Bognár János, a megyei TST főelőadója. — Az állami gazdaságok, a termelőszövetkezetek, a honvédség azonban segítségünkre sietett, csak egy-két példa. Közel 150 versenyló érkezik Pécsre, ezeknek elhelyezése, pécsi ellátása bizony nem ment könnyen. A Tüzér utcai pályát is szakszerűen kell előkészíteni. A versenybírókról is gondoskodnunk kellett, de biztosítottuk a Pécsre érkező lovasok, kísérőik, az egyesületi vezetők szállását is.

Pécsett egy alkalommal, tíz évvel ezelőtt, 1953-ban már megrendezték az országos lovasbajnokságokat.

Hétközi forduló a labdarúgó NB. I-ben

A labdarúgó NB I. hétközi fordulójában igen érdekesnek ígérkező találkozók lesznek. Az érdeklődés középpontjában a Pécsett sorrakerülő Dózsa—Ferencváros mérkőzés áll.

Dózsa—Ferencváros

A bajnokságra törnek a Ferencváros labdarúgói. Még a legöregebb Fradi szurkolók is alig emlékeznek vissza arra az időre, amikor néhány mérkőzéssel az évad befejezése előtt a legkomolyabb bajnokjelöltek között szerepelt csapatuk. Nos, az Ujpesti Dózsa mellett most a Ferencvárosnak adnak legtöbb esélyt a bajnokság megnyerésére.

A Pécsi Dózsa—Ferencváros mai találkozóján nem kisebb tétről, mint a bajnokságról van szó. A Dózsa nyugodtan, magabiztosan játszhat, hisz a pécsi lila-fehéreknek nincs mit veszteniök a Ferencváros ellen, csak nyerhetnek a mai mérkőzésen.

A vendégcsapat játékosai és vezetői nem titkolják, tartanak a Dózsától.

A pécsiek a közelmúltban nem egyszer alaposan megijesztették a Fradi-szurkolókat. Az őszszel Budapesten az Üllői uti pályán nem sok hiányzott a pécsi győzelemhez, a 3:3 arányú döntetlen eredmény a hazai csapatra volt hizelgő. Pécsett ezt megelőzően a Dózsa győzött. — Egyszóval, nem ok nélkül tartanak a Ferencváros berkeiben a mai találkozótól.

Mindkét csapat jól szerepelt az NB I. tavaszi mérkőzésein. A Ferencváros, és a Dózsa is, egyik szép eredményt a másik után harcolta ki.

A két csapat mai összecsapása izgalmas, érdekes, színvonalas szép játékot ígér.

A mérkőzés iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul meg. Budapestről különvonat hozza a Ferencváros szurkolóit, 650 jegyet igényeltek a vendég-szurkolók. Baranyából is nagyon sokan jönnek be Pécsre a mérkőzés megtekintésére. Könnyen előfordulhat: hétköznap ellenére is nézőcsúcs lesz ma délután a PVSK-pályán. A mérkőzés a totózók nyelvén mondva háromesélyesnek ígérkezik. Bármelyik csapat megnyerheti, de könnyen lehetséges, hogy döntetlen lesz az eredmény. A Dózsát mai formájában képesnek tartjuk akár mind a két pont megszerzésére is, de akkor is elégedettek lehetnek a szurkolók, ha az egyik pontot Pécsett tartanák a lila-fehérek. Remélhetőleg a 22 játékos a 90 perc alatt egy pillanatra sem feledkezik meg a sportszerűségről és olyan keretek között kerül sorra majd a találkozó, ami méltó a nagymúltú Ferencvároshoz, és Baranya reprezentatív csapatához, a Pécsi Dózsához. A két csapat összeállítása:

Pécsi Dózsa: Zengői — Bendes, Kocsis, Hegyi (Csupák) — Vajda, Halasi — Györkő, Dunai I., Dunai II., Vári, Rádi.

Ferencváros: Aczél — Novák, Mátrai, Havasi, — Villezsál, Orosz — Fenyvesi II., Varga, Albert, Rákosi, Fenyvesi dr.

A mérkőzés délután 5 órakor kezdődik a PVSK-pályán a tartalékcsapatok negyed 4-kor kezdenek.

Dorog—Komló

Két bányász-csapat játszik egymás ellen Dorogon. A tavaszi idényben Buzánszky Jenő fiai nagyon kitettek magukért, csak a tavaszi eredményeket számítva a dorogiak a 2. helyet foglalják el a bajnoki táblázaton. Nem véletlenül tanyáznak a bajnokság élcsoportjában, még a bajnokság megnyerése sem lehetetlen, hisz a vezető Ferencvárostól mindössze két pont választja el a Bányász-csapatot. A komlóiak Dorogon jól szerepeltek legutóbb. Egyszer döntetlennel, egyszer pedig győzelemmel tértek haza a komlói játékosok. Legutóbb Debrecenben vágták ki a rezet a komlóiak, bebizonyították, hogy nem ismernek előre lefutott mérkőzést. A dorogiak nem terveznek változást a tavaszi idényben jól bevált csapatuk összeállításán.

A komlóiak a Debrecenben sikeresen szerepelt tizeneggyel lépnek pályára Dorogon is.

A két csapat összeállítása:

Dorog: Ilku — Mészáros, Lakat, Fellegi — Pálmai, Prohászka — Karába, Szuromi, Monostori, Varga, Kertes.

Komlói Bányász: Balogh — Komlói, Szőcs, Jerabek — Perényi, Göncz — Garai, Rónai, Nagy, Bartulov, Iván.

H. I.

Nyitott szemmel

A kézilabda megyebajnokság mérkőzésein az utóbbi időben mind gyakrabban történnek sportszerűtlenségek. Legutóbb Márokon a PEAC elleni női mérkőzésen három percig állt a játék, mert a hazaiak egyik játékosa a közönség bekiabálására vonakodott elhagyni a pályát a játékvezető ítéletére. Most vasárnap Mohácson feledkeztek meg magukról a nézők. Hang János játékvezetőt a mérkőzés lejátszása után az öltöző előtt várakozó elégedetlen tömegből, mikor a helyiséget elhagyta, egy fiatal néző tettlegesen bántalmazta. Ezek az esetek arról tanuskodnak: vidéken még igen sok a tennivaló a játékosok, szurkolók és nézők nevelésében. Elsősorban a sportköri vezetők felelősek azért, hogy nyugodt, tiszta légkörben játsszák a találkozókat. A kézilabda szövetség vezetői mindent megtesznek a sportág vidéki népszerűsítése és fejlesztése érdekében, de ahol szükség van, nem riadnak vissza a legszigorúbb eszközöktől, a pályák betiltásától sem, mert a sportszerűség követelményei a kézilabdázókra is vonatkoznak.

A Pécsi Dózsa—Ferencváros mérkőzésre korlátozott számban az állóhelyre szóló jegyeket a mérkőzés előtt árusítnak a pálya pénztárainál.

Irány Komárom, Tolna és Zala megye!

Három fiatal testnevelő vidékre készül

Ők hárman a Tanárképző Főiskola végzősei közül már előretekintenek. A vizsgák még parancsolóan odakötik őket, de a jövő hónapok tervei, a közeljövő elképzelései szinte naponta foglalkoztatják képzeletüket. *Kovács Hajnalka*, a sudártermetű csinos leány Ceglédről jött négy éve és most Almásfüzitőre igyekszik. A 191 centire nőtt *Szabó Miklós* Tolna megye társadalmi ösztöndíjával tanult, így magától értetődő, hogy visszamegy megyéjébe. Végül a budapesti *Molnár József* is távolra kerül a szülői háztól, mert Zala megye lakója lesz.

Három bizakodó fiatal — három reális alapokra épített életterv. Van bennük egy közös vonás — a sport — hiszen mindháromban felfedezhetjük a lelkes sportembert is.

KOVÁCS HAJNALKA tornászkislányként került Pécsre. Tizenhárom éves kora óta élt ennek a szép sportnak és talán ezért választotta élete nagy álma, a biológia mellé a testnevelést is.

— Nem bántam meg a választást, bár a testnevelés tanításához szükségem lesz még egy kevés önbizalomra.

Jön majd az önbizalom az élet tapasztalataival. Mik a közeljövő tervei?

— Sportvonalon? Természetesen tornászcsapatot szervezek, ha ez hiányzik még a községben. A főiskolán az oktatást is gyakoroltam, hiszen Éva néninek segédkeztem az edzéseknél. Persze magam is tornászgatok, amíg módom lesz rá, hogy valóban „ragadós" legyen a jó példa!

SZABÓ MIKLOSNAK két nagy eredményéhez gratuláltunk. Legelőször is a „Jó tanuló — jó sportoló" mozgalomban kivívott első helyért, amivel a sport részére szerzett megbecsülést a főiskolán. Azután a legutóbbi országos főiskolai gátfutó bajnokságáért, amivel viszont a főiskola hírnevét öregbítette a sportpályákon.

— Pedagógusnak készülök, mióta a pályaválasztás öntudatos érzésként él bennem. Az egyetemi bölcsészkarra készültem matematika-fizika szakosnak. A pécsi főiskolán kötöttem ki matematika-kémia-testnevelés szakosként.

A testnevelést felvillanó tekintettel említi. Hiába, aki maga is kitűnő sportoló, nem tud szakítani ezzel a „tudománnyal".

— Nem is akarok, hiszen az atlétika mellett jártas vagyok más sportágakban, főként a labdajátékokban. Legközelebb persze az atlétikát érzem magamhoz,

Nem csodáljuk. Aki 186-ot is ugrik magasba, vagy 25.5-öt tud 200 m-es gáton, azt az eredmények valóban elsőnek a salakhoz kötik.

— Nyáron már megkezdem a komoly munkát; egyelőre a Szekszárdi Dózsánál. Mozolai edző már vár és az ugrók, meg a gátasok nevelésénél kér segítséget. A neveléshez itt a főiskolán bennem is lerakták az alapot, a többi már rajtam múlik!

Reméljük, hogy a Tolna megyei fiatalok sportszeretete is tovább emelkedik a fiatal testnevelő keze nyomán.

MOLNÁR JÓZSEF sem annak készült, mint amivé formálták. Középiskolás korában még állatorvosi álmokat dédelgetett, de négy év múlva a tanári diplomába ez a három tantárgy került: biológia — földrajz — testnevelés.

— Négy éve a testnevelést sorrendben a harmadiknak vettem. Ma az első helyre rukkolt és ebben a tanszék nevelőinek áldozatos, példamutató befolyása nagy szerepet játszott. Annyira, hogy Szabó Mikivel megformáltuk a közeljövő nagy tervét: levelezőben elvégezzük a Testnevelési Főiskolát!

Addig még kell egyet és mást tenni! Az iskolában majd, ahova kerül és Zala sportéletében, ahova minden fiatal lelkes szakemberre szükség lesz. Miben segít majd Molnár József?

— Cselgáncsozóként kezdtem az Ujpesti Dózsában, majd itt folytattam ezt a bátor sportot a PVSK-ban. Bár nem igeden az úszás és a torna sem, mégis az első gondolatom, hogy ahova megyek, ott lesz cselgáncs!

Már megbeszélte itt a PVSK-ban, hogy majd ha hívja őket, ők segítenek a hírverésben. A szándékról az országos szövetség is tud, ott is helyeslik azt.

— A főiskolai tanulmányaim segítenek majd e sportág alapozásánál. Talán könnyebb lesz kiválasztani azokat, akik bizonyos alapműveltséggel rendelkeznek az életben és némi mozgáskultúráról tesznek bizonyságot a szőnyegen. Bátor, ügyes sportembereket szeretnék majd nevelni és nem olyanokat, akiket a cselgáncs megtéveszt és akik nem a sportot, hanem esetleg a huliganizmust keresik abban.

Többek között három egészséges gondolkodású, józan fiatal szakembert nyer a közeljövőben az iskolai oktatás és a vidéki sportélet. Már nagyon várják őket!

Tóth Zoltán

Küldöncszolgálat

bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Pótmamaszolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84

Eladó kifogástalan két személyes rekamié, könyvállvány, süllyesztős varrógép, asztalitűzhely. Megtekinthető: hétköznap 17, vasárnap 9 órától. Perczel utca 15. sz.

Faredőny készítését, szerelését, javítását vállalom. Rozboud. — Tompa Mihály u. 26. Tel.: 18-81, 299 mellék.

Lebontható tölgygerendás pajta, istálló eladó. Érdeklődni Kővágószőlős 30 sz. alatt.

Eladó gyümölcsös — kerttel, házhelynek is megfelel. Érdeklődni: Szentkutiéknál. (Daindoli autóbusz, Lajkó megálló.)

Villatelekek, üdülőnek, Hunyadi úti szőlő vikendházzal eladó. Autóért elcserélem. — Telefon: 17-81.

Eladó 3700 n. öl szőlő, több gyümölcsfával, gazdálkodásra alkalmas épülettel, nagyobb családnak biztos megélhetést ad. Buszhoz közel. — Közép-Makár út 7 sz.

Eladó szép fekvésű, daindoli szőlő 1000 n. öl épülettel, felszereléssel. — Érdeklődni: Telefon: 13-92.

Elcserélném egyszoba összkomfortos, alagsori lakásomat kettőszoba, összkomfortosra, megegyezés szerint Cím: Munkácsy M. u. 30 sz. Szöllősy.

Pécsi Szénbányászati Tröszt állandó munkára felvesz villanyszerelőket és vizsgázott magasnyomású kazánfűtőket!

Jelentkezni lehet: a tröszt munkaügyi osztályán Pécs, — Déryné u. 9. szám alatt.

Bekölekzhetően eladó szoba, konyhás házrész gazdasági épülettel, földdel. Észak-Megyer 2. — Bőrgyár mögött.

Trabant Combi 12 ezer km-t futott, eladó. — Cím: Garai Szabolcsfalu.

Családi ház beköltözhetően eladó. Szőlő utca 10 sz.

Beköltözhető, két családnak is megfelelő, gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó Érdeklődni hétköznap 15 órától, ünnepnap egész nap. — Gyöngy utca 3.

Pécsi Állami Gazdaság Pécs, Megyeri út 74. felvesz

kőműves szakmunkásokat

azonnali belépésre. Jelentkezés 7—10 óráig.

Háromnegyedes, lehetőleg női gyermek kerékpárt vennék. Pécsbánya, Telefon: 54-99.

Elcserélném 1 szoba, összkomfortos, verandás házamat 140 n. öl gazdálkodásra alkalmas kerttel, belvárosi lakásért, vagy öröklakásért. Móré Fülöp utca 21.

Találkozó! Felkérem osztálytársnőimet, — akik 1923-ban a pécsi zárdában polgárit végeztek, mielőbb közöljék címüket. Bénics Márta. Pécs, Rodostó utca 18 sz.

Engels út 62 sz. kétszoba, konyha, éléskamrás, kertes családi ház beköltözhetően eladó vagy elcserélhető nagyobb 2 szobás kertes, új családi házért. Megegyezéssel. Érdeklődni vasárnap egész nap, Hétköznap 6 után.

Beköltözhetően kétszer egyszoba, konyhás családi ház eladó. Kovács telepen, Borostyán u. 13 sz.

Rézkeretes ágy, sodrony betéttel, összecsukható vaságy, zománcozott fürdőkád, vízmelegítő hengerrel, csapteleppel, tusolóval, 6x8 ponyva olcsón eladó. Tompa Mihály u. 54.

Eladó új ház, szoba, konyha, éléskamra, — nyárikonyha, 440 n. öl Nagypostavölgy 63 sz. Bognárék.

Elcserélném Marx út 8 szám alatt lévő kétszobás, konyhás, fürdőszobás lakásomat — hasonlóért. Érdeklődni: du. 4 órától. — Marxéknál.

APRÓHIRDETÉSEK

Püspöklakon, Gellért u. 23. 900 n. ölön felvő két szoba, két konyha, pince, gazdasági épületekkel, beköltözhetően eladó.

Gyárvároson — Fürst Sándor utcában két szoba, konyhás nem beköltözhető ház eladó áron alul, vagy autóért becserélhető. Érdeklődni Tolbuhin út 74 sz. (Fehérhegy).

Szentmiklós dülőben 800 n. öl szép felvésű szőlő, két részben is eladó. Gyümölcsösnek alkalmas. Pécs, Patacs, Fő u. 65 sz, — Virsing.

Elcserélném pécsi belvárosi udvari szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonló pestire, vagy egy szobára Budapest bármely részére. Szíverné Pécs, Irányi Dániel tér 7 sz.

Kertes ház belvárosban eladó, kisebb ház részért, vagy beköltözhető lakásért elcserélném. Címeket „Reménység" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Házrész eladó, két szoba, egy nyárikonyha, egy kamra. Egy szoba, konyha, kamra azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Steinmetz kapitány tér 6 sz. — Özv. Jónás Istvánnénál. Ünnepnap délelőtt.

Vennék 2 szoba vagy kétszoba hallos családi házat, lehetőleg a III. kerületben. OTP hitellel. Másfélszobás összkomfortos cserelakás van. Cím: Pécs, III. Páfrány u. 3.

Bérelnék kisebb házat kis telekkel, vagy venék havi részletre. — Pécstől 15—20 km-es távolságban. „Falu" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhetően átadnék életjáradékos házat 90 000 Ft készpénzért, továbbá havi 500 Ft életjáradékkal. — „85 éves" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1962-es Puch 150-es robogó eladó. Érdeklődni: Budapest, XII. ker. Pagony u. 4. I. em. 2. Badar.

Nyaralónak alkalmas 240 n. öl szőlő 13 000 Ft-ért eladó. Víz, villany, fűszerbolt van. Donátusi buszvégállomásnál. Fácán dülő 8.

Eladó Pécs, Tiborc u. 18 sz. ház, 3 szoba, összkomfort. 1 szoba konyha lakáscserével beköltözhető. Érdeklődni: Gara, Bács-megye, gyógyszertár. — Telefon: 11.

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak éjjeliszekrények, ágybetétek, sodronyok, matracok, szelonok, konyhabútorok, rekamiék, olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet.

Hármasszekrényt, táskairógépet, hintaszéket, fehér márványt veszek. Bárány, Hal tér 1 sz.

Egy- és kétszemélyes rekamiék, szelonok, heverők eladók. Bárány, Hal tér 1.

Bálics legszebb helyén 531 n. öl gyümölcsös, rajta présházzal olcsón eladó. Érdeklődni: Ady Endre u. 39.

Garázst keresek bérbe Telefon: 14-08.

Garázs kiadó. Megtekinthető: Kertváros, Keszüi út 16 sz. délután 5 óra után.

Elcserélném házmesteri szoba, konyhás lakásomat hasonlóért. Bálint Jánosné Pécs, Alkotmány u. 77.

Tamás Kálmán tüzifatűrészelő. — Telefon: 39-91; György u. 6.

Kertvárosi beköltözhető szoba, konyhás házamat eladnám vagy elcserélném belvárosi kettőszobás házért + adnék szoba, konyha, éléskamrás belvárosi főbérleti lakást. Este 5—7-ig. Molnár, Felső-Malom utca 16/2.

Belvárosi 2 szoba, össz komfortos, főbérleti lakásomat elcserélném hasonló 3 szobásért. — Pécs, Rákóczi út 49/1. II. em. du. 5.

Hálószobabútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, sezlonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök olcsó áron vásárolhatók Soóky bútorüzletében. Zsolnay Vilmos u. 1.

Házhely 133 n. öl eladó. — 27-es autóbusz végállomásnál. Szigeti út 71/a.

Eladó hálószobabútorok, szekrények, ágybetétek, sodronyok, — afrik matracok, rekamié, sublótok. Koltainál, Rákóczi út 48 sz.

Veszek hármasszekrényeket, kombinált-bútort, konyhabútort, konyhaszekrényeket, ágyakat, sezlonokat, rekamiékat, székeket, asztalokat, ágybetéteket, varrógépeket, fehér márványt, kályhákat, íróasztalokat, fürdőkádakat, zománcozott tűzhelyeket. — Koltai, Rákóczi út 48.

Pesti Napló 1927—28—29 képesmelléklete három kötet, vászonkötésben eladó 18 órától. Fehér, Liszt Ferenc utca 4.

Hálószobabútor, konyhagarnitúrák, szekrények, ágyak, sodronyok, kerekasztal, — varrógépek, fotőlyök, párnásszékek, rádiók, könyvállvány, könyvszekrények dús választékban Báránynál, Hal tér 1.

Garnitúra, gyönyörű, újszerű állapotban 19 darabból egész modern, olcsón kapható. Báránynál, Hal tér 1.

Hármasszekrény, háló szoba, modern konyhaberendezés, szelon, könyvszekrény, ágyak, szekrények, rekamiék eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

Veszek használt férfi félcipőt, rossz bakancsot, esőköpenyt, gumicsizmát, férfi ruhát Koltai, Zetkin Klára utca 2.

Nylon és zippzárak szakszerű javítása. — Zippzár megvárható. Megye utca 9.

Gyakorlott vasesztergályos géplakatos szakmunkásokat alkalmazunk. Fűtőberendezési gyár, Pécs.

Telefon: 392. Munkaügyi osztály.

Ablakredőny készítését, illetve javítását 6 havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39. Todenbier.

Szép kivitelű, különböző bútorok eladók és megrendelhetők. — Javítást, alakítást, fényezést vállalok. Doktor Sándor u. 34. sz. Asztalosnál.

Oltót keresek, aki szőlőnek oltását eredményre vállalja. Sallai utca 46.

Rövid, páncéltőkés zongora eladó. Megtekinthető vasárnap. Felső-Balokány u. 28.

Elcserélném szép parkettás szoba, konyhás + mellékhelyiséges lakásomat Vasas II-i nagyobbért. Víz bent van. Bathi János, — Pécs, Jókai Mór u. 17.

Egy beköltözhető 2 szoba, konyha, éléskamrás, előszobás, levválasztott házrész eladó. Érd. Hajnal u. 10.

Eladó beköltözhetően kétszobás, összkomfortos családi ház. Érdeklődni este 6 órától. Táncsics utca 59.

Fodrásznőt felveszek. Guth János fodrász, Engels út 8.

Fél hold rét fűtermése lábon eladó. Aranyhegyen, Johan szőlőben. Tel.: 12-07.

Eladók fiatal sertések 60—80 kg. ugyanott Trabantra új külső és belső gumi eladó. — Pécs, Kertváros, Gárdonyi Géza u. 20. sz.

Norma iskolát végzett, faipari képzettséggel

normásimunkaügyi

beosztásba elhelyezkedne. Leveleket „Normás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Jó karban lévő Duna oldalkocsit venék. — „Mielőbb" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gép- és gyorsírót nagyobb gyakorlattal felveszünk. Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja. Pécs, Bajcsy Zs. út 16. Jelentkezés személyzeti vezetőnél.

A Baranya megyei Talajerőgazdálkodási Vállalat nehéz fizikai munkára segédmunkásokat felvesz. Pécs, Kossuth Lajos u. 3 sz. II. em.

Ruhakölcsönző, menyasszonyi ruhák 150-től, koszorúslány ruhák 80 Ft-tól. Ágoston tér 1 sz.

Eladó négyszemélyes rekamié, új világos félháló, konyhagarnitúra, szekrények, olcsó árban. — Hőgyes Endre u. 16. (Szemklinikánál.)

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérünk, unokánk BENE JÓZSEF órásegéd május 18-án 25 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 22-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, fiam, testvérem és kedves rokonunk URHIDAI LÁSZLÓ, az Állatforgalmi Vállalat volt dolgozója május 19-én 44 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 23-án, csütörtökön 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, testvér, és kedves rokon SZATMÁRY FERENCNÉ Klein Terézia 69 éves korában hosszú szenvedés után május 20-án elhunyt. Temetése 22-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló Keszthelyi és Klein család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

— Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat BAUMHOLCZER MIHÁLYNÉT utolsó útjára elkísérték és részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. — A gyászoló család.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak a jó barátoknak és kedves ismerősöknek, akik szeretett halottunk SZŰCS LÁSZLÓ mészégető kisiparos, szentlőrinci lakos temetésén részt vettek, koszorúk és virágok, valamint részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Gyászoló nővére és a rokonság.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 23. CSÜTÖRTÖK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 118. SZÁM

Kádár János és Dobi István meglátogatta a Budapesti Nemzetközi Vásárt



Szerdán délelőtt magyar államférfiak látogattak el a Budapesti Nemzetközi Vásárra. Megtekintette a vásárt *Dobi István*, az Elnöki Tanács elnöke, *Kádár János*, a Minisztertanács elnöke, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, *Apró Antal*, a Minisztertanács elnökhelyettese, *Somogyi Miklós*, a SZOT elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai. *Brutyó János*, a SZOT főtitkára, az MSZMP Politikai Bizottságának póttagja, több megyei pártbizottság első titkára, a szakszervezetek főtitkárai, gazdasági életünk képviselői.

A magyar államférfiak először az újonnan épített pavilonokat tekintették meg. *Kádár János*, a Minisztertanács elnöke elismeréssel szólt a pavilonok készítőinek, a fémmunkás vállalat dolgozóinak munkájáról. A látogatók ezután az új pavilonokban felkeresték a külföldi cégek kiállítási területeit. A vásárnéző séta ezután a Hajógyár kiállítása felé vezetett.

Nagy szeretettel fogadták a magyar kormányvezetőket a kubai pavilonban. *Gomez Trueba*, a kubai kormánydelegáció vezetője, iparügyi miniszterhelyettes, továbbá a kubai kereskedelmi küldöttség tagjai üdvözölték a vendégeket és tájékoztatták őket Kuba ipari helyzetéről, bemutatták exportcikkeiket. Ezután a japán kiállítással ismerkedtek a magyar kormány vezetői. A pavilonban a japán kiállítók nevében *Yamashita Kozo* üzletember köszöntötte a vendégeket.

Az indiai pavilonban *S. V. Patel* nagykövet üdvözölte a vendégeket, majd bemutatta a kiállítási anyagot.

A lengyel pavilon bejáratánál *Henryk Grochulski* rendkívül és meghatalmazott nagykövet fogadta a vendégeket.

A jugoszláv pavilonnál *Slobodan Borisavljevic* nagykövetségi tanácsos várta a magyar államférfiakat, akik hosszasan időztek — a többi között — a bútorkiállításnál.

Ezt követően a magyar bútorkiállítást nézték meg.

A Szovjetunió pavilonját keresték fel ezután a magyar államférfiak, akiket *K. Ny. Rudnyev* miniszterelnökhelyettes, a szovjet kormánydelegáció vezetője, *G. A. Gyenyiszov* rendkívüli és meghatalmazott nagykövet, *M. K. Lvov* pavilonigazgató fogadott. Elmondották, hogy sok újdonságot állítottak ki a pavilonban.

Kádár János — mintegy összegezve a látottakat — a következőket írta a vendégkönyvbe: *„Megnézve a nagyon jól sikerült pavilont, szívből további sikereket kívánunk szovjet barátainknak."* Hasonló jókívánságát fejezte ki *Dobi István*, az Elnöki Tanács elnöke is. *Kádár János* meleg szeretettel búcsúzott a szovjet kormányküldöttségtől és a szovjet pavilon vezetőitől, dolgozóitól.

A nemzetközi műszaki könyvkiállítás anyagának

(Folytatás a 4. oldalon.)

A Minisztertanács és a SZOT közös határozata az üzemi tanácsokról

A Minisztertanács és a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöksége foglalkozott az üzemi tanácsok munkájával. A kormány és a SZOT elnöksége megállapította; az üzemi tanácsok mind azoknál a vállalatoknál, ahol működésük fontosságát felismerték és tevékenységüket megfelelően támogatták, a vezetés hasznos segítőivé váltak. Eredményesen bekapcsolták a dolgozókat a vállalat igazgatásába, a gazdasági munka segítésébe és ellenőrzésébe. Számos vállalatnál azonban a vezetők nem ismerték fel az üzemi tanácsok jelentőségét, nem igényelték segítségüket, s így a tanácsok nem tölthették be szerepüket. Munkájuk kibontakozását az is akadályozta, hogy viszonylag nagy létszámuk miatt az elejük kerülő kérdésekkel nem mindig tudtak érdemlegesen foglalkozni.

A Minisztertanács és a SZOT elnöksége az üzemi tanácsok eddigi működését mérlegelve, úgy látja, hogy rájuk, mint az üzemi demokrácia és a munkásönigazgatás szerveire a jövőben még fokozottabb mértékben van szükség. Figyelembevéve a munkájukat akadályozó szervezeti körülményeket és az ipari átszervezésből adódó új helyzetet, tevékenységüket a jövőben úgy célszerű kialakítani, hogy kisebb létszámú testületként, a szakszervezeti bizottság közvetlen irányításával, mint választott szervek tevékenykedjenek.

A kormány és a SZOT elnöksége közös határozatot hozott az üzemi tanácsok munkájáról. A határozat szerint a tanácsok tagjait a dolgozók évenként, az első negyedévi termelési tanácskozásokon választják meg azoknál az állami ipari termelő vállalatoknál, bányákban, állami mezőgazdasági vállalatoknál, valamint a MÁV és a posta termelő, javító vállalatainál, ahol szakszervezeti bizottság működik. Nem hoznak létre üzemi tanácsot az ipar középfokú irányító szerveinél, az intézményekben, a hivatalokban és az ipari nagyvállalatok központjában.

Az üzemi tanács 11—31 tagból áll, tagjait ugyanaz a jog védelem illeti meg, amelyet a Munka Törvénykönyve a választott szakszervezeti tisztségviselők számára biztosít.

Az üzemi tanácsokat ebben az esztendőben az új határozat alapján már a harmadik negyedévi termelési tanácskozásokon meg kell választani, megbízatásuk 1964. december 31-ig szól.

A Minisztertanács és a SZOT elnökség közös határozatát a Magyar Közlöny csütörtöki száma közli.

Felbocsátották a Kozmosz—17-et

Moszkvában hivatalosan bejelentették, hogy az 1962. március 16-án közölt tudományos kutatóprogramnak megfelelően szerdán reggel felbocsátották a Kozmosz—17 mesterséges holdat.

A mesterséges hold pályájára tért: a Földet 94,82 perc alatt kerüli meg; maximális Földtávolsága (apogeuma) 788 kilométer, minimális távolsága (perigeuma) 260 kilométer. Az egyenlítő síkjával bezárt hajlásszöge 49 fok 02 perc. A szputnyik a tudományos kutatóberendezéseken kívül 20 005 megaherz frekvenciával működő rádió-adóállomást is magával visz.

A szputnyik tudományos felszerelése kifogástalanul működik. A koordinációs számítóközpont feldolgozza a szputnyik által folyamatosan szolgáltatott értesüléseket.

Castro ma délután nagygyűlésen találkozik a moszkvaiakkal

Befejezéséhez közeledik *Fidel Castro* szovjetunióbeli látogatása. Mint Moszkvában ismeretessé vált, *Castro* és kíséretének tagjai csütörtökön magyar idő szerint 12 órakor a Lenin-stadion sportpalotájában nagygyűlésen vesznek részt. Itt előreláthatóan *Nyikita Hruscsov* szovjet kormányfő és *Fidel Castro* mond beszédet. A nagygyűlést a szovjet rádió és televízió minden állomása, valamint az Eurovizió és az Intervizio hálózata útján több európai ország televíziója is sugározni fogja.

Magyar idő szerint csütörtök délután négy órakor a Kremlben az SZKP Központi Bizottsága és a szovjet kormány fogadást ad *Fidel Castro* tiszteletére.

*

A Magyar Televízió csütörtökön délben 11,55 órai kezdettel rendkívüli adásban közvetíti Nyikita Szergejevics Hruscsovnak, és Fidel Castrónak a moszkvai nagygyűlésen elhangzó beszédét.

Tovább fejlesztik a Pécsi Keszty"gyár siklósi leányvállalatát

10 új tűzőgép Angliából—60 ipari tanulót állítanak be

Tapasztalatcserével egybekötött kollégiumot tartottak szerdán a Pécsi Kesztyűgyárban. Ezen részt vett *Nagy Béla*, a siklósi járási pártbizottság ipari osztályának instruktora, továbbá *Párkányi József*, a Pécsi Kesztyűgyár siklósi leányvállalatának telepvezetője, valamint a siklósi KISZ-szervezet képviselője is.

A kollégium fő napirendi pontja a siklósi telep továbbfejlesztése volt. A Pécsi Kesztyűgyár vezetőinek kíséretében megtekintették a termelés menetét, majd utána megbeszélték a jövő feladatait, a fejlesztés lehetőségeit, valamint a beiskolázást. Tervbevették, hogy az utánpótlás érdekében, az ősszel a Pécsi Kesztyűgyár siklósi leányvállalatához hatvan ipari tanulót állítanak majd be.

A Pécsi Kesztyűgyár június közepe táján új importgépek érkezését várja. Angliából megérkezik majd az a tíz darab tűzőgép, amelyet már régebben rendeltek meg a siklósi telep fejlesztése érdekében. Ezek beállítására a harmadik negyedévben kerül majd sor. — Az új gépek termelésbe állítása után, az eredmények alapján kidolgozzák a Pécsi Kesztyűgyár és leányvállalatának 1964. évi termelési tervét, amely az ideinél jóval magasabb lesz. E terv előkészítését is megbeszélték a szerdai tapasztalatcserével egybekötött kollégiumon.

V. Szuszlovot kinevezték az ENSZ főtitkár-helyettesévé

U Thant ENSZ főtitkár *V. P. Szuszlovot*, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét az ENSZ politikai kérdésekkel és a Biztonsági Tanács ügyeivel foglalkozó főtitkár helyettesévé nevezte ki.



Szerdán Pécsett a járási tanács dísztermében, több száz hazai tudományos és gyakorlati szakember részvételével megkezdődött az Állattenyésztési Kutató Intézet kétnapos tudományos vándorgyűlése. *(Tudósítás a 3. oldalon.)*

Lengyel katonai küldöttség érkezett hazánkba

Wojciech Jaruzelski altábornagynak, a Lengyel Néphadsereg politikai főcsoportfőnökének vezetésével baráti látogatásra lengyel katonai küldöttség érkezett szerdán Budapestre. A delegációt a Ferihegyi repülőtéren *Borbándi János* vezérőrnagy, a Magyar Néphadsereg politikai főcsoport főnöke, *Kaszás Ferenc* vezérőrnagy, — honvédelmi miniszterhelyettesek, a tábornoki kar más tagjai, továbbá a néphadsereg politikai főcsoportfőnökségének vezető beosztású tisztjei fogadták.

Jelen volt a fogadtatásnál *Henryk Grochulski*, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete és *Waclaw Jachowski* ezredes, a nagykövetség katonai és légügyi attaséja is.

A küldöttség délben a Hősök terén megkoszorúzta a magyar hősi emlékművet, majd a Bem József téren ugyancsak koszorút helyezett el Bem tábornok szobrán.

Tegnap megkezdődött a kelkáposzta-export

Tegnap délelőtt megkezdődött a kelkáposzta export. A Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központjának mohácsi kirendeltsége 35 mázsa kelkáposztát indított útnak Ausztriába. Az idei kelkáposzta termés rendkívül szép, átlagosan 45—50 dekagrammos fejekkel rakják meg az Ikarusz gyártmányú különleges gépkocsit. Ebben Kamion rendszerű hűtőberendezés van elhelyezve s nem kell a gépkocsiba jeget rakni. Igy jóval nagyobb súlyú rakományt is elvihet a gépkocsi, a jég helyett is kelkáposztát tehetnek bele. Holnap reggel már a bécsi piacon árusítják a mohácsi Uj Barázda Termelőszövetkezet kelkáposztáját.

Ma egy másik jellegzetes baranyai növény exportja is megindul. Ezuttal a Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központjának siklósi kirendeltsége küld 70 mázsa primőr zöldborsót. Ezt a szállítmányt két Kamion rendszerű gépkocsival küldik ki. Az idén a tervek szerint 24—25 vagon zöldborsót exportálnak Baranyából.

AZ NAP-A MAI NAP-A MAI NAP-A MAI NAP-A MAI NAP-A MAI NAP-A MAI NAP-A

Ellenőrkampány

Szokatlanul nagy, szinte fővárosi forgalom fogadott tegnap délelőtt az utcákon, a hivatalokban, üzemekben, ami egyébként szokatlan, mert ilyenkor hétközben legfeljebb a Balaton partján látni ennyi Warszavát, Moszkvicsot, egyszóval ilyen sok A-s rendszámú állami kocsit.

A vezetők ajtaja mindenütt zárva. A titkárnők mosolyogva utasítanak el.

— Ellenőrökkel tárgyal az osztályvezető elvtárs. Majd talán holnap tessék jönni...

A DÉDÁSZ összes helyiségeiben tizenhét ellenőr tevékenykedik. Ezúttal fogják megoldani Pécs elektromos hálózatának bővítését, a vízellátást, a közlekedést, a friss kenyér gondokat és kísérletezik ki, hogy gazdaságos-e nyáron a vasárnapi nyitvatartás?

Délelőtt a Nádor kávéház minden asztala foglalt. A kávéház hangos a hivatali megbeszélésektől. Vidáman ülnek egymás mellett ellenőrök és ellenőrzöttek. De minden jókedv ellenére sem jutnak közös nevezőre, mert amit a mondatfoszlányokból megértek, lövésekről, csatákról, védekezésről beszélnek.

A szállodák szobái kedden zsúfolásig megteltek és furcsa, de az elmúlt két-három napon a szokásos 1200—1600 hívás helyett 2400—2500 telefonhívás érkezett Budapestről Pécsre.

Jó volna elhúzódni e világvárosi forgalom elől — gondolom. Vissza a szerkesztőség magányába, ahol városunk hirtelen fellendült népszerűségéből nem látni még semmit!

A folyosón síri csönd. Az ajtók zárva. Aztán egyszercsak szétröppen a hír.

— Vendég érkezett.

Hát hozzánk is?...

Szakmunkások lettek

1959. szeptemberében — az országban elsőnek — a Pécsi Leöwey Klára Gimnáziumban kezdődött meg a növendékek mezőgazdasági politechnikai oktatása. Az a 28 lány, aki négy éven keresztül a Pécsi Állami Gazdaságban ismerkedett a mezőgazdasággal, tegnap tett sikeres vizsgát és szerezte meg az érettségi mellé a szőlő- és borkezelői szakmunkás bizonyítványt.

A politechnikai oktatás sikerére jellemző, hogy a végző IV. b. osztály tanulóinak többsége a mezőgazdaságban vállal munkát, a továbbtanulók közül hatan ugyancsak a mezőgazdaságban kívánnak majd elhelyezkedni.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhős idő, legfeljebb néhány helyen esővel. Mérsékelt északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet keleten tíz-tizenhárom, nyugaton 5—9, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18—22 fok között.

Sikeres kísérletek a pécsi iszapszén brikettálására

Pécsett, a szén mosása közben az egészen aprószemcséjű szénpor a víz színén lebegve az iszaptavakba folyik, majd kiszikkadása után innen a háztartásokba, erőművekbe viszik fűtési célokra. — Az egyébként magaskalóriájú iszapszén szállítása és tüzelése meglehetősen körülményes és sok piszokkal jár. Ezért már korábban is gondoltak brikettálására, ami azonban magas nedvességtartalma és nehezen köthetősége miatt sikertelen maradt.

Pataki Mihálynak, a Pécsi Szénbányászati Tröszt igazgatójának kezdeményezésére a tröszt kutatási osztálya újabb, sikeres kísérleteket kezdett az iszapszén brikettálására. Nedvességét kellő szintre leszorítva, tőzeggel vagy más kötőanyaggal — szurokkal — keverve 4200—4600 kalória fűtőértékű, szilárd, jól szállítható, elsőosztályú minőségnek megfelelő brikettet állítottak elő iszapszénből, tonnánként száz forinttal olcsóbban a más anyagokból gyártott brikett áránál. A kísérleteket a Pestvidéki Brikettgyárral és a Hidasi Brikettgyárral közösen folytatták le. Az iszapszén nedvességét a Szovjetunióból beszerzett centrifugával 23 szá zalékra szorítják le, majd az ebben az állapotban már szállítható iszapszén víztartalmát a brikettálás előtt gőzcsöves, vagy dobos szárítóval csökkentik tovább. Mivel a meglévő centrifuga a paponként termelődő ezer tonna iszapszénnek csak egyharmadát víztelenítí, készítettek egy olyan — másfélméter vastag salakkal bélelt iszaptavat is, amely elnyeli, csöveken elvezeti a vizet és így sietteti a iszapszén száradását.

51000 példányban jelenik meg a Dunántúli Napló

Szerdán délelőtt a Dunántúli Napló szerkesztőségében ankéton beszélték meg a lapot terjesztő postás-vezetők és szakemberek, a szerkesztőség és lapkiadó vállalat vezetői a Dunántúli Napló terjesztésének eddigi tapasztalatait és a következő időszak feladatait.

Az ankéton megjelent többek között Toplak Ferenc elvtárs, a Posta vezérigazgatóság hírlap osztályának vezetője, Garamvölgyi Miklós elvtárs a Pécsi Postaigazgatóság vezetője, a megyei, városi és járási postahiv talok vezetői.

Az ankét résztvevői megállapították, hogy a postás hírlapkézbesítők kiváló munkáját is dicséri, hogy a Dunántúli Napló az országban a vidéki lapok között elsőként hétköznap 51 000 példányban jut el olvasóihoz. Az ankéton részt vevő terjesztési szakemberek ígéretet tettek, hogy a jövőben is igyekeznek tovább [illegible] a lap olvasótáborát, elsősorban azokon a területeken, ahol ma még viszonylag kevesen fizetik elő és olvassák a Dunántúli Naplót.

Az ankét végén Braun Károly elvtárs a Dunántúli Napló Lapkiadó Vállalat igazgatója jutalmakat adott át a terjesztésben kiváló munkát v[illegible]ett postás vezetőknek és dolgozóknak.

Ma reggel kigyúl a helikoni láng

A megyei középiskolás kulturális szemléken arany, ezüst és bronz fokozatot elért 95 dunántúli középiskola — mintegy 3800 tanulója jelentette be részvételét az 1963. évi keszthelyi Helikoni Ünnepségre. Dunántúl tájairól 450 irodalmi pályázat, 345 képzőművészeti alkotás, 45 néprajzi pályamű érkezett erre a találkozóra. Baranya megyét a 26-ig tartó vetélkedőn 28 szavaló, 10 hangszeres szólista, 10 énekes, 7 énekkar, 5 társastánc pár, 3 zenekar, 2 népitánc-csoport, 2 irodalmi színpad, 2 kamaraegyüttes és 2 szellemi vetélkedő csapat képviseli.

Ma, csütörtökön reggel fél 9-kor az összes résztvevő középiskolások jelentésében gyújtják meg a helikoni lángot, s ezzel megkezdődik az idei Helikon Ünnepségsorozat.

— KÉTEZER HOLD lucernát tarló porozását kezdi meg a napokban a Szederkényi Növényvédő Állomás. Most próbálják ki először az Aretit nevű új lucernagyomirtószert, melytől különösen az aranka irtásában várnak jó eredményt.

— A KÖZLEKEDÉSI Szakszervezet országos elnöksége május 18-án nagyszabású hangversenyt rendezett Budapesten a Közlekedési Klubban. A hangversenyen részt vevő öt énekkar közül a legkiválóbb teljesítményt a Pécsi Közlekedési Vállalat Bartók Béla énekkara nyújtotta. Sikerük elismeréseként az énekkar minden egyes tagját aranykoszorús szakszervezeti jelvénnyel tüntették ki.

— *PAPRIKACOCKTAIL* címen tartja első pécsi előadását ma este 7 órakor a Magyar Jégrevü a vásártéren.

— A RÁDIÓ KÖZLI, hogy elmarad a csütörtök estére meghirdetett Prágai Tavasz hangversenyének közvetítése a karmester, Herbert Karajan megbetegedése miatt. A Kossuth Rádió 19.40-kor Strauss-keringőket, majd a szokásos időben, 20 órakor az esti krónikát sugározza, ezt követően szimfonikus hangverseny lesz műsoron.

— AZ ÉV legszebb terméke címet nyerte el a Pécsi Kesztyűgyár egyik modellje a Budapesti Nemzetközi Vásáron.

— AZ IFJÚSÁGI mezőgazdasági termelési mozgalomba a szigetvári járásban 465 fiatal jelentkezett.

— TEGNAP nyílt meg Mohácson a megye legújabb bútorszaküzlete. Az üzlet átalakítása közel félmillió forintot igényelt. A munka majdnem fél évig tartott. Az új mohácsi bútorüzlet már a megnyitás napján is bőséges választékkal várta a vásárlókat.

— A MTESZ és az MSZBT megyei titkársága ideiglenesen a Rákóczi út 39/b. alá költözött, míg a Janus Pannonius utca 11. szám alatt kialakítják a Technika Házát.

— NEVELŐK NAPJÁT tartottak a múlt hét végén Szigetváron. A bemutató foglalkozásokon ismertették a legújabb oktatási módszereket, majd sor került az oktatási kiállítás megnyitására a járási művelődési házban. A kiállításon bemutatták azokat a szemléltető eszközöket, amelyeket pedagógusok, óvónők készítettek annak érdekében, hogy a tanulók a tananyagot maradandóbban elsajátítsák.

— ÉVADZÁRÓ műsorral szerepelnek szombaton este 8 órakor a KPVDSZ-ben Pécs kerületi színjátszó csoportjai.

— LENGYEL katonai küldöttség érkezik ma délután a pécsi A/I. laktanyába.

— A TANULÓINTÉZETEK országos kulturális szemléjére készül a Munkaügyi Minisztérium pécsi 500-as tanulóintézetének fiatalsága. A május 26-án megrendezésre kerülő szemlén részt vesz az intézet ének- és balettkara, valamint szellemi öttusa csapata.

— VIRÁGZIK a linum dolomiticum (a dolomit len) a Zengő oldalában. Ezt a jégkorszak előtti maradványnövényt eddig csak a Pilisben találták meg, de kétszínű szirmait most a Zengőben is kinyitotta a növénygyűjtők örömére.

— BOBROV szovjet professzor, aki a TIT országos központjának vendégeként érkezett Pécsre, ma délután 5 órakor A szocializmusból a kommunizmusba való átmenet egyidejűsége címmel tart konzultációt a pártiskolán.

— 1963. MÁJUS 25-én, szombaton délután 3 órakor tartja legközelebbi összejövetelét az Ifjúsági Jazz Klub a Művelődési Ház nagytermében. A klub tagjai és az érdeklődők a programban Hőfler Pál a Swing című előadásának második részét hallhatják, majd a Pécsről elszármazott dr. Deák Tamás (trombita), Dezső Csaba (brácsa) és Réti János (zongora), a Budapesti Ifjúsági Jazz Klub tagjai vendégszerepelnek néhány pécsi klubtag közreműködésével. A klubdélután Jamsession-nal ér véget, budapesti vendégeink és a pécsi klubtagok közreműködésével.

— KLUBSZOBÁT létesítenek Baranyaszentgyörgyön 35 ezer forintos költséggel.

Magyar—lengyel barátsági napok Pécsett

Grafikai, könyv- és bélyegkiállítás

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei szervezete, a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztálya, a Hazafias Népfront Városi Bizottsága a lengyel olvasóterem közreműködésével Pécsett első ízben május 22-én és 23-án rendezte meg a magyar—lengyel barátsági napokat.

Az ünnepségsorozat tegnap délután, a pártiskola dísztermében kezdődött, ahol *„A magyar—lengyel gazdasági kapcsolatok a KGST keretében"* címmel a lengyel nagykövetség munkatársa tartott előadást. Utána a Lengyelország mai élete című kép kiállítást is bemutatták a résztvevőknek.

Este 6 órakor a Fegyveres Erők Klubjában ünnepélyes keretek közt nyitották meg a klub bélyeggyűjtő szakkörének ez alkalomból rendezett lengyel bélyegkiállítását, a magyar nyelven is megjelent lengyel könyvek, valamint a mai lengyel grafikai művészetből ízelítőt adó kiállítást. A kiállítás megnyitása után lengyel filmeket mutatott be a rendezőség.

Az ünnepség ma este hat órakor a Fegyveres Erők Klubjában folytatódik, ahol zenés klubest keretében Lengyelország mai életéről, a lengyel nagykövetség munkatársa tart előadást. A nagydíjat nyert lengyel filmet, a Mater Johannát ezidáig csak a filmklubokban vetítették, de a magyar—lengyel barátsági napok alkalmából most a nagyközönség is megtekintheti ma este 8 órakor a Fegyveres Erők Klubjában.

Konzerválják a pécsi várfalakat

Értékes leleteket találtak a Máré várban

Az Országos Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége ez évben is folytatja a műemlékek állagmegóvási munkálatait. A felügyelőség jelenleg életveszélyességelhárítási munkálatokat folytat a pécsi várfalakon a Vak Bottyán utcában, valamint a Kulich Gyula utcában. Az omladozó falakat „kistoppolják", a falkoronákat kiegészítik és a felületet házagolással látják el.

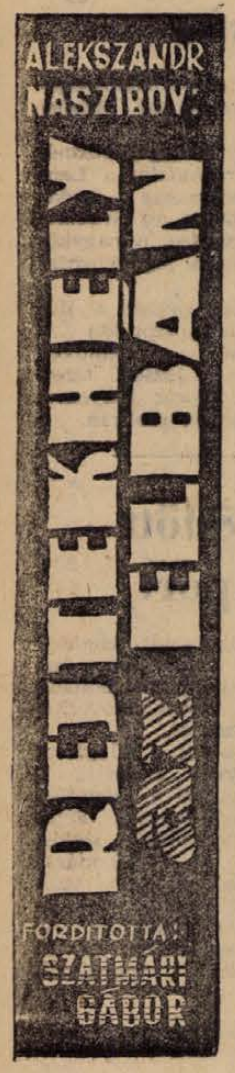
Siklóson a várban, az első emeleten folyamatban van a födém betonozása. A második emeleten pedig elkezdték a szerkezeti falak készítését. A múzeumi szárnyon teljesen elkészültek a vakolással.

Máréváron jó ütemben haladnak az ásatások. Muzeális értékű köveket és cserépedény-darabokat találtak. Itt most folyik a meglevő helyiség donga-boltozatának alátámasztása.

Rollerversenyt rendeznek vasárnap a felső-sétatéren

Az idei gyermeknapon a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat rendezi meg a felsősétatéri hagyományos rollerversenyt. A verseny három menetből áll. Az elsőben a 4—6 évesek, a másodikban és harmadikban a 6—8, illetőleg a 8—10 évesek állnak rajthoz. A győztesek között szép díjakat osztanak ki. Az első helyezett fémrollert, a második nagy autót, a harmadik hajasbabát kap jutalmul. Benevezéseket vasárnap délelőtt fél kilenctől fogadnak el a helyszínen.

A Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat négy méter hosszú pavilont állít fel a Séta téren A pavilonban mindenféle játék kapható lesz.



62.

— A következőt kérném. Én most elmegyek a mulatóba. Néhány perc múlva jöjjön be maga is. Miután meggyőződött, hogy Wiesbach ott van és én vele beszélgetek, észrevétlenül menjen ki a helyiségből. Vagy harminc perc múlva telefonáljon oda... Otto, maga emlékszik Georg Homann lakatosra? — kérdezte váratlanul Aszker.

— Homannra? — kérdezte vissza csodálkozva Stalecker. — Természetes, hogy emlékszem... De hiszen ő...

Aszker megfogta Otto kezét.

— Később majd mindent megmagyarázok. Most nincs időnk. Homann szerepét kell eljátszania. Ne féljen, nem lesz nehéz dolga. Mindössze egyperces telefonbeszélgetést kell lebonyolítania. Ráadásul hasonlít is egymásra a maguk hangja, csak a Homanné, úgy emlékszem, egy alig észrevehető árnyalattal mélyebb.

Stalecker bólintott.

— Akkor tehát a következőről van szó — folytatta Aszker. — Maga most érkezett Ostburgba, s látni akarja Wiesbachot, mert valami igen fontos mondanivalója van. Telefonált a gyárba, de ott nem volt. Utána felhívta a mulatót, ahová járni szokott. Beszéljenek meg egy találkozót. Holnap reggelre kérje. Ügyeljen rá, Stalecker elvtárs: kapkodva, izgatottan kell beszélnie, mintha félne valamitől. Wiesbachot a keresztnevén, rövidítve szólítsa. Így: Mik. Azt kell mondania neki: „találkozunk a három szilfánál". Vigyázzon, ez nagyon fontos. Így beszélték meg annak idején... A beszélgetés folyamán különböző kérdéseket tehet fel magának Wiesbach. Ne válaszoljon rájuk. Csak annyit mondjon, hogy nem egyedül jött. És adja értésére, hogy nem beszélhet, valaki áll maga mellett és hallgatja a szavait... Azt hiszem, ez az egész.

— Értem.

— Kérem, ismételje el.

Aszker, miközben Staleckert hallgatta, megelégedetten bólogatott.

— Amint befejezte a beszélgetést, jöjjön vissza a mulatóhoz, s legyen ott a közelben valahol. Megeshet, hogy még ma foglalkoznunk kell Wiesbacchal. Attól függ, beigazolódik-e gyanunk. Ki most a ruhatáros a mulatóban? A mi emberünk?

Stalecker bólintott.

— Nagyon jó. Ő segít majd. Én még csak egyszer voltam abban a mulatóban. Ugy emlékszem, nem fülkében van a telefon. ugye?

— A ruhatár melletti széles korlátra van szerelve, — mondta Stalecker.

Aszker felállt.

— Én Staleckerrel leszek — szólt váratlanul Schubert.

Aszker kérdően, csodálkozva nézett rá.

— A mulatóba nem megyek be, — magyarázta meg Schubert. — Lehetséges, hogy szükség lesz rám.

Aszker elgondolkozott.

— Rendben van, — mondta pár pillanat múlva. — A helyzet túlságosan veszélyes és komoly ahhoz, hogy elutasítsam. Csakhogy ez meglehetősen kockázatos a saját személye szempontjából.

— Koromsötét van az utcán, az orráig is alig lát az ember.

— Valóban nagyon sötét van, — erősítette meg Stalecker is. — A holdvilág sem fenyeget, csak jóval később jön fel.

Mindannyian felálltak.

— Egyenként menjünk ki, — mondta Aszker. — Előbb én, vagy három perc múlva Otto, utána pedig maga, Schubert elvtárs... Igaz is, van-e fegyverük?

Schubert bólintott, Stalecker pedig szétárta a karját.

— Nem hordok, — mondta. — Túlságosan nagy kockázat lenne állandóan magamnál tartani.

— Nálam csak egy pisztoly van, — felelte határozatlanul Aszker.

— El kellene menni a pisztolyért magának is Ottó. Tudja hová?

— Tudom, — válaszolta Stalecker. — Csak az elég messze van ide. Mi lenne, ha én mennék ki elsőnek innen?

— Jól van. — Aszker a vállára tette a kezét. — Induljon, Stalecker elvtárs.

Ottó kiment.

Amikor a világos szobából a koromfekete utcára lépett, egy pillanatra úgy érezte, mintha sötét mély verembe zárták volna. Nem merte felemelni a lábát, csak a földön csúsztatta óvatosan, amíg a tornác lépcsőjéről a járdára nem ért, s még ott is a fal mellett tapogatva haladt előre. Lépések hallatszottak. Egy ember ment utána. Stalecker szeme még mindig nem szokta meg a sötétet. Az illető pedig, aki követte, jól látott. Max Wiesbach volt az. Gondokba merülve ment, alig vetett ügyet a házból kijövő emberre. De néhány lépés után úgy tűnt neki, hogy valahonnan ismeri az előtte haladó férfit. S csakhamar rá is jött az illető nem más, mint Stalecker, a műszerész.

Wiesbach tudta, hogy az Abwehr erősen gyanakszik Herbert Langé barátjára. Mit csinálhatott Stalecker késő éjjel, ilyen távol a saját lakásától?

Nem messze, az utca másik oldalán egy lerombolt ház alig kivehető sziluettje látszott. Wiesbach meggyorsította a lépéseit, átment a túloldalra, s elrejtőzött egy romkupac mögött. Kisvártatva Stalecker haladt át mellette. Hová mehet? S miféle ház lehet az, amelyből kijött?

Szinte válaszként ezekre a gondolatokra, az utca végén, pontosan annál a háznál, amelyben Stalecker volt, egy fénycsík vetődött a járdára, s egy pillanat múlva nyomban el is tűnt. Wiesbach megértette: ajtó nyílt. Valaki bement a házba, vagy kijött onnan. Igen, kijött: Wiesbach egy mozgó alakot vett észre a járdán. A hegesztő visszament az utca másik oldalára s alkalmas helyet keresett, ahonnan észrevétlenül kilesheti, ki volt a másik éjszakai látogató abban a házban. Az egyik épület lépcsőházában bújt meg, amely előtt az elsötétített utcai világító lámpa kék fénye enyhén bevilágította a járda egy darabját.

(Folytatása következik)

Súlyos tervlemaradás

A NEB megvizsgálta a Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkáját

Amikor Németh Ferenc, a Baranya megyei Tanács Magas- és Mélyépítő Vállalatának vezetője elolvasta a NEB jelentését, csak annyit mondott: *„Sajnos, minden sora igaz".*

Idézzünk néhány tételt

a vizsgálati jelentésből:

„A vállalat 1963. évi termelési terve ki van ugyan töltve építkezési kijelölésekkel, de a tavalyról áthúzódó, valamint az új munkáknál fennálló nehézségek miatt nemcsak a termelést, de az előkészítést sem kezdhették meg az újév első negyedében".

Az anyagmegrendelések vizsgálatánál a következőket állapítják meg: *„Az év első negyedében lényeges mennyiségű felesleges alapanyagot rendelt a vállalat".*

A vállalat elfekvő készleteiről megállapították, hogy az már a múlt év utolsó negyedében is meghaladta a félmillió forint értéket, amiért a Magyar Beruházási Bank pécsi fiókja évi 18 százalékos büntetőkamatot számít fel. — Természetesen azt is megjegyzi a vizsgálati jelentés, hogy *az immobil készletek felszámolása szorosan összefügg a tervdokumentációk időben történő elkészítésével.* A tervdokumentációk hiánya miatt sok esetben felesleges anyagot rendelnek, s ezek felhasználása, illetve beépítése bizonytalan időkre tolódik el. Az elfekvő készlet másrészt abból adódik, hogy az anyagkönyvelési kartonok adatai sem megbízhatóak. Olyan mennyiségeket is tartalmaznak, amelyek a valóságban nem léteznek, vagy éppen a többszörösét találni meg belőlük a helyszínen.

A vizsgálat megállapította, hogy a múlt esztendőben nem kevesebb, mint 451 fő lépett ki a vállalattól. A nagymérvű munkásvándorlás elsősorban a pécsi építésvezetőségeknél fordult elő. A bérgazdálkodás vizsgálatánál kiderült, hogy a múlt esztendőben *8863 olyan órát fizettek ki a dolgozóknak, ami mögött konkrét munkát nem tudtak felmutatni.* Ennek a legfőbb oka a dolgozók egyik munkahelyről a másikra való átcsoportosítása volt, ami lényegesen megnövelte a kihasználatlan óraszámokat.

Tovább lehetne folytatni a sort az önköltség, valamint az utókalkulációk kedvezőtlen alakulásával, a bizonylati fegyelem lazaságával, a szállítási, a rakodási költségek helytelen elszámolásával, ami mind azt bizonyítja, hogy a vállalatnál

káosz uralkodik.

S ha csak arról volna szó, hogy a felsorolt hibák csupán egyéves keletkezésűek, könnyű lenne a konzekvenciát levonni azzal, hogy vonják mielőbb felelősségre a vállalat vezetőit. Sajnos, nem ilyen egy szerű a helyzet. *A vállalat vezetői, műszaki és adminisztratív dolgozói maguk is látják a bajokat, s néhány olyan hibától eltekintve, ami valóban a terhükre róható, szinte tehetetlenül állnak a nehézségek előtt.*

Május elsején még mindig ott tartott a vállalat, hogy az előirányzott munkáknak csak valamivel több mint a felét kötötte le szerződéssel és ebből is mindössze 40 százalék minősül olyan munkának, amihez hozzá is lehet fogni. Az igényelt 25 tsz-létesítményből lekötöttek ugyan 17-et, de ebből csak négyet kezdtek meg a mai napig. Pedig az *építésre váró létesítmények nem kis jelentőségűek.* Köztük szerepel az exportra termelő Szigetvári Konzervgyár nagyraktárának, a Mohácsi Gépgyár szociális létesítményeinek, a szentlőrinci 6 tantermes iskola teljes felújításának, a lakások tucatjainak felépítése, nem is beszélve a mintegy 11 millió forintos tsz-építkezésekről, amelyek mind, mind bizonytalanná váltak az építtetők hanyagsága miatt.

Mi az oka a súlyos lemaradásnak?

Mindenekelőtt az, hogy a *beruházók elhanyagolták a tervdokumentációk időbeni pontos szállítását,* illetve leadását. És ami a legszomorúbb, a beruházók között ott találni a megyei tanács egyes osztályait is. Még néhány hét, és a második negyedév végére érünk. Mégis arról kell beszámolnunk, hogy a megyei tanács egyik-másik osztályának, ha kézben is van a tervdokumentációja, hiányzik hozzá a hitelfedezet, az építési engedély, a tervszolgáltatás, a bankigazolás.

Tóth F. Béla, a megyei tanács építési és közlekedési osztályának vezetője elmondta, hogy az osztályok a tervévet megelőző utolsó negyedévben állították össze igényeiket, azt nyújtották be. Igen ám, de a hitelkeretek lebontásakor vált csak ismeretessé, hogy a hitel távolról sem fedezi a hónapokkal előbb bejelentett igényeket.

Az osztályokon ekkor kezdetét vette valamiféle totózáshoz hasonló tippelés, hogy a sok óhaj közül melyik legyen az, amelyik belefér a rendelkezésükre álló hitelkeretbe. Ez aztán mi mást vonhatott maga után, mint azt a bizonytalanságot, ami végül is a tervdokumentációk késedelmében jelentkezik és kétessé teszi az egész építési program megvalósítását.

Tóth elvtárs megjegyezte, hogy *a fentebb elmondott igénylési menetrendnek homlokegyenest*

fordítva kellene történnie.

Vagyis, ennyit kapsz, erre építsd a tervet. De mi akadálya, hogy ezt így csinálják?

Hiba volna azonban, ha a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat súlyos lemaradását csupán ezzel magyaráznánk. Hiszen az említett felesleges anyagkészletek, a büntetőkamatok, a különböző birságolások, a meg nem dolgozott munkák után kifizetett bérek, a munkásvándorlás és egy sor más hiányosság sem elsősorban a vállalat hibájából történt. A már elmondott okok mellett nagyban hozzájárult ehhez az *Építésügyi Minisztérium anyagosztályának tehetetlensége is.*

Miért fizetett a vállalat 100 ezer forintnál is több büntetőkamatot és különböző birságokat? Nagyrészüket azért, mert a szállító, gyártó vállalatok nem igazolták vissza időben a megrendeléseket. — Ezért kényszerült arra a vállalat, hogy *„önbiztosítás" címén olyan anyagokat is megrendeljen, amire még nincs is lekötve építési szerződés.* — Persze, hogy szabálytalan az ilyen eljárás, de mi mást tehetne, amikor a szállító vállalatoktól visszaigazolás helyett olyan leveleket kapnak, amelyekben a következő indokokat olvashatni: „A vasúti kocsihiány, kapacitáshiány, alapanyaghiány, munkaerőhiány stb."

A beruházó nem érzékenyül el az ilyen megoldásoktól, mert őt is szorítja a határidő. Tehát nincs más ellenméreg erre, mint a birságolás.

Ahhoz tehát, hogy egy vállalat a tervét gazdaságosan és időben teljesítse, „csak"

két szempont

szükséges. Egyik az, hogy a *tervdokumentációk időben a birtokukba kerüljenek,* a másik az, hogy *az Építésügyi Minisztérium illetékes osztálya minden tőle telhetőt elkövessen a hozzá benyújtott igények kielégítésére.* Nem teljesíthetetlen egyik előfeltétel sem. A megyei tanács részéről valamivel *jobb szervezési készség,* az ÉM részéről pedig a tanácsi vállalatok iránti *nagyobb megértés* szükséges. — Ha e két szempont érvényesül, minden bizonnyal pozitívabb eredménnyel zárul a NEB következő vizsgálata is.

P. Gy.

Világszínvonalra emelni a magyar állattenyésztést!

Magasszintű előadások és hozzászólások a tudományos vándorgyűlés első napján

Szerdán Pécsett a járási tanács dísztermében, több száz hazai tudományos és gyakorlati szakember részvételével megkezdődött az Állattenyésztési Kutató Intézet kétnapos tudományos vándorgyűlése. Az ünnepélyes megnyitón részt vett *Novics János* elvtárs, a megyei pártbizottság titkára, *Palkó Sándor* elvtárs, a megyei tanács elnöke, aki a házigazda szerepében köszöntötte a tudományos konferencia résztvevőit.

A kétnapos tudományos ülést *Petőházi Gábor* földművelésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg. Petőházi elvtárs értékelte az Állattenyésztési Kutató Intézet sokoldalú tevékenységét a hazai állattenyésztés felvirágoztatásában, majd rámutatott arra az örvendetes tényre, hogy az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek igénye állandóan nő a kutatómunka iránt s ezt az igényt ma már nagyon nehéz kielégíteni.

Ezután *dr. Tangl Harald,* az Állattenyésztési Kutató Intézet igazgatója tartotta meg előadását *„Takarmányellátottságunk fokozásának lehetőségei és ennek érdekében végzett legújabb kutatások eredményei"* címmel. Ma már — főleg istállózott körülmények között — maximális termelésre kényszerítjük állatainkat — mondotta — s ehhez elengedhetetlen megadni számukra a megfelelő tápanyagot. Mintegy 70—80 nélkülözhetetlen tápanyagot kell biztosítani háziállatainknak s ezt csak takarmánytápokkal tudjuk megoldani. Ma már a takarmányozáson belül is új tudományág született — a takarmánykeverékek összeállításának tudománya. A korszerű takarmánykeverék legalább 30—40 komponensből áll, melyben a táplálóanyagokon kívül vitaminok, sőt hormonok, enzimek és különféle védőanyagok is találhatók. Kérdés, hol készüljön a keverék? Véleménye szerint az ún. starter takarmányokat — malactáp, csibetáp — csak gyárakban készíthetik, mert túl finom keverést igényelnek. A többi állati tápokat termelő üzemekben, állami gazdaságokban is előállíthatják megfelelő premixekkel.

Előadása további részében a tartós hazai fehérjehiány leküzdéséről beszélt. Rámutatott a mesterséges szénaszárítás előnyeire és felhívta a figyelmet a takarmányélesztő gyártásban és algatermelésben rejlő lehetőségekre. Jelenleg évi 154 vagon élesztőt gyárt az ipar, de további lehetőségek kínálkoznak az élesztőgyártás fokozására. Az algatenyésztésről, mint megfelelő összetételű, olcsó és nagytömegű fehérjeforrásról beszélt. Végül a vitaminellátási gondokkal kapcsolatban ismertette, hogy kidolgoztak egy olyan antioxidánst, mely 7 hónapon át 75 százalékon tartotta a lucernaliszt — egyébként gyorsan bomló — karotin szintjét. Előadása végén annak a határozott véleményének adott kifejezést, hogy a korszerű tápokkal történő takarmányozás rövid időn belül meg fogja változtatni az egész állattenyésztést.

Ezután *dr. Czakó József,* az Állattenyésztési Kutató Intézet szarvasmarhatenyésztési osztályának vezetője *„Lehetőségeink a szarvasmarhatenyésztésben és a legfejlettebb országok színvonalának elérése"* címmel tartott előadást. Hangsúlyozta, hogy a hazai szükségletek növekedése és a világpiacon való versenyképesség egyaránt szükségessé teszik szarvasmarhatenyésztésünk fejlesztését.

Az első nap harmadik előadója *dr. Kertész Ferenc,* az Állattenyésztési Kutató Intézet sertéstenyésztési osztályának vezetője volt, aki *„A világpiacon versenyképes sertéstenyésztő országok eredményei és hazai lehetőségeink a termelés fokozásában"* címmel tartott előadást. Mindenekelőtt a húsfajták szerepének növekedéséről, a kocaproduktivitás és a hízékonyság növeléséről beszélt. A koca produktivitást lerontják ma még a kockázatos téli elletések.

A felkért hozzászólók közül elsőként *dr. Baintner Károly* egyetemi tanár ismertette új módszerét, mely szerint a keményítőérték számítása mellett a súlygyarapodási értékkel is helyes kiszámítani az egyes takarmányok hozamát, illetve értékét. *Berkes Péter* egyetemi tanár a szarvasmarhatenyésztés előtt álló feladatokat foglalta össze, *Magos László* főigazgatóhelyettes a szarvasmarhaistálló építésének komplettírozását sürgette.

A délutáni órákban újabb hozzászólásokra került sor. A konferencia ma folytatja munkáját.

„Jubiláló" járdák



A Kossuth Lajos utcában lassan első évfordulóját „ünnepli" a félbehagyott járda. De nemcsak itt, hanem a város más részein, például a Rákóczi úton is befejezetlenek maradtak a járdák, veszélynek kitéve a gyanútlan járókelők bokáját. A gyalogjárók nevében egy szerény kéréssel fordulunk az illetékesekhez, ha lehet, minél előbb tegyék járhatóvá ezeket a járdákat.

Szertáravatás Új-Mohácson

Vasárnap délelőtt került sor az újmohácsi tűzoltószertár ünnepélyes átadására. Az avatás előtt az iskola előcsarnokában Völgyesi Jenő volt iskolaigazgató emléktábláját koszorúzták meg, ahol Bérdi Imre, az önkéntes tűzoltótestület parancsnoka mondott beszédet. Méltatta Völgyesi Jenő életét, aki az újmohácsi önkéntes tűzoltótestület tagja volt és mint vezetőségi tag éveken keresztül tevékenyen részt vett az újmohácsi tűzoltótestület munkájában. Az új tűzoltószertárat a városi tanács végrehajtó bizottsága nevében dr. Vadon Antal, az igazgatási osztály vezetője átadta Bérdi Imre önkéntes tűzoltóparancsnoknak.

„NEHÉZ FIÚ"

IZMOS, 22 éves fiatalember ül szemben a nyomozóval. Válaszolgat a kérdésekre, s közben időnként az ablakra pillant. Ide látszik a sportpálya, a gyepen néhányan fecskében elnyújtózva napoznak.

Mélyet sóhajt.

— Soha többet, csak még egyszer szabaduljak — mondja.

Nem először fogadkozik. Lopásért 1961-ben 7 hónapra ítélték. Szabadulása után néhány hónappal ismét lopott — 1 évet kapott érte. A börtön kapuját nemrég csukta be maga után s most ismét itt ül...

Már a kilencedik motor lopásának beismerésénél tart.

— Szenvedélye a motorozás?

Kényszeredetten mosolyog.

— Nem... hanem a lányok miatt. Biztosabb az ember fellépése, ha látják, hogy motorja van.

Nem értem ezt a fiatalembert. Legutóbb a lippói termelőszövetkezetben dolgozott. Kertész. Fizetése 1800 forint volt. Munkakönyvébe 1960-tól hét üzem és vállalat nyomta bélyegzőjét. Nem mondhatja, hogy a nincstelenség miatt kényszerült lopásra. Kertész a szakmája — jó szakma. Csakhogy dolgozni kell. Lippón ez év április 9-én alkalmazták, április 22-én már csak hült helyét találták. „Munkáját elhanyagolta, meg nem engedhető hangon beszélt a tsz-tagokkal" — írták róla.

Nagyot szippant abból a cigarettából, amellyel a nyomozó megkínálta.

Inge felgyűrve. A karján az ujja hegyétől a könyökéig tetoválás tetoválást ér. Női fej, leomló nagy hajjal, alárírás: Kató. Mellette nagy betűkkel: AFRIKA. Aztán Ica, Margit, Klári, egy horgony lánccal és isten tudja még milyen rajzok.

— 131 tetoválás van rajtam — mondja.

Pontosan tudja: 131. Sem több, sem kevesebb.

— A hátamon is van, a lábamon is, a mellemen is Már ki akartam szedetni, leg alább a kezem fejéről meg a karomról, de nem lehet...

KOPOGTATNAK az ajtón, egy fiatalember lép be. Ellopták a motorját — feljelentést tett, s most érdek lődik: van-e valami eredmény. Igen. A motort megtalálták, a III. kerületi rendőrörsön átveheti. Arca felderül, nagyon köszöni s boldogan perdül ki az ajtón.

— Szóval a kilencediknél tartunk, — mondja a nyomozó.

Pista biccent a fejével.

— Több nem is volt, őszintén mondom.

Őszinteség? Amit már nem lehet tagadni, azt kénytelen-kelletlen beismeri. A többiről tudni sem akar.

Hanem, marad itt „nyitott kérdés." Ez az életerős fiatalember, jó szakmával, havi 1 800 forintos fizetéssel — miért került 3 év alatt harmadszor a bíróság elé?

— A barátok miatt — mondja, de a „barátok" szót nagyon gúnyosan ejti ki.

— Meg a barátnők miatt — mondja a nyomozó.

Megrándítja a vállát. Egy nő nevét említi, akit a Mecsekre fuvarozgatott lopott motoron. Hirtelen eszembe jut a lány arca. Egy bírósági tárgyaláson láttam. Három nő ült a vádlottak padján, köztük ő is. Egy lottónyertes pénztárcáját környyítették meg. Ugy látszik, a lány amnesztiával szabadult.

— Igen, ő az — mondja Pista. — Még régebben, 1958-ban feleségül akartam venni.

„A haverok miatt kerültem ide" — ez a védekezése. Ha először állna a nyomozó előtt — talán hihető lenne. De immár harmadszor az „ismerősök" miatt?

— Az anyámnak sem fogadtam szót. Azt hiszem, most kitagadott. Abból gon dolom, mert csomagot sem küldött.

Ujabb kérdések, újabb válaszok. Pista minden válasz előtt néhány pillanatig gondolkozik. Nem akar belezavarodni vallomásába. A tanúk mást mondanak, ellenkezőjét Pista „töredelmes beismerésének."

— Most őszinte vagyok — mondja s éppen akkor akarja a nyomozót félrevezetni. Ugy véljük: „nehéz fiú" van itt Pista személyében felnövőben.

Hogyan képzeli el az életét?

— Ha most letöltöm a büntetésemet, megnősülök. Engem itt nem látnak többé. Elég volt — mondja, de érezni a szaván: várt erre a kérdésre, s már előre eltervezte a választ. Se megbánás, se szégyen nincs egyhangú, szenvtelen beszédében.

EMLÉKSZEM, régebben nem egy értekezleten különböző felszólalásokban elhangzott: „Elvtársak, mi vagyunk a felelősek a fiatalok életéért, mi vagyunk a felelősek, ha rossz útra kerülnek." Ugy tünt, mintha minket vontak volna felelősségre azért, ha egy fiatal hibázott. „A társadalom felelős, mert nem vigyázott rá eléggé" — hallottam ilyen hozzászólást is.

A fiatalokért persze általában a mi társadalmunk a felelős s ezt vállaljuk is. De semmi felelősséget nem érzek és azt hiszem senki sem érez például Pista miatt. A társadalom az ő esetében megtette a magáét. Kétszer börtönből szabadult, kétszer elhelyezkedett jó állásba, jó fizetéssel, senki sem hánytorgatta fel múltját. Megbecsülhette volna magát.

De úgy látszik, a tetovált testtel a tetovált erkölcs is együtt jár.

Garay Ferenc

Kádár János és Dobi István meglátogatta a Budapesti Nemzetközi Vásárt

(Folytatás az 1. oldalról.)

megtekintése után a magyar államférfiak a bolgár pavilonba látogattak el, majd az NDK pavilonja következett.

Itt *Wilhelm Meissner* nagykövet üdvözölte a magyar államférfiakat, majd az érdekes elektronikus orgonán kis hangversenyt is rögtönöztek a vendégek tiszteletére.

A csehszlovák pavilonban *Frantisek Pisek* nagykövet fogadta a vendégeket. A csehszlovák ipar újdonságai közül külön felhívták a figyelmet a szerszámgépekre, textilgyári berendezésekre és a szürkevasöntőde nagyméretű makettjére.

Meglátogatták a magyar államférfiak az olasz pavilont is. Az olasz kiállítók nevében *Francesco Arrigo Finazzer* kereskedelmi attasé tolmácsolta az olasz cégek üdvözletét.

Az osztrák pavilonban *dr Simon Koller* követ látta el a házigazda szerepét. *Kádár János* ismerősként köszöntötte azoknak az osztrák cégeknek képviselőit, akik már az előző vásárokon is bemutatták készítményeiket. A pavilon megtekintése után elismerően szólt a kiállításról, s jó üzletkötéseket kívánt a kereskedőknek. A magyar államférfiak körsétája az erdészeti kiállítás megtekintésével ért véget.

Megnyílt az afrikai államfők és kormányfők addisz ababai értekezlete

Hruscsov elvtárs üzenete

Szerdán délután az addisz ababai Afrika Hall impozáns épületében megnyílt harminc afrikai ország államfőinek és kormányfőinek értekezlete. A résztvevő többi vezetők több mint 200 millió afrikait képviselnek.

Hailé Szelasszié, Etiópia császára mondott nagy figyelemmel kísért megnyitó beszédet. A vendéglátó ország vezetője, az értekezlet egyik fő szervezője hangsúlyozta az afrikai egység kialakításának szükségességét. — Ez az értekezlet — jelentette ki — nem fejezheti be munkáját anélkül, hogy el ne fogadná az afrikai alapokmányt; nem távozhatunk el innen az afrikai szervezet megalakítása nélkül. Értekezletünk csak akkor nyerhet igazolást, ha ez az erőfeszítésünk sikerrel jár.

Hailé Szelasszié emlékeztetett arra, hogy az államfői értekezletet előkészítő külügyminiszteri értekezlet decemberig elhalasztotta az afrikai alapokmány megszövegezését. A császár kijelentette, hogy az államfői értekezlet kudarcát jelentené, ha követné ezt a példát.

Az értekezlet résztvevői egyébként a hivatalos jellegű plenáris ülés előtt előzetes, tájékoztató megbeszéléseket is folytattak.

*

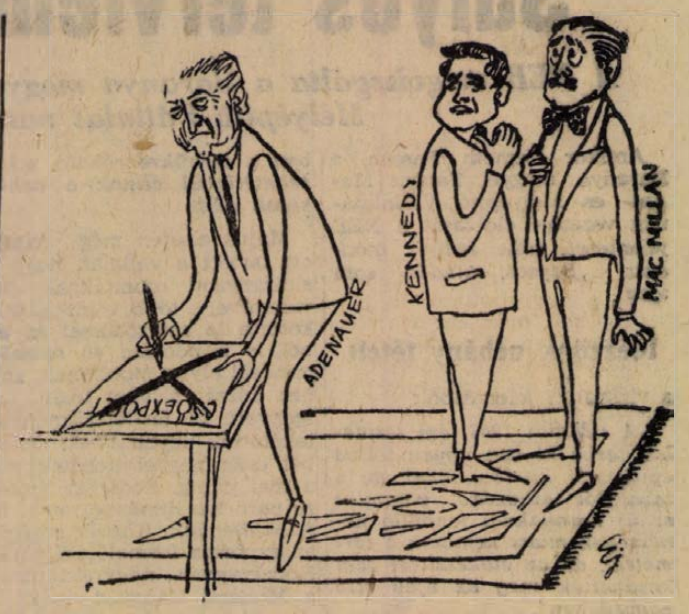
Nyikita Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke üdvözletet küldött a Független Afrikai Országok szerdán megnyíló addisz ababai értekezlete elnökének. Az üzenet a többi között hangsúlyozza:

A Szovjetunió megértéssel fogadja az afrikai egység gondolatát, amely értekezletük központi kérdése. Mindenkinél, aki híve a békének és a népek barátságának, együttérzésre és támogatásra talál ennek a gondolatnak a megvalósítása, amely az afrikai népek felszabadító harca során született. Az afrikai egység csak azoknak nincs ínyére, akik önző célokat követnek az afrikai kontinensen. A Szovjetunió — mint ismeretes — nem keres semmiféle gazdasági előnyt, vagy elsőjogot Afrikában. Ami politikai érdekeinket illeti, az csupán annyi, hogy e kontinens minden népe éljen szabadságban, függetlenségben és békében. Ez az oka annak, hogy a Szovjetunió lelkesen támogatja az afrikai egység és szolidaritás elérésére irányuló erőfeszítéseket.

Az új Afrika népei annál sikeresebben és teljesebben érik majd el a maguk elé tűzött nemes felszabadító célokat, mennél hamarabb sikerül megvalósítani a Föld általános békéjét és biztonságát, a különböző társadalmi rendszerű államok békés együttélésének elve alapján, amely elvet hazánk megmásíthatatlanul követ politikájában.

Legyenek meggyőződve arról, hogy a gyarmati rendszer minden formájának végleges felszámolásáért, az állami önállóság megerősítéséért és a nemzetközi együttműködés fejlesztéséért vívott harcukban az afrikai országok mint eddig is, nemcsak rokonszenvre, de baráti támogatásra is találnak a szovjet népnél, a szovjet kormánynál.

Egész szívemből kívánom a legjobb sikereket az értekezlet résztvevőinek.



Miért utasította el Kennedy a brit miniszterelnök meghívását?

London

Az utóbbi hetekben Londonban olyan hírek láttak napvilágot, hogy *MacMillan személyes találkozót indítványozott Kennedynek*, de az amerikai elnök fagyos elutasító választ adott. *MacMillan* valóban felkérte *Kennedyt*, hogy dublini pihenője során látogasson el Észak-Irországba, s vegyen részt a nemzeti park megnyitásának ünnepségén. Az amerikai elnök viszont arra hivatkozott, hogy idő hiánya miatt a látogatást nem tudná programjába beiktatni.

Az angol alsóházban több munkáspárti képviselő kérdéseket intézett a miniszterelnökhöz ebben a kérdésben.

MacMillan a munkáspárti képviselőknek válaszolva elmondotta, hogy mióta *Kennedy* hivatalba lépett, hat ízben találkozott az amerikai elnökkel, ez azt jelenti, hogy évenként legalább kétszer vagy háromszor. A jövőben is folytatjuk majd ezt a jól bevált gyakorlatot — mondotta.

Megfigyelők véleménye szerint nem kétséges, hogy *Mac Millan* szeretne mielőbb találkozni *Kennedyvel*, mert meg akarja ismételni az 1959-es választások során bevált taktikáját. Egyik legerősebb ütőkártyája *Eisenhower* akkori amerikai elnök londoni látogatása volt, röviddel a választások előtt, amikor *Eisenhower* feltűnő buzgalommal igyekezett *MacMillant* népszerűsíteni. *MacMillan* a maga hanyatló tekintélyének növelésére két ségbeesett erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy azt a benyomást keltse a közvélemény körében, hogy a Kelet és Nyugat között közvetít, s így ki akarja fogni a szelet *Wilson* vitorlájából, aki júniusban Moszkvába látogat.

Kennedy meghívást elutasító válaszának főbb okai: *1. Nem akarja ugyanazt a hibát elkövetni, mint annakidején Eisenhower; 2. Ha MacMillannel találkozik, De Gaulle-lal is találkoznia kellene, amire most nem hajlandó; 3. Neheztel az angol miniszterelnökre, mert makacsul ragaszkodik az angol nemzeti atomütőerőhöz, s ezzel rossz példát mutat Párizsnak és Bonnak; 4. Nem jó szemmel nézik Washingtonban a nemzetközösségi országok kereskedelemügyi miniszterei londoni értekezletét, amely noha nem járt konkrét eredménnyel, mégis Anglia visszatéséri kísérletét jelzi a nemzetközösségi preferenciális vámrendszerhez, aminek felszámolása az amerikai politika régi törekvése.*

A nyeremény: Trabant, Wartburg, Skoda

Pécsi, sásdi, sellyei pécsváradi nyertesek

Az Országos Takarékpénztár május 15-én Budapesten megrendezett sorsolásán öt baranyai gépkocsi nyereménybetétkönyv tulajdonosa nyert tíz, illetve ötezer forintos betétjével személygépkocsit. Pécsett a megyei fióknál elhelyezett 01 sorozatú, 006356 számú betétkönyvvel egy Trabant Combit, és a Pécs 7-es postafióknál nyilvántartott 01 sorozatú, 504164 számú betétkönyvvel egy Skoda Octavia Super gyártmányú személygépkocsit nyertek. Pécsváradon a legelső nyereménybetétkönyv tulajdonosa a szerencsés nyertes, aki 01 sorozatú 001001 számú betétkönyvével ugyancsak egy Trabant Combit kapott. A Wartburg de Luxet a sásdi fióknál elhelyezett 01 sorozatú 501593 számú, a Trabant Limousinet a sellyei fióknál nyilvántartott 01 sorozatú 502123 számú betétkönyv tulajdonosok részére sorsolták ki.

Általános sztrájkot tartanak az olasz kikötőmunkások

a: Olasz Általános Munkásszövetséghez, a CGIL-hez, valamint a katolikus CISL-hez és a szociáldemokrata UIL-hez tartozó kikötőmunkás szakszervezetek titkársági együttes ülést tartottak, amelyen elhatározták, valamennyi olasz kikötő dolgozóinak általános sztrájkját. A sztrájk pénteken reggel 8 órától szombat délig tart.

A kikötőmunkások munkafeltételeinek megjavítását, a munkához és a szervezkedéshez való jogainak csorbítatlanságát követelik.

Felelősségre vonják Szíria volt vezetőit

Damaszkusz

Damaszkuszban kedden hivatalosan közölték, hogy júniusban perek egész sorozata kezdődik az ország volt vezetői, katonatisztek és politikusok ellen.

Tizennégy katonatisztet állítanak bíróság elé azzal a váddal, hogy *„megtörték az Egyesült Arab Köztársaság egységét, katonai és polgári hatalomra tettek szert és fegyveres felkelést szerveztek a fennálló hatóságok ellen"*. A szóbanforgó katonatisztek robbantották ki az 1961. évi államcsínyt, amelynek során Szíria kivált az Egyesült Arab Köztársaságból.

Egy másik per során mondanak ítéletet *Kudzi* volt köztársasági elnök, *Davalibi* volt miniszterelnök, *Zahreddin* volt katonai főparancsnok, *Akram Haurani* képviselő, az EAK volt alelnöke, *Bizri* volt vezérkari főnök, valamint négy volt miniszter fölött.

A harmadik csoportban 16 katonai személy fölött ítélkeznek, akiket „a polgári védelmi létesítmények lerombolásával, a katonai szabályok és előírások megsértésével" vádolnak.

A negyedik csoportban állítják bíróság elé *Kuzberi* és *Szabri Aszali* volt miniszterelnököket, és ebben a perben is a vádlottak padjára kerül *Davalibi* volt miniszterelnök, továbbá nyolc képviselő. A vád szerint *„összeesküdtek az ország biztonsága ellen és fegyveres felkelést szítottak"*.

További négy perben összesen 41 személy jelenik meg a bíróság előtt. Hazaárulással és Izrael javára végzett kémkedéssel vádolják őket.

Megindult a Medve gleccser

A Pamír hegységben, a „világ tetején" a nagy esőzések és a szokatlan időjárás következtében nagy sebességgel: naponta 45—50 méteres csúszással megindult a völgyek felé a Medve gleccser, a világ egyik legnagyobb jégárja. A 400 millió tonna jég nagy veszéllyel fenyegeti a Tadzsik völgyek lakosságát. Ha ugyanis a gleccser a jéghatár alá ér és elolvad, körülbelül annyi vízzel árasztaná el a völgyeket, mint amennyit a Volga folyam egy év alatt juttat a Kaspi-tengerbe.

Bíróság elé állítják a törökországi felkelés vezetőit

Ankara.

Törökországban a keddre virradóra megkísérelt államcsíny leverése után a helyzet továbbra is feszült. Mint már jelentettük, Ankara, Istanbul és Izmir körzetében bevezették a rögtönítélő bíráskodást, továbbá este 11-től hajnali 5-ig kijárási tilalmat rendeltek el. Cemal Tural tábornok, Ankara katonai parancsnoka közölte, hogy betiltották az engedély nélküli fegyverviselést és felszólította a lakosságot, szolgáltassa be fegyvereit. A lapok az államcsínykísérletről csak engedélyezett anyagokat és fényképeket közölhetnek.

A törökországi állambiztonsági hivatal megkezdte az államcsíny-kísérlettel kapcsolatos nyomozást. Kihallgatják a puccs elfogott résztvevőit. Eddig 28 személyt tartóztattak le. A kormány bejelentette, hogy *Talal Avdemirt*, a felkelés vezetőjét és társait bíróság elé állítják, lázadás szításának és az alkotmány megsértésének vádjával. Ezekre a bűntettekre a törvény halálbüntetést ír elő.



A levert törökországi katonai puccskísérlet után kormányhű katonák foglyul ejtett kadetteket vezetnek el.
Telefoto — MTI Külföldi Képszolgálat.

Megkezdődött a NATO miniszteri tanácsának ottawai ülésszaka

Ottawa.

Szerdán ünnepélyes keretek között megnyílt a NATO miniszteri értekezlete Ottawában, a parlament alsóházának ülésztermében.

A megnyitó ülésen a tizenöt NATO-ország mintegy kétszáz delegátusa vett részt, valamint százhatvan lap, hírügynökség, rádió- és televízióállomás képviseletében körülbelül 1100 újságíró.

A hivatalos megnyitó ülésen elsőnek *Lester Pearson* kanadai miniszterelnök mondott beszédet a vendéglátó ország nevében.

Az ülés második szónoka *Lord Home* angol külügyminiszter, a NATO miniszteri tanácsának ez évi elnöke a Szovjetunió békés együttélési politikájáról szólva igyekezett bizonygatni, hogy a szovjet kormány azért képviseli ezt az álláspontot, mert tudja, hogy a NATO milyen erős. Beszéde második részében Home a népi Kínát ócsárolta, azt állítva, hogy „a világot fenyegető legnagyobb veszély ma Kína részéről jelentkezik".

Az ülés harmadik szónoka *Stikker*, a NATO főtitkár hangoztatta, hogy a NATO miniszteri tanácsa most nem egy közvetlen fenyegető veszély árnyékában ülésezik. Ezzel kapcsolatban felidézte a kubai eseményeket.

A továbbiakban a NATO főtitkára aláhúzta, hogy a világban sok érzékeny és veszélyes pont van. Ezek között Berlint említette, bár hozzáfűzte, hogy Berlinben most csend van, ezzel szemben — mint mondotta —, a laoszi helyzet nyugtalanító.

Stikker is, akár Home kitért a szovjet—kínai viszályra, majd kifejtette, hogy a NATO jelenlegi ülésének egyetlen célja az, hogy megerősítse a nyugati szövetség katonai erejét. Ezzel kapcsolatban meg kell teremteni az egyensúlyt a hagyományos fegyverek és a nukleáris haderők között.

A három beszéd elhangzása után a NATO-tanácskozásokat zárt ülésen folytatták. Az első napirendi pont a nemzetközi helyzet áttekintése, majd a főtitkár referátuma alapján megvitatják a NATO katonai és politikai problémáit, elsősorban a nukleáris haderők kérdését.

Strandcikk-vásár!

Május 20-tól — június 1-ig.

Egyes cikkajánlatunk:

Férfifürdőnadrágok	45.— Ft-tól
Női fürdőruhák	64.— Ft-tól
Halásznadrágok	100.— Ft-tól
Shortok	65.— Ft-tól
Strandtáskák	120.— Ft-tól

5. sz. bolt Széchenyi tér
8. sz. bolt Széchenyi tér 18.
10. sz. bolt Kossuth L. u. 23.
25. sz. bolt Kossuth L. u. 30.
30. sz. bolt Kossuth L. u. 57.
32. sz. bolt Bem utca 4.

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

Sikondai Éjjeli Szanatórium

pályázatot hirdet

gondnoki állásra. Fizetés: E. 414. kulcsszám szerint 1800,— Ft alapfizetés + korpótlék. Beköltözhető 2 szoba összkomfortos lakást biztosítunk. Az állás július 1. napjával kerül betöltésre. Középiskolai végzettséggel, KÁLÁSZ képesítéssel rendelkezők előnyben. Pályázati kérelmeket május 25-ig kérjük a szanatórium igazgató-főorvosának benyújtani.

Mikor lesz fogorvosi ügyelet?

Pécsett vasárnaponként csak életveszélyessé válható esetekben húzzák ki az ember fájós fogát a stomatológián, vagy akkor, ha legalább ötven forintot fizet. A fizetség alól nincs kivétel, még a biztosítottnak is fizetnie kell, mert így írja elő egy rendelet. És ez még szerencsésebbik eset, mert éjszakánként még keservesebb fogorvost találni.

Az ügy természetesen nem ismeretlen a Pécsi Orvostudományi Egyetem és a Városi Rendelőintézet előtt sem. Aligha lehet az, hiszen tizennyolc esztendeje vitatkoznak arról, hogy ki adjon fogorvosi ügyeletet éjszakánként és vasárnaponként. Bár egész aktahegy született már a különböző beadványokból, a vitának nem lett semmi konkrét eredménye.

A Városi Rendelőintézet státuszkérdésre, a stomatológia pedig helyhiányra hivatkozott ezidáig. A fogorvosi ügyelet bevezetése ugyanis bizonyos helyiségigényekkel jár, s ezeket az igényeket a fogászati klinikán ma nem lehet kielégíteni. A stomatológia ugyanis annyira kinőtte régi helyét, hogy nemrég kapott, korszerű gépeiket sem tudják beállítani, nem beszélve arról, hogy a klinika orvosai, asszisztensei még ebédelni sem tudnak megfelelő körülmények között. Nincs ugyanis annyi hely, hogy egy asztalt valahová odaállítsanak és megterítsenek a maguk számára.

Dr. Boros Béla professzornak, az Orvostudományi Egyetem rektorhelyettesének nyilatkozata biztató fejleményt igér az ügyben. Dr. Boros professzor ugyanis közölte, hogy megkapták a PIK-től a stomatológia egész épületét, s azokat, akik a házban laknak még, kiköltöztetik. Ezzel az általános fogászati ügyelet bevezetésének nincs akadálya.

Ugyanebben az időben hallottuk dr. Kóbor Józseftől, a Városi Renedelőintézet igazgatójától, hogy a Rendelőintézet is erőfeszítéseket kíván tenni az ügyelet bevezetése céljából. Ha a státusz, illetve pénzkérdések megoldódnának, akkor ősszel megnyithatnák az új ügyelet ajtaját. Ez a nyilatkozat újabb reményekre adhat okot, hiszen végre eljutottunk oda, hogy a terméketlen illetékességi viták helyett mindkét intézménynél a segítőkészség dominál. A puszta segítőkészség azonban még kevés, hiszen a Rendelőintézet igérete feltételes „ha"-val kezdődik és nagyon bizonytalan.

— Magyar —

A 9138/5.—ÁR/1962. sz. irat értelmében a Bm. Patyolat Vállalat fióküzleteiből **KI NEM VÁLTOTT,** az elkészüléstől számított 2 hónapon túl a vevő hibájából el nem szállított ruhaneműek után havi 4,— Ft tárolási díjat számít fel. Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy fenti rendelkezést 1963. május hó 1-től vezetjük be.

Az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatósága felvételre keres tervezői munkakörbe

okleveles építészmérnököt, vízépítésben jártas **okleveles mérnököt és építésztechnikust.**

Műszaki ellenőri munkakörbe **építésztechnikust.**

Jelentkezés Pécs, Felső-Malom u. 24. sz. alatt. Bérezés a fennálló rendelkezések szerint.

Találtak: 4 kerékpárt, 2 aktatáskát, egy férfi kalapot, 2 kulcs csomót, 3 pénztárcát, egy sálat, egy gyermekszandált, egy háditorna jelvényt, egy selyemkendőt, egy karorát, egy pár gyermekcipőt, egy rollert és pénzt. Igazolt tulajdonosuk átvehetik a Pécs városi és járási Rendőrkapitányság Kilián Gy. u. 3. II. e. 81-es számú szobában.

Mi köze a Balatonnak a lovakhoz?

Néhány kérdés az idei nyárról — Válaszol dr. Zákonyi Ferenc

A balatonfüredi Idegenforgalmi Hivatalba megérkeztek a lótenyésztők, pontosabban a Lótenyésztési Igazgatóság munkatársai... A jelenet titokzatosnak tűnik, mint a kaszinói suttogások húsz évvel ezelőtt a tavaszi handicapek idején... A Lótenyésztési Igazgatóság munkatársainak elegáns kis lófejek virítanak a kabátgallérjukon, s az ügyben legfeljebb csak az a különös, hogy ugyanilyen jelvényt visel Nemes László, a nagyvázsonyi vár kapitánya és dr. Zákonyi Ferenc, az Idegenforgalmi Hivatal igazgatója is.

— Bocsánat „uraim", mi köze a Balatonnak a lovakhoz?

— Rengeteg — mondja Zákonyi Ferenc — tavaly rendeztük meg először a nagyvázsonyi lovasjátékokat, az idén folytatjuk. A múlt évben egy napos volt az ünnepély, s a lovasjátékokat tízezer ember nézte végig. Az idén július 6. és 7-én rendezzük meg újra. Három részes, történelmi kosztümös lovasjátékot mutatunk be az első napon. Felelevenítjük Kinizsi udvarát, a végvári vitézek harcát a törökökkel, a vázsonyi vitézek harcát, és az 1707-es dunántúli hadjárat eseményeit, amikor a kurucok Rabutin osztrák generálist szorították a sarokba. Ezenkívül lesz solymászverseny, díjugratás stb. Június 1-én 12 lóval megindul a nagyvázsonyi lovasiskola, Tihanyban pedig június 15-én.

— Mikor kezdődik a szezon?

Dr. Zákonyi Ferenc igazgató a tárgyalásra érkezett lótenyésztők, és a vázsonyi várkapitány fedezete mellett válaszolgat a kérdéseimre.

— A szezont május 18-án ünnepélyes keretek között nyitottuk meg Siófokon. A balatoni események ettől kezdve aztán egymást követik. Ilyen gazdagnak és szépnek még egyetlen nyár sem igérkezett, mint az idei. Azt gondolom, tudja, hogy a vitorlafelhúzó ünnepség már megvolt, május 5-én a Himnusz hangjaira kétszáz vitorlás húzta fel a vásznat és indult útnak...

— A nyár kimagasló eseményei...?

— A 138. balatonfüredi Anna-bált július 27-én tartjuk, szeptember 7-én rendezzük meg a badacsonyi szüretet, Füreden pontonokat helyezünk el a vízre és színpadot építünk a Balatonra. A vízi-színpadon a veszprémi Petőfi Színház Shakespeare Szentivánéji álom című darabját mutatja be.

— Külföldiek?

— Tavaly 120 ezren fordultak meg a Balaton mellett, az idén 150 ezer külföldire számítunk. Május 25-én már 50 karavánkocsival érkeznek a nyugatnémetek, s hamarosan követi őket 200 francia, akik a párizsi Tourisme et Travail utazási iroda repülőgépével érkeznek négy hétre. A nyár elején egy angol jacht klub látogat meg bennünket, dánok campinggel jönnek, és sorolhatnám még a végtelenségig.

— A Balaton új nevezetességei?

— Almádiban megépül a második autósmotel, tehát ez nem azonos a lipcsei konstrukcióval... Tihanyban új hatemeletes nagyszálló, Badacsonyban új strandfürdő, Balatonakarattyán egy I. osztályú camping épült. A tihanyi nagyszállóban már minden helyet lefoglaltak... Érdekességnek számít még, hogy Balatonfüreden, Keszthelyen, Hévízen és Siófokon zenekarokat alakítottak, s mindennap térzenét adnak.

A lótenyésztők megkönnyebbülve felsóhajtanak. Én is zsebre teszem a blokkomat. Kezdődhetnek a komoly lóügyek...

Bertha Bulcsu

Séta az „óriáskirakatban"

Hiába a Nemzetközi Vásár pavilonjainak vidám sokasága, a szökőkutak magasba szökkenő fehér gyöngyei, a gépóriások kavalkádja, — mindezt csak a közöttük forgolódó, vitatkozó, tréfálkozó emberek tudják kellemessé, frissé tenni. Megnéztem mindent ebben az óriási kirakatban, amit csak meg lehetett, de közben állandóan az embereket figyeltem, szinte rajtuk keresztül vizsgáltam az egyes tárgyak sikerét, vagy unalmát. Vasárnap délben már majd leszakadt a föld alattuk, állítólag estig kétszáz ezren nézték meg a vásárt hétfőn esett az eső, de ez sem tudta elriasztani a kíváncsiskodókat. A vásárban látottakat be lehet mutatni szép sorjában, ahogyan a pavilonok is felsorakoznak egymás mellett, de nem célszerű. Az emberek — megfigyeltem — egyáltalán nem tartották be a szabályokat, rendszerint összevissza sétálgattak, a mindent látni akarók mohóságával, néha egész pavilonsorokat kihagyva.

A jó ötlet sikere

A Szovjetunió pavilonjában három fiatalember nyomába szegődöm. Fiatal barátaim összesen lehetnek ötven évesek, megfelelően szűk, nadrágban, kezükben táskarádiót szorongatnak. „Vonulunk" a tömegben, a programvezérlésű horizontális gyémántfúróval ellátott automatagépek, univerzális marók, rádióadók, bányamentőkészülékek, szeizmikus műszerek, TV-k, filmfelvevők, elektromos háztartási gépek, művészi kivitelű játékok között. Barátaimnak úgy látszik megnyerte tetszését a pavilon tartalma, elismerően bólogatnak. Kikerülünk a gyepre, ott állnak a legújabb típusú szovjet gépkocsik. Egy asztalkán pedig három fülhallgató. Rácsapnak, egyet én is megszerzek magamnak. A vonalon keresztül precíz tájékoztatást kapok a szovjet autógyárak teljesítéséről, a márkák tulajdonságairól és mindenről, ami csak egy „autóst" érdekelhet.

— Klassz, mi? — csettintenek a fiúk s oda nem adnák egyelőre a kagylót senkinek.

Egy kis „átejtés"

Az Idegenforgalmi Hivatal alumíniumszerkezetre épült gömbje rengeteg embert vonz. Szinte egymást taposssák a feljárón. Beállok én is a sorba, mert ahol ennyi ember van, ott valami rendkívül izgalmasat fogok látni. Mindenki türelmetlenül topog. — Lassan haladunk. Előttem két szaki. Jó húsz perc múlva érünk be, a gömb belsejében prospektusok, plakátok, s hamisítatlan statisztika arról, milyen mértékben emelkedik idegenforgalmunk.

— Jó „hiló" — mi? bök oldalba könyökével az egyik szaki, majd mérgesen futunk lefelé a túlsó oldalon. Hiába, az emberek sajnálják idejüket.

„Tiszta maszekmunka"

A német gépek csodálatosak. Ezüstösek, finomak, szinte rabul ejtik az embereket. A Krupp cég, a Siemens és a többi kitett magáért. — Egyik helyen látjuk dolgozni is a gepet, apró szegecseket dobál ki magából olajban pácolva. A Rhode és Schwartz müncheni cég villogó gépei előtt két nagyon jól öltözött nő áll. Közöttük szem lélődöm. A nők elmerülten néznek. Egyszercsak az egyik megszólal:

— Te, ez volt az, aki tegnap utánunk eredt az utcán?

A másik bólint.

— Jóképű.

Hohó... hisz ezek nem is a gépeket bámulják.

A diótörő

Bányagépeinknek nagy sikerük van. A hidraulikus fejtési páncélpajzsot, a MARTINKÓ-féle egészen modern 102-es típusú jövesztő és -akodógépet a hűség kedvéért szénbe állították. A méretei miatt az udvaron elhelyezett F—5-ös fejtőgépet idősebb férfi nézegeti. Nagy igyekezettel még le is guggol és úgy mondja:

— Jó kis diótörő!

A „diótörő" súlya csekély 8000 kiló, teljesítménye 60 tonna óránkint.

Akik mindent jobban tudnak

Az autópark változatos. A francia Renault gyár, az olasz Fiat, a német Mercedes egymás mellett csalogatja a látogatókat a Csepel és az Ikarusz készítményeivel. A sárga 556-os Ikarusz padló alatti motorjával, 180 lóerejével, a piroscsuklós gyönyörű külsejével aratja az elismerést. Egy általános iskolás korú csoport is szemléli a járműveket. Egyikük kiválik a bólyból és magyaráz:

— Rosszul helyezték el a stopplámpát. Fel kellett volna cserélni. Az optimális magasság...

Ez nekem „magas". Nem hiszem, hogy valamikor ilyen „szakmai műveltségre" tehessek szert.

„Jöjjön, uram, borotválkozni!"

A színes forgatagban szívesen hagyja magát az ember újabb és újabb pavilonok felé lökdösni. Ha valami egészen érdekes látnivaló akad, megtorpan az emberfolyam. A japánok különleges műanyagjai, a fémfonalas monofil nylon, a jugoszlávok üvegajtós villanysütője, a németek „Mädchen für alles" háztartási gépe, a magyarok fotocellás MFS 320-as elektronikus vezérlésű marógépe, a komlói Ott Miklós és Czárt Ferenc találmányaként idekerült és sajnos általunk nem gyártott vulkánhab és vulkolor építőanyag, mind-mind perceket kér. Mielőtt a fáradtságtól, mely észrevétlenül rohanja meg az embert lerogynék a sok kerti asztalos-székes büfé egyikébe, közvetlen hangon szólítanak meg.

— Uram, nem jön borotválkozni?

Karon fog és irány az NDK pavilonja. Asztalkák, tükrök, villanyborotvák. A nézők gyűrűjében ketten hidegvérrel próbálják ki a legújabb Komet típusú borotvát.

Jövőre még szebb lesz!

Elfárad az ember a sétálásban, de megéri a fáradságot. Nagyszerű, szép dolgokat lát, hall és...

„Kicsi nép vagyunk, de sokat eszünk" — tartja a közmondás, amit megtoldanék azzal: sokat is iszunk. Legalább is a vásárban egyetlen pohár sem maradt, „történelmi borvidékeink terméseit dícsérőn" gazda nélkül.

Búcsúzóul a sajtópavilon felé is elnézek, ott hallom, hogy jövőre talán már kiköltözik a Városligetről a vásár. Kicsi a hely, nőnek az igények. A mind nagyobb számban jelentkező külföldi kiállítók számára már nem tudunk elég helyet biztosítani. Jövőre már Lágymányosonfogják az egészen ultramodern, alumíniumszerkezetű, tetszetős kivitelű csarnokok — természetesen a benne levő gépekkel, berendezésekkel együtt — hirdetni a magyar ipar virágzását, népünk nagyszerű eredményeit.

Szüts István

Egy magánkönyvtárban

Szónokbölcsészeti remekmű 1847-ből — Mi volt a sláger 1928-ban?

A József utcai lakásba lépve az első pillanatban érzi az ember, hogy Hajas Béla latin és történelem tanár egész életét betölti a könyvek szeretete. Ez a kis házikönyvtár nem is a könyvek sokasága, hanem válogatottsága miatt csalogatja az embert, kényszerítve arra, hogy órákon keresztül kutatgasson közöttük.

— Nem gyűjtő céllal gyűlt egybe ez a sok könyv — magyarázta Hajas Béla. — Arra törekedtem, hogy olyan könyveket őrizzek meg magamnak, amelyek bármelyikét elővesszem olvasgatni, százszor is találok benne újat.

Azt hiszem, egyetlen példány Pécsett az 1847-ből való szónokbölcsészeti munka, amelynek címe: „Költészeti és szónoklati remekek, költői és szónoki beszédnemek és fajok rövid elméleti felvilágosításával". 1887-ben került ki a nyomdából Riedl Frigyes Arany János művészetét értékelő és bemutató munkája, amelyet még idős Hajas Béla, a tanár édesapja kapott jutalmul V. elemista korában.

Még olvasmánynak is érdekes az 1907-ben kiadott Póra Ferenc: Magyar rokonértelmű szók és szólások ritka gyűjteménye, amely 30 ezer szinonim szót és szólást 800 logikai kapcsolatban tartalmaz. A gyűjtemény egyik érdekes darabja a közkedvelt Nők védelmében című orvosi könyv századfordulóban írt elődje, amely Az ember neme címmel jelent meg.

Mint tanárnál természetesen a Finály Henrik féle latin szótár és valamennyi nyomtatásban megjelent római auctor is megtalálható.

— A szótárak történelmi és irodalmi régiségek mellett már egyetemista korom óta előszeretettel vásároltam az úgynevezett vidám könyveket. Nagyon szeretem a humort s így érthető, hogy Ráth Végh István összes munkáit már a felszabadulás előtt megvettem.

Nagyon sok humoros könyv sorakozik a polcokon. Gádor Béla, Tabi László írásai, Kaján, Vasvári Anna, Toncz Tibor, Jean Effel karikatúrái is mind megtalálhatók. Egy érdekes magánkiadvány dedikált példányát is őrzi Hajas Béla: Tóth Ervin: Csufondáros rajzolatok című munkáját. A könyvben Gárdonyiról, Csortos Gyuláról és másokról láthatunk mesteri karikatúrákat.

Az olvasás, a könyv szeretete mellett még egy nagy szenvedélye van Hajas tanárúrnak és ez a zene. Az 1920-as évektől napjainkig összegyűjtött minden könnyűzenei anyagot. Így pillanatok alatt megmondhatja, melyik évben mi volt a legnagyobb sláger, hiszen a szöveget és a zenei anyagot is megőrizte.

— 1926-ban „Amerikában jó dolog a rádió" című sláger volt a legnépszerűbb. Érdemes megjegyezni, hogy Magyarországon akkor még csak fülhallgatós rádió volt. 1928-ban vívta meg nagy harcát a cigányzene és a tánczene. A rádiókban akkor cigány- és tánczenekar is eljátszotta a maga stílusában a 32-es baka vagyok én című dalt, s a közönségnek kellett eldöntenie, melyik a szebb. A többség akkor a cigányzenére szavazott.

Azt is biztosan kevesen tudják, hogy akkoriban alakult hazánkban az első szaxofonzenekar.

Sorolhatnánk a nagysikerű slágerek nevét: „Mit tehet a Zsiga róla", vagy a „Niagara". Mind nagy sikert arattak, de



már régen elfeledték őket. A leghosszabb életűnek a „Ne nézzen rám a gyönyörű szemével" az „Ott fogsz majd sírni, ahol senki se lát" és az „Egy régi nótát hoz Budáról át a szél" című dalok bizonyultak, amelyet még a fiatalok is ismernek, s amelyet ma is szívesen hallgat a könnyűzenekedvelő közönség.

Lemezgyűjteményében többnyire zongoraversenyek, nagy zenekari művek találhatók, s a lemezek, kották mellett a szép filmzenéket magnetofonszalagon őrzi meg magának.

Kevesen tudják róla, hogy műkedvelő zeneszerző, s hogy a budapesti szanzon bizottság éppen a közelmúltban fogadott el egy újabb táncdal szövegét zenével.

A könyv is, a zene is műkedvelés, időtöltés csupán, de jó szórakozás, hasznos szenvedély.

Wesztl Márta

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 23-i műsora
a 223,8 m középhullámon

17.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Baranyai mozaik. — Összeállítás. Baranyai muzsika.
17.30: Német nyelvű műsor. Sombereki állattenyésztők között. Riport. Johann Wolfgang Goethe: Mailied. A Berlini Rádió nagyzenekara játszik. Richard Wagner emlékezete. Dalegyveleg.
18.00: Hírek.
18.05: Muzsikáló baranyai falvak. Összeállítás.
18.25: Munkásarcképek — üzemi történetek, Hidasról.
18.40: Pécsi üzemi fúvószenekarok játszanak.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Zenéről-zenére.
19.50: Jegyzet. A minőségi munkáról.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

Színház:

Nemzeti Színház: Liliom (este 7 órakor) Csortos bérlet.

Mozi:

Park: Gombháború (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor (szélesvásznú).
Petőfi: Az utolsó előtti ember (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Az orvos felesége (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 4 hét Afrikában. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Építők Kultúrotthona: A fehér csat (5 és 7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Folytassa admirális (7 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): Rendkívüli kiadás (7 órakor, szélesvásznú)
Istenkút: Egy katona meg egy fél (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Senki nem tud semmit (6 és 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Makszimka (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Ez is szerelem (fél 9 órakor, szélesvásznú).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Négyszáz csapás (5 és 7 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: * 55-91, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkács Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054

Gólképtelen csatársorok

Dorog—Komló 0:0

Dorog 6000 néző, vezette: Katona.

Dorog: Iiku — Mészáros, Lakat, Fellegi — Pálmai, Prohászka — Karába, Takács, Monostori, Kertes, Szuromi.

Komló: Balogh — Komlói, Szőcs Jerabek — Perényi, Takács — Garai, Rónai, Nagy B., Bartulov, Iván.

Lanyhairamú ötlettelen volt az első félidő. A Dorog támadott többet, de a csatárok belül építgették rohamaikat és ezért a komlói védők mindig idejében közbe léphettek.

A Dorog fölényére jellemző volt, hogy az első félidőben Ilkunak nem akadt védenivalója.

A második félidőben mindkét csapat nagy hibaszázalékkal játszott. A Dorog nyomasztó fölénybe került, de csatárai ezúttal gólképtelennek bizonyultak.

A két bányászcsapat találkozója ötlettelen, az NB I-hez nem méltó színvonalú játékot hozott. A közönség a mérkőzés végén mind a két csapatot kifütyülte.

NB I. labdarúgó-eredmények

GYŐR—SZEGED 3:1 (1:0)

Góllövők: Povázsai 2 (egyet 11-esből) Orosz, illetve Dezsőfi.

A jóiramú kemény mérkőzésen az állandóan támadó és javuló formában játszó Győr megérdemelt győzelmet aratott.

U. DÓZSA—SZOMBATHELY 2:1 (0:0)

Góllövők: Bene (2), illetve Ekler 11-esből.

A vidéki együttes a vártnál sokkal keményebb és nagyobb ellenállást fejtett ki és a Dózsa mindössze csak a második félidőben tudta gólokra váltani fölényét.

HONVÉD—DEBRECEN 2:0 (1:0)

Góllövő: Tichy (2).

Az új összetételű debreceni csapat lelkes játékkal mutatkozott be, de az első 45 percben a biztos gólhelyzetek sorozatát hagyták ki a csatárok. Az okosan küzdő Honvéd végül is felülkerekedett.

MTK—VASAS 2:1 (0:0)

Góllövők: Farkas, illetve Sipos és Bödör.

A Vasas fölénye és helyzetei alapján győzelmet érdemelt volna, az MTK azonban ragyogó hajrával a maga javára fordította az eredményt.

SALGÓTARJÁN—TATABÁNYAI BÁNYÁSZ 3:0 (2:0)

Góllövők: Krajcsi, Kriskó és Horváth.

A kitünő felfogásban, határtalan lelkesedéssel küzdő Salgótarján megérdemelten győzött a fáradt, körülményes Tatabánya ellen.

AZ NB I. LABDARUGÓBAJNOKSAG ÁLLÁSA:

1. Ferencv.	21	11	6	4	38:24	28
2. U. Dózsa	21	10	7	4	42:21	27
3. MTK	21	10	7	4	35:27	27
4. Bp. Honvéd	21	10	5	6	43:27	25
5. Dorog	21	8	9	4	30:20	25
6. Győr	21	9	4	8	29:28	22
7. Pécs	21	6	8	7	25:26	20
8. Tatabánya	21	7	6	8	22:25	20
9. Komló	21	6	8	7	23:27	20
10. Szeged	21	7	6	8	13:28	20
11. Vasas	21	6	7	8	27:25	19
12. Debrecen	21	4	8	9	22:41	16
13. Salgótarján	21	5	4	12	21:29	14
14. Szombathely	21	3	5	13	15:37	11

AZ NB I. GÓLLÖVŐ LISTA ELCSOPORTJÁNAK ÁLLÁSA:

19 gólos: Bene (U. Dózsa),
18 gólos: Tichy (Bp. Honvéd),
12 gólos: Povázsai (Győr),
11 gólos: Bödör (MTK),
10 gólos: Albert (Ferencváros) és Machos (Vasas),
9 gólos: Monostori (Dorog),
8 gólos: Dunai II. (Pécs), Komora (Bp. Honvéd),
7 gólos: Görőcs (U. Dózsa), Nemes (Szeged),

A svéd labdarúgó-válogatott győzött Moszkvában

Szerdán Moszkvában és Kijevben találkoztak a legjobb szovjet és svéd labdarúgók. Az A) válogatottak találkozóját a moszkvai Lenin stadionban százezer néző előtt rendezték meg és meglepetésre a svédek 1:0 (1:0) arányú győzelmet arattak. A találkozó egyetlen gólját a 23. percben a középcsatár Martinson szerezte. Ezután végig a szovjet csapat támadott, a svédek tömören védekeztek, s így a hazaiak nem tudtak kiegyenlíteni.

Kijevben a szovjet és svéd olimpiai csapat játszott egymás ellen. Ez a mérkőzés 2:2 arányú döntetlen eredménnyel ért véget.

A Milan nyerte a bajnokcsapatok Európa Kupáját

Szerdán délután a londoni Wembley stadionban rendezték meg a labdarúgó bajnokcsapatok nyolcadik Európa Kupájának döntő mérkőzését, a védő Portugál Benfica és az olasz Milan között.

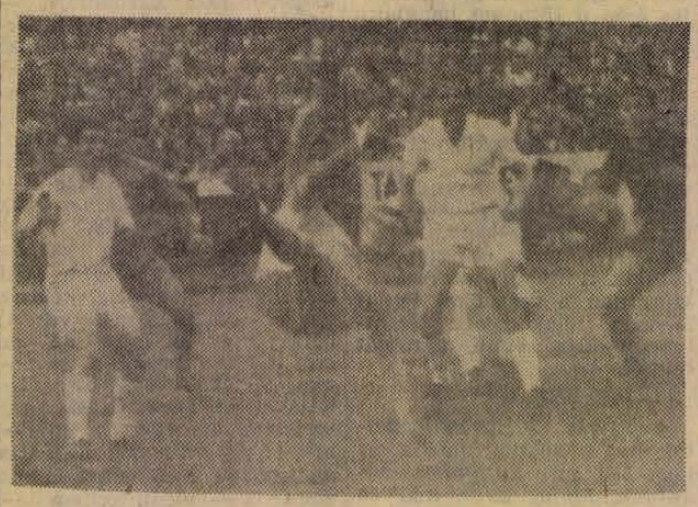
Az utolsó pillanatig izgalmas küzdelemben a Milan szerezte meg a győzelmet s ezzel az ötszörös győztes Real Madrid és a kétszeres győztes Benfica után új gazdája lett az Európa Kupának.

Milan—Benfica 2:1 (0:1). Góllövők Altafini (2), 58 és 65. perc, illetve Eusebio.

SPORT SPORT

A döntetlen igazságosabb lett volna

Ferencváros—Pécsi Dózsa 1:0 (1:0)



A második félidőben sok jó helyzet maradt kihasználatlanul. Dunai II. lövése a megdermedt és már vert FTC védelem mellett a kapufa tövéről gurul mellé. Balról jobbra: Fenyvesi dr. Vári, Dunai II. Mátrai és Aczél.

PVSK-pálya, 23 000 néző, vezette: Emsberger

Ferencváros: Aczél — Novák, Mátrai Havasi — Vilezsál, Orosz, — Fenyvesi II. Varga, Albert, Rákosi, Fenyvesi dr. Edző: Mészáros József.

Pécsi Dózsa: Zengői — Bendes, Kocsis, Csupák — Vajda, Halasi, — Győrkő, Dunai I., Dunai II. Vári, Rádi. Edző: Balogh Sándor.

A tartalékcsapatok mérkőzésén az FTC győzött. 4:3 volt az eredmény a budapestiek javára. A „nagy" mérkőzés zsúfolt nézőtér előtt kezdődött. A pécsiek lila mezben és lila nadrágban, a budapestiek tiszta fehérben játszottak. Dunai II. indította el a labdát. Győrkő lendületes elfutása volt a mérkőzés első eseménye. Beadását elvétették a belsők. Nagy iramban kezdtek a csapatok. Az 5. percben Fenyvesi éles lövését védte Zengői. A 7. percben Vári remekül átment a védőkön, meredeken szökte Dunai I-et a csatár éles lövése elkerülte Aczél kapuját. A 10. percben Novák 25 méteres szabadrúgása adott munkát a pécsi kapusnak. Remek lövés, remek védés volt. Változatos volt a játék, a pécsiek nem védekeztek, nyílt sisakkal játszottak. Elvezetés és érdekes volt a küzdelem. A 17. percben váratlanul vezetéshez jutott a Ferencváros.

Fenyvesi 25 méterről egy szabadrúgást Novák elé gurított. A hátvéd jól eltalált lövése nyomán a labda a pécsi kapuba vágódott.

1:0 a Ferencváros javára. A Dózsa nem adta fel a harcot. A vendégek egy gólos vezetésük tudatában nyugodtan játszottak. A 30. percben Dunai II. átcselezte magát a védőkön, jó helyzetben azonban kivárt, a védők menteni tudtak. Nem sokkal később Dunai I. fejését védte Aczél. Csökkent a nagy iram, a Ferencváros a játék lelassítására törekedett, a pécsiek idegesen, kapkodva próbálkoztak. A félidő utolsó 10 percében maguk hoz tértek a pécsiek, viharosan támadott ekkor a Dózsa. A 42. percben egyenlítési alkalmat szalasztottak el a pécsiek, Dunai I. nagy lövését Aczél a kapufa élére tolta a visszapattanó labdát Novák szögletre vágta. Szorongatott a Dózsa. Dunai II a kifutó Aczél mellett a kapu fölé emelte a labdát. A félidő utolsó percében Győrkő tisztán kapta a labdát, de csunyán a kapu fölé lőtt. A helyzetek alapján a pécsiek akár 3:1-es vezetéssel is fordulhattak volna.

A MÁSODIK FÉLIDŐT

heves pécsi támadások vezették be, a Ferencváros védelme nagy munkában volt. Zöld-fehér ellentámadás során Albert veszélyes lövése kapu fölé szállt. A Dózsa az egyenlítésért harcolt, a pécsiek kezdeményeztek többet, de támadóik nem tudtak megbirkózni a ferencvárosi védőkkel. A 14. percben Mátrai kézzel fogta a labdát a 16-oson kívül. A játékvezető az előnyszabályt alkalmazta, elengedte Dunai I-et, aki azonban Aczél kezébe lőtt. Tovább támadott a Dózsa. A 17. percben Dunai II a szögletvonalig tört előre, ott Fenyvesi dr. szerelte. A labda beívelése után meleg helyzet alakult ki a ferencvárosi kapu előtt. Győrkő kapura lőtt, a labda Dunai II-ről a kapufára sodródott. A tulsó kapunál Fenyvesi II. került gólhelyzetbe, de lapos lövése hajszállal a kapu mellé gurult. A Ferencváros ha kellett 7—8 emberrel védekezett. A vendégek megelégedtek az 1 gólos vezetéssel, az eredmény tartására törekedtek. Az utolsó negyedórában a Dózsa kapujához szegezte ellenfelét. — Vári kiugrott a védők köréből, de fölélőtt. Halasi beadását Rádi a kapu szájában hibázta el. Hiába ostromoltak a pécsiek, a vendégek szívósan védekeztek, nem sikerült a kiegyenlítés, nem egy esetben még Albert is segített a hátvédeknek.

Régen nem győzött a Ferencváros Pécsett. Érthető nagy becsvággyal játszottak a zöld-fehérek A vendégek harci kedvét csak fokozta, hogy a táblázat élén állanak, és a bajnokság megnyerésére törnek. A pécsiek bizonyítani szerették volna tavaszi jó eredményeiket. Nos, a nézők nem csalódtak. Jó iramú színvonalas mérkőzést láthattak. A pécsiek lelkesedésével nem volt baj, a Dózsa végig nagy akarással játszott, a helyzetek kihasználása azonban ezúttal nem sikerült. Hiába támadtak többet a pécsiek, Novák gólja a Ferencváros javára döntötte el a mérkőzés sorsát. Hozzájárult a pécsi csapat vereségéhez, hogy kulcsemberei (Kocsis, Halasi, Vajda, Dunai I, Győrkő) gyengébb teljesítményt nyújtottak a vártnál. A Ferencváros ügyes taktikával játszott, sikerült lelassítani a pécsiek rohamait, jól tartották a vendégcsapat védői a pécsi támadókat. A játék képe, és a helyzetek alapján a Dózsa legalább döntetlent érdemelt volna.

A Ferencváros kapujában Aczél kitűnően védett, remek kapust ismertek meg benne a pécsiek. Mátrai végig magabiztosan játszott, Novák sokszor a pécsi kapura is veszélyes volt. Havasi sokat szabálytalankodott a fedezetek közül Orosz jól rombolt, Vilezsál a támadások előkészítésében jeleskedett. Albert ezúttal irányító csatár szerepét töltötte be, sikeresen. Fenyvesi dr.-tól több jó támadás indult, Varga ügyes játékos, Fenyvesi II-nek csak időnként voltak jó megmozdulásai, Rákosit mezőnymunkája dicséri.

A pécsi kapuban Zengőinek két nagy védése volt, a két szélső hátvéd volt a Dózsa két legjobbja. Kocsis nem találta magára, a fedezetek az első félidőben gyengébb teljesítményt nyújtottak szünet után Halasinak több jó szerelése volt. Győrkő jó kezdés után bátortalanná vált, Dunai II.-nek nem volt szerencséje a lövésekkel, Vári beadásai gyakran célt tévesztettek, volt egy-két lendületesebb futása. Rádi a mezőnyben sokat dolgozott, Dunai I. játszott már sokkal jobban is.

Emsberger játékvezető jól kézben tartotta a mérkőzést.

Hegyi István

Nyilatkozatok, vélemények az 1:0-ról

Mészáros József, a Ferencváros edzője: A pécsiek nem játszottak eleget a szélekre s ez megkönnyítette védőink munkáját. Ettől függetlenül a hazaiak azokat az erényeket csillogtatták, melyet az utóbbi időben megszoktunk tőlük. A helyzetek alapján a döntetlen feleit volna meg a valós eredménynek.

Balogh Sándor, a Pécsi Dózsa edzője: Végig érdekes — helyenként színvonalas küzdelmet folytatott a két csapat, teli izgalommal. Ugy vélem, hogy kihagyott helyzeteink alapján győzelmet érdemeltünk volna. A szerencse sem volt mellettünk. A vendégcsapat minden játékosa derekasan küzdött. Acél védése a mezőny fölé emelkedett.

Emsberger Gyula játékvezető: Nagyiramú, ideges hangulattal telített mérkőzés volt. Pécs több olyan holtbiztos gólhelyzetet hagyott ki, mellyel megnyerhette volna a mérkőzést. A döntetlent igazságosabbnak tartottam volna. Volt egy vitatott jelenet, amikor a kitörő Fenyvesi hosszan szöktette magát. A labda már az alapvonalon túl volt amikor az egyik védőjátékos felvágta. Ezért nem adhattam 11-est.

Pécsett lakó férfi
segédmunkást
és 15—16 éves ifjúmunkást felvesz a Dél-dunántúli Vegyianyag Nagykereskedelmi Vállalat Pécs, Bajcsy Zs. út 9 sz.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben, beszerelve megrendelhetők. Gazdag Sándornál. — Szentlőrinc.

Ablakredőny készítését, illetve javítását 6 havi részletfizetésre vállalok. Sallai u. 39. Todenbier.

Gép- és gyorsírót nagyobb gyakorlattal felveszünk. Szövetkezetek Baranya megyei Értékesítő Központja. Pécs, Bajcsy Zs. út 16. Jelentkezés személyzeti vezetőnél.

Nylon és zippzárak szakszerű javítása. — Zippzár megvárható. Megye utca 9.

Szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező
férfi eladót
és árumozgatáshoz
férfi segédmunkást
felveszünk. Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat. Pécs Rét utca 49 sz.

Belvárosban 2 lakásos ház eladó. Egyik lakás beköltözhető. Déryné utca 19.

Új, modern, világos jugoszláv kombinált szekrény eladó. Jókai utca 4. fszt.

Hármasszekrény, háló szoba, modern konyha berendezés, szezlon, — könyvszekrény, ágyak szekrények, rekamiék eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

Sürgősen belváros szívében 72.000 forinttól házrészek eladók, — részben azonnal beköltözhetők .Sallai u. 26. 2. ajtó.

Házhely 133 n. öl eladó. 27-es autóbusz végállomásnál. Szigeti út 71/a.

Hálószobabútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, szezlonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök olcsó áron vásárolhatók Soóky bútorüzletében, Zsolnay V. u. 1.

Pécsi Szénbányászati Tröszt állandó munkára felvesz
villanyszerelőket és vizsgázott magasnyomású kazánfűtőket
Jelentkezni lehet: a tröszt munkaügyi osztályán Pécs, — Déryné u. 9. szám alatt.

Házhely eladó Kovács telepen. Érdeklődni: Bartók Béla u. 1/1.

Eladó beköltözhető kertes családi ház, háromszoba, összkomfort udvarban garázs. Cím: Pécs, László u. 9 sz. Kenyérgyár mellett.

Zongora kitűnő hangú rövid eladó. — Zircy, Buzássy Ábel u. 21.

Kétszemélyes kisipari rekamié, két modern fotel négy székkel — igényesnek eladó. Darabonként is, esetleg részletre. Meszes, Dobó István u. 74. sz. Bótórné.

Tamás Kálmán tüzifafűrészelő. Tel.: 39-91. György utca 6.

Pótmama-szolgálat
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Közép-Gyükésben 681 n. öl gyümölcsös, kétrészben is olcsón eladó. Érdeklődni: Bártfa utca 24 szám.

Szoba, konyhás ház, azonnali beköltözéssel készpénzért eladó. — Felsőhavi utca 54.

Pécsváradi gépállomás azonnalra felvesz egy hegesztőt, egy kovácsot és vizsgával rendelkező traktorvezetőket. — Jelentkezés a gépállomáson.

Pécsváradi gépállomás felvesz egy perfekt gyors- és gépírót, aki adminisztrációs munkában is jártas.

Eladó egy világos hálószoba, íróasztal, kis Singer varrógép. Érdeklődni egész nap Munkácsy M. u. 4. sz. földszint 8.

Hármasszekrényt, táskaírógépet, hintaszéket fehér márványt veszek. Bárány, Hal tér 1.

Gyakorlott
vasesztergályos géplakatos
szakmunkásokat alkalmazunk. Farostlemezgyár, Mohács
Telefon: 392. Munkaügyi osztály.

APRÓHIRDETÉSEK

Város legszebb részén 2 szoba, parkettás ház eladó. Jelenleg nem beköltözhető. Érdeklődni: Bitner Alajos utca 25. Borbála-telepen, buszjárat 25—26-os

C. V. 4. farmotoros Renault négy ajtós kis autó, öt és féliter fogyasztás eladó. Doktor Sándor u. 33.

Süldők 60—90 kg-ig eladók. Megtekinthetők: Pécs, Mártírok út 70.

Berva motorkerékpár kifogástalan, eladó. — Hunyadi út 8.

Belváros központjában lévő 3 szobás, összkomfortos személyzetis lakást cserélnék 1 és 2 szobás lakásra. — Telefon: 45-77.

Értesítjük a kisállattartókat, hogy minden kedd, csütörtök, pénteki napon 8—14 óra közötti időben alomszalma értékesítést végzünk, 42 Ft mázsa áron a Szigeti tanyai MEK burgonya tároló helyen.

Hajhullás és korpásodás elleni védekezés Schneider fodrásznál, Városház utca.

Főbérleti egyszoba, — konyhás lakást keres egészségügyi dolgozó. Címeket: 45-82 telefonszámra.

Skoda Furgon 1100-as eladó. Nagy csomagtér Pécs, József Attila u. 27 sz.

Elcserélném egyszobás összkomfortos lakásomat kaposvárért. — Komló, Tompa u. 7. I. em. 1.

Csicsóka vetőgumót veszünk egytől négyszáz mázsáig bármekkora tételben. Sallai Termelőszövetkezet. — Lajosmizse.

Számológépek tsz részére készpénzért beszerezhetők. Telefon: Bp. 336-845.

Küldönc-szolgálat
bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Mártírok útján 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném 3 szoba, összkomfortosra, vagy 2 szoba hallosra, megegyezéssel. Telefon: 61-62, — 8-tól 5 óráig.

Eladó belvárosi ház, egy szoba beköltözhető. „Szép hely" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

Bútorozott szoba két személynek kiadó. — Füzi, Felsőmalom u. 3.

Költözködés miatt sürgősen olcsón eladók: konyhabútor, előszoba hármasszekrény, párnázott székek, szekrények, vasagyak, vasmosdók, fregoli, zongora láda, gyermekágy, porcelánok, üvegek, jégszekrény, lámpák. — Pozsony u. 2. II. em. 6.

Barokk dolgozószobabútor, darabonként is eladó (könyvszekrény, íróasztal, fotelok) olcsón. Székesfehérvár utca 9., emelet.

Közgazdaságit végzett férfi munkaerő anyag és pénzügyi gyakorlattal elhelyezkedne. Ajánlatokat „Június" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bontásból eredő vasablakok, párnafa, tetőléc és üveges terasz ajtó eladó. Pécs, Tiborc utca 59.

Pécsi szoba, konyha, előszobás lakásomat elcserélném hasonló budapestire. „Sikerül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ügyes férfifodrászsegédet keresek. „Jó szakmunkás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Egy szép nagy utcai főbérleti szoba és mellékhelyiséges lakásomat elcserélném házfelügyelői lakásomat, két nagyobb szoba, konyha, éléskamrás fő bérletiért, vagy 1 szoba összkomfortért, — megegyezés szerint. — Kossuth Lajos u. 35.

Lakható épület, gyümölcsös, házhely, prima szőlő épülettel eladó buszmegállónál. Székely, Rákóczi út 71.

Hálószoba, ebédlő és egyéb bútor költözködés miatt eladó (tv is) Móré Fülöp u. 2 sz. 12 órától 3-ig.

Eladó belvárosi ház, egy szoba beköltözhető. „Szép hely" jeligére, Sallai u. hirdetőbe.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre
kőműves szakmunkásokat
Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Keveset használt fecskefarkú Skoda eladó. Részletre is. Rauch, Barátur.

Elcserélném két kisebb szoba, konyha, éléskamra és több mellékhelyiséges házfelügyelői lakásomat, két nagyobb szoba, konyha, éléskamrás fő bérletiért, vagy 1 szoba összkomfortért, — megegyezés szerint. — Kossuth Lajos u. 35.

Basamalom dülő 32 sz. kétszobás ház 740 n. öl szőlő eladó, vagy családi házért elcserélhető.

Elcserélném miskolci egyszobás, összkomfortos, gázos, cserépkályhás lakásomat pécsi hasonlóra, esetleg új-meszesi is lehet. — Érdeklődni Pécs, Ujmeszes, Tolbuhin út 41. Dunai. 4 óra után.

Kombinált garnitúra, 3 darabból álló, kétszemélyes rekamiéval 7350 Ft. Bárány kárpitosnál, Pécs, Rákóczi út 73/a.

Mosógépjavító: Rákóczi út 48. Tel.: 26-48. Javítások mindenkor garanciával.

Elcserélném belvárosi kétszobás lakásomat hasonló belvárosiért, I. emeletig. „Kellemes" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Komló, Fürst Sándor u. 10. sz. alatti 1 szoba, komfortos lakásomat hasonló pécsiért. Özv. Némethné.

Sürgős csere! Elcserélném főpályaudvarhoz közel lévő 1 szoba nagykonyhás lakásomat nagyobbra, illetve komfortosra. — „Megegyezés 100" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre
férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.
Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Elcserélném egyszobás komfortos, fürdőfülkés lakásomat hasonló vagy félkomfortos budapestire. Pécs, Garay u. 32. I. em. bal 10.

330 n. öl szőlő regenyei hegyen teljes termését odaadom a meg munkálásáért, esetleg olcsón eladó. Személyes érdeklődés Horváth János Ócsárd 62.

Belváros szívében ház eladó, részben azonnal beköltözhető. Sallai utca 26., fszt.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. — Telefon: 18-81, mellékáll. 87.

Bútorozott szoba két személynek kiadó. — Füzi, Felső-Malom u. 3 sz.

Házhely, fő út mentén 300 n. öl, kék és sárga autóbusz megállónál, Patacson eladó, víz van. Bővebbet: Patacs, Fő u. 28.

Elcserélném egy szoba összkomfortos házfelügyelői lakásomat egy szoba, összkomfortos, belvárosi vagy másfél szobás reptéri főbérletire. „Jókai út" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kanapé és egy kisméretű jégszekrény Rákóczi út 59. Sarlós.

Elvesztettem Doxa karórám. Kérem a becsületes megtalálót jutalom ellenében a Sallai utcai hirdetőbe adja le.

Szentképet, olajfestményt, fényképet, gobelint, oklevelet, rézkarcot, legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező, Bem utca 16 sz.

21 és 23. daindoli autóbusz végállomáshoz közel 440 n. öl fiatal szőlő, présházzal eladó. Érdeklődni végállomásnál, Majorosiéknál, vagy Vas Gereben u. 49.

Kifogástalan 440 Skoda eladó. Megtekinthető a Timár utcai garázsoknál naponta 5—6 óráig.

HALÁLOZÁS

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagyanya és kedves rokon özv. HAZENEY JÁNOSNÉ Szakszi Terézia május 21-én 80 éves korában elhunyt. Temetése 24-én pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy a szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér sógor és nagybácsi TRAUTMANN ÁDÁM romonyai lakos, a Pécsi Állami Gazdaság üszögi főműhelyének dolgozója május 21-én 70 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 24-én, pénteken fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

— Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagyanya, testvér és rokon MARKOVICS LÁSZLÓNÉ Horváth Katalin május 21-én 54 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 24-én, pénteken 3 órakor lesz a temető Szent Mihály kápolnájából. — A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunkat ZÁHONYI ALADÁRNÉT utolsó útjára kísérték, részvétnyilvánításukkal, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

Megyei Könyvtár
Pécs

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

PÉNTEK
1963. MÁJUS 24.

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 119. SZÁM

Megkezdődött

a tüdőgyógyászok XXXIV. kongresszusa

Csütörtökön délelőtt a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében többszáz magyar és 40 külföldi részvevővel megkezdődött a Korányi-emlékév legjelentősebb tudományos eseménye, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Korányi Frigyes tbc és tüdőgyógyász szakcsoportjának 34. nagygyűlése. A Korányi Frigyes halála és az első magyar tbc kongresszus 50. évfordulója alkalmából rendezett kongresszus ünnepélyes megnyitásán jelen volt dr. Doleschall Frigyes egészségügyi miniszter, Rusznyák István, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és a magyar egészségügy sok más vezető személyisége. Dr. Doleschall Frigyes egészségügyi miniszter mondott megnyitó beszédet.

— 60 évvel ezelőtt Korányi Frigyes az általa alapított Tuberkulózis című lapban felvetette a társadalom felelősségét a tbc elleni küzdelemben — mondotta többek között. — Azóta nagyon sokat és előnyösen változott a helyzet, különösen a felszabadulás után eltelt időben gyorsult meg a fejlődés. Az orvostudomány új vizsgálati eljárásokat adott kezünkbe. Ezek lehetővé teszik a lakosság egyre szélesebb rétegeinek vizsgálatát, a friss betegek felkutatását, az új, nagyhatású tuberkulózisgátló szerek és antibiotikumok, az egyre tökéletesebbé váló műtéti technika pedig ma már az időjében felismert esetek tökéletes gyógyítását eredményezi. Hozzájárul ehhez

az életkörülmények és általános egészségügyi viszonyok nagyfokú javulása is. Mindezek eredményeként egyre inkább előtérbe kerül a gyógyult betegek rehabilitációja, egészségük megőrzése szempontjából megfelelő munkába állítása.

A tuberkulózis elleni küzdelem ma már állami feladat — mondotta. — Államunk jelentős anyagi áldozatokkal nemcsak a teljes gyógyuláshoz szükséges ingyenes kezelést biztosítja, hanem táppénzkiegészítéssel segíti elő, hogy a betegek anyagi gondjaiktól megszabadulva, nyugodtan töltsék el a gyógyintézetben a teljes gyógyuláshoz szükséges időt. Az újszülöttek és a kisgyermekek, iskolások BCG oltásának eredményeként az utóbbi 10 évben 80 százalékkal csökkent a gyermekkori tbc megbetegedések száma. Ezért

a gyermek tbc-intézeteket fokozatosan át lehet adni felnőtt betegek kezelésére, akiknek száma ugyancsak jelentősen, 40 százalékkal csökkent. Még ebben az évben megteremtjük az egész lakosság kétévenkénti szűrésének feltételeit, ami további előrelépést jelent a tbc elleni küzdelemben.

Megvan a reális lehetősége annak, hogy a második 5 éves terv idején a tbc-t, mint népbetegséget felszámoljuk — mondotta a miniszter.

Ezután dr. Karafiáth Imre, az Országos Korányi TBC-Intézet főorvosa mondott emlékbeszédet. Majd az elnöklő Baráth Irén kiosztotta a Korányi emlékév alkalmából kiírt tudományos pályázat díjait. A változatos témájú munkák a magyar tuberkulózis-kutatás világszínvonaláról tanúskodnak.

Az ünnepélyes megnyitás a Korányi emlékérem átadásával végződött, amellyel minden évben a tbc elleni küzdelem egy kiemelkedő munkását jutalmazzák.

Ezután megkezdődött a kongresszus munkája. Az első fő téma az idült tüdőgümőkór kialakulásának megakadályozása. Délután két szekcióban a tbc járványtanának, valamint sebészeti kezelésének problémáit vitatták meg.

Kádár elvtárs fogadta a szovjet kormánydelegációt

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke csütörtökön fogadta K. N. Rudnyevet, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából hazánkban tartózkodó szovjet kormánydelegáció vezetőjét és a delegáció tagjait. Magyar részről jelen volt Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese és Kallós Ödön, a Kereskedelmi Kamara elnöke. Jelen volt G. A. Gyenyiszov, a Szovjetunió budapesti nagykövete. — Kádár János baráti beszélgetést folytatott a szovjet delegáció vezetőjével és tagjaival.

Színes kép a televízió ernyőjén

Meghozták az első eredményeket a budapesti Műszaki Egyetem vezeték nélküli híradástechnikai tanszékének a színes televízióval kapcsolatos kutatásai.

A kutatások elsőrendű célja a felkészülés arra az időre, mikor nálunk is megkezdődik a színes televízióadás.

dr. Barta István professzor irányításával először azt a berendezést készítették el, amelynek ernyőjén nem valóságos színek felbontásából eredő, hanem mesterséges úton előállított jelek váltották ki a különböző színeket. Ezután következett az úgynevezett diabontó megszerkesztése, amely viszont a színes állóképek a „diák" színeit tapogatja le és alakítja át elektronikus jelekké.

Nagygyűlés Moszkvában

Százhuszonötezer ember ünnepelte a szovjet—kubai barátságot

Hruscsov és Castro beszéde

Tegnap délben zsúfolásig megtelt a moszkvai Lenin Stadion minden lelátója, sőt a labdarúgó pályán, de még a futópályákon is embererdő szorongott. Százhuszonötezer moszkvai dolgozó jött el a nyári napfényben úszó stadionba, hogy köszöntse Fidel Castrót, a kubai forradalom legendás vezérét. — Amikor Castro a szovjet párt- és kormány vezetői, Hruscsov, Brezsnyev és mások kíséretében megjelent a stadion kormánypáholyában, percekig tartó ovváció tört ki.

Ezután a szovjet főváros lakosságának nevében Kuzmin, a Vörös Proletár-gyár munkása, Bászov akadémiai levelező tag és Pusztahov a Komszomol moszkvai városi bizottságának első titkára köszöntötte a kubai miniszterelnököt, majd Hruscsov emelkedett szólásra.



Fidel Castro beszél a moszkvai dolgozókhoz

Televízió-felvétel: Erb János

Hruscsov elvtárs beszéde

A Moszkvában rendezett szovjet—kubai baráti nagygyűlésen Nyikita Hruscsov beszédet mondott. Kifejezte azt a meggyőződését, hogy Fidel Castro és harcostársai a Szovjetunióban tartózkodásuk alatt megérezték azt az őszinte baráti szeretetet, amelyet a szovjet nép táplál Kuba hősi népe iránt, érezték a kubai népet és forradalmát övező mély tiszteletet.

A miniszterelnök rámutatott: Fidel Castro látogatása alatt a szovjet emberek még jobban megértették azt a feladatot, amely a Kubai Köztársaság előtt áll a szocializmus építésében. „*Kijelenthetjük*, — mondotta Hruscsov —, *hogy népeink még közelebb kerültek egymáshoz, s még szorosabban összeforrtak*". Castroék felé fordulva hozzátette: „*A Szovjetunió népei mindig együtt voltak és együtt maradnak a kubai néppel.*"

A szovjet miniszterelnök ezután arról beszélt, hogy a szovjet emberek Fidel Castronak, a kubai forradalom vezérének személyében azt a forradalmi ügyet tisztelik, és becsülik, amelyet Fidel Castro olyan önzetlenül és megtántoríthatatlanul szolgál.

— *A kubai forradalom az új élet hajnalát jelenti az amerikai kontinensen* — mondotta Hruscsov. — Kubára tekintenek ma a latin-amerikai országokban élő milliók, „mint hogy éppen ezen a szigeten építik az utat a jobb, a boldogabb jövő, a szocializmus felé s ezen az úton járnak majd a latin-amerikai népek is."

Hruscsov ezután hangsúlyozta, hogy a szovjet emberekhez közel áll és nagyon fontos számukra az az ügy, amelyért a kubai forradalmárok harcolnak. Ezt az ügyet Hruscsov *Prometheus hőstettével hasonlította össze.* A kubai hősök gyújtották lángra a nyugati féltekén az októberi forradalom szent tüzét.

Hruscsov idézve Leninnek azt a megállapítását, hogy a forradalom az elnyomottak és a kizsákmányoltak ünnepe a következőket mondotta: „*Meggyőződésünk, hogy a világ minden népe számára eljön ez az ünnep*".

Hruscsov hangsúlyozta, hogy a szocializmus világtörténelmi küldetése nemcsak a régi világ lerombolása, hanem az új világ és az új emberi kapcsolatok megteremtése is. A szocializmus útjára lépett népeknek nem kevés elkerülhetetlen nehézségeket kell leküzdeniök, de ezek a növekedéssel a cél felé való haladással járó nehézségek.

„Az ilyen nehézségek nem ijesztenek meg bennünket, neki kell gyürkőzni és le kell küzdeni ezeket".

Hruscsov részletesen foglalkozott a kubai „kapitalista paradicsommal", amelynek elvesztése fölött keseregnek a burzsoá tollnokok.

Azokról az óriási változásokról szólva, amelyeket ma a kubaiak, az ország teljhatalmú gazdái a Kubai Szocialista Forradalmi Egységpárt vezetésével hajtanak végre, a szovjet kormányfő a következőket mondotta: „*Melyik latin-amerikai ország mondhatja el, hogy ilyen rövid idő alatt ekkora forradalmi változásokat hajtott volna végre? Hisz ez csak a kezdet, csak a szocializmus első gyümölcsei ezek. A kubai nép előtt feltárulnak a haladás és a nemzeti függetlenség széles távlatai.*

Hruscsov kigúnyolta az imperializmus politikusainak és ideológusainak azt az állítását, amely szerint a latin-amerikai forradalmi mozgalmat állítólag „Moszkva keze" irányítaná.

„*Nem fedek fel különleges titkot, ha azt mondom, hogy Latin-Amerikában a forradalmi propaganda legfőbb terjesztői — bármennyire furcsán hangzik is — az Egyesült Államok monopóliumai, amelyek elraboljak ezeknek az országoknak a kincseit, elmaradottságra és nyomorra kárhoztatják ezeket az országokat*" — mondotta Hruscsov.

A forradalmat a néptömegek hajtják végre

A szovjet kormányfő hangsúlyozta, hogy éppen ezek a monopóliumok, a helyi burzsoá vezető réteggel együtt hívják ki a nép gyűlöletét, teremtenek olyan viszonyokat, amikor a dolgozók számára a forradalom válik az egyedüli kiúttá. Kuba példája bizonyítja, hogy a forradalmat nem kívülről hozzák, azt a néptömegek hajtják végre, amikor megérnek az ehhez szükséges feltételek.

„*A kubai forradalom* — mutatott rá Hruscsov — *nemcsak Latin-Amerikában, hanem az egész világon is a népek széleskörű támogatására talál*".

„*A zsarnokság ellen, a kizsákmányolók és az idegen elnyomás ellen vívott forradalom minden nép szent joga, belső ügye*" — hangsúlyozta Hruscsov. Ezzel kapcsolatban emlékeztetett a XVIII. században lezajlott amerikai forradalomra és hangsúlyozta, hogy a népnek a meg nem felelő kormányforma megváltoztatásához való jogáról szóló függetlenségi nyilatkozat ma, kétszáz év múlva is időszerű.

„*Vajon az Egyesült Államok kormánykörei miért nem ismerik el más népeknek azt a jogát, amelyet az Egyesült Államok alapítói igazságosnak és természetesnek tartottak az amerikai nép számára?*" — tette fel a kérdést Hruscsov.

A szovjet kormányfő miután kijelentette, hogy az Egyesült Államok monopóliumai kisajátítják maguknak a nemzetközi csendőr szerepét, hangsúlyozta: „*megvannak a világon az októberi forradalom szülte erők — és elsősorban a Szovjetunió, a hatalmas szocialista közösség — ame-*

(Folytatás a 2. oldalon.)

Lengyel katonavendégek Pécsett



A Varsóból szerdán Wojciech Jaruzelsky altábornagy, a Lengyel Néphadsereg politikai főcsoportfőnöke vezetésével Budapestre érkezett katonavendégek, Halász Antal ezredes, Kutika Károly vezérőrnagy, Szabó József vezérőrnagy és a Honvédelmi Minisztérium több vezető munkatársának kíséretében tegnap délután Pécsre érkeztek.

A vendégeket a pécsi Petőfi Laktanya parancsnoki karának képviselői már a város határában fogadták, majd a laktanyában Ambrus Jenő elvtárs, a városi pártbizottság első titkára és Kőrösi Lajos elvtárs, a városi tanács elnöke köszöntötte.

A laktanya klubjában Farkas Mihály ezredes, az egység parancsnoka ismertette a vendégek előtt az alakulat életét, eredményeiket, majd ezután Wojciech Jaruzelsky altábornagy és kísérete megtekintette a körleteket és a felszerelést.

A vendégek a kora esti órákban városnézésre indultak, este pedig a Fegyveres Erők Klubjában találkoztak a helyi alakulat tisztikarával.

Nagygyűlés Moszkvában

(Folytatás az 1. oldalról.)

lyek képesek megfékezni az imperialista agresszorokat, a nemzetközi csendőrt".

„Eljön az idő, amikor minden nép egyszer és mindenkorra végez a kapitalizmussal".

„A népek, amelyek harcra kelnek szabadságukért és függetlenségükért, a béke és a szocializmus minden erejének támogatásával képesek megvédeni vívmányaikat" — mondotta a szovjet kormányfő.

Meggyőző erővel mutatják ezt a múlt év végén lezajlott karibi események. „A Karib-tenger térségében keletkezett válság a szocializmus és az imperializmus erőinek, a béke és a háború erőinek egyik legélesebb összetűzése volt a háború befejezése óta eltelt időszakban". *Lokális válságból világválsággá lépett és a józan kompromisszum alapján kiutat kellett keresni a kialakult helyzetből.*

A válság ilyenfajta megoldása az amerikai szoldateszka terveinek meghiúsítását jelentette. *„A béke, a békés együttélés politikájának volt ez a győzelme"* — hangsúlyozta Hruscsov. Ez a győzelem megvédte a kubaiak forradalmi vívmányait, még magasabbra emelte a szocialista országok tekintélyét, elhárította a termonukleáris világháború veszélyét.

Azzal kapcsolatban, hogy az Egyesült Államok „veszettjei" blokádra sőt katonai támadásra buzdítanak Kuba ellen, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a következőket mondotta: *„Ha az Egyesült Államok kormánya nem tanúsít elegendő józanságot és megértést a helyzet iránt és megengedi, hogy veszélyes útra sodorják, akkor még borzalmasabb helyzet alakul ki mint a múlt év októberében".*

A szovjet kormányfő figyelmeztetett arra, hogy amennyiben az Egyesült Államok kormánya nem tartja magát szilárdan az elért megegyezéshez és a helyzet kiélezésének útjára lép *„mi teljesíteni fogjuk internacionalista kötelezettségeinket és segítségére sietünk a kubai népnek.* Teljes komolysággal ki kell jelentenünk: ne játsszanak a tűzzel urak, ne játszanak a népek sorsával!"

Hruscsov hangoztatta azt a meggyőződését, hogy a Karib-tengeri térségben kialakult helyzet rendezését el lehetne érni ama ismert öt pont megvalósításának alapján, amelyet Fidel Castro, Kuba forradalmi kormányának miniszterelnöke terjesztett elő.

— A kubai nép igazságos követeléseit támogatja a Szovjetunió, valamennyi szocialista ország és az egész haladó emberiség — mondotta.

— Azok az események, amelyek a nemzetközi küzdőtéren a háború utáni időszakban végbementek, meggyőzően mutatják, hogy *az emberiség megingathatatlanul halad előre a kommunizmus világméretű győzelméhez vezető úton* — folytatta beszédét Hruscsov. Ezután felsorolta azokat a sikereket, amelyeket a forradalom harcosai az utóbbi időben elértek, majd megállapította: bárhol is születtek ezek a sikerek, „Európában, vagy Afrikában, Ázsiában, vagy Latin-Amerikában — végeredményben *az egész emberiség felszabadulásának nagy ügyét szolgálják".*

Egyenjogúság, kölcsönös megbecsülés

Hruscsov rámutatott: az új erőviszonyok lehetővé tették, hogy teljesen reális feladatként tűzzük ki a termonukleáris világháború megakadályozását. Ma már vannak a világon olyan erők, amelyek képesek megfékezni az agresszorokat és útját állni a háborúnak.

A szovjet kormányfő hangsúlyozta, hogy a békés együttélés Lenintől örökségbe kapott politikáját a Szovjetunió külpolitikájában irányadónak tekinti.

„Pártunk mindig úgy vélekedett — folytatta —, *hogy a békés együttélés kedvező feltételeket teremt a kapitalista országokban a dolgozók osztályharcának kibontakozásához, kedvező feltételeket teremt a nemzeti felszabadító mozgalom szakadatlan fejlődéséhez."* Éppen a különböző társadalmi rendszerű államok békés együttélésének feltételei között győzött a dicsőséges kubai forradalom, amelynek élén a nép ügyének lánglelkű harcosai állnak.

— Megvalósulnak a nagy Lenin látnoki szavai, amelyekben a gyarmati rendszer elkerülhetetlen bukását jövendölte meg és rámutatott arra, hogy eljön az idő, *amikor minden nép részt fog venni a világ sorsának intézésében* — jelentette ki a továbbiakban Hruscsov, majd hangsúlyozta:

— A Szovjetunió és a többi szocialista ország nemzetközi kötelességének tartja, hogy *minden vonalon segítse és támogassa a nemzeti felszabadító mozgalmakat.*

— Segítségünkért cserébe mi nem követelünk katonai támaszpontokat és koncessziókat, nem kényszerítünk rá senkire szolgai feltételű egyezményeket — jelentette ki Hruscsov. *— Elvünk: az egyenjogúság és a kölcsönös megbecsülés.*

Az imperializmus elleni harc sikerének biztosítéka korunk nagy forradalmi erőinek: a szocialista világrendszerhez tartozó országoknak, a nemzetközi forradalmi munkásmozgalomnak, az elnyomott népek nemzeti felszabadító mozgalmának, a békéért, a demokráciáért és a haladásért síkraszálló összes erőknek kölcsönös kapcsolata és akcióegysége.

Mit szeretnének a nyugati urak?

Ezzel kapcsolatban Hruscsov hangsúlyozta, hogy *„határozottan harcolni kell a forradalmi erők egységének megbontása ellen, bármilyen formában történjék is az".*

Hruscsov kijelentette: „az olyan felosztás, amely nem osztályszempontokon, hanem világrészeken, a bőr színén, vagy egyéb ismérveken alapszik, nem a munkásosztály erőinek, valamennyi ország dolgozóinak egyesítését, hanem ezek egységének megbontását jelenti. Az ilyen felosztás gyengíti a forradalmi erőket és segítséget nyújt a forradalom ellenségeinek abban, hogy elbánhassanak a dolgozókkal. *Ez az elv tetszik az imperialistáknak, mert az ő malmukra hajtja a vizet, segít nekik, hogy végrehajtsák bestiális törvényüket: „oszd meg és uralkodj!"*

Hruscsov ezután foglalkozott egyes nyugati „stratégáknak" azokkal a kitalálásaival, hogy amilyen arányban növekednek a szocialista országok erői, olyan mértékben támadnak leküzdhetetlen ellentétek közöttük. „Ezek az urak, úgy látszik, a saját mércéjükkel szeretnék mérni a szocializmus világát" — mondotta Hruscsov.

Az imperialisták arra számítanak, hogy *a szocialista táborban felélednek a nacionalista előítéletek.* Ezzel kapcsolatban a szovjet kormányfő kijelentette: *„meg kell egyenesen mondanunk a szocializmus ellenségeinek: uraim, ezen a vesszőparipán sem jutnak messzire!"* A kommunisták az erre irányuló fondorlatokkal szembeállítják következetes internacionalista politikájukat, amely nem csupán egy ország, hanem az egész szocialista rendszer érdekeiből indul ki.

Az élet azt mutatja, hogy a nacionalizmus a revizionista és dogmatikus nézetek egyik forrásává válhat. Ezért a kommunisták következetesen harcolnak a marxista—leninista elmélettől való bármely eltávolodás ellen: *a jobboldali opportunizmus ellen ugyanúgy, mint a „baloldali" opportunizmus ellen, azzal a céllal, hogy erősödjék a kommunista mozgalom sorainak egysége, fokozódjék e mozgalom befolyása a világ fejlődésének egész menetére.*

Jóleső érzés számunkra

A burzsoá sajtóban sok badar koholmány lát napvilágot a Szovjetunió és Kína kommunista pártjainak viszonyáról. Mint önök is tudják, hamarosan sor kerül az SZKP és a Kínai Kommunista Párt küldöttségeinek találkozójára. Nem sajnáltuk az erőfeszítéseket, hogy e találkozó erőink összefogására vezessen, kiküszöbölje az egyes kérdések felfogásában mutatkozó különbségeket. Reméljük, hogy ez a találkozó pártjaink, az egész nemzetközi kommunista és munkásmozgalom további összeforrottságára vezet majd, a kommunizmus nagy ügye előrenyomulásában leküzd minden akadályt és az egész világon diadalmaskodni fog — jelentette ki Hruscsov.

A szovjet kormányfő biztosította kubai barátait, a szocializmus és a haladás minden hívét: a Szovjetunió Kommunista Pártja minden erejét latbaveti, hogy erősítse az egységes, imperialista-ellenes frontot, fejlessze a szocialista országok együttműködését és kölcsönös segélynyújtását, segítse a nemzeti felszabadító mozgalmakat.

— Jóleső érzés számunkra — mondotta Hruscsov —, hogy *Fidel Castrónak a Szovjetunióban tett látogatása nemcsak a szovjet és a kubai nép, nemcsak a mi két pártunk egységének megszilárdítását mozdította elő, hanem elősegítette az egész szocialista közösség és az egész világot átfogó kommunista mozgalom összefogásának erősödését is.*

Hruscsov ezután a Szovjetuniónak a gazdasági és kulturális fejlesztés terén elért sikereiről beszélt, s kifejezte meggyőződését, hogy a hétéves tervet teljesíteni fogják, sőt túl is szárnyalják. Értékelve azt az utat, amelyet a Szovjetunió 45 év alatt járt be, hangsúlyozta, hogy a saját magunk javára, a társadalmunk javára, a még jobb jövő érdekében végzett munka *„a legcsodálatosabb erő a világon, amely az emberi lángelme olyan megnyilvánulásait képes életre kelteni, amelyekre a kapitalizmusban még csak gondolni sem lehet".*

Hruscsov többek között elmondta, hogy a szovjet ipari termelés még tíz évvel ezelőtt is az amerikainak csak 33 százalékát alkotta, ma pedig már körülbelül 63 százalékát. Húsz esztendő múlva a Szovjetunió majdnem kétszer annyi iparcikket fog előállítani, mint amennyit ma az egész nemszocialista világ termel.

Beszéde végén kijelentette, hogy már nincs messze az a boldog idő, amikor minden ember lerázza magáról a régi világ bilincseit és belép igazi történelmének korszakába, a kommunizmus korszakába.

Hruscsov kijelentette, hogy a Szovjetunió és Kuba népei testvérek és közös ügyért harcolnak, egy sorban menetelnek ugyanazon nagyszerű cél felé. Barátságunk egyre szebb gyümölcsöket hoz majd, kölcsönösen gazdagítja népeinket, gyorsabbá teszi közös előrehaladásunkat a szocializmus és a kommunizmus felé.

Castro beszéde a moszkvai tömeggyűlésen

Leírhatatlan üdvrivalgás köszöntötte a mikrofon elé lépő Fidel Castrot. Viva Cuba! Fidel—Hruscsov! Viva Fidel! — Zengett-zúgott a hatalmas aréna és Castro csak percekig tartó éljenzés után tudott szóhoz jutni.

Beszéde elején visszapillantást vetett többhetes szovjetunióbeli útjának eseményeire. A kubai küldöttség néhány napig még a Szovjetunióban marad ugyan — mondotta —, a hivatalos látogatás csütörtökön befejeződik, s a delegáció most búcsúzik el a szovjet néptől.

— A szeretet lavinája zúdult ránk a Szovjetunióban — mondotta.

— Látogatásunk rendkívül tanulságos volt. Először láttuk szemtől szembe a szovjet élet valóságát. A világban két Szovjetunió létezik: a valódi, amelyet a munkások, a parasztok építettek fel és védelmeztek meg, s amely a gyakorlatban testesíti meg Marx—Engels—Lenin eszméit, de létezik egy másik Szovjetunió is, amelyet a reakciós ellenséges erők, a monopoltőke sajtója fest hamis színekkel a népek elé.

Kubában a Batista-rendszer idején minden eszközzel terjesztették a szovjetellenes rágalmakat, de a kommunizmus kísértete, amelyről Marx beszélt — ma már Latin-Amerikát is bejárja, s hiába próbálják az imperialisták propagandistái amolyan mumussá tenni a kommunizmust a népek elrettentésére.

— Kilencven kilométerre a legnagyobb imperialista országtól, amelynek ideológiája elárasztotta és rothasztotta a kubai társadalmat,

megteremtettük Amerika első szocialista országát, még az észak-amerikai imperialisták sem állíthatják, hogy a Szovjetunió exportálta Kubába a forradalmat, ami bizonyítja azt a marxi igazságot, hogy a tőkés elnyomás maga ássa meg saját sírját.

A kubai munkások és parasztok örökre eltemették a régi tőkés társadalmat.

Az USA felelőssége

A kommunista mozgalom erkölcsi ereje minden új forradalommal csak növekszik, vonzóereje egyre ellenállhatatlanabbá válik. Castro rámutatott, hogy a kubai forradalom fennmaradásához és fejlődéséhez nem lett volna elég a Szigetország népének hősiessége és önfeláldozása, ha nem élvezte volna a Szovjetunió, a szocialista tábor támogatását, nem alakultak volna ki világszerte az imperializmus számára kedvezőtlen, merőben új, erőviszonyok. Ha nem így lett volna, az amerikai imperializmus régen vérbe fojtotta volna a kubai nép forradalmát és ma nem építhetnénk a szocializmust, hanem a hegyekben véreznénk és a börtönök homályában sínylődnénk.

— Külpolitikánk teljes mértékben a nemzetközi jogon, az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányán alapul, s jogunk van fokozni védelmi készségünket — folytatta Castro. — Az imperialisták tengeri blokádjukkal a háborús szakadék szélére taszították a világot, fegyveres betörésre készültek.

Az amerikai imperializmus Kubára és a Szovjetunióra akarja hárítani a felelősséget, de ma már világszerte tudják, hogy a tavaly októberi válságért viselt súlyos felelősség az Egyesült Államokat és a kubai ellenforradalmárokat terheli.

— Az októberi válság megoldása óta eltelt idő megvilágítja az eseményeket. Az imperializmus tervei kudarcba fulladtak. Fennmarad azonban az a veszély, hogy az imperialisták helytelenül értékelik az októberi események tanulságait. A szovjet kormány márciusi figyelmeztetése azonban lehűtötte a forró fejeket — mondotta Castro, majd így folytatta:

— Küldöttségünk szovjetunióbeli útja megmutatta az imperialistáknak, mennyire erős a Szovjetunió Kommunista Pártja és a mi pártunk, a szovjet kormány és a kubai kormány, a szovjet nép és a kubai nép szolidaritása. A Szovjetunió, amely a Nagy Honvédő Háború idején több emberéletet vesztett, mint amennyi Kuba egész lakossága, nem habozott, hogy védelmébe vegye a mi kis országunkat.

A történelem nem ismeri a szolidaritás ilyen magasfokú példáit. Ez az internacionalizmus, ez a kommunizmus! — Castro e szavainál leírhatatlan ünneplésbe tört ki a stadionban szorongó 125 ezer főnyi tömeg és a stadionon kívül rekedt sok ezer ember.

Köszönet a szovjet testvéreknek

— Az imperialisták veresége nem jelenti, hogy békében hagynak bennünket — folytatta Castro. — Az Egyesült Államok továbbra is szigorú gazdasági blokád gyűrűjével veszi körül Kubát, s minden befolyását latbaveti, hogy más országok se kereskedjenek Kubával.

Az imperialisták sokezer ellenforradalmárt képeznek ki saját területükön, ellenforradalmi ügynököket, szabotőröket és fegyvereket dobnak át hazánkba. A hadihajók és repülőgépek rendszeresen megsértik határainkat, továbbra is megszállásuk alatt tartják területünk egy részét, a guantanamói támaszpontot. Kubaiakat gyilkolnak, felforgató elemeket küldenek át a határon. Kuba kinyilvánította hajlandóságát, hogy békében éljen az amerikai kontinens minden országával, így az Egyesült Államokkal is. — mondotta Castro.

— Népünk, miként a szocialista tábor minden népe, békére vágyik, hogy folytathassa a szebb élet építését. De a békéért folyó harc — amint Hruscsov elvtárstól sokszor hallottam — nagy áldozatokat követel népeinktől, hiszen a legkorszerűbb fegyverekre van szükségünk. A szocialista tábor védelmi potenciáljának fokozódása megköti a háborús gyújtogatók kezét és jó feltételeket teremt a népek antiimperialista, gyarmatosításellenes harcához. Minél szilárdabb lesz a kommunista és munkásmozgalom egysége, annál nagyobb lesz ereje is.

Ha a haladó erők egysége volt Marx jelszava több mint száz évvel ezelőtt, a kommunista és munkásmozgalom nemzetközi egysége ma is minden marxista—leninista jelszava kell, hogy legyen.

Castro kijelentette, hogy a kubai küldöttség szovjetunióbeli látogatása megmutatta a kubaiaknak, milyen roppant áldozatokat hozott és milyen hatalmas eredményeket ért el a szovjet nép. — A Szovjetunió bevehetetlen erőddé fejlődött, a társadalom tökéletes szervezettsége imponáló benyomást tett mindnyájunkra és biztonsággal tölti el a világ haladó erőit. Lenin büszke lenne, ha látná mindazt, amit a Szovjetunió Kommunista Pártja megteremtett — hangsúlyozta Castro.

Befejezésül kijelentette:

— Mindig emlékezni fogok arra a sokmillió baráti kézre, amelyet a szovjet emberek nyújtottak felénk, a sok boldog mosolyra és szeretetteljes üdvözlésre.

— Köszönet néktek, szovjet testvérek! — kiáltotta orosz nyelven Castro. — Éljen a kommunizmus! Haza vagy halál! Győzni fogunk!

●

Moszkva (MTI)

A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága és a szovjet kormány csütörtökön a nagy Kreml-palotában nagyszabású fogadást adott Fidel Castro tiszteletére.

A fogadás elején Leonyid Brezsnyev felolvasta a Legfelső Tanács elnökségének rendeletét, amely Castrót a Szovjetunió Hőse címmel, Lenin-renddel és az aranycsillag érdemérmével tünteti ki. Brezsnyev szívélyesen megölelte, megcsókolta Fidel Castrót és mellére tűzte a kitüntetéseket. Castro rövid beszédben meghatottan mondott köszönetet ezért a kitüntetésért.

A fogadáson Hruscsov és Castro pohárköszöntőt mondott.

MÁR CSAK 4 NAPIG!

A Magyar Jégrevü Csárdástól a twisztig

című műsorával május 23—27 g. a pécsi vásártéren. Előadás naponta este 7-kor, szombat vasárnap du. 4 órakor is

Jegyek a Széchenyi téri IBUSZ irodában Telefon: 30-39 és a helyszínen kaphatók Telefon: 10-10

Vasárnap életbe lép az új menetrend

Új vonatpár Pécs és Budapest között — Fürdővonatok Harkányba

A MÁV Pécsi Igazgatóságán gondos előkészítő munka előzte meg a vasárnap éjfélkor életbelépő új menetrendet. A gondos munkával összeállított új menetrend ben jelentősen javul a vasúti közlekedés.

TÁVOLSÁGI SZEMÉLYFORGALOM

Az igazgatóság arra törekedett a menetrend elkészítésénél, hogy a személyszállító vonatok menetidejét meg rövidítse. Ezt részben a megállások számának csökkentésével, a vonat sebességének emelésével érték el. A főváros és a nagyobb városok összeköttetésének meggyorsítására tovább fejlesztették az ún. városközi gyorsvonatok rendszerét. A pécsi vasútigazgatóság területén a már meglévő ilyen vonatokon kívül Budapest Déli pu.—Pécs között a nyári idényben naponta, később pedig a hét végén új vonatpárt helyeznek forgalomba. Az új gyorsvonat Budapest Déli pu.-ról 13 óra 05 perckor indul és Pécsre 16 óra 49 perckor érkezik. Ellenirányban a vonat Pécsről 3 óra 32 perckor indul és Budapest Déli pu.-ra 7 óra 43 perckor érkezik.

A balatoni személyforgalmat az elmúlt években is jelentősen fejlesztették és így zömében sikerült az utazóközönség igényeit kielégíteni. Ezért a balatoni forgalom előző években jól bevált rendszerét az új menetrendben változatlanul fenntartják, azonkívül az utasforgalom várható emelkedésének figyelembevételével néhány új vonatot állítanak be. A városközi vonatok fejlesztése érdekében az új menetrendben a Pécsről 17 óra 32 perckor induló és ellenirányban Pécsre 15 óra 36 perckor érkező sebesvonatokkal Pécs—Szeged—Békéscsaba között közvetlen kocsijáratot létesítenek.

HELYI SZEMÉLYFORGALOM

A Balatonon kívül a baranyai utazóközönség legjelentősebb fürdőhelye Harkány. Az ide irányuló forgalom megjavítása érdekében az idei menetrendben újabb személyszállító vonatokat állítanak be. Többletvonatként az egész nyári idényben e hónap 26-tól szeptember 29-ig Pécsről 12 óra 54 perces indulással Siklósig és onnan 19 óra 27 perces indulással vissza Pécsre, új fürdővonat közlekedik majd naponta. — Ugyancsak naponta közlekedik Harkányfürdőről 17 óra 43 perces indulással valamint munkaszünetes napokon 15 óra 42 perces indítással, egy-egy új vonat. Tekintettel a siklósi emelkedő idegenforgalomra egész évben Siklós—Pécs között a délelőtti órákban egy új gyorsjáratú motorvonatot állítottak be. A vasútigazgatóság területén jelentős iparvidék Komló, ezért az ottani dolgozók balatoni üdülési lehetőségének elő mozdítása érdekében a nyári fürdőidényben az esti órákban Dombóvárról Komlóra induló személyvonatot később a balatoni vonatok csatlakozásának felvétele után közlekedtetik.

A vidéki lakóhelyekről Pécsre és Vasas-Hirdre naponta munkába utazó dolgozók utazási körülményeinek megjavításáért Pécs—Szigetvár között az esti órákban egy új vonatpárt helyeznek forgalomba, a vasas-hirdiek részére pedig az idáig Erdősmecskéig közlekedő két vonatpár forgalmát Palotabozsokig terjesztik ki. Az új menetrendben teljesítették a pécsváradi dolgozók azon kívánságát is, hogy a pécsi Nemzeti Színház előadása után hazautazási lehetőségük legyen. Ezért a Pécsről munkanapokon 22 óra 23 perckor induló motorvonatot munkaszünetes napokon később, 23 óra 03 perckor indítják.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSOK

Az új menetrendi időszakban orvoslást nyer az utazóközönség jogos kívánsága, — hogy a motorvontatású gyorsvonatokban is közlekedjen. 1. osztályú „párnás" kocsi. Ezeknél a vonatoknál a jövőben a motorkocsi bőrbevonatú része II. kocsiosztályként közlekedik majd. A vasútigazgatóság fontos feladatának tartja, hogy a közönség az utazás során felmerülő vásárlási igényeit kulturált körülmények között elégíthesse ki. Ennek érdekében fokozatosan korszerűsítik és felújítják az utasellátó éttermeket. A pécsi állomáson üzemelő étterem felújítását már el is kezdték. A nagyobb állomások egységes várótermeiben korszerűtlenné vált söntéseket, korszerű büfékké alakítják át. Ezzel az eladási hely ízléses külsőt kap, az eladási tér is bővül és a kiszolgálás is gyorsabb lesz. A helyiségekben székeket asztalokat helyeznek el, melyek mellett vételkényszer nélkül bárki helyet foglalhat. Ebben az évben a Pécs-külváros söntését is így kívánják átalakítani.

ÁRUSZÁLLITÁS

A Pécsi MÁV Igazgatóság január 1-től május 10-ig megvizsgálta az áruszállítás helyzetét és megállapította, hogy elég tekintélyes lemaradás tapasztalható. Összehívták a megyei tanácsok építési, közlekedési, vízügyi osztályait, a jelentősebb fuvaroztatókat és ismertették a helyzetet. Sajnos, a megbeszélés nem talált minden fuvaroztatónál megértésre, mert még a mai napig is tapasztalható, hogy egyesek helytelenül terveznek. Továbbra is fennáll az a helytelen gyakorlat, hogy szombaton, vasárnap és hétfőn alig jelentkezik valami áru elszállításra, a hét többi napján pedig úgy megnő a forgalom, hogy nem tudják a kocsigényeket kielégíteni.

A vasúti kocsik kirakását illetően a helyzet hasonló. Éjszaka a munkaszünetes napokon úgyszólván szünetel a rakodás. Több olyan vállalat működik a területen, amely munkaszünetes napokon nem rakodik rendszeresen, mint például az Albertfalvi Vegyigyár, a Pécsi Porcelángyár, a Kohászati Alapanyagellátó, a Papírértékesítő Vállalat, a Pécsi Szikra Nyomda, a Pécsi Vegyianyag Nagykereskedelmi és az Üvegértékesítő Vállalat. A felsorolt üzemek kocsirakományú küldeményeiket rendszeresen késve rakják ki és kocsiállás pénzt fizetnek. Pécsbánya rendezőn például ezért következik be, hogy a szénbányának nem tudnak kocsit biztosítani az igényelt mennyiségben, mert a Pécsi Hőerőmű rendszeresen késedelmesen rakja ki a címére érkező szénnel rakott kocsikat. Ennél a vállalatnál januártól—márciusig több mint 43 ezer forint kocsiállás pénzt fizettek! Sok üzem és vállalat, mint a Pécsi Bőrgyár, a Sörgyár, a Pécsi Szénbányászati Tröszt és a Komlói Szénbányászati Tröszt állandóan segítik a pécsi vasútigazgatóság munkáját és ha a többiek is ugyanezt tennék a tervteljesítés terén nem volna lemaradás.

Fertői Miklós

Tudomány és gyakorlat

Az állattenyésztési vándorgyűlés résztvevői a Bólyi Állami Gazdaságban

Csütörtökön a kétnapos tudományos vándorgyűlés második napján három autóbusszal és mintegy negyven személykocsival Pécsről a Sátorhely—Bólyi Állami Gazdaságba látogattak el az állattenyésztési konferencia résztvevői. Reggel 8 órakor a gazdaság központjában Kisjakab Lajos, a gazdaság igazgatója és vezetősége fogadta a küldöttséget. A délelőtt folyamán a vendégek megtekintették a gazdaságot, a gazdaság búzavetéseit, és a korszerű szénabetakarítást, ezután ellátogattak a Sziebert pusztai, békáspusztai és sátorhelyi üzemegységekbe, ahol az állatállományt szemlélték meg. A határjáró körúton részt vett *Petőházi Gábor* földművelésügyi miniszterhelyettes is.

Dr. Czakó József

Csak elismeréssel szólhatok a borjúnevelő telepről

A határszemle és üzemlátogatás után rövid interjúra kértük meg a konferencia két neves résztvevőjét és elméleti előadóját *dr. Czakó Józsefet*, az Állattenyésztési Kutató Intézet szarvasmarhatenyésztési osztályának vezetőjét és *dr. Kertész Ferencet*, az Intézet sertéstenyésztési osztályának vezetőjét.

Mi a véleménye a gazdaságban látottakról, különösképp szarvasmarhatenyésztéséről? — tettük fel a kérdést *dr. Czakó Józsefnek*.

— Nem először járok a bólyi gazdaságban, de meggyőződéssel mondom, hogy a gazdaság ezen a mai napon is igazolta jó hírnevét. Mai, friss benyomásaimból hármat szeretnék kiragadni. Mindenek előtt azt, hogy a Sziebert pusztai szarvasmarha törzsállomány, melynél értesüléseim szerint 1957 óta folyik céltudatos tenyésztői munka, igazolja a tudománynak azt a legfrissebb álláspontját, hogy a tejtermelésre történő szelekció nem rontja az állatok hústermelését. Az itt lévő korszerű vegyes hasznosítású magyar tarka típus is mutatja, hogy a jó tej- és jó hústermelőképesség nem antagonisztikus tulajdonságok. Külön öröm számomra, hogy szerdai pécsi előadásom gyakorlati igazolásával találkoztam itt.

— Csak elismeréssel szólhatok a sátorhelyi mesterséges borjúnevelő telepről is. Korszerűsége nem az építkezésben — hisz zömmel régi épületeket alakítottak át — hanem a módszerben van. Ez a legkorszerűbb úgynevezett rotációs borjúnevelés, amikor a néhány hónapos borjak először a fogadtató részlegbe kerülnek, innen kerülnek át a nevelőbe, ahol a csökkentett tejitatási módszerrel nevelik őket, majd 100—120 napos korban az utónevelőbe kerülnek. Az utónevelő azért nagyon lényeges, mert az innen kikerült borjú nem törik meg, nem esik vissza mikor növendéktelepre átkerül. Hazánkban jelenleg egyedülálló ez a megoldás, de már külföldről is érdeklődtek a módszer iránt, s a közeljövőben épp egy csehszlovák tudományos csoport érkezik ide a helyszínre tanulmányozni. Az volna a helyes, ha ez a módszer mielőbb elterjedne az egész országban.

— Végül a békáspusztai szabadtartásos növendék üszőnevelő telepről szólnék. Az üszők szépek és feltűnt, hogy milyen fejlettek. Az ilyen csoportos legelőn tartás óriási előnye az, hogy időben tudják az állatokat termékenyíteni s a korai tenyésztésbevétel lényegesen csökkenti a szarvasmarhatartás önköltségét.

Dr. Kertész Ferenc

Rendezett nagyüzemet ismertem meg

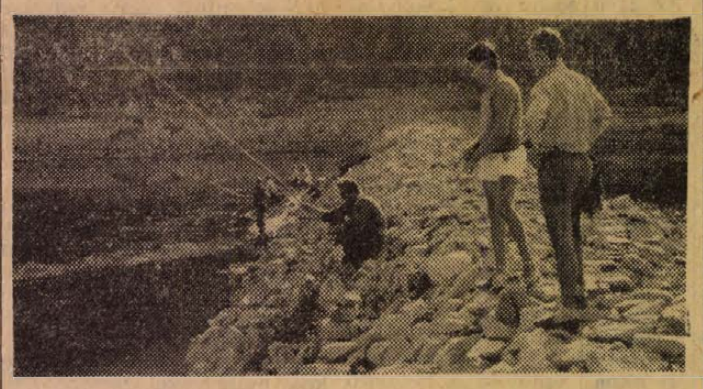
Dr. Kertész Ferenc i. dott számot a látottakról:

— Szép és rendezett nagyüzemet ismertem meg a bólyi gazdaságban s azt hiszem ez a véleményem nem egyedülálló. A mai körúton különösen tetszettek a gazdaság búzavetései, melyekhez fogható kevés van az országban. Értékükat növeli, hogy száraz, csapadéktalan időjárás mellett is ilyen szépek.

A gazdaság sertéstelepei közül csak a tiszta vérben fenntartott svéd telepet tekintettük meg. Az országban csak két helyen, itt és Répcelakon tenyésztik tiszta vérben ezt a kiváló fajtát, melynek, mint a szerdai előadásomban is elmondottam óriási szerepe van a hazai sertéstenyésztésben. E fajta segítségével alakítjuk ki a nagy magyar fehér hússertést, melytől sok jót várunk különösen testnagyság, de gyors fejlődés és jobb húsformák tekintetében is. A bólyiak érdeme is, hogy jól honosodott itt ez az importállomány, mely teljesen brucella mentes, s megnyugtatóan jó kezekben van.

A konferencia nevében *dr. Tangl Harald* mondott köszönetet a gazdaságnak, hangsúlyozva azt a meggyőződését, hogy a tudományos kutatók és az ország más részeiből idesereglett szakemberek egyaránt sokat tanultak a gazdaságban látottakból.

A mohácsi Duna-parton



Horgászok — Varga Gyula felvétele

Harmincmillió forint a siklósi központ idei fejlesztésére

Siklós központtal — a szerencsés adottságok révén — kilencezer lakos ügyeit intéző közös tanács alakult, amely folytatja Siklós—Harkány—Máriagyűd—Terehegy városias jellegének kialakítását. A közelmúltban készült el a négy községet körforgalommal összekötő pormentes út, amelyen helyijáratú autóbusz is közlekedik. Jelentős összeget költenek a főútvonalak portalanítására és a napokban megérkezett Siklós első öntözőautója is. A Siklóst Harkánnyal összekötő út mentén létesített negyvenholdas arborétum fái közé a tavasszal ültették ki a díszcserjéket és most építik a két falu közötti sétányt, amely nek mentén padokat helyeznek el. A megtelepedési kedvet mutatja, hogy az utóbbi három évben Siklóson 230 magánház, Harkányban 285 vikendház épült fel, több emeletes állami házon kívül. Az idén eddig harminc lakóház és nyolc vikendház építésére kértek engedélyt, két emeletes társasház is épül 12—12 lakással. *Elkészült Siklós 25 éves távlati fejlesztési terve, amely ötezer lakással számol. A közigazgatási központ szerepét betöltő Siklóson épül fel majd a kenyérgyár, a járási rendelő intézet, egy új általános iskola, a KTSZ telephelye az irodaházzal, az AKÖV forgalmi telepe, a tanácsi irodaház, bővül továbbá a gimnázium és a kórház, a Villány-Siklósi Állami Gazdaság borfeldolgozó üzemet létesít a községben.* Ezzel szemben Harkány mint üdülőközpont fejlődik tovább, közművesítését — csatornázását és a vízvezeték építését — megkezdték. Tízmilliós költséggel bővítik a reuma kórházat, a siklósi útelágazásnál autószervíz épül, ezenkívül campingtáborral, korszerű mozival, művelődési házzal, kultúrparkkal és a fürdővállalatot fejlesztő számos beruházással gazdagodik a község.

A fokozatosan városias jelleget öltő, egybeépülő négy község — Siklós, Harkány, Máriagyűd, Terehegy — ebben az évben összesen több mint harmincmillió forint értékű beruházási objektummal gazdagodik.

CSERBENHAGYÁS

Az AC 16—91-es rendszámú kék-fehér Wartburg reggel öt órakor indult el vezetőjével, Sallai Józseffel és utasával, Lénárt Sándor műszerésszel Kiskunfélegyházáról a Vegyipari Gépgyárból Pécsre. Sallai József sokszor megtette már az utat, mégis május huszonharmadiki utazása marad legemlékeztesebb számára, mely rendőrségi kihallgatással, jegyzőkönyvezéssel végződött. A kellemetlenségek ezzel korántsem értek véget, mert a karambolból, melyet okozott, bírósági tárgyalás is lesz.

Sallai József felháborodottan azt kérdezi erre, hogy miért? Hiszen ember nem sérült meg az üszögi kanyarban esett karambol során, s a Kesztyűs ktsz gépkocsivezetőjével, Ónozó Szilveszterrel ők a közlekedésrendészet képviselői előtt szóban már megegyeztek: megjavíttatják a gépkocsit, melynek jobb hátsó ajtaja és sárhányója összezúzódott, illetőleg összetört, és megosztoznak a költségeken. Az üszögi karambol azonban nem ilyen egyszerű.

— Miért szorította le a BA 31—09-est az útról?

— Ösztön szólva, kissé elbambultam. A kastélyt figyeltem balról és nem vettem észre a kanyart...

— Hallotta, amikor a Pobieda a villanyoszlopnak ütközött?

— Nem.

— És a porfelhőt látta?

— Hát...

— Miért nem állt meg a csattanás hallatára, amiből arra következtethetett, hogy a Pobjeda utasai megsérültek?

— Mert reggelizni akartunk az utasom rokonánál a kiserdőben.

— Hogy hívják a rokonát?

— Nem az ő rokona. Az én haverom lakik ott valahol. Szántó. Azt kerestem.

Sallai József apró fekete szemei ugrándoznak a rémülettől. Mindenki kérdez tőle valamit a megsérült Pobjeda mellett, ahova valósággal úgy kellett visszakényszeríteni az üszögi kiserdőből. Motorosok mentek érte, Pauer Mihály és társai, akik egy perccel a karambol megtörténte után értek az üszögi kastély elé. Előbb azt hitték, hogy a városba szökött, hajtottak is utána, de a vasúti sorompó elállta útjukat. A várakozásban gondoltak arra: a fehér-kék Wartburg sem juthatott át. Aztán a nyomokat figyelték, melyek az üszögi kiserdőbe vezettek. Sallai József éppen a motorházzal bíbelődött, szinte halálra váltan, amikor Pauerék lecsaptak rá.

A kiserdőben hat lakó van. Soltész Istvánnét kérdezzük:

— Keresett Szántó nevezetű embert a gépkocsivezető?

— Nem szólt az nekünk, nem is köszönt. Meg is jegyeztük jó hangosan: „Micsoda bugris tévedt ide."

Bodnár István az úttól ötszáz méternyire pöfögő traktor mellől futott lélekszakadva a megsérült Pobjedáig.

— Hallottam a csattanást. Azt hittem, segíteni kell...

Sallai József „nem hallotta." Időnként azt mondja, nem is látta, hogy az oszlopnak csapódtak, mert utána teherautó jött.

— A TEFU később jött kérem. Én akkor már rég itt voltam az úton — mondja Bodnár, Sallai pedig hallgat, mert teljesen belezavarodott kitalált mondókájába.

— És Ön mit látott? — kérdezzük Lénárt Sándor MEO-st.

— Én szunyókáltam a kocsiban. Szerettem volna már többször megállni valahol, hogy megreggelizzünk — ezt mondtam is Sallainak. A porfelhő... hát kissé meglepődtem, amikor a kiserdőbe fordultunk. De Sallai azt mondta, pihentetni kell a motort, mert bejáratos...

Sallai előveszi jogosítványát. Megvan minden betétlapja, sőt dicsér" oklevelek a balesetmentes mozgalomban elért kiváló eredményekről... Húsz éve gépkocsivezető — még nem karambolozott. A karambolt most is elkerülte, de azzal, hogy az út képzeletbeli felezővonalán átlépve karambolra kényszerítette az ugyancsak szabálytalanul, gyorsan hajtó Ónozó Szilvesztert — majdnem ugyanazt jelenti. S mindezt megtetézte azzal, hogy cserbenhagyta a villanyoszlopnak rohant társaságot.

Arról beszélgetünk a közlekedésrendészeti csoportnál, hogy a cserbenhagyás — bár eléggé szigorúan büntetik, egyre jobban elharapódzik. Baranyában ugyan kevés példa volt még arra, amit tegnap Sallai József is csinált. Azt mondják, mégis javasolni fogják: a cserbenhagyást büntessék ugyanúgy, mint a szándékos emberölést, hiszen valójában annak számít. Sallai esetében szerencsére nem beszélhetünk sérültekről, de lehettek volna. És mi történik, ha a karambol után vérző emberek fekszenek az úton és nem jönnek segítségül a motorosok? Sallai József akkor is meglépett volna, sajnos.

Súlyos vád ez. S Sallai Józsefnek szembe kell néznie vele. Esetéből pedig le kell vonniuk a tanulságot mindazoknak, akik részt vesznek az egyre bonyolultabbá váló közúti forgalomban.

Harsányi Márta

A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP — A MAI NAP

Ismét a pótmamák

Hónapokon, sőt éveken át az asszonygyűlések kedvenc témája a pótmama volt. „Miért nincs Pécsett is. Lám, lám, Budapesten mekkora sikere van!"

A nőtanács és a TEMPO KTSZ vezetősége a kívánságnak eleget tett és ez év május elsejével beindította a pótmama-szolgálatot. Ott ülnek a szervezők a 60-84-es telefon mellett és várják a hívásokat. Hiába. Érdeklődés naponta van, de kihívásukra senki nem vállalkozik. Többen az árakat sokallják, mások félnek gyermekük a pótmamára bízni.

A TEMPÓ KTSZ vezetősége megnyugtatott, csak megbízható, a gyermeknevelésben jártas egyéneket állítottak erre a munkára. Az árak pedig: amennyiben csak egyszerű felügyeletre igényelnek — színház és mozibamenés esetére —, óránként hat forint. Amennyiben a megrendelő azonban szülői korrepetálás helyettesítését kéri, szakpedagógust irányítanak a családhoz. Természetesen ilyen esetekben a szaktárgytól függően változik a pótmama órabére, 12—15 forint között.

A lehetőség tehát megvan, csak nem élnek vele. Talán nem ártana, ha a nőtanács és a TEMPO KTSZ közösen közvéleménykutatást végezne azirányban: miért nem kellenek, most hogy megvannak, Pécsett a pótmamák?

(csóka)

Film Film Film

Az utolsó előtti ember

Husztv Tamás es Makk Károly rendező filmje olyan izgalmas, hogy a néző időnként megfogózik a szék karfájában. Ezek után gondolom furcsán hangzik, ha a kritikus azt mondja, hogy az új magyar film alig középszerű, sok ponton alapvetően elhibázott alkotás.

Az utolsó előtti ember című új magyar film izgalma nem a drámai konfliktusokból indukálódik, hanem a balesetek izgalmából, tehát az energia nem tartalmi, hanem helyzeti. Amikor a cserepesek dolgoznak a tetőn és időnként felegyenesednek, mindig elakad a lélegzetünk, de a szituáció ettől még nem lesz dráma, s főleg nem lesz műalkotás. A film izgalmas tálalása főleg Makk Károly rendező érdeme, aki modern montázs-technikával pergette a sokszor teljesen egyhangú jeleneteket, s a vizuális vibrálás, a feszültség illúzióját keltette a nézőben.

Az új magyar filmnek fő hibája, hogy romantikus, furcsán keveredik bent az idealista fanatizmus, a véletlenek meghökkentő, de kellő időben felvillanó sorozatával, s a hosszú körülírás helyett talán azt is mondhatnám, hogy nem reális, esetleg nem igaz...

Jól tudjuk, hogy a Honvédelmi Sportszövetségnél katonai fegyelem van, s alig-alig képzelhető el, hogy a tagjai visszabeszélnek az oktatónak, mi több fizikai atrocitással illetik. Azt is nehéz elképzelni, hogy soha nem bukkan fel egy parancsnok, aki rendet teremt az ejtőernyős szakosztálynál kialakult anarchiában. Emberileg kételkedünk abban, hogy Orodán oktató, miután a saját növendékei a szó legszorosabb értelmében megfontoltan és nyilvánvalóan pofára ejtik, nem alkalmaz semmi megtorlást, önbíráskodást, fenyítést, vagy hasonlót... Az éjszakai autós lány pedig egyenesen mesés... Mintha az Ezeregyéjszaka meséiből lépett volna ki, egyszerre könnyűvérű, féltő, a társadalom lelkiismeretének képviselője stb.

Egyszóval a konfliktusok nem reálisak, a film alkotói a valóságot lényegileg teljesen figyelmen kívül hagyták. Így történhetett meg, hogy a legdrámaibbra komponált részek nél a „hitetlen" közönség felnevetett.

A filmnek viszont erénye, hogy az ismeretterjesztés funkcióját bizonyos határig betöltötte, bemutatta az ejtőernyősök életét, a repülések szépségét és izgalmát. Nagy Attila, aki Orodán oktatót alakította, kitűnően játszott, és hitelesnek, bájosnak tartottuk Szegedi Erika főiskolai hallgató alakítását is.

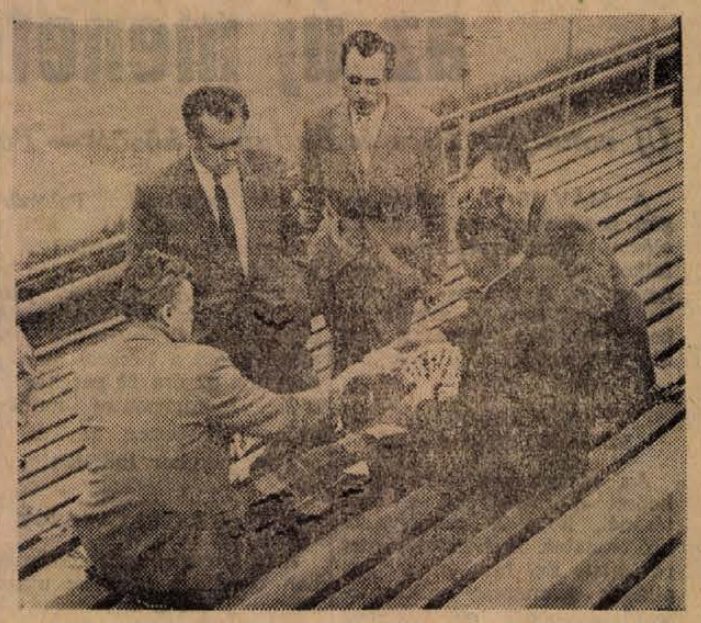
Bertha Bulcsu

Békegyűlés Gyárváros

Tegnap este békegyűlést tartottak a gyárvárosi Fekete Gyémánt Filmszínházban. Mintegy kétszáz résztvevő előtt — legtöbbjük fiatal és bányász volt — ismertették azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a magyar békemozgalom, a hazai tudósok tesznek a világ valamennyi haladó gondolkodású, békeszerető lakójával együtt a tartós békéért, a teljes és általános leszerelésért. A békegyűlés részt vevői ezután megválasztották a június 14—15-i Magyar Békekongresszus küldöttjét. Választásuk P. Kovács Tiborra, a Pécsi Szénbányászati Tröszt műszaki ellenőrére, a KISZ-alapszervezet titkárára esett. A gyűlés után levetítették a Hetedik kereszt — című filmet.

Paradicsomszüret

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat Megyeri úti zöldségtermelő telepe naponta 1200 melegágyi zöldpaprikát szállít a MÉK részére. A jövő héten megkezdik a primőr piros paradicsom szedését, illetve szállítását is. Három hét múlva pedig sor kerül majd a korai karfiol, valamint a fejes káposzta szállítására. A zöldségtermelő telepen e héten fejezték be a szabadföldi paradicsom ültetését. Negyven katasztrális holdon ültettek ki paradicsomot.



„Kiegészítő" sport a mérkőzés kezdetéig...
Foto: Erb

A televízió műsora

1963. május 24-én:

17.15: Hírek. 17.20: Beszélgessünk oroszul! Nyelvlecke haladóknak! 17.40: Zenekedvelő gyerekek klubja. Közvetítés Sárospatakról. 18.25: Budapesti Nemzetközi Vásár 1963. A helyszíni közvetítést az Intervízió országai is átveszik. 19.00: A jövő hét műsora. 19.05: Telesport. 19.30: TV-híradó. 19.45: A Magyar Hirdető műsora. 19.55: Szép álmokat gyerekek. 20.05: Éljen a vakáció! Magyarul beszélő francia film. — 21.25: Bajor Gizi emlékezete születésének 70. évfordulóján. 21.55: Szülők, nevelők egymásközt. A felügyeletnélküli gyerek. Előadó: dr. Czigány Balázs. 22.15: Hírek, TV-híradó ism.

*

— A LENGYEL OLVASOTEREM vezetője és helyettese tegnap délután beszélgetést folytatott a Bartók Klubban a TIT vezetőivel és központi munkatársaival. A beszélgetés során megvitatták az iskolán kívüli nyelvoktatás problémáit és a nyári szabadegyetem programjáról esett szó. A Pécsett hagyományossá vált nyári szabadegyetem előadásain ebben az esztendőben sok lengyel vendég vesz részt.

— KIRAKATVERSENYT rendez a műanyagcikkek népszerűsítésére a Baranya-Tolna megyei Vas- és Műszaki Nagykereskedelmi Vállalat. A helyezettek jutalomban részesülnek. Baranyából 20 üzlet nevezését várják a rendezők.

— TIZEZER motor nélküli fűnyírógép gyártására kötött szerződést a múlt héten egy holland kereskedővel a Pécsi Vasas KTSZ.

— TEGNAP, csütörtökön reggel 7 órakor Bicsérden, a Nagykanizsa felé induló személyvonat előtt dobta Gyura Sándor 57 éves Boda 99. szám alatti lakost, akit bordatöréssel és agyrázkódással szállítottak a mentők a Honvéd kórházba.

— BÉKEGYŰLÉSRE kerül sor vasárnap délelőtt 10 órakor Siklóson. A gyűlés előadója Turgonyi Júlia, az Országos Nőtanács művelődésügyi osztályának vezetője lesz.

— KELLE SÁNDOR festőművész kiállítása vasárnap délelőtt fél 12 órakor nyílik a művészettörténeti múzeumban (Pécs, Káptalan utca 2.) A kiállítást dr. Fehér Zsuzsa művészettörténész, a Képzőművészeti Alap főszerkesztője nyitja meg.

— CSONKAMINDSZENTEN csütörtökön délután Lesnik Zoltán négy éves kisfiú Dezső Károly Fő utca 18 szám alatti lakos alomszalmája közelében tartózkodott. A gyermek gyufával játszadozott az alomszalma mellett, amely hirtelen lángba borult. A tűzesetről délután háromnegyed 2 óra tájban értesítették a pécsi tűzoltókat. Mire a helyszínre értek, már harminc mázsa alomszalma égett el, mint egy 420 forint értékben.

— ÚJ SZAKLAPOT indít a Magyar Agrártudományi Egyesület július 1-től. A 12 oldalas lap a legfrissebb hazai és külföldi szakkérdésekről tájékoztat majd.

— DARUPADOKAT szállít a csehszlovákiai M. Poleslav autógyár fél- és egytonnás darupályáihoz a Pécsi Épületgépkarbantartó Vállalat. Az értékes megrendelés gyártása és szállítása folyamatos és a jövő hónap közepéig tart.

— CSÜTÖRTÖKÖN délután háromnegyed egy óra tájban a GA 67—82 rendszámú MÁVAUT autóbusz vezetője kocsijával a vasártér irányába tartott. Ugyanekkor jött EK 89—74-es rendszámú Pannonia motorkerékpárjával a Bőrgyár irányából Müller János pogányi lakos. Az autóbusz vezetője, Pull József Mohács szőlőhegyi lakos nem adta meg a motorkerékpárnak az elsőbbséget és ebből baleset lett. A motor beleszaladt az autóbusz közepébe. Müller Jánost a mentők azonnal kórházba szállították. A mögötte ülő felesége csak kisebb sérüléseket szenvedett.

*

— TALÁLTAK egy pénztárcát pénzzel. Igazolt tulajdonosa a szigetvári járási rendőrkapitányságon átveheti.

*

— A RÓMAI ÖRDÖGÖK olasz tánczenekar hangversenyét közkívánatra május 27-én fél 4, 6 és háromnegyed 9 órakor a Nemzeti Színházban tartja az Országos Rendező Iroda. Jegyek az Országos Filharmónia pénztárában kaphatók. Színház tér 2.

— STEFAN RUHA hangversenyét május 25-én, szombaton este fél 8 órakor a Liszt-teremben rendezi az Országos Filharmónia. Jegyek a Filharmónia pénztárában kaphatók. Színház tér 2.

— P. SSUTH LÁSZLÓ előadása ma este 7 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.) „Mayák — aztékok — inkák" címmel a precolumbián művészetekről. Jegyek a helyszínen 4 és 2 Ft-os árban válthatók.

— EGY ELH...YOTT gyermekkerékpárt igazolt tulajdonosa átveheti, Rákóczi út 22.

József Attila-ünnepély Mohácson

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Ház dísztermében május 21-én este fél 8 órakor több mint 400 hallgató előtt a mohácsi belvárosi általános iskola nagyszabású József Attila irodalmi műsort rendezett melyen közreműködött Keres Emil Jászai-díjas színművész, a Jókai színház igazgatója, valamint az iskola tanulói.

A nagysikerű József Attila est két részből állt. Az első részben a költő életét mutatta be Keres Emil Jászai-díjas színművész. A tanulóifjúság szavalatokkal és az iskola kórusának a közreműködésével tette színessé az estet.

A műsor második részében a nagy költő harcos életét mutatták be, melyen közreműködött az iskola 9 tagú kamarakórusa. Nagy sikert aratott a 30 kisdobos Altató-dal szavalata, melyet kis babákkal mutattak be.

Közreműködött az iskola 120 tagú szavalókórusa József Attila legszebb verseit szavalták el. Az est fénypontja Keres Emil felejthetetlen szép tolmácsolása a Külvárosi éj, Szocialisták és Mondd, mit érlel című költemények elszavalása.

Dr. Vadon Antal

1200 fős munkásszálló

12 tantermes gimnázium, 568 lakás építését kezdik meg az idén Komlón

A Komlói Szénbányászati Tröszt az idén 251.3 millió forintot fordít bányászati, építészeti jellegű beruházásokra. Az 1200 személyes kökönyösi munkásszálló építésének befejezésére 13 millió forintot áldoznak, ez a munkásszálló a Komlón munkát vállaló, egyedülálló dolgozók kényelmes elhelyezésének végleges megoldását jelenti is egyben. Zobák aknán 3000 fős bányászfürdő, irodaház, 96 készenléti lakás épül fel az év végéig. Kossuth-aknán elkészül a központi villamosműhely, amely a tröszt valamennyi elektromos berendezésének javítását, karbantartását biztosítja korszerű körülmények között. A szászvári új akna építésén a befejező munkákat végzik, az akna 1964-ben kezd termelni.

Tanácsi beruházásból 1400 új lakást adnak át 1964-ben, míg 68 lakás építését a Lenin téren, a tanácsházával szemben lebontott régi bányászházak helyén kezdik meg. A fölötte magasodó kenderföldi domboldalon félezer lakás építéséhez kezdenek, ezeket 1964-ben adják át, amikor Zobák-akna is termelni kezd, hogy az akna dolgozóinak mindjárt otthont is nyújtsanak. A kórházépítés céljaira tízmillió forintot biztosítottak. Az ez évi programban szerepel a 12 tantermes komlói gimnázium és az ehhez kapcsolódó 80 személyes diákotthon építésének megkezdése is.

Az új középületeket, lakásokat, műhelyeket bekapcsolják a komlói hőerőmű távfűtőhálózatába.



63.

A léptek közeledtek. S amikor a férfi elhaladt előtte, Wiesbach alaposan elcsodálkozott. Gube volt az! Gube, a sofőr! Tehát ő és Stalecker ugyanabban az épületben voltak. Lehetséges, hogy kapcsolatban vannak? Megálljunk csak! Hiszen Gube ott lakik abban a házban. Az egyik nap látta, amint korán reggel a gyárba indult onnan. Különös, nagyon különös.

Wiesbach már éppen indulni akart tovább a kapualjból, de aztán maradt. — Újabb lépések zaja hallatszott. Egy magas, éltes ember haladt el mellette. Wiesbach alig tudott lélegzetet venni az izgalomtól. „Berepültél hát a kalitkába, kismadár" — suttogta magában, s a lépcsőház hideg falához dőlt. Most már nem kételkedett, hogy ez a három ember kapcsolatban van egymással. Csak az ütött szeget a fejébe, hogy köztük látta Khümetz gépkocsivezetőjét is. „Vagy te is egy követ fújsz velük? — gondolta megvetéssel róla. — Micsoda kis ártatlannak tette magát, a gazember."

A férfi már messze járt. A lépései sem hallatszottak. Wiesbach hirtelen ideges, nyugtalan lett. Nyomukba indult volna, de aztán meggondolta, elállt tőle. Nem lehet kockáztatni. Észrevehetik, s akkor fuccs az egésznek. A legtöbbet elérte: ő, éppen ő vette észre Schubertet, s derített fényt a kapcsolataira. Nyomozni utána — ez már mások dolga.

S Wiesbach futni hagyta mind a hármat. Aztán lassan elindult a járdán. Nem sietett. Meg kellett nyugodnia, össze kellett szednie a gondolatait. Eszébe jutottak Bohlm Standartenführer szavai, amelyeket az egyik találkozójuk alkalmával mondott: „Wiesbach, juttassa nekem kézre a városban illegálisan működő kommunistákat, s én semmit sem fogok sajnálni magától. Megígérem: vaskeresztet kap, Sturmführeri rangot, és egy villát a hegyekben."

Soha jobbkor! Másfél óra múlva találkozóra megy Bohlmhoz és Beckerhez. Most aztán szolgálhat egy-két vaskos meglepetéssel!

Valóságos izgalom fogta el Wiesbachot. Már egyenruhában látta magát — annyi év után végre leszámolhat ezzel az átkozott kettős élettel. Maga előtt látta a kényelmes kis házat, az ő saját házát az erdők sűrűjében, valami idilli tó partján. S Wiesbach meggyorsította lépteit. Igyekezett a mulatóba, hiszen a siker akkora volt, hogy feltétlenül áldomást kellett inni rá.

Néhány perc múlva már a mulatóhoz ért. Bement, ruhatárba adta a felöltőjét meg a sapkáját, s egy szabad asztalt nézett. A pincér hamarosan hozta a sört. Alaposan meghúzta a korsót. Aztán széjjelnézett, s csodálkozva ráncolta össze a homlokát. A szomszéd asztalnál Heinrich Gube, a sofőr ült.

Aszker, amikor a pillantása találkozott a hegesztőével, üdvözlésre emelte a korsóját.

— Egészségére, Wiesbach úr!

Wiesbach összeszedte magát, s fanyar mosolyt vágott.

— Köszönöm — válaszolta. — Hogy szuperál a masinája?

— Nincs vele semmi baj... De jöjjön, üljön át hozzám, Wiesbach úr. Itt kellemesebb, jobban belátni az egész termet.

Wiesbachnak nem volt ellenére az invitálás, a kis beszélgetés Gubéval, legalább jobban szemügyre veheti. Most még kapóra is jött az alkalom. Bólintott, fogta a sörös korsóját, s áttelepedett a szomszédhoz.

A mulató terme gyorsan megtelt. Sok egyszerű német már régen megelégelte az újságokat, a rádiót, amelyben folytonfolyvást ugyanazt a témát csépelték: a német fegyverek nemlétező győzelmét a keleti fronton. S megunták az emberek a filmet is, amely szintén örökkön-örökké csak a kikent-kifent német katonatiszteket mutogatta, s a győzelem babérait lengette még akkor is, amikor már Bécs is elesett. Így aztán a szabadidőt inkább a mulatókban, kiskocsmákban töltötték az emberek. Olyan helyeken, ahol fel lehetett hajtani egy korsó mürsört — mert abból sem futotta természetesre már akkor — találkozni lehetett az ismerősökkel, jóbarátokkal, s hallgatva is, de megtárgyalhatták a legújabb híreket, amelyeket nem a berlini rádió harsogott el.

Aszker és Wiesbach csendesen beszélgettek. A téma a hegesztő szakma, meg a sofőrmesterség dolgai, ügyei körül forgolódott. Hálából a kocsi megjavításáért Aszker fizetett egy korsó sört. Wiesbach szívesen ivott, s készségesen beszélt magáról is. Szánt szándékkal tette. Azért, hogy olyan légkört teremtsen, amelyben őszintén feloldódik az asztaltárs nyelve is.

Aszker hasonló modorban válaszolt. Tövéről-hegyére mindent elmondott magáról, amit csak lehetett, s ami nem mondott ellent mostani szerepének, igazolványainak, és foglalkozásának.

A beszélgetés később átterelődött Khümetz és Aszker auschwitzi utazására.

— Hogyan viselte magát a kocsi? — érdeklődött Wiesbach. — Remélem, nem volt semmi rendellenesség?

— Minden rendben volt. Igaz ugyan, hogy az út elején kicsit tartottam a karosszériától, de meg sem mozdult. Erősebb az most, mint újkorában. Valóban mestere maga a szakmájának, Wiesbach úr.

— No, no! — A hegesztő zavartnak látszott. — Hagyja a bókokat, nem vagyok én kislány.

— Gondolja, hogy csupán bóknak szántam? Komolyan mondtam. Mindenkinek egyöntetűen az a véleménye: ilyen ügyes, biztoskezű szakember, mint maga...

— Ugyan! Egyszerűen nem kapkodok, amikor dolgozom, ennyi az egész. Igyekszem, hogy...

Nem fejezte be. Odajött a pincér.

— A telefonhoz hívják Wiesbach urat.

(Folytatása következik)

Kertészeti „tengeri kígyó“

Gazdasági lecke felnőtteknek

Beszélik, hogy valami hóbortos amerikai milliomos meg akarta venni az Eiffel tornyot. Szerencséjére nem adták el neki, s így Eiffel torony nélkül, de tetemes megtakarított pénzzel volt kénytelen visszahajózni Amerikába. A Zengőaljai Állami Gazdaság viszont nem akarta megvenni az úgynevezett „Perjéspusztai" kazánt újonnan létesített kertészetéhez, végtelen balszerencséjére mégis megvette. Nem árt megjegyezni, hogy a perjéspusztai kazánt melegházat és melegágyat fűteni vették, de ilyen erővel megvehették volna erre a célra az Eiffel tornyot is. A Zengőaljai Állami Gazdaság azonban sem nem hóbortos, sem

kidobni való millió

nincsenek, ezért próbálkoztak inkább a perjéspusztai kazánnal, amelyről akkor még nem volt köztudomású, hogy nem lehet vele fűteni. Nem is lehetett köztudomású, hiszen a legelőkelőbb helyről, az Állami Gazdaságok Főigazgatóságától javasolták. Hogy miért javasolnak központilag egy rossz kazánt? Erre leginkább Kres József tudna választ adni, aki a főigazgatóság kertészeti csoportvezetője és egyuttal a kazán társfeltalálója is. Mert a kazán új szabadalom, miniszteriálisan engedélyezve. Ebben a kazánban azonban sem szénnel, sem fával, sem koksszal, sőt uram bocsá', még a főigazgatósági javaslattal sem lehetett befűteni.

Mikor pár nappal ezelőtt a Zengőaljai Állami Gazdaságban jártam, ez a bizonyos perjéspusztai kazán már a kertészet szemétdombján nyújtózott. A gazdaság gépcsoport vezetője, Ferenczy Gábor mutogatta az ominózus jószágot. Azt mondja:

— Tudja, én csak egyszerű lakatos vagyok, de ha ilyen gép került volna ki a kezem közül, a föld alá bújnék szégyenemben.

Meséli, hogy volt itt a tervezőmérnök a sok panaszra, s megnézte az alkotmányt.

— És?

— Azt mondta, az a baj, hogy közel a Zengő, magasabbra kell építeni a kéményt. Rá is húztunk még vagy három métert. Annyit ért neki, mint halottnak a csók.

Ekkor indultak meg a gazdaság bátortalan kísérletei, hogy a főigazgatósági kazánt valamilyen módon szanálják. Az ám, csakhogy az nem volt egyszerű. Mert a kazánhoz mégiscsak köze van a főigazgatóságnak is, másrészt ha másik kazánnal kezdenek fűteni, s az is rossz lesz, akkor jön csak az igazi letolás, s nem utolsó sorban bele is öltek jó néhány forintocskát a két kazán (mert kettő volt belőlük) megvételébe, beépítésébe, üzemeltetésébe. És ilyenkor úgye mit számít egy egyszerű lakatos — amilyen ez a Ferenczy Gábor is — szava, hogy csinál ő sokkal olcsóbban, sokkal jobb kazánt. Még szerencse, hogy nemcsak a lakatos gondolkozott így, hanem a gazdaság néhány vezetője is és végre valahára kidobták az egyik főigazgatósági kazánt. Helyette hoztak egy másikat. A Bólyi Állami Gazdaságnak volt egy kiszuperált gőzgépe. testvérek között is 20—30 éves, éppen el akarták adni ócskavasnak. Ezt az ócskaságot hozátk el a zengőaljaiak Bólyból. Ferenczy Gábor két hétig dolgozott rajta, leszerelte kerekeit, megjavította néhány rozzant alkatrészét — akárhogy számítjuk, pár ezer forintnál nem kerül többe a munkabérrel együtt. S csodák csodája (avagy természetes?!) ennek a kazánnak nem ártott a Zengő közelsége, ennek volt huzata, ráadásul még szén, koksz meg fa sem kellett hozzá: kukoricacsutkával fűtik, s kitűnően bevált. Völgyi Lajos fűtő azt mondja:

— Emellett kérem akár alhatunk is, mégis elérjük a 90 fokot, a másikat meg félmezeiekre vetközve fűtöttük, szakadt rólunk a víz, mégsem érte el még a 80 fokot sem.

Hát ennyit erről a kazán históriáról

minden kommentár nélkül.

Sajnos, a kertészeti „tengeri kígyónak" ezzel még nem értünk a végére Zengőalján. A következő félórában még a pénzkidobás legkülönfélébb módszereivel ismertetett meg Derestey Sándor a gazdaság főkönyvelője. Azért mentem hozzá, hogy néhány számot megtudjak tőle, nevezetesen mennyi veszteséget, kidobott pénzt jelentett a perjéspusztai kazán?

— Sajnos, megközelítőleg sem tudom megmondani.

— Hogyhogy?

— Mert elveszett a dokumentáció.

Nagyon bamba képet vághattam, mert a főkönyvelő elmosolyodott. Később kiderült, hogy nyugodtan mosolyoghatott, mert amikor ő idekerült, már híre, hamva sem volt a dokumentációnak. Most ezen aztán meditálgathat az ember. Négymilliót beruháznak egy kertészetre és elvesztik a dokumentációt!

Kezdett nagyon érdekelni ez a kertészet. Érdeklődésemet a következő „siker" koronázta: 1961-ben a kertészetre 133 ezer forint nyereséget terveztek. A végeredmény félmilliós veszteség. A következő évben már óvatosak voltak, 46 ezres veszteséget terveztek. A kertészet azonban hű maradt hagyományaihoz 62-ben is félmilliós veszteséggel zárt. Ésszerű, hogy akkori tényanyagom ismeretében mindent a perjéspusztai kazánra akartam rákenni. Ez azonban, ha nem is teljesen, de téves elképzelés volt. Mert igaz, hogy a kazánok miatt kevés és silány palántát állítottak elő — de... És itt lép a történetbe a „titokzatos kertész", aki 1959 őszétől ez év kora tavaszáig vezérelte a zengőaljai pénznyelőt, azazhogy kertészetet.

A „titokzatos kertészt“

Okolicsányi Lórántnak hívták, s a fáma arról regél (mégegyszer mondom, a fáma, mert biztosat ebben az ügyben senki sem tud, ami azonban az eredmény szempontjából nem sokat jelent), szóval a fáma a következőket véli tudni. Ez az Okolicsányi a főigazgatóságról érkezett a Baranya megyei Állami Gazdaságok igazgatóságára papírokkal és előtelefonokkal, melyek szerint őt a zengőaljai gázdaságban kell alkalmazni mint főkertészt. Az igazgatóság a gazdaságba küldte, ahol természetesen alkalmazták. Na már most világos, hogy egy 120 holdas kertészetet csak némi szakképzettséggel lehetett elvezetni. Nem árt, ha ezt a „némi szakképzettséget" az ember a kertészeti főiskolán szerzi. Okolicsányi állította is magáról, hogy elvégezte a kertészeti főiskolát. Csak a terméseredmények nem állították. Viszont Okolicsányit a fáma szerint, mint említettem, a főigazgatóság küldte: ennek egyenes folyománya, senki sem merte ellenőrizni, van-e diplomája. Azaz mégis. 1962 végén tartottak egy központilag elrendelt diploma-ellenőrzést. Okolicsányi akkor azt mondta: „Otthon van a diplomám, majd hozom". Máig is hozza. Ekkor szánta rá magát a gazdaság igazgatója, hogy írjon a kertészeti főiskolának: „Volt-e Okolicsányi Lóránt nevű végzett hallgatójuk ha igen, mikor végzett?" A válasz mindennél világosabb: ilyen nevű hallgatója a főiskolának soha sem volt.

A „titokzatos kertész" azóta továbbállt.

Nagyon szívesen abbahagynám, de a kertészeti „tengeri kígyónak" itt még nincs vége. Az alagcsövezést ugyanis a Komlói Csatornázó Vállalat végezte (nem vagyok benne biztos, hogy pontosan ez a neve. Említettem, a dokumentáció elveszett). Azt viszont

dokumentáció nélkül

is pontosan tudom, hogyan végezte a vállalat az alagcsövezést. Úgy, hogy a csövek nem birták a nyomást és elpattantak. Ki kellett az egészet cserélni. Hogy ez menynyibe került? (Dokumentáció elveszett!) Viszont az biztos, hogy csak kötbért félmillió forintot fizetett a komlói vállalat a gazdaságnak.

A kertészet most már kezd rendbejönni, csak a szórófejeket kell kicserélni, mert mint kiderült, a vízsugár erős, szétveri a palántákat.

Ennyi a történet. Testvérek között is félmillió forint szemétre dobott pénz. S most mint elemző újságírónak gondolom, némi kommentárt is kellene fűznöm a kertészet ügyéhez. De csak annyit tudok mondani: Megáll az ész!

Lázár Ervin

Az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatósága felvételre keres tervezői munkakörbe

okleveles építészmérnököt,
vízépítésben jártas
okleveles mérnököt és építésztechnikust.

Műszaki ellenőri munkakörbe **építésztechnikust.**

Jelentkezés Pécs, Felső-Malom u. 24. sz. alatt. Bérezés a fennálló rendelkezések szerint.

V. I. Bobrov professzor Pécsett

Külföldi vendégjárás kezdődött hétfőn a TIT-nél. Hétfőn csehszlovák, kedden lengyel vendégek érkeztek hozzájuk. Tegnap pedig V. I. Bobrov professzort, a kijevi egyetem tanszékvezető tanárát látták vendégül. Bobrov professzor délután konzultációs előadást tartott a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemen a TIT nemzetközi, filozófiai és közgazdasági szakosztályai előadóinak, valamint az esti egyetem tanárainak.

A neves szovjet professzor tegnap este elutazott városunkból.

Időjárásjelentés

Várható időjárás pénteken estig: felhős idő, sokfelé újabb eső, zivatar. Mérsékelt szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: 19—23 fok között.

Alföldiek a Szőlészeti Kutató Intézet kísérleti telepén



A Kecskeméti Kertészeti Technikum III. osztályos tanulói Baranyába jöttek tanulmányi kirándulásra, ahol a villányi szőlőtelepek, a pécsi Zsolnay Porcelángyár és a város történelmi nevezetességeinek megtekintése után a Szőlészeti Kutató Intézet szentmiklósi telepét látogatták meg. Dr. Diófássy intézeti kutatási vezető a helyszínen ismertette a legújabb eredményeket. **B. J.**

Jegyzetek, megjegyzések

Múzeum jogi útvesztőben

A jóhiszemű idegen hiába utazik el Mohácsra, hogy a magyar történelem 1526-os tragikus sorsfordulóját tanulmányozza, vagy a hajdani céh ipar rejtelmeibe bekukkantson, semmit sem láthat. Talán nincsenek emlékeink?

Van minden, bőségesen. Múzeális értékű tárgyakkal egész jól felszereltük magunkat a történelem folyamán, s ezeket össze is gyűjtöttük. Mohácson például több, mint 20 éve megalakult a múzeumi egylet, s a helyi intelligencia szépen elraktározott minden fellelhetőt. A felszabadulás után aztán rendes állami múzeum létesült, s a mohácsi kincseknek messze földről csodájára jártak... Trukli János az első mohácsi kommunista nagyszerű vasmunkái, a céh-korsók, varázstálak, népiszőttesek, a mohácsi csata emlékei vonzották a látogatókat, amíg a tárgyakat látni lehetett. Négy évvel ezelőtt azonban Ete János, a múzeum vezetője dobozokba, ládákba rakta a múzeum kincseit és vándorútra kelt.

A tanács akkor hozott egy olyan határozatot, hogy a Kossuth Lajos utca 35 számú házból költözzön ki a múzeum, azaz cserélje fel egy másik épülettel. A múzeum útnak indult, de mire megérkezett, az új épület emeletén már laktak. Így aztán a földszinten meghúzódott a múzeum, s még ma is ott húzódgat, látogatók és fejlődés nélkül.

— A tanács minden negyedévben hoz egy határozatot, hogy a múzeum helyzetét meg kell oldani, aztán minden marad a régiben — panaszolja Ete János.

Gábor Péter, a tanács művelődésügyi osztályának a vezetője bólint, velem is közli, hogy ez bizony így van. Már pereskedtek is a múzeumért, de elvesztették, pénzük nincs, félmegoldások is csak gyéren kínálkoznak.

Valamit tenni kellene, ebben valamennyien egyetértünk, nagy kár a mohácsi értékeknek ládákban, penészes zúgokban dohosodni.

Talán a Megyei Tanács segíthetne...

Könyvtár és film ...

Örömmel látjuk, hogy a Megyei Könyvtár és a Moziüzemi Vállalat közösen, s színvonalasan szervezi propagandáját. Prospektusokat adnak ki, melyek az irodalmi művek alapján született filmeket propagálják.

Így az olvasó és néző stúdiumszerű művelődéséért is sokat tesznek, hiszen, aki megnézte Van Gogh életéről szóló filmet, a kis tájékoztatóból megismerhette a szakirodalmat, ugyanígy J. Dold—Mihajlik „Ordasok között" című regényéből készült film, és Thomas Mann „Egy szélhámos vallomásai" című regényéből született film esetében is. De nemcsak a szűkebb tárgykörrel kapcsolatban ad felvilágosítást az irodalomjegyzék, hanem a második világháborúról szóló regényeket is ismerteti, s mindent, ami valahogyan kapcsolódik a témakörhöz.

A kulturális szervek együttműködésének szép példáját talán más területeken is lehetne követni.

Bertha Bulcsu

A világrekorder unokaöccse

A feleségét találtam otthon meg a kisfiát. Az asszony húsz-huszonkét év körüli törékeny teremtés, Zolika meg kész vasgyúró, noha alig múlt három éves.

— A férjemet keresi? A piacon van. Ő szokott bevásárolni, ha van ideje. Most van, mert délután háromra megy a bányába. Nem késhet sokáig, meg is várhatja.

Nem tudta, miért keresem a férjét. Azt hitte, lakásügyben, mert mindjárt meg is mutatta a kis szobát, meg a mosókonyhát.

— Ez maradhatna cementesen is, de a szobát... igen, a szobát, azt jó lenne lepadlózni. Addig amíg itt vannak közelben a parkettázók.

Amikor megmondom, hogy nem a PIK-től vagyok, kicsit zavarba jön, de nem mutatja a csalódását.

Ja igen, sportügyben keresi. Érdekes, eddig nem írtak róla, pedig annyi érme van, hogy...

A két kezével egész ölrevalót kanyarít belőlük a levegőbe.

— Tudja, olyan szerény ember az én Lajoskám, hogy talán nem is igénvli az újsághírnevet. De az unokabátyja képeit mind kiollózza a képes lapokból. Őrzi is, mint a kincset.

— Őrizheti is, — bizonygatom, — hiszen én is szívesen dicsekednék olyan unokafivérrel, akinek Veres Győző a neve.

— Talán a férjem is ott tartana már, ha nem jön közbe a sok baleset. A jobb karja tizenkilencszer tört el, még jó, hogy egyáltalán használ veheti.

Mennyi jót, mennyi szépet mondott a férjéről! Elkezdte onnan, hogy már a világra is 7 kiló 20 dekával jött, ami félreérthetetlen jele volt a talentumnak.

— Az bizony, — mondja. — Háromszor nyerte el cselgáncsban a magyar bajnokságot, és az országos válogatottban is benne volt. Dehát, ugye a sok baleset... — Azért, nagyon erős ember ám még mindig. Ha jó kedve van, engem meg a nővéremet egyszerre emel fel a levegőbe, mint a pelyhet.

És amíg az asszonyka szóval tartott, egyszerre csak betoppant egy fiatal szőkehajú Sámson.

— Veres Lajos vagyok — mondta, — és bizonyításképpen úgy megszorongatta a kezemet, hogy még ma is zsibonganak tőle az ujjaim.

Igaza volt a feleségének. Lajos valóban szerény ember. Alig-alig tudtam kicsikarni belőle azt a kis kiegészítést, ami még hiányzott a riportomhoz. Annyit mindenesetre megtudtam tőle, hogy a hat élő testvére mind erős ember, beleértve a lányokat is.

— Sajnos a fivéreim lusták a sportra. Egyedül én marakodtam az unokabátyám nyomába maradni. Hát ennyit értem el. Többre már nem futja...

Megmutatja a rokkant kezét.

— Néha még be-beugrok a versenyekre, ha a súlycsoportomban valaki megbetegszik. De ez már nem munka kérem. Pedig csak huszonnégy éves vagyok.

Azért Veres Lajosnak nemcsak sportérmei vannak. Tatabányán élmunkás jelvényt, itt Pécsbányán pedig Kiváló Dolgozó oklevelet szerzett és ez sem kisebb érdem az előbbieknél. Különösen ha a föld alatt szerezte rá a jussot. A kis Zolikát szólítja.

— Na, gyere csak közelebb, kisfiam! Mutasd meg a bácsinak milyen erős vagy. — És a szőke, bodroshajú, tömött húsú kisfiú kifeszíti a muszklikat.

— Én már nem versenyezhetek, de a fiúból bajnokot nevelek. Méghozzá különbet, mint én. Olyat, mint a Győző bátyám. A vasalót már most egykézzel emelgeti a feje fölé, és ez bíztató kezdet. Nekem elhiheti...

— s.—gy. —

Mesterséges tóval víkendközpontot alakítanak ki Mecseknádasdon

A Keleti-Mecsek lankáin, a pécs-budapesti műút mentén fekszik Mecseknádasd, Baranya egyik legszebb faluja, közelében a vadregényes Réka-vár romjaival és egy középkori tigyelőtoronnyal. Mecseknádasd környékét vasárnaponként elárasztják Tolna és Baranya megyei kirándulók és a turisták, megálló utasok közül hétköznaponként is sokan látogatják. Sőt a szekszárdi Építőipari Vállalat turistaházat épít, a bonyhádi iskolák magánházakat vettek, a szekszárdi gimnázium egy használaton kívüli erdészházat szerzett meg turistaház céljaira a falu közelében, míg a Képzőművész Szövetség 15 ágyas művésztelepet tart fenn a községben.

A mecseknádasdi tanács elhatározta, hogy saját erőből is fejleszti a falu idegenforgalmi adottságait. Egy 300 méter hosszú, tíz méter széles és 2,5 méter magas völgyzárógátat például úgy építettek meg, hogy a közeli útszabályozásnál kitermelt többezer köbméter földet — melynek elhelyezéséhez az útépítő vállalat lerakodási helyet kért — ide irányították, összekötve így a szükségest a hasznossal. A három holdas mesterséges tó kialakításához a Baranya megyei Vízügyi Igazgatóság mérnökei társadalmi munkában adták a műszaki segítséget. A tómeder feltöltését a Réka-völgyön átfolyó közeli patak medrének áthelyezésével oldják meg. A mesterséges tó partján már tavaly felépült a földművesszövetkezet halászcsárdája — hétköznaponként is 20—30 magángépkocsi tanyázik előtte — a csárda helyiségeit az idén bővítik a forgalomra való tekintettel. A tó mellett található a községi strand, a sportpálya, ide telepítik Pécsváradról még az idén a benzinkutat, amivel komplett kis víkend-központ alakul ki a festői szépségű faluban.

Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága
FÉRFI HIVATALSEGÉDET keres.
Jelentkezni Geisler Eta u. 6. sz. 8—4 óráig.

Peronoszpóra-veszély!

A szőlők állapota és ápoltsága országszerte jó, a hajtások erőteljesen fejlődnek, és — a téli rügykárt szenvedett sikvidéki szőlők kivételével — a fürthozam is kielégítően igér kezik. A Földművelésügyi Minisztérium kertészeti főosztályán legutóbb kiadott tájékoztatás szerint peronoszpóra-fertőzést még sehol nem észleltek, de a legutóbbi hűvös, esős napok után, ha most felmelegszik az idő, a peronoszpóra csírázása, terjedése megindul. Ezért az új felmelegedési időszak első napjaiban ajánlatos megkezdeni a permetezést.

A tájékoztatás szerint a permetezéshez elegendő rézgálic és egyéb vegyszer, mész áll rendelkezésre a termelő üzemeknek és az egyéni szőlőgazdáknak.

Józanul dolgozni becsület, és a közösség megbecsülése

Közérdekű javaslatok az Alkoholizmus Elleni Társadalmi Bizottság tegnapi ülésén

Hol és hogyan lehetne segíteni az alkoholizmus csökkentésében? — erről fogalmaztak meg több javaslatot tegnap délelőtt az Alkoholizmus Elleni Társadalmi Bizottság ülésén. *Dr. Miskolczy Vilmos* megyei üzemi főorvos ismertette, hogy minden lehetőséget megragadnak az alkoholizmus elleni küzdelemre. Legutóbb például az április 22—27 között megrendezett VIII. üzemegészségügyi héten is központi kérdés volt, és 52 üzemben tartottak előadást az alkohol káros hatásáról.

Drágák a gyümölcslevek

A tegnapi ülésen *több javaslat született az alkoholizmus csökkentésére.* Ezek között szerepel a gyümölcslevek és üdítőitalok minőségének választékának és forgalomba hozatalának javítása, de *szükséges az árak csökkentése is.* Jelenleg a gyümölcslevek még sokszor drágábbak a szeszesitaloknál. A borokat, rövid italokat szépen „agyusztálják" ugyanakkor az üdítőitalok címkéi ízléstelenek, nem egyszer visszataszítóak.

Fontosnak tartja a bizottság, hogy az üzemekben ne jelenjenek meg a dolgozók ittasan vagy szesz hatása alatt. Statisztikai felmérések bizonyítják, hogy *a munkában eltöltött negyedik órában történik a legtöbb baleset az üzemekben,* és az alkohol hatása is elfogyasztása után négy órával jelentkezik a legnagyobb mértékben. Ezzel függ össze az is, hogy munkábamenet sokan fogyasztanak alkoholt, elsősorban a gyárak közelében levő vendéglátó egységekben, sokszor a fűszerboltokban is. Elmondották a bizottság tagjai, hogy a Sopiana Gépgyártól 30 méterre levő fűszerboltnál reggelenként gyakran látni földdeciző munkásokat. Az üveg ből a dugót a boltos húzza ki, majd hozzáteszi: *kint tesék elfogyasztani.* A bizottság javasolja, hogy vizsgálják felül a gyárak, üzemek és pálya udvarok közelében levő vendéglátó egységek reggeli nyitását és azt úgy szabályozzák, hogy a munkába sietőknek lehetőleg ne legyen alkalmuk szesz fogyasztására.

Alkohol és a szülők

Azt is javasolja a bizottság, hogy *az üzemekben rendszeresen tartsanak szúrópróbaszerű ellenőrzéseket,* és aki ittasan akarja megkezdeni a munkát, küldjék haza, és viselje az alkoholfogyasztás anyagi és erkölcsi következményeit. Ennek azonban még akadálya, hogy a szeszfogyasztás mértékét megállapító fúvócsöveket nem lehet kellő mennyiségben beszerezni. A csövek drágák is, darabja 12 forint. Jó lenne megsürgetni a hazai kísérletekben már bevált, Komlón is kipróbált és csak 1,20 forintba kerülő vizsgálócsövek gyártását.

A fiatalság felvilágosítása és nevelése csakolyan fontos, mint az idősebbek körében végzett alkoholellenes propaganda. Bizonyítja ezt az az egyetlen tény is, hogy tavaly *az iskolás táborokban 108 tanuló ellen kellett fegyelmit indítani, mert az ellenőrzés során szeszesitalt találtak náluk.* Nem egy tanuló elmondta, hogy a szeszt szülei adták, vagy küldték számukra. Éppen ezért a szülői munkaközösségekkel is külön megbeszélik az alkoholizmus elleni küzdelem jelentőségét, míg az iskolákban a tanácsok művelődésügyi osztályain keresztül végeznek hasonló felvilágosító munkát.

Erőteljesebb propagandát

Fel kívánja használni a bizottság a filmszínházakat is az alkohol elleni propagandára.

Mint azt a bizottság tegnapi ülésén elmondották, józanul dolgozni, a kollektíva előtt józanul megjelenni nemcsak becsület dolga, hanem a közösséggel szembeni megbecsülés kifejezése is.

G. B.

Díjkiosztás a Budapesti Nemzetközi Vásáron

Csütörtökön a Budapesti Nemzetközi Vásáron átadták a különösen értékes termékekkel, árukkal jelentkezett üzemek, vállalatok képviselőinek a nagydíjakat, illetve a Budapesti Nemzetközi Vásár díjait.

Kelemen Lajos, a fővárosi tanács vb. elnökhelyettese, a vásárbizottság alelnöke hangsúlyozta, hogy

ebben az évben különös gonddal kellett kiválasztani azokat a termékeket, amelyek a vásárra az ipar nagy nemzetközi kirakatába kerülhettek. Ez a vásár ugyanis több mint kiállítás, egyben vizsga is.

Vizsgáznak bemutatott termékeink az ország színe előtt. Vizsgáznak nemzetközi méretekben is a műszaki színvonalból, a gyártmányok korszerűségéből, külső formájuk tetszetősségéből.

Örömmel állapíthatjuk meg, hogy ebben az évben a magas szinten tartott mérce alapján is jelentős számban találhatók olyan termékek, amelyek méltók a díjakra. Közülük különösen kiemelkedik az a hat termék, amelyet „Budapest főváros nagydíjá"-val tüntettek ki. Ezek a következők:

Az Öntödei Vállalat „KÖVAC" típusú univerzális gyömölcslékészítő gépsora, — amely teljesen automatizált, pneumatikus vezérlésű. Ezt a világszínvonalon álló berendezést számos országba exportáljuk.

A Mechanikai Mérőműszerek Gyárának nagypontosságú csőadós tartályszintmérő ellenőrző központja, amely 100 mérőhely központi digitális jelzését világviszonylatban kiemelkedő szinten oldotta meg. Ugyancsak jelentős exportcikk.

A Beloiannisz Híradástechnikai Gyár a PM—28 típusú impulzusmodulált mikrohullámú berendezése, amellyel egyidőben 24 telefonösszeköttetést lehet létrehozni. Működése teljesen automatikus.

Az Egyesült Gyógyszer és Tápszergyár Frenolon nevű gyógyszere, amely minden mellékhatás nélküli, igen kis mennyiségben is ható, különleges nyugtató.

Ez az eddig 30 országban szabadalmazott új gyógyszer különlegesség méltó képviselője a világszerte híres magyar gyógyszeripar nak.

120 vállalatot kiemelkedő termékeiért, terveikért, szolgáltatásaikért a Budapesti Nemzetközi Vásár díjával tüntették ki.

SOK AZ ELLENŐR



— Megnézhetjük a borpincéjüket?
— Most sokkal érdekesebb a műtrágyázás, azt nézzék meg.
Szegő Gizi rajza

Tovább fejlődik a dolgozók iskoláztatása

A SZOT irányelvei az 1963/64-es oktatási évre

Az iskolai felnőttoktatás fejlesztése több év óta szakszervezetek kulturális munkájának középpontjában áll. Bizonyítja ezt, hogy az elkövetkező hetekben több mint negyedmillió üzemi, vállalati, hivatali dolgozó vizsgázik a különböző iskolafajták esti és levelező tagozatain.

E kétségtelen eredmények ellenére a dolgozók mintegy 45 százaléka még nem végezte el az általános iskola valamennyi osztályát, s a magasabb fokú iskoláztatás feladatai is tervszerűbb munkát igényelnek. Mindezek szem előtt tartásával határozta meg a SZOT a dolgozók iskoláztatásának irányelveit az 1963—64. tanévre.

Mivel az általános iskolai felnőttoktatás még hosszú ideig a dolgozók továbbtanulásának legfontosabb része lesz, az irányelvek *elsőrendű feladatként jelölik meg az általános iskolák továbbfejlesztését.* Minden eddiginél nagyobb arányokban kívánják növelni az alapismereti tanfolyamokra beiratkozottak létszámát, az általános iskolák felső tagozatain pedig a műszakhoz alkalmazkodó formák — üzemi iskolák és tagozatok, kihelyezett osztályok — szervezése a fő feladat. Itt lehetőség nyílik majd a helyi igényeknek leginkább megfelelő módszerek alkalmazására. Például a Művelődésügyi Minisztérium engedélyével rövidített idejű tanfolyamokat is szervezhetnek, ahol *a 7—8. osztályt egy év alatt végzik el a hallgatók.* Az idényjellegű tan folyamokat azok látogathatják majd, akik az év nagy részét lakóhelyüktől távol töltik, például a hajósok.

A középiskolák fejlesztési lehetősége — különösen az ipari technikumokban — korlátozott. Ezért az ipari technikumokban a jelenlegi szint tartására törekszenek, ami *mintegy 20 000 újabb első osztályos tanuló felvételét jelenti.* A mezőgazdasági technikumokban a régebbi osztályok létszámának növelése mellett újabb tanulócsoportok szervezését javasolja a SZOT.

A Bm. Állami Építőipari Vállalat a Pécsi 506. számú Intézetben felvételi pályázatot hirdet

kőműves, ács-állványozó, melegtapadlózó és műanyagburkoló, épületüvegező, tetőfedő

szakmák elsajátításához. Jelentkezhetnek mindazok a fiatal fiúk, akik a VIII. ált. iskolát elvégezték és a 16. életévüket még nem töltötték be. Jelentkezéskor anyakönyvi kivonat és iskolai bizonyítvány szükséges. Tanulmányi idő 3 év. Az intézettől távol lakó fiataloknak bentlakásos otthont, napi háromszori étkezést, munkaruhát, tankönyvet, tanulmányi előmeneteltől függően ösztöndíjat biztosítunk.

Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen. — Cím: Mü. M. 506. sz. Iparitanuló Intézet, Pécs, Ujmecsekalja. A jelentkező fiatalokat felvételről írásban értesítjük.

Egy hónap múlva államkölcsön-sorsolás

Egy hónap múlva megperdülnek az államkölcsön sorsolás szerencsekerekei. Az Országos Takarékpénztár június 24-én, és 25-én bonyolítja le a 2. a 3. és a 4. békekölcsön 1963 első félévi húzását. A két nap alatt a 3 békekölcsönből csaknem félmillió kötvényre 111,2 millió forint jut nyeremény és törlesztés formájában.

A zöldfolyam elindult

Lehetne találós kérdés is: Zöldben tarkállik, mi az? Nem kell fáradni. A válasz a következő: a nagyharsányi hegy oldala, amely most üdezöld és úgy tarkállik a ruháktól, mint egy hatalmas sokszínű festmény. Szedik a cukorborsót. Nyolcvan holdon zöldell a borsó és a mintegy 300 ember tarka ruhája csodálatos látvány.

— *Vannak itt Mohácsról is kétszázan!* — újságolják.

Megmozgattak a környéken mindekit: sietni kell, a borsónak most van ára, most cikk még.

Hogy mennyire tiszavirágéletű a borsószezon, azt az ára is mutatja. Kedden negyven mázsát szedtek, ezt még tizenkét forintért adták el, a szerdait már tíz forintért vették át.

Még ma is annyiért veszik, de holnap már olcsóbb lesz.

— *Eddig 150 mázsát adtunk el, de ma is leszedünk körülbelül száz mázsát. Különben többet tudnak mondani a telepen.*

Biciklin, vállon, lovaskocsin, motoron — zsákok. Ezt látja az ember most végig az úton. Viszik a cukorborsót, amit valóban úgy kapkodnak most — nem a szójáték kedvéért — mint a cukrot. A telepen zsák zsák hátán és ember embert ér. Kiabálnak. Hatalmas hűtőkocsi áll a mázsánál, kézről kézre adják a rekeszeket. Látszik, hogy sietős a dolguk.

— *Már kilenckor el kellett volna indulni.*

— *Hová megy ez a teherautó?*

— *Bécsbe* — válaszolja a Hungarofruct embere.

— *És a minőség?*

— *Tavaly jobb volt.*

— *Ne ócsarolja a mi borsónkat!* — szól közbe valaki.

— Mert aztán jövőre hiába jön ám.

Meglepődik a közbeszólásra, aztán a körbenállókkal együtt ő is nevet.

Egy tény. Tavaly jobb volt a termés. A villányi tsz — ennek egyik üzemegysége Nagyharsány — idén 640 000 forint bevételt tervezett be cukorborsóból. Nagyon erőlködniök kell, hogy meglegyen a terv.

Diósviszlón még nincs ilyen nagy mozgás. Ők éppen most indítottak útnak egy vagon burgonyát.

— *Nem, nem új. Az még csak diónagyságú. Oburgonya ez még, de jó minőségű* — magyarázza *Törő Lajos* elnök.

— És a cukorborsó?

— *Azt is szedjük. Hatvan hold van belőle és mondhatom szebb, mint tavaly volt. Próbamérést végeztünk és ez azt mutatta; meglesz holdanként a 12 mázsa. Ez pedig nem rossz. Nálunk a siklósi földművesszövetkezet vásárolja fel a borsót, ez az ő körzete. Envelőre még csak negyven mázsát adtunk. Ma százan szedik, de holnap már többen lesznek. Gilvánfáról, a Vargatelepről hozunk embereket és a tagokat is beállítjuk. Ez most a legfontosabb munka. A napraforgókapálás várhat egy-két napot.*

— Az ár miatt?

— *Amiatt is. Bár én mindig úgy vizsgálom: ha nekem kellene megvenni a borsót, megvenném-e drágán. Véleményem szerint jól megadják az árát.*

— Hallottam, hogy holnap maguk is exportra szállítanak.

— *Én nem tudok biztosat mondani. Ez a felvásárlószervek dolga.*

Kifizetődő a cukorborsó termesztése de kifizetődő a szedése is. A nagyharsányi termelőszövetkezet például minden kiló szedett borsó után 1,50 forintot fizet. Van olyan tag, aki száz kilónál is többet leszed egy nap alatt.

Gyűlnek a zsákok, telnek a kocsik. Egyelőre még csak csörgedezik a zöld arany, de néhány nap múlva folyamként önti majd el a várost. A várost, amely a hosszú téli után nagyon várja már a nagy mennyiségű, friss zöldséget.

Szalai János

Beszélgetés képek között

A környezet ideális, a körülmények a riporternek kedveznek. Gábor Marianne egyik kedvelt festménye alatt ül a Képcsarnok Vállalat Kossuth Lajos utcai üzletében. A kép felirata: Pötyi és a mama. Az asztal másik végén férje — Rónai Mihály András — itthon és külföldön is elismert publicista. Mondhatom kolléga, aki ezt a kollegalitást abban is kifejezi, hogy segít.

Az asztalról borítékot vesz fel, abból kiemeli a februári kiállítás leporellóját, amelyet a Csók Galériában rendeztek meg.

— Ez volt a hetedik önálló kiállítás — mondja a férj. Az elsőt 1942-ben rendezte a művésznő a Nemzeti Szalonban. — A Csók Galériában bemutatott képek egy részét a Pesterzsébeti Múzeumba vitték, a másik része került Pécsre.

És itt közbeszól a művésznő:

— Ez a kiállítás — körbe mutat — nem tükrözi alkotásaim jellegét. Én több figurális festményt készítettem, itt viszont uralkodik a tájkép.

Valóban. Bár megtaláljuk Csók István, Szép Ernő portréját és Berta nénit, több változatban is. Berta néni kedvelt témája a művésznőnek. Alkalmi ismeretség szülte a gondolatot, hogy Berta nénit meg kellene örökíteni a vásznon.

— És felhívtam a műtermembe, hogy képpé alakítsam első benyomásaimat. Berta néni portás volt New Yorkban, ott találkoztunk először.

És így sorra valamennyi képhez fűződik élmény. A tájképek Dalmáciából, Istriából, vagy éppen a budai vár alatti tájat örökítik meg. Feltűnően sok a víz, a hajó és a halász motívum a képeken. A férj tolmácsolja:

— Ha meglát egy hajót, uszályt, már vége. Extázisba jön. Szereti a vizet és a vízi embereket, azért festi őket olyan gyakran.

Pécsett „neves" képek is szerepelnek a szerdán megnyílt kiállításon. A Szabadság hegy kora tavasszal című képet bemutatták a Moszkvai Biennálén, a szocialista országok festőművészetének nagy seregszemléjén. Az Óbudai utca eljutott a belgiumi kiállításra. Berta néni több nemzeti kiállításon szerepelt már. Az Ősz a vár alatt című képével pedig első díjat nyert 1955-ben a felszabadulási kiállításon. Különben ez a „legöregebb" kép itt, a Csók és a Szép Ernő portréval együtt. A többi, Pécsre hozott alkotás az utóbbi 2—3 év terméke.

— Melyiket kedveli legjobban?

A művésznő feláll és körbenézi a képeket. Talán nehéz választani?

— Mindegyik édes gyermeke az embernek. Egyik nap ezt kedvelem, a másik nap mást. Például ezt itt „Pötyi a mamával", egyidőben ez volt a kedvencem, majd pedig ez a másik, a Márvány utcai híd. Na, és a Berta néni, valamennyi, talán legjobban a Berta néni új ruhában. Valahogy a szívemhez nőtt... mit mondjak még.

Művészetéről, annak méltatásáról sokat írtak már a fővárosi lapok, szakfolyóiratok és most legutóbb a leporelló, amelyet Pogány Ö. Gábor írt. Én csupán egyet említek a sok elismerés közül: Munkásságáért 1958-ban Velencében a Societe Européenne de Culture tagjai sorába választották.

Különben sajátos tónusáról, ecsetkezeléséről, érdekes szemléletéről és témaválasztásáról ez a kiállítás is sokat mond a művészetkedvelő pécsi közönségnek.

Gáldonyi Béla

A Pécsi Köztisztasági és Út karbantartó Vállalat felvesz gépkocsi rakodókat útépítéshez, szemétszállításhoz és átképez segédmunkásokat aszfalt feldolgozónak. Az átképzett aszfaltbedolgozó segédmunkások kereseti lehetősége 1800—2000 Ft-ig. Munkásszállást biztosítunk. — Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. munkaügyi előadónál.

Az illetékesek válaszolnak

„Építsenek Kultúrházat Kertvárosban"

Nem tartjuk indokoltnak

A Dunántúli Napló április 24-i számában Németh Kálmán elvtárs indítványozta egy új, kertvárosi művelődési intézmény létesítését. Indítványát a II. ker. tanács és a városi tanács művelődésügyi osztálya nem tartja kellően indokoltnak. Kertvárosban jelenleg is működik egy modern berendezésű munkásklub, amely — megítélésünk szerint — messzemenően alkalmas a kertvarosi klubigények kielégítésére és a népművelés modern meghonosítására. Tapasztalataink szerint még e munkásklub igénybevétele sem tökéletes a terület lakossága körében.

A munkásklub mellett nagyobb rendezvények megtartására rendelkezésre áll a bőrgyári művelődési otthon, ahol a mozi szolgáltatáson kívül az elmúlt évtől kezdődően az otthon körzeti munkát is végez, vagyis nemcsak a bőrgyári munkások vehetik igénybe kulturális szolgáltatásait, hanem a környező üzemek és területek dolgozói is.

Meg kívánjuk még jegyezni, hogy a belváros magasszínvonalú népművelő munkát végző kulturális intézményei autóbusszal könnyűszerrel megközelíthetők. A jelen viszonyok között tehát művelődési otthon építését Kertvárosban nem tartjuk szükségesnek.

Mindezek ellenére Pécs város húszéves kultúrfejlesztési terve a déli városrész fejlesztésével és egyes üzemek áttelepítésével kapcsolatban foglalkozik egy esetleges kertvárosi kultúrkombinát építésével. Ez azonban csak az 1970-es években valósulhat meg.

Török Géza
vb-titkár

„Salakozzák le az utcánkat"

A SALAKOT A HELYSZINRE HOZZUK

A Napló április 24-i számában megjelent levélre az alábbiakban válaszolok:

Helyes lett volna, ha a cikkíró megnevezte volna utcáját és nem úgy kellett volna kitalálni, hogy Vasas városrész kb. 30 utcája közül melyikről van szó. Egyébként a kihajló ágak és élősövény levágására a v. b. kirendeltség útján felhívtuk az érdekelt ingatlantulajdonosokat, a szilárd burkolat nélküli földút kátyúinak kitöltésére pedig salak helyszínre szállításáról intézkedtünk.

Arató Ferenc
I. ker. Tanács VB építési és közlekedési csoportjának vezetője

MEGFELELŐBB NYITVATARTÁST!

A kérést teljesítjük

A Dunántúli Napló 1963. február 19-én „Rövidebb határidővel — megfelelőbb nyitvatartást" címmel cikket közölt, amelyben szóvátette a szövetkezetek nyitvatartási rendjét.

A KISZÖV vezetőségi ülésen napirendre került a téma. Határozat született a nyitvatartási rend megváltoztatására vonatkozóan, melynek végrehajtása folyamatban van.

Ennek folytán a szövetkezeti ruhaszalonokban már megváltozott a nyitvatartási rend. Most már reggel 8-tól délután 5 óra helyett reggel 7-től 6 óráig tartanak nyitva, azaz reggel és este egy-egy órával nyújtották a nyitvatartást. Ugyszintén a Pécsi Villamosipari és Gépjavító KTSZ is megnövelte a nyitvatartási idejét a Heim Pál utca 5. szám alatti villamos részlegénél reggel 7 órától este 7-ig. Ez idő alatt átveszik és kiadják a mosógép, porszívó, villanyvasaló, rezsó és egyéb villamos háztartási kisgépeket.

Állandóan napirenden tartottuk és tartjuk a nyitvatartási kérdést mindaddig, amíg az megfelelő megoldást nem nyer.

Tárnai Ferenc elnök

Nem válaszolnak az illetékesek

Megjavítottuk a rádiót

Március 23-án megjelent „Nem válaszolnak az illetékesek" című rovatban szóvátették, hogy nem javítottuk meg Becskei János bodolyabéri lakos rádióját. Korábban közölt levelünk a készülék javítására vonatkozóan alaptalan volt. A részlegvezető ugyanis nem ellenőrizte a javítás megtörténtét és ennek hiányában adott választ központunknak. Ezzel kapcsolatban szíves elnézésüket kérjük. Becskei János rádióját március 23-án megjavítottuk.

A Komlói Helyiipari Vállalat igazgatója

„Felelőtlen ígérgetés"

Nem jelent meg határidőre

Május 5-én Bali István művészeti előadó fiókunknál megrendelt 8 sárközi leánytáncruhát, de a kitűzött határidőre nem jelent meg a ruhákért. Így történt, hogy Kémes kapta meg a táncruhákat. Mivel fiókunknál kevés még a táncruha, a ruhákat tartogatni kijelölt határidőn túl nem tudjuk, mert csökkentené a bevételünket.

Németh Lászlóné

a Jelmezkölcsönző Vállalat fiókja helyettes vezetője

RÁDIÓ-ÉS TELEVÍZIÓ műsor

1963. május 27-től június 2-ig

HÉTFŐ

Május 27.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Nyitott borítékban. Dolgos János jegyzete.
8.15: Tánczene.
9.00: Lányok, asszonyok . . .
9.20: Szimfonikus táncok.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Népdalfeldolgozások.
10.57: Rádióiskola.
12.10: Mindenki kedvére!
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.50: A nagy kaland. Folytatásos regény. X. rész.
14.10: Heti zenés kalendárium.
15.10: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.25: Könnyű melódiák.
16.05: Úttörőhíradó.
16.25: Margot Guilleaume és Walter Ludwig énekel.
17.15: Tánczene.
18.00: Ifjúsági magazin
18.25: Népi zene.
19.05: Jan Peerce énekel.
19.15: Zárás előtt néhány órával. Helyszíni közvetítés a Budapesti Nemzeti közi Vásárról.
20.35: Közvetítés az Erkel Színházból. Brahms-est.
22.30: Könnyűzene.
23.30: Kamarazene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Kovács Erzsi táncdalokat énekel.
14.50: Jevszejka esete. Gorkij meséje.
15.00: A majlandi tornyok. Részletek Kerekes János—Erdődi János rádiódaljátékából.

KEDD

Május 28.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: A Gyermekrádió műsora.
8.30: A Gyermekrádió énekszakköre.
8.50: Napirenden.
8.55: Könnyűzene.
10.10: Zongoramuzsika.
10.55: A kérők. Kisfaludy Károly vígjátékának rádióváltozata
12.15: Tánczenei koktél
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Operarészletek.
13.50: Mi van a szobában? Versek gyermekeknek.
14.00: Magyar nóták, csárdások.
14.40: Magas figyelőben.
14.50: A Rádió és Televízió Gyermekkórusa énekel.
15.10: A Berlini Rádió ajándéktekercseiből.
15.25: Törvénykönyv. A Rádió jogi műsora.
15.40: Magyar fúvószene.
16.05: Ünnepi könyvhét, 1963.
16.22: Gershwin: F-dúr zongoraverseny.
17.15: Népi zene.
17.45: Van új a nap alatt.
18.00: Sárosi Katalin énekel.
18.30: Válasz Miskolcra
18.50: Egy ária több arca. Verdi: Aida. Aida áriája az I. felvonásból. Ismertetés.
19.25: A Szabó család.
20.25: Könnyűzenei híradó.
21.15: A magyar líra gyöngyszemei.
22.15: Mai szemmel . . .
22.25: Operetthangverseny.
23.10: Zenekari muzsika.
0.10: Robert Farnon zenekara játszik.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Zenekari muzsika.
15.10: Még a holnap is a vasúté. Előadás.
15.25: Angol szerzők operáiból.
16.05: Verbunkosok, népdalok.
16.45: Időszerű nemzetközi kérdések.
16.55: Filmzene.
17.15: A cimbalom Liszt Ference . . . Emlékműsor.
18.05: Ünnepi könyvhét, 1963. Máglya. Konsztantyin Fegyin regényének ismertetése.
18.35: Könnyűzene.
19.05: Kulturális szemle Matyóföldön.
19.25: Szórakoztató magyar muzsika.

SZERDA

Május 29.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Reggeli szerenád.
9.00: Ünnepi könyvhét. A Vörös tér. Pierre Curtade regényét ismerteti Csertői Oszkár.
9.20: Kamarazene.
10.10: Így írunk mi. Az Ifjúsági Rádió pályázatának jutalmazott művei.
11.00: Vera Soukapová és Petri Miklós énekel.
11.25: A Szabó család.
12.15: Tánczenei koktél
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.15: Magyar nóták.
13.50: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye folytatásokban. XI. rész.
13.10: Zenekari muzsika.
15.10: A szocializmus trópusi országában. Vietnami útijegyzet.
15.20: Könnyűzene.
16.05: Az igazi Ady.
16.35: Brahms-kórusok.
17.15: Szabad egy táncra?
18.00: Világtörténelem — rendkívüli kiadás.
18.30: Népdalcsokor.
19.05: Munkásklub.
19.25: Körhinta. Zenés színjáték.
20.25: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték. VI. rész.
20.58: Századunk zenéjéből.
22.20: Sporthíradó.
22.38: Tánczene.
23.15: Ünnepi könyvhét. Gellért Oszkár verseiből.
23.30: Lortzing operáiból.
0.10: Részletek Ljepin Halló Moszkva című film zenéjéből.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Mezei csokor.
14.40: Orosz nyelvlecke VII. osztályosoknak.
15.00: Kamarazene.
16.05: Nyugtalan boldogság. Részletek Miljutyin operettjéből.
16.40: Megtudtuk — elmondjuk.
17.00: Werner Schirmer: Fekete arany. Szvit.
17.15: Irodalom és népművelés.
17.30: Macbeth. Részletek Verdi operájából.
18.08: Hirdetőoszlop.
18.23: Kamarazene.
19.05: Egyvelegek.
19.25: A József Attila Szabadegyetem programjából.
19.50: Képek a budapesti Városi Színház történetéből.
20.40: Szovjet népi együttesek műsorából.
21.10: Könnyűzene.
21.55: Orvosi tanácsok.
22.00: Vivaldi: Juditha Triumphans. Oratórium.

CSÜTÖRTÖK

Május 30.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Napirenden.
8.15: Fehér fuszulykavirág. Győző László népdaljátéka.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: A kíváncsi király kisasszony. Mesejáték.
9.48: Baráti népek gyermekei énekelnek
10.10: A József Attila Szabadegyetem programjából: Szervezetünk és a környezet kapcsolata.
10.35: Zenekari muzsika.
11.40: Ünnepi könyvhét. Az orvos halála. Fekete Gyula kisregényének ismertetése.
12.15: Tánczenei koktél
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: A Falurádió zenés második kiadása
13.50: Energiamérleg és új fűtőanyagok.
14.00: Történelmi operákból.
15.10: A Gyermekrádió énekszakköre.
15.30: Ünnepi könyvhét. Könyv és színház. Ismertetés.
15.45: Könnyű melódiák.
16.15: Kamarazene.
17.10: Moszkvai tudósítónk jegyzete.
17.20: Részletek Strauss A cigánybáró című operettjéből
17.45: Lányok, asszonyok . . .
18.00: Törökországi képeskönyv.
19.02: Ifjú Figyelő.
19.22: Vers és muzsika. Les Preludes.
20.25: Tánczene.
20.54: Lány a szigeten. Rádiódráma.
22.15: Tanítók, tanárok fóruma: Az egyetemi felvételekről.
22.33: Zenekari muzsika.
23.48: Operettrészletek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Könnyűzene.
14.35: Detektívek a laboratóriumban. A Gyermekrádió műsora.
15.00: Tánczene.
15.45: Magyar szerzők kórusműveiből.
16.05: A külföldi sajtó hasábjairól.
16.15: Népi zene.
16.45: 1000 szó franciául.
16.55: Keringők.
17.15: Ünnepi könyvhét. A vén tengerész. Regényrészletek.
17.45: Fúvószene.
18.08: Két divertimento
19.05: Népdalok, népi táncok.
19.40: Ismeretterjesztő előadás.
19.55: Az opera útja. Verdi. I. Ede Lászlóelőadása. 20.35: Előszóval — muzsikával.

PÉNTEK

Május 31.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Zenekari muzsika.
9.00: Ünnepi könyvhét. Lírai önéletrajz. Versek.
9.15: Dallal, tánccal a világ körül.
9.50: Iskolai kórusok énekelnek.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Bizet és Csajkovszkij operáiból.
11.00: Élő világirodalom. Paul Eluard költészete.
11.20: Táncmelódiák.
12.15: Mindenki kedvére!
12.58: A vidéki színházak műsora.
14.00: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye. XII. rész.
14.20: Dalok Klopstock, Heine és Goethe verseire.
14.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
15.10: A Nebuló együttes játszik.
15.25: A gyújtópontban: a leányvállalat.
15.42: Petrovics Emil: C'est la guerre. Egyfelvonásos opera.
17.15: Rádióiskola.
18.15: A madarász. Részletek Zeller operettjeiből.
18.35: Mit tennél, ha...? Az Ifjúsági Rádió műsora.
18.55: Tombola.
20.25: Családi körben.
22.20: Tánczene.
23.15: Ünnepi könyvhét. Babits Mihály verseiből.
23.30: Zenekari muzsika.
0.10: Virágénekek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Könnyűzenei híradó.
15.10: Ünnepi könyvhét. Az ember vére drága. Ismertetés.
15.30: Operettrészletek.
16.05: Új államok Afrikában.
16.35: Gyermekzene. Mozart: B-dúr szonáta.
16.50: 1000 szó franciául.
17.00: Szimfonikus könnyűzene.
18.08: Heti hangversenykalauz.
19.05: Világhírű vendég művészek a pesti operaszínpadon. IX.
19.40: Mit olvassunk? Heti könyvszemle.
20.00: Oláh Kálmán népi zenekara játszik.
20.45: Sporthíradó.
21.05: Kamarazene.
22.20: Láttuk, hallottuk. A Rádió színház-, film- és művészetkritikai rovata.
22.40: Ritkán hallott kórusművek.

SZOMBAT

Június 1.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Lányok, asszonyok . . .
8.30: Egy ária több arca. Verdi: Aida. Aida áriája az I. felvonásból.
9.05: Mit tennél, ha ...? Az Ifjúsági Rádió műsora.
9.25: Könnyűzene.
9.50: Mihály—Gál Zsuzsa: Emlék és intelem.
10.10: Előfordul, hogy...
10.15: A Royal Filharmonikus Zenekar játszik.
10.53: Lány a szigeten. Rádiódráma.
12.15: Tánczenei koktél
12.58: A vidéki színházak műsora.
13.00: Ünnepi könyvhét. A visszhang titka című szovjet elbeszélőkötet ismertetése.
13.15: Népi zene.
13.45: Hirdetőoszlop.
14.00: Versbarátok köre.
14.15: Zongoraművek.
15.10: Előszóval — muzsikával.
16.50: Hét nap a külpolitikában.
17.30: Emlékezés Rózsa Richárdra.
18.00: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik.
18.20: Gondolat. A Rádió irodalmi hetilapja.
19.00: Világhírű zenekarok.
20.25: Nem az én színpadom. Fővárosi színházak vetélkedése a 6-os stúdióban.
22.23: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.20: Autósok és motorosok őtperce.
14.25: Könnyűzene.
15.10: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.25: Richard Strauss: Imigyen szóla Zarathustra. Szimfonikus költemény.
16.05: Téli szél. Rádiójáték.
17.15: Kórusfeldolgozások.
17.30: Orvosi tanácsok.
17.25: A Szécsi Vonósnégyes játszik.
18.05: A világháborúk legszebbike.
18.20: Mikádó. Operettrészletek.
19.05: Könnyűzene.
19.45: A riporter jegyzetfüzetéből.
20.00: Mozart: Szöktetés a szerájból. Háromfelvonásos opera.
22.35: Leacock humoreszkjeiből.

VASÁRNAP

Június 2.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Édes anyanyelvünk.
8.15: Köszöntő pedagógusok.
9.10: Vasárnap délelőtt: A budai hegyekben.
11.10: Szimfonikus zene.
11.55: Hallgatóink figyelmébe. Műsorismertetés.
13.00: Hétvégi jegyzetek.
13.10: Népi zene.
13.40: Nemzetközi kaleidoszkóp.
14.00: Tánczene.
14.55: Új Zenei Újság.
15.20: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték. VII. rész.
15.53: Zenei műsor.
16.45: Közvetítés a Csehszlovákia—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről.
17.30: Zenei műsor.
17.45: A II. félidő közvetítése.
18.30: Népdal-est.
19.00: Hajnali beszélgetés. Színmű három felvonásban.
20.10: Sporthírek és totóeredmények.
20.15: Feltételes megálló . . .
22.25: Vígoperákból.
23.10: Könnyűzene éjfélig.
0.10: Kórusok.

PETŐFI-RÁDIÓ

7.30: Az evangélikus egyház félórája.
8.00: Zenekari muzsika.
8.20: Mit hallunk a jövő héten?
9.00: Népi zene.
9.32: Operakalauz. Verdi: Rigoletto. Ismertetés.
10.32: Vladimir Horowitz zongorázik.
11.10: Simon István irodalmi levele.
11.25: Boccaccio. Operettrészletek.
12.15: József Attila verseiből.
12.20: A Garay—Tarkói—Soltz trió játszik.
12.40: Kulturális krónika.
13.00: Művészlemezek.
14.20: Miska bácsi lemezesládája.
15.00: Ünnepi könyvhét. Poldini úr. Regényrészlet.
16.05: Világjáró magyarok.
16.35: Fúvószene.
16.55: A Philadelphiai Kamarazenekar hangversenye.
17.45: A mű és közönsége.
19.20: A hét könnyűzenei és táncműsoraiból.
21.05: Istenek és hősök.
21.25: Albert Schweitzer emlékezéseiből.
22.28: Verbunkosok, magyar nóták.

TELEVÍZIÓ

Kedd, május 28.

17.50: Hírek.
17.55: Iskolások műsora: 1, 100 kérdés — 100 felelet. 2. Állatperek Ráth-Végh István könyve nyomán.
18.55: Falujáró kamera
19.15: Amiről beszélnek.
19.30: Tv-híradó.
19.45: Szép álmokat, gyerekek!
19.55: A sátán temploma. Magyarul beszélő NDK-film, III. rész.
21.20: Az Operaház jelmez nélkül. Helyszíni közvetítés az Operaházból.
22.00: Hírek. A tv-híradó ismétlése.

Szerda, május 29.

10.00: Tv-híradó.
10.15: A sátán temploma. Magyarul beszélő NDK-film, III. rész.
11.40: Falujáró kamera
12.00: Hírek.
16.50: Csehszlovákia—Anglia labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Bratislaváról. A közvetítés szünetében: A Magyar Hirdető műsora.
18.50: Tanuljunk oroszul! Nyelvlecke kezdőknek.
19.10: Kicsinyek műsora.
19.35: Tv-világhíradó.
19.45: Szép álmokat, gyerekek!
19.55: Hét dada. Magyarul beszélő szovjet film.
21.10: Zenélő órák. Tavaszi hangok.
22.10: Hírek. A tv-világhíradó ismétlése.

Csütörtök, május 30.

17.00: Hírek.
17.05: Beszélgessünk oroszul! Nyelvlecke haladóknak.
17.25: Ökölvívó EB. Közvetítés Moszkvából.
18.30: Tv-híradó.
18.45: Mai vendégünk . . . Dr. Horgos Gyula.
18.55: A jövő hét műsora.
19.00: Szép álmokat, gyerekek!
19.10: Színházi közvetítés a győri Kisfaludi Színházból. Brecht: Koldusopera. A közvetítés I. szünetében: a Magyar Hirdető műsora. A II. szünetben: Bemutatják a győri Kisfaludy Színházat.
22.00: Hírek. A tv-híradó ismétlése.

Péntek, május 31.

10.00: Tv-híradó.
10.15: Telesport.
10.30: Hét dada. Magyarul beszélő szovjet film.
11.45: Az ember geológia. működése. Csehszlovák kisfilm.
12.00: A jövő hét műsora. Hírek.
16.55: Ökölvívó EB. Közvetítés Moszkvából.
18.00: Telesport.
18.20: Séta az erdőben. Beszélgetés dr. Balassa Gyulával, az Erdészeti Főigazgatóság vezetőjével.
19.50: Hírek.
19.55: Prágai tavasz, 1963. Mozart-koncert. Közvetítés Prágából.
21.00: Hírek.

Szombat, június 1.

17.25: Hírek.
17.30: Ki mit tud? I. Középdöntő.
19.10: Afrika, Afrika! Mauritánia.
19.30: Tv-híradó.
19.45: Hétről hétre.
19.55: Szép álmokat, gyerekek!
20.05: Születésnapi köszöntő. 50 éves az Orion-gyár. Nyilvános műsor a Madách Színházból.
22.00: Hírek. A tv-híradó ismétlése.

Vasárnap, június 2.

9.45: A nevelők napján
9.55: Ifjúsági tánc- és énekegyüttes műsora, és az űrhajósvetélkedő győzteseinek találkozója az űrpilótákkal. Közvetítés Moszkvából.
11.30: Többet, jobbat, korszerűbbet! A növényápolás gépei.
13.45: A Magyar Hirdető műsora.
13.55: Ökölvívó EB. A döntők közvetítése Moszkvából.
16.55: Csehszlovákia—Magyarország labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Prágából.
18.50: Képről képre.
19.30: Tv-híradó.
19.50: Szép álmokat, gyerekek!
20.00: Vasárnapi versek.
20.15: Szép Ernő: Május. Tv-játék.
21.15: Telesport.
21.35: Hírek.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Kossuth rádió: 6.26: Kakofónia indul. — 6.30: Hírek, időjárásjelentés. — 6.35-től 7.59-ig: Vidáman — frissen: Zenés műsor. — Közben: 5.30: Hírek, időjárásjelentés. — 5.00: Falurádió. — 6.35: Sport- és totóhírek. — 6.59: Pontos időjelzés. — 7.00: Hírek, időjárásjelentés. — 7.10: Új könyvek. — Kb.: 7.30: Színházak és mozik műsora. — Kb.: 7.45: Hirdetőoszlop. — 7.59: Pontos időjelzés. — 8.00: Műsorismertetés, időjárásjelentés. — 8.05: Technikai szünet. — 9.59: Időjelzés. — 10.00: Hírek, tapszemle időjárásjelentés. — 11.50: Időjelzés — 12.00: Déli harangszó, hírek, időjárásjelentés. — 16.59: Időjelzés — 17.00: Hírek. — 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! — 19.59: Időjelzés — 20.00: Esti krónika, időjárásjelentés — 21.59: Időjelzés. — 22.00: Hírek. Nehány perc külpolitika. Időjárásjelentés. — 24.00 Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz — [illegible]: Vízjelzőszolgálat.

Petőfi rádió: 5.30: Hírek, időjárásjelentés. — 6.00-tól 8.00 Reggeli zene. — Közben: Kb.: 6.25: Színházak és hangversenyek műsora. — 6.50: Torna. — 8.00: Hírek, időjárásjelentés. — 8.10: Műsorzárás. — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat. — 14.00 Időjárás- és vízállásjelentés. — 16.00 Hírek időjárásjelentés. — 18.00: Hírek, időjárásjelentés. — 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 24-i műsora a 223,8 m középhullámon

17.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Bács megyei híradó. Bunyevác táncok. Közös munka — közös gond. Jegyzet. Érdekes, hasznos. A „Srgyan Petrov" együttes műsorából.
17.30: Német nyelvű műsor. Faluról-falura. — Összeállítás. Fúvószene.
18.00: Hírek.
18.[illegible]: Zenelő levelezőlap.
18.35: Régi baranyai községi bíróládák iratainak érdekességei. Dr. Kopasz Gábor levéltáros előadása.
18.45: A Somogy megyei népi együttes zenekarának műsorából.
19.00: Dél-Dunántúli híradó.
19.30: Ismerősök között Veszprémben. Zenés riportműsor.
19.40: Könnyűdallamok.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

Színház:

Nemzeti Színház: Könyörtelenek bálja — Médium (este 7 órakor) Bartók bérlet.

Mozi:

Park: Gombháború (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor (szélesvásznú). **Petőfi:** Az utolsó előtti ember (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). **Kossuth:** Az orvos felesége (fél 5 fél 7 és fél 9 órakor). **Kossuth Híradó Mozi:** Magyar híradó, 4 hét Afrikában. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Utazás a léggömbön (7 órakor, szélesvásznú). **Építők Kultúrotthona:** Feltámadás I—II. (5 órakor). **Jószerencsét** (Pécsszabolcs): Négyszáz csapás (5 és 7 órakor szélesvásznú). **Ságvári Kultúrotthon** (Uj-mecsekalja): Igazság a hazugságról (fél 6 és fél 8 órakor). **Rákóczi** (Mecsekalja): Folytassa admirális (7 órakor, szélesvásznú). **Május 1.** (Vasas II.): Rendkívüli kiadás (7 órakor, szélesvásznú) **Kossuth** (Mohács): Halál a cukorszigeten (6 és 8 órakor, szélesvásznú.) **Zrínyi** (Szigetvár): Makszimka (fél 9 órakor). **Táncsics** (Siklós): Ez is szerelem (fél 9 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felülieknek!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: * 55-91, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkács Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054

Május 26-án délután 3 órai kezdettel nagyszabású légiparádéval egybekötött

honvédelmi nap Pécsett a közforgalmú repülőtéren

Jegyek elővételben 3 és 6 forint. Helyszínen 4 és 8 forint

Nyitott szemmel

A Pécsi Dózsa—Ferencváros találkozón nézőcsúcs született a PVSK pályán. A vasutas sporttelep nézőtere zsúfolásig megtelt. A lelátók sétányain összetorlódtak az emberek, mozogni sem lehetett. Az élelmesebb szurkolók a kerítésre, a korlátkarfákra, sőt még a hirdető táblákra is felkapaszkodtak, hogy valamit lássanak. Még többen is kívánciak lettek volna a találkozóra, de sok ezer nézőnek nem jutott hely. Így is sokkal több jegyet kiadtak, mint ahány férőhely van a PVSK sporttelepén. A Magyar Testnevelési Sporttanács vezetői közül is többen lejöttek Budapestről a találkozó megtekintésére, most ők saját maguk is tapasztalhatták, Pécsett már szűk a nézők befogadására a PVSK sporttelep. Nagyon ráférne a nézőtér kibővítése. 30—35 ezres nézősereg is összejönne egy-egy érdekes találkozón. A rendezésből ez alkalommal nem jól vizsgázott a Dózsa. A szerdai hétközi labdarúgó-mérkőzés azt is bebizonyította: a labdarúgásnak igen is megvan a közönsége most is, csak jó mérkőzésnek kell lenni.

SPORT SPORT

Bevált a versenyek új formája

Emelkedett a színvonal, több az induló a főiskolás bajnokságokon

Ebben az évben új formában tartották meg a főiskolás sportolók nagy seregszemléjét. Egyesületi hovatartozás nélkül részt vehetett minden nappali és levelező hallgató és meghívást kaptak a versenyekre a főiskolás világbajnokságra készülő válogatott keret egyetemi felvétel előtt álló tagjai is. Növelte a résztvevők számát, hogy nem az egyetemi klubok, hanem az egyetemek és főiskolák csapatai, sportolói találkoztak. Ez

az új rendszer

érdekesebbé és színvonalasabbá tette a főiskolás bajnokságokat.

Joggal vetették fel azonban a főiskolás sportolók, hogy a jövőben el kell kerülni azokat a furcsa helyzeteket, amelyek a versenyek új kiírásából adódtak. Volt olyan versenyszám, ahol a harmadik helyen végzett sportoló nyerte az aranyérmet, a főiskolás bajnokságot, mivel előtte két olyan versenyző végzett, akik csak mint meghívottak indultak. Megfelelő korhatári korlátozásokkal a levelező hallgatók részvétele elfogadható, de az semmiképpen sem helyes, hogy a főiskolás bajnokságokon olyanok is elindulnak, akik csak ezután szándékoznak az egyetemre, főiskolára beiratkozni, még ha azok magyar válogatottak, Európa- és világbajnokok is.

Hogyan szerepeltek a versenyeken a pécsiek?

A főiskolás bajnokságokat 11 sportágban rendezték a pécsiek, azonban csak hat sportágban (torna, úszás, vízilabda, asztalitenisz, atlétika, természetjárás) értek el helyezéseket. Szereztek 3 első, 13 második, 8 harmadik, 4 hatodik helyet. Az atlétikában a tanárképző főiskola versenyzője Szabó Miklós, és a jogi és orvosegyetem két asztaliteniszezője dr. Pintér és dr. Kőhalmi szerzett aranyérmet. Az úszásban a Dózsa élversenyzői (Bonyár, Kármán, Szilárd, Póka, dr. Barton, Cziráki) szerezték az orvosegyetem és a tanárképző főiskola helyezéseit. Röplabdában, kosárlabdában, teniszben, vívásban és labdarúgásban pécsiek nem jutottak a döntőbe. Mindebből kiderült, alig-alig akad

kiemelkedő sportoló

a pécsi orvos- és jogtudományi egyetemen és a tanárképző főiskolán. A pécsi egyetemi sportnak a múltban jó hírneve volt. A PEAC atlétái, kosárlabdázói, vívói az ország legjobbjaival is egyenlő eséllyel vették fel a küzdelmet, jelenleg viszont a PEAC



A tenisz NB II. mérkőzései szombaton kezdődnek. A PEAC női csapatában az idősebb, rutinosabb játékosok mellett fiatalok is helyet kapnak. Holota Ildikó és Barics Mária a jövő ígéretei, már tavaly is részt vettek az NB II. mérkőzésein, váltakozó sikerrel szerepeltek. Az idén még jobb eredményeket várnak tőlük a felnőttek között is a szakemberek.

és a tanárképző főiskola színeiben versenyző sportolók között csak elvétve találunk első osztályú vagy magasabb minősítéssel rendelkező sportolót.

Persze helytelen, ha az egyetemek és főiskolák sporttevékenységét csak az élsportolókon keresztül mérnénk le, de a főiskolás bajnokságokon csak a legjobbak állíthatják meg a helyüket. Szakítani kell tehát azzal a helytelen felfogással: minél többen sportoljanak, az eredmény nem érdekes. Igenis, érdekes az eredmény!

Szólni kell a főiskolás bajnokságok időpontjáról is.

A mostani május elejei időpont

több sportágnak nem felel meg. Azt is meg kellene vizsgálni, nem lenne-e helyesebb, ha az egyes sportágakban külön-külön megrendeznék a főiskolás bajnokságokat. Tizenegy sportág főiskolás bajnokságának lebonyolítására a vidéki egyetemek, főiskolák nem tudnak vállalkozni, de egy-egy sportág versenyeinek megrendezését szívesen vállalná a Pécsi Orvos- és Jogtudományi Egyetem és a tanárképző főiskola is. Budapesten ugyanis alig volt nézője a főiskolás bajnokságok döntőinek, vidéken megfelelő szervezéssel és előkészítéssel társadalmi eseménnyé lehetne tenni a főiskolás bajnokságok döntőit. Nemcsak a sportág népszerűsítését szolgálnák ezek a versenyek, de hozzájárulnának a főiskolás sport fejlődéséhez is.

Színvonalasabbá, érdekesebbé

lehetne tenni a főiskolás bajnokságokat, ha a csapatsportokban az egyetemi klubok együttesei indulnának, megerősítve az egyetemre beiratkozott, de más sportkörben szereplő rendes és levelező hallgatókkal. A mostani kiírás szerint a PEAC megyebajnok ságban szereplő labdarúgó-csapata három együttessel is indulhatott a főiskolás labdarúgó bajnokságokon. Dícséretére legyen mondva a pécsieknek, két csapatuk a legjobb nyolcig jutott.

Mindent egybevetve az idei főiskolás bajnokságok új színt jelentettek a főiskolás bajnokságok történetében. A versenyek új formában történő kiírása mint kísérlet bevált, még akkor is, ha az a jövőben egy-két helyen változtatásra szorul.

Hegyi István

Ma kezdődnek meg a háromnapos lovasbajnokság versenyei

Ma reggel kezdődnek az országos lovas-bajnokságok versenyei a Tüzér utcai pályán. Külföldön, Romániában, Lengyelországban egy-egy lovasversenyi óriási érdeklődés kíséri. Most a pécsieknek is lesz alkalmuk három napon keresztül gyönyörködni a legjobb magyar lovasok küzdelmében. Ilyen nagyszabású lovasparádé már tíz éve nem volt Pécsett.

A lovaglás egyike a legrégebbi sportoknak. A magyar lovasok külföldön is elismerést szereztek maguknak. Karcsú Imre, Móra Ferenc, Suti István, Szabados Gyula és a többiek nem egy nagy versenyen bizonyították be kiváló felkészültségüket. De a magyar versenylovaknak is igen jó hírük van. A magyar versenyló ma igen keresett külföldön, ára igen magas. A lótenyésztés érdekében a Földművelésügyi Minisztérium sportló-tenyésztő gazdaságokat jelölt ki, s videken 24 lovasiskolát állított fel. Baranyában, Mohácson működik lovasiskola, ahol az ifjúság lovas szellemben való nevelése, a lovaglás oktatása, új lovastehetségek felfedezése és sportlovak betanítása a fő cél.

Az országos lovas-bajnokságok első fordulójának pécsi versenyein igen érdekesnek ígérkezik a műsor. A három napos verseny részletes programja.

Május 24, péntek: könnyű osztályú díjlovaglás, ifjúsági díjugratás, kezdő lovak díjugratása, díjugratás.

Május 25, szombat: ifjúsági díjlovaglás, lovaglás a Szent György díjért, ifjúsági díjugratás, két lovas verseny, csapatverseny, díjugratás.

Május 26, vasárnap: ifjúsági pónó lovaglás, intermediaire, ifjúsági díjugratás, díjugratás 150 cm-es akadályon, puissante.

A versenyeket mindhárom nap délelőtt és délután tartják. A három napos viadal ma délelőtt 9 órakor kezdődik. A verseny rövid ebédszünet után délután 2 órakor folytatódik mind a három napon.

NB III. MÉRKŐZÉS:

Székesfehérvári MÁV Előre—Nagykanizsai B. 2:1 (0:0)

Székesfehérvár 500 néző, vezette: Kiss. MÁV Előre: Kiss — Pál, Tihanyi, Pajor — Bognár, Neubauer — Sárvári I. Ruzic, Lukács, Horváth II. Horváth II. Edző: Bódi Ferenc.

Bányász: Vlasák — Bányai, Dénes, Lervenc, — Bodnár, Hegedüs — Mester, Király, Kiss, Lukács, Józsi. Edző: Mihalecz Boldizsár.

A mérkőzés nagy részében a hazai csapat nagy fölényben volt, rengeteg gólhelyzetet kihasználatlanul hagytak, s az 59. percben váratlanul súlyos védelmi hibából mégis a vendégek szerezték meg a vezetést. A hazai csapat óriási iramot diktálva négy perc alatt megfordította az eredményt. Góllövők: Ruzic, Pál, illetve Kiss. Jók: Pajor, Bognár, Ruzic, Horváth II., illetve Vlasák a mezőny legjobbja, valamint Bányai, Lervencz, és Lukács.

SPORTHÍREK

Palotabozsokon az úttörők mellett férfi és női felnőtt kézilabdázók is mozgolódnak. Legutóbb négy csapat részvételével villámtornát rendeztek. A Bajai III. Béla Gimnázium, a Pécsi Közgazdasági Technikum és a Mohácsi Gimnázium voltak a palotabozsokiak vendégei. A mérkőzések jó szolgálatot tettek a sportág népszerűsítésének. A palotabozsokiak a járási bajnokságba is beneveztek, két férfi és egy női csapattal indultak.

●

A pécsi asztali labdarúgók folytatják jó szereplésüket. Legutóbb Szekszárdon álltak versenyasztalhoz a PVSK versenyzői, ahol Szekszárd válogatottja ellen nemcsak az egyéni, de a csapatversenyt is megnyerték. A csapatversenyben 23:9 volt az eredmény a PVSK javára. Az egyéni versenyben az első nyolc közé 7 pécsi versenyző jutott, a játék ezúttal a pécsi Studernak ment a legjobban.

A teke NB II-ben váltakozó sikerrel szerepelnek a pécsi csapatok. Győzelmeket veresegek követik. A Pécsi Szikra 5:3 arányban szenvedett veresége a Bp. KGM-től, a Pécsi Építők pedig 5:2 arányban maradt alul a Bp. MOM-mal szemben. Az NB II. mérkőzések mellett érdekes találkozókat hoz hétről hétre a megyebajnokság is, ahol a pécsi csapatok ebben az évben is az élmezőnyben tanyáznak.

●

Ebben az évben is részt vesznek a romániai kerékpáros körversenyben a Pécsi Spartacus versenyzői. Dévai I., Dévai II., és Kozma mellett a negyedik ember a budapesti Horváth lesz, akit erre az alkalomra kölcsön kértek csapatuk megerősítése végett a pécsiek. A romániai kerékpáros körverseny előtt a főpróbát a Budapest — Pécs — Budapest városok közötti kétnapos viadalon tartják a pécsiek.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik BURJÁN JÓZSEF ny. rendőrhadnagy temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rendőrségnek, a III. kerületi rendőrőrsnek, a katonazenekarnak. — A gyászoló család.

Gyakorlott
vasesztergályos géplakatos
szakmunkásokat alkalmazunk. Farostlemezgyár, Mohács
Telefon: 392. Munkaügyi osztály.

Kitűnő állapotban lévő 407-es típusú, 4 személyes bordó-fehér Moszkvics igényesnek eladó. Mohács, Tolbuhin út 54.

Beköltözhetően eladó: újonnan épült szabadonálló 2 szoba, hall, összkomfortos szuterénos családi lakóház III. ker. Görgey utca 2 sz. a Dózsa melletti Kürt utcával szemben

Kétszoba, összkomfortos családi ház eladó. Marx út 4.

Pécsi Szénbányászati Tröszt állandó munkára felvesz
villanyszerelőket és vizsgázott magasnyomású kazánfűtőket
Jelentkezni lehet: a tröszt munkaügyi osztályán Pécs, — Déryné u. 9. szám alatt.

Üzlethelyiség háromszoba, személyzeti szobás összkomfortos belvárosi cserével beköltözhetően két családnak megosztható kedvező feltételek mellett olcsón eladó. Semmelweis u. 24. Tel.: 15-43.

Jó állapotban lévő cseh esetleg magyar sportkocsit vennék. — Telefon: 12-91. de.

Kétszobás, kertes családi ház kedvező fizetési feltétellel azonnali beléphéssel eladó. Engelsz út 31 sz. Ugyanott modern háló eladó

C. V. 4. farmotoros Renault négy ajtós kis autó, öt és fél liter fogyasztás eladó. — Doktor Sándor u. 33.

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, éjjeliszekrények, ágybetétek, sodronyok, — matracok, szőlonok, konyhabútorok, rekamiék olcsón eladók. — Doktor Sándor u. 57. Üzlet.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre
kőműves szakmunkásokat
Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Beköltözhető kétszoba konyha, mellékhelyiségekből álló ház eladó. Pécs, III. ker. — Patacs, Benczur u. 7.

Használt mézpergető, keretláda, mézkanna olcsón eladó. Leonardó utca 4. emelet.

Pécsváradi gépállomás felvesz egy perfekt gyors- és gépírót, aki adminisztrációs munkában is jártas.

Pécsváradi gépállomás azonnalra felvesz egy hegesztőt, egy kovácsot és vizsgával rendelkező traktorvezetőket. Jelentkezés a gépállomáson.

Szoba, konyhás ház azonnali beköltözéssel készpénzért eladó. — Felsőhavi utca 54.

Kétszoba, konyha, fürdőszoba, volt asztalosműhely beköltözhetően eladó. Pécsszabolcs Perényi utca 4.

Tamás Kálmán tűzifafűrészelő. Tel.: 39-91. György utca 6.

Pécsi Állami Gazdaság Pécs, Megyeri út 74. felvesz
kőműves szakmunkásokat
azonnali belépésre Jelentkezés 7—10 óráig.

Bálics legszebb helyén 531 n. öl gyümölcsös, rajta présházzal olcsón eladó. Érdeklődni: Ady Endre u. 39.

Közép-Gyükésben 681 n. öl gyümölcsös két részben is olcsón eladó. Érdeklődni: Bártfa utca 24 sz.

Hálószobabútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, szőlonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök olcsó áron vásárolhatók Sooky bútorüzletében, Zsolnay utca 1.

Házhely 133 n. öl eladó. 27-es autóbusz végállomásnál. Szigeti út 71/a.

Eladó hálószobabútorok, szekrények, ágybetétek, sodronyok, — afrik matracok, rekamié, sublótok. Koltainál, Rákóczi út 48.

Hármasszekrény, háló szoba, modern konyhaberendezés, szőlon, könyvszekrény, ágyak szekrények, rekamiék eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

Szakmunkás bizonyítvánnyal rendelkező
férfi eladót
és árumozgatáshoz
férfi segédmunkást
felvesznünk. Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat. Pécs Rét utca 49 sz.

APRÓHIRDETÉSEK

Eladó villatelek 30-as buszjárattal, főiskola mellett. Pacsirta u. 2.

Nylon és zippzárak szakszerű javítása. — Zippzár megvárható. Megye utca 9.

Ablakredőny készítését helyszínre szállítva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10.

Szentképet, olajfestményt, fényképet, gobelint, oklevelet, rézkarcot legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező. — Bem utca 16.

Hálóbútor világos, kis ipari készítésű, újszerű állapotban eladó. István utca 35.

Dunaújvárosiak figyelem! Elcserélném kom lói tanácsi egyszoba, összkomfortos lakásom hasonlóra, nagyobb is lehet. Ajánlatokat kérem Pécs, Sallai u. hirdetőbe „Fekete" jeligére.

Ház átadó belvárosban beköltözhetőség van, tatarozási teher 92 000 + 400 Ft havi életjáradék. Bővebbet: Kispiricsizma dülő 9.

Igényes, üres albérleti szobát keres, fürdőszoba, konyha használattal. Jelige: „Lakbérelőleg" a Sallai u. hirdetőbe.

Küldöncszolgálat
bevásárlások,
csomagok feladása megbízások intézése.
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Pótmamaszolgálat
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Elcserélném egyszoba, összkomfortos alagsori lakásomat kettőszobás összkomfortosra, megegyezés szerint. — Cím: Munkácsy M. u. 30 sz. Szőllősy.

Kis jégszekrény, fehér, eladó. — Freimd Hermin, Széchenyi tér 6. sz. I. em.

Eladó azonnal beköltözhető házrész, belvárosban. Attila u. 11. vagy elcserélném mészesi részen, lehet szőlőben is.

Veszek rossz szőlonokat, fotelokat, minden féle kárpitozott bútort és afrik matracokat, ágybetéteket. Alkotmány u. 5 sz. — Használtcikk bolt.

Házrész a belvárosban olcsón eladó. Du. 4-től Szabadság u. 50.

3000 db. használt kisméretű cserép eladó. Kovács-telep, Liliom utca 19.

Belvárosi egyszoba, — összkomfortos, szépen berendezett lakás kiadó öt hónapra. — „Októberig" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó nagy-daindoli buszvégállomásnál 384 n. öl szőlő fiatal gyümölcsfákkal 12 000 Ft-ért. Érdeklődni Pécs, Zrínyi u. 13 sz. — Kisséknél, egész nap.

200 n. öl villatelek, vikendházzal a Magas lati út nyugati részén családi ház építésére kijelölt területen eladó esetleg elcserélhető Wartburgért vagy Zastaváért. Pécs, Jókai tér 9. Hátul az udvarban.

Házhely lakható épülettel, olcsón eladó. — Kovács-telepen. „Lakáscserével" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Munkácsy televízió eladó. Pécs, Fürj u. 27. (Erőmű mellett).

Pécs egyik legszebb családi háza, belváros ban, 200 n. öl kerttel, jutányosan eladó. Két szoba, összkomfortos lakás felajánlásával négy szoba, összkomfortos lakás beköltözhető. Tel.: 10-92.

Szoba, konyha, 541 n. öl egészen újonnan forgatva, beültetve franciabarackfával, — beköltözhetően eladó. Közép-Daindol 20 sz. Érdeklődni a helyszínen.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre
férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.
Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Ház átadó belvárosban, beköltözhetőség van, tatarozási teher 92 000 + 400 Ft havi életjáradék. Bővebbet: Kispiricsizma dülő 9 sz.

Kétszoba, összkomfortos öröklakások Hunyadi és Magaslati út sarkán, közvetlenül az autóbusz megállónál építendő társasházban kb. 145—150 ezer összköltséggel, 40—42 ezer Ft készpénzzel. — Érdeklődni naponta 34-19-es telefonon, délután 17—19 óráig.

21 és 23 daindoli autóbusz végállomáshoz közel 440 n. öl fiatal szőlő présházzal eladó Érdeklődni: végállomásnál. Majorosiéknál vagy Vas Gereben utca 49.

Belváros szívében ház eladó, részben azonnal beköltözhető. Sallai u. 26., földszint.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult diplomás. Tel.: 18-81, mellékállomás 87.

Faredőny készítését, szerelését, javítását vállalom. Rozboud. — Tompa Mihály u. 26. Tel.: 18-81, 299 mellék.

Eladó szépfekvésű — daindoli szőlő, 1000 n. öl épülettel, felszereléssel. Érdeklődni telefon: 13-92.

Elcserélném nagyszoba, konyhás, pécsi belvárosi síkfekvésű lakásom külterületű, — vagy vidéki kétszobás konyhás házért, életjáradékért. Megegyezéssel. „Vasútnál" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Rakodómunkásokat
azonnal felvesz a 12. sz. Autóközlekedési Vállalat. — Pécs, Rét u. 43.

Tíz közép Boconádi méhkaptár, méhviasz, mézes kannák, viaszolvasztó, tizedes mérleg és egy ebédlő bútor eladó. Pécs, Petőfi u. 75. Józan Ferencné.

Felső-Balokány u. 21 házrész, szoba, konyha éléskamra, mellékhelyiséggel azonnal beköltözhetően eladó.

A Sellyei Műszaki KTSZ
ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT
3200 Ft-ért, vagy nagy gyakorlattal rendelkező
ÉPÍTŐIPARI TECHNIKUST
2800 Ft-ért keres azonnali belépésre műszaki vezetőnek

Házhely eladó Kisboldogasszony u. sarok. Érdeklődni: Mandula u. 12. Vojáné.

Elcserélném 2 szoba, konyha, fürdőszobás lakásom hasonlóért. Marx út 8 sz. alatt. Érdeklődni du. 4-től Marxéknál.

Kifogástalan üzembiztos MIA motort vennék. Özv. Varga Józsefné Pécs, Csurgó dűlő 14/1.

Elcserélném házamat és 800 n. öl szőlőmet teljes felszereléssel. — hasonló értékű házért vagy házrészért. Felső Gyükés 8. Méhészék.

Különbejáratú albérleti szoba házaspár részére 3 évre kiadó. — Érdeklődni lehet du. 3—5-ig Hajnal u. 8 sz. alatt Bíróék.

Egyszoba, összkomfortos, erkélyes lakásomat elcserélném garzonért. Petőfi u. 39. I. em. 2. Nádor.

Elcserélném kétszobás lakásom budapesti hasonlóra, vagy egyszoba összkomfortosra. Pécs, Landler u. 1. Borhiné.

Fonyódligeten partmenti villa június hónapra bérbeadó. Érdeklődni: „Nyaralás" jeligére a Sallai utcai hirdetőben.

Veszek női és fiú, férfi, leányka ruhákat Kossuth L. u. 30 sz. Josztné.

Drohoka tyukszemirtó tapaszt 3.60 Ft-ért a Vidákovics drogériából Doktor Sándor u.

Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy
a „Világirodalom remekei"
című sorozat első kötete megjelent és előjegyzés alapján megvásárolható a Széchenyi téri könyvesboltban (üvegudvarban).

Megyei Könyvtár
Pécs

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

SZOMBAT
1963. MÁJUS 25.

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM. ÁRA: 50 FILLÉR 120. SZÁM

Ünnepi könyvhét

Az ünnepi könyvhetet május 25. és június 2. között rendezik meg. Célja a könyv és az olvasó találkozásának elősegítése, a könyv iránti igény felkeltése, az olvasótábor szélesítése, a mai magyar irodalom, és elsősorban a szocialista mondanivalójú könyvek népszerűsítése.

Örömmel tapasztaljuk, hogy egyre javuló könyvkiadási politikánk a legjobb irodalmi termékeket jelenteti meg, szebbnél-szebb kivitelben. Az ünnepi könyvsátrakat most már tömegek veszik körül, s a kelendőbb könyvek, napok, sokszor órák alatt elfogynak.

A könyvhétre megjelenő kiadványok mintegy fele mai magyar szépirodalmi alkotás. A könyvhét gazdag programjában író—olvasó találkozók, ismeretterjesztő előadások, szavalóversenyek, könyvvásárok, könykiállítások szerepelnek. A könyvhétre 63 mű jelenik meg, 750 000 példányban. Ezekből a magyar írók 29 könyvheti műve többségében mai témával, vagy a közelmúlt ábrázolásával foglalkozik. Az új könyvek mellett ott találjuk majd a nemrégiben megjelent, mintegy 250 jelentősebb alkotást is, így könyvszerető társadalmunk közel 300 műből válogathat.

A külföldi irodalomból csaknem kizárólag mai szerzők művei kerülnek a közönség elé.

Évről évre nyilvánvalóbbá válik, hogy művelődéspolitikánk és a magyar dolgozók olvasási igénye mind közelebb kerül egymáshoz. Író és olvasó mindinkább egymásra találnak.

A tavalyi eredményből kiderült, hogy a fővárosi dolgozók több könyvet vásároltak a könyvhét alatt, mint az egész ország együttvéve. Ezt a tényt az ünnepi könyvhét rendező bizottsága az idei évben már hasznosítja: felhívja a figyelmet, hogy még több gonddal, még nagyobb körültekintéssel forduljunk a vidék felé és az író—olvasó találkozókat és egyéb nagyobbszabású rendezvényeket elsősorban a községekben, üzemekben, munkásszállásokon rendezzük meg. Üdvözöljük ezt a helyes kezdeményezést, mert ezzel a munkásokra és parasztokra támaszkodó széleskörű irodalmi közvélemény kibontakozását segítjük elő.

Mi könyvtárosok örömmel üdvözöljük a fővárosi rendezőbizottság azon felhívását, hogy az ünnepi könyvhetet fel kell használni a könyvbarát mozgalom fejlesztésére, új olvasók megnyerésére, a kölcsönzés fokozására, állománygyarapításra, általában a mozgalom szélesebbkörű, további kibontakoztatására.

Az ünnepi könyvhét megrendezése egész dolgozó népünk művelődését szolgálja, s ennek a célnak érdekében fogja össze azokat az erőket, melyek az olvasás ügyének előmozdítására alkalmasak. Együtt kell dolgozni minden kultúrmunkásnak, könyvtárosnak, könyvterjesztőnek, sőt egész dolgozó társadalmunknak.

A házról házra való könyvárusításban résztvevő aktívák figyelmét felhívjuk, kérjék fel a meglátogatott családokat, legyenek tagjai és ajándékozzanak egy-egy könyvet a helyi könyvtárnak. Erre a célra ízléses kivitelű, beragasztható kis címkék készülnek, melyeken fel lehet tüntetni az ajándékozó nevét.

Az utóbbi években számtalan előrehaladás történt a falusi könyvtárak fejlesztése, korszerűsítése, helyes állománygyarapítása terén. De tovább kell mennünk. Be kell népesíteni szépülő könyvtárainkat, közelebb hozni falusi dolgozóinkhoz a könyvet, mind több és több embert könyvvásárlóvá, könyvtárlátogatóvá, könyvolvasóvá tenni.

Józsa Dénes Piroska
könyvtáros.

Szovjet – kubai közös nyilatkozat

Fidel Castro és Nyikita Hruscsov tegnap a Fekete-tenger partjára utaztak, ahol néhány napot üdüléssel töltenek. Mint Hruscsov maga mondta tegnapelőtt este a Kremlben pohárköszöntőjében: „Fidelnek szüksége van pihenésre, s ugyanakkor alkalmunk lesz arra is, hogy folytassuk megbeszéléseinket, megvitassunk különféle problémákat és még jobban megismerjük egymást."

Természetesen ezalkalommal nem hivatalos megbeszélésekről lesz szó, miután a Castro látogatásáról szóló záróközleményt és a létrejött megállapodásokat már tegnapelőtt este az ünnepélyes fogadás előtt aláírták. Az alábbiakban közöljük a nyilatkozat szövegét.

Moszkva: Moszkvában szovjet—kubai közös nyilatkozatot adtak ki. A közös nyilatkozat elmondja, hogy Hruscsov szovjet kormányfő meghívására április 27-től május 24-ig baráti látogatást tett a Szovjetunióban Fidel Castro, a Kubai Szocialista Forradalmi Egységpárt országos vezetőségének első titkára, a kubai forradalmi kormány miniszterelnöke és kísérete. Fidel Castro és a kíséretében levő kubai elvtársak körutat tettek a Szovjetunióban, megismerkedtek a szovjet nép életével és vívmányaival. A szovjet dolgozók mindenütt szívélyesen üdvözölték a hős Kuba küldöttei.

Moszkvai tartózkodása és Moszkva környéki üdülése során Fidel Castro megbeszéléseket folytatott Hruscsovval. A megbeszeléseken szovjet részről Brezsnyev, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének elnöke, Koszigin és Mikojan, a Minisztertanács első elnökhelyettesei, Szuszlov és Andropov, az SZKP Központi Bizottságának titkárai, Gromiko külügyminiszter, Kuznyecov, a külügyminiszter első helyettese, Malinovszkij honvédelmi miniszter és Alekszejev havannai nagykövet is részt vett.

A megbeszéléseken sokoldalú őszinte eszmecsere folyt a Szovjetunió és a forradalmi Kuba testvéri barátságának és együttműködésének további erősítéséről és fejlesztéséről, valamint a feleket kölcsönösen érdeklő nemzetközi problémákról. Hruscsov és Fidel Castro megvitatta a nemzetközi munkásmozgalom időszerű kérdéseit is.

A találkozók és megbeszélések a szívélyesség és a teljes kölcsönös megértés légkörében folytak le és megmutatták, hogy a két fél egyöntetű nézeteket vall valamennyi megvitatott kérdésben.

— A Szovjetunió népei forrón üdvözlik a hős kubai népet, amely sikeresen építi a szocialista társadalmat — mondja a továbbiakban a nyilatkozat és hangsúlyozza, hogy Kubában Fidel Castro vezetésével népi demokratikus, imperialistaellenes forradalom zajlott le és létre jött az első szocialista állam Amerikában. Ez fontos esemény a világtörténelemben.

A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a szovjet dolgozókat nagy örömmel töltik el a kubai dolgozóknak az állam építésében, a gazdasági és a kulturális élet fejlesztésében elért nagy eredményei.

— Igen megnövekedett a Kubai Köztársaság nemzetközi tekintélye. Kuba az első sorban menetel azok között az államok között, amelyek tevékenyen sikra szállnak a béke fenntartásáért és megszilárdításáért, a békés együttélés elveinek diadaláért, az általános és teljes leszerelésért, a gyarmati rendszer végleges megszüntetéséért.

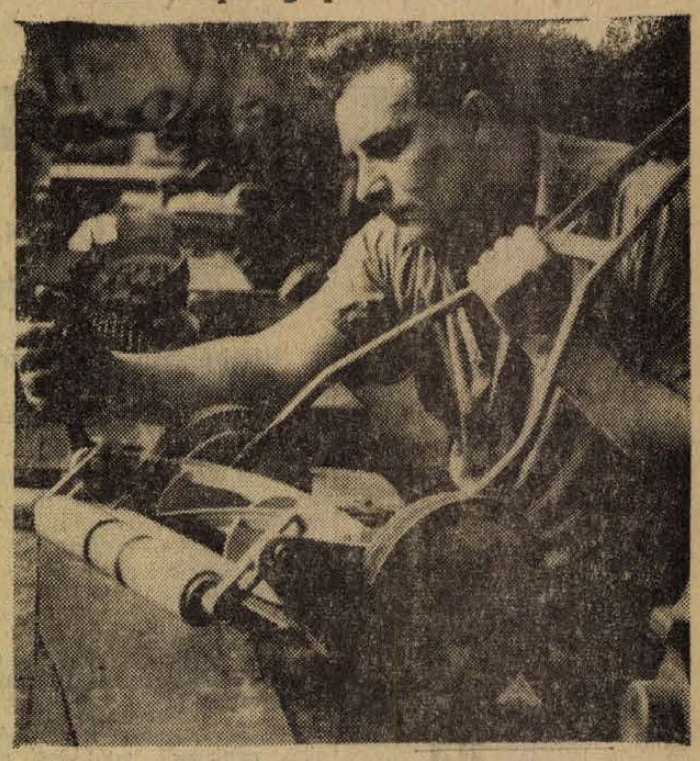
A nyilatkozatban Fidel Castro leszögezi, hogy a Szovjetunió lakossága részéről rendkívül meleg, szívélyes magatartást tapasztalt Kuba iránt. A kubai nép nevében elragadtatását fejezi ki látva a szovjet nép óriási lelkesedését és lendületes munkáját, amellyel befejezte a szocialista társadalom építését és most átfogóan kibontakoztatja a kommunizmus építését.

A Szovjetunió óriási tapasztalatainak alkotó szellemű felhasználása, az az önzetlen segítség és sokoldalú támogatás amelyet a Szovjetunió és a szocialista közösség többi országa nyújt, segíti a kubai dolgozókat, hogy megoldják a szocializmus építésével kapcsolatban nálunk otthon felmerülő feladatokat.

A kubai fél külön hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió kiemelkedő szerepet játszik a béke fenntartásáért és megszilárdításáért, az általános és teljes leszerelésért, a gyarmati népek felszabadításáért, valamennyi nép társadalmi haladásáért és jólétéért folyó harcban.

(Folytatása a 4-es oldalon)

Kézi fűnyírógépek Hollandiának



A Pécsi Vasas KTSZ-nél elkészítették egy kézi fűnyírógép prototípusát, melynek nyírószerkezetét járókerekei hajtják meg. Hollandia már tízezer darabot rendelt belőle mintegy félmillió dollár értékben. A jövő hónapban készítik el a nullszériát. Képünkön Zaracsi Ferenc utánállítja a prototípus késdobját.

Foto: Czakó

Ülést tartott a városi tanács végrehajtó bizottsága

Tegnap ülést tartott a pécsi városi tanács végrehajtó bizottsága. Az ülésen részt vett Nagy István, a Minisztertanács tanácsszervek osztályának képviseletében és megjelent Papp Lajos, az Építésügyi Minisztérium főosztályvezetője, valamint Fáskerti Sándor, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium osztályvezetője is.

A végrehajtó bizottság elsőnek a városi tanács építési és közlekedési osztály munkáját tárgyalta meg. A témával kapcsolatban négy és fél órás vita bontakozott ki, igen sok hasznos javaslattal és bírálattal. Ezt követően

a Tiborc utca részletes rendezési tervét hagyta jóvá a v. b. A terv szerint a Tiborc utca 32—46. számú telkek között társasházakat fognak építeni. A terv elfogadása után a vb határozatot hozott a magyarürögi völgynek belterületté történő nyilvánításáról.

Amint ugyanis a részletes városrendezési terv megbeszélésénél kitűnt, a magyarürögi temető környéke, valamint a közelében fekvő útvonal kiválóan alkalmas a beépítésre.

Dr. Parrag Károly, a városi tanács jogi és igazgatási állandó bizottságának elnöke a lakásgazdálkodás társadalmasításáról terjesztett a vb elé határozati javaslatot. A javaslat elődje — mint ismert — igen nagy vitát váltott ki a városi tanács legutóbbi ülésén, s a városi tanács tagjai annak idején úgy foglaltak állást, hogy az indítványt át kell dolgozni, s pontosabb, szabatosabb megfogalmazásban újra a végrehajtó bizottság elé kell terjeszteni. Ez történt meg ebben az esetben. Az új javaslatot a vb rövid vita után jóvá hagyta.

Dr. Galabár Tibor, a városi tanács titkára közölte, hogy hamarosan sor kerül a lakáselosztásról döntő kerületi társadalmi bizottságok tájékoztatására.

Herbst Ferenc, a városi tanács kereskedelmi osztályának vezetője a tartós fogyasztási cikkek forgalmáról tájékoztatta a végrehajtó bizottságot. A tájékoztató számos érdekes adatot tartalmazott. Az 1963. első negyedévi forgalmat elemezve kiderült, hogy 666,7 százalékkal több kerékpárt, 520 %-kal több centrifugát, 354,6 %-kal több hűtőszekrényt vásároltak Pécsett, mint a múlt év hasonló időszakában. Igen nagy a kereslet a 250 köbcentiméteres motorkerékpárok iránt is. Mivel a nagy kereslet következtében a készpénzes vásárlási igényeket sem lehetett kielégíteni, május elsejével leállították a 250 köbcentiméteres motorkerékpár és centrifuga, május 17-tel pedig a 120 literes Lehel hűtőszekrény részletárusítását.

Mint Herbst Ferenc közölte, ideiglenes jellegű intézkedés ez. Amint a termelés utoléri a keresletet, ismét szó lehet a részletfizetési akció visszaállításáról.

Mint ismert, a múlt év végén határozat született a pécsi éjjeli mulatók átszervezéséről. Ezzel kapcsolatban Herbst Ferenc javaslatot terjesztett a vb elé. A javaslat szerint az Oázis Eszpresszó helyén néhány évig a városi könyvtár fiókkönyvtára kap helyet, majd pedig kifőzdévé fogják átalakítani. A Hullám Szalon helyén ifjúsági éttermet hoznak létre. Az éttermi kapacitás egyébként is szűk a városban, s az étterem mellett szól az a körülmény is, hogy az Idegenforgalmi Hivatal, valamint a Pécsi Vendéglátóipari Vállalat megegyezése alapján a turistaforgalom, elsősorban a diákok étkeztetését is itt akarják lebonyolítani.

A József Attila utcai ruházati üzem mintegy 200 dolgozója is ebben a helyiségben fog étkezni. Az ifjúsági étteremre való tekintettel az üzlet sörön kívül más szeszesitalt nem árusít. A harmadosztályú étterem este tíz óráig tart nyitva, gondoskodik a strandoló közönség ellátásáról, s este táncolási lehetőséget biztosít.

„Özönvíz" Pécsett

Hosszú ideig egy csepp eső sem esett a városra, pedig sokan várták, hogy egy kis májusi eső öntözze a kertet, vagy elverje az út porát. Nos, tegnap kitett magáért az idő, és egy igazi nyári záport zúdított Pécsre. Fél 11 után kezdett esni, és húsz perc alatt 18,2 milliméter csapadék hullott a városra, összesen pedig több mint 25 milliméter. Érdekes, hogy a Misinán csak 8—10 millimétert mértek és a repülőtéren alig érte el a 0,2 millimétert. A meredek utcákról lezúduló nagymennyiségű víz sok pincét, szuterén lakást öntött el. Sok munkája akadt a tűzoltóságnak, 38 helyről riasztották a tűzoltókat, 33 helyre ki is vonultak, de csak 21 helyen kellett segítséget nyújtaniok, ugyanis a többi helyeken a lakók már víztelenítették az elárasztott, mélyen fekvő helyiségeket. A pécsi tűzoltók öt gépjármű fecskendője és hét kismotorfecskendője nem bizonyult elegendőnek, segítségükre siettek még a Komlói Tűzrendészeti Alosztály, a kővágószőlősi tisztiőrs, a pécsi karhatalom emberekkel és több autóval és a rendőrség gépkocsijai. A kora délutáni órákra már víztelenítették az eléggé súlyosan elöntött lakásokat a Szabadság út 56 szám alatt, a Kossuth Lajos utca 62-ben, a Nagy-Flórián u. 24-ben, a Munkácsy Mihály u. 34-ben és a Játék- és Nagykereskedelmi Vállalat Rákóczi út 68 szám alatti raktárát.



„Elsüllyedt" a Borforgalmi Vállalat egyik tehergépkocsija a lezúduló víztömegtől felázott Mindszent utcában. Szorult helyzetéből egy másik kocsi szabadította ki.

Foto: Czakó

Sok munkát ad a Köztisztasági Vállalatnak is a váratlan zivatar. A víz nagymennyiségű törmeléket, homokot és követ hordott az utcákra, mint például az Alkotmány utca, Kórház téri torkolatánál, ahol vagonnyi söder borítja a kereszteződést. Komoly kárt okozott a Fegyveres Erők Klubjában is a víz. A kerthelyiség csatornái nem tudták elvezetni a sok csapadékot, a víz lezúdult a lépcsőkön, s mintegy 10 centiméter magasan elárasztotta az éttermet, a kijáratot, az irodahelyiségeket, vastag vörös salak iszapot hagyva maga után. A Márton utcában egy Trabant esett áldozatul a rohanó víznek. A víz elsodorta a könnyű kocsit, amit csak a híd tudott megállítani. Ugyanerre a sorsra jutott egy motorkerékpár a Mártírok útjánál. A Zetkin Klára utcával szemben lévő Bőrdíszmű boltban bokáig ért a víz. A Rákóczi úton még az eső előtt 20 mázsa tojásszenet és tűzifát raktak le, és a rohanó víz mintegy 15 mázsát úgy elmosott a szénből, hogy még a nyomát sem látni.

(Erb)

AI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Új szobor Komlón

A bányásznap alkalmából új szobrot avatnak fel Komlón a Petőfi téren. Az új bányászszobor *ifj. Szabó István* szobrászművész alkotása.

Az új szobornak megfelelően alakítják majd ki a Petőfi teret is. A szobrot övező fenyőfa-koszorút már ki is alakították. Új burkolatot kap a szobor környezete is. A téren jelenleg lévő szobrot a Vájáriskolához teszik át.

Nagy örömünkre szolgál, hogy Komló ismét egy szép szoborral gazdagszik, és önkéntelenül megfordul fejünkben a kérdés, hogy Pécs terei, új városrészei miért nem gazdagodnak ily sűrűn a várost díszítő szobrokkal?

A lottó nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Polgáron megtartott lottósorsoláson a 21. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

7, 10, 18, 47, 68

— A MOHÁCSI Vegyesipari Vállalat nyerte a megyei tanács könnyűipari vállalatai között folyó önköltségcsökkentési versenyt. Az élelmiszeripari vállalatok között a Pécsi Húsipari Vállalat végzett az első helyen.

Ülést tartott az SZMT elnöksége

Napirenden a Szakszervezetek Megyei Tanácsa irányító munkája, az építőipari normarendezés, a munkásakadémiák helyzete

Május 24-én a Szakszervezetek Megyei tanácsának elnöksége kibővített ülést tartott. Az ülésen megjelent *Földes Aladárné elvtársnő*, az MSZMP Baranya megyei bizottságának párt- és tömegszervezeti osztályának vezetője, *Juhász Ferenc* elvtárs, a SZOT küldötte és más meghívott vendégek.

A kibővített elnökségi ülés első napirendi pontként az az SZMT irányító tevékenységét tárgyalta meg. A jelenlévők megvizsgálták, hogy a SZOT V. teljes ülésének határozatát, valamint a SZOT elnökségének 1960. IV. 27-én kelt határozatát, amelyeket a megyei szakszervezeti tanácsok hatáskörének kibővítése érdekében hozott, hogyan hajtották végre Baranyában.

Az ülés második napirendi pontja az építőiparban június elsején életbe lépő normarendezés volt. Az elnökség tagjai, a vendégek meghallgatták a meghívott építőipari szakemberek, szakszervezeti vezetők véleményét, majd egyhanguan megállapították, hogy *az építőiparban eddig érvényben lévő munkanormák és akkordok elavultak*, szükségessé vált olyan új munkanormák bevezetése, amelyek — elsősorban — a technológia, az építés és munkaszervezés terén az építőiparban elért fejlődést figyelembe veszik. Baranya megyében őt vállalat több ezer dolgozóját érinti az új normarendezés. Az eddigi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy az építőipar előtt álló feladatokat csak az új munkanormák alapján lehet rövidebb idő alatt megoldani, csak ez biztosítja, hogy a tél okozta súlyos lemaradást behozzák.

Békési László a Baranya megyei Építőipari Vállalat osztályvezető helyettese, mint meghívott elmondotta, hogy korábban a bérezésben sok volt a „homokozás". A rendkívül nagy mértékű veszteségidőt ezzel pótolták. Sokan meg nem dolgozott béreket vettek fel. *Felvégi Ferenc* szb.-titkár a munkások között tartott gyűlések hangulatáról beszélt, felemlítve, hogy maguk az építők is úgy tartották: nem érdemes többet dolgozni, hisz a borítékban ez úgysem érződik náluk. Az új bérezés előnye, hogy az állásidőre kevesebb pénzt utalványoz, figyelembe veszi a szakképzettséget, s a termelékenység növelésére ösztönöz.

A kibővített elnökségi ülés a vitában tisztázta, hogy *az új normák bevezetése megkívánja a műszaki szakemberektől a jobb szervezést, az anyagellátás pontosságát, a dolgozóktól pedig a munkafegyelmet.* A normákat lehet teljesíteni és a normarendezés nem jár majd keresetcsökkenéssel. A kibővített elnöki ülés résztvevői megegyeztek abban is, hogy az építőipari vállalatokkal munkakapcsolatban lévő többi vállalatot is felhívják, tegyenek meg mindent, hogy az építők be tudják hozni lemaradásukat.

Harmadik napirendi pontként megtárgyalták a szakszervezeti politikai iskolák és munkásakadémiák helyzetét. Délután került sor az egyéb napirendi pontok — közöttük az alkoholizmus elleni küzdelem problémáinak megbeszélésére s határozatok hozatalára.

A siklósi járás községfejlesztéséről

tárgyalt a Hazafias Népfront megyei elnöksége

A Hazafias Népfront Baranya megyei elnöksége tegnap délelőtt 10 órai kezdettel ülést tartott. Az értekezleten többek között megtárgyalták a siklósi járási elnökség községfejlesztésében végzett tevékenységről szóló jelentést.

Az ötéves községfejlesztési tervek összeállításakor jelentős segítséget nyújtottak a népfrontbizottságok a tanácsoknak azzal, hogy összegyűjtötték a lakosság véleményét és javaslatait, igényeiket s azokat bizottsági ülésen megtárgyalták és javaslatot tettek a községfejlesztési tervek kidolgozására.

Az utóbbi esztendőben jelentős eredményt értek el e téren is.

A múlt évben alakult műszaki akcióbizottság jelentős segítséget nyújt a községi tanácsoknak. A bizottság tagjai vállalták a szavai művelődési ház, a drávaszabolcsi sportöltöző, a nagyharsányi sportpálya, a kémesi kultúrház udvarának parkosítási, máriagyűdi vízlevezető árok és egyéb létesítmények költségvetési terveinek elkészítését. A járási műszaki akcióbizottság mintegy 70 ezer forint értékű társadalmi munkát végzett.

A társadalmi munkában élen jár Drávapalkonya, ahol az egy főre eső társadalmi munka értéke 320 forint.

3150 fiatal vesz részt a mezőgazdasági ifjúsági termelési mozgalmakban

A KISZ megyei Bizottsága ez évben is meghirdette a megyei tanáccsal, az állami gazdaságok és gépállomások megyei igazgatóságával, valamint a Termelőszövetkezeti Tanács megyei szervével közösen a mezőgazdaságban dolgozó fiatalok termelési mozgalmait. Az előző évekhez hasonlóan a versenyben részt vehetnek az ifjú traktorosok, növénytermesztők és állattenyésztők, a kertészetekben és a rétek, legelők karbantartásában résztvevők.

A KISZ megyei végrehajtó bizottsága a legutóbbi ülésén értékelte az eddig beérkezett nevezéseket és megállapította, hogy megyénkben eddig 3150 fiatal jelentkezett a mezőgazdasági versenymozgalmakba. Különösen nagy számban neveztek be az ifjú traktorosok a versenybe. Eddig 253 termelőszövetkezeti, 65 állami gazdasági és 196 gépállomási ifjú traktoros vesz részt a versenyben. A legtöbb nevezés a pécsi, a siklósi és a selyei járásból érkezett be.

A KISZ megyei végrehajtó bizottsága határozatában rámutatott arra, hogy ez évben a fiatalok versenymozgalmát egybe kell kapcsolni a „Kiváló termelőszövetkezeti gazdaság" címért folyó versennyel, valamint az állami gazdaságok és gépállomások éves munkaversenyeivel. A fiatalok eredményeinek értékelésénél a terméshozamok figyelembe vétele mellett mint követelményt kell értékelni a gazdasági mutatók javítása terén elért eredményeket, valamint a szakmai oktatásban történő részvételt is.

Pécsi sikerek a Keszthelyi Helikonon

„Tiszta hitünkkel, jövőt hozók,
Felszabadult kedvünk végre csak".

Csanádi Jánosnak, ennek a Pécsről elindult költőnek helikoni ünnepi dalával kezdődtek meg a keszthelyi kulturális szemle ünnepségei. A Pécsi Széchenyi István Gimnázium harsonásainak helikoni jelére felharsant a keszthelyi szabadtéri színpadon a három pécsi — a Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum, a Leöwey és a Janus Pannonius Gimnázium egyesített énekkarának kórusa, amelyet *Ivasivka Mátyás* karnagy vezényelt.

Kigyulladt a Helikoni láng. Megkezdődött a mintegy 3800 középiskolás tanuló nemes vetélkedése, a különböző művészeti ágakban, immár hatodízben Keszthelyen.

Már az első versenynap a pécsi és baranyai iskolák sikere jegyében indult meg. Kihirdették az irodalmi és képzőművészeti pályázatok eredményét. Eszerint saját szerzeményű verssel 65, helyismereti tanulmánnyal 128, irodalmi riporttal 55, novellával 80 tanuló pályázott.

A Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum két tanulója, *Hubai József* és *Molnár Mária*, a Leöwey Gimnáziumban pedig *Békefi Irén* aranyérmet nyert helyismereti tanulmányával. Saját szerzeményű versével *Biró József* és *Popár Attila* komlói, *Miklósi Gyula* pécsi Széchenyi gimnáziumi tanuló ért helyezést. *Párkányi Tibor*, Nagy Lajos gimnáziumi tanuló irodalmi riportját aranyfokozatra értékelték. Igen sokan szereztek ezüst- vagy bronzfokozatot. A képzőművészeti alkotások közül arannyal tüntették ki *Lénárd László* Nagy Lajos gimnáziumi tanuló intarzsiáját.

A vers- és prózamondás terén bár előzőleg erős selejtezés történt, még most is kevés az igazi szövegmondó tehetség. Az irodalmi színpadok bemutatói közül kiemelkedő teljesítményt ért el a pécsi Nagy Lajos Gimnázium *„Költők és költőcskék"* című szerzeménye. *Bécsy Tamás* tanár összeállításában.

Erős küzdelem alakult ki a zenekarok és kamaraegyüttesek között A Janus Pannonius Gimnázium 16 tagú, és a Nagy Lajos 19 főből álló fúvószenekara osztatlan sikert aratott. Mindkét zenekart *Ivasivka Mátyás* tanár vezényelte. Az újjászervezett Széchenyi gimnáziumi fúvószenekar Kodály és Lehár száma is vastapsot aratott.

Műsorkritika — szódával

Megszületett a Televízió műsorának leghitelesebb értékmérője. Ugyanannyira, hogy egyelőre Vilcsek Anna Magyar Nemzet-beli kritikáinál is érzékenyebbnek látszik.

Azt mondta egyik nap a Jókai utcában a szódásember:

— Ma jó a tv-műsor, nem jönnek le a lakók a szódáért!

Kiderült, hogy ha rossz a tv-program, akkor két kocsi szódavizet ad el, ha jó, akkor csak eggyel, mert a lakók inkább azt nézik, mintsem lecipeljék az üvegeket az emeletről.

Hát így állunk!

A műsor hiteles értékeléséhez tehát egy stráfkocsi, egy szódás és egy pár ló kívántatik. Ez esetben bizonyítható, hogy a Televízió műsora gyakran többet ér egy pohár szódavíznél.

Na persze, sörről nem volt szó!

(Földessy)

A TELEVÍZIÓ MŰSORA
május 25-én, szombaton:
17.55: Hírek. — 18.00: Sárospataki diáknapok. Közvetítés a Sárospataki Szabadtéri Színpadról. — 19.00: Afrika, Afrika! — 19.20: Művészeti kistílus. — 19.30: TV-híradó. — 19.55: Szép álmokat, gyerekek! — 20.05: Dumas: A három testőr. Színmű 2 részben. A József Attila Színház előadása képfelvételről. — Kb. 22.50: Hírek. TV-híradó ismétlése.

PULLAI ÁRPÁD, a KISZ Központi Bizottságának titkára Mohácsra látogat vasárnap, hogy részt vegyen a délelőtt 10 órakor kezdődő járási békenaggyűlésen.

— ***HAT TONNA*** *láncot exportált ezen a héten a Német Demokratikus Köztársaságba a* ***FERUNION Külkereskedelmi Vállalat megbízásából a Pécsi Fémipari Vállalat.***

— EGÉSZSÉGHÁZ ÉPÜL Hegyszentmártonban. Az épületben a tisztasági fürdő is helyet kap, és ott helyezik el az orvosi rendelőt is, mely eddig a tanács irodájába szorult.

— A VÍZ- ÉS CSATORNAMŰVEK értesíti a lakosságot, hogy május 27-én reggel 8—12 óráig vízkoriátozást rendel el Új-Mecsekalja és vele párhuzamosan a Szigeti országút területén, távvezeték átépítése miatt.

— ELŐADÁST rendez az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezetének fogtechnikus csoportja ma délután 2 órakor Pécsett, a Fogtechnikai Vállalatnál. Az előadást dr. Földvári Imre, a Budapesti Orvostudományi Egyetem fogorvosi karának tanára tartja.

— CSÜTÖRTÖKÖN, a mohácsi országúton munkatársaink találtak 25 darab villanyégőt. Igazolt tulajdonosa a szerkesztőségben átveheti.

— GELKA-HÁZ épül Pécsett, a Kossuth Lajos és Liceum utca sarkán 3 millió forintos beruházással.

— *MEGKEZDTÉK a szélesvásznú vetítőberendezés építését a mohácsi Bartók Béla Művelődési Házban.*

— KORSZERŰSÍTI a régi vendéglőt, 80 ezer forintos beruházással Sombereken a Dunaszekcső és vidéke Körzeti Földművesszövetkezet. A falu lakói a földmunkát társadalmi munkában végzik.

— KÉSZÜL a Baranyai utakon című folyóirat, a megyei közlekedési és balesetelhárítási tanács negyedévenként megjelenő lapja.

— *TÁNCVERSENYRE kerül sor vasárnap délelőtt 10 órától a pécsi városi művelődési házban a baranyai és somogyi társas táncklubok párjainak részvételével.*

— GYERMEKNAPI BÁBELŐADÁS lesz 26-án, vasárnap de. 10 óra 30 perckor, jó idő esetén a Vidámparkban, rossz idő esetén a városi Művelődési Házban (Déryné u. 18.). Műsor: Elátkozott malom. Belépés díjtalan.

— GYERMEKNAPI rollerverversenyét, mely már hagyományossá vált, az Állami Áruház vasárnap délelőtt 10 órakor rendezi meg a felső sétatéren. 6 évesig, 6—10-ig, és 10 éven felüliek versenyében bajnoki érmeket, okleveleket és játékokat kapnak a nyertesek.

— ÁRAMSZÜNET lesz folyó hó 27. és 28-án: Felszabadulás úton, a szénszállító szalagtól délre és a Pécsbánya rendező vasútállomás környékén. — Áramszünet lesz folyó hó 27-től június 1-ig: Ürög, Daindol, Aranyhegy területén.



64.

A telefonbeszélgetés rövid volt, de annál szélesebb derű áradt szét Wiesbach sugárzó arcán. Visszatette helyére a kagylót, de még mindig nem akarta elhinni, hogy ekkora szerencse érte.

„Valóban csodálatos nap ez a mai" — gondolta, miközben elővette a zsebkendőjét, hogy megtörölje izzadó homlokát.

Wiesbach visszaindult. Gube háttal ült a kijáratnak, s élvezettel kortyolgatta a sörét. Az látszott rajta, hogy most nem létezik számára semmi és senki, csak a sör. Wiesbach mosolyogva, örömtől telve állapította ezt meg. Helyreigazította a félrecsúszott inggallérját, s visszaindult az asztalhoz.

Aszker, amikor ezt a kombinációt kitervelte, így számított: ha Wiesbach a kémelhárító ügynöke, akkor a „Homannal" folytatott beszélgetés után feltétlenül azonnal igyekszik kapcsolatot teremteni gazdáival, hogy közöljön egy olyan fontos hírt, mint Homann Ostburgba érkezése. Késedelem nélkül indulni fog, hiszen a találkozót reggelre beszélték meg, s az idő már nagyon előrehaladott. Ezt a jelzést kétféle módon teheti meg Wiesbach: telefonon, vagy úgy, hogy személyesen találkozik a kémelhárító valamelyik emberével.

Ha Wiesbach telefonált volna, a ruhatáros meghallja minden szavát. De nem telefonált. Aszker egy óvatlan pillanatban kinézett Dietrichre, s az a fejét rázta: nem. Maradt tehát a másik lehetőség. Mind ebből az következik, hogy ki kell lesni Wiesbachot, merre, hová megy a mulatóból.

Wiesbach üldögélt egy keveset az asztalnál. Aszker látta rajta, hogy már türelmetlen, nyugtalan. Korántsem olyan beszédes, mint az előbb. Fel is állt nemsokára, s bocsánatot kért: telefonáltak a gyárból, valami fontos munka van, mennie kell. Aszker nem tartóztatta.

Wiesbach után Aszker is azonnal elhagyta a mulatót.

Schubert és Stalecker kint várta. Mind a hárman Wiesbach nyomába szegődtek. Így „vezette" el őket a hegesztő a kémelhárítók magányosan álló villájába.

— Ő itt lakik? — kérdezte Aszker, amikor Wiesbach bement a kapun, s eltűnt az épületben.

— Nem, nem itt lakik, — felelte Stalecker... — Az ő lakása egészen más irányban van.

— Dehát akkor kihez jött? Megálljunk csak! — Aszker telefonvezetéket vett észre, amely a kerítés egyik oszlopától a villáig vezetett. Felmászott az oszlopra, elvágta a drótot.

Szemerkélni kezdett az eső. Schubert felhajtotta a kabát gallérját, s még jobban a homlokára húzta a kalapot.

— Otto, — suttogta Schubert — járja körül a házat.

Stalecker és Aszker elindult, hogy körülnézzen a környéken.

— Mi ez? — szólt halkan Stalecker, aki valami nagyobb mozdulatlan tárgyat vett észre a sötét mellékutcában.

— Gépkocsi, — felelte Aszker. — Menjünk, nézzük meg közelebbről.

— Horch típusú — szólalt meg Stalecker, amint mellé értek.

Aszker bólintott, jelt adott Ottónak, s még közelebb férkőztek a kocsihoz. Stalecker megrántotta Aszker kezét.

— Az Abwehr kocsija!

— Biztos?

— Egészen biztos! Két szinűre festett Horch egész Ostburgban csak egy van.

— Minden világos, — mondta Aszker elgondolkozva és kisvártatva hozzátette: — Az a ház konspiratív lakás!

— Igen, — felelte Stalecker. — Most mit teszünk?

— Mindenekelőtt ártalmatlanná kell tenni a gépkocsivezetőt. Utána majd én bemegyek a házba.

— Menjen, — intett Stalecker. — Menjen, és küldje ide Schubertet. Mi... majd ketten.

Aszker visszament a villa elé, ott váltott néhány szót Schuberttel, aki utána nyomban Stalecker segítségére sietett.

Zuhogni kezdett. A nagy kövér esőcseppek hangosan kopogtak a fák lombjain, a háztetőn, a földön. Az eső monoton sustorgásával telt meg a környék.

Aszker felmászott az épület egyik ablakához. Be volt függönyözve, csak a redőny egy keskeny nyílásán lehetett valamelyest belátni. Aszker megkapaszkodott a falban, s több helyen is megpróbált benézni, mi történik odabent. De semmit sem látott.

Visszajött Schubert és Stalecker. Fejbólintással jelezték Aszkernek minden rendben van. Kerimov előkészítette pisztolyát, felment a tornác lépcsőjén, kinyitotta az ajtót, s eltűnt a házban.

*

Ostburgot valósággal felkavarta az esemény.

Kézről-kézre járt az újság, amelynek első oldalán közölték a hírt, az Abwehrstelle két tisztjének és egy gépkocsivezetőjének tragikus haláláról.

Az éjszaka folyamán — írta a cikk — szolgálati út közben hirtelen elromlott a gépkocsi kormányszerkezete, s az autó, amelyben hárman ültek, a meredek folyópartról belerohant az Elbába.

„Úgy haltak meg, mint a hősök: őrhelyükön" — írta az Ostburger Zeitung, s gyászkeretben közölte a kémelhárítók fényképeit.

Az Abwehr emberei természetesen jól tudták, hogy a valóságban mi okozta a kémelhárítók halálát. Upitz egy percig sem hitte, hogy autószerencsétlenségről lenne szó.

S amikor kiemelték a folyóból a holttesteket, mindenről megbizonyosodhattak. Az orvosi boncolás megállapította, hogy Becker Sturmführernél és a gépkocsivezetőnél a halál már jóval a vízbezuhanás előtt beállt. Becker hasfalán friss lövés nyomát észlelték.

(Folytatása következik)

A Központi Bizottság ülése után

Az MSZMP Központi Bizottságának május 23-i üléséről kiadott közlemény tegnap látott napvilágot a sajtóban. A közlemény rögzíti politikai és gazdasági életünk legfőbb tennivalóit. Ezek a sokrétű és alapos munkát igénylő feladatok nagyobb szervezettséget követelnek az állami gazdasági vezető szervektől, a vállalatok és szövetkezetek termelésében, a fegyelem megszilárdításában. A népgazdasági összefüggések figyelembe vételével szakszerűbb gazdasági szervező munkát kívánnak pártszervezeteinktől, s a munkaverseny lendületének fokozását a szakszervezetektől.

Hogyan látják feladataikat, a tennivalókat a KB határozata után? — Erről nyilatkozik Horváth Lajos elvtárs, a megyei tanács v. b. elnökhelyettese, Bíró Bódis elvtárs, a Szakszervezetek Megyei Tanácsa titkára és Kovács István elvtárs, a Pécsi Szénbányászati Tröszt pártbizottságának tagja.

HORVÁTH LAJOS,
a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese

Mit tesz a megyei tanács az állami vezető szervekben a munka szervezettebbé tételére?

— Megítélésünk szerint mindenekelőtt a vezetés színvonalának emelésével kell foglalkozni. Az előttünk álló feladatokat két részre kell osztani. A legközelebbi időszak teendőire és a későbbi időszakban megvalósítandó feladatokra gondolok. A legközelebbi időszakban előttünk álló feladatok közül két gazdasági kérdés kerül mindinkább a tanácsi gazdaságban előtérbe: a hosszú és kemény tél okozta nehézségek leküzdése és a lakossági szükségletek növekvő mértékű kielégítése. Az első problémakörben *mindenekelőtt az építőiparban és ebből eredően az építőanyagiparban előttünk álló feladatok megoldása követel egy sereg intézkedést.* Közel negyedéves termeléskiesés volt az építőiparban, amit be kell hozni. A kezdési határidők eléggé eltolódtak, így egyes építőanyagokban fokozottabb igények jelentkeztek — elsősorban mészben. *Eddigi intézkedéseink alapján a tanácsi építőanyagipari vállalat a különböző területeken használaton kívül lévő mészégető kemencék üzembehelyezése útján termelését mintegy megkétszerezi* és ezévben közel négyezer tonna meszet égetnek terven felül. Az építőiparban elsősorban jobb műszaki szervezőmunkával és a munkafegyelem megjavításával küzdjük le a nehézségeket. Itt rendelkezünk leginkább olyan tartalékokkal, amelyek feltárásával jelentős haladást érhetünk el. Ennek feltárása elsősorban a gazdasági vezetők feladata.

— *A vezetés színvonalának javítása érdekében mindenekelőtt a tanácsi apparátusban kell a szükséges lépéseket megtenni.* Ezzel párhuzamosan már a jövő héten tanácskozunk a tanácsi vállalatok vezetőivel és megbeszéljük a vezetés színvonalának növelésével kapcsolatos kezdeti lépéseket.

— Az államigazgatási munka megjavításában alapvetőnek tartjuk a tanácsi munka bizonyos területeinek társadalmasítását. Az már ma is a tanácsválasztásokat követő néhány hónap munkájának mérlegeként levonható, hogy a tanácsok különböző állandó bizottságai eddig még nem tapasztalt aktivitással fogtak munkájukhoz. *Célunk az, hogy a tanács különböző állandó bizottságai a más-más területeken dolgozó szakembereket minél szélesebb körben vonják be aktivaként munkájukba.* Az eddigi munka tapasztalatai nagyon biztatóak. Úgy véljük, hogy nemcsak az államhatalmi, hanem az államigazgatási szervek munkájában is nagy segítséget nyújthat a társadalmi aktívák mind szélesebb körű segítsége.

— Ez a törekvés is a vezetés színvonalának emelését jelenti és meggyőződésünk, hogy meggyorsítja az előttünk még szép számban álló nehézségek felszámolását és elősegíti azoknak a feladatoknak maradéktalan megvalósítását, amelyeket a párt Központi Bizottságának május 23-i ülése tűzött ki célul.

BÍRÓ BÓDIS JÓZSEF,
az SZMT titkára

— Az MSZMP Központi Bizottságának május 23-i ülése megszabta azokat a legfontosabb feladatokat, amelyek jelenleg népgazdaságunk előtt állnak. Kétségtelen, hogy az iparban az ötéves terv jóváhagyása óta nőttek a műszaki, technikai követelmények, s ezek a termelékenység gyorsabb növelését, a minőség megjavítását teszik szükségessé. A feladatok jellege megköveteli, hogy a szakszervezetek fokozzák a munkaverseny lendületét, s erre nekünk Baranyában minden adottságunk megvan. *Szerintem a legfontosabb feladat, hogy szakszervezeti bizottságaink ne csak a munkások, hanem a műszakiak versenyvállalásait is tegyék lehetővé.* Nálunk sajnos kissé egyoldalúvá vált eddig a munkaverseny, a műszakiak nem nagyon kapcsolódtak be a nemes versengésbe. *Különösen az építőiparban fontos most, hogy a műszakiak vállalásokat tegyenek és azok teljesítésével segítsék a tél okozta lemaradások behozását.* Jól fejlődik nálunk a szocialista brigádmozgalom is, azonban magasabb mércét kell állítani a brigádok, sőt üzemek elé. Szerveznünk kell szocialista üzemrész címért, szocialista építésvezetőségért, bányakörletért folyó versenyeket. A munkásokon nem múlik, ők szívesen versenyeznek. A Központi Bizottság által vázolt feladatok megoldása éreztetni fogja hatását éltszínvonalunk emelkedésében is.

KOVÁCS ISTVÁN,
a Pécsi Szénbányászati Tröszt pártbizottságának tagja

— A trösztünknél működő pártalapszervezetek vezetői és párttagok körében már régóta törekszünk arra, hogy megfelelő szakmai képzettséggel rendelkezzenek, mert a gazdasági munka segítését csak így tudják eredményesen biztosítani. Párttitkáraink többsége technikumi végzettséggel rendelkezik. Így alaposabban tudnak hozzászólni a gazdasági problémák megoldásához, jobban látják a feladatokat, pontosabban tudják tájékoztatni a párttagságot. Mind a pártbizottságunk ülésein, mind a pártalapszervezetek vezetőségi ülésein rendszeresen napirendre tűzünk gazdasági jellegű kérdéseket. Különösen a műszaki fejlesztés, a teljesítmények és bérek összhangjának, a beruházások helyzetének, a kutatási munka feladatainak kérdéseit. A Központi Bizottság május 23-i ülésének útmutatásai alapján *a mi pártszervezeteink előtt is egyik legfontosabb feladatként áll az éves terv teljesítésének segítése.* Pártmunkásaink különösen sokat tettek ez évben a négynegyedes munkaszervezés bevezetésének elősegítésében. — Politikai munkájukkal hozzájárultak ahhoz, hogy a bányászok megértsék ennek gazdasági jelentőségét. Már eddig is az új munkaszervezés segítségével szép eredményeket értünk el. Először sikerült az elmúlt negyedévben biztosítanunk az egy műszak alatt egy főre jutó értékesített szén termelését 1004 kilóra emelni.

Korszerű baromfikombinát épül a baksai tsz-ben

Tizenhárom napos korban átlag 24 dekásak a német húscsibék

Korszerű baromfikombinát épül a baksai termelőszövetkezetben. A kombinát első hizlaló részlegét a közelmúltban már üzembe helyezték. Május 10-én 4200 darab német származású Lohman húscsibét szállítottak ide a tenyésztő Bábolnai Állami Gazdaságból. A gazdaság külön szaktechnikust küldött a csirkék „betelepítésére" mert a nagytermelőképességű, de kényes jószágok különleges bánásmódot igényelnek. A tsz mindent meg is tett a tökéletes elhelyezés érdekében, a hizlaló részleget a legkorszerűbb berendezésekkel látta el, ahol szinte minden automatikusan működik. Automata tölti és irányítja a láncos, kaparószalagos önetetőt, ami állandó mozgásban van s futószalagszerűen működik. Nagy gonddal ügyelnek a levegő hőmérsékletére és páratartalmára is. A csirkéket parabolatükrök alatt helyezték el, a szerkezetek működését két gondozó ellenőrzi.

Az ideális elhelyezés láttán az állami gazdaság szerződésileg garanciát vállalt, hogy az elhullás esetén 2 százalékig megtéríti a kárt, valamint arra is, hogy a csirkék 9 hetes korukra elérik az átlag 1.20—1.30 kilogrammot, továbbá állandó szaktanácsadót bocsátott a tsz rendelkezésére arra az időszakra míg a tsz szakvezetői és gondozói kellő tapasztalatot szereznek az új módszerű hizlalásról. A nagy körültekintés és gondoskodás eddig meg is hozta eredményét. A „csoda" csirkék most 13 naposak és átlag elérték a 24—25 dekás súlyt. A termelőszövetkezet 50 000 forint tiszta bevételre számít az első turnusból s ugyanennyire a következő négyből is. A csirkék igen jól értékesítik a takarmányt, egy kiló baromfihúst 2,60—2,70 kiló takarmányból képesek előállítani. A szövetkezet összesen 21 000 csirkét hizlal meg ebben az évben az új módszerrel.

Már épül a baksai kombinát másik részlege is a tojóház, ahol egyszerre 5000 ugyan csak Lohman származású tojó tyúkot fognak elhelyezni még ez év szeptemberében. A tojókat és a húscsibéket évről évre a tenyésztő Bábolnai Állami gazdaság szállítja a termelőszövetkezetnek.



Az új-mecsekaljai játszótér kerékpár-pályáin egész nap állandó a forgalom 42 kerékpár cikázik ide—oda és ebből naponta „a képzetlen" vezetők jóvoltából 7—8 javításra kerül. Pillér Károlynak délelőttönként tehát bőségesen akad dolga, amíg a hibás gépeket kijavítja, mindamellett még bosszankodhat is, ugyanis a városban nehezen lehet alkatrészeket kapni a különböző nagyságú gyermek- és felnőtt-kerékpárokhoz Erb János felvétele

Érdekes módszertani kísérlet a nyelvtanulás megkönnyítésére

A külföldi, főként a szovjet és francia módszertani kiadványokban több olyan módszerről írtak a közelmúltban, amelyek kipróbálása és bevezetése nálunk is ajánlatos lenne főként a nyelvtanításban. Császár Lajos a Pécsi Tanárképző Főiskola Gyakorló Általános Iskolájának oroszszakos tanára a külföldi irodalom felhasználásával új módszereket vezetett be a nyelvtanításban. A hatodik osztályban orosz nyelv órán, szemléltetőként nemcsak képeket, hanem báb-figurákat is alkalmaz. Ha például a tigris és a nyul meséjét tanulják, az ismeretlen, kartonra írt szavakat felerősítik a táblára, s szépen sorjában úgy helyettesítik be a magyar megfelelővel, amint azok az új anyagban előfordulnak. A mesét orosz nyelven, a két bábú segítségével a tanár játssza el a tanulóknak, majd a mese dramatizált, zenei betétek kel élőbbé tett változatát is meghallgatják magnetofonról. Így többször felfigyelhetnek a helyes hangsúlyra, és kiejtésre is. — Óra végén, amikor kötetlen formában már eléggé begyakorolták az új szavakat, a tanulók önállóan megkísérlik a bábúk segítségével eljátszani a mesét, az új tananyagot.

A gyerekeket nagyon leköti ez az új módszer és észrevehető, hogy ilyen szemléltető, játékos formában könnyebb a nyelv tanulás, már kevésbé érzik nehézségnek, tehernek az óra anyagának elsajátítását, mint az elmúlt időkben.

Feljegyzések egy naptáron

Nagyon fekete, hullámos hajú férfi. Összkomfortos lakás egyik Rét utcai bérházban. Reggelente ő is besodródik a munkába igyekvők közé, útja fölfele vezet az öreg vadgesztenyefák lombsátra alatt. Járása nem egyenletes, valamikor a foci-pályán lába törött, az izmok megmerevedtek, de ez már rég volt, még a Tettyén talán. Neve: Kecskés István. Van egy néhány lábnyi kis szobája a tröszt főépülete mögött az udvarban. Ez itt az Építési Üzem. A falon világatlasz. „Technikumba járok, a földrajz miatt szükségem van rá..." Munkaügyi és személyzeti ügyeket intéz ennél az építési részlegnél. És még: pártcsoportvezető, szakszervezeti aktíva. „Mennyit dolgozik naponta?" — „Hosszú a nap... de gyakran nem elég..." Két fia van. Gimnazista egyik (azt mondja, nem valami jó tanuló), a másik sorkatona. „Tettyei srác voltam. Szegényen éltünk... En mindenkin segíteni akarok, ha lehet..." Ez Kecskés István hitvallása. Agyon jegyzetelt naptár áll az asztalán. Megnézem a napokat és kiírom a feljegyzéseket.

HÉTFŐ:

„Vasasra. Ind. de. 9 órakor."
— Mi ez?

— Háromezerszázhetven bányászlakás tartozik hozzánk. Évi tizenkét milliót fordítunk javításra, tatarozásra. Le kell járnom a lakásokat, megnézni a bizottsággal, melyik szorul javításra. Lehetőleg fürdőszobát építünk mindegyikhez.

— Mit lát a sok idegen lakásban?

— Nagyon sok a modern bútor. Meg a televízió. Tatarozás, felújítás után legtöbb helyen új bútort vásárolnak. Érdekes dolog ez.

KEDD:

„Gelencsér ügye."
— És ez?

— Beteges ember Gelencsér János. Bejött hozzám, azt mondja, nehéz már a munka neki, orvos is azt tanácsolja, keressen más állást. Van nekünk egy legényszállásunk az Alkotmány utcában. Betettük oda portásnak. Nagyon elégedett volt.

SZERDA:

„Kőműves és felesége..."
— Családi ügy?

— Igen. Az asszony egyik pécsi üzemben dolgozik. Panaszkodott, hogy az urának nője van. A férfi nálunk dolgozik. Ismertem őt. Jó szakmunkás, keres is, de hát két gyerek van, ott már nagyobb a felelősség. Meggondolatlan volt, belegabalyodott egyik munkatársnőjébe. Tavaly együtt voltak Balatonon. Nyaraltak. Az asszony tudott róla, de nem akart botrányt. Hozzám fordult, beszéltem is a férjével néhányszor. Nem mondhatom, hogy megdicsértem.

— Lett eredménye?

— Persze. Mikor szóvátettem neki, elcsodálkozott: „Maga is tudja?" Mondom neki, örüljön, hogy csak én tudom. Most már rendben mennek náluk a dolgok. Felesége is volt nálam később, azt mondja, nincs semmi baj.

CSÜTÖRTÖK:

„Amnesztia. B. István."
— Szabadult?

— Igen. Fiatal, jóvágású fiú. Szabadult, aztán csillés lett a bányában. Közben kiderült, hogy szakmája van, még hozzá központifűtés-szerelő. Itt jelentkezett nálam, át is vettük. Örült, hogy ugyanolyan fiztési besorolást kapott, mint a hasonló szakmabeliek.

— Ismerte őt régebbről?

— Nem. Csak azon a tárgyaláson, amelyen elítélték, ott voltam. Most emlékeztettem rá és meglepődött.

— Miért ítélték el?

— Verekedésért. Nem rossz fiú, csak hát nagyon rossz társaságba került. Megmondtam neki, nálunk nem hallja meg soha azt a szót, hogy „börtönviselt". Ha dolgozik, megbecsüljük. Voltam nála kint a munkahelyen. Féltem, hogy valami panasz lesz rá. De jót mondtak róla.

— Ennek ön is örült.

— Persze. Nagyon is.

PÉNTEK:

„Társadalmi ellenőrök... Értekezlet."

— Ezzel is foglalkozik?

— Igen, a szakszervezet részéről. Ötven aktívám van. Valamennyien fizikaiak. Tíz év óta dolgozik ez a gárda. Társadalmi munkában, szabad idejükben ellenőrzik a peremvárosi és néha a belvárosi boltokat. Nézze meg a jelentéseket egyébként...

Íme. „... A 313. sz. Húsboltban kevesebb a sertéshús a szokottnál... — 41. sz. Italbolt. Hullik a vakolat a mennyezetről. Nincs raktárhelyiség sem. — 123. sz. Élelmiszerbolt. Régi, szikkadt kenyér a polcokon. Az udvari ablak kitörve, fadeszkával beszögelve. — 77. sz. Italbolt. Nincs üveges sör. — Mecsek-cukrászda. Súlycsonkítás a rövidítalnál. A próbavásárlás adatszerű eredménye csatolva..."

SZOMBAT:

„Törökné ügye..."
— Vele mi történt?

— Vele semmi, hanem a férjével. De már vagy másfél esztendeje. István-aknán dolgozott a raktárban, festő a szakmája. Megégett.

— Hogy-hogy?

— A vizsgálat később kiderítette, hogy valaki cigarettázott és a gyúlékony anyag miatt tűz ütött ki. Török János alaposan összeégett. Csontjai is elgyengültek és később egy baleset alkalmával a lába is eltörött. Táppénzen van azóta is. Képzelheti, hogy anyagilag nem állnak valami jól.

— Az asszony miért jött?

— Állásért. Feltétlenül segítségre szorul a család. Elhelyeztem az Alkotmány utcai legényszállásra takarítónőnek. Keres majd havi ezer forintot. Ez is valami.

Hogy is volt csak?

*

„Tettyei srác voltam... Mindenkin segíteni akarok, ha lehet... Hitvallása ez egy „szürke" embernek. Az idézőjelet szándékosan tettem ide. A fogalom — rossz. Nincs szürke ember, legalább is Kecskés István nem az, akinek sorsa, munkássága szinte észrevétlenül olvadt bele egy széntröszt nehéz, bonyolult közösségébe. **Rab Ferenc**

Szovjet—kubai közös nyilatkozat

(Folytatása az 1-es oldalról)

A nyilatkozat elmondja, hogy Hruscsov és Fidel Castro eszmecseréjét folytatott a Szovjetunió és Kuba együttműködésének továbbfejlesztéséről, valamint a karib-tengeri térség helyzetéről.

A felek megállapították, hogy az új Kuba építése nehéz és bonyolult körülmények között folyik. Az Egyesült Államok reakciós körei a forradalmi Kuba fennállásának első pillanatától kezdve mindent megtesznek, hogy felszámolják a kubai nép vívmányait és e népet ismét az imperialista kizsákmányolás jármába hajtsák. Az Egyesült Államok az ENSZ alapokmányát és a nemzetközi jogszabályokat semmibevéve beavatkozni próbál Kuba belügyeibe, aknamunkát folytat Kuba új társadalmi és államrendje ellen, gazdasági agresszió politikájával megfojtani próbálkozik az országot, példátlan nyomással igyekszik rávenni szövetségeseit és más országokat e politikához való csatlakozásra. Az Amerikai Államok Szervezete révén az Egyesült Államok szeretné politikailag elszigetelni Kubát, különösen a latin-amerikai országoktól.

A nyilatkozat megállapítja, hogy a szabadságszerető Kuba mindettől nem rettent meg, 1961. áprilisában szétverte a Playa Gironnál partraszállt, amerikaiak által felfegyverzett és kiképzett zsoldosokat.

— Magasan lobogtatta a szabadság és a függetlenség zászlaját a forradalmi Kuba 1962. októberének vészterhes napjaiban is — folytatta a nyilatkozat — amikor az Egyesült Államok új fegyveres agresszióra készülve a kubai nép ellen, agresszív lépéseivel a végsőkig ízzította a helyzetet a Karib-tenger térségében, s ennek következtében nemzetközi válság keletkezett, amely egyetemes nukleáris rakétaháború szélére sodorta a világot.

A felek megállapítják, hogy a Kubába való katonai betörés közvetlen veszélye elmúlt ugyan, de még mindig fennáll a feszültség a Karib-tenger térségében. A helyzetet a Fidel Castro miniszterelnök által felvetett öt pont megvalósítása alapján lehetne rendezni. A szovjet kormány teljes határozottsággal támogatja az öt pontban lefektetett elveket, mert azok teljesen összhangban állnak az ENSZ alapokmányával és tükrözik, hogy a kubai forradalmi kormány békés megoldást igyekszik találni azokra a rendezetlen kérdésekre, amelyek feszültséget okoznak a Karib-tenger térségében.

— A Szovjetunió hatékony segítséget nyújtott és nyújt ma is Kubának védelmi képességének erősítésében — folytatja a nyilatkozat. A kubai kormány kérésére a Szovjetunió segítséget nyújtott ahhoz, hogy Kuba létrehozhassa erős, jól kiképzett és korszerű haditechnikával felszerelt haderőt, amely képes visszaverni a kubai állam szuverénitása és szabadsága ellen irányuló mindennemű merényletet.

— A Hruscsov és Fidel Castro elvtársak között lefolyt megbeszélések során szovjet részről leszögezték, hogy ha nem tartják be az Egyesült Államok elnökének azt az ígéretét, hogy nem történik behatolás Kubába, s támadást hajtanak végre Kuba ellen, akkor a Szovjetunió teljesíti a kubai testvérnép iránti internacionalista kötelességét és minden rendelkezésre álló eszközzel kellő segítséget nyújt neki, hogy megvédje a Kubai Köztársaság szabadságát és függetlenségét.

A felek megvizsgálták, hogyan folyik a két ország kereskedelmi, gazdasági, technikai, tudományos és kulturális együttműködéséről szóló egyezmények végrehajtása. Megelégedéssel állapították meg, hogy ezeket az egyezményeket sikeresen teljesítik.

A Hruscsov és Fidel Castro közötti eszmecserék igazolták, hogy a két fél egységesen értékeli a jelenlegi nemzetközi helyzetet és egyöntetű álláspontra helyezkedik a béke fenntartásáért és megszilárdításáért folytatott harcban. Leszögezték, hogy korunk két ellentétes társadalmi rendszer harcának korszaka, a szocialista forradalomnak és a nemzeti felszabadító forradalomnak korszaka, olyan korszak, amelyben megdől az imperializmus, megszűnik a gyarmati rendszer, valamennyi nép a szocializmus útjára lép, a szocializmus és a kommunizmus világméretekben diadalmaskodik. A szocialista világrendszer gazdasági és katonai erejének növekedése, a nemzeti felszabadító harc és a nemzetközi munkás- és kommunista mozgalom sikerei egyre inkább korlátozzák az imperializmus lehetőségét, hogy befolyásolja a történelmi haladás menetét.

Tovább mélyül a kapitalizmus általános válsága, tovább élesednek a kapitalizmus ellentmondásai. Megváltozott az erők elhelyezkedése az imperialista táboron belül. Az imperializmus gazdasági, politikai és katonai központja Európából átkerült az Egyesült Államokba, amely ma a világreakció fő bástyája. Az Egyesült Államok a katonai tömbök, zárt gazdasági és politikai csoportosulások politikájának segítségével elfojtani igyekszik a népek felszabadító mozgalmait, saját uralma alá próbál hajtani más kapitalista országokat. Ez elmélyíti az imperialista versengés és konfliktusok már meglévő gócait és újakat teremt.

A népek részéről az imperializmus ellen vívott harc alapja és győzelmének biztosítéka korunk összes nagy forradalmi erőinek kölcsönös kapcsolata és akcióegysége. Ezek az erők: a szocializmust és a kommunizmust építő népek, a nemzetközi forradalmi munkásmozgalom, a nemzeti felszabadító mozgalmak, s minden olyan erő, amely a békéért és a haladásért száll síkra.

A felek teljes egyöntetűséggel megállapítják, — hangzik a továbbiakban a nyilatkozat — a jelenlegi viszonyok között a békeharc az emberiség rendkívül fontos feladata és a békeszerető erők kötelessége megakadályozni, hogy az imperialista hatalmak agresszív körei nukleáris rakétaháborút robbantsanak ki, amely rendkívül súlyos következményekkel járna az emberiségre nézve.

Ma már a világháború nem végzetszerűen elkerülhetetlen. A szocializmus erőinek az imperializmus erőivel szemben, a béke erőinek a háború erőivel szemben egyre növekvő fölénye lehetővé teszi, hogy a termonukleáris világkonfliktus elhárítását teljesen reális, a népek által megoldható feladatnak tekintsük.

— A szovjet és a kubai fél újból leszögezi — folytatja a nyilatkozat —, hogy lankadatlanul harcol a békés együttélés lenini politikájának diadaláért.

Hruscsov és Fidel Castro szükségesnek tartja hangsúlyozni: a termonukleáris háború megakadályozása és a tartós béke biztosítása érdekében döntő jelentőségű az általános és teljes leszerelési program megvalósítása. A kubai nép támogatja a Szovjetunió erre irányuló erőfeszítéseit. Úgy véli, hogy a szovjet kormánynak az általános és teljes leszerelésről szóló szerződéstervezete, a leszerelési tárgyalásokon tett lépései és javaslatai, amelyekben a nyugati hatalmak óhajaival is számolt, reális alapot nyújtanak az összes népek által kívánt leszerelési egyezmény megkötéséhez.

A nyilatkozat idézi a szovjet és a kubai fél egyöntetű megállapítását, amely szerint kizárólag a nyugati hatalmak álláspontja gátolja a nukleáris fegyverkísérletek teljes beszüntetését. Kuba támogatja az e kérdés rendezésére irányuló konstruktív szovjet javaslatokat.

Az eszmecserék során Hruscsov kifejtette a szovjet kormány nézeteit a német kérdés békés rendezéséről. A német békeszerződés hiánya akadályozza a béke megszilárdítását és bonyolultabbá teszi sok más fontos nemzetközi kérdés megoldását. Amíg nem talál pozitív megoldásra a német békeszerződés kérdése és ennek alapján a nyugat-berlini helyzet rendezése, addig nem lehet elvárni, hogy tartósan biztosítva lesz a béke, különösen Európában.

— A kubai fél osztja a szovjet kormánynak a német kérdésről vallott álláspontját.

A közös nyilatkozat határozottan elítéli a gyarmatosító rendszert és tűrhetetlennek tartja, hogy Afrikában, Ázsiában és Latin-Amerikában még mindig vannak gyarmatok és függő országok, a felek megállapítják, hogy a havannai nyilatkozatok történelmi jelentőségűek a latin-amerikai népek nemzeti felszamadító harca szempontjából.

A Szovjetunió és Kuba feltétel nélkül támogat minden népet, amely felszabadulásáért, politikai és gazdasági függetlenségének megszilárdításáért, a gyarmati rendszer súlyos örökségének felszámolásáért küzd. Követeli, hogy haladéktalanul és teljesen hajtsák végre az ENSZ közgyűlésének a gyarmati országok és népek függetlenségére vonatkozó nyilatkozatát, úgy véli, hogy a szabadságszerető erők halaszthatatlan feladata harcolni a gyarmatosító rendszer mielőbbi és végleges felszámolásáért.

Mindkét fél állást foglal a nemzetközi kereskedelemnek és a gazdasági együttműködésnek a kölcsönösség, az egyenjogúság elve alapján való széleskörű fejlesztése mellett, támogatja az ENSZ-közgyűlés 17. ülésszakának a kereskedelmi világértekezlet összehívására vonatkozó határozatát.

A Szovjetunió és Kuba úgy véli, hogy véget kell vetni annak a durva imperialista önkénynek, amely megakadályozza, hogy a Kínai Népköztársaság megkaphassa törvényes jogait az ENSZ-ben. A felek kijelentik, hogy továbbra is mindent elkövetnek e helyzet haladéktalan megszüntetéséért.

A közös nyilatkozat a továbbiakban rámutat arra, hogy átfogó eszmecsere folyt a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága és a Kubai Szocialista Forradalmi Egységpárt országos vezetősége között a két párt kapcsolatainak további fejlesztéséről, valamint a nemzetközi kommunista mozgalom időszerű problémáiról. A felek megállapították, hogy a két testvérpárt kapcsolatai erősödnek és fejlődnek, a proletár nemzetköziség, a testvéri szolidaritás, a pártok közötti egyenlőség megingathatatlan elveire, a barátság és elvtársiasság mély érzelmeire épülnek.

Az SZKP és a kubai párt kijelenti, hogy következetesen harcol a kommunista- és munkáspártok egységéért és testvéri szolidaritásáért.

Mind a két párt megingathatatlanul kitart azon az álláspontion, amelyet a kommunista pártok 1957-ben és 1960-ban lezajlott moszkvai értekezleteiről kiadott nyilatkozatok fejtettek ki.

— A két párt politikájában abból indul ki — folytatja a nyilatkozat, — hogy korunk alapvető tartalma az átmenet a kapitalizmusból a szocializmusba. Ez az átmenet a nagy októberi szocialista forradalommal vette kezdetét. Elkerülhetetlen történelmi folyamat ez, amely minden országra nézve közös a fő dologban, a társadalmi-gazdasági és a társadalmi-politikai átalakulások lényegében, de különbözőképpen, különböző konkrét formákban megy végbe, országok nemzeti, belső és külső körülményeitől és sajátságaitől függően.

A közös nyilatkozat a továbbiakban hangsúlyozza:

— A különböző társadalmi rendszerű államok békés együttélésének feltételei a jelen történelmi korszakban megfelelnek azoknak a feladatoknak, amelyeket a népek nemzeti felszabadító, imperialistaellenes harca, a volt függő és gyarmati országok teljes nemzeti felszabadulásáért, gazdasági önállóságának eléréséért folytatott harca tűz maga elé.

A békés együttélés széleskörű lehetőségeket teremt a szocialista államok gyors gazdasági fejlődéséhez, népeik jólétének emelkedéséhez, kultúrájuk sokoldalú fejlődéséhez, ami meggyőzően bizonyítja a szocializmus vitathatatlan fölényét a kapitalizmussal szemben.

A békés együttélés előmozdítja a kommunista- és munkáspártok befolyásának növekedését, a szocializmusért folytatott harc frontjának kiszélesítését, amire példa a szocializmus útjára lépett hősi Kuba.

A két párt hangsúlyozza, a szocialista országok következetes békés együttélési politikája nem jelenti azt, hogy megszűnik, vagy gyengül a politikai és ideológiai harc az imperializmus ellen, lemondanak az imperializmus népellenes, mélyen reakciós lényegének leleplezéséről.

A kommunisták úgy vélik, hogy a forradalom exportja ellenkezik a marxizmus—leninizmussal. Ugyanakkor határozottan fellépnek az ellenforradalom mindennemű exportjával szemben és minden segítséget megadnak a szabadságukat és függetlenségüket védelmező népeknek.

— Minden ország népének belső ügye, hogy kidolgozza, milyen gyakorlati formában és módszerekkel harcol hazájában a szocializmusért — hangsúlyozza a nyilatkozat. — Minden kommunista párt kötelessége, hogy az imperializmus ellen, a szocializmusért harcoló nép élén haladjon.

A felek leszögezték szilárd meggyőződésüket, hogy Fidel Castrónak a Szovjetunióban tett baráti látogatása fontos szerepet játszik a szocialista közösség és a békeszerető országok harcában, a tartós békéért, a nemzetközi biztonság megszilárdításáért, valamennyi nép együttműködésének kifejlesztéséért.

A közös nyilatkozat végül bejelenti, hogy Fidel Castro meghívta a szovjet kormányfőt Kubába. Hruscsov a meghívást elfogadta.

A közös nyilatkozatot május 23-án írta alá szovjet részről Hruscsov, kubai részről pedig Fidel Castro.

Anyagkönyvelőt, kőműves, ács, vízvezetékszerelő, festő, lakatos szakmunkásokat, kubikosokat, segédmunkásokat, jogosítvánnyal rendelkező autódarukezelőt, építőipari gépkezelőket, valamint bádogos, kályhás szakmában

Ipari tanulókat alkalmazunk.

Jelentkezés: Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Pécs, Zsolnay u. 4—6.
Építésvezetőség: Szigetvár, Szekcsői Máté u. 3/a.
Építésvezetőség: Mohács, Budapesti országút.
Vidéki dolgozók részére szállást és étkezési lehetőséget biztosítunk.

Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat felvesz Mohács 1. sz. téglagyárhoz
LAKATOS vagy KOVÁCS szakképzettségű gépkarbantartót, pécsi javítóműhelyhez VILLANYSZERELŐ szakmunkást.
Jelentkezés a téglagyárnál vagy a vállalat központjában (Pécs, Rákóczi út 11.) Bérezés: időbér + prémium. Villanyszerelő munkáját jórészt vidéki gyártelepeken végzi. Motorkerékpárvezetői jogosítvánnyal birók előnyben.

Fellőtték a Szovjetunióban a „Kozmosz 18-at"

A Szovjetunióban pénteken fellőtték a „Kozmosz—18" mesterséges holdat.

A szputnyikon elhelyezett tudományos műszerek segítségével folytatni kívánják az űrkutatást a TASZSZ által 1962. március 16-án bejelentett programnak megfelelően.

A szputnyik kijutott pályája, amelyet az alábbi adatok jellemeznek:

— Kezdeti keringési idő 89.44 perc;

— Legnagyobb távolság a Föld felületétől (apogeum) 301 kilométer;

— A legkisebb távolság a Föld felszínétől (perigeum) 203 kilométer;

— A pályasíknak az Egyenlítő síkjával bezárt hajlásszöge 65 fok 01 perc.

A tudományos műszereken kívül a szputnyikon elhelyeztek egy rádió-adóvevőkészüléket, amely a 19.996 megahertz frekvencián dolgozik, továbbá rádióberendezést a pálya elemeinek pontos mérésére és egy telemetrikus rendszert, amely adatokat továbbít a Földre a műszerek és tudományos berendezések működéséről.

A szputnyikon elhelyezett berendezések normálisan működnek. A földi számító koordinációs központ feldolgozza a beérkező adatokat.

NYUGATNÉMET KATONÁK HOLLANDIÁBAN



Ebben az évben 3500—4000 német katonát fognak elszállásolni Budel holland falucskában. Az első csapatok már megérkeztek. A képen: a holland házigazdák fogadják „vendégeiket".

Az Országos Lovasbajnokságok első napja

Tizenkét sportkör 80 versenyzője Pécsett

Az idei országos lovasbajnokságokat Pécsett a Dózsa SK Tüzér utcai sportelepén rendezik meg. Az első napi versenyszámokat pénteken délelőtt és délután bonyolították le, melyekre több száz főnyi közönség volt kíváncsi. A versenyzők rá is szolgáltak az érdeklődésre, mert a nézők rendkívül szép lovaglásnak és pompás ugratásoknak voltak szemtanúi. A versenyre hazánk valamennyi számottevő lovasszakosztálya nevezte versenyzőit, így itt találjuk az Ujpesti Dózsa, a Budapesti Honvéd, FM. Bp. Lovasklub, Határőr Dózsa, Mezőhegyes, Gödöllő, Rádiháza, Kiskúnhalas, Dalmand, Debrecen, Nyíregyháza és a Kiskúnsági MEDOSZ lovasait. A versenyzők között a válogatott keret tagjai is teljes számban megtalálhatók. Igy részt vesz Suti István, az Ujpesti Dózsa, Somogyi Győző, a Budapesti Honvéd, Móra László és Szabados Gyula, az FM. Bp. Lovasklub, Mataics János és Balogi András, a Határőr Dózsa, valamint Kovács János, a Mezőhegyesi MEDOSZ versenyzője is. A versenyt 600 méter távú pályán futották a versenyzők, az ugratásoknál 12 akadály és egy vízesárok nehezítette meg a résztvevők dolgát. Pénteken öt versenyszámot bonyolítottak le, ezek részletes eredménye a következő:

Kezdő lovas díjugratása: 1.20 méter (43 induló): 1. Baranyai József (Ujpesti Dózsa) Sóhaj nevű lován, hibapont nélkül 35.3 mp. 2. Rákos Ajtony (Mezőhegyes) Harkály nevű lován, hibapont nélkül 38.4 mp., 3. Móra László (FM. Bp.) Tere-fere nl. hibapont nélkül 40.5 mp. Könnyűosztályú díjlovaglás (9 induló): 1. Bálint Mihály (Ujpesti Dózsa) Norman nl. 209, 2. Ruzsics József (Mezőhegyes) Felelős nl. 199.5, 3. Bálint Mihály (Ujpesti Dózsa) Okisz nevű lován 198 pont.

Ifjúsági díjugratás (1.20 m, 44 induló): 1. Keszthelyi Gábor Ujpesti Dózsa Párkány nl. hibapont nélkül 30 mp, 2. Keszthelyi Gábor Ujpesti Dózsa Parafa nl. hibapont nélkül 30.9, 3. Gáspár Sándor Ujpesti Dózsa Nyest nl. hibapont nélkül 31.5 mp. 1.30 m-es nyereglelenek díjugratása (34 induló): 1. Keszthelyi Gábor Ujpesti Dózsa Párkány nevű lován hibapont nélkül 38.8 mp. 2. Máramarosi Gyula Rádiháza Márka nevű lován hibapont nélkül 42 mp. 3. Kovács János Mezőhegyes Fantázia nl. 3 hibapont 49.2. Díjugratás (1,3 méter) 18 induló: 1. Suti István Ujpesti Dózsa Öregúr nevű lován hibapont nélkül 1.02.5, 2. Matejk János Határőr Dózsa Pillangó nl. hibapont nélkül 1.04.0, 3. Szabados Gyula FM. Bp. Lovasklub Okuli nevű lován hibapont nélkül 1.04.3.

Elintézzük Ön helyett PÉCSETT a gáz-, villanyszámlák és egyéb díjak kiegyenlítését, ha

átutalási betétszámlát

nyit az

Országos Takarékpénztárnál

ELŐNYÖS! KÉNYELMES!

Bővebb felvilágosítást adnak az OTP pécsi fiókjai.

Színész „nyugdíjban"

A „nyugdíjas" szó idézőjellel is, nélküle is írható, ebben az esetben, ugyanis *Szabó Samu* Kossuth-díjas színművészről van szó, aki több mint fél éve nem szerepel a Pécsi Nemzeti Színház státusában, nyugdíjban van.

Tréfásan mondja, hogy kötetlenül beszélgethetünk színházról, művészekről — elvégre ha az ember már nyugdíjas, nem kell tartania az esetleges retorziótól, ha netán-tán „szúrna" a szava. Nos, persze ilyen „szúrásos..." nincs szó, inkább a 41 évet színpadon eltöltött művész véleményére, tapasztalataira vagyok kíváncsi. A beszélgetésünk mivel is kezdődhetne mással, mint napjaink időszerű problémájának,

a színház és a tv

kapcsolatának boncolgatásával.

— A televízió valóban erős, hogy úgymondjam, konkurrenciát jelent a színháznak, de véleményem szerint soha nem nyújthatja azt az élményt, amit a színház ad a maga bensőséges hangulatával — mondja. — Mert ki tagadhatná, hogy más a színpadon közvetlenül látni a hús-vér embert, egy-egy szerep megformálását, átélését, mint egy gépezet közvetítésével. Ha a színdarab jó, ha kitűnő művészek interpretálják nagyszerű előadásban — vonzza a közönséget minden tv ellenére. De boncolgassuk a problémát kicsit mélyebben. Mi a helyzet a kimondottan tv-drámákkal, amelyeket a tv nem a színházból, hanem stúdióiból közvetít. Ezt a problémát most csak a művész szemszögéből nézem. Azt hiszem, tagadhatatlan, hogy művész és közönség kölcsönös hatással vannak egymásra. A közönség reagálása a művész játékára lehet doppingoló, de lehet akadályozó hatással is. A tv kamerája előtt — nincs közönség, nincs taps vagy „unalmas arcok", tehát nincs kontaktus sem. A színház varázsát mind a művész, mind a közönség számára csak a színház adhatja, s mondjuk egy premier izgalmát — s lényegében ez az izgalmas légkör adja a színház savát-borsát — nem pótolhatja semmiféle gépezet, legfeljebb csak alacsonyabb „áramkörrel" közvetítheti. Nem féltem a színházat a tv-től, s a dolgot talán megfordíthatnánk: a tv felkelti az érdeklődést a színház iránt. Ha csökkent is az utóbbi időben a színházba járók száma, mint mondják a tv miatt, remélem, sőt biztos vagyok benne, hogy mint most is, a jövőben is a jó színdarab telt házakat vonz mindig.

— A jó színdarab valóban vonzza a nézőket. Hogy

milyen a jó színdarab,

arról köteteket polemizáltak már s fognak a jövőben is. Kísérletezni kell — nélküle nincs eredmény.

— Kísérletezni? — vág közbe a művész. — Itt álljunk meg egy kicsit. Kísérletezni kell! De a kísérletezésről hadd mondjam el a véleményemet. Egy művet ne akkor kíséreljék meg jobbá tenni, amikor már színpadra kerül, hanem előtte! Kíséreljék meg a mondjuk „előadható" művet, témát, már írásakor „felemelni". Az igazgató, a dramaturg, a rendező segítse a szerzőt már az első lépéseknél — ezt a segítséget kísérletezzék! Igyekezzenek — most kissé vulgáris leszek a könnyebb érthetőség kedvéért — egy 60 százalékig jó művet 80, vagy még több százalékig *jobbá* tenni! Véleményem szerint a kísérletnek ebben lenne nagy jelentősége. De az ilyen kísérletezés azt hiszem még



Szabó Samu a Csárdáskirálynő — Miska szerepében a 190. előadás után

korántsem gyakori, nem „működik" eléggé hatásosan.

A beszélgetés a nagyon nehéz „könnyű" műfaj felé kanyarodik s végül kikötünk az operett problémánál.

— A Lehár, Kálmán, Jacobi — sorolhatnám tovább — zenéjű nagyoperettek tény: vonzzák a közönséget ma is. De azt is meg kell mondanom, hogy több nagyoperettet átírtak. S előnyére írtak át! Őszintén mondom, hogy nem egy nagyoperett csak nyert az átírással. A színész számára kitűnő szerepeket írtak bele, olyanokat, ami a régiben nem volt. És nyert a közönség is, mert — s ezt ne vegyék sablonnak, — mondanivalót is kapott vele, egyikkel kevesebbet, a másikkal többet, de kapott. A régi operett csillogásra, minél színesebb kiállításra, fényes ruhák, nagy csillárok elkápráztató felvonultatására törekedett s ma ehhez a bódító légkörhöz mondom hol kevesebb, hol több sikerrel, de mondanivalót is adtak az átírással — ez is nagyban hozzájárul a régi operettek mai sikeréhez. Hogy mai témával miért nincs régi értelemben vett nagyoperett? Mert a mai reális élet és nagyoperett kábító légköre nem fér meg egymással. Csak illusztrálásképpen említem meg: hogyan hatna, ha a színpadon a ma embere — például tsz-tagok kórusa — énekelné, hogy „a szerelem furcsa jóság...". A régi nagyoperett mesekönyve és a ma emberének reális színpadra vitele érthetően nem lehetséges. De helyette jó, zenés vígjáték szatirikus jelleggel — véleményem szerint ez a „könnyű" műfaj jövője.

— Egy témakörről, nevezetesen:

a mai színészképzésről.

— Mondtam, nekem immár semmi okom sincs „egyéni szempontból" dicsérni vagy elmarasztalni valamit, így ne vegyék hízelgésnek, de amilyen lehetősége van a ma színészének — soha régen nem volt. Én — emlékszem — régen egy évben 50 szerepet is eljátszottam — mert a színházigazgató követelte. Lehetett-e ilyen tempóval mindig művészit nyújtani? Nem. A színész egyik füle állandóan a súgólyukat „kereste". Te szent ég, — színdarabokat játszottunk 4 próbával! Ma? Legalább 4 heti próba előzi meg a bemutatást és egy színésznek nem kell csak 6—8 szerepet egy évadban eljátszania. Felkészülhet, amennyire csak tehetségéből futja. A színészképzésünk jó. Sokszor csak elnézem, hogy az akadémiáról például Pécsre szerződött fiatal színészek — sorolhatnám itt a neveket — menynyire értik, tudják „szakmájukat". Jól felkészíti az akadémia a mai növendékeit az indulásra, tehetséges művészek kerülnek a színházakba. Persze a jó rajt még nem jelent biztos célbaérést...

— Befejezésül:

Miként látja színikritikánkat?

— Ami a színdarabok eszmei, tartalmi boncolgatását illeti, elfogadhatóak, jók, így általában. De színészi vonatkozásukban sok még a kívánni való. Tudom, hogy a „hely szűke" miatt nincs elég lehetőség a bővebb boncolgatásra, de egy-egy színdarab főbb szereplőinek alakítása több sort érdemelne. Vagy ha a kritikában végképpen nem lehetséges egyes művészek játékának elemzése — néha-néha vissza kellene térni rá később. A kritikából a művésznek tanulni kellene, de mit tanul abból, hogy egy-két mondatban megemlítik, hogy „jó volt". Miért volt jó, vagy miért volt rossz, egy színdarabon belül hol és miért tetszett a játéka, vagy hol és miért nem tetszett — ennek megmondása véleményem szerint nagyon is hozzátartozna a kritikus tevékenységéhez.

Garay Ferenc

Sok fiatal jelentkezett mezőgazdasági pályára

Új szakközépiskolai osztály létesül Pécsett, Bólyban és Mohácson
Biztosított a végzős hallgatók elhelyezése

Egy-két évvel ezelőtt a továbbtanulók 6—12 százaléka jelentkezett csupán mezőgazdasági jellegű oktatási intézményekbe, addig ez a szám az idén már a 20 százalékot is elkerülte. *A Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikumba — mintegy 100 fiú és több mint 50 lány kérte felvételét,* pedig a szeptemberben indítandó új osztály létszámával együtt is, csak 80 hallgatónak biztosíthatnak helyet. — Hasonló a helyzet a Mohácsi Mezőgazdasági Technikumban is, ahol akár 3—4 első osztályt is indíthatnának a jelentkezőkből, de itt is csak 80 fiút és lányt vehetnek fel.

Komoly segítséget jelent, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel az 1963—64-es tanévben már új szakközépiskolai osztályok is működnek megyénkben. *Pécsett a Nagy Lajos Gimnáziumban éppen a hires gyümölcs- és borvidékre való tekintettel egy szőlészeti-, gyümölcs- és borászati szakközépiskolai osztály létesül,* ahol a tanulók a gimnáziumi tananyaghoz hasonlóan közismereti tárgyakat tanulnak a kijelölt szaktárgyak mellett és az érettségivel együtt négy év után szőlészeti és borászati képesítést is kapnak. Hasonló módon képeznek Bólyban mezőgazdasági gépszerelő és tejgazdasági szakközépiskolásokat Mohácson a helybeli gimnáziumban létesül egy öntözéses növénytermelő gépész osztály. Mindegyik szakközépiskola egy bázisüzemhez kapcsolódik, ahol a gyakorlati ismereteket elsajátítják. A mohácsiak az egyik mohácsi tsz-ben, a bólyiak a bólyi gépállomáson és az állami gazdaság tehenészetében ismerkednek meg a legfontosabb gyakorlati tudnivalókkal. A technikumokban már lezárult a felvétel, de a bólyi szakközépiskolába akár vidékről is jelentkezhetnek, — hiszen mire itt az ideje, megfelelő kollégiumot is alakítanak ki.

A baranyai lehetőségeken kívül akad jelentkező a Kecskeméti Gyümölcstermelő Technikumba, Bajára a Kertészeti Technikumba, s mivel nálunk felsőfokú technikumok nincsenek Kaposvárra, Szekszárdra, Keszthelyre, a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Akadémiára és a Gödöllői Agrár Egyetemre is kérték felvételüket pécsi diákok. Nagyon sok szakemberre van szükség, s a megye visszavárja ezeket a fiatalokat. Természetesen jut hely a mezőgazdasági technikumot végzett hallgatóknak is. A Mohácsi Mezőgazdasági Technikum 31 végzős növendéke közül 19-en tanulnak tovább, heten állami gazdaságokban helyezkednek el. Négyen a lakóhelyükön lévő termelőszövetkezetben kapnak munkát, ahol már évek óta számítottak rájuk. A Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum nappali tagozatán harmincan fejezik be idén tanulmányaikat, s közülük tizenketten kérték egyetemre, főiskolára felvételüket. A többiek elhelyezése is biztosítottnak látszik. A szentlőrinci technikum levelező tagozatának 30 osztályában tanuló 1500 hallgató nem okoz illyen gondot, hiszen ők csaknem valamennyien mezőgazdasági munkakörben termelőszövetkezetekben, stb. dolgoznak.

Az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatóságán el mondták, hogy szívesen látják a végzős növendékeket, sőt akár többet is el tudnának helyezni, mint amennyien jelentkeznek.

A gyakornoki idő alatt a legjobb szakemberek mellett ismerkedhetnek meg a tanultak gyakorlati alkalmazásával. Bár az elhelyezés és elhelyezkedés nem okoz problémát, mégis ajánlatos lenne fölmérni a megyében mutatkozó mezőgazdasági technikus igényt és ezt közölni az illető technikumok vezetőivel is. Megoldásra vár az úgynevezett visszajelentés kérdése is, hogy a munkahelyek értesítsék az iskolát, hogy váltak be gyakorlatban a növendékek. Természetesen ez nem ilyen egyoldalú, s a növendékek érdekében a mezőgazdasági technikumok vezetőinek is szorosabb kapcsolatot kellene kialakítaniuk a termelőszövetkezetekkel, állami gazdaságokkal.

Lényegesen jobb a helyzet, mint az elmúlt években, nem kallódnak el, csaknem teljes egészében szakmájukban dolgoznak a mezőgazdasági képesítést nyert fiatalok.

W. M.

Anyakönyvi hírek

SZÜLETTEK:

Szomor Zoltán, Szabó György, Hajdu Piroska, Pandur Jenő, Agárdi Mária, Gurbács István, Fejes Ida, Halász Nóra, Balázs Mária, Bujdosó Gábor, Vajda Lajos, Dombai Mária, Bayer Margit, Martyn Mária, Szávics Erika, Hartmann Mihály, Kovács Pál, Bozsánovics János, Zsizsek István, Kántor Mária, Helyes Gabriella, Győrfi Róbert, Bősz Mária, Pipic György, Baumholczer Gizella, Tóth Csaba, Ocsenás János, Czett László, Bognár Zoltán, Somody György, Fehér Ibolya, Végh Ibolya, Baczur László, Szilágyi Zsolt, Szabó Ferenc, Kerner Andrea, Baka Antal, Kovács Attila, Miklós Zoltán, Ropoli László, Buza Klára, Dechandt Anna, Böröcz Mária, Bucsku István, Szabó Attila, Januschek Ildikó, Petrovics Antal,

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK:

Töttösi János csillés és Kineses Mária kesztyűvarrónő, Krauter György csillés és Kukai Rozália könyvtáros, Szántó Béla technikus és Lovas Ilona anyagkönyvelő, Fejér Gyula gépkocsi rakodó és Faragó Judit csomagoló, Virányi Sándor technikus és Vidákovics Mária telefonközpont kezelő, Albrecht János kőművessegéd és Garamszegi Klára adminisztrátor, Kovács Ferenc autószerelő és Zengő Margit kesztyűvarrónő, Kovács Imre fűtő és Sajgó Katalin segédmunkás, Mészáros József gépkocsivezető és Kolozsvári Etelka fonógyári munkás, dr. Bereczki László rendelőintézeti igazgató és Balint Margit általános iskolai igazgató helyettes, Lusz Béla gyárimunkás és Heffler Irén segédmunkás, Gregor Sándor autószerelő és Pusztai Mária segédmunkás, Salk István MÁV vonatkísérő és Perl Rózsa, Stenczer Jenő segédmunkás és Brauner Mária fonógyári munkásnő, Billeg Károly csillés és Mischl Erzsébet nyomdai berakónő, Egervári Ferenc lakatos és Kozarics Katalin segédmunkás, Mercz József kovácssegéd és Varga Erzsébet dajka, Gajdos Béla esztergályos és Szliz Erzsébet üzletvezető, Martonosi István csillés és Horváth Valéria kesztyűvarrónő, Hrabovszky Tamás orvostanhallgató és Bán Ágnes joghallgató, Czizik József géplakatos és Nagy Lujza takarító, Gotthard József s. vájár és Mészáros Éva, Gábor Szabolcs geológus technikus és Herke Györgyi, Garai Dezső technikus és Kovács Mária könyvelő, Novák János és Kerényi Mária tanár.

MEGHALTAK:

Dolmány Lőrincné sz. Lakatos Katalin 86 éves, Borozovác Jánosné sz. Vass Mária 74 éves, Kis-Varga József 75 éves, Soós Andrásné sz. Varga Mária 69 éves, Vida Péter 67 éves, Major János 19 éves, Demeter Sámuelné sz. Ján Katalin 65 éves, Kozári Sándor 64 éves, Handl Lajos 82 éves, dr. Mezei Aladárné sz. Varga Terézia 41 éves, Dezső Józsefné sz. Szücs Julianna 76 éves, Petrovics Lajos 65 éves, Baumholczer Mihályné sz. Czipoth Ilona 67 éves, Hauser Anna 75 éves, Gáspár Vilmos 60 éves, Szép Józsefné sz. Halász Mária 79 éves, Farkly Géza 72 éves, Markovics Szaniszlóné sz. Horváth Katalin 65 éves, dr. Szathmári Istvánné sz. Eggman Margit 78 éves, Herke Mátyásné sz. Tamás Erzsébet 82 éves, Harka Ádám 72 éves, Szabó Kálmán 2 hetes, Burján József 43 éves, Bódis Imréné sz. Tapsonyi Mária 55 éves, Heidt Ádám 63 éves, Urhidai László 44 éves, Kiss Sándor 36 éves, Hubert Sándor 45 éves, Szatmáry Ferencné sz. Klein Terézia 68 éves, Pandur Jenő 1 napos, Lehman Zoltán 13 éves, Tóth Mihály 32 éves, Kis-Bika Jánosné sz. Csuma Erzsébet 48 éves, Simkó József 43 éves, Házenai Jánosné sz. Sachs Teréz 80 éves,

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város biztosított dolgozói részére ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak május 25-én (szombaton) du. 14 órától 27-én (hétfőn) reggel 7 óráig a következő helyeken:

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 51-81. Járó betegek részére rendelés de. 9—10 és du. 15—16 óráig. (Szombat du. is.)

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézetben (ügyeletes orvosi szoba). Tel.: 30-00. Járó betegek részére rendelés de. 10—11 és du. 16—17 óráig. (Szombat du. is.)

III. kerület részére: a Petőfi u. körzeti orvosi rendelőben. Tel.: 25-88. Járó betegek részére rendelés de. 8—9 és du. 14—15 óráig. (Szombat du. is.)

Ha a megadott telefonszámok nem jelentkeznek, a hívást a 08-nak (posta) kell bejelenteni.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, sokfelé újabb esővel, zivatarral. Mérsékelt, a zivatarok idején átmenetileg élénkebb szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet keleten 11—14, nyugaton 8—11 fok. Legmagasabb nappali hőmérséklet holnap húsz-huszonnégy fok.

Az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatósága felvételre keres tervezői munkakörbe

okleveles építészmérnököt,
vízépítésben jártas
okleveles mérnököt
és építésztechnikust.

Műszaki ellenőri munkakörbe **építésztechnikust.**

Jelentkezés Pécs, Felső-Malom u. 24. sz. alatt. Bérezés a fennálló rendelkezések szerint.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Május 27-én, délután 6 órakor: Dormán Máténé és Géder János Bártfa utcai általános iskola.

Május 28-án, délután 4 órakor: Pánczél Ferencné Frankel Leó u. 13. Délután 6 órakor: dr. Mátrai László Erzsébet-telepi kultúrotthon.

Május 29-én, délután 6 órakor: Bernáth Sándorné Szabolcs-faluai MSZMP-helyiség. Kalmár Kálmánné Kokszmű kultúrotthon. 7 órakor: Kemény János Szabolcsfalu tsz-iroda.

III. KERÜLET:

Május 27-én, délután 5—6 óráig: Vertike József Füleműle u. 8.

Május 29-én, délután 5—6 óráig: Szegedi Ferenc Rácvárosi kirendeltség.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 25-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Képek a Budapesti Nemzetközi Kiállításról. — Sztevánovics Milutin riportja. A könyvesbolt kirakatából. Gyermeknap előtt. — Jegyzet. Sétált Ágnes... — Szerb népdalok.
17.30: Német nyelvű műsor: Kívánsághangverseny.
18.00: Hírek.
18.05: Levelekre válaszolunk.
18.15: Zenélő levelezőlap.
Közben: 19.00: Vasárnap előtt, szombaton. — A Dél-dunántúli Híradó melléklete.
19.15: Zenélő levelezőlap.
19.45: Hétvégi gondolatok. — Vasvári Ferenc írása.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Füredi komédiások (este 7 órakor), Bajor-bérlet.
Tájszínház: Erkölcsös szerelem (este 8 órakor). Nagykanizsán.

ZENE:

Liszt-terem: A KISZÖV Szimfonikus Zenekar jubileumi hangversenye. Közreműködik: Stepan Ruha hegedűművész. Vezényel: Horváth Gyula (fél 8 órakor).

Mozi:

Park: Gombháború (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor (szélesvásznú).
Petőfi: Az utolsó előtti ember (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Az orvos felesége (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 4 hét Afrikában. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Utazás a léggömbön (7 órakor, szélesvásznú).
Építők Kultúrotthona: Feltámadás I—II. (5 órakor).
Józserencsét (Pécsszabolcs): A pokol szolgálatában (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Rákóczi (Mecsekalja): 80 nap alatt a Föld körül (5 órakor, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): És a te szerelmed is (7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): Bolondos halászfalu (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Halál a cukorszigeten (6 és 8 órakor, szélesvásznú.)
Zrínyi (Szigetvár): Félúton (6 és fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Rendkívüli kiadás (fél 9 órakor, szélesvásznú).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: * 55-91, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

Május 26-án délután 3 órai kezdettel nagyszabású légiparádéval egybekötött

honvédelmi nap Pécsett a közforgalmú repülőtéren

Jegyek elővételben 3 és 6 forint. Helyszínen 4 és 8 forint

A hétvége sportműsora

SZOMBAT, MÁJUS 25:

LABDARÚGÁS: megyei mérkőzések: Pécsi Vasas—Pécsi Előre, BTC pálya 16.30. Helyiipar—Szikra, Helyiipar pálya 16.

TENISZ: NB II. mérkőzés: PEAC—Miskolc, női, Balokány liget 15

RÖPLABDA, NB II. mérkőzések: PEAC—Tatabánya, női, egyetemi tornacsarnok 15.30, Pécsi Dózsa—Szombathely, férfi, Tüzér u. 17. Megyei mérkőzések: Bányaipari—Nagy Lajos Gimn., férfi, Hunyadi úti Bányász pálya 15. Pécsi Bányász—Komlói Bányász, férfi, Hunyadi úti Bányász pálya 16.15, Komlói Dózsa—Pécsi Dózsa II., ferfi, Komló, Tűzoltó laktanya 16, Komlói Gimn.—Komlói Helyiipar, női, Komló, Tűzoltó laktanya 17, Keszü—PEAC II., férfi, Keszü 16.

ÖKÖLVIVÁS: Területi ifjúsági CSB mérkőzés: PVSK—Kaposvári Dózsa, PVSK tornacsarnok 18

KOSÁRLABDA: Megyei mérkőzések: Tanárképző—Meteor OTP, férfi, Tanárképző 14.30, Sportiskola—Komlói Bányász, férfi ifjúsági, Nagy Lajos Gimn. 15.30, Nagy Lajos—Komlói Gimn., férfi, ifjúsági, Nagy Lajos 16.40, Széchenyi—Gépipari, férfi ifj., Nagy Lajos Gimn. 17.50.

TEKE: Megyei mérkőzések: Pécsi Kinizsi—Nagykanizsai Bányász, Építők pálya, 13.30, Urán SC—Pécsi Építők, Pécsbányatelep 13, PVSK—Pécsi Bányász, PVSK pálya 15.

KÉZILABDA: Megyei mérkőzések: Tanárképző—Urán SC, férfi, Tanárképző 16, Bányász II.—Dózsa női, Pécsújhegy 17.30, Porcelángyár—Kinizsi, női, Porcelángyári pálya, 15.30, PEAC—Bányász, női ifj., egyet. tornacsarnok 16.20, Meteor—Építők, női ifjúsági, egyetemi tornacsarnok 17, Pécsszabolcsi Bányász—Kinizsi, női ifj., Pécsszabolcs 13.

LOVASSPORT: Az országos lovasbajnokságok második napi versenyei: ifjúsági díjlovaglás, lovaglás a Szent György díjért, Ifjúsági díjugratás, Kétlovas verseny, csapatverseny, díjugratás, Tüzér utcai pálya 9 és 14.

VASÁRNAP, MÁJUS 26:

LABDARÚGÁS: NB I. mérkőzés: Komlói Bányász—Tatabányai Bányász, Komló 17. NB I. tartalék mérkőzés: Komlói Bányász—Tatabányai Bányász, Komló 14.15. NB III. mérkőzések: Pécsi BTC—Kaposvári Honvéd, BTC pálya 10.30, Pécsi Bányász—Szekszárdi Petőfi, Pécsbányatelep 17, Mohács—Pécsszabolcsi Bányász, Mohács 17.30, Megyei mérkőzések: PVSK II.—Urán SC, PVSK pálya 10.30, Vajszló—PEAC, Vajszló 17, Szigetvári ZMSE—Vasas I. Bányász, Szigetvár 16.30, Bóly—Lánycsók, Bóly 17, Siklós—Pécsi Kinizsi, Siklós 16.30, Pécsi Postás—Magyarszék, Postás pálya 10.

RÖPLABDA: Megyei mérkőzések: Dózsa—Szebény, női, Tüzér u. 9, Leöwey Gimn.—Komlói Gimnázium, női, Pénzügyőr pálya 10, Gépipari—Sumony, női, Gépipari Techn. 9.

ÖKÖLVIVÁS: Területi felnőtt CSB mérkőzés: PVSK—Kaposvári Dózsa, PVSK tornacsarnok 10.30.

KOSÁRLABDA: NB II. mérkőzés: PEAC—Soproni Műegyetem, férfi, PVSK tornacsarnok 10, Postás—Állatorvosi Főiskola, férfi, PVSK tornacsarnok 11.50. Megyei mérkőzés: Tanárképző—Szigetvári V. Meteor, női, Tanárképző Főiskola 9.45.

TEKE: NB II. mérkőzés: Pécsi Építők—Kaposvári Építők, Építők pálya 8. Megyei mérkőzések: Pécsi Bányász—Komló, Pécsbánya 8, Pécsi Közlekedés—Lovászi Bányász, Szikra pálya 8, BTC—Nagykanizsai Bányász, BTC pálya 8, Mohács—Kesztyűgyár, BTC pálya 13.

KÉZILABDA: NB I. mérkőzések: Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa, női, Pécsújhegy 9.30, Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa, férfi, Pécsújhegy 10.30. NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Kaposvári Honvéd, férfi, Komló 10. Megyei mérkőzések: PEAC—Bóly, női, egyetemi tornacsarnok 15, PEAC—Bóly, férfi, egyetemi tornacsarnok 15.50, Sellye—Szigetvár, női, Sellye 16.45, Sellye—Szigetvár, férfi, Sellye 17.30, Mohács—Komló, női, Mohács 10, Mohács—Pécsszabolcsi—ányász, férfi, Mohács 10.50, Márok—Tanárképző, női, Márok 16.15, Márok—Magyarbóly, férfi, Márok 17.05, Vajszló—Csikóstöttös, férfi, Vajszló 13.30, Vajszló—Drávafok, női, Vajszló 14.40, Kesztyűgyár—Meteor II., női, Széchenyi Gimn. 16, Kesztyűgyár—Meteor, férfi, Széchenyi Gimn. 16.50. Vasas II. Bányász—Mecseknádasd, férfi, Vasas II. Bányatelep 11, Porcelángyár—Királyegyháza, férfi, Porcelángyár pálya 11.30, Pécsvárad—Magyarbóly női, Pécsvárad 12.30, Bogád—Építők II. női, Bogád 12.30.

LOVASSPORT: Az országos lovasbajnokságok harmadik napi versenyei: ifjúsági pótló-lovaglás, intermediaire, ifjúsági díjugratás 150 cm-es akadályon, puissante. Tüzér u. 9 és 14 órakor.

HONVÉDELMI SPORTNAP: Hajómodell és könnyűbúvár bemutató, Balokány liget 10. Légiparádé, repülőtér 15.

SPORT SPORT

Újabb forduló a labdarúgó NB I-ben

Vasárnap ismét a bajnoki pontokért küzdenek csapataink az NB I-ben. Hogyan készülnek az újabb erőpróbára, milyen reményekkel várják a vasárnapi fordulót. Ezekre a kérdésekre kértünk választ az érdekelt csapatok vezetőitől.

„Pontosan" szeretne hazajönni Dorogról a Dózsa

A kék-fehérek a Ferencváros elleni nagy mérkőzés után csütörtökön és pénteken könnyebb átmozgató edzésen vettek részt. A balszerencsés mérkőzésről még mindig sok szó esik a Dózsa berkeiben.

— Ennyi helyzetet, mint amennyi nekünk volt — mondotta Szekeres Ambrus, a szakosztály intézője — büntetlenül nem lehet kihagyni. Hiába, a futballhoz szerencse is kell, ez pedig szerdán a FVSK-pályán a Ferencváros mellé szegődött.

A vasárnapi mérkőzésre tereltük a szót.

— Pécsett legutóbb mi győztünk. Bizonyára a szurkolók még emlékeznek az őszi 2:1-es mérkőzésre, amikor Kovács lőtte győztes gólunkat. Ilku ezen a mérkőzésen agyrázkódást szenvedett és Pálmai állt be a dorogi kapuba.

— Mi lesz az eredmény Dorogon?

— Nem egy alkalommal hoztuk haza már Dorogról mind a két pontot. Most megelégednénk az egyik pont megszerzésével. A csapat összeállításában nem tervezünk változást. A Ferencváros ellen szerepelt játékosok játszanak Dorogon is. Szombaton délután indulunk Pécsről autóbusszal. Vasárnap a késő éjszakai órákban szeretnénk ismét Pécsett lenni. Remélen „pontosan" térünk haza Dorogról.

A Dorogi Bányász győzni szeretne

Buzánszky Jenőt, a Dorogi Bányász kitűnő edzőjét, a volt pécsi labdarúgót kerestük telefonon. Vele nem tudtunk beszélni, mert mint Bonyhádi Lajos szakosztályvezetőtől megtudtuk, a csapat Visegrádon, a Bányász-üdülőben pihent ki a szerdai mérkőzés fáradalmait.

— A Komlói Bányász ellen kissé fáradtan mozogtak a fiúk — kaptuk a felvilágosítást Bonyhádi Lajostól. — Éppen ezért a Dózsa elleni mérkőzés előtt egy kis kikapcsolódásra, pihenésre Visegrádra küldtük a játékosokat.

A Dorogi Bányász nagyszerűen szerepel az NB I-ben. Az előkelő 5. helyen áll a csapat. Még a bajnokság megnyerése sem lehetetlen,

— Erről szó sincs — tiltakozott a Dorogi Bányász szakosztályvezetője. Szeretnénk megtartani mostani helyezésünket, nagyon elégedettek leszünk, ha sikerül kiharcolni a legjobb vidéki csapat büszke címét. Persze ehhez jó néhány mérkőzést meg kell nyerni.

A dorogiak szakosztályvezetője nem titkolta, a Dózsától is meg szeretnék szerezni a két pontot. Visegrádon a Komlói Bányász ellen szerepelt játékosok mellett Varga készülődik a vasárnapi Dózsa elleni találkozóra. A dorogiak csapatösszeállításában egy helyen lehet változás. Szó van Varga szerepeltetéséről, aki a csatársorban kaphat helyet.

Bizakodnak a tatabányaiak

Tatabányán a Bányász sportkör elnöke, Kiss László, adott felvilágosítást kérdéseinkre.

— Az utóbbi időben gyengébben szerepelt csapatuk.

— Igen. Nehéz mérkőzés-sorozatot vívtunk, de úgy érzem, a fiúk lassan kilábalnak a hullámvölgyből. Több játékosunk formájában erősen visszaesett, reménem azonban, vasárnap Komlón már jobban fognak játszani a fiúk.

— Milyen reményekkel jönnek Komlóra?

— Szeretnénk tisztes eredményt elérni. A mérkőzésen mind a három eredmény lehetséges. Nem vagyunk elbizakodottak, de akár nyerhetünk is. Bízom a csapatban, hogy nem fog szégyent vallani testvércsapatunk ellen. **Játékosaink nagyon fogadkoznak, hogy legalább az egyik pontot elhozzák Komlóról, és mindent megtesznek a sikeres szereplés érdekében.**

Még egy utolsó kérdést tettünk fel a Tatabányai Bányász fiatal, új elnökének:

— Milyen lesz a csapat összeállítása vasárnap Komlón?

A Salgótarjánban szerepelt tizeneggyel lépünk pályára vasárnap Komlón is. Grosics Gyula edző csapata: Gelei — Törőcsik, Molnár, Juhos — Szepesi, Laczkó — Pásztor, Dombai, Nagy, Biró, Déli.

— Szombaton az esti órákban érkezünk Pécsre. A Nádorban szállunk meg. A mérkőzés színhelyére, Komlóra, vasárnap a kora délutáni órákban megyünk át.

Győzelemre számít a Komlói Bányász

A Komlói Bányász, a kis szerencsével is, de szerdán délután elhozott egy pontot a vidék eddigi legjobbjától, a Dorogi Bányásztól. A komlói fiúk mindent megtettek a siker érdekében, jelkiismeretesen hajtották végig mind a 90 percet és tervszerű védekezésükkel, időnkénti veszélyes ellentámadásaikkal döntetlent értek el.

A Komlói Bányász csütörtökön nem tartott edzést, pihentek a játékosok. Tegnap azonban Albert edző vezetésével komoly munka folyt a pályán. Telefonon érdeklődtünk Mihály Pétertől, a Komlói Bányász vezetőségi tagjától a Tatabánya elleni mérkőzés iránt:

— Szeretnénk vasárnap is jól szerepelni, és hazai pályán jó játékkal legyőzni a Tatabányai Bányászt. Kiesés veszélye már nem fenyeget bennünket, éppen ezért a fiúk nyugodtan játszhatnak. Ha Göncz sérülése rendbejön, akkor valószínű a Dorog elleni csapat lép majd pályára, ellenkező esetben Takács játékára számít az edző. A tavaszi-ban is szeretnénk még egy-két pontot gyűjteni, itthon a Salgótarján ellen és legalább egy pontot a Bp. Honvédtől. Reméljük, **hogy a csapat továbbra is jó formában marad és ebben az esetben az idény végén a 8—9. helyen végezhetünk.**

Látványos program az idei honvédelmi napon

A vasárnap sporteseményei közül kiemelkedik a pécsi honvédelmi nap.

A műsor délelőtt 10 órakor a Balokány ligetben kezdődik. A fürdőben tartják meg bemutatójukat a pécsi MHS és Urán SC hajómodellezői, melyet a pécsi MHS könnyűbúvár szakosztályának vízibemutatója követ. A vízibemutató keretében víz alatti robbantást hajtanak végre, szigonyos halvadászatot rendeznek.

A délutáni műsort a pécsi közforgalmú repülőtéren rendezik meg. Először fél kettőtől a PVSK és a Dózsa birkózó, cselgáncs és ökölvívó versenyzői tartanak bemutatót, majd az MHS és az Urán modellezőklub repülőmodelljeit láthatják a nézők. Három órakor kezdődik meg a fegyveres erők bemutatója és a nagyszabású légiparádé. A pécsi Petőfi laktanya egysége fegyveres tornáját és harcászati bemutatóját a tűzoltók műsora követi. A légiparádét *Tóth József* egyéni műrepülő világbajnok nyitja meg egyéni műrepüléssel. Ezt a műrepülő világbajnok magyar csapat kötelék műrepülése követi, majd *Fejes Péter* hajt végre egyéni műrepülést. A látványos ballonvadászatot a világbajnok keret tagjai hajtják végre. *Egervári József, Nagy Tibor,* az országos válogatott keret tagjai és a pécsi MHS ejtőernyős szakosztály tagjai zuhanó ejtőernyős ugrást hajtanak végre. A komlói, pécsi és szekszárdi MHS ejtőernyős szakosztály tagjai bekötött ejtőernyős ugrást végeznek. Befejezésül 6 léglökéses repülőgép mutat be műrepülést.

A légiparádé után az MHS központi motorosklub akrobata szakosztálya motoros akrobata bemutatót tart, majd Somogy-Tolna-Baranya MHS motorosainak részvételével motocross versenyre kerül sor.

A rendező szervek gondoskodtak arról, hogy a nézőket külön autóbuszjáratok, kedvezményes áron a Kossuth térről szállítsák ki a repülőtérre.

(Mitzki)

Idegenben szerepelnek

A PVSK NB II-es labdarúgócsapata vasárnap Budapesten a Budai Spartacusszal küzd a bajnoki pontokért. Ma délután Budapesten játszanak NB I. kosárlabda-mérkőzést a PVSK férfi játékosai is, akik a Honvéddal kerülnek szembe. Vasárnap Szombathelyen újabb mérkőzést vívnak a vasutas kosarasok. A PVSK női kosárlabda-csapata vasárnap Budapesten a Bp. Petőfivel játszik. A kézilabda NB II. sorsolása is idegenbe szólítja a pécsi csapatokat. A Pécsi Dózsa Budapesten a Telefongyárral, a Pécsszabolcsi Bányász Vácon a Forte csapatával találkozik. Budapesten szerepel az Építők és a Meteor női kézilabda-csapata is, a Divatcipő, illetve az Elektromos lesz a pécsi csapatok ellenfele. A tenisz NB III. első fordulójának mérkőzését is Budapesten vívja vasárnap a Spartacus csapata. A legjobb pécsi férfi tornászok a hét végén Debrecenben szerepelnek az országos vidéki tornászbajnokságokon.

SPORTHIREK

Hétközben két megyebajnoki labdarúgó-mérkőzést játszottak. A Pécsi Kinizsi 3:1-re győzött a Pécsi Szikra ellen. A Vasas I. Bányász és a Postás csapatai megosztoztak a bajnoki pontokon, az eredmény 4:4 volt.

*

A kosárlabda NB II-ben váltakozó sikerrel szerepelnek a pécsi csapatok. A legutóbbi fordulóban a Postás győzött, a PEAC vereséget szenvedett. Most vasárnap mindkét csapat otthonában játszik, a mérkőzéseket közös rendezésben tartják a PVSK tornacsarnokban.

*

A Pécsi Urán SC sakkcsapata nyerte a megyebajnokságot. A Maróczy Kupába jutásért a megyebajnokok körmérkőzést vívnak. A győztes csapat jut a magasabb osztályba. Az osztályozó mérkőzések vasárnap indulnak.

Pécsi Állami Gazdaság Pécs, Megyeri út 74. felvesz

kőműves szakmunkásokat

azonnali belépésre Jelentkezés 7—10 óráig.

Balatonfenyvesen kétszoba, konyhás villa egész szezonra kiadó. Csókné, Kaposvár, Géza utca 2 sz.

Eladó beköltözhető kertes családi ház 3 szobás, lakáscserével. Antónia utca 7.

407-es Moszkvics 48 000 km-rel eladó. Alsó-Bélatelep, Batthyány u. 28 sz.

Kitűnő állapotban lévő 407-es típusú 4 sebességes bordó-fehér Moszkvics igényesnek eladó. Mohács, Tolbuhin út 54.

Zastawa 600-as vajszínű 20 ezer km-t futott prima állapotban eladó. Levélcím: Budapest, IV. (Ujpest) Munkácsy u. 59. Molnár Béla.

Elcserélném egyszobás összkomfortos lakásomat kaposváriért. — Komló, Tompa M. u. 7 sz. I/1.

Rakodómunkásokat

azonnal felvesz a 12. sz. Autóközlekedési Vállalat. — Pécs, Rét u. 43.

Vízvezetékszerelőt keresünk azonnali belépésre. Jelentkezés a villányi tanácsnál.

Sorsolásos nyert Trabant 0 km-rel eladó, érkelődni Vajszló, Széchenyi u. 6 sz.

Családi ház lakáscserével eladó. Pécs, Mandula utca 20 sz.

Pécsi lakásért, házért elcserélném Bajától pár kilométerre állandó vonatközlekedésű, állomástól két percre, két személyre is jogos. — nagyméretű kétszoba, összkomfortos, kertes, állattartásos gyönyörű lakásomat egy vagy kétszobásra. „Mielőbb" jeligére a bajai hirdetőbe.

Gyakorlott

vasesztergályos géplakatos

szakmunkásokat alkalmazunk. Farostlemezgyár, Mohács

Telefon: 392. Munkaügyi osztály.

Boltvezetőt keresünk a havi 60 000 Ft forgalmú szentdénesi vegyesboltunk részére. Szakképzettség és erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés a Szigetvár és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet központi irodájában Szigetvár. — Kossuth tér 7. Telefon: 24.

Trabant Limousine igényesnek eladó. Megtekinthető szombatonként 2—6-ig, vasárnap reggel 8—2-ig. Váradi A. u. 7/1. — Hátul az udvarban.

Komlói kettőszobás, összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném keszthelyi v. hévízi lakásra. Vincze Hévíz, szanatórium, labor.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben beszerelve megrendelhetők. Gázdag Sándornál. — Szentlőrinc.

Költözködés, zongora és épületanyag szállítását vállalom. Cím: Schreer László, Hajnóczi u. 31/b. Telefon: 09-40, 5-57 mellék.

Ablakredőny készítését helyszínen felszerelve garanciával vállalom. Perczel u. 27.

Nylon és zippzárak szakszerű javítása. — Zippzár megvárható. Megye utca 9.

Hármasszekrény, háló szoba, modern konyha berendezés, szelon, — könyvszekrény, ágyak szekrények, rekamiék eladók. Molnár, Felső-Vámház u. 2.

Belvárosban 2 lakásos ház eladó. Egyik lakás beköltözhető. Déryné utca 19 sz.

Hálószobabútor, konyhagarnitúrák, szekrények, ágyak, sodronyok, kerekasztal, — varrógépek, fotőlyök, párnásszékek, rádiók, könyvállvány, könyvszekrények nagy választékban Báránynál, Hal tér 1.

Sürgősen belváros szívében 72 000 forinttól házrészek eladók, részben azonnal beköltözhetők. Sallai u. 26 sz. 2. ajtó.

Uj, modern, világos jugoszláv kombinált-szekrény eladó. Jókai utca 4. fszt.

Házhely 133 n. öl eladó. 27-es autóbusz végállomásnál. Szigeti út 71/a.

A Sellyei Műszaki KTSZ

ÉPITÉSZMÉRNÖKÖT

3200 Ft-ért, vagy nagy gyakorlattal rendelkező

ÉPITŐIPARI TECHNIKUST

2800 Ft-ért keres azonnali belépésre műszaki vezetőnek

Hálószobabútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, sezlonok, rekamiék, ágybetétek fotőlyök olcsón vásárolhatók Soóky bútorüzletében. Zsolnay V. utca 1.

APRÓHIRDETÉSEK

Eladó beköltözhető — kertes családi ház, háromszoba, összkomfortos garázzsal. Cím: Pécs, László utca 9. Keményítőgyár mellett

Pécsváradi gépállomás azonnalra felvesz egy hegesztőt, egy kovácsot és vizsgával rendelkező traktorvezetőket. Jelentkezés a gépállomáson.

Pécsváradi gépállomás felvesz egy perfekt gyors- és gépírót, aki adminisztrációs munkában is jártas.

Egy- és kétszemélyes rekamiék, szelonok, — heverők eladók. Bárány, Hal tér 1.

Hálószobabútorok — szekrények, ágyak, éjjelszekrények, ágybetétek, sodronyok, — matracok, szelonok, konyhabútorok, rekamiék olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet.

C. V. 4. farmotoros Renault négy ajtós kisautó öt és félliter figyasztás eladó. — Doktor Sándor u. 33.

Értesítjük a kisállattartókat, hogy minden kedd, csütörtök és pénteki napokon 8—14 óra közötti időben — alomszalma értékesítést végzünk 42 Ft/q. áron a Szigeti tanyai MÉK burgonya tároló helyen.

Világos topolyabetétes háló sodronnyal olcsón eladó. Horváth, Báthori u. 17.

Kétszoba, összkomfortos családi ház eladó. Marx út 4.

Sellyén (Mező Imre u. 56.) családi ház 3 szoba, üzlethelyiség, mellékhelyiségek, beköltözhetően, szabadkézből eladó. Érdeklődni: Sellyén, Schneiderék-nél, vagy Pécsett, Szigeti u. 23, Tihanyiéknál.

Romonya, Petőfi u. 3. sz. alatt bontásból való és új épületfa eladó.

Beköltözhető 3 szobás, kertes családi ház eladó. Havihegy 3.

Eladó Pellérden gerendák, deszkák. Dam janich út 30 sz.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Kiárusítás: süllyesztős Singer varrógép, gyönyörű ebédlőszekrény József utca 42.

Jazz-kisdob eladó. — Ernőházi, Petőfi u. 59. III. em. 11.

Csoronika dülő 9. 280 n. öl szőlő eladó. Érdeklődni: Zója u. 16.

Kisebb családi háznak a fele beköltözhetően olcsó áron eladó. — Magyarürög, Sirály út 14 sz.

Szőlő motor garázs szép kivitelű eladó. — Megyeri út 12. Léval.

Oldalkocsis IZS típusú 350-es DKW prima állapotban egészségügyi okokból eladó. Megyeri út 12. Léval.

Elcserélném 1 szoba, konyha kis éléskamrás főbérleti lakásomat hasonlóra, vagy nagyobbra, esetleg ház felügyelőire. Szőlő u. 18 sz.

Elcserélném szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat hasonlóra. Torda utca 12.

Egyszoba, összkomfortos belvárosi főbérleti lakásért kétszobás harkányi nyaralót adok. „Megegyezünk 1939" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó hármasszekrény rádióasztal, állólámpa. Tolbuhin út 27 fszt. 1.

Eladó hármasszekrény, ágy, asztal, állólámpa. Tolbuhin út 27 fszt. 1.

Figyelem! Állami gazdaságba vagy tsz-be elhelyezkedne univerzális villanyszerelő. — Lakás szükséges. — „Villanyszerelő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szép, oldalkocsis motor 11 000 Ft-ért eladó. Rákóczi út 2. porta.

550 n. öl szőlő, présház, egy szoba, új pince, teljes felszereléssel kedvezményes fizetési feltételek mellett eladó, esetleg egy harkányi víkendházzal elcserélhető. „Gümölcsfa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném budai vámnál nagyszoba, összkomfortos új lakásomat városi hasonlóra, esetleg kettő kis szobásra. „Csendes otthon" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Intelligens özvegy, dipl. lomás családnál napi pár órára gyermek mellé elhelyezkedne. Telefon: 32-53.

Dolgozó nő üres albérleti szobát keres. „Judit" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Ház eladó. Birján, Biletics Istvánné, — azonnal beköltözhetően 20 000 Ft. Érdeklődni: Birján, Kossuth L. u. 17 sz.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos jól jövedelmező modern házfelügyelőségem hasonló főbérletiért. — „Jövedelmező" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kanapé, és egy kisméretű jégszekrény Rákóczi út 59. Sarlós.

Küldöncszolgálat

bevásárlások,

csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Főútvonal mellett 465 n. öl kifogástalan szőlő eladó. — Harkányi, vagy balatoni nyaralót átveszek. Érdeklődni: Irányi Dániel téri csemegebolt.

Különbejáratú belvárosi bútorozott szoba kiadó. „Telefonos" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Dauert garanciával készít Molnár József fodrászmester, (Apáca) Geisler Eta u. 4. em.

Másfél, vagy 2 szobás főbérleti lakást keresek „20" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Nagy leandereknek ládát veszek. Ugyanott sublót eladó. Megye u. 11. földszint jobbra.

Keveset használt személygépkocsit 20 000 kp. + havi 1500 Ft törlesztéssel veszek. Értesítést gyártmány és ármegjelöléssel levélben. Pécs, Lugos u. 9 sz. Méhn József.

Eladó kertes családi ház beköltözhetően. Turini út 6. sz. Budai vámnál.

Uj-Mecsekalja közelében 511 n. öl házhely eladó. Érdeklődni tulajdonosnál. Kisgyűd utca 20 sz.

2 normás Munkácsy televízió antennával együtt eladó. Pécs, Kisbalokány dülő 22.

Lebontható tölgygerendás pajta, istálló eladó. — Érdeklődni: Kővágószőlős 30 sz.

Mosógépek, villanymotorok javítása, tekercselése. Gröbl testvérek, Pécs Szigeti út 8 sz.. Tel.: 22-44.

Azonnal beköltözhető ház, 2 szoba, konyha, előszoba és több mellékhelyiséggel, 385 n. öl területtel eladó. — Pécs, Rigó u. 32 sz.

Eladó a városhoz közel Jakabhegyi úton házhelynek is alkalmas 600 n. öl szőlő kis épülettel. Víz van. — Pécs, Rókusalja 1. — Érdeklődni csak délelőtt.

Beköltözhetően eladó: újonnan épült szabadonálló 2 szoba, hall összkomfortos szuterénos családi lakóház — III. ker. Görgey u. 2., a Dózsa melletti Kürt utcával szemben.

Pótmamaszolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Ház eladó. 2 szoba, — konyha, verandás szuterénos lakáscserével, és egyszoba, konyhás és szuterénos beköltözhetően. Virág u. 14. Gyimesiné.

Igényes, üres albérleti szobát keres, fürdőszoba, konyha használattal. Jelige: „Albérleléleg" a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kifogástalan két személyes rekamié, — könyvállvány, süllyesztős varrógép, asztali tűzhely. Megtekinthető: hétköznap 17. vasárnap 9 órától. Perczel utca 15.

Házhely, fő út mentén 300 n. öl, kék és sárga autóbusz megállónál, Patacson eladó. Víz van. Bővebbet: Patacs, Fő u. 28.

Házingatlan belvárosban olcsón eladó. — másfél szobás, komfortos lakás beköltözhetőséggel. Felvilágosítás INKÖZ-nél.

Elcserélném egyszoba, összkomfortos házfelügyelői lakásomat egy szoba, összkomfortos belvárosi vagy másfél szobás repteri főbérletire. „Jókai út" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kertváros központjában 2 szobás, családi ház beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 4. emelet, du. 5 órától.

Háromszobás, 3 teraszos, kertes összkomfortos régibérű villát elcserélek belvárosi 3 szoba összkomfortos, lehetőleg földszintes lakással. Érdeklődni Sallai u. 36. — Kézimunkaüzlet, hétköznap 10 órától 18 óráig. Telefon: hétköznap 18-11.

Családi ház 2 szoba, összkomfort és egyszoba, konyhás teljesen beköltözhetően eladó. Megtekinthető hétköznap 17 órától, szombaton 13 órától, vasárnap egész nap. Pécs, Pélmonostor u. 12.

Telek gyümölcsösben eladó. Vass, Kis-Dairdol dülő 5.

Képeket, olajfestményt fényképeket, gobelint, oklevelet, nézőkarcot legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező. — Bem utca 16.

Elcserélném nagyszoba, konyhás pécsi belvárosi síkfekvésű lakásom, külterületi, vagy vidéki kétszobás konyhás házért. Megtárgyalásra dékért. Megegyezéssel. „Vasútnál" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázst keresek bérbe. Telefon: 14-08.

Megyei Könyvtár
Pécs
-20

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYE[illegible]K!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 26.
VASÁRNAP

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 121. SZÁM

A pénteki eső aranyat ért a mezőgazdaságnak

Új erőre kaptak a kipusztulással fenyegető tavaszi árpák, a hiányosan kelő kukoricavetések — Megkezdte gyomirtó hatását a Hungasin

A pécsieknek sok bosszúságot okozott a pénteki „felhőszakadás", kinn a falvakban azonban a hónapok óta tartó szárazság után ujjongva fogadták az idei tavasz első komolyabb esőzését. Csak azok szomorkodnak, akiket elkerült a pénteki zivatar, mert az eső bizony pásztásan jött, míg az egyik községben még az út porát sem verte le, addig néhány kilométerrel odébb a szomszéd falu határában patakokban ömlött a víz a dűlőutakon. Így jártak például a turonyiak is, akik hóolvadás óta még jóformán harmatot sem kaptak, ugyanakkor a szomszédos Garéban kiadós eső esett pénteken. A megye nagy részében mégis csak esett több vagy kevesebb eső pénteken s a már kritikussá váló tavaszi szárazság után ez a tény új bizakodással tölti el az embereket.

Reménypuszta

A pénteki zápor úgy látszik Pécsett kiadta erejét, mert a közeli Reménypusztára már nem sok jutott, de ami esett, az nagyon értékes. A postavölgyi rész kevesebb, a puszta könyéki határ több esőt kapott, melynek valóban minden cseppje aranyat ért, hisz az Új Élet Tsz tagjai gondosan ápolt határral várták az esőt. Kiegyelték, megsaraboltták a cukorrépa és takarmányrépa tábláikat, lekaszálták és behordták a lucernaszénát, így az eső nem tett kárt a rendekben. Tíz mázsa szénát takarítottak be holdanként az első kaszálásból, s ha az időjárás kedvező lesz, a második kaszálásból még ennél is többet szeretnének begyűjteni.

Szalánta

A szalántai tsz határára már a csütörtöki felhőátvonulásokból is hullott némi, mintegy 5 milliméter csapadék, a pénteki esőből főleg a tsz szilvási üzemegysége kapott jócskán, az itt lehullott esőt 15 milliméterre becsülik. Mint *Kerner Ádám*, a tsz elnöke elmondotta, ez az eső ha nem is volt elég, de jókor jött. A szalántai üzemegységben éppen dohányt palántáztak az asszonyok s ezt a kényes munkát aligha tudták volna gyorsan és jól elvégezni, ha az eső nem jön. A 14 holdra kiültetett dohánypalánták most már biztosan megerednek. Jót tett ez az eső a tsz kalászosainak is, különösen a tavaszi árpának, amely eső hiányában csak senyvedt mostanáig. Most már remélik, hogy az árpák is rendbe jönnek s így nem lesz komolyabb terméskiesése a tsz-nek.

Kökény

Kiadós, 20—22 milliméteres esőt kapott pénteken az 1130 holdas kökényi határ. Örülnek is a kökényiek, mert a tavaszi munkákkal — épp az időjárás miatt — alaposan lemaradtak. A szomszédos tsz-ekben már ki is egyelték a répát, náluk még csak most kel, s kelőfélben van a kukorica is, ami kikelt, az is meglehetősen hiányos. Tavaszi árpáik is gyengék, s bizony ilyen körülmények között veszélyben látták már az egész idei termésüket. Most egyszerre két öröm is érte őket, ők kapták pénteken a környékben a legnagyobb esőt, ami egy-kettőre kisegíti a földből a répát, kukoricát és megkapták az öntöző berendezést, melyet a 30 holdas kertészetben fognak üzemeltetni.

Sumony

A sumonyi tsz-ben is várták pénteken az esőt, de csak a szomszédos Okorágot, Királyegyházát verette, hozzájuk azonban nem érkezett el. A tsz tagjai és vezetői még sincsenek elkeseredve. A szövetkezet határa eső nélkül is nagyon szép, *Vass Nándor* agronómus szerint azért, mert az őszi gabonákat mind időben már októberben elvetették s őszi mélyszántásba került a közös határ valamennyi tavaszi növénye. Csupán a tavaszi szántásba került háztáji kukoricák érzik meg kissé ezt a tartós szárazságot. A tsz tagjai már megkapálták a napraforgót, a cukorrépát s szombatig 70 holdon a kukoricát is. Jövő hét közepéig végeznek a kukorica első kapálásával elsőként a megyében. Ha még egy esőt is kapnak, valóban rekord répa- és kukoricatermésre számíthatnak.

Somogyapáti

A somogyapáti határt is megfelezte a pénteki eső. A déli határ jóformán száraz maradt, míg az északi határ 20 milliméteres kiadós májusi esőt kapott. Pontosan a legkritikusabb növények áztak meg, elsősorban a rostlen, melyet ez az eső nagyobb szárképződésre serkent, s mint azt *Kapronczai* elvtárs, a tsz agronómusa elmondotta, így egy egész minőségi fokozattal jobbat kapnak majd a lenért. Ez az eső mázsánként 30—40 forint plusz bevételt jelent rostlenből a tsz-nek. Egyelés után ázott meg a cukor- és takarmányrépa is és a gyengén kelt kukorica, melyet a közelmúltban pótoltak. A 100 hold vegyszeres kukoricájukból 30 holdat még az ősszel vegyszerezték s ez szép gyommentes, ahol azonban tavasszal permetezték ki a vegyszert, ott a gyomok megjelentek. Ez az eső most bemosta a talajba a Hungasint s így néhány napon belül kifejtheti gyomirtó hatását.

A sásdi járásból Egyházaskozár környékéről jeleztek kiadósabb esőt a hét végén, Mágocson már kevesebb esett, a Mecsekhez közel eső kis községekben újra több. Legtöbb eső a pécsi járásban esett, de kiadósabb csapadékot kaptak a szigetvári, sellyei és mohácsi járás egyes részei is. Ezzel vége szakadt a súlyosnak ígérkező tavaszi szárazságnak Baranyában. S ha ez az eső még nem is volt elég, visszaadta az emberek bizalmát, hitét abban, hogy munkájuk nem volt hiábavaló. Mert az eső is csak ott segít igazán, ahol gondosan ápolt, szép határt talál.

Országos lovasbajnokság Pécsett



A Tüzér utcában nagyszámú versenyző részvételével bonyolítják le az idei országos lovasbajnokságokat. Képünk a tegnapi kétlovas díjugratás egyik résztvevőjéről készült. *(Képriportunk a 8. oldalon.)*

Lezárult a leszerelési hónap első szakasza

Június 15-én nyílik a magyar békekongresszus

Az Országos Béketanácsnál elmondották az MTI munkatársának, hogy a leszerelési hónap most zárult első szakasza méltóképpen demonstrálta népünk békevágyát. Az elmúlt két hétben elsősorban a községi, kerületi és városi békegyűlések, valamint más összejövetelek, köztük baráti találkozók, élménybeszámolók jellemezték az eseménysorozatot. Ezekben a napokban többhelyütt járási és megyei méretű megmozdulások zajlanak.

Száz- és százezrekhez jut el így a békemozgalom aktivistáinak szava. A kötetlen beszélgetések, a véleménycserék hozzájárulnak ahhoz, hogy népünk helyesen tájékozódjék és értékelje a nemzetközi helyzetet, a világpolitika legújabb eseményeit.

Május végén és június első napjaiban nagy jelentőségű eseményekkel, három országrész tudományos konferenciáival folytatódik a leszerelési hónap. Az Országos Béketanács tudományos bizottsága folytatva a tavaly megkezdett utat, most a vidéki kutatók, egyetemi tanárok és más magas képzettségű szakemberek széles rétegét is bevonja munkájába.

A tudományos konferencia sorát május 29-én a miskolci tanácskozás nyitja meg, június elsején a debreceni és június 6-án a pécsi folytatja, majd június 10-én a szegedi zárja.

A konferenciákon a magyar tudományos élet jelentős személyiségei tartanak előadásokat, korreferátumokat s állásfoglalásaikról külföldi kollégáikat is tájékoztatják. Ez annál is időszerűbb, mert az idén augusztusban lesz 15 éve annak, hogy 1948-ban Wroclawban megtartották az értelmiség világkonferenciáját, amelyen életre hívták a ma már százmilliókat megmozgató békevilágmozgalmat.

A leszerelési hónap gazdag programját a június 15-én összeülő hatodik magyar békekongresszus zárja.

Békemozgalmunk ünnepi seregszemlélején az ország lakosságának mintegy 600 képviselője vesz majd részt s 16 országból várnak külföldi vendégeket.

A békekongresszus küldötteit május 9-e óta békegyűléseken választják a városokban és falvakban. Általában azokat jelölik erre a kitüntetésre, akik az elmúlt években a legtöbbet tettek azért, hogy békemozgalmunk valóra váltsa nemes céljait.

Átadták a könyvművészeti verseny díjait

Szombaton Budapesten Kornis Pál, a kiadói főigazgatóság helyettes vezetője megnyitotta az ünnepi könyvhét alkalmából rendezett kiállítást. Haiman György, a nyomdaipari igazgatóság vezetője ez alkalommal nyújtotta át az 1962. évi könyvművészeti verseny díjait. A kiadók versenyében az egyes kategóriákban a Magvető, a Műszaki, a Gondolat és a Corvina könyvkiadó nyerte el az első helyet. Külön díjjal jutalmazták a Magyar Helikon kiadót. A nyomdák versenyében a vállalati nagydíjat a Kossuth Nyomda kapta.

Elhunyt Zádor István Kossuth-díjas festőművész

82 éves korában rövid szenvedés után elhunyt Zádor István Kossuth-díjas festőművész. Temetéséről később történik intézkedés.

„Aranyvadászat" Angliában

A hétvége londoni szenzációja: Minden idők legnagyobb aranyrablása. A rekordidő — mindössze 10 perc — alatt világos nappal végrehajtott rablótámadás során negyedmillió font sterling értékű, féltonnányi aranytömb tűnt el a londoni City-ből.

Az aranyat pénteken délben szállították a Rotschild bankházból a Na Sharps Pixley and Co. közvetítő cég Paul-Street-i „kincstárába", s alighogy a kiürített páncélautó kihajtott a kapun, három nylonharisnya-álarcba bújt bandita támadta meg az egyetlen (!) őrt. Miután az őrt leütötték és megkötözték, a rablók perceken belül elvégezték a „munkát" és távoztak zsákmányukkal.

Londonban és az egész országban most folyik az „aranyvadászat", amint közölték, emberemlékezet óta a legszélesebb körű akcióra tömörítették a Scotland Yard, a vidéki rendőrség, a vámőrség és a biztonsági szolgálat erőit. Valószínűnek tartják, hogy az útirány Pakisztán, ahol a világpiaci ár háromszorosát lehet elérni csempészett aranyért és ahol nemrégiben nemzetközi aranycsempész bandát lepleztek le. Az angol hatóságok a nemzetközi rendőrség segítségét is igénybe veszik, de egyelőre semmi eredmény.

Emlékképet az Édesanyukának



Nézzünk szépen a lencsébe



Szépen tartsd a fejed!



Így biztosan jó lesz

AZ·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Nappali világítás a fejtésekben

Hódítanak a korszerű módszerek

A Komlói Szénbányászati Trösztnél év végére a kézi rakodás megszünik és a termelt félmillió tonna szenet közvetlenül szállítószalagokra jövesztik, erről töltőbunkerekbe, innen pedig a csillékbe, majd a külszínre kerül a szén.

A Béta-aknai szállítóaknа külszini rakodóján már most *emberi kéz érintése nélkül, kapcsolókkal irányított gépek rendszerén keresztül jut el a csillékben érkező szén az üritőhelyre, majd kerül vissza az üres csille a bányába.*

Megépül a csillék automatikus tisztítására szolgáló körbuktató is, amely négyezer csille rendszeres tisztítására lesz hivatott. Természetesen a szén fejtésében is a legkorszerűbb, nagytermelékenységű módszereket, robbantásos, hálós, pajzsos szénjövesztést alkalmaznak, a vékony széntelepek művelésére pedig ember nélkül, *az alapvágatról irányított gépekkel termelő fejtést kísérleteznek ki.*

A fejtések egy részében turbó-fénycsövekkel *nappali világosságot árasztanak*, ezekből a lámpákból — egy negyven méteres fronthomlok nappali megvilágítására hat szükséges belőlük — harmincötöt rendeltek. Zobák-aknán a szén elővájásnál és laza kőzetnél úgynevezett *injektálásos főteszilárdítás kikisérletezését kezdték meg.* Egy-egy kirobbantott vágatszakasznál görgőkre szerelt főtelemezt tolnak előre és ennek védelmében, 80—100 atmoszféra nyomással cemet tejet injektálnak a vágat fedőrétegébe. A cementtej a résekbe hatolva megköt és szilárd főtét biztosít.

Az automatizálás a fentebb említetteken kívül is sok helyen tért hódít. A szellőztető aknák gépeit már *régebbóta távirányítással működtetik* és most megoldják a bányavíztelenítést szolgáló zsompok szivattyúinak automatizálását olymódon, hogy a gépek a vízszint emelkedése és süllyedése szerint kapcsolnak be, illetve ki. Távirányítással dolgozik egyre több szállítószalag is. Automatizálással az idén összesen 40—50 ember munkáját takarítják meg a Komlói Szénbányászati Trösztnél.

(Is)

Nyolcvan vagon zöldborsót dolgoznak fel konzervnek a Szigetvári Konzervgyárban

Új gépsorokat állítanak üzembe

A Szigetvári Konzervgyárban már befejeződtek az előkészületek az idei zöldborsótermés fogadására. A feldolgozási idény megkezdése előtt, a kapacitás növelése érdekében, új gépsorokat állítottak be. A gyár a Német Demokratikus Köztársaságból két darab borsócséplőgépet szerzett be. Mindkettő a Küchner gyár készítménye és értéke egyenként mintegy 450 000 forint.

Ugyanakkor a Budapesti Élelmiszeripari Gyártól két előfőzőt is vásároltak 70 000—70 000 forint értékben. A napokban pedig ugyancsak Budapestről várják egy 110 000 forint értékű zöldborsó automata töltőgép érkezését is. Az üzemben már május 6-án megtörtént az új gépek műszaki felülvizsgálása. Ezt az Élelmiszeripari Minisztérium Konzerv- és Paprikaipari Igazgatósága végezte. S amint megérkezik a zöldborsó automata töltőgép is, azt órákon belül felszerelik a már előre elkészített helyen és műszakilag felülvizsgálják.

Az új gépek segítségével a Szigetvári Konzervgyárban körülbelül 160 vagon készáru termelését tudják majd biztosítani. Az idei zöldborsó feldolgozását előreláthatólag június 5 és 10 között kezdődik meg s ez a munka 20—25 napig tart majd. A Szigetvári Konzervgyárban ez évben összesen 80 vagon kifejtett borsó szemet dolgoznak fel konzervnek.

P. J.



„Dunántúl" címmel képkiállítást rendeztek Kelle Sándor pécsi festőművész 25 évi munkásságának képanyagából a járási tanács nagytermében. A kiállítást megtekintette Pákozdi Endre a TIT Budapesti Szervezetének főtitkára, és Bakonyi Ferencné a TIT fővárosi Kossuth klubjának titkára. Meghívták a művészt, hogy a budapesti klubban is mutassa be jubileumi kiállítását. A képen: Bakonyi Ferencné Kelle Sándorral beszélget.

Gazdag programmal várja a hallgatókat a TIT Nyári Szabadegyeteme

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei szervezete 1963-ban július 28-tól augusztus 10-ig terjedő időben rendezi meg a már hagyományossá vált Nyári Szabadegyetemét.

A hallgatók a Tanárképző Főiskola kollégiumában kapnak turistaszerű (négyágyas) elhelyezést és ellátást. Egyetemi és főiskolai tanárok, valamint a legjobb szakemberek ismertetik majd gazdag szemléltetéssel Pécs és Baranya földrajzát, történetét, természeti világát, irodalmát, zenei, művészeti és tudományos életét, a kultúra és technika nagyszerű helyi alkotásait. Egésznapos autóbuszkirándulásokon megismerik a megye nagyjelentőségű történelmi emlékeit: Szigetvárt, Siklós várát, Mohácsot (a most folyó csatatéri ásatásokat), Pécsváradot és a Mecsek vadregényes tájait, az abaligeti cseppkőbarlangot, a harkányi és sikondai gyógyfürdőt, Komló szocialista várost.

A hallgatók megismerkednek a 2000 éves Pécs híres műemlékeivel, a Mecsek felejthetetlen szépségű kirándulóhelyeivel. A város múzeumai, könyvtárai, strandfürdői, mozijai, stb. az egyéni szórakozásnak is minden magasrendű lehetőségét megadják.

A szabadegyetemre iskolai végzettségre való tekintet nélkül bárki jelentkezhet, aki üdülőidejét az ország ezen történeimi emlékekben és tájképi szépségekben gazdag vidékén, művelődve és szórakozva óhajtja eltölteni. A mérsékelt részvételi díj 1100 Ft. Ez magában foglalja nemcsak a szállás és ellátás, hanem az előadások, kirándulások, városnézések költségeit is. Érdeklődőknek felvilágosítást és részletes tájékoztatót küld a Nyári Szabadegyetem titkársága: Pécs, Janus Pannonius u. 11. sz. Telefon: 14-44, 62-48. Jelentkezni ugyanott lehet írásban, vagy személyesen 1963. július hó 1-ig.

Fúvószenekari találkozó Pécsett

Megyei és városi fúvószenekarok találkozóját rendezik meg Pécsett június 1-én és 2-án. Az első nap este fél 8 órakor a pécsi fúvósok találkoznak a Széchenyi téren és műsoruk legújabb zeneszámait adják elő. Megjelenik a Pécsi Szénbányászati Tröszt egyesített fúvószenekara, a Gyárvárosi Ált. Iskola, a Széchenyi Gimnázium, a MÁV és az Uránérc Vállalat zenekara. Másnap délelőtt 11-től a zenekarok egyórás térzenével szórakoztatják a város lakosságát a 48-as téren, a Sétatéren, Ujmecsekalján az Olimpia étterem előtt, a Hősök terén és az újmeszesi Szeptember 6. téren. Majd délután 6 órakor kerül sor a vidéki zenekarok bemutatkozására a Széchenyi téren.

A kérdés

Áruház sarka — este hat óra, szokásos tömeg.

Ami „vitás" probléma létezik a világon, az itt napirendre kerül. Közben egy harminc év körüli fiatal férfivel gyarapszik a haveri társaság. Lelkesen üdvözlik — egyikük kezetráz vele:

— Gratulálunk! Hallottuk, hogy feleséged gyermeket szült...!

Az apa zavartan mosolyog, aztán kiböki: — ...nem egyet, hanem kettőt... Ikreink lettek! Óriási ováció, kezét rázzák, vállát csapkodják, hátbaverik, s amikor a lelkesedés alábbhagy, valamelyik kíváncsian megkérdezi:

— És mondd csak! Mind a kettőt megtartjátok...?

★

— *A KISGRAFIKAI BARÁTOK ÉS EX LIBRIS-GYŰJTŐK KÖRE szokásos havi összejövetelét 27-én este 6 órakor tartja a Bartók Béla Klubban (Janus Pannonius u. 11.)*

— MA TARTJA tanévzáró ünnepségét a Pécsi Bolgár Iskola. Az ünnepséget Cirill és Metod, a szláv írás megalkotói emlékének szentelik.

— AZ ÉV ELEJÉTŐL 250 mező- és erdőgazdasági dolgozót üdültetett Baranyából a MEDOSZ. A nyári és őszi hónapokban további 420-an vesznek részt a bel- és külföldi üdültetésben.

— *A MEGYE országgyűlési képviselői városnézést rendeznek holnap délelőtt Pécsett. Megtekintik a tereket, parkokat, a közlekedést. A város megtekintése előtt a városi tanács vezetői tájékoztatják a képviselőket a feladatokról.*

— A BÓLYAI JÁNOS Matematikai Társulat pécsi csoportja május 29-én, szerdán előadást rendez a Nagy Lajos Gimnáziumban. Gádor Endréné „Érettségi tapasztalatok megbeszélése, a szóbeli érettségi-feladatok szintje, beszámoló a csehszlovákiai tanulmányútról" címmel tart tájékoztatót.

A televízió műsora

május 26-án, vasárnap:

9.00: Gyer...knapi köszöntő. — 9.05: Hétmérföldes kamera. — Uttörőhíradó. — 9.20: Ki miben tudós? — Biológia-történelem (döntő). — 16.25: A Magyar Hirdető műsora. — 16.40: Többet, jobbat, korszerűbben! — Mezőgazdasági filmműsor. — 17.35: Sárospataki diáknapok. Közvetítés a Sárospataki Szabadtéri Színpadról. — 18.35: TV-híradó. — 18.55: Esti beszélgetés... — Szirmai Jenővel, a SZÖVOSZ elno...évei beszélget Fábián Gyula. — 19.05: FTC—Bp. Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés a Népstadionból. Riporter: Vitray Tamás. — 21.05: Hollywood aranyévei. Magyarul beszélő amerikai film. — 21.55: Könyvnap 1963. Tallózás szép könyvek között. — Kb. 22.15: Telesport. — 22.35: Hírek. A TV Híradó ism.

AUTÓBUSZJÁRAT A REPÜLŐNAPRA

A Pécsi Közlekedési Vállalat külön-autóbuszjáratokat indít a repülőnapra, hogy biztosítsa a nagy számú érdeklődő közönség gyors szállítását. Az autóbuszok déli 12 órától indulnak a Kossuth térről, ahol forgalmi irányító ad felvilágosítást az utazó közönségnek. A viteldíj a repülőtérig személyenként 4 forint. A Pécsi Közlekedési Vállalat biztosítja a nézőközönség számára a gyors visszautazást és a repülőtérről az igényeknek megfelelően indítja a kocsikat Pécsre.

— A LAKOSSÁGTÓL is elfogad megrendeléseket a palotabozsoki gépállomás. Meghegesztik a kerékpárokat, a háztartási szerszámokat, darálókat, vagy ha kell, a vaskaput. A gépállomás műhelykocsija a termelőszövetkezetbe is kimegy javítani.

— A KOMLÓI SZÉNBÁNYÁSZATI TRÖSZT szakszervezeti bizottsága június 16-án egésznapos juniálist rendez Sikondán, melynek programjában gazdag kulturális és sportműsor szerepel.

— A PEDAGÓGUSNAP központi ünnepségét június 1-én tartják a Pécs városi Művelődési Házban. Vasárnap — június 2-án — pedig az iskolákban köszöntik a tanulók a pedagógusokat.

— ÚJRA ÜZEMBE HELYEZIK a hónap végén a kacsótai sajtüzemet, amelyet tavaly ősszel állítottak le.

JÁRÁSI BÉKETALÁLKOZÓK

A Hazafias Népfront megyei bizottsága vasárnap a leszerelési és békehónap programjában Mohácson és Siklóson járási béketalálkozókat rendez. Mohácson a béketalálkozót járási ifjúsági nappal kötik egybe és a békegyűlésen Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára mond beszédet. Siklóson Turgonyi Júlia, az Országos Nőtanács művelődési osztályának vezetője szólal fel. Mindkét helyen megválasztják a járások küldötteit a VI. Magyar Országos Békekongresszusra.

— EGYMILLIÓ 683 ezer naposcsibe kelt ki január közepétől a Pécsi Baromfikeltetőben, ahonnan a termelőszövetkezetekbe és a háztáji gazdaságokba kerültek az aprójószágok.

— *MEGALAKULT a Faipari Tudományos Egyesület pécsi csoportja, amelyik a MTESZ Baranya megyei Intéző Bizottságának már 19 helyi egyesülete. A csoport alakuló ülésén elkészítette a következő hónapok munkatervét.*

— TŰZOLTÓ-VERSENYT rendeznek ma Palotabozsokon, melynek keretében a mohácsi járás önkéntes tűzoltói tornabemutatót, rohampálya-versenyt, tűzoltást rendeznek.

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság

tájékoztatása szerint a 21. játékhéten, nem végleges megállapítás szerint, öt találatos szelvény nem érkezett. Négyes találatot 66 fogadó ért el, nyereményük egyenként 57 520 forint. Három találatot 5562 fogadó ért el, nyereményük egyenként 341 forint. Két találatot 142 945 fogadó ért el, nyereményük egyenként 13.30 forint.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, több helyen záporesővel, zivatarral. Mérsékelt, a zivatar idején átmenetileg élénkülő szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap Keleten 20—24, Nyugaton 18—22 fok között.



65.

Upitz főtábornok filozofikusan fogta fel az Abwehr munkatársainak halálhírét: háború van, a háború pedig áldozatokat követel. Más nyugtalanította őt. Az a rejtély, hogy vajon ki lehet ennek a mesteri pontossággal és vakmerőséggel végrehajtott akciónak a szervezője. S hosszú töprengés után Upitz arra a következtetésre jutott, hogy azoknak az orosz felderítőknek a keze van a dologban, akiket ő végül is átjátszott, s arra késztetett, hogy Karlslusteból Ostburgba tegyék át működésük központját.

Ezt a feltevését végérvényesen igazolva látta, amikor nem sokkal később jött a jelentés: eltűnt a „Zöld". Hol lehet Wiesbach? — kérdezte magában Upitz, s azonnal megtalálta a választ is: az orosz felderítők kezére került. Világos: az Ostburgba érkező oroszok első dolga, hogy felkutassák a hegesztőt, akinek az információjára alapozta egész vallomását Georg Homann. Ezt a feladatukat tehát elvégezték, s ráadásul milyen gyorsan és milyen ügyesen! Most szakadatlan faggatásnak, keresztkérdéseknek vetik alá Wiesbachot, mert hiszen csak annyit tudtak róla, amit Homann elmondott. Természetes, hogy alaposan megnézik, mielőtt hinnének a szavának. Most, az első napokban Wiesbach feltehetően hallgat.

De nem kell őt féltenie! Talál majd alkalmat, hogy hírt adjon magáról az Abwehrnek.

Valahol a tudata legmélyén egy baljós érzése támadt: mi van, ha az oroszoknak sikerült valami úton-módon kiszagolniok Wiesbach igazi szerepét ebben az egész rejtekhely-ügyben? De Upitz elhessegette magától ezeket a kellemetlen gondolatokat. a kitűzött kombinációt tökéletesen végigvitték, eddig minden úgy alakult, ahogy tervezték. Ha az oroszok mégis sejtettek valamit, nem sokra mennek vele. Upitz elővigyázatos volt, s gondoskodott róla, hogy Wiesbach ne tudja meg, hol van az igazi rejtekhely. Tehát „Zöld"-nek ebben az esetben nincs más választása, mint kitartani amellett, hogy amit Homannak elmondott a rejtekhelyről, az első szótól az utolsóig igaz.

Miután mindezt végiggondolta, s úgy ítélte, hogy nincs különösebb félnivaló, hozzálátott az akció befejező szakaszának az előkészítéséhez.

Ámbár mégis akadt zavaró körülmény, amely lehetetlenné tette, hogy az SS-tábornok kizárólag csak a munkára koncentráljon. Nem sokkal ezelőtt kerültek Upitz kezébe azok a jelentések, amelyek arról tanúskodtak: a „felső oppozició", amely a Führer elleni merényletre készült, végérvényesen vereséget szenvedett. Hitler lett a győztes.

Különben — a sorok között olvasva — Upitz jól látta: az összeesküvők egyáltalán nem azért buktak le, mert az, akit el akartak tenni láb alól, olyan erős és legyőzhetetlen, mint amilyennek tűnik. Másutt kell keresni az okot.

Az összeesküvés vezetői — Beck vezérezredes, aki az államfői címre pályázott és Witzleben táborszernagy, aki a Wehrmacht főparancsnoki tisztét szemelte ki magának, — egyszerűen pipogyák voltak, nem elégge határozottan és gyorsan cselekedtek. S érezztette hatását a vak ellenségeskedés is, amely hosszú évek óta belülről marcangolta a hitlerista tábornoki kart. A döntő pillanatban például megingott Rommel táborszernagy és Von Kluge táborszernagy, gyávaság vett erőt rajtuk, s elárulták összeesküvő cimborájukat. Von Stulpnagel tábornokot.

Hitler könyörtelenül leszámolt a puccsistákkal. A „felső oppozició" tagjait minden ceremónia nélkül lelőtték, mint a kutyákat, vagy méreggel pusztították el. Másokat pedig az álluknál, vagy a bordájuknál fogva vaskampóra akasztották, mint a vágott marhákat, eltördelték a csontjaikat, összeroncsolták az izületüket. S Upitz nem győzött hálát adni a megváltónak, hogy sikerült távol tartania magát ettől az egész ügytől. Megértették Hitler féktelen dühének igazi okát.

Németország szénája egyre rosszabbul állt. Az angolok és az amerikaiak, akik végre ráeszméltek, hogy az oroszok az ő közreműködésük nélkül is el tudnak bánni a német fasizmussal, intenzívebben mozgolódni kezdtek. Különböző ürügyeken két esztendeje halogatták a második front megnyitását. Most ezt is megkezdték: 1944. június 6-án a szövetségesek partraszálltak Normandiában.

A németek — akiknek a „Nyugat" elnevezésű, mindössze ötven hadosztályt számláló hadseregcsoportja állomásozott Franciaországban, Belgiumban és Hollandiában, s még ennek a kevés számú hadosztálynak egy része is feltöltés, átcsoportosítás alatt állt, — nem tudtak ellenállni a levegőben is fölényben lévő, jól felszerelt angol—amerikai katonaság erőinek. S megkezdődött Nyugaton a visszavonulás.

Hitlert azonban elsősorban a keleti front helyzete aggasztotta. A háború sorsa ott dőlt el, ahol a szovjet csapatok — megsemmisítve a fasiszta haderőt, — gyorsan nyomultak előre. Rövid idő alatt felszabadították Vilniust, Grodnót, Bresztet, s a Wehrmacht hadosztályainak üldözése közben átlépték Lengyelország állami határát.

A legutóbbi hírek szerint pedig az oroszok átkeltek a Nemanon, s egészen megközelítették Németország határát!

Igaz, Hitlernek volt miért pánikba esnie, s féktelen dührohamokba gerjednie. Megértette: csak rendkívüli intézkedésekkel, csak megfélemlítéssel és terrorral lehet az országot a háború folytatására kényszeríteni...

Az adjutáns lépett Upitz szobájába. Rejtjeles táviratot hozott. A birodalmi titkosszolgálat központja válaszolt Upitznak az auschwitzi ügyben küldött feljegyzésére: az Andrej nevű orosz hadifoglyot kihallgatták, de semmit sem lehetett megtudni tőle.

(Folytatása következik)

Szervezetten, fegyelmezetten

Az MSZMP Központi Bizottsága május 23-i ülésén a népgazdaság helyzetével foglalkozott és megjelölte a következő hónapok több feladatait. A Központi Bizottság felhívta a figyelmet a munka szervezettebbé tételére, a fegyelem megszilárdítására és a munkaverseny fokozására. Megkérdeztünk három vállalati vezetőt, mondják el, mit kívánnak tenni a határozat megvalósítása érdekében.

BÉRCZI PÁL,
a Pécsi Bőrgyár igazgatója

A Pécsi Bőrgyár életét döntően befolyásolja az iparágon belüli termelésszervezés, a profilirozás fontos kérdésének megoldása. Üzemünkben a helyes munkafolyamatok, a jobb munkaszervezés, a korszerűbb technológia kialakítása másfél évvel ezelőtt kezdődött és jelenleg is folyik. A sertésbőr, valamint a marhabox gyárrészleg jelenleg már egységes kikészítő üzemet képez. A gépeket a technológiai sorrendnek megfelelően vonalba állítottuk. Ehhez több új gépre volt szükségünk, amelyek részben megérkeztek. Jelenleg problémáink a gépek „összekötése" olymódon, hogy a kikészítésre kerülő bőrök futószalagon jussanak géptől-gépig. Ezt eddig a főcsöllő képek között sikerült megoldanunk.

Könnyítettünk a festőnők munkáján is. Automatikus festékadagolót szereltünk a kenőszalaghoz, ami a minőséget is javítja.

Ezek csak példái azoknak az intézkedéseknek, amelyek alapját képezik a jobb anyagmozgatásnak, csökkentik a kikészítés átfutási idejét, javítják a minőséget, vagyis korszerűbb körülmények között gazdaságosabbá teszik az üzem munkáját.

Vállalatunk vezetősége és valamennyi dolgozónk legfontosabb feladata ennek a tervnek mielőbbi megvalósítása.

STERR KÁROLY,
a Pécsi Fémipari Vállalat igazgatója

Az elmúlt időben elég sok jogos bírálat érte a vállalatot a műszaki fejlesztés és a bizonylati fegyelem terén tapasztalható hiányosságok miatt. Ezek alapján több intézkedést tettünk a hibák kijavítására.

Felméréseket végeztünk a veszteség- és mellékidők megállapítására, s több intézkedés született ezek csökkentésére. Az alapanyag és készáru útjának vizsgálata során megállapítottuk, hogy a gépek ésszerűbb elrendezésével egyszerűsíthetjük azok kiszolgálását. Ezt a munkát elvégeztük. A gépek kihasználása, átcsoportosítása terén még fontos feladat az alkatrészek zárt ciklusú gyártásának kialakítása.

Megvizsgáltuk a hagyományos gyártmányok technológiáját. Ezek eléggé elavultak, s most műszaki vezetők együttesen dolgoznak a gazdaságosabb technológiák kialakításán.

Intézkedéseket tettünk a bizonylati fegyelem megszilárdítására is. Az anyag- és munkabérbizonylatolás eredménye sebb módszereit folyamatosan alkalmazzuk az anyag és bér előreutalványozásával, a ráfordítható munkaidő meghatározásával. Ezzel egyidejüleg történik a helyes anyagnormák kidolgozása és alkalmazása is.

A műszaki színvonal kellő növelése, s bizonylati fegyelem megszilárdítása évek óta problémája a vállalatnak, s e téren nagyon lassan haladunk előre. A mostani határozottabb lépések biztatók. Ez a munka akkor lesz eredményes, ha a műszaki vezetők valóban együttesen törekednek a korszerűbb és jobb munkastílus kialakítására, s a vállalat termelési életében végbement változásoknak maguk a dolgozók is szerves részeseivé válnak.

NÉMETH IMRE,
az Általános Építő KTSZ műszaki vezetője

A fegyelem szerintem egyenlő a tervfegyelemmel. Ennek betartása 30 millió forint értékű kivitelezői munkánk alapja. A beruházók termelőszövetkezetek, társas és családi ház tulajdonosok, illetve vállalatok vagy társadalmi szervek.

A magánrendelők nem ismerve az összefüggéseket, nem tudják, mit jelent az időben elkészített tervdokumentáció. A tsz-ek beruházási tervei is rendszerint késnek, sőt néha nem ütik meg a kívánt mértéket vagy módosulnak. Az anyag-rendelésünket mindezek kedvezőtlenül befolyásolják, ami nehezíti az amúgyis súlyos anyagbeszerzési gondjainkat.

Rendszerint a kiutalt mennyiségek kis hányadát kapjuk, például betongerendából, áthidalók, kavics, mész, cement, fürdőszobai berendezésekből. Az első félévre szükséges 60 fürdőkád megrendelésünket a készítő vállalat elutasította. Kérdezem, akkor hogyan elégítsük ki a lakosság igényét. S az anyagrendelésről még annyit: a hiány vagy késedelem akadályozza a folyamatos munkát, átcsoportosításokat igényel ,de sok esetben tétlenségre kényszeríti dolgozóinkat.

Gyártó vállalataink, gondolok itt a Szerelvényellátó Vállalat és a többi kooperáló üzemre, a megnövekedett igényeket is vegyék figyelembe. A lakásépítésnél pedig fokozottabban arra kellene törekedni, hogy a panelos építkezéseket honosítsuk meg a családi házaknál is, esetleg egységes típusú tervek alapján egész lakónegyedeket hozhatnánk létre. Sokkal gazdaságosabb lenne.

Étkezőkocsi bemutató a Nyugati pályaudvaron



A Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából bemutatták a győri Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyárban Egyiptom részére készített új étkezőkocsit. A 42 személyes kocsit kényelmes, modern berendezéssel, légkondicionálóval, rejtett fénycső világítással és televízióval szerelték fel. A korszerű kocsiból 29-et gyártanak az egyiptomi megrendelőknek. A bemutató résztvevői az étkezőkocsiban.

Ha minden üzemegység ilyen volna

Bejön egy asszony az irodába Már az ajtóban káromkodik. Csak úgy harsog az iroda. A brigádvezető nyugalmat erőltet magára.

— Kiabálni én is tudok ám! — mondja egy lélegzetvételnyi szünetben. — Ha azért jött, hogy versenyt kiabáljunk és nem azért, hogy az ügyét elintézzük, akkor tessék, menjünk ki a legelőre és ott versenyezhetünk!

Azóta nem kiabál ez az asszony.

— Nagyon rendes emberek ám ezek a kistapolcaiak — magyarázza Vajda János brigádvezető. — Igaz, még néha kiabálnak, de nincs olyan munka, amit el ne végeznének.

Sorolja: május 6-án egyelték a cukorrépát és 20-án már meg is kapálták. Olyan szép a cukorrépájuk, hogy párját ritkítja a megyében. A lucernát is lekaszálták. Készen vannak a napraforgó kapálással, most éppen a szénát hordják be.

— Sok embernek már nem is tudunk munkát adni. Kérték: engedjük el őket Nagyharsányba borsót szedni. Elengedtük. Volt, aki 110 forintot is keresett egy nap alatt. Jól jön nekik ez a kis pénz, mert tudja, tavaly elég gyengén zártuk az évet.

Tizenhat ember dolgozik a növénytermesztésben. És több mint hét hold kapás jut egy-re-egyre.

— Birják. Még többet is akartak vállalni. De negyvenkét hold kukoricát azért mégis vegyszereztünk. Hogy milyen munkások az itteniek, elmondok magának egy példát. Amikor a 32 hold napraforgót kezdtük kapálni, kijött a főagronómus, Takács László és az agronómus, Borsos József. Azt kérdezték: mikor leszünk készen. Én mondtam: három nap múlva. Nem hitték: Enynyi idő alatt nem kapálják meg. Megkapálták. Csak egynek maradt néhány kapavágás a negyedik napra.

Egy ember jön. Papírt hoz. Irja alá.

— Neki nem kell a háztáji széna. A tsz átveszi tőle, mert a tsz-nek elővásárlási joga van.

— Csak nehogy egy hét múlva fizessék.

— Menjen csak át ezzel a papírral Siklósnagyfaluba. Kifizetik.

A brigádvezető szereti az embereket és az emberek is szeretik őt. Mindig köztük van. Beszélget velük, és ezt el is várják. Egy alkalommal például nem tudott mindenkihez odamenni a mezőn. Mondták is neki: minket miért nem keresett fel?

— Van itt egy ember, a Dági Pista bácsi, róla feltétlenül írjon. Nyugdíjas már. Hetvenhat éves. Ő vetette el a cukorrépát, a babot, mindent, amit lóval kellett. Mondtam neki: ne siessen, ráér. Üljön le, ha elfárad. Azt gondolja, megfogadta a tanácsot?! Elég gyors lovai vannak és még biztatta is őket. A 12 hold kendert hengerezte az öreg. Akkor is mondtam neki: ez aztán tényleg ráérős munka. Otthagytam. Délután két óra felé jön ám haza. Kérdem: csak nincs valami baj?

— Baj? Mi baj lenne? — kérdez ő vissza. — A baj csak az, hogy elfogyott a kenderföld. Befejeztem a munkát.

Amikor ez történt, amit most elmondok, akkor éppen babvetés volt. Mondom a Pista bácsinak: menjen haza ebédelni, én is bemegyek majd és akkor majd én felteszem a kocsira a nyolcvan kiló babot. Közben dolgom akadt, később tudtam csak bemenni. Hát már jött velem szembe. A kocsin ott volt a baboszsák.

— Ki tette fel?

— Hát én! — Igaz, egy kicsit nehéz volt, de azért még nem ijedek meg egy ilyen zsák babtól! — és megvetően a kocsin nyugvó zsákra bökött. Hát ilyen emberek az itteniek. Szinte mindenkiről lehetne ilyen történetet mondani. Azért említettem csak a Pista bácsit, mert ő már idős, nyugdíjas és mégis, ha bármikor szólunk neki, ő mindig jön. Most Harkányba küldjük majd tíz napra. Megérdemli.

Vasutas ruhás ember jön, mondja: meghozta a szénát.

— Rendben van.

Amikor elmegy, Vajda János elmondja: nem volt mindig mezőgazdasági munkás.

— Látta volna az első kocsi szénát, amit behozott! Először rakott életében kocsit szénával. Ugy is állt az, mint a gólyafészek. Kimentem vele. Megmutattam, hogyan kell megrakni a kocsit. Az első sort fel is raktam, de a többire már nem jutott idő. Csak így tovább! — és otthagytam. Hazafelé látom ám: olyan a kocsi, mintha skatulyából húzták volna ki.

— Lelkiismeretesek az itteni emberek. És hogy mit jelent ez, arra is mondok példát. Harminchat marhát hoztak át ide Egyházasharasztiból. Tudja mit jelent az állatnál a helyváltoztatás, a gondozó változás? Visszaesik rendszerint a termelése. Ezeké nem esett vissza. Sőt egy hét alatt elértük, hogy naponta 76 literrel több tejet adnak a tehenek Kistapolcán, mint amennyit Egyházasharasztiban adtak. De van egy másik példám is. Hasmenéses borjakat hoztak ide. Ahol voltak, nem törődtek azzal, melyik borjú melyik tehenet szopja. Rondák és büdösek voltak. Most megnézheti őket.

Eső kopogtatja az ablakot. Feláll.

— Ez már nagyon kellett.

Az ablakon keresztül a tájat kémleli. Aztán félig kifelé, félig felém fordulva:

— Versenyre hívtuk az összes üzemegységet. Jó lenne, ha mind a hétezer holdon úgy menne a munka, mint nálunk. Mi mindenben elsők akarunk lenni, de nem bánnánk, ha lenne nálunk jobb üzemegység is. Sajnos, még nincs. Nálunk például olyan nem fordulhat elő, hogy napszámban kell megműveltetni a kimért részt.

— Miért, ilyen is van?

— Siklósnagyfaluban például volt.

— Maga, ugye kistapolcai?

— Nem, siklósnagyfalusi vagyok. Onnan járok át ide.

Zuhog az eső. Mezítlábas asszonyok visongva futnak az utcán, kezükben cipőjükkel. Az ablakon lecsurgó vizet nézem és nem tudom miért, de egy filmcím jut az eszembe. Ha a világon mindenki ilyen volna. Ez volt a film címe és arról szólt, hogyan fogtak összse az emberek egy hajó utasainak megmentéséért. Minden akadályt sikerült legyőzniök, mert le akarták győzni. Ilyen emberek a kistapolcaiak is. A zátonyra futott közös hajót ki akarják mozdítani a holtpontról és ezért összefogásra szólítják fel a siklósnagyfalusiakat, egyházasharasztiakat, alsószentmártoniakat, oldiakat. Nem akarnak ők mást, csak azt, hogy ezekben az üzemegységekben is legalább úgy dolgozzanak, mint a kistapolcaiak.

Szalai János

Gyermeknap

Gyermeknap az iskolában, ahol kisdobosokat és úttörőket avatnak, gyermeknap az óvodában, ahol szines léggömböket, zászlókat és csokit osztogatnak. Gyermeknap otthon, finom süteménnyel és gyermeknap az egész világon, sok-sok szeretettel. Az ünneplés mindig örömöt jelent, s mi a mai gyermeknapon is örülünk. Örülünk annak, hogy béke van, hogy gyermekeink szépek, egészségesek és boldogok. Örülünk, hogy ezen az ünnepen nemcsak szeretetünk övezi őket, hogy olyan életkörülményeket teremtettünk számukra, amelyeket gyermekkorunkban nem érhettünk el.

A gyermeknap nem újkeletű dolog. Több mint félszáz esztendeje, hogy az elsőket megtartották. 1906-ban alakult meg a magyar Gyermekvédő Liga, melynek tagjai engedélyt kaptak utcai gyűjtés szervezésére — az elhagyott, szegénysorsú gyermekek javára. A liga alapítótagjai, védnökei — csupa mágnás. A divatos gyermeknapi gyűjtésben résztvett az úri Magyarország teljes rang- és pénzarisztokráciája. Az elhagyott gyermekek pedig — akik érdekében a divattá vált megmozdulások történtek — ott voltak a menhelyeken, vagy a „nevelő" szülőknél, módos parasztoknál, földbérlőknél, ahol szükség volt a dolgos gyermekkezekre. Jól emlékszünk még a csíkoskőpenyes, bakancsos, kopaszra nyírt menhelyi gyerekekre, akik az elemi iskolák tízórai szüneteiben kerekre nyílt szemekkel bámulták osztálytársaik zsíroskenyerét, és emlékszünk még a háború előtt rendezett gyermeknapokra is, amikor Meszesen, Pécsbányán, Szabolcson „ünnepi uzsonnaként" két deci tejet és egy kiflit adtak a bányászgyerekeknek.

Sok kedves képet őrzünk gyermekkorunkból, s néha megpróbáljuk felidézni anyánk, apánk simogatását is. Csak azt a hitet nem idézzük szívesen, amelyben akkor éltünk. Azt, hogy szüleink nem szeretnek bennünket, mert nem adnak pénzt cukorkára, csokoládéra, mert nem vesznek nekünk léggömböt, puskát, babakocsit, mert nem költenek új ruhára, mert nem küldenek bennünket felsőbb iskolába.

Lehet, hogy a százados úr leánya, akinek kinőtt ruháit megvette az anyám — ezen a gyermeknapon nem olyan vidám, mint régen volt. De tudom, hogy örömteli ünnepük van a Marát, a Monhalt, a Pruzsina gyerekeknek, akik már rég felnőttek ugyan, de a mai napon ünneplőbe öltözve szépen kézenfogják saját gyermekeiket és elvezetik őket az iskolába, ahova elemista korukban tavasztól őszig bizony mezítláb csattogtak. S talán beszélnek nekik arról is, milyen volt saját gyermekkoruk, s milyen íze volt a tejnek, amit pléhbögrékbe mértek ki nekik az utcasarkokon.

Mert az idei gyermeknapon, amikor gyermekeinknek ajándékot adunk, ünnepeljük őket — érdemes ezt is felidézni.

H. M.

Iró-olvasó találkozó

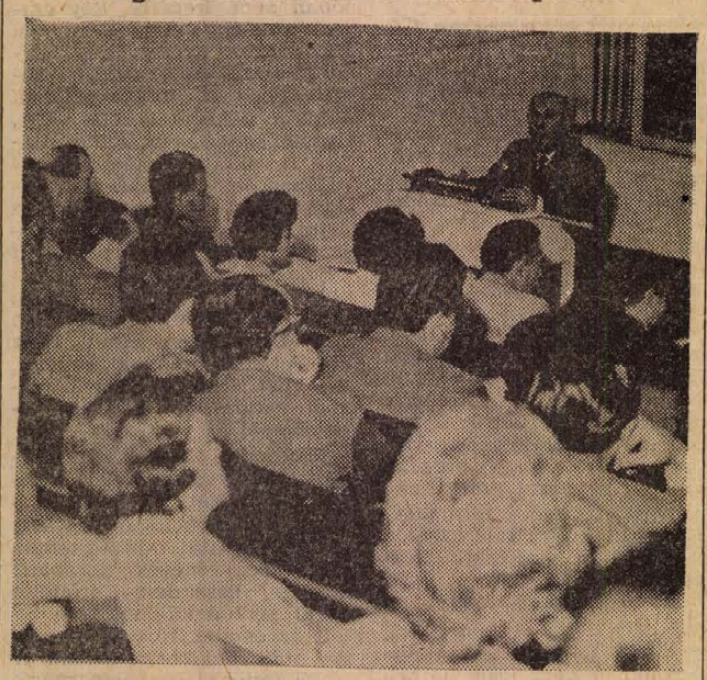
Az idei ünnepi könyvhét alkalmából Pécs város Művelődési Háza meghívta városunkba a művein keresztül ismert kitünő írót, Passuth Lászlót. Passuth a mai magyar írók között jelentős irodalmi múlttal rendelkezik. Regényeinek száma évről-évre nő és munkáiban, főleg a történelem köréből vett alakjai hús-vérből való figurákká varázsolják elénk a tudatunkban őrzött nagy történelmi neveket.

Ezuttal előadásában a Mayák—Aztékok—Inkák kultúrájával és életével foglalkozott. Megismerkedtünk Közép-Amerika őslakóinak kulturális életének emelkedésével, majd a spanyol hódítók nyomán járó leigázás utáni megsemmisülésével. Az előadás után az író szívesen és nagy hozzáértéssel válaszolt a hallgatóság köréből hozzáintézett kérdésre. Valóban egy meghitt légkör alakult ki az író és olvasó tábora között. Kedves színfoltja volt az estnek az olvasók sereget (korban 20—60 között) elnézni, akik az elvezetes előadás után kezükben szorongatták Passuth „Esőisten siratja Mexikót" című, e tárgy köréből vett kitünő munkáját, amit a Mester fáradhatatlan kedvességgel dedikált.

Nagyon jó kezdeményezése volt ez a Pécsi városi Művelődési Háznak és több ilyen közvetlen kapcsolatot teremtő előadást kérünk, amiből azt hiszem mindkét részről „nemes haszon" származik. Mi, olvasók hiányoljuk még Passuth László régebbi munkáit, amiknek újrakiadása csak nyeresége lenne a magyar olvasóközönségnek.

Dr. Szabó Endréné

Fogtechnikusok továbbképzése



Az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének fogtechnikus szakcsoportja tegnap délután Pécsett tartotta továbbképző előadását az I-es számú sebészeti klinika tantermében. A továbbképzésen neves fogszakorvosok és fogtechnikusok tartottak előadást a fogpótlásról, valamint a betegek jobb ellátásának problémáiról. Az előadást szakmai vita követte, este pedig közös vacsorát rendeztek az Olimpia étteremben. Foto: Aczél

Felvételre keresünk budapesti és vidéki munkahelyeinkre

bádogos

szakmunkásokat és

segédmunkásokat

Jelentkezés személyesen, vagy írásban az ÉM Gyárkémény-Kazán-, Kemence-építő, Hő- és Savszigetelő Vállalat, Budapest, VII., Wesselényi utca 2 sz. alatti bádogos főépítésvezetőségén.

Rímelő receptek

A pécsváradi honismereti szakkör tagjai felosztották maguk között az évezredes alapítású falu történetére, néprajzára, néphagyományára vonatkozó kutatási területeket. Öhler Anna tanárnő, a szakkör vezetője az itteni németség körében folytatja kutatómunkáját, eddig húsz német népdalt vett magnetofonszalagra és javasasszonyok ötven, németnyelvű ráolvasását gyűjtötte össze. A legtöbb „gyógyleírást" Weibl Katalin pécsváradi lakostól kapta, aki magánbuzgalomból 1916 óta foglalkozik ezeknek a feljegyzésével. A ráolvasások érdekessége, hogy valamennyit versben, rímelő sorvégződéssel írták. Orvosi megalapozottság mindössze két-három későbben keletkezett „rímelő receptnél" fedezhető fel, az összes többi nem egyéb — a legjobb esetben ártalmatlan hókusz-pókusznál.

Pingvinek a Budapesti Állatkertben

A közelmúltban ritka lakók érkeztek a Budapesti Állatkert madár osztályára. A szovjet Nagycirkusz 18 fiatal betanított pingvint használ fel egyik mutatványához, s mivel a pingvin igen kényes madár, elhelyezésük nagy gondot okozott a cirkusz vezetőinek. Az Állatkert megfelelő előkészületek, a hely kondicionálása után vállalta az állatok átmeneti elhelyezését. Így pillanatnyilag a budapesti Zoó az egyetlen Európában, ahol pingvint bemutatnak, a ritka, a Déli-sark steril klímájához szokott madarak nehezen viselik a baktériummal fertőzött európai levegőt s rendszerint igen rövid idő alatt tüdőpenészben elpusztulnak. Az Állatkert pingvinjei még igen jól érzik magukat új helyükön s nagy népszerűségnek örvendenek, a melegebb idő beköszöntésével azonban tovább kell szállítani őket, mert különben elpusztulnak.

Kulturált vendéglátás

Az ÁKF vizsgálata a baranyai szállodákban

Nagyszabású vizsgálatot végzett Baranya és Pécs szállodáiban az Állami Kereskedelmi Felügyelőség. Miután a munkát befejezték, javaslatokat tettek egyes fontos kérdések megoldására.

Megyénk kilenc szállodájában jórészt megvannak a feltételek, hogy a vendégeknek átmenetileg

kellemes otthont

nyújtsanak. S ahol kevésbé jó a helyzet, ott is törekvés tapasztalható, megfelelőbb körülmények kialakítására. A Bm. Vendéglátó Vállalat például tavaly több mint háromszázezer forintot fordított a szállodákra. Sajnos, ennyi nem elég. Körülbelül egymillió forint értékű fogyóeszközre lenne szükségük, s elsősorban a textíliakészleteket kellene kiegészíteniük, felújítaniuk. Idegenforgalmunk megkövetelné, hogy az eddiginél többet költsünk szállodáink rendbentartására is. Három szállodánknak — a harkányinak, szigetvárinak, villányinak — nem éppen vonzó a külső képe.

A vendégek már kényesek arra, hogy pénzükért lehetőleg „összkomfortot" kapjanak. Az összkomfortnak pedig elengedhetetlen feltétele a fürdési lehetőség, mely több szállodánkból sajnos hiányzik. Néhány helyen csak közös fürdőszobák vannak, s azokat sem használják rendeltetésüknek megfelelően. A komlói szállodában például hat közös fürdőszoba közül kettőt leszereltek, mert a kádakra a mosodában volt szükség. A harkányi szállodában a két közös fürdő közül az egyiket vasalóhelyiségnek használják.

Az előírt szolgáltatáson felüli figyelem csak a Nádor és Pannonia szállodákban tapasztalható. A kivilágított ruhásszekrényekben varróeszköz, gombok, ruhakefe, az asztalokon levélpapír, boríték várja a vendégeket. Díjmentes a cipőtisztítás, a villanyborotva, valamint az esernyők használata. A vendégek számára expresszmosást és vasalást végeznek. A fürdőszobákban szappanon és törölközőn kívül fürdőköpenyt, papucsot, mérleget kapnak a vendégek. A Bm. Vendéglátó Vállalat szállodáiban is ilyenirányú törekvések csaknem kimerülnek abban, hogy a portákon cipőtisztító eszközöket kölcsönöznek.

A szállodai alkalmazottak szakképzettsége, iskolai végzettsége az ellenőrzött szállodák ötven százalékában megfelelő. Azonban e tekintetben is a Nádor és Pannonia mutat példát, ahol a szállodai portások közül ketten közel négy évtizede dolgoznak már a szakmában és mesterlevéllel rendelkeznek. Egy portásuk jogi egyetemet végzett és négy idegen nyelven beszél. A Nádorban megfelelően gondoskodnak a szakmai utánpótlásról is. A vidéki szállodákban általában nem megfelelő a helyzet. Felvetődik a gondolat: nem volna-e szükséges a mostaninál alaposabb szállodai képzést biztosítani a szakmába kerülő fiatalok számára, s nem volna-e megoldható a Pécsett működő ipari és kereskedelmi tagozatú technikumi képzésen kívül vendéglátóipari, illetőleg szállodaipari technikumi oktatást szervezni.

Udvarias dolgozók

A szállodai adminisztratív munka és az elszámoltatás szabályszerű a Nádorban és Pannoniában, vidéken azonban annál több hibát tapasztaltak az ellenőrök. A szigetvári szálloda bevételét például csak 8—10 naponként fizeti be a szobaasszony. Hasonló tapasztalatokat szereztek a villányi fmsz szállodájában, ahol a bevétellel csak havonta számolnak el. Olyan hibák ezek, amelyeken sürgősen változtatni kell.

Jellemző, hogy a szállodai panaszkönyvekbe írt észrevételek száma minimális. Ez arra enged következtetni, hogy a szállodai dolgozók udvariasak, s a lehetőségekhez képest jó ellátást biztosítanak a vendégeknek. Több szállodában azonban hiányosságok tapasztalhatók a panaszkönyvek kezelésénél, részben a központ, részben az üzletvezetők hibájából. Komlón a Béke szállóban a vizsgálat idején nem volt panaszkönyv, a mohácsi és harkányi szállodákban — noha ott is érvényes a panaszügyek intézésére hozott rendelet — egy-egy múlt évi panasz még válaszra vár.

A megye szállodái közül a Nádor és a Pannonia nyereségesen működik, a tanácsi szállodák ráfizetésesek. Ezt bizonyos mértékben az okozza, hogy a kisebb szállodák

kapacitása

nincs kellően kihasználva. Hasznos volna, ha megfelelő kapcsolatot teremtenének az IBUSZ-szal és az Idegenforgalmi Hivatallal. E két szerv dolgozói a megyébe érkező vendégek elhelyezésénél gondoljanak vidéki szállodáinkra is, mert e szállodákból nyereségre, ebből eredően továbbfejlesztésükhöz szükséges pénz összegekre csakis teljes kihasználtság esetében számíthatunk. A kereskedelmi felügyelőség javasolja, hogy az illetékes szervek a különböző sportesemányeket, társadalmi megmozdulásokat, külföldi csoportok fogadását hangolják össze. Ezáltal elkerülhető lenne a hét egyes napjain a szállodák túlzsúfoltsága és biztosíthatnák a kapacitás rendszeres kihasználását. Javasolják kísérletképpen bevezetni a kisvendéglői rendszerhez hasonlóan kisebb szállodák jutalékos bérezés melletti üzemeltetését. A mohácsi Béke szálló 19 szobájában két szobaasszonyt és két takarítónőt foglalkoztatnak. A szálloda bevétele 1962-ben 50 százalékos kihasználtság mellett 245 ezer forint volt, az összes költség ezzel szemben 290 ezer forint. A „kisszállodai" üzemeltetéssel az alkalmazott létszám feltétlenül csökkenthető lenne és valószínűleg kedvezőbben alakulnának más költségek is.

A kereskedelmi felügyelőség munkatársai csak

néhány javaslatot

soroltak fel, a szállodákat üzemeltető vállalatok vezetőinek is bizonyára vannak okos elgondolásai. Ha mindezek megvalósulnak, a következő AKF vizsgálat több pozitívumról számolhat be.

H. M.

Galambosi László:

A Föld haldoklása

Atomháború dúl...

— Tűz perzseli a liliom-fészekben alvó lepkét.
— Az aranycsápú bogarak törpe-fejecskék.

— Vérzik a Föld, testvérei
— a bolygók — szemén jég ragyog.

— Égett kalász, parázs-tücsök pattog a forró szárú
szétomló hamu-kukacok hullnak kék szén-virágról.

— Irgalmazz tűz!

— Suhog az űr, kitépett fák zöld buzogánya láng
— Állat-jajok szirtje sikolt omlások robajából.

— Vérzik a Föld, testvérei
— a bolygók — szemén jég ragyog.

— Ki él dobja el fegyverét,
méreg-csapdákkal öl a lég.

— A Tejút széttépett ere
véresen csüng a semmibe.

— Meghal az ég!

— Szénarcú holtak hullanak
piros páncélú szárnyakon.
— Ruhájuk hervadó ezüst
az üszkös-karmú ágakon.
— A vulkán sárkányördöge
sziklakútjában fölnevet.
— Kőszemű láva-polipok
fojtogatják a völgyeket.
— Kínjában holt bálnákat kö
a megsüketült óceán.
— A folyam égett krokodilt
cipel szikrázó homlokán.

— Vérzik a Föld, testvérei
— a bolygók —szemén jég ragyog.

— Mint tigris bársony madarat, óázist nyel a sivatag.
— Északra sújt a robbanás!
— Erdő-mammutok tűnnek.

— Irgalmazz tűz!

— Sáros-sörényű árvizek dörögve rúgják partjukat.
— Villám-fogú orkán-kutyák a fény után száguldanak.

— Szirom-fészkek!
— Madárfejek!
— Aranycsápú holt bogarak!
— A füst fakó hálóiban
egymásra lökve ringanak.
— A sértetlen úr-szigetek
táplálhatnak-e elevent?!
— A Tűzisten mágiyáira
kiket taszít, ha győz a csend?!
— A megmaradtak csapatát
sugárnyi fények mentik át.

— Bomolj ki gyémánt sors-virág!
— A tűz-uszonyú csillagok elindulnak a kék vizen,
a Nap aranybárkába ül, s megindul köztük szeliden.



Örömmel értesíttem, hogy a városbann ezen a hétenn is több jó buli volt, sikerült több rendezvényet úgy meg rendezni mintahogyan a Pancák meg én a hejesirásot szervezük. Ez pedig nagyonn hejes dolog, minél többször térjünk el a sabblontól mer csak így érhetünk el eredményeket. Először is a tisztiklubnak kel gratulálnunk, mert primájjal megszervezte a lengyel—magyar barátsági napokk kerettyében a filmvetittést. Kitűnő ötlet volt a fülmeket egggy vetittésre nem alkalmatos terembenn vetitteni és csak eggy ajtót nyitvahagyni, mert így a látogatók testbenn is edzetebben ültek le a nézőtérenn a tolakvás mijatt. A Pancák sajnálta, hogy a szeékek csak anyira nyikorogtak, mint egy kisebfajta égihábo-rú, joban szervezet székekkel sokkal nagyobb lármát lehet előidézni. A legjobb buli azonban az volt, hogy a közönség nem tutta elóvasni a feliratokat a zelőtte ücsörgők fejitöll. Ezér mindenki ágoskodtés még jobban nem látot. A vén Kragulec (aki pláne fejel lefelé lógot egy villanydróton aszondta mögöttem: Legközelebb a zilyen vetítéseket a szécsényi téri nyilvános vécében kel megrendezni. Kérdeztük, hogy mijért? Aszondja azér, mert az még alkalmatlanabb filmvetitések megrendezésére. Azér van érzéke ennek a rohatt Kragulecnek, nem igaz? (Különben a lengyel napokra azér jöt, mer aszite előadás hejett vodkakiosztást tartanak). De nem tartotak vodkakiosztást és ezér a Kragulec elment a Nádorba, hogy majdotan fölhajt valamit. De csak a vérnyomását sikerült fölhajtani. Ugyanis a Nádor falára zerelt megafonok tejjes erővel böktek, (más is idegbajot kapot nemcsak a Kragulec bácsi!) De a Kragulec bácsi feltételezései: 1.) Dudományos kisérlet aról, hogy menyi zajt képes elviselni a zember — 2.) A Nádor vezetősége emberbaráti jóindulatból azt akarja, hogy a zemberek ne üjjenek eben a szép tavazbann a füstös gávéházbann és ezért zenéll megafonón 3.) A pincérek káromkodásokat gyüjtenek 4.) A vendégek tébolydába szállítása következtében a szeméjzet nyári zabadságra akar meni 5.) A vezetőségnek rozz kedve van 6.) A vezetőség süket (nem kel félreérteni aról van szó, hogy roszul hall!) 7.) A franc tugya mijér 8-c.) de ezt a Kragulec meg se merte említeni, a Pancák gondojja igy: A kávéházbann zenés felárat akar nak felszámittani! Eben az esetben mondta Apuka inkább renceresiccsenek zenenélküli felárat azt szivessseben megfizeti a gözönség. (Mindegy hogy a gözönség mijér fizeti a felárt, csak vizonylag csönd legyen.)

És most még egy dicséretet szeretnék kiosztani a Pancákkal, éspedig a pesti elenőr bácsiknek, mertmivel szerdán olyan lelkiismeretesen elenőrizték a pécsi válalatokat, hogy a Kragulec bácsinak már nem jutot jegy a Fradi mecsre.

plajbász Hapci

VASVÁRI LÁSZLÓ:

Legenda

EGY EMBER, aki a hosszú tél végére nagyon megszorult pénz dolgában, eladta a születésnapját. Nem valami magas árat kapott érte, igaz a születésnap meglehetősen kopott volt már, negyven éven át használta a gazdája.

Eredetileg nem szándékozott eladni, csupán arra gondolt, hogy becsapja a zaciba, de a becsüs nevetségesen csekély összeget kínált érte, mondván, hogy a születésnap túlságosan elhasznált. Nem volt mit tennie, fogta, kivitte az ócskás piacra, s eladta özv. Jarabek Edéné kofának, aki használt holmik vételével és eladásával foglalkozott.

Az üzlet lebonyolítása után kicsit szomorúan ballagott hazafelé. Ha sok öröme nem is tellett benne, mégis megszokott, régi holmija volt, még a szüleitől kapta ajándékba, hát sajnálta. Szerencsére nem ért rá sokáig szomorkodni, volt gondja-baja elég, ami elfeledtette vele az elkótyavetyélt születésnapot. Nem is jutott eszébe, csak a következő esztendőben, akkortájt, amikor a korábbi években családjával szerényen meg szokták ünnepelni: a virágcsokor, isten éltessen apu, marhapörkölt galuskával, liter olcsó bor termelői kimérésből „utcán át". Most elmaradt ez a pillanatnyi pihentető megemlékezés az esztendős hajszában, hiszen ami nincs, azt nem lehet ünnepelni. Az ember — mit tehetett mást — belenyugodott. Ebben különben már nagy gyakorlattal rendelkezett, hiszen annyi mindenfélébe bele kellett már nyugodnia életében.

S AZ ÉLET észrevétlenül, lassan megváltozott. Pontosabban nem is maga az élet, hanem az ember és az élet viszonya. A dolgok törvénye szerint minden élő alakult, változott, fejlődött vagy öregedett tovább, de a mi emberünkön nem fogott az élet formáló hatalma, nem bírt vele az idő.

A felesége vett észre először valamit.

— Apu, mi van veled, semmit nem öregszel!

— Ó szívem, dehogynem, mosolygott szerényen, de belül azért egy kicsi büszkeséget érzett.

Később megnőtt a büszkesége. Hogyne, mindenki felfigyelt rá, üdvözölte, gratulált neki.

— Nahát, maga egyáltalán nem öregszik, micsoda remek színben van!

Azelőtt észre sem vették, hogy él, senki sem foglalkozott vele. Az utóbbi években egyszerre az érdeklődés középpontjába került, nem csoda, hogy életében először feltámadt szívében a büszkeség. Eddig soha nem történt vele semmi, és most itt van ez a nemöregedés!...

AZTÁN rádöbbent, hogy valóban nem öregszik. Egy családi esemény ébresztette rá. Házasságuk harmincadik évfordulójára csoportképet készíttettek a fényképésznél. Amikor a képet kezébe vette, meghökkent. Négy felnőtt lánya, a vők s az unokák koszorújában ott ültek középen egymás mellett a feleségével. Az életpárja őszülő, öregedő aszszony, ő meg javakorbeli férfi! Olyan... milyen is? Olyan negyvenes. Pontosan olyan, mint negyvenéves korában volt. Dehát azóta eltelt húsz év! Felesége öregszik mellette, gyerekei felnőttek, csak ő maradt változatlan. Hogyan lehetséges?!

Megijedt. Orvosokhoz fordult, ideggyógyászokkal vizsgáltatta magát, hasztalan. Aztán egy pszichológus egyszer afelől faggatta: mik történtek vele negyvenéves korában? Sokáig hasztalan erőltette agyát, semmi különös nem jutott az eszébe. Hosszú töprengés után földobbant valami az emlékezetében, de nem merte megmondani az orvosnak. Egész valóját megrázta a felismerés: Igen, igen a születésnap! Az eladott születésnap!

Egyszerre megvilágosodott előtte az összefüggés: áruba bocsátotta a születésnapját, s vele együtt a jogát a megöregedésre. Nincs születésnapja, nincs mihez mérnie az évek múlását, következésképpen nem is öregedhet meg! Megpróbált föllázadni. Elhatározta, visszaszerzi a születésnapját. Kiment a térre, ahol eladta. Az ócskapiac bódéi helyén azonban új, modern városrészt talált. Újsághirdetésekben, rendőrség útján kutatott a kofa után, akinek furcsa nevét — özv. Jarabek Edéné — még mindig nem felejtette el. Az emlékezete nem kopott meg, úgy maradt, merevült meg teljes testi és szellemi valója, milyen állapotban negyvenéves korában volt, a születésnap eladása pillanatakor. Annyit sikerült mindössze megtudnia, hogy a külvárosban élt valamikor egy ilyen nevű zsibárusasszony, de már évtizedekkel korábban elhalálozott. Itt végeszakadt minden nyomnak, s ő feladta a harcot.

ETTŐL KEZDVE beletörődött mindenbe. Felesége összetörpült, tehetetlen matrónává vénült mellette, anélkül, hogy érezhették volna az együtt megöregedés örömét. De nem volt képes átérezni a nagyapák szép boldogságát, amit unokáiktól kapnak ajándékba, mert hiszen nem volt öregember. Éppen ezért nem ismerhette sohasem az öregek megállapodott, érett bölcsességét, s az igazi megnyugvást. Az emberélet második felének ízeire, a szolid este örömére szomjazott, s közben tudta, hogy nincs mód kielégülésre, mindezek számára megismerhetetlenek, elérhetetlenek.

Tétlenül tengett a körülötte egyre változó, újra és újra megújuló előregedő világban. Állásából néhányszori kikönyörgött halasztás után mar

Roswell Garst Magyarországon

(Budapesti tudósítónktól). *Roswell Garst,* a kiváló amerikai mezőgazdasági szakember unokaöccsével, *John Chrystallal* együtt a Szovjetunióban járt az elmúlt héten. Moszkvából hazatérőben megszakították útjukat Magyarországon, s néhány napot nálunk töltöttek. Tanulmányozták mezőgazdaságunkat, elsősorban a kukoricatermesztést. Megfordultak többek között a martonvásári kutatóintézetben, hiszen az ott előállított hibridkukoricák híre már régen eljutott az Egyesült Államokba is.

A 69 éves *Roswell Garst* élénk mozgású, derűs kedélyű ember. Évekkel ezelőtt súlyos műtéten esett keresztül, amely nek során eltávolították hangszálait, ezért különleges gégemikrofon segítségével, de igen lelkesen beszél. Szinte felragyog az arca, ha gazdálkodási eredményeiről számol be, amelyekre szemmel láthatóan büszke. Joggal büszke is lehet arra, hogy kukoricából évről évre 25—30 mázsás szemtermést takarít be holdra átszámítva, hiszen birtokán — az Iowa állambeli Coon Rapidsban — semmivel sem kedvezőbbek a természeti adottságok, mint nálunk. Az egyéb viszonyok mindenesetre igen eltérőek.

Akár a többi amerikai farmer, *Garst* is minden eszközzel az élőmunka-ráfordítás csökkentésére törekszik. Gazdaságában kereken 150 hold kukoricára jut egy munkaerő. Az állattenyésztésben szintén elképesztőek az arányok a mi fogalmaink szerint: egy gondozóra csaknem ezer szarvasmarhát bíznak. Igaz, hogy tejtermelés nem folyik Coon Rapids-ban. Mindehhez nemcsak kifogástalan gépek, hanem igen megfontolt munkaszervezés is szükséges. Ennek fejlesztésére mindent elkövetnek az ottani gazdák, hiszen a piaci versengés rendkívüli éles. Aki drágábban termel a kialakult áraknál, egy-kettőre tönkremegy. Ez a helyzet szinte kényszeríti a földtulajdonosokat, hogy állandóan lépést tartsanak a tudomány haladásával, rendszeresen forgassák a szaklapokat, ismerkedjenek a bevált eljárásokkal, módszerekkel.

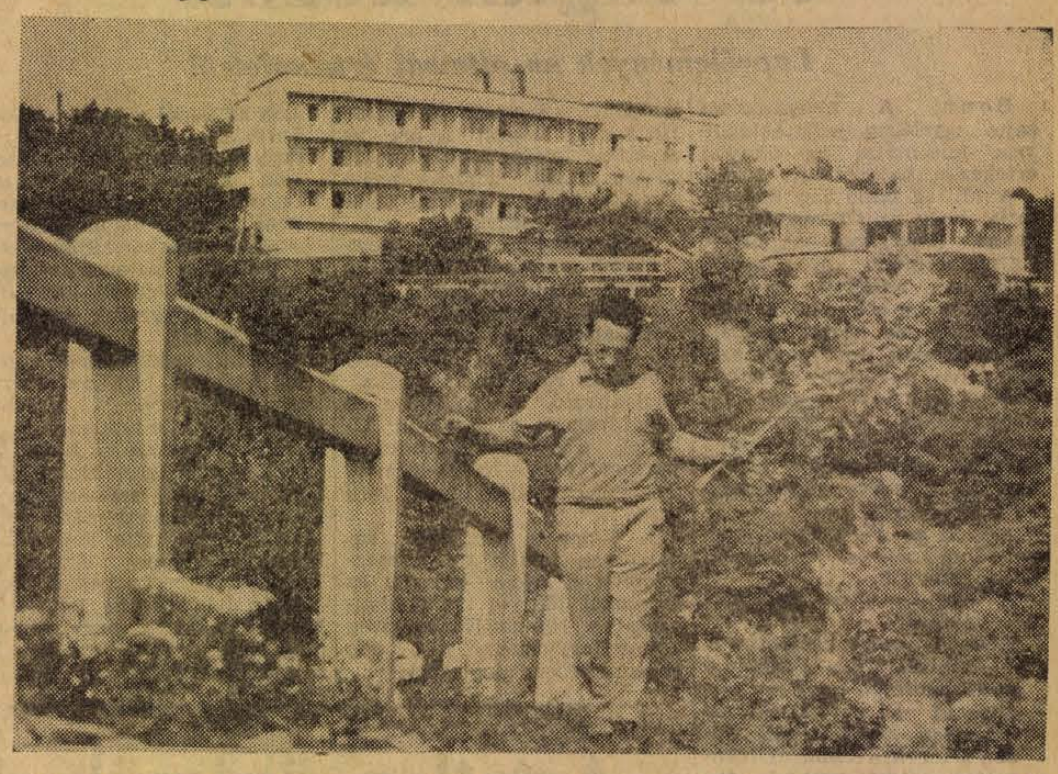
Garst például birtokának kétharmad részén kukoricát termeszt. Marháit jóformán teljesen kukoricán tartja. A szemet megdarálva kiegészíti ásványi sókkal és karbamiddal, valamint melasszal. Ez az abrak. A tömegtakarmányt kizárólag a besilózott szár képezi. Igen sokat költ műtrágyára, növényvédő vegyszerekre, hogy növelje földjei hozamát.

Melléküzemként létrehozta a világ legnagyobb magánkézben lévő hibridüzemét és egy egészen új rendszerű cirokmag szárító berendezést. Kukorica- és cirokhibridjei világszerte kitűnően vizsgáztak, még a magyarországi összehasonlító kísérletekben is.

Roswell Garst azonban nem csak saját eredményeiről szólt, hanem elismeréssel nyilatkozott a mi mezőgazdaságunk fejlődéséről is, amely sok tekintetben meg is lepte őt. Emellett bírálatot is gyakorolt. Nem volt például megelégedve mezőgazdasági gépeinkkel, amelyeket általában nehéznek, nem elég mozgéknynak tart. Véleménye szerint gépszerkesztőinknek sokat kellene javítaniok a jelenlegi konstrukciókon, hogy a gépekbe ruházott összeg gazdaságosan térüljön vissza. Azon is csodálkozott, ha megpillantott egy-egy gazos kukoricatáblát. Mint mosolyogva mondotta, ők nem tűrik el az ilyesmit, mert az a nézetük, hogy a gyomok fölfalják a termést...

Iowa állam igen messze esik a Dunántúltól, nemcsak a szó földrajzi értelmében. De a távolról érkezett vendég szívesen átadott tapasztalataiból mégis sokat hasznosíthatnak a magyar szakemberek.

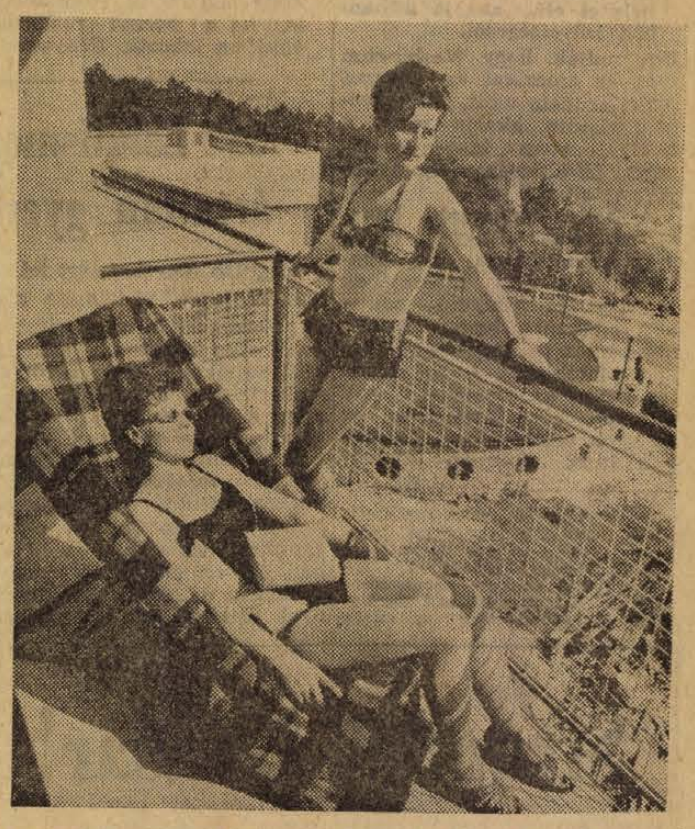
Újjászületőben az üdülő



A külső munkák ugyan még nem fejeződtek be, de az újonnan berendezett, felújított üdülő szobái már ismét megteltek vendégekkel.



A napfény árasztotta, otthonos társalgóban mindennaposak az „ádáz" sakk-csaták. Csillapítónak jól esik egy frissen jegelt gyümölcslé.



Judit és Eszti minden percüket jól kihasználják. Amint kisüt a nap, máris a szélvédett terraszon sütkéreznek.



A munkások most szigetelik a terrasz födémét. Sajnos, a bár és a park még nem készült el.

Erb János képriportja

FÚJ A GYÁR

KRASSÓ JÓZSEF a Pécsi Bőrgyárban kezdte munkáséletét, s néhány hónap múlva innen megy nyugdíjba. Negyvenkét év küzdelme, öröme egy üzemben — szinte egy emberöltő.

Amikor arra kérem Józsi bácsit, hogy emlékezzék vissza az it eltöltött több mint négy évtizedre, homályos lesz a szeme. Rágyújt, nézi a szálló cigarettafüstöt, s mintha a füst mögött keresné a fiatal éveit.

— Nagy protekció kellett ahhoz, hogy valaki a bőrgyárba kerülhessen dolgozni — mondja. — Apám borbély volt s nála borotválkozott a gyár akkori igazgatója a Róth úr. „Na, csak küldje be azt a gyereket, majd meglátjuk" — mondta az igazgató apámnak. Még a lábam is reszketett az izgalomtól: felvesznek-e? Nem volt mindegy, hatan voltunk otthon testvérek, kellett a pénz. A tímárok közé kerültem s igyekeztem a legjobban, a legbecsületesebben dolgozni.

Ha most ezt a riportot úgy folytatnám, hogy élete tele volt küzdelemmel, bizonytalansággal — nem írnék igazat. Azok közé a kevesek közé tartozott, akikre feltétlen szüksége volt az igazgatónak. Rábízta a raktárvezetői állást. Felelősségteljes munkakör. Ő végezte a bőrök osztályozását. Ez volt az üzem egyik kulcspoziciója.

— Ha én egy bőrre azt mondtam, hogy harmadosztályú, akkor azt jóváhagyták — mondja. Az osztályozástól pedig nem kevesebb mint a profit függött.

Hogy az a bizonyos profit mennyi volt, Róth úr dúsgazdagsága bizonyította. Annyi, hogy még a munkásnak is jutott belőle...

— Karácsonykor kaptunk 10 kiló finomlisztet, 10 kiló kenyérlisztet és 2 liter bort — mondja, de érzem a hangján könyöradománynak tartotta ő is ezt a nagy „ajándékot".

— Szociális ellátás?

— A vizes műhelyben bőrcsizmát kaptak a dolgozók.

— Most?

— Most? Amikor munkába lép kézhez kap egy munkaruhát, vagy munkaköpenyt, bakancsot vagy csizmát — attól függően hol dolgozik.

— Étkeztetés?

Mosolyog.

— Az üzem előtt az árokparton ettünk — mondja és mutat kezével kifelé.

Ugylátszik Róth vezérigazgató úr vajmi kevés gondot fordított olyan „kicsiségekre" mint a munkások szociális ellátása. De annál többet a „nyugalomra". — Mármint az ő nyugalmára.

— Semmiféle politikai megmozdulást vagy szervezkedést nem engedélyezett. A mellére csapott és azt mondta: a szakszervezet is én vagyok.

Tévedett persze.

— Volt nálunk 6 hetes sztrájk is — mondja. — Nem nagyon kérdezték meg az igazgatót, hogy „engedélyezi-e". Hat hét után aztán ismét felvettük a munkát, sztrájkunk sajnos eredménytelen maradt. A kitartáshoz pénz kell. Az pedig 6 hét alatt elfogyott.

Ő, AKI 42 ÉVE figyeli a a gyár fejlődését, arról beszél, hogy az államosítás után lényegesen könnyebb lett a nehéz fizikai munka. — Gépek egész sorát állították üzembe — sok millió forintért.

Az iránt érdeklődöm, hogy régebben volt-e jobb, vagy most a bőr minősége?

— Nézze, régebben 90 napig is csereztük a bőrt, most ezzel a munkafolyamattal jóval hamarabb végzünk. Persze ehhez a gépesítés is hozzájárul. Mondok egy talán érdekes példát. Régen, ha valaki nősülni készült, — ha tehette — igyekezett a legjobb borjúbőrből készült cipőt megvenni esküvői cipőnek, mert tudta, hogy talán még 15 év múlva is az lesz a „gálacipője". Ma? Nincs erre szükség. Változik a cipők fazonja, ami esetleg tavaly divatos volt, az idén már divatjamúlt, s ma szeretnek az emberek divatosan járni — mert tehetik. Olcsó, szépszínű bőröket kell gyártanunk — természetesen ügyelve, hogy az a kívánalmaknak megfelelően tartós is legyen. De, hogy 15 évig is eltartson — ez ma már azt hiszem nem követelmény.

Nevetve teszi hozzá:

— Bár ez a divat nagyon szeszélyes. Van nekem még 20 éves hegyesorrú cipőm is és most ismét divatba jött.

Évek óta a gyár meósa. A bőrök osályozását ellenőrzi.

— Azt mondta az igazgatóm: Józsi bácsi, a szabványtól eltérő rossz bőrt nem szabad kiengedni a gyárból. Ehhez tartom magamat.

Becsületesen, lelkiismeretesen végzi a munkáját. Tavaly a gyár jubileuma alkalmával a „Szocialista munkáért" érdeméremmel tüntették ki.

DÉLUTÁN négy óra. A szobába, ahol beszélgetünk behallatszik a gyár gőzsípjának hangja.

— Fúj a gyár — mondja halkan. — Lehet, hogy lassan már nekem fújja a „takarodót"...

Két lánya van és 3 unokája. Mondom, hogy nyugdíjas korában lesz majd ideje sétáltatni az unokákat.

Rámnéz s látom, nem ilyen „nyugdíjas évekre" gondol.

— Higgye el, még nem tudom elképzelni sem, hogy milyen lehet az, amikor nem kell dolgozni. Negyvenkét éve járok ide minden reggel, lehet, hogy azt mondják: Józsi bácsi magának már nem kell bejönni? Olyan hihetetlen. Nem akarom elhinni, hogy nyugdíjas leszek. Ha visszagondolok, úgy érzem, hogy csak egy pillanat volt ez a négy évtized...

Garay Ferenc

4000 vagon táp

A Terményforgalmi Vállalat takarmánykeverő üzemei évről évre több táptakarmánnyal látják el a tsz-eket. Az idén már eddig 1100 vagon tápot gyártottak a malactáptól a marhatápig, számos változatban és összetételben. A baranyai termelőszövetkezetek ma már malacállományuk 90 százalékát tápnál etetik, s mióta a tápetetést bevezették, jelentősen csökkent a malacelhullás. A tápok minőségének javítására június 1-től friss, zöld lucernalisztet is kevernek az üzemek a tápba, amely magas A-vitamin, illetve karotin tartalmánál fogva még jobban elősegíti különösen a fiatal állatok fejlődését. A vállalat keverő üzemei az év végéig összesen 4000 vagon táptakarmányt gyártanak a termelőszövetkezetek részére.

Külföldi utak

A KISZ Baranya megyei Bizottsága augusztus hónapban az alábbi külföldi utakat szervezi:

18 nap Moszkva—Szocsi—Kiev augusztus 21. 2600 forint és 800.50 forint zsebpénz.

12 nap Zwickau—Karl-Marx-Stadt, augusztus 13 1550 forint és 441 forint zsebpénz.

11 nap Sobesin—Prága, augusztus 1. 1400 forint és 484.50 forint zsebpénz

6 nap Pozsony—Trencsén (Vágvölgye), augusztus 8. 800 forint és 248.50 forint zsebpénz.

Jelentkezni lehet a KISZ megyei és városi bizottságán (József Attila u. 10.).

Vegyesboltba **BOLTVEZETŐT** felveszünk házastárssal, vagy családtaggal együtt pécsi alkalmazással. Két műszakos nyitvatartás! Pályázatot: „Becsületes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérünk.

régen elbocsátották, amikor betöltötte a hatvan évet, mert a rendelet az rendelet. Ettől kezdve meglehetősen szűkösen élt, ugyanis a nyugdíjat az öregek szerényebb szükségleteihez szabták, ő pedig valójában negyven éves maradt a java férfikor igényeivel.

Felesége már elporladt a temetőben, leányai is elhaltak mellőle. Egyik fehérszakállú ükunokája a nyolcvankilenc közül egy alkalommal letaknyosozta és felpofozta. Ő nem vett elégtételt magának, jóérzése nem engedte, elvégre negyvenéves létére nem üthet vissza egy ezüstszakállú aggastyánt, de ettől kezdve megszüntetett minden érintkezést a családjával.

Különös, a nőkkel sok ügyebaja volt. Amikor esetének híre szaladt, megrohanták, elárasztották a legkülönbözőbb korú, társadalmi állású és nemzetiségű nők. Zsenge spanyol lányoktól kezdve éltes, de még életvidám amerikai matrónákig kérték, követelték kegyeit. Hogyne az örök negyvenéves férfi, egyedülálló, unikum, ilyen még nem volt.

AZTÁN KIMENT a divatból. És mivel kevés volt a pénze, elszegődött egy varietébe, mutogatta magát. Sikere volt, szerződtette egy világcirkusz. Bejárta a Föld nagyvárosait, dőlt hozzá a pénz.

Évtizedek alatt ezt is meg lehet unni. Ő is ráunt. Mindenre ráunt. Már sokszor beutazta a világot, mindent látott, mindent megmért, országokat, hegyeket, tengereket, szobrokat, képeket, költőket, hallotta már az ember valamennyi dalát és minden zenéjét.

Az idő rohant medrében, a világ változott. De ami újat az ember szelleme az újuló korokban létrehozott művészetekben, tudományokban, technikában és élvezetekben, azt ő nem tudta befogadni, nem volt képes megérteni. Szemlélete is megmerevedett a változhatatlanságban, szelleme nem emelkedhetett a saját korának színvonala fölé. Elfáradt anélkül, hogy beteljesült volna.

Véglegesen elfáradt és visszavonhatatlanul megunt mindent. Az embereket is. Mit kaphatott már tőlük, és mit adhatott nekik? Semmit. Elhúzódott a közelükből, lassan elfelejtette a nyelvüket.

Az emberek is megfeledkeztek róla. Néha-néha uborkaszezonban valaki fölmelegítette a szenzációt egy-egy riport erejéig, olykor diákcsoport látogatta tanára vezetésével s megszemlélte, mint természeti ritkaságot.

Mivel teljes apátiába süllyedt, a hatóságok megszervezték a gondozását. Intézetben helyezték el, s hogy kényelmesebb legyen a dolog, kibernetikus automatára bízták a kiszolgálását. Nincs sok dolga vele. A férfi ül a négy fal között, s egyetlen gondolatot őröl:

— Mikor lesz ennek vége? Mikor???

Az automata fölfogja gondolatát, s precízen, pontosan válaszol:

— Akkor, ha a Nap kihűl. Ha naprendszerünk megsemmisül. Körülbelül ezermillió év múlva...

Ő PEDIG ül tovább, s meddőn megkísérli leméri a távoli véget, mely csaknem egyenlő a végtelennel.

Élesedő ellentétek az USA és Anglia között

Lapvélemények az ottawai értekezletről

Bonn: A nyugatnémet sajtó igyekszik jelentéktelennek feltüntetni az ottawai értekezlet határozatait.

A Mittag című lap hangoztatja, hogy az Ottawában végetért tanácskozásnak az a figyelemreméltó érdekessége, hogy nem született lényeges döntés. Bonn azt remélte, hogy a tanácskozás kézzel fogható eredményeket hoz majd számára. Ez a remény azonban az utóbbi hetekben egyre inkább csökkent. A számos elgondolás közül egyelőre csak egyetlen szükségterv maradt meg: az úgynevezett szövetségközi atomerő.

A Welt az értekezleten megnyilvánuló súlyos ellentétekkel foglalkozik.

A Westdeutsches Tageblatt úgy vélekedik,

Kennedy azért határozta el a multilaterális atomerő megteremtését, hogy így elégítse ki a nyugat-európai nemzetek atoméhségét. Ebben a tervben Bonn nyilvánvalóan vezetőszerepet fog játszani, habár még nem hozták nyilvánosságra a pontos költségeket, de az már biztos, hogy Washington mellett Bonn viselné az atomhaderő legsúlyosabb pénzügyi terhét.

London: Londonban riadalommal és alig titkolt felháborodással állapítják meg, hogy Washington már az ottawai NATO-értekezlet záróülésének napján általános rohamot indított az amerikai polaris flotta-tervvel szemben tanúsított brit ellenállás letörésére.

„Jön Kennedy embere, hogy megkösse Nagy-Britannia kezét" — kommentálja fő címében a konzervatív Daily Ricketts admirális váratlanul bejelentett londoni villámlátogatását. Az amerikai multilaterális felszíni polaris-flottaterv szerzőjének szokatlanul gyors ideérkezéséből Londonba arra következtetnek, hogy

az Egyesült Államok megelégelte az angol kormány halogató taktikáját és kész helyzet elé akarja állítani brit szövetségesét.

Ugy tudják, hogy Washington még az amerikai kongresszus nyári szünete előtt, július végéig dülőre akarja vinni a NATO „atom idegenlégiójának" felállítására vonatkozó javaslatait.

A Daily Telegraph hanghangsúlyozza: „Nagy-Britannia új bonyodalmakkal néz szembe és nukleáris ütőerejének megőrzésére irányuló politikája alighanem komoly feszültséget okoz az angol—amerikai kapcsolatokban". A lap rámutat, hogy az amerikai terv végképp kérdésessé teszi az amúgyis bizonytalan lábakon álló angol „nukleáris függetlenséget". Kiemeli: ha Nagy-Britannia teljesíti is azt az amerikai követelést, hogy évi 20—25 millió fontsterlinggel járuljon hozzá a felszíni polaris-flotta költségeihez,

„még mindig csak a szegény rokon szerepét játszhatná abban a multilaterális atom haderőben, amelynek felállításában a nyugatnémetek 3—4-szer akkora összeggel vesznek részt, mint Anglia.

Nyilvánvaló, hogy ebben a haderőben — az Egyesült Államok első számú európai partnereként — Nugat-Németországnak uralkodó befolyása lenne . . ."

A Times is rendkívül aggasztónak találja ezt s megállapítja: „Nem egyedül az oroszokat tölti el nyugtalansággal Nyugat-Németország atomfelfegyverzése". A lap vezércikkében megjegyzi:

„Ha az angol és az amerikai kormány valóban attól tart, hogy a nyugatnémetek rátesznek kezüket a nukleáris fegyver ravaszára, akkor nem ártana elgondolkodni: amikor közelengedjük őket a nukleáris biztonsági retesz hez, nagy lépéssel közelítik meg e fegyverek nyomógombját is".

A Times vezércikke kételyeit fejezi ki, hogy az amerikai multilaterális javaslat meggátolhatja a nukleáris fegyverek elterjedését és hozzáfűzi: „Ezeknek a nukleáris játékszereknek a szétosztása a NATO-család egyik-másik tagját arra csábíthatja, hogy rendkívül veszedelmes játszmába bocsátkozzék. Ez pedig végképpen lehetetlenné tenné a Nyugat számára, hogy rugalmas politikával válaszoljon a szovjet kezdeményezésekre".

Ártatlan örömök

Párizs rendőrfőnöke sohasem állította azt magáról, hogy ő humanista lenne. Sem elméletileg, sem gyakorlatilag nem ragaszkodott az emberszeretet írott és iratlan szabályához. Ellenben — még az arabok ellen folyó szennyes háború idején — kiadta a parancsot rendőreinek, hogy ne kíméljék az arabokat. Párizs aranyos rendőrei ezt követően vízbefojtották, agyonverték az útjukba kerülő arabokat, akár vétettek a törvény ellen, akár nem. „Istenem" — mosolygott a rendőrfőnök — „nehéz szolgálatuk közben még ez a kis örömük se legyen?"

Nos, a szennyes háború véget ért, az arabok hazamentek Franciaországból Algériába, s az aranyos párizsi rendőrök ott maradtak megfürödve — szórakozás nélkül. Szerencsére az emberi elme találékony, még akkor is, ha a párizsi rendőrök agyában lakozik. Útni-verni, fojtogatni kezdték immár — magukat a jámbor párizsiakat. Kicsavarták a karjukat, kiverték a szemüket és elégedetten várták főnökük elismerő nyilatkozatait.

Csakhogy a párizsiak nem akarták vállalni a szerepet. Iszonytató lármát csaptak a rendőrök ártatlan kedvtelései miatt és a rendőrfőnök fejét kezdték követelni. Hja, fejért fejet. Papon főnök erre megparancsolta a rendőreinek, hogy legyenek udvariasak, különben megtanítja őket kesztyűbe tülkölni. Ime, a párizsi rendőrök most búsan obszerválják, hogy a nehéz szolgálatuk megédesítő ártatlan örömeiknek — lőttek. És a tanulság? Aki az arabok, a négerek vagy a zsidók ütlegelésével kezdi — saját testvéreinek kiirtásával folytatja. Olyan igazgság ez, amely nemcsak Párizsban érvényes, hanem még Washingtonban is: a birminghami szép napok idején . . .

Lelkiismeretlen játék ártatlan gyermekek sorsával

Megrázó tényeket tárt fel az emberi jogok védelmére alakult bizottság által Berlinben szombaton rendezett nemzetközi sajtókonferencia arról az embertelen eljárásról, ahogyan a nyugatnémet hatóságok „politikai meggondolásokból kiindulva *ártatlan gyermekek sorsával játszanak.* Törvénytelenül visszatartanak Nyugat-Németországban olyan gyermekeket, akiket az NDK-ban élő szüleik vagy nagyszüleik a nyugatnémet törvények értelmében is jogosan követelnek maguknak. Friedel Malder, a bizottság elnöke három esetet ragadott ki a sok közül.

1. Lenzenben a *Hülmer-házaspár* 13 éves Jürgen nevű fia egy másik fiú rossz tanácsára hallgatva a télen az Elba jegén átment Nyugat-Németországba. Jürgen kétségbeesett szülei azóta is minden követ megmozgatnak, de hiába nagy visszakapják gyermeküket. A nyugatnémet hatóságok inkább megakadályozzák, hogy a fiú visszatérhessen a szülői házba.

2. Brémában tragikus hirtelenséggel meghalt egy *Wilfert nevű házaspár.* Hátramaradt öt gyermekük közül hármat átvettek gondozásra az ugyancsak Brémában élő anyai nagyszülők, de kettőt át akartak adni az NDK-beli Karl Marx-Stadtban lakó apai nagyszülőknek, akik boldogan vállalták volna két unokájuk nevelését. Ám a nyugatnémet hatóságok *inkább lelencházba dugták a két kisgyermeket, mintsem átengedjék a Német Demokratikus Köztársaságba.*

3. A most négy éves *Steffen Sohr* kisfiút az édesanyjától elvált apja 1960-ban anyja tudta nélkül átvitte Nyugat-Berlinbe, majd Nyugat-Német országba utazott vele. Bár azóta a kis Steffent apja elhagyta és a gyermek idegen családnál él, a nyugatnémet bíróság nem engedi, hogy Sohr asszony visszakapja kisfiát.

A sa[illegible]nferencia megható jelenete volt, amikor előbb Sohr asszony, majd Heinz Hilmer lépett a mikrofonhoz és szenvedélyes szavakkal visszakövetelte gyermekét.

Magyar professzor egy görög békeharcos életének megmentéséért

Mint már jelentettük, Szalonikiben egy békegyűlésről távozóban elgázolta egy motorkerékpár Grigoriosz Lambrakisz görög békeharcost, baloldali képviselőt. A motorkerékpárost gyilkosság vádjával letartóztatták.

Lambrakisz életének megmentésére Szalonikibe érkezett Zoltán László, ismert nevű magyar agysebész, a szovjet és angol kollégáival tart konziliumot.

Az afrikai államfők értekezlete elfogadta az AESZ alapokmányát

Tegnap zárt ülést tartottak

A szombat délelőtti zárt ülésen 30 afrikai állam egyhangulag elfogadta az Afrikai Egység Szervezetének alapokmányát. Az afrikai kontinens történelmi jelentőségű dokumentumát, amelyet Etiópia, Nigéria, Ghana, Kamerun, Szenegál és az Egyesült Arab Köztársaság külügyminiszterei szövegeztek meg, az államfők csaknem ötórás maratoni vita után hagyták jóvá.

Az alapokmány értelmében (mint a nyugati hírügynökségek jelentik) — felállítják a független afrikai államok vezetőinek közgyűlését, s ennek vezetésével szervezik meg az egész kontinenst összefogó politikai szervezetet: az Afrikai Egység Szervezetét. Az új szervezet célja:

1. Az afrikai államok egységének és szolidaritásának megteremtése;

2. Együttműködés az afrikai népek magasabb életszínvonalának, jobb életének megteremtésére;

3. Az afrikai államok szuverénitásának és területi integritásának védelme;

4. A gyarmatosítás minden formájának megszüntetése Afrikában;

5. A nemzetközi együttműködés elősegítése. A szervezet tagállamai megegyeznek politikájuk egybehangolásában.

Az új összafrikai szervezeten belül — az alapokmány értelmében — az államfőkből álló közgyűlés vezetésével a következő tanácsok, illetve bizottságok működnek majd:

1. Minisztertanács, amelyben a tagállamok külügyminiszterei vesznek részt és amely évente legalább kétszer ülésezik;

2. Titkárság, egy főtitkár vezetésével;

3. Közvetítő, békítő és döntőbizottság, amelyekhez a tagállamok a vitás ügyekben fordulhatnak. (A tagállamok egyébként kötelezik magukat, hogy nézeteltéréseiket békés eszközökkel oldják meg);

4. Különbizottságok a gazdasági és szociális együttműködés, az oktatási és kulturális ügyek, az egészségügy, a honvédelem, a tudományos és a technikai kutatás problémáinak intézésére. Ezekben a különbizottságokban a tagállamok illetékes miniszterei vesznek részt.

Puccskísérlet Irakban

Bagdad: A bagdadi rádió szerint az iraki hatóságok puccskísérletet lepleztek le és hiusítottak meg.

A rádió megszakította adását, hogy ismertesse a Nemzeti Forradalmi Tanács parancsnokságának nyilatkozatát. A nyilatkozat szerint a tervezett puccs célja az volt, hogy megbontsa az iraki hadsereg egységét, gazdasági válságot idézzen elő, megrontsa a kormány hitelét és vérfürdőt rendezzen az országban. A nyilatkozat bűnrészességgel vádolja az opportunista elemeket, majd bejelenti, hogy az összeesküvés értelmi szerzőit bíróság elé fogják állítani.

A GYERMEKKERTÉSZ PANASZA



— De sok bajom van ezekkel a marakodó dél-amerikai kölykökkel . . .

Toncz Tibor rajza

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

VASÁRNAP:

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 26-i, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Bemutatjuk hanglemeztárunk újdonságait. — Zenés műsor.
17.30: Német nyelvű műsor: Vallomás a szülőföldről . . . — Koch Leó összeállítása. Vasárnap esti muzsika.
18.00: Hírek.
18.05: Zenés ABC.
18.35: Változó falu — változó emberek. — Mecseknádasd.
18.55: Operett-est.
19.25: Vers és muzsika.
19.45: Sporthírek.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Füredi komédiások (délután 3 és este 7 órakor).
Tájszínház: Erkölcsös szerelem (este fél 8 órakor). Dunaszekcsőn.

MOZI:

Park: Légy jó mindhalálig (délelőtt 9 órakor). A láp kutyája (délelőtt 11 órakor). Gombháború (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Én és a nagyapám (délelőtt 9 órakor). A bátor csibe (délelőtt 11 órakor). Filmművészeti kör előadása (délután fél 3 órakor). Az utolsó előtti ember (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Iván gyermekkora (délelőtt 10 órakor). Az orvos felesége (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Elloptak egy villamost (délelőtt 10 órakor). Utazás a léggömbön (5 és 7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Feltámadás I., II. (5 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Fiatalok voltunk (délelőtt 10 órakor). Keresztesek I., II. (3 és 7 órakor, dupla helyárral, szélesvásznú).
Istenmut: Egyiptomi történet (7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Puskák és galambok (délelőtt 10 órakor). 80 nap alatt a Föld körül (3 és 7 órakor, dupla helyárral, szélesvásznú).
Május 1. (Vasas II.): A darvak dala (délelőtt 10 órakor). És a te szerelmed is (5 és 7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): Matrózok dala (délelőtt 10 órakor). Bolondos halaszfalu (5 és 7 órakor).
Kossuth (Mohács): A kis ponty kalandjai (délelőtt 10 órakor). — Halál a cukorszigeten (4, 6 és 8 órakor, szélesvásznú).
Zrínyi (Szigetvár): A 13-as számú kedvenc (délelőtt 10 órakor). Félúton (4, 6 és fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Mindenki ártatlan? (délelőtt 10 órakor). — Rendkívüli kiadás (6 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

*

— A PÉCSI Zipernovszky Károly Gépipari Technikumban május 27-én, hétfőn megfelelő jelentkező esetén fvhegesztő tanfolyamot indítanak délután 5 órai kezdettel. Jelentkezés az iskolában, Pécs, 48-as tér 2.

HÉTFŐ:

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 27-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Most a kapáé a szó. — Jegyzet. Hírek. Hétfői beszélgetés. Kultúrcsoportok műsorából.
17.30: Német nyelvű műsor: Hogyan telt el a vasárnap? — Riportműsor. Szórakoztató zene.
18.00: Hírek.
18.05: Hollós Ilona és Paul Anka énekel.
18.25: Lapozgatás a Pécsi Műszaki Szemle 1963. első negyedévi számában.
18.40: Ivasivka Mátyás: Mecseki körtánc.
18.50: Dél-dunántúli híradó.
19.05: Színes, tanulságos élet. — Zenés összeállítás.
19.50: A Mecsek Együttes táncdráma bemutatója után. Mikrofon előtt: Kincses József és Szokolai Sándor zeneszerző, valamint Simon Antal koreográfus.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

ZENE:

Nemzeti Színház: Római ördögök. Olasz tánczene-est (fél 4, 6 és háromnegyed 9 órakor).

MOZI:

Park: Az utolsó előtti ember (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Gombháború (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Jöjj vissza Afrika (fél 5, fél 7 órakor). Az iszákosok utcája (fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 4 hét Afrikában. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Halál a cukorszigeten (7 órakor, szélesvásznú).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Keresztesek I., II. (5 órakor, szélesvásznú, dupla helyárral).
Ságvári E. Kultúrotthon (Uj-Mecsekalja): Különös lány (fél 6 és fél 8 órakor).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4. Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68. 17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly, Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: * 55-91, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft. Indexszám: 25 056

— A VÍZ- ÉS CSATORNAMŰVEK értesíti a lakosságot, hogy május 27-én reggel 8—12 óráig vízkorlátozást rendel el Uj-Mecsekalja és vele párhuzamosan a Szigeti országút területén, távvezeték átépítése miatt.

Strandcikk-vásár!

lájus 20-tól — június 1-ig.

..gyes cikkajánlatunk:

Férfifürdőnad[illegible]	15.— Ft-tól
Női fürdőruhák	.1.— Ft-tól
Halásznadrágok	10.— Ft-tól
Shortok	65.— Ft-tól
Strandtáskák	120.— Ft-tól

5. sz. bolt Széchenyi tér
8. sz. bolt Széchenyi tér 18.
10. sz. bolt Kossuth L. u. 23.
25. sz. bolt Kossuth L. u. 30.
30. sz. bolt Kossuth L. u. 57.
32. sz. bolt Bem utca 4.

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

Anyagkönyvelőt, kőműves, ács, vízvezetékszerelő, festő, lakatos szakmunkásokat, kubikosokat, segédmunkásokat, jogosítvánnyal rendelkező autódarukezelőt, építőipari gépkezelőket, valamint bádogos, kályhás szakmában

ipari tanulókat alkalmazunk.

Jelentkezés: Bm. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat Pécs, Zsolnay u. 4—6.
Építésvezetőség: Szigetvár, Szekcsői Máté u. 3/a.
Építésvezetőség: Mohács, Budapesti országút.
Vidéki dolgozók részére szállást és étkezési lehetőséget biztosítunk.

Elintézzük Ön helyett PÉCSETT a gáz-, villanyszámlák és egyéb díjak kiegyenlítését, ha

átutalási betétszámlát

nyit az

Országos Takarékpénztárnál

ELŐNYÖS! KÉNYELMES!

Bővebb felvilágosítást adnak az OTP pécsi fiókjai.

APRÓHIRDETÉSEK

Műfogsorát soronkívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus. — Mártírok u. 7.

Szabadrendelkezésű házban kétszoba-konyhás lakást keresek, magas kölcsönért. Címeket 28-74. távbeszélőn, vagy Petőfi u. 67. II. 9-be.

Szóló motor garázs. szépkivitelű eladó. Megyeri út 12., Lévai.

Eladó egy újszerű állapotban lévő Csepel 30. varrógép. Ujmeszes, Feketegyémánt tér 8. II. em. 1.

C. V. 4. farmotoros Renault négy ajtós kisautó, öt és fél liter fogyasztás, eladó. Doktor Sándor u. 33.

Kertvárosban 2 db 250 n.-öl házhely eladó. Érdeklődni lehet Pécsbányatelep, November 7 út 15 sz.

Beköltözhető szőlő buszmegállóhoz közel eladó. Érdeklődni lehet: Varga, Sallai u. 18.

Aranyhegyen 450 n.-öl szőlő eladó, motorkerékpárt beszámítok. anyanyulak, ketrecek eladók. Mezőszél u. 14.

Öröklakás háromszoba, személyzetiszobás összkomfortos, belvárosi cserével beköltözhetően két családnak megosztható, kedvező feltételek mellett ,olcsón eladó. — Semmelweis u. 24. Telefon: 15-43.

Oldalkocsis IZS típusú 350-es DKW prima állapotban, egészségi okokból eladó. Megyeri út 12., Lévai.

Varrógép eladó. Uj-Mecsekalja, Bánki Donát u. 2., IV. óvoda.

Újtípusú Pannoniát vennék. Mézeskannák, méhészlapok, szakkönyvek és egy nagyméretű fakapu eladó. Fürst Sándor u. 24.

1961-es Trabant Limusin eladó. Kécs, Damjanich utca 49. sz.

Beköltözhető 3 szobás családi ház istenkúti buszmegállónál eladó. Bucsu.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik URHIDAI LÁSZLÓ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön hálás köszönetünket fejezzük ki a Bm. Állatforgalmi V. vezetőinek és összes dolgozóinak azért az áldozatos segítségért és együttérzésért, amit velünk szemben tanusítottak. Köszönjük a Széchenyi Gimnázium I. c. osztályfőnökének és tanulóinak, a Szigeti úti Ált. Isk. IV. c. o. tanítójának és tanulóinak a temetésen való megjelenésüket és koszorúk küldését. Molnár Károly elvtársnak a búcsúztatást és a Dohánygyár zenekarának a közreműködését.

A gyászoló család.

Borkészlet-elszámolás

A Pénzügyőrség értesíti a bortermelőket, hogy a következő helyen és időben borkészlet elszámolást tart. Ezért felhívja az érdekelt bortermelőket, hogy személyesen vagy megbízottjuk tartózkodjék a borkészlet tárolási helyén. Vigyék magukkal a szemléjüket, a borforgalmi adó befizetéseket igazoló csekkszelvényeket, valamint a boreladásnál kapott vételi jegyeket. A fennálló borforgalmi adót illetve hátralékot a helyszínen nyugtára lehet kifizetni az elszámolást végző pénzügyőröknek.

Május 28-án, kedden: Buzásy Ábel úton és Aranyhegyen 7—16 óráig. — **Május 29-én, szerdán:** Tettye, Kálvária, Havi dülőkben, Zsigmond utcában. Alsó-, Felső-Közép-Makár dülőkben és Makár tetőn 7—16 óráig. **30-án, csütörtökön:** Alsó-, Felső-, Közép-Gyükésben 7—16 óráig. **31-én, pénteken:** Marx úton, Csoronika és Csurgó dülőkben 7—16 óráig. **Június 1-én, szombaton:** Kis-, és Nagypiricsizma dülőkben, Rigóder dülőben, Borbála-telepen és Bártfa utcában. 7—12 óráig. **Június 3-án, hétfőn:** Diós dülőben, Dózsa Gy., Mecsekszabolcsi úton, Lámpás és Istenáldás völgyben 9—16 óráig.

Magyar Nemzeti Bank Baranya megyei Igazgatósága FÉRFI HIVATALSEGÉDET keres. Jelentkezni Geisler Eta u. 6. sz. 8—4 óráig.

Modellbemutató!

Május 28-án, 17 órakor a „Tünde" női divatszakboltban (Széchenyi tér és Jókai tér sarok). — A bemutatott modellek a helyszínen megvásárolhatók!

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

Tátraplán gépkocsi 5 személyes, réz fürdőhenger és egy fürdőkád eladó. Juhász, Perczel u. 16.

Boltvezetőt keresünk a havi 60 000 Ft forgalmú szentdénesi vegyesboltunk részére. Szakképzettség és erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés a Szigetvár és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet központi irodájában Szigetvár, Kossuth tér 7. Telefon: 24.

Világos topolyabetétes háló, sodronnyal, olcsón eladó. Horváth, Báthori u. 17.

Eladó 236 négyszögöl gyümölcsös házhelytelek, Vilmos u. 37. alatt. — Érdeklődni: Petkó, Nagyárpádi út 1/2. Siklósi vámnál.

Jókai u., 39. OTP társasház házmesterfűtőt keres. Egyszobás cserelakás szükséges. — Jelentkezés írásban, vagy kedden délután III. em. 17.

Zománcos fürdőkádat veszek jó állapotban és egy egyszemélyes rekamiét. Pécs, Színház tér 3. I. Tiszai Gusztáv.

Beköltözhető nagyméretű háromszobás, kandallós ház 75 000 forintért eladó. Szentlőrinc, Kossuth u. 15.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves szakmunkásokat

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Eladó Vitéz u. 6. sz. ház nem beköltözhetően, 5 szoba, 3 konyha összkomfort, kedvező fizetési feltételekkel. Érdeklődni: Kulich Gyula u. 2., Szemenyei.

Fizikai dolgozó keresi házasság céljából 45 évesig, hozzáillő független nő ismeretségét, kinek lakása van. „Boldogság" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Sürgős csere! Elcserélném főpályaudvarhoz közel lévő 1 szoba, nagykonyhás lakásomat nagyobbra, illetve komfortosra. — „Megegyezés 100" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

48 éves barna fizikai jól kereső férfi, hasonló elvált, vagy özvegy nő ismeretségét keresi házasság céljából. „Falusiak előnyben" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó Antal u. 3. sz. családi ház két szoba, előszoba, konyha, élés kamra, beköltözhető.

Kétszoba összkomfortos öröklakások Hunyadi és Magaslati út sarkán, közvetlenül autóbuszmegállónál építendő társasházban, kb. 145—150 ezer összköltséggel, 40—42 ezer Ft készpénzzel. Érdeklődni naponta 34-19-es telefonon délután 17—19 óráig.

Keresek egy jólelkű középkorú nőt, — egy-két gyermek nem akadály — házasság céljából. „Fehér rózsa" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető, kertes házrész, kedvező fizetés mellett eladó. Pécs, Hegyalja u. 40.

Házhely eladó Kovács-telepen. Érdeklődni: Bartók Béla u. 1/1.

Házasság céljából megismerkedne lakással rendelkező lánnyal, vagy asszonnyal 30-ig 170 cm magas, jól kereső, kp-vel rendelkező, önhibáján kívül elvált kisiparos. Csak fényképes levelekre válaszolok, vidékiek is írhatnak. Leveleket a Jókai utcai hirdetőbe „Pannonia" jeligére kérem.

Jó állapotban lévő Volkswagen személygépkocsi eladó. Pécs, Rét u. 1. szám.

Beköltözhető kétszoba-konyha, mellékhelyiségekből álló ház eladó, Pécs, III. ker. Patacs, Benczur u. 7. szám.

Elcserélném belvárosi kétszobás, fürdőszobás, konyhás lakásomat uránvárosi beépített-konyhás egy és fél szobásért, első emeletig távfűtéses előnyben. „Sürgős 3" jeligére cím a kiadóban.

Családi ház beköltözhető kétszoba, konyhás, mellékhelyiséges lakással eladó. Pécs, Mihály u. 9.

Állófogast és könyvszekrényt keresek. Ajánlatot tájékoztató leírással „Könyvszekrény" jeligére Sallai u. hirdetőbe kérem.

Jégrevű keres sátorbontáshoz

alkalmi munkaerőket

Jelentkezés május 27-én, hétfőn este 7 órakor a vásártéri telepen.

Ablakredőny készítését helyszínen felszerelve, garanciával vállalom. Perczel u. 27. szám.

Fél házrész kétszobakonyha, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően. Dunonics u. 36., Rózsa Mihály.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 36 sz. Munkaügyi osztály.

Ruhakölcsönző, menyasszonyi ruhák 150-től, koszorúslány ruhák 80-tól Ágoston tér 1.

Vízvezetékszerelőt keresünk azonnali belépésre. Jelentkezés: a villányi tanácsnál.

Vállalat részére kiadó egész szezonra kettő villa, 5 szobával, 1 hallal. Balatonmárián központban, víz mellett. Tompos, Nagykanizsa Ady E. u. 43/c.

Rakodómunkásokat

azonnal felvesz a 12. sz. Autóközlekedési Vállalat. — Pécs, Rét u. 43.

Pécsváradon Ady Endre u. 21. sz. ház 2 szoba-konyha, mellékhelyiségekkel, beköltözhetően és 800 négyszögöl szőlő és termőföld, sürgősen eladó. — Érdeklődni: Zsinkóéknál.

Egy beköltözhető 2 szoba, konyha, spéizos, előszobás, leválaszthatott házrész eladó. Érdeklődni: Hajnal út 10. szám.

A Sellyei Műszaki KTSZ

ÉPITÉSZMÉRNÖKÖT

3200 Ft-ért, vagy nagy gyakorlattal rendelkező

ÉPÍTŐIPARI TECHNIKUST

2800 Ft-ért keres azonnali belépésre műszaki vezetőnek

Pécsváradi gépállomás felvesz egy fő perfekt gyors és gépírót, aki adminisztrációs munkában is jártas.

Kétszoba-konyha, fürdőszoba, volt asztalos műhely, beköltözhetően eladó. Pécsszabolcs, Perczyi utca 4. szám.

Pécsváradi gépállomás, azonnalra felvesz egy fő hegesztőt, egy fő kovacsot és vizsgával rendelkező traktorvezetőket. Jelentkezés a gépállomáson.

Molnártanulókat felveszünk

pécsi és vidéki malmainknál. Jelentkezés a lakóhely szerint legközelebb eső malom vezetőjénél. Pécsett Kulich Gy. u. 22. sz. Műszaki és termelési osztály. Jelentkezési határidő: június 10.

Úttörők, iskolák!

Táborozáshoz, kiránduláshoz, 10 személyes lakósátor bérelhető a Belkereskedelmi Kölcsönző Vállalatnál. Budapest IX., Közraktár utca 30. szám.

Telefon: 138—843.

Pécsi Állami Gazdaság Pécs Megyeri út 74. felvesz

kőműves szakmunkásokat

azonnali belépésre Jelentkezés 7—10 óráig.

Két házhely eladó. Érdeklődni lehet: Rác város 14.

Bontásra ház eladó Steinmetz kapitány tér 6.

Beköltözhető 2 szoba-konyhás házrész eladó. Laskó u. 24.

Értesítjük a kisállattartókat, hogy minden kedd, csütörtök és pénteki napokon 8—14 óra közötti időben alomszalma értékesítést végzünk, 42 Ft/q áron a Szigeti tanyai MÉK burgonyatároló helyen.

Sorsoláson nyert Trabant 0 km-rel eladó. Érdeklődni Vajsz ló, Széchenyi u. 6. sz.

Háromszobás, 3 teraszos, kertes, összkomfortos, régibérű villát elcserélek belvárosi 3 szobás, összkomfortos, lehetőleg földszintes lakással. Érdeklődni Sallai u. 36. Kézimunkaüzlet, hétköznap 10 órától 18 óráig. Telefonon hétköznap 18-11.

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

622 négyszögöl szőlő gyümölcsös, felszereléssel, lakható présház, pince, sertésól, baromfiól, kút, bekerített baromfiudvarral eladó Basamalom dűlő 24/1. Érdeklődni: Nyíl u. 15., Kátolyi.

Eladó 3700 négyszögöl szőlő, több gyümölcsfával, gazdálkodásra alkalmas épülettel, nagyobb családnak biztos megélhetést ad. Buszhoz közel. Középmakár út 7.

Faredőny készítését, szerelését, javítását, vállalom. Rozboud, Tompa Mihály u. 26. Tel.: 18-81, 299 melék.

Kertváros központjában 2 szobás családi ház, beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 4., emelet, délután 5 órától,

Pécsett, a Mecsek legszebb részén a városközponttól 10 percnyire villanegyedben 1—3 szoba-hallos

OTP öröklakások eladók

Jelentkezés,

felvilágosítás, tervek megtekintése OTP Pécs, Kossuth Lajos u. 11. Tel.: 11-29

Beköltözhetőség: 1964 I. negyedév. — Irányárak:

1 szobás: 125 000 Ft.
2 szobás: 185 000 Ft.
200 000 Ft.
3 szobás: 229 000 Ft.

Az Állami Gazdaságok Baranya megyei Igazgatósága felvételre keres tervezői munkakörbe okleveles ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT, vízépítésben jártas okleveles **mérnököt és építésztechnikust.** Műszaki ellenőri munkakörbe építész technikust. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 24. sz. alatt. Bérezés a fennálló rendelkezések szerint.

Könyvelésben is jártas perfekt **GYORS- és GÉPÍRÓNŐT** magas fizetéssel azonnal felvesz a Pécsi Általános Építő KTSZ Sallai utca 11. szám.

A Pécsi Fémipari Vállalat lakatos, esztergályos és hegesztő szakmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom utca 13.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat 14—16 éves korig VIII. osztályt végzett fiatalokat vesz fel általános

épületgépész tanulónak

Bentlakást biztosítunk. Jelentkezni lehet: Komló. Kossuth L. u. 13. Jelentkezéskor szükséges okmányok: kérvény, születési anyakönyvi kivonat, VIII. ált. iskolai bizonyítvány.

Mecsekalja előtt a főútvonal mellett egy házhely eladó. Bővebb felvilágosítást: Ürög 54., Józsa.

Lakássá átalakítható gazdasági épület, egy lakható szobával, egy hold szántóval eladó. Fécsújhegy, VII. dűlő 286.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, sezlonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök, olcsóbb árban vásárolható Sooky bútorüzletében. Zsolcay utca 1.

Fiatalok!

Jöjjetek Komlóra vájártanulónak!

Felvételt nyerhetnek azok, akik az általános iskola VIII. osztályát sikeresen elvégezték, 15 évtől 17 éves korig. A vájártanuló idő 3 év. A vájártanulók a munka végzésétől függően havonta ösztöndíjat, teljes ellátást kapnak.

Vásároljon

állami kisházat!

Fizetési kedvezmények, illeték- és 5 évig adómentesség!

Nagy választék a megye egész területén!

Bővebb felvilágosítással az OTP fiókok szolgálnak.

Küldöncszolgálat

bevásárlások,

csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Nagyméretű sátrak

tárolása, raktározására

takaróponyvák

árumegóvásra

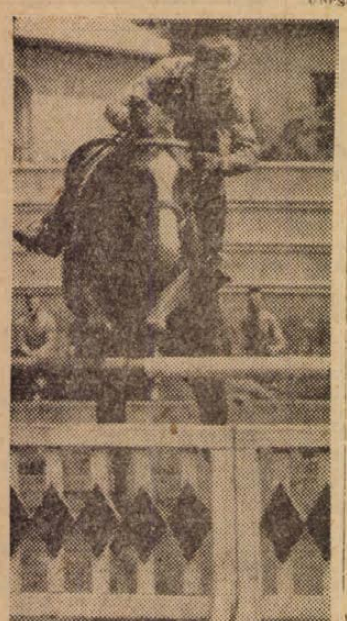
BÉRELHETŐK

a Belkereskedelmi Kölcsönző Vállalatnál, Budapest, IX, Közraktár utca 30. — Telefon: 336-449.

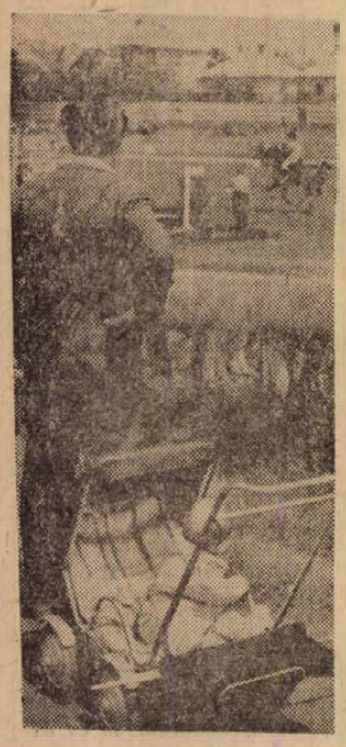
Országos lovasbajnokság Pécsett



A kétlovas díjugratás idei bajnoka Ákos Ajtony mezőhegyesi versenyző.



Az akadály előtt.



Két önfeledt néző.



Cseh Vilmos okleveles gyógykovács a patkolástól az elsősegélyig mindent megtesz a paripáknak a jó verseny érdekében. A képen: kólika ellen injekciózza Öserőt.

SPORT SPORT

A hétvége sporteseményei

Kosárlabda OB. I.

Budapesti Honvéd—Pécsi VSK 75:49 (45:18), férfimérkőzés, Budapest. A vendégeken látszott, hogy erejüket a mai Szombathely elleni mérkőzésre tartogatták, ennek ellenére szorosabb eredményt érdemeltek volna. A mérkőzést egyébként érdekes körülmények között tartották meg, a kisstadion ban kezdték, de a sportcsarnok salakos edzőpályáján fejezték be, mert őt perccel a befejezés előtt nagy zápor zúdult a fapadlós pályára, és így a játékra alkalmatlanná vált. Legjobb dobók: Czinkán 20, Simon 14, Lendvai 9, illetve Banna 18, Csongor 13. Jók: Gremminger, Czinkán, Simon, illetve Banna, Csongor, Molnár.

Röplabda NB II.

Tatabánya—PEAC 3:2, női mérkőzés, Pécs. Az egyetemista lányok gyenge teljesítményt nyújtottak, sok hibával játszottak, és így születhetett meg a vendégek első bajnoki győzelme. A hazai együttesből csak Gábris játéka volt helyenként elfogadható.

Pécsi Dózsa—Bp. Csartonázás 3:0, férfimérkőzés, Pécs. A lilafehérek mindhárom játszmájukat biztosan nyerték, különösen a hálónál mutatkoztak jobbnak ellenfelüknél. Kitűntek Csete, a mezőny legjobbja, Haraszti, Szuhovszky.

Területi ifjúsági ökölvívó csb.

PVSK—Kaposvári Dózsa 13:9. PVSK-csarnok. Az ifjúsági területi csb első helyezése szempontjából döntő fontosságú mérkőzésen a Vasutasok meglepő biztos győzelmet arattak, az esélyesnek tartott kaposváriak felett, ezzel nagy lépést tettek a CSB megnyerése felé. Győztesek: Tatai, Garámi, Peti, Szalai, Czipri, Paku, illetve Suta, Babay, Papp J., Fehér, a Niesz—Balogh találkozó döntetlenül végződött.

LABDARUGÓ-MÉRKŐZÉSEK
A megyebajnokságért

Pécsi Vasas—Pécsi Előre 4:1 (2:1). BTC-pálya, 200 néző, vezette: dr. Kamarás. Közepes színvonalú találkozón a Vasas többet támadott ellenfelénél és biztosan nyerte a mérkőzést. Góllövők: Danajka, Becsei 2—2, illetve Denke. Kitűntek: Becsei (a mezőny legjobbja), Oszvald, Kaszás, illetve Egervári és Denke.

Pécsi Helyiipari—Pécsi Szikra 1:0 (0:0). Helyiipar-pálya, 100 néző, vezette: Orbán. Kiegyenlített első félidő után a második 45 percben a Szikra irányította a játékot, de tehetetlen csatársora egész sorozat gólhelyzetet hagyott kihasználatlanul. Góllövő: Nárai. Jók: Kele, illetve Földi és Solymos.

Az NB III-ért

Székesfehérvári MÁV Előre—Siófoki Olajbányász 2:1 (1:0). Székesfehérvár, 1500 néző. Végig a hazai együttes irányította a játékot, de csak nehezen tudta feltörni a szervezetten védekező siófokiak hátsó alakzatait. Góllövők: Horváth II. 2, illetve Tóth. Jók: Pál, Tihanyi, Horváth II., illetve Papp, Keszthelyi, Tóth.

Tenisz NB II.

PEAC—Miskolci Kőzalkalmazottak 9:0, női mérkőzés.

Első a sportszerűség

Mohácson jóképességű férfi és női kézilabda-csapatot hoztak össze. A férfi együttes már a téli teremmérkőzések alkalmával magára hívta a figyelmet. A pécsi NB-s csapatok ellen is helytálltak a mohácsi kézilabdázók. A megyebajnokság megindulásakor az esélyes csapatok között emlegették, nem véletlenül a mohácsiakat. A mohácsiak eredményei a szakembereket igazolták, a csapat egymás után aratta győzelmeit.

Az elsőségért folyó nagy versenyfutásban a mohácsiak azonban a legfontosabb követelményről, a sportszerűségről megfeledkeztek. Nemegyszer megírtuk, hogy a sportolók nevelése érdekében az edzők tehetnek a legtöbbet. A mohácsiak edzője, Tikviczki Gyula erről megfeledkezett. A Mohácsi Farost—Urán SC találkozó után történt incidensért elsősorban ő a felelős. A mérkőzés folyamán — mint ahogy a megyei kézilabda-szövetség jegyelmi bizottságának vizsgálata megállapította —, Tikviczki Gyula, a mohácsi csapat edzője nem sportemberhez és főleg nem edzőhöz méltóan viselkedett.

A szövetség fegyelmi bizottsága példamutató ítélettel figyelmeztette a sportköröket: a jövőben minden körülmények között tartózkodjanak a játékosok és a szurkolók a sportszerűtlenségtől. A mohácsiak most két mérkőzésüket zárt kapuk mellett kötelesek lejátszani és megfelelő rendezőgárdával kell biztosítaniok a találkozók sportszerű légkörét.

NAPIRENDEN:

Labdarúgó-sportunk

Széleskörű vita kezd kibontakozni labdarúgó-sportunk helyzete körül. A vita már régóta folyik egyes részletkérdésekről, de a válogatottunk stockholmi veresége óta egyre nagyobb nyilvánossággal. Jónéhány probléma vár megoldásra labdarúgó-sportunkban, amelyek nem is fejeződnek ki mindig válogatottunk szereplésében. Így nem vonhatunk le messzemenő következtetéseket az Európában jelentéktelen szerepet játszó Dánia válogatottja ellen elért nagy gólarányú győzelemből. A csehszlovák válogatottal szemben feltétlenül nehezebb lesz bebizonyítania válogatottunknak, hogy nehéz feladatokat is képes megoldani — bár a csehszlovák válogatott is meglehetősen rapszódikusan szerepel a VB óta.

A problémák nagy része azonban csak áttételesen függ össze a válogatott csapatok szereplésével. Ezek közül jónéhányat Barcs Sándor, az MLSZ elnöke is elemzett két hete megjelent cikkében. Néhány kérdésre szeretnénk felhívni mi is a figyelmet jelen cikkünkben.

Futballnemzet vagyunk?

A futballszeretetet tekintve: igen. De érdekesebb számokat mutat egy másik statisztika. Nézzük, Európa egyes országaiban hány aktív labdarúgót találunk.

Belgium: 174 000, Dánia: 173 000, NSZK: 1 100 000, Anglia: 750 000 + 7500 profi, Hollandia: 346 000, Ausztria: 165 000, Svédország: 360 000, Csehszlovákia: 221 000, Magyarország: kb. 110 000.

Ezek a számok azt mutatják, hogy nem foglalunk el vezető helyet Európában. A lakosság számát tekintve jobban áll Dánia, Ausztria, Svédország, Csehszlovákia.

A tömegbázis szélesítése persze nem egyszerű dolog. Első pillantásra is négy-öt olyan probléma merül fel, amelyek legfeljebb csak évek alatt oldhatók meg. Mindenek előtt meg kell találni a módját, hogy

a serdülőkorú fiatalok

ismét a labdarúgás felé forduljanak és megfelelő szakemberek irányítása mellett sajátíthassák el a labdarúgás technikáját, készüljenek fel az aktív sportolásra. Ma már nem vallhatjuk azt, hogy a grundok termelik az igazi labdarúgókat. Húsz-harminc évvel ezelőtt ez a tétel még igaz lehetett, ma már nem az. A többi sportág — úszás, kézilabda stb. — a bizonyítéka, hogy a serdülőkorban megkezdett szakszerű felkészülés hozza meg a nagy eredményeket.

Sajnos, az úttörő- és ifjúsági csapatok túlnyomó többségénél nem működik szakképzett edző. A fiatalokkal egy-egy lelkes sportbarát foglalkozik sok nagycsapatnál is, nem beszélve a labdarúgás zömét kitevő megyei és járási bajnokságokban szereplő csapatok ról. A szakképzett edzők anyagilag egyáltalán nem érdekeltek abban, hogy ifjúságiakkal vagy éppen úttörőkkel foglalkozzanak.

Valamikor a középiskolák szinte termelték a labdarúgókat — pedig kevesebb volt a középiskolások száma. Ma a középiskolákban — nem tudni mi okból — a labdarúgás harmadrendű sportnak számít. Középiskolás bajnokság létezik ugyan, de olyan csendben folyik, hogy éppen csak a résztvevők tudnak róla. A régi középiskolás rangadóknak nyoma sincs már. Pedig a középiskolások száma évről évre nő, és ha a középiskolás labdarúgás továbbra is pang — vagy sorvad? — nagyon megérzi majd később az egész sportág.

A tömegbázis fejlesztésétől elválaszthatatlan

a pályaépítés

problémája. Új labdarúgó-pálya az elmúlt tíz-tizenkét évben alig létesült. Pécsett a meglévő pályák éppenhogy a felnőtt csapatok számára biztosítják a megfelelő edzéslehetőségeket és a mérkőzések lebonyolítását. Az úttörők és ifjúságiak foglalkoztatását erősen akadályozza a pályák túlzsúfoltsága. Az újmecsekaljai úgynevezett úttörőstadionban is felnőtt csapat edz, tehát még a kimondottan gyerekek számára épült sportpálya sem teljes egészében a gyerekeké. És most már a grundokra sem lehet hivatkozni, mert azok beépülnek, és az új lakótelepeken a gyerekek számára jóformán csak a tiltó táblák maradnak meg. Ezen a helyzeten persze sokat lehet javítani helyi erőkből is, társadalmi munkaakciók szervezésével is, de megnyugtató intézkedést csak a legfelső sportvezetéstől várhatunk és várunk.

Az élvonal helyzetét

mi sem illusztrálja jobban, mint válogatott csapatunk szereplése, az első osztályú bajnoki mérkőzések nézőszáma, klubcsapataink nemzetközi mérlege.

Válogatottunk már a második vonalban lévő nemzeti válogatottak ellen sem tudja mindig egyenlő esélyekkel felvenni a harcot. (Lásd: Stockholm.) Klubcsapataink évek óta nem játszanak komoly szerepet az Európa Kupa mérkőzéssorozatában. Örülünk, ha a kisebb jelentőségű kupamérkőzéseken (Vásári Városok Kupája stb.) eljut egy-egy csapatunk az elődöntőig. A múlt évi Rappan Kupa mérkőzéssorozat során pedig középcsapataink véreztek el az elődöntőben közepes képességű külföldiekkel szemben. (Pl. a Padova az olasz II. ligában játszik, cég könnyen jutott tovább a Pécsi Dózsával szemben.)

Élvonalbeli csapataink teljesítményére a nagyarányú formaingadozás a jellemző, csakúgy, mint válogatottunkra. Ezért háromesélyes szinte valamennyi magyar bajnoki mérkőzés, és nem a kiegyensúlyozott színvonal miatt. A csapatok — még a legjobbak is — alig rendelkeznek megfelelő tartalékjátékosokkal. Egy-egy kulcsember kiválása nem egyszer megoldhatatlan feladat elé állítja a csapatok összeállítóit. A második vonalat képviselő NB II-es bajnokságban pedig alig van csapat, amelyik megfelelő tartalékkal rendelkezne. Egy-egy sérülés arra kényszeríti az edzőket, hogy szükségmegoldásokhoz nyúljanak, mivel megfelelő tartalékhoz nyúlni nem tudnak. Ebből pedig körömszakadtáig való védekezés származik az esetek többségében, csak ezt az egy meccset ússzuk meg jelszó alapján. Így születnek a meglepetések...

Az ma már elfogadott tétel, hogy korszerű edzésmódszerek segítségével lehet csak kiemelkedő eredményeket elérni. A korszerű edzésmódszerek terén azonban meg lehetősen kevés az, amit eddig tettünk. Évek óta csak importáljuk az új edzésmódszereket és játékrendszereket, de vajmi kevés kísérlet folyik új módszerek felkutatása érdekében itthon, vagy ha folyik, nem elég megalapozottan folyik.

Itt feltétlenül fel kell tenni azt a kényesnek tűnő kérdést is: nem nagy luxus-e labdarúgásunk jelenlegi helyzetében, hogy legjobb szakembereink közül jónéhányan külföldön érnek el kitűnő eredményeket, és évről évre több azoknak az edzőknek a száma, akik külföldi szerződéseket kötnek, ugyanakkor idehaza edzőgondokkal küzdünk.

A korszerű edzésmódszerek mellett — az új elvek szerint hetente hat edzésnapot kell tartani — az élvonalbeli játékosoknak fő

munkahelye az edzőpálya.

Mert gyakorlatilag idejük nagyobb részét az edzések foglalják el, munkahelyükön idejüknek csak kisebb részét tölthetik el. Emiatt javarészük fiktív munkakört tölt be valahol, hogy részére fizetést tudjanak folyósítani. Így gyakorlatilag az egyesületektől anyagilag függetlenek a játékosok. A mutatott formájuk, sportbeli teljesítményük nem befolyásolja a fizetésüket — és ez nem is összönzi őket jó teljesítmények elérésére. Talán érdemes lenne azon is elgondolkodni, hogyan lehetne az élvonalbeli labdarúgókat — akik ismételjük: idejük java részét labdarúgással töltik, mert ellenkező esetben nem is érhetnének el megfelelő teljesítményt — anyagilag is jobban érdekeltté tenni abban, hogy igyekezzenek minél jobb teljesítményeket elérni a labdarúgópályán.

A válogatott csapat kialakításával kapcsolatban sok javaslat hangzott és hangzik el. A bátrabb válogatás iránti igények úgy érezzük, jogosak. A jelenlegi válogatott csatársor négy-öt éve játszik együtt. Ez nem lenne baj. De a formaingadozás ebben a sorban is gyakori. És sajnos gyakori az is, hogy a válogatottak egészen erőtlen, gyenge formában is rendszeresen magukra húzhatják a címeres mezt. Egyesek mindig megkapják a bizalmat, ugyanakkor mások, bármilyen kitűnő formában is játszanak a bajnoki fordulókon, nem kerülhetnek be a válogatottba. Ez aligha helyes módszer. Indokoltabb annak a válogatási elvnek a követése, hogy mindig a legjobb formában lévő játékosok képviseljék nemzeti színeinket. Bizonyára akadna vidéken is néhány labdarúgó, aki bekerülhetne a válogatottba. Nem lehet reális az, hogy évek óta szinte folyamatosan Budapest válogatottja képviseli a nemzeti színeket.

Egy cikk keretében még felsorolni is körülményes lenne a labdarúgósportunk aktuális problémáit, a

megoldásra váró feladatokat.

Az országszerte kibontakozó vita azonban bizonyára sok jó gondolattal, megvalósítható ötlettel segíti labdarúgásunk vezetését abban, hogy mielőbb megtalálják az utat a legnépszerűbb sportág újabb sikerei felé.

Rangadó a BTC-pályán

A BTC labdarúgói már biztosították maguknak az NB II-t. A csapat most az első hely megtartásáért küzd. Ma délelőtt a második helyezett Kaposvári Honvéd lesz a bőrgyáriak ellenfele.

— Igen jó csapatuk van a kaposváriaknak — mondotta Nagy Lajos a BTC egyik vezetője. A volt komlói Muzslai, Rátkai mellett ott játszik a PVSK két tehetséges labdarúgója Bogyai és Tamási is. Nemcsak jó védelemmel rendelkeznek a vendégek, de gólképes a csatársoruk is. A bal összekötőt játszó Palkovics I-re nem egy NB I-es csapat is felfigyelt már.

A bőrgyáriak az összes Kaposvárott döntetlen eredményt értek el, most a játékosok győzelemmel szeretnék megörvendeztetni a szurkolókat.

— Sajnos, nem tudjuk a legjobb csapatunkat szerepeltetni — mondotta Dara János edző. — Valószínűleg a Gergely — Soós, Szőke, Magyar — Posta, Horváth — Görgényi, Győrfi, Kincsel, Hauschl, Oskó együttest játszatom. Hétközben 8:2-re győztünk a MÁV-AUT ellen. Remélem maradt a fiúk lábában egy-egy gól a mai mérkőzésre is.

MAI SPORTMŰSOR

Labdarúgás: **NB I. mérkőzés:** Komlói Bányász—Tatabányai Bányász, Komló 17. NB I. tartalékmérkőzés: Komlói Bányász—Tatabányai Bányász, Komló 14.45. NB III. mérkőzések: Pécsi BTC—Kaposvári Honvéd, BTC-pálya 10.30. Pécsi Bányász—Szekszárdi Petőfi, Pécsbányatelep 17. Mohács—Pécsszabolcsi Bányász, Mohács 17.30. Megyei mérkőzések: PVSK II.—Urán SC, PVSK-pálya 10.30. Vajszló—PEAC, Vajszló 17. Szigetvári ZMSE—Vasas I. Bányász, Szigetvár 16.30, Pécsi Postás—Magyarszék, Postás-pálya 10.

Ökölvívás: **Területi felnőtt CSB-mérkőzés: PVSK—Kaposvári Dózsa, PVSK-tornacsarnok 10.30.**

Kosárlabda: **NB II. mérkőzés: PEAC—Soproni Műegyetem, férfi, PVSK-tornacsarnok 10. Postás—Állatorvosi Főiskola, férfi, PVSK-tornacsarnok 11.50.**

Teke: **NB II. mérkőzés: Pécsi Építők—Kaposvári Építők, Építők-pálya 8.**

Kézilabda: **NB I. mérkőzés: Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa, Pécsújhegy 8.30. Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa, férfi, Pécsújhegy 10.30. NB II. mérkőzés: Komlói Bányász—Kaposvári Honvéd, férfi, Komló 10.**

Asztalitenisz: **NB I. mérkőzés: Pécsi Urán SC—Ganz MÁVAG, férfi, Dózsa legénységállás 9. NB II. mérkőzés: PEAC—Kaposvár, férfi, egyetemi tornacsarnok 8.30.**

Sakk: **Osztályozó mérkőzés a Maróczy Kupába jutásért: Urán SC—Zalaegerszegi Építők, Új-Mecsekalja, Központi Műszaki Klub 9.**

Lovas-sport: **Az országos lovasbajnokságok harmadik napi versenye: ifjúsági pótló lovaglás intermediaire, ifjúsági díjugratás 150 cm-es akadályon, puissance, Tüzér u. 9 és 14.**

Honvédelmi sportnap: **Hajómodell és könnyűbúvár-bemutató, Balokány-liget 10. Légi parádé, Repülőtér 15.**

A Pécsi Köztisztasági és Út karbantartó Vállalat felvesz gépkocsi rakodókat útépítéshez, szemétszállításhoz és átképez segédmunkásokat aszfalt feldolgozónak. Az átképzett aszfaltbedolgozó segédmunkások kereseti lehetősége 1800—2000 Ft-ig. Munkásszállást biztosítunk. — Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. munkaügyi előadónál.

TÜKE IV.

— Tüke! Mit szól, hogy fellendült a pécsi idegenforgalom?

— Mester! Az én pécsi szívem majd széthasad a büszkeségtől, amit a szerdai nagy forgalom váltott ki.

— Sokszáz idegen volt a városban?

— Sokszáz? Sokezer! Figyeljen kérem! A héten minden tájjellegű értekezletet Baranyában rendeztek az illetékesek. A pesti hivatalfőnökök alig győzték a sok „stemplit" a pécsi kiküldetési rendelvényekre. Hallottam, hogy az egyik pécsi vállalat felülvizsgálata annyira sürgős volt, hogy egyszerre tizenegy revizor nyilazta a bizonylatokat.

— Csak a távoli vidékekről történtek a kiküldetések?

— Ne gondolja. Jöttek Baranyából is a drukkerek, akarom mondani a hivatalos és nemhivatalos személyiségek a megyeszékhelyre. Itt a különböző hivatalokban dörzsölték is a szemüket az előadók és osztályvezetők, hogy lám mennyire szívükön viselik a vidéki vállalatok és téeszek dolgát a könyvelők, agronómusok, traktorosok, brigádvezetők és jejószgazdák. Mindenki „ügyeket" intézett Pécsett. Hogy itt mennyire fellendül majd a gazdasági élet!

— Csak hivatalos ügyben jöttek Pécsre?

— Nem mindenki. Azt mondják, hogy rekordforgalmat bonyolított le az SZTK, főként a falusi betegekkel. Volt, aki egészséges fogát is kihúzatta, csakhogy Pécsre jöhessen. Május 22-én már negyedéves tervét teljesítette az Állami Áruház, a pedikürös, a sintér, a borbély, a fodrász, a búr a búr a búrkalappal...

— Tüke! Maga eltúlozza a Pécs—Ferencváros mérkőzés idegenforgalmi jelentőségét!

— Én eltúlozom, mester? Maga olyan naiv, mint aki kettőig sem tud számolni. Igaz, hogy volt egy fuvaros, aki csak háromig tudott.

— Hogyan?

— Költöztette a szerkesztő elvtársat. A harmadik fuvar után az órájára pillantott és azt mondta, hogy a hurcolkodást holnap folytatjuk. Erre a „szőrballillák" közé csapott és fergetegesen iramban a Verseny utca irányában elvágtatott.

— Most van a lovasbajnokság Pécsett. A fuvaros tán rekordra készült?

— Nem ő mester, hanem az a bácsi, aki 71 évével vett részt egy Kilián-túrán.

— Honnan biciglizett ide?

— Bajáról kérem. Közel száz kilométer.

— Ez nemcsak rekord, hanem nagy áldozat is.

— Ennél csak az a nagyker vállalati igazgató hozott nagyobbat, aki alacsony ember létére állóhelyet váltott.

— Akkor nem is látott semmit.

— Itt tévedett, mester. Az illető nem sokat gondolkodott, hanem kapta magát, visszament a kirendeltségére és megragadta az egyik kettős létrát. Aztán úgy ahogy volt, szélsebesen végigcipekedett a városon és néhány perc múlva már a létra tetejéről tapsolt a kifutó csapatoknak.

— Mondja, Tüke, megérte ez a sok áldozat ezért a meccsért?

— Hogy megérte-e? Sokan azt mondták, hogy ez volt a szezon nagy mérkőzése.

— Hova valók voltak ezek, Tüke?

— Pestiek voltak, mester. Dicséretükre legyen mondva, hogy 90 percig kiabálták a FE-RENC-VÁROST, mialatt a húszezer pécsi suttogó baritont végig olyan csendben állodgált, mint a berezelt kisgyerek.

— Mit szóltak a pécsiek a pestiek dicséretére?

— Azt mondták: CÖ — CÖ!

— Ez mit jelent?

— Azt kérem, hogy mondanátok Ti, dicsérnénk mi. Mármint ha a kis Duna lötte volna a dugót, nem a Novák.

— Értem. De azért nem kell szégyenkeznünk a meccs miatt?

— Amiatt nem. Hanem a rendezés! Mester, régen a színházi plakátok a rossz darabra úgy hívták a népet, hogy KETTEN EGY JEGGYEL és nem úgy, hogy KETTEN EGY HELYRE!

— Most utóbbi történt?

— Utóbbi. Mivel a két pont elúszott, csak a szabók és cipészek dörzsölik a kezüket a sok tönkrement „szerelés" láttán. Sajnálom a szegény pedikürösöket is, akiknek oda a tervteljesítés, mert a drukkerek ingyen taposták le egymás tyúkszemét.

— Érzéstelenítés nélkül?

— Sajnos igen. Mert ha fordított az eredmény! Ért engem, mester?

— Hogyne érteném, Tüke!

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 28. KEDD,

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 122. SZÁM

MEZEI VIRÁGOK



Erb János felvétele.

Ebben az évben

több mint ezer lakást adnak át

Mintegy 850-en építenek OTP-kölcsönnel családi házat Baranya és Pécs területén

Nem könnyű áttekinteni lakásépítkezésünk egyre gyorsuló ütemét. Az emberek többsége ugyanis csak a tanácsi beruházásokból épülő lakásokat tartja számon. Azt már kevesebben tudják, hogy a nem tanácsi beruházásokból épülő lakások száma is igen jelentős, nem beszélve a gombamódra szaporodó családi házakról.

A megye lakásépítkezései közül ezúttal is Pécs részesedik a legnagyobb mértékben.

Ebben az évben 845 lakást adnak át városunkban. Ebből 480 a városi tanács beruházásából épül, a város különböző pontjain. Kétszázhuszonöt 1,5—2,5 szobás lakást az ún. bolgárkerti részen, 160 egyszobás lakást Meszesen, 16 háromszobás lakást a Jókai utcában, 45 kétszobásat a Regős utcában fognak átadni ez év végéig.

Harminckettő 1—1,5 szobás lakást már átadtak a József Attila utcában. A pécsi lakások zöme beépített bútorokkal, fürdőszobákkal vagy ülőkáddal kerül átadásra, s a meszesiek kivételével valamennyibe bevezetik a gázt. Ujabb két lakást adnak át a Köztársaság téri iskolában, illetve óvodában is, a gondnokok elhelyezésének céljára.

A 845 lakás többi része a Pécsi Uránércbánya Vállalat, Pécsi Hőerőmű és OTP között oszlik meg. Az uránércbánya beruházásából épül Ujmecsekalján a két hétemeletes ház. A két hatalmas épület 186 kétszobás és 6 egyszobás lakást foglal magában. Mint Árki Zoltán, a vállalat városépítési csoportvezetője közölte,

96 lakásba már beköltöztek a lakók s a hátralévő 96-ot előreláthatóan bányásznapra fogják átadni. Ezenkívül, a nagy lakáshiányra való tekintettel meggyorsították a Hajnóczy József utcában épülő két összesen 36 lakást jelentő ház munkálatait is.

Noha ezeket csak a jövő évben kellett volna átadni, a lakók többsége már beköltözhetett, s rövid időn belül a többi lakás is gazdát talál.

Az uránércbánya tehát 228 lakással járul hozzá a lakásínség enyhítéséhez. A Pécsi Hőerőmű háromemeletes épületet építtet a Fürst Sándor utcában. Földszintjén orvosi rendelő és bölcsőde kap helyet, az emeleteken pedig összesen húsz 1—2—3 szobás lakást fognak elhelyezni, központi fűtéssel, beépített bútorokkal és gázszolgáltatással.

A pécsi lakáskontingenst emelik az OTP társasház- és emeletráépítési akciói is. (Azért csak a pécsit, mert vidéken egyelőre még idegenkednek ettől az építkezési módtól.) Mint ismert, az OTP öt darab, összesen 60 lakást jelentő társasházat építtet a Magaslati úton, amelyet ebben az évben még átadnak.

Az év végéig beköltözhetnek a lakók a Mecsek utcai 9 lakásos társasházba is. Ami az emeletráépítést illeti, a Rákóczi út 72-ben 12, a Felsőmalom utca 20-ban 8, a Rákóczi út 75—77-ben 24, a Kossuth Lajos utca 53 alatti négy lakást nyerünk ezen az úton. Az OTP közreműködésével tehát 117 új lakásunk lesz 1963 végéig.

A megyei tanács beruházásából ebben az évben 174 lakást adnak át Baranyában. Ebből Komló 140, Mohács és Siklós 12—12, Nagyharsány pedig 10 lakással részesedik. A Komlón kívüli lakások mind kétszobásak, a komlói lakások nagysága pedig 1—3 szobáig terjed. A komlói lakások többségét beépített szobaszekrényekkel, konyhai villanytűzhelyekkel és távfűtéssel látják el. Beépített szekrényt kapnak a siklósi lakások is, Nagyharsányban vízvezetékre is előirányoztak költségeket.

Ezzel még korántsem teljes a lakásépítkezések listája. Igen jelentős ugyanis az OTP-kölcsönnel épülő családi házak száma is. Amint Hodoli József, az OTP csoportvezetője közölte,

április végéig Pécsre 125, Baranya többi részére pedig 134 családi ház építésére nyújtottak kölcsönt, együttesen több mint 17 millió forintos összegben. A pécsieknél csaknem 75 ezer, a vidékieknél pedig több mint 58 ezer forint kölcsön esik egy építőre.

A kölcsönök időtartama 20—24 év. Vidéken különösen a mohácsi, pécsi és szigetvári járásban nagy a kedv a családi házak építésére.

Az ezévben felépülő családi házak várható számára utalva Hodoli József közölte, hogy az idei építkezések körülbelül ugyanolyan ütemben folynak, mint 1962-ben. Mivel tavaly 835 családi házat építettek OTP-kölcsönnel Pécsett és a megyében, számítani lehet arra, hogy az idén is meglesz legalább ennyi, illetve 850 családi ház. Ami a legfőbb változást jelenti a családi házaknál:

évről évre kevesebb az egyszobás, és évről évre több a háromszobás, sőt négyszobás családi házak száma. Ma már ott tartunk, hogy jóval több háromszobás családi ház épül mint egyszobás.

A fentiekkel még mindig nem nyerhettünk teljes képet a városunkban és megyénkben átadásra kerülő lakások számáról. Sokan ugyanis — pénzük lévén — OTP-kölcsön nélkül építenek családi házakat.

Zavargások Irakban

Az események veszélyeztetik az Arab Államszövetség létrejöttét

Bagdad: A nyugati hírügynökségi jelentésekből olyan kép alakul ki, hogy a hét végén lezajlott iraki események, a kormányellenes összeesküvés leleplezésének bejelentése és 11 személy kivégzése komolyan veszélyeztetik az Arab Államszövetség, Egyiptom, Szíria és Irak Uniója létrejöttét.

Taher Jehia vezérőrnagy, az iraki vezérkari főnök vasárnap közölte: az összeesküvők terve az volt, hogy *„elfogják Aref elnököt, birtokukba keritik a rádióleadót és az elnöki palotát, továbbá letartóztatják a Nemzeti Forradalmi Tanács összes tagját”.* A vezérkari főnök szerint az összeesküvők ezenkívül *tömeggyilkosságokat akartak végrehajtani.*

Bár az iraki kormány közleményéből nem derül ki, hogy a leleplezett összeesküvés szervezői milyen irányzathoz tartoztak, a nyugati hírügynökségek egyöntetűen úgy értékelik a letartóztatottak listáját és azt a névsort, amely az iraki kormány állítása szerint az összeesküvők által tervezett új kabinet tagjait sorolta fel, hogy elsősorban a *Kairóval rokonszenvező személyekre csaptak le az iraki hatóságok.*

Az AFP kommentárja a továbbiakban elmondja, hogy az iraki Nasszer-barát erők a közelmúltban felszólították az iraki vezetőket, közvetítsenek Szíria és Egyiptom között.

A francia hírügynökség szerint Nasszer ezután lépett a *május 19-ről 20-ra virradó éjszakán telefonösszeköttetésbe Aref iraki elnökkel s meghívta Kairóba.* A hírek szerint megállapodtak egy hármas vagy ötös találkozóban is Szíria, illetve Jemen és Algéria részvételével. Ezután szövődött a hírek szerint az államcsíny-terv, amely ellen az iraki hatóságok gyorsan és erélyesen felléptek.

Pártmunkás-küldöttség utazott a Szovjetunióba

Moszkva: Hétfőn délután megérkezett Moszkvába az MSZMP tizenegytagú pártmunkás küldöttsége, amely az SZKP Központi Bizottságának meghívására csaknem két hétig fogja tanulmányozni az ipari és a mezőgazdasági pártszervezetek munkáját.

A szovjet fővásos seremetyevói repülőterén a küldöttséget Vitalij Tyitov, az SZKP Központi Bizottságának titkára, valamint a Központi Bizottság több felelős munkatársa fogadta. Ott volt a repülőtéren Szipka József, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, hazánk moszkvai nagykövete is.

Ülést tartott az Országos Béketanács

A Hazafias Népfront Országos Tanácsának székházában hétfőn ülést tartott az Országos Béketanács és megtárgyalta a hatodik magyar békekongresszus előkészületeit. — Szakasits Árpád, a Békevilágtanács irodájának tagja, az Országos Béketanács elnöke bevezető előadásában többek között hangsúlyozta, hogy ezekben a napokban, amikor hatodik kongresszusunkra készülünk, büszkén vallhatjuk, hogy 15 éves békemozgalmunk kivette részét a háború megakadályozásáért folytatott küzdelemből, s tevékeny részese a béke-világmozgalomnak.

Szakasits Árpád a továbbiakban a béketerv soronkövetkező feladatairól beszélt.

Bezárta kapuit a Budapesti Nemzetközi Vásár

Hétfőn, a kapuzárás napján is rendkívül mozgalmas volt az élet a városligeti vásárvárosban. A délelőtti órákban kedvező volt az időjárás, a bejáratoknál már 10 óra előtt tízezrek várakoztak a nyitásra.

A vásár utolsó napjaiban sok jelentős üzletet kötöttek a magyar külkereskedelmi vállalatok.

A METRIMPEX Külkereskedelmi Vállalat különböző nyugati cégektől 5,5 millió deviza forint, egy szovjet vállalattól pedig 2 millió rubel értékben vásárolt orvosi, laboratóriumi berendezéseket és műszereket. Ugyanakkor 2,5 millió rubel értékű elektromos műszert adott el a Szovjetuniónak.

A Transelektro szerződést írt alá magyar áruk eladásáról egy portugál, több osztrák, nyugatnémet és svájci céggel. Tárgyalások kezdődtek török kereskedőkkel elektromotorok, generátorok és kisfeszültségű kapcsolók eladásáról. A hétfőn Budapestre érkezett olasz kereskedők szintén motorok és transzformátorok iránt érdeklődnek.

Az ELEKTROIMPEX Vállalat legjelentősebb üzletkötései közé az a megállapodás tartozik, amelyek szerint a szovjet külkereskedelem képviselői csaknem másfél millió rubel értékben vásároltak studió-berendezéseket, eredményhirdető táblákat és más híradástechnikai gyártmányokat.

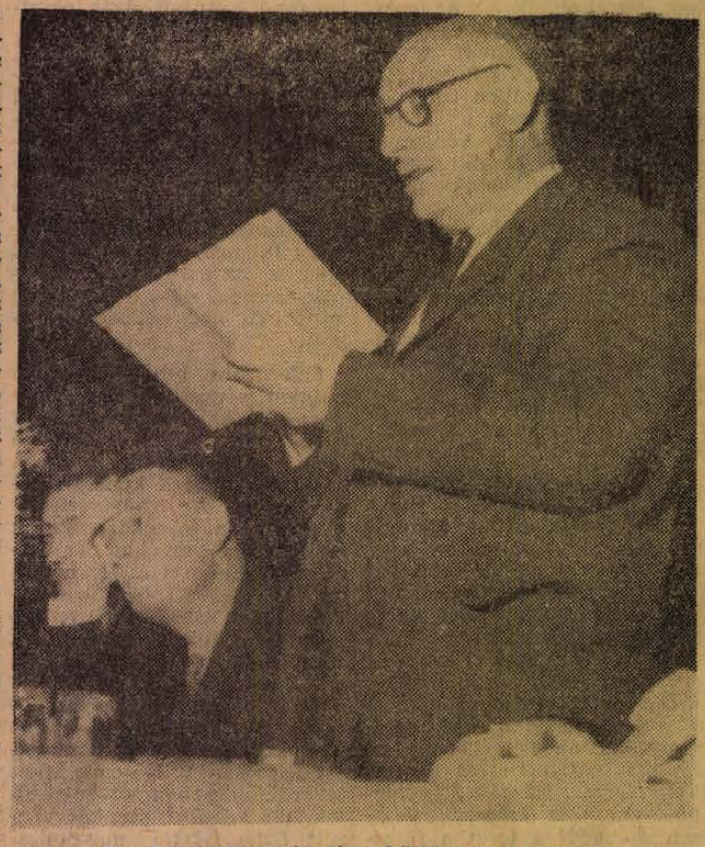
Könyvheti irodalmi est Pécsett

Fővárosi írók és költők olvastak fel műveikből

A Baranya megyei Tanács és Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztálya tegnap este irodalmi estet rendezett a Városi Művelődési Házban. Ezzel ünnepélyesen megnyílt a hagyományos ünnepi könyvhét, ahol az írók és olvasók találkozhatnak.

Az irodalmi esten Örsi Ferenc mondott megnyitót. Nem a könyvhét sokszor ismertetett fontosságáról, a könyvforgalomról, az újonnan kiadott könyvekről beszélt, hanem emlékeiből idézett. Elmesélt egy harminc év előtti könyvnapot, amikor az első kis könyvtárának első darabját, egy zöldtáblás Petőfi kötetet vásárolt, és nézegette a könyvnapi reklámfüzetecskéket. Kedves hangon emlékezett vissza könyvszerető édesanyjára, akinek már nem ajándékozhat könyveket.

Ezután a vendég írók és költők olvastak fel műveikből. Elsőnek Baranyi Ferenc fiatal költő olvasott fel néhány hangulatos költeményét, majd Demény Ottó SZOT-díjas költő adott elő verseiből. Dér Endre József Attila-díjas író gyermekkoráról szóló kis történetet olvasott fel novellás-kötetéből. Karinthy Ferenc Kossuth-díjas író szintén novellát olvasott fel, amely eredeti humorával nagyon megnyerte a hallgatók tetszését. Utolsóként Vas István, Kossuth-díjas költő mondotta el két versét.



Vas István Kossuth-díjas költő versét szavalja.
Foto: Czakó

A közönség, vagyis az olvasók nagy tapssal fogadták a vendégírókat, költőket, akiket műveiken keresztül már ismertek.

Bozsér Erzsébet

A megyei képviselőcsoport ülése

A Baranya megyei országgyűlési képviselőcsoport munkaterve szerint tegnap délelőtt 9 órai kezdettel Pécs párt- és tanácsi vezetőivel értekezletre ült össze *Rapai Gyula*, a megyei pártbizottság első titkára, *Gergely Lajos*, a megyei képviselőcsoport vezetője, *dr. Donhoffer Szilárd, Laki István* és *Molnár István* országgyűlési képviselő.

Az értekezleten részt vett *Ambrus Jenő* elvtárs, a városi pártbizottság titkára is. A megjelenteket *Kőrösi Lajos*, a városi tanács elnöke és *Gócz Béla*, a városi tanács elnökhelyettese tájékoztatta Pécs útviszonyairól, közlekedési helyzetéről.

A beszámoló után a képviselők több, a város lakosságát érintő kérdést tettek fel a tanácsi vezetőknek.

Jól sikerült a „Mecsek" együttes bemutatója

A Mecsek táncegyüttes vasárnap délelőtt a Nemzeti Színházban mutatta be legújabb műsorát. Három táncdrámát adtak elő: *Arany János „Tetemrehívás"* című balladájának dramatizált változatát, *Puskin „Cigányok"* című elbeszélő költeménye alapján készült romantikus táncjátékot, valamint *Lázár Ervin „A megronthatatlan város"* című szatirája alapján szerkesztett modern táncjátékot.

A műsor sikert aratott. Különösen a Megronthatatlan város és a Cigányok váltott ki nagy tetszésnyilvánítást. A Tetemrehívás kissé gyengébbre sikerült. A balladát áttetsző függönnyel kettéválasztott színen adták elő, ilymódon egyszerre két különböző időben játszódó eseményről vehettünk tudomást. A szereplők legtöbbje jól oldotta meg feladatát, Abigélt, az őrült leányt élethűen alakította *Farkas Gyöngyvér*. A díszletről azonban csak elmarasztalóan szólhatunk, nem illett a darab hangulatába.

A „Cigányok" romantikus táncjáték, csupa szín, csupa tűz igazi, temperamentumos cigánytánccal átszőtt darab. Szereplői közül különösen kitűnt Szemfira megszemélyesítője, *Jankovich Erzsébet* balettmester.

A „Megronthatatlan város" táncszatira a mai város rohanó életritmusát, a mai embereket mutatta be. A legnagyobb sikere talán ennek a darabnak volt, bár a tánckar tudásának nem a legjavát nyújtotta. A két főszereplő dicséretet érdemel, különösen *Gerner István* nyújtott kiválót Bumburuc szerepében.

A rendező koreográfust, *Simon Antalt* elismerés illeti új kereséséért, valamint a zeneszerzőket, *Szokolay Sándort*, *Vujicsics Tihamért* és *Kincses Józsefet*, akiknek kellemes zenéjét a Nemzeti Színház zenekara tolmácsolta *Paulusz Elemér* vezényletével.



Jelenet a „Megronthatatlan város" című modern táncszatirából.

Római Ördögök

Külföldi zenekarok szereplését mindig szívesen várja a közönség, mivel tudják, hogy a külföldi művészek mindig tartogatnak számunkra valami meglepetést, valami újat, igényes művészi produkciókban. Hasonló érzelmekkel hallgattuk végig az Országos Rendező Iroda május 27-i tánczenei hangversenyét, ahol az olasz „I Diavoli" együttes szereplése volt a beigért sláger.

Óriási sikerük volt. Ez kétségtelen, de emellett a látszólagos siker mellett nem mehetünk el szó nélkül. Ha úgy vesszük, általában minden zenekarnak megvan a maga egyénisége, útja, amit követni akar. A Római Ördögöknél ezt hiába kerestük. Az ő céljuk: a közönség szórakoztatása a legegyszerűbb eszközökkel. Tudni illik nemcsak zenélnek, hanem táncolnak is! Nem hiszem, hogy olyan twist figurákat láthat az ember, a fiatalok táncmulatságain, amit például a szaxofonos produkált. Mint zenés táncakrobata kitűnően vizsgázott. Tetszett a közönségnek? Tetszett. De mi zenét is akartunk hallani. Mégpedig, modern olasz tánczenét. És ez az, ami nem sikerült. Egy gyenge összeállítású tánczenekar produkcióját hallhattuk, még gyengébb szólistákkal, akik közül talán csak a dobost és a harmonikás egy-két virtuózabb számát említhetjük meg. Már a hangszerek összeállítása tekintetében is inkább egy vidéki „hakni" zenekar benyomását keltették, hasonló művészi színvonallal.

A műsor keretében fellépő Toselli Mirella énekesnő rendelkezik ugyan a tánczenei stílushoz megfelelő hanganyaggal (vagy inkább a kitűnő „ekhós" erősítőberendezésnek tudható ez be), de sajnos a stílus nagyon kezdetleges, dinamikája pedig egysíkú.

Petress István konferansziéjával igyekezett egy-két ötletes hangulatos „olasz" viccel emelni a műsor színvonalát, de sajnos ez kevésnek bizonyult, mert a szólisták olcsó lélektani hatásvadászatát művészileg még csak mérsékelni sem tudta.

Ebben a műsorban az Olasz Ördögök fellépése volt a kasszasiker, ami biztos tippnek bizonyult. De, hogy ki hogyan szórakozott, az már más kérdés. Van aki jól, van aki sehogy.

— őry —

Dán mezőgazdasági szakemberek Pecsett

A Földművelésügyi Minisztérium vendégeként hazánkban tartózkodó dán mezőgazdasági szakemberek harminckéttagú csoportja vasárnap a déli órákban Pécsre érkezett.

A vendégek tegnap meglátogatták a Pécsi és a Bólyi Állami Gazdaságot, valamint megtekintették Pécs nevezetességeit. A dán mezőgazdasági szakemberek ma a délelőtti folyamán elutaztak Baranyából.

A televízió műsora

17.50: Hírek. — 17.55: Iskolások műsora. 1. 100 kérdés — 100 felelet. 2. állatperek. Ráth-Végh István könyve nyomán. — 18.55: Falujáró kamera. Amiről beszélnek. — 19.30: TV híradó. — 19.45: Szép álmokat gyerekek! 19.55: A sátán temploma. Magyarul beszélő NDK film. III. rész. Csak 14 éven felülieknek. 21.20 Az Operaház — jelmez nélkül. Közvetítés az Opera-klubból. 22.00: Hírek. TV híradó (ism.)

*

A hét folyamán a Magyar Televízió három alkalommal ad közvetítést Moszkvából az ökölvívó Európa-bajnokság küzdelmeiről: csütörtökön, pénteken és vasárnap. A csütörtöki közvetítés miatt a szokásos telesport adás elmarad, illetve azt péntek délelőtt sugározzák, majd a délutáni sportközvetítés után megismétlik.

Június 1-től óránként sugároz híreket a rádió

Júniusban a Magyar Rádió déli 14 órától kezdve óránként sugároz majd híreket a Kossuth, illetve a Petőfi adón. Délben mindkét állomáson hallhatunk a külföldön és az országban történt eseményekről. Ezt követően a Kossuth-adóban 14, 16, 18, 20, 22 és 24 órakor a Petőfi adóban pedig 15, 17, 19, 21 és 23 órakor tájékozódhatunk a legfrissebb hírekről.

●

— TOTÓ-TOMBOLÁT rendez Pécsett a Sportfogadási és Lottóigazgatóság június 9-én a Pécsi Dózsa—Budapesti Honvéd mérkőzés ünnepében, ahol mosógépet, kerékpárokat és fényképezőgépet nyerhetnek a szerencsés szurkolók.

— HEGYI PÉTER, a Pécsi Nemzeti Színház tagja szerepet kapott Illés Béla: Honfoglalás című regényéből készült tv-filmen.

Tűz

Pénteken este 19 óra 45 perckor kigyulladt a 12. AKÖV Siklósi út 6. szám alatti telepén az olajregeneráló berendezés. A kár meghaladta a 42 ezer forintot.

*

Hétfőn hajnalban Vókány egyik présházában — melyben laktak — tűz ütött ki. A helybeliek a vasútállomásról értesítették a Baranya megyei Tűzrendészeti Osztályparancsnokságot és fél órán belül sikerült a tüzet eloltani. A tüzet a kéménybe épített gerenda okozta.

*

— A RÁCZ—KÉSZ EGYÜTTES május 29-től az Olimpia Étteremben szerepel modern dzsessz és hangulatos tánczene műsorával.

*

— KULTURÁLIS NAPOT rendez május 29-én a szigetvári Állami Zrínyi Miklós Általános Gimnázium a járási művelődési házban.

Hiány 85 705 forint

Sikkasztással vádolják a Komlói Autóközlekedési Vállalat pénztárosát

A Baranya megyei Főügyészség nyomozócsoportja a napokban fejezte be és készítette el a vádiratot Borbély Istvánné, a 12-es Autóközlekedési Vállalat komlói üzemegysége pénztárosának bűnügyében.

A főügyészség Borbély Istvánnét a társadalmi tulajdon kárára folytatólagosan elkövetett sikkasztással vádolja, megállapítja többek között, hogy Borbélyné különféle rendeltetésű összegeket a szabályokkal ellentétben nem fizetett be, hanem azt a maga javára fordította.

Borbélyné — mint pénztáros — kezelte — többek között a szakszervezeti bélyegeket s az ezekből befolyó összegeket, az üzem dolgozói által befizetett ebédjegyek árát, a különjáratok díjait. Bevallása szerint ezeket az összegeket 1962 novemberéig a szabályoknak megfelelően befizette. Később azonban az általa kezelt valamennyi különféle rendeltetésű pénzhez hozzányúlt. 1962. novemberében a felvett készpénzellátmányból 13 087 forintot sikkasztott. Az ebédjegyek árából 1962. szeptember és december között közel 6000 forintot tett el. A katonai szolgálatra bevonult dolgozók részére a vállalat központja 1962. december 5-én 10 000 forint bevonulási segélyt utalt ki, de Borbélyné azt nem fizette ki a jogosultaknak. Volt eset, amikor a fel nem vett munkabérekből is zsebrevágott — összesen 7703 forintot. Az 1962. június 5-én, szeptember 21-én és október 19-én a házipénztár ellátmányaként kiutalt 3000—3000 forintokat — összesen 9000 forintot elsikkasztotta. Nem vetett meg kisebb összegeket sem. Az egyik gépkocsivezető gépipari technikumon tanult, tanulmányi segélyt kért a vállalat vezetőségétől. A tanulmányi segélyt a vállalat vezetősége kiutalta, de a pénztáros nem fizette ki.

A főügyészség alapos vizsgálata után megállapította: összesen 85 705 forint hiányzik a pénztárból. Borbélyné arra hivatkozik vallomásában, hogy 1962. szeptember 13-án amikor a fizetéseket borítékolta — kiment a szobából és távollétében valaki, az asztalán kötegekben álló pénzből — körülbelül a hiányzó összeget ellopta. „De a pénz eltűnését a vállalat vezetőségének nem jelentettem, mert tartottam az esetleges következményektől" vallotta.

A komlói városi bíróság Borbélyné ügyét a napokban tárgyalja.

G. F.

Könyörtelenek bálja, — A Médium

Monteverdi- és Menotti-bemutató a Pécsi Nemzeti Színházban

Monteverdi művet meglehetősen ritkán mutatnak be dalszínházaink. Ez a tény már magában is jelentős eseménynyé tette a Könyörtelenek Bálja című opera pécsi bemutatóját.

Sándor János karmester zenei vezetésével, *Eck Imre* egyszerűségre törekvő rendezése mellett az énekes gárda a zenekarral karöltve lényegében kitűnő munkát végzett. A mitológia körében, Plutó birodalmában az elkárhozott asszonyok valóban szenvednek. Jajgató szavuk emberi fájdalmat, nem megvetést, inkább szánalmat váltanak ki, mély kontrasztot húzva Monteverdi emberi hitvallásának: az ember egyedül van, egyedül! Sirassa el tehát életének halálraítélt, tűnő szépségét, illanó álmait, a szenvedő árkádiai boldogságot, de aztán emelje fel fejét bátran a sivatagi magány közepette. Mert a szenvedély mezítelenül is szép, az ember nyomorúságában is nagy és méltóságos, sőt épp szenvedélyes, és szenvedése emeli fel arra a prometheusi magaslatra, ahol az istenekkel egyenrangú, ahol veszélyesen és tragikusan élhet, ahol harca, tiltakozása, jajszava és elbukása valóban hősies, nagyszerű, ahol halálában is halhatatlan.

A szereplők színvonalas, lelkiismeretes előadást nyújtottak. Mindegyikükre jellemző (s ez a rendezés érdeme is), hogy alakításukban a zenei és színészi teljesítmény harmonikusan egységbe olvadt össze. Az előadás lelke *Illés Éva* Venusa. Kulturált éneklése mellett kifejező, ízlésesen mértéktartó játékával tűnt ki. *Tréfás István* Plutó szerepében megdöbbentő figurát nyújtott. Hangjának egységes tónusa nagy reményekre jogosít. De dicséret illeti *Horváth Sári* Ámor alakítását is. Az elkárhozott lelkek táncbetétje *Tóth Sándor* végig táncban gondolkodó koreográfiájával a szereplők, *Árva Eszter, Bretus Mária, Handel Edit, Hegedüs Mária, Rónay Márta* és *Uhrik Dóra* dinamikus erejével nagy hatást tett a közönségre. *Pécsi Ildikó* nemes fenséggel mondotta el a prológ szövegét.

Az est másik felében modern muzsikát hallottunk. Az új opera műfajt kereső tapogatózás elkerülhetetlen időszaka után, a tegnap esti bemutatójával a Pécsi Nemzeti Színház mintha egyik napról a másikra meglelte volna igazi hangját — igazolva ezzel a modern muzsikára épített önnön létét is, és a mellette síkraszállók bizalmát. Ez az útkeresés persze a maga nemében nem máról holnapra történt. *Menotti* a *Médium* című operájának hiánytalan sikeréhez szükség volt a pécsi opera megindulása óta eltelt évek viaskodására, és az elmúlt időszak sikereinek jó és rossz tapasztalataira is. Mindenekelőtt szükség volt egy olyan nagyszerű darabra, mint a Médium. Maga az alapötlet amilyen banális, olyan frappáns. A merev nyárspolgári konvencionalizmusból eredő miszticizmus és a kötetlen szabad alkotó élet számtalanszor megírt, kipellengérezett összeütközése a túlvilági életben hívők nevetséges szimbolikájával. Ez szinte kiált a zenés színpadi megfogalmazás után. Az örök és időtlen túlvilági életben való hit konkrét, mai milliőbe helyezett életteli húsvér figuráktól emancipált konfliktusa ellenállhatatlan lendülettel emelkedik az irrealitás felsőbb rétegeibe, hogy innen nagyvonalúan térjen vissza a mai élet szilárd talajára, és rendkívüli izgalmas helyzetet teremtsen a nyárspolgári rend adott kényszere és az emberi hiszékenységet kihasználó sarlatánok üzleti párharcára. Menotti zenéjének fő erőssége a bőven áradó melodikus invenció, és az egyes szereplőkhöz alkalmazkodó hajlékony karakter érzék. Az első felvonás kánon betétje Monica kitűnő áriájának eredeti hangja, Madame Flora második felvonásbeli vívódása, színes fantáziájú, művelt, sokoldalú stílusérzékkel megáldott és színpadi érzékkel telített komponistát tükröz.

A szereplők szinte egymást múlták felül. Látszott, hogy érzik, amit énekelnek. *Bárdos Anna*, mint Monica, *Pécsváry Gabriella* Madame Florája a szó szoros értelmében mindent tud, túlmenve azon, amit operaénekesnek tudnia kell. *Illés Éva* fő érdeme, hogy a végzetes tragédiát átélt asszony figurája helyett nem nagyon súlyos, nem is nagyon aktív figurát formált. Igy partnerével, *Bolla Tiborral* ízlésesen átengedi a teret a főszereplők szindúsabb tragédiájának. *Horváth Sári* Mrs. Nolanja is jelen van mértéktartó szereplésével és fájdalmával. *Végvári Tamás* Tobyja élményszerű színészi alakítás volt.

Sándor Jánost igen nehéz probléma elé állította a két opera megszólaltatása, hiszen zenei stílusban 350 év választja el egymástól a két művet. Ha zenei beállítottságát tekintjük, akkor egyéniségének inkább a modern zene ritmusa, a hirtelen dinamikai fokozások, a meglepő hangszerelési effektusok csillogása áll közelebb. A zenekar és az énekkar az ő irányításával a legjavát nyújtotta, talán leszámítva a Monteverdi muzsika egynéhány stílusbeli hiányosságát (ki nem dolgozott portamentok, az énekkar szólamainak nem egységes dinamikája) mindvégig nagyszerűen muzsikált.

Eck Imre rendező gondos munkát végzett. Kitűnő színpadi érzékkel ismerte fel, hogy a partitúra egyes, méghozzá igen fontos részleteinél maga a színpad lesz a komédia főszereplője. A Könyörtelenek báljában az alvilági árnyak megjelenése, továbbá a Médium mozgalmas cselekménye, de különösen Toby „hangtalan" beállítása kitűnő rendezői fantáziáról tanúskodnak. *Vata Emil* szintúgy kitűnően találta el a modern előadás és a stilizáció közötti helyes középutat: rézsutos színpadképe igen szerencsés. *Gombár Judit* jelmezei különösen a Monteverdi operában érvényesültek, de művészi munkát végzett *Léka László* maszkmester is.

Végül meg kell említenünk *Laky György* és *dr. Döry Miklós* nevét is: ők a betanítás, az előkészítés munkáját végezték el lelkiismeretesen.

Öry István

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változó mennyiségű felhőzet, több helyen záporok, zivatarok. Mérsékelt, helyenként élénk északkeleti szél. A meleg keleten mérséklődik, nyugaton alig változik.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 23—27 fok között.

A Pécsi Fémipari Vállalat **lakatos, esztergályos és hegesztő szakmunkásokat keres felvételre.** Jelentkezés: **Pécs, Felsőmalom utca 13.**

FOLYTATÁSOS REGÉNYÜNK a mai lapszámunkból anyagtorlódás miatt kimaradt.

A Pécsi Állami Gazdaság Daniczpusztai kerületében 29-től június 1-ig Parathion, Hungária DL.-es permetezést végez. A méreg 30 napig hatását megtartja, emberre, állatra, méhekre veszélyes.

A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a szülőket, hogy Kőszegről május 29-én 11.30 órakor érkeznek a gyerekek a pécsi vasútállomásra. Kérik a szülőket, hogy a gyermekeket a főpályaudvaron vegyék át.

ÁRAMSZÜNET lesz nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt f. hó 29-én Csonkamindszent, Cserdi, Helesfa, Bükkösd, Bükkösd becsali, Gyürűfű, Dinnyeberki és Korpád községekben. Továbbá 30-án Hetvehely, Okorvölgy, Karácodfa, Szentkatalin, Abaliget, Kán, Gorica. Áramszünet lesz folyó hó 29-én és 31-én 7—17 óráig Kertváros területén.

— **A Közgazdasági Technikum Ipari és Mezőgazdasági Tagozatának felnőttoktatási tájékoztatója.** Az 1963—64-es iskolai évben a levelező tanfolyamon egy ipari és egy mezőgazdasági tagozatú osztályt, az esti tanfolyamon egy egységes (általános) tagozatú osztályt nyitunk. A levelező tanfolyamon a hallgatók hetenként egyízben részesülnek 15—20 óráig oktatásban; — az esttanfolyamon hetenként háromszor van tanítás 16—21 óráig. — Felvilágosítást a felnőttoktatás hivatalos órája alatt adunk: szerdán és pénteken du. 15—18 óráig. (Temesvár u. 2. Tel.: 30-94.) A felvételi jelentkezés határideje: június 25. Jelentkezéskor be kell adni az irodában igényelhető „Jelentkezési lap"-ot, az önéletrajzot és az ált. iskola elvégzését igazoló bizonyítványt. Felvételi vizsga nincs. A felvételnél azok az adminisztratív dolgozók részesülnek előnyben, akiknek a felvételét a vállalat ajánlja. — Az érettségizettek egyéves tanfolyamára (kiegészítő képesítő) csak szeptemberben lehet jelentkezni.

Könyvelésben is jártas perfekt **GYORS- és GÉPÍRÓNŐT** magas fizetéssel azonnal felvesz a Pécsi Általános Építő KTSZ Sallai utca 11. szám.

40 000 liter tejet isznak meg naponta a pécsiek

Ugrásszerüen nő a tejfogyasztók száma

Mint az erekben a vér, úgy áramlik szét reggelenként az egész várost behálózó láthatatlan fehér csatornákon a tej ebből a hatalmas pulzátorból, hogy friss erőt öntsön az új nap kezdetén az emberekbe. *Pécs lakóinak 80—90 százaléka tejet reggelizik.*

Reggel 6 órakor már tejszagú az egész város. A Rákóczi úti tejüzemben éjszakasen. állnak le a gépek, hűtik, pasztőrözik, „csomagolják" az este begyűjtött tejet, hogy a hajnali teherautók, kannákban, palackokban szétvihessék a szélrózsa minden irányába a város reggelijét.

— Egész pontosan *180 000 liter tej fut be a vállalathoz egy-egy nap.* Ezt a precíz választ már Szabó Lajos, a Tejipari Vállalat felvásárlási osztályvezetője mondja, akihez kora reggeli ellenőrző körútja során csatlakozunk az üzem bejáratánál. Ebből a valóságos tejfolyamból 40 000 litert a pécsiek fogyasztanak el folyótejként — de van olyan nap, hogy ennek duplája —, 25 000 liter a főváros ellátására megy, a többiből vajat és egyéb tejterméket, s mintegy napi 100 000 literből ementáli sajtot gyártanak.

Míg az autó Pellérd felé robog velünk, Szabó Lajossal arról beszélgetünk, hogy sok vagy kevés az a 40 000 liter tej, amit Pécs naponta elfogyaszt.

— Ha meggondoljuk, hogy *Pécs ma háromszor annyi folyótejet igényel, mint 3—4 évvel ezelőtt*, akkor nyugodtan állíthatjuk, hogy sok. A tejfogyasztók száma ugrásszerűen megnőtt ez idő alatt. Még a reggeli pálinka, fröccs vagy sörivók közül is, egyre többen pártolnak át a tejivók táborába. Igy aztán tulajdonképpen örülhetünk, mert egy nagyon egészséges folyamat játszódik le előttünk. Még soha nem volt ilyen divatos a tejfogyasztás, hogy ezt a nem éppen találó szót használjam, mert a divatos dolgok általában múlandók, reméljük, ez nem lesz az.

— Véleménye szerint mégis mi lehet az oka a tejfogyasztás ilyen rohamos növekedésének?

— Egyik ok kétségtelenül az, hogy a város lakóinak a száma is megnőtt az utóbbi években. De nemcsak ez. Maga a fokozódó élettempó, *az emberek egyre inkább rájönnek, hogy az egyik legjobb, nyersen is azonnal fogyasztható, amellett a legolcsóbb táplálék a tej.* Három forintért egy egész család megreggelizhet, és akkor a mama nyugodt lehet afelől, hogy a legmagasabb tápértékű, legegészségesebb reggelit adta övéinek. Ugyan ki is ér ma rá villásreggelizni? Egy csésze tej felhajtása miatt azonban még senki nem késett el munkahelyéről. Egyébként a tejfogyasztás növekedése nemcsak pécsi jelenség, hanem országos, néhány évvel ezelőtt Budapest még 600 000 liter tejet fogyasztott naponta, most több mint 1 milliót. Az elmúlt két aszályos évben fellépő takarmányhiány miatti bizony komoly gondot jelentett a főváros és Pécs tejellátása is. Ez a tél már kedvező volt, *most jóval több tej érkezik be hozzánk is, mint tavaly ilyenkor.* Azonban az sem mindegy, hogy milyen az a tej...

Közben meg is érkezünk Pellérdre. Lengyel Péterné tejbegyűjtő éppen a reggeli tej zsírtartalmát vizsgálja. A készülék 3,6 százalékot mutat, bizony nem valami magas. Lengyelné panaszkodik, hogy az esti még alacsonyabb volt, alig ment 3 százalék fölé. A szövetkezet most tér át a zöld etetésre s ilyenkor mindig gyengébb a tej, kevesebb vajat készíthet belőle az ipar. A parányi begyűjtőhely azonban megnyugtatóan tiszta, higiénikus, s a begyűjtő 500 liter tejet hűt, és kezel le itt naponta. A csillogó alumínium kannák már ott sorakoznak elkészítve, jöhet a tankos autó.

A kocsi tovább robog Bicsérd felé. Ez a begyűjtőhely már nagyobb, modernebb, több a beérkező tej is; gyakran eléri az 1000 litert. A sarokban villany centrifuga a zsírvizsgálathoz, a tejhűtő és edénymosó cirkulációs megoldású, a falakon körben fehér csempe. A tisztaság itt is kifogástalan, s az ellenőr is megnyugodva távozhat.

Utolsó állomás Kacsóta, a fiók tejüzem. Ezt a kis üzemet télen leállították, most azonban, hogy a tej mennyisége napról napra nő, újra megindul, és kissé tehermentesíti majd a pécsi üzemet. Keddtől már ide szállítják a tankos autók a környék begyűjtőiből a tejet. Ebben az épületben is tisztaság uralkodik, kívül, belül, még az udvarát is parkosították.

A sok száz és százból három „állomását" tekintettük meg ezen a reggelen a városba igyekvő tejnek, s megnyugodva tértünk vissza egy jó pohár tejre a városba, abban a biztos reményben, hogy a megye többi begyűjtőjében is ilyen tisztán, gondosan bánnak második kenyerünkkel.

— Rné —

Aranka-veszély Baranyában

Az elmúlt években a nem megfelelő védekezés miatt nagymértékben elterjedt egész Magyarországon az aranka. Baranya az egyik legveszélyeztetettebb megye, a 34 000 hold pillangósból hozzávetőlegesen 20 ezer hold fertőzött. Ebből tizennégy-tizenöt ezer hold fokt fertőzéses vagy gyengébb fertőzéses, négy-öt ezer hold pedig erősen fertőzött. Az aranka megyénkben különösen Babarc, Vejti, Vásárosbéc, Kémes és Gyöngyfa környékén terjedt el. Elsődleges népgazdasági érdek az aranka irtása. A Földművelésügyi Minisztérium növényvédelmi szolgálata és a megyei növényvédő állomás közös erővel igyekeznek a veszélyes élősködőt kiirtani. Felhívták a veszélyeztetett területek gazdáit különböző óvóintézkedések elvégzésére. Nagyon fontos a lucerna és a vöröshere első kaszálásának befejezése és a széna gyors be takarítása, majd a talajporzás elvégzése.

A széna betakarítása után a lucerna és vöröshere táblákon fel kell kutatni az arankával fertőzött részeket és ezeket szembetűnően meg kell jelölni.

A védekezés legegyszerűbb módja, — ott ahol a fertőzés nem erős — a mechanikai irtás. Az arankát ki kell kapálni majd törekkel, szalmával behintve felégetni. Az erősen fertőzött területeket vegyszeres irtással kell védeni.

Nagyon fontos, hogy magfogásra csak arankamentes területeket jelöljenek ki. Általános fertőzés esetén az egész állományt ki kell szántani, és azon a területen 7—8 évig szüneteltetni kell a pillangósok termesztését.

Az aranka elleni küzdelem csak akkor válhat eredményessé, ha nemcsak a közvetlenül veszélyeztetett gazdaságok védekeznek ellene, de segítségükre siet a KPM és a MÁV is, mivel az utak mentén és a vasúti töltéseken is gyakran előfordul.

Az aranka irtását egyébként rendelet írja elő. Ennek megszegőit büntetik és az arankairtást a rendeletet be nem tartó termelő költségére végzik el.

Baranyai siker a Budapesti Nemzetközi Vásáron

A „Vulkánhab" és a „Vulkolor" az építőanyagipar új slágere

A végéhez érkező Budapesti Nemzetközi Vásáron nagy sikert aratott Czárt Ferenc és Ott Miklós találmánya a „Vulkánhab" néven ismert égetett építőelem és a „Vulkolor" kőzetbázisú burkolóanyag.

Az ország különböző építőipari vállalataitól, tervezőirodáitól ott levő szakemberek és nem utolsó sorban a nyugati kapitalista országok üzletemberei

rendkívüli érdeklődéssel

tanulmányozták a közeljövő e nagyszerű építőanyagait.

Miklós Dezső a Komlói Építőipari Vállalat beruházási elő adója a két feltaláló megbízásából napokon át állta az ostromot az érdeklődők gyűrűjében és szinte tíz percenként mondta el, ismételte meg újra és újra a Vulkánhab és a Vulkolor minden eddig ismert és alkalmazott építőanyagokkal szembeni előnyeit, jó tulajdonságait.

A külföldiek érdeklődését elsősorban az keltette fel, hogy a Vulkánhab falelemeiből épült házak külső felületén szükségtelenné válik a vakolás, ami azon felül, hogy a színek legváltozatosabb árnyalatait kölcsönzi a falnak, egyszer s mindenkorra kizárja a költséges tatarozási munkákat.

A külföldiek a fülünk hallatára hitetlenkedtek azon, hogy az új falelem nagyfokú törőszilárdsága folytán vasbeton nélkül is alkalmas arra, hogy szerkezeti falként alkalmazzák. Nem kevésbé rökönyödtek meg azon, hogy az új falelem térfogatsúlya mintegy hatvan százalékkal könnyebb a hagyományos építőanyagok súlyánál és emellett a hang, hő és vízszigetelő képessége is minden tekintetben felülmúlja az eddig ismert építőanyagokét. A találmány Angliába, Svédországba, Finnországba, Ausztriába, Nyugat-Németországba, Brazíliába és Izraelbe lett bejelentve s ezideig angliai, nyugat-németországi és izraeli cégek érdeklődtek igen aktívan az építőelem iránt.

Egy londoni üzletemberrel, aki különböző nyugati országok megbízásából kizárólag találmányok értékesítésével foglalkozik, sikerült szót váltani az angol pavilonban. Mister Selby a következőket mondotta:

— Noha nagyon sok külföldi ipari vásárt megtekintettem, sehol sem találtam hasonló értékű építőanyagot. — Szerintem ez

a találmány nagy jövő elé néz,

s több nyugati országban biztosítva látom az értékesítését.

A Vulkolor burkolólapok iránt sem volt kisebb az érdeklődés. Különösen hazai vonatkozásban aratott osztatlan sikert, miután köztudomású, hogy éppen a burkolóanyagok minőségében mutatkoznak meg a legnagyobb hiányosságok. A Budapesti Fürdőigazgatóság főmérnöke és igazgatója már a helyszínen közölte, hogy több tízezer négyzetméte burkolólapra volna sürgősen szükségük s hasonló tételre tartott igényt Werner Tibor, a Dunaújvárosi Tanács elnökhelyettese és főépítésze is. A mai napon pedig egy csehszlovák és egy osztrák cég megbízottaival tárgyalnak a FERUNION külkereskedelmi vállalat képviselői.

A rendkívüli érdeklődésre számottartó burkolólapok tulajdonságait még nem publikáltuk és ezért néhány szóval ismertetjük gazdaságossági jellemzőit.

A Vulkolor-t a Vulkánhab alapanyagaiból kísérletezték ki a feltalálók. A kísérletek eredményeként padló, illetve homlokzati burkolólapokat, továbbá falvédő burkolatot állítottak elő s mind a három formában tökéletesen megfelel rendeltetéseinek. A burkolólapok előállítási költsége a hazánkban jelenleg ismert csempék és metlachi lapok gyártási költségeinél 30—40 százalékkal olcsóbb, s mindezek mellett messze felülmúlják a fentebb említett burkolólapok tulajdonságait. A víz, hő és fagyálló, a vegyszereknek, savaknak, lúgoknak egyaránt ellenálló burkolólapok, védőburkolatok hasznosságát, korszerűségét az elmondottakon kívül nemcsak az bizonyítja, hogy változatos, tetszetős színárnyalataival széles letehetőséget biztosít a homlokzatok iparművészeti kialakításában, hanem az is, hogy kiválóan alkalmas vegyiüzemek, fal és padozat burkolására, va lamint a vegyi hatásoknak ellenálló tartályburkolatok készítésére is.

Csupán egyetlen „szépséghibát" fedeztünk fel a találmánynyal kapcsolatban. Olyan hibát, amelynek „kijavítása" nem a feltalálókon múlik. Ők a maguk részéről mindent megtettek, hogy a két építőanyag valóban kivívja a hazai és a külföldi szakemberek elismerését, mégis szinte tehetetlenül állnak a következő tennivaló előtt.

Ez a tennivaló abból állna, hogy a kiállított mintadarabok után

meg kellene kezdeni a tömeggyártást is.

Erre vállalkozók is akadnának. Például a burkolólapok tömeges gyártását azonnal elvállalná Kun Zoltán, a Zalaegerszegi Cserépkályhagyártó Vállalat főmérnöke, de ehhez a vállalkozáshoz kevésnek bizonyul a feltalálók és a főmérnök megállapodása. Ehhez éppúgy, mint a falelemek gyártásához nemcsak vállalkozó kell, hanem az Építésügyi Minisztérium sürgős támogatása. Ez pedig az eddigi tapasztalatok szerint akadozik valahol.

Pedig ezzel a találmánnyal is megtettük az első lépést az oly sokat emlegetett világszín vonal felé és most már valóban az kell, hogy a következő lépés sokkal határozottabb legyen az eddigieknél.

P. Gy.

Megnyilt Kelle Sándor jubileumi képkiállítása

Rendkívül nagy érdeklődés mellett, vasárnap délelőtt a Janus Pannonius Múzeum Káptalan utcai kiállító termében megnyitották *Kelle Sándor* Dunántúl című képkiállítását.

— Mindig örömet jelent egy új kiállítás a művésznek és a szépet szerető közönségnek egyaránt — mondta ünnepi megnyitójában *D. Fehér Zsuzsa dr.* művészettörténész. Ez a kiállítás azért különös jelentőségű, mert *Kelle Sándor ebben az évben ünnepli munkásságának 25 éves jubileumát.*

Az elmúlt évek munkáiból készült kiállítást elsőként barátai, tisztelői, tanítványai tekintették meg. Méltán arattak elismerést a jellegzetes meleg színekkel készült, egyéni hangú, lírai hangvételű képek. A *Patacson*, a *Baranyai este*, az *Ürögi kútnál*, az *Öreg Pécs*, és a többi képei is mind a természet, a baranyai emberek a Dunántúl végtelen szeretetéről tanúskodik. Már első pillanatban megállapítható, hogy a kiállítás anyaga méltó ehhez a fontos állomáshoz, a művészi jubileumhoz.

Az ünnepélyes megnyitó után D. Fehér Zsuzsa dr. bejelentette, hogy a *Művelődésügyi Miniszter, művészi munkájának elismeréséül a Szocialista Kultúráért kitüntetést adományozza Kelle Sándornak, amelyet rövidesen ünnepélyes keretek között nyújtanak át.*

Bábelőadás a vidámparkban — Rollerverseny a sétatéren — Gyermeknapi ünnepségek szerte a megyében

Sok kedves esemény történt tegnap szerte Baranyában. A gyermeknapot főként az tette ünnepélyessé, hogy a megye és a város iskoláiban erre a napra időzítették a kisdobos-, úttörő- és KISZ-avatásokat. Sok iskolában szellemi vetélkedőt, egésznapos műsort rendeztek. Vajszlón például „Ki mit tud" verseny volt. Több helyütt rollerversenyen, kerékpárversenyen vettek részt a fiatalok. Néhány községben — főként ott, ahol sok a jól rajzoló gyerek — rajzverseny és rajzkiállítás volt.

A pécsi gyerekeket sok szórakozás várta ezen a napon. A sétatéren a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat is rendezett rollerversenyt, de megtartotta hagyományos rollerversenyét a Pécsi Állami Áruház is.

A vidámparkban „Elvarázsolt kastély" címmel bábelőadást tartottak a gyermeknapra rögtönzött szabadtéri színpadon. Reggeltől kora délutánig mintegy 1500 felnőtt és gyermek fordult meg a parkban. A vidámpark délelőtt 900 belépőjegyet adott el. Bevételének tekintélyes részéről lemondott, mert a 14 éven aluli gyermekek ingyen léphettek be délután két óráig. A bábjáték után céllövő verseny, kakaóivási verseny, krémeseves, tekeverseny szórakoztatta a gyermekeket. A versenyek győztesei szép nyereményeket kaptak, a főnyeremény egy-egy 12 személyes kávés, illetve tejívókészlet és egy jénai kávéfőző volt. A nap folyamán több alkalommal volt „Ki mit tud" vetélkedő a parkban, a győztesek apróbb dísztárgyakat kaptak jutalmul.

Az úttörővasut szünet nélkül üzemben volt a vidámpark és az állatkert között. Az állatkertben legtöbb látogatója a négy árva mackógyereknek Katinak, Tuskónak, Micinek és Zsuzsinak volt. A gyermekek különös örömére napközben többször is sor került a bocsok „hivatalos" etetésére, amikor kis kedvencek megkapták az ünnepi mézeskenyeret. Sok látogatója volt Piktornak a majomnak is. Piktor akárcsak a bocsok — egész nap mókázott, játszott a gyerekekkel.

Változik a menetrend

A perron üres.

A kapus is széken bóbiskol, kevés a dolga. A pécsi állomás nagyóráján éjfél lesz tíz perc múlva. Valahol a hatodikon szerelvényt állítanak be. A tolatásvezető hangját hallani, aztán egy éles, hosszú fütty és a sötétben megindul egy vastömeg, egyenletesen gyorsuló pöfögéssel.

A forgalmiban csendes éjszakai óra. A szolgálattevő főtiszt a „menet"-tel beszél telefonon... „minden rendben"... a távirász ásít, már leadta a mai táviratokat. Pécs indító állomás, ezért naponta négyszer adnak táviratot az ide tartozó szolgálati helyeknek. Ma különös jelentősége volt a táviratnak. Most — talán öt perc múlva térnek át az új menetrend szerinti közlekedésre a vasúton, ezért valamennyi, korábbi vonatot töröltek és helyébe állították az új menetrendben meghatározott szerelvényeket. Lényegében ez a távirat volt az utolsó figyelmeztetés a vasúti szolgálati helyeknek: Megszűnt a régi, és 0 órától kezdődik az új menetrend.

— Tessék talán az állomásfőnök elvtárshoz!

— Bent van? — kérdem önkéntelenül is ebben a szokatlan órában és a választ már tőle kapom.

— Gerecs István, Pécs állomásfőnöke.

Magyaráz.

Nagy munka a menetrend előkészítése. A huszonnégy órát beosztani percekre és másodpercekre, hogy biztonságosan, ugyanakkor gyorsan továbbíthassák a szerelvényeket. Ezért — az idén először — az írásos napi forgalmi rend mellé elkészítették Pécs állomás üzemi tervgrafikonját is. Ezen pontosan láthatja a szolgálattevő, hogy mikor melyik vágány foglalt, melyik szerelvényt mikor hová kell irányítani? Megmondom őszintén, nagyon zsúfolt a pécsi pályaudvar, nagyon pontos, átgondolt munkát követel a vasutasoktól.

És azt is ide írom: éppen a megfelelő előkészítésnek köszönhető, hogy az utóbbi időben nem volt semmi baj, zavar!

Na és a kocsikról is érdemes néhány szót szólni. Mert ugye van személykocsi, fapados és párnás, van postakocsi, gyerekkocsi, paklikocsi. Nem mindegyik vonattal küldik valamennyit. Hanem meghatározott szerelvényekkel meghatározott számú és minőségű kocsikat továbbítanak. Ezt is tudnia kell a forgalmi szolgálatnak.

— Melyik volt az elmúlt menetrend utolsó vonata? — kérdem és az órára pillantok. Pontosan éjfél. Hivatalosan 0 óra — kezdődik az új menetrend...

Egy könyvből pontosan kiolvassák, az 1971-es irányvonat haladt át utoljára Dunaújváros felé. Na, és az első vonat 1963 május 26-án? Erre már nehezebb válaszolni, mert egy megkésett bátaszéki szerelvény futott be elsőnek, bár ezt nem vehetjük hivatalos „győztesnek".

A menetrendváltozás más furcsaságokkal is jár: A késő esti órákban induló vonatokat valahol útközben éri utol a megváltozott menetrend. Például tegnap este elindult a budapesti személy Pécsről 22 óra 47-kor. Az 1919-es szerelvényt Godisán érte a változás. Onnan már az új menetrend alapján közlekedett. Vagy itt van a 2963-as teher. A régi menetrend szerint 23 óra 51 perckor befutott Bükkösdre és már 0 óra 6 perckor indulhatott volna tovább, de az új rendelkezés szerint csak 0 óra 34 perckor folytathatta útját. Aztán fura a 6748-as vonat útja. Eddig csak Siklósig járt. Az utat meg is tette a régi végállomásig, majd pedig az új menetrend alapján folytatta azt egészen Beremendig.

Nem, ne tovább, hiszen ez egy menetrendi labirintus. A pécsi állomás dolgozói naponta több mint kétszáz vonatot indítanak, fogadnak. S hogy nem végzik rosszul munkájukat, arról kézzel foghatóan tanúskodik a serleg, amelyet kiváló szolgálatukért nemrégiben kaptak.

Gáldonyi Béla



Magánélet nem számít

Botránykrónikások a hollywoodi filmipar szolgálatában

Amikor néhány évvel ezelőtt Gina Lollobrigida Amerikában filmezett, gyermekéről készült kép jelent meg az egyik újságban a következő szöveggel:

„Igaz, hogy nem én vagyok a mami egyetlen gyereke?"

A közönségben már egyébként is felkeltették az érdeklődést a színésznőről készült célzatos felvételek és kebléről írt cikkek, de a botrány szellőztetése után még inkább nőtt az érdeklődés a készülő film iránt. Az emberek tolongtak a pénztárak előtt, az újságok példányszáma ugrásszerűen megnőtt, s a jól elhelyezett rágalom szerzője jelentős „honoráriumot" vághatott zsebre.

A filmszínésznő érzelmeivel senki sem törődött, akinek tűrnie kellett, hogy a bulvárlapok magánéletét szellőztessék.

SZERZŐDÉS A PUBLICITYTŐL FÜGG

Csak a profittal törődő film iparban az a legvisszataszítóbb, a sztárok nagy része is tisztában van vele, hogy karrierjük a nyilvánosságtól, a botrányok szellőztetésétől, a publicitytől függ. Ha valamelyik napilap, vagy bulvárlap nevüket megemlíti, lehetőleg valamilyen szexuális esettel kapcsolatban, ami esetleg meg sem történt, az már reklám, a nyilvánosság előtt szereplés legjobb lehetősége.

A amerikai film és színház világában tucatjával vannak újságírók, akik csupán rágalmak és kitalált történetek elhelyezésével foglalkoznak. — Nem egy közülük valamelyik ismert napilap színházi rovatát vezeti.

Earl Wilson a New York Postban napi rovatát állandóan provokatív felvételekkel díszíti, de a szövegben tartózkodó, csupán azt említi meg: ezt és ezt a sztárt ma kivel látták. Aztán következik néhány sor a művészi teljesítményről...

Kollégája, Sidney Skolsky hetente megjelenő tudósításában arról a szenzációs „művészi kérdésről" számol be, melyik filmszínésznő alszik pókhálóvékony hálóingben, pizsama felsőrészben vagy teljesen mezítelenül.

Miss Francesca de Scaffa, egy másik ismert lap tudósítója azzal kérkedik, „hivatásának gyakorlása érdekében" több színésszel volt már viszonya, mert csak így tudott meg róluk bizonyos intimitásokat, amelyeket riportjaiban megírhatott.

BULVÁRLAPOK FÉLMILLIÓS PÉLDÁNYSZÁMBAN

Ha a filmipar publicityjének irányítói a reklám érdekében valami botrányt felfújnak, vagy kitalálnak, akkor azokat a filmstúdiók által pénzelt bulvárlapokban közlik először, ahonnan a többi napilap is átveszi rendszerint.

Nagy szenzációt keltett, amikor az egyik szennylap, a „Hush-Hush", hasábos címekben számolt be egy állítólagos telefonbeszélgetésről Cary Grant és Sophia Loren között. A telefonközpont „véletlenül" a legrettegettebb újságírónőt, Miss Maxwellt is bekapcsolta a vonalba.

Az minden botránykrónikánál mellékes, hogy a történetből bármi is igaz legyen. Lényeg az, hogy a „Hush-Hush" olvasóinak az ízlését kielégítse és a példányszám emelkedjen.

A legismertebb revolverlap, a Confidental (Bizalmasan) havonta több mint 500 ezres példányszámban jelenik meg. A lap részletesen foglalkozik házasságtörések leírásával és szenzációs címekben tálalja az „eseményeket".

Ava Gardnernek „szenteli", hogyan csábította el a vonzó külsejű filmsztár az egyik tánczenekar karmesterét.

Mindenütt számtalan kép és tetszés szerint összeállított fotomontázs. A szöveg pedig annyira sexy, annyira csak a szexuális részletekkel foglalkozik, amennyire az amerikai sajtótörvény ezt lehetővé teszi.

Néhány cím a Hush-Hushból és a Confidentalból:

„Amikor a zenekar rázendített — ki volt Ava Gardner hálószobájában?"

„Miért hálóingben lett Lili St. Cry öngyilkos?"

„Mr. Bauer és Mr. Montle játszhat-e baseballt — éjjel Miss Martinnal?"

„Miért kellett a fehér bankár fiának elvennie a néger táncosnőt?"

„Kizárólagos felvételek a római orgiáról!"

„Csak képekben: A meztelen hollywoodi modellek bandája!"

A filmiparon belül a rágalmazás „tisztességes iparág"-nak számít. A reklám mindenható szakemberei egy-egy nagy költséggel elkészült film forgalomba hozása előtt valóságos reklámhadjáratot indítanak, s itt minden eszközt felhasználnak.

A 20th Century Foxnak a Cleopatra költségei közel 30 millió dollárba kerültek, s ez csak akkor térül meg busás haszonnal, ha a közönség érdeklődését kellően felkeltik.

Nem véletlen, hogy Liz Taylort, a főszereplőt hét végi kirándulásain az újságírók tucatja követte titokban, hátha valamit kiszimatolnak magánéletéről. A várt szenzáció nem is maradt el. Liz Taylor ott hagyta férjét, a bulvárlapok hetekig közölték a tudomásukra jutott, vagy kitalált intimitásokat, s a filmvállalat remélheti, hogy kiadásai jelentős haszonnal megtérülnek.

AKIT HALÁLBA ÜLDÖZTEK

Nem véletlen, hogy ebben a botrányoktól terhes atmoszférában annyi válás, idegössze roppanás és öngyilkosság történik.

Marilyn Monroe augusztus 5-én többszörös adag altatótól nem ébredt fel többé. A sztárt világszerte úgy ismerték, mint korunk érzékiségének szimbólumát. Nagyon kevesen tudták róla, hogy Marilyn Monroe szeretett volna kitörni abból a körből, amelyet a filmipar reklámszakértői a profit érdekében ráerőszakoltak. Halála előtt néhány nappal a LIFE című amerikai napilapnak adott nyilatkozatában a filmszínésznő kifejtette, hogy ő nem tud élni ebben a légkörben, ahol a sztárokat nem emberi értékük szerint ítélik meg, hanem tárgyként kezelik.

Panaszkodott milyen üldöztetéseknek volt kitéve, amikor férjét Arthur Millert, az Amerika-ellenes tevékenységet vizsgáló bizottság elé idézték. A vállalkozók elbocsájtással fenyegették, ha nem veszi rá férjét, hogy „kommunista" felbújtói nevét vallja be. Miller hallgatott, s harcában felesége mindvégig kitartott mellette.

Marilyn Monroe halála után a Fox vállalat vezérigazgatója sajtóértekezleten jelentette be, 800 mozi tűzte műsorára az öngyilkos sztár régebbi filmjeit. Győzött a film ipar, az öngyilkosság révén búsás jövedelmet könyvelhetett el magának.

(Sz. L.)

Nyolcvanezer éves a kukorica Honnan származnak, milyen idősek termesztett növényeink?

Rövidesen 400. születésnapját ünnepli kontinensünkön a burgonya. 1565-ben John Hawkins rabszolgakereskedő a délamerikai Új-Granadából egy általa addig nem ismert húsos gumót hozott magával. Ez volt az első szem krumpli Európában. Ha nevét ismernék, bizonyára sokan hálával gondolnának Hawkinsre, mert ma már tudjuk: nem cipelt hiába. A burgonya azóta az európai ember egyik fő tápláléka lett. Európa krumpli „Colombusának" sokáig Sir Francis Drake angol admirálist tartották, mivel Írországot ő ismertette meg a potato-val 1585-ben.

A kukoricát több mint hatezer éve ismerik, mint kultúrnövényt. Vadontermő alakja azonban ennél már jóval előbb kialakult. 1954-ben egy botanikai expedíció igen ritka földtani leletre bukkant. A kőzetmintában kukorica virágpor maradványt találtak, amely teljesen hasonló volt a mai kukoricák virágporához. A különös leletről laboratóriumi vizsgálattal megállapították, hogy körülbelül 80 000 évvel ezelőtt került a talajba. A Mexico City mellett végzett ásatásokból pedig egészben maradt el szenesedett kukoricacső került elő. Kora: 5 600 év. Ez már termesztett csemegefajta volt.

A kétsoros árpát 7000 éve ismeri és termeszti az ember. Őshazája a mezopotámiai alföld. A Babilóniából származó hatsoros árpa fiatalabb, — mindössze 5000 éves. A tök Guatemalából került hozzánk dísznövényként. Konyhakerti fajtáját nemesítéssel alakították ki. Az emberi szervezet legjelentősebb A-vitamin forrása a sárgarépa. A XII. században került Európába Afganisztánból. A rozs kezdetben a gabonafélék gyomnövénye volt. Évezredekkel ezelőtt vették kultúrába Észak-Európa hűvösebb vidékein.

EGY SZEM GYÖNGY — 25 000 DOLLÁR

A Fülöp-szigetektől délre a Sulu-szigetcsoport a tenger fenékről rendkívüli nagyságú gyöngyszemet hoztak felszínre. A gyöngy ovális alakú, átmérője 8,89:6.35 centiméter. Értékét 25 000 dollárra becsülik.

Energiaforrás a tenger hullámverése

Az emberiséget Platontól napjainkig foglalkoztatja a tenger hullámverésének, a szabályos időközökben visszatérő apály-dagálynak a ténye. A különböző elméletek után 1909-ben *Henri Poincaré*, a világhírű matematikus felállította azt a képletet, amelynek segítségével bárhol megállapítható, hogy a tengerpartnak milyen szintmagasságig kell elviselnie a dagály során a víz emelkedését és mikor következik az be. A másik probléma, amely évezredek óta foglalkoztatja az emberiséget, miként lehet azt a hatalmas erőt, amellyel a víz dagálykor felemelkedik, apálykor pedig visszaesik, mint energiaforrást hasznosítani.

A hullámverésnek energiává történő átalakítását most kísérlik meg egy gigantikus erőmű létesítésével. Olyan helyet kerestek, ahol szűk, de mély öböl van, hogy hatalmas víztömegek tárolhatók legyenek és ne kelljen különösen hosszú zárógátat építeni. A megfelelő helyet a *Bretagne-ban, a Rance folyó torkolatánál* találták meg. — Hozzájárult ennek a helynek kijelöléséhez, hogy a tengerpartnak átlagos 1,5—2 méter magasságával szemben itt 15 méternyire emelkedik a tenger szintje fölé. Bár ez meglehetős nehézséget okozott a szükséges nyolcszáz méter hosszú zárógát megépítésénél, annyi más előnnyel kecsegtet a vidék, hogy az építést megkezdték és folyik az erőmű gépszerkezetének előállítása is. Az építés első szakasza a zárógát létesítése volt, amelyben nyolc darab villanymotorral mozgásba hozható zsilipkapu van. Az egyik köztük 13 méter széles, hogy a tengerből a Ranceba és vissza hajók is közlekedhessenek. Az építés második szakasza azoknak a turbináknak az elkészítése, amelyek úgy az árnál, mint a dagálynál jelentkező hullámverést felfogják és energiává átalakítják. Három egységben 24 turbinát állítanak üzembe.

A továbbiakban megépítik azt az elektroagyat, amely a vízi erőművet irányítani fogja, úgyhogy az embernek csak a felügyelés lesz a munkája. A teljesítőképesség olyan fokú lesz, hogy amennyiben még egy ilyen erőművet építenének, úgy a kettő több áramot szolgáltatna, mint amennyi jelenleg Franciaország teljes szükséglete. Az elmúlt évben megkezdett építkezés 1967-ben fejeződik be, üzemeltetése után a franciák bővelkednek majd az olcsó villanyáramban.

Riportok Spanyolországról

JOSEF HEIMAR

A felszín és egy kicsit mélyebben

Utolsó képem Spanyolországról egy fiatalasszony és két gyermeke volt, ahogy nehéz bőröndjével a francia vámtisztviselőhöz vonszolta magát. Öltözéke szegényes. Három nap óta volt uton a határfelé két gyermekével és a nehéz bőröndökkel. Külföldre megy, ahol keresni és élni lehet.

A spanyolok szeretik hazájukat, csak ott érzik jól magukat, saját földjükön, saját napjuk alatt. Mégis ezrek lépik át a határt a hideg, külföld felé. Éhezve vándorolnak az országutakon, minden pesetát háromszor forgatnak meg kezükben, mielőtt kiadnák.

Csak néhány napig voltam Spanyolországban, az országnak csupán kis részében jártam. Láttam a felszínt, de egy kicsit mélyebbre is.

A felszín: a külföldi nagy előzékenységgel fogadják, papírjait a határon alig nézik meg. Tartózkodásom alatt csupán egy alkalommal kellett a szokásos bejelentőlapot kitölteni, amikor két éjszakát töltöttem ugyanabban a szállodában. Egyébként semmi formalitás. Szabadon mozoghattam. A rendőrök barátságosan és részletesen válaszolnak a kérdésekre.

Spanyolországban sok az egyenruha, de ami benne van nem túlságosan „snejdig" A Guardia Civil túlnyomórészt idősebb, kissé már kövérkes urakból áll. A könyvpiacon jóformán nem is találtam nyiltan fasiszta irodalmat, náci propagandát. Ezzel szemben könnyű stílusú amerikai eredetű, Hitler-ellenes irodalmat. A kormány által teljes mértékben ellenőrzött sajtó az amerikai vonalat követi és természetesen szovjetellenes. A napilapok hatásvadászóak, bulvarizűek, és alig látni valakit újságot, olvasni. Sztrájkolni tilos, a pártokat betiltották. Csak a Falang működik, de ott tartózkodásom alatt egyetlen egyenruhás falangistával sem találkoztam.

Ilyennek mutatkozik a felszín a külföldi számára. S mi rejlik kissé mélyebben? Sok emberrel beszéltem. Olyanokkal is, akik a Franco rendszer mellett állnak. Akaratlanul is megerősítették benyomásaimat: beszédjükből éreztem a bizonytalanságot, kiéreztem, hogy milyen ingatag talajon állnak ők és kormányuk is. Mondanivalójukból nem a fasiszta uralkodnivágyás arrogáns magabiztosságát éreztem, hanem egy olyan rendszernek a mentegetését, amely — mint ahogyan egyikük mondotta — „nem is olyan rossz".

Panaszkodtak, hogy külföldön hamis nézeteket terjesztenek a rendszerről, hogy Franco tulajdonképpen csak a legjobbat akarja, de környezete nem megfelelő a monarchia talán reprezentatívabb lenne.

A francoisták még hatalmon vannak ugyan, de már defenzivában. Megkísérlik, hogy az országban 25 esztendeje uralkodó rendkívül rossz állapotokat általános frázisokkal takargatják. Előttem, a külföldi előtt a majdnem, hogy demokratikus Spanyolország képét szerették volna megfesteni. Szégyelik magukat saját fasizmusuk miatt; azok akik korábban olyan szívesen meneteltek a fasiszta barbárság mögött díszlépésben, ma már nem találják szobatisztának saját fasizmusukat, szeretnének demokratikus mezbe öltözni, hogy valahogyan fenntartsák magukat a világban, amely már pálcát tört a barbárság felett.

Érvelésük azonban hamisan cseng. Aki nyitott szemekkel utazik az országon keresztül, látja a nyomorúságos kunyhókat, a gyermekek éhes szemeit, a parlagon heverő fáradt arcokat, a piszkot, s ugyanakkor elvonul szeme előtt a gazdagok felfuvalkodott luxusa is, amely a milliók szegénységét még jobban kiemeli, még ijesztőbbé teszi.

A Franco-kormány 25 év alatt megkísérelte, hogy mindent kiirtson, ami a köztársaságra emlékeztet. A múlt mégis éléénkebben él, mint valaha. A háború, melyet a nép a spanyol és a német—olasz fasizmus ellen folytatott, ma is élő Spanyolországban. A névtelen sírokat nem felejtik el, egyszer ott még emlékművek fognak állni. A fiatalság, amely „le Francoval" felkiáltással vonult végig Barcelona utcáin, azok a hősök, akik vádlottakként ülnek a bíróság előtt, a köztársasági harcosok örököseinek és utódainak tekintik magukat.

Valami érződik a levegőben Spanyolországban, szaporodnak a kormány elleni tudatos felháborodás jelei. Önmagáért beszél az a tény, hogy egyik beszélgető partnerom Barcelonában pontos híreket tudott az ezer kilométer távolságban, Oviedoban zajló sztrájkról, holott a sajtó egyetlen szót sem szólt erről. A külföldtől ma már nem zárják el annyira az országot, a kis diktátor többé nem rejtegetheti országa népe előtt a Szovjetunió nagy eredményeit. A Vosztokokat nem lehet cenzurázni és a kis Kuba győzelmi újjongása eljut fülükbe az Atlanti-óceán túlsó partjairól. Nyitott kérdés, hogy milyen mély az elkeseredettség, milyen erős a földalatti áramlat. A spanyolok rendkívül közlékenyek, nyiltszivüek és barátságosak. A rendőrség azonban rendőrség marad akkor is, ha operett uniformist visel. A spicli spicli, én pedig idegen vagyok. Sok mindenről nem mertek beszélni. Mégis éreztem, hogy mozog a föld Spanyolországban.

Vége.

Jól szerepeltek a Helikon-ünnepségeken a pécsi középiskolások

A pécsi középiskolák a 90 középiskola Helikon versenyében derekasan megállták a helyüket, bár a Helikoni Vándorserleget a Székesfehérvári József Attila Gimnáziumnak és a nagykanizsai Olajbányászati Technikumnak ítélte oda a zsűri. A Technikumi Serleg tavalyi birtokosa, a Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum 3 pontkülönbséggel a második helyre került. A pécsi középiskolás diákok főleg az énekkarok hangversenyében vitték el a pálmát. Két év után most került sor újból az elérhető maximális pontszám kiadásra. A legmagasabb értékelést, 25 pontot és az aranyfokozatot a *Janus Pannonius* és a *Nagy Lajos Gimnázium* énekkara szerezte meg. Mindkettőt *Ivasivka Mátyás* vezényelte. Ugyancsak aranyfokozatra értékelték a *Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum*, a *Leőwey Klára Gimnázium* és a *Komlói Kun Béla Gimnázium* énekkarának teljesítményét is.

Vers- és prózamondásban aranyfokozatot kapott: Csikós János (Komló), Kiticsics Mária (Pécsi Leőwey Gimnázium), Gábor Klára (Mohács). Ezüstfokozatot kaptak: Izsák Anna (Komló), Bedő Zsuzsa, Mészáros Ágnes, Kollár István (Mohácsi Gimnázium), Kiss Csaba, Pakucs Károly, Galambos György, Bakáts Ákos, Tamási Veronika (pécsi gimnáziumi tanulók). Bronzérmet nyert 11 tanuló.

Az irodalmi színpadok bemutatóján a Mohácsi Kisfaludy Gimnázium és a pécsi Nagy Lajos Gimnázium a felemelt mércét jelentő ezüstfokozathoz jutott. Külön érdemes megemlíteni, hogy Tárkányi Tibor, ugyancsak a Nagy Lajos Gimnázium tanulójának irodalmi riportját aranyfokozatra értékelték. A zenekarok hangversenyén a Janus Pannonius, a Nagy Lajos és a Széchenyi Gimnázium egyaránt ezüstérmet hoz haza. *A népitánccsoportok bemutatóján a Mohácsi Gimnáziumot aranyéremmel tüntették ki.* A társastáncversenyben az országos döntőbe székesfehérvári pár jutott. Aranyérmet a Leőwey Gimnázium párja, *Erdélyi Csilla* és *Tóth Gyula* kapott. Ezüstöt a Gépipari és a Nagy Lajos Gimnázium párja szerzett.

Nagy érdeklődés előzte meg a szellemi öttusa-csapatok vetélkedőjét. A versengésben a székesfehérvári és a pécsi Leőwey Gimnázium tanulói fej-fej mellett küzdöttek s végül is mindkettőt aranyfokozattal tüntették ki. Ezüstöt szerzett a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum.

Az újat és szépet szeretők ünnepén

Interjú könyvheti vendégeinkkel, a Kossuth-díjas Vas Istvánnal és Baranyi Ferenc költővel

A könyvheti ünnepségsorozat alkalmából elsőízben látogatott Pécsre *Vas István* Kossuth-díjas költő, hogy ismerkedjen pécsi és baranyai olvasóival és dedikálja most megjelent összegyűjtött verseit. Megkértük, mondja el, milyen újdonságot talál az olvasó az új kötetben?

— *Az ünnepi könyvhétre kiadott összegyűjtött verseim kötete egész életművemet tartalmazza. Summázása 32 esztendő költészetének. Ez alkalommal jelenik meg először nyomtatásban néhány háború előtti versem és egy-két, az 1950-es években írt munka.* Az olaszországi élmények kivételével ebben a kötetben találhatja az olvasó az 1960—62-ben írt verseimet is.

— *A könyvheti újdonságok közül melyik nyerte meg leginkább a tetszését?*



— Nagyon örültem Báczi Géza: A magyar nyelv életrajza című munkájának. Nehéz a sok jó regény és verseskötet közül kiválasztani a legértékesebbeket. Örülök a fiatal költők antológiájának, mert látom mennyire támogatják, felkarolják a tehetséges fiatalokat.

— *Elsőízben találkozik pécsi olvasóival?*

— Sajnos ezidáig nem volt módomban Pécsre jönni, de az irodalom szerető pécsi közönségről, Pécs irodalmi életéről sokat hallottam. Figyelemmel kísérem irodalmi megmozdulásaikat. Szeretném a pécsieket közelebbről megismerni, szeretnék hozzájuk a jövőben többször is ellátogatni, — fejezte be nyilatkozatát Vas István.

A fiatal *Baranyi Ferenc* költőt jól ismeri a verskedvelők tábora, hiszen egy éve, a könyvnapon megjelent első, bemutatkozó verses kötetét, a *Villámok balladáját* napok alatt elkapkodták a pécsiek.

— *Hozott-e ismét valami kellemes meglepetést az ünnepi könyvhét,* kérdeztük a fiatal költőt?

— A most megjelent, Fiatal költők antológiája tartalmazza néhány versemet. Közös az örömöm a többi íróval és költővel, akik ez alkalomból valami újjal jelentkeztek. Biztosan a közönség is szeretettel fogadja Gerelyes Endre novellás kötetét, Fejes Endre: Rozsdatemető című művét, és Vas István összegyűjtött verseit, aki műgond és színvonal tekintetében nekem is példaképem.

— *Mit tart a mai magyar költészet legfontosabb feladatának?*

— A mai generáció számos konzervatív szokást, törvényt hozott magával, bár beleszületett az újba. Ennek a kettőnek az összecsapása, az új társadalmi és irodalmi etika kialakítása a legfontosabb. A mai magyar költészetnek ezekre az ütközőpontokra kell koncentrálni, s a magán és hivatalos életben egyaránt az őszinte, emberi hangot megvalósítani. A költészetnek, az irodalomnak is segítenie kell a családon belüli világnézeti



és egyéb harcok szeretetteljes, kíméletes, de határozott megoldásában. Ezeket a problémákat nem lehet felsorolni, hiszen az élet percenként szazat is állít elénk. Ezek nem laboratóriumban előállított gondok, hanem olyanok, amelyet szükségszerűen, elkerülhetetlenül meg kell oldani.

W. M.

Béketalálkozó Mohácson és Siklóson

Baranya megyében vasárnap folytatódott a VI. magyar békekongresszus küldötteinek megválasztása. Ebből az alkalomból két járási székhelyen — Mohácson és Siklóson — rendeztek béketalálkozót és nagygyűlést. Mohácson, a Bartók Béla Művelődési Ház szabadtéri színpadán Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára beszélt a tizenöt éves békemozgalom eredményeiről, feladatairól és a leszerelés kérdéséről. A békegyűlésen részt vett több mint félezer ember között ott voltak a járás falvainak szövetkezeti gazdái, állami gazdasági és gépállomási dolgozói is. Délután gazdag kulturális és sportműsor szórakoztatta a béketalálkozó résztvevőit, este pedig a művelődési házban ifjúsági bált rendeztek.

Siklóson, a Gerencsér Sebestyén Művelődési Házban tartott békegyűlésen Turgonyi Júlia, az Országos Nőtanács művelődési osztályának vezetője szólalt fel. Itt a béketalálkozó rendezvényeit összekapcsolták a gyermeknap eseményeivel. Mindkét béketalálkozón küldöttet választottak a dolgozók a június 15-én kezdődő békekongresszusra.

A hét kérdése

Milyen lesz a színház új műsorpolitikája?



A kérdésekre válaszolt: Nógrádi Róbert

Az 1962—63-as színházi évadban még két alkalommal öltözünk feketébe, kétszer osztozunk a bemutatók ideges izgalmában és szépségében. A szezon befejezése előtt érdemes visszapillantani s mérlegre tenni a lehetőségeket is, amiket a Pécsi Nemzeti Színház a jövőben kamatoztathat produkcióiban. Érdeklődő kérdéseinkkel Nógrádi Róbert elvtársat a Pécsi Nemzeti Színház igazgatóját kerestük fel.

Mi lesz a szezon utolsó két bemutatója?

— Dunai Ferenc „Nadrág" című darabjának és Rossini „Sevillai borbély" című komédiájának bemutatójára készülünk.

Mikor zárul az 1962—63-as szezon?

— Terveink szerint a szezonzáró előadásunkat a Szabadtéri Színpadon tartjuk. Utolsó előadásunk a „Füredi komédiások" lesz.

Igazgató elvtárs hogyan értékeli az idei évadot?

— Alapvetően sikeresnek érzem a záruló szezont mégpedig három oktből. 1. Főleg a helyes arányokat tartalmazó műsorpolitikának köszönhetjük a szezon sikerét. Olyan műsorpolitikát valósítottunk meg, mely a lehető legszélesebb rétegekhez szólhatott. Igyekeztünk olyan darabokat bemutatni, amelyek lényegileg a szocialista eszmeiség jegyében fogantak, amelyekkel eszmei közösséget tudunk vállalni. 2. A szezon során több olyan előadást hoztunk létre, melyek magas művészi színvonalat képviseltek. Együttesünk együtt kezdte az évadot, sokat fejlődött, összecsiszolódott és kialakult az egységes művészi arculata. Így társulatunknál a művészi munka egyre kiegyensúlyozottabb lesz, s ezt az alakításokon, s a produkciókon könnyen lemérhetjük. 3. A helyes műsorpolitika és az igényes művészi munka, melyet a színház tehetséges, állandóan fejlődő társulata produkál, lehetővé tette, hogy a színház és a közönség a szezon végén harmonikusan találkozzon. Most már érezzük, hogy színházunknak van tömeghatása. előadásainkat látogatják, s képesek vagyunk kielégíteni a legkülönbözőbb igényeket.

Milyen lesz a Pécsi Nemzeti Színház 1963—64-es műsorpolitikája?

— Pontosan olyan, mint az idei szezonban. Ebben az évben próza, opera, balett és vígjáték aránya lényegében helyes volt. Új műsorpolitikánk teljesen nem készült el. Terveink szerint nyolc prózai darabot mutatunk be, ezek közül három klasszikus alkotás lesz, nevezetesen *Shakespeare Hamlet* című drámája, *Shaw Ördög cimborája* című darabja, s a harmadiknak pedig ugyancsak egy népszerű klasszikus darab. Két új magyar darab bemutatását tervezzük. Ősbemutató lesz *Pályi András Tigris* című drámája, mely az ifjúság erkölcsi problémáival foglalkozik. Szeretnénk bemutatni *Darvas József Részegesek* című népszerű drámáját. Gondolunk még egy modern nyugati darab, egy szovjet dráma és *Molnár Ferenc Hattyú* című vígjátékának bemutatására. Úgy érezzük, hogy „Molnár-adósságunk"-at ezzel is törlesztjük.

Tennessee Williams, Arthur Miller vagy Brecht bemutatóra nem gondolnak? Brecht például Pécsett mindig mostohagyerek volt, eddig még egyetlen darabja sem került bemutatásra...

— Tennessee Williamsre úgy érezzük, még nem gondolhatunk. Brechttel már elkéstünk, a Koldusoperát ugyan érdemes lenne bemutatni, de a szereplő-gondok miatt megoldhatatlan. Jelöltjeink között inkább *O'Neill* és *Giradou* szerepel, mivel a nyugati drámairodalomnak a haladó irányzatát szeretnénk bemutatni. *Miller* opera tervünkben szerepel, a *Pillantás a hídról* partiturájával, melyet *Rossellini* készített, már foglalkoztunk. A hagyományos repertoárból, mivel Verdi évforduló közeleg, a *Don Carlos* című operát, és *Niccolai: Windsori vig nők* című darabját akarjuk műsorra tűzni. Műsortervünkben szerepel még három könnyű műfajt képviselő bemutató is, melyek közül az első kettőt már ki is választottuk. *Ábrahám Pál Hawai rózsái* című operettjét, *Huszka Jenő Aranyvirág* című darabját akarjuk műsorra tűzni. Szeretnénk bemutatni két zenés vígjátékot is, az egyik talán *id. Latabár Kálmán: Egy bolond szazat csinál* című híres szerepe, a másik az *Osztrigás Mici* című francia bohózat lenne. A balett együttes a jövő évad elején turnéra indul Csehszlovákiában, Lengyelországban és Nyugat-Németországban vendégszerepel. Február elején pedig a pécsi közönségnek mutatják be új műsorukat, a „Balett-est 1964"-et.



A riporter: Bertha Bulcsu

Milyen változások lesznek a színház társulatában?

— A színház vezető színészei közül senki sem megy el Pécsről, a társulat lényegében a régi marad. Néhány változásról azonban beszámolhatunk, előreláthatólag *Gyimesi Tivadar, Somogyi Miklós, Tóth László* és *Horváth Sándor* más társulathoz szerződik.

— Hozzánk a tervek szerint *Horváth Zoltán*, a Debreceni Opera rendezője és *Lux Adorján*, a Nemzeti Színház díszlettervezője szerződik. Pestről valószínűleg jön még egy drámai színésznő is, akivel jelentősen erősödik társulatunk.

Igazgató elvtársnak van valamilyen különleges közölnivalója?

— Két dolog: Előzetes műsortervünket új tájékoztatónkban eljuttatjuk a közönséghez és örülnénk, ha ehhez hozzászólnának, s esetleg mai interjunk alapján is jelentkeznének javaslatokkal. A műsortervet széles körben szeretnénk majd megvitatni. A másik: A színház bérletezési akciója rövidesen elkezdődik. Reméljük, hogy a bérlettulajdonosok, akik előadásainkkal elégedettek voltak, az új szezonban is a színház barátai maradnak.

Marabu egy pálya szélén

Emlékezetemben most összecsúsztak az összes futópályák, melyeken valamikor szögescipőben nyargaltam, összecsúsztak az összes edzőtáborok, futballpályák, és mindenféle pályák, melyeken megfordultam, s ezen a pályán most százával vágtáznak a futók, futballisták, az atléták néha kiemelkednek közülük, és fehéren villannak a fejek és a képzeletbeli magasugrólécek fölött, aztán visszaesnek és eltűnnek nyomtalanul.

Ettől a zuhanástól félünk mi valamennyien, azok is, akik már régen otthagyták a vörös salakot, vagy a zöld gyepet, s egy másfajta salakon és másfajta gyepen feszülünk bele az öldöklő finisbe.

A győzelmekhez, legyőzötteken át vezet az út. S aki a hajrában nyargal, nincs ideje visszanézni, nincs ideje megállni, nincs ideje, hogy a mellette nyargaló arcára nézzen és felmérje mások erőfeszítését. Ha valaki összeesik mellette, a tudata mélyén valami egészen rejtett kis zúgban tudomásul veszi a zuhanást, és előreszegett fejjel nyargal tovább, míg egyszer a saját izmaiban is megérzi a fáradság savós szorítását, s akkor megtorpan, mert fél a zuhanástól, vagy továbbszalad és összeesik...

Minden erőmmel igyekszem erre a különös képzeletbeli futópályára gondolni, de a valóság néha kizökkent, mert ezen zöldebb a gyep, s egy-egy pillanatra azt az illúziót kelti játékosokban és nézőkben, hogy ez egy másfajta pálya, hasonlítani sem lehet a korábbiakhoz, melyek mint a kísértetek visszajárnak a söröspoharunk mellé, és emlékeink élén lobognak hivatlanul. Húszezren meredünk a pályára, s a pályán huszonkét játékos nyargal a biztos cél felé, s mi valamennyien biztosak vagyunk abban, hogy ez egy egészen másfajta pálya, mint az eddigiek. Pedig döbbenetesen azonos.

A hátvéd mellett háromszor szaladt el a fiatal csatár, s a hangzavar mélyén harmadszorra feltámadt bennünk egy kis részvét.

Részvét?

Nem tudom... Lehet, hogy csak bizonytalanság...

A pálya szélén egy öreg, hajlotthátú ember ballag végig. Öreg fotoriporter. Leginkább a marabura hasonlít, de a mozdulataiban megőrzött egy keveset a kanalas gém tulajdonságaiból is. Soha nem tudtam elképzelni, hogy egy fotoriporter megöregedhet... S azt végképp nem tudtam elképzelni, hogy milyen lehet egy öreg fotoriporter. Hát ilyen... A nyakában egy vékony zsinóron két gép lafog, egyik kezében egy összecsukható tábori szék, a másikban egy papírvékony aktatáska. Laftat a pálya szélén, és a fiatal kolléga mindent ellődöz előle. Most egy-két pillanatik egymás mellett mennek. Valamiben azért hasonlítanak. A fiatal kollégának is tábori szék lafog a kezében, csak a papírvékonyságú aktatáska hiányzik még, s talán harminc év...

Borzalmas hangzavar van egy ilyen futballpályán, és egy kicsit minden kaotikus. Egy fiatalember üvölt a fülembe, hogy ő is Hercegszántón született akár a Flóri, mi több együtt kezdték, csak hát...

Valaki végre leinti:

— Ki a fene az a Flóri? Szóljon, ha a labdába rúg!

Ilyen lényegtelen dolgok miatt sokszor nehéz a lényeget figyelni. Az emberek nagy többségét a pillanatnyi eredmény is megzavarta, így alig vették észre, hogy egy fiatal játékos, negyedszer is elszaladt egy öreg játékos mellett, s az öreg játékos arca megváltozott. Görcsös erőfeszítés vonaglik a homlokán, és lekanyarodik a szája mellé is. Nem bírja a tempót, kilép a szabályokból, felvágja a fiatal játékost... A fiatal arcán fölény, tudja, hogy győzött, a részeredmények még nem izgatják...

Tragikus pillanat. A húszezer emberből hétezren észrevették a lényeget. Elkeseredtek. Egy kedves Jókai fejű öregember, aki az első félidőben elémtolakodott, most összeesett. Szépen a szabályoknak megfelelően félreleffent a feje. Lecsúszni nem tud, mert a tömeg tartja. Az orvos és segédei nagy üggyel-bajjal kihalásszák.

Minden pillanatban, minden mérkőzésen végetér valami. Jól látom, amikor a marabu forma fotoriporter szétnyitja a tábori székét és letelepedik a kapu mögé. Maga elé mered, lógatja a fényképezőgépeit, lógatja a kezét, a fejét, emlékeit. Most ő is arra a másik, képzeletbeli pályára gondol, ahol százával vágtáznak a futók, futballisták, és az atléták néha kiemelkednek közülük, és fehéren villannak a fejek és a magasugró lécek fölött. Valaki leverhette a lécet, mert Marabu, aki mozdulataiban egy keveset megőrzött a kanalas gém tulajdonságaiból is, felemelte a fényképezőgépjét és elsütötte.

(Bertha Bulcsu)

Lapzártakor érkezett:

Kijelölték a csehszlovákok elleni labdarúgó-kereteket

Hétfőn Baróti Lajos szövetségi kapitány megbeszélést tartott az MLSZ-ben, az NB egyes edzőkkel a válogatásnál számításba jövő játékosok vasárnap mutatott formájáról, a tapasztalatokról, majd utána kijelölte a csehszlovákok elleni kereteket.

Az *A-keretbe* került Szarka, a Szombathely tehetséges fiatal kapusa, s ugyancsak tagja lett a csehszlovákiai „különítménynek" Nógrádi, a Honvéd játékosa, őt fedezetként veszi számításba a kapitány. A 15-ös keret így az alábbi: Iku, Szarka (kapusok), Mátrai, Mészöly, Sárosi, Káposzta (hátvédek), Solymosi, Sipos, Nógrádi (fedezetek), Sándor, Rákosi, Albert, Tichy, Fenyvesi dr., Göröcs (csatárok).

A K...-mérkőzések miatt szerdán a keret nem tart előkészületi mérkőzést, viszont csütörtök reggeltől már együtt készül a vasárnapi, prágai nehéz erőpróbára. Az együttes szombaton utazik repülőgéppel a csehszlovák fővárosba, ott tartja az utolsó edzést, a vasárnapi mérkőzés színhelyén. A dorogi Monostori kézsérülése miatt nem került a keretbe.

A B-keret:

Gelei, Aczél (kapusok), Ihász, Orbán, Novák, Marosi (hátvédek), Nagy Palotai, Szepesi (fedezetek), Karába, Dunai II., Bene, Povázsai, Komora, Mathesz (csatárok).

Az utánpótlás-keret:

Lanczkor, Varga (kapusok) Lévai, Móricz, Mester, Csordás (hátvédek). Vajda, Sas, Szántai (fedezetek), Nagy (Bp. Honvéd), Szuromi, Horváth (Salgótarján), Laczkó, Katona, Bozó vagy Balogn (Bp. Honvéd) csatárok.

Az együttes szerdán Bajan játszik edzőmérkőzést, majd a csehszlovákok elleni találkozóra szombaton 17 órakor Kecskeméten kerül sor.

*

A Prágában sorra kerülő Csehszlovákia — Magyarország válogatott találkozót az angol Roomer, míg Miskolcon a B-együttesek mérkőzését a lengyel Bilak vezeti.

Nyilatkoznak az edzők

A Komló—Tatabánya mérkőzés után nehezen lehetett szóra bírni az edzőket. Érthető ez, hiszen mindkét csapat ötösfogata szinte holtbiztos helyzetelket hagyott ki. Albert József, a kék-fehér együttes csatársorának tehetetlensége miatt kesergett.

— A helyzetek alapján győznünk kellett volna — mondta a komlói edző. — A jobbszárny támadásai rendre veszélyt jelentettek, azonban a csatárok mindent elidegeskedtek. A 18 szögletből egyet len egyet sem tudtunk értékesíteni és ez kifejezetten bosszant. A hátralévő négy mérkőzésre való tekintettel (Ujpest, Salgótarján, Szeged, Honvéd) biztató viszont a csapat egysége, küzdőszelleme.

Grosics Gyula, a tatabányaiak edzője így vélekedett:

— A komlóiak teljesítménye meglepett. Különösen a jó erőnlétük volt szembetűnő. Meg kell azonban mondanom: bár a hazaiak kezdeményeztek többet, a néhány helyzetet kihasználva mi is megnyerhettük volna a mérkőzést. Ugy vélem, igazságos az eredmény.

Vidéki tornászbajnokságok

Főleg az utánpótlás tagjai jeleskedtek Debrecenben. A legjobb teljesítményt a BTC tornásza Rózsahegyi nyújtotta, aki az újoncoknál az összetettben bajnokságot nyert. A pécsiek eredményei: Felnőtt II. osztály: Összetett, 5. Radványi (BTC). Felnőtt III. osztály gyürün: 3. Kovács (PVSK). Ifjúsági I. osztály: összetett: 4. Bánki (BTC). 6. Metzing (BTC). Ifjúsági II. osztály: gyürün: 1. Rákos (BTC). Ifjúsági III. osztály. Lóugrás: 2. Schul (PVSK). — Talaj: 6. Gál (PVSK). Serdülők: Összetett: 2. Bán (Pécsi Sportiskola) Ujoncok: Összetett: 1. Rózsahegyi (BTC). — Rózsahegyi a BTC fiatal tornásza egy szer kivételével mindenütt bajnokságot nyert.

EREDMÉNYEK RÖVIDEN

KÉZILABDA:

NB II. női mérkőzés: Pécsszabolcsi Bányász—Vác 10:6, megyei I. o. női mérkőzések: PEAC—Bóly 12:4, Bányász II.—Dózsa 16:12, Mohács—Komló 6:6, Sellye—Szigetvár 6:2, Tanárképző Főiskola—Márok 15:4. *Megyei I. o. férfi mérkőzések:* Pécsszabolcsi Bányász—Mohács 20:11, Urán SC—Tanárképző Főisk. 25:10, PEAC—Bóly 25:21, Sellye—Szigetvár 13:11, Bányász II.—Dózsa II. 36:20. *Megyei férfi II. o. mérkőzések:* Kesztyűgyár—Meteor 19:16, Mecseknádasd—Vasas II. Bányász 20:13, Márok—Magyarbóly 17:14, Vajszló—Csikóstöttös 23:19, Pécsszabolcsi Bányász II.—Széchenyi Gimn. 11:9, Porcelángyár—Királyegyháza 24:14.

KOSÁRLABDA:

Megyei női mérkőzés: Szigetvári V. Meteor—Tanárképző Főisk. 51:35. *Megyei férfi mérkőzés:* Meteor OTP—Tanárképző Főisk. 93:97. *Megyei férfi ifj. mérkőzések:* Nagy L.—Komlói Gimn. 118:23 Komlói Bányász—Nagy Lajos G. II. 47:44, Széchenyi Gimn.—Gépipari 67:53, Sportiskola—Komlói Bányász 108:57, Szigetvári Gimn.—PVSK 59:57, Nagy L. Gimn. II.—PVSK II. 50:39.

RÖPLABDA:

Megyei női mérkőzések: Dózsa—Szebény 3:0, Leöwey—Komlói G. 3:0, Sumony—Gépipari 3:0, Leöwey—Gépipari 3:0. *Megyei férfi I. o. mérkőzések:* Komlói Bányász—Pécsi Bányász 3:2, Komlói Dózsa—Pécsi Dózsa II. 3:0, Keszü—PEAC 3:0. *Megyei férfi II. o. mérkőzések:* Bányaipari—Nagy Lajos Gimn. 3:0, Bányász II.—Tanárképző Főisk. 3:0.

Dorogi jegyzetek

Nagyon sajnáltuk, hogy autóbuszunk, csak az első félidő 29. percében érkezett Dorogra, de mit lehetett tenni: az a bizonyos ékszíj több alkalommal is megtréfált bennünket. Ugyanis az első 45 perc bővelkedett izgalmakban és szép játékban, mindkét csapat nyiltan, lendületesen és gólratörően játszott. Az utolsó negyedóra is ezt igazolta, s kárpótolt is bennünket, hiszen ekkor egyenlítettünk. Ezenkívül is több gólhelyzetet teremtett a Dunai I. által vezetett csatársor és őszintén szólva ekkor a dorogiak 1:0-ás vezetése ellenére biztunk a csapatban. Bár a szerencsével ismét hadilábon állítunk. Az utolsó percekben például Dunai II. a tőle megszokott módon tört be a dorogi tizenhatosra, két védő elől a vele együtt futó Győrkő elé játszott, aki azonban nagyon csúnyán fölé lőtt. Igaz előtte Monostori 10 méterről hibázott.

*

Nagyon jól küzdött a csapat. A mérkőzés utolsó negyedórájában nagy nyomás nehezedett a védelemre. A Dorog mindenáron egyenlíteni akart. Ebben az időszakban a levegőben lógott a gól, de Kocsisék sokszor önfeláldozóan mentettek, s ha ez mégsem sikerült, akkor ott volt Zengői, aki ezen a mérkőzésen is többször bravurosan védett. A belső csatárok, mindenekelőtt Rádi és Dunai I. sokszor hátrajöttek és a saját tizenhatosukon szereltek, hogy aztán hosszú, pontos indítással küldjék támadásba a jobbára előli lanyázó Dunai II-őt, akit ekkor három alkalommal gólt igérő elfutás közben kaszált el Lakat, a dorogi középfedezet.

*

Már hetek óta mondogatják a szurkolók: „Milyen nagy szükség lenne egy jó formában lévő Várira!" — Teljesen igazuk van, hiszen ismerjük képességeit: gyors, erős lövése van, jó érzékkel vesz részt a kombinatív játékban. Amit azonban Dorogon is produkált, az azt mutatja, hogy valami nincs rendben nála. Lélektelenül játszott, kerülte a közelharcot, a hozzá került labdát ritkán lászotta meg. Még arra sem vállalkozott, hogy a félpálya körül zavarja a kibontakozó dorogi támadásokat. (Pedig néha a lelátóig is elhallatszott Kocsis Ernő figyelmeztetése). Nincs erőnléte? Még mindig nem szerezte vissza önbizalmát? — A kérdésekre jó lenne végre őszinte választ adni, különben teljesen elveszti a pécsiek jószándékú bizalmát, azt a megértő álláspontot, amivel megkezdte itteni szereplését. Minél előbb, annál jobb!

*

Mit mutatott a Dorog? Aki azt hiszi, hogy rosszul játszott, és a Pécs ennek köszönheti győzelmét — az téved. A bányászcsapat erőteljes, gyors, gólratörő labdarúgást játszott, csatárai sok helyzetet dolgoztak ki, csak hát — beképzeltség nélkül — mi is ott voltunk, mégpedig az utóbbi hetek jó játékával. Azután, ahogy ez már lenni szokott, a dorogi ötösfogat egyre idegesebb lett és így a nagy nyomás időszakában sem sikerült bevenni Zengői kapuját. Nyugodtan mondhatjuk: teljesen egyenrangú ellenfelek voltunk a mérkőzés egyes időszakaiban, például a második félidő első 20 percében jobban is játszottunk.

*

Dunai I. régen látott bomba fejesével teljesen megérdemelt győzelmet arattunk: kitűnő küzdőszellemmel és jó játékkal. A mérkőzés után így vélekedtek a dorogiak is. Mi pedig egy kicsit a szerdai balszerencsés vereségen keseregtünk, mondván hiszen a két pont birtokában még a vidéki legjobbja címéért is versenyben lennénk... Ugye, evés közben jön meg az étvágy... No de inkább nézzünk előre, hiszen — ha két hét múlva is — jön a Honvéd.

B. J.

Vásároljon

állami kisházat!

Fizetési kedvezmények, illeték- és 5 évig adómentesség!
Nagy választék a megye egész területén!
Bővebb felvilágosítással az OTP fiókok szolgálnak.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. V. 28-i, keddi műsora a 223.8 méteres középhullámon

17.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Fiatalok félórája. — Összeállítás. Gyermekdalok.
17.30: Német nyelvű műsor. Uj művelődési otthonok. — Kommentár. Kakukk-keringő két változatban. Glossza. Levelesládánkból. — Közkedvelt fúvós melódiák.
18.00: Magyar nyelvű műsor. — Hírek.
18.05: Zenélő levelezőlap.
18.35: Gondolatok a KB ülése után — Jegyzet.
18.40: Kedvenceink énekelnek.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Akik mindig az újat keresik. Zenés összeállítás kiváló ütőkkel.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Könyörtelenek bálja — Médium (7 órakor) Erkel bérlet.
Tájszínház: A nadrág (este 8 órakor) Szigetváron.

MOZI

Park: Az utolsó előtti ember — (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Gombháború (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Jöjj vissza Afrika (fél 5, fél 7 órakor). Az iszákosok utcája (fél 9 órakor.)
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 4 hét Afrikában. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Halál a cukorszigeten (7 órakor, szélesvásznú).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Keresztesek I. II. (5 órakor szélesvásznú).
Rákóczi (Mecsekalja): Négyszáz csapás (7 órakor, szélesvásznú) — Csak 18 éven felülieknek!
Május 1. (Vasas II.): Ez is szerelem (7 órakor, szélesvásznú). — Csak 18 éven felülieknek!
Építők kultúrotthona: Fagyosszentek (5 és 7 órakor).
Vörös Csillag (Bóly): Félúton (7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): 30. születésnap (6 és 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): A nagyravágyó asszony (fél 9 órakor). — Csak 18 éven felülieknek!
Táncsics (Siklós): Egy csepp méz (fél 9 órakor, szélesvásznú). — Csak 18 éven felülieknek!

APRÓHIRDETÉSEK

Normatiskolát végzett faipari képzettségel NORMÁSI-MUNKAÜGYI beosztásba elhelyezkedne. Leveleket „Normás" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Törzskönyvezett pulikutya jutányosan eladó. Radnics u. 7.

Nagyméretű gumitex fürdőruha (félig kész) alakhoz igazitva kapható. Kitágult, összement kötött holmijából divatosat készítek. Fenyő, Szabadság u. 7.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre
köműves, központifütés-szerelő, férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.
Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Gép- és gyorsirni tudó adminisztrátori munkakörben egy főt felvesz a palotabozoki gépállomás.

Ablakredőny készítését helyszinre szállitva, felszereléssel vállalom. Orsolya u. 10.

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben beszerelve megrendelhetők Gazdag Sándornál. — Szentlőrinc.

Költözködés, zongora és épületanyag szállítását vállalom. Cím: Schreer László Hajnóczy u. 31/b. Telefon: 60-10 7-57 mellék.

Balatonszárszón 3 szobás modern családi ház 125 ezerért eladó. Érdeklődni: Pécs, Batthyányi u. 4. Maros.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, szelonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök olcsó áron vásárolható Soóky bútorüzletében. Zsolnay utca 1.

Eladó hálóbútorok, — szekrények, szelonok, ágyak, valamint ágybetétek, sodronyok matracok, toalettükrök, konyhaszekrények, asztalok, gyermekágyak Koltainál, Rákóczi út 48.

Eladó hármasszekrények, ülőgarnitúrák, kombináltszekrény, — rekamié, fotőlyök, szelonok, háló és konyha garnitúrák, szekrények, ágyak, székek és egyéb bútorok, — nagy választékban. Báránynál, Hal tér 1.

Elcserélném egyszobás komfortos lakásomat kétszobásra. Petőfi u. 31. I. em. 6.

Küldöncszolgálat
bevásárlások,
csomagok feladása megbízások intézése.
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Eladó használt szekrény, ágy, 6 db. lószőr matrac újszerű állapotban. Rózsa Ferenc utca 26. 1. ajtó.

Kombináltszekrény teljesen új, igényesnek eladó. Uj-Mecsekalja, 35. épület.

Pótmamaszolgálat
Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22 Telefon: 60-84.

Pécsi Állami Gazdaság Pécs Megyeri út 74. felvesz
kőműves szakmunkásokat
azonnali belépésre Jelentkezés 7—10 óráig.

Kisméretű modern két lapos gáztűzhely normál lemezjátszó lemezekkel eladó. Kálvária utca 65.

Eladó 267 n. öl (lugas) szőlő, emeletes, verandás épületben egy 12 négyzetméteres szoba, egy konyhának is használható présház, pince felszerelés, villany. Felső-Gyükés II. út 1. Marx út a Szamárkúttal szemben. — Stang, Orsolya u. 9.

Akvárium komplett, halakkal olcsón eladó Jókai u. 46. IV. lépcső, Hornung.

Kiárusitás. Süllyesztős Singer varrógép, gyönyörű ebédlőszekrény eladó. József u. 42 sz.

Házhely 243 n. öl rajta lévő anyaggal eladó. Érdeklődni: Kiskereszt utca 1.

INGATLANOK
adás-vételét és cseréjét, lakáscserét közvetit, közületi célra lakást vásárol az INKÖZ.
Pécs, Rákóczi út 33/b.
és INKÖZ Kirendeltség Mohács, Szabadság u. 28.

Város legszebb részén két parkettás szobás ház eladó. — Jelenleg nem beköltözhető. — Érdeklődni: Bitner Alajos utca 25. Borbála-telep. (Buszjárat: 23—26-os.)

Szoba, konyhás ház beköltözéssel készpénzért eladó. Felsőhavi utca 54.

Eladó olcsón erős politúrozott háló matraccal, nagy fali tükör, asztalok, székek, Madonna kép, ebédlő kredenc. Doktor Sándor u. 24.

Gyümölcsös szőlő 1273 n. öl, új épülettel — szoba, konyha — eladó megosztva is. Donátusi út 11. 4—6-ig.

402 n. öl szőlő eladó. Érdeklődni: Tavasz utca 7 sz.

Eladó egy kétnormás Munkácsy tv és egy Mambó magnetofon prima állapotban. — Polgár József, Pécs, Uj-Mecsekalja 115 ép.

Gyakorlott
vasesztergályos géplakatos
szakmunkásokat alkalmazunk. Farostlemezgyár, Mohács
Telefon: 392. Munkaügyi osztály.

Elcserélném szigeti részen egyszobás, két előszobás utcai konyhás, komfortos elsőemeleti kertes lakásomat garzonért. Címeket: „Megegyezéssel" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, — konyhás lakásom egy vagy másfélszobás össz komfortosért, esetleg meszesiért vagy újmecsekaljaiért. „Park mozi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő Skoda 445-ös eladó. — Uj-Mecsekalja 85 sz. fszt. 1. Érdeklődni 17—20 óráig.

Olcsón eladó lottón nyert „Szeged" lemezjátszós rádió. Megtekinthető a színház szervező irodájában.

Fehér nylon tüllt vennék. Telefon: 43-63.

Harkányban 2 szoba, konyha, verandás mellékhelyiségekből álló vikendházamat eladnám. Érdeklődni lehet a Sallai utcai hirdetőben „Főútvonalon" jeligére.

Ketszobás családi ház eladó cserével. Pécs-Meszes, Apáffy u. 25.

250-es Csepel motorkerékpár újszerű állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni a 23-54 telefonon.

Szőlő, lakható épülettel, termő gyümölcsfákkal a város legszebb helyén sürgősen áron alul eladó. Balázs János, Óz utca 7. Telefon: 33-09.

Eladó üdülős villa, 489 n. öl telken szőlővel, gyümölcsössel, — gazdasági udvarral, 3 szoba átvehetőségével. „Kertes villa" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

2 szoba, összkomfort, kerttel, OTP kölcsönnel beköltözhetően eladó, vagy városi egy szoba összkomfortért is elcserélhető. Pécs, Kertváros, Vig u. 27. Nyugati bejárat.

Autókerékre dísztárcsakarikát és közép tárcsát készit Egri Budapest, VII. Rózsa Ferenc u. 38/a.

Elcserélném pécsi egy szoba, konyhás főbérleti lakásom budapestiért, vagy környékén „Bárhol" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fenyves szálló mellett 668 n. öl szőlő eladó. Érdeklődni: Csillag u. 31.

850 n. öl lucerna egész évi kaszálásra kiadó. Érdeklődni a helyszinen vasárnap 8—12-ig. Szücs György, Kovács telep, Gyöngyvirág u. 4 sz.

Elcserélném kétszobás, félkomfortos lakásomat egyszobás, központi fütésesért. — Ajánlatot „Kényelem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű 1 szoba, komfortos PIK főbérletemet elcserélném 2—3 szobás (belvárosi előnyben) összkomfortosért. Életjáradékos megoldás is számbajöhet. Jelige: „Centrum" a Sallai u. hirdetőbe.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Ilona u. 1 sz.

Rekamié, fotelok alig használt, étkészlet, — balerina festmény eladó. Horváth, Hajnóczi u. 1/a. 1. lépcsőház fszt. 2.

Szoba, konyhás lakásomat elcserélném két tőszoba, konyhásra, — vagy kis családi házra költségtérítéssel. Cím Vak Bottyán u. 13. sz. Maróti.

Pécsi Szénbányászati Tröszt állandó munkára felvesz
villanyszerelőket
Jelentkezni lehet: a tröszt munkaügyi osztályán Pécs, — Déryné u. 9. szám alatt.

Belgrádi TV antenna, 13 elemes és asztalitűzhely eladó. Székesfehérvár u. 5. Erdélyi. Sétatérnél.

Öröklakások társasházban 2 szoba, konyha, éléskamrából álló, kedvezményes fizetési feltételekkel eladó. — cserelakással beköltözhető. „Perczel utca" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi kétszoba, összkomfortos belvárosi lakást cserélnék hasonló budapesti egyszobásért. „Duna" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Lenkeiné, Hamar varroda elköltözött Irányi Dániel tér 7 sz. alá. tel.: 39-00. Kérem kedves megrendelőimet, hogy továbbra is szíveskedjenek felkeresni.

Tágas, belvárosi szoba, konyhás főbérletemet sürgősen elcserélném Fonyód fürdőtelepire. „Fonyód sürgős" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető egy szoba, konyhás, kertes kis családi házat vennék városhoz közel, szigeti részen, vagy Kovács-telep környékén. „Tavaszi vétel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném másfélszoba, összkomfortos, reptéri lakásom urán dolgozóval, belvárosiért. „Megegyezünk 70" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Vajszlón, Zrínyi u. 8 sz. alatti 300 n. öl bekerített házhely gyümölcsössel, építőanyaggal együtt eladó. Érdeklődni lehet özv. Sovány Györgyné. — Vajszló (Kultúrház) címen.

Iker kulikocsi, kisipari, egy Bástya típusú fehér zománcozott kályha és egy nagyméretű asztalitűzhely eladó. Pécs, Endresz Gy. utca 3. Schneider.

Szentképeket, olajfestményt, fényképet, gobelint, oklevelet, rézkarcot legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező — Bem utca 16.

HALÁLOZÁS

Szeretett jó édesanya, nagymama, anyós, és rokon SIMONFAI FERENCNÉ MÁV nyugdíjas özvegye május 25-én 78 éves korában elhunyt. Temetése 29-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy GULYÁSSY TIVADAR nyug. áll. tanító 86 éves korában elhunyt. — Temetése 29-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló Gulyássy és Básthy család.

— Szeretett férj, édesapa, testvér és rokon KUTNYÁK GYULA nyugdíjas cipész május 25-én 52 éves korában elhunyt. Temetése 28-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Szeretett jó férj, édesapa, após, testvér KOVÁCS ISTVÁN nyugdíjas gépkezelő május 24-én 71 éves korában elhunyt. Temetése 29-én, szerdán fél 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokor ÓDOR FERENC nyugdíjas, május 24-én 50 éves korában elhunyt. Temetése május 29-én, szerdán 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

— Ezuton értesitjük a rokonokat, barátokat, elvtársakat és ismerőséket, hogy HAVAS BÉLA volt borbélymester május 24-én 77 éves korában elhunyt. Temetése 29-én, szerdán fél 4 órakor lesz a köztemetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após és rokon TÓTH MIKSA volt nyugőrnagy 82 éves korában elhunyt. Temetése 29-én 3 órakor a köztemetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. TÖRÖK JÓZSEFNÉ Gulyás Mária 1963. május 26-án 63 éves korában elhunyt. Temetése 29-én, szerdán fél 5 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájó szivvel tudatjuk, hogy a legdrágább feleség, édesanya, anyós, nagymama, testvér CSAPÓ JÁNOSNÉ Náray Ludmilla okl. óvónő, május 26-án 66 éves korában elhunyt. Temetése 29-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondok hálás köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen jó férjemet FOKY JÓZSEFET utolsó útjára elkisérték, koszorúk, virágok küldésével, részvétük nyilvánításával mérhetetlen fájdalmamat enyhiteni igyekeztek. — Foky Józsefné.

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, testvéreknek, barátoknak és ismerősöknek, akik szeretett halottunk BENE JÓZSEF órás temetésén részt vettek. Köszönet továbbá a Vegyesipari V. órás részleg vezetőségének, munkatársainak odaadó támogatásukért, melyet velünk szemben tanusitottak. Külön köszönet a ház lakóinak, jó barátoknak koszorúk és virágok küldéséért és megjelenésükért, mellyel fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Gyászoló édesanyja és testvérei.

Modellbemutató!

Május 28-án, 17 órakor a „Tünde" női divatszakboltban (Széchenyi tér és Jókai tér sarok). — A bemutatott modellek a helyszínen megvásárolhatók!

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

Egyperces intejú

Fejes Péterrel,

a **műrepülő világbajnok magyar csapat tagjával**



A vasárnapi légiparádén a csoportos műrepülés végrehajtása után beszélgettünk Fejes Péterrel, a műrepülő világbajnok magyar csapat tagjával.

— Hol szerepeltek a legutóbb?

— Az elmúlt vasárnap a világbajnok magyar műrepülő csapat Bécsben szerepelt egy nemzetközi műrepülő bemutatón. A vendéglátók nagy szeretettel fogadtak és elmondhatjuk, hogy az olaszokkal és a csehekkel együtt nagy sikerünk volt. Négy napig tartózkodtunk Ausztriában és kellemes emlékekkel tértünk haza.

— Mit a véleményük a pécsi repülőnapról?

— Már többször szerepeltünk Pécsett Honvédelmi Napon, de még ilyen sok néző egy ízben sem volt. Itt lent a földről nem is lehet igazán látni a nagy tömeget, de felülről a repülőből örömmel néztük őket. Sok barátunk van a pécsi repülők körében és ezért is mindig szívesen jövünk ide. A nagyszámú közönség és barátaink előtt igyekeztünk nagyon szépen repülni, úgy érzem, ez sikerült is.

— Legközelebb hol szerepelnek?

— Megkezdtük a készülődést a moszkvai június 24—30-ig tartó nemzetközi bemutatóra. A híres tusinói repülőtéren a szocialista országok legjobb műrepülői szerepelnek majd.

— Mik a csapat további tervei?

— A világbajnoki név kötelez. Ha a további versenyeken is hírünkhöz méltóan akarunk szerepelni, akkor nagyon sokat kell gyakorolni. Én például eddig több mint kétezer órát töltöttem a levegőben! De reméljük, hogy sor kerül arra is, hogy gyorsabb, korszerűbb műrepülőgépekkel is versenyezhessünk.

m. e.

SPORT SPORT

Értékes két pontot szerzett a PVSK

PVSK—Budai Spartacus 2:1 (1:0)

Budapest, 1500 néző, vezette: Orosz.

PVSK: Hámori I — Köves I, Mohácsi, Hámori II — Kutas, Márton — Kardos, Hornung, Rózsa, Bércesi, Köves II. Edző: dr. Czibulka Mihály.

Budai Spartacus: Virág — Rémai, Bencsik dr. Láng — Richter, Kalmár — Mayer, Törőcsik I, Varga, Milosevics, Demeter. Edző: Szigeti Ferenc.

A nagy melegben lejátszott találkozón a PVSK egységesebb csapatjátékával megérdemelten került ki győztesen. A vasutas csapat kezdettől fogva a védekezésre fektette a fősúlyt és a tömör védekezésből indított gyors támadásokkal igyekezett eredményt elérni. Ez a taktika sikerrel járt, igaz, hogy a pécsi játékosok lelkesebben küzdöttek ellenfeleiknél és mindkét félidőben többet volt birtokukban a labda.

A 25. percben Köves II a balszélen vitte fel a labdát, majd a vele egy vonalban futó Bércesi elé tolta, aki 18 méterről hatalmas lövést küldött a kapura. A budapesti kapus csak kiütni tudta a labdát és a résen álló Rózsa közelről a hálóba fejelt. 1:0. A 68. percben kapu előtti tömörülésből Mayer közelről a hálóba kotorta a labdát. 1:1. A 70. percben, az egyébként is gyengén működő játékvezető teljesen indokolatlanul 11-est ítélt a pécsi csapat ellen. Milosevics a büntetőt kapufára lőtte, a védelem felszabadított. A 78. percben Hornung—Bércesi összjáték után a balösszekötő 20 méterről óriási erővel az ellenkező sarokba lőtt. 2:1. A gól után még Rózsa és Bércesi előtt nyílott újabb gólszerzési alkalom, de hibáztak.

A **győztes** csapatból **Mohácsi, Kutas** és a belső hármas játéka emelkedett ki, de a többiek is megtették kötelességüket. A hazai együttesből **Bencsik** és **Milosevics** játszott jól.

NB II. ÁLLÁSA
Nyugati csoport:

1. Csepel	25	18	5	2	56:15	41
2. BVSC	25	14	6	5	38:33	34
3. Dunaújváros	25	12	9	4	49:27	33
4. Sz.-fehérvár	25	11	10	4	41:18	32
5. Szállítók	25	10	8	7	30:23	28
6. Budafok	25	10	8	7	31:30	28
7. Győri MÁV-DAC	25	7	13	5	31:25	27
8. Oroszlány	25	8	11	6	41:34	27
9. Bud. Spart.	25	7	10	8	27:33	24
10. Pécsi VSK	25	8	7	10	31:35	23
11. M.-magyaróv.	25	6	10	9	30:34	22
12. Zalaegersz.	25	7	8	10	30:41	22
13. EVTK	25	5	11	9	24:28	21
14. K. Lombik	25	5	4	16	19:50	14
15. Csepel Autó	25	6	1	18	24:39	13
16. Kap. Kinizsi	25	2	7	16	20:57	11

NB II. EREDMÉNYEK

Keleti csoport: Ganz MÁVAG—Salgótarjáni Kohász 3:1, Kecskemét—Egyetértés 1:1, Diósgyőr—Bp. Előre 3:1, Nyíregyháza—Borsodi Bányász 1:1, Eger—Miskolc 1:0, Szolnok—Debreceni EAC 3:2, Bp. Spartacus—Szegedi VSE 5:3, Ózd—Láng 2:1.

Nyugati csoport: Csepel—Kaposvár 7:0, K. Lombik—Zalaegerszeg 1:1, EVTK—Oroszlány 1:1, Székesfehérvár—Győri MÁV—DAC 2:2, Budafok—Csepel Autó 1:0, BVSC—Dunaújváros 2:1, Mosonmagyaróvár—Szállítók 2:2.

Hazai győzelmek az NB III-ban

Már eldőlt az NB II-be jutás — Fölényes kalocsai győzelem a Bács megyei rangadón

Az NB III. 25. fordulójában valamennyi mérkőzésen hazai győzelem született. A Pécsi BTC és Bányász meglepő biztonsággal fektette kétvállra ellenfeleit, s ezzel a BTC megerősítette vezető helyét, a Bányász pedig a második helyre tört fel. A baranyai „helyosztó rangadót" a mohácsi együttes nyerte a Pécsszabolcsi Bányásszal szemben, Bács megyében a Kalocsai Kinizsi meglepetésre öt góllal terhelte meg a Bajai Építők hálóját. Tovább folyik az éles küzdelem a két utolsó, a Siófok és Dombóvár között. Győzelmével pontszámban a dombóváriak utolérték a vereséget szenvedett siófokiakat.

PÉCSI BÁNYÁSZ—SZEKSZÁRDI PETŐFI 5:0 (4:0)

Pécsbányatelep, 500 néző, vezette: Both. Pécs: Erdősi — Ulrich, Lombosi, Farkas I. — Varga, Farkas II. — Jock, Györkő II., Tamás, Pintér, Fülöp. Edző: Krivanek Vilmos. — Szekszárd: Greilich — Huth, Gellér, Zörényi — Simon, Bosnyák — Hohman, Bárány, Rostási, Málinger, Tancz. Edző: Tamási László. — A Bányász idei legjobb játékát nyújtotta és az első félidő remekbeszabott négy góljával már akkor biztosította győzelmét. Góllövők: Fülöp 3, Lombosi, Farkas I. Jók: Farkas I., Farkas II., Györkő II., Pintér, illetve Gellér, Hohman, Málinger.

Kovács Zoltán

PÉCSI BTC—KAPOSVÁRI HONVÉD 3:1 (2:0)

BTC-pálya, 1000 néző, vezette: Fenesi. **BTC:** Gergely — Sós, Szőke, Magyar — Posta, Horváth — Görgényi, Győrfi, Kincsi, Hauschl, Oskó. Edző: Dara János. **Kaposvár:** Bogyai — Bárány, Tamási, Schmidt — Muzslai, Láng — Tulok, Németh, Palkovics II., Szabó, Szücs. Edző: Radnai István. — Végig érdekes, jó iramú mérkőzés. A kaposváriak megingását jól használta ki a hazaiak csatársora. A második félidőben a játékosok sokat dulakodtak, ebben szerepet játszott a játékvezető is, aki feltűnően gyengén működött. Az 55. percben Horváth és Láng, míg a 70. percben Oskó került a kiállítás sorsára. Góllövők: Kincsei, Hauschl, Görgényi, illetve Gergely (öngól). — Jók: Gergely, Sós, Görgényi, Hauschl, illetve Tamási, Muzslai, Németh.

Dr. Nagy Lajos

MOHÁCSI TE—PÉCSSZABOLCSI BÁNYÁSZ 2:1 (0:0)

Mohács, 1000 néző, vezette: Szabó I. **MTE:** Varga — Bárácz, Temesi, Holényi — Rózsafi, Kővári — Gyévai, Gombár, Pleck. Peszt, Hazai. Edző: Ruff Ferenc. **Pécsszaboles:** Szmolka — Kovár, Kesztyűs, Rózsa I. — Brandt, Weit II. — Madarász, Koch II., Nádé, Rózsa III., Mazil. Edző: Meggyes Lajos. Az első félidőben a hazaiak csak a 16-osig játszottak jól, a második félidőben már eredményesek is voltak. Góllövők: Peszt, Pleck, illetve Rózsa III. Jók: Temesi, Kővári, Gombár, Pleck, illetve Szmolka (a mezőny legjobbja), Keszyűs és Brandt.

Molnár Endre

SZEKSZÁRDI DÓZSA KISKUNHALASI MEDOSZ 8:3 (3:1)

Hosszú percekig — 1:1 után — a vendégeknek állt a mérkőzés, de lassan a hazai csatársor ötletes játékkal felőrölte védelműket és a nyolc gólon felül akár még többet is lőhettek volna. Góllövők: Ungi 4, Gahó 3, Kormos, illetve Vanyiska 2, Csermák I. Jók: a hazai csatárok és Csermák I., Vanyiska, Kocsis.

Dr. Tucsni László

NAGYKANIZSAI BÁNYÁSZ—NAGYMÁNYOKI BÁNYÁSZ 3:1 (2:0)

Nagykanizsa, 900 néző, vezette: Boros. Nagykanizsa: Vlaszák — Bányai, Dénes, Lervenc — Bodnár, Czotter — Mester, Király, Kiss, Lukács, Józsi. Edző: Mihalecz Boldizsár. **Nagymányok:** Szőcs — Hucker, Komáromi, Berta — Molnár, Farkas — Kozma, Weber, Jánosi, Becze, Teleki. Edző: Palatinusz János. — Mezőnyben a vendégek játszottak jobban, kapu előtt azonban a hazaiak voltak eredményesebbek. Góllövők: Kiss 3, illetve Molnár 11-esből. Jók: Vlaszák, Dénes, Király, illetve Weber és Teleki.

Siklós József

DOMBÓVÁRI VSE—NAGYKANIZSAI DÓZSA 3:1 (1:1)

Dombóvár, 600 néző, vezette: Fehér. **Dombóvár:** Sárkány — Ughi, Egyed II., Varga — Lehócz, Kalmár — Tapaszti, Marosi, Gerencsér, Halmosi III., László. Edző: Albrecht József — **Nagykanizsa:** Németh I. — Kőhalmi, Berba, Csertán — Egervári, Bodzsár — Rigó, Markotány, Szolnok, Zsengellér, Németh II. Edző: Csöngei Pál. — Alacsony színvonalú mérkőzésen a hazaiak jobban használták ki helyzeteiket. Góllövők: Halmosi III., Gerencsér, Kalmár, illetve Markotány. Jók: Sárkány, Egyed II., Gerencsér, illetve Berta, Csertán, Németh II.

Sebők Gyula

KALOCSAI KINIZSI—BAJAI ÉPÍTŐK 5:0 (3:0)

A hazaiak hatalmas iramot diktáltak és ebben az arányban is reális győzelmet arattak. Rontotta a játék képét néhány bajai játékos sportszerűtlensége. Góllövők: Boda, Bartal, Sipos II. (11-esből), Kovács II., Rápity (öngól). Jók: A hazai csapat minden tagja tudása legjavát nyújtotta, a vendégek közül Bányai, Páncsics I., és Ceglédi tűnt ki.

Zámbó Mihály

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Pécsi BTC	25	18	4	3	70:30	40
2. P. Bányász	25	14	8	3	47:22	36
3. Sz.-fehérv.	25	15	6	4	38:22	36
4. Kap. Honv.	25	14	6	5	58:26	34
5. Sz. Dózsa	25	11	4	10	53:43	26
6. K. Kinizsi	25	10	6	9	50:57	26
7. Nk. Bányász	25	10	5	10	41:36	25
8. Bajai Ép.	25	9	7	9	27:33	25
9. Mohácsi TE	25	10	4	11	32:39	24
10. Nagymányok	25	10	2	13	35:50	22
11. Sz. Petőfi	24	8	5	11	27:39	21
12. Kiskunhalas	25	6	7	12	30:45	19
13. Nk. Dózsa	25	5	8	12	34:44	18
16. Dombóvár	25	6	2	17	21:43	14
14. Pécsszab.	24	5	8	11	26:35	18
15. Siófok	25	4	6	15	30:55	14

A PEAC került a megyebajnokság élére

Sikerosn is győzni tudott a Kinizsi—Újabb pontot szerzett a Magyarszék

A labdarúgó megyebajnokság szombat-vasárnapi fordulójában az éllovas PEAC és Pécsi Vasas biztos győzelmet aratott és így megelőzték — a PVSK tartalékok ellen játszott — eddigi első helyezett Urán SC-t. A többi mérkőzés közül kiemelkedett a Siklós—Pécsi Kinizsi találkozó, ahol a két csatársor közötti különbség a pécsiek javára döntötte el a két pont sorsát. A „kiesésben" még érdekelt csapatok közül a Magyarszék és Pécsi Postás döntetlenül mérkőzött egymással, ezzel 5—5 pontra növelték előnyüket az utolsó helyezett, és a PEAC-tól újabb vereséget szenvedett Vajszlóval szemben.

Pécsi Kinizsi—Siklós 2:1 (1:1) Siklós, 250 néző, vezette: Stadler. Az első félidőt a hazai csapat támadta végig, a Kinizsi a 45. percben egyenlített. Szünet után folytatódott a hazai fölény, de a gólképtelen siklósi csatársor miatt a mérkőzés két pontja a pécsiek birtokába került. Góllövők: Varjas, Kovács illetve Ferincz. Jók: Laki, Fodor, Guth illetve Nagy, Heinműller, Kovács. (Tüske István).

PEAC—Vajszló 3:0 (0:0). Vajszló, 200 néző, vezette: Sabácz. A sérülés miatt csaknem végig 10 emberrel játszó vajszlóiak ellen az utolsó tíz percben tudtak felülkerekedni. Góllövők: Balló, Fekete, Vass. Kitűntek: Balló, Fekete, Herke, illetve Laitmann a mezőny legjobbja, Váczi, Szigeti. *(Ungvári István)*

Magyarszék—Pécsi Postás 2:2 (1:1). Postás pálya, 50 néző, vezette: Forstner. Az átgondoltabban játszó vendégek kétszer is megszerezték a vezetést, a postásoknak meg kellett küzdeni a kiegyenlítésért. Gólszerzők: Spiegel 2, illetve Bertha (11-esből), Szalai II. Jók: Spiegel, Álrám, Kiss, illetve Schreer, Szalai II. *(Szalai József)*

Urán SC—PVSK II. 3:0 (3:0) PVSK-pálya, 50 néző. Vezette: Osze. Mind két félidőben lagymatag játék folyt, a vendégek már az első 45. percben bebiztosították győzelmüket. Góllövők: Kakuszi, Vámos, Kecza. Jók: Fekete, Kakuszi, illetve Garbacz, Nagy. *(Fehér László).*

Szigetvár—Vasas I. Bányász 0:0. Szigetvár 200 néző, vezette: Aknai. Két jó védelem és két gyenge csatársor összecsapását hozta a mérkőzés. Jók: a közvetlen védelmek és Sós, illetve Földi és Pefnecker. *(Tompa László).*

Bóly—Lánycsók 2:0 (2:0). Bóly, 500. néző, vezette: Lendvai. Korszerű, ötletes játékával már az első félidőben biztosította győzelmét a hazai csapat. Góllövők: Abai, Rebényi, Jók: Lajos, Bányai, Rebényi, Volk, illetve Doszpot, Hadra. *(Rózsás Ferenc).*

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. PEAC	25	16	6	3	42:14	38
2. Pécsi V.	24	15	7	2	49:13	37
3. Urán SC	25	15	6	4	66:18	36
4. P. Porcel.	24	16	2	6	45:15	34
5. Vasas I.	25	13	7	5	44:24	33
6. P. Kinizsi	25	13	7	6	42:26	31
7. P. Előre	26	10	7	9	47:40	27
8. Bóly	24	10	4	10	33:33	24
9. P. Helyip.	25	8	6	11	21:32	22
10. Siklós	24	8	4	12	34:45	20
11. Szigetvár	24	7	6	11	31:42	20
12. P. Postás	25	5	6	14	31:45	16
13. Lánycsók	25	5	6	14	17:42	16
14. Magyarsz.	24	6	4	14	20:61	16
15. P. Szikra	25	5	5	15	34:51	15
16. Vajszló	24	3	3	18	17:67	9
— — — — —						
3. PVSK II.	27	16	5	6	65:32	37

Előretörtek a vidéki és ifjúsági lovasok

Befejeződött Pécsett az országos lovasbajnokság

Vasárnap este Pécsett a Dózsa Tüzér utcai sporttelepén befejeződtek az országos lovasbajnokság háromnapos küzdelmei, 12 egyesület 33 induló vetélkedett a bajnoki címért. Az egyre emelkedő magasságot legsikeresebben **Piros András** a Bp. Honvéd lovasa vette „Zabszem" nevű lován. **A kitűnő versenyló átrepült a 183 cm-es kőfalon is, és ezzel a bajnokságot is megnyerte.** Második Gyalog János az U. Dózsa versenyzője lett „Orsolya" nevű lován, aki 175 cm-t ugratott. A harmadik helyen három lovas végzett holtversenyben.

Az országos lovasbajnokság Pécsett megrendezésre került első fordulóját a szakvezetők is pozitíven értékelték. Az előző évekhez viszonyítva a versenyzők és a lovak egyaránt sokat fejlődtek. A háromnapos vetélkedésben különösen a liatal lovak és az ifjúsági versenyzők tettek ki magukért, de szépen szerepeltek a válogatott keret tagjai is. Ez örvendetes tény annál is inkább, mert a magyar lovas válogatott nemzetközi versenysorozat előtt áll, az ifjúságiak pedig az Európa-bajnokságra készülődnek.

Eredmények:

Ifjúsági díjugratás (25 induló): 1. Keszthelyi (Újpesti Dózsa) „Parafa"; 2. Jávor (U. Dózsa) „Papagály"; 3. Széplaki (Bp. Honvéd) „Gáláns" nevű lován. **Ifjúsági pótló díjlovaglás** (8 induló): 1. Magyar Ágnes (Mezőhegyes) „Alapos"; 2. Magyar Ágnes (Mezőhegyes) „Fertő"; 3. Keszthelyi Gábor (U. Dózsa) „Ráró" nevű lován. **Nemzetközi középosztályú díjlovaglás** (Intermediaire) 9 induló: 1. Magyar Imre (Mezőhegyes) „Harta"; 2. Hársvölgyi (FM Bp. Lovasklub) „Sárkány" nevű lován. **Díjugratás:** 150 cm (21 induló): 1. Baranyai (U. Dózsa) „Öregúr"; 3. Szabados (FM. Bp. Lovasklub) „Szépike".

A háromnapos lovasbajnokság legizgalmasabb és legnagyobb érdeklődésre számottartó számára vasárnap a késő délutáni órákban került sor.

Az összevont járási labdarúgó-bajnokságok eredményei

A Székelyszabar és Hidas biztos elsőnek tekinthető Nagy küzdelmek a helyezésekért

Az összevont járási labdarúgó-bajnokságok vasárnapi fordulóiban az elsőség szempontjából fontos mérkőzésekre került sor. A mohácsi csoportban a Székelyszabar — Kisnyárád és Versend — Ujmohács, a pécsi csoportban a Vasas II. Bányász — Hidas és Cementipari — Dinamó mérkőzések voltak döntő fontosságúak. Míg a listavezető Székelyszabar és Hidas győzött, illetve pontot szerzett, addig a két második helyezett — a Kisnyárád és Dinamó — vereséget szenvedett. Különösképpen a Pécsi Dinamó veresége keltett meglepetést, melyet a lelkes Cementiparitól szenvedett el. A *mohácsi csoportban a Székelyszabar előnye — a vesztett pontok alapján — hat, a pécsi csoportban Hidas előnye öt pontra nőtt, ezzel behozhatatlan előnnyel vezetnek és máris elsőknek tekinthetők.*

A további helyezésekért változatlanul nagy harc folyik, a mohácsiaknál a Versend, Majs, Dunaszekcső és Kisnyárád, a pécsieknél a Dinamó, Vasas II. Bányász és Mágocs mé- mindig egyforma eséllyel pályázik a második helyre. Sajnálatos, hogy ismét elmaradt két mérkőzés, a Felsőszentmárton és Olasz ezúttal sem jelent meg Mágocson, illetve Erdőfűn.

EREDMÉNYEK: Mohácsi csoport: Versend—Ujmohács 2:3, Székelyszabar—Kisnyárád 5:2, Borjád—Hímesháza 1:5, Majs—Babarc 4:1, Bóly II.—Dunaszekcső 4:9, MTE II.—Szederkény 2:1, Pécsi csoport: Vókány—Hosszúhetény 1:1, Vasas II.—Hidas 0:0, Szentegát—Sellye 2:2, Cementipari—Dinamó 2:1, Pécsvárad—Beremend 2:3.

MOHÁCSI CSOPORT:

1. Székelyszab.	17	13	2	2	50:17	28
2. Versend	18	11	2	5	52:27	24
3. Majs	18	11	2	5	37:29	24
4. Dunaszekcső	17	10	2	5	61:37	22
5. Kisnyárád	18	9	4	5	44:30	22
6. Ujmohács	18	7	4	7	31:30	18
7. Szederkény	17	6	3	8	28:31	15
8. Hímesháza	18	6	2	10	33:46	14
9. Erdőfű	18	6	1	11	28:32	13
10. Babarc	17	5	2	10	21:43	12
11. Olasz	14	3	1	10	18:41	7
12. Borjád	16	3	1	12	17:57	7
1. Moh. TE II	19	15	2	2	73:21	32
7. Bóly II.	18	8	1	9	51:69	17

PÉCSI CSOPORT:

1. Hidasi Bány.	19	15	2	2	69:16	33
2. P. Dinamó	21	15	1	5	65:20	31
3. V. II. Bány	20	11	6	3	39:14	28
4. Mágocs	20	12	4	4	47:18	28
5. Pécsvárad	22	12	1	9	36:39	25
6. Szentegát	20	9	5	6	32:26	23
7. Beremend	18	6	5	7	31:35	17
8. P. Cementip.	19	7	2	10	20:34	16
9. Hosszúhet.	18	5	2	11	17:47	12
10. Felsőszentm.	16	4	3	9	23:42	11
11. Sellye	18	3	4	11	29:76	11
12. Nagyharsány	24	4	2	18	29:30	10
13. Vókány	19	3	4	12	15:55	10
14. Véménd	visszalépett.					

NB I. tartalékbajnokság

Pécs—Dorog 2:1 (1:1). Dorog, 2000 néző, vezette: Varga. Pécs: Arnold — Fenyvesi, Udvarácz, Hegyi — Serédi, Polgár — Kovács I., Németh, Freppán III., Csordás, Török. — Dorog: Janák — Környei, Szili, Tóth — Fürtös, Takács — Rátvai, Novák, Kruzslik, Turai, Bartalos. G.: Török, Csordás, ill. Turai. Jók: Udvarácz, Polgár, Freppán III., Török, ill. Janák, Tóth, Bartalos.

Tatabánya—Komló 5:1 (2:0), Komló, 3000 néző, vezette: Sümegi. Tatabánya: Papp — Csetfalvi, Szabó, Juhos — Szekeres, Müller — Rácz, Murger, Szovják, Csernai, Dell — Komló: Lukács — Kanizsai, Lelovics, Mestyán — Kékesi, Vörös — Albert, Demeter, Lutz, Szabó, Nagy L. G.: Csernai (2), Rácz, Szovják, Dell, ill. Szabó. Jók: Csetfalvi, Csernai, Juhos, ill. Kanizsai, Kékesi.

Debrecen—Ujpesti Dózsa 0:0, Győr—Salgótarján 4:0 (2:0), MTK—Bp. Honvéd 3:1 (0:0), Szeged—Szombathely 5:2 (0:1).

Kézilabda NB I. állása

Nők:

1. Pécsi Bányász	8	7	1	—	62:39	15
2. Csepel	8	5	2	1	50:35	12
3. FTC	8	5	1	2	54:30	11
4. Bp. Spartac.	8	5	1	2	59:39	11
5. Goldberger	8	4	1	3	44:30	9
6. VM Közért	8	3	1	4	34:39	7
7. BRESC	8	3	1	4	32:45	7
8. Bp. Postás	8	2	2	4	40:42	6
9. Debreceni Dózsa	8	3	—	5	43:48	6
10. Győri Textiles	8	3	—	5	47:60	6
11 Győri ETO	8	2	—	6	32:50	4
12. Makó	8	—	2	6	31:71	2

Férfiak:

1. Martfű	8	6	1	1	135:102	13
2. Bp. Honvéd	8	6	1	1	158:121	13
3. Bp. Spart.	8	6	—	2	118: 99	12
4. Győri ETO	8	4	2	2	127:114	10
5. Pécsi Bányász	8	4	1	3	114:122	9
6. U. Dózsa	7	4	—	3	109: 99	8
7. FTC	8	4	—	4	127:116	8
8. Elektromos	8	3	—	5	98:107	6
9. Csepel	8	3	—	5	95:121	6
10. Vasas	8	2	—	6	102:134	4
11. Debreceni Dózsa	7	1	1	5	117:135	3
12 Bp. V. Meteor	8	1	—	7	104:134	2

Asztalitenisz NB I., NB II.

PEAC—Kaposvári MTE 10:8, NB II. férfimérkőzés, Pécs. A már biztos bajnoknak látszó kaposváriak nagy küzdelem után izgalmas játszmákban maradtak alul. Pécsett. Az egyetemisták közül különösen Pintér játszott jó formában. Mind a négy mérkőzést játszmaveszteség nélkül nyerte. Győztesek: dr. Pintér 4, Hrabovszki 3, dr. Kőhalmi 2, Matarics, illetve a Baláz, Horváth dr. és a Kiss, Ivusza páros, valamint Baláz 3, Horváth 2 és Ivusza.

GANZ MÁVAG—Urán SC 10:8. NB I. férfimérkőzés, Pécs. Fej-fej melletti küzdelem után a szerencsésebb budapesti csapat nyert. Győztesek: a pécsi csapatból a Székelyhídi, Horváth pár, Horváth 3, Ragoncsa 2, Székelyhídi és Arató. Az ifjúsági csapatok mérkőzésén 3:2 arányban nyert a Ganz-MÁVAG.

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat felvesz

gépkocsirakodókat

útépítéshez, szemétszállításhoz, és átképez segédmunkásokat aszfalt feldolgozónak. Az átképzett aszfaltfeldolgozó segédmunkások kereseti lehetősége 1800—2000 Ft. — Munkásszállást biztosítunk. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17 sz. A munkaügyi előadónál.

Május 27—30-ig az illatszergyár legújabb készítményeiből DÍJTALAN

kozmetikai kezelés

16—19 óráig.

ÉCSI ÁLLAMI ÁRUHÁZ

Szaktanácsadás

10—12, 14—19 óráig

Egész nap árusítás az

Állami Áruház

drogériaosztályán

Sikeresen szerepeltek az NB I-es csapataink

Nagyszerű küzdelem a Bányász rangadón

Komló—Tatabánya 0:0 (0:0)



Egy góllal kecsegtető komlói támadás: Törőcsik az utolsó pillanatban ment Nagy elől. Bal oldalon Hetényi figyeli az eseményt, és Rónai indul a kapu felé — beavatkozásra készen.

Komló, 5000 néző, vezette Zsolt.

Komlói Bányász: Balogh — Komlói, Szőcs, Jerabek — Perényi, Takács — Garai, Rónai, Nagy B., Bartulov, Iván. Edző: Albert József.

Tatabányai Bányász: Gelei — Törőcsik, Hetényi, Szepesi — Molnár, Laczkó — Biró, Dombai, Nagy E., Lahos, Pásztor. Edző: Grosics Gyula.

A Tatabánya kezdte a játékot, mégis a hazaiak teremtettek hamarabb helyzetet. Rónai bal alsó sarokba tartó lövését Gelei a 4. percben szögletre ütötte. Aztán még két fergeteges komlói támadás után negyed órán keresztül a két 16-os között folyt a küzdelem. A 22. percben Garai Rónai elé játszott, az összekötő 8 méterről lőtt, Gelei parádésan védett. A 27. percben Garai a felező vonaltól indult el. A 16-oson belül két védőt is kicselezett, a kapu torkából lőtt labdát Gelei vetődve eicsípte. A 32. percben védte az első lövést a komlói kapuvédő. A félidő befejezése előtt két perccel nagy helyzet maradt ki a tatabányai kapu előtt. Bartulov a 16-os sarkáról cselozta meg a hosszú-sarkot. Gelei alávetődött és a labda a bal kapufáról vágódott ki.

HAZAI ROHAMOK

vezették be a második félidőt. A jobbszárny különösen veszélyes akciókat bontakoztatott ki. Az 50. percben Rónai nagyszerűen ugrott ki, lövését Gelei csak kiütni tudta s a befutó Iván elől Szepesi nagy üggyel-bajjal az alapvonalon kívülre vágta a labdát. Nem sokkal később Bartulov nagyerejű lövését hárította a vendégek kapuvédője. Az 55. percben tatabányai baloldali ellentámadás végén Biró 5 méterről csúnyán fölé bombázott. Három perccel később ismét sakk-matt volt a komlóiak védelme.

Biró Dombai elé perdítette a labdát, akinek közelről küldött csukafejesét Balogh a jobboldali kapufára nyomta. A 60. percben Lahos bomba szabadrúgását Balogh kitűnő érzékkel tette ártalmatlanná. A további percekben újból a hazaiak erősítettek. Egymás után öt szögletrúgás jelezte a komlóiak fölényét. A 65. percben Bartulov jobbsarokba tartó labdáját Gelei szögletre nyomta. A 68. percben ritkán látott tűzijáték alakult ki a vendégek kapuja előtt. Nagy Béla a kapufát találta el, majd a visszapattanó labdát Rónai közvetlen közelről Geleibe lőtte. Az utolsó percekben mindkét csapat egyformán kivette részét a támadásból, gólhelyzet azonban nem adódott.

A komlóiak nagy becsvággyal vetették magukat a küzdelembe. A mérkőzés jelentős részében fölényben játszottak. Ezt bizonyítja a két kapufalövés és a 18:1-es szögletarány is. A tatabányaiak mezőnyjátéka kielégítette a komlói közönséget, s a ritka lefutások veszélyt is jelentettek Balogh kapujára. A találkozó színvonala közepesnél jobb volt. Izgalomban csaknem végig bővelkedett az összecsapás. A helyzetek alapján a komlói tizenegy megérdemelte volna a győzelmet. Balogh minden helyzetben biztosan hárított. A hátvédhármas egymást múlta felül, a fedezetek közül Perényi játszott jobban. Az ötösfogatban Rónai, Nagy Béla és Bartulov lendületes támadása érdemel dicséretet. A vendégek közül Gelei a csapat legjobbjának bizonyult. Rajta kívül Törőcsik, Lahos és Pásztor teljesítménye dicsérhető.

VIZHANYÓ IMRE

Megérdemelt győzelem

Pécsi Dózsa—Dorog 2:1 (1:1)

Dorog, 6000 néző, vezette: Fülöp.

Pécsi Dózsa: Zengői — Bendes, Kocsis, Csupák — Vajda, Halasi — Rádi, Györkő, Dunai II., Dunai I., Vári. Edző: Balogh Sándor.

Dorog: Ilku — Mészáros, Lakat, Fellegi — Pálmai, Prohászka — Karába, Varga, Monostori, Kertes, Szuromi. Edző: Buzánszki Jenő.

Az első percben egy ártatlan labda Kocsis lábáról leperdült, a tisztán álló

Karába elé, aki 40 méterről a 16-osra kifutó Zengői feje felett a hálóba emelt,

1:0 Dorog javára. A váratlan gól megzavarta a pécsi csapatot, dorogi támadások futottak a pályán. A 10. percben ismét Karába veszélyeztetett, azonban hatalmas lövését Zengői bravúrosan védte. Jó iramú mérkőzés volt, a pécsi csapat egyelőre nem tudott kibontakozni. A Dorog a jó formában lévő Karában keresztül indította támadásait. A 25. percben szögletrúgás után Monostori lövése a kapufán csattant. A 27. percben Vári átadását Dunai I. a hálóba lőtte, a játékvezető a gólt les címén nem adta meg. Ezután a pécsi csapat átvette az irányítást. A 29. percben Rádi lövését Ilku védte. A 39. percben ismét Zengői mentett ragyogóan, sorozatos pécsi támadások után a 40. percben megszületett a kiegyenlítés.

Vári jobbszélen elfutott, két védőt kicselezett, éles leadását Dunai II. a kapu közepébe lőtte. 1:1.

A 42. percben Monostori óriási helyzetben hibázott. Egy perc múlva Györkő ezt a másik kapunál ismételte meg.

A MÁSODIK FÉLIDŐT

pécsi támadások vezették be. A 2. percben szögletrúgás után Vári fejesét Ilku védte. A 4. percben a második

pécsi szöglet után a beívelt labdát Dunai I. magasan felugorva védhetetlenül fejelte a kapu baloldalába.

2:1 a Dózsa javára. A 6. percben Monostori került óriási helyzetbe, azonban Halasi felszabadított. A 18. percben Dunai II. hatalmas lövése veszélyeztette a kaput. A 22. percben Monostori húszméteres szabadrúgását Zengői a levegőben úszva bravúrosan mentette. A 28. percben Kertes fejese adott munkát Zengőinek. A dorogiak erősítettek. Átvették a kezdeményezést, a pécsi csapat beszorult. A Dózsa védelme azonban jól állt a lábán. A hazaiak hiába támadtak, a kiegyenlítés nem sikerült.

... iramú mérkőzésen, megérdemelt győzelmet aratott a pécsi csapat. A Ferencvárostól elszenvedett balszerencsés vereség után Dorogon vigasztalódtak a pécsiek. A Dózsa az első 25 perctől eltekintve végig jobban játszott ellenfelénél. Változatos volt a küzdelem, hol az egyik, hol a másik kapu forgott veszélyben.

Zengői bravúrosan, hibátlanul védett, a hátvédhármasban Bendes, Kocsis, Csupák a sorrend, a fedezetek közül Halasi a védekezésben, Vajda a támadásban tűnt ki. A csatársor legveszélyesebb tagja Dunai II. volt, végig jól játszott. Ezenkívül Rádi és Dunai I. munkabírását dicsérhetjük. Györkő csak a második félidőben jött fel. Vártit is láttunk egy-két ügyes megoldást. Dorogból Ilku, Mészáros, Karába és Kertes tűntek ki.

BÁCSVÁN JÁNOS

NB I-es labdarugó mérkőzések

DEBRECEN—U. DÓZSA 4:1 (2:0)

Debrecen, 14 000 néző. Vezette: Aranyosi.

Góllövők: Puskás (2), Molnár és Juhász, illetve Solymosi (11-esből).

Debrecen: Jakab — Varsányi, Gellér, Kovács — Juhász, Somodi — Németi, Puskás, Nagykaposi, Molnár, Bodai.

U. Dózsa: Lung — Káposzta, Rajna dr., Várhidi — Solymosi, Szini — Lenkei, Görőcs, Bene, Kuharszki, Rossi.

A Debrecen teljesen megérdemelten szerezte meg meglepő és nagyarányú győzelmét. Az újpestieknek mindössze csak „húsz percük volt", ezt nem tudták kihasználni, elfogyott erejük és a jobb erőben lévő debreceniek kerekedhettek felül.

SZEGED—SZOMBATHELY 1:0 (0:0)

Szeged, 8000 néző. Vezette: Fehérvári.

Góllövő: Boros.

Szeged: Mészáros — Szabó, Portörő, Kürtösi — Dezsőfi, Kővári — Nemes, Hajós, Reményik, Gilicz, Boros.

Szombathely: Szarka — Ekler, Molnár I, Mester — Czigony, Varga — Kántor, Iszak, Földi, Nagy Gy., Tóth.

A Szeged sok hibával játszott. A szombathelyiek is sokat támadtak, de gólhelyzeteiket nem tudták kihasználni.

GYŐR—SALGÓTARJÁN 6:1 (3:1)

Győr, 9000 néző. Vezette: Benkő.

Góllövők: Povázsai (3, egyet 11-esből), Morvai, Palotai Oláh (öngól), illetve Krajcsi.

Győr: Barna — Kiss, Orbán, Tamás — Palotai, Adrigán — Szaló, Morvai, Orosz, Povázsai, Keglovich.

Salgótarján: Cserháti — Sándor, Ferencz, Oláh — Szojka, Menczel — Kriskó, Horváth, Taliga, Krajcsi, László.

Váratlanul fölényes, de megérdemelt győzelmet aratott a hazai csapat. A győriek hatalmas lendülettel, nagy lelkesedéssel s időnként jól is játszottak. A salgótarjániak eleget támadtak ugyan, de gólhelyzeteiket a jól romboló győri védelem miatt nem tudták kihasználni.

BP. HONVÉD—MTK 1:1 (1:0)

Kispest, 20 000 néző. Vezette: Optulovics (csehszlovák).

Góllövők: Tichy, illetve Sándor.

Bp. Honvéd: Takács — Marosi, Móriczy, Dudás — Tuschinger, Nógrádi — Nagy, Kisuczki, Tichy, Komora, Katona.

MTK: Lanczkor — Keszei, Danszki, Jenei — Nagy, Sipos — Sándor, Laczkó, Bódor, Vasas, Szimcsák I.

Érdekes játékot hozott a rangadó, és annak ellenére, hogy az MTK Vasas sérülése miatt csaknem végig tíz emberrel játszott, a mezőnyben egyenrangú ellenfélnek bizonyult. A Bp. Honvéd a 90 perc alatt sok gólhelyzetet dolgozott ki, s ha ezekből többet értékesít nagy gólarányú is lehetett volna a győzelme.

VASAS—FERENCVÁROS 2:2 (2:0)

Népstadion, 50 000 néző. Vezette: Taslidzsis (jugoszláv).

Góllövők: Machos, Mathesz, Fenyvesi II, Vilezsál.

Vasas: Varga — Ihász, Mészöly, Sárosi — Sas, Berendi — Bozó, Pál II, Machos, Farkas Mathesz.

Ferencváros: Aczél — Novák, Mátrai, Havasi — Vilezsál, Orosz — Fenyvesi II, Varga Z., Albert, Rákosi, Fenyvesi dr.

Jóiramú és helyenként színvonalas volt a rangadó és a látottak alapján a döntetlen igazságos.

Jók: Varga, Mészöly, Sas és időnként Machos és Mathesz, illetve Novák, Mátrai, Vilezsál és a balszárny.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	22	11	7	4	40:26	29
2. MTK	22	10	8	4	36:23	28
3. U. Dózsa	22	10	7	5	43:25	27
4. Bp. Honvéd	22	10	6	6	44:28	26
5. Dorog	22	8	9	5	31:22	25
6. Győr	22	10	4	8	35:29	24
7. Pécs	22	7	8	7	27:27	22
8. Szeged	22	8	6	8	14:28	22
9. Tatabánya	22	7	7	8	22:25	21
10. Komló	22	6	9	7	23:27	21
11. Vasas	22	6	8	8	29:37	20
12. Debrecen	22	5	8	9	26:42	18
13 Salgótarján	22	5	4	13	22:35	14
14. Szombathely	22	3	5	14	15:38	11

Területi felnőtt ökölvívó cs. b.

Kaposvári Dózsa-PVSK 10:8

PVSK kistermében került sor a Kaposvár—PVSK felnőtt területi ökölvívó mérkőzésre. Közepes színvonalú küzdelmet vívott a két csapat, inkább küzdelem, mint ökölvívás jellemezte a találkozót. Légsúlyban PVSK: Gard, győz ellenfél nélkül. Harmatsúly Nyári (Kaposvár) győz Zomi ellen, pehely súly: Szijártó (PVSK) veszít Tót ellen. Könnyűsúly: Bertók (PVSK) veszít Vörös ellen. Kisváltósúly: Sándor győz Illés (Kaposvár) ellen. Váltósúly Pancsa (PVSK) győz Horváth ellen, akit erős vérzés miatt leléptettek. Nagyváltósúly: Jani (PVSK) győz Vilhelm ellen. Középsúly: Szilágyi (PVSK) veszít Jávor ellen, félnehézsúlyban egyik csapat sem indított versenyzőt, nehézsúlyban a PVSK nem indított versenyzőt, Szijártó ellenfél nélkül győz. Végeredmény: 10:8 Kaposvár javára.

Egy győzelem, három vereség

PÉCSI VSK—SZOMBATHELY HALADÁS 68:61 (37:33). NB. I. férfi mérkőzés Szombathely. Az első percekben egyenlő erők küzdelme folyt, 10:10 után a pécsiek 5 pontos előnyre tettek szert. Szünet után nagyszerűen kezdtek a vendégek, 12 ponttal elhúztak, a szombathelyiek azonban jól hajráztak és az utolsó 5 percben 4 pontra dolgozták le hátrányukat. Befejezés előtt két perccel a pécsiek ismét sokkal biztosabban dobtak.

BP. PETŐFI—PVSK 63:38 (25:14). NB. I. női mérkőzés, Budapest, Kisstadion. A pécsiek jól kezdtek, meglepetésre jó ideig 6—8 ponttal vezettek is. Később azonban a Petőfi fokozatosan átvette a játék irányítását és már a félidő végére sikeres távoli dobásokkal jelentős előnyhöz jutott. Szünet után is a Petőfi volt fölényben és a kifáradó pécsiekkel szemben végül ilyen arányban is megérdemelten nyert. Legjobb dobók: Koch 17, Paál II. és Hőgye (12—12), illetve Kósáné 16, Timár 7. Jók: Hoffmann, Hőgye, Paál II., illetve Kósáné, Szabó és Timár.

BUDAPESTI ÁLLATORVOSOK—PÉCSI POSTÁS 58:47 (28:11). NB. II. férfi mérkőzés. Pécs. Mórót nélkülöző Postás nehezen talált magára, a második félidejét lelkes játék nem volt elegendő a győzelemhez. Legjobb dobók: Dóróczi 21, Berényi 11, illetve Bányai 12, Mánfai 10.

SOPRONI MAFC—PEAC 103:63 (51:30) NB II. férfi mérkőzés, Pécs. A sopronlak három számjegyű győzelmüket a pécsiek fegyelmezetlen játékának köszönhetik. A pécsi csapat sok hibával játszott, kosárra rendre célt tévesztettek. Legjobb dobók: Orbai 25, illetve Uzsoki 20, illetve Mohos 13.

Kosárlabda NB I, NB II

Kaposvári Dózsa—Dorog 2:1 (1:1)

Dorog, 6000 néző, vezette: Fülöp.

Pécsi Dózsa: Zengői — Bendes, Kocsis, Csupák — Vajda, Halasi — Rádi, Györkő, Dunai II., Dunai I., Vári. Edző: Balogh Sándor.

Dorog: Ilku — Mészáros, Lakat, Fellegi — Pálmai, Prohászka — Karába, Varga, Monostori, Kertes, Szuromi. Edző: Buzánszki Jenő.

Az első percben egy ártatlan labda Kocsis lábáról leperdült, a tisztán álló

Karába elé, aki 40 méterről a 16-osra kifutó Zengői feje felett a hálóba emelt,

1:0 Dorog javára. A váratlan gól megzavarta a pécsi csapatot, dorogi támadások futottak a pályán. A 10. percben ismét Karába veszélyeztetett, azonban hatalmas lövését Zengői bravúrosan védte. Jó iramú mérkőzés volt, a pécsi csapat egyelőre nem tudott kibontakozni. A Dorog a jó formában lévő Karában keresztül indította támadásait. A 25. percben szögletrúgás után Monostori lövése a kapufán csattant. A 27. percben Vári átadását Dunai I. a hálóba lőtte, a játékvezető a gólt les címén nem adta meg. Ezután a pécsi csapat átvette az irányítást. A 29. percben Rádi lövését Ilku védte. A 39. percben ismét Zengői mentett ragyogóan, sorozatos pécsi támadások után a 40. percben megszületett a kiegyenlítés.

Vári jobbszélen elfutott, két védőt kicselezett, éles leadását Dunai II. a kapu közepébe lőtte. 1:1.

A 42. percben Monostori óriási helyzetben hibázott. Egy perc múlva Györkő ezt a másik kapunál ismételte meg.

A MÁSODIK FÉLIDŐT

pécsi támadások vezették be. A 2. percben szögletrúgás után Vári fejesét Ilku védte. A 4. percben a második

pécsi szöglet után a beívelt labdát Dunai I. magasan felugorva védhetetlenül fejelte a kapu baloldalába.

2:1 a Dózsa javára. A 6. percben Monostori került óriási helyzetbe, azonban Halasi felszabadított. A 18. percben Dunai II. hatalmas lövése veszélyeztette a kaput. A 22. percben Monostori húszméteres szabadrúgását Zengői a levegőben úszva bravúrosan mentette. A 28. percben Kertes fejese adott munkát Zengőinek. A dorogiak erősítettek. Átvették a kezdeményezést, a pécsi csapat beszorult. A Dózsa védelme azonban jól állt a lábán. A hazaiak hiába támadtak, a kiegyenlítés nem sikerült.

... iramú mérkőzésen, megérdemelt győzelmet aratott a pécsi csapat. A Ferencvárostól elszenvedett balszerencsés vereség után Dorogon vigasztalódtak a pécsiek. A Dózsa az első 25 perctől eltekintve végig jobban játszott ellenfelénél. Változatos volt a küzdelem, hol az egyik, hol a másik kapu forgott veszélyben.

Zengői bravúrosan, hibátlanul védett, a hátvédhármasban Bendes, Kocsis, Csupák a sorrend, a fedezetek közül Halasi a védekezésben, Vajda a támadásban tűnt ki. A csatársor legveszélyesebb tagja Dunai II. volt, végig jól játszott. Ezenkívül Rádi és Dunai I. munkabírását dicsérhetjük. Györkő csak a második félidőben jött fel. Vártit is láttunk egy-két ügyes megoldást. Dorogból Ilku, Mészáros, Karába és Kertes tűntek ki.

BÁCSVÁN JÁNOS

Kosárlabda NB I, NB II

Egy győzelem, három vereség

PÉCSI VSK—SZOMBATHELY HALADÁS 68:61 (37:33). NB. I. férfi mérkőzés Szombathely. Az első percekben egyenlő erők küzdelme folyt, 10:10 után a pécsiek 5 pontos előnyre tettek szert. Szünet után nagyszerűen kezdtek a vendégek, 12 ponttal elhúztak, a szombathelyiek azonban jól hajráztak és az utolsó 5 percben 4 pontra dolgozták le hátrányukat. Befejezés előtt két perccel a pécsiek ismét sokkal biztosabban dobtak.

BP. PETŐFI—PVSK 63:38 (25:14). NB. I. női mérkőzés, Budapest, Kisstadion. A pécsiek jól kezdtek, meglepetésre jó ideig 6—8 ponttal vezettek is. Később azonban a Petőfi fokozatosan átvette a játék irányítását és már a félidő végére sikeres távoli dobásokkal jelentős előnyhöz jutott. Szünet után is a Petőfi volt fölényben és a kifáradó pécsiekkel szemben végül ilyen arányban is megérdemelten nyert. Legjobb dobók: Koch 17, Paál II. és Hőgye (12—12), illetve Kósáné 16, Timár 7. Jók: Hoffmann, Hőgye, Paál II., illetve Kósáné, Szabó és Timár.

BUDAPESTI ÁLLATORVOSOK—PÉCSI POSTÁS 58:47 (28:11). NB. II. férfi mérkőzés. Pécs. Mórót nélkülöző Postás nehezen talált magára, a második félidejét lelkes játék nem volt elegendő a győzelemhez. Legjobb dobók: Dóróczi 21, Berényi 11, illetve Bányai 12, Mánfai 10.

SOPRONI MAFC—PEAC 103:63 (51:30) NB II. férfi mérkőzés, Pécs. A sopronlak három számjegyű győzelmüket a pécsiek fegyelmezetlen játékának köszönhetik. A pécsi csapat sok hibával játszott, kosárra rendre célt tévesztettek. Legjobb dobók: Orbai 25, illetve Uzsoki 20, illetve Mohos 13.

Kézilabda NB I — NB II

Nagy küzdelem után győztek a Bányász kézilabdázók

Budapesten nyert a Dózsa, pontot szerzett a METEOR

Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa 9:7 (5:3) NB I női, Pécsújhegy, 1000 néző. Jó kezdés után visszaesett a hazai csapat és tavaszi leggyengébb játékával szerezte meg a két pontot az újonc debreceniektől. A vendégek hosszú előkészítés után a befutó játékosoknak bejátszott labdákkal zavarba hozták a hazaiak védelmét és a második félidő elején egyenlítettek is. Ezután még kapkodóbbá vált a Bányász támadójátéka. Sok rossz ütemű labdaleadás, ötlettelen támadásépítés és kevés jó lövés jellemezte a játékot. A Bányásznak javulnia kell, ha meg akarja őrizni vezető helyét. Góllövők: Szmolkáné 4, Schmidtné 3, Szittyáné és Czakóné.

Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa 16:15 (9:9) NB I férfi, Pécsújhegy, 1200 néző. Debreceni góllal kezdődött, majd pécsiekkel folytatódott a mérkőzés. A Bányász 3:1-re, majd 6:3-ra vezetett, de 7:7-nél már együtt volt a két csapat. Ettől kezdve felváltva vezettek egy-egy góllal, de elhúzni egyik csapat sem tudott. A második félidőben nőtt a szabálytalanságok száma, nőtt a küzdelem, de a játék színvonala alig érte el a közepest. A Bányász elsősorban pozícióelőny teremtésére törekedett, a vendégek átlövésekkel kísérleteztek. Az utolsó percekben a debreceniek két ziccer-helyzetben és egy hétméterest hibáztak. A Bányász átgondoltabb játékkal két nagyon értékes pontot szerzett. A befejezés pillanataiban az egyik debreceni játékost gyomorba vágta a felugró Mór. A pályán tumultus támadt, néhány percre volt szükség, míg megnyugodtak a kedélyek.

Bp. Elektromos—Pécsi Vörös Meteor 3:3 (2:3) NB. II női mérkőzés, Budapest. A pécsi csapat jó és lelkes játékával megőrizte vidéki veretlenségét. Az egész csapatot dicséret illeti odaadó játékáért. Különösen a védekezésben tűntek ki a pécsiek. A kapu előtt több nagy helyzetet kihagytak a Meteor lányok, a helyzetek jobb kihasználásával a pécsi csapat nyerhetett volna. A pécsiek góldobói: Somogyi 2 és Balczer.

Pécsi Dózsa—Bp. Telefongyár 12:9 (5:5) NB. II férfi mérkőzés, Budapest. A pécsiek jól kezdtek, hamarosan 5:1 arányú vezetéshez jutottak. Ugy látszott, hogy biztos győzelmet aratnak a lila-fehérek, de a csapat könnyelműskódni kezdett és ezt a hazaiak jól kihasználták. Szünet után taktikailag érett, fegyelmezett játékkal megérdemelten fektették kétvállra a Dózsások régi riválisukat. A pécsiek góldobói: Szakács 7, Mihalovics 3, Kovács és Jéki.

Divatcipő—Pécsi Építők 3:2 (2:1) Budapest NB. II női mérkőzés. Sok hibával tarkított mérkőzésen végig a pécsi csapat volt a többet kezdeményező, azonban a egjobb helyzetekben is hibáztak, vagy a kapufát találták el. Igy a kevés helyzetét jobban kihasználó budapesti csapat nagy szerencsével nyert. Pécsi góldobók: Kerényiné, Kutnyák.

Komló—Kaposvár 17:14 (8:7) NB. II férfi mérkőzés, Komló 400 néző. Inkább küzdelem jellemezte a találkozót, a Bányász csaknem végig vezetett és jobb lövőkészségével megérdemelten győzött. A komlói góldobók: Nábob 6, Veininger, Appelczhoffer 3—3, Csikós, Papp 2—2 és Kovács S.



A Pécsi Bányász, az NB I. női kézilabda-bajnokság listavezetője küzdelem után győzte le a Debreceni Dózsa csapatát. Czakóné ellenállhatatlanul tör kapura a megdermedt dózsás védő mellett.

Több mint tizezer néző a légiparádén

Jól sikerült Pécsett a Honvédelmi nap

Pécsett nagy érdeklődés közepette rendezték meg vasárnap a Honvédelmi Napot.

Már délelőtt a Balokány fürdőben szép számú közönség előtt került sor a víziparádéra. Először a könnyűbúvárok mutatkoztak be, melyet a háromtusázók vegyes úszása követett. A hajómodellezők műsora után a könnyűbúvárok egy vízalatti hajórobbantást mutattak be. Nagy sikere volt a szigonyvadászattal egybekötött haltombolának is.

Délután több mint tízezren gyűltek egybe a közforgalmi repülőtéren, hogy megtekintsék a nagyszabású légiparádét. Ragyogó napsütésben kezdték még a pécsi Petőfi laktanya egységei a fegyveres tornabemutatót. A közönség nagy érdeklődéssel figyelte az ezt követő harcászati gyakorlat végrehajtását is.

Ezután kezdődött meg a repülők műsora. Először három Tréner típusú gépen *Fejes Péter, Katona Sándor* és *Fehér Miklós* a magyar műrepülő világbajnok csapat tagjai hajtottak végre látványos csoportos műrepülést. Ezt követően egy utasszállító gépből kilenc ejtőernyős hajtott végre bekötött ugrást. Nagy tapssal köszöntötte a közönség Nagy Lászlót, aki 64-ik ugrását hajtotta végre a bemutatón és látványosan, közvetlenül a díszemelvény előtt ért földet.

Piros léggömbök emelkedtek az égbe. Megindult a ballonvadászat. Két Tréner típusú gép, légcsavarjának segítségével egymás után csípte el a léggömböket. Minden egyes ballon elpukkadását a közönség nagy tapssal köszöntötte. Mindössze egy léggömbnek sikerült elmenekülnie, messze elszállt a repülőtér légköréből. — Nagy tapssal fogadták *Katona Sándor* egyéni műrepülését is. A nézők nagy érdeklődéssel figyelték a nagy magasságban végzett zuhanó ejtőernyős ugrást.

Rövid izgalom után azonban egymás után nyílt ki az öt ejtőernyő.

A nagy gépek után a repülőmodellezők bemutatója következett. A jól sikerült légiparádét hat léghajtásos repülőgép két alkalommal végrehajtott mélyrepülése fejezte be.

A közönség végül az MHS motoros akrobaták ügyességében gyönyörködhetett.

(Mitzki)

Ujj atlétikai világcsúcsok

Az arizonai Tempében és a kaliforniai Modestóban rendezett atlétikai versenyeken — amelyeken jórészt főiskolás sportolók vettek részt — vasárnap négy új világcsúcs született — ezek a következők.

440 yard: 44,9 mp Adolph Plumer (Ujmexikói Egyetem) a régi világcsúcsot 1958 óta az amerikai Davis tartotta 45,7 mp-vel.

Távolugrás (férfi):

833 cm Phil Shinnick (washingtoni egyetem) a régi világcsúcsot 1962-től a szovjet Ter-Ovaneszjan tartotta 831 cm-rel.

4x880 yard váltó

7:18.9 p. Oregoni egyetem (Underwood, Brady, Hoffmann, Groth) a régi világcsúcs, amelyet az Egyesült Államok válogatottja tartott 7:19,4 perc volt.

Rúdugrás:

505 cm Brian Sternberg (washingtoni egyetem) a régi világcsúcsot 504 cm-es ugrásával 1963. április 30-án honfitársa John Pennel állította fel.

TOTO

1. Ferencváros—Vasas	2:2	x
2. Debrecen—Ujpesti Dózsa	4:1	1
3. Komló—Tatabánya	0:0	x
4. Dorog—Pécs	1:2	2
5. Győr—Salgótarján	6:1	1
6. Szeged—Szombathely	1:0	1
7. Dunaújváros—BVSC	1:2	2
8. Csepel—Autó—Budafok	0:1	2
9. EVTK—Oroszlány	1:1	x
10. K. Lombik—Zalaegerszeg	1:1	x
11. Kecskemét—Egyetértés	1:1	x
12. Nyiregyháza—Borsodi B.	1:1	x

Nem mindegy

A Honvédelmi Sportnap közönsége álmélkodva figyeli a műsor kiemelkedő számát, Fejes Péter műrepülését. A kitűnő sportoló sorra veti a levegőben a bukfenceket, dugóhúzóba megy, hátravetődik, mindent, amit a gépével tenni lehet. Gépkocsivezetők egy csoportja áll az autók mellett s egyszer csak az egyik megszólal:

— Holnap ezt én is megpróbálom a Volgámmal.

Erb

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: * 55-91, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. <z.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

ELSŐ KIADÁS

KEDD,
1963. MÁJUS 28.

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 122. SZÁM

MŰVELŐDÉSI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Meglepetések a labdarúgó-bajnokságban

A labdarúgó-bajnokság vasárnapi fordulójában egymást érték a meglepetések. A Pécsi Dózsa Dorogról hozta haza a két pontot, a Komlói Bányász döntetlenül végzett a Tatabányai Bányásszal. A kiesés rémétől veszélyeztetett debreceniek meglepő győzelmet arattak a bajnokságra törő Újpesti Dózsa ellen. Szombathely mellett lassan a Salgótarjáni Bányász sorsa is megpecsételődik. A bányászcsapat súlyos vereséggel tért haza Győrből. A nagy érdeklődéssel várt Honvéd—MTK találkozón a csapatok megosztoztak a bajnoki pontokon és a Vasas—Ferencváros találkozó is hatalmas küzdelem után döntetlenül végződött.

Pécsi Dózsa — Dorogi Bányász 2:1

Komló — Tatabánya 0:0

PVSK — Budai Spartacus 2:1

Befejeződött az afrikai államfők értekezlete

Addisz Abeba (MTI).

Vasárnap a hajnali órákban, több mint 16 órás záróülés után, Addisz Abebában befejeződött az afrikai államfők értekezlete.

A záróülésen az államfők felszólították az összes afrikai kormányokat, hogy szakítsák meg a diplomáciai és a konzuli kapcsolatokat Portugáliával és a Délafrikai Köztársasággal, s ugyanakkor felhívták a világ valamennyi országát, szüntesse be diplomáciai és gazdasági kapcsolatait ezzel a két állammal.

Az értekezlet végül elhatározta, hogy május 25-ről ezentúl, mint Afrika felszabadulásának napjáról emlékeznek meg.

Ezután került sor az Afrikai Egység Szervezete alapokmányának ünnepélyes aláírására. Az okmányt harminc államfő írta alá, nem írta alá Togo és Marokkó.

Elhatározták, hogy a ratifikációs okmányokat az etiópiai kormány terjeszti majd az ENSZ elé.

Az aláírás után *Hailé Szelasszié* etiópiai császár zárónyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a konferencia azért lehetett sikeres, mert részvevőit az egyetértés, az egymás iránti tisztelet s az afrikai népek ügye iránti odaadás vezette.

Letartóztatási hullám Irakban

Néhány órával azután, hogy a bagdadi rádió szombaton a kormányellenes összeesküvés leleplezését bejelentette, az iraki fővárosban tiltakozó felvonulásokat szerveztek.

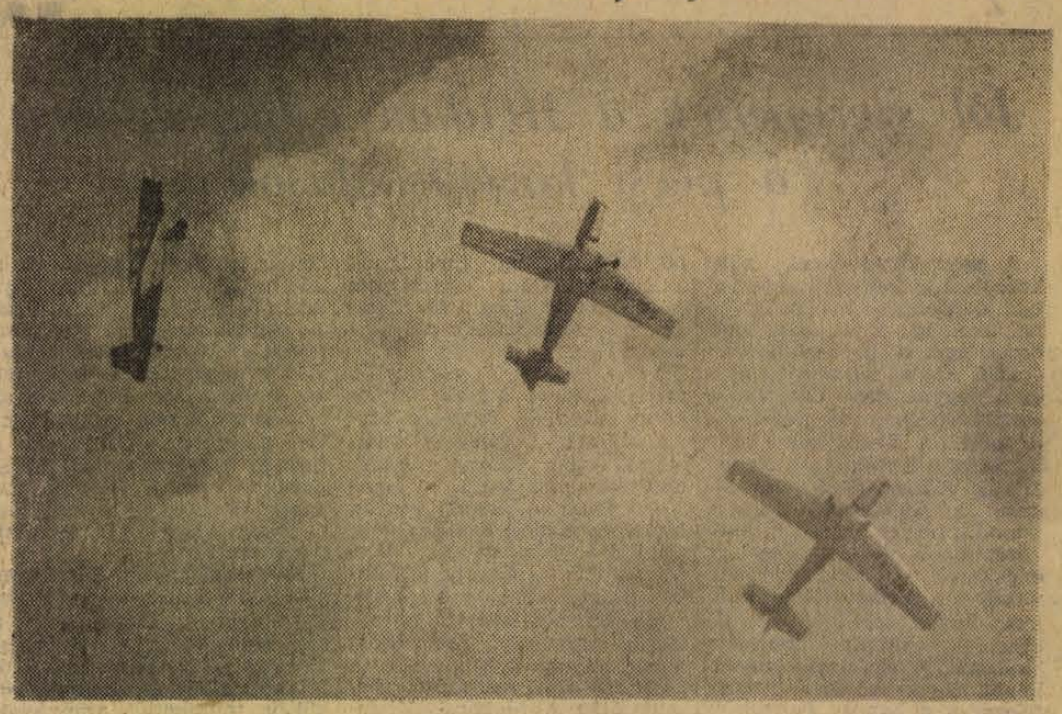
A felvonulásban El Daki tábornok miniszterelnökkel az élén részt vettek a kormány tagjai is.

A MEN hírügynökség jelentette, hogy az összeesküvéssel kapcsolatban 60 tisztet és 120 polgári személyt tartóztattak le Irakban.

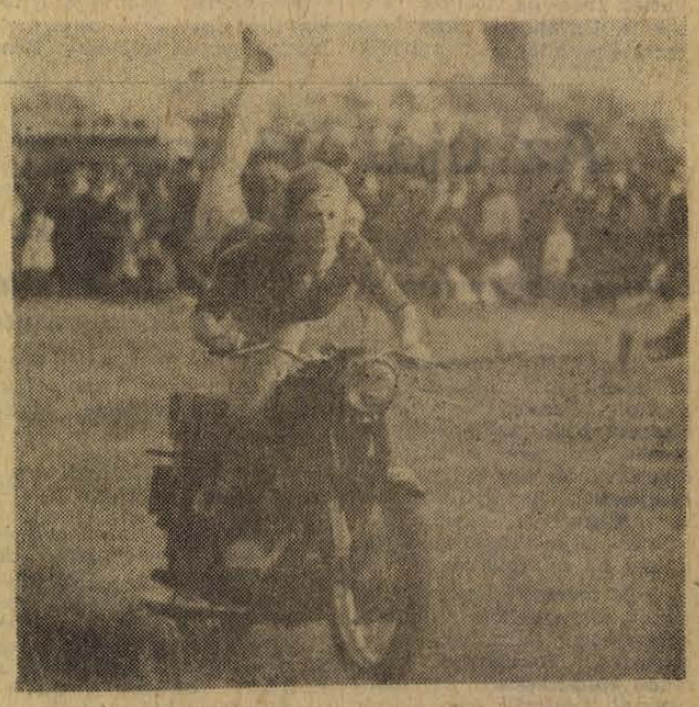
Szerencsés végű baleset

Vasárnap délelőtt a Felszabadulás útján motorozott Kiss József Pécs, Hajnóczy út 35. szám alatti lakos. Motorozás közben véletlenül nekifutott egy elkanyarodó teherautónak. Szerencsére nem történt komolyabb baja, könnyebb sérülésekkel az I. sz. sebészeti klinikára szállították.

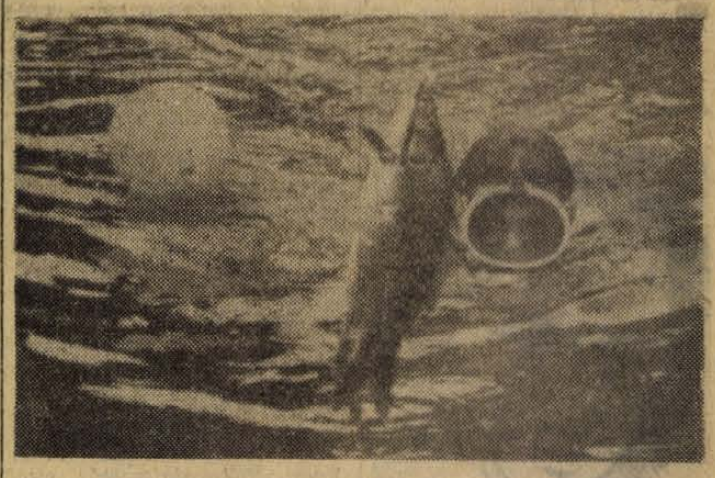
Honvédelmi nap Pécsett



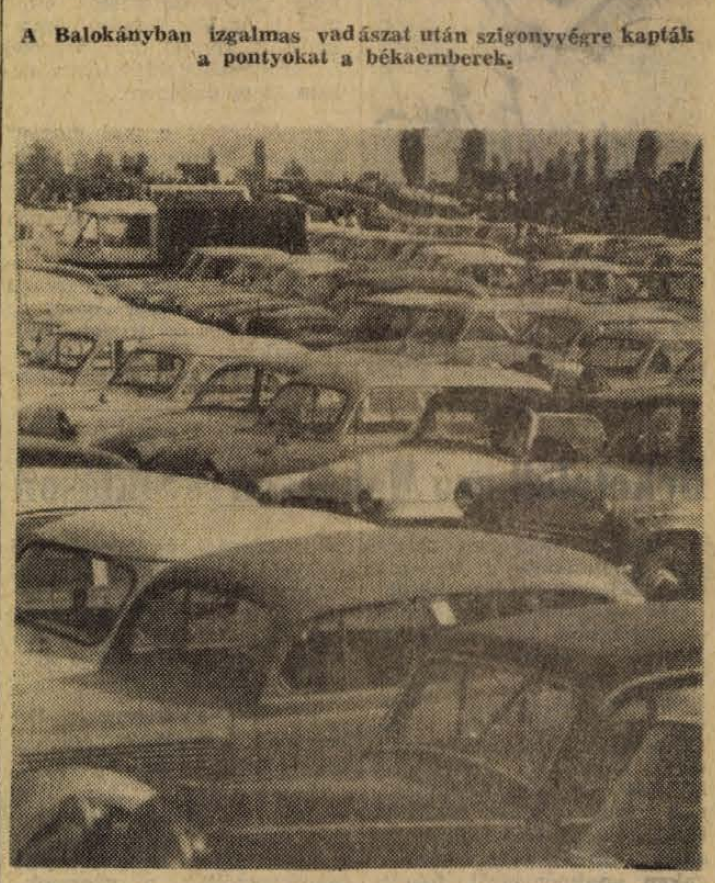
A Honvédelmi Nap leglátványosabb műsorszáma volt a kötelék és az egyéni műrepülés.



Mint minden évben, az idén is nagy sikert arattak a motoros akrobaták.



A Balokányban izgalmas vadászat után szigonyvégre kaptáli a pontyokat a békaemberek.



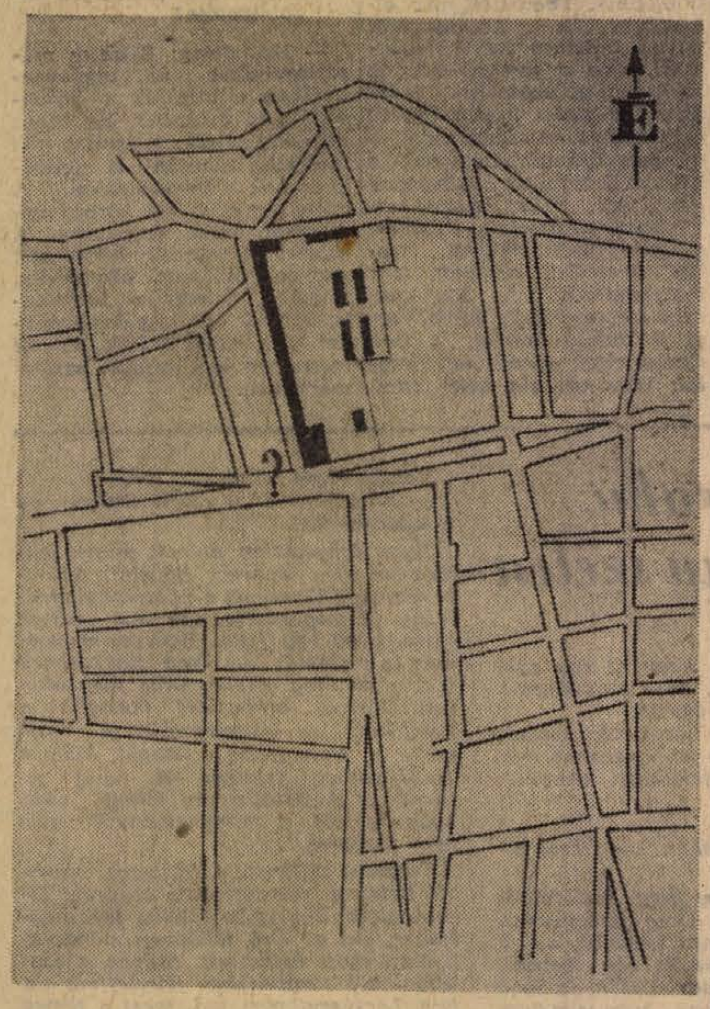
Autórengeteg a repülőtéri parkírozó-helyen.

(Erb János képriportja)

Keresse a kulcsot!

Heti kulcskérdésünk: Ismeri Pécset? Ha igen, akkor könnyen rátalál arra a helyre, melyet térkép-vázlatunkon kérdőjellel játtunk el és aňol a kulcsot elrejtettük.

A feketével jelzett részek épületeket ábrázolnak, melyet könyités kedvéért közöltünk.



Aki megtalálta a kulcsot

A múlt héten ismét a szerkesztőség titkárságának irodasztalára került vissza az eldugott kulcs. Szekeres Ottó aknász hozta be.

— *Már hétfőn délelőtt megtaláltam, de műszakra mentem, nem volt időm eljönni a szerkesztőségébe* — mondta a 23 éves fiatalember. — *A műszakra is magammal vittem a kulcsot, mondom, ami biztos az biztos — mindig nálam legyen.*

— Hol volt a kulcs?

— *A Szent István téren, a Kedves cukrászda fölött lévő ház csatornájában. Nem volt nehéz megtalálni s mégis érdekes, amikor odamentem, már sokan keresték, de nem lelték. Amikor megpillantottam, arra gondoltam: ez a hét is jól kezdődik.*

Szekeres Ottó a szerkesztőségben átvette a 250 forint értékű vásárlási utalványt, amelyet a Pécsi Állami Áruházban válthat be kívánsága szerinti árukra.

Braziliában széles tömegek követelik az alapvető reformokat

Rio de Janeiro

A Brazíliai Dolgozók Szövetsége nagygyűlést rendezett Rio de Janeiroban a május 28-ra hirdetett általános sztrájk támogatására.

Felszólalt a gyűlésen *Brizzola*, az ismert baloldali politikus, Rio Grande do Sul állam kormányzója. Nyomatékosan hangsúlyozta, hogy sürgősen meg kell valósítani az egyre szélesebb rétegek által követelt alapvető reformokat, különösen a földreformot.

Összesen tíz brazíliai állam kormányzója támogatta a reform-követeléseket. Ezek a kormányzók hamarosan összeülnek, hogy alkotmánymódosítást fogadtassanak el a reformok megvalósítása érdekében.

Ugyanakkor Lacerda, Guanabara állam szélsőségesen reakciós hírhedt kormányzója televíziós beszédben jelentette be, hogy „törvénytelennek" tekinti a május 28-ára hirdetett általános sztrájkot.

Avatáson

Hagyományos már, hogy minden évben a gyermeknapon megrendezik a kisdobosok és úttörők ünnepélyes avatását. Az idén is sok kedves meghivás érkezett szerkesztőségünkhöz, hogy vegyünk részt ünnepségeiken. Ez alkalommal a pécsi 39-es dandár úti általános iskola Pintér István nevét viselő úttörőcsapatot kerestük fel. Azért is, mert az ő ünnepségük egy kicsit eltérőbb, bensőségesebb volt, mint a többi.

Különösen ünnepélyessé vált ez az esemény, amikor a négyszázhúsz avatásra felsorakozott kisdobos és úttörő között ott állt ifj. Pintér István is, a hős névadó kisfia. Ezen a vasárnapon fogadták be nagy családjukba a kisdobosok.

Ragyogó napsütés köszöntötte az avatásra érkező vendégeket. Az új kisdobosokat és úttörőket Chowan János, a határőrség őrnagya köszöntötte. A határőrök nevében szólt, akiknek sorából dőlt ki harc közben Pintér István.

Ünnepélyes avatásra került ezután sor. A felsorakozott rajok és a csapatzászló előtt először ifjú Pintér Istvánra kötötték fel a kék nyakkendőt.

Pillanatok alatt felkerültek a többiekre is a piros és a kék nyakkendők. Ének és szavalat köszöntötte az új úttörőket és kisdobosokat. Majd Györkös Györgyi és Tóth Sándor mellére tűzte fel Kóczián Erzsébet csapatvezető a „Kiváló úttörő" jelvényt.

Az ünnepség után a csapat díszkiküldöttsége a határőrség laktanyájában elhelyezte az emlék virágait Pintér István emléktáblájánál.

Jól szerepeltek a Helikon ünnepségeken a pécsi középiskolások

A pécsi középiskolák a 90 középiskola Helikon versenyében derekasan megállták a helyüket, bár a Helikoni Vándorserleget a Székesfehérvári József Attila Gimnáziumnak és a nagykanizsai Olajbányászati Technikumnak ítélte oda a zsűri. A Technikumi Serleg tavalyi birtokosa, a Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum 3 pontkülönbséggel a második helyre került. A pécsi középiskolás diákok főleg az énekkarok hangversenyében vitték el a pálmát. Két év után most került sor újból az elérhető maximális pontszám kiadásra. A legmagasabb értékelést, 25 pontot és az aranyfokozatot a *Janus Pannonius* és a *Nagy Lajos Gimnázium* énekkara szerezte meg. Mindkettőt *Ivasivka Mátyás* vezényelte. Ugyancsak aranyfokozatra értékelték a *Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum*, a *Leőwey Klára Gimnázium* és a *Komlói Kun Béla Gimnázium* énekkarának teljesítményét is.

Vers- és prózamondásban aranyfokozatot kapott: Csikós János (Komló), Kiticsics Mária (Pécsi Leőwey Gimnázium), Gábor Klára (Mohács). Ezüstfokozatot kaptak: Izsák Anna (Komló), Bedő Zsuzsa, Mészáros Ágnes, Kollár István (Mohácsi Gimnázium), Kiss Csaba, Pakucs Károly, Galambos György, Bakáts Ákos, Tamási Veronika (pécsi gimnáziumi tanulók). Bronzérmet nyert 11 tanuló.

Az irodalmi színpadok bemutatóján a Mohácsi Kisfaludy Gimnázium és a pécsi Nagy Lajos Gimnázium a felemelt mércét jelentő ezüstfokozathoz jutott. A zenekarok hangversenyén a Janus Pannonius, a Nagy Lajos és a Széchenyi Gimnázium egyaránt ezüstérmet hoz haza. *A népitánccsoportok bemutatóján a Mohácsi Gimnáziumot aranyéremmel tüntették ki.* A társastáncversenyben az országos döntőbe székesfehérvári pár jutott. Aranyérmet a Leőwey Gimnázium párja, *Erdélyi Csilla* és *Tóth Gyula* kapott. Ezüstöt a Gépipari és a Nagy Lajos Gimnázium párja szerzett.

Nagy érdeklődés előzte meg a szellemi öttusa-csapatok vetélkedőjét. A versengésben a székesfehérvári és a pécsi Leőwey Gimnázium tanulói fej-fej mellett küzdöttek s végül is mindkettőt aranyfokozattal tüntették ki. Ezüstöt szerzett a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum.

Tóth István

Az újat és szépet szeretők ünnepén

Interju könyvheti vendégeinkkel, a Kossuth-díjas Vas Istvánnal és Baranyi Ferenc költővel

A könyvheti ünnepségsorozat alkalmából elsőízben látogatott Pécsre *Vas István* Kossuth-díjas költő, hogy ismerkedjen pécsi és baranyai olvasóival és dedikálja most megjelent összegyűjtött verseit. Megkértük, mondja el, milyen újdonságot talál az olvasó az új kötetben?

— *Az ünnepi könyvhétre kiadott összegyűjtött verseim kötete egész életművemet tartalmazza. Summázása 32 esztendő költészetének. Ez alkalommal jelenik meg először nyomtatásban néhány háború előtti versem és egy-két, az 1950-es években írt munka.* Az olaszországi élmények kivételével ebben a kötetben találhatja az olvasó az 1960—62-ben írt verseimet is.

— *A könyvheti újdonságok közül melyik nyerte meg leginkább a tetszését?*



— Nagyon örültem Bácz Géza: A magyar nyelv életrajza című munkájának. Nehéz a sok jó regény és verseskötet közül kiválasztani a legértékesebbeket. Örülök a fiatal költők antológiájának, mert látom mennyire támogatják, felkarolják a tehetséges fiatalokat.

— *Elsőízben találkozik pécsi olvasóival?*

— Sajnos ezidáig nem volt módomban Pécsre jönni, de az irodalom szerető pécsi közönségről, Pécs irodalmi életéről sokat hallottam. Figyelemmel kísérem irodalmi meg mozdulásaikat. Szeretném a pécsieket közelebbről megismerni, szeretnék hozzájuk a jövőben többször is ellátogatni, — fejezte be nyilatkozatát Vas István.

A fiatal *Baranyi Ferenc* költőt jól ismeri a verskedvelők tábora, hiszen egy éve, a könyvnapon megjelent első, bemutatkozó verses kötetét, a *Villámok balladáját* napok alatt elkapkodták a pécsiek.

— *Hozott-e ismét valami kellemes meglepetést az ünnepi könyvhét,* kérdeztük a fiatal költőt?

— A most megjelent, Fiatal költők antológiája tartalmazza néhány versemet. Közös az örömöm a többi íróval és költővel, akik ez alkalomból valami újjal jelentkeztek. Biztosan a közönség is szeretettel fogadja Gerelyes Endre novellás kötetét, Fejes Endre: Rozsdatemető című művét, és Vas István összegyűjtött verseit, aki műgond és színvonal tekintetében nekem is példaképem.

— *Mit tart a mai magyar költészet legfontosabb feladatának?*

— A mai generáció számos konzervatív szokást, törvényt hozott magával, bár beleszületett az újba. Ennek a kettőnek az összecsapása, az új társadalmi és irodalmi etika kialakítása a legfontosabb. A mai magyar költészetnek ezekre az ütközőpontokra kell koncentrálni, s a magán és hivatalos életben egyaránt az őszinte, emberi hangot megvalósítani. A költészetnek, az irodalomnak is segítenie kell a családon belüli világnézeti



és egyéb harcok szeretetteljes, kíméletes, de határozott megoldásában. Ezeket a problémákat nem lehet felsorolni, hiszen az élet percenként százat is állít elénk. Ezek nem laboratóriumban előállított gondok, hanem olyanok, amelyet szükségszerűen, elkerülhetetlenül meg kell oldani.

W. M.

Béketalálkozó Mohácson és Siklóson

Baranya megyében vasárnap folytatódott a VI. magyar békekongresszus küldötteinek megválasztása. Ebből az alkalomból két járási székhelyen — Mohácson és Siklóson — rendeztek béketalálkozót és nagygyűlést. Mohácson, a Bartók Béla Művelődési Ház szabadtéri színpadán Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KISZ Központi Bizottságának első titkára beszélt a tizenöt éves békemozgalom eredményeiről, feladatairól és a leszerelés kérdéséről. A békegyűlésen részt vett több mint félezer ember között ott voltak a járás falvaiból szövetkezeti gazdái, állami gazdasági és gépállomási dolgozói is. Délután gazdag kulturális és sportműsor szórakoztatta a béketalálkozó résztvevőit, este pedig a művelődési házban ifjúsági bált rendeztek.

Siklóson, a Gerencsér Sebestyén Művelődési Házban tartott békegyűlésen Turgonyi Júlia, az Országos Nőtanács művelődési osztályának vezetője szólalt fel. Itt a béketalálkozó rendezvényeit összekapcsolták a gyermeknap eseményeivel. Mindkét béketalálkozón küldöttet választottak a dolgozók a június 15-én kezdődő békekongresszusra.

A hét kérdése

Milyen lesz a színház új műsorpolitikája?



A kérdésekre válaszolt: Nógrádi Róbert

Az 1962—63-as színházi évadban még két alkalommal öltözünk feketébe, kétszer osztozunk a bemutatók ideges izgalmában és szépségében. A szezon befejezése előtt érdemes visszapillantani s mérlegre tenni a lehetőségeket is, amiket a Pécsi Nemzeti Színház a jövőben kamatoztathat produkcióiban. Érdeklődő kérdéseinkkel Nógrádi Róbert elvtársat a Pécsi Nemzeti Színház igazgatóját kerestük fel.

Mi lesz a szezon utolsó két bemutatója?

— Dunai Ferenc „Nadrág" című darabjának és Rossini „Sevillai borbély" című komédiájának bemutatójára készülünk.

Mikor zárul az 1962—63-as szezon?

— Terveink szerint a szezonzáró előadásunkat a Szabadtéri Színpadon tartjuk. Utolsó előadásunk a „Füredi komédiások" lesz.

Igazgató elvtárs hogyan értékeli az idei évadot?

— Alapvetően sikeresnek érzem a záruló szezont mégpedig három oktból. 1. Főleg a helyes arányokat tartalmazó műsorpolitikának köszönhetjük a szezon sikerét. Olyan műsorpolitikát valósítottunk meg, mely a lehető legszélesebb rétegekhez szólhatott. Igyekeztünk olyan darabokat bemutatni, amelyek lényegileg a szocialista eszmeiség jegyében fogantak, amelyekkel eszmei közösséget tudunk vállalni. 2. A szezon során több olyan előadást hoztunk létre, melyek magas művészi színvonalat képviseltek. Együttesünk együtt kezdte az évadot, sokat fejlődött, összecsiszolódott és kialakult az egységes művészi arculata. Így társulatunknál a művészi munka egyre kiegyensúlyozottabb lesz, s ezt az alakításokon, s a produkciókon könnyen lemérhetjük. 3. A helyes műsorpolitika és az igényes művészi munka, melyet a színház tehetséges, állandóan fejlődő társulata produkál, lehetővé tette, hogy a színház és a közönség a szezon végén harmonikusan találkozzon. Most már érezzük, hogy színházunknak van tömeghatása, előadásainkat látogatják, s képesek vagyunk kielégíteni a legkülönbözőbb igényeket.

Milyen lesz a Pécsi Nemzeti Színház 1963—64-es műsorpolitikája?

— Pontosan olyan, mint az idei szezonban. Ebben az évben próza, opera, balett és vígjáték aránya lényegében helyes volt. Új műsorpolitikánk teljesen nem készült el. Terveink szerint nyolc prózai darabot mutatunk be, ezek közül három klasszikus alkotás lesz, nevezetesen *Shakespeare Hamlet* című drámája, *Shaw Ördög cimborája* című darabja, s a harmadiknak pedig ugyancsak egy népszerű klasszikus darab. Két új magyar darab bemutatását tervezzük. Ősbemutató lesz *Pályi András Tigris* című drámája, mely az ifjúság erkölcsi problémáival foglalkozik. Szeretnénk bemutatni *Darvas József Részegesek* című népszerű drámáját. Gondolunk még egy modern nyugati darab, egy szovjet dráma és *Molnár Ferenc Hattyú* című vígjátékának bemutatására. Úgy érezzük, hogy „Molnár-adósságunk"-at ezzel is törlesztjük.

Tennessee Williams, Arthur Miller vagy Brecht bemutatóra nem gondolnak? Brecht például Pécsett mindig mostohagyerek volt, eddig még egyetlen darabja sem került bemutatásra...

— Tennessee Williamsre úgy érezzük, még nem gondolhatunk. Brechttel már elkéstünk, a Koldusoperát ugyan érdemes lenne bemutatni, de a szereplő-gondok miatt megoldhatatlan. Jelöltjeink között inkább *O'Neill* és *Giradou* szerepel, mivel a nyugati drámairodalomnak a haladó irányzatát szeretnénk bemutatni. *Miller* opera tervünkben szerepel, a *Pillantás a hídról* partiturájával, melyet *Rossellini* készített, már foglalkoztunk. A hagyományos repertoárból, mivel Verdi évforduló közeleg, a *Don Carlos* című operát, és *Niccolai: Windsori vig nők* című



A riporter: Bertha Bulcsu

darabját akarjuk műsorra tűzni. Műsortervünkben szerepel még három könnyű műfajt képviselő bemutató is, melyek közül az első kettőt már ki is választottuk. *Ábrahám Pál Hawai rózsái* című operettjét, *Huszka Jenő Aranyvirág* című darabját akarjuk műsorra tűzni. Szeretnénk bemutatni két zenés vígjátékot is, az egyik talán *id. Latabár Kálmán: Egy bolond szazat csinál* című híres szerepe, a másik az *Osztrigás Mici* című francia bohózat lenne. A balett együttes a jövő évad elején turnéra indul Csehszlovákiában, Lengyelországban és Nyugat-Németországban vendégszerepel. Február elején pedig a pécsi közönségnek mutatják be új műsorukat, a „Balett-est 1964"-et.

Milyen változások lesznek a színház társulatában?

— A színház vezető színészei közül senki sem megy el Pécsről, a társulat lényegében a régi marad. Néhány változásról azonban beszámolhatunk, előreláthatólag *Gyimesi Tivadar, Somogyi Miklós, Tóth László* és *Horváth Sándor* más társulathoz szerződik.

— Hozzánk a tervek szerint *Horváth Zoltán*, a Debreceni Opera rendezője és *Lax Adorján*, a Nemzeti Színház díszlettervezője szerződik. Pestről valószínűleg jön még egy drámai színésznő is, akivel jelentősen erősödik társulatunk.

Igazgató elvtársnak van valamilyen különleges közölnivalója?

— Két dolog: Előzetes műsortervünket új tájékoztatónkban eljuttatjuk a közönséghez és örülnénk, ha ehhez hozzászólnának, s esetleg mai interjunk alapján is jelentkeznének javaslatokkal. A műsortervet széles körben szeretnénk majd megvitatni. A másik: A színház bérletezési akciója rövidesen elkezdődik. Reméljük, hogy a bérlettulajdonosok, akik előadásainkkal elégedettek voltak, az új szezonban is a színház barátai maradnak.

Marabu egy pálya szélén

Emlékezetemben most összecsúsztak az összes futópályák, melyeken valamikor szögescipőben nyargaltam, összecsúsztak az összes edzőtáborok, futballpályák, és mindenféle pályák, melyeken megfordultam, s ezen a pályán most százával vágtáznak a futók, futballisták, az atléták néha kiemelkednek közülük, és fehéren villannak a fejek és a képzeletbeli magasugrólécek fölött, aztán visszaesnek és eltűnnek nyomtalanul.

Ettől a zuhanástól félünk mi valamennyien, azok is, akik már régen otthagyták a vörös salakot, vagy a zöld gyepet, s egy másfajta salakon és másfajta gyepen feszülünk bele az öldöklő finisbe.

A győzelmekhez, legyőzötteken át vezet az út. S aki a hajrában nyargal, nincs ideje visszanézni, nincs ideje megállni, nincs ideje, hogy a mellette nyargaló arcára nézzen és felmérje mások erőfeszítését. Ha valaki összeesik mellette, a tudata mélyén valami egészen rejtett kis zúgban tudomásul veszi a zuhanást, és előreszegett fejjel nyargal tovább, míg egyszer a saját izmaiban is megérzi a fáradság savós szoritását, s akkor megtorpan, mert fél a zuhanástól, vagy továbbszalad és összeesik...

Minden erőmmel igyekszem erre a különös képzeletbeli futópályára gondolni, de a valóság néha kizökkent, mert ezen zöldebb a gyep, s egy-egy pillanatra azt az illúziót kelti játékosokban és nézőkben, hogy ez egy másfajta pálya, hasonlítani sem lehet a korábbiakhoz, melyek mint a kísértetek visszajárnak a söröspoharunk mellé, és emlékeink élén lobognak hivatlanul. Húszezren meredünk a pályára, s a pályán huszonkét játékos nyargal a biztos cél felé, s mi valamennyien biztosak vagyunk abban, hogy ez egy egészen másfajta pálya, mint az eddigiek. Pedig döbbenetesen azonos.

A hátvéd mellett háromszor szaladt el a fiatal csatár, s a hangzavar mélyén harmadszorra feltámadt bennünk egy kis részvét.

Részvét?

Nem tudom... Lehet, hogy csak bizonytalanság...

A pálya szélén egy öreg, hajlotthátú ember ballag végig. Öreg fotoriporter. Leginkább a marabura hasonlít, de a mozdulataiban megőrzött egy keveset a kanalas gém tulajdonságaiból is. Soha nem tudtam elképzelni, hogy egy fotoriporter megöregedhet... S azt végképp nem tudtam elképzelni, hogy milyen lehet egy öreg fotoriporter. Hát ilyen... A nyakában egy vékony zsinóron két gép lafog, egyik kezében egy összecsukható tábori szék, a másikban egy papirvékony aktatáska. Laftat a pálya szélén, és a fiatal kolléga mindent elődöz előle. Most egy-két pillanatik egymás mellett mennek. Valamiben azért hasonlítanak. A fiatal kollégának is tábori szék lafog a kezében, csak a papirvékonyságú aktatáska hiányzik méa, s talán harminc év...

Borzalmas hangzavar van egy ilyen futballpályán, és egy kicsit minden kaotikus. Egy fiatalember üvölt a fülembe, hogy ő is Hercegszántón született akár a Flóri, mi több együtt kezdték, csak hát...

Valaki végre leinti:

— Ki a fene az a Flóri? Szóljon, ha a labdába rúg!

Ilyen lényegtelen dolgok miatt sokszor nehéz a lényeget figyelni. Az emberek nagy többségét a pillanatnyi eredmény is megzavarta, így alig vették észre, hogy egy fiatal játékos, negyedszer is elszaladt egy öreg játékos mellett, s az öreg játékos arca megváltozott. Görcsös erőfeszítés vonaglik a homlokán, és lekanyarodik a szája mellé is. Nem bírja a tempót, kilép a szabályokból, felvágja a fiatal játékost... A fiatal arcán fölény, tudja, hogy győzött, a részeredmények még nem izgatják...

Tragikus pillanat. A húszezer emberből hétezren észrevették a lényeget. Elkeseredtek. Egy kedves Jókai fejű öregember, aki az első félidőben elémtolakodott, most összeesett. Szépen a szabályoknak megfelelően félreleffent a feje. Lecsúszni nem tud, mert a tömeg tartja. Az orvos és segédei nagy ügygyel-bajjal kihalásszák.

Minden pillanatban, minden mérkőzésen végetér valami. Jól látom, amikor a marabu forma fotoriporter szétnyitja a tábori székét és letelepedik a kapu mögé. Maga elé mered, lógatja a fényképezőgépeit, lógatja a kezét, a fejét, emlékeit. Most ő is arra a másik, képzeletbeli pályára gondol, ahol százával vágtáznak a futók, futballisták, és az atléták néha kiemelkednek közülük, és fehéren villannak a fejek és a magasugró lécek fölött. Valaki leverhette a lécet, mert Marabu, aki mozdulataiban egy keveset megőrzött a kanalas gém tulajdonságaiból is, felemelte a fényképezőgépjét és elsütötte.

(Bertha Bulcsu)

40 000 liter tejet isznak meg naponta a pécsiek

Ugrásszerűen nő a tejfogyasztók száma

Mint az erekben a vér, úgy áramlik szét reggelenként az egész várost behálózó láthatatlan fehér csatornákon a tej ebből a hatalmas pulzátorból, hogy friss erőt öntsön az új nap kezdetén az emberekbe. *Pécs lakóinak 80—90 százaléka tejet reggelizik.*

Reggel 6 órakor már tejszagú az egész város. A Rákóczi úti tejüzemben éjszaka sem állnak le a gépek, hűtik, pasztőrözik, „csomagolják" az este begyűjtött tejet, hogy a hajnali teherautók, kannákban, palackokban szétvihessék a szélrózsa minden irányába a város reggelijét.

— Egész pontosan *180 000 liter tej fut be a vállalathoz egy-egy nap.* Ezt a precíz választ már Szabó Lajos, a Tejipari Vállalat felvásárlási osztályvezetője mondja, akihez kora reggeli ellenőrző körútja során csatlakozunk az üzem bejáratánál. Ebből a valóságos tejfolyamból 40 000 litert a pécsiek fogyasztanak el folyótejként — de van olyan nap, hogy ennek duplája —, 25 000 liter a főváros ellátására megy, a többiből vajat és egyéb tejterméket, s mintegy napi 100 000 literből mentáli sajtot gyártanak.

Míg az autó Pellérd felé robog velünk, Szabó Lajossal arról beszélgetünk, hogy sok vagy kevés az a 40 000 liter tej, amit Pécs naponta elfogyaszt.

— Ha meggondoljuk, hogy *Pécs ma háromszor annyi folyótejet igényel, mint 3—4 évvel ezelőtt,* akkor nyugodtan állíthatjuk, hogy sok. A tejfogyasztók száma ugrásszerűen megnőtt ez idő alatt. Még a reggeli pálinka, fröccs vagy sörivók közül is, egyre többen pártolnak át a tejivók táborába. Igy aztán tulajdonképpen örülhetünk, mert egy nagyon egészséges folyamat játszódik le előttünk. Még soha nem volt ilyen divatos a tejfogyasztás, hogy ezt a nem éppen találó szót használjam, mert a divatos dolgok általában múlandók, reméljük, ez nem lesz az.

— Véleménye szerint mégis mi lehet az oka a tejfogyasztás ilyen rohamos növekedésének?

— Egyik ok kétségtelenül az, hogy a város lakóinak a száma is megnőtt az utóbbi években. De nemcsak ez. Maga a fokozódó élettempó, *az emberek egyre inkább rájönnek, hogy az egyik legjobb, nyersen is azonnal fogyasztható, amellett a legolcsóbb táplálék a tej.* Három forintért egy egész család megreggelizhet, és akkor a mama nyugodt lehet afelől, hogy a legmagasabb tápértékű, legegészségesebb reggelit adta övéinek. Ugyan ki is ér ma rá villásreggelizni? Egy csésze tej felhajtása miatt azonban még senki nem késett el munkahelyéről. Egyébként a tejfogyasztás növekedése nemcsak pécsi jelenség, hanem országos, néhány évvel ezelőtt Budapest még 600 000 liter tejet fogyasztott naponta, most több mint 1 milliót. Az elmúlt két aszályos évben fellépő takarmányhiány miatt bizony komoly gondot jelentett a főváros és Pécs tejellátása is. Ez a tél már kedvező volt, *most jóval több tej érkezik be hozzánk is, mint tavaly ilyenkor.* Azonban az sem mindegy, hogy milyen az a tej...

Közben meg is érkezünk Pellérdre. Lengyel Péterné tejbegyűjtő éppen a reggeli tej zsírtartalmát vizsgálja. A készülék 3,6 százalékot mutat, bizony nem valami magas. Lengyelné panaszkodik, hogy az esti még alacsonyabb volt, alig ment 3 százalék fölé. A szövetkezet most tér át a zöld etetésre s ilyenkor mindig gyengébb a tej, kevesebb vajat készíthet belőle az ipar. A parányi begyűjtőhely azonban megnyugtatóan tiszta, higiénikus, s a begyűjtő 500 liter tejet hűt, és kezel le itt naponta. A csillogó alumínium kannák már ott sorakoznak elkészítve, jöhet a tankos autó.

A kocsi tovább robog Bicsérd felé. Ez a begyűjtőhely már nagyobb, modernebb, több a beérkező tej is; gyakran eléri az 1000 litert. A sarokban villany centrifuga a zsírvizsgálathoz, a tejhűtő és edénymosó cirkulációs megoldású, a falakon körben fehér csempe. A tisztaság itt is kifogástalan, s az ellenőr is megnyugodva távozhat.

Utolsó állomás Kacsóta, a fiók tejüzem. Ezt a kis üzemet télen leállították, most azonban, hogy a tej mennyisége napról napra nő, újra megindul, és kissé tehermentesíti majd a pécsi üzemet. Keddtől már ide szállítják a tankos autók a környék begyűjtőiből a tejet. Ebben az épületben is tisztaság uralkodik, kívül, belül, még az udvarát is parkosították.

A sok száz és százból három „állomását" tekintettük meg ezen a reggelen a városba igyekvő tejnek, s megnyugodva tértünk vissza egy jó pohár tejre a városba, abban a biztos reményben, hogy a megye többi begyűjtőjében is ilyen tisztán, gondosan bánnak második kenyerünkkel.

— Rné —

Aranka-veszély Baranyában

Az elmúlt években a nem megfelelő védekezés miatt nagymértékben elterjedt egész Magyarországon az aranka. Baranya az egyik legveszélyeztetettebb megye, a 34 000 hold pillangósból hozzávetőlegesen 20 ezer hold fertőzött. Ebből tizennégy-tizenöt ezer hold folt fertőzéses vagy gyengébb fertőzéses, négy-öt ezer hold pedig erősen fertőzött. Az aranka megyénkben különösen Babarc, Vejti, Vásárosbéc, Kémes és Gyöngyfa környékén terjedt el. Elsődleges népgazdasági érdek az aranka irtása. A Földművelésügyi Minisztérium növényvédelmi szolgálata és a megyei növényvédő állomás közös erővel igyekeznek a veszélyes élősködőt kiirtani. Felhívták a veszélyeztetett területek gazdáit különböző óvóintézkedések elvégzésére. Nagyon fontos a lucerna és a vöröshere első kaszálásának befejezése és a széna gyors betakarítása, majd a talajporzás elvégzése.

A széna betakarítása után a lucerna és vöröshere táblákon fel kell kutatni az arankával fertőzött részeket és ezeket szembetűnően meg kell jelölni.

A védekezés legegyszerűbb módja, — ott ahol a fertőzés nem erős — a mechanikai irtás. Az arankát ki kell kapálni majd törekkel, szalmával behintve felégetni. Az erősen fertőzött területeket vegyszeres irtással kell védeni.

Nagyon fontos, hogy magfogásra csak arankamentes területeket jelöljenek ki. Általános fertőzés esetén az egész állományt ki kell szántani, és azon a területen 7—8 évig szüneteltetni kell a pillangósok termesztését.

Az aranka elleni küzdelem csak akkor válhat eredményessé, ha nemcsak a közvetlenül veszélyeztetett gazdaságok védekeznek ellene, de segítségükre siet a KPM és a MÁV is, mivel az utak mentén és a vasúti töltéseken is gyakran előfordul.

Az aranka irtását egyébként rendelet írja elő. Ennek megszegőit büntetik és az arankairtást a rendeletet be nem tartó termelő költségére végzik el.

Baranyai siker a Budapesti Nemzetközi Vásáron

A „Vulkánhab" és a „Vulkolor" az építőanyagipar új slágere

A végéhez érkező Budapesti Nemzetközi Vásáron nagy sikert aratott Czárt Ferenc és Ott Miklós találmánya a „Vulkánhab" néven ismert égetett építőelem és a „Vulkolor" kőzetbázisú burkolóanyag.

Az ország különböző építőipari vállalataitól, tervezőirodáitól ott levő szakemberek és nem utolsó sorban a nyugati kapitalista országok üzletemberei

rendkívüli érdeklődéssel

tanulmányozták a közeljövő e nagyszerű építőanyagait.

Miklós Dezső a Komlói Építőipari Vállalat beruházási elő adója a két feltaláló megbízásából napokon át állta az ostromot az érdeklődők gyűrűjében és szinte tíz percenként mondta el, ismételte meg újra és újra a Vulkánhab és a Vulkolor minden eddig ismert és alkalmazott építőanyagokkal szembeni előnyeit, jó tulajdonságait.

A külföldiek érdeklődését elsősorban az keltette fel, hogy a Vulkánhab falelemeiből épült házak külső felületén szükségtelenné válik a vakolás, ami azon felül, hogy a színek legváltozatosabb árnyalatait kölcsönzi a falnak, egyszer s mindenkorra kizárja a költséges tatarozási munkákat.

A külföldiek a fülünk hallatára hitetlenkedtek azon, hogy az új falelem nagyfokú törőszilárdsága folytán vasbeton nélkül is alkalmas arra, hogy szerkezeti falként alkalmazzák. Nem kevésbé rökönyödtek meg azon, hogy az új falelem térfogatsúlya mintegy hatvan százalékkal könnyebb a hagyományos építőanyagok súlyánál és emellett a hang, hő és vízszigetelő képessége is minden tekintetben felülmúlja az eddig ismert építőanyagokét. A találmány Angliába, Svédországba, Finnországba, Ausztriába, Nyugat-Németországba, Brazíliába és Izraelbe lett bejelentve s ezideig angliai, nyugat-németországi és izraeli cégek érdeklődtek igen aktívan az építőelem iránt.

Egy londoni üzletemberrel, aki különböző nyugati országok megbízásából kizárólag találmányok értékesítésével foglalkozik, sikerült szót váltani az angol pavilonban. Mister Selby a következőket mondotta:

— Noha nagyon sok külföldi ipari vásárt megtekintettem, sehol sem találtam hasonló értékű építőanyagot. — Szerintem ez

a találmány nagy jövő elé néz,

s több nyugati országban biztosítva látom az értékesítését.

A Vulkolor burkolólapok iránt sem volt kisebb az érdeklődés. Különösen hazai vonatkozásban aratott osztatlan sikert, miután köztudomású, hogy éppen a burkolóanyagok minőségében mutatkoznak meg a legnagyobb hiányosságok. A Budapesti Fürdőigazgatóság főmérnöke és igazgatója már a helyszínen közölte, hogy több tízezer négyzetméter burkolólapra volna sürgősen szükségük s hasonló tételre tartott igényt Werner Tibor, a Dunaújvárosi Tanács elnökhelyettese és főépítésze is. A mai napon pedig egy csehszlovák és egy osztrák cég megbizottaival tárgyalnak a FERUNION külkereskedelmi vállalat képviselői.

A rendkívüli érdeklődésre számottartó burkolólapok tulajdonságait még nem publikáltuk és ezért néhány szóval ismertetjük gazdaságossági jellemzőit.

A Vulkolor-t a Vulkánhab alapanyagaiból kísérletezték ki a feltalálók. A kísérletek eredményeként padló, illetve homlokzati burkolólapokat, továbbá falvédő burkolatot állítottak elő s mind a három formában tökéletesen megfelel rendeltetéseinek. A burkolólapok előállítási költsége a hazánkban jelenleg ismert csempék és metlachi lapok gyártási költségeinél 30—40 százalékkal olcsóbb, s mindezek mellett messze felülmúlják a fentebb említett burkolólapok tulajdonságait. A víz, hő és fagyálló, a vegyszereknek, savaknak, lúgoknak egyaránt ellenálló burkolólapok, védőburkolatok hasznosságát, korszerűségét az elmondottakon kívül nemcsak az bizonyítja, hogy változatos, tetszetős színárnyalataival széles letőséget biztosít a homlokzatok iparművészeti kialakításában, hanem az is, hogy kiválóan alkalmas vegyiüzemek, fal és padozat burkolására, valamint a vegyi hatásoknak ellenálló tartályburkolatok készítésére is.

Csupán egyetlen „szépséghibát" fedeztünk fel a találmánnyal kapcsolatban. Olyan hibát, amelynek „kijavítása" nem a feltalálókon múlik. Ők a maguk részéről mindent megtettek, hogy a két építőanyag valóban kivívja a hazai és a külföldi szakemberek elismerését, mégis szinte tehetetlenül állnak a következő tennivaló előtt.

Ez a tennivaló abból állna, hogy a kiállított mintadarabok után

meg kellene kezdeni a tömeggyártást is.

Erre vállalkozók is akadnának. Például a burkolólapok tömeges gyártását azonnal elvállalná Kun Zoltán, a Zalaegerszegi Cserépkályhagyártó Vállalat főmérnöke, de ehhez a vállalkozáshoz kevésnek bizonyul a feltalálók és a főmérnök megállapodása. Ehhez éppúgy, mint a falelemek gyártásához nemcsak vállalkozó kell, hanem az Építésügyi Minisztérium sürgős támogatása. Ez pedig az eddigi tapasztalatok szerint akadozik valahol.

Pedig ezzel a találmánnyal is megtettük az első lépést az oly sokat emlegetett világszín vonal felé és most már valóban az kell, hogy a következő lépés sokkal határozottabb legyen az eddigieknél.

P. Gy.

Megnyilt Kelle Sándor jubileumi képkiállítása

Rendkívül nagy érdeklődés mellett, vasárnap délelőtt a Janus Pannonius Múzeum Káptalan utcai kiállító termében megnyitották *Kelle Sándor* Dunántúl című képkiállítását.

— Mindig örömet jelent egy új kiállítás a művésznek és a szépet szerető közönségnek egyaránt — mondta ünnepi megnyitójában *D. Fehér Zsuzsa dr.* művészettörténész. Ez a kiállítás azért különös jelentőségű, mert *Kelle Sándor ebben az évben ünnepli munkásságának 25 éves jubileumát.*

Az elmúlt évek munkáiból készült kiállítást elsőként barátai, tisztelői, tanítványai tekintették meg. Méltán arattak elismerést a jellegzetes meleg színekkel készült, egyéni hangú, lírai hangvételű képek. A *Patacson*, a *Baranyai este*, az *Ürögi kútnál*, az *Öreg Pécs*, és a többi képei is mind a természet, a baranyai emberek a Dunántúl végtelen szeretetéről tanúskodik. Már első pillanatban megállapítható, hogy a kiállítás anyaga méltó ehhez a fontos állomáshoz, a művészi jubileumhoz.

Az ünnepélyes megnyitó után D. Fehér Zsuzsa dr. bejelentette, hogy a *Művelődésügyi Miniszter, művészi munkájának elismeréséül a Szocialista Kultúráért kitüntetést adományozza Kelle Sándornak, amelyet rövidesen ünnepélyes keretek között nyújtanak át.*

Bábelőadás a vidámparkban — Rollerverseny a sétatéren — Gyermeknapi ünnepségek szerte a megyében

Sok kedves esemény történt tegnap szerte Baranyában. A gyermeknapot főként az tette ünnepélyessé, hogy a megye és a város iskoláiban erre a napra időzítették a kisdobos-, úttörő- és KISZ-avatásokat. Sok iskolában szellemi vetélkedőt, egésznapos műsort rendeztek. Vajszlón például „Ki mit tud" verseny volt. Több helyütt rollerversenyen, kerékpárversenyen vettek részt a fiatalok. Néhány községben — főként ott, ahol sok a jól rajzoló gyerek — rajzverseny és rajzkiállítás volt.

A pécsi gyerekeket sok szórakozás várta ezen a napon. A sétatéren a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat is rendezett rollerversenyt, de megtartotta hagyományos rollerversenyét a Pécsi Állami Áruház is.

A vidámparkban „Elvarázsolt kastély" címmel bábelőadást tartottak a gyermeknapra rögtönzött szabadtéri színpadon. Reggeltől kora délutánig mintegy 1500 felnőtt és gyermek fordult meg a parkban. A vidámpark délelőtt 900 belépőjegyet adott el. Bevételének tekintélyes részéről lemondott, mert a 14 éven aluli gyermekek ingyen léphettek be délután két óráig. A bábjáték után céllövő verseny, kakaóivási verseny, krémesevés, tekeverseny szórakoztatta a gyermekeket. A versenyek győztesei szép nyereményeket kaptak, a főnyeremény egy-egy 12 személyes kávés, illetve tejívókészlet és egy jénai kávéfőző volt. A nap folyamán több alkalommal volt „Ki mit tud" vetélkedő a parkban, a győztesek apróbb dísztárgyakat kaptak jutalmul.

Az úttörővasut szünet nélkül üzemben volt a vidámpark és az állatkert között. Az állatkertben legtöbb látogatója a négy árva mackógyereknek Katinak, Tuskónak, Micinek és Zsuzsinak volt. A gyermekek különös örömére napközben többször is sor került a bocsok „hivatalos" etetésére, amikor kis kedvencek megkapták az ünnepi mézeskenyeret. Sok látogatója volt Piktornak a majomnak is. Piktor akárcsak a bocsok — egész nap mókázott, játszott a gyerekekkel.

Változik a menetrend

A perron üres.

A kapus is széken bóbiskol, kevés a dolga. A pécsi állomás nagyóráján éjfél lesz tíz perc múlva. Valahol a hatodikon szerelvényt állítanak be. A tolatásvezető hangját hallani, aztán egy éles, hosszú fütty és a sötétben megindul egy vastömeg, egyenletesen gyorsuló pöfögéssel.

A forgalmiban csendes éjszakai óra. A szolgálattevő főtiszt a „menet"-tel beszél telefonon..., „minden rendben"... a távirász ásít, már leadta a mai táviratokat. Pécs indító állomás, ezért naponta négyszer adnak táviratot az ide tartozó szolgálati helyeknek. Ma különös jelentősége volt a táviratnak. Most — talán öt perc múlva térnek át az új menetrend szerinti közlekedésre a vasúton, ezért valamennyi, korábbi vonatot töröltek és helyébe állították az új menetrendben meghatározott szerelvényeket. Lényegében ez a távirat volt az utolsó figyelmeztetés a vasúti szolgálati helyeknek: Megszűnt a régi, és 0 órától kezdődik az új menetrend.

— Tessék talán az állomásfőnök elvtárshoz!

— Bent van? — kérdem önkéntelenül is ebben a szokatlan órában és a választ már tőle kapom.

— Gerecs István, Pécs állomásfőnöke.

Magyaráz.

Nagy munka a menetrend elökészítése. A huszonnégy órát beosztani percekre és másodpercekre, hogy biztonságosan, ugyanakkor gyorsan továbbíthassák a szerelvényeket. Ezért — az idén először — az irásos napi forgalmi rend mellé elkészítették Pécs állomás üzemi tervgrafikonját is. Ezen pontosan láthatja a szolgálattevő, hogy mikor melyik vágány foglalt, melyik szerelvényt mikor hová kell irányítani? Megmondom őszintén, nagyon zsúfolt a pécsi pályaudvar, nagyon pontos, átgondolt munkát követel a vasutasoktól.

És azt is ide írom: éppen a megfelelő előkészítésnek köszönhető, hogy az utóbbi időben nem volt semmi baj, zavar!

Na és a kocsikról is érdemes néhány szót szólni. Mert ugye van személykocsi, fapados és párnás, van postakocsi, gyerekkocsi, paklikocsi. Nem mindegyik vonattal küldik valamennyit. Hanem meghatározott szerelvényekkel meghatározott számú és minőségű kocsikat továbbítanak. Ezt is tudnia kell a forgalmi szolgálatnak.

— Melyik volt az elmúlt menetrend utolsó vonata? — kérdem és az órára pillantok. Pontosan éjfél. Hivatalosan 0 óra — kezdődik az új menetrend...

Egy könyvből pontosan kiolvassák, az 1971-es irányvonat haladt át utoljára Dunaújváros felé. Na, és az első vonat 1963 május 26-án? Erre már nehezebb válaszolni, mert egy megkésett bátaszéki szerelvény futott be elsőnek, bár ezt nem vehetjük hivatalos „győztesnek".

A menetrendváltozás más furcsaságokkal is jár. A késő esti órákban induló vonatokat valahol útközben éri utol a megváltozott menetrend. Például tegnap este elindult a budapesti személy Pécsről 22 óra 47-kor. Az 1919-es szerelvényt Godisán érte a változás. Onnan már az új menetrend alapján közlekedett. Vagy itt van a 2963-as teher. A régi menetrend szerint 23 óra 51 perckor befutott Bükkösdre és már 0 óra 6 perckor indulhatott volna tovább, de az új rendelkezés szerint csak 0 óra 34 perckor folytathatta útját. Aztán fura a 6748-as vonat útja. Eddig csak Siklósig járt. Az utat meg is tette a régi végállomásig, majd pedig az új menetrend alapján folytatta azt egészen Beremendig.

Nem, ne tovább, hiszen ez egy menetrendi labirintus. A pécsi állomás dolgozói naponta több mint kétszáz vonatot indítanak, fogadnak. S hogy nem végzik rosszul munkájukat, arról kézzel foghatóan tanúskodik a serleg, amelyet kiváló szolgálatukért nemrégiben kaptak.

Gáldonyi Béla



Magánélet nem számít

Botránykrónikások a hollywoodi filmipar szolgálatában

Amikor néhány évvel ezelőtt Gina Lollobrigida Amerikában filmezett, gyermekéről készült kép jelent meg az egyik újságban a következő szöveggel:

„Igaz, hogy nem én vagyok a mami egyetlen gyereke?"

A közönségben már egyébként is felkeltették az érdeklődést a színésznőről készült célzatos felvételek és kebléről írt cikkek, de a botrány szellőztetése után még inkább nőtt az érdeklődés a készülő film iránt. Az emberek tolongtak a pénztárak előtt, az újságok példányszáma ugrásszerűen megnőtt, s a jól elhelyezett rágalom szerzője jelentős „honoráriumot" vághatott zsebre.

A filmszínésznő érzelmeivel senki sem törődött, akinek tűrnie kellett, hogy a bulvárlapok magánéletét szellőztessék.

SZERZŐDÉS A PUBLICITYTŐL FÜGG

Csak a profittal törődő film iparban az a legvisszataszítóbb, a sztárok nagy része is tisztában van vele, hogy karrierjük a nyilvánosságtól, a botrányok szellőztetésétől, a publicitytől függ. Ha valamelyik napilap, vagy bulvárlap nevüket megemlíti, lehetőleg valamilyen szexuális esettel kapcsolatban, ami esetleg meg sem történt, az már reklám, a nyilvánosság előtt szereplés legjobb lehetősége.

A amerikai film és színház világában tucatjával vannak újságírók, akik csupán rágalmak és kitalált történetek elhelyezésével foglalkoznak. — Nem egy közülük valamelyik ismert napilap színházi rovatát vezeti.

Earl Wilson a New York Postban napi rovatát állandóan provokatív felvételekkel díszíti, de a szövegben tartózkodó, csupán azt említi meg: ezt és ezt a sztárt ma kivel látták. Aztán következik néhány sor a művészi teljesítményről...

Kollégája, Sidney Skolsky hetente megjelenő tudósításában arról a szenzációs „művészi kérdésről" számol be, melyik filmszínésznő alszik pókhálóvékony hálóingben, pizsama felsőrészben vagy teljesen mezítelenül.

Miss Francesca de Scaffa, egy másik ismert lap tudósítója azzal kérkedik, „hivatásának gyakorlása érdekében" több színésszel volt már viszonya, mert csak így tudott meg róluk bizonyos intimitásokat, amelyeket riportjaiban megírhatott.

BULVÁRLAPOK FÉLMILLIÓS PÉLDÁNYSZÁMBAN

Ha a filmipar publicityjének irányítói a reklám érdekében valami botrányt felfújnak, vagy kitalálnak, akkor azokat a filmstúdiók által pénzelt bulvárlapokban közlik először, ahonnan a többi napilap is átveszi rendszerint.

Nagy szenzációt keltett, amikor az egyik szennylap, a „Hush-Hush", hasábos címekben számolt be egy állítólagos telefonbeszélgetésről Cary Grant és Sophia Loren között. A telefonközpont „véletlenül" a legrettegettebb újságírónőt, Miss Maxwellt is bekapcsolta a vonalba.

Az minden botránykrónikánál mellékes, hogy a történetből bármi is igaz legyen. Lényeg az, hogy a „Hush-Hush" olvasóinak az ízlését kielégítse és a példányszám emelkedjen.

A legismertebb revolverlap, a Confidental (Bizalmasan) havonta több mint 500 ezres példányszámban jelenik meg. A lap részletesen foglalkozik házasságtörések leírásával és szenzációs címekben tálalja az „eseményeket".

Ava Gardnernek „szenteli", hogyan csábította el a vonzó külsejű filmsztár az egyik tánczenekar karmesterét.

Mindenütt számtalan kép és tetszés szerint összeállított fotomontázs. A szöveg pedig annyira sexy, annyira csak a szexuális részletekkel foglalkozik, amennyire az amerikai sajtótörvény ezt lehetővé teszi.

Néhány cím a Hush-Hushból és a Confidentalból:

„Amikor a zenekar rázendített — ki volt Ava Gardner hálószobájában?"

„Miért hálóingben lett Lili St. Cry öngyilkos?"

„Mr. Bauer és Mr. Montle játszhat-e baseballt — éjjel Miss Martinnal?"

„Miért kellett a fehér bankár fiának elvennie a néger táncosnőt?"

„Kizárólagos felvételek a római orgiáról!"

„Csak képekben: A meztelen hollywoodi modellek bandája!"

A filmiparon belül a rágalmazás „tisztességes iparág"-nak számít. A reklám mindenható szakemberei egy-egy nagy költséggel elkészült film forgalomba hozása előtt valóságos reklámhadjáratot indítanak, s itt minden eszközt felhasználnak.

A 20th Century Foxnak a Cleopatra költségei közel 30 millió dollárba kerültek, s ez csak akkor térül meg busás haszonnal, ha a közönség érdeklődését kellően felkeltik.

Nem véletlen, hogy Liz Taylort, a főszereplőt hét végi kirándulásain az újságírók tucatja követte titokban, hátha valamit kiszimatolnak magánéletéről. A várt szenzáció nem is maradt el. Liz Taylor ott hagyta férjét, a bulvárlapok hetekig közölték a tudomásukra jutott, vagy kitalált intimitásokat, s a filmvállalat remélheti, hogy kiadásai jelentős haszonnal megtérülnek.

AKIT HALÁLBA ÜLDÖZTEK

Nem véletlen, hogy ebben a botrányoktól terhes atmoszférában annyi válás, idegösszeroppanás és öngyilkosság történik.

Marilyn Monroe augusztus 5-én többszörös adag altatótól nem ébredt fel többé. A sztárt világszerte úgy ismerték, mint korunk érzékiségének szimbólumát. Nagyon kevesen tudták róla, hogy Marilyn Monroe szeretett volna kitörni abból a körből, amelyet a filmipar reklámszakértői a profit érdekében ráerőszakoltak. Halála előtt néhány nappal a LIFE című amerikai napilapnak adott nyilatkozatában a filmszínésznő kifejtette, hogy ő nem tud élni ebben a légkörben, ahol a sztárokat nem emberi értékük szerint ítélik meg, hanem tárgyként kezelik.

Panaszkodott milyen üldöztetéseknek volt kitéve, amikor férjét Arthur Millert, az Amerika-ellenes tevékenységet vizsgáló bizottság elé idézték. A vállalkozók elbocsájtással fenyegették, ha nem veszi rá férjét, hogy „kommunista" felbújtói nevét vallja be. Miller hallgatott, s harcában felesége mindvégig kitartott mellette.

Marilyn Monroe halála után a Fox vállalat vezérigazgatója sajtóértekezleten jelentette be, 800 mozi tűzte műsorára az öngyilkos sztár régebbi filmjeit. Győzött a film ipar, az öngyilkosság révén búsás jövedelmet könyvelhetett el magának.

(Sz. L.)

Nyolcvanezer éves a kukorica Honnan származnak, milyen idősek termesztett növényeink?

Rövidesen 400. születésnapját ünnepli kontinensünkön a burgonya. 1565-ben John Hawkins rabszolgakereskedő a délamerikai Új-Granadából egy általa addig nem ismert húsos gumót hozott magával. Ez volt az első szem krumpli Európában. Ha nevét ismernék, bizonyára sokan hálával gondolnának Hawkinsre, mert ma már tudjuk: nem cipelt hiába. A burgonya azóta az európai ember egyik fő tápláléka lett. Európa krumpli „Colombusának" sokáig Sir Francis Drake angol admirálist tartották, mivel Írországot ő ismertette meg a potato-val 1585-ben.

A kukoricát több mint hatezer éve ismerik, mint kultúrnövényt. Vadontermő alakja azonban ennél már jóval előbb kialakult. 1954-ben egy botanikai expedíció igen ritka földtani leletre bukkant. A kőzetmintában kukorica virágpor maradványt találtak, amely telesen hasonló volt a mai kukoricák virágporához. A különös leletről laboratóriumi vizsgálattal megállapították, hogy közülbelül 80 000 évvel ezelőtt került a talajba. A Mexico City mellett végzett ásatásokból pedig egészben maradt, el szenesedett kukoricacső került elő. Kora: 5 600 év. Ez már termesztett csemegefajta volt.

A kétsoros árpát 7000 éve ismeri és termeszti az ember. Őshazája a mezopotámiai alföld. A Babilóniából származó hatsoros árpa fiatalabb, — mindössze 5000 éves. A tök Guatemalából került hozzánk dísznövényként. Konyhakerti fajtáját nemesítéssel alakították ki. Az emberi szervezet legjelentősebb A-vitamin forrása a sárgarépa. A XII. században került Európába Afganisztánból. A rozs kezdetben a gabonafélék gyomnövénye volt. Évezredekkel ezelőtt vették kultúrába Észak-Európa hűvösebb vidékein.

EGY SZEM GYÖNGY — 25 000 DOLLÁR

A Fülöp-szigetektől délre a Sulu-szigetcsoport a tenger fenekéről rendkívüli nagyságú gyöngyszemet hoztak felszínre. A gyöngy ovális alakú, átmérője 8,89:6.35 centiméter. Értékét 25 000 dollárra becsülik.

Energiaforrás a tenger hullámverése

Az emberiséget Platontól napjainkig foglalkoztatja a tenger hullámverésének, a szabályos időközökben visszatérő apály-dagálynak a ténye. A különböző elméletek után 1909-ben *Henri Poincaré*, a világhírű matematikus felállította azt a képletet, amelynek segítségével bárhol megállapítható, hogy a tengerpartnak milyen szintmagasságig kell elviselnie a dagály során a víz emelkedését és mikor következik az be. A másik probléma, amely évezredek óta foglalkoztatja az emberiséget, miként lehet azt a hatalmas erőt, amellyel a víz dagálykor felemelkedik, apálykor pedig visszaesik, mint energiaforrást hasznosítani.

A hullámverésnek energiává történő átalakítását most kísérlik meg egy gigantikus erőmű létesítésével. Olyan helyet kerestek, ahol szűk, de mély öböl van, hogy hatalmas víztömegek tárolhatók legyenek és ne kelljen különösen hosszú zárógátat építeni. A megfelelő helyet a *Bretagne-ban, a Rance folyó torkolatánál* találták meg. — Hozzájárult ennek a helynek kijelöléséhez, hogy a tengerpartnak átlagos 1,5—2 méter magasságával szemben itt 15 méternyire emelkedik a tenger szintje fölé. Bár ez meglehetős nehézséget okozott a szükséges nyolcszáz méter hosszú zárógát megépítésénél, annyi más előnnyel kecsegtet a vidék, hogy az építést megkezdték és folyik az erőmű gépszerkezetének előállítása is. Az építés első szakasza a zárógát létesítése volt, amelyben nyolc darab villanymotorral mozgásba hozható zsilipkapu van. Az egyik köztük 13 méter széles, hogy a tengerből a Ranceba és vissza hajók is közlekedhessenek. Az építés második szakasza azoknak a turbináknak az elkészítése, amelyek úgy az árnál, mint a dagálynál jelentkező hullámverést felfogják és energiává átalakítják. Három egységben 24 turbinát állítanak üzembe.

A továbbiakban megépítik azt az elektroagyat, amely a vízi erőművet irányítani fogja, úgyhogy az embernek csak a felügyelés lesz a munkája. A teljesítőképesség olyan fokú lesz, hogy amennyiben még egy ilyen erőművet építenének, úgy a kettő több áramot szolgáltatna, mint amennyi jelenleg Franciaország teljes szükséglete. Az elmúlt évben megkezdett építkezés 1967-ben fejeződik be, üzemeltetése után a franciák bővelkednek majd az olcsó villanyáramban.

JOSEF HEIMAR:

Kinostok SPANYOLORSZÁGRÓL

A felszín és egy kicsit mélyebben

Utolsó képem Spanyolországról egy fiatalasszony és két gyermeke volt, ahogy nehéz bőröndjével a francia vámtisztviselőhöz vonszolta magát. Öltözéke szegényes. Három nap óta volt uton a határfelé két gyermekével és a nehéz bőröndökkel. Külföldre megy, ahol keresni és élni lehet.

A spanyolok szeretik hazájukat, csak ott érzik jól magukat, saját földjükön, saját napjuk alatt. Mégis ezrek lépik át a határt a hideg, külföld felé. Éhezve vándorolnak az országutakon, minden pesetát háromszor forgatnak meg kezükben, mielőtt kiadnák.

Csak néhány napig voltam Spanyolországban, az országnak csupán kis részében jártam. Láttam a felszínt, de egy kicsit mélyebbre is.

A felszín: a külföldi nagy előzékenységgel fogadják, papírjait a határon alig nézik meg. Tartózkodásom alatt csupán egy alkalommal kellett a szokásos bejelentőlapot kitölteni, amikor két éjszakát töltöttem ugyanabban a szállodában. Egyébként semmi formalitás. Szabadon mozoghattam. A rendőrök barátságosan és részletesen válaszolnak a kérdésekre.

Spanyolországban sok az egyenruha, de ami benne van nem túlságosan „snejdig" A Guardia Civil túlnyomórészt idősebb, kissé már kövérkes urakból áll. A könyvpiacon jóformán nem is találtam nyíltan fasiszta irodalmat, náci propagandát. Ezzel szemben könnyű stílusú amerikai eredetű, Hitler-ellenes irodalmat. A kormány által teljes mértékben ellenőrzött sajtó az amerikai vonalat követi és természetesen szovjetellenes. A napilapok hatásvadászóak, bulvárizűek, és alig látni valakit újságot olvasni. Sztrájkolni tilos, a pártokat betiltották. Csak a Falang működik, de ott tartózkodásom alatt egyetlen egyenruhás falangistával sem találkoztam.

Ilyennek mutatkozik a felszín a külföldi számára. S mi rejlik kissé mélyebben? Sok emberrel beszéltem. Olyanokkal is, akik a Franco rendszer mellett állnak. Akaratlanul is megerősítették benyomásaimat: beszédjükből éreztem a bizonytalanságot, kiéreztem, hogy milyen ingatag talajon állnak ők és kormányuk is. Mondanivalójukból nem a fasiszta uralkodnivágyás arrogáns magabiztosságát éreztem, hanem egy olyan rendszernek a mentegetését, amely — mint ahogyan egyikük mondotta — „nem is olyan rossz".

Panaszkodtak, hogy külföldön hamis nézeteket terjesztenek a rendszerről, hogy Franco tulajdonképpen csak a legjobbat akarja, de környezete nem megfelelő a monarchia talán reprezentatívabb lenne.

A francoisták még hatalmon vannak ugyan, de már defenzívában. Megkísérlik, hogy az országban 25 esztendeje uralkodó rendkívül rossz állapotokat általános frázisokkal takargatják. Előttem, a külföldi előtt a majdnem, hogy demokratikus Spanyolország képét szerették volna megfesteni. Szégyelik magukat saját fasizmusuk miatt; azok akik korábban olyan szívesen meneteltek a fasiszta barbárság mögött díszlépésben, ma már nem találják szobatisztának saját fasizmusukat, szeretnének demokratikus mezbe öltözni, hogy valahogyan fenntartsák magukat a világban, amely már pálcát tört a barbárság felett.

Érvelésük azonban hamisan cseng. Aki nyitott szemekkel utazik az országon keresztül, látja a nyomorúságos kunyhókat, a gyermekek éhes szemét, a parlagon heverő föld arcokat, a piszkot, s ugyanakkor elvonul szeme előtt a gazdagok felfuvalkodott luxusa is, amely a milliók szegénységét még jobban kiemeli, még ijesztőbbé teszi.

A Franco-kormány 25 év alatt megkísérelte, hogy mindent kiirtson, ami a köztársaságra emlékeztet. A múlt mégis éléánkebben él, mint valaha. A háború, melyet a nép a spanyol és a német—olasz fasizmus ellen folytatott, ma is élő Spanyolországban. A névtelen sírokat nem felejtik el, egyszer ott még emlékművek fognak állni. A fiatalság, amely „le Francoval" felkiáltással vonult végig Barcelona utcáin, azok a hősök, akik vádlottakként ülnek a bíróság előtt, a köztársasági harcosok örököseinek és utódainak tekintik magukat.

Valami érződik a levegőben Spanyolországban, szaporodnak a kormány elleni tudatos felháborodás jelei. Önmagáért beszél az a tény, hogy egyik beszélgető partnerom Barcelonában pontos híreket tudott az ezer kilométer távolságban, Oviedoban zajló sztrájkról, holott a sajtó egyetlen szót sem szólt erről. A külföldtől ma már nem zárják el annyira az országot, a kis diktátor többé nem rejtegetheti országa népe előtt a Szovjetunió nagy eredményeit. A Vosztokokat nem lehet cenzúrázni és a kis Kuba győzelmi újjongása eljut fülükbe az Atlanti-óceán túlsó partjairól. Nyitott kérdés, hogy milyen mély az elkeseredettség, milyen erős a földalatti áramlat. A spanyolok rendkívül közlékenyek, nyíltszívűek és barátságosak. A rendőrség azonban rendőrség marad akkor is, ha operett uniformist visel. A spicli spicli, én pedig idegen vagyok. Sok mindenről nem mertek beszélni. Mégis éreztem, hogy mozog a föld Spanyolországban.

Vége

Egy perces interjú

Fejes Péterrel

a **műrepülő világbajnok magyar csapat tagjával**



A vasárnapi légiparádén a csoportos műrepülés végrehajtása után beszélgettünk Fejes Péterrel, a műrepülő világbajnok magyar csapat tagjával.

— Hol szerepeltek a legutóbb?

— Az elmúlt vasárnap a világbajnok magyar műrepülő csapat Bécsben szerepelt egy nemzetközi műrepülő bemutatón. A vendéglátók nagy szeretettel fogadtak és elmondhatjuk, hogy az olaszokkal és a csehekkel együtt nagy sikerünk volt. Négy napig tartózkodtunk Ausztriában és kellemes emlékekkel tértünk haza.

— Mi a véleményük a pécsi repülőnapról?

— Már többször szerepeltünk Pécsett Honvédelmi Napon, de még ilyen sok nézője egy ízben sem volt. Itt lent a földről nem is lehet igazán látni a nagy tömeget, de felülről a repülőből örömmel néztük őket. Sok barátunk van a pécsi repülők körében és ezért is mindig szívesen jövünk ide. A nagyszámú közönség és barátaink előtt igyekeztünk nagyon szépen repülni, úgy érzem, ez sikerült is.

— Legközelebb hol szerepelnek?

— Megkezdtük a készülődést a moszkvai június 24—30-ig tartó nemzetközi bemutatóra. A híres tusinói repülőtéren a szocialista országok legjobb műrepülői szerepelnek majd.

— Mik a csapat további tervei?

— A világbajnoki név kötelez. Ha a további versenyeken is hírünkhöz méltóan akarunk szerepelni, akkor nagyon sokat kell gyakorolni. En például eddig több mint kétezer órát töltöttem a levegőben! De reméljük, hogy sor kerül arra is, hogy gyorsabb, korszerűbb műrepülőgépekkel is versenyezhessünk.

m. e.

SPORT SPORT

Értékes két pontot szerzett a PVSK

PVSK—Budai Spartacus 2:1 (1:0)

Budapest, 1500 néző, vezette: Orosz.

PVSK: Hámori I — Köves I, Mohácsi, Hámori II — Kutas, Márton — Kardos, Hornung, Rózsa, Bércesi, Köves II. Edző: dr. Czibulka Mihály.

Budai Spartacus: Virág — Rémai, Bencsik dr. Láng — Richter, Kalmár — Mayer, Törőcsik I, Varga, Milosevics, Demeter. Edző: Szigeti Ferenc.

A nagy melegben lejátszott találkozón a PVSK egységesebb csapatjátékával megérdemelten került ki győztesen. A vasutas csapat kezdettől fogva a védekezésre fektette a **fősúlyt és a tömör védekezésből indított gyors támadásokkal igyekezett eredményt elérni. Ez a taktika sikerrel járt,** igaz, hogy a pécsi játékosok lelkesebben küzdöttek ellenfeleiknél és mindkét félidőben többet volt birtokukban a labda.

A 25. percben Köves II a balszélen vitte fel a labdát, majd a vele egy vonalban futó Bércesi elé tolta, aki 18 méterről hatalmas lövést küldött a kapura. A budapesti kapus csak kiütni tudta a labdát és a résen álló Rózsa közelről a hálóba fejelt, 1:0. A 68. percben kapu előtti tömörülésből Mayer közelről a hálóba kotorta a labdát, 1:1. A 70. percben, az egyébként is gyengén működő játékvezető teljesen indokolatlanul 11-est ítélt a pécsi csapat ellen. Milosevics a büntetőt kapufára lőtte, a védelem felszabadított. A 75. percben Hornung—Bércesi összjáték után a balösszekötő 20 méterről óriási erővel az ellenkező sarokba lőtt, 2:1. A gól után még Rózsa és Bércesi előtt nyílott újabb gólszerzési alkalom, de hibáztak.

A győztes csapatból Mohácsi, Kutas és a belső hármas játéka emelkedett ki, de a többiek is megtették kötelességüket. A hazai együttesből Bencsik és Milosevics játszott jól.

NB II. ÁLLÁSA
Nyugati csoport:

1. Csepel	25	18	5	2	56:15	41
2. BVSC	25	14	6	5	38:33	34
3. Dunaújváros	25	12	9	4	49:27	33
4. Sz.-fehérvár	25	11	10	4	41:18	32
5. Szállítók	25	10	8	7	30:23	28
6. Budafok	25	10	8	7	31:30	28
7. Győri MÁV-DAC	25	7	13	5	31:25	27
8. Oroszlány	25	8	11	6	41:34	27
9. Bud. Spart.	25	7	10	8	27:33	24
10. Pécsi VSK	25	8	7	10	31:35	23
11. M.-magyaróv.	25	6	10	9	30:34	22
12. Zalaegersz.	25	7	8	10	30:41	22
13. EVTK	25	5	11	9	24:28	21
14. K. Lombik	25	5	4	16	19:50	14
15. Csepel Autó	25	6	1	18	24:39	13
16. Kap. Kinizsi	25	2	7	16	20:57	11

NB II. EREDMÉNYEK

Keleti csoport: Ganz MÁVAG—Salgótarjáni Kohász 3:1, Kecskemét—Egyetértés 1:1, Diósgyőr—Bp. Előre 3:1, Nyíregyháza—Borsodi Bányász 1:1, Eger—Miskolc 1:0, Szolnok—Debreceni EAC 3:2, Bp. Spartacus—Szegedi VSE 5:3, Ózd—Láng 2:1.

Nyugati csoport: Csepel—Kaposvár 7:0, K. Lombik—Zalaegerszeg 1:1, EVTK—Oroszlány 1:1, Székesfehérvár—Győri MÁV—DAC 2:2, Budafok—Csepel Autó 1:0, BVSC—Dunaújváros 2:1, Mosonmagyaróvár—Szállítók 2:2.

Hazai győzelmek az NB III-ban

Már eldőlt az NB II-be jutás — Fölényes kalocsai győzelem a Bács-megyei rangadón

Az NB III. 25. fordulójában valamennyi mérkőzésen hazai győzelem született. A Pécsi BTC és Bányász meglepő biztonsággal fektette kétvállra ellenfeleit, s ezzel a BTC megerősítette vezető helyét, a Bányász pedig a második helyre tört fel. A baranyai „helyosztó rangadót" a mohácsi együttes nyerte a Pécsszabolcsi Bányásszal szemben. Bács megyében a Kalocsai Kinizsi megismételte az előző találkozót, s ezzel a Bajai Építők hálóját. Tovább folyik az éles küzdelem a két utolsó, a Siófok és Dombóvár között. Győzelmével pontszámban a dombóváriak utolérték a vereséget szenvedett siófokiakat.

PÉCSI BÁNYÁSZ—SZEKSZÁRDI PETŐFI 5:0 (4:0)

Pécsbányatelep, 500 néző, vezette: Both. **Pécs:** Erdősi — Ulrich, Lombosi, Farkas I. — Varga, Farkas II. — Jock, Györkő II., Tamás, Pintér, Fülöp. Edző: Krivanek Vilmos. — **Szekszárd:** Greilich — Huth, Gellér, Zörényi — Simon, Bosnyák — Hohman, Bárány, Rostási, Málinger, Tancz. Edző: Tamási László. — A Bányász idei legjobb játékát nyújtotta és az első félidő remekbeszabott négy góljával már ekkor bebiztosította győzelmét. Góllövők: Fülöp 3, Lombosi, Farkas I. Jók: Farkas I., Farkas II., Györkő II., Pintér, illetve Gellér, Hohman, Málinger.

Kovács Zoltán

PÉCSI BTC—KAPOSVÁRI HONVÉD 3:1 (2:0)

BTC-pálya, 1000 néző, vezette: Fenesi. **BTC:** Gergely — Sós, Szőke, Magyar — Posta, Horváth — Görgényi, Győrfi, Kincsi, Hauschl, Oskó. Edző: Dara János. **Kaposvár:** Bogyai — Bárány, Tamási, Schmidt — Muzsiai, Láng — Tulok, Németh, Palkovics II., Szabó, Szücs. Edző: Radnai István. — Végig érdekes, jó iramú mérkőzés. A kaposváriak megingását jól használta ki a hazaiak csatársora. A második félidőben a játékosok sokat dulakodtak, ebben szerepet játszott a játékvezető is, aki feltűnően gyengén működött. Az 55. percben Horváth és Láng, míg a 70. percben Oskó került a kiállítás sorsára. Góllövők: Kincsei, Hauschl, Görgényi, illetve Gergely (öngól). — Jók: Gergely, Sós, Görgényi, Hauschl, illetve Tamási, Muzsiai, Németh.

Dr. Nagy Lajos

MOHÁCSI TE—PÉCSSZABOLCSI BÁNYÁSZ 2:1 (0:0)

Mohács, 1000 néző, vezette: Szabó I. **MTE:** Varga — Bárácz, Temesi, Holényi — Rózsafi, Kővári — Gyévai, Gombár, Pleck, Peszt, Hazai. Edző: Ruff Ferenc. **Pécsszabolcs:** Szmolka — Kovár, Kesztyűs, Rózsa I. — Brandt, Weit II. — Madarász, Koch II., Nádé, Rózsa III., Mazil. Edző: Meggyes Lajos. Az első félidőben a hazaiak csak a 16-osig játszottak jól, a második félidőben már eredményesek is voltak. Góllövők: Peszt, Pleck, illetve Rózsa III. Jók: Temesi, Kővári, Gombár, Pleck, illetve Szmolka (a mezőny legjobbja, Keszyűs és Brandt.

Molnár Endre

SZEKSZÁRDI DÓZSA KISKUNHALASI MEDOSZ 8:3 (3:1)

Hosszú percekig — 1:1 után — a vendégeknek állt a mérkőzés, de lassan a hazai csatársor ötletes játékkal felőrölte védelmüket és a nyolc gólon felül akár még többet is lőhettek volna. Góllövők: Ungi 4, Gahó 3, Kormos, illetve Vanyiska 2, Csermák I. Jók: a hazai csatárok és Csermák I., Vanyiska, Kocsis.

Dr. Tucsni László

NAGYKANIZSAI BÁNYÁSZ—NAGYMÁNYOKI BÁNYÁSZ 3:1 (2:0)

Nagykanizsa, 300 néző, vezette: Boros. **Nagykanizsa:** Vlaszák — Bányai, Dénes, Lervenc — Bodnár, Czotter — Mester, Király, Kiss, Lukács, Józsi. Edző: Mihalecz Boldizsár. **Nagymányok:** Szőcs — Hucker, Komáromi, Berta — Molnár, Farkas — Kozma, Wéber, Jánosi, Becze, Teleki. Edző: Palatinusz János. — Mezőnyben a vendégek játszottak jobban, kapu előtt azonban a hazaiak voltak eredményesebbek. Góllövők: Kiss 3, illetve Molnár 11-esből. Jók: Vlaszák, Dénes, Király, illetve Wéber és Teleki.

Siklós József

DOMBÓVÁRI VSE—NAGYKANIZSAI DÓZSA 3:1 (1:1)

Dombóvár, 600 néző, vezette: Fehér. **Dombóvár:** Sárkány — Ughi, Egyed II., Varga — Lehócz, Kalmár — Tapaszti, Marosi, Gerencsér, Halmosi III., László. Edző: Albrecht József — **Nagykanizsa:** Németh I. — Kőhalmi, Berta, Csertán — Egervári, Bodzsár — Rigó, Markotány, Szolnok, Zsengellér, Németh II. Edző: Csöngei Pál. — Alacsony színvonalú mérkőzésen a hazaiak jobban használták ki helyzeteiket. Góllövők: Halmosi III., Gerencsér, Kalmár, illetve Markotány. Jók: Sárkány, Egyed II., Gerencsér, illetve Berta, Csertán, Németh II.

Sebők Gyula

KALOCSAI KINIZSI—BAJAI ÉPITŐK 5:0 (3:0)

A hazaiak hatalmas iramot diktáltak és ebben az arányban is reális győzelmet aratták. Rontotta a játék képét néhány bajai játékos sportszerűtlensége. Góllövők: Boda, Bartal, Sipos II. (11-esből), Kovács II., Rápity (öngól). Jók: A hazai csapat minden tagja tudása legjavát nyújtotta, a vendégek közül Bányai, Páncsics I., és Ceglédi tűnt ki.

Zámbó Mihály

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Pécsi BTC	25	18	4	3	70:30	40
2. P. Bányász	25	14	8	3	47:22	36
3. Sz.-fehérv.	25	15	6	4	38:22	36
4. Kap. Honv.	25	14	6	5	38:26	34
5. Sz. Dózsa	25	11	4	10	53:43	26
6. K. Kinizsi	25	10	6	9	50:57	26
7. Nk. Bányász	25	10	5	10	41:36	25
8. Bajai Ép.	25	9	7	9	27:33	25
9. Mohácsi TE	25	10	4	11	32:39	24
10. Nagymányok	25	10	2	13	35:50	22
11. Sz. Petőfi	24	8	5	11	27:39	21
12. Kiskunhalas	25	6	7	12	30:45	19
13. Nk. Dózsa	25	5	8	12	34:44	18
14. Pécsszab.	24	5	8	11	26:35	18
15. Siófok	25	4	6	15	30:55	14
16. Dombóvár	25	3	8	14	31:43	14

A PEAC került a megyebajnokság élére

Siklóson is győzni tudott a Kinizsi—Újabb pontot szerzett a Magyarszék

A labdarúgó megyebajnokság szombat-vasárnapi fordulójában az éllovas PEAC és Pécsi Vasas biztos győzelmet aratott és így megelőzték — a PVSK tartalékok ellen játszott — eddigi első helyezett Urán SC-t. A többi mérkőzés közül kiemelkedett a Siklós—Pécsi Kinizsi találkozó, ahol a két csatársor közötti különbség a pécsiek javára döntötte el a két pont sorsát. A „kiesésben" még érdekelt csapatok közül a Magyarszék és Pécsi Postás döntetlenül mérkőzött egymással, ezzel 5—5 pontra növelték előnyüket az utolsó helyezett, és a PEAC-tól újabb vereséget szenvedett Vajszlóval szemben.

Pécsi Kinizsi—Siklós 2:1 (1:1) Siklós, 250 néző, vezette: Stadler. **Az első félidőt a hazai csapat támadta végig, a Kinizsi a 45. percben egyenlített.** Szünet után folytatódott a hazai fölény, de a gólképtelen siklósi csatársor miatt a mérkőzés két pontja a pécsiek birtokába került. Góllövők: Varjas, Kovács illetve Ferincz. Jók: Laki, Fodor, Guth illetve Nagy, Heinmüller, Kovács. (Tüske István).

PEAC—Vajszló 3:0 (0:0). Vajszló, 200 néző, vezette: Sabácz. A sérülés miatt csaknem végig 10 emberrel játszó vajszlóiak ellen az utolsó tíz percben tudtak felülkerekedni. Góllövők: Balló, Fekete, Vass. Kitűntek: Balló, Fekete, Herke, illetve Laitmann a mezőny legjobbja, Váczi, Szigeti. *(Ungvári István)*

Magyarszék—Pécsi Postás 2:2 (1:1). Postás pálya, 50 néző, vezette: Forstner. Az átgondoltabban játszó vendégek kétszer is megszerezték a vezetést, a postásoknak meg kellett küzdeni a kiegyenlítésért. Gólszerzők: Spiegel 2, illetve Bertha (11-esből), Szalai II. Jók: Spiegel, Álrám, Kiss, illetve Schreer, Szalai II. *(Szalai József)*

Urán SC—PVSK II. 3:0 (3:0) PVSK-pálya, 50 néző. Vezette: Ősze. Mind két félidőben lagymatag játék folyt, a vendégek már az első 45. percben bebiztosították győzelmüket. Góllövők: Kakuszi, Vámos, Kecza. Jók: Fekete, Kakuszi, illetve Garbacz, Nagy. *(Fehér László).*

Szigetvár—Vasas I. Bányász 0:0. Szigetvár 200 néző, vezette: Aknai. Két jó védelem és két gyenge csatársor összecsapását hozta a mérkőzés. Jók: a közvetlen védelmek és Sós, illetve Földi és Pernecker. *(Tompa László).*

Bóly—Lánycsók 2:0 (2:0). Bóly, 500. néző, vezette: Lendvai. Korszerű, ötletes játékával már az első félidőben biztosította győzelmét a hazai csapat. Góllövők: Abai, Rebényi, Jók: Lajos, Bányai, Rebényi, Volk, illetve Doszpot, Hadra. *(Rózsás Ferenc).*

A MEGYEBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. PEAC	25	16	6	3	42:14	38
2. Pécsi V.	24	15	7	2	49:18	37
3. Urán SC	25	15	6	4	66:18	36
4. P. Porcel.	24	16	2	6	45:15	34
5. Vasas I.	25	13	7	5	44:24	33
6. P. Kinizsi	25	12	7	6	42:26	31
7. P. Előre	26	10	7	9	47:40	27
8. Bóly	24	10	4	10	33:33	24
9. P. Helyip.	25	8	6	11	21:32	22
10. Siklós	24	8	4	12	34:45	20
11. Szigetvár	24	7	6	11	31:42	20
12. P. Postás	25	5	6	14	31:45	16
13. Lánycsók	25	5	6	14	17:42	16
14. Magyarsz.	24	6	4	14	20:61	16
15. P. Szikra	25	5	5	15	34:51	15
16. Vajszló	24	3	3	18	17:67	9
— — — — —						
3. PVSK II.	27	16	5	6	65:32	37

Előretörtek a vidéki és ifjúsági lovasok

Befejeződött Pécsett az országos lovasbajnokság

Vasárnap este Pécsett a Dózsa Tüzér utcai sporttelepén befejeződtek az országos lovasbajnokság háromnapos küzdelmei, 12 egyesület 150 lovasának részvételével.

Eredmények:

Ifjúsági díjugratás (25 induló): 1. Keszthelyi (Ujpesti Dózsa) „Parafa"; 2. Jávor (U. Dózsa) „Papagály"; 3. Széplaki (Bp. Honvéd) „Gáláns" nevű lován. **Ifjúsági pótló díjlovaglás** (8 induló): 1. Magyar Ágnes (Mezőhegyes) „Alapos"; 2. Magyar Ágnes (Mezőhegyes) „Fertő"; 3. Keszthelyi Gábor (U. Dózsa) „Ráró" nevű lován. **Nemzetközi középosztályú díjlovaglás** (Intermediaire) 9 induló: 1. Magyar Imre (Mezőhegyes) „Harta"; 2. Hársvölgyi (FM Bp. Lovasklub) „Sárkány" nevű lován. **Díjugratás:** 150 cm (21 induló): 1. Baranyai (U. Dózsa) „Öregúr"; 3. Szabados (FM. Bp. Lovasklub) „Szépike".

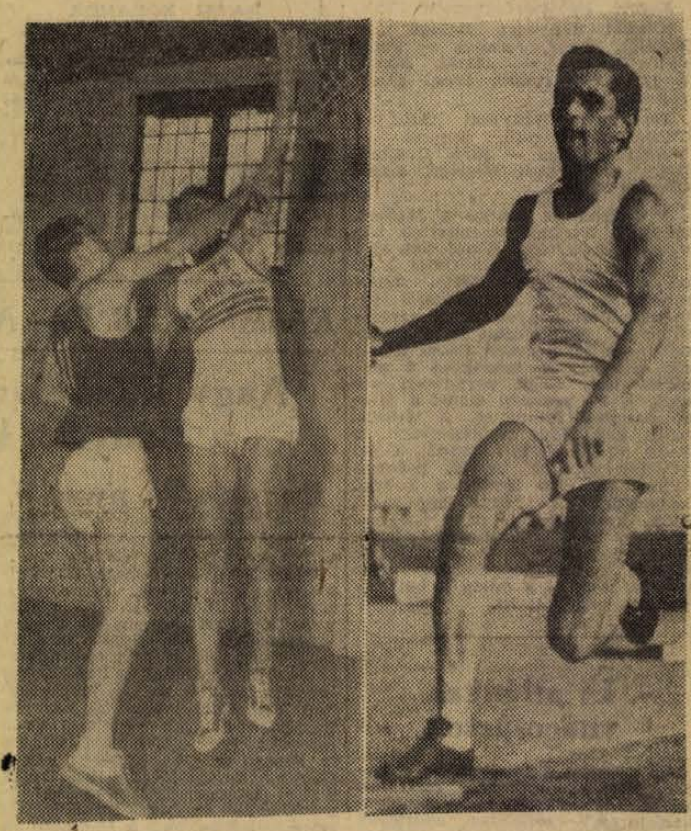
A háromnapos lovasbajnokság legizgalmasabb és legnagyobb érdeklődésre számottartó számára vasárnap a késő délutáni órákban került sor. A kitartásos versenyben 33 induló vetélkedett a bajnoki címért. Az egyre emelkedő magasságot legsikeresebben **Piros András** a Bp. Honvéd lovasa vette **„Zabszem"** nevű lován. **A kitűnő versenyló átrepült a 183 cm-es kőfalon is, és ezzel a bajnokságot is megnyerte.** Második Gyalog János az U. Dózsa versenyzője lett „Orsolya" nevű lován, aki 175 cm-t ugratott. A harmadik helyen három lovas végzett holtversenyben.

Az országos lovasbajnokság Pécsett megrendezésre került első fordulóját a szakvezetők is pozitíven értékelték. Az előző évekhez viszonyítva a versenyzők és a lovak egyaránt sokat fejlődtek. A háromnapos vetélkedésben különösen a liatal lovak és az ifjúsági versenyzők tettek ki magukért, de szépen szerepeltek a válogatott keret tagjai is. Ez örvendetes tény annál is inkább, mert a magyar lovas válogatott nemzetközi versenysorozat előtt áll, az ifjúságiak pedig az Európa-bajnokságra készülődnek.

Vasárnap láttuk

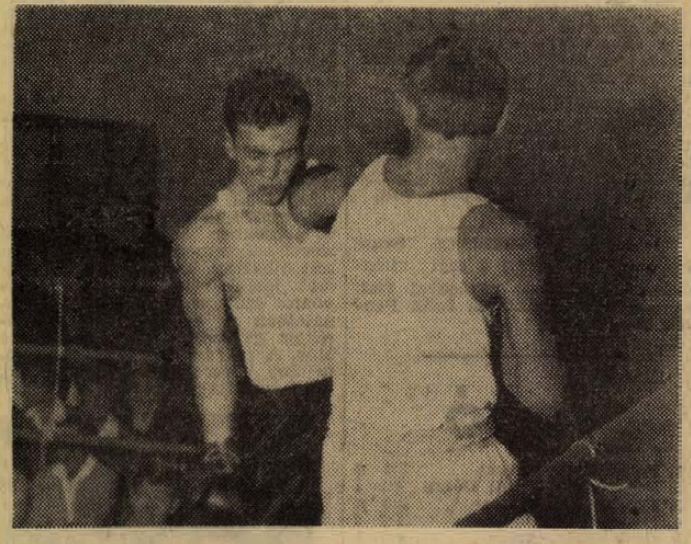


A két „pécsi" harca a labdáért. A PVSK katonai szolgálatot teljesítő játékosa Bárány, jelen esetben győz a BTC Hauschl-jával szemben. BTC—Kap. Honvéd 3:1.



A soproniak igazolták Pécsett is előkelő helyezésüket. A tartalékosan felálló PEAC ellen biztosan győztek.

A megye középiskolásainak seregszemléjét sok induló és közepes eredmények jellemezték. Amrich (Mohács), a hármasugrás győztese.



Harcos szellemben öklözött Jani (PVSK) Wilhelm (Kap. Dózsa) ellen, és a mérkőzés végén győztesként hagyta el a szorítót.

Menetrend nélkül bármikor, bárhova

DANUVIA motorkerékpárral

OTP-hitelakció keretében is vásárolható. Ára: 9600 Ft

Sikeresen szerepeltek az NB I-es csapataink

Nagyszerű küzdelem a Bányász rangadón

Komló—Tatabánya 0:0 (0:0)



Egy góllal kecsegtető komlói támadás: Törőcsik az utolsó pillanatban ment Nagy elől. Bal oldalon Hetényi figyeli az eseményt, és Rónai indul a kapu felé — beavatkozásra készen.

Komló, 5000 néző, vezette Zsolt.

Komlói Bányász: Balogh — Komlói, Szőcs, Jerabek — Perényi, Takács — Garai, Rónai, Nagy B., Bartulov, Iván. Edző: Albert József.

Tatabányai Bányász: Gelei — Törőcsik, Hetényi, Szepesi — Molnár, Laczkó — Biró, Dombai, Nagy E., Lahos, Pásztor. Edző: Grosics Gyula.

A Tatabánya kezdte a játékot, mégis a hazaiak teremtettek hamarabb helyzetet. Rónai bal alsó sarokba tartó lövését Gelei a 4. percben szögletre ütötte. Aztán még két fergeteges komlói támadás után negyed órán keresztül a két 16-os között folyt a küzdelem. A 22. percben Garai Rónai elé játszott, az összekötő 8 méterről lőtt, Gelei parádésan védett. A 27. percben Garai a felező vonaltól indult el. A 16-oson belül két védőt is kicselezett, a kapu torkából lőtt labdát Gelei vetődve elcsípte. A 32. percben védte az első lövést a komlói kapuvédő. A félidő befejezése előtt két perccel nagy helyzet maradt ki a tatabányai kapu előtt. Bartulov a 16-os sarkáról célozta meg a hosszú-sarkot. Gelei alátfutott és a labda a bal kapufáról vágódott ki.

HAZAI ROHAMOK

A második félidőt. A jobbszárny különösen veszélyes akciókat bontakoztatott ki. Az 50. percben Rónai nagyszerűen ugrott ki, lövését Gelei csak kiütni tudta s a befutó Iván elől Szepesi nagy üggyel-bajjal az alapvonalon kívülre vágta a labdát. Nem sokkal később Bartulov nagyerejű lövését háritotta a vendégek kapuvédője. Az 55. percben Tatabányai baloldali ellentámadás végén Biró 5 méterről csúnyán fölé bombázott. Három perccel később ismét sakk-matt volt a komlóiak védelme.

Biró Dombai elé perdítette a labdát, akinek közelről küldött csukafejesét Balogh a jobboldali kapufára nyomta. A 60. percben Lahos bomba szabadrúgását Balogh kitűnő érzékkel tette ártalmatlanná. A további percekben újból a hazaiak erősítettek. Egymás után öt szögletrúgás jelezte a komlóiak fölényét. A 65. percben Bartulov jobbsarokba tartó labdáját Gelei szögletre nyomta. A 68. percben ritkán látott tűzijáték alakult ki a vendégek kapuja előtt. Nagy Béla a kapufát találta el, majd a visszapattanó labdát Rónai közvetlen közelről Geleibe lőtte. Az utolsó percekben mindkét csapat egyformán kivette részét a támadásból, gólhelyzet azonban nem adódott.

A komlóiak nagy becsvággyal vetették magukat a küzdelembe. A mérkőzés jelentős részében fölényben játszottak. Ezt bizonyítja a két kapufalövés és a 18:1-es szögletarány is. A tatabányaiak mezőnyjátéka kielégítette a komlói közönséget, s a ritka lefutások veszélyt is jelentettek Balogh kapujára. A találkozó színvonala közepesnél jobb volt. Izgalomban csaknem végig bővelkedett az összecsapás. A helyzetek alapján a komlói tizenegy megérdemelte volna a győzelmet. Balogh minden helyzetben biztosan hárított. A hátvédhármas egymást múlta felül, a fedezetek közül Perényi játszott jobban. Az ötösfogatban Rónai, Nagy Béla és Bartulov lendületes támadása érdemel dicséretet. A vendégek közül Gelei a csapat legjobbjának bizonyult. Rajta kívül Törőcsik, Lahos és Pásztor teljesítménye dicsérhető.

VIZHÁNYÓ IMRE

Kézilabda NB I — NB II

Nagy küzdelem után győztek a Bányász kézilabdázók

Budapesten nyert a Dózsa, pontot szerzett a METEOR

Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa 9:7 (5:3) NB I női. Pécsújhegy, 1000 néző. Jó kezdés után visszaesett a hazai csapat és tavaszi leggyengébb játékával szerezte meg a két pontot az újonc debreceniektől. A vendégek hosszú előkészítés után a befutó játékosoknak bejátszott labdákkal zavarba hozták a hazaiak védelmét és a második félidő elején egyenlítettek is. Ezután még kapkodóbbá vált a Bányász támadójátéka. Sok rossz ütemű labdaleadás, ötlettelen támadásépítés és kevés jó lövés jellemezte a játékot. A Bányásznak javulnia kell, ha meg akarja őrizni vezető helyét. Góllövők: Szmoikáné 4, Schmidtné 3, Szittyáné és Czakóné.

Pécsi Bányász—Debreceni Dózsa 16:15 (9:9) NB I férfi, Pécsújhegy, 1200 néző. Debreceni góllal kezdődött, majd pécsiekkel folytatódott a mérkőzés. A Bányász 3:1-re, majd 6:3-ra vezetett, de 7:7-nél már együtt volt a két csapat. Ettől kezdve felváltva vezettek egy-egy góllal, de elhúzni egyik csapat sem tudott. A második félidőben nőtt a szabálytalanságok száma, nőtt a küzdelem, de a játék színvonala alig érte el a közepest. A Bányász elsősorban pozícióelőny teremtésére törekedett, a vendégek átlövésekkel kísérleteztek. Az utolsó percekben a debreceniek két ziccer-helyzetben és egy hétméterest hibáztak. A Bányász átgondoltabb játékkal két nagyon értékes pontot szerzett. A befejezés pillanataiban az egyik debreceni játékost gyomorba vágta a felugró Mór. A pályán tumultus támadt, néhány percre volt szükség, míg megnyugodtak a kedélyek.

Bp. Elektromos—Pécsi Vörös Meteor 3:3 (2:3) NB. II női mérkőzés, Budapest. A pécsi csapat jó és lelkes játékával megőrizte vidéki veretlenségét. Az egész csapatot dicséret illeti odaadó játékáért. Különösen a védekezésben tüntek ki a pécsiek. A kapu előtt több nagy helyzetet kihagytak a Meteor lányok, a helyzetek jobb kihasználásával a pécsi csapat nyerhetett volna. A pécsiek góldobói: Somogyi 2 és Balczer.

Pécsi Dózsa—Bp. Telefongyár 12:9 (5:5) NB. II férfi mérkőzés, Budapest. A pécsiek jól kezdtek, hamarosan 5:1 arányú vezetéshez jutottak. Ugy látszott, hogy biztos győzelmet aratnak a lila-fehérek, de a csapat könnyelműskődni kezdett és ezt a hazaiak jól kihasználták. Szünet után taktikailag érett, fegyelmezett játékkal megérdemelten fektették kétvállra a Dózsások régi riválisukat. A pécsiek góldobói: Szakács 7, Mihalovics 3, Kovács és Jéki.

Divatcipő—Pécsi Építők 3:2 (2:1) Budapest NB. II női mérkőzés. Sok hibával tarkított mérkőzésen végig a pécsi csapat volt a többet kezdeményező, azonban a egjobb helyzetekben is hibáztak, vagy a kapufát találták el. Igy a kevés helyzetét jobban kihasználó budapesti csapat nagy szerencsével nyert. Pécsi góldobók: Kerényiné, Kutnyák.

Komló—Kaposvár 17:14 (8:7) NB. II férfi mérkőzés, Komló 400 néző. Inkább küzdelem jellemezte a találkozót, a Bányász csaknem végig vezetett és jobb lövőkészségével megérdemelten győzött. A komlói góldobók: Nábob 6, Veininger, Appelczhoffer 3—3, Csikós, Papp 2—2 és Kovács S.

Megérdemelt győzelem

Pécsi Dózsa—Dorog 2:1 (1:1)

Dorog, 6000 néző, vezette: Fülöp.

Pécsi Dózsa: Zengői — Bendes, Kocsis, Csupák — Vajda, Halasi — Rádi, Györkő, Dunai II., Dunai I., Vári. Edző: Balogh Sándor.

Dorog: Ilku — Mészáros, Lakat, Fellegi — Pálmai, Prohászka — Karába, Varga, Monostori, Kertes, Szuromi. Edző: Buzánszki Jenő.

Az első percben egy ártatlan labda Kocsis lábáról leperdült, a tisztán álló

Karába elé, aki 40 méterről a 16-osra kifutó Zengői feje felett a hálóba emelt,

1:0 Dorog javára A váratlan gól megzavarta a pécsi csapatot, dorogi támadások futottak a pályán A 10. percben ismét Karába veszélyeztetett, azonban hatalmas lövését Zengői bravúrosan védte. Jó iramú mérkőzés volt, a pécsi csapat egyelőre nem tudott kibontakozni. A Dorog a jó formában lévő Karában keresztül indította támadásait. A 25. percben szögletrúgás után Monostori lövése a kapufán csattant. A 27. percben Vári átadását Dunai I. a hálóba lőtte, a játékvezető a gólt les címén nem adta meg. Ezután a pécsi csapat átvette az irányítást. A 29. percben Rádi lövését Ilku védte. A 39. percben ismét Zengői mentett ragyogóan, sorozatos pécsi támadások után a 40. percben megszületett a kiegyenlítés.

Vári jobbszélen elfutott, két védőt kicselezett, éles leadását Dunai II. a kapu közepébe lőtte. 1:1.

A 42. percben Monostori óriási helyzetben hibázott. Egy perc múlva Györkő ezt a másik kapunál ismételte meg.

A MÁSODIK FÉLIDŐT

pécsi támadások vezették be. A 2. percben szögletrúgás után Vári fejesét Ilku védte. A 4. percben a második

pécsi szöglet után a beívelt labdát Dunai I. magasan felugorva védhetetlenül fejelte a kapu baloldalába.

2:1 a Dózsa javára. A 6. percben Monostori került óriási helyzetbe, azonban Halasi felszabadított. A 18. percben Dunai II. hatalmas lövése veszélyeztette a kaput. A 22. percben Monostori húszméteres szabadrúgását Zengői a levegőben úszva bravúrosan mentette. A 28. percben Kertes fejése adott munkát Zengőinek. A dorogiak erősítettek. Átvették a kezdeményezést, a pécsi csapat beszorult. A Dózsa védelme azonban jól állt a lábán. A hazaiak hiába támadtak, a kiegyenlítés nem sikerült.

Az iramú mérkőzésen, megérdemelt győzelmet aratott a pécsi csapat. A Ferencvárostól elszenvedett balszerencsés vereség után Dorogon vigasztalódtak a pécsiek. A Dózsa az első 25 perctől eltekintve végig jobban játszott ellenfelénél. Változatos volt a küzdelem, hol az egyik, hol a másik kapu forgott veszélyben.

Zengői bravúrosan, hibátlanul védett, a hátvédhármasban Bendes, Kocsis, Csupák a sorrend, a fedezetek közül Halasi a védekezésben, Vajda a támadásban tünt ki. A csatársor legveszélyesebb tagja Dunai II. volt, végig jól játszott. Ezenkívül Rádi és Dunai I. munkabírását dicsérhetjük. Györkő csak a második félidőben jött fel. Várit is láttunk egy-két ügyes megoldást. Dorogból Ilku, Mészáros, Karába és Kertes tűntek ki.

BÁCSVÁN JÁNOS

NB I-es labdarugó mérkőzések

DEBRECEN—U. DÓZSA 4:1 (2:0)

Debrecen, 14 000 néző. Vezette: Aranyosi.

Góllövők: Puskás (2), Molnár és Juhász, illetve Solymosi (11-esből).

Debrecen: Jakab — Varsányi, Gellér, Kovács — Juhász, Somodi — Németi, Puskás, Nagykaposi, Molnár, Bodai.

U. Dózsa: Lung — Káposzta, Rajna dr., Várhidi — Solymosi, Szini — Lenkei, Göröcs, Bene, Kuharszki, Rossi.

A Debrecen teljesen megérdemelten szerezte meg meglepő és nagyarányú győzelmét. Az újpestieknek mindössze csak „húsz percük volt", ezt nem tudták kihasználni, elfogyott erejük és a jobb erőben lévő debreceniek kerekedhettek felül.

SZEGED—SZOMBATHELY 1:0 (0:0)

Szeged, 8000 néző. Vezette: Fehérvári.

Góllövő: Boros.

Szeged: Mészáros — Szabó, Portörő, Kürtösi — Dezsőfi, Kővári — Nemes, Hajós, Reményik, Gilicz, Boros.

Szombathely: Szarka — Ekler, Molnár I, Mester — Czigony, Varga — Kántor, Iszak, Földi, Nagy Gy., Tóth.

A Szeged sok hibával játszott. A szombathelyiek is sokat támadtak, de gólhelyzeteiket nem tudták kihasználni.

GYŐR—SALGÓTARJÁN 6:1 (3:1)

Győr, 9000 néző. Vezette: Benkő.

Góllövők: Povázsai (3, egyet 11-esből), Morvai, Palotai, Oláh (öngól), illetve Krajcsi.

Győr: Barna — Kiss, Orbán, Tamás — Palotai, Adrigán — Szaló, Morvai, Orosz, Povázsai, Keglovich.

Salgótarján: Cserháti — Sándor, Ferencz, Oláh — Szojka, Menczel — Krisko, Horvath, Taliga, Krajcsi, László.

Váratlanul fölényes, de megérdemelt győzelmet aratott a hazai csapat. A győriek hatalmas lendülettel, nagy lelkesedéssel s időnként jól is játszottak. A salgótarjániak eleget támadtak ugyan, de gólhelyzeteiket a jól romboló győri védelem miatt nem tudták kihasználni.

BP. HONVÉD—MTK 1:1 (1:0)

Kispest, 20 000 néző. Vezette: Optulovics (csehszlovák).

Góllövők: Tichy, illetve Sándor.

Bp. Honvéd: Takács — Marosi, Móriczy, Dudás — Tuschinger, Nógrádi — Nagy, Kisuczki, Tichy, Komora, Katona.

MTK: Lanczkor — Keszei, Danszki, Jenei — Nagy, Sipos — Sándor, Laczkó, Bödör, Vasas, Szimcsák I.

Erdekes játékot hozott a rangadó, és annak ellenére, hogy az MTK Vasas sérülése miatt csaknem végig tíz emberrel játszott, a mezőnyben egyenrangú ellenfélnek bizonyult. A Bp. Honvéd a 90 perc alatt sok gólhelyzetet dolgozott ki, s ha ezekből többet értékesít nagy gólarányú is lehetett volna a győzelme.

VASAS—FERENCVÁROS 2:2 (2:0)

Népstadion, 50 000 néző. Vezette: Taslidzsic (jugoszláv).

Góllövők: Machos, Mathesz, Fenyvesi II, Vilezsál.

Vasas: Varga — Ihász, Mészöly, Sárosi — Sas, Berendi — Bozó, Pál II, Machos, Farkas, Mathesz.

Ferencváros: Aczél — Novák, Mátrai, Havasi — Vilezsál, Orosz — Fenyvesi II, Varga Z., Albert, Rákosi, Fenyvesi dr.

Jóiramú és helyenként színvonalas volt a rangadó és a látottak alapján a döntetlen igazságos.

Jók: Varga, Mészöly, Sas és időnként Machos és Mathesz, illetve Novák, Mátrai, Vilezsál és a balszárny.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. Ferencváros	22	11	7	4	40:26	29
2. MTK	22	10	8	4	36:28	28
3. U. Dózsa	22	10	7	5	43:25	27
4. Bp. Honvéd	22	10	6	6	44:28	26
5. Dorog	22	8	9	5	31:22	25
6. Győr	22	10	4	8	35:29	24
7. Pécs	22	7	8	7	27:27	22
8. Szeged	22	8	6	8	14:28	22
9. Tatabánya	22	7	7	8	22:25	21
10. Komló	22	6	9	7	23:27	21
11. Vasas	22	6	8	8	29:27	20
12. Debrecen	22	5	8	9	26:42	18
13 Salgótarján	22	5	4	13	22:35	14
14. Szombathely	22	3	5	14	15:38	11

Területi felnőtt ökölvívó cs. b.

Kaposvári Dózsa-PVSK 10:8

PVSK kistermében került sor a Kaposvár—PVSK felnőtt területi ökölvívó mérkőzésre. Közepes színvonalú küzdelmet vívott a két csapat, inkább küzdelem, mint ökölvívás jellemezte a találkozót. Légsúlyban PVSK: Gard, győz ellenfél nélkül. Harmatsúly Nyári (Kaposvár) győz Zomi ellen, pehely súly: Szijártó (PVSK) veszít Tót ellen. Könnyűsúly: Bertók (PVSK) veszít Vörös ellen. Kisváltósúly: Sándor győz Illés (Kaposvár) ellen. Váltósúly Pancsa (PVSK) győz Horváth ellen, akit erős vérzés miatt leléptettek. Nagyváltósúly: Jani (PVSK) győz Vilhelm ellen. Középsúly: Szilágyi (PVSK) veszít Jávor ellen, félnehézsúlyban egyik csapat sem indított versenyzőt, nehézsúlyban a PVSK nem indított versenyzőt, Szijártó ellenfél nélkül győz. Végeredmény: 10:8 Kaposvár javára.

Több mint tizezer néző a légiparádén

Jól sikerült Pécsett a Honvédelmi nap

Pécsett nagy érdeklődés közepette rendezték meg vasárnap a Honvédelmi Napot.

Már délelőtt a Balokány fürdőben szép számú közönség előtt került sor a víziparádéra. Először a könnyűbúvárok mutatkoztak be, melyet a háromtusázók vegyes úszása követett. A hajómodellezők műsora után a könnyűbúvárok egy vízalatti hajórobbantást mutattak be. Nagy sikere volt a szigonyvadászattal egybekötött haltombolának is.

Délután több mint tízezren gyültek egybe a közforgalmi repülőtéren, hogy megtekintsék a nagyszabású légiparádét. Ragyogó napsütésben kezdték meg a pécsi Petőfi laktanya egységei a fegyveres tornabemutatót. A közönség nagy érdeklődéssel figyelte az ezt követő harcászati gyakorlat végrehajtását is.

Ezután kezdődött meg a repülők műsora. Először három Tréner típusú gépen *Fejes Péter, Katona Sándor* és *Fehér Miklós* a magyar műrepülő világbajnok csapat tagjai hajtottak végre látványos csoportos műrepülést. Ezt követően egy utasszállító gépből kilenc ejtőernyős hagyott végre bekötött ugrást. Nagy tapssal köszöntötte a közönség Nagy Lászlót, aki 64-ik ugrását hajtotta végre a bemutatón és látványosan, közvetlenül a díszemelvény előtt ért földet.

Piros léggömbök emelkedtek az égbe. Megindult a ballonvadászat. Két Tréner típusú gép, légcsavarjának segítségével egymás után csípte el a léggömböket. Minden egyes ballon elpukkadását a közönség nagy tapssal köszöntötte. Mindössze egy léggömbnek sikerült elmenekülnie, messze elszállt a repülőtér légköréből. — Nagy tapssal fogadták *Katona Sándor* egyéni műrepülését is. A nézők nagy érdeklődéssel figyelték a nagy magasságban végzett zuhanó ejtőernyős ugrást.

Rövid izgalom után azonban egymás után nyílt ki az öt ejtőernyő.

A nagy gépek után a repülőmodellezők bemutatója következett. A jól sikerült légiparádét hat léghajtásos repülőgép két alkalommal végrehajtott mélyrepülése fejezte be.

A közönség végül az MHS motoros akrobaták ügyességében gyönyörködhetett.

(Mitzki)

Kosárlabda NB I, NB II

Egy győzelem, három vereség

PÉCSI VSK—SZOMBATHELY HALADÁS 68:61 (37:33). NB. I. férfi mérkőzés Szombathely. Az első percekben egyenlő erők küzdelme folyt, 10:10 után a pécsiek 5 pontos előnyre tettek szert. Szünet után nagyszerűen kezdtek a vendégek, 12 ponttal elhúztak, a szombathelyiek azonban jól hajrázták és az utolsó 5 percben 4 pontra dolgozták le hátrányukat. Befejezés előtt két perccel a pécsiek ismét sokkal biztosabban dobtak.

BP. PETŐFI—PVSK 63:38 (25:14). NB. I. női mérkőzés, Budapest, Kisstadion. A pécsiek jól kezdtek, meglepetésre jó ideig 6—8 ponttal vezettek is. Később azonban a Petőfi fokozatosan átvette a játék irányítását és már a félidő végére sikeres távoli dobásokkal jelentős előnyhöz jutott. Szünet után is a Petőfi volt fölényben és a kifáradó pécsiekkel szemben végül ilyen arányban is megérdemelten nyert. Legjobb dobók: Koch 17, Paál II. és Högye (12—12), illetve Kósáné 16, Timár 7. Jók: Hoffmann, Högye, Paál II., illetve Kósáné, Szabó és Timár.

BUDAPESTI ÁLLATORVOSOK—PÉCSI POSTÁS 58:47 (28:11). NB. II. férfi mérkőzés. Pécs. Mórót nélkülöző Postás nehezen talált magára, a második félideji lelkes játék nem volt elegendő a győzelemhez. Legjobb dobók: Dörőcz 21, Berényi 11, illetve Bányai 12, Mánfai 10.

SOPRONI MAFC—PEAC 103:63 (51:30) NB II. férfi mérkőzés, Pécs. A soproniak három számjegyű győzelmüket a pécsiek fegyelmezetlen játékának köszönhetik. A pécsi csapat sok hibával játszott, kosárra dobásaik rendre célt tévesztettek. Legjobb dobók: Orbai 25, illetve Uzsoki 20, illetve Mohos 13.

Új atlétikai világcsúcsok

Az arizonai Tempében és a kaliforniai Modestóban rendezett atlétikai versenyeken — amelyeken jórészt főiskolás sportolók vettek részt — vasárnap négy új világcsúcs született — ezek a következők.

440 yard: 44,9 mp Adolph Plumer (Ujmexikói Egyetem) a régi világcsúcsot 1958 óta az amerikai Davis tartotta 45,7 mp-vel,

Távolugrás (férfi):

833 cm Phil Shinnick (washingtoni egyetem) a régi világcsúcsot 1862-től a szovjet Ter-Ovaneszjan tartotta 831 cm-rel.

4x880 yard váltó

7:18.9 p, Oregoni egyetem (Underwood, Brady, Hoffmann, Groth) a régi világcsúcs, amelyet az Egyesült Államok válogatottja tartott 7:19,4 perc volt.

Rúdugrás:

505 cm Brian Sternberg (washingtoni egyetem) a régi világcsúcsot 504 cm-es ugrásával 1963. április 30-án honfitársa John Pennel állította fel.

TOTÓ

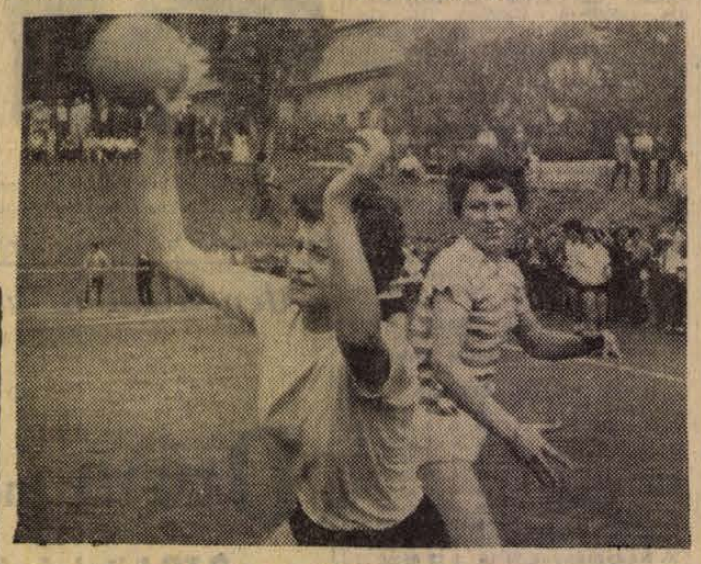
1. Ferencváros—Vasas	2:2	x
2. Debrecen—Ujpesti Dózsa	4:1	1
3. Komló—Tatabánya	0:0	x
4. Dorog—Pécs	1:2	2
5. Győr—Salgótarján	6:1	1
6. Szeged—Szombathely	1:0	1
7. Dunaújváros—BVSC	1:2	2
8. Csepel—Autó—Budafok	0:1	2
9. EVTK—Oroszlány	1:1	x
10. K. Lombik—Zalaegerszeg	1:1	x
11. Kecskemét—Egyetértés	1:1	x
12. Nyiregyháza—Borsodi B.	1:1	x

Nem mindegy

A Honvédelmi Sportnap közönsége álmélkodva figyeli a műsor kiemelkedő számát, Fejes Péter műrepülését. A kitűnő sportoló sorra veti a levegőben a bukfenceket, dugóhúzóba megy, hátravetődik, mindent, amit a gépével tenni lehet. Gépkocsivezetők egy csoportja áll az autók mellett s egyszer csak az egyik ugyszólal:

— Holnap ezt és ezt megpróbálom a Volgámmal.

Bob



A Pécsi Bányász, az NB I. női kézilabda-bajnokság listavezetője küzdelem után győzte le a Debreceni Dózsa csapatát. Czakóné ellenállhatatlanul tör kapura a megdermedt dózsás védő mellett.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: * 55-91, 50-00.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 29. SZERDA

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM. ÁRA: 50 FILLÉR 123. SZÁM

PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Nyilvánítsák atomrakétamentes övezetté az egész földközi-tengeri térséget

Hruscsov elvtárs üdvözlete a Balkán-értekezletnek

A balkáni együttműködési bizottságok képviselőinek értekezlete kedd délelőtt folytatta munkáját. Az ülésen tapsvihar közepette olvasták fel Hruscsov szovjet miniszterelnök üdvözlő levelét.

Merkurisz görög küldött kedden közzétett felszólalásában megállapította, hogy a görög nép többsége tudatában van a nukleáris háború veszélyének. Ellenez mindenféle fegyverkezést, különösen pedig az atomfegyverkezést. A görög küldött kiemelte, hogy Hruscsov szovjet miniszterelnök számtalanszor késznek mutatkozott szavatolni a balkáni atomfegyvermentes övezetet. Követelhetjük, az Egyesült Államoktól — állapítja meg a felszólalás —, hogy adjon hasonló biztosítékot.

*

A szovjet nép és a magam nevében szívélyesen üdvözlöm a balkáni együttműködésért küzdő bizottságok értekezletének részvevőit.

A jelenlegi helyzetben, amikor az agresszív nemzetközi körök a Balkánt és a Földközi-tenger medencéjét atomrakéta támaszponttá akarják kiépíteni, különösen időszerű intézkedéseket hozni a béke és a biztonság szavatolására a Balkán félszigeten éppúgy, mint az egész Földközi tengeri térségben. A szovjet kormány ebből a célból nemrégen javasolta: nyilvánítsák atomrakétamentes övezetté az egész Földközi-tengeri térséget, s az Egyesült Államokkal és más nyugati államokkal szavatolják kellőképpen e térség kívül maradását az atomfegyverek alkalmazásának szférájából.

Biztos vagyok abban, hogy az értekezlet munkája pozitív lépés lesz a balkáni és a Földközi-tengeri béke- és barátság-övezet létrehozásának útján és engedjék meg, hogy sikereket kívánjak az értekezlet résztvevőinek munkájukhoz.

Több lehetőséget

Ez a gondolat vonult végig a megyei párt végrehajtó bizottság legutóbbi ülésén, amikor az ifjúság kultúrált szórakozásáról vitatkoztak.

A tanulás, a munka után a fiatalok szórakozni akarnak. Sietnek kihasználni mindazt, amit az élet örömeiből, szépségeiből igazán csak a fiatalok élvezhetnek önfeledten. Sportolni, táncolni, országot, vagy világot járni, szenvedélyesen vitatkozni kis és nagy kérdésekben, a végtelenségig tűnő sétákat tenni a barátnővel vagy éppen a „kedvessel", órák hosszat görnyedni egy elképzelt modell megalkotása, barkácsolása felett — ezekből tevődnek össze évek múlva az ifjúkor legszebb emlékei.

Néhány évvel ezelőtt még sokan azt gondolták, hogy *az ifjúság a szórakozáson csak a táncot érti és igényli.* Azóta sok minden bizonyította, hogy ez csak nagyon kis része az igényeknek. Azt sem tekinthetjük általánosnak, hogy egyesek durva tréfákkal, a züllés határait súroló „szórakozással", elvtelen galerikbe tömörülve „ütik agyon" szabadidejüket. Mind kevesebb ilyen fiatalt ismerünk. Ha bűnüldöző szerveknek pillanatnyilag még gondot is adnak, ha néha a kelleténél többet is beszélünk és írunk róluk, mégis *ők vannak kisebbségben.*

A szabadidejében szórakozó fiatalok többségét azok alkotják, akik öntevékeny művészeti csoportokban egyesültek, élményt, műélvezetet nyújtanak társaiknak, számtalan bemutatóikkal a kis kultúrházaktól kezdve a televízió nagy nyilvánosságáig. *Ők azok, akik könyveket búvnak, hogy aztán ifjú tudósként álljanak előttünk a képernyőn, miközben az iskolai oktatás átlagos színvonalát messze felülmúló kérdésekre adnak magabiztos választ.* Közülük kerülnek ki azok is, akik nap-nap után sporttáskájukkal a kezükben felkeresik a versenypályákat, időt, métert, magasságot ostromolnak. Velük találkozunk a Mecsek újjászületésénél, amikor fákat, bozótokat irtanak, hogy munkájuk nyomán kultúrpark, gyermekszórakoztató létesüljön. Kukoricát címereznek a forró napon, állami gazdaságainkban, házakat, utcákat építenek, fákat ültetnek el, hogy szebbé, kultúráltabbá tegyék lakóhelyüket.

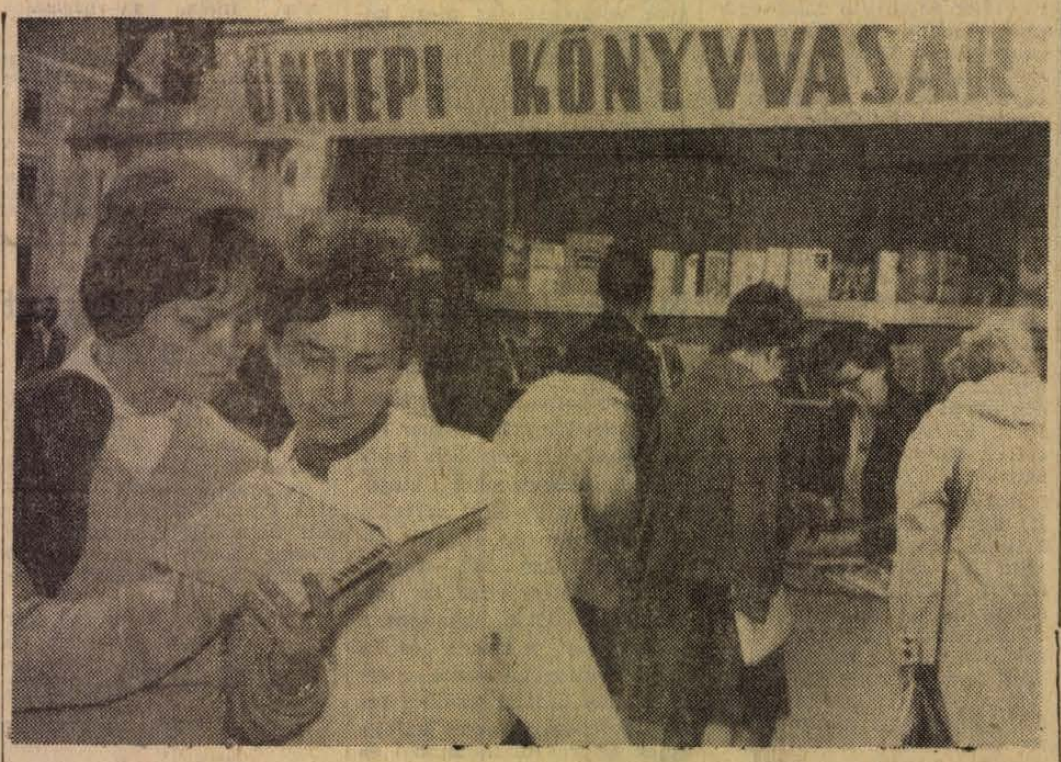
A megyei párt végrehajtó bizottság megvizsgálta a fiatalok szórakozásának lehetőségeit. Megnyugtató olvasni a számokat és az adatokat. Az ifjúság művelődését és szórakozását megyénkben *289 művelődési ház és terem segíti elő. Pécsett 3350 fiatalnak van színházbérlete, 5016-nak hangversenybérlete.* Megyénk községeiben a Pécsi Nemzeti Színház és az ORI évente mintegy 250 előadást rendez, amelyeknek a nézőközönsége nagyrészt fiatalokból tevődik össze. A megye minden községében van *rendszeres könyvkölcsönzés.* Ma már szinte nincs olyan község megyénkben, ahol a fiatalok ne nézhetnék meg a televízió műsorát, vagy szervezett formában klubokban vagy barátaik körében. Igy érthető, hogy a *14—23 év közötti fiatalokból huszonkétezren tagjai valamelyik sportkörnek.* Egyre több olyan vendéglátóipari egység létesül, ahol a fiatalok ízlésesen, kellemesen szórakozhatnak. A KISZ által szervezett kulturális szemle különböző ágazataiban a megyénkben 36 ezer fiatal vesz részt.

Ugyanakkor szólni kell arról is, hogy egyes kultúrházakban, klubokban a meglévő felszerelést, adottságokat *nem úgy használják fel a vezetők, hogy az felkeltse a fiatalok érdeklődését.* Mellőzik a kötetlen foglalkozásokat, erőltetett, merev programokat alakítanak ki, amelyek elriasztják az ifjúságot. Egyes üzemi klubokban a nagyszerű felszerelések ellenére szinte semmilyen élet nincs, mert a fiatalok munka után lakóhelyeik közelében keresik a szórakozási lehetőséget. Nagyobb gondot kellene fordítani arra, hogy a munkásfiatalok is vegyenek színház- és hangverseny-bérleteket. Pécsett például hat nagyüzemben *csak 34 fiatal rendelkezik ilyennel.* Jobban kellene gondozni a falusi sportlétesítményeket, hogy azok valóban alkalmasak legyenek rendeltetésükre. Ezek adott lehetőségek, de csak akkor, ha többet gondolunk rájuk, jobban törődünk velük.

Tenni kell azért is, hogy a lehetőségek a jövőben tovább szélesedjenek. — Kevés az ifjúsági szórakozóhely. Különösen az olyan, ahol *nem a vendéglátóipar bevétele határozza meg a szórakoztatás színvonalát a zenében, műsorban, hanem a fiatalok igénye.* A fiatalok szeretnének szórakozni, táncolni, néha csak egy málna vagy üdítőital mellett is, nemcsak magas összegekért. Ezért javasolta a megyei párt végrehajtó bizottsága, hogy adják a KISZ kezelésébe a Balokány ligetet, melyet az ifjúság társadalmi munkájával kultúrált, olcsó, szórakozást biztosító ifjúsági ligetté alakíthassák át. A Radonai utcai Vörös Meteor pálya helyén is tervbe vették a Rózsakerthez hasonló ifjúsági szórakozóhely létrehozását. A megye valamennyi kultúrházában, művelődési otthonában *ifjúsági klubokat kell létrehozni.* Az ifjúság technikai érdeklődését elégíthetné ki az épülő Technika Házában egy ifjúsági műszaki klub kialakítása. Az általános iskolások szórakozási lehetőségeit bővítené Pécsett az Uttörőház fejlesztése, új épülettel, helyiségekkel. Végül had írjuk le itt is, hogy meg kellene oldani Pécsett a fedett sportcsarnok létesítésének ügyét is.

Mindezen elképzelések megvalósítása érdekében *újabb társadalmi összefogásra van szükség.* Ahogyan ma örülnek a gyerekek az állatkertnek, a vidámparknak, talán nemsokára úgy örülhetünk annak is, ha új üde liget, világos, tágas sportcsarnok, árnyas táncparkett fogadja a becsületes tanulás és munka után a kultúrált szórakozásra vágyó fiatalokat.

Mitzki Ervin



Ünnepi könyvhét

Nagy a forgalom az Állami Könyvterjesztő Vállalat Széchenyi téri könyvsátránál. Legkapósabbak voltak Arthur Miller drámái, és Jevtuserkó művei. Az első órákban elfogytak. Képünkön: Ez a könyv nagyon érdekes, még útközben belelapozunk.

Közel 300 új traktort kapunk terven felül

Az év eleje óta sok új traktor érkezett a megye termelőszövetkezeteibe, s köztük olyan kiváló új gyártmányok, mint

a világhírnévre szert tett magyar négykerék-meghajtású Dutra, vagy az UE—28-as terepjáró traktorok.

Most azonban a Földművelésügyi Minisztérium legutóbbi döntése alapján újabb traktorkeretet bocsátottak a megye rendelkezésére. Az 1963-ra tervezett 150 traktoron felül

újabb 288 új traktort kapnak Baranya termelőszövetkezetei és gépállomásai, a legkorszerűbb univerzális traktor-típusokból.

A már tavaly is jól bevált Zetor 3011-esből 130 darab, Zetor Szuperből 69, UTOS-ból 30 és a magyar négykerék-meghajtású UE—28-asból 59 darab érkezik a megyébe. A 288 új traktorból 188-at a termelőszövetkezetek, 100-at pedig a gépállomások kapnak meg.

Az erőgépeken kívül 30 új SZK szovjet kombájn is érkezik a megyébe terven felül az év végéig, valamint 229 pótkocsi.

Az új traktorok és pótkocsik jelentősen megkönnyítik a tsz-ek nyári és őszi munkáinak, elsősorban a szállításoknak lebonyolítását. Ebből a terven felüli új keretből elégítik ki a mostoha talaj-, és domborzati adottságokkal rendelkező sásdi járás termelőszövetkezeteinek különleges gépigényeit is.

Nagyüzem a pécsi „csibegyárban"

Négy másodpercenként egy csibe

A pécsi keltetőüzemben, az ország legnagyobb „csibegyár"-ában most van a csúcsforgalom időszaka. A dolgozók naponta átlag több mint húszezer csibét szednek ki a keltetőgépekből és helyükbe ugyanannyi tojást raknak be. Májusban összesen 700 000 csibét „termel" a hatalmas üzem. Ez pedig azt jelenti, hogy átlagosan minden negyedik másodpercben napvilágot — helyesebben: neon-világot — lát egy-egy pihés kis szárnyasállat. A közelmúltban felújított, kibővített üzemben jelenleg ötvenkét, egyenként tízezer tojás befogadására alkalmas keltetőgép működik.

A dolgozók kollektív munkával jelentős újítást vezettek be. Bizonyos átalakításokkal, módosításokkal lehetővé tették, hogy a gépekbe két tálcasorral többet lehet elhelyezni. Ezáltal nem tízezer, hanem tizenkétezer tojás fér a „gépkotlós"-okba. Természetesen ennek megfelelően módosították a technológiát, úgy hogy a kelési eredmény nem változott, illetve fokozatosan tovább javul. Az újítást mind az ötvenkét gépnél alkalmazzák, ami azt jelenti, hogy egyszerre százezerrel több tojást rakhatnak be keltetésre. A pécsi keltetőüzem — a húsz százalékos termelésnövekedés révén — az idén 3,7 millió csibét ad már az ország baromfitenyésztő gazdaságainak, kétmillióval többet, mint tavaly.

Kötelező

a söröspalackok visszaváltása

A vásárlók bejelentései alapján a Belkereskedelmi Minisztérium ellenőrzése megállapította, hogy egyes élelmiszer- és vendéglátóipari üzletek megtagadják a nagy családi söröspalackok visszaváltását. A minisztérium illetékes főosztálya most nyomatékosan felhívta az irányító szervek és a vállalatok vezetőit, utasítsák a boltok dolgozóit az üvegvisszaváltást szabályozó rendelkezések pontos megtartására. Az erre vonatkozó utasítás értelmében valamennyi élelmiszer- és vendéglátóipari üzlet köteles az üres, betétdíjas üvegeket és palackokat — a nagy, másfél literes söröspalackokat is — kötöttség nélkül visszaváltani.

A daru csúcsánál

Nem hiszem, hogy a Mecseken lévő üdülőből szebb kilátás nyílna a városra, mint a most épülő egyetemi város klinikai tömbjének hetedik emeletéről. Az NDK-ból hozatott óriásdaru, mint egy kihegyezett hatalmas ceruza áll az épület mellett, magasságban is egyenrangú felek az épülettel. A beton pereme mellett vékonyka korlát, az embert szinte húzza a mélység.

— Három hónapra vetett vissza bennünket a kemény tél — magyarázza Kalló Péter művezető — s most versenyt kell szaladnunk az idővel. Még ebben az évben harminckét millió forint értékű munkát kell elvégeznünk...

— Sikerül behozni a lemaradást?

Válasz helyett a tetőn betonozó emberek felé kiált:

— Fehér elvtárs, jöjjön már ide egy percre!

Fehér János leereszkedik a zsaluzások között s a hetedik emeleti terraszon a többiek felé fordulva mondja:

— Éjjel-nappal dolgozunk. Tizenkét órát naponta. Még szabad szombatot sem tartunk. Öt hét alatt két hónapnak megfelelő munkát végeztünk el.

— Van valami vállalásuk?

— Igen. Május 30-ig befejezzük az utolsó, a nyolcas szint betonozását is. Mint láthatja, félig már készen is vagyunk vele.

— Eléggé el lehet fáradni tizenkét óra alatt.

— Hát bizony... Váber Frigyes, Takács György, Heil János, Bertalics István, aki most velem van, jórészt mind vidékiek. Műszak végén még utaznak, reggel korán kelnek. Az alváson kívül jóformán nincs idejük semmire. A munka pedig nehéz. Most a betongerendákat helyezzük el, s ahová nem ér be a daru karja, oda mi visszük. Igen, azon a keskeny pallón. Hogy mennyi a súlya? Hát úgy hat, hat és fél mázsa. Négy embert kíván.

Hátracsapja a kék „micit" és Kallóra nevet.

— Azért kibírjuk valahogy. Télen úgyis nézhettük a tv-t eleget. Meg pénz is szépen lesz.

Lassan ereszkedünk lejjebb a művezetővel. Az ötödik, negyedik szinten a kőművesek közfalakat húznak, vakolnak. Az udvaron állunk éppen, amikor a negyedik emeleti egyik ablakból Kallóra szól valaki.

— Péter bácsi, mi lenne, ha a nyakába ugranék?

— Elkapnálak angyalom — hangzik a barátságos válasz.

Fent a magasban vakolókanállal a kezében egy kékoverallos menyecske tréfálkozik.

— Jó kedvük van — mondja a művezető — csak munka legyen és szép idő.

Az alagsorban már hegesztők dolgoznak. A sugárvizsgálatokhoz szükséges dezaktiváló tartályokat készítik elő szereléshez. A gazdasági épületben is rövidesen megkezdik a felvonók, hűtőgépek szerelését. Az egyetemi városrész építői „nagy műszakot" tartanak. Valószínű, hogy az idővel folytatott versenyben ők lesznek a győztesek.

— ts —

AI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·MAI·NAP–A·

Ne csak a mentőktől várjanak segítségel!

Már megszoktuk, hogy baj esetén mindig segítségünkre sietnek a mentők. Ha hirtelen rosszulléthez, vérző beteghez kell menni, még orvos is beül a mentőkocsiba. Így történt pénteken éjjel is, amikor Kökényből telefonáltak: hasba szúrták Gergely Györgyöt, szállítsák be valamelyik klinikára.

A ügyeletes tudta, hogy a pénteki felhőszakadás szinte egész Baranyát végigáztatta, s meg is kérdezte azonnal Torma Péternétől: járható-e autóval a kökényi út. „Ha úgy gondolja, hogy nem tudunk bemenni, tegyék lovaskocsira a sérültet és hozzák addig, amíg nem találkozunk!" — kérte és azt gondolta, Kökényben méltányolják ezt a kérést, hiszen embertársuk megmentéséről van szó.

Tíz órakor elindultak a mentők Kökénybe. Egy kilométeren sikerült előrevergődniük a sáros földúton, amikor végképp elakadtak. Éjfél felé a pécsi mentőállomáson már aggódni kezdtek, hiszen sem a kocsi, sem az orvos nem tért vissza Kökényből és a hasbaszúrt betegről sem érkezett hír. Gyorsan hívták hát a községi tanácsot, mondják meg, mi történt?

Sajnos — semmi. Gergely György éjfélkor még mindig ott hevert az utcán, ahol a szúrás után összeesett, s Torma Péterné még mindig nem keltette fel a község egyetlen magánfogattulajdonosát. Végülis a mentők erélyes fellépése hozta egyenesbe Gergely György ügyét. Kiderült, hogy akad fogat éjfélkor is, ha emberéletet kell menteni.

Gergely György három órával sérülése után került klinikára. Vajon miért mulasztották el ezt Kökényben, ahol hasba szúrták? Miért várják el a kökényiek, hogy csak mások segítsenek bajbajutott embertársaikon?

(HARSÁNYI)

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: a hőmérséklet a Dunántúlon is csökken. Felhős idő, több helyen záporesővel, zivatarral. Időnként élénk keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—14, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21—24 fok között.

„Repülő" zöldborsó Finnországnak

Több mint kétezer szövetkezeti gazda szüretelt vasárnap a dél-baranyai primőrföldeken

A dél-baranyai termelőszövetkezetekben most van a primőrszüret fő ideje. A táj két híres primőrnövénye — a mohácsi kelkáposzta és a siklósi zöldborsó — mint minden tavasszal, az idén is legkorábban érett meg az országban. Koraiságuk és kiváló minőségük miatt igen keresettek ezek a zöldségfélék mind belföldön, mind külföldön. Éppen a nagy kereslet miatt vasárnap is folytatták a primőrök szedését és szállítását.

Már hajnali négy órakor megkezdődött mindenütt a munka, hogy mielőbb útnak indíthassák a zöldáru-szállítmányokat. A vasárnapi primőrszüreten több mint kétezren, zömében lányok és asszonyok, vettek részt. Szolgálatban voltak a MEK dolgozói is. A mohácsi kirendeltség harminc és a siklósi kirendeltség ötven szakembere irányította, illetve végezte a primőrök helyszíni átvételét és berakását a járművekbe.

Mohács határában — az Uj Barázda és a II. Rákóczi Ferenc Tsz-ek földjein, valamint a szövetkezeti gazdák háztáji kertjeiben — hétszáz mázsa kelkáposzta került ládákba vasárnap délelőtt. Ennek a mennyiségnek körülbelül a felét exportálták: Ausztriába, a Német Demokratikus Köztársaságba és a Német Szövetségi Köztársaságba. A kelkáposzta, vasúti kocsikba és teherautókra rakva, még a déli órákban elhagyta a Duna-parti várost.

A Harsányi-hegy környékének 7 borsótermelő falujában — Villányban, Nagyharsányban, Kisharsányban, Siklóson, Máriagyűdön, Terehegyen és Diósviszlón — az idei legnagyobb mennyiségű termést szedték le vasárnap. Összesen nyolcszáz mázsa zöldborsót raktak a vasúti kocsikba és a teherautókba. Ennek kétharmad részét külföldre szállították, mégpedig Finnországba, Ausztriába és a Német Szövetségi Köztársaságba.

Finnország új piaca a magyar zöldborsónak: most került először ebből a primőrnövényből a helsinki piacokra. A finneknek szánt árut teherautón vitték Ferihegyre és ott nyomban repülőgépre rakták át. Így vasárnap este már Helsinkiben volt az a borsó, amelyet reggel szedtek a dél-baranyai szövetkezeti gazdák.

A televízió műsora

május 29-én, szerdán:

10.00: TV-híradó (ism.). — 10.15: A sátán temploma. — Magyarul beszélő NDK-film. III. rész (ism.). Csak 14 éven felülieknek! — 11.40: A falujáró kamera (ism.). — 12.00: Hírek. — 16.45: Csehszlovákia—Anglia labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Bratislaváből. Riporter: Szőnyi János. A közvetítés szünetében: Hírek. — 18.50: Tanuljunk oroszul. — Nyelvlecke kezdőknek. — 19.10: A nagyfülű mókuska. — NDK árnyfilm — kicsinyeknek. — 19.30: TV-világhíradó. — 19.45: Szép álmokat, gyerekek! — 19.55: A hét dada. Magyarul beszélő szovjet film. — 21.10: Zenélő órák. „Tavaszi hangok". — 22.10: Hírek. TV-világhíradó (ism.).

*

— A LISZT FERENC Állami Zeneiskola szülői munkaközössége 30-án, csütörtökön fél 6 órakor a Liszt-teremben növendékhangversenyt rendez. Belépő díj személyenkint 2 forint. A szülői munkaközösség vezetősége felkéri a kedves szülőket, hogy lehetőleg mindannyian jelenjenek meg a hangversenyen.

Csehszlovákiai vendégszereplés



A nyári idényre Csehszlovákiába, a pozsonyi Devin Szállóba, majd az ottani egyhónapos vendégszereplés után a tátralomnici Grand Hotelbe szerződött Vér Ernő és zenekara, amely eddig az Olimpia Étteremben játszott.

Nagy kereslet — kisebb kínálat az ünnepi könyvhéten

A szombaton kezdődött 1963-as ünnepi könyvhétre már régen vártak az olvasók, hogy házi kiskönyvtárukat kiegészíthessék, a keresett műveket megvehessék. Ez részben sikerült az első két napon, ugyanis Pécsett a 101. és 102. számú boltokban, valamint a Színház téri, a vasúti és a másik 3 sátorban szinte az első néhány órában gazdára talált Jevtusenko verses kötete, Fejes Endre Rozsdatemető és Steinbeck: Kedves csirkefogó című kötete. Sokan megvették a fiatal magyar költők antológiáját, a Tiszta szigorúság című kötetet, Németh László: Mai témák című könyvét, Vass István és Garai Gábor verseskötetét.

Az első két napi forgalom meghaladta a 20 ezer forintot, ami igen szép eredmény, hiszen a 140 üzemi terjesztő ennél jóval többet árult. Az eladók mégis panaszkodnak, hiszen nem tudják az igényeket kielégíteni. A könyvhétre megjelentetett 63 könyv csak kis példányszámban látott napvilágot, az olvasóközönség viszont jóval nagyobb példányszámú műveket is vásárolna.

A 102. könyvesbolt 300 ezer forint forgalmat tervezett a könyvhétre az üzemi terjesztők eredményét is beszámítva.

— A MECSE.. Táncegyüttes gyermek-csoportja felutazott ma a Televízió stúdiójába, ahol a kamerák előtt az Elvetettem kenderkémet című táncos-dalos népi játékot adják elő. A 30 perces filmet június közepén láthatjuk a képernyőn.

— *A NEVELŐK Házában ma este 6 órakor dr. Werner István Modern filmművészet címmel előadást tart.*

— **HALÁSZCSÁRDA nyílik Dunaszekcsőn szombaton este 6 órakor a földművesszövetkezet kezelésében a révátkelésnél.**

A Széchenyi Gimnázium tanulóinak minősítő vizsgája

Tizenhét szőlészetből és borászatból szakmai minősítő vizsgára jelentkezett Széchenyi gimnáziumi tanuló izgult kedden délelőtt a Szőlészeti Kutató Intézet máriai telepén, hogy négy évi elméleti és gyakorlati munkájára tegye rá a koronát, illetőleg szerezze meg a szakmai minősítő oklevelet. Ennek birtokában ugyan is — a minősítéstől függően — jóval rövidebb idő alatt szerezhetik meg a szakmunkás oklevelet.

A minden oldalról szőlőskertektől övezett épület kultúrtermében ünnepélyes keretek között történt meg a vizsga *Hartl Ferenc* telepvezető elnöklete és *Achátz Imréné* igazgató jelenlétében. A húzott kérdésekre nyugodtan, magabiztosan felelgettek a tanulók. Néha olyan nehéz kérdésekről is, mint amilyen a permetezéses trágyázás, a sárgaság elleni védekezés legújabb módszerei, a nagyüzemi Moser-féle művelési mód eredményei. Mind a tizenhét tanuló kiállta a próbát, s sikerült megszereznie a minősítő oklevelet. Öten kiválóan megfelelt eredményű oklevelet kaptak. Ezek: *Bosznay Ferenc, Gálos István, Hentz Kálmán, Horváth Attila és Koncsecskó László.*

A tanulóifjúság nevében Horváth Attila köszönte meg *Hartl Ferenc* telepvezetőnek és a tanári karnak négyévi fáradságos munkáját. A sikeres minősítő vizsgát tett tanulóknak többsége agrár-pályán kíván elhelyezkedni.

Előkészületek a pedagógusnapra

A XII. pedagógusnapot június 1-én rendezi meg a Baranya megyei Tanács és Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztálya.

Az ünnep programját már elkészítették. Délelőtt 9 órakor az általános iskolák gyakorlati oktatási tananyagából készült kiállítást nyitják meg, majd fél 11-kor a két tanács vb-elnöke fogadást ad a kitüntetett pedagógusok részére. A megyéből 18, Pécs városából pedig 10 pedagógust tüntetnek ki. Dél körül a Széchenyi téren, és a Városi Művelődési Ház előtt játszik a Széchenyi Gimnázium zenekara, valamint a gyárvárosi úttörőzenekar

Fél 12-kor kezdődik a központi ünnepség a Városi Művelődési Házban, majd fél 1-ig toronyzenét adnak a városi tanács tornyából, este pedig fúvószenekari hangversenyt adnak a Széchenyi téren. A pedagógusnapot bál zárja a Nevelők Házában.

— A PÉCSI egyetem meghívására június elején több napos magyarországi látogatásra érkezik dr. Erwin Melichar osztrák professzor, a Grazi Tudományegyetem prorektora. .. grazi egyetemi tanár június 4-én reggel 9 órai kezdettel az osztrák alkotmánybíráskodásról tart előadást az egyetemen a II. számú előadóteremben.

— *176 EZER FORINTOT nyert a lottón négytalálatos szelvényével Plávsits Sándor mohácsi lakos a 19. játékhéten. A négytalálatos szelvény mellett két háromtalálata és 12 kettes találata volt. A nyereményt már felvette a szerencsés lottózó.*

— **BUDAPESTEN vendégszerepel a pécsi balettegyüttes június 16—17-én, a Bartók-teremben. Az első este a Hoffmann meséit adják elő a táncosok. Másnap délután és este a Balett 1963. című műsorukat mutatják be.**

— *A JÓZSEF ATTILA olvasómozgalom jelvényeinek ünnepélyes átadására csütörtökön 5 órakor kerül sor a megyei könyvtár olvasótermében.*

— **MŰANYAGFÓLIÁS kertészeti bemutatót tartanak ma a bólyi Kossuth Tsz-ben, ahol dr. Somos András, a Budapesti Kertészeti Főiskola rektora tart előadást.**

— MEGJELENT a Baranya megyei Kisipari Szövetkezetek Lapja, amely a megye szövetkezeti iparának munkájával, terveivel foglalkozik 16 oldalon.

— GYERMEKNAP — ÉDESSÉGGEL. A vasárnap megrendezett gyermeknapon 14 ezer forint értékű édességet nyalogattak és szopogattak el Pécsett a kislányok és kisfiúk.

— *CSAKNEM 5 ezer facsemetét ültettek el a siklósi járás úttörői az idei fásítási napokon.*

— KIÁLLITÁS NYILIK szombaton délelőtt 9 órakor a jövő évi politechnikai oktatás módszereiről Pécsett, a járási tanács dísztermében.

— *A PÉCSI HÁZIIPARI Szövetkezet készítményei Európa sok országába eljutnak. Legutóbb Anglia rendelt 15 ezer favonatot, s ezerkétszáz már a napokban útnak indul az angol gyerekekhez.*

●

JOGÁSZNAP PÉCSETT

A Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei Szervezete, a Közalkalmazottak Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága és a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara május 31-én a pécsi egyetem aulájában jogásznapot rendez. A jogásznap napirendje: Dr. Szénási Géza, a Magyar Népköztársaság Legfőbb Ügyésze „Jogpolitikánk időszerű kérdései" című előadása, délután dr. Papp Tibor tanszékvezető egyetemi tanár előadása „A házasság megegyezéses bontásának problematikája".

*

ARAMSZÜNET

Áramszünet lesz nagyfeszültségű hálózat karbantartása miatt 29-én Csonkamindszent, Cserdi, Helesfa, Bükkösd, Bükkösd-becsali, Gyürüfű, Dinnyeberki és Korpád községekben. Továbbá 30-án Hetvehely, Okorvölgy, Karácodfa, Szentkatalin, Abaliget, Kán, Gorica,



66.

Kivégezték. A szovjet foglyok egy csoportja — több mint háromszáz ember — tegnap megszökött. Eddig csak a szökevények egy jelentéktelen részét sikerült elfogni és a lágerbe visszavinni. Valamennyiükre alkalmazták a „Kugel"-parancsot.

Nem sokkal később újabb hírekkel jöttek be Upitzhez. Az Abwehr rádióügyeletese jelentette: az ismeretlen rádióadó, amely eddig Karlsluste környékén működött, tíz nap óta hallgat. Ellenben észleltek egy ezidáig ismeretlen leadót, amelynek ugyanaz a jelzőmetódusa, mint a karlslustei állomásnak, csak nem onnan, hanem valahonnan Ostburg környékéről ad.

Egy ismeretlen leadó!... A kátonai kémelhárítók már eléq rében, jó esztendő óta észlelték adásait az éterben. De hosszú ideig nem sikerült beméri, mert valami különleges antennát alkalmazott, amely egészen szokatlan módon, rövid szakaszonkint sugárzott az éterben. Adásai mindig rövidek voltak, s ez nagyon megnehezítette a beméről munkáját. Végül megállapították, hogy Karlsluste környékén működik a leadó. Mindent megmozgattak, hogy felkutassák és megsemmisítsék a titkos rádióállomást. De valamennyi próbálkozás sikertelen maradt. A leadó igen bonyolult szisztéma szerint sugárzott, folyton változott adásának ideje, napja, órája, sőt még a hullámhossza is, úgy hogy tehetetlennek bizonyultak vele szemben a kémelhárítók. S ráadásul nem mindig ugyanarról a helyről adott, állandóan vándorolt a környéken.

Nem kevesebb fejtörést okozott a rejtjeles közlemények kisifrirozása sem. Az Abwehr legjobb rejtjel-szakértői hosszú éjszakákat töprengtek az értelmetlen betű és a számrengeteg felett, amelyet sikerült elkapniok az adásból. De csak egyetlen egyszer tudtak valami egészen rövid szövegrészt kihámozni belőle. Aztán új rejtjel-kulcsra tért át a leadó, s nem akadt, aki valamennyire is érthető, főleg használható dolgot tudott volna kisütni a furcsa rendszerű számokból. Az Abwehr emberei megfigyelték: a titkos leadó tulajdonosai speciális rejtjelező gépet alkalmaznak, amelynek működési elvéről a német katonai felderítőknek mindössze halvány sejtelmeik voltak.

Ám az az egy megfejtett rádiógramm-rész is elegendő volt, hogy az Abwehr tájékozódjon, kivel áll szemben. A közleményben ugyanis az archivumokat őrző titkos rejtekhelyről volt szó, s ezt Karlslusteból, vagyis pontosan onnan sugározta az adó, ahol a rejtekhely van!... Ezután vetette be Upitz a már ismert kombinációja: Ottó Liss átdobását, s Herbert Lange szökésének sugalmazását.

Upitz még egyszer átolvosta a most kapott rejtjeles szöveget. S az ott álló mondatok alapján eloszlott még az a kevés kételye is, ami valahol egészen a tudat alatt élt benne. Most már biztos volt benne, hogy elérte, amit akart. Mert, ha egyszer Karlslusteból Ostburgba költözött át az oroszok leadója, akkor természetes, hogy vele együtt jöttek a rádió gazdái is. Az orosz felderítőket tehát sikerült Ostburgba csalni, vakvágányra vezetni.

A Gruppenführer megkönnyebbülten sóhajtott fel.

Aznap este még egy meglepetés várta Upitzot.

Az adjutáns egy látogatót vezetett be hozzá. Az az ember volt az illető, akinek a felkutatása és kapcsolatainak megállapítása Upitz mostani legfontosabb feladata volt.

— Maga? — Tátogott a Gruppenführer, s a csodálkozástól nem tudott szóhoz jutni.

— Amint látja, én vagyok, — mosolyodott el a vendég. — Ha megengedi, ledobhatom a kabátomat, úgye?

Upitz, — aki még mindig nem ocsudott fel a meglepetéstől — csak ült a karosszékben, mint aki sóbálvánnyá változott, s gépiesen bólintott a kérdésre. A látogató hanyagul a szék karfájára dobta az átmeneti kabátját, majd rátette a kalapját, s leült.

— Nos, — mondta, bodor cigarettafüstöt eregetve — mi újság, hogy szolgál az egészsége, kedves Upitz?

TIZENNYOLCADIK FEJEZET

A távoli Ostburgból időről időre, rendszeresen megérkeztek a rövid jelentések. Az adást mindig szorongva várták, s gyorsan áttették a jeleket szövegre. A szinte művészien rövid, tömör közleményekben Aszker beszámolt a munka menetéről. Moszkvából állandóan igyekeztek segíteni rajta, hogy könnyebben tájékozódjon, különböző speciális információkat sugároztak neki, amelyeket ott Ostburgban nem tudhatott volna meg.

De az utóbbi hetekben megszakadt a kapcsolat. Hiába hívták szüntelenül Aszker állomását az állambiztonsági szervek legjobb rádiósai. Kerimov őrnagy nem felelt. Likov tábornok utasítást adott, hogy éjjel-nappal figyeljék az étert.

S a vevőberendezések kezelői most a készülék mellett váltották egymást. Egy pillanatra sem kapcsolták ki a gépet. Ámbár minden hiába volt. Kerimov hallgatott.

Likov jól tudta, milyen sokféle technikai oka lehet a kapcsolat időleges megszakadásának. Előfordulhat az is, hogy Kerimov olyan helyzetbe került, amely lehetetlenné tette az éterben való megjelenését. Egyszóval minden valószínűség szerint csak az ellenség közötti konspiratív munka szokványos nehézségeiről lehet szó. És Likov mégis nyugtalankodott, aggódott a fejlemények miatt. S ez az aggodalma átragadt az állambiztonsági szerveknek a Kerimov akciójával kapcsolatban álló többi munkatársára is.

Likov a telefonkagylóért nyúlt, s a rádiósok számát tárcsázta. Rábint találta a vonal másik végén. Az ezredes napok óta szinte a rádiószobában élt, még éjszakára sem jött ki onnan, mert ha az összeköttetést sikerül megteremteni, neki azonnal beszélnie kell Aszkerral. Speciális rejtjelmondatot kell továbbítania.

(Folytatása következik)

„Fáraói" módszerek egy korszerű gyárban

A Mohácsi Farostlemezgyár a megye iparának büszkesége. Korszerű, egy évtizedes múltra sem tekint vissza, az ötvenes évek közepén végezték telephelyén az első kapavágást. Hasznos, mert fában szegények vagyunk, és a mohácsi gyár az értéktelen, árterületeken termő fákat (fűzt, nyárt, hársot, erdei fenyőt, nyírt) hasznosítja, belőlük az iparban sokféle célra alkalmas farostlemezt állít elő. Hogy a gyár dolgozói sem végzik rosszul munkájukat, bizonyítják azok a görög és francia megrendelések, amelyeket a hazai szükségleten felül igyekeznek kielégíteni.

Mindez szöges ellentétben áll azzal a primitív, kezdetleges módszerrel, amivel a gyárban az anyagot mozgatják — a megérkezéstől a feldolgozás kezdetéig, majd a kész árut a gépektől a vagonokig.

Mikor térül meg a 14 milliós kikötő?

A Mohácsi Farostlemezgyárat 1955-ben kezdték építeni, s az első — egyébként az NDK-ból importált — gépegységét 1959. tavaszán állították munkába. Ennek a gépegységnek kapacitása évenként 14 000 köbméter farostlemez. A másik gépegységet Svédországtól vették, s ez 1961. őszén lépett a termelésbe, s évi termelése 21 ezer köbméter.

A gyárat a Duna mellé, attól pontosan 800 méterre telepítették, s mivel folyó mellett van és áruját messziről kapja, kikötőt is építettek számára. Az építési költség kereken 14 millióba került. Egy pillanatig sem kétséges, hogy kikötőre nagy szükségük volt. Az viszont már kétségesebb, hogy a két, egyenként három tonnás félportál darut, hogyan lehet kihasználni. Mint Papp Ferenc elvtárs, termelési osztályvezető, a kísérőm megjegyezte: szabvány, hogy kettőt építsenek. Ha már így van, nem lehet mást tenni, mint „begazdálkodni" a roppant költséget, ami viszont a kihasználtságával nem áll egyenes arányban. A gyárba érkező fának ugyanis mindössze 30—35 százaléka érkezik hajóval, a többi vasuti vagonokban.

Nyolcvan ember a fatéren!

A mintegy 25—30 holdas fatér a gyár „gyomra", amely falánkul eszi a nyereséget. A fatérre vagonok érkeznek fával rakottan, s a rengeteg fát (az üzem naponta 600 ürmétert aprít fel) a munkások kézzel rakják ki a vagonokból, mint itt mondják: „fáraói" módszerrel. A kézi munka még az uszályos kirakodásnál is dívik, hisz a daru a csillékbe beemeli ugyan az uszályba, de ott kézzel rakják meg. A csillékből aztán a földön kézzel rakják ki a fát, majd újból kézzel a kisnyomtávú vasuti kocsikra. A vagonkirakás után is előbb a fatérre „terelik" a fát, majd kézzel dobálják a kiskocsikra, melyeket Diesel-mozdonyok húznak az aprítókig. A fatéren nem kevesebb, mint 80 ember talál így munkát, s hogy ez mit jelent, csak akkor értjük meg, ha megtudjuk, hogy a kettes gépegység egész munkafolyamatában mindössze 90 ember vesz részt, bár még ebből is sokan (kb. 30 fő) a gyártás utolsó menetében szállítással vannak elfoglalva. Miért ilyen nagy az élőmunka aránya a gyárban, miért kerül nagy összegekbe a nyersanyagnak a gyártásmenetig történő szállítása?

— Ez nem való újságcikkbe — mondja halkan Papp Ferenc — de bizonyos körökben úgy vélik, hogy nálunk olcsóbb a kézi munka, mint a gépi.

— „Elspóroltak" talán gépegységet a felszereléskor?

— Nálunk ilyen hosszú távolságon szállítószalagok, illetve láncos kaparószalagok pedig lennének kezelhetők többszínűek, alkalmasak bútor, hajó, vagon, gépkocsi, valamint építőipari felhasználásra. Sav- és lugállók, tűrik a parázst, egyszóval minden igényt kielégítenek. Jelenleg ezeket külföldről hozzuk be. A harmadik gépegységet a Komlói Építőipari Vállalat készíti. Az elkészülés határideje a lakkos üzemnél 1963. december 30., amiből semmi sem lesz. Minden hónap kiesés, viszont a magyar népgazdaságnak havonta 2.5 millió forintjába, avagy 57 ezer dollárjába kerül.

télen. Lengyelországban kaparószalagokkal viszik a fát a vagonból az aprítóig, de nálunk nagy a távolság.

Hogy miért, azt már még se merem kérdezni.

A csonka automata

A fatértől végigmegyünk az egész munkafolyamaton, vagy ahogyan itt nevezik, a technológián. Öröm nézni, különösen a kettes gépegység munkáját. Attól kezdve, hogy a 190 lóerős gép felszeleteli a rönkfát — a kész farostlemezig szinte emberi kéz nem nyúl anyaghoz.

A gépsorok végén azonban mintha valami „hiányozna", s emiatt újból a kézi erő veszi át a gépek munkáját. Az I-esnél például kézzel rakják be a 60 méter hosszú edzőhűtő kamrába a lemezeket, s kézzel veszik ki. A szélezés, osztályozás, a raktárba szállítás, rakodási munkája ugyancsak kézi úton történik. A II-esnél is már elfelejthetjük a XX. század közepére jellemző izotópok segítségét. A görgősortól kezdve itt is belép a munkáskéz, s viszi, cibálja az óriási lemezeket, az edzőkamrába, a hűtőkamrába, a vizezőbe, a pihentetőbe, a szélezőhöz, a manipulátorhoz, s gyenge vigasz, hogy kocsikon lökdösik. Nyugodtan mondhatjuk, csupán szállítással 120 ember foglalkozik a gyárban, s „tiszta" termeléssel kb. fele.

Automatizálni!

Igen, ez a feladat. Hiába, nem tehetnek a Mohácsi Farostlemezgyár terveiről (építési és gépterveiről) a mohácsi gyár dolgozói, s hiába végzik lelkiismeretesen munkájukat, hiába küzdenek a versenyben a jobb minőségért, ha az egyik végén a feneketlent zsákból kiszóródnak a forintok. A hármas üzem, amely most épül, ötszáz méterre van a másodiktól, annak raktárától. Sajnos, messze van, és most már nem lehet közelebb rángatni. Annyit azonban meg kell csinálni, hogy a két üzemrész közötti szállítást teljesen gépesítsék.

„Vegyen kocsit, ha akar"!

A munkafolyamatok legvégén pedig — és szintén nem a gyár vezetőinek vagy dolgozóinak hibájából — újból szomorúan kell tapasztalnunk, hogy a gyárból kikerülő lemezeket kézzel rakják a vagonokba. A MÁV vagonjai korszerűtlenek, nem alkalmasak arra, hogy gépi targoncával, — amely emelővel felszerelve egyike a legjobb szállítóeszközöknek, — lehessen megtölteni őket. A farostlemez pedig a sok kézi szállításban, emelgetésben nem egyszer megtörik. Felületén hajszálfinom repedések keletkeznek, tehát itt a minőség közvetlen veszélyeztetése folyik. Mit mond a MÁV? Egyszerűen csak azt: „Ha másfajta vagonokban akar szállítani a gyár, csináltasson másfajta vagonokat"...

A gyár hatalmas udvarán újabb építkezés kezdődött. Készül a III-as gépegység, a lakkos és laminátos üzemrész. Az innen kikerülő lemezek

A HELIKON UTÁN

Végetértek a keszthelyi Helikoni Ünnepségek, melyeken 3 napon keresztül közel 4000 dunántúli diák mérte össze tudását, adott számot kulturális és művészi képességeiről. A találkozón Pécs és a megye számos középiskolája vett részt, tegyük hozzá:

eredményesen,

alapos felkészülségről, kielégítő tudásról, fegyelmezett magatartásról téve tanuságot. Van azonban a helikoni vetélkedéseknek néhány olyan tapasztalata, melyekről érdemes szólni, hogy az elkövetkező években még eredményesebb legyen a pécsi, baranyai diákok szereplése.

Az idei Helikonról a bírálóbizottság beszámolója is azt állapította meg, hogy a múlt évekhez képest emelkedett a középréteg művészi színvonala. Ez azt jelenti, hogy hiányoztak a különösen kiemelkedő teljesítmények, de színvonaltalan produkció sem akadt (pl. giccses képzőművészeti alkotást nem kültek be), és lényegesen csökkent a fokozatot el nem ért résztvevők száma. A magasabb átlagszínvonal annak az eredménye, hogy a Helikonra csak a megyei kulturális szemlén fokozatot elért résztvevők nevezhettek be. — Szükséges azonban, hogy a jövőben a KISZ ellenőrzése mellett még fokozottabb gonddal és szakmai körültekintéssel végezzék el a zsürizést, s feltétlenül szükségesnek látszik különválasztani a gimnáziumokat és a technikumokat, hiszen ebben az évben Baranyában számos technikumi tanulót zsüriztek ki a gimnazistákkal való egyszintű értékelés miatt és így Keszthelyen kevés technikumi versenyző indulhatott, ami többek között a tavalyi serlegnyertes *Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum* idei második helyezését is előidézte.

A középréteg színvonalemelkedése az ezüst fokozatok számának növekedésével is lemérhető, másrészt

a magasabb művészi mérce

következtében sokan kaptak ezüstfokozatot olyan teljesítményért, amiért tavaly még arany járt. Gondoljunk csak a három pécsi iskola zenekarára, ezúttal ezüst fokozattal kellett megelégedniök. A pécsiek legdöntőbb fölénye a *kórusoknál* nyilvánult meg, amit az is bizonyít, hogy a kiadott aranyérmek közül öt Baranyába került: négy Pécsre és különösen örültünk a *Komlói Kun Béla Gimnázium* lelkes gárdája sikerének. Pécs gazdag kóruskultúráját dicséri, hogy olyan iskolák is kiváló helyezést értek el, ahol pedig rendszeres zenei oktatásról aligha beszélhetünk, mint pl. a *Zipernovszky Károly Gépipari és Erősáramú Technikum, a Radnóti Miklós Közgazdasági Technikum vagy a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum.* Ez a technikum — teljesen másirányú beállítottsága ellenére — is példásan megállta a helyét: a szellemi öttusa erős mezőnyében ezüst fokozatot kaptak és a technikumok sorában a hetedik helyen végeztek.

Egyébként *a szellemi vetélkedő döntőjében* a pécsi *leöweyista lányok* izgalmas küzdelmet vívtak a székesfehérvári fiúkkal az első helyért. A pécsi lányok ötletesen és találékonyan oldották meg feladataikat, de a zsüri véleménye szerint a székesfehérvári fiúk egyenletesebb tudást árultak el. A következő években ügyelni kellene arra, hogy a pécsi csapat minden tagja egyformán vegye ki részét a feladatok teljesítéséből, és ne mindig ugyanarra az egy tagra bízzák a választást. A zsüri önmagának ellentmondó döntése juttatott a *Nagy Lajos Gimnázium* Irodalmi Színpada gazdag koncepciójú, színvonalas kivitelezésű műsorának ezüst fokozatot.

Ezek az önmagukban magas művészi szintű produkciók mintegy

90 iskola összversenyében

a *Nagy Lajos Gimnázium* számára a kilencedik, a *Leöwey Klára* és a *Janus Pannonius* Gimnáziumok számára a 11., 12. helyet biztosították. A még sikeresebb helikoni szereplés érdekében az együttesek művészi színvonalának emelésén kívül arra kellene a jövőben törekedni, hogy lehetőleg minden ágban indítsanak kellő számú és színvonalú részt vevőt, hogy ezzel is megerősítsék a középhadat, melyből minden bizonnyal ki fog majd emelkedni néhány arany vagy ezüst fokozat, ez pedig növelné az iskola pontszámát. Az idei Helikonon ugyanis alig hallottunk szóló-énekest, — (arany fokozatot a komlói *Vincze Erzsébet* ért el), hangszeres szólistát és versmondót (aranyérmet Pécsről *Kititics Mária*, Komlóról *Csikós János*, valamint a mohácsi irodalmi színpad egy tagja kapott), pedig aligha képzelhető el, hogy a mai zenét tanuló, hangversenyekre rendszeresen járó fiataljaink között ne akadna olyan tehetség, mint amilyeneket a Győrből, Székesfehérvárról, Veszprémből, Szekszárdról jött diákok között hallhattunk.

És szinte teljesen fehér folt a pécsiek számára a népitánc, ugyanakkor ebben a művészeti ágban elsőrendűt nyújtottak a mohácsiak, szekszárdiak, dombóváriak, kaposváriak. Pedig akadna Pécsett is szakember és igen hasznos pontokat jelentene szereplésük az iskoláknak, mint ahogy a társastánc aranyfokozata is segítette a Leöwey Klára Gimnáziumot a 11. hely elérésében. A Székesfehérvári József Attila Gimnázium fölényes ponszámú első helyezését annak köszönhette, hogy szinte kivétel nélkül minden számban indított részt vevőket, (pl. a különböző pályázatokon valóságos aranyeső hullt a székesfehérváriak tarsolyába). Mi mindössze *Lénárd László* intarzia-munkájának, *Tárkányi Tibor* irodalmi riportjának és három helytörténeti tanulmány aranyfokozatával dicsekedhetünk.

— nt —

Negyven mázsa alma holdanként

A termés 90 százalékát külföldre szállíthatja a József-majori gyümölcsös

KELLEMES meglepetést tartogatott a résztvevők számára a keddi józsefmajori bemutató, mely a tanulni és tapasztalni vágyók érdeklődését teljes mértékben kielégítette. A nagy dologidő ellenére szép számmal jöttek el termelőszövetkezeti és gazdasági szakemberek a pécsi gazdaság rendezvényére s ez a tény is mutatja, hogy az új módszerek, eljárások élénken érdeklik az embereket. A Pécsi Állami Gazdaság ezúttal valóban újat, hasznosat mutatott be. A fiatal 350 holdas józsefmajori gyümölcsös különösen a 150 hold termőkaros orsóművelésű törpe almás a legszebben beállt ilyen telepítés az egész országban.

A keddi ankét aktualitását a helyszíni növényvédelmi bemutató adta meg, a résztvevők azonban még ennél is nagyobb érdeklődéssel figyelték Timon Bélának, a gazdaság főkertészének beszámolóját, hogyan igyekszik a gazdaság gyümölcstermesztésben elérni a világszínvanalat, mit tesznek azért, hogy megerősítsék exporthelyzetüket és versenyképességüket a világpiacon. Mint az előadásból is kiderült, a világszínvonal eléréséhez hármas út vezet; nagy menynyiségű, jó minőségű és olcsó gyümölcs előállítása, s a pécsiek eddig — bár fiatal gyümölcsösük még nem fordult teljesen termőre — mind a három követelménynek eleget tettek. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy tavaly a gyümölcsös exportkitermelése már 90 százalékos volt, és egy kiló jó minőségű exportképes alma előállítása — 7.50 forintos átvételi árral szemben — 1.40 forintjába került mindössze a gazdaságnak. Ennél olcsóbban, ilyen jó minőségben pillanatnyilag külföldön sem állítják elő az almát s ez már erős versenyképességet jelent a világpiacon.

MILYEN módszerekkel, hogy jutott el idáig a gazdaság, erre kaptak választ a keddi bemutatón a szakemberek. A terület jobb kihasználása érdekében elsősorban a termőfelületet növelte a gazdaság a hagyományos 10x10 méteres kötés helyett 7.5x4 méteres kötésben telepítette a fákat. — Így a hagyományos 60 darabbal szemben 170 törpe fát tudtak elhelyezni holdanként, ami mégegyszer akkora hozamot biztosít. További céljuk 5x3 méteres kötésben 400 fa elhelyezése, amelynél a fa sorok egy idő után teljes sövényt képeznek. Országosan a harmadik ötéves tervben érünk el oda, hogy gyümölcsfa iskoláink ezt a töménytelen csemete szükségletet biztosítsák.

A holdanként minél több gyümölcsfa azonban egymagában még nem biztosít nagy termést, fokozni kell a tápanyag visszapótlást is. 1—2 mázsáról 15 mázsára növelik a műtrágya adagokat holdanként s évente 100 mázsa szervestrágyát szórnak ki, de ez bőven megtérül a termésben. Fokozzák a munkák gépesítését, az alacsony, maximum 3 méter magas almafák szedéséhez nem szükséges létra, mert a termés a földről elérhető. Az idén már alacsony, úgynevezett szedő szánokat állítanak be, melyeken a rekeszeket is el lehet helyezni. Az alma kifogástalan minőségét, féregmentességét úgy biztosítják, hogy a gyümölcsösre korszerű növényvédelmi technológiát dolgoztak ki s minden főbb kártevő ellen speciális szerekkel védekeznek.

Ez évben vezették be a legkorszerűbb módszert, amikor a csemetéket nem függőlegesen, hanem megdöntve, 30 fokos szögben ültetik el s ezek egy idő után lugast képeznek úgy, hogy a termő hajtásokat vízszintesen kikötik. Ezzel a módszerrel már a második évben termőre fordul — a hagyományos öt év helyett — az alma, s a kertészeti főiskola kísérletei szerint a 600 mázsás termést is megadja holdanként.

Mivel Baranya nem kimondottan almatermelő megye — az alma a páradús levegőt kedveli — a pécsi gazdaságban gondoskodnak a páradús levegő biztosításáról is. A 350 holdas gyümölcsös közepén lévő völgyben még ebben az évben két 6 hold vízfelületű víztározót vagy mesterséges tavat létesítenek, hármas hasznosítással. Egyrészt a sok permetezéshez szükséges vizet nyerik innen, másrészt öntözni fogják a gyümölcsöst, harmadszor de legfőképpen a két tó biztosítja az almának szükséges páradús levegőt.

A KORSZERŰ módszerek alkalmazása, a nagy szakértelem és gondoskodás már eddig is meghozták eredményüket. Bár a józsefmajori gyümölcsös még fiatal és csak két év múlva fordul teljes termőre, már az idén is 40 mázsa alma terméstvár a gazdaság holdanként. S a teljes beálláskor 100 mázsa almát szüretelnek majd le holdanként a legízletesebb Jonathán, Starking, Delicious, téli Aranyparmen és Húsvéti rozmaring fajtákból.

Ezernyolcszáz sportöltöny



A Pécsi Ruhaipari Vállalat konfekció-üzemében ebben a hónapban elkészítettek 1800 divatos kamasz sportöltönyt. Rövidesen kapható lesz az üzletekben.

Vásároljon

állami kisházat!

Fizetési kedvezmények, illeték- és 5 évig adómentesség!
Nagy választék a megye egész területén!
Bővebb felvilágosítással az OTP fiókok szolgálnak.

Merénylet

Grigoriosz Lambrakisz nagynevű görög békeharcos oly eredményesen tevékenykedett a béke érdekében, hogy módfelett kivívta ezzel a háború veszettjeinek dühét. Márpedig, amint ezt mindenki tudja, a düh — komisz, sőt gyalázatos tanácsadó.

Az történik tehát, hogy a háborús veszettek felbéreltek egy brávót: amikor Lambrakisz távozik az egyik békegyűlésről, rohanjon neki gépével és gázolja halálra. Nos, a bérgyilkos felvette a bérét és végrehajtotta a merényletet.

Felbújtók és gyilkos, azt hitték, hogy csapást mértek ezzel a békére. Igaz, csapást mértek egy nagyszerű emberre, de szerte a világon tízezrek szemét nyitották fel. Lám, mi várható azoktól, akik csak ölni tudnak.

Lambrakisz sajnos belehalt sérüléseibe. De a betegágya mellett ott virrasztott egy angol, egy szovjet és egy világhírű magyar agysebész. Bertrand Russel személyesen tiltakozott. És vele együtt tiltakozik a Földön minden tisztességes ember.

A szaloniki merénylet így változott a békeharc egy újabb felkiáltójelévé, amely elemi erővel — figyelmeztet.

Éljenek az analfabéták!

Az amerikai hadügyminisztériumban e pillanatban néhány tábornok azon morfondírozik, érdemes-e iskolába járatni az amerikai fiatalságot. A Pentagon elektronikus gépei ugyanis elkészítették az elmúlt év sorozási statisztikáját — és olyan eredményekre jutottak, hogy még a gépek vörös jelzőlámpái is elsápadtak belé. Kiderült, hogy a katonai szolgálatra behívott ifjú amerikaiak 38 százalékát kellett hazaküldeni analfabétizmus miatt. Miután az Egyesült Államokban régóta iskolakötelezettség van — a tábornokok először azt hitték, hogy az elektronikus gép tévedett. Újra megkérdezték a mindentudó masinát, s ekkor kiderült, hogy ama bizonyos 38 százalék nagy része becsületesen elvégezte az iskolák alsóbb tagozatait. Sőt akadt 13 százalék olyan is, aki sikeresen letette középiskolai záróvizsgáját — csak éppen a katonaságnál kötelező írás-olvasás vizsgát nem tudta letenni.

Az amerikai hadügyminisztérium dühös lett és néhány nappal ezelőtt hivatalos közlönyében rótta meg az amerikai ifjúságot.

Nem valami ügyesek a Pentagon tábornokai. Dühöngés helyett inkább örülniök kellene. Hiszen a Pentagon olyan kalandokbaráncigálja Amerika fiatalságát, hogy szinte Isten áldása számára minden analfabéta, még akkor is, ha előzőleg elvégezte a középiskolát...

Júniusban összeül az afrikai egységszervezet miniszterei nek tanácsa

Kalmár György, az MTI kiküldött tudósítója jelenti:

Az addisz abebai csúcsértekezlet többet végzett, mint amire óvatos megfigyelők számítottak. Igazi siker volt, s a jövő kérdése csupán, hogyan lehet fenntartani Addisz Abeba szellemét, konkrét tettekkel tölteni meg az itt kialakított formákat. Hogy ez elé is reménnyel nézhetnek Afrika népei, azt bizonyítja, hogy

néhány héten belül, június második felében már össze is ül Dakarban az afrikai egységszervezet miniszterei nek tanácsa, hogy megállapodjon a gyakorlati tennivalókban.

Melyek azok a kérdések, amelyekben az addiszi csúcstalálkozó lépést tett előre? Mindenekelőtt gyakorlati katonai és pénzügyi döntéseket hozott elsősorban az angolai szabadságharc befejezésére. Addisz Abebában nyíltan hadat üzentek Salazarnak, aki egy egész földrésszel már nehezen tud szembeszállni. Dél-Afrikával szemben, ahol még nincs szó a háborúról olyan nyílt értelemben, mint Angolában, gazdasági és diplomáciai lépéseket határoztak el. Felszólították a világ kormányait, hogy szakítsanak a fasiszta rezsimmel. Ha ilyen felhívásokat eddig el is tudtak engedni a fülük mellett a nagyhatalmak, ma már ez nehezebb lesz. A konferencia leghatározottabban figyelmeztette Nagy-Britanniát, hogy ha függetlenséget ad a fehér telepeseknek Dél-Rhodesiában, ami egyúttal a fegyveres harc kitörését is jelenti, az egész földrész fegyveres erejével találják magukat szemben.

A második fő kérdés, amelyben Addisz Abeba sikert ért el!

Az eddigi csoportosulások megszüntetése és egységes afrikai szervezet megalakítása. Addisz Abebában érvényét veszítette a casablancai charta, megszűnt az afrikai malgas-államok uniója, amelyet monroviai csoport néven ismernek, felszámolták a brazzaville-i csoportot, s más alakulatokat.

Nyilvánvalóan nem szűntek meg ezzel az ellentétek és különbségek. Egy egységes afrikai szervezet megalakulása azonban még akkor is, ha ott éles viták, s nézeteltérések lesznek, lehetőséget ad olyan gyakorlati intézkedésekre, amelyek kihúzzák a talajt ezek alól az ellentétek alól. Ha például azokat a gazdasági intézkedéseket megvalósítják, amelyek révén szabadkereskedelmi zónát hoznak létre, vámegyezményeket, pénzügyi és szállítási egyezményeket kötnek, afrikai klíring-uniót alakítanak, növekedni fog az afrikai országok gazdasági önállósága, csökkenni a külföldi tőkének való kiszolgáltatottsága. Ez pedig — bármilyen nyájasan is mosolyognak hozzá — vereség az európai Közös Piac számára.

A harmadik fő kérdés, amiben a konferencia lépést tett előre,

az a szerep, amelyet a kontinens a világ ügyeinek eldöntésében játszik. A konferencia követelését az ENSZ szervezetének átalakítására, hogy ott Afrika megfelelő képviselethez jusson, nem lehet tovább figyelmen kívül hagyni.

Ma már az Egyesült Államok sem engedheti meg magának azt a fényűzést, hogy szembeszálljon ezzel a követeléssel. Ha pedig Afrikának nagyobb szava lesz a Biztonsági Tanácsban, s másutt, ez azt jelenti, hogy azok az erők növekednek, amelyek a béke védelmét, a feszültség csökkentését, s a leszerelést tartják szem előtt. Az ENSZ szervei így még kevésbé válhatnak az imperialista kalandorpolitika eszközévé.

Tisztázásra vár az a kérdés, hogyan válhatott az addiszi konferencia lényegesen nagyobb sikerre, mint amire a megfigyelők számítottak. Mindenekelőtt figyelembe kell venni azt, hogy

mig töméntelen anyagi nehézségekkel küzdő kisebb országok vezetői otthonukban nehezen tudtak ellenállni a volt kolonialista hatalmak nyomásának, itt, Addisz Abebában megérezték az összefogás erejét. Egyszerűen nem lehetett más nyelven beszélni, mint az imperialistaellenes egységén.

Az olyan aggályoskodók, mint Tsiranana Madaszkár elnöke kisebbségbe szorultak, s végül maguk is csatlakoztak a határozott cselekvés híveihez.

Nyitva marad természetesen a kérdés, mi lesz, ha ezek a kormányfők hazamennek, s otthon folytatódik a neokolonialista nyomás. Ennek a veszélye megvan, de nem véletlen, hogy a miniszterek találkozóját olyan rövid néhányhetes határidőre hívják össze. Mert minden gyakorlati lépés csökkenti az említett nagyhatalmi befolyás terét, s növeli az afrikai országok önállóságát. Az afrikai államfők, akik most Addisz Abebában megérezték egy kontinens összefogásának erejét, nem haboznak majd újra és újra meríteni ebből a forrásból. Az értekezlet megkezdésekor félve kellett bánni a jelzőkkel, most azonban nyugodtan el lehet mondani: az addiszi csúcstalálkozó Afrika számára új korszakot nyitott.

A bonni miniszterek atommániája

A szovjet sajtó kommentárjaiban tovább foglalkozik az ottawai NATO-tanácskozás határozataival. Anatolij Markov alezredes, a Krasznaja Zvezda szemleírója a lap mai számában megjegyzi: a tanácskozás megmutatta, hogy a nyugatnémet revansisták nukleáris szomjának oltásában milyen messzire készek menni bonni szövetségesei.

Nem véletlen tehát, hogy a tanácskozás határozatait — különös tekintettel a szövetségesközi NATO-atomerő létrehozásának elképzeléseire — leplezetlen elégedettséggel fogadták a Rajna partján.

A szemleíró megemlíti: a Bonnt védelmező nyugati propaganda egyik kedvenc fogása az az érv, hogy az NSZK tagja a nyugati katonai és politikai szövetségnek és így ellenőrzés alatt áll. Ám Bonn védőügyvédjei a vita hevében, vagy szándékosan, megfeledkeznek rendkívül lényeges tényekről. Közismert például, hogy a bonni vezetők már a nyugati szövetségekben való részvétel első pillanatától kezdve úgy viszonyultak ahhoz, mint védőpajzshoz, amely a közvélemény előtt leplezi Nyugat-Németország gyorsütemű militarizálását.

A bonni miniszterek atommániájukat a felelősség átállásáról szóló fecsegésekkel leplezik. A valóságban azonban a nyugatnémet tábornokok arról ábrándoznak, hogy fontos pozíciókat szerezhessenek meg a NATO-ban.

Lapzártakor érkezett:

TOVÁBBRA IS GYENGÉN SZEREPELNEK A MAGYAR ÖKÖLVÍVÓK

Moszkvában hétfőn, változatlanul nagy érdeklődés mellett folytatták az ökölvívó Európa-bajnokság küzdelmeit. Ezuttal tizenegy pár lépett a szorítóba, nyolc a kisváltó- és három a nehézsúlyban. A magyarok közül először Tóth szerepelt és pontozásos vereséget szenvedett az olasz Arcaritól.

Nehézsúlyban: a magyar Budai a szovjet Abramov ellen lépett szorítóba Budait a mérkőzésvezető a 2. menetben leléptette, s így a szovjet sportoló győzött.

Fiatal autószerelőt azonnali belépéssel felveszünk.
FMSZ, Szállítási Vállalat
Jászai Mari u. 2—4.

Csak május 30-ig

Az illatszergyár legújabb készítményeinek bemutatója a Pécsi Állami Áruházban.

Díjtalan arcápolás 16—19 óráig
szaktanácsadás 10—12, 14—19 óráig

Egész nap árusítás a
drogériaosztályon

Aláírták a magyar—finn kulturális egyezményt

Kedden Budapesten aláírták a magyar—finn kulturális egyezmény 1963/64. évi munkatervét.

A munkaterv megtárgyalására május 23-án K. Vilkuna akadémikus vezetésével hazánkba érkeztek a finn—magyar kulturális vegyesbizottság finn albizottságának tagjai. Eredményes megbeszéléseket folytattak a magyar albizottsággal, amelyet Ortutay Gyula, az Eötvös Lóránd Tudományegyetem rektora vezetett.

Az 1963/64. évi munkaterv a két ország kulturális kapcsolatainak újabb jelentős bővítését irányozza elő. Így — egyebek között — több egyetemi tanár és oktató utazik kölcsönösen ösztöndíjas tanulmányútra. A két fél a teljes tanévre kölcsönösen fogad előadó-vendégprofesszorokat. Kölcsönösen ösztöndíjas diákokat is fogadnak, s ilyenek részt vesznek a nyári egyetemeken is. Ez év őszén Finnországba látogat a Magyar Irók Szövetségének küldöttsége, 1964-ben pedig újságíró-küldöttségek kölcsönös látogatására kerül sor. Mindkét fél elősegíti egymás előadóművészeinek cseréjét, a kölcsönös könyvkiadást, — ennek előmozdítására fordítók számára is nyújtanak ösztöndíjakat — a két ország rádiója és televíziója, valamint filmgyártó szervei közötti együttműködést.

Az „elpusztult űrhajósok" jelentkeznek

Keddi számában az Izvesztyija azokról a szovjet állampolgárokról közöl cikket, akikről a New York Jurnal American — William Hearst lapja — szenzációt hajszolva azt írta, hogy szovjet űrhajósokként elpusztultak.

Egyikük, Zavodovszkij sofőr Moszkvában, s ahogy az Izvesztyijában elolvasta Adzsubejnek, a lap főszerkesztőjének, William Hearsthez, a New York Jurnal American kiadójához intézett nyílt levelét, azonnal a szerkesztőségbe sietett. (Az amerikai lap Zavodovszkijról azt írta, hogy 1961 áprilisában egy űrhajón útnak indították, de elindítása után kapcsolata azonnal megszakadt a Földdel).

Alekszej Gracsev, akiről Hearst lapja ugyancsak említést tesz, jelenleg egy Rjazanyi üzemben dolgozik. Gracsev kedden telefonon beszélt Zavodovszkijjal.

A New York Journal American-ban megemlített harmadik személy, Ivan Kacsur, foglalkozására nézve pedagógus és miután 1960-ban véget ért szolgálata a hadseregben, visszatért eredeti foglalkozásához. Jelenleg Pecsenyezsin városában él, Ukrajnában.

Az amerikai lap említett cikkében még egy „űrhajós" neve szerepel, bizonyos Siborné, akit állítólag még 1959 februárjában bocsátottak fel egy űrhajón. Róla a következőket írja az Izvesztyija: „Megkíséreltünk nyomára bukkanni, de ilyen nevű ember nemcsak az űrhajósok között nincs, de még a technikai személyzet között sem található. Ha a New York Journal American lenne olyan kedves és megmondaná, honnan vette ezt a nevet, — a szovjet sajtó ugyanis ilyen „űrhajósról" sohasem írt, — megigérjük, hogy még halottaiból is feltámasztjuk".

ADDIS-ABEBA-BAN



— Szerintem nekem van szükségem erre a táblára!

Gerő Sándor rajza

Súlyos a pápa állapota

XXIII. János pápának egy év óta gyomordaganata (heteroplasia) van. A gyomordaganat többször vérömlést okozott — közölte kedden a vatikáni hivatalos sajtószolgálat.

A Reuter hírügynökség a pápához közelálló személyek véleményét idézve, azt jelenti, hogy a katolikus egyházfő állapota kedden délután súlyos volt.

Lehet-e útlevél nélkül gólt rúgni

OLVASTAM, hogy néhány hónappal ezelőtt rendkívül ideges és az érdekek nagyfeszültségű diplomáciai háborúsága dúlt Monaco és Franciaország között, és ennek kapcsán tudtam meg a széles világközvéleménnyel együtt, hogy Franciaország és Monaco határa tulajdonképpen egy labdarúgó-pálya közepén vonul át. Egy ideig tünődtem, hogy vajon az a monacói jobbszélső, aki egy hazai mérkőzésen úgy húsz méterről pompás gólt rúg, mondjuk a Racing Paris hálójába, leadja-e a mérkőzés előtt a bírónak az érvényes útlevelét, és ha nem adja le, akkor a bíró megítélheti-e a gólt — tekintve, hogy ezen a pályán, gondolom bizonyos határproblémák is szerepet játszanak. Azóta is fel-felbukkan bennem ez a mulatságos, operettszerű história, amihez már csak Kabos Gyulát vagy Latabár Kálmánt kell elképzelnem. Újra és újra elégedetten nyugtázom, hogy ilyen nevetséges közigazgatási abszurdum csak az olyan kis dzsesszesített „musical comedy-országban" történhet meg, mint Monaco, illik is ide, hiszen uralkodójának felesége nem is olyan régen még híres filmszínésznő volt. Azután gyanútlanul kimentem Hirdre, és hamarosan megértettem, hogy a közigazgatási határok abszurduma nem biztos, hogy kizárólag csak Monaco és Franciaország között lehetséges.

Meghökkenve ácsorogtam a valamikori pesti makadámút mellett, pontosabban Hirden a Gyár utca 134-es számú ház kerítésén belül. Hock Mihályné lelkesen magyarázott valamit a rozsdavörös házról, meg a hirdi kocsmáról, ami tulajdonképpen Pécsett van, én pedig időnként a tájat néztem, amiben van valami nyomasztó és szervezett geometria — iparvasúttal, lassú porfelhőkkel, egykarú sorompóval, a domboknak és az apró, lavórszerű völgyeknek harmonikus mozgásával, — de állandóan kénytelen voltam számításba venni a rozsdavörös ház előtt a fehér útjelző táblát: „Pécs-Vasas városrész". Én a városrészeket trolibusszal, összezárt kőrengeteggel, kátrányszaggal és lármával szoktam elképzelni, és ekkor Hockné látva megrökönyödésemet, kijátszotta az utolsó kártyát. Megcsapkodta a kendergyár erős, tömör falát, egy kicsit bizalmasan, és csúfolódva a levegőbe nézett.

— Ugye érdekes? Ez a gyár már Pécs, a tábla is a házunk előtt, de ez az udvar, ahol állunk, még Hird. Beljebb a faluban már furcsább a helyzet. Ezen már sokan röhögtek, de ha többet akar tudni, menjen be a tanácshoz...

A HIRDI TANÁCSON bejelentettem a furcsa „felfedezést". Szendrődi Dénes tanácstitkár megütközve néz rám, ő még csak néhány napja van Hirden, mitsem tud az itteni határkérdésekről. Noé János elnökhelyettes egykedvűen ingatja a fejét, előre, hátra, ő régi ember itt, számára nem újdonság, ha valaki azzal jelentkezik, hogy Pécs város határa szinte átszeli Hird községet.

— Többször kérvényeztük, hogy az előljáró hatóságok a valóságos helyzetnek megfelelően rendezzék a közigazgatási határokat — mondja az „öreg hirdi", — de semmi eredmény, az úgy valahol mindig megfeneklik. Több mint húsz házról van szó, ezek a házak a lehető legszeszélyesebben ékelődnek a falu testébe, de Pécshez tar-

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Benzinkutat szeretnénk

Mágocson már majdnem minden házban van motorkerékpár vagy személygépkocsi. A gépjármű azonban üzemanyag nélkül nem működtethető, üzemanyag azonban nincs. Azaz hogy van: Dombóváron és Sásdon. Az előbbi 15, az utóbbi pedig 18 kilométer távolságra esik községünktől. A nagy távolság mellett akadályt jelent számunkra az is, hogy a benzinkutak nyitvatartási ideje sem felel meg a számunkra kedvező időpontnak.

Mindezek alapján arra szeretnénk kérni az illetékeseket, hogy nyissanak Mágocson is egy benzinkutat. A község méretei, a járművek nagy száma indokoltá tennék ezt. Reméljük, hogy az ÁFOR egyetért kívánságunkkal, s lehetővé teszi, hogy legalább hetenként kétszer-háromszor üzemelő benzinkút legyen Mágocson.

CZINEGE IMRE
KISZ-titkár.

Fotókiállítás a Zalka Máté Művelődési Házban

A KISZ kulturális seregszemléje keretében nyílt meg a Pécsi Széntröszt művelődési házainak közös, fotoköri kiállítása a pécsbányatelepi Zalka Máté Művelődési Házban.

A bírálóbizottság és a közönség véleménye alapján is az első helyet méltán megérdemli a *Szénbányászati Tröszt* kollekciója. Itt találjuk a legtöbb és legkifejezőbb munkaképeket. Különösen Albrecht Ernő képe, a „Hegesztés" kiemelkedő. A művészi fénykép címet kapta. A csapott tájjellegű fotói már nem olyan sikerültek.

Második hely illeti meg a *Zalka Máté Művelődési Ház* kollektívájának (szakkörének) kollekcióját. Témaválasztásuk igen jó, de a kidolgozást kell tökéletesíteniök még. Szép és kiemelkedő a „Téli túra" c. kép, csak az előteréből kell kevesebb. E csoport képeiből ki kellett volna hagyni a rosszul sikerült „Zuhanyozás" és „Van-e még benne?" c. képeket. Jók a munkaképeik, különösen az „Irány a bánya" c. kép.

Harmadízben a *Puskin Művelődési Ház* fotokörének anyagát kell megemlíteni. E kollekció fő erénye az, hogy főleg bányásztémákkal foglalkozik. Kár, hogy merevek és erősen beállítottak ezek a képek. A „Napszinti szállítás" c. kép viszont újszerű, nem mindennapos megfogalmazás, technikailag jobb kidolgozást érdemelt volna.

A negyedik helyen az *István-aknai fotoköri tabló* szerepel. E képek közül a Lancner: „Téli naplemente" c. képe nyerte el a művészi foto címet, s alapgondolatában jó a „Soha többé háborút" c. kép, de a többiek bizony erősen lemaradtak mind megfogalmazásban, mind kidolgozásban.

Vass László
tanár

Megköszönjük

az Agrária Keményítőgyárnak a babaházat, a nagy repülőt, amit nekünk gyermeknapra készítettek. Óvodánk jól felszerelt udvarán a nyáron sokat fogunk játszani, ez a gyermeknapi ajándék nagy örömet szerzett nekünk. Az óvónénikkel együtt köszönjük Bach János igazgató bácsinak, Pali József, Péter Lajos és Báthori Vendel bácsinak.

A KERTVÁROSI ÓVODÁSOK.

Kibírhatatlan bűz

Az Uj-mecsekalja közelében épülő új tejüzem és Patyolat telepei mellett közel egy hete felgyújtották a szeméttelepen kiszórt bőrés rongyhulladékot. Azóta se éjjel, se nappal nem tudunk egy szippantásnyi jó levegőhöz jutni. A rossz, büzös levegő felkavarja a gyomrunkat. Laknak itt gyerekek, betegek, idősebbek, akik különösen szenvednek a rossz levegőtől. Nem lehetne ezen segíteni?

A Bolygó utcai lakosok nevében:

HALÁSZ ANTALNÉ

Ez is népgazdasági érdek

Mint ahogy akkor a lapok hírül is adták, 1961-ben elsőként a megyében a mi községünkben alakult nyúltenyésztő szakcsoport.

A megyében és az országban is minden nyúltenyésztő szakcsoportnak van egy kis földje, ahol zöldet termelhet a nyulaknak. Nálunk a termelőszövetkezet minden évben csak nagy huzavona után adta meg a két hold földet, az idén pedig teljesen megtagadta, pedig a több ezer holdas határból jó néhány hold még parlagon is hever, semmire nem használják. Az állam még kedvezményekkel is támogat bennünket, mert a nyúl fontos export cikk, a szövetkezet pedig, helyesebben néhány tszvezető úgy látszik féltékeny a sikereinkre. Pedig kezdetben felajánlottuk, hogy a tsz szakcsoportja leszünk, de akkor nem fogadták el, most pedig úgy látszik azt akarják, hogy teljesen szünjön meg a szakcsoport. A tsz-ek jelenleg még nem tudnak házinyúl tenyésztésre berendezkedni, pedig a nyúltenyésztés is népgazdasági érdek. Miért ellenzik akkor a dunaszekcsői tsz egyes vezetői?

Auth Ottó
Dunaszekcső.

Nagy a forgalom az új-mecsekaljai csemegeüzletekben

Uj-Mecsekalján több mint 15 000 ember lakik és mindössze két csemege üzlete van. Elmondhatjuk, hogy a két csemege üzlet személyzete, főként fizetési napokon, emberfeletti munkát végez. A jelenlegi kiszolgálási rendszer nem biztosítja a gyors kiszolgálást, na meg sok szülő gyermekét küldi el bevásárolni, az sok esetben képtelen elmondani, hogy mit akar. De ha meg is mondja, mire kifizeti és visszatér a kiszolgálóhoz, nem tudja visszamondani a sok rendelést. Valahogy úgy kellene, hogy amikor a vásárló megrendeli az árut, akkor rögtön ki is rakná a kiszolgáló a megrendelt árut (kosár rendszer) mert sok bosszúságot okoz a vásárló részéről, hogy újból mondja el kifizetés után, hogy mit is rendelt (Azért jó az önkiszolgáló rendszer.)

Az új-mecsekaljai csemege üzletek áruellátása nem rossz, de vannak hiányosságok. A belvárosi csemege üzletek sok tekintetben jobban vannak ellátva.

H. B.

Mikor bontják le az öreg házakat?

Szeretnék feltenni egy kérdést azoknak az illetékeseknek, akik a Zsolnay utcai házak lebontásával foglalkoznak. Már 1960-ban megígérték, hogy lebontják a Zsolnay Vilmos utca párosan számozott részét. Ma már 1963-at írunk, és még mindig állnak a rozoga házak, míg majd a fejünk re nem dőlnek. Ezért szeretnénk minhamarabb választ kapni erre a fontos kérdésre.

GARAMVÖLGYI LÁSZLÓNÉ

Hankóczy Jenő érdeme

Az 1963. március 2-án megjelent az Esti Pécsi Naplóban egy cikk „Mérgek közt hivatásszeretetből" címmel.

A Minőségvizsgáló Intézet munkája és műszerei iránt érdeklődő újságírónak sok apró epizódot mondottam el sok éves munkásságom alatt tapasztaltakból. Szó volt a ma már világismert „Farinográf" lisztminősítési műszerről is. Ez a műszer a harmincas években elhunyt nagynevű Hankóczy Jenő, a budapesti Gabona- és Lisztkísérlet Állomás igazgatójának találmánya. Hankóczy Jenő számtalan készülléket hívott életre, amik mind a búza és liszt minősítésével és vizsgálatával szolgálták a legfontosabb terméknek, a kenyérnek és tésztának jobbátételét.

Ezeknek a műszereknek kivitelezője az akkori magyar műszeripar, majd később Brabender német mérnök volt. A nagynevű tudós mellett fiatal koromban én évekig dolgoztam a budapesti állomáson és számos e tárgyban végzett vizsgálatom és kutatómunkám is hozzásegített a Farinográf tökéletesítéséhez. Magyar ember tudását, szorgalmát és hírnevét szolgálja ez a készülék. Hankóczy Jenőnek elévülhetetlen érdemeit a magyar búza- és lisztkutatás terén a népi demokrácia is azzal honorálta, hogy Budapesten a II. kerületben utcát nevezett el róla, hogy ezzel is lerója háláját egy nagy magyar tudós emlékének, aki méltán sorakozik fel Kossutány és Cserháti után, mint a magyar búza ismerője és búvára.

DR. SZABÓ ENDRE
a pécsi Minőségvizsgáló Intézet igazgatója.

Mikorra oldódik meg a meszesi vízhiány?

Tízéves problémája a meszesi lakóknak az időszakos vízhiány. Érdeklődésünkre azt a választ kapjuk, hogy már nincs probléma, van víz bőven Meszesen. A valóság pedig mást mutat. Napok óta csak időközönként van vízünk. Hiába van fürdőszobánk, nem merjük befűteni, mert amire felmelegszik, a víz nem folyik utána és kiolvad a tartály.

TABAK JÁNOS
Pécs, Frankel Leó u. 13. sz.

toznak. A jelenlegi közigazgatási határ elavult, korszerűtlen, nem felel meg a valóságos viszonyoknak, de amikor meghúzták ezt a vonalat, akkor is eléggé korszerűtlen volt, mert nem számoltak a fejlődéssel. Hird azóta kiépült. A húsz-valahány házban 70—80 személy él a valóságban Hirden, mégsem hirdiek, hanem pécsiek. A vasasi külterületet időközben Pécshez csatolták, így Csiszárék, Duzsiék, Kolonitsék, meg a többiek, bár innen a tanácstól alig száz méterre laknak, mégse pécsiek...

Nehezen értem, mert ez már kezd a „monacói ügyhöz" hasonlítani.

— Megmutatná a térképen? Noé János megrántja a vállát.

— Jobb, ha a helyszínen mutatom meg...

TUDOM, hogy a határt mindenütt meg kell húzni, nekünk még szükségünk van ezekre az erélyes vonalakra, amelyekhez területek, a népek, a felfogások és az adminisztrációk igazodnak, de ha ezeket a vonalakat ésszerűtlenül húzzák meg, vagy ha a korábbi ésszerűtlenségeket idő közben nem módosítják — mint Hirden — akkor bekövetkezik az a mulatságos helyzet, hogy a hirdi vasútállomás a valóságban tulajdonképpen Pécsett van. Pécsett van úgyszintén a jelenlegi hirdi iskola, de Pécsett van többek között a hirdi kocsma is. Ha Csiszáréknak alkalomadtán ügyes-bajos tanácsi dolguk akad — hiába fordulnak a hirdi tanácshoz, ami két hajításra van tőlük, gyalogolhatnak négy-öt kilométert Vasasra, a pécsi tanácsi kirendeltséghez. A 70—80 ember a közigazgatás logikájából eredően Pécsett van bejelentve, a pécsi lakónyilvántartókönyvben szerepelnek, ennek megfelelően, ha az itteni fiatalok házasságot akarnak kötni, mehetnek a nyolc—tíz kilométerre lévő Pécs I. kerületi tanács anyakönyvi hivatalába. Természetesen bonyolultabb a helyzet, ha a vőlegény mondjuk az állomás tőszomszédságában lakik, a menyasszony pedig a szomszédos, de már Hirdhez tartozó házban — ilyenkor különböző és nehézkes engedélyekre van szükség, de egyébként is megértettem, hogy itt magasfokú tájékozottság kell ahhoz, hogy az ember a pontos határokat kiszámítsa. A hirdi iskola is Pécsett, pontosabban a Cementipari Vállalat területén fekszik. A hirdi orvos — bár ilyen egy idő óta nincs a faluban, de valamikor volt, és a hirdiek bíznak abban, hogy egyszer még a gyógyszertárral együtt megint meglesz — mindenesetre jog szerint a hirdi orvos nem mehet el a hirdi iskolába megvizsgálni a gyerekeket, mert az iskola nem Hirden van, de a pécsi orvos se vizsgálhat a hirdi iskolában hirdi gyerekeket. Még szerencse, hogy Hirdnek van „jog szerinti" élelmiszerboltja, bár Csiszáréknak viszont az nincs. A jelenlegi állapotokból még bonyolultabb és mulatságosabb helyzeteket is el lehet képzelni. A hirdi kocsma pécsi területen fekszik, az onnan száz méterre lévő körzeti rendőrőrs hirdi. Ha ebben a kocsmában verekedés van, a hirdi rendőrnek tulajdonképpen nincs is joga rendet teremteni, mert ez a több kilométerre lévő pécs—vasasi rendőrségre tartozik. Ezután már csak az következhet ugye, hogy lehet-e útlevél nélkül gólt lőni?

BEFEJEZTÜK Noé Jánossal a helyszíni szemlét, újra és újra kérdőn hozzáfordulok, ő bizonytalanul kifordítja a tenyerét.

— Kérvényeztük...

Persze, a valóság lényegesen rugalmasabb, mint a közigazgatási határ, mindenesetre az illetékes hatóságok látva a helyzet rendkívüli komikus voltát — három éve megpróbálták rendezni Hird és a vele teljesen egybeépült Vasas külterület tarthatatlan közigazgatási helyzetét. Az akkori elképzelés szerint a vasasi külterületet Hirdhez csatolnák, és ezzel megszűnne az az állapot, hogy a község belterületét, sőt, egyes házak telkét is átszeli Pécs város és a megye határa. Az ügyben annakidején a megyei és a városi tanács közös helyszíni eljárást is kezdeményezett, de azóta tulajdonképpen semmi érdemleges nem történt, ugyan is időközben váratlanul felbukkant egy értelmetlen, urbánus szemlélet, ami meglehetősen összezavarta a dolgokat, de ami semmiesetre se lehet megoldás. E szemlélet képviselői — Hirdnek csak egy része, amely elsősorban a „városi előnyöket" tartja szem előtt — azt kérték, hogy Hirdet is csatolják Pécshez. Nem ez oldja meg a problémát!!! Egyelőre minden változatlanul bonyolult, eléggé áttekinthetetlen, a községi, a járási és a megyei tanács addig nem tud az üggyel érdemben foglalkozni, amíg a területet átadó tanács hozzá nem járul a vasasi külterület átcsatolásához — mert a megoldás természetesen az, hogy Pécs adja át Hirdnek a vasasi külterületet.

A ROSSZMÁJÚAK és a gyanakvók azt mondják, hogy nehéz ügy ez, mert annakidején azért volt szüksége Pécsnek a vasasi külterületre, hogy „kilegyen" a százezer pécsi lakos, amire a „megyei jog" miatt volt szükség — de ezt önmagában cáfolja az a tény, hogy csupán hetven-nyolcvan emberről van szó. Mások azt állítják, hogy a kendergyár erős „városi vonzódása" akadályozza a megoldást — a valóságban azonban egy világos, egyértelmű intézkedés hiányáról, korszerűtlen közigazgatási határokról, nem pedig vonzódásokról van szó.

Thiery Árpád

A Keszthelyi Helikoni Kulturális Szemle eredményei

Olvasóink kérésére az alábbiakban közöljük a helikoni versenyeken résztvettek helyezési eredményeit.

Saját szerzeményű verssel ezüst fokozatot ért el Bi[illegible] József (Komló) és Botár Attila (Komló), *bronz fokozatot:* Miklósi Péter (Széchenyi Gimn.)

Helyismereti tanulmánnyal aranyfokozatot ért el: Hubai József (Zrínyi KG. Techn.), Molnár Mária (Zrínyi KG. Techn.) és Békefi Irén (Leöwey Gimn.), *ezüstfokozatot:* Parténvi Zoltán (Széchenyi Gimnázium), Boda Géza (Zrínyi KG. Techn.), Urge Gyöngyi (Leöwey Gimn.), Gáspár Vince, Pál Endre, Békés József, Keresztfalvi András, Reuter Kamilló (Nagy Lajos Gimn. tanulók), Magai Edit és Rozgonyi Éva (Janus P. tanulók). *Bronzfokozatot* ért el: Vass Georgina (Leöwey Gimn.), Decsi Sándor (Nagy L. Gimn.), Vértes László (Nagy Lajos Gimn.), Ács Attila (Nagy L. Gimn.), Csernus Valér (Nagy L. Gimn.), Radványi István (Nagy L. Gimnázium).

Irodalmi riportjával aranyérmet szerzett Tárkányi Tibor (Nagy L. Gimn. tanulója), *ezüstöt* szerezték: Rihmer Oszkár (Ép. Ip. T.), Kolta Emma (Leöwey), Varga László (Nagy L. Gimn.), Csonka Edit (Janus P. Gimn.), Poronyi Gyöngyi (Janus P. Gimn.), *bronzérmet* kapott: Farkas Ilona (Leöwey G.), Deáki Zsolt (Nagy Lajos Gimn.), Farkas Éva, Cserkúti Katalin és Kozma Anikó (Janus P. Gimn. tanulók).

A *novellapályázaton* ezüst fokozatot ért el: Rumann Gabriella (Janus P. Gimn.) és Notheisz János (Komló), *bronzérmet* kapott: Arató Jolán (Leöwey), Varga László (Nagy L. Gimn.), Hegybíró Béla (Nagy L. Gimn.), Kis Huba (Komló).

Intarzidért aranyfokozatot ért el: Lénárt László (Nagy L. Gimn.) és *ezüstfokozatot:* Máté László (Nagy Lajos Gimn).

A *néprajzi pályázaton* ezüstfokozatot ért el: Zentai Tünde (Janus P. Gimn.) és Szebeni Katalin (Zrínyi KG. Techn.). *Bronzot kaptak:* Kaponyi Erzsébet (Zrínyi KG. Techn.), Kiss Katalin (Leöwey Gimn.) és Szalavári Melinda (Leöwey).

A vers- és prózamondásban aranyérmet kapott: Csikós János (Komló), Kiticsics Mária (Leöwey Gimn.) és Gábor Klára (Mohács), *ezüstérmet szerzett:* Izsák Anna (Komló), Bedő Zsuzsa (Mohács), Mészáros Ágnes (Mohács), Kollár István (Mohács), Kiss Csaba (Gépip. Techn.), Pakuts Károly (Széchenyi Gimn.), Monori Melinda (Leöwey), Bakás Ákos (Nagy Lajos Gimn.), Galambos György (Széchenyi Gimn.), Tamási Veronika (Leöwey Gimn.), *bronzérmet kapott:* Zámostny Ágnes (Janus P. Gimn.), Ferincz Éva (Janus P. Gimn.), Szamos Szilvia (Komló), Kovács Ildikó (Janus P. Gimn.), Cseke Béla (Gépip. Techn.), Zákonyi János (Nagy L. Gimn.), Tóth István (Nagy L. Gimn.), Kercsmár Ibolya (Siklós), Héjja Gabriella (Leöwey Gimn.), Bucsky Csilla (Szigetvár), Világhy József (Nagy L. Gimn.).

A hegedű- és csellóhangversenyen ezüstfokozatot nyert: Trinn Tamás (Széchenyi Gimn.), Kiss Judit (Janus P. Gimn.), *bronzérmet kapott:* Szörényi Miklós (Széchenyi Gimn.) *Zongorahangversenyen ezüstérmet szerzett:* Kovács Jenő (Nagy Lajos Gimn.), Deáki István (Nagy L. Gimn.), *bronzérmet szerzett:* Somos Etelka (Janus P. Gimn.) és Szörényi István (Zrínyi M. Techn.).

Népitánc-csoportjával aranyérmet szerzett a Mohácsi Kisfaludy Gimnázium és bronzérmet a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum.

Az irodalmi színpadok bemutatóján a Pécsi Nagy Lajos Gimnázium *ezüstérmet,* a Mohácsi Gimnázium szintén *ezüstérmet* szerzett. A zenekarok és kamaraegyüttesek hangversenyén a Janus P. Gimnázium és a Nagy Lajos Gimnázium vonószenekara ezüstérmet, a Széchenyi Gimnázium fúvószenekara szintén ezüstfokozatot ért el, a Nagy Lajos Gimnázium kamaratriója bronzérmet kapott.

*Az éneksz*ólistá*k* hangversenyén *ezüstfokozatot* ért el Varga József (Gépip. Techn.), Sellei Sarolta (Janus P. Gimn.), Bognár Jenő (Gépip. Techn.), Bognár Márta (Leöwey), Szabó Anna (Leöwey), Hanzély Mária (Mohács), Mohar Mária (Zrínyi KG. Techn.), *bronzérmet* kapott: Kovács Vera (Komló), Szilvási Ildikó (Leöwey), Kaposi Magdolna (J. Pann. Gimn.)

Társastáncban aranyérmet szerzett Erdélyi Csilla és Tóth Gyula (Leöwey Gimn.), Hegedüs Hajnal és Fenyőházi Ernő (Gépip. Techn.) Dan Éva és Hóbér József (Nagy L. Gimn.), *bronzérmet* kapott: Rihmer Éva és Török Gusztáv (Zrínyi M. KG. Techn.), Balatoni Gyöngyi és Bajtai Dezső (Janus P. Gimn.)

Énekkarok hangversenyén aranyérmet szerzett a Pécsi Janus P. Gimn. leánykara, a Nagy Lajos Gimn. férfikara, a Leöwey Klára Gimn. leánykara, a Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikum vegyeskara, a Komlói Kun Béla Gimnázium énekkara, *ezüstfokozatot* szerzett: a Zippernovszky Károly Gépipari Technikum férfikara és *bronzérmet* a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum vegyeskara és Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola leánykara.

A *fúvószenekarok* hangversenyén Lidi Pál mohácsi tanuló ezüstérmet szerzett.

A *szellemi öttusa* csapatok vetélkedőjén a Pécsi Leöwey Klára Gimnázium aranyfokozatot, a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum ezüstfokozatot szerzett.

Az 1100 egyéni versenyzőből 660 tanuló ért el fokozatot. A pécsi és baranyai iskolák bár nem vitték el a helikoni serleget, tavalyi helyezésüket nemcsak megtartották, hanem valamennyien javították is, annak ellenére, hogy tavaly csak 66 iskola küzdött, az idén pedig 90. A pécsi középiskolák, hanem valamennyien javítottzium tört az élre: 163,3 ponttal a kilencedik helyre került. A Leöwey Klára Gimnázium a 11., a Janus P. Gimnázium a 12. helyet szerezte meg. Mohács a 16., a Széchenyi Gimnázium a 24., Siklós az 59. helyre szorult.

A technikumok közül a Zrínyi Miklós Közgazdasági a második, a Gépipari a hatodik, a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum a hetedik, a Pécsi Radnóti Miklós a 15., és végül a Pollack Mihály Építőipari Technikum a 23. helyet szerezte meg.

Közlemény

— **TALÁLTAK:** svájcisapkát, pénztárcát, motoros szemüveget, brostűt, bőrkesztyűt, nyakasálat, zsebkendőt, aktatáskát és kalapot. Igazolt tulajdonosa átveheti a szigetvári rendőrkapitányságon. — Egy kulcscsomót két karikával. Tulajdonosa átveheti a szerkesztőségben.

— Május 22-én a Kilián György utcában elvesztettem barna jegyzetfüzetemet két menetlevéllel. Kérem a becsületes megtalálót, a rendőrségnek adja le.

A Pécsi Fémipari Vállalat **lakatos, esztergályos és hegesztő szakmunkásokat keres felvételre.** Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom utca 13.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. május 29-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Tudósítás a földekről. A fő feladat: a növényápolás. — Riport. Érdekelni fogja hallgatóinkat. Verica Szvoboda románcokat énekel.
17.30: Német nyelvű műsor: Ifjúsági műsor. — Összeállítás. Tánczene.
18.00: Hírek.
18.05: Helikoni ünnepségek 1963. — Közvetítés a pécsi és komlói középiskolák ének- és zenekarainak bemutatójáról (Helyszíni hangfelvétel)
18.35: Könyvespolc. — A könyvheti könyvekről.
18.40: Verdi: Rigoletto című operájából Rigoletto áriája.
18.50: Dél-dunántúli híradó.
19.10: Zenéről zenére.
19.50: Szegény kis markológép. — Thiery Árpád jegyzete.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Liliom (este 7 órakor). Timár-bérlet.
Tájszínház: Balett-est (este 7 órakor). Székesfehérváron.

ZENE:

Liszt-terem: Bánrévi Antal zongoraestje (fél 8 órakor).

MOZI

Park: Az utolsó előtti ember — (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Petőfi: Gombháború (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Jöjj vissza Afrika (fél 5, fél 7 órakor). Az iszákos utcája (fél 9 órakor.)
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 4 hét Afrikában. Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Halál a cukorszigeten (7 órakor, szélesvásznú).
Építők kultúrotthona: Fagyosszentek (5 és 7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): **Négyszáz csapás** (7 órakor, szélesvásznú) — Csak 18 éven felülieknek!
Május 1. (Vasas II.): **Ez is szerelem** (7 órakor, szélesvásznú). — Csak 18 éven felülieknek!
Vörös Csillag (Bóly): **Félúton** (7 órakor, szélesvásznú).
Kossuth (Mohács): **30. születésnap** (6 és 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): **A nagyravágyó asszony** (fél 9 órakor). — Csak 18 éven felülieknek!
Táncsics (Siklós): **Egy csepp méz** (fél 9 órakor, szélesvásznú). — Csak 18 éven felülieknek!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: * 55-91, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőnél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Index szám: 25 054

Öt pere a sportról

Beszélgetés Karinthy Ferenc Kossuth-díjas íróval



A Széchenyi teret a könyvesbódék uralják, s a Nádor ..ávéházban az asztaloknál is könyvekről vitatkoznak.

— Új hullám? — Apropó. Merre van itt a Hullám, az uszoda? — veti fel tekintetét egy jellegzetes arcú, széles vállú férfi. A könyvekről már eleget beszélgettünk, mondják meg inkább, hol tart a pécsi úszósport?

Az érdeklődő Karinthy Ferenc Kossuth-díjas író, pillanatok alatt felélénkül, amint a sportra terelődik a szó, és nyomban kiderül, az FTC úszószakosztályának vezetője.

— Sokat írtam sportról, sokat utaztam velük és ma is mindig együtt ezek a csapatommal. Szenvedélyes vízilabdázó voltam, s most ugyanolyan szenvedélyes vezető vagyok.

— Jól megfér egymás mellett a sport és az irodalom?

— De mennyire! Negyvenegy éves vagyok, s ebben a korban már előfordulhat, hogy nem ismeri valaki a fiatalok problémáját. A fiatalok többsége érdekelt a sportban, s így mondhatom, köztük élve, jól ismerem gondjaikat, problémáikat, erényeiket is. Nehéz mérkőzéseket nyert a napokban a csapatom, és nehezemre esik távollenni tőlük mérkőzés idején. De hiába, bármennyire szeretem őket, az irodalmat még jobban szeretem, s így győzött a könyvnap.

— Milyennek ismerte meg a mai sportoló fiatalokat?

— Nem akarom dicsérni őket, de a kulturális színvonal is jóval magasabb, mint az elmúlt években. Egyetemi, főiskolai végzettség mindennapos. Úgy veszem észre, szívesen tanulnak.

A kulturális színttel, az irodalmi érdeklődéssel itt Pécsett is elégedett vagyok, csak hát a vízilabda ...

— Na és a Dózsa?

— Kérem, a foci nem érdekel túlságosan.

— Mégis ...

— Megmondom — szól elnevetve magát. — Ami igaz, az igaz. Jó, küzdőképes csapatnak tartom még ellenfélként is. De ez nem menti azt, hogy valahol a ... hogyismondjam ... szóval ott kullog a pécsi vízilabda csapat.

A bogádi példa

Schmidt József sportköri elnöknek, a pécsi JTST tagjának vezetésével élénk sportélet bontakozik ki Bogádon. A helyi tsz-től két éve kapott négyholdas területet társadalmi munkával a falu fiatalsága és szurkoló gárdája, 650 kanadai nyárfával ültette körül. Elkészült a labdarúgó-pálya, ez évben fejezik be a 400 méteres futópályát. Az atlétikai szabályok szerint készült betonozott súlydobó-helyen és magasugró-helyen már edzenek az atléták. A tervezett két vörössalakos kézilabdapálya közül egyik már teljesen készen van, a másik ez évben fog a sportolók rendelkezésére állni. Ha elkészül a röplabdapálya is, a sporttelep nemcsak járási, hanem megyei spartakiád megrendezésére is alkalmas lesz. A tanácsi és tsz anyagi segítséggel, az elmúlt évi 1300 és az ezévi 819 társadalmi munkaórával készült eddigi munkájukra méltán büszkék lehetnek a bogádi sportot kedvelők.

De a sportlétesítményükön kívül a sportban sem maradnak el az alig hatszáz lelket számláló község fiataljai. A pécsi járási atlétikai válogatottnak több mint felét ők adják Buli Julianna 100—400 méterig és távolugrásban, Kverkvarics Ernő pedig súlydobásban nem talál legyőzőre a járásban. Az éppen csak 15 éves múlt Tököli László a legutóbbi járási versenyen rövid vágtákban nemcsak a serdülőket, hanem az ifjúságiakat és felnőtteket is maga mögé utasította.

A kézilabda népszerűségére jellemző, hogy a megyei II. osztályban küzdő lányok és a járási bajnokság élén álló fiúk egy-egy találkozójára több szurkoló gyűlik össze a pálya szélén, mint Pécsett hasonló találkozókon.

Télen az aszalitenisz és a sakk járási bajnokságain vesznek részt váltakozó sikerrel. Labdarúgás az nincs. Őket a többi sportág jobban érdekli.

Az NB I. legjobb góllövői

19 gólos: Bene (U. Dózsa), Tichy (Bp. Honvéd), 15: Povázsai (Győr), 11: Bödör (MTK), Machos (Vasas), 10: Albert (FTC), 9: Dunai II. (Pécs), Monostori (Dorog), 8: Komora (Bp. Honvéd), 7: Göröcs (U. Dózsa), Molnár (DVSC), Nemes (Szeged), Puskás (DVSC), 6: Iván (Komló), Kertes (Dorog), Kuti (MTK), Lahos (Tatabánya), Menczel (SBTC), Sándor (MTK), 5: Csernai (Tatabánya), Ekler (Szombathely), Farkas (Vasas), Garai (Komló), Nógrádi (Bp. Honvéd), Novák (FTC), Palotai (Győr), Rákosi (FTC), Solymosi (U. Dózsa), Szuromi (Dorog), 4: Dunai I. (Pécs), Fenyvesi dr. (FTC), Horváth (SBTC), Karába (Dorog), Kertész (DVSC), Kuharszki (U. Dózsa), Lenkei (U. Dózsa), Morvai (Győr), Orosz (Győr).

SPORT SPORT

Teniszezők, úszók, atléták

A nyári sportévad reményei

Lehetséges, hogy a „nyári sport" megjelölés ellen az érdekeltek közül néhányan majd tiltakoznak, hiszen az atletánál vagy például az úszóknál az éves munka január elején kezdődik és végeredményben december végéig tart. A versenyek zöme azonban náluk is a nyári hónapokra esik és az edzők is úgy végzik a formaidőzítéseket, hogy a kiugró eredmények, a legjobb erőnléttel párosult küzdőszellem ebben az időszakban öregbítse a szakosztályok hírnevét.

A tenisz ebben az esztendőben a hosszú tél miatt valóban nyári sportág lett. Április végén kerültek csak ki a pályákra teniszezőink, de már azok, akiknél eredményekre számítanak a vezetők, lassan kellő formába lendülnek.

Mit várhatunk tőlük?

— Férfi csapatunkkal az NB II-be pályázunk és ennek érdekében kiadós, lelkiismeretes munkát végzünk a salakon — hallottuk a napokban *dr. Ernőházy Lajostól*, a legjobb férfi játékosokat tömörítő Pécsi Spartacus szakosztályvezetőjétől. *— A tapasztalt idősebb játékosok, az újból megyebajnokságot nyert Laczkó Pál, dr. Wébel, Hirt mellett egy-két fiatal is feljött, mint például Baritz István.*

A férfiak tehát NB II-es reményeket táplálnak, a PEAC női csapata viszont kevés eséllyel rajtol majd az első osztályba jutásért. Hiába áll egy-két tapasztalt, igen lelkes versenyzőnő a szakosztály rendelkezésére, amíg be nem érik az utánpótlás, ez nem látszik elégnek az előrelépéshez. Ami az utánpótlást illeti, *Lőcze János*, a megyei szövetség főtitkára mondott néhány biztató szót:

— Nem akarjuk elkiabálni, de a jogos reményeink szerint „látóhatáron" van egy függetlenített edzői státus. Szerintem ez az egyetlen megoldás ahhoz, hogy a pécsi teniszsport újra számottevő legyen vidéki viszonylatban. Van több tehetséges fiatalunk, Holota Ildikó, a Borsiczki fiú, Bóta László többek között, egyikükről Dörner László, az ismert teniszedző is igen elismerően nyilatkozott, de főhivatású „kertész" kell Pécsre, hogy beérjenek ezek a hajtások!

Ha az úszók vezetőivel beszél az ember, egyöntetű az a megállapításuk, hogy az elmúlt évhez képest máris fejlődést észlelnek. Igen ám, de ennek ütemét kevésnek tartják. *Szigeti Lajos*, a Pécsi Dózsa edzője mondotta ezt a példát:

— A szolnoki utánpótlással eddig szoros küzdelmeket vívtunk, legutóbb bizony 26 ponttal kikaptunk. Ők tehát többet javultak, mint mi. Hiába, létesítmények terén másutt nagyobb a támogatás. Ezért tör fel a vidéki élvonalba Esztergom, Békéscsaba és mások.

Mit várnak maguktól a pécsi úszók?

Minőségi eredményeket

ezen a nyáron a Dózsa és az Urán úszói érhetnek el. Előbbiek azt szeretnék, ha a csapatbajnokságok középmezőnyében, a magyar bajnokság első tíz csapata között és vidéki viszonylatban a 2—3. helyet vívnák ki. Az Urán téli alapozása is igen jól sikerült és főleg női vonalon szerepeltek szépen az eddigi versenyeken.

— Remélhetőleg balesetek nem „tizedelik" tovább sorainkat! — sóhajtott Szigeti Lajos. *— Bonyár Lajos kartörésére és Ősze Judika lábtörésére gondolok, ami érzékenyen érinti a szakosztályt.*

Az atléták az elmúlt vasárnap néhány szép eredménnyel hívták fel magukra a figyelmet. Ezek között is kiemelkedik két pécsi vágtázó, a postás *Népessy* és a vasutas *Mátis* 10.9-es eredménye, amivel harmadszor állították be az 1934. óta sikertelenül ostromolt megyei csúcsot. Lehetséges, hogy kettejük további vetélkedése ezt is hamarosan megdönti. *Verbóczi József*, a PVSK edzője annak örül, hogy Mátis személyében, akitől inkább majd 400-on vár jó eredményt, a szakosztály hetedik tagja ért el I. o. szintet.

— Elégedett vagyok atlétáink kitartó szorgalmával. A most érettségiző Domán Gábor vasárnap csak centikkel maradt el a harminc éves ifi gerelyvető csúcstól. Ha túl lesz vizsgáin, hatvan méterre tartom képesnek. Az ifjista Nagy László a középtávokon törhet előre, de a gátas Szécsei sem dolgozott talán még soha olyan lelkiismeretesen, mint az idén.

A Pécsi Dózsa vezetői is örülnek, hogy a rúdugró *Perlaki* gyengébb kezdés után már I. osztályú eredményt is ugrott és hogy a súlyosan megsérült *Jakabos Péter* távfutó a három hét kihagyás után újra megkezdte edzéseit. *Lovásztól* várnak a nyáron kalapács- és diszkoszvetésben még igen jó eredményeket. A PEAC-nál Benkovics, Kellermayer, Bethlen jó formájának örülnek, a legtöbbet ebben az évben is az egyetemisták dr. Tóth Kláritól várnak, aki az idény első versenyein kirobbanó formát árult el.

A pécsi atléták

kívánságát Villányi Nándor, a szövetség főtitkára tolmácsolta.

— A nyár folyamán vidéki viszonylatban bizonyítani szeretnénk. Mégpedig azt, hogy nem vagyunk évek óta érdemtelenül az élvonalban. Ez évben sem akarunk a megyék között az első két helynél alacsonyabbat megszerezni. Ha a tehetséges dobók mellett a futószámokban többet nyújtunk az eddiginél, talán még az első hely is sikerülhetne.

SPORTHIREK

Két mérkőzést játszanak ma délután az NB III. pontjaiért. A Pécs szabolcsi Bányász Szekszárdon a Petőfivel találkozik. A Pécsi BTC Nagykanizsán a Bányásszal veszi fel a küzdelmet.

*

Szeptemberben oktatói edzői tanfolyam indul minden sportágban. Jelentkezni lehet a városi TST-nél június 1-ig. A szükséges nyomtatványok a TST-n szerezhetők be.

*

Az országos középiskolás bajnokságok során csütörtökön a Komlói Gimnázium kézilabda-csapata 5 órai kezdettel egy győri diákcsapattal mérkőzik a legjobb négy közé jutásért. A pécsi gépiparisták labdarúgó-csapata Budapesten küzd a legjobbak közé jutásért.

*

A magyar B-válogatott csapatból a csehszlovákok elleni találkozón hiányozni fog Győrkő, a Pécsi Dózsa fiatal labdarúgója. Győrkő egyetemi vizsgája miatt nem vesz részt a csapat miskolci mérkőzésén.

*

Labdarúgó játékvezetői tanfolyamot szerveznek Pécsett. A tanfolyamra még ma este elfogadnak jelentkezéseket a JT helyiségében (Megyei Tanács, Megyei TST).

*

Egy győzelem, egy vereség volt a tenisz NB III. első fordulójában a Pécsi Spartacus mérlege. A Vasas Izzó ellen 5:4 arányban győztek a pécsiek, a Lang Gépgyártól ugyanilyen arányban alul maradtak a pécsi teniszezők.

A BTC UJONCAI



Az országos vidéki bajnokságokon eredményesen szerepelt BTC újonc női tornász-gárdája. Pozsgai az összetettben bajnokságot nyert, Lőrincz a második, Csacskó a harmadik helyen végzett. 76 induló közül a bőrgyári Pincehelyi a hatodik és Karácsonyi nyolcadik lett.

MA DÉLUTÁN:

Kaposvári Kinizsi—Pécsi Dózsa

A Pécsi Dózsa labdarúgói ma délután Kaposvárott a Kinizsivel játszanak hétközi edzőmérkőzést. A magyar—csehszlovák válogatott találkozó miatt a hét végén nem lesz bajnoki forduló az NB I-ben. A bajnoki szünetben a Pécsi Dózsa labdarúgói barátságos mérkőzést játszanak a Komlói Bányásszal. A két sportkör tartalékcsapatai is összemérik erejüket. A kettős Dózsa—Komló találkozóra vasárnap délelőtt Komlón kerül sor.

Küldönc-szolgálat

bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Családi ház eladó a Sörgyárnál 30 000 Ft. Szoba, kis konyha, azonnali beköltözhetőséggel, szerényigényűnek. A többi lakáscserével beköltözhető. — Kiskereszt u. 23.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, ágyak, szőnyegek, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök, olcsó áron vásárolható Soóky bútorüzletében, Zsolnay u. 1.

Ruhaköltsönző. Menyasszonyi ruhák 150-től, koszorúslány ruhák 80 Ft-tól. Ágoston tér 1.

Széchenyi tér mellett 75 000-től öröklakások eladók, részben azonnal beköltözhetők. — Sallai u. 26. 2. ajtó.

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Idősebb, vagy beteg személyt eltartanék, elgondoznék. „Eltartás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Keresem megvételre Jávorka Sándor Magyar flóra képekben c. régebbi kiadású könyvét. Nagyvárad u. 13 sz. fszt. 1.

Harmónikát garanciával javítok. Boczán Béla Pécs, Kossuth L. u. 52.

Eladó hármasszekrények, ülőgarnitúrák, kombináltszekrény, rekamié, fotőlyök, szőnyegek, háló és konyha garnitúrák, szekrények, ágyak, székek és egyéb bútorok, nagy választékban. — Bárány nál, Hal tér 1.

Eladó hálóbútorok, szőnyegek, szekrények, ágyak, ágybetétek, sodronyok, matracok, toalett-tükrök, konyha szekrények, asztalok, gyermekágyak Koltainál, Rákóczi út 48.

15—17 éves fiúkat

6 órás foglalkoztatáshoz felveszünk. Pécsi Tempó KSZ. Pécs, Szabadság u. 40 sz.

Szaratov hűtőszekrény eladó. „Hűtőszekrény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Takarításban, gépi mosásban perfekt nő ajánlatát kérem. — „Rendes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Zündapp 200-as motor kerékpár, prima, eladó Kovács, Rákóczi út 48.

Beköltözhető szoba, konyha, kamrás ház. 276 n. öl szőlővel eladó Aranyhegyen. Autóbusztól 3 perc. 17 óra után 24-94.

Fonyódligeten 86 n. öl villatelek eladó. 17 óra után. 24-94 telefonon.

434 n. öl mandulás a Szkókó tetőn eladó. — Cím: Boros Oszkár, Pécs, Sallai u. 48. — Érdeklődni lehet mindennap 18—19 óráig.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves, központifűtés-szerelő, férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Alsó-Bélatelepen a víz mellett egész villa nyaralásra kiadó. — Bővebbet: Szerdahelyi Déryné u. 15. délután 5 órától.

Elcserélném 3 szobás belvárosi összkomfortos öröklakásomat két szobás öröklakásra és egyszobás főbérletire. „Beköltözhető" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Terület hiányában kiárusítok paradicsom, paprika, cecei, bogyiszlói, káposzta kel káposzta, karalábé, karfiol, vöröskáposzta palántát. Húsz forint száza — „Csőre, Magyarmecske.

Elköltözés miatt szőlő sürgősen eladó, beköltözhető épülettel villany van. Érdeklődni a helyszínen, Felső-Gyükés 30.

Elcserélném békéscsabai kétszoba, konyha, fürdőszobás lakásomat hasonló pécsi vagy kaposvári lakásért. Lehet többszörös csere is. Dezső, Kaposvár, Marx Károly utca 14.

APRÓHIRDETÉSEK

Vidékinek beköltözhető budai 2 szobás, összkomfortos, kertes öröklakás eladó. Telefon: 355-371.

Eladó belvárosban 4 szobás, magányos családi ház. „Béla" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Megvételre keresek egy 2 szárnyú üvegajtót (kb. 150 cm. széles.) Értesítést 38-04 telefonon kérek reggel, este.

Mosógépjavító: Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. Javítások mindenkor garanciával.

Elcserélném budapesti 2 szobás, összkomfortos belvárosi lakásomat pécsi 3 szoba, összkomfortosra, első emeletig. Érdeklődni: Pécs, Doktor Sándor u. 43 sz.

A Pécsi Fémipari Vállalat

ESZTEGÁLYOS, HEGESZTŐ, LAKATOS, AUTÓSZERELŐ ÉS VILLAMOSGÉP TEKERCSELŐ

szakmunkásokat keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13 szám alatt.

Figyelem! Esküvőre harmonikálást vállalok Pécs, József Attila u. 43 sz.

Márkás zongora, jó állapotban lévő női kerékpár, vörösréz fürdőszobakályha felszereléssel és egy zománcozott, nikkelezett asztali tűzhely eladó. Pécs, Tiborc u. 24 sz. Délután 5-től. Telefon: 35-31.

Roleikord fényképezőgépet veszek. Dudás foto. Zsolnay u. 44.

Beköltözhető családi ház megegyezéssel — vagy cserével eladó.

Értesítjük a lakosságot, hogy 30 cm-en felüli hosszúságú

hajat 3—5 ft. dkg. értékben vásárolunk.

Pécsi Fodrászipari Vállalat. Pécs, Rákóczi út 66 sz.

Komló kökönyösi 3 szoba összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi 2 szoba, komfortosra. — Cím: Várhegyi. — Komló, Sztahanov u. 7. I. 2.

Kombinált garnitúra, 8 darabból álló, két személyes rekamiéval 7350 Ft-ért készít Bárány kárpitos, szőnyelnok nagy választékban. Pécs, Rákóczi út 73/a.

Elcserélném másfélszobás lakásomat kétszobásért. „Lakbérpótlékosoknak előnyös" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mohácsi kétszobás, — összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. „Pécsiért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető háromszobás, kertes családi ház eladó. Cserelakást beszámítok. Péter u. 14 sz.

Fiatal házaspár eltartana idősebb egy vagy két személyt lakásért. Bővebbet: Hajnal u. 8. özv. Jéder Istvánné.

Szentképeket, olajtestményt, fényképeket, gobelint, oklevelet, rézkarcot legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező, Bem utca 16.

250-es vagy 175-ös kiskerekű Jáwát veszek. „Jáwa" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném piachoz, állomáshoz közel lévő szoba, konyhás lakásomat kettőszobásért. „Tízezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy modern, világos gyermekrekamié eladó Felső-Vámház u. 4.

Belvárosi azonnal beköltözhető másfélszobás házrész kedvező feltételekkel eladó. — Értesítést „Negyvenöt" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Olajkályhát vennék. Választ „Olajkályha" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idősebb varrónő napi 4—5 órai, esetleg egész napi elfoglaltságra állandó állást keres. — Megkeresést a Sallai u. hirdetőbe kérek — „Varrónő" jeligére.

Textilszakmában jártas pécsi lakosu

férfi munkaerőt felveszünk.

Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat, Kossuthh Lajos u. 5. Pannónia köz.

Cseh világos új lakószoba eladó. Uj-Mecsekalja 109 ép. L 1. Pál. 4 óra után.

Beköltözhető 1 vagy 2 szoba, konyhás ház, vagy házrészt vennénk vagy életjáradékot fizetnénk. Pécs I. Frankel Leó u. 14. 1. ajtó.

Fáklya kombináltszekrény új állapotban eladó. Kossuth L. u. 3 sz. Maul.

175-ös Zetka-Jáwa — mint az új, igényesnek eladó. Cím: Pécs, Doktor Sándor u. 44. em.

Beköltözhető kettőszoba, konyha, mellékhelyiséggel házrész, nagy kerttel eladó. — „Sík hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

HALÁLOZÁS

Szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagyanya, testvér, dédmama és rokon NAGY PÁLNÉ Kaszap Rozália május 27-én 77 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 31-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, fiú, vő, testvér, sógor és kedves rokon TARNÓCZAI JÓZSEF gépkocsivezető május 27-én 34 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 31-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— Fájdalmas szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya anyós, nagyanya DÁVID LAJOSNÉ Szabó Mária május 26-án 51 éves korában elhunyt. Temetése pénteken fél 3 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

— A Dél-Baranya megyei Sütőipari Vállalat fájdalommal tudatja, hogy TARNÓCZAI JÓZSEF gépkocsivezető, munkatársunk, barátunk 1963. május 27-én 34 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése május 31-én, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben.

— Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. SZABÓ (Sluki) KÁLMÁNNÉ május 27-én 68 éves korában elhunyt. Temetése 31-én, pénteken 4 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

— Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk TRAUTMANN ÁDÁM romonyai lakos temetésén megjelentek. Külön köszönet a Pécsi Állami Gazdaság üszögi főműhely dolgozóinak a temetésen való megjelenésükért és a koszorú küldéséért. A gyászoló család.

Elcserélném udvari szoba, konyha, mellékhelyiséges második kerületi lakásomat 2 szoba, konyhásra. — „PIK ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egy új kétszemélyes lengyel heverő. Xavér u. 17/2 sz. Érdeklődni délután 5 órától.

Lakást adnék ápolásért nyugdíjas nőnek. Alsó-Balokány u. 69. Délután.

Bontásból tégla eladó. Felső-Vámház u. 29.

Dauert garanciával készít Molnár József fodrászmester (Apáca) Geisler Éta u. 4 sz. Emeleten.

Lakatos- kovács- és vasesztergályos

szakmunkásokat felvesz az ÉM Délidunántúli Kőbánya Vállalat komlói üzeme.

Kettőszoba, konyha, éléskamra, pince azonnal beköltözhetően eladó. Rókusalja u. 16.

Kertes családi ház eladó. Ujvilág u. 38. Kétszobás főbérleti lakást keresek.

Vadonatúj zománcozott fürdőkád eladó Pécs, Fürj u. 28 sz. Jankovics-telep.

Eladó keveset használt sportkocsi és mózeskosár. Bartók Béla u. 49. (felső csengő). Telefon: 43-10.

Vállalatok és magánosok figyelem! A hetvehelyi erdészetnél Hetvehely községben

fűrészhulladék kapható.

Mázsája 29.80 Ft. Befizetés az erdészetnél.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat 14—16 éves korig VIII. osztályt végzett fiatalokat vesz fel általános

épületgépész tanulónak

Bentlakást biztosítunk. Jelentkezni lehet: Komló, Kossuth L. u. 13. Jelentkezéskor szükséges okmányok: kérvény, születési anyakönyvi kivonat, VIII. ált. iskolai bizonyítvány.

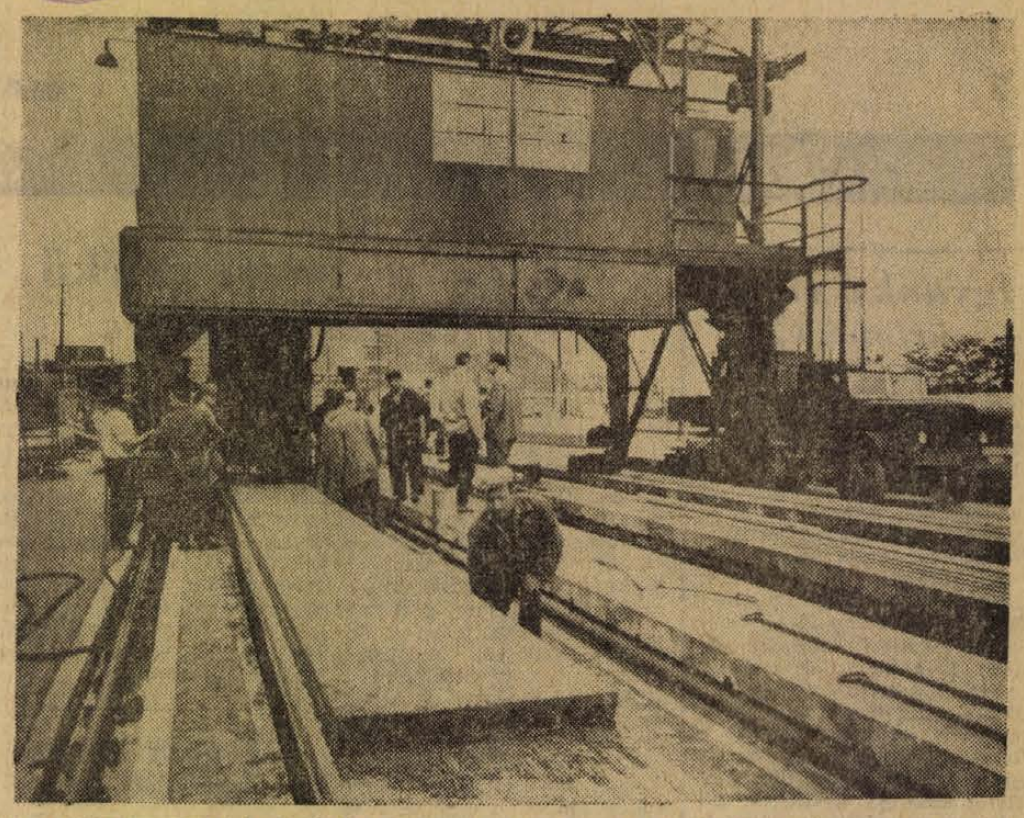
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 30.
CSÜTÖRTÖK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 50 FILLÉR 124. SZÁM



A befejező munkálatokat végzik és június 30-ra elkészül a pécsi stáza üzem. A 38 millió forintos beruházással épülő új létesítményben évente 180 ezer négyzetméter, 3000 lakáshoz elegendő beton-födémet gyártanak. A stázagép, amelyet most német szerelők helyeznek üzembe és adnak át, egyszerre 200 méter hosszúságban önti a háromféle keverékből álló üreges födém-elemeket. A födémeket gőzöléses eljárással 12 óra hosszat érlelik a régi 12 napos érleléssel szemben. Az egybeöntött födémszalagot tetszés szerinti méretre lehet darabolni. A képen: a berlini szakemberek üzemszerű próbát tartanak a stázagéppel. Foto: Erb.

850 új lakást építenek az egykori bolgárkertészet helyén

8 tantermes iskola — 50 férőhelyes óvoda létesül

Az egykori bolgárkertészet területén, a III. kerületben új lakótelep körvonalai bontakoznak majd ki a közeljövőben. Az új település önálló, zárt egységnek látszik, jóllehet szerves része, folytatása lesz Uj-Mecsekaljának.

Összesen 850 lakást építenek itt 168 millió forintos beruházási költséggel.

Az új lakótelepen messzemenően gondoskodnak az úgynevezett járulékos beruházásokról, a lakosság szociális, kulturális és kereskedelmi igényeinek kielégítéséről.

A lakótelepen 8 tantermes általános iskolát, továbbá 50 férőhelyes óvodát és 40 férőhelyes bölcsődét építenek.

A lakótelep északnyugati sarkában 570 négyzetméternyi területen készül majd el az ÁBC-áruház. Ebben az élelmiszerektől kezdve a háztartási cikkekig minden árufeleséget forgalomba hoznak majd. A lakótelep alsó részén pedig, ahol most épülnek a panelházak, zöldségboltot, valamint húsboltot létesítenek. Gondoskodnak a szolgáltató létesítményekről is, amennyiben férfi és női fodrászüzletet nyitnak. Ugyanerre a területre kívántak építeni egy gyógyszertárat is, de ennek helye még bizonytalan.

Az üzlethálózat kiépítésére, valamint az iskola, óvoda és bölcsőde létesítésére összesen 12 millió forintot fordítanak.

Természetesen az új lakótelepet közművesítik is. Bevezetik a vizet, a gázt, a távfűtést, utakat, járdákat építenek, biztosítják a megfelelő közvilágítást, a területet parkosítják, kiépítik a szennyvíz- és a csapadékcsatornát és postahivatalt is létesítenek.

A lakótelep közművesítését 28 millió forintos költséggel végzik el.

A lakótelep üzemeltetése érdekében megépítik a korszerű nyugati szennyvíz főgyűjtő csatornát. Ez a budapesti és a harkányi vasútvonalat keresztezi, lemegy majd egészen a szennyvíztisztító telepig. Ennek kivitelezési összege 6 millió forint. A csatorna építését még az idén megkezdik és azt 1964-ben fejezik be.

A nyugati szennyvíz főgyűjtő csatornát úgy tervezték meg, hogy az egyben a Makár-oldal, továbbá a jelenlegi Kovács-telep és Rácváros szennyvizét is levezethesse majd.

A bolgárkerti lakótelep vízellátása érdekében a Makár-oldalban egy 5000 köbméteres víztárolót kívánnak építeni.

Erre a célra 4 millió forintot irányoztak elő. A munkálatokat jövőre már meg is kezdik.

Országos újítási értekezlet Pécsett

Az ország valamennyi szénbányászati trösztje és a különböző bányavállalatok újítási előadói, valamint a szakszervezeti bizottságok képviselői jöttek össze kedden reggel a Pécsi Szénbányászati Tröszt kultúrtermében. Az értekezleten részt vett *Dani József*, a Nehézipari Minisztérium szénbányászati főosztályának újítási osztályvezetője, ismertette az újítási mozgalom múlt évi eredményeit. A trösztök, illetve bányavállalatok az utóbbi időben jelentősen csökkentették a kísérletre elfogadott, de be nem vezetett javaslatok számát. A minisztérium versenyfeladatként jelölte meg, hogy az újításokról állandóan tájékoztassák az illetékes osztályt, s az idén első félévben is az elfogadott javaslatoknak legalább 30 százalékát vezessék be.

A minisztérium által meghirdetett versenyben jó eredményt ért el a Mátravidéki, a Komlói, Borsodi, Tatabányai, Nógrádi és az Oroszlányi Szénbányászati Tröszt. Az újítási előadók itt az értekezleten vették át a jutalmat.

Megalakulásának hatvanadik évfordulóját ünnepli az Építők Szakszervezete

Június 9-én rendezik meg az építők napját

A Minisztertanács és az Építők Szakszervezete Elnökségének határozata alapján minden évben megrendezik az építők napját. Ez évben június 9-én kerül sor megyénkben a hagyományos ünnepségre.

Az építők napjának megünneplését országszerte egybekapcsolják az építők szakszervezete megalakulásának hatvanadik évfordulójával.

Megyénkben négy helyen tartanak központi ünnepségeket, gazdag kultúrműsorral és sportversenyekkel egybekapcsolva.

Pécsett a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Tüzér utcai kultúrházában közös ünnepséget szerveznek a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, a 7-es és az 5-ös Épületanyagfuvarozó Vállalat, a Pécsi Tervező Vállalat, a Közúti Üzemi Vállalat, a Közúti Igazgatóság, az Építőgépkarbantartó Vállalat, a Téglagyári Vállalat, az Aszfaltútépítő Vállalat és a Pécsi Cementáruipari Vállalat dolgozói, valamint az 506-os számú MÜM Intézet tanulói. Az ünnepségre meghívják a szakszervezet és a vállalatok veterán tagjait és dolgozóit, a szocialista brigádok tagjait, akiket a vállalatok fiatal szakmunkásai köszöntenek majd. Délelőtt 10 órai kezdettel kerül sor az ünnepi gyűlésre, melyen *Nemeskéri László*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat igazgatója mond beszédet. A délutáni kultúrműsorban az 506-os számú MÜM Intézet tanulói, valamint az építők kultúregyüttese és a Mecsek Együttes szerepel.

Ünnepségre kerül sor a Porcelángyár kultúrotthonában, Beremenden a községi kultúrotthonban és Mohácson a környező építőipari vállalatoknál dolgozók részvételével.

Kekkonen beszéde az atomfegyvermentes övezetről

Kekkonen finn köztársasági elnök kedden a Paasikivi Társaságban beszédet mondott, s kijelentette, meggyőződése szerint a skandináv államok jelentősen megszilárdítanák helyzetüket, ha atomfegyvermentes övezetté nyilvánítanák magukat. Finnország, Svédország, Norvégia és Dánia a valóságban már úgyis ilyen övezetet alkot és ha ezt hivatalosan megerősítik, akkor ez nem jelenti eddigi politikájuk megváltoztatását, s biztosítanák, hogy ez a vidék a nemzetközi feszültségen kívül maradjon. *Kekkonen* hozzátette, hogy U Thant ENSZ-főtitkár nemrégiben sürgette atomfegyvermentes övezetek megteremtését, tekintet nélkül arra, hogy a nukleáris kísérletek betiltására vonatkozó szerződést megkötötték-e vagy sem. *„Véleményem szerint ez az elgondolás megérdemli a figyelmet"*.

A gyakorlati oktatás kiállítása

Az új tanévben lép életbe az általános iskolák gyakorlati oktatásának reformált terve. A Baranya megyei Tanács és Pécs város Tanácsa az új tantervi anyag ismertetése érdekében kiállítást rendez június első hetében a pécsi járási tanács dísztermében. Ilyen jellegű kiállítás először nyílik városunkban.

A kiállítást a módszertani munkaközösség készíti és minden iskola ad hozzá anyagot. Néhány kész munkadarabot máris megtekinthetünk az Egyetem utcai általános iskolában, ahol összegyűjtik a kiállításra kerülő darabokat. Bemutatják a mezőgazdasági, az ipari oktatás anyagát, a különböző papír-, fém- és famunkákat, gépszerelést, elektromos szerkezeteket, szakkörök munkáit és végül a pedagógusok egyéni terveit, újításait. Az Iskolafelszereléseket Értékesítő Vállalat is részt vesz a kiállításon. A rendező szervek más megyék művelődési osztályainak képviselőit is meghívják a pedagógusnapon nyíló kiállításra.

Gizenga visszakapta mentelmi jogát

A kongói parlament kedden határozatot hozott és abban kimondja: 1962. májusában a parlamenti eljárásba ütköző módon fosztották meg *Gizenga* volt miniszterelnököt parlamenti mentelmi jogától, tehát a parlament ismét érvényesnek mondotta ki *Gizenga* immunitását.

Gizenga változatlanul a Kongó folyó torkolatánál fekvő Bulabemba sziget börtönének foglya.

Aggasztó a pápa állapota

XXIII. János pápa egészségi állapota a szerdára virradó éjszaka folyamán valami keveset javult ugyan, de továbbra is aggasztó. A pápa kedden három vérátömlesztést kapott és semmiféle táplálékot nem vett magához. Mindennek ellenére kétszer is fogadta titkárát.

Dunántúli tudományos békekonferencia

Sajtótájékoztató a Pécsi Orvostudományi Egyetemen az előkészítő bizottság terveiről

A májusi leszerelési hónap lezárásaként június 6-án Pécsett rendezik meg a Dunántúli Tudományos Békekonferenciát, amelynek részletes programját tegnap délben *dr. Szabó Dezső* egyetemi docens, az előkészítő bizottság titkára sajtótájékoztatón ismertette a Pécsi Orvostudományi Egyetemen.

A konferenciát az Országos Béketanács Tudományos Bizottsága, a Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi bizottsága, valamint a Dunántúli Tudományos és Felsőoktatási intézmények szervezik a *Fegyveres Erők Klubjában*. A konferencia 9 órakor *dr. Cholnoky László akadémikus*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora, a Tudományos Békekonferencia előkészítő bizottsága elnökének megnyitójával kezdődik. A programban két előadás szerepel, az egyik természettudományi, a másik társadalomtudományi tárgyú. *Dr. Tigyi József* egyetemi docens „Az atomenergia békés felhasználási lehetőségei korunkban" címmel tart előadást, a téma korreferensei *dr. Nemecz Ernő* egyetemi tanár (Veszprém), *Jeges Károly* a Pécsi Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanára, *Végh György* tanszékvezető docens (Keszthely), *dr. Kovács Sándor* egyetemi adjunktus (Pécs). — Ezután vita, majd szünet következik.

A konferencia második részében *dr. Bihari Ottó* a Pécsi Jogtudományi Egyetem dékánja elnököl. *Dr. Bóka László* egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja tart előadást „Európa biztonsága és a német kérdés" címmel. Korreferensek: *Dr. Haraszti György* egyetemi tanár, *Vas Károly* a Pécsi Tanárképző Főiskola tanára, *dr. Vargha Károly* a Tanárképző Főiskola tanszékvezető docense, *dr. Ruzsás Lajos* a Dunántúli Tudományos Intézet munkatársa, és *Pintér Ferenc* tanszékvezető adjunktus (Sopron). Vita után a Dunántúli Tudományos Békekonferencia *dr. Pilaszanovich Imre* egyetemi docens, a Hazafias Népfront Pécs városi Bizottsága elnöke zárszavával ér véget.

A pécsi békekonferenciára 250 dunántúli tudományos dolgozót hívtak meg, Sopronból, Magyaróvárról, Fertődről, Győrből, Kaposvárról, Veszprémből, Tihanyból, Keszthelyről, Székesfehérvárról, Nagykanizsáról, Szombathelyről, Komáromból, Tatabányáról. A békekonferencián elhangzó előadásokat, korreferátumokat, a vitában elmondott véleményeket az Országos Béketanács sajtó alá rendezi és angol, francia, német és orosz nyelven megküldi külföldi békeszervezeteknek, hogy ezáltal is tájékoztassák a külföldet a magyar tudósok állásfoglalásáról, véleményéről, javaslatairól.

A munkáshotelben

— KÉREM a szobakulcsom!

A portás hátranyúl és leemeli az ezüstösen csillogó kulcsok közül a „kedves vendégét" A férfi pedig elindul a lila-kockás folyosón, majd elnyelik lépteit a puha szőnyegek.

A hallban a dísznövények között elhelyezett asztaloknál a reggeli lapokat olvassák, a tükrös-fényes borbélyüzletben felesleges szakállaktól szabadulnak meg. Az első emeleten éppen nyit a presszó, forró kávéillat úszik a bordó huzatú székek, a festményekkel dekorált falak között. A tv-szobában a „Sátán temploma" című filmen izgul a nézősereg, a társalgóban fehér kaucsuklabda járja táncát. Egy másik szobában a színpad most üres, csak a pianinó, a kövér hasú dob, a szakszofon rézujjai álmosodnak a tegnap esti táncsata után.

Ha valaki azt hinné, hogy egy fővárosi szálloda életéből lestem el pillanatokat, tévedne. Mindez a pécsi ércbányászok új-mecsekaljai szállásán történik délelőtt tíz órakor.

Az étterem előtt fiatalemberrel akadok össze, Császár Ferenc főcsatlóssal.

— Általában a koszt is jó, reggelire például ma pácolt sonka volt kávéval. Ebédre három fogásból lehet választani, vacsorára szintén meleg étel kerül a tányérba, s ami nagyon helyes: éjfélig kiszolgálnak bennünket.

A harmadik emeleten lakószobába nyitok be. Kiss György Béla csillés éppen holmijait rakosgatja a bőrhuzatú rekamién.

— Hatvankettő óta lakom itt és elégedett vagyok az ellátással — mondja — bár most össze kell szorulnunk, hatan vagyunk egy szobában.

— A magnó és a rádió a magáé?

— Nem, én inkább olvasni szeretek. Nagyon sok könyvem van.

— Mit fizet itt a lakásért, az ebédért?

— Hat forint hatvanért biztosítják a háromszori étkezést, a lakásért száztól-százegyvenig fizetnek általában. Az ágyneműt?... A szálló adja. Igen, természetesen, ők is mosatják... Hogy együtt mennyibe kerül az ellátás? Havonta háromszázötvenbe. A kereset? —Átlagban két és félezer...

A földszinten Peti László gondnokkal és Németh István politikai felelőssel beszélgetek. Azt mondják: a szabóság és a borbélyüzlet mellett cipészműhelyt is szeretnének nyittatni, igény van rá. Jó lenne a tetőteraszt kiképezni, zuhanyozókkal, s nyugágyakkal felszerelni. Nem kerülne többe 80 ezernél. A bányászoknak sok napfény kell. Nagy problémát okoz a garázshiány. Autók és ötven-hatvan motor parkol mindennap a szálló előtt, s a rendőrség most betiltotta. Sajnos, akik tervezték, még nem gondoltak arra, hogy garázsra is szükség lesz a munkásszállásoknál.

BE KELL VALLANI őszintén, sokan nem gondoltak erre, mint ahogyan arra sem: a hatvanas években így fognak élni bányászfiataljaink.

— ts —

AI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·MAI·NAP—A·

Igyunk a vizsga örömére!

Igy szóltak tegnap a megye vizsgázó II. éves pincértanulói közül néhányan, s ki a jó, ki a gyengébb eredményre ivott.

Amikor vizsgahelyükről, az Olimpia étteremből eltávoztak, a jóhiszemű vendéglátók nem láttak rajtuk semmi különöset. De mire a Szigeti úti ifjúsági bisztróhoz ért a néhány fős „bátorságot merített" csoport és italt kért az üzletvezetőtől, már figyelmeztetni kellett őket: mint fiatalkorúak szeszesitalt nem kaphatnak, s viselkedésük nem éppen ifjú felszolgálókhoz illő. Feketét kínáltak nekik, de azt visszautasították és mentek tovább gyalogosan a Szigeti úton. Hogy mikor kezdték egymás között a veszekedést, utólag nehéz lenne kideríteni, az azonban tény, hogy a veszekedést csúnya verekedés követte a buszmegállónál. Földreteperték egymást ocsmány szavak röpködtek, amivel cseppet sem öregbítették a vendéglátóipar jó hírét.

Mint kiderült, sem az Olimpiában, sem az új-mecsekaljai kisvendéglőben, sem a Szigeti úti bisztróban nem szolgálták ki szeszesitallal a hetvenkedő fiúkat. Hogy jutottak mégis szeszhez? Ezt csak ők tudják majd megmondani, ha tanáraik előveszik és joggal vonják felelősségre őket. Nem ártana az sem, ha a szülők vizsgák alkalmával megnéznék: a tömött aktatáskákban mit csomagoltak maguknak a gyerekek a házikenyér és a fokhagymás kolbász mellé.

(Harsányi)

115 millió forint értékű műalkotás részletre

Jól sikerült ankétot rendezett a napokban a Képcsarnok Vállalat Pécs város Művelődési Házában. Nagy László, a Képcsarnok Vállalat igazgatója tartott vitaindító előadást: „A szocialista műkereskedelem — művészeti nevelés" címmel.

Előadásában rámutatott arra, hogy a szocialista műkereskedelemnek másfél évtizedes múltja van már és feladata a tömegek művészeti ízlésének kialakítása. A vállalatnak Budapesten 6, vidéki városokban pedig 11 boltja van. 1954-ben a műalkotások iránti érdeklődés felkeltése céljából bevezették a részletfizetési akciót. A vállalat 1954-től 1963-ig részletfizetésre összesen 115 millió forint értékű műalkotást adott el 158 ezer vásárlónak, ami európai viszonylatban is egyedülálló az újkori művészet történetében. A vállalat évente 70—80 kiállítást rendezett vidéken és 15 millió forintot fizetett ki a képzőművészeknek.

Az ankéton Lemle Géza, a megyei tanács művelődési osztályának csoportvezetője hozzá szólásában javasolta, hogy a Képcsarnok Vállalat a Képzőművészeti Alap, a Népművelési Intézet foglalkozzon behatóbban a képzőművészeti nevelés elősegítésével, szüntessék meg a más állami vállalatok részéről tapasztalható giccsáradatot az országos vásárokon, a képkiállításokon írják ki a műalkotások árát, az országos vásárok alkalmával a kultúrotthonokban rendezzenek képzőművészeti kiállításokat és a művelődési otthonok részére adjanak ki képes képzőművészeti katalógusokat. — Válaszában Nagy László igazgató megígérte, hogy a vállalat 1964-re kiad egy képes képzőművészeti katalógust.

Ötven év humora Új-Mecsekalján

Kedden este zsúfolásig megtelt az új-mecsekaljai legényszállás előadóterme. A pizsamába, házikötösbe bújt férfiak jókedvétől, nevetésétől néhány perccel az előadás megkezdése után már visszhangzott a kisterem. Közülük jónéhányan látták már a KPVDSZ színjátszóinak kabaréműsorát, az 50 év humorát, mégis kellemesen szórakoztak.

Két óra derű, kacagás, vidámság a munkából hazatért bányászoknak, — méghozzá tiszteletdíj nélkül. A KPVDSZ színjátszói nemcsak sikeres előadásukért, hanem ezért a tényért is megérdemelték a hálás közönség percekig zúgó tapsviharát. Ennek aztán az lett a vége, hogy megígérték: ezután is ellátogatnak, mégpedig rendszeresen a legényszállásba, hasonló szórakoztató műsorral.

Magyarország nyerte a párizsi vásár idegenforgalmi Oscar-díját

Párizs (MTI). Kedden este ünnepi vacsora keretében átnyújtották Vincze Józsefnek, a Magyar Népköztársaság párizsi követének a párizsi vásár 1963. évi idegenforgalmi Oscar díját.

Magyarország ez évben is idegenforgalmi sátorral vesz részt a párizsi tavaszi vásáron. A kis magyar kiállítás hazánk természeti szépségeit, idegenforgalmi látnivalóit, kultúráját és népművészetét szemlélteti. Fodor Józsefné kalocsai népművész a vásár látogatói előtt egy stilizált búboskemencén mutatja be a kalocsai népi díszítő művészetet. Az idegenforgalmi újságírók és írók versenyzsűrijének tetszését megnyerték a külföldi turistáknak szánt magyar népművészeti emléktárgyak, közöttük egy hatalmas csikóbőrös kulacs, a magyar népművészek remek alkotása. Ennek alapján ítélték oda Magyarországnak az idegenforgalmi Oscar-díjat.

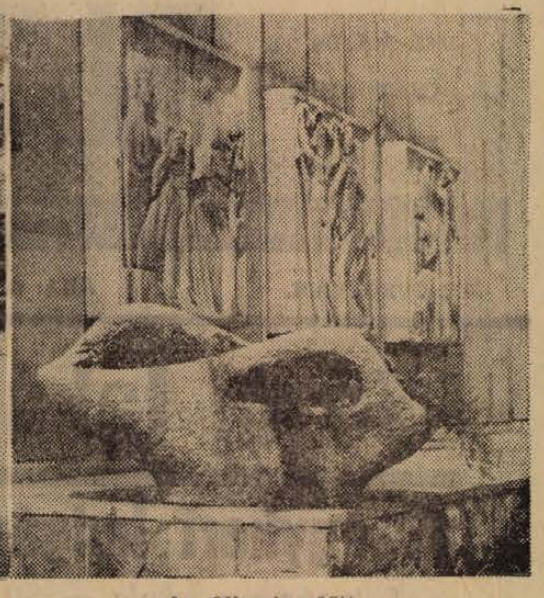
Pécsvárad helyett Pécsett indul be a Felsőfokú Mezőgazdasági Gépészeti Technikum

A körmendi Felsőfokú Mezőgazdasági Gépészeti Technikum — mint anyaiskola — 1964. január elsejével növénytermelő gépészeti szakot indít Baranyában. Az eredeti tervek szerint az iskola Pécsváradon kapott volna helyet, s a jelentkezőket így is értesítették ki. Időközben azonban Pécs város mégis tudott épületet, illetve tantermeket biztosítani, s így az új felsőfokú oktatási intézmény Pécsett nyitja meg kapuit január 1-én. Az új felsőfokú technikum iránt, mely négy év alatt — a középiskola, illetve nyolc általános és gépészeti szakmunkás oklevél megszerzése után — növénytermelő gépész szaktechnikusokat, specialistákat képez ki az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek részére, már eddig is igen nagy az érdeklődés. Jelentkezni már csak június 15-ig lehet Pécsett az Állami Gazdaságok Igazgatóságánál, mert július elsején megkezdődik a fél éves előkészítő tanfolyam. Az oktatás levelező jellegű, a fél éves előkészítő időszakában és a továbbiakban is hetente egy napot töltenek elméleti foglalkozással Pécsett a hallgatók. Az első évfolyam ötven fővel indul január 1-én.

Új virágtartók Pécsett



A Jókai téren



Az Olimpia előtt

Foto: Erb

Tízórás viadal egy megvadult üszővel

Pellérden különös viadal zajlott le a közelmúltban, amelynek szereplői az Uj Barázda Termelőszövetkezet tagjai és egy fiatal üsző voltak. Az üsző, köztudomásúlag, legszelidebb háziállatunk, a másfél éves Magda azonban alaposan rácáfolt fajtájának békés természetére. A legelőre hajtották ki a termelőszövetkezet üszőcsordáját, amikor kivált a társai közül és árkon-bokron át futni kezdett. Utána a gondozók, akik azonban csak négy-öt kilométer távolságban érték el. Az állat bevette magát egy kis akácerdőbe és hátsó két lábán ülve ugrásra készen várta az üldözőit. S valóban: amikor azok megközelítették, felpattant és dühödten nekiktámadt. Arasznyi kemény szarvától megijedve az emberek szétfutottak, sőt egyesek a fákon kerestek menedéket.

A fiatal üsző, mint egy vad bika, fújtatott és első lábaival kapálta a földet. Somogyi József, az állattenyésztési brigád vezetője lasszóval próbálta kézrekeríteni a szökevényt, mire az tovább futott. Időközben az üldözők száma tizre szaporodott, mivel a különös eset hire másokat is a viadal színhelyére csalt. Ezután különféle módszerekkel próbálkoztak. Egy közelben legelő tehéncsordát ráhajtottak a magányos üszőre, gondolván, hogy közöttük majd megnyugszik. A ráhajtás sikerült is, de amikor terelni kezdték a csordát, kitört a tehenek közül. Majd lovakkal közelítették meg és úgy próbálták rávetni a pányvát. Az üsző ekkor a lovakra is rátámadt, mire azok elvonultak. Az országúton arra jött két traktor és az állatgondozók kérésére útját akarták állni a dühödt jószágnak. Az azonban szembefordult a gépekkel is és a traktorosok, attól félve, hogy szarvával behorpasztja a gép elejét, jobbnak látták tovább állni.

Ekkor már este volt és tíz órája tartott az üszőviadal. Nem lehetett mást tenni, hívták az egyik tsz-tagot, Kelenfi Rudolfot, aki vadász is. Ő aztán terepjáró gépkocsin megközelítette az állatot és fejbe lőtte. Az állatorvos véleménye szerint az üszőt a friss tavaszi levegő bolondította meg, Magda ugyanis ekkor került életében először legelőre.

Hogyan táncoljunk ízlésesen?

A fővároshoz hasonlóan Pécsett a Fegyveres Erők Klubjában alakult és működik egy fiatalokból álló modern táncegyüttes. A fiatalok célja, hogy elsősorban katonafiataloknak és üzemek kiszistáinak bemutassa, hogyan kell és hogyan lehet a twistet és más divatos társasági táncokat ízlésesen járni.

A nagy nyilvánosság előtt első alkalommal júniusban revűműsorral mutatkoznak be a Fegyveres Erők Klubjának körszínpadán. Ezt követően minden szombat estére biztosítanak majd könnyűzenei műsort a klub kerthelyiségében.

A televízió műsora

május 30-án, csütörtökön:

17.00: Hírek. — 17.05: Beszéljünk oroszul. — Nyelvlecke haladóknak. — 17.25: Ökölvívó EB. Közvetítés Moszkvából. Riporter: Vitray Tamás. — 18.30: TV-híradó. — 18.45: Mai vendégünk: dr. Horgos Gyula, kohó- és gépipari miniszter. — 18.55: A jövő hét műsora. — 19.00: Szép álmokat, gyerekek! — 19.10: Vidéki színházak TV-fesztiválja, 1963. Közvetítés a Győri Kisfaludy Színházból. Bertolt Brecht: Koldusopera. Zenejáték három felvonásban. (Csak 16 éven felülieknek!) — A közvetítés I. szünetében: a Magyar Hirdető műsora. — A közvetítés II. szünetében: Bemutatjuk a színházat. — Kb. 22.00: Hírek. TV-híradó (ism.).

— PEDAGÓGUS békenagygyűlés lesz május 31-én, pénteken délután öt órakor a Leőwey Klára Gimnázium nagytermében. A békegyűlés előadója dr. Hajdu Gyula egyetemi tanár.

— Az ÜNNEPI könyvhét során ma a Porcelángyár kultúrtermében rendeznek író olvasó találkozót délután fél öt órai kezdettel. A találkozón Bertha Bulcsu író vesz részt.

— KEDDEN DÉLUTÁN 17 óra 55 perckor a komlói kórház belgyógyászatának egyik motorja — valószínűleg elektromos szikra hatására — kigyulladt. A Baranya megyei Tűzrendészeti Parancsnoksággnak sikerült elfojtania a tüzet. Néhány órával később, 19 óra 15 perckor ismét riasztották a pécsi tűzoltókat, mert a nagy eső miatt Mánfa egyik lakóházának pincéjét elöntötte a víz, s azt kellett kiszivattyúzni.

— *ÉNEKES operaestre készül a Komlói Zeneiskola ének tanszaka. A bemutatóra június elsején kerül sor az intézet nagytermében.*

— HÁROMSZÁZ óra társadalmi munkát végzett a Komlói Villamosüzem KISZ-szervezete a mecsekfalusi tsz istállójának szerelésében. Ez a munka tízezer forint értékű.

— TEGNAP DÉLELŐTT Pécsre érkezett Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke. Délelőtt baráti beszélgetésen vett részt a megyei nőtanácson, délután 4 órakor pedig előadást tartott a városi és járási nőtanácsok végrehajtó bizottságai tagjainak, nőmozgalmi vezetőknek, üzemi szakszervezetek nőfelelőseinek, a nőmozgalom előtt álló feladatokról, és a júniusban Moszkvában megrendezésre kerülő Nők Világkongresszusa hazai előkészületeiről.

— FELÚJÍTOTTÁK a játszótereket, játékszereket Andrásvölgyben és Borbálatelepen.

— KÖZKUTAT építenek társadalmi munkában Lámpásvölgy lakói a tanácstagok kezdeményezésére.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb a déli megyékben futó esővel. Az élénk keleti szél lassan mérséklődik. Az éjszakai lehűlés fokozódik. A nappali felmelegedés holnap kissé emelkedik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet Keleten 4—7, Nyugaton 8—11. Legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21—21 fok között.



67.

— Hallgat, — mondta Ribin.

— Hallgat, — ismételte Likov elgondolkodva. — Ha valami változás lenne, akkor azonnal szóljon...

— Természetesen, Szergej Szergejevics, — felelte gyöngéden Ribin, aki tökéletesen megértette a tábornok lelkiállapotát.

Likov a helyére tette a kagylót, de látszott rajta: csak gépiesek a mozdulatai, a gondolata másutt jár.

— Ejh... — tört fel belőle a sóhajtás.

Nehéz napok voltak ezek. Már kétszer rátelefonáltak a felettesei: igyekezni kell az ostburgi akcióval, mert újabb és újabb hírek érkeznek arról, hogy nem csupán a szovjet felderítők érdeklődnek a fasiszta archivumok iránt. Likov megértette, hogy az idő vesztegetése igen súlyos áldozatokkal járhat. De ő mit tehet most? Egyes egyedül csak várhat. Várhat és Kerimovban reménykedhet.

Ismét megszólalt a telefon. Ezuttal Csisztov ezredes érdeklődött Kerimov felől.

Aztán megint a várakozás hosszú, gyötrő órái következtek. A tábornok fel-alá járva a szobájában — újra és újra átgondolta, mi minden is történhetett Ostburgban. Majd akaratának megfeszítésével nyugalmat parancsolt magára, leült az asztalhoz, s azokkal az aktákkal foglalkozott, amelyeket az adjutáns már jó régen behozott.

Este hat órakor felállt az asztal mellől, páncélszekrénybe rakta az iratokat, s elhatározta: átmegy a rádiósokhoz. Jól tudta ő, hogy Kerimov felkutatásáért nélküle is megtesznek ott mindent. De mégis...

Léptek hallatszottak az előszobában. „Ez Ribin lesz" — gondolta a tábornok.

Kinyílt az ajtó, s valóban Ribin lépett a szobába. Egy papilapot lobogtatott nagy boldogan a kezében. Sugárzó arccal újságolta: Kerimov pontosan a korábban szokott időben jelentkezett az éterben. Amiatt szünetelt az adása, mert elromlott a leadó egyik alkatrésze, s igen nehezen tudta pótolni. Aszker beszámolt a közleményében az Abwehrstelle konspiratív lakásán végrehajtott akcióról, s jelentette, mi volt az igazi szerepe Max Wiesbachnak az egész rejtekhely-ügyben. Bebizonyosodott: Ostburgban nincs rejtekhely. Wiesbach vallomását megerősítette Bohlm is. Wiesbach leleplezése után beigazolódott, hogy Georg Homann becsületes ember, kommunista lelkiismerete szerint cselekedett, amikor az igaznak vélt fontos hírrel átszökött a szovjet hadseregbez. Kerimov kérte, hogy ezt vegyék tekintetbe Homann további sorsának eldöntésekor.

Ismét megszólalt az állambiztonsági hivatal vezetőjéhez kapcsolt közvetlen telefon. Likov a kagylóért nyúlt.

— Ő már tudja, telefonáltam neki, — mondta sietve Ribin.

Likov bólintott, s felvette a kagylót.

— Jöjjön be hozzám! — kérte Likovot a vezető.

Likov tábornok egy fél óra múlva ment vissza a szobájába. Ribinnel együtt az ablak melletti kis dohányzóasztalhoz ültek le. Likov egy papírlapot terített ki maga előtt. Akkurátusan kisimogatta az asztal lapjától elálló részeit. A különleges szolgálat által előkészített operatív közleményt tartalmazta az irat. Ez állt benne: Berlinben látták Freed Theddert, az egyik nyugati titkos ügynökség vezetőjének megbízottját. Theddert titokban fogadta Erwin Lausen tábornok, az Abwehr I. számú igazgatóságának vezetője. A kém ezután eltűnt.

Thedder ma megjelent Ostburgban, ahol — szintén titokban — találkozott Heinz Upitz Gruppenführerrel. A találkozó célját nem sikerült megtudni.

— Csak nem az archivumok? — kérdezte Ribin.

— Alighanem — bólintott Likov. — Nagyon valószínű, hogy abban az ügyben jár.

Amint már említettük, a Szovjetunió állambiztonsági szervei meglehetősen sok híradást kaptak arról, hogy az egyik nyugati hírszerző iroda igen érdeklődik a német titkos szolgálat archivumai iránt, s különösen a keleti ügyekkel foglalkozó iratokat szeretnék megkaparintani. Adatokkal rendelkeztek a szovjet állambiztonsági szervek, hogy milyen kitartó kísérleteket folytatott ez a kémiroda az RSHA embereivel való kapcsolat megteremtéséért, pontosan számontartották a két kémszervezet képviselőinek azokat a találkozóit, amelyekre semleges országokban került sor.

Most tehát, amikor a szovjet felderítő tevékenység egyik területén sikert értek el, — hatalmas erőfeszítés árán kiderítették, mi az igazság az Elba-parti rejtekhely körül, s hozzá lehetne kezdeni az archivanyagok megszerzésének előkészítéséhez. — Kerimov őrnagy és a Karlslusteban dolgozó többi szovjet felderítő előtt egy új akadály torlaszolja el a gyors akció útját.

Különösen az adott aggodalomra okot, hogy Thedder olyan kockázatos lépésre szánta el magát, mint ami a Németországba való utazással járt. Ebből nyilvánvalónak látszik: elhatározták a gazdái, hogy megkaparintják a titkos iratokat, bármibe is kerül, s ennek érdekében igyekeznek siettetni az eseményeket.

Likov magához kérette Csisztov ezredest. Hármasban ültek le, hogy kidolgozzák a további teendők tervét. Igyekezni kellett, az idő sürgetett.

TIZENKILENCEDIK FEJEZET

Késő este van. Ostburg elsötétített utcáin szinte egyetlen járókelőt sem látni. A házak némán, komoran állnak egymás mellett. Egy fénysugár sem szűrődik ki az ablakaikon. Egyik-másik ház, — mint a világtalan — üres, szétlőtt, kiégett, sötéten ásitozó ablakszemekkel mered a környékre.

A bombázók keze nyoma...

(Folytatása következik)

Szebbé teszik a falvak életét

Kultúrházakat, iskolákat, orvosi rendelőket tervez a Hazafias Népfront műszaki akcióbizottsága

A szebb és nagyobb művelődési ház, a korszerűbb iskola és orvosi rendelő, a jó bekötőút és a többi ma már mindennapos igény falun. A rohamosan növekvő igényeket azonban nem könnyű kielégíteni. Nemcsak azért, mert minden objektum pénzbe kerül, hanem azért is, mert építeni csak akkor lehet, ha előbb megtervezik, a tervezői kapacitás pedig szűk. Tervező vállalataink annyira túl vannak terhelve a lakásépítéssel, hogy a falura csak kevésbé futja erejükből.

Tervezőmérnökök és technikusok

A Hazafias Népfront megyei bizottsága látva a problémákat, három évvel ezelőtt ún. műszaki akcióbizottságot alakított. A bizottság elnöke Bánhelyi Ferenc, a megyei tanács építési és közlekedési osztályának helyettes vezetője. A bizottságnak 125 tagja van Negyvenöt tervezőmérnök és tervezőtechnikus a Pécsi Tervező Vállalat és Baranya megyei Tervező Iroda, 20 építészmérnök, általános mérnök és építésztechnikus, a Baranya megyei Építőipari Vállalat, a Komlói Építőipari Vállalat és a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat részéről tagja a bizottságnak. A többiek ugyancsak építészmérnökök és technikusok, akik tanácsi apparátusban, ktsz-eknél és máshol dolgoznak. A bizottság tagjai vállalták, hogy társadalmi munkában segítik a falvak új, korszerű létesítményekkel való gyarapodását.

A bizottság munkájának mechanizmusát a következőkkel lehetne jellemezni: a községi tanácsok jelentik a Hazafias Népfrontnak, hogy művelődési házuk bővítésére, orvosi rendelőjük korszerűsítésére, stb-re lenne szükségük. A Hazafias Népfront megyei bizottsága összegezi és elbírálja az igényeket, s a reális kívánságokat továbbítja a műszaki akcióbizottsághoz. A bizottság tagjai elosztják egymás között a munkákat, és elkészítik a szóbanforgó művelődési ház, illetve orvosi rendelő tervét. Ezeket a terveket felülbírálják, majd átadják a községi tanácsoknak, amelyek megfelelő kivitelezőket keresve, elvégeztetik a szükséges munkákat.

A bizottság tagjai menet közben is kiszállnak az adott községbe és ellenőrzik, hogy az előírt terveknek megfelelően folynak-e az építkezések. A bizottság tagjai tehát a tervezésen túl felelősséget vállalnak az új objektum minőségéért is.

Tizennyolc művelődési ház

A bizottság megalakításával a Hazafias Népfront olyan társadalmi erőket hozott mozgásba, amelyek nélkül aligha várhatták volna a falvak községfejlesztési terveik realizálását.

Erről tanúskodik a bizottság két és féléves munkájának mérlege is. A jelzett időszak alatt a bizottság elkészítette 18 újonnan létesítendő, illetve bővítésre váró művelődési ház és klub tervét. A bizottság tervezte a magyar hertelendi tisztasági fürdőt, a szentlőrinci strandfürdőt, a magyarsarlósi, sellyei orvosi rendelőt és orvosi lakást, a Mágocs, Drávafok, Felsőszentmárton, Beremend, Harkány, Dunafalva, Szalatnak, Magyarbóly községekben épülő makadámutakat, a baranyajenői, drávaszabolcsi, bólyi iskolabővítéseket, a palotabozsoki, hidasi, szabadszentkirályi óvodákat és bölcsődéket, a kozármislenyi, dunafalvai falurész-villamosításokat, a hosszúhetényi, bicsérdi törpe-vízműveket, a véméndi mélyfúrású kutat, a sellyei mentőállomást, a bári, nagybudméri parkot, beremendi sportpályát, székelyszabari sportöltözőt, kisszentmártoni ravatalozót, az idegenforgalmi központokba kihelyezett idegenforgalmi táblákat. A bizottság készítette el megyénk 258 falvának községrendezési irányelveit is. Ezek az irányelvek szabják meg a falvak 15 éves távlati fejlesztési terveinek legfőbb mutatóit, tehát a lakosság számának várható alakulását, az ehhez méretezett kulturális, szociális szolgáltatási igényeket és így tovább. Könnyű belátni, hogy az irányelvek ismerete nélkül még egy ktsz-t sem ajánlatos létrehozni falun.

A községrendezési irányelvek elkészítésével járó munkát nem számítva, több mint egymillió forint a bizottság két és féléves munkájának értéke. Ez év végére, az 1963 végéig elkészülő tervek értékét is beleszámítva, eléri majd a másfél millió forintot. Még egyszer hangsúlyozzuk, hogy ebbe a községrendezési irányelvek értéke nincs beleszámítva, pedig az sem csekélység, mert községenként számítva, legalább húsz óra szakképzett munkát vett igénybe.

A községi tanácsok az elmúlt két és fél év alatt 75 ezer 900 forintot fordítottak a bizottság tagjainak jutalmazására. Ez valóban csak jutalomnak tekinthető, hiszen az összeg nagysága a végzett munka értékéhez képest jelentéktelen. A bizottság tagjait tehát nem a csekély összegű jutalom, hanem annál sokkal több és minőségileg más, a falvak megsegítésének vágya sarkallta és sarkallja munkára.

Aki a legtöbbet tette

A bizottság csaknem mind a 125 tagja derekas munkát végzett. Mégis, a 125 közül is ki kell emelni Szigetvári Jánost, a Pécsi Tervező Vállalat közismerten szerény magatartású, ám annál többet dolgozó tervezőmérnökét. Szigetvári elvtárs ugyanis többszörösét végezte annak, amit az átlag-bizottsági tag nyújtott .Szigetvári János készítette el a monyoródi, regenyei, liptódi, szalántai művelődési házak, a baranyajenői iskola bővítésének, a palotabozsoki bölcsőde és a beremendi sportpálya felépítésének tervét. A társadalmi munkának — lényegében ugyanis erről van szó — olyan kimagasló teljesítménye ez, amely méltán érdemel dicséretet.

M. L.

Készül a komlói bányászemlékmű



Ifj. Szabó István szobrászművész 2,60 méter nagyságú bányászemlékműve kerül Komlóra, a Petőfi térre. Az emlékművet a bányásznapon leplezik le.

Pécsi Építő és Tatarozó V., Pécs, Déryné u. 35.

ács-állványozó és kőműves szakmunkásokat, fűtésszerelő, kőműves, villanyszerelő és ács-állványozó segédmunkásokat felvesz.

Elutazott Budapestről a ghanai iparügyi miniszter

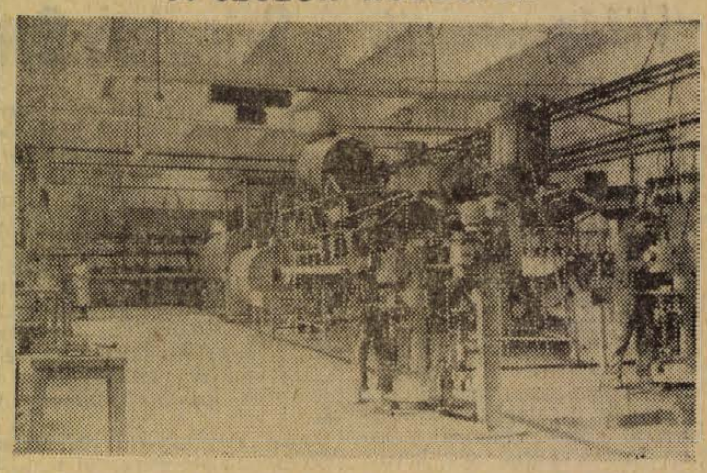
Néhány napos budapesti tartózkodása után szerdán elutazott hazánkból Imoru Egala ghanai iparügyi miniszter és felesége.

Erdei boszorkányfű Szaporcán

Vörös László Zsigmond, a Pécsi Tanárképző Főiskola növénytani tanszékének adjunktusa már évek óta rendszeresen kutatja a Mecsek és általában Baranya megye növényvilágát. Most az Ormánság területén, Szaporcán, olyan növényt talált, amelyre Európában eddig még nem bukkantak a botanikusok. A növény neve: Panicum Philadelphicum, magyarul „Erdei boszorkányfű", amely a kölesfélékhez tartozik.

Feltételezhető, hogy az „Erdei boszorkányfű" pár esztendővel ezelőtt Törökországból vagy Kínából importált kendermagból került az Ormánság területére és azóta kisebb mértékben elszaporodott.

A szezon kezdetén



A borsószezon indulása előtt az utolsó simításokat végzik a Szigetvári Konzervgyár karbantartói a borsó „vonal" gépein. Az idén ezeken a gépeken 160 vagon borsókonzervet fognak gyártani.

GYÓGYULÁS

CSODÁLATOSAN SZÉP kis falu! A kertekből mindjárt az erdőbe lép az ember. A házakból zene szűrődik, rádiók szólnak. A falu végén új téglaházak: cigányok laknak benne. Nem messze tőlük roskadozó vályogházak, amelyek szalmatetejükkel úgy buknak előre, mintha a járókelőkre lennének kíváncsiak.

— Már csak négy ilyen van! — magyarázza a tanácselnök. — Jó állattenyésztő község volt ez. Látja, az istállók is mutatják.

Nagy, téglaistállók, a vályogfalú házak mögött. Valóban így lehetett. És most?

— Most csak a háztáji van az istállókban.

— És a közös?

— Ott elég gyenge az állomány. Mindössze ötven szarvasjószágjuk van. Most kezdenek vásárolni tenyészanyagot. Tudja, nem nagyon akarnak az emberek az állattenyésztésben dolgozni. A sertésekhez még csak elmennek, de a marhákhoz nem nagyon.

A bolt előtt a Füszértes kocsi rakodik.

— Fűszer, gyufa, cigaretta, meg ilyesmi kapható itt, de nincs például rövidáru, cipőfűző, kész ágynemű. Az is jó lenne, ha volna, nem kellene érte elmenni.

A falu kihaltnak látszik Kint van a járási tanácselnök is, eljött körülnézni, az emberekkel beszélget.

Ezt látom, ahogy végigjárjuk a falut, s nem tudom: mennyi öröm, keserűség szorulhatott ezekbe a házakba. Pedig van ebből is, abból is, csak ki kellene kutatni.

Tavaly 420 000 forint mérleghiánnyal zárt a pettendi termelőszövetkezet. Kihatott ez az emberekre is. Most új elnököt kaptak. Sámodról jött, Berki Gyulának hívják. Agronómusuk is van, Végh László, aki Bogdásáról került ide Pettendre, amit Sellye felől csak süppedős, homokos mellékúton lehet megközelíteni. Mégis a sellyei járáshoz csatolták. Most kérték: csatolják őket vissza a szigetvári járáshoz, azzal sokkal jobb az összeköttetésük.

FAGGATOM az embereket: kigazdálkodják-e az idén a mérleghiányt, jobb termésre számítanak-e, mint amilyen az elmúlt évben volt?

Benkő Sándor raktáros nekitámaszkodik az ajtófélfának, hümmög, majd azt mondja:

— Ezt nem tudom. De egy biztos: idén jobban megy a munka.

— Nincsenek már tsz-betegségben szenvedők?

Mosolyog, mintha csak azt kérdezné, hát maguk is tudják, hogy voltak ilyenek?

— Nincsenek — válaszol.

Az irodában három nő tartózkodik. Kiss Józsefné, a főkönyvelő nem szívesen válaszol, mondván, ki tudja azt pontosan.

— Talán sikerül, bár már most van kiesésünk. Például burgonyából 16 hold. A terület megvan, csak éppen nem alkalmas burgonyatermesztésre. A bíborunk sem sikerült. Azért, ha a többi sikerül, akkor talán kigazdálkodjuk a tavalyi mérleghiányt.

— Nagy volt a takarmányhiány is — szól közbe a tanácselnök. — Kaptunk segítséget. Kértük: van nekünk kétszáz mázsa tápra kiutalásunk a második félévre, adjanak legalább harmincat ebből ebben a félévben. Nem kaptuk meg. Pedig nagyon kellene.

Az úton lovat hajt egy középkorú ember. Megállítom. Benke Gyulának hívják, kocsis a tsz-ben. Neki is felteszem a kérdést.

— Hát azt én nem tudom, pedig én is tagja vagyok a vezetőségnek. Egy biztos: most jobban megy a munka. Nagyon szép a burgonyánk, amit elvetettünk. Alig győzünk a kapások előtt iglizni. A kukoricánk is szép. Most jobban van kedvük az embereknek, mert előleget is kapnak az állami támogatásból

— Miért, tavaly nem dolgoztak?

— Dolgoztunk akkor is, de most mintha jobban menne.

Röstelkedve, de leírom. Akkor, amikor húsz mázsa körül volt a holdankénti termés megyei átlagban kukoricából, akkor itt mindössze 3,70 mázsa szemeskukoricát takarítottak be holdanként.

— Az idén jobb lesz. Most időben elvetettük — mondják.

Galambbajszú, mezítlábas ember jön az úton. Kezében gyeplő, előtte két szép nehézló.

— Hoboli József vagyok, a tanácselnök édesapja — mutatkozik be. Ő azt mondja: — hol így, hol úgy megy a munka. A pénz most már jobban vonzza az embereket.

Járom a falut, faggatom az embereket. Egyik ezt mondja, a másik azt, de egyben mindegyik megegyezik: bizakodnak, hogy az idén már jobb lesz. És az is tény, hogy egyre jobban rájönnek: hogy milyen lesz az eredményük, milyen lesz a soruk, az csak rajtuk múlik. Ha rosszul dolgoznak, maguknak okoznak kárt, ha becsapják a vezetőséget, magukat csapják be.

PETTEND az utóbbi időben jelkép lett egy kicsit. Olyan község, ahol minden rossz megtörténhet. Megtörténhet, ha nem is történik meg. A tanácstitkárnő is azt mondja: mindent csak rájuk kennek, azt is, hogy eladtak ötvenegy hold földet a szomszédos tsz-nek. Volt igazság a tsz-betegségben is, de azért volt abban túlzás is.

Az erdőben madarak adnak koncertet, keservesen brúkol egy vadgalamb. Mennyit megértek ezek a fák! A megyében széltében-hosszában beszélik a következő történetet. Sok volt a dúvad, a varjú, a héja és az uraság fát igért a pettendieknek, ha segítenek kiirtani ezeket. Segítettek. Igenám, de az erdő olyan sűrű volt, hogy nem lehetett bemenni létrával. Elmentek az urasághoz a pettendiek és azt mondták: nem lehet az erdőbe bevinni a létrát. Az csak ennyit válaszolt: vágjanak ki mindent, ami a létra útjában áll. Megfogadták a tanácsot, nagy területet irtottak ki, mert a létra keresztben csak nagy területen fért el.

Régi história, az öregek ravaszságát dicséri. Régi história, de úgy érzem: nem ártana most is keresztbe vinni azt a bizonyos létrát, hogy minden akadály eltűnjön a közös útjából. Ha a pettendiek így akarják, akkor el is tűnik és akkor nemcsak eszességükről, hanem arról lesznek híresek, amiről a tőlük nem messze lévő szörényiek — eredményeikről. Ez utóbbiból jobban meg lehet élni.

Szalai János

Tamtam szól a medence partján

Messziről furcsa zenét hoz felénk a szél. Először a hangszóróra gyanakszom, de nem recseg, nem serceg, olyan tiszta a tam-tam dob pergése, mintha valahol a közelben ütné valaki. Néha mélabúsan szól, aztán mindent elsöprően pereg.

A strandfürdő kerítésére emberek csimpaszkodnak, jelzőként mutatva: a strandon valami furcsa, valami látnivaló van.

A nagy medence partján nagy embergyűrű. A gyűrű közepén két fekete fiatalember üti a tam-tam dobot. Tapsolnak hozzá, néha kiáltanak is. Százötven külföldi diák fürdik a medencében. Mindenki őket nézi. Van, aki közelről is megszemléli, nem jön-e le a feketeség a fürdéstől, van aki nem tud betelni a négerek atléta termetével, szépen ívelt testével. Csak a kíváncsiságukat elégítik ki az emberek. Nem lenézik őket a bőrük feketesége miatt, csak csodálják, hisz sokan közülük négert csak fényképen vagy filmen láttak. Megbocsátható ez a kíváncsiság, bár az egyik külföldi diák azt mondja:

— Mindenütt azt szeretnénk elérni, hogy ne furcsaságnak tartsanak bennünket, hanem embernek.

A szocialista országokban ezt elérték. Mert itt embernek tartják őket és amennyire erőnkből telik, segítünk is, hogy minél előbb mindenütt úgy nézzenek rájuk, mint emberekre.

Földrészek adtak itt egymásnak találkozót: guineaiak, szudániak, kameruniak, ganaiak, kubaiak, bolgárok, laosziak, sziciliaiak, basutóföldiek. Soknemzetiségű, soknyelvű és soknézetű diák. Most egy nyelvet tanulnak, a magyart. Azt mondják nagyon nehéz a magyar nyelv. Ez lehet, de az tény, hogy ezek a fiatalemberek igen jó képességűek. Szeptember óta tanulnak magyarul és már egészen jól el lehet velük társalogni. A nézeteik sokfélék, de két dologban teljes az egyetértés. Az egyik: az afrikai országok nagyon el vannak maradva és ők azért jöttek, hogy segítsék minél előbb felszámolni országaikban az elmaradottságot. — A másik: mindannyian kimondhatatlanul gyűlölik a háborút és óhajtják a népek közötti barátságot.

Önfeledten lubickolnak a meleg harkányi vízben. Ki gondolná, hogy ezekre a fiatalemberekre otthon misszió vár! Az egyik orvosnak készül, a másik mérnöknek, a harmadik zenésznek, a negyedik nyelvésznek. — Mindegyik tanul, hogy az itt megszerzett tudást otthon gyümölcsöztesse.

— Nagyon rendes, illemtudó gyerekek, mondja a tanárnőjük miközben ismét megszólal a dob. Tenyerek csattannak.

— Kik dobolnak?

— Biztosan a kubaiak. Azok állandóan jókedvüek. Ha mindenkinek lóg az orra, azok akkor is vidámak. Rákezdenek egy vérpezsdítő dalra és mindjárt mindenki jókedvű lesz.

Budapestről jöttek öt napra és a harkányi Baranya szállóban laknak. Pénteken már mennek vissza, de addig is ismerkednek a környékkel, elviszik az afrikai, az ázsiai népek kultúráját, békevágyát a környékre.

— Ma Villányba megyünk — mondja a tanárnő. — Ott adunk műsort a kultúrházban.

Miközben ezt mondja megszólal a hangosbeszélő is: „Kérjük a külföldi ösztöndíjas diákokat készüljenek az ebédhez". A diákok csomagolnak, lassan szállingózva elindulnak a kijárat, a Baranya szálló felé. — Búcsúzkodnak az új ismerősöktől, barátoktól és mennek készülődni Villányba, ahol újabb barátok várják őket.

Pécsett, a Mecsek legszebb részén a városközponttól 10 percnyire villanegyedben 1—3 szoba-hallos

OTP öröklakások eladók

Jelentkezés,

felvilágosítás, tervek megtekintése OTP Pécs, Kossuth Lajos u. 11. Tel.: 11-29

Beköltözhetőség: 1964 I. negyedév. — Irányárak:

1 szobás: 125 000 Ft.
2 szobás: 185 000 Ft.
200 000 Ft.
3 szobás: 229 000 Ft.

Világmozaik

Túl jól sikerült

Nagoya japán városban a rendőrség „próbarablást" rendezett egy postahivatalban. Egy tűzoltónak öltözött titkosrendőr előzetes megbeszélés szerint pisztollyal támadt a pénztárosra és 150 000 jent vágott zsebre, majd eltávozott. A rendőrség kitűzte a feladatot: ki tudja hívebben leírni az álrabló külsejét?.. Sokan derekasan megtették a magukét és alapos személyleírást adtak. Sajnos „tűzoltó" ezek alapján sem került elő: igazi rabló volt.

Sztárok ha találkoznak

Olaszország két leghíresebb filmcsillaga, Gina Lollobrigida és Sophia Loren, majdnem teljesen egyidőben érkezett meg május 26-án a római repülőtérre; egyikük Iránból, másikuk Spanyolországból. Mindkét filmsztárt óriási tömeg várta, az emberek azt sem tudták, melyiküket ünnepeljék jobban. Mindkettő rengeteg virágot kapott, mindkettő kedvesen mosolygott és integetett — de egymást egyetlen pillantásra sem méltatták!

Telstar közvetítések a tokiói olimpiai játékokról?

Elvben nem lesz akadálya annak, hogy az 1964. évi tokiói olimpiai játékok eseményeit Telstarral közvetítsék. A japánoknak ugyanis addigra lesz két olyan földi adóállomásuk, amely képes televíziós szignálókat közvetíteni esetleges műholdak felé.

Magyar parlamenti küldöttséget hív meg a francia nemzetgyűlés

Edmond Bricout, a francia nemzetgyűlés háznagya, a francia—magyar parlamenti csoport elnöke kedden ebédet adott Vincze József, Magyarország párizsi követe tiszteletére. Az ebéden a francia—magyar parlamenti csoport elnöke bejelentette, hogy a francia nemzetgyűlés a közeljövőben franciaországi látogatásra hívja meg a magyar országgyűlés képviselőinek egy csoportját.

Sztrájkok Spanyolországban

Az Humanité jelentése szerint Spanyolországban fokozódik a dolgozók harca követeléseik kielégítéséért. A megmozdulások különösen nagy méretet öltöttek azután, hogy a kormány rendeletében 60 pesetában szabta meg a munkabérek alsó határát. Ez még a felét sem teszi ki annak az összegnek, amelyet a dolgozók követelnek. Ezenkívül a kormányrendelet felszámolja a dolgozók korábbi vívmányait is.

Igen sok madridi üzemben egy-két napos sztrájkot tartottak. A munkások az ellen tiltakoztak, hogy az igazgatóságok megszüntessék a prémiumot, fokozzák a munkatempót és dolgozókat bocsássanak el. Követelték a munkabérek emelését. Hasonló követelésekkel sztrájkolnak Barcelona, továbbá az asturiai papírgyárak dolgozói.

A szrájkok és tüntetések kiterjedtek az ország több tartományára és a Kanári-szigetekre.

Az ipari munkásság megmozdulásaihoz csatlakoznak a mezőgazdasági munkások is. Az ország valamennyi mezőgazdasági vidékén sztrájkok folynak. Cadiz tartományban például 18 000 mezőgazdasági munkás sztrájkolt három napon át.

Fehér Lajos fogadta a lengyel katonai küldöttséget

Fehér Lajos a Minisztertanács elnökhelyettese, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja szerdán délután fogadta a lengyel katonai küldöttséget, amely *Wojciech Jaruzelski* altábornagy, miniszterhelyettesnek, a lengyel néphadsereg politikai főcsoportfőnökének, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága tagjának vezetésével tartózkodik hazánkban.

Arabok az NDK elismerése mellett

A palesztinai arabok New Yorkban tartózkodó küldöttségének vezetője kijelentette, felfogják szólítani az arab kormányokat, ismerjék el az NDK-t. A küldöttség vezetője nyilatkozatában élesen bírálta a Német Szövetségi Köztársaságot, amely pénzzel, fegyverekkel és az atomfegyverek gyártását elősegítő technikai segítséggel támogatja Izraelt. Hozzátette, táviratot küldtek Adenauer nyugatnémet kancellárnak, amelyben közlik, a Palesztinában élő arabok mindent meg fognak tenni a nyugatnémet árucikkek bojkottálása érdekében.

Újabb négertüntetések Amerikában

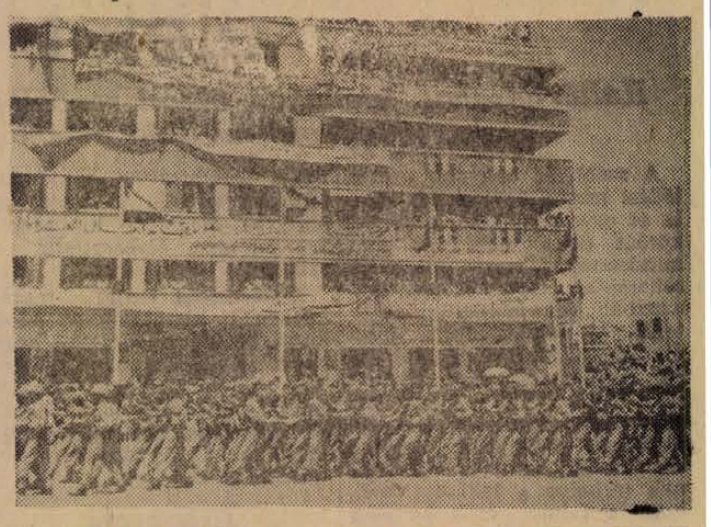
A birminghami szövetségi bíróság nem volt hajlandó intézkedést hozni az iskolákban uralkodó faji megkülönböztetés felszámolására. Ez a tény —mutatnak rá a nyugati hírügynökségek —, bizonyítja, milyen nehézségekkel áll szemben az Egyesült Államok központi igazságszolgáltatása ebben a kérdésben.

Kennedy elnök és munkatársai tanulmányozzák milyen új rendelkezéseket lehetne életbeléptetni a belső kereskedelmet szabályozó intézkedések felhasználásával az üzletekben és a vendéglőkben tapasztalt faji megkülönböztetés törvényen kívül helyezésére.

Miközben Washington kiutat keres a néger kérdés jelenlegi zsákutcájából, további tüntetéseket és összetűzéseket jelentenek az Egyesült Államok több államból. Az észak-karolinai High Pointban ötszáz felvonuló négert támadtak meg a fehér fajüldözők.

Mississippi állam Jackson nevű városából is összetűzésekről érkezett hír. A rendőrség öt személyt — három négert és két fehéret — letartóztatott.

Külföldi események képekben



Az EAK lakossága lelkesedéssel üdvözölte a Jemenből kivont EAK-katonákat. A képen: a Tewfiq-i kikötőbe érkezett katonák a város utcáin menetelnek.



Több mint ezer Schleswig-Holstein-i paraszt május 19-én gyűlésen tiltakozott a bonni agrárpolitika ellen. A képen: Parasztok a gyűlésen

MTI Külföldi Képszolgálat

Különös érdeklődés

A Csendes-óceán meghatározott térségében május 18—25. között lefolytatott szovjet rakétakísérleteket megfigyelő hajóraj vezetője rádió útján nyilatkozatot adott a lapnak a kísérlet körülményeiről. A tengerésztiszt elmondotta, hogy noha a kísérletek előre bejelentett színhelye távol esik a nemzetközi hajóutaktól, és halászati övezetektől, mégis sok amerikai hidroplán jelent meg a tiltott övezetben, sőt az Egyesült Államok flottájának egy katonai őrhajója is a veszélyzónához érkezett és ott sürgött-forgott.

A Hawaii-szigetektől délre eső körzetben, ahol sohasem járnak hajók, az említett repülőgépek és az őrhajó megjelenése csak egy célt szolgálhatott a szovjet rakétakísérletek kikémlelését. Az idegen titkok fürkészői túl sokat kockáztatnak, amikor fittyet hánynak a TASZSZ előre közölt figyelmeztetésének, s a rakéták célpontjai körüli hajózás, repülés veszélyeinek.

A tengerésztiszt szólt a rakétakísérletek részleteiről is. Elmondotta, hogy a megadott pillanatban a 12 000 kilométeres utat befutott óriásrakéták másodpercnyi pontossággal jelentek meg az égen, s tüzes hullócsillagként, a hajók között, pontosan a megadott helyen a tengerbe csapódtak.

Megfejtéshez közeledik a Thresher titka?

Az Egyesült Államok haditengerészeti flottájának képviselője kedden közölte, hogy a Conrad tudományos kutatóhajó — a Thresher pusztulásának okait kereső hajók egyike — néhány olyan ládát hozott a felszínre, amelyek az amerikai tengeralattjárók hagyományos felszerelésére emlékeztetnek. Ez a lelet, valamint a Thresher elsüllyedésének színhelyén az Atlanti-óceán fenekén lévő roncsokról készült néhány fénykép megerősítette a feltevést, hogy az amerikai flotta kiküldött bizottsága talán közelebb kerül a Thresher titkának megfejtéséhez.

Hivatalos személyiségek szerint azokon a fényképeken, amelyek az amerikai sajtó szavaiból ítélve „eddig a legjobb kulcsot jelentik a titok megfejtéséhez", papírfoszlányok, vezetékdarabok, különböző fém és fémből készült tárgyak darabjai láthatók. Ugyanakkor a flotta egyik képviselőjének nyilatkozata értelmében, nem lehet teljes biztonsággal állítani, hogy ezek összefüggésben vannak a Thresher és 129 főből álló személyzete pusztulásával.

A flotta vizsgáló bizottsága tanulmányozza a vizsgálat során kihallgatott tanúk 1600 oldalt kitevő vallomásait is. A sajtó szerint a bizottság hamarosan véleményt mond a Thresher pusztulásának okairól.

Brezsnyev fogadta Seaborgot

Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének elnöke szerdán fogadta *Seaborgot*, az amerikai atomenergia-bizottság elnökét.

Az afrikai államfők tanácskozása sikeres volt

Hailé Szelasszié interjúja az MTI munkatársának

Hailé Szelasszié Etiópia császára kérésünkre fogadta az MTI, az amerikai UPI, a közép-keleti hírügynökségeket, valamint a tokiói, jeruzsálemi és berni rádió, a Spiegel c. hetilap és az Al Ahram című napilap munkatársait. Az MTI munkatársa Kalmár György a következő kérdéseket tette fel:

Kérdés:

Ő császári fensége megnyitóbeszéde kétségtelen fordulópontja volt az Addisz-Abeba-i találkozónak, amelyről a külügyminiszteri értekezlet végén igen borulátó vélemények uralkodtak. Meg van-e ön személyesen elégedve a csúcstalálkozón elért eredménnyel?

Válasz:

Igen, én magam nagyon elégedett vagyok. Már az nagy siker volt, hogy Afrika 31 állam- és kormányfője Addisz Abeba-ba gyűlt. Ennél azonban lényegesen több történt, amikor ezek az államfők valóban együtt is működtek, a kontinens történelmében először, az afrikai egység megvalósítása érdekében.

Kérdés:

Az afrikai államfők a konferencia után hazatérve szembe kell, hogy nézzenek a határozatok megvalósításának nehézségeivel. Gondolok elsősorban azokra, amelyek az idegen katonai paktumok és támaszpontok felszámolására vonatkoznak, valamint azokra a határozatokra, amelyek a gazdasági önállóság útjára vezetnek. Milyen biztosítékokat lát ön arra, hogy ezek megvalósulnak?

Válasz:

E határozatok realizálása érdekében a legrövidebb időn belül, még júniusban Dakarban tanácskozik a miniszterek, majd júniusban Khartumban a gazdasági szakértők tanácsa. Minden évben, de minimálisan kétévenként egyszer államfői találkozókat tartunk, amelyeken ellenőrizzük, hogy az Addisz Abeba-i történelmi találkozó határozatai ne maradjanak papíron. Ami a katonai szerződéseket illeti, a csúcstalálkozó nagy súlyt helyezett arra a kérdésre, hogy Afrikában ne legyen idegen katonai bázis, az afrikai országokat ne kössék katonai szerződések idegen hatalmakhoz. Ami saját katonai erőinket illeti, én magam mindig a kollektív biztonság híve voltam. Ismeretes, hogy a konferencia határozatot fogadott el pénzügyi alap létesítésére, a felszabadító mozgalom támogatása céljából. Ameddig e támogatásra békés eszközeink vannak, addig azokat fogjuk kihasználni. Amikor azonban ezek már nem használnak, az idő megmutatja, mi fog történni. A gazdasági kérdésekre az államfők ugyancsak nagy gondot fordítottak, s megállapodtak abban, hogy az egymás közti kooperációt kell minden eszközzel fejlesztenünk.

Kérdés:

Az afrikai államok egységszervezete alapokmánya aláírójának egy csoportja az Európai Közös Piac társult tagja. Mások meg vannak győződve arról, hogy az Európai Közös Piac az afrikai ipari fejlődés ellenfele. Mi az ön véleménye, s milyen kiutat lát ebből?

Válasz:

A konferencia elhatározta, hogy szakértőkkel tanulmányozza azt a kérdést, milyen hatással vannak a különböző gazdasági csoportosulások az afrikai gazdasági életre.

Én magam remélem, hogy az Európai Közös Piacot megalakító államok nem szándékoznak kárt okozni Afrikának. De ez csak az én reményem, s a kérdést még tanulmányozni fogják. Ugyanakkor a csúcstalálkozó javaslatokat tett a miniszterek tanácsának arra, hogy alakítsák ki az afrikai gazdasági együttműködés különböző formáit, s dolgozzanak ki olyan egyezményeket, amelyek afrikai szabadkereskedelmi övezet, Monetáris Unió, s más fontos lépések megtételéhez szükségesek.

Külföldi hírek

BERLIN

A Német Szocialista Egységpárt képviselői Berlinben találkoztak a nyugat-németországi Szociáldemokrata Párt aktivistáival. A találkozóról kiadott közlemény megállapítja, hogy kialakulóban vannak a két német állam munkásszervezeteinek normális kapcsolatait előmozdító kedvező feltételek.

WASHINGTON

Kennedy amerikai elnök kedden fogadta *Luns* holland külügyminisztert, majd *Spaak* belga külügyminisztert. NATO problémákról, ezen belül az úgynevezett sokoldalú atomütőerőről tárgyaltak.

Spaak megbeszélést folytatott *George Ball* amerikai külügyminiszterhelyettessel is.

Lapzártakor érkezett

Hét gólt lőtt Vári Kaposváron

Pécsi Dózsa—Kaposvári Kinizsi 10:0 (5:0)

Kaposvár, 600 néző, vezette: Szilvási.

A Pécsi Dózsa az alábbi összeállításban kezdte a játékot: Zengő — Bendes, Polgár, Csupák — Németh, Halasi, — Kovács I., Garami, Rádi, Vári, Török.

Az egyetemi vizsgákra készülő játékosokon kívül a „B"-válogatott Dunai II. és Kocsis is hiányzott a pécsi csapatból. A mérkőzés elején a Kinizsi próbálkozott, de erőtlen támadásait biztosan hárította a Dózsa-védelem. Fokozatosan játékba lendült az NB I-es csapat, csatársora sok, szép támadást vezetett, ezek a kissé lassú kaposvári védelem mellett gólokban is megmutatkoztak. Vári rendkívüli gyorsasága, az első félidőben négy gólt eredményezett, az ötödik gól szerzője Garami volt.

A második félidőben Danka védte a pécsi csapat hálóját. Németh kimaradt, Polgár lett a jobbfedezet, Udvarácz a középfedezet. Hasonlóan az első félidőhöz, a Kaposvár harcolt ki némi mezőnyfölényt, ez azonban csak rövid ideig tartott, és ismét a Dózsa vette át a játék irányítását. A pécsi csapat ötösfogata támadást támadásra vezetett, és hasonlóan az első félidőhöz, ismét öt góllal terhelte meg a hazaiak hálóját. A második 45 perc góligyártását Vári kezdte meg, két gólja után Kovács I. szerzett két gólt, majd a végeredményt ismét Vári állította be.

Az edzőmérkőzésen látottak arra engednek következtetni, hogy a Dózsa tartja jó formáját, játékosai nagy kedvvel játszottak. Kitűntek: Csupák, Halasi, Rádi, Vári, illetve a hazai együttesből Balogh, Márkus, Herbert.

*

Kajdi győzött s a legjobb nyolc közé jutott

Az ökölvívó Európa-bajnokság szerdai, negyedik versenynapján nyolc könnyű és három váltósúlyú mérkőzéssel befejeződtek a selejtezők és mind a tíz súlycsoportban kialakult a legjobb nyolc mezőnye. Csütörtöktől már az elődöntőbe jutásért folyik majd a küzdelem.

Szerdán szorítóba lépett a magyar **Kajdi János** is. Kajdi nagy küzdelemben pontozással győzött a francia **Cotot** ellen, s így legközelebb már az elődöntőbe jutásért a lengyel **Grudzien** ellen léphet szorítóba.

Görcs helyett Bene a válogatott keretben. — Kérdéses Solymosi játéka is

Változás van a vasárnapra a csehszlovákok elleni mérkőzésre kijelölt válogatott keretben. Görcs sérült, nem is utazik Prágába, helyére Bene került a 15-ös keretbe.

Solymosi is sérüléssel bajlódik és úgyanígy Sándor sincs teljesen rendben. A szövetségi kapitány csütörtökön dönt, hogyha Solymosi nem utazik, ki lesz a jobbfedezet Prágában. A hírek szerint Nagy és Sipos alkotná ebben az esetben a fedezetpárt. Bene pedig jobbszélsőt játszana.

Megkezdődött az idei KK

Szerdán délután négy mérkőzéssel megkezdődött az idei labdarúgó Közép-európai Kupa. A Népstadionban két találkozóra került sor, előbb a Vasas a Csehszlovák Banyik Ostravával játszott, majd az MTK—Bologna mérkőzés következett.

Vasas—Banyik Ostrava 5:0 (3:0)

Népstadion, 15 000 néző. Vezette: Adami (olasz).

Góllövők: Machos (3, egyet 11-esből), Pál I. és Pál II.

A mérkőzésen a Vasas a vártnál jobb, az Ostrava pedig a várt nál gyengébb teljesítményt nyújtott. A magyar csapat végig irányította a játékot, s még ilyen arányban is megérdemelt győzelmet aratott. Jók: Mészöly, Sas, Bozó, Pál II., Machos, illetve Köhler, Stanko és Valosek.

MTK—Bologna 1:1 (1:0)

25 000 néző: V.: Habelfelner (osztrák). Góllövő: Kuti, illetve Lanczkor (öngól).

Mindkét csapat tartalékosan állt ki, az MTK és a Bologna is legjobb csatárát, Sándort, illetve Nielsent nélkülözte.

Válogatott labdarúgó-csapatok edzőmérkőzései

B) Válogatott—Kazincbarcikai MTK 4:1 (2:1)

Góllövők: Komora (2) Somodi és Szepesi, illetve Csontos.

Utánpótlás Vál.—Bajai Építők 3:2 (2:2).

Góllövő: Balogh 2, Nagy illetve Szabó és Ceglédi.

Ünnepi könyvhét 1963...

Vagy nem is pont csak 1963. Illetékes szerveink ilyenkor előadásokat, irodalmi esteket, író-olvasó találkozókat rendeznek évek óta, nagy gonddal, komoly előkészítő munkával, anyagi áldozatokkal, plakáttal, meghívóval, újságcikkel, hangosbemondókkal, üzemekben, hivatalokban, iskolákban, ésatöbbi. S az eredmény? — Városi nagyüzemeinkben legtöbbször 10—15 odalasszózott, vagy szívességből ott maradó jovíális hallgató. Avagy legutóbb, a megyeszékhely központi művelődési házában, a 120 000 lakos közé érkezett két Kossuth-díjas, József Attila-díjas és SZOT- meg egyéb díjas író személyes szereplésével rendezett irodalmi esten alig látok magyar tanárt, még kevesebb magyar szakkörös diákot, de jóformán senkit a Tanárképző Főiskola azon hallgatói közül, akikről normális ésszel feltételezhető lenne, hogy nem muszájból, s nem a tananyag végett, hanem spontán érdeklődésből kíváncsiak élő irodalmunk villanásaira. Á, nem — csak „finom" városi közöny. Tüke-előkelőség? Sznobság? — mit tudom én, mit jelent ez pontosan.

De...

De ugyanakkor például Dencsháza. Rossz utazási körülmények. Költő barátommal, Galambosi Lászlóval zötykölődünk Szigetvárig vonaton. Utközben kitör a vihar. Zivatar. Villám vág valahová. Olyan csattanás, hogy azt hisszük, a mozdonyba vágott. Szigetvárról gépkocsival. A kultúrotthon igazgatója és az iskola egyik tanára fogad. Falu? Elhagyott falu? Hol van a térképen? És hullasötét: — az a bizonyos csattanás a transzformátort vágta ki. Az egész falu sötét, akár száz évvel ezelőtt. Gyufaláng fényénél ismerkedünk, s az igazgató fia futkos, hogy késő este petróleumot szerezzen a lámpába. Addig a kocsmába húzódunk, ahol még ég az egyetlen gyertya. Egy féldeci és még egy — a vendéglátóipar dolgozóia figyelmeztet, hogy induljunk, itt a kezdés ideje, ős is jön, ne hagyjuk állni a várakozókat.

— A várakozókat! — hm, nevetünk össze barátommal.

— Ez is jól kezdődik!

Ugy zuhog még egyre, mint utlojára Noé idejében. De végtére mégis át kell mennünk a kocsmából a művelődési házba, ötven méter az egész, fogjuk a petróleumlámpát, felhajtjuk a gallérunkat és futás!

A petróleumlámpa a mi asztalunkra kerül, s a nagypapás romantikájú félhomályban úgy olvassuk a verseket, az elbeszélést, hogy fogalmunk sincs róla, vajon hallgatja-e valaki, hiszen a szemünk előtt pislákoló fénytől nem látunk messzebbre, a lámpa mögé: ülnek-e, állnak-e ott valahányan?

Befejeztük.

De nem, nem lehet. Valaki kérdezni kezd. És beleszól még egy hang.

Tehát vannak a teremben.

Hát igen: fél óra múlva már twistről, háborúról, a nehéz természől, fiatal bajokról és régi betegségekről vitatkozunk. Nem látjuk őket, csak hanghordozásuk árulkodik: van köztük diáklány, parasztbácsi, tanító, talán vasutas, talán motorvezető, mindegy.

Mindjárt tíz óra. Milyen öreg idő ez más napokon — falun! Felállunk, búcsúzkodunk. Kifelé menet, kiszabadulva a lámpa bűvköréből, most látjuk, mennyien állnak ott hátul még mindig!

Meleg, mosolygó jóérzés csalja számra a szót:

— Mi lett volna, ha nem zuhog így...?

Hát igen. Falu és város... Óriási különbség? Az. Csak nem mindig ugyanannak a javára. Kunyhó és kastély... — jut eszembe az iskolában tanult példázat, 1963-ban is, az ünnepi könyvhéten.

Kende Sándor

Értekezlet a Volgában

A Volgában nem érezni a sebességet. A sebességmérő pirosfejű mutatója meg-megbillen a kilencvenes felé, mégis úgy érezni, mintha lépésben haladnánk a pécsváradi országúton. Utirány: Hidas, onnan Szászvár, aztán Komló, végül Magyarszék és haza Pécsre... végig a megye északi részén. Igazán kellemes kirándulás.

Csakhogy most nem ilyen céllal ültünk kocsiba. A feladat — menet közben megvitatni,

mit tettek a járások,

községek, a KISZ-szervezetek tavaly óta a főútvonalak mentén települt falvak csinosítására? Éppen egy éve, hogy a megyei tanács határozatot hozott az idegenforgalom szempontjából is jelentős utak rendezésére, környéküket rendbehozására, hogy a Baranyába érkező turisták, autós kirándulók, idegenek ne csak jó utat találjanak, ne csak a tájban gyönyörködhessenek, hanem az ember alkotta, csinos épületekben is.

Az alkalmi értekezlet valamennyi résztvevője megfért a Volgában. Elől Kupka Sándor, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, hátul Vértes Tibor, a megyei tanács végrehajtó bizottságának titkára és a riporter, aki alkalmasint a jegyző szerepét töltötte be ezen a mozgó értekezleten. Hogy miért éppen értekezlethez lehet hasonlítani? Nos, azért, mert a tanács határozatát elsősorban a KISZ fiatalok hivatottak megvalósítani. Annak idején vállalták is, sokat is tettek már azért, hogy eltűnjenek az útmentét csúfító kunyhók, ólak és szemétrakások, de még mindig maradt bőven munka.

Ezt mentünk szemrevételezni.

Vértes elvtársnál aktacsomó. A legfrissebb jelentések arról, hogy az egyes járásokban mit tettek már eddig a határozat megvalósítására. Találomra belelapozok: Hird községben az útkereszteződésnél a műhelybódé lebontása, eltávolítása csak részben történt meg. A kisiparos beszüntette tevékenységét, de az ócska berendezés elszállításáról még nem gondoskodott, — írják a pécsi járás vezetői.

— Ez az éppen — mondja Vértes elvtárs. Hirdnél járunk, a kritikus ponton. A határozatot még nem valósították meg. A helyi tanácsnak és a KISZ-fiataloknak kell sürgetniök végrehajtását. Ha a KPM méltányolta a tanácsi határozatot és eltávolította az otthagyott útépítő anyagokat, akkor egy kisiparost is kötelezhetnek a tanács rendelkezésének gyors és maradéktalan betartására.

A viaduktoknál

újabb gond: Mi legyen az autóbuszváróval, ahol az apátvarasdiak húzódnak meg, ha esik az eső?

— Most már istenes, nemrégen még össze akart dőlni. Én azt javasolom, hogy valami szebb várót kellene ide építeni. Nagyon exponált hely. Sokan megállnak a hidaknál, gyönyörködnek a tájban és akkor ez a rozoga buszváró fogadja őket. Valami stílszerű épületet lehetne ide építeni. Közel az erdő, hát ide illene egy vadászház szerű kis épület.

A javaslatot a megyei KISZ-titkár jegyzi fel noteszébe, hogy eljuttassa a járásba. Szászvár kijáratánál például parkosítani kellene, Magyaregregynél szinte a természet kínálja a parkosítást a fürge patak völgyében. Játszótér is megférne ezen a területen. Magyarszéknél a vasúti átjáró környékét bizonyára rövidesen rendezik a fiatalok, így csak rontja a szép fekvésű falu képét. Na és a magyarszéki házakkal is érdemes lenne csinálni valamit. Talán egy baranyai faluban sem találni annyi vakolatlan épületet, mint itt.

Sikonda megbúvik az erdő ölében, az országútról csak hitvány táblák mutatják helyét.

— Nem sokáig — mondja a titkár. — Uj, idegenforgalmi szempontból is ízléses táblákat helyezünk el itt is és a megye más forgalmas útvonalain is. A táblákat már készítik Budapesten és hamarosan a helyükre kerülnek.

A mecseki kanyaroknál Vértes elvtárs összegezi a helyzetet: Sokat tettek már eddig is a járások, községek, kiszesek a falvak csinosítása érdekében, de még nem teljes ez a munka. A csinosításnál, rendezésnél nem lehet félmunkával megelégedni. Hiszen a legszebb környezetet is elronthatja egy szemétrakás, egy rozzant ól, vagy meztelen ház.

És azonnal megszületik

a határozat:

A KISZ felhívja a falusi fiatalokat, hogy a következő hetekben társadalmi munkával tegyék vonzóvá és széppé a falut, annak környékét, elsősorban a főútvonalak mentén. Ne legyen ez kampányfeladat, tartsák mindig napirenden és szükség szerint többször is foglalkozzanak a parkosítással, fásítással. A tanácsok — elsősorban a falvakban — adjanak meg minden segítséget a fiataloknak ahhoz, hogy ezt a határozatot végrehajtsák.

Gáldonyi Béla

Helikoni mozaikok

Keszthely, Rákóczi út 5. Csendben, halkan fiatal öregek lopakodnak be a kertbe. Herboly Laci bácsi, a karnagy sorba állítja őket, s felcsendül a Kodály Zoltán által nemrég megzenésített Bacsányi dal: „Nemzetek, országok, kik rút kelepcében..." Szárnyal a dal, behallatszik a kisszobába is, ahonnan előtipeg a 86 éves Pécely anyóka. Az ő kedvéért jöttek el a régi „gavallérok", köztük a régi énekkar több 80—82 éves tagja, hogy bemutassák: ebben a korban is messze száll még basszushangjuk. Majd váratlanul fiatal lánykák, a Pécsi Janus Pannonius Gimnázium kis kamaraegyüttese csilloglatta meg énektudását. Kedvesen, csilingelve szárnyalt a dal Ivasivka Mátyás karnagy vezényletével, Kodály—Vargha: Az éneklő ifjúsághoz című ének. Fiatalok és öregek, akiket összetalálkoztatott a dal szeretete. S talán nem utolsó sorban a Kodály—Péczely család iránti megbecsülés is.

*

A Petőfi moziban izzó a hangulat. A szellemi vetélkedőn fej-fej mellett küzd a két csapat: a Székesfehérvári József Attila Gimnázium és a Pécsi Leöwey Klára Gimnázium. Egyik sem enged a 48-ból, illetőleg a pontszámaiból. Végre egy nehéz kérdés: „Melyik értekezleten határozták el az ENSZ létesítését?

Csend. Izgalom. A válasz egyre késik. Végre valahonnan váratlan segítség érkezik. Az egyik pécsi kislány szeme felragyog, és bátran böki ki: — Lajtán (helyesen: Jaltán).

Igy előzte meg a székesfehérvári csapat a pécsit.

*

Csillogó feketeszemű kislány a mohácsi Gábor Klára. Csak egy a hiba. Nem tud szavalni. Legalább is így vélte a megyei KISZ Bizottság zsűrije, és a selejtező versenyen „kiszűrték". Nem indulhatott a helikoni szavalóversenyen. Ezért indult csak a mohácsi Irodalmi Színpad műsorában, ahol több verset szavalt — lenyűgözően. Kiticsics Mária leöweysta tanuló szavalását sem akarták engedélyezni rossz tanulmányi eredménye miatt. Mindketten — de csak ők! — aranyérmet hoztak haza Keszthelyről.

T. Sz.

Kóbor tanár úr

KÓBOR JÁNOS, a honi belsőépítészet országos hírű iparművésze, az ormánsági karcolásos bútormotívumok életrekeltője csaknem egy emberöltővel ezelőtt, 1909-ben végezte el az Iparművészeti Főiskolát.

A művészi pályára az asztalos ősök kicsiny műhelyei, különös szerszámai, megvalósulatlan álmai inspirálták. A mértani idomokra szabdalt fának akarta visszaadni a lelkét, amit elvett tőle a fűrész, a gyalu, a hántolókés. A természetét akarta visszaadni, azt, amivel nem kelhet versenyre semmiféle más anyag. És a minden anyagok e legnemesebbike lassanként kitárulkozott előtte pompás színeivel, erezeteivel, teljes struktúrájával. S mindez, ami előtte évszázadokkal az első művészt az intarzia megteremtésére ihlette, őt sem hagyta nyugton.

Az Iparművészeti Főiskola után minisztériumi ösztöndíjjal a müncheni mesterek műtermeiben érlelte tovább tehetségét, amit sok kortársával ellentétben mégis idehaza kívánt gyümölcsöztetni.

És évekkel később, amikor jónéhány tanítványát már külföldön kapta szárnyra a hírnév, ő továbbra sem engedett a kísértésnek. Pedig a Párizsba, Münchenbe, Düsseldorfba elszármazott tanítványok hozzácímzett leveleiből híres katedrák, zsíros poziciók kacsintgattak felé. S noha sohasem titkolta, hogy büszke rájuk, őt mégis jobban érdekelte a már akkor haladó magyar bútorművészet feltámasztása, mint a XV. Lajos korabeli bútorcsodák ismétlései.

Kóbor János idehaza is meggazdagodhatott volna, ha az eldugott falvak kiskapui helyett a kastélyok, a kuriák vasvirágos, bronzveretes, kapuin kér bebocsátást. Ő más gazdagságra vágyott. Eljutni egy olyan katedráig, ahonnan két kézzel szórhatja szét nehezen gyűjtött kincseit. És ha mi, mai szemmel túl szerénynek tartjuk is azt a katedrát, amit a gróf Klebelszberg Kunóról elnevezett pécsi ipari tanulóiskolában kapott meg annakidején, ő abban látta beteljesülni a sok-sok éven át dédelgetett terveit. S ha az egymást követő évek, évtizedek alatt, abban az iskolában akarta feltámasztani a magyar bútoripar hagyományait, akkor elmondhatjuk: az sem rajta múlott, hogy ma mégis akadozik valahol e tisztes ipar jóhírneve. Nem arról van szó, mintha Kóbor János tagadná az egyre inkább tért hódító modern bútorok létjogosultságát, de abban, amikor minden különösebb megjegyzés nélkül megmutatott egy cirádá nélküli 30 éves szekrényt, azzal a mozdulattal minden zokszónál, kritikánál többet mondott. Annak a szekrénynek újabb 30 év múlva sem hullik ki a lába, újabb 30 év múlva sem vedlik meg a színe.

— Én erre sok ezer kisinast tanítottam meg, nem hinném, hogy elfelejtették...

KÓBOR TANÁR UR ma is tanít, pedig a nyáron elkerülő a hetvenötödik évét is. Tíz évvel ezelőtt adta át helyét a pécsi 500-as Iparitanuló-iskola fiatalabb szaktanárainak, s azóta nem ipari tanulókkal, bajlódik. A Nagy Lajos Gimnázium politechnikai óráin tanítja a faipar ábécéjét olyan emberkéknek, akik az érettségi után orvosi, tanári, jogi egyetemeken alapozzák majd meg választott élethivatásukat. S hogy ezek a kisdiákok a néhány nappal ezelőtti kesztheli Helikonon mégis arany és ezüstérmeket nyertek a politechnikumi órákon produkált faipari műveikkel, feltétlenül elgondolkoztatók.

Mi ragadhatta magával a diákokat, hogy ebben az életcéljuktól távoleső szakmában is valami kiválót alkossanak? Csupán a velük született kézügyesség vagy holmi barkácsolókészség?

Erre is választ kaptam, amikor Kóbor tanár úr megmutatta a tanműhelyt és a faipari politechnika előadótermét. Lenn a műhelyben a tizenhat satupad a szalagfűrész, az egyetemes gyalugép körül egész sora glédába áll a félig- vagy készremunkált apróbútoroknak, melyek becsületére válnának egy kisebb asztalosüzemnek is.

Mégis az igazibb, a hitelesebb választ odafent a tanteremben kaptam. A terem falain körös-körül fametszetek, idomok, hazai, külföldi fa- és gyökérminták metszetei, intarzia tanulmányok és a korabeli kézművesipar különböző kéziszerszámai szemléltetik a mesterség minden szépségét, bonyolultságát. És ami mindennél megkapóbb, az értékes gyűjtemény mind-mind Kóbor tanár úr adománya, amit eleinte talán azért cipelt be egyenként az iskolába, hogy az elméletet ilyképpen is összekösse a gyakorlattal, hogy aztán valamennyit lemondó önzetlenséggel rátestálja az iskolára.

CSODA-E HÁT, ha az orvosnak, történésznek készülő diákok arany, ezüstérmekre váltják a tanár úr megható ügyszeretetét! És hány meg hány új terve van még az idős tanárnak arra, hogy még gazdagabb, még szemléltetőbb legyen az osztálya! A sok terv közül a legdédelgetettebb terve, hogy a bútoripar miniatür múzeumát mielőbb létrehozza az iskolában.

— Igaz, van még tíz évem, mert az apámék, nagyapámék is nyolcvanötnél adták le a kulcsot, de azért biztos, ami biztos, ezzel a kis múzeummal nem várok annyi ideig.

Mi mégis azt kívánjuk, hogy a kis múzeum tíz éves jubileumát is haladja túl erőben, egészségben drága tanár úr.

P. GY.

Közöljük kedves vásárlóinkkal, hogy Mohácson, Szabadság u. 26. szám alatt az

új bútorbolt megnyílt

Strandcikk-vásár!

Május 20-tól — június 1-ig.

Egyes cikkajánlatunk:

Férfifürdőnadrágok	45.— Ft-tól
Női fürdőruhák	64.— Ft-tól
Halásznadrágok	100.— Ft-tól
Shortok	65.— Ft-tól
Strandtáskák	120.— Ft-tól

5. sz. bolt Széchenyi tér
8. sz. bolt Széchenyi tér 18.
10. sz. bolt Kossuth L. u. 23.
25. sz. bolt Kossuth L. u. 30
30. sz. bolt Kossuth L. u. 57.
32. sz. bolt Bem utca 4.

Pécsi Ruházati Bolt Vállalat

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ
1963. máj. 30-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Falusi hétköznapok... — Összeállítás. Nada Szpaszojevics, Nesztor Gábrics és Alekszandar Dejanovics szerb dalokat énekel.
17.30: Német nyelvű műsor: Igy látja a brigádvezető... — Riport. Az izményi Herold-duó énekel. Az új technika nem öncélú... Német népi táncok.
18.00: Hírek.
18.05: Egy csomag kottafej... — Könnyű zene.
18.25: Munkatársaink jegyzetfüzeteiből.
18.35: Strauss-keringők.
18.45: Dél-dunántúli híradó.
19.05: A Széchenyi térről a Fehérkuti menedékházig. — Zenés riportműsor. (Az 1963. május 1-i adásunk ismétlése.).
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Liliom (este órakor). Jászai pedagógus-bérlet.

Tájszínház: A nadrág (este 8 órakor). Sumonyban.

MOZI

Park: Váratlan találkozás (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú).

Park kertmozi: A három testőr, A Milady bosszúja (fél 9 órakor, szélesvásznú, dupla helyárral, jó idő esetén).

Petőfi: Túl fiatal a szerelemre (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth: A három testőr, A Milady bosszúja (4 és 8 órakor, szélesvásznú, dupla helyárral).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Játék a vízben, Tanító leszek, 10. sz. világhíradó, Strucc, A nap másik fele. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Építők kultúrotthona: Fagyosszentek (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Francia kandalló mellett (5 és 7 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Egy pohár víz (7 órakor, szélesvásznú).

Május 1. (Vasas II.): Üzött vad I., II. (7 órakor, szélesvásznú, dupla helyárral).

Istenkút: Séta a nárciszok körül (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Válás olasz módra (6 és 8 órakor, szélesvásznú). Csak 18 éven felüleknek!

Zrínyi (Szigetvár): Nem ér a nevem (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Nevessünk (fél 9 órakor).

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00. 31-68.
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly.
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: * 55-91, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft.
Indexszám: 25 054

Félmillió gyertyafény



Már mind a négy tartóoszlop áll a Bányász kézilabda-stadion sarkain. A sporttelep villamosítása befejezéshez közeledik és június 13-án este félmillió gyertyafény mellett rendezik meg az első pécsi esti mérkőzést.

SPORT SPORT

A vizek varázsa

Könnyűbúvárok a Balokány-ligetben

Az embereket mindig izgatta a tengerek mélysége. A monda szerint már Nagy Sándor a Perzsa öbölben egy nagy hal — fejére húzott — hólyagjával igyekezett magának mind több levegőt tartalékolni, hogy víz alatt kémlelődhessen. Piccard professzornak, majd fiának tengeri mélymerülései, eseményszámba mentek. Várkonyi Károlyt, a megyei MHS könnyűbúvár szakosztályának vezetőjét — mint szenvedélyes horgászt is — ugyanaz izgatta: mi történik a víz alatt, mi az oka, hogy a halak rendszeresen elkerülik csalétkét. Ez volt az indító ok, hogy öt évvel ezelőtt elhatározta — búvárkodni fog. A többit így mondotta el:

— Társakat hamarosan találtam. A lelkesedés nagy volt, de annál kevesebb a hozzávaló. Először selejt autótömlőkbe pumpált levegővel kísérleteztünk. Nagy volt az öröm, amikor valódi gumicsónakra tettünk szert. Hát még amikor a Szénbányászati Tröszt és az Uránércbánya — gázkitörésnél használatos — bányamentő légzőkészülékekkel ajándékozott meg minket. Azután Budapesttel egyidőben — az MHS keretén belül — megalakult az első megyei könnyűbúvár szakosztály. Az induló gárdából azóta egyedül maradtam, de van egy „mag": 14—15 fővel, amely évenként újra és újra neveli a fiatalokat. Akad közöttük sebészorvostól csillésig minden foglalkozású. Ma már szabályszerű lábuszonyokkal, védőszemüveggel és oxigénes rendszerű készülékekkel rendelkezünk. Folyóvízben az 5—6 kilós ólomövet is használjuk.

— Nem nagyon nehezek ezek a készülékek? — vetettük közbe.

— A sűrített levegős 32, az oxigénes rendszerű 18 kg. Természetesen a vízben ennek súlya 1—2 kilogrammá csökken. A mélységtől függően 2 óráig lehet ezzel víz alatt dolgozni. Lámpánk — kristály tiszta vízben — 8—10 méterre is elvilágít. Edzéseink télen a Dózsában, nyáron a balokányi strandon rendszeresek. Alig várjuk már, hogy ismét megkezdhessük a vadvíz-merüléseket.

— Merre járták, a sport mellett van-e gyakorlati haszna is tevékenységüknek? — kíváncsiskodtunk tovább.

— Jártunk a hévízi tó 38 méteres kráterében, az orfűi szifonátúszása, felfedezése részünkről történt. Mi oszlattuk el — a mindössze 4 méter mély — szekszárdi és szigetvári feneketlen tóról, az ott rejtőzködő elsüllyedt templomról, harckocsiról terjengő legendát. Tatáról érdekes jelenséghez kérték segítségünket. Egyik erdőgazdasági vezető — ingoványos területen — derékig süllyedt, egy fa tövénél, a mélybe. Emberei kötéllel húzták ki. Megállapítottuk, hogy egy nagy föld alatti, számtalan forrással táplált tó rejtőzködik a mélyben. Eleddig ezt 40—50 centi vastagságban — a fák, növények gyökérzetével felfogott — földréteg rejtette el az emberi szem elől. Feltárása folyamatban van. A mi felvételeink alapján a TV is közölt részleteket. Egyébként színes filmfelvételeket is készítünk a fák vízbe lógó, csodálatos gyökérzetéről.

— Kedvenc sportágunknál a sport és a gyakorlati élet mindjobban összefonódik — fejezte be a szakosztályvezető. — Elvezzük, amikor a vizek fenekén fekszünk és a halak szeliden, pajkosan körénk sereglenek, a kisebbek néha megcsipkednek. De tudjuk azt, hogy a hatalmas tengeri hadihajókat — a szabotázstól, kémektől — hozzánk hasonló könnyűbúvár-ügyelet védi a víz alatt. Tudósok, archeológusok képezik ki magukat békaemberekké, hogy a tengeri sós víztől konzervált több ezer éves hajóroncsokból, régészeti tárgyakból megismerjék a múltat, megtudják, hogy mit rejteget — a mély.

Dr. Pazar Ferenc

NB III-as mérkőzések

Pécsszabolcsi Bányász—Szekszárdi Petőfi 4:0 (3:0)

Szekszárd, 300 néző, vezette: Magyar Z.

A hazai együttes kiábrándítóan játszott, egyetlen helyzetet sem tudtak játékosai kidolgozni. Ezzel szemben a Bányász csapat sportszerűen, lelkesen és eredményesen küzdött, ebben az arányban is rászolgált a győzelemre. Gólszerzők: Rózsa III., Koch 2—2. Kitűntek: Rózsa I., Rózsa III., Koch.

Nagykanizsai Bányász—Pécsi BTC 4:0 (2:0)

Nagykanizsa, 800 néző, vezette: Besenyei.

Az elbizakodottan pályára lépő pécsi csapat csak későn kezdett játszani, emellett sokat szabálytalankodtak a pécsi játékosok. A II. félidő közepétől kezdve igen durva játék folyt, emiatt a 76. percben Magyar (PBTC) és Bodnár (Nagykanizsa) a kiállítás sorsára jutott. Góllövők: Kiss 2, Hegedüs, Meszes. Jók: Vlaszák, Lervenc, Kiss, Dénes, illetve Gergely, Györfi, Hauschi.

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszab.	Népszava	D. Napló
1. Csehszlov.—Magyarorsz.	x 1 2	1 x 2	1 x	x 1
2. NDK—Anglia	x 1	x	2	x
3. Ózd—Miskolc	x 1 2	1 x	1	1
4. DVTK—Nyíregyháza	1	1	1 x	1 x
5. Bp. Spart.—Ganz-MÁVAG	x 1	1 2	1 x 2	x
6. DEAC—Szegedi VSE	1 x	1	1 2	1
7. Egyetértés—Bp. Előre	x 2	1 2	1 x 2	x 2
8. SKSE—Kecskemét	1	1	1 x	1
9. Eger—Szolnok	1	1 x	1	1
10. Budafok—Dunaújváros	x 1	x 1	1	2 x
11. MTE—Székesfehérvár	1 x	x 2	1 2	1
12. Kaposvár—K. Lombik.	1	1	1 2	x 1

Segítse a KISZ az új sport-tömegszervezet létrehozását!

Együttes ülést tartott a KISZ megyei végrehajtó bizottsága és az MTST elnöksége

Tegnap délután a KISZ megyei végrehajtó bizottsága és az MTST megyei elnöksége együttes ülésen vitatta meg a két szerv közös feladatait az új sporttömegszervezet, a Magyar Testnevelési és Sportszövetség létrehozásában.

A demokratikus centralizmus alapján létrejövő új sporttömegszervezet megalakulása a közeljövőben az alapszervezeti sportszövetségi választásokkal kezdetét veszi, melyet a járási, városi és megyei szervek megválasztása követ majd. A munka eredményessége nagyrészt attól is függ, hogy a sportvezetők, a tömegszervezetek aktivistái megértik az új sportszövetség jelentőségét, segítik annak létrejöttét a szervezeti és politikai feladatok elvégzésével.

Az új sportszövetség megalakításának előkészítésében különösen nagy feladatai vannak a KISZ-nek, mely eddig is a fiatalok sporttevékenységének egyik legfőbb szervezője volt. Az elmúlt hónapok során igen sokoldalú kapcsolat alakult ki a sportszervek és a KISZ között, mely nagyban elősegíi az új tömegszervezet szervezeti kereteinek kialakítását is.

Az együttes ülés résztvevői megállapították, hogy a legfontosabb feladat jelenleg az alapszervezetek megerősítése, melyhez a KISZ-nek fokozott segítséget kell nyújtania. Biztosítani kell a sportegyesületek tagjainak összefogását, a kollektív vezetés megszilárdítását, a nyilvántartás és tagdíjfizetés rendezését. A nagyobb sportegyesületeknél létre kell hozni a KISZ-csoportokat. Az új sportegyesületek vezetésében megfelelő szerepet kell kapnia a KISZ-nek. A sportegyesületek a KISZ-szel együttműködve biztosíthatják csak fiatal tagjaik nevelését.

A vita résztvevői kiemelték a káderek kiválasztásának és nevelésének fontosságát, az új sporttömegszervezet létrehozásában. Többen szóltak arról a veszélyről, mely most az előkészületek idején jelentkezik, hogy megfeledkeznek a politikai munkáról. Nem egyszerűen arról van szó, hogy kicserélik a táblákat, hanem a KISZ-nek egy új, igen jelentős tömegszervezet megszületését kell mind politikailag, mind szervezetileg segíteni.

Az együttes ülés elfogadta a két szerv együttműködésének feladatairól szóló határozatot. Javasolta, hogy hasonló megbeszéléseket tartsanak járási, városi szinten is.

(Mitzki)

Biztos angol győzelem a csehszlovákok ellen

Szerdán délután Pozsonyban, 60 ezer néző előtt került sor a harmadik Csehszlovákia—Anglia válogatott labdarúgó-mérkőzésre. Az angolok sokkal átgondoltabb, tervszerűbb játékot mutattak és biztosan győztek le két góllal a chilei VB második helyezettjét.

Anglia—Csehszlovákia 4:2 (2:0).

Vezette: Löw (svéd).

Góllövők: Greaves (2), Smith, Charlton, illetve Scherer és Kadraba.

Az atlétikai csapatbajnokság pontversenye

Az újrendszerű csapatbajnokság első fordulója vasárnap lezajlott. Idén első ízben a serdülők is részt vesznek a versenysorozatban és a tapasztalatok azt mutatják, helyes volt a kezdeményezés, a serdülők rendszeres foglalkoztatása révén jobban lehet az utánpótlást biztosítani. Az új pontozási rendszer lehetővé teszi, hogy nemcsak a helyezettek kapnak pontot, hanem mindazok, akik egy bizonyos szintet elérnek és ez érdekessé teszi a versenyt, továbbá serkenti a résztvevőket a minél jobb eredmény elérésére.

A második fordulót június 1-én rendezik a Tanárképző Főiskola pályáján, míg az első osztályúak június 8—9-én Budapesten állnak rajthoz. A bajnoki táblázat állása II—III. o. és serdülők összesített eredménye alapján:

FÉRFIAK: 1. PVSK 1873, 2. P. Dózsa 1477, 3. P. Postás 701, 4. P. Sportiskola 649, 5. P. Cementipari Építők 624, 6. P. Bányász 588, 7. PEAC 568, 8. 506-os ITSK 492, 9. Komlói Bányász 484, 10. Bólyi MEDOSZ 385, 11. 500-as ITSK 311, 12. Építőipari Technikum 244, 13. 501-es ITSK 178 pont.

NŐK: 1. P. Sportiskola 2188, 2. Komlói Bányász 987, 3. P. Dózsa 785, 4. P. Bányász 359, 5. PVSK 332, 6. PEAC 236, 7. Janus Pannonius Gimn. 116 pont.

SERDÜLŐ FIÚK: 1. P. Dózsa 536, 3. 506-os ITSK 335, 3. Komlói Bányász 346, 4. P. Sportiskola 271, 5. PVSK 191, 6. 500-as ITSK 153, 7. P. Postás 109, 8. 501-es ITSK 104, 9. Pécsi Bányász 72 pont.

SERDÜLŐ LÁNYOK: 1. P. Sportiskola 1158, 2. Komlói Bányász 525, 3. Pécsi Bányász 280, 4. PVSK 193, 5. Janus Pannonius Gimn. 116 pont.

Az úttörők járási négytusa-bajnokságai

Egymás után rendezték meg a járásokban az úttörők négytusa-bajnokságát.

A sásdi járás versenyét Csikóstöttösön rendezték. A fiúknál 8, a lányoknál 7 csapat versenyzett. Eredmények: fiú csapat: 1. Sásd, 2. Szászvár, 3. Mágocs. Lánycsapat: 1. Szászvár, 2. Sásd, 3. Bikal. Fiú egyéni: 1. Süveges (Sásd), 2. Móricz (Sásd), 3. Tieger (Sásd). Lány egyéni: 1. Mihalovics (Bikal), 2. Jéger (Szászvár), 3. Papp (Sásd) és Till (Szászvár).

●

A pécsi járás versenyére a Tüzér utcai pályán került sor Pécsett. Eredmények: Fiú csapat: 1. Szentlőrinc, 2. Bicsérd, 3. Görcsöny. Leánycsapat: 1. Bükkösd, 2. Szentlőrinc, 3. Olasz. Fiú egyéni: Kehidai (Szentlőrinc), 2. Mile (Egerág), 3. Harmati (Szentlőrinc). Lány egyéni: 1. Bernát (Vókány), 2. Vágyi (Bakonya), 3. Gera (Bükkösd).

●

Mohácson nyolc fiú és hét lány körzeti győztes vetélkedett a járási döntőn. Mohács külvárosi általános iskola fiú csapata harmadszor is megszerezte a szép vándorserleget. Eredmények: Fiú csapat: 1. Mohács külváros, 2. Dunaszekcső, 3. Bóly. Lánycsapat: 1. Bóly, 2. Mohács belváros, 3. Márok. Fiú egyéni: 1. Molnár (Mohács külváros), 2. Szűcs (Dunaszekcső), 3. Maul (Bezedek). Lány egyéni: 1. Halas (Bóly), 2. Laurinyecz (Dunaszekcső), 3. Lajosbányai (Bóly).

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves, központifűtés-szerelő, férfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Fonott sportkocsi eladó. Semmelweis u. 14. I. em. Megtekinthető du. 6—8-ig

Falazó kő eladó. Cím: Andréli Sándor. Szkókó tető 10.

Szőlő eladó. Istenáldás völgy, jó karban lévő pincével, 666 négyszögöl. Pécsbánya telep. Debreceni Márton u. 34. Háber.

Nagy-Daindolban 946 n. öl szőlő és gyümölcsös megosztva is fizetési kedvezménnyel eladó. Magyarürögi út 92 sz.

Életjáradékra keresek 6000 Ft-ot. „Kisegítés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető kertes házrész kedvező fizetés mellett eladó. — Hegyalja u. 40.

Százas lemezvillás motor rossz állapotban 1800 Ft-ért eladó. — Öz utca 3 sz.

Azonnal vagy őszi átadással eladó Pécs II. ker. Málomban 700 n. öl szőlő, gyümölcsös, veteményessel. Gazdasági házzal, felszereléssel, víz, villany, — buszjárattal. Érdeklődni: Lelovics, Pécs, Rákóczi út 55.

Eladó Daindolban 560 négyszögöl felerészben szőlő, felerészben gyümölcsös, lakható épülettel, pince felszereléssel. Buszvégállomástól 5 perc. Érdeklődni lehet Rákóczi út 74. I. em. Szűtsnél.

25-én elvesztettem pénztárcámat. Kérem a becsületes megtalálót, az iratokat küldje vissza. — Füzesdülő Kovács.

Szétszedhető disznóól eladó. Major utca 2.

Beköltözhető szoba, előszoba, mely konyhának is használható, olcsón eladó. Vöröskereszt u. 12. Arleték.

Zongora Bösendorfer, harmónium 4 sipsoros eladó. Mohács, Kazinczy u. 7. Bingold.

Tanulót felveszek. — Dékány Ernő villanyszerelő. Kővágószőlős. Érdeklődni: Pécs, Kisboldogasszony u. 5.

Keresek vidéken: lehetőleg Mohács, Bóly, vagy a környéki falvakban kis albérleti lakást. Meggondoznék idősebb személyt, háztartást vezetnék kis szobáért minden munkát végző, kert, szőlőhöz értő, leinformálható, jó lelkű, becsületes középkorú özvegy, idős anyjával. Ajánlatokat „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy szoba, összkomfortos udvari belvárosi öröklakás eladó. Cserével beköltözhető. Telefon: 38-30.

Küldönc-szolgálat

bevásárlások, csomagok feladása megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Kettő, illetve másfél szobás házrészt keresek őszi beköltözésre. Felét azonnal fizetem. „Belvárosi ház" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

„Zephir" kályhát — nyolc lyukú, zománcosat, kifogástalan állapotban vennék. Mispál, Apponyi tér 8.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat 14—16 éves korig VIII. osztályt végzett fiatalokat vesz fel általános

épületgépész tanulónak

Bentlakást biztosítunk. Jelentkezni lehet: Komló, Kossuth L. u. 13. Jelentkezéskor szükséges okmányok: kérvény, születési anyakönyvi kivonat, VIII. ált. iskolai bizonyítvány.

APRÓHIRDETÉSEK

Bútorozott szoba albérletbe kiadó. Kertváros, Makarenkó u. 7 sz.

Beköltözhető új két és félszobás, összkomfortos családi ház, 370 n. öl telekkel eladó fizetési kedvezménnyel. Pécs, Május 1. u. 11 alatt. Érdeklődni vasárnap a helyszínen

Ház, házrész eladó. — Három szoba azonnal beköltözhető. Bajcsy-Zsilinszky út 38.

A Bányaipari Aknászképző Technikum iskolai karbantartó munkák ellátására férfi munkaerőt keres azonnali belépésre. Jelentkezés az intézet gondnokságán Pécs, Székesfehérvár u. 4 sz.

Bútorok olcsón, hálóbútor, konyhabútor, rekamiék, asztalok, székek, hármasszekrény, kombinált szekrény, sublód, ágyneműtartó eladók részletre is. Megyeri út 6. Bútorüzlet.

Költözködést bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalom. — Schreer Tibor, Alkotmány u. 31. Telefon: 42-90.

Autóhűtők, traktorhűtők, permetezőkannák javítása, asztal lapok befedése, jégszekrények javítása horgany lemezből. Telfel, Rákóczi út 38. Érckoporsó eladó.

Polgári iskolai találkozó! 1938-ban a polgári iskola IV. a. — (Mozsgay) osztályában végzett tanulók június 1-én, szombaton este 6 órakor a „Susogó" vendéglőben tartják 25 éves találkozójukat. Rendelés szabadon. — Osztálytársakat, családtagokat szeretettel várja a rendezőség. Bővebbet sz. k. Horváth József a 65-55-ös telefonon. — vagy Vágó (Wágner) Ádám az Elefánt vendéglőben.

Veszek használt férfi félcipőt, gumicsizmát, esőköpenyt, férfi ruhát, rossz bakancsot. Koltai, Zetkin Klára utca 2 sz.

Házhely a Szigeti úton 133 öl, 27-es autóbusz végállomásnál eladó. Szigeti u. 71/a.

Széchenyi tér mellett házrész 48 000-től eladók, részben azonnal beköltözhetők. Sallai utca 26. 2. ajtó.

Balatonfenyvesen nyaralásra legszebb helyen szoba kiadó. Telefon: 43-38. Kombináltszekrény eladó.

Számológépek tsz részére készpénzért beszerezhetők. Telefon: BD: 336-845.

Harmonikát garanciával javítok. — Boczán Béla, Pécs, Kossuth L. utca 52.

Vasútállomáshoz 3 percre ház eladó. — Kétszoba, konyha, mellékhelyiséggel. Szőkéd 111 szám.

Beköltözhető 2 szoba, összkomfortos utcai házrész eladó. Kulich Gyula utca 30.

Egy szoba, összkomfortos főbérleti lakásért adnék egy Somogy megyei 2 szobás családi házat 1200 n. öl telekkel. Érdeklődni: 14-98 telefonon.

Kárpitos szakmunkásokat, ponyvavarrókat, és festőket felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat munkaügyén. Pécs Irányi Dániel tér 9 sz.

Eladó különálló udvari házrész egyszoba, konyha, előszoba. Fizetési könnyítéssel. — Ára: 48 000 Ft. 35 000 készpénzzel beköltözhető. Kisrókus u. 22.

Azonnal beköltözhető 2 szoba, nyárikonyha, éléskamra, istálló. — kamrák, disznóól. — Ugyanott egy Benczur tv kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni 5 után. Gyöngy u. 7. Matosics, Kisállomás alatt.

2 szoba, konyhás, kertes családi házat vennénk 50 000 kp. a többi havi részletre, megegyezéssel. Értesítést levélben Németh József Pécs, III. ker. Kőrösi Csoma Sándor u. 10/a fszt. 9-be kérem. Kovács-telep és Patacs környékiek előnyben.

Jó állapotban lévő fekete asztalitűzhely olcsón eladó. Rausch Ferenc, Donátusi u. 34.

Eladó két ajtó tokkal és két kettes ablak, Muskátli u. 4. (Cupi-telep).

Pótmama-szolgálat

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

HALÁLOZÁS

PINTÉR GYÖRGY nyugdíjas, volt légszeszgyári fűtő, 79 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 31-én, pénteken 1 órakor a központi temetőben.

A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyánk, anyósom, nagyanyánk és kedves rokonunk, ÖZV. TÖRÖK LAJOSNÉ, Gál Julianna, életének 74. évében hosszas szenvedés után 1963. május 24-én Siklóson elhunyt.

A gyászoló család

Vaskapuk, vaskerítések, vasablakok ízléses kivitelben beszerelve megrendelhetők. Gazdag Sándornál. — Szentlőrinc.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, ajtók, sezlonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök, olcsóbb árban vásárolható Soóky bútorüzletében, Zsolnay V. utca 1.

Szentképet, olajfestményt, fényképet, gobelint, oklevelet, rézkarcot, legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező, Bem utca 16.

Tüzifafűrészelés? Kapitány. Tel.: 10-01. Alkotmány u. 6.

Pécs, Közép-Daindol 53 sz. ház 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, szőlővel beköltözhetően eladó. —

Elcserélném szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat hasonlóra. Marx út 5. Megállónál. Gyenis.

Családi házak villanyszerelését vidéken is vállalom. Székely, — Kossuth L. u. 56 sz. Telefon: 36-21.

Eladó hálóbútorok, — sezlonok, szekrények, ágyak, ágybetétek, sodronyok, matracok, toalett-tükrök, konyha szekrények, asztalok, gyermekágyak Koltainál, Rákóczi út 48.

Kitűnő Singer varrógép, székek, Exakta-Warex eladó. József utca 42.

Beköltözhető kétszoba, konyha mellékhelyiségekből álló ház eladó. Pécs, III. ker. Patacs, Benczur u. 7.

Háromszobás, összkomfortos elsőemeleti lakásom elcserélném hasonló földszintesre, vagy 1 és 2 szobás lakásra. — „Betegség miatt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető kétszoba, konyha, fürdőszobás ház eladó. Ady Endre utca 15.

Közép-Daindol 48 sz. ház beköltözhetően eladó. Megközelíthető: 21-23-as busszal.

Különbejáratú bútorozott szoba házaspárnak kiadó. Gyárváros, Ságvári u. 25.

Kétszobás, kertes ház beköltözhetően eladó. III. ker. Sarkantyú u. 6 sz. Kovács-telep.

Egy zománcozott, — nagyméretű fürdőkád eladó. Cím: Pécs, Sörház utca 16.

Fiatal AUTÓSZERELŐT azonnali belépésre felveszünk. FMSZ Sállítási V. Jászai Mari u. 2—4.

Autóvillamossági és -motorszerelésben jártas **SZERELŐ SZAKMUNKÁST** keresünk felvételre. „Megbízható szakmunkás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vásároljon

állami kisházat!

Fizetési kedvezmények, illeték- és 5 évig adómentesség!

Nagy választék a megye egész területén!

Bővebb felvilágosítással az OTP fiókok szolgálnak.

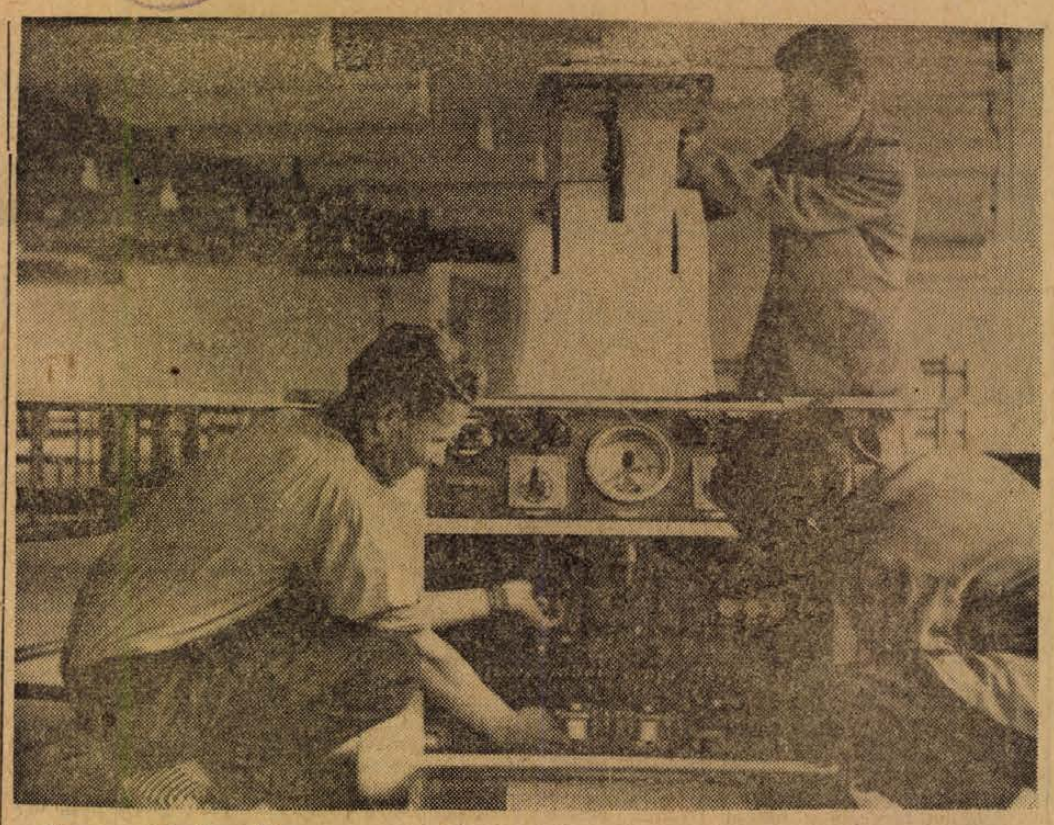
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

1963. MÁJUS 31. PÉNTEK

AZ MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XX. ÉVFOLYAM, ÁRA: 60 FILLÉR 125. SZÁM



JÚLIUS VÉGÉN ÜZEMEL A PÉCSI RUHAIPARI VÁLLALAT ÚJ ÜZEME. Az új, korszerű épületben negyvennel több varrógép és célgép lesz, mint a régi varrodákban. A képen: Reményi László és két mű szerész fia a második emeleti varrodában vasalóprést szerelnek.

Foto: Erb.

Kennedy elnök

aktív lépésre szánta el magát

Növekszik a feszültség a négerkérdésben

Szerdán este az alabamai állami törvényhozás határozatot hozott, amelyben támogatja John Wallace kormányzó álláspontját. Wallace — mint ismeretes — kijelentette, hogy „saját testével akadályozza meg" a néger diákok beiratkozását.

Az Egyesült Államok legfelső bíróságának határozata értelmében ugyanis június 10-éig két néger diákot fel kell venni az alabamai egyetemre.

Hivatalos amerikai körök nagyszabású országos válságtól tartanak. Ezért — az MTI tudósítójának értesülése szerint — Kennedy elnöknek legközelebbi tanácsadói, beleértve öccsét, Robert Kennedy igazságügyminisztert is,

azt ajánlották, hogy sürgősen tegyen erélyes lépéseket. Javasolta az elnöknek, személyesen is sokkal hatékonyabban kell kilépnie a polgári jogok küzdőterére, mint bármely elnöknek az Egyesült Államok történetében.

A négerek követelései ugyanis Északon és Délen egyre erőteljesebbé válnak.

Délen általában azt követelik, hogy a nyilvános helyeken egyenlőképpen szolgálják ki a négereket a fehérekkel, Északon azonban nem elégednek meg ezzel és hangoztatják, hogy a négereknek teljes egyenjogúságot kell adni.

A birminghami tüntetések Amerika-szerte egyesítették a néger erőket. Kormánykörökből származó értesülések szerint a négerek az Egyesült Államok egész területére szolidárisak déli sorstársaikkal.

Vezető amerikai kormánykörök — hírek szerint arra a megállapításra jutottak, hogy az elnöknek nincs más választása, mint személyesen közbelépni. Ez természetesen csökkentheti a déli államokban a hagyományos demokrata többséget a legközelebbi választásokon, de megerősítheti Kennedy helyzetét az északi államokban, amelyekben nagyszámú néger lakosság él. Nem lehet azonban megjósolni, hogy a Köztársasági Párt milyen előnyöket szerezne, ebből a déli államokban — ha az elnök valóban elszánja magát a személyes közbelépésre.

Kennedy egyébként szerdán **kilenc állam kormányzóját** hívta meg ebédre,

súlyos aggodalmát fejezte ki a helyzet miatt és felkérte a kormányzókat, tegyenek meg mindent azért, hogy a négerek a fehérekkel egyenlő elbánásban részesüljenek.

A Fehér Ház bejelentette, hogy a jövő hét keddjére Kennedy meghívott száz üzletembert, akik között számos szálloda-, filmszínház- és áruháztulajdonos van. Az elnök fel akarja kérni őket, hogy ezentúl a négereket ugyanúgy szolgálják ki vállalataiknál, mint a fehéreket.

A kormány ezenkívül hozzálátott egy törvényjavaslat megszövegezéséhez, amelynek — értesülések szerint, — „élesebb fogai lesznek", mint lettek volna két hónappal ezelőtt.

Az elnök tanácsadói megkezdték a tárgyalásokat a kongresszus vezető tagjaival, hogy biztosítsák készülő törvényjavaslat megszavazását.

Az a tény, hogy az Egyesült Államok kormánya most ilyen aktív lépésekre kényszerült, kétségtelenül az első komoly sikere a négerek harcának egyenjogúsításukért.

Befejeződött a világűrbizottság ülése

A genfi Nemzetek Palotájában véget ért az ENSZ világűr-bizottsága tudományos és műszaki albizottságának második ülése, amelynek munkájában szovjet küldöttség is részt vett A. Blagonravov akadémikus vezetésével.

Az ülésen a békés célú világűrkutatásban történő nemzetközi együttműködés számos kérdése került napirendre. Javaslatokat fogadtak el műholdak meteorológiai és távközlési célokra való felhasználásáról, valamint arról, hogy az amerikai réztű-kísérlethez hasonló — a békés célú űrkutatásokat zavaró — kísérleteket be kell szüntetni. Az albizottság indiai kezdeményezésre kidolgozott határozata javasolja az államoknak, hogy ilyen esetekben forduljanak a nemzetközi világűrkutató bizottság tanácsadói csoportjához. Az amerikai megbízott, kormányának utasítását követve, ellenezte ezt a javaslatot, ami megdöbbenést okozott a küldöttek között. Az Egyesült Államok küldöttét csupán a NATO-beli szövetségesek, továbbá az ausztráliai és néhány más küldött támogatta. Az albizottság ennek ellenére, bár nem a várt formában, mégis olyan javaslatokat fogadott el, amelyek aggodalmukat nyilvánítják a világűrben végzett egyoldalú és önkényes kísérletek veszedelmes következményei miatt.

Blagonravov szovjet megbízott kifejtette: kormánya szeretné, ha a potenciálisan káros világűrkísérletekről hozott összeegyeztetett javaslatok kötelezőek lennének és kimondanák: előzetesen nemzetközileg össze kell hangolni minden olyan kísérletet, amely kedvezőtlen hatást vált ki a földkörüli térségben, vagy akadályozza a békés célú kutatásokat. A szovjet megbízott hangoztatta: a világűrhöz kis, vagy nagy államnak egyaránt joga van, függetlenül attól, végez-e aktív kísérleteket vagy sem.

Tizenegymillió forintos rekonstrukció

a Pannónia Sörgyárban

Kevés üzem dicsekedhetik olyan eredményekkel, mint a Pécsi Sörgyár, amely az elmúlt 10 év alatt *több mint tízszeresére növelte teljesítményét.* 1950-ben még tekintélyes mennyiségnek neveztük az évi 36 ezer hektoliteres teljesítményüket, amely ez év májusában egyetlen hónap alatt ezer hektóval haladta túl a tízenkét év előtti egész éves kvantumot.

Igaz, a tíz év alatt jelentős korszerűsítésen ment át a gyár erjesztő és ászokpincéje, de ez korántsem volt garancia arra, hogy a fentebb említett gyorsütemű sörgyártást még huzamosabb ideig biztosítsa. Pedig *időközben felújították a gyár szinte valamennyi számottevő berendezését.*

A jelenleg építés alatt álló *11 millió forint értékű új főzőház lesz az első és legjelentősebb lépés a további fejlődésre.* Európa egyik legmodernebb főzőházának méltán nevezhető létesítmény nemcsak építészeti megoldásával, hanem *korszerű berendezésével is valóban az elsők közé emelkedik.* Az esztétikailag is kifogástalan főzőteremben a világítás, szellőztetés tökéletes megoldása mellett egy automatikus folyamatábrán az egész főzési technológia ellenőrizhetővé válik.

Az új főzőház létesítése csak első lépcsője lesz a gyár további fejlesztésének, amely években kiszámolva nem is olyan nagy távlatokban mintegy *500 ezer hektoliteres évi termelést irányoz elő.* A következő lépcső az új palackfejtő építése lesz, amely máris tervezés alatt áll. Ezeket soron követi majd az ászok, az erjesztőpincék további bővítése, hogy a félmillió hektoliteres évi termeléssel belépő gyár ne csak külsőkben, de kapacitásban is felsorakozzon a legjelentősebb sörgyárak közé.

Hetvenötezer résztvevő a munkásakadémiákon

A Szakszervezetek Országos Tanácsa és a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat rendezésében csütörtökön az Építők Szakszervezetének székházában háromnapos tanácskozás kezdődött az 1963-64. évi munkásakadémiák előkészítéséről.

Eredményekben gazdag ismeretterjesztési idény végén került sor a tanácskozásra. A munkásakadémiák ugyanis, amelyek az utóbbi négy évben indultak meg, ma már a tömegművelődés legegyetemesebb jellegű formájának mondhatók. A rövidesen befejeződő oktatási időben 1250 tagozaton körülbelül 75 000-ren tanulnak.

Megkezdődött a IV. élelmiszeripari tudományos ülésszak

Csütörtökön reggel a Technika Házában megkezdődött a IV. élelmiszeripari tudományos ülésszak.

A tanácskozáson, amelyet a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Tudományos Egyesület rendezett, a hazai élelmiszeripari kutatóintézetek munkatársai az élelmiszeripar képviselői és 15 külföldi — szovjet, csehszlovák, lengyel, NDK-beli, román, jugoszláv és angol — szakember vesz részt. Harminchat előadás alapján — amelyek közül 11-et külföldi szakemberek tartanak az élelmiszeriparral kapcsolatos mikrobiológiai kérdéseket vitatják meg. Ismereteik többek között a konzervek és más tartósított élelmiszerek, a gyümölcslevek, a bor, a cukor, stb. minőségét javító, vagy rontó mikroorganizmusok tulajdonságaira vonatkozó legújabb megállapításokat és megtárgyalják a különböző mikrobák hasznos sajátosságainak értékesítésére, illetve kár okozásaik megfékezésére alkalmas módszereket.

A külföldi előadók között nemzetközileg ismert kutatók is szerepelnek. Így például R. V. Fenyikszova professzornő, aki most a liszt minőségének javítására vonatkozó új szovjet eredményeket ismerteti és J. A. Barnett, a Cambridgei Biokémiai és Biofizikai Kutatóintézet főmunkatársa, aki viszont az élesztő-rendszerezés kérdéseiről tart előadást. A magyar szakemberek az élelmiszeripari mikrobiológia legkülönbözőbb területein elért hazai eredményeikről számolnak be.

Az ülésszak tanácskozásaitól a szakemberek, az élelmiszeripar egyes technológiáinak és így az ipar termékeinek további javítását várják.



VISSZASZÁLLÍTJÁK AZ USA-BA AZ AMERIKAI THOR RAKÉTÁKAT. Az angliai Driffieldben és Hemswellben lévő Thor rakéta-támaszpontot leszerelik és a rakétákat visszaküldik az Egyesült Államokba. A képen: Becsúsztatnak egy Thor-rakétát egy szállító repülőgépbe, Hemswellben.

Szovjet vasutas hőstette

Nyikolaj Vedrincev mozdonyvezető önfeláldozásával megmentette egy vasúti szerelvény több száz utasának életét.

A voronyezsi terület egyik állomása közelében egy traktoros ekét vontatva keresztezte a vasútvonalat és 37 méter hosszúságban felszakította a síneket. A közelgő vonat mozdonyvezetője későn vette észre a bajt. Ő maga megmenekülhetett volna, ha kiugrik a mozdonyból. Nem ezt tette, hanem minden erejével fékezett. Így történt, hogy csak a mozdony került rá a megrongált pályarészre, kisiklott és legurult a töltés oldalán. Valamennyi utas megmenekült, a mozdonyvezető azonban életét vesztette.

Vedrincev több mint harminc év óta dolgozott a vasútnál, 1944-ben lett mozdonyvezető és kifogástalan munkájáért kitüntették a Munka Vörös Zászló érdemrenddel és a „Derekas munkáért" éremmel.

Javult a pápa állapota

Vatikánváros:

Az Osservatore Romanoban megjelent közlemény szerint XXIII. János pápa a csütörtökre virradó éjszakát nyugodtan töltötte, a belső vérzés megszűnt, a beteg állapotában „határozott javulás" állt be. Antonio Gasebarrini professzor kijelentette, hogy a pápa, hála szívós szervezetének, ellen tudott állni a betegségnek és most már a javulás tovább haladhat.

AI·NAP··A·MAI·NAP··A·MAI·NAP··A·MAI·NAP··A·MAI·NAP··A·MAI·NAP··A·

Fogyás — húsz perc alatt

Kedves teltkarcsú olvasók! Ha fogyni szeretnének, illetve néhány „deka" feleslegüktől meg akarnak szabadulni, akkor kövessenek engem, vagyis jól bevált receptemet! Először mérjék meg magukat a Park mozi előcsarnokában elhelyezett mérlegen. (A kispiaci és az állomási mérleggel ne próbálkozzanak, mert nem működnek, csak a 20 fillért nyelik el türelmesen, egymás után). Ha ezzel végeztek, szépen, lassan, nem kell sietni, gyalogoljanak a Széchenyi térre, s a sarkon az újságos bódé mellett levő mérlegre állva örömmel megállapíthatják, hogy a 20 perces séta megtette a magáét: 5—6 kilót fogyott, hiszen ennyivel kevesebbet mutat a mérleg.

Receptem fordított mérési sorrendben nem érvényes. Csak azok próbálkozzanak meg vele, akik ilyen rövid idő alatt 5—6 kilót hízni szeretnének.

S ha egyszer mégis találnak Pécsett jó mérleget, amely valódi súlyukat mutatja és megdöbbenve veszik észre, hogy ismét híztak, akkor ne engem szidjanak, hanem az említett mérlegeket, és azok gazdáit, gondnokait.

Film Film Film

Váratlan találkozás

Érdekes film. Tajga, nagy hideg, emberek, mérnökök, maradi elnök és lelkes, kamaszos komszomolisták jelennek meg a vásznon, vitatkoznak, harcolnak, féltékenykednek — mindent nagyon őszintén és embrien cselekednek. Mégis, miért nevetünk Kolja Babuskin igazságos felháborodásain, amit a film írója — Alekszandr Rekemcsuk — komolynak szánt? Kolja Babuskin tanácstag komszomolista, nehéz feladatot vállal, brigádot szervez egy új üzemrész felépítéséhez. Heves felháborodásai kamaszos lendülettel telítődnek, kissé groteszkek lesznek — ezért nevetünk, és még azért is, mert Koljának igaza van, nem maradhat alul a kis küzdelmekben.

Derűs perceket szerez ez a film. Talán nem is tűzött ki nagyobb célt maga elé, mint azt, hogy megmutassa: így élnek, gondolkodnak, szeretnek az emberek itt a tajgán, vidáman, és komoly felelősséggel.

Ebből a felelősségből mutat keveset a film, talán éppen azért, mert csak beszélnek a munkáról, aktívan dolgozni, cselekedni nem látunk senkit. A filmkockákon nem jelennek meg az építkezések — beszédben elmondott — nagy tempói, nem látunk darukat, téglákat, paneleket mozogni. A film folyamán nem is hiányzik, s ez kétségtelenül Dobronravov operatőr érdeme. Érdekes beállítású, szép kockákat látni a filmen — a kezdőjelenet után a felirat hátterében Kolja sítalpon igyekszik a városba, egyszer fekete, máskor végtelen fehér csíkot hagy maga után a hóban, vagy az a jelenet, amikor Csernomor, aki űrhajósnak jelentkezett, magyarázza Koljának a csillagokat: a két fiú sötét, csak szemüket jelöli meg egy keskeny fénysáv.

Sokat mond a film — kétségtelenül, de nem mindent, amit ezekről az emberekről el kellene mondani. Az embereknek csak egyik arcát ismerjük meg, a másik hiányzik. Milyen lehet Kolja, mikor munka közben megáll egy pillanatra, hogy utána röstellve a pillanatnyi kimaradást, jobban megmarkolja a szerszámot.

Rekemcsuk, a film írója nem tartotta ezt fontosnak, mert el tudjuk képzelni Kolját ebben a helyzetben is. Megpróbálta az emberek cselekedete nélkül a munkát ábrázolni, és ez a film tartamára sikerült is.

Jelentősen hozzájárulnak az elismerés kiváltásához a szereplők. Kolja alakítója Oleg Tabakov mindvégig őszinte, kamaszosan felnőtt. Ada Serametyeva, Jevsztyignyéjev, Jurij Nyikulin és Krilova alakítása méltó még elismerésre.



A hazánkban vendégszereplő Philadelphiai Kamarazenekar nagysikerű hangversenyt adott a Zeneakadémián.

Bioógiai szenzáció!

A Szabolcs megyei Tiszalök községben Ökrös Gáborné háziasszony a minap levágott egy tyúkot, amelyet a község piacán vásárolt. Amikor felbontotta, meglepetéssel látta, hogy a baromfi zuzája rendkívül nagy, majd amikor felvágta, abban egy, akkor még élő, kifejlett csibét talált. A becslések szerint mintegy 18—19 napos lehetett. A csibét formalinba helyezve beküldték a Debreceni Agrártudományi Főiskola Állattenyésztési Tanszékére, ahol közölték, hogy ilyen jelenségről eddig még nem szereztek tudomást.

Lenin összes művei

Hosszú idő óta várták a magyar olvasók Lenin összes műveinek második magyar kiadását. A Kossuth Könyvkiadó az idei könyvnapon ennek a műnek a kiadásával örvendeztette meg olvasóit.

Az 55 kötetre tervezett új sorozat *mintegy 20 kötetnyi olyan anyagot tartalmaz, amely részben most jelenik meg első izben*, részben pedig csak a „Leninszkij Szbornyik" köteteiben, folyóiratokban és napilapokban látott napvilágot.

Ez a gyűjtemény — a befejezett művek mellett — felölel a régebbinél több, úgynevezett előkészítő anyagot: tervezeteket, kivonatokat, fogalmazványokat, jegyzeteket is. Lenin műveiben az olvasó számos ma is égetően időszerű filozófiai, társadalmi, gazdasági és politikai kérdésekre kap választ.

Az új kiadás első kötete az idei ünnepi könyvhéten jelent meg. Ezt követi ősszel a második. A továbbiakban a tervek szerint *évenként öt kötet.*

Az első kötet Leninnek azokat az írásait tartalmazza, amelyeket 1893—94-ben, forradalmi tevékenységének kezdeti időszakában írt. Ezek közül a legismertebb a *„Kik azok a népbarátok és hogyan hadakoznak a szociáldemokraták ellen?"* A második kötet az 1895—97-ből származó írásokat gyűjti egybe. Bevezető cikkel az Engelsről írt nekrológ. Igy lehetne sorolni a kötetek rövid tartalmát, de ezeket az olvasók jól ismerik.

Inkább néhány szót az új kiadás kivitelezéséről. A művek köntöse *igen szép vászonkötés*, melyet különösen tartóssá tesz a vékony műanyagbevonás. Külön technikai eljárás biztosítja az egész sorozat teljes színazonosságát. *A nyomás famentes, simított papíron*, kötetenként tíz—tizenkét színes és fekete melléklettel készül. Egy-egy kötet terjedelme 500 oldal. *Ára kötetenként 30 forint.*

Az eddigi tervek szerint Baranya megye 220 kötetet kap, tehát viszonylag keveset. A megrendeléseknél az egyéni megrendelők igényét is figyelembe veszi a Kossuth Könyvkiadó megyei kirendeltsége.

Laky Rudolf

Magyar meteorológus megállapítása:

A napkitörések közvetlenül is befolyásolják az emberi szervezet működését

Régóta elismert tény, hogy a naptevékenység földünk időjárási helyzetének megváltoztatása útján jelentős mértékben hat az emberi szervezetre. Egy magyar meteorológus, dr. Örményi Imre viszont bebizonyította, hogy a napkitörések sűrűsödésével egyidejűleg olyankor is bekövetkeznek ezek a hatások, amikor szó sincs az időjárás megváltozásáról. Ilyenkor tehát a naptevékenység közvetlen következménye az, hogy ugrásszerűen nő az idegrendszeri zavarok, a gyulladásos megbetegedések, a hirtelen bekövetkező halálesetek, az üzemi és közlekedési balesetek, az öngyilkosságok, az epilepszás rohamok száma, fokozódik a vérzékenység, stb. Sőt még a szülési fájdalmak jelentkezésének időpontja és a naptevékenység változását között is világosan felismerhető ez a közvetlen kapcsolat.

Megállapításai szerint mindezek annak a következményei, hogy a napból a kitörések erősségétől függően hol erőteljesebben, hol gyengébben érkeznek a Földre az elektromágneses hullámok és az úgynevezett korpuszkuláris részecskék. Nagy részüket útközben elnyeli az ozonoszféra és a levegőtenger, mintegy ötödrészük azonban mégis eljut egészen az emberi élet szintjéig. Mégpedig nem is egyidejűleg. Az elektromágneses hullámok ugyanis nyolc perc, a korpuszkulumok egy része viszont 24—28 óra, másik része pedig csak három-négy nap múlva érkezik meg a Földre és hatásaik is törvényszerűen ezekben az időpontokban következnek be.

A napfoltok és a környezetükben hirtelen fellángoló kitörések a nap tengelykörüli forgása következtében mindig keletről nyugat felé látszanak végigvándorolni égitestünk felületén, s éppen a magyar meteorológusnak sikerült megállapítania azt is, hogyan változik sugárzásuk hatása az emberi szervezetre aszerint, hogy útjuknak éppen melyik szakaszán tartózkodnak. Sőt még azt a viszonyszámot is kidolgozta, amelynek segítségével már az egyes napfoltok első feltűnésekor előre ki lehet számítani, mikor milyen mértékben érvényesülnek majd ezek a hatások az emberi szervezet működésében. Ez pedig kitűnő eszköz lesz az orvosok kezében egyrészt a gyógykezelés irányítása, másrészt a műtétek legkedvezőbb időpontjának megválasztása tekintetében.

A televízió műsora

május 31-én, pénteken:

9.55: TV-híradó (ism.). — 10.15: Telesport. — 10.30: A hét dada. Magyarul beszélő szovjet film (ism.). — 11.45: Emberek, vizek, hegyek. Csehszlovák kisfilm. — 12.00: A jövő hét műsora. Hírek. — 16.55: Ökölvívó EB. — Közvetítés Moszkvából. Riporter: Vitray Tamás. — 18.00: Telesport. — 18.20: Séta az erdőben. Beszélgetés dr. Balassa Gyulával, az Erdészeti Főigazgatóság vezetőjével. — 19.50: Hírek. — 19.55: Prágai tavasz, 1963. — Mozart-hangverseny. — Közvetítés a prágai Smetana-teremből. — 21.00: Hírek.

— **A JANUÁR** elsején beinduló Felsőfokú Mezőgazdasági Gépészeti Technikumba már csak június 15-ig lehet jelentkezni. Jelentkezni Pécsett, a Gépállomások Megyei Igazgatóságán kell.

— A BÁNK BÁNNAL vendégszerepel ma este Dombóvárott a Pécsi Nemzeti Színház együttese.

— *A ZÖLDBORSÓ szedésénél segédkeznek a kővágószőlősi termelőszövetkezetben a Nagy Lajos Gimnázium tanulói.*

— TÖRPE őszibarackost telepít 50 holdon Mohács határában a helyi Uj Barázda Termelőszövetkezet.

— *JÓL SIKERÜLT járási tűzoltóversenyt rendeztek vasárnap Mozsgón, az állami és önkéntes tűzoltók részvételével. A legjobban szereplő csapatokat jutalomban részesítették.*

— **A MEGYEI** Könyvtár idegen nyelvű részlege értesíti olvasóit, hogy a nyitvatartás a részleg átköltöztetésével megváltozott. Ezentúl szerdán és pénteken du. 13—17 óráig a Megyei Könyvtárban folyik a kölcsönzés.

— HOSSZUHETÉNYBEN és Turonyban ma író—olvasó találkozóra kerül sor. Hosszúhetényben Pákolitz István találkozik az olvasókkal, Turonyban Pálinkás György és Rab Ferenc.

— *HÁROMEZER népiszőttes szoknyát exportál két hét alatt a Szovjetunióba a Pécsi Háziipari Szövetkezet.*

— TEGNAP reggel 9 óra 5 perckor Pálmai József bányatechnikus a CA 65—13 számú Skoda személygépkocsijával Pécsett, a 7-es ÉPFU 30-as rakodójának bejáratánál összeütközött Brandmüller Lambert gépkocsivezetővel, aki az FB 11—78 számú tehergépkocsit vezette. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár 3 ezer forint. A vizsgálatot megindította a rendőrség.

— *TEGNAP délelőtt fél 11-kor Tésenyben gondatlanságból egy traktor szikrától lángra lobbant a termelőszövetkezet majorjában álló csuta és alomszalma. A tüzet a megyei tűzoltóknak sikerült eloltaniuk.*

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: több órás napsütés. Legfeljebb néhány helyen futó eső. Mérsékelt, időnkén élénk északkeleti—keleti szél. A nappali felmelegedés kissé fokozódik.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 23—26 fok között.

Pécsi Állami Gazdaság, Pécs, Megyeri út 74. sz. megvételre keres sürgősen 1 db új, vagy felújított **SKODA 1200-as MOTORT** Telefon: 14-58.

NŐI MUNKAERŐT felveszünk erdősáv-kapálási munkára pellérd-kővágószőllősi munkahelyre. Pécsről gépkocsin munkahelyre szállítjuk a dolgozókat. Jelentkezési hely: Pécsi Kertészeti Vállalat Siklósi út 104. szám.



68.

Csak a járőrök lépteinek zaja töri meg a csendet, s az utcákon időnkint végignyargaló fütyülő süvöltés: szél tépi az épületromokból kiálló tégla- és betonkötegeket, amelyek időnkint hangos csattanással válnak le és hullanak alá a meghajlott, rozsdás vasvázakról. A város felett, a felhőfoszlányok között bújkáló Hold csak fokozza a félelem, a ridegség és a pusztulás benyomását...

Aszker néhányszor már próbálkozott, hogy találkozzon Schuberttel, de sehogy sem sikerült. A helyzet nagyon bonyolult volt. A front egészen Németország határáig ért, s a városban, — mint a sebzett vad — megsokszorozott dühvel és vandalizmussal szaglásztak a Gestapo és az SD kopói. Schubertnek el kellett hagynia eddigi lakását, mert egyre több gyanús alak mászkált és ólálkodott a környékben. Arra az időre, amig új, biztos fedelet kerített neki, átköltözött a vasuti híd melletti házba.

És Stalecker — kihasználva az alkalmas pillanatot, — ma végre azt súgta Aszkernek, hogy este várja Schubert.

Egyedül voltak a szobában. Schubert beszámolt Aszkernek a város legújabb eseményeiről. Az illegális antifasiszták segítségével sikerült megszöknie az Ostburg melletti lágerből a szovjet és lengyel foglyok nagyobb csoportjának. A kiszabadult foglyok kisebb csoportokban keleti irányba indultak el, Lengyelország felé, a partizánokhoz.

— Most pedig megmutatom még ezt is. Schubert négyrétre hajtogatott papirlapot terített ki. — A legnagyobb büszkeségem.

Schubert — óvatosan, nehogy elszakadjon, vagy meggyűrődjön — egy újságlapot terített szét maga előtt. — Aszker vigyázva húzta közelebb magához a papirt. A fejléc alatt több rövid cikk volt, amelyeket a front és az ország szépítés nélküli, valódi helyzetét tárták fel.

Aszker Schubertre emelte örömtől csillogó szemét.

— Hol nyomták?

— Megmondom, de nem fogja elhinni.

— Nos?

— A fasiszta „Ostburger Zeitung" nyomdájában.

Aszker maga elé képzelte, mennyi hősiesség, ravaszság, szakmai ügyesség kellett hozzá, hogy az ellenség orra előtt kiszedjenek, betördeljenek és kinyomtassanak több száz példány illegális antifasiszta lapot. Meghatottan nyújtott kezet Schubertnek, hogy gratuláljon a nagyszerű teljesítményért.

— Most akkor beszéljen, magán a sor. — mondta Schubert. — Ugy informáltak, hogy valami fontosat akar közölni.

— Karlslusteba kell utaznom.

— Mikor?

— Minél hamarább. Moszkva jelezte: Karlslusteba készül az egyik hirhedt kémelhárító-főnök. Seifert tábornok, Upitz Gruppenführer főnöke. Ugy tudom, hogy Seifert és Upitz találkozni készül ott. Ez a találkozó sok mindent eldönthet.

— A rejtekhelyre gondol?

— Igen.

— Azt hiszem, igaza van. Mégis, mikor szeretne átmenni Karlslusteba?

— Körülbelül két nap múlva.

— Vonattal?

— Igen. Most, hogy sikerült itt legalizálni magamat, ez már nem olyan veszélyes. Mindent előkészítettem: igazolványokat, meg ami még szükséges. — Aszker kis szünetet tartott, s közelebb hajolt Schuberthez. — Meg lehetne azt csinálni, hogy Krebs, a raktáros jelentse az Abwehrnek: a hegesztőkészülékek felől érdeklődtem nála?

Schubert kissé meglepetten, kérdő tekintettel nézett Aszkerre.

— Megmagyarázom. — Aszker az orrnyergét dözsölgette, mint általában, amikor gondolkodni szokott. — Tudja, nagyon hasznos lenne, ha a kémelhárító...

— Mindent értek, — vágott közbe Schubert. — Az szükséges, hogy ők elhigyjék: maguk bevették a cselt, és most Ostburgban keresik a rejtekhelyet. — Igen. Ez elvonhatja a figyelmüket Karlslusteról, s megkönnyítheti a mi ottani munkánkat.

— Egyszóval az ő saját fegyverüket akarja alkalmazni?

— Miért ne? — Aszker vállat vont. — De ezt csak egy esetben lehet megtenni: Ha Krebsben abszolut megbizhatunk...

— Ejelől nyugodt lehet, — felelte Schubert. — Figyeljük minden lépését. És aztán: végül mégsem telefonált a maga ügyében az Abwehrhez .Ez pedig komoly próbatétel volt neki, nem igaz?

— Igy van.

— Elvileg tehát eldöntöttük. De én még beszélek Staleckerrel.

A beszélgetés további részében Aszker közölte Schuberttel, hogy megjelent Berlinben és Ostburgban Freed Thedder, s találkozott Lausennel, az Abwehr tábornokával és Upitz Gruppenführerrel.

— Most itt van Ostburgban ez a Thedder? — érdeklődött Schubert.

— Csak volt. Ha jól tudom, ma utazott el. Vagy, ha még nem, akkor ma utazik. Upitzzal együtt. — Aszker felállt. — Na, de nekem is ideje elmennem. Schubert is felállt, s vállonfogta Aszkert.

— Annyi mindent szerettem volna mondani magának — szólt Schubert és elhallgatott. — De van az úgy... nem talál szavakat az ember, igaz?

Aszker bólintott.

— Őszintén megmondom: boldog lennék, ha ilyen nagyszerű fiam lenne, mint maga. — És Schubert megölelte, megcsókolta Aszkert.

(Folytatása következik)

Többet termelünk mint tavaly

Tsz-elnökök a Központi Bizottság javaslatairól

Az MSZMP Központi Bizottsága május 23-i kibővített ülésén a népgazdaság jelenlegi helyzetével foglalkozott és megjelölte az év hátralévő időszakának főbb feladatait. A mezőgazdaságban arra kell törekedni, hogy a termelés növelésének évi előirányzatai teljesüljenek. Ez a feladat megköveteli, hogy a termelőszövetkezetekben is tökéletesedjék a termelés szervezése, erősödjék a munkafegyelem. Megkérdeztünk néhány termelőszövetkezeti vezetőt, mit kívánnak tenni a határozat megvalósítása érdekében.

OLÁH JEREMIÁS
a bári Uj Élet Tsz elnöke

— Bár az időjárás nem kedvezett terveink teljesítésének, bízunk abban, hogy mégis teljesíteni fogjuk termelési tervünket. 1963. évi termelésnövelési tervünket főleg az öntözéses gazdálkodás kiterjesztésére alapoztuk s az öntözés bizonyos mértékig függetlenít az időjárástól. 40 holdas öntözéses kertészetünket egyáltalán nem érintette a tavaszi szárazság. Félmillió forint bevételt terveztünk a kertészetből és ez meg is lesz, mert az öntözött zöldségek igen szépen fizetnek. Adventi kelből például 350 mázsára kötöttünk szerződést a MÉK-kel, de meglesz a 400 mázsa is. Zöldborsóból nem vehetjük fel koraiságban a versenyt a siklósiakkal, de ezen úgy segítünk, hogy a most lekerülő káposzta után újból vetünk borsót, amellyel aratás táján — mikor már a tavaszi borsószezon végetért — újból megjelenünk a piacon.

Az öntözés lehetővé teszi, hogy ne csak a kertészetben, de a szántóföldi termesztésben is megvalósítsuk a kettős, sőt hármas termesztést. Erre nekünk nagy szükségünk van, mert kevés a földünk s csak úgy tudjuk növelni a termelést, ha egységnyi területről minél nagyobb hozamot érünk el. Most építünk egy 20 holdas víztározót, melyben a véménd—bári patak vizét gyűjtjük össze, s ebből fogjuk öntözni a kukoricát, lucernát és más takarmányféléket. Célunk az, hogy egy számosállat takarmányszükségletét minél kisebb területen termeljük meg, így terület szabadul fel és bővíteni tudjuk a kertészetet, az ipari növények, dohány stb. területét.

Munkafegyelemben nálunk nincs hiba, hisz már az elmúlt években bevezettük a havonkénti bérfizetést. Tavaly 14 000 forint évi jövedelem jutott egy dolgozó tagra. Ebben az évben 22 százalékkal fogjuk növelni a tagság jövedelmét. Ilyen körülmények között nem kell különösebben fegyelmezni, a vezetőség inkább azon töri a fejét, hogyan tudna még több munkát biztosítani a tagoknak.

NYILAS LAJOS
a sombereki Béke Öre Tsz elnöke

— Fő profilunk az állattenyésztés és ezen belül is elsősorban a hizlalás. Hízott sertésből 1500-ra, hízottmarhából 220-ra növeltük értékesítési tervünket az idén, ez azt jelenti, hogy minden hold közös szántó után egy mázsa húst adunk el az államnak. — Tavaly jó kukoricatermésünk volt, s ezért tartalékoltunk 90 vagon abrakot erre az évre, hogy növelni tudjuk az állatállományt. A kocaállományt ezen a tavaszon 96-ról 136-ra növeltük, a tehénállományt pedig 136-ra szaporítottuk fel, amelyből 112 már fejős tehén. Gondosan ügyelünk arra, hogy ezután már csak saját szaporulatból növeljük a szarvasmarha állományt, s ez nem nehéz, mert már tavaly is elértük a tehenészetben, hogy 100 tehén után 96 borjú született.

Állattenyésztésből az idén 9 millió forint bevételt terveztünk, s hogy ez meglegyen, nagyobb gondot fordítunk a takarmány — főleg a zöldtakarmány — termesztésére. Silókukoricát 150 holdon termelünk.

Kialakítottuk, a zöld futószalagot, melyben 8—10 féle zöldtakarmányt termelünk. Kukoricából 16—20 000-re növeltük a tőszámot s az alaptrágyán kívül 4.5 vagon pétisót szórtunk ki fejtrágyaként a kukoricára. Nálunk a hangsúly a takarmánytermesztésen van, hisz csak így tudunk nagyobb állati hozamogat elérni. Tehenészetünkben most is 14,5 literes a fejési átlag 3,95 százalékos tejzsír mellett, de a fejési átlagunk télen sem esett 11 liter alá. Így elmondhatjuk, hogy nálunk valóban jövedelmező a tejtermelés s a szarvas marhatenyésztés. Hogy még olcsóbban még több tejet és húst állíthassunk elő, öntözni kívánjuk a takarmánynövényeinket. Még ebben az évben megkezdjük egy víztározó és vízduzzasztó építését a Csele patak mentén, s jövőre már 250 hold takarmányt fogunk öntözni.

KARL JÁNOS,
a reménypusztai Uj Élet Tsz elnöke:

— Az elmúlt évhez képest lényegesen növeltük állattenyésztési tervünket, mivel kellő férőhellyel és bőséges takarmánnyal rendelkezünk. A tavalyi 780 darabbal szemben az idén már 900 hízottsertést adtunk el az államnak, s ebből május végéig 400 hízót már le is szállítunk. Burcellózissal fertőzött kocaállományunkat az idén teljesen lecseréltük, de az új anyáktól már csak jövőre várhatunk malacokat, ezért a hízó alapanyag egy részét az idén még kénytelenek vagyunk megvásárolni. Hízótervünket azonban így is mindenképpen teljesítjük.

Évek óta törzskönyvezett tehénállományunkat is most fiatalítjuk, illetve megkezdtük a tbc-vel fertőzött tehenek fokozatos lecserélését. Ez persze nem megy máról holnapra, mert igen nagy tejelésű teheneket kell kiselejtezni, azonban mégis meg kell tennünk, mert azt akarjuk, hogy értékes tenyészállataink utódai ne vágóba kerüljenek, hanem tenyészállatként értékesíthessük őket. Szarvasmarha hízlalási tervünket már májusban több mint 50 százalékra teljesítettük, ugyancsak napra készen állunk a tejértékesítési tervünkkel is.

Növénytermesztési tervteljesítésünk jórészt az időjárás függvénye. Tagjaink nagy szorgalommal láttak hozzá a tavaszi munkához, a növényápoláshoz, de kedvüket szegte a szárazság. A múlt héten azonban jelentősebb esőt kaptunk, s határunk képe ez alatt az egy hét alatt teljesen megváltozott, ami persze nemcsak az esőnek, de a tagok szorgalmának is köszönhető. Ugy néz ki, hogy még a gabonákon is segített valamit az eső.

Ma jogásznap Pécsett

Ma jogásznapot rendez a Magyar Jogász Szövetség Baranya megyei Szervezete, a Közalkalmazottak Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága és a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara az egyetem aulájában. Délelőtt tíz órakor dr. Szénási Géza, a Magyar Népköztársaság legfőbb ügyésze „Jogpolitikánk időszerű kérdései" címmel tart előadást.

Megtiltották a játékijak gyártását

Az utóbbi időben elszaporodtak a játéknyilak, ijak és sok szemsérülést okoztak. A szemklinikák felhívták erre a játékfelülvizsgáló bizottság figyelmét és a bizottság megállapította, hogy bár a szembalesetek legtöbbje nem a kereskedelmi forgalomban vásárolt nyilakkal történt, mégis úgy döntött, hogy nem engedélyezi az ijak további gyártását. Visszavonta az ilyen játékok gyártására kiadott engedélyeket.

Újfajta betonozási eljárást vezetnek be az építők

A Baranya megyei Építőipari Vállalatnál a műszaki fejlesztési terv keretén belül érdekes kísérletbe kezdenek az első félév végén. A kísérlethez szükséges gépi berendezések gyártása, a sablonok összeállítása folyamatban van. A kísérleteket Pécsett a nyugati városrész építkezésénél kezdik meg. Az új eljárás lényege, hogy a betonozásnál vacuumot képezve a már beépített betonból a vizet kiszivatják.

Egy szemüvegen

A napokban régi ismerősömmel beszélgettem. Kint a határban a cukorborsót mérlegelte. Panaszkodott, hogy nem a legjobb a termés, talán nem is tudja a termelőszövetkezet a tervét teljesíteni. Az árakra is panaszkodott. Akkor éppen öt forintért vették át a cukorborsó kilóját és ő ezt keveselte.

— Jobban megfizethetnék! — mondta. — Tavaly jobb volt az ára, mint az idén.

— Pécsett egy héttel ezelőtt tizenháromért mérték, többet nem adhatnak, mert ki tudná akkor megvenni — mondtam.

— Budapesten bizony adnak érte még huszonöt forintot is.

— Megvenné ennyiért? Rámcsodálkozott.

— Én ugyan nem.

Ennyi volt a beszélgetés. Többet szeretne kapni a cukorborsóért, ugyanakkor kijelenti: ő bizony többért meg nem venné. Tudja, hogy igazságtalanság lenne többet kérni a borsóért, de ő mégis többet szeretne érte kapni. Érthetetlen felfogás. Annál érthetetlenebb, mert ő is volt ipari munkás, évekig dolgozott Dunaújvárosban, akkor ennek az ellenkezőjét fújta. Azt hajtogatta: drága a piac, agyontömik a parasztokat, mindenre felárat kapnak. Akkor nem így beszélt. Most visszajött a termelőszövetkezetbe és egyszerre alacsonynak tartja a cukorborsó árát. Persze most, mint tsz-tag nézi a dolgot, úgy nézi, mint aki elad és nem úgy, mint akinek azt meg kell vennie. Azt szokták mondani: az eladónak semmi sem drága. Ez így van. Az eladó dicséri a portékáját, többet kér érte, de ha azért a többért neki kellene megvennie például a cukorborsót, akkor nem venné meg, mert ő maga is tudja, hogy nem ér annyit.

Ugyanezen a napon jártam Diósviszlón. A diósviszlói elnök nem keveselte a cukorborsó árát. Azt mondta: ő mindig úgy néz mindent, ha neki kellene megvenni, vajon adna-e érte annyit, vajon megérné-e neki. „Én például nem adnék tíz forintot egy kiló cukorborsóért, mert ha kibontom, nem lesz belőle több, mint 20—25 dekaszem."

Nem örül annak, hogy jó árat adnak a cukorborsóért? Erről szó sincs. Örül, mert így több lesz a tagok jövedelme. Örül, de gondolkodik is. Megpróbálja egyeztetni az érdekeket, megpróbál mindig és mindent egyazon szemüvegen keresztül nézni. Amikor gépet vesz, akkor is azt nézi, megéri-e azt a pénzt, amit kérnek érte, amikor elad, akkor is azt nézi, ha neki kellene megvennie, megvenné-e annyiért, amennyit kér érte. Egyszóval: megpróbálja egyeztetni az érdekeket.

Neki az a feladata, hogy minél többet, minél olcsóbban termeljen. Ha olcsóbban „többet termel az ő termelőszövetkezete is, a másik termelőszövetkezet is, akkor nyilvánvalóan lemegy annak a terméknek az ára. Olcsóbb lesz de nem annyival olcsóbb, hogy ez kihatással lenne a tagok jövedelmére. Ha többet, olcsóbban termel a tsz, akkor annak ellenére, hogy az úr egy kissé lemegy, nő a tagok jövedelme, hiszen nőtt az áru mennyisége is. A termelésnek tehát állandóan nőni kell. Baranyában például hosszú évekig nem tudtunk 10 mázsás búzatermést elérni. Két évvel ezelőtt elértük, sőt túlszárnyaltuk. Az elmúlt évben mégis többet termeltünk és az idén még többet akarunk termelni, hogy több kenyér, kalács jusson mindenki asztalra. Kukoricából is jó termésünk volt az elmúlt évben. Azt jelenti ez, hogy az idén nem kell többet termelnünk? Nem, egyáltalán nem, hiszen a több kukorica több tej, több hús, és ha több jut a városnak, több jut a falunak is. Vagy itt van a zöldség. Idén több a zöldség, mint amennyi az elmúlt évben volt. Több és olcsóbb. A termelőszövetkezetek mégis jól járnak, mert ha alacsonyabb is a zöldség ára a piacon, azért a több zöldségért ilyen ár mellett is több pénzt kapnak, mint amennyit tavaly a keresebbért kaptak. És a munkások is elégedettebbek, mert több zöldséget kapnak ugyanannyi pénzért, mint amennyit és amennyiért az elmúlt évben.

Ez is életszínvonal-emelkedés. Sőt ez az életszínvonalemelkedés, mert a többtermelésből, a többből fakad.

Persze nemcsak a mezőgazdaságban találni ilyen és ehhez hasonló példákat. Van az iparban is bőven. Olcsóbban gyártjuk a rádiókat, jóval olcsóbban árusítják az üzletekben is, mint néhány évvel ezelőtt. És ez így van rendjén. Mint ahogy így van rendjén a cukorborsó és más esetében is.

Ha többet, olcsóbban termelek, akkor adjam is azt az árut olcsóbban, nézzem a másik érdekét is, ne csak a magamét. És ne csak akkor nézzem ezt, amikor veszek, hanem akkor is, amikor eladok. A szemüvegcserélgetés csak ellentétet szül, az egyszemüvegen nézés, amely mindkét fél érdekét megmutatja — igaz, megbonthatatlan barátságot szül. Ezt soha sem szabad elfelejteni sem városban, sem falun.

Gáldonyi Béla

Kétszáz önkéntes munkás

HIHETETLEN, így első hallásra.

— Mind a kétszáz dolgozik?

— Nagyon is hasznosan — mondja Takács József, a mohácsi járási tanács elnöke — de ne én beszéljek erről.

Kiszól és hozzák az állandó bizottságok mellett működő huszonkét szakbizottság eddigi javaslatait. Kétszáz önkéntes szakember dolgozik a szakbizottságokban, valamennyi szívesen végzi ezt a munkát, felkérésre, vagy úgy jelentkezett beszélgetés közben. Egész kis tanulmányok készülnek egy-egy feladatról, amelynek megoldása a következő években a járási tanács előtt áll.

— Mielőtt beleolvasnánk, elmondanám, hogy nagyon sokat tanultunk tőlük. Mennyivel másképpen láttuk korábban az egyes feladatokat. Nem ismertük összefüggéseit. Ma pedig ezek a kis tanulmányok pontosan kidolgozták a közeli meg a távlati fejlesztési lehetőségeket. Na, most vegyük elő az elsőt.

Az egyik szakbizottság javaslata arról szól, hogy a babarci tájegységben jellegzetes szőlőfajtákból borvidéket kell kialakítani, olyant, mint a villányi, a siklósi vagy a pécsi. Neve legyen és kiváló bora. Az adottságok kedvezőek. Versend, Babarc, Lánycsók és Szajk határa igen megfelelő erre.

Ezt így kimondani nem sokból áll, de a szakbizottságság tovább megy ennél. Javasol:

— Itt írják, hogy négymillió forintból megvalósítható a borvidék kialakítása. Van egy harmincezer hektoliteres pince, alig használják ki, ötszáz litert ha tárolnak benne. Aztán az állatállomány megfelelő elhelyezésével lehet biztosítani a szőlő trágyázását. De még ezzel sem elégegett meg a szakbizottság. Kiszámították, hogy a szőlővidék szakszerű gondozásához milyen és menynyi szakemberre van szükség és ezért javasolják, hogy az érintett termelőszövetkezetek már a következő években küldjenek ösztöndíjjal fiatalokat kertészeti főiskolára. A borvidéken legalább két szőlészre és két állattenyésztő szakemberre lesz szükség.

Ilyesmit olvasok a jelentésben: 1965-ben meg kell építeni ötven vagonos magtárt és ötven köbméteres víztárolót.

Folytatjuk a kutatást a jelentésekben.

Az utóbbi években sok csőkutat létesítettek a mohácsi járásban is. Beharangoztuk, dicsértük, elsoroltuk a hasznát értekezleten és újságokban egyaránt. Aztán megalakultak a szakbizottságok és az egyik vizsgálatai közé felvette a csőkutakból nyert vizet. Az állami gazdaságok laboratóriuma ellenőrizte a víz minőségét és megállapította, hogy a kölkedi csőkutakból erősen vastartalmú vizet kapnak. Megjavítása sokba kerül. Ha időben megvizsgálják az első csőkút vizét annakidején, megtakaríthatták volna a beruházás összegét.

A JÖVŐBEN ilyesmi már nem fordulhat elő. Örködik a víz minősége, a csőkutak létesítése, a beruházási pénz felhasználása felett a szabizottság.

— Vegyük tovább az öntözést! Az utóbbi években sok milliót költöttünk öntöző-berendezésekre. Most pedig javasolja a szakbizottság, hogy ezt a pénzt célszerű lenne összpontosítani. Egy helyen nagyobb összeget beruházni és hosszú időre megalapozzuk így az öntözést, mintha elaprózznánk, és bizonyos egyenlősdi alapján elosztanánk az egész járásban.

Igaza van a járási elnöknek, amikor felkarolja ezeket a szakbizottságokat és alapoz munkájukra. Hiszen kétszáz szakember mégiscsak jobban látja mi hová, mikor kell, mint egy vezető, akinek ráadásul sokirányú elfoglaltsága ezer felé aprózza a figyelmét.

A beszélgetés után mégis nyugtalanított valami. Hiába javasolnak ezek a szakbizottságok okos, ésszerű dolgokat, hiába tárják fel a hibákat, mutatják meg, merre kell kitérni az új keresése közben, ha egyszer szavukat nem fogadják meg. Mert végső soron a döntés egy-egy szakigazgatási vezető kezében van.

A kételyemmel Vértes Tiborhoz, a megyei tanács végrehajtó bizottságának titkárához fordultam.

— A felelősség valóban azoknak az embereknek a kezében van, akik a pénz, a hitelek felett rendelkeznek, de azért az állandó bizottságok — ezeknek a szakbizottságoknak a javaslatai alapján — közvetett módon hatósági szerepet is betöltenek. Ha nem értenek egyet a szakigazgatási szervek intézkedésével, vagy javaslatuk jobb, több haszonnal jár, a hiteleket kedvezőbben használhatják fel, akkor észrevétellel fordulhatnak a végrehajtó bizottsághoz, amelyik felfüggesztheti a szakigazgatási határozatot, vagy hallatják szavukat a tanácsülésen. Ez az ő fórumuk és a végső döntés itt születik.

ÍGY MÁS — így a társadalmi és választott személyek javaslata már nem sikkadhat el fróasztal fiókokban, ha egyszer az a közjavát szolgálja.

A mohácsi kétszáz önkéntes munkás pedig nagyonis a köz — az egész járás — érdekében tevékenykedik.

A táppénzcsaló

Bogdán Istvánt a börtönből vezették elő a tárgyalásra. A bírósági iratok tanúsága szerint négyszer ült már a vádlottak padján. Huszonnégy éves! Az utóbbi négy évben nyolc munkahelye volt és mindenünnen mennie kellett sorozatos csalásai, lopásai miatt. — Elítélték már Nagyatádon lopásért, Szigetváron okirathamisításért kapott hat hónapot, aztán az idén márciusban újabb hét hónapra ítélték, mert vasúti bérletet hamosított.

Most a táppénzcsalást próbálta meg Bogdán István.

— Hogyan csinálta?

— Kérem, az egyszerű volt. Elmentem az orvoshoz, mert kiújult a derékfájdalmam. A doktor úr kiírt táppénzre. Azt le is töltöttem és bementem dolgozni. A táppénzem kevés volt, csak 722 forint, tartozásom is volt, és úgy mondom, ahogy van kérem, a derekam is fájt még...

— Ezért hamisított?

— Nem akartam dolgozni. Elmentem a körorvoshoz és azt mondtam, hogy elvesztettem a táppénzes lapot, állítson ki másikat, mert különben nem kapom meg a táppénzt a vállalatnál.

— És kapott új lapot?

— Már hogyne, kérem. Ráírták, hogy másolat én pedig kijavítottam a dátumokat és beadtam a vállalathoz. Ugy tettem, mintha továbbra is táppénzen lennék...

A vállalatnál pedig számfejtették a hamisított táppénzes igazolásra az 1061 forintot, amit Bogdán szépen felvett és újra otthon maradt, amig tartott a pénzből. — Akkor pedig...

— Elmentem a körorvoshoz és azt hazudtam neki, hogy most meg a vállalatnál veszítették el az igazolást, — kérek róla egy másolatot. Amikor azt is kiadta, én vettem a boltban egy dátumbélyegzőt és azzal kijavítottam mindenütt a hónapot és a napot, mintha folytatólagosan táppénzen lennék.

Az igazolást bevitte a vállalathoz. És csak ekkor tűnt fel a 7. ÉPFU-nál, hogy valami nincs rendben Bogdán táppénze körül. A legény ment érdeklődni, kérte a pénzt újra, amikor közölték vele: elküldték az igazolást a körorvosnak felülvizsgálatra.

— Akkor már tudtam, hogy baj lesz belőle, ha egyszer a körorvos a kezibe veszi. Mondtam is, hogy Bogdán, újra börtönbe kerülsz.

Ördöge volt...: a bíróság visszaeső bűnösként vonta felelősségre és közokirat hamisításért két év és három hónapi szabadságvesztésre ítélte.

Miért nem vesznek fel pécsieket a Képzőművészeti Főiskolára?

Interjú dr. Molnár Péterrel

Szerkesztőségünkbe gyakran érkeznek levelek, melyekben olvasóink felteszik a kérdést: Miért nem vesznek fel pécsi művészeti gimnazistákat a Képző- és Iparművészeti Főiskolára? A Pécsi Művészeti Gimnázium képzőművész tagozata 1958-ban indult. 1961-ben hét tanuló végzett és tavaly tizennyolc. Tény, hogy az iskola fennállása óta csak egy tanulót vettek fel a Képzőművészeti Főiskolára, de azt az egyet is elbocsátották még az első évben. Valóban: mi az oka ennek? A kérdést a gimnázium igazgatójának, dr. Molnár Péternek tettük fel, válaszoljon a valóban illetékes erre.

— Miért nehéz bejutni a két pesti főiskolára?

— Sok a jelentkező — nem a két művészeti gimnáziumból, hanem a szakkörök tagjai rohanják meg a főiskolákat. A nagylétszámú jelentkezővel szemben egy-egy szakra csak három-négyet vesznek fel. Az esély így kicsire zsugorodik. Ez lenne az egyik ok. A másik: a főiskolán szinte ragaszkodnak ahhoz, hogy érettségi után egy év szakmai gyakorlatot szerezzen a tanuló. Az elutasítások nagy részét ezzel indokolják.

— A számok szerint a pesti testvérgimnáziumból is keveset vesznek fel. Miért bizonyulnak jobbnak az önképzőköri nevelés alól kikerülő gyerekek?

— Mert tehetségesek. A mi gimnáziumunkba idén nyolcszázan jelentkeztek — felvenni huszonhatot tudtunk. A sikertelen felvételizők között számos tehetség lehet, akik a tovább iakban különórákkal képezik magukat, és tehetségük négy év múlva már inkább jelentkezik.

— A pécsi tanulók eredménytelenségének mi az oka? A hiba az oktatás színvonalában, vagy a gyerekek tehetségében van?

— Ezt nem foghatom rá sem az oktatásra, sem a gyerekek tehetségére. Két hétig tart a felvételi vizsga Pesten. Alaposan próbára teszik mindenkinek a képességeit. Az a két osztály, amely eddig kikerült innen, még egyirányú művészeti nevelést, szakmai oktatást kapott: a képzőművészetet. Ennek ellenére jelentkeztek díszítőfestő, textil, kerámia szakra. A részükről némi számítás is volt ebben, tudva, hogy grafikára jelentkeznek legtöbben. A hiányosság itt kitűnt. Ezért ragaszkodik a két főiskola a szakmai gyakorlathoz.

— Egy kérdés a gyakorlattal kapcsolatban, mert beszéltem éppen e gyakorlatot töltő három lánnyal a Porcelángyárban. Nem tudták megérteni, hogy mennyiben segíti elő tudásukat az, hogy egy éven keresztül a négykézláb mászó gyerek, meg a bánatosan kuksoló nyúl talpát kentéket be barna színűre?

— Ez általános kultúrpolitikai probléma — válaszolta dr. Molnár Péter. — Jól tudom, ezek a tanulók is giccsnek tartják ezeket a figurákat. Ez a szakmai gyakorlat annyit segít, hogy a nyolcórás munkaidő után ki-ki úgy képezheti magát tovább, ahogy szükséges. És még egy: ezek a gyerekek keresnek, tehát a szülők szempontjából nem „veszik el" egy év. Olyan szakmai gyakorlatot még nem tudunk biztosítani, ami előképzésül szolgálhatna a főiskolára.

— A szakmai gyakorlattal ezek szerint még nehezebben sikerül a felvétel elnyerése, ha a próbálkozó csak erre hagyatkozik, és nem keres magának tanárt?

— Hátrány lenne valóban, ha nem képeznék magukat, de aki nem mond le a bejutásról, az megtalálja a lehetőséget arra, hogy fejlődjön. Egészen más oldalról jelent ez mégis hátrányt: egyre több jelentkező lesz. Nemcsak a most érettségizettek próbálják meg majd júniusban, hanem a tavalyi, vagy két évvel ezelőtti sikertelenül próbálkozók is. Számtalan fiatal jelentkezik idén már harmadszor vagy negyedszer.

— Hova kerülnek azok a gyerekek, akik a sikertelen felvételi után nem próbálják meg ismét?

— Közülük egy sem kallódik el. Sokan felismerték — főleg a szülők —, hogy nemcsak művészekre, hanem tanárokra is szükség van. A Tanárképző Főiskola rajz-szakára jelentkeznek legtöbben. Azt sajnálattal látom, hogy viszonylag keveset vesznek fel erre a szakra, mert értesüléseim szerint a megyében is, de másutt is nagy rajztanár-hiány van.

— Olyan tanulók is vannak, akik nem akarnak tanárok lenni. Az ő elhelyezésük problémát jelent-e?

— Nem okoz különösebb gondot, hiszen csaknem mindenhol szükség van rájuk. Itt a városban is többen dolgoznak: a színház díszletezőinél, kirakatrendezőknél. Természetesen, nemcsak szigorúan a képzőművészettel kapcsolatos pályák állnak nyitva előttük. Műegyetem jogi, orvosi kar — mindenhol egyenértékű az itt végzett tanulók kérelme.

— A most felnövő ötvös- és kerámiaszakos tanulóktól mit várhatunk művészeti szempontból — hiszen az eddig végzettekkel szemben nekik előnyük van?

— Művészeti szempontból többet várhatunk tőlük, de érdekes módon ezek a gyerekek már reálisabban gondolkodnak. Annak ellenére, hogy tudatában vannak saját előnyüknek, már mindegyikük leszerződött szakmáján belül. Ha végez — mindjárt dolgozni megy. Ezen kívül — ők már második feltételként — megpróbáljak majd a főiskolát is — fejezte be a sok embert érdeklő kérdés megválaszolását dr. Molnár Péter.

S Nagy Gabriella

Felvételt keresünk budapesti és vidéki munkahelyeinkre

bádogos

szakmunkásokat és

segédmunkásokat

Jelentkezés személyesen, vagy írásban az ÉM Gyárkémény-Kazán-, Kemencéépítő, Hő- és Savszigetelő Vállalat, Budapest, VII., Wesselényi utca 2 sz. alatti bádogos főépítésvezetőségén.

Jegyzetek, megjegyzések

Érdektelenség vagy valami más...

Az ember beül a könyvhét ünnepi irodalmi estjére és eltünődik:

Pécsnek 120 ezer lakosa van, egész tucat kulturális létesítménye, szervezete, színháza, balettegyüttese, tucatnyi irodalmi színpada, s irodalmi szakköreinek számát talán meg sem lehetne határozni. A telefonkönyv tanúsága szerint 24 általános iskolája, 5 gimnáziuma, 5 technikuma, 8 egyéb iskolája, egy főiskolája, két egyeteme, egy esti egyeteme és még sok mindene akad, ami azt a naiv hitet kelti a messziről jött emberben, hogy évente legalább egyszer, a könyvhét ünnepi irodalmi estjére elmennek. A messziről jött ember, különös naivsága révén például azt hiszi, hogy a 46 iskolából legalább a magyar szakos tanárok, s az irodalmi szakkör néhány tagja, esetleg az irodalmi színpadokon ténykedők egyikmásika megjelenik az ünnepi irodalmi esten, melyen az élő irodalmunk szine-java szerepel. Két Kossuth-díjas író, egy József Attila-díjas író, egy SZOT-díjas író jelenik meg személyesen, de ez a pécsi közönséget, magyar tanárokat és diákokat édes keveset izgatja. Pedig nem lett volna teljesen érdektelen, ha a magyar szakos tanárok elbeszélgetnek a Kossuth-díjas Vas Istvánnal, vagy az egész éven át annyit emlegetett irodalmi szakkörök kísérletet tesznek szellemi kelléktáruk kiegészítésére.

Sehol semmi, a nézőtér fele üres. Hol vannak azok az idők, amikor a stockholmi agysebész megáll a lábadozó Karinthy Frigyes ágyánál és megkérdi: „Kicsoda ön a házájában?" — mert áradnak hozzá az aggódó levelek. Karinthy Frigyes fia, a Kossuth-díjas Karinthy Ferenc már egy félig-meddig üres teremben tart felolvasást. Szerencsére csak Pécsett.

Ha az ember tovább tünődik az emberek távolmaradásán, akkor az érdektelenséget nehéz megmagyarázni a magyar szakos tanároknál, a magyar-történelem szakos főiskolai hallgatóknál, és még sokaknál, akikről azt hisszük, hogy számukra a kultúra nem csak kenyérkereset, hanem hivatás is.

Kolbe freskói

A múlt évben megírtuk, hogy Mohácson a hajdani Korona étteremben, melyet most Béke címen tart nyilván a közvélemény, megrongálták, és átfestették Kolbe Mihály festőművész értékes falfestményeit, melyek a vízparti város, a délszláv lakosság életét és szokásait jelenítették meg. Mindenki meghökkent, amikor a képeket végig vésték, és villanyégőket szereltek a közepükbe.

Most örömmel látjuk, hogy vendéglátó vállalat restaurálta tatta az értékes freskókat. A villanyok eltűntek a képek közepéről s a vésők goromba árkai is. A vendéglátó vállalat magát a művészt, Kolbe Mihályt kérte fel a korábbi ballépés korrigálására. A képek restaurálása már befejeződött, s a Béke hangulata újra a régi...

Telt ház vagy nem telt ház

Filmszínházaink az utóbbi években nem mindig dicsekedhetnek telt házzal, hiszen az elszaporodott televíziókészülékek legalább egymillió embert kiszakítottak a régi nézőközönségből.

A Moziüzemi Vállalat a körülmények hatására jobban szervezi a munkáját, s a kulturális intézményekkel igyekszik együttműködni. Az együttműködés a Megyei Könyvtár és a középiskolák esetében nagyon színvonalas, de az általános iskoláknál az elvek, kölcsönös hangoztatásánál nem jutottak tovább. Kicsit úgy tűnik, mintha az általános iskolai tanárok terhesnek éreznék a közös mozilátogatást, s itt-ott arra is utalnak, hogy nem kívánják a Moziüzemi Vállalat üzleti terheit viselni. Ebben lényegében igazuk van, hiszen nem mondható túlzottan kellemesnek több száz gyereket kormányozni egy sötét filmszínházba, s az is tény, hogy az iskola telt ház rendelései segítenek az üzleti tervek végrehajtását. Van azonban még egy momentum, amit figyelmen kívül hagynak. Nemcsak az iskola támogatja a filmszínházat, hanem a filmszínház is az iskolát, hiszen a belépődíj jutányosabb, s a művészi élmény, amit a legújabb kor filmművészete nyújthat a nevelés szempontjából sem lehet közömbös. Minden két hónapban akad olyan történelmi tárgyú, vagy életrajzi film, gyerekfilm, aminek a kollektív megtekintése emberformáló lehet.

Bertha Bulcsu

Megnyílt a Rózsakert



Szerdán este megnyílt a pécsiek kedvenc szórakozó helye, a Rózsakert

Tizenháromezer javaslat sorsa

A választási előkészületek alatt elsősorban a jelölőgyűléseken a választók sok közérdekű bejelentést, javaslatot tettek. A mintegy 13 ezer közérdekű felszólalást a tanácsokon összegyűjtötték és folyamatosan feldolgozzák. Elsősorban azokat a javaslatokat veszik kézbe, amelyeket még ebben az évben megvalósíthatnak. A többieket aszerint osztályozzák, hogy az ötéves terv végéig vagy csak a távlati tervekben kerülhet sor végrehajtásukra. A megyei tanács elhatározta, hogy megvizsgálják a lakosság részéről elmondott közérdekű javaslatok végrehajtását a községeknél és a járásoknál. Ezért bizottságot hoznak létre, amelyik novemberig részletesen megvizsgálja a javaslatok sorsát, összegyűjti az adatokat megvalósításukról és még ebben az évben írásban közreadják a tapasztalatokat.

A kapun túl

Az ügyet már belepte a por. Megnyugodtak a kedélyek is, bár a szenzációt szomjazó — és az örökké tárgyalótermeket bújó — nézelődők még néhány napig vitatkoztak, groteszk túlzásokba esve. Aztán ez a ténfergő „közvélemény" végül is ejtette annak a néhány fiatalembernek nevét, akik akkor kezdték meg büntetésük letöltését. A hónapok gyorsan elrepülnek, csupán a törvény szigorát szimbolizáló négy magas kőfal között pereg megdöbbentő lassúsággal az idő.

Amnesztia...

S ez már több mint a kiszabadulás. A kapun ki lehet lépni, a börtönőrnek még inthet az ember búcsúzásképpen, de visszanyerni a hétköznapoktól a morális jogokat, ez már nehezebb. Ezt a küzködést látom én B. Lajos arcán, mozdulatain, el-elmerendő pillantásán.

— Nehéz önmagam fölött ítélkeznem. Elfogult vagyok. Érthető.

— Verekedtek. Nem is egyszer...

— Nem többet, mint a többi húszévesek a városban.

— Csakhát veszélyes játék ez. Az ilyen kamaszos hacacárék hamar átcsúszhatnak garázdaságba és... Különben ezt a fogalmat megismerte az ítéletből...

B. Lajos hallgat, alig észrevehetően mintha intene a fejével, de azt hiszem, ez csak egy véletlen reflex.

— Hogyan bántak az elítéltekkel?

— Jól — vágja rá.

— Azért mondja, mert újságíróval ül szemben, nem?

— Nem. Nem hazudok, a tárgyaláson sem hazudtam. Nagyon rendesen beszéltek velünk a börtönben, az ellátás sem volt rossz. Éppen olyan volt, mint az üzemikonyhán, itt nálunk...

Muszáj nevetnem.

— Ne nevessen, mert igazán nem marasztalásképpen mondom ezt, hanem hát ez az igazság. Nem bántak velünk rosszul.

B. Lajos fűtőtest-szerelő. Húsz esztendős, ezt a szakmát kitanulta, segédlevele van, jó órabért kap, heti négy délutánon edzésre jár, — birkózó, ezt különben látni jófelépítésű testalkatán is.

— Miért éppen ezt a szakmát választotta?

— Nem tudom már, de annyi biztos, hogy szeretem. Vasas az egész családunk. Apám sofőr, bátyám műszerész, nagybátyám is vasas... Annakidején így döntött a család, hogy ezt tanuljam meg.

— Nem éreztetik a börtönt?

Vállatvon. Aztán karja nagyon finoman megremeg, nyakán az izmok is.

— Nos?

— De, igen.

— Kik? Itt a trösztnél?

— Nem. Itt nem. Itt nálunk a munkájával mérik az embert. Hanem...

Meséli, hogy fönt sörözgetett a Dömör-kapui turistaházban. Szombat este volt, vele van még egy barátja és egy másik fiú, aki ha nem egészen barátja, inkább ismerőse. S az ismerős fiú véletlenül leütötte a fali lámpát, de ki is fizette, nem történt semmi baj. Amikor eljönnek, a sötét és rosszúl világított udvaron egy székbe botlik az ismerős fiú, fogja, odébb dobja a széket. Lajosnak ehhez ugyan semmi köze nem volt, de a rendőr mégis őt faggatja gyanakodva, mert hiszen nevére, személyére is emlékszik.

— Anyám is mondta kétszer is, hogy egy rendőr járt nálunk...

— Most? Amnesztia után már?

— Igen. Csak kérdezősködött, hogy mikor járok haza, hogyan viselkedem, merre szórakozom, hol dolgozom, meg egyebek.

— Nincs ebben rosszindulat, Lajos — mondom neki —. Azért ők is kíváncsiak arra, hogy „mi lett a srácokkal", végül is veszélyes legényekből állt ez a galeri. A rendőrnek is jobb, ha a körzetében jót hall a fiúkról...

— Lehet. De minek zaklatnak?

— Hiszen nem zaklatták...

Legyint. Nem zaklatták, de... — ha ezt nem is tudja így megfogalmazni magában — azért látom, hogy mire gondol. Jobb lenne elfelejteni az egész ügyet, de a ritkán megismétlődő érdeklődés még is csak bántja, úgy érzi, — ezzel együtt nem egész ember ő még ebben a társadalomban. Így érzi. De ebben is bizonytalan. Mert a másik serpenyőben ott van az amnesztia, amely nemcsak a hátralevő büntetést törölte, hanem a „priuszt" is, aztán ott van a trösztben egyik személyzetisének humánus megértése, hogy a lehető leggyorsabban munkába állította. Meg a munkatársak. Akik egyszerűen nem veszik tudomásul, hogy B. Lajos egyszer törvény előtt állt. Különben ezt ő maga is mondotta, hogy az elvégzett munkával „mérik" az embert nálunk. A serpenyő tehát kedvező irányba billen.

Elmondom neki, mit hallottam egyik rendőrtiszttől: „B. L. kijelentette, nem fog megjavulni, őt ne neveljék és ha C. Pista kiszabadul, továbbra is barátkozik vele..."

— Ebből csak az nem igaz, hogy én nem akarok megjavulni. Ezt nem mondtam, elhiheti nekem.

— A többi?

— Igaz. Ha Pista kijön, barátkozok vele. Nem vagyunk bűnözők. Együtt csináltuk a bajt, — bár mondom, most is túlzottnak tartom a ránk rótt büntetést, — tehát együtt kell rendbehoznunk dolgainkat is. Én dolgozni akarok, sportolni szeretnék továbbra is. Pistának meg egy éve hátra van még a technikumban. Nem tudom, ha kiszabadul, leteheti-e az érettségit? Mit gondol?

Nem tudom. Csak a vállamat vonogatom, de bizonyára tanulhat tovább C. István is. Csak hát nehéz lesz. Lajosnak is és a többieknek is. Nekik mindig többet kell adniuk majd az „átlagnál".

Ez a plusz lesz nehéz.

Feloldódni abban a közösségben, amely feledte az ügyet és amely befogadta.

Rab Ferenc

Várják a fiatalokat Bólyba

A diákok az elmúlt hetekben vették át a megbízóleveleket a nyári önkéntes ifjúsági építőtáborokban. Nagy a készülődés és a jelentkezők kíváncsian várják, milyen lesz az élet az építőtáborokban.

A Sátorhely—Bólyi Állami Gazdaság ez évben 1300 fiatalt vár a nyári táborozás idejére. Az idén is a hibridkukoricát címerezik majd. — Szabó Zoltántól, a gazdaság főkönyvelőjétől kértünk felvilágosítást az előkészületekről:

Az idén két helyen létesítünk a gazdaság területén építőtábort Sziebert-pusztán 500 lány, Károlymajorban 800 fiú dolgozik majd. A károlymajori tábor létrehozása okoz problémát, mert ilyen nagy létszámú tábort eddig még nem szerveztünk. A tapasztalatok azonban azt bizonyítják, előnyösebb, ha a fiatalok egy nagyobb egységben végzik a munkát. A táborok felszereléséről, berendezéséről gondoskodtunk, az egészségügyi feltételeket már biztosítottuk.

A munkaszervezés különbözik a régebbinél. Az idén a mezőgazdasági egyetemekről kerülnek ki a csapatvezetők, mi csak brigádvezetőket küldünk az építő táborokba. — Mindent megteszünk, hogy a hozzánk érkező fiatalok jól érezzék magukat gazdaságunkban. Erre a KISZ-szervezetünk is készül. Az idén a fiatalok mozgósítása az időjárástól függően távirati úton történik július 10 és 20 között.

Ormánsági gólyaháború

A csányoszrói református templom tornyának csúcsán, a buzogánycsillag tüskéibe belefonva, mintegy negyedszázada áll már egy hatalmas gólyafészek. Az ormánsági templomtornyok között ez a legnagyobb, 43 méter magas, tehát a gólyák ugyancsak feltűnő helyet választottak maguknak lakóhelyül. A gólyapár tavaszi érkezése, a fészek tatarozása és a költés mindig eseményszámba ment, mégpedig nemcsak Csányoszrón, hanem Ormánság-szerte. A mostani tavaszon azonban csak egy gólya érkezett vissza és a falu lakói napokon keresztül lesték, hogy jön-e a párja. A magányos gólya féltékenyen őrködött a fészek felett, elkergette az idegen gólyákat, amelyek el akarták foglalni azt. Egy alkalommal például fiatal gólyapár vette birtokába a fészket, de az özvegy madár erélyes „rárepülésekkel" valósággal kilökte onnan az idegeneket. S utána, talán hogy az eset meg ne ismétlődjék, hozzáfogott a fészek lebontásához. A csányoszróiak megdöbbenve és elszomorodva látták, hogy a híres fészek napról napra fogyatkozik. A magányos gólya, amely egyébként nem lakta a fészket, mindennap alkonyatkor megjelent a tornyon, s a csőrével sorra húzta ki a fészekből a gallyakat és hajította le a földre. Már alig maradt valami a fészekből, amikor egy napon a fiatal gólyapár — úgylátszik, jobb helyet nem találtak — visszatért a templomtoronyra. Ekkor megkezdődött a háborúskodás a magasban a fészek birtoklásáért. Végül is a gólyapár győzött és a magányos, öreg madár eltávozott, azóta sem látták a környéken. A fiatal nőstény-gólya pedig most már költ, úgy hogy rövidesen megszaporodik a lakók száma a nevezetes csányoszrói toronyfészekben.

Pécsi Építő és Tatarozó V., Pécs, Déryné u. 35.

ács-állványozó és kőműves szakmunkásokat, fűtésszerelő, kőműves, villanyszerelő és ács-állványozó segédmunkásokat felvesz.

Távfűtés Komlón

Tizenegymillió forintos beruházás — Késnek a gépek

A Komlói Erőmű Vállalat már az elmúlt év második negyedében elkészítette fejlesztési programját a belső konstrukciókhoz és a zobáki ikerakna távfűtési vezetékének megépítéséhez. A körültekintő vizsgálat után

a felsőbb szervek hozzájárulásával

úgy döntöttek, hogy 10 millió 900 ezer forintos beruházással a hőközpontot úgy kell átalakítani, hogy a távfűtés megvalósítása mellett villamosenergiát is termelhessen. A Komlói Erőmű Vállalat jelenleg is termel villamosenergiát és így be van kapcsolva az országos hálózatba, de a városi távfűtés teljes kiépítése után hideg tartalékként szerepel majd a villamosenergia termelésnél és elsőrendű feladata Komló város távfűtése lesz.

A távfűtésre vonatkozó tervek gyorsan elkészültek, és a fejlesztési programot az elmúlt év első felében jóvá is hagyták. Ezek szerint ebben az évben 6 millió, 1964-ben egymillió és 1965-ben 3 millió 500 ezer forintot fordítanak a rekonstrukciókra és távfűtési vezeték építésére.

A munkálatokat január elején beindították és a szükséges gépeket, alkatrészeket idejében megrendelték. A gépek elkészítését és a gépszereléseket az Április 4. Gépgyár, a Láng Gépgyár, valamint a Miskolci Gépgyár, az egyéb szerelési munkálatokat a BUSZEV és a VERTEX, az építési jellegű munkálatokat a Budapesti Hídépítő Vállalat végzi.

Az előkészítő munkák jól indultak. Később azonban a különböző vállalatoktól egyre kellemetlenebb válaszokat kaptak. A gépgyártásban és a gépszállításban máris súlyosak a lemaradások és az építést a Budapesti Hídépítő Vállalat nem tudja folytatni, mivel a beépítésre kerülő gépalapok körvonalrajzai nincsenek meg. Erre a területre a Hőterv által készítendő gépalapok kerülnek, amelyek addig nem készülhetnek el, amíg a felállításra kerülő gépet egyértelműen nem tervezték meg.

Probléma

a Zobák-aknán felállítandó hidroglóbusz is. Ennek gyártását a Kecskeméti Lakatosipari Vállalat vállalta, de a munkálatokat még el sem kezdték és ezért az építésjellegű alapozási munkák is állnak. A Zobák aknai távfűtés keringető szivattyúit a Miskolci Gépgyárnál rendelték meg, de a gyár a kért 200 tonna/óra teljesítőképességű szivattyútípus helyett 540 tonna/óra teljesítményűt akar szállítani. Az Erőmű Vállalat ezt nem fogadhatja el, mivel alacsony munkaponton kellene üzemeltetni, ami nem lenne gazdaságos.

A gépgyártás és a szállítás nagymérvű lemaradása miatt tragikus helyzet állhat elő. A távfűtés próbaüzemeltetését szeptember 1-re tervezték, de ez az időpont máris veszélyben van. Zobák-aknán több ezer ember dolgozik. Ha a távfűtés üzembehelyezésének időpontja eltolódik, akkor a különböző épületeket, közöttük a fürdőket, öltözőket nem tudják fűteni.

A távvezeték építésénél sincs minden rendben. Az erőmű kerítésétől a zobáki ikerakna térségéig a távvezetéket a Komló Szénbányászati Tröszt beruházásaként a Budapesti Hídépítő Vállalat építi. A belső vezeték építésére a tervek legnagyobb része elkészült, de szükséges volna a munkák folytatása érdekében a fennmaradt rész megtervezése is. A rendkívüli hideg miatt a kivitelező vállalat különben is egy hónappal elmaradt a munkákban és ugyanakkor a tervezett organizációs munkáslétszámnál is 120 fővel kevesebbet foglalkoztat. A Budapesti Hídépítő Vállalat létesítmény befejezési határideje szeptember 1-e, de a vezetőség vállalta, hogy a le nem kötött munkák vonatkozásában is igyekszik a határidőt lecsökkenteni és szeptember 20-ig ezen a vonalon is megtörténik majd az átadás.

A komlói távfűtés határidőre történő megépítése a jelenlegi helyzet alapján

nincs biztosítva.

A vállalatok és üzemek nem nagyon tartják kötelességüknek a határidő pontos betartását, pedig egy kis jóindulattal komoly gondoktól szabadítanák meg az Erőmű Vállalat és a Komlói Szénbányászati Tröszt vezetőit.

Fertői Miklós

Országos gázipari konferencia Pécsett

Az Energiagazdálkodási Tudományos Egyesület pécsi csoportja június 6-án és 7-én országos gázipari konferenciát tart Pécsett az Orvostudományi Egyetem központi épületében. A június 6-i programot Berecky István, a Pécsi Kokszművek igazgatója nyitja meg. Ezen a napon, hat összefoglaló előadásra kerül sor, valamint a beérkezett dolgozatok megvitatására. Június 7-én két előadás hangzik majd el, s ezen a napon is megvitatják a beérkezett dolgozatokat. A kétnapos konferencia dr. Diósszeghy Dániel zászavával és véget.



NEMZETKÖZI ÚJSÁGÍRÓKÉPZŐ ISKOLA NYÍLIK BUDAPESTEN. A képen: Alexander Jefremov ismerteti az iskola működését és jelentőségét.

Négy nyelven — egy szívvel

ARRA KÉRTEM az én kedves vendéglátóimat Versenden, mondják el, hogyan van az, hogy ebben a népes faluban olyan barátsággal megél egymás mellett a négynyelvű lakosság? A német, a sokac, a cigány és a magyar olyan megértő békességben dolgozik egymás mellett, hogy csak a szójárásukból lehet megkülönböztetni, ki melyik nemzetiséghez tartozik. A viselkedésükből már aligha!

A beszélgetést Dékány István nyugalmazott igazgató tanító kezdte. Származásra német, hajlott korú ember, hiszen csak ebben a faluban 1916 óta tanított. Ambach Kristóf bácsi kivételével mindenkinek mestere volt, aki ma eljött a beszélgetésre.

— A fejlődés? Nagy, nagyon nagy ebben a faluban. Az emberek már nem is érzik, hogy négy nemzetiség él együtt. — Ismerjük egymást, megtanultuk egymás nyelvét. A német tud sokacul, cigányul, a sokacok beszélik a németet és a cigány is háromnyelvű lett már. Egyben azonban valamennyien megegyeznek. Magyarul mind tud és odahaza még az idősebbek is magyarul beszélnek az unokákkal. Én például sokat adnék azért, ha unokámat megtaníthatnám németül. Csak magyarul akar beszélni.

Először bunyevácok lakták Versendet, aztán jöttek a németek és számba fölibük kerekedtek. Később beszivárogtak a cigányok. A magyarság kisebbség. Valamikor a sokac meg nem szólalt volna németül, pláne magyarul. A cigányt kinézték, nem volt szavazati joga. A bíróválasztáskor csak a korteskedők körül őgyelegtek, ha ugyan el nem ugrasztották őket, fel a „városba", ahogy a cigánytelepet nevezték.

— Ma nem talál gyűlölködést. Igaz, nem is dicsérik egymást, de különbséget sem tesznek. Azt én nem állítanám — fűzi tovább a szót a volt igazgató tanító, — hogy csak a termelőszövetkezet eredményének köszönhető ez. Annak is, de legelébb az általános helyzetnek, ami az országban van. Ugy-e emlékeztek még, amikor azt mondták a sokacok, németek, hogy „az én fiamat ne ültesse, tanító úr, a cigányok mellé!"?

MA PEDIG? Együtt játszanak, énekelnek a frissen alakult eredményesen szereplő kórusban. Sőt, azt mondja Mag Mihály, a fiatal igazgatótanító:

— Éppen a napokban néztük meg a tanulási átlagokat. Az iskola 3.2-en áll, a cigányok átlaga pedig kereken 3. Ez nem nagy különbség. Van köztük olyan jeles tanulónk is, mint Nikolics Mária meg a Kárász Erzsi.

Ahogyan tovább folyik a beszéd, mindig visszakanyarodunk az iskolához. Oda, hogy Kárászék három gyereke mind leérettségizett. Az egyik lány Budapesten óvónő, a nagyobbik fiú Pécsett technikus, a kisebbik most végez a Gépipari Technikumban. Az öregek keveset tanultak. Csak Kárászné járt iskolába. Az ura írni, valamit olvasni a feleségétől tanult, de a gyerekeket iskoláztatták. — Azt mondja Kárász: „Telik a tszkeresetből."

A fiatal igazgató tanító foglalja össze a gondolatot.

Az iskolában egyenlőek a gyerekek, nincs megkülönböztetés és ez idővel vérükké válik. Ezt hazaviszik és a szülők is megszokják a gyerekeken keresztül.

Végh Erzsébet tanácstitkár megtoldja:

— Minden korosztálynak megvan a maga gyűjtőhelye. Első az iskola, azután a KISZ-szervezet, majd pedig a munka. És mindenütt egyenlőek.

— Csak a KISZ-munkát kell még szervezettebbé tenni — teszi hozzá Ambrózi József tanácselnök. — Nemrégen még az volt a helyzet, hogy a titkár összehívta a taggyűlést és ő maga nem jelent meg. Most, hogy Bender László vette át a titkári munkát, megváltozott a helyzet. Csak egyet említek: most tanulnak egy színdarabot. Huszonhárom szereplője van és megtalálhatjuk mind a négy nemzetséget közöttük.

NA ÉS A FELNŐTTEK?

Harnisfőger Ádám, a termelőszövetkezet könyvelője a megmondhatója, hogy egységes a falu a munkában is.

— A vezetőségben van sokac, német és cigány is. A brigádokat vegyesen állítják összse. Nincs jó és jobb munka. Egyformán dolgoznak és dirigálnak. Jól dolgoznak, mert jól fizet a tsz. Tavaly is 40 forint volt egy munkaegység, és három forint prémium.

Köves István tsz-kocsis — alacsony, barna, mozgékony ember. Neki már 137 munkaegysége van és az év végéig legalább 450-et összeszed, ha nem ötszázat. Abból jól él a családja. Persze nem mindegyik cigány dolgozik még ilyen szorgalmasan és rendszeresen.

Vannak közöttünk is munka kerülők — mondja Keleti Kálmán — a kukunye, a Miniszter. Meg is látszik a családjukon.

Most már ott tartanak, hogy az óvodában egy takaros cigányasszony a főszakács és civakodnak a falubeli anyák, hogy a gyerekük bekerüljön az óvodába.

Persze nem minden ilyen rózsaszínű még a faluban. Nem is olyan régen még sok volt a vadházasság a cigánysoron. Aztán a tanácsiak felkeresték a cigánycsaládokat és kikérdezték, ki kivel él és miótá, mennyi a gyerek — és mikor akarnak hivatalosan összeházasodni. Ma már ott tartunk, hogy csak két család él vadházasságban.

— És nagy munka volt a gyerekek anyakönyvezése is — mondja Végh Erzsébet — 110 cigánygyereket kellett újra anyakönyvezni.

De megérte.

— Az kell — javasolja Antolovics —, hogy a szülők megértsék, hogy tanulniok kell a gyerekeknek, ha azt akarják, hogy ne legyen különbség a gyerek és gyerek, felnőtt meg felnőtt között. Ezt nektek is szorgalmazi kell — fordul Keletihez és Köveshez. — Nektek, akik már szépen, jó módban éltek a cigányok között.

— És a jövő...?

EGYSZERRE rám néznek. Ez a legszebb szó mostanában: a jövő. Az igazgató kezdi: kell egy nyolctantermes iskola. — Nem „kellene", hanem nagyon is határozottan „kell", mert kiszámították, hogy 1966-ban már 250 gyerek jár iskolába Versenden. Minden gyerek... cigány és sokac, német és magyar. Azoknak hely kell. Aztán nincs az italboltnak kerthelyisége. Ide kerítés kellene és néhány fonott kertibútor. Na, és az út, kövesút, végig a falun. Hozzá adják társadalmi segítségüket. A járást is kérik — a tanács jövőre igéri. Villanyt is szeretnének a pincesorhoz, ahol mindenkinek van egy kis borocskája.

És a sokféle kívánság között egy sem akad egyéni.

Egy történettel búcsúztattak.

Hock Ádám, a községi tanács hivatalsegédje megtudta a napokban, hogy a tanácselnök szeretné befásítani gömbakáccal a poros utcákat. Nem szólt, csak néhány nap múlva azt tapasztalták a falu vezetői, hogy itt is, ott is ássák a gödröt, hordják a csemetét és minden ház elé akácot ültetnek. Csak később tudták meg, hogy Hosk Ádám végigszaladt a falun, minden házhoz bekopogott és kinek-kinek a saját nyelvén elmondta, mit szeretne a tanács.

Gáldonyi Béla

Házivarrónő

Egyszer egy egész délutánt töltött nálunk egy idős matróna s egyetlen egyszer sem mosolygott. Nagyokat sóhajtott, kezeit összekulcsolta és szemét időnként az ég felé fordította.

— Most házivarrónő — magyarázta nagyanyám, amikor már elment, — azelőtt apácafőnöknő volt. És sehogy sem tudja megszokni a világi embereket.

Évek teltek el azóta, s én házi varrónővel csak a napokban találkoztam újra.

— Aringer Gyuláné vagyok — nyújtotta kezét a törékeny termetű, nevető szemű asszonyka, s amíg beszélgettünk, megnyerő mosolya minden mozdulatát kísérte. Házivarrónő a Hámán Kató KTSZ-ben.

— December óta dolgozom itt, Pestről jöttem, mert a férjem katonatiszt és idehelyezték.

Tehát majdnem féléves a KTSZ házivarrónő szolgálata, mert Aringerné ebben „első fecske".

— Pesten a Ruházati KTSZben dolgoztam a Lenin körúton, pontosabban...

Nos, ezt nehéz lenne pontosan meghatározni, Szabadsághegy, Kispest, Rózsadomb, Józsefváros, Rákospalota, Csepel, Rákóczi út, különböző bérházak, villák lakásaiban. S eszerint változtak a hívőfelek is. S nemegyszer hallotta a telefonban: ugye nem haragszik, hogy megint zavarom. Ha teheti, jöjjön el hétfőn...

— Sokat varrtam munkásnőknek, háziasszonyoknak, művésznőknek is, mint Bulla Elma, Várady Zsuzsa. S nagyon szeretett Gera Éva festőművésznő is. Mindig érdekes külföldi anyagokat hozott. Volt, hogy napokat töltöttem náluk.

— S itt, Pécsett?

— Azt hiszem még nem eléggé ismerik a pécsiek ezt az új szolgáltatást. De ennek ellenére szép számmal hívtak már. A legelső hely úgy emlékszem Bálicsban volt, ott a Sörgyár felett... De varrtam már Meszesen is. Két bányászfeleség hívott, az egyik egészen jól varr, csak szabni nem tud. Kiskosztümöket csináltunk és közben két aljat is varrtunk. Segítettek s így két, két és fél óra alatt készen lettek az aljak.

— S ez milyen előnyt jelent a varrató számára?

— Sokat. Tizenkét forint az órabér.

— S milyen géppel dolgozik?

— Kinek milyen van. Sajnos, mi még nem állunk úgy, hogy gépet is vihessünk magunkkal. Talán majd egyszer ilyen is lesz? De nagyon sok házban van varrógép és így sok helyre mehetünk.

— S általában hogyan fogadják a házivarrónőt?

Kissé elgondolkodik, hogy mondja-e, aztán határozottan válaszol.

— Itt még nem ismerik ezt az új szolgáltatási rendszert. S bizalmatlanabbak, mint a pesti emberek. De gondolom, ha a híre jobban elterjed, s a munkámat is megszeretik, s elégedettek lesznek, nő a bizalom is. S még azt szeretném elmondani, hogy nálunk az asszonyok szép és jó anyagokat várásolnak. Nem is tudnék különbséget tenni, hogy a jól kereső, hírneves emberek varrattak-e finomabb ruhákat vagy az átlagkeresettel rendelkezők. Csupán az egyéni ízlésben akad eltérés. Mi ezen is igyekszünk segíteni. Nemcsak itt a szalonban, hanem a házivarrónő szolgálattal is. Nagyon szeretem a szakmámat és az elegánsan öltözött embereket. Kell ennél több?

Mindehhez még csupán annyi megjegyzést: nagyon helyes a Hámán Kató KTSZ kezdeményezése. S ha olvasóink a házivarrónő szolgáltatást kérik a 27-77-es számon, ne lepődjenek meg, ha egy bájosan mosolygó fiatalasszony kopogtat majd be a megadott címre. S ő egy cseppet sem hasonlít az idős matrónára...

Az amerikai elnök Nyugat-Németországba utazik

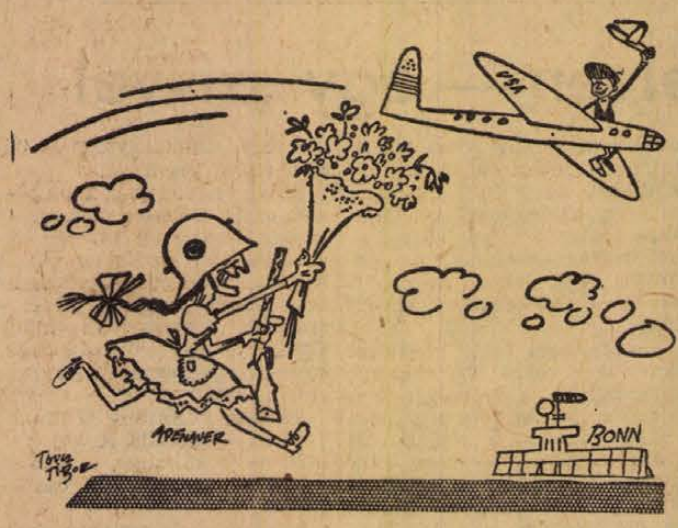
A Német Szövetségi Köztársaság kormánya szerdán ülést tartott és ezen megvitatta Kennedy amerikai, valamint de Gaulle francia elnök küszöbönálló nyugat-németországi látogatását. Bonni kormánykörökben hangoztatták, *igen nagy jelentőséget kell tulajdonítani annak a ténynek, hogy Kennedy elnök találkozik az NSZK és Nyugat-Berlin lakosságával,* s politikai tárgyalásokat folytat majd a szövetségi kancellárral és az illetékes miniszterekkel.

Jólértesült körök szerint a megbeszéléseken a következő kérdésekről lesz szó: *a Közös Piac és Nagy-Britannia kapcsolata; a sokoldalú NATO-atomhaderő megalakításáról folytatott tárgyalások; az Egyesült Államok és a Közös Piac; kelet-nyugati kapcsolatok — beleértve a nyugat-berlini kérdést is.*

Közben Bonnban már jóelőre mindent megtettek a nemzetközi légkör mérgezésére. Kezdve Schröder külügy- és Hassel hadügyminisztertől, egymásután hangzanak el nyilatkozatok, amelyek szerint *a nemzetközi feszültség az utóbbi időben nem hogy csökkent volna, hanem érezhetően kiéleződött.* Ezek a kijelentések nyilvánvalóan azt célozzák, hogy hozzájáruljanak olyan körülmények kialakításához, amelyek között megértésre találnak a hidegháborús politika folytatására irányuló bonni követelések. A jelek szerint az NSZK kormánya arra törekszik, hogy a tárgyalásokon elsőrangú kérdésként szerepeljenek az atlanti közösség megerősítésével és a nyugati stratégiával kapcsolatos problémák.

Bonn arra is fel akarja hívni a washingtoni kormány figyelmét, milyen problémákat okoz, *ha az európai piacot amerikai mezőgazdasági áruk árasztják el,* és hangoztatják hogy „semmiesetre sem szabad lebecsülni ennek a kérdésnek a súlyát... Bonn másrészt szeretné, ha a másik fél egyszerűen átsiklana a nyugatnémet-francia szerződés felett és a kérdést nem szerepelne komoly tárgyalási témaként.

De Gaulle nyugat-németországi útja viszont a szerződés jegyében áll majd és magát a látogatást is úgy kell tekinteni, mint a megállapodás egyik pontjának megvalósítását. A tárgyalásokon — mondják jól játékozott körökben — összehangolják a két ország politikáját és katonai kérdésekről tanácskoznak.



Bonnba várják Kennedyt...
Toncz Tibor rajza.

Bevezetik az új általános iskolai tantervet

Az oktatási reform céljainak megfelelően készült új általános iskolai tanterv bevezetését ősszel kezdik meg. Amint a Művelődésügyi Minisztériumban elmondották, az első ütemben a következő tárgyak lépnek érvénybe: olvasás 1—2., írás 1—4., fogalmazás 3—4., (A 2. osztályban a fogalmazás mint önálló tantárgy megszűnik), nyelvtan, helyesírás 3., környezetismeret (új tantárgy) 1—2., magyar nyelv és irodalom 5., számtan-mértan 5—6., élővilág (az eddigi növény- és állattan új neve) 5—6., gyakorlati foglalkozás 1—8., rajz 2—8., ének-zene 1—3., testnevelés 1—8., osztályfőnöki óra 5—8.

A 4. osztályokban az 1963—64-es tanévtől megszűnik a földrajzoktatás, mert a negyedikes „Magyarország földrajza" anyag egy évvel később, az 5-ben kerül sorra.

Az új tantervvel párhuzamosan napvilágot látnak a reform-tankönyvek és a munka füzetek is. Ezenkívül az oktatás könnyítésére kézikönyveket kapnak a pedagógusok az ének-zene, a környezetismeret, az élővilág című tárgyakhoz, valamint a gyakorlati foglalkozáshoz.

Az új általános iskolai tanterv következő lépcsője az 1964—65-ös oktatási év, amikor a 3. és 4. osztály, továbbá az 5. és 6. osztály többi tárgyainak tantervei és könyvei lépnek érvénybe. A tervek szerint az 1965—66-os tanévben befejeződik az általános iskolákban az új tantervek és tankönyvek bevezetése.

Előadás a műfordítás problémáiról

Csütörtökön este a Irócsoport és a Jelenkor szerkesztő bizottsága rendezésében, „A műfordítás problémái" címmel Kerényi Grácia tartott előadást a Jelenkor szerkesztőségében.

A költő javarészt saját műfordításai munkásságából vett példákkal illusztrálta mondanivalóját, elsődlegesen hangsúlyozva a formahűség problémáját. Sokat idézte a lengyel Slowacki verseit, ezzel bizonyítva a különböző szótagszámú versek formahű fordításának szükségességét. A szanszkrit fordításokat is említette, melyen — mivel még nincsenek magyar hagyományai — három műfordító kollégájával most dolgozik.

Bemutatta a lengyel, latin, szanszkrit és a magyar versekben megtalálható párhuzamokat, melyek nagy segítséget nyújtanak a műfordítóknak, nehéz és felelősségteljes munkájukban.

Az előadás után élénk, érdekes vita alakult ki.

Békegyűlés

Békenagygyűlést rendezett a MUM 506-os Iparitan. Int. KISZ-szervezete. Ez alkalommal Hetesy Károly, a pécsi Vöröskereszt titkára mondott beszédet, majd átadták „A legtisztább szoba" és a „A legfegyelmezettebb KISZ-csoport" versenyzászlót.

Gyűlés Moszkvában Lambrakisz emlékére

A szovjet fővárosban csütörtökön gyűlést tartottak Görögország nemzeti hősének, a fasiszták által meggyilkolt Grigoriosz Labrakisznak emlékére. A gyűlésen felszólalt Borisz Polevoj, Mirzo Turszun-Zade, és a szovjet közélet több más képviselője. Valamennyien megállapították, hogy Lambrakisz felbecsülhetetlen érdemeket szerzett abban a harcban, amelyet az emberiség a békéért, a nemzetközi feszültség csökkentéséért, az általános és teljes leszerelésért, a nukleáris fegyverkísérletek betiltásáért folytat.

Parasztlázadás Rómában

Róma: Csütörtökön **hússzezer olasz paraszt — kisbirtokosok, felesbérlők, napszámosok — gyűlt össze Rómában, hogy követelje az általános földreformot. A parasztküldöttségek végigvonultak a város főútvonalain, majd a Colosseumban hangot adtak a parasztság követeléseinek, síkraszálltak a felesbérleti rendszer és az idejét múlt mezőgazdasági szerződések** eltörléséért, követelték, hogy a föld legyen azé, aki megműveli. A tömeggyűlésen felszólalt Agostino Novella, az Olasz Általános Munkásszövetség főtitkára, valamint Veronesi, a parasztszövetség helyettes főtitkára, a parasztság követelései mellett foglaltak állást a katolikus és szociáldemokrata szakszervezetek is.

Megnyílt a Francia Szocialista Párt ötvennegyedik kongresszusa

Párizs külvárosában Issy-Les Moulineaux-ban csütörtökön megnyílt a Francia Szocialista Párt 54. kongresszusa. Ennek a kongresszusnak most különös jelentősége van.

A De Gaulle-i személyi uralom elleni közös harc az utóbbi időben közelebb hozta a Francia Szocialista Pártot a Kommunista Párthoz. *A parlamenti választásokon a két párt között létrejött tényleges együttműködés félszáz mandátummal növelte a kommunista és szocialista baloldal nemzetgyűlési képviseletét.* — A kommunisták és a szocialisták együttesen vitték sikerre a szénbányászok sztrájkját és a szakszervezetek egyéb bérharcait, eddig a nemzetgyűlésben is valamennyi kérdésben együtt szavaztak.

A kommunisták álláspontja

A Francia Kommunista Párt félreérthetetlenül leszögezte, hogy természetes szövetségesének tekinti a szocialista pártot, a munkásegységben látja a demokratikus erők összefogásának alapját s nemcsak most, hanem a degaulleista rendszer megdöntése után is együtt akar működni a Szocialista Párttal.

Mindez nem maradt hatástalan a Szocialista Párt felső vezetésére sem. Bár egyelőre nem hajlandó közös programra lépni a Kommunista Párttal, *nem akadályozza többé a két pár alsóbb szerveinek együttműködését.* Egyes szocialista vezetők — mint Guy Mollet, Gerard Jacquet, Jules Moch, legutóbbi beszédeikben elismerték, hogy a *Szocialista Párt nem valósíthatja meg programját a Kommunista Párt tömegeinek támogatása nélkül.* A nyilatkozatokból és a kongresszusi javaslatokból is kiderül, hogy a párt eddigi politikájának felülvizsgálatára készül. Nem akarja magát lekötni a polgári pártok mellett, mert a velük való szövetkezés elzárná a kommunistákkal való együttműködés perspektíváját.

Szocialista vezetők többsége az STIO-ra, a PSU-re (Egyesült Szocialista Párt) és egyes polgári pártok baloldali elemeire, a szakszervezetek egy részére korlátozott „baloldali akcióalapot" akar kialakítani.

A Szocialista és a Kommunista Párt viszonyát tárgyaló javaslat, amelyet Guy Mollet, Jules Moch és Fuzier, valamint a pártvezetőség többségi csoportjának más képviselői terjesztettek a kongresszus elé, felsorolja a szocialista és a kommunista pártot elválasztó nézeteltéréseket. Arra a következtetésre jut, hogy *egyelőre nincsenek meg egy közös kormányzati program feltételei, de elismeri az egykori népfront-politika eredményességét és aláhúzza: a francia demokráciát súlyos veszély fenyegeti a reakció részéről, s ezért a Szocialista Párt nem zárkózik el az elől, hogy a Kommunista Párttal közös védelmi taktikát alakítson ki.*

Két lehetőség

A Szocialista Pártnak a kongresszus elé terjesztett közvetlen politikai programja egyébként *sok kérdésben a Francia Kommunista Párthoz hasonló álláspontra helyezkedik.* Rámutat, hogy a De Gaulle-i rendszer elnyomja a munkásosztályt és a francia dolgozók egyre szélesebb rétegeit; magasabb életszínvonalat, demokratikus iskolapolitikát, szakszervezeti szabadságokat követel, a kereskedelmi bankok államosítását javasolja és az FKP-hoz hasonlóan az általános és teljes leszerelés mellett száll síkra.

A szocialista vezetők — akárcsak az ellenzéki polgári pártok — távolabbi programjukat *De Gaulle távozására alapozzák.* Mint a kongresszusi javaslatokból kiderül, olyan „demokratikus baloldali" kormányra gondolnak, amely a Kommunista Párt támogatását élvezi. A kommunistáknak — hangoztatják a javaslatokban — két lehetőség között kell majd választaniok, vagy ellenzéki politikát folytatnak, ami végeredményben „negatív koalícióhoz" vezeti őket, a jobboldallal, vagy pedig támogatják a haladást igérő „baloldali demokratikus" kormányt.

Ezek az irányelvek Guy Mollet főtitkár és a vezetőség mögött álló többségének nézeteit tükrözik. *A kongresszuson azonban hallatni fogja hangját a jobboldali és a baloldali ellenzék is.* Az utóbbinak sok híve van a tagsághoz közelebb álló alsóbb pártszervezetek küldöttei között.

Másodrangú kérdés

A kongresszus napirendjén szereplő egyéb kérdésekben is megoszlik a küldöttek véleménye. Ez megmutatkozott már az első elvi napirendi pont — a kormányzati rendszer kérdése körüli vitában. A felszólalók egy része az Egyesült Államokéhoz hasonló elnöki rendszer mellett foglalt állást, másik része pedig lényegében a De Gaulle uralomra jutása előtti formához akar visszatérni, amelyben a kormány a parlamenti többség megbízásából gyakorolja a végrehajtó hatalmat.

Egyes Párizs környéki küldöttek viszont rámutattak: *a kérdés másodrendű fontossága nem indokolja, hogy a párt egységét megbontó vitát kezdjenek róla.*

A Szocialista Párt taglétszáma — mint a kongresszusi jelentésekből kiderül — az utóbbi években csökkent. 1960-ban még több mint százezren fizettek tagsági díjat, de számuk 1961/62-ben 95 000-re esett vissza.

Coki!

Svájcban nincs szavazati joguk a nőknek. A kormányzat egyszerűen nem kíváncsi a véleményükre. Kényük-kedvük szerint döntenek a nők sorsáról a himesített svájci választásokon és „nép"-szavazásokon. Legutóbb, például, ezt kívánta megtudni a svájci kormány, akar-e nukleáris fegyvereket „Svájc népe" vagy nem akar? E célból megint egybecsődítették a szavazóurnák elé a — hímeket. A nőket nem, ami — bármiképp magyarázzuk is a módfelett demokratikus jelenséget — azt jelenti: coki.

De bizony a férfiaknak csupán 50 százaléka jelent meg a szavazó urnák előtt. A másik 50 százalék bizonyára a nők társaságát választotta az otromba urnák helyett. Mert csak hazug lehet az olyan választási urna, amely egy egész ország nőinek azt merészeli mondani, hogy coki. S a gazság lényegét mi sem bizonyítja, mint a „népszavazás" úgynevezett eredménye. Nemcsoda, hogy a szavazásra jogosult férfiak felhatalmazták a kormányt a nukleáris fegyverkezésre.

A krónikás — e sorok írója — hisz az emberekben. És még inkább hisz az édesanyákban. Őket nem engedték szavazni. Nekik csupán annyi joguk van, hogy megszülják az embert, felneveljék. A férfiak pedig eldöntik majd, hogy milyen halált szánnak nekik. De hohó, uraim, mi lesz akkor, ha majd az efféle szellemnek az édesanyák mondják majd — coki.

Bámulj jövő

Azt soha senki nem állította ennek előtte, hogy a hollywoodi Metro Goldwyn Mayer filmgyártó cég vezetőjéről kellene megmintázni a szerénység szobrát. Ezzel szemben az a kegyetlen valóság, hogy az idézett cég vezetői igenis — szerények. Elhatározták ugyanis, hogy megvásárolnak Californiában egy sóbányát, s ott 195 méter mély ségben egy kavernában elrejtik 353 legjobb filmjüket. — Képletesen szólva: besózzák. Ugyvélik ugyanis, hogy még egy atomháború sem tudná elpusztítani a 353 csodafiljüket a sóban. Nos, egy atomkataszrófát túlélő emberiség hadd lássa, minő remekeket gyártott az idézett cég. A 353 álmentésre kárhoztatott film között van öt darab jó is. A többi — a címek után ítélve még jobb. Például: Tim és a dögvész; A pucér nő és a halál; A kiszúrt szemű szörny stb., stb. A lista príma. Benne van az MGH egész kultúrája. Az persze csak közönséges rekiám-melléktermék, hogy ezt a 353 hallhatatlan és besózott filmet az MGM szeretné eladni. Az üzlet, az üzlet. Persze a szerénység se kutya...

„Ünnepi könyvhét"

május 25-től június 2-ig

Keresse fel a földművesszövetkezeti könyvesboltot és a falusi könyvbizományosokat, ahol az Ünnepi Könyvhétre megjelenő 63 műből bőséges választékot talál. Többek között megjelenik: Garai Gábor: Mediterrán ősz, Pákolitz István: Esti dal, Tiszta szigorúság (fiatal költők antológiája), Darvas József: Részeg eső, Fejes Endre: Rozsdatemető, Galabárdi Zoltán: Móres, Mesterházi Lajos: Az ártatlanság kora, Szabó Magda: Pilátus, Timár Máté: Szőrtarisznya, Andric: A vezér elefántja, Hemingway: Novellák, Jevtusenkó: Rakéták és szekerek, Steinbeck: Kedves csirkefogók stb.

Kedves vevőink kényelmesebb vásárlása érdekében boltunkat nyújtott nyitvatartási időben üzemeltetjük.

új nyitvatartási idő:

hétfőtől péntekig 8—19, szombaton 8—17 óráig.

21. SZ. RÁDIÓ ÉS TELEVÍZIÓ SZAKÜZLET, PÉCS, BEM UTCA 3. SZÁM.

Az illetékesek válaszolnak

„Ki fizesse meg a képcsövet?"

A panaszos hozzájárult a cseréhez

A Dunántúli Napló folyó hó 22-i számában a „Szerkesztőség postájából" „Ki fizesse meg a képcsövet?" című közleményre válaszolok.

Dömök Mihály Komló gesztenyesi lakos április 26-án behozta Tavasz típusú tv-készülékét szervizünkbe javítás végett. A készülék javításánál megállapítást nyert, hogy szakszerűtlen beavatkozás történt, roncsolt, égett alkatrészek voltak a készülékben. Javítás, hangolás és hibás alkatrészek cseréje után a készülék kifogástalanul működött.

A készüléket a feljogadó helyiségben tároltuk és amikor a fél megérkezett a készülék átvétele céljából, a készüléket bemutattuk. A bemutatás alkalmával az általunk cserélt alkatrészek ismét leégtek. Ez rendszerint akkor következik be, amikor egy képcső zárlatos. Miután a javítás előtt is le volt égve a fókusz pot. méter, a képcső már korábban is időszakosan zárlatos volt.

Közöltük a féllel, hogy készülékét azonnal megvizsgáljuk, 13 órakor a fél visszajött, bevezettük a szerviz helyiségbe és a saját készülléke mellett egy új kifogástalan képcsővel készülékét bemutattuk. A készülék kifogástalan képcsővel jól működött. Közöltük a féllel, hogy készülékének a képcsöve hibás, annak kicserélésére van szükség. A fél ekkor a képcsőcseréhez hozzájárult és pár nap múlva, amikor a készüléke elkészült, közölte, hogy a képcsőcserét nem hajlandó kifizetni.

Az ügyhöz tartozik még az a tény, hogy a vállalatunk központjához írt panaszlevelében azt írja, hogy a komlói szervizben azt tanácsolták, hogy vigye a készüléket Pécsre, mert ott meg tudják javítani. A helyszíni vizsgálat során megállapítottam, hogy a komlói szervizben a készülék nem volt, ellenben Vigan nevű sásdi kisiparos próbálta a készüléket javítani, eredmény nélkül. A panaszos felesége közölte velünk, hogy a kép már hónapok óta homályos.

A Dunántúli Naplónak írt levél, a vállalatunk központjához küldött panaszlevél és a valóság között több ellentmondás van. A panaszos mindkét levelében elhallgatja azt a körülményt, hogy a szerviz helyiségében saját szemével meggyőződött arról, hogy a saját képcsöve hibás és egy másik képcsővel a készülék kifogástalanul működik. Nem felel meg a valóságnak továbbá az, hogy a komlói szervizben adták neki azt a felvilágosítást, hogy készülékét vigye Pécsre javítás végett.

JÁNOSI SÁNDOR
kir. vezető

„Jó lenne a propán-bután gázpalack"

A késés oka — az átszervezés

Az 1963. I. félévi propán-bután gázpalack keretszáma 1963. február 13-án került szétosztásra. A gázpalack-kiutalásról az illetékes kerületi tanácsok ipari és kereskedelmi csoportjai értesítették a kérelmezőket és ezzel egyidőben az új fogyasztók névsorát eljuttatták az AFOR gázkereskedelmi főosztálya részére a szerződések megkötése, illetve a gázpalack biztosítása végett.

Az eddigi gyakorlat szerint az AFOR az új fogyasztók névsorának beküldése után értesítette az új fogyasztókat a szerződéskötés időpontjáról és ezzel egyidejűleg engedélyt küldött a fogyasztók részére, amelynek ellenében megvásárolhatják a propán-bután gázfogyasztókészüléket a kijelölt szaküzletekben.

Az I. negyedév során a bekötések lebonyolítását átszervezte a vállalat és a Pécsi Gáz- és Hőszolgáltató Vállalattal kötöttek szerződést a propán-bután gáz készülékeinek bekötésére, illetve a javítások elvégzésére. Emiatt történt, hogy az új fogyasztók a vásárlási engedélyt nem kapták meg. A későbbiek folyamán intézkedtünk arra vonatkozóan, hogy a kijelölt szaküzletek a kiutaló határozat ellenében szolgálják ki a fogyasztókat, akik azóta a készülékeket megkapták, s a gázpalack-bekötések is megkezdődtek.

A kiadott rendelkezés értelmében a jövőben a kiutaló határozattal egyidőben a kerületi tanács ipari és kereskedelmi csoportja biztosítja az új fogyasztók részére a vásárlási engedélyt.

HERBST FERENC
osztályvezető

KŐMŰVES SZAKMUNKÁSOKAT, FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT és 5—6 fő FÖLDMUNKÁST,

lehet nyugdíjas bányász is, felveszünk.

Pécsi Ált. Építő KTSZ, Pécs, Sallai u. 11. szám.

Műsor SZÍNHÁZ Mozi

A PÉCSI RÁDIÓ

1963. május 31-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Bács megyei híradó. Érdekelni fogja hallgatóinkat. Hanglemeztárunk újdonságaiból Baranyai üdülők: Sikonda. Gombországban. — Riport.
17.30: Német nyelvű műsor: Faluról falura. — Összeállítás. Fúvószene.
18.00: Hírek.
18.05: Zenélő levelezőlap.
18.35: A Történelmi Társulat Dél-dunántúli csoportjának előadássorozata. A délszláv mesterek szerepe a baranyai céhek életében. Mándoki László múzeológus előadása.
18.45: Régi munkásmozgalmi dalok.
18.55: Déldunántúli híradó.
19.15: Három megye krónikája Pécs Petőfije. (Az 1963. május 3-i adásunk ismétlése).
19.40: Eisemann Mihály dalaiból énekel Németh Marika, Záray Márta, Rátonyi Róbert és Vámosi János.
19.55: Műsorismertetés.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Liliom (este 7 órakor). Odry-bérlet.
Tájszínház: Bánk bán (este 7 órakor). Dombóváron. — A nadrág (este 8 órakor. Gödrekeresztúron.

MOZI

Park: Váratlan találkozás (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvászon).
Park kertmozi: A három testőr, A Milady bosszúja (fél 9 órakor, szélesvászon, dupla helyárral, jó idő esetén).
Petőfi: Túl fiatal a szerelemre (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth: A három testőr, — A Milady bosszúja (4 és 8 órakor, szélesvászon, dupla helyárral).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Játék a vízzel, Tanító leszek, 10. sz. világhíradó, Strucc, A nap másik fele. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Negyvenkilenc nap (7 órakor).
Építők kultúrotthona: Fagyosszentek (5 és 7 órakor).
Józserencsét (Pécsszabolcs): Francia kandalló mellett (5 és 7 órakor).
Ságvári Endre Kultúrotthon (Uj-Mecsekalja): Senki nem tud semmit (fél 6 és fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Egy pohár víz (7 órakor, szélesvászon).
Május 1. (Vasas II.): Üzött vad I., II. (7 órakor, szélesvászon, dupla helyárral).
Kossuth (Mohács): Válás olasz módra (6 és 8 órakor, szélesvászon). Csak 18 éven felülieknek!
Zrínyi (Szigetvár): Nem ér a nevem (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Nevessünk (fél 9 órakor).

DUNANTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Főszerkesztő: Vasvári Ferenc.
Szerkesztőség: Pécs, Rét u. 4.
Telefon: 15-32, 15-33, 17-00, 31-68
17 óra után: 31-81.
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat.
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 55-91, 50-00.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkács Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 12.— Ft
Indexszám: 25 054

RÁDIÓ-ÉS TELEVÍZIÓ műsor

1963. június 3-tól június 9-ig

HÉTFŐ

Június 3.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Nyitott boríték-ban . . .
8.13: Népi muzsika.
8.50: Lányok, asszonyok . . .
9.10: Zenekari muzsika.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Könnyűzene.
10.53: Kaál Samu. Rádiójáték.
11.20: Chopin: 24 prelűd.
12.10: Mindenki kedvére!
15.05: Válaszolunk hallgatóinknak.
15.20: Népi muzsika.
15.40: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye folytatásokban.
16.10: Üttőrőhíradó.
16.30: A Gyermekrádió énekszakköre.
16.50: Ötórai tea.
18.15: Zenekari muzsika.
18.45: Mit tennél, ha...?
19.05: Operettrészletek.
20.20: Coriolanus. Rádiójáték.
23.30: Könnyűzene.
23.15: Operarészletek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.00: Népi muzsika.
14.30: Táncdalok.
15.05: Zenekari muzsika.
15.40: Operettrészletek.
16.15: Jégvirágos villamos. Karcolat.
16.30: Ágai Karola és Faragó András énekel.
17.05: A világ minden tájáról.
17.15: Beethoven: F-dur vonósnégyes.
17.45: Busz-menetrend a világszínvonal elérésére.
17.57: Könnyűzene.
19.05: Sárközy István: Júlia-énekek Balassi Bálint verseire.
19.32: Édes anyanyelvünk.
19.37: Gazdaszemmel házunk mezőgazdaságáról.
19.52: Toronyzene.
20.03: Zenés est Bilicsi Tavadarral.
21.05: Népi muzsika.
22.00: Brahms: III. szimfónia.
22.40: Fekete folt a világtérkép közepén.

KEDD

Június 4.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Operarészletek.
8.40: Az Ifjúsági Rádió műsora.
9.00: A Gyermekrádió énekszakköre.
9.20: Népi muzsika.
10.10: Vívódás. Rádiódráma.
11.13: Zenekari muzsika.
11.52: Napirenden.
12.15: Tánczenei koktél.
13.00: Beszéljünk szépen magyarul.
14.10: Kórusok és népi zenekarok műsorából.
14.50: A lányok, Karinthy Frigyes Karcolata.
15.00: Zenekari muzsika.
16.10: A Gyermekrádió műsora.
16.28: A szamár a zenében.
16.50: Egy éj az Aranybogárban. Zenés játék.
18.15: Könnyűzene.
18.45: Esti beszélgetés.
19.00: Nagy magyar operaénekesek.
19.25: A Szabó család.
20.25: Zenés posta.
21.00: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték.
21.40: Magyar népköltészet, magyar népdalok.
22.15: Mai szemmel.
22.25: Debussy-est.
23.25: A fehér korall.
23.40: Operettrészletek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.00: Paul Robeson énekel.
15.05: Valóban fürdőváros-e Budapest.
15.20: Tánczene.
15.45: Meddig tart a látóhatár? Előadás.
16.00: Maja Krisztalinszkaja és Vlagyimir Trosin énekel, a Vagyim Ludvikovszkij-együttes játszik.
16.30: A merengőhöz. Vörösmarty Mihály verse.
16.35: Kórusok, hangszerszólók.
17.05: Időszerű nemzetközi kérdések.
17.15: Egy este a könyvtárszobában. Beszélgetés.
18.03: Indulók. Fúvószene.
18.13: A „Ludas Matyi" lapozgatva. Vidám összeállítás.
18.45: Tánzzene.
19.22: A Balkán félsziget és az adriai övezet országainak népművészeti fesztiválja.
20.00: Prágai tavasz. 1963. — A szünetben: Guernica. A spanyol polgárháború költészete.
22.00: Könnyűzene.

SZERDA

Június 5.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.10: Könnyűzene.
6.50: Kodály-emlékek Nyíregyházán.
9.05: Rafael Arié énekel.
9.25: Kutyakarrier. Karcolat.
9.35: Katonadalok, csárdások.
10.10: Üttőrőhíradó.
10.30: Zenekari muzsika.
11.25: A Szabó család.
13.00: Válaszolunk hallgatóinknak.
13.15: Operettrészletek.
14.10: Kamarazene.
14.30: Lányok, asszonyok . . .
15.00: Tánczene.
15.40: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye folytatásokban.
16.10: Zenekari muzsika.
17.05: Horizont. Gazdasági híradó.
17.20: Népdalcsokor.
18.10: Nemzetközi tükör.
18.20: Előadóművészek aranykönyve.
19.17: A magyar színészek hőskorából. Emlékezés Dérynére.
20.25: Könnyűzenei híradó.
21.15: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték.
21.45: Offenbach: Hoffmann meséi. A III. felvonás finálé-ja.
22.25: Operettrészletek.
23.15: Dvorzsák: IX. „Uj Világ" szimfónia.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.00: Tánczene.
14.30: Fúvószene.
15.05: 30 év művészek között.
15.40: Polgár Tibor operettjeiből.
16.10: Megjegyzések német dolgokhoz.
16.27: Könnyű melódiák.
17.05: Uj felvételeinkből.
17.40: Orvosi tanácsok.
18.00: Margitszigeti séta.
18.35: Rádió-szabadegyetem.
19.05: A MÁV szimfónikusok hangversenye a stúdióban.
20.05: Tánczene.
20.30: Múzsák Pantheonja.
21.05: Edwin Fischer zongorázik.
21.25: Vers.
21.28: Közvetítés a Kulacs Etteremből.
22.00: de Falla: Pedro mester bábszínháza.
22.40: Elszántan és szelíden. Zsigmond Ede verse.
22.45: Uj madrigál-lemezeinkből.

CSÜTÖRTÖK

Június 6.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Iskolai kórusok énekelnek.
8.22: Az elégedetlen kis hangya. Mesejáték.
9.10: Édes anyanyelvünk.
9.15: Zenekari muzsika.
10.10: Napirenden.
10.15: Mezei csokor.
10.40: Beszélő tájak.
11.00: Csehszlovák művészek operafelvételeiből.
11.32: Rádió-szabadegyetem.
12.15: Táncenei koktél.
13.00: Hétfőtől szombatig.
13.30: Részlet a brigádnaplóból.
13.40: Századunk kórusműveiből.
14.10: Könnyűzenei híradó.
15.00: Fiatalok stúdiója.
15.30: Schumann: fisz-moll szonáta.
16.10: Operettrészletek.
17.05: A hidegháború történetéből.
17.20: Csajkovszkij-művek.
18.15: Szórakoztató magyar muzsika.
18.40: Ifjú Figyelő.
19.00: Mary Ford és Vámosi János énekel.
20.20: Giuseppe Verdi 1813—1963. Rigoletto. Háromfelvonásos opera.
22.15: Gyermeknevelés.
23.10: Versek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.00: Népzene, fúvószenekarra.
14.30: Zenekari muzsika.
15.30: Népek zenéje.
16.10: A külföldi sajtó hasábjairól
16.20: Az Ifjúsági Rádió műsora Gábor Andorról.
16.50: Kis muzsikusoknak.
17.05: Könnyűzene.
18.15: Három karcolat.
18.39: Operettrészletek.
19.05: Rádióegyetem. Zenei tagozat.
19.55: Fiatal zeneszerzők.
20.21: Miért hosszabb testünk reggel, mint este? Előadás.
20.31: Előszóval — muzsikával.

PÉNTEK

Június 7.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Operettrészletek.
8.55: Megtudtuk, elmondjuk.
9.10: Rádióegyetem. Zenei tagozat.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Operafinálék.
10.59: Lottóeredmények.
11.00: A tenger közepén.
11.47: A Munkásőrség Központi Férfikara énekel.
12.15: Mindenki kedvére!
13.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.10: Bartók: VI. vonósnégyes.
14.40: Jegy a Marsba. I. rész. Nyikolaj Szlatnyikov ifjúsági regényét rádióra írta: Szőnyi Zoltán.
15.05: Magyar népdalok.
15.40: A nagy kaland. Urbán Ernő regénye folytatásokban.
16.10: Operrészletek.
16.45: R—63-as riporttekercs: Leváltották, de miért?
17.00: Ötórai tea.
18.15: Schumann: a-moll zongoraverseny.
18.45: A mikrofon előtt: Incze Jenő külkereskedelmi miniszter.
19.00: Pódium 63!
23.03: Népdalok, csárdások.
23.19: Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagytermé-ből.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.00: A Váci „Vox Humane" Énekkar énekel.
14.30: Operettrészletek.
15.05: Zenekari muzsika.
16.10: És csillag csillaggal társalog...
16.30: Könnyű melódiák.
17.05: Muzsikáló fiatalok.
17.35: Ifjúsági őrjárat.
17.50: Beethoven: G-dúr szonáta.
18.15: Láttuk, hallottuk . . .
18.30: Magyar tájak zenéiből.
19.05: Operahíradó.
19.35: Ismeretterjesztő előadás.
19.50: Josephine Baker énekel. Ota Cermák orgonál.
20.15: Közvetítés Torinóból.
22.20: Verbunkosok, magyar nóták, csárdások.

SZOMBAT

Június 8.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Lányok, asszonyok . . .
8.30: Könnyűzene.
9.00: A szocializmus trópusi országában.
9.10: Operarészletek.
10.10: Pódium 63!
11.45: Grabócz Miklós feld.: cigánydalok.
11.52: Előfordul, hogy . . .
12.15: Tánczenei koktél.
12.53: A háború vége. Elbeszélés.
13.13: Szép Heléna. Részletek Offenbach operettjéből.
13.45: Hirdetőoszlop.
14.10: Kamarazene.
15.05: Ifjúsági Magazin.
15.30: Gulyás László: Kisbojtár, szvit.
15.50: Hét nap a külpolitikában.
16.10: Élőszóval — muzsikával.
18.10: Gondolat: A Rádió irodalmi hetilapja.
18.50: Besanconi fesztivál, 1962.
20.25: A Rádiószínház bemutatja: Diplomaták. Rádiókomédia.
21.25: A Magyar Rádió és Televízió népi zenekara játszik.
22.20: Táncoljunk.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.30: Könnyű dalok.
14.45: Válaszolnuk hallgatóinknak.
15.45: Turisták ötperce.
15.50: Könnyű fúvósmuzsika.
16.07: Orvosi tanácsok.
16.12: Délibábkisasszony. Rádiójáték.
17.05: Szegedi Ernő zongora-hangversenye a stúdióban.
17.35: Nagyapa látogatása.
17.50: Hanglemezgyűjtők húszperce.
18.10: Lendvay Kamiló: Harminc esztendő.
18.26: Nótacsokor.
19.05: Mit olvassunk? Heti könyvszemle.
19.25: Könnyű esti muzsika.
20.00: Századunk zenéjéből.
21.05: Fiatal képzőművészek az Ernst Múzeumban.
22.20: Miért szép? Shakespeare Hamlet című drámájáról beszél Hubay Miklós és Gábor Miklós.

VASÁRNAP

Június 9.

KOSSUTH-RÁDIÓ

8.10: Operettrészletek.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: Örvendhetnek a múzsák.
9.50: Vasárnap délelőtt. Könnyűzene.
10.45: A varázslástól a művészetig.
11.15: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus Zenekarának nyílvános hangversenye a stúdióban.
12.55: Hétvégi jegyzetek.
13.05: Trombitaszólók.
13.20: Rádiólexikon.
13.50: Magyar nóták, csárdások.
14.24: A podolini kísértet. Folytatásos rádiójáték.
15.00: Az olasz dalról . . .
15.40: Nemzetközi kaleidoszkóp.
16.07: Családi körben.
17.05: Esztrádzenekarok találkozója.
17.30: Uj Zenei Ujság.
18.05: Népzene.
18.30: II. félidő! Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről.
19.20: Lisa della Casa és Nicolai Gedda énekel.
20.15: Tánczene.
21.00: Mennyei ügyekben utazom. Rádiójáték.
22.30: Népdalok, népi táncok.
23.05: Lírai önéletrajz.
23.20: Kamarazene.

PETŐFI-RÁDIÓ

7.30: A református egyház félórája.
8.00: Mit hallunk a jövő héten?
8.30: A Gyermekrádió műsora.
9.00: Operakalauz.
10.00: Színjátszók között.
10.15: Schubert: c-moll szonáta.
10.45: Térzene.
11.15: Tánczene.
13.05: Ifjúsági szamár. Elbeszélés.
13.20: Művészlemezek.
14.30: Zenekari muzsika.
15.00: A titok. Rádiójáték gyermekeknek.
15.45: Régi beszélgetés Arturo Toscaninivel.
16.05: A ház közbeszól . . .
17.05: Arisztokraták. Vígjáték három felvonásban.
22.25: Arcképek rivaldafényben.
22.35: Az istenek alkonya. Két részlet Wagner zenedrámájából.

TELEVÍZIÓ

Kedd, június 4.

17.25: Hírek.
17.30: Ki miben tudós?
18.35: Miért nincs elegendő naposcsibe?
18.45: TV Híradó.
19.00: Szép álmokat, gyerekek!
19.10: Giselle, Balett 3 felvonásban. Közvetítés az Állami Operaházból.
22.00: Hírek. A TV Híradó ismétlése.

Szerda, június 5.

10.00: TV Híradó (ismétlés).
10.15: Indul a postakocsi. Nyugatnémet film. 10 éven felülieknek.
18.20: Hírek.
18.25: Tanuljunk oroszul.
18.45: Ferkó megszökik. Francia rajzfilm.
18.55: Az orvos válaszol. Az óvodás életmódja.
19.05: TV Világhíradó.
19.20: Szép álmokat, gyerekek!
19.30: Közvetítés az Ódry Színpadról. Németh László: A két Bolyai. Színmű három felvonásban. A közvetítés szünetében: Színházi jegyzet.
22.10: Hírek. A TV Világhíradó ismétlése.

Csütörtök, június 6.

17.35: Hírek.
17.40: Beszélgessünk oroszul!
18.05: Paletta. Kisdobosok és úttörők műsora.
18.35: A Magyar Hirdető műsora.
18.45: Parabola. Külpolitikai műsor.
19.05: Telesport.
19.30: TV Híradó.
19.45: Szép álmokat, gyerekek!
19.55: Mai vendégünk.
20.05: A jövő hét műsora.
20.10: Mortimer: Ne éljek, ha nem igaz. TV-játék.
21.20: Hol tart ma az orvostudomány? A rák gyógyításáról. Kb. 22.00: Hírek. A TV Híradó ismétlése.

Péntek, június 7.

10.00: TV Híradó (ismétlés).
10.15: Telesport (ismétlés).
10.30: Martimer: Ne éljek, han nem igaz, TV-játék (ismétlés).
11.40: Helikopter. Lengyel kisfilm (ismétlés).
11.50: A jövő hét műsora.

Szombat, június 8.

16.55: Gyermekek sportvetélkedője. Az Intervízió műsora Varsóból.
18.05: Hírek.
18.10: Kisfilm.
18.40: Zlatyi Vojadzsijev festőművész. Bolgár kisfilm.
19.00: Utazás a föld körül. Olaszország.
19.30: TV Híradó.
19.45: Hétről hétre.
19.55: Szép álmokat, gyerekek!
20.05: A csábító. Zenés irodalmi műsor.
21.20: A sírlátogatók. Magyarul beszélő francia film, 14 éven felülieknek!
21.50: Operettalbum. Hervé, Lecocp és Planquette műveiből.
22.25: Hírek. A TV Híradó ismétlése.

Vasárnap, június 9.

9.00: Hétmérföldes kamera.
9.15: Ki miben tudós? Fizika, földrajz. Döntő.
10.55: Tatabánya—MTK bajnoki labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Tatabányáról.
16.40: Többet, jobbat, korszerűbben. Kémia a mezőgazdaságban. A pillangós takarmányok betakarításának nagyüzemi módszerei. Korszerű és gazdaságos takarmányozás.
17.30: Ki mit tud?
19.30: Esti beszélgetés.
19.30: TV Híradó.
19.50: Szép álmokat, gyerekek!
20.00: Vasárnapi vers.
20.10: Kövessen fiatalember. Magyarul beszélő francia film (10 éven felülieknek!).
21.35: Telesport.
21.55: Hírek.

(A Magyar Rádió és Televízió a műsorváltoztatás jogát fenntartja.)

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

Kossuth rádió: 4.26: Rákóczi indulló. — 4.30: Hírek, időjárásjelentés. — 4.35-től 7.59-ig: Vidáman — frissen! Zenés műsor. — Közben: 5.30: Hírek, időjárásjelentés. — 5.00: Falurádió. — 6.25: Sport- és totóhírek. — 6.59: Pontos időjelzés. — 7.00: Hírek, időjárásjelentés. — 7.10: Uj könyvek. — Kb.: 7.30: Színházak és mozik műsora. — Kb.: 7.45: Hirdetőoszlop. — 7.59: Pontos időjelzés. — 8.00: Műsorismertetés, időjárásjelentés. — 8.08: Technikai szünet. — 9.59: Időjelzés. — 10.00: Hírek, időjárásjelentés. — 11.50: Időjelzés — 12.00: Déli harangszó, hírek, időjárásjelentés. — 16.59: Időjelzés. — 17.00: Hírek — 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! — 19.59: Időjelzés. — 20.00: Esti krónika, időjárásjelentés. — 21.59: Időjelzés. — 22.00: Hírek Néhány perc külpolitika, időjárásjelentés. — 24.00 Hírek, időjárásjelentés. — 0.30: Himnusz. — [illegible]: Vízjelzőszolgálat.

Petőfi rádió: 5.30: Hírek, időjárásjelentés. — 6.00-tól 8.00 Reggeli zene. — Közben: Kb.: 6.25: Színházak és hangversenyek műsora. — 6.50: Torna. — 8.00: Hírek, időjárásjelentés. — 8.10: Műsorzárás. — 13.50: Idegen nyelvű vízjelzőszolgálat. — 14.00: Időjárás- és vízállásjelentés. — 16.00: Hírek időjárásjelentés. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. — 21.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.00: Hírek, időjárásjelentés. — 23.15: Műsorzárás.



A tanév befejezése előtt fizessétek be az iskolában a TANULÓBALESETBIZTOSÍTÁS DÍJÁT! A biztosítás a szünidőben is érvényes JUTALOMSORSOLÁS IS LESZ! ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ



SPORT SPORT

A PVSK nagy reménysége



Domán Gábor utolsó éves ifjúsági versenyző, a PVSK egyik nagy reménysége, 54,33 méterre hajította a gerelyt. Edzője Lukács János szerint „még sok van a fiúban" és sokat fog hallani róla a sportközvélemény.

Magyarszéki labdarúgók a megyebajnokságban

Kerek tizenöt esztendeje, hogy pár lelkes sportember Magyarszéken megalakította a község labdarúgó csapatát, és ezzel megindult a községben a rendszeres sportélet. Kezdetben a sásdi járási labdarúgó-bajnokságban szerepeltek, majd a közben felállított megyei II. osztályban rúgták a bőrt, váltakozó sikerrel. Amikor hat évvel ezelőtt megszűnt a megyei II. osztály és ismét a járásban kergették a labdát, nem csüggedtek. Kitartásukat siker koronázta, az 1962/63. bajnoki évben bekerültek a megyebajnokságba.

Minden igyekezetük oda irányul, hogy megkapaszkodjanak az I. osztályban. Bár értek el egynéhány meglepő eredményt, a „veszély" még nem múlott el fejük felett. Biztató volt legutóbb már az is, ahogy a Postás ellen játszottak. Nem vagdalták, hanem „tették" a labdát. Egyáltalán nem játszottak alárendelt szerepet a pécsiek ellen. Büszkék arra is, hogy Rónai személyében a Komlói Bányásznak nemcsak NB I-es játékost adtak a közelmúltban, de hasonló reménységük Stemler Gyula megyei úttörő-válogatott is. Egyébként a komlóiakkal kapcsolatuk igen jó, amelyet csak erősítenek a csapatukban játszó komlóiak: Lieber, Láda, Árrám.

A sportkör, Magyarszéki Egyetértés Tsz SK, a helyi termelőszövetkezet égisze alatt működik. Kár, hogy a tsz csak nevét adja ehhez, egyéb támogatásban nem igen részesíti. Ezzel szemben a szurkolókra nincs panaszuk. Erkölcsileg ,anyagilag mindig a sportkör mellett állnak, tagdíjfizetésük példamutató. De igen jól esik a sportkörnek az is, hogy ugyanígy, teljes súlyával mellettük áll a megyei TST. Nékik köszönhetik, hogy sohasem érzik a megyei I. osztályban, hogy csak egy megtűrt falusi sportkör lennének.

Nem teljes a beszámoló, ha befejezésül nem emlékeznénk meg Siroki Pál elnökről, aki mindig maga mögött érzi a lelkes labdarúgó szakosztályvezetőket: Balogh Ferencet, a sportkör „gerincét", aki Denkinger Mihály intézővel a megalakulás óta jóban-rosszban fáradhatatlanul kitartott a csapat mellett és Tóth László edzőt.

Dr. P. F.

Jól kezdtek az Urán-sakkozók

A Pécsi Urán SC megyebajnokságot nyert sakkozói a Zalai Építők, Barcsi Vasutas és a Bajai Spartacus csapatával egy csoportban körmérkőzés formájában döntik el a feljebbjutás kérdését. Az osztályozók első fordulóját vasárnap bonyolították le és nem kis meglepetésre a pécsi együttes 7:5 arányú győzelmet aratott az esélyesnek tartott Zalai Építők felett.

Rendkívül értékesnek mondható Szilárd és Kamarás eredménye, akik mindketten mesterjelöltekkel szemben értek el döntetlen eredményt. A Bajai Spartacus, a barcsiak ellen mérkőzött és fölényes 11:1 arányú győzelmet aratott. Az osztályozó mérkőzések második fordulóját június 9-én rendezik meg, ekkor a Barcsi Vasutas—Urán SC és Bajai Spartacus—Zalai Építők mérkőzésekre kerül sor. A mérkőzéssorozat utolsó fordulóját június 16-án vívják meg.

Előkészületek a Mecsek Kupára

Az MHS-háromtusázók életéből

Áprilisban megkezdődött a háromtusa bajnoki idény is, a téli felkészülésről a pécsi MHS versenyzői az április 20—21-i és a május 4—5-i első két területi fordulón adtak számot. A felkészülés sikeres voltát igazolták azok a tényezők, hogy — bár még csak az idény elején tartanak — egyik versenyző már országos viszonylatban is kiemelkedő eredményeket ért el.

A két területi fordulón, a pécsieken kívül bajaiak és komlóiak is részt vettek, az MHS háromtusázóinak fölényével zajlott le, mind egyéni, mind csapatverseny szempontjából.

A felnőtt férfiszámban Maletics György biztosan nyerte versenyeit, különösen kiemelkedő a második versenyen elért futóeredménye. Az ifjúságiaknál már a tavalyi versenyeken is kitűnően szereplő Papp Csaba imponáló pontkülönbséggel végzett az első helyen, s ami igen örvendetes, futóeredménye is felnőtt kitűnő úszóeredményeihez. A serdülők eredményeinek vizsgálatánál Leszkovár Péter teljesítményével van megelégedve Csethe István edző.

A versenysorozat két vidéki fordulója Baján kerül megrendezésre, hová az MHS háromtusázói jelentős pontelőnnyel indulnak. Ennek ellenére nehéz feladat vár a versenyzőkre, nehézséget jelent futásnál az ismeretlen terep, úszásnál pedig a nyílt vízű uszoda, melyek komoly erőfeszítésre késztetik az igen sokoldalú felkészülést megkövetelő sportág versenyzőit.

Megkezdődtek az előkészületek a nyár végén lebonyolításra kerülő Mecsek Kupa küzdelmekre, melyet az ország háromtusázóinak egyik legnagyobb seregszemléjévé akarják tenni, s melyet a tavalyi versenyekhez hasonló pécsi sikerrel szeretnék a közönség számára is érdekessé tenni.

Barlai Norbert

Baranyai is kiesett

A moszkvai ökölvívó Európa-bajnokság csütörtöki versenynapján megkezdődtek a mérkőzések az elődöntőbe jutásért.

A csütörtök délelőtti programban tíz mérkőzés szerepelt, s szorítóba lépett az első mérkőzésből győztesen kikerülő pehelysúlyú magyar Baranyai Lajos is. Az újabb akadályon már nem jutott túl a háromszoros magyar bajnok, a szovjet Sztyepanskin ellen a vezető bíró a második menetben leléptette. Így kiesett a hetedik magyar versenyző is, most már csak Cserge, Kajdi és Kálmán tagja az egyre csökkenő mezőnynek, mindhárom magyar ökölvívó pénteken délelőtt mérkőzik az elődöntőbe jutásért.

Györkőt tanulmányai miatt hagyták ki a keretből

A prágai mérkőzésre készülő magyar labdarúgó A-válogatott keret csütörtökön délelőtt 30 perces edzést tartott a Népstadionban. A szerdán szerepelt Vasas és MTK játékosok, valamint Albert kivételével, a többi játékos könnyű mozgást végzett, Baróti Lajos irányításával. A szövetségi kapitány szerdán megtekintette a Csehszlovákia—Anglia mérkőzést, s erről a következőket mondotta:

— Az utóbbi tíz évben nem láttam ilyen jól játszó angol labdarúgó válogatottat. Megérdemelt győzelmet arattak. Az angoloknál egyetlen játékos sem nyújtott rossz teljesítményt, a csehszlovákoknál viszont csak Popluhar, Kvasnak és Bubrenik szerepelt válogatott formában. Az angol győzelemmel még nehezebb lett a mi dolgunk, hiszen a csehszlovákok bizonyára ellenünk akarnak majd javítani vasárnap délután Prágában.

Még mindig bizonytalan, hogy Solymosi szerepelhet-e, Nagy (MTK) mindenesetre készenlétben van.

Csütörtökön az is tisztázódott, hogy Sándor Károly nem vehet részt a prágai mérkőzésen. A szövetségi kapitánynak orvosi javaslatra el kellett tekinteni a kitűnő formában lévő szélső vasárnapi játékától, s a pécsi Györkőt sem vehette számításba, sem az A-, sem a B-együttesnél, tanulmányai miatt. Sándor helyett Machos került a válogatott keretbe. Minden valószínűség szerint Bene lesz a jobbszélső a cseh szlovák fővárosban.

Így Prágába a következő játékosok utaznak szombaton délelőtt: Ilku, Szarka, Mátrai,, Készöly, Sárosi, Káposzta, Sipos, Nógrádi, Bene, Rákosi, Albert, Machos, Tichy, Fenyvesi dr., továbbá Solymosi vagy Nagy.

Módosult a B-válogatott keret is, Bene és Nagy helyett Taliga és Somodi (DVSC) áll az „olimpiások" rendelkezésére. A B-keret tagjai: Gelei, Aczél, Novák, Orbán, Ihász, Marosi, Palotai, Somodi, Szepesi, Karába, Dunai II., Komora, Povázsai, Taliga és Matesz.

A vizsgák előtt



— Ki a tornász-ideálja?
— Dévai Edit és Tolnai Márta!
— Milyen szurkoló?
— Pécsi Dózsa!
— Mik a közelebbi tervei?
— Siker az érettségin és életem legelső felnőtt első osztályú versenyén!

Íme, három újságírói szokvány kérdés, ami után valamivel többet tud az olvasó, a PVSK fiatal, tehetséges ifjúsági tornászáról — Galamb Máriáról. De a pályafutás történetével feltétlen szeretném kiegészíteni mindezt.

— En már „öregen" kezdtem el tornászni — meséli. — Azt hiszem ez nagy ba' A mostani hatnyolc évesek már olyan sokmindent tudnak, én viszont már majdnem tizennégy éves voltam, amikor hosszú biztatás után felkerestem a MÁV Igazgatóságon Szörényi Pista bácsit, aki most is a szakosztályvezetőnk. Ő szeretettel fogadott és elvitt az első edzésre. Ezután nem tudtam többet otthon maradni. Mindig több és erősebb szállal fonódtam a tornához és a szakosztályhoz. Legjobban talán Leo néni miatt.

— Horváth Leona, az edző?
— Igen. Nem tudom, hogy van-e nála melegebb szívű edző és jobb szakember. Aztán — emlékezve mosolyog — butaság, de az volt az első nagy élményem, hogy együtt edzhettem a már befutottakkal, például a Tolnai testvérekkel, akik akkor érkeztek meg a moszkvai VIT versenyeiről és nyilvánosan, sok ember előtt üdvözöltek az utcán. Büszke voltam, és talán ekkor határoztam el, hogy sokat dolgozok és megpróbálom majd idővel megközelíteni tudásban őket.

— És ezideig meddig jutott el?

— Még ifjúsági korban vagyok és első osztályban versenyzek, sokat kell még fejlődnöm. Még nem is vagyok olyan tehetséges, mint ők, meg a Török Teri. Későn is kezdtem.

— Ezt most azonnal megcáfolom! Emlékszem most egy tavalyi versenyre. Pécs—Debrecen városok közötti ifjúsági vetélkedő volt. Ki nyerte a leány első osztályt a kitűnő, színvonalas versenyen?

— Ja igen, én! Egy kicsit szerencsém is volt. Az egyik legértékesebb adottságom is segített — én ugyanis nagyon higgadt vagyok a versenyeken. Ezért is a gerenda a kedvencem. Ott inkább lehet pontot szerezni, mert a riválisok legtöbbször izgalmukban hibáznak.

— Az elején szó esett a tervekről.

— Idén indulok először felnőtt versenyen, méghozzá az első osztályban. Már tanuljuk az olimpiai előírt gyakorlatokat. Most érettségiztem a Leöwey Klára Gimnázium negyedik „C" osztályában. Jó és közepes közti eredményt várok. Egyetemre nem jelentkeztem, majd talán egy évi munka után megpróbálkozom a Tanárképző Főiskola testnevelő szakával. Nagyon várom ezt az egy évet. Ezalatt sokat, nagyon sokat tornászhatok, meg . . . meg . . .

— Meg? Közbevágok, mert valamit úgysem értettem. PVSK-tornász, akkor mit jelent a lila-fehér szurkolás?

— Hát tessék! — s eddig jól takargatott balkezét elém, az asztalra teszi.

— Jegygyűrű?

— Török Bálint, a Pécsi Dózsa balszélsője a vőlegényem. És most végre hadd kérdezzek én is. Most már megérti, hogy két egyesület között kell megosztani a szívem?

(SOMOGYVÁRI)

SPORTHÍREK

A Tanárképző Főiskola gyakorló iskolájának tanári kara is részt vesz a Kilián Testnevelési Mozgalom versenyein. Szentistványi Gyula, az iskola igazgatója és Békési Lászlóné testnevelő tanárnő elsőnek szerezte meg a vas-jelvényt. Személyes példájuk nyomán az iskola tanulói is mind többen kapcsolódnak be a Kilián Testnevelő Mozgalomba.

A mohácsi járás úttörő labdarúgó válogatottja pénteken, május 31-én, a PVSK sporttelepén, délután 4 órakor a Pécs városi úttörő labdarúgó válogatottal méri össze erejét. A Tatára készülődő megyei úttörő-válogatott keret eddigi előkészületi mérkőzésein 15 gólból 12-őt a mohácsiak rúgtak, akik pénteken a pécsi úttörőknek szeretnék bebizonyítani, hogy méltó ellenfelei a város úttörő-válogatottjának.

EM. Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat felvesz

ELEKTROTECHNIKUST, GÉPÉSZTECHNIKUST, TECHNOLÓGUST és MŰSZAKI RAJZOLÓT.

Jelentkezés Pécs, Rákóczi út 11 sz.

Eladó hálószobabútor és egy nagy íróasztal. Pécs, László u. 9 sz. Keményítőgyár mellett.

Beköltözhető 2 szoba, fürdőszoba, mellékhelyiség, 300 n. öl telekkel, fizetési könnyítéssel eladó. Dunakeszi, Vadász u. 4.

Drohoka tyukszemirtó tapaszt 3.60 Ft-ért — Vidákovics drogériából Doktor Sándor u.

Szentképeket, olajfestményeket, fényképeket, gobelint, oklevelet, rézkarcot legszebben, legolcsóbban keretez Poszák képkeretező, Bem u. 16.

ÉM. Bm. Áll. Építőipari Vállalat keres felvételre

kőműves, központifűtésszerelő, térfi segédmunkás és kubikos dolgozókat.

Jelentkezni lehet: Pécs, Rákóczi út 56 sz. Munkaügyi osztály.

Elcserélném szép nagy alkovos, nagykonyha, éléskamrás lakásom hasonló szép lakásért. Rózsa Ferenc u. 10. sz. Batóné.

10 000 forintot keresek életjáradékra. „Fedezet van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házhelyek eladók a Magyarürögi úton. Érdeklődni lehet: Magyarürög 77 sz. Horvátéknál.

Küldöncszolgálat

bevásárlások,

csomagok feladása

megbízások intézése.

Tempó Ksz. Pécs, Sallai u. 22. Tel.: 60-84

Elcserélném egyszoba, összkomfortos, gázos lakásomat hasonló kétszobásra. Érdeklődni Kiss Imre, Kulich Gyula u. 20. Este 6 óra után.

Elcserélném új-mecsek aljai másfél szobás, összkomfortos, beépített konyhás lakásomat belvárosi hasonlóért, vagy egyszoba összkomfortosért. — „Csak urán dolgozóval" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Négy helyiségből álló házrészem elcserélném Pannónia motorkerékpárért. Lakáscserével beköltözhető. „Megéri" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyhás szép magasföldszintes lakásom — víz bent van — kettőszobásért. Lehet Uj-Mecsekaljáu is. Érdeklődni lehet délután 17 órától. Cím: Meszler Ferenc Pécs, Petőfi utca 36 sz.

Beköltözhető új 2 és félszobás, összkomfortos családi ház 370 n. öl telekkel eladó, fizetési kedvezménnyel. Pécs, Május 1. u. 11. alatt. Érdeklődni vasárnap a helyszínen.

Két vagy háromszobás szövetkezeti lakást azonnal átveszek, vagy Vasas II-i kis családi házért elcserélhető. — Ajánlatokat „Ilona" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő kis szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat elcserélném két tőszoba, összkomfortért, csak belvárosban. István tér 4 sz. Dénich.

Pótmamaszolgálat

Tempó Ksz. Pécs Sallai u. 22. Telefon: 60-84.

Bontásból tetőfa léc, ablak, ajtók, cserép eladó. Felső-Vámház utca 41. Mérei.

Keresek másfél, kétszobás házrészt öröklakást vagy lakást a belvárosban. Családi házat adok cserébe. — Móré Fülöp u. 21.

Jól termő 550 n. öl fiatal szőlő eladó, a pellérdi elágazásnál. Mecsekalja, Állomás 20 sz.

Bútorát, ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja, Alpár újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat! Díjtalan tervezés. Alsó-Balokány u. 41.

Vidámparknál eladó 1279 n. öl szőlő és parlag présházzal, megosztva is. Érdeklődni: Pécs, Ady Endre u. 19

APRÓHIRDETÉSEK

Magyar Sajtó 1856 november 5. 1 példány eladó. „Sajtó" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kovács-telep legszebb helyén 3 szobás új családi ház beköltözhetően eladó. Gépkocsit beszámítok. Szarkaláb utca 10. 4 óra után.

Diósviszlón a 104. sz. ház, 362 n. öl kerttel, 247 n. öl belsőséggel, rajta 2 szoba, konyha, padlásfeljáratttal, pincével, nyárikonyha, istálló, góré, 102 négyzetméter magtárral eladó, minden elfogadható árért. Az egész ház, 1 szoba, fél konyhabejárattal és az összes melléképületekkel azonnal beköltözhető és elfoglalható. Az egyik magtár 40 négyzetméter, könnyen 2 szoba, konyha, éléskamrás lakásnak átalakítható. Érdeklődni Boda Józsefnél, Pécs, Mindszent u. 27 sz. alatt vagy özv. Bajnainénál, Diósviszlón.

Családi ház eladó, — részben részletfizetésre is. Vasas II. Orosz Gyula u. 83.

Jó állapotban lévő 1958-as kiadású 5 sz. Skoda Sedan eladó. — Érdeklődni: péntek, szombat, Cupi-telep, úttörő u. 62.

Május 24-én, déli 12 óra körül elvesztettem fekete pénztárcámat a Budai vám körül. Kérem a becsületes megtalálót, hogy Rákóczi út 34 alá leadni szíveskedjen. Magas jutalmat fizetek.

10 méter hosszú, 6 m. széles, talpas pajta — cserépnélküli eladó. — Épületanyag külön is eladó. Döme József, Zaláta.

Egyszobás lakást cserélnék szoba, konyhás ra. Megegyezünk. — „Piros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kereszthúros, páncéltökés rövid zongora. Ugyanott kitűnő állapotban lévő modern hálószoba. Visy László u. 3. Telefon: 18-98.

NSU 250-es motorkerékpár prima állapotban eladó. — Telefon: du. 4-től 32-32.

Angol nyelvoktatást vállal külföldön tanult, diplomás. Tel.: 18-81, mellékállomás 87.

Változó munkahelyre felveszünk gépkezelői jogosítvánnyal rendelkező nehézgépkezelőket úthengerre és E 302-es kotróra. Ezenkívül gépkocsivezetői jogosítvánnyal is rendelkező nehézgépkezelőket felveszünk autógräderre és Panther autódarura. Korhatár: 42 év. — Jelentkezés írásban, vagy személyesen. (Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Közúti Gépellátó Vállalat munkaügyi osztályán Bp. XIV. Jerney u. 58.

Siófokon parti villából leválasztható két szoba, zárt veranda, mellékhelyiségek, kerttel eladó. Bp. XI. Tarcai u. 22/b.

Azonnal beköltözhető kettőszobás, előszoba, konyha, éléskamra — szuterén ház, szép gyümölcsöskert, fizetési könnyítéssel eladó. — Siklósi országút teme tői busszal, felfelé balra a 2. ház.

600 n. öl szőlő víkendházzal, 16 000 Ft-ért, fizetési kedvezménnyel eladó. Pécs, Bólyai Farkas u. 16 sz. Kertváros.

Patacson 375 n. öl öt éves szőlő, beköltözhető épülettel eladó. Bővebbet Pécs Szőlő utca 22.

Családi házak villanyszerelését vidéken is vállalom. Szabó Imre, Székely Bertalan u. 16/a. Tel.: 59-55.

Eladó hármasszekrények, ülőgarnitúrák, kombináltszekrény, remamié, fotőlyök, szezlonok, háló és konyhagarnitúrák, szekrények, ágyak, székek és egyéb bútorok, nagy választékban. — Báránynál, Hal tér 1.

Azonnal beköltözhető családi ház, nagy udvar, garázs lehetőség. József utca 42.

Veszek használt női, férfi, leányka és fiú ruhákat. Kossuth L. u. 30 sz. Jobsztné.

Ablakredőny készítését, helyszínre szállítva ,felszereléssel vállalom. Orsolya utca 10.

Hálóbútor, konyhabútor, szekrények, ágyak szezlonok, rekamiék, ágybetétek, fotőlyök olcsó áron vásárolható Soóky bútorüzletében, Zsolnay utca 1.

Házat vagy házrészt vennék 25 000 kp. a többit megegyezés szerint. „Kis ház" jeligére. Sallai u. hirdetőbe

Kárpitos szakmunkásokat, ponyvavarrókat, és festőket

felveszünk. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat munkaügyén. Pécs Irányi Dániel tér 9 sz.

Egy üzemképes permetezőkanna 450 Ft-ért eladó. Cím: Siklós, Szőlőhegy 77.

HALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen édesanyám, nagymamám, dédnagymamám, ÖZV. SZABÓ ANTALNÉ, Tóth Rozália, 86 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 1-én fél 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

A gyászoló Hagyó- és Oláh-család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férj, édesapa, nagyapa, após, testvér és kedves rokon, MÁNFAI LÉNÁRD nyugdíjas május 29-én, 62 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 1-én, szombaton fél 1 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, ÖZV. FEHÉR IMRÉNÉ, Szépburger Anna május 30-án 71 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 3-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben.

Gyászoló fiai.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, testvérem, TÜRR ISTVÁN nyugdíjas, május 27-én 69 éves korában elhunyt. Temetése június 1-én, szombaton 12 órakor a központi temetőben.

A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik HAVAS BÉLA temetésén bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család.

Kétszoba, komfortos, nagyon szép meszesi emeleti lakásomat elcserélném nagy szoba konyha, mellékhelyiséges lakásért PIK-házban. Lehetőleg a fő pályaudvar környékén. „Szép lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

700 n. öl házhely, vagy fele eladó a Magyarürögi úton, kertészetre alkalmas. Érdeklődni: Geisler Etá u. 4 sz. Molnár.

Egy jó dupla ablak eladó 130x120-as. Táltos utca 39.

Pannónia motorkerékpár eladó. Megtekinthető Pécs, Geisler Eta u. 8. Megyei Könyvtár Tel.: 22-89. (17 óráig).

Gyümölcsös kerttel eladó, házhelynek is megfelel. Érdeklődni: daindoli autóbusz. — Lajkó megálló fölött, Szentkutiéknál.

Kertes családi ház lakáscserével sürgősen eladó. Pécs Meszes, Apáffy u. 25.

Ujszerű hármasszekrény eladó. Érdeklődni: Pécs, Meszes, Vajda János u. 14.

A város peremén 400 n. öl barackos szőlő évi 10 ezer forintot jövedelmező, kis szobával, pincével, teljes felszereléssel eladó — vagy gépkocsiért elcserélhető. Érdeklődni Móré Fülöp u. 27.

Egy jó karban lévő fekete Pannónia eladó. György utca 1.

István u. 16-os ház azonnal beköltözhetően eladó, fizetési könnyítéssel.

Polgári iskolai találkozó! 1938-ban a polgári iskola IV. a. — (Mozgay) osztályában végzett tanulók június 1-én, szombaton este 6 órakor a „Susogó" vendéglőben tartják 25 éves találkozójukat. Rendelés szabadon. — Osztálytársakat, család tagokat szeretettel vár ja a rendezőség. Bővebbet sz. k. Horváth József a 65-55-ös telefonon, vagy Vágó (Wágner) Ádám az Elefánt vendéglőben.

Vásároljon

állami kisházat!

Fizetési kedvezmények, illeték- és 5 évig adómentesség!

Nagy választék a megye egész területén!

Bővebb felvilágosítással az OTP fiókok szolgálnak.